Deutſch-Griechiſches
Wörterbuch

von

Dr. Valent. Chriſt. Fried. Roſt.

Zweite Abtheilung.

M — Z.

Nebſt einem Anhang,

enthaltend ein Verzeichniß der Eigennamen.

Zweite, vielfach vermehrte und verbeſſerte Ausgabe.

Reutlingen,
in der Enslin'ſchen Buchhandlung.
1823.

Cas.

Dr. Valent. Chriſt. Friedr. Roſt's

Deutſch-Griechiſches

Wörterbuch.

Zweite Abtheilung.

M — Z.

M, *M* – μ. – μῦ, τὸ, indeclin.

Maaß, ſ. Maß.

Machen, 1) ſ. v. a. handeln, wirken, überhaupt in einem thätigen Zuſtande ſein: πράττειν. – δρᾷν. – ἔχειν. – was machſt du? τί πράττεις; – gut machen, καλῶς od. εὖ πράττειν. – was willſt du machen? τί ποιήσεις; – τί χρήσει τῷ πράγματι; – was wird er mit uns machen? τί χρήσεται ἡμῖν; – τί πεισόμεϑα ὑπ' αὐτοῦ; – Jemanden mit ſich machen laſſen, was er will, παραδιδόναι ἑαυτὸν χρῆσϑαι ὅ τι τις βούλεται. – es iſt nichts mit etwas zu machen, οὐκ ἔστι χρῆσϑαί τινι. – οὐδὲν ὄφελός ἐστί τινος. – was iſt zu machen? τί δεῖ ποιεῖν; – was ſoll ich mit dem Menſchen machen? τί χρήσομαι τῷ ἀνδρί; (wozu ſoll ich ihn benutzen). – τί πράξω περὶ τοῦ ἀνδρός; (wie ſoll ich mit ihm verfahren). – laß mich nur machen, ἐμοὶ μελήσει. – ἐμὸν τὸ ἔργον. – ταῦτα ἔγωγε προϑυμήσομαι. – mach fort (eile)! σπούδασον! – ἀλλ' ἄγε! – ἐγκόνει! – 2) ſ. v. a. hervorbringen: ποιεῖν (ſchaffen, Geſtalt geben, in ein Verhältniß ſetzen). – ἐργάζεσϑαι – ἀπεργάζεσϑαι – κατασκευάζειν. (verfertigen, einrichten). – ἀποτελεῖν. (zu Stande bringen). – καϑιστάναι (hinſtellen, in einem Verhaltniß erſcheinen laſſen). – ἀποδεικνύναι – ἐπιδεικνύναι – ἀναδεικνύναι (erſtere beide auch im Med.) u. ἀναφαίνειν (aufſtellen, kund machen, ernennen). – κτίζειν und ἱδρύειν (bauen, gründen). – Kleider machen, ἱμάτια ποιεῖν u. κατασκευάζειν – eine Rede, Gedicht u. dergl. machen, ποιεῖν u. ποιεῖσϑαι, auch συντιϑέναι λόγον u. ſ. w. Feuer machen, καίειν πῦρ. – einen Schall machen, ἀποτελεῖν ψόφον. – eine Rede machen, κατασκευάζεσϑαι λόγον. – ἐργάζεσϑαι λόγον. – Lärm machen, ϑορυβεῖν. – κινεῖν ϑόρυβον. – Einem Platz machen, εἴκειν τινί. – ὑποχωρεῖν τινι. – groß Aufhebens von etwas machen, δεινὸν ποιεῖσϑαί τι. – ein Geſetz machen, τιϑέναι od. τίϑεσϑαι νόμον. – καϑιστάναι νόμον. – 3) ſ. v. a. bewirken, verurſachen: ποιεῖν. – τιϑέναι. – καϑιστάναι. – παρέχειν. – zum Gefangenen machen, ζῶντα ἑλεῖν. – ζωγρεῖν. – Jemanden zu etwas machen, ἀποδεικνύναι und καϑιστάναι und ἀποφαίνειν mit doppeltem Akkuſat. – Jemanden zum Sklaven machen, δουλοῦν τινα. – Einen beſſer machen, βελτίω ποιεῖν, ἀναδεικνύναι, ἀποδεικνύναι τινά. – ſich Jem. zum Freunde machen, φίλον ποιεῖσϑαί τινα. – φιλίαν κατασκευάζεσϑαι πρός τινα. – ἀνακτᾶσϑαί τινα. – ἀναρτᾶσϑαί τινα. – einen Verſuch machen, πειρᾶσϑαι – πεῖραν λαβεῖν. – Einem Vorwürfe machen, μέμφεσϑαί τινι od. τινα. – ἐγκαλεῖν τινι. – vergl. tadeln. – Einem Hoffnung machen, ἐλπίδα παρέχειν od. ἐμποιεῖν od. ἐμβάλλειν τινί. – Schande machen, αἰσχύνην φέρειν od. κατασκευάζειν. – Einem Freude machen, εὐφραίνειν τινά. – Jemandes Glück machen, εὐδαίμονα ποιεῖν τινα. – Jemanden zum Gelächter machen, γέλωτα ποιεῖν τινα. – das macht der Wein, αἰτία δὲ ὁ οἶνος od. ὁ δὲ οἶνος αἴτιος od. ἐν αἰτίᾳ. – 4) ſ. v. a. zubereiten: κατασκευάζειν – παρασκευάζειν. – das Bett machen, στρωννύναι λέχος. – Holz machen, ξύλα σχίζειν. – ſich zurecht machen, παρασκευάζεσϑαι. – 5) ſ. v. a. achten: ποιεῖσϑαι – ἡγεῖσϑαι. – ich mache mir nichts daraus, οὐκ ἐντρέπομαι τούτων – οὐδὲν ἄχϑομαι τούτοις. – οὐδένα λόγον ποιοῦμαί τινος. – ὀλιγωρῶ τινος. – ἄτρεπτός εἰμι πρός τι. – viel aus etwas machen, πλείστου ποιεῖσϑαί τινα. – πολὺ νέμειν τινί. – 6) ſ. v. a. vorſtellen: ὑποκρίνεσϑαι (mit Abſicht und gegen den eigenthümlichen Charakter). – παρέχειν ἑαυτόν (nach dem Willen eines Andern und zu Gefallen). – εἶναι u. φαίνεσϑαι (ſein, ſich zeigen in einer Eigenſchaft). – 7) als Reflexivum mit mancherlei Präpoſitionen: ſich davon machen, ἀποδιδράσκειν. – φεύγειν. – δραπετεύειν. – ἀπαλλάττεσϑαι. – οἴχεσϑαι. – ſich an etwas machen, ἐπιχειρεῖν – ἐγχειρεῖν τινι. – ſich über etwas her machen, ἐπιτίϑεσϑαί τινι. – ἅπτεσϑαί τινος. – χεῖρας ἐπιβάλλειν τινί. – ſich auf den Weg machen, ὁρμᾷν u. ὁρμᾶσϑαι. – ἐξέρχεσϑαι.

Machen, das, κατασκευή, ἡ. – Vergl. Verfertigung.

Macherlohn, χειροδόσιον – ἐπίχειρον, τό. – μισϑός, ὁ.

Macht, 1) ſ. v. a. Vermögen, Kraft: δύναμις, εως, ἡ. – ἰσχύς, ύος, ἡ. – κράτος, τό. – σϑένος, τό. – ῥώμη, ἡ. – eine außerordentliche Macht haben, πλείστην δύναμιν ἔχειν. – πλεῖστα δύνασϑαι. – διαφέρειν ῥώμῃ. – mit Macht, κατὰ κράτος. – ἀνὰ κράτος. – κατὰ τὸ δυνατόν. – δεινῶς. – ἐκ τῶν δυνατῶν. – mit aller Macht, ἐκτεταμένως. – ὅσον δύναταί τις μάλιστα. – über Macht, ὑπὲρ δύναμιν. – παρὰ δύναμιν. – alle Macht anſtrengen

aufbieten, ἐπὶ πάντα ἔρχεσθαι od. ἀφικνεῖσθαι. – μηχανᾶσθαι πᾶσαν μηχανήν. – 2) ſ. v. a. Befugniß: ἐξουσία, ἡ. – Macht haben etwas zu thun, ἐξουσίαν ἔχειν od. δίκαιον εἶναι ποιεῖν τι. – ἐπιτετραμμένον εἶναί τι. – Macht über etwas haben, ἐξουσιάζειν τινός – ἐπιστατεῖν τινος. – κύριον εἶναί τινος – es ſtehet etwas in meiner Macht, ἐπ᾽ ἐμοί ἐστί τι. – κύριός εἰμί τινος. – da es doch in unſerer Macht ſteht, ἐξὸν ἡμῖν (ſ. Gr. Gr. §. 231. 5.). – unbeſchränkte Macht habend, αὐτοκράτωρ, ορος, ὁ. – 3) ſ. v. a. Herrſchaft, Gewalt: ἐπικράτεια, ἡ. – ἀρχή, ἡ. – 4) ſ. v. a. eine Anzahl von Soldaten: δύναμις, εως, ἡ. – πλῆθος στρατιωτικόν, τό. – Macht zur See, ναυτικὴ δύναμις. – Macht zu Lande, πεζικὴ δύναμις.

Machthaber, δυνάστης, ου, ὁ. – δυνατός, ὁ. – ὁ τὰ πράγματα ἔχων od. κατέχων. – ὁ ἐν τοῖς πράγμασι (verſt. ὤν). – δεσπότης, ου, ὁ. – κύριος, ὁ.

Machtlos, ἀσθενής, 2. – ἄῤῥωστος, 2. – ὀλιγοδρανής, 2. – ἀδύνατος, 2.

Machtſpruch, κῦρος, ους, τό. – κύρωσις, εως, ἡ. – κυρία γνώμη, ἡ. – παράγγελμα ἐξουσιαστικόν, τό. – κύριον ψήφισμα, τό. – einen Machtſpruch thun, αὐθαδιάζεσθαι. – παραγγέλλειν.

Machtwort, κυρία γνώμη, ἡ. – ein Machtw. ſprechen, δεινῶς ἀπαυθαδιάζεσθαι. – ὥσπερ ἐκ τρίποδος ἀποφαίνεσθαι.

Machwerk, ἔργον, τό. – ποίημα, τό.

Made, εὐλή, ἡ. – σμώληξ, ηκος, ὁ – σχαδών, όνος, ἡ (der Bienen und Weſpen).

Mächtig, 1) ſ. v. a. Macht u. äuſſere Mittel habend: δυνατός, 3. – δυνάμενος, 3. – κρατῶν, οῦσα, οῦν. – κρατερός, 3. – ἰσχύων, ουσα, ον. – ἰσχυρός, 3. – mächtiger, κρείττων, 2. – δυνατώτερος, 3. – πλείω δυνάμενος, 3. – ein mächtiger Staat, πόλις εὐδαίμων od. πολλὴν τὴν δύναμιν ἔχουσα. – ein mächtiger König, βασιλεὺς ὁ ἔχων πολλὴν τὴν δύναμιν. – μέγας βασιλεύς. – ein mächtiger Mann δυνατὸς ἀνήρ. – mächtig ſein, δυνατὸν εἶναι. – δύναμιν ἔχειν. – πολὺ δύνασθαι. – 2) ſ. v. a. Ueberlegenheit über etwas habend: ἐπικρατῶν, οῦσα, οῦν. – ἐγκρατής, 2. – κατέχων, ουσα, ον. (der etwas in Zaum und Schranken hält). – ſeiner ſelbſt mächtig ſein, κρατεῖν ἑαυτοῦ – ἐγκρατῆ εἶναι ἑαυτοῦ. – ſeiner ſelbſt nicht mächtig, ἑαυτοῦ μὴ κρατῶν, οῦσα, οῦν – ἀκρατής, 2. – einer Sache mächtig ſein, ἐπίστασθαί τι. – ἐμπείρως ἔχειν τινός – ἔμπειρον εἶναί τινος (inne haben, verſtehen). – 3) ſ. v. a. groß, angeſehen: μέγας, γάλη, γαπολύς, πολλή, πολύ (den Unterſchied beider ſ. unter Groß). – δεινός, 3. – ὑπερφυής, 2. – 4) als Adverbium: δεινῶς. – κάρτα. – καρτερῶς. – ἰσχυρῶς.

Mädchen, παῖς, παιδός, ἡ. – κόρη, ἡ. – κοράσιον, τό. – παρθένος, ἡ. – 2) ſ. v. a. Magd: θεράπαινα, ης, u. θεραπαινίς, ίδος, ἡ. – δούλη, ἡ. – 3) ſ. v. a. Geliebte: ἑταίρα, ἡ.

Mädchenhaft, κορασιώδης, 2. – παρθένειος – παρθένιος, 2.

Mädchenſchule, τὸ τῶν παρθένων διδασκαλεῖον.

Mädchenſchullehrer, ὁ τῶν παρθένων διδάσκαλος.

Mägdelohn, ὁ τῶν θεραπαινίδων μισθός.

Mähen, θερίζειν. – τέμνειν. – ἀμᾷν. – das Mähen, θερισμός, ὁ.

Mäher, θεριστής, οῦ, ὁ.

Mäherin, θερίστρια, ἡ. – γυνὴ ἡ θερίζουσα.

Mäherlohn, ὁ τοῦ θερισμοῦ μισθός.

Mähne, χαίτη, ἡ. – χαίτωμα, τό. – λοφιά, ἡ. – ἔθειρα, ἡ. – mit Mähnen verſehen, χαιτήεις, ήεσσα, ῆεν.

Mährchen, μῦθος, ὁ. – μυθάριον, τό. – λόγος, ὁ. – ἀπόλογος, ὁ. – πλάσμα, τό. – λῆρος, ὁ. – Mährchen erfinden, λόγους od. μύθους πλάττειν. – Mährchen erzählen, μυθολογεῖν u. μυθολογεῖσθαι.

Mähre, 1) ſ. v. a. Gerücht: φήμη, ἡ. – λόγος, ὁ. – ἀκοή, ἡ. – 2) ein elendes Pferd: ἱππάριον, τό.

Mährte, τρίμμα – ὑπότριμμα, τό. – κυκεών, ῶνος, ὁ.

Mäkeln, παντοπωλεῖν. – προξενεῖν – πραγματεύεσθαι.

Mäkler, προξενητής, οῦ, ὁ. – παντοπώλης, ου, ὁ. – πραγματευτής, οῦ, ὁ.

Mäklerlohn, προξενητικόν, τό.

Männchen, ἀνδράριον – ἀνδρίον – ἀνθρώπιον, τό.

Männerliebe, ὁ τῶν ἀνδρῶν ἔρως. – Männerliebe treiben, ἀνδροβατεῖν.

Männermörder, ἀνδροκτόνος – ἀνδροφόνος, ὁ.

Mänermörderin, γυνὴ ἀνδροκτόνος, ἡ.

Männervolk, ἀνδρικὸν od. ἀνδρῶν γένος, τό.

Männiglich, ἕκαστός τις. – καθ᾽ ἑκάστους.

Männlich, 1). ſ. v. a. von männlichem Geſchlechte: ἄῤῥην, ὁ, ἡ – ἄῤῥεν, τό. – männlichen Geſchlechts, ἀῤῥενογενής, 2. – männliche Kinder gebären, ἀῤῥενοτοκεῖν. – 2) ſ. v. a. dem Manne ähnlich: ἀνδρικός – ἀῤῥενικός, 3. – ἀῤῥενώδης, 2. – ein Weib, welches gar zu männlich iſt, γυνὴ ἀῤῥενικὴ παρὰ τὸ μέτρον. – 3) ſ. v. a. den Mann betreffend, ihm gehörig: ἀνδρικός, 3. – oder durch den Genitiv ἀνδρῶν. – männliche Kleidung, ἀνδρικὴ στολὴ od. ἀνδρῶν στολή. – 4) ſ. v. a. dem Manne geziemend, ſtark, kräftig: ἀνδρεῖος, 3. – ἀνδρικός, 3. – ἀῤῥενώδης, 2. – ἀνδροπρεπής, 2. – σεμνός, 3. – κρατερός, 3. – ſich männlich halten, ἀνδραγαθεῖν. – männliche That, ἀνδραγάθημα, τό. – männlicher Muth, ἀνδραγαθία, ἡ. – männlicher Charakter, σεμνὸς τρόπος, ὁ. – ἀνδρικόν, τό

Männlichkeit, ἀνδρεία, ἡ. – ἀνδρεῖον, τό. – ἀνδρειότης, ητος, ἡ. – ἀρετή, ἡ. –

Mäntelchen, ἱματίδιον, τό. – einer Sa-

che ein Mäntelchen umhängen, προφασίζεσϑαί τι. – προφάσεις λέγειν od. πλάττειν τινός od. ὑπέρ τινος. – παραμπέχειν τι. – προκαλύπτεσϑαί τι.

Märterer, einer Sache werden, πάντα od. τὸν ϑάνατον ὑπομένειν ὑπέρ τινος. – διδόναι od ἀπολλύναι τὸν βίον od. τὴν ψυχὴν ὑπέρ τινος.

März, τρίτος μήν, ὁ.

Mäſſig, μέτριος, 3. – ἔμμετρος, 2. – ἐπιεικής, 2. – οὐ πολύς. – mäſſig in Begierden und Genuß, σώφρων, 2. – ἐγκράτης, 2. – εὔκολος, 2. – mäſſig im Trinken, μετριοπότης, ου, ὁ. – mäſſig ſein, μετριάζειν. – σωφρονεῖν. – ἐγκρατεύεσϑαι. – mäſſig ſein in etwas, ἐγκρατῆ εἶναί τινος. – μετρίως χρῆσϑαί τινι. – σωφρονεῖν περί τι. – μετρίως ἔχειν πρός τι.

Mäſſigen, σωφρονίζειν. – κολάζειν – κατέχειν – συστέλλειν – ſich mäſſigen, μετριάζειν. – ſich in etwas mäſſigen, κρατεῖν τινος. – ἐγκρατῆ εἶναί τινος. – μετρίως χρῆσϑαί τινι. – φείδεσϑαί τινος. – ſich in den Leidenſchaften mäſſigen, μετριοπαϑεῖν.

Mäſſigkeit, 1) als Fertigkeit des Menſchen: μετριότης, ητος, ἡ (Haltung in den gewöhnlichen Gränzen). – ἐγκράτεια, ἡ (Herrſchaft über Begierden und Neigungen). σωφροσύνη, ἡ (vorwaltender Charakter der Mäſſigung). – Mäſſigk. im Trinken μετριοποσία, ἡ. – Mäſſigkeit ausüben, beweiſen, ἀσκεῖν σωφροσύνην. – σωφρόνως od. μετρίως ἔχειν. – 2) ſ. v. a. mäſſige Beſchaffenheit: μέτριον τό. – ἀφέλεια, ἡ.

Mäſſigung, 1) ſ. v. a. das Mäſſigen, das Erhalten in den gehörigen Schranken: κόλασις, ἡ. – συστολή, ἡ. – τὸ κατέχειν, einer Sache, τί. – 2) als Beſchaffenheit und Zuſtand: μετριότης, ητος, ἡ. – σωφροσύνη, ἡ. – ἐπιείκεια, ἡ Mäſſigung im Genuß, ἐγκράτεια, ἡ. – Mäſſigung in Leidenſchaften, μετριοπάϑεια, ἡ. – mit Mäſſig., μετρίως. – σωφρόνως. – ohne Mäſſig., ἀμέτρως. – ἄγαν.

Mäſten σιτεύειν – σιτεῖν – σιτίζειν. – χορτάζειν. – εὐωχεῖν. – καταλιπαίνειν. – gemäſtet, σιτευτός, 2.

Mäſten, das, σιτεία – χορτασία, ἡ.

Mäſter, σιτευτής, οῦ, ὁ.

Mäulchen, στομίον – στομάτιον, τό, auch ſtatt φίλημα gebraucht. – Jemandem ein Mäulch. geben, φιλεῖν τινα τῷ στόματι.

Mäuschen, μυΐσκος, ὁ. – μυΐσκα, ἡ.

Mäuſedarm, eine Pflanze, ſonſt Gauchheil, ἀναγαλλίς, ιδος, ἡ.

Mäuſedorn, μυάκανϑος, ὁ. – μυάκανϑον, τό.

Mäuſedreck, μυόχοδον, τό. – μυόκοπρος, ὁ. – μυσκέλενδρον, τό.

Mäuſefänger, μυοϑήρας, ου, ὁ. – eine Schlange dieſes Namens: μύαγρος, ὁ.

Mäuſefalk, τριόρχος, ὁ.

Mäuſefalle, μυάγρα, ἡ.

Mäuſegift, μυοκτόνον, τό.

Mäuſekrieg, μυομαχία, ἡ.

Mäuſeloch, μυοδόχον, τό.

Mäuſeneſt, μυῶν νεοττιά, ἡ.

Mäuſeſchwanz, μυὸς οὐρά, ἡ. – wie ein Mäuſeſchwanz, μύουρος, 2.

Magazin, ἀποϑήκη, ἡ, u. ταμιεῖον od. ταμεῖον, τό (ſowohl für Früchte, als für andere Dinge). – σιτοβολών, ῶνος, ὁ (bloß für Früchte). – σκευοϑήκη, ἡ (für Geräthe und Waaren). – παράϑεσις, εως, ἡ. bei Polyb. – ein Magazin von Früchten anlegen, ἀποτιϑέναι σῖτον τὸν συλλεχϑέντα. – es ſind Magaz. vorhand., σῖτος ἀπόκειται.

Magd, ϑεράπαινα, ἡ – ϑεραπαινίς, ιδος, ἡ. – δούλη, ἡ.

Magen, στόμαχος, ὁ. – γαστήρ, γαστρός, ἡ. – καρδία, ἡ. – am Mag. leidend, στομαχικός, 3. – guter Magen, εὐστομαχία, ἡ. – der einen guten Mag. hat, εὐστόμαχος, 2. – einen ſchlechten, verdorbenen Magen haben, κακοστομαχεῖν. – mit ſchlechtem, verdorbenem Magen, κακοστόμαχος, 2. – heilſam, gut für den Magen, εὐστόμαχος, 2. – εὐκάρδιος, 2. – den Magen verderbend, κακοστόμαχος, 2. – es wirft ſich ein Uebel auf den Magen, εἰς τὴν καρδίαν στηρίζει κακόν τι.

Magenarzenei, στομαχικὸν φάρμακον, τό.

Magenbeſchwerden, ſ. Magendrücken.

Magenbruch, γαστροκήλη, ἡ.

Magendrücken, καρδιαλγία, ἡ. – καρδιωγμός, ὁ. – Magendr. haben, καρδιαλγεῖν. – καρδιώττειν. – dergleichen habend, καρδιαλγής, 2. – καρδιακός, 3. – Magendrücken verurſachend, καρδιαλγικός, 3.

Magendrüſe, πάγκρεας, ατος, τό.

Magenkrampf, σπασμὸς ὁ κατὰ τὴν καρδίαν.

Magenmund, στόμαχος, ὁ. – καρδία, ἡ. – unterer Magenm. (durch welchen die Speiſen in die Gedärme gehen), πυλωρός, ὁ.

Magenſaft, χυλὸς στομαχικός, ὁ.

Magenſchmerz, ſ. Magendrucken.

Magenſtärkend, εὐκάρδιος, 2. – εὐστόμαχος, 2.

Mager, ἰσχνός, 3. – λεπτός, 3. – ἄσαρκος, 2. – vom Boden: λυπρός, 3. – τραχύς, εῖα, ύ. – mit magerm Boden, λεπτόγεως, Neutr. ων, Genit. ω. – 2) tropiſch: ein magerer Gegenſtand (zur Behandlung), ἄπορος ὑπόϑεσις, ἡ.

Magerkeit, ἰσχνότης, ητος, ἡ. – ἰσχνασία, ἡ. – λεπτότης, ἡ. – ἀσαρκία, ἡ. – Magerk. des Bodens, ἡ τῆς γῆς λυπρότης.

Magie, μαγεία, ἡ.

Magier, μάγος, ὁ – μαγευτής, οῦ, ὁ.

Magiſch, μαγικός, 3. – durch mag. Künſte Jemanden hintergehen, μαγεύειν τινά.

Magiſter, ὁ τῆς φιλοσοφίας διδάσκαλος. – σοφιστής, οῦ, ὁ.

Magiſtrat, ἀρχή, ἡ, od. ἀρχαί, αἱ. – βουλή, ἡ.

Magiſtratsperſon, βουλευτής, οῦ, ὁ. – ὁ τῆς βουλῆς μετέχων. – ἄρχων, οντος,

ὁ. – die Magiſtratsperſonen, οἱ ἐν τέλει, od. τὰ τέλη. – οἱ τὰς τιμὰς ἔχοντες.

Magiſtratswahl, ἀρχαιρεσίαι, αἱ.

Magnat, πρῶτος τῆς πόλεως, ὁ. – γνώριμος, ὁ. – δυνάστης, ου, ὁ. – σατράπης, ου, ὁ.

Magnet, μαγνήτης, ου, ὁ. – μαγνῆτις, ιδος, ἡ – μαγνήσιος λίθος, ὁ, – μαγνησία λίθος, ἡ. – σιδηρίτης λίθος, ὁ.

Mahl, ſ. v. a. Mahlzeit: δεῖπνον, τό. – συμπόσιον, τό. – εὐωχία, ἡ.

Mahl, ſ. v. a. Zeichen, Fleck: σπίλος συγγενής, ὁ. – σπίλωμα φυσικόν, τό – στίγμα, τὸ (hauptſächlich ei gebranntes Mahl).

Mahlen, 1) auf der Mühle: ἀλεῖν – καταλεῖν. – ἀλήθειν. – συντρίβειν. – 2) mit dem Pinſel: γράφειν. – ζωγραφεῖν. – γραφῇ εἰκάζειν.

Mahler, γραφεύς, έως, ὁ. – ζωγράφος, ὁ. – γράφων, οντος, ὁ. – Mahler von Gegenſtänden aus dem gewöhnlichen Leben, ῥωπογράφος, ὁ. – Mahler der Bühne, d. i. Perſpektivmahler, σκηνογράφος, ὁ.

Mahlerei, 1) Kunſt zu mahlen: γραφική, ἡ. – ζωγραφία, ἡ. – perſpektiviſche Mahlerei, σκιαγραφία, σκηνογραφία, ἡ. – 2) ſ. v. a. ein Gemählde: γραφή, ἡ, – ζωγράφημα, τό.

Mahlerfarbe, χρῶμα oder φάρμακον, ᾧ χρῶνται οἱ ζωγράφοι.

Mahleriſch, γραφικός, 3. – σκηνογραφικός, 3. – eine mahler. Ausſicht, ὄψις σκηνογραφική.

Mahlerkunſt, γραφική, ἡ.

Mahlerpinſel, γράφιον – γραφεῖον – γραφείδιον, τό. – γραφίς, ίδος, ἡ.

Mahlmühle, μύλη, ἡ. – μύλος, ὁ.

Mahlſchatz, προΐξ, προικός, ἡ. – ἐνέχυρον, τό.

Mahlſtein, σῆμα, τό – σημεῖον, τό. – στήλη, ἡ.

Mahlzeichen, σημεῖον, τό. – στίγμα, τό. – σύμβολον, τό.

Mahlzeit, δεῖπνον, τό. – σύνδειπνον – συμπόσιον, τό. – εὐωχία, ἡ. – einfache Mahlz., δεῖπνον εὐτελές. – Mahlz., wozu jeder ſeinen Beitrag gibt, ἔρανος, ὁ. – eine Mahlz. geben, δειπνοποιεῖν – δειπνίζειν – εὐωχεῖν. – eine Mahlz. halten, δειπνοποιεῖσθαι – εὐωχεῖσθαι. – geſegnete Mahlzeit! εὖ γένοιτο τὸ δεῖπνον! – geſegnete Mahlzeit wünſchen, ἀνειπεῖν εὐδειπνίας, bei Athen.

Mahnbrief, ἀπαιτητικὴ ἐπιστολή, ἡ. – Einem einen Mahnbr. ſchreiben, δι' ἐπιστολῆς ἀπαιτεῖν τινα τὸ χρέος.

Mahnen, ἀπαιτεῖν – Jemanden um etwas, τινά τι od. τι παρά τινος. – πράττειν od. πράττεσθαί τινά τι. – um etwas gemahnt werden, ἀπαιτεῖσθαί τι (ſ. Gr. Gr. § 104. Anmerk. 3.).

Mahnen, das, ἀπαίτησις, εως, ἡ.

Mahner, ὁ ἀπαιτῶν, οῦντος. – ὁ πραττόμενος.

Mai, πέμπτος μήν, ὁ.

Maiblume, πολυγόνατον, τό.

Maie, ſ. Birke.

Maikäfer, μηλολόνθη – μηλολάνθη, ἡ.

Mais, ζέα, ἡ.

Maitreſſe, ſ. Kebsweib.

Majeſtät, μεγαλοπρέπεια – ἀξιοπρέπεια, ἡ. – μεγαλειότης, ητος, ἡ. – ἀνάστημα, τό. Diodor.

Majeſtätiſch, μεγαλεῖος, 3. – μεγαλοπρεπής, 2. – σεβάσμιος, 2. – σεβαστός, 3. – σεμνός, 3.

Majeſtätsverbrechen, πρᾶγμα ἀσεβὲς περὶ τὸν βασιλέα, τό.

Majeſtätsverbrecher, ἀσεβὴς εἰς od. περὶ τὸν βασιλέα, ὁ.

Majoran, ἀμάρακον, τό und ἀμάρακος, ὁ. – σάμψυχον, τό. – aus oder von Majoran, ἀμαράκινος, 3. – dem Major. ähnlich, ἀμαρακόεις, εσσα, εν.

Majorenn, ἡλικίαν ἔχων, ουσα.

Majorennität, ἡλικία, ἡ.

Makel, σπίλος, ὁ. – κηλίς, ῖδος, ἡ (Fleck, Schmutz). – σαθρόν, τό. – κακόν, τό (Fehler, Gebrechen). – ὄνειδος, τό, u. αἰσχύνη, ἡ (Schande). – einen Makel verdecken, συγκρύπτειν ὄνειδος.

Makellos, καθαρός, 3. – ἐντελής, 2. – ἁγνός, 3.

Makrele, σκόμβρος, ὁ.

Makrone, πεμμάτιον, τό. – τράγημα, τό.

Mal, in Verbindung mit Zahlwörtern, bezeichnen die Griechen durch Anſetzung der Silben άκις. – z. B. fünf Mal, πεντάκις. – ein, zwei, drei Mal, ἅπαξ, δίς, τρίς. – unzählige Mal, ἀπειράκις. – viel Mal, πολλάκις. – ein ander Mal, αὖθις – ἐς αὖθις. – πάλιν. – das erſte, zweite u. ſ. w. Mal, τὸ πρῶτον, τὸ δεύτερον κ. τ. λ. – zum letzten Mal, τὸ ὕστατον oder ἔσχατον. – ὕστατα.

Malen, Maler u. ſ. w., ſ. Mahlen, Mahler u. ſ. w.

Malve, μαλάχη, ἡ.

Malz, βύνη, ἡ. – κριθὴ βεβρεγμένη τε καὶ ὀπτή, ἡ.

Mamma, μάμμα – μάμμη – μαμμαία, ἡ. – Dimin. μαμμίον – μαμμάριον – μαμμίδιον, τό.

Mammon, πλοῦτος, ὁ. – dem Mammon dienen, πλούτῳ δουλεύειν.

Man, τις, τινός (enklitiſch). – Das griechiſche Indefinit. wird aber nicht ſo häufig gebraucht, als das deutſche, ſondern gewöhnlich umſchrieben durch folgende Wendungen: 1) durch die 3. pers. plur. Act. z. B. man ſagt, λέγουσι – φασί (enklitiſch). – 2) durch die 3. pers. sing. Pass. z. B. man ſagt, λέγεται mit Nominat., od. Akkuſat. u. Infinit., od auch mit ὅτι. – man ſagt, daß Krieg entſtehen werde, λέγεται ἔσεσθαι πόλεμος od. πόλεμον. – man ſagt, daß die Feinde beſiegt ſeien, οἱ πολέμιοι λέγονται νενικῆσθαι. – 3) durch die 2. pers. sing. optat. mit ἄν – z. B. man könnte ſagen, φαίης ἄν – εἴποις ἄν. – 4) durch verb. imperson. – z. B. man muß, δεῖ – χρή. – da konnte man ſehen, ἔνθα ἦν ἰδεῖν. – man kann thun, ἔξεστι ποιεῖν. –

Mancher, *τὶς, τὶ* (enklitiſch). – *ἔνιος, ία, ιον* (gewöhnl. nur im Plural). – *ἔστιν ὅς, ἥ, ὅ* (auch im Plur. *ἔστιν οἵ* u. durch alle Kaſus). – manchen dünkt dieß nicht ſo, *ἔστιν οἷς οὐ ταὐτὰ δοκεῖ*. – manche Menſchen, *ἔνιοι τῶν ἀνϑρώπων*. – einiges – manches auch, *τὰ μὲν – τὰ δέ*. – an manchen Orten, *ἐνιαχοῦ*. – *ἔσϑ' ὅπου – ἔστιν οὗ*. – zu manchen Zeiten, *ἐνιότε*. – *ἔστιν ὅτε*. – 2) intenſiv ſ. v. a. nicht wenig, nicht gering: *οὐκ ὀλίγος*, 3. – *οὐ μικρός*, 3. – Häufig auch geradezu durch *πολύς, πολλή, πολύ* zu überſetzen. – Er hat mir manche Wohlthat erwieſen, *ἀγαϑὰ οὐκ ὀλίγα ἐποίησέ με*.

Mancherlei, *ποικίλος*, 3. – *παντοῖος, παντοδαπός*, 3. – *πολλαπλάσιος*, 3. – *πολύς, πολλή, πολύ*.

Manchmal *ἐνιότε* – *ἐνιαχῇ* – *ἐνιαχοῦ*. – *ἔστιν ὅτε* – *ἔσϑ' ὅτε*.

Mandat, *παράγγελμα* – *ἐπίταγμα* – *πρόγραμμα, τό*.

Mandel 1) als Frucht: *ἀμυγδάλη, ἡ*. – *ἀμυγδαλίς, ίδος, ἡ*. – *ἀμύγδαλον, τό*. – von, aus Mandeln bereitet, *ἀμυγδάλινος*, 3. – 2) ſ. v. a. die Drüſen zu beiden Seiten des Schlundes: *παρίσϑμια, τά*. – *σπόγγοι, οἱ*. – die Mandeln ſchwellen an, *τὰ παρίσϑμια παροιδαίνει*. – 3) eine Anzahl von fünfzehn: *πεντεκαίδεκα*. – *δεκάπεντε*.

Mandelähnlich, **Mandelartig**, *ἀμυγδαλοειδής*, 2. – *ἀμυγδαλόεις, εσσα, εν*.

Mandelbaum, *ἀμύγδαλος, ἡ*. – *ἀμυγδαλέα* zſgz. *ἀμυγδαλῆ, ἡ*.

Mandelförmig, was **Mandelartig**.

Mandelholz (Mangelholz), *κύλινδρος, ὁ*.

Mandelkern, *ἀμύγδαλον, τό*. – *ἀμυγδάλη, ἡ*.

Mandelknacker, *ἀμυγδαλοκατάκτης, ου, ὁ*.

Mandelöl, *ἀμυγδάλινον ἔλαιον, τό*.

Mandelſeife, *ἀμυγδάλινος σάπων, ὁ*.

Mandeltorte, *στρεπτὸς ἀμυγδάλινος, ὁ*

Mangel, *ἔνδεια, ἡ* (Mangel am Nöthigen, empfindlicher Mangel) – *ἀπορία, ἡ* (Mangel an Mitteln, Hülfloſigkeit). – *σπάνις, εως, ἡ* u. *σπανία, ἡ* (ſeltenes Vorhandenſein). – *ἐρημία, ἡ* (Entbloſſung von einer Sache, deren Vorhandenſein man bei etwas erwartet). – gänzlicher Mangel, *ἐσχάτη ἀπορία, ἡ*. – Mangel an Unterhalt, *ἔνδεια σίτου*. – Mangel an Geld, *ἀπορία χρημάτων*. – Mangel an Freunden, *ἐρημία φίλων*. – Oft liegt auch der Begriff des Mangels in Subſtantiven, welche mit dem *a* privat., oder mit andern beſchränkenden Zuſätzen gebildet ſind; z. B. Mangel an Ueberlegung, *ἀβουλία, ἡ*. – *ἀγνωμοσύνη, ἡ*. – Mangel an Verſtand, *ἄνοια, ἡ*. – Mangel an Auskunft oder Rathſchlägen, *ἀμηχανία, ἡ*. – *ἀπορία, ἡ*. – Mangel an Menſchen, *ὀλιγανϑρωπία* – *ὀλιγανδρία, ἡ*. – Mangel an Früchten, *σπανοκαρπία, ἡ*. – Mangel an Getreide, *σπανοσιτία, ἡ*. – Mangel haben an etwas, *ἐνδεῶς ἔχειν τινός*. – *δεῖσϑαί τινος*. – groſſen Mangel haben oder leiden an etwas, *ἀπορεῖν τινος*. – *σπανίζειν τινός* u. *τινί* – gänzlichen Mangel haben an etwas, *ἔρημον εἶναί τινος*. – dem Mangel Jemandes abhelfen, *ἀρκεῖν* od. *ἐξαρκεῖν ἀποροῦντί τινι*. – 2) ſ. v. a. Fehler: *ἔλλειμμα, τό*.

Mangelhaft, 1) ſ. v. a. nicht vollſtändig: *ἐνδεής*, 2. – *ἀτελής*, 2. – *ἐλλιπής*, 2. – *ἐλλείπων, ουσα, ον*. – Adverb. *ἐνδεῶς*. – *ἐλλιπῶς*. – *ἐλλειπόντως*. – 2) ſ. v. a. mit Gebrechen behaftet: *σαϑρός*, 3. – *κακός*, 3. – *πηρός*, 3. – *ἀνάπηρος*, 2.

Mangelhaftigkeit, *ἐλλιπές, οῦς, τό*. – *ἀτέλεια, ἡ* (Unvollſtändigkeit). – *σαϑρόν, τό* (Fehlerhaftigkeit).

Mangeln, *ἐλλείπειν* – *ἐπιλείπειν* – *ἀπολείπειν*. – *οὐκ εἶναι*. – es mangelt an etwas, *δεῖ τινος*. – *ἀπορία (ἐστὶ) τινός*. – *ἄπεστί τι*. – es mangelt mir an etwas, *ἀπολείπει μέ τι*. – *ἐλλείπω τινός*. – *ἀπορῶ τινος*. – *ἐνδεής εἰμί τινος*. – *ἐνδεῶς ἔχω τινός*. – *δέομαί τινος*.

Mangold, *τεῦτλον* od. *σεῦτλον* – *τεύτλιον, τό*. – *τευτλίς, ίδος, ἡ*.

Manier, *τρόπος, ὁ*. – auf dieſe Manier, *τούτῳ τῷ τρόπῳ*. – *ταύτῃ (τῇ ὁδῷ)*. – *οὕτω* – *οὕτως*. – *ὧδε*. – gute, feine Manieren, *κόσμιον, τό*. – *εὐκοσμία, ἡ*. – *εὐπρέπεια, ἡ*. – *εὐτραπελία, ἡ*. – *ἀστειοσύνη, ἡ*. – *εὐσχημοσύνη, ἡ*. – ein Menſch von guten Manieren, *κόσμιος ἀνήρ*. – *εὐτράπελος ἀνήρ*. – *ἀστεῖος ἀνήρ*.

Manierlich, *κόσμιος*, 3. – *κομψός*, 3. – *εὐπρεπής*, 2. – *εὐσχήμων*, 2. – *ἀστεῖος*, 3.

Manierlichkeit, *εὐκοσμία* – *εὐπρέπεια, ἡ*. – *κόσμιον, τό*. – *κομψότης, ητος, ἡ*. – *εὐσχημοσύνη, ἡ*. – *εὐτραπελία, ἡ*.

Manifeſt, *προγραφή, ἡ*. – *πρόγραμμα, τό*. – *παράγγελμα, τό*. – *ἐπίταγμα, τό*. – ein Manif. ergehen laſſen, *παραγγέλλεσϑαι*. – *προτιϑέναι ἐπίταγμα*.

Mann, *ἀνήρ, ἀνδρός, ὁ* (in allen Beziehungen des deutſchen Wortes). – *τέλειος ἀνήρ, ὁ* (nach dem Alter). – *γαμέτης, ου, ὁ* (Ehemann). – ein rechtſchaffener und biederer Mann, *ἀνὴρ καλὸς κἀγαϑός*. – *ἀνὴρ χρηστός*. – Mann für Mann, *καϑ' ἕκαστον*. – alter Mann, *πρεσβύτης, ου, ὁ*. – *γέρων, οντος, ὁ*. – gemeiner Mann, *ἰδιώτης* – *δημότης, ου, ὁ*. – *ἀνὴρ ἐκ δήμου*. – zehn Mann hoch, *ἐπὶ δέκα*. – etwas an den Mann bringen, *ἀποδιδόναι* od. *ἀποδίδοσϑαί τι*. – Geld macht den Mann, *χρήματ' ἀνήρ*. – ſeinen Mann ſtellen, *ἄριστα* od. *σφόδρα μάχεσϑαι*. – ſich als einen braven Mann beweiſen, *εἶναι ἄνδρα ἀγαϑόν*. – *ἀνδραγαϑεῖν* – *ἀνδρίζεσϑαι*. – der arme Mann, *ὁ τάλας*. – *ἄϑλιος ἄνϑρωπος*. – o armer Mann, *ὦ τάλαν*. – ich armer Mann, *ἐγὼ ὁ τάλας*.

Manna, *ἀερόμελι, ιτος, τό*.

Mannbar, *ἔφηβος*, 2. (vom männlichen Geſchlecht): – *ἀκμάζων, ουσα, ον*, und

ἀκμαῖος, 3 – auch ὡραῖος, 3 (von beiden Geſchlechtern). – ἐπίγαμος, 2 (von Jungfrauen), – das mannbare Alter, ἡλικία ἡ καθεστηκυῖα od. καθεστῶσα. – ἀκμή, ἡ. – ἥβη, ἡ. – mannbar werden, ἔφηβον γίγνεσθαι – ἡβᾷν – ὁρμᾷν εἰς τὴν ἥβην. – τέλειον ἄνδρα γίγνεσθαι.

Mannbarkeit, ἥβη, ἡ. – ἀκμὴ τῆς ἡλικίας, auch ἀκμή, ἡ ohne Zuſatz.

Mannfeſt, Mannhaft, ἀνδρεῖος – ἀνδρικός, 3. – καλὸς κἀγαθός. – ἄριστος, 3. – eine mannhafte That, ἀνδραγάθημα, τό. – ἀρίστευμα, τό. – ἀριστεία, ἡ. – ſich mannhaft halten od. beweiſen, ἀνδραγαθεῖν. – ἀνδρίζεσθαι.

Mannheit, ἀνδρεία, ἡ. – ἀνδρειότης, ητος, ἡ. – Jem. der Mannheit berauben, ἐκτέμνειν τινά. – σπαδωνίζειν τινά.

Mannichfaltig, ποικίλος, 3. – παντοῖος, 3. – πολλαπλάσιος, 3. – πολύς, πολλή, πολύ.

Mannichfaltigkeit, ποικιλία, ἡ.

Mannſchaft, δύναμις, εως, ἡ. – χείρ, χειρός, ἡ. – ἄνδρες, ῶν, οἱ. – στρατιωτικόν, τό.

Mannsgeſicht, ἀνδρὸς πρόσωπον, τό. – ἀνδρεῖον πρόσωπον, τό.

Mannsgeſtalt, ἀνδρὸς εἶδος, τό. – ἀνδρικὸν τὸ σχῆμα.

Mannshand, ἀνδρὸς χείρ, ἡ.

Mannskleid, ἀνδρικὴ ἐσθής, ἡ. – ἀνδρικὴ στολή, ἡ.

Mannslang, ἀνδρομήκης, ους, 2.

Mannsleute, ἄνδρες, ῶν, οἱ.

Mannsname, ἀνδρικὸν ὄνομα, τό.

Mannsperſon, ἀνήρ, ἀνδρός, ὁ. – ἄῤῥην, ενος, ὁ.

Mannsrock, ἀνδρικὴ στολή, ἡ.

Mannsſtamm, τὸ γένος τὸ ἀνδρικόν.

Mannsſtimme, ἀνδρὸς φωνή, ἡ. – μεγάλη φωνή, ἡ.

Mannstreu, eine Pflanze, ἠρίγγιον, od. ἠρύγγιον, τό.

Mannszucht, εὐταξία, ἡ. – gute Mannszucht beobachten, εὐτακτεῖν – πειθαρχεῖν. – Mannszucht unter den Soldaten halten, εὐτακτοῦντας od. εὐτάκτους od. πειθαρχοῦντας od. πειθομένους παρέχειν τοὺς στρατιώτας.

Manntoll, ἀνδρομανής, 2 – ἀνδρόλαγνος, 2. – ἀνδρεράστρια, ἡ.

Manntollheit, ἀνδρομανία, ἡ.

Mannweib, ἀνδρογύνης, ου, ὁ. – ἀνδρόγυνος, ὁ. – ἑρμαφρόδιτος, ὁ. – γύνανδρος, ὁ.

Manovre, zur Ubung, σύνταξις πολεμική – σύνταξις ἡ ἐν τοῖς ὅπλοις. – eine Manövre machen, ἀντιτάττεσθαι καὶ ἐπιτίθεσθαι ὥσπερ μαχομένους.

Manövriren, συντάττεσθαι – γυμνάζεσθαι ἐν τοῖς ὅπλοις. – διαγωνίζεσθαι ἐν τοῖς ὅπλοις. – die Soldaten manövriren laſſen, παρατάττεσθαι καὶ ἀντιτάττειν τοὺς στρατιώτας ὥσπερ ἐς μάχην. – κελεύειν διαγωνίζεσθαι τοὺς στρατιώτας ἐν τοῖς ὅπλοις.

Mantel, ἱμάτιον, τό, od. mit der Kraſis θοἱμάτιον. – περιβόλαιον, τό. – περιβολή, ἡ. – προκόλπιον, τό. – alter, abgetragener Mantel, τρίβων, ωνος, ὁ. – τριβώνιον, τό – den Mantel umthun, περιβαλέσθαι ἱμάτιον. – in einen Mantel gekleidet, einen Mantel umhabend, περιβεβλημένος ἱμάτιον (ſ. Gr. Gr. §. 104. Anmerk. 3). – den Mant. nach dem Winde hängen, καιροτηρεῖν – καιροσκοπεῖν. – δουλεύειν καιρῷ.

Mantelſak, πήρα – ἀσκοπήρα – σακκοπήρα, ἡ. – ἱπποπῆραι, ῶν, αἱ.

Manual, ὑπόμνημα, τό (gewöhnlich im Plural).

Manufaktur, ἐργασία χειρῶν, ἡ.

Manuſkript, συγγραφή, ἡ. – σύγγραμμα, τό. – βιβλίον γεγραμμένον, τό.

Marder, γαλέη, zſgz. γαλῆ, ἡ.

Marderfalle, γαλεάγρα, ἡ.

Marderfell, γαλῆς δέρμα, τό.

Mariendiſtel, σίλυβος, ὁ.

Marienglas, σεληνίτης λίθος, ὁ. – ἀφροσέληνος, ὁ.

Marine, ναυτικόν, τό. – ναυτικά, τά.

Mariniren, ταριχεύειν – marinirt, ταριχευτός, 3. – τεταριχευμένος, 3.

Marionette, νευρόσπαστον, τό.

Marionettenſpieler, νευροσπάστης, ου, ὁ.

Mark, μυελός, ὁ. – bei Pflanzen und Bäumen: ἐντεριώνη, ἡ. – ἐγκέφαλος, ὁ. – z. B. das Mark des Palmbaums ὁ τοῦ φοίνικος ἐγκέφαλος. – bei den Aerzten führt das Mark im Rücken den Namen αἰών, ῶνος, ὁ. – das Mark des Landes, ἡ τῆς χώρας ἀκμή. – τὰ κατὰ τὴν χώραν ἀγαθά. – wie Mark, dem Marke ähnlich, μυελώδης, 2.

Marke, ξύμβολον – σύσσημον – σημεῖον, τό.

Marketender, κάπηλος, ὁ. – ἔμπορος, ὁ (im Zuſammenhang, wo von Heeren die Rede iſt).

Marketenderin, κάπηλις, od. καπηλὶς ἡ κατὰ τὸ στρατόπεδον.

Markicht, μυελώδης, 2.

Markig, μυελόεις, εσσα, εν. – μυέλινος, 3.

Markiren, σημαίνειν – παρασημαίνειν – ἐπισημαίνειν. – σημειοῦν.

Markſcheide, μεθόριον, τό. – μεθορία, ἡ.

Markſcheider, τεχνίτης ὁ τὸν λίθον διακρίνων, od. auch, wo aus dem Zuſammenhang ſich die richtige Deutung ergibt, bloß ὁ τεχνίτης, bei Diodor.

Markſcheidung, ἡ τοῦ λίθου διάκρισις.

Marksknochen, ὀστοῦν μυέλινον oder μυελόεν od. μεμυελωμένον, τό.

Markſtein, ὁριαῖος λίθος, ὁ. – στήλη, ἡ.

Markt, ἀγορά, ἡ (in allen Beziehungen des deutſchen Wortes). – πωλητή-

ριον, τὸ (Ort zum Verkaufen). – Markt halten oder machen, ἀγορὰν παρέχειν.

Marktflecken, πολισμάτιον, τό. – κώμη μεγάλη, ἡ.

Marktgeſetze, ψηφίσματα τὰ περὶ τῆς ἀγορᾶς.

Marktvelfer, ὑπηρέτης ὁ τῶν ἀγοραίων. – ἀχθοφόρος, ὁ.

Marktleute, ἀγοραῖοι, ων, οἱ.

Marktmeiſter, ἀγορανόμος, ὁ.

Marktplatz, ἀγορά, ἡ.

Marktpreis, τιμὴ τακτή, ἡ. – τιμὴ ἡ νενομισμένη.

Marktſchiff, ἀγοραῖον πλοῖον, τό.

Marktſchreier, ἀγύρτης, ου, ὁ. – ἀλαζών, όνος, ὁ.

Marktſchreieriſch, ἀγυρτικός, 3.

Markttag, ἀγορά, ἡ. – ἀγοραία ἡμέρα, ἡ.

Marktwaaren, ὤνια, τά. – φόρτοι, οἱ.

Marmel, was Marmor.

Marmelade, παλάθη, ἡ. – παλάθιον, τό.

Marmor, μάρμαρον, τὸ – μάρμαρος, ὁ. – hart, glänzend wie Marmo, μαρμάρινος – μαρμάρειος, 3. – wie Marm. glänzen, μαρμαρίζειν. – weiſſer Marmor, λευκόλιθα, τά. – λίθος λευκός, ὁ. – von weiſſem Marmor, λευκόλιθος, 2.

Marmorbild, εἰκὼν μαρμάρου, ἡ. – μαρμάρινον ἄγαλμα, τό.

Marmorbruch, μέταλλα μαρμάρου od. μαρμάρινα, τά. – μέταλλον λίθου λευκοῦ, τό.

Marmoriren, ποικίλλειν.

Marmorn, μαρμάρινος – μαρμάρειος, 3. – μαρμαρόεις, εσσα, εν. – μαρμάρου (als Genit. des Stoffes).

Marmorplatte, μαρμαρίνη od. μαρμάρου πλάξ, ἡ.

Marmorſäule, στήλη μαρμαρίνη, ἡ.

Marode, καμών, οῦσα, όν. – κεκμηκώς, υῖα, ός. – ἀπειρηκώς, υῖα, ός. – κατάπονος, 3. – die Maroden bei einem Heere, οἱ ἀπόμαχοι. – τὸ ἀχρεῖον τῆς στρατιᾶς.

Marodiren, λῃστεύειν. – λεηλατεῖν. – λείαν ἄγειν. – λῃΐζεσθαι. – λαφυραγωγεῖν.

Marone, καστανόν, τό. – καταστανα̈ϊκὸν κάρυον, τό. – Διὸς βάλανος, ἡ

Marſch, πορεία, ἡ. – ὁδός, ἡ. – nächtlicher Marſch, νυκτοπορία, ἡ. – auf dem Marſche, πορευόμενος (die nöthige Form dieſes Partiz. beſtimmt der Zuſammenhang). z. B. auf dem Marſche kamen ſie an einen Fluß, πορευόμενοι ἀφικνοῦνται πρὸς ποταμόν. – den Marſch antreten, ἐκπορεύεσθαι. – ἐκστρατεύεσθαι. – ἐξορμᾶν u. ἐξορμᾶσθαι. – einen Marſch machen, ὁδὸν ποιεῖσθαι. – ſeinen Marſch wohin nehmen, πορεύεσθαι od. στρατεύεσθαι ἐπί τι. – 2) ſ. v. a. Muſik, nach welcher marſchirt wird; τὸ ἐμβατήριον μέλος.

Marſchall, σκηπτοῦχος, ὁ.

Marſchfertig, ἕτοιμος πορεύεσθαι od. πρὸς τὸ πορεύεσθαι. – παρεσκευασμένος ὡς ἐπὶ τὴν πορείαν. – ſich marſchfertig machen, παρασκευάζεσθαι πρὸς τὴν πορείαν od. ὡς ἐπὶ τὴν πορείαν.

Marſchiren, πορεύεσθαι. – πορείαν ποιεῖσθαι. – durch ein Land marſchiren, διέρχεσθαι χώραν τινά. – πορεύεσθαι διὰ χώρας τινός.

Marſchroute, ὁδός, ἡ. – ἡ τῆς πορείας διάταξις.

Marſchland, γῆ ταπεινοτέρα τε καὶ ἰλυώδης, ἡ. – τὰ ἕλη, ῶν.

Marſtall, ἱπποτροφεῖον, τό. – ἱπποστάσιον βασιλικόν, τό.

Marter, βάσανος, ἡ. – αἰκία, ἡ. – τιμωρία, ἡ. – ἀλγηδών, όνος, ἡ. – ἄλγημα, τό. – Jemandem eine Marter anthun, αἰκίζειν u. αἰκίζεσθαί τινα. – ταλαιπωρεῖν τινα. – βασανίζειν τινά. – Einem die ſchmählichſten Martern anthun, τὰ αἴσχιστα αἰκίζεσθαί τινα. – die ſchrecklichſten Mart. erdulden, τὰ δεινότατα πάσχειν.

Marterbank, βασανιστήριον, τό. – στρέβλη, ἡ.

Marterer, βασανιστής, οῦ, ὁ. – ὁ αἰκιζόμενος od. αἰκισάμενος.

Marterinſtrument, βασανιστήριον – στρεβλωτήριον, τό.

Martern, αἰκίζειν u. αἰκίζεσθαι. – βασανίζειν – στρεβλοῦν. – δέρειν od. δείρειν. – συγκόπτειν. – ταλαιπωρεῖν. – κακουχεῖν.

Martervoll, ἀλγεινός, 3. – (Comp. ἀλγίων. – Superl. ἄλγιστος). – ἀνιαρός, 3. – ἄθλιος, 3. – κακοδαίμων, 2.

Marzialiſch, ἄρειος, 2. – βλοσυρός, 3. – ἄγριος, 3. – πολεμικός, 3.

Maſche, σύναμμα, τό. – συμπλοκή, ἡ. – βρόχις, ιδος, ἡ.

Maſchine, μηχανή, ἡ. – μηχάνημα, τό. – σκεῦος, ους, τό.

Maſern, 1) im Holze: τὸ τοῦ ξύλου ποικίλον. – ἡ τοῦ ξύλου διαφυή oder συστροφή, auch σπεῖρα. – 2) als Krankheit: ἐξανθήματα, τά.

Maſerig, συστροφὰς od. σπείρας ἔχων, ουσα, ον.

Masholder, σφένδαμνος, ἡ. – von Masholder, σφενδάμνινος, 3.

Maske, πρόσωπον – προσωπεῖον, τό. – προσωπίς, ίδος, ἡ. – μορμολύκειον od. μορμολυκεῖον, τό. – μορμολύκη, ἡ. – metaphor. ſ. v. a. Verſtellung: προσποίημα, τό. – etwas als Maske brauchen, προκαλύπτεσθαί τι. – eine Maske annehmen, ὑποκρίνεσθαι σχῆμα – die Maske Jemandes annehmen, ὑποκρίνεσθαί τινα. – die Maske ablegen, οὐκέτι παρακαλύπτεσθαι od. ὑποκρίνεσθαι. – ἀποκαλύπτειν τὴν ὑπόκρισιν. – unter der Maske der Freundſchaft, προσποιούμενος φίλος εἶναι (den Kaſus beſtimmt der Zuſammenhang).

Maskiren, ſich, ἐνδύεσθαι σχῆμα. – ἑλέσθαι πρόσωπον.

Maß, μέτρον, τό (eigentlich u. metaphor.). – μέτριον, τό (mäſſiges Verhältniß). – das rechte Maß, καιρός, ὁ. – Einem mit gleichem Maſſe meſſen, μετρεῖν τὴν ἴσην τινί. – Maß halten, μέτρῳ χρῆσθαι. – μετριάζειν. – μέτριον od. ἐγκρατῆ εἶναι. – Maß halten in etwas, μετρίως χρῆσθαί τινι. – μετρίως πράττειν τι. – ἐγκρατῆ εἶναί τινος. – μέτριον εἶναι πρός τι. – halt Maß und Ziel! μηδὲν ἄγαν! – das Maß überſchreiten, kein Maß halten, ὑπερβάλλειν τὸ μέτρον. – ἀκολασταίνειν. – das Maß in einer Sache überſchreiten, ὑπερβάλλοντι χρῆσθαί τινι. – über das Maß, über die Maſſen, ἀμέτρως. – ὑπεράγαν. – ὑπερβαλλόντως. – πέρα τοῦ μέτρου. – δεινῶς. – Häufig gebrauchen die Griechen auch die Adjektivformen: ἄμετρος, 2. u. ὑπερβάλλων, ουσα, ον. – In vielen Fällen werden auch Zuſammenſetzungen mit der Präpoſiz. ὑπέρ gebildet, um dieſen Begriff zu bezeichnen; z. B. ſich über die Maſſen freuen, ὑπερήδεσθαι – ὑπερχαίρειν. – über die Maſſen genau, ὑπερακριβής, 2. – im rechten, gehörigen Maſſe μετρίως. – δικαίως. – ὀρθῶς. – προσηκόντως. – im vollen Maſſe, ἄφθονος, 2. – gewiſſer oder einiger Maſſen, πως. – πῃ (beide enklitiſch). – τι (ebenfalls enklitiſch). – folgender Maſſen, ὧδε – οὕτω od. οὕτως. – gehöriger Maſſen, προσηκόντως. – δικαίως. – εὖ. – gebührender Maſſen, πρεπόντως. – ἀξίως. – δικαίως. – in der Maſſe wie, ὥσπερ. – καθάπερ.

Maſſe, 1) ſ. v. a. Stoff, woraus etwas bereitet iſt: ὕλη, ἡ (konſiſtente Maſſe). – φύραμα, τό (dehnbare, weiche Maſſe). – ὑπόστασις, ἡ (im Allgemeinen Grundlage, woraus etwas hervorgeht). – στοιχεῖον, τό (Urelement, urſprünglicher, einfacher Theil zur Bildung eines Körpers oder eines Ganzen). – 2) ſ. v. a. Menge: πλῆθος, ους, τό. – περιοχή, ἡ. – εὐπορία, ἡ. – in Maſſe, πανδημεί. – πανστρατιᾷ. – ἀθρόοι, 3.

Maßgabe, nach, κατά mit Akkuſ. – ἐκ mit Genit. – nach Maßgabe der Umſtände, ἐκ τῶν παρόντων od. ἐνόντων.

Maſſiv, στερεός, 3. – ein maſſiv. Gebäude, οἴκημα λίθινον od. ὁλόλιθον. – von maſſiv. Golde, ὁλόχρυσος, 2. – χρυσοῦς (ῆ, οῦν) πᾶς.

Maßregel, βουλή, ἡ. – βούλευμα, τό. – γνώμη, ἡ. – μηχανή, ἡ. – Maßreg. nehmen oder ergreifen, βουλεύεσθαι. – πράττειν. – Maßreg. gegen etwas ergreifen, καταπραγματεύεσθαί τινος. – ἀντιπράττειν τινί. – ἀντεπιμελεῖσθαι.

Maßſtab, μέτρον, τό. – κανών, όνος, ὁ.

Maſt, die, 1) ſ. v. a. das Mäſten: σιτεία – χορτασία, ἡ. – 2) ſ. v. a. das Futter: χόρτασμα, τό. – τροφή, ἡ.

Maſt, der, **Maſtbaum**, ἱστός, ὁ. – den Maſtbaum aufrichten, ἱστάναι od. αἴρειν τὸν ἱστόν.

Maſtdarm κῶλον, τό.

Maſtix μαστίχη, ἡ.

Maſtixbaum, σχῖνος, ἡ.

Maſtixholz, σχίνινον ξύλον, τό. – Maſtixholz kauen, σχινίζεσθαι. – der Maſtixholz kaut σχινοτρώκτης, ου, ὁ. – σχινοτρώξ, ῶγος, ὁ, ἡ.

Maſtixöl, μαστίχινον ἔλαιον, τό.

Maſtkalb, μόσχος σιτευτός, ὁ.

Maſtkorb, θωράκιον, τό. – καρχήσιον, τό.

Maſtkuh, βοῦς σιτευτή, ἡ.

Maſtlos, ἔρημος (ον) ἱστοῦ.

Maſtochs, βοῦς od. ταῦρος σιτευτός, ὁ.

Maſtſchwein, χοῖρος σιτευτός, ὁ.

Maſtvieh, σιτιστά, τά – κτήνη σιτευτά, τά.

Matador, ἀνὴρ πρῶτος, ὁ. – πρῶτος τὸ ἀξίωμα, τό.

Materialien, 1) ſ. v. a. vorhandener Stoff: στοιχεῖα, τα. – ὕλη, ἡ. – ὑπόστασις – ὑπόθεσις, εως, ἡ. – 2) ſ. v. a. allerhand Waaren der Kaufleute: ῥῶπος, ὁ. – φάρμακα, τά.

Materialiſt, ῥωποπώλης – ἀρωματοπώλης, ου, ὁ

Materie, 1) ſ. v. a Stoff: στοιχεῖον, τό. – ὕλη, ἡ (körperliche Subſtanz). – ὑπόθεσις, ἡ (Grundlage zu weiterer Ausführung in Gedanken u. Worten). – λόγος, ὁ (der behandelte Gegenſtand). – 2) im Gegenſatz des Geiſtigen: σῶμα, τό. – σωματικόν, τό. – 3) ſ. v. a. Eiter: πῦον, τό – πῦος, ὁ.

Materiell, σωματικός, 3.

Mathematik, μαθηματική (ἐπιστήμη), ἡ. μαθήματα, ων, τά. – γεωμετρία, ἡ. – Kenner der Mathematik, μαθηματικός, ὁ.

Matratze στρῶμα, τό. – στρωμνή, ἡ. – τάπης, ητος, ὁ – τάπις, ιδος, ἡ. – φορμός, ὁ.

Matrikel, κατάλογος, ὁ.

Matrone, οἰκοδέσποινα, ἡ. – γυνὴ γεραιτέρα, ἡ. – γραῦς, γραός, ἡ.

Matroſe, ἐρέτης, ου, ὁ. – ὑπηρέτης, ου, ὁ. – ναυτικὸς δοῦλος, ὁ. – ναύτης u. ναυβάτης, ου, ὁ.

Matſchig, πλαδαρός, 3.

Matt, ἀσθενής, 2. u. ἄῤῥωστος, 2. (ohne innere körperliche Stärke, hauptſächlich von belebten Gegenſtänden). – ἄτονος, 2, u. ἄνετος, 2 (ohne Spannkraft u. Zug). – βαιός, 3 (nicht durchdringend, hauptſächlich vom Schall u. Licht). – ἀμβλύς, εῖα, ύ (ſtumpf, hauptſächlich vom Licht u. vom Auge). – καμών, οῦσα, όν – κεκμηκώς, υῖα, ός – ἀπειρηκώς, υῖα, ός – κατάπονος, 2 (abgemattet, durch Anſtrengung entkräftet). – mattes Licht, βαιὸν φῶς. – matte Stimme, βαιὰ φωνή. – matt ſein, ἀσθενεῖν – ἀῤῥωστεῖν (aus Mangel in-

nerer Kräfte). – ἀπειρηκέναι – κάμνειν (von Anſtrengung). – matt machen, καταπονεῖν.

Matte, 1) ſ. v. a. Decke: φορμός, ὁ. – στιβάς, άδος, ἡ. – ῥίψ, ῥιπός, ὁ – ῥίπος, ου, ὁ – ῥίπος, ους, τό. – 2) ſ. v. a. geronnene Milch: πηκτή, ἡ, – γάλα πηκτόν, τό. – πῆγμα, τό. – πυετία, ἡ.

Mattenkümmel, κάρον – καρναβάδιον, τό.

Mattigkeit, ἀσθένεια – ἀῤῥωστία – ἀτονία, ἡ (Mangel an innerer Kraft). – κάματος – κόπος, ὁ (als Folge von Anſtrengung). – ἀμβλύτης, ητος, ἡ (Stumpfheit, Mangel an Durchdringlichkeit). – Mattigkeit, von der man keinen Grund anzugeben weiß, κόπος αὐτόματος, ὁ.

Mauer, τεῖχος, ους, τό. – τείχισμα, τό. – eine Mauer aufführen, ἱστάναι oder ἀνιστάναι τεῖχος. – ἀνορθοῦν τεῖχος – mit einer Mauer verſehen, τειχίζειν. – mit einer Mauer einſchlieſſen, περιτειχίζειν τι. – τεῖχος περιβάλλειν τινί. – gegen den Feind eine Mauer errichten auf der Gränze, ἐπιτειχίζειν mit Dativ. – die Mauer durchbrechen, διορύττειν τὸ τεῖχος. – die Mauer niederreiſſen, καθαιρεῖν od. κατασκάπτειν τὸ τεῖχος. – κατερείπειν τὸ τεῖχος.

Mauerbeſchützer, τειχοφύλαξ, ακος, ὁ.

Mauerbrecher, κριός, ὁ.

Mauern, 1) intranſitiv: λιθολογεῖν. – συντιθέναι λίθους – συνδεῖν λίθους. – συναρμόζειν λίθους. – 2) tranſitiv: οἰκοδομεῖν λίθοις od. λίθων.

Mauerpfeffer, ἀείζωον, τό.

Mauerſalz, ἀφρόλιτρον, τό.

Mauerſchwalbe, κύψελος, ὁ. – δρεπανίς, ίδος, ἡ. – ἄπους, ἄποδος, ὁ. – τρωγλήτης, ου, ὁ

Mauerſtein, χάλιξ, ικος, ὁ od. ἡ. Thukyd. – gebrannter Mauerſtein, πλίνθος, ἡ.

Mauerwerk, τείχη, ῶν, τά. – τείχισμα, τό.

Maul, στόμα, τό. – ein loſes Maul, κακογλωττία, ἡ. – ἀθυρογλωττία, ἡ. – ἀκυροστομία, ἡ. – ein loſes Maul haben, οὐ κατέχειν τὴν γλῶτταν. – οὐ κρατεῖν γλώττης. – ἐξελευθεροστομεῖν. – λοιδορεῖν. – κακολογεῖν. – ein loſes Maul habend, κακόγλωττος, 2. – in der Leute Mäuler ſein, διαβάλλεσθαι πρὸς ἁπάντων. – etwas beſtändig im Maule führen, διὰ στόματος ἔχειν τι. – das Maul halten, σιγὴν ἄγειν. – σιωπᾶν. – nach dem Maule reden, πρὸς ἡδονὴν λέγειν. – Jemandem ums Maul gehen, ἀρεσκεύεσθαί τινα. – κολακεύειν τινά. – Einem das Maul ſtopfen, ἐπιστομίζειν τινά. – das Maul voll nehmen (beim Reden), στομφάζειν.

Maulaffe, κεχηνώς, ότος, ὁ. – βλάξ, βλακός, ὁ. – χάσκαξ, ακος, ὁ bei Eustath. – Maulaffen feil haben, κεχηνότα στῆναι. – χαίνειν. – κοικύλλειν. – χασκωρεῖν bei Hesych.

Maulbeerbaum, μορέα, ἡ. – συκάμινος, ἡ. – συκαμινέα, ἡ.

Maulbeere, μόρον, τό. – συκάμινον, τό.

Maulen, gegen Jemanden, κοταίνειν od. κοτεῖν τινι.

Mauleſel, ἡμίονος, ὁ. – ὀρεύς, έως, ὁ. – γίννος, ὁ.

Mauleſeltreiber, ὀρεοκόμος, ὁ.

Maulfreund, προσποίητος φίλος, ὁ. – προσποιούμενος φιλίαν, ὁ.

Maulkorb, φιμός, ὁ. – κημός, ὁ. – dem Pferde den Maulk. anlegen, φιμοῦν od. κημοῦν τὸν ἵππον. – das Anlegen des Maulkorbs, κήμωσις, ἡ.

Maulſchelle, κόλαφος, ὁ. – κόσσος, ὁ. – ῥάπισμα, τό. – Einem eine Maulſch. geben, ἐπὶ κόῤῥης πατάξαι τινά. – ἐντρίβειν od. ἐντείνειν κολαφόν τινι. – κατὰ κόῤῥης τύπτειν τινά. – ῥαπίζειν τινά. – παίειν πὺξ τὸ στόμα τινός.

Maulthier, ſ. Mauleſel.

Maultrommel, κρέμβαλον, τό. – die Maultr. ſpielen, κρεμβαλίζειν – κρεμβαλιάζειν.

Maulwurf, σκάλοψ, οπος, ὁ. – σπάλαξ – ἀσπάλαξ, ακος, ὁ.

Maurer, λιθοδόμος, – λιθολόγος – λιθοξόος, ὁ.

Maurerkelle, δικέλλη, ἡ. – τρουλλίον, τό. – ὑπαγωγεύς, έως, ὁ.

Maus, μῦς, μυός, ὁ.

Mauſchelei, προστασία, ἡ. – φενακισμός, ὁ. – Mauſchelei treiben, φενακίζεσθαι.

Mauſen, 1) ſ. v. a. Mäuſe fangen: μυοθηρεῖν. – 2) ſ. v. a ſtehlen: κλέπτειν – ὑποκλέπτειν. – ὑφαιρεῖσθαι – σφετερίζεσθαι. – 3) ſich mauſen, vom Federvieh: πτεροῤῥοεῖν – πτερορρυεῖν.

Mauſeſtill, σιγηλός, 3. – Adverb. ἠρέμα. – ἠρέμας. – σιγῇ ὡς ἀνυστόν.

Mauth, ſ. Zoll.

Maxime, γνώμη, ἡ. – βουλή, ἡ. – ἀξίωμα, τό.

Mechanik, μηχανική [τέχνη], ἡ.

Mechanikus, μηχανικός, ὁ.

Mechaniſch, αὐτόματος, 2. – ἄνευ γνώμης.

Meckern, μηκάζειν – μηκᾶσθαι.

Medikament, φάρμακον, τό.

Medikus, ἰατρός, ὁ. – θεραπευτής, οῦ, ὁ.

Meditazion, μελέτη, ἡ. – μελέτημα, τό. – τὸ διανοεῖσθαι.

Meditiren, μελετᾶν. – παρασκευάζεσθαι. – διανοεῖσθαι. – σκοπεῖν πρὸς ἑαυτῷ od. καθ' ἑαυτόν.

Medium, ῥῆμα ἐπίμεσον, τό. – ῥῆμα περιεκτικόν, τό. Grammat.

Medizin, 1) ſ. v. a. Heilmittel: φάρμακον, τό. – πόμα, τό – 2) ſ. v. a. Arzneikunde: ἰατρική, ἡ.

Medizinisch, ἰατρικός, 3.

Meer, θάλασσα u. θάλαττα, ης, ἡ (der allgemeinſte u. gebräuchlichſte Ausdruck für dieſen Begriff). – πέλαγος, ους, τὸ (großes, offenes Meer, bei Dichtern auch im Allgemeinen für Meer). – πόντος, ὁ (eine einzelne, in beſtimmte Gränzen eingeſchloſſene Abtheilung des Meeres). – ἅλς, ἁλός, ἡ (eigentlich ſalziges Meerwaſſer, poët u. geſuchter auch für Meer überhaupt) – am od. im Meere befindlich, θαλάσσιος, 2. – ἐνάλιος, 2. – am Meere gelegen, ἐπιθαλάσσιος – παραθαλάσσιος – παράλιος, 2. – das offene Meer, πέλαγος, τό. – auf dem Meere fahren, πλεῖν τὴν θάλατταν od. ἐπὶ τῇ θαλάττῃ. – πλεῖν ἐπὶ πόντῳ.

Meeradler, ἁλιάετος – ἁλιαίετος, ὁ.

Meeralant, κεστρεύς, έως, ὁ. – κεστραῖος, ὁ.

Meerbarbe, τρίγλα – τρίγλη, ἡ.

Meerbars, πέρκη, ἡ. – περκίς, ίδος, ἡ.

Meerbuſen, κόλπος, ὁ.

Meerenge, πορθμός, ὁ. – βόσπορος, ὁ. – στενά, ῶν, τά. – die Meerenge von Sikelien, ὁ κατὰ τὴν Σικελίαν πορθμός (ſo iſt in dieſer Verbindung das deutſche von auch im Allgemeinen durch κατά zu überſetzen).

Meeresküſte, παραλία, ἡ. – παραθαλάσσια, ων, τά. – τὰ παρὰ τὴν θάλασσαν. – τὰ κάτω.

Meeresſtille, γαλήνη, ἡ. – μαλακία, ἡ.

Meeresſtrand, αἰγιαλός, ὁ. – ἀκτή, ἡ (gewöhnlich im Plur.).

Meereswoge, κῦμα τῆς θαλάσσης, τό. – κλύδων, ωνος, ὁ.

Meerfarbig, κυανέος, auch zſgz. κυανοῦς, 3. – κυανοειδής, 2.

Meerfenchel, κρῆθμον – κρίθμον, τό.

Meerfiſch, ſ. Seefiſch.

Meergott, Ποσειδῶν, ῶνος, ὁ.

Meergottheit, θαλάσσιος oder ἐνάλιος θεός, ὁ.

Meergras, φυκία, ἡ. – φῦκος, ους, τό. – φυκίον, τό.

Meergrün, κυανέος, auch zſgz. κυανοῦς, 3.

Meerhafen, λιμήν, ένος, ὁ. – ὅρμος θαλάσσιος, ὁ.

Meerherrſchaft, ſ. Seeherrſchaft.

Meerigel, ἐχῖνος, ὁ.

Meerkalb, φώκη, ἡ. – κῆτος, ους, τό.

Meerkatze, κερκοπίθηκος, ὁ.

Meerkrebs, ἀστακός od. ὀστακός, ὁ.

Meerlinſe, φακὴ θαλασσία, ἡ.

Meerlöwe, λέων θαλάσσιος, ὁ.

Meermuſchel, ὄστρειον – ὄστριον, τό. – λιμνόστρεον, τό. – κόγχη, ἡ.

Meernadel, βελόνη, ἡ.

Meerrettig, ῥαφανὶς ἀγρία, ἡ.

Meerſchaum, σήπιον od. σηπίον, τό. – ὀστρακίτης λίθος, ὁ.

Meerſchnecke, κοχλίας θαλάσσιος, ὁ.

Meerſchwalbe, λάρος λευκός, ὁ.

Meerſchwein, δελφίς, ῖνος, ὁ.

Meerſkolopender, σκολοπένδρα, ἡ.

Meertang, φῦκος, ους, τό. – φυκίον, τό. – φυκία, ἡ.

Meerwaſſer, ὕδωρ θαλάσσιον, τό.

Meerwunder, θαλάσσιον τέρας, τό.

Meerzwiebel, σκίλλα, ἡ. – σχῖνος, ὁ.

Mehl, ἄλφιτον, τό (eigentlich von Gerſte, dann aber überhaupt Mehl). – ἄλευρον, τό (von Weizen u. überh. feines Mehl). – ganz feines Mehl, σεμίδαλις, εως, ἡ. – durchgeſiebtes Mehl, ἀλευρότησις, ἡ. – Mehl machen, ἀλευροποιεῖν. – aus Mehl bereitet, ἀλευρίτης, ου, ὁ.

Mehlbrei, ἀθάρα, ἡ. – ἀθηρά, ἡ. – ἀλευρίτης πόλτος, ὁ.

Mehlfaß, ἀλφιτοθήκη, ἡ.

Mehlhändler, ἀλφιτοπώλης, ὁ.

Mehlkaſten, ἀλφιτοθήκη, ἡ.

Mehlmilbe, ἄκαρος, ὁ.

Mehlſchabe, σίλφη, ἡ.

Mehlſieb, ἀλευρότησις, εως, ἡ.

Mehlſpeiſe, ἀλεύρου od. ἀλφίτου ἔδεσμα, τό.

Mehlſtaub, παιπάλη, ἡ.

Mehlthau, ἐρυσίβη, ἡ. – vom Mehlthau leiden, ἐρυσιβᾶν – ἐρυσιβοῦσθαι. – worauf Mehlthau ſitzt, ἐρυσιβώδης, 2.

Mehr, πλέων, Neutr. πλέον u. πλεῖον (die verlängerte Form mit eingeſetztem ι gebrauchen die Attiker gewöhnlich nur in dem Neutr. πλεῖον u. in den mit Ausſtoſſung des ν gebildeten zſgz. Formen πλείω u. πλείους, über deren Bildung ſ. Gr. Gr. §. 42. 4). Adv. πλέον – πλεῖον u. ſeltener πλεόνως (von extenſiver Steigerung). – μᾶλλον (von intenſiver Steigerung). – In adjektiviſchen u. adverbialiſchen Ausdrücken iſt das deutſche **mehr** in Verbindung mit einem Adjektiv od. Subſtantiv im Griech. oft durch einen Komparativ auszudrücken; z. B. mit mehr Muth, εὐθυμότερον. – θαῤῥαλεώτερον. – mehr zu bewundern, ἀξιοθαυμαστότερος, 3. – mit mehr Kraft, ῥωμαλεώτερος, 3. – δυνατώτερος, 3. – Wenn **mehr** zu Verben geſetzt wird, um anzuzeigen, daß dieſelbe Handlung öfter wiederholt wird, ſo bilden die Griech. meiſt Zuſammenſetzungen mit der Präpoſiz. πρός – z. B. mehr geben, προσδιδόναι ἄλλα (auſſer dem bereits Gegebenen noch hinzugeben). – hingegen πλείω διδόναι (mehr geben als ein Anderer, od. als Jemand ſchon bekommen hat). – etwas mehr thun, ποιεῖν καὶ αὖθις. – etwas mehr, ὀλίγῳ πλεῖον. – und was mehr iſt, καὶ τὸ μέγιστον. – τὸ δὲ μέγιστον. – ἀλλ' ἔτι καὶ τοῦτο. – mehr oder weniger, πλέον ἔλαττον. – die deutſche Wendung **mehr als** kann im Griech. durch folgende verſchiedene Ausdrücke bezeichnet werden: a) durch πλέων ἤ od. mit folgend. Genit. (zur Angabe der gröſſeren Menge). – b) durch ὑπέρ mit Akkuſ. (zur

Angabe der gröſſern Menge und des Vorzugs). – c) durch μᾶλλον ἤ od. mit folgend. Genit. – διαφερόντως ἤ od. mit folgend. Genit. – παρά mit Akkuſ. (zur Angabe des Vorzugs und der Uebertreffung Anderer). – z. B. mehr als fünfzig, πλείω τῶν πεντήκοντα. – ὑπὲρ τὰ πεντήκοντα. – mehr als Andere, διαφερόντως τῶν ἄλλων. – μᾶλλον ἢ οἱ ἄλλοι. – παρὰ τοὺς ἄλλους. – mehr als vorher, διαφερόντως ἢ ἐν τῷ πρόσθεν χρόνῳ. – mehr als recht iſt, μᾶλλον τοῦ δέοντος. – παρὰ τὸ δίκαιον. – mehr als die Kräfte geſtatten, ὑπὲρ δύναμιν – παρὰ δύναμιν. – mehr u. mehr, ἐπὶ πλέον. – ἀεὶ μᾶλλον. – nicht mehr (nicht weiter oder ferner, οὐκέτι u. μηκέτι (von der Zeit). – περαιτέρω οὐδέν (vom Fortgang der Handlung). – kein anderer Menſch mehr, οὐδεὶς ἄλλος. – οὐδεὶς τῶν ἄλλων ἀνθρώπων. – mehr ſein, πλεονάζειν (an Zahl). – ὑπερβάλλειν (an Zahl u. Werth). – διαφέρειν (an Werth u. Anſehn). – μείζω od. τιμιώτερον εἶναι (an Anſehn u. Macht). – um Eins mehr ſein, ὑπερβάλλειν τι ἑνί. – Einer mehr, τοσοῦτοι καὶ εἷς od. καὶ ἄλλος εἷς. – um nichts mehr, οὐδὲν πλέον. – οὐδὲν μᾶλλον. – was willſt du mehr? οὐχ ἱκανὰ ταῦτα; τί πρὸς τούτοις ἔτι ζητεῖς; – das hat etwas mehr zu bedeuten, ὕπεστι μεῖζόν τι.

Mehren, αὐξάνειν. – πολλαπλάσιον ποιεῖν. – ſich mehren, αὐξάνεσθαι. – ἐπίδοσιν λαμβάνειν.

Mehrentheils, τὰ πολλά – ὡς τὰ πολλά. – τὸ πλεῖστον – τὰ πλεῖστα. – ἐπὶ τὸ πολύ – ὡς ἐπὶ τὸ πολύ.

Mehrer, αὐξάνων, οντος, ὁ.

Mehrfach, πολλαπλάσιος, 3.

Mehrheit, τὸ πολύ – τὸ πλεῖστον. – οἱ πολλοί. – οἱ πλείους. – τὸ πλῆθος. – nach der Mehrheit der Stimmen, ἐκ τῆς νικώσης od. κρατούσης (verſt. γνώμης).

Mehrmalig, συχνός, 3. – Gewöhnlich iſt es durch das Adverbium πολλάκις auszudrücken.

Mehrmals, πολλάκις. – πυκνόν – πυκνῶς. – συχνόν – συχνά.

Mehrung, αὔξησις – ἐπαύξησις, ἡ.

Mehrzahl, ſ. Mehrheit.

Meiden, φεύγειν – διαφεύγειν τι. – εὐλαβεῖσθαί τι. – ἀποτρέπεσθαί τινος. – ἀφίστασθαί τινος.

Meidung, τὸ φεύγειν. – εὐλάβεια, ἡ.

Meierei, **Meierhof**, ἔπαυλις, εως, ἡ. – αὐλή, ἡ.

Meile, μίλιον, τό (die römiſche Meile) – παρασάγγης, ου, ὁ (die perſiſche Meile). – Die Griechen rechnen bei Beſtimmung der Länge u. Entfernung nach Stadien, von welchen etwa 8 auf eine römiſche Meile und folglich, rund gerechnet, 40 auf eine deutſche Meile gehen. Auf dieſes Maaß ſind alſo die Angaben nach deutſchen Meilen zurückführen.

Meilenzeiger, μιλιάριον, τό. – σημεῖον, τό. – στήλη, ἡ.

Meiler, σωρός od. σώρευμα ξύλου.

Mein, ἐμός, ή, όν. – μοῦ (enklitiſch) u. ἐμοῦ od. ἐμαυτοῦ (zur nachdrücklichen Bezeichnung des eigenen Beſitzes im Gegenſatz gegen fremdes Eigenthum). – In jedem Falle, wo die Beziehung eines Gegenſtandes zu der Perſon eine natürliche und von ſelbſt verſtändliche iſt, und kein Gegenſatz gegen Dinge, welche Anderen gehören, Statt findet, bleibt das Poſſeſſ. im Griech. unüberſetzt; vergl. Gr. Gr. §. 99. 3. u. Anleit. z. Ueberſ. 2. Kurſ. §. 6. 1. – Ueber den Fall, wo ſtatt des Genitivs der perſönl. Pronom. der Dativ gebraucht wird, ſ. Gr. Gr. §. 99. Anmerk. 2. u. Anleit. z. Ueberſ. 2. Kurſ. §. 6. 3. – es iſt meine Pflicht, ἐμόν ἐστι. – προσήκει μοι. – nach meinen Kräften, ὅσον δύναμαι. – κατά γε δύναμιν. – ἐκ τῶν δυνατῶν. – wo es auf das Mein u. Dein ankömmt, περὶ τὰ διάφορα. – erbarme dich mein! ἐλέησόν με!

Meineid, ἐπιορκία – ψευδορκία, ἡ. – ψευδόρκιον, τό. – einen Meineid thun, ἐπιορκεῖν – ψευδορκεῖν.

Meineidig, ἐπίορκος. – ψευδόρκιος od. ψεύδορκος, 2. – ἐπιορκῶν, οῦσα, οῦν. – meineidig werden, παρορκεῖν – ἐπιορκεῖν.

Meinen, 1) ſ. v. a. dafür halten, glauben: νομίζειν. – οἴεσθαι (im Präſ. auch zſgz. οἶμαι, welche Form hauptſächlich in Zwiſchenſätzen gebraucht wird, wie das deutſche mein' ich). δοκεῖ μοι. – ὑπολαμβάνειν. – ἡγεῖσθαι. – mein' ich, οἶμαι. – ἐμοὶ δοκεῖν. – was meinſt du? τί σοι δοκεῖ; – man ſollte meinen, νομίζοις ἄν. – λέγοις ἄν. – ich ſollte meinen, δοκεῖ μοι. – κινδυνεύει od. κινδυνεύουσι mit folg. Infin. – 2) ſ. v. a. einen gewiſſen Sinn mit ſeinen Worten verbinden: λέγειν. – wie meinſt du das? πῶς τοῦτο λέγεις; – τί λέγεις; – meinen Vater meine ich, τόν γ' ἐμὸν πατέρα λέγω. – 3) ſ. v. a. eine Geſinnung gegen Jemanden hegen: es gut mit Jemandem meinen, εὐνοϊκῶς διακεῖσθαι πρός τινα. – εὐνοίᾳ χρῆσθαι περί τινα. – εὔνουν εἶναί τινι. – κολακεύειν τινά (blos mit Worten). – es redlich mit Jem. meinen, ἁπλῶς od. ἀδόλως προσφέρεσθαί τινι. – 4) (gemeint ſein, διανοεῖσθαι. – βούλεσθαι. – δοκεῖ μοι. – γνώμην ἔχειν od. ποιεῖσθαι.

Meinethalben, **Meinetwegen**, ἐμοῦ γε ἕνεκα. – ἐμὴν χάριν. – 2) als Interjekzion: οὐδεὶς φθόνος. – εἰ βούλει. – οὐ μέμφομαι ἔγωγε. – thue dieß, meinetwegen, ποίει ταῦτα, εἰ βούλει.

Meinige, ὁ ἐμός, ἡ ἐμή, τὸ ἐμόν.

Meinung, 1) ſ. v. a. Urtheil nach bloſſen Gründen der Wahrſcheinlichkeit: δόξα, ης, ἡ. – ὑπόληψις, ἡ. – γνώμη, ἡ. – nach meiner Meinung, ἐμοὶ δοκεῖν. – οἶμαι. –

eine Meinung haben oder hegen, δόξαν ἔχειν od. δοξάζειν. – Jemanden auf eine Mein. bringen, od. eine Mein. bei Jemandem erregen, δόξαν παρασκευάζειν od. παρέχειν τινί. – auf eine andere Mein. bringen, μεταπείθειν. – παραπείθειν. – von verſchiedener, irriger Mein., ἑτερόδοξος, 2. – eine falſche, irrige Mein. haben, ἁμαρτάνειν τῆς γνώμης. – ſeine Mein. herausſagen, ἀποφθέγγεσθαι. – ἀποφαίνειν u. gewöhnlich ἀποφαίνεσθαι γνώμην. – ſeine Mein. über etwas zurückhalten, ἐπιστῆσαι od. ἐφιστάναι γνώμην περί τινος. – das iſt meine Mein., οὕτως ἔγωγε γιγνώσκω. – οὕτω διάκειμαι τὴν γνώμην. – ſeine Mein. ändern, μεταγιγνώσκειν. – μετανοεῖν. – ἀλλοιοῦσθαι τὴν γνώμην. – μεταλαβεῖν γνώμην ἐναντίαν. – ich bin einer Mein., δοκέω. – δοκεῖ μοι. – γνώμην ἔχω. – εἰμὶ od. γίγνομαι ἐπὶ γνώμης. – einerlei Mein. ſein mit Jemandem, ὁμογνωμονεῖν τινι. – ὁμονοεῖν τινι. – τὰ αὐτὰ φρονεῖν τινι – entgegengeſetzte Mein. ſein, ἀντιγνωμονεῖν. – τὰ ἐναντία φρονεῖν. – ἐς τὰ ἐναντία ἀπελθεῖν. – ἐναντίαν ἔχειν τὴν γνώμην. – Jemandes Mein. beitreten, προστίθεσθαι τῇ τινος γνώμῃ. – ἑλέσθαι τὴν τινος γνώμην. – 2) ſ. v. a. Geſinnung, Abſicht: γνώμη, ἡ. – διάνοια, ἡ. – es war nicht meine Mein., οὐκ ἠβουλήθην. – in der Mein., βουλόμενος, η, ον.

Meiſe, αἰγιθαλής, οῦ, ὁ. – αἰγίθαλος, ὁ.

Meiſſel, κοπεύς – ἐγκοπεύς, έως, ὁ, u. γλαφίς, ίδος, ἡ (der grobe, zum Abſchlagen von Stücken). – γλύφανον u. γλυφεῖον, τό, u. κολαπτήρ, ῆρος, ὁ (feinerer, zum Eingraben von Figuren). – ξοΐς, ίδος, ἡ (breiter, zum Glätten u. Poliren).

Meiſſeln, γλύφειν. – κολάπτειν. – ξέειν. – ἀποξέειν – ἀποξύειν.

Meiſt, ὡς ἐπὶ το πολύ. – μάλιστα.

Meiſtbietend, πλείστην τιμὴν ὑποσχόμενος (η, ον) od. ἀνειπών, οῦσα, όν.

Meiſte, πλεῖστος, 3. – die Meiſten, οἱ πολλοί. – οἱ πλείους. – am Meiſten, μάλιστα. – πλεῖστα – οὐχ ἥκιστα.

Meiſtens, Meiſtentheils τὰ πολλά – ὡς τὰ πολλά. – ἐπὶ τὸ πολύ – ὡς ἐπὶ τὸ πολύ. – τὰ πλεῖστα. – μάλιστα.

Meiſter, 1) ſ. v. a. der Stärkere: πρῶτος τὴν δύναμιν, ὁ. – κρείττων, ονος, ὁ. – ſich zum Meiſter von etwas machen, ἐπικρατεῖν τινος. – ὑφ' ἑαυτῷ ποιεῖσθαί τι. – Meiſter von etwas ſein, κρατεῖν τινος. – ἐπ' ἐμοὶ ἐστι τι. – κατέχειν τι. – den Meiſter ſpielen, πρωτεύειν. – κράτιστον εἶναι. – ſeiner ſelbſt nicht Meiſter ſein, οὐκ ἐν ἑαυτῷ εἶναι. – ἑαυτοῦ οὐ κρατεῖν. – 2) ſ. v. a. ein ſehr erfahrener und geſchickter Mann in einer Kunſt: δεινος oder ἄριστος τέχνην τινά. – ἀθλητής, οῦ, ὁ. – ein Meiſter in etwas ſein, πάνυ δεινὸν εἶναι τι. – ἐξεπίστασθαί τι. – ἀκριβῶς εἰδέναι τι. – ἀκριβοῦν τι – ſich für einen Meiſter in einer Kunſt ausgeben, ἐπαγγέλλεσθαι τέχνην τινά. – 3) ſ. v. a. ein Handwerker, der Andere lehrt: ἐπιστάτης, ου, ὁ. – διδάσκαλος, ὁ. – ὁ ἐπαγγελλόμενος τέχνην τινά. – der Schüler iſt nicht über ſeinen Meiſter, οὐκ ἐστὶ μαθητὴς ὑπὲρ τὸν διδάσκαλον.

Meiſterhaft, 1) ſ. v. a. vollkommen geſchickt: ἄριστος, 3. – δεινός, 3. – πλείστῃ τῇ ἐμπειρίᾳ χρώμενος. – 2) ſ. v. a. vollkommen nach den Regeln der Kunſt: κάλλιστος, 3. – ἀκριβέστατος, 3. – ἐπιδεικτικός, 3. – τέλειος, 3.

Meiſterhand, (nur tropiſch gebraucht) πλείστη τέχνη, ἡ. – διαφέρουσα ἡ τέχνη. – mit od. von Meiſterhand gearbeitet ſein, διαφερόντως τῇ τέχνῃ ἐξειργάσθαι. – ἐπ' ἀκριβέστερον ἐξειργάσθαι τῇ τέχνῃ.

Meiſterin, γυνὴ ἐκπρεπὴς τῇ τέχνῃ. – γυνὴ πανυ δεινὴ πὴν τέχνην (Weib von groſſer Geſchicklichkeit in einer Kunſt). – ἡ τοῦ διδασκάλου γυνή (Gattin des Lehrmeiſters).

Meiſterlich, was Meiſterhaft.

Meiſtern, μέμφεσθαί τινι od. τινα. – ψέγειν τινά. – ἐγκαλεῖν τινι. – ἐπιτιμᾶν τινι.

Meiſterſchaft, ſ. v. a. höchſte Kenntniß u. Geſchicklichkeit: δεινότης, ητος, ἡ. – ἀρετή, ἡ. – ſich die Meiſterſchaft in etwas aneignen: κράτιστον γενέσθαι τι.

Meiſterſtreich, τέχνημα, τό. – πρᾶγμα λαμπρότατον, τό.

Meiſterſtück, ἐπίδειγμα, τό. – ein Meiſterſtück machen, liefern, ἐπιδεικνύναι od. ἐπιδείκνυσθαι ἔργον. – θέσθαι ἐν ἔργῳ τὴν τέχνην.

Melancholie, μελαγχολία, ἡ. – δυσθυμία – ἀθυμία, ἡ. – δυσκολία, ἡ.

Melancholiſch, μελαγχολικός, 3. – ἄθυμος – δύσθυμος, 2. – δύσκολος, 2. – melancholiſch ſein, μελαγχολᾶν.

Melde, βλίτον, τό.

Melden, ἀγγέλλειν – ἀπαγγέλλειν – ἐπαγγέλλειν (Kunde geben durch einen förmlichen Bericht). – λέγειν u. ἀποφαίνειν (angeben, ausſprechen). – δηλοῦν (bemerklich machen). – ἐπιστέλλειν (ſchriftlich melden). – μνημονεύειν, u. προδιδόναι (erwähnen, erzählen) – einen Ankommenden melden, εἰσαγγέλλειν τινὰ προσελθόντα. – ſich melden, καταστῆναι. – φαίνεσθαι. – αἴσθησις γίγνεταί τινος. – αἴσθησιν παρέχει τι. – ſich zu einem Amte melden, ἐπαγγέλλειν u. ἐπαγγέλλεσθαι τιμήν.

Meldung ἀγγελία – ἀπαγγελία – ἐπαγγελία – εἰσαγγελία, ἡ. – Meldung von einer Sache thun, μνήμην ποιεῖσθαί τινος. – μνημονεύειν τι od. τινός od. περί τινος.

Melilote, μελίλωτον, τό. – μελίλωτος, ὁ.

Meliſſe, μελλισσόφυλλον, τό. – μελίτταινα od. μελίτταινα, ἡ. – μελίτεια, ἡ.

Melken, ἀμέλγειν – βδάλλειν. – das Melken, ἄμελξις – βδάλσις, ἡ.

Melker, ἀμέλγων, οντος, ὁ.

Melkgefäß, ἀμολγεύς, έως, ὁ.

Melkvieh, βοσκήματα od. κτήνη ἀμολγαῖα, τά.

Melkzeit, ἀμολγός, ὁ.

Melodie, μέλος, ους, τό. – μελῳδία, ἡ. – νόμος, ὁ.

Melodiſch ἐμμελής, 2. – ἁρμόνιος, 2. – ἔμμετρος, 2.

Melone, μηλοπέπων, ονος, ὁ. – σικυοπέπων, ονος, ὁ.

Melonenbeet, σικυήλατον, σικυήρατον, τό.

Melonendiſtel, κάκτος, ὁ.

Melonenkern, σίκυον, τό.

Memme, δειλός, ὁ. – βλάξ, βλακός, ὁ. – κακός - μαλακός, ὁ. – ἄνανδρος, ὁ. – feige Memme, συκομάμας, ου, ὁ. – ſich als Memme zeigen, μαλακίζεσθαι. – βλακεύειν.

Memmenhaft, ἄνανδρος, 2. – memmenhaftes Weſen, ἀνανδρία – μαλακία, ἡ.

Memoiren, ὑπομνηματικά (verſt. ξυγγράμματα), τα. – ξυγγραφαί, ῶν, αἱ. – παραθέσεις, έων, αἱ.

Memorial, ὑπόμνημα, τό.

Memoriren, εἰς μνήμην τίθεσθαι. – ἐκμανθάνειν. – παρασκευάζεσθαι.

Menagerie, θηροτροφεῖον, τό. – παράδεισος, ὁ.

Menge, πλῆθος, ους, τό (im Allgem. jede Maſſe oder Vielheit). – εὐπορία, ἡ (hinlängliches Vorhandenſein von Dingen des Bedarfs u. Gebrauchs). – ἀφθονία, ἡ (überflüſſiger Vorrath). – Alle dieſe drei angegebenen Wörter gebrauchen die Griechen nur von vollkommen gleichartigen u. körperlichen Dingen, bei bloſſen Begriffen hingegen muß das Deutſche Menge im Griech. überſetzt werden durch πολλα γένη, od. πολλὰ εἴδη, τα – z. B. eine Menge von Verbrechen, ἀδικημάτων πολλά γένη. – eine Menge von Subſtantiven, πολλὰ εἴδη ὀνομάτων. – die groſſe Menge des Volkes, οἱ πολλοί. – ὁ πολὺς ὅμιλος. – τὸ πλῆθος. – in Menge, πολύς, πολλή, πολύ. – in groſſer Menge, ἀφθόνως. – δαψιλῶς, und die Adjektiva ἄφθονος, 2. – δαψιλής, 2.

Mengen, μιγνύναι – συμμιγνύναι – ἐπιμιγνύναι – διαμιγνύναι (hauptſächlich von trockenen u. feſten Subſtanzen). – κεραννύναι (von flüſſigen Dingen). – φυρᾶν, eigentl. kneten, hauptſächlich von zähen Maſſen, aber auch metaphor., wie auch κυκᾶν u. συγκυκᾶν gebraucht wird. – unter etwas mengen, προσμιγνύναι τί τινι. – ſich in etwas mengen, μεταλαμβάνεσθαί τινος. – συλλαμβάνεσθαί τινος. – ἅπτεσθαί τινος. – ſich in fremde Angelegenheiten, ſich in alles mengen, πολυπραγμονεῖν.

Mengen, das, μίξις, ἡ. – κρᾶσις, ἡ.

Mengſel, φύραμα, τό. – κρᾶμα, το.

Mennig, μίλτος, ἡ. – σάνδυξ, υκος, ἡ. – mit Mennig angeſtrichen, μιλτηλιφής, 2. – von Mennig, μίλτινος, 3.

Menſch, ἄνθρωπος, ὁ. – ἀνήρ, ἀνδρός, ὁ. – βροτός, ὁ (letzteres nur dichteriſch). – ein junger Menſch, νέος, ὁ. – νεανίας, ου, ὁ. – παῖς, παιδός, ὁ. – alberner thörichter Menſch, σχολαστικός, ὁ. – ein ſchlechter Menſch, κακόν od. πονηρὸν ἀνθρώπιον. – das Menſch, ἄνθρωπος, ἡ.

Menſchchen, ἀνθρώπιον – ἀνθρωπάριον, τό.

Menſchenalter, αἰών, ῶνος, ὁ. – γενεά, ἡ. – ἡλικία, ἡ. – das jetzt beſtehende Menſchenalter, ἡ νῦν ζῶσα ἡλικία. – οἱ καθ' ἡμᾶς. – um viele Menſchenalter früher vorher, πολλαῖς γενεαῖς πρότερον.

Menſchenart, 1) ſ. v. a. Menſchengattung: ἀνθρώπων γένος od. εἶδος, τό. – 2) ſ. v. a. Menſchenſitte: ἀνθρωπινὸς od. ἀνθρώπειος τρόπος, ὁ. – nach Menſchenart, κατ' ἄνθρωπον.

Menſchenblut, αἷμα ἀνθρώπειον, τό.

Menſchendiener, ὁ θεραπεύων ἀνθρώπους. – ἀνθρωπολάτρης, ου, ὁ.

Menſchendienſt, ἀνθρωπολατρεία, ἡ. ἡ τῶν ἀνθρώπων θεραπεία. – Menſchend. verrichten, ἀνθρωπολατρεῖν. – θεραπεύειν ἀνθρώπους.

Menſchenfeind, μισάνθρωπος, ὁ.

Menſchenfeindlich, μισάνθρωπος, 2.

Menſchenfleiſch, ἀνθρώπειον κρέας, τό. – Menſchenfl. eſſen, ἀνθρωποφαγεῖν. – das Freſſen von Menſchenfl., ἀνθρωποφαγία, ἡ.

Menſchenfreſſer, ἀνθρωποφάγος, ὁ.

Menſchenfreund, φιλάνθρωπος, ὁ.

Menſchenfreundlich, φιλάνθρωπος. – φιλανθρώπινος, 2. – κοινός, 3. – menſchenfr. Handlung od. Behandlung, φιλανθρώπευμα, τό. – menſchenfr. behandeln, φιλανθρωπεύειν od. φιλανθρωπεύεσθαι πρός τινα. – φιλανθρώπως προσφέρεσθαι oder χρῆσθαί τινι.

Menſchenfreundlichkeit, φιλανθρωπία, ἡ. – κοινότης, ητος, ἡ.

Menſchenfurcht, ὁ ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων φόβος. – εὐλάβεια, ἡ. – etwas nicht thun aus Menſchenfurcht, οὐ ποιεῖν τι φυλαττόμενον τὴν παρὰ τοῖς ἀνθρώποις ἀδοξίαν.

Menſchengebot, τὸ παρὰ τῶν ἀνθρώπων προστεταγμένον. – ἀνθρώπων νόμος, ὁ.

Menſchengefühl, ψυχή, ἡ.

Menſchengedenken, ἀνθρώπων μνήμη, ἡ. – ſeit Menſchengedenken od. ſeit Menſchen gedenken, ἐφ' ὅσον ἀνθρώπων μνήμη ἀφικνεῖται. – ἐν ἅπαντι χρόνῳ τῶν μνημονευομένων ἀνθρώπων.

Menſchengeſchlecht, τὸ τῶν ἀνθρώπων γένος. – τὸ ἀνθρώπειον γένος.

Menſchengeſtalt, εἶδος ἀνθρώπου od. ἀνθρώπινον, τό. – σχῆμα ἀνθρώπου od. ἀνθρώπινον, τό.

Menſchengunſt, εὔνοια ἡ παρὰ τῶν ἀνθρώπων. – ἀνθρωπεία χάρις, ἡ.

Menſchenhand, ἀνθρωπίνη χείρ, ἡ. – von Menſchenhänden gemacht χειροποίητος, 2. – Werke von Menſchenhänden, ἀνθρωπίνης χειρὸς ἔργα.

Menſchenhandel, ſ. Seelenverkäuferei.

Menſchenhaß, μισανθρωπία, ἡ.

Menſchenhaſſer, μισάνθρωπος, ὁ.

Menſchenhaut, ἀνθρωπεία δορά, ἡ.

Menſchenhülfe, βοήθεια od. ἐπικουρία ἡ παρὰ τῶν ἀνθρώπων. – ἀνθρωπεία τέχνη, ἡ (letzteres Hülfe durch Geſchicklichkeit).

Menſchenkenntniß, τέχνη ἡ περὶ τὰ ἀνθρώπεια. – ohne Menſchenkenntniß mit den Menſchen umgehen, ἄνευ τέχνης τῆς περὶ τὰ ἀνθρώπεια χρῆσθαι τοῖς ἀνθρώποις. Platon.

Menſchenkind, ἀνθρώπων παῖς, ὁ. – ἄνθρωπος, ὁ. – θνητός, ὁ.

Menſchenkoth, κάκκη, ἡ.

Menſchenleben, ὁ ἀνθρώπου βίος. – ὁ ἐνθάδε βίος. – ὁ ἐν ἀνθρώποις od. κατὰ τὴν γῆν βίος.

Menſchenleer, ἀνθρώπων ἔρημος, u. κένανδρος, 2 (ganz von Menſchen verlaſſen). – ὀλιγάνθρωπος, 2 (von wenigen Menſchen bewohnt).

Menſchenliebe, φιλανθρωπία, ἡ.

Menſchenmörder, ἀνθρωποκτόνος, ὁ.

Menſchenmord, ἀνθρωποκτονία, ἡ.

Menſchenopfer, ἀνθρωποθυσία, ἡ. – Menſchenopfer darbringen, ἀνθρωποθυτεῖν.

Menſchenpflicht, τὰ τοῦ ἀνθρώπου. – ἀνθρώπινον, τό.

Menſchenräuber, ἀνδραποδιστής, οῦ, ὁ.

Menſchenraub, ἀνδραποδισμός, ἡ. – ἀνδραπόδισις, ἡ. – Menſchenr. treiben, ἀνδραποδίζειν.

Menſchenſatzung, ἀνθρώπων θεσμός, ὁ.

Menſchenſcheu, μισάνθρωπος, 2. – ἀπρόσμικτος, 2. – δυσξύμβολος, 2. – menſchenſcheu ſein, φυγανθρωπεύειν.

Menſchenſcheu, die, μισανθρωπία – ἀπροσμιξία, ἡ. – φυγανθρωπία, ἡ.

Menſchenſohn, ἀνθρώπου υἱός, ὁ.

Menſchenſtimme, ἀνθρωπεία φωνή, ἡ.

Menſchenverſtand, νοῦς, νοῦ, ὁ. – γνώμη ἀνθρώπου od. ἀνθρωπίνη, ἡ. – ohne Menſchenverſt. ἀνόητος, 2. – ἄλογος, 2. – ἄνευ γνώμης. – von geſundem Menſchenverſt., ὑγιὴς τὴν ψυχήν. – geſunden Menſchenverſt haben, ὑγιαίνειν τὸν νοῦν od τὴν ψυχήν.

Menſchenwerk, ἀνθρώπινον ἔργον, τό.

Menſchheit, 1) ſ. v. a. menſchliche Beſchaffenheit: ἀνθρωπεία od. ἀνθρώπου φύσις, ἡ. – ἀνθρωπότης, ητος, ἡ. – 2) ſ. v. a. Menſchengeſchlecht: ἄνθρωποι, οἱ. – τὸ τῶν ἀνθρώπων γένος. – τὸ ἀνθρώπειον γένος.

Menſchlich, 1) ſ. v. a. dem Menſchen ähnlich, ihn betreffend: ἀνθρώπειος, 3. – ὁ ἡ τὸ ἀνθρώπου od. ἀνθρώπων. – θνητός, 3. – nach menſchl. Weiſe, ἀνθρωπίνως – wenn ihm etwas Menſchliches begegnen ſollte, εἴ τι πάθοι. – menſchlich handeln, ἀνθρωπεύεσθαι. – 2) ſ. v. a. von Menſchen herrührend, dem Menſchen gehörig: ἀνθρώπινος, 3. – ὁ ἡ τὸ ἀνθρώπου od. ἀνθρώπων od. παρὰ τῶν ἀνθρώπων oder ἐν τοῖς ἀνθρώποις. – menſchliche Dinge, Einrichtungen, ἀνθρώπινα, τά. – der Gang der menſchl Dinge, τὰ ἐν ἀνθρώποις (verſt. γιγνόμενα). – 3) ſ. v. a. menſchenfreundlich: φιλάνθρωπος, 2. – ἥμερος, 2. – κοινός, 3.

Menſchlichkeit, ἡμερότης, ητος, ἡ. – φιλανθρωπία, ἡ.

Menſchwerdung, γενεά, ἡ. – ἡ εἰς τοὺς ἀνθρώπους κατάστασις. – von Chriſto: ἀνθρωπότης, ητος, ἡ. – ἐνανθρώπησις. – ἐνσωμάτωσις, ἡ. Kirchenschr.

Menſur, μέτρον, τό. – in der Muſik, ῥυθμός, ὁ.

Merkbar, αἰσθητός, 3. – νοητός, 3. – ἐπίσημος, 2. – nicht merkbar, ἀφανής, 2. – ἄδηλος, 2. – ἄσημος, 2.

Merken, 1) ſ. v. a. wahrnehmen: αἰσθάνεσθαι (eigentlich durch die Sinne wahrnehmen, aber auch von innerer Ahnung) mit Genit. od. Akkuſ. des Objekts (ſ. Gr. Gr. §. 108. Anm. 7.) und mit Partiz. im abhängigen Satze, welches ebenfalls im Genit. od. Akkuſ. ſtehen kann. – ὁρᾶν (eigentl. ſehen, aber auch geiſtig erkennen). – γιγνώσκειν (durch Ueberlegung u. Urtheil). – νοεῖν u. ἐννοεῖν (durch geiſtiges Faſſungsvermögen). – ὑποπτεύειν u. ὑπολαμβάνειν (durch Muthmaſſung. – etwas merken laſſen, ἐνδεικνύναι τι. – φανερὸν ποιεῖν τι. – δηλοῦν τι. – δῆλον εἶναι mit Partiz. – z. B. er ließ ſich merken, daß er zornig war, δῆλος ἦν ὀργιζόμενος. – er ließ nicht merken, daß er zornig war, ἐκρύψατο od. κατεκρύψατο τὴν ὀργήν. – ἔλαθεν ὀργιζόμενος. – ich laſſe nicht merken, daß ich krank bin, λανθάνω νοσῶν. – 2) auf etwas merken, ſ. v. a. aufmerkſam ſein: προσέχειν τὸν νοῦν τινι. – ἐπιστροφὴν ποιεῖσθαί τινος. – ἐπιμελεῖσθαί τινος. – 3) ſ. v. a im Gedächtniſſe behalten: φέρειν διὰ μνήμης. – σώζειν – διασώζειν. – τηρεῖν. – κατέχειν. – εἰδέναι. – merke wohl! εὖ ἴσθι! merke dir es! μέμνησο!

Merken, das 1) ſ. v. a. Wahrnehmung: αἴσθησις, ἡ. – 2) ſ. v. a. Aufbewahrung im Gedächtniß: τὸ κατέχειν.

Merklich, αἰσθητός, 3. – νοητός, 3. – ἐπίσημος, 2. – 2) intenſiv ſ. v. a. beträchtlich: ἀξιόλογος, 2. – ἱκανός, 3. – ἐλλόγιμος, 2.

Merkmal, σημεῖον, τό. – σῆμα, τό. – ξύμβολον, τό. – deutliches, untrügliches Merkmal, τεκμήριον, τό. – aus Merk-

malen ſchlieſſen, ξυμβάλλεσθαι. – aus ſichern Merkm. ſchlieſſen u. urtheilen, τεκμαίρεσθαι.– ein Merkmal geben, τεκμηριοῦν. – τεκμήριον εἶναι.

Merkwürdig, ἀξιόλογος, 2. – μνήμης od. λόγου ἄξιος, 3.– ἀξιομνημόνευτος, 2.– Erzählung von merkwürdigen Dingen, ἀπομνημόνευμα, τό.– merkwürdige Reden u. Handlungen, ἀπομνημονεύματα, τα.

Merkwürdigkeit, χρῆμα ἀξιόλογον, τό. – ἀπουνημόνευμα, τό.

Merkzeichen, ſ. Merkmal.

Meßbar, μετρητός, 3.

Meſſe, πανήγυρις, εως, ἡ.

Meſſen, 1) tranſitiv: μετρεῖν.– wieder meſſen, ἀναμετρεῖν – ἀναμετρεῖσθαι. – falſch meſſen, κρουσιμετρεῖν. – den Werth des Menſchen nach dem Gelde meſſen, τὴν τοῦ ἀνθρώπου τιμὴν μετρεῖν od. ὁρίζειν εἰς τὰ χρήματα.- τάττειν τὴν ἀξίαν ἀνθρώπῳ ἐκ τῶν χρημάτων od. εἰς τὰ χρήματα.- das Gute nach dem Genuſſe meſſen, τῇ ἡδονῇ ὁρίζειν τὸ καλόν. – das Land meſſen, γεωμετρεῖν. – διαμετρεῖν τὴν χώραν. – mit gleichem Maſſe meſſen, τὴν ἴσην μετρεῖν. – ſich mit Jemandem meſſen, a) ſ. v. a. ſich mit ihm vergleichen: παραβάλλειν ἑαυτόν τινι od. πρός τινα. – b) ſ. v. a. ſeine Kräfte an ihm verſuchen· ἀντιφέρεσθαί τινι. – ἐξισοῦσθαί τινι. – διαγωνίζεσθαί τινι. – 2) intranſitiv: μέτρον ἔχειν. – μῆκος od. μέγεθος ἔχειν, die Angabe des Maaſſes dabei im Genitiv.

Meſſen, das, μέτρησις, ἡ.

Meſſer, der, μετρητής, οῦ, ὁ.

Meſſer, das, μάχαιρα, ἡ. – κοπίς, ίδος, ἡ. –– ἐγχειρίδιον, τό.– das Meſſer ſtehet an der Kehle, τὸ πρᾶγμα ἐπὶ ξυροῦ ἵσταται ἀκμῆς. – das Meſſer ſtehet mir an der Kehle, ἐπὶ ξυροῦ εἰμι ἀκμῆς.

Meſſerchen, μαχαίριον – μαχαιρίδιον, τό.

Meſſerheft, ἡ τῆς μαχαίρας λαβή.

Meſſerklinge, τὸ τῆς μαχαίρας πέταλον.

Meſſerrücken, τό ἄνω καὶ πλατὺ τῆς μαχαίρας.

Meſſerſcheide, ὁ τῆς μαχαίρας κολεός.

Meſſerſchmid, μαχαιροποιός, ὁ.

Meſſerſchneide, ἡ τῆς μαχαίρας ἀκμή.

Meſſerſpitze, ἡ τῆς μαχαίρας ἀκμή od. ἀκή. – τὸ τῆς μαχαίρας ἄκρον.

Meſſerſtiel, ἡ τῆς μαχαίρας λαβή.

Meßgewand, der Prieſter, δαλματική, ἡ (Neugriechiſch).

Meßgut, ὤνια, ων, τά. – ἐμπόρευμα, τό. – ἐμπολή, ἡ.

Meſſing, χαλκὸς ἐρυθρός, ὁ.– κρᾶμα, τό.– ὀρείχαλκος, ὁ.

Meſſingblech, ὀρειχάλκου πέταλον, τό.

Meſſingdraht, ἔλασμα τὸ ἀπ' ὀρειχάλκου.

Meſſingen, ὀρείχαλκος, 2.– χαλκοῦ ἐρυθροῦ (als Genit. des Stoffes).

Meſſingerz, ὀρείχαλκος, ὁ.

Meſſingplatte, χαλκοῦ ἐρυθροῦ πέταλον, τό. – χαλκοῦ ἐρυθροῦ πλάξ (ακός), ἡ.

Meßkette, σχοῖνος, ὁ.

Meßkunſt, μετρητική, ἡ.– γεωμετρία, ἡ.

Meßruthe, κανών, όνος, ὁ. – κάλαμος μετρητικός, ὁ.

Meßſchnur, κανών, όνος, ὁ. – λευκή, ἡ.

Meſſung, μέτρησις – διαμέτρησις, ἡ.

Metall, μέταλλον, τό.– μεταλλευτόν, τό.– nach Metall graben, μεταλλεύειν.

Metallaſche, σπόδιον, τό. – σποδός, ἡ.

Metallen, metalliſch, μεταλλικός, 3. – μεταλλίτης, ου, ὁ. – μεταλλῖτις, ιδος, ἡ.

Metallhaltig, μεταλλίτης, ου, ὁ.– μεταλλῖτις, ιδος, ἡ.

Metamorphoſe, μεταμόρφωσις, ἡ.

Metamorphoſiren, μεταμορφοῦν.

Metapher, μεταφορά, ἡ.– ἀλληγορία, ἡ.

Metaphoriſch, μεταφορικός, 3.– ἀλληγορικός, 3.

Metaphyſik, ἡ περὶ τῆς τῶν πάντων φύσεως ἐπιστήμη. – Metaphyſik treiben, metaphyſ. Unterſuchungen anſtellen, μεριμνᾷν περὶ τῆς τῶν πάντων φύσεως. τὰ δαιμόνια σκοπεῖν.

Metaphyſiſch, δαιμόνιος, 3.– μετέωρος, 2.

Meth, οἰνόμελι, ιτος, τό.

Methode, μέθοδος, ἡ. – τρόπος, ὁ. – Methode in Behandlung einer Sache, ἐγχείρησις, ἡ. – mit od. nach Methode, μεθοδικός, 3.

Methodiſch, μεθοδικός, 3.

Metier, τέχνη, ἡ. – ἐπιτήδευμα, τό. – πραγματεία, ἡ. – ἔργον, τό.

Metonymie, μετωνυμία, ἡ.

Metonymiſch, μετωνυμικός, 3.

Metzelei, σφαγή, ἡ. – φόνος, ὁ.

Metzeln, σφάττειν – κατασφάττειν – ἀποσφάττειν. – σφαγὴν ποιεῖσθαι. – φονεύειν.– das Metzeln, σφαγή, ἡ.

Metzger, κρεωπώλης, ου, ὁ.– κρεουργός, ὁ.

Meuble, σκεῦος, ους, τό. - die Meublen, σκεύη, ῶν, τά.– κατασκευή, ἡ. - ἔπιπλα, ων, τά.

Meubliren, σκευάζειν – κατασκευάζειν – παρασκευάζειν.

Meublirung, κατασκευή, ἡ. - - σκευασία, ἡ.

Meuchelmörder, δολοφόνος, ὁ.– μιαιφόνος, ὁ. - σφαγεύς, έως, ὁ.

Meuchelmörderiſch, φονικός, 3. – μιαρός, 2. – δόλῳ χρησάμενος, 3.

Meuchelmord, φόνος, ἡ. – δολοφονία - μιαιφονία, ἡ. - σφαγή, ἡ.– Meuchelmord an Jemandem begehen, φονεύειν τινά. - δολοφονεῖν τινα. - μιαιφονεῖν τινα.- ἀποκτείνειν τινὰ δόλῳ χρησάμενον.

Meuterei, στάσις, ἡ. – προστασία, ἡ. – Meuterei erregen, στάσιν ποιεῖσϑαι. – στασιάζειν.

Meve, λάρος, ὁ.

Mieder, ταινία, ἡ. – στρόφιον, τὸ.

Miene, πρόσωπον, τὸ, od. auch τὸ τοῦ προσώπου σχῆμα (das Geſicht und die darauf ausgedrückten Züge). – ὄψις, ἡ (hauptſächlich der Blick). – eine Miene annehmen, ἱστάναι τὸ πρόσωπον. – eine ernſthafte Miene annehmen, σπουδαίως ἱστάναι τὸ πρόσωπον. – vornehme, ehrwürdige Miene, σεμνοπροσωπία, ἡ. – ὀφρύς, ύος, ἡ. – eine ſolche Miene annehmen, σεμνοπροσωπεῖν. – ἀνασπᾷν τὰς ὀφρῦς. – eine vornehme Miene gegen Einen annehmen, κατοφρυοῦσϑαί τινος. – eine ernſte u. nachdenkende Miene machen, σεμνὸν καὶ πεφροντικὸς βλέπειν. Eurip. – Miene machen, μέλλειν. – δοκεῖν.

Miesmuſchel, μύαξ, ακος, ὁ. – μῦς, μυός, ὁ.

Miethe, μίσϑωμα, τὸ. – μισϑός, ὁ. – ἐνοίκιον, τὸ. – zur Miethe wohnen, ἐπὶ μισϑῷ οἰκεῖν od. ἔχειν οἰκίαν.

Miethen, μισϑοῦσϑαι. Soldaten miethen, μισϑῷ πείϑειν στρατιώτας. – das Miethen, μίσϑωσις, ἡ.

Miether, μισϑωτής, οῦ, ὁ. – μισϑούμενος – μισϑωσάμενος, ὁ.

Miethfrau, μισϑουμένη – μισϑωσαμένη, ἡ.

Miethgeld, 1) ſ. v. a. Summe, für etwas Gemiethetes entrichtet: μισϑός, ὁ. – μίσϑωμα, τὸ. - 2) ſ. v. a. Handgeld für gemiethetes Geſinde: ἀῤῥαβών, ῶνος, ὁ. – ἐπίχειρον – ἐπιχείριον, τὸ.

Miethkutſche, ὄχημα μισϑωτόν od. μισϑώσιμον od μίσϑιον, τὸ.

Miethleute, οἱ μισϑωσάμενοι. – οἱ οἰκοῦντες ἐπὶ μισϑῷ.

Miethling, μισϑωτός, ὁ. – μισϑοφόρος, ὁ. – ξένος, ὁ. - Miethling ſein, μισϑοφορεῖν. – μισϑῷ πείϑεσϑαι. – Miethl. werden, μισϑῷ πείϑειν τινάς.

Miethmann, ὁ ἔχων οἰκίαν od. ὁ οἰκῶν ἐπὶ μισϑῷ.

Miethpferd, ἵππος μίσϑωτός od. μισϑώσιμος od. μίσϑιος, ὁ.

Miethſoldat, μισϑοφόρος, ὁ. – ξένος, ὁ.

Miethweiſe, μισϑῷ, - ἐπὶ μισϑῷ. – μισϑοῦ. – etwas miethw. haben, μισϑωσάμενον ἔχειν τι.

Miethzins, μισϑός, ὁ. – μίσϑωμα, τὸ.

Milbe, ἄκαρος, ὁ. – ἄκαρι, εως, τὸ.

Milch, γάλα, γάλακτος, τὸ. – ſaure Milch ὀξύγαλα, λακτος, τὸ. – geronnene Milch, γάλα πηκτόν – Milch von der Kokusnuß, ῥογχοσοῦρα, ἡ. – Milch bei den Fiſchen: σπέρμα, τὸ. – ϑορός, ὁ – Milch trinken, γαλακτοποτεῖν. – mit Milch nähren, γαλακτοτροφεῖν. – in Milch verwandelt, zu Milch werden, γαλακτοῦσϑαι. – wie Milch ausſehen, γαλακτίζειν.

Milchartig, γαλακτικός. 3. – γαλάκτινος, 2. – γαλακτώδης, 2.

Milchaſch, γαλακτοδόχον, τὸ.

Milchbart, χνόος, zſgz. χνοῦς, οῦ, ὁ. – λάχνη, ἡ. - ἴουλος, ὁ.

Milchbrei, γαλαξία, ἡ.

Milchbruder, ὁμογάλαξ, λακτος, ὁ – ὁμογάλακτος, ὁ.

Milchdieb, ein Schmetterling, ψυχή, ἡ.

Milchen, γαλακτιᾷν – γαλακτουχεῖν. – milchend, γαλακτοῦχος, 2.

Milcher, ἰχϑὺς ὁ ἄῤῥην – ϑοροφόρος, ὁ.

Milchfarbig, γαλακτόχροος, zſgz. γαλακτόχρους, 2. – γαλακτόχρως, ωτος, ὁ, ἡ.

Milchgefäß, γαλακτοδόχον, τὸ.

Milchhaar, ſ. Milchbart.

Milchharn, διαβήτης χυλώδης, ὁ.

Milchig, γαλακτικός, 3. – γαλάκτινος, 3.

Milchreich, εὔγλαγής, 2.

Milchſchaum, ἀφρόγαλα, λακτος, τὸ.

Milchſchweſter, ὁμογάλαξ, λακτος, ἡ. – ὁμογάλακτος, η.

Milchſpeiſe, γαλάκτινον ἔδεσμα, τὸ. – Milchſpeiſen bereiten, γαλακτουργεῖν.

Milchſtein, γαλακτίς, ίδος, ἡ. – γαλακτίτης, ου, ὁ. – γαλαξίας, ου, ὁ.

Milchſtraſſe, γαλαξίας (κύκλος), ὁ.

Milchtrinker, γαλακτοπότης, ου, ὁ.

Milchweiß, γαλακτώδης, 2. – milchweiß ſein, γαλακτίζειν.

Milchzahn, γαλαξίας ὀδούς, ὁ. – νεογιλὸς ὀδοὺς (ὄντος), ὁ.

Milde, 1) ſ. v. a. weich: πέπων, 2. [Compar. πεπαίτερος. - Superl. πεπαίτατος]. – μαλακός, 3. – 2) ſ. v. a. gelinde: μέτριος, 3. – πραΰς, εῖα, ΰ. – 3) ſ. v. a. liebreich: προσηνής, 2. – ἐπιεικής, 2. – πρᾶος od. πραΰς, πραεῖα, πρᾶον. – ἥμερος, 2. – χρηστός, 3. – 4) ſ. v. a. wohlthuend: εὐεργετητικός, 3. – εὐεργέτης, ου, ὁ.

Milde, die, πραότης, ητος, ἡ. ἐπιείκεια, ἡ. – εὐεργεσία, ἡ.

Mildern, πραΰνειν – καταπραΰνειν. – παρηγορεῖν u. παρηγορεῖσϑαι. – παραμυϑεῖσϑαι. – πεπαίνειν. – ἡμεροῦν (von Charakter u. Sitten).

Milderung, παραμυϑία – παρηγορία, ἡ. – ἡμέρωσις, ἡ.

Mildherzig, ἐλεήμων, 2.

Mildthätig, εὐεργετητικός, 3 - εὐεργέτης, ου, ὁ. - χρηστός, 3.

Mildthätigkeit, εὐεργεσία, ἡ. – χρηστότης, ητος, ἡ.

Militäriſch, πολεμικός, 3. – στρατιωτικός, 3.

Miliz, δύναμις, εως, ἡ. – στρατιά, ἡ. – οἱ ἐν τῷ καταλόγῳ.

Million, ἑκατοντακισμύριοι, 3. – ἑκατὸν μυριάδες, αἱ.

Milz, σπλήν, ηνός, ὁ. – an der Milz leidend, σπληνικός, 3.

Milzader, σπληνῖτις φλέψ, ἡ.

Milzkraut, σπλήνιον, τὸ. – ἄσπληνον, τὸ.

Milzſtechen, καχεξία σπληνός, ἡ.
Milzſucht, σπλῆνες, οἱ. – ὑποχονδρίασις, ἡ. – die Milzſucht haben, σπληνιᾷν.
Minder, μεῖον. – ἧττον. – ἔλαττον. nicht minder, οὐχ ἧττον – οὐδὲν ἧττον.
Minderjährig, ἄνηβος, 2.
Minderjährigkeit, ἄνηβος ἡλικία, ἡ.
Mindern, μειοῦν – μεῖον ποιεῖν od. ποιεῖσθαι. – ἐλαττοῦν. – συστέλλειν. – κολάζειν. – ὑφαιρεῖν mit Genit.
Minderung, μείωσις. – ἐλάττωσις, ἡ. – συστολή, ἡ. – κόλασις, ἡ.
Mindeſte, ἐλάχιστος, 3. – ὀλίγιστος, 3. – am Mindeſten, ἥκιστα. – ἐλάχιστα. – nicht das Mindeſte, οὐδ' ἐλάχιστον μέρος. – nicht im Mindeſten, ἥκιστα πάντων. – οὐδ ὁπωστιοῦν. – οὐκ ἔσθ' ὅπως. – παντελῶς οὐ.
Mine, 1) zur Bezeichnung eines Gewichts od. einer Münze: μνᾶ, μνᾶς, ἡ. – vom Werthe od. Gewicht einer Mine, μναιαῖος od. μναῖος, 3. – eine halbe Mine, ἡμιμναῖον, τό. – 2) ſ. v. a. künſtlich angelegte unterirdiſche Gänge: μεταλλεία, ἡ. – σύριγξ, ιγγος, ἡ. – ὑπόνομος, ὁ. – διόρυγμα – ὑπόρυγμα, τό. – Minen anlegen, machen, μεταλλεύειν – ὑπονομεύειν.
Mineral, μέταλλον, τό. – ὀρυκτόν, τό.
Miniren, μεταλλεύειν. – ὑπονομεύειν.
Minirer, μεταλλεύς, έως, ὁ. – μεταλλευτής, οῦ, ὁ.
Miniſter, ὁ τοῦ βασιλέως φίλος. – ὁ περὶ od. ἀμφὶ τὸν βασιλέα. – ὁ πρωτεύων φιλίᾳ παρὰ τῷ βασιλεῖ.
Minne, ἔρως, ωτος, ὁ.
Minute, τὸ τοῦ χρόνου ἀκαρές. – βραχύ τι τοῦ χρόνου μέρος. – in der Minute, ἀκαρεί od. ἐν ἀκαρεῖ – κατ' ἀκμὴν χρόνου. – παραχρῆμα. – ταχύ. – εὐθύς.
Minze, μίνθη – καλαμίνθη, ἡ. – ἡδύοσμον, τό. – Gartenminze, ἡδύοσμον ἥμερον. – wilde Minze, ἡδύοσμον ἄγριον. – Waſſerminze, σισύμβριον, τό.
Miſchen, μιγνύναι (trockene und feſte Stoffe). – κεραννύναι (flüſſige Stoffe, welche ſich zu einem Ganzen mit einander verbinden). – zu etwas miſchen, προσμιγνύναι τινί – συμμιγνύναι τινί. – συγκεραννύναι τινί. – ſich in etwas miſch., μεταλαμβάνεσθαί τινος.
Miſchen, das, μίξις, ἡ. – κρᾶσις, ἡ.
Miſchgefäß, κρατήρ, ῆρος, ὁ.
Miſchmaſch, πολυμιξία, ἡ. – σύγκραμα – σύναγμα, τό. – πλῆθος πεφυρμένον, τό.
Miſchung, μίξις, ἡ. – κρᾶσις, ἡ. – κρᾶμα – σύγκραμα, τό. – Ueber den Unterſchied von μίξις u. κρᾶσις ſ. **Miſchen**.
Miſpel, μέσπιλον, τό.
Miſpelbaum, μεσπίλη, ἡ.
Miß, bei Bildung zuſammengeſetzter Formen, um das Widrige, Läſtige, Unglückliche und den Mangel zu bezeichnen: ἀ. – ἀπο. – δυς. – κακο. – παρα.
Mißbehagen, δυσαρέστησις, ἡ. – ἀηδία, ἡ. – δυσθυμία – κακοθυμία, ἡ.
Mißbilligen, ἀποδοκιμάζειν. – ἀπογιγνώσκειν. – ἀπαρέσκεσθαί τινι. – μέμφεσθαί τι od. τινι. – ἐγκαλεῖν τινι. – οὐκ ἐπαινεῖν τι
Mißbilligung, ἀποδοκιμασία, ἡ. – κατάγνωσις, ἡ.
Mißbrauch, ἀπόχρησις. – κατάχρησις, ἡ.
Mißbrauchen, ἀποχρῆσθαί τινι. – κακῶς χρῆσθαί τινι. – οὐκ εἰς δέον od. καλὸν χρῆσθαί τινι.
Mißdeuten, παρεκδέχεσθαι. – ὑπολαμβάνειν ἐπὶ τὸ χεῖρον. – οὐκ εἰς καλὸν δέχεσθαι. – οὐκ ὀρθῶς ὑπολαμβάνειν.
Mißdeutung, τὸ παρεκδέχεσθαι. – Gewöhnlich durch die unter **Mißdeuten** angegebenen Verbalausdrücke zu umſchreiben.
Miſſen, δεῖσθαί τινος. – ἀπορεῖν τινος. – ich kann etwas miſſen, οὐδὲν δεῖ μοί τινος. – οὐ ζητῶ τι. – οὐκ ἐπιθυμῶ τινος. – οὐ ποθῶ τι.
Miſſethäter, κακοῦργος, ὁ. – ἀλάστωρ, ορος, ὁ.
Miſſethat, κακούργημα, τό. – ἀδίκημα, τό. – ἀνόμημα – παρανόμημα, τό. – κακὸν ἔργον, τό. – ἔργον ἀσεβὲς καὶ ἀνόσιον, τό. – eine Miſſethat begehen, ἐργάζεσθαι ἔργον κακόν od. ἀνόσιον. – πλημμελεῖν. – ἀδικεῖν.
Mißfällig, ἀπάρεστος – δυσάρεσκος, 2. – ἀφάδιος, 2 – δυσχερής, 2. – βαρύς, εῖα, ύ. – es iſt mir etwas mißf., δυσχεραίνω τι. – χαλεπῶς od. βαρέως φέρω τι. – ἄχθομαί τινι.
Mißfallen, ἀπαρέσκειν τινά od. τινί. – οὐκ ἐπαινεῖσθαι ὑπό τινος. – es mißfällt mir etwas, δυσαρεστῶ od. δυσαρεστοῦμαί τινι. – ἀπαρέσκομαί τινι. – οὐκ αἰνῶ od. ἐπαινῶ τι. – οὐ δέχομαί τι. – μέμφομαί τινι od. τι.
Mißfallen, das, δυσαρέστησις, ἡ. – ἀποδοκιμασία, ἡ. – ſein Mißfallen über etwas an den Tag legen, ἀποδοκιμάζειν τι. – μέμφεσθαί τι od. τινι.
Mißfarbe, κακόχροια, ἡ.
Mißförmig, ἄμορφος – δύσμορφος, 2.
Mißgebären, ἀπαμβλοῦν – ἐξαμβλοῦν.
Mißgeburt, τέρας, ατος, τό. – τερατοτοκία – τερατογονία, ἡ. – eine Mißgeburt zur Welt bringen, τεταροτοκεῖν.
Mißgeſchick, δυστυχία – ἀτυχία – κακοτυχία, ἡ. – κακὴ τύχη, ἡ. – κακοδαιμονία, ἡ. – Mißgeſchick haben, δυστυχεῖν – κακοτυχεῖν – κακοδαιμονεῖν. – δυστυχίᾳ χρῆσθαι. – bei einem Unternehmen Mißgeſch. haben, κακοπραγεῖν. – σφάλλεσθαι περὶ πρᾶγμά τι. – Mißgeſch. bei Unternehmungen, κακοπραγία, ἡ. πταῖσμα, τό.
Mißgeſchöpf, τέρας, ατος, τό.
Mißgeſtalt, δυσείδεια, ἡ. – κακομορφία – ἀμορφία, ἡ. – αἶσχος, ους, το.
Mißgeſtaltet, δυσειδής, 2. – κακόμορφος, 2. – mißgeſtaltet ſein, αἰσχρὸν εἶναι την μορφήν.

Mißglücken, εἰς τοὐναντίον προχωρεῖν. - οὐκ ἐς δέον od. κατὰ τὸ ὀρθὸν ἀποβαίνειν. - es mißglückt mir etwas, ἀποτυγχάνω τινός. - σφάλλομαί τινος. - ἀτυχῶ τινος.

Mißgönnen, φθονεῖν - Einem etwas, τινί τινος. - ζηλοῦν τινά τινος. - Niemand mißgönnet dir das, οὐδεὶς φθόνος.

Mißgönner, ὁ φθονῶν, οῦντος. - βάσκανος, ὁ.

Mißgriff, ἁμάρτημα, τό. - Mißgriffe thun in einer Sache, ἁμαρτάνειν τινός od. περί τι. - σφάλλεσθαί τινος od. περί τι.

Mißgünſtig, φθονερός, 3. - βασκαντικός u. βασκανητικός, 3.

Mißgunſt, φθονός, ὁ. - βασκανία, ἡ.

Mißhällig, ſ. **Mißhellig**.

Mißhandeln, κακοῦν. - κακῶς ποιεῖν τινα. - ἀδικεῖν. - κακῶς χρῆσθαί τινι. - αἰκίζεσθαί τινα. - λωβᾶσθαί τινα. - ὑβρίζειν τινά od. εἴς τινα. - ἐντρυφᾶν τινι. - ſchrecklich mißhandeln, δεινὰ ὑβρίζειν. - gemißhandelt werden, κακοῦσθαι od. κακῶς πάσχειν ὑπό τινος.

Mißhandlung, κάκωσις, ἡ. - ὕβρις, εως, ἡ. - ἀδικία, ἡ. - ἀδίκημα, τό. - αἰκισμός, ὁ. - κακόν, τό.

Mißheirath, γάμος δύσγαμος oder ἄγαμος, ὁ. - δυσγαμία, ἡ.

Mißhellig, διάφωνος, 2. u. ἀπηχής, 2 (vom Ton und auch metaphoriſch von andern Dingen). - διχογνώμων, 2 (von Geſinnung und Angeſicht). - διάφορος, 2 (entzweit). - mißhellig ſein mit Jemandem, διαφορὰν ἔχειν τινί od. πρός τινα. - διαστῆναι πρός τινα.

Mißhelligkeit, διαφώνησις, ἡ, u. ἀπήχεια, ἡ (eigentlich u. bildlich). - διαφορά, ἡ, u. πρόσκρουσις, ἡ (Entzweiung). - in Mißhelligkeiten mit Einem gerathen, προσκρούειν τινί. - προσκόπτειν τινί. - Handlung, welche Mißh. erzeugt, πρόσκρουσμα od. πρόσκρουμα, τό.

Mißjahr, δυσετηρία, ἡ. - σπανοκαρπία - ἀκαρπία, ἡ. - ἔτος στειρῶδες, τό.

Mißkennen, ἀγνοεῖν - ἀλλογνοεῖν. - σφάλλεσθαι τῆς περί τινος κρίσεως.

Mißklang, ἀπήχησις, ἡ. - διαφώνησις - διαφωνία, ἡ. - einen Mißkl. geben, ἀπηχεῖν. - διαφωνεῖν.

Mißklingen, ἀπηχεῖν. - διαφωνεῖν.

Mißkredit, ἀδοξία, ἡ. - κακὴ δόξα, ἡ. - in Mißkredit ſtehen, κακῶς ἀκούειν. - Einen in Mißkredit bringen, διαβάλλειν τινά. - ἀδοξίαν φέρειν τινί.

Mißlaut, ἀπήχεια, ἡ. - διαφώνησις - διαφωνία, ἡ.

Mißlauten, ἀπηχεῖν. - διαφωνεῖν.

Mißleiten, παράγειν.

Mißlich, ἐπικίνδυνος, 2. - ἄπορος, 2. - ἀμήχανος, 2. - ἀμφίβολος, 2. - eine mißliche Sache, ἀπορία, ἡ. - ἄπορόν τι.

Mißlingen, οὐκ ἀποβαίνειν. - οὐκ ἐς καλὸν ἀποβαίνειν. - es mißlingt mir etwas, ἀτυχῶ τινος. - ἀποτυγχάνω τινός. - διαμαρτάνω τινός. - σφάλλομαί τινος. - meine Unternehmungen mißlingen mir, κακοπραγῶ (έω). - mißlungene Unternehmung, κακοπραγία, ἡ. - ἀτύχημα, τό. - ἀτυχία, ἡ.

Mißlingen, das, ἀτυχία, ἡ. - das Mißl. der Unternehmungen, κακοπραγία, ἡ.

Mißmuth, κακοθυμία - δυσθυμία, ἡ. - δυσφροσύνη - βαρυφροσύνη, ἡ. - δυσκολία, ἡ.

Mißmuthig, δύσθυμος - κακόθυμος, 2. - δύσκολος, 2. - δύσφρων - βαρύφρων, 2. - δύσθετος, 2. - mißmuthig ſein, δυσφρονεῖν - δυσθυμεῖν. - δυσκολαίνειν. - δυσθετεῖσθαι.

Mißrathen, 1) intranſitiv: κακῶς od. οὐ καλῶς ἀποβαίνειν. - es iſt mir etwas mißrathen, ἐσφάλην τινός. - ἀπέτυχον ποιῶν τι. - 2) tranſitiv: Einem etwas mißrathen, ἀποτρέπειν τινά τινος. - μεταπείθειν τινὰ μὴ ποιεῖν τι.

Mißtönen, ἀπηχεῖν. - ἀπᾴδειν. - διαφωνεῖν. - mißtönend, ἀπηχής, 2. - διάφωνος, 2. - ἀπόχορδος, 2.

Mißton, διαφώνησις - διαφωνία, ἡ.

Mißtrauen, ἀπιστεῖν τινι. - ἀπίστως διακεῖσθαι πρός τινα. - ἀπιστίαν ἔχειν τινί. - οὐ πιστεύειν τινί. - ὑπόπτως ἔχειν πρός τινα. - ὑποψίαν ἔχειν κατά τινος.

Mißtrauen, das, ἀπιστία, ἡ. - δυσπιστία, ἡ. - ὑποψία, ἡ. - Mißtrauen gegen Jemand hegen, ἀπιστεῖν τινι. - ἀπίστως ἔχειν od. διακεῖσθαι πρός τινα. - ungerechtes Mißtrauen gegen Jemand hegen, οὐκ ὀρθῶς ἀπιστεῖν τινι. - ſich wechſelſeitig das Mißtrauen benehmen, ἐξελεῖν ἀλλήλων τὴν ἀπιστίαν.

Mißtrauiſch, ἄπιστος - δύσπιστος, 2. - ὕποπτος, 2. - mißtrauiſch ſein, ὑποπτεύειν. - mißtr. gegen Jemand. machen, ἀπίστως διατιθέναι πρός τινα. - ἀπιστίαν ἐμβάλλειν πρός τινα. - mißtr. gegen Jemanden ſein, ἀπίστως ἔχειν od. διακεῖσθαι πρός τινα. - ὑποπτεύειν τινά. - ὕποπτον εἶναί τινι. - ὑποψίᾳ χρῆσθαι πρός τινα.

Mißvergnügen, δυσαρέστησις, ἡ. - ἀηδία, ἡ. - δυσκολία - ἀθυμία, ἡ. - λύπη, ἡ. Jemandem Mißvergnügen verurſachen, ἀθυμίαν od. ἀηδίαν παρέχειν τινί. - λυπεῖν τινα. - πράγματα παρέχειν τινί.

Mißvergnügt, δυσάρεστος, 2. - ἄθυμος, 2. - δύσκολος, 2. - mißvergnügt über etwas ſein, δυσαρεστεῖν od. δυσαρεστεῖσθαί τι.

Mißverhältniß, ἀνωμαλία, ἡ. - ἀνομοιότης, ητος, ἡ. - in einem Mißverh. zu etwas ſtehen, ἀνόμοιον od. οὐχ ὅμοιον εἶναί τινι. - οὐχ ἁρμόττειν τινί od. πρός τι.

Mißverſtändniß, 1) ſ. v. a. falſches, unrichtiges Auffaſſen: παρακοή, ἡ. – δύσγνοια, ἡ (beide als Handlung). – σφάλμα, τό, u. παράκουσμα, τό (als Sache). – 2) ſ. v. a. Mißhelligkeit: διαφορά, ἡ. – διαφωνία, ἡ. – πρόσκρουσις, ἡ.

Mißverſtand, was **Mißverſtändniß** Nr. 1.

Mißverſtehen, παρακούειν. – ἀγνοεῖν. – οὐκ ὀρθῶς γιγνώσκειν. – παρεκδέχεσθαι.

Mißwachs, σπανοκαρπία – ἀκαρπία, ἡ.

Miſt, 1) ſ. v. a. Koth: κόπρος, ἡ. – βόρβορος, ὁ. – σκώρ, σκατός, τό. – σπυραθία, ἡ, u. σπύραθος, ὁ od. ἡ (Lorbeere von Miſt, wie bei Schaafen, Ziegen u. dergl.). – Miſt fahren, κοπραγωγεῖν. – Miſt ſammeln, κοπρολογεῖν. – 2) ſ. v. a. die Stelle, wo der Miſt aufgehäuft iſt: κοπρία, ἡ. – κοπροβολεῖον, τό. – κοπρών, ῶνος, ὁ.

Miſtel, ἰξός, ὁ – ἰξία, ἡ. – ὕφεαρ, αρος, τό.

Miſteldroſſel, ἰξοβόρος od. ἰξοφάγος κίχλη, ἡ.

Miſten, κοπρίζειν – κοπροῦν. – κοπρεύειν – κοπρεῖν.

Miſten, das, κόπρισις – κόπρωσις, ἡ. – κοπρισμός, ὁ.

Miſtfink, als Scheltwort, κοπρολόγος, ὁ.

Miſtgabel, δίκρανον κοπρικόν, τό.

Miſtgrube, κοπροβολεῖον – κοπροδοχεῖον, τό. – βολεών, ῶνος, ὁ.

Miſthaufen, κόπρου σωρός, ὁ. – κόπρου σώρευμα, τό. – κοπρία, ἡ.

Miſtkäfer, κοπριών, ῶνος, ὁ.

Miſtkorb, κόφινος κοπροφόρος, ὁ.

Miſtſtätte, κοπροθέσιον, τό. – κοπρών, ῶνος, ὁ

Miſtwagen, κοπροφόρον ἅρμα, τό.

Mit, 1) zur Angabe einer **Gemeinſchaft und Verbindung**: σύν mit Dat. – μετά mit Genit. – ἅμα u. ὁμοῦ mit Dat. (zugleich, mit, ſammt). – mit Gottes Hülfe, σὺν Θεῷ od. Θεοῖς. – es mit Einem halten, εἶναι σύν τινι od. μετά τινος. – στῆναι μετά τινος. – φρονεῖν τά τινος. – πραττεῖν τά τινος. – Oft bezeichnen die Griechen dieſen Begriff deutlicher durch folgende Partizipien: a) durch ἔχων, ουσα, ον (wenn von Beſitzthümern, oder von Untergebenen die Rede iſt); z. B. der König kam mit 700 Mann, ὁ βασιλεὺς ἑπτακοσίους ἔχων παρεγένετο. – er zog mit ſeinem ganzen Vermögen weg, ἔχων τὰ ἑαυτοῦ πάντα ἀπῆλθεν. – b) durch ἄγων, ουσα, ον (wenn von Gegenſtänden die Rede iſt, welche durch Andere geleitet, geführt, od. getrieben werden); z. B. er kam mit dem Knaben, παρεγένετο ἄγων τὸν παῖδα. – c) durch φέρων, ουσα, ον (wenn von Ueberbringung u. Fortſchaffung lebloſer Dinge die Rede iſt); z. B. es kam ein Bote mit Briefen, ἄγγελος ἧκε φέρων ἐπιστολάς. – b) durch χρώμενος, η, ον (bei Angabe von Mitteln, Eigenſchaften u. Zuſtänden); er redete mich an mit vieler Freundlichkeit, προσωμίλησέ μοι φιλανθρωπίᾳ χρώμενος πολλῇ. – mit Glück, τύχῃ od. εὐτυχίᾳ χρώμενος. – Auch das Partizip λαβών, οῦσα, όν gebrauchen die Griechen auf dieſe Art, wenn von Perſonen, die man mit ſich in Verbindung bringt, oder von Sachen, die man an ſich und mit ſich nimmt, die Rede iſt. – Oft ſetzen auch die Griech. den bloſſen Dativ ohne Präpoſiz., wo von Verbindung und Begleitung die Rede iſt, wenn nemlich der begleitende Gegenſtand zugleich als ein Mittel in der Hand des andern erſcheint; gewöhnlich wird in dieſem Falle dem Subſtantiv noch das Pronom. αὐτός, ἡ, ὁ beigefügt; ſ. Gr. Gr. §. 106. Anm. 1. u. Anleit. z. Ueberſ. 2. Kurſ. §. 13. Anm. 2. – Wird durch die Präpoſiz. bezeichnet, daß ein und dieſelbe Handlung auf mehrere Gegenſtände bezogen werden ſoll, ſo gebrauchen die Griechen ſtatt derſelben die Bindepartikel καί. – z. B. ſie tödteten die Weiber mit den Kindern, ἀπέκτειναν καὶ γυναῖκας καὶ παῖδας. – In vielen Fällen bilden auch die Griechen zuſammengeſetzte Verba; – z. B. ſich mit Jemandem freuen, συνήδεσθαί τινι. – mit Jemandem reiſen, συμπορεύεσθαί τινι. – ἕπεσθαί τινι πρὸς τὴν πορείαν. – mit Jemandem zuſammenſein, συνεῖναι – παρεῖναι – παραγίγνεσθαί τινι. – Bei den Begriffen der **Gleichheit u. Aehnlichkeit** wird im Griech. der Dativ ohne Präpoſizion geſetzt; – z. B. ich habe gleiches Schickſal mit dir, τὰ αὐτὰ πάσχω σοι od. ἅπερ καὶ σύ. – von gleichem Alter mit Jemandem ſein, ὁμήλικα εἶναί τινι. – einerlei Meinung mit Jemandem haben, ὁμογνωμονεῖν τινι. – τὰ αὐτὰ γιγνώσκειν τινί. – Aehnlichkeit mit Jemandem haben, ἐοικέναι τινί. – ὅμοιον εἶναί τινι. – 2) zur Bezeichnung des **Werkzeuges und Mittels**: – in dieſem Falle ſtehet im Griech. der **Dativ ohne Präpoſizion**, ſelten nur erſcheint μετά mit Genit. u. σύν mit Dat. – z. B. mit Gold verzieren, κοσμεῖν χρυσῷ. – mit Geld etwas ausrichten, ἀργυρίῳ καταπράττειν τι. – mit Gewalt, βίᾳ. – κατὰ κράτος. – mit göttlichem Beiſtand, ξὺν Θεῷ. – 3) zur **Angabe des Objekts**, auf welches eine Handlung gerichtet iſt: πρός mit Akkuſ. – der Dativ ohne Präpoſiz. – ſich mit Einem unterhalten, διαλέγεσθαί τινι od. πρός τινα. – mit Einem ſtreiten, ἀγωνίζεσθαί τινι. – μάχεσθαί τινι. – διὰ μάχης ἰέναι τινί. – mit Einem ſprechen, λέγειν πρός τινα. – διὰ γλώττης ἰέναι τινί. – mit Jemandem vertraut ſein, οἰκείως διακεῖσθαι πρός τινα. – ein Bündniß mit Jem. machen, ξυνθήκας od. ξυμμαχίαν ποιεῖσθαί τινι. – σπείσασθαί τινι. –

mit etwas zufrieden ſein, στέργειν τινί. – ἀγαπᾷν τινι od. τι. – ἀρέσκει μοί τι. – mit etwas beſchäftigt ſein εἶναι πρός τινι. – ἔχειν ἀμφί τι. – den Anfang mit etwas machen, ἄρχεσθαι ἀπό τινος. – ἄρχεσθαι λέγοντα περί τινος (in der Erzählung). – ἄρχεσθαι πράττοντά τι (bei Unternehmungen). – den Beſchluß mit etwas machen, παύεσθαι εἴς τι. – παύεσθαι λέγοντα περί τινος od. πράξαντά τι. – es iſt aus mit uns, ὀλώλαμεν. – es ſiehet gefährlich mit ihm aus, δεινῶς od. χαλεπῶς διάκειται – ἀπορία ἐστὶ περὶ αὐτόν. – wie ſiehet es aus mit etwas? πῶς ἔχει τά τινος od. τὰ περί τι; – wie ſiehet es mit dem Zuſtande nach dem Tode aus; πῶς ἔχει τὰ μετὰ τὸ ζῆν; – ſchweige damit ſtille, ἀλλὰ περὶ τούτων σιώπα. – 4) zur Beſtimmung der Art u. Weiſe, wie etwas geſchiehet. – Hier gebrauchen die Griechen häufig den bloſſen Dativ, gewöhnlich aber dienen Adverbia zur Bezeichnung ſolcher Ausdrücke, oft auch Partizipia, in gewiſſen Fällen auch die Präpoſ. κατά mit Akkuſ. – z. B. mit Gewalt, βίᾳ. – mit Sturm, κατὰ κράτος. – mit Heftigkeit, ἰσχυρῶς – δεινῶς. – mit Recht δικαίως. – ὀρθῶς. – mit Freuden, χαίρων, ουσα, ον. – mit Willen, ἐπίτηδες – ἐξεπίτηδες. – ἐκ προαιρέσεως. – ὑπὸ γνώμης. – ἑκοντί – ἑκουσίως. – mit Geduld, πράως. – mit Maaſſen, μετρίως. – mit Thränen, δακρύων, ουσα, ον. – δακρυῤῥοῶν, οῦσα, οῦν. – 5) zur Angabe des Gleichzeitigen, oder der unmittelbaren Folge in der Zeit: mit Anbruch des Tages, κατ' ὄρθρον. – ὑπ' ὄρθρον. – ὀρθρινός, 3. – mit Verlauf der Zeit, σὺν τῷ χρόνῳ προϊόντι. – mit dieſen Worten entfernte er ſich, ταῦτα od. τοσαῦτα εἰπὼν ἀπηλλάχθη. – mit dem Neujahre, εἰς νέωτα.

Mitarbeiter, συνεργός, ὁ. – συνεργάτης, ου, ὁ. – ὁμοπράγμων, ονος, ὁ. συμπράττων, οντος, ὁ. – Jemandes Mitarbeiter in einer Sache ſein, συνεργὸν εἶναί τινί τινος. – συνεργεῖν τινί τι. – συμπράττειν τινί τι.

Mitbeamter, συνάρχων, οντος, ὁ. – ὁ μετέχων τῆς τιμῆς od. ἀρχῆς.

Mitbegleiten, συμπαρέπεσθαι. – συμπροπέμπειν.

Mitbeherrſcher, συνάρχων, οντος, ὁ. – κοινωνος τῆς ἀρχῆς, ὁ. – Mitbeh. ſein, κοινωνεῖν τῆς ἀρχῆς. – συμβασιλεύειν.

Mitbeſitzer, μετέχων, οντος, ὁ. – κοινωνός, ὁ. – Mitbeſ. von etwas ſein, μετέχειν τινός. – κοινωνεῖν τινος. – μέτεστί μοί τινος.

Mitbetrauern, συνάχθεσθαι, das Unglück Jemandes, τῇ τινος συμφορᾷ.

Mitbevollmächtigter, ὁ κοινωνῶν τῆς ἐξουσίας. – ξύμπρεσβυς, εως, ὁ.

Mitbewerber, um ein Amt, ὁ παραγγέλλων καὶ αὐτὸς τὴν ἀρχήν. – ὁ τὴν αὐτήν τινι ἀρχὴν μνηστευόμενος. – συνεπιθυμητής, οῦ, ὁ. – ὁ ἀντιπαραγγέλλων ἀρχήν.

Mitbewerbung, ἀντιπαραγγελία, ἡ.

Mitbringen, ἄγειν μεθ' ἑαυτοῦ. – φέρεσθαι als Med. – ἥκειν φέροντα od. ἔχοντα od. ἄγοντα (ουσαν, ον). – προσφέρειν. – Jemanden mitbringen, ἐπάγεσθαί τινα. – ἥκειν ἔχοντά τινα μεθ' ἑαυτοῦ. – ἔχειν τινὰ παρομαρτοῦντα. – vom Hauſe mitbr., οἴκοθεν φέρεσθαι. – 2) tropiſch: κελεύειν. – βούλεσθαι. – ποιεῖν. – ἐστί mit Genit. – das Geſetz bringt es ſo mit ſich, ὁ νόμος οὕτω κελεύει. – wie es die Umſtände mit ſich bringen, ἐκ τῶν καιρῶν. – ἐκ τῶν παρόντων. – das Alter bringt es ſo mit ſich, τοῦ γήρως ἐστίν.

Mitbruder, ὁ πλησίον od. πέλας (verſt. ὤν). – οἰκεῖος, ὁ.

Mitbürge, ὁ συμπαρέχων τὴν πίστιν.

Mitbürger, πολίτης u. ſeltener συμπολίτης, ου, ὁ. – ὁμόφυλος, ὁ.

Mitbuhler, ἀντεραστής, οῦ, ὁ. – ζηλωτής, οῦ, ὁ. – ζηλότυπος, ὁ.

Mitbuhlerin, ἀντεράστρια, ἡ. – ζηλότυπος, ἡ.

Mitdiener, σύνδουλος – ὁμόδουλος, ὁ. – Jemandes Mitd. ſein, συνδουλεύειν τινί.

Mitdulden, συμπάσχειν. – κοινὸν ἔχειν. – Mühen mitdulden, μετέχειν τῶν πόνων – Elend mitdulden, συνταλαιπωρεῖν.

Miterbe, ὁ μετέχων od. κοινωνὸς τῆς κληρονομίας. – Miterbe ſein, **miterben**, μετέχειν od. μέτεστί μοι τῆς κληρονομίας.

Miteſſen, συνεσθίειν. – σύνδειπνον εἶναί τινι. – συνδειπνεῖν. – Jemanden miteſſen laſſen, σύνδειπνον ποιεῖσθαί τινα.

Miteſſer, 1) Theilnehmer an der Mahlzeit: σύνδειπνος, ὁ. – συμπότης, ου, ὁ. 2) kleine Würmchen in der Haut: φαγέσωροι, οἱ.

Mitfahren, 1) intranſitiv: συνοχεῖσθαι. – ὁμοῦ ἐλαύνειν. – von Schiffenden: συμπλεῖν. – 2) tranſitiv: συνοχεῖν. – συνελαύνειν.

Mitfliegen, ἅμα ἵπτασθαι.

Mitfolgen, συνέπεσθαι – παρέπεσθαι – συμπαρέπεσθαι.

Mitfreſſen, συνεσθίειν.

Mitfreude, τὸ συνήδεσθαι. – Mitfr. empfinden, συνήδεσθαί τινι. – συγχαίρειν τινί. – Mitfr. bezeigen od. an den Tag legen, συνηδόμενον φαίνεσθαι.

Mitführen, ἄγειν μεθ' ἑαυτοῦ. – ἥκειν ἔχοντα od. ἄγοντα (ουσαν, ον).

Mitgabe, προίξ, προικός, ἡ. – φερνή, ἡ, – ohne Mitg., ἀνέκδοτος. 2. – ἄπροικος, 2.

Mitgaſt, σύνδειπνος, ὁ. – σύσσιτος, ὁ.

Mitgeben, προστιθέναι. – συμπέμπειν. – διδόναι. – Jemandem etwas mitgeben

(um es zu überbringen), διδόναι τινί τι φέρειν.

Mitgefangene, συναιχμαλωτίς, ίδος, ἡ.

Mitgefangener, συναιχμάλωτος, ὁ. – συνδεσμώτης, ου, ὁ.

Mitgefühl, συμπάθεια, ἡ. – οἶκτος, ὁ.

Mitgehen, συμπορεύεσθαι. – ἕπεσθαι. – παρακολουθεῖν. – παρομαρτεῖν.

Mitgenoſſe, κοινωνός, ὁ. – συνεργός, ὁ. – σύμμαχος, ὁ. – μετέχων, οντος, ὁ. – Mitgenoſſe von etwas ſein, μετέχειν τινός. - κοινωνεῖν τινος. – Mitgenoſſe Jemandes ſein, συνεργὸν oder ξύμμαχον εἶναί τινι. – ξυμπράττειν τινί.

Mitgenoſſenſchaft, κοινωνία, ἡ.

Mitgeſchöpfe, τὰ ἄλλα ζῷα. – ζῷα ὥσπερ καὶ ἡμεῖς. – τὰ ὁμοίως ἡμῖν πεφυκότα.

Mitgeſell, ἑταῖρος, ὁ. – ὁ τὰ αὐτά τινι ἐπιτηδεύων – ὁ τῷ αὐτῷ χρώμενος τρόπῳ τινί.

Mitgift, ſ. **Mitgabe**.

Mitglied, κοινωνόν, ὁ. – μετέχων, οντος, ὁ. – Mitglied einer Geſellſchaft, ἑταῖρος, ὁ. – Mitglied des Staates, πολίτης, ου, ὁ.

Mithaben, ἔχειν od. ἄγειν μεθ' ἑαυτοῦ. – φέρειν.

Mithelfer, συνεργός, ὁ. – συμπράκτωρ, ορος, ὁ. – συμπράττων, οντος, ὁ. – βοηθός, ὁ.

Mitherrſchen, συμβασιλεύειν. – μετέχειν od. κοινωνεῖν τῆς ἀρχῆς.

Mitherrſcher, συμβασιλεύων – συνάρχων, οντος, ὁ.

Mithin οὖν (nicht zu Anfang des Satzes). – οὐκοῦν (nur zu Anfang des Satzes). - ἄρα u. τοίνυν (nicht zu Anfang des Satzes). – εἶτα, – διό. – διὰ τοῦτο. – ἐκ τούτων.

Mitklagen, συγκατηγορεῖν, gegen Jemanden, τινος.

Mitknecht, σύνδουλος, ὁ.

Mitkommen συμπαραγίγνεσθαι. – συμπαρομαρτεῖν. - παρεῖναί τινι ἐπελθόντι.

Mitlaufen, συνθεῖν. – ἕπεσθαι – παρέπεσθαι – συμπαρέπεσθαι.

Mitlauter, σύμφωνον γράμμα, τό.

Mitleiden, mit Einem, συμπάσχειν τινί.

Mitleid, **Mitleiden**, das, ἔλεος, ὁ. – ἐλεημοσύνη, ἡ. – οἶκτος, ὁ. - οἰκτιρμός, ὁ. – Mitleid mit Einem haben, ἐλεεῖν, κατελεεῖν τινα. – οἰκτείρειν, κατοικτείρειν und κατοικτίζεσθαί τινα. – Einem ſein Mitleid bezeigen, συνοικτίζειν τινά. – es regt ſich in mir Mitleiden für Jemanden εἰσέρχεταί με ἔλεός τινος. – Mitleiden erlangen, ἐλέου τυγχάνειν. – man hat Mitleiden mit mir, οἰκτείρομαι.

Mitleidig, ἐλεήμων, 2. – οἰκτίρμων, 2. – συμπαθής, 2. – συμπάσχων, ουσα, ον.

Mitleidigkeit, ἐλεημοσύνη, ἡ. – συμπάθεια, ἡ.

Mitlernen, συμμανθάνειν. – ἐπιμανθάνειν.

Mitmachen, συλλαμβάνεσθαι, ἀντιλαμβάνεσθαί τινος. – μετέχειν τινός.

Mitmeiſter, ὁμότεχνος - σύντεχνος, ὁ.

Mitmenſch, ἄλλος ἄνθρωπος, ὁ. – ὁ πλησίον.

Mitnehmen, ἄγειν μεθ' ἑαυτοῦ (ſowohl von einem Orte weg, als nach einem Orte hin). – ἀπάγειν u. Med. – ἔχοντα ἀπιέναι (von einem Orte weg). – προσλαβεῖν, ἄγειν u. προσάγειν (nach einem Orte hin). – haſtig, gewaltſam mitnehmen, ἀφαρπάζειν. – 2) ſ. v. a. entkräften: τρίβειν – κατατρίβειν. – καταπονεῖν. – ταλαιπωρεῖν. – κακοῦν.

Mitnichten, οὐδαμῶς.

Mitrechnen, συλλογίζεσθαι, προσλογίζεσθαι.

Mitregent, συμβασιλεύων, οντος, ὁ. – Mitreg. ſein, συμβασιλεύειν.

Mitreiſen, συμπορεύεσθαι. – συνοδεύειν. - κοινωνεῖν τῆς ὁδοῦ. – ἕπεσθαι πρὸς τὴν πορείαν od. ἐπὶ τὴν πορείαν.

Mitrufen, συμβοᾶν.

Mitſchicken, συμπέμπειν. – συνεπιστέλλειν.

Mitſchüler, συμμαθητής, συμφοιτητής, οῦ, ὁ. – Mitſchüler von Einem ſein, συμφοιτᾶν τινι.

Mitſchuldig, μεταίτιος – παραίτιος, 2. – κοινωνὸς od. μετέχων τῆ αἰτίας. – mitſchuldig ſein, μετέχειν τῆς αἰτίας.

Mitſegeln, συμπλεῖν. – συναπαίρειν.

Mitſingen, συνάδειν. – συμφωνεῖν. – κοινωνεῖν τῆς ᾠδῆς.

Mitſklave, σύνδουλος – ὁμόδουλος, ὁ.

Mitſoldat, συστρατιώτης, ου, ὁ. – συστρατευόμενος od. συστρατευσάμενος, ὁ. – σύμμαχος, ὁ. – συμπολεμῶν, οῦντος, ὁ.

Mitſpeiſen, συνδειπνεῖν. – συνεσθίειν.

Mitſpielen, συμπαίζειν. – Jemandem übel mitſpielen, κακῶς oder τραχέως προσφέρεσθαί τινι od. περιέπειν τινά. – κακοῦν τινα.

Mitſpieler, συμπαίκτωρ, ορος, ὁ. – συμπαίζων, οντος, ὁ.

Mitſpielerin, συμπαίκτρια, ἡ.

Mitſterben, συναποθνήσκειν – προσαποθνήσκειν – συναπολέσθαι – συνδιαφθείρεσθαι, mit Einem, τινί.

Mitſtreiten, ξυμμαχεῖν – ξύμμαχον εἶναί τινι.

Mitſtreiter, ξύμμαχος, ὁ (Beiſtand im Streit). – συστρατιώτης, ου, ὁ (Mitſoldat).

Mittägig, μεσημβρινός, 3 (am Mittag u. gegen Mittag). – νότιος, 3 (ſüdlich).

Mittag, μεσημβρία, ἡ (die Zeit u. die Himmelsgegend). μέση ἡμέρα, ἡ. – τὸ

μέσον τῆς ἡμέρας - ἡμέρα μεσοῦσα, ἡ (bloß von der Tageszeit) - νότος, ὁ (Süden). - gegen Mittag, ἀμφὶ μέσην τὴν ἡμέραν. - πληθούσης τῆς ἀγορᾶς. - gegen Mittag liegend πρὸς μεσημβρίαν τε καὶ νότον. - μεσημβρινός, 3. - die Sonne ſtehet im Mittage, μεσημβριάζει ὁ ἥλιος. - am Mittage thun, μεσημβριάζειν - μεσημβριᾶν - μεσημβρίζειν.

Mittags, κατὰ τὴν μεσημβρίαν.

Mittagseſſen, δεῖπνον, τὸ (die Hauptmahlzeit, welche aber die Griechen erſt gegen Abend zu ſich nahmen). - ein Mittagseſſen zu ſich nehmen, δειπνοποιεῖσθαι.

Mittagsgegend, μεσημβρία, ἡ. - νότος, ὁ.

Mittagskreis, μεσημβρινὸς κύκλος, ὁ.

Mittagsländer, τὰ πρὸς μεσημβρίαν od. νότον τετραμμένα.

Mittagslinie, μεσουράνημα, τό. - μεσουράνησις, ἡ. - die Mittagsl. ſuchen, λαμβάνειν τὴν μεσουράνησιν.

Mittagsmahl, ſ. **Mittagseſſen**.

Mittagsruhe, μεσημβρινὸς ὕπνος, ὁ. - Mittagsr. halten, μεσημβρίζειν - μεσημβριάζειν.

Mittagsſeite, νότια, ων, τά. - τὰ πρὸς νότον τετραμμένα.

Mittagsſonne, μεσημβρινὸς od. μεσουράνιος ἥλιος, ὁ. - μεσῶν ὁ ἥλιος.

Mittagsſtunde, μεσημβρινὸς χρόνος, ὁ. - in der Mittagsſtunde, ἀμφὶ τὴν μεσημβρίαν.

Mittagstafel, **Mittagstiſch**, ſ. **Mittagseſſen**.

Mittagswind, νότος, ὁ.

Mittagszeit, μεσοῦσα ἡ ἡμέρα. - ἀμφὶ τὴν μεσημβρίαν.

Mittagszirkel, μεσημβρινὸς κύκλος, ὁ.

Mitte, μέσον, τό - μέσα, τά. - μεσότης, ητος, ἡ. - die Mitte des Monats, μεσομήνιον, τό. - die Mitte des Nabels, μεσομφάλιον, τό. - in der Mitte, ἐν μέσῳ. - κατὰ μέσον. - ἀνὰ μέσον. - in der Mitte befindlich, μέσος, 3. - in der Mitte faſſen, μεσολαβεῖν. - in der Mitte geſpalten, μεσοσχιδής, 2. - in der Mitte zerriſſen, μεσορραγής, 2. - in die Mitte ſtellen, διὰ μέσου ποιεῖσθαι. - in der Mitte ſein, liegen, ſtehen, διὰ μέσου εἶναι. - μέσον εἶναι. - μεσεύειν - μεσοῦν.

Mittel, 1) im eigentl. Sinne: τὸ μέσον. - das Mittel ziehen aus od. zwiſchen dem Größten u. Kleinſten, πρὸς τὰ μέγιστα καὶ τὰ ἐλάχιστα τὰ μέσον σκοπεῖν. Thukyd. 1. 10. - das Mittel halten, τηρεῖν τὸ μέτριον. - ſich ins Mittel ſchlagen, μεσιτεύειν. - 2) ſ. v. a. alles, was man anwendet zur Erreichung einer Abſicht: πόρος, ὁ. - ὁδός, ἡ. - μηχανή, ἡ. - μηχάνημα, τό. - ein Mittel Haß zu erwecken, μίσηθρον, τό. - ein Mittel Liebe zu erwecken, φίλτρον, τό. - Mittel erſinnen, πορίζειν πόρους. - μηχανᾶσθαι μηχανάς. - alle Mittel in Bewegung ſetzen, ἐπὶ πᾶν ἔρχεσθαι. - πᾶσαν ὁδὸν ἰέναι. - πάντα κάλων κινεῖν od. ἐντεῖναι. - Mittel anwenden, μηχανᾶσθαι. - Mittel gegen etwas, φάρμακον, τό. - ἐπικούρημα, τό. - ἐπίκουρον, τό. - ἀλέξημα, τό. - Mittel gegen den Hunger, φάρμακον λιμοῦ. - Mittel gegen den Durſt, ἀλέξημα δίψης. - Mittel gegen Krankheit, ἐπικούρημα νόσου. - ſolche Mittel anwenden, φαρμάκοις χρῆσθαι. - 3) ſ. v. a. Vermögen: χρήματα, τά. - ἀφορμαί, αἱ. - aus ſeinen Mitteln geben, παρ' ἑαυτοῦ διδόναι - bei Mitteln ſein, εὐπορεῖν. - ein Mann, welcher bei Mitteln iſt, εὔπορος od. εὐχρήματος ἀνήρ. - es ſtehen mir Mittel zu Gebote, ἀφορμαί εἰσί μοι. - πόρους ἔχω. - es ſtehen mir ſo viele Mittel zu Gebote, ἀπὸ τοσούτων ὁρμῶμαι.

Mittelalter, καθεστῶσα ἡλικία, ἡ (eines Menſchen). - μέση γενεά, ἡ (medium aevum).

Mittelart, μέσον γένος, τό.

Mittelband, μεσάζευγμα, τό.

Mittelbar, ἄλλου τινὸς ὑπουργοῦντος od. συνεργοῦντος. - διὰ συνεργείας τινός.

Mittelding, μέσον, τό. - τὸ μεταξύ (das in der Mitte Befindliche). - ἀδιάφορον, τό (was weder gut, noch böſe iſt).

Mittelfinger, δάκτυλος ὁ μέσος od. μέγας.

Mittelfuß, μετάταρσος, ὁ.

Mittelgattung, μέσον γένος, τό. - μέσον εἶδος, τό.

Mittelglied, τὸ μεταξὺ μέλος. - τὸ διὰ μέσου.

Mittelgröſſe, μέτριον τὸ μέγεθος.

Mittelhand, μετακάρπιον, τό.

Mittelländiſch, μεσόγαιος u. μεσόγειος, 3. - ὁ ἡ τὸ ἐν τῇ μεσογείᾳ - μεσόχθων, 2.

Mittelmäßig, μέτριος, 3. - μέσος, 3.

Mittelmäſſigkeit, μέτριον, τό. - μετριότης - μεσότης, ητος, ἡ.

Mittelmann, μέτριος ἀνήρ, ὁ. - ἀνὴρ οὐκ ἄγαν εὔπορος.

Mittelmaß, μέτριον, τό. - vom Mittelmaſſe, ἔμμετρος, 2.

Mittelmaſt, ἱστὸς ὁ μέσος.

Mittelpunkt, μέσον, τό. - κέντρον, τό. - der Mittelpunkt einer Scheibe, eines Zirkels u. dergl. ὀμφαλός, ὁ. - daher ὀμφαλὸς γῆς, der Mittelp. der Erde.

Mittelſchlag, μεσότης, ητος, ἡ. - von Mittelſchlag, μέτριος, 3. - μέσος, 3.

Mittelsperſon, μεσίτης, ου, ὁ. - διαιτητής, οῦ, ὁ. - διαλύων, οντος, ὁ. - διαλύσας, αντος, ὁ (zwiſchen ſtreitenden Parteien). - προξενητής, οῦ, ὁ, u. προξενήτρια, ἡ (zu Erlangung eines Zwecks). - die Mittelsperſon machen, μεσιτεύειν. - zwiſchen Streitenden, διαλύειν ἐρίζοντας. - die Mittelsp. machen für Einen bei

etwas, προξενεῖν τινί τι. – Lohn für die Mittelſp., προξενητικόν, τό.

Mittelſt, διά mit Genit. – ἀπό mit Genit. – μετά mit Genit. – Χρώμενος, ένη, ενον mit Dat. – Auch der bloſſe Dativ drückt im Griech. dieß Verhältniß aus.

Mittelſtand, μεσότης – μετριότης, ητος, ἡ. – ein Mann aus dem Mittelſtande, ἀνὴρ ἐκ δήμου. – πολίτης, ου, ὁ.

Mittelſtatur, ἐπιεικὲς τὸ τοῦ σώματος μέγεθος.

Mittelſter, μέσος, 3.

Mittelſtraſſe, μέση ὁδός, ἡ. – μετριότης, ητος, ἡ. – μέτριον, τό. – die Mittelſtr. halten, τηρεῖν τὴν μετριότητα. – τὸ μέτριον ἄγειν. – μετρίων ἐπιθυμεῖν.

Mitteltreffen, τάξις ἡ μέση. – τὸ τῆς στρατιᾶς μέσον.

Mittelwand, ὁ μεταξὺ τοῖχος. – Mittelw. zwiſchen zwei Häuſern, κοινὸς τοῖχος.

Mittelweg, μέση ὁδός, ἡ. – μετριότης, ητος, ἡ. – μέτριον, τό. – es ſcheint mir einen Mittelw. dazwiſchen zu geben, εἶναί τις μοι δοκεῖ μέση τούτων ὁδός.

Mittelwort, μετοχή, ἡ, bei den Grammat.

Mitten, ἐν μέσῳ. – μέσος, 3. – mitten unter den Feinden, ἐν μέσῳ τῶν πολεμίων, od. ἐν μέσοις τοῖς πολεμίοις. – mitten durch das Lager, διὰ μέσου τοῦ στρατοπέδου. – ἀνὰ μέσον τὸ στρατόπεδον. – Wird es von Zuſtänden gebraucht, ſo iſt es im Griech. durch ἄρτι zu überſetzen; z. B. mitten in der Blüthe der Jugend, ἄρτι ἀκμάζων τὴν ἡλικίαν.

Mitternacht, μέση νύξ, ἡ. – μεσονύκτιον, τό. – μέσον τῆς νυκτός, τό. – um Mitternacht, μεσονύκτιος, 3. – er kam um Mitternacht an, μεσονύκτιος προσῆλθεν. – 2) als Himmelsgegend: ἄρκτος, ἡ, häufig auch im Plur.

Mitternachtsſtunde, ἡ μέση τῆς νυκτὸς ὥρα. – in der Mitternachtsſtunde, περὶ μέσην τὴν νύκτα.

Mitternachtswind, βορέας, ου, ὁ.

Mitternachtszeit, μεσονύκτιον, τό.

Mitternächtig, **Mitternächtlich**, μεσονύκτιος, 3. – μέσης τῆς νυκτός (von der Zeit). – ἀρκτικός, 3. – πρὸς ἄρκτον τετραμμένος, 3 (von der Himmelsgegend).

Mittheilbar, μεταδοτικός, 3. – κοινωνικός, 3.

Mittheilen, μεταδιδόναι τινί τινος. – παρέχειν od. παρέχεσθαί τινί τι (verleihen, zukommen laſſen). – ἀνακοινοῦν od. ἀνακοινοῦσθαι, auch ἐπικοινοῦν τινί τι (hauptſächlich von Mittheilung der Gedanken u. Pläne). – κοινολογεῖσθαί τινι (mündlich mittheilen).

Mittheilend, μεταδοτικός, 3. – κοινωνικός u. κοινωνητικός, 3.

Mittheilung, μετάδοσις, ἡ. – κοινώνησις – ἀνακοίνωσις, ἡ. – Jemandem eine Mittheilung machen, ἀνακοινοῦσθαί τινί τι od. περί τινος.

Mittler, μεσίτης, ου, ὁ. – εἰρηνοποιός, ὁ. – διαιτητής, οῦ, ὁ.

Mittleramt, μεσιτεία, ἡ.

Mittlere, μέσος, 3.

Mittlerweile, μεταξύ. – ἐν τῷ μεταξὺ χρόνῳ.

Mittrinken, συμπίνειν (unregelm.). – κοινωνεῖν ποτοῦ.

Mitunter, ἐνιότε. – ἔσθ' ὅτε.

Miturſache, αἴτιος καὶ αὐτός, αἰτία καὶ αὐτή, αἴτιον καὶ αὐτό.

Mitverbannter, ὁ συμφεύγων od. συμφυγών, όντος. – φυγῆς κοινωνός, ὁ.

Mitverſchworener, συνωμότης, ου, ὁ.

Mitwandern, συμπορεύεσθαι. – mit aus der Heimat wandern, συναποδημεῖν.

Mitweinen, συνδακρύειν.

Mitwelt, οἱ νῦν ἄνθρωποι. – οἱ καθ' ἡμᾶς ἄνθρωποι.

Mitwirken, συνεργάζεσθαι – συνεργεῖν – συνεργὸν εἶναι. – συμπράττειν. – συλλαμβάνεσθαι.

Mitwirker, συνεργός, ὁ. – συνεργάτης, ου, ὁ.

Mitwirkung, συνεργασία – συνέργεια, ἡ. – unter Jemandes Mitwirkung, συνεργοῦντός τινος. – unter Gottes Mitwirkung, σὺν θεῷ.

Mitwiſſen, ξυνειδέναι. – das Mitwiſſen, ξυνείδησις, ἡ. – ohne Jemandes Mitw., ἀγνοοῦντός τινος. – λάθρα τινός.

Mitwiſſer, ξυνειδώς, ότος, ὁ.

Mitzählen, συναριθμεῖν – προσαριθμεῖν. – προσλογίζεσθαι.

Mitziehen, ἕπεσθαι und ἀκολουθεῖν (im Allgemeinen folgen). – συστρατεύεσθαι u. συνεξορμᾶν (auf einem Kriegszug). – προπέμπειν u. συμπροπέμπειν (bei einem öffentlichen Aufzug).

Mixtur, μίγμα, τό. – μίξις ἡ. – κρᾶμα, τό. – φάρμακον, τό.

Mobiliarvermögen, χρήματα, τά. – κατασκευή, ἡ.

Mobilien, ἔπιπλα, τά. – σκεύη, ῶν, τά. – ἐπισκευή, ἡ.

Mode, τρόπος, ὁ. – ἔθος, ους, τό. – nach der jetzigen Mode, εἰς τὸν νῦν τρόπον. – κατὰ τὸν νῦν τρόπον. – Mode ſein, ἐν ἔθει εἶναι od. γίγνεσθαι. – ἐπικρατεῖν. – ἀκμάζειν. – τιμᾶσθαι. – Mode werden, ἐκνικᾶν. – ἐπιθυμητὰς λαμβάνειν. – ἔθος γίγνεσθαι. – καθίστασθαι εἰς ἔθος.

Modedichter, ποιητὴς ὁ συνήθης.

Modefarbe, χρῶμα τὸ σύνηθες

Modekrankheit, νόσος ἡ συνήθης od. κοινή.

Modelaſter, κακία ἡ συνήθης od. κοινή. – ἁμάρτημα τὸ σύνηθες od. κοινόν.

Modell, πρωτότυπον – πρότυπον, τό. – πρόπλασμα, τό. – εἴδωλον, τό. – πα-

ράδειγμα, τό. – κάναβος, ου, ὁ. – κανάβευμα, τό.
Modelliren, πλάττειν. – τυποῦν – προτυποῦν.
Modellirer, πλάστης, ου, ὁ.
Modellirkunst, πλαστική, ἡ.
Modeln, πλάττειν. – δοκιμάζειν.
Moder, εὐρώς, ῶτος, ὁ. – σαπρότης, ητος, ἡ. – σηπεδών, όνος, ἡ.
Moderig, σαπρός, 3. – εὐρώεις, εσσα, εν. – εὐρώδης, 2.
Modern, σήπεσθαι (Perf. σέσηπα) – ἀποσήπεσθαι. – μυδᾶν. – modernd, μυδαλέος, 3 – μυδαλόεις, εσσα, εν.
Modern, als Adjekt. ſ. v. a. nach der Mode: νομιζόμενος, 3. – ὁ ἡ τὸ ἐν ἔθει. – συνήθης, 2 (Genit. Plur. συνήθων, ſ. Gr. Gr. §. 42. Anmerk. 3. b).
Modetracht, στολὴ ἡ νομιζομένη.
Modifikazion, ἑτεροίωσις, ἡ.
Modifiziren, ἑτεροιοῦν. – modifizirend, ἑτεροιωτικός, 3.
Modiſch, ἐθικός, 3. – ἐς τὸν νῦν τρόπον πεποιημένος, 3.
Modus, ἔγκλισις, ἡ.
Mögen, 1) ſ. v. a. wollen, wünſchen: βούλεσθαι. – ἐθέλειν – θέλειν. – ich möchte gern oder wohl, βουλοίμην ἄν. – βούλομαί γε. – etwas haben mögen, ἐπιθυμεῖν τινος. – ἐφίεσθαί τινος. – ich mag nicht erwähnen, ἐῶ λέγειν. – παραλείπω λέγειν. – ich mag kein Gold, οὐκ ἐπιθυμῶ χρυσοῦ. – ἐῶ χαίρειν τὸν χρυσόν. – ἀμελῶ χρυσοῦ. – 2) in den übrigen Bedeutungen wird es im Griech. durch den Optativ u. Konjunktiv bezeichnet: z. B. es möchte Jemand ſagen, εἴποι ἄν τις. – was du nur wünſchen magſt, ὅσα ἂν βούλῃ. – wir fürchteten, daß ein Krieg entſtehen möchte, δέος ἦν, μὴ ἔσοιτο πόλεμος. – wir ſind in Allem unglücklich, was wir auch unternehmen mögen, πάντων ἀτυχοῦμεν ὧν ἂν ἐπιχειρῶμεν. – mag es auch ſein, daß, ἢν δὲ καὶ mit Konjunktiv – mag nun – oder, εἴτε – εἴτε. – ἤντε – ἤντε.
Möglich, δυνατός, 3. – die möglichen Dinge, τὰ ἐνδεχόμενα. – es iſt möglich, δυνατόν ἐστι. – οἷόν τε ἐστι. – ἔνεστι – ἔνι. – ἐνδέχεται. – ſo viel möglich, ὡς ἔνι μάλιστα. – ὡς δυνατὸν μάλιστα. – ὡς οἷόντε μάλιστα. – ἐκ παντὸς τρόπου. – εἰς τὸ δυνατόν. – es iſt nicht möglich, οὐκ ἔστι. – auf alle mögliche Weiſe, πάσῃ μηχανῇ. – ἐκ τῶν ἐνδεχομένων. – alles Mögliche thun, ἐπὶ πᾶν ἔρχεσθαι od. ἀφικνεῖσθαι – μηχανᾶσθαι πᾶσαν μηχανήν. – alle mögliche Vorſicht anwenden, τὴν ἐνδεχομένην πρόνοιαν ποιεῖσθαι.
Möglichkeit, δυνατόν, τό. – nach Möglichkeit, εἰς τὸ δυνατόν. – ἐκ τῶν δυνατῶν. – ἐκ τῶν ἐνόντων. – κατὰ τὸν ἐνόντα τρόπον. – über die Möglichkeit, παρὰ τὸ δυνατόν. – παρὰ τὴν δύναμιν. – es iſt keine Möglichkeit, daß, οὐκ ἔσθ' ὅπως mit Konjunkt., oder Futur. im Indikat.
Möglichſt, ὡς δυνατὸν μάλιστα. – ſein Möglichſtes thun, ἐπὶ πᾶν ἀφικνεῖσθαι od ἔρχεσθαι. – οὐδὲν παραλείπειν. – möglichſt ſchnell, ὡς δυνατὸν τάχιστα. – ὅτι τάχιστα. – τὴν ταχίστην (ὁδόν).
Möhre, καρωτόν, τό. – δαῦκος, ὁ.
Mönch, μοναχός, ὁ – μοναστής, οῦ, ὁ. – ἀναχωρητής, οῦ, ὁ. – ἡσυχαστής, οῦ, ὁ.
Mönchskloſter, μοναχοδοχεῖον, τό. – τὸ τῶν μοναχῶν μοναστήριον.
Mönchsleben, μονασμός, ὁ. – μοναχικὴ δίαιτα, ἡ.
Mönchsweſen, μοναχικά, τά.
Mörder, φονεύς, έως, ὁ – φονεύων, οντος, ὁ. – φονεύσας, αντος, ὁ. – κτανών u. κατακτανών, όντος, ὁ. – αὐτόχειρ, ρος, ὁ. – μιαρός, ὁ.
Mörderin, ἡ φονεύουσα od. φονεύσασα. – ἡ κατακτανοῦσα.
Mörderiſch, φονικός, 3. – φόνιος 3 u. 2. ἐπίφονος, 2.
Mörſer, ὅλμος, ὁ. – θυεία, ἡ.
Mörſerkeule, ὕπερον, τό. – ὕπερος, ὁ. – δοίδυξ, υκος, ὁ. – τρύηλις, ιδος, ἡ.
Mörtel, κονία, ἡ. – ψάμμος – ἄμμος, ἡ.
Mohn, μήκων, ωνος, ἡ. – μηκωνίς, ίδος, ἡ.
Mohnähnlich, μηκωνοειδής, 2.
Mohnhaupt, **Mohnkopf**, κώδεια – κωδία, ἡ.
Mohnkuchen, μηκωνικὸς πλακοῦς, ὁ.
Mohnöl, μηκωνικὸν ἔλαιον, τό.
Mohnſaft, μηκώνιον, τό.
Mohr, Αἰθίοψ, οπος, ὁ. – μέλας ἄνθρωπος, ὁ.
Molch, ἀσκάλαβος, ὁ. – ἀσκαλαβώτης, ου, ὁ. – γαλεώτης, ου, ὁ. – σαλαμάνδρα, ἡ.
Molde, ſ. **Mulde**.
Molken, ὀῤῥός, ὁ. – zu Molken machen, ὀῤῥοῦν – διοῤῥοῦν. – zu Molken werden, ὀῤῥοῦσθαι. – Molken trinken, ὀῤῥοποτεῖν. – das Molkentrinken, ὀῤῥοποσία, ἡ.
Molkig, ὀῤῥώδης, 2.
Monade, μονάς, άδος, ἡ. – ἄτομον, τό.
Monarch, μονάρχης, ου, ὁ – μόναρχος, ὁ. – Monarch ſein, μοναρχεῖν.
Monarchie, μοναρχία, ἡ.
Monarchiſch, μοναρχικός, 3.
Monat, μήν, μηνός, ὁ. – am Ende des Monats, φθίνοντος τοῦ μηνός. – in der Mitte des Monats, μεσοῦντος τοῦ μηνός. – ἱσταμένου τοῦ μηνός. – Oft auch durch das Adjektiv διχομηνιαῖος, 3. – der mittelſte Tag des Monats, διχομηνιαία, ἡ.
Monatlich, μηνιαῖος, 3. – ἐπιμήνιος – καταμήνιος, 2. – Adverb. κατὰ μῆνα. – ἐπὶ μῆνα ἕκαστον. – μηνὸς ἑκάστου. – Mit dieſen Ausdrücken werden auch oft die

Adjektiva umſchrieben; – z. B. der monatliche Gewinn, τὸ κατὰ μῆνα κέρδος. – das Monatliche, d. i. die monatliche Reinigung der Weiber, καταμήνια, τά.

Monatsroſe, τὸ ῥόδον τὸ μηνανθές od. μήνανθον.

Monatsſold, ἐπιμήνιος μισθός, ὁ.

Monatsweiſe, κατὰ μῆνας.

Mond, σελήνη, ἡ. – der zunehmende u. abnehmende Mond, σελήνη διχότομος. – der zunehmende Mond, σελήνη τικτομένη. – der abnehmende Mond, σελήνη φθίνουσα. – λειψιφαὴς μήνη, ἡ. – das erſte, oder letzte Viertel des Mondes, σελήνη μηνοειδής. – das Zunehmen des Mondes, αὐξοσέληνον, τό.

Mondähnlich, σεληνίτης, ου, ὁ, σεληνῖτις, ιδος, ἡ. – σεληνοειδής, 2.

Mondenjahr, ἔτος σεληναῖον, τό.

Mondenlauf, περιφορὰ ἡ τῆς σελήνης.

Mondfinſter, ἀσέληνος, 2. – σκοτομήνιος, 2. – mondfinſtere Nacht, σκοτομήνη, ἡ. – σκοτόμαινα, ης, ἡ. – σκοτομηνία, ἡ.

Mondfinſterniß, σελήνης ἔκλειψις, ἡ. – σεληνιακὴ ἔκλειψις, ἡ. – es iſt eine Mondf., tritt eine Mondf. ein, ἡ σελήνη ἐκλείπει.

Mondförmig, σεληνοειδής, 2. – σεληναῖος, 3. – ein mondförmiger Körper, μηνίσκος, ὁ.

Mondhell, εὐσέληνος, 2.

Mondkalb, μύλη, ἡ.

Mondkraut, νευρίς, ιδος, ἡ.

Mondlicht, σεληνίδιον, τό. – σελήνης αὐγή, ἡ.

Mondſcheibe, ὁ τῆς σελήνης κύκλος.

Mondſchein, σεληνίδιον, τό. – im od. bei Mondſchein, ἐν σελήνῃ. – πρὸς τὴν σελήνην. – es iſt Mondſchein, λάμπει ἡ σελήνη.

Mondſüchtig, σεληνόβλητος, 2. – σεληνιακός, 3. – mondſüchtig ſein, σεληνιάζειν.

Monſtranz, ἱεροθήκη, ἡ.

Monſtrum, τέρας, ατος, τό.

Montur, στολή, ἡ. – σκευή, ἡ. – ἔσθημα, τό.

Moor, ἰλυώδης γῆ, ἡ.

Moos, βρύον, τό. – μνίον, τό.

Moosflechte, λειχὴν, ῆνος, ὁ.

Mooſig, βρυώδης, 2 – βρυόεις, εσσα, εν. – μνιαρός, 3. – μνιόεις, εσσα, εν.

Moral, ἠθικὴ ἐπιστήμη, ἡ.

Moraliſch, ἠθικός, 3. – moraliſch gut, ὅσιος, 3. – χρηστός, 3. – καλὸς κἀγαθός.

Moraſt, ἕλος, ους, τό. – γῆ ἰλυώδης, ἡ.

Moraſtig, ἰλυώδης, 2. – πηλώδης, 2.

Mord, φόνος, ὁ. – σφαγή, ἡ. – θάνατος, ὁ. – einen Mord begehen an Jemandem, φονεύειν τινά. – κτείνειν od. ἀποκτείνειν τινά. – κατασφάττειν τινά. – auf Mord ausgehen, βουλεύειν φόνον. – Einen des Mordes anklagen, φόνου γράφεσθαί τινα. – φόνου ἐπαιτιάσασθαί τινα. – mit Mord befleckt, μιαίφονος, 2. – μιαρός, 3. – ἐναγής, 2.

Mordanſchlag, ἐπιβουλὴ ἡ περὶ τῆς ψυχῆς. – einen Mordanſchl. gegen Jemanden faſſen, βουλεύειν φόνον τινί – ἐπιβουλεύειν τινί περὶ ψυχῆς.

Mordbegierde, ἐπιθυμία φόνου, ἡ.

Mordbegierig, φόνου ἐπιθυμῶν, οῦσα, οῦν.

Mordbrenner, κάων, οντος, ὁ. – πυρπολῶν, οῦντος, ὁ. – πυρκαεύς, έως, ὁ. – ἐμπρηστής, οῦ, ὁ.

Mordbrennerei, τὸ πυρπολεῖν. – πυρπόλησις, ἡ.

Morden, φονεύειν. – ἀναιρεῖν. – κτείνειν, ἀποκτείνειν, κατακτείνειν, κατακαίνειν. – σφάττειν. – φονοκτονεῖν. – μιαιφονεῖν.

Morden, das, σφαγή, ἡ. – φόνος, ὁ.

Mordgeſchichte, τὸ περὶ τοῦ φόνου πρᾶγμα. – τὰ περὶ τὸν φόνον.

Mordgeſchrei, δεινὴ κραυγή, ἡ.

Mordgewehr, ξίφος, ους, τό. – σφαγεύς, έως, ὁ (dichteriſch bei Sophokl.)

Mordluſt, φόνου ἐπιθυμία, ἡ.

Mordthat, φόνος, ὁ. – eine Mordthat vollbringen, φονεύειν.

Morge, als Ackermaaß, πλέθρον, τό.

Morgen, αὔριον. – wer weiß, wie es morgen ausſieht! τὸ αὔριον τίς οἶδεν!

Morgen, der, 1) die Tageszeit: ὄρθρος, ὁ. – ἕως, ω, ἡ. – früher Morgen, ὄρθρος βαθύς. – der annahende Morgen, περιόρθριον – περίορθρον, τό. – vom Morgen bis zum Abend, μέχρι δείλης ἐξ ἑωθινοῦ. – ἕωθεν μέχρι δείλης. – am Morgen, ὄρθριος, 3 – u. ὀρθρινός, 3. – ἅμ' ἕῳ. – πρωΐ. – am frühen Morgen aufſtehen, ὄρθριον ἀναστῆναι. – am frühen Morgen etwas thun, ὀρθρεύειν. – es wird Morgen, ἡ ἡμέρα ὑπολάμπει od. ἐπιφώσκει. – 2) die Himmelsgegend: αἱ τοῦ ἡλίου ἀνατολαί – auch bloß ἀνατολαί. – vom Morgen bis nach Abend, ἀφ' ἡλίου ἀνταλῶν μέχρι δυσμῶν. – ἀφ' ἡλίου ἀνατέλλοντος μέχρι δυομένου. – gegen Morgen, πρὸς τὴν ἕω.

Morgenbeſuch, ἐπίσκεψις ἑωθινή, ἡ. – ἡ ἕωθεν ἔντευξις. – Jemandem einen Morgenbeſuch machen, ἕωθεν ἐπισκέπτεσθαί τινα.

Morgenbrot, ſ. Frühſtück. Das iſt ein Morgenbrot, οὐκ ἔστιν ἔργον. – βραχύ ἐστιν. – εὐπετῶς ἔχει.

Morgend, ὁ ἡ τὸ αὔριον. – der morgende Tag, ἡ αὔριον (ἡμέρα). – ſorge nicht für den morgenden Tag, μὴ ὑπὲρ τὴν πήραν φρόνει (ſprichwörtl.).

Morgendämmerung, σκιόφως, ωτος, τό. – κνέφας, (Genit. ους, Dat. ᾳ u. ει), τό. – περίορθρον, u. περιόρθριον, τό. – πρώτη ἕως, ἡ. – mit der Morgendämmerung, ἅμα τῇ ἕῳ – ἅμ' ἡμέρα. –

ὑπολαμπούσης τῆς ἡμέρας. – κατ' ὄρθρον βαθύν.

Morgendlich, ἑωθινός, 3.

Morgengebet, ἑωθινὴ εὐχή, ἡ. – ſein Morgengebet verrichten, ἕωθεν ποιεῖσθαι εὐχάς.

Morgengeſang, ᾆσμα ἑωθινόν, τό.

Morgengruß, ἀσπασμὸς ἑωθινός, ὁ. – ἄσπασμα ἑωθινόν, τό.

Morgenkälte, τὰ ἕωθεν od. περὶ τὸν ὄρθρον ψύχη.

Morgenländer, ὁ ἐν ἀνατολαῖς od. ἐξ ἀνατολῶν.

Morgenländiſch, ἀνατολικός, 3.

Morgenland, ἀνατολαί, ῶν, αἱ. – τὰ πρὸς τὴν ἡλίου ἀνατολὴν od. πρὸς ἥλιον τὸν ἀνατέλλοντα τετραμμένα. – aus dem Morgenland, ἀνατολικός, 3.

Morgenluft, αὔρα ἑωθινή, ἡ (die am Morgen wehet). – αὔρα ἀνατολική, ἡ (aus Oſten).

Morgenröthe, ἕως, ω, ἡ. – mit der Morgenröthe, ἅμα τῇ ἕῳ. – die Morgenröthe bricht an, ὑπολάμπει ἡ ἕως.

Morgens, ἕωθεν. – πρωΐ.

Morgenſchlaf, ὕπνος ἑωθινός, ὁ.

Morgenſeite, τὰ πρὸς τὴν ἕω od. πρὸς τὴν ἡλίου ἀνατολὴν τετραμμένα. – auf der Morgenſeite, πρὸς ἥλιον ἀνατέλλοντα. – ἑῷος.

Morgenſonne, ἥλιος ἑωθινός, ὁ. – ἥλιος ἀνίσχων, ὁ.

Morgenſtern, φωσφόρος (ἀστήρ), ὁ. – dichteriſch: ἑωσφόρος, ὁ.

Morgenſtrahl, ἀκτὶς ἡλίου ἀνίσχοντος, ἡ. – beim erſten Morgenſtrahl, πρῶτον ἐπιφωσκούσης ἡμέρας. – ὑπολάμποντος τοῦ ἡλίου.

Morgenſtunde, ἑωθινὴ ὥρα, ἡ. – in den Morgenſtunden, ἕωθεν. – ἕωθεν μέχρι πληθούσης τῆς ἀγορᾶς – τὸ ὀρθρινὸν od. τὸ ὄρθριον (als Akkuſ. der Zeitbeſtimmung).

Morgenwind, ἀπηλιώτης (ἄνεμος), ου, ὁ. – εὖρος, ὁ (eigentl. Südoſtwind). – ἄνεμος ὁ πνέων ἐξ od. ἀφ' ἡλίου ἀνατολῆς.

Morgenzeit, πρωΐα, ἡ. – ἑωθινὸς χρόνος, ὁ. – zur Morgenzeit, ἕωθεν. – τὸ ὀρθρινόν.

Morſch, σαθρός, 3. – σαπρός, 3.

Morſellen, φθοΐδες, ων, οἱ. – φθοΐσκοι, οἱ.

Moſchus, μόσχος, ὁ.

Moſt, γλεῦκος, ους, τό. – von Moſt, γλαύκινος, 3.

Motte, σής, σητός, attiſch auch σέος, wie von einem Nomit. σεύς, ὁ (die Kleidermotte). – σίλφη, ἡ (Büchermotte). – δερμηστής, οῦ, ὁ (Pelzmotte). – von Motten zerfreſſen, σητόκοπος, u. σητόβρωτος, 2.

Mottenkraut, ἀγήρατον, τό.

Motto, λόγος, ὁ. – λόγιον, τό. – ξύμβολον, τό. – mit einem Motto verſehen, ἐγγεγραμμένος, 3.

Muchſen, ſ. Muckſen.

Mucke, δυσχέρεια, ἡ – δυσχερές, οῦς, τό. – Mucken haben, δυσχερῆ εἶναι. – δυσθετεῖσθαι. – χαλεπὸν εἶναι. – ἄπιστον εἶναι.

Mucken, 1) ſ. v. a. Muckſen, welches ſ. – 2) ſ. v. a. verſteckten Unwillen äuſſern: κοταίνειν – κοτεῖν.

Muckiſch, χαλεπός, 3. – δύσκολος, 2. – δυσχερής, 2.

Mucks, γρῦ od. γρύ, τό, indeclin. – keinen Mucks thun, οὐδὲ γρύζειν.

Muckſen, γρύζειν. – er hat nicht einmal gemuckſt, οὐδ' ἔγρυξεν. – οὐδὲ γρῦ ἀπεκρίνατο. – dürft ihr noch muckſen, ἆρα γρυκτόν ἐστιν ὑμῖν.

Müchen, Mücheln, μυδᾶν. – müchend, möchend (vulgo möchzend), μυδαλέος – μυδαλόεις, εσσα, εν. – εὐρώδης, 2. – ἕωλος, 2.

Mücke, κώνωψ, ωπος, ὁ u. ἡ. – ἐμπίς, ίδος, ἡ. – die Mücke zum Elephanten machen, ἐλέφαντα ἐκ μυίας ποιεῖν. Lukian.

Müde, κατάπονος, 2. – κατάκοπος, 2. – καμών, οῦσα, όν. – κεκμηκώς, υῖα, ός, – κοπωθείς, εῖσα, έν. – ἀπειρηκώς, υῖα, ός. – müde machen, κοποῦν. – καταπονεῖν. – müde werden, καταπονεῖσθαι. – κοποῦσθαι. – κάμνειν. – müde ſein, κοπιᾶν. – κεκμηκέναι. – ganz müde ſein, ἀπειρηκέναι. – einer Sache müde werden od. ſein, ἐκκάμνειν τι. – μεστὸν εἶναί τινος. – müde werden etwas zu thun, ἀπαγορεύειν ποιοῦντά τι. – ἀποκάμνειν τὸ ποιεῖν τι.

Müdigkeit, κάματος, ὁ. – κοπία, ἡ – κόπος, ὁ. – Müdigkeit erzeugen, κόπου αἰτίαν εἶναι. – κάμνειν. – καταπονεῖν.

Mühe, ἔργον, τό – πραγματεία, ἡ, u. πράγματα, τά (Geſchäfte u. überh. Alles, was Thätigkeit erfordert). – πόνος, ὁ (was Anſtrengung der Kräfte erfordert u. deßhalb ermattet). – κάματος, ο, u. μόχθος, ὁ (ſchwere Arbeit, mit der äuſſerſten Anſtrengung u. Abmattung verbunden). – ἐπιμέλεια, ἡ (Beſorgung). – voll Mühe, πραγματώδης, 2. – ἐπίπονος, 2. – μοχθηρός, 3. – ohne Mühe, ἄπονος, 2. – Adv. ἀπόνως. – ἀκμητεί. – ohne die geringſte Mühe, ἀπονώτατα. – mit leichter Mühe, ἀκονιτί. – εὐπετῶς. – οὐ χαλεπῶς. – mit vieler Mühe, πολυπόνως. – μάλα μόγις. – σχολῇ. – χαλεπῶς – mit Mühe verbunden, ἐπίπονος, 2. – ſich Mühe um etwas geben, σπουδάζειν περί τινος od. περί τι od. ὑπέρ τινος od. ἐπί τινι. – ſich alle Mühe um etwas geben, περὶ παντὸς ποιεῖσθαί τι. – ἀντέχεσθαί τινος. – ſich Mühe mit etwas geben, ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τινος. – ἐπιμελεῖσθαί τινος. – ἐπιμελῶς πράττειν τι. – σπουδάζειν περί τινος od. περί τι. – Mühe machen, πράγματα παρέχειν. – πράγματα προστάττειν. ſich Mühe machen mit etwas, πράγματα ἔχειν περί τι. – πονεῖν ἀμφί τι. – es koſtet Mühe, ἔργον ἐστίν. – πό-

νων ἐστίν. – χαλεπόν ἐστιν. – ἐπιμελείας δεῖ. – Mühe haben, πράγματα ἔχειν. – πονεῖν. – κάμνειν, mit etwas, ἀμφί od. περί τι od. ποιοῦντά τι. – Mühe auf etwas wenden, ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τινος. – ἐπιμελῶς πράττειν τι. – σπουδάζειν περί τι od. περί τινος. – Mühe ertragen, ὑπομένειν πόνον. – es iſt der Mühe werth, λόγου ἄξιόν ἐστιν, od. bloß, ἄξιόν ἐστιν. – προὔργου ἐστι. – es iſt nicht der Mühe werth verlohnt ſich nicht der Mühe, οὐκ ἔχει ὑπόθεσιν σπουδῆς.

Mühen, πράγματα od. ἀσχολίαν od. πόνον παρέχειν τινί. – ſich mühen, πονεῖν. – μοχθεῖν. – πόνον od. πράγματα od. ἀσχολίαν ἔχειν, mit etwas, ἀμφί od. περί τι od. ποιοῦντά τι.

Mühevoll, πραγματώδης, 2. – ἐργώδης, 2. – πολύπονος, 2. – πολύμοχθος, 2.

Mühle, 1) Inſtrument zum Mahlen: μύλη, ἡ. – zur Mühle gehörig, μυλικός, 3. – 2) Ort oder Haus, wo gemahlen wird: μύλων od. μυλών, ῶνος, ὁ. – ἀλετών, ῶνος, ὁ.

Mühlmeiſter, τεχνίτης ὁ κατασκευάζων τὰς μύλας.

Mühlrad, μυλικὸς τροχός, ὁ.

Mühlſtein, μυλίας, ου, ὁ. – μυλίτης u. μυλώδης λίθος, ὁ. – μύλος, ὁ. – μύλαξ, ακος, ὁ. – aus Mühlſtein gemacht, μυλόεις, εσσα, εν. – der den Mühlſt. ſchärft, μυλοκόπος, ὁ.

Mühlwaſſer, ὕδωρ τὸ κινοῦν τὴν μύλην

Mühlwerk, μύλη, ἡ.

Mühſam, ἐπίπονος, – πραγματώδης, 2. – καματηρός, 3. – καματώδης, 2. – χαλεπός, 3. – δεινός, 3.

Mühſamkeit, ἐπίπονον, τό. – χαλεπότης, ητος, ἡ. – πραγματῶδες, ους, τό.

Mühſelig, 1) ſ. v. a. ſehr mühſam: μοχθηρός, 3. – ἐπιπονώτατος, 3. – δεινότατος, 3. – κοπώδης, 2. – 2) ſ. v. a. elend, höchſt belaſtet: ἄθλιος, 3. – κακοπαθής, 2. – ταλαίπωρος, 2. – Adv. ἀθλίως. – ein mühſeliges Leben führen, ἀθλίως ζῆν.

Mühſeligkeit, 1) ſ. v. a. groſſe Mühe: μόχθος, ὁ. – κάματος, ὁ. – 2) ſ. v. a. Elend: μοχθηρία, ἡ. – ἀθλιότης, ητος, ἡ. – ταλαιπωρία, ἡ. – die Mühſeligkeiten, πόνοι, οἱ.

Mühwaltung, πραγματεία, ἡ. – ἔργον, τό. – πόνος, ὁ. – μελέτη, ἡ. – ἐπιμέλεια, ἡ.

Müller, μυλεύς, έως, ὁ. – μυλωρός, ὁ. – ἀλεστής, οῦ, ὁ.

Müllerin, μυλωθρίς, ίδος, ἡ.

Mündel, ὀρφανός, ὁ. – die Mündel, ὀρφανή, ἡ.

Mündelgeld, χρήματα τὰ ὀρφανικά.

Mündig, ἡλικίαν ἔχων, ουσα, ον. – ἔφηβος, 2. – mündig ſein, ἡλικίαν ἔχειν. – für mündig erklären, δοκιμάζειν. – für mündig erklärt werden, δοκιμάζεσθαι εἰς ἄνδρας – oft auch allein, δοκιμάζεσθαι [ὑπὸ τῶν ἐπιτρόπων].

Mündigkeit, ἡλικία, ἡ.

Mündlich, λόγῳ χρησάμενος, ένη. – παρών, οῦσα. – διὰ τοῦ στόματος. – ἀπὸ γλώσσης. – ἐναντίον. – Oft auch iſt es nur durch das Pronom. αὐτός anzudeuten. – mündlich auftragen, ἀπὸ γλώσσης ἐντέλλεσθαι – αὐτὸν ἐντέλλεσθαι. – die mündliche Unterhaltung, ἡ πρὸς τοὺς παρόντας διάλεξις. – mündlich etwas verſprechen, ὑπισχνούμενον λέγειν τί. – ein mündlicher Befehl, παράγγελμα – κήρυγμα, τό.

Mündung, στόμα, τό. – στομίον, τό. – ἐκβολή – εἰσβολή, ἡ.

Münze, 1) ſ. v. a. geprägtes Geld: νόμισμα, τό. – κέρμα, τό. – χάραγμα, τό. – kupferne Münze, χαλκός, ὁ. – χαλκοῦς, οῦ, ὁ. – kleine Münze, κερμάτια, τά. – gute Münze, δόκιμον τὸ νόμισμα. – falſche Münze, νόμισμα ἀδόκιμον. – παραχάραγμα, τό. – falſche Münze ſchlagen, παρακόπτειν – παραχαράττειν. – klingende Münze: ἀργύριον ἕτοιμον. – 2) ſ. v. a. der Ort, wo Geld geprägt wird: ἀργυροκοπεῖον, τό. – 3) eine Pflanze, eigentlich Minze, καλαμίνθη, ἡ – καλάμινθος, ἡ. – voll von Münze, καλαμινθώδης, 2.

Münzen, κόπτειν od. χαράττειν νομίσματα. – ἀργυροκοπεῖν. – falſch münzen, παραχαράττειν – παρακόπτειν. – das iſt auf dich gemünzt, πρὸς σὲ τείνει τοῦτο.

Münzer, ἀργυροκόπος, ὁ. – falſcher Münzer, παραχαράκτης, ου, ὁ.

Münzkabinet, νομισματοφυλάκιον, τό.

Münzmeiſter, ἀργυροκόπος, ὁ.

Münzſorte, νομισμάτων εἶδος, τό. – grobe Münzſorten, νομίσματα μείζω. – kleine Münzſorten, κερμάτια, ων, τά.

Münzſtätte, ἀργυροκοπεῖον, τό.

Münzwardein, ἀργυρογνώμων, ονος, ὁ. – τεχνίτης ὁ διακρίνων τὸ ἀργύριον. – ὁ τοῦ ἀργυρίου δοκιμαστής.

Münzweſen, νομισματική [τέχνη], ἡ. – τὰ περὶ τὰ νομίσματα.

Mürbe, πέπων, 2. – μαλακός, 3 (von Früchten). – σαθρός, 3. – διάλυτος, 2. – χαλαρός, 3. – κατάπονος, 2 (von andern Dingen). – Jemanden mürbe machen, καταπονεῖν τινα. – κλᾶν τινα. – θραύειν τινά.

Mürbe, die, μαλακία, ἡ.

Mürriſch, σκυθρός u. σκυθρωπός, 3. – στρυφνός, 3. – στυγνός, 3. σύννους 2. – αὐστηρός, 3. – δύσκολος, 2. – δυσάρεστος, 2. – mürriſch ausſehen, σκυθρωπάζειν – σκυθρωπεῖν. – στρυφνὸν εἶναι ὁρᾶν. – mürriſch ſein, δυσκολαίνειν – δυσκολίαν ἄγειν. – mürriſch ſein gegen Jemanden, κατασκυθρωπάζειν τινός. – mürriſches Weſen, σκυθρωπότης, ητος, ἡ. – τρόπων χαλεπότης, ἡ. – δυσκολία, ἡ.

Müſſen, δεῖ (von äuſſerer Nothwendigkeit). – χρή (von innerer Verpflichtung und Nöthigung). – ἀνάγκη ἐστί (ſtärker als δεῖ). – ὀφείλειν (moraliſch verbunden ſein). – δεῖ u. χρή ſtets mit Akkuſ. u. Infinit. – ἀνάγκη ἐστί hingegen theils mit Akkuſ. u. Infinit., theils mit dem Dat. – wir müſſen uns zum Kriege rüſten, ἡμᾶς δεῖ παρασκευάσασϑαι ὡς ἐπὶ τὸν πόλεμον. – ihr hättet nicht zaudern müſſen, οὐκ ἐχρῆν ὑμᾶς ὀκνεῖν. – es muß durchaus unterſucht werden, πᾶσα ἀνάγκη ζητεῖν. – du hätteſt gemußt, ἔδει σε. – wir hätten gewußt, ἔδει ἡμᾶς. – wir hätten vor Hunger ſterben müſſen, wenn nicht die Feinde abgezogen wären, λιμῷ ἂν διεφϑειρόμεϑα, εἰ μὴ ἀπεχώρησαν οἱ πολέμιοι. – Oft wird im Griech. dieſer Begriff des Müſſens ausgedrückt durch die Verbaladjektiven mit der Endung τέος – z. B. der Körper muß geübt werden, ἀσκητέον τὸ σῶμα. – man muß den Göttern dienen, ϑεραπευτέον τοὺς Θεούς, od. ϑεραπευτέοι οἱ Θέοι. – Ueber die Konſtrukzion dieſer Verbaladjekt. ſ. Gr. Gr. §. 110 b. Anm. 2. – Auſſerdem ſind noch folgende einzelne Wendungen im beſondern Gebrauch dieſes Verbums zu bemerken: 1) es mußte ſich treffen, daß (zur Angabe einer rein zufälligen Begebenheit), τυγχάνειν mit Partiz. – συμβαίνειν mit Infinit. – z. B. es mußte ſich treffen, daß eben Krieg ausbrach, συνέβη πόλεμον γενέσϑαι. – es mußte ſich treffen, daß der König ſtarb, ὁ βασιλεὺς ἔτυχεν ἀποϑανών. – 2) du mußt nicht (zur Angabe einer nachdrücklichen Ermahnung, welche zugleich in dem Verhältniß deſſen begründet iſt, an welchen ſie ergeht), μή mit Imperativ, oft auch mit dem beſondern Beiſatz οὐ γὰρ δίκαιον. – z. B. du mußt nicht auf deine Eltern zürnen, μὴ χαλέπαινε τοῖς γονεῦσιν· οὐ γὰρ δίκαιον. – 3) es muß (zur Angabe unbedingter Behauptungen), δή mit Indikativ. – z. B. der muß ein Böſewicht ſein, κακοῦργος δὴ οὗτος – 4) es müſſe (zur Angabe eines dringenden Wunſches), εἴϑε, εἰ, εἰ γάρ mit Optat., od. auch der Optativ allein; – z. B. es müſſe dir wohl gehn, εὐτυχοίης. – es müſſen die Feinde unterliegen, εἴϑε ἡσσηϑεῖεν οἱ πολέμιοι – 5) es müßte (zur Aufführung einer Angabe, welche wir ſelbſt nicht als wirklich betrachten), ἄν mit Optativ; – z. B. der müßte glücklich ſein, εὐδαίμων ἂν εἴη. – 9) es müßte denn (zur Angabe einer bedingenden Vorausſetzung), ἢν μή mit Konjunkt. – z. B. wir werden nicht Frieden machen, es müßten denn die Feinde aus dem Lande abziehen, οὐ ποιησόμεϑα εἰρήνην, ἢν μὴ οἱ πολέμιοι ἀποχωρήσωσιν ἐκ τῆς ἡμετέρας.

Müſſig, ἀπράγμων, 2. – σχολαῖος, 3 [Comp. σχολαίτερος. – Superl. σχολαίτατος]. – σχολαστικός, 3. – ἀργός, 2. – ἥσυχος, 2. – Adverb. σχολῇ. – κατὰ σχολήν. – σχολαίως. – ἀργῶς. – müſſig gehen, κατασχολάζειν. – ῥᾳϑυμεῖν. – ἀργεῖν. – ἀπραγεῖν – ἀπρακτεῖν. – müſſig ſein, ἡσυχίαν ἔχειν od. ἄγειν. – πρᾶγμα οὐδὲν ἔχειν. – σχολάζειν. – ἀπραγεῖν. – σχολή ἐστί μοι.

Müſſiggänger, ἀπράγμων, ονος, ὁ. – ἀργός, ὁ. – σχολαστικός, ὁ. – ein Müſſig. ſein, ἀπραγεῖν.

Müſſiggang, ἀργία, ἡ. – ἀπραγία – ἀπραξία, ἡ. – Müſſiggang iſt aller Laſter Anfang, ἀρχὴ παντὸς τοῦ κακοῦ ἡ ἀργία. – ſich dem Müſſiggange ergeben, πρὸς ἀργίαν τρέπεσϑαι.

Müthchen, ſein Müthchen kühlen, πληροῦν ϑυμόν. – ſein Müthchen an Jemandem kühlen, τιμωρεῖσϑαί τινα. – πάντα τρόπον κακοῦν τινα.

Mütterchen, μητρίδιον – μητράριον, τό. – ein altes Mütterchen, γραῦς, γραός, ἡ.

Mütterlich, 1) ſ. v. a. der Mutter angehörig, von ihr herrührend: μήτριος, 3. – μητρικός, 3. – ὁ ἡ τὸ τῆς μητρός. – von mütterlicher Seite, ἀπὸ μητρός. – πρὸς μητρός. – μητρόϑεν. 2) ſ. v. a. nach Art der Mutter: ὥσπερ μήτηρ. – eine mütterliche Pflege, ϑεραπεία ἡ σπουδαιεστάτη.

Mütze, μίτρα, ἡ. – κυνέη, zſgz. κυνῆ, ἡ [aus Hundsfell].

Muff, σκέπασμα od. περικάλυμμα χειρῶν, τό.

Muffen, **Müffen**, μυδᾶν. – müffendes Fleiſch, μυδών, ῶνος, ὁ.

Muffig, μυδαλέος, 3. – μυδαλόεις, εσσα, εν.

Muhme, ϑεία, ἡ. – συγγενής, οῦς, ἡ. – τιτϑίς, ίδος, ἡ. – ἡ τοῦ πατρὸς od. τῆς μητρὸς ἀδελφή.

Mulde, κάρδοπος, ἡ.

Mulm, κονία, ἡ.

Mulmig, σαπρός, 3.

Multipliziren, πολλαπλασιάζειν – πολλαπλασιοῦν. – das Multipliziren, πολλαπλασίασις – πολλαπλασίωσις, ἡ. – πολλαπλασιασμός, ὁ.

Mumie, σκελετὸν [σῶμα], τό. – νεκρὸς ταριχευτός od. τεταριχευμένος, ὁ.

Mund, στόμα, τό. – den Mund aufthun, διαίρειν τὸ στόμα. – aus dem Munde riechend, ὀζόστομος, 2. – übeler Geruch aus dem Munde, ὄζη, ἡ. – einem Todten den Mund zudrücken, συλλαβεῖν τὸ στόμα τοῦ τεϑνεῶτος. – im Munde führen, διὰ στόματος od. ἀνὰ στόμα ἔχειν. – Jemanden in Aller Mund bringen, διαβάλλεσϑαί τινα πρὸς τοὺς πολλούς. – den Mund nach etwas aufſperren, χαίνειν πρός τι – ἐπιχαίνειν τινί. – Jemandem den Mund ſtopfen, ἐμφράττειν τὸ στόμα τινός od. τινί. – ἐπιστομίζειν τινά. – παύειν od. καταπαύειν τινὰ λέγοντα.

Mundart, διάλεκτος, ἡ. – φωνή, ἡ. – in der böotiſchen Mundart ſprechen, βοιωτιάζειν τῇ φωνῇ.

Mundbiſſen, ψωμός, ὁ. – ψωμίον, τό.

Mundfäule, στομοκάκη od. στομακάκη, ἡ. – mit der Mundf. behaftet, σαπρόστομος, 2.

Mundklemme, **Mundſperre**, τρισμός, ὁ.

Mundkoch, ὀψαρτύτης, οῦ, ὁ.

Mundleim, ἰχθυοκόλλα, ης, ἡ.

Mundloch, στόμα, τό. – στομίον, τό.

Mundporzion, τὸ τοῦ σίτου μέρος.

Mundſchenk, οἰνοχόος, ὁ. – undſchenk ſein, οἰνοχοεῖν.

Mundſtück, προστομίς, ίδος, ἡ. – γλωττίς, ίδος, ἡ. – σύριγξ, ιγγος, ἡ.

Mundvoll, ἔγκαφος, ὁ.

Mundvorrath, σῖτος, ὁ. – σιτηρέσιον, τό.

Mundwerk, ein gutes Mundwerk haben, πολυλόγον εἶναι. – οὐκ ἀπορεῖν λόγων. – es fehlt ihm an Mundwerk, λόγων ἀπορεῖ.

Mundwinkel, die, χαλινοί, οἱ.

Munizion, τὰ πρὸς τὸν πόλεμον. – σκευὴ πολεμικά, τά. – παρασκευή, ἡ.

Munizipalſtadt, πόλις ἰσοπολῖτις, ἡ. – Bürger einer Munizipalſt., ἰσοπολίτης, ου, ὁ.

Munkeln, ἠρέμα λέγειν. – μύζειν.

Munter 1) ſ. v. a. nicht ſchlafend: ἐγρηγορώς, υῖα, ός. – ἄϋπνος, 2. – ἄγρυπνος, 2 (letzteres von abſichtlich Wachenden). – munter werden, ἐγείρεσθαι. – munter ſein, ἐγρηγορέναι – ἐγρηγορεῖν. – ἐγερθῆναι. – 2) ſ. v. a nicht ſchläfrig, kräftig, lebhaft: ἀκμαῖος, 3 (kräftig, lebendig). – ἐνεργής, 2 (thätig, wirkſam). – ἄοκνος, 2 (raſch, ohne Zögerung). – εὐπετής, 2 (behende). – πρόθυμος, 2 (willig, mit gutem Muth). – ein munterer Kopf, δεινὸς τὴν φύσιν. – 3) ſ. v. a. heiter: ἱλαρός, 3 – γαλερός, 3. – φαιδρός, 3. – τερπνός, 3. – munter ſein, εὐφραίνεσθαι. – εὐθυμίαν ἔχειν od. ἄγειν. – munter machen, εὐθυμίαν παρέχειν τινί. – εὐφραίνειν τινά.

Munterkeit, in denſelben 3 Beziehungen, wie das Adjektiv: 1) ἀϋπνία – ἀγρυπνία, ἡ. – 2) ἀκμή, ἡ. – ἐνέργεια, ἡ. – ἀοκνία, ἡ. – προθυμία, ἡ. – 3) φαιδρόν, τό. – εὐθυμία, ἡ. – γοργότης, ητος, ἡ. – τερπνόν, τό.

Murmeln, ψιθυρίζειν. – θορυβεῖν. – τονθορίζειν. – γογγύζειν.

Murmeln, das, γογγυσμός – ψιθυρισμός, ὁ. – ψιθύρισμα, ατος, τό.

Murmelthier, μύοξος od. μύωξος, ὁ.

Murren, θορυβεῖν. – γογγύζειν. – μέμφεσθαι. – über etwas murren, ἐπιμέμφεσθαί τινι. – γογγύζειν περί τινος. – θορυβεῖν πρός τι od. διά τι. – gegen etwas murren, γογγύζειν κατά τινος od. πρός τι.

Murren, das, γόγγυσις, ἡ – γογγυσμός, ὁ. – θόρυβος, ὁ.

Muſchel, κόγχη, ἡ – κόγχος, ὁ. – ὄστρειον u. ὄστριον, τό. – kleine Muſchel κογχάριον u. κογχίον, τό.

Muſchelförmig, κογχοειδής, 2. – κογχώδης, 2. – ὀστρειώδης, 2.

Muſchelmarmor, κογχίτης λίθος, ὁ.

Muſchelſchaale, κόγχος, ὁ. – ὄστρακον τὸ τῆς κόγχης.

Muſe, Μοῦσα, ἡ. – die Namen ſämmtlicher Muſen ſind aufgezählt in den bekannten drei Verſen des **Heſiodos**: Κλειώ τ' Εὐτέρπη τε, Θάλειά τε, Μελπομένη τε, – Τερψιχόρη τ' Ἐρατώ τε, Πολύμνιά τ' Οὐρανίη τε, – Καλλιόπη θ', ἣ σφεων προφερεστάτη ἐστὶν ἁπασέων.

Muſik, μουσική, ἡ (die Kunſt). – συμφωνία, u. ἁρμονία, ἡ (ein muſikaliſches Stück). – φθόγγοι, οἱ (überhaupt Miſchung von Tönen). – Theorie od. gründliche Kenntniß der Muſik, ἁρμονική, ἡ.

Muſikaliſch, μουσικός, 3.

Muſikus, μουσικός, ὁ. – ὁ τὴν μουσικὴν ἐργαζόμενος.

Muſivarbeit, ψηφοθέτημα, τό. – μουσεῖον, τό (dieſes bei den Spätern). – ſolche Arbeit machen, ψηφοθετεῖν – ψηφολογεῖν. – μουσειοῦν (dieſes bei den Spätern). – Verfertiger ſolcher Arbeit, ψηφοθέτης, ου, ὁ. – ψηφολόγος, ὁ. – Verfertigung ſolcher Arbeit, ψηφολογία, ἡ. – μουσείωσις, ἡ (nur bei Spätern). – Zierrath od. Bilder von Muſivarbeit, ἐμβλήματα, τά.

Muſiviſch, λιθόστρωτος, 2.

Muſiziren, μουσίζειν. – ἀποτελεῖν συμφωνίαν. – κρούειν (wobei der Name eines Inſtruments wie λύραν u. dergl. hinzuzudenken iſt).

Muskate, **Muskatnuß**, μοσχοκάρυον, τό. – νάσκαφθον, τό. – was nützt der Kuh Muskate, ſie frißt lieber Haberſtroh, ὄνος σύρματ' ἂν ἕλοιτο μᾶλλον ἢ χρυσόν [ſprichwörtlich].

Muskel, μῦς, μυός, ὁ.

Muskelkraft, ῥώμη, ἡ. – εὐτονία, ἡ.

Muskulös, μυώδης, 2.

Muß, πόλτος, ὁ.

Muſſe, σχολή, ἡ. – εὐσχολία, ἡ. – ἀπραξία – ἀπραγία, ἡ. – ῥαστώνη, ἡ. – Muſſe haben, σχολὴν ἄγειν od. ἔχειν – ἀπραγεῖν. – σχολάζειν. – ἀπράγμονα εἶναι. – Muſſe zu etwas haben, εὐσχολεῖν τινος – σχολάζειν τινί. – viel Muſſe haben, πρᾶγμα οὐδὲν ἔχειν. – εὖ ἔχειν σχολῆς. – ſeine Muſſe auf etwas verwenden, σχολὴν ποιεῖσθαι πρός τι. – σχολὴν ἔχειν ἀμφί τι. – mit Muſſe, σχολῇ. – keine Muſſe haben, πράγματα ἔχειν. – ἀσχολίαν ἔχειν. – Jemandem die Muſſe ſtören oder rauben, πράγματα od. ἀσχολίαν παρέχειν τινί.

Muſter, δεῖγμα – παράδειγμα, τό. – πρότυπον – πρωτότυπον – ἀρχέτυπον, τό. – zum Muſter aufſtellen, παράδειγμα ποιεῖσθαι. – ἐπιδεικνύναι.

Muſterhaft, ἐντελής, – 2. ἄριστος, 3. – κάλλιστος, 3. – κράτιστος, 3. – ᾧ παραδείγματι χρῶνται οἱ ἄλλοι. - ἐκπρεπής, 2. – δίκαιος, 3. – ἀκριβής, 2. – δόκιμος, 2.

Muſtern, κρίνειν – διακρίνειν. – die Soldaten muſtern, ἐξέτασιν τῶν ὅπλων ποιεῖσθαι. – ἐξετάζειν τοὺς στρατιώτας. – ἐπέρχεσθαι τὸ στρατόπεδον.

Muſterung, ἐξέτασις, ἡ (mit u. ohne τῶν ὅπλων). – ὁπλοσκοπία, ἡ. – δοκιμασία, ἡ (beſonders von der Reiterei). – Muſterung halten, ἐξέτασιν ποιεῖσθαι. – ἐξετάζειν.

Muth, θυμός, ὁ. – ψυχή, ἡ. – ſtarker, kühner, hoher Muth, θάρσος, ους, τό. – τόλμα, ης, ἡ – εὐτολμία, ἡ. – ἡ τῆς ψυχῆς ῥώμη. – φρόνημα, τό. – μεγαλοψυχία, ἡ. – μεγαλοφροσύνη, ἡ. – guter, froher Muth, εὐθυμία – εὐψυχία, ἡ. – εὐφροσύνη, ἡ. – gutes Muthes, θαῤῥούντως. – θαῤῥαλέως. – Muth haben, θυμὸν ἔχειν. – τολμᾷν. – φρονεῖν. – guten, frohen Muth haben, εὐθυμεῖν. – εὐθυμίαν ἄγειν. – θαῤῥεῖν. – προθυμεῖσθαι. – hohen Muth haben, μεγαλοφρονεῖν – μέγα φρονεῖν. – μεγαλοψυχεῖν. – Muth faſſen, θαῤῥεῖν – wieder Muth faſſen, ἀναθαῤῥεῖν. – ἀναπιστεύειν. – ἀναλαμβάνειν θυμόν. – Jemandem Muth einflöſſen, einſprechen, ῥώμην od. θυμὸν ἐμποιεῖν od. ἐμβάλλειν od. παρέχειν τινί. - θαρσύνειν τινά. – θαῤῥεῖν ποιεῖν τινα. - den Muth ſinken laſſen, καταπεσεῖν τῷ θυμῷ. – ἀποβάλλειν τὸν θυμόν. – ἀθυμεῖν. – μεῖον φρονεῖν. – mir iſt zu Muthe, διανοοῦμαι. – ἔχω τὴν ψυχήν. – mir iſt ſchlecht zu Muthe, κακῶς od. δυσθύμως od. ἀθύμως ἔχω. – ἀθυμῶ. - mir iſt zu Muthe, als flög' ich, διανοοῦμαι ὡς πετόμενος. - wie glaubt ihr, daß ihm zu Muthe ſein werde? τίνα οἴεσθε αὐτὸν ψυχὴν ἕξειν; - mir iſt nicht wohl zu Muthe, ἀθυμῶ. - οὐ θαῤῥῶ. - δέδοικα. – φοβοῦμαι.

Muthig, θαῤῥαλέος od. θαρσαλέος, 3. – εὐθαρσής, 2. – μέγα φρονῶν, οῦσα, οῦν. – εὔθυμος, 2. – εὔψυχος, 2. – εὔτολμος, 2. – ἀνδρεῖος, 3. – Adverb. θυμῷ. – θαῤῥαλέως. – σφόδρα. – κάρτα. – εὐθύμως. – vom Pferde u. andern Thieren: θυμοειδής u. θυμώδης, 2. – Jemanden muthig machen, ῥώμην παρέχειν od. ἐμποιεῖν τινι. – θαῤῥεῖν ποιεῖν τινα. – ἐπιῤῥωννύναι τινά.

Muthlos, ἄθυμος, 2. – δειλός, 3. – muthlos werden, ἀναπίπτειν. – ἀποβάλλειν θυμόν. – ὑφίεσθαι. – ἐκκάμνειν. – ἐκκακεῖν. – ἀποδειλιᾷν. – muthlos werden über oder wegen etwas, ἀθυμεῖν τινι. – ὑφίεσθαι ὁρῶντα od. λογιζόμενόν τι. – muthlos ſein, ἀθύμως ἔχειν od. διακεῖσθαι.

Muthloſigkeit, ἀθυμία, ἡ. – ἀτολμία, ἡ. – ἀνάπτωσις, ἡ. - ἀποδειλία u. ἀποδειλίασις, ἡ.

Muthmaſſen, εἰκάζειν. – ὑποτοπεῖν. – ὑπολαμβάνειν. – ὑποπτεύειν. – ὑπονοεῖν. – δοξάζειν. - τεκμαίρεσθαι. – καταστοχάζεσθαι.

Muthmaßlich, εἰκαστός, 3. – δοκῶν, οῦσα, οῦν. – καταστοχαστικός 3. – Adverb. δοκούντως. – ἐκ τῶν δοκούντων od. δοξάντων.

Muthmaſſung, εἰκασμός, ὁ. – εὐκασία, ἡ. – ὑπόληψις, ἡ. – ὑπόνοια, ἡ. – ὑποψία, ἡ. – καταστοχασμός, ὁ. – δόξα, ἡ.

Muthvoll, θαῤῥῶν, οῦσα, οῦν. – εὐθαρσής, 2. – μεγαλόψυχος, 2. – μέγα φρονῶν,, οῦσα, οῦν. – ῥωμαλέος, 3.

Muthwille, ἀκολασία, ἡ (Ausgelaſſenheit, welche von auſſen nicht gezähmt wird). – ἀσέλγεια, ἡ (üppiges Selbſtgefühl, verurſacht durch körperliches Wohlbehagen). – ὕβρις, εως, ἡ (Frevel und Kränkung Anderer aus Stolz u mit Abſicht). – Muthwillen treiben, ἀκολασταίνειν. – ἀσελγαίνειν oder ἀσελγεῖν. – ὑβρίζειν. – ſeinen Muthwillen an etwas auslaſſen, ὑβρίζειν, oder ἀφυβρίζειν εἴς τι. – aus Muthwillen, ἐκ περιουσίας (ohne Noth).

Muthwillig, ἀκόλαστος, 2. – ἀσελγής, 2. – ὑβριστής, οῦ, ὁ. – ὑβριστικός, 3. – muthwillige Behandlung, ὕβρισμα, τό. – ὕβρις, εως, ἡ. – muthwillig ſein ἀκολασταίνειν u. ἀκολαστεῖν. – ſich muthwillig betragen, μειρακιεύεσθαι. – νεανιεύεσθαι. – 2) ſ. v. a. freiwillig, vorſätzlich: ἑκών, οῦσα, όν. – ἀλόγιστος, 2. – muthwillig verlieren oder aufopfern, προΐεσθαι.

Mutter, μήτηρ, μητρός, ἡ. – von der Mutter her, von Seiten der Mutter, μητρόθεν. – πρὸς μητρός. – Mutter werden, τίκτειν παῖδας. – Wird es bildlich gebraucht, um die Veranlaſſung oder den Grund von etwas zu bezeichnen, ſo muß im Griech. ſtets πατήρ gewählt werden, wenn das genannte Subſtantiv gener. mascul. iſt; z. B. die Vernunft iſt die Mutter der Mäſſigung, σωφροσύνης πατήρ ἐστιν ὁ λόγος. – 2) ſ. v. a. Gebärmutter, welches ſ. – 3) Mutter an der Schraube: περικόχλιον, τό.

Mutterbeſchwerden, ὑστερικὰ πάθη, τά.

Mutterbruch, ὑστεροκήλη, ἡ.

Mutterbruder, ὁ τῆς μητρὸς ἀδελφός. – μητραδελφός, od. μητράδελφος, ὁ. – θεῖος ὁ πρὸς μητρός.

Mutterkraut, παρθένιον, τό.

Mutterland, μητρόπολις, εως, ἡ.

Mutterleib κοιλία, ἡ. – μήτρα, ἡ. – von Mutterleibe an, ἐκ κοιλίας μητρός. – ἀπὸ πρώτης γενεᾶς. – εὐθὺ γεννηθείς, εῖσα, έν.

Mutterlos, ἀμήτωρ, ορος, ὁ, ἡ. – μητρὸς ἔρημος, 2.

Muttermal, σπῖλος, od. σπίλος, ὁ. – σπίλωμα, τό.
Muttermilch, γάλα τὸ ἀπὸ τῆς μητρός.
Muttermörder, μητροκτόνος – μητροφόνος, ὁ. – μητροφόντης, ου, ὁ. – μητραλοίας, α, ὁ (ſ. Gr. Gr. §. 32. Anmerk. 4).
Muttermord, μητροκτονία – μητροφονία, ἡ.
Mutterſchaaf, ὄϊς, ὄϊος, ἡ.
Mutterſcheide, κολεὸς γυναικεῖος, ὁ.
Mutterſchooß, γαστήρ, γαστρός, ἡ. – κοιλία ἡ τῆς μητρός.
Mutterſchwein, γρομφίς, ίδος, ἡ.
Mutterſchweſter, ἡ τῆς μητρὸς ἀδελφή. – μητράδελφος, ἡ.
Mutterſprache, ἐγχώριος γλῶττα, ἡ. – ἰδία γλῶττα, ἡ.
Mutterſpritze, μητρεγχύτης, ου, ὁ.
Mutterſtadt, μητρόπολις, εως, ἡ.
Mutterwitz, νοῦς, νοῦ, ὁ. – ξύνεσις, ἡ. – Mutterwitz haben, ξύνεσιν ἔχειν. – ξυνετὸν εἶναι.
Myriade, μυριάς, άδος, ἡ.
Myrrhe, μύῤῥα, ἡ. – σμύρνα, ης, ἡ.
Myrte, μυῤῥίνη – μυρσίνη ἡ. – μύρτος, ὁ, – von Myrten, μύῤῥινος – μύρσινος, 3.
Myrtenbeere, μύρτον, τό. – μυρτίς, ίδος, ἡ.
Myrtenhain, μυῤῥινών – μυρτεών, ῶνος, ὁ.
Myrtenkranz, μύῤῥινος od. μύρσινος στέφανος, ὁ.
Myrtenwald, ſ. **Myrtenhain**.
Myrtenwein, μυρίνης od. μυῤῥίτης οἶνος, ὁ. – μυρτίτης, ου, ὁ.
Myrtenzweig, μυῤῥίνη – μυρσίνη, ἡ.
Myſterien, τελετή, ἡ (gewöhnl. im Plural). – μυστήρια, τά. – μυστηριακὴ od. μυστηρὶς τελετή, ἡ. – in die Myſter. einweihen, μυστηριάζειν. – Einweihung in die Myſter., μυστηριασμός, ὁ. – zu den Myſter. vorbereiten, μυσταγωγεῖν. – Vorbereitung zu den Myſter., μυσταγωγία, ἡ. – die Myſter. feiern, τελεῖν τὰ μυστήρια.
Myſtiſch, μυστηριώδης, 2. – μυστικός, 3. – μυστηριακός, 3.
Mythologie, μυθολογία, ἡ. – μῦθοι, ων, οἱ.
Mythologiſch, μυθολογικός, 3.
Mythos, μῦθος, ὁ. – μυθολόγημα, τό. – einem Mythos ähnlich, μυθώδης, 2.

N.

N, *Ν – ν – νῦ*, τό, indeclin. – Ueber das ν ἐφελκυστικόν ſ. Gr. Gr. 22. 5.
N. N. δεῖνα, δεῖνος, ὁ.
Nabe, σύριγξ, ιγγος, ἡ – συρίγγιον, τό. – χοινίκη, ἡ – χοινικίς, ίδος, ἡ.
Nabel, ὀμφαλός, ὁ. – τὸ τῆς γαστρὸς μέσον. – mit einem Nabel verſehen, ὀμφαλόεις, εσσα, εν.
Nabelbinde, ὀμφαλοῦ σπάργανον, τό.
Nabelbruch, ὀμφαλοκήλη, ἡ. – ἐξόμφαλος, ὁ.
Nabelförmig, ὀμφαλώδης, 2. – ὀμφάλιος, 2.
Nabelkraut, κοτυληδών, όνος, ἡ.
Nabelrund, ὀμφάλιος, 2. – ὀμφαλώδης, 2.
Nabelſchnur, ὀμφάλιον νεῦρον, τό.
Nach, 1) vom Orte, zur Bezeichnung einer Richtung und Bewegung nach einem Punkte hin: ἐπί – εἰς u. κατά mit **Akkuſ.** (drücken dieß Verhältniß am Allgemeinſten u. unbeſtimmt aus, wie das Latein. versus): – πρός – παρά u. ὑπό mit **Akkuſ.** (zeigen mehr die Nähe u. das Gelangen zum Ziele an, wie das Latein. ad, in). – Beſonders iſt zu bemerken der Gebrauch von ἐπί, welches im Griech. **mit dem Genit.** verbunden werden muß, wenn der Endpunkt einer Bewegung angegeben werden ſoll, **mit dem Akkuſ.** aber, wenn überhaupt nur eine Richtung nach einem Punkte hin bezeichnet wird; z. B. nach Salamis ſchiffen, πλεῖν ἐπὶ Σαλαμῖνος. – in der Richtung nach Salamis hin ſchiffen, πλεῖν ἐπὶ Σαλαμῖνα. – nach Hauſe, οἴκαδε. – ἐπ' οἴκου. – nach Jemand. ſchicken, μεταπέμπεσθαί τινα. – ſich nach etwas ſehnen, ποθεῖν τι. – die Sehnſucht nach dem Vaterlande, ὁ τῆς πατρίδος πόθος. – Auch bei den **Städtenamen** iſt im Griech. die Präpoſizion zu ſetzen; oft aber werden auch Adverbia durch Anſetzung der Silbe δε gebildet, um die Richtung nach einem Punkte hin zu bezeichnen; z. B. nach Megara, *Μέγαράδε*. – nach Korinth, *Κόρινθόνδε*. – nach Athen, *Ἀθήναζε*. – [Ueber die Bildung dieſer Adver. ſ. Gr. Gr. §. 68. Anm. 5. u. über die Akzentuazion derſelben Gr. Gr. §. 12. 4]. – Bei den Verben **fragen, forſchen, ſpüren, ſich erkundigen** u. dergl. ſetzen die Griechen den **Akkuſat. ohne Präpoſizion**; z. B. nach dem Wege fragen, ἐρωτᾶν od. πυνθάνεσθαι τὴν ὁδόν. – nicht nach etwas fragen (keine Rückſicht darauf nehmen), ἀμελεῖν τινος. – ἐᾶν τι. – λόγον οὐδένα ποιεῖσθαί τινος. – Bei den **Verben**, welche **Begierde u. Streben nach etwas** ausdrücken, ſtehet im Griech. der **Genit. ohne Präpoſizion**; z. B. nach etwas ſtreben, ἐφίεσθαί τινος. – nach etwas durſten, διψῆν τινος. – die Begierde nach

Ruhm, ἐπιθυμία δόξης. – 2) von Ort u. Zeit, um die Folge der Dinge zu bezeichnen: μετά mit Akkuſat. – Soll eine unmittelbare Folge angegeben werden, ſo gebrauchen die Griechen ἐκ und ἀπό mit Genit., oder ἐπί mit Dat. – unmittelbar nach dem Kriege, ἐκ τοῦ πολέμου. – gleich nach ihm trat ein Anderer auf, ἐπὶ δὲ τούτῳ ἄλλος τις ἀνέστη. – nach langer Zeit, μετὰ πολὺν χρόνον. – διὰ πολλοῦ χρόνου. – nach u. nach, κατὰ μικρόν, κατ' ὀλίγον. – κατὰ βραχύ. – ἠρέμα. – 3) zur Angabe der Gemäßheit, ſ. v. a. zufolge, secundum, ex: κατά mit Akkuſ. – ἐκ mit Genit. u. ſeltener ἀπό mit Genit. – meiner Meinung nach, ἐκ τῆς ἐμῆς γνώμης. – ἀπὸ τῆς ἐμῆς γνώμης. – ἐκ τῶν ἐμοὶ δοξάντων. – ἐμοὶ δοκεῖν. – nach Kräften, κατὰ δύναμιν. – ἐκ τῶν δυνατῶν. – 4) ſ. v. a. in Anſehung: κατά mit Akkuſ. – Gewöhnlich aber gebrauchen die Griechen in dieſem Fall den ſogenannten Akkuſat. der nähern Beſtimmung (vergl. Gr. Gr. §. 104. 7. nebſt Anm. 6. – Anleit. z. Ueberſ. 2. Kurſ. §. 11. 6.); z. B. der Geſtalt nach Einem gleichen, ὅμοιον εἶναί τινι τὸ εἶδος. 5) ſ. v. a. unter Begleitung eines muſikaliſchen Inſtruments: ὑπό mit Dativ, oder mit Genit. u. ſeltener mit Akkuſ. – nach der Flöte tanzen, ὑπ' αὐλῷ χορεύειν.

Nachachtung, τήρησις – παρατήρησις, ἡ. – zu Jedermanns Nachachtung, ἵνα od. ὅπως πᾶς τις τηροίη od. τηρῇ od. φυλάξῃ. – ὅπως πάς τις οὕτω ποιῇ.

Nachäffen, ζηλοῦν – ζηλοτυπεῖν. – nachäffend, κακόζηλος, 2.

Nachäffung, ζηλοτυπία – κακοζηλία, ἡ.

Nachahmen, μιμεῖσθαι. – ζηλοῦν. – ἀποδέχεσθαι. – Jemanden in etwas, τινά τι, od. τινός τι. – ἀκολουθεῖν τινι (in einer Handlungsweiſe). – Beiſpiele nachahmen, χρῆσθαι παραδείγμασιν. nachgeahmt, nachzuahmen, μιμητός, 3. – ſchwer nachzuahmen, δυσμίμητος, 3.

Nachahmer, μιμητής, οῦ, ὁ. – ζηλωτής, οῦ, ὁ. – geſchickter Nachahmer, μιμητικός, von etwas, τινός.

Nachahmerin, μιμουμένη, ἡ. – geſchickte Nachahmerin, μιμητική, von etwas, τινός.

Nachahmlich, μιμητός, 3.

Nachahmung, μίμησις, ἡ. – Gegenſtand der Nachahmung, ζήλωμα, τό. – Darſtellung durch Nachahmung, μίμημα, τό. – in der Nachahm. geſchickt, μιμηλός – μιμητικός, 3.

Nachahmungswerth, μιμητός, 3. – ζηλωτός, 3. – ζήλου ἄξιος, 3.

Nacharbeit, ἔργον ὕστερον γενόμενον, τό.

Nacharbeiten, 1) ſ. v. a. nach Einem arbeiten: διαδέχεσθαί τινα ἐργαζόμενον. – ἐπιλαβέσθαι τοῦ ἔργου. – 2) ſ. v. a. ausbeſſern: ἐπισκευάζειν. – διεργάζεσθαι. – das Nacharbeiten, ἐπισκευή, ἡ.

Nacharten, ὅμοιον γίγνεσθαι, od. ὁμοιοῦσθαί τινι.

Nachbar, γείτων, ονος, ὁ. – πάροικος – πρόσοικος, ὁ. – ὁ πέλας, od. πλησίον. – πλησίος, ὁ. – ὅμορος, ὁ. – πλησιόχωρος, ὁ u. ἀστυγείτων, ονος, ὁ (Gränznachbar). – Jemandes Nachbar ſein, γειτνιάζειν – γειτνιᾶν – γειτονεῖν – γειτονεύειν τινί (im Allgemeinen). – πλησίον οἰκεῖν τινος (in Rückſicht der Wohnung). – ὁμορεῖν τινι (Gränznachbar ſein). – παρακαθῆσθαί τινι (neben Einem ſitzen). – παρακατακλίνεσθαί τινι (bei Tiſche).

Nachbarin, γείτων, ονος, ἡ. – γειτνιάζουσα, ης, ἡ. – ἡ πλησίον. – γείταινα, ης, ἡ.

Nachbarlich, γειτνιάζων, ουσα, ον. – ὁ ἡ τὸ πλησίον. – πάροικος – πρόσοικος, 2. – ὁμόριος – ὅμορος, 2.

Nachbarſchaft, 1) das Benachbartſein: γειτνία – γειτονία, – γειτνίασις – γειτόνησις, ἡ. – γειτόνημα, τό. – ὁμόρησις, ἡ. – in der Nachbarſchaft, πλησίον. – ἐν γειτόνων. – 2) ſ. v. a. die Nachbarn: οἱ πλησίον οἰκοῦντες. – οἱ πάροικοι, od. παροικοῦντες.

Nachbauen, 1) nach Andern bauen: ὑστερον οἰκοδομεῖν. – 2) zu einem Bau hinzuſetzen: προσοικοδομεῖν – ἐποικοδομεῖν. – ἐπισκευάζειν.

Nachbekommen, ὕστερον λαβεῖν. – ἐπιγίγνεταί μοί τι.

Nachbellen, ἀνθυλακτεῖν.

Nachbeten, 1) ſ. v. a. ein Gebet nachſprechen: ξυνεπεύχεσθαι. – 2) ſ. v. a. ohne Urtheil einem Andern nachſagen: παλιλλογεῖν. – τα αὐτά λέγειν τινί. – ὁμολογεῖν τινι.

Nachbezahlen, ἐπικαταβάλλειν. – ἐπεκτίνειν.

Nachbild, μίμημα – ἀπομίμημα, τό. – ἀπείκασμα, τό.

Nachbilden, ἀπομιμεῖσθαι. – ἀπεικάζειν – ἐξεικάζειν. – ὑποτυποῦν.

Nachbildung, 1) das Nachbilden: ἀπομίμησις, ἡ. – ἀπεικασία, ἡ. – 2) das Nachbild: ἀπομίμημα – ἀπείκασμα – ἐξείκασμα, τό.

Nachbleiben, ὑπομένειν. – λείπεσθαι – ὑπολείπεσθαι – καταλείπεσθαι. – λοιπὸν od. ὑπόλοιπον εἶναι.

Nachbringen, μετάγειν. – φέρειν ὑπολελειμμένον τι. – ὕστερον προσάγειν.

Nachdem, ἐπεί u. ἐπειδή mit Indikat. – ἐπάν u. ἐπειδάν mit Konjunkt. – Sehr häufig vermeiden die Griechen den Gebrauch dieſer Konjunkzionen durch Anwendung der bekannten Partizipialkonſtrukzion; ſ. Gr. Gr. §. 130. 1. u. §. 131. 2. – je nachdem, ὡς δή. – ὥσπερ. – καθάπερ – καθά. – Häufig auch muß dieſe Wendung im Griech. durch die Präpoſitz. ἐκ ausgedrückt werden; z. B. je nachdem die Umſtände ſind, ἐκ τοῦ καιροῦ. – ἐκ τῶν παρόντων.

Nachdenken, διανοεῖσθαι.– über etwas, μελετᾷν τι.– σκοπεῖν od. σκέπτεσθαί τι.– λογίζεσθαί τι od. περί τινος.– φρονεῖν περί τινος.– φροντίζειν περί τινος.

Nachdenken, das, σκέψις, ἡ.– διάνοια, ἡ.– τὸ διανοεῖσθαι.– τὸ φρονεῖν.– μελέτη, ἡ.– λογισμός, ὁ (gewöhnlich im Plur.).– ernſtes, reiflicheſ Nachd., φροντίς, ίδος, ἡ.

Nachdenkend, σύννους, 2.– μελετῶν, ῶσα.– λογιζόμενος, 3.– φροντίζων, ουσα.

Nachdenklich, φροντιστικός, 3.– εὐγνώμων, 2.– γνωμονικός, 3.– σύννους, 2.

Nachdrängen, ἐγκεῖσθαι ὄπισθεν.– ἐπικεῖσθαι.

Nachdruck 1) ſ. v. a. das Nachgedruckte: ἀπομίμημα, τό.– ἀπόγραφον, τό.– 2) ſ. v. a. Kraft: ἐνέργεια, ἡ.– δύναμις, εως, ἡ.– ἐμβρίθεια, ἡ.– βάρος, ους, τό.– mit Nachdruck, καρτερῶς.– δεινῶς.– Nachdruck haben, δύναμιν ἔχειν.– δυνατὸν εἶναι.– Nachdruck der Worte, ἡ τῶν λόγων ἔμφασις.– mit Nachdruck reden, δεινῶς λέγειν.– mit dem gehörigen Nachdruck leſen, od. deklamiren, ἀναγιγνώσκειν od. διελθεῖν ἐν ἤθει πρέποντι.– der Rede Nachdruck geben, ἐπιστρέφειν τὸν λόγον.– eine Rede ohne Nachdruck, ψυχρὸς λόγος.– mit Nachdruck gebieten, ἐγκρατῶς ἄρχειν.

Nachdrucken, ἀνατυποῦν.– ἀπομιμεῖσθαι.– das Nachdrucken, ἀνατύπωσις, ἡ.– ἀπομίμησις, ἡ.

Nachdrucksvoll, ſ. Nachdrücklich.

Nachdrücken, κατεπείγειν.– καταπιέζειν – ἐπιπιέζειν.– ἐπικεῖσθαι – ἐγκεῖσθαι.

Nachdrücklich, βαρύς, εῖα, ύ.– καρτερός, 3.– ἐμβριθής, 2.– ἐνεργής u. ἐνεργός, 2.– δεινός, 3.– nachdrückliche Rede, λόγος ἐπεστραμμένος.

Nacheifer, ζῆλος, ὁ – ζήλωσις, ἡ.– ἅμιλλα, ης, ἡ.– φιλοτιμία, ἡ.

Nacheiferer, ζηλωτής, οῦ, ὁ.

Nacheifern, Jemandem, ζηλοῦν τινα.– ζηλοτυπεῖν τινα.– διώκειν τά τινος ἴχνη.– einer Sache nacheifern, φιλοτιμεῖσθαι περί τινος od. εἴς τι od. πρός τι.– θηρᾷν τι.

Nacheiferung, ζήλωσις, ἡ.– ζῆλος, ὁ.– ζηλοτυπία, ἡ.– φιλοτιμία, ἡ.– φιλονεικία, ἡ.

Nacheilen, ἐκτεταμένως ἕπεσθαι.– ἐκ ποδὸς ἕπεσθαί τινι.– ἑπόμενον πιέζειν τινά.– διώκειν – καταδιώκειν τινά.

Nacheinander, ἑξῆς – καθεξῆς – ἐφεξῆς – συνεχῶς.

Nachen, σκάφη, ἡ – σκάφος, ους, τό.– φάσηλος, ὁ.

Nachernte, σταχυολογία, ἡ.– Nachernte halten, σταχυολογεῖν.– ἐπικαρπολογεῖσθαι.

Nacheſſen, ἐπεσθίειν.

Nacheſſen, das, ἔδεσμα δευτεραῖον, τό.– παρόψημα, u. παροψώνημα, τό.

Nachfahre, ſ. Nachfolger.

Nachfahren, 1) tranſitiv: κομίζειν.– 2) intranſitiv: ἀκολουθεῖν.– ἐλαύνειν μετά τινα.

Nachfallen, ἐπικαταφέρεσθαι.– προσκαταφέρεσθαι.– ἐπικαταπίπτειν.

Nachfliegen, πετόμενον διώκειν.

Nachfliehen, ἐπικαταφεύγειν.– φεύγειν μετά τινα.

Nachfolge, ἀκολουθία, ἡ.– in einer Sache, μίμησις, ἡ.– in einem Amte, διάδεξις, ἡ.– διαδοχή, ἡ.

Nachfolgen, ἀκολουθεῖν – ἐπακολουθεῖν – παρακολουθεῖν τινι – ἕπεσθαι – ἐφέπεσθαί τινι.– διώκειν τινά.– ἐπιγίγνεσθαί τινι.– auf dem Fuſſe nachfolgen, ἐκ ποδὸς ἕπεσθαι od. διώκειν.– μεταδιώκειν τινά.– Jemandem im Amte nachfolgen, διαδέχεσθαί τινα.– Jemandem in einer Gewohnheit u. dergl. nachfolgen, μιμεῖσθαί τινα.– ἀποδέχεσθαί τινα.

Nachfolger, ἀκόλουθος, ὁ.– im Amte, διάδοχος, ὁ – διαδεξάμενος, ο.– in Gewohnheit u. dergl., μιμητής, οῦ, ὁ.

Nachfolgerin, διάδοχος, ἡ.– διαδεξαμένη, ἡ.

Nachfordern, προσαιτεῖν od. προσαιτεῖσθαι.

Nachformen, ſ. Nachbilden.

Nachforſchen, ἐρευνᾷν – ἐξερευνᾷν – ζητεῖν.– ἐξετάζειν.– πυνθάνεσθαι – διαπυνθάνεσθαι – ἐκπυνθάνεσθαι – bei Jemandem, τινά od. παρά τινος.– nach etwas, τι od. περί τινος.

Nachforſcher, ἐρευνητής – ἐξεταστής, οῦ, ὁ.

Nachforſchung, ἔρευνα, ης, ἡ.– ἐξέτασις, ἡ.– Nachforſchung anſtellen, ἐξετάζειν.– ἐρευνᾷν.

Nachfrage, ἐρώτησις, ἡ.– ἐρώτημα, τό.– πύστις, εως, ἡ.– bei Jemandem Nachfrag nach etwas halten, ἐρωτᾷν τινά τι.– πυνθάνεσθαί τινά τι od. παρά τινός τι.

Nachfragen, ζητεῖν.– ἐρωτᾷν.– πυνθάνεσθαι.

Nachführen, 1) ὄπισθεν προσκομίζειν (mit einem Fuhrwerk).– μετάγειν u. ἐπάγειν (an der Hand).

Nachfüllen, ἐπεγχέειν.– πληροῦν – ἀναπληροῦν.

Nachgaffen, κεχηνότα προορᾷν od. διαθεᾶσθαι.

Nachgeben, 1) ſ. v. a. dazu geben: ἐπιβάλλειν.– προσδιδόναι.– προστιθέναι.– 2) ſ. v. a. weichen, ſich fügen: εἴκειν – ὑπείκειν – παρείκειν.– ὑφίεσθαι.– ἐνδιδόναι.– Jemandes Willen u. Meinung nachgeben, συγχωρεῖν – ἐγχωρεῖν od. παραχωρεῖν τινι.– Jemandes Wünſchen nachgeben, χαρίζεσθαί τινι.– Jemandes Vorſtellungen nachgeben, πείθεσθαί τινι.– keinem in etwas nachgeben, ſ.

v. a. nachſtehen, οὐδενός ἥττονα εἶναί τι. – οὐδενὸς ὕστερον εἶναί τινι.

Nachgeben, das, ὕφεσις – ὕπειξις, ἡ. – ἔνδοσις, ἡ. – παραχώρησις, ἡ. – Gewöhnlich durch Verbalformen zu umſchreiben.

Nachgeboren, ὀψίγονος, 2. – ἐπιγενόμενος, 3.

Nachgeburt, χόριον od. χορίον, τό. – ὕστερον, τό. – δευτέριον, τό. – δεύτερα, τά. – λοχεῖα, τά.

Nachgehen, 1) ſ. v. a. folgen: ἕπεσθαι. – ἀκολουθεῖν – μεθορμᾶσθαι. – einer Spur nachgehen, ἐξιχνοσκοπεῖν. – ἰχνεύειν. – 2) ſ. v. a. ſich um etwas bewerben: μετέρχεσθαί τι – διώκειν τι. – 3) ſ. v. a. thätig um etwas bemüht ſein: σπουδάζειν περί τι. – ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαι, od. ἐπιμελεῖσθαί τινος. – τρέπεσθαι πρός τι. – ſeinem Berufe nachgehen, σπουδάζειν περὶ τὰ δέοντα. – der Arbeit nachgehen, τρέπεσθαι πρὸς τὰ ἔργα. – fremden Gütern nachgehen, ἐφίεσθαι τῶν ἀλλοτρίων. – 4) ſ. v. a. nachſtehen: εἴκειν. – ὕστερον εἶναί τινος.

Nachgehends, ſ. Nachher.

Nachgericht, τραγήματα, ων, τά.

Nachgeſchmak, τὸ κατὰ τὴν γλῶτταν od. ἐν τῇ γλώττῃ ὑπολειπόμενον (ὑπολειφθὲν) ἐκ τῆς γεύσεως od. μετὰ τὴν γεῦσιν. – einen übeln Nachgeſchmack haben, ὑπολείπειν τι δυσχερὲς κατὰ τὴν γλῶτταν. – ich empfinde einen bittern Nachgeſchmack von etwas, γευσάμενός τινος ἔχω τι πικρὸν κατὰ τὴν γλῶτταν.

Nachgiebig, ὑπευκτικός, 3. – ἐπιεικής, 2. – συγχωρητικός, 3. – εὐπειθής 2. – μαλακός, 3. – πρᾶος, oder πραΰς, εῖα, ΰ – οὐκ αὐθάδης, 2.

Nachgiebigkeit, ὕπειξις, ἡ. – ἐπιείκεια, ἡ. – πεισμονή, ἡ. – πραότης, ητος, ἡ.

Nachgieſſen, ἐπεγχέειν – μετεγχέειν.

Nachgieſſen, das, ἐπέγχυσις, ἡ.

Nachgraben, ὀρύττειν – ἐξορύττειν. – διορύττοντα ζητεῖν τι.

Nachgraben, das, τὸ ὀρύττειν od. ἐξορύττειν. – Gewöhnlich durch Partizip. auszudrücken.

Nachgrübeln, ἐξερευνᾶν. – μεριμνᾶν. – φροντίζειν. – ἐκλογίζεσθαι. – ἐξετάζειν. – ἀναζητεῖν. – μελετᾶν – ἐκμελετᾶν.

Nachgrübeln, das, λογισμός, ὁ. – μελέτη, ἡ. – φροντίς, ίδος, ἡ.

Nachguß, 1) das Nachgeſchüttete: ἐπέγχυμα, τό. – 2) ſpäter bereiteter Guß: χώνευμα δεύτερον, τό. – χώνευμα ὕστερον κατεσκευασμένον, τό.

Nachhängen einer Sache, διάγειν ποιοῦντά τι. – διδόναι ἑαυτόν τινι. – ἐκδιδόναι ἑαυτὸν πρός τι. – ὅλον εἶναι πρός τινι. – οὐκ ἀπαλλάττεσθαί τινος. – οὐκ ἀφίεσθαί τι. – ἀντέχεσθαί τινος. – ſeinen Gedanken nachhängen, μεριμνῶντα διατελεῖν. – σύννουν φαίνεσθαι.

Nachhall, ἠχώ, όος, zſgz. οῦς, ἡ. – ἀπήχημα, τό.

Nachhallen, ἠχεῖν – ἀντηχεῖν – ἀπηχεῖν. – ἀντανακλᾶν.

Nachhelfen, βοηθεῖν. – συλλαμβάνεσθαι. – ὑπηρετεῖν. – συνεργεῖν (durch Hülfleiſtung beiſtehen). – ἐπικουφίζειν τι. – ἐπικουρεῖν τινι (eine Sache befördern).

Nachher, ὕστερον. – εἶτα. – ἔπειτα. – μετὰ ταῦτα. – μετὰ δέ. – nachher einſehen, μεταγιγνώσκειν – μετανοεῖν. – 2) ſ. v. a. ferner: ἔτι δέ.

Nachherig, ὕστερον γενόμενος, 3. – ὁ ἡ τὸ ὕστερον. – ἑπόμενος – ἐπιγιγνόμενος, 3. – ὁ ἡ τὸ ἑξῆς.

Nachheulen, 1) ſ. v. a. Geheul hinter Jemand hören laſſen: ὠρυγῇ od. ὀλολυγῇ προπέμπειν τινά. – 2) ſ. v. a. den Heulenden nachahm.: ὠρύοντα μιμεῖσθαι.

Nachhinken, 1) ſ. v. a. hinkend nachfolgen: χωλὸν od. χωλεύοντα ἕπεσθαί τινι. – χωλεύειν μετά τινα. – 2) ſ. v. a. einen Hinkenden nachahmen: μιμεῖσθαι χωλεύοντά τινα.

Nachhochzeit, ἐπαύλια, ων, τά. – ἀνακαλυπτήρια, ων, τα.

Nachholen, 1) ſ. v. a. noch dazu holen: προσεπάγειν. – von Perſonen, ἐπικαλεῖν. – ἐφέλκειν. – 2) etwas Verſäumtes: πληροῦν – ἀναπληροῦν. – ἐπανορθοῦν.

Nachhülfe, βοήθεια, ἡ. – βοήθημα, τό.

Nachhut, ſ. Nachtrag.

Nachjagen, διώκειν τι. – θηρᾶν τι. – ἐφίεσθαι od. ὀρέγεσθαί τινος.

Nachklang, ἀπήχησις, ἡ. – ἀπήχημα, τό. – einen Nachklang geben, ἀπηχεῖν.

Nachklatſchen, ἐπικροτεῖν.

Nachklingen, ἀπηχεῖν.

Nachkomme, **Nachkömmling**, ἔκγονος – ἀπόγονος – ἔγγονος, ὁ, ἡ. – ἐπιγιγνόμενος, ὁ. – γέννημα, τό. – ein Nachkomme Jemandes, πρόγονος od. παῖς τινος. – ὁ ἔχων τὴν γενεὰν ἀπό od. ἔκ τινος. – die Nachkommen, οἱ ἐπιγιγνόμενοι – οἱ ὕστερον γιγνόμενοι – οἱ ἔπειτα ἐσόμενοι. – unſere Nachkommen, οἱ ἐξ ἡμῶν γιγνόμενοι. – Nachkommen hinterlaſſen, καταλιπέσθαι παῖδας.

Nachkommen, 1) ſ. v. a. nach Jemand kommen: ἀκολουθεῖν – ἐπακολουθεῖν τινι. – ἕπεσθαί τινι. – ἐπιγίγνεσθαί τινι. – ὕστερον γίγνεσθαί τινος. – hinten nachkommen, ὑστερεῖν. – von Sachen: προσάγεσθαι od. προσκομίζεσθαι ὕστερον. – nachkommen laſſen, μεταπέμπεσθαι. – ἐπιμεταπέμπεσθαι. – 2) ſ. v. a. erreichen: καταλαμβάνειν τινα. – Einem in etwas nachkommen, ἰσοῦν od. ἐξισοῦν τινά τινι od. τι. – οὐκ ἀπολείπεσθαί τινός τι. – 3) ſ. v. a. vollbringen, erfüllen: πράττειν – διαπράττειν. – ἀποτελεῖν. – dem Befehle nachkommen, πράττειν od.

περαίνειν τὸ προσταχθέν. — ſeiner Pflicht nachkommen, *πράττειν τὰ προσήκοντα.*

Nachkommenſchaft, *οἱ ἐπιγιγνόμενοι — οἱ ἔπειτα γιγνόμενοι — παῖδες, ων, οἱ* (über den Akzent ſ. Gr. Gr. §. 37. B. 1). — *τὸ ἔκ τινος γένος.* — *τὸ ἀπό τινος γένος.* — eine zahlreiche Nachkommenſchaft haben, *παῖδας* od. *ἐκγόνους ἔχειν* od. *καταλιπέσθαι πολλούς.*

Nachkriechen, *μεθέρπειν.*

Nachläſſig, *μεθήμων*, 2. u. *ἀνειμένος*, 3 (fahrläſſig, ohne Anſtrengung). — *ἀμελής*, 2, u. *ὀλίγωρος*, 2 (ohne Achtſamkeit u. Sorgfalt) — *ῥᾴθυμος*, 2 (leichtfertig). — *οὐκ ἀκριβής*, 2, u. *σεσυρμένος*, 3 (nicht genau beſorgt, hingeſudelt). — nachläſſig ſein, *ῥᾳθυμεῖν — ῥᾳθύμως ἔχειν. καταβλακεύεσθαι.* — nachläſſig ſein in etwas, *ἀμελεῖν τινος.* — *ἀμελῶς ἔχειν τινός* od. *περί τι* od. *πρός τι.* — *ἀμέλειαν ποιεῖσθαί τινος.* — *ὀλιγωρεῖν τινος.*

Nachläſſigkeit, *μεθημοσύνη, ἡ — ἄνεσις, ἡ — τὸ ἀνειμένον.* — *ἀμέλεια, ἡ — ὀλιγωρία, ὀλιγώρησις, ἡ.* — *ῥᾳθυμία, ἡ.*

Nachläufer *ἀκόλουθος, ὁ.*

Nachlaß, *χρήματα τὰ καταλελειμμένα.* — *κλῆρος ὁ καταλελειμμένος.*

Nachlaſſen, I. tranſitiv: 1) ſ. v. a. hinterlaſſen: *καταλείπειν* u. Med. — die nachgelaſſenen Kinder, *παῖδες οἱ περιγενόμενοι.* — 2) ſ. v. a. die Spannung vermindern, locker machen: *χαλᾶν, ἀναχαλᾶν, ἀποχαλᾶν, ἐπιχαλᾶν — ἀνιέναι — ὑφιέναι.* — 3) ſ. v. a. geſtatten: *ἐφιέναι.* — *ἐπιτρέπειν.* — *χαρίζεσθαι.* — 4) ſ. v. a. erlaſſen: *ὑφιέναι* u. *ὑφίεσθαι.* — *συγχωρεῖν.* — *ἐνδιδόναι — παρενδιδόναι.* — *συγγνώμην ἔχειν τινί.* — II. intranſitiv: *ὑφίεσθαι.* — *λωφᾶν.* — *παύεσθαι — ἀναπαύεσθαι.* — *μειοῦσθαι.* — *παρακμάζειν — μαραίνεσθαι.* — in ſeinem Eifer nachlaſſen, *ὑφίεσθαι τῆς σπουδῆς.* — der Huſten läßt nach, *λωφᾷ ὁ βήξ.* — der Zorn läßt nach *συστέλλεται* od. *μειλίσσεται ἡ ὀργή.* — die Krankheit läßt nach, *παρακμάζει ἡ νόσος.*

Nachlaſſung, *ἄνεσις — ὕφεσις — πάρεσις, ἡ.* — *ἀναχαλασμός, ὁ.* — *συγγνώμη, ἡ.*

Nachlaufen, *μετατρέχειν.* — *διώκειν — καταδιώκειν — ἐκδιώκειν.* — 2) bildlich: *μετέρχεσθαί τινα.* — *οὐκ ἀπαλλάττεσθαί τινος — ἔχεσθαί τινος.* — *διώκειν τι.* — *θηρᾶν.*

Nachleben, *ποιεῖσθαι τὸν βίον* od. *τὴν δίαιταν πρός τι.* — *διοικεῖν τὸν βίον κατά τι* od. *πρός τι* (ſein Leben nach etwas einrichten). — *βιοῦν στοχαζόμενόν τινος* (durch ſeine Lebensweiſe etwas zu erlangen ſuchen). — *πείθεσθαι* u. *πειθαρχεῖν τινι* (gehorchen, befolgen).

Nachlegen, *ἐπιβάλλειν — ὑποβάλλειν.* — *προστιθέναι.* — *ἐπαρκεῖν.*

Nachleſe, *σταχυολογία, ἡ.* — Nachleſ. halten, *ἐπικαρπολογεῖσθαι.* — *καλαμᾶσθαι.* — *σταχυολογεῖν.* — Nachleſe im Weinberge halten, *ἐπιφυλλίζειν.*

Nachleſen, 1) ſ. v. a. nachſchlagen u. leſen: *ἀναγιγνώσκειν.* — *ἀναγιγνώσκοντα συμβάλλειν.* — 2) ſ. v. a. mitleſen: *ἅμα διελθεῖν.* — *ἀνταναγιγνώσκειν.* — *καὶ αὐτὸν διελθεῖν τὸν αὐτὸν λόγον.*

Nachliefern, *ὕστερον παρέχειν* od. *ἀποστέλλειν* od. *ἀποπέμπειν* od. *πορίζειν.*

Nachmachen, 1) ſ. v. a. nachahmen: *μιμεῖσθαι.* — 2) ſ. v. a. nachbilden, verfälſchen: *παραποιεῖν* u. *παραποιεῖσθαι.* — *παρασχηματίζειν.* — *ὑποβάλλειν.* — *κιβδηλεύειν.* — er machte das Siegel nach und erbrach den Brief, *παραποιησάμενος σφραγῖδα λύει τὰς ἐπιστολάς.* — nachgemacht, *ὑποβολιμαῖος*, 3. — *ἀδόκιμος*, 2. *κίβδηλος*, 2. — das Nachgem., *παραποίημα, τό.*

Nachmachen, das, *μίμησις, ἡ.* — *παραποίησις, ἡ.* — *ὑποβολή, ἡ.*

Nachmalen, *ἀπομιμεῖσθαι — ἀπεικάζειν — ἀπογράφειν.*

Nachmalig, *ὁ ἡ τὸ ὕστερον.* — *ἐπιγιγνόμενος.* 3. — *ἑπόμενος — ἐφεπόμενος*, 3.

Nachmals, *ὕστερον — χρόνῳ ὕστερον.* — *μετὰ ταῦτα — μετὰ δέ.* — *εἶτα.* — *ἔπειτα.* — *αὖθις.*

Nachmeſſen, *ἀναμετρεῖν — ἀναμετρεῖσθαι.* — *πάλιν* od. *αὖθις μετρεῖν.*

Nachmittägig, *δειλινός*, 3. — *ὁ ἡ τὸ μετὰ τὴν μεσημβρίαν.*

Nachmittag, *δείλη, ἡ.*

Nachmittags, *περὶ* od. *ἀμφὶ δείλην.*

Nachmittagsbrod, *δειλινόν, τό.*

Nachmittagsſchlaf, *δειλινὸς ὕπνος, ὁ.*

Nachmittagsſtunde, *δειλινὴ ὥρα, ἡ.*

Nachmittagszeit, *δειλινὸς χρόνος, ὁ.*

Nachpfeifen, 1) ſ. v. a. im Pfeifen nachahmen: *μιμεῖσθαί τινα συρίζοντα.* — 2) ſ. v. a. einen Weggehenden auspfeifen: *ἐπιθορυβεῖν πρὸς τὸν ἀπερχόμενον.* — *κατασυρίττειν τοῦ ἀπελθόντος.*

Nachpflanzen, *ὕστερον φυτεύειν.* — *ἐπιφυτεύειν — μεταφυτεύειν.*

Nachquellen, *ἐπιπροχεῖσθαι*, als Pass.

Nachrechnen, *ἀναλογίζεσθαι.* — *ἐξετάζειν τοὺς λογισμούς.*

Nachrede, 1) ſ. v. a. Schlußrede: *ἐπίλογος, ὁ.* — 2) ſ. v. a. Ruf: *φήμη, ἡ.* — *δόξα, ης, ἡ.* — üble Nachrede, *δόξα κακή* od. *αἰσχρά.* — *ἀδοξία, ἡ.* — *διαβολή, ἡ.* — Jemanden in üble Nachrede bringen, *διαβάλλειν* od. *διαβάλλεσθαί τινα πρός τινα.* — *ἀδοξίαν κατασκευάζειν τινί.* — in übler Nachrede ſein, *κακῶς ἀκούειν.* — *ἀδοξεῖν.*

Nachreden, 1) ſ. v. a. von Jemandem etwas reden: *λέγειν περί τινος.* — Einem Böſes nachreden, *κακῶς λέγειν τινά.* — *κακολογεῖν τινα.* — *κακῶς ἀγορεύειν τινά.* — *διαβάλλειν* od. *διαβάλλεσθαί τινα.* — Einem Gutes nachreden, *καλῶς λέγειν τινά.* — *εὖ λέγειν τινά.* — *εὐλογεῖν τινα.* — *ἐπαινεῖν τινα.* — 2) ſ. v. a. redend nachahmen: *μιμεῖσθαί τινα*

λέγοντα. – 3) ſ. v. a. wiederholen, was man von Andern gehört hat: ἀκοῇ εἰδότα λέγειν τι. – παραλαβόντα od. μαθόντα od. πυθόμενον παρ' ἄλλων λέγειν τι.

Nachreiſen, ἕπεσθαί τινι πορευομένῳ. – διώκειν τινὰ πορευόμενον.

Nachreiten, ἐφ' ἵππῳ διώκειν τινά.

Nachrennen, μεθορμᾷν u. μεθορμᾶσθαι. – δρόμῳ διώκειν.

Nachreue, μετάνοια, ἡ. – τὸ μεταμελόμενον.

Nachricht, ἀγγελία, ἡ – ἄγγελμα, τό – λόγος, ὁ. – Jemandem eine Nachr. bringen, ἀγγελίαν φέρειν τινί. – ἀπαγγέλλειν od. παραγγέλλειν τι πρός τινα. – ich bekomme eine Nachricht, ἀγγελία φέρεταί μοι. – ἀπαγγέλλεται od. παραγγέλλεταί μοι. – πυνθάνομαί τι. – Jemandem Nachr. von etwas geben, ἐπιστέλλειν τινί τι. – ἀπαγγέλλειν τί τινι od. πρός τινα. – eine Nachr. gehört haben, πυνθανόμενον εἰδέναι od. ἀκοῇ εἰδέναι τι.

Nachringen, einer Sache, ἐφίεσθαί τινος. – ἐκτεταμένως διώκειν τι.

Nachrollen, ἐπικυλινδεῖσθαι.

Nachrücken, 1) tranſitiv: ἐπικινεῖν. – κινοῦντα προσεπάγειν. – 2) intranſitiv: πορευόμενον ἐπακολουθεῖν. – ἕπεσθαί τινι. – πιέζειν τινά. – ἐγκεῖσθαί τινι.

Nachrühmen, ἐπαινεῖν τινα εἴς τι. – ἐπαινεῖν τινός τι.

Nachrufen, ἐπιβοᾷν. – ἐπιφωνεῖν.

Nachruhm, δόξα ἡ καταλελειμμένη. – δόξα ἡ παρὰ τοῖς ἐπιγιγνομένοις. – φήμη, ἡ.

Nachſäen, ἐπισπείρειν. – ὑποφυτεύειν.

Nachſagen, ſ. Nachreden.

Nachſatz, ἀπόδοσις, ἡ. – ἑπόμενα, ων, τά.

Nachſchallen, ἀπηχεῖν – ἀντηχεῖν.

Nachſchauen, ἀποθεᾶσθαί τι. – ἀναβλέπειν πρός τι – ἀποβλέπειν πρός od. εἴς τι.

Nachſchicken, μεταπέμπειν – προσπέμπειν – ὑποπέμπειν. – προσαποστέλλειν.

Nachſchieben, ἐπωθεῖν – προωθεῖν. – προκινεῖν.

Nachſchieſſen, I. tranſitiv: Geld nachſchieſſen, πρὸς τοῖς δεδομένοις ἄλλα διδόναι χρήματα. – προσαναλίσκειν χρήματα. – zu einer beſtimmten Summe etwas nachſchieſſen, πληροῦν τὸ χρέος. – II. intranſitiv: 1) ſ. v. a. hinter etwas herfallen: ἐπικαταφέρεσθαι. – προσκαταφέρεσθαι. – 2) von Pflanzen: ὑπεκβλαστάνειν od. ὑπεκβλαστεῖν.

Nachſchiffen, ἐκπλεῖν, ὕστερον – ἀποπλεῖν μετά τινα – ἐπιπλεῖν (nach Einem fortſchiffen). – πλέοντα διώκειν (einem Schiffenden nachſetzen).

Nachſchlagen, I. tranſitiv: 1) von Münzen: παραχαράττειν. – παρακόπτειν. – 2) in einem Buche: ἀνελίττειν. – II. intranſitiv, ſ. v. a. nacharten: ὅμοιον γίγνεσθαι od. ὁμοιοῦσθαί τινι.

Nachſchleichen, ὑφέρπειν – ὑφερπύζειν.

Nachſchleppen, ἐπισύρειν. – ἐφέλκειν. – nach ſich ſchleppen, ἐφέλκεσθαι oder ἐφελκύεσθαι.

Nachſchlüſſel, κλεὶς παραπεποιημένη, ἡ. – ἀντίκλειθρον, τό. – ἀντίκλεις, ειδος, ἡ.

Nachſchreiben, 1) von einem Muſter abſchreiben: ἀπογράφειν – ὑπογράφειν. – 2) die Worte Jemandes, während er ſpricht, niederſchreiben: παραλαβόντα γράφειν τὰ ὑπό τινος λεγόμενα. – ὑπογράφειν τὰ ὑπό τινος λεγόμενα.

Nachſchreiber, ὑπογραφεύς, έως, ὁ, – ὑπογράφων, οντος, ὁ.

Nachſchreien, ἐπιβοᾷν.

Nachſchrift, ἐπίλογος, ὁ. – παράγραμμα, τό. ὑποβεβλημένοι od. παραγεγραμμένοι od. ἐπιγεγραμμένοι λόγοι, οἱ.

Nachſchuß, ἐπιχορήγημα, τό – ἐπιχορηγία, ἡ. – ἐπιφορά, ἡ. – προσκατάβλημα, τό. – ἀναπλήρωμα, τό. – ἐπίδοσις, ἡ.

Nachſchwarm, ἑσμὸς δεύτερος od. ἐπιγιγνόμενος, ὁ.

Nachſchwimmen, ἕπεσθαι νηχόμενον. – διώκειν νηχόμενον.

Nachſegeln, πλέοντα ἕπεσθαι. – ξυμπλεῖν.

Nachſehen, 1) ſ. v. a. mit Blicken verfolgen: ἀναβλέπειν πρός τι – ἀποβλέπειν εἴς τι. – ἐπισκοπεῖν τι. – προορᾷν τι. – ἀποθεᾶσθαί τι. – 2) ſ. v. a. unterſuchen: σκοπεῖν – κατασκοπεῖν. – ἐξετάζειν. – ſieh' nach, σκόπει δή. – 3) ſ. v. a. Nachſicht geben: περιορᾷν od. περιϊδεῖν. – συγγνώμην ἔχειν oder ποιεῖσθαι. – συγχωρεῖν.

Nachſenden, μεταπέμπειν – προσπέμπειν. – ὕστερον ἀποστέλλειν – προσαποστέλλειν.

Nachſetzen, 1) intranſitiv: διώκειν – μεταδιώκειν – ἐκδιώκειν – καταδιώκειν τινά. – μεταθεῖν. – ἀνιχνεύειν τινά. – ἐγκεῖσθαι u. ἐπικεῖσθαί τινι. – Einem nachſetzen laſſen, πέμπειν τοὺς διωξομένους τινά. – 2) tranſitiv: a) der Ordnung nach: ὑποτάττειν – παρατάττειν. – ἐπιβάλλειν. – b) in Anſehung des Ranges u. Werthes: ὕστερον ποιεῖσθαί τι τινος. ἐν ὑστέρῳ τίθεσθαί τι τινος. – ὕστερον od. δεύτερον νομίζειν od. ἄγειν od. ποιεῖν τινά τινος. – δεύτερα διδόναι od. νέμειν τινί τινος. – καταφρονεῖν oder ὀλιγωρεῖν τινὸς πρός τι. – alles Andere ſetzt er dieſem nach, τἄλλα πάντα πάρεργα νομίζει πρὸς τοῦτο.

Nachſetzen, das, δίωξις – μεταδίωξις, ἡ. – διωγμός, ὁ. – beim Nachſetzen ergriffen ſie ihn, διώκοντες κατέλαβον αὐτόν.

Nachſetzung, καταφρόνησις, ἡ. – παραμέλεια, ἡ. – ὀλιγωρία, ἡ.

Nachſicht, συγγνώμη, ἡ. – ἐπιείκεια, ἡ. – πραότης, ητος, ἡ. – ἄνεσις, ἡ. –

συγχώρησις, ἡ. – Nachſicht mit Jemandem haben, συγγνώμην ἔχειν od. ποιεῖσϑαί τινι. – Nachſicht mit Jemandes Vergehungen haben, συγγνώμην ποιεῖσϑαί τινι τῶν ἁμαρτημάτων.

Nachſichtig, συγγνώμων, 2. – εὐγνώμων, 2. – ἐπιεικής, 2. – πρᾶος u. πραΰς, εῖα, ΰ. – συγγνώμην ἔχων, ουσα, ον. – συγγνωμονικός, 3. – nachſichtig ſein, εὐγνωμονεῖν. – ἐπιεικείᾳ χρῆσϑαι.

Nachſichtigkeit, συγγνωμοσύνη – εὐγνωμοσύνη, ἡ. – πραότης, ητος, ἡ.

Nachſingen, συνᾴδειν – συμφωνεῖν (in einen Geſang miteinſtimmen).

Nachſinken, συγκαταπίπτειν. – ἐπικαταφέρεσϑαι.

Nachſinnen, σκέπτεσϑαι – διασκέπτεσϑαι. – διανοεῖσϑαι. – λογισμὸν ποιεῖσϑαι. – φροντίζειν. – μεριμνᾶν. – μελετᾶν. – ζητεῖν. – ἐνϑυμεῖσϑαι.

Nachſinnen, das, τὸ διανοεῖσϑαι. – φροντίς, ίδος, ἡ.

Nachſpähen, ἐξακολουϑεῖν. – ἐξιχνεύειν. – ἐξιχνοσκοπεῖν.

Nachſpiel, ἐξόδιον, τὸ (ſowohl auf einem Inſtrumente, als auf der Bühne).

Nachſprechen, ſ. **Nachreden**.

Nachſprengen, δρόμῳ ἐκτενεστάτῳ διώκειν τινά.

Nachſpüren, ἰχνεύειν – ἐξιχνεύειν – ἀνιχνεύειν τι. – ἐρευνᾶν – ἐξερευνᾶν τι. – ἐξετάζειν τι. – ἔρευναν ποιεῖσϑαί τινος. – ἐκμαστεύειν τι.

Nachſpüren, das, ἔρευνα, ης, ἡ. – ἰχνεία, ἡ – ἴχνευσις, ἡ – ἰχνοσκοπία, ἡ.

Nachſpürer, ἐρευνητής, οῦ, ὁ. – ἰχνευτής – ἀνιχνευτής, οῦ, ὁ.

Nachſpürung, ſ. das **Nachſpüren**.

Nachſtehen, Jemandem in etwas, λείπεσϑαι – ἀπολείπεσϑαί τινός τινι oder τι. – ἥττω εἶναί τινός τι. – ἡττᾶσϑαί τινός τι od. κατά τι. – ἀποδεῖν τινός τινι. – ὕστερον od. δεύτερον εἶναί τινός τινι. – ἐλλείπειν τινός τινι. – ἐνδεεστέρως ἔχειν τινὸς περί τι. – χείρω εἶναί τινος εἴς τι. – Keinem nachſtehen, οὐδενὸς δεύτερον εἶναι. – alles Andere ſtehet dieſem nach, τἄλλα πάντα πάρεργα πρὸς τοῦτο.

Nachſtehend, ſ. **Folgend**.

Nachſtellen, 1) ſ. v. a. einen niederern Platz anweiſen: τάττειν τι μετά τι. – ὑποτάττειν τί τινι. – 2) ſ. v. a. Nachſtellungen bereiten: ἐπιβουλεύειν τινί, u. κακὰ μηχανᾶσϑαί τινι (überhaupt böſe Anſchläge gegen Einen faſſen). – ἐνεδρεύειν τινά u. ἐλλοχᾶν τινα (im Hinterhalt, durch geheime Fallſtricke auflauern). – ϑηρᾶν τι (etwas zu erjagen ſuchen).

Nachſtellung, ἐπιβουλή, ἡ (böſer Anſchlag). – ἐνέδρα, ἡ (Hinterhalt, geheimer Fallſtrick). – Jemandem Nachſtellungen bereiten, ἐπιβουλεύειν τινί.

Nachſterben, συναποϑνήσκειν. – καὶ αὐτὸν ἀποϑνήσκειν. – ἐπαποϑνήσκειν.

Nachſteuer, δευτέριος od. ἐπιτελούμενος φόρος, ὁ. – ἐπιφορά – ἐπεισφορά, ἡ. – ἐπιχορηγία, ἡ. – ἐπιχορήγημα, τό.

Nachſteuern, ἐπιτελεῖν. – ἐπιχορηγεῖν. – ἐπεισφέρειν. – ἐπαρκεῖν.

Nachſtopfen, ἐπιστοιβάζειν.

Nachſtoppeln, σταχυολογεῖν.

Nachſtoppeln, das, σταχυολογία, ἡ.

Nachſtreben, ἐφίεσϑαί τινος. – σπουδάζειν περί τι. – ἐρᾶν τινος. – ἐπιϑυμεῖν τινος. – ζηλοῦν τι.

Nachſtrebung, ἐπιϑυμία, ἡ. – ἔρως, ωτος, ὁ – ἔφεσις, ἡ. – ζῆλος, ὁ.

Nachſtürzen, ἐπικαταφέρεσϑαι.

Nachſuchen, ζητεῖν – ἀναζητεῖν. – ἐρευνᾶν – ἐξερευνᾶν. – ἐξετάζειν. – φωρᾶν u. καταφωρᾶν (eigentl. nach geſtohlenen Sachen, dann überhaupt nach dunkeln u. ſchwierigen Dingen). – bei Einem um etwas nachſuchen, αἰτεῖσϑαί τινά τι. – ἐντυγχάνειν τινὶ ὑπέρ τινος. – δεῖσϑαί τινός τι.

Nachſuchung, ἔρευνα, ἡ. – ἀναζήτησις – ἐξέτασις, ἡ. – φώρασις, ἡ.

Nacht, νύξ, νυκτός, ἡ. – des Nachts, bei Nacht, zur Nachtzeit, νυκτός – νύκτωρ. – In vielen Fällen aber bilden die Griech. Zuſammenſetzungen mit νυκτο.., – νυκτι.. u. νυκτερο.., um dieſen Begriff zu bezeichnen; z. B. des Nachts od. bei Nacht etwas thun, beſonders jagen oder fiſchen, νυκτερεύειν. – des Nachts reiſen, νυκτοπορεῖν. – in der Nacht reiſend, gehend, νυκτοπόρος, 2. – das Reiſen in der Nacht, νυκτοπορία – νυκτοβαδία, ἡ. – bei Nacht ſchreiben, νυκτογραφεῖν. – bei Nacht auf Nahrung ausgehend, νυκτερόβιος, 2. – νυκτινόμος, 2. – die ganze Nacht hindurch, πάννυχα. – die ganze Nacht hindurch dauernd od. etwas thuend, παννύχιος, 3. – die Nacht durchwachen, ἀγρυπνεῖν τὴν νύκτα. – νυκτερεύειν. – die ganze Nacht durchwachen, παννυχίζειν. – die Nacht bricht an, ἡ νὺξ ἐπέρχεται. – die Nacht iſt vor der Thür, ἡ νὺξ ἐπίκειται od. ἔγκειται. – gute Nacht! ὑγίαινε! – ὑγιαίνετε! – Einem gute Nacht ſagen, ὑγιαίνειν εἰπεῖν τινα.

Nachtanzen συγχορεύειν. – ὀρχούμενον ἕπεσϑαί τινι.

Nachtarbeit, νυκτερινὸς πόνος, ὁ. – νυκτερινὸν ἔργον, τό.

Nachtarbeiter, νυκτερευτής, οῦ, ὁ. – νυκτερεύων, οντος, ὁ.

Nachtbrot, δειλινόν, τό. – δόρπον, τό.

Nachtbuch, ἐπινυκτίς, ίδος, ἡ.

Nachtdieb, νυκτοκλέπτης, ου, ὁ.

Nachten, νυκτερεύειν. – es nachtet, νὺξ ἐπέρχεται.

Nachterſcheinung, φάντασμα τὸ κατὰ τὴν νύκτα od. ἐν νυκτί.

Nachteſſen, ſ. **Nachtbrot**.

Nachteule, γλαύξ, γλαυκός, ἡ. – κίκυμος, ὁ – κικυμίς, ίδος, ἡ. – κικκάβη, ἡ – wie eine Nachteule ſchreien, κικκαβίζειν.

Nachtfalter, φάλαινα, ης, ἡ.

Nachtfeier, παννυχίς, ίδος, ἡ. - eine Nachtfeier halten od. begehen, παννυχίζειν – διαπαννυχίζειν.

Nachtfeuer (im Lager), πυρά, ῶν, τά.– Nachtfeuer unterhalten, πυρὰ καίειν. – es brennen Nachtfeuer, πυρὰ γίγνεται.

Nachtfroſt, νυκτερινὸς παγετός, ὁ.

Nachtgedanken, νυκτερινὰ μελετήματα, τά.

Nachtgefecht, ἡ ἐν νυκτὶ od. κατὰ τὴν νύκτα μάχη.

Nachtgeiſt, νυκτερινὸν φάντασμα, τό.

Nachtgeſang, ᾆσμα νυκτερινόν. – αἱ διὰ τῆς νυκτὸς φωναί.

Nachtgeſchirr, οὐρητρίς, ίδος, ἡ. – ἐνουρήθρα, ἡ.

Nachtgeſicht, εἴδωλον νυκτερινόν, τό.

Nachtgeſpräch, ἡ κατὰ τὴν νύκτα ὁμιλία. – λόγοι νυκτερινοί, οἱ.

Nachtgleiche, ἰσημερία, ἡ.

Nachthaube, μίτρα (νυκτερινή), ἡ.

Nachtheil, βλάβη, ἡ, u. κακόν, τό (jedes widrige und beeinträchtigende Ereigniß). – ἐλάττωμα, τό (Einbuſſe). – ζημία, ἡ (Nachtheil durch Verſchuldung). – zu meinem Nachtheil, τῷ ἐμῷ κακῷ, – κακῶς ἐμοί. – Jemandem Nachtheil bringen, od. zum Nachtheil gereichen, βλάπτειν τινά. – κακὸν εἶναί τινι. – ζημίαν φέρειν τινί. – ζημία ἐστί τί τινι. – Nachtheil haben, ἐλαττοῦσθαι. – ζημιοῦσθαι – ζημίαν πάσχειν. – ἀπολαύειν τινός – μεταλαμβάνειν τινός (ſo doppelſinnig, wie das Deutſche: zu genieſſen haben). – zu ſeinem Nachtheil etwas thun, μετὰ βλάβης ποιεῖσθαί τι. – οὐκ ἐς δέον od. οὐκ ἐς τὸ καλὸν, οὐκ ἐς καιρὸν ποιεῖσθαί τι. – ohne Nachth., ἀζήμιος, 2. – ἀβλαβής u. ἄβλαπτος, 2.

Nachtheilig, κακός, 3. – ἀνωφέλιμος, 2. – βλαβερός, 3. – ἐπιβλαβής, 2. – ζημιώδης, 2. – ἐπιζήμιος, 2. – ἐπισφαλής, 2. – nachtheilig ſein für Jemanden, κακὸν εἶναί τινι – βλάπτειν τινά. – Jemanden in ein nachtheil. Licht ſtellen bei einem Andern, διαβάλλειν od. διαβάλλεσθαί τινα πρός τινα. – ἀδοξίαν ἐργάζεσθαι od. κατασκευάζειν τινί.

Nachthun, μιμεῖσθαί τινα. – ἰσοῦν od. ἐξισοῦν ἑαυτόν τινι.

Nachtjäger, νυκτερευτής, οῦ, ὁ. – die Nachtjäger, νυκτοθῆραι, ῶν, οἱ (bei Xenophon, aber bezweifelt).

Nachtjagd, νυκτερεία, ἡ. – ἡ κατὰ τὴν νύκτα θήρα.

Nachtigall, ἀηδών, όνος, ἡ. – φιλομήλα, ας, ἡ (über d. Deklinaz. ſ. Gr. Gr. §. 32. Anm. 1)

Nachtiſch, τραγήματα, od. τρωγάλια, ων, τά. – ἐπιφόρημα, τό.

Nachtkälte, τὰ κατὰ τὴν νύκτα ψύχη.

Nachtkerze, λύχνος νυκτερινός, ὁ.

Nachtkleid, ἐσθὴς νυκτερινή, ἡ. – εὐνητήριος χιτών, ὁ.

Nachtlager, κοίτη (νυκτερινή), ἡ.

Nachtlampe, λύχνος (νυκτερινός), ὁ.

Nachtleuchte, νυκτολαμπίς, ίδος, ἡ.

Nachtlicht, λύχνος νυκτερινός, ὁ.

Nachtluft, αὔρα νυκτερινή, ἡ.

Nachtluſt, ἡ τῆς νυκτὸς ἡδονή. – τέρψις νυκτερινή, ἡ.

Nachtmahl, ſ. **Abendmahl**.

Nachtmarſch, νυκτοπορία, ἡ. – Nachtmärſche machen, νυκτοπορεῖν – πορεύεσθαι νυκτός.

Nachtmütze, μίτρα νυκτερινή, ἡ.

Nachtmuſik, νυκτερινὴ συμφωνία, ἡ.

Nachtquartier, νυκτέρευμα, τό. – σκηνὴ νυκτερινή, ἡ.

Nachtrab, ἡ τῆς στρατιᾶς οὐρά. – οὐράγιον, τό – οὐραγία, ἡ. – ὀπισθοφύλακες, ων, οἱ. – im Nachtr. ſich befinden, zu demſelben gehören, οὐραγεῖν. – den Nachtr. kommandiren, οὐραγεῖν. – den Nachtr. decken, ὀπισθοφυλακεῖν. – die Bedeckung des Nachtr., ὀπισθοφυλακία, ἡ.

Nachtrabe, νυκτικόραξ, ακος, ὁ.

Nachtraben, ἀκολουθεῖν ἐντείνοντα τὸν ἵππον.

Nachtrachten, θηρᾷν u. θηρεύειν τι. – ὀρέγεσθαί τινος. – ἐφίεσθαί τινος. – ἀγωνίζεσθαι περί τι. – ἐπιβουλεύειν τινί.

Nachtrag, προσθήκη – παρενθήκη, ἡ. ἐπιβολή, ἡ. – ἀναπλήρωμα, τό.

Nachtragen, 1) ſ. v. a. hinter Jemanden her tragen: ἕπεσθαι od. ἀκολουθεῖν τινι φέροντά τι. – ſich etwas nachtragen laſſen, ἄγειν τι μεθ' ἑαυτόν. – ἐπικομίζεσθαί τι. – 2) ſ. v. a. hinzufügen, ergänzen: προστιθέναι. - ἐπιβάλλειν. – πληροῦν – ἀναπληροῦν. – ſchriftl. nachtragen, προσαναγράφειν – προσεγγράφειν – προσκαταγράφειν. – 3) ſ. v. a. eine erlittene Kränkung nicht vergeſſen: μνησικακεῖν τινί τινος. – nachtragend, μνησίκακος, 2. – das Nachtragen, μνησικακία, ἡ.

Nachtreiben, ἕπεσθαι ἐλαύνοντα.

Nachtreiſe, νυκτοπορία, ἡ. – eine Nachtr. machen, πορεύεσθαι νυκτός. – νυκτοπορεῖν. – der dieſelbe macht, νυκτοπόρος, 2.

Nachtreten, ἀκολουθεῖν. – παρέπεσθαι.

Nachtreter, ἀκόλουθος, ὁ.

Nachtrinken, ἐπιπίνειν. – ἐπιρροφᾷν. – nachzutrinken geben, προσπιπίσκειν. Hippokr.

Nachtruhe, ἡ διὰ τῆς νυκτὸς ἡσυχία od. ἀνάπαυσις. – ὁ ἐν τῇ νυκτὶ ὕπνος.

Nachtrunde, ἐφοδεία, ἡ (als Handlung). – ἐφοδευταί, ῶν, οἱ, u. κωδωνοφόροι, οἱ (die Perſonen, welche die Nachtrunde machen).

Nachtrupp, οὐράγιον, τό. – ὀπισθοφύλακες, ων, οἱ.

Nachts, νυκτός. – ἐν νυκτί. – κατὰ τὴν νύκτα. – νύκτωρ.

Nachtſchatten, στρύχνη, ἡ. – στρύχνος – τρύχνος, ὁ – στρύχνον, τό.

Nachtſchrecken, δεῖμα νυκτερινόν, τό.

Nachtſchwärmer, παννυχιστής, οῦ, ὁ. – ὁ τῆς νυκτὸς ἡδυπαθῶν. – νυκτερευτής,

οῦ, ὁ. – νυκτερινὸς συμπότης, ὁ.
Nachtſchwärmerei, παννυχισμός, ὁ. – τὸ παννυχίζειν.
Nachtſchweiß, νυκτερινὸς ἱδρώς, ὁ.
Nachtſitzen, νυκτερεία, ἡ. – νύκτεριvοὶ πόνοι, οἱ.
Nachtſtille, ἡ τῆς νυκτὸς σιγή.
Nachtſtuhl, σκωραμίς, ίδος, ἡ. – λάσανον, τό. – ἕδρα, ἡ.
Nachtſtunde, ὥρα νυκτός, ἡ.
Nachtthau, ὁ διὰ τῆς νυκτὸς δρόσος.
Nachttiſch, ἄβαξ, ακος, ὁ - ἀβάκιον, τό.
Nachttopf, ἀμίς, ίδος, ἡ. – ἐνουρήθρα, ἡ.
Nachttreffen, ἡ ἐν νυκτὶ μάχη.
Nachtviole, ἑσπερίς, ίδος, ἡ.
Nachtvogel, νυκτερόβιος ὄρνις, ὁ (wie Eulen u. dergl.). – φάλαινα, ἡ (als Schmetterling.)
Nachtwache, νυκτοφυλακία, ἡ. – νυκτερινὴ φυλακή od. φρουρά, ἡ. – die vor einem Lager ausgeſtellte Nachtw., ἐκκοιτία, ἡ. – die Nachtw. habend, νυκτοφύλαξ, ακος, ὁ. – die Nachtw. haben, νυκτοφυλακεῖν, – von Soldaten, ἐκκοιτεῖν. – ἐκκαθεύδειν – die Nachtw. viſitiren, κωδωνίζειν – κωδωνοφορεῖν.
Nachtwachen, das, νυκτερεία, ἡ. – νυκτερεῖα, ων, τά. – νυκτεγερσία – νυκτηγρεσία, ἡ.
Nachtwächter, νυκτοφύλαξ, ακος, ὁ.
Nachtwandler, νυκτίπλαγκτος – νυκτιπόρος – νυκτοπόρος. – νυκτιπόλος, ὁ. – ὁ περιπορευόμενος νυκτός. – Die zuerſt aufgeführten Wörter ſind eigentlich Adjektiva zweier Endungen und werden als ſolche auch gebraucht in der Bedeut. nachtwandelnd.
Nachtzeit, νυκτερινὴ ὥρα, ἡ. – ὥρα νυκτός, ἡ. – zur Nachtzeit, νυκτός. – ὥρᾳ νυκτός.
Nachtzeug, ἐνευνητήρια εἵματα, τά.
Nachtzug, d. i. nächtliche Expedizion, νυκτεγερσία ἡ. – einen Nachtzug unternehmen, νυκτερεύειν – νυκτεγερτεῖν.
Nachwachſen, ὑποβλαστάνειν – ὑπεκβλαστάνειν. – ὑποφύεσθαι.
Nachwaden, ἐπιδιαβαίνειν.
Nachwägen, ἀνασταθμᾶσθαι. – πάλιν σταθμᾶσθαι.
Nachwählen, ὕστερον αἱρεῖσθαι – αὖθις αἱρεῖσθαι.
Nachwahl, δευτέρα αἵρεσις, ἡ.
Nachwandeln, μιμεῖσθαί τινα. – ἀκολουθεῖν τινι.
Nachwehen, die, τὰ ὕστερον πάθη. - ὠδῖνες δευτέριαι, αἱ. – nun kommen die Nachwehen, ἤδη δὲ βαρέως διάκειται ἐκ τῶν πρόσθεν καλῶν. – oder ſprichwörtlich, ἄρτι μῦς πίττης γεύεται, bei Demosth.
Nachwehen, als Verbum, ἐπιπνεῖν.
Nachwein, δευτερίας [οἶνος], ου, ὁ.
Nachweiſen, δεικνύναι – ἀποδεικνύναι. – ἀποφαίνειν. – τεκμαίρειν.
Nachweiſung, δεῖξις – ἀπόδειξις, ἡ.
Nachwelt, οἱ ἐπιγιγνόμενοι. – οἱ μέλλοντες ἔσεσθαι. – οἱ ὕστερον γιγνόμενοι. - οἱ ἔπειτα ἐσόμενοι.
Nachwerfen, ῥίπτειν τι μετά τινα. – ἐπιῤῥίπτειν τινί τι. – ἀπελθόντα oder φυγόντα τινὰ βάλλειν τινί.
Nachwiegen, ſ. Nachwägen.
Nachwinken, νεύειν.
Nachwinter, ὄψιμος od. ὄψιος χειμών, ὁ. – χειμὼν ὁ ὑπὲρ καιρόν. – μεταχείμασις, ἡ.
Nachwirken, ὕστερον od. μετὰ χρόνον τινὰ ἀποφαίνεσθαι τὴν δύναμιν.
Nachwuchs, 1) ſ. v. a. das Nachwachſen: ὑπόφυσις, ἡ. – 2) ſ. v. a. das, was nachwächst: τὰ ἔκγονα, ων. – γένος, ους, τό. – γενεά, ἡ.
Nachwünſchen, ἐπεύχεσθαι. – ἐπαρᾶσθαι.
Nachzählen, ἀναριθμεῖν. – αὖθις ἀριθμεῖν.
Nachzahlen, ὕστερον ἀποτίνειν. – ἐπικαταβάλλειν.
Nachzeichnen, ἀπογράφειν – ὑπογράφειν. – ἀπεικάζειν.
Nachzerren, ἐπισύρειν. – ἐφέλκειν u. ἐφελκύειν. – ἐπισπᾶν, gewöhnl. im Med.
Nachziehen, I. tranſitiv: ἐφέλκειν – ἐφελκύειν. – bildlich: etwas nach ſich ziehen, ἐργάζεσθαί τι. – πορίζειν τι. – παρακείμενον ἔχειν τι. – ἀποβαίνειν εἴς τι. – das ziehet nichts Gutes nach ſich, οὐκ ἐς καλὸν od. δέον ἀποβαίνει τι. – Ungerechtigkeit ziehet Strafe nach ſich, ἡ μὲν ἀδικία ζημίαν ἐργάζεται. – II. intranſitiv: 1) ſ. v. a. folgen, nachgehen: ἕπεσθαι. – ἐπακολουθεῖν – παρακαλουθεῖν. – 2) ſ. v. a. in der Veränderung des Wohnſitzes Jemandem folgen: ὕστερον μετοικεῖν – προσκατοικεῖν.
Nachzug, ſ. Nachtrab.
Nacken, αὐχήν, ένος, ὁ. – τράχηλος, ὁ. – beim Zugvieh: λόφος, ὁ. – Jemandem auf dem Nacken ſitzen, ἐγκεῖσθαι od. ἐπικεῖσθαί τινι. – den Nacken ſtolz erheben, τραχηλιᾶν (von Pferden). – ἐπαίρεσθαι – μέγα ἐπαίρεσθαι (metaphoriſch). – Jemandem den Nacken beugen, κάμπτειν τινά. - συστέλλειν τινά. – κολάζειν τινά. – εἴργειν τινά. – den Nacken beugen (intranſitiv), ὑφίεσθαι. – ταπεινότερον φρονεῖν.
Nackend, Nackt, γυμνός, 3 (entblößt von Kleidern u. überhaupt von Bedeckung). ψιλός, 3 (kahl, unbehaart, auch nicht bewachſen). – ἔρημος, 2 (entblößt von Dingen, die man bedarf) – ein nackter Körper, γυμνὸν σῶμα. – ein nackter Acker, ψιλὴ γῆ. – mit nackten Füſſen, γυμνόπους, ποδος, ὁ, ἡ. – γυμνοπόδης, ου, ὁ. – ſich nackt ſehen laſſen, γυμνοδερκεῖσθαι. – ὁρᾶσθαι γυμνόν. – nackt gehen, γυμνὸν εἶναι od. βιοῦν. – γυμνὸν πορεύεσθαι. Einen nackt ausziehen, γυμνοῦν τινα ἱματίων.

Nacktheit, γυμνότης – ψιλότης, ητος, ἡ. – ἐρημία, ἡ.

Nadel, βελόνη, ἡ – ῥαφίς, ίδος, ἡ. – ἠπήτριον, τὸ (beſond. zum Stopfen). – ἀκέστρα, ἡ (beſond. zum Packen.) – Nadel der Tannen u. Fichten: βελόνη, ἡ – φύλλον, τό.

Nadelbüchſe, ῥαφιδοϑήκη, ἡ.

Nadelförmig, βελονοειδής, 2.

Nadelgeld, τὰ εἰς ζώνην δεδομένα χρήματα. – etwas zu Nadelgeld geben, διδόναι τι εἰς ζώνην. – etwas als Nadelgeld haben, ἔχειν τι εἰς ζώνην δεδομένον. Vergl. Xenoph. Anabas. ed. Zeune. I. 4. 9.

Nadelhändler, βελονοπώλης, ου, ὁ.

Nadelkopf, **Nadelkuppe**, ἡ τῆς βελόνης κεφαλή.

Nadelöhr, ἡ τῆς ῥαφίδος ὀπή od. τρυμαλιά.

Nadelſpitze, ἡ τῆς βελόνης ἀκμή od. ἀκίς.

Nadler, ῥαφιδοποιός, ὁ. – βελονοπώλης, ου, ὁ

Nächſt, 1) vom Orte: πλησίον mit Genit. – ἐγγυτάτω – ἐγγύτατα u. ἔγγιστα mit Genit. – πρός u. ἐπί mit Dat. – παρά mit Akkuſ. – 2) von Rang u. Folge: μετά mit Akkuſ.

Nächſtdem, ἐκ τούτων. – ἐπὶ τούτοις. – μετὰ ταῦτα. – ἑξῆς.

Nächſte, ἐγγύτατος, 3 (nur vom Ort). – ὁ ἡ τὸ πλησίον od. πέλας (vom Ort und von der Verwandtſchaft). – ὁ ἡ τὸ ἑξῆς u. ἐφεξῆς (vom Ort, von der Zeit und vom Range). – πρῶτος μετά τινα (vom Range u. von der Zeitfolge). – der nächſte Tag, ἡμέρα ἡ ἐπιοῦσα od. ἐπιγιγνομένη. – ἡ ὑστεραία. – ἡ αὔριον ἡμέρα. – ἡ δευτέρα ἡμέρα. – nächſter Tage, ἐν βραχεῖ. – αὐτίκα μάλα. – die nächſten Anverwandten, οἱ ἐγγύτατα προσήκοντες τῷ γένει. – οἱ οἰκειότατοι. – der nächſte Weg, ἡ συντομωτάτη (mit u. ohne ὁδός). – den nächſten Weg einſchlagen, συντέμνειν ὁδόν.

Nächſte, der, ὁ πέλας od. πλησίον (verſt. ὤν).

Nächſtenliebe, φιλανϑρωπία, ἡ.

Nächſtens, ἐν βραχεῖ. – αὐτίκα. – τάχα.

Nächſtfolgend, ὁ ἡ τὸ ἑξῆς od. ἐφεξῆς. – ἑπόμενος, ένη, ενον. – ἐγγυτάτω καϑιστάμενος, ένη, ενον.

Nächſtkünftig, μέλλων καὶ οὔπω παρών.

Nächtlich, νυκτερινός, 3. – νυκτέριος, 3. – νύκτιος, 3. – ὁ ἡ τὸ τῆς νυκτός od. ἐν τῇ νυκτί (γενόμενος). – ein nächtliches Treffen, νυκτομαχεία od. νυκτομαχία, ἡ. – ein nächtliches Unternehmen, νυκτεγερσία, ἡ. – nächtl. Bakchosfeier, νυκτέλια ἱερά.

Nägelchen, ὀνύχιον, τὸ (am Körper). – ἡλίσκος, ὁ – μικρὸς ἧλος, ὁ (zum Befeſtigen).

Nähe, ἐγγύτης, ητος, ἡ. – πλησιασμός, ὁ. – ἐγγιστεία, ἡ. – γειτνία od. γειτονία, ἡ. – in der Nähe, πλησίον. – ἄγχι. – aus der Nähe, ἐγγύϑεν. – in der Nähe fechten, συστάδην od. σύσταδον μάχεσϑαι. – in Jemandes Nähe ſein, πλησιάζειν τινί. – πλησίον εἶναι od. καταστῆναί τινος. – in Jemandes Nähe kommen, προσπελάζειν τινί. – προσελϑεῖν τινι.

Nähen, ῥάπτειν, – ἀκεῖσϑαι.

Näherin, ἀκέστρια, ἡ. – ἡ ῥάπτουσα. – ῥάπτρια, ἡ. – ῥαπτις, ιδος, ἡ.

Nähern, ſich, πελάζειν – προσπελάζειν τινί. – πλησιάζειν τινί. – ἐγγίζειν τινί od. τινός od. πρός τινα od. εἴς τινα. – ἐπέρχεσϑαι – προσέρχεσϑαί τινι (ſämmtlich von Annäherung im Raum) – προσιέναι τινί (auf Einen zugehen). – προσπλεῖν (von Schiffenden). – ἐπέρχεσϑαι u. ἐπιγίγνεσϑαι (anrücken in der Zeit). – ἐγγὺς εἶναί τινος u. ἐοικέναι τινί (ähnlich ſein).

Näherung, ſ. Annäherung.

Nähnadel, ῥαφίς, ίδος, ἡ. – ῥάφιον, τό.

Nähren, τρέφειν τινά – τροφὴν παρέχειν τινί (eigentl. u. metaphor.). – σιτίζειν τινά (füttern, mäſten). – αὐξάνειν u. ἀνατρέφειν (unterhalten u. mehren). – den Muth nähren, ἀνατρέφειν φρόνημα. – den Geiſt nähren, τρέφειν τὴν ψυχήν. – ſich nähren von od mit etwas, τὸν βίον ποιεῖσϑαι od. ἔχειν ἀπό τινος.

Nährend, τρόφιμος, 3. – αὐξητικός, 3. – ein gut nährendes Gewerbe, τέχνη ἱκανὸν τὸν πόρον ἔχουσα.

Nährer, τροφεύς, έως, ὁ.

Nährſtand, οἱ τὰς τέχνας ἐργαζόμενοι

Nämlich, ſ. Nemlich.

Närrin, μωρα, ἡ.

Närriſch, 1) ſ. v. a. poſſenhaft: φλύαρος, 2. – μωρός od. μῶρος, 3. – ληρώδης, 2. – närriſches Zeug, φλυαρία, ἡ. – λῆρος, ὁ. – närriſches Zeug reden od. treiben, φλυαρεῖν. – ληρεῖν – 2) ſ. v. a. ſonderbar, auffallend: ἀλλόκοτος, 2. – παράδοξος, 2. – ἄτοπος, 2 – 3) ſ. v. a. wahnſinnig: ἄφρων, 2. – ἀνόητος, 2. – μαινόμενος, 3. – närriſch ſein, ἀφρονεῖν. – μαίνεσϑαι.

Näſcher, λίχνος, ὁ. – τένϑης, ου, ὁ. – σινάμωρος, ὁ. – χναυστικός, ὁ. Athen.

Näſcherei, 1) ſ. v. a. die Neigung zum Naſchen: λιχνεία, ἡ. – σιναμωρία, ἡ. – τενϑεία, ἡ. – 2) ſ. v. a. Naſchwerk: λίχνευμα, u. χναῦμα, τό. – πέμματα σιναμωρεύματα, τά.

Näſchig, λίχνος, 3. – σιναάμωρος, ὁ. – χναυρός, 3.

Näſchig, ſ. Naſchhaft.

Näſſe, ὑγρότης, ητος, ἡ. – ὑγρασία, ἡ. ὕγρασμα, τό. – νοτία, ἡ.

Näſſen, ὑγράζειν. – νοτεῖν – νοτιᾷν. – ὀμίχειν.

Näßlich, ὑγράζων, ουσα, ον.

Nagel, 1) am menſchlichen Körper: ὄνυξ, ὄνυχος, ὁ. – die Nägel abſchneiden, ὀνυχίζειν u. ὀνυχίζεσϑαι. – das Beſchneiden der Nägel, ὀνυχισμός, ὁ. – das Inſtrument dazu, ὀνυχιστήριον, τό. – unter den Nägeln brennen, εἰς ὄνυχα δύεσϑαι. – 2) zum Einſchlagen: ἧλος, ὁ. – γόμφος, ὁ. – hölzerner Nagel, πάσσαλος od. πάτταλος, ὁ. – mit Nägeln befeſtigen, ἡλοῦν. – γομφοῦν. – mit Nägeln beſchlagen, ἡλότυπος, 2.

Nagelblüte, ὄνυχος νεφέλιον, τό.

Nagelbohrer, τρυπάνη, ἡ.

Nagelfein, ἀκριβέστατος, 3. – Adverbialiſch: ἐπὶ τὸ ἀκριβέστερον. – ἐπ' ὄνυχος u. δι' ὄνυχος, welche Ausdrücke mit beigefügtem Artikel auch adjektiviſch gebraucht werden.

Nagelfell, πτερύγιον, τό. – νεφέλιον, τό.

Nagelförmig, ὀνυχοειδής, 2 (wie ein Fingernagel). – ἡλοειδής, 2 (wie ein Bretnagel).

Nagelgeſchwür, παρωνυχία, ἡ – παρωνυχίς, ίδος, ἡ.

Nagelkopf, **Nagelkuppe**, ἡ τοῦ ἥλου κεφαλή.

Nagelmuſchel, σωλήν, ῆνος, ὁ.

Nageln, ἡλοῦν. – γομφοῦν. – πατταλεύειν. – πηγνύναι od. δεῖν ἥλοις.

Nagelſchmid, ἡλοποιός, ὁ. – ἡλοκόπος, ὁ.

Nagen, τρώγειν. – χναύειν. – an etwas nagen, περιτρώγειν - διατρώγειν τι. – bildlich von Sorgen u. dergl.: τήκειν. – δάκνειν. – ἀνιᾶν. – δάπτειν.

Nahe, ὁ ἡ τὸ πλησίον – γειτνιάζων, ουσα, ον. – Adv. πλησίον. – ἐγγύς – ἐγγύϑι, bei etwas, τινός. – ein naher Verwandter, προσήκων τῷ γένει – ein naher Freund, οἰκεῖος, ὁ. – nahe gelegen, πλησίον κείμενος, ένη, ενον. – πλησιόχωρος, 2. – nahe ſein (der Zeit nach), ἐγγὺς εἶναι. – παρεῖναι. – μέλλειν ἔσεσϑαι. – nahe kommen, πλησίον πορεύεσϑαι od. προσελϑεῖν. – προσπελάζειν. – einer Sache zu nahe kommen, ἅπτεσϑαί τινος. – nahe daran ſein, παρὰ μικρὸν ἔρχεσϑαι. – wir waren nahe daran, unterjocht zu werden, παρὰ μικρὸν ἤλϑομεν ἀνδραποδισϑῆναι. – ὀλίγου δεῖν ἠνδραποδίσϑημεν. – es iſt nahe an etwas, ἐγγύς ἐστι τινος. – es war ſchon nahe an Sonnenuntergang, ἦν ἤδη ἐγγὺς ἡλίου δυσμῶν. – nahe an (bei Zahlbeſtimmungen), ἐγγύς mit Genit. – εἰς mit Akkuſ. – ὡς. – σχεδόν τι. – es liegt etwas nahe, d. h. kann leicht eingeſehen werden, ῥᾴδιον od. οὐ χαλεπόν ἐστι τι νοῆσαι. – οὐ χρὴ ζητεῖν od. ἐρευνᾷν.

Nahen, ſ. Nähern.

Nahrhaft, τρόφιμος, 3. – ϑρεπτικός, 3.

Nahrhaftigkeit, τροφιμότης, ητος, ἡ. – τὸ τρόφιμον.

Nahrlos, ἄτροφος, 2 (von Speiſen). – ἄπορος, 2 (von Zeiten u. Oertern).

Nahrloſigkeit, ἀτροφία, ἡ (von Speiſen). – ἀπορία, ἡ (von Zeiten u. Oertern).

Nahrung, τροφή, ἡ. – σῖτος, ὁ. – τὰ πρὸς τὸν βίον ἐπιτήδεια. – βίος u. βίοτος, ὁ. – ſeine Nahrung von etwas haben, ἔχειν od. ποιεῖσϑαι τὸν βίον ἀπό od. ἔκ τινος. – ſeiner Nahrung nachgehen, ἐργάζεσϑαι τὰ ἐπιτήδεια od. τὸν βίον. – Jemandem Nahrung geben, τροφὴν παρέχειν τινί. – τρέφειν τινά. – ich habe gute Nahrung, βίος ἐστί μοι ἱκανός. – bildlich: Nahrung finden, ἐκπλησϑῆναι. – einer Sache Nahrung geben, τρέφειν τι. – αὐξάνειν – ἐπαυξάνειν τι. – es fehlt einer Sache an Nahrung, ἐρημοῦταί τι τῶν τρεφόντων αὐτό.

Nahrungsmittel, τροφή, ἡ. – ἐπιτήδεια, ων, τά. – τὰ πρὸς τὸν βίον. – die nothwendigen, unentbehelichen Nahrungsmittel, τὰ πρὸς τὸν βίον ἀναγκαῖα.

Nahrungsquelle, πόρος ὁ πρὸς τὸν βίον. – πορίζων (ουσα, ον) τὰ ἐπιτήδεια. – Nahrungsquellen eröffnen, εὑρίσκειν πόρους πρὸς τὸν βίον.

Nahrungsſaft, χυλός, ὁ.

Nahrungsſorge, ἀπορία σίτου oder τῶν ἀναγκαίων, ἡ. – ἡ τοῦ βίου φροντίς.

Nahrungszweig, πόρος, ὁ.

Nath, ῥαφή, ἡ – ῥάμμα, τό.

Naiv, ἀφελής, 2. – αὐτοφυής, 2. – ἁπλοῦς, ῆ, οῦν. – ὁ ἡ τὸ κατὰ φύσιν.

Naivität, ἀφέλεια, ἡ, – ἁπλότης, ητος, ἡ.

Name, ὄνομα, τό u. προσηγορία, ἡ. u. προσωνυμία, ἡ (die beſtehende Benennung einer Sache). – ἐπωνυμία, ἡ (charakteriſtiſche Benennung, entlehnt von einer Eigenſchaft, od. einem zufälligen Umſtand). – Namens, mit Namen, προσαγορευόμενος, ένη, ενον. – προσωνυμίαν ἔχων, ουσα, ον. – ein Mann mit Namen Krates, ἀνὴρ Κράτης τὸ ὄνομα. – ἀνὴρ προσαγορευόμενος Κράτης. – Jemanden mit od. beim Namen nennen, ὀνομαστὶ εἰπεῖν τινα. – gleiches Namens, ὁμώνυμος, 2. – ohne Namen, ἀνώνυμος, 2. – Jemandem einen Namen geben, τιϑέναι od. τίϑεσϑαι ὄνομά τινι. – προσαγορεύειν τινά. – ἐπονομάζειν τινά. – mit einem andern Namen benennen, ἀντονομάζειν. – einen Namen bekommen, λαμβάνειν προσωνυμίαν. – τυγχάνειν προσηγορίας. – προσαγορεύεσϑαι – καλεῖσϑαι – ἐπικαλεῖσϑαι. – einen andern Namen bekommen, μετονομάζεσϑαι. – den Namen von Jemandem haben, ὀνομάζεσϑαι od. καλεῖσϑαι ἀπό τινος. – dem Namen nach, ἐκ τοῦ ὀνόματος – ὀνομαστί (mit dem eigentlichen Namen). – λόγῳ (unter dem Vorgeben). – eine böſe Sache durch einen ſchönen Namen beſchönigen, παρακαλύπτεσϑαί τι. – ὑποκορίζεσϑαί τι. – ich ſchäme mich in deinem Namen, αἰσχύνομαι ὑπὲρ σοῦ. – ich habe es in deinem Namen gethan, ἀντὶ σοῦ ἐποίησα τοῦτο. – κελευ-

σθεὶς od. ταχθεὶς ὑπὸ σοῦ ἐποίησα τοῦτο. – ich begrüſſe dich in des Königs Namen, χαίρειν σε κελεύω παρὰ τοῦ βασιλέως. – 2) ſ. v. a. Ruf: φήμη, ἡ. – δόξα, ἡ. – einen Namen haben, ὀνομαστὸν εἶναι. – der einen Namen hat, ὀνομαστός, 3. – einen groſſen Namen haben, δόξαν ἔχειν μεγάλην. – ὄνομα λαμπρὸν ἔχειν. – δόξης τυγχάνειν μεγίστης. – guter Name, δόξα καλή. – εὐδοξία, ἡ. – einen guten Namen haben, εὐδοξεῖν. – εὐδοκιμεῖν.

Namenlos, 1) ſ. v. a. ohne Benennung: ἀνώνυμος, 2. – 2) ſ. v. a. unausſprechlich: ἄῤῥητος, 2. – ἀνέκφραστος, 2. – ὑπερβάλλων, ουσα, ον. – ἄμετρος, 2. – δεινότατος, 3. – 3) ſ. v. a. ruhmlos: ἄδοξος, 2. – ἀνεπίσημος, 2.

Namenregiſter, ὁ τῶν ὀνομάτων κατάλογος.

Namenstag, ἡ δεκάτη (verſt. ἡμέρα, weil bei den Griech. das Kind am zehnten Tag nach der Geburt den Namen bekam). – die Feier des Namenst., ὀνομαστήρια (ἱερά), ων, τά. – den Namenst. feiern, ἑστιᾶν τὴν δεκάτην.

Namensverwandter, ὁμώνυμος, 2. – ὅμοιος (α, ον) τὸ ὄνομα. – προσήκων (ουσα, ον) τῷ ὀνόματι.

Namentlich, ὀνομαστί. – κατ' ὄνομα.

Namhaft, 1) ſ. v. a. mit Namen: ὀνομαστί. – Jemanden namhaft machen, ὀνομαστὶ εἰπεῖν τινα. – σαφῶς λέγειν τινά. – διειπεῖν od. ἐξειπεῖν τινα. – 2) ſ. v. a. anſehnlich: ὀνομαστός, 3. – ἐπίσημος, 2.

Napf, τρυβλίον, τό.

Naphtha, νάφθα, ης, ἡ – νάφθας, ου, ὁ.

Narbe, von einer Wunde: οὐλή, ἡ. – ὠτειλή, ἡ. – die Wunde bekömmt eine Narbe, ἐπουλοῦται od. ἀπουλοῦται τὸ τραῦμα. – 2) an andern Dingen: εἰσοχή, ἡ. – πτύξ, πτυχός, ἡ.

Narbig, πτυχώδης, 2.

Narde, νάρδος, ἡ. – von Narde gemacht, νάρδινος, 3. – der Narde ähnlich, ναρδίτης, ὁ, ναρδῖτις, ἡ. – der Narde ähnlich ſein, ναρδίζειν.

Nardenblume, νάρδου στάχυς, ὁ. – ναρδόσταχυς, υος, ὁ.

Nardenöl, νάρδος, ἡ.

Nardenwein, νάρδινος οἶνος, ὁ. – ναρδίτης (οἶνος), ου, ὁ.

Narr, μῶρος, ὁ. – ἀνόητος, ὁ. – ἄφρων, ονος, ὁ. – ἠλίθιος, ὁ. – ein weiſer Narr, μωρόσοφος, ὁ. – Narren treiben Narrenpoſſen, ἀνοήτων ἐστὶ φλυαρεῖν. – auch ein Narr hat zuweilen einen klugen Einfall, πολλάκις καὶ μῶρος ἀνὴρ κατακαίριον εἶπεν. – Jemanden zum Narren haben, ἐμπαίζειν τινί. – χλευάζειν τινά. – ὑβρίζειν τινά od. εἴς τινα. – ἐντρυφᾷν τινι. – ἀπολαύειν τινός od. τινά. – ſich zum Narren haben laſſen, παρέχειν ἑαυτὸν καταγελᾶσθαι od. ἐξαπατᾶσθαι od. ὑβρίζεσθαι. – ἐκτιθέναι ἑαυτὸν τῷ χλευασμῷ.

Narrenhaft, μῶρος, 3.

Narrenpoſſe, φλυαρία, ἡ. – λῆρος, ὁ. – βωμολοχία, ἡ. – βωμολόχευμα, τό. – ἀδολεσχία, ἡ. – Narrenpoſſen treiben, φλυαρεῖν. – μάταια ποιεῖν.

Narrenſeil, an demſelben herumführen, διατείνειν od. παρατείνειν τινά.

Narrheit, μωρία, ἡ. – ἀφροσύνη, ἡ. – ἀφρόνησις, ἡ. – ἠλιθιότης, ητος, ἡ. – ἄνοια, ἡ – von einem Narren der Narrheit beſchuldigt werden, μώρῳ μωρίαν ὀφείλειν od. ὀφλισκάνειν. – eine Narrheit begeben, μωραίνειν.

Narziſſe, νάρκισσος, ὁ und ἡ. – von Narziſſen gemacht, ναρκίσσινος, 3.

Naſchen, λιχνεύειν u. λιχνεύεσθαι. – τένθειν und τενθεύειν. – von etwas naſchen, γεύεσθαί τινος.

Naſchhaft, ſ. **Näſchig**.

Naſchhaftigkeit, ſ. **Näſcherei** Nr. 1.

Naſchmaul, ſ. **Näſcher**.

Naſchwerk, ſ. **Näſcherei** Nr. 2.

Naſe, ῥίς od. ῥίν, ῥινός, ἡ. – μυκτήρ, ῆρος, ὁ. – einwärts gebogene Naſe, σιμὴ ῥίς. – mit einwärts gebogener Naſe, σιμός, 3. – ἐπίσιμος – ῥινόσιμος, 2. – mit gekrümmter, auswärts gebogener Naſe, γρυπός, 3. – die Naſe ſchneuzen od. putzen: ὑλίζειν od. ἀπομύττειν τὰς ῥῖνας. – die Naſe zuhalten, ἐπιλαμβάνειν τὰς ῥῖνας. – die Naſe rümpfen, σιμοῦν (τὴν ῥῖνα). – μυκτηρίζειν. – die Naſe abſchneiden, ῥινοκοπεῖν – ῥινοτομεῖν. – durch die Naſe reden, φθέγγεσθαι ὑπὸ ῥινός. – durch die Naſe aufſpüren, ῥινηλατεῖν. – Jemanden bei der Naſe herumführen, τῆς ῥινὸς ἕλκειν τινά. – ῥινᾷν τινα. – ἐξαπατᾷν τινα. – παρατείνειν τινά. – Jemandem eine Naſe geben, μέμφεσθαί τινι. – ψέγειν – διαψέγειν τινά. – die Naſe hoch tragen, ἀνασπᾷν od. ἀνασπᾶσθαι τὰς ὀφρῦς. – μέγα φρονεῖν. – ἐπαίρεσθαι. – mit langer Naſe abziehen, ἄπρακτον ἀπελθεῖν. – σφαλέντα ἀπελθεῖν.

Naſenbein, ἡ τῆς ῥινὸς ῥάχις (εως). – τὸ τῆς ῥινὸς ὀστοῦν.

Naſenbluten, ἡ ἐκ τῶν ῥινῶν αἱμοῤῥαγία. – ἐπίσταξις, ἡ.

Naſengewächs, ὄζαινα, ης, ἡ. – πολύπους (τῶν ῥινῶν), ποδος, ὁ. – ein ſolches Gewächs habend, ὀζαινικός, 3. – ὀζανίτης, ὁ, ὀζανῖτις, ἡ.

Naſenhaare, αἱ τῶν ῥινῶν τρίχες.

Naſenknorpel, ὁ τῶν ῥινῶν χόνδρος.

Naſenkuppe, τὸ τῆς ῥινὸς ἄκρον. – ἄκρα ῥίς, ἡ.

Naſenloch, ῥώθων, ωνος, ὁ. – die Naſenlöcher, ῥῖνες, αἱ.

Naſenpolyp, ſ. **Naſengewächs**.

Naſenſpitze, τὸ τῆς ῥινὸς ἄκρον. – ἄκρα ῥίς, ἡ.

Naſenſtüber, κόνδυλος. – κονδυλισμός – σκανθαρισμός, ὁ. – Jemandem Naſenſt. geben, σκανθαρίζειν – σκινθαρίζειν – σκιμαλίζειν τινά.

Naſenſtäbern, σκανϑαρίζειν – σκινϑαρίζειν – σκιμαλίζειν.

Naſeweis, προπετής, 2. – ἰταμός, 3. – περίεργος, 2. – naſeweis ſein, πολυπραγμονεῖν. – περιεργάζεσϑαι. – προπετείᾳ χρῆσϑαι.

Naſeweisheit, προπέτεια, ἡ. – περιεργία, ἡ.

Nashorn, ῥινόκερως, ωτος u. ω, ὁ. –

Naß, ὑγρός, 3. – νοτερός, 3. – διάβροχος, 2. – δίυγρος, 2. – κάϑυγρος, 2. – ἔνυγρος od. ἔνυδρος, 2. – naß machen, βρέχειν – διαβρέχειν. – ὑγραίνειν – διυγραίνειν – καϑυγραίνειν. – naß werden, διαβρέχεσϑαι. – καϑυγραίνεσϑαι.

Naß, das, ὑγρόν, τὸ. – νᾶμα, τὸ.

Naßkalt, ὑγρός τε καὶ ψυχρός, 3.

Nativität, ſtellen, ϑεματίζειν. – ὡροσκοπεῖν. – γενεϑλιαλογεῖν.

Nativitätſteller, ὡροσκόπος, ὁ. – γενεϑλιαλόγος od. γενέϑλιολόγος, ὁ. – στοιχειωματικός, ὁ.

Nativitätſtellerei, ὡροσκοπία – ὡροσκόπησις, ἡ. – ϑεματισμός, ὁ. – γενεϑλιαλογία, ἡ.

Natter, ἔχιδνα, ης, ἡ. – ἔχις, εως, ὁ. – ἀσπίς, ίδος, ἡ. – von der Natter, zu ihr gehörig, ἐχιδναῖος, 3. – ἐχιδνήεις, εσσα, εν. – von einer Natter gebiſſen, ἐχιδνόδηκτος – ἀσπιδόδηκτος, 2.

Natternbiß, ἐχίδνης δῆγμα – δῆγμα ἐχιδναῖον, τὸ.

Natternkraut, ἔχιον, τὸ.

Natterwurz, ἄρον, τὸ.

Natürlich, 1) ſ. v. a. von der Natur herrührend: φυσικός, 3. – ὁ ἡ τὸ κατὰ φύσιν. – φύσει ὑπάρχων, ουσα, ον, oder γιγνόμενος od. ἐγγιγνόμενος od. παραγιγνόμενος, η, ον. – ἐγγενής, 2. – ἔμφυτος, 2. – natürliche Leidenſchaften des Menſchen, ἐπιϑυμίαι φύσει παραγιγνόμεναι ἀνϑρώπῳ. – Adv. φύσει. – κατὰ φύσιν. – 2) ſ. v. a. in der Natur begründet, der Natur gemäß: ὁ ἡ τὸ κατὰ φύσιν. – ἀναγκαῖος, 2. u. 3. – die natürlichen Bedürfniſſe, τὰ ἀναγκαῖα. – ein natürlicher Mangel, ἡ κατὰ φύσιν ἔνδεια. – natürl. Uebel, ἀναγκαῖα κακά od. πάϑη. – der natürl. Tod, ὁ κατὰ φύσιν ϑάνατος. – αὐτόματος ϑάνατος. – es iſt mir etwas natürlich, φύσει παραγίγνεταί μοί τι. – ἐμπέφυκέ μοί τι. – 3) im Gegenſatz des Künſtlichen: αὐτοφυής, 2. – αὐτόφυτος, 2. – φύσει ὑπάρχων, ουσα, ον. – ἁπλοῦς, 3. – ἀφελής, 2. – natürl. Haar, κόμη αὐτοφυής. – es gehet natürl. zu, οἰκείως γίγνεται. – κατὰ τὸ ὂν ἀποβαίνει. 4) ſ. v. a. der Natur u. Beſchaffenheit einer Sache gemäß: ἀναγκαῖος, 2. u. 3. – εἰκώς, υῖα, ός. – δίκαιος, 3. – es iſt natürlich, εἰκός ἐστι. – ἀναγκαῖόν ἐστι. – ἔοικε. – war es nicht ganz natürl., daß dieß geſchah? οὐχὶ πᾶσα ἀνάγκη τοῦτο γενέσϑαι – ganz natürlich! εἰκότως γε! – ἀμέλει δή! – das gehet ganz natürlich zu, οὐ δὴ ϑαυμαστόν γε τοῦτο. – das muß ich natürlich thun, ἀνάγκη γε τοῦτο ποιεῖν με. – καὶ μὴν ποιητέον γε τοῦτο.

Naturlichkeit, ἁπλότης, ητος, ἡ. – ἁπλοῦν, οῦ, τὸ. – ἀφέλεια, ἡ.

Natur, φύσις, εως, ἡ. – von Natur, φύσει. – τὴν φύσιν. – κατὰ φύσιν. – nach der Natur, κατὰ φύσιν. – gegen die Natur, παρὰ φύσιν. – von Natur eigen, ἔμφυτος, 2. – mir iſt von Natur eigen, πέφυκα mit Partiz. – φύσει ὑπάρχει μοί τι. – über die Natur, παρὰ τὴν φύσιν od. ὑπὲρ τὴν φύσιν. – es iſt Einem etwas zur andern Natur geworden, συζῇ τί τινι. – die Natur des Glücks bringt es ſo mit ſich, τοιαύτην ἔχει φύσιν ἡ τύχη, daß, ὥστε. – τοιαῦτά ἐστι τὰ τῆς τύχης. – die Natur unterſuchen, φυσιολογεῖν.

Naturalien, τὰ φύσει ὑπάρχοντα. – τὰ κατὰ φύσιν γιγνόμενα.

Naturbegebenheit, τὸ κατὰ φύσιν od. ἐν τῇ φύσει γιγνόμενον. – τὸ κατὰ φύσιν ξυμβάν.

Naturell, φύσις, εως, ἡ. – ὀργή, ἡ. –

Naturfehler, φυσικὸν κακόν od. ἔλλειμμα, τὸ. – einen Naturfehl. an ſich haben, φύσει ἐνδεῶς ἔχειν.

Naturforſcher, ὁ τὰ φυσικὰ σκοπῶν. – ὁ τὰ τῆς φύσεως od. τὰ περὶ τὴν φύσιν ἐξετάζων. – φυσιολόγος, ὁ. – ein Naturf. ſein, τὰ τῆς φύσεως σκοπεῖν. – φυσιολογεῖν.

Naturforſchung, φυσική (ϑεωρία), ἡ. – φυσιολογία, ἡ.

Naturgabe, φύσεως δώρημα, τὸ. – τὸ φύσει ὑπάρχον τινί. – φύσις, ἡ.

Naturgemäß, ὁ ἡ τὸ κατὰ τὴν φύσιν. – οὐκ ἀλλόκοτος. 2.

Naturgeſchichte, ἡ τῆς φύσεως oder τῶν φύσει γενομένων ἱστορία. – Naturgeſch. lehren, διαλέγεσϑαι περὶ τῶν τῆς φύσεως.

Naturgeſetz, φυσικὸς νόμος, ὁ.

Naturkenner, ὁ ἀκριβῶς εἰδὼς τὰ τῆς φύσεως. – ὁ τὰ περὶ τὴν φύσιν ἐξεπιστάμενος.

Naturkraft, ἡ τῆς φύσεως δύναμις. – φυσικὴ δύναμις ἡ.

Naturkunde, **Naturlehre**, ἡ περὶ φύσεως ἱστορία. – φυσικὴ ἐπιστήμη, ἡ. – φυσιολογία, ἡ.

Naturrecht, τὰ τῆς φύσεως od. κατὰ φύσιν δίκαια.

Naturreich, πάντα τὰ πεφυκότα od. ὑπάρχοντα. – φυσικά, ῶν, τά. – φύσις, ἡ.

Naturtrieb, ἡ κατὰ φύσιν ἐπιϑυμία od. ὁρμή. – φυσικὴ ἐπιϑυμία, ἡ.

Naturwiſſenſchaft, φυσικὴ ἐπιστήμη, ἡ. – ἡ τῶν ἀνϑρωπίνων ἐπιστήμη.

Nazion, ἔϑνος, ους, τὸ. – γένος, ους, τὸ. – φῦλον, τὸ. – von Nazion, τὸ γένος. – τὴν πατρίδα. – von derſelben Naz., ὁμόφυλος, 2. – ὁμοεϑνής, 2.

Nazional, ἐϑνικός, 3. – τοῦ ἔϑνους od. φύλου. – κοινός, 3. – ἐπιχώριος, 2. –

ἡ τὸ οἴκοι. - die Nazional-Perſer, οἱ οἴκοι Πέρσαι. – die Nazionalgebräuche, οἱ τοῦ ἔθνους νόμοι od. τρόποι.
Nazionalcharakter, ἴδιον ἦθος, τό. - κοινὸν ἦθος, τό.
Nazionalfeſt, ἐπιχώριος ἑορτή, ἡ. - δημοτελὴς od. κοινὴ ἑορτή, ἡ.
Nazionalhaß, κοινὸν ἁπάντων τῶν ἐν χώρᾳ τινὶ μῖσος.
Nazionaliſiren, πολιτείαν διδόναι τινί.
Nebel, ὁμίχλη, ἡ. – νεφέλη, ἡ. – bei Nacht u. Nebel, ἀκμαζούσης τῆς νυκτός. - ἐν μέσῃ τῇ νυκτί.
Nebelicht, ὁμιχλώδης, 2. – neblichte Luft, ὁμίχλη, ἡ.
Nebelkrähe, κορώνη ἡ τεφρώδης.
Nebeln, es nebelt, ὁμίχλη καταφέρεται. – ὁμίχλη ἐστιν.
Neben, πρός u. ἐπί mit Dat. - παρά mit Akkuſ. – neben etwas vorbei, παρά τι. - Gewöhnlich bilden die Griech. zuſammengeſetzte Verba mit den Präpoſiz. παρά u. πρός – z. B. neben etwas liegen, παρακεῖσθαι od. προσκεῖσθαί τινι. – neben Jemandem ſtehen, παραστῆναί τινι. – παρατεταγμένον εἶναί τινι (von Soldaten). – neben der Stadt hin ziehen, παρελαύνειν τὴν πόλιν. – neben dem Ziele hin ſchieſſen, παραμαρτάνειν τοῦ σκοποῦ. – neben dem Geſetze hinſchleichen, παρανομεῖν. – παρὰ τοὺς νόμους ποιεῖν τι. – neben der Wahrheit vorbeigehn, λέγειν παρὰ τὴν ἀλήθειαν od. παρὰ τὰ ἀληθῆ.
Nebenabſicht, ἄλλη γνώμη, ἡ. – eine Nebenabſicht haben, ἄλλο τι σκοπεῖν. - βούλεσθαι δὲ καί. – λανθάνειν βουλόμενόν τι. – ὕπεστί μοι γνώμη.
Nebenamt, ἄλλη τιμή, ἡ. – δευτέρα τάξις, ἡ.
Nebenan, πλησίον. – ἑξῆς. – nebenan liegen, ἔχεσθαί τινος.
Nebenarbeit, πάρεργον, τό.
Nebenartikel, παρεμπόρευμα, τό (im Handel).
Nebenausgabe, ἀνάλωμα πάρεργον od. περιττόν, τά. – ἀνάλωμα τὸ πρὸς τοῖς ἀναγκαίοις.
Nebenbedeutung, es hat ein Wort eine, ὕπεστί τις καὶ ἄλλος νοῦς τῷ ῥήματι.
Nebenbedürfniſſe, τὰ ἄλλα τὰ πρὸς τὸν βίον ἐπιτήδεια. – τὰ οὐκ ἀναγκαῖα πρὸς τὸν βίον.
Nebenbegriff, παραβεβλημένος od. ὑποβεβλημένος νοῦς, ὁ.
Nebenbei, παρέργως. – ἐκ παρόδου. ἐν παρόδῳ. – ἐξ ἐπιδρομῆς. – ἅμα δὲ καί.
Nebenbuhler, ἀντεραστής, οῦ, ὁ (in der Liebe). – ἀνταγωνιστής, οῦ, ὁ (in Beſtrebungen).
Nebenbuhlerin, ἀντεράστρια, ἡ. – ζήλη, ἡ. – Metaphoriſch von Dingen: διαγωνιζομένη τινὶ πρός τι.
Nebending, πάρεργον – περίεργον, τό. – aus Nebendingen Hauptſachen machen, τὸ πάρεργον ὥσπερ ἔργον od. ἐν ἔργου μέρει ποιεῖσθαι. – Nebendinge treiben, περιεργάζεσθαι.
Nebeneinkünfte, πρόσοδοι αἱ πρὸς ταῖς νομιζομέναις.
Nebenerzählung, παρεισφερόμενος λόγος, ὁ. – ἐκβολὴ λόγου, ἡ.
Nebengebäude, παροικοδόμημα, τό.
Nebengericht, παροψώνημα, τό.
Nebengeſchäft, ἔργον ἄλλο, τό. – ἔργον οὐκ ἀναγκαῖον, τό.
Nebengewinn, ἄλλο τι κέρδος.
Nebenher, παρά in Zuſammenſetzungen. – nebenher gehen, παρομαρτεῖν. – παρέπεσθαι. – nebenher laufen, παρατρέχειν.
Nebenhin, παρά in Zuſammenſetzungen; z. B. nebenhin ſchieſſen, βάλλοντα παραμαρτάνειν.
Nebenhülfe, ὑπούργημα, τό. – Nebenhülfe leiſten, ὑπουργεῖν.
Nebenmann, παραστάτης, ου, ὁ. – Jemandes Nebenm. ſein, παραστατεῖν τινι. – παρατεταγμένον εἶναί τινι.
Nebenmenſch, ὁ πλησίον [ὤν].
Nebenmond, παρασελήνη, ἡ.
Nebenpforte, παραπύλη – ῥινοπύλη, ἡ – παραπυλίς, ίδος, ἡ.
Nebenrolle, δευτέριον σχῆμα, τό. – eine Nebenrolle ſpielen, δευτεραγωνιστεῖν – δευτερολογεῖν – δευτεριάζειν.
Nebenſache, πάρεργον, τό. - πρᾶγμα οὐ σπουδαῖον od. οὐκ ἀξιόλογον, τό. – etwas als Nebenſache betrachten, ἐν παρέργῳ τίθεσθαί τι. - περιττὸν ποιεῖσθαί τι.
Nebenſchoß, παραφυάς – ἀποφυάς, άδος, ἡ.
Nebenſchüſſel, παροψίς, ίδος, ἡ.
Nebenſonne, παρήλιος, ὁ. – παρήλια, ων, τά.
Nebenſorge, ἄλλη φροντίς, ἡ.
Nebenſtube, τὸ ἐχόμενον οἴκημα.
Nebenthor, ſ. **Nebenpforte**.
Nebenthüre, παραθύρα, ἡ – παραθύριον, τό.
Nebenumſtand, παρασύμπτωμα, τό - παρεπόμενον πρᾶγμα, τό. – πρᾶγμα ἐλάττονος ἄξιον, τό
Nebenurſache, αἰτία δευτερία, ἡ.
Nebenvortheil, ἄλλο τι ἀγαθόν.
Nebenweg, ἐκτροπὴ ὁδοῦ, ἡ.
Nebenwort, ἐπίῤῥημα, τό, bei den Grammat.
Nebenzweig, παραφυάς, άδος, ἡ. – παραβλάστημα, τό.
Nebſt, ἅμα mit Dat. – ὁμοῦ mit Dat. – σύν mit Dat. – μετά mit Genit.
Necken, ἐρεθίζειν. – ἐρεσχελεῖν – ἐπισκώπτειν. – τρίβειν.
Neckerei, ἐρεσχελία, ἡ. – ἐρεθισμός, ὁ. – ἐρέθισμα, τό. – ἐπίσκωψις, ἡ.
Neffe, ἀδελφιδοῦς, οῦ, ὁ. – ἀδελφόπαις, παιδος, ὁ. – Bruderſſohn, υἱδοῦς, οῦ und υἱδεύς, έως, ὁ. – υἱωνός u. υἱωνεύς, έως, ὁ. – Schweſterſohn, θυγατριδοῦς, οῦ, ὁ.
Negativ, ἀποφατικός, 3.

Neger, Αἰϑίοψ, οπος, ὁ. – μέλας ἄνϑρωπος, ὁ.

Negerin, Αἰϑιοπίς, ιδος, ἡ. – μέλαινα γυνή, ἡ.

Nehmen, λαμβάνειν (ergreifen, faſſen, ohne daß Jemand giebt) – καταλαμβάνειν u. συλλαμβάνειν (ſtärker als das einfache Verbum u. mit dem Nebenbegriff des Feſthaltens). – αἱρεῖν u. αἱρεῖσϑαι (wegnehmen, hinnehmen, plötzlich u. gewaltſam), dazu ἁλίσκεσϑαι als Pass. (in der Bedeutung gefangen nehmen, erobern). – ἁρπάζειν (ſtärker als αἱρεῖν, wegreiſſen, an ſich raffen). – δέχεσϑαι u. – ἀποδέχεσϑαι (annehmen, etwas Dargebotenes annehmen). – τυγχάνειν τινός, u. περιπίπτειν τινί (in einen Zuſtand gerathen). – etwas in die Hand nehmen, λαβεῖν τι τῇ χειρί. – μεταχειρίζεσϑαι u. ἐγχειρίζεσϑαί τι. – Jemanden bei der Hand nehmen, τῆς χειρὸς λαβεῖν τινα. – etwas vor die Hand nehmen, ἐπιχειρεῖν τινι. – etwas zur Hand nehmen, συλλαβεῖν – προςλαβεῖν τι. – etwas auf den Rücken nehmen δέχεσϑαί τι ἐπὶ τὰ νῶτα. – νωτίζεσϑαί τι. – von, od. aus etwas nehmen, ἀφελέσϑαι. – etwas auf den Arm, in die Arme nehmen, ἀγκὰς λαβεῖν τι. – ἀγκάζεσϑαι – ἀγκαλίζεσϑαι – ἐναγκαλίζεσϑαί τι. – **auf ſich nehmen**, 1) ſ. v. a. übernehmen, ſich einer Sache unterziehen: αἵρεσϑαι – ἀναδέχεσϑαι – ἐπιδέχεσϑαι. – ὑπέχειν. – ὑφίστασϑαι. – ὑπομένειν. – 2) ſ. v. a. verſprechen, etwas zu verantworten: ἀναδέχεσϑαι – ὑποδέχεσϑαι. – ὑφίστασϑαι. – **zu ſich nehmen**, 1) ſ. v. a. in ſein Haus nehmen: δέχεσϑαι – εἰσδέχεσϑαι – ἐπιδέχεσϑαι. – 2) ſ. v. a. mit ſich in Verbindung bringen: προςλαβέσϑαι – παραλαβέσϑαι. – ἄγειν μεϑ' ἑαυτοῦ. – 3) ſ. v. a. genieſſen: προςφέρεσϑαί τι. – πάσασϑαί τινος od. τι. – ἀπολαύειν τινός. ſich Zeit zu etwas nehmen, σχολῇ πράττειν τι. – Gelegenheit nehmen, ἀφορμὴν λαμβάνειν. – ſich die Freiheit nehmen, τολμᾶν. – etwas in Beſitz nehmen, κατέχειν τι. – κρατεῖν τινος. – ὑφ' ἑαυτῷ ποιεῖσϑαί τι. – eine Frau nehmen, ἄγειν γυναῖκα. – Jemandem etwas nehmen, ἀφελέσϑαι τινά τι. – ἀποστερεῖν τινά τινος. – Jemanden gefangen nehmen, συλλαβεῖν τινα. – αἰχμάλωτον ἄγειν τινά. – ζῶον od. ζῶντα λαβεῖν τινα. – ζωγρεῖν τινα. – αἱρεῖν τινα, dazu als Pass. ἁλίσκεσϑαι. – die Flucht nehm., τρέπεσϑαι εἰς od. πρὸς φυγήν. – φεύγειν. – ſeine Zuflucht zu Einem nehmen, προστρέπεσϑαί τινι. – καταφεύγειν πρός τινα u. εἴς τι. – Abſchied nehmen, ἀπαλλαττόμενον φάναι χαίρειν. – ἀποτάττεσϑαί τινι. – ſich die Mühe nehmen, σπουδῆς ἄξιον νομίζειν τι. – ἀναδέχεσϑαί τι. – τλῆναι – ἀνατλῆναί τι. – etwas in Acht nehmen, ἐπιμέλειαν ποιεῖσϑαί τινος. – φυλάττειν τι. – φυλακὴν ποιεῖσϑαι περί τινος. – ſich vor etwas in Acht nehmen, εὐλαβεῖσϑαί τι. – φυλάττεσϑαί τι. – das Wort nehmen, ὑποβάλλεσϑαι – etwas zu Herzen nehmen ἐνϑυμεῖσϑαί τινος. – ἐνϑυμίαν ποιεῖσϑαί τινος. – ἐλεεῖν τι. – etwas übel nehmen, βαρέως od. χαλεπῶς φέρειν τι. – ἀγανακτεῖν τι. – δυςχεραίνειν τι. – ἄχϑεσϑαί τινι od. ἐπί τινι. – nimm es, wie du willſt, ὅπῃ βούλει δέξασϑαι, δέχου. – etwas für etwas nehmen (halten), νομίζειν τί τι. – daraus kann ich mir nichts nehmen, οὐδὲν μανϑάνω od. ξυνίημι τούτων. – vorlieb nehmen mit etwas, ἀγαπᾶν τινι. – στέργειν τινί. – Schaden nehmen, βλάπτεσϑαι. – ζημίαν λαβεῖν. – περιπίπτειν ζημίᾳ. – ein Unglück nehmen, περιπίπτειν κακῷ. – πάσχειν τι. – einen Anfang nehmen, ἄρχεσϑαι. – ein Ende nehmen, λήγειν. – παύεσϑαι – καταπαύεσϑαι. – ἀποτελεῖσϑαι. – eine Wendung nehmen, ἀποκλίνειν. – einen Ausgang nehmen, ἀποβαίνειν. – überhand nehmen, κρατεῖν – ἐπικρατεῖν. – ἐνικᾶν. – es nimmt mich Wunder, ϑαυμάζομαι. – im Ganzen genommen, συλλήβδην. – τὸ ὅλον od. σύνολον. – ὅλως.

Neid, φϑόνος, ὁ. – ζῆλος, ὁ – ζηλοτυπία, ἡ – ζήλωσις, ἡ. – βασκανία, ἡ. – aus Neid, φϑόνῳ. – ὑπὸ φϑόνου. φϑονῶν, οῦσα (als Partiz. p.). – Neid erregen, φϑόνον ἔχειν. – es erregt etwas Neid, es iſt etwas mit Neid verknüpft, ἐπίφϑονόν ἐστί τι. – φϑόνος φυλάσσεται παρά τινι.

Neiden, φϑονεῖν – Einem etwas, τινί τινος. – ζηλοῦν od. ζηλοτυπεῖν τινά τινος.

Neider, φϑονερός, ὁ. – φϑονῶν, οῦντος, ὁ. – ζηλωτής, οῦ, ὁ. – βάσκανος, ὁ.

Neidiſch, φϑονερός, 3. – ζηλότυπος, 2. – βασκαντικός, 3. – neidiſches Weſen, φϑονερία, ἡ. – neidiſch ſeyn, φϑόνῳ χρῆσϑαι. – φϑονεῖν. – βασκαίνειν.

Neidnagel, **Neidhaken**, παρωνυχία, ἡ. – παρωνυχίς, ιδος, ἡ.

Neidſucht, βασκανία – φϑονερία, ἡ.

Neige, 1) ſ. v. a. die Abnahme der Zuſtand, wo etwas zu Ende geht: καταφορά, ἡ. – μείωσις, ἡ. – τὸ μειοῦσϑαι. – auf die Neige gehen, καταφέρεσϑαι. – μειοῦσϑαι. – 2) ſ. v. a. der Bodenſatz: ὑπόστημα, τό. – τρύξ, τρυγός, ἡ.

Neigen, κλίνειν – ἐγκλίνειν – ἐπικλίνειν – κατακλίνειν. – ſich neigen, κλίνειν u. κλίνεσϑαι. – καταφέρεσϑαι. – ſich zu etwas neigen, ἐγκλίνειν πρός τι. – ἀποκλίνειν εἴς τι, ἐπί τι, πρός τι. – προσκλίνειν τινί. – der Tag neigt ſich, ἡ ἡμέρα κλίνει. – ὁ ἥλιος καταφέρεται. – ſich vorwärts neigen, κύπτειν. – ſich zum Ende neigen, μέλλειν τελευτῆσαι. – πρὸς τῇ τελευτῇ εἶναι.

Neigung, 1) ſ. v. a. die ſchiefe Richtung und Senkung nach unten: κλίσις – ἔγκλισις – ἐπίκλισις, ἡ. – κλίμα, τό. – ὀλ-

κή, ἡ. – ῥοπή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Richtung des Gemüths u. Willens auf etwas: θυμός, ὁ. – προθυμία, ἡ. – ὁλκή, ἡ. – σπουδή, ἡ. – heftige Neigung, ἐπιθυμία, ἡ. πάθος, ους, τό. – ὁρμή, ἡ. – πόθος, ὁ. – ich habe Neigung zu etwas, θυμός ἐστί μοι ποιεῖν τι. – προθυμοῦμαί τι. – ἀποκλίνω πρός τι. – ſtarke Neigung zu etwas haben, ἐπιθυμεῖν τινος. – ἐφίεσθαί τινος. – ὀρέγεσθαί τινος. – ὁρμᾶν πρός τι. – ἐρωτικῶς ἔχειν τινός und, wenn ein abhängiger Satz folgt, τοῦ mit Infinit. – einerlei Neig. mit Jemandem haben, τοῖς αὐτοῖς χαίρειν τινί. – τῶν αὐτῶν ἐπιθυμεῖν τινι. – etwas mit Neig. thun, ἡδέως od. σπουδῇ πράττειν τι. – σπουδάζειν περί τινος. – ἐπιτηδεύειν τι.

Nein, οὐ – οὐκ – οὐχ – οὐχί. – οὐδαμῶς. – μὰ Δία, bei folgendem Vokal μὰ Δί'. – Doch kann die Antwort nicht ſo einfach mit jenen Partikeln ausgedrückt werden, wie im Deutſchen, ſondern es muß zu denſelben eine Ergänzung aus dem Fragesatz herausgenommen werden; z. B. haſt du dieß gethan? ἆρα σύγε ἐποίησας ταῦτα; – nein! οὐκ ἔγωγε! – οὐκ ἐποίησα! – nein ſagen, οὐ φάναι. – ἀρνεῖσθαι.

Neitnagel, ſ. Neidnagel.

Nektar, νέκταρ, αρος, τό.

Nektarartig, νεκταρώδης, 2.

Nektariſch, νεκτάρεος, 3.

Nelke, καρυόφυλλον, τό.

Nemlich, eine Erläuterungspartikel, welche, wenn ſie zur genauern Bezeichnung eines einzelnen Begriffes dient, zu überſetzen iſt: δή – δῆτα – δηλαδή – δηλονότι (nempe). – ἀμέλει – δήπου (scilicet). wenn ſie aber bei Erläuterung eines ganzen Satzes gebraucht wird: γάρ (enim).

Nemliche, ὁ αὐτός, ἡ αὐτή, τὸ αὐτό. – das iſt ganz das Nemliche, ἓν καὶ ταὐτό ἐστιν. – οὐδὲν διαφέρει.

Nennbar, ῥητός, 3. – ὀνομαστός, 3.

Nennen, καλεῖν – ὀνομάζειν. – ὄνομα τιθέναι od. τίθεσθαι. – προσαγορεύειν. – λέγειν. – ſich nennen laſſen, ἀκούειν. – καλεῖσθαι. – Jemanden beim Namen nennen, ὀνομαστὶ λέγειν τινά.

Nennung, ὀνομασία, ἡ. – mit Nennung des Namens, λέγων τὸ ὄνομα. – ὀνομακλήδην.

Nennwort, ὄνομα, τό.

Nerve, νεῦρον, τό. – ἴς, ἰνός, ἡ.

Nervenartig, νευροειδής, 2. – νευρίτης, ου, ὁ. νευρῖτις, ιδος, ἡ.

Nervenfieber, ἡ τῶν νεύρων νόσος πυρετώδης.

Nervenlehre, νευρολογία, ἡ.

Nervenſaft, ὁ τῶν νεύρων χυλός.

Nervenſyſtem, τὸ τῶν νεύρων σύστημα.

Nervig, νευρώδης, 2. – bildlich: ῥωμαλέος, 3. – δεινός, 3.

Neſſel, κνίδη, ἡ – κνίζα, ης, ἡ.

Neſt, καλιά od. καλία, ἡ, u. σκηνή, ἡ (als Behauſung für Vögel). – νεοττιά, ἡ (Neſt mit Jungen).

Neſtel, πόρπη, ἡ. – περόνη, ἡ.

Nett, γλαφυρός, 3. – καθάριος, 2. – κομψός, 3. – κόσμιος, 3. – καλός, 3. – εὐπρεπής, 2. – nett gemacht, κομψευτός, 3.

Nettigkeit, γλαφυρία, ἡ. – κομψεία, ἡ. – καθαριότης, – γλαφυρότης, – κοσμιότης, ητος, ἡ. – κόσμιον – κομψόν, τό.

Netz, δίκτυον, τό (der Fiſcher u. Jäger). – ἀμφίβληστρον, τό, u. σαγήνη, ἡ (bloß zum Fiſchfang). – λίνον, τό (hauptſächlich zum Jagen). – ἄρκυς, υος, ἡ (zum Umſtellen der Thiere). – ἐπίπλοον, τό (im Leibe). – die Netze ausſtellen, ἐκπετάζειν od. ἐκπεταννύναι τὰ δίκτυα.

Netzbruch, ἐπιπλοκήλη, ἡ.

Netzen, βρέχειν. – τέγγειν. – νοτίζειν. – ὑγραίνειν.

Netzförmig, δικτυοειδής, od. δικτυώδης, 2. – δικτυόθετος, 2.

Netzhaut, ἐπίπλοον, τό.

Netzſtricker, δικτυοπλόκος, ὁ.

Netzſtrickerei, ἀμφιβληστρική [verſt. τέχνη], ἡ.

Neu, νέος, 3 (eben erſt entſtanden). – καινός, 3 (noch ungebraucht, bisher nicht gewöhnlich). – νεαρός, 3. u. νεαλής, 2 (eigentlich eben erſt bereitet, friſch eingeſalzen, dann überhaupt abwechſelnd mit καινός). – πρόσφατος, 2 (eigentlich friſch geſchlachtet, dann wie d. vorhergehende). – Adv. ἀρτίως. – καινῶς. – νεωστί. – ein neuer Vorwand, πρόσφατος πρόφασις, ἡ. – von Neuem, ἐκ καινῆς. – πάλιν. – αὖθις. – was giebts Neues? τί νεώτερον γέγονε; – In Zuſammenſetzungen gebrauchen die Griechen ἀρτι u. νεο – z. B. neu gebaut, ἀρτίδομος, 2. – neu vermählt, νεόγαμος, 3. – neu gepflanzt, νεόφυτος, 2. – neu gewaſchen, νεόπλυτος, 2.

Neubacken, πρόσφατος, 2. – νεαλής, 2. – νεαρός, 3.

Neuerdings, **Neuerlich**, νεωστί. – ἄρτι. – νέον. – ganz neuerlich, ἔναγχος.

Neuerer, νεωτεριστής, οῦ, ὁ. – νεωτεροποιός, ὁ.

Neuern, καινοῦν (neu machen). – Die andere Bedeutung ſ. im folgend.

Neuerung, 1) eigentlich ſ. v. a. das Neumachen: καίνωσις, ἡ. – καινοτομία, ἡ. – 2) ſ. v. a. Veränderung beſonders in der Staatsverfaſſung: a) als Handlung: νεωτερισμός, ὁ. – καινουργία – καινοπραγία – καινοτομία – καινούργησις, ἡ – καινουργισμός, ὁ. – b) als Sache: νεώτερον, τό. – καινούργημα – καινοτόμημα, τό. – Neuerungen vorhaben, νεώτερόν τι φρονεῖν. – Neuerungen machen, νεωτερίζειν. – νεώτερα πράττειν. – καινοπραγεῖν – καινουργεῖν u. καινουργίζειν – καινοποιεῖν – καινοτομεῖν. – der Neuerungen ſucht od. macht, νεωτερίζων, ουσα, . – καινοτόμος, 2. – νεωτεροποιός

2. – Neigung zu Neuerungen bekommen, καινοῦσθαι τὴν διάνοιαν.

Neuerungsſucht, νεωτεροποιΐα, ἡ. – νεωτερισμός, ὁ. – καινόσπουδον, τό. – καινοπραγία, ἡ.

Neuerungsſüchtig, καινόσπουδος, 2. – νεωτεροποιός, 2.

Neugeboren, ἀρτιγενής, 2. – νεόγονος, 2. – ἀρτίτοκος, 2.

Neugier, **Neugierde**, περιεργεία od. περιεργία, ἡ. – πολυπραγμοσύνη, ἡ.

Neugierig, περίεργος, 2. – πολυπράγμων, 2. – neugierig ſein, πολυπραγμονεῖν. – περιεργάζεσθαι.

Neuheit, καινότης, ητος, ἡ – καινόν, τό. – καινοπρέπεια, ἡ. – νέον, τό. – Neuheit der Worte, καινοφωνία, ἡ.

Neujahr, τὸ νέον ἔτος. – ἀρχὴ τοῦ ἔτους, ἡ. – mit dem Neujahr, εὐθὺ τοῦ ἔτους. – ἀρξαμένου τοῦ ἔτους.

Neujahrsfeſt, εἰσιτήρια [verſt. ἱερά], τά.

Neujahrsgeſchenk, εὐχαρισμός, ὁ. – ἐπινομίς, ίδος, ἡ.

Neujahrstag, ἡ πρώτη τοῦ ἔτους ἡμέρα.

Neujahrwunſch, ἐπευχὴ προςφερομένη ἀρξαμένου τοῦ ἔτους. – Einem einen Neujahrwunſch bringen, εὐθὺς ἀρξαμένου τοῦ ἔτους ἐπεύχεσθαί τινι πάντα τὰ ἀγαθά.

Neuigkeit, νέον, τό – νεώτερον, τό. – πρᾶγμα νέον, τό. – τὸ νεωστὶ ξυμβάν. – was giebt es für Neuigkeiten? τί νεώτερον γέγονε od. ξυνέβη;

Neuigkeitskrämer, λογοποιῶν, οῦντος, ὁ. – ὁ πλάττων λόγους.

Neulich, νεωστί. – ἄρτι. – erſt neulich, χθές τε καὶ πρώην.

Neuling, ξένος, ὁ. – ἄπειρος, ὁ. – καινός, ὁ. – ἀμαθῶς ἔχων, ὁ. – ein Neuling in etwas ſein, ξένως ἔχειν τινός. – ἀπείρως od. ἀμαθῶς ἔχειν τινός. – der ſich wie ein Neuling benimmt, καινοπρεπής, 2.

Neumodiſch, πρόσφατος, 2. – καινῷ τρόπῳ od. κατὰ καινὸν τρόπον ἐξειργασμένος, 3.

Neumond, νεομηνία – νουμηνία, ἡ. – πρωτοφαὴς σελήνη, ἡ. – μεσοσέληνον, τό.

Neun, ἐννέα. – als Ziffer, θʹ. – neun Tage lang, ἐννῆμαρ. – neun Ellen lang, breit u. dergl., ἐννεάπηχυς, εως, Neutr. υ. – von neun Stockwerken, ἐννεάστεγος, 2.

Neunauge, ein Fiſch, βδέλλα, ης, ἡ.

Neundräthig, ἐννεάλινος, 2.

Neune, die, ἐννεάς, άδος, ἡ.

Neuneckig, ἐννεάγωνος, 2.

Neunerlei, ἐννέα. – ἐννεαπλάσιος, 3.

Neunfach, ἐννεαπλάσιος, 3.

Neunhundert, ἐννακόσιοι, 3. – der neunhundertſte, ἐννακοσιοστός, 3.

Neunjährig, ἐνναέτηρος, 2. – ἐνναετής, Neutr. ές, Femin. ἐνναέτις, ιδος. – ἔτη ἔχων (ουσα, ον) ἐννέα (neun Jahre alt). – ἐννέα ἐτῶν (neun Jahre alt od. dauernd). – δι' ἐννέα ἐτῶν (neun Jahre dauernd). – neunjähriger Zeitraum, ἐνναετηρίς, ίδος, ἡ.

Neunmal, ἐννεάκις, od. ἐννάκις.

Neunmonatlich, ἐννεάμηνος, 2. – μῆνας ἔχων (ουσα, ον) ἐννέα (neun Monate alt). – δι' ἐννέα μηνῶν (neun Monate dauernd).

Neunſilbig, ἐννεασύλλαβος, 2.

Neunſtimmig, ἐννεάφωνος, 2. – ἐννεάφθογγος, 2.

Neuntägig, ἐννεαημερῶν.

Neuntauſend, ἐννακισχίλιοι. – als Ziffer, ,θ. – der neuntauſendſte, ἐννακισχιλιοστός, 3.

Neunte, ἔννατος, 3. – zum neunten Male, τὸ ἔννατον. – am neunten Tage, ἐνναταῖος, 3.

Neuntehalb, ὀκτὼ καὶ ἥμισυ.

Neuntel, ἐννάτη μερίς, ἡ.

Neuntens, ἔννατον, od. τὸ ἔννατον.

Neun und zwanzig, εἴκοσι ἐννέα od. ἐννέα καὶ εἴκοσι od. τριάκοντα δέοντα ἑνός od. δέοντος ἑνός. – Auf dieſe Weiſe werden auch alle andern mit 9 zuſammengeſetzten Zehner gebildet.

Neunzehn, ἐννεακαίδεκα, od. εἴκοσι δέοντα ἑνός od. δέοντος ἑνός. – als Ziffer, ιθʹ. – am neunzehnten Tage, ἐννεακαιδεκαταῖος, 3.

Neunzehnte, ἐννεακαιδέκατος, 3. – δέκατος ἔννατος, 3.

Neunzig, ἐνενήκοντα. – neunzig Mal ἐνενηκοντάκις. – der neunzigſte, ἐνενηκοστός, 3.

Neunzigjährig, ἐνενηκονταετής, οῦς, Neutr. ές. – ἐνενηκοντούτης, ου, ὁ, ἐνενηκοντοῦτις, ιδος, ἡ.

Neutral, μέσος, 3. – πολέμου οὐ μετέχων, ουσα, ον. – μετ' οὐδετέρου τῶν πολεμούντων ὤν, οὖσα, ον. – neutral bleiben, διὰ μέσου εἶναι. – μέσον ἑαυτὸν φυλάττειν. – οὐχ ἅπτεσθαι τοῦ πολέμου. – μετ' οὐδετέρου τῶν πολεμούντων στῆναι. – οὐδὲ μεθ' ἑτέρων εἶναι.

Neutralität, ἡσυχία, ἡ. – Neutralität beobachten. ſ. neutral ſein.

Neuverlobt, νεόνυμφος, 2.

Neuvermählt, νεόγαμος, 2.

Nicht, οὐ – οὐκ = οὐχ, in unabhängigen verneinenden Sätzen – μή, in abhängigen verneinenden Sätzen. (Weitere Bemerkungen über den genauen u. ſchwierigen Unterſchied im Gebrauche beider Partikeln ſ. Gr. Gr. §. 135. u. Anleit. z. Ueberſ. 3. Kurſ. §. 22.). – und nicht, auch nicht, οὐδέ = μηδέ. – auch nicht im Geringſten, οὐδοτιοῦν = οὐδοπωςοῦν – οὐδοπωςτιοῦν. – μηδὲ μηδέν. – aber nicht, οὐδέ. – ἀλλ' οὐ. – aber auch nicht, οὐδὲ μήν. – freilich nicht, οὐ γὰρ οὖν. – gewiß nicht, οὔτοι. – οὐ μήν. – οὐμέντοι. – μὰ Δία. – daß gewiß nicht, ὥστε οὐ μή mit Konjunkt. – ja nicht, οὐ μή

mit Konjunkt., od. Futur. im Indikat. – ſage es ja nicht, οὐ μὴ εἴπῃς. – alſo nicht, folglich nicht, οὐ μὲν οὖν – οὔκουν. – οὐκ ἄρα. – ἄρα μή. – noch nicht, οὐδέπω – οὔπω. – doch nicht, οὐ μήν. – οὐ μήν γε. – doch wohl nicht, οὐ γάρ που. gar nicht, ἥκιστα. – οὐδέν – μηδέν. – ganz u. gar nicht, ἥκιστα πάντων. – οὔπως. – οὐκ ἔσθ' ὅπως. – οὐδαμῶς – μηδαμῶς. – nicht mehr, nicht weiter, οὐκέτι – μηκέτι. – nicht wahr? ἦ γάρ; – οὔκουν; – ἄλλο τι; – warum denn nicht? πῶς γὰρ οὔ; – nicht einmal, οὐδέ – μηδέ – nicht nur, ſondern auch, οὐ μόνον, ἀλλὰ καί, – καί, καί. – nicht nur nicht, ſondern, οὐχ ὅτι, ἀλλά. – οὐχ ὅπως, ἀλλά. – οὐχ οἷον – ἀλλά. – bei Gott nicht! οὐ μὰ τὸν Θεόν od. Δία! – daß nicht, damit nicht, μή – ἵνα μή. – ὅπως μή – ὡς μή. – damit nicht etwa, μὴ ἄρα. – μή που. – μή τι. – mit nichten, οὐδαμῶς – οὐδαμοῦ. – οὐδέπη. – zu nichte machen, ἀναιρεῖν. – ἀπολλύναι. – διαλύειν – καταλύειν. – διαφθείρειν. – ἀφανίζειν. – ἐξουδενίζειν. – ἀνατρέπειν.

Nichtachtung, ἀμέλεια, ἡ. – ὀλιγωρία, ἡ.

Nichte, ἀδελφιδῆ, ἡ.

Nichtexiſtenz, ἀνυπαρξία, ἡ. – τὸ οὐκ εἶναι – τὸ μὴ εἶναι.

Nichtgebrauch, ἀχρηστία, ἡ. – τὸ οὐ χρῆσθαι – τὸ μὴ χρῆσθαι.

Nichtig, μάταιος, 3. – κενός, 3. – οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν. – οὐδενὸς ἄξιος, 3. – φθαρτός, 3 u. ἐξίτηλος, 2 (vergänglich). – nichtige Dinge treiben od. begehren, κενοσπουδεῖν. – nichtig machen, ἀκυροῦν. – ἀθετεῖν.

Nichtigkeit, κενότης – ματαιότης, ητος, ἡ. – ματαιοσύνη, ἡ. – οὐδένεια, ἡ. – κενόν – φθαρτόν, τό.

Nichts, οὐδέν – μηδέν, ενός, τό. – um nichts weniger, nichts deſto weniger, οὐδὲν ἧττον – μηδὲν ἧττον. – ἀλλ' ὅμως. – um nichts, πρὸς οὐδέν. – ὑπὲρ τῶν οὐδενὸς ἀξίων. – nichts als, οὐδὲν εἰ μή od. ὅ τι μή. – οὐδὲν πλὴν ἀλλ' ἤ. – nichts weiter, οὐδὲν περαιτέρω. – οὐδὲν ἐς πλέον. – mit deinen Sorgen richteſt du nichts weiter aus, φροντίζων οὐδὲν ἐς πλέον ποιεῖς. – nichts zur Sache, οὐδὲν πρὸς ἔπος. – das iſt nichts geſagt, οὐδὲν od. μηδὲν λέγεις. – zu nichts werden, ἀφανίζεσθαι. – ἐκφθείρεσθαι. – ἀπόλλυσθαι. – für nichts achten, παρ' οὐδὲν τίθεσθαι. – οὐδενὸς ἄξιον νομίζειν. – ἐξουδενίζειν. – λόγον οὐδένα ποιεῖσθαί τινος. – ὡς οὐδὲν ἡγεῖσθαι. – für nichts angeſehen werden od. gelten, ἐν οὐδενὸς εἶναι μέρει. – nichts gelten od. bedeuten, οὐδὲν εἶναι – auf etwas nichts geben, ἀμελεῖν τινος. – ὀλιγωρεῖν τινος. – οὐκ ἐντρέπεσθαί τινος. – in ein Nichts verwandeln, οὐδενοῦν. – ἀφανίζειν. – ποιεῖν ἀφανίζεσθαι.

Nichtsbedeutend, οὐδενὸς ἄξιος, 3. – μάταιος, 3. – οὐδείς – μηδείς, δεμία, δέν.

Nichtſein, τὸ οὐκ εἶναι – τὸ μὴ εἶναι.

Nichtswürdig, οὐδενὸς ἄξιος, 3. – οὐδείς – μηδείς, δεμία, δέν. – οὐδαμινός, 3. – ἀνάξιος, 2. – κάκιστος, 3. – φαυλότατος, 3.

Nichtswürdigkeit, οὐδέν, ενός, τό. – ἀναξία, ἡ. – οὐδένεια, ἡ.

Nichtwiſſen, das, ἄγνοια, ἡ. – τὸ οὐκ εἰδέναι – τὸ μὴ εἰδέναι.

Nicken, νεύειν – νυστάζειν. – Jemandem Beifall nicken, ἐπινεύειν τινί.

Nicken, das, νεῦσις, ἡ – νεῦμα, τό.

Nie, οὔποτε u. οὐδέποτε u. μηδέποτε (von der Zukunft). – οὐπώποτε (von der Vergangenheit).

Nieder, κάτω. – auf u. nieder, ἄνω καὶ κάτω. – In Zuſammenſetzungen κατά u. ſeltener, ὑπό.

Niederbeugen, κατακάμπτειν. – κατακλίνειν. – bildlich ταπεινοῦν. – συστέλλειν. – καταβάλλειν – καταπιέζειν.

Niederbeugend, βαρύς, εῖα, ύ.

Niederbeugung, κατάκαμψις, ἡ. – συστολή, ἡ. – ταπείνωσις, ἡ.

Niederbrechen, καταρρηγνύναι – καθαιρεῖν. – κατασκάπτειν. – καταβάλλειν. – κατακλᾶν.

Niederbrechung, καταβολή, ἡ. – καθαίρεσις, ἡ.

Niederbrennen, 1) tranſitiv: κατακαίειν od. κατακάειν. – καταφλέγειν. – 2) intranſitiv: κατακαίεσθαι, u. καταφλέγεσθαι, pass. – von einem Lichte, καταφέρεσθαι.

Niederbrennen, das, κατάκαυσις, ἡ.

Niederbringen, καταβάλλειν. – καθαιρεῖν. – κατεργάζεσθαι. – ἀνατρέπειν.

Niederbücken, ſich, κατακύπτειν. – ὑποπτήσσειν.

Niederbücken, das, τὸ κατακύπτειν od. συγκύπτειν.

Niederdonnern, καταβάλλειν τῷ κεραυνῷ. – καταβροντᾶν.

Niederdrücken, καταπιέζειν τι. – κρατεῖν τινος u. τι. – bildlich: ταπεινοῦν – συστέλλειν. – κακοῦν τινα. – λυπεῖν τινα. – ἀνιᾶν τινα.

Niedere, ὁ ἡ τὸ κάτω. – ταπεινός, 3.

Niederfahren, 1) intranſitiv: καταφέρεσθαι. – καταβαίνειν. – κατέρχεσθαι. – 2) tranſitiv: ἐλαύνοντα ἀνατρέπειν od. καταβάλλειν.

Niederfahrt, κατάβασις, ἡ. – ἡ κάτω ὁδός.

Niederfallen, καταπίπτειν, συμπίπτειν, προπίπτειν. – καταφέρεσθαι. – vor Jemandem auf die Kniee niederfallen, προσκυνεῖν τινα. – προσπίπτειν πρὸς τὰ γόνατά τινος.

Niederfallen, das, καταφορά, ἡ. – κατάπτωσις, ἡ. – das Niederf. auf die Kniee, προσκύνησις, ἡ.

Niederfliegen, καταπέτεσθαι, καθιπτᾶσθαι.

Niedergang, δύσις – κατάδυσις, ἡ. – vom Aufgang der Sonne bis zum Niedergang, ἀφ' ἡλίου ἀνατέλλοντος μέχρι δυομένου.

Niedergehen, καταφέρεσθαι. – von der Sonne, δύειν od. δύεσθαι, καταδύεσθαι.

Niedergeſchlagen, ἄθυμος, 2. – κατηφής, 2. – ταπεινός, 3. – ταπεινόφρων, 2. – καταπλαγείς, εῖσα, έν. – niedergeſchlagen ſein, ἀθυμεῖν, καταθυμεῖν. – καταστυγνάζειν. – ταπεινοφρονεῖν. – ἀποβεβληκέναι θυμόν. – καταπλαγῆναι. – ἀθύμως ἔχειν od. διακεῖσθαι.

Niedergeſchlagenheit, κατήφεια, ἡ. – ἀθυμία, ἡ. – ταπεινότης, ητος, ἡ – ταπεινοφροσύνη, ἡ.

Niederhalten, καθιέναι (abwärts halten). – κατέχειν (am Boden feſt halten).

Niederhangen, κατακρεμάννυσθαι, ἐκκρεμάννυσθαι, von etwas, ἀπό τινος, ἔκ τινος. – ἐξαρτᾶσθαι, an etwas, τινός od. ἀπό τινος od. ἔκ τινος (von Dingen, die an einem Gegenſtande befeſtigt ſind). – ἀνειμένον od καθειμένον εἶναι (abwärts gerichtet ſein, von ſelbſtändigen, biegſamen Dingen). – niederhängen laſſen, καθιέναι – καταστέλλειν

Niederhauen, κατακόπτειν, συγκόπτειν. – καταβάλλειν. – Bäume niederhauen, κόπτειν, τέμνειν, ἀποτέμνειν δένδρα. – Feinde niederhauen, σφάττειν od. κατασφάττειν od. ἀποσφάττειν πολεμίους.

Niederhauen, das, κατακοπή, ἡ. – σφαγή, ἡ.

Niederkauern, ὑποπτήσσειν – κατακύπτειν. – ὀκλάζειν. – σκίμπτειν.

Niederknieen, προπίπτειν εἰς τὰ γόνατα. – vor Jemandem niederkn., προσκυνεῖν τινα. – προσπίπτειν πρὸς τὰ γόνατά τινος.

Niederknieen, das, vor Einem, προσκύνησις, ἡ.

Niederkommen, τίκτειν. – τεκνογονεῖν. – λοχεύεσθαι. – mit einem Kinde niederk., τίκτειν παῖδα.

Niederkunft, τόκος, ὁ. – λοχεία, ἡ. – τεκνογονία, ἡ. – der Niederkunft nahe ſein, ἐπίτοκον γίγνεσθαι.

Niederlage, 1) clades: ἧττα, ης, ἡ – ἥττημα, τό. – σφαγή, ἡ. – διαφθορά, ἡ. – eine Niederlage anrichten unter den Feinden, σφαγὴν ποιεῖν τῶν πολεμίων. – διαφθείρειν τοὺς πολεμίους. – eine Niederlage erleiden von dem Feinde, μάχῃ ἡττᾶσθαι ὑπὸ τῶν πολεμίων. – ἥττω εἶναι τῶν πολεμίων. – 2) ſ. v. a. der Ort zur Aufbewahrung: παράθεσις, ἡ. – ἀποθήκη, ἡ. – ἀπόστασις, ἡ.

Niederlaſſen, καθιέναι – ὑφιέναι. – 2) ſich niederlaſſen: καθέζεσθαι. – ſich häuslich an einem Orte niederlaſſen, ἐνοικεῖν χωρίῳ τινί. – κατοικεῖν εἴς τι χωρίον – κατοικεῖν χώραν τινά.

Niederlaſſung, κατοικία, ἡ.

Niederlegen, κατατιθέναι – ἀποτιθέναι. – ein Amt niederlegen, καταλύεσθαι τῆς ἀρχῆς. – ἀποκηρύττειν oder ἀπειπεῖν od. κατατίθεσθαι τὴν ἀρχήν. – Geld bei Einem niederlegen, παρακατατίθεσθαι ἀργύριόν τινι. – ſich niederlegen, κατακλίνεσθαι – κατακεῖσθαι. – zu Bette, κοιμᾶσθαι – κατακοιμᾶσθαι (um zu ſchlafen). – καταπίπτειν (als krank). – niedergelegt ſein, κατακεῖσθαι – ἀποκεῖσθαι.

Niederlegung, κατάθεσις u. ἀπόθεσις, ἡ (das Hinlegen). – παρακατάθεσις, ἡ, u. καταβολή, ἡ (das Niederlegen einer Summe bei Einem). – ἀποκήρυξις, ἡ u. κατάλυσις, ἡ (Niederlegung eines Amtes).

Niederlegen, κατακεῖσθαι.

Niedermachen, κατεργάζεσθαι. – καταβάλλειν – κατακόπτειν. – ἀναιρεῖν. – σφάττειν. – κατασφάττειν.

Niedermetzeln, κατασφάττειν – ἀποσφάττειν. – φονεύειν. – κατακτείνειν.

Niedermetzeln, das, σφαγή, ἡ. – κατακοπή, ἡ. – διαφθορά, ἡ.

Niederreiſſen, 1) ſ. v. a. einreiſſen: καθαιρεῖν – κατασκάπτειν. – κατερείπειν. – ἀνασκευάζειν. – 2) ſ. v. a. zu Boden ſtrecken: καταβάλλειν. – ἀνατρέπειν.

Niederreiſſung, καθαίρεσις, ἡ. – κατασκαφή, ἡ. – ἔρειψις, ἡ. – ἀνασκευή, ἡ. – nach Niederreiſſung der Mauer, καθῃρημένου τοῦ τείχους.

Niederreiten, ἐλαύνοντα τῷ ἵππῳ καταπατεῖν. – ἀνατρέπειν τῷ ἵππῳ od. ἐλαύνοντα τῷ ἵππῳ.

Niederrennen, καταβάλλειν. – ἀνατρέπειν δρόμῳ ἐπιφερόμενον. – niedergerennt werden, καταπίπτειν.

Niederſäbeln, κατασφάττειν τῷ ξίφει.

Niederſchieſſen, 1) tranſitiv: καταβάλλειν. – κατατοξεύειν. – κατακοντίζειν. – 2) intranſitiv: καταφέρεσθαι – κάτω φέρεσθαι. – καταχεῖσθαι, paſs.

Niederſchlagen, I. tranſitiv: 1) eigentlich: κατακόπτειν – καταβάλλειν. – 2) ſ. v. a. ſchnell herabbewegen: καθιέναι. – die Augen vor Einem niederſchlagen, δυσωπεῖσθαί τινα. – 3) ſ. v. a. mindern, ſtillen: συστέλλειν. – κατέχειν. – πραΰνειν. – καταπραΰνειν. – 4) ſ. v. a. ungültig, zu nichte machen: καταλύειν – διαλύειν. – einen Beweis niederſchl., ἀνασκευάζειν od. ἀνασκευάζεσθαι τὴν ἀπόδειξιν. – einen Prozeß niederſchl., διαλύειν τὴν δίκην. – Jemandes Hoffnungen niederſchl., ἐξελεῖν τινος τὴν ἐλπίδα. – 5) ſ. v. a. traurig, muthlos machen: λυπεῖν τινα. – ἀθυμίαν παρέχειν od. ἐμποιεῖν τινι. – ταπεινοῦν τινα. – καταπλήττειν τινά. – ſein Geiſt wurde nicht niederge-

ſchlagen, οὐκ ἔπεσε τῷ φρονήματι. – niederſchlagend, ταπεινωτικός, 3. - καταπληκτικός, 3. – II. intranſitiv: καταφέρεσθαι. – καταπίπτειν. – καταῤῥεῖν.

Niederſchlucken, κατεσθίειν. – καταπίνειν.

Niederſchreiben, ἀναγράφειν - καταγράφειν.

Niederſenken, καθιέναι – ὑφιέναι. – ſich niederſenken, συγκαθῆσθαι.

Niederſenkung, κάθεσις, ἡ.

Niederſetzen, κατατιθέναι – ἀποτιθέναι. - ſich niederſetzen, καθέζεσθαι – καθῆσθαι. – Jemanden niederſetzen laſſen, καθίζειν od. καθέζειν τινά. – κελεύειν τινὰ καθέζεσθαι. – ein Gericht niederſetzen, καθιστάναι δικαστάς. – eine Kommiſſion niederſetzen, τάττειν λεκτούς.

Niederſinken, καταπίπτειν – συμπίπτειν. – καταῤῥεῖν. – niederſinken laſſen καθιέναι. – im Waſſer niederſinken, καταδῦναι.

Niederſinken, das, φορά – καταφορά, ἡ. – beim Niederſinken, συμπεσών – καταπεσών, οῦσα, όν.

Niederſtechen, διαπείρειν. – σφάττειν. – κατακτείνειν od. διαλαμβάνειν τῷ ξίφει.

Niederſteigen, καταβαίνειν, von etwas, τινός od. κατά τινος od. ἀπό τινος.

Niederſteigen, das, κατάβασις, εως, ἡ. - καταβαθμός, ὁ.

Niederſtoſſen, 1) ſ. v. a. umſtoſſen, ἀνατρέπειν. – καταβάλλειν. – 2) ſ. v. a. niederſtechen: διαπείρειν. – κατασφάττειν. – κατεργάζεσθαι.

Niederſtürzen, 1) intranſitiv: καταπίπτειν, συμπίπτειν. – καταφέρεσθαι. – καταῤῥεῖν. – 2) intranſitiv: καθαιρεῖν – κατερείπειν. – καταβάλλειν.

Niederſturz, ἔρειψις, ἡ. – καταφορά, ἡ.

Niedertauchen, καταδύεσθαι u. καταδῦναι.

Niederträchtig, ἀνελεύθερος, 2. - κακοήθης, 2. (über den Akzent ſ. Gr. Gr. §. 42. Anm. 3.). - κάκιστος, 3. – πονηρός, 3. – κακοῦργος, 2. – κακοπινής, 2. – ταπεινός, 3. – ταπεινόφρων, 2. – φαῦλος, 3.

Niederträchtigkeit, 1) als Eigenſchaft: ἀνελευθερία, ἡ. – κακία, ἡ – κακότης, ητος, ἡ. – φαυλότης – ταπεινότης, ητος, ἡ. - 2) als Handlung: ἔργον oder πρᾶγμα κάκιστον od. πονηρόν, τό. – κακούργημα, τό.

Niedertreten, καταπατεῖν.

Niedertreten, das, καταπάτησις, ἡ.

Niederwärts, κάτω.

Niederwerfen, καταβάλλειν. – καθαιρεῖν. – ſich niederwerfen, καταπίπτειν.

Niederwerfen, das, καθαίρεσις, ἡ. – καταβολή, ἡ.

Niederziehen, καθέλκειν, καθελκύειν. – κατασύρειν.

Niedlich, κομψός, 3. – καλός, 3. - λεπτός, 3. – γλαφυρός, 3. – ἐπίχαρις, Neutr. ι, Genit. ιτος. – χαρίεις, εσσα, εν.

Niedlichkeit, κομψότης, ητος, ἡ. – γλαφυρία, ἡ. – κάλλος, ους, τό. – χάρις, ιτος, ἡ

Niedrig, ταπεινός, 3 (nicht weit vom Boden abſtehend, dann auch metaphor.) – ἀνελεύθερος, 2. (von unedler Geſinnung). von der Lage: ὁ ἡ τὸ κάτω. – vom Tone: βαρύς, εῖα, ύ. – vom Preiſe: εὐτελής, 2. - εὔωνος, 2. – βραχύς, εῖα, ύ. – niedrig geſinnt, ταπεινόφρων, 2. – ein Menſch vom niedrigen Stande, ἀνὴρ ἐκ δήμου – ἀνὴρ δημότης.

Niedrigkeit, ταπεινότης, ητος, ἡ. – Niedrigkeit des Preiſes, εὐωνία, ἡ. - εὐτέλεια, ἡ.

Niemals, οὐδέποτε u. οὔποτε od. μηδέποτε u. μήποτε (von der Zukunft). – οὐπώποτε u. μηδεπώποτε (von der Vergangenheit).

Niemand, οὐδείς - μηδείς, δενός, ὁ. - οὔτις – μήτις, τινος, ὁ. – ich habe niemanden geſehen, οὐχ ἑώρακα οὐδένα.

Niere, νεφρός, ὁ. – wie Nieren, νεφροειδής, 2 - νεφρώδης, 2.

Nierenbeſchwerung, νεφρῖτις, ιδος, ἡ.

Nierenfett, τὸ στέαρ τὸ περὶ τῶν νεφρῶν.

Nierenförmig, νεφροειδής, 2. - νεφρώδης, 2.

Nierenkrankheit, νεφρῖτις, ιδος, ἡ.

Nieſen, πταίρειν – πτάρνεσθαι – πταρνύναι u. πτάρνυσθαι. – zu etwas, auf etwas nieſen, ἐπιπτάρνυσθαί τινι – ἐπιπταίρειν τινί. – oft oder ſtark nieſend, πταρμικός, 3.

Nieſen, das, πταρμός, ὁ. – Nieſen erregend, πταρμικός, 3.

Nieſkraut, πταρμική, ἡ.

Nieſwurz, ἐλλέβορος u. ἑλλέβορος, ὁ. – Nieſwurz nöthig haben (d. i. unklug ſein), ἐλλεβοριᾶν. – Jemanden mit Nieſwurz heilen, ἐλλεβορίζειν τινά.

Nießbrauch, κάρπωσις, ἡ – καρπεία, ἡ – ἐπικαρπία, ἡ. – den Nießbrauch von etwas haben, καρποῦσθαί τι. – καρπεύεσθαί τι. – ἀπολαύειν τινός.

Niete, κέντρον, τό – Pausan.

Nieten, καθηλοῦν. – ἥλοις συμπηγνύναι.

Nietnagel, ſ. Neidnagel.

Nilpferd, ἱπποπόταμος, ὁ.

Nimmer, οὔποτε – οὐδέποτε (von der Zukunft). – οὐπώποτε (von der Vergangenheit).

Nimmermehr, οὐκ ἔσθ' ὅτε, od. οὐκ ἔστιν ὅτε. – οὐδέποτε (zu keiner Zeit). – οὐδαμῶς, - οὐκ ἔσθ' ὅπως (auf keine Weiſe).

Nimmerſatt, ἄπληστος, 2. – ἀκόρεστος, 2.

Nippen, γεύεσϑαι, von etwas, τινός.

Nirgends, οὐδαμοῦ – οὐδαμῇ – οὐδαμόϑι.–οὐκ ἔστιν ὅπου, od. οὐκ ἔσϑ' ὅπου – nirgends in der Welt, οὐδαμοῦ γῆς. – nirgends hin, οὐδαμόσε. – nirgends her, οὐδαμόϑεν.

Niſche, ϑύρωμα, τό. – κοῖλον, τό.

Niſſe, κόνιδες, ων, αἱ.

Niſten, νεοττεύειν. – νεοττείαν ποιεῖσϑαι.

Niſten, das, νεοττεία, ἡ – νεόττευσις, ἡ.

Nivelliren, ſ. **Abwägen**.

Noch, 1) von der Zeit: ἔτι. – noch immer, noch jetzt, noch heute, ἔτι καὶ νῦν. – μέχοι τοῦδε. – μέχρι τοῦδε ἀεί. – noch nicht, οὔπω – οὐδέπω – μήπω – μηδέπω. – noch keiner, οὐδείς πω. – noch nichts, οὐδέν πώποτε. – 2) zur Steigerung: ἔτι. – πρὸς τούτοις. – πρὸς δέ. – noch mehr, ἔτι δέ – und noch dazu, καὶ ταῦτα. – noch ein Mal, αὖϑις – αὖ. – πάλιν. – noch ein Mal ſo viel, δὶς τοσαῦτα. – noch ein Mal ſo groß, διπλάσιος τὸ μέγεϑος. – noch zuletzt ſagte er, τελευτῶν δὲ ἤδη εἶπεν. – 3) weder – noch, οὐδέ – οὐδέ. – μηδέ – μηδέ. – οὔτε – οὔτε. – μήτε – μήτε (die mit δε zuſammengeſetzten Partikeln ſind zu gebrauchen, wo im poſitiven Satze μέν u. δέ, die mit τε gebildeten, wo im poſitiven Satze καί, oder τε als Bindepartikeln ſtehen müßten. (Vergl. Gr. Gr. §. 135).

Nochmalig, ὁ ἡ τὸ πάλιν. – δεύτερον od. αὖϑις γενόμενος, ένη, ενον. – ἀναληφϑείς, εῖσα, έν.

Nochmals, πάλιν. – αὖϑις – αὖ.

Nördlich, πρὸς ἄρκτον od. πρὸς βορέαν ἄνεμον τετραμμένος, η, ον. – ἀρκτικός, 3. – βόρειος, 2.

Nöſel, κοτύλη, ἡ. – ein Nöſel haltend, faſſend, κοτυλιαῖος, 3.

Nöthig, ἀναγκαῖος, 3 (nothwendig, durch ein Bedürfniß erfordert). – προσήκων, ουσα, ον (zweckgemäß, der Sache angemeſſen). – ἐπιτήδειος, 2, und δίκαιος 3, u. χρηστός, 3 (von der rechten Beſchaffenheit). – ἱκανός, 3 (ausreichend, hinlänglich). – die nöthigen Bedürfniſſe, ἀναγκαῖα, ων, τά. – die nöthige Vorſicht, εὐλάβεια ἡ προσήκουσα. – der nöthige Eifer, δίκαια ἡ σπουδή. – die nöthige Anzahl, ἱκανὸν od. ἐπιτήδειον τὸ πλῆϑος. – es iſt nöthig, δεῖ. – ἀναγκαῖόν ἐστι. – ἀνάγκη ἐστί. – χρή. – es iſt durchaus nöthig, παντελῶς χρή. – πᾶσά ἐστιν ἀνάγκη. – nöthig haben, δεῖ μοί τινος. – δεῖσϑαί τινος. – ἐνδεᾶ εἶναί τινος. – ἐνδεῶς ἔχειν τινός. – es thut nicht nöthig, οὐδὲν δεῖ. – etwas für nöthig befinden, ἀναγκαῖον νομίζειν τι. – ἡγεῖσϑαι δεῖν τινος od. ποιεῖν τι.

Nöthigen, 1) ſ. v. a. zwingen: ἀναγκάζειν (in die Nothwendigkeit verſetzen). – προσάγειν (ein Beweggrund ſein). – ich bin genöthigt, ſehe mich genöthigt, ἀναγκάζομαι. – ἀνάγκη ἐστί μοι. – ich bin durchaus genöthigt: πᾶσα ἀνάγκη ἐστί μοι. – mit Gewalt nöthigen, βιάζεσϑαι. – βίᾳ προσάγειν. 2) ſ. v. a. dringend ermuntern: κελεύειν. – παρορμᾷν.

Nöthigkeit, χρεία, ἡ.

Nöthigung, ἀνάγκη, ἡ. – προσαγωγή, ἡ.

Nominativ, ἡ εὐϑεῖα (πτῶσις). – ἡ ὀνομαστικὴ πτῶσις.

Nonne, ἀσκήτρια, ἡ. – ἡσυχάστρια, ἡ.

Nord, ſ. **Nordwind**.

Norden, τὰ πρὸς ἄρκτον. – τὰ βόρεια, ων.

Nordiſch, ἀρκτικός, 3. – ὁ ἡ τὸ ἐν τοῖς πρὸς ἄρκτον.

Nordländer, der, ὁ ἐν τοῖς πρὸς ἄρκτον οἰκῶν. – ὁ ἐκ τῶν πρὸς ἄρκτον.

Nordland, τὸ πρὸς ἄρκτον.

Nordluft, ἄνεμος ὁ ἀπ' ἄρκτου φερόμενος.

Nordöſtlich, πρὸς ἄρκτον τε καὶ τὴν ἡλίου ἀνατολήν.

Nordpol, ἀρκτικὸς πόλος, ὁ. – ἄρκτος, ὁ.

Nordſeite, τὰ πρὸς ἄρκτον τείνοντα. – auf der Nordſeite, πρὸς ἄρκτον.

Nordſtern, ἄρκτος, ὁ od. ἡ.

Nordwärts, πρὸς ἄρκτον.

Nordweſtlich, πρὸς ἄρκτον τε καὶ ἡλίου δυσμάς.

Nordwind, βορέας, ου, od. βοῤῥᾶς, ᾶ, ὁ.

Norm, ſ. **Richtſchnur**.

Notarius, γραμματεύς, έως, ὁ. – νομικός, ὁ.

Note, 1) ſ. v. a. Bemerkung, kleine Schrift: ὑπόμνημα, τό. – 2) muſikaliſche Note: σημεῖον, τό.

Noth, 1) ſ. v. a. Zwang, Nothwendigkeit: ἀνάγκη, ἡ. – aus Noth etwas thun, ἀνάγκῃ πεισϑέντα ποιεῖν τι. – wenn es die Noth erfordert, εἴπερ δεῖ. – εἰ ἀνάγκη [ἐστί]. – ohne Noth, ἐκ περιουσίας. – ἐϑελοντί. – ἑκουσίως. – häufig auch durch die Adjektiv-Formen: ἑκών, οῦσα, όν – ἐϑέλων, ουσα, ον. – 2) ſ. v. a. bedrängte, elende Lage: ἀπορία, ἡ. – ταλαιπωρία, ἡ. – στενοχωρία, ἡ. – ἀϑλιότης, ητος, ἡ. – Noth leiden, ἀπορεῖν. – ταλαιπωρεῖσϑαι. – ἔχειν ἀνάγκην. – in der äuſſerſten Noth ſein, ἐσχάτως διακεῖσϑαι. – Einem Noth verurſachen, ταλαιπωρεῖν τινα. – πράγματα παρέχειν τινι. – Noth hat kein Gebot, ἀγὼν οὐ δέχεται σκήψεις (ſprichwörtlich). – in Noth ſein, πονεῖν. – πόνον ἔχειν. – es iſt Noth vorhanden, ἐς ἀνάγκην ἀφῖκται. – es iſt eine Noth, δεινόν ἐστι. – 3) ſ. v. a. Mühe, Anſtrengung: πόνος, ὁ. – πράγματα, ων, τά. – Noth haben, πράγματα ἔχειν, mit etwas, ποιοῦντά τι. – πονεῖν ἀμφί τι. – zur Noth, μετρίως. – μέσως. – μόλις. – mit genauer Noth, μόγις – μάλα μόλις od. μόγις. – ἀγαπητῶς. – σχολῇ.

Notharbeit, ἔργον ἀναγκαῖον, τό.

Nothdringen, ἀναγκάζειν.

Nothdürftig, 1) ſ. v. a. kaum hinreichend: ἐνδεής, 2. - μέτριος, 3. - 2) ſ. v. a. dürftig: ἐνδεής, 2. - ἄπορος, 2.

Nothdurft, ἀναγκαῖα, ων, τά. - χρεία, ἡ. - χρέος, ους, τό. - weggehen, um die Nothdurft zu verrichten, ὑποχωρεῖν πρὸς od. ἐπὶ τὰ ἀναγκαῖα. - zur höchſten Nothdurft, μάλα μόλις. - χαλεπῶς καὶ μόλις.

Nothfall, ἀνάγκη, ἡ. - im Nothfall, ἤν τι δέῃ - εἴ τι δέοι.

Nothgedrungen, ἀνάγκῃ, - ἀναγκαίως. - ich bin nothgedrungen, ἀνάγκη ἐστί μοι. - ἀναγκάζομαι.

Nothhelfer, 1) Helfer in der Noth, βοηϑός, ὁ. - ἐπίκουρος, ὁ. - 2) Einer, deſſen Hülfe man ſich in der Noth bedient: ἀνάγκῃ προσειλημμένος τις.

Nothhülfe, 1) als Handlung: βοήϑεια, ἡ. - ἐπικουρία, ἡ. - 2) als Sache: παραπλήρωμα, τό.

Nothleidend, ἐνδεής, 2. - ἄπορος, 2 - ἄϑλιος, 3.

Nothlüge, ἀναγκαῖον ψεῦδος, τό. - πρόφασις, ἡ. - παρακάλυμμα, τό. - Nothlügen machen, προφασίζεσϑαι. - eine Nothlüge iſt erlaubt, ἔνϑα τι δεῖ ψεῦδος λέγεσϑαι, λεγέσϑω. Herodt. 3. 72.

Nothpfennig, ἐπικούρημα ἀπορίας, τό. - χρήματα οἷς ἄν τις χρῆται ἐπὶ τῇ σωτηρίᾳ. - κτῆμα ἐκλυτήριον τῶν πόνων od. κινδύνων.

Nothreif, πρόωρος u. προώριος, 2.

Nothſache, ἀναγκαῖον od. ἐπεῖγον (οντος) πρᾶγμα, τό. - ἀνάγκη, ἡ.

Nothſtall, ἀνάγκαι, ῶν, αἱ.

Nothſtand, ἀπορίαι, ῶν, αἱ. - ταλαιπωρία, ἡ. - ἀϑλιότης, ητος, ἡ - ἀϑλιοσύνη, ἡ.

Nothwehr, ἄμυνα, ης, ἡ. - ἀλέξημα τό.

Nothwendig, ἀναγκαῖος, 3. - es iſt nothwendig, ἀνάγκη ἐστίν. - δεῖ. - χρή. - es iſt durchaus nothwendig, πᾶσά ἐστιν ἀνάγκη. - nothwendiger Weiſe, ἀναγκαίως. - ἐξ ἀνάγκης. - ἀνάγκῃ.

Nothwendigkeit, ἀνάγκη, ἡ - ἀναγκαῖον τό. - χρέος, ους, τό. - Jemanden in die Nothwendigkeit verſetzen, ἀναγκάζειν τινά. - ἀνάγκας προσφέρειν τινί. - ich bin in die Nothwendigkeit verſetzt, ἀνάγκη ἐστί μοι. - εἰς ἀνάγκην ἀφικόμην od. ἦλϑον.

Nothwerk, ἀναγκαῖον ἔργον, τό.

Nothzüchtigen, βιάζεσϑαι.

Nothzucht, βιασμός, ὁ.

Notoriſch, ἐμφανής, 2. - φανερός, 3. - σαφής, 2. - κατάδηλος, 2.

November, ἑνδέκατος μήν, ὁ.

Nudel, ψωμίον od. ψώμιόν, τό.

Nüanciren, (in der Malerei durch Schatten und Licht Abſtufungen machen) ἀποχραίνειν.

Nüancirung, ἀπόχρωσις, ἡ.

Nüchtern, 1) ſ. v. a. der noch nichts zu ſich genommen hat: ἄσιτος, 2. - ἄπαστος, 2. - ἀνάριστος, 2. - ἄγευστος, 2. - ξηρός, 3. - Adv. ἀπαστί. - ἀγευστί. - ἀδορπά. - 2) im Gegenſatz von betrunken: νηφάλιος u. νηφάλεος, 2. - νήφων, ουσα, ον. - wieder nüchtern werden, ἀποκραιπαλᾶν u. ἀποκραιπαλίζεσϑαι. - ἐκνήφειν. - 3) ſ. v. a. beſonnen, mäſſig: σώφρων, 2. - νηφάλεος u. νηφάλιος, 2. - ἐγκρατής, 2. - nüchtern leben, μετρίᾳ τῇ διαίτῃ χρῆσϑαι. - νήφειν. - 4) ſ. v. a. abgeſchmackt: ψυχρός, 3.

Nüchternheit, 1) ἀσιτία, ἡ. - 2) νηφαλεότης, ητος, ἡ. - νηφαλισμός, ὁ. - Wiedererlangung der Nüchternheit, ἔκνηψις, ἡ. - 3) σωφροσύνη, ἡ. - ἐγκράτεια, ἡ. - 4) ψυχρότης, ητος, ἡ. - ψυχρόν, τό [Ueber den Unterſchied der Bedeutungen ſ. die Erläuterungen bei Nüchtern].

Nützen, Nutzen, I. intranſitiv: 1) ſ. v. a. brauchbar ſein: ὄφελός ἐστί τινος. - χρεία ἐστί τινος. - χρήσιμόν ἐστί τι. - προὔργου ἐστί τι. - es nützet etwas nichts, οὐδὲν ὄφελός ἐστί τινος. - es nützet etwas zu nichts, χρήσιμόν ἐστί τι πρὸς οὐδέν. - μάταιόν ἐστί τι. - 2) ſ. v. a. Nutzen bringen: ὠφελεῖν τινα. - λυσιτελεῖν τινι. - συμφέρειν τινί. - συμβάλλειν πρός oder εἴς τι. - II. tranſitiv: χρῆσϑαί τινι. - ich kann etwas gut nutzen, πολλοῦ ἄξιόν ἐστί μοί τι.

Nützlich, χρήσιμος, 2. - χρηστός, 3. (brauchbar, zweckdienlich). - ὠφέλιμος, 2. - συμφέρων, ουσα, ον - σύμφορος, 2. (förderlich, behülflich). - λυσιτελής, 2 (Gewinn bringend). - καλός, 3 (vortheilhaft). - Jemandem nützlich ſein, ὠφελεῖν τινα. - συμφέρειν τινί. - λυσιτελεῖν τινι. - ἐν καιρῷ εἶναί τινι. - etwas nützlich anwenden, καλῶς χρῆσϑαί τινι. - εὖ τίϑεσϑαί τι. - ἐς καλὸν χρῆσϑαί τινι.

Nützlichkeit, χρηστότης, ητος, ἡ. - συμφέρον, οντος, τό - ὠφέλιμον, τό.

Null, οὐδέν, δενός, τό. - οὔτ' ἀριϑμός οὐδεὶς, οὔτε λόγος. - eine Null ſein, ἐν οὐδενὸς μέρει εἶναι. - οὐδὲν δύνασϑαι. - null und nichtig, ἄκυρος, 2. - etwas für null und nichtig erklären, ἀκυροῦν τι.

Numer, ἀριϑμός, ὁ. - λάχος, ους, τό.

Numeriren, 1) ſ. v. a. Zahlen ausſprechen: καταλέγειν ἀριϑμόν. - 2) ſ. v. a. mit Zahlen bezeichnen: διαλαμβάνειν ἀριϑμοῖς.

Nun, 1) ſ. v. a. jetzt: νῦν - νῦν δή. - ἤδη. - von nun an, ἀπὸ τοῦ νῦν. - τὸ ἀπὸ τοῦδε. - nun und nimmermehr, οὐδέποτε οὐ. - nun endlich, ἤδη ποτέ. - 2) als Folgerungspartikel: οὖν. - nun ſo, εἶτα. - οὕτω δή. - nun aber, τοίνυν. - ἀλλὰ μήν. - ἀλλὰ γάρ. - 3) zur Angabe der Urſache: ἐπειδή - ἐπειδὴ δὲ καί. 4) als bloſſe Uebergangspartikel: ἀλλά. - δέ. - νύν (enklitiſch). - 5) um zu bejahen und zuzugeben: ἀλλά. - μήν. - nun aber, καὶ μήν. - 6) zu Anfang einer

Frage: τί δέ; – 7) bei Aufmunterungen: ἀλλά. – nun dann! ἀλλ' ἄγε δή!

Nunmehr, νῦν – τὸ νῦν – τανῦν. – ἤδη.

Nunmehrig, ὁ ἡ τὸ νῦν. – παρών, οῦσα, όν. – καθεστώς, ῶσα, ώς.

Nur, 1) zur Angabe der Beſchränkung: μόνον. – Das Adverbium μόνον gebrauchen die Griechen nur dann, wenn die Beſchränkung auf die Handlung oder den Zuſtand gehet, wenn hingegen nur zur Sonderung des Subjekts oder Objekts beigefügt wird, ſo ſtehet im Griech. ſtets das Adjekt. μόνος, η, ον, z. B. ich habe nur gehört, nicht geſehen, ἤκουσα μόνον, ἀλλ' οὐχ ἑώρακα – nur ich habe es gehört, ἐγὼ μόνος ἤκουσα. – nur ſein Geſicht habe ich geſehen, μόνην τὴν ὄψιν αὐτοῦ ἑώρακα. – nur der Vater thut dieß, μόνος ὁ πατὴρ τοῦτο ποιεῖ. – Wird die Beſchränkung nicht durch ein einzelnes Wort ausgedrückt, ſondern durch einen Satz, ſo iſt nur zu überſetzen durch: πλήν. – ἀλλά. – πλὴν ἀλλά. – ich habe es wohl gehört, nur verſtehe ich es nicht, ἤκουσα μέντοι, πλὴν ἀλλ' οὐ γιγνώσκω. – nur nicht, ὅσον οὐ. – οὐ μέντοι. – auſſer nur, πλὴν ἀλλ' ἤ. – nur eben, nur erſt, ἄρτι – ἀρτίως. – ἔναγχος. – wer auch nur, ὁστισοῦν. – ὅστις ἄν. – wer nur? τίς ποτε; – 2) bedingend: πλήν. – ἀλλά. – πλὴν ἀλλά. – ich will reden; nur höre, λέξω δή, ἀλλὰ σύγε ἄκουσον. – 3) bei Bewilligung und Zulaſſung: δή. – δῆτα. – τοίνυν. – gehe nur! ἄπελθε δή! – er mag es nur verſuchen, πειράσθω δή.

Nuß, κάρυον, τό. – von der Nuß, zur Nuß gehörig, καρυηρός, 3. – nach Art einer Nuß, wie eine Nuß, καρυηδόν. – es iſt eine harte Nuß, ἔργον ἐστὶ χαλεπόν. – mit Nüſſen ſpielen, καρυατίζειν.

Nußähnlich, καρυώδης, 2.

Nußbaum, καρύα, ἡ.

Nußbaumen, καρύϊνος, 3.

Nußhäher, μουκηρόβατος, ὁ.

Nußkern, κάρυον, τό. – καρύου πυρήν, ὁ.

Nußknacker, καρυοκατάκτης, ου, ὁ.

Nußöl, καρύϊνον ἔλαιον, τό.

Nußſchaale, καρύου κελύφανον, τό.

Nußſtrauch, καρύα, ἡ.

Nutzanwendung, χρῆσις, ἡ. – χρεία, ἡ. – παραίνεσις, ἡ.

Nutzbar, χρήσιμος, 2. u. 3. – χρηστός, 3. – κάρπιμος, 3. – ὠφέλιμος, 2. – λυσιτελής, 2.

Nutzbarkeit, χρησιμότης, ητος, ἡ – χρήσιμον, τό – χρηστότης, ητος, ἡ. – λυσιτέλεια, ἡ. – ὄφελος, ους, τό.

Nutzen ſ. **Nützen**.

Nutzen, der, ὠφέλεια, ἡ. – ὄφελος, ους, τό. – καρπός, ὁ. – συμφέρον, οντος, τό. – χρεία, ἡ. – κάρπωμα, τό. – κέρδος, ους, τό. – ohne Nutzen, μάτην. – εἰκῇ. – μάταιος, 3. – ἀνωφελής, 2. – ἄκαρπος, 2. – mit Nutzen, ἐς τὸ καλόν. – συμφερόντως. – καλῶς. – ἐπὶ κέρδει. – zu Jemandes Nutzen, ἐπ' ἀγαθῷ τινος. – ὑπέρ τινος. – Jemandem Nutzen bringen, verſchaffen, gewähren, ὠφελεῖν τινα. – κέρδος od. καρπὸν φέρειν τινί. – καλὸν od. ἀγαθὸν εἶναί τινι. – ὠφέλειαν παρέχειν τινί. – Nutzen haben od. ziehen von etwas, ὠφελεῖσθαι ἔκ τινος od. ἀπό τινος od. παρά τινος. – καρπὸν λαμβάνεσθαί τινος. – καρποῦσθαί τι. – ἀγαθὰ ἔχειν ἀπό τινος. – εὐχρηστεῖσθαι ὑπό τινος (von einer Perſon). – es hat etwas keinen Nutzen, ὄφελος οὐδέν ἐστί τινος.

Nutzlos, ἄχρηστος, 2. – ἀνωφελής, 2. – ἄκαρπος, 2. – ἀσύμφορος, 2.

Nutzung, χρεία, ἡ. – χρῆσις, ἡ. – κάρπωσις, ἡ. – ἐπικαρπία, ἡ.

Nymphe, νύμφη, ἡ.

O.

O, kurzes, Ο – ο – ὂ μικρόν, τό. – langes, Ω – ω – ὦ μέγα, τό.

O! ὦ! – αἴ od. αἴ! – o Unglücklicher! ὦ ἄθλιε! – o weh! αἴ, αἴ! – o über mein Unglück! φεῦ τῶν ἐμῶν κακῶν! – o daß doch! εἴθε – εἰ γάρ! – o daß ich doch geſtorben wäre! ὤφελον od. ὡς ὤφελον θανεῖν! – o daß er doch noch lebte! ὡς ὤφελε ζῆν ἔτι!

Ob, als Präpoſizion, ἕνεκα mit Genit. – Oft auch gebrauchen die Griechen den bloſſen Genit. ohne Präpoſizion.

Ob, als Fragepartikel, εἰ (in indirekten Fragen, um bloß Zweifel u. Ungewißheit auszudrücken). – ἦν (in indirekten Fragen, wobei zugleich Hoffnung, Beſorgniß od. Furcht ſich ausſpricht), – z. B. er fragte, ob der Feldherr da wäre, ἠρώτησεν, εἰ ὁ στρατηγὸς τυγχάνει παρών. – er fragte, ob er ſterben müßte, ἠρώτησεν, ἦν δέῃ αὐτὸν θανεῖν. – ob, oder ob, πότερον, ἤ. – εἴτε, εἴτε. – ἤ, ἤ. – ob, oder ob nicht, εἴτε, εἴτε μή. – als ob, ὡς – ὥσπερ – ὡς ἄν mit Partiz. u. gewöhnlich mit Accus. absolut. Vergl. Gr. Gr. §. 131. 4. – er thut als ob er wüßte, προσποιεῖται εἰδέναι.

Obacht, ἐπιμέλεια, ἡ. – φυλακή, ἡ. – etwas in Obacht nehmen, σκοπεῖν τι. – ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τινος. – φυλάττειν τι.

Obdach, στέγη, ἡ. – κατάλυμα, τό. – Einem ein Obdach geben, εἰσδέχεσθαί τι-

να. – kein Obdach gönnen, ςτέγης φθονῆσαι.

Obeliſk, ςτήλη, ἡ. – ὀβελίςκος, ὁ.

Oben, ἄνω. – oben auf dem Berge, ἄνω τοῦ ὄρους. – ἐφ' ὑψηλοῦ τοῦ ὄρους. – oben drauf legen, ἐπιτιθέναι. – bis oben anfüllen, ἐκπιμπλάναι. – oben ſchwimmen, ἐπιπολάζειν. – von oben herab, ἄνωθεν. – nach oben zu, ἐπὶ τὰ ἄνω. – πρὸς τὸ ἄκρον. – bis oben hin, μέχρι τοῦ ἄκρου. – oben genannt, od. erwähnt, εἰρημένος, 3.

Obenan, πρῶτος, 3. – ἐν τοῖς πρώτοις. – obenan ſtehen, πρῶτον καταςτῆναι. – πρῶτον τετάχθαι. – πρωτεύειν. – in Jemandes Freundſchaft obenan ſtehen, πρωτεύειν φιλίᾳ παρά τινι.

Obendrein, προσέτι. – πρὸς τούτοις. – πρὸς δέ. – und noch obendrein, καὶ ταῦτα.

Obenhin ἐπιτροχάδην. – παρέργως – ἐν παρέργῳ – ἐκ παρέργου. – ὡς ἐν παρόδῳ. – ἀμελῶς. – etwas obenhin thun, ἐκ παρέργου ποιεῖν τι. – ὁσίας ἕνεκα ποιεῖσθαί τι.

Oberaufſeher, προςτάτης, ου, ὁ. – ἄρχων, οντος, ὁ. – Oberaufſeher über etwas ſein, προςτατεῖν τινος. – ἡγεῖσθαί τινι od. τινος.

Oberaufſicht, ἐπιτροπεία ἡ πρώτη.

Oberbefehl, ἀρχή, ἡ. – ἡγεμονία, ἡ. – den Oberbefehl haben, ἄρχειν. – ἡγεῖσθαι – ἡγεμονεύειν.

Oberbefehlshaber, ἄρχων, οντος, ὁ. – ἡγεμών, όνος, ὁ. – Oberbefehlshaber über etwas ſein, ἄρχειν τινός. – ἡγεῖσθαί τινος od. τινι.

Oberbette, ἐπίςτρωμα, τό. – ςτρῶμα ἐπιβεβλημένον, τό.

Oberboden, σανίδωμα τὸ ὑπέρτατον.

Obere, 1) dem Orte nach: ὁ ἡ τὸ ἄνω. – ἀνώτερος, 3. – ὑψηλός, 3. – die obern Gegenden, τὰ ἄνω. – oberſt, ἄκρος, 3. – die oberſte Spitze, τὸ ἄκρον. – 2) von Rang u. Würde: ὑπέρτερος, 3. – προέχων, ουσα, ον. – μείζων, 2. – die Oberen, αἱ ἀρχαί. – οἱ προςτάται. – der oberſte, πρῶτος, 3. – κράτιςτος, 3. – der oberſte ſein, πρωτεύειν. – ὑπερέχειν.

Oberfeldherr πρώταρχος, ὁ.

Oberfläche, ἐπιπολή, ἡ. – ἐπιφάνεια, ἡ. – ἄκρα, ων, τά. – auf der Oberfläche befindlich, ἐπιπόλαιος, 2.

Oberflächlich, ἐπιπόλαιος, 2. – κοῦφος, 3. – οὐδαμῶς ἐςπουδασμένος, 3.

Obergeneral, ἄρχων, οντος, ὁ.

Obergeſtell, am Wagen, ὑπερτερία, ἡ.

Obergewalt, αὐτοκρατορία, ἡ. – ἐξουσία ἡ μεγίςτη.

Oberhalb, ἄνω mit Genit. – ὑπέρ mit Genit. u. Akkuſ.

Oberhand, 1) ſ. v. a. die Wurzel der Hand: κάρπος, ὁ. – 2) ſ. v. a. überlegene Macht: κράτος, ους, τό. – νίκη, ἡ. – die Oberhand haben über Jemanden in etwas, κρατεῖν τινός τινι. – κρείττω εἶναί τινός τι. – die Oberhand bekommen über Jemanden, περιγίγνεσθαί τινος. – νικᾶν τινα. – καθύπερθε γίγνεσθαί τινος. – προτερεύειν od. προτερεῖν τινος.

Oberhaupt, ἄρχων, οντος, ὁ. – προςτάτης, ου, ὁ. – ἡγεμών, όνος, ὁ.

Oberhaus (im Parlamente), βουλή ἡ μεγίςτη.

Oberhemde, χιτωνίςκος ὁ ἐπενδυθείς.

Oberherr, ἄρχων, οντος, ὁ. – τύραννος, ὁ. – βασιλεύς, έως, ὁ. – ſich zum Oberherrn von etwas machen, κρατεῖν τινος. – ὑφ' ἑαυτῷ ποιεῖσθαί τι. – καταςτρέφεσθαί τι.

Oberherrlich, ὁ ἡ τὸ τοῦ ἄρχοντος. – βασιλικάς, 3.

Oberherrſchaft, ἀρχή, ἡ. – ἡγεμονία, ἡ. – κράτος, ους, τό – ἐπικράτεια, ἡ.

Oberkleid, ἱμάτιον, τό. – χλαῖνα, ἡ (bloß für Männer). – χλανίς, ίδος, ἡ (für Männer u. Weiber). – χλαμύς, ύδος, ἡ (beſonders der Soldaten u. Ephebeη). – πέπλος, ὁ (Oberkleid der Weiber).

Oberleib, τὸ ἀνώτερον τοῦ σώματος μέρος. – προτομή, ἡ.

Oberlippe, τὸ ἀνώτερον χεῖλος. – μάςταξ, ακος, ἡ.

Obermeiſter, ἐπιςτάτης ὁ πρῶτος.

Oberprieſter, ἀρχιερεύς, έως, ὁ.

Oberrichter, ἀρχίδικος, ὁ. – ὁ τῶν δικαςτῶν πρῶτος.

Oberrock, ſ. **Oberkleid**.

Oberſatz, λῆμμα, τό.

Oberſchenk, οἰνοχόων ὁ πρῶτος.

Oberſchenkel, μηράς, ὁ.

Oberſitz, προέδρα, ἡ – προεδρεία, ἡ. – πρωτοκλισία, ἡ. – den Oberſitz haben, προεδρεύειν.

Oberſte, als militäriſche Würde, ταξίαρχος, ὁ. – λοχαγάς, ὁ.

Oberſtock, ὑπερῷϊον, τό.

Oberſtube, ὑπερῷϊον, τό.

Obertheil, τὸ ἄνω μέρος. – τὸ ὑπέρτερον μέρος. – προτομή, ἡ. – ἄκρον, τό.

Obervormund, ἐπιτρόπων ὁ πρῶτος.

Obervorſteher, ἐπιςτάτης ὁ πρῶτος.

Oberwärts, ἐς τὰ ἄνω.

Oberwelt, φῶς, φωτός, τό. – γῆ, γῆς, ἡ. – ἡ ἄνω γῆ. – τὰ τῶν ἀνθρώπων.

Oberzahn, ὁ ἄνω ὀδούς.

Obgleich, εἰ καί mit Indikat. – καίπερ – καί in Verbindung mit einem Partizip.; z. B. ich will dich erinnern, obgleich du es hinlänglich weißt, ὑπομνήσω σε καίπερ ἀκριβῶς εἰδότα. – Oft wird es auch durch das bloſſe Partizip ausgedrückt, wobei gewöhnlich noch die Partikeln καί, od. περ in den Satz eingeſchaltet werden; z. B. ſie griffen die Feinde an, obgleich ſie an Zahl überlegen waren, ἐπέθεντο τοῖς πολεμίοις καὶ πλήθει προύχουσι. – obgleich du brav biſt, ἀγαθόςπερ ὤν.

Obhut, φυλακή, ἡ. – ἐπιμέλεια, ἡ. – πρόνοια, ἡ. – etwas in ſeine Obhut nehmen, ἐπιμέλειαν od. πρόνοιαν ποιεῖσθαί τινος. – φυλάττειν τι.

Obig, εἰρημένος, 3. – ἄνω ῥηϑείς, εῖσα, έν.
Oblate, πλακούντιον, τό.
Obliegen, 1) ſ. v. a. ſich befleiſſigen: μελετᾷν τι. – σπουδάζειν περί τινος u. περί τι. – ἐπιτηδεύειν τι. – ἐπιμελῶς πράττειν τι. – 2) es liegt mir ob, ſ. v. a. iſt meine Pflicht, kömmt mir zu: μέλει μοι. – προσήκει μοι. – ἐμόν ἐστι. – πρέπει μοι. – πάρεστί μοι. – πρόσκειταί μοι.
Obliegenheit, προσῆκον, οντος, τό. – δέον, οντος, τό.
Obligazion, ἀνταποχή, ή. – ξυγγραφή, ή. – eine Obligaz. ausſtellen, ξυγγραφήν ποιεῖσϑαι.
Obmann, ſ. Schiedsrichter.
Obolos, ὀβολός, ό. – ein halber Obolos, ἡμιωβόλιον, τό. – von dem Werthe eines halben Obolos, , ἡμιωβολιαῖος, 3.
Obrigkeit, ἀρχαί, ῶν, αἱ. – ἄρχοντες, ων, οἱ. – τέλη, ῶν, τά.
Obrigkeitlich, ὁ ἡ τὸ τῶν ἀρχῶν od. ἀρχόντων. – obrigkeitliche Perſonen, οἱ ἐν τέλει (ὄντες). – τὰ τέλη. – obrigkeitliches Amt, ἀρχή ή. – obrigkeitlicher Befehl, τὰ ὑπὸ τῶν ἀρχόντων παρηγγελμένα.
Obriſt, ſ. Oberſte.
Obſchon, ſ. Obgleich.
Obſervanz, ἔϑος, ους, τό. – νομιζόμενα, ων, τά. – καϑεστῶτα, ων, τά. – es iſt Obſervanz, εἴωϑε. – ἔϑος ἐστίν. – es iſt bei ihnen Obſervanz, νομίζουσιν. – zur Obſervanz werden, εἰς ἔϑος καταστῆναι.
Obſervanzmäſſig, νομιζόμενος, 3. – ἐκ τοῦ νόμου – κατὰ τὸν νόμον.
Obſervatorium, ſ. Warte.
Obſervazionsarmee, ἐπιτηρητικὸς στρατός, ό.
Obſiegen, ἐκνικᾷν. – über etwas obſiegen, ἐπικρατεῖν. – κρείττω εἶναι. – περιεῖναι – περιγίγνεσϑαι, ſämmtlich mit Genit.
Obſt, ὀπώρα, ή. – οἱ τῶν δένδρων καρποί. – μῆλα, ων, τά. – Obſt abnehmen, ὀπωρίζειν.
Obſtbaum, ὀπώριμον δένδρον, τό. – καρποφόρον δένδρον, τό.
Obſternte, ὀπωρολογία, ή. – ὀπωρισμός, ό.
Obſteſſig, ὀπωρικὸν ὄξος, τό.
Obſtgarten, μηλών, ῶνος, ό. – χωρίον δένδρεσι καρποφόροις πεφυτευμένον.
Obſthändler, ὀπωροπώλης, ου, ό.
Obſthüter, ὀπωροφύλαξ, ακος, ό.
Obſtjahr, gutes, εὐετηρία καρπῶν τῶν ἀπὸ δένδρων γενομένων. – ὀπώριμον ἔτος, τό. – ſchlechtes Obſtjahr, σπανοκαρπία, ή.
Obſtkammer, ὀπωροφυλάκιον, τό. ὀπωροϑήκη, ή.
Obſttragend, ὀπωροφόρος, 2. – καρποφόρος, 2.
Obſtwein, ὀπωρικὸς οἶνος, ό.
Obwalten, παρεῖναι – τυγχάνειν παρόντα. – ὑπάρχειν. – dabei obwalten, ὑπεῖναί τινι.
Obwohl, ſ. Obgleich.
Ocher, ὤχρα, ή. – μηλίς, ίδος, ή.
Ochſe, βοῦς, βοός, ό. – ταῦρος, ό. – junger Ochſe, μόσχος, ό. – Ochſen hüten, weiden, βουκολεῖν. – βουφορβεῖν. – Ochſen ſchlachten, βουσφαγεῖν. – hier ſtehen die Ochſen am Berge, ἐνταῦϑα δὴ τὸ κωλῦον.
Ochſenauge, βοὸς ὀφϑαλμός, ό. – als Name einer Pflanze, βούφϑαλμον, τό.
Ochſenblut, ταύρου αἷμα, – βόειον αἷμα, τό.
Ochſendumm, βλάξ, βλακός, ό, ή. – ταυρώδης, 2. – βουκόρυζος, 2.
Ochſenfell, ſ. Ochſenhaut.
Ochſenfleiſch, κρέα βόεια, τά.
Ochſenhaut, βοεία (δορά), ή. – βόειον δέρμα, τό.
Ochſenheerde, ἀγέλη βοῶν, ή. – βουκόλιον, τό. – βουφόρβια, ων, τά.
Ochſenhirt, βουκόλος, ό. – βούτης, ου, ό. – βουποίμην, ενος, ό. – βουπολος, ό.
Ochſenhorn, βόειον κέρας, τό. – mit Ochſenhörnern, βούκερως, Neutr. ων.
Ochſenhuf, χηλή od. ὁπλή βοεία, ή.
Ochſenkalb, μόσχος, ό.
Ochſenklaue, χηλὴ βοεία, ή.
Ochſenkopf, βούκρανον, τό. – mit einem Ochſenkopfe, βουκέφαλος, 2.
Ochſenſchwanz, βοὸς οὐρά, ή.
Ochſenſtall, βοών, ῶνος, ό. – βούσταϑμον, τὸ – βουστάσιον, τὸ – βουστασία, ή.
Ochſenſtecken, βούκεντρον, τό. – βουπλήξ, ῆγος, ή.
Ochſentreiber, βουπελάτης, ου, ό. – ὁ ἐλαύνων βόας od. βοῦς.
Ochſentrift, βουφόρβια, ων, τά.
Ochſenziemer, ταυρέη od. zſgz. ταυρῆ, ή. – ταυρεία, ή.
Ochſenzunge, βοεία γλῶσσα, ή. – als Name einer Pflanze, βούγλωσσον, τό – βούγλωσσος, ό. – ἔγχουσα, ης, ή.
Ode, ᾠδή, ή. – ὕμνος, ό.
Odendichter, ᾠδοποιός, ό. – ὑμνοϑέτης, ου, ό. – λυρικὸς ποιητής, ό.
Odem, ſ. Athem.
Oder, ἤ, ſowohl vel, als aut; hingegen sive iſt im Griechiſchen: εἴτε. – entweder, oder, ἤ, ἤ – ἤτοι, ἤ. – εἴτε, εἴτε. – ἄν τε, ἄν τε. – κἄν, κἄν.
Oede, ἔρημος, 2. – κενός, 3. – öde machen, ἐρημοῦν.
Oede, die, ἔρημος [γῆ] ή.
Oeffentlich, 1) ſ. v. a. offenbar: φανερός, 3. – ἐμφανής, 2. – ſich öffentlich ſehen laſſen, ἐξιέναι εἰς ἀνϑρώπους. – öffentlich auftreten, προελϑεῖν ἐς τὸ φα-νερόν. – 2) ſ. v. a. zu jedermanns brauche beſtimmt, dem Staate ge

κοινός, 3. – δημόσιος, 3. – öffentliche Gelder, δημόσια od. κοινὰ Χρήματα. – auf öffentliche Koſten, δημοσίᾳ. – κοινῇ. – öffentliche Geſchäfte betreiben, πράττειν τὰ τῆς πόλεως od. τὰ δημόσια. – das öffentliche Wohl, τὸ κοινὸν ἀγαθόν – das öffentliche Wohl befördern, ὠφελεῖν τὸ κοινόν.

Oeffentlichkeit, φανερόν, τό.

Oeffnen, ἀνοίγειν (über das Augment ſ. Gr. Gr. §. 67 Anm. 3) u. Χαλᾶν (Thüren, Fenſter u. alles, was verſchloſſen iſt). – λύειν (Briefe, Knoten u. alles, was verſiegelt, od. gebunden iſt). – ἀναπεταννύναι (Falten u. dergl.). – ein Buch öffnen, ἀνελίττειν βιβλίον. – einen Leichnam öffnen, τέμνειν od. ἀνατέμνειν νεκρόν. – Einem die Augen öffnen, σωφρονίζειν τινά. – ἐκδιδάσκειν τινά.

Oeffnung, 1) ſ. v. a. das Oeffnen: ἄνοιξις, ἡ. – τὸ ἀνοίγειν. – Χάλασις, ἡ. – Χαλασμός, ὁ. – Oeffnung des Briefes, λύσις τῶν ἐπιστολῶν. – 2) ſ. v. a. etwas, was offen ſtehet: στόμα, τό. – Χάσμα, τό. – ὀπή, ἡ. – πύλη, ἡ. – die Oeffnung einer Wunde, τὸ τοῦ τραύματος Χεῖλος. – 3) Oeffnung des Leibes: κοιλιολυσία, ἡ. – Oeffn. des Leibes verſchaffen, λύειν od. ὑπάγειν τὴν κοιλίαν. – der Leib hat Oeffnung, ὑποΧωρεῖ ἡ κοιλία.

Oefter, συΧνός. 3. – θαμινός, 3. – πυκνός, 3.

Oefters, θαμά – θαμινά. – συΧνά u. συΧνῶς. – πολλάκις.

Oehr, 1) ſ. v. a. rundliche Oeffnung: ὀπή, ἡ. – κύαρ, κύατος, τό. – 2) ſ. v. a. Henkel, Griff: λαβή, ἡ. – οὖς, ὠτός, τὸ (Genit. Plur. ὤτων mit unregelm. Akzent).

Oekonom, οἰκονόμος, ὁ. – ἀγροκόμος, ὁ. – ἀγροῖκος ἀνήρ, ὁ. – Oekonom ſein, θεραπεύοντα τὴν γῆν ποιεῖσθαι τὸν βίον.

Oekonomie, οἰκονομία, ἡ. – ἡ τῶν ἀγρῶν θεράπευσις.

Oekonomiſch, οἰκονομικός, 3. – 2) ſ. v. a. ſparſam: φειδωλός, 3. – ἀφελής, 2.

Oel, ἔλαιον, τό. – Χρίσμα, τό. – ſich mit Oel ſalben, λίπα ἀλείφεσθαι od. Χρίεσθαι. – mit Oel geſalbt, λίπα ἀληλιμμένος, 3. – ἐλαιωτός, 3.

Oelbau, ἐλαιοκομία, ἡ. – Oelbau treiben, ἐλαιοκομεῖν.

Oelbaum, ἐλαία, ἡ. – mit Oelbäumen bepflanzt, ἐλαιόφυτος, 2.

Oelbeere, ſ. Olive.

Oelberg, ἐλαιών, ῶνος, ὁ.

Oelbereitung, ἐλαιοποιΐα, ἡ. – ἐλαιουργία, ἡ.

Oelblatt, ἐλαίας φύλλον – ἐλαιόφυλλον, τό.

Oeldrüſen, ſ. Oelhefen.

Oelen, ἐλαιοῦν. – λίπα od. ἐλαίῳ [...]ειν. – geölt, ἐλαιωτός, 3. – ἐλαιό[...]τος – ἐλαιόδευτος, 2.

Oelflaſche, ὄλπη, ἡ. – λήκυθος, ἡ – ληκύθιον, τό.

Oelfleck, ἐλαίου σπίλωμα, τό.

Oelgarten, ἐλαιών, ῶνος, ὁ.

Oelgefäß, ἐλαιοφόρον – ἐλαιοδόΧον (ἀγγεῖον), τό.

Oelhändler, ἐλαιοπώλης, ου, ὁ.

Oelhefen, ἐλαιότρυγον, τό.

Oelicht, ἐλαιοειδής – ἐλαιώδης, 2. – ölicht werden, ἐξελαιοῦσθαι.

Oelig, ἐλαιηρός, 3. – ἐλαιάεις, εσσα, εν. – ἐλαιωτός, 3.

Oelkeller, ἐλαιοθήκη, ἡ.

Oelkelter, ἐλαιοτριβεῖον – ἐλαιοτρόπιον, τό.

Oelkram, ἐλαιοπωλεῖον – ἐλαιοπώλιον, τό.

Oelkrug, ἐλαιοφόρον, τό. – ὄλπη, ἡ. – λήκυθος, ἡ.

Oelkuchen, ἐλαιωτὸς πλακοῦς, ὁ.

Oellampe, λύΧνος ἐλαιοδόκος, ὁ.

Oelleſe, ἐλαιολογία, ἡ. – Oelleſe halten, ἐλαιολογεῖν.

Oelmühle, ἐλαιοτριβεῖον, τό. – ἐλαιουργεῖον, τό. – ἐλαιοτρόπιον, τό.

Oelmühler, ἐλαιουργός, ὁ.

Oelpreſſe, ἐλαιοτριβεῖον, τό.

Oeltreſter, ἐλαιότρυγον, τό.

Oelzucker, ἔλαιον σακΧάρῳ od. μέλιτι συγκεκραμένον, τό.

Oelzweig, ἐλαίας κλάδος, ὁ. κλάδος ἐλαΐνεος od. ἐλαϊνός, ὁ.

Oertlich, τοπικός, 3.

Oeſtlich, πρὸς τὴν ἕω. – πρὸς ἥλιον ἀνατολήν. – die öſtlichen Gegenden, τὰ πρὸς τὴν ἕω τετραμμένα.

Ofen, ὑποκαύστρα, ἡ (nach Art der Alten, welchen unſere Art von Oefen gänzlich unbekannt war). – Sämmtliche folgende Wörter ſind Benennungen für Oefen zum Schmelzen, Schmieden u. Backen: κάμινος, ἡ – θερμάστρα, ἡ – βαῦνος, ὁ. (Schmiedeofen). – ἰπνός, ὁ (Backofen).

Ofenblaſe, ἰπνολέβης, ητος, ὁ – ἰπνολεβήτιον, τό.

Ofenbruch (Metallaſche), σπόδιον, τό.

Ofenheizer, καμινοκαύστης, ου, ὁ.

Ofenkeſſel, was Ofenblaſe.

Ofenkrücke, σκάλευθρον – σκάλεθρον – σκάλαθρον, τό.

Ofenthüre, τὸ τῆς ὑποκαύστρας στόμα.

Offen, 1) ſ. v. a. nicht verſchloſſen: ἀνεῳγμένος, 3 (wovon das Verſchlieſſende od. Verſtopfende weggenommen iſt). – ἀναπεπταμένος, 3 (nicht zuſammengelegt, nicht gefaltet). – Χαίνων, ουσα, ον (klaffend). – λυτός, 3 (nicht verſiegelt, nicht geknüpft). – offener Leib, κοιλία ἡ ὑπάγουσα. – offenen Leib machen, λαπάζειν od. λαπάττειν τὴν κοιλίαν. – offenen Leib bekommen, λαπάττεσθαι. – offenes Feld, πεδίον, τό. – ὕπαιθρον, τό. – offene See, πόντος, ὁ. – offene Augen, ἀναπεπταμένοι ὀφθαλμοί. – mit offenen Augen nicht

ſehen, ὁρῶντα οὐ γιγνώσκειν. – ein offener Brief, ἀσφράγιστος ἐπιστολή, ἡ. – mit offenen Armen aufnehmen, ἀσμένως od ἡδέως δέχεσθαι. – 2) ſ. v. a. unbefeſtigt: ἀτείχιστος, 2. – 3) ſ. v. a. unbeſetzt: ἔρημος, 2. – 4) ſ. v. a. öffentlich: φανερός, 3 (ſichtbar). – κοινός, 3 – δημόσιος, 3 (Allen gehörig). – auf offener Straſſe, ἐν ὑπαίθρῳ. – offene Tafel halten, φανερῶς δειπνεῖν (ſo daß Jedermann zuſehen kann). – ἑστιᾷν τὸν βουλόμενον ἐσελθεῖν (Jedermann ſpeiſen). – 5) ſ. v. a. von guter Faſſungskraft: εὐφυής, 2. – offener Kopf, εὐφυΐα, ἡ (gute Geiſtesfähigkeiten). – ἀνὴρ εὐφυής (der dergleichen beſitzt). – ein ſehr offener Kopf, ἀνὴρ κράτιστος τὴν φύσιν. – 6) ſ. v. a. unverſtellt, offenherzig: ἁπλοῦς, ῆ, οῦν. – ohne Wahrheit, ἀλήθεια σαφής oder ἁπλῆ. – offener Menſch, ἀνὴρ ἁπλοῦς od. πιστός.

Offenbar, φανερός, 3. – ἐμφανής, 2. – σαφής, 2. – δῆλος, 3. – κατάδηλος, 2. – ἐναργής, 2. – λαμπρός, 3. – ganz offenbar, περιφανής, 2. – offenbar ſein, δεδηλῶσθαι. – φανερὸν εἶναι. – φαίνεσθαι. – es iſt offenbar, daß, δῆλον, ὅτι od. ὡς. – Gewohnlich aber bilden die Griechen dieſe und ähnliche Redensarten nicht imperſonell, ſondern das Adjektiv wird mit dem Subiekt des abhängigen Satzes in gleichem Gen. u. Numer. geſetzt und das Partiz. als Ergänzung beigefügt; z. B. es war offenbar, daß er wünſchte, δῆλος ἦν ἐπιθυμῶν. – es iſt offenbar, daß du mich haſſeſt, δῆλος εἶ μισῶν με. – ihr fühlet euch offenbar gekränkt, δῆλοι ἐστε ἀχθόμενοι. – offenbar machen, φανερὸν ποιεῖν. – δηλοῦν. – φαίνειν – ἀποφαίνειν. – offenbar werden, φαίνεσθαι. – δηλοῦσθαι. – φανερὸν καταστῆναι. – es iſt noch nicht offenbar, daß, οὐδέπω δῆλον εἰ.

Offenbaren, δηλοῦν – φαίνειν – ἀποφαίνειν. – φανερὸν ποιεῖν. – ἀποκαλύπτεσθαι, med. – die Götter offenbaren uns durch himmliſche Zeichen, οἱ θεοὶ ἐν οὐρανίοις σημείοις σημαίνουσιν ἡμῖν. – ſich offenbaren, δῆλον od. φανερὸν γίγνεσθαι. – φαίνεσθαι.

Offenbarung, δήλωσις, ἡ. – ἀποκάλυψις, ἡ. – ἔκφανσις, ἡ. – göttliche Offenbarung, τὰ παρὰ τῶν Θεῶν σημαινόμενα. – durch göttliche Offenbarung, ἐκ Θεοῦ – παρὰ Θεοῦ.

Offenheit, ἁπλότης, ητος, ἡ. – χρηστότης, ητος, ἡ. – die Offenheit des Kopfes, εὐφυΐα, ἡ. – φύσεως ἰσχύς, ἡ.

Offenherzig, ἁπλοῦς, ῆ, οῦν. – ἀβάσκανος, 2. – χρηστός, 3. – offenherzig mit Jemandem reden, ἐλευθέρως λέγειν πρός τινα. – offenherzig geſtehen, ἐξομολογεῖν. – ἐξειπεῖν τὸ πᾶν. – offenherzig ſagen, εἰπεῖν οὐδὲν ἀποκρυψάμενον.

Offenherzigkeit, ἁπλότης – χρηστότης, ητος, ἡ.

Offenkundig, πᾶσι δῆλος, 3. – κατάδηλος, 2. – περιφανής, 2.

Offenſiv, den Krieg führen, ἄρχεσθαι τοῦ πολέμου.

Offerte (Anerbieten), ἐπάγγελμα, τό. – Einem eine Offerte machen, προσφέρειν τινί τι.

Offiziant, ὑπηρέτης, ου, ὁ.

Offizier, λοχαγός, ὁ bezeichnet zwar nicht einen ſo allgemeinen Begriff, wie Offizier, ſondern nur eine beſondere Art derſelben, wird aber von den Griechen am häufigſten als eine allgemeinere Bezeichnung der Befehlshaber von Soldaten gebraucht.

Offizin, ἐργαστήριον, τό. – Offiz. des Apothekers. φαρμακοπωλεῖον, τό.

Oft, πολλάκις. – τὰ πολλά. – θαμά – θαμινά – θαμινῶς. – συχνόν – συχνῶς. – πυκνῶς. – ſehr oft, ὡς ἐπὶ τὸ πολύ. – μάλα πυκνῶς. – öfter, πλεονάκις. – am öfterſten, τὰ πλεῖστα. – wie oft? πόσον; – ποσάκις; – wie oft, ſo oft, ὁσάκις, τοσάκις. – ὅσον, τοσοῦτον. – ſo oft auch nur, ποσακισοῦν. – ὁπόταν γε. – ſo oft als, ὁπότε mit Optat. – ὅταν u. ὁπόταν mit Konjunkt.

Oftmalig, θαμινός, 3. – συχνός, 3. – πυκνός, 3.

Oftmals, ſ. Oft.

Oheim, θεῖος, ὁ. – ὁ τοῦ πατρὸς oder τῆς μητρὸς ἀδελφός. – πάτρως, ωος, ὁ.

Ohne, ἄνευ – χωρὶς u. ἔξω mit Genit. – δίχα mit Genit. – Oft aber läßt ſich das deutſche ohne durch keine dieſer Präpoſizionen ausdrücken, ſondern muß auf eine der griechiſchen Sprache eigenthümliche Weiſe bezeichnet werden: 1) durch das α privativum; z. B. ohne Gefahr, ἀκίνδυνος, 2. – ohne Mühe, ἄπονος, 2. – ohne Ueberlegung, ἄλογος. 2 – ohne Tadel, ἄμεμπτος, 2. – ohne Ende, ἀπέραντος. 2. – ohne Empfindung, ἀναίσθητος, 2. – 2) durch das Adjekt. ἔρημος, 2 (wenn der Mangel deſſen bezeichnet wird, was dem Gegenſtande zukömmt, was man bei ihm erwartet) u. durch das Partiz. ἀπεστερημένος, 3 mit Genit. (wenn der Mangel deſſen angegeben wird, was man ſonſt beſaß); z. B. ein Menſch ohne Tugend, ἀνὴρ ἀρετῆς ἔρημος. – ohne Freunde, φίλων ἔρημος. – eine Stadt ohne Menſchen, πόλις ἔρημος ἀνθρώπων. – ohne Vaterland, ἀπεστερημένος τῆς πατρίδος. – 3) durch Verben, welche Mangel ausdrücken: ohne Geld ſein, ἀπορεῖν χρημάτων. – ohne Brod ſein, σπανίζειν σίτου. – ohne Jemandes Hülfe ſein, δεῖσθαί τινος ἐπικούρου. – 4) durch beſondere Ausdrücke: ohne Widerſpruch, ὁμολογουμένως. – ohne Verdienſt, παρὰ τὴν ἀξίαν. – ohne alles Recht, παρὰ πάντα τὰ δίκαια. – ohne Jemandes Wiſſen, λάθρα od. κρύφα τινός. – ἀγνοοῦντός τινος. – oder mit der bekannten Konſtrukz. des Verb. λανθάνειν, ſ. Gr. Gr. §. 129. 5. – ohne

zu, oder ohne daß, μὴ mit Partiz., oder eine mit dem ἀ privat. gebildete Form; z. B. ohne zu lachen, μὴ γελάσας, ασα, αν. – ἀγελαστί. – ohne Anſtand zu nehmen, μὴ ἐπισχών. – ἄοκνος, 2. – ohne daß er genießt, μὴ ἀπολαύσας. – ἄγευστος, 2. – Vergl. Anleit. z. Ueberſ. 3. Kurſ. §. 20. Anm. 2. u. §. 21. Anm. 1.

Ohnedem, Ohnedieß, Ohnehin, καθ' αὑτόν, αὐτήν, αὐτό. – καὶ ἄλλως. – δήπου. – γε μήν.

Ohnerachtet, Ohngeachtet, εἰ καί. – καίπερ mit Partiz. – deſſen ohngeachtet, ὅμως – ἀλλ' ὅμως. – ἀλλὰ καὶ οὕτω. – ohngeachtet der großen Menge, καὶ ἐν τοσούτῳ πλήθει. – Gewöhnlich wird im Griech. ein Partiz. zu Hülfe genommen; z. B. alles Suchens ohngeachtet fand er doch nicht, πᾶσαν τὴν ζήτησιν ποιούμενος οὐκ ἐξεῦρε. – οὐκ ἐξεῦρε καίπερ πᾶσαν ποιούμενος τὴν ζήτησιν.

Ohngefähr, ſ. **Ungefähr.**

Ohnlängſt, ſ. **Unlängſt.**

Ohnmacht, 1) ſ. v. a. Mangel an Macht: ἀσθένεια, ἡ. – ἀῤῥωστία, ἡ. – ὀλιγοδρανία, ἡ. – ἀδυναμία od. ἀδυνασία, ἡ. – 2) ſ. v. a. Zuſtand der Bewußtloſigkeit: ἀποψυχία – λειποθυμία – λειποψυχία, ἡ. – κατηβολή, ἡ. – in Ohnm. fallen, ἀποψυχεῖν. – ἐκλείπειν. – λειποθυμεῖν. – κατηβολεῖν. – in Ohnmacht liegen, ἐκθανεῖν.

Ohnmächtig, 1) ſ. v. a. kraftlos: ἀσθενής, 2. – ὀλιγοδρανής, 2. – ἄῤῥωστος, 2. – ἀδύνατος, 2. – 2) ſ. v. a. bewußtlos: λειπόθυμος, 2. – λειπόψυχος, 2. – ohnmächtig werden, ſ. in Ohnmacht fallen.

Ohnmaßgeblich, ſ. **Unmaßgeblich.**

Ohr, οὖς, ὠτός, τό (Genit. Plur. ὤτων mit unregelm. Akzent). – geſpitzte Ohren: ὦτα ὄρθια od. ἑστῶτα. – die Ohren ſpitzen, ἀνορθιάζειν τὰ ὦτα. – tropiſch: ἐπιμελῶς προσέχειν. – ins Ohr ſagen, πρὸς τὸ οὖς λέγειν. – die Ohren verſtopfen, ἀποφράττειν τὰς ἀκοάς. – Jemandem das Ohr leihen, ἀκούειν τινός. – mit hörenden Ohren taub ſein ἀκούοντα οὐ μανθάνειν od. ξυνιέναι. – die Ohren weiden, ἀκροᾶσθαι. – ἑστιᾶν εὖ μάλα τὰς ἀκοάς. – die Menſchen trauen den Ohren weniger, als den Augen, τὰ μὲν ὦτα τυγχάνει τοῖς ἀνθρώποις ὄντα ἀπιστότερα τῶν ὀφθαλμῶν. – des Nachts braucht man die Ohren mehr, als die Augen, διὰ τῶν ὤτων ἕκαστα δεῖ μᾶλλον πράττειν τῆς νυκτὸς ἢ διὰ τῶν ὀφθαλμῶν. – die Ohren ermüden, betäuben, ὠτοκοπεῖν. – noch in den Ohren tönend, ἔναυλος, 2. – es tönt mir etwas noch in den Ohren, ἔναυλόν ἐστί μοί τι.

Ohrenbläſer ψιθυριστής, οῦ, ὁ. – ψίθυρος, ὁ. – διάβολος, ὁ.

Ohrenbläſerei, ψιθυρισμός, ὁ. – ψιθύρισμα, τό. – διαβολία, ἡ.

Ohrendrüſe, παρωτίς, ίδος, ἡ. – Geſchwulſt der Ohrendrüſen, παρωτίς, ίδος, ἡ.

Ohrenkitzel, ὁ τῶν ὤτων γαργαλισμός. – ἄκουσμα, τό.

Ohrenſchmalz, κυψέλη, ἡ.

Ohrenſchmaus, ἄκουσμα, τό. – ἀκρόαμα, τό. – der köſtlichſte Ohrenſchmaus, τὸ πάντων ἥδιστον ἄκουσμα. – Einem einen köſtlichen Ohrenſchm. geben, ἀκροάματα ἥδιστα παρέχειν τινί.

Ohrenſchmerz, ſ. **Ohrenzwang.**

Ohrenſpritze, ὠτεγχύτης, ου, ὁ. – Galen.

Ohrenzeuge, αὐτήκοος, ὁ. – Ohrenzeuge von etwas ſein, αὐτήκοον εἶναί τινος. – παρόντα ἀκούειν τι.

Ohrenzwang, ὠταλγία, ἡ. – Ohrenzwang haben, ὠταλγεῖν – ὠταλγιᾶν. – Ohrenzw. habend od. verurſachend, ὠταλγικός, 3.

Ohreule, ὠτός u. ὦτος, ὁ.

Ohrfeige, κόλαφος, ὁ – κολάφισμα, τό. – ῥάπισμα, τό. – Jemandem eine Ohrfeige geben, ἐπὶ κόῤῥης πατάξαι τινά. – κατὰ κόῤῥης τύπτειν τινά. – κολαφίζειν τινά.

Ohrfeigen ἐπικοῤῥίζειν. – κολαφίζειν. – ἐπὶ κόῤῥης πατάξαι.

Ohrförmig, ὠτοειδής, 2.

Ohrgehänge, Ohrgehenk, ἐνώτιον, τό. – ἐλλόβιον, τό. – ἄρτημα τῶν ὤτων, τό. – ἕρμα, τό. – πλάστρα, ων, τά.

Ohrhöhle, κόγχη, ἡ. – κυψέλη, ἡ.

Ohrläppchen, λόβιον, τό. – λοβός, ὁ.

Ohrloch, κυψέλη, ἡ.

Ohrlöffel, ὠτογλυφίς, ίδος, ἡ – ὠτόγλυφον, τό. – μηλωτίς oder μηλωτρίς, ίδος, ἡ.

Ohrring, ἐλλόβιον, τό.

Oktave, ἡ διὰ πασῶν (χορδῶν συμφωνία).

Oktober, ὁ δέκατος μήν.

Okuliren, ἐνοφθαλμίζειν. – das Okuliren, ἐνοφθαλμισμός, ὁ.

Oleander, ῥοδοδάφνη, ἡ. – ῥοδόδενδρον, τό. – νήριον, τό.

Oleaſter, ἀγριέλαια, ἡ.

Oligarch, δυνατός, ὁ.

Oligarchie, ὀλιγαρχία, ἡ.

Olive, ἐλαία u. ἐλάα, ἡ.

Olivenfarbig, ἐλαιοειδής, 2. – ἐλαΐζων, ουσα, ον. – olivenfarbig ſein, ἐλαΐζειν.

Onkel, ſ. **Oheim.**

Onyx, ὄνυξ, υχος, ὁ.

Opal, ὀπάλλιος, ὁ.

Operazion, chirurgiſche, χειρισμός, ὁ. – militäriſche Operazionen, στρατηγίαι, αἱ. – στρατηγούμενα, τά.

Operiren, χειρίζειν – χειρουργεῖν. – operirter Theil, χείρισμα, τό.

Operment, gelbes, ἀρσενικόν, τό. rothes Operm., σανδαράκη od. σανδαράχη, ἡ. – Grube, wo Operm. gegraben wird, σανδαρακούργιον, τό.

Opfer, θυσία, ἡ – θῦμα, τό. – ἱερεῖον, τό. – προσφορά, ἡ. – ἱερά, ῶν, τά. – Opfer für Rettung, σωτήρια (ἱερά), τά.

Opf. für Vollbring. glücklicher Thaten, τελεστήρια ἔργων καλῶν. – Opfer zur Bekräftigung eines Vertrages, ὅρκια, ων, τά. – ein Opfer darbringen, ϑυσίαν ποιεῖσϑαι. – ϑύειν. – σφάττειν. – das Opfer gibt ein günſtiges Zeichen zu etwas, τὰ ἱερὰ γίγνεται ἐπί τινι. – τὰ ἱερὰ καλὰ γίγνεται πρός od. ἐπί τι. – καλλιερεῖν mit Infinit. – das Opfer iſt ungünſtig, τὰ ἱερὰ οὐ γίγνεται. – ein Opfer von guter Vorbedeutung, καλλιέρημα, τό. – τὰ καλὰ ἱερά. – Jemand. ein Opfer bringen, Χαρίζεσϑαί τινί τι. – ein Opfer von etwas werden, ἀπόλλυσϑαι od. διαφϑείρεσϑαι ὑπό τινος. – ἥττω εἶναι τινος. – ein Opfer von Jemandem verlangen, Χάριν αἰτεῖσϑαί τινα.

Opferaltar, ϑυτήριον – ϑυσιαστήριον, τό. – βωμός, ὁ.

Opferer, ϑυτήρ, ῆρος, ὁ. – ϑύων, οντος, ὁ.

Opfergeräthe, τὰ σκεύη τὰ ἱερά. – τὰ περὶ od. πρὸς τὴν ϑυσίαν σκεύη.

Opferkuchen, πέμμα, τό. – πόπανον, τό.

Opfermahl, δεῖπνον τὸ μετὰ τὴν ϑυσίαν ποιούμενον.

Opfermehl, οὐλαί, ῶν, αἱ. – das Aufſtreuen des Opfermehles, πρόΧυσις, ἡ.

Opfermeſſer, σφαγίς, ίδος, ἡ.

Opfern, ϑύειν. – ϑυσίαν ποιεῖν oder ποιεῖσϑαι. – ϑυσίαν ϑύειν. – ϑυσίαν προσφέρειν. – σφάττειν. – σφάζειν. – τὰ ἱερὰ ποιεῖσϑαι. – Erſtlinge opfern, ἀπάρΧεσϑαι. – bildl.: Einem etwas opfern, Χαρίζεσϑαί τινί τι. – προΐεσϑαί τινί τι.

Opfern, das, ϑυσία, ἡ. – ἱέρευσις, ἡ.

Opferprieſter, ϑυτήρ, ῆρος, ὁ.

Opferſchaale, φιάλη ἡ ἐπὶ τὴν ϑυσίαν.

Opfertag, ἡ τῆς ϑυσίας ἡμέρα. – ϑύσιμος ἡμέρα, ἡ.

Opferthier, ϑυσία, ἡ. – ἱερόν, τό. – σφάγιον, τό.

Opfertiſch, ϑυσιαστήριον, τό. – ἡ ἱερὰ τράπεζα.

Opferwein, οἶνος ὁ ϑυτικός od. ἐπὶ τὴν ϑυσίαν.

Opferzeit, ϑυσία, ἡ.

Opium, μηκώνιον, τό. – μήκων, ωνος, ἡ. – ὄπιον, τό.

Optativ, εὐκτικὴ ἔγκλισις, ἡ. – im Optativ, εὐκτικῶς.

Optik, ὀπτική [ϑεωρία], ἡ.

Optiſch, ὀπτικός, 3.

Orakel, 1) ſ. v. a. Götterſpruch: ϑεοπρόπιον, τό (durch Offenbarung eingegebener Orakelſpruch). – Χρησμός, ὁ. – μάντευμα, τό. – μαντεῖον, τό. – λόγιον, τό. – ein Orakel ertheilen, μαντεύεσϑαι. – Χρησμοδοτεῖν. – Χρησμῳδεῖν. – ἀνελεῖν (zunächſt nur von dem delphiſchen Orakel, dann auch von andern). – ich bekomme ein Orakel, Χρησμὸς γίγνεταί μοι. – ὁ ϑεὸς ἀποφαίνει μοι. – Χρήζει ὁ ϑεός. – 2) ſ. v. a. der Ort, wo Orakelſprüche ertheilt werden: μαντεῖον, τό. – Χρηστήριον, τό. – das Orakel befragen, μαντεύεσϑαι. – ἐρωτᾷν τὸν Θεόν. – ἐπέρεσϑαι τὸν Θεόν. – ἀνακοινοῦν τῷ Θεῷ περί τινος. – Χρηστηριάζεσϑαι. – vom Orakel geweiſſagt, oder verkündet, μαντευτός, 3.

Orakelſitz, μαντεῖον, τό.

Orakelſpruch, Χρησμός, ὁ. – λόγιον, τό. – Χρησμῴδημα, τό. – ϑεοπρόπιον, τό.

Orakelverkündiger, μάντις, εως, ὁ.

Orakelverkünderin, πρόμαντις, εως, ἡ.

Orange, μῆλον Μηδικόν, τό. – ΧρυσόΜηλον, τό.

Orangenbaum, μηλέα Μηδική, ἡ.

Orangenfarbig, μηλινόεις, εσσα, εν. – μηλινοειδής, 2.

Orant, ἀντίῤῥινον, τό.

Oratoriſch, ῥητορικός, 3.

Orcheſter, ὑποσκήνιον, τό, bezeichnet ganz eigentlich den Ort im Theater, wo die Muſik iſt, und iſt nur eine Abtheilung des gröſſeren Ganzen, welches genannt wird: ὀρΧήστρα, ἡ, od. ὀρΧήστριον, τό.

Orden, 1) eine Vereinigung von Menſchen zu gewiſſen Zwecken u. unter gewiſſen Geſetzen: ἑταιρεία od. ἑταιρία, ἡ. – σύστασις, ἡ. – 2) Ordenszeichen: σημεῖον, τό.

Ordentlich, 1) ſ. v. a. geordnet, der Ordnung gemäß: εὖ od. καλῶς τεταγμένος, 3. – εὔτακτος, 2. – κόσμιος, 3. – εὔϑετος, 2. – etwas ordentlich ſtellen, διακόσμεῖν τι. – εὐϑετεῖν τι. – ordentlich marſchiren, ἐν τάξει od. τεταγμένους πορεύεσϑαι. – etwas ordentlich erzählen, καλῶς od. ἀκριβῶς διελϑεῖν ἕκαστα. – διελϑεῖν τι λόγῳ τῷ πρέποντι. – 2) ſ. v. a. die Ordnung liebend u. beobachtend: σπουδαῖος, 3. – Χρηστός, 3. – κόσμιος, 3. – ἔννομος, 2. – δίκαιος, 3. – εὔτακτος, 2. – ein ordentlicher Mann, ἀνὴρ σπουδαῖος od. δίκαιος. – ein ordentliches Leben führen, εὐτακτεῖν. – μετρίᾳ τῇ διαίτῃ Χρῆσϑαι. – ſeine Geſchäfte ordentlich beſorgen, σπουδαίως πράττειν τὰ προσήκοντα. – 3) ſ. v. a. gut, tüchtig: ἱκανός, 3. – δίκαιος, 3. – ein ordentliches Frühſtück, ἱκανὸν τὸ ἄριστον. 4) als Adverbium, ſ. v. a. vollkommen, ganz ſo: ἀτεΧνῶς. – ἁπλῶς. – es gehet ihm ordentlich wie dem Chamäleon, ἀτεΧνῶς τὰ τοῦ Χαμαιλέοντος πέπονϑεν.

Ordnen, τάττειν – διατάττειν. – κοσμεῖν – διακοσμεῖν – κατακοσμεῖν. – διατιϑέναι. – διοικεῖν. – καταρτύειν. – gut ordnen, εὐϑετεῖν – διευϑετεῖν. – καλῶς διακοσμεῖν. – eben ſo ordnen, wie die andern, κατὰ ταὐτὰ τάττειν τοῖς ἄλλοις.

Ordnen, das, διακόσμησις, ἡ. – τὸ τάττειν. – διοίκησις, ἡ.

Ordnung, τάξις, ἡ. – τάγμα, τό. – διαταγή, ἡ. – διάϑεσις, ἡ. – κόσμος, ὁ. – διοίκησις, ἡ. – die gehörige Ordnung, κόσμος ὁ πρέπων. – τάξις ἡ προσήκουσα. – gute Ordnung, εὐταξία, ἡ. – εὐ-

κοσμία, ἡ. – in guter Ordnung, εὔτακτος, 2. – εὐτάκτως. – in Ordn. legen, ſtellen, bringen, διατάττειν. – διακοσμεῖν. – εὐϑετεῖν. – καλῶς διατιϑέναι. – wieder in Ordn. bringen, καταρτίζειν. – die Soldaten in Ordnung halten, εὐτάκτους παρέχειν τοὺς στρατιώτας. – Ordn. halten, εὐτακτεῖν. – ἐμμένειν τῇ τάξει. φυλάττειν τὴν τάξιν. – keine Ordnung halten, ἀτακτεῖν. – ohne Ordnung, ἄτακτος, 2. – εἰκαῖος, 3. – Adv. ἀναμίξ. – ἀτάκτως. – εἰκῇ. – φύρδην. – 2) ſ. v. a. Gewohnheit, Regel: νομιζόμενα, ων, τά. – νόμος, ὁ. – ἔϑος, ους, τό. – ſeine Ordnung beobachten, ἐμμένειν τοῖς νομιζομένοις. – die Ordnung im Eſſen u. Trinken, δίαιτα, ης, ἡ. – 3) ſ. v. a. Geſetz, Vorſchrift: νόμος, ὁ. – ταχϑέντα, ων, τά. – gute bürgerliche Ordn., εὐνομία, ἡ. – 4) ſ. v. a. Klaſſe: τάξις, ἡ. – εἶδος, ους, τό.

Ordnungsliebe, εὐϑημοσύνη, ἡ. – εὐταξία, ἡ.

Ordre, ſ. Befehl.

Organ, ὄργανον, τό. – ἄρϑρον, τό.

Organiſazion, κατασκευή, ἡ. – διάϑεσις, ἡ. – διοίκησις, ἡ. – διοργάνωσις, ἡ. Spaet.

Organiſch, ὄργανα ἔχων, ουσα, ον.

Organiſiren, κατασκευάζειν. – διοικεῖν τι – διοίκησιν κατασκευάζειν τινός. – διακοσμεῖν. – διατιϑέναι. – ὀργανοῦν u. διοργανοῦν. Spaet.

Orgel, ὄργανον ἐμπνευστόν, τό.

Orient, ἀνατολαί, ῶν, αἱ. – ἀνατολική, ἡ.

Orientiren, ſich in einer Sache, οἰκείως διακεῖσϑαι πρός τι. – εὖ διαγιγνώσκειν τὰ πάντα. – ἐμπείρως ἔχειν τινός. – ἐμπειρίαν κτήσασϑαί τινός

Original, πρωτότυπον – ἀρχέτυπον, τό. – das Original einer Handſchrift αὐτόγραφον, τό.

Originalhandſchrift, ἰδιόχειρον, τό. – αὐτόγραφον, τό.

Originell, πρωτότυπος, 2. – γόνιμος, 2. – γνήσιος, 3. – οἰκεῖος, 3. – ἴδιος, 3.

Orkan, ἐκνεφίας [ἄνεμος], ου, ὁ. – δίνη, ἡ. – συσσεισμός, ὁ.

Ort, 1) ſ. v. a. Raum, Platz: τόπος, ὁ. – χῶρος, ὁ – χώρα, ἡ. – an Ort und Stelle, κατὰ χώραν. – an dieſem Orte, ᾧδε. – ἐνϑάδε. – ἐνταῦϑα. – an jenem Orte, ἐκεῖ. – alles an ſeinen Ort ſtellen, legen, εὐϑετεῖν od. διευϑετεῖν ἕκαστα. – διατάττειν πάντα. – διατιϑέναι πάντα. – an einigen, manchen Orten, ἔσϑ' ὅπου. – ἐνιαχοῦ. – an einigen Orten, an andern Orten, ὅπου μέν, ὅπου δέ. – aller Orten, πανταχοῦ. – an welchem Orte? ποῦ; – an vielen Orten, πολλαχοῦ. – an keinem Orte, οὐδαμοῦ. – der gewöhnliche Ort, εἰωϑός, ότος, τό. – wir verſprachen einander, an den gewöhnlichen Ort zu kommen, παρηγγείλαμεν ἀλλήλοις ἥκειν εἰς τὸ εἰωϑός. – am rechten Orte: a) ſ. v. a. bei der paſſenden Gelegenheit: ἐν καιρῷ πρὸς καιρόν. – ἐπιτηδείως. – οἰκείως. – am rechten Orte angebracht, ἐπιτήδειος, 2. καίριος, 3. – ἐπικαίριος, 2. – nicht am rechten Orte angebracht, ἄτοπος – ἄκαιρος, 2 – b) ſ. v. a. in einer paſſenden Lage: καλῶς. – ὀρϑῶς. – οἰκείως. – er ſtehet hier am rechten oder an ſeinem Orte, ἱκανός od. ἐπιτήδειός ἐστι πρὸς ταῦτα. – 2) ſ. v. a. Platz, wo Menſchen wohnen: χωρίον, τό. – κώμη, ἡ. – ein feſter Ort, τεῖχισμα, τό. – ἔρυμα, τό. – der Ort ſeines Aufenthalts, χωρίον, ἐν ᾧ διατρίβει τις. – hieſigen Orts, παρ' ἡμῖν. – ἐνϑάδε. – 3) ſ. v. a. Platz, Stelle, wo von etwas gehandelt, geſprochen wird: λόγος, ὁ. – μέρος τοῦ λόγου, τό. – das iſt ſchon an einem frühern Orte auseinandergeſetzt worden, ταῦτα δὲ ἤδη δεδήλωται ἐν τῷ πρότερον λόγῳ. – es iſt an einem andern Orte geſagt worden, εἴρηται ἐν ἄλλῳ λόγῳ – davon werden wir noch an einem andern Orte wieder reden, περὶ τούτων καὶ αὖϑις od. ὕστερον ποιησόμεϑα λόγους. – 4) beſondere Arten des Ausdrucks: etwas gehörigen Orts, oder am gehörigen Orte melden, ἀναφέρειν τι πρὸς τοὺς ἐπιτηδείους. – ἀνακοινοῦν τοῖς τακτοῖς περί τινος. – es iſt höhern Orts befohlen, παρηγγελμένον ἐστὶ πρὸς τῶν ἀρχόντων od. πρὸς τῶν ἐν ἀρχῇ. – ich meines Orts, ἔγωγε.

Ortsbeſchreibung, τοπογραφία, ἡ.

Orthodox, ὀρϑόδοξος, 2. – orthodox ſein, ὀρϑοδοξεῖν. – νομίζειν περὶ τοὺς Θεοὺς ἅπερ ἡ πόλις νομίζει od. ἅπερ οἱ πολλοὶ νομίζουσιν.

Orthodoxie, ὀρϑοδοξία, ἡ.

Orthographie, ὀρϑογραφία, ἡ.

Ortkenntniß, χώρας ἐμπειρία, ἡ. – Ortkenntniß beſitzen, ἔμπειρον εἶναι χώρας – ἐμπείρως ἔχειν χώρας.

Ortſchaft, χωρίον, τό. – κώμη, ἡ.

Oſten, αἱ τοῦ ἡλίου ἀνατολαί – ἥλιος ὁ ἀνατέλλων. – aus Oſten, ἀφ' ἡλίου ἀνατέλλοντος. – ἐξ ἡλίου ἀνατολῶν. – gegen Oſten, πρὸς ἡλίου ἀνατολήν. – πρὸς ἥλιον τὸν ἀνατέλλοντα. – πρὸς τὴν ἕω.

Oſtern, πάσχα, τό.

Oſtwärts, πρὸς ἡλίου ἀνατολήν. – πρὸς τὴν ἕω.

Oſtwind, ἀπηλιώτης, ου, ὁ. – ἄνεμος ὁ ἐξ ἀνατολῶν πνέων. – εὖρος, ὁ iſt Südoſtwind.

Otter, ἔχιδνα, ης, ἡ. – ἀσπίς, ίδος, ἡ.

Oval, ᾠοειδής, 2.

P.

P, Π – π – πῖ, τὸ, indeclin.
Paar, ζεῦγος, ους, τὸ. – συνωρὶς, ίδος, ἡ. – Paar und Paar, κατὰ δύο. – zu Paaren treiben, κολάζειν. – συστέλλειν. – σωφρονίζειν. – 2) ein Paar, ſ. v. a. einige: ἔνιοι, αι, α. – ὀλίγοι, αι, α.
Paaren, ζευγνύναι. – συνδυάζειν. – συνδοιάζειν. – συνάπτειν. – συμμιγνύναι. – ſich paaren, συμμίγνυσϑαι. – δυάζεσϑαι – συνδυάζεσϑαι.
Paaren, das, Paarung, ζεῦξις, ἡ. – σύμμιξις, ἡ.
Paarweiſe, ζυγάδην. – κατὰ ζεύγη. – κατὰ δύο – σύνδυο.
Pacht, 1) ſ. v. a. die Pachtung: μίσϑωσις, ἡ. – ἐργολάβεια od. ἐργολαβία, ἡ. – τελωνεία, ἡ. – Einem etwas in Pacht geben, μισϑοῦν τινί τι. – διδόναι τινί τι ἐπὶ μισϑῷ. – in Pacht nehmen, μισϑοῦσϑαί τι. – λαμβάνειν τι ἐπὶ μισϑῷ. – etwas in Pacht hab., μισϑωσάμενον ἔχειν τι. – ἔχειν τι ἐπὶ μισϑῷ. – 2) ſ. v. a. Pachtkontrakt: συνϑήκη, ἡ. – einen Pacht mit Jemand. abſchlieſſen: συνϑήκην ποιεῖσϑαί τινι. – συντίϑεσϑαί τινι. – 3) ſ. v. a. Pachtgeld: μίσϑωμα, τό. – μισϑός, ὁ. – τέλος, ους, τό. – πρόσοδοι, αἱ. – ἡ τῆς ἐργολαβείας τιμή. – den Pacht bezahlen, ἀποδιδόναι od. ἐκτίνειν μισϑόν. – Pacht einnehmen, προσόδους λαμβάνειν. – der Pacht gehet ein, αἱ πρόσοδοι ἔρχονται.
Pachtbrief, Pachtkontrakt, ἡ περὶ τῆς μισϑώσεως ξυγγραφή. – ἡ περὶ τῆς ἐργολαβείας ξυνϑήκη.
Pachten, μισϑοῦσϑαι – ἀπομισϑοῦν. – ἐργολαβεῖν. – die Zölle pachten, τελωνεῖν.
Pachter, μισϑωσάμενος, ὁ. – ὁ λαβὼν ἐπὶ μισϑῷ. – ἐργολάβος, ὁ. – Pachter der Zölle, τελώνης, ου, ὁ. – General-Pachter, τελωνάρχης, ου, ὁ. – δημοσιώνης, ου, ὁ.
Pachtgeld, τέλη, ων, τά. – μίσϑωμα, τό. – ἡ τῆς ἐργολαβείας τιμή. – In Bezug auf den Eigenthümer des verpachteten Beſitzthumes: πρόσοδοι, ων, αἱ.
Pachtgut, χωρίον μισϑωτόν, τό.
Pachtherr, ὁ διδοὺς ἐπὶ μισϑῷ.
Pachtung, ſ. Pacht Nr. 1.
Packen 1) ſ. v. a. zuſammen legen: συσκευάζειν. – στοιβάζειν. – σάττειν. – συνάγειν. – auf etwas packen, ἐπιβάλλειν τινί τι. – 2) ſ. v. a. feſt anfaſſen: καταλαμβάνειν – συλλαμβάνειν. – κατέχειν. – μάρπτειν – καταμάρπτειν. – αἱρεῖσϑαι. – κρατεῖν τινος. – 3) ſich packen, ſ. v. a. ſchnell fortgehen: ἀπάγειν ἑαυτόν. – ἀφέρπειν. – ἔῤῥειν. – ſich davon od. hinweg packen, ἀπέῤῥειν – ἀνέῤῥειν. – ἀναλέξασϑαι ἑαυτὸν ἐκ τόπου. – packe dich hinweg, εἰς ἔῤῥε – packt euch aus dem Wege, ὑπάγεϑ' ὑμεῖς τῆς ὁδοῦ. – ſich zum Henker, zum Teufel packen, ἀπιέναι εἰς κόρακας od. εἰς ὄλεϑρον. – κακῶς ἀπέῤῥειν.
Packeſel, φορταγωγὸς ὄνος, ὁ. – σκευοφόρος ὄνος, ὁ.
Packet, φορτίον, τό. – φάκελος, ὁ.
Packetboot, ἀγγελιαφοροῦν (οῦντος) od. ἀγγελιαφόρον πλοῖον, τό.
Packgeräth, σκεύη, ῶν, τά.
Packknecht, ὁ περὶ τὰ ὑποζύγια oder σκευοφόρα. – ὁ ἐπὶ τοῖς ὑποζυγίοις od. σκευοφόροις. – βαστακτής, οῦ, ὁ.
Packnadel, ἀκέστρα, ἡ.
Packpferd, φορτηγὸς od. φορτηγικὸς ἵππος, ὁ. – bei der Armee: σκευοφόρος ἵππος, ὁ.
Packſattel, σάγμα u. ἐπίσαγμα, τό. – στρωματοϑήκη, ἡ. – den Packſattel auflegen, ἐπισάττειν.
Packt, ſ. Packet.
Packtuch, ῥῶπος, ὁ.
Packvieh, ὑποζύγια, ων, τά. – σκευοφόρα – σαγμάρια, ων, τά.
Packwagen, σκευοφόρον ἅρμα, τό. – ἅμαξα, ης, ἡ.
Päderaſt, παιδεραστής, οῦ, ὁ. – ἀνδροβάτης – ἀνδροκοίτης, ου, ὁ.
Päderaſtie, παιδεραστία, ἡ. – παιδικὸς ἔρως, ὁ. – ἀῤῥενομιξία – ἀῤῥενοφϑορία, ἡ. – Päderaſtie treiben, παιδεραστεῖν. – ἀνδροβατεῖν.
Pädagog, παιδαγωγός, ὁ.
Pädagogik, παιδαγωγική, ἡ.
Pädagogiſch, παιδαγωγικός, 3.
Päonie, παιονία, ας, ἡ. – γλυκυσίδη, ἡ.
Päpſtlich, ἱεραρχικός, 3. – päpſtliche Würde, ἱεραρχία, ἡ.
Page, παῖς, παιδός, ὁ. – ὁ τοῦ βασιλέως ὑπηρέτης.
Paille, κιῤῥός, 3.
Palaſt, δώματα, τά. – der königl. Palaſt, βασίλεια, ων, τά. – βασιλική (οἰκία), ἡ. – αὐλὴ τοῦ βασιλέως, ἡ.
Palladium τὸ τῆς Παλλάδος ἄγαλμα.
Pallaſch, ξίφος, ους, τό.
Palliativ, παραμύϑιον, τὸ – παραμυϑία, ἡ.
Palliſade, χάραξ, ακος, ὁ. – σταυρός, ὁ. – Palliſaden einſchlagen, σταυροῦν. – mit Palliſaden umgeben, befeſtigen, χαρακοῦν. – χαρακίζειν. – ein mit Palliſaden befeſtigtes Lager, χαράκωμα, τό. – χάραξ, ακος, ὁ.
Palmbaum, φοῖνιξ, ικος, ὁ.
Palme, 1) Palmbaum: φοῖνιξ, ικος, ὁ. – σκίφος, ὁ. – 2) Palmzweig: φοίνικος κλάδος, ὁ. – Einem die Palme reichen, στέφανον περιϑεῖναί τινι.
Palmenfrucht, φοινικοβάλανος, ὁ. – φοινίκη, ἡ. – βάλανος ἡ ἀπὸ τῶν φοινίκων.
Palmenöl, φοινίκειον ἔλαιον, τό.

Palmenwald, φοινικών, ῶνος, ὁ. – φοινικόφυτον, τό.
Palmwein, φοινικίτης (οἶνος), ου, ὁ.
Palmzweig, φοίνικος κλάδος, ὁ.
Panazee, 1) als Heilmittel: πανάκεια, ἡ – πανάκη, ἡ. – πάγχρηστον φάρμακον, τό. – 2) als Pflanze, πάνακες, ους, τό.
Panegyrikus, ἐγκώμιον, τό. – ἔπαινος, ὁ. – einen Panegyrik. auf Einen verfertigen od. halten, ἐγκώμιον λέγειν κατά od. ὑπέρ τινος. – ἐγκωμιάζειν τινά (über das Augm. ſ. Gr. Gr. §. 68. Anm. 1). – πανηγυρίζειν τινά. Spaet. – Verfertiger eines Panegyrik., ἐγκωμιαστής, οῦ, ὁ.
Panier, σημεῖον, τό. – das Panier aufpflanzen, aufrichten, αἴρειν τὰ σημεῖα – καθιστάναι τὰ σημεῖα.
Paniſcher Schrecken, πανεῖα od. πάνεια, ων, τά. – πανικὸν δεῖμα, τό. – πανικὸς φόβος, ὁ. – πανικὴ ταραχή, ἡ.
Pankratiaſt, παγκρατιαστής, οῦ, ὁ.
Panther, **Pantherthier**, πάνθηρ, ηρος, ὁ. – πάρδος, ὁ – πάρδαλις, εως, ἡ. – junger Panther, παρδαλιδεύς, έως, ὁ. – gefleckt wie ein Panther, παρδαλωτός, 3.
Panthere, ein Netz, πάνθηρον, τό.
Pantherhaut, παρδαλέη, zſgz. παρδαλῆ (δορά), ἡ.
Pantoffel, βλαύτη, ἡ – βλαυτίον, τό. – σάνδαλον – σανδάλιον, τό. – κρηπίς, ῖδος, ἡ. – Pantoffeln anziehen, περιδέεσθαι σάνδαλα. – unter dem Pantoffel ſtehen, εἶναι ἐπὶ τῇ γυναικί. – γυναικοκρατεῖσθαι. – den Pantoffel geben od. fühlen laſſen, βλαυτοῦν τινα.
Pantoffelbaum, ſ. **Korkbaum**.
Pantomim, ὀρχηστήρ, ῆρος, od. ὀρχηστής, οῦ, ὁ. – μῖμος – παντόμιμος, ὁ. – die Akzion der Pantomimen, ὄρχησις, ἡ – ὀρχηθμός – ὀρχησμός, ὁ – pantomimiſch darſtellen, ὀρχεῖσθαι – ὑπορχεῖσθαι – μιμεῖσθαι. – ein Stück für pantomimiſche Darſtellung, ὑπόρχημα, τό.
Pantomimik, ὄρχησις, ἡ – ὀρχησμός, ὁ.
Panzer, θώραξ, ακος, ὁ. – Jemandem den Panzer anlegen, περιβάλλειν τινὶ τὸν θώρακα. – θωρακίζειν τινά. – ſich den Panzer anlegen, περιβάλλεσθαι τὸν θώρακα. – θωρακίζεσθαι. – mit einem Panzer bekleidet, θωρακοφόρος, 2. – θωρακίτης, ου, ὁ.
Panzerkette, στρεπτὸς λεπιδωτός, ὁ. – πλόκιον, τό.
Panzern, θωρακίζειν – ἐπιθωρακίζειν.
Panzerreiter, θωρακίτης ἱππεύς, ὁ.
Papa, πάππας od. πάπας, ου, ὁ. – Papa rufen, παππάζειν.
Papagei, ψιττακός u. σιττακός, ὁ. – ψιττάκη u. σιττάκη, ἡ.
Papier, πάπυρος, ὁ, ἡ. – χάρτης, ου, ὁ. – χαρτίον, τό. – βύβλιον od. βυβλίον, τό. – Armeen auf dem Papiere, ἐπιστολιμαῖαι δυνάμεις. Demosth.
Papierartig, παπυρώδης, 2.
Papierchen, χαρτίον, τό. – σχέδη, ἡ.
Papieren, βύβλινος oder βίβλινος, 3. – παπύρου, od. βύβλου als Genitiv des Stoffes.
Papiergeld, νόμισμα παπύρου od. βύβλινον, τό.
Papierhändler, χαρτοπώλης – παπυροπώλης, ου, ὁ.
Papiermacher, χαρτοποιός, ὁ.
Papiermühle, χαρτοποιΐα, ἡ.
Papierſtaude, πάπυρος, ὁ, ἡ. – βύβλος, ἡ.
Pappe, 1) ſ. v. a. Leim: κόλλα, ης, ἡ. – 2) ſ. v. a. zuſammengeleimte Papiermaſſe: χάρτης ὁ σύγκολλος – πάπυρος ἀδρός od. πυκνός, ὁ.
Pappel, die ſchwarze, αἴγειρος, ἡ. – die weiſſe Pappel, λεύκη, ἡ.
Pappelknoſpe, αἰγείρου βλαστός, ὁ.
Pappelöl, αἰγείρινον ἔλαιον, τό.
Pappen, συγκολλᾶν. – das Pappen, συγκόλλησις, ἡ.
Pappenſtiel, χρῆμα οὐδενὸς ἄξιον, τό. – etwas für einen Pappenſtiel kaufen, πρίασθαί τι πάνυ μικροῦ od. ἐλαχίστου.
Papſt, ἱεράρχης, ου, ὁ. – ἐπισκόπων ὁ πρῶτος. – ἐπίσκοπος Ῥωμαῖος, ὁ. – Pabſt ſein, ἱεραρχεῖν.
Papſtthum, ἱεραρχία, ἡ.
Parabel, παραβολή, ἡ.
Paraboliſch, παραβολικός, 3.
Parade, 1) ſ. v. a. Putz, Gepränge: ἐπίδειξις, ἡ. – κατασκευή, ἡ. – κόσμος, ὁ. – ἀλαζονεία, ἡ. – zur Parade, ἐπιδείξεως ἕνεκα. – πρὸς κόσμον. – Parade mit etwas machen, ἐπίδειξιν ποιεῖσθαί τινος. – 2) ſ. v. a. Aufzug der Soldaten: ἡ τῶν στρατιωτῶν πομπή. – ἡ ἐν κόσμῳ παράταξις. – Parade der Kavallerie, διέλασις, ἡ. Xenoph.
Paradebette, ἐπιτάφιος κλίνη, ἡ. – auf dem Paradebette ausſtellen, προτίθεσθαι τὰ τῶν ἀπογενομένων ὀστᾶ.
Paradekleid, στολὴ λαμπρά, ἡ. – ἐσθὴς σοβαρά, ἡ.
Paradepferd, σοβαρὸς ἵππος, ὁ.
Paradies, ἡ τῶν πρώτων ἀνθρώπων χώρα. – 2) metaphoriſch, ſ. v. a. ſehr anmuthiger Ort: χωρίον πάγκαλον, τό.
Paradieſiſch, πάγκαλος, 2. – ἥδιστος, 3.
Paradiren, καθιππάζεσθαι. – σοβαρεύεσθαι. – paradiren laſſen, ἐπιδεικνύναι.
Paradox, παράδοξος, 2.
Parallel, παράλληλος, 2. – Adverb. παράλληλα – παραλλήλως – ἐκ παραλλήλου. – parallel ziehen, παράλληλα τείνειν. – parallel laufen, ἐκ παραλλήλου τείνειν.

Parallellinien, γραμμαὶ αἱ παράλληλοι. – auf dem Globus, κύκλοι οἱ παράλληλοι

Parallelogramm, παραλληλόγραμμον (σχῆμα), τό.

Paraſol, ſ. Sonnenſchirm.

Pardel, ſ. Panther.

Pardon, συγγνώμη, ἡ. - um Pardon bitten, παραιτεῖσθαι τὸν βίον. – Pardon geben, συγχωρεῖν τὸν βίον τινί. – φείδεσθαί τινος. – συγγνώμην ἔχειν τινί. – Pardon bekommen, τὸ σῶμα σώζεσθαι.

Pardoniren, συγγνώμην ἔχειν τινί. συγχωρεῖν τὸν βίον τινί.

Parentazion, ἐπιτάφιος od ἐντάφιος λόγος, ὁ. – ἔπαινος, ὁ. – eine Parentazion auf Jemanden halten, λέγειν ἔπαινον ἐπί τινι.

Parentheſe, παρενθήκη, ἡ – παρένθεσις, ἡ.

Parentiren, λέγειν τὸν ἔπαινον.

Parforcejagd, κυνηλασία, ἡ. – Parforcejagd halten, κυνηλατεῖν.

Parfümiren, διοσφραίνειν. – μυροῦν. - ἀλείφειν. – χρίειν. - parfümirt, μυροβρεχής, ... ἀληλιμμένος – κεχρισμένος, 3.

Pariren (als Fechterausdruck), ἐναντίον βλέπειν. – einen Schlag pariren, διακρούεσθαι πληγήν.

Park, κῆπος, ὁ. – παράδεισος, ὁ.

Parlament, βουλή, ἡ.

Parlementär, κῆρυξ, υκος, ὁ. - Unterhandlung durch einen Parlementär, ἐπικηρυκεία, ἡ.

Parlementiren, ἐπικηρυκεύεσθαι, mit Einem, τινί od. πρός τινα, über etwas, ὑπέρ τινος.

Parlamentsakte, ψήφισμα, τό.

Parlamentsmitglied, βουλευτής οῦ, ὁ.

Parodie, παρῳδία, od. παρῳδή, ἡ – der eine Parodie macht, παρῳδός, ὁ. – zur Parodie gehörig, παρῳδικός, 3.

Parodiren, παρῳδεῖν.

Parole, 1) bei den Soldaten: σύνθημα, τό. – παραγγελία, ἡ – παράγγελσις, ἡ. – die Parole geben, παραγγέλλειν. - die Parole herumgeben, παρεγγυᾶν τὸ σύνθημα. – die Parole geht herum, wird ausgegeben, τὸ σύνθημα παρέρχεται. - die Parole iſt herumgegeben, τὸ σύνθημα ἥκει πάλιν ἀνταποδιδόμενον. – das Ausgeben der Parole, παράγγελσις – παρεγγύησις, ἡ. – 2) ſ. v. a gegebenes Wort: πίστις, εως, ἡ – die Parole geben, πίστεις od. πιστὰ διδόναι.

Paroxismus, παροξυσμός, ὁ. – σπάσμα, τό.

Parſch (ein Fiſch), πέρκα, ης, od. περκίς, ίδος, ἡ.

Part, μερίς, ίδος, ἡ. – halb Part! κοινὸς Ἑρμῆς!

Partei, αἵρεσις, ἡ. - σύστημα, τό. – παρασκευή, ἡ. – Partei im Staate, στάσις, ἡ. – ἑταιρεία, ἡ. - Parteien im Staate bilden, στασιάζειν τὴν πόλιν. - in Parteien einander gegenüber ſtehen, στασιάζειν πρὸς ἀλλήλους. – auf Jemandes Partei ſein, εἶναι μετά τινος od. σύν τινι. – στῆναι μετά τινος. – φρονεῖν od. πράττειν τά τινος. – ἀντιλαβέσθαι τῶν τινος πραγμάτων. – συνίστασθαί τινι. – Jemandes Partei ergreifen, ἑλέσθαι τά τινος. – in Parteien getheilt ſein διαστῆναι πρὸς ἀλλήλους. - στασιάζειν πρὸς ἀλλήλους.

Parteigänger, λαφυραγωγός, ὁ.

Partheigeiſt, στασιαστικόν od. στασιωτικόν, τό.

Parteihaupt, στασιάρχης, ου, ὁ.

Parteiiſch, **Parteilich**, οὐ δίκαιος, 3. – ἑτερόζηλος, 2. – οὐκ ὀρθός, 3. - parteiiſch ſein für Jemanden, εὐνοϊκῶς ἔχειν πρός τινα. - εὐνοίᾳ χρῆσθαι περί τινα. - χαρίζεσθαί τινι. – parteiiſch urtheilen, οὐκ ὀρθῶς κρίνειν od. δικάζειν. – παρὰ τὸ δίκαιον τίθεσθαι τὴν ψῆφον.

Parteilichkeit, γνώμη ἡ οὐ δικαία od. οὐκ ὀρθή. – χάρις, ιτος, ἡ. – εὔνοια, ἡ. – τὸ ἑτερόζηλον.

Parteilos, δίκαιος, 3. – ὀρθός, 3. – μήτε ἔχθρᾳ μήτ' εὐνοίᾳ χαριζόμενος, 3.

Parteiſucht, τὸ στασιαστικόν od. στασιωτικόν.

Parteiſüchtig, στασιαστικός, 3.

Parterre, als Adverb., χαμαί. – das Parterre im Theater, ὀρχήστρα, ἡ.

Partikulier, ἰδιώτης, ου, ὁ. – als Partikul., ἰδίᾳ.

Partie, 1) ſ. v. a. eine unbeſtimmte Anzahl von Dingen: πλῆθος, ους, τό. 2) ſ. v. a geſellſchaftliche Zuſammenkunft: συνουσία, ἡ. – σύλλογος, ὁ. – συμπόσιον, τό. – κατασκευή, ἡ. – eine Partie veranſtalten, σύλλογον ποιεῖσθαι τῶν φίλων. – συγκαλεῖν φίλους εἰς συνουσίαν. – an einer Partie Theil nehmen, von der Partie ſein, μετέχειν τῆς συνουσίας. - τῶν συνόντων εἶναι. – 3) im Spiele: παίγνιον, τό. – 4) ſ. v. a. Theil: μερίς, ίδος, ἡ. – 5) ſ. v. a. Heirath: γάμος, ὁ. – eine Partie machen, γαμεῖν. – eine reiche Partie machen, ἄγειν γυναῖκα πλουσίαν. – eine gute Partie machen, γάμου τυχεῖν τοῦ συναρμόζοντος.

Partikel, προσθήκη, ἡ. Grammat.

Partizipiren, μετέχειν τινός. – μέτεστί μοί τινος. – κοινωνεῖν τινος. – Jemanden an etwas partizipiren laſſen, μεταδιδόναι τινί τινος.

Partizipium, μετοχή, ἡ – μετοχικόν, τό – μέτοχον, τό.

Parze, μοῖρα, ἡ.

Pasquill ἀτιμωτικὸν πρόγραμμα, τό. - ein Pasquill gegen od. auf Jemanden anſchlagen, κατατοιχογραφεῖν τινος – καταστηλιτεύειν τινός.

Pasquillant, διάβολος, ὁ.

Paß ὁδός – πάροδος, ἡ. - πόρος, ὁ. - διάβασις, ἡ. – enger Paß, στένα, ων, τά – στενόπορα, ων, τά – στενοπορία, ἡ. – πύλαι, ῶν, αἱ. – mit einem engen

Paſſe, στενόπορος, 2. – die Päſſe beſetzen, λαβεῖν, καταλαβεῖν, προλαβεῖν τὰς παρόδους. - 2. ſ. v. a. Reiſepaß: δίπλωμα, τό.

Paſſage, διάβασις, ἡ. – δίοδος – διέξοδος, ἡ.

Paſſagier, ὁδίτης, ου, ὁ. – ὁδοιπόρος, ὁ. – auf dem Schiffe: ναύτης - ναυβάτης – ἐπιβάτης, ου, ὁ. - ναυτίλος, ὁ. – auf einem Wagen, ὁ ἐμβεβηκὼς τὸ ἅρμα. – παραβάτης, ου, ὁ.

Paſſatwinde, ἐτησίαι (ἄνεμοι), ῶν, οἱ.

Paſſen, I. intranſitiv: 1) ſ. v. a. warten harren: τηρεῖν τι. – ἀναμένειν τι. – καραδοκεῖν τι. – κατασκοπεῖν τι. – Jemandem auf den Dienſt paſſen, ἐπιβουλεύειν τινί. – 2) ſ. v. a. angemeſſen ſein: εὐάρμοστον εἶναι. – ἐπιτήδειον εἶναι. – οἰκεῖον εἶναι. – ἁρμόζειν od. ἁρμόττειν – ἐφαρμόζειν. – bildl. ἐφαρμόζειν εἴς τι od. ἐπί τι. – ſich für Jemanden paſſen, πρέπειν τινί. – οἰκεῖον εἶναι τινι. – II. tranſitiv: etwas auf oder an etwas paſſen, ἄρειν τί τινι. – ἐφαρμόζειν τί τινι. – προσάπτειν τί τινι.

Paſſend, 1) ſ. v. a. anſchlieſſend, angemeſſen: εὐάρμοστος, 2. – ἐφαρμόζων, ουσα, ον. – ἱκανός, 3. – 2) ſ. v. a. gemäß: πρέπων, ουσα, ον. – ἐπιτήδειος, 2. – οἰκεῖος, 3. – καλός, 3.

Paſſion, ſ. Neigung, Begierde.

Paſſiren, 1) ſ. v. a. gehen: πορεύεσθαι. – durch etwas, διαβαίνειν τι. – vorbei paſſiren, παρελθεῖν. – παραβαίνειν. – paſſiren laſſen, πέμπειν. – οὐκ ἐπέχειν. – οὐ κωλύειν. – διαβιβάζειν. – ſchwer zu paſſiren, δύσβατος, 2. – 2) ſ. v. a. mittelmäſſig: erträglich ſein: μέτριον od. ἀνεκτὸν εἶναι. – etwas paſſiren laſſen, οὐ μέμφεσθαί τινι. – οὐδὲν ἀντιλέγεσθαί τινι. – οὐκ ἐναντιοῦσθαί τινι. – 3) ſ. v. a. für etwas gehalten werden: νομίζεσθαι. – δοκεῖν. – ἐοικέναι. – 4) ſ. v. a. ſich zutragen: γίγνεσθαι. – was paſſirt Neues? τί νέον γέγονεν; – es paſſirt mir etwas, πάσχω τι.

Paſſiv, ἥσυχος, 2 [Comp. ἡσυχαίτερος. – Superl. ἡσυχαίτατος]. – ſich paſſiv verhalten, ἡσυχίαν ἄγειν od. ἔχειν. – οὐδὲν ἀντιπράττειν. – ſich paſſiv verhalten bei allem, was mit uns geſchieht, παρέχειν ἑαυτὸν χρῆσθαι, ὅ τι τις βούλεται.

Paſſiviſch, παθητικός, 3. Grammat.

Paſſivum, παθητικόν, τό. Grammat.

Paſtellmuſchel, λεπάς, άδος, ἡ.

Paſtete, ἀρτόκρεας, ατος, τό.

Paſtinak, σταφυλῖνος, ὁ u. ἡ. – δαῦκος, ὁ.

Patent, 1) ſ. v. a. öffentlicher Befehl: προγραφή, ἡ. – παράγγελμα, τό. - ein Patent ergehen laſſen, παραγγέλλεσθαι. – 2) ſ. v. a. Diplom: πινακίς, ίδος, ἡ.

Pathetiſch, παθητικός, 3. – ἐμπαθής, 2.

Pathologie, παθολογία, ἡ.

Patriarch, πατριάρχης, ου, ὁ.

Patriarchaliſch, πατριαρχικός, 3.

Patriarchat, πατριαρχία, ἡ.

Patriot, φιλόπολις, εως, ὁ, ἡ. – φιλόπατρις, ιδος, ὁ, ἡ. – πολιτικός, 3. – ein Patriot ſein, ὠφελεῖν τὸ κοινόν. – εὐεργετεῖν τὴν πόλιν – πολιτικῶς ἔχειν.

Patriotiſch, ſ. Patriot.

Patriotismus, ὁ τῆς πατρίδος ἔρως.

Patron, προστάτης, ου, ὁ. – κηδεμών, όνος, ὁ. – Jemandem einen Patron geben, προστάτην νέμειν τινί. – ſich einen Patron wählen, γράψασθαι προστάτην.

Patronat, προστατεία, ἡ – προστασία, ἡ.

Patrouille, κωδωνοφόροι, ων, οἱ. – περίπολοι, ων, οἱ. - der Aufſeher, Anführer der Patr., περιπολάρχης, od. περιπόλαρχος, ὁ. - als Patr. herumgehen, κωδωνίζειν - κωδωνοφορεῖν. - περιπολεύειν. - als die Patr. vorbeiging, τοῦ κώδωνος παρενεχθέντος.

Patrouilliren, περιέρχεσθαι. - ἐφοδεύεσθαι. - κωδωνίζειν. - κωδωνοφορεῖν.

Patſch, **Patſchhand**, δεξίωσις, ἡ. - Jemandem einen Patſch geben, δεξιοῦσθαι u. δεξιάζειν τινά. - ἐμβάλλειν τὴν δεξιάν τινι.

Patſchen, παταγεῖν – πλαταγεῖν. – ψοφεῖν.

Pauke, τύμπανον, τό. – ῥόπτρον, τό. – ῥύμβος, ὁ. – die Pauke ſchlagen, τυμπανίζειν.

Pauken, τυμπανίζειν. – das Pauken, τυμπανισμός, ὁ (in demſelben Doppelſinn wie das deutſche Wort).

Paukenfell, ῥόπτρον, τό.

Paukenſchläger, **Pauker**, τυμπανιστής, οῦ, ὁ. – das Femin. τυμπανίστρια, ἡ.

Pausback, γνάθων, ωνος, ὁ.

Pausbäckig, γνάθους ἔχων (ουσα) παχεῖς καὶ ἐρυθρούς.

Pauſe, παῦλα – ἀνάπαυλα, ης, ἡ. – διάλειμμα, τό – διαλεῖπον, οντος, τό. – eine Pauſe machen, παῦλαν λαβεῖν. – διαλείπειν.

Pauſiren, ἀναπαύεσθαι. - διαλείπειν. – παῦλαν λαμβάνειν.

Pavillon, σκιάς, άδος, ἡ. – θόλος, ἡ. – σκηνή, ἡ. – σκήνωμα, τό. – οὐρανίσκος, ὁ.

Pech, πίττα od. πίσσα, ης, ἡ. – von Pech gemacht, πίττινος, 3. – nach Pech riechend, ſchmeckend, πισσηρός, 3. – πισσήεις, ήεσσα, ῆεν. – wie Pech ausſehen, riechen, πισσίζειν. – mit Pech angemacht, πισσίτης, ου, ὁ. - mit Pech überziehen, πισσοῦν od. πιττοῦν. - mit Pech überzogen, πιττωτός, 3. - Pech ſieden, πισσοκαυτεῖν.

Pechähnlich, **Pechartig**, πισσοειδής – πισσώδης, 2.

Pechbrenner, πιττουργός, ὁ.

Pechdraht, τὸ νῆμα τὸ πιττωτόν.

Pechfackel, πεύκη, ἡ. – δᾷς ἡ πισσηρά.

Pechfichte, πεύκη, ἡ.

Pechhütte, πιττούργιον, τό.

Pechig, πισσώδης, 2 - πισσηρός, 3 - πισσήεις, ήεσσα, ῆεν.

Pechnelke, λυχνίς, ίδος, ἡ.

Pechpflaſter, δρῶπαξ, ακος, ὁ (zum Ausziehen der Haare). - die Haare mit Pechpfl. ausziehen, δρωπακίζειν. - πισσοκοπεῖν.

Pechſchwarz, πισσώδης τὴν χρόαν. - pechſchwarz ſein oder ausſehen, πισσίζειν τὴν χρόαν.

Pechtanne, πίτυς, υος, ἡ.

Pedant, ἀνὴρ μικρολόγος od. ἄκαιρος, ὁ. - σχολαστικός, ὁ, bei den Spaet.

Pedanterei, μικρολογία, ἡ. - ἀκαιρία, ἡ.

Pedantiſch, ἄκαιρος, 2. - μικρολόγος, 2.

Pein, ἄλγος, ους, τό. - ἀλγηδών, όνος, ἡ. - βάσανος, ἡ. - ἀνία, ἡ. - τιμωρία, ἡ. - ταλαιπωρία, ἡ.

Peinigen, ἀλγύνειν. - βασανίζειν. - στρεβλοῦν. - δέρειν - ἐκδέρειν. - ταλαιπωρεῖν. - τιμωρεῖσθαι.

Peiniger, βασανιστής, οῦ, ὁ. - μαστιγεύς, έως, ὁ.

Peinlich, ἀλγεινός, 3 (ſchmerzlich - neben dem gewöhnl. Komparat. und Superl. auch ἀλγίων, ἄλγιστος). - ἀνιαρός, 3 (bekümmernd). - πικρός, 3 (übel zu empfinden, ſowohl äuſſerlich als innerlich). βαρύς, εῖα, ύ. - χαλεπός, 3 (widrig, läſtig). - δεινός, 3 (zu einem hohen Grad geſteigert, ängſtigend, drückend). - peinliches Halsgericht, φονικὴ δίκη. - ein peinlicher Menſch, μικρολόγος ἀνήρ.

Peitſche, μάστιξ, ιγος, ἡ. ἱμάς, άντος, ὁ. - ein Menſch, der immer die Peitſche verdient oder bekömmt, μαστιγίας, ου, ὁ - μαστιγώσιμος, ὁ.

Peitſchen, μαστιγοῦν. - μαστίζειν. - ἱμάσσειν. - κολάζειν.

Peitſchen, das, μαστίγωσις, ἡ.

Peitſchenhieb, μάστιγμα, τό.

Pelikan, 1) Benennung eines Vogels: πελεκάν, ᾶνος od. πελεκάς, ᾶντος, ὁ. - 2) ein chirurgiſches Inſtrument: ὀδοντάγρα, ἡ - ὀδονταγωγόν, τό.

Pelz, δέρμα, το (Fell). - διφθέρα, ἡ (Fell u. daraus bereitetes Kleid). - σίσυρα u. σίσυρνα, ἡ (bloß als Kleid).

Pelzmotte, δερμηστής, οῦ, ὁ.

Pelzrock, σίσυρα, ἡ.

Pelzwerk, δέρματα, ων, τά. - διφθέρα, ἡ.

Pennal, καλαμάριον, τό.

Penſion, 1) Gnadengehalt, δωρεά, ἡ. χάρισμα, τό. - Jemandem eine Penſion geben, χαρίζεσθαί τινι ἀργύριον. - 2) ſ. v. a. Lohn für Erziehung u. dergl.: μισθός, ὁ. - Penſion bezahlen, μισθὸν τελεῖν. - in Penſion geben, ἐς τροφὴν παραδιδόναι τινά τινι.

Penſionär, ὁ λαβὼν τὴν τροφὴν ἐπὶ μισθῷ.

Penſiv, ξύννους, Neutr. ουν, Genit. ου. - φροντιστικός, 3.

Perfektum, συντελικὸς χρόνος, ὁ. συντέλεια, ἡ - συντελείωσις, ἡ.

Pergament, περγαμηνὴ [χάρτη], ἡ. - διφθέρα, ἡ.

Periode, 1) in der Rhetorik: περίοδος, ἡ. - 2) in der Zeit, ἐποχή, ἡ. - die Periode, wo ein Menſch lebt, oder etwas geſchieht, ὁ ἐπί τινος χρόνος. - ὁ κατά τινα χρόνος.

Perlartig, μαργαρώδης, 2.

Perle, μάργαρον, τό - μαργαρίτης, ου, ὁ - μαργαρῖτις, ιδος, ἡ - μαργηλίς, ίδος, ἡ - μαργέλλιον, τό.

Perlen, πομφολυγίζειν - πομφολυγεῖν.

Perlenfiſcherei, ἡ τῶν μαργάρων ἀναζήτησις.

Perlförmig, μαργαρώδης, 2.

Perlhuhn, μελεαγρίς, ίδος, ἡ.

Peroriren, διελθεῖν λόγῳ od. λέγοντα. - ἀγορεύειν. - δημηγορεῖν.

Perpendikel, κάθετος [γραμμή], ἡ. - στάθμη, ἡ.

Perpendikulär, ὀρθός, 3. - ὀρθῶς ἱστάμενος, 3. - Adverb. ὀρθῶς. - κατά od. πρὸς στάθμην.

Perrücke, κόμαι πρόσθετοι, αἱ. - φενάκη, ἡ. - προκόμιον, τό.

Perrückenmacher, τεχνίτης ὁ κατασκευάζων φενάκας.

Perſiflage, διασύρμος, ὁ.

Perſifliren, διασύρειν.

Perſönlich, αὐτός, ή, ό. - παρών, οῦσα, όν. - ἴδιος, 3. - perſönlich kommen, αὐτὸν ἐλθεῖν oder παραγίγνεσθαι. - perſönlich zugegen ſein, αὐτὸν παρεῖναι. - perſönlich etwas hören, παρόντα ἀκούειν τι. - αὐτήκοον εἶναί τινος. - perſönliche Zwiſtigkeiten, ἴδιαι διαφοραί. - einen perſönlichen Haß auf Jemanden haben, ἰδίᾳ μισεῖν od. ἐν ὀργῇ ἔχειν τινά. - eine perſönl. Beleidigung gegen Jemanden, τὸ ἰδίᾳ πρός τινα ἀδίκημα. - perſönl. Unterhaltung, ἡ πρὸς τοὺς παρόντας ὁμιλία. - perſönl. Zuſammenkunft u. Unterhalt., ἡ κατὰ πρόσωπον ἔντευξις.

Perſönlichkeit, οὐσία, ἡ. - ὑπόστασις, ἡ. - ἴδιον, τό.

Perſon, 1) ſ. v. a. äuſſere Geſtalt: σῶμα, τό. - φύσις, ἡ. - εἶδος, ους, τό. - ſchön von Perſon, καλὸς τὸ σῶμα - Jemanden von Perſon kennen, ἐκ τῆς ὄψεως γιγνώσκειν τινά. - 2) im Schauſpiele: πρόσωπον, τό. - Jemandes Perſon vorſtellen, ὑποκρίνεσθαί τινα. - 3) ſ. v. a. menſchliches Individuum: ἄνθρωπος, ὁ. - fürſtliche Perſonen, ἄνδρες ἄρχοντες. - οἱ ἐν ἀρχῇ [ὄντες]. - ich für meine Perſon, ἔγωγε. - ἐγὼ αὐτός. - τό γε ἐπ' ἐμοί. - in eigener Perſon, αὐτός, ή, ό. - αὐτοπρόσωπος, 2. - παρών οὖσα, όν. - in eigener Perſon etwas anſehen, αὐτόπτην εἶναί τινος. - die Perſon zahlt, ἕκαστός τις τελεῖ. - 4) ſ. v. a. ein Menſch

mit äuſſerer Würde bekleidet: die Perſon anſehn, σκοπεῖν τὴν τινος ἀξίαν. – προσωποληπτεῖν, im N. T. – 3) die grammatiſche Perſon: πρόσωπον, τό.
Perſonenſteuer, ἐπικεφάλαιον, u. ἐπικεφάλιον, τό.
Perſonifikazion, προσωποποιΐα, ἡ.
Perſonifiziren, προσωποποιεῖν.
Perſpektiv, τελεσκόπιον, τό.
Perſpektiviſch, σκιαγραφικός – σκηνογραφικός, 3. – perſpektiviſch malen, σκιαγραφεῖν – σκηνογραφεῖν. – perſpektiviſche Malerei, σκιαγραφία – σκηνογραφία, ἡ. – σκιαγραφικὴ τέχνη, ἡ. – σκιαγράφημα, τό.
Perſpektivmaler, σκιαγράφος – σκηνογράφος, ὁ.
Peſt, λοιμός, ὁ. – φθορά, ἡ – φθόρος, ὁ. – Oft auch bloß ἡ νόσος u. τὸ νόσημα im Zuſammenhang, wo von der Peſt die Rede iſt, wie z. B. in der bekannten Peſtſchilderung Thukyd. 2. 47 - 53. – metaphoriſch: διαφθορά, ἡ. – die Peſt bricht aus, ὁ λοιμὸς ἄρχεται γενέσθαι. – unter den Athenern, τοῖς Ἀθηναίοις. – ὁ λοιμὸς ἐγκατασκήπτει od. ἐμπίπτει εἰς τὰς Ἀθήνας. – die Peſt haben, λοιμώττειν.
Peſtartig, λοιμώδης, 2.
Peſtbeule, ἕλκος τὸ ἀπὸ τοῦ λοιμοῦ. – Peſtbeulen bekommen, ἐξανθεῖν ἕλκεσι.
Peſtilenz, ſ. Peſt.
Peſtilenzialiſch, λοιμοφόρος, 2. – λοιμικός, 3.
Peterſilie, πετροσέλινον, τό.
Peterſilienwein, πετροσελινίτης (verſt. οἶνος), ου, ὁ.
Peterſilienwurzel, ἡ τοῦ πετροσελίνου ῥίζα.
Petſchaft, **Petſchier**, σφραγίς, ῖδος, ἡ. – σφραγιστήριον, τό. – das Petſchaft darauf drücken, ἐπιβάλλειν σφραγῖδά τινι. – σφραγίζειν τι.
Petſchierring, ſ. Siegelring.
Petſchierſtecher, ὁ τῶν σφραγίδων γλυφεύς.
Petze, κύων, κυνός, ἡ.
Pfad, ὁδός, ἡ. – ἀτραπός, ἡ. – τρίβος, ἡ.
Pfadlos, ἄβατος, 2. – ἄπορος, 2. – ἄνοδος, 2.
Pfählen, χαρακοῦν. – στηρίζειν. – σκήπτειν.
Pfählen, das, χαράκωσις, ἡ.
Pfänden, ἐνεχυράζειν od. ἐνεχυριάζειν τινά τι. – ich werde gepfändet um etwas, oder man pfändet mir etwas, ἐνεχυράζομαί τι. – gepfändet, ἐνεχυραστός, 3.
Pfändung, ἐνεχυρασία, ἡ – ἐνεχυρασμός, od. ἐνεχυριασμός, ὁ. – das Recht der Pfändung, σύλη, od. σύλα, ης, ἡ. – das Recht der Pfändung gegen Jemanden haben, σύλαν ἔχειν κατά τινος.
Pfaffe, ἱερουργός, ὁ. – ἱεροποιός, ὁ. – ἱεροφάντης, ου, ὁ.
Pfahl, σκόλοψ, οπος, ὁ. – χάραξ, ακος, ὁ u. ἡ. – σταυρός, ὁ. – πάσσαλος, ὁ. – mit Pfählen verrammen oder einſchlieſſen, χαρακίζειν. – χαρακοῦν. – Pfähle einſchlagen, σταυροῦν. – eingerammter oder eingeſchlagener Pfahl, καταπήξ, πῆγος, ὁ. – an einen Pfahl ſtecken, σκολοπίζειν – ἀνασκολοπίζειν.
Pfand, ὑποθήκη, ἡ. – ἐνέχυρον, τό. – ἀσφάλισμα, τό. – στασάνη, ἡ. – ὅμηρον, τό. – ein genommenes Pfand σῦλον τό. – Pfand der Treue, πιστόν, τό. – ein vor Gericht eingeſetztes Pfand, παρακαταθήκη, ἡ. – πρυβόλιον, τό. – ein Pfand einſetzen, ὑποτιθέναι ἐνέχυρον. – als Pfand anbieten, ἀποδεικνύναι ἐνέχυρον. – Einem ein Pfand geben, παρέχειν oder παραδιδόναι τινὶ ἐνέχυρον. – ſich von Jemandem ein Pfand geben laſſen, ein Pfand von Jemandem nehmen, ἐνεχυράζειν τινά – ἐνεχυράζεσθαί τινα. – das Pfand zurückfordern, ἀπαιτεῖν τὴν ὑποθήκην. – Jemanden um ſein Pfand betrügen, ἀποστερεῖν τινα ἐνέχυρον.
Pfandrecht, σύλα – σύλη, ἡ.
Pfandſchilling, ἀργύριον εἰλημμένον ἐφ' ὑποθήκῃ.
Pfandweiſe, ἐν ὑποθήκης μέρει.
Pfanne, τήγανον, auch τάγηνον, τό. – in der Pfanne braten, τηγανίζειν. – 2) ſ. v. a. Knochenhöhle, worin der Kopf des Hüftknochens ſich bewegt: κοτυληδών, όνος, ἡ.
Pfannkuchen, τηγανίτης [ἄρτος], ου, ὁ.
Pfarrdienſt, **Pfarre**, ἱερατεία, ἡ.
Pfarrer, ἱερεύς, έως, ὁ. – ἱερολόγος, ὁ. – ἱεροφάντης, ου, ὁ. – ἱεροδιδάσκαλος, ὁ.
Pfau, ταώς od. ταῶς, ῶ, ὁ – ταών, ῶνος, ὁ.
Pfauenei, ταώνιον ᾠόν, τό.
Pfauenfeder, ταώνιον πτερόν, τό.
Pfebe, πέπων, ονος, ὁ.
Pfeffer, πέπερι, εος, τό – πεπερίς, ίδος, ἡ. – mit Pfeffer beſtreut, eingemacht, πεπερόπαστος, 2. – nach Pfeffer ſchmecken, πεπερίζειν.
Pfefferbaum, πέπερι, εος, τό.
Pfeffergurke, σικύδιον πεπερόπαστον, τό.
Pfefferkorn, πεπερίς, ίδος, ἡ.
Pfefferkraut, θύμβρα, ἡ.
Pfeffermünze, μίνθη ἡ πεπερῖτις.
Pfeffern, ἐξαρτύειν πεπερίσιν. – gepfeffert, πεπερόπαστος, 2.
Pfeifchen, αὐλίσκος, ὁ.
Pfeife, σύριγξ, ιγγος, ἡ. – αὐλός, ὁ. – nach Jemandes Pfeife tanzen, πάντα ὑπακούειν τινός. – die Pfeife einziehen, ὑπείκειν. – πρᾳότερον γίγνεσθαι. – μεῖον φρονεῖν. – συστέλλεσθαι τῷ φρονήματι. – ſeine Pfeife bei etwas ſchneiden, κερδαίνειν ἔκ τινος. – χρηματίζεσθαι ἀπό τινος.
Pfeifen, 1) von lebloſen Dingen: λιγαίνειν. – ῥοιζεῖν. – 2) von Menſchen: συρίττειν, od. συρίζειν. – αὐλεῖν. – eine Me-

lodie, ein Stückchen pfeifen, αὐλεῖν μέλος.
Pfeifen, das, 1) ſ. v. a. das Sauſen, Schwirren: ῥοῖζος, ὁ.–2) des Menſchen: τὸ αὐλεῖν – αὔλησις, ἡ. – συριγμός, ὁ.
Pfeifenförmig, συριγγώδης, 2.
Pfeifenrohr, συριγγίας κάλαμος, ὁ.
Pfeifer, αὐλητήρ, ῆρος, ὁ - αὐλήτης, ου, ὁ. – συρικτής, οῦ, ὁ.
Pfeil, τόξευμα, τὸ.–βέλος, τὸ. – ἰός, ὁ. - ὀϊστός u. οἰστός, ὁ – Pfeile abſchieſſen, τοξεύειν. – ἱέναι βέλη. – mit dem Pfeile erſchieſſen, κατατοξεύειν.
Pfeiler, στύλος, ὁ.–στήλη, ἡ.
Pfeilfiſch, βελόνη, ἡ.
Pfeilſchuß, τόξευμα, τό.
Pfennig, τεταρτημόριον, τό. - χαλκοῦς, οῦ, ὁ.–ὀβολός, ὁ (von dem Pfennige, welcher den Todten in den Mund gelegt wurde).
Pferch, κόπρος, ἡ.
Pferchen, χέζειν. – κοπρίζειν – κοπροῦν.
Pferd, ἵππος, ὁ u. ἡ. – junges Pferd, πῶλος, ὁ. – muthiges Pferd, ἵππος θυμοειδής od. ὑβριστής, ὁ. – kleines ſchlechtes Pferd, ἱππάριον, τό. – geſatteltes, bepacktes Pferd, ἵππος ἐσκευασμένος od. ἐπεσκευασμένος. – zu Pferde, ἐφ' ἵππου u. ſeltener ἐφ' ἵππῳ – ἱππεύων – ἐλαύνων ἐφ' ἵππῳ. – zu Pferde kämpfen, ἀφ' ἵππου μάχεσθαι. – ἱππομαχεῖν. – Kampf zu Pferde, ἱππομαχία, ἡ. – ſich aufs Pferd ſetzen, ἀναβαίνειν τὸν ἵππον od. ἐπὶ τὸν ἵππον. – Jemandem auf das Pferd helfen, ἀναβάλλειν oder ἀναβιβάζειν τινὰ ἐπὶ τὸν ἵππον. - Pferde halten, τρέφειν ἵππους – ἱπποτροφεῖν – ἱπποκομεῖν – Pferde verleihen, ἵππους παρέχειν ἐπὶ μισθῷ. – vom Pferde auf den Eſel kommen, μειοῦσθαι od. ἐλαττοῦσθαι τὴν τάξιν od. τὴν τύχην.
Pferdchen, ἱππάριον, τὸ – ἱππίδιον, τό.
Pferdearzt, ὁ τῶν ἵππων ἰατρός – ἱππίατρος, ὁ.
Pferdebändiger, ὁ δαμάζων ἵππους. – ἱπποδαμαστής, οῦ, ὁ.
Pferdebohne, φάσηλος, ὁ.
Pferdebremſe, οἶστρος, ὁ. – μύωψ, ωπος, ὁ. – von Pferdebremſen geplagt werden, μυωπίζεσθαι.
Pferdedecke, ἐφίππιον, τό.
Pferdedieb, ὁ τῶν ἵππων κλέπτης. – ὁ κλέψας ἵππους.
Pferdedill, ἱππομάραθρον, τό.
Pferdefleiſch, κρέα ἵππεια, τα. – κρέα τὰ ἀπὸ τῶν ἵππων.
Pferdefuß, ὁ τοῦ ἵππου ποῦς.
Pferdefutter, ἡ τῶν ἵππων τροφή. – χιλός, ὁ.
Pferdegeſchirr, ἱππικὰ σκεύη, τά. – τὰ τῶν ἵππων σκεύη.
Pferdehaar, χαίτη, ἡ. – τὸ τῶν ἵππων τρίχωμα.
Pferdehändler, ἱπποπώλης, ου, ὁ.
Pferdehals, ὁ τοῦ ἵππου αὐχήν oder τράχηλος.
Pferdehandel, τὸ ἀγοράζειν καὶ πιπράσκειν ἵππους. – Pferdehandel treiben, ἵππους ἀγοράζειν καὶ πιπράσκειν πάλιν.
Pferdehirt, ἱππονομεύς, έως, ὁ. - ἱπποβουκόλος, ὁ.
Pferdehuf, ἵππου ὁπλή, ἡ.
Pferdekauf, ὁ τῶν ἵππων ἀγορασμός.
Pferdekäſe, ἱππάκη, ἡ.
Pferdekenner, ἱππογνώμων, ονος, ὁ.
Pferdeknecht, ἱπποκόμος, ὁ.
Pferdekopf, ἵππου κεφαλή, ἡ.
Pferdeliebhaber, φίλιππος, ὁ. – ἱππεραστής, οῦ, ὁ. – ein leidenſchaftlicher Pferdeliebhaber, ἱππομανής, οῦς, ὁ.
Pferdeliebhaberei, φιλιππία, ἡ. – leidenſchaftliche Pferdeliebhaberei, ἱππομανία, ἡ.
Pferdemähne, ἵππου χαίτη, ἡ.
Pferdemarkt, ἱπποπωλεῖον, τό. - ἵππων ἀγορά, ἡ.
Pferdemilch, ἵππειον od. ἵππου γάλα, τό.
Pferdemiſt, ἱππεία κόπρος, ἡ.
Pferderennen, ἱπποδρομία, ἡ - ἱπποδρόμιον, τὸ – ἱππόδρομος, ὁ. - zum Pferderennen gehörig, ἱπποδρόμιος, 2.
Pferdeſattel, ἵππειον ἐπίσαγμα, τό.
Pferdeſchmuck, ὁ τῶν ἵππων κόσμος. – φάλαρα, ων, τά.
Pferdeſchwanz, Pferdeſchweif, ἵππουρις, ιδος, ἡ. – ἱππούραιον, τό. – ἵππου οὐρά, ἡ.
Pferdeſchwemme, ῥόα, ἡ.
Pferdeſtall, Pferdeſtand, ἱπποστασία, ἡ – ἱπποστάσιον, τὸ – ἱππόστασις, ἡ – ἱππών, ῶνος, ὁ.
Pferdeſtriegel, ſ. Striegel.
Pferdezeug, ἱππικὰ σκεύη, τά.
Pferdezucht, ἱπποτροφία – ἱπποφορβία, ἡ. – ἱππεία – πωλεία, ἡ. - Pferdezucht treiben, ἱπποτροφεῖν – ἱπποφορβεῖν.
Pfieſterſchabe, μυλαβρίς od. μυλαγρίς, ιδος, ἡ.
Pfiff, 1) ein durch Pfeifen hervorgebrachter Schall: σύριγμα – σύρισμα, τό. – 2) liſtige Handlung: τέχνημα, τό. – πανουργία, ἡ. – δόλος, ὁ. – πρόφασις, ἡ.
Pfifferling, πεπερίτης, ου, ὁ. – bildlich: ἀκαρές, οῦς, τό. – nicht einen Pfifferl., οὐδ' ἐλάχιστον – οὐδ' ὀλίγιστον.
Pfiffig, πανοῦργος, 2. – κερδαλέος, 3.
Pfiffigkeit, πανουργία, ἡ. – κερδαλεότης, ητος, ἡ. – δόλος, ὁ.
Pfingſten, πεντηκοστή [ἡμέρα], ἡ.
Pfirſichbaum, μηλέα Περσική, ἡ.
Pfirſiche, μῆλον Περσικόν, τό.
Pfirſichkern, ὁ τοῦ μήλου Περσικοῦ πυρήν. – τὸ τοῦ μήλου Περσικοῦ ὀστοῦν.
Pflänzchen, φυτάριον, τὸ – βλαστός, ὁ.

Pflanze, φυτόν, τό – φύτευμα, τό. – ἔρνος, ους, τό. – βοτάνη, ἡ. – Pflanzen ſetzen, φυτὰ ἐμβάλλειν εἰς τὴν γῆν. – Pflanzen pflegen, ziehen, φυτοτροφεῖν – φυτουργεῖν.

Pflanzen, φυτεύειν. – in etwas pflanzen, ἐμφυτεύειν τινί. – gepflanzt, bepflanzt, φυτευτός, 3 – πεφυτευμένος, 3. – Pflege der Pflanzen, φυτουργία – φυτηκομία, ἡ.

Pflanzen, das, φυτεία, ἡ – φύτευσις, ἡ.

Pflanzenbeet, φυταλιά, ἡ.

Pflanzenkenner, ὁ τῶν φυτῶν oder βοτανῶν διαγνώστης. – ὁ ἐμπείρως ἔχων βοτανῶν.

Pflanzenkenntniß, ἐμπειρία βοτανῶν, ἡ.

Pflanzenkunde, βοτανική (verſt. ἐπιστήμη), ἡ.

Pflanzenleben, ἡ τῶν φυτῶν ζωή.

Pflanzenreich, φυτά, ῶν, τά. – φυτεύματα, ων, τά. – τὸ τῶν φυτῶν γένος.

Pflanzenthier, ζωόφυτον, τό.

Pflanzer, 1) der, welcher pflanzt: φυτευτής, οῦ, ὁ. – φυτηκόμος, ὁ. – φυτουργός, ὁ. – φυτεύων, οντος, ὁ – φυτεύσας, αντος, ὁ. – 2) ſ. v. a. Pflanzholz, welches ſ. – 3) ſ. v. a. Koloniſt, welches ſ.

Pflanzholz, ἐμβολεύς, έως, ὁ.

Pflanzreis, βλαστός, ὁ – βλάστημα, τό. – φυτευτήριον, τό.

Pflanzſchule, φυτώρειον, τό. – φυτούργιον, τό.

Pflanzſtadt, ἀποικία, ἡ.

Pflanzung, 1) ſ. v. a. das Pflanzen: φύτευσις, ἡ – φυτεία, ἡ. – 2) ſ. v. a. ein bepflanzter Ort: φυταλιά, ἡ. – φυτούργημα, τό.

Pflaſter, 1) ein äuſſeres Heilmittel: ἔμπλαστρον, τό. – κατάπλασμα, τό. – erweichendes Pflaſter, μάλαγμα, τό. – mit Pflaſter belegen, καταπλάττειν. – 2) auf der Straſſe: ἔδαφος, ους, τό. – das Pflaſter der Stadt iſt von Quaderſteinen, λίθων μεγάλων ἐστρωμένη ἐστὶν ἡ πόλις.

Pflaſterer, στρωννύων, οντος, ὁ. – στρώσας, αντος, ὁ.

Pflaſtern, στρωννύναι od. στρωννύειν. – gepflaſtert, στρωτός, 3. – mit Steinen gepflaſtert, λιθόστρωτος, 2.

Pflaſtern, das, στρῶσις, ἡ. – das Pflaſtern der Heerſtraſſen, ὁδοστρωσία, ἡ.

Pflaſtertreter, ἀγοραῖος – περιαγοραῖος, ὁ. – ἀγορᾶς περίτριμμα, τό.

Pflaume, κοκκύμηλον, τό. – προῦμνον, τό (hauptſächl. die wilde).

Pflaumenbaum, κοκκυμηλέα, ἡ – κοκκύμηλος, ἡ – der wilde Pflaumenbaum, προῦμνος, ἡ. – προύνη, ἡ. – Garten mit Pflaumenbäumen, κοκκυμηλών, ῶνος, ὁ.

Pflaumfeder, ſ. Flaumfeder.

Pflegbefohlen, τρόφιμος, 3. – ἐπιτετραμμένος, 3. – der Pflegbefohlene, τροφός, ὁ.

Pflege, ϑεραπεία, ἡ (Wartung, Befriedigung der obwaltenden Bedürfniſſe). – ἐπιμέλεια u. τημέλεια, ἡ (Sorgfalt, die man auf etwas verwendet). – τροφή, ἡ (Darreichung des Unterhalts). – Pflege der Kranken, νοσοκομία, ἡ. – ἡ τῶν νοσούντων ϑεραπεία. – Mangel an Pflege, ἀϑεραπευσία, ἡ.

Pflegeältern, τρόφοι, ων, οἱ. – τρέφοντες, ων, οἱ. – παιδοτρόφοι, ων, οἱ.

Pflegekind, τρόφιμος παῖς, ὁ. – παῖς παραδεδομένος εἰς τροφήν.

Pflegemutter, τροφός, ἡ. – τρέφουσα, ης, ἡ.

Pflegen, 1) tranſitiv: ϑεραπεύειν τι. – ἐπιμελεῖσϑαι od. ἐπιμέλειαν ποιεῖσϑαί τινος. – ϑεραπείαν ποιεῖσϑαί τινος. – den Körper pflegen, ϑεραπεύειν τὸ σῶμα. – ἐπιμελεῖσϑαι τοῦ σώματος. – den Bauch pflegen, χαρίζεσϑαι τῇ γαστρί. – δουλεύειν τῇ γαστρί. – Kranke pflegen, ϑεραπεύειν νοσοῦντας. – νοσοκομεῖν. – der Ruhe pflegen, ἀπολαύειν σχολῆς. – des Trunkes pflegen, ἀπολαύειν πότου. – φιλοπότην εἶναι. – Rath pflegen mit Jemand. über etwas, συμβουλεύεσϑαί τινι περί τινος. – 2) intranſitiv: ἐϑίζεσϑαι – εἰωϑέναι – ἔϑος ἔχειν (eine Gewohnheit haben, von Dingen, welche in dem Weſen des Gegenſtandes begründet ſind und abſichtslos geſchehen). – νομίζειν (von Dingen, welche nach dem Herkommen, od. wegen des einmal beſtehenden Gebrauches geſchehen). – φιλεῖν (Neigung zu etwas haben; dah. von Sachen: durch eine innere Beſchaffenheit gewöhnlich auf eine gewiſſe Weiſe ſich äuſſern). – wie es zu geſchehen pflegt, ὁποῖα φιλεῖ γενέσϑαι. – κατὰ τὸ εἰωϑός. – In allgemeinen Sätzen, welche eine aus der Erfahrung entlehnte Behauptung ausſprechen, bleibt das deutſche pflegen im Griech. unüberſetzt, aber das dabeiſtehende Hauptverbum muß im Aoriſt geſetzt werden (vergl. Anleit. z. Ueberſ. §. 3. Anm. 1 u. 2. – Gr. Gr. §. 116. Anm. 4); z. B. vieles pflegt die Zeit zu zerſtören, πολλὰ ὁ χρόνος διέλυσε.

Pfleger, ἐπιμελητής, οῦ, ὁ. – ϑεραπευτής, οῦ, ὁ – ϑεραπεύων, οντος, ὁ. – ἐπίτροπος, ὁ.

Pflegerin, γυνὴ ἡ ϑεραπεύουσα od. ἐπιμελουμένη.

Pflegeſohn, τρόφιμος παῖς, ὁ.

Pflegetochter, τροφίμη παῖς, ἡ.

Pflegevater, τρόφος, ὁ – τροφεύς, έως, ὁ.

Pflegling, ſ. Pflegekind.

Pfleglos, ἀϑεράπευτος, 2. – ἀμελούμενος, 3. – ἀμεληϑείς, εῖσα, έν. – der Zuſtand eines Pflegloſen, ἀϑεραπευσία, ἡ.

Pflegung, ϑεραπεία, ἡ.

Pflicht, δέον, οντος, τό. – προσῆκον – καϑῆκον, οντος, τό. – ἔργον τό. – τά-

ξις, ἡ. – χρέος, ους, τό. – Oft wird es im Griech. durch den Genit. eines Nomens bezeichnet, oder durch das Neutr. eines Poſeſſivs, wozu eines der angegebenen Subſtantiven zu ergänzen iſt; z. B. es iſt die Pflicht eines braven Mannes, ἀνδρός ἐστιν ἀγαθοῦ. – es iſt meine Pflicht, ἐμόν ἐστι. – ἐμοὶ προσήκει od. πάρεστι. – ſeine Pflichten erfüllen, τὰ καθήκοντα πράττειν. – gegen ſeine Pflicht handeln, παρὰ τὰ προσήκοντα πράττειν. – ſeine Pflicht verabſäumen od. verletzen, λείπειν τὴν τάξιν. – ἐλλείπειν τοῦ δέοντος. – Jemanden in Pflicht nehmen, λαμβάνειν ὅρκον παρά τινος.

Pflichtbrüchig, ἄπιστος, 2. – ψεύδορκος, 2.

Pflichteifer, δικαιοπραγία, ἡ. – χρηστότης, ητος, ἡ.

Pflichtfrei, ἀτελής, 2. – οὐχ ὑπήκοος, 2.

Pflichtig, ὑποτελής, 2. – pflichtig ſein, ὀφείλειν.

Pflichtleiſtung, ὁρκωμοσία, ἡ.

Pflichtlos, ἀνόσιος, 2. – ἄδικος, 2. – ἀσεβής, 2.

Pflichtmäſſig, ὅσιος, 3. – δίκαιος, 3. – εὐσεβής, 2. – προσήκων – καθήκων, ουσα, ον. – ἔννομος, 2.

Pflichtmäſſigkeit, τὸ δίκαιον. – ὁσιότης, ητος, ἡ. – εὐσέβεια, ἡ.

Pflichttheil, νόμιμος μερίς, ἡ.

Pflichtvergeſſen, ἀνόσιος, 3. – ἀσεβής, 2. – ἄπιστος, 2.

Pflichtvergeſſenheit, ἀνοσιότης, ητος, ἡ. – ἀσέβεια, ἡ. – ἡ τοῦ δέοντος ἀμέλεια.

Pflock, πάσσαλος, ὁ. – γόμφος, ὁ. – σκαλμός, ὁ. – mit Pflöcken befeſtigen, πασσαλεύειν – προσπασσαλεύειν od. πατταλεύειν. – mit Pflöcken zuſamenfügen, γομφοῦν.

Pflücken, 1) ſ. v. a. abbrechen: δρέπειν u. δρέπεσθαι – ἀποδρέπεσθαι. – ἀπολέγειν. – ἀμέργειν. – Früchte pflücken, καρπολογεῖν. – Blumen pflücken, συλλέγειν ἄνθη. – ἀνθεμίζεσθαι. – ἀποδρέπεσθαι ἄνθη. – 2) ſ. v. a. rupfen: τίλλειν – ἀποτίλλειν.

Pflücken, das, ἀμοργμός, ὁ.

Pflügen, ἀροῦν – ἀροτρεύειν – ἀροτριᾶν – ἀροτριάζειν. – gepflügt, ἀροτός, 3. – ἀρόσιμος, 2. – gepflügtes Land, ἄρουρα, ἡ. – ἀροτὸς γῆ, ἡ. – ἀροτρίωμα, τό.

Pflügen, das, ἄροτος, ὁ – ἀροτρίασις – ἀρωτρίωσις, ἡ – ἀροτριασμός, ὁ. – die Zeit zum Pflügen, ἀροτήσιος ὥρα, ἡ.

Pflüger, ἀροτήρ, ῆρος, ὁ – ἀρότης, ου, ὁ. – ἀροτρεύς, έως, ὁ. – ἀροτρητής, ου, ὁ.

Pflügezeit, ἀροτός, ὁ. – ἀροτήσιος ὥρα, ἡ.

Pflug, ἄροτρον, τό. – den Pflug ziehen, ἀροτροφορεῖν. – das iſt dein Pflug (metaphoriſch ſ. v. a. davon nährſt du dich), ἐκ τούτων γεωργεῖς.

Pflugbar, ἀρόσιμος – ἀροτήσιμος, 2. – ἀροτός, 3.

Pflugland, ἄρουρα, ἡ. – ἀρόσιμος γῆ ἡ.

Pflugochſe, βοῦς ἀροτὴρ od. ἀροτρεύων, ὁ.

Pflugpferd, ἵππος ἀροτήρ, ὁ.

Pflugrad, ὁ τοῦ ἀρότρου τροχός.

Pflugreute, τὸ τοῦ ἀρότρου ξύστρον.

Pflugſchar, ἀροτρόπους, ποδος, ὁ. – ὕνις od. ὕννις, εως, ἡ.

Pflugſterze, ἐχέτλη, ἡ.

Pförtchen, πυλίς, ίδος, ἡ.

Pförtner, πυλωρός – θυρωρός, ὁ. – θυροιγός, ὁ. – Pförtner ſein, θυρωρεῖν – πυλωρεῖν.

Pfortader, ἡ τῶν πυλῶν φλέψ. – στελεχιαία φλέψ, ἡ.

Pforte, πύλη, ἡ. – θύρα, ἡ. – gewöhnl. im Plur. πύλαι – θύραι, αἱ.

Pfoſte, παραστάς, άδος, ἡ. – die Pfoſten, θυρώματα, ων, τά. – σταθμά, ῶν, τά (vom Singul. σταθμός, ὁ).

Pfote, πούς, ποδός, ὁ. – χείρ, χειρός, ἡ.

Pfrieme, κεντητήριον, τό. – ὄπεας, ατος, τό. – ὀπήτιον, τό. – στιγεύς, έως, ὁ.

Pfropf, βύσμα, τό. – ἔμβολον, τό. – ἐπίφραγμα, τό.

Pfropfen, 1) Bäume, ἐγκεντρίζειν. – ἐνθεματίζειν. – ἐπιπηγνύναι. – ἐμφυτεύειν. – ἐμβάλλειν φυτόν. – gepfropfte Birnen, ἄπιοι ἐμβολάδες. – 2) ſ. v. a. ſtopfen: ἐμβάλλειν. – voll pfropfen mit etwas, ἀναπληροῦν τινος. – ἐμπιπλάναι od. ἐμπλήθειν τινός.

Pfropfen, das, ἐγκέντρισις, ἡ. – ἐγκεντρισμός, ὁ. – ἐμφυτεία, ἡ – ἐμφύτευσις, ἡ. – ἐνθεματισμός, ὁ.

Pfropfreis, ἐμβολάς, άδος, ἡ – ἔμβολον, τό. – ἔνθεμα, τό. – ἐπίπηξ, ηγος, ὁ. – ἐπίπηγμα, τό.

Pfründe, δωρεά, ἡ. – ἐπικαρπία, ἡ. –

Pfühl, στρῶμα – κατάστρωμα, τό.

Pfündig λιτραῖος, 3.

Pfütze, συστάς, άδος, ἡ. – τέλμα, τό. – ἰλύς, ύος, ἡ.

Pfuhl, ἕλος, ους, τό. – ἰλύς, ύος, ἡ.

Pfui! ὤ! – βαβαί. – φεῦ!

Pfund, λίτρα, η.

Pfuſchen, αὐτοσχεδιάζειν.

Pfuſcher, αὐτοσχεδιαστής, οῦ, ὁ.

Pfuſcherei, αὐτοσχεδιασμός, ὁ. – αὐτοσχεδίασμα, τό.

Phänomen, φαινόμενον, τό. – φάσμα – φάντασμα, τό.

Phantaſie, 1) als Vermögen der Seele: φαντασία, ἡ. – φανταστικόν, τό. – 2) ſ. v. a. Vorſtellung: φανταστόν, τό. – φάντασμα, τό.

Phantaſiren, πλάττειν φάσματα od. φαντάσματα. – φαντασιοσκοπεῖν. – 2) im Fieber phantaſiren: μαίνεσθαι. – παραλέγειν.

Phantaſt, *μαινόμενος, ὁ – ἐνθουσιαστής, οῦ, ὁ. – ληρῶν, οῦντος, ὁ.*
Phantaſtiſch, *ἐνθουσιάζων, ουσα, ον. – ληρώδης, 2.*
Phaſan, ſ. Faſan.
Philolog, *φιλολόγος, ὁ.*
Philologie, *φιλολογία, ἡ.*
Philologiſch, *φιλολόγος, 2.*
Philoſoph, *φιλόσοφος, ὁ. – σοφός, ὁ. – σοφιστής, οῦ, ὁ.*
Philoſophie, *φιλοσοφία, ἡ.*
Philoſophiren, *φιλοσοφεῖν.*
Philoſophiſch, *φιλόσοφος, 2. – ἀκριβής, 2.*
Phlegma, 1) im Blute: *φλέγμα, τό.* – 2) ſ. v. a. Trägheit: *βραδυτής, ῆτος, ἡ. – βλακεία, ἡ.*
Phlegmatiſch, *φλεγματικός, 3. – βραδύς, εῖα, ύ. – βλάξ, ακός, ὁ, ἡ.*
Phönix, *φοίνιξ, ικος, ὁ.*
Phyſik, *φυσική* (verſt. *ἐπιστήμη*), *ἡ.* – Phyſik treiben, *φυσιολογεῖν. – σκοπεῖν τὰ τῆς φύσεως.*
Phyſiker, *φυσικός, ὁ. – ὁ σκοπῶν τὰ τῆς φύσεως. – φυσιολόγος, ὁ.*
Phyſiognom, *φυσιογνώμων, ονος, ὁ.*
Phyſiognomie, *πρόσωπον, τό. – τὸ τοῦ προσώπου εἶδος. – ὄψις, ἡ.* – aus der Phyſiognomie beurtheilen, *φυσιογνωμονεῖν*
Phyſiognomik, *φυσιογνωμονία, ἡ.* – in der Phyſiognomik geſchickt, geübt, *φυσιογνωμονικός, 3.*
Phyſiolog, *φυσιολόγος, ὁ.* – Phyſiol. ſein, *φυσιολογεῖν.*
Phyſiologie, *φυσιολογία, ἡ.*
Phyſiſch, *φυσικός, 3. – ὁ ἡ τὸ φύσει. – ὁ ἡ τὸ κατὰ τὴν φύσιν* od. *περὶ τὴν φύσιν.*
Pichen, *πισσοῦν* u. *πιττοῦν. – πισσοκονεῖν* u. *πισσοκωνίζειν.*
Pichwachs, *πισσόκηρον, τό.*
Picken, mit dem Schnabel, *κολάπτειν.*
Picket (Feldpoſten), *προφυλακή, ἡ.* – auf Picket ſtehen, *προφυλακὴν ἄγειν. – προφυλάττειν. – ἐκκοιτεῖν.*
Piedeſtal, *βάσις, ἡ. – στυλοβάτης, ου, ὁ.*
Pikant, *δριμύς, εῖα, ύ.*
Pike, *λόγχη, ἡ. – δόρυ, ατος, τό.*
Pikenik, *ἔρανος, ὁ. – συναγώγιον, τό. δεῖπνον συναγώγιμον* od. *συγκομιστόν* od. *συμφορητόν, τό.* – ein Pikenik geben, *ἀπὸ συμβολῶν συνάγειν*, auch bloß *συνάγειν.*
Pilger, **Pilgrim**, 1) Wanderer: *ὁδοιπόρος, ὁ – ὁδίτης, ου, ὁ. – ἀποδημῶν, οῦντος, ὁ. – προσήλυτος, ὁ*, bei den Lxx. – 2) ein Fremder: *ξένος, ὁ.*
Pilgerleben, *προσηλύτευσις, ἡ*, bei den Lxx.
Pilgern, *προσηλυτεύειν*, bei den Lxx.
Pilgerſchaft, *ὁδοιπορία – ἀποδημία, ἡ.*
Pille, *τροχίσκος, ὁ. – καταπότιον* od. *κατάποτον, τό. – κόκκος, ὁ.*
Pillendreher, *φαρμακεύς, έως, ὁ.*
Pilz, *μύκης, ητος*, od. *ου, ὁ.*
Pimpernuß, *πιστάκη, ἡ. – πιστάκια, ων, τά.*
Pimpernußbaum, *πιστάκη, ἡ.*
Pincette, *λαβίς, ίδος, ἡ.*
Pinie, *πιτυΐς, ίδος, ἡ.*
Pinienbaum, *πίτυς, υος, ἡ.*
Pinienkern, *κόκκαλος, ὁ.*
Pinſel, *γραφεῖον – γράφιον – γραφίδιον – γραφείδιον, τό – γραφίς, ίδος, ἡ.* – 2) ſ. v. a. einfältiger Menſch: *ἠλίθιος, ὁ. – βλάξ, ακός, ὁ.*
Pipen, *πιππάζειν – πιππίζειν. – τιτίζειν.*
Pipen, das, *στρίβος, ὁ.*
Piſſe, *οὖρον, τό – οὔρημα, τό.* – kalte Piſſe *στραγγουρία, ἡ.*
Piſſen, *οὐρεῖν* [mit dem augment. syllab.]. – *ὀμιχεῖν* u. *ὀμίχειν.*
Piſſen, das, *οὔρησις, ἡ.*
Piſſern, *οὐρητιᾶν.*
Piſstopf, *οὐρητρίς, ίδος, ἡ – ἐνουρήθρα, ἡ.*
Piſtazie, ſ. Pimpernuß.
Placken, ſich, *μοχθεῖν* – mit etwas, *περί τι* od. *ἐπί τινι. – ταλαιπωρεῖν ἀμφί τι*, od. mit Partiz. – *πράγματα* od. *πόνον ἔχειν* mit Partiz.
Plackerei, *ἔργον ἐπιπονώτατον, τό. – πόνος – μόχθος, ὁ. – ταλαιπωρία, ἡ. – κακουχία, ἡ.*
Pläne, *πεδίον, τό. – ἰσόπεδον, τό. – ὁμαλότης, ητος, ἡ.*
Pläñkelei, od. **Plänkerei**, *ἀψιμαχία, ἡ. – ἀκροβόλισις, ἡ – ἀκροβολισμός, ὁ.*
Plänkeln, od. **Plänkern**, *ἀψιμαχεῖν. – ἀκροβολίζεσθαι.*
Plärren, *ὀλολύζειν. – ὠρύειν.* – das Plärren, *ὀλολυγμός, ὁ, – ὠρυγή, ἡ.*
Plätſchern, 1) tranſitiv: *κυματοῦν – κυματίζειν. – καχλαίνειν.* – bildlich: *λαλεῖν.* – 2) intranſitiv: *λαλάζειν. – καχλάζειν. – κυματίζεσθαι.* – das Plätſchern, *λάλαξ, αγος, ὁ. – λαλαγή, ἡ.*
Plätten, *λεαίνειν – λειοῦν. – ὁμαλίζειν.* – das Plätten *ὁμαλισμός, ὁ.*
Plage, *κακόν, τό – ξυμφορά, ἡ. – λύπη, ἡ. – ἀσχολία, ἡ – πόνος, ὁ – μόχθος, ὁ. – ταλαιπωρία, ἡ.* – Plage haben mit etwas, *πονεῖν ἀμφί τι. – πράγματα ἔχειν ποιοῦντά τι.* – Jemandem Plage verurſachen *κακοῖς ἐλαύνειν τινά. – πράγματα* od. *ἀσχολίαν παρέχειν τινί. – ἀνιᾶν τινα. – ἐνοχλεῖν τινι* [über das Augment bei *ἐνοχλεῖν* ſ. Gr. Gr. §. 68. Anmerk. 3).
Plagegeiſt, *ἐριννύς, ύος, ἡ. – κακοδαίμων, ονος, ὁ. – ἀλάστωρ, ορος, ὁ* (bildlich von Menſchen gebraucht).
Plagen, *κακοῦν τινα – ταλαιπωρεῖν τινα* u. *θλίβειν τινά* (in ſchlechten Zuſtand verſetzen, äuſſerlich bedrücken). *λυπεῖν τινα. – ἀνιᾶν τινα* (kränken, ängſtigen). – *καταπονεῖν τινα* (durch übermäſſige Anſtrengung entkräften). – *ἐνοχλεῖν τινι* [mit

unregelmäſſ. Augm., ſ. Gr. Gr. §. 68. Anm. 3]. – ὄχλον od. πράγματα παρέχειν τινί zu ſchaffen machen, beläſtigen, ſtören). – παρατείνειν u. διατείνειν τινά (hinhalten, unbefriedigt laſſen). – Einen beſtändig plagen, ἐγκεῖσθαι – ἐπικεῖσθαί τινι. – mit Bitten plagen, λιπαρεῖν. – geplagt werden von etwas, κακοῦσθαι ὑπό τινος – κακῶς ἔχειν od. διακεῖσθαι ὑπό τινος. – λύπην ἔχειν ἔκ τινος. – ſich plagen mit etwas, πόνον ἔχειν ποιοῦντά τι. – σπουδάζειν περί τι. – κάμνειν ποιοῦντά τι. – πράγματα ἔχειν ποιοῦντά τι.

Plager, **Plageteufel**, ſ. **Plagegeiſt**.

Plan, Adjekt., ὁμαλός, 3. – ἰσόπεδος, 2. – λεῖος, 3.

Plan, der, 1) ſ. v. a. ebener Platz: ἅλως, ω, ἡ. – etwas auf den Plan bringen, εἰς τὸ μέσον κατατιθέναι od. φέρειν τι. – 2) ſ. v. a. Grundriß: ὑπογραφή, – διαγραφή, ἡ. – διάγραμμα, τό. – ἰχνογραφία, ἡ. – einen Plan zu etwas entwerfen, διαγράφειν od. ὑπογράφειν τι. – 3) ſ. v. a. ein in Gedanken gemachter Entwurf: βουλή, ἡ. – διάνοια, ἡ. – γνώμη, ἡ. – προαίρεσις, εως, ἡ. – ein künſtlicher, liſtiger Plan, μηχάνημα – τέχνημα, τό. – einen Plan faſſen βουλεύεσθαι. – κατασκευάζεσθαι βουλήν. – προαιρεῖσθαι. – einen Plan faſſen gegen Jemanden, ἐπινοεῖν τινι. – ἐπιβουλεύειν τινί. – Den Plan haben, διανοεῖσθαι. – βούλεσθαι, – γνώμην ἔχειν. – μηχανᾶσθαι. – einen Plan ausführen, περαίνειν od. διαπράττειν τὴν γνώμην.

Planet, πλάνης, ητος, ὁ. – πλανήτης, ου, ὁ. – ἄστρον πλανητόν od. κινούμενον od. περιφερόμενον, τό.

Planetenbahn, ἄστρων περιφορά, ἡ.

Planiren, λεαίνειν – λειοῦν. – ὁμαλίζειν – ὁμαλοῦν. – planirt, λεῖος, 3. – ὁμαλος, 3.

Planiren, das, λείωσις, ὁ. – ὁμαλισμός, ὁ.

Planke, φράγμα – περίφραγμα, τό – περιφραγή, ἡ. – χαράκωμα, τό.

Planlos, ἄβουλος, 2. – ἄνευ γνώμης. – μάταιος, 3.

Planloſigkeit, ἀβουλία, ἡ.

Planmäſſig, 1) ſ. v. a. dem Vorhaben entſprechend: ἐπιτήδειος, 2. – 2) ſ. v. a. mit Ueberlegung und Abſicht: ἐκ προαιρέσεως. – γνώμῃ. – planmäſſig etwas thun, ἐπιθέμενον ποιεῖν τι.

Plantage, ſ. **Pflanzung**.

Plapperer, σπερμολόγος, ὁ. – πολυλόγος, ὁ. – πολύλαλος, ὁ. – ἀδολέσχης, ου, ὁ.

Plapperhaft, λάλος, 2 [Comp. λαλίστερος. – Superl. λαλίστατος]. – πολυλόγος – σπερμολόγος, 2. – φλύαρος, 2. – plapperh. ſein, λαλαγεῖν. – πάντα ἐκλαλεῖν.

Plapperhaftigkeit, λαλιά, ἡ. – σπερμολογία, ἡ. – φλυαρία, ἡ.

Plappern, λαλεῖν – λαλαγεῖν. – σπερμολογεῖν. – φλυαρεῖν. – ἀδολεσχεῖν. – φλάζειν – παφλάζειν. – φλεδονεύειν. – unnütze Dinge plappern, θαλασσοκοπεῖν.

Plappern, das, λαλαγή, ἡ. – φλυαρία, ἡ.

Platane, πλάτανος, ἡ. – Wald von Platanen, πλατανών, ῶνος, ὁ. – wie die Platanen, πλατανώδης, 2.

Platt, ὁμαλός, 3. – πλατύς, εῖα, ύ. – ταπεινός, 3 (auch bildlich). – ἴσος, 3. – λεῖος, 3.

Platte, πλάξ, πλακός, ἡ. – ἔλασμα, τό. – πέταλον, τό. – πλάτυσμα, τό. – 2) ſ. v. a. Glatze: φαλάκρα, ἡ – φαλάκρωμα, τό.

Platteiſen, ὁμαλίστρα, ἡ – ὁμάλιστρον, τό.

Platterbſe, λάθυρος, ὁ. – die Frucht, λάθυρον, τό.

Platterdings, παντελῶς. – παντάπασι. – πάσῃ μηχανῇ. – παντὶ τρόπῳ.

Plattheit, ὁμαλότης – πλατύτης, ητος, ἡ, – ταπεινότης, ητος, ἡ.

Plattiren, περιπεταλοῦν.

Plattköpfig, πλατυκέφαλος, 2.

Platz, 1) ſ. v. a. Schall: πάταγος, ὁ. – πλαταγή, ἡ – πλατάγημα, τό. – ψόφος, ὁ. – κτύπος, ὁ – θόρυβος, ὁ. – es geſchah ein Platz, ἐπλατάγησε. – ἀπετελέσθη πάταγος od. ψόφος. – ἠκούσθη ψόφος.

Platz, 1) ſ. v. a. ein Theil einer Fläche: τόπος, ὁ. – χῶρος, ὁ – χώρα, ἡ – χωρίον, ου, τό. – ein ebener Platz, πεδίον, τό – πεδιάς, άδος, ἡ. – ein weiter, geräumiger Platz, εὐρυχωρία, ἡ – τόπος πλατύς, ὁ. – ein öffentlicher Platz, ἀγορά, ἡ. – 2) ſ. v. a. ein bewohnter Ort: χωρίον, τό. – ein feſter Platz, ἔρυμα, τό. – χωρίον ὀχυρόν, od. ἐχυρόν, τό. – ὀχύρωμα, τό. – ein offener Platz, χωρίον ἀτείχιστον, τό. – κώμη, ἡ. – 2) ſ. v. a. Raum, auf welchem ein Gegenſtand ruhet, ἕδρα, ἡ. – τόπος, ὁ. – χώρα, ἡ. – θάκος od. θῶκος, ὁ. – von ſeinem Platze aufſtehen, ἐξανίστασθαι τῆς ἕδρας. – Jemandem ſeinen Platz einräumen, εἴκειν τινὶ τῆς ἕδρας. – παραχωρεῖν τινι ἕδρας. – Platz nehmen, καθέζεσθαι. – κατακλίνεσθαι. – Jemanden nöthigen, Platz zu nehmen, καθέζειν od. καθίζειν τινά. – Jemanden von ſeinem Platze verdrängen, ἀπελαύνειν τινὰ τῆς ἕδρας. – ἀποστερεῖν τινα τὴν ἕδραν. – etwas von ſeinem Platze wegbringen, κινεῖν τι. – ἀποκινεῖν τι τῆς ἕδρας. – μετατιθέναι od. μεθιστάναι τι. – ein Platz im Schauſpielhauſe, θέα, ἡ. – einen ſolchen Platz kaufen, ἀγοράζεσθαι θέαν. – erſter Platz, πρωτεία, ἡ. – erſter Platz bei Tiſche, προκατάκλισις, ἡ. – den erſten Platz bei Tiſche einnehmen, προκατακλίνεσθαι. – 4) ſ. v. a. Stelle, Amt, Poſten: τάξις, ἡ. – χῶρος, ὁ. – χώρα, ἡ. – der erſte Platz, πρωτεία, ἡ. – πρῶτα, ων, τά. – den erſten Platz haben, πρω-

τεύειν. – den erſten Platz unter Jemandes Freunden haben, πρωτεύειν φιλία παρά τινι. – er hat einen ſchwierigen Platz, τάξιν ἔχει χαλεπήν. – an Jemandes Platz kommen, eintreten, διαδέχεσθαί τινα. – ὑποδέχεσθαί τινα. – ἕπεσθαί τινι εἰς τὴν τάξιν. – 5) ſ. v. a. Raum, um etwas zu faſſen: χώρημα, τὸ – χῶρος, ὁ. – τόπος, ὁ. – Platz einnehmen, χωρεῖν. – πληροῦν χῶρον. – Jemandem Platz machen, εἴκειν τινί. – ὑπείκειν τινί. – χῶρον παρέχειν τινί. – παραχωρεῖν τινι.

Platzen, 1) ſ. v. a. einen heftigen Schall verurſachen: πλαταγεῖν. – κροτεῖν. – ἀποτελεῖν ψόφον od. πάταγον. – 2) ſ. v. a. zerberſten: ῥήγνυσθαι – καταῤῥήγνυσθαι – διαῤῥήγνυσθαι. – σχίζεσθαι.

Platzen, das, 1) ſ. v. a. lauter Schall: πλαταγή, ἡ. – κρότος, ὁ. – κτύπος, ὁ. – ψόφος, ὁ. – 2) ſ. v. a. das Berſten, ῥῆξις, ἡ.

Platzregen, ὄμβρος, ὁ – ῥαγδαῖος ὄμβρος, ὁ. – es fallen heftige Platzregen, ὄμβροι ἐπιῤῥήγνυνται.

Plauderei, πολυλαλία, ἡ – λαλαγή, ἡ – λαλάγημα, τό. – ἀδολεσχία – σπερμολογία – φλυαρία, ἡ.

Plauderer, ἀδολέσχης, ου, ὁ. – πολύλαλος, ὁ. – σπερμόλογος, ὁ. – φλυαρῶν, οῦντος, ὁ.

Plauderhaft, λάλος, 2. – πολυλόγος, 2. – φλύαρος, 2. – ἀσίγητος, 2. – κωτίλος, 3.

Plauderhaftigkeit, λαλιά, ἡ. – ἀσιγησία, ἡ. – φλυαρολογία, ἡ.

Plaudern, λαλεῖν. – λαλαγεῖν. – σπερμολογεῖν. – φλυαρεῖν. – κωτίλλειν. – zärtliche, ſüſſe Worte plaudern, αἱμύλα κωτίλλειν.

Plaudern, das, λαλαγή, ἡ – λαλάγημα, τό. – φλυαρία, ἡ. – κωτιλία, ἡ.

Plaudertaſche, ἀνὴρ λαλίστατος, ὁ. – γυνὴ λαλιστάτη, ἡ.

Plauſibel, πιθανός, 3. – εἰκώς, υῖα, ός. – δοκιμαστός, 3. – etwas plauſibel finden, ἐπαινεῖν τι. – συνδοκεῖ μοί τι. – ἀρέσκεσθαί τινι.

Plethron, ein griech. Längenmaaß von 100 Fuß, πλέθρον, τά. – ein Fluß, ohngefähr zwei Plethren breit, ποταμός, εὖρος ὡς δίπλεθρος.

Plinzen, ſ. **Blinzen**.

Plötzlich, αἰφνίδιος – ἐξαιφνίδιος, 2. – ἐξαπιναῖος, 3. – ὁ ἡ τὸ αὐτίκα od. παραυτίκα. – ganz plötzlich, ἀγχίστροφος, 2. – Adverb. ἐξαίφνης – αἰφνιδίως. – αὐτίκα – παραυτίκα. – παραχρῆμα. – ἐξ ἀπροσδοκήτου.

Plotz, auf den Plotz, αὐτίκα – παραυτίκα. – παραχρῆμα. – αὐτοβοεί.

Plündern, 1) abſolute: ἁρπάζειν. – ἁρπαγὴν ποιεῖσθαι. – ληστεύειν. – ἄγειν καὶ φέρειν. – συλᾶν – συλεύειν. – 2) mit Angabe des Ortes, διαρπάζειν τι. – λῃίζεσθαί τι. – λεηλατεῖν τι. – λείαν ποιεῖσθαί τι. – πορθεῖν τι. – den getödteten Feind plündern, σκυλεύειν.

Plünderung, ἁρπαγή – διαρπαγή, ἡ. λεηλασία, ας, ἡ. – πόρθησις, ἡ. – Plünderung des getödteten Feindes, σκυλεία, ἡ.

Plump, 1) ſ. v. a. von unförmlicher Maſſe: ἁδρός, 3. – ἄκομψος, 2. – παχύς, εῖα, ύ. – 2) ſ. v. a. ungewandt: ἄτροπος, 2. – δυστράπελος, 2. – βραδύς, εῖα, ύ. – 3) ſ. v. a. unmanierlich, grob: ἀγροῖκος, u. ἄγροικος, 2. – φορτικός, 3. – ἀκόσμιος – ἄκομψος, 2. – plumpes Weſen, ἀγροικία, ἡ. – φορτικόν, τὸ – φορτικότης, ητος, ἡ. – ἄκομψον, τό.

Plumpe, ſ. **Pumpe**.

Plumpheit, in den drei unter **Plump** angegebenen Abſtufungen der Bedeutung: 1) παχύτης, ητος, ἡ. – ἁδροσύνη, ἡ. – 2) ἀτροπία, ἡ. – δυστραπελία, ἡ. – βραδυτής, ῆτος, ἡ. – 3) ἀγροικία, ἡ. – φορτικόν, τὸ – φορτικότης, ητος, ἡ.

Plumpſak, das Spiel mit dem Plumpſak, σχοινοβολίνδα.

Plunder, 1) ſ. v. a. Lumpen: ῥάκος, ους, τό. – 2) ſ. v. a. geringfügige Sache: ῥωπικόν, τό. – χρῆμα οὐδενὸς ἄξιον, τό. – μηδέν, ενός, τό.

Plunderkram, ῥωποπωλεῖον, τό.

Plural, im Plural, πληθυντικός, 3.

Plusquamperfektum, ὑπερσυντελικὸς χρόνος, ὁ.

Pochen, κρούειν – κόπτειν. – an die Thüre pochen, κρούειν od. ἀράττειν od. κόπτειν τὰς θύρας – θυροκοπεῖν. – auf etwas pochen, 1) eigentlich: κόπτειν τι. – 2) metaphoriſch: θρασύνεσθαί τινι. – μέγα φρονεῖν ἐπί τινι. – πιστεύειν τινί. – ἐπιδείκνυσθαί τι. – ἀλαζονεύεσθαι περί τινος. – es pocht, κόπτεται ἡ θύρα. – das Herz pocht, πάλλεται ἡ καρδία.

Pochen, das, κροῦσις, ἡ.

Pocher, 1) der Pochende: κρουστής, οῦ, ὁ – κρούων, οντος, ὁ. – 2) ſ. v. a. Klopfer an der Thüre: κόραξ, ακος, ὁ. – λύκος, ὁ. – ἐπισπάστρον, τό.

Pocke, φλύκταινα, ης, ἡ. – die Pocken bekommen, φλυκταινοῦσθαι.

Pockengrube, **Pockennarbe**, ἡ ἀπὸ τῶν φλυκταινῶν οὐλή.

Podagra, ποδάγρα, ἡ. – ποδαλγία, ἡ. – das Podagra haben, ποδαγριᾶν – ποδαγρᾶν – ποδαγρίζεσθαι. – κάμνειν τοὺς πόδας. – ποδαλγεῖν.

Podagriſch, ποδαγρικός, 3.

Podagriſt, ποδαγρός, ὁ. – ποδαλγής, οῦς, ὁ.

Pöbel, πλῆθος, ους, τό. – οἱ πολλοί. – ὄχλος, ὁ. – συρφετός, ὁ. – Als Kollektiva nehmen dieſe Ausdrücke gewöhnlich das Verbum im Plural zu ſich; z. B. der Pöbel will immer Unruhe haben, τὸ πλῆθος ἀεὶ ἐθέλουσι στασιάζειν. – aus dem niedrigſten Pöbel, δήμου τοῦ ἐσχάτου.

Pöbelhaft, δημώδης, 2. – συρφετώδης, 2. – ἀγροῖκος u. ἄγροικος, 2. – φορτικός, 3.

Pökel, ἅλμη, ἡ.

Pökelfleiſch, κρέα ταριχευτά, τά. – τάριχος, ὁ od. τό.
Pökeln, ταριχεύειν.
Poëſie, ποίησις, ἡ. – ποιητική, ἡ.
Poët, ποιητής, οῦ, ὁ.
Poëtin, ποιήτρια, ἡ.
Poëtiſch, ποιητικός, 3.
Pokal, ποτήριον, τό. – κύπελλον, τό. – ἔκπωμα, τό.
Pol, πόλος, ὁ.
Polarſtern, ἀρκτοῦρος, ὁ.
Polei, βληχώ, όος, zſgz. οῦς, ἡ – βλήχων, ωνος, ἡ.
Poliren, 1) ſ. v. a. glätten; ξέειν od. ξύειν – ἀποξέειν od. ἀποξύειν – ἀμφιξέειν. – λεαίνειν – λειοῦν. – σμᾶν. – polirt, ξεστός od. ξυστός, 3 – ξυηρός, 3. – λεῖος, 3. – 2) ſ. v. a. funkelnd machen: στιλπνοῦν. – λαμπρύνειν. – polirt, στιλπνός, 3.
Poliren, das, 1) ſ. v. a. das Glätten: ξέσις, ἡ. – λείωσις, ἡ. – 2) ſ. v. a. das Funkelndmachen: στίλβωσις, ἡ. – Werkzeug od. Material zum Poliren, στίλβωτρον, τό.
Polirer, ξυστήρ, ῆρος, ὁ. – 2) στιλβωτής, οῦ, ὁ.
Politik, πολιτική, ἡ. – πολιτικά, ῶν, τά. – πολιτεία, ἡ. – bildlich: πανουργία, ἡ
Politiker, πολιτικὸς ἀνήρ, ὁ. – ἀνὴρ ἀκριβῶς ἐπιστάμενος τὰ πολιτικά oder τὰ περὶ τὴν πόλιν.
Politiſch, πολιτικός, 3. – tropiſch: πανοῦργος, 2. – σοφός, 3.
Politur, κάλλος, ους, τό. – καλλώνη, ἡ – καλλώπισμα, τό. – λαμπρότης, ητος, ἡ. – einer Sache Politur geben, ἀμφιξύειν τι. – λειοῦν τι. – ἐξεργάζεσθαί τι.
Polizei, ἡ τῆς εὐνομίας ἐπιμέλεια, ἡ. – es beſtehet im Staate gute Polizei, εὐνομίᾳ χρῆται ἡ πόλις. – εὐνομεῖται ἡ πόλις.
Polizeidirektor, εἰρηνάρχης, ου, ὁ.
Polluzion, ὀνειρωγμός – ἐξονειρωγμός, ὁ. – Polluz. haben, ὀνειρώττειν – ἐξονειρώττειν. – dergleichen habend, ἐξονειρωτικός, 3.
Polſter, στιβάς, άδος, ἡ. – τύλη, ἡ – τύλος, ὁ. – στρῶμα, τό.
Polſtern, στρωννύναι od. στρωννύειν.
Polſterſtuhl, ἕδρα ἐστρωμένη, ἡ.
Poltergeiſt, μορμώ, όος zſgz. οῦς, ἡ – μορμών, όνος, ἡ – μορμολύκη, ἡ – μορμολυκεῖον, τό.
Poltern, θορυβεῖν – θόρυβον ποιεῖσθαι. – ψοφεῖν.
Poltron, θρασύδειλος, ὁ.
Polygamie, πολυγαμία, ἡ.
Polygon, πολυγώνιον od. πολύγωνον, τό.
Polygraph, πολυγράφος ἀνήρ, ὁ.
Polyhiſtor, ἀνὴρ πολυΐστωρ, (ορος) ὁ. – ὁ ἐμπειρίαν ἔχων ἐπιστημῶν πολλῶν.
Polyp, πολύπους, ποδος, ὁ. – Meſſer zum Ausſchneiden der Polypen, σπαθίον πολυπικόν, τό. – πολυποξύστης, ου, ὁ.
Pomade, χρίσμα, τό. – κηρωτή, ἡ. – mit Pomade beſtreichen, ἀλείφειν χρίσματι.
Pomeranze, μῆλον Μηδικόν, τό. – χρυσόμηλον, τό.
Pomp, πομπή, ἡ. – μεγαλοπρέπεια, ἡ. – πολυτέλεια, ἡ. – mit Pomp, μεγαλοπρεπῶς. – πολυτελῶς.
Pomphaft, μεγαλοπρεπής, 2. – σεμνοπρεπής, 2. – μεγαλεῖος, 3. – πολυτελής, 2. – λαμπρότατος, 3.
Pontonier, γεφυρωτής, οῦ, ὁ.
Popanz, λαμία od. λάμια, ἡ. – προβασκάνιον, τό. – μορμώ, όος zſgz. οῦς, od. μορμών, όνος, ἡ – μορμολυκεῖον od. μορμολύκειον, τό.
Populär, δημοτικός, 3. – λαώδης, 2. – ἁρμόδιος (α, ον) τοῖς πολλοῖς.
Porös, σηραγγώδης, 2.
Porphyr, πορφυρίτης, ου, ὁ.
Porree, ſ. Lauch.
Porreezwiebel, γηθυλλίς, ίδος, ἡ – γήθυον, τό.
Port, ὅρμος, ὁ. – λιμήν, ένος, ὁ.
Portal, πυλών, ῶνος, ὁ. – προπύλαιον, τό, und gewöhnlicher im Plural προπύλαια.
Portechaiſe, φορεῖον, τό.
Porträt, εἰκών, όνος, ἡ. – ἀπεικασμα, τό.
Porträtmaler, εἰκονογράφος, ο – εἰκονοποιός, ὁ.
Porträtmalerei, εἰκονογραφία, ἡ.
Portulak, ἀνδράχλη u. ἀνδράχνη, ἡ.
Porzellan, κέραμος, ὁ.
Porzellanen, κεράμειος, 3 – κεράμεος, zſgz. κεραμοῦς, 3.
Porzellanerde, κέραμος, ὁ. – κεραμὶς (γῆ), ίδος, ἡ.
Porzion, τὸ τακτὸν μέρος. – λάχος, ους, τό. – μοῖρα, ἡ. – μερίς, ίδος, ἡ. – gleiche Porzion, ἰσομοιρία, ἡ. – gleiche Porz. haben, ἰσομοιρεῖν. – Jemandem ſeine Porzion zutheilen, νέμειν τινὶ τὸν σῖτον. – porzionenweiſe ſpeiſen, πρὸς μερίδας δειπνεῖν.
Poſamentir, θυσανοπλόκος, ὁ.
Poſaune, σάλπιγξ, ιγγος, ἡ. – die Poſaune ertönt, ἡ σάλπιγξ φθέγγεται. – die Poſaune ertönen laſſen, σαλπίζειν. – σημαίνειν.
Poſaunen, σαλπίζειν. – σημαίνειν.
Poſaunenbläſer, σαλπιστής – σαλπιγκτής, οῦ, ὁ. – der Poſaunenbläſer gab das Zeichen, ἐσήμαινε τῇ σάλπιγγι. ſ. Gr. Gr. §. 100. Anm. 1. c.
Poſaunenſchall, σάλπισμα, τό. – σάλπιγγος φθέγμα, τό.
Poſitiv, als Adjekt., θετικός, 3.
Poſitiv, der, ἀπόλυτον – ἀπολελυμένον, τό.
Poſitur, σχῆμα, τό. – ἦθος, ους, τό. – τρόπος, ὁ. – in der gehörigen Poſitur, ἐν ἤθει τῷ πρέποντι.

Poſſen, φλυαρία, ἡ – φλύαρος, ὁ – φλυάρημα, τό. – λῆρος, ὁ. – φλήναφος, ὁ. – παιδιά, ἡ. – παίγνιον, τό. – σκῶμμα, τό. – ὕθλος, ὁ. – Poſſen treiben, φλυαρεῖν. – ληρεῖν. – παίζειν. – σκώπτεσθαι. – Poſſen reiſſen, γελωτοποιεῖν. – βωμολοχεῖν. – Poſſen mit Jemandem treiben, σκώπτειν εἴς τινα. – παίζειν εἴς τινα. – Einem einen Poſſen ſpielen, παρακρούεσθαί τινα. – βλάπτειν τινά. – λυμαίνεσθαι τὴν πρᾶξίν τινι. – Poſſen! ἀμέλει! – θάῤῥει!

Poſſenhaft, ληρώδης, 2. – φλύαρος, 2 – παίγνιος, 2 – παιγνιώδης, 2. – γελοῖος, 3.

Poſſenmacher, **Poſſenreiſſer**, γελωτοποιός, ὁ – γελοιαστής, οῦ, ὁ. – βωμολόχος, ὁ. – φλυαρῶν, οῦντος, ὁ. – χλευαστής, οῦ, ὁ.

Poſſenſpiel, παίγνιον, τό.

Poſſirlich, γελοῖος, – παιγνιώδης, 2. – γλαφυρός, 3. – θαυμάσιος, 3.

Poſſirlichkeit, γελοῖον, τό. – παιγνιῶδες, ους, τό. – θαυμάσιον, το.

Poſt, 1) reitende Poſt: ἄγγαροι, ων, οἱ. – fahrende Poſt, ὄχημα το δημόσιον od. κοινόν. – 2) ſ. v. a. Nachricht: ἀγγελία, ἡ. – Einem eine Poſt bringen: ἀπαγγέλλειν τί τινι od. πρός τινα. – ἐπαγγέλλειν τί τινι. – 3) ſ. v. a. eine Summe: χρέος, ους, τό. – eine ſtarke Poſt, μέγα τι χρέος.

Poſtbote, ἄγγαρος, ὁ.

Poſtdienſt, ἀγγαρεία, ἡ. – ἀγγαρεῖον, τό.

Poſtement, βάσις, ἡ. – βάθρον, τό. – ποῦς, ποδός, ὁ. – ἕδρα, ἡ.

Poſten, τάξις, ἡ. – χώρα, ἡ. – auf einem Poſten ſtehen, ἔχειν τάξιν. – von Soldaten: φυλάττειν od. ἄγειν φυλακήν. – ſeinen Poſten verlaſſen, λείπειν τὴν τάξιν.

Poſtfrei, ἀτελὴς τοῦ φορείου, 2.

Poſtfreiheit, ἡ τοῦ φορείου ἀτέλεια.

Poſtgeld, φορεῖον, τό.

Poſthalter, ὁ παρέχων τὰ δημόσια ὀχήματα.

Poſtillion, ἄγγαρος, ὁ.

Poſtiren, τάττειν. – τιθέναι. – καθιστάναι.

Poſtirung, τάξις, ἡ – κατάστασις, ἡ.

Poſtkaleſche, ὄχημα τὸ δημόσιον od. κοινόν.

Poſtknecht, ἁρματηλάτης ὁ δημόσιος.

Poſtmeiſter, ὁ ἐπὶ τοῖς ἀγγάροις. – ὁ τῶν ἀγγάρων ἐπιστάτης.

Poſtpferd, ἀγγάρειος ἵππος, ὁ.

Poſtazion, σταθμός, ὁ. – ἱππών, ῶνος, ὁ.

Poſtweſen, ἀγγαρεῖα, ἡ. – ἡ τῆς κοινῆς ἐπιμιξίας ἐπιμέλεια.

Potentat, αὐτοκράτωρ, ορος, ὁ. – βασιλεύς, έως, ὁ.

Pottfiſch, φυσητήρ, ῆρος, ὁ.

Potz, μορμώ! – βαβαί! – παπαί!

Pracht, μεγαλοπρέπεια, ἡ. – πολυτέλεια, ἡ. – μεγαλεῖον, τό. – μεγαλειότης, ητος, ἡ. – κόσμος, ὁ.

Prachtlos, λιτός, 3. – εὐτελής, 2. – ἀφελής, 2.

Prachtſtück, ἄγαλμα, τό. – γλῆνος, ους, τό.

Prächtig, μεγαλοπρεπής, 2. – μεγαλεῖος, 3. – πολυτελής, 2. – λιπαρός, 3 – λαμπρός, 3.

Prädeſtinazion, προορισμός, ὁ.

Prädeſtiniren, προορίζειν.

Prädikat, κατηγορία, ἡ – κατηγόρημα, τό. – ἐπίθετον [ῥῆμα], τό – ἐπιθεσία, ἡ – ἐπίθεσις, ἡ.

Prädiziren, κατηγορεῖν.

Präexiſtenz, προϋπαρξις – προϋπόστασις, ἡ.

Präfekt, ἔπαρχος, ὁ – praefectus urbi, ἔπαρχος τῆς πόλεως. – praefectus praetorio, ἔπαρχος τῶν στρατοπέδων.

Prägen, κόπτειν. – χαράττειν. – χαρακτηρίζειν. – ἐκτυποῦν. – z. B. Münzen prägen, κόπτειν νομίσματα. – in Stein prägen, ἐγκολάπτειν λίθῳ. – ſich ins Gedächtniß prägen, τίθεσθαι εἰς μνήμην. – διαμνημονεύειν.

Präludium, ſ. **Vorſpiel**.

Prämie, ἆθλον, τό. – δῶρον, τό. – στέφανος, ὁ. – ἀντευεργέτημα, τό.

Pränumerazion, προκαταβολή, ἡ. – πρόδοσις, ἡ.

Pränumeriren, προδιδόναι od. προκαταβάλλειν ἀργύριον.

Präparazion, παρασκευή – προπαρασκευή, ἡ. – μελέτη, ἡ.

Präpariren, παρασκευάζειν – κατασκευάζειν. – ſich auf etwas präpariren, παρασκευάζεσθαί τι od. πρός τι. – ἐκμελετᾷν τι.

Präpoſizion, πρόθεσις, εως, ἡ. – μόριον προθετικόν, τό.

Prärogativ, πρόλημμα, τό. – προτέρημα, τό. – προνομία, ἡ – προνόμιον, τό. – Einem ein Prärogativ zugeſtehen, πρόλημμα ποιεῖν τινι. – es iſt etwas ein Prärogativ des Königs, βασιλικὸν νενόμισταί τι κτῆμα (von Beſitzthümern und Nießbrauch). – βασιλέως ἐστί τι κύριον (von Rechten).

Präſentiren, Einem etwas, προσφέρειν od. παρέχειν τινί τι. – Jemanden bei Einem präſentiren, συνιστάναι τινά τινι – ſich präſentiren παραφαίνεσθαι – προελθεῖν. – καταστῆναι ἐς ὄψιν.

Präſident, πρόεδρος, ὁ. – προεδρεύων, οντος, ὁ.

Präſidiren, προεδρεύειν.

Präſidium, προεδρεία – προεδρία, ἡ. – das Präſidium führen im Rathe, προεδρεύειν τῆς βουλῆς.

Präſtiren, πράττειν – καταπράττειν – διαπράττειν. – περαίνειν (ſämtlich in der Bedeutung: durchſetzen, zu leiſten fähig ſein). – παρέχεσθαι (hergeben, gewähren). – etwas präſtiren können, ἀρκεῖν πρός τι. – ἱκανὸν εἶναι πρός τι od. ποιεῖν τι. – ὑπέχειν od. ὑπομένειν τι.

Prätendent, ὁ δικαιῶν, οῦντος, ὁ. – προσποιούμενος, ὁ. – einer Sache, τι. –

Prätendiren, δικαιοῦν. – ἀξιοῦν. – αἰτεῖσθαι.

Prätenſion, δικαίωσις – ἀξίωσις, ἡ. – viele Prätenſionen machen, αὐθαδιάζεσθαι.

Präteritum, ὁ παρακείμενος χρόνος.

Prätext, πρόφασις, ἡ. – unter dem Prätexte, προφασιζόμενος, od. προσποιούμενος, ένη, ενον.

Prätor, ἄρχων, οντος, ὁ. – πραίτωρ, ὁ.

Prätorianer, δορυφόροι, ων, οἱ.

Prahlen, ἀλαζονεύεσθαι u. κομπάζειν (aufſchneiden, ſich Verdienſte zuſchreiben, welche man nicht hat). – μεγαληγορεῖν – ὑψηγορεῖν u. ὑψηλολογεῖν (ein vorhandenes Verdienſt hoch anſchlagen u. rühmen). – καυχᾶσθαι, u. μεγαλαυχεῖσθαι (ſich brüſten, hochmüthig u. ruhmredig ſein). – καλλωπίζεσθαι (ſelbſtgefällig etwas zur Schau tragen). – mit etwas prahlen, ἐπιδείκνυσθαί τι. – μεγαλαυχεῖσθαι ἐπί τινι. – ἀλαζονεύεσθαι περί τινος.

Prahlen, das, ἀλαζονεία – καύχησις, ἡ. – κόμπος, ὁ. – μεγαληγορία, ἡ. – μεγαλαυχία, ἡ. – καλλωπισμός, ὁ.

Prahlend, **Prahleriſch**, ἀλαζών, 3. – ἀλαζονικός, 3. – μεγαλαυχής od. μεγάλαυχος, 2. – μεγαληγόρος, 2. – κομπαστής, οῦ, ὁ. – ὑψηλολόγος, 2.

Prahler, ἀλαζών, όνος, ὁ. – κομπαστής, οῦ, ὁ. – ὑψαγόρας, ου, ὁ. – καυχητής, οῦ, ὁ.

Prahlerei, ἀλαζονεία, ἡ. – μεγαλαυχία, ἡ. – κόμπος, ὁ. – μεγαληγορία, ἡ. – ὑψηγορία, ἡ. – καύχησις, ἡ. – καλλωπισμός, ὁ.

Prahlhans, γαῦραξ, ακος, ὁ.

Prahlſüchtig, φιλαλάζων, 2.

Praktikabel, δυνατός, 3. – gut praktikab., εὐμήχανος, 2. – nicht praktikab., ἀμήχανος, 2.

Praktike, μηχάνημα, τό. – δόλος, ὁ. – χρηματισμός, ὁ. – προστασία, ἡ.

Praktiſch, πρακτικός, 3. – χειρουργικός, 3. – eine praktiſche Lehre, παραίνεσις ἡ πρὸς τὸν βίον. – praktiſche Weisheit, ἡ ἐν τῷ βίῳ σοφία.

Praktiziren, πράττειν – διαπράττεσθαί τι. – ἀπεργάζεσθαί τι. – ἐπιτηδεύειν τι. – χειρουργεῖν. – als Arzt praktizir., ἰατρεύειν. – ἐπιτηδεύειν τὴν ἰατρικήν. – als Advok. praktizir., συνηγορεῖν. – praktizirend, ὁ ἡ ἐν τῇ τέχνῃ. – ἐπιτηδεύων (ουσα) τὴν τέχνην.

Prallen, πλαταγεῖν. – an, od. wider etwas prallen, συγκρούειν τινί.

Prangen, λάμπειν – ἀπολάμπειν. – ἐκπρέπειν. – ἀνθεῖν, von etwas, τινί. – mit etwas prangen, ἐπιδείκνυσθαί τι.

Pranger, στήλη, ἡ. – κλοιός, ὁ. – Jemanden an den Pranger ſtellen, ἐκπομπεύειν τινά. – ἐκθεατρίζειν τινά.

Praſſeln, βράζειν – βράσσειν. – δουπεῖν. – κτυπεῖν – κροτεῖν – ψοφεῖν. – πρήθειν.

Praſſeln, das, δοῦπος, ὁ. – κτύπος, ὁ. – κτύπημα, τό. – κρότος, ὁ – ψόφος, ὁ.

Praſſen, ἀσωτεύεσθαι. – ἀσελγαίνειν. – mit etwas praſſen, καταπίνειν τι. – καταβροχθίζειν τι. – διασπαθᾶν τι. – προΐεσθαί τι.

Praſſen, das, ἀσωτεία – ἀσωτία – ἀσέλγεια, ἡ. – καταβροχθισμός, ὁ.

Praſſer, ἄσωτος, ὁ. – ἀσελγής, οῦς, ὁ.

Praxis, ἄσκησις, ἡ – ἀσκεία, ἡ. – χειρουργία, ἡ. – πεῖρα, ἡ. – ἐπιτήδευμα, τό. – die Praxis treiben, ἀσκεῖν τέχνην.

Predigen, λόγον od. λόγους ποιεῖσθαι πρὸς τὸν δῆμον. – etwas predigen, παραινεῖν τι. – Einem predigen, παραινεῖν τινι. – πείθειν τινά. – vor Gelehrten predigen, ἐν εἰδόσι ποιεῖσθαι λόγους. – tauben Ohren predigen, λέγοντα οὐ πείθειν. – πολλὰ λέγοντα οὐδὲν εἰς πλέον ποιεῖν.

Prediger, δημοδιδάσκαλος, ὁ. – ἱερολόγος, ὁ. – ὁ τὰ θεῖα διδάσκων.

Predigt, ὁ ἐν τῷ δήμῳ λόγος. – ἱερὸς λόγος, ὁ. – παραίνεσις, ἡ. – διακελευσμός, ὁ. – λόγος προτρεπτικὸς πρὸς ἀρετήν od. πρὸς ἔργα καλά od. ἐπὶ τὸ καλόν.

Predigtamt, ἱερατεία, ἡ.

Preis, 1) ſ. v. a. Belohnung: ἆθλον, τό. – Preis der Tapferkeit, ἀριστεῖον, τό. – Preis in den Kampfſpielen, βραβεῖον, τό. – Preis für eine gute, edle That, γέρας, αος, zſgz. ως, τό. – ἀντίδοσις, ἡ. – einen Preis ausſetzen für etwas, od. ſetzen auf etwas, προτιθέναι ἆθλόν τινος. – einen Preis auf Jemandes Kopf ſetzen, ἐπικηρύττειν χρήματά τινι. – es ſind Preiſe ausgeſetzt, ἆθλα κεῖται od. πρόκειται. – den Preis davon tragen, ἆθλον φέρειν. – den erſten Preis davon tragen in etwas, τὰ πρωτεῖα od. πρῶτα φέρειν od. φέρεσθαί τινος. – die Preiſe in den Kampfſpielen vertheilen, βραβεύειν. – der Vertheiler ſolcher Preiſe, βραβευτής, οῦ, ὁ. – 2) ſ. v. a. Lob, Ruhm: ἔπαινος, ὁ. – δόξα, ἡ. – Gott ſei Preis! Θεῷ δόξα! – 3) ſ. v. a. Werth: τιμή, ἡ. – ἀξία, ἡ. – über den Preis, ὑπὲρ τὴν ἀξίαν. – was iſt der Preis? τίς ἡ τιμή; – den Preis einer Sache beſtimmen, συνιστάναι od. τάττειν τιμήν τινος. – den Preis einer Sache erhöhen, ſteigern, ἐπιτιμᾶν τι. – τιμηουλκεῖν od. τιμιουλκεῖν τι. – im Preiſe ſteigen, ἐπιτιμᾶσθαι. – im Preiſe fallen, μειοῦσθαι od. ἐλαττοῦσθαι τὴν τιμήν. – hoch im Preiſe, ἔντιμος, 2. – τιμήεις, εσσα, εν. – für einen hohen Preis verkaufen, πολλοῦ ἀποδίδοσθαι. – für jeden Preis verkaufen, τοῦ εὑρόντος ἀποδίδοσθαι. – für den rechten, billigen Preis verkaufen, τῆς ἀξίας ἀποδίδοσθαι. – 4) etwas Jemandem Preis geben, ἐφιέναι τί τινι. – ἐπιτρέπειν τί τινι. – προΐεσθαί τί τινι. – παραχωρεῖν τί τινι. – χαρίζεσθαί τί τινι. – ποιεῖν τι ἐπί τινι. – das

Land zur Verheerung Preis geben, περιϊδεῖν τὴν γῆν τμηϑῆναι. – ſich der Gefahr Preis geben, διδόναι ἑαυτὸν od. ῥίπτειν ἑαυτὸν εἰς κίνδυνον. – ſich dem Leichtſinn Preis geben, ἀνιέναι ἑαυτὸν τῇ ῥᾳϑυμίᾳ od. πρὸς τὴν ῥᾳϑυμίαν. – διδόναι ἑαυτὸν εἰς τὴν ῥᾳϑυμίαν.

Preiſen, δοξάζειν. – ἐπαινεῖν. – εὐλογεῖν. – ἐγκωμιάζειν. – ὑμνεῖν. – Jemanden preiſen wegen etwas, ἐπαινεῖν τινα ἔς τι. – ἄγασϑαί τινά τινος od. τινός τι. – Jemanden glücklich preiſen wegen etwas, μακαρίζειν τινά τινος. – εὐδαιμονίζειν τινά τινος. – ζηλοῦν τινά τινος.

Preislich, Preiswürdig, ἐπαινετός. 3. – ἀξιεπαίνετος, 2. – ἐπαίνου ἄξιος, 3. – ἄριστος, 3. – σεμνός, 3. – εὐλογητός, 3. – ϑαυμαστός, 3. – ἀγαστός, 3.

Prellen, ὠϑεῖν – ἀνωϑεῖν. – 2) ſ. v. a. hintergehen: παρακρούεσϑαι. – κατασοφίζεσϑαι. – περιέρχεσϑαι.

Prellerei, παράκρουσις, ἡ.

Preſſe, πιεστήρ, ῆρος, ὁ – πιεστήριον – ἐκπιεστήριον, τό. – τριπτήρ, ῆρος, ὁ. – ληνός, ὁ.

Preſſen, πιέζειν – ἐκπιέζειν. – ϑλίβειν. – συνάγειν. – συστέλλειν. – Matroſen preſſen, συγκροτεῖν ἐπιβάτας. – Jemanden um Geld preſſen, πράττειν od. πράττεσϑαί τινα ἀργύριον.

Preſſer, πράκτωρ – εἰσπράκτωρ, ορος, ὁ. – πρακτήρ, ῆρος, ὁ.

Prieſter, ἱερεύς, έως, ὁ.

Prieſteramt, ἱερατεία, ἡ. – ἱεράτευμα, τό. – das Prieſteramt verwalten, ἱερατεύειν.

Prieſterin, ἱέρεια, ἡ.

Prieſterlich, ἱερατικός, 3. – ὁ ἡ τὸ τοῦ ἱερέως od. τῶν ἱερέων.

Prieſterrock, ἱερὰ od. λειτουργικὴ στολή, ἡ.

Prieſterſchaft, ἱερεῖς, έων, οἱ.

Prieſterthum, ἱερατεία, ἡ – ἱεράτευμα, τό – ἱερεία, ἡ – ἱερωσύνη, ἡ.

Prieſterwürde, ἱερεία, ἡ – ἱερωσύνη, ἡ.

Prinz, ὁ τοῦ βασιλέως od. τυράννου παῖς.

Prinzeſſin, ἡ τοῦ βασιλέως od. τυράννου παῖς od. ϑυγατήρ.

Prinzipal, δεσπότης – οἰκοδεσπότης, ου, ὁ. – ἐπιστάτης, ου, ὁ.

Prinzipalin, δέσποινα, ης, ἡ.

Prinzlich, βασιλικός, 2. – βασίλειος, 3. – ὁ ἡ τοῦ βασιλέως παιδός.

Prinzmetall, χαλκὸς λευκός, ἡ.

Prior, προστάτης, ου, ὁ.

Priorin, προστάτις, ιδος, ἡ.

Priorität, πρωτεία, ἡ. – προτέρημα, ατος, τό.

Priſe, 1) μοῖρα, ας, ἡ. – 2) ſ. v. a. erbeutetes Schiff: πλοῖον αἱρεϑέν od. ληφϑέν, τό. – etwas für gute Priſe erklären, ἀποχειροτονεῖν χρήματα μὴ φίλια εἶναι.

Prisma, πρίσμα, τό.

Privat, ἴδιος, 3. – οἰκεῖος, 3. – Adv. ἰδίᾳ. – Gewöhnlich iſt es auszudrücken durch die Poſſeſſiven.

Privatabſicht, eine haben, ἰδίᾳ βούλεσϑαί τι.

Privatangelegenheit, ἴδιον πρᾶγμα, τό. – meine Privatangelegenheiten, τὰ ἐμά, od. τὰ ἐμαυτοῦ. – ſeine Privatangelegenheiten betreiben, ἰδιοπραγεῖν.

Privatfeindſchaft, ἡ ἰδίᾳ ἔχϑρα.

Privathaß, τὸ ἰδίᾳ μῖσος. – Privathaß gegen Jemanden hegen, ἰδίᾳ μισεῖν τινα.

Privathaus, οἰκία ἰδία od. ἰδιωτικὴ od. πολίτου, ἡ.

Privatim, ἰδίᾳ.

Privatintereſſe, τὸ ἴδιον διάφορον. – ἡ ἰδία ὠφέλεια.

Privatiſiren, ἰδιωτεύειν. – ἰδιώτην εἶναι.

Privatleben, ἰδιωτεία, ἡ. – ἰδιοπραγία, ἡ.

Privatmann, ἰδιώτης, ου, ὁ.

Privatſache, ἴδιον πρᾶγμα, τό.

Privatvermögen, ἴδια [χρήματα], τά. – aus ſeinem Privatvermögen geben, παρ' ἑαυτοῦ διδόναι.

Privilegium, προνομία, ἡ – προνόμιον, τό.

Probe, 1) ſ. v. a. Verſuch: πεῖρα – ἀπόπειρα – ἀνάπειρα, ἡ. – eine Probe machen, πειρᾶσϑαι. – eine Probe mit etwas machen, πεῖραν λαβεῖν τινος. – Jemanden eine Probe mit etwas machen laſſen, πεῖραν παρέχειν τινὶ τινος. – Jemanden auf die Probe ſtellen, πειρᾶσϑαί τινος – πεῖραν λαβεῖν τινος – διαπειράζειν τινός. – die Probe halten, δοκιμάζεσϑαι. – δόκιμον φαίνεσϑαι od. εὑρίσκεσϑαι. – 2) ſ. v. a. Beweis, Zeichen für die Beſchaffenheit eines Dinges: δεῖγμα – ἐπίδειγμα, τό. – ἐπίδειξις – ἀπόδειξις, ἡ. – σημεῖον, τό. – Probe zum Koſten, γεῦμα, τό. – eine Probe von etwas geben od. ablegen, ἐπίδειξιν ποιεῖσϑαί τινος. – ἐπίδειγμα ἐπιδεῖξαί τινος. – ἐνδείκνυσϑαί τι. – δεῖγμα ἐκφέρειν τινός. – βάσανον διδόναι τινός. – πεῖραν παρέχειν τινός.

Probeſtück, δεῖγμα – ἐπίδειγμα, τό. – ein Probeſtück machen od. ablegen von etwas, ἐπίδειξιν ποιεῖσϑαί τινος. – ἐπίδειγμα ἐπιδεικνύναι τινός. – πεῖραν παρέχειν τινός.

Probiren, πειράζειν – ἀποπειράζειν – ἀποπειρᾶσϑαι, etwas, τινός. – πεῖραν ποιεῖσϑαι od. λαβεῖν τινος. – βασανίζειν τι. – ἐξετάζειν τι. – δοκιμάζειν τι. – Jemanden etwas probiren laſſen, πεῖραν παρέχειν τινὶ τινος.

Probiren, das, δοκιμασία, ἡ. – ἀπόπειρα, ἡ.

Probirer, δοκιμαστής, οῦ, ὁ.

Probirkunſt, δοκιμαστική, ἡ. – λίϑος Λυδία, ἡ.

Probirſtein, βάσανος, ἡ. – auf dem Probirſtein ſtreichen, τρίβειν od. προστρίβειν τῇ βασάνῳ.

Problem, πρόβλημα, τό. – πρότασις, ἡ. – Einem ein Problem vorlegen, πρότασιν προτείνειν τινί.

Problematiſch, προβληματώδης, 2. – ἄδηλος, 2.

Produkt, τὸ γιγνόμενον ἔκ τινος. – γέννημα, τὸ. – καρπός, ὁ. – die Produkte des Landes, τὰ φυόμενα ἐν τῇ χώρα od. κατὰ την χώραν. - ein Produkt der Kunſt, τέχνης ἔργον od. ἀποτέλεσμα, τὸ. - ein Produkt von etwas ſein, γίγνεσθαι ἔκ τινος od. ἀπό τινος.

Profan, 1) ſ. v. a. nicht geweihet: βέβηλος, 2. – ἀνίερος, 2. – κοινός, 3. (ſämmtlich von Oertern). – ἀμύητος, 2 (von Perſonen). – 2) ſ. v. a. ruchlos: ἀνόσιος, 2. – ἀσεβής, 2.

Profaniren, βεβηλοῦν.

Profanirung βεβήλωσις, ἡ.

Profeß, ὁμολογία, ἡ. – ἐπάγγελμα, τὸ. – Profeß thun, ὁμολογεῖν. – ἐπαγγέλλεσθαι.

Profeſſion, ἄσκησις, ἡ. – τέχνη, ἡ. – ἐπιτήδευμα, ατος, τὸ. – ἔργον, τὸ. – eine Profeſſion treiben, ἀσκεῖν τέχνην. – ἐπιτηδεύειν τι. – διατρίβειν περὶ τέχνην τινά. – ſich zu einer Profeſſion bekennen, ἐπαγγέλλεσθαι od. ἑλέσθαι τέχνην τινά. – von etwas Profeſſion machen, ἐπιτηδεύειν τι. – ἐπιμελῶς πράττειν τι. – ἐπαγγέλλεσθαί τι. – εἶναι πρός τινι. – Einen auf die Profeſſion geben, oder Einen eine Profeſſion lernen laſſen, ἐκδιδόναι od. παραδιδόναι τινὰ ἐπὶ τέχνην.

Profeſſioniſt, δημιουργός, ὁ. - τεχνίτης, ου, ὁ. – ὁ τέχνην τινὰ ἐργαζόμενος. – die Profeſſioniſten, οἱ τὰς τέχνας ἐργαζόμενοι.

Profeſſor, διδάσκαλος, ὁ.

Profeſſur, διδασκαλία, ἡ. - eine Profeſſur bekleiden, διδασκαλίαν ποιεῖσθαι.

Profil, κατατομή, ἡ. – ὅρισμα, τὸ – ὅρος, ὁ. – τὰ ἔξω. – im Profil malen, καταγραφῇ ἀπεικονίζειν od. ἐκτυποῦν. – im Profil gemalt, κατάγραφος, 2. – Malerei im Profil, καταγραφή, ἡ.

Profit, κέρδος, ους, τὸ. – Profit an verkaufter Waare, ἐπικέρδεια, η – ἐπικέρδειον, τὸ. - Profit an etwas machen, περιποιεῖσθαι ἀπό τινος od. ἔκ τινος. – κέρδος ποιεῖν ἀπό τινος. – κερδαίνειν ἀπό τινος. – χρηματίζεσθαι ἀπό τινος. – ich habe Profit an etwas, περίεστι μοί τι ἔκ τινος od. ἀπό τινος. – das habe ich davon zum Profit, περίεστί μοι ταῦτα ἐκ τούτων. – mit Profit, σὺν κέρδει. – κερδαλέως. – auf Profit bedacht, κερδαλεόφρων, 2.

Profitabel, κερδαλέος, 3. – ἐπικερδής, 2. – κέρδος ἔχων, ουσα, ον. – ὀνήσιμος, 2. - ὠφέλιμος, 2. – ἐπιτήδειος, 2.

Profitiren, von etwas, κερδαίνειν ἔκ τινος. – ὄνασθαί τινος. – ὠφελεῖσθαι ἔκ τινος. – χρηματίζεσθαι ἀπό τινος. – χρῆσθαί τινι ἐς τὸ καλόν. - an etwas profitiren, περιποιεῖσθαί τι ἀπό τινος. – περίεστί μοί τι ἔκ τινος.

Profoß, ῥαβδοῦχος, ὁ.

Programm, πρόγραμμα, τὸ – προγραφή, ἡ.

Projekt, περιβολή, ἡ.

Projektiren, περιβάλλεσθαι, med.

Proklamazion, πρόκλησις, ἡ. - δήλωσις, ἡ. – eine Proklam. an Jemanden erlaſſen, προκαλεῖσθαί τινα. – προειπεῖν τινι.

Prokonſul, ἔπαρχος, ὁ. – ἀνθύπατος, ὁ. – Prokonſul ſein, ἀνθυπατεύειν.

Prokurator, ἐπίτροπος, ὁ. – διοικητής, οῦ, ὁ.

Promemoria, ὑπόμνημα, τὸ.

Promoviren, 1) tranſitiv: αὐξάνειν τιμῇ. – προάγειν εἰς τιμάς. – 2) intranſitiv: αὐξάνεσθαι τιμῇ.

Promozion, προαγωγή, ἡ.

Pronomen, ἀντωνυμία, ἡ.

Pronominal, ἀντωνυμικός, 3.

Prophet, προφήτης, ου, ὁ – μάντις, εως, ὁ. – χρησμοδότης, ου, ὁ. – χρησμολόγος, ὁ. – falſcher Prophet, ψευδόμαντις, εως, ὁ.

Prophetin, προφῆτις, ιδος, ἡ.

Prophetiſch, μαντικός, 3.

Prophezeien, μαντεύεσθαι. – χρησμολογεῖν – χρησμῳδεῖν.

Prophezeiung, μαντεία, ἡ. – μάντευμα, τὸ. – μαντική, ἡ. – χρησμολογία, ἡ. – χρησμοδότημα, τὸ.

Proporzion, λόγος, ὁ. – ἀναλογία, ἡ. – συμμετρία, ἡ. – ἔμμετρον, τὸ. – nach Proporzion, κατὰ λόγον. - ἀνὰ λόγον. – ἀναλόγως.

Proporzioniren, συμμετρεῖν. – ἀνάλογον ποιεῖσθαι. – ἁρμόζειν - ἐφαρμόζειν. – proporzionirt, ἀνάλογος, 2. – σύμμετρος, 2. – ἔμμετρος, 2.

Proprätor, ἔπαρχος, ὁ. – ἀντιστράτηγος, ὁ. - Propr. ſein, ἀντιστρατηγεῖν.

Propſt, προστάτης, ου, ὁ.

Propſtei, προστατεία, ἡ.

Proſa, λόγος, ὁ. – πεζὸς λόγος, ὁ – ψιλὸς λόγος, ὁ. – in Proſa, καταλογάδην. – in Proſa ſchreiben, πεζογραφεῖν. – καταλογάδην γράφειν. - λογογραφεῖν. - die Kunſt in Proſa zu ſchreiben, λογογραφική, ἡ.

Proſaiſch, πεζός, 3. – proſaiſcher Schriftſteller, Proſaiſt, πεζόγραφος, ὁ. – συγγραφεύς, έως, ὁ. – λογογράφος, ὁ. - λόγων συνθέτης, ου, ὁ. – proſaiſche Schriftſtellerei, λογογραφία, ἡ.

Proſaiſt, ſ. d. vorherg.

Proſelyt, προσήλυτος, ὁ. N. T.

Proſodie, προσῳδία, ἡ. – μετρική, ἡ. – μέτρα, ων, τά.

Proſodiſch, προσῳδικός – προσῳδιακός, 3. – μετρικός, 3.

Proſpekt, ὄψις – ἄποψις, εως, ἡ. – den Proſpekt nach etwas haben, ἀποβλέπειν πρός τι. – προορᾶν τι. – καθορᾶν τι.

Proſtituiren, ἐκθεατρίζειν.

Proteſtazion, διαμαρτυρία, ἡ. – ἔνστασις, ἡ. – Proteſtazion einlegen, δια-

μαρτυρεῖν – διαμαρτύρεσϑαι. – ἐνίστασϑαι.

Proteſtiren, gegen etwas, ἐναντιοῦσϑαί τινι. – ἀνϑίστασϑαι πρός τι. – διαμαρτυρεῖν πρός τι.

Protokoll, ἀναγραφή, ἡ. – ὑπόμνημα, τό. – das Protokoll führen, ἀναγράφειν – ὑπογράφειν – ἀντιγράφειν.

Protokollführer, ὑπογραφεύς – ἀντιγραφεύς, έως, ὁ.

Protokolliren, ἀναγράφειν – ὑπογράφειν.

Protokolliſt, was **Protokollführer**.

Protzig, ϑρασύς, εῖα, ύ. – ὑβριστικός, 3. – αὐϑάδης, 2. – protzig thun, αὐϑαδιάζεσϑαι. – ϑρασύνεσϑαι.

Proviant, σῖτος, ὁ – σιτηρέσιον, τό. – σιτία, ων, τά. – σιτάρκεια, ἡ. – σιταρχίαι, ων, αἱ. – ἀγοραί, ῶν, αἱ. – ἐπιτήδεια, ων, τά. – Proviant zu einer Reiſe, ἐφόδιον, τό, gewöhnl. im Plural. – mit Proviant verſehen, σιτηρεσιάζειν τινά. – ἐκπορίζειν σιτηρέσιόν τινι. – παρέχειν τὰ ἐπιτήδειά τινι. – σιτομετρεῖν τινα. – Proviant zuführen, σιταγωγεῖν. – ἀγορὰν παρέχειν. – die Zufuhr von Proviant, σιταγωγία, ἡ. – Proviant ſammeln, σιτολογεῖν.

Proviantirung, σιτάρχημα, τό. – σιτάρκεια, ἡ.

Proviantkommiſſär, **Proviantmeiſter**, σιτάρχης, ου, ὁ – σίταρχος, ὁ. – βίαρχος, ὁ. – σιταγέρτης, ου, ὁ. – Proviantmeiſter ſein, σιταρχεῖν.

Proviantſchiff, σιταγωγὸν πλοῖον, τό.

Proviantwagen, σιταγωγὸν ἅρμα, τό.

Proviantweſen, σιτάρκεια – σιταρκία, ἡ. – σιταρχίαι, ῶν, αἱ.

Provinz, χώρα, ἡ (überhaupt Landestheil). – ἐπαρχία, ἡ (ein durch einen Gouverneur verwalteter Diſtrikt). – in Aegypten: νόμος, ὁ. – in Perſien: σατραπεία, ἡ. – ein Menſch aus der Provinz, ἐπαρχιώτης, ου, ὁ. – die Provinz betreffend, ἐπαρχικός, 3. – Gouverneur einer Provinz, ἔπαρχος, ὁ. – Gouverneur einer Provinz ſein, ἐπάρχειν χώρας τινός. – σατραπεύειν χώρας τινός.

Proviſion, ἐφόδιον, τό gewöhnl. ἐφόδια, τά. – ἐπιτήδεια, ων, τά – σιτηρέσιον, τά. – χορηγία, ἡ.

Proviſor, φαρμακεὺς ὁ πρῶτος. – ἐπιστάτης τοῦ φαρμακοπωλείου, ὁ.

Prozeß, δίκη, ἡ. – ἀγών, ῶνος, ὁ. – πρᾶγμα, τό. – einen Prozeß haben, anfangen, führen mit Jemandem, διαδικάζεσϑαί τινι od. πρός τινα. – einen Proz. gegen Jemanden erheben, δίκην διώκειν τινά (in Privatſachen). – γράφεσϑαί τινα (in Staatsſachen). – es wird ein Proz. gegen mich erhoben, φεύγω δίκην (in Privatſachen). – φεύγω γραφήν (in öffentlichen Angelegenheiten). – den Proz. gewinnen, αἱρεῖσϑαι δίκην. – νικᾷν δίκην. – ἐπιτυχεῖν τοῦ ἀγῶνος. – den Prozeß verlieren, ἡττᾶσϑαι δίκην. – ὀφλεῖν δίκην. – dem Proz. entweichen, ſich entziehen, φυγοδικεῖν. – Prozeſſe anzetteln, δικοῤῥαφεῖν. – einen Prozeß entſcheiden, κρίνειν δίκην. – einen Prozeß aufgeben, liegen laſſen, καϑυφιέναι. – διαγράψασϑαι. – den Proz. erneuern, παλινδικεῖν. – der Proz. gebet den rechten Gang, ἡ δίκη ἀποβαίνει κατὰ τὸ ὄν.

Prozeßfeind, ἀπράγμων, ονος, ὁ.

Prozeſſion, πομπή, ἡ. – eine Prozeſſion halten, πέμπειν od. τελεῖν od. ποιεῖσϑαι πομπήν. – in Prozeſſion aufziehen, κόσμῳ προελϑεῖν od. παρελϑεῖν.

Prozeſſiren, δικάζεσϑαι – διαδικάζεσϑαι, mit Jemandem, τινί od. πρός τινα. – gegen Jemanden prozeſſiren, ἀντιδικεῖν u. ἀντιδικάζειν τινί.

Prozeßkoſten, δικαστικόν, τό.

Prozeßordnung, δικαστικός, od. δικανικὸς νόμος, ὁ. – ὁ περὶ τὴν δίκην νόμος.

Prozeßſucht, φιλοδικία, ἡ. – δικοῤῥαφία, ἡ.

Prozeßſüchtig, φιλοδικαστής, οῦ, ὁ. – δικοῤῥάφος, 2.

Prudel, ἀτμός, ὁ.

Prüfen, ἐξετάζειν τι – δοκιμάζειν τι. – κρίνειν od. ἀνακρίνειν τι. – πειράζειν u. πειρᾶσϑαί τινος.

Prüfſtein βάσανος, ἡ. – κριτήριον, τό.

Prüfung, ἐξέτασις, ἡ – ἐξετασμός, ὁ. – δοκιμασία, ἡ. – eine Prüfung anſtellen mit etwas, ἐξέτασιν od. ἐξετασμὸν ποιεῖσϑαί τινος. – πεῖραν λαμβάνειν od. ποιεῖσϑαί τινος. – δοκιμάζειν τι. – etwas der Prüfung unterwerfen, βασάνῳ διδόναι τι.

Prügel 1) Werkzeug zum Prügeln: ῥόπαλον, τό. – πλήγανον, ου, τό. – ξύλον, τό – τύμπανον, τό. – 2) ſ. v. a. Schläge: πληγαί, ῶν, αἱ. – ῥαπίσματα, ων, τα. – Einem Prügel geben, πληγὰς ἐμβάλλειν od. προστρίβειν τινί. – ξυλοκοπεῖν τινα. – δέρειν τινά. – Prügel bekommen, πληγὰς λαβεῖν. – δαρῆναι.

Prügeln, παίειν. – μαστιγοῦν. – αἰκίζεσϑαι. – ῥαβδίζειν. – βακτρεύειν. – πληγὰς ἐμβάλλειν. – δέρειν.

Prügeln, das, μαστίγωσις, ἡ. – αἰκία, ἡ – αἰκισμός, ὁ.

Prünelle, κοκκύμηλον, τό.

Prunk, πομπεία, ἡ. – κόμπος, ὁ. – μεγαλοπρέπεια, ἡ. – μεγαλειότης, ητος, ἡ – μεγαλεῖον, τό.

Prunken, λάμπειν. – ἐκπρέπειν. – περιφανῆ εἶναι. – ἐκπρεπῆ εἶναι. – ἀστράπτειν.

Prunklos, ἀφελής, 2. – ἄκομπος, 2. – ἀκόμψευτος, 2. – λιτός, 3. – εὐτελής, 2. – ἁπλοῦς, ῆ, οῦν.

Pſalm, ψάλμα, τό – ψαλμός, ὁ. – ᾠδή, ἡ.

Pſalter, ψαλτήριον, τό – ψαλτήρ, ῆρος, ὁ.

Pſylienkraut, ſ. Flöhkraut.
Ptiſane, πτισάνη, ἡ.
Publik, δημόσιος, 3. – κοινός, 3 (der Gemeine gehörig, von der Gemeine herrührend). – φανερός, 3 (bekannt). – τεθρυλλημένος, 3 (durch das Gerücht überall verbreitet).
Publikazion, δημοσίευσις, ἡ. – ἀνακήρυξις, ἡ.
Publikum, δῆμος, ὁ. – δημόσιον, τό. – κοινόν, τό. – ἄνθρωποι, ων, οἱ. – das große Publikum, οἱ πολλοί – τὸ πλῆθος. – ſich vor dem Publikum zeigen, im Publikum erſcheinen, ἐξιέναι εἰς τοὺς ἀνθρώπους od. εἰς τὸ δημόσιον. – ins Publikum kommen, διαδίδοσθαι, pass. – θρυλλεῖσθαι · διαθρυλλεῖσθαι, pass. – ἐξέρχεσθαι εἰς τοὺς πολλούς. – dem Publikum ſchmeicheln, δημοκοπεῖν. – ein Publikum haben, ἐπιθυμητὰς ἔχειν. – ſich ein Publikum verſchaffen oder bilden, κτᾶσθαι φίλους. – προσάγεσθαι φίλους.
Publiziren, ἀνακηρύττειν. – δημοσιεύειν. – φανερὸν ποιεῖν od. ποιεῖσθαι. – θρυλλεῖν – διαθρυλλεῖν.
Pudel, κύων ὁ λασιόθριξ (τριχος).
Puder, παιπάλη, ἡ – παιπάλημα, τό.
Pünktchen, στιγμάτιον, τό. – ἀκαρές, οῦς, τό.
Pünktlich, ἀκριβής, 2. – ἐπιμελής, 2. – Adv. ἀκριβῶς. – ἐπιμελῶς. – ἐν καιρῷ – πρὸς καιρόν.
Pünktlichkeit, ἀκρίβεια, ἡ. – mit Pünktlichkeit, ἀκριβῶς.
Puff, κόνδυλος, ὁ.
Puffen, κόνδυλον ἐντρίβειν τινί.
Puls, σφυγμός, ὁ. – den Puls betreffend, σφυγμικός, 3. – der Puls ſchlägt, πάλλει τὸ αἷμα ἐν ταῖς φλεψί. – der Puls ſetzt bei Jemandem aus, ἀσφυκτεῖ τις. – das Ausſetzen des Pulſes, ἀσφυξία, ἡ. – regelmäſſiger, guter Gang des Pulſes, εὐσφυξία, ἡ.
Pulsader, ἀρτηρία, ἡ.
Pulsſchlag, σφυγμός, ὁ. – σφύξις, ἡ. – παλμὸς τοῦ αἵματος, ὁ. – mit heftigen Pulsſchlägen verbunden, σφυγματώδης, 2. – ohne Pulsſchlag, ἄσφυκτος, 2. – ſchwacher Pulsſchlag, μικροσφυξία, ἡ. – mit ſchwachem Pulsſchlag, μικρόσφυκτος, 2.
Pult, βῆμα, τό.
Pulver, κόνις, εως, ἡ. – τρίμμα, τό. – als Arznei: φάρμακον, τό. – kaum das Pulver gerochen haben (metaphoriſch von flüchtigen und treuloſen Soldaten), παρακεκυφέναι ἐπὶ τὸν πόλεμον. Demosth.
Pumpe, ἀντλητήρ, ῆρος, ὁ – ἀντλητήριον, τό – ἀντλίον, τό.
Pumpen, ἀντλεῖν – ἐπαντλεῖν. – das Pumpen, ἄντλησις, ἡ.
Punkt, 1) ſ. v. a. kleiner runder Fleck: στίγμα, τό (mit einem ſpitzigen Inſtrument gemacht). – στιγμή, ἡ – τελεία στιγμή, ἡ (als Interpunkzionszeichen). – Punkte auf etwas machen, στίζειν τι. – διαλαμβάνειν τι στίγμασι. – ein Punkt ſetzen bei einem Worte, τελείαν στιγμὴν προσβάλλειν τῷ ῥήματι. – ὑποστίζειν πρὸς ῥῆμα. – von der Gröſſe eines Punktes, στιγμαῖος od. στιγμιαῖος, 3. – 2) ſ. v. a. kleiner Theil in Raum und Zeit: τὸ ἀκαρές, οῦς, auch mit den Zuſätzen τοῦ χρόνου u. τοῦ τόπου. – χωρίον, τό (vom Raum). – καιρός, ὁ (von der Zeit). – an einem Punkte zuſammenziehen, συνάγειν εἰς ἓν χωρίον. – auf den Punkt da ſein, ἐν καιρῷ παρεῖναι. – παραγίγνεσθαι ἐν τακτῷ χρόνῳ. – auf dem Punkte ſein, etwas zu thun, μέλλειν ἤδη ποιεῖν τι. – 3) ſ. v. a. Sache, Umſtand: τὸ εἰρημένον. – λόγος, ὁ. – In den meiſten Fällen aber muß es im Griechiſchen ganz unüberſetzt bleiben, oder durch ein Pronomen angedeutet werden; z. B. Punkt für Punkt, καθ' ἕκαστα – καθ' ἓν ἕκαστον. – in dem Vertrage war ein Punkt, εἴρητο ἐν ταῖς σπονδαῖς. – wenn ich auch in dieſem Punkte gefehlt habe, εἰ καὶ τοῦτο ποιῶν ἥμαρτον. – in alle Punkte einwilligen, ἐνδιδόναι πρὸς ἅπαντα. – der wichtigſte Punkt, τὸ κεφάλαιον. – ſtreitiger Punkt, τὸ διάφορον. – der rechte Punkt, τὸ καίριον – καιρός, ὁ. – den rechten Punkt treffen, ἐπιτυχεῖν τοῦ καιροῦ.
Punktiren, στίζειν.
Punktweiſe, καθ' ἓν ἕκαστον.
Pupille, κόρη, ἡ. – γλήνη, ἡ.
Pupillenkollegium, ὀρφανοφύλακες, ων, οἱ.
Puppe, κοράσιον, τό – κόρη, ἡ. – ἄγαλμα, τό – ἀγαλμάτιον, τό. – Puppe der Raupen, χρυσαλλίς, ίδος, ἡ.
Puppenſpiel, νευρόσπαστα, ων, τά.
Puppenſpieler, νευροσπάσται, ῶν, οἱ.
Pur, καθαρός, 3. – εἰλικρινής, 2. – purer Wein, ἄκρατος οἶνος.
Purganz, ἐλατήριον (φάρμακον), τό.
Purgiren, ταράττειν τὴν κοιλίαν. – ἐλαύνειν τὴν κοιλίαν.
Purgirkraut, σκαμμωνία, ἡ.
Purgirmittel, ἐλατήριον, τό.
Purgirſaft, σκαμμώνιον, τό.
Purpur, πορφύρα, ἡ. – mit Purpur gefärbt, πορφυροβαφής, 2 – πορφυρόβαπτος, 2. – ἁλουργής u. ἁλουργός, 2.
Purpurähnlich, πορφυροειδής, 2. – πορφυρίτης, ου, ὁ, πορφυρῖτις, ιδος, ἡ.
Purpurdecke, πορφυρίς, ίδος, ἡ. – mit Purpurdecken belegt, πορφυρόστρωτος, 2.
Purpurdroſſel, πορφυρίς, ίδος, ἡ.
Purpurfärber, πορφυρεύς, έως, ὁ – πορφυρευτής, οῦ, ὁ – πορφυροβάφος, ὁ.
Purpurfärberei, πορφυροβαφεῖον, τό – πορφύρειον, τό.
Purpurfarbe, πορφύρα, ἡ.
Purpurfarben, **Purpurfarbig**, πορφύρεος, zſgz. πορφυροῦς, ᾶ, οῦν – πορφυρόεις, εσσα, εν. – ἁλουργής, 2 – ἁλουργός, 2 (ſämmtlich von der mildern, mehr in Violet fallenden Purpurfarbe). – φοινίκεος, zſgz. φοινικοῦς, ῆ, οῦν (hochroth, feuerfarbig). – [Verſucht

zu genauerer Begründung des Unterſchieds in der Bedeutung der genannten Wörter findet man in Vömels ſynonym. Wörterb. S. 196 ff.] – ins Purpurfarbige fallen od. ſpielen, ἐπιπορφυρίζειν. – ins Purpurfarbige fallend od. ſpielend, ἐπιπόρφυρος, 2.

Purpurfiſcher, πορφυρεύς, έως, ὁ – πορφυρευτής, οῦ, ὁ.

Purpurkleid, πορφυρίς, ίδος, ἡ. – πορφύρα, ἡ. – φοινικίς, ίδος, ἡ. – ἁλουργίς, ίδος, ἡ.

Purpurmantel, ἁλουργὲς od. ἁλουργὸν ἱμάτιον, τό.

Purpurn, **Purpurroth**, ſ. **Purpurfarben**. – purpurroth werden od. ſein, πορφυρεῖν – πορφύρειν.

Purpurſchnecke, πορφύρα, ἡ. – κογχύλη – κάλχη, ἡ. – Purpurſchn. fangen, πορφυρεύειν u. πορφυρεύεσθαι.

Purpurſtreif, πορφύρα πλατεῖα, ἡ. – mit Purpurſtreifen beſetzt, παραλουργής, 2.

Putz, κόσμος, ὁ. – κοσμήματα, ων, τά. – καλλώπισμα, τό. – κόμμωμα, τό.

Putzen, 1) ſ. v. a. reinigen, den Unrath von etwas wegnehmen: καθαίρειν – ἐκκαθαίρειν – ἀποκαθαίρειν. – καλλύνειν. – λαμπρύνειν. – das Licht putzen, προμύττειν τὸν λύχνον. – die Naſe putzen, ὑλίζειν τὰς ῥῖνας. – Bäume putzen, κλαδεύειν od. κολάζειν δένδρα. – 2) ſ. v. a. zieren: κοσμεῖν – κατακοσμεῖν – ἐκκοσμεῖν – κομμοῦν. – καλλύνειν. – καλλωπίζειν. – ſich putzen, καλλωπίζεσθαι.

Putzen, das, κόσμησις, ἡ. – καλλωπισμός, ὁ. – κομμός, ὁ.

Putzmädchen, κομμώτρια, ἡ. – καλλωπίστρια, ἡ.

Putztiſch, ἄβαξ, ακος, ὁ – ἀβάκιον, τό.

Puzzolanerde, ἄμμος, ἡ.

Pyramide, πυραμίς, ίδος, ἡ.

Pyramidenförmig, πυραμοειδής, 2.

Q.

Quackſalber, φαρμακεύς, έως, ὁ. – ἀγύρτης, ου, ὁ.

Quackſalberei, ἀγυρτεία, ἡ. – φαρμακεία, ἡ. – ἰατρεία ἡ κακή.

Quackſalbern, φαρμακεύειν.

Quaderſtein, λίθος μέγας, ὁ. – τετράπεδος λίθος, ὁ.

Quadrant, τεταρτημόριον, τό.

Quadrat, τετράγωνον ὀρθογώνιον, τό.

Quadratur, τετραγωνισμός, ὁ.

Quadratzahl, τετράγωνος, ὁ.

Quadriren, τετραγωνίζειν.

Quäken, κνυζᾶν. – das Quäken, κνυζηθμός, ὁ – κνύζημα, τό.

Quälen, κακοῦν – κακουχεῖν – ταλαιπωρεῖν (in ſchlechten äuſſern Zuſtand verſetzen). – δέρειν (martern). – βασανίζειν (foltern). – ἀνιᾶν (ängſtigen, innerlich beunruhigen). – τρυχοῦν – καταπονεῖν (erſchöpfen, ermatten). – παρατείνειν (hinhalten, nicht gewähren, was Jemand wünſcht). – ſich quälen, πόνον ὑπέχειν. – μοχθεῖν, mit etwas, περί τι od. ἐπί τινι.

Quäler, βασανιστής, οῦ, ὁ. – ἀλάστωρ, ορος, ὁ.

Quängeln, δυσκολαίνειν – δυσκόλως ἔχειν. – quängelnd, quängelich, δύσκολος, 2.

Quäſtor, ταμίας, ου, ὁ. – Quäſtor ſein, ταμιεύειν u. ταμιεύεσθαι.

Quäſtur, ταμιεία, ἡ.

Quaken, κοάζειν.

Quakfroſch, κραυγασίδης, ου, ὁ.

Qual, βάσανος, ἡ. – ἀλγηδών, όνος, ἡ. – πένθος, ους, τό. – ταλαιπωρία, ἡ. – ἀθλιοσύνη, ἡ. – θλίψις, ἡ – θλιμμός, ὁ. – Jemandem Qualen anthun, ταλαιπωρεῖν τινα. – τρυχοῦν τινα. – θλίβειν τινά. – Qual leiden, ἀλγεῖν. – ἄλγος ἔχειν.

Qualifiziren, ſich zu etwas, ἐπιτήδειον od. χρήσιμον εἶναι πρός τι. – οἰκείως ἔχειν πρός τι.

Qualität, ποιότης, ητος, ἡ. – φύσις, ἡ. von ſchlechter Qualität, κακὸς τὴν φύσιν. – von welcher Qualität? ποῖος, 3. – von gleicher Qualität, wie, τοιοῦτος ὁποῖος καί. – ohne Qualität, ἄποιος, 2.

Qualm, ἀχλύς, ύος, ἡ. – λιγνύς, ύος, ἡ. – τῦφος, ὁ. – ἀτμός, ὁ. – dicker Qualm, παχεῖα ἀχλύς. – es ſteigt Qualm aus dem Berge, λιγνὺς ἀναπέμπει τὸ ὄρος.

Qualmen, ἀτμίζειν – ἀτμιᾶν. – τύφειν.

Qualſter, φλέγμα, τό.

Qualvoll, ἄθλιος, 2. – μοχθηρός, 3 – ταλαίπωρος, 2.

Quantität, ποσότης, ητος, ἡ. – πλῆθος, ους, τό. – ἀριθμός, ὁ. – eine ſo groſſe Quantität, τοσοῦτος, αὕτη, οῦτον. – man darf nicht nach ihrer Quantität, ſondern nach ihrer Qualität fragen, οὐ δεῖ σκοπεῖν ὁπόσοι τινές εἰσιν, ἀλλ' ὁποῖοι. – ohne Quantität, ἄποσος, 2.

Quantum πλῆθος, ους, τό. – μερίς, ίδος, ἡ. – ἀριθμός, ὁ.

Quarantaine, τεσσαρακοντάς, άδος, ἡ. – Quarantaine halten, διὰ τεσσαράκονθ' ἡμερῶν μένειν ἔξω τῆς πόλεως.

Quark, ſ. v. a. geringfügige, nichts bedeutende Sache: χρῆμα οὐδενὸς ἄξιον, τό. – μηδέν, ενός, τό. – σκύβαλα, ων, τά.

Quarré, φάλαγξ ἀμφίστομος, ἡ.

Quart, τεταρτημόριον, τό. – τέταρτον, τό. – τετάρτη, ἡ.

Quartal, τριμηνιαῖος χρόνος, ὁ. – τριμηνιαῖον, τό.

Quartalbeſoldung, ἡ τριμηνιαῖα μισϑοφορά.

Quartanfieber, τεταρταῖος πυρετός, ὁ. – das Quartanfieber haben, τεταρταΐζειν.

Quarte, ἡ διὰ τεσσάρων (χορδῶν συμφωνία).

Quartier, 1) ſ. v. a. Quart, welches ſ. – 2) eine Abtheilung einer Stadt: δῆμος, ὁ. – 3) ſ. v. a. Wohnung: σκηνη, η. – στέγη, ἡ – ἐναύλιον, τό. – für Reiſende u. Soldaten: σταϑμός, ὁ. – σκήνωμα, τό. – zu vermiethende Quartiere ναυκληρώσιμοι στέγαι. – Quartier bei Jemandem nehmen, καταλύειν παρά τινα od. παρά τινι. – σταϑμεύειν παρά τινι. κατασκηνοῦν παρά τινι. – ſich in die Quartiere vertheilen, διασκηνᾷν. – ſein Quartier in etwas haben, ἐναυλίζεσϑαί τινι. – im Quartier liegen, κατασταϑμεύεσϑαι. – κατασκηνοῦν. – 4) am Schuhe der aufwärts gehende, die Füſſe umſchlieſſende Theil: ἀναγωγεύς, έως, ὁ. Aelian. – χιτών, ῶνος, ὁ. Aristotel.

Quartiermeiſter, σταϑμοδότης, ου, ὁ.

Quaſte, ϑύσανος, ὁ. – σίλλυβος, ὁ. – σίλλυβον, τό. – mit Quaſten behängt, ϑυσανωτός, 3.

Quaterne, τετραδεῖον – τετράδιον, τό.

Quecke, ἄγρωστις, εως, ἡ.

Queckſilber, ἄργυρος χυτός, ὁ (natürliches od. gediegenes). – ὑδράργυρος, ὁ (künſtlich aus Zinnobererz gewonnenes).

Quehle, ἐκμαγεῖον, τό. – χειρόμακτρον, τό.

Quell, **Quelle**, πηγή, ἡ, gewöhnlich im Plural, πηγαί, αἱ (Waſſerfond, Grundbeſtand zu Bildung einer gröſſern Waſſermaſſe, daher auch metaphor. Grund des Urſprungs) – κρήνη, ἡ (Springquell, Brunnenquell). – πίδαξ od. πῖδαξ, ακος, ἡ (ſeltener und poëtiſch ſt. κρήνη). – νᾶμα, τό (poëtiſch ſowohl für πηγή, als für κρήνη). – ἀνάβλυσις, ἡ (Ort, wo Waſſer auſſprudelt). – 2) bildlich ſ. v. a. Grund des Urſprungs: αἰτία, ἡ – ἀρχή, ἡ. – ſich Quellen eröffnen, ἐκπορίζειν πόρους. – aus jener Quelle iſt dieß gefloſſen, ἔνϑεν ἐγένετο ταῦτα.

Quellbrunnen, κρουνός, ὁ.

Quellen, 1) intranſitiv: βλύζειν – ἀναβλύζειν. – προρρεῖν – ἐκρεῖν – ἀπορρεῖν. – πηγάζειν. – quellen laſſen, προχέειν. – 2) tranſitiv: βρέχειν – καταβρέχειν. – μαλάττειν ὕδατι.

Quellnymphe, κρηνιάς (άδος) oder κρηνίς (ίδος) νύμφη, ἡ.

Quellwaſſer, κρηναῖον od. πηγαῖον od. ναματιαῖον ὕδωρ, τό. – πηγαί, ῶν, αἱ.

Quendel, ἕρπυλλον, τό – ἕρπυλλος, ἡ. – aus Quendel gemacht, ἑρπύλλινος, 3. – römiſcher Quendel, ſ. **Thymian**.

Quente, **Quentchen**, δραχμή, ἡ. – ein Quentchen ſchwer, δραχμιαῖος, 3.

Quer, πλάγιος, 3 – λοξός, 3 – ἐγκάρσιος u. ἐπικάρσιος, 2. – quer durch, διὰ μέσου. – quer Feld ein, πλαγίως.

Querbalken, διαδοκίς, ίδος, ἡ. – στρωτήρ, ῆρος, ὁ. – ζυγός, ὁ.

Quere, λοξότης, ητος, ἡ. – πλαγιότης, ητος, ἡ – πλάγιον, τό. – in die Quere, πλάγιος, 3. – λοξός, 3. – in die Quere ziehen, ſtellen, πλαγιάζειν. – λοξοῦν.

Querflöte, πλαγίαυλος, ὁ. – φώτιγξ, ιγγος, ἡ.

Querfurche, πλαγία αὖλαξ, ἡ.

Quergang, πλαγία σκηνή, ἡ.

Quergaſſe, πλαγία λαύρα, ἡ.

Quergiebel, πλάγιον ἀέτωμα, τό.

Querholz, ζυγός, ὁ – ζύγωμα, τό. – διάξυλον, τό. – eingefügtes Querh., διάπηγμα, τό.

Querl, σπάϑη, ἡ – σπάϑιον, τό.

Querlen, σπαϑίζειν – περιστρέφειν od. ἐλαύνειν od. δινεῖν τῇ σπάϑῃ.

Querpfeife, ſ. **Querflöte**.

Querpfeifer, πλαγίαυλος, ὁ. – φωτιγγιστής, οῦ, ὁ.

Querſack, πήρα, ἡ.

Querſtrich, 1) in eigentlicher Bedeutung: πλαγία γραμμή, ἡ. – 2) bildlich: τὶ ἐμποδών. – ἐμπόδισμα, τό. – πταῖσμα, τό. – σφάλμα, τό. – Einem einen Querſtrich machen, ἐμποδὼν εἶναι od. γενέσϑαι τινί. – διαλύειν τὴν τινος πρᾶξιν. – λυμαίνεσϑαί τινι τὴν πρᾶξιν. – ταράττειν τά τινος πράγματα.

Querweg, πλαγία ὁδός, ἡ.

Quetſchen, ϑλίβειν. – ϑλᾷν – περιϑλᾷν. – τρίβειν – συντρίβειν. – πιέζειν. – gequetſcht, ϑλαστός, 3. – τριπτός, 3.

Quetſchung, 1) das Quetſchen: ϑλάσις – περίϑλασις, ἡ. – 2) Verletzung durch Quetſchen: ἔκϑλιμμα, τό.

Quieken, κνυζᾷν – τρίζειν κατατρίζειν.

Quinte, ἡ διὰ πέντε od. διαπέντε (χορδῶν συμφωνία). – τὸ διὰ πέντε. – ἡ δι' ὀξειῶν.

Quinteſſenz, κράτιστον, τό. – ἀκμή, ἡ. – ἄνϑος, ους, τό.

Quirl, ſ. **Querl**.

Quitte, κυδώνιον (Apfelquitte) – στρουϑίον (Birnquitte) mit u. ohne μῆλον, τό.

Quittenapfel, κυδώνιον μῆλον, τό.

Quittenbaum, κυδωνία μηλέα, ἡ. – κυδωνέα, η.

Quittengelb, μήλινος, 3 u. 2.

Quittenhonig, μηλόμελι, ιτος, τό.

Quittenſaft, μήλινον ἔλαιον, τό.

Quittenwein, μηλίτης οἶνος, τό.

Quittiren, Jemanden über etwas, ἀποχὴν διδόναι τινί τινος. – etwas quittiren, ἀφιέναι τι. – ἀποστῆναί τινος. – προΐεσϑαί τι. – ἐᾷν χαίρειν τι.

Quittung, ἀποχή, ἡ.

Quodlibet, ῥῶπος, ὁ – ῥωπικά, ῶν, τά. – ποικίλον τι.

R.

R, Ρ – ῥ – ῥῶ, τό.

Raa, ſ. Rah.

Rabat, geben, ὑφιέναι od. καθυφιέναι τῆς τιμῆς.

Rabatte, παράκηπος od. περίκηπος, ὁ. – ἄνδηρα od. ἄνθηρα, ων, τα.

Rabbi, Rabbiner, διδάσκαλος, ὁ. – δευτερωτής, οῦ, ὁ.

Rabe, κόραξ, ακος, ὁ. – der Rabe ſchreit, κράζει ὁ κόραξ. – vom Raben, κοράκινος, 3 – κοράκειος, 3.

Rabenaas, ἐξώλης, ους, ὁ. – μίασμα, τό.

Rabenartig, κορακοειδής, 2 – κορακώδης, 2 – κοράκειος, 3. – κορακίας, ου, ὁ.

Rabenfeder, κοράκινον od. κοράκειον πτερόν, τό.

Rabengeſchrei, κρωγμός, ὁ.

Rabenmutter, μητὴρ ἄδικος od. ἀστεργής, ἡ. – μήτηρ ἀσεβὴς περὶ τὰ τέκνα.

Rabenſchwarz, κοράκινος, 3.

Rabenvater, πατὴρ ἄδικος od. ἀσεβὴς περὶ τὰ τέκνα, ὁ. – πατὴρ ἀστεργής, ὁ.

Rabuliſt, δικοῤῥάφος – μηχανοῤῥάφος, ὁ. – ταραχώδης ἀνήρ, ὁ. – συκοφάντης, ου, ὁ.

Rache, τιμωρία, ἡ – τίσις, εως, ἡ – τιμώρημα, τό (Vergeltung des Böſen mit Böſem). – ἐκδικία, ἡ – ἐκδίκησις, ἡ (Verfolgung ſeines Rechtes gegen den Beleidiger). – ἄμυνα, ης, ἡ (eigentlich Abwehr, dann überhaupt Vergeltung). – Rache an Jemandem nehmen, τιμωρεῖν u. τιμωρεῖσθαί τινα. – τίσασθαί τινα. – τιμωρίαν od. δίκην λαβεῖν παρά τινος.

Rachen, χάσμα, τό. – στόμα, τό. – χαράδρα, ἡ (bloß von lebloſen Dingen).

Rachgier, μνησικακία, ἡ.

Rachgierig, Rachſüchtig, μνησίκακος, 2. – τιμωρητικός, 3. – ἐκδικητικός, 3. – ῥᾴδιος πρὸς τὴν τιμωρίαν. – rachg. ſein, μνησικακεῖν. – nicht rachſüchtig, ἀμνησίκακος, 2.

Rachſucht, ſ. Rachgier.

Rad, τροχός, ὁ. – κύκλος, ὁ. – ein Rad ſchlagen, κυβιστᾶν. – γῦρον od. κύκλον ἄγειν. – τροχοὺς μιμεῖσθαι.

Radachſe, ἄξων, ονος, ὁ.

Radbrechen, τροχίζειν – τροχηλατεῖν. – 2) tropiſch: διαφθείρειν. – καμψικίζειν. Hesych.

Rademacher, τροχοποιός, ὁ.

Raden, eine Pflanze, λυχνίς, ίδος, ἡ.

Radfelge, ἀψίς, ῖδος, ἡ. – ἡ τοῦ τροχοῦ ἄντυξ.

Radieschen, ῥαφανίς, ίδος, ἡ.

Radiren, ξύειν – ξέειν. – etwas Geſchriebenes, ἐξαλείφειν. – eine radirte Stelle, ξύσμα, τό.

Radirmeſſer, ξυστήρ, ῆρος, ὁ. – ξυστήριον, τό.

Radnagel, ὁ τοῦ τροχοῦ ἧλος.

Radſchiene, κανθός, ὁ. – κνημίς, ῖδος, ἡ.

Radſpeiche, κνήμη, ἡ – κνημία, ἡ.

Radſperre, τροχοπέδη, ἡ.

Radſpur, τροχιά, ἡ – ἁμαξιτροχιά, ἡ.

Rächen, etwas, ἐκδικεῖν τι. – δίκην λαμβάνειν ὑπέρ τινος. – ἐπέρχεσθαί τι – ἐπεξέρχεσθαί τι. – Jemanden rächen an einem Andern, τιμωρίαν λαμβάνειν ὑπέρ τινος, παρά τινος. – τιμωρεῖν τινι πρός τινα. – ſich an Jemandem rächen wegen etwas, τιμωρεῖσθαί τινά τινος. – δίκην ἐπιτιθέναι τινί τινος. – δίκην od. τιμωρίαν λαμβάνειν τινος παρά τινος. – τίσασθαί τινά τινος. – ἀμύνεσθαί τινά τινος. – rächend, ἐκδικητικός, 3. – τιμωρός, 2.

Rächer, ἐκδικητής, οῦ, ὁ. – τιμωρός, ὁ – τιμωρητής, οῦ, ὁ. – ἀμύντωρ, ορος, ὁ.

Rächeriſch, τιμωρός, 2 – τιμωρητικός, 3. – ἐκδικητικός, 3.

Rädelsführer, ἐξηγητής, οῦ, ὁ. – ἡγεμών, όνος, ὁ. – ἄρχων, οντος, ὁ. – ἀρχηγός – ἀρχηγέτης, ου, ὁ.

Rädern, τροχίζειν – τροχηλατεῖν.

Rändern, κρασπεδοῦν.

Ränkevoll, μηχανοῤῥάφος, 2. – δολοπλόκος, 2. – κακοπράγμων, 2. – πανοῦργος, 2. – δολερός, 3. – δόλιος, 3. – ränkevoll handeln, μηχανοῤῥαφεῖν. – κακοπραγμονεῖν.

Ränzel, ſ. Ranzen.

Räthlich, 1) ſ. v. a. ſparſam: φειδωλός, 3. – 2) ſ. v. a. nützlich: καλός, 3. – ἐπιτήδειος, 2. – καίριος, 3. – χρήσιμος, 2.

Räthlichkeit, φειδωλία, ἡ – φειδώ, όος, zſgz. οῦς, ἡ.

Räthſel, αἴνιγμα, τό. – γρῖφος, ὁ. – ein Räthſel aufgeben, προβάλλεσθαι od. παρέχειν αἴνιγμα. – ein Räthſel löſen, διειπεῖν od. εὑρεῖν αἴνιγμα. – in Räthſeln ſprechen, γριφολογεῖν – γριφεύειν. – αἰνίττεσθαι – αἰνιγματίζεσθαι.

Räthſelhaft, αἰνιγματώδης, 2. – αἰνικτός, 3. – αἰνιγματικός, 3. – γριφώδης, 2. – ἀφανής, 2. – räthſelhaft ſprechen, αἰνιγματίζεσθαι – αἰνίττεσθαι.

Räuber, λῃστής, οῦ, ὁ. – ἅρπαξ, αγος, ὁ – ἁρπακτής, οῦ, ὁ. – der Räuber einer Sache, ὁ ἀφελόμενος od. ἀφῃρημένος τι. – ὁ ἁρπάσας od. ἐξαρπάσας τι. – Räuber am Lichte, μύκης περὶ λύχνον, ὁ. – Räuber an einem Baume, παραφυάς, άδος, ἡ. – μάσχος, ὁ.

Räuberbande, λῃστρικόν, τό – λῃστήριον, τό – λῃστῶν σύστημα, τό – λῃσταί, ῶν, οἱ.

Räuberei, λῃστεία, ἡ – λῃστήριον, τό. – ἁρπαγμός, ὁ – ἁρπαγή, ἡ. – Räuberei treiben, λῃστεύειν. – ἁρπαγὴν ποιεῖ-

σθαι – Räuberei verüben an etwas, διαρπάζειν τι. – ληστεύειν τι.

Räuberhauptmann, ἀρχίκλωψ, ωπος, ὁ. – ἀρχιληστής, οῦ, ὁ.

Räuberhöhle, ληστήριον, τό.

Räuberin, ἁρπάκτειρα, ἡ. – ληστρίς, ίδος, ἡ.

Räuberiſch, ληστικός od. ληστρικός, 3. – ἅρπαξ, αγος, ὁ, ἡ [Comp. ἁρπαγίστερος. – Superl. ἁρπαγίστατος]. – ἁρπακτήριος, 2 – ἁρπακτικός, 3 – ἁρπαλέος, 3.

Räucherfaß, θυμιατήρ, ῆρος, ὁ – θυμιατήριον, τό.

Räucherig, καπνώδης, 2 – καπνίας, ου, ὁ.

Räuchern, 1) ſ. v. a. Rauch machen: θυμιᾶν – ἐκθυμιᾶν. – θύειν. – καπνίζειν – καπνοῦν. – 2) ſ. v. a. im Rauch dörren: καπνίζειν. – geräuchert, καπνιστός, 3.

Räuchern, das, θυμίασις – κάπνισις, ἡ. – gut zum Räuchern, θυμιατικός, 3.

Räucherpulver, Räucherwerk, θυμίαμα, τό. – θῦμα, τό. – κάπνισμα, τό.

Räude, ψώρα, ἡ – ψωρίασις, ἡ. – die Räude haben, ψωριᾶν. – ein Mittel gegen die Räude, ψωρικόν (φάρμακον), τό.

Räudig, ψωραλέος, 3 – ψωρώδης, 2.

Räumchen, χωρίον, τό.

Räumen, 1) ſ. v. a. etwas aus einem Orte wegſchaffen: ἀποκινεῖν τί τινος, ἀπό τινος, ἔκ τινος. – ἀποσκευάζειν τι ἔκ τινος, ἀπό τινος. – etwas aus dem Wege räumen, ἐκποδὼν ποιεῖσθαί τι. – Jemanden aus dem Wege räumen, ἀναιρεῖν τινα. – einen Platz von etwas räumen, καθαρὸν ποιεῖν χώραν τινός od. ἀπό τινος. – 2) ſ. v. a. leer machen: κενοῦν. – ἐξαλαπάζειν. – einen Ort räumen, ἀπολείπειν χωρίον τι. – einen Platz einem andern räumen, παραχωρεῖν χωρίον τινί. – εἴκειν τινί. – einen Platz räumen laſſen, ἐξαλαπάζειν χωρίον. – Einem das Feld räumen, ὑπείκειν τινί. – ἥττω εἶναί τινος – ὑποχωρεῖν τινι. – 3) ſ. v. a. reinigen: καθαίρειν – ἐκκαθαίρειν – καθαρίζειν. – καλλύνειν.

Räumen, das, ſ. Räumung.

Räumer, Inſtrument zum Räumen, κάλλυντρον, τό.

Räumig, εὐρύς, εῖα, ύ. – εὐρυχωρής, 2. – πλατύς, εῖα, ύ.

Räumlich, 1) ſ. v. a. räumig, welches ſ. – 2) ſ. v. a. im Raume befindlich: ὁ ἡ τὸ κατὰ τόπον od. κατὰ χώραν.

Räumung, 1) ſ. v. a. Wegſchaffung: ἀποκίνησις, ἡ. – ἀποσκευασμός, ὁ – ἀποσκευή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Leerung: κένωσις – ἐκκένωσις, ἡ. – 3) ſ. v. a. Reinigung: καθαρισμός, ὁ. – κάθαρσις – ἐκκάθαρσις, ἡ. – τὸ καθαίρειν. – 4) ſ. v. a. Abzug, Weggang: ἀναχώρησις – ὑποχώρησις, ἡ. – ἀνασκευή, ἡ. – ἀπαλλαγή, ἡ. – die Räumung eines Landes, ἡ ἐκ τῆς χώρας ἀναχώρησις.

Räuspern, ſich, χρέμπτεσθαι – ἀποχρέμπτεσθαι.

Räuspern, das, χρέμψις, ἡ.

Raffen, ἁρπάζειν – αἱρεῖν. – an ſich raffen, ἐφαρπάζειν – συναρπάζειν. – hinweg raffen, ἀφαρπάζειν. – ἀφαιρεῖσθαι. – zuſammen raffen, συλλέγειν. – συνάγειν. – συσκευάζεσθαι.

Raffinement, σόφισμα, τό.

Raffiniren, 1) ſ. v. a. feiner, rein machen: καθαίρειν – ἐκκαθαίρειν – ἀποκαθαίρειν. – 2) auf etwas raffiniren, μελετᾶν τι. – μηχανᾶσθαί τι – τεχνᾶσθαί τι. – σοφίζεσθαί τι.

Raffinirt, σοφός, 3. – ξυνετός, 3.

Ragen, ſ. Heraus-, Hervorragen.

Ragout, περικόμματα, ων, τά.

Rah, d. i. das äuſſerſte der Segelſtange: τέρθρον, τό. – κεραία, ἡ.

Rahm, γραῦς, αός, ἡ. – τὸ – παχὺ τοῦ γάλακτος. – τὸ τοῦ γάλακτος ἄνθος. – τὸ τοῦ γάλακτος πῖον.

Rahmen, κράσπεδον, τό. – περιβολή, ἡ. – ὀφρύς, ύος, ἡ. – in einen Rahmen faſſen, κρασπεδοῦν. – περιλαμβάνειν κρασπέδῳ.

Rain, μεθόρια, ων, τά. – καταλῆγον, οντος, τό.

Raiſon, annehmen, πείθεσθαι. – παύεσθαι. – keine Raiſon annehmen, οὐ πείθεσθαι. – ἀκολασταίνειν. – zur Raiſon bringen, σωφρονίζειν. – κολάζειν. – παύειν.

Raiſonnabel, χρηστός, 3. – δίκαιος, 3.

Raiſonnement, λογισμός, ὁ. – λόγοι, ων, οἱ.

Raiſonniren, διαλέγεσθαι. – λέγειν. – λόγους ποιεῖσθαι. – διέρχεσθαι.

Rammeln, d. i. ſich begatten: μίγνυσθαι – συμμίγνυσθαι.

Rand, κράσπεδον, τό. – χεῖλος, ους, τό. – περιστόμιον, τό. – ὀφρύς, ύος, ἡ, u. κρηπίς, ῖδος, ἡ (erhöheter Rand um eine Fläche herum). – zu Rande kommen mit etwas, διαπράττειν τι. – περαίνειν τι. – ἀνύτειν τι. – am Rande des Grabes ſtehen, πρὸς τῷ στόματι od. τέρματι εἶναι τοῦ βίου. – ich ſtehe am Rande des Grabes, ἐμοὶ τὸ τοῦ βίου τέλος ἤδη πάρεστιν. – eine Krankheit, die mich an den Rand des Grabes brachte, τοιαύτη νόσος, ἐξ ἧς ἐς τὸ ἔσχατον ἦλθον, od. ἐξ ἧς παρὰ μικρὸν ἦλθον ἀποθανεῖν.

Randgloſſe, παραγραφή – παρεπιγραφή, ἡ. – σχόλιον παραγεγραμμένον, τό.

Ranft, τόμος, ὁ – τομή, ἡ. – τέμαχος, ους, τό.

Rang, τάξις, ἡ. – χώρα, ἡ. – τιμή, ἡ. – ἀξίωμα, τό – ἀξία, ἡ. – der erſte Rang, πρωτεῖον, τό. – den erſten Rang haben, πρωτεύειν τιμῇ od. ἀξιώματι. – πρῶτον εἶναι τὴν τιμήν. – nach dem erſten Range ſtreben, φιλοπρωτεῖν. – von gleichem Range, ὅμοιος τὴν τιμήν. – einen hohen Rang haben, πολυωρεῖσθαι. –

ἔντιμον εἶναι. – ἐν τιμῇ εἶναι πολλῇ. – Einem in etwas den Rang ablaufen, ἀνθαιρεῖν στέφανόν τινι ποιοῦντά τι. – προλαβεῖν τί τινος. – allen den Rang ablaufen, νικᾷν πάντας. – περιγίγνεσθαι πάντων. – κρείττω γίγνεσθαι πάντων.

Rangiren, διατάττειν. – διατιθέναι. – διοικεῖν. – διακοσμεῖν.

Rangordnung, τάξις, ἡ. – διαταγή, ἡ.

Rangſtreit, ἡ περὶ τῆς πρωτείας φιλονεικία. – Rangſtreit mit Jemandem haben, φιλοτιμεῖσθαι πρός τινα.

Rangſucht, φιλοπρωτεία, ἡ. – φιλοτιμία ὑπερβάλλουσα od. ἄμετρος, ἡ.

Rank, μηχάνημα, τὸ. – τέχνη, ἡ – τέχνημα u. τέχνασμα, τὸ. – πανουργία, ἡ. – παλάμη, ἡ. – πάλαισμα, το. – δόλος, ὁ. – Ränke ſchmieden, anwenden, τεχνάζειν. – μηχανᾶσθαι. – παλαμᾶσθαι. – μηχανοῤῥαφεῖν. – zuſammen Ränke ſchmieden od. ausüben, συμφυσᾷν.

Ranke, Ranken, κλῆμα, τὸ. – ῥάδαμνος – ὀρόδαμνος, ὁ. – ῥάδιξ, ικος, ἡ. – am Weinſtock u. Epheu, ἕλιξ, ικος, ἡ. – Ranken treiben, κληματοῦσθαι.

Ranken, ſich, ἑλίττεσθαι. – κληματοῦσθαι.

Ranunckel, βατράχιον, τὸ.

Ranzen, der, πήρα, ἡ.

Ranzen, 1) ſ. v. a. lärmen: θορυβεῖν. – θόρυβον ποιεῖσθαι. – 2) von Thieren ſ. v. a ſich begatten: καπρᾷν – καπριᾷν – καπρίζειν – καπρώζειν. – θορίσκεσθαι – θόρνυσθαι. – ranzend, σύβαξ, ακος, ὁ, ἡ. – συβαλής, 2.

Ranzig, σαπρός, 3. – ταγγός, 3. – ranzig werden od. ſein, ταγγίζειν.

Ranzion, λύτρον, τὸ, gewöhnl. im Plural λύτρα, τά.

Ranzioniren, λυτροῦν – ἀπολυτροῦν – ἐκλυτροῦν.

Ranzionirung, λύτρωσις – ἀπολύτρωσις, ἡ. – ἐκλύτρωσις, ἡ.

Rappe, ἵππος μέλας, ὁ.

Rappeln, μαίνεσθαι. – ληρεῖν. – παραφρονεῖν. – rappelnd, παράφρων – ἄφρων, 2.

Rappen, ſich, σπουδάζειν. – ἐγκονεῖν. – ἐπείγεσθαι. – rappe dich! ἀλλ' ἴθι δή! – σπούδασον! – ἐγκόνει!

Rappier, σπάθη, ἡ.

Rapport, ἀπαγγελία, ἡ. – Rapport bringen, ἀπαγγέλλειν.

Rapportiren, an Jemanden, παραγγέλλειν od. ἀπαγγέλλειν πρός τινα.

Rapunzel, φύτευμα, τὸ (die gewöhnliche Feldrapunzel). – σίσαρον, τὸ (Campanula rapunculus, mit eßbaren Wurzeln).

Rapuſe, in die Rapuſe gehen, σπαθᾶσθαι – διασπαθᾶσθαι.

Rar, ſ. **Selten**.

Raſch, ἐλαφρός, 3. – κοῦφος, 3. – εὐκίνητος, 2. – ταχύς, εῖα, ύ. – ὠκύς, εῖα, ύ. – δρομαῖος, 3. – πρόθυμος, 2. – ἕτοιμος, 2. – πρόχειρος, 2.

Raſchheit, ἐλαφρότης, ητος, ἡ. – ταχύτης, ητος, ἡ – προθυμία, ἡ.

Raſen, der, βῶλαξ, ακος, ἡ. – χλόα u. χλόη, ἡ. – χόρτος, ὁ. – ein ausgeſtochenes Stück Raſen, ein Raſenpatzen, χορτόπλινθος, ὁ. – χορτόπλινθον, τὸ. – auch bloß πλίνθος, ἡ.

Raſen, μαίνεσθαι. – δαιμονᾷν u. δαιμονιᾷν. – παραφρονεῖν.

Raſend, 1) ſ. v. a. verrückt: μαινόμενος, ένη, ενον – μανείς, εῖσα, έν – μανικός, 3 – ἐμμανής, 2 – περιμανής, 2. – ἄφρων, 2. – μανιάς, άδος, ὁ, ἡ. – raſend machen, μαίνειν. – μανίαν ἐμβάλλειν. – 2) ſ. v. a. übermäſſig, auſſerordentlich: ὑπερβάλλων, ουσα, ον. – μανικός, 3. – δεινός, 3.

Raſenpatzen, ſ. **Raſen**.

Raſerei, μανία, ἡ. – ἀποπληξία, ἡ. – Jemanden in Raſerei verſetzen, μανίαν ἐμβάλλειν τινί. – ποιεῖν τινα μαίνεσθαι.

Raſig, χλωρός – χλοερός, 3.

Raſiren, ξυρᾷν. – κείρειν. – ſich raſiren laſſen, ξυρᾶσθαι od. κείρεσθαι τὴν γενειάδα od. τὸ γένειον.

Raſirmeſſer, ξυρόν u. ξύριον, τὸ. – mit dem Raſirmeſſer über die Backen herunterfahren, καταφέρειν κατὰ τῶν γνάθων τὸ ξυρόν.

Raspel, ξύστρον, τὸ – ξύστρα, ἡ. – ῥίνη, ἡ.

Raspeln, ῥινᾷν u. ῥινεῖν. – ξύειν – ἀποξύειν.

Raspelſpäne, ῥίνημα, τὸ. – ξύσμα – ἀπόξυσμα, τὸ.

Raſſeln, ἀράσσειν. – ψοφεῖν. – κτυπεῖν. – κροτεῖν.

Raſſeln, das, ἄραγμα, τὸ. – κτύπος – κρότος – ψόφος, ὁ.

Raſt, παῦλα – ἀνάπαυλα, ης, ἡ. – σχολή, ἡ. – ἀπραγία u. ἀπραξία, ἡ. – ῥᾳστώνη, ἡ. – Raſt haben, ἀναπαύεσθαι. – σχολὴν ἔχειν od. ἄγειν. – keine Raſt haben, ἀσχολίαν od. πράγματα ἔχειν.

Raſten, ἀναπαύεσθαι. – σχολάζειν. – σχολὴν ἄγειν.

Raſtlos, ἀκοίμητος, 2. – ἄσχολος, 2. – ἄπαυστος, 2. – Adv. ἀπαυστί. – ἀσχόλως.

Raſtloſigkeit, ἀσχολία, ἡ.

Raſttag, ἡσυχία, ἡ. – Raſtt. halten, ἡσυχάζειν. – ἡσυχίαν ἄγειν. – ἀνάπαυλαν λαβεῖν.

Rath, 1) ſ. v. a. Berathſchlagung: συμβουλία, ἡ. – ἀνακοίνωσις, ἡ. – mit Jemandem zu Rathe gehen über etwas, Jemanden zu Rathe ziehen bei etwas, ἐπικοινοῦσθαι od. ἀνακοινοῦσθαί τινι περί τινος. – συμβουλεύεσθαί τινι περί τινος. – mit ſich zu Rathe gehen, βουλεύεσθαι. – ἐνθυμεῖσθαι. – λογίζεσθαι. – 2) ſ. v. a. Meinung u. Urtheil über die Verhältniſſe Anderer: βουλή, ἡ. – βούλευμα. – συμβούλευμα, τὸ. – γνώμη, ἡ. – παραίνεσις, ἡ. – λόγος, ὁ. – ein guter Rath, εὐβουλία, ἡ. – σοφὸς λόγος,

ὁ. – Jemandem einen Rath geben, συμβουλεύειν τινί. – εἰσηγεῖσϑαί τινι. – ὑποβάλλειν τινὶ γνώμην. – παραινεῖν τινι. – das iſt mein Rath, οὕτως ἔγωγε γιγνώσκω. – καὶ ἀπέφηνα ἤδη τὴν γνώμην. – Jemanden um Rath fragen über etwas, ἀνακοινοῦν τινι περί τινος. – συμβουλεύεσϑαί τινι περί τινος. – Jemandes Rath befolgen, πείϑεσϑαί τινι συμβουλεύσαντι. – πείϑεσϑαι τοῖς τινος λόγοις. – Jemandem mit Rath u. That beiſtehen, ὠφελεῖν τινα καὶ λόγοις καὶ ἔργῳ. – keinen Rath wiſſen in einer Sache, ἀπορεῖν βουλεύματος περί τινος. – ein ertheilter Rath, συμβούλευμα, τό. – 3) ſ. v. a. Rathsverſammlung: βουλή, ἡ. – συμβούλιον, τό. – γερουσία, ἡ. – συνέδριον, τό. – σύνοδος, ἡ. – der hohe, od. groſſe Rath zu Athen, ἡ ἄνω βουλή. – ἡ τῶν πεντακοσίων βουλή. – den Rath verſammeln, zuſammenberufen, συνάγειν od. συγκαλεῖν βουλήν. – dem Rathe etwas vortragen, ἀναφέρειν τι εἰς od. πρὸς τὴν βουλήν. – ein Mitglied des Rathes, βουλευτής, οῦ, ὁ. – ὁ μετέχων τῆς βουλῆς. – 4) Rath ſchaffen, πορίζειν πόρους. – μηχανᾶσϑαι. – es kann Rath werden, δυνατόν ἐστι. – γένοιτ' ἄν. – keinen Rath wiſſen, ἀπορεῖν. – ἀμηχανεῖν. – etwas zu Rathe halten, φείδεσϑαί τινος. – εὖ ϑέσϑαι τι. – καλῶς χρῆσϑαί τινι.

Rathen, 1) ſ. v. a. nach bloſſem Ungefähr urtheilen: δοξάζειν – ὑπολαμβάνειν od. ὑποτιϑέναι (eine Meinung faſſen, vorausſetzen). – εἰκάζειν – τοπάζειν (von unſichern Merkmalen einen Schluß machen) – τεκμαίρεσϑαι (aus ſichern Merkmalen folgern). – στοχάζεσϑαι u. εὑρίσκειν (durch Scharfſinn treffen, errathen). – es iſt leicht zu rathen, ῥᾴδιον εὑρεῖν. – 2) ſ. v. a. einen Rath geben: συμβουλεύειν. – παραινεῖν. – εἰσηγεῖσϑαι. – παραγγέλλειν. – Einem etwas od. zu etwas rathen, συμβουλεύειν τινὶ ποιεῖν τι – παραινεῖν τινί τι od. ποιεῖν τι. – πείϑειν τινὰ ποιεῖν τι. – φράζειν τινὶ ποιεῖν τι. – Einem etwas nicht rathen, οὐκ ἐπαινεῖν τι. – συμβουλεύειν τινὶ μὴ ποιεῖν τι. – παραπείϑειν τινὰ μὴ ποιεῖν τι. – ſich nicht rathen laſſen, οὐ πείϑεσϑαι. – οὐδενὸς ἐντρέπεσϑαι. – ſich nicht zu rathen u. zu helfen wiſſen, ἀπορεῖν. – ἐσχάτως διακεῖσϑαι. – οὐκ ἔχειν, ὅπως σώζεσϑαι. – damit iſt mir nicht gerathen, τούτων μοι οὐδὲν ὄφελος. – etwas für gerathen halten, νομίζειν τι καλὸν od. ἐπιτήδειον. – dieß ſcheint mir für dich das Gerathenſte zu ſein, ταῦτα πράττων κάλλιστ' ἂν πράξειας, ἐμοὶ δοκεῖν.

Rathen, das, conjectura: εἰκασία, ἡ. – dein Rathen hilft dir zu nichts, εἰκάζων οὐδὲν πράττεις od. περαίνεις.

Rathgeber, σύμβουλος, ὁ – συμβουλεύων, οντος, ὁ – συμβουλευτής, οῦ, ὁ. – παραινέτης, ου, ὁ. – πείσας, αντος, ὁ. – φράσας, αντος, ὁ.

Rathhaus, βουλεῖον – βουλευτήριον, τό. – βουλή, ἡ.

Rathlos, ἄβουλος, 2. – βουλῆς ἄπορος, 2. – ἀμήχανος, 2.

Rathloſigkeit, ἀβουλία, ἡ. – ἀμηχανία, ἡ. – ἀπορία, ἡ.

Rathſam, 1) ſ. v. a. was anzurathen iſt: χρήσιμος, 2. – πρόσφορος – ξύμφορος, 2. – σωτήριος, 2. – δεξιός, 3. – ἐπιτήδειος, 2. – καλός, 3. – es iſt rathſam, συμφέρει. – πρέπει. – προσήκει. – δεῖ. – etwas für rathſam halten, παραινεῖν τι. – ἐπαινεῖν τι. – ἀποδέχεσϑαί τι. – das Rathſamſte iſt für dich, κάλλιστ' ἂν πράξειας. – es war nicht rathſam, daß ihr, οὐκ ἔδει ὑμᾶς mit Infinit. – was nicht rathſam war, οὐδὲν δέον. – 2) ſ. v. a. ſparſam: φειδωλός, 3.

Rathſamkeit, 1) χρησιμότης, ητος, ἡ – χρεία, ἡ. – χρηστόν, τό. 2) φειδωλία, ἡ.

Rathsbedürftig, βουλῆς ἐνδεής, 2.

Rathsbeſchluß, βούλευμα, τό. – βουλῆς ψήφισμα, τό. – vorläufiger Rathsbeſchluß, προβούλευμα, τό.

Rathſchlag, βουλή, ἡ – βούλευμα, τό. – γνώμη, ἡ. – παραίνεσις, ἡ. – λόγος, ὁ. – einen Rathſchlag faſſen, βουλεύεσϑαι. – γνώμην ἑλέσϑαι. – Einem einen Rathſchlag ertheilen, συμβουλεύειν τινί. – παραινεῖν τινι λόγον.

Rathſchlagen, βουλεύεσϑαι, über etwas, περί τινος. – mit Jemandem rathſchlagen, συμβουλεύεσϑαί τινι. – ἀνακοινοῦσϑαι od. ἐπικοινοῦσϑαί τινι. – λόγους προσφέρειν τινί. – λόγους ποιεῖσϑαι πρός τινα.

Rathſchlagung, βούλευσις, ἡ.

Rathſchluß, βούλευμα, τό. – βουλή, ἡ. – γνώμη, ἡ. – ψήφισμα, τὸ (von Mehrern durch Stimmen feſtgeſetzt). – einen Rathſchluß faſſen, ποιεῖσϑαι od. αἱρεῖσϑαι γνώμην. – ψηφίζεσϑαι. – τίϑεσϑαι ψήφισμα.

Rathsdiener, ὁ τῆς βουλῆς ὑπηρέτης.

Rathsherr, βουλευτής – συμβουλευτής, οῦ, ὁ. – σύνεδρος, ὁ.

Rathskollegium, συνέδριον, τό. – βουλή, ἡ – βουλευταί, ῶν, οἱ.

Rathsverſammlung, συμβούλιον, τό. – βουλευτήριον, τό. – βουλευτικόν, τό.

Rathswahl, ἀρχαιρεσίαι, ῶν, αἱ. – Rathswahl halten, ἀρχαιρεσιάζειν.

Ratifikazion, ἐπικύρωσις, ἡ.

Ratifiziren, κυροῦν – ἐπικυροῦν. – κύριον ποιεῖν.

Ratte, ἐλειός, ὁ (verſchiedentlich auch von andern Thieren erklärt).

Ratz, gemeine Benennung des Iltis, γαλέη od. γαλῆ βδέουσα, ἡ.

Raub, 1) ſ. v. a. das Rauben: ἁρπαγή, ἡ – ἁρπαγμός, οῦ, ὁ. – λῃστεία, ἡ. – auf den Raub ausgehen, ἐξιέναι ἐπὶ τὴν ἁρπαγήν. – ἐξιέναι λῃστεύοντα. – vom Raube leben, ἀπὸ τῆς λῃστείας ποιεῖσϑαι τὸν βίον. – durch Raub, ἁρπάγδην. –

durch Raub erworben, ἁρπαγιμαῖος, 3 – ἁρπάγιμος, 2. – 2) ſ. v. a. das Geraubte: ἅρπαγμα, τό. – ἁρπαχθέντα, ων, τά. – σκῦλα, od. σκυλεύματα, ων, τά. – σῦλον, τό. – ein Raub der Feinde werden, ἀφαιρεῖσθαι od. ἐξαρπάζεσθαι ὑπὸ τῶν πολεμίων. – ein Raub der Flamme werden, ἅπτεσθαι καὶ καταφλέγεσθαι. – ein Raub des Krieges, der Krankheit u. ſ. w. werden, καταφθείρεσθαι od. διαφθείρεσθαι ὑπὸ τοῦ πολέμου, ὑπὸ τῆς νόσου κ. τ. λ.

Raubbegierde, ἁρπακτικόν, τό. – ἁρπαγῆς ἐπιθυμία, ἡ.

Raubbegierig, ἁρπακτικός, 3. – ἁρπαγῆς ἐπιθυμῶν, οῦσα, οῦν.

Rauben, ἁρπάζειν. – λῃστεύειν. – ἁρπαγὴν ποιεῖσθαι. – βίᾳ ἀφαιρεῖσθαι od. παραιρεῖσθαι. – λεηλατεῖν. – rauben u. plündern, ἄγειν καὶ φέρειν. – Einem etwas rauben, ἀφαιρεῖσθαί τινά τι. – στερεῖν od. ἀποστερεῖν τινά τινος.

Rauben, das, ſ. **Raub** Nr. 1.

Raubgier, ſ. **Raubbegierde**.

Raubneſt, λῃστήριον, τό.

Raubſchiff, λῃστρικὸν πλοῖον, τό. – πειρατικὸν σκάφος, τό. – λῃστρίς (ναῦς), ίδος, ἡ. – ἡμιολία (ναῦς), ἡ. – ἡμιόλιον (πλοῖον), τό.

Raubthier, θηρίον ἄγριον od. ἁρπακτικόν, τό. – θηρίον τὸ ἀφ' ἁρπαγῆς ζῶν.

Raubvogel, οἰωνός, ὁ.

Rauch, als Adjekt., λάσιος, 3. – δασύς, εῖα, ύ (zottig, mit dicht ſtehenden Erhöhungen auf der Oberfläche). – τραχύς, εῖα, ύ (uneben, hart). – rauch machen, δασύνειν.

Rauch, der, καπνός, ὁ. – dicker, qualmiger Rauch, τύφος, ὁ. – ἀτμός, ὁ. – Rauch machen, καπνίζειν. – καπνὸν ἀναδιδόναι od. ἀνιέναι. – in Rauch aufgehen, εἰς καπνὸν διαλύεσθαι. – καπνοῦσθαι. – in den Rauch hängen, καπνίζειν. – vom Rauche leiden, καπνίζεσθαι. – χαλεπῶς διακεῖσθαι ὑπὸ τοῦ καπνοῦ. – die Bienen mit Rauch zurücktreiben, καπνῷ ἀπελαύνειν τὸ σμῆνος. – καπνιᾶν τὸ σμῆνος.

Rauchen, καπνοῦσθαι. – καπνιᾶν. – καπνὸν ἀναδιδόναι od. ἀνιέναι. – θυμιᾶν – ἀποθυμιᾶν.

Rauchfang, καπνοδόχη, ἡ. – καπνοδοχεῖον, τό. – κάπνη, ἡ.

Rauchfaß, θυμιατήριον, τό.

Rauchfeuer, καπνῶδες πῦρ, τό.

Rauchig, καπνώδης, 2. – καπνίας, ου, ὁ.

Rauchwerk, 1) ſ. v. a. Pelzwerk: διφθέρα, ἡ. – ein Rock von Rauchwerk, σισύρα, ἡ. – 2) ſ. v. a. **Räucherwerk**, welches ſ.

Raude, ſ. **Räude**.

Raufe, κραστήριον, τό.

Raufen, τίλλειν – παρατίλλειν. – ἀποκνίζειν. – ſich mit einem raufen, διαγωνίζεσθαί τινι.

Raufen, das, τιλμός, ὁ – τίλσις, ἡ.

Rauh, τραχύς, εῖα, ύ (in allen Beziehungen, eigentlich u. metaphoriſch). – σκληρός u. σκληφρός, 3 (vom Boden u. metaphor. von Menſchen). – ὠμός, 3 (bloß metaphor. von Menſchen). – κερχαλέος, 3. u. κερχνώδης, 2 (bloß von der Stimme). – rauhe Stimme, τραχυφωνία, ἡ. – κερχασμός, ὁ. – mit rauher Stimme, τραχύφωνος, 2. – rauhes Weſen eines Menſchen, ὠμότης, ητος, ἡ. – σκληρότης, ητος, ἡ.

Rauheit, **Rauhigkeit**, τραχύτης, ητος, ἡ. – σκληρότης, ητος, ἡ. – Rauhigkeit der Luftröhre od. der Stimme, βράγχος, ὁ. – κέρχνος, ὁ. – κέρχνωμα, τό.

Rauke, σισύμβριον – σίσυμβρον, τό.

Raum, τόπος, ὁ. – χῶρος, ὁ. – χώρα, ἡ – χώρημα, τό. – Raum zwiſchen etwas, διάστημα, τό. – ὁ μεταξὺ τόπος. – groſſer, weiter, beträchtlicher Raum, εὐρυχωρία, ἡ. – leerer Raum, κενὸς τόπος, ὁ. – κενόν, τό. – einen Raum einnehmen, χωρεῖν. – πληροῦν χώραν. – Raum geben einer Sache, χώραν διδόναι od. ἐγκαταλείπειν τινί. – ἐνδιδόναι τινί. – παραχωρεῖν τινι. – den Neigungen Raum geben, παραδιδόναι ἑαυτὸν ταῖς ἐπιθυμίαις. – Jemandes Bitten Raum geben, δέχεσθαι τὰς δεήσεις τινος. – dem Zorne Raum geben, χαρίζεσθαι τῇ ὀργῇ. – wir wollen dem Gedanken nicht Raum geben, μὴ παριῶμεν εἰς τὴν ψυχήν.

Raunen, ψιθυρίζειν. – Einem etwas ins Ohr raunen, ψιθυρίζειν τι πρὸς τὸ οὖς τινος.

Raupe, κάμπη, ἡ.

Raupen, ἀπολέγειν κάμπας.

Raupenneſt, ἡ τῶν καμπῶν νεοττιά.

Rauſch, κραιπάλη, ἡ. – μέθυσις, ἡ. – einen Rauſch machen, μεθύσκειν. – einen Rauſch haben, κραιπαλᾶν. – μεθύειν – μεθύσκεσθαι. – den Rauſch ausſchlafen, ἀποκραιπαλᾶν. – ἐκνήφειν. – den Rauſch vertreiben, κατασκεδάζειν τὴν ἑωλοκρασίαν.

Rauſchen, ψοφεῖν. – κτυπεῖν. – σμαραγεῖν. – θροεῖν. – θορυβεῖν. – ῥοθεῖν. – κυμαίνειν (vom Meere).

Rauſchen, das, ψόφος, ὁ. – κλόνος, ὁ. – ῥόθος, ὁ. – κύμανσις, εως, ἡ (vom Meere).

Raute, 1) als Pflanze: πήγανον, τό. – der Raute ähnlich ſehen, πηγανίζειν. – von der Art der Raute, πηγανώδης, 2. – mit Raute angemacht od. bereitet, πηγανίτης, ου, ὁ. – 2) als geometriſche Figur: ῥόμβος, ὁ.

Rautenblatt, πηγάνου φύλλον, τό.

Rautenförmig, ῥομβοειδής – ῥομβώδης, 2.

Rautenkranz, πηγάνου στέφανος, ὁ.

Rautenöl, πηγάνου ἔλαιον, τό.
Rautenſaame, πηγανόσπερμον, τό.
Rautenwein, πηγανίτης οἶνος, ὁ.
Razion, σιτηρέσιον, τό. – σιτομέτριον – σιτόμετρον, τό.
Razionell, ῥητός, 3 in der Mathematik). – λογικός, 3 (in der Philoſophie). – νοητός, 3 (in der Pſychologie). – eine razionelle Gröſſe, ῥητὸν μέγεθος, τό.
Realiſiren, περαίνειν. – διαπράττεσθαι. – ἐξανύτειν. – ἔργῳ κατατιθέναι od. καθιστάναι. – πληροῦν. – ἀποδεικνύναι u. Med.
Realität, ὄν, ὄντος, τό. – οὐσία, ἡ. – ἀληθές, οῦς, τό.
Rebe, κλῆμα, τό. – οἰνάς, άδος, ἡ. – κλάδος, ὁ. – ἄμπελος, ἡ.
Rebell, ἀποστάς – ἐπαναστάς, άντος, ὁ. – ἀφεστώς, ῶτος, ὁ.
Rebellion, στάσις – ἐπανάστασις, ἡ. – eine Rebellion erregen, ἐπανιστάναι τοὺς πολλούς.
Rebelliren, ἐπανίστασθαι. – ταραχὴν ποιεῖσθαι – ἀποστῆναι. – στασιάζειν. – θορυβεῖν.
Rebelliſch, στασιαστικός, 3.
Rebenblatt, Rebenlaub, ſ. Weinblatt, Weinlaub.
Rebenholz, ἀμπέλινον ξύλον, τό.
Rebenpfahl, ἀμπέλου χάραξ, ὁ.
Rebenſaft, οἶνος, ὁ.
Rebenſtock, ἄμπελος, ἡ.
Rebenthräne, ἀμπέλινον δάκρυ, τό.
Rechen, σκαλίς, ίδος, ἡ. – ἄγρειφνα, ης, ἡ.
Rechenbret, πίναξ, ακος, ὁ – πινάκιον ἀριθμητικόν, τό. – ἄβαξ, ακος, ὁ – ἀβάκιον, τό.
Rechenbuch, βιβλίον ἀριθμητικόν, τό. – ἀριθμητικὴ ξυγγραφή, ἡ.
Rechenkunſt, ἀριθμητική, ἡ. – λογιστική, ἡ. – λογισμοί, ῶν, οἱ.
Rechenmeiſter, λογιστής, οῦ, ὁ. – λογιστικὸς ἀνήρ, ὁ.
Rechenpfennig, ψῆφος, ἡ. – ψηφίς, ῖδος, ἡ.
Rechenſchaft, λόγος u. ὑπόλογος, ὁ. – εὔθυναι, ῶν, αἱ. – ὑπολογισμός, ὁ. – abgelegte Rechenſchaft, ἀπολογισμός, ὁ. – Rechenſchaft geben, λόγον od. εὐθύνας διδόναι. – Rechenſchaft ablegen, λόγον ὑπέχειν od. ἀποφέρειν. – ἀπολογίζεσθαι. – Rechenſchaft fordern von od. über etwas, εὐθύνας ἀπαιτεῖν τινος. – λόγον λαμβάνειν τινός. – Rechenſchaft über etwas von Einem fordern, λόγον τινὸς ζητεῖν παρά τινος. – Einen vor Gericht zur Rechenſchaft ziehen, ὑπεύθυνον γράφεσθαί τινα.
Rechenſchule, λογιστήριον, τό.
Rechenſtein, ſ. Rechenpfennig.
Rechentafel, ſ. Rechenbret.
Rechnen, λογίζεσθαι. – ἀριθμεῖν. – τιθέναι ψήφους. – ψήφοις λογίζεσθαι. – an den Fingern rechnen, πεμπάζειν od. πεμπάζεσθαι. – zuſammen rechnen, ἀναλέγειν. – dazu rechnen, προσλογίζεσθαι. – dahin, darunter rechnen, καταλέγειν – καταλογίζεσθαι. – unter eine Klaſſe, ἔν τισι. – rechnen lernen, μανθάνειν τὴν ἀριθμητικήν. – Einen unter die Feinde rechnen, τάττειν od. τίθεσθαί τινα ἐν τοῖς ἐχθροῖς. – ἡγεῖσθαί τινα ἐχθρόν. – etwas für eine Wohlthat rechnen, δέχεσθαι od. τίθεσθαί τι ἐν εὐεργεσίας μέρει. – νομίζειν τι ἑαυτῷ ἀγαθόν. – etwas für Nichts rechnen, ἄγειν od. τίθεσθαί τι παρ' οὐδέν. – νομίζειν τι οὐδενὸς ἄξιον. – λόγον οὐδένα ποιεῖσθαί τινος. – ſich etwas zur Ehre anrechnen, φιλοτιμεῖσθαι ἐπί τινι, od. mit Infinit. ἄγειν τι διὰ τιμῆς. – auf etwas rechnen, πιστεύειν τινί. – πεποιθέναι ἔσεσθαί τι.
Rechnen, das, λογισμός, ὁ. – das Rechnen an den Fingern, ψῆφος δακτυλική, ἡ.
Rechner, λογιστής, οῦ, ὁ.
Rechnung, λογισμός, ὁ. – λόγος, ὁ. – λόγισμα, τό. – ψῆφοι, ῶν, αἱ. – Rechnung führen, ἀπολογίζεσθαι. – in Rechnung bringen, καταλογίζεσθαι. – ὑπολογίζεσθαι u. ὑπολογεῖν. – Rechnung halten mit Jemandem, λογίζεσθαι oder διαλογίζεσθαι πρός τινα. – Rechnung ablegen, ἀποφαίνειν λογισμόν. – Rechnung fordern von Jemandem, λογοθετεῖν τινα. – ἀπαιτεῖν λογισμόν. – Abforderung der Rechnung, λογοθεσία, ἡ. – die Rechnung prüfen, revidiren, λογιστεύειν – λογοθετεῖν. – durch falſche Rechnung betrügen, παραλογίζεσθαι. – die Rechnung trifft ein, ὁ λόγος ξυμβαίνει. – etwas auf Jemandes Rechn. ſchreiben, ἐπάγειν τινί τι. – ἀνατιθέναι τινί τι. – αἰτίαν τινὸς ἐπιφέρειν τινί. – das kommt nicht mit in Rechnung, τούτου οὐ ποιεῖται ἐπιμέλεια. – τοῦτο δὲ οὐ σκοποῦμεν. τούτου οὐκ ἔστι λόγος. – ſich auf etwas Rechnung machen, πιστεύειν τεύξεσθαί τινος. – ſeine Rechnung bei etwas finden, κερδαίνειν od. κέρδος λαμβάνειν ἀπό τινος od. ἔκ τινος. – ὠφελεῖσθαι ἔκ τινος. – ſeine Rechnung nicht finden, ἁμαρτάνειν τῆς ἐλπίδος. – ἐκπεσεῖν τῆς ἐλπίδος. – σφάλλεσθαι u. ἀποτυγχάνειν mit Genit., od. mit Partiz.
Rechnungsbeamter, λογιστής, οῦ, ὁ. – λογοθέτης, ου, ὁ.
Rechnungsbuch, ἀπολογισμός, ὁ. – Rechnungsbücher halten, ἀπολογίζεσθαι.
Rechnungsfehler, τὸ περὶ τὸν ἀπολογισμὸν ἁμάρτημα.
Rechnungsführer, ὁ τὸν ἀπολογισμὸν ποιούμενος. – ἀπολογιζόμενος, ὁ.
Rechnungskammer, λογιστήριον, τό.
Rechnungsweſen, λογιστικόν, τό. – τὰ περὶ τοὺς λογισμούς.
Recht, als Adjekt, 1) ſ. v. a. dem Rechte gemäß: δίκαιος, 3. – ἔννομος, 2. – ὅσιος, 3. – ὀρθός, 3. – recht thun, handeln, δίκαια ποιεῖν. – καλῶς πράττειν. – etwas für recht halten, δίκαιον νομίζειν τι. –

δικαιοῦν τι. – es iſt nicht recht von dir, ἀδικεῖς mit Partiz. – es iſt nicht recht, οὐ δίκαιον. – οὐχ ὅσιον. – etwas für recht erkennen, νομίζειν τι ὀρθῶς ἔχειν. – es geſchiehet dir recht, ἄξια πάσχεις. – ἀξίως πράττεις. – 2) ſ. v. a. dem Wunſche entſprechend, genehm: ἀρέσκων, ουσα, ον. – δοκῶν, οῦσα, οῦν. – ἡδύς, εῖα, ύ. – es iſt mir etwas recht, ἀρέσκει od. δοκεῖ μοί τι. – ἀρέσκον ἐστί μοι τι. – ἐπαινῶ τι. – στέργω τινί. – ἥδομαί τινι. – es iſt ihm recht, wenn er gelobt wird, χαίρει ἐπαινούμενος. – wenn es dir recht iſt, εἰ σοὶ βουλομένῳ ἐστίν. – εἰ βούλει. – es Allen recht machen, πᾶσιν ἀρέσκειν. – eben recht kommen, καίριον od. ἐν καιρῷ παραγίγνεσθαι. – das iſt mir eben recht, τοῦτ' αὐτὸ ἠβουλόμην. – recht ſo! εὖγε! – 3) ſ. v. a. richtig: ὀρθός, ή, όν. – der rechte Weg, ὀρθὴ ὁδός, ἡ. – Jemanden recht berichten, σαφῶς λέγειν τινί τι. – recht urtheilen, ὀρθῶς κρῖναι. – κατὰ τὸ ὂν γιγνώσκειν. – etwas recht verſtehen, δέχεσθαί τι κατὰ τὸ ὄν. – nicht recht verſtehen, παρακούειν. – οὐ σαφῶς μανθάνειν. – wo, od. wenn mir recht iſt, εἰ σαφῶς μέμνημαι. – εἰ ὀρθῶς κρίνω. – 4) ſ. v. a. genau, völlig: ἀκριβής, ές. – τέλειος, 2, u. 3. – δίκαιος, α. – αὐτός, ή, ό. – ἱκανός, ή. – Adv. ἀκριβῶς. – ἱκανῶς. – σφόδρα. – εὖ θύ. – μάλα. – τελέως. – recht in die Mitte, εἰς αὐτὸ τὸ μέσον. – recht mißmuthig, δύσθυμος μάλα. – ich erinnere mich nicht recht, οὐχ ἱκανῶς μέμνημαι. – nicht ſo recht, οὐ σφόδρα. – recht wie ſich's gebührt, καὶ σφόδρα προσηκόντως. – ich weiß es ſelbſt nicht recht, αὐτὸς οὐκ οἶδα σαφῶς od. ἀκριβῶς. – recht gerne! καὶ μάλα! – καὶ σφόδρα! – πάνυ ἡδέως! – οὐδεὶς φθόνος! (wenn man etwas bewilliget, ohne es zu billigen). – 5) ſ. v. a. paſſend: ἁρμόζων, ουσα, ον. – ἐπιτήδειος, 2. – οἰκεῖος, 3. – πρέπων, ουσα, ον. – das Kleid iſt mir recht, ὁ χιτὼν ἐφαρμόζει μοι. – das iſt der rechte Mann, οὗτός ἐστιν ἐπιτήδειος od. ἱκανός. – 6) ſ. v. a. dexter: δεξιός, ά. – die rechte Hand, δεξιά (χείρ), ἡ. – Einem die rechte Hand geben, δεξιοῦσθαί τινα. – δεξιὰν ἐμβάλλειν τινί. – Einem die rechte Hand auf etwas geben, δεξιὰν διδόναι τινὶ ἐπί τινι. – ſich gegenſeitig die rechte Hand auf etwas geben, δεξιὰν διδόναι καὶ λαβεῖν ἐπί τινι. – die rechte Seite, δεξιά, ῶν, τά. – nach der rechten Seite hin, ἐπὶ τὰ δεξιά. – auf der rechten Seite, εἰς τὰ δεξιά. – der rechte Flügel, τὸ δεξιὸν κέρας. – rechts, ἐν δεξιᾷ. – πρὸς τὴν δεξιάν. – ἐπὶ τὰ δεξιά. – 7) ſ. v. a. legitimus, naturalis: γνήσιος, 3. – rechte Mutter, γνησία μήτηρ. – ἡ κατὰ φύσιν μήτηρ. – τεκοῦσα, ης, ἡ. – rechter Vater, ὁ κατὰ φύσιν πατήρ. – φύσας, αντος, ὁ. – rechter Bruder von väterlicher und mütterlicher Seite, ἀδελφὸς ὁμομήτριος καὶ ὁμοπάτριος. – αὐτάδελφος – αὐτοκασίγνητος, ὁ. – 8) ſ. v. a. vorzüglich, groß: δεινός, 3. – τέλειος, 2 u. 3. – eine rechte Plage, δεινὸν κακόν. – keine rechte Luſt zu etwas haben, οὐ μάλα ἐπιθυμεῖν τινος. – ich habe eine rechte Freude, περιχαρής εἰμι. – σφόδρα χαίρω. – εὐφραίνομαι ἐκπεπταμένως. – einen rechten Stolz haben, τελέως μέγα φρονεῖν.

Recht, das, 1) ſ. v. a. Befugniß, etwas zu thun: ἐξουσία, ἡ. – δίκαιον, τό. – ein Recht haben, etwas zu thun, δίκαιον εἶναι ποιεῖν τι. – ἐξουσίαν ἔχειν ποιεῖν τι. – ein Recht über etwas haben, κρατεῖν τινος. – ſein Recht auf etwas geltend machen, δικαιοῦν ἔχειν τι. – von ſeinem Rechte etwas vergeben, ὑφίεσθαι τῶν ἑαυτοῦ δικαίων. – 2) ſ. v. a. geſetzlich rechtmäſſige Befugniß u. Anſprüche: δίκη, ἡ. – δίκαιον, τό. – ὀρθόν, τό. – θέμις, ιστος, ἡ. – ὅσιον, τό. – göttliche u. menſchliche Rechte, τὰ ὅσια καὶ δίκαια. – gegen alles Recht, παρὰ πάντα τὰ δίκαια. – wider Recht u. Billigkeit, παρὰ τὸ εἰκός. – mit Recht, ὀρθῶς. – προσηκόντως. – δικαίως. – εἰκότως. – κατὰ τὸ εἰκός. – mit vollem, mit allem Rechte, λόγῳ τῷ δικαιοτάτῳ – τῷ δικαιοτάτῳ λόγῳ (von Rechtsanſprüchen u. Rechtsgründen). – καὶ πάνυ προσηκόντως (von Anforderungen der Billigkeit) – z. B. wir fordern mit vollem Rechte, daß uns das im Kriege Entriſſene zurückerſtattet werde, λόγῳ τῷ δικαιοτάτῳ ἀξιοῦμεν ἀποδοθῆναι ἡμῖν τὰ κατὰ τὸν πόλεμον ἀφῃρημένα. – er wurde mit allem Rechte geliebt, ἠγαπᾶτο καὶ πάνυ προσηκόντως. – nach den Rechten, σὺν τοῖς νόμοις. – ἐκ τῶν δικαίων. – δικαίως. – Recht thun, δίκαια δρᾶν. – für Recht erkennen, δικαιοῦν. – du haſt das Recht, dieſes zu thun, θέμις σοὶ τοῦτο ποιεῖν. – δίκαιος εἶ τοῦτο ποιεῖν. – ſich Recht verſchaffen, δίκην λαμβάνειν. – Recht ſprechen, δικάζειν. – δικαιοδοτεῖν. – κρίνειν. – ſich Recht ſprechen laſſen, δικάζεσθαι – ſein Recht behaupten, durchſetzen, τυγχάνειν τῶν δικαίων. – ἀπολαύειν τῶν δικαίων. – νικᾶν. – Jemandem ſein Recht anthun, δίκαια ποιεῖν περί τινα. – ἀξίως προσφέρεσθαί τινι. – 3) ſ. v. a. der Inbegriff der Geſetze: νόμοι, ων, οἱ. – δίκαια, ων, τά. – νόμιμα, ων, τά. – nach dem Rechte ſein Urtheil ſprechen, σὺν τῷ νόμῳ τίθεσθαι τὴν ψῆφον. – ſo fordert es das Recht, od. das iſt Rechtens, οὕτως ὁ νόμος κελεύει. – es gilt bei uns u. euch nicht gleiches Recht, οὐ ταὐτὰ παρ' ἡμῖν δίκαια καὶ ἐν ὑμῖν ὁμολογεῖται. – 4) Recht haben, ſ. v. a. die Wahrheit ſagen: εὖ λέγειν. – ὀρθῶς λέγειν. – ἀληθῆ λέγειν. – Einem Recht geben, συμφάναι τινί. – ὁμολογεῖν τινι. – οὐδὲν ἐναντιοῦσθαί τινι. – Recht behalten, νικᾶν. – Recht thun, καλῶς ποιεῖν.

Rechte (Hand), δεξιά, ἡ. – Einem die

Rechte reichen, δεξιοῦσθαί τινα. - zur Rechten, ἐν δεξιᾷ. - ἐπὶ τὰ δεξιά.

Rechteck, τετράγωνον ὀρθογώνιον, τό.

Rechten, 1) ſ. v. a. hadern: ἐρίζειν u. δικαιολογεῖν, mit Jemandem, τινί. - 2) ſ. v. a. vor Gericht ſtreiten: δικολογεῖν. - mit Jemandem rechten, δικάζεσθαι od. διαδικάζεσθαί τινι.

Rechtfertig, ſ. Rechtſchaffen.

Rechtfertigen, Jemanden wegen etwas, ἀπολύειν τινά τινος. - ἀφιέναι τινά τινος. - καθαρὸν ποιεῖν τινά τινος. - ſich rechtfertigen wegen etwas, ἀπολογεῖσθαι ὑπὲρ τινος od. περί τινος od. πρός τι. - gerechtfertiget, δίκαιος, 3.

Rechtfertigung, ἀπολογία, ἡ. - ἀπόλυσις, ἡ.

Rechtgläubig, ὀρθόδοξος, 2. - ὁ νομίζων, οὕσπερ ἡ πόλις νομίζει θεούς. - ὀρθῶς πιστεύων περὶ τοὺς θεούς.

Rechtgläubigkeit, ὀρθοδοξία, ἡ.

Rechthaberei, φιλονεικία, ἡ. - αὐθάδεια, ἡ. - ἰσχυρογνωμοσύνη, ἡ.

Rechthaberiſch, φιλόνεικος, 2. - αὐθάδης, 2. - ἰσχυρογνώμων, 2. - ἄπειστος, 2. - rechthaberiſch ſein, αὐθαδιάζεσθαι τὴν γνώμην.

Rechtlich, 1) ſ. v. a. gerichtlich: eine Sache rechtlich ausmachen, ἐν τοῖς δικασταῖς πράττειν τι. - δικάζεσθαι ὑπέρ τινος. - eine rechtliche Entſcheidung, γνώμη ἐψηφισμένη, ἡ. - ψήφισμα, τό. - δίκη, ἡ. - 2) ſ. v. a. rechtſchaffen: χρηστός, 3. - ἀγαθός, 3. - δίκαιος, 3.

Rechtlichkeit, χρηστότης, ητος, ἡ. - δικαιοσύνη, ἡ.

Rechtlos, ἄνομος, 2. - παράνομος, 2. ἄδικος, 2.

Rechtloſigkeit, ἀνομία, ἡ - παρανομία, ἡ. - ἀδικία, ἡ.

Rechtmäſſig, ἔννομος, 2. - δίκαιος, 3. - νόμιμος, 2 u. 3. - ὁ ἢ τὸ κατὰ τὸν νόμον od. σὺν τῷ νόμῳ. - eine rechtmäſſige Entſcheidung geben, δικαίως κρῖναι. - σὺν τῷ νόμῳ τίθεσθαι τὴν ψῆφον. - ein rechtmäſſiges Streben, σπουδὴ ὀρθῶς σπουδαζομένη. - die rechtmäſſige Gattin, γυνὴ γνησία, ἡ. - rechtmäſſige Kinder, γνήσιοι παῖδες, οἱ. - der rechtmäſſige Erbe, ὁ κατὰ τὸν νόμον od. κατὰ τὴν φύσιν κληρονόμος. - rechtmäſſige Forderung, δικαίωσις, ἡ - δικαίωμα, τό. - rechtmäſſig etwas fordern, δικαιοῦν τι.

Rechtmäſſigkeit, ἔννομον, τό. - νόμιμον, τό. - δίκαιον, τό.

Rechts, ἐν δεξιᾷ. - ἐπὶ δεξιά - ἐπὶ τὰ δεξιά. - ἐς δεξιά. - ſich rechts wenden, τρέπεσθαι ἐπὶ τὰ δεξιά. - Häufig bezeichnen die Griechen dieſes Adverb. durch die Adjektiven: δεξιός, u. δεξιτερός, 3.

Rechtsbefliſſener, ὁ περὶ τὴν δίκην od. δικαιοδοσίαν σπουδάζων.

Rechtsbeiſtand, ſ. Advokat.

Rechtsbeſcheid, τὸ τῶν δικαστῶν ψήφισμα. - κρίσις ἡ τῶν δικαστῶν.

Rechtſchaffen, χρηστός, 3 - δίκαιος, 3. - σπουδαῖος, 3 - σεμνός, 3 - ἐσθλός, 3 - ἀγαθός, 3 - καλός, 3. - καλοκάγαθός, καλὴ κἀγαθή, καλοκἀγαθόν. - rechtſchaffen handeln, δικαιοπραγεῖν. - δίκαια πράττειν. - ἀνδραγαθεῖν.

Rechtſchaffenheit, χρηστότης, ητος, ἡ. - δικαιοσύνη, ἡ - δικαιότης, ητος, ἡ - δικαιοπραγία, ἡ. - σπουδαιότης, ητος, ἡ. - ἐσθλότης, ητος, ἡ. - σεμνότης, ητος, ἡ. - ἀγαθοσύνη, ἡ. - καλοκἀγαθία - ἀνδραγαθία, ἡ.

Rechtſchreibung, ὀρθογραφία, ἡ.

Rechtserfahren, δικανικός, 3 - δικαστικός, 3 - νομικός, 3.

Rechtsfall, πρᾶγμα ἔνδικον, τό.

Rechtsfrage, πρότασις νομική, ἡ.

Rechtsgang, δίκη, ἡ. - ἡ τῆς δίκης πρᾶξις.

Rechtsgelehrſamkeit, νομική (ἐπιστήμη), ἡ.

Rechtsgelehrt, νομικός, 3. - ἔμπειρος τῶν νόμων, ὁ, ἡ.

Rechtsgrund, δικαίωμα, τό.

Rechtshandel, δίκη, ἡ. - ἀγών, ῶνος, ὁ. - πρᾶγμα ἔνδικον, τό.

Rechtskonſulent, νομοδείκτης, ου, ὁ.

Rechtskoſten, ſ. Gerichtskoſten.

Rechtskräftig, κύριος, 3. - κατεψηφισμένος, 3. - rechtskräftig machen, κυροῦν τι. - νόμον θέσθαι τι. - καταψηφίζεσθαί τι.

Rechtskraft, κῦρος, ους, τό. - Rechtskraft bekommen, κυροῦσθαι. - Rechtskr. haben, κεῖσθαι νόμον.

Rechtskunde, νομική (ἐπιστήμη), ἡ. - ἡ τῶν κατὰ τοὺς νόμους ἐμπειρία.

Rechtskundig, δικαστικός, 3. - νόμων ἔμπειρος, 2.

Rechtslehre, διδασκαλία ἡ νομική. - ἡ περὶ τοὺς νόμους oder περὶ τῶν νόμων διδασκαλία. - τὰ περὶ τὴν δικαιοσύνην μαθήματα.

Rechtslehrer, ὁ τῶν δικαίων διδάσκαλος. - ὁ τὴν τῶν νόμων παρέχων διδασκαλίαν.

Rechtspflege, δικαιοδοσία, ἡ. - τὰ περὶ τὴν δίκην od. τὰς δίκας.

Rechtſprechen, δικαιοδοτεῖν - δικάζειν. - τίθεσθαι τὴν ψῆφον. - ἀποφαίνεσθαι τὴν γνώμην.

Rechtſprechung, δικαιοδοσία, ἡ. - τὸ δικάζειν.

Rechtsſpruch, δικαίωμα, τό. - κρίσις, ἡ.

Rechtsſache, δίκη, ἡ. - πρᾶγμα δικανικόν, τό.

Rechtsſtreit, ἀγών, ῶνος, ὁ. - δίκη, ἡ. - διαδικασία, ἡ.

Rechtsſtuhl, δικαστήριον, τό.

Rechtswiſſenſchaft, ſ. Rechtsgelehrſamkeit.

Rechtwinkelig, ὀρθογώνιος u. ὀρθόγωνος, 2.

Recken, τείνειν - ἀποτείνειν - διατεί-

νειν - ἐκτείνειν. - ὀρέγειν. - ſich recken, σκορδινᾶσθαι.

Rede, 1) ſ. v. a. das Vermögen und die beſondere Art zu reden: φωνή, ἡ. - γλῶττα u. γλῶσσα, ης, ἡ. - vernehmliche, ſtarke Rede, φωνὴ μεγάλη. - Jemanden an der Rede erkennen, ἐκ τῆς φωνῆς γιγνώσκειν τινά. - 2) ſ. v. a. durch Worte ausgedrückte Gedanken: λόγος, ὁ u. häufig im Plural λόγοι, οἱ. - λεχθέντα, ων, τά. - eine ernſthafte Rede, σεμνολόγημα, τό. - eine kluge, witzige Rede, ἀπόφθεγμα, τό. - verfängliche Reden, σοφίσματα, ων, τά. - davon iſt die Rede nicht, οὐ περὶ τούτων ἐστὶν ὁ λόγος. - es iſt der Rede nicht werth, λόγου οὐκ ἄξιόν ἐστιν. - die Rede kömmt, fällt auf etwas, γίγνεται λόγος περί τινος od. περί τι. - ὁ λόγος περιήκει εἴς τι. - es kam zwiſchen ihnen die Rede auf etwas, ἐς λόγους ἦλθον περί τινος od. περί τι. - vergiß deine Rede nicht, μὴ ἐπιλάθου, ὧν πέρι λόγους ἦς ποιησόμενος od. περὶ ὧν ἔμελλες ποιεῖσθαι λόγους od. διαλέγεσθαι. - in die Rede fallen, ὑποβάλλειν λόγους. - ὑπολαμβάνειν τὸν λόγον. - φθέγγεσθαι ἐς μέσον. - 3) ſ. v. a. ein ausgearbeiteter, zuſammenhängender Vortrag: λόγος, ὁ. - feierliche Rede, σεμνολογία, ἡ. - eine Rede ausarbeiten, ἐξεργάζεσθαι λόγον - κατασκευάζεσθαι λόγον. - συντιθέναι λόγον. - eine Rede einſtudiren, ἐκμελετᾶν λόγον. - παρασκευάζεσθαι λόγον. - λόγον τίθεσθαι εἰς μνήμην. - eine Rede halten, λόγους ποιεῖσθαι. - λέγειν, vor Jemandem, πρός τινα od. ἔς τινα od. ἔν τινι. - in der Rede ſtecken bleiben, διαταράττεσθαι μεταξὺ λέγοντα. - eine Rede entwerfen, συγγράφειν λόγον. - eine zuſammenhängende Rede halten, ξυνείρειν λόγον. - 4) ſ. v. a. Gerücht: λόγος, ὁ. - φήμη, ἡ. - es gehet die Rede, λόγος ἐνδίδοται. - λέγεται. - λόγος ἔχει. - es gehet ſtark die Rede, ὁ λόγος πολὺς διέσπαρται od. ἐνέσπαρται. - eine Rede unter die Leute bringen, διαδιδόναι λόγον. - διασπείρειν λόγον. - διαθρυλλεῖν λόγον. - Jemanden in die Rede bringen, διαβάλλειν τινά. - in die Rede kommen, διαβάλλεσθαι, bei Jemandem, πρός τινα. - 5) ſ. v. a. Rechenſchaft: λόγος, ὁ. - ὑπολογισμός, ὁ. - Jemanden zur Rede ſetzen, ſtellen, ἀνακρίνειν τινά. - λόγον λαμβάνειν παρά τινος. - Jemandem Rede ſtehen, ἀπολογεῖσθαι πρός τινα. - ἀποκρίνεσθαί τινι.

Redefigur, σχῆμα, τό. - ohne Redefigur, ἀσχηματίστως, oder durch das Adjekt. ἀσχημάτιστος, ?.

Redekünſtler, ἀνὴρ δεινὸς λέγειν, ὁ. - σοφιστής, οῦ, ὁ - σοφιστὴς λόγων, ὁ. - ἀνὴρ ῥητορικός, ὁ.

Redekunſt, ῥητορική (τέχνη), ἡ.

Reden, 1) ſ. v. a. artikulirte Töne hervorbringen: φωνεῖν. - φθέγγεσθαι. - λαλεῖν. - anfangen zu reden, ἄρχεσθαι λαλεῖν - ἄρχεσθαι χρῆσθαι τῇ φωνῇ (von Kindern, die zuerſt zum Gebrauch der Sprachfähigkeit gelangen). - ῥηγνύναι φωνήν (von Stummen oder Verſtummten bei welchen die Sprache plötzlich ausbricht). - als die Thiere reden konnten, ὅτε φωνήεντα ἦν τὰ ζῶα. - durch die Naſe reden, φθέγγεσθαι ὑπὸ ῥινῶν. - 2) ſ. v. a. Gedanken durch Worte ausdrücken: λέγειν, und dazu die Aoriſtform εἰπεῖν, ferner ἐρεῖν als Futur., εἴρηκα, Paſſ. εἴρημα als Perfekt., ἐῤῥήθην als paſſiv. Aoriſt (von einem veralteten Stamme ῥέω od. ἐρέω). - φράζειν. - mit Jemandem reden, διαλέγεσθαι πρός τινα, od. διαλέγεσθαί τινι. - ἐλθεῖν ἐς λόγους τινί. - διά γλώττης ἰέναι τινί. - ὁμιλεῖν od. προσομιλεῖν τινι. - συμβάλλειν λόγους τινί. - ξυνάπτειν εἰς λόγους τινί. - ich habe etwas mit Jemandem zu reden, ἔστι μοι λόγος πρός τινα. - δέομαί τινος. - von etwas reden, λέγειν περί τινος. - Gutes von Jemandem reden, εὖ λέγειν τινά. - εὐλογεῖν τινα. - εὐφημεῖν τινα. - Böſes von Jemandem reden, κακῶς od. κακὰ λέγειν τινά. - κακολογεῖν τινα. - ſchlecht, ehrenrührig, läſterlich von Jemandem reden, βλασφημεῖν τινα. - wider, gegen Jemanden reden, κατηγορεῖν τινος. - ἐγκαλεῖν τινι. - immer und ewig von etwas reden, ἄνω καὶ κάτω διαλέγεσθαι περί τινος. - freimüthig reden, παῤῥησιάζεσθαι. - παῤῥησίᾳ χρῆσθαι. - ernſthaft mit Jemandem reden, σπουδάζειν πρός τινα. - ernſthaft, oder von ernſten, wichtigen Dingen reden σπουδαιολογεῖν od. σπουδαιολογεῖσθαι. - viel red., πολυλογεῖν. - σπερμολογεῖν. - von unnützen, läppiſchen Dingen reden, φλυαρεῖν. - ληρεῖν. - zügellos, unzeitig reden, ἀθυρογλωττεῖν - ἀθυροστομεῖν. - frei, zügellos redend, ἀθυρόγλωττος und ἀθυρόστομος, ?. - weitſchweiſig und in geſuchten Ausdrücken reden, περισσολογεῖν. - Jemandem nach dem Munde reden, πρὸς ἡδονὴν od. πρὸς χάριν λέγειν τινί - dazwiſchen reden, ὑποβάλλειν od. παρεμβάλλειν λόγον. - φθέγγεσθαι εἰς μέσον. - aus dem Stegreife reden, αὐτοσχεδιάζειν. - da muß man reden, λόγου δεῖ. - ſo zu reden, ὡς εἰπεῖν - ὡς ἔπος εἰπεῖν. - rede nicht ſo! εὐφήμει! - εὐφήμησον! - auf etwas zu reden kommen, ἐλθεῖν ἐς λόγους περί τινος. - Jemandem etwas aus dem Sinne reden, παραπείθειν τινά. - in den Wind reden, μάτην λέγειν. - μάταια εἰπεῖν. - Jemandem ins Gewiſſen reden, νουθετεῖν τινα. - διακελεύεσθαί τινι. - 3) ſ. v. a. eine Rede halten: λέγειν. - ποιεῖσθαι λόγους. - ἀγορεύειν. - vor dem Volke reden, λόγους ποιεῖσθαι πρὸς τὸν δῆμον od. εἰς τὸν δῆμον. - vor Sachkundigen reden, ἐν εἰδόσι ποιεῖσθαι τοὺς λόγους.

Redensart, λέξις, ἡ. - φράσις, ἡ.

Redeübung, λόγων ἄσκησις, ἡ. – μελέτη, ἡ. – λόγων μελέτη, ἡ. – Redeübungen treiben, μελετᾶσθαι. – ἀσκεῖν λόγους.

Redlich, Χρηστός, 3. – ἀγαθός, 3. – καλός, 3. – ἁπλοῦς, ῆ, οῦν. – δίκαιος, 3. – es redlich mit Jemand. meinen ἁπλῶς προσφέρεσθαί τινι. – εὔνουν εἶναί τινι. εὐνοϊκῶς ἔΧειν πρός τινα.

Redlichkeit, Χρηστότης, ητος, ἡ. – ἁπλότης, ητος, ἡ. – δικαιοσύνη, ἡ. – καλοκἀγαθία, ἡ.

Redner ῥήτωρ, ορος, ὁ (der die Redekunſt ſtudirt hat). – λέγων, οντος, ὁ – ὁ ποιούμενος τοὺς λόγους (der eine Rede hält). – ein guter, ausgezeichneter Redner, ἀνὴρ δεινὸς od. δυνατὸς λέγειν. – ἀνὴρ ἀγαθὸς τὸν λόγον. Vergl. Anl. z. Ueberſ. 2. Kurſ. §. 11. Anm. 2.

Rednerbühne, βῆμα, τό. – nicht von der Rednerbühne wegkommen, κατέΧειν τὸ βῆμα.

Rednerin, ἡ λέγουσα – ἡ ποιουμένη τοὺς λόγους (ein Weib, das eine Rede hält). γυνὴ δυνατὴ λέγειν od. εἰπεῖν – γυνὴ ἀγαθὴ τὸν λόγον (Weib, das Rednergaben beſitzt).

Redneriſch, ῥητορικός, 3.

Rednerkunſt, ῥητορικόν, τό. – τὸ τῶν λόγων δεινόν. – ἡ τοῦ λόγου δεινότης.

Rednerſtuhl, βῆμα, τό.

Redſelig, πολύλογος, 2. – στωμύλος, 2. – λάλος [Comp. λαλίστερος. – Superl. λαλίστατος]. – εὔστομος, 2. – ἀδόλεσΧος, 2.

Redſeligkeit, πολυλογία, ἡ – στωμυλία, ἡ. – εὐγλωττία, ἡ. – λαλιά, ἡ.

Redukzion, μείωσις, ἡ. – συστολή, ἡ.

Reduziren, μειοῦν. – συστέλλειν.

Referent, εἰσαγωγεύς, έως, ὁ.

Reff, πῆγμα, τό.

Reflektiren, 1) ſ. v. a. zurückwerfen: ἀποστίλβειν. – 2) ſ. v. a. Aufmerkſamkeit auf etwas richten: über etwas reflektiren, μελετᾶν τι. – σκέπτεσθαι u. σκοπεῖν τι. – auf etwas reflektiren, λόγον ποιεῖσθαί τινος. – ἐνθυμεῖσθαί τι. – προσέΧειν τὸν νοῦν od. τὴν γνώμην τινί. – auch bloß προσέΧειν τινί.

Reflexion, ἐνθύμημα – ἐννόημα, τό.

Reflexiv, αὐτοπαθής, 2.

Reformator, ἐπανορθωτής, οῦ, ὁ.

Reformazion, ἐπανόρθωσις, ἡ.

Reformiren, ἐπανορθοῦν. – ἀνακαινίζειν.

Refrain, ἐπῳδός, ὁ.

Refrakzion, ἀνάκλασις, ἡ – ἀνακλασμός, ὁ.

Rege, ἐνεργής, 2 – ἐνεργός, 2. – rege ſein, οὐκ ἀργεῖν. – οὐ παύεσθαι. – ζῆν – ἀκμάζειν. – rege machen, κινεῖν – ἀνεγείρειν – ἐξεγείρειν. – ἐρεθίζειν. – παριστάναι. – παρασκευάζειν. – παρορμᾷν. – rege werden, κινεῖσθαι.

Regel, νόμος, ὁ. – κανών, όνος, ὁ. – Regel für die Lebensart, διαίτημα, τό. – Jemandem Regeln geben, παραινεῖν τινι. – eine Regel beobachten, τηρεῖν od. φυλάττειν νόμον.

Regellos, ἄνομος, 2 – ἀνομοθέτητος, 2 – ἄτακτος, 2. – ἄμετρος, 2.

Regelloſigkeit, ἀνομία, ἡ. – ἀταξία, ἡ.

Regelmäſſig, 1) vom Gleichmaaß der äuſſern Theile: ἔμμετρος, 2. – σύμμετρος, 2. – εὔρυθμος, 2. – 2) ſ. v. a. nach einer gewiſſen Ordnung feſtgeſetzt: τακτός, 3. – νόμιμος, 2 u. 3. – ἔννομος, 2. – δίκαιος, 3. – 3) ſ. v. a. eine gewiſſe Ordnung befolgend: εὐσταθής, 2 (ſich nicht verändernd). – εὔτακτος, 2 – σπουδαῖος, 3 (von Perſonen).

Regelmäſſigkeit, συμμετρία u. εὐρυθμία, ἡ (von äuſſerer Uebereinſtimmung der Form). – εὐστάθεια, ἡ (Feſtigkeit in Befolgung eines beſtimmten Ganges). – εὐταξία, ἡ (ſtrenge Beobachtung einer vorgeſchriebenen Norm). – τὸ ὀρθόν – τὸ δίκαιον (Uebereinſtimmung mit einer gemachten Anforderung).

Regen, κινεῖν. – ſich regen, 1) ſ. v. a. in Bewegung, thätig ſein: κινεῖσθαι. – οὐκ ἀργεῖν. – ſich nicht regen, ἀκίνητον εἶναι. – ἀρτεμίζειν. – ἡσυΧίαν ἄγειν. – rege dich nicht, ἠρέμα od. ἀτρέμας ἦσο. – 2) von Gedanken u. Empfindungen: γίγνεσθαι – ἐγγίγνεσθαι – παραγίγνεσθαι. – 3) von dem Gewiſſen: ταράττεσθαι

Regen, der, ὕδωρ τὸ ἐξ οὐρανοῦ od. ἀπ' οὐρανοῦ, auch bloß ὕδωρ, wenn der Zuſammenhang lehrt, daß es vom Regen zu verſtehen iſt. – ὑετός, ὁ (anhaltender). – ὄμβρος, ὁ (Platzregen). – ſtarker Regen, πολὺς ὁ ὑετός. – ὕδωρ πολὺ ἐξ οὐρανοῦ. – es fällt Regen, ὕδωρ γίγνεται ἐξ οὐρανοῦ. – es fällt Regen an einem Orte, ὕεται Χωρίον τι. – es kömmt Regen, ὕδωρ ἐπιγίγνεται. – aus dem Regen in die Dachtraufe kommen, καπνὸν φεύγοντα περιπίπτειν εἰς τὸ πῦρ (ſprichwörtlich).

Regenbach, Χείμαῤῥος, ὁ.

Regenbogen, ἶρις, ιδος, ἡ.

Regenguß, ὄμβρος, ὁ. – φορὰ od. καταφορὰ ὑετοῦ od. ὄμβρου, ἡ.

Regenmangel, ἀνομβρία, ἡ.

Regenprophet, ὑετόμαντις, εως, ὁ.

Regenſchirm, ἡ τοῦ ὑετοῦ σκέπη. – τὸ ἀπὸ τῶν ὄμβρων σκέπασμα.

Regent, ἄρΧων, οντος, ὁ. – βασιλεύων, οντος, ὁ. – ὁ ἔΧων τὴν ἀρΧήν.

Regentag, συννεφὴς ἡμέρα, ἡ.

Regentin, ἡ ἄρΧουσα – ἡ βασιλεύουσα.

Regentropfen, ὕδατος σταγών, ἡ. – ὄμβριος σταγών, ἡ.

Regentſchaft, ἀρΧή, ἡ. – ἐπιτροπεία – ἐπιτρόπευσις, ἡ.

Regenwaſſer, τὸ ἐξ οὐρανοῦ ὕδωρ. – ὄμβριον od. οὐράνιον ὕδωρ, τό.

Regenwetter, ὀμβρία – πολυομβρία, ἡ.

Regenwind, ἄνεμος ὑέτιος, ὁ.

Regenwolke, νέφος ὑέτιον od. ὄμβριον τό. – ὕπομβρος νεφέλη, ἡ.

Regenwurm, δρῖλος, ὁ. – ἕλμινς, ινθος, ἡ, Dat. Plur. ἕλμινσι. – Bildlich werden die Regenwürmer genannt: ἔντερα γῆς, τά.

Regenzeit, χειμερινή oder χειμερία (ὥρα), ἡ.

Regieren, ſ. **Regiren.**

Regiment, 1) ſ. v. a. Regirung, welches ſ. – 2) eine Abtheilung von Soldaten: τάξις, ἡ. – τάγμα, τό.

Region, κλίμα, τό. – χώρα, ἡ. – χωρίον, τό. – die weſtlichen Regionen, τὰ πρὸς δυσμὰς τετραμμένα.

Regiren, ἄρχειν. – βασιλεύειν. – κυριεύειν – δεσπόζειν – δεσποτεύειν und δεσποτεῖν, ſämtlich mit Genit. – ἀρχὴν ἔχειν τινός. – ein Schiff regiren, κυβερνᾷν ναῦν. – die Fahrt regiren, εὐθύνειν τὸν πλοῦν. – ein Haus regiren, οἰκονομεῖν οἶκον. – οἰκοδεσποτεῖν. – das Ganze regiren, διοικεῖν τὸ πᾶν. – das Glück regirt Alles, ἡ τύχη μεταχειρίζεται τὰ πάντα. – πάντα ὑποχείρια τῇ τύχῃ. – eine Stadt regiren, προστατεῖν πόλεως. – διοικεῖν πόλιν. – μεταχειρίζεσθαι τὰ τῆς πόλεως. – ſich von Jemandem regiren laſſen, πειθαρχεῖν τινι. – ὑπήκοον εἶναί τινι. – εἶναι ἐπί τινι. – διδόναι ἑαυτόν τινι χρῆσθαι. – regirend, ἄρχων. – ἔχων τὴν ἀρχή. – ὁ ἐν ἀρχῇ.

Regirer, ἄρχων, οντος, ὁ. – κυβερνητής, οῦ, ὁ. – δεσπότης, ου, ὁ. – προστάτης, ου, ὁ. – βασιλεύς, έως, ὁ. – κύριος, ὁ. – ὁ διοικῶν (οῦντος) τι.

Regirung, ἀρχή, ἡ. – κυβέρνησις, ἡ. – προστατεία, ἡ. – ich komme zur Regirung, παραδέχομαι od. παραλαμβάνω τὴν ἀρχήν. – ἔχω τὴν ἀρχήν. – ἡ ἀρχὴ περιήκει ἐς ἐμέ. – die Regirung antreten, ἑλέσθαι ἀρχήν. – καταστῆναι od. καθίστασθαι ἄρχοντα od. εἰς τὴν ἀρχήν. – die Regirung führen, ἔχειν τὴν ἀρχήν. – ἐν ἀρχῇ εἶναι. – βασιλεύειν. – ἄρχειν. – die Regirung niederlegen, ἐξίστασθαι τῆς ἀρχῆς. – ἀπειπεῖν od. ἀποκηρύττειν τὴν ἀρχήν. – παραχωρεῖν τῆς ἀρχῆς. – der Regirung entſezt werden, καταπαύεσθαι ἄρχοντα od. τῆς ἀρχῆς. – Jemanden der Regirung entſezen, ἀφαιρεῖσθαί τινα τὴν ἀρχήν. – unter der Regirung des Kyros, Κύρου βασιλεύοντος – ἐπὶ Κύρου βασιλεύοντος.

Regirungsform, πολιτεία, ἡ.

Regirungsſachen, πολιτικά, ῶν, τά. – τὰ τῆς πόλεως. – τὰ περὶ τὴν πόλιν.

Regiſter, κατάλογος, ὁ. – ἀπογραφή, ἡ. – πίναξ, ακος, ὁ. – διαγραφή, ἡ – διάγραμμα, τό. – in die Regiſter eintragen, ἀπογράφειν. – καταλέγειν.

Regiſtriren, ἀπογράφειν. – καταλέγειν. – κατάλογον ποιεῖσθαι, etwas, τινός.

Reglement, διαγραφή, ἡ. – προγραφή, ἡ – πρόγραμμα, τό. – παράγγελμα, τό. – κατασκευή, ἡ. – διοίκησις, ἡ. – σύνταξις, ἡ. – διάταξις, ἡ.

Regliſe, ἔκλειγμα, τό – ἐκλεικτικόν od. ἐκλεικτόν, τό.

Regnen, ὕειν. – ὀμβρεῖν. – es regnet, ὕει ὁ Ζεύς od. ὁ θεός. – ποιεῖ ὕδωρ. – es regnete ſtark, ὕδωρ πολὺ ἦν ἐξ οὐρανοῦ. – es regnet in einem Lande, ὕεται χώρα τις. – in Aſſyrien regnet es wenig, ἡ γῆ τῶν Ἀσσυρίων ὕεται ὀλίγῳ [verſt. ὕδατι]. – regnen laſſen, ὑετίζειν. – πέμπειν ὄμβρον od. ὕδωρ ἐξ οὐρανοῦ.

Regneriſch, **Regnig**, **Regnicht**, ὄμβριος, 2. – ὀμβρινός, 3. – ὀμβρώδης, 2. – ἔπομβρος, 2.

Regolen, διασκάπτειν. – regolter Boden, πανσκαφεία, ἡ.

Regreß, ἀναγωγή, ἡ.

Regulär, ſ. **Regelmäſſig.**

Reguliren, τάττειν – διατάττειν. – διοικεῖν. – κατασκευάζειν.

Regulirung, διοίκησις, ἡ. – διάταξις, ἡ.

Regung, κίνησις, ἡ. – ὁρμή, ἡ.

Reh, δορκάς, άδος, ἡ – δόρκη, ἡ.

Rehbock, δόρκος, ὁ.

Rehde, ὅρμος, ὁ. – auf der Rehde liegen, ὁρμεῖν.

Rehfuß, δορκάδειος ποῦς, ὁ.

Rehhaar, δορκαδεία τρίχωσις, ἡ.

Rehhaut, δορκάδειον δέρμα, τό.

Rehkalb, δορκάδιον, τό.

Rehwildbret, δορκαδεια κρέα, τά.

Reibaſch, ὅλμος, ὁ – ὀλμειός, ὁ.

Reibeiſen, κνῆστρον, τό – κνῆστις, εως, ἡ.

Reibekeule, τριπτήρ, ῆρος, ὁ.

Reiben, τρίβειν. – ψήχειν. – σμᾷν. – σμήχειν. – τείρειν. – etwas klein reiben, συντρίβειν od. κατατρίβειν τι. – gelinde reiben, ὑποτρίβειν. – ſich an etwas reiben, παρατρίβεσθαί τινι od πρός τι. – ſich an Jemand. reiben προσκρούειν τινί.

Reiben, das, τρίψις, ἡ – τριμμός, ὁ – τριβή, η – τρίβος, η.

Reibung, τρίψις, ἡ – τρίβος, ἡ.

Reich, als Adjektiv, πλούσιος, 3. – πλουτῶν, οῦσα, οῦν. – εὐχρήματος, 2. – εὔπορος, 2. – ὄλβιος, 2. – ἄφθονος, 2 (reichlich, mit Ueberfluß). – von Oertern, und Ländern: εὐδαίμων, 2. – reiche Ernte, καρποὶ ἄφθονοι, οἱ – ἀφθονία καρπῶν, ἡ. – reiche Beut, πολλὴ λεία, ἡ. – ſehr reich, βαθυπλούσιος, 2. – πολύχρυσος, 2 – χρήματα ἄφθονα ἔχων, ουσα, ον. – reich ſein, πλουτεῖν. – πλοῦτος ὑπάρχει μοι. – χρήματα ἔχειν – auch bloß ἔχειν – ἀκμάζειν πλούτῳ. ſehr reich ſein, καταπλουτεῖν – διαφέρειν πλούτῳ. – reich werden, πλουτίζεσθαι. – περιποιεῖσθαι χρήματα od. πλοῦτον. – reich machen, πλουτίζειν.

Reich, das, 1) ſ. v. a. Herrſchaft, Gebiet: ἀρχή, ἡ. – βασιλεία, ἡ. – das Reich der Todten, ἅδης, ου, ὁ. – οἱ τῶν νεκρῶν τόποι. – 2) ſ. v. a. der Inbegriff aller Dinge Einer Art: σύμπαν, -αντος, τό. – σύστημα, τό.

Reiche, der, ἀνὴρ πλούσιος, ὁ – ὁ πλούσιος.

Reichen, I. intranſitiv: 1) ſ. v. a. ſich erſtrecken: τείνειν – διατείνειν. – ἐξικνεῖσθαι. – das Gebirge reicht bis an den Fluß, τὸ ὄρος τείνει μέχρι τοῦ ποταμοῦ od. πρὸς od. εἰς τὸν ποταμόν. – das Auge reicht bis zu etwas, τὸ ὄμμα ἐξικνεῖται ἐπί τι od. πρός τι. – (mit der Hand) bis an etwas reichen, ἐξικνεῖσθαι πρός τι. – καθάπτεσθαί τινος. – 2) ſ. v. a. hinlänglich, zureichend ſein: ἀρκεῖν – διαρκεῖν – ἐξαρκεῖν πρός τι od. εἴς τι. – ἱκανὸν εἶναι. – II. tranſitiv: ὀρέγειν. – προτείνειν. – προΐσχεσθαι (hinhalten). – παρέχειν u. Med. – παραδιδόναι – ἐπιδιδόναι (gewähren, geben). – Einem die Rechte reichen, ὀρέγειν τὴν δεξιάν τινι. – δεξιοῦσθαί τινα. – προτείνειν τὴν δεξιάν τινι. – Einem Nahrung reichen παρέχειν od. ἐπιδιδόναι τροφήν τινι. – Jemandem die Hand reichen (metaphor. ſ. v. a. behülflich ſein) ὑπηρετεῖν od. ὑπουργεῖν τινι. – συνεργὸν εἶναί τινι. – συλλαμβάνεσθαί τινι τινος.

Reichhaltig, ἄφθονος, 2. – δαψιλής, 2. – εὔφορος, 2.

Reichhaltigkeit, ἀφθονία, ἡ. – δαψίλεια, ἡ.

Reichlich, ἄφθονος, 2. – δαψιλής, 2. – πολλαπλάσιος, 3. – ἀφειδής, 2. – περιττός, 3. – Adverb. ἀφθόνως. – ἀφειδῶς. – δαψιλῶς. – reichlich aufwenden, δαψιλεύεσθαι.

Reichshaupt, ἄρχων, οντος, ὁ.

Reichshiſtorie, ἡ τῆς ἀρχῆς ἱστορία.

Reichthum, πλοῦτος, ὁ. – χρήματα, ων, τά. – εὐπορία, ἡ. – ἀφθονία, ἡ. – δαψίλεια, ἡ – περιουσία, ἡ. – Reichth. an Früchten, εὐκαρπία – πολυκαρπία, ἡ. – der Reichth. eines Landes, εὐδαιμονία τῆς χώρας. – Reichth. aufhäufen, συνάγειν πλοῦτον od. χρήματα – ἀθροίζειν χρυσὸν od. χρήματα. – ſich Reichthum erwerben mit od. durch etwas, πλουτεῖν ἀπό τινος. – περιποιεῖσθαι χρήματα od. πλοῦτον ἀπό τινος od. ἔκ τινος.

Reif, als Adjekt., πέπων 2 u. πεπανός, 3 (bloß von Früchten). – ἁδρός, 3 u. πέπειρος, 2 u. ὡραῖος, 3 (von Früchten u. Menſchen). – ἀκμαῖος, 3 (bloß von Menſchen). – zum Heirathen reif, ὡραῖος (αία) γάμων. – eine reife Jungfrau, ἐς ἀνδρὸς ὥραν ἥκουσα κόρη. – παρθένος ὡραία od. πέπειρος.

Reif, der, 1) ſ. v. a. Ring: κρίκος, ὁ. – κύκλος, ὁ. – τροχός, ὁ. – Letzteres bezeichnet beſonders den Reif, welchen die Knaben zum Spiele, welches κρικηλασία hieß, auf freien Plätzen mit einem beſondern Stabe (ἐλατήρ), herumtrieben. – 2) ſ. v. a. gefrorner Thau: πάχνη – δροσοπάχνη, ἡ. – παγετός, ὁ. – στίβη, ἡ. – voll Reif, παχνήεις, εσσα, εν. – παγετώδης, 2. – mit Reif überziehen, παχνοῦν. – es thut einen Reif, παχνίζει.

Reife, ὡραιότης, ητος, ἡ u. ἅδρησις, ἡ (von Früchten u. Menſchen). – die Zeit der Reife, ὥρα, ἡ – ἀκμή, ἡ. – zur Reife bringen, ἁδρύνειν – ἁδροῦν. – πεπαίνειν. – zur Reife kommen, ἁδροῦσθαι. – πεπαίνεσθαι.

Reifen, I. intranſitiv: 1) ſ. v. a. reif werden: ἁδροῦσθαι. – πεπαίνεσθαι. – 2) ſ. v. a. es fällt Reif: παχνίζει. – παγετὸς γίγνεται. – es hatte gereift, παγετὸς od. πάχνη ἦν. – II. tranſitiv ſ. v. a. reif machen: πεπαίνειν – πέπτειν. – ἁδρύνειν – ἁδροῦν.

Reifen das, πέπανσις, ἡ. – ἅδρυνσις, ἡ.

Reiflich, ἐπιμελής, 2. – ἀκριβής, 2. – σπουδαῖος, 3. – ἐνδελεχής, 2. – ἱκανός, 3. – etwas reiflich in Erwägung ziehen, εὖ ἐνθυμεῖσθαί τι. – reiflich überlegen, καλῶς od. ἱκανῶς βουλεύεσθαι.

Reigen, ſ. Reihen

Reihe, εἱρμός, ὁ. – στίχος, ὁ – στίχη, ἡ – στιχάς, άδος, ἡ – στοῖχος, ου, ὁ. – τάξις, ἡ – τάγμα, τό. – Reihe von Bäumen, ὄρχος, ὁ. – zuſammenhängende Reihe, συνέχεια – συνάφεια, ἡ. – in einer Reihe ſtehend, συνεχής, 2. – ἑξῆς κείμενος, 3 (von lebloſen Dingen). – ἑξῆς τεταγμένος, 3 (von belebten Gegenſtänden). – Gebirge, welche in einer Reihe fortlaufen, ὄρη συνεχῆ. – in einer Reihe hinter einander ſtehen, στοιχεῖν. – in eine Reihe ſtellen, στοιχίζειν – διαστοιχίζειν. – in Reihen gebracht στιχήρης, 2. – στιχηρός, 3. – eine Reihe ziehen, ἐλαύνειν ὄρχον. – nach der Reihe hin, auf der Reihe weg, συνεχῶς. – ἑξῆς. – die Soldaten in eine Reihe ſtellen, συντάττειν od. παρατάττειν τοὺς στρατιώτας. – in Reih' u. Glied, ἐν τάξει. – συντεταγμένος, ἡ, ον. – der Reihe nach, ἑξῆς – ἐφεξῆς. – ἐν μέρει. – nach der Reihe her erzählen, πάντα ἑξῆς ἐξειπεῖν od. ἀποφαίνειν. – στοιχηγορεῖν – στοιχομυθεῖν. – die Reihe kommt an mich, καθήκει od. περιήκει εἰς ἐμέ. – die Reihe zu reden iſt an mir, εἰς ἐμὲ καθήκει ὁ λόγος.

Reihen, 1) tranſitiv ſ. v. a. in eine Reihe bringen: διατάττειν. – ζευγνύναι. – συμπλέκειν. – στοιχίζειν. – die Soldaten reihen, συντάττειν od. παρατάττειν τοὺς στρατιώτας. – 2) intranſitiv ſ. v. a. ſich begatten: ἀναβαίνειν. – θορίσκειν od. θρώσκειν.

Reihen, der, ſ. v. a. Lied: ᾆσμα, τό. – νόμος, ὁ – μέλος, τό. – 2) ſ. v. a. Tanz: χορός, ὁ. – ὄρχησις, ἡ – ὀρχησμός u. ὀρχηθμός, ὁ. einen feſtlichen Reihen aufführen, χορεύειν. – den Reihen anführen, χορηγεῖν. – der Anführer des Reihens, χορηγός, ὁ. – χοροστάτης, ου, ὁ.

Reihentanz, *χορός*, *ὁ*.

Reihenweiſe, *στιχηδόν*. – *κατὰ τάξιν*.

Reiher, *ἐρωδιός*, *ὁ*. – der weiſſe Reiher, *λευκερώδιος*, *ὁ*.

Reiherbeize, *ἡ τῶν ἐρωδιῶν θήρα*.

Reim, 1) der ähnliche Klang in der Endung der Wörter: *ὁμοιοτέλευτον*, *τό*. – 2) Verſe, welche ſich reimen: *στίχοι ὁμοιοτέλευτοι*, *οἱ*. – in Reime bringen, *στιχίζειν*. – in Reimen ſprechen, *στιχομυθεῖν*.

Reimen, 1) ſich reimen: a) ähnlichen Klang haben: *ὅμοιον εἶναι*, auf etwas, *τινί*. – *ὁμοιοτέλευτον εἶναί τινι*. – b) ſ. v. a. paſſend ſein: *ἁρμόζειν πρός τι*. – *προσήκειν τινί*. – *ἀκολουθεῖν τινι*. – es reimt ſich nicht, *ἀπέοικε*. – 2) ſ. v. a. Reime machen: *στιχίζειν*. – *στίχους γράφειν* – *στιχουργεῖν*.

Reimen, das, *στιχοποιΐα*, *ἡ* – *στιχουργία*, *ἡ*.

Reimer, *στιχοποιός*, *ὁ*. – *στιχιστής*, *οῦ*, *ὁ*.

Reimſilbe, *συλλαβὴ ὁμοιοτέλευτος*, *ἡ*.

Rein, 1) ſ. v. a. ſauber: *καθαρός*, 3. – *καθάριος*, 2. – *κόσμιος*, 3. – *φαιδρός*, 3. – rein machen, *καθαίρειν* – *ἐκκαθαίρειν* – *ἀποκαθαίρειν*, von etwas, *τινός*. – *καλλύνειν*. – rein ſein, *καθαρεύειν* u. *καθαριεύειν*. – *φαιδρύνεσθαι*. – etwas ins Reine bringen, *ἀποτελεῖν τι*. – *διευκρινεῖν τι*. – *διαπράττεσθαί τι*. – die Rechnung aufs Reine bringen, *ἐκκαθαίρειν τὸν λογισμόν*. – wir ſind mit einander aufs Reine, *ὡμολογήκαμεν*. – *ὡμολόγηται ἡμῖν*. – 2) ſ. v. a. unvermiſcht, frei von Zuſätzen: *καθαρός*, 3. – *ἀκέραιος*, 2. – *ἀκήρατος*, 2. – *ἄκρατος*, 2. – *εἰλικρινής*, 2. – *εὐκρινής*, 2. – reines Waſſer, *ἀκήρατον ὕδωρ*. – reiner Wein, *ἄκρατος οἶνος*. – reines Gold, *καθαρὸς* od. *ἀκήρατος χρυσός*. – reine Luft, reiner Himmel, *αἰθρία*, *ἡ*. – reinen Wein einſchenken, *πάντα ἀποφαίνειν τὸν λόγον*. – *πάντα ἐξειπεῖν*. – *τἀληθῆ λέγειν*. – *οὐδὲν κρύπτεσθαι*. – ich habe dir reinen Wein eingeſchenkt, *ἔχεις τὰ πάντα*. – 3) ſ. v. a. von Fehlern frei: *καθαρός*, 3. – *εὐκρινής*, 2. – *εἰλικρινής*, 2. – eine reine Sprache, *εὐκρινὴς λόγος*. – 4) ſ. v. a. von Vergehen frey: *ἁγνός*, 3. – *ἄκακος*, 2. – eine reine Jungfrau, *παρθένος ἀκήρατος* od. *ἁγνή*. – Jemanden rein ſprechen von etwas, *ἐλευθεροῦν τινά τινος*. – *ἀπαλλάττειν τινά τινος*. – *ἀπολύειν τινά τινος*. – 5) ſ. v. a. ohne die Genüſſe der Liebe gekoſtet zu haben: *ἄφθορος*, 2. – reine Jungfrau, *παρθένος ἄφθορος*, *ἡ*. – reiner Junggeſell, *παῖς ἄφθορος*, *ὁ*.

Reinheit, *καθαρότης*, *ητος*, *ἡ* – *καθαρόν*, *τό*. – *εὐκρίνεια*, *ἡ* – *εἰλικρίνεια*, *ἡ*. – *ἀκεραιότης*, *ητος*, *ἡ*. – Reinheit von Sünden, *ἁγνότης*, *ητος*, *ἡ* – *ἁγνόν*, *τὸ* – *ἁγνεία*, *ἡ*. – Reinheit von den Genüſſen der Liebe, *ἀφθορία*, *ἡ*. – Reinheit des Herzens, *ἀκακία*, *ἡ*. – *ἄκακον*, *τό*.

Reinigen, *καθαίρειν* – *καθαρίζειν* – *ἀποκαθαίρειν* – *καθαρὸν ποιεῖν*. – *καλλύνειν*. – *εἰλικρινεῖν*. – von Sünden reinigen, *ἁγνίζειν*. – *ἀφοσιοῦν*. – reinigend, *καθάρσιος*, 2.

Reinigkeit, ſ. Reinheit.

Reinigung, *καθαρμός* – *καθαρισμός*, *ὁ* – *κάθαρσις* – *ἀποκάθαρσις*, *ἡ*. – Reinigung von Sünden u. Schuld, *ἁγνισμός*, *ὁ* – *ἁγνεία*, *ἡ*. – die monatliche Reinigung der Weiber, *τὰ καταμήνια*.

Reinigungsmittel, *καθαρτήριον*, *τό*. – *ἅγνισμα*, *τό* – *ἁγνευτήριον*, *τό*.

Reinigungsopfer, *καθαρισμός*, *ὁ*.

Reinlich, *καθάριος*, 2. – *κόσμιος*, 3. – *κομψός*, 3.

Reinlichkeit, *καθαριότης*, *ητος*, *ἡ*. – *κόσμιον*, *τό*. – *κομψότης*, *ητος*, *ἡ*.

Reis, das, 1) ſ. v. a. Schoß, Schößling: *κλάδος*, *ὁ*. – *κλών*, *κλωνός*, *ὁ*. – 2) als Kollektivum: *κάρφος*, *ους*, *τό*. – *φρύγανα*, *ων*, *τά*. – dürres Reis ſammeln, *φρυγανίζεσθαι*.

Reis, der, *ὄρυζα*, *ης*, *ἡ* – *ὄρυζον*, *τό*.

Reisbündel, *φρυγάνων φάκελος*, *ὁ*.

Reiſe, *πορεία*, *ἡ*. – *ὁδοιπορία*, *ἡ*. – *ὁδός*, *ἡ*. – *στόλος*, *ὁ*. – Reiſe zu Land, *ἡ κατὰ γῆν πορεία*. – Reiſe zu Waſſer, *στόλος*, *ὁ*. – Reiſe zu Fuß, *ἡ πεζῇ πορεία*, – *αὐτοποδία*, *ἡ*. – weite Reiſe, *μακρὰ ὁδός*, *ἡ* (die man vorhat, od. auf der man begriffen iſt). – *ἀποδημία*, *ἡ* (langes Entferntſein). – von einer weiten Reiſe kommen, *ἥκειν ἐξ ἀποδημίας*. – eine Reiſe machen, *πορείαν ποιεῖσθαι*. – *πορεύεσθαι*. – *ὁδοιπορεῖν*. – ſich zur Reiſe fertig machen, *συσκευάζεσθαι*. – *παρασκευάζεσθαι ὡς ἐπὶ τὴν πορείαν*. – wo gehet die Reiſe hin? *ποῦ τείνεις ὁδόν;* – auf Reiſen ſein, *ἀποδημεῖν* – *ἐκδημεῖν*. – glückliche Reiſe, *εὐοδία*, *ἡ*. – eine glückliche Reiſe habend, *εὔοδος*, 2. – eine glückliche Reiſe haben, *εὐοδεῖν*. – glückliche Reiſe! *εὖ σοι γένοιτο ἡ πορεία!*

Reiſebeſchreibung, *ὁδοιπορικὸν [βιβλίον]*, *τό*. – *ἡ περὶ τῆς πορείας ξυγγραφή*. – eine Reiſebeſchreib. geben, liefern, *ξυγγραφὴν ποιεῖσθαι τῆς πορείας* oder *τῆς ὁδοῦ*.

Reiſebündel, *σακκοπήρα*, *ἡ*. – das Reiſebündel ſchnallen, *συσκευάζεσθαι ὡς ἐπὶ τὴν πορείαν*.

Reiſefertig, *ἕτοιμος πορεύεσθαι*, 2. – *παρεσκευασμένος ὡς ἐπὶ τὴν πορείαν*. – ſich reiſefertig machen, *συσκευάζεσθαι*. – *ἑτοιμάζειν τὴν ὁδόν*.

Reiſegefährte, *συνοδοιπόρος*, *ὁ*. – *ξυνέμπορος*, *ὁ*. – *ὁ τῆς ὁδοῦ κοινωνός*. – Jemandes reiſegefährte ſein, *συνοδοιπορεῖν τινι*. – *συνοδεύειν τινί*. – *συμπορεύεσθαί τινι*. – *κοινωνεῖν τῆς ὁδοῦ*. – *ἕπεσθαί τινι πρὸς τὴν πορείαν*.

Reiſegeld, *ἐφόδιον*, *τό*. – *ὁδοιπόριον*, *τό*.

Reiſegeräthe, τὰ σκεύη τὰ ἐπὶ τὴν πορείαν.

Reiſegeſellſchaft, συνοδοιπόροι, ων, οἱ – συνοδοιποροῦντες, ων, οἱ. – zur See, συμπλέοντες, ων, οἱ.

Reiſehut, πέτασος, ὁ.

Reiſekleid, ὁδοιπορικὴ ἐσϑὴς od. στολή, ἡ.

Reiſekoſten, ἡ τῆς πορείας δαπάνη. – τὰ πρὸς τὴν πορείαν ἀναλώματα. – ἐφόδια, ων, τά. – χορηγία ἡ πρὸς τὴν πορείαν.

Reiſemantel, φαινόλης u. φελόνης, ου, ὁ – φαινόλιον u. φελόνιον, τό.

Reiſen, πορεύεσϑαι. – πορείαν ποιεῖσϑαι. – ὁδοιπορεῖν. – στέλλεσϑαι. – στόλον ποιεῖσϑαι. – zu Schiffe reiſen, ναυστολεῖσϑαι. – ναυτίλλεσϑαι – zu Lande reiſen, κατὰ γῆν πορεύεσϑαι. – zu Pferde, zu Wagen reiſen, πορεύεσϑαι ἵππῳ od. ἅρματι χρησάμενον. – ἐλαύνειν ἵππον od. ἅρμα. – nach od. in einen Ort reiſen, ἐπελϑεῖν χώραν τινά – ἰέναι εἰς χώραν τινά. – ἀπελϑεῖν od. ἀπιέναι πρὸς χώραν τινά. – in die Fremde reiſen, ἀποδημεῖν – ἐκδημεῖν.

Reiſender, ὁδοιπόρος, ὁ – ὁδευτής, οῦ ὁ – ὁδίτης, ου, ὁ. – ξένος, ὁ. – ἔμπορος, ὁ (der in den Geſchäften reist als Handelsmann). – ἐπιβάτης, ου, ὁ (zu Wagen od. zu Schiffe). ein Reiſender zur See, ναύτης, ου, ὁ.

Reiſepaß, δίπλωμα, τό.

Reiſeſack, σακκοπήρα, ἡ.

Reiſeſtab, βακτηρία, ἡ – βάκτρον, τό. – σκηπάνιον, τό. – den Reiſeſtab fortſetzen, ὁρμᾶσϑαι ἐπὶ od. πρὸς τὴν πορείαν.

Reiſewagen, ὁδοιπορικὸν ἅρμα, τό.

Reiſig, das, φρύγανα, ων, τά. – κάρφος, ους, τό.

Reiſiger, ἱππεύς, έως, ὁ. – die Reiſigen, τὸ ἱππικόν.

Reiswelle, ſ. **Reisbündel**.

Reisbrei, ὁ τῆς ὀρύζης πόλτος.

Reiſſen, 1) intranſitiv: ſ. v. a. berſten: ῥήγνυσϑαι – καταῤῥήγνυσϑαι – διαῤῥήγνυσϑαι – περιῤῥήγνυσϑαι. – 2) tranſitiv ſ. v. a. mit Gewalt trennen: τέμνειν. – σχίζειν. – entzwei reiſſen, ῥηγνύναι – καταῤῥηγνύναι – διαῤῥηγνύναι. – hinweg, heraus reiſſen, ἁρπάζειν – ἀφαρπάζειν – ἐξαρπάζειν. – ἀφαιρεῖν und ἀφαιρεῖσϑαι, – ἀποσπᾶν. – aus der Noth reiſſen, ἐρύεσϑαι τῶν κακῶν. – zu Boden reiſſen, βίᾳ ἀνατρέπειν. – καϑαιρεῖν. – an ſich reiſſen, ἁρπάζειν – ἀφαρπάζειν. – περιβάλλεσϑαι. ein Pferd reiſſen, ἐκτέμνειν ἵππον. – Poſſen reiſſen, γελωτοποιεῖν. – βωμολοχεῖν. – es reißt mich im Leibe, στροφοῦμαι.

Reiſſen, das, in den Gliedern, σπάσμα, τό. – κέδματα, ων, τά (beſonders in der Hüftgegend). ὁ Reiſſen im Leibe, στρόφοι, ων, οἱ. – ſolches Reiſſen haben, στροφοῦσϑαι.

Reiſſend, 1) von Flüſſen: κραταιός, 3. – βίαιος, 3. – ὀξύς, εῖα, ύ. – σφοδρός, 3. – Adverb. ἁρπάγδην. – ὀξέως. – βιαίως. – 2) von Thieren: ἄγριος, 3. – ἁρπάλεος 3. – ὠμόσιτος, 2.

Reißfeder, γραφίς, ίδος, ἡ – γραφείδιον – γραφίδιον – γράφιον, τό.

Reißzeug, σκεύη γραφικά, τά.

Reitbahn, ἱππόδρομος, ὁ. – ἀμμόδρομος, ὁ.

Reitbar, 1) wo man reiten kann: ἱππάσιμος, 2. – ἱππήλατος, 2. – 2) worauf man reiten kann: reitbare Kameele, ἱππάστριαι od. δρομάδες κάμηλοι, αἱ.

Reiten, ἱππεύειν – ἱππάζεσϑαι – ἱππηλατεῖν. – ἐλαύνειν τῷ ἵππῳ od. τὸν ἵππον od. ἐφ' ἵππου auch bloß ἐλαύνειν u. zwar am häufigſten. – ἔλασιν od. ἐλασίαν ποιεῖσϑαι. – ἐφ' ἵππου ὀχεῖσϑαι. – auf einem Pferde reiten, ἐλαύνειν ἵππον. – ἐποχεῖσϑαι ἵππῳ. – das Pferd wird geritten, ἱππάζεται ὁ ἵππος. – ἐλαύνεται ὁ ἵππος. – ſchnell reiten, ταχὺ ἐλαύνειν τὸν ἵππον. – geritten kommen, ἥκειν ἐλαύνοντα. – auf Jemanden los reiten, ἱππεύοντα φέρεσϑαι ἐπί τινα. – durch ein Land reiten, διελαύνειν χώραν τινά. – hinzu reiten, ἐφιππεύειν u. ἐφιππάζεσϑαι. – προσελαύνειν. – der nicht zu reiten verſteht, ἄφιππος, 2.

Reiten, das, ἱππεία – ἱππασία – ἱππηλασία, ἡ – ἵππευσις, ἡ. – ἔλασις u. ἐλασία, ἡ. – zum Reiten gehörig, im Reiten geübt, ἱππικός, 3.

Reiter, ἱππεύς, έως, ὁ – ἱππότης, ου, ὁ – ἱππευτής, οῦ, ὁ – ἱππηλάτης, ου, ὁ. ἐπιβάτης, ου, ὁ. – ein feſtſitzender Reiter, ἔποχος ἱππεύς. – nach Art der Reiter, ἱππαστί.

Reiterei, ἱππικόν, τὸ – ἵππος, ἡ – ἱππεῖς, έων, οἱ. – ἱππεία, ἡ. – eine Reiterei von tauſend Mann, ἵππος χιλία. – ἱππεῖς χίλιοι. – ich habe eine Reiterei von beinahe tauſend Mann, ἵππον ἔχω εἰς χιλίαν. – Anführer, General der Reiterei, ἵππαρχος, ὁ. – das Amt deſſelben, ἱππαρχία, ἡ. – die Reiterei anführen, kommandiren, ἱππαρχεῖν. – ein Platz, wo man Reiterei brauchen kann, ἱππάσιμον χωρίον. – an Reiterei überlegen ſein, durch dieſelbe ſiegen, ἱπποκρατεῖν.

Reitergefecht, ἱππομαχία, ἡ.

Reiterkompagnie, ἱππικὴ τάξις, ἡ. – ἱππέων τάξις, ἡ. – ἱππέων τάγμα, τό. – ἱππέων τέλος, τό.

Reiterpferd, πολεμιστήριος od. πολεμικὸς ἵππος, ὁ.

Reithengſt, ἱπποβάτης ἵππος, ὁ. – ἱπποϑόρος, ὁ.

Reitkiſſen, ὑπηρέσιον, τό.

Reitknecht, ἱπποκόμος, ὁ. – ἀναβολεύς, έως, ὁ.

Reitkunſt, ἱππική, ἡ – ἱπποσύνη, ἡ.

Reitlings, ἱππαστί.

Reitpferd, ἵππος ὁ ἄγων τὸ σῶμά τινος. – κέλης, ητος, ὁ. – μόνιππος, ὁ.

Reitrock, *ἱππικὴ ἐσθής, ἡ. – ἱππικὴ στολή, ἡ. – χλαμύς, ύδος, ἡ – χλαμύδιον, τό.*

Reitſattel, *ἱππικὸν ἐπίσαγμα, τό. – ὑπηρέσιον, τό.*

Reutzeug, *ἡ ἱππικὴ κατασκευή – σκεύη τὰ ἱππικά.*

Reiz, 1) als Eigenſchaft der Dinge: *χάρις, ιτος, ἡ. – κάλλος, ους, τό. – τέρψις, ἡ – τερπνότης, ητος, ἡ – τερπνόν, τό. – ἐπαγωγή, ἡ.* – Reiz habend, *ἐπίχαρις,* Neutr. *ι,* Genit. *ιτος. – χαρίεις, εσσα, εν. – τερπνός,* 3. – ohne Reiz, *ἀκαλλής,* 2. – die Reize der Natur, *τὰ ἐν τῇ φύσει καλά.* – Reiz haben für Jemanden, *τέρπειν τινά. – ἐν ἡδονῇ εἶναί τινι.* – körperliche Reize beſitzen, *καλὸν* oder *ἀκμαῖον εἶναι τὸ σῶμα.* – 2) ſ. v. a. Luſt, heftige Empfindung: *ὁρμή, ἡ. – πάθος, ους, τό.* – Reiz zu etwas haben, *ἐρᾶν τινος. – ἐραστὴν εἶναί τινος. – φέρεσθαι πρός τι. – ὁρμᾶν ἐπί τι. – ὁρμητικῶς ἔχειν πρός τι.*

Reizbar, *ἐρεθιστικός,* 3. – *εὐερέθιστος,* 2. – *εὐπαρόρμητος,* 2. – *ὀργίλος,* 3. – *παθητικός,* 3. – *ὀξύθυμος,* 2. – *εὐπαρόξυντος,* 2. – *εὐπαράφορος,* 2.

Reizbarkeit, *πάθος, ους, τό. – θυμός, ὁ. – ὀξυθυμία, ἡ. – ὀργιλότης, ητος, ἡ. – τὸ ἐρεθιστικόν. – τὸ εὐπαράφορον.*

Reizen, 1) ſ. v. a. ſinnliche Eindrücke hervorbringen: *κινεῖν τι. – πάθος ἐμβάλλειν τινί.* – 2) ſ. v. a. bewegen zu etwas: *παρορμᾶν τινα πρός τι – ἐπαίρειν τινὰ πρός τι* od. *ποιεῖν τι. – ἐγείρειν* od. *ἀνεγείρειν τινὰ πρός τι. – παροξύνειν τινὰ ἐπί τι. – ἐπάγεσθαί τινα πρός τι* od. *ποιεῖν τι. – πείθειν τινὰ ποιεῖν τι.* – Jemanden zum Zorne reizen, *προάγειν τινὰ ἐπ' ὀργήν. – ἐρεθίζειν τινά.* – Jemanden zum Haſſe reizen, *καθιστάναι τινὰ εἰς μῖσος.* – Jemanden zum Neide reizen, *συνάγειν* od. *ἐμποιεῖν τινι φθόνον.* – 3) ſ. v. a. ergötzen: *τέρπειν. – κηλεῖν. – εὐφραίνειν*

Reizend, *χαρίεις, εσσα, εν. – ἐπίχαρις,* Neutr. *ι,* Genit. *ιτος. – τερπνός,* 3. – *γλυκύς, εῖα, ύ.*

Reizlos, *ἀκαλλής,* 2. – *ἄχαρις,* Neutr. *ι,* Genit. *ιτος. – ψυχρός,* 3.

Reizloſigkeit, *ἄχαρι, ιτος, τό. – ψυχρότης, ητος, ἡ. – τὸ ψυχρόν.*

Reizmittel, *ἐρέθισμα, τό. – ἐρεθιστικόν, τό* (zum Zorne). – *παροξυντικόν τό* (zu leidenſchaftlichen Regungen).

Reizung, *ἐρέθισμα, τό* (zum Zorne). – *παροξυσμός, ὁ* (zu heftiger Aufwallung). – *παρόρμησις, ἡ – παρόρμημα, τό – ἐπαγωγή, ἡ – ἔπαρσις, ἡ* (Antrieb). – Reizung zur Liebe, *στέργηθρον, τό – στέργημα, τό. – φίλτρον, τό.*

Reizvoll, *χαριέστατος,* 3. – *κάλλιστος,* .. – *ἥδιστος,* 3.

Rekapitulazion, *ἀνακεφαλαίωσις, ἡ.*

Rekapituliren, *ἀνακεφαλαιοῦν. – συλλογίζεσθαι.*

Rekel, *ἄγροικος, ὁ. – φορτικός, ὁ.*

Reklamazion, *ἐξαίτησις, ἡ.*

Reklamiren, *ἀναφωνεῖν. – ἀπαιτεῖν – ἐξαιτεῖν* u. Med.

Rekognosziren, *προσκοπεῖν. – κατασκοπεύειν. – προσκοπὴν ποιεῖσθαι.*

Rekognoszirung, *προσκοπή, ἡ.*

Rekommendiren, Jemanden an einen Andern, *συνιστάναι τινά τινι. – προξενεῖν τινά τινι.*

Rekonvalesziren, *ἀνίστασθαι. – ἀρραΐζειν. – ἀναρρώννυσθαι.*

Rekrute, *νεόλεκτος – νεοσύλλεκτος, ὁ. – νεοστράτευτος, ὁ.*

Rekrutiren, *καταλέγειν* od. *συλλέγειν στρατιώτας. – στρατολογεῖν.*

Rekrutirung, *συλλογή, ἡ. – κατάλογος, ὁ. – στρατολογία, ἡ.*

Rektor, *ἐπιστάτης, ου, ὁ.* – Rektor einer Schule, *σχολάρχης, ου, ὁ.* – [*γυμνασιάρχης* hatte bei den Griechen einen ganz andern Sinn, als daß der Begriff, welchen wir mit dem Rektor einer Schule verbinden, dadurch bezeichnet werden könnte].

Rektorat, *ἐπιστασία – ἐπιστατεία, ἡ.*

Relativ, *ἀναφορικός,* 3 (in der Grammatik). – *σχετικός,* 3 (in der Philoſophie).

Relief, *ἐκτύπωμα, τό.* – in Relief gearbeitet, *ἔκτυπος,* 2. – in Relief abbilden, *ἐκτυποῦν.*

Religiös, *ὅσιος,* 3. – *εὐσεβὴς περὶ τοὺς θεούς. – θεοσεβής,* 2.

Religion, *τὰ περὶ τοὺς θεοὺς νομιζόμενα. – τὰ περὶ τοὺς θεούς. – τὰ θεῖα νόμιμα. – ἡ τῶν θεῶν θεραπεία. – τὰ θεῖα. – τὰ ἱερά.* – die Religion als Lehre, *οἱ περὶ τοὺς θεοὺς λόγοι. – οἱ θεῖοι λόγοι. – θεολογία, ἡ.*

Religionslehrer, *ὁ τῶν θείων διδάσκαλος – ἱερολόγος, ὁ. – ἱεροφάντης, ου, ὁ.*

Religionsübung, *ἱερά, ῶν, τά. – ἡ τῶν θεῶν θεραπεία. – θρησκεία, ἡ.*

Religioſität, *θεοσέβεια, ἡ. – εὐσέβεια ἡ περὶ τοὺς θεούς. – ὁσιότης, ητος, ἡ.*

Remiſe, *θήκη, ἡ. – παράθεσις, εως, ἡ.* Polyb.

Rendant, *ἐκλογιστής, οῦ, ὁ.*

Renegat, *ἀποστάτης, ου, ὁ.*

Rennbahn, *στάδιον, τό – στάδιος, ὁ. – ἱππόδρομος, ὁ.*

Rennen, 1) intranſitiv: *τρέχειν. – θεῖν. – δρόμῳ φέρεσθαι. – ὁρμᾶν* od. im Med. – *ἀΐσσειν.* – in Gefahren rennen *ῥίπτειν ἑαυτὸν εἰς κινδύνους. – περιπίπτειν κινδύνοις.* – nach etwas rennen, *δρόμῳ φέρεσθαι πρός τι* od. *ἐπί τι.* – auf Jemanden los rennen, *ἐπιφέρεσθαί τινι.* – hinaus rennen, *δρόμῳ ἐξελθεῖν. – ἔξω φέρεσθαι. – ὁρμᾶσθαι εἰς τὰ ἔξω.* – gerennt kommen, *δρομαῖον ἐπελθεῖν.* – an etwas rennen, *προσκρούειν τινί. – προσπταίειν τινί.* – 2) tranſitiv: *ἐλαύνειν.* – Jemandem den Degen durch den Leib rennen, *διαλαμβάνειν τινὰ τῷ ξίφει. – ξιφοκτονεῖν τινα.*

Rennen, das, δρόμος, ὁ. – im Rennen, δρόμῳ. 2) ſ. v. a. Wettrennen: ἱπποδρομία, ἡ – ἱππόδρομος, ὁ.

Renner, δρομεύς, έως, ὁ. – δρομίας od. δρομικὸς ἵππος, ὁ.

Renommee, δόξα, ης, ἡ. – in gutem Renom. ſtehen, καλῶς ἀκούειν. – δόξαν ἔχειν καλήν.

Renommiſt, ὑβριστής, οῦ, ὁ. αὐθάδης ἀνήρ, ὁ.

Renten, πρόσοδοι, ων, αἱ.

Reparatur, ἐπισκευή, ἡ. – ἐπανόρθωσις, ἡ.

Repariren, ἐπισκευάζειν – ἀνασκευάζειν. – ἀνορθοῦν – ἐπανορθοῦν.

Repertorium, κατάλογος, ὁ. – ἀπογραφή, ἡ – ἀπόγραφον, τό. – θησαυρός, ὁ.

Repetiren, ἀναλαμβάνειν – ἐπαναλαμβάνειν.

Repetizion, ἀνάληψις – ἐπανάληψις, ἡ.

Replik, ἀντιπαραγραφή, ἡ. – eine Replik eingeben, ἀντιπαραγράφειν.

Repoſitorium, θήκη – ἀποθήκη, ἡ.

Repphuhn, πέρδιξ, ικος, ἡ. – κακκάβη, ἡ. – wie Repphühner ſchreien, κακκαβίζειν – κικκαβίζειν.

Repräſentant, ὁ ἀντί τινος τεταγμένος. – ὁ τὴν τινος τάξιν ἔχων. – ὁ ἐπιτετραμμένος τι παρά od. ὑπό τινος. – ἐπίτροπος, ὁ.

Repräſentiren, παρέχειν τάξιν τινός. – εἶναι ἀντί τινος. – εἶναι ἐν μέρει τινός.

Repreſſalien, ἀμοιβαί, ῶν, αἱ. – Repreſſalien gegen Jemanden gebrauchen, ἴσα ἀνταποδιδόναι τινί. – ἀμοιβὰς ἀποδιδόναι τινί. – κακῶς παθόντα ἀντιποιεῖν. – ἠδικημένον ἀνταδικεῖν.

Republik, δημοκράτεια – δημοκρατία, ἡ. – δημοκρατουμένη πόλις, ἡ. – δῆμος, ὁ. – κοινά, ῶν, τά.

Republikaner, δημοκρατικὸς ἀνήρ, ὁ.

Republikaniſch, δημοκρατικός, 3. – republikaniſche Verfaſſung, δημοκρατία, ἡ. – eine ſolche Verfaſſung haben, δημοκρατεῖσθαι.

Reputazion, ἀξία, ἡ – ἀξίωμα, τό. – εὐδοξία, ἡ. – in Reputaz. ſtehen bei Jemandem, εὐδοξεῖν παρά τινι od. ἔν τινι. – τιμᾶσθαι od. θεραπεύεσθαι πρός τινος.

Requiriren, περιαγγέλλειν. – ἀπαιτεῖν u. Med. – ἐξαιτεῖσθαι. – πράττειν u. Med.

Requiſizion, αἴτησις – ἐξαίτησις, ἡ.

Reſerve, ἐπιτεταγμένοι – ὑποτεταγμένοι, ων, οἱ.

Reſervekorps, ἐπίταγμα, τό.

Reſident, πρόξενος, ὁ. – ἐπίτροπος, ὁ.

Reſidenz, βασίλειον, τό. – ſeine Reſidenz an einem Orte haben, τὴν διατριβὴν ποιεῖσθαι ἐν χωρίῳ τινί.

Reſidiren, διατρίβειν. – διάγειν. – διατριβὴν ποιεῖσθαι.

Reſkribiren, ἀντιγράφειν.

Reſkript, ἀντιγραφή, ἡ.

Reſoluzion, 1) ſ. v. a. Antwort: ἀπόκρισις, ἡ. – Reſoluz. geben, ertheilen, ἀποκρίνεσθαι. – διδόναι od. ποιεῖσθαι ἀπόκρισιν. – ſchriftliche Reſoluz., ἀντιγραφή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Entſchluß: γνώμη, ἡ. – προαίρεσις, ἡ. – eine Reſoluz. faſſen, γνώμην ἑλέσθαι od. ποιεῖσθαι. – προαιρεῖσθαι.

Reſonanz, ἀπήχησις – ἀντήχησις, ἡ.

Reſonanzboden, ἠχεῖον, τό. Hesych.

Reſpekt, ἀξία, ἡ – ἀξίωμα, τό. – εὐδοκιμία, ἡ. – αἰδώς, οῦς, ἡ. – τιμή, ἡ. – θεραπεία, ἡ. – in Reſpekt ſtehen bei Jemandem, πολυωρεῖσθαι πρός τινος. – εὐδοκιμεῖν παρά τινι od. ἔν τινι. – θεραπεύεσθαι πρός od. ὑπό τινος. – τιμᾶσθαι ὑπό τινος. – ein Mann, der in groſſem Reſpekt ſtehet, ἀνὴρ ἀξιώματος πολλοῦ. – ἀνὴρ πρὸς πολλῶν θεραπευόμενος. – Reſpekt vor Jemandem haben, πολυωρεῖν τινα. – αἰδεῖσθαί τινα. – θεραπεύειν τινά. – ſich in Reſpekt ſetzen bei Jemandem, κτήσασθαι od. λαβεῖν δόξαν πρός τινα od. παρά τινι.

Reſpektabel, 1) ſ. v. a. in Anſehn ſtehend: εὐδόκιμος, 2. – εὔδοξος, 2. – ἔντιμος, 2. – τίμιος, 3. – 2) ſ. v. a. der Achtung würdig: τιμῆς ἄξιος, 3. – σεμνός, 3. – 3) ſ. v. a. anſehnlich; ἀξιόλογος, 2. – ἱκανός, 3. – μέγας, μεγάλη, μέγα.

Reſpektiren, αἰσχύνεσθαι u. αἰδεῖσθαί τινα. – ἐπιμέλειαν od. λόγον ποιεῖσθαί τινος. – θεραπεύειν τινά. – ἐν τιμῇ ἄγειν τινά.

Reſt, λοιπόν, τό. – ὑπόλειμμα – κατάλειμμα, τό. – λείψανον, τό. – λοιπάς, άδος, ἡ. – der Reſt des Waſſers, τὰ ὑπολελειμμένα ὕδατα. – der Reſt von einer zu bezahlenden Summe, λειπάς, άδος, ἡ. – τὸ τοῦ χρέους ἐνδέον. – χρήματα τὰ ἐλλείποντα. – in Reſt ſchreiben, λοιπογραφεῖν u. λοιπάζειν.

Reſtant, ὁ οὔπω διαλύσας τὸ χρέος. – ὁ τῆς ἀποδόσεως ὑστερῶν. – ὁ οὔπω τελέσας τὸν φόρον. – ὁ ἐλλείπων τὰς εἰσφοράς.

Reſtiren, ὑπολείπειν u. Med. – ἐλλείπειν. – ὑστερίζειν – ὑστερεῖν.

Reſultat, κεφάλαιον, τό. – ἀπόβασις, ἡ. – ἀποβάν, άντος, τό. – καρπός, ὁ. – τέλος, ους, τό. – ἀποτέλεσμα, τό. – es gehet aus etwas ein gutes, ſchönes Reſultat hervor, καλῶς od. ἐς τὸ καλὸν ἀποβαίνει τι. – man kann ein Reſult. aus etwas ziehen, ἔξεστι τεκμαίρεσθαί τινι.

Retirade, 1) ſ. v. a. Rückzug: ὑπαγωγή, ἡ – ἀναχώρησις, ἡ. – ἀναφυγή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Zufluchtsort: ἀποστροφή, ἡ. – καταφυγή, ἡ.

Retiriren, ἀναχωρεῖν. – ὑπάγειν. – ſich wohin retiriren, καταφεύγειν εἴς τι.

Retorſion, (rhetoriſch) ἀντιστροφή, ἡ

Retten, σώζειν – διασώζειν. – περι-

ποιεῖν (machen, daß ein Beſitzthum nicht verloren geht). - eine Stadt retten, τὴν πόλιν περιποιεῖν (daß ſie nicht erobert wird). - σώζειν τὴν πόλιν (ſo daß ihr kein Unheil widerfährt, daß ſie nicht untergeht). - Jemanden aus etwas retten, ῥύεσθαι od. ἐρύεσθαί τινά τινος. - ἀπαλλάττειν τινά τινος. - ἐλευθεροῦν τινά τινος. - ſich aus einer Gefahr retten, ἀποφεύγειν κίνδυνον. - ſich wohin retten, καταφεύγειν πρός τι od. εἴς τι. - συμφεύγειν εἴς τι. - ſeine Habe vom Lande in die Stadt retten, ἐσκομίζεσθαι τὰ ἑαυτοῦ. - rettend, σωτήριος, 3.

Retter, σωτήρ, ῆρος, ὁ - σώζων, οντος, ὁ - σώσας, αντος, ὁ.

Rettig, ῥαφανίς, ίδος, ἡ.

Rettigartig, ῥαφανώδης - ῥαφανιδώδης, 2. - Adverb. ῥαφανηδόν.

Rettigöl, ῥαφανέλαιον, τό.

Rettung, σωτηρία, ἡ. - ἐλευθέρωσις, ἡ. - ſeine Rettung in etwas ſuchen, τίθεσθαι τὴν σωτηρίαν ἔν τινι. - ζητεῖν σωτηρίαν ἔκ τινος. - auf dir beruhet unſere Rettung, ἐν σοί ἐσμεν. - an ſeiner Rettung verzweifeln, ἀπορεῖν τῆς σωτηρίας. - ἀπελπίζειν τοῦ σώζεσθαι. - ἀποβάλλειν τὴν σωτηρίαν. - Rettung ſchaffen, σωτηρίαν κατεργάζεσθαι. - Belohnung, Geſchenk für Rettung, σῶστρον, τό. - eine ſolche Belohnung Jemandem geben, σῶστρα ἐκτίνειν τινί. - Dankfeſt für Rettung, σωτήρια (ἱερά), τά.

Rettungslohn, σῶστρον, τό.

Rettungslos, ἀβοήθητος, 2. - ἀνήκεστος, 2.

Rettungsmittel, σωστικόν, τό. - ἐπικούρημα, τό. - φάρμακον, τό.

Reue, μετάνοια od. μετάγνοια, ἡ. - μεταμέλεια, ἡ. - μετάγνωσις, ἡ. - Reue haben od. empfinden über etwas μεταμέλεσθαι od. μεταμελεῖσθαί τινι od. περί τινος, oder am häufigſten mit Partizip. - μεταμέλειαν λαμβάνειν ἔκ τινος. - μεταμέλειαν ποιεῖσθαί τινος. - μετανοεῖν ἐπί τινι. - die folgende, nachherige Reue, μεταμελησόμενον, τό. - Reue zeigen, φανερὸν γίγνεσθαι μεταμελόμενον.

Reuen, es reuet mich, μεταμέλει μοι. - μεταμέλομαι od. μεταμελοῦμαι. - es reuet mich, geſchwiegen zu haben, μεταμέλει μοι σιγήσαντι. - μεταμέλομαι σιγήσας - da es ihn reuet, μεταμέλον (als Nomin. absolut. ſ. Gr. Gr. §. 131. 5.).

Reuevoll, Reuig, μεταμελόμενος, ένη, ενον. - μεταμελητικός, 3. - μετάμελος, 2.

Reuſe, κύρτος, ὁ - κυρτία, ἡ.

Reuten, ἐκριζοῦν. - das Reuten, ἐκρίζωσις, ἡ.

Revers, ἐπαγγελία, ἡ. - Jemandem einen Revers ausſtellen, ἐγγυᾶσθαι πρός τινα. - πιστὰ διδόναι τινί.

Revidiren, ἐξετάζειν. - eine Schrift revidiren, σύγγραφην ἐπιδιασκευάζειν. - eine Rechnung revidiren, λογιστεύειν - λογοθετεῖν.

Revier, τέμενος, ους, τό. - Χώρα, ἡ. - νομός, ὁ.

Reviſion, ἐξέτασις, ἡ. - Reviſion eines Buches, ἐπιδιασκεύασις, ἡ. - Reviſion einer Rechnung, λογοθεσία, ἡ.

Reviſor, ἐξεταστής, οῦ, ὁ. - Reviſor der Rechnungen, λογοθέτης, ου, ὁ. - λογιστής, οῦ, ὁ.

Revoluzion στάσις, ἡ. - νεωτερισμός, ὁ - ἀποστασία, ἡ. - Revoluz. erregen, στασιάζειν τὴν πόλιν. - ταράττειν τὴν πόλιν. - νεωτερίζειν. - die Erregung einer Revoluz., στασιασμός, ὁ.

Revoluzionär, στασιαστικός, 3. - ταραχώδης, 2 - revoluzionäre Geſinnungen haben, νεωτερίζειν περὶ τὴν πολιτείαν. - ταραχωδέστατα διακεῖσθαι.

Revüe, ἐξέτασις, ἡ. - ὁπλοσκοπία, ἡ. - ἐξοπλισία, ἡ, bei Xenoph. u. Polyb. - Revüe halten, ἐξέτασιν τῶν ὅπλων ποιεῖσθαι.

Reziprok, ἀντανακλαστικός, 3.

Rhabarber, ῥᾶ, τό - ῥῆον, τό.

Rhede, ſ. Rehde.

Rhetorik, ῥητορική, ἡ. - διαλεκτική, ἡ.

Rhinozeros, ῥινόκερως, ωτος, ὁ.

Ribbe, πλευρά, ἡ. - die gröſſern Ribben, πλευραὶ γνήσιαι. - die kleinern Ribben an der Bruſt, πλευραὶ νόθαι. - die Ribben der Schiffe, τὰ τῶν νεῶν ἐγκοίλια.

Ribbenſtoß, κόνδυλος, ὁ. - Jemandem einen Ribbenſtoß geben, κόνδυλον προστρίβειν τινί.

Richten, 1) ſ. v. a. eine Richtung geben: τείνειν - συντείνειν, auf etwas, εἴς τι od. πρός τι. - ſeine Aufmerkſamkeit auf etwas richten, προσέχειν τὸν νοῦν τινι. - ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τινος. - gerade richten, ὀρθοῦν. - εὐθύνειν - ἀπευθύνειν - κατευθύνειν. - in die Höhe richten, ἀνορθοῦν - κατορθοῦν. - ἐγείρειν. - ἀνιστάναι. - ſich in die Höhe richten, ἐγείρεσθαι - ἀνίστασθαι. - nach etwas hingerichtet ſein, βλέπειν od. ὁρᾶν εἴς τι od. πρός τι. - τετραμμένον εἶναι πρός τι. - 2) ſich nach etwas richten: ἕπεσθαί τινι. - προσέχειν τὸν νοῦν τινι. - πείθεσθαί τινι. - λόγον ποιεῖσθαί τινος. - ἐντρέπεσθαί τινος. - ἀποβλέπειν πρός τι. - ſich nach Einem richten, συμπεριφέρεσθαί τινι. - Χαρίζεσθαί τινι. - 3) ſ. v. a. urtheilen: κρίνειν. - γιγνώσκειν. - δικάζειν. - τὴν ψῆφον τίθεσθαι. - recht richten, ὀρθῶς κρῖναι. - nach dem Geſetze richten, σὺν τῷ νόμῳ τίθεσθαι τὴν ψῆφον. - Jemanden richten, κρίνειν τινα. - κρίσιν ποιεῖσθαι περί τινος. - partheiiſch, od. nach Gunſt richt., παραβραβεύειν. - γνώμην ἀποφαίνειν οὐ δικαίαν. - παραγιγνώσκειν. - 4) das Todesurtheil an Jemandem vollziehen: θανατοῦν τινα. - ἀποκτείνειν τινά. - ἀφαιρεῖσθαι τὸν βίον τινά. - ἀποτέμνειν τινά τὴν κεφαλήν. - gerichtet werden, δημοσίᾳ ἀποθνήσκειν. - 5) zu Grunde richten: διαφθείρειν. - ἀπολλύναι. - ἀνατρέπειν.

Richter, δικαστής, οῦ, ὁ. (der nach Recht u. Geſetz entſcheidet). – κριτής, οῦ, ὁ (Beurtheiler). – γνώμων, ονος, ὁ. – die Richter von dem Seehandlungsgericht, ναυτοδίκαι, ῶν, οἱ. – Jemanden zum Richter über Andere beſtellen, καϑιστάναι τινὰ δικάζειν ἄλλοις.

Richteramt, τὰ τοῦ δικαστοῦ od. κριτοῦ.

Richterin, δικάστρια, ἡ. – κριτίς, ίδος, ἡ.

Richterlich, ὁ ἡ τὸ τοῦ διακαστοῦ oder κριτοῦ.

Richterſpruch, κρίσις, ἡ. – γνώμη, ἡ. – ψῆφος, ἡ. – ψήφισμα, τό. – δίκη κατεψηφισμένη, ἡ.

Richterſtuhl, δικαστήριον, τό. – βῆμα, τό.

Richtig, ὀρϑός, 3 (in dem gehörigen Verhältniß). – δίκαιος, 3 (dem Rechte gemäß, von der erforderlichen Beſchaffenheit). – δόκιμος, 2 (für gut befunden, die Probe haltend). – ἀκριβής, 2 (genau). – ἀληϑής, 2 (wahr). – richtiges Maaß, δόκιμον od. νόμιμον μέτρον, τό. – richtige Münze, δόκιμον νόμισμα, τό. – richtig ſich einfinden, ἐν καιρῷ παρεῖναι. – παραγενέσϑαι πρὸς τακτὸν τὸν χρόνον. – richtig zählen, ἀκριβῶς ἀριϑμεῖν. – ein richtiges Urtheil, κρίσις ἀληϑής od. δικαία, ἡ. – richtig entſcheiden, ὀρϑῶς κρῖναι. – deine Behauptung iſt richtig, ὀρϑῶς λέγεις od. ἀληϑῆ λέγεις. – Alles in richtige Ordnung bringen, διευϑετεῖν ἕκαστα. – πρεπόντως od. κατὰ τὸ πρέπον διατιϑέναι ἕκαστα. – etwas mit Jemandem richtig machen, συντίϑεσϑαί τι τινι. – ὁμολογεῖν τινι περί τινος. – im Kopfe nicht richtig ſein, οὐκ ὀρϑῶς φρονεῖν. – ἔξω φρενῶν γενέσϑαι – es iſt etwas richtig überbracht, ἀποδέδοταί τι προσηκόντως od. ὡς ἔδει od. ὥσπερ ἐπετέτακτο. – es iſt richtig mit etwas, ὀρϑῶς ἔχει τὰ περί τι od. περί τινος λεγόμενα.

Richtigkeit, ἀλήϑεια, ἡ. – ἀκρίβεια, ἡ. – δίκαιον, τό. – δοκιμότης, ητος, ἡ. – die Richtigkeit eines Maaſſes, einer Münze, τὸ τοῦ μέτρου od. νομίσματος δόκιμον, νόμιμον. – die Richtigkeit eines Urtheils, ἡ τῆς κρίσεως ἀκρίβεια. – τὸ τῆς κρίσεως δίκαιον. – die Richtigkeit des Verfahrens, τὸ τῆς πράξεως δίκαιον od. ὀρϑόν. – eine Sache in Richtigkeit bringen, διαπράττειν – περαίνειν – διατελεῖν τι. – mit Jemandem etwas in Richtigkeit bringen, συντίϑεσϑαί τι τινι od. πρός τινα. – es hat ſeine Richtigkeit mit dem, was du ſagſt, ἀληϑῆ λέγεις. – ἀληϑῆ ἐστιν, ἅπερ λέγεις.

Richtmaß, κανών, όνος, ὁ.

Richtplatz, 1) Platz zur Hinrichtung: δημεῖον, τό. – κολαστήριον, τό. – ὁ τῆς ϑανατώσεως τόπος. – 2) Ort, wo Gericht gehalten wird: δικαστήριον, τό.

Richtſcheit, στάϑμη, ἡ. – κανών, όνος, ὁ. – κριτήριον, τό. – γνώμων, ονος, ὁ.

Richtſchnur, 1) eigentlich: κανών, όνος, ὁ. – στάϑμη, ἡ. – 2) metaphoriſch: μέτρον, τό. – νόμος, ὁ.

Richtſchwert, σφαγεύς, έως, ὁ. – ἡ τοῦ δημοσίου od. δημίου μάχαιρα.

Richtſtätte, ſ. Richtplatz.

Richtung, 1) ſ. v. a. Stellung, Lage: ϑέσις – κατάστασις, ἡ. – gerade Richtung, ὀρϑότης, ητος, ἡ – ὀρϑοσύνη, ἡ. – εὐϑύτης, ητος, ἡ – εὐϑύ, έος, ἡ. – in gerader Richtung befindlich, ὀρϑός, 3. – ὀρϑῶς ἑστώς, ῶσα, ώς. – Adverb. ὀρϑοστάδην u. ὀρϑοσταδόν. – in gerader Richtung ſtehen, ὀρϑὸν στῆναι od. καταστῆναι. – ſchiefe Richtung, ἔγκλισις, ἡ. – 2) ſ. v. a. Beſtimmung nach einem Punkte hin: σκοπός, ὁ. – τέλος, ους, τό. – einer Sache eine Richtung nach etwas hin geben, τείνειν τι πρός τι od. ἐπί τι. – eine gerade Richtung geben, εὐϑύνειν. – Richtung auf etwas haben, τείνειν πρός τι. – in gerader Richtung, εὐϑύ. – in der Richtung nach etwas hin, ὡς ἐπί τι. – πρός τι. – die Richtung des Gemüthes auf etwas, ὁρμή, ἡ. – ἐπιστροφή, ἡ. – προσοχή, ἡ. – eine ſchiefe Richtung nehmen (von Unternehmungen), ἐγκλίνειν πρὸς τὸ χεῖρον. – ἀποκλίνειν ἐς τὸ κακόν. – 3) ſ. v. a. das Richten: τὸ ἱστάναι. – εὔϑυνσις, ἡ.

Riechbar, ὀσφραντός, 3. – ὀσμητός, 3.

Riechen, 1) intranſitiv: ὄζειν – ἀπόζειν – ὀσμὴν ἔχειν od. ἀποφέρειν od. ἀποπνεῖν od. παρέχειν, nach etwas, τινός. – ἀποφέρειν τινός od. τι. – gut riechen, ὀσμὴν ἔχειν ἡδεῖαν od. καλήν. – nach Fiſchen riechen, προσβάλλειν [ὀσμὴν] ἰχϑύων. – riechend, ὀσμήρης, 2 – ὀσμηρός, 3 – ὀσμώδης, 2. – wohl riechend, εὐώδης, 2 – εὔοδμος od. εὔοσμος, 2. – übel ſchlecht riechend, δυσώδης, 2 – βαρυώδης, 2 – δύσοδμος, 2. – ſtark riechend, βαρυώδης – βαρύοσμος – βαρύοδμος – βαρύπνοος, 2. – aus dem Munde riechend, ὀζόστομος, 2. – aus dem Munde riechen, ὀζαίνειν. – 2) tranſitiv: ὀσφραίνεσϑαί τινος. – ὀσμᾶσϑαί τινος. – αἰσϑάνεσϑαι διὰ ῥινῶν. – ſcharf riech. ὀξέως ὀσφραίνεσϑαι. – zu riechen geben, ὀσφραίνειν. – nur in etwas riechen (metaphor. ſ. v. a. nur einen kleinen Verſuch mit etwas machen), παρακύπτειν ἐπί τι. Demosth.

Riechen, das, ὀσμή, ἡ. – ὄσφρησις, ἡ – ὀσφρασία, ἡ.

Riechfläſchchen, ὀσφραντήριον ληκύϑιον, τό. – ναρϑήκιον, τό.

Riechwaſſer ὀσφραντήριον [verſt. φάρμακον], τό.

Riefe, ἄλοξ, οκος, ὁ. – ὁλκός, ὁ. – ῥάβδος, ἡ. – διάξυσμα, τό (beſonders an den Säulen). – Riefen in etwas machen, διαξύειν τι. – ῥαβδοῦν τι. – mit künſtl. gemachten Rief. verſehen, ῥαβδωτός, 3. – die Geſtaltung ſolcher Rief., ῥάβδωσις, ἡ.

Riegel, μοχλός, ὁ. – κλεῖϑρον, τό. – ἐμβολεύς, έως, ὁ – ἔμβολον, τό. – ἐπιβλής, ῆτος, ὁ. – μάνδαλος, ὁ. – τύλαρος, ὁ. – mit dem Riegel verſchlieſſen,

μοχλοῦν u. μοχλεύειν. – μανδαλοῦν. – τυλαροῦν. – den Riegel vorſchieben, μοχλὸν ἐμβάλλειν od. ἐπιτιθέναι. – den Riegel öffnen, wegſchieben, ἀποκινεῖν μοχλόν. – παραφέρειν od. χαλᾶν τὸν μοχλόν. – Einem einen Riegel vorſchieben (metaphoriſch), ἐμποδὼν γίγνεσθαι τινι. – κωλύειν od. διακωλύειν τινά.

Riemen, ἱμάς, άντος, ὁ. – ἱμάσθλη, ἡ. – zum Binden der Schuhe, ἡνία, ἡ. – zum Lenken der Pferde, ῥυτήρ, ῆρος, ὁ, und ἡνία, ἡ. – als Träger des Degens und Schildes, τελαμών, ῶνος, ὁ. – von Riemen gemacht, ἱμάντινος, 3. – nach Art eines Riemens, ἱμαντώδης, 2. – mit Riemen geiſſeln, peitſchen, ἱμάσσειν. – an kleinen Riemchen lernt der Hund Leder freſſen, χαλεπὸν χορίων κύνα γεῦσαι (ſprichwörtlich). Theokr. 10. 11.

Riemenſchneider, Riemer, ἡνιοποιός, ὁ. – βυρσοτόμος, ὁ. – die Werkſtatt des Riemers, ἡνιοποιεῖον, τό.

Rieſe, γίγας, αντος, ὁ. – ὑπερμεγέθης ἄνθρωπος, ὁ.

Rieſeln, ῥεῖν. – ψιθυρίζειν. – κελαρύζειν. – ψοφεῖν.

Rieſeln, das, ψιθυρισμός – κελαρυσμός, ὁ. – ψιθύρισμα – κελάρυσμα, τό.

Rieſenähnlich, γιγαντώδης, 2. – κολοσσιαῖος, 3. – δεινός, 3. – ὑπερμεγέθης, 2.

Rieſengeſtalt, σχῆμα μεῖζον ἢ κατ' ἄνθρωπον, τό. – von Rieſengeſtalt, δεινὸς τὸ μέγεθος. – ὑπερμεγέθης τὸ σῶμα.

Rieſengröſſe, ὑπερβάλλον od. δεινὸν τὸ μέγεθος.

Rieſenhaft, ſ. Rieſenähnlich.

Rieſenmäſſig, ſ. Rieſenähnlich.

Rieſenſtärke, δεινὴ ἡ τοῦ σώματος ῥώμη.

Rieſenwerk, δεινὸν ἔργον, τό. – ἔργον μεῖζον ἢ κατ' ἄνθρωπον.

Rieß, φάκελλος od. φάκελος, ὁ.

Rieth, 1) ſ. v. a. Schilfrohr: κάννα od. κάννη, ἡ. – 2) ſ. v. a. moraſtige Gegend: λιμνώδης χώρα, ἡ. – 3) ſ. v. a. Trift: νομή, ἡ – νομός, ὁ.

Riethblatt, (in der Weberlade), κτείς, κτενός, ὁ.

Riethgras, κύπειρον, τό – κύπειρος, ὁ. – βούτομον, τό.

Riff, ῥαχία, ἡ – ῥαχάς, άδος, ἡ.

Riffel, κτείς, κτενός, ὁ.

Riffeln, κτενίζειν. – Jemanden riffeln, σωφρονίζειν τινά. – ἐπιτιμᾶν τινι. – ἐπιπλήττειν τινί.

Rind, βοῦς, βοός, ὁ, ἡ. – Rinder weiden, hüten, βουκολεῖν. – Rinder ſchlachten, opfern, βουθυτεῖν. – βουσφαγεῖν.

Rinde, λέπος, ους, τό – λεπίς, ίδος, ἡ – λέπιον, τό – λέμμα, τό. – die Rinde der Bäume, φλοιός, ὁ. – abgeſchälte Rinde, λέπισμα u. λέμμα, τό. – mit Rinde bedeckt, überzogen, ἔμφλοιος, 2. – mit zarter Rinde, λεπτόφλοιος, 2. – mit ſtarker, dicker Rinde, παχύφλοιος, 2. – mit glatter Rinde, λειόφλοιος, 2. – mit rauher Rinde, τραχύφλοιος, 2. – mit aufgeriſſener Rinde, ῥηξίφλοιος, 2. – die Rinde von etwas abſchälen, λεπίζειν od. ἐκλεπίζειν, ἀπολεπίζειν τι. – die Rinde von den Bäumen abſchälen, φλοΐζειν τὰ δένδρα – das Abſchälen der Rinde, φλοϊσμός, ὁ. – aus Rinde gemacht, φλόϊνος, 3.

Rindenähnlich, Rindenartig, φλοιώδης, 2.

Rinderbraten, κρέας βόειον ὀπτόν od. ὀπτητόν, τό.

Rinderheerde, ἀγέλη βοῶν, ἡ. – βουφόρβια, ων, τά. – βουκόλιον, τό.

Rinderhirte, βουκόλος, ὁ. – βούτης, ου, ὁ. – βουποίμην, ενος, ὁ. – βουπόλος, ὁ. – βουφορβός, ὁ.

Rinderhorn, βόειον κέρας, τό. – mit Rinderhörnern, βούκερως, ων.

Rindern, von der Kuh ſ. v. a. brünſtig ſein: ταυρᾶν. – eine Kuh, die nicht rindert, ταύρα, ἡ.

Rinderſtall, βουστάσιον – βούσταθμον, τό. – βουστασία, ἡ.

Rindfleiſch, κρέα βόεια, τά.

Rindig, ἔμφλοιος, 2.

Rindsauge, βοῶν ὀφθαλμός, ὁ. – als Pflanzenname: βούφθαλμον, τό. – βοάνθεμον, τό.

Rindsblut, βόειον αἷμα, τό. – αἷμα ταύρου, τό.

Rindsfett, στέαρ βόειον, τό.

Rindsfuß, πούς βόειος, ὁ.

Rindshaar, τρίχωσις βοεία, ἡ. – βοῶν τρίχες, αἱ.

Rindshaut, βοεία [δορά], ἡ. – ταυρέη zſgz. ταυρῆ, ἡ. – ταυρέα u. ταυρεία, ἡ.

Rindskopf, βοὸς od. βοεία κεφαλή, ἡ. – mit einem Rindskopf, βουκέφαλος, 2.

Rindsleder, δέρμα βόειον od. τὸ ἀπὸ τῶν βοῶν.

Rindsledern, ὠμοβόϊνος – ὠμοβόειος – ὠμοβόεος, 2.

Rindsohr, οὖς βόειον, τό.

Rindszunge, βοεία γλῶττα, ἡ.

Rindvieh, βόες zſgz. βοῦς, οἱ.

Ring, κύκλος, ὁ. – κρίκος, ὁ. – γῦρος, ὁ. – am Finger, δακτύλιος, ὁ. – um den Arm, ψέλλιον, τό. – zur Befeſtigung und zum Zuſammenhalten, πόρπη, ἡ. – zum Halten am Schilde, πόρπαξ, ακος, ὁ. – ὀχάνη, ἡ. – einen Ring durch etwas ziehen, κρινοῦν τι. – er hat durch die Lippe einen kupfernen Ring, κεκρίκωται τὸ χεῖλος χαλκῷ.

Ringekunſt, παλαιστική od. παλαιστρική, ἡ. – πάλη, ἡ.

Ringel, κύκλος, ὁ. – δακτύλιος, ὁ.

Ringeln, 1) ſ. v. a. mit einem Ringe umgeben: κρικοῦν. – διαλαμβάνειν κρίκῳ. – 2) ſ. v. a. kräuſeln, winden: ἑλίττειν. – βοστρυχοῦν.

Ringeltaube, φάττα, ης, ἡ.

Ringen, 1) intranſitiv: παλαίειν. – ἀγωνίζεσθαι. – πονεῖν. – μοχθεῖν. – mit Je-

mandem ringen, διαγωνίζεσϑαί τινι od. πρός τινα. – nach etwas ringen, ἀγωνίζεσϑαι u. ἀγωνιᾷν περί τινος od. περί τι. – πονεῖν ἀμφί τι. – ἀϑλεύειν περί τι. – mit etwas ringen, παλαίειν τινί. – mit dem Tode ringen, ἐν ἀγωνίᾳ τοῦ βίου εἶναι. – ἀγωνιᾷν περὶ τὸν βίον. – πρὸς τῷ τελευτᾷν εἶναι. – ἐσχάτως διακεῖσϑαι. – 2) tranſitiv: στρέφειν. – λυγίζειν. – στρεβλοῦν.

Ringen, das, 1) ſ. v. a. die Uebung, Kunſt des Ringers: πάλη, ἡ – ἀγωνία, ἡ. – im Ringen ſiegen, νικᾷν τὴν πάλην. – ein Kunſtgriff beim Ringen, πάλαισμα, τὸ. – im Ringen geſchickt, παλαιστικός u. παλαιστρικός, 3. – der Ort zum Ringen, πάλαιστρα, ἡ. 2) ſ. v. a. heftige Anſtrengung, um etwas zu erreichen: ἀγών, ῶνος, ὁ – ἀγωνισμός, ὁ – ἀγωνία, ἡ. – μόχϑος, ὁ.

Ringer, παλαιστής, οῦ, ὁ. – ἀγωνιστής, οῦ, ὁ. – ἀϑλητής, οῦ, ὁ. – für den Ringer gehörig, παλαιστικός u. παλαιστρικός, 3 – ἀϑλητικός, 3 – Ringer und Fauſtkämpfer, παγκρατιαστής, οῦ, ὁ.

Ringfinger, δακτυλιώτης, ου, ὁ. – δάκτυλος ὁ παράμεσος.

Ringförmig, κυκλοειδής u. κυκλώδης, 2 – κυκλωτός, 3.

Ringfutteral, **Ringkäſtchen**, δακτυλιοϑήκη, ἡ. – σφραγιδοφυλάκιον, τό.

Ringkaſten, πύελος, ὁ. – σφενδόνη, ἡ.

Ringkugel, σφαῖρα κρικωτή, ἡ – κρίκος, ὁ.

Ringmauer, περίβολος, ὁ. – κύκλος, ὁ.

Ringplatz, πάλαιστρα, ἡ.

Rings, **Ringsum**, κύκλῳ. – πέριξ. – rings um die Stadt herum gehen, κύκλῳ περιϊέναι τὴν πόλιν. – der Ort iſt ringsum mit Bäumen beſetzt, δένδρεσι κύκλῳ περιείληπται τὸ χωρίον. – rings um etwas herum ſitzen, κύκλῳ περικαϑῆσϑαί τι. – So werden gewöhnlich mit der Präpoſ. περί zuſammengeſetzte Verba gebildet, in welchen dieſer Begriff enthalten iſt; z. B. ringsum benagen, περιτρώγειν.

Rinken, κύκλος, ὁ.

Rinne, σωλήν, ῆνος, ὁ. – ὀχετός, ὁ. – αὐλός, ὁ.

Rinnen, ῥεῖν. – φέρεσϑαι. – λείβεσϑαι. – aus etwas rinnen, προῤῥεῖν od. προῤῥυεῖν. – προχεῖσϑαι.

Riolen, στρέφειν, ἀναστρέφειν, oder ἀνασκάπτειν τὴν γῆν.

Rippe, ſ. **Ribbe**.

Rippeln, ſich, κινεῖσϑαι. – ſich nicht rippeln, ἀτρέμα καϑῆσϑαι.

Riſiko, κίνδυνος, ὁ – κινδύνευμα, τό.

Riskant, ἐπικίνδυνος, 2 – παράβολος, 2.

Riskiren, κινδυνεύειν. – ῥιψοκινδυνεῖν. – παραβάλλειν u. παραβάλλεσϑαι. – alles riskiren, κινδυνεύειν περὶ τῶν ὅλων.

Riſpe, ἀνϑήλη, ἡ.

Riß, 1) ſ. v. a. Ritze, Sprung: ῥηγή – – διαῤῥωγή – διαῤῥαγή, ἡ – ῥῆγμα, τὸ – ῥαγάς, άδος, ἡ. – σχίσμα, τό. – einen Riß bekommen, ῥῆγμα λαβεῖν – ῥήγνυσϑαι – διαῤῥήγνυσϑαι. – σχίζεσϑαι. – Riſſe habend, ῥηγματώδης, 2 – ῥαγόεις, εσσα, εν. – 2) ſ. v. a. Umriß, Entwurf: διαγραφή – ὑπογραφή, ἡ – διάγραμμα, τό. – einen Riß von etwas machen, διαγράφειν od. ὑπογράφειν τι.

Riſſig, ῥαγόεις, εσσα, εν – ῥηγματώδης, 2.

Ritt, ἱππασία, ἡ – ἵππευμα, τό. – einen Ritt machen, ἱππασίαν ἱππάζεσϑαι oder ποιεῖσϑαι. – ἐλασίαν ποιεῖσϑαι.

Ritter, ἱππεύς, έως, ὁ. – Klaſſe, oder Stand der Ritter, ἱππάς, άδος, ἡ. – ἱππικὸν τάγμα, τό.

Ritterlich, ὁ ἡ τὸ τῶν ἱππέων.

Ritterſpiel, ἱππικὸς ἀγών od. ἆϑλος, ὁ.

Ritterſporn, δελφίνιον, τό.

Ritterſtand, ἱππάς, άδος, ἡ. – ἡ τῶν ἱππέων τάξις. – zum Ritterſtande gehören, ἱππάδα od. εἰς ἱππάδα τελεῖν.

Rittlings, περιβάδην.

Rittmeiſter, φύλαρχος, ὁ.

Rittmeiſterſtelle, φυλαρχία, ἡ.

Ritze, ῥηγή, ἡ – ῥαγάς, άδος, ἡ – ῥῆγμα, τὸ – διαῤῥωγή, ἡ. – σχίσμα, τό. – ἁρμός, ὁ. – χάσμα, τό.

Ritzen, ἀμύττειν. – ἐπιτέμνειν. – κεντεῖν.

Rival, ſ. **Nebenbuhler**.

Robbe, φώκη, ἡ.

Roche, βατίς, ίδος, ἡ – βάτος, ου, ὁ.

Rock, χιτών, ῶνος, ὁ. – ἱμάτιον, τό.

Rocken, zum Spinnen, ἐπίνητρον, τὸ – ἠλακάτη, ἡ.

Roden, ſ. **Reuten**.

Röcheln, ἀσϑμαίνειν – ἀσϑμάζειν.

Röcheln, das, ἆσϑμα, τό.

Röckchen, χιτώνιον, τὸ – χιτωνίσκος, ὁ – χιτωνάριον, ου, τό.

Röhre, σωλήν, ῆνος, ὁ. – σίφων, ωνος, ὁ. – αὐλός, ὁ. – die kleine Röhre (im Arm und im Schienbein), περόνη, ἡ.

Röhricht, ſ. v. a. Rohrgebüſch: δονακεῖον, τὸ – δονακών, ῶνος, ὁ – δονακεύς, έως, ὁ.

Röhrkaſten, δεξαμενή, ἡ. – ὑδροϑήκη, ἡ. – λάκκος, ὁ.

Röschen, ῥόδαξ, ακος, ἡ.

Röſten, φρύγειν u. φρύττειν. – ἐξαύειν. – ἰπνεύειν. – ὀπτᾷν. – φλογίζειν. – φωγνύειν. – geröſtet, φρυκτός, 3. – ὀπτανός, 3 – ὀπτήσιμος, 2. – φλογιστός, 3.

Röſten, das, φλόγισις, ἡ – φλογισμός, ὁ – ὄπτησις, ἡ. – Inſtrument zum Röſten, φρύγετρον – φώγανον, τό. – φρυγεύς, έως, ὁ.

Röthe, ἐρυϑρότης, ητος, ἡ – ἐρύϑημα, τό. – ἐρυϑρίασις, εως, ἡ. – ſich mit Röthe überziehen, ἐρυϑριᾷν – ἐρυϑραίνεσϑαι.

Röthel, μίλτος, ἡ.

Röthen, ἐρυϑαίνειν – ἐρυϑραίνειν. – ſich röthen, ἐρυϑραίνεσϑαι – ἐρυϑριᾷν.

Röthlich, ὑπέρυϑρος, 2 – ἐρυϑρώδης, 2 – ἐρυϑραῖος, 3 – ἐνέρυϑρος, 2 – ἐνερευϑής, 2 – ἐρυϑρίας, ου, ὁ.

Rogen, τὰ τῶν ἰχϑύων ᾠά.

Rogener, ϑῆλυς ἰχϑύς, ὁ.

Roggen, ζέα, ἡ.

Roh, ὠμός, 3 (in allen Bedeutungen). – ἀνεξέργαστος, 2 – αὐτοφυής, 2 – ὁ ἡ τὸ κατὰ φύσιν (unbearbeitet, ungekünſtelt). – ἀπαίδευτος, 2 – ἄγριος, 3 (ohne Bildung. – τραχύς, εῖα, ύ – χαλεπός, 3 (hart u. grauſam). – das Eſſen roher Speiſen, ὠμοσιτία, ἡ. – rohes Gold, χρυσὸς ἄπεφϑος, ὁ.

Rohheit, ὠμότης, ητος, ἡ (in allen Beziehungen). – φύσις, ἡ (natürliche Beſchaffenheit ohne Zuthun der Kunſt) – ἀπαιδευσία, ἡ – ἀμαϑία, ἡ – ἀγροικία, ἡ (Ungebildetheit). – ἀγριότης, ητος, ἡ (Wildheit in Sitten u. Handlungsweiſe). τραχύτης, ἡ – χαλεπότης, ητος, ἡ (Härte, Wildheit).

Rohr, κάλαμος, ὁ. – δόναξ, ακος, ὁ – ἠλακάτη, ἡ. – κάννα, ης, ἡ. – αὐλός, ὁ. – dichtes, volles Rohr, ναστὸς κάλαμος. – Rohr zum Gehen, σκηπάνιον – σκῆπτρον, τό. – Rohr zum Beobachten, αὐλός, ὁ. – διόπτρα, ἡ – δίοπτρον, τό. – Rohr an der Pfeiſe, ὀχετός, ὁ. – σωλήν, ῆνος, ὁ. – voll Rohr, δονακώδης, 2 – δονακόεις – καλαμόεις, εσσα, εν. – wie ein Rohr ſchwanken, δονεύεσϑαι od. δονεῖσϑαι. – mit Rohr ſchienen, καλαμοῦν. – Rohr ſchneiden, καλαμογλυφεῖν. – etwas auf dem Rohre haben, στοχάζεσϑαί τινος.

Rohrartig, καλαμώδης, 2 – καλαμοειδής, 2.

Rohrdach, καλαμίνη στέγη, ἡ.

Rohrdecke, καλάμινον στρῶμα, τό.

Rohrdommel, ἐρωδιὸς ἀστερίας, ὁ. – ὄκνος, ὁ.

Rohrflöte, δόναξ, ακος, ὁ. – αὐλός, ὁ. – σύριγξ, ιγγος, ἡ.

Rohrgebüſch, δονακεῖον, τό – δονακών, ῶνος, ὁ. – καλαμών, ῶνος, ὁ.

Rohrſperling, καλαμοδύτης, ου, ὁ. – σχοινικλος, ὁ.

Rohrſtab, καλάμινον σκηπάνιον, τό.

Rohrſtuhl, καλαμίνη ἕδρα, ἡ.

Rolle, 1) ſ. v. a. Walze: τροχαλία und τροχιλία, ἡ. – φάλαγξ, αγγος, ὁ od. φαλάγγη, ἡ. – κύλινδρος, ὁ. – 2) ſ. v. a. zuſammengewickeltes Bündel: ἐνείλημα, τό. – συστροφή, ἡ. – 3) Rolle des Schauſpielers: πρόσωπον, τό. – σχῆμα, τό. – eine Rolle annehmen od. ſpielen, ὑποκρίνεσϑαι πρόσωπον od. σχῆμα. – eine Rolle durchführen, ἀγωνίζεσϑαι σχῆμα oder πρόσωπον. – eine Rolle ertheilen, περιτιϑέναι πρόσωπον (vom Dichter eines theatraliſchen Stücks). – Jemandes Rolle ſpielen, ὑποκρίνεσϑαί τινα. – die erſte Rolle ſpielen, πρωταγωνιστεῖν. – πρωτολογεῖν. – der die erſte Rolle ſpielt, πρωταγωνιστής, οῦ, ὁ. – πρωτολόγος, ὁ. – die zweite Rolle ſpielen, δευτεραγωνιστεῖν – δευτερολογεῖν – δευτεριάζειν – der die zweite Rolle ſpielt, δευτεραγωνιστής, οῦ, ὁ. – δευτερολόγος, ὁ. – ſeine Rolle ſchlecht ſpielen ἀσχημονεῖν. – Bildlich auch von andern Menſchen: τὰ κατά τινα, od. τά τινος. – er hat ſeine Rolle gut geſpielt, καλῶς διέπραξε τὰ καϑ' ἑαυτόν od. τὰ ἑαυτοῦ.

Rollen, I. intranſitiv: 1) von ſchneller Bewegung runder Körper: κυλίνδεσϑαι – κυλινδεῖσϑαι – κυλίεσϑαι. – κύκλῳ περιφέρεσϑαι. – τροχαλίζεσϑαι. – die Thränen rollen über die Wangen, τὰ δάκρυα λείβεται κατὰ τῶν παρειῶν. – 2) von ſchneller Bewegung mit Geräuſch: ψοφεῖν – κροτεῖν. – φέρεσϑαι σὺν ψόφῳ. – βρέμειν. – II. tranſitiv: 1) ſ. v. a. runde Körper fortbewegen: κυλίειν – κυλινδεῖν. – hinab rollen, κατακυλίειν. – fort, vor ſich hinrollen, προκυλίειν. – 2) ſ. v. a. zuſammenwickeln: συνειλεῖν. – συστρέφειν. – συμπλέκειν. – 3) ſ. v. a. auf der Rolle glätten: κυλινδροῦν.

Rollen, das, 1) das Wälzen: κύλισις, ἡ – τὸ κυλίειν. – 2) das Getöſe eines ſich fortbewegenden Körpers: βρόμος – ψόφος – κρότος, ὁ. – βοή, ἡ.

Rollwagen, ἅρμα κοῦφον, τό.

Roman, λόγος, ὁ, beſonders im Plur. – μῦϑος, ὁ – μυϑολόγημα, τό. – Romane dichten, λογοποιεῖν – μυϑοποιεῖν.

Romandichter, λογοποιός – μυϑοποιός, ὁ. – μυϑολόγος, ὁ.

Romanhaft, μυϑώδης, 2. – μυϑικός, 3.

Romantiſch, χαρίεις, εσσα, εν – ἐπίχαρις, Neutr. ι, Genit. ιτος. – ἡδύς, εῖα, ύ.

Rooß, ſ. Wabe.

Roſe, 1) als Blume: ῥόδον, τό. – nach Roſen od. wie Roſen riechend, ῥόδεος, 3. – von Roſen duftend, ῥοδόπνοος, zſgz. ῥοδόπνους, 2. – von Roſen bereitet, ῥόδινος, 3 – ῥοδόεις, εσσα, εν. – mit Roſen zubereitet, ῥοδωτός, 3 – ῥοδίτης, ου, ὁ. – der Roſe gleichen, ῥοδίζειν. – 2) als Hautkrankheit: ἐρυσίπελας, ατος, τό.

Roſenarmig, ῥοδόπηχυς, εος, ὁ, ἡ.

Roſenartig, ῥοδοειδής, 2 – ῥοδόεις, εσσα, εν.

Roſenblatt, ῥόδινον φύλλον, τό – τὸ τοῦ ῥόδου φύλλον.

Roſeneſſig, ῥοδωτὸν ὄξος, τό. – ὀξυρρόδινον, τό.

Roſenfarbe, ῥόδεον χρῶμα, τό.

Roſenfarben, **Roſenfarbig** ῥοδοειδής, 2. – ῥοδόχροος, zſgz. ῥοδόχρους, 2. – ῥόδεος, 3. – roſenfarb. ſein, ῥοδίζειν.

Roſengarten, ῥοδών oder ῥοδεών, ῶνος, ὁ.

Roſenhecke, ῥοδών, ῶνος, ὁ – ῥοδωνιά, ἡ.

Roſenholz, ῥόδεον od. ῥόδιον od. ῥόδινον ξύλον, τό.
Roſenhonig, ῥοδόμελι, ιτος, τό.
Roſenknoſpe, ἡ τοῦ ῥόδου κάλυξ.
Roſenkranz, ῥόδων od. ῥόδινος στέφανος, ὁ.
Roſenöl, ῥόδινον ἔλαιον, τό.
Roſenpomade ῥοδίς, ίδος, ἡ.
Roſenroth, ῥόδεος, 3. – ῥοδοειδής, 2. – roſenroth färben, ῥοδίζειν.
Roſenſtock, **Roſenſtrauch**, ῥοδή, ἡ. – ῥοδωνία, ἡ.
Roſenwangig, ῥοδωπός, 2 – ῥοδῶπις, ιδος, ἡ
Roſenwaſſer, ῥόδεον od. ῥόδινον φάρμακον, τό. – ῥοδωτόν, τό.
Roſenwein, ῥοδίτης οἶνος, ὁ.
Roſenwurzel, ῥοδία ῥίζα, ἡ.
Roſig, ῥόδεος, 3.
Roſine, σταφίς – ἀσταφίς – σταφυλίς, ίδος, ἡ. – zu Roſinen machen, σταφιδοῦν.
Roſinenwein, σταφιδίτης od. ἀσταφιδίτης οἶνος, ὁ.
Rosmarin, λιβανωτίς, ίδος, ἡ.
Roß, ἵππος, ὁ.
Roßampfer, ἱππολάπαθον, τό.
Roßarzneikunde, ἱππιατρία, ἡ.
Roßarzt, ἱππίατρος, ὁ.
Roſſebändiger, ἱπποδαμαστής, οῦ, ὁ.
Roßfenchel, ἱππομάραθρον, τό.
Roßhaar, ἱππεία χαίτη od. θρίξ, ἡ.
Roßhändler, ἱπποπώλης, ου, ὁ.
Roſſig, ἱππομανής, 2. – roſſig ſein, ἱππομανεῖν.
Roßkäfer, κοπριών, ῶνος, ὁ. – ἱπποκάνθαρος, ὁ.
Roßkamm, ἱπποπώλης, ου, ὁ.
Roßſchweif, ἵππου οὐρά, ἡ.
Roſt, 1) an Metall: ἰός, ὁ. – 2) an ungebrauchten Sachen: ἄζα, ης, ἡ. – 3) im Getreide: ἐρυσίβη, ἡ. – 4) ſ. v. a. Gerüſte: ἐσχάρα, ἡ. – τήγανον, τό. – auf dem Roſte braten, ἀποτηγανίζειν.
Roſten, ἰοῦσθαι.
Roſtfleck, σπίλωμα ἰῶδες, τό.
Roſtig, ἰώδης, 2.
Roth, ἐρυθρός, 3. – φοινίκειος 2. – φοινίκεος, zſgz. φοινικοῦς (dunkelroth). – πυῤῥός, 3 (feuerroth). – etwas roth, ὑπέρυθρος, 2. – rothes Kleid, φοινικίς, ίδος, ἡ. – rother Wein, οἶνος μέλας, ὁ. – roth machen, ἐρυθραίνειν. – φοινίσσειν. – roth werden, ἐρυθραίνεσθαι – ἐρυθριᾶν. – roth ſein, ἐρυθρὸν εἶναι. – φοινικίζειν. – roth färben, ἐρυθροδανοῦν. – roth gefärbt, ἁλουργής, 2. – ἁλουργός, 2. – φοινικοβαφής, 2. – ἐρυθρόχροος zſgz. ἐρυθρόχρους, 2.
Rothbäckig, ἐρυθρός (ά, όν) τὰς παρειάς. – ἐρυθρὰς ἔχων (ουσα, ον) τὰς παρειάς.
Rothbart, χαλκοπώγων, ωνος, ὁ. – rothbärtig, ξανθὸν ἔχων τὸ γένειον. – πυῤῥάζων od. πυῤῥίζων τὸ γένειον.

Rothbraun, πυῤῥός, 3. – ῥούσιος, 2. – ῥούσσαιος, 3. – rothbraun machen, πυῤῥοῦν. – rothbraun ausſehen, πυῤῥοῦσθαι. – ῥουσίζειν.
Rothfuchs, πυῤῥὸς ἵππος, ὁ. – ξανθὸς ἵππος, ὁ.
Rothfüſſig, ἐρυθρόπους, ποδος, ὁ, ἡ.
Rothgerber, βυρσοδέψης, ου, ὁ. – βυρσεύς, έως, ὁ.
Rothgeſprenkelt, ἐρυθροποίκιλος, 2. ἐρυθρόστικτος, 2.
Rothhaarig, ἐρυθρόκομος, 2. – πυῤῥόθριξ, τριχος, ὁ, ἡ, u. πυῤῥότριχος, 2. – ξανθός (ή, όν) τὴν κόμην.
Rothlauf, ἐρύθημα, τό. – ἐρυσίπελας, ατος, τό.
Rothſchimmel, ἐρυθρόστικτος ἵππος, ὁ.
Rothſchwanz, ἐρίθακος, ὁ. – φοινικουρός, ὁ.
Rothtanne, ἐλάτη ἡ ἄῤῥην.
Rotte, ἴλη, ἡ. – συστροφή, ἡ – σύστρεμμα, τό. – ὄχλος, ὁ. – ὅμιλος, ὁ. – in Rotten, ὁμιληδόν.
Rotten, ſich zuſammen, συστῆναι. – συλλέγεσθαι. – ἀθροίζεσθαι.
Rotz, βλέννα, ης, ἡ. – κόρυζα, ης, ἡ. – μύξα, ης, ἡ. – φλέγμα, τό.
Rotzig, βλεννώδης, 2. – μυξώδης, 2. – κορυζῶν, ῶσα, ῶν. – φλεγματίας, ου, ὁ.
Routine, ἐμπειρία, ἡ, in etwas, τινός. – κυλίνδησις, ἡ, in etwas, ἔν τινι.
Rubin, λυχνίτης, ου, ὁ.
Ruchbar, διαβόητος u. περιβόητος, 2. – ruchbar werden, διαδίδοσθαι. – διαθρυλλεῖσθαι. – διαβόητον γίγνεσθαι. – ἐκφέρεσθαι εἰς ἀνθρώπους.
Ruchlos, ἀνόσιος, 2. – ἀσεβής, 2. – ἀθέμιστος, 2. – ἄθεος, 2. – πονηρός, 3. – ruchloſe That, ἔργον ἀνόσιον, τό. – ἀθεμιστουργία, ἡ.
Ruchloſigkeit, ἀνόσιον, τό. – ἀσέβεια, ἡ. – πονηρία, ἡ. – ἀθεμιστία, ἡ.
Ruck, ὁρμή, ἡ. – φορά, ἡ. – auf einen Ruck, μιᾷ ὁρμῇ.
Ruckweiſe, διαλιπὼν (οῦσα, όν) χρόνον. Die Form des Partizips beſtimmt ſich nach dem Zuſammenhang.
Ruder, κώπη, ἡ. – ἐρετμός, ὁ, u. ἐρετμόν, τό. – πηδός, ὁ. – das Ruder von etwas führen, κυβερνᾷν τι. – das Ruder des Staats führen, κυβερνᾷν od. διοικεῖν τὴν πόλιν. – am Ruder ſtehen, ἐπιστατεῖν od. προστατεῖν τινος.
Ruderbank, ζυγόν, τό – ζυγός, ὁ. – σέλμα, τό. – ἑδώλιον, τό. – oberſte Ruderbank (von den drei über einander befindlichen), θρᾶνος, ὁ.
Ruderer, **Ruderknecht**, ἐρέτης u. ὑπηρέτης, ου, ὁ. – Ruderer auf der oberſten von den drei Ruderbänken, θρανίτης, ου, ὁ. – Dienſt der Ruderer, ὑπηρεσία, ἡ.
Ruderkiſſen, ὑπηρέσιον, τό.
Rudern, ἐρέσσειν u. ἐρέττειν. – ὑπηρετεῖν. – ἐλαύνειν τὴν ναῦν. – das Schiff

an das Land rudern *προσορμίζειν τὴν ναῦν.*

Rudern, das, *ὑπηρεσία, ἡ.*

Ruderſtange, *κώπη, ἡ. – κοντός, ὁ.*

Rübe, *γογγύλη, ἡ – γογγυλίς, ίδος, ἡ. – ῥάπυς, υος, ἡ.* – längliche, weiſſe Rübe *βουνιάς, άδος, ἡ.* – rothe Rübe, *σεῦτλον* u. *τεῦτλον, τό.*

Rübeſamen, *ῥάφανος, ὁ.*

Rückblick, *τὸ ἀναβλέπειν. – ἐπιστροφή, ἡ.* – einen Rückblick thun, *ἀναβλέπειν.*

Rücken, der, *νῶτος, ὁ – νῶτον, τό*, beſonders im Plural, *νῶτα, ων, τά.* – die Hände auf den Rücken binden, *ἀποστρέφειν τὰς χεῖρας. – περιάγειν τὰς χεῖρας ὀπίσω.* – den Rücken zukehren *νωτίζειν. – νῶτα δοῦναι* od. *ἐπιστρέφειν τινί.* – auf dem Rücken tragen, *νωτοφορεῖν. – ἐπὶ νώτοις ἄγειν.* – etwas auf den Rücken nehmen, *νωτίζεσθαί τι.* – auf dem Rücken tragend, *νωταγωγός, 2. – νωτοφόρος, 2.* – etwas mit dem Rücken anſehen, *ἀποστρέφεσθαί τινος. – καταφρονεῖν τινος.* – im Rücken, *κατὰ νῶτον. – ὀπίσω – ὄπισθεν – κατόπισθεν.* – den Feinden in den Rücken kommen, *ὄπισθεν γίγνεσθαι τῶν πολεμίων.* – Einem den Rücken decken, *ἀπουραγεῖν τινι.* – in den Rücken fallen, *ὄπισθεν ἐπιτίθεσθαι. – κατὰ νῶτον βοηθεῖν* (von einem Hülfskorps). – hinter Jemandes Rücken etwas thun, *λανθάνειν τινὰ ποιοῦντά τι. – λάθρα* od. *κρύφα τινός ποιεῖν τι.*

Rücken, I. intranſitiv: 1) von Truppen: *ὁρμᾶν* u. *ὁρμᾶσθαι. – χωρεῖν. – ἐλαύνειν.* – in ein Land rücken, *εἰσβάλλειν εἰς χώραν τινά. – εἰσελθεῖν χώραν τινά.* – ins Feld rücken, *ἐκστρατεύεσθαι.* – gegen den Feind rücken, *ἰέναι ἐπὶ τοὺς πολεμίους.* – 2) ſ. v. a. von ſeinem Platze ſich wegbewegen: *εἴκειν – ὑπείκειν. – παραχωρεῖν.* – näher rücken, *ἐπελθεῖν – προσπελάζειν.* – an Jemandes Platz od. Stelle rücken, *διαδέχεσθαί τινα.* – höher, weiter rücken, *προάγεσθαι. – αὐξάνεσθαι.* – fort, vorwärts rücken, *προχωρεῖν. – ἐπίδοσιν* od. *προκοπὴν λαβεῖν.* – II. tranſitiv: *κινεῖν. – ἄγειν.* – näher rücken, *ἐγγὺς ἄγειν. – προσάγειν.* – von etwas weg rücken, *ἀποκινεῖν τινος.* – an etwas rücken, *προσκινεῖν τινι. – προσάγειν τινί.* – fort rücken, *προκινεῖν – μετακινεῖν. – μεθιστάναι.* – zurecht rücken, *διατάττειν – συντάττειν. – διατιθέναι.* – Einem den Kopf zurecht rücken, *νουθετεῖν τινα. – σωφρονίζειν τινά.* – Einem etwas aus den Zähnen rücken, *ἀφαιρεῖσθαί τινά τι. – ἀφαρπάζειν τινός τι.*

Rücken, das, *κίνησις, ἡ* (das Bewegen). – *τὸ εἴκειν* od. *ὑπείκειν* (das Nachgeben, Weichen). – *διαδοχή, ἡ* (das Eintreten an Jemandes Stelle).

Rückendarre, *ῥαχῖτις νόσος, ἡ.*

Rückenhalt, 1) ſ. v. a. Reſerve: *ἐπιτεταγμένοι – ὑποτεταγμένοι, ων, οἱ.* – 2) ſ. v. a. Perſon, oder Sache, wobei man Unterſtützung findet: *βοήθεια – ἐπιβοήθεια, ἡ* (von Sachen). – *βοηθός, ὁ, ἡ* (von Perſonen).

Rückenlehne, *πρόσκλιντρον – ἐπίκλιντρον, τό. – ἀνακλισμός, ὁ.*

Rückenmark, *ῥαχίτης* od. *νωτιαῖος μυελός, ὁ. – αἰών, ῶνος, ἡ.*

Rückenſchmerzen, *νωταλγία, ἡ.*

Rückfall, *ὑποτροπή – ὑποστροφή, ἡ.*

Rückgängig, *ἄκυρος, 2.* – rückgängig machen, *ἄκυρον ποιεῖν. – διαλύειν.* – rückgängig werden, *ἄκυρον γίγνεσθαι. – διαλύεσθαι.*

Rückgang, *ἐπάνοδος, ἡ. – ὑποστροφή, ἡ. – ὑποχώρησις, ἡ.*

Rückgrat, *ῥάχις, εως, ἡ. – ἄκανθα, ης, ἡ.* – zum Rückgrat gehörig, vom Rückgrat, *ῥαχιαῖος, 3.*

Rückhalt, ohne Rückhalt, *οὐδὲν ἀποκρυπτόμενος* od. *ἀποκρυψάμενος, η, ον. – ἁπλῶς. – φανερῶς. – παῤῥησίᾳ. – ἀδόλως. – ἀληθῶς.*

Rückkehr, *ἄνοδος – ἐπάνοδος – κάθοδος, ἡ. – ὑποστροφή – ὑποτροπή, ἡ. – ἀνακομιδή, ἡ. – ἀπονόστησις, ἡ.*

Rückkehren, *ἐπανέρχεσθαι. – ὑποστρέφεσθαι.*

Rückkunft, ſ. **Rückkehr.**

Rücklehne, ſ. **Rückenlehne.**

Rücklings, 1) ſ. v. a. rückwärts: *ὕπτιος, 3. – ὀπίσω.* – 2) ſ. v. a. im Rücken, von hinten: *κατὰ νῶτα. – ὄπισθεν.* – den Feind rücklings angreifen *ὄπισθεν ἐπιτίθεσθαι τοῖς πολεμίοις.*

Rückmarſch, *ἐπάνοδος, ἡ. – ἀναχώρησις – ὑποχώρησις, ἡ.*

Rückreiſe, *ἐπάνοδος – κάθοδος, ἡ. – ὑποστροφή, ἡ. – ἀνακομιδή, ἡ.*

Rückſeite, *τὰ ὄπισθεν. – ἡ ἐναντία (πλευρά), ἡ.* – auf der Rückſeite beſchrieben *ὀπισθόγραφος, 2.*

Rückſicht, *λόγος – ὑπόλογος, ὁ.* – Rückſicht auf etwas nehmen, *λόγον ποιεῖσθαι* od. *ἔχειν τινός. – ἀποβλέπειν πρός τι* od. *εἴς τι. – ἐπισκοπεῖν τι. – φροντίζειν τινός. – ἐπιμελεῖσθαί τινος.* – in Rückſicht einer Sache od. auf eine Sache, *κατά τι. – περί τι. – εἴς τι.* – Gewöhnlich drücken es die Griech. durch den bloſſen Akkuſativ der nähern Beſtimmung aus (vergl. Gr. Gr. §. 104. 7. – Anl. z. Ueberſ. 2. Kurſ. §. 11. 6.); z. B. in Rückſicht des Körpers iſt er krank, in Rückſicht des Geiſtes aber geſund, *τὸ μὲν σῶμα πονεῖ, τὰς δὲ φρένας ὑγιαίνει.* – Oft auch wird der Präpoſiz. *κατά* der Artikel *τό* u. der Infinit. *εἶναι* beigefügt; z. B. in Rückſicht auf dieſen, *τὸ κατὰ τοῦτον εἶναι.* – in gewiſſer Rückſicht, *πῇ. – τρόπον τινά. – τι* (enklit.). – ohne Rückſicht zu nehmen, *μὴ σκοπῶν, οῦσα.*

Rückſprache, *ἀνακοίνωσις, ἡ. – κοινολογία, ἡ. – ἔντευξις, ἡ.* – mit Jemandem über od. wegen etwas Rückſprache nehmen, *ἀνακοινοῦν* od. *ἀνακοινοῦσθαί τινι περί τινος. – κοινολογεῖσθαί τινι περί τι.*

νος. – ἔντευξιν ποιεῖσθαί τινι od. πρός τινα περί τινος. – εἰς λόγους ἐλθεῖν τινι περί τινος. – συμβουλεύεσθαί τινι περί τινος.

Rückſtändig, ἐπίλοιπος – ὑπόλοιπος, 2. – δέων, ουσα, ον. – ἀπολείπων, ουσα, ον. – rückſtändig ſein mit den Abgaben, ἐλλείπειν τὰς εἰσφοράς. – λείπειν τὴν φοραν.

Rückſtand, λεῖμμα – ἔλλειμμα – ἀπόλειμμα, τό. – ἔκδεια, ἡ. – Rückſtand mit den Schiffen, ἡ τῶν νεῶν ἔκδεια.

Rückwärts, 1) ſ. v. a. nach hinten zu: ὄπισθε – ὄπισθεν – εἰς τὰ ὄπισθεν. – ὀπίσω – εἰς τοὐπίσω. – rückwärts gehend, ὀπισθοβάμων, 2. – ὀπισθοπόρος, 2. – rückwärts gedehnt, geſpannt, ὀπισθότονος, 2. – rückwärts biegen, ἀνακάμπτειν. – ſich rückwärts bewegen, εἰς τοὐπίσω στρέφεσθαι. – es gehet rückwärts mit etwas, ἐς τὸ χεῖρον ἀποκλίνει τι. – μειοῦταί τι. – 2) ſ. v. a. zurück: ὀπίσω. – πάλιν. – ἔμπαλιν. – rückwärts gehen, ἀναχωρεῖν – ὑποχωρεῖν. – ἀναποδίζειν. – ἀναχάζεσθαι. – rückwärts kommen, ἐπανελθεῖν.

Rückweg, ἄνοδος – ἐπάνοδος – κάθοδος, ἡ. – ἡ ἔμπαλιν ὁδός. – ἀναχώρησις, ἡ. – ἀνάκαμψις, ἡ – παλινοδία, ἡ – ὑποστροφή, ἡ. – den Rückweg antreten, ἀφορμᾶν od. ὑποστρέφεσθαι πάλιν. – auf dem Rückweg begriffen ſein, ἀναπορεύεσθαι. – ἀναχωρεῖν πάλιν.

Rückzug, ὑπαγωγή, ἡ. – ἀναχώρησις, ἡ. – den Rückzug antreten, τρέπεσθαι. – ὁρμᾶσθαι ἐπὶ τὴν ἀναχώρησιν. – Jemanden zum Rückzuge nöthigen, τρέπειν τινά. – βιάζεσθαί τινα πρὸς τὴν ἀναχώρησιν – zum Rückzuge blaſen, τὸ ἀνακλητικὸν σημαίνειν.

Rüge, δίκη, ἡ (gerichtlich feſtgeſetzte Strafe). – ἔλεγχος, ὁ (Widerlegung, mit Gründen belegter Tadel). – μέμψις, ἡ (Tadel, bezeugte Unzufriedenheit). – τιμωρία, ἡ (Strafe, Vergeltung des Böſen mit Böſem). – κόλασις, ἡ (Züchtigung).

Rügen, μέμφεσθαι mit Dat. (Unzufriedenheit äuſſern). – ἐλέγχειν (das Unrichtige nachweiſen u. mißbilligen). – τιμωρεῖσθαι (thätlich Rache nehmen, Straf auflegen). – κολάζειν (züchtigen). – an Jemandem etwas rügen, μέμφεσθαί τινί τινος. – ἐλέγχειν τινός τι. – τιμωρεῖσθαί τινά τινος.

Rühmen, δοξάζειν. – ἐπαινεῖν. – ἐγκωμιάζειν. – μεγαληγορεῖν. – εὐλογεῖν. – ὑμνεῖν. – Jemanden wegen etwas rühmen, ἐπαινεῖν τινα εἴς τι. – an Jemandem etwas rühmen, ἐπαινεῖν τινός τι. – gerühmt werden, ἐπαινεῖσθαι. – εὐδοκιμεῖν. – δόξαν ἔχειν. – δόξης τυγχάνειν. – ſich mit etwas rühmen, ἐπαίρεσθαί τινι. – φιλοτιμεῖσθαι ἐπί τινι. – σεμνύνεσθαι ἐπί τινι. – καυχᾶσθαι ἐπί τινι. – μεγαλύνειν ἑαυτὸν ἐπί τινι.

Rühmen, das, ἔπαινος, ὁ. – εὐλογία, ἡ. – von ſich ſelbſt, καύχησις, ἡ. – ἀλαζονεία, ἡ. – viel Rühmens von etwas machen, δεινὸν ποιεῖσθαί τι. – κομπάζειν od. κομπεῖσθαι περί τινος.

Rühmlich, 1) ſ. v. a. löblich: αἰνετός, 3. – καλός, 3. – σεμνός, 3. – ἄξιος, 3. – 2) ſ. v. a. berühmt: εὐκλεής, 2. – ἔνδοξος, 2. – εὐδόκιμος, 2. – εὐπρεπής, 2. – λαμπρός, 3.

Rühmlichkeit, τὸ καλόν. – σεμνότης, ητος, ἡ. – ἀξία, ἡ – ἀξίωμα, τό.

Rühreï, ὠὰ τορυνητά, τά.

Rühreiſen, σπάθη, ἡ. – κίνηθρον, τό.

Rühren, 1) ſ. v. a. bewegen: κινεῖν – διακινεῖν. – ſich rühren, κινεῖσθαι. – ſich nicht rühren, ἡσυχίαν ἄγειν od. ἔχειν. – ἀτρεμίζειν u. ἀτρεμεῖν. – ohne ſich zu rühren, ἀτρέμα u. – ἀτρέμας. – Adject. ἀτρεμαῖος, 3. – rühre dich (eile) ἐγκόνει! – 2) ſ. v. a. eine Maſſe nach allen Theilen bewegen: κυκᾶν. – ταράττειν – διαταράττειν. – τορυνᾶν. – περιάγειν. – δινεῖν. – περιστρέφειν. – durch einander rühren, ἀνακυκᾶν – διακυκᾶν. – unter einander rühren, κεραννύναι – μιγνύναι. – etwas unter etwas rühren, προσμιγνύναι od. ἐπιμιγνύναι τί τινι. – 3) ſ. v. a. ſanfte Gemüthsbewegungen erregen: κατακλᾶν – ἐπικλᾶν. – ἐντρέπειν – διατρέπειν. – τέγγειν. – rührend, ἐπικλῶν, ωσα, ῶν. – θρηνώδης, 2. – ἐκπληκτικός, 3. – δεινός, 3. – ἐνεργής, 2. – ἐντρεπτικός, 3. – διατρεπτικός, 3. – 4) ſ. v. a. treffen mit etwas: πλήττειν τινά τινι. – βάλλειν τινά τινι. – παίειν τινά τινι. – ἐγκατασκήπτειν τινί τι. – Jemanden mit dem Blitze rühren, κεραυνοῦν τινα. – κεραυνοβολεῖν τινα. – vom Donner, od. Blitze gerührt κεραυνοβλής, ῆτος, ὁ, ἡ. – κεραυνόβλητος, 2. – ἐμβρόντητος, 2. – wie vom Donner gerührt, ἀποπληκτός, 3. – καταπλαγής, 2. – ἐκπλαγείς, εῖσα, έν.

Rührend, ſ. Rühren unter Nr. 3.

Rührkelle, **Rührlöffel** τάρακτρον, τό. – τορύνη, ἡ. – κύκηθρον, τό.

Rührkraut, γναφάλιον, τό.

Rührſchaufel, **Rührſcheit**, κερκίς, ίδος, ἡ.

Rührung, διατροπή, ἡ. – μαλακὴ ἡ τῆς ψυχῆς διάθεσις.

Rülps, ἔρευγμα u. ἔρυγμα, τό.

Rülpſen, ἐρεύγειν – ἐρυγγάνειν.

Rülpſen, das, ἐρυγή, ἡ – ἐρευγμός u. ἐρυγμός, ὁ. – ἔρευξις, ἡ.

Rümpfen, die Naſe, μυκτηρίζειν. – σιμοῦν – ἀνασιμοῦν.

Runden, στρογγυλοῦν – στρογγυλεύειν – στρογγυλαίνειν. – συστρέφειν, letzteres auch bildlich; z. B. den Ausdruck ründen, συστρέφειν τὴν λέξιν.

Ründung, συστροφή, ἡ.

Rüſſel, ῥύγχος, ους, τὸ (von Schweinen und ähnlichen Thieren). – προνομαία, ἡ (des Elephanten und der Fliegen). – προβοσκίς, ίδος, ἡ – χείρ, χειρός, ἡ (bloß vom Elephanten).

Rüſſelkäfer, τρώξ, τρωγός, ὁ. – κίς, κιός, ὁ.

Rüſten, παρασκευάζειν. – στέλλειν – περιστέλλειν. – Soldaten rüſten, ὁπλίζειν – καθοπλίζειν – ἐξοπλίζειν στρατιώτας. – ſich zu etwas rüſten, παρασκευάζεσθαι ὡς ἐπί τι – παρασκευάζεσθαι ἐπί τι, εἴς τι, πρός τι – παρασκευάζεσθαί τι. – gerüſtet, ὡπλισμένος – παρεσκευασμένος, 3. – gut gerüſtet, εὐσταλής, 2.

Rüſter, ſ. Ulmbaum.

Rüſthaus, ὁπλοφυλάκιον, τὸ – ὁπλοθήκη – σκευοθήκη, ἡ.

Rüſtig, 1) ſ. v. a. ſtark: ἐῤῥωμένος, 3. – τῷ σώματι δυνατός, 3. – ῥωμαλέος, 3. – ἰσχυρός, 3. – ἀκμάζων, ουσα, ον, – ἀκμαῖος, 3. – 2) ſ. v. a. ſchnell: εὔζωνος, 2. – ἐλαφρός, 3.

Rüſtigkeit, 1) ſ. v. a. Stärke: ῥώμη, ἡ. – ἡ τοῦ σώματος ἰσχύς. – ἀκμή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Behendigkeit: ἐλαφρία, ἡ – ἐλαφρότης, ητος, ἡ.

Rüſtkammer, ὁπλοθήκη – σκευοθήκη, ἡ. – ὁπλοφυλάκιον, τό.

Rüſtung, παρασκευή, ἡ (als Handlung u. als Sache). – στολή, ἡ (äußere Bekleidung). – σκεύη, ῶν, τά. – ὅπλα, ων, τά (Rüſtzeug, beſond. der Soldaten). – ὁπλισμός, ὁ – ὅπλισις, ἡ (Ausrüſtung mit Waffen). – στόλος, ὁ (ausgerüſtetes Heer od. Flotte) – ein Soldat mit ſchwerer Rüſtung, ὁπλίτης, ου, ὁ. – ein Soldat mit leichter Rüſtung, ψιλός, ὁ. – γυμνής, ῆτος, ὁ. – ein Soldat mit mittlerer Rüſtung, πελταστής, οῦ, ὁ. – die Rüſtung anlegen, ὁπλίζεσθαι – ἐξοπλίζεσθαι. – περιστέλλεσθαι.

Rüſtwagen, ἅρμα σκευοφόρον, τό.

Rüſtzeug, μηχανή, ἡ. – μηχάνημα, τό – ὄργανον, τό.

Rütteln, σείειν. – τινάσσειν. – ταράττειν. – κλονεῖν.

Ruf, 1) ſ. v. a. Laut der Stimme: φωνή, ἡ. – φθογγή, ἡ – φθόγγος, ὁ – φθέγμα, τό. – 2) ſ. v. a. das Rufen: κλῆσις, ἡ. – einen Ruf thun an Jemanden, ἀνακαλεῖσθαί τινα. – einen Ruf an Jemanden ergehen laſſen, ἐπικαλεῖσθαι od. προσκαλεῖσθαί τινα. – auf Jemandes Ruf hören, ὑπακούειν τινί. – πείθεσθαί τινι. – Jemandes Rufe folgen, κληθέντα παρεῖναι od. παραγίγνεσθαί τινι. – 3) ſ. v. a. Gerücht: λόγος, ὁ. – φήμη, ἡ. – es gehet der Ruf, λόγος ἔχει. – λόγος od. φήμη διαδίδοται. – 4) ſ. v. a. Meinung Anderer von uns: δόξα, ἡ. – guter Ruf, δόξα καλή, ἡ. – εὐδοξία, ἡ. – εὔκλεια, ἡ. – übler, ſchlechter Ruf, κακὴ δόξα, ἡ. – κακοδοξία, ἡ. – ἀδοξία, ἡ. – in dem Rufe ſtehen, δόξαν ἔχειν. – λέγεσθαι. – in gutem Rufe ſtehen, καλῇ χρῆσθαι τῇ δόξῃ. – εὐδοξεῖν. – εὐδοκιμεῖν. – καλῶς ἀκούειν. – ἐπιεικῆ τὴν δόξαν ἔχειν. – in gutem Rufe ſtehend, ἔνδοξος – εὔδοξος, 2. – εὐκλεής, 2. – in übelm Rufe ſtehen, ἀδοξεῖν. – κακοδοξεῖν. – κακῶς ἀκούειν. – Jemanden in ſchlechten Ruf bringen, ἀδοξίαν κατασκευάζειν τινί – διαβάλλειν τινά. – in Ruf kommen, ὄνομα καὶ δόξαν λαμβάνειν – im Rufe von etwas ſtehen, αἰτίαν ἔχειν τινός – z. B. im Rufe der Gottloſigkeit ſtehen, ἀσεβείας αἰτίαν ἔχειν, bei Jemandem, πρός τινος.

Rufen, 1) intranſitiv: βοᾶν. – φωνεῖν. – φθέγγεσθαι. – die Trompete ruft, ἡ σάλπιγξ φθέγγεται. – der Herold ruft, κηρύττει (ὁ κῆρυξ, welches die Griech. als natürlichen Zuſatz beſtändig weglaſſen; ſ. Gr. Gr. §. 100. Anm. 2. c.) – laut rufen, ἀναβοᾶν – ὀξείᾳ τῇ φωνῇ χρῆσθαι. – 2) tranſitiv: καλεῖν. – herbei, herzu rufen, προσκαλεῖν – ἐπικαλεῖν – παρακαλεῖν. – heraus rufen, ἐκκαλεῖν. – παρακαλεῖν – προκαλεῖν. – zurück rufen, ἀνακαλεῖν. – Jemanden zu ſich rufen laſſen, μεταπέμπεσθαί τινα.

Rufen, das, βοή, ἡ. – φθόγγος, ὁ. – τὸ φωνεῖν. – κλῆσις, ἡ. – τὸ καλεῖν.

Ruhe, 1) ſ. v. a. Abweſenheit der Bewegung: ἡσυχία – ἠρεμία, ἡ. – in Ruhe ſein, ἀκίνητον εἶναι. – keine Ruhe haben, ἀεὶ κινεῖσθαι. – 2) ſ. v. a. Abweſenheit von Anſtrengung: ἡσυχία, ἡ. – παῦλα, ἡ. ἀνάπαυσις, ἡ. – σχολή, ἡ. – ἀπραξία – ἀπονία, ἡ. – Ruhe haben, σχολὴν ἄγειν. – ἡσυχίαν ἔχειν od. ἄγειν. – der Ruhe pflegen, ἀτρεμεῖν. – keine Ruhe haben, ἀσχολίαν od. πράγματα ἔχειν. – Ruhe haben von etwas, ἀναπαύεσθαί τινος. – παῦλαν λαμβάνειν τινός. – zur Ruhe bringen, παύειν – καταπαύειν. – Jemandem keine Ruhe laſſen, ἀσχολίαν od. πράγματα παρέχειν τινί. – 3) ſ. v. a. Friede: ἡσυχία, ἡ. – εἰρήνη, ἡ. – das Seinige in Ruhe beſitzen, καθ' ἡσυχίαν ἔχειν τὰ ἑαυτοῦ. – in Ruhe leben, ἐν ἡσυχίᾳ διάγειν τὸν βίον. – ἡσύχως ζῆν. – die öffentliche Ruhe ſtören, ταράττειν τὴν πόλιν od. τὸ κοινόν. – Jemandes Ruhe ſtören, ἐνοχλεῖν τινι. – 4) innere Ruhe: ἀταραξία, ἡ. – εὐκολία, ἡ – εὐδία, ἡ. – ἀπάθεια, ἡ. – καταστολή, ἡ. – σωφροσύνη, ἡ. – innere Ruhe haben, εὐκόλως ἔχειν. – εὐκολίαν ἔχειν. – 5) Abweſenheit des Geräuſches: ἡσυχία, ἡ. – σιωπή, ἡ. – ἠρεμία, ἡ. – keine Ruhe vor Jemandem haben, ἐνοχλεῖσθαι ὑπό τινος. – die Ruhe des Meeres, γαλήνη, ἡ. – εὐδία, ἡ. – 6) ſ. v. a. Schlaf: ὕπνος, ὁ. – zur Ruhe bringen, κατευνάζειν – καταπαύειν. – ſich zur Ruhe begeben, ἀναπαύεσθαι. – κατευνάζεσθαι. – Ruhe bekommen, ὕπνου τυγχάνειν. – ὕπνον λαμβάνειν. – 7) ſ. v. a. Tod: θάνατος, ὁ. – ἀΐδιος ὕπνος, ὁ. – zur ewigen Ruhe gehen, ἀναπαύεσθαι od. καταπαύεσθαι τοῦ βίου od. τῶν ἐν τῷ βίῳ πόνων.

Ruhebank, Ruhebett, κλιντήρ, ῆρος, ὁ. – ἀνακλιντήριον – ἀνάκλιντρον, τό. – ἀνακλισμός, ὁ. – σκίμπους, ποδος, ὁ, u. σκιμπόδιον, τό. – κράβατος, ὁ.

Ruhen, 1) ſ. v. a. ohne Bewegung ſein: ἠρεμεῖν. – ἡσυχίαν ἄγειν od. ἔχειν. – vom Meere: γαληνιᾷν. – γαλήνη ἐστι. – von Krankheiten, λωφᾷν. – 2) ſ. v. a. ſich erholen, abſtehen von einer Anſtrengung: παύεσθαι – ἀναπαύεσθαι – ἀποπαύεσθαι – καταπαύεσθαι, von etwas, τινός. – ruhen laſſen, παῦλαν διδόναι od. παρέχειν. – ἀναπαύειν. – Jemanden nicht ruhen laſſen, ταράττειν τινά. – ἐνοχλεῖν τινι. – ἀσχολίαν od. πράγματα παρέχειν τινί. – 3) ſ. v. a. ſchlafen: καθεύδειν. – κοιμᾶσθαι – κατακοιμᾶσθαι. – 4) auf etwas ruhen, ſ. v. a. ſich auf etwas ſtützen: προσερείδειν. ἐπερείδειν u. ἐπερείδεσθαί τινι. – ἐπισκήπτεσθαί τινι. – ἐνιδρῦσθαί τινι. – Jemandes Hand in der ſeinigen ruhen laſſen, βαστάζειν τὴν τινος χεῖρα.

Ruheplatz, ἀνάπαυλα, ης, ἡ. – ἀναπαυστήριον, τό.

Ruhepunkt, παῦλα, ης, ἡ – ἀνάπαυσις, ἡ. – ἀνάπαυμα, τό (in einer Thätigkeit). – ἀπόθεσις, ἡ (im Satz).

Ruheſitz, ἀναπαυστήριος θῶκος, ὁ.

Ruheſtand, σχολή, ἡ. – βίος ἀπράγμων, ὁ.

Ruheſtörer, ἀνὴρ στασιαστικός oder νεωτεροποιός, ὁ. – πολυπράγμων ἄνθρωπος, ὁ.

Ruheſtunde, παῦλα – ἀνάπαυλα, ης, ἡ. – σχολῆς καιρός, ὁ.

Ruhetag, ἄπρακτος ἡμέρα, ἡ.

Ruhig, ἥσυχος, 2 [Comp. ἡσυχαίτερος – Sup. ἡσυχαίτατος]. – ἠρεμαῖος, [Comp. ἠρεμέστερος]. – ἀθορύβητος u. ἀθόρυβος, 2. – von Luft, Wetter u. Meer: εὔδιος, 2. – vom Meere: ἀκύμαντος, 2. – γαληνός, 3. – λεῖος, 3. – vom Innern des Menſchen: ἀτάρακτος u. ἀτάραχος, 2. – ἄφοβος, 2. – ἀδεής, 2 (nicht von Furcht beunruhigt). – ἀπαθής, 2 (nicht durch Leidenſchaft aufgeregt). – εὔκολος, 2 (in feſter u. gelaſſener Gemüthshaltung). – σώφρων, 2 (beſonnen). – ruhige Miene, ἄφοβον od. κατεσταλμένον τὸ πρόσωπον. – ſich ruhig verhalten, ἡσυχίαν ἔχειν od. ἄγειν – ἡσυχίᾳ χρῆσθαι. – ἠρεμεῖν. – ſei ruhig (ohne Furcht und Sorge), θάρρει.

Ruhm, δόξα, ἡ – δόξα καλή, ἡ – εὐδοξία, ἡ. – κλέος, ους, τό – εὔκλεια, ἡ. – ὄνομα, τό. – λαμπρότης, ητος, ἡ. – ἔπαινος, ὁ. – Ruhm erlangen, δόξης τυγχάνειν – ἔνδοξον γίγνεσθαι. – es gereicht mir etwas zum Ruhme, καλόν ἐστί μοί τι. – Ruhm einernten, δόξαν λαμβάνειν. – gleichgültig ſein gegen den Ruhm, δόξης ὀλιγωρεῖν.

Ruhmbegierde, δόξης ἐπιθυμία, ἡ. – φιλοδοξία, ἡ. – ἡ τοῦ ἐπαινεῖσθαι ἐπιθυμία. – Mangel an Ruhmbegierde, ὀλιγωρία δόξης, ἡ.

Ruhmbegierig, φιλόδοξος, 2. – δόξης ἐπιθυμῶν, οῦσα, οῦν. – φιλότιμος, 2. – ruhmbegierig ſein, φιλοδοξεῖν. – δόξης ἐπιθυμεῖν. – gar nicht ruhmbegierig ſein, δόξης ὀλιγωρεῖν.

Ruhmlos, ἄδοξος, 2. – ἄτιμος, 2. – ἀνώνυμος, 2 – ἄσημος – ἀνεπίσημος, 2.

Ruhmloſigkeit, ἀδοξία, ἡ. – ἀνεπίσημον, τό.

Ruhmredig, ἀλαζών, ὁ, ἡ. – ἀλαζονικός, 3. – μεγαλήγορος, 2. – μεγαλαυχής u. μεγάλαυχος, 2. – κομπαστικός, 3. – ruhmredig ſein, ἀλαζονεύεσθαι – ἀλαζονείᾳ χρῆσθαι. – κομπάζειν. – περιαυτολογεῖν. – μεγαληγορεῖν. – μεγαλαυχεῖσθαι.

Ruhmredigkeit, ἀλαζονεία, ἡ. – μεγαληγορία – μεγαλαυχία, ἡ. – κομπασμός, ὁ. – περιαυτολογία, ἡ.

Ruhmſucht, κενοδοξία – δοξοκοπία, ἡ.

Ruhmſüchtig, κενόδοξος, 2. – δοξοκόπος, 2. – μικροφιλότιμος, 2.

Ruhmvoll, ἔνδοξος, 2. – εὐδόκιμος, 2. – λαμπρός, 3. – ἐπίσημος, 2. – κυδρός, 3 [Comp. κυδίων. – Superl. κύδιστος]. – ἐκπρεπής, 2.

Ruhmwürdig, ἀξιεπαίνετος, 2. – ἀξιομνημόνευτος, 2. – ἐπαίνου ἄξιος, 3. – καλλιστός, 3. – θαυμαστός, 3. – ἀγαστός, 3.

Ruhmwürdigkeit, κάλλος, ους, τό. – μεγαλειότης – χρηστότης, ητος, ἡ.

Ruhr, δυσεντερία – λειεντερία, ἡ. – dieſelbe haben, λειεντερεῖν. – der ſie hat, δυσεντερικός, 3 u. δυσέντερος, 2. – δυσεντεριώδης, 2.

Ruin, 1 ſ. v. a. Untergang: φθορά u. διαφθορά, ἡ, auch ὄλεθρος, ὁ (von Perſonen u. Sachen). – ἀνατροπή, ἡ. – καθαίρεσις, ἡ. – ἔρειψις, ἡ (bloß von Sachen). – 2) ſ. v. a. Ueberbleibſel: ἐρείπια, ων, τά. – λείψανα, ων, τά.

Ruiniren, φθείρειν – διαφθείρειν. – ἀπολλύναι. – ἐρείπειν – κατερείπειν. – ἀνατρέπειν. – καθαιρεῖν.

Ruinirung, καθαίρεσις, ἡ. – καταβολή, ἡ. – διαφθορά, ἡ.

Rumor, θόρυβος, ὁ. – ταραχή, ἡ. – Rumor machen, θόρυβον ποιεῖσθαι. – θορυβεῖν.

Rumpelkammer, γρυτοδόκη, ἡ.

Rumpeln, ψοφεῖν. – βρύχειν u. βρυχᾶσθαι.

Rumpf, κορμός, ὁ. – στέλεχος, ους, τό. – σῶμα, τό. – mit Rumpf u. Stil, παντελῶς. – τελέως. – πάμπαν.

Rund, στρογγύλος, 3. – γογγύλος, 3. – τροχοειδής, 2. – κυκλοτερής, 2. – ἔγκυκλος, 2 – rund wie eine Kugel, σφαῖρος, 2. – σφαιροειδής, 2. – σφαιρικός, 3. – runder, vom Waſſer abgeriebener Stein, τρόχμαλος od. τρόχαλος λίθος, ὁ – etwas rund heraus ſagen, ἁπλῶς ἐξειπεῖν od. ἀποφαίνειν τι. – rund abſchlagen, ἀρνεῖσθαι. – ἀποφάναι.

Runde, 1) ſ. v. a. kreisförmige Ausdehnung od. Bewegung: κύκλος, ὁ. – in die Runde, κύκλῳ. – ſich in die Runde drehen, κύκλῳ περιφέρεσθαι. – in die

Runde gehen, κύκλῳ περιϊέναι od. περιελθεῖν. – 2) ſ. v. a. die Patrouille: περίπολοι, ων, οἱ. – κωδωνοφόροι, ων, οἱ. – die Runde thun od. gehen, κωδωνοφορεῖν.

Rundgeſang, σκολιόν (μέλος), τό. – einen Rundgeſang ſingen, σκολιὸν ᾄδειν.

Rundheit, στρογγυλότης, ητος, ἡ.

Rundlich, στρογγυλοειδής, 2.

Rundung, 1) ſ. v. a. runde Geſtalt: στρογγυλότης, ητος, ἡ. – 2) ſ. v. a. runder Platz: κύκλος, ὁ.

Rungen, (am Leiterwagen), ἀμαξόποδες od. ἀμαξήποδες, ων, οἱ.

Rungnagel, ἀξόνος ἐνήλατον, τό.

Runkelrübe, τεῦτλον, τό.

Runks, φορτικός, ὁ. – ἀνηρ τρισκαιδεκάπηχυς, ὁ.

Runzel, ῥυτίς, ίδος, ἡ. – στολίς, ίδος, ἡ. – φαρκίς, ίδος, ἡ. – πτυχή, ἡ. – ῥύσσημα, τό.

Runzelig, ῥυτιδώδης, 2. – ῥυσσός, 3. – στολιδώδης – φαρκιδώδης, 2. – ῥικνός, 3. – ῥικνόεις, εσσα, εν. – runzelig werden, ῥικνοῦσθαι.

Runzeln, ῥυτιδοῦν – φαρκιδοῦν – ῥυσσοῦν. – die Stirne runzeln, συνοφρυοῦσθαι, – ἐπαίρεσθαι od. ἀνασπᾷν τὰς ὀφρῦς. – mit gerunzelt. Stirn, σύνοφρυς, υος, ὁ, ἡ. – das Runzeln, ῥυτίδωσις, ἡ. – ῥίκνωσις, ἡ.

Rupfen, τίλλειν – ἐκτίλλειν. – ἀποσπᾷν. – ψάλλειν.

Rupfen, das, τιλμός, ὁ – τίλσις, ἡ.

Ruppig, ῥικνός, 3. – λεπτός, 3. – ῥυπαρός, 3. – οὐδενὸς ἄξιος, 3.

Ruppigkeit, ῥικνότης – λεπτότης, ητος, ἡ. – ῥυπαρία, u. ῥυπαρότης, ητος, ἡ.

Ruß, αἰθάλη, ἡ – αἴθαλος, ὁ. – ἀσβόλη, ἡ. – λιγνύς, ύος, ἡ. – mit Ruß ſchwärzen, ἀσβολαίνειν. – zu Ruß brennen, ἀσβολοῦν. – αἰθαλοῦν. – mit Ruß überziehen, καταιθαλοῦν. – voll Ruß, ἀσβολώδης, 2. – zu Ruß verbrannt, αἰθαλωτός, 3.

Ruſſig, αἰθαλώδης – ἀσβολώδης – λιγνυώδης, 2. – αἰθαλόεις – ἀσβολόεις – λιγνυόεις, εσσα, εν.

Ruthe, ῥάβδος, ἡ. – ῥαπίς, ίδος, ἡ. – mit der Ruthe ſchlagen, ῥαβδίζειν – ῥαπίζειν – ἐπιῤῥαπίζειν. – Beſtrafung mit der Ruthe, ἐπιῤῥαπισμός, ὁ. – Ruthe zum Meſſen, κάλαμος, ὁ. – als Benennung des männlichen Gliedes: πόσθη, ἡ.

Ruthenhieb, ῥάπισμα, τό.

Ruthenkraut, νάρθηξ, ηκος, ὁ.

Ruthenſtreich, ῥάπισμα, τό.

Rutſchen, ὀλισθαίνειν u. ὀλισθάνειν. – von lebendigen Dingen: ἕρπειν – ἑρπύζειν.

Rutſchen, das, ὀλίσθησις, ἡ – ὄλισθος, ὁ. – ἑρπυσμός, ὁ.

S.

S, Σ – σ und am Ende ς – σίγμα, τό. – in Geſtalt eines Sigma (nach der alten Form C), σιγματοειδής, .

Saal, αὔλειον, τό. – ἀνώγεων, ω, und ἀνώγεον, ου, τό.

Saame, ſ. Same.

Saat, 1) ſ. v. a. das Säen: σπορά, ἡ. – σπόρος, ὁ. – 2) ſ. v. a. Saame: σπέρμα, τό. – σπόρος, ὁ. – die Saat ausſtreuen, σπείρειν – διασπείρειν – ἐκσπείρειν. – 3) ſ. v. a. Pflanzen von dem Saamen: λήϊον, τό. – σῖτος, ὁ. – die junge, friſch aufgegangene Saat, χλόα, ης, ἡ.

Saatfeld, σπόριμος γῆ od. χώρα, ἡ. – λήϊον τό.

Saatkrähe, σπερμολόγος, ὁ.

Saatland, γῆ σπόριμος, ἡ.

Saatzeit, σπορητός, ὁ.

Sabbat, σάββατον, τό. – den Sabbat feiern, σαββατίζειν. – Haus zur Feier des Sabbats, σαββατεῖον, τό.

Sabbatsfeier, σαββατισμός, ὁ.

Sache, πρᾶγμα, τό gebrauchen die Griechen in allen Beziehungen des deutſchen Wortes, auſſer in der Bedeutung: Ding, Subſtanz. Auſſerdem haben ſie für die einzeln Beziehungen des Wortes noch folgende Ausdrücke u. Wendungen: 1) ſ. v. a. Gegenſtand, Ding: χρῆμα, τό. – οὐσία, ἡ. – ὄν, ὄντος, τό. – ὑπάρχον, οντος, τό. – 2) ſ. v. a. Geräthſchaft, Beſitzthum: χρῆμα, τό. – κτῆμα, τό. – Gewöhnlich gebrauchen die Griechen in dieſem Falle das Neutrum der adjektiviſchen Wortarten ohne Subſtantiv: z. B. die zur Reiſe nöthigen Sachen, τὰ πρὸς τὴν πορείαν ἐπιτήδεια. – er beſitzt viele ſchöne Sachen, πολλὰ καὶ καλὰ ὑπάρχει αὐτῷ. – das ſind nicht meine Sachen, οὐκ ἔστι τἀμὰ ταῦτα. – ſeine Sachen einpacken, συσκευάζεσθαι. – unordentlich in ſeinen Sachen ſein, ἀμελῶς ἔχειν περὶ τὰ ἑαυτοῦ. – 3) ſ. v. a. Begebenheit: πρᾶγμα, τό. – γεγενημένον – γενόμενον, τό. – συμβάν, άντος, τό – ich will die ganze Sache erzählen, λέξω ἅπαν τὸ πρᾶγμα. – wie verhält ſich die Sache mit dem Diebſtahle, πῶς ἔχει od. γέγονε τὰ περὶ τὴν κλοπήν. – nach Geſtalt der Sachen, ἐκ τῶν παρόντων. – nun weiſt du die ganze Sache, ἔχεις τὰ πάντα. – πάντ᾽ ἀκήκοας λόγον. – 4) ſ. v. a. Gegenſtand des Sprechens, Handelns, der Beſchäftigung: πρᾶγμα, τό. – ἔργον, τό. – λόγος, ὁ. – das gehört nicht zur Sache οὐδὲν πρὸς ἔργον. – ταῦτα πάρεργα. – zur Sache ſchreiten, ἰέναι ἐπὶ τὸ πρᾶγμα. – ἐπιχειρεῖν τῷ πράγματι. – ἅπτεσθαι τοῦ ἔργου. – die Sache iſt klar,

bedarf keiner weitern Auseinanderſetzung, *ἁπλοῦς ὁ λόγος*. – es iſt eine ſchwere Sache, zu ꝛc., *ἔργον* od. *μέγα ἔργον ἐστὶ* mit folgend. Infinit. – es iſt keine Sache (hilft nicht, taugt nicht), *οὐδὲν ἔργον* mit folgend. Infinit. – der Sache ein Ende machen, *περαίνειν τὸ ἔργον*. – *ἀποπαύεσθαι*. – Oft gebrauchen auch hier die Griechen das Neutrum ohne Subſtantiv; z. B. die gegenwärtige Lage der Sachen, *τὰ παρόντα*. – wie hat man ſich bei dieſer Lage der Sachen zu verhalten? *πῶς χρηστέον τοῖς παροῦσιν*; – in allen Sachen Maaß halten, *ἐγκρατῆ εἶναι πάντων*. – *μετρίως ἔχειν προς πάντα*. – um kurz von der Sache zu reden, *ἁπλῶς εἰπεῖν*. – 5) ſ. v. a. Angelegenheit, Geſchäft: *πρᾶγμα, τό*. – *ἔργον, τό*. – Gewöhnlich aber erſcheint in dieſem Falle das Neutr. ohne Subſtantiv und häufig auch der bloſſe Artikel in Verbindung mit Genit., oder *περὶ* und Akkuſ. – z. B. die Sachen des Staates, *τὰ πολιτικά* – *τὰ τῆς πόλεως*. – *τὰ περὶ τὴν πόλιν*. – ſich in fremde Sachen miſchen, *ἅπτεσθαι* od. *μεταλαμβάνεσθαι ἀλλοτρίων*. – ſich mit fremden Sachen beſchäftigen, *περιεργάζεσθαι*. – *πολυπραγμονεῖν*. – ſeine Sachen mit Fleiß verrichten *σπουδαίως πράττειν τὰ ἑαυτοῦ*. – unſere Sachen ſtehen gut, *καλῶς ἔχει τὰ ἡμέτερα*. – *τὸ μὲν καθ' ἡμᾶς σῶόν ἐστιν* od. *καλῶς ἔχει*. – die Sache gehet ihren richtigen, natürlichen Gang, *τὸ πρᾶγμα ἀποβαίνει κατὰ τὸ ὄν* od. *κατὰ τὸ ὀρθόν* od. *ὀρθῶς*. – der Sache ihren Lauf laſſen, *ἐᾷν* od. *οὐ κωλύειν τὸ πρᾶγμα*. – *περιϊδεῖν* od. *περιορᾷν τι γιγνόμενον*. – meine Sache ſtehet gut, *ἐν ἀσφαλεῖ εἰμι*. – *ἀσφαλῶς ἔχω*. – *καλῶς πέπρακται περὶ ἐμέ*. – ſeiner Sache gewiß ſein, *πεποιθέναι*. – *ἀκριβῶς ἐπίστασθαί τι*. – unverrichteter Sache abziehen, *ἄπρακτον ἀπελθεῖν*. – mit Jemandem gemeinſchaftliche Sache machen, *κοινωνεῖν τῶν τινος πραγμάτων*. – *κοινῇ τινι πράττειν τι*. – im Kriege: *στῆναι μετά τινος* – *ξύμμαχον καταστῆναί τινος* od. *τινι*. – es iſt die Sache Jemandes, *ἐστί τινος*. – *ἐστὶ πρός τινος*. – Poſſen zu treiben iſt Sache der Thoren *ἀνοήτων ἐστὶ τὸ φλυαρεῖν*, – es iſt die Sache des Weiſen, *ἀνδρὸς ἐστὶ σοφοῦ*. – es iſt meine, deine Sache, *ἐμὸν, σὸν ἔργον (ἐστί)*. – das iſt meine Sache nicht: a) ſ. v. a. kömmt mir nicht zu: *οὐδὲν προσήκει μοι τούτων*. – *οὐ πρὸς ἐμὲ (ἐστὶ) ταῦτα*. – b) ſ. v. a. ich bin nicht fähig dazu:, *οὐκ ἐν ἐμοὶ* od. *οὐ πρὸς ἐμοῦ* od. *οὐκ ἐπ' ἐμοὶ ταῦτα*. – *οὐ δεινός εἰμι ταῦτα*. – c) ſ. v. a. ich liebe das nicht: *οὐ φιλῶ*. – von Dingen zu reden, die ich nicht verſtehe, iſt meine Sache nicht, *ἐφ' οἷς γε μὴ φρονῶ σιγᾷν φιλῶ*. Sophokles. – es iſt keine Sache, *οὐκ ἔστιν* od. *ἔξεστιν*. – *οὐδὲν προσήκει*. – 6) ſ. v. a. Rechtshandel und Grund dazu: *πρᾶγμα, τό*. – *δίκη, ἡ*. – *αἰτία, ἡ*. – eine Sache mit Jemandem haben, *πράγματα ἔχειν πρός τινα*. – *διαδικάζεσθαί τινι*. – eine Sache gegen Jemanden anbringen, *αἰτίαν ἐπιφέρειν τινί*. – eine Sache an Jemandem haben, *ἐν αἰτίᾳ ἔχειν τινά*. – *αἰτιᾶσθαί τινα*. – *ἔχειν ἔγκλημα πρός τινα* od. *κατά τινος*.

Sachfällig, (in den Gerichten) *ἥττων τῆς δίκης, ὁ, ἡ*. – ſachfällig werden, *ἡττᾶσθαι τὴν δίκην*. – *ὀφλεῖν δίκην*.

Sachkenner, **Sachkundig** *ἐμπείρως ἔχων, ουσα*. – *ἐπιστάμενος, η*.

Sachte, 1) ſ. v. a. leiſe: *ἠρέμα*. – *σιγῇ*. – ſachte gehen, *σιγῇ πορεύεσθαι*. – ſachte ſagen, *ἠρέμα λέγειν*. – 2) ſ. v. a. langſam: *βάδην*. – *σχολῇ*. – ſachte gehen, *βαδίζειν*. – *σχολῇ πορεύεσθαι*. – 3) ſ. v. a. ſanft: *πρᾴως*. – Jemanden ſachte angreifen *πρᾴως ἅπτεσθαί τινος*.

Sachverſtändig, *εἰδώς, υῖα* – *ἔμπειρος τῶν πραγμάτων, ὁ, ἡ*. – *ἐμπείρως ἔχων, ουσα*. – vor Sachverſtändigen reden, *ἐν εἰδόσι ποιεῖσθαι τοὺς λόγους*.

Sachwalter, *συνήγορος, ὁ*. – *σύνδικος, ὁ*.

Sack, *σάκος* od. *σάκκος, ὁ* (auch ſchlechtes, grobes Kleid). – *θύλαξ, ακος, ὁ* – *θύλακος, ὁ*. – *ἀσκός, ὁ*. – 2) ſ. v. a. Gaſſe, ohne Ausgang: *ὁδὸς ἀνέκβατος, ἡ*. – *χωρίον ἀνέκβατον, τό*. – 3) ſ. v. a. Hodenſack: *πηρίν, ῖνος, ὁ*. – *ὀρχίπεδα, ων, τά*.

Sackband, *ὁ τοῦ σάκκου δεσμός*.

Sacken, *ἐνιέναι σάκοις*. – *περιλαμβάνειν σάκοις*. – voll ſacken, *ἀναπιμπλάναι* – *ἐκπιμπλάναι*.

Sackpfeife, *αὐλός, ὁ*. – *βόμβυξ, υκος, ὁ*.

Sackpfeifer, *ἀσκαύλης, ου, ὁ*. – *βομβαύλιος, ὁ*.

Sackträger, *φορτικός, ὁ*.

Sadebaum, *βράθυ, υος, τό*. – *βάραθρον, τό*.

Säbel, *μάχαιρα, ἡ*. – *κοπίς, ίδος, ἡ*. – bei den Perſern: *ἀκινάκης, ου, ὁ*. – mit dem Säbel hauen, *παίειν τῇ μαχαίρᾳ*. – *πλήττειν τῇ μαχαίρᾳ*. mit dem Säbel niederhauen, *διαλαμβάνειν τῇ κοπίδι*. – *κατασφάττειν*.

Säbelhieb, *πληγὴ ἡ ἀπὸ τῆς μαχαίρας*.

Säbenbaum, ſ. **Sadebaum**.

Säckchen, *σάκκιον* – *θυλάκιον, τό*.

Säemann, *σπορευτής, οῦ, ὁ* – *σπορεύς, έως, ὁ*.

Säen, *σπείρειν* – *διασπείρειν* – *σπερμαίνειν* – *σπορεύειν*. – etwas ſäen, *φυτεύειν τι*.

Säen, das, *σπορά, ἡ*. – *σπόρος, ὁ*.

Säge, *πρίων, ονος, ὁ*. – mit der Säge ſchneiden, durchſchneiden, *πρίειν* – *διαπρίειν*. – wie eine Säge geſtaltet, *πριονωτός, 3*.

Sägeblatt, *τὸ τοῦ πρίονος ἔλασμα* od. *πέταλον*.

Sägebok, *πῆγμα* od. *ὑπέρεισμα πρὸς τὴν πρίσιν*.

Sägefiſch, *πρίστις, εως, ἡ*.

Sägeförmig, *πριονοειδής* u. *πριονώδης, 2* – *πριονίτης, ου, ὁ, πριονῖτις, ιδος, ἡ*.

Sägen, *πρίειν – διαπρίειν.*
Sägen, das, *πρίσις, ἡ.*
Säger, *πριστήρ, ῆρος, ὁ – πρίστης, ου, ὁ.*
Sägeſpäne, *πρίσματα – ἀποπρίσματα – παραπρίσματα, ων, τά. – πρίωμα, τό. – ἔκβρωμα πρίονος, τό.*
Säkulariſiren, *τὰ ἱερὰ* od. *τὰ τῶν Θεῶν τίθεσθαι εἰς τὸ κοινὸν ἀγαθόν.*
Sämerei, *σπέρματα, ων, τά.*
Sämmtlich, *ἅπας – σύμπας, ασα, αν. – ἀθρόος, 2* u. *3.* – Adverb. *κοινῇ. – πανδημεί.*
Sänfte, *φορεῖον – φέρετρον, τό. – κλίνη, ἡ.*
Sänger, *ὁ ᾄδων, οντος – ἀοιδός* und *ᾠδός, ὁ. – μελῳδός, ὁ. – κιθαρῳδός, ὁ. – ἀοιδοθέτης, ου, ὁ. – ψαλτήρ, ῆρος, ὁ – ψάλτης, ου, ὁ.*
Sängerin, *ἡ ᾄδουσα – ἀοιδός, ἡ. – ψάλτρια, ἡ.*
Sättigen, *κορεννύναι* u. *κορεῖν. – μεστοῦν. – ἐμπιπλάναι – ἐκπιμπλάναι. – χορτάζειν.* – mit etwas, *τινός.* – geſättiget, oder zu ſättigen, *κορεστός, 3. – μεστός, 3.*
Sättigung, *κόρος, ὁ. – πλησμονή, ἡ.*
Säuberlich, *καθάριος, 2. – κομψός, 3. – κομψευτός, 3. – κόσμιος, 3. – εἰλικρινής, 2.*
Säubern, *καθαίρειν – ἐκκαθαίρειν. – καλλύνειν. – κοσμεῖν – διακοσμεῖν – εἰλικρινεῖν.*
Säuerlich, *ὀξώδης, 2. – ὀξάλιος, 2.*
Säuern, den Teig, *ζυμοῦν.*
Säuern, das, *ζύμωσις, ἡ.*
Säufer, *πότης – φιλοπότης, ου, ὁ. – ποτίστατος, ὁ. – ποτικὸς ἀνήρ, ὁ.*
Säugamme, *τιτθή* u. *τιτθίς, ίδος, ἡ. – τροφός, ἡ. – θηλάζουσα, ης, ἡ. – θηλάστρια, ἡ.*
Säugen, *θηλάζειν. – τιτθεύειν. – τρέφειν.*
Säugen, das, *τιτθεία, ἡ. – θηλασμός, ὁ.*
Säugethier, *ζῶον τὸ γαλακτοτροφοῦν. – ζῶον τιτθίζον, τό.*
Säugling, *θηλαζόμενος, ένη, ενον. – γαλαθηνός, ή, όν. – νεογνός, ὁ.*
Säuiſch, *ῥυπαρός, 3. – πιναρός, 3. – ἀκάθαρτος, 2. – αὐχμηρός, 3.* – ſäuiſch leben, *ῥυπαρῶς ζῆν.* – ſäuiſches Weſen, *ῥυπαρία, ἡ.*
Säule, *κίων, ονος, ἡ*, auch *ὁ. – στῦλος, ὁ. – στήλη, ἡ* (zur Beurkundung der Ehre, oder Schande, zur Bekanntmachung öffentlicher Sachen, oder zur Bezeichnung der Gränze). – einer Säule ähnlich, *στυλοειδής – κιονοειδής, 2.* – mit Säulen umgeben, *περίστυλος, 2.* – Gallerie mit Säulen auf einer Seite, *στοά, ἡ.* – mit Säulen ſtützen, *στυλοῦν.* – auf eine Säule eingraben, *στηλογραφεῖν – στηλοκοπεῖν.* – auf einer Säule öffentlich bekannt machen, *στηλιτεύειν.* – zur Säule machen, *στηλοῦν.* – eine Säule errichten, *στήλην ἀναστῆσαι.*
Säulenförmig, *στηλοειδής – στυλοειδής – κιονοειδής, 2.*
Säulenfuß, *στυλοβάτης, ου, ὁ.*
Säulengang, *περίστῳον* od. *περίστοον, τό. – περίστυλον, τό. – περικίων, ονος, ὁ* u. *ἡ.*
Säulenkopf, *κιονόκρανον* u. *κιόκρανον, τό. – ἡ τῆς κίονος κεφαλή* od. *κεφαλίς.*
Säumen, 1) tranſitiv: *κρασπεδοῦν.* – 2) intranſitiv: *ὀκνεῖν. – βραδύνειν. – μέλλειν.* – ohne zu ſäumen, *οὐ μέλλων, ουσα, ον. – ἄοκνος, 2. – πρόθυμος, 2.*
Säumig, *βραδύς, εῖα, ύ. – ὀκνηρός, 3.*
Säumung, *βραδυτής, ῆτος, ἡ. – ὄκνος, ὁ. – ὀκνηρία, ἡ.*
Säure, *ὀξύτης – δριμύτης – πικρότης, ητος, ἡ. – ὄξος, ους, τό. – δριμύ, έος, τό.*
Säuſeln, *ψιθυρίζειν.*
Säuſeln, das, *ψιθυρισμός, ὁ. – ψιθύρισμα, τό.*
Saflor, *κνῆκος, ἡ.*
Safran, *κρόκος, ὁ.* – von Safran, *κρόκινος, 3.* – dem Safran gleichen, *κροκίζειν.* – mit Safran beſtreuen oder färben, *κροκοῦν.*
Safranfarbe, *κρόκεον χρῶμα, τό.* – von Safranfarbe, *κροκίας, ου, ὁ.*
Safranfarbig, Safrangelb, *κρόκεος, 2. – κροκώδης, 2. – κροκωτός, 3. – κροκίας, ου, ὁ.*
Saft, *χυλός* u. *χυμός, ὁ. – ὀπός, ὁ.* (hauptſächlich der, welcher von ſelbſt aus den Pflanzen dringt). – voll Saft, *χυλώδης, 2.* – den Saft ausdrücken, *χυλοῦν.* – den Saft ausziehen (durch einen Aufguß), *χυλίζειν.* – ausgezogener Saft, *χύλισμα, τό.* – das Auspreſſen des Saftes, *χύλωσις, ἡ.* – ſchlechte Säfte, *κακοχυμία, ἡ.* – ſchlechte Säfte habend od. erzeugend, *κακόχυμος, 2.*
Saftgrün, *πράσινος, 2. – πρασινοειδής, 2.*
Saftig, *χυλώδης, 2 – ἔγχυλος – ἔγχυμος, 2. – ὀπώδης, 2.*
Saftlos, *ἄχυλος* u. *ἄχυμος, 2.*
Saftvoll, *χυλώδης, 2. – ἔγχυμος, 2.*
Sage, *λόγος, ὁ. – φήμη, ἡ.* – es gehet die Sage, *λόγος ἔχει – λόγος κατέχει. – λόγος φέρεται. – λέγουσι.* – es gehet ſtark die Sage, *ὁ λόγος πολὺς ἐνέσπαρται.* – eine Sage verbreiten *διαδιδόναι* od. *διασπείρειν* od. *διαθρυλλεῖν λόγον* od. *φήμην.* – etwas aus der Sage, oder der Sage nach wiſſen, *ἀκοῇ εἰδέναι τι.*
Sagen, 1) ſ. v. a. durch Worte ausdrücken *λέγειν* (wozu die Aoriſtformen von *εἰπεῖν* und die Perfektformen nebſt dem paſſiven Aoriſt von dem Stamme *ΡΕΩ* oder *ΕΡΕΩ* zu entlehnen ſind). – *φάναι* (im Präſens enklitiſch). – *φθέγγεσθαι. – λαλεῖν – φράζειν. – ἀποφαίνειν* u. Med. –

ſagen, daß man nicht will, οὐ φάναι βούλεσθαι (die Negazion iſt immer zu φάναι zu ſetzen, ſo daß eine ähnliche Art der Wendung entſteht, wie beim latein. negare). – Jemandem od. zu Jemandem ſagen, λέγειν τινί od. πρός τινα. – die Wahrheit ſagen, ἀληθῆ λέγειν – ἀληθεύειν. – was ſagſt du dazu? τί δὲ σὺ γιγνώσκεις περὶ τούτων; – Jemandem einen Gruß ſagen, εἰπεῖν od. φάναι od. κελεύειν τινὰ χαίρειν. – Einem Dank ſagen, χάριτας λέγειν τινί. – ὁμολογεῖν χάριν τινί. – für Jemanden gut ſagen, ἐξεγγυᾶν τινα. – was willſt du damit ſagen? τί τοῦτο θέλει; – πῶς τοῦτο λέγεις; – wie geſagt, τὰ λελεγμένον od. εἰρημένον (als Zwiſchenſatz). – zu dir geſagt (als Zeichen vertraulicher Mittheilung), ὡς πρὸς σέ. – zu euch allein geſagt, ὡς ἐν ὑμῖν αὐτοῖς εἰρῆσθαι. – ich habe mir ſagen laſſen, ἐπυθόμην. – ἀκοῇ ἔμαθον. – παρείληφα ὑπ' ἄλλων. – πέπεισμαι ὑπ' ἄλλων. – von Glück zu ſagen haben, χαίρειν – ἀγαπᾶν. – wir haben von Glück zu ſagen, daß wir das Leben gerettet haben, ἀγαπῶμεν, ὅτι τὸ σώματα ἐσώσαμεν. – wie das Sprichwort ſagt, τὸ λεγόμενον (als Zwiſchenglied). – man ſagt, λέγεται (mit Akkuſ. u. Infinit., wenn unſichere von dem Erzählenden ſelbſt als zweifelhaft betrachtete Sagen angeführt werden, mit Nominat. u. Infinit. bei Angabe von wirklich beſtehenden und von dem Erzählenden angenommenen Sagen, mit ὅτι u. Indikat. bei Anführung hiſtoriſcher Tradizionen, welche ein Faktum als beſtimmt angeben). – man ſagt, daß ich, daß du ꝛc. λέγομαι – λέγῃ mit Nomin. u. Infin. – er ſagte, er werde kommen, ἔφη ἥξειν. – er ſagte, er ſei ein Gott, ἔφη θεὸς εἶναι (ſ. Gr. Gr. §. 126 3. u. §. 1?7.). – ſage nicht ſo etwas, μὴ λέγε τοιοῦτο μηδέν. – ſage das nicht, εὐφήμει. – um nur etwas zu ſagen, λόγου ἕνεκα. – ſo zu ſagen, ὡς ἔπος εἰπεῖν. – um es gerade heraus zu ſagen, ἁπλῶς εἰπεῖν. – geſagt, gethan, ἅμ' ἔπος, ἅμ' ἔργον. – 2) ſ. v. a. ermahnen, befehlen: λέγειν. – παραινεῖν. – κελεύειν mit Akkuſat. u. Infinit. – ich ſage dir, παραινῶ δέ σοι. – εὖ ἴσθι. – φήμ' ἐγώ. – ſich etwas geſagt ſein laſſen, πείθεσθαί τινι. – πειθαρχεῖν τινι. – Jemandem etwas zu ſagen haben, ἄρχειν τινός. – κύριον εἶναί τινος. – in einer Sache nichts zu ſagen haben, οὐδὲν δύνασθαι πρός τι od. εἴς τι. – 3) ſ. v. a. andeuten, vernehmlich machen: δηλοῦν. – mein Gewiſſen ſagt mir, ξύνοιδα ἐμαυτῷ. – 4) ſ. v. a. bedeuten: λέγειν. – θέλειν. – was will das ſagen? τί τοῦτο θέλει; – das will nichts ſagen, πρᾶγμα οὐδέν [ἐστί τι]. – οὐκ ἀξιόλογα ταῦτα. – es hat nichts zu ſagen, οὐδεὶς φθόνος.

Sagobaum, **Sagopalme**, κοῖξ, ῖκος, ὁ.

Sahlleiſte, παρύφασμα, τό – παρυφή, ἡ. – κράσπεδον, τό.

Sahlweide, ἰτέα, ἡ.

Sahne, τὸ τοῦ γάλακτος παχύ.

Saite, χορδή, ἡ. – νεῦρον u. νευρίον, τό. – μίτος, ὁ. – Saiten machen, χορδοποιεῖν. – das Anſpannen, Aufſpannen der Saiten, χορδοτονία, ἡ. – mit Saiten beſpannt, bezogen, χορδότονος, 2. – die Saiten probiren, ſtimmen, χορδολογεῖν. – die Saiten rühren, κρούειν od. ψάλλειν τὰς χορδάς. – gelindere Saiten aufziehen, ὑφίεσθαι. – πρᾳότερον ἀποκρίνεσθαι.

Saitenhändler, χορδοπώλης, ου, ὁ.

Saitenhalter, χορδότονον, τό.

Saiteninſtrument, ὄργανον ψαλτικόν od. χορδότονον, τό. – ψαλτήριον, τό – ψαλτήρ, ῆρος, ὁ. – der ein Saiteninſtrument ſpielt, ψάλτης, ου, ὁ, femin. ψάλτρια, ἡ.

Saitenmacher, χορδοποιός, ὁ.

Saitenſpiel, κιθαρισμός, ὁ. – ψάλμα, τό. – κροῦσμα, τό, gewöhnlich im Plural.

Saitenſpieler, ψάλτης, ου, ὁ – ψαλτήρ, ῆρος, ὁ.

Sakrament, τελετή, ἡ. – μυστήριον, τό.

Sakriſtan, ἱεροφύλαξ, ακος, ὁ. – νεωκόρος, ὁ.

Sakriſtei, ἱερατεῖον, τό. – ἄδυτον, τό.

Salamander, σαλαμάνδρα, ἡ.

Salat, 1) Salatkraut: τρώξιμα, ων, τά. – σέρις, εως, ἡ. – θρίδαξ, ακος, ἡ. – 2) als Speiſe zubereitet: τρώξιμα ἐν ὄξει βαπτόμενα, τά.

Salbader, ἀδολέσχης, ου, ὁ. – περιττολόγος, ὁ.

Salbaderei, ἀδολεσχία, – περιττολογία, ἡ.

Salbadern, περιττολογεῖν – ἀδολεσχεῖν.

Salbe, μύρον, τό – μύρωμα, τό (wohlriechende Salbe). – χρίσμα, τό – φάρμακον χριστόν, τό – ἀλοιφή, ἡ (Fettigkeit zum Beſtreichen). – mediziniſche Salbe, κατάπλασμα, τό. – mit Salben beſprengt, μυρόῤῥαντος, 2. – nach Salben duftend, μυρίπνοος od. μυρόπνοος, zſgz. – πνους, 2.

Salbei σφάκος od. φάκος, ὁ. – ἐλελίσφακον, τό.

Salben, χρίειν. – ἀλείφειν. – ἐντρίβειν. – mit wohlriechenden, köſtlichen Oelen u. dergl., μυροῦν. – geſalbt, ἀληλιμμένος, 3. – κεχρισμένος, 3. – μυροβαφής, 2. – das Salben, μυρισμός, ὁ. – χρίσις, ἡ.

Salbenbereiter, μυροποιός u. μυρεψός, ὁ.

Salbenbereitung, μυρεψία, ἡ.

Salbenbüchſe, μυροθήκη, ἡ – μυροθήκιον, τό. – μυρηρὸν ἀγγεῖον, τό.

Salbenhändler, μυροπώλης, ου, ὁ.

Salbenhändlerin, μυρόπωλις, ιδος, ἡ.

Salböl, χριστὸν ἔλαιον, τό. – ἄλειφαρ, ατος, τό.

Salbung, *μυρισμός, ὁ – μύρωσις, ἡ* (mit wohlriechenden Oelen). – *Χρίσις, ἡ – Χρίσμα, τό. – ἄλειψις, ἡ – ἀλοιφή, ἡ.*
Saline, *ἀλοπήγια, ων, τά. – ἀλυκίδες, ων, αἱ.*
Salmiak, *ἀμμωνιακόν, τό.*
Salpeter, *νίτρον – ἀλινιτρον, τό.*
Salpetergrube, *νιτρία, ἡ.*
Salpeterhaltig, *νιτρίτης, ου, ὁ, νιτρῖτις, ιδος, ἡ. – νιτρώδης, 2.*
Salz, *ἅλς, ἁλός, ὁ.* – Salz des Witzes, *ἡ τῶν σκωμμάτων δριμύτης.* – Salz zu lecken, fressen geben, *ἀλίζειν* mit Akkus.
Salzbrühe, *ἅλμη, ἡ – ἁλμαιά, ἡ.*
Salzen, *ἀλίζειν.* – gesalzen, *ἁλιστός – ἁλμυρός, 3.*
Salzfaß, *ἁλοδοχεῖον, τό. – ἁλιά, ἡ.*
Salzfleisch, *κρέα ἅλμῃ τεταριχευμένα, τά. – κρέα ταριχευτά, τά. – τάριχος, ὁ, u. τάριχος, ους, τό.* – ein Faß zu Salzfleisch, *ταριχηρὸν ἀγγεῖον, τό.*
Salzgrube, *ἁλοπήγια, ων, τά.*
Salzgurke, *σίκυος* od. *σικυὸς ἅλμῃ τεταριχευμένος, ὁ.*
Salzhändler, *ἁλοπώλης, ου, ὁ.*
Salzig, *ἁλμυρός, 3 – ἁλμήεις, εσσα, εν – ἄλιμος, 2.*
Salzigkeit, *ἁλμυρότης, ητος, ἡ. – ἅλμη, ἡ. – ἁλμυρίς – ἁλυκίς – ἁλίς, ιδος, ἡ.*
Salzkorn, *ἄλινος* od. *ἁλὸς χόνδρος, ὁ. – ψῆγμα ἁλός, τό.*
Salzlacke, *ἁλμαιά, ἡ – ἅλμη, ἡ.*
Salzquelle, *ἁλοπήγια, ων, τά. – ἁλυκίς, ιδος, ἡ.*
Salzwaſſer, *ἅλμη, ἡ – ἁλμαιά, ἡ.* – in Salzwaſſer einlegen oder damit einmachen, *ἁλμεύειν.*
Salzwerk, *ἁλοπήγια, ων, τά. – ἁλυκίς, ιδος, ἡ.*
Same, *σπέρμα, τό, u. γονή, ἡ* (von Pflanzen u. lebendigen Geſchöpfen). – *Θορός, ὁ* (bloß von lebendigen Geſchöpfen). – *σπόρος, ὁ* (bloß von Pflanzen). – vom Samen, den Samen betreffen, *σπέρμειος* u. *σπέρμιος, 2.* – Samen ausſtreuen, *σπείρειν – ἐκσπείρειν – σπερμαίνειν – σπερμοβολεῖν.* – Samen aufleſen, freſſen, *σπερμολογεῖν.* – Samen anſetzen, *σπερματοῦν.* – in Samen gehen, ſchieſſen, *ἐκσπερματοῦν.* – den Samen von ſich geben, *σπερματίζειν.* – das Auslaſſen des Samens, *σπερματισμός, ὁ.* – Samen bekommen, *σπερμογονεῖν.*
Samenader, *σπερματὶς φλέψ, ἡ.*
Samenartig, *σπερματώδης, 2.*
Samenfluß, *γονόρροια, ἡ.* – den Samenfl. haben, *γονορρυεῖν.* – damit behaftet, *γονόρροιος, 2 – γονορρυής, 2.*
Samengänge, Samengefäſſe, *σπερματικοὶ πόροι, οἱ.*
Samengehäuſe, *περικάρπιον, τό.*
Samengurke, *σπερματίας σικυός* od. *σίκυος, ὁ.*
Samenhändler, *σπερματοπώλης, ου, ὁ.*
Samenkorn, *σπέρμα, τό – σπερμάτιον, τό.*
Samenreich, *πολύσπερμος, 2.*
Samenſtengel, *μίσχος, ὁ.*
Samenſtaub, *παιπάλη, ἡ.*
Samenthierchen, *ζωάριον τὸ σπερματικόν.*
Sammeln, *συλλέγειν* u. *συνάγειν* (das Vereinzelte vereinigen). – *ἀθροίζειν* (zu einer Maſſe zuſammenbringen, vollzählig machen). – *θησαυρίζειν* (zu einem Vorrath anhäufen). – Beiträge zu etwas ſammeln, *ἐρανίζειν.*
Sammeln, das, *συλλογή, ἡ – σύλλεξις, ἡ – συναγωγή, ἡ. – ἀθροισμός, ὁ. – θησαυρισμός, ὁ.*
Sammelplatz, *συναγωγή, ἡ* (hauptſächlich für Zuſamenberufene oder Zuſammengeleſenes). – *Χωρίον εἰς ὃ συνέρχονται* od. *τὸν σύλλογον ποιοῦνται* (Ort zur Zuſammenkunft). – *θησαυρός, ὁ* (Schatz, Ort zur Aufhäufung des Zuſammengebrachten).
Sammet, *ἑξάμιτος, ὁ.*
Sammetblume, *ἀμάραντος, ὁ.*
Sammler, *συλλογεύς, έως, ὁ – συλλέγων* od. *συνάγων, συναγαγών, όντος, ὁ – συλλέξας, αντος, ὁ.*
Sammlung, 1) das Sammeln: *συλλογή, ἡ. – συναγωγή, ἡ.* – Sammlung des Geiſtes, *σύλλογος τῆς ψυχῆς.* – 2) Menge zuſammengebrachter Dinge: *συλλογή, ἡ – σύλλογος, ὁ. – σύστασις, ἡ – σύστημα, τό. – σύνταγμα, τό. – συμφόρημα, τό. – κατασκεύασμα, τό.*
Sammt, *ἅμα* mit Dat. – *σύν* mit Dat. – *ἅμα σύν* mit Dat. – Häufig aber bilden die Griechen Adjekt., mit *αὐτό* zuſammengeſetzt, um das zu bezeichnen, was wir durch unſer ſammt mit einem Subſtant. ausdrücken, oder ſie fügen dem Subſtantiv die erforderliche Form von *αὐτός* bei; z. B. ſammt der Wurzel, *αὐτόρριζος – αὐτόπρεμνος, 2.* od. *αὐτῇ τῇ ῥίζῃ.* – ſammt dem Dache, *αὐτόστεγος, 2.* od. *αὐτῇ τῇ στέγῃ.* – ſie vertrieben alle Bewohner ſammt dem Könige, *τοὺς ἐνοικοῦντας ἀνέστησαν πάντας καὶ αὐτὸν τὸν βασιλέα.* – ſammt und ſonders, *σύμπαντες – ἅπαντες, ασαι, αντα. – ἀθρόοι, αι, α. – καθ' ἑκάστους. – πανδημεί.*
Sand, *ψάμμος – ἄμμος, ἡ – ψάμαθος, ἡ.* – Jemandem Sand in die Augen ſtreuen, *φενακίζειν τινά.*
Sandaal, *ψαμμοδύτης, ου, ὁ.*
Sandale, *σάνδαλον, τό. – πέδιλον, τό.* die Sandalen anlegen, *ὑποδεῖσθαι τὰ σάνδαλα.*
Sandarach, *σανδαράκη – σανδαράχη, ἡ.*
Sandbank, *σύρτις, εως, ἡ. – στῆθος, ους, τό. – ταινία, ἡ. – θίς, θινός, ὁ* u. *ἡ.*
Sandberg, *ψαμμῶδες ὄρος, τό.*
Sandgrube, *ψαμαθών, ῶνος, ὁ.*

Sandhaufe, θίν u. θίς, θινός, ὁ u. ἡ. – ψάμμου, σώρευμα, τὸ – ψάμμου σωρός, ὁ.

Sandig, ψαμμώδης – ἀμμώδης, 2. – ψάμμινος, 2. – ψαμμίτης, ου, ὁ, ψαμμῖτις, ιδος, ἡ.

Sandkorn, ψαμμίον, τὸ – ψάμμου χόνδρος, ὁ – ψάμμου ψῆγμα, τό.

Sandläufer, κίγκλος, ὁ.

Sandſtein, ψάμμινος λίθος, ὁ.

Sanduhr, κλεψύδρα, ἡ (eigentlich Waſſeruhr, welche die Alten nach Art unſerer Sanduhren gebrauchten).

Sandwüſte, θὶς od. θὶν ἔρημος, ὁ u. ἡ. – ἄνυδρος, ἡ. – χώρα ἄνυδρος καὶ ψαμμώδης, ἡ.

Sanft, πρᾶος od. πραΰς, εῖα, ύ (gelaſſen, mild, aber auch leiſe). – ἥμερος, 2. (im Gegenſatz gegen Wildheit und unbändiges Weſen). – ἥσυχος, 2 (leiſe, auch gelaſſen). – μαλακός, 3 (zart, weich, auch leiſe). – ἤπιος, 3 mild u. freundlich). – Adv. πράως – ἥσυχα u. ἡσύχως. – μαλακῶς. – ſtirb ſanft, εὖ θνήσκοις.

Sanftheit, πραότης u. πραΰτης, ητος, ἡ. – ἡμερότης, ητος, ἡ.

Sanftmüthig, πρᾶος od. πραΰς, εῖα, ύ – ἤπιος, 3. – φιλάνθρωπος, 2 (im Benehmen gegen Andere). – ἥμερος, 2 – εὐόργητος, 2 – εὔκολος, 2 (von der innern Beſchaffenheit an und für ſich).

Sanftmüthigkeit, ſ. das folgende.

Sanftmuth, πραότης u. πραΰτης – ἠπιότης, ητος, ἡ – φιλανθρωπία, ἡ (im Benehmen gegen Andere). – εὐκολία – εὐοργησία, ἡ (als innere Stimmung).

Sapphir, σάπφειρος, ἡ.

Sardelle, ἀφύη, ἡ. – σαρδίνη, ἡ. – τριχίας, ου, ὁ – τριχιάς, άδος, ἡ.

Sarder, σάρδιος (λίθος), ὁ.

Sardonyx, σαρδόνυξ, υχος, ὁ.

Sarg, σορός, ἡ. – νεκροθήκη, ἡ. – σαρκοφάγος, ὁ u. ἡ. – λάρναξ, ακος, ἡ.

Sarkasmen, σκώμματα τὰ μετ' ἐπισυρμοῦ.

Sarkaſtiſch, σαρκαστικός, 3.

Satt, μεστός, 3. – κορεστός, 3. – ἐμπλησθείς, εῖσα, έν. – Adverb. ἄδην. – ἀρκούντως. – ἱκανῶς. – ἅλις. – ſatt werden, ἐμπίπλασθαι. – ſatt ſein von etwas, μεστὸν εἶναί τινος – ἐμπλησθῆναί τινος. – einer Sache ſatt (überdrüſſig ſein), μεστὸν εἶναί τινος. – er hatte ſich ſatt geſcholten, μεστὸς ἐγένετο ἀγανακτῶν. – ich habe ſatt von etwas, ἐξαρκεῖ μοί τι. – ἀγαπῶ τινι. – Das habe ich ſatt, ἄχθομαι δὴ τούτοις. – Jemanden ſatt machen mit etwas, ἐμπιπλάναι od. κορεννύναι τινά τινος.

Sattel, σάγη, ἡ. – ἐφίππιον, τό. – ὑπηρέσιον, τό.

Sattelfeſt, ἔποχος, 2.

Sattelgurt, ἔποχον, τό.

Satteln, ἐπισάττειν. – στρωννύναι τὸν ἵππον.

Sattelzeug, σκεύη, ῶν, τά.

Sattheit, κόρος, ὁ. – πλησμονή, ἡ.

Sattler, ἡνιοποιός, ὁ. – ἁρματοπηγός, ὁ.

Sattſam, ἱκανός, 3. – ἀρκῶν, οῦσα, οῦν. – ἀπαρκής – αὐταρκής, 2. – Adv. ἱκανῶς. – ἀρκούντως. – ἄδην. – ἅλις.

Saturei, θύμβρα, ἡ.

Saturnalien, ἡ τοῦ Κρόνου ἑορτή. – Κρόνια [verſt. ἱερά], ων, τά.

Satyr, σάτυρος, ὁ.

Satyre, σκωπτικὸν od. χλευαστικὸν ποίημα, τό.

Satyriſch, σκωπτικός u. χλευαστικός, 3.

Satz, 1) ſ. v. a. Sprung: πήδημα, τό. – einen Satz thun, πηδᾶν – διαπηδᾶν. – 2) ſ. v. a. Bodenſatz: ὑπόστημα, τὸ – ὑπόσταθμη, ἡ. – ἰλύς, υος, ἡ. – 3) ſ. v. a. ausgeſprochener Gedanke: γνώμη, ἡ. – θέμα, τό. – θέσις, ἡ. – im philoſophiſchen Sinne: δόγμα, τὸ – τὸ ἀρέσκον, οντος – τὸ ἀρέσαν, αντος. – ἀξίωμα, τό. – allgemein gültiger, angenommener Satz, κύριον δόγμα, τό. – ὁμολογούμενον, τό. – 4) ſ. v. a. etwas Feſtgeſetztes: θεσμός, ὁ. – ſ. v. a. beſtimmter Preis: τιμὴ τακτή, ἡ. – 5) ſ. v. a. Glied der Rede: κῶλον, τό.

Satzhaſe, λαγὼς ὁ θῆλυς.

Satzung, θεσμός, ὁ. – θέμις, ιστος, ἡ. – θέσμιον, τό.

Sau, σῦς od. ὗς, ὑός, ἡ. – γρομφίς, ίδος, ἡ.

Sauber, καθάριος, 2. – κομψός, 3. – γλαφυρός, 3. – κόσμιος, 3. – 2) ironiſch: σεμνός, 3.

Sauberkeit, καθαριότης – κομψότης – γλαφυρότης, ητος, ἡ.

Sauce, ἔμβαμμα, τό. – ἥδυσμα, τό.

Saucennapf, ἐμβάφιον, τό. – ὀξύβαφον, τό.

Sauer, 1) vom Geſchmack: ὀξύς, εῖα, ύ. – πικρός, 3. – δριμύς, εῖα, ύ. – ὄμφαξ, ακος, ὁ, ἡ (von unreifen Früchten). – ſauer werden od. ſein, ὀξίζειν. – 2) ſ. v. a. mühſam, beſchwerlich: χαλεπός, 3. – βαρύς, εῖα, ύ. – ſaure Arbeit, πόνος χαλεπός, ὁ. – μόχθος, ὁ. – κάματος, ὁ. – ſich es ſauer werden laſſen, κάμνειν. – πόνους ὑποδύεσθαι χαλεπούς. – es wird mir etwas ſauer, πράγματα παρέχει μοί τι. – πράγματα ἔχω ποιῶν τι. – Jemandem das Leben ſauer machen, ἐνοχλεῖν τῇ τινος εὐδαιμονίᾳ. – es kömmt mir etwas ſauer an, ὀκνῶ ποιεῖν τι. – 3) ſ. v. a. mürriſch: δριμύς, εῖα, ύ. – πικρός, 3. – στρυφνός, 3. – αὐστηρός, 3. – δύσκολος, 2. – ſauer ſehen, δριμὺ ὁρᾶν. – σκυθρωπάζειν.

Sauerampfer, ὀξαλίς, ίδος, ἡ.

Sauerbrunnen, ὕδατα τὰ ἔμπικρα od. ὀξηρά.

Sauerhonig, ὀξύμελι, ιτος, τό.

Sauerklee, ὀξαλίς, ίδος, ἡ.

Sauerkraut, λάχανα τεταριχευμένα, τά.

Sauerteig, ζύμη, ἡ – ζύμωμα, τό.

Sauertöpfiſch, ὄμφαξ, ακος, ὁ, ἡ. – στρυφνός, 3. – αὐστηρός, 3.

Sauertopf, ὀμφακίας, ου, ὁ.

Saufbruder, φιλοπότης, ου, ὁ. – μεθυστής, οῦ, ὁ.

Saufen, πίνειν mit Akkuſ. – ἀμυστίζειν. – φιλοποτεῖν. – ἕλκειν.

Saufen, das, πόσις, εως, ἡ. – ἄμυστις, ιδος, ἡ. – φιλοποσία, ἡ.

Sauferei, πολυποσία, ἡ. – κωθωνισμός, ὁ.

Saufgelag, συμπόσιον, τό. – ἡ ἐν τοῖς πότοις συνουσία. – κώθων, ωνος, ὁ.

Sauflied, σκολιὸν ἐν συμποσίῳ ᾀδόμενον, τό. – ποτικὸν ᾆσμα, τό.

Saufſchweſter, ποτιστάτη, ἡ. – φιλοπότις, ιδος, ἡ.

Saugen, βδάλλειν. – ἕλκειν. – μυζᾷν. – an der Bruſt ſaugen, θηλάζεσθαι.

Saugen, das, βδάλσις, ἡ. – an der Bruſt, θηλασμός, ὁ.

Saugferkel, Χοῖρος ὁ θηλαζόμενος.

Saugrüſſel, προνομαία, ἡ. – προβοσκίς, ίδος, ἡ.

Sauhirt, συβώτης u. συβότης, ου, ὁ. – Χοιροβοσκός, ὁ.

Saujagd, ἡ τῶν κάπρων od. ὑῶν ἀγρίων θήρα.

Saulache, κυλίστρα – κυλινδήθρα, ἡ. – κύλισμα, τό.

Saum, κράσπεδον, τό. – der purpurne Saum eines Kleides, παρυφή, ἡ, u. παρύφασμα, τό. – mit einem ſolchen Saume verſehen, παρύφαντος, 2.

Saumpferd, σκευοφόρος ἵππος, ὁ.

Saumſattel, κανθήλια, ων, τά. – σάγμα, το – σάγη, ἡ. – στρωματοθήκη, ἡ.

Saumſelig, ὀκνηρός, 3. – βλάξ, ακός, ὁ, ἡ. – βραδύς, εῖα, ύ.

Saumſeligkeit, ὀκνηρία, ἡ – ὄκνος, ὁ. – βλακεία, ἡ.

Saumthiere, σαγμάρια – ὑποζύγια, ων, τά.

Saurüſſel, ῥύγΧος, ους, τό.

Sauſen, ῥοιζεῖν od. ῥοιβδεῖν. – ἀΐσσειν, ᾄττειν u. ἄττειν. – ſauſend, ῥοιζώδης, 2. – ἀεροδόνητος, 2. – σοβαρός, 3. – Adverb. ῥοιζηδόν u. ῥοιζηδά.

Sauſen, das, ῥοῖζος – ῥοῖβδος, ὁ. – ῥοίζημα, τό.

Schaaf, ſ. Schaf.

Schaale, ſ. Schale.

Schaam, ſ. Scham.

Schaar, ἀγέλη, ἡ. – πλῆθος, ους, τό. – ὄΧλος, ὁ. – ὅμιλος, ὁ. – eine Schaar von Reitern, ἱππέων ἴλη od. τάξις, ἡ – ἱππέων τέλος, τό.

Schaarenweiſe, ἀγεληδόν. – ἰλαδόν. – κατ' ἴλας. – ἀθρόοι, αι, α.

Schabe, σίλφη, ἡ. – μυλαβρίς, od. μυλαγρίς, auch μυλακρίς, ίδος, ἡ.

Schabeiſen, ξύστρον, τό.

Schaben, κνᾷν – κναίειν – κνήθειν – κνίζειν. – ξέειν u. ξύειν. – ſich ſchaben, κνήθεσθαι – κνᾶσθαι.

Schabenkraut, φλόμος u. φλῶμος, ὁ.

Schabernack, βλάβη, ἡ. – λύμη, ἡ. – ὕβρις, εως, ἡ. – Jemandem einen Schabernack anthun, βλάπτειν τινά. – λυμαίνεσθαί τινα. – κακοῦν τινα. – ὑβρίζειν τινά od. εἴς τινα.

Schabracke, ἐφίππιον, τό. – σάγμα, τό.

Schachbret, γραμμή, ἡ.

Schachſpiel, διελκυστίνδα, ἡ. – Schach ſpielen, διὰ γραμμῆς παίζειν.

Schacher, ſ. Handel.

Schacht, σήραγξ, αγγος, u. σύριγξ, ιγγος, ἡ.

Schachtel, κάψα, ης, ἡ. – θήκη, ἡ. – κιβώτιον, τό.

Schachtelhalm, ἵππουρις, ιδος, ἡ.

Schade, Schaden, βλάβη, ἡ – βλάβος, ους, τό, u. βλάμμα, τό (letztere beide mehr dichteriſch, im Allgemeinen jede Beeinträchtigung). – ἐλάττωμα, το (Verluſt eines beſeſſenen Vortheils). – κακόν, τό (alles Nachtheilige). – ζημία, ἡ Nachtheil, welcher durch Fehler herbeigeführt wird). – λύμη u. λύπη, ἡ (Kränkung). – Jemandem Schaden zufügen, βλάβην od. ζημίαν φέρειν τινί. – βλάπτειν τινά. – κακῶς ποιεῖν τινα. – κακοποιεῖν τινα. – Jemandem zum Schaden gereichen, εἶναί τινι βλάβην od. ζημίαν. – Schaden leiden, βλάπτεσθαι. – ζημιοῦσθαι. – πάσΧειν ζημίαν. – mit Schaden, μετὰ βλάβης od. ζημίας. – οὐκ ἐς καλόν. – zu ſeinem Schaden, ἐπὶ τῷ κακῷ. – ſich ſelbſt Schaden thun, ἑαυτοῦ κακοῦργον εἶναι. – βλάπτειν ἑαυτόν. – groſſen Schaden leiden, πολλὰ od. μεγάλα ζημιοῦσθαι. – es iſt Schade, daß er geſtorben iſt, λύπην ἐργάζεται τὸ αὐτὸν τεθνηκέναι. – οὐκ ἐς δέον ὄλωλεν.

Schaden, βλάπτειν u. ζημιοῦν mit Akkuſ. – κακῶς ποιεῖν mit Akkuſ. – κακουργεῖν mit Akkuſ. – λυμαίνειν τι. – κακὸν εἶναί τινι.

Schadenfreude, Χαιρεκακία – ἐπιΧαιρεκακία, ἡ. – ἐπίΧαρσις, ἡ. – Schadenfreude über etwas haben, ἐπιΧαίρειν od. ἐπιΧαιρεκακεῖν τινι. – καταΧαίρειν τινός. – man hat Schadenfreude über Jemandes Unglück, ἐπιΧαρτός ἐστί τις κακὰ πάσΧων. – worüber man Schadenfr. hat, ἐπίΧαρτος, 2. – Gegenſtand der Schadenfreude, ἐπίΧαρμα, τό.

Schadenfroh, Χαιρέκακος – ἐπιΧαιρέκακος, 2. – κακόΧαρτος, 2. – ſchadenfroh ſein über etwas, ἐπιΧαιρεκακεῖν τινι. – καταΧαίρειν τινός. – ἐπιΧαίρειν τοῖς τινος κακοῖς.

Schadhaft, σαθρός, 3. – πλημμελής, 2. – πεπηρωμένος, 3. – ἐνδεής, 2. – φαῦλος, 3. – κακός, 3. – ſchadhaft machen, σαθροῦν. – πηροῦν. – ſchadhafter Zuſtand, σαθρότης, ητος, ἡ. – τὸ σαθρόν.

Schadlos, σῶος, 3. – ἀβλαβής, 2. – ἀγαθός, 3. – Jemanden ſchadlos halten, ἐκτίνειν τινὶ βλάβην. – ἀνταποδιδόναι

τινί. – ἐπανορθοῦν τὴν ἔκ τινος βλάβην.

Schadloshaltung, ἀνταπόδοσις, ἡ. – ἡ τῆς βλάβης ἔκτισις – ἐπανόρθωσις, ἡ.

Schäbig, λεπρός, 3 – λεπρώδης, 2. – ψωραλέος, 3.

Schäcke, ἵππος ποικίλος od. ποικιλόδερμος, ὁ.

Schäckig, ποικίλος, 3 – ποικιλόδερμος, 2 – αἰολόδερμος, 2.

Schädel, κρᾶνον – κρανίον, τό. – κράνος, ους, τό. – κεφαλή, ἡ.

Schädlich, βλαβερός, 3 – ἐπιβλαβής, 2. – ζημιώδης, 2. – κακός, 3. – λυμαντήριος, 2. – λυμαντικός, 3. – einer Sache ſchädlich ſeyn, βλάπτειν od. λυμαίνειν τι. – κακῶς ποιεῖν τι. – κακὸν εἶναί τινι.

Schädlichkeit, βλαβερόν – κακόν, τό. – λύμη, ἡ.

Schäfchen, προβάτιον, τό.

Schäfer, προβατοβοσκός, ὁ – προβατεύς, έως, ὁ – προβατευτής, οῦ, ὁ.

Schäferei, ἔπαυλις, εως, ἡ. – προβατοτροφεῖον, τό.

Schäfergedicht, βουκολικὸν ᾆσμα, τό. – εἰδύλλιον, τό. – ein ſolches dichten oder ſingen, βουκολιάζειν. – ein Dichter ſolcher Lieder, βουκολιαστής, οῦ, ὁ.

Schäferhütte, σκηνὴ ἡ τοῦ προβατοβοσκοῦ. – ποιμενικὴ σκηνή, ἡ.

Schäferhund, ποιμενικὸς κύων, ὁ. – ποιμνίτης, ου, ὁ.

Schäferleben, ὁ τῶν ποιμένων βίος.

Schäferlied, ſ. Schäfergedicht.

Schäferſtock, ποιμενικὴ ῥάβδος, ἡ.

Schäkern, παίζειν. – σκώπτειν od. σκώπτεσθαι.

Schälchen, φιαλίς, ίδος, ἡ – φιάλιον, τό.

Schälen, φλοΐζειν – περιφλοΐζειν. – λέπειν – ἀπολέπειν – λεπίζειν – ἀπολεπίζειν – ἐκλεπίζειν. – δέρειν. – Eier ſchälen, περιγλύφειν ᾠά.

Schämel, ὑπόβαθρον, τό – ὑπόβαθρα, ἡ – ὑπόβαθμος, ὁ. – ὑποπόδιον, τό. – χαμαίζηλος [verſt. δίφρος, od. θρόνος], ὁ. – einen Schämel neben das Lager ſtellen, ὑπόβαθρον παρασκευάζειν ταῖς κλίναις.

Schämen, ſich, δυσωπεῖσθαι (verſchämt, ſcheu ſein). – αἰδήμονα εἶναι (Schamhaftigkeit beſitzen u. beweiſen). – αἰδεῖσθαι (aus moraliſcher Scheu etwas Böſes unterlaſſen). – αἰσχύνεσθαι (das Gefühl haben, daß etwas entehrend u. ſchimpflich iſt). – ſich über etwas ſchämen, αἰσχύνεσθαι ἐπί τινι. – καταδύεσθαι ἐπί τι od. διά τι. – ἐγκαλύπτεσθαι ἐπί τινι. – ἐντρέπεσθαί τινος. – ſich ſehr ſchämen, δεινῶς ἔχειν ἐν αἰσχύνῃ. – ſich vor Jemandem ſchämen, αἰσχύνεσθαι u. καταισχύνεσθαί τινα. – αἰδεῖσθαι u. καταιδεῖσθαί τινα. – δυσωπεῖσθαι τινά. – ich ſchäme mich zu ſagen, αἰσχύνομαι λέγων (und ſage es deſſen ohngeachtet). – αἰσχύνομαι λέγειν (und unterlaſſe es aus Scham). – Vgl. Gr. Gr. §. 129. 4. a.

Schänden, ἀτιμάζειν u. ἀτιμᾶν, gewöhnlich ἀτιμοῦν (entehren, der genoſſenen Vorzüge berauben). – καταισχύνειν – αἰσχύνην od. ἀτιμίαν κατασκευάζειν od. ἐργάζεσθαί τινι (Schimpf od. Schmach anthun). – λωβᾶσθαί τινα – κακοῦν τινα (einen Makel anhängen, auch verſtümmeln). – αἰκίζειν u. αἰκίζεσθαί τινα (mißhandeln, herabwürdigen). – ein Weib ſchänden, φθείρειν od. διαφθείρειν γυναῖκα. – βιάζεσθαι γυναῖκα.

Schänder, αἰσχυντήρ, ῆρος, ὁ. – φθορεύς, έως, ὁ.

Schändlich, αἰσχρός, 3 (phyſiſch u. moraliſch). – ἀνόσιος, 2 – μιαρός, 3 – κάκιστος, 3 (bloß moraliſch). – ſchändlich handeln, αἰσχροποιεῖν. – ſchändlich handelnd, αἰσχρουργός, 2. – ſchändliche Behandlung, λώβη, ἡ. – αἰκία, ἡ. – ὕβρις, εως, ἡ.

Schändlichkeit, αἶσχος, ους, τό (phyſiſch u. moraliſch). – πονηρία, ἡ – ἀνόσιον, τό (bloß moraliſch).

Schändung, αἰσχύνη, ἡ. – ἀτιμία, ἡ. – Schändung eines Weibes, φθορὰ γυναικός, ἡ.

Schärfe, 1) acies: ὀξύ, έος, τό – ὀξύτης, ητος, ἡ (von Geſchmack, Form u. Geſicht). – δριμύτης, ητος, ἡ (vom Geſchmack). – ἀκή – ἀκμή u. ἀκωκή, ἡ (von der Form der Dinge). – Schärfe der Augen od. des Geſichtes, ἀρετὴ ὀφθαλμῶν, ἡ. – ὀξυδέρκεια, ἡ. – Schärfe des Verſtandes, ἀγχίνοια – εὐξυνεσία, ἡ – φύσεως ἰσχύς, ἡ. – ein Mann von ausgezeichneter Schärfe des Verſtandes, ἀνὴρ κράτιστος od. δεινότατος τὴν φύσιν. – die Schärfe der Unterſcheidung, Unterſuchung u. dgl., ἀκρίβεια – εἰλικρίνεια, ἡ. – 2) severitas: δεινότης – χαλεπότης – τραχύτης, ητος, ἡ. – mit Schärfe, χαλεπῶς. – τραχέως.

Schärfen, ὀξύνειν. – ἀκονᾶν. – θήγειν. – an etwas ſchärfen, θήγειν πρός τι. – Sägen ſchärfen, χαράττειν πρίονας. – den Muth ſchärfen, θήγειν τὴν ψυχήν. – den Verſtand ſchärfen, ἀσκεῖν τὴν διάνοιαν. – ein geſchärfter Befehl, παράγγελμα δεινὸν od. καρτερόν.

Schätzbar, τίμιος, 3. – πολλοῦ ἄξιος, 3 [Superl. πλείστου ἄξιος]. – ἀξιόλογος, 2. – προσφιλής, 2.

Schätzbarkeit, τιμιότης, ητος, ἡ – τίμιον, τό. – ἀξία, ἡ – ἀξίωμα, το. – τίμημα, τό.

Schätzen, 1) ſ. v. a. den Werth beſtimmen: τιμᾶν. – καθιστάναι τιμήν. – metaphoriſch: μετρεῖν. – 2) ſ. v. a. achten: τιμᾶν – προτιμᾶν. – Jemanden ſchätzen, σπουδάζειν περί τινα. – θεραπεύειν τινά. – ἄγασθαί τινος. – hoch ſchätzen, πολλοῦ τιμᾶσθαι. – περὶ πολλοῦ ποι-

εἶσθαι. – ἐν μεγάλῳ τίθεσθαι. – höher ſchätzen, πρὸ πολλοῦ ποιεῖσθαι od. τιμᾶν od. ἄγειν. – περὶ πλείονος τιμᾶσθαι. – ſehr hoch ſchätzen, περὶ πλείστου ποιεῖσθαι. – πρὸ παντὸς δέχεσθαι od. ἐλέσθαι. – gering ſchätzen, παρ' οὐδὲν od. ἐν οὐδενὶ λόγῳ τίθεσθαι. – Jemanden nach etwas ſchätzen, δοκιμάζειν τινὰ ἔκ τινος od. πρός τι. – τήν τινος τιμὴν ὁρίζειν εἴς τι. – etwas dem Andern gleich ſchätzen, ἐν ἴσῳ τίθεσθαι, ἄγειν, ἡγεῖσθαί τι. – für Nichts ſchätzen, παρ' οὐδὲν τίθεσθαι. – νομίζειν τι οὐδενὸς ἄξιον. – ſich etwas zur Ehre ſchätzen, ἐν τιμῇ ἄγειν τι. – φιλοτιμεῖσθαι ἐπί τινι. – etwas mehr ſchätzen, als alles Andere, πρὸ πάντων ποιεῖσθαι od. ἡγεῖσθαί τι.

Schätzenswerth, τίμιος, 3. – πολλοῦ ἄξιος, 3. – ἀξιάγαστος, 2.

Schätzer, τιμητής, οῦ, ὁ.

Schätzung, τιμή, ἡ – τίμησις, ἡ (Beſtimmung des Werth's und Erweiſung von Hochachtung). – πολυωρία, ἡ. – θεραπεία, ἡ (Erweiſung von Hochachtung).

Schäumen, ἀφρίζειν u. ἀφρεῖν. – ἐξανθεῖν ἀφρῷ. – vom Meere: κυμαίνειν – φρίττειν. – ſchäumend, ἀφρώδης, 2.

Schäumen, das, ἀφρισμός, ὁ. – zum Schäumen bringen, ἐξαφρίζειν – ἐξαφροῦν.

Schaf, πρόβατον, τό. – ὄϊς, ὄϊος, ἡ.

Schafbock, κριός, ὁ. – ἀρνειός, ὁ.

Schaffell, προβάτειον δέρμα, τό. – κώδιον, τό.

Schaffen, ποιεῖν. – κτίζειν. – ἐργάζεσθαι. – κατασκευάζειν. – ἀποδεικνύναι. – πορίζειν. – aus dem Wege ſchaffen, ἐκποδὼν ποιεῖσθαι. – ἀποκινεῖν. – zu ſchaffen haben, πράγματα od. πόνον ἔχειν. – Einem zu ſchaffen machen, πράγματα od. ἀσχολίαν παρέχειν τινί. – ich habe nichts mit Jemandem zu ſchaffen, πρᾶγμα οὐδέν ἐστί μοι πρός τινα.

Schaffen, das, ποίησις, ἡ. – κτίσις, ἡ. – κατασκευή, ἡ.

Schaffleiſch, προβάτεια κρέα, τά.

Schaffner, ἐπιμελητής, οῦ, ὁ. – ἐπίτροπος, ὁ.

Schaffung, ποίησις, ἡ. – κτίσις, ἡ. ἀπόδειξις, ἡ.

Schafgarbe, ἀρνόγλωσσον, τό. – πολύνευρον, τό.

Schafhaut (zarte Hülle um die Leibesfrucht), ἄμνιον, τό. – σκέπαρνον, τό.

Schafherde, ἀγέλη οἴων od. προβάτων, ἡ.

Schafhirt, μηλωτής, οῦ, ὁ. – ſ. Schäfer.

Schafhürde, προβάτων εἰρκτή, ἡ.

Schafkäſe, προβάτειος τυρός, ὁ. – ὁ ἀπὸ τῶν οἴων τυρός.

Schafkopf, ἀμνοκῶν, οῦντος, ὁ. – βλάξ, βλακός, ὁ. – ἠλίθιος, ὁ.

Schaflamm, ἀμνάς, άδος, ἡ.

Schaflaus, κρότων, ωνος, ὁ.

Schaflorbeer, σπυραθία, ἡ – σπύραθος, ὁ u. ἡ. – σφυράς, άδος, ἡ.

Schafmilch, προβάτειον γάλα, τό.

Schafmiſt, προβατεία od. ἡ ἀπὸ τῶν προβάτων κόπρας.

Schafott, πῆγμα, ατος, τό. – er ſtarb auf dem Schafott, ἀπέθανεν ἀποτμηθεὶς την κεφαλήν.

Schafpelz, μηλωτή, ἡ. – σίσυρα u. σίσυρνα, ἡ.

Schafſcherer, ὁ τῶν προβάτων κουρεύς. – ὁ τὰ πρόβατα κείρων.

Schafſchur, ἡ τῶν προβάτων κουρά.

Schafſtall, ἀρνών, ῶνος, ὁ. – ἡ τῶν προβάτων αὐλή.

Schafſtand, προβατεία u. προβατία, ἡ.

Schaft, ξυστόν, τό. – καυλός, ὁ. – ῥάβδος, ἡ. – der Schaft einer Säule, στῦλος, ὁ. – τὸ τῆς κίονος σῶμα.

Schaftrift, μηλόβοτος [verſt. χώρα], ἡ.

Schafvieh, πρόβατα, ων, τά.

Schafwaſſer, πρόφορος [verſt. ἰχώρ] ὁ.

Schafweide, ſ. Schaftrift.

Schafwolle, ἡ ἀπὸ τῶν προβάτων ἐρέα. – τὰ ἀπὸ τῶν προβάτων ἔρια.

Schakal, θώς, θωός, ὁ u. ἡ (Genit. Plur. θώων mit unregelm. Akzent).

Schal, ἕωλος, 2. – metaphoriſch: ψυχρός, 3. – ſchaler Ausdruck, ſchale Rede, ψυχρολογία, ἡ.

Schale, 1) ſ. v. a. Rinde, welche etwas umſchließt: φλοιός, ὁ – λέπος, ους, τό, u. λέπυρον, τό (an Bäumen). – λέπισμα u. ἀπολέπισμα, τό u. δρύφελον, τό (abgeſchälte Rinde). – κελύφανον, τό, u. κέλυφος, ους, τό (Hülſe an Nüſſen u. dergl., auch an Thieren). – ὄστρακον, τό (harte an Eiern und Thieren). – die Schale von etwas abmachen, abnehmen, ἀπολεπίζειν. – ἐκλεπίζειν τι. – die Schale von Bäumen abnehmen, φλοϊζειν δένδρα. – 2) als Gefäß: φιάλη, ἡ. – λεκάνη, ἡ. – 3) kalte Schale: κυκεών, ῶνος, ὁ.

Schalk, πανοῦργος, ὁ. – τρίβων, ωνος, ὁ – τρίμμα u. περίτριμμα, τό. – τριβακός, ὁ.

Schalkhaft, πανοῦργος, 2. – κακοήθης, 2 (Genit. Plur. κακοήθων mit unregelm. Akzent) – ἀγχίνους, 2. – δολερός, 3. – πονηρός, 3.

Schalkheit, πανουργία, ἡ. – κακοήθεια, ἡ. – δόλος, ὁ. – πονηρία, ἡ. – ἀγχίνοια, ἡ.

Schalksknecht, δοῦλος κακός od. πονηρός, ὁ. – πανοῦργος, ὁ.

Schall, ἦχος, ους, τό – ἤχημα, τό – ἠχή, ἡ. – φωνή, ἡ. – φθόγγος – ψόφος, ὁ. – einen Schall von ſich geben, φθέγγεσθαι. – ἠχεῖν. – ἀποτελεῖν ψόφον. – φωνεῖν.

Schallen, ἠχεῖν. – φωνεῖν. – ψοφεῖν. – φθέγγεσθαι.

Schallen, das, ἤχημα, τό. – φθόγγος, ὁ.

Schalmei, σύριγξ, ιγγος, ἡ. – αὐλός, ὁ – Schalmeienton, σύριγμα, τό.

Schalten, mit etwas, μεταχειρίζεσθαί τι. – διοικεῖν τι. – χρῆσθαί τινι. – mit etwas ſchalten können, wie man will, κύριον εἶναί τινος. – Jemanden mit etwas ſchalten laſſen, ἐφιέναι od. ἐπιτρέπειν τινί τι.

Schalthiere, ὀστρακηρὰ ζῶα, τά. – ὀστρακόδερμα, ων, τά.

Schaltjahr, 1) durch einen Schalttag verlängert: ἐνιαυτὸς περιττός, ὁ. – 2) in die Reihe anderer eingeſchaltet: ἐμβολιμαῖος od. ἐμβόλιμος ἐνιαυτός, ὁ.

Schaltmonat, ἐμβολιμαῖος od. ἐμβόλιμος od. ἔπακτος μήν, ὁ.

Schalttag, ἡμέρα ἔπακτος od. ἐμβολιμαία od. ἐμβόλιμος, ἡ.

Scham, αἰσχύνη, ἡ. – αἰδώς, οῦς, ἡ – αἴδεσις, ἡ – αἰδημοσύνη, ἡ. – δυσωπία, ἡ. – ἐντροπή, ἡ. – vor Jemandem, τινός. – Scham vor Jemandem haben, αἰσχύνεσθαί od. αἰδεῖσθαί τινα. – vor, od. aus Scham, ὑπ᾽ αἰσχύνης. – aus Scham etwas unterlaſſen, ἀπαισχύνεσθαί τι. – die Scham ablegen, ἀπαισχύνεσθαι. – ἐκδύσασθαι τὴν αἰδῶ. – Scham einflößend, αἰδέσιμος, 2. – ohne Scham u. Scheu, ἀναιδημόνως – ἀναιδῶς. – gar keine Scham haben, οὐδὲν μετέχειν τοῦ αἰσχύνεσθαι.

Schamglied, αἰδοῖον, τό. – das weibliche Schamglied, χοῖρος, ὁ.

Schamhaft, αἰδήμων, 2. – αἰσχυντηρός, 3 – εὐλαβής, 2.

Schamhaftigkeit, αἰδημοσύνη, ἡ. – αἰδώς, οῦς, ἡ. – εὐλάβεια, ἡ. – falſche Schamhaftigkeit, δυσωπία, ἡ.

Schamlos, ἀναιδής, 2. – ἀναίσχυντος, 2. – ſchamlos handeln od. ſich betragen, ἀναισχυντεῖν – ἀναιδεύεσθαι.

Schamloſigkeit, ἀναίδεια, ἡ. – ἀναισχυντία, ἡ.

Schamröthe, ἐρυθρίασις, ἡ. – ἐρύθημα, τό. – Schamröthe erregend, αἰσχυντηλός, 3.

Schamroth, ἐρυθριῶν, ῶσα, ῶν. – ſchamroth werden ἐρυθριᾷν – ἀνερυθριᾷν – ἐρυθραίνεσθαι – ἐρυθαίνεσθαι. – ſchamroth machen, ἐρυθραίνειν u. ἐρυθαίνειν.

Schamtheile, αἰδοῖα, ων, τά. – αἰδώς, οῦς, ἡ.

Schandbar, αἰσχρός, 3.

Schandbube, μιαρός, ὁ. – πονηρότατος, ὁ.

Schande, αἶσχος, ους, τὸ – αἰσχύνη, ἡ. – ὄνειδος, ους, τό. – λώβη, ἡ. – λύμη, ἡ. – ἀτιμία, ἡ. – ἀδοξία, ἡ. – Jemandem Schande machen, αἰσχύνην φέρειν od. περιάπτειν τινί. – ἀδοξίαν κατασκευάζειν τινί. – καταισχύνειν τινά. – Jemandem zur Schande gereichen, ὄνειδος εἶναί τινι. – εἰς ἀτιμίαν καταστῆσαί τινα. – ſich etwas zur Schande anrechnen, etwas als eine Schande betrachten, ὄνειδος ἡγεῖσθαί τι. – Jemandem Schande anthun, καταισχύνειν τινά. – κακοῦν τινα. – λυμαίνεσθαί τινα. – λωβᾶσθαί τινα. – etwas zu Schanden machen, φθείρειν od. διαφθείρειν τι. – ἀπολλύναι τι.

Schandfleck, αἰσχύνη, ἡ. – λύμη, ἡ. – λῦμα, ατος, τό. – μίασμα – κάθαρμα, τό. – Einem ein Schandfleck anhängen, λύμην od. αἰσχύνην περιποιεῖν od. περιάπτειν τινί. – καταισχύνειν τινά. – ein Schandfleck auslöſchen, ἀπαλλάττειν αἰσχύνην.

Schandmal, στήλη, ἡ. – στίγμα, τό.

Schandmaul, αἰσχρολογία – κακολογία, ἡ. – βλασφημία, ἡ. – ein Schandmaul haben, βλάσφημον od. αἰσχρολόγον εἶναι. – βλασφημεῖν – αἰσχρολογεῖν – κακολογεῖν.

Schandpfahl, **Schandſäule**, στήλη, ἡ. – Jemanden durch eine Schandſäule brandmarken, στηλιτεύειν τινά. – der auf dieſe Weiſe gebrandmarkt iſt, στηλίτης, ου, ὁ.

Schandthat, αἰσχρὸν πρᾶγμα, τό. – κακούργημα – πονήρευμα – ἀσέβημα, τό. – ἔργον ἀνόσιον, τό. – μοχθηρία, ἡ. – eine Schandthat begehen, verüben, ἐργάζεσθαι od. πράττειν od. ἀποδείκνυσθαι ἔργον ἀνόσιον.

Schandzeichen, στίγμα, τό.

Schank, πρᾶσις – διάπρασις, ἡ.

Schanze, χῶμα, τό. – χαράκωμα – περιτείχισμα, τό. – etwas in die Schanze ſchlagen, ὀλιγωρεῖν τινος. – παραβάλλειν u. παραβάλλεσθαί τι.

Schanzen, 1) ſ. v. a. eine Schanze errichten: χωννύναι χῶμα. – χαρακοποιεῖσθαι. – περιτειχίζειν. – 2) ſ. v. a. angeſtrengt arbeiten: πονεῖν. – κάμνειν. – πόνους ἔχειν.

Schanzen, das, χαρακοβολία, ἡ. – χαράκωσις, ἡ. – περιτειχισμός, ὁ.

Schanzkorb, σπαλίων, ονος, ὁ (iſt wenigſtens dem Zwecke und Gebrauch nach mit unſerm Schanzkorbe einerlei, wenn auch in der Form beide von einander verſchieden ſind).

Scharbock, στομακάκη od. στομοκάκη. ἡ.

Scharf, ὀξύς, εῖα, ύ, u. ὀξύτονος, 2 (beide, beſonders aber das erſtere in der allgemeinſten und mannigfaltigſten Beziehung, wie das deutſche Wort). – ὀξυτενής, 2. u. ὀξύστομος, 2 (ſchneidend, geſpitzt). – δριμύς, εῖα, ύ, u. πικρός, 3 (vom Geſchmack). – ἀκριβής, 2, u. εἰλικρινής, 2 (genau). – ſcharfes Geſicht, ὀξυδέρκεια – ὀξυδορκία, ἡ. – ein ſcharfes Geſicht haben, ſcharf ſehen, ὀξυδερκεῖν u. ὀξυδορκεῖν. – ſcharfes Gehör, ὀξυηκοΐα, ἡ. – ein ſolches haben, ὀξυήκοον εἶναι. – ſcharf geſchliffen, ὀξύθηκτος, 2. – ſcharf machen, ὀξύνειν. – θηγειν. – 2) ſ. v. a. ſtreng: χαλεπός, 3. – πικρός, 3. –

τραχύς, εῖα, ύ. – ἀκριβής, 2. – ſcharf mit Jemandem verfahren, χαλεπῶς προςφέρεσθαί τινι.

Scharfblick, ξύνεσις, εως, ἡ. – natürlicher Scharfblick, οἰκεία ξύνεσις.

Scharfrichter, δημόσιος od. δήμιος [verſt. δοῦλος], ὁ

Scharfſchütze, δεινὸς τοξευτής, ὁ.

Scharfſichtig, 1) ein ſcharfes Geſicht habend: ὀξυδερκής, 2. – ὀξυωπής, 2. – ſcharfſichtig ſein, ὀξυδερκεῖν. – ſcharfſichtig wie ein Luchs, λύγκειος, 3. – 2) vom Verſtande: εὐξύνετος, 2. – εὔστοχος, 2 συνοπτικός, 3.

Scharfſichtigkeit, 1) ſ. v. a. ſcharfes Geſicht: ὀξυδέρκεια, ἡ. – 2) vom Verſtande: εὐξυνεσία, – εὐστοχία, ἡ. – τὸ συνοπτικόν.

Scharfſinn, ἀγχίνοια, ἡ. – φρενῶν ὀξύτης, ἡ. – εὐξυνεσία, ἡ. – εὐστοχία, ἡ. – τὸ συνοπτικόν.

Scharfſinnig, ἀγχίνοος, zſgz. ἀγχίνους, 2. – εὐξύνετος, 2. – εὔστοχος, 2. – ὀξὺς od. δεινὸς τὴν γνώμην. – ἀκριβής, 2.

Scharlach, κόκκος, ὁ. – κόκκινον od. ὕσγινον [verſt. χρῶμα], τό.

Scharlachbeere, κόκκος, ὁ.

Scharlacheiche, πρῖνος, ἡ. – κόκκος, ἡ.

Scharlachfarbe, κόκκινον χρῶμα, τό. ὕσγινον, τό. – τὸ τῆς πρίνου ἄνθος.

Scharlachroth, κόκκινος, 3. – κοκκοβαφής u. κοκκινοβαφής, 2. – ὑσγινοβαφής, 2.

Scharmützel, χειραψία, ἡ. – συμπλοκή, ἡ. – ἀκροβολισμός, ὁ.

Scharmützeln, **Scharmuziren**, ἀκροβολίζεσθαι. – συμπλέκεσθαι. – συνάπτειν μάχην od. εἰς μάχην.

Scharre, ξύστρον, τό.

Scharren, ξέειν u. ξύειν. – σκαριφᾶσθαι. – in dem Staube ſcharren, συστρέφειν τὴν κόνιν. – in der Erde ſcharren, ἐπιξύειν τὴν γῆν.

Scharte, διπλόη, ἡ. – eine Scharte bekommen, διπλοῦσθαι. – bildlich: πταῖσμα – σφάλμα, τό. – eine Scharte auswetzen, ἐπανορθοῦν σφάλμα.

Scharwache περίπολοι, ων, οἱ. – κωδωνοφόροι, ων, οἱ.

Schatten, σκιά, ἡ. – σκίασμα – ἀποσκίασμα, τό. – einen Schatten werfen od. geben, ἀποσκιάζειν. – παρέχεσθαι σκιάν. – mit dem Schatten ſtreiten, σκιαμαχεῖν. – in, unter dem Schatten ſtreiten, ὑπὸ τῇ σκιᾷ μάχεσθαι. – ſich vor ſeinem eigenen Schatten fürchten, τὴν ἑαυτοῦ σκιὰν δεδιέναι. – einen leeren Schatten fürchten, ἀδεὲς δέος δεδιέναι.

Schattenbild, σκίασμα, τό. – φάντασμα od. φάσμα, τό.

Schattengang, σκιάδιον, τό – σκιάς, άδος, ἡ.

Schattenreich, ᾅδης, ου, ὁ. – τὰ τῶν νεκρῶν. – τὰ κάτω.

Schattenriß, σκιαγράφημα, τό. – einen Schattenriß entwerfen, σκιαγραφεῖν.

Schattig, σκιαρός u. σκιερός, 3. – κατάσκιος – ἐπίσκιος – ὑπόσκιος – πολύσκιος, 2.

Schattiren, ὑπογράφειν. – σκιαγραφεῖν. – ἀποσκοτοῦν.

Schattirung, ὑπογραφή, ἡ. – σκιαγραφία, η.

Schatulle, θήκη, ἡ. – κιβώτιον, τό.

Schatz, θησαυρός, ὁ (ſowohl der Ort zum Aufbewahren, als die aufbewahrten Dinge). – ταμιεῖον, τό (Aufbewahrungsort, beſond. für die Staatsgelder). – χρήματα τὰ ὑπάρχοντα od. κείμενα. – der öffentliche Schatz, τὸ δημόσιον. – χρήματα τὰ δημόσια. – ein vergrabener Schatz, θήκη χρυσοῦ. – Schätze graben, ἀναπέμπειν od. ἀνορύττειν θησαυρούς. – 2) ſ. v. a. der Geliebte: γαμέτης, ου, ὁ. – παιδικά, ῶν, τά. – 3) als Liebkoſung: mein Schatz! ὦ φίλτατε! – ὦ φιλτάτη!

Schatzgraben, das, ἀναπομπὴ θησαυρῶν, ἡ.

Schatzgräber, ὁ ἀναπέμπων θησαυρούς.

Schatzkammer, θησαυρός, ὁ. – ταμιεῖον, τό. – γαζοφυλάκιον, τό.

Schatzkaſten, θησαυροφυλάκιον, τό. – ἀγαλματοθήκη, ἡ – ἀγαλματοφυλάκιον, τό.

Schatzmeiſter, θησαυροφύλαξ, ακος, ὁ.

Schau, θέα, ἡ. – σκοπή ἡ. – zur Schau ausſtellen, ἐπιδείκνυσθαι. – προτίθεσθαι. – öffentlich zur Schau ſtellen (lächerlich machen), σκηνοβατεῖν. – θεατρίζειν – ἐκθεατρίζειν.

Schaubhut, σκιάδιον, τό. – θολία, ἡ.

Schaubühne, σκηνή, ἡ. – θυμέλη, ἡ.

Schauder, φρίκη, ἡ. – ῥῖγος, ους, τό. φρικασμός, ὁ. – φρίξος, ὁ. – vom Fieber erregt, φρικίαι, ῶν, αἱ – φρίκια, ων, τα. – Schauder empfinden, einen Schauder bekommen, φρίττειν – φρικάζειν u. φρικιᾷν. – Schauder erregend, φρικοποιός, 2.

Schauderhaft, φρικαλέος, 3. – φρικώδης, 2 – φρικτός, 3. – ῥιγηλός, 3 – καταρίγηλος, 2. – δεινός, 3.

Schaudern, φρίττειν – φρικάζειν – φρικιᾷν – φρικοῦσθαι. – ῥιγεῖν. – vor Kälte ſchaudern, φρίττειν τῷ ψύχει od. ὑπὸ τοῦ ψύχους. – vor dem Tode ſchaudern, ὀῤῥωδεῖν τὸν θάνατον. – ὀκνεῖν τὸν θάνατον. – ohne zu ſchaudern, ἀφρικτί.

Schauen, θεᾶσθαι. – θεωρεῖν. – βλέπειν. – ὁρᾷν. – es iſt zu ſchauen, ἔστιν od. ἔξεστιν ὁρᾷν – mit Verwunderung ſchauen, ὁρῶντα θαυμάζειν.

Schauer, 1) ſ. v. a. Seher der Zukunft: μάντις, εως, ὁ. – 2) ſ. v. a. Schutz: σκέπη, ἡ. – im Schauer ſtehen vor dem Froſte, ἐν σκέπῃ εἶναι τοῦ κρύους. – 3) ſ. v. a. Schauder, welches ſ.

Schauerfieber, φρικώδης πυρετός, ὁ.

Schauerig, κρυερός, 3. – φοβερός, 3. – es iſt mir ſchauerig, φρίττω. – φρικοῦμαι.

Schauern, ſ. Schaudern.

Schauervoll, φοβερώτατος, 3. – δεινότατος, 3.

Schaufel, λίστρον u. λίστριον, τό. – σκαφίον, τό.

Schaufeln, συσκάπτειν. – συνάγειν τῷ λίστρῳ. – χωννύναι u. χωννύειν.

Schaugerüſt, σκηνή, ἡ. – auf einem Schaugerüſte etwas ausſtellen, σκηνὴν ποιήσαντα προτίθεσθαί τι.

Schaukel, αἰώρα, ἡ.

Schaukeln, 1) tranſitiv: πάλλειν – διαπάλλειν. – διαῤῥιπίζειν. – αἰωρεῖν. – 2) intranſitiv: σείεσθαι – διασείεσθαι, pass. – πάλλεσθαι, pass. – σαλεύειν.

Schaukeln, das, αἰώρησις, ἡ. – παλμός, ὁ. – σεισμός, ὁ.

Schauluſt, τὸ φιλοθέωρον.

Schauluſtig, φιλοθεάμων, 2. – φιλοθέωρος, 2.

Schaum, ἀφρός, ὁ – ἀφρισμός, ὁ. – Schaum werfen, ἀφρίζειν – ἀφρεῖν. – in Schaum verwandeln, ἐξαφροῦν. – zu Schaum geſchlagene Milch, ἀφρόγαλα, ακτος, τό.

Schaumig, ἀφρώδης, 2. – ἀφρίζων, ουσα, ον.

Schaumkelle, **Schaumlöffel**, ζωμάρυστρον, τό – ζωμήρυσις, ἡ.

Schaumünze, ἄγαλμα, τό.

Schauplatz, θέατρον, τό.

Schauſpiel, 1) überhaupt jede Darſtellung für das Auge: θέαμα, τό. – θέα, ἡ. – ein Schauſpiel geben od. gewähren, θέαμα παρέχειν (ſowohl von ſehenswerthen Sachen, als von Perſonen, welche dergleichen ſehen laſſen). – θέαμα εἰσάγειν (etwas Sehenswerthes aufzeigen). – 2) ſ. v. a. theatraliſches Stück: δρᾶμα, τό. – ein Schauſpiel aufführen, od. geben, ἐπιτελεῖν θέαν. – διδάσκειν δρᾶμα (von dem Dichter, welcher die Schauſpieler einübt). – Aufführung eines Schauſpiels, διδασκαλία δράματος, ἡ. – Schauſp. dichten δραματοποιεῖν.

Schauſpieldichter, δραματοποιός, ὁ – δραματουργός, ὁ.

Schauſpieler, ὑποκριτής, οῦ, ὁ. – μῖμος, ὁ.

Schauſpielergeſellſchaft, ὑποκριτῶν ἑταιρεία, ἡ.

Schauſpielerkunſt, ὑπόκρισις, ἡ – ὑποκριτική, ἡ.

Schauſpielermäſſig, ὑποκριτικός, 3.

Schauſpielhaus, θέατρον, τό. – ein Platz im Schauſpielhauſe, θέα, ἡ. – einen ſolchen Platz kaufen, ἀγοράζειν θέαν.

Schauſpielſüchtig, φιλοθεάμων, 2. – ſchauſpielſüchtig ſein, θεατρομανεῖν.

Schauſtück, ἄγαλμα, τό. – ἐπίδειγμα, τό. – ἐπίδειξις, ἡ.

Schawl, πέπλος, ὁ.

Schecke, ſ. Schäcke.

Scheel, φθονερός, 3. – κακοήθης, 2 (Genit. Plur. κακοήθων mit unregelmäſſ. Akzent, ſ. Gr. Gr. §. 42. Anm. 3. b). – βάσκανος, 2. – ſcheel ſehen, λοξὰ βλέπειν.

Scheelſucht, φθονερία – βασκανία, ἡ.

Scheelſüchtig, φθονητικός, 3.

Scheere, ψαλίς, ίδος, ἡ. – die Scheere des Krebſes, ἡ τοῦ καρκίνου χηλή od. χείρ. – mit der Scheere abſchneiden, ἀποψαλίζειν.

Scheeren, κείρειν – ἀποκείρειν. – ξυρεῖν u. ξυρᾶν. – ſich ſcheeren od. ſcheeren laſſen, κείρεσθαι. – ξυρᾶσθαι. – ſein Schäfchen ſcheeren, ἀποκείρειν τὰ πρόβατα, bei Lukian. – κέρδος ἱκανὸν κερδαίνειν. – 2) ſ. v. a. Mühe machen: πράγματα od. ἀσχολίαν παρέχειν τινί. – ἐνοχλεῖν τινι.

Scheeren, das, κουρά, ἡ.

Scheerer, κουρεύς, έως, ὁ.

Scheererei, πόνος, ὁ. – ἔργον, τό. – ἀσχολία, ἡ. – πράγματα, ων, τά.

Scheermeſſer, ξυρόν, τό – ξυρός, ὁ. – μαχαιρίς, ίδος, ἡ. – κουρίς, ίδος, ἡ.

Scheerwolle, vom Tuchſcheerer abgekratzt, γνάφαλον, τό.

Scheffel, μέδιμνος, ὁ. – einen Scheffel haltend, μεδιμναῖος, 3.

Scheibe, κύκλος, ὁ (jeder runde, platte Körper). – δίσκος, ὁ (zur Uebung im Werfen). – τροχός, ὁ (der Töpfer zum Formen der Gefäſſe). – πλάξ, πλακός, ἡ (eine Platte von feſtem Material.) – τέμαχος, ους, τό (ein Schnitt von Fleiſch, Brod u. dergl.).

Scheide, κολεός, ὁ. – θήκη, ἡ.

Scheidebrief, ἀποστασίου βιβλίον, τό. – den Scheidebrief ſchreiben, ἀπόλειψιν γράψασθαι.

Scheidekünſtler, τεχνίτης ὁ διακρίνων τὸν λίθον.

Scheidekunſt, χημεία, ἡ – χημευτική, ἡ – χυμική, ἡ.

Scheidemünze, κερμάτια, ων, τά. – νομισμάτια, ων, τά.

Scheiden, 1) tranſitiv: χωρίζειν – διαχωρίζειν (im Raum von einander trennen). – κρίνειν – ἀποκρίνειν – διακρίνειν (ſichten, ſondern). – von etwas, τινός od. ἀπό τινος. – ſich von etwas ſcheiden, χωρίζεσθαί τινος. od. ἀπό τινος. – ἀπολύεσθαι od. διαλύεσθαί τινος oder ἀπό τινος. – ſich von der Frau ſcheiden, ἀποπέμπειν τὴν γυναῖκα. – ſich vom Manne ſcheiden, ἀπολείπειν τὸν ἄνδρα. – 2) intranſitiv: διαλύεσθαι. – ἀπαλλάττεσθαι. – ſie ſchieden von einander, διελύσαντο od. ἀπηλλάγησαν ἀλλήλων od. ἀπ᾽ ἀλλήλων.

Scheiden, das, ſ. Scheidung.

Scheidewand, διάφραγμα, τό.

Scheidewaſſer, φάρμακον διακριτικόν, τό.

Scheideweg, σχιστὴ ὁδός, ἡ.

Scheidung, 1) ſ. v. a. Trennung im Raum: χωρισμός – διαχωρισμός, ὁ. – 2) ſ. v. a. Sonderung, Sichtung: διάκρισις, ἡ. – 3) ſ. v. a. Auflöſung der ehelichen Verbindung: ἀποστάσιον, τό. – ἀπόπεμψις, ἡ (vom Manne ausgehend). – ἀπόλειψις, ἡ (von der Frau ausgehend). – 4) ſ. v. a. Entfernung, Weggehen: ἀπαλλαγή, ἡ. – διάλυσις, ἡ.

Schein, 1) ſ. v. a. Licht, Glanz: αὐγή – ἀπαυγή, ἡ. – αὔγασμα, τό. – φέγγος, ους, τό. – λαμπρότης, ητος, ἡ. – σέλας, αος, τό. einen Schein geben, ἀπαυγάζειν. – φαίνεσθαι. – 2) ſ. v. a. das in die Sinne fallende Aeuſſere: ὄψις, ἡ. – εἶδος, ους, τό. – ἰδέα, ἡ. – δόξα, ἡ. – dem Scheine nach, ἐκ τῆς ὄψεως. – τὴν ὄψιν (als Akkuſat. der nähern Beſtimmung). – ὡς ἔοικε. – ὡς δοκεῖ. – λόγῳ. – etwas zum Scheine thun, προσποιεῖσθαί τι. – ὑποκρίνεσθαί τι. – unter dem Scheine, λόγῳ. – ἐπὶ προφάσει. – Gewöhnlich aber iſt es durch das Partizip des Verb. προσποιεῖσθαι auszudrücken; z. B. unter dem Scheine der Freundſchaft betrügen, φιλίαν προσποιούμενον ἐξαπατᾷν. – nur zum Schein, λόγου ἕνεκα. – ὅσον ἀπὸ βοῆς ἕνεκα od. ἕνεκεν (eigentlich vom verſtellten Angriff der Feinde, dann aber auch in andern Beziehungen). – den Schein von etwas haben, δοκεῖν εἶναί τι. – 3) ſ. v. a. ſchriftliche Beglaubigung: ξυγγραφή, ἡ. – ἀποχή, ἡ.

Scheinangriff, ἡ εἰς ἐπίδειξιν προσβολή. – einen Scheinangriff auf Jemanden thun, προσποιεῖσθαι ὁρμὴν ἐπί τινα. – ὅσον ἀπὸ βοῆς ἕνεκεν ἐπιτίθεσθαί τινι.

Scheinbar, δοκῶν, οῦσα, οῦν. – προσποίητος, 2 u. προσποιητός, 3. – πλαστός, 3. – κενός, 3. – εὐπρεπής, 2.

Scheinbeweis, σόφισμα, τό.

Scheinbild, κενὸν εἴδωλον, τό. – φάσμα, τό.

Scheinen, 1) ſ. v. a. Licht von ſich geben: λάμπειν. – φέγγεσθαι. – φαίνειν u. φαίνεσθαι. – 2) ſ. v. a. wahrſcheinlich ſein: δοκεῖν (der Meinung und Vorausſetzung nach eine gewiſſe Beſchaffenheit haben). – ἐοικέναι (nach flüchtiger Betrachtung, ohne genauere Unterſuchung eine Meinung erregen) – φαίνεσθαι mit Infinit. (ſich äuſſerlich als etwas zeigen). – Die unperſönliche Redensart: **es ſcheint, daß** – wird im Griech., wie im Latein., perſönlich gebildet; z. B. es ſcheint, daß ihr dieß gethan habt, ὑμεῖς μὲν δοκεῖτε τοῦτο πεποιηκέναι. – es ſchien, als ob ſie ſich wunderten, ὅμοιοι ἦσαν θαυμάζοντες. – er ſcheint etwas zu ſein, δοκεῖ τις εἶναι. – wie es ſcheint, κατὰ τὸ εἰκός. – εἰκότως. – ὡς ἔοικε. – ὡς γοῦν εἰκάσαι. – auch mir ſcheint es, συνδοκεῖ μοι.

Scheinfreund, προσποίητος φίλος, ὁ. – ὁ προσποιούμενος φιλίαν.

Scheinfreundſchaft, φιλία οὐκ ἀληθής, ἡ.

Scheinfriede, εἰρήνη οὐ βεβαία od. πιστή, ἡ. – einen Scheinfrieden machen, δοκεῖν καταλῦσαι.

Scheingrund, πρόφασις, ἡ. – Scheingründe angeben, προφασίζεσθαι.

Scheingut, τὸ δοκοῦν od. νομιζόμενον ἀγαθόν.

Scheinheilig, χρηστότητα προσποιούμενος, ένη, ενον.

Scheinheiligkeit, χρηστότης κενή od. προσποίητος, ἡ.

Scheintugend, ἀνδραγαθία ψευδής, ἡ.

Scheinübel, τὸ δοκοῦν κακόν. – τὸ νομιζόμενον κακόν.

Scheiſſen, χέζειν – χοδιτεύειν. – ἀποπατεῖν.

Scheiſſern, χεζητιᾷν. – χεσείειν.

Scheißkerl χέσας, αντος, ὁ, bei Ariſtophan. – συκομάμας, ου, ὁ.

Scheit, σχίζα u. σχίζη od. σχίδη, ἡ – σχίδαξ, ακος, ὁ. – σχίδιον, τό.

Scheitel, κορυφή, ἡ. – τὸ τῆς κεφαλῆς ἄκρον.

Scheiteln, die Haare, διαιρεῖν τὴν κόμην.

Scheiterhaufen, πυρά, ἡ. – einen Scheiterhaufen errichten oder zuſammenſchichten, πυρὰν νεῖν od. νήθειν od. συννεῖν, συννήθειν. – auf den Scheiterhaufen bringen, ἀναβιβάζειν ἐπὶ τὴν πυράν. – auf den Scheiterhaufen legen, ἐπιτιθέναι ἐπὶ τὴν πυράν. – den Scheiterh. anzünden, ὑφάπτειν τὴν πυράν.

Scheitern, 1) von Schiffen u. von Schiffern: ναυαγεῖν. – διαῤῥήγνυσθαι (letzteres bloß vom Schiffe). – 2) von Unternehmungen: ἀνατρέπεσθαι, pass. – μάταιον εἶναι. – es ſcheitert mir etwas, σφάλλομαί τινος od. ποιῶν τι. – ἀποτυγχάνω ποιῶν τι.

Scheitholz, ξύλα σχιστά, τά.

Schelfe, ſ. **Schale**.

Schelle, κώδων, ωνος, ὁ. – κρόταλον, τό.

Schellen, κωδωνίζειν – κροταλίζειν.

Schellen, das, κωδωνισμός – κροταλισμός, ὁ.

Schellengeläute, κώδωνες, ων, οἱ. – κρόταλα, ων, τά.

Schellkraut, χελιδόνιον, τό.

Schelm, πανοῦργος, ὁ. – ἀπατεών, ῶνος, ὁ. – κακοῦργος, ὁ. – ein armer Schelm, ταλαίπωρος – σχέτλιος – ἄθλιος, ὁ. – zum Schelme werden, κακὸν φαίνεσθαι – ἐξίστασθαι τῶν πιστῶν. – ἀπατᾷν τὴν πίστιν.

Schelmenſtück, πανούργημα – κακούργημα, τό. – ein Schelmenſtück begehen, πανουργεῖν. – κακουργεῖν.

Schelmerei, πανουργία – κακουργία, ἡ. – κακοήθεια, ἡ. – ἀγχίνοια, ἡ. – αἱμυλία, ἡ.

Schelmiſch, πανοῦργος – κακοῦργος, 2. – πανουργικός, 3. – κακοήθης, 2. –

ἀγχίνους, 2. – δολερός, 3. – ἀπατηλός, 3. – ſchelmiſch gegen Einen handeln, καταπανουργεύειν τινός.

Schelmſtück, ſ. **Schelmenſtück**.

Schelten, λοιδορεῖν τινα – λοιδορεῖσθαί τινι – κακῶς λέγειν τινά – κακίζειν τινά (Schmähreden gegen Einen ausſtoſſen). – διαβάλλειν τινά (durch Aufdeckung von Fehlern Jemanden in übeln Ruf bringen). – ἐπιτιμᾷν τινι (mit Einem zanken, Vergehen ihm vorhalten). – ψέγειν τινά – μέμφεσθαί τινι (tadeln, Unzufriedenheit äuſſern). – ἐγκαλεῖν τινι (Vorwürfe machen, Beſchuldigungen vorbringen). – ὀνειδίζειν τινά (Schimpf auf Jemanden häufen).

Schelten, das, λοιδορία, ἡ. – ἐπιτίμησις, ἡ. – ψόγος, ὁ. – διαβολή, ἡ.

Scheltrede, λόγος κακός, ὁ.

Scheltwort, λοιδόρημα, τό. – ὀνείδισμα, τό.

Schemel, ſ. **Schämel**.

Schenk, ſ. **Mundſchenk**.

Schenke, καπηλεῖον, τό.

Schenkel, σκέλος, ους, τό. – μηρός, ὁ. – am Zirkel, κεραία, ἡ.

Schenkelbein, σκέλος, ους, τό.

Schenken, δωρεῖσθαί τινά τινι od. τινί τι. – διδόναι τινί τι (beide im Allgemeinen). – χαρίζεσθαί τινί τι (von dem Höhern, welcher ein Gnadengeſchenk gibt). – ἐπιδιδόναι τινί τι (von freiwilligen Beiſteuern für den Staat, od. Bedrängte). – Einem das Leben ſchenken, χαρίζεσθαί τινι τὸν βίον. – συγχωρεῖν τινι τὸν βίον. – Einem das Bürgerrecht ſchenken, δωρεῖσθαί τινι τὴν πόλιν. – τιμᾷν τινα τῇ πολιτείᾳ. – Einem die Schuld ſchenken, ἀφιέναι τινὰ τοῦ χρέους od. τινὶ τὸ χρέος.

Schenker, ὁ δωρούμενος od. δωρησάμενος.

Schenktiſch, κυλικεῖον, τό.

Schenkung, τὸ δωρεῖσθαι. – δωρεά, ἡ – δώρημα, τό.

Schenkwirth, κάπηλος, ὁ. – Schenkwirth ſein, καπηλεύειν.

Schenkwirthin, καπηλίς, ίδος, ἡ.

Scherbe, ὄστρακον, τό. – θραῦσμα, τό.

Scherbengericht, ὀστρακισμός, ὁ. – durch dieſes Gericht Jemanden aus dem Staate entfernen, ὀστρακίζειν od. ἐξοστρακίζειν τινά.

Scherflein, κερμάτιον – νομισμάτιον, τό. – ὄστρακον, τό. – ſein Scherflein zu etwas beitragen, μεταλαμβάνεσθαι oder συλλαμβάνεσθαί τινος. – συμπροθυμεῖσθαι mit Akkuſ. u. Infinit. – συμπράττειν τι od. ὅπως mit dem erforderlichen Modus.

Scherge, δημόσιος, ὁ. – ὑπηρέτης, ου, ὁ.

Scherpe, περίζωμα, τό.

Scherz, παιδιά u. παιγνία, ἡ – παίγνιον, τό – παιγμός, ὁ (ſowohl in Handlung, als in Rede). – γέλοιον od. γελοῖον, τό – σκῶμμα, τό (in der Rede). – feiner Scherz, ἀστεῖος λόγος, ὁ. – aus Scherz, oder im Scherz, μετὰ παιδιᾶς. – παίζων, ουσα, ον. – meinſt du das im Ernſt, oder im Scherz: σπουδάζεις ταῦτα, ἢ παίζεις; – ohne Scherz, σπουδῇ. – σπουδαίως. – ἀγελαστί. – ſeinen Scherz mit etwas treiben, παίζειν τι od. εἴς τι. – einen Scherz machen, παιδιὰν od. ἀστεῖα λέγειν. – σκώπτειν.

Scherzen, παίζειν (in Worten und in der That). – σκώπτειν u. σκώπτεσθαι – γελοιάζειν (in Worten). – mit Jemandem ſcherzen, παίζειν πρός τινα. – über etwas ſcherzen, παίζειν od. σκώπτεσθαι εἴς τι.

Scherzen, das, τὸ παίζειν. – παιγμός, ὁ. – γελοιασμός, ὁ. – παιδιά, ἡ.

Scherzgedicht, παίγνιον, τό.

Scherzhaft, παιγνιώδης, 2. – σκωπτικός, 3. – γέλοιος od. γελοῖος, 3 u. ἀστεῖος, 3 (ſämmtlich von Perſonen u. Sachen). – εὔχαρις, Neutr. εὔχαρι, Genit. ιτος, u. παίγνιος, 2 (bloß von Sachen). – ſcherzhafte Rede, ἀστειολογία, ἡ. – ein ſcherzhaftes Weſen an ſich haben, ἀστεΐζεσθαι od. ἀστειεύεσθαι.

Scherzhaftigkeit, παιγνιῶδες, ους, τό. – ἀστειότης, ητος, ἡ – ἀστειοσύνη, ἡ. – παίγνιον, τό.

Scherzrede, σκῶμμα, τό. – παίγνιος λόγος, ὁ – παιγνιώδης λόγος, ὁ.

Scherzweiſe, παιγνιωδῶς. – μετὰ παιδιᾶς.

Scheu, als Adjektiv, εὐλαβής, 2 – ὀκνηρός, 3 – ὀκνώδης, 2 – δειλός, 3. – ſcheu machen, πτύρειν. – καταπλήττειν – ἐκπλήττειν. – ταράττειν. – ſcheu werden, καταπλήττεσθαι. – πτύρεσθαι. – ταράττεσθαι – leicht ſcheu werdend, πτυρτικός, 3. – ſcheu ſein, δυσωπεῖσθαι. – δειλιᾷν. – εὐλαβεῖσθαι.

Scheu, die, 1) ſ. v. a. Furchtſamkeit: ὀρρωδία, ἡ. – ὄκνος, ὁ. – φόβος, ὁ. – εὐλάβεια, ἡ. – die Scheu ablegen, ἐκδύσασθαι φόβον. – Scheu vor etwas haben, δυσωπεῖσθαί τι. – φοβεῖσθαί τι. – ὀκνεῖν τι. – εὐλαβεῖσθαί τι. – Jemandem Scheu beibringen, φόβον od. ὄκνον ἐμποιεῖν τινι. – φοβεῖν τινα. – ohne Scheu, ἄοκνος, 2 – ἄφοβος, 2. – 2) ſ. v. a. Schaamhaftigkeit: αἰδώς, όος, zſ. οῦς, ἡ. – αἰδημοσύνη, ἡ. – δυσωπία, ἡ. – ohne Scheu, ἀναιδῶς – ἀναιδημόνως. – ἀναισχύντως. – ohne Scheu handeln, ἀναισχυντεῖν. – Scheu haben vor Jemandem, αἰδεῖσθαί τινα.

Scheuchen, φοβεῖν τινα. – φόβον ἐμβάλλειν τινί. – σοβεῖν od. ἀποσοβεῖν τινα. – ἀπελαύνειν τινά. – πτοεῖν τινα.

Scheuen, I. tranſitiv: 1) ſ. v. a. fliehen, vermeiden: φεύγειν. – ἀποτρέπεσθαι. med. – die Arbeit ſcheuen, φεύγειν τὸν πόνον. – 2) ſ. v. a. ſich fürchten: φοβεῖσθαί τι. – εὐλαβεῖσθαί τι. – ἐντρέπεσθαί τινος. – ſcheue die Menſchen nicht, μὴ φοβοῦ τοὺς ἀνθρώπους. – ſcheue den Schimpf mehr, als den Tod, μᾶλλον εὐλαβοῦ ψόγον, ἢ θάνατον. – thue Recht, ſcheue Niemand, δίκαια δρᾶσον μηδε-

νὸς ἐντρεπόμενος. – II. reflexiv 1) ſ. v. a. ſich fürchten: δυσωπεῖσθαί τι. – φοβεῖσθαί τι. – εὐλαβεῖσθαί τι. – ὀκνεῖν τι. – ſie ſcheuen ſich, die Feinde anzugreifen, ὀκνοῦσιν ἐπιτίθεσθαι τοῖς πολεμίοις. – 2) ſ. v. a. Schaam haben: αἰδεῖσθαί τι. – αἰσχύνεσθαί τι. – ich ſcheue mich, zu ſagen, αἰσχύνομαι λέγειν (wenn man aus Schaam die Rede zurückhält) – αἰσχύνομαι λέγων (wenn man es doch ſagt).

Scheuer, σιτοβολεών, ῶνος, ὁ. – ὡρεῖον, τό. – ἀποθήκη, ἡ. – παράθεσις, ἡ.

Scheuern, σμᾶν – ἀποσμᾶν, auch ἀποσμήχειν. – ἀποκαθαίρειν. – καλλύνειν.

Scheuleder, ἀντήλια, ων, τά. – παρώπια, ων, τά.

Scheune, ſ. Scheuer.

Scheunetenne, ἅλως, ω, ἡ – ἅλων, ωνος, ἡ.

Scheuſal, βδέλυγμα, τό. – μίασμα, τό. – ἀλάστωρ, ορος, ὁ.

Scheuslich, μυσαρός, 3. – βδελυκτός, 3 – βδελυρός, 3. – ἐκπληκτικός, 3.

Scheuslichkeit, αἶσχος, ους, τό. – τὸ βδελυρόν, τό.

Scheuwerden, das, πτυρμός, ὁ – πτύρμα, τό.

Schicht, 1) ſ. v. a. Lage oder Reihe über einander befindlicher Dinge: πλῆθος, ους, τό. – σύναγμα, τό. – διαφυή, ἡ (von Natur gebildete, beſonders Erdlage) – 2) ſ. v. a. Ruhe, Ende: παῦλα, ης, ἡ. – Schicht machen (von den Bergleuten), ἀναπαύεσθαι od. ἀποπαύεσθαι τοῦ ἔργου od. πόνου.

Schichten, κόσμῳ συντιθέναι od. συνάγειν. – νεῖν (beſond. vom Holz zum Scheiterhaufen). – διακοσμεῖν.

Schicken, 1) ſ. v. a. ſenden: πέμπειν, ἐκπέμπειν, ἀποπέμπειν, ἐπιπέμπειν (von lebendigen und lebloſen Dingen). – στέλλειν (ausgerüſtet u. zu einem beſtimmten Zwecke ſchicken, beſond. eine Kriegsmacht zu Waſſer u. zu Lande). – ἱέναι, ἐφιέναι (loslaſſen, beſond. von Geſchoſſen). – Geſandten an Jemanden ſchicken, πέμπειν ἀγγέλους πρός od. παρά τινα. – nach Jemandem ſchicken, μεταπέμπεσθαί τινα. – καλεῖν od. προσκαλεῖν τινα. – Jemanden auf Reiſen ſchicken ἐκπέμπειν τινὰ ἐπὶ πορείαν. – Einen dahin, den Andern dorthin ſchikken, διαπέμπειν ἄλλον ἄλλῃ. – nach verſchiedenen Richtungen hin ſchicken διαπέμπειν. – ins Verderben, ins Elend ſchicken, ἀπελαύνειν εἰς ταλαιπωρίαν. – etwas in die Welt ſchicken, διαδιδόναι τι. – 2) ſ. v. a. verhängen, fügen: νέμειν. – διδόναι. – ἐφιέναι – ſolches ſchickt Gott, τοιαῦτα νέμει Ζεύς. – es ſchickt ſich, συμβαίνει mit Inf. – τυγχάνει mit Partiz. – es mußte ſich ſchikken, daß er nicht da war, συνέβη δὲ αὐτὸν μὴ παρεῖναι. – ἔτυχε δὲ οὐ παρών. – 3) zu ſchicken haben, ſ. v. a. Geſchäfte haben: πράγματα ἔχειν. – σπουδάζειν. – mit Jemandem etwas zu ſchicken haben, πράγματα ἔχειν πρός τινα. – δεῖσθαί τινος. – σπουδάζειν πρός τινα. 4) ſich zu etwas ſchicken: a) ſ. v. a. ſich bereit machen zu etwas: παρασκευάζεσθαί τι od. πρός τι od. ἐπί τι. – ἑτοιμάζειν τι. – ſich zur Reiſe ſchicken, ἑτοιμάζειν τὴν πορείαν. – παρασκευάζεσθαι ὡς ἐπὶ τὴν πορείαν. – συσκευάζεσθαι. – ſich zum Sterben ſchikken, συσκευάζεσθαι ὡς ἀπιόντα εἰς θεούς. – b) ſ. v. a. paſſend ſein zu etwas: ἐπιτήδειον εἶναι πρός τι. – εὐάρμοστον εἶναι πρός τι. – οἰκείως ἔχειν πρός τι. – ſich nicht zu etwas ſchicken, ἀνεπιτήδειον εἶναί τινι od. πρός τι. – ἀπεοικέναι πρός τι. – ἀλλότριον εἶναί τινος. – 5) ſich in etwas ſchicken: εἴκειν τινί. – ἐνδιδόναι τινί. – συγχωρεῖν τινι. – ὑπομένειν τι. ſich in Jemanden ſchicken, συμπεριφέρεσθαί τινι. – 6) es ſchickt, d. h. geziemt ſich: πρέπει. – προσήκει. – δεῖ. – ἄξιόν ἐστι. – es ſchickt ſich für dich, πρέπει σοι. – προσήκει σοι. – οἰκεῖόν ἐστί σοι.

Schicklich, 1) ſ. v. a. paſſend, bequem: ἐπιτήδειος, 2. – ἁρμόζων, ουσα, ον. – προσήκων – καθήκων, ουσα, ον. – ἄξιος, 3. – δίκαιος, 3. – καίριος, 3 – ἐπίκαιρος, 2. – δέων, ουσα, ον. – auf die ſchicklichſte Weiſe, καιρίως – πρὸς καιρόν. – ἀξίως. – δεόντως. – προσηκόντως. – 2) ſ. v. a. wohlanſtändig: εὐπρεπής, 2. – πρέπων, ουσα, ον. – κόσμιος, 3. – auf eine ſchickliche Weiſe, εὐπρεπῶς.

Schicklichkeit, 1) ſ. v. a. paſſende Beſchaffenheit: ἐπιτηδειότης, ητος, ἡ. – τὸ δέον, οντος. – τὸ προσῆκον, οντος. – 2) ſ. v. a. Anſtand: τὸ πρέπον, οντος. – εὐπρέπεια, ἡ. – τὸ κόσμιον. – mit Schicklichkeit, πρεπόντως. – προσηκόντως. – κόσμως.

Schickſal, 1) objektiv als waltende Macht: τύχη, ἡ. – ἀνάγκη, ἡ. – θεοί, ῶν, οἱ. – 2) ſ. v. a. Lebensloos, Antheil an Gütern u. Uebeln: τύχη, ἡ. – μοῖρα, ἡ – εἱμαρμένον τό – εἱμαρμένη – πεπρωμένη, ἡ. – χρεών, τό. – gutes, glückliches Schickſal, καλὴ τύχη, ἡ. – εὐτυχία, ἡ. – böſes, unglückl. Schickſal, κακὴ τύχη, ἡ. – κακοτυχία – δυστυχία, ἡ. – es iſt mir vom Schickſale beſtimmt, εἵμαρταί μοι. – es hängt vom Schickſale ab, πρὸς θεῶν ἔστιν. – ἄδηλόν ἐστιν. – ſich in das Schickſal fügen, εἴκειν τῇ τύχῃ. – 3) ſ. v. a. Begegniß: συμφορά, ἡ. – ξυμβάν, άντος, τὸ (Jemandes, τινί). – πάθος, ους, τό. – Gewöhnlich aber wählen die Griechen eine Art des Ausdrucks, wobei ein beſonderes Wort für das deutſche Schickſal überflüſſig wird; z. B. die Schickſale der Menſchen, τὰ τῶν ἀνθρώπων – τὰ ἀνθρώπινα – τὰ ἐν ἀνθρώποις. – das Schickſal einer Stadt, τα περὶ τὴν πόλιν. – τὸ γενόμενον περὶ τὴν πόλιν. – ich habe das Schickſal gehabt, ξυμβέβηκέ μοι. – πάθος ἐγένετό μοι. – συμφορᾷ περιέπεσον.

Schickung, μοῖρα, ἡ. – ξυμβάν, άντος, τό. – durch göttliche Schickung, θείᾳ μοίρᾳ. – ἐκ θεῶν. – die göttliche Schickung,

τὰ πρὸς θεῶν ξυμβάντα. – τὰ παρὰ θεῶν δεδομένα.

Schiebekarren, ὄχημα ὠστόν, τό.

Schieben, κινεῖν – ἀποκινεῖν – προκινεῖν (von ſeiner Stelle bewegen). – ὠθεῖν – προωθεῖν – ἀπωθεῖν (durch einen Druck u. ruckweiſe fortbewegen; ſämmtlich mit Augment. syllabic.). – ἐλαύνειν – προελαύνειν (treiben, beſond. von belebten Gegenſtänden). – ὁρμᾶν (metaphor. antreiben). – in etwas ſchieben, ἐνιέναι τινί od. εἴς τι. – ἐμβάλλειν εἴς τι. – etwas in die Länge ſchieben, ἀναβάλλεσθαί τι. – ἀναβολὴν ποιεῖσθαί τινος. – die Schuld auf Jemanden ſchieben, ἐγκαλεῖν τινι. – ἐπάγειν od. ἐπιφέρειν αἰτίαν τινί. – μέμφεσθαί τινι. – die Schuld auf etwas ſchieben, ἀναφέρειν αἰτίαν ἐπί τι, auch ohne den Zuſatz αἰτίαν. – 2) intranſitiv von Pflanzen: αὐξάνεσθαι. – ἐκβλαστάνειν od. ἀναβλαστάνειν. – in die Länge, Höhe ſchieben, ἐπιδιδόναι εἰς od. ἐπὶ τὸ μῆκος.

Schieber, 1) ſ. v. a. Werkzeug zum Einſchieben, z. B. bei den Backern: σκάλευρον – σκάλευθρον – σκάλεθρον, τό. – 2) ſ. v. a. Deckel, welcher vorgeſchoben wird: ἐπίβλημα, τό – ἐπιβλής, ῆτος, ὁ. – ἐμβολεύς, έως, ὁ. – ἔμβολον, τό.

Schiedsmann, Schiedsrichter, διαιτητής, οῦ, ὁ. – βραβευτής, οῦ, ὁ – βραβεύς, έως, ὁ. – γνώμων, ονος, ὁ. – καταριστής, οῦ, ὁ. – Schiedsrichter ſein zwiſchen Einigen, διαιτᾶν τινας. Schiedsrichter in einer Sache ſein, κρίσιν ποιεῖσθαι περί τινος. – διακρίνειν τι. – καταρτίζειν τι. – vom Schiedsrichter verurtheilt werden, ὀφλεῖν τὴν δίαιταν. – vor den Schiedsrichter gehörig, διαιτήσιμος, 2.

Schiedsrichteramt, δίαιτα, ης, ἡ. – βραβεία, ἡ.

Schiedsrichterlich, διαιτητικός, 3.

Schiedsſpruch, δίαιτα, ης, ἡ. – διαιτήσιμος κρίσις, ἡ.

Schief, 1) ſ. v. a. ſchräge: πλάγιος, 3 u. 2. – σκολιός, 3. – λοξός, 3. – ἐγκάρσιος, 2. – ſchief anſehen, λοξὰ βλέπειν. – ἰλλαίνειν. – ſchiefe Stellung, Richtung, πλαγιότης, ητος, ἡ. – ſchief gelegen ſein, εἰς τὸ πλάγιον κάμπτεσθαι. – ſchief gehen, λοξοπορεῖν. – 2) ſ. v. a. verkehrt: οὐκ ὀρθός, 3. – σκαιός, 3. – ἄτοπος, 2. – eine ſchiefe Anſicht, γνώμη οὐκ ὀρθή oder οὐ δικαία. – eine ſchiefe Anſicht haben, οὐκ ὀρθῶς γιγνώσκειν od. κρίνειν. – einen ſchiefen Ausgang nehmen οὐκ ὀρθῶς ἀποβαίνειν. – οὐ κατὰ τὸ ὂν ἀποβαίνειν. – οὐκ ἐς καλὸν ἀποβαίνειν. – einen ſchiefen Gang, ſchiefe Wendung nehmen, ἀποκλίνειν ἐς od. πρὸς τὸ χεῖρον.

Schiefe, die, λοξότης – πλαγιότης – σκολιότης, ητος, ἡ.

Schieferſtein, λίθος σχιστός, ὁ.

Schielen, λοξὰ βλέπειν. – ἰλλίζειν. – στραβίζειν – παραβλέπειν. – πλαγίοις ὄμμασιν ὁρᾶν.

Schielen, das, στραβισμός, ὁ.

Schielend, στραβός, 3 – στραβών, ῶνος, ὁ. – στρεβλός, 3 – ἰλλός, ὁ, ἰλλίς, ἡ – ἰλλώδης, 2.

Schienbein, κνήμη, ἡ.

Schiene, am Rade: κνημίς, ῖδος, ἡ. – ἐπίσωτρον, τό. – κανθός, ὁ. – bei den Wundärzten: νάρθηξ, ηκος, ὁ. – πλάστιγξ, ιγγος, ἡ.

Schienen, 1) ein Rad: περιβάλλειν ἐπίσωτρα. – 2) ein zerbrochenes Glied: ναρθηκίζειν. – καλαμοῦν. – συνδεῖν. – 3) die Beinſchienen anlegen: περιτιθέναι κνημῖδας (wenn die Handlung an einem Andern geſchieht). – περιτίθεσθαι κνημῖδας (ſich ſelbſt die Beinſchienen anlegen).

Schier, παρὰ μικρόν. – μικροῦ δεῖν. – σχεδόν – σχεδόν τι. – ſchier wie, παραπλήσιον mit Dat.

Schierling, κώνειον u. κώνιον, τό (ſowohl das Kraut, als der tödtende Saft deſſelben). – den Schierlingstrank trinken, κωνειάζεσθαι. – πιεῖν τὸ κώνειον.

Schieſſen, 1) tranſitiv: βάλλειν. – ἱέναι. – ἀκοντίζειν (eigentlich mit dem Wurfſpieß aber auch überhaupt ſchleudern). – mit dem Bogen ſchieſſen, τοξεύειν. – Pfeile ſchieſſen, βάλλειν od. ἱέναι τοξεύματα. – Thiere ſchieſſen (erlegen), καταβάλλειν θηρία. – über den Haufen ſchieſſen, καταβάλλειν. – κατατοξεύειν. – βαλόντα κατεργάζεσθαι od. ἀναιρεῖν – fehl ſchieſſen, βαλόντα ἁμαρτάνειν. – nach Jemandem ſchieſſen, τοξεύειν od. τοξάζειν ἐπί u. εἴς τινα. – βάλλειν τινά. – βάλλειν στοχαζόμενόν τινος. – in den Kopf ſchieſſen, βάλλειν εἰς od. κατὰ τὴν κεφαλήν. – 2) intranſitiv: φέρεσθαι. – ὁρμᾶν u. ὁρμᾶσθαι. – in die Höhe ſchieſſen (d. i. wachſen), αὐξάνεσθαι. – προφέρεσθαι ἐπὶ τὸ μῆκος. – ἐπίδοσιν λαμβάνειν. – in den Saamen ſchieſſen, ἐκσπερματοῦν. – den Zügel ſchieſſen laſſen, ἀνιέναι od. ἀναχαλᾶν χαλινούς.

Schieſſen, das, τοξεία, ἡ. – βολή, ἡ. – ἀκόντισις, ἡ – ἀκοντισμός, ὁ – 2) ſ. v. a. ſchnelle Bewegung: φορά, ἡ. – ὁρμή, ἡ. – δρόμος, ὁ.

Schießgewehr, τόξον, τό. – ἀφετήριον βέλος, τό. – nach unſerer Art πυροβόλον, τό.

Schießpulver, κόνις od. κονία πυρίνη, ἡ.

Schiff, ναῦς, νεώς, ἡ (mit unregelm. Abwandlung, ſ. Gr. Gr. §. 46.). – πλοῖον, τό (jedes Fahrzeug, alſo auch Nachen, Kahn, während ναῦς das vollkommen eingerichtete gröſſere Schiff bedeutet). – ein Schiff mit drei Reihen von Ruderbänken, τριήρης, ους, ἡ. – ein Schiff von drei Stockwerken, τριώροφος ὁ. διήρης ναῦς, ἡ. – ein langes Schiff (Kriegsſchiff), μακρὰ ναῦς, ἡ – μακρὸν πλοῖον, τό. – Schiff zum Handel, στρογγύλον πλοῖον. – στρογγύλη ναῦς, ἡ – φορτηγικὴ ναῦς. – Beiſchiff zum Dienſte eines groſſern, ὑπηρετικὸν πλοῖον. – Schiff des Feldherrn,

στρατηγίς, ίδος, ή. – ein Schiff mit Soldaten, στρατιωτὶς ναῦς. – ein Schiff zum Transport der Reiterei, ἱππαγωγὸς ναῦς, ή. – ein unbrauchbar gewordenes Schiff, ναῦς ἄπλους – der Boden, Kiel des Schiffes, τρόπις, ιδος u. εως, ή. – ein mit einem guten Kiele verſehenes Schiff, ναῦς ἱκανῶς τετροπισμένη. – die Seiten des Schiffes, ὁ τῆς νεὼς τοῖχος. – das Schiff hängt, liegt auf einer Seite (beim Sturme), τοιχίζει od. διατοιχεῖ od. ἀνατοιχεῖ ἡ ναῦς. – Schiffe erbauen, ναυπηγεῖν. – κατασκευάζειν ναῦς. – Schiffe ausrüſten, παρασκευάζεσθαι ναῦς. – Schiffe bemannen, πληροῦν ναῦς. – ein Schiff ans Land ziehen, ἀναβιβάζειν od. ἀνέλκειν ναῦν. – ein Schiff auslaufen laſſen, ἀνάγειν πλοῖον. – das Schiff in den Hafen, in die Bucht bringen, ὁρμίζειν od. φορμίζειν, προσορμίζειν τὴν ναῦν. – das Schiff liegt im Hafen ὁρμεῖ τὸ πλοῖον. – ein erobertes Schiff befreien, ἀναδεῖσθαι ναῦν. – das Schiff beſteigen, oder ſich zu Schiffe begeben, ἐπιβαίνειν τῆς νεὼς od. ἐπὶ τὴν ναῦν. – aus dem Schiffe ausſteigen, ἀποβαίνειν ἐκ τῆς νεὼς od. ἐπὶ τὴν γῆν. – zu Schiffe fahren, reiſen, ναυτίλλεσθαι. – ναυστολεῖσθαι u. ναυστολεῖν. – zu Schiffe reiſend, ναυσιπόρος, 2. – ναύστολος, 2. – ναύτης, ου, ὁ. – ἐπιβάτης, ου, ὁ. – etwas auf Schiffen bringen, ναυστολεῖν τι. – eine Expedition zu Schiffe, ναυτικὸς στόλος, ὁ. – ein Schiff vermiethen, ναυλοῦν πλοῖον. – ein Schiff miethen, ναυλοῦσθαι πλοῖον. – Befehlshaber der Schiffe, ναύαρχος, ὁ. – das Schiff deſſelben, ναυαρχίς, ίδος, ή. – das Kommando über die Schiffe haben, ναυαρχεῖν. – dieſes Amt, ναυαρχία, ή.

Schiffbar, πλωτός, 3. – πλώϊμος u. πλώσιμος, 2. – ναυσίπορος u. ναυσιπέρατος, 2.

Schiffbau, ναυπηγία u. ναυπήγησία, ή. – ἡ τῶν νεῶν κατασκευή. – zum Schiffbau gehörig od. brauchbar, ναυπηγήσιμος, 2. – im Schiffbau erfahren, geſchickt, ναυπηγικός, 3.

Schiffbauer, ναυπηγός, ὁ. – ναυπηγέτης, ου, ὁ.

Schiffbauholz, ναυπηγήσιμος ὕλη, ή. – ναυπηγήσιμα ξύλα, τά.

Schiffbaukunſt, ναυπηγική, ή.

Schiffbruch, ναυαγία – ναυφθορία, ή. – Schiffbr. leiden, ναυαγεῖν.

Schiffbrüchig, ναυαγός, 2. – ναύφθορος, 2.

Schiffbrücke, γέφυρα πλοίοις ἐζευγμένη, ή. – πλοῖα εἰς ζεῦξιν τοῦ ποταμοῦ δεδεμένα. – eine Schiffbrücke über einen Fluß ſchlagen, ζευγνύναι ποταμὸν πλοίοις. – γεφυροῦν τὸν ποταμὸν πλοίοις.

Schiffchen, πλοιάριον, τό.

Schiffen, 1) intranſitiv: πλεῖν (über Anwendung und Unterlaſſung der Zuſammenziehung ſ. Gr. Gr. §. 77. Bemerk. 4.). – ναυτίλλεσθαι. – ναυστολεῖσθαι. – auf dem Meere ſchiffen, πλεῖν τὴν θάλατταν. – χρῆσθαι τῇ θαλάττῃ. – an der Küſte hin ſchiffen, παραπλεῖν. – 2) tranſitiv: ναυστολεῖν.

Schiffen, das, πλοῦς, Genit. πλοῦ, ὁ. τὸ πλεῖν. – ναυτιλία, ή.

Schiffer, Schiffahrer, ναύτης, ου, ὁ. – ναυβάτης, ου, ὁ. – ἐπιβάτης, ου, ὁ. – ναυτίλος, ὁ.

Schiffahrt, 1) das Schiffen: ναυτιλία, ή. – πλοῦς, οῦ, ὁ. – 2) ſ. v. a. die Kunſt zu ſchiffen: ναυτική, ή. – ναυτικόν, τό, gewöhnl. im Plural τὰ ναυτικά.

Schifffracht, ναῦλον, τό.

Schiffkrankheit, ναυσία od. ναυτία, ή. – ναυσίασις, ή. – dieſelbe haben, ναυσιᾷν od. ναυτιᾷν.

Schiffkunſt, ναυτική, ή. – ναυτικόν, τό.

Schiffladung, Schifflaſt, γόμος, ὁ. – ἀγώγιμα, ων, τά.

Schiffleute, ἐπιβάται, ῶν, οἱ. – ναῦται, ῶν, οἱ. – ναυτικόν, τό.

Schiffmaterialien, ὕλη ναυπηγήσιμος, ή.

Schiffſand, ἕρμα, τό.

Schiffsboden, τρόπις, ιδος u. εως, ή. – ἀμφιμήτριον, τό.

Schiffſchnabel, τὸ τῆς νεὼς ἔμβολον od. χάλκωμα.

Schiffskapitän, ναύαρχος, ὁ.

Schiffſeil, κάλως, ωος u. ω, ὁ.

Schiffsherr, ναύκληρος, ὁ.

Schiffſoldat, ἐπιβάτης, ου, ὁ. – στρατιώτης ναυτικός, ὁ.

Schiffspatron, ναύκληρος, ὁ.

Schiffſtapel, νεώλκιον, τό. – darauf bringen, νεωλκεῖν.

Schiffsvolk, ναυτικόν, τό.

Schiffswerft, ναυπήγιον. τό. – νεώριον, τό. – der Aufſeher über die Schiffswerfte, νεωρός, ὁ.

Schiffsweſen, ναυτικά, ῶν, τά.

Schiffszimmermann, ναυπηγός, ὁ.

Schiffszoll, ἐλλιμένιον, τό. – denſelben fordern oder einnehmen, ἐλλιμενίζειν.

Schild, ἀσπίς, ίδος, ή (groſſer, ſchwerer Schild der Hopliten). – kleiner, leichter Schild, πέλτη, ή. – der mit einem ſolchen Schilde bewaffnete Soldat, πελταστής, οῦ, ὁ. – πελταφόρος u. πελτοφόρος, ὁ. – etwas im Schilde führen, μηχανᾶσθαί τι. – ἐπινοεῖν τι. – βουλεύειν τι. – διανοεῖσθαί τι. – nichts Gutes im Schilde führen, οὐδὲν ὑγιὲς ἐπινοεῖν.

Schilderhaus, ἡ τῶν φυλάκων od. φρουρῶν στέγη.

Schildern, διηγεῖσθαι – διελθεῖν – διεξελθεῖν – ἀποφαίνειν (im Allgemeinen von mündlicher u. ſchriftlicher Darſtellung). – λέγειν – φράζειν – εἰπεῖν – καταλέγειν – διελθεῖν λέγοντα (mündlich). – γράφειν (ſchriftlich). – etwas nach ſeinen Eigenthümlichkeiten ſchildern, χαρακτηρίζειν τι.

Schilderung, διήγησις, ἡ. - λόγος, ὁ, gewöhnl. im Plur.

Schildförmig, ἀσπιδοειδής, 2.

Schildknappe, ὁπλοφόρος, ὁ.

Schildkröte, χελώνη, ἡ. - κλέμμυς, υος, ἡ.

Schildkrötenſchale, χελώνειον und χελώνιον, ου, τό. - χέλυον, τό.

Schildträger, ὁπλοφόρος, ὁ.

Schildwache, 1) als Handlung: φυλακή, ἡ. - φρουρά, ἡ. - προκοιτεία, ἡ. - Schildwache ſtehen, προκοιτεῖν, - ἄγειν od. φυλάττειν φυλακήν. - εἶναι ἐν φρουρᾷ. - von der Schildwache gehen, λείπειν τὴν τάξιν. - ἀποδιδράσκειν φυλάττοντα. - 2) als Perſon: φύλαξ, ακος, ὁ. - φρουρός, ὁ. - πρόκοιτος, ὁ. - Schildwachen ausſtellen, διατιϑέναι od. καϑιστάναι φύλακας.

Schilf, κάλαμος, ὁ. - δόναξ, ακος, ὁ.

Schilfig, δονακόεις, εσσα, εν. - δονακώδης, 2. - καλαμώδης, 2.

Schilfrohr, ſ. Schilf.

Schillern, ἀλλοιοῦσϑαι τὸ χρῶμα.

Schimmel, 1) ſ. v. a. weiſſes Pferd: ἵππος λευκός od. λευκότριχος, ὁ. - 2) ſ. v. a. Moder: εὐρώς, ῶτος, ὁ. - ἄζα, ης, ἡ. - σαπρότης, ητος, ἡ - σαπρία, ἡ.

Schimmelig, εὐρώεις, εσσα, εν - εὐρώδης, 2. - σαπρός, 3. - μυδαλέος, 3. - ſchimmelig werden, εὐρωτιᾷν. - σαπρίζειν.

Schimmeln, εὐρωτιᾷν. - σαπρίζειν. - μυδᾷν.

Schimmer, αἴγλη, ἡ. - ἀμαρυγή, ἡ. - στίλβη, ἡ. - τηλαύγημα, τό - τηλαύγησις, ἡ. - αὔγασμα, τό - αὐγασμός, ὁ. - λαμπρότης, ητος, ἡ.

Schimmern, λάμπειν. - ἀστράπτειν. - στίλβειν. - ἀμαρύσσειν. - αὐγάζειν. - μαρμαίρειν. - τηλαυγεῖν. - λαμπρὸν εἶναι. - von etwas, τινί. - das ganze Heer ſchimmerte von Erz, πᾶσα ἡ στρατιὰ ἤστραπτε χαλκῷ.

Schimmernd, λαμπρός, 3. - στιλβός, u. στιλπνός, 3. - τηλαυγής, 2 - αὐγήεις, ηεσσα, ῆεν. - ſchimmernd machen, στιλβοῦν.

Schimpf, ὄνειδος, ους, τό - ὀνείδισμα, τό. - ἀτιμία, ἡ. - λώβη, ἡ. - αἰσχύνη, ἡ. - ὕβρις, εως, ἡ - ὕβρισμα, τό. - λοιδόρημα, τό. - κερτομία, ἡ. - Schimpf bringen, ἀτιμίαν od. αἰσχύνην κατασκευάζειν od. ἐργάζεσϑαι. - αἰσχύνην φέρειν. - Jemandem Schimpf anthun, ὑβρίζειν τινά od. εἴς τινα. - ich habe Schimpf von etwas, ὄνειδός ἐστί μοί τι.

Schimpfen, λοιδορεῖν τινα - λοιδορεῖσϑαί τινι. - ὀνειδίζειν τινί. - κερτομεῖν τινα. - κακῶς λέγειν τινά. - μέμφεσϑαί τινι.

Schimpfen, das, λοιδορία, ἡ. - ὀνείδισις, ἡ - ὀνειδισμός, ὁ. - κακηγορία, ἡ. - μέμψις, ἡ.

Schimpflich, αἰσχρός, 3. - ἐπονείδιστος, 2. - ὄνειδος ἔχων, ουσα, ον. - ἀνάξιος, 2. - ſchimpfliche Behandlung, αἰκία, ἡ. - λώβη, ἡ - Jemanden ſchimpflich behandeln, αἰκίζειν od. αἰκίζεσϑαί τινα. - λωβᾶσϑαί τινα. - ὑβρίζειν εἴς τινα. - ἀτιμάζειν τινά. - ſchimpfliche Handlungsweiſe, αἰσχροποιΐα, ἡ. - αἰσχροπραγία, ἡ. - ſchimpfliche Handlungen begehen, αἰσχροποιεῖν - αἰσχροπραγεῖν.

Schimpfname ὄνομα πρόσϑετον, τό. - ἐπωνυμία αἰσχρά od. ἐπονείδιστος, ἡ.

Schimpfrede, **Schimpfwort**, λοιδόρημα, τό. - κερτόμημα - ἐπικερτόμημα, τό. - Schimpfreden, λόγοι κακοί, οἱ.

Schindel, σχίδη, ἡ - σχίδιον, τό - σχίδαξ, ακος, ὁ - σχινδάλαμος u. σχινδαλμος, ὁ.

Schinden, δέρειν - ἀποδέρειν. - Jemanden ſchinden, δέρειν τινα (eigentlich u. tropiſch). - Jemandem die Haut über den Kopf ſchinden, ἀσκὸν δέρειν τινά (ſprichwörtlich). - geſchunden werden, δαρῆναι. - τὰ ἔσχατα πάσχειν.

Schinder, ὁ ἀποδέρων τὰ ζῶα νεκρά.

Schinken, πέρνα, ἡ. - κωλῆ, ἡ. - κωλεός, ὁ. - σκελὶς u. σχελίς, ιδος, ἡ (bedeuten ſämmtlich den Hinterſchinken). - πετασών, ῶνος, ὁ (Vorderſchinken).

Schirm, σκέπη, ἡ - σκέπασμα, τό. - Schirm zur Abwehrung der Sonnenhitze, σκιάδιον, τό. - Schirm an den Pflanzen, σκιάς, άδος, ἡ. - 2) bildlich ſ. v. a. Schutz: ἄμυνα, ἡ. - σκέπη, ἡ. - φρουρά, ἡ.

Schirmdach, 1) ſ. v. a. Pavillon: σκιάς, άδος, ἡ. - 2) ſ. v. a. Wetterdach: γεῖσον u. γείσιον, τό. - 3) im Kriege bei Belagerungen: χελώνη, ἡ.

Schirmen, σκεπάζειν. - Jemanden gegen etwas, τινὰ ἀπό τινος. - ἀμύνειν τινί τι u. τινός τι. - gegen etwas geſchirmt ſein, εἶναι ἐν σκέπῃ τινός.

Schirren, ζευγνύναι. - σκευάζειν - παρασκευάζειν.

Schirrkammer, σκευοϑήκη, ἡ.

Schirrmeiſter, σκευοφύλαξ, ακος, ὁ. - ὁ ἐπὶ τῶν σκευοφόρων.

Schlacht, μάχη, ἡ. - ἀγών, ῶνος, ὁ. - ἅμιλλα, ης, ἡ. - συμβολή, ἡ. - παράταξις, ἡ. - Schlacht zu Lande, πεζομαχία, ἡ. - Schlacht auf dem Meere, ναυμαχία, ἡ. - Jemandem eine Schlacht liefern, συμβάλλειν τινί od. πρός τινα. - μάχην ποιεῖσϑαι πρός τινα. - μάχεσϑαί τινι. - συνελϑεῖν εἰς μάχην τινί. - διὰ μάχης ἐλϑεῖν od. ἰέναι τινί. - die Schlacht beginnen, ἅπτεσϑαι τῆς μάχης. - ὁρμᾷν εἰς μάχην. - συνάπτειν μάχην. - die Schlacht gewinnen, νικᾷν τὴν μάχην. - μαχεσάμενον νικᾷν. - κρείττω εἶναι μαχεσάμενον. - μάχῃ νικᾷν. - die Schlacht verlieren, ἡττᾶσϑαι μάχην od. μάχῃ. - in der Schlacht bleiben ἀποϑανεῖν μαχεσάμενον od. ἐν μάχῃ. - μαχεσάμενον πίπτειν.

Schlachtbank, σφαγή, ἡ. - zur Schlachtbank führen, ἄγειν ἐπὶ σφαγήν.

Schlachtbeil, σφαγεύς, έως, ὁ. – σφαγίς, ίδος, ἡ.

Schlachten, σφάττειν. – θύειν. – φονεύειν. – Opferthiere ſchlachten, σφαγιάζειν.

Schlachten, das, σφαγή, ἡ. – σφαγιασμός, ὁ.

Schlachtfeld, ἡ τῆς μάχης χώρα. – μάχη, ἡ. – πεδίον, τό. – das Schlachtfeld behaupten, οὐχ ὑποχωρεῖν μετὰ τὴν μάχην.

Schlachtgeſang, παιάν, ᾶνος, ὁ. – den Schlachtgeſang anſtimmen, παιανίζειν – παιωνίζειν. – τὸ πολεμικὸν σημαίνειν. – Anſtimmung des Schlachtgeſanges, παιανισμός, ὁ.

Schlachtgeſchrei, ἀλαλά, ᾶς, ἡ, u. ἀλαλή, ῆς, ἡ – ἀλάλαγμα, τό. – ἀλαλαγμος, ὁ. – das Schlachtgeſchrei erheben, ἀλαλάζειν.

Schlachtgetümmel, ὁ τῶν μαχομένων θόρυβος. – ὁ ἀπὸ τῶν ὅπλων θόρυβος.

Schlachtmeſſer, σφαγίς, ίδος, ἡ. – κοπίς, ίδος, ἡ.

Schlachtopfer, σφάγιον, τό.

Schlachtordnung, τάξις – παράταξις, ἡ. – das Heer in Schlachtordnung ſtellen, τάττειν od. παρατάττειν τοὺς στρατιώτας ὡς ἐς μάχην. – in Schlachtordnung ſtehen, τεταγμένον εἶναι ὡς ἐς μάχην. – in Schlachtordnung marſchiren, συντεταγμένους πορεύεσθαι. – das Heer in Schlachtordnung gegen die Feinde führen, συντεταγμένην τὴν δύναμιν προάγειν ἐπὶ τοὺς πολεμίους.

Schlachtſchwert, σφαγεύς, έως, ὁ.

Schlachttag, σφαγία, ἡ (der Tag zum Schlachten). – ἡ τῆς μάχης ἡμέρα – ἡμέρα ἐν ᾗ ἡ μάχη ἐγένετο (Tag, an welchem eine Schlacht geliefert wird).

Schlacke, σκωρία, ἡ. – κάθαρμα, τό. – den Schlacken ähnlich, σκωριοειδής, 2.

Schläfchen, νύσταγμα, τό. – ὕπνιον, τό – μικρὸν ὕπνου, τό. – ein Schläfchen machen, νυστάζειν. – ἀπολαύειν ὕπνου.

Schläfer, νυστακτής, οῦ, ὁ.

Schläfern, es ſchläfert mich, ὑπνώττω. – ὕπνου ἐπιθυμῶ.

Schläfrig, ὑπνώδης, 2 – ὑπνηλός, 3 – ὑπναλέος, 3. – κάθυπνος, 2. – νυσταλέος, 3 – 2) ſ. v. a. matt, träge: ἄτονος, 2. βραδύς, εῖα, ύ. – καμών, οῦσα, όν.

Schläfrigkeit, νύσταξις, ἡ – νυσταγμός, ὁ. – tropiſch: βραδυτής, ῆτος, ἡ.

Schlägel, τυπίς, ίδος, ἡ. – τυπάς, άδος, ἡ. – τύμπανον, τό. – ῥόπτρον ῥόπαλον, τό. – mit eiſernen Schlägeln den Felſen zerſchlagen, τυπίσι σιδηραῖς κόπτειν τὴν πέτραν.

Schläger, πύκτης, ου, ὁ. – ἀθλητής, οῦ, ὁ. – πλήκτης, ου, ὁ. – ἀψίμαχος, ὁ.

Schlägerei, ἀψιμαχία χειρῶν, ἡ. – χεῖρες, ῶν, αἱ. – Schlägerei anfangen, ἅπτεσθαι χειρῶν. – συμπλέκεσθαι. – εἰς χεῖρας ἐλθεῖν.

Schlämmen, 1) tranſitiv ſ. v. a. durch Waſſer vom Unrathe reinigen: σύρειν τι. – τρίβειν τι ὕδωρ ἐπιχέοντα. – ἐκτήκειν od. ἐκκαθαίρειν τι ὕδωρ ἐπιχέοντα. – der Goldſand wird geſchlämmt, σύρεται ὁ χρυσός. – 2) intranſitiv ſ. v. a. im hohen Grade unmäſſig ſein bei Befriedigung ſinnlicher Bedürfniſſe: ἀσωτεύεσθαι. – ἀσελγεῖν u. ἀσελγαίνειν. – σπαθᾶν – κατασπαθᾶν – διασπαθᾶν.

Schlämmer, γαστρίμαργος, ὁ. – γάστρων, ωνος, ὁ. – ἄσωτος, ὁ. – ἀσελγής, οῦς, ὁ. – καταπότης, ου, ὁ. – λαφύκτης, ου, ὁ.

Schlämmerei, γαστριμαργία, ἡ. – ἀσωτεία – ἀσωτία – ἀσέλγεια, ἡ. – σπάθησις – κατασπάθησις, ἡ.

Schlängeln, ἑλίττειν. – κολποῦν. – ſich ſchlängeln, ἑλίττεσθαι – κολποῦσθαι. – ἕρπειν. – πλανᾶσθαι.

Schlaf, 1) somnus: ὕπνος, ὁ. – κοίμησις, ἡ – κοίμημα, τό. – in Schlaf gerathen, kommen, ὕπνου λαχεῖν. – vom Schlafe überfallen werden, καταφέρεσθαι εἰς ὕπνον. – καταλαμβάνεσθαι ὕπνῳ. – dem Schlafe widerſtehen, ὑπνομαχεῖν. – Jemanden in den Schlaf bringen, κοιμᾶν od. κατακοιμᾶν od. κοιμίζειν τινά. – ſich des Schlafes nicht erwehren können, ἡττᾶσθαι ὕπνου. – die Nacht ohne Schlaf zubringen, διαγρυπνεῖν τὴν νύκτα. – aus dem Schlafe wecken, ἐξεγείρειν καθεύδοντα. – den Schlaf vertreiben, ἀπωθεῖσθαι od. ἀφαιρεῖσθαι τὸν ὕπνον. – im Schlafe, καθ' ὕπνον. – ἐν ὕπνῳ. – im Schlafe ein Traumbild ſehen, κοιμηθέντα od. καθεύδοντα ἰδεῖν ὄναρ. – Schlaf bringend, ὑπνοποιός, 2. – ἐφυπνίδιος, 2. – 2) die Schläfe am Kopfe: κρόταφοι, ων, οἱ.

Schlafen, καθεύδειν (über das Augment ſ. Gr. Gr. §. 68. Anm. 2). – κοιμᾶσθαι (auf dem Lager ausgeſtreckt ſchlafen). – καταδαρθάνειν (tief u. feſt ſchlafen). – ὑπνοῦν u. καθυπνοῦν (einſchlafen). – ſanft ſchlaf., ἡδέως ἀναπαύεσθαι. – tief ſchlafen, βαθὺν [verſt. ὕπνον] κοιμᾶσθαι. – ſchlecht, unruhig ſchlafen, δυσκοιτεῖν. – δυσυπνεῖν. – μεταξὺ καθεύδοντα ταράττεσθαι. – neben, bei Jemandem ſchlafen, συγκοιμᾶσθαι u. παρακοιμᾶσθαί τινι. – παρακοιτεῖν τινι. – συγκαθεύδειν u. παρακαθεύδειν τινί. – συγκατακεῖσθαί τινι. – κοινωνεῖν τινι τοῦ λέχους. – ſchlafen gehen, κοιμᾶσθαι. – εὐνάζεσθαι. – κατακλίνεσθαι ὡς καθεύδοντα. – ſchlafen bringen, κοιμίζειν – κοιμᾶν. – εὐνάζειν. – ſchlafen wollen, νυστάζειν. – κοιμᾶσθαι.

Schlafen, das, τὸ καθεύδειν. – ὕπνος, ὁ. – νυσταγμός, ὁ.

Schlaff, ἄτονος, 2. – ἀσύντονος, 2. – χαλαρός, 3. – ἄνετος, 2. – ἀνειμένος – ὑφειμένος, 3. – χαῦνος, 3. – ſchlaff machen, ἀνιέναι. – χαλᾶν. – ſchlaff ſein, ἀτονεῖν.

Schlaffheit, ἀτονία, ἡ. – ἄνεσις, ἡ. – χαλαρόν, τό. – χαυνότης, ητος, ἡ.

Schlafgemach, ἐγκοίμηθρον, τό. – κοιμητήριον, τό. – κοιτών, ῶνος, ὁ. – θάλαμος, ὁ. – δωμάτιον, τό.

Schlafgeſell, σύγκοιτος – παράκοιτος, ὁ. – συγκοιμητής, οῦ, ὁ. – εὐνητήρ, ῆρος, ὁ.

Schlafkammer, ſ. **Schlafgemach**.

Schlaflos, ἄϋπνος, 2 – ἄγρυπνος, 2 (ſo unterſchieden, daß erſteres überhaupt den Mangel des Schlafs, letzteres abſichtliche Wachſamkeit bezeichnet). – die Nacht ſchlaflos zubringen, ἀγρυπνεῖν od. διαγρυπνεῖν τὴν νύκτα. – der die Nacht ſchlaflos zubringt, διαγρυπνητής, οῦ, ὁ. – ſchlafloſe Nacht, ἄϋπνος νύξ, ἡ.

Schlafloſigkeit, ἀϋπνία, ἡ. – ἀγρυπνία, ἡ. – ἀϋπνοσύνη, ἡ.

Schlafmittel, ὑπνωτικὸν φάρμακον, τό.

Schlafmütze, νυκτερινὴ od. εὐνητηρία μίτρα, ἡ.

Schlafmuskel, κροταφίτης μῦς, ὁ.

Schlafrock, νυκτερινος od. εὐνητήριος χιτών, ὁ.

Schlafſtelle, κοίτη, ἡ – κοῖτος, ὁ.

Schlafſucht, ληθαργία, ἡ. – κῶμα, τό. – ωλεία, ἡ. – Schlafſ ucht bei offenen Augen, κατοχή, ἡ – κατάληψις, ἡ. – die Schlafſucht haben, damit behaftet ſein, ληθαργίζειν.

Schlafſüchtig, λήθαργος, 2.

Schlaftrank, ναρκωτικὸν od. ὑπνωτικὸν φάρμακον, τό.

Schlaftrunk, ἡ πρὸ τοῦ ὕπνου πόσις. – τὸ πρὸ τοῦ ὕπνου προσφερόμενον ποτόν.

Schlaftrunken, ἡμιϋπνος, 2. – ὕπνῳ κάτοχος, 2.

Schlafzeit, ἡ τοῦ ὕπνου ὥρα. – zur Schlafzeit kommen, κοιταῖον ἐπελθεῖν.

Schlafzimmer, ſ. **Schlafgemach**.

Schlag, 1) ſ. v. a. Schall: ψόφος, ὁ. – κρότος, ὁ. – es geſchah ein Schlag, ἀπετελέσθη ψόφος. – 2) einer Glocke: φθέγμα, τό – φθόγγος, ὁ – φθογγή, ἡ. – φωνή, ἡ. – 3) des Pulſes: παλμός, ὁ. – 4) der Vögel; ᾠδή, ἡ. – 5) mit der Hand, dem Stocke u. dergl.: πληγή, ἡ. – Jemandem Schläge geben, πληγὰς ἐντείνειν od. προστείνειν τινί. – πληγὰς προστρίβειν τινί. – πληγαῖς κολάζειν τινά. – μαστιγοῦν τινα. – Schläge bekommen, πληγὰς λαμβάνειν. – μαστιγοῦσθαι. – bildlich: ein Schlag des Schickſals, ξυμφορά, ἡ. – 6) ſ. v. a. Schlagfluß: ἀποπληξία, ἡ. – durch einen Schlag lähmen, ἀποπλήττειν. – vom Schlage gelähmt, ἀπόπληκτος, 2. – 7) ſ. v. a. Gepräge: τύπος, ὁ. – χαρακτήρ, ῆρος, ὁ. – bildlich ſ. v. a. Beſchaffenheit: τρόπος, ὁ. – Menſchen von ſolchem Schlage, οἱ τοιουτότροποι. – Menſchen von Einem Schlage, ὁμοιότροποι. – ein Schlag von Menchſen, εἶδος ἀνθρώπων. 8) ſ. v. a. Fall: φορά, ἡ. – πτῶμα, τό. – einen Schlag zur Erde thun, χαμαὶ od. ἐς τὸ ἔδαφος συγκαταπίπτειν. – 9) der Schlag am Wagen: αἱ θύραι τοῦ ἁρματείου δίφρου.

Schlagader, ἀρτηρία, ἡ.

Schlagbar, ſchlagbares Holz, ξύλα τμητά od. κοπτικά, τά.

Schlagbaum, καταράκτης od. καταρράκτης, ου, ὁ. – ἐπιβλής, ῆτος, ὁ. – μοχλός, ὁ. – ἔμβολον, τό. – den Schlagbaum aufziehen, ἐπιχαλᾷν od. παραφέρειν τὸν μοχλόν. – den Schlagbaum vorziehen, ἐπιβάλλειν τὸν μοχλόν.

Schlagen, I. intranſitiv: 1) von heftiger Bewegung: φέρεσθαι. – zu Boden ſchlagen, χαμαὶ καταπεσεῖν. – die Flamme ſchlägt heraus, ἐκλάμπει ἡ φλόξ od. τὸ πῦρ ἔκ τινος. – φλόγα ἀναπέμπει τι. – 2) von plötzlicher Veränderung: aus der Art ſchlagen, ἐξίστασθαι. – ἀνόμοιον γίγνεσθαι. – φθείρεσθαι. – 3) vom Blitze: σκήπτειν und σκήπτεσθαι. – der Blitz ſchlägt in etwas, σκηπτὸς πίπτει εἴς τι. – 4) von Vögeln: ἀείδειν – ᾄδειν. – 5) von der Glocke: φθέγγεσθαι. – ἀκούεσθαι, pass. – 6) vom Pulſe und vom Herze: πάλλειν. – σφύζειν. – 7) vom Pferde, ſ. v. a. mit den Hinterfüßen ausſchlagen: λακτίζειν. – ein Pferd, welches ſchlägt, λακτιστὴς ἵππος, ὁ. – 8) das Gewiſſen ſchlägt ihn, ἐνθύμιον γίγνεται αὐτῷ. – ταράττεται την γνώμην. – II. tranſitiv: 1) ſ. v. a. durch Aneinanderbewegung von Gegenſtänden einen Schall erzeugen: κροτεῖν. – κρούειν. – κόπτειν. – πλήττειν. – τύπτειν. – an die Thüre ſchlagen, κόπτειν od. κρούειν τὰς θύρας. – θυροκοπεῖν. – an die Glocke ſchlagen, κρούειν τὸν κώδωνα. – die Zither ſchlagen, κρούειν od. κροτεῖν τὴν κιθάραν. – die Pauken ſchlagen, τυμπανίζειν. – die Becken ſchlagen, κυμβαλίζειν. – in Stücken ſchlagen, θραύειν. – κατακόπτειν. – zu Boden ſchlagen, καταβάλλειν. – βάλλειν προς το ἔδαφος. – einen Nagel in etwas ſchlagen, ἧλον ἐμβάλλειν od. ἐμπηγνύναι τινί. – den Ball ſchlagen, κόπτειν τὴν σφαῖραν. – Holz ſchlagen, ξύλα τέμνειν od. κόπτειν. – Oel ſchlagen, ἐκπιέζειν ἔλαιον. – Geld ſchlagen, κόπτειν od. χαράττειν νομίσματα. – eine Brücke ſchlagen, γεφυροποιεῖν. – πηγνύναι γέφυραν. – eine Brücke über einen Fluß ſchlagen, ζευγνύναι ποταμὸν γεφύρᾳ. – Feuer ſchlagen, συντρίβειν τὰ πυρεῖα. – ἐξάγειν πῦρ. – eine Ader ſchlagen, φλεβοτομεῖν. – σχάζειν φλέβα. – Lärm ſchlagen, θόρυβον κινεῖν. – ταράττειν. – 2) ſ. v. a. Schläge geben: παίειν. – πλήττειν – πληγὰς ἐμβάλλειν τινί. – πατάσσειν. – τύπτειν. – αἰκίζειν u. αἰκίζεσθαι. – μαστιγοῦν. – Jemanden mit dem Stocke ſchlagen, πλήττειν τινὰ τῇ βακτηρίᾳ. – Jemanden mit dem Schwerte ſchlagen, παίειν τινὰ τῷ ξίφει. – Jemanden hinter die Ohren ſchla-

gen, ἐπὶ κόῤῥης πατάξαι τινά. – πὺξ ἐλαύνειν τινά. – 3) ſ. v. a. züchtigen, plagen: κολάζειν. – κακοῦν. – ἐλαύνειν. – mit Unglück ſchlagen, κακοῖς ἐλαύνειν. – von Gott mit etwas geſchlagen ſein, ξεήλατον ἔχειν τι. – ἐκ θεῶν od. παρὰ θεῶν ἔχειν τι. – 4) ſ. v. a. beſiegen: νικᾶν τινα. – τρέπειν ἐς φυγήν τινα, auch bloß τρέπειν u. auch das Med. τρέπεσθαί τινα. – κρατεῖν τινος od. τινα. – περιγίγνεσθαί τινος. – κρείττω γίγνεσθαί τινος. – die Feinde ſchlagen, νικᾶν τοὺς πολεμίους. – κρατεῖν τῶν πολεμίων. – ἐς φυγὴν τρέπειν τοὺς πολεμίους. – die Feinde in die Flucht ſchlagen, τρέπειν εἰς φυγὴν τοὺς πολεμίους. – φυγὴν ποιεῖν τῶν πολεμίων od. τοῖς πολεμίοις. – geſchlagen werden, ἡττᾶσθαι. – νικᾶσθαι. – ἥττω εἶναι. – 5) ſ. v. a. wenden, richten: τρέπειν. – die Augen zur Erde ſchlagen, κατακύπτειν εἰς τὴν γῆν. – die Augen in die Höhe ſchlagen, ἐπαίρειν τοὺς ὀφθαλμούς. – das Waſſer auf das Feld ſchlagen, ἀφιέναι τὸ ὕδωρ εἰς τὸ πεδίον. – ſich rechts ſchlagen, τρέπεσθαι ἐπὶ τὰ δεξιά. – ſich zu Jemandem ſchlagen, ἑλέσθαι τά τινος. – στῆναι μετά τινος. – ſich ins Mittel ſchlagen, μεσιτεύειν. – συλλαβέσθαι. – III. reflexiv: ſich ſchlagen, μάχεσθαι ἀλλήλοις. – διαγωνίζεσθαι ἀλλήλοις od. πρὸς ἀλλήλους. – διὰ μάχης od. διὰ χειρῶν ἰέναι ἀλλήλοις. – IV. bildliche Ausdrücke in tranſit. u. intranſit. Form: etwas in die Schanze ſchlagen, παραβάλλειν u. παραβάλλεσθαί τι. – προΐεσθαί τι. – οὐ φείδεσθαί τινος. – ὀλιγωρεῖν τινος. – etwas in den Wind ſchlagen, ὀλιγωρεῖν τινος. – οὐκ ἐντρέπεσθαί τινος. – ἀμελεῖν τινος. – λόγον οὐδένα ποιεῖσθαί τινος. – Jemanden breit ſchlagen, πείθειν τινά. – ἀναπείθειν – ἐκπείθειν – παραπείθειν τινά. – διαπράττεσθαι παρά τινος. – ἐπάγειν u. ἐπάγεσθαί τινα. – ἐνάγειν τινά. – ſich etwas aus dem Sinne, aus den Gedanken ſchlagen, ἐπιλαθέσθαι τινός. – οὐ μεμνῆσθαί τινος. – λήθην ποιεῖσθαί τινος. – τῇ λήθῃ παραδιδόναι τι. – in Feſſeln ſchlagen, πέδαις δεῖν. – ἐμβάλλειν εἰς πέδας. – ich weiß, wie viel es geſchlagen hat, ὁρῶ τὸ πρᾶγμα οἷόν ἐστι. – ὁρῶ ἐν οἵοις ἐσμέν. – auf den Buſch ſchlagen, προσποιεῖσθαι εἰδέναι τι. – στοχάζεσθαι. – λέγειν ὡς σαφῶς εἰδότα.

Schlagen, das, 1) ſ. v. a. das Prügeln: αἰκισμός, ὁ – αἰκία, ἡ. – μαστίγωσις, ἡ. – 2) des Pulſes: παλμός, ὁ. – σφυγμός, ὁ – σφυγμή, ἡ. – πήδησις, ἡ. – 3) einer Glocke: κρότος, ὁ. – ψόφος, ὁ. – 4) der Pferde: λακτισμός, ὁ.

Schlagfertig, συντεταγμένος ὡς ἐπὶ τὴν μάχην. – ἕτοιμος συμβαλεῖν (bereit die Schlacht zu beginnen). – παρεσκευασμένος ἐπὶ τὸν πόλεμον – ἕτοιμος πολεμεῖν (gerüſtet zum Krieg).

Schlagfluß, ἀποπληξία, ἡ. – einen Schlagfluß bekommen, ἀποπλήττεσθαι. – vom Schlagfluſſe getroffen, ἀπόπληκτος, 3.

Schlagregen, ὄμβρος, ὁ. – es fallen heftige Schlagregen, ὄμβροι ἐπιῤῥήγνυνται. – Ungewitter mit Schlagregen, ζάλη ὀμβρόκτυπος, ἡ.

Schlamm, πηλός, ὁ. – βόρβορος, ὁ. – ἰλύς, ύος, ἡ.

Schlammig, βορβορώδης, 2. – ἰλυώδης, 2. – dichteriſch auch ἰλυόεις, εσσα, εν.

Schlange, ὄφις, εως, ὁ u. ἡ. – ἔχιδνα, ης, ἡ. – die Schlangen betreffend, davon handelnd, ὀφιακός, 3. – von Schlangen erzeugt, ὀφιογενής, 2. – von einer Schlange gebiſſen, ὀφιόδηκτος, 2. – voll von Schlangen, ὀφιώδης, 2. – ὀφιόεις, εσσα, εν. – Schlangen freſſend, ὀφιοφάγος u. ὀφιοβόρος, 2.

Schlangenartig, ὀφιώδης, 2. – ὀφιοειδής, 2. – ὀφιόνεος, 3.

Schlangenbalg, ὄφεως δέρμα od. σύφαρ, τό. – ὄφεως λεβηρίς, ἡ.

Schlangenbiß, ὄφεως od. ἐχίδνης δῆγμα, τό.

Schlangenbrut, γέννημα ἐχιδναῖον, τό.

Schlangenhaar, ὀφιώδης κόμη, ἡ. – mit Schlangenhaar, ὀφιοπλόκαμος, 2.

Schlangenhaut, ὀφιόνεον δέρμα, τό. – σύφαρ, τό.

Schlangenkraut, δρακόντιον, τό.

Schlangenlinie, ἕλιξ γραμμή, ἡ.

Schlank, εὐμήκης, 2. – εὐμεγέθης, 2. – μέγας, γάλη, γα. – μακρός, 3. – ῥαδινός, 3. – ἰσχνός, 3.

Schlankheit, εὔμηκες, ους, τό. – ἰσχνότης, ητος, ἡ.

Schlapp, πλαδαρός, 3.

Schlappe, ἧττα, ης, ἡ. – ξυμφορά, ἡ. – πταῖσμα, τό. – eine Schlappe bekommen, περιπεσεῖν ξυμφορᾷ – πταῖσμα λαβεῖν. – ἡττᾶσθαι. – Jemandem eine Schlappe anhängen, περιάπτειν τινὶ ξυμφοράν.

Schlau, σοφός, 3. – πανοῦργος, 2. – πολύτροπος, 2. – κερδαλέος, 3. – ἐπιστρεφής, 2. – ποικίλος, 3. – ποικιλόφρων, 2. – ein ſchlauer Kopf, ἀνὴρ ξυνετός od. εὐξύνετος. – ἀγχίνους ἀνήρ. – ſchlau handeln, πανουργίᾳ χρῆσθαι. – ποικίλλειν.

Schlauch, ἀσκός, ὁ. – δορός, ὁ. – Schläuche mit Wein füllen, ἀσκοὺς πιμπλάναι οἴνου. – der Hals, der Zipfel des Schlauches, ὁ τοῦ ἀσκοῦ ποδεών.

Schlauheit, πανουργία, ἡ. – ἀγχίνοια, ἡ. – πολυτροπία, ἡ. – κερδαλεότης, ητος, ἡ. – κερδεία, ἡ.

Schlaukopf, κέρδιστος, ὁ. – πανουργότατος, ὁ. – πολυμήχανος ἀνήρ, ὁ. – ἀλώπηξ, εκος, ἡ.

Schlecht, 1) ſ. v. a. unvollkommen und gering in Rückſicht der erforderlichen Eigenſchaften: φαῦλος, 3. – κακός, 3 [Comp. χείρων. – Superl. χείριστος]. – πονη-

ρός, 3. – ſchlechter Lohn, ὀλίγος μισθός, ὁ. – ein ſchlechtes Mahl, εὐτελὲς δεῖπνον. – ſchlechter Soldat, δειλὸς od. κακὸς στρατιώτης. – ſchlechte Umſtände, Lage, πονηρὰ πράγματα. – ſchlechte Geſchäfte, μοχθηρὰ πράγματα. – es gehet mir ſchlecht, κακῶς ἔχω od. πράττω. – es gehet ſchlecht mit etwas, κακῶς ἔχει od. πράττεται τὰ περί τι – σφάλλεταί τι. – im ſchlechten Rufe ſtehen, κακῶς ἀκούειν. – ἄδοξον εἶναι. – Jemanden in ſchlechten Ruf bringen, ἀδοξίαν od. κακοδοξίαν κατασκευάζειν τινί. – διαβάλλειν τινά. – ſchlecht gegen Jemanden geſinnet ſein, κακόνουν εἶναί τινι. – ſchlecht von Jemandem reden, κακῶς od. κακὰ λέγειν τινά. – κακολογεῖν τινα. – Jemanden ſchlecht behandeln, κακῶς ποιεῖν od. κακοποιεῖν τινα – κακῶς χρῆσθαί τινι. – αἰκίζειν od. αἰκίζεσθαί τινα. – ὑβρίζειν εἴς τινα. – Jemandem etwas ſchlecht vergelten, φαύλην χάριν ἀποδιδόναι τινὶ ὑπέρ τινος. – φαύλως ἀντευεργετεῖν τινα – ſchlecht bei etwas zurechte kommen, βλάπτεσθαι ἔκ τινος. – ζημίαν λαβεῖν ἀπό τινος. – οὐκ ἐς καλὸν ἀπολαύειν τινός. – κακῶς ἀπολαύειν τινός. – es läuft etwas ſchlecht ab, κακῶς ἀποβαίνει τι. – οὐκ ἐς δέον od. οὐκ ἐς καλὸν od. οὐ κατὰ τὸ ὂν ἀποβαίνει τι. – es wird oder gehet etwas ſchlechter, ἀποκλίνει τι πρὸς τὸ χεῖρον. – 2) in moraliſcher Hinſicht: πονηρός, 3. – κακός, 3 (nebſt dem Compar. κακίων, u. dem Superl. κάκιστος). – μοχθηρός, 3. – ſchlechte Menſchen kann man nicht beſſer gewinnen, als wenn man ihnen etwas gibt, τὰ πονηρὰ ἀνθρώπια οὐκ ἂν μᾶλλον ἕλοις, ἢ εἰ διδοίης τι. – ſchlecht handeln, κακὰ ποιεῖν. – ἀδίκως πράττειν. – ſchlechte Handlungen, πονηρὰ ἔργα. – 3) ſ. v. a. ſchlicht: ſchlecht und recht, ἁπλοῦς καὶ δίκαιος.

Schlechterdings, πάντως. – παντελῶς. – παντάπασι. – ὅλως. ſchlechterdings nicht, παντελῶς οὐ. – οὐδαμῶς – οὐδαμῇ. – οὐκ ἔσθ' ὅπως.

Schlechthin, ἁπλῶς.

Schlechtigkeit, φαυλότης, ητος, ἡ (ſchlechte, geringfügige, untaugliche Beſchaffenheit). – κακία – πονηρία – μοχθηρία, ἡ (moral. Verderbtheit). – Schlechtigkeit des Charakters, κακοτροπία, ἡ. – κακοὶ oder πονηροὶ τρόποι. – κακοήθεια, ἡ.

Schlechtweg, ἁπλῶς.

Schlehe, ἀγριοκοκκύμηλον, τό.

Schlehendorn, κοκκυμηλέα ἀγρία, ἡ.

Schleichen, ἕρπειν – ἑρπύζειν. – geſchlichen kommen, ἐφέρπειν – προσέρπειν. – ſchleichend, ἑρπετός, 3. – ἑρπυστικός, 3. – βραδύς, εῖα, ύ. – ſchleichende Krankheit, νόσος ἀβληχρά. Plut. Perikl.

Schleichhandel, κλοπαία od. κλοπιμαία ἐμπορία, ἡ.

Schleier, κάλυμμα, τό – κάλυπτρα, ἡ. – ἔλυτρον, τό. – [πέπλος, ου, ὁ bedeutet nach unſerm Begriffe, nicht Schleier, wie man es gewöhnlich überſetzt, ſondern ein dichteres und größeres Gewand zum Faltenwurf, wie die orientaliſchen Schawls].

Schleiern, ſich in etwas, καλύπτεσθαί od. περικαλύπτεσθαί τι.

Schleife, βρόχος, ὁ. – στραγγαλία, ἡ. – στραγγαλίς, ίδος, ἡ. – ἀγκύλη, ἡ.

Schleifen, 1) ſ. v. a. ziehen, ſchleppen: ἕλκειν. – σύρειν. – das Schleifen, ἑλκηθμός, ὁ. – 2) ſ. v. a. zerſtören, zertrümmern: κατασκάπτειν. – καθαιρεῖν. – καταβάλλειν. – ἐδαφίζειν – ἐξεδαφίζειν. – das Schleifen, κατασκαφή, ἡ. – καθαίρεσις, ἡ. – καταβολή, ἡ. – 3) ſ. v. a. ſchärfen: θήγειν. – ἀκονᾶν. – das Schleifen, θῆξις, ἡ. – ἀκόνημα, τό. – geſchliffen, θηκτός, 3.

Schleifer, θήγων, οντος, ὁ. – ἀκονῶν, ῶντος, ὁ. – ἀκονητής, οῦ, ὁ.

Schleifſtein, θηγάνη, ἡ – θήγανον, τό. – ἀκόνη, ἡ.

Schleifung (einer Mauer od. Stadt), κατασκαφή, ἡ.

Schleihe, tinca, τίλλων – τίλων, ωνος, ὁ. – ψύλων, ὁ.

Schleim, φλέγμα, τό. – μύξα, ης, ἡ. – κόρυζα, ης, ἡ. – λέμφος, ὁ. – μύκος, ὁ. – λάπη u. λάμπη, ἡ. – voll Schleim, oder vom Schleime leidend, φλεγματώδης, 2 – φλεγματικός, 3 – φλεγματιαῖος, 3. – den Schleim abführen, ἀποφλεγματίζειν. – Abführung des Schleims, ἀποφλεγματισμός, ὁ.

Schleimig, κορυζώδης – μυξώδης – λαπώδης – λαμπώδης, 2. – λαμπηρός, 3. – λέμφος, 2.

Schleiſſe, σχίδη, ἡ – σχίδαξ, ακος, ὁ – σχίδος, ους, τό. – σχίδιον, τό.

Schleiſſen, σχίζειν – διασχίζειν.

Schlemmen und **Schlemmer**, ſ. **Schlämmen** u. **Schlämmer**.

Schlendern, περιπατεῖν. – βαδίζειν.

Schlendrian, τρόπος ὁ συνήθης. – ἔθος, ους, τό. – νομιζόμενα, ων, τά.

Schlenkern, ſ. **Schleudern**. – mit den Armen ſchlenkern, παρασείειν τὰς χεῖρας. – das Schlenkern mit den Armen, παράσεισμα, τό.

Schleppe, σύρμα – ἐπίσυρμα, τό, – eine Schleppe am Kleide haben, ἐπισύρεσθαι τὴν ἐσθῆτα.

Schleppen, I. intranſitiv: σύρεσθαι – ἐπισύρεσθαι, pass. – II. tranſitiv: ἕλκειν – ἑλκύειν. – σύρειν. – ἀμπρεύειν. – von allen Seiten zuſammen ſchleppen, ἀμφέλκειν. – Menſchen nach ſich ſchleppen, συνεπάγεσθαι ἀνθρώπους. – παρεπομένους ἔχειν πολλούς. – vor Gericht ſchleppen, ἄγειν πρὸς τοὺς δικαστάς. – ſich mit etwas ſchleppen, 1) eigentlich, μοχθεῖν ἀμφί τι. – πόνον ἔχειν ἐλαύνοντά od. κομίζοντά τι. – 2) tropiſch ſ. v. a. mit etwas behaftet ſein: ἐνέχεσθαί τινι. – οὐ

δύνασθαι ἀπαλλάττεσθαί τινος. – ſich mit einer Krankheit ſchleppen, χρόνον ἔχειν καμόντα. – διάγειν καμόντα.

Schleppen, das, ἑλκηθμός – ἑλκυσμός, – ἕλκυσις – ἕλξις, ἡ. – συρμός, ὁ.

Schleppend, μακρός od. μακρότερος, 3. – ψυχρός, 3.

Schleppkleid, ἐπισεσυρμένη ἐσθής, ἡ. – ποδήρης χιτών, ὁ.

Schleuder, σφενδόνη, ἡ. – mit der Schleuder werfen, σφενδονᾷν. – nach Art od. in Geſtalt einer Schleuder, σφενδονηδόν. – Schleudern machen, σφενδόνας πλέκειν.

Schleuderer, σφενδονήτης, ου, ὁ. – σφενδονιστής, οῦ, ὁ.

Schleudermaſchinen, ἀφετήρια ὄργανα, τά.

Schleudern, σφενδονᾷν. – σφενδονίζειν (mit der Schleuder). – ἱέναι – ἀφιέναι – βάλλειν (überhaupt ſchwingen, werfen). – Kunſt, Geſchicklichkeit zu ſchleudern, σφενδονητική, ἡ.

Schleudern, das, σφενδόνησις, ἡ. – im Schleudern geſchickt, σφενδονητικός, 3. – σφενδονᾷν ἐπιστάμενος, 3.

Schleunig, ταχύς, εῖα, ύ – ταχινός, 3. – ὀξύς, εῖα, ύ. – Adverb. ταχέως. – ταχύ. – τάχα. – ſo ſchleunig als möglich, ὅτι τάχιστα. – τὴν ταχίστην.

Schleunigkeit, ταχύτης, ητος, ἡ.

Schleuſe, καταράκτης, ου, ὁ. – ὑδρορρόα, ἡ. – κλεισιάδες, ων, αἱ. Dion. Hal.

Schlich, μηχάνημα – τέχνημα, τό. – δόλος, ὁ.

Schlicht, ἀφελής, 2. – ἁπλοῦς, ῆ, οῦν. ἀπέριττος, 2. – εὐτελής, 2.

Schlichten, 1) ſ. v. a. ebenen: ὁμαλίζειν. – λεαίνειν. – 2) einen Streit ſchlichten, παύειν od. διαλύειν διαφοράν.

Schlichtheit, ἀφέλεια, ἡ. – ἁπλότης, ητος, ἡ. – ἀπέριττον, τό.

Schlichthobel, ὁμαλίστρα, ἡ – ὁμάλιστρον, τό.

Schlichtung, διάλυσις, ἡ. – δίαιτα, ης, ἡ.

Schlieſſen, I. tranſitiv: 1) ſ. v. a. zuſchlieſſen: κλείειν – κατακλείειν. – die Thore ſchlieſſen, κλείειν τὰς πύλας. – 2) ſ. v. a. feſſeln: δεῖν – πέδαις δεῖν. – πεδᾷν. – δεσμοῦν. – 3) ſ. v. a. zumachen: die Augen ſchlieſſen, μύειν. – den Zug ſchlieſſen, οὐραγεῖν – ἀπουραγεῖν. – einen Kreis ſchlieſſen, κύκλον ποιεῖσθαι – κυκλεύειν – κυκλοῦσθαι. – einen Kreis um etwas ſchlieſſen, κυκλοῦν τι. – κύκλῳ περιστῆναί τι. – 4) ſ. v. a. zu Stande bringen: ποιεῖσθαι. – συντιθέναι. – einen Vertrag mit Jemandem ſchlieſſen, συνθήκην ποιεῖσθαι πρός τινα. – συντίθεσθαί τινι. – ein Bündniß mit Jemand. ſchlieſſen, σπονδὰς ποιεῖσθαι πρός τινα. – σπείσασθαί τινι. – Frieden mit Jemandem ſchlieſſen, εἰρήνην ποιεῖσθαι πρός τινα. – einen Handel ſchlieſſen, ξυμβόλαιον ξυμβάλλειν. – 5) ſ. v. a. endigen: τελευτᾷν – ἀποτελεῖν. – παύεσθαι mit Genit. – 6) ſ. v. a. einen Schluß machen, στοχάζεσθαι. – συλλογίζεσθαι. – τοπάζειν. – aus etwas ſchlieſſen, τεκμαίρεσθαί τινι – ἀποτεκμαίρεσθαί τινος. – ἐντεκμαίρεσθαί τινι. – II. intranſitiv: 1) ſ. v. a. genau an etwas paſſen: ἁρμόζειν – ἐφαρμόζειν. – das Kleid ſchließt, ἐφαρμόζει ἡ ἐσθής. – ein Reiter, welcher gut ſchließt, ἔποχος ἱππεύς. – 2) ſ. v. a. ſich endigen: τελευτᾷν. – καταπαύεσθαι, pass. – λήγειν.

Schlieſſer, in Gefängniſſen, δεσμοφύλαξ, ακος, ὁ.

Schließlich, τέλος. – τελευτῶν, ῶσα, ῶν. – ſchließlich bemerke ich noch, τελευτῶν δὲ ἤδη λέγω. – ἀποπαυόμενος ἤδη λέγω.

Schlimm, πονηρός, 3. – κακός, 3. – φαῦλος, 3 (ſchlecht, nicht von der gehörigen oder erwarteten Beſchaffenheit). – ἄπορος, 2 (mißlich, wobei man ſich nicht zu helfen weiß). – χαλεπός, 3 (heftig, und geneigt Andern zu ſchaden). – δεινός, 3 (von ungewöhnlicher Art, gefährlich). – ein ſchlimmer Hund, κύων χαλεπός. – eine ſchlimme Lage, δεινὴ περίστασις. – und was das Schlimmſte iſt, καὶ τὸ δεινότατον. – es gehet mir ſchlimm, κακῶς ἔχω. – κακὰ πάσχω. – das Uebel noch ſchlimmer machen, πλέον θάτερον ποιεῖν od. ἀπεργάζεσθαι (eine ſprichwörtl. Redensart); vergl. Heindorf zu Plat. Euthyd. §. 24.

Schlinge, 1) überhaupt eine Oeffnung, um darin etwas zu befeſtigen: βρόχος, ὁ. – ἀγκύλη, ἡ. – Häftel und Schlinge, περόνη καὶ πόρπη. – 2) zum Fangen der Thiere: πάγη, ἡ – παγίς, ίδος, ἡ. – um den Hals, δεραιοπέδη – λαιμοπέδη, ἡ. – um die Füſſe, ποδοστράβη, ἡ. – Schlingen legen, ſtellen, ἱστάναι παγίδας. – ſich in der Schlinge fangen, in derſelben hängen, ἐνέχεσθαι τῇ πάγῃ. – 3) bildlich: Jemandem Schlingen legen, ἐπιβουλεύειν τινί. – ἐνεδρεύειν u. ἐνεδρεύεσθαί τινα.

Schlingel, ἀγροῖκος, ὁ. – φορτικός, ὁ. – du Schlingel, ὦ κάκιστε!

Schlingen, 1) ſ. v. a. ſchlucken: κατεσθίειν. – καταπίνειν. – κάπτειν. – 2) ſ. v. a. winden: πλέκειν. – in einander ſchlingen, συμπλέκειν. – ſich um etwas ſchlingen, περιλαμβάνειν τι. – die Arme um Jemanden ſchlingen, περιβάλλειν od. περιλαμβάνειν τινά.

Schlitten, ἕλκηθρον, τό. – auf dem Schlitten fahren, ὀχεῖσθαι ἐπὶ τῷ ἑλκήθρῳ.

Schlitz, σχίσμα, τό.

Schlitzen, σχίζειν – διασχίζειν. – ἐπιτέμνειν.

Schloß, 1) zum Verſchlieſſen: κλεῖθρον – κλεῖστρον, τό. – κλείς, κλειδός, ἡ. – ein Schloß vor etwas legen, μοχλὸν ἐπιβάλλειν τινί. – κατακλείειν τι. – 2) zum Be-

wohnen: βασίλεια, ων, τά. – auf einer Anhöhe erbaut, ἀκρόπολις, εως, ἡ.

Schloſſen, χάλαζα, ης, ἡ. – es fallen Schloſſen, χάλαζα καταφέρεται. – es fallen Schloſſen an einem Orte, χαλαζοῦται χωρίον τι.

Schloſſen, es ſchloſſet, χάλαζα καταφέρεται. – χαλαζοῦται.

Schloſſenwetter, συρμὸς χαλάζης, ὁ. – χαλαζώδης od. χαλαζοβόλος χειμών, ὁ.

Schloſſer, κλειδοποιός, ὁ.

Schloßwache, οἱ ἐν τῇ ἀκροπόλει φύλακες.

Schlot, Rauchfang, καπνοδόχη – κάπνη, ἡ.

Schlotfeger, ὁ καθαίρων τὴν καπνοδόχην.

Schlotterig, χαλαρός, 3. – ἄτονος, 2. – ἀνειμένος, 3 – ἄνετος, 2 (ohne Spannkraft). – ἐπισεσυρμένος, (nicht anſchlieſſend u. nett). – ἄκομψος, 2 (ohne Anſtand und Sauberkeit). – μεθήμων, 2 – ἀμελής, 2 (nachläſſig).

Schlottern, λελυμένον εἶναι. – ἀνειμένον ἐκκρεμᾶσθαι. – ἀνειμένως ἔχειν. – tropiſch: ἀμελῶς ἔχειν. – ſchlottern laſſen, ἀνιέναι – καθυφιέναι. – die Kniee ſchlottern, τὰ γόνατα σφάλλεται od. ἀτόνως ἔχει. – mit ſchlotternden Knieen, γονύκροτος, 2.

Schlucht, φάραγξ, αγγος, ἡ. – χαράδρα, ἡ. – πτύξ, πτυχός, ἡ. – βένθος, ους, τό. – Schlucht zwiſchen Bergen und Felſen, νάπος, ους, τὸ – νάπη, ἡ.

Schluchzen, 1) ſ. v. a. den Schluchzen haben: λύζειν – λυγγαίνειν – λυγκάζειν. – 2) ſ. v. a. ſeufzen: στενάζειν – στένειν. – γέμειν.

Schluchzen od. Schluckſen, der, λύγξ, λυγγός, ἡ. – λυγμός, ὁ. – ein hohler Schluckſen, λύγξ κενή bei Thukyd. – es bekömmt Jemand den Schluckſen, λύγξ ἐπιπίπτει τινί. – der Schluckſen hört auf, ἡ λύγξ λωφᾷ. – den Schluckſen ſtillt das Anhalten des Odems, λύγγα παύει πνεύματος ἐπίσχεσις. – der oft den Schluckſen hat, λυγγώδης – λυγμώδης, 2.

Schluchzen, das, στεναγμός, ὁ.

Schluck, ἔγκαφος, ὁ. – βρόγχος, ὁ – βροχθός, ὁ. – ὀλίγον τι πόμα. – ein Schluck Waſſer, ὀλίγον τι ὕδατος. – einen Schluck nehmen, κάπτειν.

Schlucken, βροχθίζειν – καταβροχθίζειν. – κατεσθίειν. – καταπίνειν. – κάπτειν.

Schlucken, der, ſ. Schluchzen.

Schlucker, ein armer Schlucker, ἄθλιος od. ταλαίπωρος ἀνήρ, ὁ. – γλίσχρων, ονος, ὁ.

Schluderig, ἐπισεσυρμένος, 3.

Schlüpfen, ὀλισθαίνειν. – φεύγειν. – in etwas ſchlüpfen, ὑποδύεσθαί τι. – aus etwas ſchlüpfen, ἐξολισθαίνειν. – ἐκφεύγειν. – ἐκπίπτειν.

Schlüpfrig, ὀλισθηρός, 3. – γλίσχρος, 3. – 2) metaphor. σφαλερός, 3. – ἐπισφαλής, 2. – οὐκ ἀκίνδυνος, 2. – ſchlüpfrige Reden, λόγοι οὐκ εὐπρεπεῖς. – λόγοι αἰσχροί.

Schlüpfrigkeit, γλισχρότης, ητος, ἡ. ὀλισθηρόν, τό (im eigentlichen Sinne). – σφαλερόν, τό (metaphor., wo man leicht ſtrauchelt).

Schlürfen, ῥοφᾷν – καταῤῥοφᾷν.

Schlürfen, das, ῥόφησις, ἡ – ῥόφημα, τό.

Schlüſſel, κλείς, κλειδός, ἡ. – βαλανάγρα, ἡ. – 2) metaphor.: a) ſ. v. a. Zugang zu einem Lande: πρόσοδος, ἡ. – πάροδος, ἡ. – πύλαι, αἱ. – b) ſ. v. a. Mittel zur Erklärung od. zum Faſſen: τεκμήριον, τό. – den Schlüſſel zu etwas geben, προσβιβάζειν ἐπί τι. – ὑφηγεῖσθαι πρός τι.

Schlüſſelbein, κλείδιον, τό. – die Schlüſſelbeine, αἱ κλεῖδες.

Schlüſſelbewahrer, κλειδοῦχος, ὁ. – κλειδοφύλαξ, ακος, ὁ.

Schlüſſelloch, κλειθρία, ἡ.

Schlüſſia, werden, διαγιγνώσκειν. – βουλεύεσθαι. – διανοεῖσθαι. – ἑλέσθαι γνώμην. – ποιεῖσθαι γνώμην. – Jemanden ſchlüſſig machen, πείθειν od. ἀναπείθειν τινά. – προάγειν τινὰ ἐς γνώμην.

Schluft, ſ. Schlucht.

Schlummer, ὕπνος, ὁ. – νύσταγμα, τό. – in Schlummer bringen, βαυβᾷν. – κατευνάζειν. – κατακοιμίζειν.

Schlummerig, μεθήμων, 2. – ἀμελής, 2. – βραδύς, εῖα, ύ.

Schlummern, βρίζειν. – ὕπνου τυγχάνειν – νυστάζειν.

Schlumpen, ἐπισεσυρμένον εἶναι. – λελυμένον διακεῖσθαι.

Schlumpig, ἐπισεσυρμένος, 3.

Schlund, 1) bei lebendigen Geſchöpfen: λάρυγξ, υγγος, ὁ. – φάρυγξ, υγγος, ὁ u. ἡ. – λαιμός, ὁ. – 2) einer Höhle: φάραγξ, αγγος, ἡ. – στόμα, τό. – χάσμα, τό (überhaupt jede weit aufgethane Oeffnung). – 3) ſ. v. a. Abgrund: βάραθρον, τό. – ἄβυσσος, ὁ. – χαράδρα, ἡ.

Schlupfwinkel, ἀποκρυφή, ἡ. – καταφυγή, ἡ. – Schlupfwinkel der Thiere, φωλεός, ὁ – φωλεά, ἡ. – ſich in einem Schlupfwinkel verkriechen, φωλεύειν.

Schluß, 1) ſ. v. a. Beendigung: τελευτή, ἡ. – λῆξις, ἡ. – den Schluß einer Sache machen, τελευτᾷν τι. – λήγειν τινός – καταλήγειν τινός. – περαίνειν τι. – ἀποπαύεσθαί τινος. – 2) ſ. v. a. das Ende: τελευτή, ἡ. – τέλος, ους, τό. – καταστροφή, ἡ. – πέρας, τό – der Schluß einer Schrift, eines Briefes, ἀκροτελεύτιον, τό. – am Schluſſe, τελευτῶν. – ἀποπαυόμενος. – am Schluß des Jahres, τελευτῶντος τοῦ ἔτους. – am Schluſſe einer Sache ſein, περὶ τὴν τελευτήν τινος εἶναι. – am Schluſſe des Lebens ſtehen, πρὸς τέρματι τοῦ βίου εἶναι. – 3) ſ. v. a. Entſchluß: γνώμη, ἡ. – δόγμα, τό. – ψή-

φισμα, τό. – βούλευμα, τό. – βουλή, ή. – 4) ſ. v. a. Folgerung: λογισμός – συλλογισμός, ό. – einen Schluß machen, λογίζεσθαι – συλλογίζεσθαι. – einen Schluß aus etwas ziehen, τεκμαίρεσθαί τινι. – ἀποτεκμαίρεσθαί τινος.
Schlußchor, ἐξόδιον, τό. – ἐπῳδός, ή.
Schlußfolge, ἐπακολούθημα, τό – ἐπακολούθησις, ή. – ἐπιχείρημα, τό.
Schlußfolgerung, ἐπιχείρησις, ή. – eine Schlußfolgerung machen, ἐπιχειρεῖν.
Schlußrede, ἐπίλογος, ό. – ἀκροτελεύτιον, τό.
Schlußsatz, ἐπίλογος, ό. – τὰ ἐν ἀκροτελευτίῳ λεχθέντα.
Schlußstein, λίθος ό ἄκρος.
Schmach, λώβη, ή. – λύμη, ή. – ὄνειδος, ους, τό. – ὕβρις, εως, ή – ὕβρισμα, τό. – αἰκία, ή. – Jemandem Schmach anthun, λυμαίνεσθαί τινα. – λωβᾶσθαί τινα. – αἰκίζεσθαί τινα. – ὑβρίζειν τινά od. εἴς τινα. – Schmach leiden von Jemandem, τὰ ἔσχατα πάσχειν ὑπό τινος. – ὑβρίζεσθαι πρός τινος.
Schmachrede, λοιδορία, ή – λοιδόρημα, τό. – αἰκία, ή. – ὑβριστικοὶ λόγοι, οἱ.
Schmachten, 1) ſ. v. a. heftigen Durſt, oder Hunger haben: ἀφαύεσθαι. – διψῆν – πεινᾶν od. πεινῆν (ſ. Gr. Gr. § 77. Bemerk. 5.). – nach etwas, τινός. – 2) ſ. v. a. heftiges Verlangen haben: ποθεῖν τι. – φέρεσθαι πόθῳ τινός. – ἐφίεσθαί τινος. – διψῆν τινος. – 3) ſ. v. a. abgezehrt werden: ἐκτήκεσθαι. – σμύχεσθαι. – τρύχεσθαι. – vor Hunger ſchmachten, ἐκτήκεσθαι λιμῷ od. ὑπὸ λιμοῦ.
Schmachtend, διψηρός, 3. – διψαλέος, 3. – ein ſchmachtender Blick, μαλακὸν βλέμμα, τό.
Schmachvoll, λυμώδης, 2. – ἐξονειδιστικός, 3. – ὑβριστικός, 3 – ſchmachvolle Behandlung, αἰκία, ή. – λώβη, ή.
Schmackhaft, εὔχυμος u. εὔχυλος, 2. – ἡδύς, εῖα, ύ. – γλυκύς, εῖα, ύ. – etwas ſchmackhaft finden, ἥδεσθαί τινι. – ἡδέως προσφέρεσθαί τι.
Schmackhaftigkeit, εὐχυλία u. εὐχυμία, ή – ἡδύτης, ητος, ή.
Schmächtig, ἰσχνός, 3 – λεπτός, 3. – σφηκώδης, 2. – σχοίνινος, 3. – von ſchmächtigem Körper, λαγαρὸς τῷ σώματι.
Schmähen, λοιδορεῖν τινα – λοιδορεῖσθαί τινι. – κακῶς λέγειν τινά. – κακολογεῖν τινα. – βλασφημεῖν τινα. – κερτομεῖν τινα. – διαβάλλειν τινα. – λωβᾶσθαί τινα. – ἀτιμάζειν τινά. – ὑβρίζειν τινά od. εἴς τινα.
Schmähen, das, λοιδορία, ή. – λώβη, ή. – ὕβρις, εως, ή.
Schmäher, λοίδορος, ό. – κακολόγος ἀνήρ, ό. – βλάσφημος ἄνθρωπος, ό.
Schmähgedicht, αἰσχρὸν ᾆσμα, τό.
Schmählen, mit Einem oder auf Einen, ἐπιτιμᾶν τινι. – ἐπιπλήττειν τινί. – λοιδορεῖσθαί τινι. – μέμφεσθαί τινι. – ἐγκαλεῖν τινι.
Schmählen, das, ἐπιτίμησις, ή.
Schmählich, ὑβριστικός, 3. – λυμώδης, 2. – ἐπονείδιστος, 2. – ἐξονειδιστικός, 3. – ἄτιμος, 2. – ἀνάξιος, 2. – πικρός, 3. – ſchmählich behandelt, λωβητός, 2. – ſchmähliche Behandlung, αἰκία, ή. – λύμη – λώβη, ή. – ſchmählich behandeln, αἰκίζεσθαι. – λωβᾶσθαι. – λυμαίνεσθαι. ὑβρίζειν – ἐφυβρίζειν – καθυβρίζειν. – 2) ſ. v. a. ſehr heftig: δεινός, 3. – ἀνύποιστος, 2. – ἄμετρος, 2. – eine ſchmähliche Hitze, καῦμα ἀνύποιστον. – ſchmähliches Wetter, δεινὸς χειμών.
Schmährede, λοιδόρημα, τό. – κακολόγημα, τό. – κακολογία, ή. – βλασφημία, ή. – ὑβριστικὸς λόγος, ό. – ὀνειδιστικὸς λόγος, ό. – ὄνειδος, ους, τό. – Schmähreden ausſtoſſen gegen Jemanden, βλασφημίας ποιεῖσθαι πρός τινα od. κατά τινος. – βλασφημίᾳ χρῆσθαι πρός τινα od. περί τινα. – ὀνείδεσι περιβάλλειν τινά. – κακολογεῖν τινα.
Schmähschrift, τὸ λοιδορίαν ἔχον ὑπόμνημα.
Schmähſucht, βλασφημοσύνη, ή. – κακολογία – κακηγορία – κακογλωσσία, ή.
Schmähſüchtig, λοίδορος, 2. – βλάσφημος, 2. – κακόγλωσσος, 2. – κακολόγος, 2 – κακολογικός, 3. – ſchmähſüchtige Rede, βλασφημία, ή. – ſchmähſüchtig reden, βλασφημεῖν. – διαβάλλειν u. διαβάλλεσθαι.
Schmähung, λοιδόρημα, τό. – βλασφημία, ή. – κακολογία, ή. – λώβη, ή. Jemandem Schmähungen anthun, λέγειν βλασφημίας κατά τινος. – λωβᾶσθαί τινα. – λυμαίνεσθαί τινα. – αἰκίζεσθαί τινα. – ὑβρίζειν εἴς τινα.
Schmähwort, λοιδόρημα, τό. – λωβητὸν ἔπος, τό.
Schmälen, ſ. Schmählen.
Schmälern, μειοῦν – ἐλαττοῦν. – βλάπτειν. – συστέλλειν. – κολάζειν. – ὑφαιρεῖσθαί τι τινος.
Schmälerung, ἐλάττωσις – μείωσις, ή. – συστολή, ή. – κόλασις, ή.
Schmal, 1) ſ. v. a. von geringer Breite: στενός, 3. – mit ſchmalem Saume, στενόσημος, 2. – ſchmaler Raum, στενοχωρία, ή. – 2) ſ. v. a. dünn: λεπτός, 3. – ἰσχνός, 3. – 3) ſ. v. a. ſpärlich: στενός, 3. – ſchmale Biſſen eſſen müſſen, βίον ἔχειν ἄκληρον. – ἐνδεῶς ἔχειν τῶν πρὸς τὸν βίον. – ἀπορεῖν τῶν ἀναγκαίων. – οὐκ ἔχειν, ὅπου ζῆν.
Schmalz, ἔλαιον, τό. – πιμελή, ή.
Schmalzen, λιπαίνειν τι. – ἔλαιον od. πιμελὴν ἐπιχεῖν τινι.
Schmarotzen, bei Jemandem, παρασιτεῖν τινι.
Schmarotzer, παράσιτος, ό. – κόβαλος, ό. – κόλαξ, ακος, ό. – βωμολόχος, ό.

Schmarotzerei, παραϭιτία, ἡ. – κοβαλεία u. κοβαλικεία, ἡ. – βωμολοχία, ἡ.
Schmarotzeriſch, παραϭιτικός, 3.
Schmarre, οὐλή, ἡ.
Schmauchen, ϭμύχεϭϑαι, pass. – λιγνῦς ἀναπέμπειν.
Schmauchfeuer, λιγνύς, ύος, ἡ. – durch ein Schmauchfeuer verzehren, ϭμύχειν.
Schmaus, ϭυμπόϭιον, τό. – εὐωχία, ἡ. – ἑϭτίαϭις, ἡ – ἑϭτίαμα, τό. – ϭυνουϭία, ἡ. – δαίς, δαιτός, ἡ. – δαίτη, ἡ. – παραϭκευή, ἡ. – ein feſtlicher Schmaus, εἰλαπίνη, ἡ. – Jemandem einen Schmaus geben, ἑϭτιᾷν τινα. – εὐωχεῖν τινα.
Schmausbruder, ϭυμπότης, ου, ὁ.
Schmauſen, εὐωχεῖϭϑαι. – ἑϭτιᾶϭϑαι. – εἰλαπινάζειν.
Schmauſer, ϭυμπότης, ου, ὁ.
Schmauſerei, εὐωχία, ἡ – ἑϭτίαϭις, ἡ. ϭυμπόϭιον, τό.
Schmecken, 1) tranſitiv: γεύεϭϑαί τινος. – αἰϭϑάνεϭϑαί τινος διὰ τοῦ ϭτόματος od. διὰ τῆς γλώϭϭης. – ἀπολαύειν τινός. – Jemandem etwas zu ſchmecken geben, γεύειν τινά τινος. – 2) intranſitiv: gut ſchmecken, ἡδὺ εἶναι ἐϭϑίειν. – es ſchmeckt mir etwas, ἡ ψυχὴ δέχεταί τι. – ἡδέως ἐϭϑίω od. πίνω τινός. – es ſchmeckt mir etwas gut, ἥδομαί τινι.
Schmeer, ϭτέαρ, ατος, τό. – δημός, ὁ.
Schmeerbauch, ὑπογάϭτριον, τό (als Theil des Körpers). – γαϭτροπίων, ονος, ὁ (als Benennung eines Menſchen).
Schmeichelei, 1) als Handlung: κολακεία – ϑωπεία, ἡ. – Schmeichelei, die in Allem recht gibt, kriechende Schmeichelei, ἀρέϭκεια, ἡ. – ohne Schmeichelei, ἀκολακεύτως. – 2) als Sache: κολάκευμα – ϑώπευμα, τό. – Jemandem Schmeicheleien machen, κολακεύειν τινά. – ϑωπεύειν τινά. – ϑωπεύμαϭι χρῆϭϑαι πρός τινα.
Schmeichelhaft, ἄρεϭκος, 3. – ϑωπευτικός, 3. – κολακεύων, ουϭα, ον. – ſchmeichelhafte Rede, ἀρέϭκευμα – ϑώπευμα, τό. – es iſt etwas ſchmeichelhaft für mich, ἡδύ ἐϭτί μοί τι. – εὐφραίνομαι ἀπό τινος. – ἥδομαί τινι.
Schmeicheln, Jemandem, κολακεύειν τινά. – ϑωπεύειν τινά. – ἀρεϭκεύεϭϑαί τινα. – ϭαίνειν τινά – ἀϭπάζεϭϑαί τινα. – ϑεραπεύειν τινά. – ὑπέρχεϭϑαί τινα. – vom Maler: πρὸς τὸ εὐμορφότερον εἰκάζειν τινά – ἐς κάλλος εἰκάζειν τινά. – dem Volke ſchmeicheln, δημοκοπεῖν. – ſich mit etwas ſchmeicheln, ἡγεῖϭϑαι oder ἐλπίζειν ἔϭεϭϑαί τι. – πεποιϑέναι ἦ μὴν ἔϭεϭϑαί τι. – ſich mit Hoffnungen ſchmeicheln, ἐλπίϭι ϑερμαίνεϭϑαι.
Schmeicheln, das, κολακεία – ϑωπεία, ἡ.
Schmeichelrede, κολακευτικὸς λόγος, ὁ. – κολάκευμα, τό. – ϑώπευμα, τό.
Schmeichler, κολακεύων, οντος, ὁ – κόλαξ, ακος, ὁ. – ϑώψ, ϑωπός, ὁ. – Schmeichler des Volkes, δημοκόπος, ὁ. –
Schmeichlerin, γυνὴ ἡ κολακεύουϭα.
Schmeichleriſch, ϑωπευτικός, 3. – κολακευτικός, 3. – ἄρεϭκος, 3. – ϭκυλακώδης, 2. – ſchmeichleriſches Weſen, ϭκυλακῶδες, ους, τό. – das ſchmeichleriſche Weſen hatte er nicht mehr, τὸ ϭκυλακῶδες οὐκέτι προϭῆν αὐτῷ.
Schmeidig, ſ. **Geſchmeidig**.
Schmeiſſen, 1) ſ. v. a. ſchlagen: παίειν. – πλήττειν. – τύπτειν. – 2) ſ. v. a. werfen: βάλλειν. – etwas an die Erde ſchmeiſſen, ἀράττειν τι πρὸς τὸ ἔδαφος.
Schmeißfliege, μυῖα ϭτρατιῶτις, ἡ.
Schmelzen, 1) tranſitiv: χωνεύειν. – τήκειν – ἀνατήκειν. – 2) intranſitiv: τήκεϭϑαι. – διαχεῖϭϑαι – διαλύεϭϑαι.
Schmelzen, das, χωνεία, ἡ – χώνευϭις, ἡ (bloß tranſitiv). – τῆξις, ἡ – διάλυϭις, ἡ (tranſitiv u. intranſitiv). – τηκεδών, όνος, ἡ (bloß intranſitiv).
Schmelzer, χωνευτής, οῦ, ὁ.
Schmelzhütte, χωνευτικὸν ἐργαϭτήριον, τό. – χωνεῖον, τό.
Schmelzkunſt, χωνευτική, ἡ.
Schmelzofen, χωνευτήριον – χωνεῖον, τό. – κάμινος, ὁ. – βαῦνος, ὁ.
Schmelztiegel, χωνίον, τό. – χοάνη, ἡ. – χόανον, τό.
Schmergel, **Schmirgel**, ϭμύρις, ιδος, ἡ.
Schmergeln, ϭμυρίζειν. – ϭμήχειν.
Schmerle, κωβίδιον, τό – κωβίτης, ου, ὁ.
Schmerz, ἄλγος, ους, τό – ἄλγημα, τό – ἀλγηδών, όνος. ἡ (ſowohl von körperlichem als von gemüthlichem Schmerz; ἀλγηδών mehr dichteriſch). – ὀδύνη, ἡ (bloß körperlicher und zwar heftiger Schmerz). – λύπη, ἡ (bloß gemüthlich unangenehme Empfindung). – heftiger Schmerz, βαρὺ τὸ ἄλγος. – δεινὸν ἄλγος. – ὠδίν, oder ὠδίς, ῖνος, ἡ. – Schmerz verurſachen, λυπεῖν. – ἀλγύνειν. – ὀδυνᾷν. – τιϑέναι ἄλγος. – λύπην κατεργάζεϭϑαι. – Schmerz haben, empfinden, ἄλγος ἔχειν – ἀλγεῖν – ἀλγύνεϭϑαι. – ὀδυνᾶϭϑαι. – λυπεῖϭϑαι. – an etwas Schmerz haben, ἀλγεῖν τι. – zu ſeinem Schmerze etwas erfahren, ἄχϑεϭϑαι ἀκούϭαντά τι. – mit Schmerz etwas bemerken, ἄχϑεϭϑαι αἰϭϑόμενόν τινος – ἀχϑόμενον αἰϭϑάνεϭϑαί τινος. – mit Schmerz ſich an etwas erinnern, μεμνημένον τινὸς λυπεῖϭϑαι od. ἄχϑεϭϑαι.
Schmerzen, es ſchmerzt etwas, δάκνει τι. – λυπεῖ τι. – es ſchmerzt mich etwas, ἀλγῶ τι (von äuſſerem Schmerze). – ἀλγῶ ἐπί τινι u. ἄλγος ἔχω ἔκ τινος (von äuſſerem und innerem Schmerze). – λυποῦμαι ἐπί τινι. – βαρέως φέρω τι (vom inneren Schmerze). – die Kränkung ſchmerzt mich, ἄχϑομαι ἀδικηϑείς. – ἄχϑομαι τῇ ὕβρει. – dein Unglück ſchmerzt mich, ϭυνάχϑομαι τῇ ξυμφορᾷ ϭου.
Schmerzenfrei, ἀναλγής, 2. – ἀνώδυνος, 2. – ἀπαϑής, 2.

Schmerzhaft, Schmerzlich, ἀλγεινός, 3. – ἀλγηρός, 3. – ἄλγος ἔχων, ουσα, ον. – ὀδυνηρός, 3 (ſämmtlich von äuſſeren, körperlichen Schmerzen). – πικρός, 3. – λυπηρός, 3 – οὐκ ἄλυπος, 2. – βαρύς, εῖα, ύ – ἐπαχθής, 2 – χαλεπός, 3 (von innerm, gemüthlichem Schmerz). – δεινός, 3 (auſſerordentlich u. deßhalb einen heftigen Eindruck machend). – ſchmerzliche Empfindung ἀλγηδών, όνος, ἡ – λύπη, ἡ.

Schmerzlichkeit, ἀλγεινόν, τό. – βαρύτης – πικρότης, ητος, ἡ. – δεινόν, τό.

Schmerzlos, ἀνώδυνος u. ἀνωδυνής, 2. – ἄλυπος, 2. – ἀπαθής, 2.

Schmerzloſigkeit, ἀναλγησία, ἡ. – ἀνωδυνία, ἡ. – ἀλυπία, ἡ.

Schmerzſtillend, ἀκεσίπονος, 2. – ἀνώδυνος, 2.

Schmerzvoll, ἀλγεινότατος, 3 – ἄλγιστος, 3. – βαρύτατος, 3. – δεινότατος, 3. – πικρότατος, 3. – δυσαλγής, 2.

Schmetterling, ψυχή, ἡ.

Schmettern, 1) tranſitiv: ἀράττειν. – ῥίπτειν u. ῥιπτεῖν. – 2) intranſitiv: κτυπεῖν. – die Trompete ſchmettert, ἡ σάλπιγξ φθέγγεται od. κλάζει.

Schmettern, das, κτύπος, ὁ. – der Trompete: φθόγγος, ὁ. – κλαγγή, ἡ.

Schmied, σιδηρουργός, ὁ. – σιδηρεύς, έως, ὁ. – σιδηροτέκτων, ονος, ὁ. – χαλκεύς, έως, ὁ, u. χαλκευτής, οῦ, ὁ.

Schmiede, σιδηρεῖον – σιδηρουργεῖον, τό. – χαλκεῖον, τό.

Schmiedearbeit, χαλκευτικὰ ἔργα, τά.

Schmiedeeſſe, κάμινος ἡ τῶν σιδηρουργῶν.

Schmiedehandwerk, ἡ τῶν σιδηρουργῶν τέχνη. – χαλκεία, ἡ – χαλκευτική, ἡ.

Schmiedeknecht, ὁ τοῦ σιδηρουργοῦ ὑπηρέτης.

Schmiedekunſt, ſ. Schmiedehandwerk.

Schmieden, κροτεῖν – συγκροτεῖν. – σφυρηλατεῖν. – bildlich: πλέκειν. – ῥάπτειν – συῤῥάπτειν. – Plänchen ſchmieden, πλέκειν μηχανάς. – μηχανοῤῥαφεῖν. – an einen Felſen ſchmieden, προσπατταλεύειν πέτρᾳ. – in Ketten ſchmieden, ἁλύσεσι δεσμεύειν od. δεσμοῦν.

Schmiedeofen, θερμάστρα, ἡ. – κάμινος, ἡ. – βαῦνος, ὁ.

Schmiedeſchlacken, ἡ τοῦ σιδήρου σκωρία. – στόμωμα, τό. – τὸ τοῦ σιδήρου ἀποκάθαρμα.

Schmiedezange, θερμαστρίς, ίδος, ἡ.

Schmiegen, ſich, ὑποπτήσσειν. – κατακύπτειν. – ſich vor Jemanden ſchmiegen, πρὸς πόδας τινὸς κυλίεσθαι. – ſich an etwas ſchmiegen, συμπλέκεσθαί τινι. – προσπεφυκέναι τινί. – προσκολλᾶσθαί τινι. – προσπίπτειν τινί.

Schmiere, χρίσμα, τό. – ἀλοιφή, ἡ.

Schmieren, χρίειν – ὑποχρίειν. – ἐπιχρίειν. – ἀλείφειν. – darauf ſchmieren, ἐπιπλάττειν.

Schmierig, γλίσχρος, 3. – βορβορώδης, 2. – ῥυπαρός, 3.

Schminkbohne, φάσηλος – φασήολος – φασίολος, ὁ.

Schminke, χρῶμα, τό. – ἔντριμμα, τό. – φάρμακον, τό. – metaphoriſch: ἄνθισμα, τό. – καλλώπισμα, τό. – βαφή, ἡ. – rothe Schminke, φῦκος, ους, τό – φύκιον u. φυκίον, τό. – ἔγχουσα, ης, ἡ. – mit rother Schminke anſtreichen, φυκοῦν. – ἐγχουσίζειν. – weiſſe Schminke, ψιμύθιον od. ψιμμύθιον, τό. – ſchwarze Schminke zum Beſtreichen der Augenlieder, στίβι – στίμμι, εος, τό – στίμισμα, τό. – 2) ſ. v. a. künſtlich angenommene Geſtalt, εἶδος, ους, τό. – ohne Schminke, ἁπλῶς.

Schminken, ἐντρίβειν. – βάπτειν. – καλλωπίζειν. – φυκοῦν u. φυκιοῦν. – die Augenlieder ſchminken, στιβίζεσθαι – στιμμίζεσθαι. – ὑπογράφειν βλέφαρα.

Schminken, das, καλλωπισμός, ὁ. – ἔντριψις, ἡ. – ὑπογραφή, ἡ.

Schminkwaſſer, φάρμακον καλλωπιστικόν, τό.

Schminkwurzel, ἔγχουσα, ης, ἡ.

Schmirgel, ſ. Schmergel.

Schmiß, πληγή, ἡ.

Schmitz, ῥάπισμα, τό.

Schmitze, ψάλμα, τό.

Schmollen, mit Jemandem, ἀγανακτεῖν τινι. – ἀπεχθῶς ἔχειν πρός τινα.

Schmollen, das, συναστρία, ἡ. – ἀπέχθεια, ἡ.

Schmoren, πνίγειν. – das Schmoren, πνίξις, ἡ.

Schmuck, κόσμος, ὁ – κόσμημα, τό. – καλλωπισμός, ὁ – καλλώπισμα, τό. – καλλυντήριον und κάλλυντρον, τό. – ἄγαλμα, τό.

Schmuckkäſtchen, ἀγαλματοθήκη, ἡ.

Schmucklos, ἀκαλλώπιστος, 2. – ἀκόσμητος, 2. – ἁπλοῦς, ῆ, οῦν. – ἀφελής, 2.

Schmuckloſigkeit, τὸ ἀκαλλώπιστον. – ἀφέλεια, ἡ. – ἁπλότης, ητος, ἡ.

Schmuckvoll, κεκαλλωπισμένος, 3. – κοσμήματα ἔχων (ουσα, ον) πολλά. – μεγαλοπρεπής, 2.

Schmücken, κοσμεῖν – ἐκκοσμεῖν – κατακοσμεῖν – ἐπικοσμεῖν. – καλλωπίζειν. – κομοῦν. – ἀσκεῖν. – καλλύνειν.

Schmunzeln, μειδιᾶν. mit Jemandem ſchmunzeln, προσμειδιᾶν τινι. – ὑποκορίζεσθαί τινα.

Schmutz, ῥύπος, ὁ – ῥυπαρία, ἡ. – αὐχμός, ὁ – αὐχμή, ἡ. – κηλίς, ῖδος, ἡ. – σπίλος od. σπῖλος, ὁ.

Schmutzen, ῥυπαίνεσθαι, pass.

Schmutzfleck, σπίλος u. σπῖλος, ὁ. – σπίλωμα, τό. – κηλίς, ῖδος, ἡ.

Schmutzig, ῥυπαρός, 3. – αὐχμηρός, 3 – αὐχμώδης, 2 – αὐχμαλέος, 3. – 2) bildlich: αἰσχρός, 3. – ſchmutzige Reden,

αἰσχροὶ λόγοι. – αἰσχρολογία, ἡ. – ſchmutzige Reden führen, αἰσχρολογεῖν – αἰσχροεπεῖν. – ſchmutzige Gewinnſucht, αἰσχροκέρδεια, ἡ. – ſolche zeigen, αἰσχροκερδεῖν. – ſchmutziger Geiz, γλισχρότης, ητος, ἡ. – ἀνελευθερία, ἡ. – ῥυπαρία, ἡ.

Schnabel, στόμα, τό (im Allgemeinen bei jedem Vogel). – ῥύγχος, ους, τό. – ῥάμφος, ους, τό (der krumme Schnabel der Raubvögel). – der Schnabel der Schiffe, τὸ τῶν νεῶν ἔμβολον.

Schnäbeln, καταγλωττίζειν. – ſich, φιλεῖν ἀλλήλους τῷ στόματι.

Schnäbeln, das, καταγλωττισμός, ὁ.

Schnällchen, περόνη μικρά od. βραχεῖα, ἡ.

Schnäpper, zum Aderlaſſen, φλεβοτόμον, τό.

Schnäuzen, die Naſe, ἀπομύττειν τὰς ῥῖνας. – ὐλίζειν τὰς ῥῖνας. – ſich ſchnäuzen, ἀπομύττεσθαι τὰς ῥῖνας. – das Licht ſchnäuzen, προμύττειν τὸν λύχνον.

Schnake, (Mücke) κώνωψ, ωπος, ὁ u. ἡ.

Schnakiſch, θαυμάσιος, 3. – γελοῖος, 3. – λεπτός, 3.

Schnalle, πόρπη, ἡ. – περόνη, ἡ. – πόρπημα, τό.

Schnallen, πορπᾶν – πορπάζειν – πορποῦν. – περονᾶν. – καταλαμβάνειν od. συλλαμβάνειν τῇ περόνῃ.

Schnalzen, κλώζειν. – ποππύζειν.

Schnalzen, das, κλωσμός u. κλωγμός, ὁ. – ποππυσμός, ὁ – πόππυσμα, τό.

Schnappen, χαίνειν. – nach etwas ſchnappen, ἐπιχαίνειν od. ἐγχαίνειν τινί. – nach Luft ſchnappen, πνευστιᾶν. – ἀσθμαίνειν u. ἀσθμάζειν. – in die Höhe ſchnappen, ἐξαΐσσειν od. ἐξάττειν, auch ἐξάττειν. – ἀναπηδᾶν. – ἀναφέρεσθαι – ἐξαναφέρεσθαι.

Schnappſack, σακκοπήρα, ἡ.

Schnarchen, ῥέγχεσθαι.

Schnarchen, das, ῥέγξις, ἡ – ῥόγχος u. ῥόγκος, ὁ. – der beim Schnarchen erzeugte Ton, ῥέγκος u. ῥέγχος, ους, τό.

Schnarren, γογγύζειν. – τρύζειν – ῥοιζεῖν.

Schnarrend, (in der Sprache), τραυλός, 3.

Schnattern, κλάζειν – κλαγγάζειν. – metaphoriſch ſ. v. a. ſchwazen: λαλαγεῖν. – ἀδολεσχεῖν.

Schnattern, das, λαλαγή, ἡ – λαλάγημα, τό.

Schnauben, φυσιοῦν – φυσᾶν. – φρυάττεσθαι (vom Pferde und bildl. auch von aufgeblaſenen Menſchen). – ſich ſchnauben, ἀπομύττεσθαι.

Schnauben, das, φύσημα, τό. – φρυαγμός, ὁ – φρύαγμα, τό.

Schnaufen, ἀσθμαίνειν – ἀσθμάζειν.

Schnauzbart, ὑπήνη, ἡ.

Schnauze, ῥύγχος, ους, τό.

Schnecke, κοχλίας, ου, ὁ – κοχλός, ὁ.

Schneckenförmig, κοχλιώδης, 2 – κοχλιοειδής, 2 – ἑλικοειδής, 2 – ἑλικτός, 3.

Schneckengang, ἑλιγμός, ὁ. – κοχλίον, τό.

Schneckengewölbe, κοχλίον, τό.

Schneckenhaus, κελύφανον, τό. – στρόμβος, ὁ. – τὸ τοῦ κοχλίου ὄστρακον.

Schneckenlinie, ἑλικοειδής od. κοχλιοειδής γραμμή, ἡ. – σπεῖρα, ἡ. – eine Schneckenlinie beſchreiben, ἑλικογραφεῖν.

Schnee, χιών, όνος, ἡ (liegender Schnee). – νιφετός, ὁ, u. νιφάς, άδος, ἡ (Schneegeſtöber, fallender Schnee). – hoher Schnee, χιὼν βαθεῖα. – ſtarker Schnee, χιὼν πολλή. – ſehr ſtarker Schnee, χιὼν ἄπλετος. – es fällt Schnee, νιφετὸς καταφέρεται. es fällt in einem Lande Schnee, νίφεται χώρα τις. – voll Schnee, mit Schnee angefüllt, νιφετώδης, 2. – νιφόεις, εσσα, εν. – χιονώδης, 2. – χιονωτός, 3. – mit Schnee bedeckt, νιφοβλής, ῆτος, ὁ, ἡ – νιφόβλητος, 2 – χιονόβλητος, 2. – von Schnee, χιόνεος, 3.

Schneeartig, χιονώδης – νιφετώδης, 2.

Schneeball, χιονική od. χιονέα σφαῖρα, ἡ – θρόμβος χιόνος, ὁ.

Schneeflocke, νιφάς, άδος, ἡ.

Schneegans, χὴν ὁ ἄγριος.

Schneegebirge, ὄρος χιόνι κατειλημμένον od. κατεχόμενον, τό.

Schneegeſtöber, νιφάδες, ων, αἱ. – συρμὸς νιφετῶν, ὁ.

Schneeglöckchen, λευκόϊον, τό.

Schneehuhn, λαγώπους, ποδος, ὁ.

Schneeig, νιφετώδης, 2 – νιφόεις, εσσα, εν. – χιόνεος, 3 – χιονώδης, 2 – χιονωτός, 3.

Schneekalt, χιόνεος, 3. – νιφόεις, εσσα, εν. – κρυερός, 3.

Schneelawine, πλῆθος χιόνος καταφερόμενον ἀπὸ τοῦ ὄρους. – ῥύαξ χιόνος ἀπὸ τοῦ ὄρους καταφερόμενος.

Schneemilch, ἀφρόγαλα, ακτος, τό. – μέλκα, ης, ἡ.

Schneewaſſer, χιόνεον od. χιονικὸν ὕδωρ, τό. – τὸ ἀπὸ τῆς χιόνος γενόμενον ὕδωρ.

Schneeweiß, χιόνεος – χιονικός, 3. – χιονοειδής, 2. – νίφαργος, 2. – τῆς χιόνος λευκότερος, 3. – von ſchneeweiſſer Farbe, von ſchneew. Körper, χιονόχρως, ωτος, ὁ, ἡ. – χιονόχρους, 2.

Schneewetter, νιφετώδης χειμών, ὁ. – νιφάδες, ων, αἱ.

Schneewolke, νεφέλη νιφετώδης, ἡ.

Schneide, ἀκή – ἀκωκή – ἀκμή, ἡ. – στόμα, τό. – ὀδούς, όντος, ὁ.

Schneideln, die Bäume, κλαδεύειν δένδρα. – das Schneideln der Bäume, ἡ τῶν δένδρων κλάδευσις.

Schneidemeſſer, σμίλη, ἡ.

Schneiden, 1) tranſitiv: τέμνειν – διατέμνειν. – κόπτειν. – in Stücken od. klein

ſchneiden, κατατέμνειν. – συγκόπτειν. – Getreide ſchneiden, ἀμᾷν τὸν σῖτον. – Thiere ſchneiden, ἐκτέμνειν Θηρία. – Steine ſchneiden, γλύφειν – κολάπτειν – χαράττειν λίθους. – in Stein ſchneiden, ἐγγλύφειν – ἐγκολάπτειν – ἐγχαράττειν λίθῳ. – mit der Säge ſchneiden, πρίειν – πρίζειν – διαπρίζειν. – Bretter ſchneiden, πρίζειν σανίδας. – die Bienen ſchneiden, βλίσσειν od. ἀποβλίσσειν τὰ σμήνη. – ſich ſchneiden, τραῦμα λαβεῖν ἀπὸ τῆς μαχαίρας – τραυματίζειν ἑαυτὸν τῇ μαχαίρᾳ. – Geld ſchneiden bei etwas, κερδαίνειν od. χρηματίζεσθαι ἀπό τινος od. ἔκ τινος. – Geſichter ſchneiden, διαστρέφειν od. διαστρέφεσθαι πρόσωπον. – ſchiefe Geſichter ſchneiden, ἀπομυλλαίνειν. – 2) intranſitiv: a) ſ. v. a. ſcharf ſein: das Meſſer ſchneidet, ὀξεῖά ἐστιν ἡ μάχαιρα. – das Meſſer ſchneidet ſehr gut, ὀξυτάτη ἐστὶν ἡ μάχαιρα. – b) metaphoriſch ſ. v. a. empfindlich, fühlbar ſein: δάκνειν. – δάπτειν. – κνίζειν. – der Wind ſchneidet, τραχέως πνεῖ od. ἐπιφέρεται ὁ ἄνεμος. – es ſchneidet etwas in den Beutel, πολλῆς δαπάνης ἐστί od. δεῖ τι.

Schneiden, das, τομή, ἡ – τμῆσις, ἡ – τὸ τεμεῖν. – γλυφή, ἡ (das Schnitzen, Steinſchneiderei). – Schneiden im Leibe, στρόφοι, ων, οἱ. – δυσεντέριον, τὸ – δυσεντερία, ἡ. – Schneiden im Leibe haben, στροφοῦσθαι. – gegen das Schneiden im Leibe helfen, ποιεῖν πρὸς στρόφους. – στροφουμένους ὠφελεῖν od. θεραπεύειν.

Schneidend, 1) ſ. v. a. ſcharf: τομαῖος, 3 u. 2. – τμητικός, 3. – ὀξύς, εῖα, ύ. – 2) ſ. v. a. empfindlich, durchdringend: ὀξύς, εῖα, ύ. – πικρός, 3. – τραχύς, εῖα, ύ. – χαλεπός, 3. – ὀξύτονος, 2. – ſchneidende Kälte, δριμὺ τὸ ψῦχος. – δεινὸν τὸ κρύος. – ſchneidende Stimme, φωνὴ διατόρος, ἡ.

Schneider, ἱματουργός, ὁ. – ἀκεστής, οῦ, u. ἀκεστήρ, ῆρος, ὁ.

Schneiderei, ἱματοποιΐα, ἡ – ἱματουργία, ἡ.

Schneiderhandwerk, ἱματουργική [τέχνη], ἡ.

Schneiderin, ἀκέστρια, ἡ – ἀκεστρίς, ίδος, ἡ.

Schneidern, ἀκεῖσθαι. – ποιεῖν od. ἐργάζεσθαι ἱμάτια. – κατασκευάζειν ἱμάτια.

Schneidezahn, γελασῖνος ὀδούς, ὁ. – ὁ πρόσθεν ὀδούς. – ὀδοὺς οἷός τ' ὢν τέμνειν. – die Schneidezähne, κτένες, ῶν, οἱ.

Schneien, νίφειν. – es ſchneiet, νίφει ὁ Θεός. – ποιεῖ νιφετόν. – νιφετὸς καταφέρεται. – es ſchneiet in einem Lande, νίφεται χώρα τις. – es ſchneiet viel in einem Lande, χιόνι πολλῇ νίφεται χώρα τις.

Schnell, 1) ſ. v. a. hurtig, geſchwind: ταχύς, εῖα, ύ. – ὀξύς, εῖα, ύ. – ὠκύς, εῖα, ύ. – ἐλαφρός, 3. – εὐπετής, 2. – Adverb. ταχύ. – ταχέως. – τάχα. – ἐλαφρῶς. – εὐπετῶς. – μετὰ σπουδῆς. – ſo ſchnell als möglich, ὅ τι τάχιστα. – τὴν ταχίστην. – ſo ſchnell ich konnte, ὡς εἶχον τάχους. – 2) ſ. v. a. plötzlich, unerwartet; αἰφνίδιος – ἐξαιφνίδιος, 2. – ἐξαπιναῖος, 3. – ἀγχίστροφος, 2. – Adverb. αἴφνης – ἐξαίφνης – ἐξαπίνης. – αἰφνιδίως.

Schnellen, 1) intranſitiv: ἀΐσσειν oder ᾄττειν. – ἐξαΐσσειν od. ἐξᾴττειν. – 2) tranſitiv: a) mit Schnellkraft bewegen: ψάλλειν. – ὠθεῖν. – ἀνωθεῖν – ἀνασείειν. – b ſ. a. a. bevortheilen: φενακίζειν.

Schnellfüſſig, πόδας ὠκύς, εῖα, ύ. – ἐλαφρόπους, ποδος, ὁ, ἡ.

Schnelligkeit, τάχος, ους, τό – ταχύτης, ητος, ἡ. – ὀξύτης, ητος, ἡ. – ἐλαφρία, ἡ. – mit Schnelligkeit, ἐν τάχει. – ταχύ – ταχέως.

Schnellkraft, εὐτονία – συντονία, ἡ. Mangel an Schnellkraft, ἀτονία, ἡ.

Schnellſegler, ταχεῖα od. ταχυναυτοῦσα ναῦς, ἡ.

Schnepfe, σκολόπαξ, ακος, ὁ.

Schnicken, ταράττεσθαι – διαταράττεσθαι. – ἀναπηδᾷν. – mit etwas ſchnicken, νεύειν (mit dem Kopfe). – ψάλλειν (mit einer Schnur u. dergl.).

Schnickſchnack, λῆροι, ων, οἱ. – φλήναφοι, ων, οἱ. – φλυαρία, ἡ.

Schnippchen, ἀποκρότημα, τό. – ἀπολάκημα, τό. – ψαλμός, ὁ. – ein Schnippchen ſchlagen, ἀποκροτεῖν. – ἀπολακεῖν.

Schnippen, ψάλλειν. – πάλλειν – ἀναπάλλειν.

Schnippiſch, ὑβριστικός, 3. – θρασύς, εῖα, ύ. – ἰταμός, 3. – προπετής, 2.

Schnitt, 1) ſ. v. a. das Schneiden: τμῆσις, ἡ – τομή ἡ. – den Schnitt erheiſchen, verlangen (von Wunden u. Schäden), τομᾷν. – 2) an Kleidern ſ. v. a. die Art, wie ſie geſchnitten ſind: τρόπος, ὁ. – σχῆμα, τό. – nach dem alten Schnitte, κατὰ τὸν παλαιὸν τρόπον. – 3. ſ. v. a. Gewinn: κέρδος, ους, τό. – einen Schnitt an etwas machen, κερδαίνειν ἀπό od. ἔκ τινος. – 4) ſ. v. a. abgeſchnittenes Stück: τμῆμα, τό – τομή, ἡ. – τέμαχος, ους, τό. – 5) an einem Buche: στόμα, τό.

Schnitte, die, τμῆμα – χναῦμα – κνίσμα, τό.

Schnitter, θεριστής, οῦ, ὁ. – ἀμητήρ, ῆρος, ὁ.

Schnittkohl, λάχανα καρτά, τά.

Schnittlauch, κρόμμυον καρτόν, τό. – κάρτον, τό.

Schnittling, τομίας, ου, ὁ. – κλάδος – κλαδίσκος, ὁ.

Schnittmeſſer, γλυφεῖον, τό. – ἅρπη, ἡ.

Schnitzbild, ξόανον, τό.

Schnitze, χναῦμα, τό. τμῆμα, τό.
Schnitzel, σμίλευμα τό. – ἀνάκερμα, τό.
Schnitzen, γλάφειν – γλύφειν. – ξέειν – ξύειν.
Schnitzen, das, γλυφή, ἡ. – ξέσις, ἡ.
Schnitzer, 1) ſ. v. a. der, welcher Schnitzarbeit macht: ξοανογλύφος, ὁ. – γλυφεύς, έως, ὁ. –) ſ. v. a. Schnitzmeſſer: ξυάλη u. ξυήλη, ἡ. – ξοΐς, ΐδος, ἡ. – 3) ſ. v. a. Fehler: σφάλμα, τό. – πλημμέλημα, τό. – ἁμάρτημα, τό.
Schnitzmeſſer, ſ. Schnitzer Nr. 2.
Schnitzwerk, ξόανα, ων, τά.
Schnöde, χλευαστικός, 3. – αὐϑάδης, 2. – καταφρονητικός, 3. – ὑβριστικός, 3. – ἰταμός, 3. – ϑρασύς, εῖα, ύ. – χαλεπός, 3. – Jemanden ſchnöde behandeln, ihm ſchnöde begegnen, χλευάζειν τινά. – αὐϑαδιάζεσϑαι πρός τινα. – καταφρονεῖν τινος. – ὑβριστικῶς χρῆσϑαί τινι. – ὑβρίζειν τινά. – χαλεπῶς προσφέρεσϑαί τινι. – ſchnöde Begegnung, χλευασμός, ὁ. – χλευασία, ἡ. – χλεύη, ἡ. – καταφρόνησις, ἡ. – ὕβρις, εως, ἡ.
Schnödigkeit, ὕβρις, εως, ἡ. – ἰταμότης – ϑρασύτης, ητος, ἡ.
Schnörkel, σπεῖρα, ἡ. – bildlich: φλυαρία, ἡ. – λῆροι, ων, οἱ. – φλήναφοι, ων, οἱ.
Schnürbruſt, ϑώραξ, ακος, ὁ. – στηϑόδεσμον, τό – στηϑοδεσμίς, ίδος, ἡ.
Schnüren, 1) ſ. v. a. mit Schnüren befeſtigen od. zuſammenbinden: σφίγγειν – συσφίγγειν. – 2) ſ. v. a. an eine Schnur reihen: συνάπτειν – προσάπτειν. – συμπλέκειν.
Schnupfen, ἕλκειν διά τῶν ῥινῶν od. ἀνά τὰς ῥῖνας.

Schnupfen, der, κόρυζα, ης, ἡ. – κατάῤῥους, ου, ὁ. – den Schnupfen haben, κορυζᾶν. – καταῤῥοΐζεσϑαι.
Schnupfig, κορυζώδης, 2. – καταῤῥοϊκός, 3. – κορύζης μεστός, 3.
Schnupftabak, ἔῤῥινον, τό.
Schnupftuch, ῥινόμακτρον, τό. – καψιδρώτιον, τό.
Schnuppe, am Lichte, μύκης, ητος, ὁ.
Schnuppen, das Licht, προμύττειν τὸν λύχνον.
Schnur, σχοινίον, τό. – σπάρτη, ἡ – σπαρτίον, τό. – σειρίς, ίδος, ἡ. – ὁρμιά, ἡ (zunächſt Angelſchnur, dann aber auch im Allgemeinen). – 2) ſ. v. a. eine Reihe von zuſammengefügten Dingen: ὅρμος, ὁ. – συμπλοκή, ἡ. – σύναψις, ἡ – συναφή, ἡ. – 3) ſ. v. a. Richtſchnur: στάϑμη, ἡ. – κανών, όνος, ὁ. – nach der Schnur, ἐπὶ στάϑμην – κατὰ στάϑμην – πρὸς στάϑμην. – über die Schnur hauen, ὑπερβάλλειν τὸ μέτρον. – ἐξίστασϑαι τοῦ ξυνήϑους τρόπου. – von der Schnur zehren, leben, ἀπὸ τῶν ἑαυτῷ ὑπαρχόντων ποιεῖσϑαι τὸν βίον. – δαπανᾷν τὰ ἑαυτοῦ. – ἀναλίσκειν τὰ ἑαυτοῦ.

Schnurgerade, σύντομος ἐς τὸ ἀκριβές, 2. – πρὸς στάϑμην πεποιημένος od. κατεσκευασμένος, 3.
Schnurrbart, ὑπήνη, ἡ. – μάσταξ, ακος, ὁ. – den Schnurrbart wachſen, ſtehen laſſen, τὴν ὑπήνην ἐᾷν ἀνειμένην.
Schnurre, γελοῖον, τό. – Schnurren machen, γελωτοποιεῖν.
Schnurren, ψιϑυρίζειν. – ῥοιζεῖν. – τρύζειν. – βρέμειν.
Schnurrig, γελοῖος, 3. – φλύαρος, 2. – παιδιώδης, 2. – ἀστεῖος, 3. – ἐπίχαρις, Neutr. χαρι, Genit. ιτος.
Schnurſtracks, ἐκ διαμέτρου (vom Raum). – αὐτίκα μάλα (von der Zeit).
Schober, σωρός, ὁ. – ῥόγος, ὁ.
Schobern, σωρεύειν. – συνάγειν.
Schock, ἑξήκοντα. – ein halbes Schock, τριάκοντα.
Schökern, ſ. Schäkern.
Schön, καλός, 3. – Adv. καλῶς – εὖ (im Allgemeinen, ſowohl körperlich, als moraliſch). – εὔμορφος, 2. – εὐειδής, 2 (von ſchöner Körpergeſtalt). – ὡραῖος, 3 (in Jugendfülle). – κομψός, 3. – γλαφυρός, 3 (nett, zierlich). – χαρίεις, εσσα, εν – ἐπίχαρις, Neutr. χαρι, Genit. ιτος – ἡδύς, εῖα, ύ (Wohlgefallen erweckend, anmuthig). – εὐπρεπής, 2 (geſchmackvoll). – ἐκπρεπής, 2 (ausgezeichnet). – eine ſchöne That, ἔργον καλόν. – eine ſchöne Gegend, ἡδὺ τὸ χωρίον. – καλὸς ὁ τόπος. – ſchön machen, καλλύνειν. – καλλωπίζειν. – κοσμεῖν – ἐπικοσμεῖν. – ſchön thun, ϑρύπτεσϑαι. – καλλωπίζεσϑαι – mit Einem ſchön thun, κολακεύειν τινά. – ϑεραπεύειν τινά. – ὑποκορίζεσϑαί τινα. – 2) ironiſch: ϑαυμάσιος, 3. – σεμνός, 3.

Schönblatt, καλλίφυλλον – καλλίτριχον, τό.
Schönfärben, δευσοποιεῖν.
Schönfärber, δευσοποιός, ὁ. – βαφεύς, έως, ὁ.
Schönfärberei, δευσοποιΐα, ἡ.
Schönhaarig, καλλίκομος, 2. – καλλίϑριξ, τριχος, ὁ, ἡ.
Schönheit, κάλλος, ους, τό. – καλόν, το. – καλλονή, ἡ. – εὐμορφία, ἡ. – ὡραιότης, ητος, ἡ. – ἀκμή, ἡ. – εὐπρέπεια, ἡ. – Preis der Schönheit, καλλίστευμα, τό – καλλιστεῖον, τό.
Schönlockig, καλλιπλόκαμος, 2. – εὐπλόκαμος, 2.
Schönſchreiben, καλλιγραφεῖν. – das Schönſchreiben, καλλιγραφία, ἡ.
Schönſchreiber, καλλιγράφος, ὁ.
Schönwangig, καλλιπάρῃος, 2.
Schöpfbrunnen, φρέαρ, ατος, τό.
Schöpfeimer, ἀντλητήριον – ἀντλίον, τό – ἀντλητήρ, ῆρος, ὁ. – ἀναρυστήρ, ῆρος, ὁ.
Schöpfen, ἀντλεῖν. – ἀρύειν – ἀρύτειν. – Waſſer ſchöpfen, ὑδρεύειν u. ὑδρεύεσϑαι. – Luft ſchöpfen, ἀναπνεῖν. – Muth

ſchöpfen, ἀναθαῤῥεῖν. – Hoffnung ſchöpfen, λαμβάνειν ἐλπίδα.

Schöpfen, das, ἄντλησις, ἡ. – ὕδρευσις, ἡ.

Schöpfer, auctor, κτίστης, ου, ὁ. – κτίσας, αντος, ὁ. – δημιουργός, ὁ. – κατασκευάσας, αντος, ὁ. – ποιητής, οῦ, ὁ. – ὁ ἐξ ἀρχῆς ποιῶν.

Schöpferin, ἡ κτίσασα. – ἡ κατασκευάσασα. – δημιουργός, η.

Schöpferiſch, ποιητικός, 3. – γόνιμος, 2. – δεινός, 3.

Schöpfkelle, ἀρύταινα, ης, ἡ – ἀρυσάνη, ἡ. – ἀρυτήρ, ῆρος, ὁ. – ζωμάρυστρον, τό.

Schöpfung, 1) die Hervorbringung: κτίσις, ἡ. – ποίησις, ἡ. – 2) der Inbegriff der geſchaffenen Dinge: ολον, το – ὅλα, ων, τά. – πάντα τὰ ὑπάρχοντα. – πάντα τὰ πεφυκότα. – κόσμος, ὁ. – φύσις, ἡ. – κτίσματα, ων, τά.

Schöpfungstag, ἡ τῆς κτίσεως ἡμέρα.

Schöps, κριὸς ὁ τομίας od. ἐκτετμημένος. – als Schimpfname: βλιτομάμας, ου, ὁ. – βλίτης, ου, ὁ – βλίτων, ωνος, ὁ.

Schöpſenfleiſch, προβάτεια κρέα, τά.

Schöpſenkaldaunen, προβάτεια ἔντερα, τά.

Schößling, κλάδος, ὁ – κλαδίσκος, ὁ. – βλάστημα, τό. – ἀποφυάς – παραφυάς, άδος, ἡ. – κλῆμα, τό. – μόσχος, ὁ u. ἡ.

Schofel, οὐδενὸς ἄξιος, 3. – ἄθλιος, 3. – λεπτός, 3. - ῥυπαρός, 3.

Scholar, μαθητής, οῦ, ὁ.

Scholarch, σχολάρχης, ου, ὁ.

Scholaſtiſch, σχολαστικός, 3.

Scholle, 1) von Erde: βῶλος, ἡ – βῶλαξ, ακος, ἡ. – 2) ein Fiſch, μύλλος, ὁ. - πλατίστακος, ου, ὁ. - πλάταξ, ακος, ὁ.

Schon, ἤδη. – νῦν δή. - ſchon lange, ἤδη ἐκ πολλοῦ. – πολὺν ἤδη χρόνον. – ſchon längſt, ἤδη πάλαι. – ἐκπάλαι. - πρόπαλαι. – ſchon ſo (ohnehin), δήπου. – καὶ ἄλλως. – ich will mich ſchon einſtellen ἀλλὰ παρέσομαι δή. – ich muß ſchon gehen, ἄπειμι δῆτα. – ſchon gut! καλῶς λέγεις! – οὐδεὶς φθόνος! – wenn ſchon, καίτοι. - καίπερ mit Partizip.

Schonen, φείδεσθαί τινος (ſparen, zu erhalten ſuchen). – ἀπέχεσθαί τινος (verſchonen, nicht feindlich antaſten).

Schonend, μέτριος, 3. – πρᾷος od. πρᾳΰς, εῖα, ΰ.

Schonung, φειδώ, οῦς, ἡ. – φειδωλή, ἡ. – φεισμονή, ἡ. – die Schonung gegen die Feinde, ἡ πρὸς τοὺς πολεμίους μετριότης od. πρᾳότης. – Jemanden mit Schonung behandeln, μετρίως od. πρᾴως χρῆσθαι od. προσφέρεσθαί τινι. – ohne Schonung, ἀμέτρως. – χαλεπῶς. – δεινῶς.

Schooß, κόλπος, ὁ. – Jemanden auf dem Schooſſe haben, ἐν γόνασιν ἔχειν τινά. – Jemandem im Schooſſe ſitzen, οἰκειότατα διακεῖσθαι πρός τινα. – πρωτεύειν φιλίᾳ παρά τινι. – ἀνακεῖσθαι ἐν τῷ κόλπῳ τινός. – dem Glücke im Schooſſe ſitzen, διατελεῖν εὐτυχοῦντα τὰ πάντα. – die Hände in den Schooß legen, ἀργεῖν. - σχολὴν ἄγειν. – πρᾶγμα οὐδὲν ἔχειν.

Schooßhündchen, μελιταῖον, τό.

Schooßkind, παῖς ἀγαπητός od. ἀγαπητή.

Schopf, λόφος, ὁ. – κορυφή, ἡ. – Jemanden beim Schopfe faſſen, τῆς κεφαλῆς λαβεῖν τινα.

Schopflerche, κορυδός, ὁ.

Schopfmeiſe, αἰγίθαλος λόφουρος, ὁ.

Schoppen, 1) ein leichtes Gebäude: σκηνή, ἡ. – σκέπη, ἡ. – καλύβη, ἡ. – κλίσιον, τό. – πῆγμα, τό. – 2) ein beſtimmtes Maaß von Flüſſigkeiten: κοτύλη, ἡ.

Schorf, πίτυρον, τό. - ἀχώρ, ῶρος, ὁ. – ἐσχάρα, ἡ. – mit Schorf überziehen, ἐσχαροῦν. – was mit Schorf bedeckt zu ſein pflegt, ἐσχαρωτικός, 3.

Schorfähnlich, **Schorfartig**, ἐσχαρώδης, 2.

Schornſtein, ſ. **Rauchfang**.

Schoß, 1) ſ. v. a. Schößling: κλάδος - κλαδίσκος, ὁ. – μόσχος, ὁ. – ῥάδαμνος, ὁ. – βλάστημα, τό. – 2) ſ. v. a. Abgabe: φόρος, ὁ. - τέλος, ους, τό. – Schoß geben, εἰσφέρειν od. τελεῖν φόρον.

Schoſſen, 1) von Gewächſen ſ. v. a. treiben: ἀναστάχυειν – σταχυβολεῖν. - ἄγειν μόσχους. - um die Zeit, wo das Getreide ſchoſſet, περὶ σίτου ἐκβολήν. – 2) ſ. v. a. entrichten: τελεῖν. – εἰσφέρειν.

Schoßfrei, ἀτελής, 2. – φόρου οὐχ ὑποτελής, 2.

Schoßreis, ἀποφυάς, άδος, ἡ. – Vergl. **Schößling**.

Schote, λοβός, ὁ – λόβιον, τό. – κεράτιον, τό. – Schoten anſetzen od. bekommen, ἐλλοβίζειν. – ἔλλοβον γίγνεσθαι. – Schoten tragende Gewächſe, ἔλλοβα, ων, τά.

Schotenerbſe, ἐρέβινθος ὁ ἥμερος od. ὀροβιαῖος.

Schotenklee, λωτὸς ὁ ἄγριος od. Λιβυκός.

Schräge, πλάγιος, 3. - λοξός, 3. – ἐπικάρσιος u. ἐγκάρσιος, 2.

Schrägheit, πλάγιον, τό – πλαγιότης, ητος, ἡ.

Schränken, συντιθέναι κόσμῳ. – χιάζειν. - ἐναλλάττειν.

Schragen, πῆγμα, τό.

Schramme, οὐλή, ἡ. – μώλωψ, ωπος, ὁ.

Schrank, κιβώτιον, τό. – κίστη, ἡ. σκευοθήκη, ἡ.

Schranke, κιγκλίς, ίδος, ἡ. – εἱρκτή, ἡ. – δρύφακτον, τό (zur Umzäunung). – βαλβίς, ίδος, ἡ (carceres in der Rennbahn), – τέρμα, τό, u. μέτρον, τό (Beſchränkung, Gränze). – mit Schranken umgeben, δρυφακτοῦν – δρυφάσσειν. – περιφράττειν. – περιβάλλειν κιγκλίδα. – einer Sache Schranken ſetzen, κατέχειν τι. – παύειν τι. - συστέλλειν τι. - in Schranken hal-

ten, κολάζειν. – κατέχειν. – κωλύειν. – ſich in Schranken halten, μετρίως ἔχειν. – μετριάζειν. – τηρεῖν τὸ μέτρον. – in den Schranken der Menſchennatur bleiben (in Geſinnung und Beſtrebungen), οὐχ ὑπὲρ ἄνϑρωπον φρονεῖν. – die Schranken überſchreiten, ὑπερβάλλειν τὸ μέτρον.

Schraube, κοχλίας, ου, ὁ. – κοχλίον, τό. – an einem muſikaliſchen Inſtrumente, ἐπιτόνιον, τό. – auf Schrauben ſtellen, ἀμφίβολον ποιεῖν. – auf Schrauben ſtehen, ἀμφίβολον od. ἄπιστον εἶναι.

Schrauben, στρέφειν – συστρέφειν. – den Ausdruck, den Stil ſchrauben, βασανίζειν τὴν λέξιν. – Jemanden ſchrauben, σκώπτεσϑαι εἴς τινα. – κερτομεῖν τινα.

Schraubſtock, ἔχμα, τό.

Schreck, ſ. **Schrecken**.

Schreckbild, μορμολυκεῖον od. μορμολύκειον, τό – μορμολύκη, ἡ. – μορμώ, όος, zſgz. οῦς, ἡ. – δεῖμα, τό.

Schrecken, φοβεῖν. – ἐκπλήττειν – καταπλήττειν τινά. – ἐμβάλλειν od. ἐμποιεῖν φόβον τινί. – ταράττειν τινά.

Schrecken, der, φόβος, ὁ. – δεῖμα, τό. – δέος, ους, τό. – ἔκπληξις, ἡ. – ϑάμβος, ους, τό. – ταραχή, ἡ. – Schrecken vor etwas, ὁ ἀπὸ τινος φόβος. – ὅ τινος φόβος. – Jemandem Schrecken verurſachen, φοβεῖν τινα. – φόβον ἐμβάλλειν od. ἐπισείειν τινί. – ταράττειν τινά. – ἐκπλήττειν τινά. – in Schrecken verſetzt werden, ταράττεσϑαι. – ἐκπλήττεσϑαι. – φοβεῖσϑαι. – in Schrecken ſein, ἐκπλαγῆναι. – ὑπότρομον εἶναι.

Schreckhaft, 1) ſ. v. a. zum Erſchrecken geneigt: περιδεής, 2. – ἔμφοβος – περίφοβος, 2. – φοβερός, 3. – 2) ſ. v. a. Schrecken verurſachend: φοβερός, 3. – δεινός, 3. – ἐκπληκτικός, 3.

Schrecklich, 1) ſ. v. a. Schrecken verurſachend: φοβερός, 3. – ἐκπληκτικός, 3. – ταραχώδης, 2. – 2) ſ. v. a. einen heftigen und unangenehmen Eindruck machend: δεινός, 3 (überhaupt Alles, was das gewöhnliche Maaß überſchreitet). – ἄγριος, 3 – ὠμός, 3 (wild, roh, grauſam). – αἰσχρός, 3 (häßlich, abſcheulich). – στυγνός, 3 (finſter, mürriſch). – als etwas ſchreckliches anſehen, δεινὸν ποιεῖσϑαί τι.

Schrecklichkeit, δεινόν, τό – δεινότης, ητος, ἡ. – ἀγριότης – ὠμότης, ητος, ἡ. – αἶσχος, ους, τό. – φοβερότης, ἡ – φοβερόν, τό.

Schreckmittel, φόβος, ὁ. – φόβητρον, τό. – δεῖμα, τό. – Schreckmittel bei od. gegen Jemanden anwenden, φόβους προσάγειν τινί. – δείματα ἐπάγειν τινί. – er leugnete, obgleich noch ſo viele Schreckmittel angewendet wurden, οὐκ ἔφη, καὶ μάλα πολλῶν φόβων προσαγομένων.

Schrecknis, φόβημα, τό. – δεῖμα, τό. – πρᾶγμα δεινόν, τό. – πρᾶγμα τὸ ἔχον δεινότητα.

Schreckſchuß, einen thun (bildlich), ἐκπλήττειν τινά. – φόβους λέγειν τινί. – φόβον ἐπισείειν τινί.

Schreckung, ἔκπληξις, ἡ.

Schrei, κραυγή, ἡ. – βοή, ἡ. – βόημα, τό. – einen Schrei thun, κραυγὴν ποιεῖσϑαι. – ἀναβοᾶν. – ἀνακράζειν.

Schreibart, λέξις, ἡ – ὁ τῆς λέξεως τρόπος.

Schreibebuch, δέλτος, ἡ. – βιβλίον, τό.

Schreibefeder, κάλαμος, ὁ. – δόναξ, ακος, ὁ. – γραφεῖον u. γράφιον, τό. – στύλος, ὁ.

Schreibefehler, γραφικὸν ἁμάρτημα, τό. – τὸ ἐν τῷ γράφειν πλημμέλημα.

Schreibegriffel, ſ. **Schreibefeder**.

Schreibekalender, ὑπόμνημα, τό.

Schreibekunſt, γραφική [verſt. τέχνη], ἡ.

Schreibemeiſter, γραφικός, ὁ. – γραφικῆς διδάσκαλος, ὁ.

Schreibemuſter, ὑπογραφή, ἡ. – ὑπογραμμός, ὁ.

Schreiben, 1) ſ. v. a. Schriftzüge machen: γράφειν. – eine Säule, auf welcher etwas geſchrieben ſtehet, στήλη ἐγγεγραμμένη. – στήλη διὰ γραμμάτων λέγουσά τι. – es ſtehet darauf, darin geſchrieben, ἐγγέγραπται – ἐπιγέγραπται. – ſich etwas hinter die Ohren ſchreiben, διὰ μνήμης ἔχειν τι. – οὐκ ἐπιλαϑέσϑαι τινός. – μνησικακεῖν τινος. – 2) ſ. v. a. ſchriftlich darſtellen: συγγράφειν. – συντιϑέναι. – συντάττειν. – in einem blühenden Stile ſchreiben, ἀνϑηρογραφεῖν. – gut ſchreiben, χρῆσϑαι λέξει καλῇ. – an Jemanden ſchreiben, ſ. v. a. durch einen Brief mittheilen, ἐπιστέλλειν τινί. – λέγειν τινὶ δι' ἐπιστολῶν. – wieder an Jemanden ſchreiben (einen Brief beantworten), ἀντεπιστέλλειν τινί. – 3) metaphoriſch: etwas auf Jemandes Rechnung ſchreiben, νέμειν od. προσνέμειν τί τινι. – αἰτίαν τινὸς ἐπιφέρειν τινί. – ſich woher ſchreiben, γίγνεσϑαι ἀπό τινος, ἔκ τινος. – αἰτίαν ἔχειν ἀπό τινος, ἔκ τινος. – wo ſchreibt ſich das her? τί δὲ αἴτιον τούτων; – πῶς τοῦτο γέγονεν;

Schreiben, das, 1) die Handlung des Schreibens: τὸ γράφειν, – γραμματεία, ἡ. – 2) geſchriebene Abhandlung: γράμματα, ων, τά. – γραφή – ξυγγραφή, ἡ. – ἐπιστολή, häufig im Plural ἐπιστολαί, ῶν, αἱ.

Schreibepapier, γραφικὸς χάρτης, ὁ. – γραφικὸν βύβλιον, τό.

Schreibepult, ἀνάβαϑρον τὸ γραφικόν.

Schreiber, γραφεύς, έως, ὁ. – γραμματεύς, έως, ὁ. – das Amt eines Schreibers haben, γραμματεύειν.

Schreiberei, ξυγγραφή, ἡ.

Schreibfeder, Schreibfehler u. ſ. w., ſ. **Schreibefeder** u. ſ. w.

Schreibſelig, *πολυγράφος*, 2.

Schreibtafel, *δέλτος, ἡ. – πίναξ, ακος, ὁ – πινακίς, ίδος, ὁ. – σανίς, ίδος, ἡ. – γραμματεῖον, τό.*

Schreibzeug, *γραφικὰ σκεύη, τά.*

Schreien, *βοᾷν. – βοῇ χρῆσθαι. – κράζειν – κραυγάζεσθαι. – κραυγὴν ποιεῖσθαι.* – vom Eſel: *ὀγκᾶσθαι.* – laut ſchreien, *ἀναβοᾷν. – μέγα βοᾷν. – μεγάλῃ τῇ φωνῇ βοᾷν.* – aus voller Kehle ſchreien, *λαρυγγίζειν. – ἐκτεταμένως* od. *δεινῶς βοᾷν.* – nach etwas ſchreien, *κράζειν τι.* – um Hülfe ſchreien, *βοᾶσθαι.* – Jemanden ſchreien hören, *ἀκούειν βοῶντός τινος.* – über etwas ſchreien, *δεινὸν ποιεῖσθαί τι. – ὀδύρεσθαί τι.* – über Jemanden ſchreien, *μέμφεσθαί τινι. – ἐγκαλεῖν τινι. – ἐπαιτιᾶσθαί τινα.*

Schreien, das, *βοή, ἡ. – κραυγή, ἡ,* u. *κραυγμός, ὁ. – ὀδυρμός, ὁ.*

Schreier, *κράκτης, ου, ὁ. – κραυγός, ὁ. – βοάτης, ου, ὁ.*

Schrein, ſ. **Schrank**.

Schreiner, *τέκτων, ονος, ὁ.*

Schreiten, *βαίνειν – διαβαίνειν – βαδίζειν.* – vorwärts ſchreiten, *προβαίνειν* u. *χωρεῖν – προχωρεῖν* (eigentlich und bildlich). – *ἐπίδοσιν λαβεῖν* u. *αὐξάνεσθαι* (bloß bildlich). – zu etwas ſchreiten, *ἐλθεῖν ἐπί τι. – ὁρμᾶσθαι ἐπί τι. – ἐγχειρεῖν* od. *ἐπιχειρεῖν τινι. – ἅπτεσθαί τινος.* – zu einem Entſchluſſe ſchreiten, *ἑλέσθαι γνώμην.*

Schreiten, das, *βάσις, διάβασις, ἡ.*

Schrift, *γραφή – ξυγγραφή, ἡ. – γράμμα – ξύγγραμμα, τό. – βιβλίον, τό.* – die heilige Schrift, *οἱ θεῖοι λόγοι.*

Schriftgelehrter, *θεολόγος, ὁ.*

Schriftgieſſer, *ὁ χωνεύων τοὺς τῶν γραμμάτων τύπους.*

Schriftlich, *γεγραμμένος, 3. – ἐγγράμματος* u. *ἔγγραφος, 2. ἐπιστολιμαῖος, 3.* – ſchriftlich abfaſſen, *ξυγγράφειν – καταγράφειν.* – Jemandem einen ſchriftlichen Auftrag geben, *διὰ γραμμάτων ἐπιστέλλειν τινί τι.* – ſchriftlicher Kontrakt, *ξυγγραφή, ἡ.*

Schriftſteller, *ξυγγραφεύς, έως, ὁ. – ὁ συνθεὶς γράμματα. – ποιητής, οῦ, ὁ.*

Schriftſtellerei, *τὸ τῆς ξυγγραφῆς ἔργον.*

Schriftverfälſcher, *πλαστογράφος, ὁ.*

Schriftverfälſchung, *πλαστογραφία, ἡ.*

Schritt, *βάσις, ἡ. – βῆμα, τὸ* (letzteres auch als Längenmaaß). – *βάδισμα, τό.* – Schritt vor Schritt, im Schritt, *βάδην. – σχολῇ.* – Schritt vor Schritt od. im Schritt gehen, *βαδίζειν. – σχολῇ πορεύεσθαι.* – durch Schritte abmeſſen, *βηματίζειν.* – ein Maaß von drei Schritten, *ὀργυιά, ἡ.* – ein Maaß von 125 Schritten, *στάδιον, τό.* – 2) metaphoriſch ſ. v. a. Beginnen: *ἐπιχείρημα, τό. – γνώμη, ἡ. – πρᾶξις, ἡ. – ἔργον τό.* – Gewöhnlich aber iſt es im Griech. nicht durch einen Subſtantivausdruck zu bezeichnen, ſondern durch beſondere Redensarten auszudrücken; z. B. Jemanden zu einem Schritt verleiten, *ἐπάγειν* od. *ἐνάγειν τινα ποιεῖν τι.* – ſich zu einem Schritt verleiten laſſen, *ἐπάγεσθαι ποιεῖν τι. – πεισθέντα ποιεῖν τι.* – ich laſſe mich bei allen Schritten von dir leiten, *τῇ σῇ βουλῇ* od. *γνώμῃ πείθομαι ὅ τι ἂν ποιῶ.* – einen Schritt thun, *ἐπιχειρεῖν.* – den erſten Schritt zu etwas thun, *πρῶτον ἄρχεσθαι ποιεῖν τι.* – einen gefährlichen Schritt thun, *ἀπόρων ἅπτεσθαι.*

Schröpfeiſen, *σχαστήριον, τό.*

Schröpfen, *σχάζειν – ἀνασχάζειν. – ἀμύσσειν. – σικυάζειν. – κατακρούειν. – ἐπικατατέμνειν. – κατακνᾷν – κατακνίζειν.* – die Stelle, an welcher geſchröpft wird, *σχάσμα, τό.* – das Getreide ſchröpfen, *ἐπιτέμνειν* od. *κολάζειν τὸν σῖτον.*

Schröpfen, das, *σχάσις, ἡ – σχασμός, ὁ.* – des Getreides: *ἐπιτομή, ἡ. – κόλασις, ἡ.*

Schröpfkopf, *σικύα, ἡ – σικυώνη, ἡ – σικυωνία, ἡ.*

Schroff, ſ. v. a. ſteil: *προσάντης, 2. – περίτομος – ἀπότομος, 2. – ἀποῤῥώξ, ῶγος, ὁ, ἡ. – ἀπόκρημνος, 2. – προπετής, 2. – ὄρθιος, 3.* – 2) ſ. v. a. rauh: *σκληρός, 3. – τραχύς, εῖα, ύ.*

Schroffheit, ſ. v. a. die Steile: *πρόσαντες, ους, τό. – τὸ ὄρθιον, – τὸ ἀπότομον.* – 2) ſ. v. a. Rauhheit: *τραχύτης – σκληρότης, ητος, ἡ.*

Schrot, 1) von Getreide: *ἔρειγμα* und *ἔρεγμα, τό – ἐρεγμός, ὁ.* – von Gerſte: *πτισάνη, ἡ.* – 2) zum Schieſſen: *χάλαζα, ης, ἡ. – μολύβδου χόνδροι, οἱ.* – 3) ein Mann von altem Schrot u. Korn, *ἀνὴρ ἀρχαιότροπος.*

Schroten, *ἐρείκειν – κατερείκειν. – πτίσσειν.* – geſchroten, *ἐρεικτός – ἐρικτός, 3. – κατέρεικτος, 2.* – geſchrotene Hülſenfrüchte, *ἔρειγμα, τό.*

Schroten, das, *ἔρειξις, ἡ.*

Schrumpf, *κραῦρος, 3. – ῥικνός, 3.*

Schrumpfen, *κραυροῦσθαι. – ῥικνοῦσθαι. – ῥυτιδοῦσθαι – ἀπομαραίνεσθαι.*

Schrumpfig, *ῥυτιδώδης, 2. – ῥικνώδης, 2.*

Schrunde, *ῥαγάς, άδος, ἡ – ῥαγή* u. *ῥηγή, ἡ – ῥῆγμα, τό.*

Schrunden, *ῥήγνυσθαι. – διαῤῥήγνυσθαι. – χαίνειν.*

Schrundig, *ῥαγόεις, εσσα, εν.*

Schub, *ὠθισμός, ὁ.* – einen Schub geben, *ἀπωθεῖν – προωθεῖν.*

Schüchtern, *εὐλαβής, 2. – κατεσταλμένος, 3. – δειλός, 3. – τρήρων, 2. – ἔμφοβος – περίφοβος, 2.* – ſchüchtern ſein, *εὐλαβεῖσθαι. – πτήσσειν.*

Schüchternheit, *εὐλάβεια, ἡ. – δειλία, ἡ. – καταστολή, ἡ.*

Schüler, *μαθητής, οῦ, ὁ. – ὁμιλητής, οῦ, ὁ.* – die Schüler des Sokrates, *οἱ τῷ Σωκράτει συνόντες.* – Jemandes Schüler ſein, *προσφοιτᾷν τινι. – φοιτᾷν πρός* od. *ὡς τινα*, in einer Sache, *ἐπί τινι. – φοιτᾷν εἴς τινος* [verſt. *διδασκαλεῖον*]. – *συνεῖναί τινος. – ὁμιλεῖν τινι. – μαθητεύειν* u. *μαθητεύεσθαι παρά τινι.*

Schülerin, *μαθήτρια, ἡ – μαθητρίς, ίδος, ἡ.*

Schüren, ſ. Anſchüren.

Schürfen, 1) ſ. v. a. ritzen, welches ſ. – 2) ein Bergmannsausdruck: einen neuen Gang im Bergwerk eröffnen: *καινοτομεῖν.* – das Schürfen, *καινοτομία, ἡ.*

Schürze, *περίζωμα, τό.*

Schürzen, *περιζωννύναι – περιζωννύειν.* – ſich mit etwas ſchürzen, *περιζώννυσθαί τι.*

Schürzen, das, *περίζωσις, ἡ.*

Schüſſel, *λεκάνη, ἡ. – λοπάς, άδος, ἡ. – πατάνη, ἡ.*

Schüſſelchen, *λεκάνιον – λοπάδιον, τό.*

Schüttboden, *σιτοβολεών, ῶνος, ὁ.*

Schütte, *φάκελος, ὁ. – σύνδεσμος, ὁ.*

Schütteln, *σείειν. – πάλλειν. – τινάσσειν. – αἰθύσσειν. – ταράττειν.* – durch einander ſchütteln, *διαδονεῖν.* – Früchte ſchütteln, *ἀποσείειν* od. *κατασείειν καρπούς.* – Einem die Hand ſchütteln, *κατασείειν τινὶ τὴν χεῖρα.*

Schütteln, das, *τιναγμός, ὁ. – σεῖσις, ἡ. – παλμός, ὁ.* – das Schütteln der Hand, *κατάσεισις, ἡ.*

Schütten, *χεῖν. – λείβειν.* – dazu ſchütten, *ἐπιχεῖν – προσεγχεῖν.* – hinein ſchütten, *ἐσχεῖν – ἐγχεῖν.* – ſich ſchütten, *σχίζεσθαι. – πήγνυσθαι. – ἐμπυτιάζεσθαι.* – geſchüttete Milch, *σχιστὸν γάλα, τό.*

Schüttern, *σείεσθαι – διασείεσθαι – κατασείεσθαι*, pass. – *τρεῖν – τρέμειν – τρομεῖν.*

Schütze, *τοξευτής, οῦ, ὁ – τοξευτήρ, ῆρος, ὁ. – τοξότης, ου, ὁ.* – guter Schütze, *τοξευτικός, ὁ. – δεινὸς τοξευτής.*

Schützen, *σκεπάζειν ἀπό τινος* (eine Decke, Schutzwehr gegen etwas ſein). – *φυλάττειν – διαφυλάττειν* (bewachen, hüten, bewahren). – *σώζειν – διασώζειν* (retten, erhalten). – *τειχίζειν – ὀχυροῦν* (befeſtigen, ſichern). – *προστατεύειν τινός* (beſchirmen, in Obhut haben). – *βοηθεῖν τινι* (einem Bedrängten Hülfe leiſten). – Jemanden gegen feindliche Angriffe ſchützen, *ἀμύνειν τινί τι* od. *τινός τι.* – gegen etwas geſchützt ſein, *εἶναι ἐν σκέπῃ τινός.*

Schützer, *προστάτης, ου, ὁ. – φύλαξ, ακος, ὁ. – βοηθός, ὁ.*

Schützling, *ἱκέτης, ου, ὁ.*

Schuft, *ουδενος ἄξιος, ὁ.*

Schuh, 1) zur Bekleidung: *ὑπόδημα, τό. – πέδιλον, τό. – ἐμβάς, άδος, ἡ. – κρηπίς, ῖδος, ἡ. – σάνδαλον, τό* (beſonders Weiberſchuhe). – die Schuhe anziehen, *ὑποδεῖσθαι.* – ohne Schuhe, *ἀνυπόδητος, 2.* – Schuhe flicken, *νευρορραφεῖν.* – niemand weiß, wo mich der Schuh drückt, *οὐδεὶς οἶδεν ὅπου με θλίβει.* – 2) als Längenmaaß: *πούς, ποδός, ὁ.*

Schuhdraht, *τὸ νῆμα το πιττωτόν. – νεῦρον, τό. – ῥόμφεις, εων, οἱ.*

Schuhflicken, das, *νευρορραφία, ἡ.*

Schuhflicker, *νευρορράφος, ὁ.*

Schuhleiſten, *καλόπους, ποδος, ὁ – καλοπόδιον, τό.*

Schuhmacher, *σκυτεύς, έως, ὁ – σκυτοτόμος, ὁ. – σκυτορράφος, ὁ.*

Schuhmacherhandwerk, *σκυτοτομία, ἡ. – σκυτοτομικὴ τέχνη, ἡ.*

Schuhriemen, *ζυγός, ὁ. – ἡνία, ἡ.*

Schuhſohle, *κρηπίς, ῖδος, ἡ. – πέλμα, τό.*

Schuhſohlenleder, *κάττυμα, τό.*

Schulamt, *διδασκαλικὸν ἔργον, τό.*

Schulanſtalt, *γραμματεῖον, τό. – γραμματοδιδασκαλεῖον, τό.*

Schuld, 1) ſ. v. a. Fehler, Vergehen u. wirkende Urſache dazu: *αἰτίᾳ, ἡ. – ἔγκλημα, τό. – ἁμάρτημα, τό. – πταῖσμα, τό.* – Jemandem etwas Schuld geben, *αἰτιᾶσθαί τινά τινος. – ἐγκαλεῖν τινί τι.* – Jemandem die Schuld von etwas beimeſſen, zuſchreiben, *ἐπιφέρειν* od. *ἀνατιθέναι τινὶ τὴν αἰτίαν τινός. – ἐν αἰτίᾳ* od. *δι' αἰτίας ἔχειν τινα, ὅτι. – νομίζειν τινὰ αἴτιον εἶναί τινος.* – Schuld an etwas haben od. ſein, *αἴτιον εἶναί τινος. – ἐν αἰτίᾳ εἶναί τινος. – αἰτίαν ἔχειν τινός. – αἴτιον καταστῆναί τινος.* – er war Schuld daran, daß die Phokäer zu Grunde gingen, *τοὺς Φωκέας ἐποίησεν ἀπολέσθαι.* – keine Schuld an etwas haben, *ἀναίτιον εἶναί τινος.* – die Schuld haftet auf Jemandem, *ἐνέχεταί τις τῇ αἰτίᾳ.* – die Schuld liegt nicht an mir, *οὐκ ἔγωγε αἴτιος. – ἐγὼ μὲν οὐκ ἠδίκησα.* – Jemanden von der Schuld befreien, *ἀφιέναι τινὰ τῆς αἰτίας. – ἀπολύειν τινὰ τοῦ ἐγκλήματος.* – von der Schuld loskommen, *ἀπαλλάττεσθαι τῆς αἰτίας.* – auſſer aller Schuld ſein, *πάσης αἰτίας ἐκτὸς εἶναι. – πᾶσιν ἀνυπαίτιον εἶναι.* – ſich etwas zu Schulden kommen laſſen, *ὀφλεῖν ἁμάρτημά τι. – ἀδικεῖν τι.* – 2) ſ. v. a. Geldſchuld: *χρέος, ους, τό. – ὀφείλημα, τό. – συμβόλαιον, τό.* – Schulden bezahlen, *ἀποδιδόναι* od. *διαλύειν τὸ χρέος. – ἐκτίνειν τὸ ὀφείλημα. – χρεωλυτεῖν.* – Bezahlung der Schulden, *ἡ τῶν χρεῶν διάλυσις.* – eine Schuld für einen Andern bezahlen, *διαλύειν* od. *ἀποτίνειν χρέος ὑπέρ τινος.* – Schulden machen, *δανείζεσθαι ἀργύριον. – λαμβάνειν χρέος.* – Schulden haben, *ὀφείλειν χρέος. – ὑπόχρεων εἶναι δανείσματος.* – in Schulden ſtecken, *ὀφλήμασι βεβαπτίσθαι.* – bis über die Ohren in Schulden ſtecken, *ὑπέρχρεων εἶναι.* – Jemanden um eine Schuld betrügen, *συμβολαίων ἀποστερεῖν τινα.* 3) ſ. v. a. Strafe: *ζημία, ἡ. – μισθός, ὁ.*

Schuldbrief, ſ. Schuldſchein.

Schuldenfrei, οὐχ ὑπόχρεως, ων. – ſich ſchuldenfrei machen, διαλύειν τὰ χρέα.

Schuldenlaſt, πολὺ τὸ χρέος.

Schuldforderung, δάνειον, τὸ – δάνεισμα, τό.

Schuldherr, ὁ δανείσας τὰ χρήματα od. τὸ χρέος. – χρήστης, ου, ὁ (Genit. Plur. χρήστων mit unregelm. Akzent, ſ. Gr. Gr. §. 32. 5. a.). – ὁ συμβαλών (τὸ χρέος).

Schuldig, 1) ſ. v. a. eines Vergehens ſchuldig: αἴτιος, 3. – ὑπαίτιος, 2. – ἄδικος, 2. – ὑπόδικος, 2. – eines Vergehens ſchuldig ſein, ἐνέχεσθαι τῇ αἰτίᾳ. – ſich ſchuldig wiſſen, ξυνειδέναι ἑαυτῷ ἀδικήσαντι. – Jemanden für ſchuldig erkennen, καταγιγνώσκειν τινός. – 2) einer Strafe ſchuldig ſein, d. i. dieſelbe verdienen: ἔνοχον εἶναι ποινῇ od. ζημίᾳ. – ἄξιον εἶναι τιμωρίας τινός. – des Todes ſchuldig ſein, ἄξιον εἶναι θανάτου. – 3) ſ. v. a. verbunden, verpflichtet: man iſt ſchuldig, χρή – δεῖ – ἀνάγκη ἐστί, folgt Akkuſat. u. Infinit. – die Kinder ſind ihrem Vater Gehorſam ſchuldig, πειθαρχεῖν χρὴ τοὺς παῖδας τῷ πατρί. – Jemandem Dank ſchuldig ſein, ὀφείλειν τινὶ χάριν. – ὑπόχρεων εἶναι χάριτι. – 4) ſ. v. a. gebührend: προσήκων – καθήκων, ουσα, ον. – ἄξιος, 3. – ἀναγκαῖος, 3. – ſchuldiger Maſſen, προσηκόντως – καθηκόντως. – ἀξίως. – 5) ſ. v. a. verbunden zur Erſtattung einer Summe: ὑπόχρεως, 2. – ſchuldig ſein, ὀφείλειν. – Jemandem ein Kapital ſchuldig ſein, ὀφείλειν τινὶ χρέος. – man iſt mir ſchuldig, ὀφείλεταί μοι.

Schuldigkeit, προσῆκον – καθῆκον – δέον, οντος, τό. – ἔργον, τό. – es iſt meine Schuldigkeit, ἐμὸν ἔργον od. ἐμόν ἐστι mit Infinit. – δίκαιός εἰμι mit Infinit. – ἐμὲ χρή mit Infinit. – ſeine Schuldigkeit thun, τὰ καθήκοντα πράττειν. – die Schuldigkeit eines Freundes erfüllen, τὰ τοῦ φίλου πράττειν. – die Schuldigkeit eines braven Mannes erfüllen, πράττειν ἀξίως ἀνδρὸς ἀγαθοῦ. – in keinem Stücke ſeine Schuldigkeit thun, οὐδὲν τῶν δεόντων ποιεῖν. – nach Schuldigkeit, προσηκόντως. – δικαίως.

Schuldlos, ἀναμάρτητος, (der keinen Fehler begangen hat). – ἀναίτιος, 2 – ἀνυπαίτιος, 2 – ἀνυπεύθυνος, 2 (dem keine Schuld beizumeſſen iſt, der nicht gerichtlich zu belangen iſt). – ἄκακος, 2 – καθαρός, 3 (unſchuldig, der nichts Böſes thut).

Schuldloſigkeit ἀναμαρτησία, ἡ (das Freiſein von Vergehungen). – τὸ ἀναίτιον od. ἀνυπαίτιον (daß man keine Vorwürfe verdient). – ἀκακία, ἡ (Unſchuld, moraliſche Reinheit).

Schuldner, ὁ ὀφείλων, οντος – ὀφλητής, οῦ, ὁ – ὀφειλέτης, ου, ὁ. – χρεώστης, ου, ὁ. – Jemandes Schuldner ſein, ὀφείλειν τινὶ χρήματα. – χρεωστεύειν od. χρεωστεῖν τινι.

Schuldnerin, ὀφειλέτις, ιδος, ἡ.

Schuldpoſt, χρέος, ους, τό. – δάνεισμα, τό.

Schuldſchein, **Schuldverſchreibung**, συγγραφή od. ξυγγραφή, ἡ. – χειρόγραφον, τό. – einen Schuldſchein ausſtellen, χειρογραφεῖν. – ſich einen Schuldſchein ausſtellen laſſen, τὰ βέβαια ποιεῖσθαι.

Schule, διδασκαλεῖον – γραμματοδιδασκαλεῖον – γραμματεῖον, τό. – σχολεῖον, τό. – σχολή, ἡ. – in die Schule gehen, φοιτᾶν εἰς τὸ διδασκαλεῖον, – φοιτᾶν εἰς διδασκάλου [verſt. οἰκίαν od. διδασκαλεῖον]. – 2) ſ. v. a. Uebung: ἄσκησις, εως, ἡ. – die Schule der Leiden, ἡ ἐν τοῖς κακοῖς ἄσκησις. – durch die Schule von etwas gehen, ἀσκεῖσθαι od. διαπονεῖσθαι ἔν τινι. – 3) ſ. v. a. die ſämmtlichen Schüler u. Nachfolger eines Meiſters in einer Kunſt: οἱ ἀπό τινος. – die Schule des Platon, οἱ ἀπὸ τοῦ Πλατῶνος.

Schulexamen, ἀνάκρισις ἡ τῶν περὶ τὰ γράμματα σπουδαζόντων. – ὁ τῶν μαθητῶν ἔλεγχος – ein ſolches Examen halten, ἐπιδείξεις λαμβάνειν τῶν μαθητῶν.

Schulferien, ἀσκήσεως τῆς ἐν τῷ διδασκαλείῳ λώφησις od. παῦλα.

Schulfreund, συντεθραμμένος – συμπεπαιδευμένος, ὁ. – ὁμῆλιξ, ικος, ὁ.

Schulgebäude, οἰκία ἐν ᾗ ἐστι τὸ διδασκαλεῖον.

Schulgeld, δίδακτρον, τὸ – παιδομουσεῖα, ων, τά. – ὁ τῆς παιδεύσεως μισθός

Schulgerecht, ἀκριβής, 2 – ein ſchulgerechtes Pferd, ἵππος ἀκριβῶς διαπεπονημένος.

Schulgeſetze, νόμοι οἱ κείμενοι τοῖς μαθηταῖς.

Schulhaus, ſ. Schulgebäude.

Schuljugend, παῖδες οἱ εἰς τὰ διδασκαλεῖα φοιτῶντες. – παῖδες ἄνηβοι, οἱ.

Schullehrer, **Schulmeiſter**, γραμματιστής, οῦ, ὁ – γραμματοδιδάσκαλος, ὁ. – χαμαιδιδάσκαλος, ὁ.

Schulmann, ὁ τὰ γράμματα διδάσκων. – ὁ τὴν τῶν γραμμάτων ποιούμενος διδασκαλίαν.

Schulſtube, ἀκροατήριον, τό.

Schulter, ὦμος, ὁ. – auf den Schultern, ἐπωμαδόν. – ἐπὶ τῶν ὤμων – auf die Schultern nehmen, αἴρεσθαι ἐπ' ὤμων. – ἐπωμίζεσθαι.

Schulterbein, ἐπωμίς, ίδος, ἡ.

Schulterblatt, πλάτη – ὠμοπλάτη, ἡ.

Schulterhöhe, ἀκρώμιον, τὸ – ἀκρωμία, ἡ.

Schultern, αἴρεσθαι. – ἀναλαμβάνειν. – ἀναλαβόντα προστιθέναι τῷ ὤμῳ.

Schultheiß, κωμάρχης, ου, ὁ.

Schulvorſteher, ὁ τοῦ γραμματείου προστάτης.

Schulwiſſenſchaften, ἐγκύκλια μαθήματα, τά.

Schulzucht, ἡ ἐν τῷ διδασκαλείῳ παιδεία.

Schund, κάθαρμα, τό.

Schupp, ὤθησις, ἡ – ὠσμός, ὁ.

Schuppe, λέπος, ους, τό – λεπίς, ίδος, ἡ – λέπιον, τό – λέπισμα, τό. – an Schlangen und Eidechſen, φολίς, ίδος, ἡ. – auf dem Kopfe, πίτυρον, τό. – mit Schuppen verſehen, λεπιδωτός, 3.

Schuppen, λεπίζειν – ἀπολεπίζειν.

Schuppig, λεπιδωτός, 3 (von Fiſchen). – φολιδωτός, 3 (von Schlangen u. Eidechſen). – λεπρός, 3 (vom krankhaften Zuſtande bei Menſchen, Thieren und Gewächſen).

Schur, κουρά, ἡ.

Schurke, πονηρός, ὁ – κακοῦργος, ὁ. – πανοῦργος, ὁ. – κάκιστος, ο. – οὐδενὸς ἄξιος, ὁ.

Schurkerei, πονηρία, ἡ. – κακουργία, ἡ. – πανουργία, ἡ (als Geſinnung u. Handlung). – πονήρευμα, τό – κακούργημα, τό (bloß als Handlung).

Schurkiſch, πονηρός, 3. – κακοῦργος, 2. – κάκιστος, 3.

Schurwolle, κουρήσιμα ἔρια, τά.

Schurz, περίζωμα, τό.

Schurzfell, περίζωμα, τό.

Schuß, 1) ſ. v. a. ſchnelle Bewegung: φορά, ἡ. – ὁρμή, ἡ. – im Schuſſe ſein, φέρεσθαι – δρόμῳ φέρεσθαι. – ὁρμᾷν u. ὁρμᾶσθαι. – 2) von einem Gewehre: βολή, ἡ. – τόξευμα, τό. – einen Schuß thun, βάλλειν. – ich habe zwei Mal hinter einander nur einen Schuß gethan und habe beide Male das Thier erlegt, μιᾷ [verſt. βολῇ] βέβληκα δὶς ἐφεξῆς, καὶ καταβέβληκα θῆρα ἑκατεράκις. – einen Schuß hören, ἀκούειν ψόφου ἀπὸ τοξεύματος. – einen Schuß bekommen, βάλλεσθαι, pass. – τραῦμα λαβεῖν ἀπὸ τοξεύματος.

Schußfertig, διηγκυλισμένος, 3. – προβαλλόμενος τὰ ὅπλα. – ſchußfertig ſein od. ſich halten, διαγκυλίζεσθαι – διαγκυλοῦσθαι. – προβαλέσθαι τὰ ὅπλα.

Schußweite, διατοξεύσιμος χώρα, ἡ. – τόξευμα, τό. – ἐφ' ὅσον τόξευμα ἐξικνεῖται. – auſſer der Schußweite ſein, ἔξω τοξεύματος od. βέλους γενέσθαι. – in der Schußweite ſein, ἐντὸς τοξεύματος γενέσθαι. – in die Schußweite kommen, ἐς τόξευμα ἀφικνεῖσθαι. – ehe ſie in die Schußweite kamen, πρὶν τόξευμα ἐξικνεῖσθαι.

Schußwunde, τὸ ἀπὸ τοξεύματος τραῦμα. – eine Schußwunde bekommen, βληθέντα τραῦμα λαβεῖν.

Schuſter, ſ. Schuhmacher.

Schuſterhandwerk, σκυτοτομία, ἡ – σκυτοτομική, ἡ. – das Schuſterhandwerk treiben, σκυτοτομεῖν. – zum Schuſterhandw. gehörig, σκυτοτομικός, 3.

Schuſterkneif, τομεύς, έως, ὁ. – σκυτοτομικὴ σμίλη, ἡ.

Schuſtern, σκυτεύειν.

Schuſterwerkſtätte, σκυτεῖον – σκύτιον – σκυτοτόμιον, τό. – σκυτικὸν ἐργαστήριον, τό.

Schutt, 1) ſ. v. a. ausgegrabene, aufgeworfene Erde: χῶμα, τό. – χοῦς, χοῦ, ὁ. – 2) ſ. v. a. Ueberbleibſel von Baumaterialien: ἐρείπια, ων, τά.

Schutz, σκέπη, ἡ (das Bedecken und das Bedeckende). – φυλακή, ἡ (das Bewachen u. das Bewachende). – ἐπικουρία, ἡ (Hülfleiſtung). – ἐπίκουρος, ὁ (der Hülfe leiſtet). – ἄμυνα, ης, ἡ (Abwehr). – προστατεία, ἡ (Lenkung u. Bewahrung). – ἔπαλξις, ἡ (Schutzmauer). – im Schutze ſtehen vor od. gegen etwas, ἐν σκέπῃ εἶναί τινος. – ſich in Jemandes Schutz begeben, προστρέπεσθαί τινι. – von Verbrechern: ἱκέτην προσελθεῖν τινι. – Jemandem Schutz leiſten, βοηθεῖν τινι. – προστατεύειν τινός. – ἐπικουρίαν ποιεῖσθαί τινι. – ἐπικουρεῖν τινι. – Jemanden in ſeinen Schutz nehmen, δέχεσθαι u. προσδέχεσθαί τινα. – unter Jemandes Schutz ſtehen, εἶναι ἐπί τινι. – συμμάχῳ χρῆσθαί τινι. – σύμμαχον ἔχειν τινά. – Jemandes Schutz bedürfen, ἐπικούρου δεῖσθαί τινος. – bei Jemandem Schutz ſuchen, συμμαχίαν αἰτεῖσθαί τινα. – ἱκέτην προσελθεῖν τινι. – καταφεύγειν πρός τινα.

Schutzbündniß, ἐπιμαχία, ἡ. – ein Schutzbündniß mit Jemandem ſchlieſſen, ἐπιμαχίαν ποιεῖσθαί τινι od. πρός τινα.

Schutzbürger, μέτοικος, ὁ.

Schutzdach, ἀποστέγασμα, τό. – γεῖσον oder γεῖσσον, τό – γείσωμα od. γείσσωμα, auch ἀπογείσσωμα, τό. – ein Schutzdach bilden, als Schutzdach dienen, ἀποστεγάζειν u. ἀποστέγειν. – mit einem Schutzdache verſehen, ἀπογεισσοῦν. – σκεπάζειν – ἀποσκεπάζειν. – Schutzdach bei Belagerungen, σπαλίων, ονος, ὁ. – χελώνη, ἡ.

Schutzengel, **Schutzgeiſt**, δαίμων – ἀγαθοδαίμων, ονος, ὁ.

Schutzgeld, μετοίκιον, τό. – das Schutzgeld entrichten, τελεῖν od. καταβάλλειν τὸ μετοίκιον.

Schutzgenoſſe (Fremder, der in Athen ſich aufhielt), μέτοικος, ὁ.

Schutzgott, πάτριος θεός, ὁ (eines Landes, einer Stadt). – πατρῷος θεός, ὁ (einer Familie).

Schutzherr, προστάτης, ου, ὁ.

Schutzherrſchaft, προστατεία, ἡ.

Schutzlos, ἀσκέπαστος – ἄσκεπος – ἀσκεπής, 2. – ἀφύλακτος, 2. – ἀφρούρητος, 2. – ἀτείχιστος, 2.

Schutzloſigkeit, ἀσκέπαστον, τό. – ἀφυλαξία, ἡ.

Schutzmauer, ἔπαλξις, ἡ (Zinne der Mauer). – πρόβλημα, τὸ – πρόβολον, τὸ – προβολή, ἡ (jede Schutzwehr).

Schutzmittel, ἐπικούρημα, τὸ. – ἀλέξημα, τό.

Schutzort, ἄσυλον, τό. – καταφυγή, ἡ.

Schutzrede, ἀπολογία, ἡ – ἀπολογισμός, ὁ – ἀπολογητικὸς λόγος, ὁ. – ſich in einer Schutzrede vertheidigen, ἀπολογεῖσϑαι πρὸς τὰ ἐγκλήματα. – Jemanden durch eine Schutzrede vertheidigen, ἀπολογεῖσϑαι ὑπέρ τινος – ἀπολογίαν ποιεῖσϑαι ὑπέρ τινος.

Schutzſchrift, ἀπολογία, ἡ – ἀπολογισμός, ὁ.

Schutzverwandter, ſ. **Schutzbürger**.

Schutzwache, φυλακή, ἡ. – φρουρά, ἡ. – als Schutzwache eines Orts dienen, φρουρεῖν χωρίον τι od. ἐν χωρίῳ τινί.

Schutzwaffen, ἀμυντήρια ὅπλα, τά.

Schutzwehr, auf der Mauer, ἔπαλξις, εως, ἡ. – eine gegen Angriffe u. Eindringen errichtete Schutzwehr, πρόβλημα, τὸ. – ἀντίφραγμα, τὸ. – bildlich: προβολή, ἡ. – ἄμυνα, ἡ. – ὀχύρωμα, τὸ. – ἔρυμα, τό.

Schwach, ἀσϑενής, 2. – ἄῤῥωστος, 2 ohne Stärke u. Wirkung). – ἀδύνατος, 2 (ohne Fähigkeit zu einer gewiſſen Kraftäuſſerung). – ὀλιγοδρανής, 2 (wenig ausrichtend). – ἄτονος, 2 (ohne Spannkraft, nicht eindringlich). – βαιός, 3 – ὀλίγος, 3 (gering, unbedeutend). – βραχύς, εῖα, ύ (von wenig Nachdruck u. geringer Dauer). – λεπτός, 3 (dünn, zart). – ἀμαυρός, 3 u. ἀμυδρός, 3 (vom Lichte u. von den Augen). – φαιός, 3 (von der Stimme). – ein ſchwaches Heer, ὀλίγη δύναμις. – eine ſchwache Hoffnung, βραχεῖα od ἀμαυρὰ od. ἀμυδρὰ ἐλπίς. – ſchwacher Beweis, τεκμήριον ἀσαφές – ſchwache Stimme, λεπτή od βαιὰ od. φαιὰ φωνή – λεπτοφωνία, ἡ. – mit ſchwacher Stimme, λεπτόφωνος, 2. – ſchwach ſein, ἀσϑενεῖν. – ἀῤῥωστεῖν. – die Augen werden ſchwach, ἀμαυροῦται τὰ ὄμματα. – ſchwach ſein in einer Kunſt, οὐ πάνυ δεινὸν εἶναι τέχνην τινά.

Schwachheit, 1) ſ. v. a. Schwäche: ἀσϑένεια, ἡ. – ἀῤῥωστία, ἡ. – ὀλιγοδρανία, ἡ. – 2) ſ. v. a. Fehler, ἁμάρτημα, τὸ. – πλημμέλεια, ἡ. – eine Schwachheit begehen, περιπίπτειν ἁμαρτήματι.

Schwachheitsſünde, σφάλμα, τό.

Schwachherzig, ὀλιγόϑυμος, 2. – δειλός, 3.

Schwachherzigkeit, δειλία, ἡ. – ἀϑυμία, ἡ.

Schwachköpfig, ἀσϑενὴς τὴν γνώμην od. τὴν φύσιν.

Schwachköpfigkeit, τὸ τῆς γνώμης ἀσϑενές.

Schwachkopf, ἀνὴρ ἀσϑενὴς τὴν φύσιν.

Schwaden, ὀγμός, ὁ.

Schwadengras, ἔλυμος, ὁ. – μελίνη, ἡ.

Schwadrone, τάξις, ἡ. – ἴλη, ἡ. – τέλος, ους, τό.

Schwadronenweiſe, κατ' ἴλας.

Schwäche, ἀσϑένεια, ἡ, u. ἀῤῥωστία, ἡ (des Körpers). – ἀδυνασία – ὀλιγοδρανία, ἡ (der Macht). – λεπτότης, ητος, ἡ (Dünnheit, Zartheit). – σαϑρόν, τὸ (ſchwache Seite, Mangel). – die Schwäche des Lichtes od. der Augen, ἀμαυρότης, ητος, ἡ. – die Schwäche des Geiſtes, τὸ τῆς γνώμης ἀσϑενές.

Schwächen, ἀσϑενοῦν – ἐξασϑενίζειν – ἀσϑενῆ ποιεῖν (überhaupt kraftlos machen). – ἐλαττοῦν – μειοῦν – συστέλλειν – κολάζειν (mindern, mäſſigen, in Schranken halten). – παραλύειν (die Spannkraft nehmen). – ἀμαυροῦν (dunkel machen, das Grelle vermindern). – ϑρύπτειν – ϑραύειν (die Kraft brechen). – τρύχειν – κατατρύχειν (aufreiben). – ein Mädchen ſchwächen, διαφϑείρειν κόρην. – ſchwächend, ἀσϑενοποιός, 2.

Schwächen, das, ſ. **Schwächung**.

Schwächlich, ἀσϑενής, 2 – ἀσϑενικός, 3. – ἄῤῥωστος, 2. – ſchwächlich ſein, ἀῤῥωστεῖν. – ἀσϑενεῖν. – ἀδυνάτως ἔχειν τὸ σῶμα.

Schwächlichkeit, ἀῤῥωστία – ἀδυνασία – ὀλιγοδρανία, ἡ.

Schwächung, ἀσϑένημα, τὸ (Zuſtand der Schwachheit). – παράλυσις, ἡ (Abſpannung). – ἐλάττωσις – μείωσις, ἡ – συστολή, ἡ – κόλασις, ἡ (Minderung, Beengung der Gränzen). – Schwächung eines Mädchens, διαφϑορά, ἡ.

Schwägerin, γάλως, ω, ἡ (Schweſter des Mannes). – ἡ τοῦ ἀδελφοῦ γυνή. – ἡ τῆς γυναικὸς ἀδελφή. – ὅμαιμος, ἡ – ὁμαίμων, ονος, ἡ. – κηδέστρια, ἡ.

Schwägerſchaft, ἐπιγαμβρεία – ἐπιγαμβρία, ἡ. – ὁμαιμοσύνη, ἡ – ὁμαιμότης, ητος, ἡ. – κηδεία – κηδεστία, ἡ – κῆδος, ους, τό. – Schwägerſchaft mit Jemandem haben, ἐπιγαμβρεύειν τινί. – ὅμαιμον εἶναί τινι.

Schwämmchen (bösartiger Auswuchs, hauptſächlich im Munde), ἄφϑαι, ῶν, αἱ. – Schwämmch. haben od. bekommen, ἀφϑᾷν.

Schwängel, in der Glocke, ὕπερον, τὸ, u. ὕπερος, ὁ. – im Brunnen, κῆλον, τὸ – κήλων, ωνος, ὁ – κηλώνειον – κηλώνιον, τό.

Schwängern, ἔγκυον od. ἐγκύμονα ποιεῖν. – κυΐσκειν. – πληροῦν. – ein Mädchen ſchwängern, διαφϑείρειν κόρην. – mit etwas ſchwängern, ἐμπιπλάναι τινός, auch τινί.

Schwängerung, πλήρωσις, ἡ.

Schwänzeln, σαίνειν τὴν οὐρὰν od. τῇ οὐρᾷ. – um Jemanden ſchwänzeln, σαίνειν τινά. – ſchwänzelnd, σαίνουρος, 2. – 2) ſ. v. a. einen ſchwänzelnden Gang haben: σαλεύειν. – ſchwänzelnder Gang, σόβησις, ἡ. – der einen ſchwänzelnden Gang hat, σαλάκων, ωνος, ὁ.

Schwären, ἑλκοῦσθαι - ἐξελκοῦσθαι. - ἐκπύεσθαι - ἐμπυοῦσθαι. - ἔμπυον γίγνεσθαι. - πυοῤῥοεῖν.

Schwären, das, πύησις, ἡ - πύη, ἡ - πύωσις, ἡ. - zum Schwären bringen, ἑλκοῦν. - πυεῖν - ἐκπυεῖν - ἐκπυΐσκειν.

Schwären, Schwär, der, ἐκπύημα - ἐμπύημα, τὸ. - ἕλκος, ους, τὸ - ἕλκωμα, τό.

Schwärmen, 1) von den Bienen: a) ſ. v. a. ſummen: βομβεῖν. – b) ſ. v. a. im Schwarme ausziehen: σμηνουργεῖν u. Med. – ἐκπέμπεσθαι, pass. – von dem Mutterſtocke: ἀφιέναι od. ἐκπέμπειν νεοττίαν. – 2) ſ. v. a. herumfliegen: περιΐπτασθαι. - πετόμενον πλανᾶσθαι. – 3) ſ. v. a. ſich rauſchenden Vergnügungen ergeben: ἡδυπαθεῖν. – τρυφᾷν. – κωμάζειν. – 4) ſ. v. a. verworrene Begriffe haben: μαίνεσθαι. - βακχεύεσθαι. – ἐνθουσιάζειν. – οὐ σωφρονεῖν. - ἐξίστασθαι τοῦ φρονεῖν.

Schwärmen, das, der Bienen, ἡ τῆς νεοττίας ἄφεσις.

Schwärmer, ἐνθουσιαστής, οῦ, ὁ. - μανείς, έντος, ὁ. – μανικός, ὁ.

Schwärmerei, μανία, ἡ. – ἐνθουσιασμός, ὁ – ἐνθουσίασις, ἡ.

Schwärmeriſch, μαινόμενος, 3. – μανικός, 3. – ἐνθουσιαστικός, 3.

Schwärmzeit, ὁ τῆς ἀφέσεως καιρός.

Schwärze, 1) ſ. v. a. ſchwarzes Ausſehen: μελανότης, ητος, ἡ – μελανία, ἡ – μέλαν, ανος, τό. – 2) ſ. v. a. Mittel zum Schwarzmachen: μέλαν, ανος, τό. – μέλασμα, τό. – Schwärze der Schuſter, μελαντηρία, ἡ. – χαλκάνθη, ἡ – χάλκανθον, τό.

Schwärzen, μελαίνειν – μελανοῦν.

Schwärzen, das, μέλανσις, ἡ – μελασμός, ὁ.

Schwärzlich, ὑπόμελας, αινα, αν. – μελανίζων, ουσα, ον. – γλαυκός, 3. – ſchwärzlich ausſehen, ſein, μελανίζειν.

Schwätzer, ἀδολέσχης, ου, u. ἀδόλεσχος, ὁ. – πολυλόγος, ὁ. – περιττολόγος, ὁ – φλύαρος, ὁ. – λάλος, ὁ. - unausſtehlicher Schwätzer, ἀπεραντολόγος, ὁ.

Schwätzerei, λαλιά, ἡ - λαλαγή, ἡ – λάλημα u. λαλάγημα, τό. – πολυλογία – περιττολογία, ἡ. - φλυαρία, ἡ. – unerträgliche Schwätzerei, ἀπεραντολογία, ἡ.

Schwätzerin, λαλιστάτη, ἡ. – πολυλόγος, ἡ.

Schwager, γαμβρός, ὁ. - ὁ τῆς γυναικὸς ἀδελφός. – ὁ τῆς ἀδελφῆς ἀνήρ. – κηδεστής, οῦ, ὁ.

Schwalbe, χελιδών, όνος, ἡ. – junge Schwalbe, χελιδονιδεύς, έως, ὁ. - der Schwalbe ähnlich, zu derſelben gehörig, χελιδόνειος u. χελιδόνιος, 2 u. 3. - an Geſchwätzigkeit die Schwalbe nachahmen, χελιδονίζειν.

Schwalbenei, χελιδόνιον ᾠόν, τό.

Schwalbenneſt, χελιδονία νεοττία, ἡ.

Schwalbenſtein, χελιδόνιος λίθος, ὁ.

Schwalbenwurz, ἀσκληπιάς, άδος, ἡ. – χελιδόνιον, τό.

Schwall, πύκνωμα, τό. - πλῆθος πεφυρμένον od. ἄμετρον, τό. – ὄγκος, ὁ. – ein Schwall von Worten, λόγων ὄγκος.

Schwamm, 1) ſ. v. a. Pilz: μύκης, ητος, u. μύκης, ου, ὁ. – zum Abwiſchen: σπόγγος, ὁ - σπογγία, ἡ. – mit dem Schwamme abwiſchen, σπογγίζειν. – eßbarer Schwam̄, βωλίτης, ου, ὁ. – giftiger Schwamm, βωλίτης φαῦλος, ὁ. – 2) ſ. v. a pilzartiger Auswuchs: ἀγαρικόν, τὸ (an Bäumen). – Schwämmchen im Munde, ἄφθαι, ῶν, αἱ. – Schwämmchen im Munde haben, ἀφθᾷν.

Schwammartig, σπογγοειδής, 2. – σπογγώδης, 2.

Schwammicht, Schwammig, ἀραιός, 3. – σομφός, 3. – πλαδαρός, 3. – κάθυγρος, 2. – ein ſchwammiges Fleiſch haben, κάθυγρον εἶναι ταῖς σαρξί.

Schwammſucher, (an den Felſen im Meere), σπογγοθήρας, ου, ὁ. – σπογγοκολυμβητής, οῦ, ὁ.

Schwan, κύκνος, ὁ.

Schwanenadler, κυκνίας ἀετός, ὁ.

Schwanengeſang, κύκνειον μέλος, τό.

Schwanenhals, κύκνειος τράχηλος, ὁ.

Schwang, im Schwange ſein od. gehen, 1) vom Gerüchte: διαδίδοσθαι. – διεσπάρθαι. – διαθρυλλεῖσθαι. – πολὺν εἶναι. – 2) von andern Dingen: ἐπιπολάζειν. – ἀκμάζειν. – ἐπικρατεῖν. – ἐν ἔθει εἶναι. – τιμᾶσθαι. – in Schwang bringen, διαδιδόναι. – διασπείρειν. – διαφημίζειν (von Gerüchten). - εἰσφέρειν. – εἰσάγειν. – καθιστάναι (von Gebräuchen). – in Schwang kommen, διαδίδοσθαι – διασπείρεσθαι - ἐνσπείρεσθαι (von Gerüchten). – ἐπιθυμητὰς λαμβάνειν. – ἐκνικᾷν (von Gebräuchen).

Schwanger, ἐγκύων, ουσα. – ἔγκυος od. ἐγκύμων, 2. - κυοφόρος, 2. – ſchwanger werden, ſein, κύειν od. κυεῖν – ἐγκύειν – ἐγκυμονεῖν, mit einem Kinde, παῖδα. – πληροῦσθαι. – ſchwanger gehen, κυοφορεῖν - γαστροφορεῖν – ἐν γαστρὶ φέρειν od. ἔχειν – κατὰ γαστρὸς ἔχειν mit etwas, τί.

Schwangerſchaft, κύησις, ἡ. - κυοφορία - γαστροφορία, ἡ.

Schwank, der, γελοῖον, τό. – ἀπόφθεγμα, τό. – βωμολοχία, ἡ. – Schwänke machen, γελωτοποιεῖν. - βωμολοχεῖν.

Schwank, als Adjekt., σαλεύων, ουσα, ον.

Schwanken, παραφέρεσθαι. - σφάλλεσθαι. - δονεύεσθαι od. δονεῖσθαι, pass. - σαλεύειν (hauptſächlich vom Schiffe). – bildlich, ἀστατεῖν. - ἀβέβαιον εἶναι. - ἀμφισβητεῖν. - πλανᾶσθαι. - ἀπορεῖν. - ich ſchwanke nicht, ἔγνωκα - κατέγνωκα. - ὁ αὐτός εἰμι. - ſchwan-

kend, σφαλερός, 3 – ἐπισφαλής, 2. – ἀβέβαιος, 2. – ἀσταθής, 2. – διχόρροπος, 2. – ἀσαφής, 2.

Schwanken, das, σάλη, ἡ. – παραφορά, ἡ. – das Schwanken des Meeres, ὁ τοῦ πόντου σάλος. – das Schwanken im Gemüthe, ἀστασία, ἡ. – ἀμφισβήτησις, ἡ. – ἀπορία, ἡ. – μεταβολή, ἡ.

Schwanz, οὐρά, ἡ. – κέρκος, ἡ. – der Schwanz des Löwen, ἀλκαία, ἡ. – der Schwanz des Pferdes, σόβη, ἡ. – der Schwanz an einem Kleide, σύρμα – ἐπίσυρμα, τό. – mit dem Schwanze wedeln, σαίνειν τὴν οὐρὰν od. τῇ οὐρᾷ. – den Schwanz einziehen, ὑπὸ τὴν γαστέρα ἄγειν τὴν οὐράν. – mit abgeſtutztem, abgeſchnittenem Schwanze, κόλουρος, 2, dazu auch eine beſondere Form für das Femin. κολουρίς, ίδος, ἡ. – κολοβόκερκος, 2.

Schwanzbein, κόκκυξ, υγος, ὁ. – κοχώνη, ἡ. – ὀρροπύγιον, τό.

Schwanzfeder, ὀρροπυγίου πτερόν, τό.

Schwanzmeiſe, αἰγίθαλος ὁ μακρόκερκος.

Schwanzriemen, ὑπουρίς, ίδος, ἡ.

Schwanzſtern, ſ. Komet.

Schwarm, ὄχλος, ὁ. – ἑσμός, ὁ. – von den Bienen: ἑσμός – ἀφεσμός, ὁ. – σμῆνος, ους, τό.

Schwarte, δέρμα παχύ, τό. – σκῦτος ους, τό. – Schwarte am Schweinefleiſch, φορίνη, ἡ.

Schwarz, μέλας, αινα, αν. – ſchwarz ſein, μελανεῖν. – μελανόχρουν εἶναι. – ſchwarz machen, μελαίνειν. – μελανοῦν. – ſchwarz gefärbt, μελανθής, 2. – ſchwarz gekleidet, μελανείμων, 2. – μελανόστολος, 2. – μελανηφόρος u. μελανοφόρος, 2. – ſchwarz gekleidet ſein, μελανειμονεῖν. – μελανηφορεῖν u. μελανοφορεῖν. – von ſchwarzer Farbe, μελανόχρους, ου, ὁ, ἡ, u. μελανόχρως, ωτος, ὁ, ἡ. – ſchwarzer Fleck, μελανία, ἡ.

Schwarzäugig, μελανόμματος – μελανόφθαλμος, 2. – γλαυκωπός, ὁ, ἡ, u. γλαυκῶπις, ιδος, ἡ.

Schwarzbraun, μελάγχλωρος, 2. – πέλιος, 3. – πελιδνός u. πελιτνός, 3.

Schwarzfarbig, μελανόχρους, ου u. μελανόχρως, ωτος, ὁ, ἡ, u. μελανοχροής, 2.

Schwarzfüſſig, μελάμπους, ποδος, ὁ, ἡ.

Schwarzgefärbt, μελαμβαφής – μελανθής, 2.

Schwarzgefiedert, μελανόπτερος – μελανοπτέρυγος, 2.

Schwarzkopf, μελανοκόμης, ου, ὁ. – μελανόκομος, ὁ. – μελαγχαίτης, ου, ὁ.

Schwarzkümmel, μελάνθιον, τό.

Schwarzkünſtler, μάγος, ὁ. – φαρμακεύς, έως, ὁ.

Schwarzſchwanz, μελανουρίς, ίδος, ἡ. – μελάνουρος, ὁ, ἡ.

Schwarzſprenklich, μελανόστικτος, 2.

Schwarzwald, ὕλη μέλαινα, ἡ.

Schwatzen, λαλεῖν – λαλαγεῖν. – ἀδολεσχεῖν. – στωμυλεῖν. – στομύλλειν. – κωτίλλειν. – βαβάζειν. – ληρεῖν – φλυαρεῖν. – für ſich, mit ſich ſchwatzen, διαλέγεσθαι ἑαυτῷ.

Schwatzen, das, λαλιά, ἡ. – λαλαγή, ἡ. – ἀδολεσχία – στωμυλία, ἡ. – φλυαρία, ἡ. – λῆρος, ὁ.

Schwatzhaft, λάλος, 3. – πολυλόγος – σπερμολόγος, 2. – ἀδόλεσχος, 2 – στωμύλος, 2. – φλυαρῶν, οῦσα, οῦν.

Schwatzhaftigkeit, λαλιά, ἡ. – πολυλογία – σπερμολογία – στωμυλία – ἀδολεσχία – φλυαρία, ἡ.

Schwebe, αἰώρα, ἡ. – αἰώρησις, ἡ. – κρεμάθρα, ἡ – in der Schwebe ſein, hängen, αἰωρεῖν u. αἰωρεῖσθαι. – κρέμασθαι.

Schweben, αἰωρεῖν u. αἰωρεῖσθαι. – κρέμασθαι – ἀνακρέμασθαι. – ſchweben laſſen, αἰωρεῖν. – μετεωρίζειν. – κρεμαννύναι – ἀνακρεμαννύναι. – in Hoffnung ſchweben laſſen, ἐλπίσιν ἀναρτᾶν od. μετεωρίζειν od. αἰωρεῖν τινα. – über dem Haupte ſchweben, ἀπαιωρεῖσθαι ὑπὲρ τῆς κεφαλῆς. – ἐπικρέμασθαι – ἐπικεῖσθαι – in Gefahr ſchweben, ἐν κινδύνῳ εἶναι. – κινδυνεύειν. – vor Augen ſchweben, ἐν ὀφθαλμοῖς ὁρᾶσθαι od. εἶναι. – φαίνεσθαι. – in Furcht ſchweben, διὰ φόβου εἶναι. – περίφοβον εἶναι. – ἀγωνιᾶν. – in der Luft ſchweben, φέρεσθαι διὰ τοῦ ἀέρος. – μετέωρον φέρεσθαι.

Schwebend, αἰώρητος, 2. – μετέωρος, 2. – ἐκκρεμής, 2. – ſchweb. Bewegung, αἰώρησις, ἡ.

Schwefel, θεῖον, τό. – mit Schwefel reinigen, θειοῦν.

Schwefelartig, θειώδης, 2.

Schwefelblumen, ἡ τοῦ θείου ἀκμή. – τὸ τοῦ θείου ἄνθος.

Schwefeldampf, θειώδης λιγνύς, ἡ.

Schwefelerde, γῆ ἡ φέρουσα τὸ θεῖον.

Schwefelfaden, λίνον θείῳ ἐμβεβαμμένον, τό.

Schwefelfarbig, **Schwefelgelb**, θειώδης τὴν χρόαν, 2. – θειόχρους, Neutr. οῦν, Genit. ου.

Schwefelgrube, θείου μέταλλα, τά.

Schwefelhölzchen, ξυλάριον θείῳ ἐμβεβαμμένον, τό. – σχίζα θειωτή, ἡ.

Schwefelicht, **Schwefelig**, θειώδης, 2.

Schwefeln, θειοῦν – θεειοῦν.

Schweif, οὐρά, ἡ. – σόβη, ἡ.

Schweifen, 1) tranſitiv: γυροῦν. – κολποῦν. – geſchweift, γυρός, 3 – κολπωτός, 3. – 2) intranſitiv: πλανᾶσθαι. – ἀλύειν. – περιφέρεσθαι.

Schweifen, das, 1) ſ. v. a. das Krümmen: κόλπωσις, ἡ. – 2) ſ. v. a. das Herumgehen: πλάνη, ἡ. – περιφορά, ἡ.

Schweigen, 1) intranſitiv: σιωπᾷν – ἡσυχάζειν – ἡσυχίαν ἄγειν – ἄφωνον εἶναι (nicht ſprechen, keinen Laut von ſich geben). – σιγᾷν – σιγὴν ἄγειν – ἀποπαύεσϑαι (nicht mehr ſprechen, nachdem man vorher geſprochen hat). – ſchweigend, σιγῇ. – σιγαλέος, 3. – 2) tranſitiv: κατασιγάζειν. – κατασιωπᾷν. – παύειν – καταπαύειν.

Schweigen, das, σιγή, ἡ. – σιωπή, ἡ. – dem Weibe ſtehet das Schweigen gut, γυναιξὶ κόσμον ἡ σιγὴ φέρει.

Schweigſam, σιγηλός, 3 u. 2. – σιγαλέος, 3.

Schwein, ὗς, ὑός, ὁ, ἡ. – σῦς, συός, ὁ, ἡ. – χοῖρος, ου, ὁ, ἡ. – junges Schwein, δέλφαξ, ακος, ὁ, ἡ. – wildes Schwein, ὗς ἄγριος, ὁ. – κάπρος, ὁ. – geſchnittenes Schwein, χοῖρος ὁ τομίας od. ἐκτομίας. – vom Schweine, ὕειος, 3. – χοίρειος, 3 – χοίρινος, 3.

Schweinchen, χοιρίδιον, τό.

Schweinefett, στέαρ ὕειον, τό.

Schweinefleiſch, κρέα ὕεια od. χοίρεια, τά.

Schweinehändler, χοιροπώλης, ου, ὁ.

Schweineheerde, ὑοφόρβιον, τό. – ὑῶν ἀγέλη, ἡ.

Schweinehirt, συβώτης, ου, ὁ. – ὑοβοσκός – χοιροβοσκός, ὁ. – ὑοπόλος, ὁ.

Schweinemarkt, χοιροπωλεῖον, τό.

Schweinemaſt, ὁ τῶν χοίρων σιτισμός. – ἡ τῶν χοίρων σίτισις.

Schweinerei, χοιρωδεία – ὑωδεία, ἡ. – ἀκαϑαρσία – ῥυπαρία, ἡ.

Schweineſtall, ὑοφορβεῖον, τό. – χοιροκομεῖον – χοιροτροφεῖον, τό.

Schweinewildpret, ὑῶν ἀγρίων κρέα, τά.

Schweinigel, 1) als Thiername: χοιρογρύλλιος, ὁ. – ἀκανϑόχοιρος, ὁ. – ἐχῖνος χερσαῖος, ὁ. – 2) tropiſch von Menſchen: ἐσχάτως od. ἐς τὰ ἔσχατα ῥυπαρός, ὁ.

Schweiniſch, σύβαξ, ακος, ὁ, ἡ. – συβαλής, 2. – χοιρώδης, 2.

Schweinsblaſe, κύστις (εως) ἡ ἀπὸ τοῦ χοίρου.

Schweinsborſte, ἡ τοῦ χοίρου χαίτη.

Schweinſchneider, ὁ τοὺς χοίρους ἐκτέμνων.

Schweinsjagd, ἡ τῶν κάπρων ϑήρα.

Schweinskoben, συφός, ὁ – συφεών, ῶνος, ὁ. – χοιροτροφεῖον – χοιροκομεῖον, τό.

Schweinskopf, ἡ τοῦ κάπρου κεφαλή.

Schweinsleder, δέρμα χοίρειον, τό.

Schweinsrüſſel, ὑὸς od. χοίρου ῥύγχος, τό.

Schweinstreiber, χοιροπώλης, ου, ὁ.

Schweiß, ἱδρώς, ῶτος, ὁ. – ἵδρωσις, ἡ. – Schweiß treiben, ἱδρωτοποιεῖν. – in Schweiß gerathen, ἀνιδροῦν. – Schweiß verurſachen, in Schweiß ſetzen, ἱδρῶτα παρέχειν. – ſtarker, heftiger Schweiß, πολὺς ἱδρώς, ὁ.

Schweiſſen, Metall, συγκροτεῖν. – κολλᾷν.

Schweißfieber, ἱδρωπυρετός, ὁ.

Schweiſſig, ἱδρώδης, 2.

Schweißloch, πόρος, ὁ.

Schweißtreibend, ἱδρωτήριος, 2 – ἱδρωτικός, 3 – ἱδρωτοποιός, 2.

Schweißtropfen, ἱδρῶτος στάλαγμα, τό. – wie Schweißtropfen auf etwas ſtehen, ἀνεπιδίειν τινός.

Schweißtuch, καψιδρώτιον, τό. – σουδάριον, τό.

Schwelgen, τρυφᾷν – ἡδυπαϑεῖν. – ἀσωτεύεσϑαι. – ἀσελγαίνειν u. ἀσελγεῖν. – συβαρίζειν.

Schwelger, τρυφῶν, ῶντος, ὁ – τρυφητής, οῦ, ὁ – τρυφερόβιος – ἁβροδίαιτος, ὁ. – τρύφαξ, ακος, ὁ. – συβαρίτης, ου, ὁ. – ἄσωτος, ὁ.

Schwelgerei, τρυφή, ἡ. – ἡδυπάϑεια, ἡ (Wohlleben). – ἀσωτεία – ἀσωτία, ἡ. – ἀσέλγεια, ἡ (Neigung zum Wohlleben). – σύβαρις, εως, ἡ. – Schwelgerei im Eſſen und Trinken, σπατάλη, ἡ – σπατάλημα, τό. – in Schwelgerei verfallen, ἐξοκέλλειν od. ἀποκλίνειν εἰς τρυφήν. – ἐκτρυφᾷν.

Schwelgeriſch, τρυφερός, 3 – τρυφῶν, ῶσα, ῶν. – ἄσωτος, 2 – ἀσελγής, 2 – συβαριτικός, 3.

Schwelle, βαϑμός, ὁ – βάσις, ἡ. – βηλός, ὁ. – βαλβίς, ῖδος, ἡ. – οὐδός, ὁ. – an der Schwelle von etwas ſtehen, εἶναι πρός τινι. – εἶναι περί τι. – Jemandes Schwelle betreten, προσφοιτᾷν τινι. – εἰσελϑεῖν πρός τινα od. παρά τινα. – ἐπὶ ϑύρας ἐλϑεῖν τινος.

Schwellen, 1) intranſitiv: ὀγκοῦσϑαι. – οἰδᾷν u. οἰδαίνειν – ἐξοιδαίνειν u. ἐξοιδεῖν. – von Flüſſen: πληϑύειν. – πλήρη γίγνεσϑαι. – αὐξάνεσϑαι. – 2) tranſitiv: ὀγκοῦν. – αὐξάνειν. – die Segel ſchwellen, ἐμπιπλάναι ἱστία.

Schwellen, das, οἴδησις, ἡ – οἴδημα, τό. – ὄγκωσις, ἡ.

Schwemme, ῥοά – ῥοιά, ἡ. – κολυμβήϑρα, ἡ. – in die Schwemme reiten, ῥοΐζειν.

Schwemmen, das, ῥοϊσμός, ὁ.

Schwenken, πάλλειν. – τινάσσειν. – δονεῖν. – σαλεύειν – σαλάσσειν. – κραδαίνειν. – das Heer ſchwenken, ἀναστρέφειν od. κάμπτειν τὴν στρατιάν. – ſich ſchwenken, στρέφεσϑαι – ἀναστρέφεσϑαι.

Schwenkung, 1) ſ. v. a. das Schütteln: παλμός, ὁ. – Schwenkung im Kreiſe, δόνησις, ἡ. – ἀνακύκλωσις, ἡ. – 2) ſ. v. a. Umlenkung der Soldaten: κλίσις – ἐπίκαμψις, ἡ. – καμπτήρ, ῆρος, ὁ. – eine Schwenkung machen, ἐπικάμπτειν. – καμπτῆρα ποιεῖσϑαι.

Schwer, 1) vom Gewichte: βαρύς, εῖα ύ. – ἐμβριϑής, 2. – Bei ausdrücklicher Beſtimmung des Gewichtes einer Sache wird

das deutſche ſchwer im Griech. durch τὸ βάρος, als einen Akkuſ. der nähern Beſtimmung ausgedrückt (vergl. Gr. Gr. §. 104. 7. – Anl. z. Ueberſ. 2 Kurſ. §. 11. Anm. 4.): z. B. zehn Minen ſchwer ſein, δέκα μνᾶς ἔχειν τὸ βάρος. – ein Pfund ſchwer, λιτραῖος, 3. – eine ſchwere Laſt, δεινὸν ἄχθος, τό. – ſchwere Rüſtung, ὅπλα, ων, τά. – ὅπλισμα, τό. – πανοπλία, ἡ. – 2) ſ. v. a. Mühe, Anſtrengung erfordernd: χαλεπός, 3. – δεινός, 3. – δυσχερής, 2. ἐπίπονος, 2. – es iſt ſchwer, χαλεπόν ἐστι. – ἔργον ἐστί. – es fällt mir etwas ſchwer, ἄχθομαί τινι od. ἐπί τινι. – πράγματα παρέχει μοί τι. – πόνον ἔχω ποιῶν τι. – Für die Verbindung des Adjektivs mit der Partikel zu und dem Infinit. haben die Griechen eine einfache Art des Ausdrucks, indem ſie dieſelbe durch Verbaladjektiven, mit der Partikel δυς zuſammengeſetzt, bezeichnen; z. B. ſchwer zu erobern, δυσάλωτος, 2. – ſchwer zu bekriegen, δυσπολέμητος, 2. – ſchwer zu beantworten, δυσαπόκριτος, 2. – ſchwer zu beweiſen, δυσαπόδεικτος, 2. – ſchwer zu verlernen, δυσαποδίδακτος, 2. – ſchwer zu ertragen, δύσοιστος, 2 – δυσφόρητος, 2. – ſchwer zu behandeln, δυσχερής, 2. – 3) ſ. v. a. mit unangenehmen Empfindungen verknüpft: ἀχθεινός, 3. – ἐπαχθής, 2. – πικρός, 3. – es kömmt mir etwas ſchwer an, ἄχθομαί τινι. – die Trennung iſt ſchwer, πικρὸν τὸ ἀπαλλάττεσθαι. – 4) ſ. v. a. groß, mühſam: δεινός, 3. – ein ſchwerer Kampf, δεινὸς ἀγών, ὁ. – ſchwere Mühen, δεινοὶ πόνοι, οἱ.

Schwere, βάρος, ους, τό. – βαρύτης, ητος, ἡ. – ἄχθος, ους, τό. – ὄγκος, ὁ. – βρῖθος, ους, τό.

Schwerfällig, βραδύς, εῖα, ύ. – βαρύς, εῖα, ύ. – δυσχερής, 2.

Schwerfälligkeit, βραδυτής, ῆτος, ἡ. δυσχέρεια, ἡ – δυσχερές, οῦς, τό.

Schwerlich, χαλεπῶς. – σχολῇ. – μόγις. – οὐκ ἄν mit Optativ. – Auch τάχα wird ironiſch oft in dieſem Sinne gebraucht.

Schwermüthig, βαρύθυμος – δύσθυμος, 2. – μελαγχολικός, 3. – ſchwermüthig ſein, βαρυθυμεῖν – δυσθυμεῖν – δυσθύμως ἔχειν – δυσθυμίαν ἄγειν. – μελαγχολᾶν.

Schwermuth, μελαγχολία – δυσθυμία, ἡ. – βαρυφροσύνη, ἡ.

Schwert, ξίφος, ους, τό. – μάχαιρα, ἡ. – φάσγανον, τό. – das Schwert ziehen, γυμνοῦν τὸ ξίφος. – ἐρύσασθαι τὸ ξίφος. – σπάσασθαι τὸ ξίφος. – das Schwert anlegen, ὑποζώννυσθαι μάχαιραν. – mit dem Schwerte tödten, durchbohren, διαλαμβάνειν τῷ ξίφει. – ξιφοκτονεῖν. – mit Feuer und Schwert verheeren, πυρπολεῖν.

Schwertel, ξιφίον, τό.

Schwertfeger, μαχαιροπώλης, ου, ὁ. – μαχαιροποιός – ξιφοποιός, ὁ. – der Laden, die Werkſtätte deſſelben, μαχαιροπωλεῖον, τό.

Schwertfiſch, ξιφίας, ου, ὁ. – γαλεώτης, ου, ὁ (bei Strabo: ſonſt bezeichnet es eine Eidechſenart).

Schwertlilie, ἶρις, ιδος, ἡ. – ξειρίς – ξερίς – ξυρίς, ίδος, ἡ. – ἀγαλλίς, ίδος, ἡ.

Schwertſchlag, Schwertſtreich, μαχαίρας πληγή, ἡ. – ohne Schwertſtreich, ἀμαχεί – ἀμαχητί.

Schwertträger, ξιφηφόρος – ξιφοφόρος, ὁ.

Schweſter, ἀδελφή, ἡ. – κασιγνήτη, ἡ.

Schweſterkind, ἀδελφόπαις, παιδος, ὁ, ἡ.

Schweſterlich, ἀδελφικός, 3. – ὁ ἡ τὸ τῆς ἀδελφῆς.

Schweſtermann, ὁ τῆς ἀδελφῆς ἀνήρ. – γαμβρός, ὁ.

Schweſtermörder, ἀδελφοκτόνος, ὁ.

Schweſtermord, ἀδελφοκτονία, ἡ.

Schweſterſchaft, ἀδελφότης – ὁμαιμότης, ητος, ἡ. – ὁμαιμοσύνη, ἡ.

Schweſterſohn, ὁ τῆς ἀδελφῆς υἱός. – ἀδελφιδοῦς, οῦ, ὁ.

Schweſtertochter, ἀδελφιδῆ, ἡ. – ἡ τῆς ἀδελφῆς θυγάτηρ.

Schwibbogen, ψαλίδωμα, τό – ψαλίδωμα καμαρωτόν, τό. – καμάρα, ἡ. – ἀψίς, ῖδος, ἡ. – κύρτωμα, τό – auf Schwibbogen ruhen, ψαλιδώμασι συνέχεσθαι.

Schwichtigen παραμυθεῖσθαι. – σιγάζειν – κατασιγάζειν. – καταστέλλειν. – παύειν – καταπαύειν.

Schwiegermutter, κηδέστρια, ἡ. – πενθερά, ἡ. – ἡ τοῦ ἀνδρὸς od. τῆς γυναικὸς μήτηρ. – ἑκυρά, ἡ (des Mannes Mutter).

Schwiegerſohn, γαμβρός, ὁ. – κηδεστής, οῦ, ὁ. – ὁ τῆς θυγατρὸς ἀνήρ.

Schwiegertochter, ἡ τοῦ υἱοῦ γυνή. – νύμφη, ἡ. – νυός – ἐννυός, ἡ.

Schwiegervater ὁ τοῦ ἀνδρὸς od. τῆς γυναικὸς πατήρ. – κηδεστής, οῦ, ὁ. – πενθερός, οῦ, ὁ. – ἑκυρός, ὁ (des Mannes Vater).

Schwiele, τύλος, ὁ – τύλη, ἡ – τύλωμα, τό. – mit Blut unterlaufene Schwiele, σμώδιγξ, ιγγος, ὁ u. ἡ – σμῶδιξ, ικος, ἡ. – μώλωψ, ωπος, ὁ. – Schwielen machen, τυλοῦν. – μωλωπίζειν. – Schwielen bekommen, τυλοῦσθαι.

Schwielenartig, τυλώδης, 2.

Schwielig, μωλωπικός, 3.

Schwierig, χαλεπός, 3. – δυσχερής, 2 (nicht leicht u. gut zu behandeln). – ἐπίπονος, 2 – ἐργώδης, 2 (mühſam). – ἄπορος, 2 (wozu es an Mitteln fehlt). – δύσκολος, 2 (womit nicht gut übereinzukommen iſt). – στασιαστικός, 3 (von Unterthanen: zum Abfall geneigt). – ſchwierig ſein, χαλεπὸν εἶναι. – οὐ ῥᾴδιον εἶναι. – ἔργον εἶναι. – οὐχ ἑκάστου εἶναι – οὐ τοῦ τυχόντος εἶναι. – ἔργον ἔχειν. – πό-

νους ἔχειν. – ſchwierig ſein (zum Abfall geneigt), στασιάζειν. – νεωτερίζειν. – ſchwierig ſein über etwas, δυσχεραίνειν τι – χαλεπῶς φέρειν τι.

Schwierigkeit, χαλεπότης, ητος, ἡ. – δυσχέρεια, ἡ. – δυσκολία, ἡ. – ἀπορία, ἡ – unüberwindliche Schwierigkeit, ἀμηχανία, ἡ. – ἀπορία ἡ ἐσχάτη. – es hat etwas Schwierigkeiten, χαλεπόν ἐστί τι. – ἔργον ἐστί τι. – unüberwindliche Schwierigkeiten haben, ἀμήχανον εἶναι. – Jemandem Schwierigkeiten machen, πράγματα παρέχειν τινί. – mit groſſer Schwierigkeit, χαλεπῶς καὶ μόγις.

Schwimmen, νήχεσϑαι (vom Waſſer getragen werden). – κολυμβᾷν (ſich im Waſſer fortbewegen, nur von belebten Gegenſtänden). – obenauf ſchwimmen, ἐπιπολάζειν (eigentlich u. metaphoriſch). – ἐπικρατεῖν (bloß metaphoriſch). – über einen Fluß ſchwimmen, διανήχεσϑαι ποταμόν. – νηχόμενον διαβαίνειν ποταμόν. – in Thränen ſchwimmen, δακρυῤῥοεῖν.

Schwimmen, das, τὸ νήχεσϑαι – νῆξις, ἡ. – νεῦσις, ἡ. – τὸ κολυμβᾷν – κολύμβησις, ἡ.

Schwimmer, κολυμβητής, οῦ, ὁ – κολυμβητήρ, ῆρος, ὁ

Schwimmhaut, ἐπιδερματίς u. ἐπιδερμίς, ίδος, ἡ.

Schwimmvogel, ὄρνεον τὸ νηχόμενον.

Schwindel, ἴλιγγος, ὁ. – δῖνος, ὁ. – σκότωμα, τὸ – σκοτοδινία, ἡ – σκοτοδινίασις, ἡ – σκοτοδίνη, ἡ. – περίτροπος, ὁ. – den Schwindel haben, ἰλιγγιᾷν. – σκοτοδινεῖν u. σκοτοδινιᾷν.

Schwindelei, ἄνοια, ἡ. – παραφροσύνη, ἡ. – λόγου πλάνη, ἡ.

Schwindelgeiſt, 1) ſ. v. a. hohe Unbeſonnenheit: μανία, ἡ. – παραφροσύνη, ἡ. – 2) als Benennung eines Menſchen: μανείς, έντος, ὁ. – ἄφρων, ονος, ὁ. – τολμητίας, ου, ὁ.

Schwindelig, ἰλιγγιῶν, ῶσα, ῶν. – σκοτοδινῶν, οῦσα, οῦν. – σκοτωματικός, 3. – ſchwindlich machen, σκοτοῦν. – ſchwindlich werden od. ſein, ἰλιγγιᾷν. – σκοτοῦσϑαι – σκοτοδινεῖν – σκοτοδινιᾷν. – περιτρέπεσϑαι.

Schwindelkörner, κοριάννου χόνδροι, οἱ.

Schwindeln, es ſchwindelt mir, ἰλιγγιάω. – σκοτοδινιάω – σκοτοδινέω. – περιτρέπομαι. – 2) metaphoriſch: es macht mich etwas ſchwindeln, μεϑύω τινί. – ἐπηρμένος εἰμί τινι. – παραφέρομαι ἐπί τινι. – die Groſſe ſeiner Thaten macht ihn ſchwindeln, μεϑύει τῷ μεγέϑει τῶν πεπραγμένων.

Schwinden, φϑίνειν. – μαραίνεσϑαι – ἀπομαραίνεσϑαι. – τήκεσϑαι. – οἴχεσϑαι. – ἐξίτηλον γίγνεσϑαι. – ἀφανῆ γίγνεσϑαι – ἀφανίζεσϑαι.

Schwinden, das, φϑίσις, ἡ. – μάρανσις, ἡ.

Schwindflechte, λειχήν, ῆνος, ὁ.

Schwindſucht, φϑίσις, ἡ – φϑίνασμα, τὸ – φϑινὰς νόσος, ἡ. – φϑόη, ἡ. – τηκεδών, όνος, ἡ. – die Schwindſucht bekommen, φϑινάδι νόσῳ περιπεσεῖν. – die Schwindſucht haben, φϑισιᾷν. – an der Schwindſucht ſterben, φϑινᾷν – φϑίνειν.

Schwindſüchtig, φϑισικός, 3. – φϑινώδης, 2. – ſchwindſüchtig ſein, φϑισιᾷν. – ſchwindſüchtige Farbe haben, διακεκναισμένον εἶναι τὸ χρῶμα.

Schwinge, 1) Werkzeug zum Schwingen: λίκνον, τὸ – λικμός, ὁ. – πτέον, τό. – 2) ſ. v. a. Flügel, beſonders im Plural: πτερά, ῶν, τὰ – πτερύγια, ων, τὰ – πτέρυγες, ων, αἱ.

Schwingen, 1) ſ. v. a. ſchwenken: πάλλειν. – τινάσσειν. – βάλλειν. – ἀΐσσειν. – etwas gegen Jemanden ſchwingen, ἐπισείειν τινί τι od. τινί τινι. – 2) ſ. v. a. durch Schwingen bearbeiten: das Getreide ſchwingen, λικμᾷν od. λικμαίνειν τὸν σῖτον. – den Flachs ſchwingen, διατρίβειν τὸ λίνον – 3) ſich ſchwingen: ſich in die Höhe ſchwingen, μετέωρον ἀπελϑεῖν. – αἰωρεῖσϑαι. – ἄνω φέρεσϑαι. – ἀνίπτασϑαι. – ſich auf das Pferd ſchwingen, ἐπιβαίνειν τὸν ἵππον. – ſich empor ſchwingen, αὐξάνεσϑαι. – ἀνάγεσϑαι ἐπὶ τιμάς.

Schwirren, βαβράζειν (von der Grille). – ψιϑυρίζειν. – συρίττειν. – λιγαίνειν.

Schwirren, das, σύριγμα, τὸ – συριγμός, ὁ. – ψιϑύρισμα, τὸ – ψιϑυρισμός, ὁ.

Schwirrend, ψιϑυρίζων, ουσα, ον. – λιγυρός, 3 – λιγύς, εῖα, ύ.

Schwitzbad, πυρίαμα, τὸ. – ϑόλος, ου, ἡ, auch ὁ. – ξηροπυρία, ἡ.

Schwitzen, ἱδροῦν – ἀνιδροῦν – ἀφιδροῦν.

Schwitzen, das, ἀνίδρωσις, ἡ.

Schwören, ὀμνύναι u. ὀμνύειν. – ὅρκον ποιεῖσϑαι. – Gewöhnlich ſtehet nach dieſen Verben im Griech. der Infinit. Futur. ſtatt des deutſchen Infinit. Präſ.; auch wird dieſem Infinit. häufig noch die Betheuerungsformel ἦ μήν zu ſtärkerer Bekräftigung vorgeſetzt. – einen Eid ſchwören, ὀμόσαι ὅρκον. – bei Gott ſchwören, ὀμόσαι ϑεόν od. κατὰ ϑεοῦ. – falſch ſchwören, ἐπιορκεῖν – ψευδορκεῖν. – recht ſchwören, ἀληϑορκεῖν. – δίκαια ὀμόσαι. – auf etwas ſchwören, ὅρκον ποιεῖσϑαι περί τινος. – ὀμόσαι ἦ μήν ἔσεσϑαί τι. – ſchwören, daß etwas ſei, ὀμνύοντα φάναι εἶναί τι. – ihr ſchwöret, daß ich ſchön ſei, ὀμνύοντές μέ φατε καλὸν εἶναι. – ſchwören, ohne daß es Jemand verlangt, ὀμνύναι μηδενὸς ὁρκίζοντος. – Jemanden ſchwören laſſen, ὁρκοῦν od. ὁρκίζειν τινά. – ὅρκον λαμβάνειν παρά τινος.

Schwören, das, ὅρκοι, ων, οἱ.

Schwül, καυματώδης – καυσώδης, 2. – καυματηρός, 3.

Schwüle, *καῦμα, τό.*

Schwülſtig, *ὀγκώδης, 2. – ὀγκηρός, 3. – ἔκτυφος, 2. – διθυραμβώδης, 2. – κομπώδης, 2.*

Schwulſt, 1) ſ. v. a. Geſchwulſt: *ὄγκος, ὁ – ὄγκωμα – οἴδημα – ἔξαρμα, τό.* – 2) Schwulſt der Rede: *τὸ διθυραμβῶδες τῆς λέξεως. – ὁ τῶν λόγων κόμπος. – ἡ τῶν λόγων μεγαλοπρέπεια. – σεμνολογία, ἡ.*

Schwung, 1) ſ. v. a. ſchnelle Bewegung: *παλμός, ὁ. – ῥοπή, ἡ. – ἔξαρσις, ἡ. – κίνησις, ἡ. – κινηθμός, ὁ. – πήδημα, τό.* – ſich einen Schwung geben, *ἀναπηδᾶν* – 2) vom Geiſte und ſeiner Thätigkeit: *δεινότης, ητος, ἡ.*

Schwungfeder, *πτερόν, τό. – πτέρυξ, υγος, ἡ.*

Schwur, *ὅρκος, ὁ – ὅρκιον, τό – ὅρκωμα, τό – ὁρκωμοσία, ἡ. – κατωμοσία, ἡ.* – falſcher Schwur, *ἐπιορκία, ἡ – ψευδόρκιον, τα.* – einen falſchen Schwur thun, *ἐπιορκεῖν – ψευδορκεῖν.* – einen Schwur thun, *ὅρκον ποιεῖσθαι. – ὁρκωμοτεῖν.* – einen Schwur auf etwas thun, od. mit einem Schwure etwas verſichern, *ἐπομόσσοντα λέγειν τι.* – Jemandem einen Schwur abnehmen, *ὅρκον λαμβάνειν παρά τινος.* – *ὁρκίζειν τινά.* – Jemanden zum Schwure bringen, *ὁρκοῦν τινα.* – den Schwur halten, *ἐμπεδοῦν ὅρκον. – εὐορκεῖν.* – das Halten des Schwures, *εὐορκία, η.* – den Schwur brechen, *λύειν τοὺς ὅρκους. – ποιεῖν παρὰ τοὺς ὅρκους ἐπιορκεῖν.*

Sclave, ſ. Sklave.

Sechs, *ἕξ.* – als Ziffer, *ς'.* – die Zahl ſechs, *ἑξάς, άδος, ἡ.* – je ſechs, *κατὰ ἕξ.* – ſechs Mal, *ἑξάκις* – der ſechste, *ἕκτος, 3.* – von ſechs Fuß, *ἑξάπους,* Neutr. *πουν,* Genit. *ποδος – ἑξάποδος, 2.*

Sechseck, *ἑξάγωνον, τό.*

Sechseckig, *ἑξάγωνος* od. *ἑξαγώνιος, 2.*

Sechsfach, **Sechsfältig**, *ἑξαπλοῦς, ῆ, οῦν – ἑξαπλάσιος, 3. – ἑξαπλασίων, 2.* – Adv. *ἑξαπλῆ – ἑξαχῆ* u. *ἑξαχῶς.*

Sechsfüſſig, *ἑξάπους,* Neutr. *πουν,* Genit. *ποδος. – ἑξαπόδης, ου, ὁ.*

Sechshundert, *ἑξακόσιοι, 3.* – als Ziffer, *χ'.* – der ſechshundertſte, *ἑξακοσιοστός, 3.*

Sechsjährig, 1) ſ. v. a. ſechs Jahre dauernd: *ἑξαέτης, ου, ὁ, ἑξαέτις, ιδος, ἡ – ἑξέτης,* Neutr. *ες,* auch *ἑξέτης, ου, ὁ, ἑξέτις, ιδος, ἡ. – ἐτῶν ἕξ. – δι' ἓξ ἐτῶν.* – ſechsjähriger Zeitraum, *ἑξαετία, ἡ.* – 2) ſ. v. a. ſechs Jahre alt: *ἔτος ἕκτον ἄγων, ουσα, ον. – ἔτη ἓξ ἔχων, ουσα, ον.*

Sechsmonatlich, *ἑξάμηνος, 2 – ἑξαμηνιαῖος, 3 – διὰ μηνῶν ἕξ – ἓξ μηνῶν. – μῆνας ἔχων (ουσα, ον) ἕξ.*

Sechspfündig, *ἑξάλιτρος, 2.*

Sechsräderig, *ἑξάκυκλος, 2. – τροχοὺς ἔχων (ουσα, ον) ἕξ.*

Sechsruderig, *ἑξήρης, 2.*

Sechstägig, *ἑξαήμερος, 2. – ἡμερῶν ἕξ.*

Sechstauſend, *ἑξακισχίλιοι, 3.* – als Ziffer, *,ς.* – der ſechstauſendſte, *ἑξακισχιλιοστός, 3.*

Sechstel, *ἑκτημόριον, τό.*

Sechswöchnerin, *λοχεύτρια, ἡ – λοχία, ἡ.*

Sechszeilig, *ἑξάστοιχος, 2.*

Sechszöllig, *ἑξαδάκτυλος, 2.*

Sechzehn, *ἑκκαίδεκα.* – als Ziffer, *ις'.* – der ſechzehnte, *ἑκκαιδέκατος, 3. – δέκατος ἕκτος – ἕκτος ἐπὶ δέκα.* – ſechzehn Tauſend, *ἑξακισχίλιοι καὶ μύριοι.* – ſechzehn Mal, *ἑκκαιδεκάκις.*

Sechzehnjährig, *ἑκκαιδεκαέτης, ου, ὁ – ἑκκαιδεκέτης, ου, ἑκκαιδεκέτις, ἡ.*

Sechzehntheil, *ἑκκαιδεκατημόριον, τό.*

Sechzig, *ἑξήκοντα.* – als Ziffer, *ξ'.* – ſechzigſter, *ἑξηκοστός, 3.* – am ſechzigſten Tage, *ἑξηκοσταῖος, 3.* – ſechzig Tauſend, *ἑξακισμύριοι, 3. – ἓξ μυριάδες, αἱ.* – ſechzig Mal, *ἑξηκοντάκις.* – eine Zahl von ſechzig, *ἑξηκοντάς, άδος, ἡ.*

Sechziger, **Sechzigjährig**, *ἑξηκονταέτης – ἑξεκοντούτης,* Neutr. *ες,* Femin. *ἑξηκοντοῦτις, ιδος, ἡ.*

Seckel, *σίγλος* od. *σίκλος, ὁ.*

See, der, *λίμνη, ἡ.*

See, die, *θάλασσα* od. *θάλαττα, ης, ἡ.* – die offenbare See, *πόντος, ὁ. – πέλαγος, ους, τό.* – auf der See, *ἐν τῇ θαλάττῃ.* – auf der See fahren, *ἐν πόντῳ πλεῖν.* – in See gehen, *ἀνάγεσθαι. – ἀνάγειν τὸ πλοῖον.* – das Schiff iſt auf hoher See, *μετέωρός ἐστιν ἡ ναῦς.*

Seebär, *θαλάσσιος ἄρκτος, ὁ.*

Seebarbe, *τρίγλα – τρίγλη, ἡ.*

Seedienſt, *ναυτικὰ ἔργα, τά. – τὰ τῶν ἐπιβατῶν ἔργα.*

Seefahrer, *ὁ πλέων τὴν θάλατταν,* auch bloß *ὁ πλέων, οντος. – ναυτίλος, ὁ. – ναύτης, ου, ὁ. – ναυβάτης, ου, ὁ.*

Seefahrt, *ναυτιλία, ἡ. – πλόος, πλοῦς, ὁ.* – eine Seefahrt machen, *ναυτίλλεσθαι. – πλεῖν.*

Seefeige, *ἀλκυόνειον – ἀλκυόνιον, τό.*

Seefiſch, *θαλάσσιος ἰχθύς, ὁ.*

Seegefecht, *ναυμαχία, ἡ.* – ein Seegefecht liefern, *ναυμαχεῖν.*

Seegericht, *ναυτοδίκαι, ῶν, οἱ.*

Seegewächſe, *τὰ κατὰ τὴν θάλατταν* od. *ἐν τῇ θαλάττῃ φυτά.*

Seegras, *φῦκος, ους, τό – φυκία, ἡ.*

Seehafen, *λιμήν, ένος, ὁ. – ὅρμος, ὁ.*

Seehandel, *ἐμπορία* od. *ἐμπορεία ἡ κατὰ τὴν θάλατταν. – ἐργασία ἡ κατὰ θάλατταν.*

Seehandlungsgericht, *ναυτοδίκαι, ῶν, οἱ.*

Seeheld, *ὁ κατὰ τὰς ναυμαχίας ἀριστεύσας.*

Seeherrſchaft, θαλασσοκρατία, ἡ. – die Seeherrſchaft haben, θαλασσοκρατεῖν. – θαλασσοκράτορα εἶναι. – κρατεῖν τῆς θαλάσσης.

Seehund, φώκη, ἡ.

Seekrankheit, ναυσία – ναυτία, ἡ. – die Seekrankheit haben, ναυσιᾶν – ναυτιᾶν. – καρηβαρεῖν ὑπὸ σάλου.

Seekrieg, ὁ κατὰ θάλατταν πόλεμος. – Seekrieg führen, ἀγωνίζεσθαι ἐν τῇ θαλάττῃ od. κατὰ τὴν θάλατταν.

Seeküſte, παραλία, ἡ.

Seele, ψυχή, ἡ. – πνεῦμα, τό. – γνώμη, ἡ. – vom Grund der Seele, ἐκ τῆς ψυχῆς.

Seeleben, ἡ ἐν ταῖς ναυσὶ διαγωγή. – ἡ κατὰ τὴν θάλατταν διαγωγή.

Seelenangſt, ἀγωνία, ἡ. – ἀδημονία, ἡ. – in Seelenangſt ſein, ἀγωνιᾶν.

Seelengröſſe, μεγαλοψυχία, ἡ. – ein Mann von Seelengröſſe, ἀνὴρ μεγαλόψυχος.

Seelenheil, ἡ τῆς ψυχῆς σωτηρία.

Seelenkräfte, αἱ τῆς ψυχῆς δυνάμεις. – τὰ περὶ τὴν ψυχήν. – τὰ τῆς ψυχῆς. – φύσις, ἡ. – τὰ φύσει ὑπάρχοντα. – γνώμη, ἡ.

Seelenkrankheit, τὸ τῆς ψυχῆς πάθος.

Seelenlehre, ψυχολογία, ἡ.

Seelenregiſter, κατάλογος, ὁ.

Seelenruhe, εὐθυμία – ἀταραξία, ἡ.

Seelenſtärke, ἡ τῆς ψυχῆς ῥώμη.

Seelentroſt, παραμύθιον τῆς ψυχῆς, τό.

Seelenverkäufer, ἀνδραποδιστής, οῦ, ὁ. – ψυχέμπορος – σωματέμπορος, ὁ. – Seelenverk. ſein, ἀνδραποδίζεσθαι. – unter die Seelenverk. gerathen, ἀνάρπαστον γίγνεσθαι.

Seelenverkauf, ἀνδραποδισμός, ὁ – ἀνδραπόδισις, ἡ. – ἐλευθεροπράσιον, τό. – Seelenverkauf treiben, ἀνδραποδίζεσθαι.

Seelenwanderung, μετεμψύχωσις, ἡ.

Seeleute, ναῦται, ῶν, οἱ. – ἐπιβάται, ῶν, οἱ.

Seelmeſſe, ἐνάγισμα, τό. – Seelmeſſe leſen, ἐναγίζειν.

Seelöwe, λέων ὁ θαλάσσιος.

Seelſorge, ἡ τῆς ψυχῆς ἐπιμέλεια.

Seeluft, πνεῦμα τὸ ἀπὸ τῆς θαλάσσης φερόμενον. – αὔρα ἡ ἀπὸ τῆς θαλάσσης πνέουσα.

Seemacht, ναυτικόν, τό – ναυτικά, ῶν, τά. – ναυτικὴ δύναμις, ἡ. – 2) ein Staat, welcher eine Flotte hat: πόλις ναυτικῷ χρωμένη od. τὰ ναυτικὰ ἐπιτηδεύουσα.

Seemann, θαλαττουργός, ὁ. – ναυτίλος, ὁ. – ein Seemann ſein, χρῆσθαι τῇ θαλάττῃ. – θαλαττουργεῖν. – ναυτίλλεσθαι

Seemöve, λάρος, ὁ.

Seemuſchel, ὄστρεον – λιμνόστρεον – ὄστρειον, τό.

Seeoffizier, ναύαρχος, ὁ.

Seepferd, ἱπποπόταμος, ὁ.

Seeräuber, πειρατής, οῦ, ὁ. – λῃστὴς ὁ κατὰ θάλατταν, auch bloß λῃστής.

Seeräuberei, πειρατεία – λῃστεία, ἡ. – Seeräuberei treiben, πειρατεύειν. – die Seeräuberei vertilgen, τὸ λῃστικὸν καθαιρεῖν ἐκ τῆς θαλάσσης.

Seerecht, τὰ κατὰ θάλασσαν δίκαια. – τὰ περὶ τὴν ναυτιλίαν δίκαια.

Seereiſe, στόλος, ὁ. – ναυστολία, ἡ. – πλόος, πλοῦς, οῦ, ὁ. – eine Seereiſe machen, ποιεῖσθαι στόλον od. πλοῦν. – ναυστολεῖσθαι. – θαλασσοπορεῖν.

Seerüſtung, ναυπηγία – ναυπήγησία, ἡ. – ἡ τοῦ ναυτικοῦ παρασκευή.

Seeſalz, ἅλς ὁ θαλάσσιος.

Seeſchlacht, ναυμαχία, ἡ. – gewonnene Seeſchlacht, ναυκρατία, ἡ. – eine Seeſchlacht liefern, ναυμαχεῖν. – eine Seeſchlacht gewinnen, ναυκρατεῖν.

Seeſoldat, ναυτικὸς στρατιώτης, ὁ. – ἐπιβάτης, ου, ὁ – θαλαττουργός, ὁ.

Seeſtaat, πόλις ἡ ἐπιτηδεύουσα τὸ ναυτικὸν od. ἡ ἐπιμελουμένη τοῦ ναυτικοῦ.

Seeſtadt, πόλις ἡ ἐπιθαλάσσιος od. ἡ πρὸς τῇ θαλάσσῃ οἰκουμένη.

Seeſtrand, ψάμαθος, ἡ. – ἀκτή, ἡ. – αἰγιαλός, ὁ.

Seethier, ζῶον θαλάσσιον od. ἐνθαλάσσιον, τό.

Seetreffen, ſ. Seeſchlacht.

Seeungeheuer, θαλάσσιον τέρας, τό. – κῆτος, ους, τό.

Seevogel, θαλάσσιος ὄρνις, ὁ.

Seewaſſer, θαλάσσιον ὕδωρ, τό. – ἁλμή, ἡ.

Seeweſen, ναυτικά, ῶν, τά.

Seewolf, θαλάσσιος λύκος, ὁ.

Segel, ἱστίον, τό. – ὀθόνη, ἡ. – die Segel aufziehen, ἀναπετάζειν od. ἐκπετάζειν τὰ ἱστία. – die Segel einziehen, στέλλειν ἱστία. – die Segel ſtreichen, χαλᾶν ἱστία. – mit vollen Segeln ſchiffen, ἱστιοδρομεῖν. – unter Segel gehen, ἀνάγεσθαι. – die Segel ſchwellen, ἐμπιπλάναι ἱστία. – die Segel ſchwellend, πλησίστιος, 2. – alle Segel ſpannen, πάντα κάλων κινεῖν. – μηχανᾶσθαι πάσας μηχανάς.

Segelfertig, ἕτοιμος od. ἕτοιμος πλεῖν od. πρὸς τὸν πλοῦν.

Segeln, πλεῖν. – φέρεσθαι. – ναυτίλλεσθαι. – mit halbem Winde ſegeln, ἐκ κεραίας διαδραμεῖν.

Segeln, das, πλοῦς, οῦ, ὁ.

Segelſtange, κεραία – ἱστοκεραία, ἡ.

Segeltuch, ὀθόνη, ἡ. – φώσσων, ωνος, ὁ.

Segen, 1) ſ. v. a. Segenswunſch: εὐφημία, ἡ. – ἐπευχή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Gedeihen, glücklicher Fortgang: der göttliche Segen, θεία μοῖρα, ἡ. – τὸ τῶν θεῶν εὐμενές. – durch, mit göttlichem Segen, σὺν θεῷ. – σὺν θεοῖς. – τὸ κατὰ τὸν θεόν. – es bringt etwas Segen, συμφέρον ἐστί τι. – ὠφελεῖ τι. – dabei iſt kein Segen, τούτου οὐδὲν ὄφελος. – οὐκ ἐς καλὸν γίγνεται od. ἀποβαίνει τοῦτο. – 3) ſ. v.

a. beglückter Zuſtand: ἀφθονία, ἡ. – ὄλβος, ὁ. – εὐδαιμονία, ἡ. – der Segen des Landes, ἡ τῆς χώρας εὐδαιμονία.

Segensreich, εὐδαίμων, 2. – ὄλβιος, 2. – ἄφθονος, 2.

Segenswunſch, εὐφημία, ἡ.

Segnen, Jemanden, εὔχεσθαί τινι πάντα τὰ ἀγαθά. – εὐδαίμονα ποιεῖν τινα. – καλὴν την τύχην διδόναι τινί. – etwas ſegnen, τρέπειν τι ἐς τὸ καλόν. – Gott ſegne deine Bemühungen, καλῶς ἂν πράξειας σὺν θεῷ. – εὐπραγίας ἂν τύχοις παρὰ θεοῦ. – Jemanden mit etwas ſegnen, ἄφθονον παρέχειν τινί τι. – geſegnet ſeyn, καλῇ τῇ τύχῃ χρῆσθαι. – geſegnet ſein mit etwas, ἄφθονον ἔχειν τι.

Sehe, γλήνη, ἡ. – κόρη, ἡ. – ὄψις, εως, ἡ.

Sehen, 1) Sehkraft haben: βλέπειν. – ὁρᾷν. – ſcharf, gut ſehen, ὀξὺ βλέπειν – in die Ferne ſehen, προορᾷν. – ἐξικνεῖσθαι ἐπὶ πολὺ τοῖς ὀφθαλμοῖς. – beſſer in die Ferne ſehen, τηλαυγέστερον ὁρᾷν. – ſo weit meine Augen ſehen, ἐφ' ὅσον ἐξικνεῖται τὰ ὄμματα. – 2) ſ. v. a. mit den Augen wahrnehmen: ὁρᾷν. – ἰδεῖν (nebſt dem Futur. ὄψομαι). – βλέπειν. – διὰ τῶν ὀφθαλμῶν αἰσθάνεσθαι. – θεᾶσθαι. – mit eigenen Augen etwas ſehen, ἐν ὀφθαλμοῖς ὁρᾷν τι. – αὐτοπτεῖν τι. – αὐτόπτην εἶναί τινος. – es iſt zu ſehen, gibt zu ſehen, ἔστιν ὁρᾷν od. θεᾶσθαι. – etwas nicht ſehen können, ἀθέατον εἶναί τινος. – auf etwas ſehen, εἰσορᾷν – ἐνορᾷν τι. – ὁρᾷν od. βλέπειν εἴς τι od. πρός τι. – mit unverwandten Augen auf etwas ſehen, ἐνατενίζειν τι. – ἀσκαρδαμυκτεὶ ὁρᾷν τι. – διατελεῖν ἐνορῶντά τι. – ſehnſüchtig nach etwas ſehen, παπταίνειν τι. – zur Erde ſehen, κύπτειν εἰς τὴν γῆν. – Das Verbum des abhängigen Satzes muß nach dieſen Verben im Partiz. ſtehen; z. B. ich ſehe, daß Feinde gegen uns anrücken, ὁρῶ ἐπελθόντας ἡμῖν πολεμίους. – ich ſehe, daß ich den Weg verfehlt habe, ὁρῶ ἁμαρτὼν τῆς ὁδοῦ. – Jemanden ſterben ſehen, ὁρᾷν τινα ἀποθνήσκοντα. – ſeine Freude, ſeine Luſt an etwas ſehen, χαίρειν προσβλέποντά τι. – τέρπεσθαί τινι od. ὁρῶντά τι. – ἡδέως ὁρᾷν od. θεᾶσθαί τι. – ἥδεσθαι θεώμενόν τι. – nach etwas ſehen, ἐπισκοπεῖν τι. – etwas ſehen laſſen, ἐπιδεικνύναι u. ἀποδεικνύναι τι. – ἐπιδείκνυσθαί τι (das Med., wenn die Sache, die man ſehen läßt, von uns ſelbſt ausgeht). – εἰσάγειν τι (zur Beſchauung ausſtellen). – ſich ſehen laſſen: a) ſ. v. a. zum Vorſchein kommen: φαίνεσθαι. – ὀφθῆναι – ὁρᾶσθαι. – ſich unter den Menſchen ſehen laſſen, ἐξελθεῖν od. ἐξιέναι εἰς ἀνθρώπους. – b) ſ. v. a. eine Geſchicklichkeit zeigen: ἐπιδείκνυσθαι. – ἀλαζονεύεσθαι. – ἐκπρέπειν. – man ſieht offenbar, daß ſie uns nachſtellen, φανεροί εἰσιν od. φαίνονται ἐπιβουλεύοντες ἡμῖν. – δῆλον ὅτι ἐπιβουλεύουσιν ἡμῖν. – 3) ſ. v. a. bemerken: ὁρᾷν. – αἰσθάνεσθαι – ἐννοεῖν – γιγνώσκειν. – ich ſehe, daß du nicht wohl bei Sinnen biſt, οὐκ εὖ φρονοῦντα ὁρῶ σε. – etwas gern ſehen, φιλεῖν τι. – ἀγαπᾷν τι od. τινι. – er ſiehet es gern, wenn er gelobt wird, χαίρει ἐπαινούμενος. – 4) ſ. v. a. erkennen, urtheilen: γιγνώσκειν. – τεκμαίρεσθαι. – hieraus ſehe ich, ἐκ τούτων δὴ γιγνώσκω. – man kann daraus ſehen, ἐκ τούτων ἔστιν ἰδεῖν. – τεκμαίροιτο ἄν τις τούτοις. – 5) ſ. v. a. verſuchen: πειρᾶσθαι. – ich will ſehen, daß ich ihn bewege, πειράσομαι, εἰ πείσαιμι αὐτόν. – ich will ſehen, ob ich es durchſetzen kann, πειράσομαι, ἢν δύνωμαι διαπράξασθαι. – 6) ſ. v. a. Sorgfalt, Mühe anwenden: ἐπιμελεῖσθαι u. ἐπιμέλεσθαι – ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαι. – φροντίζειν. – μέλει μοι – σκοπεῖν. – wir müſſen ſehen, daß wir Geld ſchaffen, ἐπιμελητέον ὅπως χρήματα ποριούμεθα. – er mag ſehen, wie er ſich rettet, αὐτῷ μελήσει ὅπως σώζεσθαι. – nur auf ſeinen Vortheil ſehen, τὰ ἑαυτῷ μόνον ξυμφέροντα σκοπεῖν. – man muß hauptſächlich darauf ſehen, τοῦτο δὴ δεῖ σκοπεῖν μάλιστα. – 7) haſt du nicht geſehen! πῶς δοκεῖς! – er lief, haſt du nicht geſehen! ἔδραμε, πῶς δοκεῖς!

Sehen, das, ὄψις – ὅρασις, ἡ. – τὸ ὁρᾷν. – mir vergehet Hören und Sehen, ἀναισθήτως ἔχω. – ἐκπέπληγμαι.

Sehenswerth, **Sehenswürdig**, ἀξιοθέατος, 2. – ἀξιόρατος, 2. – θέας ἄξιος, 3.

Sehenswürdigkeit, τὸ ἀξιοθέατον. – θέαμα, τό.

Seher, μάντις, εως, ὁ.

Seherblick, εὐστοχία, ἡ. – ἀγχίνοια, ἡ. – einen trefflichen Seherblick haben, οἰκείᾳ τῇ ξυνέσει τοῦ γενησομένου ἄριστον εἰκαστὴν εἶναι. Thukyd. 1. 138.

Seherin, μάντις – πρόμαντις, εως, ἡ. –

Seherkunſt, μαντική – προμαντική, ἡ.

Seherohr, διόπτρα, ἡ – διόπτρον, τό. – αὐλὸς ὁ ὀπτικός.

Sehkraft, ὁρατικόν, τό. – ὀξυδέρκεια – ὀξυδορκία, ἡ.

Sehne, νεῦρον, τό (im animaliſchen Körper u. die davon bereitete Schnur). – τένων, οντος, ὁ (bloß im animal. Körper). – χορδή, ἡ, u. νευρά, ἡ (am Bogen).

Sehnen, ſich nach etwas, ποθεῖν – ἐπιποθεῖν τι. – φέρεσθαι πόθῳ τινός. – καραδοκεῖν τι. – περισκοπεῖν τι. – ἐπιθυμεῖν τινος. – Oft iſt es auch durch ein verbum desiderativum zu bezeichnen; z. B. ich ſehne mich nach dem Kriege, πολεμησείω. [Ueber die Bildung dieſer Verben ſ. Gr. Gr. §. 94. 2. a].

Sehnen, das, πόθος, ὁ. – καραδοκία, ἡ. – ἐπιθυμία, ἡ.

Sehnig, νευρόεις, εσσα, εν. – νευρώδης, 2.

Sehnlich, δεινός, 3. – σφοδρός, 3. – ὑπερβάλλων, ουσα, ον. – Adv. δεινῶς. – μάλα. – σφόδρα. – ſehnlich auf etwas hoffen, καραδοκεῖν τι. – ſich ſehnlich nach etwas umſehen, παπταίνειν τι. – ſehnlich nach etwas verlangen, ἐφίεσϑαί τινος. – φέρεσϑαι πόϑῳ τινός.

Sehnſucht, πόϑος, ὁ. – ἐπιϑυμία, ἡ. – nach etwas, τινός. – Sehnſucht nach etwas haben, ποϑεῖν τι. – πόϑῳ φέρεσϑαί τινος. – ἐπιϑυμεῖν τινος. – Thränen der Sehnſucht, ποϑεινὰ δάκρυα, τά.

Sehnſüchtig, ſ. Sehnlich.

Sehr, μάλα. – πάνυ. – σφόδρα. – κάρτα. – δεινῶς. – μεγάλως. – πολύ. – λίαν. – ἰσχυρῶς. – τελέως. – Oft auch bilden die Griechen Zuſammenſetzungen, in welchen dieſe Steigerung des Begriffes bezeichnet iſt, mit περί, πᾶν u. ἄρι – z. B. ſehr in Furcht, περίφοβος, 2. – περιδεής, 2. – ſehr traurig, περίλυπος, 2. – ſehr ſchön, παγκαλλής, 2. – πάγκαλος, 2. – ſehr ſchwer, παγχάλεπος, 2. – ſehr deutlich, ἀρίδηλος, 2. – Auch der Superlativ ſchließt ſeiner Natur nach ſchon dieſen Begriff in ſich; z. B. ſehr viel, πλεῖστος, 3. – ſehr groß, μέγιστος, 3. – gar ſehr, καὶ μάλα. – καὶ σφόδρα. – πάνυ γε. – zu ſehr, ἄγαν. – λίαν. – ὑπερβαλλόντως. – ἀμέτρως. – recht ſehr, μάλιστα. – ſo ſehr, τοσοῦτον. – οὕτω (ς). – ſo ſehr als immer Einer, τοῖς μάλιστα ὁμοίως. – ſo ſehr als möglich, ὡς δυνατὸν μάλιστα. – ἐς τὰ μάλιστα. – ἐσχάτως. – ſo ſehr, daß, τοσοῦτον, ὥστε od. ὅσον. – mit Infinit. od. Indikat. (ſ. Gr. Gr. 125. Anm. 7).

Seicht, 1) vom Waſſer: ἀβαϑής, 2. – διαβατός, 3. – ſeichte Stellen, βράχεα, ων, τά. – 2) ſ. v. a. nicht gründlich: οὐκ ἀκριβής, 2. – ἐπιπόλαιος, 2. – ψυχρός, 3. – εἰκαῖος, 3. – κοῦφος, 3. – λεπτός, 3.

Seichtigkeit, 1) vom Waſſer: τὸ ἀβαϑές, οῦς. – 2) von Menſchen u. Urtheilen: τὸ ἐπιπόλαιον – λεπτότης, ητος, ἡ.

Seide, βόμβυξ, υκος, ὁ. – σηρικόν, τό. – bei ſpätern Griechen heißt die rohe Seide μέταξα od. μάταξα, ης, ἡ.

Seiden, σηρικός, 3. – βομβύκινος, 3.

Seidenbau, ἡ τῶν βομβύκων ϑεραπεία.

Seidenpflanze, ἀσκληπιάς, άδος, ἡ.

Seidenraupe, βόμβυξ, υκος, ὁ. – σήρ, σηρός, ὁ.

Seidenſpinner, σηρικοδιαστής, οῦ, ὁ.

Seidenweber, σηρικοδιαστής, οῦ, ὁ. – σηρικοπλόκος, ὁ.

Seidenwurm, ſ. Seidenraupe.

Seife, σμῆγμα – σμῆμα, τό. – σμήλη, ἡ. – σάπων, ωνος, ὁ.

Seifen, mit Seife beſtreichen, σμᾷν u. σμήχειν.

Seifenblaſe, πομφόλυξ, υγος, ἡ.

Seifenerde, σμηκτὶς od. σμηκτρὶς γῆ, ἡ.

Seifenhändler, σμηγματοπώλης, ου, ὁ.

Seifenkraut, στρουϑίον, τό.

Seifenkugel, σμήγματος σφαῖρα, ἡ.

Seifenſieder, σμηγματοποιός, ὁ. – ὁ κατασκευάζων τὸ σμῆγμα.

Seifenzäpfchen, βάλανος, ἡ. – πεσσός od. πεττός, ὁ. – πρόσϑεμα, τό – προσϑετόν, τό. – Jemandem ein Seifenzäpfchen ſetzen, βαλανίζειν τινά. – ein Seifenzäpfchen nehmen od. ſich ſetzen, πρόσϑεμα προστίϑεσϑαι.

Seihen, ὑλίζειν – διυλίζειν – ἀφυλίζειν. – ἠϑεῖν – διηϑεῖν. – διϊέναι.

Seihen, das, ὑλισμός – διυλισμός, ὁ. – διήϑησις, ἡ.

Seiher, ἠϑμός, ὁ. – ἠϑητήριον, τό. – ὑλιστήρ, ῆρος, ὁ – ὑλιστήριον, τό.

Seihekorb, **Seiheſack**, **Seihetuch**, ſ. Seiher.

Seil, σπεῖρα, ἡ. – σειρά, ἡ. – σχοῖνος, ὁ u. ἡ – σχοινίον, τό. – κάλως, ω, ὁ. – σπάρτον, τό. – σπάρτη, ἡ. – Seil zum Ziehen, σύρτης, ου, ὁ. – Seil zum Aufziehen einer Fallthüre, ἀνασπαστήρια, ων, τά. – zum Niederlaſſen derſelben, χαλαστήρια, ων, τά. – mit Seilen binden, δεσμεύειν σειραῖς. – σειράζειν – σειρᾷν – σειρεύειν. – mit dem Seile zurückziehen, ἀνασειράζειν. – auf dem Seile tanzen, σχοινοβατεῖν. – πεταυρίζειν.

Seiler, σχοινοπλόκος – σχοινιοστρέφος od. σχοινοστρόφος, ὁ. – καλωστρόφος, ὁ. – σπαρτοπλόκος, ὁ. – ἱμαντελικτεύς, έως, ὁ.

Seilerhandwerk, ἡ τῶν σχοινοπλόκων τέχνη od. ἐργασία.

Seiltänzer, σχοινοβάτης, ου, ὁ. – σχοινοδρόμος, ὁ. – πεταυριστής, οῦ, ὁ. – die Kunſt des Seiltänzers, σχοινοβατική, ἡ. – die Ausübung derſelben, σχοινοβατία, ἡ – πεταυρισμός, ὁ. – das Gerüſte der Seiltänzer, πέταυρον, τό.

Sein, ὅς, ἥ, ὅν. – αὐτοῦ, ῆς, οῦ. – ἑαυτοῦ, ῆς, οῦ. – ἴδιος, 3. – In allen Fällen, wo nicht Nachdruck u. Deutlichkeit die Beifügung des Poſſeſſivs nöthig machen, ſetzen die Griechen daſſelbe gar nicht. – es iſt ſeine Pflicht, προσήκει αὐτῷ. – αὐτοῦ ἐστιν.

Sein (Seyn), εἶναι. – γενέσϑαι. – ὑπάρχειν. – καταστῆναι. – τυγχάνειν ὄντα, οὖσαν, ὄν. – Durch πεφυκέναι iſt dieſes Verbum zu überſetzen, wenn natürliche Eigenſchaften eines Dinges angegeben werden, durch ἔχειν, wenn die Lage u. das Verhältniß eines Gegenſtandes zu einem andern beſchrieben wird; z. B. von Geſtalt ſoll Kyros ſehr ſchön, von Gemüth auſſerordentlich mild geweſen ſein, φῦναι ὁ Κῦρος λέγεται εἶδος μὲν κάλλιστος, ψυχὴν δὲ φιλανϑρωπότατος. – die Schlechten ſcheinen mir (von Natur) mehr Feinde als Freunde gegen einander zu ſein, οἱ μὲν πονηροὶ ἔμοιγε δοκοῦσιν ἀλλήλοις ἐχϑροὶ μᾶλλον ἢ φίλοι πεφυκέ-

ναι. – wohlwollend gegen Jemanden ſein, εὐνοϊκῶς ἔχειν πρός τινα. – ich bin wohl, geſund, εὖ od. καλῶς ἔχω od. πράττω. – ich bin übelgeſinnt gegen Jemanden, δυσμενῶς ἔχω τινὶ od. πρός τινα. – um etwas herum ſein, ἔχειν ἀμφί τι od. περί τι. – eben, gerade, zufällig ſein, τυγχάνειν mit Partiz. – er war eben bei mir, ἔτυχε παρὼν μοι. – bei ſich ſelbſt ſein, ἐν ἑαυτῷ εἶναι. – auſſer ſich ſein, ἔξω ἑαυτοῦ εἶναι. – ein Glied von einem Ganzen ſein, unter etwas ſein, εἶναί τινος. – auch er war unter den Unruheſtiftern oder Einer der Unruheſtifter, καὶ αὐτὸς ἦν τῶν στασιαζόντων. – Einer von Jemandes Freunden ſein, εἶναι τῶν φίλων τινός. – aus, von etwas ſein, εἶναί τινος. – γενέσθαι τινός. – das mag ſein! εἶεν! – ἐῶμεν οὖν ταῦτα! – das kann wohl ſein, ἔσται ταῦτα. – οὐδὲν ἀντιλέγω. – wer es auch ſei, ὁστισοῦν, ἡτισοῦν, ὁτιοῦν. – ſei es, oder, εἴτε, εἴτε. – ἐάν τε, ἐάν τε – ἤν τε, ἤν τε. – es iſt aus mit mir, ὄλωλα. – ἔρρει τὰ ἐμὰ πράγματα. – entfernt, abweſend ſein, ἀπεῖναι. – dazwiſchen ſein, διαγίγνεσθαι. – ἐν μέσῳ εἶναι. – fortwährend, immer ſein, διατελεῖν – διεῖναι – διάγειν – διαγίγνεσθαι mit Partiz., z. B. er iſt immer wohlthätig gegen mich geweſen, διατετέλεκεν εὖ ποιῶν με. – bei Jemandem ſein, παρεῖναί τινι. – παραγενέσθαι τινί. – über etwas her ſein, εἶναι πρός τινι. – σπουδάζειν περί τινος. – πράττειν τι.

Seinethalben, **Seinetwegen**. αὐτοῦ χάριν. – τὸ κατὰ τοῦτον. – δι' αὐτόν.

Seinige, ὁ ἡ τὸ αὐτοῦ od. ἑαυτοῦ. – ἴδιος, 3. – er hat das Seinige gethan, τὰ καθήκοντα od. προσήκοντα ἔπραξεν. – τά γ' ἐφ' ἑαυτῷ od. ἐν ἑαυτῷ πεποίηκε. – die Seinigen, οἱ οἰκεῖοι, ων. – οἱ προσήκοντες, ων.

Seit, ἐκ – ἐξ – ἀπό mit Genit. – ſeit langer Zeit, ἐκ πολλοῦ (χρόνου.) – ſeit ſehr langer Zeit ἐκ τοῦ ἐπὶ πλεῖστον. – ſeit jener Zeit, ἐξ ἐκείνου. – ἐκ τότε od. ἔκτοτε. – ſeit der Zeit, wo, ἐξ οὗ. – ἀφ' οὗ. – ſeit Menſchengedenken, ἀπ' αἰῶνος. – ἐν ἅπαντι χρόνῳ τῶν μνημονευομένων ἀνθρώπων. – Oft wird es auch durch den bloſſen Genit. bezeichnet; z. B. ſeit geraumer Zeit, συχνοῦ χρόνου (Vergl. Gr. Gr. §. 108. I. 2. i). – ich habe ihn ſeit langer Zeit nicht geſehen, διὰ πολλοῦ χρόνου οὐκ εἶδον αὐτόν.

Seitdem, 1) ſ. v. a. ſeit dieſer Zeit: ἐκ τούτου τοῦ χρόνου. – ἐξ ἐκείνου. – ἔκτοτε. – 2) ſ. v. a. ſeit der Zeit, wo: ἐξ οὗ. – ἐξ ὅτου. – ἀφ' οὗ. – ἐπειδή.

Seite, 1) latus: πλευρά, ἡ – πλευρόν, τό. – von einem Heere: πλάγια, ων, τά. – auf die Seite gewendet, von der Seite, πλάγιος, 3. u. 2. – Einem an der Seite ſitzen, παρακαθῆσθαί τινι. – Einem zur Seite gehen, παρέπεσθαί τινι. – den Feind auf der Seite angreifen, ἐκ πλαγίου ἐπιτίθεσθαι τοῖς πολεμίοις. – auf der rechten Seite, ἐν δεξιᾷ. – nach der rechten Seite hin, ἐπὶ od. εἰς τὰ δεξιά. – auf welcher Seite? ποτέρας τῆς χειρός; – auf die Seite gehen, ἀποπατεῖν. – ἀποχωρεῖν. – ſich auf die faule Seite legen, καταβλακεύεσθαι. – ἀναπίπτειν. – τρέπεσθαι πρὸς ῥᾳθυμίαν. – ἀποκλίνειν πρὸς od. ἐπὶ τὴν ῥᾳθυμίαν. – ſich auf die Seite machen, ἀπελθεῖν. – etwas auf die Seite bringen, ὑποκλέπτειν τι. – ὑφαιρεῖσθαί τι (entwenden) – ἀναιρεῖν τι ἐκ μέσου. – ἐκποδὼν ποιεῖσθαι (umbringen). – Scherz bei Seite! σπουδαίως. – σπουδῇ. – μετὰ σπουδῆς. – χωρὶς παιδιᾶς. – auf die Seite rufen, ἐκκαλεῖν. – Jemanden zur Seite haben, συνεργὸν ἔχειν τινά. – Jemandem zur Seite ſtehen, συνεργὸν εἶναί τινι. – βοηθεῖν τινι. – εἶναι μετά τινος. – 2) pars: μέρος, ους, τό. – die vordere Seite, τὰ πρόσθεν. – die hintere Seite, τὰ ὄπισθεν. – die weſtliche Seite eines Landes, τὰ πρὸς ἑσπέραν τετραμμένα τῆς χώρας. – von allen Seiten her πανταχόθεν. – von keiner Seite her, οὐδαμόθεν. – nach allen Seiten hin, πανταχόσε. – auf allen Seiten, πανταχῇ. – auf jene Seite, ἐκεῖσε. – auf dieſe Seite, δεῦρο. – auf der einen Seite, auf der andern Seite, ἔνθεν μέν, ἔνθεν δέ. – πῇ μέν – πῇ δέ. – auf der entgegengeſetzten Seite, ἀντιπέρα mit Genit. – ἐναντίον – ἐς τἀναντία. – von der entgegengeſetzten Seite her, ἀντιπέρηθεν. – 3) partes: auf Jemandes Seite ſein, τάττεσθαι σύν τινι. – εἶναι od. γενέσθαι μετά τινος. – στῆναι μετά τινος. – εἶναι od. γενέσθαι πρός τινος. – φρονεῖν τά τινος. – συνίστασθαί τινι. – συμπράττειν τινί. – ξύμμαχον εἶναί τινι. – auf Jemandes Seite treten, λαβεῖν od. ἑλέσθαι τά τινος. – προστίθεσθαί τινι. ὁμοφρονεῖν τινι. – συγγνώμονα εἶναί τινι. – Einen auf Jemandes Seite bringen, συγγνώμονα ποιεῖν τινά τινι. – ποιεῖν τινα ἐπί τινι. – ἄγειν τινὰ πρός τινα. – Jemanden auf ſeine Seite ziehen, πρὸς ἑαυτὸν λαβεῖν τινα. – ἐξιδιοποιεῖσθαι τινα. – συνοικειοῦν τινα ἑαυτῷ. – εὔνοιαν κτήσασθαι πρός τινα. – von väterlicher, mütterlicher Seite, πρὸς od. ἀπὸ πατρός, μητρός. – πατρόθεν, μητρόθεν. – von ſeiner Seite, τὰ πρὸς τοῦτον. – ich von meiner Seite, ἐγὼ μὲν τά γ' ἐπ' ἐμοί. – 4) ſ. v. a. die Art und Weiſe, wie etwas erſcheint: eine gute u. eine ſchlechte Seite haben, τὰ μὲν καλῶς ἔχειν, τὰ δὲ κακῶς. – πῇ μὲν χρηστὸν εἶναι, πῇ δὲ καὶ κακόν. – die ſchwache Seite einer Sache, τὰ σαθρά τινος. – die ſchwache Seite von etwas aufdecken, εὑρίσκειν τὰ σαθρά τινος. – Jedermann hat ſeine ſchwache Seite, μανία γ' οὐ πᾶσιν ὁμοία. – jedes Ding hat ſeine doppelte Seite, προσθῆκαι δύο πᾶσίν εἰσι πράγμασί τε καὶ λόγοις.

- etwas von der guten Seite anſehen, aufnehmen, λαμβάνειν τι ἐς τὸ καλόν. – auf der einen Seite, auf der andern Seite, τὰ μέν, τὰ δέ. – πῇ μέν, πῇ δέ.

Seitenblick, παράβλεμμα, το.

Seitenbret, σανὶς ἡ παραπεπηγμένη.

Seitenfenſter, θυρὶς ἡ βλέπουσα ἐπὶ τὸ πλάγιον.

Seitengebäude, παροικοδόμημα, τό.

Seitengewehr, μάχαιρα, ἡ. – ἐγχειρίδιον, τό.

Seitenpferd, σειραφόρος od. σειροφόρος ἵππος, ὁ.

Seitenſtechen, πλευρῖτις (mit u. ohne den Zuſtand νόσος), ιδος, ἡ. – mit Seitenſt. behaftet, Seitenſt. habend, πλευριτικός, 3. - Seitenſt. haben, πονεῖν τὴν πλευράν.

Seitenſtück, zu etwas, χρῆμα, πρᾶγμα od. ἔργον παρεμφερές τινι. od. ὅμοιόν τινι.

Seitenthür, πλαγία θύρα, ἡ. - θύρα ἡ ἐς τὰ πλάγια πεποιημένη.

Seitenverwandte, οἱ προσειλημμένοι εἰς τὸ γένος. – οἱ καθήκοντες φιλίᾳ.

Seitenwand, τοῖχος, ὁ. – πλευρά, ἡ.

Seitenweg, ἐκτροπὴ ὁδοῦ, ἡ.

Seither, μέχρι τοῦδε. – τὸ μέχρι τοῦδε od. τούτου. – ἄχρι τοῦ δεῦρο. – μέχρι τοῦ νῦν. – εἰσέτι καὶ νῦν.

Seitherig, καθεστώς, ῶσα, ώς. – ὁ ἡ τὸ μέχρι τοῦ νῦν.

Seits, ich meiner ſeits, ἔγωγε. - ἐγὼ μὲν τά γ' ἐπ' ἐμοί.

Seitwärts, εἰς τὰ πλάγια. - ſich ſeitwärts wenden, ἀποκλίνειν. – ἐκτρέπεσθαι – ἀποτρέπεσθαι. – ſeitwärts lenken, ἀποκάμπτειν – παρακάμπτειν.

Sekretär, γραμματεύς, έως, ὁ.

Sekt, ἕψημα, τό. – γλεῦκος, ους, τό. – γλύξις od. γλεῦξις, ἡ.

Sekte, αἵρεσις, ἡ. – σύστημα, τό. – ἑταιρεία, ἡ.

Sekzion, 1) ſ. v. a. Abtheilung: τάξις, ἡ. – 2) ſ. v. a. das Schneiden: τομή – διατομή, ἡ.

Sekundant, παραστάτης, ου, ὁ. – βοηθός, ὁ. – συνεργός, ὁ.

Selb, σύν mit Dativ. – ἔχων μεθ' ἑαυτοῦ u. Akkuſ. – er kam ſelbvierter, προσῆλθεν σὺν τρισὶν ἄλλοις od. ἄλλους τρεῖς ἔχων μεθ' ἑαυτοῦ. – Gewöhnlich aber bezeichnen die Griechen dergleichen Ausdrücke durch die Ordinalzahlen in Verbindung mit αὐτός, ἡ, ό – z. B. ſelbzehnter, δέκατος αὐτός. – ſelbdritter, τρίτος αὐτός.

Selber, ſ. **Selbſt**.

Selbiger, ἐκεῖνος, είνη, εῖνο. – ὁ εἰρημένος, ἡ εἰρημένη, τὸ εἰρημένον.

Selbſt, 1) als Pronomen definitum: αὐτός, ἡ, ό. – er muß ſelbſt kommen, αὐτὸν δεῖ παραγίγνεσθαι. – Ueber die Stellung von αὐτός in dieſer Bedeutung ſ. Gr. Gr. §. 99. 1. a. – In Verbindung mit einem perſönl. Pronom. wird es im Griech. durch die Reflexiven bezeichnet; z. B. meiner ſelbſt, ἐμαυτοῦ, τῆς. – uns ſelbſt, ἡμῖν αὐτοῖς. - ihnen ſelbſt, σφίσιν αὐτοῖς. – an und für ſich ſelbſt, αὐτὸς καθ' αὑτόν, αὐτὴ καθ' αὑτήν, αὐτὸ καθ' αὑτό. - τὸ καθ' αὑτόν, αὑτήν, αὑτό. – der Menſch an und für ſich ſelbſt, αὐτοάνθρωπος, ὁ. – ὁ κατὰ φύσιν ἄνθρωπος. – ἄνθρωπος πεφυκώς. – wieder zu ſich ſelbſt kommen, ἐν ἑαυτῷ πάλιν γίγνεσθαι. – ἀναλαμβάνειν ἑαυτόν. – von ſelbſt entſtehend, werdend, αυτόματος, 2. – von ſelbſt thuend, handelnd, ἑκών, ουσα, ον – ἑκούσιος, 3. – ἐθελούσιος, 3. - ἀφ' ἑαυτοῦ. – μηδενὸς κελεύσαντος. - 2) als Steigerungspartikel: καί. – καὶ δή. – ſelbſt die Leiden kommen von Gott, καὶ τὰ κακὰ πρὸς θεῶν γίγνεται.

Selbſtändig, ſ. **Selbſtſtändig**.

Selbſtbeherrſchung, ἐγκράτεια, ἡ. – σωφροσύνη, ἡ. - Selbſtbeherrſch. haben, ἐγκρατεύεσθαι. – ἑαυτοῦ ἐγκρατῆ εἶναι. – σωφρονεῖν.

Selbſterhaltung, ἡ τῆς ζωῆς ἐπιμέλεια. – der Trieb der Selbſterhaltung, ἡ τῆς ζωῆς ἐπιθυμία.

Selbſterkenntniß, τὸ γνῶναι ἑαυτόν.

Selbſterwählt, αὐθαίρετος, 2.

Selbſtgefällig, αὐτάρεσκος, 2. – αὐθάδης, 2.

Selbſtgefälligkeit, αὐταρέσκεια – αὐθάδεια – αὐθαδία, ἡ.

Selbſtgefühl, φρόνησις, ἡ – φρόνημα, τό.

Selbſtgemacht, αὐτοσκεύαστος - αὐτόσκευος, 2.

Selbſtgenügend, αὐτάρκης, 2. - αὐθάδης, 2.

Selbſtgenügſamkeit, αὐτάρκεια – αὐθάδεια, ἡ.

Selbſtgeſpräch, μελέτη, ἡ. – ὁ πρὸς ἑαυτὸν διάλογος. – ein Selbſtgeſpr. halten, διαλέγεσθαι ἑαυτῷ. – διαλογίζεσθαι πρὸς ἑαυτόν.

Selbſthaß, τὸ ἑαυτοῦ μῖσος.

Selbſtherrſcher, αὐτοκράτωρ, ορος, ὁ. – αὐτάρχης, ου, ὁ. - αὐτοδέσποτος, ὁ. – Selbſtherrſcher ſein, αὐτοκρατορεύειν. – αὐταρχεῖν. – die Würde, Macht des Selbſth., αὐτοκρατορία – αὐταρχία, ἡ. – αὐτοκρατές, οῦς, τό.

Selbſtherrſcherin, αὐτοκρατορίς, ίδος, ἡ – αὐτοκράτειρα, ἡ.

Selbſthülfe, τιμωρία, ἡ. – ἄμυνα, ἡ.

Selbſtlauter, γράμμα φωνῆεν, τό.

Selbſtliebe, φιλαυτία, ἡ.

Selbſtlob, περιαυτολογία, ἡ.

Selbſtmörder, αὐτόχειρ, ειρος, ὁ. – αὐτοκτόνος, ὁ. – αὐτοφόντης, ου, ὁ. – αὐθέντης, ου, ὁ.

Selbſtmord, αὐτοχειρία, ἡ. – Selbſtmord begehen, ἀποκτείνειν ἑαυτόν. – ἀπολλύναι τὴν ζωήν. – ἀποπτύειν τὸ ζῆν.

Selbſtruhm, περιαυτολογία, ἡ.
Selbſtſtändig, von Dingen: αὐθύπαρκτος, 2. – αὐθυπόστατος, 2. – von Menſchen, αὐτεξούσιος, 2. – ἐλεύθερος, 3. – οὐδενὸς ὑπήκοος, 2. – von Bürgern u. Staaten: αὐτόνομος, 2.
Selbſtſtändigkeit, ὑπόστασις, ἡ. – αὐτάρκεια, ἡ. – ἐλευθερία, ἡ. – αὐτεξούσιον, τό. – die Selbſtſtändigkeit eines Staates, αὐτονομία, ἡ.
Selbſtſucht, αὐθάδεια, ἡ. – πλεονεξία, ἡ.
Selbſtſüchtig, αὐθάδης, 2. – πλεονέκτης, ου, ὁ. – ὁ πράττων μόνον τὸ ἴδιον ξυμφέρον.
Selbſtüberwindung, ἐγκράτεια ἡ τῶν ἐπιθυμιῶν. – ἐγκράτεια ἑαυτοῦ, ἡ.
Selbſtverachtung, ἡ ἑαυτοῦ καταφρόνησις.
Selbſtverläugnung, ἡ τῶν ἰδίων ξυμφερόντων ὀλιγωρία.
Selbſtverſchuldet, αὐτεπίσπαστος, 2. – αὐθαίρετος, 2.
Selbſtvertheidigung, ἄμυνα, ης, ἡ. τὸ ἀλέξασθαι. – was iſt gerechter als die Selbſtvertheidigung, was ſchöner, als den Freunden geleiſteter Beiſtand? τί γάρ ἐστιν ἢ τοῦ ἀλέξασθαι δικαιότερον, ἢ τοῦ τοῖς φίλοις ἀρήγειν κάλλιον;
Selbſtvertrauen, φρόνημα, τό. – Selbſtvertrauen haben, φρόνημα ἔχειν – πιστεύειν ἑαυτῷ. – πιστεύειν γνώμῃ.
Selbſtverurſacht, αὐθαίρετος, 2. – auſſer den natürlichen Uebeln treffen die Menſchen auch noch ſelbſtverurſachte, Χωρὶς τῶν ἀναγκαίων κακῶν οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ ἕτερα προσπορίζονται.
Selbſtwachſen, (ohne Pflege gewachſen), αὐτοφυής, 2. – αὐτόφυτος, 2. – φύσει γιγνόμενος, ένη, ενον. – φύσει ὑπάρχων, ουσα, ον.
Selbſtwahl, τὸ αὐθαίρετον. – ἰδία γνώμη, ἡ.
Selbſtzufrieden, αὐτάρκης, 2. – εὔκολος, 2 (im guten Sinn). – αὐθάδης, 2 (tadelnd).
Selbſtzufriedenheit, αὐτάρκεια, ἡ. – εὐκολία, ἡ (im guten Sinne). – αὐθάδεια u. αὐθαδία, ἡ (tadelnd).
Selig, μακάριος, 3 – μάκαρ, αρος, ὁ, ἡ. – εὐδαίμων, 2. – εὐτυχής, 2. – ſelig ſein, πάντα εὐδαιμονεῖν. – Jemanden ſelig preiſen wegen etwas, μακαρίζειν od. εὐδαιμονίζειν τινά τινος. – die Gefilde der Seligen, τὸ ἠλύσιον πεδίον. – αἱ τῶν μακάρων νῆσοι.
Seligkeit, μακαρία, ἡ – μακαριότης, ητος, ἡ. – εὐδαιμονία, ἡ – εὐδαιμονία ἡ μεγίστη.
Seligpreiſung, μακαρισμός – εὐδαιμονισμός, ὁ. – τὸ μακαρίζειν.
Selten, 1) ſ. v. a. nicht in Menge vorhanden: σπάνιος, 3. – Adv. σπανίως. – σπανιάκις. – ὀλιγάκις. – ſich ſelten ſehen laſſen, σπάνιον εἶναι ἰδεῖν. – ſelten ſein, σπανίζειν. – 2) ſ. v. a. beſonders ausgezeichnet: οὐχ ὁ τυχών, οὐχ ἡ τυχοῦσα, οὐ τὸ τυχόν. – διαφέρων, ουσα, ον. – θαυμαστός, 3. – ἐκπρεπής, 2.
Seltenheit, 1) ſ. v. a. geringe Anzahl des vorhandenen: σπάνις, εως, ἡ – σπανιότης, ητος, ἡ – σπανία, ἡ – σπάνη, ἡ. – 2) ſ. v. a. ſeltene Sache: θαυμάσιόν τι χρῆμα. – θαῦμα, τό. – θέαμα, τό. – ἄγαλμα, τό.
Seltſam, θαυμάσιος, 3. – θαυμαστός, 3. – ἀλλόκοτος, 2. – du ſeltſamer Menſch, ὦ δαιμόνιε. – ὦ θαυμάσιε.
Seltſamkeit, θαῦμα, τό. – τὸ θαυμάσιον.
Semmel, σεμιδαλίτης ἄρτος, ὁ. – γυρίτης ἄρτος, ὁ.
Semmelmehl, σεμίδαλις, εως, ἡ. – γῦρις, εως, ἡ.
Semmelſchnitte, σεμιδαλίτου ἄρτου τέμαχος, τό.
Semſe, σχοῖνος, ὁ u. ἡ.
Senat, σύγκλητος, ἡ. – γερουσία od. γεροντία, ἡ. – βουλή, ἡ.
Senator, γερουσιαστής, οῦ, ὁ. – βουλευτής, οῦ, ὁ. – Senator ſein, γερουσιάζειν.
Senatoreid, βουλευτικὸς ὅρκος, ὁ.
Senden, στέλλειν – ἐπιστέλλειν – ἀποστέλλειν. – πέμπειν – ἐπιπέμπειν – ἀποπέμπειν. – ἱέναι – ἐφιέναι – ἀφιέναι. – von Einem geſendet werden, πεμφθῆναι παρά τινος od. ὑπό τινος.
Sendſchreiben, ἐπιστολή, ἡ. – ein Sendſchreiben an Jemanden ſchicken, ergehen laſſen, ἐπιστέλλειν τινί.
Sendung, στόλος, ὁ. – πέμψις, ἡ. – ἀγγελία, ἡ.
Senf, σίναπι, εος, τό. – νάπυ, υος, τό.
Senfkorn, σινάπεος χόνδρος, ὁ.
Senfpflaſter, σινάπεος κατάπλασμα, τό. – Senfpflaſter auflegen, σιναπίζειν. – der Gebrauch des Senfpflaſters, σιναπισμός, ὁ.
Sengen, ἀφαύειν. – καίειν. – ſengen u. brennen, τέμνειν καὶ καίειν. – κόπτειν καὶ καίειν od. κάειν. – πυρπολεῖν. – ſengend, καυστικός, 3.
Sengen, das, καῦσις, ἡ.
Senkblei, der Schiffer, καταπειρατήριον, τό. – κάθετος μόλιβδος, ὁ. – βολίς, ίδος, ἡ. – der Zimmerleute u. Maurer, στάθμη – σπάρτη, ἡ. – das Senkblei auswerfen, mit dem Senkblei die Tiefe unterſuchen, βολίζειν.
Senken, καθιέναι – καταβάλλειν. – ſich ſenken, καθίεσθαι. – καθίζεσθαι. – ἵζημα λαβεῖν. – κατακλίνεσθαι. – ὑποχωρεῖν.
Senker, μόσχευμα, τό. – παραφυάς, άδος, ἡ.
Senkrecht, ὀρθός, 3. – σταθμητός, 3. – ἐπὶ στάθμην od. κατὰ στάθμην oder πρὸς στάθμην ἐξηκριβωμένος, 3. – ſenkrecht ſtehen, ὀρθοστατεῖν – ὀρθοῦσθαι – ὀρθὸν καταστῆναι. – ſenkrecht ſtehend,

ὀρϑοστάτης, ου, ὁ. – Adv. ὀρϑοστάδην – ὀρϑοσταδόν. – ſenkrechte Stellung, ὀρϑότης, ητος, ἡ. – die ſenkr. Linie, κάϑετος, ἡ.

Senkreis, ἐμβροχάς, άδος, ἡ.

Senkung, κάϑεσις, ἡ. – ἵζημα, τό. ἔγκλισις – κατάκλισις, ἡ.

Senne, ſ. Sehne.

Sennhütte, ποιμενικὴ σκηνή, ἡ.

Senſazion, αἴσϑησις, ἡ. – Senſazion machen, αἴσϑησιν παρέχειν – ϑαῦμα παρέχειν, bei Jemandem, τινί.

Senſe, ἅρπη, ἡ.

Sentenz, γνώμη, ἡ. – ἀπόφϑεγμα, τό. – ῥῆσις, ἡ. – λεχϑέν, έντος, τό. – λεγόμενον, τό. – eine Sentenz ausſprechen oder aufſtellen, ἀποφϑέγγεσϑαι.

September, ἔνατος μήν, ὁ. – Nach dem attiſchen Kalender: Βοηδρομιών, ῶνος, ὁ.

Sequeſter, μεσέγγυος, ὁ. – ὁ τοῦ μεσεγγυήματος od. τῆς μεσεγγύης διοικητής.

Sequeſtriren, ἐξ ἐπιτροπῆς od. ἐπίτροπον διοικεῖν τι. – ſequeſtriren laſſen, τιϑέναι ἐπὶ μεσεγγύῳ.

Serviette, χειρόμακτρον, τό. – ἐκμαγεῖον, τό. – ὀϑόνη ἐπιτραπέζιος, ἡ. – Serviette des Barbiers, ὠμόλινον, τό.

Seſam, als Pflanze, σησάμη, ἡ. – als Frucht, σήσαμον, τό. – von Seſam gemacht, bereitet, σησάμινος, 3. – σησαμίτης, ου, ὁ. – σησάμου – mit Seſam beſtreut, σησαμόπαστος, 2.

Seſamkuchen, σησαμοῦς, οῦντος, ὁ. – σεσαμίτης πλακοῦς, ὁ. – σησαμίς, ίδος, ἡ.

Seſeli, eine Pflanze, σέσελι, εος, τό.

Seſſel, ἕδρα – κάϑεδρα, ἡ. – ϑρόνος, ὁ. – δίφρος, ὁ.

Seſſion, ἕδρα, ἡ. – συνεδρεία – συνεδρία, ἡ – συνέδριον, τό. – Seſſion halten, ἕδραν ποιεῖσϑαι. – συλλεγομένους βουλεύεσϑαι.

Setzen, I. tranſit. 1) ſ. v. a. zum Sitzen bringen: καϑίζειν. – ἱδρύειν. – τιϑέναι. – Jemanden auf das Pferd ſetzen, ἀναβιβάζειν τινὰ ἐπὶ τὸν ἵππον. – ſich ſetzen, καϑίζεσϑαι. – ἕζεσϑαι. – καϑῆσϑαι. – ſich auf das Pferd ſetzen, ἀναβαίνειν ἐφ᾽ ἵππον. – ſich zu Tiſche ſetzen, κατακλίνεσϑαι ἐπὶ δεῖπνον. – ſich obenan ſetzen, προκατακλίνεσϑαι. – Jemanden auf den Thron ſetzen, καϑιστάναι τινὰ βασιλέα od. βασιλεύοντα. – ſich auf den Thron ſetzen, ἑλέσϑαι τὴν ἀρχήν. – ſich vom Pferde auf den Eſel ſetzen, μειοῦσϑαι τὴν τάξιν. – ἀπελϑεῖν πρὸς τὸ χεῖρον. – 2) ſ. v. a. eine Lage, einen Platz geben: τιϑέναι. – κατατιϑέναι – διατιϑέναι. – ἱστάναι – καϑιστάναι. – ἱδρύειν. – geſetzt ſein, κεῖσϑαι – κατακεῖσϑαι. – ἱδρυϑῆναι. – auf etwas ſetzen, ἐπιτιϑέναι τινί. – an etwas ſetzen, προστιϑέναι, παρατιϑέναι τινί. – an den gehörigen Ort ſetzen, διατιϑέναι – διευϑετεῖν. – διατάττειν. – διακοσμεῖν. – eine Säule ſetzen, στήλην ἀνιστάναι. – Pflanzen ſetzen, ἐμβάλλειν φυτὰ εἰς τὴν γῆν. – Bäume ſetzen, φυτεύειν δένδρα. Jemanden unter die Götter ſetzen, ἀνάγειν τινὰ εἰς ϑεούς. – ϑεὸν νομίζειν τινά. – Jemanden einem Andern gleich ſetzen, ἄγειν τινὰ ἴσον τινί. – ἐν ἴσῳ ἔχειν τινά τινι. – ἰσοῦν τινά τινι. – τὰ αὐτὰ νέμειν τινὶ καί τινι od. ἅπερ καί τινι. – Jemanden über etwas ſetzen, τάττειν od. καϑιστάναι τινὰ ἐπί τινος od. ἐπί τινι. – ποιεῖν τινα ἐπί τινι. – über etwas geſetzt ſein, ἐφεστάσϑαι τινι. – ἐπιστατεῖν τινος od. τινι. – ἄρχειν τινός. – προστατεύειν τινός. – Jemandem den Kopf zurecht ſetzen, νουϑετεῖν τινα. – σωφρονίζειν τινά – Jemanden ins Gefängniß ſetzen, βάλλειν τινὰ εἰς τὸ δεσμωτήριον. – etwas zum Pfande ſetzen, καταβάλλειν τι. – κατατίϑεσϑαί τι. – παραβάλλειν od. παραβάλλεσϑαί τι. – an ein Kleid ſetzen, προσράπτειν. – 3) ſ. v. a. in einen Zuſtand bringen: καϑιστάναι. – τιϑέναι – διατιϑέναι. – ποιεῖν. – geſetzt ſein, διακεῖσϑαι – ἔχειν. – Jemanden in Verlegenheit ſetzen, καϑιστάναι τινὰ εἰς ἀπορίαν. – in Bewegung ſetzen, κινεῖν. – in Erſtaunen ſetzen, ἐκπλήττειν τινά. – ϑαῦμα παρέχειν τινί. in Furcht ſetzen, φοβεῖν τινα. – φόβον ἐμβάλλειν τινί. – in Furcht geſetzt ſein, φοβεῖσϑαι. – διὰ φόβου εἶναι. – περίφοβον εἶναι. – in Schrecken ſetzen, καταπλήττειν τινά. – ταράττειν τινά. – etwas auſſer Gefahr ſetzen, σώζειν – διασώζειν τι. – ἀσφαλῶς κατατιϑέναι τι. – etwas in Stand ſetzen παρασκευάζειν τι. – διοικεῖν τι. – wieder in Stand ſetzen, ἐπισκευάζειν. – Jemanden auſſer Stand ſetzen, ἐμποδὼν εἶναί τινι. – κωλύειν τινά. – ἀμηχανίαν κατασκευάζειν τινί. – ich bin auſſer Stand geſetzt, οὐχ οἷός τε εἰμί. – ἀμηχανῶ. – Jemanden in Freiheit ſetzen, ἐλεύϑερον ἀφιέναι τινά. – ἐλευϑεροῦν τινα. – καϑιστάναι τινὰ εἰς ἐλευϑερίαν. – ſich bei Jemandem in Gunſt ſetzen, εὔνοιαν od. φιλίαν κτήσασϑαι πρός τινα. – 4) ſ. v. a. einen feſten Standpunkt geben: καϑιστάναι. – ἱδρύειν. – Jemandem etwas in den Kopf ſetzen, ὑπουργεῖν τινί τι. – ἐμποιεῖν τινί τι. – πείϑειν τινά folg. Infinit. – ſich etwas in den Kopf ſetzen, παριέναι τι εἰς τὴν ψυχήν. – ἀσφαλῶς νομίζειν τι. – ſeine Hoffnung auf etwas ſetzen, ἐλπίζειν ἦ μὴν ἔσεσϑαί τι. – πεποιϑέναι τινὶ od. ἔν τινι. – auf dich haben wir unſere ganze Hoffnung geſetzt, ἐν σοί ἐσμεν. – ſein Vertrauen auf etwas ſetzen, ϑαῤῥεῖν τινι. – πιστεύειν τινί. – πεποιϑέναι ἔν τινι od. ἐπί τινι. – ſeine Ehre worein ſetzen, φιλοτιμεῖσϑαι ἐπί τινι. – ſich ſetzen, d. i. einen Standpunkt nehmen, τίϑεσϑαι τὰ ὅπλα. – καϑῆσϑαι (vom Heere). – κατοικεῖν εἰς χωρίον τι – ἐνοικεῖν χωρίῳ τινι (von Bewohnern). – ἱδρύεσϑαι (in allen Beziehungen). – ſich mit

Jemandem ſetzen, d. i. vergleichen, ξυναλλάττεσθαί τινι. – συγχωρεῖν τινι. – διοικεῖσθαι πρός τινα. – 5) ſ. v. a. beſtimmen, feſtſetzen: τάττειν. – καθιστάναι. – geſetzt ſein, κεῖσθαι – κατακεῖσθαι. – einen Tag zu etwas ſetzen, τάττειν ἡμέραν τινός. – Jemanden zum Richter ſetzen, καθιστάναι τινὰ δικαστήν. – eine Strafe auf etwas ſetzen, ζημίαν ἐπιτιθέναι τινί. – es iſt eine Strafe geſetzt, ζημία κεῖται. – einen Preis ſetzen, προτιθέναι ἆθλον. – es iſt ein Preis geſetzt, ἆθλον πρόκειται. – einer Sache ein Ziel ſetzen, περαίνειν τι. – τέλος προτιθέναι od. ἐπιτιθέναι τινί. – 6) ſ. v. a. annehmen: ποιεῖν. – τιθέναι. – ich will den Fall ſetzen, daß, ποιῶμεν folg. Infinit. – Oft iſt es auch auszudrücken durch die Partikeln εἰ u. ἤν. – 7) von Thieren, ſ. v. a. gebären: τίκτειν. – 8) beſondere Arten des Ausdrucks: Jemanden zur Rede ſetzen, ἀνακρίνειν τινά. – λαμβάνειν λόγον παρά τινος. – ſich zur Wehre ſetzen, ἀντιστῆναι. – ἀντέχειν. – ἀμύνεσθαι. – ἀντιπαρατάττεσθαι. – ἐναντιοῦσθαι. – εἰς od. πρὸς ἀλκὴν τρέπεσθαι. – οὐκ εἴκειν – οὐχ ὑπείκειν. – etwas aus den Augen ſetzen, ἀμελεῖν τινος. – λόγον οὐδένα ποιεῖσθαί τινος. – etwas aufs Spiel ſetzen, παραβάλλειν od. παραβάλλεσθαί τι. – κινδυνεύειν περί τινος. – Jemanden auf die Probe ſetzen, πειρᾶσθαί τινος. – πεῖραν λαμβάνειν τινός. – Geld an etwas ſetzen, χρήματα ἀναλίσκειν εἴς τι. – χρήματα προσαναλίσκειν τινί. – χρήματα δαπανᾶν ἔς τι. – etwas ins Geld ſetzen, ἀποδίδοσθαί τι ἀργυρίου. – ἀργύριον λαμβάνειν od. κτήσασθαι ἀποδιδόμενόν τι. – πιπράσκειν τι πρὸς ἀργύριον. – ἀργυροῦν τι. – Jemanden über einen Fluß ſetzen, περαιοῦν od. περᾶν τινα τὸν ποταμόν. – πορθμεύειν τινά. – II. intranſitiv 1) einen Satz, Sprung thun: πηδᾶν – διαπηδᾶν. – ἅλλεσθαι. – über einen Fluß ſetzen, περαιοῦσθαι ποταμόν. – διαβαίνειν ποταμόν. – über einen Graben ſetzen, ὑπερπηδᾶν τάφρον. – 2) in reflexiver Form mit intranſit. Bedeutung, ſ. v. a. nach der Tiefe ſich neigen: ὑποστῆναι. – ὑποχωρεῖν εἰς τὸ κάτω (von Hefen u. dergl.). – συστέλλεσθαι u. ἐλαττοῦσθαι (von Geſchwulſt u. dergl.). – ὑποχωρεῖν (vom angeſchwollenen Waſſer). – καθίζεσθαι – ἵζημα λαβεῖν (von Gebäuden u. dergl.).

Setzen, das, 1) ſ. v. a. Stellung, Legung: θέσις, ἡ. – ἵδρυσις, ἡ. – 2) ſ. v. a. das Pflanzen: φύτευσις, ἡ. – Gewöhnlich iſt es durch Infinit. u. Partizip auszudrücken.

Setzer, ὁ τὰ γράμματα συνάπτων. – ὁ συντάττων τοὺς τῶν γραμμάτων τύπους.

Setzhaſe, λαγὼς ὁ θῆλυς.

Setzholz (zum Setzen der Pflanzen), ἐμβολεύς, έως, ὁ – ἔμβολον, τό.

Setzling, παραφυάς, άδος, ἡ. – φυτόν, τό.

Setzzeit, τοκετός, ὁ – ἡ τοῦ τοκετοῦ ὥρα – ὁ τοῦ τόκου καιρός.

Seuche, λοιμός, ὁ. – νόσος, ἡ. – φθορά, ἡ. – λύμη, ἡ.

Seufzen, στενάζειν – στενάχειν – στεναχίζειν. – ὀδύρεσθαι. – ὀλοφύρεσθαι – οἰμώζειν. – tief, laut ſeufzen, ἀναστενάζειν. – μέγα στενάζειν. – über etwas ſeufzen, στενάζειν ἐπί τινι. – ἐπιστενάζειν u. ἐπιστένειν τι. – ὀδύρεσθαί τι. – nach etwas ſeufzen, πόθῳ φέρεσθαί τινος.

Seufzen, das, στεναγμός, ὁ. – οἰμωγή, ἡ. – ohne Seufzen, ἀστένακτος, 2.

Seufzer, στέναγμα, τό. – στόνος, ὁ. – Seufzer ausſtoßen, ἱέναι στεναγμούς. – ἀναστενάζειν. – tiefe Seufzer aus der Bruſt aufſteigen laſſen, ἀνάγειν στεναγμοὺς ἀπὸ τοῦ στήθους.

Sevenbaum, ſ. Sadebaum.

Seziren, τέμνειν – διατέμνειν. – διασχίζειν.

Sich, ἑαυτῷ, ἑαυτῇ, ἑαυτῷ. – ἑαυτόν, τήν, τό. – ſich bereiten, ἑαυτῷ κατασκευάζειν. – bei ſich ſein, φρονεῖν – σωφρονεῖν. – ἐν ἑαυτῷ εἶναι. – wieder zu ſich kommen, ἐν ἑαυτῷ πάλιν γίγνεσθαι. – ἀναλαμβάνειν ἑαυτόν. – Von ſehr vielen Verben bilden die Griech. ein Medium mit rein reflexiver Bedeutung, in welchem dann dieſes Pronom. dem Sinne nach ſchon enthalten iſt; z. B. ſich ſchämen, αἰσχύνεσθαι. – ſich waſchen, λούεσθαι. – ſich ergötzen, τέρπεσθαι. – Doch findet ſich keinesweges von allen Verben ein Medium mit dieſer eigentlich reflexiven Bedeutung bei den Griechen, ſondern oft muß auch das Aktiv in Verbindung mit dem reflexiven Pronom. geſetzt werden, ganz wie im Deutſchen; ſ. Gr. Gr. §. 113. – Oft auch weicht der griech. Sprachgebr., wie natürlich, von dem Deutſchen ab; z. B. ſich freuen, χαίρειν. – ſich tröſten, θαῤῥεῖν.

Sichel, δρέπανον, τό – δρεπάνη, ἡ. – ἅρπη, ἡ. – πληγάς, άδος, ἡ.

Sichelförmig, δρεπανοειδής, 2. – μηνοειδής, 2.

Sichellanze, λογχοδρέπανον, τό.

Sichelſchmied, δρεπανουργός, ὁ.

Sichelwagen, δρεπανηφόρον ἅρμα, τό.

Sicher, 1) ſ. v. a. keiner Gefahr unterworfen: ἀσφαλής, 2. – ἀδεής, 2. – ἀκίνδυνος, 2. – eine Sache ſicher ſtellen, ἐπ' ἀσφαλείᾳ καθιστάναι τι. – ἀσφαλίζειν τι. – σώζειν τι. – κρατύνειν τι. – ἐν καλῷ θέσθαι τι. – Jemanden ſicher ſtellen, ἀσφαλῆ ποιεῖν τινα. – ſich ſicher ſtellen, φυλάττεσθαι. – εὐλαβεῖσθαι. – ſich ſicher ſtellen gegen etwas, φυλάττεσθαί τι od. ἀπό τινος. – εὐλαβεῖσθαί τι. – ſicher ſein vor etwas, ἐν σκέπῃ εἶναί τινος. – οὐκ ἔχειν φοβεῖσθαί τι. – ἔστι μοι οὐδὲν δέος μή. – ἔξω γίγνεσθαί τινος. – ſicher ſein vor Gefahr, ἐν ἀσφαλεῖ εἶναι. – ἀσφαλῶς ἔχειν. – ſicher ſchla-

fen, ἄτρεστον καθεύδειν. – ſicher reiſen, ἀδεῶς πορεύεσθαι. – 2) ſ. v. a. keine Gefahr bringend: ἀκίνδυνος, 2. – πιστός, 3. – ein ſicheres Pferd, ἵππος πιστός. – eine ſichere Unternehmung, πρᾶγμα ἀκίνδυνον od. οὐκ ἐπικίνδυνον. – der Weg iſt ſicher, ἀσφαλῶς ἔξεστι πορεύεσθαι. – das Meer iſt nicht ſicher, ἄπιστον ἡ θάλαττα. – Jemandem ſicheres Geleit geben, ἀσφάλειαν παρέχειν τινί. – ἄδειαν διδόναι τινί. – 3) ſ. v. a. gewiß, beſtimmt: βέβαιος, 2. – ἰσχυρός, 3. – σαφής, 2. – πιστός, 3. – ἀσφαλής, 2. – ein ſicherer Beweis, τεκμήριον σαφές. – ſich ſicher auf etwas verlaſſen, ἰσχυρῶς πεποιθέναι τινί. – er wird ſicher über uns herfallen, οὐκ ἔστιν ὅπως οὐκ ἐπιθήσεται ἡμῖν. – ich bin ſicher, πέποιθα.

Sicherheit, ἀσφάλεια, ἡ – ἀσφαλές, οῦς, τό. – ἄδεια, ἡ. – βεβαιότης, ητος, ἡ – βέβαιον, το. – πιστόν, τό. – ἀκίνδυνον, τό. – groſſe, hinlängliche Sicherheit, πολλὴ ἀσφάλεια. – Jemandem Sicherheit geben, verſchaffen, ἀσφάλειαν παρέχειν τινί. – ἐπ' ἀσφαλείᾳ καθιστάναι τινά. – etwas in Sicherheit bringen, ἀσφαλῶς κατατιθέναι τι. – σώζειν τι. – in Sicherheit leben, ἀδεῶς διάγειν τὸν βίον. – ἀσφαλῶς ζῆν.

Sicherheitsleiſtung, ἀσφάλισις, ἡ. – ἀσφάλισμα, τό. – πίστις, εως, ἡ. – πιστά, ῶν, τά.

Sicherheitswache (Sauvegarde), φυλακτήριον, τό. – φυλακή, ἡ. – φύλακες, ων, οἱ.

Sicherlich, δή – δήπου. – πάνυ γε. – ἁπλῶς – σάφα – σαφῶς. – ἀκριβῶς. – er wird ſicherlich kommen, ἥξει γε δή.

Sichern, ἐν ἀσφαλεῖ τιθέναι. – ἀσφαλίζειν. – κρατύνειν. – ich bin geſichert, ἐν ἀσφαλεῖ εἰμι. – ἀσφαλῶς ἔχω. – ἀσφάλειά ἐστί μοι. – οὐδεὶς κίνδυνός ἐστί μοι.

Sicherſtellung, ἀσφάλισις, ἡ.

Sicherung, ἀσφάλισις, ἡ. – βεβαίωσις, ἡ.

Sichtbar, 1) ſ. v. a. mit den Augen wahrzunehmen: θεατός, 3. – ὁρατός, 3. – 2) ſ. v. a. offenbar, deutlich: φανερός, 3. – ἐμφανής, 2. – δῆλος, 3. – σαφής, 2. – λαμπρός, 3. – ἐναργής, 2. – ſichtbar werden, φανερὸν γίγνεσθαι. – φαίνεσθαι. – es war ſichtbar, daß er, φανερὸς ἦν od. ἐφάνη mit Partiz. – es iſt ſichtbar, daß ihr, φανεροί od. δῆλοί ἐστε mit Partiz.

Sichtbarkeit, φανερόν, τό. – ἐναργές, οῦς, τό. – ἐμφάνεια, ἡ.

Sichtbarlich, φανερῶς. – ἁπλῶς. – ἐναργῶς. – wir ſind ſichtbarlich betrogen, φανεροί ἐσμεν ἐξηπατημένοι – er verändert ſich ſichtbarlich, φανερός ἐστι μεταβαλών.

Sichten, κρίνειν – διακρίνειν – ἐκκρίνειν – ἀποκρίνειν. – χωρίζειν – σινιάζειν. – διαιτᾶν.

Sichtlich, φανερός, 3. – ἐναργής, 2. – ἔνδηλος – κατάδηλος, 2. – vor ſichtlichen Augen, ἐν ὀφθαλμοῖς. – ἐμφανῶς.

Sichtung, ἔκκρισις – διάκρισις – ἀπόκρισις, ἡ.

Sie, 1) als Femin. im Singul.: αὐτή. – αὐτήν. – 2) als Plural: αὐτοί. – αὐτούς. – Daß im Griech das Perſonal-Pronom. ſchon in der Form des Verb. liege und deßhalb als Subjekt nicht beſonders ausgedrückt werden dürfe, wenn nicht Nachdruck u. Gegenſatz es nothwendig machen, bedarf auch für den Anfänger kaum einer Bemerkung. – Vergl. Gr. Gr. §. 99. 4. – Anl. z. Ueberſ. 2. Kurſ. §. 5. 1. – Auch in dem Falle, wo das deutſche ſie zur Andeutung des Objekts gebraucht wird, muß es im Griech. unüberſetzt bleiben, wenn das Subſtantiv, auf welches das deutſche ſie zurückweiſt, eben erſt im Vorhergehenden genannt u. ſo die richtige Beziehung ſchon von ſelbſt deutlich iſt; z. B. einige ſuchen die Gefahren, andere fliehen ſie, τοὺς κινδύνους οἱ μὲν ζητοῦσιν, οἱ δὲ φεύγουσιν.

Sieb, κόσκινον, τό. – σήστρον, τό. – σινίον u. σινιαστήριον, τό – τηλία, ἡ. – πλάκανον, τό. – διαττος, ὁ. – der durchlöcherte Boden des Siebes, δίκτυον τό – durch ein Sieb laufen laſſen od. ſchlagen, διασήθειν. – διαττᾶν – Waſſer im Siebe beitragen, ἐς τετρυπημένον πίθον ἀντλεῖν (ſprichwörtlich).

Sieben, mit dem Siebe reinigen, σήθειν. – διασήθειν. – κοσκινεύειν u. κοσκινίζειν. – σινιάζειν. – ὑποσείειν.

Sieben, das, ὑποσεισμός, ὁ.

Sieben, als Zahl, ἑπτά. – als Ziffer, ζ'. – die Zahl Sieben, ἑπτάς, άδος, ἡ. – ſieben Mal, ἑπτάκις. – mit ſieben Mündungen, ἑπτάστομος, 2. – ἑπτάῤῥους, 2. – mit ſieben Füſſen, ἑπτάπους, Neutr. πουν, Genit. ποδος. – ἑπταπόδης, ου, ὁ. – mit ſieben Thoren, ἑπτάπυλος, 2. – mit ſieben Hügeln, ἑπτάλοφος, 2. – er mit ſieben Andern, ὄγδοος αὐτός.

Siebenblätterig, ἑπτάφυλλος, 2.

Siebeneck, ἑπτάγωνον, τό.

Siebeneckig, ἑπτάγωνος u. ἑπταγώνιος, 2.

Siebenfach, Siebenfältig, ἑπταπλάσιος, 3. – ἑπταπλασίων, 2. – ἑπτάπλους, 2. – ſiebenfach machen, ἑπταπλασιάζειν.

Siebenfüſſig, ἑπτάπους, Neutrum, πουν, Genit. ποδος (mit ſieben Füſſen und ſieben Fuß lang). – ποδῶν ἑπτά – ἑπτὰ πόδας ἔχων, ουσα, ον (ſieben Fuß lang).

Siebengeſtirn, πλειάδες, od. πλειάδες ἑπτάστεροι, αἱ.

Siebengliederig, ἑπτάκωλος, 2.

Siebenhügelig, ἑπτάλοφος, 2.

Siebenhundert, ἑπτακόσιοι, 3. – als Ziffer, ψ'. – 700 Mal, ἑπτακοσιοπλάσιά-

κις. – der ſiebenhundertſte, ἑπτακοσιοστός, 3.
Siebenjährig, ἑπταέτης, 2. - ἑπτέτης, ου, ὁ, ἑπτέτις, ιδος, ἡ. - ἑπτὰ ἐτῶν. - ἕβδομον ἔτος ἄγων, ουσα, ον.
Siebenmonatlich, ἑπταμηνιαῖος, 3 (ſieben Mon. alt). – ἑπτάμηνος, 2 und ἑπτὰ μηνῶν (ſieben Mon. dauernd).
Siebenruderig, ἑπτήρης, 2.
Siebenſchläfer, ἐλειός od. ἐλειός, ὁ.
Siebenſaitig, ἑπτάχορδος, 2.
Siebenſeitig, ἑπτάπλευρος, 2.
Siebenſtimmig, **Siebentönig**, ἑπτάφωνος, 2. – ἑπτάφθογγος, 2.
Siebentägig, ἐφθήμερος, 2. – ἑπτὰ ἡμερῶν.
Siebentauſend, ἑπτακισχίλιοι, 3. - als Ziffer, ϛ,.
Siebenter, ἕβδομος, 3. – am ſiebenten Tage, ἑπταῖος, 3. - ἑβδομαῖος, 3.
Siebentel, **Siebentheil**, ἑπταμόριον, τό.
Siebenthorig, ἑπτάπυλος, 2.
Siebenthürmig, ἑπτάπυργος, 2.
Siebenzehn, **Siebenzig**, ſ. **Siebzehn**, **Siebzig**.
Siebförmig, κοσκινοειδής, 2.
Siebmacher, κοσκινοπλόκος, ὁ.
Siebzehn, ἑπτακαίδεκα. – als Ziffer, ιζ'. – der ſiebzehnte, ἑπτακαιδέκατος, 3. – ἕβδομος καὶ δέκατος – ἕβδομος ἐπὶ δέκα. – am ſiebzehnten Tage, ἑπτακαιδεκαταῖος, 3.
Siebzehnjährig, ἑπτακαιδεκέτης, 2. – ἑπτακαίδεκα ἐτῶν.
Siebzehntauſend, ἑπτακισχίλιοι καὶ μύριοι.
Siebzig, ἑβδομήκοντα. – als Ziffer, ο'. – ſiebzig Mal, ἑβδομηκοντάκις.
Siebziger, ἑβδομηκοντούτης, ου, ὁ.
Siebzigjährig, ἑβδομηκοντούτης, ου, ὁ, ἑβδομηκοντοῦτις, ιδος, ἡ. – ἑβδομήκοντα ἐτῶν. – ἔτη ἔχων (ουσα, ον) ἑβδομήκοντα.
Siebzigſter, ἑβδομηκοστός, 3.
Siebzigtauſend, ἑπτακισμύριοι. - ἑπτὰ μυριάδες.
Siech, νοσηρός, 3, od. νοσερός, 3. - νωσώδης – καματώδης, 2. – ἀσθενής, 2.
Siechen, νοσηλεύεσθαι. – ὑπονοσεῖν. - ἀῤῥωστεῖν. - ἀσθενῶς ἔχειν.
Siechen, das, νοσηλεία – ἀῤῥωστία, ἡ.
Siechhaus, νοσοκομεῖον, τό.
Sieden, 1) tranſitiv: ἕψειν – ἑψεῖν – ἑψᾷν. – geſotten, ἑψητός, 3 – ἑφθός, 3. - 2) intranſitiv: ζεῖν – ἐπιζεῖν. – ἐμβράσσεσθαι. - βράζεσθαι. – ἐκπρήθειν.
Sieden, das, ἕψησις, ἡ (tranſitiv). - ζέσις, ἡ, u. ἐκπρησμός, ὁ (intranſitiv).
Siedend, ζεστός, 3. – ἑψημένος, 3.
Sieder, ἑψητής, οῦ, ὁ.
Sieg, νίκη, ἡ. – νίκημα, τό. – einen Sieg erfechten, νίκην νικᾷν. – ich erfechte einen glänzenden Sieg, ἡ νίκη λαμπρῶς ἐστι μετ' ἐμοῦ. – der Sieg iſt auf Jemandes Seite, ἡ νίκη ἐστὶ μετά τινος. – einen Sieg davon tragen, αρἴεσθαι νίκην. – κρατεῖν. – περιγίγνεσθαι, über Jemanden, τινός.
Siegel, σφραγίς, ῖδος, ἡ – σφραγιστήριον, τό. – σφράγισμα, τό. – σήμαντρον, τό. – das Siegel auf etwas drucken, σφραγῖδα ἐπιβάλλειν τινί. – ἐπισφραγίζειν τι. – τῷ σημάντρῳ σημαίνεσθαί τι. – das Siegel erbrechen, λύειν τὴν σφραγῖδα. - unter Siegel legen, d. i. gerichtlich in Beſchlag nehmen, ἀποσημαίνεσθαί τι.
Siegelabdruck, σφραγίς, ῖδος, ἡ – σφράγισμα, τό.
Siegelbewahrer, σφραγιδοφύλαξ, ακος, ὁ.
Siegeler, σφραγιστήρ, ῆρος, ὁ - σφραγιστής, οῦ, ὁ. - ὁ τὴν σφραγῖδα ἐπιβάλλων.
Siegelerde, σημαντρὶς γῆ, ἡ.
Siegelfälſcher, ὁ παραποιησάμενος τὴν σφραγῖδα.
Siegellack, κηρὸς σφραγιστικός, ὁ.
Siegeln, σφραγίζειν - ἐπισφραγίζειν τι. – σημειοῦν τι. – σημαίνεσθαί τι. – σφραγῖδα ἐπιβάλλειν τινί.
Siegelring, δακτύλιος, ὁ. – σφραγιστήρ, ῆρος, u. σφραγιστής, οῦ, ὁ. - σφραγίς, ῖδος, ἡ. - Sammlung von Siegelringen, δακτυλιοθήκη, ἡ. – Graveur, der Siegelringe ſticht, δακτυλιογλύφος, ὁ.
Siegen, νικᾷν. - κρείττω γίγνεσθαι. - über Jemanden ſiegen, κρατεῖν τινος u. τινα. – νικᾷν τινα. - περιγίγνεσθαί τινος. - in einer Schlacht ſiegen, νικᾷν μάχην. – in den olympiſchen Spielen ſiegen, νικᾷν Ὀλύμπια. - beſiegt werden von Jemandem, νικᾶσθαι ὑπό τινος. - ἥττω γίγνεσθαι od. εἶναί τινος.
Siegen, das, τὸ νικᾷν. - νίκη, ἡ.
Sieger, νικῶν, ῶντος, ὁ – νικήσας – κρατήσας, αντος, ὁ. - νενικηκώς, ότος, ὁ. - νικητήρ, ῆρος, ὁ. - κρείττων, ονος, ὁ. - der Sieger in einer Schlacht, ὁ νικῶν τὴν μάχην.
Siegerin, ἡ νικῶσα - ἡ νικήσασα.
Siegesfeſt, ἐπινίκια [verſt. ἱερά], ων, τά.
Siegesgeſchrei, ἀλαλαγή, ἡ - ἀλάλαγμα, τό.
Siegeskranz, στέφανος, ὁ. – ἆθλον, τό.
Siegeslied, ὕμνος ἐπινίκιος, ὁ.
Siegespalme, στέφανος, ὁ. – Einem die Siegespalme reichen, περιθεῖναι στέφανόν τινι.
Siegespreis, νικητήριον, τό. - ἆθλον, τό. - νίκημα, τό. - ἀριστεῖον, τό.
Siegeszeichen, τρόπαιον od. τροπαῖον, τό. – ein Siegeszeichen aufrichten, τρόπαιον ἐγεῖραι od. στῆσαι od. στήσασθαι, über die Feinde, κατὰ τῶν πολεμίων od. ἀπὸ τῶν πολεμίων.
Siegreich, κρατῶν, οῦσα, οῦν. - νικῶν, ῶσα, ῶν. – νικητικός, 3. - mit

ſiegreichen Waffen ſtreiten, εὐπραγεῖν πολεμοῦντα.

Signal, σημεῖον, τό. – σῆμα, τό. – ein Signal geben, σημαίνειν.

Signiren, σημειοῦν.

Silbe, συλλαβή, ἡ. – die letzte Silbe, ἡ καταλήγουσα. – die vorletzte Silbe, ἡ παραλήγουσα. – die drittletzte Silbe, ἡ προπαραλήγουσα. – mit langer Silbe, μακροσύλλαβος, 2. – mit langer Silbe endigen, μακροκαταληκτεῖν. – mit langer Silbe endigend, μακροκατάληκτος, 2. – mit langer vorletzter Silbe, μακροπαράληκτος, 2. – die vorletzte Silbe lang haben, μακροπαραληκτεῖν.

Silbenmaaß, μέτρον, τό. – μετροποιΐα, ἡ.

Silber, ἄργυρος, ὁ – ἀργύριον, τό. – mit Silber belegen, ἐπαργυροῦν. – mit Silber belegt, ausgelegt, ἐπάργυρος, 2. – gediegenes Silber, ἄργυρος καθαρός od. εἰλικρινής. – Silber graben, ἀργυρεύειν. – zu Silber machen, ἀργυρίζειν.

Silberader, ἀργυρίτιδος [verſt. γῆς] φλέψ, ἡ.

Silberarbeiter, ἀργυρηλάτης, ου, ὁ. – ἀργυροκόπος, ὁ. – Werkſtätte deſſelben, ἀργυρεῖον, τό. – ἀργυροκοπεῖον, τό.

Silberartig, ἀργυροειδής – ἀργυρώδης, 2.

Silberbarre, ἀργύρου βῶλος, ἡ.

Silberbergwerk, μέταλλα ἀργύρου, τά.

Silberblättchen, ἀργύρου πέταλον, τό.

Silberblech, ἀργύρου ἔλασμα, τό. – aus Silberblech gearbeitet, ἀργυροῦς σφυρήλατος.

Silberdiener, ἀργυροφύλαξ, ακος, ὁ. – ὁ ἐπὶ τῶν ἀργυρωμάτων τεταγμένος. – ὁ τῶν ἀργυρωμάτων ποιούμενος ἐπιμέλειαν.

Silbererz, ἀργυρῖτις γῆ, ἡ.

Silberfarbig, ἀργυροειδής, 2. – ἀργυρώδης, 2.

Silberflotte, ἀργυρολόγος στόλος, ὁ.

Silbergeld, ἄργυρος, ὁ. – ἀργύριον, τό. – νομίσματα ἀργύρου, τα.

Silbergeräthe, κατασκευὴ ἀργύρου, ἡ. – ἀργυρώματα, ων, τά.

Silbergeſchirr, ἀργυρίς, ίδος, ἡ. – ἀργύρωμα, τό. – σκεῦος ἀργυροῦν, τό.

Silberglätte, λιθάργυρος, ὁ.

Silberglanz, ἡ τοῦ ἀργύρου λαμπρότης. – mit Silberglanz, ἀργυροφεγγής, 2.

Silbergrube, ἀργυρεῖον, τό – μέταλλον ἀργύρου, τό.

Silberhaltig, ἀργυρίτης, ου, ὁ, ἀργυρῖτις, ιδος, ἡ. – ὑπάργυρος, 2.

Silberklang, φθόγγος οἷος ἀπ' ἀργύρου.

Silberklumpen, ἀργύρου βῶλος, ἡ.

Silberkorn, ἀργύρου χόνδρος, ὁ. – ἀργύρου ψῆγμα, τό.

Silberling, ἀργυροῦς, οῦ, ὁ.

Silbermine, ἀργύρου μνᾶ (Genit. μνᾶς), ἡ.

Silbermünze, ἀργυροῦς, οῦ, ὁ. – νόμισμα ἀργυροῦν od. ἀργύρου, τό. – kleine Silbermünze, ἀργύριον, τό.

Silbern (ἀργύρεος zſgz.) ἀργυροῦς, ᾶ, οῦν. – ἀργύρειος od. ἀργυρεῖος, 2. – ἀργύρου als Genit. des Stoffes. – mit ſilbernem Bogen, ἀργυρότοξος, 2. mit ſilbernen Füßen, ἀργυρόπους, Neutr. πουν, Genit. ποδος. – mit ſilbernem Zaum, ἀργυροχάλινος, 2. – mit ſilbernen Nägeln, ἀργυρόηλος, 2.

Silberplatte, ἀργύρου πλάξ, (Genit. πλακός), ἡ.

Silberreich, ἀργυρώδης, 2. – εὔφορος ἀργύρου.

Silberſchmelzer, ἀργυροχόος, ὁ.

Silberſchrank, ἀργυροθήκη, ἡ. – θησαυρὸς ἀργύρου, ὁ.

Silberſervice, κατασκευὴ ἀργύρου, ἡ.

Silberſtufe, λίθος ὁ ἔχων ἄργυρον. – ἀργυρίτης λίθος, ὁ.

Silberweiß, ἀργυροφανής – ἀργυροφεγγής – ἀργυροειδής, 2.

Silberwerk, **Silberzeug**, ἀργυρίς, ίδος, ἡ, – ἀργύρωμα, τό.

Simpel, 1) ſ. v. a. einfach: ἁπλοῦς, ῆ, οῦν. – ἀφελής – εὐτελής, 2. – 2) ſ. v. a. einfältig: ἠλίθιος, 2. – εὐήθης, 2. – μωρός, 3.

Simplizität, ἁπλότης, ητος, ἡ. – ἀφέλεια, ἡ. – εὐήθεια, ἡ. – ἠλιθιότης, ητος, ἡ.

Sims, θριγκός, ὁ – θριγκίον, τό.

Singekunſt, μουσική, ἡ. – φωνασκία, ἡ. – ſich in der Singekunſt üben, φωνασκεῖν.

Singen, ἀείδειν – ᾄδειν. – μελίζειν. – ὑμνεῖν. – ein Loblied auf Jemanden ſingen, ὑμνεῖν τινα. – zur Zither ſingen, κιθαρῳδεῖν. – ſingen lernen, φωνασκεῖν. – μανθάνειν ᾄδειν. – da hilft kein Singen und kein Sagen, πρὸς ἐῤῥωγυῖαν ᾄδεις.

Singen, das, ᾄδειν, τό. – ᾆσμα, τό. ᾠδή, ἡ.

Singeſpiel, μελικὸν δρᾶμα, τό.

Singeſtück, μέλος, ους, τό. – ᾆσμα, τό.

Singvogel, ὄρνις ᾄδων od. ᾠδικός, ὁ.

Sinken, ὀλισθαίνειν – δῦναι – δύεσθαι – καταδῦναι – καταδύεσθαι. – πίπτειν – ὑποπίπτειν. – κατιέναι. – ſinken laſſen, καθιέναι – in Ohnmacht ſinken, λειποψυχεῖν. – in Schlaf ſinken, καταφέρεσθαι εἰς ὕπνον – ὀλισθαίνειν εἰς ὕπνον. – ganz geſunken ſein (in moraliſcher Hinſicht), παντάπασι διεφθαρμένον εἶναι τὴν ψυχήν. – unter das Thier herab ſinken, ἀγριώτερον γίγνεσθαι αὐτῶν τῶν ζώων. – ταπεινότερον τῶν ζώων διακεῖσθαι. – 2) metaphoriſch ſ. v. a. erniedrigt, vermindert werden: μειοῦσθαι – ἐλαττοῦσθαι. – συστέλλεσθαι. – τα-

πεινοῦσθαι. – ἐῤῥεῖν. – den Muth ſinken laſſen, μεῖον φρονεῖν. – ἀποβάλλειν τὸν θυμόν.

Sinn, 1) ſ. v. a. Vermögen zu empfinden: αἴσθησις, ἡ. – keinen Sinn für etwas haben, ἀναισθήτως ἔχειν od. διακεῖσθαι τινος. – οὐκ αἰσθάνεσθαι τινος. – 2) ſ. v. a. die einzelnen Theile des Empfindungsvermögens: αἰσθητήριον, τό. – Sinn des Geſichts, ὄψις, ἡ. – Sinn des Gehörs, ἀκοή, ἡ. – Werkzeuge der Sinne, αἰσθητήρια, ων, τά. – ἕκαστα δι' ὧν αἰσθάνονται ἄνθρωποι. – es fällt etwas in die Sinne, αἰσθητόν ἐστί τι. – αἴσθησιν παρέχει τι. – den Sinn des Gefühls haben alle lebende Geſchöpfe, τὸ τῇ ἁφῇ αἰσθάνεσθαι πᾶσιν ὑπάρχει τοῖς ζώοις. – Gegenſtände der äuſſern und der innern Sinne, τὰ αἰσθητά τε καὶ νοητά. – 3) ſ. v. a. Fähigkeit des Bewußtſeins: φρένες, ῶν, αἱ. – τὸ φρονεῖν. – νοῦς, νοῦ, ὁ. – γνώμη, ἡ. – bei Sinnen ſein, ἔμφρονα εἶναι. – ἐν ἑαυτῷ εἶναι. – εὖ φρονεῖν. – nicht bei Sinnen od. von Sinnen ſein, ἄφρονα εἶναι. – παραφρόνιμον εἶναι. – ἀφρονεῖν. – von Sinnen kommen, ἐξίστασθαι τοῦ φρονεῖν. – ἔξω ἑαυτοῦ γίγνεσθαι. – ἔξω φρενῶν γίγνεσθαι. – παρεστηκέναι φρενῶν. – 4) ſ. v. a. die geiſtigen Kräfte: νοῦς, νοῦ, ὁ. – γνώμη, ἡ. – διάνοια, ἡ. – es kömmt mir in den Sinn, ἔννοια ἐγγίγνεταί μοι. – ἐνθυμοῦμαι. – ὑπέρχεταί μοι. – etwas im Sinne haben, ἐνθυμηθῆναί τι. – ſeinen Sinn auf etwas richten, προσέχειν τὸν νοῦν τινι. – 5) ſ. v. a. das Vermögen des Wollens: θυμός, ὁ. – γνώμη, ἡ. – διάνοια, ἡ. – viel Köpfe viel Sinne, ἕκαστός τις αἱρεῖται τὸ αὑτῷ δόξαν. – hoher Sinn, μεγαλοψυχία, ἡ. – γενναῖον, τό. – patriotiſcher Sinn, φιλόπολι, τό. – männlicher Sinn, ἀνδρεία, ἡ. – ἀνδρεῖον, τό. – ein heiterer Sinn, εὐφροσύνη, ἡ. – εὐκολία, ἡ. – hohen Sinn haben, μέγα φρονεῖν. – μεγαλοφρονεῖν. – ſich etwas in den Sinn kommen laſſen, παριέναι τι εἰς τὴν ψυχήν. – διανοεῖσθαι ποιεῖν τι. – ἐνθυμεῖσθαί τι. – ſich etwas aus dem Sinne ſchlagen, ἀφιέναι τι ἐκ τοῦ θυμοῦ. – οὐκέτι μεμνῆσθαί τινος. – ἐᾷν χαίρειν τι. – etwas im Sinne haben, διανοεῖσθαί τι. – ἐν νῷ ἔχειν τι. – ἐπινοεῖν τι. – γνώμην ἔχειν τινά. – gegen Jemanden etwas im Sinne haben, ἐπιβουλεύειν τινί. – 6) ſ. v. a. Geſinnung, Meinung, Wille: γνώμη, ἡ. – διάνοια, ἡ. – anderes Sinnes werden, ἀλλοιοῦσθαι τὴν γνώμην. – γνώμην ἑλέσθαι ἄλλην. – μεταπίπτειν. – μεταβάλλειν. – ἀπιέναι ἐπ' ἄλλην γνώμην. – anderes Sinnes ſein als Jemand, τἀναντία φρονεῖν τινι. – ἐναντιοῦσθαι τῇ τινος γνώμῃ. – φεύγειν τὴν τινος γνώμην. – ich bin noch desſelben Sinnes und werde es auch bleiben, ἐγὼ ἔτι ὁ αὐτός εἰμι καὶ οὐκ ἐξίσταμαι. – γνώμην ποιοῦμαι ἀεὶ τὴν αὐτήν. – auf ſeinem Sinne bleiben, ἐμμένειν τῇ αὑτοῦ γνώμῃ. – Eines Sinnes ſein mit Jemandem, ὁμονοεῖν τινι. – ὁμογνώμονα εἶναί τινι. – nach dem Sinne, ἀπὸ γνώμης. – πρὸς θυμοῦ. – κατὰ θυμόν. – nicht nach dem Sinne, παρὰ γνώμην. – ἀπὸ γνώμης. – παρ' ἃ βούλεταί τις. – 7) ſ. v. a. Bedeutung: νοῦς, νοῦ, ὁ. – ὑπόνοια, ἡ. – διάνοια, ἡ. – τὸ δηλούμενον. – der Sinn der Rede, τὸ δηλούμενον ἐν τῇ λέξει. – die Rede hat keinen Sinn, οἱ λόγοι οὐκ ἔχουσι νοῦν. – ὁ λόγος οὐδὲν λέγει. – den in etwas enthaltenen Sinn nicht verſtehen, τὴν ὑπόνοιαν οὐκ ἐπίστασθαι.

Sinnbild, σύμβολον, τό. – τύπος, ὁ. – εἰκών, όνος, ἡ.

Sinnbildlich, δι' εἰκόνος. – τύπῳ.

Sinnen, μελετᾷν. – σύννουν εἶναι. – λογίζεσθαι πρὸς ἑαυτόν. – über etwas ſinnen, ἐνθυμεῖσθαί τι. – ἐνθύμιον ποιεῖσθαί τι. – σκέπτεσθαί τι. – μελετᾷν τι. – μεριμνᾷν τι. – φροντίζειν περί τινος. – hin u. her ſinnen über etwas, ἄγειν τι διὰ θυμοῦ od. διὰ γνώμης. – περιστρέφειν τι ἐν γνώμῃ. – πᾶσαν ὁδὸν ἐλθεῖν μελετῶντά τι. – auf etwas ſinnen, ἐπινοεῖν τι. – μηχανᾶσθαί τι. – βουλεύειν τι.

Sinnen, das, μελέτη, ἡ. – σκέψις, εως, ἡ. – φροντίς, ίδος, ἡ.

Sinneneindruck, αἴσθησις, ἡ. – πάθος, ους, τό.

Sinnenluſt, αἱ διὰ τοῦ σώματος ἡδοναί. – ἡδοναὶ αἱ περὶ τὸ σῶμα. – ἀφροδίσια, ων, τά. – niedrige Sinnenluſt, ἡδονὴ κακή, ἡ.

Sinnesänderung, μετάνοια, ἡ. – διατροπή, ἡ.

Sinnesart, ψυχή, ἡ. – ψυχῆς διάθεσις, ἡ. – γνώμη, ἡ. – von einerlei Sinnesart ſein, ὁμονοεῖν, mit Einem, τινί. – Gleichheit der Sinnesart, ὁμόνοια, ἡ.

Sinneswerkzeuge, αἰσθητήρια, ων, τά. – der Schöpfer der Menſchen ſchuf ihnen zum Nutzen alle Sinneswerkzeuge an, ὁ ἐξ ἀρχῆς ποιῶν ἀνθρώπους ἐπ' ὠφελείᾳ προσέθηκεν αὐτοῖς δι' ὧν αἰσθάνονται ἕκαστα.

Sinngedicht, ἐπίγραμμα, τό.

Sinnig, νοῦν ἔχων, ουσα, ον. – ἔμφρων, 2. – ἔμψυχος, 2. – ξυνετός, 3.

Sinnlich, 1) ſ. v. a. in den äuſſeren Sinnen begründet: διὰ τοῦ σώματος. – ſinnliche Vergnügungen, αἱ διὰ τοῦ σώματος ἡδοναί. – ſinnliche Lüſte, αἱ διὰ τοῦ σώματος ἐπιθυμίαι. – 2) ſ. v. a. dem Sinnengenuſſe ergeben: ἡδυπαθής, 2. – ῥᾴθυμος, 2. – τρυφερός, 3. – ἥττων τῶν ἡδονῶν od. ἐπιθυμιῶν. – ſinnlich ſein, ἡδυπαθεῖν, – ἥττω εἶναι πάσης τῆς ἡδονῆς. – ῥᾳθύμως ζῆν.

Sinnlichkeit, ῥᾳθυμία, ἡ. – ἡδυπάθεια, ἡ. – φιληδονία, ἡ.

Sinnlos, ἀναίσθητος, 2. – ἄφρων, 2. – παράφρων u. παραφρόνιμος, 2. – ἄψυ-

χος, 2. – βλάξ, βλακός, ὁ, ἡ. – ſinnlos ſein, ἀναισϑήτως διακεῖσϑαι od. ἔχειν.

Sinnloſigkeit, ἀναισϑησία, ἡ – ἀναίσϑητον, τό. – ἀφροσύνη – παραφροσύνη, ἡ.

Sinnreich, πολυμήχανος u. εὐμήχανος, 2. – ἀγχίνους, 2 – εὐκίνητος, 2 (ſämmtlich von Perſonen). – ἐμμελής, 2. – λεπτός, 3. – ἀστεῖος, 3. – χαρίεις, εσσα, εν (ſämmtlich von Sachen). – εὔστοχος, 2. – δεινός, 3 (von Perſonen und Sachen).

Sinnſpruch, ἀπόφϑεγμα, τό.

Sintemal, ἐπεί – ἐπείπερ – ἐπειδή mit Indikat. – ἐπειδάν u. ὁπόταν mit Konjunkt.

Sippſchaft, φῦλον, τό. – συγγένεια, ἡ. – ϑίασος, ὁ. – zu Jemandes Sippſchaft gehören, τοῦ ϑιάσου τινὸς εἶναι.

Sirup, σίραιον, τό. – ἕψημα, τό. – γλεῦκος, ους, τό.

Sitte, 1) ſ. v. a. moraliſches Weſen, ſowohl im Innern, als ſich äuſſernd: ἦϑος, ους, τό (vom Innern). – τρόπος, ὁ (hauptſächlich vom Aeuſſern). – gute Sitten, ἤϑη χρηστά, τα. – χρηστοήϑεια, ἡ. – τρόποι καλοί οἱ. ἐσϑλοί. – von guten Sitten, χρηστοήϑης, 2. – χρηστός (ἡ, όν) τὸ ἦϑος. – χρηστός, 3 – σπουδαῖος, 3. – καλος (ἡ, όν) τοὺς τρόπους. – 2) ſ. v. a. Gewohnheit, Gebrauch: ἔϑος, ους, τό. – νόμος, ὁ. – es iſt Sitte bei ihnen, ἔϑος od. ἐν ἔϑει ἐστὶν αὐτοῖς. – εἰς ἔϑος καϑέστηκεν αὐτοῖς. – νομίζουσι. – nach Sitte Jemandes, κατὰ τρόπον τινός. – δίκην τινός. – es iſt Jemandes Sitte, ἔστι τινός.

Sittengeſetz, ϑεῖος νόμος, ὁ. – νόμος ὁ στοχαζόμενος τῆς καλοκἀγαϑίας τῶν πολιτῶν.

Sittenlehre, ἠϑική, ἡ. – τρόπων παίδευσις, ἡ. – λόγος προτρεπτικὸς ἐπὶ τὰ καλά.

Sittenlehrer, ὁ παιδεύων τοὺς τρόπους. – ἠϑοποιὸς ἀνήρ, ὁ. – ὁ ἐπὶ τὰ καλὰ προτρέπων.

Sittenlos, ἀπαίδευτος, 2. – ἄγριος, 3. – ἀπειρόκαλος, 2.

Sittenloſigkeit, ἀπειροκαλία, ἡ. – ἀγροικία, ἡ. – ἀγριότης, ητος, ἡ.

Sittenmaler, ἠϑογράφος, ὁ.

Sittenſpruch, ἀπόφϑεγμα, τό. – λόγος προτρεπτικος ἐπὶ τὸ καλόν.

Sittenverderber, ὁ διαφϑείρων τοὺς νέους od. τρόπους τοὺς καλούς.

Sittenverderbniß, τρόποι κακοί od. πονηροί, οἱ. – πονηρία, ἡ.

Sittig, ſ. Papagei.

Sittlich, ἠϑικός, 3. – ſittlich gut, καλὸς τοὺς τρόπους. – χρηστός, 3.

Sittſam, κόσμιος, 3. – αἰδήμων, 2. – εὐσχήμων, 2. – σώφρων, 2. – ſich ſittſam betragen, εὐσχημονεῖν.

Sittſamkeit, κόσμιον, τό. – εὐσχημοσύνη, ἡ. – σωφροσύνη, ἡ.

Sitz, ἕδρα, ἡ. – ϑᾶκος u. ϑῶκος, ὁ. – ϑρόνος, ὁ. – von ſeinem Sitze aufſtehen, ἀπανίστασϑαι τῆς ἕδρας. – Jemandem ſeinen Sitz überlaſſen, εἴκειν τινὶ τῆς ἕδρας. – ſeinen Sitz an einem Orte haben, τὴν διατριβὴν ποιεῖσϑαι ἐν χωρίῳ τινί. – Jemanden aus ſeinem Sitze vertreiben, ἀνιστάναι und ἀπανιστάναι τινά.

Sitzen, 1) sedere: ἕζεσϑαι – καϑέζεσϑαι od. καϑίζεσϑαι. – καϑῆσϑαι. – auf etwas ſitzen, ἐφέζεσϑαί τινι. – ἐφεδρεύειν τινί. – καϑῆσϑαι ἐπί τινος. – neben etwas ſitzen, καϑῆσϑαι παρά τι. – neben Jemandem ſitzen, παρακαϑέζεσϑαί τινι. – ruhig ſitzen, ἀτρέμας ἧσϑαι. – ἡσυχίαν ἄγειν od. ἔχειν. – bei Tiſche ſitzen, κατακλιϑῆναι ἐπὶ δεῖπνον. – κατακεῖσϑαι δειπνοῦντα. – oben am Tiſche ſitzen, προκατακλίνεσϑαι. – mit im Rathe ſitzen, μετέχειν τῆς βουλῆς. – εἶναι τῶν βουλευτῶν. – immer zu Hauſe ſitzen, οἰκουρεῖν. – οὐκ ἐξιέναι od. ἐξελϑεῖν εἰς τοὺς ἀνϑρώπους. – über etwas ſitzen, εἶναι πρός τινι – ἔχειν ἀμφί τι. – im Gefängniſſe ſitzen, εἶναι ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ. – ἐν φυλακῇ εἶναι. – feſt ſitzen auf dem Pferde, ἔποχον εἶναι. – eine ſitzende Lebensart, βάναυσος βίος, ὁ. – einem Maler ſitzen, ζωγράφῳ παραστῆναι od. παρεστηκέναι. – der Stich ſitzt, καιρία ἐστὶν ἡ πληγή. – 2) ſitzen laſſen, a) ſ. v. a. zurücklaſſen: ἀπολείπειν. – καταλείπειν. – eine Beleidigung nicht ſitzen laſſen, τιμωρεῖσϑαι ἀδικοῦντά τινα. – μνησικακεῖν τινί τινος. – eine Beſchuldigung nicht ſitzen laſſen, ἀποτρίβεσϑαι αἰτίαν. – b) ſ. v. a. verlieren: ἀπολλύναι. – ἀποβάλλειν. – 3) ſ. v. a. paſſend ſein: ἁρμόζειν – ἐφαρμόζειν. – ἄρειν. – ἐπιτήδειον εἶναι. – das Kleid ſitzt, ἐφαρμόζει ἡ ἐσϑής.

Sitzen, das, κάϑισις – καϑίζησις, ἡ. – ἕδρα, ἡ. – im Sitzen, καϑεζόμενος, ένη, ενον. – das Sitzen bei Nacht, νυκτερινοὶ πόνοι, οἱ. – νυκτερεία, ἡ. – ἡ πρὸς τὸν λύχνον διαπόνησις.

Sitzend, καϑεζόμενος – καϑήμενος, ένη, ενον. – ſitzendes Handwerk, βάναυσος τέχνη, ἡ.

Sitzfleiſch, haben, ἐγκαρτερεῖν πόνοις. – συνεχῶς ἐπιμένειν τῷ πόνῳ. – kein Sitzfleiſch haben, ἀεὶ κινεῖσϑαι. – φεύγειν πόνους.

Sitzung, ἕδρα, ἡ. – συνεδρεία od. συνεδρία, ἡ. – σύλλογος, ὁ.

Skalpiren, (die Haut ſammt den Haaren vom Kopfe abziehen), ἀποσκυϑίζειν.

Skelet, ὀστέα zſgz. ὀστᾶ, ῶν, τά. – σκιά, ἡ.

Skeletiren, ἰσχναίνειν.

Skepſis, σκέψις, ἡ.

Skeptiker, σκεπτικός, ὁ. – ἐφεκτικός, ὁ.

Skeptiſch, σκεπτικός – ἐφεκτικός – ἀπορητικός, 3.

Skizze, σκιαγραφία, ἡ. – διαγραφή, ἡ. – ὑπογραφή, ἡ. – διάϑεσις, ἡ. – διοίκησις, ἡ – eine Skizze entwerfen, ſ. Skizziren.

Skizziren, σκιαγραφεῖν – διαγράφειν

– ὑπογράφειν. – διατιθέναι. – διοικεῖν.

Sklave, δοῦλος, ὁ. – οἰκέτης, ου, ὁ. – παῖς, παιδός, ὁ. – bei den Lakedämoniern: εἱλώτης, οῦ, ὁ. – Sklave aus einer eroberten Stadt, ἀνδράποδον, τό. – gekaufter Sklave, ἀργυρώνητος (δοῦλος), ὁ. – Sklave ſein, δουλεύειν. – zum Sklaven machen, δουλοῦν – καταδουλοῦν – δουλαγωγεῖν. – ἀνδραποδίζειν u. ἀνδραποδίζεσθαι. – ein Sklave ſeiner Lüſte ſein, δουλεύειν ταῖς ἡδοναῖς. – ἡττῶ εἶναι τῶν ἐπιθυμιῶν.

Sklavenhändler, σωματέμπορος, ὁ. – ἀνδραποδιστής, οῦ, ὁ – ἀνδραποδοκάπηλος, ὁ.

Sklavenhandel, σωματεμπορία, ἡ. – ἐλευθεροπράσιον, τό. – ἀνδραποδισμός, ὁ. – ἀνδραπόδισις, ἡ. – Sklavenhandel treiben, σωματεμπορεῖν.

Sklavenſinn, δουλοπρέπεια, ἡ. – ἀνδραποδῶδες, ους, τό. – ἀνδραποδωδία, ἡ. – der Sklavenſinn hat, δουλοπρεπής, 2 – ἀνδραποδώδης, 2.

Sklavenſtand, δουλεία, ἡ – δουλοσύνη, ἡ. – ἡ τῶν δούλων τάξις – ὁ δούλου βίος.

Sklaverei, δουλεία, ἡ – δουλοσύνη, ἡ. – in Sklaverei bringen, δουλαγωγεῖν. – δουλοῦν. – ἀνδραποδίζεσθαι.

Sklavin, δούλη, ἡ – δουλίς, ίδος, ἡ. – παιδίσκη, ἡ – παῖς, παιδός, ἡ. – θεράπαινα, ης, ἡ. – οἰκέτις, ιδος, ἡ.

Sklaviſch, δούλειος, 2 – δουλικός, 3. – δουλοπρεπής, 2 – ἀνδραποδώδης, 2. – ſklaviſcher Sinn, δουλοπρέπεια, ἡ. – ἀνδραποδωδία, ἡ. – ſklaviſch geſinnt, ἀνελεύθερος, 2. – ἀνδραποδώδης, 2. δουλόφρων u. δουλογνώμων, 2. – ſklaviſche Unterwürfigkeit, ἀνδραποδωδία, ἡ. – von ſklaviſchem Anſehn, δουλοφανής, 2.

Skorbut, στομοκάκη od. στομακάκη, ἡ.

Skorbutiſch, πλαδαρός, 3. – ſkorbutiſches Zahnfleiſch, πλαδαρὰ οὖλα, τά.

Skorpion, σκορπίος, ὁ (ſowohl Thier- als Pflanzenname). – von einem Skorpion geſtochen gebiſſen, σκορπιόδηκτος – σκορπιόπληκτος, 2.

Skorpionähnlich, σκορπιοειδής, 2 – σκορπιώδης, 2.

Skorpionkraut, σκορπίουρος, ὁ – σκορπίος, ὁ.

Skorpionöl, σκορπιόεν ἔλαιον, τό.

Skorpionſtein, σκορπίτης, ου, ὁ.

Skribent, συγγραφεύς, έως, ὁ.

Skrupel, 1) als Gewicht: γραμμάριον, τό. – 2) ſ. v. a. Zweifel: ἐνθύμιον, τό. – μέριμνα, ης, ἡ. – ſich Skrupel über etwas machen, ἐνθύμιον ποιεῖσθαί τι. – μεριμνᾶν τι.

Skrupulös, ἀπορητικός, 3. – λεπτός, 3. – ὑπερακριβής, 2. – λεπτομέριμνος, 2.

Smaragd, σμάραγδος, ὁ u. ἡ. – aus Smaragd gemacht, σμαράγδινος, 3. – von der Farbe des Smaragd, σμαράγδινος, 3 – σμαραγδίτης, ου, ὁ. – die Farbe des Smaragd haben, σμαραγδίζειν.

Smaragden, σμαράγδινος, 3 – σμαράγδου als Genit. des Stoffes.

So, 1) als Adverbium ſ. v. a. auf dieſe Art: οὕτω – und wenn ein Vokal folgt οὕτως – und mit verſtärkter demonſtrativer Kraft, οὑτωσί. – ὧδε – ταύτῃ – τῇδε. – ſo etwas, τοιοῦτό τι. – τοιαῦτ' ἄττα. – ſo etwas, ohngefähr ſo, ὧδέ πως. – σχεδόν τι. – ſo? (zur Bezeichnung der Verwunderung) εἶτα; – οὕτως ἄρα; – ἀλλά; – δῆτα (dem Satze eingeſchoben). – ſo verhält es ſich mit der Sache, οὕτως ἔχει τὸ πρᾶγμα. – wenn es ſo den Göttern gefällt, εἰ ταύτῃ τοῖς θεοῖς φίλον. – ſie machen es ſo, ποιοῦσιν ὧδε. – betrage dich ſo gegen deine Eltern, wie du wünſcheſt, daß deine Kinder ſich gegen dich betragen ſollen, τοιοῦτος γίνου περὶ τοὺς γονέας, οἵους ἂν εὔξαιο περὶ σεαυτὸν γενέσθαι τοὺς σεαυτοῦ παῖδας. – ich werde mich immer ſo beweiſen, wie vorher, τοιοῦτον ἀεὶ παρέξω ἐμαυτόν, οἷόνπερ ἐν τῷ παρελθόντι χρόνῳ. – ſie ſchieſſen ſo ſicher, daß, οὕτως εὐστόχως βάλλουσιν, ὥστε mit Infinit. – Niemand iſt ſo unglücklich, daß er nicht, οὐδείς ἐστιν οὕτως ἄθλιος, ὅστις μὴ κ. τ. λ. – ſo zu ſagen, ὡς εἰπεῖν – ὡς ἔπος εἰπεῖν. – ſo ein, eine, τοιοῦτος, αὕτη, οὗτο od. οὗτον. – ſo einer kann mir nicht gefallen, ὁ τοιοῦτος οὐκ ἂν ἀρέσκοι μοι. – ſo etwas thue ich nie, οὐκ ἄν ποτε τοιοῦτό τι πράξαιμι. – eben ſo, κατὰ ταὐτά. – τὸν αὐτὸν τρόπον. – ὁμοίως. – ſo, wie, οὕτω, ὥσπερ. – eben ſo, wie, καθάπερ. – κατὰ ταὐτά, od. ὁμοίως mit Dat. des verglichenen Gegenſtandes. – es ergehet ihm eben ſo, wie dem Bruder, ταὐτὰ πάσχει τῷ ἀδελφῷ od. οἷα καὶ ὁ ἀδελφός. – ſo viel, ſo groß, τοσοῦτος, αὕτη, οὗτο. – eben ſo viel, ἴσος, 3 – ὅμοιος, οία, οιον. – zweiMal ſo viel, δὶς τοσοῦτος, αὕτη, οῦτο. – ſo viel, als, τοσοῦτον, ὅσον. – ſo viele, als, τοσοῦτοι, ὅσοι. – doch ſo viel hievon, καὶ ταῦτα μὲν δὴ ταῦτα. – ſo viel möglich, ὅπως οἷόν τε. – ὡς μάλιστα – ὡς δυνατὸν μάλιστα. – ἐς τὰ μάλιστα. – ἐς τὸ δυνατόν. – ἐκ τῶν δυνατῶν. – ſo gut als möglich, ὅτι βέλτιστος, ίστη, ιστον. – ſo genau als möglich, ἐπὶ τὸ ἀκριβέστατον. – ſo ſchön als möglich, ὅτι κάλλιστος. – ἐς τὰ κάλλιστα. – ſo beſchaffen, τοιοῦτος, αὕτη, οῦτο. – τοιόσδε, άδε, όνδε. – ſo genannt, καλούμενος, ένη, ενον. – προσαγορευόμενος, ένη, ενον. – ſo lange, als, ἐφ' ὅσον χρόνον. – ἐφ' ὅσον. – ὅσον. – ſo lange bis, μέχρις οὗ – ἄχρις οὗ. – ἕως – ἕως ἄν. – ſo lange noch, ἕως ἔτι. – ſo lange auch, ἕωσπερ ἄν. – ſo wie, ὡς – ὥσπερ. – καθάπερ. – ſo daß, ὥστε – ὡς mit Infinit. u. Indikat. (ſ. Gr. Gr. §. 125. Anm. 7.). – ſo ſehr, τοσοῦτον. – οὕτω. – ſo ſehr du kannſt, ὡς δυνατὸν μάλιστα. –

κατὰ τὸ δυνατόν. – ἐκ τῶν δυνατῶν. – ὡς δύνασαι μάλιστα. – ſo ſehr als, ὅσον. – ſo ſehr auch, εἰ καὶ πάνυ od. μάλα. – καίπερ mit Partiz. – ſo oft, ὁσάκις – τοσάκις. – ὁπότε. – ὁπόταν γε. – ſo ſchon, (ohnehin), καὶ αὐτός, ή, ό. – καὶ ἄλλως. – ſo wahr mir Gott helfe! νὴ τὸν ϑεόν! – πρὸς ϑεῶν! – ſo weit in etwas gehen, ἐς τοσοῦτον ἔρχεσϑαί τινος. – ἐπὶ τοσοῦτο προβαίνειν τινός. – ſo aber (bei Anführung eines Gegenſatzes), νῦν δέ. – ἀλλ' ἤδη. – ἀλλὰ τοίνυν. – ἀλλὰ μέντοι. – 2) als Konjunkzion: a) zur Bezeichnung des beginnenden Nachſatzes. – In dieſem Falle wird es von den Griechen gewöhnlich gar nicht überſetzt, auſſer wenn die Folgerung recht ſtark ausgedrückt werden ſoll, wo ſie es dann bezeichnen durch: ἄρα (nach dem erſten Worte des Nachſatzes zu ſetzen). – οὕτω. εἶτα. – καί. – b) ſ. v. a. alſo: οὖν – οὐκοῦν. – δή. – γοῦν. – τοίνυν. – ἰδού. – ſo reich' ich denn die Rechte hin, ἰδοῦ προτείνω δεξιάν. – ſo will ichs denn thun, τοιγὰρ ποιήσω. – c) bei Ermunterungen: ἀλλά. – ſo laßt uns gehen! ἀλλ' ἴωμεν. – d) einräumend: γέ [enklitiſch]. – καίπερ mit Partiz. – ſo gern ich helfen möchte, ſo unmöglich iſt es mir, ἀδύνατόν γε βοηϑῆσαι καίπερ πάνυ βουλομένῳ. – dieß will ich, ſo alt ich auch bin doch unternehmen, καὶ τηλικοῦτος ὤν, ὅμως ἐπιχειρήσω τοιούτῳ τῷ πράγματι. – ſiehſt du, wohin du kömmſt, ſo gut du auch geſinnet biſt, ὁρᾷς ἵν' ἥκεις, καίπερ ἀγαϑὸς ὢν τὴν γνώμην. – noch ſo, καὶ πάνυ. – wenn ihr auch noch ſo tapfer wäret, εἰ καὶ πάνυ ἀγαϑοὶ εἴητε.

Sobald als, ἐπεὶ τάχιστα. – ἐπειδὴ ἄν. – ὡς πρῶτον. – ἅμα τῷ mit Infinit. – ſobald (als) ſie merkten, ἅμα τῷ αἰσϑέσϑαι. – ſobald der Sommer anbrach, εὐϑὺ τοῦ ϑέρους. – ἅμα τῷ ϑέρει. – ſobald der Tag anbrach, ἅμα τῇ ἡμέρᾳ. – ἅμ' ἕῳ. – ſobald als möglich, την ταχίστην. – ὅτι τάχιστα. – ſobald als es angehen wird, ἐπειδὰν ἐξῇ τάχιστα.

Socke, ἐμβάς, άδος, ἡ. – ποδεῖον oder πόδιον, τό. – πέδιλον, τό.

Sodann, εἶτα – ἔπειτα. – τηνικαῦτα. – ἐνταῦϑα.

Sodbrennen, καρδιαλγία, ἡ – καρδιωγμός, ὁ.

So eben, ἄρτι.

Söhnchen, υἵδιον, τό. – παιδίον, τό.

Söldner, μισϑοφόρος, ὁ. – μισϑωτός, ὁ. – ὁ πεισϑεὶς μισϑῷ. – ξένος, ὁ. – das Korps der Söldner, τὸ μισϑοφορικόν. – τὸ ξενικόν – οἱ ξένοι. – Söldner werben, μισϑῷ πείϑειν στρατιώτας. – συλλέγειν στρατιώτας ἐπὶ μισϑῷ.

Söller, στηϑαῖον, τό.

Sömmern, ἡλιοῦν – ἡλιάζειν.

Sömmerung, ἡλιοκαΐα, ἡ. – ἡλίωσις – ἡλίασις, ἡ.

Sömmrig, ϑερινός, 3 – ϑέρειος, 3 – ϑερικός, 3.

Sofern, ἅτε – ὅσον – ὅσα. – in ſofern, ἐπεί. – οἷα.

Sofort, αὐτίκα. – παραχρῆμα. – εὐϑύ – εὐϑύς – τὸ μετὰ τοῦτο.

Sogar, καί. – καὶ δή. – ja ſogar, καὶ μὴν καί. – ἀλλὰ δή. – καὶ μὲν οὖν γε. – und ſogar, καὶ μάλα. – καὶ τὰ μάλιστα. – ſogar nicht, οὐδέ – μηδέ.

Sogenannt, καλούμενος – λεγόμενος, ένη, ενον.

Sogleich, αὐτίκα – παραυτίκα. – παραχρῆμα. – τάχα. – εὐϑύ u. εὐϑύς. – ἐκ ποδός – μηδὲν ἐπισχών, οῦσα, όν. – μὴ προφασιζόμενος, ένη, ενον. – ἄοκνος, 2. – ſogleich wie, ἅμα τῷ u. Infinit. – ſogleich wie die Stadt eingenommen wurde, ſtarb er, ἅμα τῷ ἁλῶναι τὴν πόλιν ἀπέϑανεν.

Sohle, 1) ſ. v. a. unterſte Fläche: πέλμα, τὸ (am Fuſſe und am Schuhe). – ἴχνος, ους, τὸ (am Fuſſe). – κρηπίς, ῖδος, ἡ (am Schuhe). – 2) ſ. v. a. Salzwaſſer: ἁλμή, ἡ.

Sohlenleder, δέρμα παχύτερον oder ἰσχυρότερον, τό. – κάττυμα, τό.

Sohn, υἱός, ὁ (wozu eine im Nominat. ungebräuchliche Nebenform υἱεύς zu bemerken iſt, von welcher die Cas. obliq. abwechſelnd mit denen von υἱός gebildet werden, Genit. υἱοῦ u. υἱέος, im Plur. Nom. u. Akkuſ. iſt die Form υἱεῖς faſt allein gebräuchlich; ſ. Gr. Gr. §. 47. 3. c. β). – παῖς, παιδός, ὁ. – τέκνον, τό. – Bekannt iſt, daß die Griechen gewöhnlich dieſe Benennung ganz weglaſſen, wenn der Name des Sohnes und des Vaters oder der Mutter ausdrücklich angegeben iſt; z. B. Alexander, der Sohn des Philipp, Ἀλέξανδρος, ὁ Φιλίππου. – Kyros, der Sohn des Kambyſes, Κῦρος, ὁ Καμβύσου. – einen Sohn bekommen, τίκτειν παῖδα (von der Mutter). – φῦσαι παῖδα (vom Vater). – γεννᾷν παῖδα – γίγνεταί μοι παῖς (von beiden Eltern). – an Sohnes Statt annehmen, εἰσποιεῖσϑαι. – υἱοποιεῖσϑαι – υἱοϑετεῖν. – παῖδα ποιεῖσϑαι. – die Annahme an Sohnes Statt, υἱοϑεσία, ἡ.

Sohnesſohn, υἱδοῦς, οῦ, ὁ. – υἱωνός, ὁ – υἱωνεύς, έως, ὁ. – ὁ τοῦ υἱοῦ παῖς.

Sohnestochter, υἱδῆ, ἡ. – υἱωνή, ἡ. – ἡ τῆς ϑυγατρὸς παῖς.

Solange, oder **ſo lange**, 1) als demonſtrativ: τοσοῦτον χρόνον, auch bloß τοσοῦτον. – ſo lange, als, ὅσον χρόνον – ἐφ' ὅσον χρόνον. – ſo lange, bis, τέως, ἕως. – τοσοῦτον χρόνον, ἔστ' ἄν. – 2) als relativ: ἕως. – ὅσον χρόνον. – ſo lange die Welt ſteht, ἐξ αἰῶνος. – ἐξ ἀρχῆς – ἀρχῆϑεν. – ἐν ἅπαντι χρόνῳ τῶν μνημονευομένων ἀνϑρώπων.

Solcher, τοῖος, οία, οἶον – τοιόςδε, άδε, όνδε – τοιοῦτος, αὕτη, οῦτο od. οῦτον. – ein ſolcher Mann, ὁ τοιοῦτος ἀνήρ. – von ſolcher Art, τοιουτότροπος, 2. – von ſolcher Geſtalt, τοιουτόσχημος, 2. – ohngefähr ein ſolcher, τοιοῦτός τις. – ein ſol-

cher, welcher, *τοιοῦτος, οἷος.* – von eben ſolcher Art, Beſchaffenheit, Stimmung, Geſinnung, *ἕτερος τοιοῦτος, ἑτέρα τοιαύτη, ἕτερον τοιοῦτον.* – du wirſt Zuhörer haben, welche eine eben ſolche Neigung bezeigen, *τοὺς ἀκουσομένους γε τοιούτους ἑτέρους ἕχεις.*

Solcherlei, *τοιουτότροπος*, 2. – *ὁ τοιοῦτος, ἡ τοιαύτη, τὸ τοιοῦτο* od. *τοιοῦτον.*

Sold, *μισϑός, ὁ* – *μισϑοφορά, ἡ.* – den Sold bezahlen, *ἀποδιδόναι τὸν μισϑόν τινι.* – *μισϑοδοτεῖν τινα* – den Sold von Jemandem bekommen, *ἀπολαμβάνεσϑαι τὸν μισϑόν.* – den Sold fordern, *ἀπαιτεῖσϑαι τὸν μισϑόν.* – in Sold nehmen, *μισϑοῦσϑαι.* – *μισϑῷ πείϑειν.* – um Sold dienen bei oder unter Jemandem, *μισϑοφορεῖν παρά τινι.* – Einer, der um Sold dient, *μισϑοφόρος, ὁ.* – Dienſt um Sold, *μισϑοφορία, ἡ.* – mehr Sold fordern, *προσαιτεῖν μισϑόν.* – der viel Sold bekömmt, *πολύμισϑος*, 2. – der geringen Sold bekömmt, *ὀλιγόμισϑος*, 2. – auf geringern Sold ſetzen, *ὀλιγομισϑότερον ποιεῖν.* – *ὑφαιρεῖσϑαι τοῦ μισϑοῦ.*

Soldat, *στρατιώτης, ου, ὁ.* – gemietheter Soldat, *μισϑοφόρος, ὁ.* – *ξένος, ὁ.* – ein guter, braver Soldat, *ἀνὴρ ἀγαϑὸς* od. *καλὸς ἐς τὸν πόλεμον.* – *πολεμικὸς ἀνήρ.* – *δεινὸς τὰ πολεμικά.* – ſtehende Soldaten, *στρατιῶται ἀϑάνατοι.* – der Anführer und ſeine Soldaten, *ὁ στρατηγὸς καὶ οἱ περὶ αὐτόν* od. *ἀμφὶ αὐτόν* od. *σὺν αὐτῷ* od. *ἐπ' αὐτῷ.* – Soldaten werben, *συλλέγειν* od. *καταλέγειν* od. *συνάγειν* od. *παρασκευάζεσϑαι στρατιώτας.* – Soldaten verabſchieden, *διαλύειν στρατόν* od. *στρατιώτας.* – *ἀποπέμπειν* oder *ἀφιέναι τοὺς στρατιώτας.* – Soldaten auf dem Papier, *ἐπιστολιμαῖαι δυνάμεις.* Demosth.

Soldatenalter *στρατεύσιμα ἔτη, τά.* – *ἡλικία, ἡ.* – die das Soldatenalter haben, *οἱ ἐν τῷ καταλόγῳ.* – die über das Soldatenalter hinaus ſind, *οἱ ὑπὲρ τὰ στρατεύσιμα ἔτη γεγονότες.* – *οἱ ὑπὲρ τὸν κατάλογον.*

Soldatendienſt, *στρατεία, ἡ.*

Soldateneid, *ὁ τῶν στρατιωτῶν ὅρκος.* – *στρατιωτικὸς ὅρκος, ὁ.*

Soldatenfeind, *μισοστρατιώτης, ου, ὁ.*

Soldatenfreund, *φιλοστρατιώτης, ου, ὁ.*

Soldatengeſchenke, *δῶρα τὰ εἰς τὴν στρατιὰν δεδομένα.*

Soldatenkleid, *στρατιωτικὴ ἐσϑὴς (ῆτος), ἡ.* – *στρατιωτικὴ στολή, ἡ.* – *χλαμύς, ύδος, ἡ.*

Soldatenleben, *στρατιωτικὸς βίος, ὁ.* – *ὁ κατὰ τὸ στρατόπεδον βίος.*

Soldatenpferd, *στρατιωτικὸς ἵππος, ὁ.*

Soldatenpflicht, *τὰ τοῦ στρατιώτου* od. *τῶν στρατιωτῶν.*

Soldatenweib, *ἡ στρατιώτου γυνή.*

Soldatenweſen, *στρατιωτικά, ῶν, τά.*

Soldatiſch, *στρατιωτικός*, 3.

Solenn, *φαιδρός*, 3. – *λαμπρός*, 3. – *ἑορτάσιμος*, 2 – *ἑορτώδης*, 2. – *πανηγυρικός*, 3. – *σεμνός*, 3. – *ἅγιος*, 3.

Solennität, *ἑόρτασμα, τό.* – *πομπή, ἡ.* – *πανήγυρις, εως, ἡ.*

Sollen, 1) ſ. v. a. verpflichtet, verbunden ſein: *ὀφείλειν.* – *Χρή* – *δεῖ* mit Akkuſ. u. Infinit. – Die Götter deuten uns durch himmliſche Zeichen an, was wir thun und was wir unterlaſſen ſollen, *οἱ ϑεοὶ ἐν οὐρανίοις σημείοις σημαίνουσιν ἡμῖν ἅ τε δεῖ ποιεῖν καὶ ὧν ἀπέχεσϑαι.* – die Menſchen ſollen die Götter verehren, *οἱ ϑεοὶ ϑεραπευτέοι ἀνϑρώποις.* – *ἀνϑρώποις ϑεραπευτέον τοὺς ϑεούς.* – das hätteſt du thun ſollen, *σὸν ἔργον ἦν ταῦτα ποιεῖν.* – ſolche Leute ſollte man ſtrafen, *τοὺς τοιούτους ἔδει ἂν κολάζειν.* – er ſollte noch am Leben ſein, *ὡς ὤφελε ζῆν.* – du hätteſt es nicht glauben ſollen, *οὐκ ἐχρῆν σε πιστεῦσαι ταῦτα.* – 2) ſ. v. a. befugt ſein, (von Perſonen), geſtattet ſein (von Handlungen): *ἔξεστι.* – das hätteſt du nicht thun ſollen, *οὐκ ἐξῆν σοι τοῦτο ποιεῖν.* – *οὐ δίκαιόν σε τοῦτο πεποιηκέναι.* – *ἀδικεῖς τοῦτο ποιήσας.* – was nicht hätte geſchehen ſollen, *οὐδὲν δέον* (als Zwiſchenſatz). – 3) ſ. v. a. werden: *μέλλειν.* – frage nicht, was geſchehen ſoll, *μὴ ἐρώτα, τί μέλλει ἔσεσϑαι.* – als das Treffen beginnen ſollte, *τῆς μάχης μελλούσης ἔσεσϑαι.* – Häufig gebrauchen wir Deutſche das Verbum **ſollen**, um anzugeben, daß etwas, was zu erwarten war, noch nicht geſchehen iſt, aber doch in Zukunft geſchehen wird. In dieſem Falle wählen die Griechen eine beſtimmtere Art des Ausdrucks entweder mit dem Präteritum, oder mit dem Futurum; z. B. ich ſoll es verloren geben, *ἀπολώλεκα αὐτό.* – *ἀφῄρημαι αὐτοῦ.* – ich ſoll es wiederbekommen, *ἀποδοϑήσεταί μοι.* – *ἀπολήψομαι.* – Auch in dem Fall, wo das deutſche **ſollen** gebraucht wird, um anzugeben, daß etwas, nach unſerer Erwartung, nicht geſchehen werde, wählen die Griechen die beſtimmtere Art des Ausdrucks mit dem Futurum, oder mit dem Optativ und *ἄν*, oder in negativen Sätzen *οὐ μή* mit Koniunktiv; z. B. ich ſoll es noch bekommen, *οὔπω ἀπείληφα αὐτό.* – *οὔποτε ἀπολήψομαι αὐτό.* – du ſollſt dieß nie von mir erfahren, *ἀλλ' οὔποτε ταῦτα μὴ πύϑῃ παρ' ἐμοῦ.* – 4) zur Bezeichnung eines Befehls. In dieſem Falle drücken es die Griechen durch den Imperativ, oder das Futur aus; z. B. du ſollſt wiſſen, *εὖ ἴσϑι.* – du ſollſt bald erfahren, *τάχ' εἴσῃ.* – 5) zu Bezeichnung der Möglichkeit. Dieß wird im Griech. durch Optativ, od. Konjunkt. bezeichnet; z. B. wenn mir etwas widerfahren ſollte, *εἴ τι πάϑοιμι.* – wenn es nöthig ſein ſollte, *ἤν τι δέῃ.* – was

ſoll ich ſagen? was ſoll ich thun? τί λέγω; τί ποιῶ; wenn du hätteſt einſehen ſollen, εἰ ἐγίγνωσκες. – ich weiß nicht, wohin ich mich wenden ſoll, οὐκ ἔχω, ὅποι τρέπεσθαι od. ὅποι καὶ τραποίμην – ich weiß nicht, wovon ich leben ſoll, οὐκ ἔχω ὅθεν ποιεῖσθαι τὸν βίον. – man ſollte meinen, νομίζοι ἄν τις. – ἔλεγες ἄν. – ich ſollte faſt behaupten, σχεδόν τι λέξαιμ' ἄν. – man ſollte kaum glauben, μόλις ἂν πεισθείης od. πεισθείη τις. – μόλις ἂν πιστεύσειέ τις. – δύσπιστον δή. – 6) zur Angabe der Unbeſtimmtheit eines Vorfalles: λέγεται – λέγονται. – φασί. – λέγουσι. – der König ſoll geſtorben ſein, ὁ βασιλεὺς λέγεται τεθνηκέναι. – die Perſer ſollen ſehr gerecht ſein, οἱ Πέρσαι λέγονται δικαιότατοι εἶναι. – die Stadt ſoll erobert worden ſein, τὴν πόλιν φασὶν ἑαλωκέναι. – mich dünkt, ich ſolle ihn kennen, δοκῶ μοι γνωρίσαι αὐτόν. – die Künſte, welche die Quelle des Schönen ſein ſollen, αἱ τέχναι, ἃς πηγάς φασιν εἶναι τῶν καλῶν. – 7) ſ. v. a. ich will zugeben, daß du ſollſt recht haben: οὐδὲν ἀντιλέγω. – die Feinde ſollen geſiegt haben, ποιῶμεν νενικηκέναι τοὺς πολεμίους. – 8) elliptiſch: was ſoll ich (thun)? τί κελεύεις; – τί δέῃ μου; – was ſollen wir bei ihm? τί ἡμῖν ἀξιώσει χρῆσθαι; – τί ἡμῶν αὐτῷ χρέος; – was ſoll uns das (nützen)? was ſollen wir damit (anfangen)? τί ἡμῖν τούτων ὄφελος; – τί χρησόμεθα τῷ πράγματι; – was ſoll das (bedeuten)? τί τοῦτο θέλει; – τί τοῦτο; – ich ſoll nicht (etwas unternehmen), οὐκ ἔξεστί μοι. – κωλύομαι. – εἴργομαι. – ſoll ich (es thun)? ἆρ' ἂν ἐπιχειρήσαιμι τῷ πράγματι; – ἆρ' ἔξεστιν ἐπιχειρεῖν τῷ πράγματι. – Vergl. den Artikel Müſſen.

Somit, 1) ſ. v. a. folglich: οὖν (nicht zu Anfang des Satzes) – οὐκοῦν (zu Anfang des Satzes). – ἄρα – τοίνυν (nicht zu Anfang des Satzes). – 2) ſ. v. a. auf dieſe Weiſe: οὕτω (ς) – οὕτω δή. – 3) ſ. v. a. dadurch: ταύτῃ – τῇδε.

Sommer, θέρος, ους, τό. – im Sommer τοῦ θέρους. – ἐν θέρει – κατὰ τὸ θέρος. – mit Anfang des Sommers, εὐθὺ τοῦ θέρους. – ἅμα τῷ θέρει. – es wird Sommer, τὸ θέρος ἐπέρχεται. – den Sommer an einem Orte zubringen, θερίζειν ἐν χωρίῳ τινί.

Sommerabend, θερεία ἑσπέρα, ἡ.

Sommerarbeit, θέρεια ἔργα, τά. – τὰ τοῦ θέρους od. ἐν θέρει ἔργα.

Sommeraufenthalt, θέρετρον, τό. – ſeinen Sommeraufenthalt in einem Orte haben, θερίζειν ἐν χωρίῳ τινί.

Sommerblume, θέρειον od. θερινὸν ἄνθος, τό.

Sommerfleck, ſ. Sommerſproſſe.

Sommerfrucht, σῖτος σηταvίας od. σητάνειος od. σητάνιος, ὁ.

Sommergerſte, κριθὴ σηταvεία oder σηταvία, ἡ.

Sommergetreide, ſ. Sommerfrucht.

Sommergewächſe, σητάνεια [φυτά], ων, τά.

Sommerhaft, θέρειος, 3 – θερινός, 3 – θερικός, 3.

Sommerhaus, ἡ ἐν ἀγροῖς od. κατ' ἀγροὺς οἰκία.

Sommerhitze, τὸ τοῦ θέρους καῦμα od. καύσωμα.

Sommerkleider, θερινά od. θείριvα ἱμάτια, τά. – θερίστρια, ων, τά.

Sommerkorn, σῖτος σητάνειος od. σητάνιος, ὁ.

Sommerlebne eines Berges, τὰ πρὸς μεσημβρίαν τετραμμένα τοῦ ὄρους.

Sommerlich, θέρειος, 3 – θερινός, 3 – θερικός, 3.

Sommermonat, θέρειος od. θερινὸς μήν, ὁ. – ὁ κατὰ τὸ θέρος μήν.

Sommernacht, θερεία od. θερινὴ νύξ, ἡ – ἡ τοῦ θέρους νύξ – ἡ κατὰ τὸ θέρος νύξ.

Sommerobſt, θερινοὶ καρποί, οἱ – θερινὰ μῆλα, τά – ὀπώρα, ἡ.

Sommerſeite, τὰ πρὸς μεσημβρίαν τετραμμένα.

Sommerſitz, θέρετρον, τό. – ἡ διὰ τοῦ θέρους διατριβή.

Sommerſonne, ὁ κατὰ τὸ θέρος ἥλιος.

Sommerſproſſe, φακός, ὁ. – ἔφηλις, ιδος, ἡ, – ſolche habend, ἔφηλος, 2.

Sommerszeit, ὥρα θέρους, ἡ. – θερεία, ἡ. – zur Sommerszeit, τοῦ θέρους. – ἐν θέρει. – θέρους ὥρᾳ. – κατὰ τὸ θέρος. – διὰ θέρους.

Sommertag, θερινὴ ἡμέρα, ἡ. – ἡ διὰ τοῦ θέρους ἡμέρα.

Sommerweizen, πυρὸς σηταvίας od. σητάνειος od. σητάνιος, ὁ. – Mehl von Sommerweizen, ἄλευρα σητάνεια, τά.

Sommerwende, ἡλίου τροπαὶ θεριναί od. νότιοι, αἱ.

Sommerwetter, εὐδία, ἡ.

Sommerzeit, ſ. Sommerszeit.

Sonach, ἐκ τούτων. – πρὸς ταῦτα. – τοίνυν. – τοιγάρ. – ἄρα. – οὖν – οὐκοῦν. – οὕτω od. οὕτως.

Sonde, μήλη, ἡ. – διόπτρα, ἡ – δίοπτρον, τό. – mit einer Sonde öffnen διοπτρίζειν. – das Oeffnen mit einer Sonde, διοπτρισμός, ὁ.

Sonder, ἄνευ. – δίχα. – χωρίς, ſämmtlich mit dem Genit. – Sehr häufig bilden die Griech. Adjekt. u. Adverb. mit dem α privat., um das zu bezeichnen, was wir durch ſonder mit einem Subſtantiv ausdrücken; z. B. ſonder Gefahr, ἀκίνδυνος, 2. – ſonder Liſt, ἀδόλως.

Sonderbar, θαυμάσιος, 3 – θαυμαστός, 3 (was auffällt, nicht von der gewöhnlichen Art iſt). – ἄτοπος, 2 (nicht am rechten Platz, was man nicht erwartet). – ἀλλόκοτος, 2 (von ungewöhnlicher, abnormer Beſchaffenheit). – ξένος, 3 (befrem-

bend). – παράδοξος, 2 (gegen unſere Meinung u. Vorausſetzung). – ἴδιος, 3 (von eigenthümlicher Art). – du ſonderbarer Menſch, ὦ θαυμάσιε. – ὦ δαιμόνιε. – es kömmt mir etwas ſonderbar vor, θαυμάσιον φαίνεταί μοί τι. – es kömmt mir ſonderbar vor, daß, θαυμάζομαι ἐννοῶν ὅτι. – was für ein ſonderbares Ding iſt doch das, was die Menſchen angenehm nennen? ὡς ἄτοπον ἔοικέ τι εἶναι τοῦτο, ὅ καλοῦσιν οἱ ἄνθρωποι ἡδύ; – iſt es nicht höchſt ſonderbar? πῶς οὐχ ὑπερφυές; – es war mir ſonderbar zu Muthe, θαυμάσια ἔπαθον.

Sonderbarkeit, τὸ θαυμάσιον – τὸ θαυμαστόν – θαυμασιότης, ητος, ἡ. – τὸ ἄτοπον – ἡ ἀτοπία. – τὸ ἀλλόκοτον. – τὸ ξένον. – τὸ παράδοξον (ſämmtlich mit dem unter **Sonderbar** angegebenen Unterſchied der Adjektivausdrücke).

Sonderlich, διαφέρων, ουσα, ον. – δεινός, 3. – ἐξαίρετος, 2. – ἐξαίσιος, 2. – ὑπερβάλλων, ουσα, ον. – ἔξοχος, 2. – Adverb. ἄγαν. – πάνυ. – ὑπερβαλλόντως. – διαφερόντως. – δεινῶς. – er iſt nicht ſonderlich reich, οὐ διαφέρει πλούτῳ – οὐ χρῆται ὑπερβάλλοντι τῷ πλούτῳ. – οὐκ ἄγαν πλουτεῖ. – μετρίως πλουτεῖ. – dazu ſchicke ich mich nicht ſonderlich, οὐκ ἔγωγε πάνυ ἐπιτήδειος πρὸς ταῦτα. – ich habe kein ſonderliches Vertrauen, οὐκ ἰσχυρῶς od. οὐ πάνυ πέποιθα.

Sonderling, ἀνὴρ ἰδιότροπος od. ἰδιοπράγμων od. ἀλλόκοτος, ὁ.

Sondern, als Partikel, ἀλλά. – δέ. – nicht nur, ſondern auch, οὐ μόνον, ἀλλὰ καί.

Sondern, als Verbum, χωρίζειν – διαχωρίζειν u. δίχα ποιεῖν (im Raume von einander trennen). – κρίνειν – διακρίνειν – ἐκκρίνειν – ἀποκρίνειν (mit Unterſcheidung des Gleichartigen u. Ungleichartigen). – geſondert ſein, κεχωρίσθαι. – δίχα εἶναι. – διαστῆναι, von etwas, τινός od. ἀπό τινος.

Sonderung, χωρισμός – διαχωρισμός, ὁ – χώρισις, ἡ (im Raum). – κρίσις, – διάκρισις – ἔκκρισις – ἀπάκρισις, ἡ (nach verſtändiger Wahl).

Sondiren, ἐξετάζειν. – δοκιμάζειν τι. – ἐξέτασιν od. δοκιμασίαν ποιεῖσθαί τινος. – γνωρίζειν τι.

Sondirung, ἐξέτασις, ἡ. – ἐξετασμός, ὁ. – δοκιμασία, ἡ.

Sonne, ἥλιος, ὁ – φοῖβος, ὁ. – von der Sonne geſtochen, ἡλιόβλητος, od. ἡλιόβολος, 2. – von der Sonne verbrannt, ἡλιοκαής, 2 – ἡλιόκαυστος, 2. – wie die Sonne glänzend, ἡλιοφανής, 2. – die aufgehende Sonne, ἥλιος ἀνίσχων od. ἀνατέλλων. – die untergehende Sonne, ἥλιος δυόμενος. – der Aufgang der Sonne, ἡλίου ἀνατολή, ἡ. – der Untergang der Sonne, ἡλίου δύσις, ἡ – ἡλίου δυσμαί, αἱ. – beim Aufgang der Sonne, ἀνίσχοντος τοῦ ἡλίου. – ἀνατέλλοντος τοῦ ἡλίου. – φανέντος τοῦ ἡλίου. – ἅμ' ἡλίῳ ἀνίσχοντι od. ἀνέχοντι od. ἀνατέλλοντι. – ἅμ' ἡμέρᾳ. – ἅμα τῇ ἕῳ. – in die Sonne legen, ἡλιάζειν – ἀνηλιάζειν – ἡλιοῦν. – an der Sonne trocknen, θειλοπεδεύειν. – αὐαίνειν πρὸς τὸν ἥλιον. – εἱληθερεῖν. – an der Sonne gewärmt, εἱληθερής, 2. – an die Sonne bringen (enthüllen), προάγειν εἰς τὸ φῶς.

Sonnen, ἡλιάζειν – ἀνηλιάζειν. – ἡλιοῦν. – ἀλεαίνειν. – εἱληθερεῖν.

Sonnen, das, ἡλίωσις – ἡλίασις, ἡ. – ein Platz zum Sonnen, ἡλιαστήριον, τό.

Sonnenaufgang, ἡλίου ἀνατολή, ἡ u. ἥλιος ἀνατέλλων, ὁ (das Aufgehen der Sonne). – ἡλίου ἀνατολαί, αἱ (die Gegend, wo ſie aufgehet). – mit Sonnenaufgang, ἅμ' ἡλίῳ ἀνίσχοντι od. ἀνατέλλοντι. – von Sonnenaufgang an, ἀφ' ἡλίου ἀνατέλλοντος. – von Sonnenaufgang her, ἐξ ἀνατολῶν.

Sonnenbahn, ὁ τοῦ ἡλίου δρόμος. – ἡ τοῦ ἡλίου πορεία od. περιφορά.

Sonnenblick, τὸ τοῦ ἡλίου σέλας. – es kommen Sonnenblicke, ὁ ἥλιος διαυγάζει.

Sonnenblume, ἡλιοτρόπιον, τό.

Sonnenfächer, ψῦγμα, τό. – σκιάδιον, τό. – σκέπασμα, τό.

Sonnenferne, ἀφήλιον, τό.

Sonnenfinſterniß, ἡ τοῦ ἡλίου ἔκλειψις. – es iſt, entſteht eine Sonnenfinſterniß, ὁ ἥλιος ἐκλείπει.

Sonnenglanz, ἡλιοφάνεια, ἡ. – τὸ τοῦ ἡλίου σέλας.

Sonnenhell, ἡλιοφανής, 2. – ἡλιοειδής, 2. – λαμπρότατος – ἐπιφανέστατος – σαφέστατος, 3.

Sonnenhitze, ἡλιοκαΐα, ἡ. – τὸ τοῦ ἡλίου καῦμα od. καύσωμα.

Sonnenhof, ἡ περὶ τὸν ἥλιον ἅλως.

Sonnenhut, καυσία – θολία, ἡ.

Sonnenjahr, ἡλιακὸς ἐνιαυτός, ὁ.

Sonnenklar, κατάδηλος, 2. – ἐναργής, 2. – σαφέστατος, 3. – iſt es dir nicht ſonnenklar? οὐχὶ σοὶ καὶ κατάδηλον;

Sonnenlauf, ἡ τοῦ ἡλίου πορεία. – ὁ τοῦ ἡλίου δρόμος. – ἡ τοῦ ἡλίου περιφορά.

Sonnenlicht, τὸ τοῦ ἡλίου φῶς.

Sonnenmonat, ἡλιακὸς μήν, ὁ.

Sonnenpferde, οἱ τοῦ ἡλίου ἵπποι.

Sonnenreich, εὐήλιος, 2.

Sonnenſcheibe, ὁ τοῦ ἡλίου κύκλος.

Sonnenſchein, ἥλιος, ὁ. – im Sonnenſcheine, πρὸς τὸν ἥλιον.

Sonnenſchirm, σκιάδειον od. σκιάδιον, τό. – θολία, ἡ. – τὸ ἀπὸ τοῦ ἡλίου σκέπασμα.

Sonnenſtich, ἀστροβλησία – ἀστροβολία, ἡ – ἀστροβολισμός, ὁ. – am Sonnenſtich leidend, ἀστροβλής, ῆτος, ὁ, ἡ – ἀστροβόλητος, 2. – am Sonnenſtich leiden, ἀστροβολεῖσθαι – ἀστροβολίζεσθαι.

Sonnenſtrahl, ἡ τοῦ ἡλίου ἀκτίς (ῖνος) — ἡλιῶτις ἀκτίς, ἡ.

Sonnentempel, ἡλιεῖον, τό. — τὸ τοῦ Φοίβου ἱερόν.

Sonnenuhr, ὡρολόγιον σκιοθηρικόν, τό. — σκιαθήρας, ου, ὁ. — σκιάθηρον (ὄργανον), τό. — ἡλιοτρόπιον, τό.

Sonnenuntergang, ἡλίου δύσις od. δυσμή, ἡ (das Untergehen d. S.). — ἡλίου δυσμαί, αἱ (der Ort, wo die Sonne untergeht). — beim Untergang der Sonne, δυομένου τοῦ ἡλίου.

Sonnenwärme, τὸ ἀπὸ τοῦ ἡλίου θάλπος od. καῦμα.

Sonnenwende, αἱ τοῦ ἡλίου τροπαί.

Sonnenzeiger, γνώμων, ονος, ὁ. — der Sonnenzeiger weiſt auf fünf, ὁ γνώμων σκιάζει τὴν πέμπτην.

Sonnig, εὐήλιος, 2. — προσήλιος und πρόσηλος, 2. — ein ſonniger Platz, εὐήλιος τόπος. — ein ſonniger Tag, εὔδιος od. εὐδιεινὴ ἡμέρα, ἡ.

Sonſt, 1) ſ. v. a. auſſerdem: ἄλλος, η, ο. — πρὸς τούτοις — πρὸς τοῖς εἰρημένοις. — ſonſt Jemand, ἄλλος τις. — haſt du ſonſt noch etwas anzubringen? ἆρ' ἄλλο τι ἔχεις λέγειν πρὸς τοῖς εἰρημένοις; — ich habe ſonſt nichts gehört, ἄλλο γ' οὐδὲν ἀκήκοα. — ich beſitze ſonſt nichts, οὐ κέκτημαι ἄλλο οὐδέν. — ſein Sohn iſt ihm geſtorben, ſonſt gehet es ihm wohl, ὁ μὲν υἱὸς τέθνηκεν αὐτῷ, τὰ δ' ἄλλα καλῶς πράττει. — 2) ſ. v. a. auf eine andere Art: ἄλλως. — er iſt auch ſonſt ſchon berühmt, λαμπρός ἐστι καὶ ἄλλως. — 3) ſ. v. a. an einem andern Orte: ἀλλαχοῦ — ἀλλαχῇ. — ἀλλόθι. — ſonſt wo, ἀλλόθι που. — ſonſt wohin, ἀλλαχόσε. — ſonſt woher, ἀλλόθεν πόθεν. — ἀλλαχόθεν. — 4) ſ. v. a. zu einer andern Zeit: ἄλλοτε. — Beſonders wird es von der vergangenen Zeit gebraucht ſ. v. a. früherhin: πρότερον. — πάλαι. — τὸ παλαιόν. — ſonſt waren wir Freunde, πρότερον μὲν οἰκείως διεκείμεθα πρὸς ἀλλήλους. — 5) ſ. v. a. wenn nicht, im entgegengeſetzten Falle: εἰ δὲ μή. — ἢν δὲ μή. — du mußt uns den Lohn bezahlen, ſonſt verlaſſen wir dich, τὸν μισθὸν δεῖ ἀποδιδόναι ἡμῖν, εἰ δὲ μή, ἀπολείψομέν σε.

Sonſtig, 1) ſ. v. a. andere, übrige: ὁ ἄλλος, ἡ ἄλλη, τὸ ἄλλο. — ſein ſonſtiges Vermögen, τὰ δ' ἄλλα τῶν αὐτῷ ὑπαρχόντων. — 2) ſ. v. a. vormalig: ὁ ἡ τὸ πάλαι. — ὁ ἡ τὸ πρότερον. — παλαιός, 3. — die ſonſtigen Gebräuche, τὰ πρότερον καθεστῶτα. — die ſonſtigen Menſchen, οἱ πάλαι ἄνθρωποι. — in ſonſtigen Zeiten, ἐν τῷ παλαιῷ χρόνῳ. — τὸ παλαιόν.

Sopha, κλίνη, ἡ.

Sophisma, σόφισμα, τό.

Sophiſt, σοφιστής, οῦ, ὁ. — σοφισματίας, ου, ὁ. — Lehrort eines Sophiſten, σοφιστήριον, τό. — Kunſt, Kniffe eines Sophiſten, σοφιστεία, ἡ. — handeln, lehren, reden wie ein Sophiſt, σοφιστεύειν. — wie ein Sophiſt künſteln (beim Reden und Schreiben), σοφιστιᾶν. — in die Sophiſten u. ihre Art vernarrt ſein, σοφιστομανεῖν.

Sophiſterei, σοφιστεία, ἡ. — ἀντιλογική, ἡ. — σόφισμα, τό. — λόγος σεσοφισμένος, ὁ.

Sophiſtiſch, σοφιστικός, 3. — σοφισματικός, 3. — ἀντιλογικός, 3.

Sorge, 1) ſ. v. a. Bekümmerniß: φροντίς, ίδος, ἡ. — μέριμνα, ης, ἡ. — λύπη, ἡ. — in Sorgen ſein, ἐν φροντίδι εἶναι. — φροντίδας ἔχειν. — ſich Sorgen über etwas machen, ἐν φροντίδι od. διὰ φροντίδος ἔχειν τι. — φροντίζειν τινός oder περί τινος. — ſei ohne Sorgen, θάρρει. — 2) ſ. v. a. Sorgfalt: ἐπιμέλεια, ἡ. — φροντίς, ίδος, ἡ. — πρόνοια, ἡ. — μελέτη, ἡ. — für etwas Sorge tragen, ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τινος — δι' ἐπιμελείας ἔχειν τι. — ἐπιμελεῖσθαί τινος. — φροντίζειν τινός. — ποιεῖσθαι od. τίθεσθαι πρόνοιάν τινός. — das übrige ſoll meine Sorge ſein, ἐμοὶ μελήσει τὰ λοιπά. — groſſe Sorge für Jemanden tragen, ἐν φροντίδι πολλῇ ἔχειν τινά.

Sorgen, 1) ſ. v. a. bekümmert ſein: φροντίζειν. — μεριμνᾶν. — λυπεῖσθαι. — ἐν φροντίδι εἶναι. — nicht ſorgen, ἀφροντίστως ἔχειν. — ἀφροντιστεῖν. — nicht für den morgenden Tag ſorgen, οὐκ εἰς τὸ αὔριον μεριμνᾶν. — οὐχ ὑπὲρ τὴν πήραν φρονεῖν. — 2) ſ. v. a. Sorgfalt wenden auf etwas: ἐπιμελεῖσθαι u. ἐπιμέλεσθαί τινος. — ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τινος. — φροντίζειν ὑπέρ τινος. — μέλει μοί τι. — κήδεσθαί τινος. — προνοεῖν τινος. — προμηθεῖσθαί τινος. — dafür ſorgen, daß, ἐπιμελεῖσθαι, ὅπως. — für ſich ſelbſt ſorgt, wer für den Bruder Sorgfalt trägt, ἑαυτοῦ κήδεται ὁ προνοῶν ἀδελφοῦ. — für etwas nicht ſorgen, ἀμελῶς ἔχειν τινός od. περί τι. — ἀμελεῖν τινος. — περιορᾶν τι. — οὐδεμίαν πρόνοιαν ποιεῖσθαί τινος. — dafür laß mich ſorgen, τοῦτον τὸν λόγον ἐμοὶ μεθές. — 3) ſ. v. a. beſorgen, befürchten: φοβεῖσθαι. — δεδοικέναι od. δεδιέναι. — εὐλαβεῖσθαι, daß, μή. — ich ſorge ſehr, daß, περίφοβός εἰμι, μή.

Sorgen, das, φροντίς, ίδος, ἡ, od. auch im Plur. φροντίδες. — τὸ μεριμνᾶν.

Sorgenfrei, ἀμέριμνος, 2. — ἄφροντις, Neutr. ἄφροντι, Genit. ιδος. — ἀφρόντιστος, 2. — εὔωρος, 2. — ἀδεής, 2. — ἄλυπος, 2. — ἀσφαλής, 2. — ἥσυχος, 2. — εὔκολος, 2. — ſorgenfrei leben, ἄνευ φροντίδος ποιεῖσθαι τὸν βίον. — εὐκόλως ζῆν.

Sorgenlos, ſ. das vorherg.

Sorgenvoll, πολύφροντις, ιδος, ὁ, ἡ. — πολυμέριμνος, 2. — περιδεής, 2. — λυπηρός u. λυπρός, 3.

Sorgeſtuhl, ſ. Lehnſtuhl.

Sorgfältig, ἐπιμελής, 2. – ἐπιστρε- φής, 2. – περιεσκεμμένος, 3 (ſämmtlich von Perſonen). – σπουδαῖος, 3. – ἀκρι- βής, 2. (von Perſonen u. Sachen). – ἐσπου- δασμένος, 3 (von Sachen). – Adverb. ἐπι- μελῶς. – σπουδῇ. – etwas ſorgfältig be- treiben, σπουδάζειν περί τινος od. περί τι. – ἐπιμελῶς πράττειν τι.

Sorgfalt, ἐπιμέλεια, ἡ. – σπουδή, ἡ. – ἀκρίβεια, ἡ. – ἐπιστροφή, ἡ. – φροντίς, ίδος, ἡ. – πολυωρία, ἡ. – etwas mit Sorg- falt betrachten, ἀκριβῶς σκοπεῖν od. σκέ- πτεσθαί τι. – etwas mit Sorgfalt prüfen, unterſuchen, ἀκριβοῦν τι. – Sorgfalt auf etwas wenden, ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τι- νος – ἐπιμελῶς πράττειν τι. – καλῶς θεραπεύειν τι. – σπουδῇ πράττειν oder ἀσκεῖν τι.

Sorglos, ἄφροντις, Neutr. ἄφροντι, Genit. ιδος. – ἀμελής, 2. – ἀνειμένος, 3. – ῥᾴθυμος, 2. – ῥᾳδιουργός, 2. – εὔωρος, 2. – ἀσαλής, 2. – ſorglos ſein, ἀμελῶς ἔχειν. – ἀφροντιστεῖν – ῥᾳθυ- μεῖν. – ῥᾳδιουργεῖν. – εὐωρεῖν. – ſorg- los ſein um etwas, ἀμελῶς ἔχειν περί τι. – οὐδὲν ἐπιστρέφεσθαί τινος. – ὀλιγωρεῖν τινος.

Sorgloſigkeit, ῥᾳθυμία, ἡ. – ἀμέ- λεια, ἡ. – ἀσάλεια ἡ. – ἄνεσις, εως, ἡ. – εὐωρία, ἡ.

Sorgſam, ἐπιμελής, 2. – σπουδαῖος, 3. – ἐπιστρεφής, 2. – ἐκτεταμένος, 3.

Sorgſamkeit, ἐπιμέλεια, ἡ. – ἐπιστρέ- φεια, od. ἐπιστροφή, ἡ. – σπουδή, ἡ.

Sorte, εἶδος, ους, τό – γένος, ους, τό. – von der beſten Sorte, ἄριστος, 3. – κάλλιστος, 3. – eine gute Sorte Wein, οἶνος πάνυ ἡδύς.

Sortement, σύστημα, τό. – σύνταγμα, τό.

Sortiren, διατιθέναι καθ᾽ ἕκαστα.

So ſehr, οὕτω. Vergl. So.

Souffleur, ὑποβολεύς, έως, ὁ.

Souffliren, ὑποβάλλειν – συμβάλ- λειν.

Souverain, αὐτοκράτωρ, ορος, ὁ. – τύραννος, ὁ. – αὐτοδέσποτος, ὁ.

Souverainität, αὐτοκρατορία – αὐ- ταρχία, ἡ. – αὐτοκρατές, οῦς, τό. – τυ- ραννίς, ίδος, ἡ.

Soviel, ſo viel, τοσοῦτος, τοσαύτη, τοσοῦτο od. τοσοῦτον. – ſoviel, als, το- σοῦτον, ὅσον. – ſo viel an mir liegt, τό γε ἐπ᾽ ἐμοί – ſo viel ich kann, ἐκ τῶν δυνατῶν. – ὅσον ἐν ἐμοί. – ſo viel ich höre, ἐξ ὧν ἔγωγε ἀκούω. – ſo viel hie- von, τοσαῦτα μὲν περὶ τούτων εἰρή- σθω. – ſo viel auch, καίπερ πολλοῦ od. πολλῶν mit Genit. des Partiz. – z. B. er ſiegt ob, ſo viel er auch Feinde hat, περι- γίγνεται καίπερ πολλῶν πολεμίων ἀν- τιταττομένων.

So weit, τοσοῦτον – ἐς τοσοῦτον – παρὰ τοσοῦτον. – ſo weit in etwas gehen, daß, ἐς τοῦτο προχωρεῖν τινος, ὥστε. – in ſo weit, μέχρι τούτων.

Sowie, 1) ſ. v. a. von der Art wie: ὥσ- περ. – οἷος, οἵα, οἷον. – 2) als Zeitpar- tikel ſ. v. a. ſobald als: ἐπεὶ τάχιστα. – ὡς πρῶτον. – ἅμα τῷ u. Infinit. – ſowie ſie erfuhren, ἅμα τῷ πυθέσθαι. – ſowie, alsbald, ἅμα, καί.

Sowohl, als auch, καί, καί. – τε, καί. – τε, τε. – μέν, δέ. – τὰ μέν, τὰ δέ.

Spähen, κατασκοπεῖν – κατασκοπεύ- ειν – κατασκέπτεσθαι – σκοπιάζειν – διασκοπιᾶσθαι – σκοπιωρεῖσθαι.

Spähen, das, σκοπή – κατασκοπή, ἡ. – σκοπιά, ἡ.

Späher, σκόπος – κατάσκοπος, ὁ.

Spärlich, σπάνιος, 3. – ὀλίγος, 3. – λε- πτός, 3. – μικρός, 3. – εὐτελής, 2.

Spärlichkeit, σπάνις, εως, ἡ – σπα- νιότης, ητος, ἡ. – λεπτότης, ητος, ἡ. – εὐτέλεια, ἡ. – μικρότης, ητος, ἡ.

Spät, ὄψιμος, 2 – ὄψιος, 2 [Comp. ὀψι- αίτερος. – Superl. ὀψιαίτατος]. – Adv. ὀψέ. – ſpäter hin, ὕστερον. – χρόνῳ ὕστερον. – ſpät thun, ſpät kommen, ὀψί- ζειν u. ὀψεῖν. – zu ſpä kommen, ὑστερί- ζειν. – ὀψίζειν. – ſpät am Tage, ἀμφὶ δείλην ὀψίαν. – ſpät lernend, ὀψιμαθής, 2. – ſpät blühend, ὀψιανθής, 2. – ſpät geboren, ὀψιγενής u. ὀψίγονος, 2. – der ſpät klug wird, ὀψίνους, 2.

Späterhin, ὕστερον – χρόνῳ ὕστερον.

Spätherbſt, φθινόπωρον, τό.

Spätling, ὄψιμος, 2. – ὀψίζων – ὑστε- ρίζων, οντος, ὁ.

Spätobſt, ὄψιμοι καρποί, οἱ.

Spalier, χαράκωμα, τό.

Spalt, Spalte, ῥαγάς, άδος, ἡ. – ῥώξ, ῥωγός, ἡ u. ὁ. – ῥωγή – διαρρωγή, ἡ. – χειράς, άδος, ἡ. – σχίσμα, τό. – ἐγκοπή, ἡ. – χαράδρα, ἡ. – Spalte in einem Felſen, χάσμα, τό. – διασφάξ, άγος, ἡ. – Spalten bekommen, σχίζεσθαι – διασχίζεσθαι. – ῥῆγμα λαβεῖν.

Spalten, σχίζειν. – διατέμνειν. – Holz ſpalten, σχίζειν ξύλα. – ξυλοκοπεῖν. – den Kopf ſpalten, διατέμνειν τὴν κεφα- λήν. – mit geſpaltenen Klauen, δίχηλος, 2. – geſpaltene Klauen haben, δίχηλον εἶναι. – διχηλεύειν.

Spalten, das, σχίσις – διάσχισις, ἡ. – διατομή, ἡ.

Spaltig, διαρρώξ, ῶγος, ὁ, ἡ. – ῥα- γόεις, εσσα, εν.

Spaltung, σχίσμα, τό. – Spaltungen zwiſchen den Bürgern, στάσεις τῶν πολι- τῶν. – Spaltungen unter den Bürgern machen, στασιάζειν τοὺς πολίτας od. τὴν πόλιν. – εἰς στάσιν ἐμβάλλειν τοὺς πο- λίτας.

Span, von Holz, θραῦσμα ξύλου, τό. – σχίδαξ, ακος, ἡ – σχίδη, ἡ – σχίδιον, τό. – σχίδος, ους, τό. – Span, der beim Behauen abfällt, πελέκημα, τό. – Span beim Sägen, πρίσμα, τό. – Span beim Feilen, ῥίνημα, τό.

Spanferkel, δέλφαξ, ακος, ὁ u. ἡ – δελφάκιον, τό. – ἀπάλιος, ὁ. – χοιρίδιον, τό.

Spange, πόρπη – περόνη, ἡ. mit der Spange befeſtigen, ἐμπορπᾷν – ἐπιπορπᾷν. – 2) zum Armputz: ψέλλιον od. ψέλιον, τό. – am untern und obern Arme Spangen tragen, περὶ τοὺς καρποὺς καὶ τοὺς βραχίονας ψέλλια φορεῖν.

Spanne, σπιϑαμή, ἡ. – λιχάς άδος, ἡ. – eine Spanne lang, breit, σπιϑαμαῖος u. σπιϑαμιαῖος, 3 – σπιϑαμώδης, 2.

Spannen, 1) ſ. v. a. die Schnellkraft in Bewegung ſetzen: τείνειν. – den Bogen ſpannen, ἐντείνειν od. ἐπιτείνειν od. διατείνειν τὸ τόξον. – ἐρύειν τὸ τόξον. – über, auf etwas ſpannen, ἐπιτείνειν τινί. – περιτείνειν τινί. – Felle, welche über das Flechtwerk der Wagen geſpannt ſind, βύρσαι αἱ περιτεταμέναι τοῖς γέῤῥοις τῶν ἁρμαμαξῶν. – geſpannt, σύντονος, 2. – 2) ſ. v. a. ausdehnen: τείνειν – ἐκτείνειν παρατείνειν. – ein Seil ſpannen, ἐντείνειν od. παρατείνειν σχοῖνον. – die Saiten ſpannen, ἐντείνειν τὰς χορδάς. – 3) ſ. v. a. jochen: ζευγνύναι. – die Pferde an den Wagen ſpannen, ἐπιζευγνύναι od. προςζευγνύναι ἵππους τῷ ἅρματι. – ans Joch ſpannen, ὑπάγειν εἰς τὸν ζυγόν. – 4) ſ. v. a. aufmerken: προςέχειν. – ἐπιστρέφεσϑαι, auf etwas, τινί. – alle ſpannten auf die Rede, πάντες προςεῖχον τοῖς λόγοις.

Spannen, das, ἔκτασις – ἔντασις – διάτασις, ἡ.

Spannkraft, σύντονον, τό.

Spannung, 1) ſ. v. a. das Spannen, τόνος, ὁ. – τάσις – ἔκτασις – ἔντασις, ἡ. – ἐντονία, ἡ. – 2) bildlich von Anſtrengung der innern Fähigkeiten des Menſchen: ἐκτένεια, ἡ. – προςοχή, ἡ. – ἐπιστροφή, ἡ. – 3) ſ. v. a. Bangigkeit des Gemüths: φροντίς, ίδος, ἡ. – mein Gemüth iſt in Spannung, ἐκτέταμαι φρένας. – αἰωροῦμαι ἐλπίσιν. – ἐπαίρομαι τῷ ϑυμῷ.

Sparen, 1) ſ. v. a. aufheben: σώζειν – διασώζειν. – φυλάττειν – διαφυλάττειν. – du mußt die Kräfte deines Körpers ſparen, τὴν τοῦ σώματος ῥώμην σε διαφυλάξασϑαι χρή. – 2) ſ. v. a. aufſchieben: ἀναβάλλειν und ἀναβάλλεσϑαι. – was heute zu thun deine Pflicht iſt, das ſpare nicht für morgen, ἃ μὲν ἐν τῇ παρούσῃ προςήκει σοι ἐπιτελεῖν, μὴ ἀνάβαλλε εἰς τὴν αὔριον. – 3) ſ. v. a ſparſam mit etwas umgehen: φείδεσϑαί τινος. – keinen Fleiß ſparen, οὐ φείδεσϑαι πόνου. – keine Koſten ſparen, ἀφειδῶς παρέχειν δαπάνην. – 4) ſ. v. a. erſparen: περιποιεῖσϑαι. – ταμιεύεσϑαι. – φειδωλίᾳ κτᾶσϑαι. – viel Geld ſparen, περιποιεῖσϑαι χρήματα πολλά.

Spargel, ἀσπάραγος u. ἀσφάραγος, ὁ. (die zuletzt angegebene Form mit dem φ iſt bei den Attikern die gewöhnlichere).

Spargelbeet, χῶμα γῆς ἐξ οὗ ἀνατέλλει ἀσφάραγος.

Spargelpflanze, ἀσπαραγία – ἀσπαραγωνία, ἡ.

Sparkalk, γύψος, ἡ.

Sparren, στρωτήρ, ῆρος, ὁ. – bildlich: einen Sparren zu viel haben, ὑπὲρ ἄνϑρωπον φρονεῖν. – παρὰ od. ὑπὲρ τὸ μέτριον φρονεῖν.

Sparrwerk, ὀροφή, ἡ – ὀρόφωμα, τό. – πινάκωσις, ἡ.

Sparſam, 1) ſ. v. a. ſparend: φειδωλός, 3 – φειδόμενος, 3. – ἀκριβής, 2 – ἀκριβολόγος, 2. – ſparſam mit etwas umgehen, φείδεσϑαί τινος. – μετρίως χρῆσϑαί τινι. – ἀκριβῶς ταμιεύεσϑαί τι. – nicht ſparſam mit etwas umgehen, ἀφειδῶς χρῆσϑαί τινι. – 2) ſ. v. a. ſpärlich: εὐτελής, 2 – λιτός, 3 (einfach und wohlfeil). – σύντομος, 2 (kurz, wenig). – σπάνιος, 3 (ſelten). – etwas ſparſamer einrichten, εἰς εὐτέλειαν συντέμνειν τι.

Sparſamkeit, 1) ſ. v. a. Neigung und Gewohnheit zu ſparen: φειδώ, όος, zſgz. οῦς, ἡ – φειδωλία, ἡ – φειδωλή u. φεισμονή, ἡ – ἀκρίβεια, ἡ. – ἀκριβολογία. ἡ. – 2) ſ. v. a. Spärlichkeit: εὐτέλεια, ἡ – λιτότης, ητος, ἡ (Wohlfeilheit u. Einfachheit). – σπανιότης, ητος, ἡ (Seltenheit).

Spaß, παιδιά, ἡ. – σκῶμμα, τό. – παίγνιον, τό. – χαριέντισμα, τό. – ἐρεσχελία, ἡ. – γελοῖον, τό. – Späſſe, δημώματα, ων, τά. – niedriger Spaß, βωμολοχία, ἡ. – Spaß machen, γελοιάζειν. – γελωτοποιεῖν. – σκώπτειν. – παίζειν. – παιδιᾷ χρῆσϑαι. – δημολογεῖν. – zum Spaſſe, ἐπὶ καταγέλωτι. – πρὸς ἡδονήν. – im Spaſſe etwas ſagen, παίζοντα λέγειν τι. – φλυαρεῖν τι. – Spaß treiben, παίζειν – ſeinen Spaß mit Jemandem treiben, παίζειν πρός τινα. – σκώπτεσϑαι εἴς τινα.

Spaſſen, παίζειν. – σκώπτειν u. σκώπτεσϑαι. – ἐρεσχελεῖν. – δημοῦσϑαι. – mit Jemandem ſpaſſen, παίζειν πρός τινα.

Spaßhaft, παιγνιώδης, 2 (von Perſonen u. Sachen). – γελοῖος, 3. u. παίγνιος, 2 (bloß von Sachen). – εὐτράπελος, 2 (bloß von Perſonen). – bei ſpaßhaften Dingen ernſthaft ſein, σπουδάζειν περὶ τὰ γελοῖα.

Spaßhaftigkeit, παιδιῶδες, ους, τό, εὐτραπελία, ἡ. – γελοῖον, τό.

Spaßmacher, γελωτοποιός, ὁ. – γελοιαστής, οῦ, ὁ. – βωμολόχος, ὁ.

Spaßmacherei, βωμολοχία, ἡ. – γελωτοποιΐα, ἡ.

Spaßvogel, εὐτράπελος ἀνήρ, ὁ. – παιγνιώδης ἄνϑρωπος, ὁ. – σκώπτης, ου, ὁ.

Spatel, σπάϑη, ἡ.

Spaten, σκαπάνη, ἡ – σκαφίον, τό.

Spazirengehen, περιπατεῖν. – διαβαδίζειν.

Spazirgänger, περιπατητής, οῦ, ὁ - περιπατῶν, οῦντος, ὁ.

Spazirgang, περίπατος, ὁ (ſowohl Ort, als Handlung). – περιπάτησις, ἡ (bloß von der Handlung.) – einen Spazirgang machen, περιπατεῖν. - einen Spazirgang anlegen, κατασκευάζειν περίπατον.

Specht, δρυοκολάπτης – δενδροκολάπτης, ου, ὁ. – κραυγός, οῦ, u. κραυγών, ῶνος, ὁ.

Speck, στέαρ, ατος, τὸ – στεάτωμα, τό. – λίπος, ους, τό. – vom Schweine, ὕειον λίπος ταριχευμένον τε καὶ καπνιστόν.

Speckgeſchwulſt, στεάτωμα, τό. - zu einer Speckgeſchw. werden, στεατοῦσθαι.

Speckhals, αὐχὴν παχύς od. πολύσαρκος, ὁ.

Speckkäfer, δερμηστής, οῦ, ὁ.

Speckſchwarte, τὸ τοῦ λίπους σκῦτος.

Speckſchwein, χοῖρος σιτευτός od. λιπαρός, ὁ.

Speckſtein, στεατίτης, ου, ὁ.

Spediren, κομίζειν – διακομίζειν. – διαπέμπειν. - διαποστέλλειν.

Spediteur, ὁ τὰ ὤνια διαπέμπων od. διαποστέλλων. – ἐπίτροπος.

Spedizion, διαπομπή, ἡ. – κομιδή, ἡ.

Speer, λόγχη, ἡ. - δόρυ, ατος, τό. – ἀκόντιον, τό. – die Speere ſchleudern, ἀκόντια βάλλειν. – das Werfen des Speeres, ἀκόντισις, ἡ – ἀκοντισμός, ὁ. – Wurf mit dem Speer, ἀκόντισμα, τό. – Jemanden mit dem Speer treffen, ἀκοντίζειν τινά.

Speerſtich, πληγὴ ἡ ἀπὸ τοῦ δόρατος od. ἀπὸ τῆς λόγχης.

Speiche, κνήμη, ἡ – κνημία, ἡ.

Speichel, σίαλον, τό. – πτύαλον und πτύελον, τό. – den Mund voll Speichel haben, πτυαλίζειν od. πτυελίζειν.

Speichelfluß, πτυαλισμός, ὁ. – den Speichelfluß haben, σιαλοχοεῖν. – damit behaftet, σιαλόχοος, zſgz. χους, 2.

Speichellecker, κόλαξ, ακος, ὁ. – βωμολόχος, ὁ. – πρόσκυνες, ων, οἱ (nur im Plur. üblich).

Speichelleckerei, βωμολοχία, ἡ. - σκυλακῶδες, ους, τό.

Speicher, ἀποθήκη, ἡ. – παράθεσις, ἡ. – σιτοβολεών, ῶνος, ὁ.

Speien, 1) vomere: ἐμεῖν – ἀπεμεῖν – ἐξεμεῖν. – ἐρεύγεσθαι – ἐξερεύγεσθαι. – der Berg ſpeiet Feuer, φλόγας ἀναπέμπει od. ἀναφυσᾷ τὸ ὄρος. – ῥύακας ἀναπέμπει τὸ ὄρος. – 2) ſ. v. a. Speichel auswerfen: πτύειν – ἐκπτύειν – ἀποπτύειν. – Jemandem ins Geſicht ſpeien, ἐμπτύειν τινί. – προσπτύειν τινί.

Speien, das, ἐμετός, ὁ – ἔμεσις, εως, ἡ. – ἐρευγμός, ὁ.

Speiſe, ἔδεσμα, τό. - ὄψον, τὸ (Gericht, zubereitetes Eſſen). – τροφή, ἡ – ἐδωδή, ἡ (alles, was zur Nahrung dient u. gegeſſen wird). – σῖτος, ὁ – σιτία, ων, τὰ (eigentlich Brod, dann überhaupt Nahrung). – angerichtete Speiſe, ὄψαρτυμα, τό. – Speiſe zu ſich nehmen, προσφέρεσθαι σῖτον od. τροφήν. – keine Speiſe zu ſich nehmen, σίτου οὐχ ἅπτεσθαι. - τῶν σιτίων ἀποκλείεσθαι. – ἀπέχεσθαι σίτου. - οὐ προσδέχεσθαι σῖτον. – Speiſen zubereiten, κατασκευάζειν ἐδέσματα. – ὀψοποιεῖν – ὀψαρτύειν. – ἀρτύειν, καταρτύειν τροφήν. – Zubereitung der Speiſen, ὀψοποιΐα, ἡ. – Speiſen anrichten, παρασκευάζειν od. παρατιθέναι ὄψον. – Mangel an Speiſe, σιτοδεία, ἡ. – Mangel an Speiſe leiden, σιτοδεῖσθαι. – ἐνδεῶς ἔχειν σίτου. – ὁ σῖτος ἐπιλείπει. – Speiſen einkaufen, ὀψωνεῖν. – Einkauf der Speiſen, ὀψωνία, ἡ. – der dieſen Einkauf beſorgt, ὀψώνης, ου, ὁ.

Speiſekammer, ταμιεῖον u. ταμεῖον, τό.

Speiſekorb, κάνεον, zſgz. κανοῦν, ου, τό.

Speiſemarkt, ὀψοπωλεῖον – ὀψοπώλιον, τό.

Speiſen, 1) intranſitiv: δειπνεῖν. – δεῖπνον ποιεῖσθαι. – ἑστιᾶσθαι. – mit Jemandem ſpeiſen, συνδειπνεῖν τινι. – δειπνεῖν μετά τινος. - bei Jemandem ſpeiſen, ἑστιᾶσθαι παρά τινι od. ἔν τινος. – Jemanden mit ſich ſpeiſen laſſen, σύνδειπνον ποιεῖσθαί τινα. - 2) tranſitiv: a) ſ. v. a. eſſen: ἐσθίειν. – προσφέρεσθαι. – σιτεῖσθαι. – b) ſ. v. a. Speiſe reichen: δειπνίζειν. – ἑστιᾶν. – σιτίζειν. – ψωμίζειν ſämmtlich mit Akkuſ.

Speiſen, das, 1) ſ. v. a. das Eſſen: σίτησις, ἡ. – δεῖπνον, τό. – εὐωχία, ἡ. – ἑστίασις, ἡ – ἑστίαμα, τό. – 2) ſ. v. a. Darreichung der Speiſen: σιτισμός, ὁ - σίτισις, ἡ. – ἑστίασις, ἡ.

Speiſeröhre, λάρυγξ, υγγος, ὁ. – βρόχθος, ὁ. – λαιμός, ὁ. – οἰσοφάγος, ὁ.

Speiſeſaal, ἀνώγεων, ω, τό. – ἑστιατήριον und ἑστιατόριον, τό. – παστάς, άδος, ἡ.

Speiſeſchrank, ἡ τῶν ὄψων ἀποθήκη.

Speiſevorrath, ὄψα od. σιτία τὰ ἀποκείμενα.

Speiſewirth, κάπηλος - σιτοκάπηλος, ὁ. – ὀψοπώλης, ου, ὁ,

Speiſung, ſ. Speiſen. Nr. 2.

Spektakel, 1) ſ. v. a. Schauſpiel, θέαμα, τό. – 2) ſ. v. a. widriges Getöſe: τύρβη, ἡ. – θόρυβος, ὁ. – ὄχλος, ὁ.

Spektakulös, δεινός, 3. – αἰσχρός, 3. – βδελυκτός, 3. – μιαρός, 3.

Spekulativ, θεωρητικός, 3.

Spekulation, σκέψις, ἡ. – θεωρία, ἡ. – θεώρησις, ἡ.

Spekuliren, über etwas, σκέπτεσθαί τι. – σκοπεῖν τι od. περί τινος. – φροντίζειν τι od. περί τινος.

Spelt, **Spelz**, ζέα, ἡ.

Spendabel, ἐλευθέριος, 2. – ἀφειδής, 2. - δαψιλής, 2. – φιλόδωρος, 2. - ſpendabel ſein mit etwas, ἀφειδῶς παρέχειν τι.

Spende, δόσις – ἐπίδοσις, ἡ. – δῶρον, τό. – νομή, ἡ (beſonders im Plur.). – ἔρανος, ὁ.

Spenden, διδόναι – ἐπιδιδόναι – διαδιδόναι. – νέμειν. – χαρίζεσθαι. – reichlich ſpenden, δαψιλῶς od. ἀφειδῶς παρέχειν.

Spendiren, δωρεῖσθαι, Jemandem etwas, τινά τινι od. τινί τι.

Sperber, σπιζίας, ου, ὁ.

Sperberbaum, ὄα – οὔα, ἡ – ὄη, ἡ. – die Frucht davon, ὄον, τό.

Sperling, στρουθὸς ὁ μικρός. – στρουθίον, τό.

Sperrbaum, ſ. **Schlagbaum**.

Sperre, ſ. **Sperrung**.

Sperren, 1) ſ. v. a. verſchlieſſen: κλείειν – κατακλείειν – ἀποκλείειν. – die Thore ſperren, κλείειν τὰς πύλας. – die Stadt ſperren, ἀποκλείειν od. ἀπείργειν τοῦ εἰσελθεῖν εἰς τὴν πόλιν od. τῆς ἐσόδου. – den Hafen ſperren, ἀποφράττειν τὸν λιμένα. – 2) ſ. v. a. hemmen: ἀναστέλλειν – καταστέλλειν. – ἀνακόπτειν. – κωλύειν. – κατέχειν. – 3) von einander ſperren: διατείνειν. – die Beine auseinander ſperren, διασκελίζεσθαι. – mit von einander geſperrten Beinen gehen, διαβαίνειν. – 4) ſ. v. a. ſich heftig widerſetzen: ἀντερείδειν u. ἀντερείδεσθαι. – ἀντέχειν. – ἐναντιοῦσθαι. – ἀνθίστασθαι. – ἀνταγωνίζεσθαι.

Sperrholz, μοχλός, ὁ.

Sperrung, 1) ſ. v. a. Verſchluß: ἀπόκλεισις, ἡ. – φραγμός – ἀποφραγμός, ὁ – ἀπόφραξις, ἡ. – die Sperrung der Thore, τὸ κλείειν τὰς πύλας. – nach Sperrung der Thore, κεκλεισμένων τῶν πυλῶν. – Sperrung der Häfen, ἡ τῶν λιμένων ἀπόφραξις. – 2) ſ. v. a. Hemmung: κώλυσις, ἡ. – ἐμποδισμός, ὁ. – κατοχή, ἡ. – συστολή, ἡ.

Speſen, δαπάνη, ἡ. – ἀνάλωμα, τό.

Spezerei, θυμίαμα, τό. – ἄρωμα, τό.

Spezereihändler, ἀρωματοπώλης, ου, ὁ.

Spezereihandel, ἀρωματοπωλία, ἡ.

Speziell, εἰδικός, od. ἰδικός, 3. – τὸ καθ' αὑτόν, αὑτήν, αὑτό. – τὸ καθ' ἕκαστον, ην, ο. – μερικός, 3.

Sphäre, σφαῖρα, ἡ. – bildlich in ſeiner Sphäre bleiben, πράττειν od. ἐπιτηδεύειν τὰ καθήκοντα. – das iſt über deine Sphäre, ἀδύνατός γε εἶ ταῦτα ποιεῖν.

Sphäriſch, σφαιρικός, 3.

Spicken, διαβάλλειν λίπει. – διαπείραντα καταπάσσειν λίπει.

Spiegel, κάτοπτρον – εἴσοπτρον – ἔνοπτρον, τό. – χαλκεῖον, τό. – ſich im Spiegel beſehen, κατοπτρίζεσθαι – εἰσοπτρίζεσθαι – ἐνοπτρίζεσθαι.

Spiegelfechterei, ἐπίδειξις, ἡ. – σκηνογραφία, ἡ. – ἀλαζόνευμα, τό. – κομπασμός, ὁ. – λόγοι κενοί, οἱ.

Spiegeln, 1) ſ. v. a. Strahlen zurückwerfen: ἀποστιλβοῦν. – ἀστράπτειν. – μαρμαίρειν. – 2) ſ. v. a. im Spiegel darſtellen: ἐνοπτρίζειν. – ſich ſpiegeln in etwas, ἐνεικονίζεσθαι τινι. – ἐνοπτρίζεσθαί τινι.

Spiecke, νάρδου στάχυς od. ναρδόσταχυς, υος, ὁ.

Spiel, 1) ſ. v. a. Klang eines Inſtrumentes: μέλος, ους, τό. – das Spiel der Flöte, αὔλησις, ἡ – αὔλημα, τό. – das Spiel auf der Zither, κιθαρισμός, ὁ – κιθάρισμα, τό. – das Spiel eines Saiteninſtruments, ψάλμα, τό. – κροῦσμα, τό. – 2) ſ. v. a. Zeitvertreib: παίγνιον, τό. – παῖγμα, τό – παιγνία u. παιδιά, ἡ – παιγμός, ὁ. – ἄθυρμα, τό. – διατριβή, ἡ. – ſein Spiel mit Jemandem treiben, παίζειν πρός τινα. – ἐμπαίζειν τινί. – χλευάζειν τινά. – es iſt ein Spiel, οὐ χαλεπόν ἐστι. – οὔκ ἐστιν ἔργον. – 3) ſ. v. a. Glücksſpiel: παίγνιον, τό. – κυβεία, ἡ. – im Spiele gewinnen, πλεονεκτεῖν παίζοντα. – im Spiele verlieren, μειονεκτεῖν παίζοντα. – etwas aufs Spiel ſetzen, παραβάλλειν od. παραβάλλεσθαί τι. – ἀποκυβεύειν τινός. – mein Leben ſtehet auf dem Spiele, κινδυνεύω περὶ τοῦ βίου oder περὶ τῶν ὅλων od. περὶ τῶν μεγίστων. – 4) öffentliche Spiele, ſ. v. a. Wettkämpfe: ἀγῶνες, ων, οἱ – ἀγωνίσματα, ων, τά. – ἆθλοι, ων, οἱ. – Spiele anordnen, ἀθλοθετεῖν. – προτιθέναι ἄθλους. – Spiele feiern, halten, τελεῖν ἀγῶνας. – Zuſchauer bei den Spielen ſein, θεᾶσθαι od. θεωρεῖν τοὺς ἀγῶνας. – die olympiſchen, pythiſchen Spiele, τὰ Ὀλύμπια, τὰ Πύθια. – 5) ſ. v. a. Handlung, Unternehmung: πρᾶξις, ἡ – πρᾶγμα, τό. – bei etwas die Hand mit im Spiele haben, μετέχειν πράξεως. – κοινωνεῖν πράξεως. – ſich mit ins Spiel mengen, συλλαβέσθαι τῶν πραγμάτων. – etwas aus dem Spiele laſſen, ἐᾶν τι. – οὐκ ἐγκαλεῖν τινι. – ἀφιέναι τι. – Jemandem ſein Spiel verderben, ἐνοχλεῖν τοῖς τινος πράγμασιν. – λυμαίνεσθαι τὴν πρᾶξίν τινι.

Spielbret, κυβευτικὸς πίναξ, ὁ (zum Würfeln). – γραμμή, ἡ (zum Bretſpiel).

Spielchen, ἀθυρμάτιον, τό. – παιγνίον, τό.

Spielen, 1) auf einem Inſtrumente: κρούειν (von Saiteninſtrumenten). – ψάλλειν (von der Zither, Harfe, Lyra). – die Flöte, oder auf der Flöte ſpielen, αὐλεῖν. – auf der Zither ſpielen, κιθαρίζειν. – 2) von leichter Bewegung: das Pferd ſpielt mit dem Gebiſſe, ὁ ἵππος διαῤῥιπτεῖ od. διὰ τοῦ στόματος περιάγει τὸ ψάλιον. – der Wind ſpielt, ψιθυρίζει ἡ αὔρα. – der Wind ſpielt in den Wipfeln der Bäume, ὁ ἄνεμος διαῤῥιπίζει τὰ ἄκρα τῶν δένδρων od. ὑψηλὰ τὰ δένδρα. – tropiſch: Jemandem etwas in die Hand ſpielen, ὑποβάλλειν τινί τι. – Einem etwas aus der Hand ſpielen, λανθάνειν ὑφελόμενόν τινά τι. – etwas in die Länge ſpielen, μηκύνειν τι. – einen Betrug ſpielen, δόλῳ od. ἀπάτῃ χρῆσθαι. – Jemandem einen

Poſſen ſpielen, *παρακρούεσθαί τινα.* – einen ſchlechten Streich gegen Jemanden ſpielen, *ἀδικεῖν τινα.* – *ἀδικίᾳ χρῆσθαι περί τινα.* – *κακὸν γίγνεσθαι περί τινα.* – 3) ſ. v. a. ſich Zeitvertreib machen: *παίζειν.* – *φλυαρεῖν.* – *ἀθύρειν.* – mit Jemandem ſpielen, *συμπαίζειν τινί.* – *συμπαίκτορα εἶναί τινι.* – mit etwas ſpielen, *παίζειν τινί.* – ein Spiel ſpielen, *παίζειν παιδιάν.* – Ball ſpielen, *σφαιρίζειν* – *σφαιρομαχεῖν* – *σφαιροπαικτεῖν.* – *παίζειν τῇ σφαίρᾳ.* – Würfel ſpielen, *κυβεύειν.* – *ἀστραγαλίζειν* – *ἀστραγάλοις παίζειν.* – um etwas ſpielen, *παίζειν ἐπί τινι.* – das Glück ſpielt mit dem Schickſale der Menſchen, *ἡ τύχη παίζει τὰ τῶν ἀνθρώπων πράγματα.* – 4) ſ. v. a. künſtl. darſtellen, vorſtellen: ein theatraliſches Stück ſpielen, *ἐπιτελεῖν θέαν* od. *θέατρον.* – Jemandes Rolle ſpielen, *ὑποκρίνεσθαί τινα.* – den ehrlichen Mann ſpielen, *ὑποκρίνεσθαι σχῆμα ἀνδρὸς χρηστοῦ.* – *προσποιεῖσθαι χρηστότητα.* – den Herrn ſpielen, *τὰ τοῦ κυρίου πράττειν.* – den groſſen Herrn ſpielen, *λαμπρὸν φαίνεσθαι.* – *κομπάζειν.*

Spielen, das, 1) auf einem Inſtrumente, *κροῦσις, ἡ.* – *ψαλμός, ὁ.* – das Spielen auf der Zither, *κιθαρισμός, ὁ.* – das Spielen auf der Flöte, *αὔλησις, ἡ* – *αὔλημα, τό.* – 2) zum Zeitvertreib: *παιγμός, ὁ.* – *παιδιά,* u. *παιγνία, ἡ.* – 3) vom Schauſpieler: *ὑπόκρισις, ἡ.* – *μίμησις, ἡ.*

Spieler, *παίκτης, ου, ὁ.* – *κυβευτής, οῦ, ὁ.* – Spieler eines Saiteninſtruments, *ψαλτήρ, ῆρος, ὁ* – *ψάλτης, ου, ὁ.* – Spieler der Flöte, *αὐλητής, οῦ, ὁ.*

Spielerei, *παιδιά, ἡ,* – *φλυαρία, ἡ.* – Spielerei treiben, *φλυαρεῖν.* – *παίζειν.*

Spielgeſell, *συμπαίκτωρ* – *συμπαίστωρ, ορος, ὁ.* – *συμπαίστης, ου, ὁ.* – *ἑταῖρος, ὁ.* – *ἡλικιώτης, ου, ὁ.*

Spielmann, *ψαλτήρ, ῆρος,* u. *ψάλτης, ου, ὁ.* – *μουσικός, ὁ.*

Spielraum, *χώρημα, τὸ* – *χῶρος, ὁ.*

Spielſachen, *ἀθύρματα, ων, τά.* – *παιδιά, ἡ.* – *μέλπηθρον, τό.*

Spielwerk, **Spielzeug**, ſ. **Spielſachen**.

Spieß, *δόρυ, ατος, τό.* – *λόγχη, ἡ.* – *αἰχμή, ἡ.* – *ἀκόντιον, τό.* – Spieß zum Braten, *ὀβελός, ὁ.* – mit einem Spieſſe bewaffnet, *δορυφόρος,* 2.

Spieſſen, *διαπείρειν.* – *διαλαμβάνειν τῷ δόρατι.* – *διελαύνειν.* – ſich an etwas ſpieſſen, *περιπεσεῖν τινι.*

Spieſſer, *πασσαλίας, ου, ὁ.* – *σπαθίνης, ου, ὁ.*

Spießgeſell, *ἡλικιώτης, ου, ὁ.* – *ἑταῖρος, ὁ.*

Spießglas, *στίβι* u. *στίμμι, εος, τό.*

Spießruthe, *ῥάβδος, ἡ.*

Spießträger, *δορυφόρος, ὁ.*

Spinat, *ἀτράφαξις,* auch *ἀτράφαξυς,* u. *ἀνδράφαξις, εως, ἡ.*

Spindel, *ἄτρακτος, ὁ* u. *ἡ.* – *νῆτρον, τό.* – *κλωστήρ, ῆρος, ὁ.*

Spindelförmig, *ἀτρακτοειδής,* 2.

Spindelkraut, *ἀτρακτυλίς, ίδος, ἡ.*

Spinne, *ἀράχνη, ἡ.* – *ἀραχνός, ὁ.* – der Spinne ähnlich, *ἀραχνοειδής,* 2. – von der Spinne, *ἀραχναῖος,* 3. – *ἀραχνικός,* 3. – von Spin. gewebt, *ἀραχνοϋφής,* 2.

Spinnefeind, *ἄσπειστος,* 2. – *ἔχθιστος,* 3. – Jemandem ſpinnef. ſein, *ἀκαταλλάκτως ἔχειν πρός τινα.*

Spinnen, *νήθειν* – *νεῖν.* – *κλώθειν.* – Seide ſpinnen bei etwas, *χρηματίζεσθαι ἔκ τινος.* – *περιποιεῖσθαι ἀπό τινος.*

Spinnen, das, *κλῶσις* – *νῆσις, ἡ.*

Spinnengewebe, *ἀράχνιον, τό.* – *ἀράχνη, ἡ.* – wie Spinnengewebe, demſelben ähnlich, *ἀραχνιώδης,* 2. – ſo dünn wie Spinnengew., *ἀραχνοϋφής.* 2. – voll von Spinnengew., od. wie Spinnengew. ſein, *ἀραχνιοῦν* – *ἀραχνιοῦσθαι.*

Spinnerei, *νῆσις, ἡ.*

Spinnrad, *ῥόμβος* – *ῥύμβος, ὁ.*

Spinnrocken, *ἠλακάτη, ἡ.*

Spintiſiren, *φροντίζειν τι* od. *περί τινος.* – *ἐκμελετᾶν τι.* – *μεριμνᾶν τι* od. *περί τι.*

Spion, *σκόπος,* – *κατάσκοπος* – *πρόσκοπος, ὁ.* – *πευθήν, ῆνος, ὁ.*

Spioniren, *κατασκοπεῖν* – *προσκοπεῖν.* – *κατασκέπτεσθαι.*

Spioniren, das, *κατασκοπή* – *προσκοπή, ἡ.* – *σκοπιά, ἡ.*

Spiritubs, *πνευματικός,* 3.

Spiritus, *πνεῦμα, τό.* – spiritus asper, *πνεῦμα δασύ.* – spiritus lenis, *πνεῦμα ψιλόν.* – mit dem spir. asp. bezeichnet, *δασύτονος,* 2 – *δασύς, εῖα, ύ.* – den spir. asp. auf ein Wort ſetzen oder mit dem spir. asp. ausſprechen, *δασύνειν* od. *πνευματίζειν τὸ ῥῆμα.* – die Schreibung oder Ausſprechung eines Wortes mit dem spir. asp., *δασυσμός, ὁ.* – *πνευματισμός, ὁ.* – das Verſehenſein mit dem spir. asp., *δασύτης, ητος, ἡ.*

Spital, *νοσοκομεῖον, τό.* – *πτωχοδοχεῖον, τό.* – *γεροντοκομεῖον* – *γηροκομεῖον* – *γηροτροφεῖον, τό.*

Spitzbube, *τοιχωρύχος, ὁ.* – *λωποδύτης, ου, ὁ.* – *κλώψ, κλωπός, ὁ* – *λῃστής, οῦ, ὁ.* – als Scheltwort: *πανοῦργος, ὁ,*

Spitzbubenbande, *λῃστρικόν, τὸ* – *λῃστήριον, τό.*

Spitzbubenſtreich, *τοιχωρυχία, ἡ.* – Spitzbubenſtreiche machen, *τοιχωρυχεῖν,* mit etwas, *περί τι.*

Spitzbüberei, *τοιχωρυχία, ἡ* – *τοιχωρυχική, ἡ* – *κλεπτοσύνη, ἡ.* – Spitzbübereien mit etwas machen, ſpielen, *τοιχωρυχεῖν περί τι.* – *σφετερίζεσθαί τι.*

Spitzbübiſch, *κλοπαῖος* u. *κλοπιμαῖος,* 3. – *κλεπτικός,* 3.

Spitze, *ἄκρον, τὸ* – *ἄκρα, ἡ* – *ἀκμή, ἡ* (äuſſerſter, höchſter Punkt). – *ἀκή* – *ἀκωκή, ἡ.* – *ἀκίς, ίδος, ἡ.* – *ὀξύτης,*

ητος, ἡ (mit dem Nebenbegriff der Schärfe). – σκόλοψ, οπος, ὁ (ſpitziger Körper). - ἀκρωτήριον, τὸ (ein ſchmales Stück Landes, welches ins Waſſer ausläuft). - die Spitze des Berges, τὸ τοῦ ὄρους ἄκρον – ἄκρον τὸ ὄρος. – ἀκρολοφία, ἡ. – die höchſte Spitze des Berges, ἀκρότατον τὸ ὄρος. – ὑψηλότατον τὸ ὄρος. – die Spitze des Fingers, ἀκροδακτύλιον, τό. – die Spitze des Fuſſes, ἀκρόπους, ποδος, ὁ. – auf der Spitze des Fuſſes, ἀκροποδητί. – ἐν ἄκροις τοῖς ποσί. – die Spitze des Ellbogens, ἀκρωλένιον, τo. – mit eiſerner Spitze, ἀκροσίδηρος, 2. – die Spitzen abbrechen, abpflücken, ἀκρολογεῖν (von Pflanzen). – an der Spitze von etwas ſtehen, ἡγεῖσϑαι τινος od. τινι. – προστατεῖν τινος. – ſich an die Spitze von etwas ſtellen, ἡγεμόνα καταστῆναί τινος. – Jemandem die Spitze bieten, ἀνϑίστασϑαί τινι od. πρός τινα. – ὁμόσε χωρεῖν od. ἰέναι τινί. - ἀντέχειν πρός τινα. – dem Feinde die Spitze bieten, δέχεσϑαι τοὺς πολεμίους. – ἀντιτάττεσϑαι τοῖς πολεμίοις.

Spitzen, ἀκονᾷν – ὀξύνειν. – ϑήγειν. – die Ohren ſpitzen, ἱστάναι od. ανορϑιάζειν od. ἐπορϑιάζειν τὰ ὦτα.

Spitzfündig, λεπτός, 3. - ὀξύς, εῖα, ύ. – ἀντιλογικός, 3. – σοφιστικός, 3. – ſpitzfündige Rede, λεπτολόγημα, τὸ – λεπτολογία, ἡ. – ſpitzfündig reden, λεπτολογεῖν. – τερϑρεύεσϑαι.

Spitzfündigkeit, λεπτότης – ὀξύτης, ητος, ἡ. - λεπτολογία, ἡ. – leere Spitzfündigkeit, περιεργία – κενοσπουδία – τερϑρεία, ἡ.

Spitzglas, κύαϑος, ὁ - κυάϑιον, τό.

Spitzhammer, κροταφίς, ίδος, ἡ. – κέστρα, ἡ.

Spitzig, ὀξύς, εῖα, ύ. – ἄκρος, 3. – ὀξύτονος, 2 – ὀξυτενής, 2 – ὀξύτορος, 2. – ſpitzige Reden, πικροὶ λόγοι. – Jemandem eine ſpitzige Antwort geben, ϑρασέως ἀποκρίνεσϑαί τινι.

Spitzklette, ξάνϑιον, τό.

Spitzköpfig, φοξος (ή, όν) τὴν κεφαλήν. – ὀξυκέφαλος, 2. – ὀξυκάρηνος, 2.

Spitzmaul, ὀξύῤῥυγχος, 2. – ὀξύστομος, 2.

Spitzmaus, μυγαλέη – μυγαλῆ, ἡ. - ὕραξ, ακος, ὁ. – μῦς ἀρουραῖος, ὁ.

Spitzmeiſſel, γλαρίς, ίδος, ἡ. – ἐγκοπεύς, έως, ὁ.

Spitzmuſchel, φωλάς, άδος, ἡ.

Spitznaſe ὀξύῤῥιν, ινος, ὁ, ἡ.

Spitzſäule, πυραμίς, ίδος, ἡ.

Spitzwinkelig, ὀξυγώνιος, 2.

Spitzwinkligkeit, ὀξυγωνιότης, ητος, ἡ.

Spitzzahn, κυνόδους όντος, ὁ.

Splitter, κλάσμα, τό. - σκόλοψ, οπος, ὁ. - παρασχίδες, ων, αἱ (nur im Plur üblich). – ſich einen Splitter einſtechen σκολοπίζεσϑαι. - περιπείρεσϑαι σκόλοπι. – den Splitter herausziehen, ἐξαιρεῖν τον σκόλοπα.

Splitterig, ψαδαρός, u. ψαδυρός, 3.

Splittern 1) tranſitiv: σχίζειν. – διαῤῥηγνύναι od. διαῤῥήσσειν. – 2) intranſitiv: σχίζεσϑαι. – διαῤῥήγνυσϑαι.

Spliterrichter, ἀνὴρ μικρόλογος od. βάσκανος, ὁ.

Spötteln, γεφυρίζειν. – σκώπτειν. – χλευάζειν. – μυκτηρίζειν

Spötteln, das, γεφυρισμός, ὁ. – χλευασμός, ὁ.

Spötter, σκώπτης – ἐπισκώπτης, ου, ὁ. - χλευαστής, οῦ, ὁ – χλεύαξ, ακος, ὁ. – ἐμπαίκτης, ου, ὁ. – γεφυριστής, οῦ, ὁ. – τωϑαστής, οῦ, ὁ.

Spötterei, σκῶψις, ἡ – κερτόμησις, ἡ, (bloß als Handlung). - χλευασία, ἡ – διασυρμός, ὁ – κερτομία, ἡ – κατάγελως, ωτος, ὁ (als Handlung und Sache). – σκῶμμα – ἀπόσκωμμα, τὸ – χλεύασμα, τὸ (bloß als Sache). – Spötterei mit etwas treiben, χλευάζειν τι. – χλευασίᾳ χρῆσϑαι περί τι.

Spötterin, σκώπτρια, ἡ. – γυνὴ ἡ χλευάζουσα.

Spöttiſch, χλευαστικός, 3. – σκωπτικός, 3. - κέρτομος, 2. πικρός, 3. – διασυρτικός, 3. – ſpöttiſches Lächeln, σαρδόνιος γέλως, ὁ.

Spöttler, γεφυριστής, οῦ, ὁ. – χλευαστής, οῦ, ὁ.

Sporn, κέντρον, τό. - ἐγκεντρίς, ίδος, ἡ. – πλῆκτρον, τό. – μύωψ, ωπος, ὁ. – in Sporen gehen, ἐν τοῖς μύωψι περιπατεῖν. - dem Pferde die Sporen geben, μυωπίζειν τὸν ἵππον. – ὀτρύνειν τὸν ἵππον. – κεντρίζειν – ἐγκεντρίζειν τὸν ἵππον. – προσβάλλειν τὰ κέντρα τῷ ἵππῳ. – 2) metaphoriſch ſ. v. a. Antreibungsmittel, παρόρμημα, τὸ. – es fehlt einer Sache an Sporn, ἐρημοῦταί τι τῶν ζωπυρούντων αὐτό. - Einem einen Sporn geben, ἐπαίρειν τινά. – προτρέπειν τινά. – einer Sache einen Sporn geben, ζωπυρεῖν τι. – ἀνεγείρειν τι.

Spornen, κεντρίζειν – ἐγκεντρίζειν. – μυωπίζειν. – νύττειν. - πτερνίζειν. – ὀτρύνειν. – ἐκτείνειν. - metaphoriſch: παρορμᾷν. - προάγειν.

Spornſtreichs, ἐκ ποδός – κατὰ πόδας. – παραπόδας. – ὁρμηδόν.

Sporteln, δικαστικόν, τό. - δωρεαί, ῶν, αἱ.

Spott, σκῶμμα – ἀπόσκωμμα, τό. – χλευασία, ἡ – χλευασμός, ὁ – χλεύασμα, τὸ – χλευή, ἡ. – μῶμος, ὁ. – μυκτηρισμός, ὁ – μυκτήρισμα, τό. – παίγνιον, τὸ – ἐμπαιγμός, ὁ – ἔμπαιγμα, τό. – mit etwas Spott treiben, σκώπτεσϑαι εἴς τι. – ἐμπαίζειν τινί. – ἐντρυφᾷν τινι. – χλευαζειν τι. – Jemanden dem Spotte ausſetzen καταντλεῖν γέλωτά τινος. – Jemanden dem Spotte Preis geben, γέλωτα καὶ παιδιὰν ποιεῖν τινα. – zum Spotte werden, καταγελᾶσϑαι. – ὑβρίζεσϑαι. – γέλωτα ὀφλεῖν.

Spotten, über etwas, σκώπτειν u. σκώπτεσθαι εἴς τι. – ἐπισκώπτειν τι. – μωμᾶσθαί τι. – σιλλαίνειν τι. – über das Heiligſte ſpotten, τὰ σεμνότατα διασύρειν. – ὑβρίζειν περὶ τὰ θεῖα.
Spotten, das, σκῶψις, ἡ. – χλευασία, ἡ – χλευασμός, ὁ. – ἐμπαιγμός, ὁ.
Spottgedicht, σίλλος, ὁ. – γελοῖον ᾆσμα, τό.
Spottgeld, χρῆμα od. τίμημα ἐλάχιστον. – für ein Spottgeld hingeben, ἀποδιδόσθαι ἐλαχίστου od. τοῦ εὑρόντος.
Spottname, γελοῖον ὄνομα, τό. – προσωνυμία κακή, ἡ.
Spottreden, σκώμματα – αποσκώμματα, τά. – Spottreden auf Jemanden vorbringen, ἀποσκώπτειν εἴς τινα.
Spottſchrift, σιλλογραφία, ἡ – σκωπτικὸν γράμμα, τό. – eine Spottſchrift verfaſſen, σιλλογραφεῖν. – Verfaſſer einer Spottſchrift, σιλλογράφος, ὁ.
Spottwohlfeil, εὐτελέστατος, 3. – ἐσχάτως εὔωνος, 2.

Sprache, 1) ſ. v. a. Fähigkeit zu ſprechen: φωνή, ἡ. – γλῶσσα od. γλῶττα, ἡ. – Sprache habend, mit Sprache begabt, φωνήεις, ήεσσα, ῆεν. – die Sprache vergeht, ἐκλείπει ἡ φωνή. – die Sprache wieder bekommen, ἀναλαμβάνειν φωνήν. – eigenthümliche Art der Sprache, διάλεκτος, ἡ. – eine ſchwere Sprache haben, τραυλίζειν τῇ φωνῇ. – 2) ſ. v. a. Sprache eines Volkes: γλῶσσα u. γλῶττα, ἡ. – διάλεκτος, ἡ. – einerlei Sprache mit Jemandem haben, ὁμόγλωττον εἶναί τινι. – ὁμόφωνον εἶναί τινι. – τῇ αὐτῇ γλώσσῃ χρῆσθαί τινι. – eine andere, fremde Sprache redend, ἑτερόγλωττος od. ἑτερόγλωσσος, 2. – die griechiſche Sprache reden, ἑλληνίζειν τῇ φωνῇ. – ἑλληνιστὶ εἰπεῖν. – eine Sprache verſtehen, ἔμπειρον εἶναι γλώττης τινός. – ξυνιέναι γλῶττάν τινα. – 3) ſ. v. a. Art ſich auszudrücken: λόγος, ὁ u. im Plur. – λέξις, ἡ. – eine Sprache führen, χρῆσθαι λόγῳ. – die Jugend führet nicht einerlei Sprache mit dem Alter, οὐ τῶν αὐτῶν λόγων ἐστὶν ἡ νεότης τῷ γήρᾳ. – eine kecke Sprache führen, θρασύνεσθαι τῷ λόγῳ. – dieß iſt die Sprache des Weiſen, τοιαῦτα παραινοῦσιν οἱ σοφοί. – 4) ſ. v. a. Ausſage, Bekenntniß: nicht mit der Spr. heraus wollen, μέλλειν. – ὀκνεῖν. – προφασίζεσθαι. – rein mit der Sprache heraus gehen, ἁπλῶς ἐξειπεῖν τὸν λόγον od. τὰ πάντα. – ἐξομολογεῖν τὸ πᾶν.

Sprachfähigkeit, φραστικόν, τό. – φωνή, ἡ. – Sprachfähigkeit habend, φωνήεις, ήεσσα, ῆεν.

Sprachfehler, σολοικισμός, ὁ. – ἁμάρτημα λογικόν, τό. – ἁμάρτημα τὸ περὶ τὴν λέξιν. – Sprachfehler im Sprechen begehen, σολοικίζειν. – der, welcher dergleichen Fehler begeht, σόλοικος, ὁ, und σολοικιστής, οῦ, ὁ.

Sprachgebrauch, τὰ νομιζόμενα, ων. – τὸ εἰωθός, ότος. – τρόπος τῆς λέξεως ὁ καθεστώς. – ὁ κοινὸς τῆς λέξεως τρόπος.
Sprachkenner, γλώττης ἔμπειρος, ὁ. ὁ ἀκριβῶν τοὺς λόγους od. τὴν γλῶτταν.
Sprachkenntniß, ἐμπειρία γλώττης, ἡ.
Sprachkunde, **Sprachlehre**, γραμματική, ἡ.
Sprachlehrer, γραμματιστής, οῦ, ὁ.
Sprachlos, ἀναυδής u. ἄναυδος, 2. – ἄφωνος – ἄγλωττος, 2.
Sprachloſigkeit, ἀναυδία, ἡ. – φωνῆς ἔκλειψις, ἡ. – τὸ ἄφωνον.
Sprachregel, λεκτικὸς νόμος, ὁ. – ὁ περὶ τὴν λέξιν νόμος.
Sprachrichtig, κατὰ τὸν τῆς λέξεως τρόπον od. νόμον.
Sprachwerkzeuge, φωνητήρια ὄργανα, τά. – τὰ τῆς φωνῆς.
Sprechart, διάλεκτος, ἡ. – λέξις, ἡ.
Sprechen, 1) ſ. v. a. Laute hervorbringen: φωνεῖν. – φθέγγεσθαι. – λαλεῖν. – anfangen zu ſprechen, ἄρχεσθαι χρῆσθαι τῇ φωνῇ – πρῶτον χρῆσθαι τῇ φωνῇ – ἱέναι φωνήν (von Kindern, welche zuerſt die Sprachfähigkeit äuſſern). – ῥηγνύναι φωνήν (von Stummen, welche durch heftige Anſtrengung od. bei heftiger Erſchütterung gleichſam das Band der Sprachorgane durchbrechen). – langſam ſprechen, ἡσυχαιτέρᾳ τῇ φωνῇ χρῆσθαι. – viel ſprechen, πολύλαλον od. πολυλόγον εἶναι. – wenig ſprechen, λόγοις βραχυτέροις χρῆσθαι. – griechiſch ſprechen, τῇ τῶν Ἑλλήνων γλώττῃ χρῆσθαι. – ἑλληνίζειν τῇ φωνῇ. – 3) ſ. v. a. Gedanken, Behauptungen mittheilen: λέγειν (εἰπεῖν u. εἰρηκέναι). – φάναι. – φράζειν. – παραινεῖν. – er ſprach ſo, ἔλεξεν ὧδε. – wir, ſprach er, ſind verloren, ἡμεῖς μέν, ἔφη, ὀλώλαμεν. – und jener ſprach, καὶ ὅς ἔφη. – was ſprichſt du dazu? – τί δέ σοι δοκεῖ; – τί δὲ σὺ γιγνώσκεις περὶ τούτων; – ſprich nur ein Wort, ἓν μόνον εἰπέ. – mit Jemandem ſprechen, διαλέγεσθαί τινι od. πρός τινα. – λόγους ποιεῖσθαι πρός τινα. – διατρίβειν μετά τινος. – mit Jemandem über etwas ſprechen, ἀνακοινοῦν τινι περί τινος. – κοινολογεῖσθαί τινι περί τινος. – λόγον ποιεῖσθαι πρός τινα περί τινος. – allein, privatim mit Jemandem ſprechen, ἰδιολογεῖσθαί τινι. – mit Jemandem zu ſprechen haben, δεῖσθαί τινος. – χρῄζειν τινός. – vor Jemandem ſprechen, λόγους ποιεῖσθαι ἔν τισιν od. πρός τινας. – über, von etwas ſprechen, λέγειν περί τι od. περί τινος. – λόγους ποιεῖσθαι περί τινος. – es wird über etwas geſprochen, ὁ λόγος ἐστὶ περί τινος. – von ſolchen Dingen wurde geſprochen, οἱ λόγοι τοιοῦτοί τινες ἦσαν. – von ernſthaften Dingen ſprechen, σπουδαιολογεῖν. – σπουδάζειν. – von nichtigen Dingen ſprechen, ληρεῖν – φλυαρεῖν. –

κενολογεῖν. – frei, ohne Furcht ſprechen, παῤῥησιάζεσθαι. – παῤῥησίᾳ χρῆσθαι. – mit dem ſich gut ſprechen läßt, εὐπροσήγορος, 2. – ſchlecht auf Jemanden zu ſprechen ſein, μέμφεσθαί τινι. – ἐγκαλεῖν τινι. – ἀγανακτεῖν τινι. – οὐκ ἐπαινεῖν τινα. – δυσμενῶς διακεῖσθαι πρός τινα. – eine Rede ſprechen, διελθεῖν λόγον. – 3) ſ. v. a. urtheilen und öffentlich ausſprechen: etwas gut ſprechen, δοκιμάζειν τι. – ἐπαινεῖν τι. – Jemanden frei ſprechen von etwas, ἀπολύειν τινά τινος. – ἀφιέναι τινά τινος. – ein Urtheil ſprechen, τίθεσθαι ψῆφον. – ἀποφαίνειν oder gewöhnlicher ἀποφαίνεσθαι γνώμην. – κρίσιν od. γνώμην ποιεῖσθαι. – Jemandem Recht ſprechen, δικάζειν τινί. – über etwas Recht ſprechen, δικάζειν τι od. τινός. – es wird mir Recht geſprochen, δικάζομαι. – ſie ſprechen auch Recht über eine Beſchuldigung, um derentwillen die Menſchen ſich einander am meiſten haſſen, worüber ihnen aber gar nicht Recht geſprochen wird, über die Undankbarkeit, δικάζουσι δὲ καὶ ἐγκλήματος, οὗ ἕνεκα ἄνθρωποι μὲν μισοῦσιν ἀλλήλους μάλιστα, δικάζονται δὲ ἥκιστα, ἀχαριστίας. – 4) ſ. v. a. Vorſtellungen machen: für Jemanden ſprechen, a) ſ. v. a. ſich für ihn verwenden, ihn vertheidigen: ἀπολογεῖσθαι ὑπέρ τινος. – ἐπαινεῖν τι. – b) ſ. v. a. Jemandes Behauptungen Zeugniß geben: μαρτυρεῖν τινι. – πίστιν παρέχειν τινί. – c) ſ. v. a. begünſtigen, unterſtützen: σύμμαχον εἶναί τινι. – ein Geſetz ſpricht für den, welcher etwas thun will, ὁ νόμος σύμμαχός ἐστι τῷ θέλοντι ποιεῖν τι.

Sprechend, 1) ſ. v. a. Sprache habend: φωνήεις, ήεσσα, ῆεν. – 2) ſ. v. a. deutlich, ausgemacht: σαφής, 2 – σαφέστατος, 3. – ἐναργής, 2. – ein ſprechender Beweis, σαφέστατον τεκμήριον. – es iſt ein ſprechender Beweis von etwas od. für etwas, σαφέστατα δηλοῖ τι. – 3) von Bildern, ſ. v. a. vollkommen ähnlich: πιθανός, 3. Xenoph. Memor. 3. 10. 7.

Sprecher, λέγων, οντος, ὁ. – ὁ ποιούμενος τοὺς λόγους. – ῥήτωρ, ορος, ὁ. – Sprecher in der Volksverſammlung, δημηγόρος, ὁ. – den Sprecher machen, Sprecher ſein, λέγειν. – ὑπολαμβάνειν λόγον. – δημηγορεῖν.

Spreizen, von einander, διατείνειν. – ſich an etwas ſpreizen, σκήπτειν εἴς τι. – στηρίζεσθαί τινι od. πρός τι. – ſich wider etwas ſpreizen, ἀντερείδειν.

Sprengel, φυλή, η. – διοίκησις, ἡ. – νομός, ὁ. – σήκωμα, τό.

Sprengen, 1) ſ. v. a. kleine Theile von einer gröſſern Maſſe ausſtreuen: ῥαίνειν. – σπένδειν. – διαχεῖν. – σπείρειν – διασπείρειν. – darauf, darüber, daran ſprengen, ἐπιῤῥαίνειν – ἐπιῤῥαντίζειν. – ἐπιπάσσειν od. ἐπιπάττειν. – 2) ſ. v. a. heftig eilen: ὁρμᾶσθαι – φέρεσθαι δρόμῳ τῷ ἐκτενεστάτῳ. – mit dem Pferde ſprengen, ἐκτείνειν τὸν ἵππον. – das Pferd ſprengt, δρόμῳ ἐκτενεστάτῳ φέρεται ὁ ἵππος. – das Pferd ſprengt über einen Graben, ὁ ἵππος ὑπερπηδᾷ τάφρον. – durch die Stadt ſprengen, δρόμῳ διελθεῖν τὴν πόλιν. – 3) ſ. v. a. zerbrechen, zerreiſſen: διαῤῥηγνύναι. – διακόπτειν. – κατακόπτειν. – συντρίβειν. – die Thore ſprengen, κατασχίσαι τὰς πύλας.

Sprengen, das, 1) ſ. v. a. das Herumgieſſen: διάχυσις, ἡ. – διασπορά, ἡ. – 2) ſ. v. a. heftige Eile: δρόμος, ὁ. – φορά, ἡ.

Sprengkanne, ἀρδάλιον od. ἀρδάνιον, τό. – κατάχυτλον, τό.

Sprengwaſſer, ῥαντήριον ὕδωρ, τό.

Sprengwedel, ῥάντιστρον, τό. – περιῤῥαντήριον, τό.

Sprenkel, παγίς, ίδος, ἡ – πάγη, ἡ. – ποδοστράβη, ἡ.

Sprenkeln, ποικίλλειν – διαποικίλλειν. – στίζειν.

Sprenklich, ποικίλος, 3. – στικτός, 3. – βαλιός, 3.

Spreu, σινίασμα, τό. – ἄχυρον, τό. – κάρφος, ους, τό. – ein Haufen Spreu, ἀχυρμιά, ἡ – ἄχυρος, ὁ – ἀχυρμών, ῶνος, ὁ. – voll Spreu, ἀχυρώδης, 2. – Spreu unter etwas thun, ἀχυροῦν τι.

Spreuboden, ἀχυρών, ῶνος, ὁ. – ἀχυροδόκη – ἀχυροθήκη, ἡ – ἀχυρμιά, ἡ.

Spreukorb, (überhaupt ſ. v. a. groſſer Korb) κανθήλια, ων, τά.

Sprichwörtlich παροιμιώδης, 2 – παροιμιακός, 3 – παροιμιαζόμενος, 3. – ſprichwörtliche Redensart, παροιμιαζόμενος λόγος.

Sprichwort, παροίμιον, τό – παροιμία, ἡ. – παροιμιαζόμενος λόγος, ὁ. – αἶνος, ὁ. – λεγόμενον, τό. – zum Sprichwort machen, παροιμιάζειν. – als Sprichwort brauchen, im Sprichwort ſagen, παροιμιάζεσθαι. – ein altes Sprichwort beibehalten, διασώζειν παλαιὰν παροιμίαν. – nach dem Sprichworte, κατὰ τὴν παροιμίαν. – ὡς λέγομεν παροιμιαζόμενοι. – ὥς φασι τὸ λεγόμενον. – ὡς παλαιός φησι λόγος. – τὸ τῆς παροιμίας. – τὸ τοῦ λόγου. – das Sprichwort iſt entlehnt von etwas, ἡ παροιμία εἴρηται ἀπό τινος. – das Sprichwort: geſünder als Kroton, ἡ παροιμία ὑγιέστερον Κρότωνος λέγουσα (ſo iſt λέγουσα bei Angaben dieſer Art ſtets beizufügen).

Sprieſſen, βλαστάνειν.

Springbrunnen, κρήνη, ἡ. – κρουνός, ὁ.

Springen, 1) ſ. v. a. einen Sprung thun: ἅλλεσθαι. – πηδᾶν. – σκιρτᾶν. – vor Freude über etwas ſpringen, ἀγάλλεσθαί τινι. – ἀνασκιρτᾶν ὑπό τινος od. ἐπί τινι. – in die Höhe ſpringen, ἀναπηδᾶν. – über etwas ſpringen, ὑπερπηδᾶν τι. – διαπηδᾶν τι. – auf etwas ſpringen, ἀναπηδᾶν ἐπί τι. – von etwas herab ſpringen,

ἀποπηδᾷν τινος od. ἀπό τινος. - καταπηδᾷν τινος od. ἀπό τινος. – in etwas ſpringen, ῥίπτειν ἑαυτὸν εἴς τι. – ἅλλεσθαι εἴς τι. - geſprungen kommen, ἐφορμᾷν u. ἐφορμᾶσθαι.- δρόμῳ ἐπελθεῖν. – Jemanden über die Klinge ſpringen laſſen, κατακόπτειν od. κατασφάττειν τινά. – διαλαμβάνειν τινὰ τῷ ξίφει. - Jemanden über die Zunge ſpringen laſſen, διαβάλλειν τινά.– 2) von flüſſigen Körpern ſ. v. a. ſchnell hervorkommen: προῤῥεῖν – ἐκρεῖν. – προχεῖσθαι – ἐκχεῖσθαι, pass. - ἀναπέμπεσθαι, pass. - ὁρμᾷν. – das Blut, welches in den Keſſel ſpringt, τὸ ἐς τὸν κρατῆρα προχεόμενον αἷμα. – das Waſſer ſpringt aus der Röhre, τὸ ὕδωρ προῤῥεῖ ἐκ τοῦ σωλῆνος od. ἀναπέμπεται ἀπὸ τοῦ σωλῆνος. –3) ſ. v. a. Riſſe, Sprünge bekommen: ῥήγνυσθαι – διαῤῥήγνυσθαι – καταῤῥήγνυσθαι.– σχίζεσθαι–διασχίζεσθαι, pass. – die Saiten ſpringen, ῥήγνυνται αἱ χορδαί.

Springen, das, πήδησις, ἡ. – ἅλσις, ἡ. – σκίρτησις, ἡ.

Springer, πηδητής - σκιρτητής, οῦ, ὁ.– κυβιστητήρ, ῆρος, ὁ. – ὀρχηστήρ, ῆρος, ὁ.

Springhengſt, ἀναβάτης, ου, ὁ.– κήλων, ωνος, ὁ.

Springochſe, ἀναβάτης βοῦς, ὁ. – βουθόρος, ὁ.

Springquell, κρουνός, ὁ.– κρήνη, ἡ. - nach Art eines Springquells, κρουνηδόν.

Springwaſſer, κρουναῖον ὕδωρ, τό.- κρῆναι, ῶν, αἱ.

Spritze, σίφων, ωνος, ὁ. - σωλήν, ῆνος, ὁ.

Spritzen, 1) intranſitiv: προχεῖσθαι, pass. - ἀΐσσειν od. ᾄττειν. - aus etwas ſpritzen, ἐξαΐσσειν τινός od. ἔκ τινος. - προχεῖσθαι ἔκ τινος od. ἀπό τινος. - das Waſſer ſpritzt mir in das Geſicht, τὸ ὕδωρ διεσπαρμένον βρέχει τὸ πρόσωπόν μου. - 2) tranſitiv: ῥαίνειν – ῥαντίζειν – σπένδειν. - πάσσειν od. πάττειν.– darauf ſpritzen, ἐπιῤῥαίνειν.– ἐπιπάττειν.

Spritzkuchen, σκώληξ, ηκος, ὁ.

Spröde, 1) ſ. v. a. rauh und trocken: σκληρός, 3. - κραῦρος, 3.- mit ſprödem Boden, σκληρόγεως, Neutr. ων, Gen. ω.- 2) ſ. v. a. nicht elaſtiſch: σκληρός, 3. - τραχύς, εῖα, ύ. - 3) von Menſchen: σαυκρός, 3. - θρυπτικός, 3. - τραχύς, εῖα, ύ.- χαλεπός, 3. – ſpröde thun, θρύπτεσθαι. - καλλωπίζεσθαι. - ſpröde u. ſchön thuend, βαυκός, 3. – Jemandem ſpröde begegnen, χαλεπῶς προσφέρεσθαί τινι.

Sprödigkeit, σκληρότης – κραυρότης – τραχύτης – χαλεπότης, ητος, ἡ. – θρυπτικόν, τὸ [dieſe Subſtant. unterſcheiden ſich im Gebrauche eben ſo, wie die verwandten Adjektiva; ſ. **Spröde**].

Sprößling, βλαστός, ὁ – βλάστημα, ἀποβλάστημα, τό.– von Menſchen: ἔκγονος, ὁ.– von Thieren: ἔκγονον, τό.

Sproſſe, 1) an Pflanzen: βλαστός, ὁ – βλάστη, ἡ – βλαστεῖον, τὸ – βλάστημα – ἀποβλάστημα, τό.– μόσχος, ὁ u. ἡ. - die jungen Sproſſen beſchneiden, βλαστοκοπεῖν.- die jungen Sproſſ. abpflücken, βλαστολογεῖν. – 2) an der Leiter: βαθμίς, ῖδος, ἡ.– βαθμός, ὁ.

Sproſſen, βλαστάνειν – ἀποβλαστάνειν – ἐκβλαστάνειν.

Sproſſen, das, βλάστησις, ἡ

Spruch, ῥῆσις, ἡ.– ῥῆμα, τό.– λόγος, ὁ – λόγιον, τὸ – λέξις, ἡ. – witziger, ſinnreicher Spruch, ἀπόφθεγμα, τό. – γνώμη, ἡ – weiſer Spruch παραίνεσις, ἡ. – in Sprüchen, γνωμικός, 3. – in Sprüchen reden, γνωμολογεῖν. - Spruch des Richters, κρίσις, ἡ. - ψῆφος, ἡ. – den Spruch thun, κρίσιν ποιεῖσθαι. – τὴν ψῆφον τίθεσθαι. - der Richter muß ſeinen Spruch nach dem Geſetze thun, σὺν τῷ νόμῳ δεῖ τίθεσθαι τὴν ψῆφον τὸν δικαστήν.

Spruchbuch, γνωμικὴ ξυγγραφή, ἡ. – γνωμολογία, ἡ.– ἀποφθεγμάτων σύστημα, τό.

Spruchreich, ἀποφθεγματικός, 3. – γνωμικός, 3.

Sprudeln, βράζειν – ἀναβράζειν. – ζεῖν – ἀναζεῖν (über Anwendung u. Unterlaſſung der Zuſammenziehung ſ. Gr. Gr. §. 177. Bemerk. 4.).

Sprühen, 1) intranſitiv: διασπείρεσθαι, pass. – ἀΐσσειν – ᾄττειν.– 2) tranſitiv: διασπείρειν.– προϊέναι.– Funken ſprühen, σπινθηρίζειν u. σπινθηρακίζειν. – Funken ſprühend, σπινθηροβόλος, 2.

Sprung, 1) ſ. v. a. die Handlung des Springens: πήδημα, τό - πήδησις, ἡ. – ἅλμα – σκίρτημα, τό. – einen Sprung thun, πήδημα ποιεῖσθαι. - πηδᾷν – auf dem Sprunge ſtehen, μέλλειν. - ὁρμᾷν u. ὁρμᾶσθαι. – Jemandem auf die Sprünge helfen, προβιβάζειν τινά. – ὑπομιμνήσκειν τινά.– προδιδάσκειν τινά.– ὑπουργεῖν τινι μηχανήν. – keine groſſe Sprünge machen können, οὐ πολὺ δύνασθαι.– οὐδέν τι μέγα προκόπτειν.– 2) ſ. v. a. Riß: ῥῆγμα, τὸ – ῥηγή – διαῤῥωγή - διαῤῥαγή, ἡ. – ῥαγάς, άδος, ἡ. – Sprünge bekommen, διαῤῥήγνυσθαι.

Sprutz, ῥανίς, ίδος, ἡ. – σμώνη, ἡ.

Spucke, πτύαλον, τό. - σίαλον, τό. – χρέμμα, τὸ – χρεμπτόν, τό.

Spucken, πτύειν – ἀποπτύειν.– χρέμπτεσθαι.– häufig ſpucken, πτυαλίζειν.

Spucken, das, χρέμψις, ἡ. – häufiges Spucken, πτυαλισμός, ὁ.

Spuden, ſich, σπεύδειν.– ἐγκονεῖν.

Spülen, 1) tranſitiv: πλύνειν – ἀποπλύνειν – ἐκπλύνειν. – διακλύζειν – περικλύζειν. – 2) intranſitiv: an etwas

ſpülen, προσκλύζειν τινί - ἐπικλύζειν τι - κατακλύζειν τι.
Spülen, das, πλύσις, ἡ - πλυσμός ὁ. - κλυσμός, ὁ.
Spülfaß, πλυνός, ὁ.
Spülicht, Spulig, ἀπόπλυμα, τό. - διάκλυσμα, τό.
Spülnapf, ψυκτήρ, ῆρος, ὁ.
Spülwaſſer, περίκλυσμα, τό.
Spünden, ein Faß ſpünden, ἐμβύειν βύσμα τῷ πίθῳ. - εἰσάγειν ἔμβολον εἰς τὸν πίθον - τῷ ἐμβόλῳ κλείειν τὸν πίθον.
Spüren, 1) ſ. v. a. zu erforſchen ſuchen: nach etwas ſpüren, ἰχνεύειν - ἐξιχνεύειν - ἀνιχνεύειν τι. - ἐρευνᾷν - ἀνερευνᾷν τι. - nach Thieren ſpüren, στιβεύειν θηρία - der Hund ſpüret, ῥινηλατεῖ ὁ κύων. - 2) ſ. v. a. inne werden merken: αἰσθάνεσθαί τινος u. τι. - μανθάνειν τι. - συλλαμβάνειν τι.
Spüren, das, ἴχνευσις, ἡ - ἰχνεία - ἰχνηλασία, ἡ. - στιβεία, ἡ. - ἔρευνα, ης, ἡ. - das Spüren der Hunde, ῥινηλασία, ἡ
Spürer, στιβεύς, έως, ὁ - στιβευτής, οῦ, ὁ. - ἰχνηλάτης, ου, ὁ. - ῥινηλάτης, ου, ὁ. - ἰχνευτής, οῦ, ὁ.
Spürhund, ῥινηλάτης od. ἰχνηλάτης κύων, ὁ.
Spuken, es ſpukt, φάσματα od. εἴδωλα περιέρχεται.
Spule, πηνίον, τό. - σύριγξ, ιγγος, ἡ. - die Spule der Feder, ὁ τοῦ πτεροῦ καυλός.
Spulen, πηνίζειν u. πηνίζεσθαι.
Spulwurm, σκώληξ, ηκος, ὁ. - ἀσκαρίς, ίδος, ἡ. - voll Spulwürmer, ἀσκαριδώδης, 2. - Spülwürmer haben, σκωληκοῦσθαι.
Spund, βύσμα, τό. - ἔμβολον, τό. - ἐπίφραγμα, τό.
Spundloch, στόμα, τό.
Spur, ἴχνος, ους, τὸ - ἴχνιον, τό. - στίβος, ὁ. - die Spur der Räder, τροχιά - ἁμαξιτροχιά, ἡ. - metaphoriſch ſ. v. a. Merkmal, Anzeige von etwas: τεκμήριον, τό. - σημεῖον, τό. - der Spur Jemandes nachgehen, ἰχνεύειν ἀνιχνεύειν - ἰχνηλατεῖν τινα. - die Spur iſt ungewiß, ἀμαυρόν ἐστι τὸ ἴχνος. - die Spur gehet wohin, τὰ ἴχνη τετραμμένα ἐστὶ πρός τι. - hineingehende Spur, ἴχνη εἰσιόντος od. εἰσιόντων. - herausgehende Spur, ἴχνη ἐξιόντος od. ἐξιόντων. - die Spuren von etwas aufſuchen, ἐρευνᾷν τι. - ἔρευναν ἔχειν τινος. - es iſt keine Spur mehr von etwas zu ſehen, ὅλως ἠφάνισταί τι - Spuren von etwas entdecken, τεκμαίρεσθαί τι.
Staar, 1) als Vogel: ψάρ, ψαρός, ὁ. - 2) als Augenkrankheit: der graue Staar, γλαύκωμα, τό. - ὀφθαλμῶν ὑπόχυσις, ἡ - ὀφθαλμῶν ὑπόχυμα, τό - der ſchwarze Staar, ὀφθαλμῶν ἀμαύρωσις, ἡ. - es bekömmt Jemand den Staar, ἡ ὄψις ἀπογλαυκοῦταί τινι. - Jemandem den Staar ſtechen, παρακεντεῖν τινα. - ἀφαιρεῖσθαί τινα τὴν τῶν ὀφθαλμῶν ὑπόχυσιν. - ὑφέλκειν τὴν τῶν ὀφθαλμῶν ὑπόχυσιν. - der den Staar ſticht, παρακεντητής, οῦ, ὁ.
Staarſtechen, das, παρακέντησις, ἡ. - Nadel zum Staarſtechen, παρακεντητήριον, τό.
Staarſtecher, παρακεντητής, οῦ, ὁ.
Staat, 1) ſ. v. a. bürgerliche Vereinigung: πόλις, εως, ἡ. - πολιτεία, ἡ. - πολῖται, ῶν, οἱ. - κοινά, ῶν, τά. - ein demokratiſcher Staat, πόλις δημοκρατουμένη, ἡ. - δημοκρατεία oder δημοκρατία, ἡ. - monarchiſcher Staat, μοναρχία, ἡ. - dem Staate gehörig, δημόσιος, 3. - κοινός, 3. - zum Beſten des Staates, πρὸς od. εἰς τὸ κοινὸν ἀγαθόν. - etwas zum Eigenthum des Staates machen, δημόσιον ποιεῖν τι. - ἀφιέναι τι δημόσιον εἶναι. 2) ſ. v. a. Gepränge: μεγαλοπρέπεια, ἡ. - κόμπος, ὁ. - καλλώπισμα, τό. - Staat machen, καλλωπίζεσθαι. - λαμπρὸν φαίνεσθαι. - μεγαλοπρεπῶς προελθεῖν.
Staatengeſchichte, ἡ τῶν ἐθνῶν ἱστορία.
Staatsamt, λειτουργία, ἡ. - κοινὴ ἐπιμέλεια, ἡ.
Staatsangelegenheiten, τὰ τῆς πόλεως. - τὰ περὶ τὴν πόλιν. - δημόσια, ων, τά. - πολιτικά, ῶν, τά. - τὰ τῆς πόλεως πράγματα. - die Staatsangelegenheiten mit beſorgen, μετέχειν τῆς πόλεως. - τοῦ κοινοῦ ἐπιμελεῖσθαι.
Staatsbeſchluß, ψήφισμα, τό. - τὸ ἀρέσκον, οντος - τὸ ἀρέσαν, αντος.
Staatsdiener, δημιουργός, ὁ. - λειτουργός, ὁ.
Staatsdienſt, λειτουργία, ἡ.
Staatsgefängniß, δημόσιον od. κοινὸν τὸ δεσμωτήριον.
Staatsgefangener, ὁ δημοσίᾳ φυλαττόμενος. - ein Staatsgefangener ſein, δημοσίᾳ φυλάττεσθαι.
Staatsgeheimniß, τὸ τῶν ἀρχόντων ἀπόῤῥητον.
Staatsgeſchäfte, πολιτικά, ῶν, τά. - τὰ τῆς πόλεως. - Staatsgeſchäfte verwalten, πράττειν τὰ πολιτικά. - πολιτεύεσθαι.
Staatshaushaltung, πολιτεία, ἡ. - ἡ τῆς πόλεως διοίκησις.
Staatsintereſſe, ἡ κοινὴ ὠφέλεια. - τὸ κοινὸν ἀγαθόν.
Staatskaſſe, δημόσιον, τό.
Staatskleid, λαμπρὰ ἐσθής, ἡ.
Staatsklugheit, πολιτική, ἡ.
Staatskunſt, ἡ τῶν πολιτικῶν ἐμπειρία.
Staatskutſche, ἁρμάμαξα λαμπρά, ἡ.
Staatsmann, πολιτικός, ὁ. - πολιτευτής, οῦ, ὁ. - ὁ ἐν τοῖς πράγμασιν (ὤν). - ὁ τὰ δημόσια πράττων. - ὁ τῶν κοινῶν ἐπιμελούμενος.
Staatsmaxime, πολίτευμα, τό.
Staatsminiſter, ὁ τοῦ βασιλέως σύμβουλος.

Staatsrath, 1) als Verſammlung: βουλὴ ἡ μεγίστη. – ἡ ἄνω βουλή. - 2) als Benennung eines Einzelnen: βουλευτής, οῦ, ὁ. – ὁ μετέχων τῆς μεγίστης βουλῆς.

Staatsrecht, τὰ δημόσια δίκαια.

Staatsrede, κοινὸς λόγος, ὁ. - πολιτικὸς λόγος, ὁ.

Staatsreligion, οὓς ἡ πόλις νομίζει θεούς.

Staatsrevoluzion, μεταβολὴ ἡ τῆς πολιτείας.,

Staatsruder, ἀρχή, ἡ. – das Staatsruder führen, κυβερνᾶν τὴν πόλιν

Staatsſache, ſ. **Staatsangelegenheit**.

Staatsſchrift, πολιτικὴ ξυγγραφή, ἡ.

Staatsſchuld, τὸ δημόσιον χρέος.

Staatsummwälzung, μεταβολὴ ἡ τῆς πολιτείας.

Staatsverbrechen, ἀδίκημα τὸ περὶ τὴν πόλιν.

Staatsverbrecher, ὁ ἀδικῶν τὴν πόλιν. – ἄδικος ὁ περὶ τὴν πόλιν.

Staatsverfaſſung, σύνταγμα, τό.– πολιτεία, ἡ. - republikaniſche Staatsverfaſſung, δημοκρατία, ἡ. - die Staatsverfaſſung ändern, μεταβάλλειν τὴν πολιτείαν. – eine gute Staatsverf. haben, εὐνομίᾳ χρῆσθαι.

Staatsverwaltung, τὰ τῆς πόλεως (πράγματα) – κοινά, ῶν, τά – πολιτεία, ἡ. – die Staatsverw. übernehmen ſich zu derſelben anſchicken, ἰέναι ἐπὶ τὰ τῆς πόλεως. – ἅπτεσθαι τῆς πολιτείας – ἐπιβάλλειν τοῖς κοινοῖς.– ἀντιλαμβάνεσθαι τῶν πραγμάτων. – die Staatsverw. führen, πράττειν τὰ τῆς πόλεως. – πράττειν τὰ κοινά od. πολιτικά. – διοικεῖν τὴν πόλιν od. τὰ πολιτικά.

Staatswagen, ἁρμάμαξα ἡ λαμπρά.

Staatswirthſchaft, ἡ τῶν δημοσίων χρημάτων ταμίευσις od. ταμιεία. - ἡ τῆς πόλεως od. τῶν κοινῶν διοίκησις.

Staatswiſſenſchaft, πολιτική, ἡ.

Stab, ῥάβδος, ὁ (Stock, Ruthe) - σκηπάνιον, τό – σκίπων u. σκίμπων, ονος, ὁ. – βακτηρία, ἡ – βακτήριον u. βάκτρον, τὸ (ſämmtlich zum Stützen u. Gehen). – σκῆπτρον, τὸ (der Herolde, Feldherrn u. dergl.). – die Stäbe am Flechtwerk, über welche die Ruthen geflochten ſind, στήμονες, ων, οἱ. – ſich auf den Stab ſtützen, σκήπτεσθαι τῇ βακτηρίᾳ.- βάκτρῳ ἐρείδεσθαι. – mit dem Stabe vor ſich her tappen (wie Blinde), προδεικνύναι τῇ βακτηρίᾳ. – ſeinen Stab weiter fortſetzen, ὁρμᾶσθαι ἐπὶ τὸ πρόσω. – προβαίνειν ποῤῥωτέρω. – 2) ſ. v. a. ein langes, ſchmales Stück: ἔλασμα, τὸ (von Metall). – σχίδαξ, ακος, ὁ – σχίδη, ἡ – σχίδος, ους, τὸ (von Holz). – der Stab der Zimmerleute u. anderer Handwerker, κανών, όνος, ὁ. – den Stab über Jemanden brechen, καταψηφίζεσθαί τινος θάνατον.- 3) ſ. v. a. die höhern Offiziere eines Heeres: οἱ ἡγεμόνες τε καὶ λοχαγοί. – den Stab zuſammen berufen, σύλλογον ποιεῖσθαι τῶν ἡγεμόνων καὶ τῶν λοχαγῶν.

Stabwurz, ἀβρότονον, τό.

Stachel, κέντρον, τὸ – κέντημα, τό. – κεντητήριον, τό. – ἐγκεντρίς, ίδος, ἡ.– Stachel an Gewächſen und auf dem Felle der Thiere: ἄκανθα, ης, ἡ. – es iſt mir etwas ein Stachel, δάκνει τι τὸν θυμόν. – mit Stacheln verſehen, κεντροῦν. – den Stachel einſtechen, ἐγκεντρίζειν. – wider den Stachel lecken, πρὸς κέντρα λακτίζειν.

Stachelicht, ſ. **Stachlicht**.

Stacheln, κεντρίζειν – κεντεῖν. – κνίζειν. - bildlich ſ. v. a. heftig antreiben: κνίζειν. – παρορμᾶν.

Stachelrede, σκῶμμα, τό. – πικρὸς λόγος, ὁ. – λόγος ἀκανθώδης, ὁ bei Lukian.

Stachelſchwamm, ὕδνον, τό.

Stachelſchwein, ὕστριξ, ιχος, und ὕστριγξ, ιγγος, ὁ u. ἡ. – ἀκανθίων, ονος, ὁ.

Stachlicht Stachlig, ἀκάνθας ἔχων, ουσα, ον – ἀκανθώδης, 2 – ἀκανθήεις, ήεσσα, ῆεν. – κεντρώδης, 2 – ἔγκεντρος, 2. – ἐχινώδης, 2. – ῥάκελος, 2. – τραχύς, εῖα, ύ. – σκληρός, 3.

Stacket, χαράκωμα, τό. – περίφραγμα, τό.

Stadion, **Stadium**, 1) die Bahn zum Wettrennen: στάδιον, τό. – 2) ein Längenmaaß von etwa 125 Schritt: στάδιον, τό, im Plural häufig οἱ στάδιοι.

Stadt, πόλις, εως, ἡ (als Ort u. als Inbegriff der Bürger). – πόλισμα, τό. – ἄστυ, εος, τὸ (bloß als Ort). – eine feſte Stadt, πόλις περιτετειχισμένη. – πόλισμα ὀχυρόν. - τεῖχος, ους, τό. - eine offene Stadt, πόλις ἀτείχιστος. – eine reiche Stadt, πόλις εὐδαίμων. – von Stadt zu Stadt, κατὰ πόλεις. - καθ᾽ ἑκάστην τὴν πόλιν. – eine Stadt gründen, κτίζειν πόλιν. – οἰκίζειν πόλιν. – in der Stadt leben, ἀστυπολεῖν. – διατρίβειν ἐν πόλει. – ſich oft in der Stadt herumtreiben, τὰ πολλὰ ἔσω πυλῶν od. ἐν τῷ ἄστει ἀλινδεῖσθαι. – die Geräthſchaften von dem Lande in die Stadt bringen, ἐσκομίζεσθαι ἐκ τῶν ἀγρῶν τὴν κατασκευήν.

Stadtbewohner, ἀστός, ὁ. – ὁ ἐν τῇ πόλει κατοικῶν.

Stadtgebiet, ἀγροὶ οἱ πρὸς τῇ πόλει. - τὰ περὶ τὴν πόλιν.

Stadtgemeine, τὸ τῶν πολιτῶν κοινόν.

Stadtgeſpräch, τεθρυλλημένος λόγος, ὁ. - das Stadtgeſpräch werden, θρυλλεῖσθαι – διαθρυλλεῖσθαι.

Stadtgraben, τάφρος ἡ περὶ τὴν πόλιν.

Stadtkirche, τὸ ἐν τῇ πόλει ἱερόν.

Stadtknecht, δημόσιος, ὁ.

Stadtkommandant, πολίαρχος, ὁ. – πολιτάρχης, ὁ. – ἐπιστάτης τῶν ἐν τῇ πόλει φρουρῶν. – Stadtkommand. ſein, πολιαρχεῖν.

Stadtkundig, δημόθρους, 2. – πολυθρύλλητος, 2. – es iſt eine Sage ſtadtkundig, πολὺς ὁ λόγος ἐνέσπαρται τῇ πόλει. – es wird etwas ſtadtkundig, διαδίδοταί τι ἐς τὴν πόλιν.

Stadtleben, ὁ ἐν τῇ πόλει βίος – ἡ ἐν τῇ πόλει διαγωγή.

Stadtleute, ἀστοί, ῶν, οἱ. – οἱ ἐν τῇ πόλει.

Stadtmauer, περίβολος, ὁ. – κύκλος, ὁ. – τὸ τῆς πόλεως τεῖχος.

Stadtneuigkeit, τὸ θρυλλούμενον ἐν τῇ πόλει. – νεωτερόν τι κατὰ τὴν πόλιν.

Stadtobrigkeit, οἱ τῆς πόλεως ἄρχοντες.

Stadtrath, βουλή, ἡ. – οἱ ἐν τέλει.

Stadtrecht, τὰ τῆς πόλεως δίκαια.

Stadtſchreiber, γραμματεύς, έως, ὁ.

Stadtſchule, διδασκαλεῖον το κατὰ την πόλιν od. ἐν τῇ πόλει.

Stadtſoldat, φρουρικὸς στρατιώτης, ὁ. – die Stadtſoldaten, φρουροί, ῶν, οἱ.

Stadtthor, ἡ τῆς πόλεως πύλη.

Stadtthurm, τύρρις ἡ ἐν τῇ πόλει od. κατὰ τὴν πόλιν.

Stäbchen, δοκίς, ίδος, ἡ. – ῥάβδος, ἡ.

Städtchen, πολισμάτιον, τό. – ἄστυρον, τό.

Städter, ἀστός u. ἀστικός, ὁ. – ὁ ἐν τῇ πόλει od. κατα την πόλιν.

Städterin, ἀστή, ἡ.

Städtiſch, ἀστικός, 3. – ὁ ἡ τὸ κατὰ πόλιν.

Stählen, 1) ſ. v. a. mit Stahl belegen: σιδηροῦν – κρατύνειν σιδήρῳ od. χάλυβι. – 2) metaphoriſch: den Muth ſtählen: θήγειν τὴν ψυχήν od. τὸν θυμόν. – κρατύνειν od. ἐπιρρωννύναι τὸν θυμόν.

Stählern, χάλυβος, als Genit. des Stoffes. – σιδήρεος zſgz. σιδηροῦς, ᾶ, οῦν. – ἀδαμάντινος, 3. – χαλυβικός u. χαλυβδικός, 3 ſind wenig gebräuchlich. – ein ſtählernes Herz, ἀδαμάντινον od. σιδηροῦν τὸ στῆθος.

Stämmchen, φυτόν, τό.

Stämmen, an auf etwas, σκήπτειν εἴς τι od. πρός τι. – ἐρείδειν τινί. – στηρίζειν τινὶ od. πρός τι. – ſich an etwas ſtämmen, σκήπτεσθαί τινι. – ἐρείδεσθαί τινι. – ἐπιστηρίζεσθαί τινι. – das Waſſer ſtämmen, κατέχειν τὸ ὕδωρ.

Stämmen, das, ἔρεισις, ἡ. – στηριγμός, ὁ.

Stämmig, ἀδρός, 3. – ἀδρομερής, 2. – ῥωμαλέος, 3. – καρτερός, 3. – παχύς, εῖα, ύ. – das ſtämmige Weſen, ἀδροσύνη, ἡ – ἀδρότης, ητος, ἡ.

Stämpel, ſ. **Stempel**.

Stämpfel, ἐμβολεύς, έως, ὁ – ἔμβολον, τὸ (in einer Pumpe). – ὕπερον, το, u. ὕπερος, ὁ (im Mörſer). – τριπτήρ, ῆρος, ὁ (in der Stampfmühle).

Stängel, καυλός, ὁ (der Hauptſtängel der Pflanze, von welchem die Zweige ausgehen). – μίσχος, ὁ (woran das Blatt od. die Frucht ſitzt).

Stängeln, χαρακοῦν. – στηρίζειν.

Stänker, νεωτεροποιός, ὁ. – περίεργος, ὁ.

Stänkerei, περιεργεία u. περιεργία, ἡ. – σκευώρημα, τό.

Stänkern, 1) ſ. v. a. vorwitzig durchſuchen: in etwas ſtänkern, σκευωρεῖσθαι od. σκευωρεῖν τι. – περιεργάζεσθαι ζητοῦντά τι. – 2) ſ. v. a. Zank Händel anfangen: νεωτεροποιεῖν. – στασιάζειν.

Stärke, 1) dem Umfange nach: πάχος, ους, τὸ – παχύτης, ητος, ἡ. – ἁδροσύνη, ἡ – ἁδρότης, ητος, ἡ. – der Baum hält drei Fuß in der Stärke, τὸ δένδρον τριῶν ποδῶν ἐστι τὸ πάχος. – 2) von der Menge: πλῆθος, ους, τό. – die Stärke des Heeres betrug ſo viel, ὁ στρατὸς τοσοῦτος ἦν τὸ πλῆθος. – 3) ſ. v. a. Kraft, ῥώμη, ἡ (inwohnende Kraft, inſofern man dieſelbe fühlt, oder ſich ihrer bewußt iſt). – ἰσχύς, ύος, ἡ (Kraft, inſofern ſie ſich äuſſert u. wirkt; keineswegs aber bloß von Körperkraft, wie Vömel irrig berichtet deſſen Angabe ſchon Thukyd. 1. 138 – ἦν γὰρ ὁ Θεμιστοκλῆς βεβαιότατα δὴ φύσεως ἰσχὺν δηλώσας – hinlänglich widerlegt). – δύναμις, εως, ἡ (Fähigkeit od. Vermögen zu wirken). – κράτος, ους, τὸ (Ueberlegenheit über Andere). – ἀλκή, ἡ (Kraft gepaart mit Muth zur Abwehr feindlicher Angriffe). – σθένος, ους, τὸ (Kraftanſtrengung – wird von attiſchen Proſaikern auſſer der Phraſe παντὶ σθένει wenig gebraucht). – δεινότης, ητος, ἡ – δεινόν, τὸ (ungewöhnlich hohes Maaß; daher hauptſächlich vom Geiſt u. deſſen Fähigkeiten u. von allem, was geiſtig wirkt). – die Stärke des Geiſtes, φύσεως ἰσχύς (Schärfe der Denk- u. Urtheilskraft). – ψυχῆς ῥώμη, ἡ (Muth, Faſſung). – Stärke der Urtheilskraft, τὸ τῆς γνώμης δεινόν. – φρενῶν δεινότης. – an Stärke zunehmen, ἐπιδιδόναι εἰς ῥώμην. – αὐξάνεσθαι τὴν ἰσχύν. – ſeine Stärke in etwas haben, δεινὸν εἶναί τι. – er hatte eine groſſe Stärke in der Beredtſamkeit, δεινότατος ἦν λέγειν. – 4) ſ. v. a. Kraftmehl: ἄμυλον [verſt. ἄλευρον], τό.

Stärken, ῥωννύναι u. ῥωννύειν – ἐπιρρωννύναι u. ἐπιρρωννύειν. – παρέχειν ῥώμην od. ἰσχὺν od. δύναμιν. – κρατύνειν. – αὐξάνειν. – ἰσχυρὸν ποιεῖν. – wieder ſtärken, ἀναλαμβάνειν.

Stärkmehl, ἄμυλον, τό.

Stärkung βεβαίωσις, ἡ. – ῥώμης ἐπαύξησις, ἡ.

Stärkungsmittel, ἀναληπτικόν, τό – ἄκοπον, τό. – ζωπύρημα, τό.

Stät, ſ. **Stet**.

Stättiſch, von Pferden, ἀπειθής, 2. – ὀκνηρός, 3. – ληθαργικός, 3, u. λήθαργος, 2.

Stätte, τόπος, ὁ. – χῶρος, ὁ. – ἕδρα, ἡ.

Stäuben, κονίζειν – κονιορτοῦν.

Stäupen, ῥαβδίζειν – ῥαβδεύειν. – κολάζειν. – ἀποτυμπανίζειν.

Staffel, βαθμίς, ιδος, ἡ – βαθμός, ὁ (Stufe, eigentlich u. metaphoriſch). – die Staffel der Maler, πῆγμα, τό.

Staffelei, der Maler, ὀκρίβας, αντος, ὁ.

Staffette, ἄγγαρος, ὁ. – eine Staffette abſenden, ἀγγαρεύειν.

Staffiren, κοσμεῖν. – στέλλειν – περιστέλλειν. – χορηγεῖν. – καλλύνειν. – καλλωπίζειν.

Staffirung, κόσμησις, ἡ. – χορηγία, ἡ. – καλλωπισμός, ὁ.

Stagnol, κασσιτέρου πέταλα, τά.

Stahl, χάλυψ, υβος, ὁ. – σίδηρος, ὁ. – ἄδαμας, αντος, ὁ. – von Stahl, χάλυβος, als Genit. des Stoffes. – σιδήρεος zſgz. σιδηροῦς, ᾶ, οῦν.

Stall, σταθμός, ὁ. – ἔπαυλις, εως, ἡ. – σηκός, ὁ. – in den Stall bringen, καταςταθμεύειν.

Stallbaum, διάφραγμα, τό.

Stallen, 1) intranſitiv ſ. v. a. harnen, οὐρεῖν – ἀπουρεῖν (mit Augm. syllab.). – 2) tranſitiv ſ. v. a. in den Stall thun: καταςταθμεύειν.

Stallfütterung, χορτασία, ἡ.

Stallknecht, ἱπποκόμος, ὁ, – ἱπποφορβός, ὁ.

Stallmeiſter, ὁ τοῦ βασιλικοῦ ἱπποστασίου ἐπιστάτης. – ὁ ἐπὶ τῶν τοῦ βασιλέως ἵππων τεταγμένος.

Stallung, σταθμοί, ῶν, οἱ. – ἔπαυλις, εως, ἡ.

Stamm, 1) am Baume: στέλεχος, ους, τό. – τὸ τοῦ δένδρου σῶμα. – πρέμνον, τό. – einen Stamm treiben, στελεχοῦν. – wie ein Stamm, στελεχώδης, 2. – 2) von Menſchen: γένος, ους, τό – γενεά, ἡ. – von Völkern: φῦλον, τό – φυλή, ἡ. – der ganze Stamm iſt ausgeſtorben, ἠφανίσθη ὅλον τὸ γένος.

Stammbaum, γενεαλόγημα, τό. – Jemandes Stammbaum entwerfen, γενεαλογεῖν τινα. – die Verfertigung eines Stammbaums, γενεαλογία, ἡ.

Stammbuch, ὑπόμνημα, τό. – ὑπόμνημα φίλων τῶν ἀπόντων.

Stammeln, διαπταίειν. – ψελλίζειν. – βατταρίζειν. – βαμβαίνειν.

Stammeln, das, βατταρισμός – ψελλισμός, ὁ – ψελλότης, ητος, ἡ.

Stammelnd, ψελλός, 3 – ψελλίζων – βατταρίζων, ουσα, ον.

Stammeltern, πρόγονοι, ων, οἱ. – προπάτορες, ων, οἱ.

Stammen, von Jemandem, ἔχειν τὸ γένος ἀπό τινος od. ἔκ τινος. – γίγνεσθαι ἔκ τινος od. bloß τινός.

Stammende, πρέμνον, τό.

Stammerbe, ὁ κληρονόμος πάντων τῶν τοῦ γένους od. τῆς φυλῆς χρημάτων.

Stammhaft, ἁδρός, 3. – ῥωμαλέος, 3. – ἰσχυρός, 3.

Stammhalter, ὁ διασώζων τὸ γένος.

Stammhaus, οἰκία ἡ ἐξ ἀρχῆς παραδεδομένη τοῖς ἐκγόνοις. – 2) ſ. v. a. Stammfamilie: τὸ ἀρχαῖον γένος. – τὸ ἐξ ἀρχῆς γένος.

Stammholz, ξύλον ἁδρόν od. ἁδρομερές, τό, gewöhnl. im Plur.

Stammler, βατταριστής, οῦ, ὁ.

Stammregiſter, γενεαλόγημα, τό.

Stammvater, προπάτωρ, ορος, ὁ. – γενάρχης, ου, ὁ. – ἀρχηγός od. ἀρχηγέτης τοῦ γένους.

Stammwort, πρωτόθετον – πρωτότυπον, τό. – θεματικὸν ῥῆμα, τό.

Stampfe, 1) Gefäß, in welchem geſtampft wird, ὅλμος, ὁ. – 2) Keule zum Stampfen: ὕπερον, τό. – τριπτήρ, ῆρος, ὁ. – τυπίς, ίδος, ἡ.

Stampfen, κόπτειν – συγκόπτειν. – τύπτειν. – συντρίβειν. – συνθλίβειν. – mit dem Fuſſe auf die Erde ſtampfen, πατάσσειν od. κρούειν τὴν γῆν τοῖς ποσί. – ἐγκροτεῖν τοῖς ποσί. – ἐπικτυπεῖν τοῖς ποσί.

Stampfen, das, τρῖψις – σύντριψις, ἡ. – τριμμός, ὁ. – das Stampfen mit dem Fuſſe, ὁ τῶν ποδῶν κρότος.

Stampfer, ὁ τρίβων od. συντρίβων, οντος.

Stampftrog, ὅλμος, ὁ.

Stand, 1) ſ. v. a. das Stehen und der Ort, wo man ſteht: στάσις – κατάστασις, ἡ. – einen ſichern Stand haben, ἐν ἀσφαλεῖ καταστῆναι od. τεταγμένον εἶναι (von Perſonen). – ἀσφαλῶς κεῖσθαι – ἐν ἀσφαλεῖ τεθῆναι (von Sachen). – einen feſten Stand haben, ἱδρῦσθαι. – Stand halten, μένειν. – ἐμμένειν τῇ τάξει. – εὐσταθεῖν. – ἀτρεμίζειν. – ἀτάρακτον εἶναι. – den Feinden Stand halten, δέχεσθαι τοὺς πολεμίους. – nicht Stand halten, λείπειν τὴν τάξιν (von Soldaten). – bei Jemandem Stand halten, παραμένειν τινί. – zu Stande kommen, τελεῖσθαι – ἀποτελεῖσθαι. – τέλος λαβεῖν. – περαίνεσθαι, pass. – καταστῆναι. – γίγνεσθαι. – nicht zu Stande kommen, ἀτελῆ γίγνεσθαι. – mit etwas zu Stande kommen, διαπράττεσθαί τι. – ἀνύτειν τι. – ἀποδεικνύναι u. ἀποδείκνυσθαί τι. – ἀπεργάζεσθαί τι. – etwas zu Stande bringen, ἐπιτελεῖν τι. – διαπράττεσθαί τι. – περαίνειν τι. – 2) ſ. v. a. die Art, wie man ſteht, der Zuſtand: κατάστασις, ἡ. – der gegenwärtige Stand der Sachen, τὰ νῦν καθεστῶτα. – ſich in einem Stande befinden, ἔχειν. – ſich in gutem Stande befinden καλῶς od. εὖ ἔχειν. – einen ſchweren Stand haben, τάξιν ἔχειν χαλεπήν. – πράγματα πολλὰ

ἔχειν. – das war ein harter Stand, ἔργον ἦν ἐπιπονώτατον. – etwas wieder in den vorigen Stand ſetzen, ἀποκαθιστάναι τι. – ἐπανορθοῦν τι. – etwas in gutem Stande erhalten, σώζειν – διασώζειν τι. – im Stande ſein, etwas zu thun, οἷόν τε εἶναι ποιεῖν τι. – ἱκανὸν εἶναι ποιεῖν τι. – δυνατὸν εἶναι ποιεῖν τι. – δύνασθαι ποιεῖν τι. – auſſer Stande ſein, ἀδυνατεῖν – ἀμηχανεῖν. – ἀδύνατον εἶναι. – οὐκ ἐν ἐμοί ἐστι. – Jemanden auſſer Stand ſetzen, ἐμποδὼν εἶναί τινι. – ἀδυνασίαν od. ἀμηχανίαν κατασκευάζειν τινί. – Jemanden in den Stand ſetzen παρέχειν τινὶ δύναμιν. – παρασκευάζειν τινὶ ἐξουσίαν. – ὑπουργεῖν τινι μηχανήν. – ποιεῖν τινα δυνατὸν od. ἱκανόν. – 3) ſ. v. a. Verhältniſſe im bürgerlichen Leben: τάξις, ἡ. – τύχη, ἡ. – ἀξία, ἡ. – σχῆμα, τό. – der Stand der Ritter, ἱππάς, άδος, ἡ. – der ledige Stand, βίος ἄγαμος, ὁ. – ἀζυγία, ἡ. – von hohem, vornehmem Stande, ἔντιμος, 2. – εὐγενής, 2. – ein Mann von geringem Stande, ἀνὴρ ἐκ δήμου. – die höhern Stände, οἱ γνώριμοι. – οἱ ἐν τέλει. – οἱ ἔντιμοι. – 4) ſ. v. a. beſtimmter Platz für etwas: χῶρος, ὁ. – χώρα, ἡ. – τάξις, ἡ. – 5) die Stände, ſ. v. a. Landſtände: οἱ πρωτεύοντες. – οἱ δυναστεύοντες. – οἱ τοῦ κοινοῦ ἐπιμελούμενοι.

Standarte, σημαία, ἡ. – σημεῖα, ων, τά.

Standbaum, διάφραγμα, τό.

Standesmäſſig, πρέπων, ουσα, ον. – ἄξιος, 3. – εὐπρεπής, 2. – προσήκων, ουσα, ον. – ὁ ἡ τὸ κατὰ τὴν ἀξίαν.

Standesperſon, γνώριμος, ὁ. – ἔντιμος, ὁ. – ὁ ἐν τέλει (ὤν). – εὐγενής, οῦς, ὁ.

Standfeſt, εὐσταθής, 2. – βέβαιος, 2 u. 3. – ἰσχυρός, 3.

Standhaft, εὐσταθής, 2. – βέβαιος, 2 u. 3. – μόνιμος, 2. – ἀνδρεῖος, 3. – ἀτάρακτος, 2. – ἀδεής, 2. – ἄφοβος, 2.

Standhaftigkeit, εὐστάθεια, ἡ. – βεβαιότης, ητος, ἡ. – μόνιμον, τό. – ἀνδρεία, ἡ. – ἀταραξία, ἡ.

Standort, τόπος, ὁ. – χῶρος, ὁ. – χώρα, ἡ. – τάξις, ἡ. – σταθμός, ὁ.

Standpunkt, κατάστασις, ἡ.

Standquartier, στρατόπεδον, τό. – σταθμός, ὁ. – ſein Standquartier an einem Orte nehmen, ἱδρύεσθαι ἐν τόπῳ τινί. – καθέζεσθαι ἐν τόπῳ τινὶ od. εἰς τόπον τινά. – ſein Standquartier irgendwo haben, στρατοπεδεύεσθαι ἐν τόπῳ τινί.

Standrede, λόγος βραχύτερος, ὁ – bei Beerdigung: λόγος ἐπιτάφιος, ὁ. – ἔπαινος, ὁ. – eine Standrede auf einen Verſtorbenen halten, προελθόντα λέγειν ἔπαινον ἐπὶ τῷ τεθνηκότι.

Stange, κάμαξ, ακος, ἡ. – an einem Spieſſe, ξυστόν, τό. – zum Rudern, κοντός, ὁ. – bei der Stange bleiben, ἀκριβῶς λέγειν τὸν λόγον. – nicht bei der Stange bleiben, ἀποπλανᾶσθαι. – Jemandem die Stange halten, ὑπάρχειν τινί. – ἀμύνεσθαι ὑπέρ τινος. – ἀπολογεῖσθαι ὑπέρ τινος – κήδεσθαί τινος.

Stapel, ναυπήγιον, τό. – ein Schiff vom Stapel laſſen, καθέλκειν ναῦν. – das Schiff läuft vom Stapel καταφέρεται ἡ ναῦς εἰς τὴν θάλατταν.

Stapelplatz, ἐμπόριον u. ἐμπορεῖον, τό.

Stapelrecht, ἡ τῶν νεῶν καταγωγή. – das Stapelrecht ausüben, κατάγειν τὰ πλοῖα.

Stapfen, ἴχνος, ους, τό – ἴχνιον, ου, τό – ἴχνευμα, ατος, τό.

Stark, 1) ſ. v. a. von bedeutendem Umfange: παχύς, εῖα, ύ. – ἀδρός, 3. – ἀδρομερής, 2. – πυκνός, 3. – ſtarke Haare, πύκνωμα τῶν τριχῶν. – ein ſtarker Baum, δένδρον εὐμέγεθες od. ἀδρόν. – die Haare werden ſtark durch dieſe Behandlung, παχύνονται αἱ τρίχες ἀπὸ τῆς κατεργασίας. – 2) ſ. v. a. zahlreich, groß an Zahl: πολύς, πολλή, πολύ. – ein ſtarkes Heer, στρατιὰ πολλή. – das Heer iſt zweihundert Mann ſtark, ὁ στρατὸς διακοσίων ἐστὶ στρατιωτῶν od. διακοσίους ἔχει στρατιώτας. – es war eine ſtarke Geſellſchaft, πολλοὶ ἦσαν οἱ παραγενόμενοι od. παρόντες. – er hatte einen ſtarken Anhang, πολλοὶ ἦσαν οἱ τὰ ἐκείνου φρονοῦντες. – eine ſtarke Familie haben παῖδας ἔχειν πολλούς. – wer viel Vermögen hat, hat auch ſtarke Ausgaben, τὸν πολλὰ κεκτημένον πολλὰ δεῖ καὶ δαπανᾶν. – 3) ſ. v. a. viel Kraft habend: ῥωμαλέος, 3. – ἐῤῥωμένος, 3. – εὔρωστος, 2. – κρατερός, 3. – ἰσχυρός, 3. – δεινός, 3. – ἐνεργητικός, 3. – am Körper ſtark ſein, ῥωμαλέον od. δυνατὸν εἶναι τῷ σώματι. – eine ſtarke Mauer, τεῖχος ἰσχυρόν. – einen ſtarken Verſtand haben, δεινὸν εἶναι τὴν γνώμην. – ein ſtarker Beweis, σαφέστατον τεκμήριον. – σημεῖον σύντομον. – ſtark ſein in etwas, δεινὸν εἶναί τι. – ein ſtarker Redner, δεινὸς λέγειν. – von Getränken: ἄκρατος, 2. – der Wein war ſehr ſtark, wenn man nicht Waſſer zugoß, πάνυ ἄκρατος ἦν ὁ οἶνος, εἰ μή τις ὕδωρ ἐπιχέοι. – 4) ſ. v. a. heftig: βαρύς, εῖα, ύ, – μέγας, γάλη, γα. – ein ſtarker Geruch, βαρεῖα ὀσμή, ἡ. – ein ſtarker Schlag, βαρεῖα πληγή. – eine ſtarke Stimme, μεγάλη φωνή. – ſtark rufen, ſchreien, μέγα βοᾶν. – ein ſtarker Schlaf, βαθὺς ὕπνος, ὁ. – ein ſtarker Regen, πολὺς ὁ ὑετός – ein ſtarker Winter, πολὺς ὁ χειμών. – τραχὺς ὁ χειμών. – ſtarker Schnee, χιὼν πολλή. – eine ſtarke Hoffnung, ἰσχυρὰ ἐλπίς, ἡ. – ein ſtarkes Feuer, δεινὸν πῦρ, τό. – man redet ſtark davon, ὁ λόγος πολὺς ἐνέσπαρται. – ſtark laufen, ἐκτεταμένως τρέχειν. – etwas ſtark betreiben, σπουδῇ πράττειν τι. – ἐκτενῶς πράττειν τι. – σπεύδειν τι.

Staroſt, σατράπης, ου, ὁ. – ἔπαρχος,

ὁ. – Staroſt ſein, σατραπεύειν. – ἐπάρχειν, über eine Provinz, χώρας τινός.

Staroſtei, ἐπαρχία, ἡ.

Starr, 1) ſ. v. a. ohne Bewegung: ἀκίνητος, 2 - στεῤῥός, 3 – στεῖρος, 3. – ναρκώδης, 2 - ναρκῶν, ῶσα, ῶν. – ſtarr machen, πηγνύναι. – ναρκοῦν. - ναρκᾷν ποιεῖν. – ſtarr ſein, πήγνυσθαι. – ῥιγεῖν. – ναρκᾷν. - ἀναισθήτως ἔχειν. – ſtarr anſehen, ἀτενὲς εἰσορᾷν. – ſtarr vor ſich hinſehen, ταυρηδὸν βλέπειν. – 2) ſ. v. a. betäubt: ἔκπληκτος – ἀπόπληκτος, 2. - ἀναίσθητος, 2.

Starrblind, ἐσχάτως τυφλός, 3. – Jemanden ſtarrblind machen, ἐκτυφλοῦν τινα.

Starren, ῥιγεῖν. – ναρκᾷν. – vor Schrecken ſtarren, καταπεπληγμένον εἶναι. – ἐκπεπληγμένον εἶναι – von Gold ſtarren, χρυσοῦ κατάπλεων εἶναι. – καταπεπασμένον εἶναι χρυσῷ.

Starrheit νάρκη, ἡ – νάρκημα, τό. – ἀναισθησία, ἡ – methaphor. ſ. v. a. Unbiegſamkeit: ἄπειστον, τό.

Starrkopf, ἰσχυρογνώμων, ονος, ὁ. – ἄπειστος, ὁ.

Starrköpfig, ἰσχυρογνώμων, 2. – ἀνεπιεικής, 2. – αὐθάδης, 2. – ἄπειστος, 2.

Starrſinn, ἀνεπιείκεια, ἡ. – ἄπειστον, τό. – ἰσχυρογνωμοσύνη, ἡ. – αὐθάδεια od. αὐθαδία, ἡ. φρένες στεῤῥαί, αἱ.

Starrſinnig, ſ. Starrköpfig.

Starrſucht, κάτοχος, ὁ – κατοχή, ἡ. – κατάληψις, ἡ.

Stater, eine Münze der Alten, στατήρ, ῆρος, ὁ.

Statiſt, ſtumme Perſon auf dem Theater, δορυφόρημα, τό. – σῶμα, τό.

Statiſtik, ἡ τῶν περὶ τὴν χώραν καὶ περὶ τὰ πολιτικὰ ἐμπειρία.

Statt, Statt haben, ἐνδέχεσθαι. – χώραν ἔχειν. – ὁμολογεῖσθαι – Statt finden, a) ſ. v. a. Statt haben. – b) ſ. v. a. vorhanden, möglich ſein: γίγνεσθαι. – τυγχάνειν ὄντα, οὖσαν, ὄν. – συμβαίνειν. – Jemandes Bitte Statt finden laſſen, παραχωρεῖν od. συγχωρεῖν τινι δεησαμένῳ. – Jemandes Vorſtellungen Statt geben, πείθεσθαι ἀκούσαντα τῶν τινος λόγων. – Jemandes Statt vertreten, εἶναι ἀντί τινος – Jemanden an Kindes Statt annehmen, εἰσποιεῖσθαί τινα παῖδα. – von Statten gehen, χωρεῖν - προχωρεῖν. – ἀποβαίνειν. – glücklich von Statten gehen, ἀποβαίνειν καλῶς od. εἰς το καλὸν od. κατ' ὀρθόν. κατορθοῦσθαι. – Jemandem zu Statten kommen, συμφέρειν τινί. – λυσιτελεῖν τινι. – ὠφελεῖν τινα. – ὀνινάναι τινά. – ſtatt einer Sache, ἀντί τινος. – ἐν μέρει τινός. – ſtatt deiner, ἐν τῷ σῷ μέρει. – ſtatt vielen Geldes, ἀντὶ πολλῶν χρημάτων.

Statthaft οὐκ ἄτοπος, 2. – ἐπιεικής, 2. – καίριος, 3 – ἄξιος, 3. – νόμιμος, 2. – ἔννομος, 2. – συγγνωστός, 3. – δίκαιος, 3. – ὀρθός, 3. – πρέπων, ουσα, ον. – εὐπρεπής, 2. – καλός, 3.

Statthaftigkeit, ἐπιείκεια, ἡ – τὸ ἐπιεικές, οῦς. – τὸ ἔννομον – νόμιμον – δίκαιον.

Statthalter, ἔπαρχος, ὁ. – in Perſien: σατράπης, ου, ὁ. – Statthalter in einer Provinz ſein, ἐπάρχειν χώρας τινός. – σατραπεύειν χώρας τινός u. χώραν τινά.

Statthalterei, 1) die Wohnung des Statthalters: ἡ τοῦ ἐπάρχου od. σατράπου οἰκία. – 2) ſ. v. a. das folgende.

Statthalterſchaft, ἐπαρχία, ἡ. – σατραπεία, ἡ.

Stattlich, εὐπρεπής, 2 – πρέπων, ουσα, ον. – ἐπιεικής, 2. – κόσμιος, 3. – κομψός, 3. – μεγαλοπρεπής, 2. – λαμπρός, 3. – χρηστός, 3. – καλός, 3. – διαφέρων, ουσα, ον. - ſtattlich gekleidet, εὐσταλής, 2. – καλῶς περιεσταλμένος, 3. – ein ſtattliches Roß, σοβαρος ἵππος, ὁ. – ein ſtattliches Mahl, δεῖπνον μεγαλοπρεπές od. λαμπρόν, τό. – ein ſtattlicher Mann, σεμνὸς ἀνήρ, ὁ.

Stattlichkeit, εὐπρέπεια, ἡ – εὐπρεπές, οῦς, τό. – λαμπρότης, ητος, ἡ. – μεγαλοπρέπεια, ἡ.

Statue, ἄγαλμα, τό. – ἀνδριάς, άντος, ὁ. – εἰκών, όνος, ἡ. – Jemandem eine Statue ſetzen, errichten, ἱστάναι od. ἀνιστάναι ἄγαλμά τινι. – ἱδρύειν ἄγαλμά τινι.

Statuiren, Jemandem etwas, συγχωρεῖν τινί τι. – ἐπιτρέπειν τινί τι. – ὑπερορᾷν τινα ποιοῦντά τι. – es iſt etwas nicht ſtatuirt, οὐκ ἔξεστί τι. - οὐ θέμις. – οὐκ ἐγχωρεῖ. – ein Exempel an Jemandem ſtatuiren, παραδειγματίζειν τινά.

Statur, μορφή, ἡ. - σχῆμα, τό. – εἶδος, ους, τό. – ἡλικία, ἡ. – er iſt ſo ziemlich von deiner Statur, μορφὴν ἔχει σοι παραπλησίαν. – ὅμοιός ἐστί σοι τῷ σχήματι.

Statuten, καθεστῶτα, ων, τά. – νόμιμα, ων, τά. – νόμοι, ων, οἱ.

Staub, κονία, ἡ - κόνις, εως, ἡ. - κονιορτός, ὁ (beſonders aufgeregter, fliegender Staub). - es ſteigt Staub in die Höhe, es erhebt ſich Staub, κονιορτὸς ἀναφέρεται – mit Staub beſtreuen, beſchmutzen, κονιορτοῦν – κονιᾷν – κονίζειν. – ſich im Staube wälzen, κονιᾶσθαι. – in Staub u. Aſche verwandeln, ἐκτεφροῦν. – in den Staub treten, προπηλακίζειν. – ſich aus dem Staube machen, ἀποδιδράσκειν. – ἐκποδὼν ἀπιέναι. – οἴχεσθαι φεύγοντα. – φεύγειν – ἀποφεύγειν – ἐκφεύγειν. – Jemandem Staub in die Augen ſtreuen, φενακίζειν τινά. - παρακρούεσθαί τινα.

Stauben ἀναπέμπειν κόνιν od. κονιορτόν. – κονιοῦν.

Staubig, κονιορτώδης, 2. – κονίας κατάπλεως, 2. – αὐχμηρός, 3. - ῥυπαρός, 3.

Staubmehl, *παιπάλη, ἡ. – παιπάλημα, τό.*

Staubwolke, *κονιορτὸς ὥσπερ νεφέλη.* Xenoph. Anab. 1. 8. 8.

Stauchen, *ὠθεῖν. – προσκρούειν.* – ſ. **Verſtauchen**.

Staude, *θάμνος, ἡ.* – kleine Staude, *θαμνίον, τό – θαμνίσκος, ὁ.*

Staudenartig, *θαμνοειδής* u. *θαμνώδης, ε.*

Staunen, *θαμβεῖν – ἐκθαμβεῖν. – ἐκπλήττεσθαι. – ἄγασθαι. – θαυμάζειν.*

Staunen, das, *θάμβος, ους, τό. – ἄγη, ἡ. – ἔκπληξις, ἡ. – θαῦμα, τό.* – ich werde in Staunen verſetzt, *θάμβος λαμβάνει* od. *κατέχει με.*

Staupbeſen, *ῥάβδος, ἡ.* – Jemandem den Staupbeſen geben, *ῥαβδίζειν τινά.* – denſelben bekommen, *ῥαβδίζεσθαι.*

Stecheiche, ſ. **Stechpalme**.

Stecheiſen, *κέστρον, τό.*

Stechen, *κεντεῖν – κεντίζειν. – νύττειν. – πλήττειν.* – mit etwas ſtechen, *πλήττειν τινί.* – mit der Lanze ſtechen, *παίειν τῷ δόρατι.* – mit einem ſpitzigen, glühenden Eiſen Löcher ſtechen, *στίζειν.* – mit den Spornen ſtechen, *κεντροῦν.* – die Schlange ſticht, *δάκνει* oder *πλήττει ὁ ὄφις.* – die Mücken ſtechen, *οἱ κώνωπες δάκνουσι* od. *τύπτουσι.* – die Biene ſticht, *ἡ μέλισσα πλήττει* od. *τύπτει τῷ κέντρῳ.* – in Stein, Holz, Metall ſtechen, *γλύφειν – γλάφειν.* – der Kitzel ſticht Jemanden, *ἀσελγαίνει τις.* – der Hafer ſticht das Pferd, *κριθιᾷ ὁ ἵππος.* – die Sonne ſticht, *ὁ ἥλιος βάλλει* od. *καίει.* – ein Thier ſtechen (ſchlachten), *σφάττειν ζῶόν τι.* – in die Augen ſtechen, *ἐκπρέπειν.* – es ſticht mir etwas in die Augen, *ἐπιθυμῶ τινος.* – in die See ſtechen, *ἀνάγειν τὴν ναῦν. – ἀνάγεσθαι.*

Stechen, das, *κέντησις, ἡ. – πλῆξις, ἡ. – δῆξις, ἡ – δηγμός, ὁ.*

Stecher, in Stein, Metall, *γλυφεύς, έως, ὁ – γλυπτήρ, ῆρος, ὁ – γλύπτης, ου, ὁ.*

Stechmücke, *ἐμπίς, ίδος, ἡ.*

Stechmuſchel, *πίννα* od. *πίννη, ἡ.*

Stechpalme, *πρῖνος, ἡ. – κεντρομυρσίνη, ἡ.*

Stecken, der, *σκυτάλη, ἡ. – βακτηρία, ἡ – βάκτρον, τό – σκηπάνιον, τό. – ῥόπαλον, τό.* – der Stecken der Hirten, *ἡ τῶν ποιμένων ῥάβδος – ῥάβδος ποιμενική.*

Stecken, 1) intranſitiv: in etwas ſtecken *ἐμπήγνυσθαί τινι. – ἐνέχεσθαί τινι.* – der Pflock ſteckt in der Erde, *ὁ πάσσαλος ἐμπέπηκται* od. *ἐνίδρυται τῇ γῇ.* – der Vogel ſteckt in der Schlinge, *ὁ ὄρνις ἐνέχεται τῇ πάγῃ.* – das Geld ſteckt im Kaſten, *τὰ χρήματα κρύπτεται* od. *φυλάσσεται ἐν τῷ κιβωτίῳ.* – in Verlegenheit, in Noth ſtecken, *ἀπορίᾳ ἐνέχεσθαι. – ἐσχάτως ἀπορεῖν. – ἐν ἀπορίᾳ εἶναι. – πόνους ἔχειν.* – in Gefahr ſtecken, *ἐν κινδύνῳ εἶναι.* – in Schulden ſtecken, *ὀφλήμασι βεβαπτίσθαι.* – Jemanden in der Noth ſtecken laſſen, *οὐ βοηθεῖν τινι. – οὐκ ἐπικουρεῖν τινι. – ἀπολείπειν* od. *προδιδόναι τινὰ κακοπραγοῦντα.* – es ſteckt etwas dahinter, *ὕπεστί τι.* – im Finſtern ſtecken, *ἐν σκότῳ λανθάνειν.* – im Loche ſtecken (von Thieren) *φωλεύειν.* – ſtecken bleiben in etwas, *ἐνέχεσθαί τινι. – οὐ δύνασθαι ἐκδύεσθαί τινος.* – in der Rede ſtecken bleiben, *ταράττεσθαι μεταξὺ λέγοντα.* – in der Lüge ſtecken bleiben, *φαίνεσθαι ψευσάμενον* od. *ψευδῆ.* – mit dem Verſprechen ſtecken bleiben *ὀφείλειν τὴν ὑπόσχεσιν.* – etwas ſtecken laſſen, *καταλείπειν* od. *ἀπολείπειν τι* (in eigentlicher Bedeutung). – *ὑπέχειν τι. – οὐκ ἀμύνεσθαί τι. – οὐκ ἀπαλλάττεσθαί τινος* (in Schimpf, Beleidigung u. dergl.). – es ſteckt viel Geld in etwas, *πολλὰ χρήματα προσδεδαπάνηταί τινι.* – es ſteckt viel Arbeit in etwas, *ἔστι τι πολλῶν πόνων. – φαίνεταί τι πρᾶγμα πολλῶν πόνων.* – es ſteckt viel Gutes in ihm, *φύσει ἔχει πολλὰ ἀγαθά. – εἰς πολλὰ πέφυκεν ἀγαθός.* – 2) tranſitiv: *πηγνύναι. – κρύπτειν.* – den Nagel in die Wand ſtecken, *ἐμβάλλειν πάτταλον εἰς τὸν τοῖχον.* – das Schwert in die Scheide ſtecken, *κρύπτειν τὸ ξίφος.* – Pflanzen ſtecken, *φυτεύειν φυτά. – φυτὰ ἐμβάλλειν εἰς τὴν γῆν* – etwas an od. auf etwas ſtecken (mit einer Nadel), *ἐπιπορπᾶν τί τινι. – προσπερονᾶν τί τινι* – ein Licht auf den Leuchter ſtecken, *λύχνον ἐπάγειν τῇ λυχνείᾳ.* – Pflanzen ſtecken, *ἐμβάλλειν φυτὰ εἰς τὴν γῆν.* – ein Ziel ſtecken *τιθέναι* od. *προτιθέναι τέρμα. – προτιθέναι σκοπόν.* – das Geld in den Beutel ſtecken, *κρύπτειν τὸ ἀργύριον τῷ βαλαντίῳ. – τίθεσθαι* od. *ἀποτίθεσθαι τὸ ἀργύριον ἐν βαλαντίῳ.* – etwas in den Mund ſtecken, *προσάγειν* od. *προσφέρειν τι τῷ στόματι.* – den Ring an den Finger ſtecken *περιποιεῖν δακτύλιον.* – ſich hinter Jemanden ſtecken, *προΐστασθαί τινα. – χρῆσθαί τινι προστάτῃ.* – Geld in etwas ſtecken, *χρήματα ἀναλίσκειν* od. *δαπανᾶν εἰς τι – χρήματα προσαναλίσκειν τινί.* – ſich in Gefahr ſtecken, *ὑποδύεσθαι κίνδυνον. – ὑπέχειν κίνδυνον.* – ins Gefängniß ſtecken, *καταβάλλειν εἰς τὸ δεσμωτήριον.* – etwas in Brand ſtecken, *ὑφάπτειν τι. – ἐμπρήθειν τι. – πῦρ ἐμβάλλειν τινί.*

Steckenknecht, *ῥαβδοφόρος, ὁ.*

Steckenpferd, *ἱππίδιον ξύλινον, τό.* – metaphoriſch: *ἐπιτήδευμα προσφιλέστατον, τό.*

Steckling, *παραφυάς* u. *παρασπάς, άδος, ἡ.*

Steckmuſchel, ſ. **Stechmuſchel**.

Stecknadel, *περόνη, ἡ. – βελόνη* u. *βελονίς, ίδος, ἡ.*

Steckreis, ſ. **Steckling**.

Steckrübe, *βουνιάς, άδος*, u. *βουνίς, ίδος, ἡ*.

Steckzwiebeln, *κρόμμυα πηκτά, τὰ*.

Steg, *γεφυρίς, ίδος, ἡ*. – *διάβασις, εως, ἡ*. – auf einem Saiteninſtrument, *μαγάς, άδος, ἡ*, u. *μαγάδιον, τὸ* (der untere, über welchen die Saiten geſpannt ſind). – *ζυγόν, τὸ*, u. *ζυγός, ὁ* (der obere, an welchem die Wirbel ſitzen).

Stegreif, aus dem Stegreif, *ἐξ ὑπογυΐου*. – *ἑτοίμως*. – *αὐτοσχεδιαστί* – *ἐξ αὐτοσχεδίου*. – *αὐτοσχεδιαστικός*, 3. – aus dem Stegreife reden od. thun, *σχεδιάζειν* – *αὐτοσχεδιάζειν* – *ἀποσχεδιάζειν*. – aus dem Stegr. ſprechen, *ἐλευθεριάζειν τοῖς λόγοις*. – *ἐκ τοῦ παρατυχόντος λέγειν*. – das Reden aus dem Stegr., *ἡ τῶν λόγων ἑτοιμότης*. – *ὁ τῶν λόγων αὐτοσχεδιασμός*. – aus dem Stegr. gemacht, *αὐτοσχέδιος*, 2 u 3. – etwas, was aus dem Stegr. gemacht iſt, *αὐτοσχεδίασμα, τὸ*.

Stehen, *ἵστασθαι* – *στῆναι* – *ἑστηκέναι*. – von lebloſen Dingen: *κεῖσθαι*. – *ἱδρυθῆναι*. – bei Jemandem ſtehen, *παρίστασθαί τινι*. – um Jemanden herum ſtehen, *περιΐστασθαί τινα*. – ſtehen bleiben, 1) ſ. v. a. an ſeinem Orte bleiben: *μένειν* – *ἐμμένειν* – *παραμένειν*. – *φυλάττειν τὴν τάξιν*. – 2) ſ. v. a. abbrechen, endigen: *καταλήγειν* mit Partiz. – bei etwas ſtehen bleiben, *λήγειν εἴς τι*. – 3) ſ. v. a. nicht weiter gehen, nichts mehr erſtreben: *μένειν ἐπί τινος*. – im Wege ſtehen, *ἐμποδὼν εἶναι*. – das Meſſer ſtehet uns an der Kehle, *ἐς ἀνάγκην ἀφῖκται τὰ ἡμέτερα*. – ſtehen laſſen, 1) ſ. v. a. nicht antaſten: *οὐχ ἅπτεσθαί τινος*. – *οὐ κινεῖν τι*. – *ἐᾷν τι*. – *ἀπέχεσθαί τινος*. – 2) Jemanden ſtehen laſſen, *ἀπολείπειν τινά*. – *ἀπαλλάττεσθαί τινος*. – *οὐκ ἀκούειν τινός*. – *οὐχ ὑπακούειν τινὶ* od. *τινός*. – *παραμελεῖν τινος*. – *οὐ πείθεσθαί τινι*. – wie ich gehe und ſtehe, *ὥσπερ ἔχω εὐθύ*. – im Felde ſtehen: 1) ſ. v. a. Stand halten, *μένειν*. – 2) ſ. v. a. mit kriegeriſchen Unternehmungen beſchäftigt ſein: *στρατεύεσθαι*. – Schildwache ſtehen, *φυλάττειν* od. *ἄγειν φυλακήν*. – *ἐν φρουρᾷ εἶναι*. – *προκοιτεῖν*. – ſeinen Mann ſtehen, *ἀνδραγαθεῖν*. – *καλῶς πράττειν τὸ καθ᾽ ἑαυτόν*. – der Hund ſtehet ein Thier, *ὁ κύων ἵστησι θηρίον* od. *ἐπέχει θηρίον*. – es ſtehet etwas in einem Buche, *γέγραπται* od *λέλεκταί τι ἐν βιβλίῳ*. – zurück ſtehen, *εἴκειν* u. *ὑπείκειν τινί*. – hinter Jemandem zurück ſtehen, *μειονεκτεῖν τινος*. – *ἧττω εἶναί τινος*. – ſo lange die Welt ſtehet, *ἐξ αἰῶνος*. – *ἐξ ἀρχῆς*. – auf dem Punkte ſtehen zu, *μέλλειν* mit Infinit. – auf Jemandes Seite ſtehen, *εἶναι μετά τινος* od. *σύν τινι*. – *συμπράττειν τινί*. – *συνίστασθαί τινι*. – es ſtehet eine Belohnung auf etwas, *ἆθλον πρόκειται ἐπί τινι*. – es ſtehet eine Strafe auf etwas, *ζημία ἐπίκειταί τινι*. – es ſtehet bei dir, *ἐν σοί ἐστι*. – *ἐπὶ σοί ἐστι*. – *πρὸς σοῦ ἐστι*. – gut bei Jemandem ſtehen, *εὐδοκιμεῖν παρά τινι*. – *χάριν ἔχειν παρά τινος*. – für etwas ſtehen, 1) ſ. v. a. die Verantwortlichkeit dafür übernehmen: *ὑπέχειν λόγον τινός*, auch bloß *ὑπέχειν τινός*. – 2) ſ. v. a. etwas verbürgen: *ἐγγυᾶσθαί τι*. – *πίστιν παρέχειν τινός*. – es ſtehet etwas nicht in meiner Macht, *οὐκ ἐπ᾽ ἐμοί ἐστί τι*. – in dem Gedanken, in der Meinung ſtehen, *γνώμην ἔχειν*. – *νομίζειν*. – in einem guten Rufe ſtehen, *καλῶς ἀκούειν*. – *εὐδοκιμεῖν*. – in Gefahr ſtehen, *κινδυνεύειν*. – in Jemandes Sold ſtehen, *μισθοφορεῖν παρά τινι*. – unter Jemandem ſtehen, *εἶναι ἐπί τινι*. – *ὑπήκοον εἶναί τινι*. – *ὑποτεταγμένον εἶναί τινι*. – vor dem Riß ſtehen, *ἀπελαύνειν κίνδυνον*. – *ἀναδέχεσθαι κίνδυνον*. – es ſtehet dir frei, *ἔξεστί σοι*. – offen ſtehen, *χαίνειν*. – *ἀνεῳγμένον εἶναι*. – Jemandem zu Gebote ſtehen, *παρέχειν ἑαυτόν τινι χρῆσθαι*. – es ſtehet mir Jemand zu Gebote, *πειθόμενον ἔχω τινά*. – es ſtehet etwas nicht zu leugnen, *ἄρνησις οὐκ ἔνεστί τινος*. – es ſtehet leicht zu ermeſſen, *οὐ χαλεπόν ἐστι νοῆσαι*. – die Sachen ſtehen ſchlecht, *κακῶς* od. *φαύλως ἔχει τὰ πράγματα*. – es ſtehet ſchlecht mit uns, *τὰ ἡμέτερα κακῶς ἔχει*. – wie ſtehet es mit dir? *πῶς ἔχεις;* – *πῶς πράττεις;* – wie ſteht's um euch? *πῶς ἔχει τὰ ὑμέτερα* od. *τὰ καθ᾽ ὑμᾶς;* – vielleicht würde es beſſer um euch ſtehen, *τάχ᾽ ἂν βέλτιον ἔσχεν ὑμῖν*. – es ſtehet mit ihnen nicht zum Beſten, *τὰ αὐτῶν οὐκ ἐπὶ τὸ βέλτιον χωρεῖ*. – *μέσως* od. *μετρίως πράττουσι*. – ich ſehe, wie wir ſtehen, *ὁρῶ ἐν οἵοις ἐσμέν*. – mit Jemandem auf einem vertrauten Fuſſe ſtehen, *οἰκείως διακεῖσθαι πρός τινα*. – mit Jemandem in freundſchaftlichen Verhältniſſen ſtehen, *φιλικῶς διακεῖσθαι πρός τινα*. – *φίλῳ χρῆσθαί τινι*. – *φιλίᾳ χρῆσθαι περί τινα*. – ſich gut bei etwas ſtehen, *κέρδος λαμβάνειν* od. *πονεῖσθαι ἀπό τινος*. – *περιποιεῖσθαι ἀπό τινος* od. *ἔκ τινος*. – *ὠφελεῖσθαι ἔκ τινος*. – es kommt mir etwas hoch zu ſtehen, *πολλῶν χρημάτων ἔλαβον* od. *ἐκτησάμην τι*. – es kommt etwas theuer zu ſtehen, *μεγάλου ἀγοράζεταί τι*. – es ſtehet (kleidet) etwas Jemandem, *πρέπει τί τινι*. – es ſtehet Jemandem etwas gut, *καλῶς ἔχει τί τινι*.

Stehen, das, *τὸ στῆναι* – *τὸ στῆναι ὀρθόν*.

Stehend, *ἱστάμενος, ένη, ενον*. – *στάς, στᾶσα, στάν*. – *ὀρθός*, 3. – *κείμενος*, 3 (letzteres nur von Sachen). – ſtehendes Fuſſes, *ἐκ ποδός*. – *παραυτίκα*. – *παραχρῆμα*. – *εὐθύς*. – ſtehendes Waſſer, *λίμνη, ἡ*. – *ἕλος, ους, τὸ*. – *στάσιμον ὕδωρ, τὸ*. – ein ſtehendes Heer, *δύναμις συνεστηκυῖα*. – *στράτευμα συνεστηκός*. – *παρασκευὴ συνεχής, ἡ*. – ſtehende Soldaten, *στρατιῶται ἀθάνατοι*.

Stehlen, κλέπτειν – ἐκκλέπτειν – ὑποκλέπτειν – διακλέπτειν. – ὑφαιρεῖσθαι. geſtohlen, κλοπιμαῖος, 3. – geſtohlene Sache, φώριον, τό.

Stehlen, das, κλοπεία, ἡ – κλοπή, ἡ.

Stehler, κλέπτης, ου, ὁ – κλέψας, αντος, ὁ – ὑφελόμενος, ὁ.

Steif, ὄρθιος, 3. – ἄκαμπτος, 2. – στεῤῥός, 3. – τραχύς, εῖα, ύ. – βέβαιος, 2. – ſteif und feſt behaupten, ἰσχυρίζεσθαι. – ſich ſteif gegen etwas ſetzen, ἀπισχυρίζεσθαί τι. – ſteif und feſt auf etwas bauen, βεβαίως πιστεύειν τινί. – ἰσχυρῶς πεποιθέναι τινί. – ſteif und feſt bei ſeiner Meinung beharren, ἀμετακινήτως ἔχειν τὴν γνώμην.

Steife, Steifheit, ἄκαμπτον, τό. – βεβαιότης – στεῤῥότης – τραχύτης, ητος, ἡ.

Steifen 1) ſ. v. a. ſteif und ſtark machen: παχύνειν. – ἰσχυρὸν ποιεῖν. – 2) ſ. v. a. ſtützen: στηρίζειν.

Steig ἀτραπός, ἡ. – ὁδός, ἡ.

Steige, βαθμίς, ῖδος, ἡ. – κλίμαξ, ακος, ἡ.

Steigen, βαίνειν. – auf den Berg ſteigen, ἀναβαίνειν τὸ ὄρος od. ἐπὶ τὸ ὄρος. – auf das Pferd ſteigen, ἀναβαίνειν ἐπὶ τὸν ἵππον. – aus dem Wagen ſteigen, ἀποβαίνειν τοῦ ἅρματος. – in das Schiff ſteigen, ἐσβαίνειν εἰς τὴν ναῦν. – ἐπιβαίνειν τῆς νεώς. – in die Höhe, in die Luft ſteigen, ἐς τὰ ἄνω φέρεσθαι. – μετέωρον ἀπελθεῖν. – αἰωρεῖσθαι. – das Pferd ſteigt, ὁ ἵππος μετεωρίζει ἑαυτόν. – ὁ ἵππος ἀναχαιτίζει. – das Waſſer ſteigt, τὸ ὕδωρ ἐπιδίδωσιν ἐς ὕψος. – der Fluß ſteigt, πληθύει ὁ ποταμός. – im Preiſe ſteigen, ἐπιτιμᾶσθαι, pass. – das Steigen des Preiſes, ἐπιτίμησις, ἡ. – der Preis iſt geſtiegen, ἡ τιμὴ ἐπιτέταται [von ἐπιτείνειν]. – im Range ſteigen, τιμαῖς αὐξάνεσθαι. – Jemanden ſteigen laſſen, αὐξάνειν τινὰ τιμαῖς.

Steigen, das, ἀνάβασις, ἡ. – ἡ ἄνω ὁδός (das Gehen nach einem höhern Punkte). – μετεώρισις – αἰώρησις, ἡ (Erhebung in die Luft). – ἀνάβασις, ἡ. – πλήρωσις, ἡ (das Anſchwellen der Flüſſe). – αὔξησις – ἐπαύξησις, ἡ (Vermehrung, Steigerung).

Steigern, ἀναβιβάζειν. – den Preis von etwas ſteigern, αὐξάνειν τὴν τινος τιμήν. – πλειστηριάζειν τι.

Steigerung, αὔξησις, ἡ. – πλειστηριασμός, ὁ. – Steigerung im Ausdrucke, κλίμαξ, ακος, ἡ.

Steil, ὄρθιος, 3. – προσάντης, 2. – ἀπόκρημνος, 2. – ἀπότομος, 2. – ἀποῤῥώξ, ῶγος, ὁ, ἡ. – ſehr ſteil, ὄρθιος ἰσχυρῶς. – ἠλίβατος, 2. – αἰγίλιψ, ιπος, ὁ, ἡ.

Steile, πρόσαντες, ους, τό. – ἀπόκρημνον, τό.

Stein, λίθος, ὁ u. ἡ (der gewöhnliche Stein iſt gener. mascul., der Edelſtein gener. femin.). – πέτρα, ἡ. – kleiner Stein, ψῆφος, ἡ. – ein Stein der zum Andenken errichtet iſt, στήλη, ἡ. – σῆμα, τό (beſonders Grabſtein). – Stein im Bret-ſpiel πεττός od. πεσσός, ὁ. – ψῆφος, ἡ. – Stein als Krankheit, λιθίασις, ἡ. – Stein in Früchten, ὀστέον, ſchr. ὀστοῦν, τό – πυρήν, ῆνος, ὁ. – aus Stein gemacht, λίθινος, 3. – λίθου od. λίθων, als Genit. des Stoffes. – Steine brechen, λιθοτομεῖν. – λατομεῖν. – in Stein gegraben, geſchnitten, λιθογλυφής, 2. – aus Stein gehauen, λιθόξεστος, 2. – mit Steinen beſetzt, λιθόβλητος, 2. – λιθοκόλλητος, 2. – mit Steinen ausgelegt, gepflaſtert, λιθόστρωτος, 2. – Steine bearbeiten, λιθουργεῖν. – ξεῖν λίθους. – mit Steinen werfen, λιθοβολεῖν. – βάλλειν λίθοις. – wie ein Stein ausſehen, λιθίζειν. – den Stein (Steinſchmerzen) haben, λιθιᾶν. – den Stein ſchneiden, λιθοτομεῖν.

Steinadler, χρυσαίετος – ἱππάετος, ὁ.

Steinalt, πολυετής, 2. – βαθυγήρως, Neutr. ων, Genit. ω. – ein ſteinalter Mann, μάλα δὴ πρεσβύτης, ὁ.

Steinarbeiter, λιθουργός, ὁ. – λιθοξόος, ὁ.

Steinbock, αἰγοκερεύς, έως, u. αἰγόκερως, ω, od. ωτος, ὁ.

Steinbrecher, λιθοτόμος, ὁ. – λατόμος, ὁ.

Steinbruch, λιθοτομία – λατομία, ἡ. – λατομεῖον – λατόμιον – λιθοτομεῖον, τό. – zur Arbeit im Steinbruch verdammen, καταλεύειν. – καταδικασθέντα τινὰ παραδιδόναι εἰς τὰς λατομίας.

Steinchen, ψῆφος, ἡ. – λιθίδιον – λιθάριον, τό.

Steineiche, δρῦς, δρυός, ἡ.

Steinern, λίθινος, 3. – λίθειος, 2 u. 3. – λίθου als Genit. des Stoffes. – λιθιαῖος, 3.

Steinflachs, ἀμίαντος, ὁ.

Steingrube, ſ. **Steinbruch**.

Steinhart, λίθινος, 3 – λιθώδης, 2. – ἀδαμάντινος, 3. – πετραῖος, 3.

Steinhauer, λιθοκόπος, ὁ – λιθοξόος, ὁ.

Steinhaufen, σώρευμα λίθων, τό. – χῶμα λίθων, τό.

Steinicht, λιθοειδής, 2. – πετρώδης, 2.

Steinig, λίθινος, 3 – λιθιαῖος, 3. – πετραῖος, 3 – πετρώδης, 2.

Steinigen, καταλεύειν – λιθάζειν – λιθολευστεῖν – λιθοβολεῖν. – καταλιθοῦν – καταπετροῦν.

Steinigung, λιθοκτονία – λιθοβολία, ἡ. – κατάλευσις, ἡ. – was die Steinigung verdient, λιθόλευστος, 2. – καταλεύσιμος, 2.

Steinkitt, λιθόκολλα, ης, ἡ.

Steinklee, μελίλωτος, ὁ – μελίλωτον, τό.

Steinklippe, σκόπελος, ὁ.

Steinkluft, πετραῖον χάσμα, τό.

Steinkohle, ἄνθραξ γαιώδης, ὁ – ἄνθραξ ὁ ἐκ τῆς γῆς. Theophr.

Steinmauer, λίθινον τεῖχος, τό. – αἱμασία λίθων, ἡ.

Steinmetz, λιθοξόος – λατόμος – λατύπος, ὁ.

Steinmuſchel, φωλάς, άδος, ἡ.

Steinöl, πετρέλαιον, τό. – νάφθα, ης, ἡ. – ἄσφαλτος, ἡ.

Steinpflanze, λιθόδενδρον, τό.

Steinpflaſter, λιθόστρωτον ἔδαφος, τό. – mit Steinpflaſter verſehen, λιθόστρωτος, 2.

Steinregen, λίθων ἐξ ἀέρος καταφορά, ἡ. – es fällt ein Steinregen in einer Gegend, λίθοις ὕεται χωρίον τι.

Steinreich, βαθυπλούσιος, 2. – πολυπάμων, 2. – ζάπλουτος, 2. – ſteinreich ſein, ζαπλουτεῖν.

Steinreich, das, τὰ τῶν λίθων εἴδη. – τὸ τῶν λίθων γένος.

Steinſalz, ὀρυκτὸς ἅλς, ὁ.

Steinſchleifer, λιθοξόος, ὁ. – ὁ τρίβων λίθους.

Steinſchleiferkunſt, λιθοτριβική [verſt. τέχνη,] ἡ.

Steinſchmerzen, λιθίασις, ἡ – λίθος, ὁ. – νεφρῖτις [verſt. νόσος], ιδος, ἡ. – an Steinſchmerzen leiden, λιθιᾶν. – λίθον ἔχειν.

Steinſchneidekunſt, δακτυλιογλυφία, ἡ.

Steinſchneider, λιθογλύφος, ὁ – λιθογλύπτης, ὁ. – δακτυλιογλύφος, ὁ. – 2) Ausſchneider von Blaſenſteinen: λιθοτόμος, ὁ.

Steinſchnitt, Ausſchneiden des Blaſenſteins, λιθοτομία, ἡ.

Steinweg, λιθόστρωτος ὁδός, ἡ.

Steinwurf, λιθοβολία, ἡ. – λίθου βολή, ἡ. – er ſtarb durch einen Steinwurf, λίθῳ βεβλημένος ἐτελεύτα.

Steiß, πυγή, ἡ. – ὀῤῥοπύγιον, τό. – πρωκτός, ὁ.

Steißbein, κοχώνη, ἡ. – προχῶναι, ῶν, αἱ. – κόκκυξ, υγος, ὁ. – das äußerſte Ende des Steißbeines, ὀῤῥοπύγιον, τό.

Stelle, 1) ſ. v. a. Ort, Platz: τόπος, ὁ. – χῶρος, ὁ. – χώρα, ἡ. – χωρίον, τό. – auf, an eine andere Stelle bringen, μετατιθέναι – μεθιστάναι – μετακινεῖν. – von der Stelle bringen, κινεῖν. – nicht von der Stelle weichen, ἀκινήτως ἔχειν. – οὐδὲν ὑπείκειν. – auf der Stelle, d. i. ſogleich, ohne Verzug, εὐθύ u. εὐθύς. – αὐτίκα μάλα. – παραυτίκα. – παραχρῆμα. – 2) ſ. v. a. Ausſpruch, Satz aus einem Buche: ῥῆσις, ἡ. – χρῆσις, ἡ. – μαρτύριον, τό. – [Χωρίον, τό gebrauchen die Griechen mehr in der Bedeutung einer größern Abhandlung, wie unſer deutſches Feld; ſ. Thukyd. I. 97. ὅτι τοῖς πρὸ ἐμοῦ πᾶσιν ἐκλιπὲς τοῦτο ἦν το χωρίον – und vergleiche Herodot von Schweighaeuser, Vol. V. pag. 342.]. – 3) ſ. v. a. Amt, Poſten: τάξις, ἡ – χώρα, ἡ. – τέλος, ους, τό. – eine höhere Stelle bekommen, προάγεσθαι τῇ τιμῇ. – αὐξάνεσθαι τῇ τιμῇ. – eine Stelle im Rathe haben, βουλευτὴν εἶναι. – μετέχειν τῆς βουλῆς. – 4) ſ. v. a. die Verhältniſſe: ſich an Jemandes Stelle ſetzen, λαμβάνειν τὰ τινος. – wenn ich an deiner Stelle wäre, εἰ ἐγὼ ἔπασχον ἅπερ καὶ σύ. – Jemandes Stelle vertreten, παρέχειν τάξιν τινός. – an Jemandes Stelle, ἀντί τινος. – ἐν μέρει τινός – ἐν τάξει τινός. – ὑπέρ τινος. – ich ſchämte mich an deiner Stelle, αἰσχύνομαι ὑπὲρ σοῦ.

Stellen, 1) ſ. v. a. anhalten, zum Stehen bringen: ἱστάναι – στῆναι ποιεῖν. – ἐπέχειν – κατέχειν. – der Hund ſtellet den Hirſch, ὁ κύων ἵστησι τὸν ἔλαφον. – 2) ſ. v. a. einen Stand geben: ἱστάναι – καθιστάναι. – τιθέναι – κατατιθέναι [als Paſſiv dazu κεῖσθαι u. κατακεῖσθαι, wenn von lebloſen Dingen die Rede iſt]. – ἱδρύειν. – τάττειν. – ſich ſtellen, ἵστασθαι – στῆναι. – ſich ſo ſtellen, daß man gehört werden kann, εἰς ἐπήκοον στῆναι od. καταστῆναι. – in Ordnung ſtellen, διατιθέναι. – διατάττειν. – die Soldaten in Ordnung ſtellen, συντάττειν od. παρατάττειν od. κοσμεῖν τοὺς στρατιώτας – metaphoriſch: ſich zur Wehre ſtellen gegen Jemanden, ἀμύνεσθαί τινα. – ἀνθίστασθαι πρός τινα. – πρὸς ἀλκὴν τρέπεσθαι. – ἀντιτάττεσθαί τινι, u. δέχεσθαί τινα (nur im Kriege). – Jemanden zur Rede ſtellen, ἀνακρίνειν τινά. – λόγον λαμβάνειν παρά τινος. – Jemanden auf die Probe ſtellen, πειρᾶσθαί τινος. – διαπειράζειν τινός. – πεῖραν λαμβάνειν τινός. – etwas vor Augen ſtellen, ποιεῖν τι πρὸ ὀφθαλμῶν. – ἀποφαίνειν τι – παριστάναι τι. – δεικνύναι τι. – φανερὸν ποιεῖν τι. – ἐξαπλοῦν τι. – etwas dahin geſtellt ſein laſſen, οὐ ζητεῖν τι. – ἐᾶν τι. – das mag dahin geſtellt ſein, εἶεν. – Jemanden zufrieden ſtellen, πραΰνειν – καταπραΰνειν τινα – παραμυθεῖσθαί τινα. – ἀρέσκειν τινά. – πείθειν τινά. – 3) ſ. v. a. in die gehörige Lage und Richtung bringen: ἱστάναι. – Schlingen, Fallen ſtellen, ἱστάναι παγίδας. – bildlich: ἐπιβουλεύειν τινί. – ἐνεδρεύειν τινά. – 4) ſich ſtellen, ſ. v. a. den Schein annehmen: προσποιεῖσθαι. – σχηματίζεσθαι. – σκήπτεσθαι – ſich wahnſinnig ſtellen, σκήπτεσθαι τὴν τῶν λογισμῶν ἔκστασιν. – er ſtellt ſich, als ob er dein Freund ſei, προσποιεῖταί φίλος εἶναί σοι. – 5) ſ. v. a. perſönlich erſcheinen laſſen: παρέχειν u. παρέχεσθαι. – Soldaten ſtell., παρέχειν στρατιώτας. – Schiffe ſtellen, παρέχειν ναῦς. – Zeugen ſtellen, παρέχεσθαι μάρτυρας. – ſich ſtellen, (einfinden), παραγίγνεσθαι. – αὐτὸν παρεῖναι. – καταστῆναι εἰς ὄψιν.

Stellen, das, ſ. Stellung.

Stellholz, in der Falle, ἴπος, ὁ. –

ὕσπληγξ, ηγγος, u. ὕσπληξ, ηγος, ἡ. – ῥόπτρον, τό. – ἀνδίκτης, ου, ὁ.

Stellmacher, ἁρματοπηγός – ἁρματοποιός – ἁμαξοπηγός – ἁμαξουργός, ὁ –

Stellmacherei, ἁμαξοπηγία – ἁμαξουργία, ἡ.

Stellnetz, ἄρκυς, υος, ἡ.

Stellung, 1) ſ. v. a. das Stellen: στάσις, ἡ. – θέσις, ἡ. – τάξις – παράταξις, ἡ – τὸ τάττειν. – 2) ſ. v. a. Stand, Lage: κατάστασις, ἡ. – θέσις, ἡ. – 3) ſ. v. a. Haltung: σχῆμα, τό. – ἕξις, ἡ.

Stellvertreter, ὁ ἀντί τινος τεταγμένος. – διάδοχος, ὁ.

Stelze, καλόβαθρον – κωλόβαθρον, τό. – auf Stelzen gehen, κωλοβαθρίζειν.

Stelzenläufer, καλοβάτης, ου, ὁ – καλοβάμων, ονος, ὁ – κωλοβαθριστής, οῦ, ὁ.

Stempel, χαρακτήρ, ῆρος, ὁ. – σημεῖον – ἐπίσημον, τό. – τύπος, ὁ. – mit dem Stempel bezeichnen, χαρακτηρίζειν. – σημειοῦν – ἐπισημειοῦν – ἐπισημαίνεσθαι.

Stendel, σατύριον, τό. – ὄρχις, εως, ὁ.

Stengel, ſ. Stängel.

Steppe, πεδίον ἔρημον, τό.

Steppen, ποικίλλειν – διαποικίλλειν.

Sterbebett, auf dem Sterbebette liegen, κατακεῖσθαι ὡς ἐπὶ τὸν θάνατον. – ἐσχάτως διακεῖσθαι. – πρὸς τῷ τελευτᾷν εἶναι.

Sterbefall, θάνατος, ὁ. – πένθος, ους, τό. – im Sterbefall, εἴ τι πάθοιμι – ἤν τι πάθω (die Perſon wechſelt nach dem Subjekt, auf welches der Ausdruck ſich bezieht).

Sterbejahr, τὸ ἔτος, ἐν ᾧ τελευτᾷ τις.

Sterbekleid, ἐντάφιον, τό. – ἐντάφιος ἐσθής, ἡ.

Sterbelied, θρῆνος, ὁ. – ἐπικήδειον ᾆσμα, τό.

Sterbeliſte, ὁ τῶν ἀποθανόντων κατάλογος.

Sterben, θνήσκειν – ἀποθνήσκειν – ἐκθνήσκειν. – τελευτᾷν mit u. ohne den Zuſatz τὸν βίον. – μεταλλάττειν mit und ohne den Zuſatz τὸν βίον. – ἀπαλλάττεσθαι τοῦ ζῆν. – καταστρέφειν od. καταλύειν τὸν βίον. – ἐξ ἀνθρώπων ἀφανίζεσθαι. – ἐξ ἀνθρώπων γίγνεσθαι. – εἰς θεοὺς ἀπιέναι. – ἰέναι od. ἀπιέναι εἰς τὸ χρεών. – οἴχεσθαι. – φθίνειν u. φθίνεσθαι. – ſanft ſterben, εὖ θνήσκειν. – er wird bald ſterben, σελίνου δεῖται. – ἤδη πρὸς τῷ τελευτᾷν ἐστι. – an einer Krankheit ſterben, διαφθείρεσθαι od. ἀπόλλυσθαι νόσῳ τινί od. ὑπὸ νοσήματός τινος. – vor Hunger ſterben, ἀποθνήσκειν λιμῷ. – vor Lachen ſterben, ἐκθνήσκειν γέλωτι. – eines natürlichen Todes ſterben, αὐτομάτῳ θανάτῳ τελευτᾷν od. ἀφαιρεῖσθαι τὸν βίον. – wenn ich ſterben ſollte, εἴ τι πάθοιμι – ἤν τι πάθω. – der Ruhm ſtirbt, ἀφανίζεται ἡ δόξα.

Sterben, das, θάνατος, ὁ. – ἡ τοῦ ζῆν ἀπαλλαγή. – im Sterben, θνήσκων, ουσα, ον.

Sterbenskrank, ἐπιθάνατος, 2. – ſterbenskrank ſein, ἐπιθανάτως ἔχειν. – ἐσχάτως διακεῖσθαι.

Sterbetag, ἡ τοῦ θανάτου ἡμέρα. – ἡμέρα ἐν ᾗ ἀποθνήσκει τις.

Sterblich, θνητός, 3. – φθιτός, 2. – φθαρτός, 3. – der Sterbliche, βροτός, ὁ (meiſt nur bei Dichtern).

Sterblichkeit, θνητόν, τό. – θνητὴ φύσις, ἡ.

Stern, ἀστήρ, έρος, ὁ. – ἄστρον, τό. – die Sterne beobachten, ἀστρονομεῖν und ἀστρολογεῖν (beide Verba werden von den Griechen oft gleichbedeutend gebraucht, indem urſprünglich die Beobachtung der Sterne ihrem Zwecke nach nur Aſtrologie war, nicht Aſtronomie vergl. Hindenburgs Bemerkungen zu Xenophons Memorab. IV. 6. 4.). – ſich nach den Sternen richten (auf unbekannten Wegen oder auf der See), ἄστροις σημαίνεσθαι od. τεκμαίρεσθαι.

Sternanbeter, ἀστροθύτης, ου, ὁ.

Sternartig, ἀστροειδής – ἀστεροειδής, 2.

Sternbild, ἀστροθέτημα, τό. – ἄστρον, τό.

Sternchen, ἀστερίσκος, ὁ.

Sterndeuter, ἀστρόμαντις, εως, ὁ. – ἀστρολόγος, ὁ.

Sterndeuterei, **Sterndeutung**, ἀστρομαντεία – ἀστρολογία, ἡ.

Sternenheer, ἄστρων μυριάδες, αἱ.

Sternenhimmel, οὐρανὸς ἀστερόεις, ὁ.

Sternenlauf, ἡ τῶν ἀστέρων περιφορά.

Sternförmig, ἀστεροειδής, 2.

Sternkunde, ἀστρονομία – ἀστρολογία, ἡ. – zur Sternkunde gehörig, ἀστρονομικός – ἀστρολογικός, 3.

Sternkundig, ἀστρονόμος, u. ἀστρολόγος, 3.

Sternputze, **Sternſchnuppe**, ἀκοντισμὸς ἀστέρων, ὁ. – ἀστέρων βολίς, ἡ. – ἀστέρες διάττοντες, οἱ.

Sternſeher, ἀστεροσκόπος – ἀστρονόμος, ὁ.

Sternwarte, ἀστρονομικὴ σκοπή, ἡ.

Sterze, 1) am Pfluge: ἐχέτλη, ἡ. – 2) ſ. v. a. Schwanz: κέρκος, ἡ.

Stet, **Stetig**, ἀπλανής, 2 – εὐσταθής, 2 – βέβαιος, 2 u. 3 – μόνιμος, 2 u. 3 (was ſeinen Standpunkt nicht verändert). – συνεχής, 2 – ἀδιάλειπτος, 2. – ἀκατάπαυστος, 2. – ἀΐδιος, 2. – ἀειχρόνιος, 2. – ἐνδελεχής, 2 (immer fortdauernd od. wirkend).

Stetigkeit, ἀπλάνεια, ἡ, bei Suid. – εὐστάθεια, ἡ. – βεβαιότης, ητος, ἡ.

Stets, ἀεί. – ἀδιαλείπτως.

Steuer, 1) ſ. v. a. Beiſteuer: ἔρανος, ὁ. – 2) ſ. v. a. Abgabe: φόρος, ὁ, u. ἀποφορά, ἡ (Tribut der Unterjochten an den Herrn und der Grundeigenthümer an den Staat, auch Zoll). – εἰςφορά, ἡ (beſonders die Kriegsſteuer, überhaupt aber jede bürgerliche Abgabe). – δασμός, ὁ (Vermögenſteuer u. Naturalabgaben, berechnet nach dem Verhältniß des Geſammtbetrags). – τέλος, ους, τό (Geſchoß, Einkommen des Staats). – Steuern entrichten, τελεῖν φόρον. – εἰςφέρειν. – δασμοφορεῖν. – Steuern einnehmen, φορολογεῖν – δασμολογεῖν. – πράττειν od. εἰςπράττειν τὸν φόρον. – Jemandem Steuern auflegen, τάττειν φόρον τινί. – φοροθετεῖν τινα. – eine Steuer verwilligen: τάττεσθαι φόρον. – 3) zur Steuer der Wahrheit: μαρτύριον τῆς ἀληθείας oder τῇ ἀληθείᾳ.

Steuerbar, φορολόγητος, 2. – δασμοφόρος, 2. – φόρου ὑποτελής, 2. – συντελής, 2.

Steuereinnehmer, φορολόγος – δασμολόγος, ὁ. – ὁ τοῦ φόρου εἰςπράκτωρ.

Steuerfrei, ἀτελής, 2. – φόρου οὐχ ὑποτελής, 2. – ἀνείςφορος, 2.

Steuerfreiheit, ἀτέλεια, ἡ. – ἀνειςφορία, ἡ. Plut.

Steuermann, κυβερνήτης, ου, u. κυβερνητήρ, ῆρος, ὁ. – οἰακιστής, οῦ, ὁ. ohne Steuermann, ἀκυβέρνητος, 2. – die Kunſt des Steuermanns, κυβερνητική [verſt. τέχνη], ἡ.

Steuern, 1) ſ. v. a. das Steuerruder lenken: κυβερνᾷν. – οἰακίζειν. – 2) ſ. v. a. ſegeln, nach einer Richtung das Schiff hinlenken: πλεῖν. – εὐθύνειν τὸν πλοῦν. – στέλλεσθαι. – ναυτίλλεσθαι. – 3) ſ. v. a. Abgaben entrichten: τελεῖν φόρον. – εἰςφέρειν χρήματα. – συντελεῖν – δασμοφορεῖν. – 4) ſ. v. a. Einhalt thun: κατέχειν τι. – κολάζειν τι. – κωλύειν τι. – συστέλλειν τι. – παύειν τι. – οὐ περιορᾷν od. περιϊδεῖν γενόμενόν τι. – dem Frevel ſteuern, κατέχειν od. κολάζειν τὴν ὕβριν. – Jemandes Frechheit ſteuern, παύειν τινὰ θρασυνόμενον. – συστέλλειν τὴν τινος θρασύτητα. – den Feinden ſteuern, ἀντέχειν τοῖς πολεμίοις. – der Gefahr ſteuern, ἀπώσασθαι od. ἀπελαύνειν τὸν κίνδυνον. – ſeinen Lüſten ſteuern, κολάζειν τὰ πάθη. – κρατεῖν τῶν ἐπιθυμιῶν.

Steuern, κυβέρνησις, ἡ. – πλοῦς, οῦ, ὁ.

Steuerpflichtig, φόρου ὑποτελής, 2.

Steuerruder, πηδάλιον, τό. – οἴαξ, ακος, ὁ. – der mittlere Theil des Steuerruders, ξύνδεσμος, ὁ. – ὑπόζωμα, τό. – das Steuerruder lenken, τὸν οἴακα ἄγειν.

Steuerweſen, τὰ περὶ τὸν φόρον. – τὰ περὶ τὰς εἰςφοράς.

Stich, στιγμή, ἡ. – νυγμός, ὁ. – δῆξις, ἡ, u. δηγμός, ὁ (das Stechen). – στίγμα – νύγμα – τραῦμα – κέντημα, τό (die Wunde vom Stechen). – πληγή, ἡ. (die Handlung und die dadurch erzeugte Wunde). – Jemandem einen Stich geben, πλήττειν od. παίειν τινὰ τῷ δόρατι od. τῷ ξίφει (mit einem Mordgewehr). – στίζειν τινά (mit einem ſpitzigen Eiſen). – δάκνειν od. πλήττειν od. τύπτειν τινά (von Thieren). einen Stich bekommen, τραῦμα λαβεῖν. – δῆγμα λαβεῖν. – Jemanden im Stiche laſſen, προδιδόναι – καταπροδιδόναι τινά. – προλείπειν u. καταπρολείπειν τινά. – etwas im Stiche laſſen, ἀπολείπειν u. ὑπολείπειν τι. – φεύγειν od. οἴχεσθαι προλιπόντα τι. – Stich halten, δόκιμον εἶναι. – δοκιμάζεσθαι.

Stichblatt (metaphoriſch), ἐνύβρισμα, τό. – Jemanden zum Stichblatt machen od. haben, ἐνυβρίζειν τινί. – ὕβρει χρῆσθαι πρός τινα. – γέλωτα ποιεῖν τινα. – ἐντρυφᾷν τινι. – χλευάζειν τινά.

Stichelei, κερτομία, ἡ. – χλευή, ἡ. – σκῶμμα, τό – αἰνιγμός, ὁ.

Sticheln, auf Jemanden, αἰνίττεσθαί τινα. – κερτομεῖν τινα. – χλευάζειν τινά. – κατακνίζειν τινά.

Stichelrede, αἰνιττόμενος λόγος, ὁ. – κέρτομον ἔπος, τό. – κερτομία, ἡ.

Sticken, 1) tranſitiv ſ. v. a. künſtlich nähen: ποικίλλειν. – 2) intranſitiv ſ. v. a. keine Luft bekommen können: πνίγεσθαι. – ἀπνεύστως διακεῖσθαι. – ἄπνευστον εἶναι.

Sticken, das, πνίγμα, τό – πνιγμονή, ἡ. – ἀπνευστία, ἡ.

Stickend, heiß und ohne Zugang der Luft, πνιγηρός, 3. πνιγώδης, 2. – ἄπνους, 2.

Stickerei, ποικιλία, u. ποίκιλσις, ἡ (das Sticken). – ποικιλτική, ἡ (Kunſt, Fertigkeit zu ſticken). – ποίκιλμα, τό, u. ἔργον πεποικιλμένον od. ποικιλτόν, τό (geſtickte Arbeit).

Stickfluß, πνίγμα, τό – πνιγμονή, ἡ. πνίξ, πνιγός, ἡ.

Stieben, περιφέρεσθαι, – aus einander ſtieben, διαδραμεῖν – διαδιδράσκειν. – διαχεῖσθαι.

Stiefältern, γονεῖς οὐ γνήσιοι, οἱ.

Stiefbruder, ἀδελφὸς οὐχ ὁμοπάτριος od. ὁμομήτριος, ὁ. – ὁ οὐ κατὰ φύσιν ἀδελφός.

Stiefel, κνημίς, ῖδος, ἡ. – πέδιλον, τό.

Stiefgeſchwiſter, παῖδες οὐχ ὁμοπάτριοι od. ὁμομήτριοι, ὁ.

Stiefkind, πρόγονος, ὁ. – ἐπίκτητος παῖς, ὁ.

Stiefmütterlich, μητρυιώδης, 2. – nicht ſtiefmütterlich Jemandem etwas verleihen, ἀφειδῶς παρέχειν τινί τι.

Stiefmutter, μητρυιά, ἡ. – wie eine Stiefmutter handeln, μητρυιάζειν.

Stiefſchweſter, ἀδελφὴ οὐχ ὁμομήτριος od. ὁμοπάτριος, ἡ.

Stiefſohn, πρόγονος, ὁ.

Stieftochter, προγόνη, ἡ.
Stiefvater, ἐπιπάτωρ, ορος, ὁ.
Stiege, κλῖμαξ, ακος, ἡ.
Stieglitz, ἀκανθίς – ἀκαλανθίς – ἀκανθυλλίς, ίδος, ἡ.
Stiel, στελεή, ἡ, u. στελεόν, τό (hauptſächlich an der Axt). – λαβή, ἡ (an andern Geräthſchaften). – μίσχος, ὁ, u. πέλμα, τό (an Früchten). – καυλός, ὁ (an Blumen, die einen langen Stängel treiben).
Stier, der, ταῦρος, ὁ. – βοῦς, βοός, ὁ. – ein junger Stier, μόσχος, ὁ. – wie ein Stier, ταυρηδόν. – vom Stiere, ταύρειος, 3. – im Zeichen des Stiers geboren, ταυριανός, 3. – zum Stiere machen, ταυροῦν τινα.
Stier, als Adjekt., στερεός, 3 – od. στέρφος, 3. – Jemanden ſtier anſehen, ταυρηδὸν ὑποβλέπειν πρός τινα. – ἀποταυροῦσθαί τινι.
Stierartig, ταυροειδής, 2 – ταυρώδης, 2.
Stieren, ταυρηδὸν ὁρᾶν od. βλέπειν. – ταυροῦσθαι.
Stiergefecht, ὁ πρὸς τοὺς ταύρους ἀγών. – ἡ πρὸς τοὺς ταύρους μάχη. – ταύρων συμβολή, ἡ. – ein Stiergefecht veranſtalten, συμβάλλειν ταύρους.
Stiergeſtalt, ταύρου μορφή, ἡ. – von Stiergeſtalt, ταυρόμορφος, 2.
Stierhörner, ταύρου κέρατα od. κέρα, τά. – mit Stierhörnern, ταυρόκερως, ωτος, ὁ, ἡ.
Stierig, Stieriſch, ταυρικός, 3.
Stift, στοιχεῖον, τό. – σκόλοψ, οπος, ὁ. – zum Schreiben, στύλος, ὁ. – in der Schnalle, περόνη, ἡ. – vom Zahne, ῥίζα, ης, ἡ.
Stiften, κτίζειν, – ἱδρύειν – καθιδρύειν. – καθιστάναι. – ποιεῖν u. ποιεῖσθαι. – ſich ein Andenken ſtiften, μνήμην ἑαυτοῦ καταλείπεσθαι. – ein Reich ſtiften, κτίζειν ἀρχήν. – eine Kolonie ſtiften, οἰκίζειν χωρίον τι. – ein Feſt ſtiften, πρῶτον τιθέναι ἱερά. – Freundſchaft, Bündniß ſtiften, φιλίαν, ξυμμαχίαν ποιεῖσθαι. – Frieden ſtiften zwiſchen Streitenden, διαλύειν ἐρίζοντας. – Nutzen ſtiften, ὠφελεῖν. – Gutes, Böſes ſtiften, ἀγαθά, κακὰ ἐργάζεσθαι.
Stifter, κτιστής, οῦ, ὁ. – κτίσας, αντος, ὁ. – ὁ ἐξ ἀρχῆς ποιῶν od. τιθείς. – Stifter einer Kolonie, οἰκιστής, οῦ, ὁ.
Stiftung, κτίσις – κατάστασις – θέσις, ἡ (zur Bezeichnung der Handlung). – κτίσμα, τό (die geſtiftete Sache).
Stil, λέξις, εως, ἡ. – τὸ τῆς γραφῆς εἶδος. – in einem blühenden Stile ſchreiben, ἀνθηρογραφεῖν.
Still, ἥσυχος u. ἡσύχιος, 2. – ἡσυχαῖος, 3. – σιγηλός, 3. – σιωπῶν, ῶσα, ῶν. – Adverb. σιγῇ – σῖγα. – ἡσύχως – ἥσυχα. – ἀτρέμα – ἀτρέμας. – ſtill ſein, leben, ἡσυχάζειν. – ἡσυχίαν ἄγειν – ſtill ſchweigen, σιγᾶν. – σιωπᾶν. – ſtill ſtehen, στῆναι – καταστῆναι. – μένειν. – ἐπέχειν. – παύεσθαι. – ſitz ſtill, ἀτρέμας ἧσο. – ſtill ſitzen ἀτρεμίζειν. – das Meer iſt ſtille, γαληνιᾷ ἡ θάλασσα.
Stille, die, ἡσυχία, ἡ. – σιγή, ἡ. – σιωπή, ἡ. – in aller möglichen Stille, σιγῇ ὡς ἀνυστόν. – in der Stille leben, ἡσυχίαν ἄγειν od. ἔχειν. – die Stille des Meeres, γαλήνη, ἡ. – die Stille des Gemüthes, εὐθυμία, ἡ. – εὐκολία, ἡ. – die Stille der Leidenſchaften, εὐδία τῶν παθῶν, ἡ.
Stillen, παύειν – καταπαύειν. – ἐπέχειν – κατέχειν. – κωλύειν. – ἐφιστάναι. – den Durſt, Hunger ſtillen, ἐκπλήθειν od. ἐκπιμπλάναι δίψαν, πεῖναν. – σβεννύναι τὸ δίψος. – den Zorn ſtillen, παύειν od. κατέχειν τὴν ὀργήν. – das Blut ſtillen, μεσολαβεῖν τὴν τῶν φλεβῶν ἔκρυσιν. – die Zwiſtigkeiten ſtillen, διαλύειν τὰς διαφοράς. – den Schmerz ſtillen, παραμυθεῖσθαι τὸ ἄλγος. – ein Kind ſtillen, θηλάζειν νήπιον. – nicht zu ſtillen, ἀδιάπαυστος – ἀκατάπαυστος, 2.
Stillen, das, κατοχή, ἡ. – κώλυσις – ἐπίστασις, ἡ. – κατάπαυσις, ἡ.
Stillſchweigen, σιωπή – σιγή, ἡ. – ἀπροσηγορία, ἡ. – ein tiefes Stillſchweigen beobachten, σιγᾶν σιγὴν μακράν. – etwas mit Stillſchweigen übergehen, οὐ ποιεῖσθαι μνήμην τινός. – παραλείπειν τι λέγοντα.
Stillſchweigend, σιγηλός, 3. – σιωπῶν, ῶσα, ῶν. – Gewöhnlich aber iſt es im Griech. entweder durch das adverbialiſche σιωπῇ od. durch beſondere Wendungen zu überſetzen, welche ſich aus dem Zuſammenhange ergeben; z. B. ſtillſchweigend beiſtimmen, σιωπῇ προστίθεσθαι. – ſtillſchweigende Zuſtimmung ὁμολογία οὐ φανερά. – ἡ κατ' ἡσυχίαν προσθήκη. – ſtillſchw. Waffenſtillſtand, σπονδαὶ αὐτόματοι. – ſtillſchw. Uebereinkunft, αἱ ἐκ τοῦ ἀφανοῦς συνθῆκαι.
Stillſtand, παῦλα, ης, ἡ. – στάσις, ἡ. – einen Stillſtand machen, ἐφεστηκέναι. – παύεσθαι. – λωφᾶν. – Stillſtand im Kriege, ἀνοχή, ἡ. – ἐκεχειρία, ἡ.
Stillung, παῦσις – κατάπαυσις, ἡ. – παραμυθία, ἡ.
Stimme, 1) ſ. v. a. Laut und das Vermögen Laute zu erzeugen: φωνή, ἡ. – ſtarke, laute Stimme, φωνὴ μεγάλη, ἡ. – eine Stimme von ſich geben oder hören laſſen, ἱέναι od. ἀφιέναι φωνήν. – auf Jemandes Stimme hören, ὑπακούειν τινί oder τινός. – 2) ſ. v. a. ausgeſprochene Meinung: ψῆφος, ἡ (durch ein Täfelchen). – κρίσις, ἡ, und γνώμη, ἡ (durch Worte). – ſeine Stimme geben, ψηφίζεσθαι. – τὴν ψῆφον τίθεσθαι. – ψηφοφορεῖν. – Jemandem ſeine Stimme geben, τίθεσθαί τινι τὴν ψῆφον. – ψηφοφορεῖν τινα. – ſeine Stimme zu etwas geben, δέχεσθαί τι. – δοκιμάζειν τι. – Jemandem ſeine Stimme abfordern, ἐπιψηφίζειν εἴς τινα.

Stimmen, 1) tranſitiv: ἁρμόζειν u. ἁρμόττειν (ein muſikaliſches Inſtrument). – Jemanden ſtimmen, διατιϑέναι τινά. – παρασκευάζειν τινά od. τὴν τινος γνώμην. – Jemanden für die Meinung eines Andern ſtimmen, ὁμογνώμονα ποιεῖν τινα ἄλλῳ τινί. – gut geſtimmt ſein, καλῶς od. εὐϑύμως διακεῖσϑαι. – εὖ διατίϑεσϑαι τὴν ψυχήν. – 2) intranſitiv: a) ſ. v. a. paſſend, übereinſtimmend ſein mit etwas: ἁρμόττειν τινί od. πρός τι – συναρμόζειν τινί. – εὐαρμόστως ἔχειν πρός τι. – b) ſ. v. a. ſeine Stimme geben: ψηφίζεσϑαι. – τίϑεσϑαι τὴν ψῆφον. – für Jemanden ſtimmen, τίϑεσϑαί τινι την ψῆφον. – gegen Jemanden ſtimmen, καταψηφίζεσϑαί τινος. – Jemanden ſtimmen laſſen, ἐπαγαγεῖν τινι τὴν ψῆφον. – der Präſident läßt die Verſammlung ſtimmen, ὁ ἐπιστάτης ἐπιψηφίζει εἰς τὴν ἐκκλησίαν.

Stimmen, das, 1) eines Inſtruments: ἁρμονία, ἡ. – 2) die Erklärung ſeiner Meinung: ψηφοφορία, ἡ. – τὸ ψηφίζεσϑαι.

Stimmenmehrheit, ἡ νικῶσα oder κρατοῦσα (γνώμη). – nach der Stimmenmehrheit, ἐκ τῆς νικώσης od. κρατούσης. – durch Stimmenmehrheit beſchlieſſen, ἐπιχειροτονεῖν. – Beſchluß durch Stimmenmehrheit, ἐπιχειροτονία, ἡ.

Stimmpfeife, τονάριον, τό.

Stimmrecht, ψῆφος, ἡ.

Stimmtafel, πινακίδιον τιμητικόν, τό. – ψῆφος, ἡ.

Stimmung, ἕξις, ἡ. – διάϑεσις, ἡ. – πάϑος, ους, τό. – in einer Stimmung ſein, διακεῖσϑαι. – διακεῖσϑαι od. διατίϑεσϑαι τὴν ψυχήν. – in welcher Stimmung, glaubſt du, muß jetzt mein Vater ſein? τὸν ἐμὸν πατέρα νῦν πῶς δοκεῖς διακεῖσϑαι τὴν ψυχήν; – ruhige, heitere Stimmung des Gemüths, εὐϑυμία, ἡ. – εὐκολία, ἡ. – alle Anweſenden waren faſt in derſelben Stimmung, πάντες οἱ παρόντες σχεδόν τι οὕτω διέκειντο. – ich befand mich in einer ſonderbaren Stimmung, ἄτοπόν τί μοι πάϑος παρῆν. – ich war in einer ganz wunderbaren Stimmung dabei, ἔγωγε ϑαυμάσια ἔπαϑον παραγενόμενος. – in eine Stimmung verſetzen, διατιϑέναι τὴν ψυχήν.

Stimuliren, (Geilheit erregen) ὑποβινητιᾷν.

Stinkbaum, ἀνάγυρις, εως, ἡ – ἀνάγυρος, ὁ u. ἡ.

Stinken, ὄζειν – κακῶς ὄζειν. – nach etwas ſtinken, ὄζειν τινός. – ἀποπνεῖν od. ἀποφέρειν τι.

Stinkend, Stinkig, δυσώδης, 2 – δύσοσμος – κάκοσμος, 2. – σαπρός, 3 (hauptſächlich vom verdorbenen Fleiſche).

Stinkkäfer, βούπρηστις, εως, ἡ.

Stipendium, εὐεργεσία, ἡ. – εὐεργέτημα, τό. – ἔρανος, ὁ. – Einem ein Stipendium ertheilen, καταϑέσϑαι εὐεργεσίαν εἴς τινα. – Stipendien bekommen, εὐεργετεῖσϑαι.

Stirn, μέτωπον, τό. – ernſte Stirn, ὀφρῦς σπουδαῖαι, αἱ. – die Stirn runzeln, in Falten legen, αἴρειν od. ἀνασπᾷν τὰς ὀφρῦς. – συνοφρυοῦσϑαι. – σκυϑρωπάζειν. – mit gerunzelter Stirn σύνοφρυς, υος, ὁ, ἡ. – Einem die Stirne bieten, ἐνίστασϑαί τινι. – ἀνϑίστασϑαι πρός τινα.

Stirnband, Stirnbinde, προμετωπίδιον, τό – προμετωπίς, ίδος, ἡ. – μίτρα, ἡ. – bei Pferden: ἄμπυξ, υκος, ὁ, auch ἡ.

Stirnblatt, προμετωπίς, ίδος, ἡ.

Stochern γλύφειν.

Stock, 1) ſ. v. a. Stab: σκηπάνιον, τό. – βακτηρία, ἡ. – βάκτρον, τό. – ῥάβδος, ἡ. – σκυτάλη, ἡ. – ξύλον, τό. – ῥόπαλον, το. – mit dem Stocke ſchlagen, πλήττειν τῇ βακτηρίᾳ. – ξυλοκοπεῖν. – ἐλαύνειν τῷ ῥοπάλῳ. – στυπάζειν. – 2) von einem Baume, στύπος, ους, τό. – κορμός, ὁ. – στέλεχος, ους, τό. – 3) ſ. v. a. Pflanze: φυτόν, τό. – 4) ſ. v. a. Kapital: χρέος, ους, τό. – 5) Korb für Bienen: σίμβλον, τό. – κυψέλη, ἡ.

Stockblind, ἐσχάτως τυφλός, 3.

Stockdumm, βλάξ, βλακός, ὁ, ἡ.

Stocken, κεκωλῦσϑαι. – συνεστάλϑαι. – οὐ προχωρεῖν. – im Reden ſtocken, ἀπορεῖν λόγων. – da ſtockt es, ἐν τούτῳ ἴσχεται.

Stocken, das, ἐποχή, ἡ. – ins Stocken gerathen, οὐ προχωρεῖν.

Stockfinſter, ἀμφικνεφής, 2.

Stockprügel, ξυλοκοπία, ἡ. – Stockprügel bekommen, ξυλοκοπεῖσϑαι.

Stockſchlag, πληγή, ἡ. – einen Stockſchlag geben, πλήττειν τινὰ τῇ βακτηρίᾳ. – πληγὴν ἐντείνειν τινί – mit dem Stocke ausholen, αἴρεσϑαι βακτηρίαν.

Stockung, κώλυμα, ατος, το. – Stockung in den Geldgeſchäften, ἀμιξία χρημάτων, ἡ.

Stockwerk, κῶλον, τό. – οἴκημα, τό. – aus einem Stockwerk beſtehend, μονόκωλος, 2. – mit zwei Stockwerken, δίστεγος, 2. – So werden auch von andern Zahlwörtern Kompoſita mit den Subſtantiven κῶλον u. στέγη gebildet.

Stöckchen, βακτήριον – βακτηρίδιον, το.

Stöckfiſch, ἀμετάπειστος, 2.

Stöhnen, στένειν – στενάζειν.

Stöhnen, das, στεναγμός, ὁ.

Stöpſel, ἐπίφραγμα, τά. – ἔμβολον, τό.

Stören, ταράττειν mit Akkuſ t. – ἐνοχλεῖν mit Dat. (über das Augm. bei ἐνοχλεῖν ſ. Gr. Gr. §. 68. Anm. 3.). – ἐμποδὼν εἶναί τινι. – Jemanden im Reden ſtören, παρενοχλεῖν τινι λέγοντι.

Störrig, ἀνυπότακτος, 2. – δύστροπος, 2. – δυστράπελος, 2. – δυσπειϑής, 2. – αὐϑάδης, 2. – ſtörriges Weſen, δυστροπία, ἡ.

Störrigkeit, δυσπείθεια, ἡ. – δυστροπία, ἡ – αὐθάδεια – αὐθαδία, ἡ.

Störung, ἐνόχλησις, ἡ. – ὄχλος, ὁ. – κώλυσις, ἡ. – κώλυμα, τό. – ταραχή, ἡ.

Stoff, ὕλη, ἡ. – ἀφορμή, ἡ. – ὑπόστασις, ἡ.

Stollen, im Bergwerke, ὑπόνομος, ὁ. – στομίον, το.

Stolpern, προσπταίειν. – προσκόπτειν. προσκρούειν – ψελλίζειν τὴν βάσιν. – σφάλλεσθαι.

Stolz, μέγα φρονῶν, οῦσα, οῦν. – μεγαλόφρων, 2. – ὑπερήφανος u. ὑπερηφανής, 2. – ὑπέρφρων, 2. – αὐθάδης, 2. – σοβαρός, 3. – ein ſtolzer Gaul, σοβαρὸς ἵππος. – ſtolz ſein auf etwas, μέγα φρονεῖν od. μεγαλοφρονεῖν ἐπί τινι. – ἀγάλλεσθαί τινι od. ἐπί τινι. – ſtolz thun, ὑπερηφανεύεσθαι – ὑπερηφανεῖν.

Stolz, der, μεγαλοφροσύνη, ἡ. – ὑπερηφάνεια u. ὑπερηφανία, ἡ. – αὐθαδία, ἡ. – ἀλαζονεία, ἡ. – ὄγκος, ὁ. – edler Stolz, φρόνημα, τό.

Stolziren, σοβαρεύεσθαι.

Stopfen, στοιβάζειν. – etwas in etwas ſtopfen, ἐμβύειν τί τινι. – εἰσάγειν τί τινι. – ἐμφράττειν τί τινι. – etwas zwiſchen etwas ſtopfen, διαστοιβάζειν τι διά τινος. – etwas voll ſtopfen, ἐμπλήθειν – ἐμβύειν – ἐμβύζειν – ἐπιπληροῦν τι. – mit der Nadel ſtopfen, ἀκεῖσθαι. – περιῤῥάπτειν. – καταῤῥάπτειν. – 2) metaphoriſch, ſ. v. a. zum Stillſtand bringen: ἐφιστάναι. – καταπαύειν – ἀποπαύειν. – das Stopfen, ἐπίστασις, ἡ. – den Leuten die Mäuler ſtopfen συῤῥάπτειν τα στόματα τῶν ἀνθρώπων. Plat.

Stopfnadel, ἠπήτριον, τὸ.

Stoppel, καλάμη, ἡ. – κάρφος, ους, τό. – Stoppeln leſen, καλαμᾶσθαι. – σταχυολογεῖν.

Stoppeln, καλαμᾶσθαι. – καρφολογεῖν.

Storax, als Strauch, στύραξ, ακος, ἡ, auch ὁ – als Harz: τὸ στύραξ. – nach Storax riechen oder ſchmecken, στυρακίζειν.

Storch, πελαργός, ὁ. – junger Storch, πελαργιδεύς, έως, ὁ. – der Storch klappert, κροτεῖ ὁ πελαργός.

Storchſchnabel, als Pflanze, γεράνιον, τό.

Stoß, πληγή, ἡ. – ὠσμός, ὁ – ὦσις, ἡ. – Jemandem einen Stoß geben mit etwas, ἐνσείειν τινί τι (Perſ. im Dat., Sache im Akkuſ.) – ἐλαύνειν τινά τινι. – Jemandem einen Stoß beibringen, ἐμβάλλειν τινὶ πληγήν. – παίειν od. βάλλειν τινά. – Stoß des Windes u. dergl., φορά – ἐπιφορά, ἡ. – ὁρμή, ἡ. – mit einem Stoſſe, μιᾷ ὁρμῇ. – ſeinem Herzen einen Stoß geben, ἐπισπᾶσθαι. – einer Sache einen Stoß geben, συγχεῖν τι. – βλάπτειν τι. – μειοῦν τι. – προάγειν τι ἐπὶ τὸ χεῖρον. – einen harten Stoß bekommen, περιπίπτειν μεγάλῃ τῇ ξυμφορᾷ. – 2) ſ. v. a. Haufen: σωρός, ὁ – σώρευμα, το.

Stoſſen, ὠθεῖν (drängen). – κόπτειν – ἐλαύνειν τύπτειν (einen Streich beibringen). – τρίβειν – συντρίβειν – κατατρίβειν (ſtampfen, zermalmen). – Jemanden mit etwas ſtoſſen ἐνσείειν τινί τι. – παίειν od. πλήττειν τινά τινι. – im Mörſer ſtoſſen, τρίβειν od. συντρίβειν od. κατατρίβειν, auch τύπτειν ἐν ὅλμῳ. – der Ochſe ſtößt mit den Hörnern, ὁ βοῦς πλήττει od. τύπτει τῷ κέρᾳ. – über den Haufen ſtoſſen, ἀνατρέπειν. – ἀναιρεῖν. – κατακτείνειν. – κατακόπτειν. – ſich an etwas ſtoſſen, προσκρούεσθαί τινι. – μυσάττεσθαί τι. – mit dem Fuſſe an etwas ſtoſſen προσπταίειν od. προσκόπτειν od. προσκρούειν πόδα τινί. – aus dem Hauſe dem Lande ſtoſſen, ἀπωθεῖν od. ἐκβάλλειν mit Genit. – Jemanden vom Throne ſtoſſen, ἐκβάλλειν τινὰ τῆς ἀρχῆς. – ἀφαιρεῖσθαί τινα τὴν ἀρχήν. – etwas von ſich ſtoſſen, προΐεσθαί τι. – Jemanden vor den Kopf ſtoſſen, προσκρούεσθαί τινι. – woran ſtößt ſich die Sache? ποῦ συντρίβεται τὸ πρᾶγμα; – ποῦ δυσχεραίνεται; – τί ἐμποδὼν τῷ πράγματι; – τί τὸ κωλῦον; – in die Trompete ſtoſſen, σημαίνειν τῇ σάλπιγγι. – σαλπίζειν. – zu Jemandem ſtoſſen, προστίθεσθαί τινι. – προσμιγνύναι oder συμμίγνυσθαί τινι. – auf Jemanden ſtoſſen, ἐντυγχάνειν τινί. – ἐπιτυγχάνειν τινί. – συντυγχάνειν τινί. – ἐμπίπτειν εἴς τινα. – ἐπιλαμβάνειν τινά. – an etwas ſtoſſen, ſ. v. a. daran grånzen ἔχεσθαί τινος. – ἐπικεῖσθαι od. παρακεῖσθαί τινι. – ὅμορον εἶναί τινι. – ὁμορεῖν τινι. – vom Lande ſtoſſen, ἀνάγειν τὴν ναῦν. – ἀνάγεσθαι. – λύειν τὰ πρυμνήσια.

Stoſſen, das, ὠσμός, ὁ. – τὸ κόπτειν (das Drängen). – τὸ τρίβειν – συντρίβειν (das Stampfen).

Stotterer, βατταριστής, οῦ, ὁ.

Stottern, βατταρίζειν. – ψελλίζειν.

Stottern, das, βατταρισμός – ψελλισμός, ὁ. – ψελλότης, ητος, ἡ.

Stotternd, ψελλός, 3. – βατταρίζων – ψελλίζων, ουσα, ον.

Stracks, ἀτενές. – συντόμως. – εὐθύ u. εὐθύς. – ich komme ſtracks vom Hauſe, ἥκω ἀτενὴς ἀπ' οἴκων. – ſtracks ſoll das Werk vollendet werden, εὐθὺ τὸ πρᾶγμα πεπράξεται.

Sträflich, 1) ſ. v. a. ſtrafbar: μεμπτός, 2. – μέμψιν ἔχων, ουσα, ον. – ζημίας ἄξιος, 3. – 2) ſ. v. a. ſchlecht: κακός, 3. – πονηρός, 3. – 3) ſ. v. a. ſtreng: χαλεπός, 3. – αὐστηρός, 3. – τραχύς, εῖα, ύ.

Sträflichkeit, μεμπτόν, το. – κακία, πονηρία, ἡ. – 2) ſ. v. a. Strenge: χαλεπότης, ητος, ἡ. – αὐστηρότης, ητος, ἡ.

Sträuben, ſich, ἀνταγωνίζεσθαι. – ἀντιμάχεσθαι. – ἀνθίστασθαι – ἀντερείδειν.

Strafbar, ζημίας ἄξιος, 3. – κακός,

3. – πονηρός, 3. – ἄδικος, 2. – ſtrafbar ſein, ζημίαν ὀφείλειν.

Strafbarkeit, ἀδικία, ἡ – ἄδικον, τό. – ἀνόσιον, τό. – κακία – πονηρία, ἡ.

Strafe, ζημία, ἡ (überhaupt Nachtheil, welcher uns für Verſchuldung trifft). – τιμωρία, ἡ (Rache, welche an dem Beleidiger genommen wird). – ποινή, ἡ (Buſſe, Sühnung). – κόλασις, ἡ (Leibesſtrafe). – gerichtliche, vom Richter zuerkannte Strafe, δίκη, ἡ. – πρόστιμον – ἐπιτίμιον, τό, u. τιμή, ἡ, u. τίμημα od. προστίμημα, τό (Geldſtrafe). – Jemandem eine Strafe zuerkennen, τιμᾷν τινα od. περί τινος. – ἐπιψηφίζειν τινὶ τιμήν od. τίμημα. – τάττειν ἐπιτίμιόν τινι. – προστιθέναι ἐπιτίμιόν τινι. – Strafe bezahlen, τίνειν δίκην od. τιμήν od. τιμωρίαν. – Strafe bekommen, in Strafe verfallen, δίκην λαβεῖν. – ὑπέχειν δίκην. – ζημίαν λαβεῖν. – ζημίᾳ περιπίπτειν. – ζημιοῦσθαι. – auf Strafe für Jemanden antragen (vom Kläger), τιμᾶσθαί τινι τὴν δίκην. – die Strafe, auf welche der Kläger angetragen hat, auf ihn (den ungerechten Ankläger) zurückſchieben, ὑποτιμᾶσθαί τινι τὴν δίκην od. ζημίαν. – einer Strafe entgehen, διακρούεσθαι δίκην. – τὸ δίκην δοῦναι διαδῦναι. – Strafe auf etwas ſetzen, ζημίαν ἐπιτιθέναι τινί. – ζημίαν ποιεῖν ἐπί τινι. – es ſtehet eine Strafe auf etwas, ζημία ἐπίκειταί τινι. – Jemanden mit den härteſten Strafen belegen, κολάζειν τινὰ ταῖς μεγίσταις τιμωρίαις. – Strafe verwirken, ζημίαν ἐργάζεσθαι. – eine verdiente Strafe, τιμωρία ἡ κατ' ἀξίαν τῶν πεπραγμένων. – ζημία ἀξία, ἡ. – ohne Strafe davon kommen, χαίροντα ἀπαλλάττειν od. ἀπαλλάττεσθαι.

Strafen, ζημιοῦν (überhaupt in Nachtheil bringen). – τιμωρεῖσθαί τινα – τιμωρίαν λαμβάνειν παρά τινος (Rache nehmen für ein erlittenes Unrecht). – κολάζειν (körperlich züchtigen). – ζημίαν ἐπιτιθέναι τινί – δίκην λαμβάνειν παρά τινος (gerichtlich oder geſetzlich ſtrafen). – ſtreng, hart beſtrafen, ἰσχυρῶς κολάζειν. – Jemanden an Gelde ſtrafen, ζημιοῦν τινα χρημάτων od. χρήμασι od. εἰς τὰ χρήματα. – Jemanden mit dem Tode beſtrafen, θανάτῳ ζημιοῦν τινα.

Strafen, das, τιμωρία, ἡ. – κόλασις, ἡ. – τὸ ζημιοῦν.

Strafexempel, κολάσεως παράδειγμα, τό.

Straff, ἐπιστρεφής, 2. – ἐκτενής, 2. – σύντονος, 2.

Straffällig, ζημίας ἄξιος, 3. – τιμήματι od. ἐπιτιμίοις ἔνοχος, 2. – ſtraffällig ſein, ἐνέχεσθαι τῇ δίκῃ od. ζημίᾳ. – ἀδικεῖν.

Straffälligkeit, ἀδικία, ἡ.

Straffall, πρᾶγμα ζημίας od. κολάσεως ἄξιον, τό. – πρᾶγμα ζημίᾳ ἔνοχον, τό.

Straffheit, συντονία, ἡ – ἐκτένεια, ἡ.

Strafgeld, ἐπιτίμιον, τό. – τίμημα, τό.

Straflos, ἀζήμιος, 2.

Strafloſigkeit, τὸ ἀζήμιον.

Strafpredigt, ἐπιστροφή, ἡ. – νουθετητικὸς od. νουθετικὸς λόγος, ὁ.

Strafwürdig, ζημίας ἄξιος, 3.

Strahl, ἀκτίς od. ἀκτίν, ῖνος, ἡ. – αὐγή, ἡ. – αἴγλη, ἡ. – Strahlen werfen, ἀκτινοβολεῖν. – Strahlen werfend, ἀκτινοβόλος, 3. – die Strahlen brechen ſich, οἱ ἀκτῖνες ἀνακλῶσι. – die Strahlen zurückwerfen, ἀντανακλᾷν.

Strahlen, ἀκτινοβολεῖν. – αὐγάζειν – ἀπαυγάζειν. – στίλβειν – ἀποστίλβειν.

Strahlenbrechung ἀνάκλασις u. ἀντανάκλασις, ἡ – ἀνακλασμός, ὁ.

Strahlend, ἀκτινοειδής, 2. – ἀκτινωτός, 3. – αὐγήεις, εσσα, εν. – στιλπνός, 3.

Stramm, ἀτενής, 2 – σύντονος, 2.

Strampfen, mit dem Fuſſe auf die Erde, κρούειν od. πατάσσειν τὴν γῆν ποδί.

Strand, ἀκτή, ἡ. – αἰγιαλός, ὁ.

Stranden, προσοκέλλειν od. ἐξοκέλλειν [verſt. τὴν ναῦν]. – ναυαγεῖν. – ſtranden laſſen, ἐξοκέλλειν. – geſtrandet, ἔκβολος, 2. – ein geſtrandetes Schiff, ἐκβολαὶ νεώς, αἱ.

Strandrecht, τὰ περὶ τοὺς ναυαγοῦντας δίκαια.

Strandung, ναυαγία, ἡ. – ἐκβολή, ἡ.

Strang, βρόχος, ὁ – ἀγχόνη, ἡ – στραγγάλη, u. στραγγαλίς, ίδος, ἡ (zum Henken). – σειρά, ἡ. – σύρτης, ου, ὁ, auch ἱμάς, αντος, ἡ (zum Ziehen). – Jemanden zum Strange verurtheilen, καταγιγνώσκειν τινὸς ἀγχόνην. – mit dem Strange hinrichten, ἀγχονᾷν – ἀπάγχειν.

Stranguliren, ἀγχονᾷν – ἀπάγχειν. – στραγγαλοῦν. – πνίγειν.

Strangulirung, ἀγχόνη, ἡ. – πνιγμός, ὁ.

Strangurie, στραγγουρία, ἡ.

Strapaze, πόνος – κόπος – κάματος – μόχθος, ὁ. – ταλαιπωρία, ἡ. – Strapazen haben mit etwas, μοχθεῖν περί τι od. ἐπί τινι od. ποιοῦντά τι. – viele Strapazen aushalten, ταλαιπωρεῖν. – der dieſelben aushalten kann, ταλαίπωρος, 2.

Strapaziren, καταπονεῖν τινα. – παραλύειν τινά. – ſich ſtrapaziren, μοχθεῖν. – κάμνειν. – πόνους ὑπέχειν.

Straſſe, 1) ſ. v. a. Weg: ὁδός, ἡ. – gangbare Straſſen, στειβόμεναι ὁδοί. – die rechte Straſſe, ὀρθὴ ὁδός. – ſeine Straſſe ziehen, ἀπελθεῖν πρὸς τὰ ἑαυτοῦ. – πρόσω od. πορρωτέρω πορεύεσθαι. – auf öffentlicher Straſſe, ἐν τῷ δημοσίῳ. 2) ſ. v. a. Gaſſe: ἀγυιά, ἡ. – πλατεῖα, ἡ. – λαύρα, ἡ. – an der Straſſe liegend, auf dieſelbe gehend, παρόδιος, 2. – Fenſter, welche auf die Straſſe gehen, θυρίδες παρόδιοι. – 3) ſ. v. a. Meerenge: πορθμός, ὁ. – πόρος, ὁ.

Straſſenbau, ὁδοστρωσία, ἡ. – ὁδοιποίησις, ἡ.

Straſſenräuber, λῃστής, οῦ, ὁ. – λωποδύτης, ου, ὁ. – ὁδοφύλαξ, ακος, ὁ. – ὁδοσκόπος – ὁδοιδόκος – ὅδουρος, ὁ – ὁδούρης, ου, ὁ.

Straſſenraub, λῃστεία, ἡ. – λωποδυσία, ἡ. – Straſſenraub begehen, λῃστεύειν. – λωποδυτεῖν.

Strauch, ϑάμνος, ὁ. – ῥώπιον u. ῥωπεῖον, τὸ. – λόχμη, ἡ. – ſich ausbreiten wie ein Strauch, λοχμοῦσϑαι.

Strauchdieb, λῃστής ου, ὁ.

Straucheln, πταίειν. – σφάλλεσϑαι. – ὀλισϑαίνειν.

Straucheln, das, πταῖσμα, τὸ. – σφάλμα, τὸ.

Strauchwerk, ϑαμνών, ῶνος, ὁ. – ῥώψ, ῥωπός, ὁ.

Strauß, 1) von Blumen: δέσμη, ἡ. – φάκελος od. φάκελλος, ὁ. – στέφανος, ὁ. – ἄνϑη συμπεπλεγμένα, τὰ. – 2) auf dem Kopfe der Vögel: λόφος, ὁ. – 3) Name des Vogels: στρουϑοκάμηλος, ὁ, od. ἡ. – στρουϑίων, ονος, ἡ. – στρουϑὸς ἡ μεγάλη – 4) ſ. v. a. Kampf: ἀγών, ῶνος, ὁ. – ἅμιλλα, ἡ.

Streben, σπεύδειν. – σπουδάζειν. – προϑυμεῖσϑαι. – τείνειν – διατείνειν. – πειρᾶσϑαι. – ὁρμᾶσϑαι. – πράττειν. – μηχανᾶσϑαι. – nach etwas ſtreben, ἐπιϑυμεῖν τινος. – ἐφίεσϑαί τινος. – ὀρέγεσϑαί τινος. – ζηλοῦν τι. – ϑηρᾶν od. ϑηρεύειν τι. – σπουδάζειν πρός τι, ἀμφί τι, od. ὡς u. ὅπως mit dem erforderlichen Modus. – μετέρχεσϑαί τι. – βούλεσϑαί τι od. mit fol. Infinit. – wetteifernd nach etwas ſtreben, ἁμιλλᾶσϑαι ἐπί τι od. εἴς τι od. πρός τι. – entgegen ſtreben, ἀντισπεύδειν. – ἀντερείδειν. – ἀντιπράττειν. – ἐναντιοῦσϑαι. – ἐνίστασϑαι.

Streben, das, σπουδή, ἡ. – ὁρμή, ἡ. – ζῆλος, ὁ. – ἅμιλλα, ης, ἡ. – ἐπιϑυμία, ἡ. – ὄρεξις, ἡ – ein rechtmäſſiges Streben σπουδὴ ὀρϑῶς σπουδαζομένη. – das Streben nach etwas, ἡ ἐπιϑυμία τινός.

Strebepfeiler, ἀντηρίς, ίδος, ἡ.

Strecke, χῶρος, ὁ. – ὁδός, ἡ. – διάστημα, τό. – eine kleine Strecke, ὀλίγον τι. – eine weite Strecke hin, μακράν.

Streckeiſen, ἐλατρεύς, έως, ὁ.

Strecken, τείνειν – ἐκτείνειν – διατείνειν. – Kupfer (und andere Metalle) ſtrecken, ἐλαύνειν od. σφυρηλατεῖν χαλκόν. – ſich ſtrecken, σκορδινᾶσϑαι. – ſich auf etwas ſtrecken, ἀνακλίνεσϑαι ἐπί τι od. εἴς τι. – κατακλίνεσϑαι u. κατακεῖσϑαι ἐπί τινι. – ſich in die Länge ſtrecken, μακρὸν τείνειν u. τείνεσϑαι. – τείνειν ἐπὶ μῆκος. – das Gewehr ſtrecken, παραδιδόναι τὰ ὅπλα. – ἀποϑέσϑαι τὰ ὅπλα. – die Hände gen Himmel ſtrecken, ἀνατείνειν τὰς χεῖρας πρὸς τὸν οὐρανόν – Jemandem die Hand hinſtrecken, ὀρέγειν od. προτείνειν τινὶ τὴν χεῖρα. – ſich nach der Decke ſtrecken, πράττειν κατὰ τὴν δύναμιν od. οὐ παρὰ τὴν δύναμιν od. οὐ παρὰ τὸ δυνατόν.

Streich, 1) ſ. v. a. Schlag: πληγή, ἡ. – Jemandem einen Streich geben od. beibringen, πληγὴν ἐντείνειν od. προστρίβειν τινί. – ῥαπίζειν τινά. – κολάζειν τινά. – Streiche bekommen, πληγὰς λαβεῖν. – ῥαπίζεσϑαι – 2) ſ. v. a. unerwartete ſchelmiſche Handlung, auch überhaupt Unternehmung: πανούργημα, u. πανούργευμα, τὸ. – μηχάνημα, τὸ. – πρᾶξις, εως, ἡ. – ἔργον, τὸ. – ein hinterliſtiger, boshafter Streich, ἐπιβουλή, ἡ. – einen ſolchen Streich gegen Jemanden im Sinne haben, ἐπιβουλεύειν τινί. – ὑπέρχεσϑαί τινα. – boshafter, ſchändlicher, bübiſcher Streich, κακούργημα, τὸ. – Jemand. einen Streich ſpielen, διαφϑείρειν od. λυμαίνεσϑαι τὴν πρᾶξίν τινι. – ἀδικεῖν τινα. – ψεύδεσϑαί τινα. – βλάπτειν τινά. – σφάλλειν τινά. – es begegnete mir ein böſer Streich, περιέπεσον ξυμφορᾷ.

Streicheln, ϑέλγειν τινά. – καταψᾶν τινος u. τινα. – κηλεῖν τινα. – ἐπαφᾶσϑαί τινος.

Streicheln, das, ϑέλξις, ἡ. – μαλακὴ ἐπαφή, ἡ.

Streichen, 1) tranſitiv: σμᾶν. – etwas glatt ſtreichen, ὁμαλοῦν τι καϑικνούμενον. – den Staub von etwas ſtreichen, ἀποσμᾶν τὸν κονιορτὸν ἀπό τινος. – ἀπομάττειν τὸν κονιορτόν τινος od. ἀπό τινος. – den Schweiß von etwas ſtreichen, ἀπομάττειν τὸν ἱδρῶτα ἀπό τινος. – ſich die Haare von der Stirne auf den Scheitel ſtreichen, ἀπὸ τοῦ μετώπου ἐπὶ τὴν κορυφὴν ἀνασπᾶν τὰς τρίχας. – ein Inſtrument ſtreichen, κρούειν ὄργανον. – darauf ſtreichen, ἀλείφειν – ἐναλείφειν – ἐπαλείφειν. – ἐμπλάττειν. – ἐπιχρίειν – καταχρίειν – Ziegeln ſtreichen, πλίνϑους ἑλκύειν od. ἕλκειν od. ἐρύειν. – πλινϑεύειν. – etwas an einem Gegenſtande ſtreichen (um es zu ſchärfen), ϑήγειν od. ἀκονᾶν τι πρός τι. – die Segel ſtreichen, στεῖλαι τὰ ἱστία. – Schrift ſtreichen (ausſtreichen), διαλείφειν – ἐξαλείφειν – διασμᾶν γράμματα. – 2) intranſitiv: φέρεσϑαι. – ἀΐσσειν – ᾄττειν. – χωρεῖν. – an etwas hinſtreichen, ἅπτεσϑαί τινος. – über etwas hin ſtreichen, καταφέρειν τινός. – καϑικνεῖσϑαί τινος. – mit dem Scheermeſſer Jemandem über die Backen hin ſtreichen, καταφέρειν τινὶ τῶν γνάϑων το ξυρόν. – herum ſtreichen, πλανᾶσϑαι. – περιφέρεσϑαι.

Streichholz, ὁμάλιστρον, τὸ, u. ὁμαλίστρα, ἡ (jedes Werkzeug zum Ebnen). – ἀπόμακτρα, ἡ, u. ῥόχανον, τὸ (beim Meſſen der Früchte). – περιστροφίς, ίδος, ἡ (bei den Bäckern zur Bearbeitung des Teiges).

Streif, Streifen, der, 1) ſ. v. a. ein langes ſchmales Stück: ταινία, ἡ. – ζώνη, ἡ (beide ſowohl von Bändern als auch bildlich von ſchmalen Stücken Landes). –

der weſtliche Streifen des Landes, τὸ πρὸς ἑσπέραν τεῖνον μέρος τῆς χώρας. – 2) ſ. v. a. Riefe: ῥάβδος, ἡ. – ὁλκός, ὁ.

Streifen, 1) intranſitiv: an etwas hinſtreifen, παραφέρεσθαι παρά τι. – οἴχεσθαι παρά τι. – παραΐσσειν. – vor etwas vorbei ſtreifen, παραλλάττειν τι. – die Soldaten ſtreifen, οἱ στρατιῶται διατρέχουσι, περιτρέχουσι, διαθέουσι, πλανῶνται – 2) tranſitiv: a) ſ. v. a. mit Streifen, Striefen verſehen: ῥαβδοῦν. – geſtreift, ῥαβδωτός, 3. – b) ſ v. a. leicht berühren: ἐφάπτεσθαί τινος – καθάπτεσθαί τινος. – ἐπιτέμνειν τι. – c) ſ. v. a. die Haut abziehen: δέρειν – ἀποδέρειν.

Streiferei, ἐκδρομή – διεκδρομή – ἐπεκδρομή – καταδρομή, ἡ. – Streifereien machen in ein Land, ἐπεξέρχεσθαι χώραν τινά. – κατατρέχειν – ἐπεκθεῖν u. ἐπεκτρέχειν.

Streifig, ῥαβδωτός, 3.

Streifſchuß, κούφη πληγή, ἡ.

Streifwunde, κοῦφον τραῦμα, τό.

Streifzug, καταδρομή – ἐπεκδρομή – ἐσβολή, ἡ. – einen Streifzug in ein Land unternehmen, ἐσβάλλειν ἐς χώραν τινά. – ἐπελθεῖν χώραν τινά.

Streit, 1) ſ. v. a Kampf: ἀγών, ῶνος, ὁ. – μάχη, ἡ. – ἅμιλλα, ἡ. – χεῖρες, ῶν, αἱ. – im Streite liegen mit Jemandem, πολεμεῖν τινι od. πρός τινα. – 2) ſ. v. a. Uneinigkeit: διαφορά, ἡ. – ἔρις, ιδος, ἡ. – ἀμφιλογία – ἀντιλογία, ἡ. – νεῖκος, ους, τό. – mit Jemandem in Streit gerathen, προσκρούεσθαί τινι. – συνελθεῖν ἐς ἀντιλογίαν τινί. – Streit mit Jemandem anfangen, συνάπτειν νεῖκος πρός τινα. – Streit erregen zwiſchen Einigen καθιστάναι εἰς ἔριν τινάς. – διϊστάναι τινάς. – ἔριν ἐμβάλλειν τισί. – ich habe Streit, lebe im Streit mit Jemandem, διΐσταμαι πρός τινα. – διαφέρομαι πρός τινα od. μετά τινος. – ἐρίζω τινί. – διαγωνίζομαι πρός τινα. – νεῖκος συνῆπταί μοι πρός τινα. – mit Jemandem im Streite liegen (vor Gericht), διαδικάζεσθαί τινι. – πρᾶγμα ἔχειν πρός τινα. – einen Streit ſchlichten, διαλύειν od. παύειν διαφοράν. – einen Streit zwiſchen Einigen ſchlichten, διαστῆσαί τινας. – διαλύειν ἐρίζοντας.

Streitaxt, πέλεκυς, εως, ὁ. – σάγαρις, εως, ἡ.

Streitbar, μάχιμος, 3. – ἄλκιμος, 2. – πολεμικός, 3. – ἀνδρεῖος, 3.

Streiten, 1) ſ. v. a. kämpfen: μάχεσθαι. – ἀγωνίζεσθαι. – ἁμιλλᾶσθαι. – mit Jemandem ſtreiten μάχεσθαί τινι. – ἀγωνίζεσθαί τινι od. πρός τινα. – für etwas ſtreiten, μάχεσθαι ὑπέρ τινος. – muthig für die Freiheit ſtreiten, ἀντέχεσθαι τῆς ἐλευθερίας. – ein Ort, um welchen viel geſtritten wird, περιμάχητόν τι χωρίον. – 2) ſ. v. a. im Zwiſte ſein: ἐρίζειν. – φιλονεικεῖν. – ἀντιλέγειν. – ἀμφισβητεῖν. – ἀμφιλογεῖσθαι. – vor Gericht ſtreiten, ἀγωνίζεσθαι ἐν τοῖς δικασταῖς. – δικάζεσθαι – διαδικάζεσθαι, med. – mit Jemandem ſtreiten über etwas, ἐρίζειν τινὶ περί τινος. – ἀντιλέγειν τινὶ περί τινος. – διαφέρεσθαι πρός τινα περί τινος. – φιλονεικεῖν πρός τινα ὑπέρ τινος. – über Worte ſtreiten, λογομαχεῖν. – über kindiſche Gegenſtände mit einander ſtreiten, διαμειρακεύεσθαι oder διαμειρακιεύεσθαι ἀλλήλοις. – wider etwas ſtreiten, ἐναντιοῦσθαί τινι. – ἐναντίον καταστῆναί τινι. – ἀνθίστασθαί τινι. – ἐνίστασθαι πρός τι. – ἀνταγωνίζεσθαί τινι.

Streiter, ἀγωνιστής, οῦ, ὁ. – στρατιώτης, ου, ὁ. – μαχητής – πολεμιστής, οῦ, ὁ. – πολεμικὸς od. μάχιμος ἀνήρ, ὁ.

Streitfrage, ζήτησις, ἡ. – ἀμφισβήτημα, τό. – πρόβλημα, τό. – πρότασις ἀμφισβητήσιμος, ἡ. – διάφορον, τό.

Streitgenoſſe, ξύμμαχος, ὁ. – συστρατιώτης, ου, ὁ. – παραστάτης, ου, ὁ. – Jemandes Streitgenoſſe ſein, ξύμμαχον εἶναί τινι.

Streitig, ἀμφισβητήσιμος, u. ἀμφίσβητος, 2. – ἄκριτος, 2. – ἐριστός, 3. – διάφορος, 2. – die ſtreitigen Parteien, οἱ διαδικαζόμενοι. – ſtreitig ſein über etwas, ἀμφισβητεῖν περί τινος. – ἀμφιλογεῖσθαι περί τινος. – vor Gerichte: διαδικάζεσθαι περί τινος. – ſtreitige Sache, ſtreitiger Punkt, διάφορον, τό. – ἀμφισβήτημα, τό.

Streitigkeit, ἔρις, ιδος, ἡ. – νεῖκος, ους, τό. – ἀμφισβήτησις, ἡ. – ἀμφιλογία, ας, ἡ. – vor Gericht: δίκη, ἡ.

Streitkolbe, κορύνη, ἡ. – ῥόπαλον, τό.

Streitroß, ἵππος ἀγωνιστής, ὁ.

Streitſache, διάφορον, τό. – ἀμφισβήτημα, τό.

Streitſchrift, γράμμα ἐναντιολογικόν, τό. – διατριβὴ ἐριστική, ἡ.

Streitſucht, φιλονεικία, ἡ. – ἔρις, ιδος, ἡ. – φιλοδικία, ἡ.

Streitſüchtig, φιλόνεικος, 2. – ἐριστικός, 3. – φιλόδικος, 2. – ſtreitſüchtig ſein, φιλονεικεῖν. – φιλονεικίᾳ χρῆσθαι. – φιλοδικεῖν.

Streitwagen, πολεμικὸν ἅρμα, τό. – πολεμιστήριον (ἅρμα), τό.

Streng, 1) ſ. v. a. mit Härte verbunden: τραχύς, εῖα, ύ. – σκληρός, 3. – πικρός, 3. – eine ſtrenge Lebensart, τραχεῖα δίαιτα. – ſtrenge Erziehung, παιδεία τραχεῖα od. σκληρά. – 2) ſ. v. a. ſtark, empfindlich: σύντονος, 2. – πικρός, 3. – δεινός, 3. – χαλεπός, 3. – μέγας, γάλη, γα. – ein ſtrenger Winter, δεινὸς od. μέγας ὁ χειμών. – ſtrenge Kälte, ὑπερβάλλον τὸ ψῦχος. – 3) ſ. v. a. pünktlich, genau: ἀκριβής, 2. – ἀνένδοτος, 2. – σπουδαῖος, 3. – ſtreng beobachten ἀκριβῶς od. σπουδαίως φυλάττειν. – 4) in Bezug auf Pflicht und Recht: σεμνός, 3 (von Perſonen). – σπουδαῖος, 3. – χαλεπός, 3 – δεινός, 3 – ἀπότομος, 2 (von Perſo-

nen u. Sachen). – ſtreng gerecht, ἀκριβοδίκαιος, 2. – ein ſtrenger Mann, σπουδαῖος ἀνήρ – ein ſtrenges Urtheil, σπουδαία κρίσις. – ein ſtrenger Herr, δεσπότης χαλεπός. – ſtreng regieren, σπουδαίως od. χαλεπῶς ἄρχειν. – ſtreng ſtrafen, ἰσχυρῶς κολάζειν.

Strenge, 1) ſ. v. a. Härte: τραχύτης – χαλεπότης – αὐστηρότης – σκληρότης – σπουδαιότης, ητος, ἡ. – mit Strenge, χαλεπῶς. – τραχέως. – πικρῶς. – mit Strenge verfahren. Strenge anwenden, χαλεπότητι χρῆσθαι. – χαλεπῶς od. τραχέως προσφέρεσθαι. – 2) ſ. v. a. Heftigkeit: δεινότης, ητος, ἡ. – χαλεπότης, ητος, ἡ. – ὑπερβολή ἡ. – τὸ ὑπερβάλλον, οντος. – 3) ſ. v. a. Genauigkeit: ἀκρίβεια, ἡ. – σπουδαιότης, ητος, ἡ. – die äuſſerſte Strenge beobachten, ἐσχάτως σπουδαῖον εἶναι. – mit Strenge, ἀκριβῶς. – σπουδαίως. – 4) ſ. v. a. Ernſt und Würde: σεμνότης, ητος, ἡ.

Streu, ὑπόστρωμα, τό. – χορτόστρωμα, τό.

Streuen, σπείρειν. – διασπείρειν. – διασκεδαννύναι. – διαχεῖν (überhaupt zerſtreuen, eine Maſſe vereinzeln). – πάττειν – διαπάττειν – καταπάττειν (etwas Staubartiges über einen Körper verbreiten). – στρωννύναι – ὑποστρωννύναι (ein Lager von etwas bilden). – etwas auf etwas ſtreuen, ἐπιπάττειν od. προσπάττειν od. ἐμπάττειν τί τινι.

Streupulver, ἐπίπαστον, τό – κατάπασμα, τό. – ξήριον u. ξηράφιον, τό. – wohlriechendes Streupulver, ξηρόμυρον, τό.

Streuſand, ψαμμίον, τό.

Streuſtroh, χορτόστρωμα, τό. – κάρφος, ους, τό, gewöhnl. im Plur. κάρφη, ῶν, τά.

Strich, 1) ſ. v. a. das Streichen: καταφορά, ἡ (mit dem Stocke, Schwerte, Pinſel). – κροῦσις, ἡ, u. κρουσμός, ὁ (auf einem Inſtrumente). – einen Strich über die Tafel thun, καταφέρειν τῆς πλακός. – einen Strich auf einem Inſtrumente thun, κρούειν τὸ ὄργανον. – 2) ſ. v. a. Linie, Streifen: γραμμή, ἡ. – ὁλκός, ὁ. – ῥάβδος, ἡ. – Striche ziehen, machen, ἕλκειν od. ὑπογράφειν γραμμάς. – 3) ſ. v. a. langes, ſchmales Stück: ταινία, ἡ. – ζώνη, ἡ. – κλίμα, τό – die ſüdlichen Striche des Landes, τὰ πρὸς μεσημβρίαν τείνοντα od. τετραμμένα τῆς χώρας. – 4) ſ. v. a. Zug: Strich der Vögel, ἡ τῶν ὀρνίθων πορεία od. ὁδός od. ὁρμή. – der Strich des Windes, ἀνέμου φορά, ἡ. – in einem Striche, συνεχῶς. – ἀδιαλείπτως.

Strichregen, ὄμβρος ἐνιαχοῦ καταφερόμενος, ὁ. – ὄμβρος ὀλίγος, ὁ.

Strichweiſe, ἐνιαχοῦ – ἐνιαχῇ. – ἔσθ' ὅπου. 2 σποράδην.

Strick, σχοῖνος, ὁ u. ἡ – σχοινίον, τό – σπάρτον, τό. – σπεῖρα od. σπεῖρα, ἡ. – σειρά, ἡ. – Strick zum Henken, ἀγχόνη, u. ἀρπεδόνη, ἡ. – durch einen Strick ſein Leben endigen, ἀγχόνῃ ἐκλείπειν τὸ ζῆν. – ἀπάγχεσθαι σπάρτοις.

Stricken, πλέκειν. – χηλοῦν. – geſtrickt, χηλωτός, 3.

Strickleiter, σπάρτων κλῖμαξ, ἡ. – κλῖμαξ ἡ ἐκ σπάρτων κατεσκευασμένη.

Stricknadel, χηλή, ἡ. – συμβολεύς, έως, ὁ.

Striefe, ſ. Streife.

Striegel, ξύστρα, ἡ – ξυστρίς, ίδος, ἡ – ξύστρον, τό. – ψηκτήρ, ῆρος, ὁ, u. ψήκτρα od. ψήκτρια, ἡ.

Striegeln, ψήχειν. – περιξύειν.

Strieme, σμῶδιξ, ικος, u. σώδιγξ, ιγγος, ἡ. – μώλωψ, ωπος, ὁ. – Striemen ſchlagen, μωλωπίζειν. – voll Striemen, μωλωπικός, 3.

Strippe, τροπός, ὁ.

Strittig, ſ. Streitig.

Strömen, ῥεῖν. – φέρεσθαι. – λείβεσθαι. – ὁρμᾶν. – die Zeit ſtrömt dahin, οἴχεται od. φεύγει ὁ χρόνος. – Thränen ſtrömen über die Wangen, δάκρυα λείβεται κατὰ τῶν παρειῶν. – Thränen aus den Augen ſtrömen laſſen, δακρυῤῥοεῖν.

Strömung, φορά, ἡ. – ῥοῦς, ῥοῦ, ὁ – ῥεῦμα, τό. – Strömung des Meeres, διαῤῥοή τοῦ ὠκεανοῦ. – παλίῤῥοια, ἡ.

Stroh, καλάμαι, ῶν, αἱ – κάλαμοι, ων, οἱ. – κάρφος, ους, τό.

Strohdach, στέγη καλάμων πεποιημένη, ἡ.

Strohdecke, καλάμινος φορμός, ὁ. – καλάμινον, στρῶμα, τό.

Strohhalm, καλάμη, ἡ. – κάλαμος, ὁ.

Strohhütte, καλύβη καλαμίνη od. ἐκ καλάμων κατεσκευασμένη, ἡ.

Strohkranz, καλάμων στέφανος, ὁ.

Strohmann, εἴδωλον ἐκ καλάμων πεποιημένον, τό.

Strohmatte, καλάμινος φορμός, ὁ.

Strohſack, καλάμινος φορμός, ὁ. – στιβάς, άδος, ἡ.

Strohſeil, καλάμινος δεσμός, ὁ. – zum Binden der Garben, οὐλόδετον, τό. – ἄμαλλα, ης, ἡ.

Strom, 1) ſ. v. a. Lauf des Waſſers: ῥόος, zſgz. ῥοῦς, ῥοῦ, ὁ. – ῥεῦμα, τό. – ῥεῖθρον, τό. – φορά, ἡ. – gegen den Strom ſegeln, ἀνὰ τὸν ποταμὸν πλεῖν. – das Rauſchen des Stromes, ῥόθος, ὁ. – ῥόθιον, τό. – der Strom der Zeit, χρόνου φυγή. – χρόνου συνέχεια od. συνάφεια, ἡ. – 2) ſ. v. a. ſtarker, reiſſender Fluß: ποταμός, ὁ. – ῥεῦμα, τό. – Strom von Lava ῥύαξ, ακος, ὁ. – reiſſender Strom (von Bergen im Walde herabrollend), χείμαῤῥος, ὁ. – Ströme von Thränen vergieſſen, δακρυῤῥοεῖν.

Stromweiſe, ῥύδην u. ῥυδόν. – ποταμηδόν. – ἀστακτεί u. ἀστακτί. – der Wein floß ſtromweiſe, ὁ οἶνος ἔῤῥει πο-

ταμηδόν. – die Thränen flieſſen ſtromweiſe, ἀστακτεὶ χωρεῖ τὰ δάκρυα.

Strophe, στροφή, ἡ.

Strotzen, σπαργᾷν. – σφριγᾷν. – βρύειν. – οἰδᾷν – οἰδαίνειν. – ὀγκοῦσϑαι. – ſtrotzend, ὀγκώδης, 2. – οἰδαλέος, 3.

Strotzen, das, σπάργωσις, ἡ. – ὄγκος, ὁ. – οἴδησις, ἡ.

Strudel δίνη, ἡ – δῖνος, ὁ. στρόβιλος, ὁ. – συστροφὴ ὕδατος, ἡ. – ἴλιγξ, ιγγος, ἡ.

Strudeln, δινεῖν u. δινεύειν. – κυκλοφορεῖσϑαι. – βράζειν u. βράσσειν.

Strumpf, κνημὶς πλεκτή, ἡ.

Strumpfband, γονατόδεσμος, ὁ. – δεσμὸς ὁ περὶ τὰ γόνατα.

Strunk στύπος, ους, τὸ. – στέλεχος, ους, τὸ. – κορμός, ὁ.

Struppig, αὐχμηρός, 3. – σκληρός, ὁ. – τραχύς, εῖα, ύ. – δασύς, εῖα, ύ. – er hat ſtruppiges Haar, αὐχμηρός ἐστι τὴν κόμην.

Stube, οἴκημα, τὸ. – στέγη, ἡ. – σκηνή, ἡ. – δίαιτα, ἡ, u. διαιτητήριον, τὸ bezeichnen die Stube, wo Jemand gewöhnlich ſich aufhält, Wohnſtube. – immer in der Stube ſitzen, σκιατροφεῖσϑαι od. σκιατραφεῖσϑαι. – οἰκουρεῖν.

Stubenburſche, σύσκηνος, ὁ – ὁμόσκηνος, ὁ – Jemandes Stubenburſche ſein, ὁμοσκηνοῦν – συσκηνᾷν. – συσκηνεῖν τινι.

Stubengelehrte, ὁ καϑ' ἑαυτὸν σπουδάζων περὶ τῶν γραμμάτων. – ὁ καϑ' ἑαυτὸν μελετῶν τὰ γράμματα.

Stubenſitzer, σκιατροφίας, ου, ὁ. –

Stubenthür, ϑύρα, ἡ, u. ϑυρίς, ίδος, ἡ.

Student, ὁ περὶ τὰ γράμματα σπουδάζων. – ὁ τῶν γραμμάτων μελέτην ποιούμενος.

Studiren, σπουδάζειν περί τινος od. περί τι – σπουδάζειν τι – ἐπιμελεῖσϑαί τινος (Mühe u. Fleiß auf etwas verwenden). – ἀσκεῖν τι u. ἐπιτηδεύειν τι (etwas treiben und dadurch ſich Fertigkeit darin erwerben). – μελετᾷν τι (über etwas nachſinnen). – μανϑάνειν τι (etwas erlernen). – etwas tüchtig ſtudirt haben, διαπεπονημένον εἶναι ἔν τινι. – ἐξηκριβωκέναι τι. – ἐξεπίστασϑαί τι. – auf eine Rede ſtudiren, μελετᾷν λόγον. – παρασκευάζεσϑαι λόγον. – die Philoſophie ſtudiren, σπουδάζειν περὶ τὴν φιλοσοφίαν. – etwas emſig, anhaltend ſtudiren εἶναι πρός τινι. – ἔχειν ἀμφί τι. – die Rechte ſtudiren, μανϑάνειν τὰ περὶ τὴν δικαιοσύνην od. τὰ δίκαια. – ſtudirt, μελετηϑείς, εῖσα, έν (durch Nachdenken zu Stande gebracht). – κατασκευαστός, 3 (mit Liſt ausgedacht u. erfunden.)

Studiren, das, μελέτη, ἡ. – ἄσκησις, ἡ. – ἡ περὶ τῶν γραμμάτων σπουδή (Bemühung um gelehrte Kenntniſſe).

Studirende, der, ὁ τῶν γραμμάτων ἐπιμέλειαν ποιούμενος.

Studirſtube, μουσεῖον, τὸ. – μελετητήριον, τὸ.

Studium, μελέτη, ἡ – μελέτημα, τὸ. – σπουδὴ ἡ περί τι. – ἐπιτήδευμα, τὸ. – διατριβή, ἡ. – ἐπιστήμη, ἡ.

Stück, 1) ſ. v. a. Theil: μέρος, ους, τὸ – μερίς, ίδος, ἡ – μοῖρα, ἡ – μόριον, τὸ. – κῶλον, τὸ (Glied, Abſchnitt). – ein abgebrochenes Stück, ϑραῦσμα, τὸ. – ein abgeſchnittenes Stück, τόμος, ὁ – τέμαχος, τὸ (letzteres bei den beſſern Schriftſtellern nur von Fiſchen gebraucht). – ein ausgebrochenes Stück Stein, λατόμημα, τὸ. – ein Stück Feld, ἀγρός, ὁ. – χωρίον, τὸ. – in Stücke ſchneiden, διατέμνειν. – in Stücke theilen, διαιρεῖν εἰς μέρη. – in Stücken reiſſen, διασπᾷν. – διαῤῥηγνύναι. – 2) ſ. v. a. ein für ſich beſtehender, geſonderter Gegenſtand: χρῆμα, τὸ. – εἶδος, ους, τὸ. – aus, in einem Stücke, ὅλος, 3 – ὁλομερής, 2 – ὁλομελής, 2. – ἀσύνϑετος, 2. – ἄῤῥαφος od. ἀῤῥαφής, 2 (von Kleidern und Allem, was gewöhnlich aus einzelnen Theilen zuſammengenäht wird). – in einem Stücke fort, συνεχῶς. – ἀδιαλείπτως. – Stück für Stück, καϑ' ἓν ἕκαστον. – Bei beſtimmten Zahlangaben mit dem Worte Stück wird dieſes im Griechiſchen nicht beſonders überſetzt, ſondern der Zahlbeſtimmung der Ausdruck τὸ πλῆϑος beigefügt; z. B. Zehn Stück Schaafe, δέκα πρόβατα τὸ πλῆϑος. – ein Stück von gewebtem Zeuge: συναφή, ἡ – συνάφεια, ἡ. – ἱστός, ὁ. – πτύξ, πτυχός, ἡ. – ein angefangenes, noch auf dem Webſtuhl befindliches Stück, ἱστὸς ἀρχόμενος. – ein fertiges, vom Webſtuhl abzunehmendes Stück, ἱστὸς πρὸς ἐκτομὴν ὤν – ein fertiges Stück vom Webſtuhl abnehmen, ἱστὸν καϑελεῖν. – Stück ſ. v. a. Produkt der Kunſt: ἔργον, τὸ. – τέχνημα, τὸ. – ein ſeltenes, prächtiges Stück, ἄγαλμα, τὸ. – ein Stück Geld, νόμισμα, τὸ. – κέρμα, τὸ. – ein Stück auf der Bühne, δρᾶμα, τὸ. – ein muſikaliſches Stück, κροῦσμα, τὸ. – μέλος, ους, τὸ. – 3) ſ. v. a. Sache, Umſtand. In dieſem Falle gebrauchen die Griechen Adjekt. im Neutr. ohne Zuſatz eines Subſtantivs; z. B. in allen Stücken, πάντα. – τὰ πάντα. – πάντη. – Jemanden in einem Stücke loben, ἐπαινεῖν τινα εἴς τι. – du haſt in dieſem Stücke Recht, ὀρϑῶς ταῦτα λέγεις. – in dieſem Stücke haſt du Unrecht gethan, ἀδικεῖς ταῦτα ποιήσας. – 4) beſondere Ausdrücke: von freien Stücken, ἀφ' αὑτοῦ. – αὐτὸς ἀφ' αὑτοῦ. – αὐτόματος, 2. – ἑκών, οῦσα, όν. – ἑκούσιος, 3. – αὐτεπάγγελτος, 2. – groſſe Stücken auf etwas halten, περὶ πολλοῦ od. πολλῶν ποιεῖσϑαί τι. – πολὺ νέμειν τινί.

Stückchen, μόριον, τὸ. – μικρὸν μέρος, τὸ. – ϑραῦσμα, τὸ. – ψωμίον, τὸ.

Stückeln, **Stücken**, συῤῥάπτειν.

Stückpferd, ὑποζύγιος ἵππος, ὁ. – ἵππος ὁ ἐν τοῖς ὑποζυγίοις ὤν.

Stückweiſe, ἐν μέρει. – καϑ' ἓν ἕκαστον.

Stümper, ἰδιώτης, ου, ὁ. – ein Stümper ſein in etwas, ἰδιωτεύειν τινὸς oder κατά τι od. περί τι od. πρός τι. – ἄπειρον εἶναί τινος.

Stümperhaft, ἰδιωτικός, 3.

Stümpern, ἰδιωτεύειν.

Stümpfen, ἀμβλύνειν – ἐξαμβλύνειν – καταμβλύνειν.

Stündlich, καϑ' ὥραν – καϑ' ἑκάστην τὴν ὥραν.

Stürmen, 1) intranſitiv: φέρεσϑαι. – ὁρμᾷν u. ὁρμᾶσϑαι. – es ſtürmet, χειμών ἐστι. – es ſtürmet heftig, πολὺς ὁ χειμών. – das Meer ſtürmt, κυμαίνει od. χειμαίνει ἡ ϑάλαττα. – auf Jemanden hinein, los ſtürmen, ἐπιφέρεσϑαί τινι. – ἐφορμᾷν τινι. – 2) tranſitiv: προσβάλλειν τινί. – πειρᾶσϑαί τινος. – eine Stadt ſtürmen, προσβάλλειν od. μηχανάς προσάγειν τῇ πόλει.

Stürmiſch, 1) ſ. v. a. mit Sturm verbunden: χειμέριος, 2 u. 3. – ϑυελλώδης, 2 – ϑυέλλειος, 3. – ſtürmiſches Wetter, χειμών, ῶνος, ὁ. – ſtürmiſch ſein, χειμαίνειν. – vom Meere: κυμαίνειν. – 2) ſ. v. a. mit Heftigkeit u. Getoſe verbunden: ϑορυβώδης, 2. – βίαιος, 2 – ὁρμητικός, 3. – καρτερός, 3. – ἄγριος, 3. – δεινός, 3. – ταραχώδης, 2 (von Getränken, Leidenſchaften und allen Dingen, welche das Gemüth in Bewegung ſetzen). – ein ſtürmiſcher Menſch, ἄγριος ἄνϑρωπος. – ſtürmiſche Neigung, δεινὴ ἐπιϑυμία.

Stürze, πῶμα, τό. – ἐπίϑεμα τό.

Stürzen, 1) tranſitiv: ῥίπτειν u. ῥιπτεῖν. – βάλλειν. – Einen von einer ſteilen Anhöhe ſtürzen, κατακρημνίζειν τινά. – ſich ins Waſſer ſtürzen, ῥίπτειν ἑαυτὸν εἰς τὸ ὕδωρ. – ſich in Gefahren ſtürzen, ῥίπτειν ἑαυτὸν εἰς κινδύνους. – Jemandes Macht ſtürzen, ἀφαιρεῖσϑαί τινα τὴν δύναμιν. – Jemanden vom Throne ſtürzen, τῆς ἀρχῆς ἐκβάλλειν τινά. – ἀφαιρεῖσϑαί τινα τὴν ἀρχήν. – Jemanden ſtürzen, καϑαιρεῖν τινα. – ταπεινοῦν τινά. – ἀτιμάζειν τινά. – einen Herrſcher ſtürzen, καταλύειν ἄρχοντα. – ſich ins Unglück ſtürzen, περιπεσεῖν ξυμφοραῖς. – ἐπισπᾶσϑαι κακά. – ein Gefäß ſtürzen, ἀνατρέπειν ἀγγεῖον. – 2) intranſitiv: φέρεσϑαι. – ὁρμᾷν u. ὁρμᾶσϑαι. – πίπτειν – καταπίπτειν. – das Pferd ſtürzt, καταπίπτει ὁ ἵππος. – zu Boden ſtürzen, χαμαὶ καταπεσεῖν. – von dem Pferde ſtürzen, κατακυλίεσϑαι ἀπὸ τοῦ ἵππου. – in das Haus ſtürzen, εἰσφέρεσϑαι εἰς τὴν οἰκίαν. – heran, daher ſtürzen, ἐπιφέρεσϑαι. – ἐφορμᾷν u. ἐφορμᾶσϑαι.

Stürzen, das, 1) ſ. v. a. Erniedrigung von einer Höhe: ταπείνωσις, ἡ. – καϑαίρεσις, ἡ. – κατάλυσις, ἡ. – 2) ſ. v. a. heftige Bewegung: φορά – καταφορά, ἡ.

Stütze, στήριγμα, τὸ – στήριγξ, ιγγος, ἡ. – ἔρεισμα – ὑπέρεισμα, τό. – ἀντηρίς, ίδος, ἡ (ſämmtlich in eigentlicher Bedeutung). – ἐπικουρία, ἡ. – βοήϑεια, ἡ. – ἔρυμα, τό. – παραμυϑία, ἡ (in metaphor. Bedeut.). – du biſt unſere Stütze, ἐν σοὶ ἐσμεν. – der Mann iſt die Stütze des Staates, ὁ ἀνὴρ σώζει od. διασώζει od. ὀρϑοῖ od. ἀνορϑοῖ τὴν πόλιν. – der Mann iſt die Stütze des Weibes, ἀνδρὸς ἐπικούρου δεῖται ἡ γυνή.

Stützen, στηρίζειν – ὑποστηρίζειν. – σκήπτειν. – κρατύνειν. – βεβαιοῦν. – ἀσφαλίζειν. – den Weinſtock ſtützen, χαρακοῦν τὴν ἄμπελον. – Jemanden ſtützen, κρατύνειν τινά. – σώζειν τινά. – παραμυϑεῖσϑαί τινα. – ſich auf etwas ſtützen, σκήπτεσϑαί τινι. – ἐπισκήπτεσϑαί τινι. – ἐρείδεσϑαί τινι. – ἔχεσϑαί τινος. – ἀνακεῖσϑαι εἴς τι. – ἀναρτᾶσϑαι εἴς τι od. ἔκ τινος. – metaphoriſch: πεποιϑέναι ἔν τινι. ἰσχυρίζεσϑαί τινι. – ϑαῤῥεῖν τινι.

Stufe, βαϑμός, – βαϑμίς, ῖδος, ἡ – βάϑρα u. ἀναβάϑρα, ἡ – ἀναβαϑμός, ὁ. – ἀναβαϑμίς, ἡ. – Stufe einer Treppe od. Leiter, κλιμακτήρ, ῆρος, ὁ. – κλῖμαξ, ακος, ἡ. – die Stufen des menſchlichen Alters, αἱ τῆς ἡλικίας ἀκμαί. – die höchſte Stufe der Ehre erſteigen, τυγχάνειν τιμῆς τῆς μεγίστης. – auf einer niedern Stufe ſtehen, ταπεινῶς ἔχειν od. ζῆν. – ſieheſt du nicht, auf welcher Stufe des Unglücks du ſteheſt? οὐχ ὁρᾷς ἵν' εἶ κακοῦ; – bis zu einer ſo hohen Stufe von etwas gelangen, εἰς τοῦτο χωρεῖν od. ἥκειν τινός.

Stufenfolge, συνέχεια, ἡ. – ἡ ἐπὶ τὰ μείζω ἐπίδοσις. – ἡ ἐπὶ τὸ πλέον προκοπή.

Stufengang, ἡ ἐπὶ τὸ πλέον προκοπή.

Stufenjahr, κλιμακτηρικὸς ἐνιαυτός. ὁ. – κλιμακτηρικὸν ἔτος, τό.

Stufenweiſe, ἀεὶ αὐξανόμενος, ένη, ενον. – Adverb. κλιμακηδόν. – βαϑμηδόν.

Stuhl, ἕδρα – κάϑεδρα, ἡ. – für Könige und obrigkeitliche Perſonen, ϑρόνος, ὁ. – Stuhl der Richter, βῆμα, τό. – groſſer, weiter Stuhl, δίφρος, ὁ (im Plur. τὰ δίφρα) – Stuhl mit einer Lehne, κλισία, ἡ – κλισμός, ὁ – κλιντήρ, ῆρος, ὁ.

Stuhlbein, κνημία, ἡ.

Stuhlgang, διαχώρημα – ὑποχώρημα – ἀποπάτημα, τό. – κοιλιολυσία, ἡ. – κοιλίας ὑπόστασις, ἡ. – Stuhlgang machen, den Stuhlgang befördern, ὑπάγειν oder λύειν τὴν κοιλίαν. – ſchweren Stuhlgang habend, δυσδιαχώρητος, 2. – leichten Stuhlgang habend, εὐδιαχώρητος, 2.

Stuhlkappe, τὸ τῆς ἕδρας ἐπίστρωμα od. ἐπικάλυμμα.

Stuhlzwang, τεινεσμός, ὁ.

Stumm, ἄφωνος – ἄγλωττος – ἄλαλος, 2. – ἐνεός, 3. – κωφός, 3.

Stummheit, ἀφωνία, ἡ. – κωφότης, ητος, ἡ – κώφωμα, τό. – ἐνεότης, ητος, ἡ.

Stumpf, *ἀμβλύς, εῖα, ύ* (in jeder Beziehung). – *κωφός*, 3 (von den Sinneswerkzeugen). – *ἀμαυρός*, 3 (vom Geſicht). – ſtumpfes Geſicht, *ἀμβλυωπία, ἡ*. – ein ſtumpfes Geſicht haben, *ἀμβλυωπεῖν*. – *ἀμβλὺ ὁρᾷν*. – ſtumpf an Sinnen, *δυσαίσϑητος – ἀναίσϑητος*, 2. – *κωφός*, 3. – ſtumpf machen, *ἀμβλύνειν – ἐξαμβλύνειν – καταμβλύνειν*. – ſtumpfe Zähne, *αἱμωδία, ἡ – αἱμωδιασμός, ὁ*. – ſtumpfe Zähne haben, *αἱμωδιᾷν* u. *αἱμωδεῖν*.

Stumpf der, *κορμός, ὁ*. – *βραχύ τι*.

Stumpfheit, *ἀμβλύτης, ητος, ἡ* (in jeder Beziehung). – *κωφότης, ητος, ἡ* – *κώφωμα, τὸ* (hauptſächlich von den Sinneswerkzeugen). – Stumpfheit der Zähne, *αἱμωδία, ἡ – αἱμωδιασμός, ὁ*. – Stumpfh. des Geſichtes, *ἀμβλυωπία, ἡ*. – Stumpfheit der Sinne, *δυσαισϑησία – ἀναισϑησία, ἡ*.

Stumpfnaſe, *σιμὴ ῥίς, ἡ* – eine Stumpfnaſe habend, *σιμός*, 3. – alle Kinder haben Stumpfnaſen, *τὰ παιδία πάντα σιμά*.

Stumpfnaſig, *σιμός*, 3 – *ῥινόσιμος*, 2.

Stumpfſichtig, *ἀμβλυς (εῖα, ύ) τὴν ὄψιν* (oft auch ohne allen Zuſatz *ἀμβλύς*). – *ἀμβλύωπος* u. *ἀμβλυωπής*, 2. – *ἀμβλώψ, ῶπος, ὁ, ἡ*. – ſtumpfſ. ſein, *ἀμβλυωπεῖν* u. *ἀμβλυώττειν*.

Stumpfſichtigkeit, *ἀμβλυωπία, ἡ*. – *ἀμβλύτης, ητος, ἡ*.

Stumpfſinn, *βραδύνοια, ἡ*. – *βραδυτής, ῆτος, ἡ*.

Stumpfſinnig, *βραδύνους*. 2. – *βραδύς, εῖα, ύ*. – *ἀμβλύς (εῖα, ύ) τὴν φύσιν*.

Stumpfſchwanz, ſ. **Stutzſchwanz**.

Stumpfwinkelig, *ἀμβλυγώνιος*, 2.

Stunde, *ὥρα, ἡ*. – die Stunden anzeigen, *ὡρολογεῖν*. – *ὡρονομεῖν* – von Stund an, *ἐξαυτῆς*. – *ἀπὸ τοῦδε εὐϑύ*. – bis auf dieſe Stunde, *τὸ μέχρι τοῦδε*. – *μέχρι τοῦ νῦν*. – ſtirb ſanft, wenn deine Stunde naht, *εὖ ϑνήσκοις, ὅταν σοι τὸ χρεὼν ἔλϑῃ*.

Stundenuhr, **Stundenzeiger**, *ὡρολόγιον – ὡροσκοπεῖον – ὡροσκόπιον – ὡρονόμιον, τό*.

Stundenweiſe, *καϑ' ὥρας*.

Sturm, 1) vom Wind u. Wetter: *χειμών, ῶνος, ὁ*. – *ϑύελλα – ἄελλα, ἡ*. – *λαῖλαψ, απος, ἡ*. – *καταιγίς, ίδος, ἡ*. – *ζάλη, ἡ*. – durch Sturm beunruhigen, *χειμάζειν*. – Stürme ausſtehen, *χειμάζεσϑαι*. – *χειμαίνεσϑαι*. – 2) ſ. v. a. mit Heftigkeit u. Getöſe verbundener Andrang: *ϑόρυβος, ὁ*. – *ταραχή, ἡ*. – *τύρβη, ἡ*. – *ὁρμή, ἡ*. – *ἀγών, ῶνος, ὁ*. – *ἐσβολή, ἡ*. – Stürme im Volke aushalten, *φέρειν ἀγῶνας ἐν δήμῳ*. – der Sturm auf einen befeſtigten Ort, *προσβολή – ἐπιδρομή, ἡ*. – Sturm laufen auf od. gegen einen Ort *δρόμῳ φέρεσϑαι ἐπὶ χωρίον τι*. – *προσβάλλειν χωρίῳ τινὶ* od. *πρὸς χωρίον τι*. – *προσμάχεσϑαι χωρίῳ τινί*. – eine Feſtung mit Sturm einnehmen, *κατὰ κράτος αἱρεῖν τὸ τεῖχος*, – einen Sturm abſchlagen, *ἀπώσασϑαι προσμαχομένους* od. *προσβαλόντας τοὺς πολεμίους*. – den Sturm aushalten, *ὑπομένειν τὴν προσβολήν*. – *ἀντέχειν προσβαλλόντων τῶν πολεμίων*.

Sturmbock, *κριός, ὁ*.

Sturmdach, *χελώνη, ἡ*.

Sturmfahne, *πολεμικὸν σημεῖον, τό*.

Sturmhaube, *κράνος, ους, τό*. – *κόρυς, υϑος, ἡ*.

Sturmhut, Giftpflanze, *ἀκόνιτον, τὸ – ἀκόνιτος, ἡ*. – *κάμμορον, τό*.

Sturmleiter, *ἐπιβάϑρα, ἡ*. – *κλῖμαξ, ακος, ἡ*.

Sturmſchritt, *δρόμος, ὁ*. – im Sturmſchritt marſchiren, *δρόμῳ χωρεῖν*. – im Sturmſchritt anrücken, *δρόμῳ ἐπιφέρεσϑαι*.

Sturmwetter, *χειμών, ῶνος, ὁ*. – ſich in Sturmwetter befinden, *χειμάζεσϑαι*.

Sturmwind, *ἄελλα – ϑύελλα, ἡ*. – *καταιγίς, ίδος, ἡ*. – *λαῖλαψ, απος, ἡ*.

Sturz, *φορά – καταφορά, ἡ*. – *πτῶσις – κατάπτωσις – ὑπόπτωσις, ἡ* – *πτῶμα – ὀλίσϑημα – πέσημα, τό*. – metaphoriſch: *πταῖσμα – σφάλμα, τό*. – *ξυμφορά, ἡ*. – einen Sturz thun, *πίπτειν – καταπίπτειν*. – einen Sturz vom Pferde thun, *κατακυλίεσϑαι ἀπὸ τοῦ ἵππου*. – einen Sturz aus dem Wagen thun, *ἐκκυλίεσϑαι τοῦ ἅρματος*. – das iſt ein groſſer Sturz vor mich, *δεινῶς ἔσφαλμαι περὶ τοῦτο*. – *μεγάλῃ περιέπεσον τῇ ξυμφορᾷ*.

Stute, *ἵππος, ἡ*.

Stuterei, *ἱπποτροφεῖον, τό*.

Stutzbart, *μάσταξ κεκολασμένη* oder *κεκαλλωπισμένη, ἡ*

Stutzen, 1) intranſitiv: *ἐπέχειν*. – *ϑαυμάζειν*. – *ἐκπλήττεσϑαι*. – *ὀκνεῖν*. – *στύγειν* u. *στύζειν*. – *ἐντρέπεσϑαι* – 2) tranſitiv: *κολούειν*. – *κολοβοῦν*. – *ἐπιτέμνειν*. – *κολάζειν*. – *συστέλλειν*. – *ἀκροτομεῖν*.

Stutzen, das, 1) als Zuſtand: *ἔκπληξις, ἡ*. – *ὄκνος, ὁ*. – 2) als Handlung: *κόλουσις – κολόβωσις, ἡ*. – *ἐπιτομή, ἡ*. – *ἀκροτομία, ἡ*.

Stutzer, *ἄνϑρωπος κεκαλλωπισμένος, ὁ*.

Stutzglas, *κύαϑος, ὁ*.

Stutzig, *ϑαυμάζων, ουσα, ον*. – *ὀκνηρός*, 3. – ſtutzig werden über etwas, *ὀκνεῖν τι* od. *πρός τι*. – *ϑαυμάζειν ὁρῶντά τι*. – über etwas ſtutzig ſein, *ἐντρέπεσϑαί τινος*. – *ἐκπεπληγμένον εἶναι ἐπί τινι*. – *ταράττεσϑαι ὑπό τινος*. – ſie ſchienen ſtutzig zu werden, *ὅμοιοι ἦσαν ϑαυμάζοντες*. – Jemanden ſtutzig machen, *ὄκνον ἐμποιεῖν τινι*. (bedenklich wegen eines bevorſtehenden Ereigniſſes). – *ϑαῦμα παρέχειν τινι* (Jemand. befremden durch Wort od. That).

Stutzſchwanz, *οὐρὰ κεκολασμένη* oder *κολοβός, ἡ* (abgeſchnittener Schweif). – *κόλουρος*, 2 (Thier mit abgeſtutztem Schweif).

Styl, ſ. Stil.

Subaltern, ὑποτεταγμένος, 3. – ὑπήκοος, 2.

Subhaſtazion, δημιοπρασία, ἡ. – ἀποκήρυξις, ἡ. – Subhaſtaz. verhängen über Jemandes Eigenthum, δημιόπρατα ποιεῖν τά τινος – ἀποκηρύττειν τά τινος.

Subhaſtiren, ἀποκηρύττειν. – δημιόπρατον ποιεῖν.

Subjekt, περὶ οὗ ἔστιν ὁ λόγος. – ὑπόστασις, ἡ.

Subordinazion, πειθαρχία, ἡ. – κόσμος, ὁ.

Subſkribiren, ἐπαγγέλλεσθαι παρέξεσθαι τιμήν τινος.

Subſidien, χρήματα τὰ δεδομένα ὡς πρὸς τὸν πόλεμον. – Jemandem Subſidien geben, χρήματα ὑπουργεῖν τινι εἰς od. πρὸς τὸν πόλεμον.

Subſidientraktat einen mit Jemandem ſchlieſſen, ὁμολογεῖσθαί τινι χρήματα ὑπουργεῖν εἰς τὸν πόλεμον.

Subſiſtiren, ὑπάρχειν.

Subſtantiv, ὄνομα οὐσιαστικόν, τό. – ῥῆμα ὑπαρκτικόν, τό.

Subſtanz, ὑπόστασις, ἡ. – ὕπαρξις, ἡ. – οὐσία, ἡ. – ὄν, ὄντος, τό. – ὑπάρχον, οντος, τό. – ὑποκείμενον, τό.

Subſtanziell, ἐνούσιος, 2.

Subſtituiren, ὑποκαθιστάναι. – προστιθέναι συνεργόν. – ſubſtituirt, ὑποκατάστατος, 2.

Subſtitut, συνεργός, ὁ.

Subſtituzion, ὑποκατάστασις, ἡ.

Subſumiren, ὑπολαμβάνειν. – ὑπονοεῖν.

Subſumzion, ὑπόληψις, ἡ. – ὑπόνοια, ἡ.

Subtil, λεπτός, 3. – ἀκριβής, 2. – ὀξύς, εῖα, ύ. – ἀγχίνους, 2. – εὔστοχος, 2. – ἀστεῖος, 2. – ſubtil reden, λεπτολογεῖν. – σοφίζεσθαι. – ſubtile Rede, λεπτολόγημα, τό.

Subtilität, λεπτότης, ητος, ἡ. – ἀκρίβεια, ἡ.

Subtrahiren, ὑφαιρεῖν od. ἀφαιρεῖν, von etwas, τινός.

Subtrakzion, ὑφαίρεσις, ἡ.

Suchen, 1) ſ. v. a. aufſuchen: ζητεῖν – ἀναζητεῖν. – ἐρευνᾷν – ἀνερευνᾷν. – ἰχνεύειν. – ἐξετάζειν. – 2) ſ. v. a. ſich bemühen, etwas zu erlangen: σπουδάζειν περί τινος. – θηρᾷν od. θηρεύειν τι. – ἐπιθυμεῖν τινος. – πράττειν τι. – ζητεῖν τι. – διώκειν τι. – bei Jemandem etwas ſuchen, αἰτεῖσθαί τινά τι. – Freunde ſuchen, θηρᾷν φίλους. – Jemandes Nutzen ſuchen, πράττειν τό τινι ξύμφορον. – Hülfe bei Jemandem ſuchen, προσκαλεῖσθαί τινα. – προστρέπεσθαί τινι. – Zwiſt ſuchen, ἐπιθυμεῖν ἔριδος. – etwas darin ſuchen, oder ſeine Ehre in etwas ſuchen, φιλοτιμεῖσθαι ἐπί τινι, oder Infinit. wenn ein abhängiger Satz folgt. – 3) ſ. v. a. ſtreben, ſich bemühen: πειρᾶσθαι. – σπεύδειν. – μηχανᾶσθαι. – προθυμεῖσθαι. – ἐπιχειρεῖν. – βούλεσθαι.

Suchen, das, ζήτησις, ἡ. – ἔρευνα, ης, ἡ. – vom Spürhunde: ἰχνεία – ἰχνηλασία, ἡ – ἴχνευσις, ἡ.

Sucher, ζητητής – ἐρευνητής – ἰχνευτής, οῦ, ὁ. – 2) bei den Chirurgen: μήλη, ἡ.

Sucht, ἐπιθυμία, ἡ. – ἔρως, ωτος, ὁ. – πάθος, ους, τό. – πόθος, ὁ. – zur Sucht werden, εἰς πάθος καταστῆναι. – πάνυ δεινον γίγνεσθαι. – eine Suche zu etwas haben, ἐμπαθῶς διακεῖσθαι πρός τι. – σφόδρα oder ἄγαν ἐπιθυμεῖν τινος. – ἐρᾷν τινος. – die fallende Sucht, ἐπιληψία, u. ἐπίληψις, ἡ. – mit der fallenden Sucht behaftet, ἐπιληπτικός, 3 – ἐπίληπτος, 2.

Sudelei, σχεδιασμός, ὁ, u. ἐπισυρμός, ὁ (als Handlung). – σχεδίασμα, τό – ἐπισεσυρμένον, τό (als Sache).

Sudeln, σχεδιάζειν. – ἐπισύρειν.

Süchtig, νοσηρός u. νοσερός, 3. – νοσοποιός, 2. – νοσώδης, 2. – ἐπίνοσος, 2.

Süd, **Süden**, μεσημβρία, ἡ. – νότος, ὁ – νότια, ων, τά. – gegen Süden, πρὸς μεσημβρίαν.

Südlich, μεσημβρινός, 3. – νότιος, 3. – die ſüdlichen Gegenden des Landes, τὰ πρὸς μεσημβρίαν τετραμμένα τῆς χώρας.

Südöſtlich, πρὸς μεσημβρίαν τε καὶ ἡλίου ἀνατολάς.

Südoſtwind, εὖρος, ὁ. – φοινικίας, ου, ὁ.

Südpol, ἀνταρκτικὸς πόλος, ὁ.

Südſee, ἡ νοτία θάλασσα.

Südwärts, πρὸς μεσημβρίαν.

Südweſtlich, πρὸς μεσημβρίαν τε καὶ ἡλίου δυσμάς.

Südweſtwind, λίψ, λιβός, ὁ.

Südwind, νότος, ὁ.

Sühnen, ἀφοσιοῦν. – ἱλάσκεσθαι. – ἁγνεύειν. – καθαρίζειν, od. καθαρὸν ποιεῖν. – λύειν – διαλύειν.

Sühnopfer, κάθαρμα, τό. – καθαρισμός, ὁ. – καθάρσιον od. καθαρτήριον [ἱερόν], τό. – προτέλειον, τό. – ἵλασμα, τό.

Sühnung, ἀφοσίωσις, ἡ. – ἱλασμός, ὁ – ἵλασμα, τό.

Sünde, ἁμάρτημα, τό – ἁμαρτία, ἡ. – ἀσέβεια, ἡ – ἀσέβημα, τό. – κακούργημα – ἀδίκημα, τό. – ἔργον ἀνόσιον od. ἀσεβές od. ἀθέμιστον od. ἄδικον, τό. – ἀθεμιστουργία, ἡ. – Sünden begehen, ἁμαρτάνειν. – ἄδικα ποιεῖν.

Sünder, ἁμαρτάνων, οντος, ὁ. – ἀνὴρ ἄδικος od. ἀσεβής od. ἀνόσιος od. κακοῦργος od. πονηρός, ὁ. – ſtarker, grober Sünder, ἁμαρτωλὸς ἀνήρ, ὁ.

Sündfluth, κατακλυσμός, ὁ. – ἐπομβρία, ἡ.

Sündhaft, ἀνόσιος, 2. – ἀσεβής, 2. – πονηρός u. μοχθηρός, 3. – ἁμαρτωλός 2. – ἄδικος, 2.

Sündhaftigkeit, πονηρία – μοχθηρία – ἀσέβεια – ἀδικία, ἡ. – ἀνόσιον, τό.

Sündig, ἐναμάρτητος, 2.

Sündigen, ἁμαρτάνειν. - πλημμελεῖν. – ἀθέμιστα od. ἀνόσια ποιεῖν. – gegen Jemanden ſündigen, ἁμαρτάνειν εἴς τινα. – ἀδικεῖν τινα. – κακοῦργον εἶναί τινος od. περί τινα. – gegen ein Geſetz ſündigen, παραβαίνειν νόμον.

Sündlich, πονηρός, 3. – κακός, 3. – ἀθέμιστος u. ἀθέμιτος, 2. – ἀσεβής, 2. – ἀνόσιος, 2.

Süß, γλυκύς, εῖα, ύ. – ἡδύς, εῖα, ύ. – γλυκερός, 3. – ſüſſer Freund! ὦ γλύκιστε! – ὦ γλύκων! – eine ſüſſe Hoffnung, γλυκεῖα ἐλπίς. - ſüſſe Stimme, γλυκυφωνία, ἡ. – ſüſſer Geruch, ἡδυοσμία, ἡ. – mit ſüſſer Frucht, γλυκύκαρπος, 2. – mit od. von ſüſſem Fleiſche, γλυκύκρεως, Neutr. ων, Genit. ω. – ſüſſes Weſen, γλυκύτης, ητος, ἡ. – ſüß machen, γλυκαίνειν u. γλυκάζειν. – einen ſüſſen Geſchmack empfinden, γλυκάζεσθαι. – ſüß reden, γλυκυμυθεῖν.

Süßapfel, γλυκύμηλον, τό.

Süſſe, γλυκύ, έος, τό. – γλυκύτης – ἡδύτης, ητος, ἡ.

Süſſelei, ἀρέσκεια, ἡ. – θωπεία, ἡ. – ἡδυλισμός, ὁ.

Süſſeln, ἐγγλύσσειν.

Süſſen, γλυκαίνειν u. γλυκάζειν. – ἡδύνειν.

Süßholz, γλυκύῤῥιζα, ης, ἡ – γλυκύῤῥιζον, τό.

Süſſigkeit, γλυκύτης, ητος, ἡ. – γλύκασμα, τό – γλυκισμός u. γλυκασμός, ὁ. – γλυκύ, έος, τό. – ἡδύτης, ητος, ἡ.

Süßklee, ἡδύσαρον, τό.

Süßlich, ἔγγλυκος, 2. – γλυκόεις, εσσα, εν. – ſüßlich ſein, ἐγγλύσσειν. – metaphoriſch: ἄρεσκος, 3. – βαυκός, 3. – ſüßliches Weſen, ἀρέσκεια, ἡ.

Sumach, ῥοῦς, ῥοός, ὁ.

Summariſch, ἐν κεφαλαίῳ. – ἐπὶ κεφαλαίων. – ἀνακεφαλαιωτικός, 3. – σύντομος, 2. – ſummariſche Wiederholung, ἀνακεφαλαίωσις, ἡ.

Summe, κεφάλαιον, τό. – κεφαλή, ἡ. – κορυφή, ἡ. – bei einer Rechnung: σύμπαν, αυτος, τό. – σύνολον, τό. – eine Summe Geldes, Χρέος, ους, τό. – ἀργυρίου πλῆθος, τό.

Summen, βομβαίνειν – βομβύειν – βομβεῖν. – ψιθυρίζειν. – es ſummt mir vor den Ohren, τὰ ὦτα βομβεῖ μοι.

Summen, das, βόμβησις, ἡ – βόμβος, ὁ. – ψιθυρισμός, ὁ – ψιθύρισμα, τό.

Summiren, λογίζεσθαι – συλλογίζεσθαι. συμβάλλεσθαι. – κεφαλαιοῦν. – κορυφοῦν.

Summiren, das, συλλογισμός, ὁ.

Sumpf, ἕλος, ους, τό. – λίμνη, ἡ. – τέλμα, τό. – in Sümpfen gewachſen, ἐλειότροφος, 2. – λιμνοφυής, 2. – in Sümpfen lebend, ἕλειος, 2. – λιμνόβιος, 2. – zum Sumpfe machen, τελματοῦν. – λιμνοῦν. – zum Sumpfe werden, τελματοῦσθαι.

Sumpfeppich, ἐλειοσέλινον, τό.

Sumpfig, **Sumpficht**, ἕλειος u. ἑλώδης, 2. – τελματώδης, 2. - λιμναῖος, 3.

Sumpfpflanze, λιμναῖον φυτόν, τό.

Sumpfwaſſer, λιμνῶδες ὕδωρ, τό.

Sumſen, ſ. Summen.

Sund, πορθμός, ὁ.

Superlativ, ὑπέρθεσις, ἡ – ὑπερθετικόν, τό. – im Superlativ, ὑπερθετικῶς.

Suppe, ζωμός, ὁ.

Supplement, ἀναπλήρωμα, τό.

Supplik ἱκετήριος od. ἱκετευτικὸς λόγος, ὁ. – ἱκεσία u. ἱκετεία, ἡ.

Supplikant, ἱκέτης, ου, ὁ.

Suppliren, ἀναπληροῦν. – ἔξωθεν προςλαμβάνειν.

Supplizieren, ἱκετεύειν – ἱκετείαν ποιεῖσθαι.

Sykophant, συκοφάντης, ου, ὁ.

Sylbe, ſ. Silbe.

Symbol, σύμβολον, τό. - σημεῖον, τό. – εἰκών, όνος, ἡ.

Symboliſch, συμβολικός, 3.

Symmetrie, συμμετρία – εὐρυθμία, ἡ.

Symmetriſch, σύμμετρος – ἔμμετρος – εὔρυθμος, 2.

Sympathetiſch, ὁμοιοπαθής, 2.

Sympathie, ὁμοιοπάθεια, ἡ. – Sympathie mit Jemandem haben, ὁμοιοπαθεῖν τινι.

Syſtem, σύστημα, τό.

Syſtematiſch, συστηματικός, 3.

T.

T, T – τ – ταῦ, τό, indeclin.

Tabelle, κατάλογος, ὁ. – πίναξ, ακος, ὁ. – διάγραμμα, τό.

Taberne, 1) ſ. v. a. Werkſtätte: ἐργαστήριον, τό. – 2) ſ. v. a. Schenke: καπηλεῖον, τό.

Tabulat, σανίδωμα, τό.

Tadel, 1) ſ. v. a. das Tadeln, der gemachte Vorwurf: μέμψις, ἡ - μομφή, ἡ – μῶμος, ὁ. – ψόγος, ὁ. – ἐπιτίμησις, ἡ. - ὄνειδος, ους, τό. – κατηγορία, ἡ – κατηγόρημα, τό. – gehäſſiger Tadel, φθόνος, ὁ. – 2) ſ. v. a. Fehler: ἁμάρτημα, τό. - βλάβη, ἡ. – κηλίς, ῖδος, ἡ. – κακία, ἡ. – ohne Tadel, ἄμεμπτος, 2. – καθαρός, 3. – καλός, 3. – Χρηστός, 3.

Tadelhaft, μεμπτός, 3 – ἐπίμεμπτος, 2. – κακός, 3. - ἐπίψογος, 2. – ἐπονείδιστος, 2.

Tadellos, ἄμεμπτος, 2. - ἀνεπίληπτος, 2. - ἀμύμων u. ἄμωμος, 2. - ἀκατάψεκτος, 2. - ἀκατηγόρητος, 2. - ἄκακος, 2.

Tadelloſigkeit, ἀμεμφία, ἡ - ἄμεμπτον, τό.

Tadeln, μέμφεσθαί τινι od. τινα. - ψέγειν τινά. - ἐπιτιμᾷν τινι. - καθάπτεσθαί τινος. - μωμᾶσθαί τινα. - ἐλέγχειν τινά. - ἐπιλαμβάνεσθαί τινος. - κακίζειν τινά. - etwas an Jemandem tadeln, ψέγειν τινὰ εἴς τι. - λοιδορεῖσθαί τινί τι. - μέμφεσθαί τινί τι. - κατηγορεῖν τινός τι. - getadelt werden, ψέγεσθαι. - ἐλέγχεσθαι. - κακίζεσθαι. - μέμψιν ἔχειν. - tadeln iſt leichter, als beſſer machen, μωμήσεταί τις μᾶλλον ἢ μιμήσεται.

Tadeln, das, μέμψις, ἡ. - ψόγος, ὁ. - ἐπιτίμησις, ἡ. - κακισμός, ὁ.

Tadelnswerth, μεμπτός, 3 - ἐπίμεμπτος, 2. - ἐπονείδιστος, 2. - κακός, 3. - αἰτίας ἄξιος, 3.

Tadelſucht, φιλολοιδορία, ἡ. - φιλοσκωμμοσύνη, ἡ. - φθονερία, ἡ. - ψόγου ἐπιθυμία, ἡ. - Neigung zur Tadelſucht, φθονητικὴ ἕξις, ἡ.

Tadelſüchtig, φιλομεμφής, 2. - φιλόψογος, 2. - φιλεπιτιμητής, οῦ, ὁ.

Tadler, μεμφόμενος, ὁ. - ψέγων, οντος, ὁ. - ἐπιτιμητής, οῦ, ὁ. - ψέκτης, ου, ὁ. - Tadler aus Neigung, φιλεπιτιμητής, οῦ, ὁ.

Tadlerin, μεμφομένη, ἡ. - ψέγουσα, η.

Täfelchen, πινάκιον - πινακίδιον, τὸ - πινακίς, ίδος, ἡ. - zum Stimmen, ψῆφος, ἡ.

Täfeln, σανιδοῦν. - φατνοῦν. - getäfelt, φατνωτός u. φατνωματικός, 3.

Täfelwerk, φάτνωμα, τό.

Täglich, ὁ ἡ τὸ καθ' ἡμέραν. - ἐφημερινός, 3. - ἐφήμερος u. ἐφημέριος, 2. - Adverb. καθ' ἑκάστην τὴν ἡμέραν. - ἀνὰ πᾶσαν ἡμέραν. - das tägliche Brod, ἡ καθ' ἡμέραν τροφή.

Tändelei, φλυαρία, ἡ. - παιδιά, ἡ. - λῆρος, ὁ. - φλήναφοι, ων, οἱ.

Tändeler, φλυαρῶν, οῦντος, ὁ.

Tändelhaft, Tändelig, 1) ſ. v. a. poſſenhaft: φλύαρος, 2. - παιδιώδης, 2. - 2) ſ. v. a. geringfügig, unbedeutend: φαῦλος, 3. - οὐδενὸς ἄξιος, 3. - 3) ſ. v. a. zögernd: μέλλων, ουσα, ον. - ὀκνηρός, 3.

Tändeln, 1) ſ. v. a. ſpielen: παίζειν. - φλυαρεῖν. ληρεῖν. - mit Jemandem tändeln, παίζειν πρός τινα. - 2) ſ. v. a. zögern: μέλλειν. - ὀκνεῖν. - ἀμελῶς ἔχειν.

Tändelſchürze, περιζωμάτιον, τό.

Tändler, 1) ſ. v. a. der Spielende: φλυαρῶν, οῦντος, ὁ. - 2) ſ. v. a. Zögerer: μελλητής, ου, ὁ.

Tänzer, ὀρχηστήρ, ῆρος, ὁ - ὀρχηστής, οῦ, ὁ. - χορευτής, οῦ, ὁ.

Tänzerin, ὀρχήστρια, ἡ - ὀρχηστρίς, ίδος, ἡ.

Täppiſch, ἄτροπος, 2. - δυστράπελος, 2. - σκαιός, 3. - täppiſches Weſen, ἀτροπία, ἡ. - σκαιοσύνη, ἡ.

Täubchen, περιστερίδιον - περιστέριον, τό.

Täufer, βαπτιστής, οῦ, ὁ.

Täuſchen, ἀπατᾷν - ἐξαπατᾷν. - παράγειν u. παράγεσθαι - ὑπάγεσθαι, med. (irre leiten) - ψεύδειν (nicht den erwarteten Erfolg haben). - περιέρχεσθαι (hintergehen). - κατασοφίζεσθαι (durch Liſt, beſond. durch Trugſchlüſſe täuſchen). - φενακίζειν (durch falſche Vorſpiegelung hintergehen). - ſich täuſchen in etwas, ψεύδεσθαί τινος. - σφάλλεσθαί τινος. - ἁμαρτάνειν τινός. - παραλογίζεσθαι. - täuſchend, ἀπατηλός, u. ἀπατήλιος, 2. - σφαλερός, 3. - παράγωγος, 2. - ψευδής, 2.

Täuſchung, ἀπάτη - ἐξαπάτη, ἡ - ἀπάτημα, τό. - ψεῦδος, ους, τό. - παραγωγή - ὑπαγωγή, ἡ. - φενακισμός, ὁ. - 2) ſ. v. a. Irrthum: σφάλμα, τό. - ἁμάρτημα, τό. - παραλογισμός, ὁ.

Tafel, 1) ſ. v. a. Platte: πλάξ, πλακός, ἡ (überhaupt jeder platte Körper). - πίναξ, ακος, ὁ (zum Schreiben, Malen, Rechnen). - ἄβαξ, ακος, ὁ (Prunktiſch). - zum Rechnen, Spielen, ἀβάκιον, τό. - Tafeln zur Bekanntmachung öffentlicher Sachen, σανίδες, ων, αἱ. - παραπήγματα, ων, τα. - Tafel zum Eſſen, τράπεζα, ης, ἡ. - πίναξ, ακος, ὁ. - die Tafel decken, παρασκευάζειν τράπεζαν. - 2) ſ. v. a. Mahlzeit: δεῖπνον, τό. - Tafel halten, δειπνεῖν. - δειπνοποιεῖσθαι. - ſich zur Tafel ſetzen, κατακλίνεσθαι ἐπὶ τὸ δεῖπνον. - Jemanden zur Tafel einladen, καλεῖν τινα ἐπὶ δεῖπνον. - Jemanden mit zur Tafel ziehen, zur Tafel bei ſich behalten, σύνδειπνον ποιεῖσθαί τινα. - die Tafel aufheben, ἀποδειπνεῖν. - διαλύειν τὴν σκηνήν. - von der Tafel aufſtehen, ἀνίστασθαι ἀπὸ τοῦ δείπνου. - ἐγείρεσθαι ἐκ τοῦ δείπνου. - von Tafel kommen, ἀπὸ δείπνου γίγνεσθαι. - nach der Tafel, ἀπὸ τοῦ δείπνου γενόμενος, ένη.

Tafeldecker, τραπεζοκόμος, ὁ. - ὁ παρασκευάζων τὴν τράπεζαν.

Tafelgelder, τὸ ἐς τροφὴν δεδομένον ἀργύριον. - eine Provinz ſtatt der Tafelgelder anweiſen, χώραν τινὰ διδόναι ἄρτον καὶ ὄψον.

Tafelgeſchirr, τὰ ἐς τὴν τράπεζαν σκεύη. - ἡ περὶ τὴν τράπεζαν κατασκευή.

Tafelgut, χωρίον τὸ δεδομένον ἐς ἄρτον καὶ ὄψον.

Tafelmuſik, τὰ παρὰ τὸ δεῖπνον κρούσματα.

Tafeln, δειπνεῖν. - δεῖπνον ποιεῖσθαι.

Tag, ἡμέρα, ἡ. - bei Dichtern: ἦμαρ, ατος, τό. - der Tag bricht an, ἡμέρα ὑποφαίνει od. ὑπολάμπει od. γίγνεται od. ἐπιφώσκει. - mit anbrechendem Tage, ἅμα τῇ ἡμέρᾳ. - ἅμα τῇ ἕῳ. - bei Tage,

κατὰ φῶς. – *μεϑ' ἡμέραν.* – *ἡμέρας.* – es iſt ſchon hoch am Tage, *ἤδη ὀψὲ τῆς ἡμέρας ἐστίν.* – an den Tag kommen, *φανερὸν γίγνεσϑαι.* – *φαίνεσϑαι.* – am Tage liegen, *φανερὸν εἶναι* od. *καταστῆναι.* – *δῆλον εἶναι.* – *σαφέστατον εἶναι.* es iſt am Tage, daß ihr, *φανεροί ἐστε* mit Partiz. – an den Tag bringen, *ἀποφαίνειν.* – *φανερὸν ποιεῖν.* – *καϑιστάναι ἐς τὸ φανερόν.* – *προφέρειν εἰς το φῶς.* – an den Tag legen, *δεικνύναι* – *ἀποδεικνύναι* – *ἐπιδεικνύναι* (auch im Med). *ἀποφαίνειν.* – *δηλοῦν.* – zu Tage fördern, *ἀποδείκνυσϑαι.* – in den Tag hinein leben *εἰκῇ ζῆν.* – ein heiterer, glücklicher Tag, *εὐημερίᾳ, ἡ.* – ſein unglücklicher Tag, *ἡμέρα ἀποφράς.* – an eben dem Tag, *τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ.* – *αὐϑημερόν.* – den Tag vorher, *τῇ προτεραίᾳ.* – den Tag nachher, *τῇ ὑστεραίᾳ.* – Tag für Tag, *καϑ' ἑκάστην τὴν ἡμέραν.* – *ἀνὰ* od. *ἀν' ἑκάστην ἡμέραν.* – *ἑκάστης τῆς ἡμέρας.* – *καϑ' ἡμέραν.* – des Tages, *τῆς ἡμέρας* – von Tag zu Tag, *εἰς ἡμέραν.* – einen Tag um den andern, *ἡμέραν παρ' ἡμέραν* – *παρ' ἡμέραν.* – wenige Tage nachher, *οὐ πολλαῖς ἡμέραις ὕστερον.* – am dritten Tage, *τριταῖος,* 3. – am vierten Tage, *τεταρταῖος, αία, αῖον.* – der Tag gehet zu Ende, *ἡ ἡμέρα λήγει* od. *δύεται.* – den Tag über bei Jemandem bleiben, den Tag bei Jemandem zubringen, *διημερεύειν μετά τινος.* – den Tag mit etwas zubringen, *διημερεύειν ποιοῦντά τι.* – gute Tage haben *εὖ* od. *καλῶς πράττειν* od. *ἔχειν.* – *βίον ἔχειν εὐδαίμονα.* – *εὐκόλως ζῆν.* – müſſige Tage haben, *σχολὴν ἄγειν* – *βίον ἄγειν σχολαῖον.* – *σχολῇ διάγειν τον βίον.* – in unſern Tagen, *ἐν τῷ νῦν χρόνῳ.* – die Menſchen unſerer Tage, *οἱ καϑ' ἡμᾶς ἄνϑρωποι.* – in alten Tagen, *πρεσβύς, εῖα.* – ſeine Tage beſchlieſſen, *τελευτᾷν τὸν βίον.* – guten Tag! *Χαῖρε!*

Tagearbeit, *ἐργασία, ἡ.* – *τὸ δι ἡμέρας ἔργον.* – *ἐφήμερος πόνος, ὁ.*

Tagebuch, *ἐφημερίς, ίδος, ἡ.* – *ἡμερήσιον, τό.*

Tagedieb, *ἀργός, ὁ.* – *ῥᾳϑυμος ἄνϑρωπος, ὁ.* – *ὁ ἐν ἀργίᾳ καὶ ῥᾳϑυμίᾳ διάγων τον βίον.*

Tagefahrt, *ἡμέρας πλοῦς, ὁ.*

Tagelöhner, *ϑής, ϑητός, ὁ* – *ϑητεύς, έως, ὁ.* – *ἔριϑος, ὁ.* – *μισϑοφόρος, ὁ.* – *ὁ ἐπὶ μισϑῷ ἐργαζόμενος* od. *ἐργασίαν ποιούμενος.* – der Stand und das Arbeiten des Taglöhners, *ϑητεία* – *ἐριϑεία, ἡ.*

Tagelöhnerin, *γυνὴ ἡ ϑητεύουσα.*

Tagelöhnern, *ϑητεύειν.* – *ἐριϑεύειν.* – *ἐργασίαν ποιεῖσϑαι.*

Tagelohn, *ὁ τῆς ϑητείας μισϑός.* – *ἐφήμερος μισϑός, ὁ.* – *ϑητώνιον, το* – *ἡμερήσιον, τό.* – um Tagelohn dienen, *ϑητεύειν.* – *ἐριϑεύειν.* – *ἐργασίαν ποιεῖσϑαι.*

Tagemarſch, *σταϑμός, ὁ.* – *ἡμερησία ὁδός, ἡ.*

Tagen, es taget, *ἡμέρα ἐπιφώσκει* oder *διαφώσκει* od. *ὑπολάμπει.*

Tagereiſe, *ἡμέρας ὁδός, ἡ.* – *ἡμερησία ὁδός, ἡ.* – zur See, *ἡμέρας πλοῦς, ὁ.* – eine tüchtige Tagreiſe, *ἡμέρας μάλα μακρᾶς ὁδός, ἡ.* – die Stadt iſt fünf Tagereiſen entfernt *ἡ πόλις ἀπέχει πέντε ἡμερῶν ὁδόν.* – Entfernung von einer Tagereiſe, *ἡμερήσιον διάστημα, τό.*

Tagesbegebenheiten, *τὰ καϑ' ἡμέραν γιγνόμενα.*

Tageslänge, *ἡμέρας μῆκος, τό.* – *ἡμερήσιος χρόνος, ὁ* – *ἡμέρας χρόνος, ὁ.*

Tageslicht, *φῶς, φωτός, τό.* – *ἥλιος, ὁ.* – ans Tageslicht kommen, *ἥκειν εἰς τὸ ἐμφανές* od. *τοὐμφανές* (von lebendigen Gegenſtänden). – *φανερον γίγνεσϑαι* u. *φαίνεσϑαι* (von Sachen). – noch bei Tageslicht zu trinken anfangen, *ἀφ' ἡμέρας πίνειν.*

Tagesordnung, *τὰ καϑήκοντα.*

Tageszeit, *ἡ τῆς ἡμέρας ὥρα.* – bei guter, früher Tageszeit, *ὄρϑριος,* 3 – *ὀρϑρινός,* 3.

Tagewache, 1) als Handlung: *ἡμερινὴ φυλακή, ἡ.* – 2) als Perſon: *ἡμερινὸς φύλαξ, ὁ.*

Tagewächter, *ἡμερινὸς φύλαξ, ὁ.* – *ἡμεροφύλαξ, ακος, ὁ.* – *ἡμεροσκόπος, ὁ.*

Tagewerk, *ἐργασία, ἡ.* – *τὸ δι ἡμέρας ἔργον* od. *ἐπιτήδευμα.* – *ἐφήμερος πόνος, ὁ.*

Taggleiche, *ἰσημερία, ἡ.*

Taille, *φυή, ἡ.*

Takeln, ein Schiff, *ὁπλίζειν τὴν ναῦν.*

Takelwerk, *τὰ τῆς νεὼς ὅπλα* od. *ὁπλίσματα.*

Takt, *ῥυϑμός, ὁ.* – *ἄρσις, ἡ* – *βάσις, ἡ.* – nach dem Takte abgemeſſen *ἔῤῥυϑμος,* 2. – nach dem Takte, *ἐν ῥυϑμῷ.* – *κατὰ ῥυϑμόν.* – nach dem Takte tanzen, marſchiren, *ἐν ῥυϑμῷ ὀρχεῖσϑαι, πορεύεσϑαι.* – Takt halten, *τηρεῖν ῥυϑμόν.* – in der Muſik: *ἄρσιν καὶ ϑέσιν ἀνατείνειν.* – in den Takt bringen, *ῥυϑμίζειν* – *καταῤῥυϑμίζειν.* – Takt halten beim Schlagen (mit dem Hammer), *ὑπὸ μίαν ἄρσιν καὶ ϑέσιν ἀνατείνειν καὶ κατατίϑεσϑαι.* – 2) metaphoriſch: feiner Takt (Gewandtheit, alles auf die ſchicklichſte Art zu ſagen u. zu thun), *εὐταξία, ἡ.* – *εὐτραπελία, ἡ.* – Mangel an richtigem Takt *ἀπειροκαλία, ἡ.*

Taktmäſſig, *ῥυϑμικός,* 3. – *ἔῤῥυϑμος,* 2. – *εὔρυϑμος,* 2.

Taktik, *τακτική, ἡ.* – *τακτικά, ῶν, τά.* – ein Buch über die Taktik, *τακτικὸν σύγγραμμα, τό.*

Talar, *χιτὼν ποδήρης, ὁ.*

Talent, 1) als Gewicht und Geld: *τάλαντον, το.* – ein Talent ſchwer od. werth, *ταλαντιαῖος,* od. *ταλανταῖος,* 3. – 2) ſ. v. a. Anlagen, Fähigkeiten: *φύσις, εως, ἡ.* – *φυή, ἡ.* – glückliches, groſſes Talent,

εὐφυΐα, ἡ. – φύσεως ἰσχύς, ἡ. – er bewies, offenbarte unzweifelhaft groſſes Talent, βεβαιότατα ἐδήλωσε φύσεως ἰσχύν. – ein Mann von vielen Talenten, εὐφυὴς ἀνὴρ, ὁ.

Talentvoll, εὐφυής, 2. – ξυνετὸς (ἡ, ὸν) ἐς τὰ μάλιστα.

Talg, στέαρ, ατος, τό. – δημός, ὁ. – λίπος, ους, τό. – zu Talg machen, στεατοῦν. – zu Talg werden, στεατοῦσθαι. – von Talg bereitet, στεάτινος, 3.

Talgbaum, κρότων, ωνος, ὁ.

Talgicht, στεατώδης, 2.

Talgig, λιπώδης, 2. – talgig machen, στεατοῦν.

Talglicht, στεάτινος λύχνος od. φανός, ὁ.

Tamariske, μυρίκη, ἡ.

Tambour, τυμπανιστής, οῦ, ὁ.

Tand, λῆρος, ὁ. – φλυαρία, ἡ. – φλήναφος, ὁ. – χρῆμα οὐδενὸς ἄξιον, τό.

Tang, φῦκος, ους, τὸ – φυκία, ἡ – φύκιον, u. φυκίον, τό.

Tanne, ἐλάτη, ἡ. – Rothtanne, ἐλάτη ἡ ἄρρην. – Weißtanne, ἐλάτη ἡ θήλεια.

Tannen, ἐλάτινος, 3.

Tannenhain, ἐλατῶν ἄλσος, τό.

Tannenholz, ἐλάτινον ξύλον, τό.

Tannenzapfen, στρόβιλος, ὁ – στροβιλέα, ἡ.

Tante θεία, ἡ.

Tanz ὄρχημα, τὸ – ὀρχησμός, ὁ – ὄρχησις, ἡ. – χορός, ὁ – χόρευμα, τό. – den Tanz aufführen, ἡγεῖσθαι τοῦ χοροῦ. – ἐπιτελεῖν χορὸν od. ὀρχησμόν.

Tanzbär, ἄρκτος ὁ πεπαιδευμένος ποιεῖσθαι ὀρχησμόν.

Tanzboden, ὀρχηστικὸν μελετητήριον, τό.

Tanzen, ὀρχεῖσθαι – ὀρχησμὸν ποιεῖσθαι. – χορεύειν. – nach Jemandes Pfeife tanzen, πάντα πειθαρχεῖν τινι.

Tanzen, das, ὄρχησις, ἡ – ὀρχησμός, ὁ. – χορεία, ἡ – χόρευσις, ἡ.

Tanzkunſt, ὀρχηστική, ἡ.

Tanzmeiſter, ὀρχηστής, οῦ, ὁ – ὀρχηστήρ, ῆρος, ὁ – ὀρχηστοδιδάσκαλος, ὁ.

Tanzplatz, χορεῖον, τό. – ὀρχηστικὸς τόπος, ὁ.

Tapet, aufs Tapet bringen, τιθέναι od. προφέρειν εἰς τὸ μέσον. – εἰσφέρειν.

Tapete, τάπης, ητος, ὁ – τάπις, ιδος, ἡ. – αὐλαία, ἡ.

Tapeziren, στρωννύναι – ἐπιστρωννύναι. – κοσμεῖν od. ἐπικοσμεῖν τάπισι.

Tapfer, ἀνδρεῖος, 3. – ἀγαθός, 3. – θαῤῥαλέος, 3. – ἰσχυρός, 3. – ἄλκιμος, 2. – δεινός, 3. – tapfere That, ἀνδραγάθημα, τό. – ἔργον καλὸν, τό. – tapfer ſein, ſich beweiſen, ἀνδραγαθεῖν – ἀνδραγαθίζεσθαι. – ſich tapfer halten, ἰσχυρίζεσθαι. – μένειν – ὑπομένειν. – der tapferſte ſein, ἀριστεύειν.

Tapferkeit, ἀνδρεία, ἡ. – ἀρετή, ἡ. – ἀνδραγαθία, ἡ. – Preis der Tapferkeit, ἀριστεῖον, τό.

Tappen, 1) ſ. v. a. hart auftreten: κροτεῖν. – auf die Erde tappen, κροτεῖν τὴν γῆν. – 2) ſ. v. a. unſicher auftreten: πλανᾶσθαι. – im Finſtern tappen, πλανᾶσθαι ἐν σκότῳ. – ψηλαφᾶν ἐν σκότει. – mit dem Stabe vor ſich her tappen, σκήπτρῳ προδεικνύναι.

Tariff, παράπηγμα, τό.

Taſche, πήρα, ἡ (gröſſere zum Ueberhängen). – μάρσυπος, ὁ – μαρσύπιον, τό. – in die Taſche ſtecken, κρύπτειν τῷ μαρσύπῳ.

Taſchenſpieler, γόης, ητος, ὁ. – θαυματοποιός, ὁ. – μαγγανευτής, οῦ, ὁ. – ψηφολόγος – ψηφοπαίκτης und ψηφοκλέπτης, ου, ὁ.

Taſchenſpielerkunſt, γοητεία, ἡ. – θαυματοποιΐα, ἡ. – μαγγανευτική, ἡ. – ψηφοπαιξία, ἡ. – ψήφων παιδιά, ἡ. – Taſchenſpielerkünſte machen γοητεύειν. – θαυματοποιεῖν – θαυματουργεῖν. – μαγγανεύειν. – ψηφολογεῖν. – ψηφοπαικτεῖν.

Taſſe, φιαλίς, ίδος, ἡ – φιάλιον, τό. – παροψίδιον, τό.

Taſten, ψηλαφᾶν.

Tatze, ὄνυξ, υχος, ὁ. – ὁπλή, ἡ.

Tau, κάλως, ω, ὁ. – κάμιλος, ο. – πεῖσμα, τό. – Tau zum Aufſpannen u. Einziehen der Segel, τέρθριος, ὁ. – Tau zum Anbinden des Schiffes auf dem Lande, ἀπόγαιον u. ἐπίγειον, τό. – Taue, um das Schiff mit dem Hintertheile ans Land zu befeſtigen, πρυμνήσια, ων, τά.

Taub, κωφός, 3. – ἀνήκοος, 2. – taub machen, κωφοῦν. – ἐκκωφοῦν. – mit hörenden Ohren taub ſein, ἀκούοντα οὐ μεμνῆσθαι od. μανθάνειν. – taub ſein gegen etwas, ἀνήκοον εἶναι τινος. – οὐχ ὑπακούειν τινός. – οὐ πείθεσθαί τινι. – tauben Ohren predigen, κωφῷ ᾄδειν.

Taube, περιστερά, ἡ. – junge Taube, περιστεριδεύς, έως, ὁ. – περιστερίδιον u. περιστέριον, τό. – wilde Taube, πέλεια, u. πελειάς, άδος, ἡ – φάττα, ης, ἡ.

Taubenei, περιστερᾶς ᾠόν, τό.

Taubenfalk, φασσοφόνος, u. φασσοφόντης, ου, ὁ.

Taubenhaus, περιστερεών, ῶνος, ὁ. – περιστεροτροφεῖον, τό. – ὁ τῶν περιστερῶν σηκός.

Taubenkraut, περιστερεών, ῶνος, ὁ.

Taubenſchlag, ſ. Taubenhaus.

Tauber, περιστερός, ὁ.

Taubhafer, αἰγίλωψ, ωπος, ὁ.

Taubheit, κωφότης, ητος, ἡ – κώφωμα, τό. – ἀνηκοΐα, ἡ.

Taubſtumm, κωφός, 3.

Tauchen, 1) tranſitiv: βάπτειν – βαπτίζειν. – δύειν. – in etwas tauchen, ἐμβάπτειν τινὶ od. εἴς τι. – 2) intranſitiv: δύεσθαι – καταδύεσθαι – καταδῦναι. – ἀρνεύειν.

Taucher, 1) von Menſchen: ἀρνευτήρ, ῆρος, ὁ. – κολυμβητής – κατακολυμβη-

τής, οῦ, ὁ. – δύπτης, ου, ὁ. – κόλυμβος, ὁ. – 2) ein Waſſervogel: κολυμβίς, ίδος, ἡ. – αἴθυια, ἡ. – auch κόλυμβος u. κολυμβητής, ὁ.

Taufe, βαπτισμός, ὁ – βάπτισμα, τό.

Taufen, βαπτίζειν.

Taugen, zu etwas, χρήσιμον od. ἐπιτήδειον oder ἱκανὸν εἶναι πρός τι. – ἐφαρμόζειν τινί. – es taugt etwas nichts, οὐδὲν ὄφελός ἐστί τινος. – οὐ ξυμφέρει τι.

Taugenichts, οὐδενὸς ἄξιος, ὁ. – κάκιστος, ὁ.

Tauglich, ἐπιτήδειος, 2. – χρήσιμος, 2. χρηστός, 3. – ἀγαθός, 3. – ἱκανός, 3. – ξυμφέρων, ουσα, ον – ξύμφορος, 2. – οἰκεῖος, 3. – καθήκων, ουσα, ον. – καλός, 3.

Tauglichkeit, ἐπιτηδειότης – χρησιμότης – χρηστότης, ητος, ἡ. – Gewöhnlich wird dieſer Begriff durch das Neutr. der unter **Tauglich** angegebenen Adjekt. bezeichnet.

Taumel, παραφορά, ἡ. – im Taumel des Glückes, παρενεχθεὶς (εῖσα, έν) ὑπὸ τῆς εὐτυχίας. – ἐπαρθεὶς (εῖσα, έν) τῇ εὐτυχίᾳ. – der Taumel der Freude, ὑπερβολὴ χαρμονῆς. – ὑπερβαλοῦσα ἡ χαρμονή. – auch im Taumel der Freude vergiß nicht, daß du ſterblich biſt, κἂν ἄγαν χαίρῃς, μέμνησο θνητὸς ὤν.

Taumelig, κραιπαλώδης, 2. – παράφορος, 2.

Taumeln, σφάλλεσθαι. – παράφορον βαδίζειν. – παραφέρεσθαι. – κραιπαλᾷν.

Tauſch, ἀμοιβή, ἡ. – ἀλλαγή – διαλλαγή, ἡ – ἄλλαγμα – διάλλαγμα, τό. – einen Tauſch machen, ἀλλάττειν – διαλλάττειν, auch im Med. – Tauſch treiben mit Waaren, φορτίοις τὰς ἀμοιβὰς ποιεῖσθαι.

Tauſchen, ἀλλάττειν – διαλλάττειν. – ἀμείβεσθαι. – etwas gegen etwas tauſchen, ἀλλάττειν od. διαλλάττειν τι ἀντί τινος. – ἀμείβεσθαί τι ἀντί τινος. – δέχεσθαί τι ἀντί τινος. – mit Jemandem tauſchen, ἀμείβεσθαί τι πρός τινα.

Tauſchhändler, μεταβολεύς, έως, ὁ. – ὁ τὰς ἀμοιβὰς ποιούμενος φορτίοις.

Tauſchhandel, ἡ τῶν φορτίων ἀμοιβή. – μεταβλητική [verſt. τέχνη], ἡ. – Tauſchhandel treiben, φορτίοις τὰς ἀμοιβὰς ποιεῖσθαι. – ἀγοράζειν τι ἀντιδόσεως ἄλλων φορτίων.

Tauſend, χίλιοι, αι, α. – als Ziffer, ͵α od α. – die Zahl 1000, χιλιάς, άδος, ἡ. – Anführer von tauſend Mann, χιλίαρχος u. χιλιάρχης, ου, ὁ. – eine Reiterei von tauſend Mann, ἵππος χιλία, bei Xenoph. – tauſend Mal, χιλιάκις.

Tauſendblatt, χιλιόφυλλον, τό.

Tauſenderlei, χίλιοι, αι, α. – μυρίοι, αι, α. – παντοδαποί, αί, ά.

Tauſendfach, **Tauſendfältig**, χιλιοπλάσιος, 3.

Tauſendfüſſig, χιλιόπους, Neutr. πουν, Genit. ποδος.

Tauſendfuß, χιλόπους, οδος, ὁ. – σκολοπένδρα, ἡ.

Tauſendgüldenkraut, κενταύριον, τό – κενταυρίς, ίδος, ἡ.

Tauſendjährig, ἐτῶν χιλίων. – χιλιέτης, 2.

Tauſendkünſtler, πανουργότατος, ὁ. – δολομήχανος, ὁ. – θαυματοποιός, ὁ.

Tauſendſchön, ἀμάραντον, τό.

Tauſendſte, χιλιοστός, 3. – der tauſendſte Theil, χιλιοστύς, ύος, ἡ.

Tauwerk, τὰ τῆς νεὼς ὅπλα od. σκεύη.

Taxazion, τίμησις, ἡ.

Taxe, τιμὴ τακτή, ἡ.

Taxiren, τιμᾷν. – hoch taxiren, τιμᾷν τι μεγάλου od. χρημάτων πολλῶν.

Taxus, τάξος, ὁ. – σμίλαξ, ακος, ἡ.

Teich, λίμνη, ἡ. – ἕλος, ους, τό.

Teig, φύραμα, τό. – σταίς, od. σταῖς, σταιτός, τό – μάζα, ης, ἡ. – den Teig machen, μάττειν.

Teller, πίναξ, ακος, ὁ. – λεκάνη, ἡ.

Tempel, ἱερόν, τό. – νεώς, ῶ, ὁ. – der zum Tempel gehörige Bezirk, τέμενος, ους, τό

Tempelgeſchenk, ἀνάθημα, τό.

Tempelräuber, ἱερόσυλος, ὁ. – θεοσυλής, οῦς, ὁ.

Tempelraub, ἱεροσυλία – θεοσυλία, ἡ – ἱεροσύλησις, ἡ. – begangener Tempelraub, ἱεροσύλημα, τό. – Tempelraub verüben, ἱεροσυλεῖν.

Temperament, ὀργή, ἡ. – φύσις, ἡ. – τρόπος, ὁ. – ruhiges Temperament, εὐοργησία, ἡ. – ein Mann von glücklichem Temperament, εὔκολος ἀνήρ.

Temperatur, κρᾶσις, ἡ. – ἡ τοῦ ἀέρος κρᾶσις. – gute Temperatur, εὐκρασία, ἡ.

Tenne, ἅλως, ω u. οος, zſgz. ους, ἡ – ἅλων, ωνος, ἡ. – δῖνος, ὁ. – die Tenne fegen καθαίρειν oder διακαθαίρειν τὴν ἅλω.

Teppich, τάπης, ητος, ὁ – τάπις, ιδος, ἡ. – στρῶμα, τό.

Termin, προθεσμία, ἡ. – δίκης oder κρίσεως ἡμέρα, ἡ. – da der Termin heranrückte, προθεσμίας ἐνεστώσης. – Termin, zu einer Zahlung feſtgeſetzt, καταβολή, ἡ. – einen, od zwei Termine zur Zahlung anſetzen, καταβολὴν μίαν ἢ δύο τιθέναι. – in beſtimmten Terminen bezahlen, ταξάμενον ἀποδιδόναι. – Verſäumung des Termins, παραπροθεσμία, ἡ. – der den beſtimmten Termin nicht hält, ἐκπρόθεσμος, 2.

Terminweiſe, κατὰ χρόνους τακτούς. – ἐν τακτοῖς χρόνοις.

Terpenthin, τερεβινθίνη od. τερμινθίνη ῥητίνη, ἡ.

Terpenthinbaum, τερέβινθος, od. τέρμινθος, ἡ.

Terpenthinöl, τερεβίνθινον ἔλαιον od. χρίσμα, τό.

Terraſſe, flaches Dach, στηϑαῖον, τό.
Terz (als muſikaliſcher Ausdruck), ἡ δίτονος – τὸ δίτονον.
Teſtament, διαϑήκη, ἡ, gewöhnlich im Plur. - διάϑεσις, – ἡ. – διάταξις - διαγή, ἡ. – ein Teſtament machen, διαϑήκας γράφειν. – διατίϑεσϑαι, med. – διατάττεσϑαι, med. – durch ein Teſtament über etwas verfügen, διατάττεσϑαι περί τινος. – ohne Hinterlaſſung eines Teſtaments ſterben, μὴ διαϑέμενον τελευτᾷν od. ἀποϑνήσκειν. – unfähig ein Teſtament zu machen, ἄκυρος διατίϑεσϑαι.
Teufel, ἀλάστωρ, ορος, ὁ. – κακοδαίμων, ονος, ὁ. – διάβαλος, ὁ. – geh zum Teufel! ἄπαγε εἰς κόρακας! – κακῶς ἔῤῥε! – Teufel! zum Teufel! (bei Verwünſchung unangenehmer Ereigniſſe) τῆς τύχης!
Teufeliſch, ἀσεβέστατος, 3. – ἀνοσιώτατος, 3. – παμπόνηρος – πάγκακος, 2.
Teufelsdreck, σίλφιον, τό.
Text, οἱ λόγοι. – ἡ τῶν λόγων ὑπόστασις od. ὑπόϑεσις.
Thäter, πράκτωρ, ορος, ὁ. – πράξας od. ποιήσας, αντος, ὁ. – ἀπεργασάμενος, ὁ.
Thätig, δραστήριος, 2. – ἐνεργής und ἐνεργός, 2. – πρακτικός, 3. – σπουδαῖος, 3. – φιλοπράγμων, 2. – thätig ſein, ἐνεργεῖν. – etwas thätig betreiben, σπεύδειν τι. - σπουδάζειν περί τι. – thätiger Gehorſam, προϑυμία, ἡ.
Thätigkeit, δραστήριον, τό – δραστηριότης, ητος, ἡ – δραστοσύνη, ἡ. – ἐνέργεια, ἡ. - φιλοπραγμοσύνη, ἡ. – σπουδή, ἡ – σπουδαιότης, ητος, ἡ. – Jemanden in Thätigkeit ſetzen, πράγματα παρέχειν τινί. – τρέπειν τινὰ πρὸς ἔργα od. ἐργασίαν. – κινεῖν τινα. – Jemanden in Thätigkeit ſetzen für etwas, προτρέπειν τινὰ ἐπί τι. – auſſer Thätigkeit ſein, ἔργον οὐδὲν ἔχειν. – πρᾶγμα οὐδὲν ἔχειν. – Jemanden auſſer Thätigkeit ſetzen, ἀπράγμονα καϑιστάναι τινά. – – παύειν τινὰ ἐργαζόμενον.
Thätlich, βιαίως – βίᾳ. – ſich thätlich an Jemanden vergreifen, ἐπιχειρεῖν τινι. – ἅπτεσϑαι τινος. – χεῖρα ἐμβάλλειν τινί. – κακῶς δρᾷν τινα. – αἰκίζεσϑαί τινα. – κακῶς ἐλαύνειν τινά.
Thätlichkeit, βία, ἡ. – χεῖρες, ῶν, αἱ. – es kömmt zu Thätlichkeiten, ἄχρι χειρῶν προχωρεῖ. – es zu Thätlichkeiten kommen laſſen, ἅπτεσϑαι χειρῶν. – τρέπεσϑαι πρὸς βίαν. – Thätlichkeiten an Jemandem verüben, βιαίως χρῆσϑαί τινι. – βίᾳ χρῆσϑαι περί τινα.
Thal, κοιλάς, άδος, ἡ – κοῖλον, τό. – ἄγκος, ους, τό. – αὐλών, ῶνος, ὁ.
That, ἔργον, τό. – πρᾶγμα, τό – πρᾶξις, ἡ – πραχϑέν εντος, τό – edle brave, tapfere That, ἔργον καλόν. – ἀνδραγάϑημα, τό. – τὸ καλῶς πραχϑέν. - preiswürdige That, ἀριστεία, ἡ – ἀρίστευμα, τό. - eine That vollbringen, ἐργάζεσϑαι ἔργον. – πράττειν od. διαπράττειν ἔργον. – ἀποδείκνυσϑαι ἔργον. – durch die That belehrt, πείρᾳ ἐκδιδαχϑείς. – in der That, ἔργῳ. – ἀληϑῶς – ὡς ἀληϑῶς. – ὄντως. – auf der That, ἐπαυτοφώρῳ. – auf der That ertappen, καταφωρᾷν. – auf friſcher That, παραυτίκα. – παρ' αὐτά. - μηδὲν ἐπισχών, οὖσα. – εὐϑύ od. εὐϑύς.
Thatbeſtand, τὰ ἔργα τῶν πραχϑέντων, des Krieges, ἐν τῷ πολέμῳ. Thukyd. I. 22.
Thatenreich, πολλοῖς ἔργοις λαμπρός od. ἐπίσημος.
Thatſache, πρᾶγμα, τό. – πεπραγμένον, τό. - ἔργον, τό. – ἱστόρημα, τό.
Thau, δρόσος, ἡ. – ἔρση, ἡ. – ein Tröpfchen Thau, ψακάδιον, τό – ψακάς, άδος, ἡ. – es fällt Thau, δρόσος καταφέρεται. – Thau fallen laſſen, δροσοβολεῖν.
Thauartig, δροσώδης, 2.
Thauen, 1) ſ. v. a. es fällt Thau: δρόσος γίγνεται od. καταφέρεται. – thauen laſſen, δροσίζειν – δροσοβολεῖν. – es hat ſtark gethaut, δρόσος ἦν πολλή. – 2) ſ. v. a. es thauet auf: τήκεται od. ἀνατήκεται od. ἀπέρχεται ἡ χιών. – das Thauen des Schnees, ἡ τῆς χιόνος τηκεδών.
Thauig, δροσερός, 3. – δρόσιμος, 2.
Thauwetter, es iſt Thauwetter, ἀνατήκεια, ἡ χιὼν καὶ τὸ κρύος. – ἀπέρχεται ἡ χιών.
Thauwind, ἄνεμος καϑυγρός τε καὶ ϑερμός.
Theater, ϑέατρον, τό.
Theaterberichte, διδασκαλίαι – περὶ διδασκαλιῶν.
Theatergelder, ϑεωρικά, ῶν, τά (zu Athen aus dem öffentlichen Schatz an die Bürger vertheilt, zwei Obolen an jeden einzelnen).
Theaternachrichten, was Theaterberichte.
Theaterſitz, ϑέα, ἡ. – auf einen Theaterſitz abonniren, ἀγοράζεσϑαι ϑέαν.
Theatertruppe, ϑίασος Διονύσου, ὁ.
Theer, πίσσα od. πίττα, ης, ἡ.
Theergalle, ὀῤῥόπισσα, ης, ἡ.
Theil, μέρος, ους, τό – μερίς, ίδος, ἡ – μοῖρα, ἡ. – Theil einer Rede, eines Gebäudes, κῶλον, τό. – Theil eines Buches, σύνταγμα, τό. – ein ſehr kleiner Theil, μέρος βραχύτατον, τό. – πολλοστόν, τό. – der geringſte Theil, πολλοστημόριον, τό. – zu gleichen Theilen, ἐξίσης. – meiſten Theils, ἐπὶ τὸ πολύ – ὡς ἐπὶ τὸ πολύ. - τὰ πλεῖστα. – groſſen Theils, τὸ πολύ. – der eine Theil, der andere Theil, τὸ μέν, τὸ δέ (von Sachen). – οἱ μέν, οἱ δέ (von Parteien). – der gröſſ're Theil, ἡ πολλή. – τὰ πολλὰ u. τὸ πολύ – τὸ πλεῖστον (von Sachen). – οἱ πολλοί (von Perſonen). – zum Theil, μέρος τι – τὸ μέρος – ἀπὸ μέ-

ρους. – ich für meinen Theil, ἔγωγε. – ἐγὼ μὲν τὸ γ' ἐπ' ἐμοί. – in Theile zerlegen, μερίζειν. – διαιρεῖν εἰς μέρη. – einen Theil von etwas bekommen, λαμβάνειν μέρος τινός. – ich habe Theil an etwas, μετέχω τινός. – μέτεστί μοί τινος. – gleichen Theil haben mit Jemandem an etwas, ἰσομοιρεῖν τινί τινος. – keinen Theil an etwas haben, οὐδὲν μετέχειν τινός. – ἀπογίγνεσθαί τινος. – Theil nehmen an etwas, κοινωνεῖν τινος. – μεταλαμβάνεσθαι u. συλλαμβάνεσθαί τινος. – ἀντιλαμβάνεσθαί τινος. – an Jemandes Schickſalen Theil nehmen, συμπάσχειν τινι. – an Jemandes Freude Theil nehmen, συνήδεσθαί τινι. – Jemanden an etwas Theil nehmen laſſen, μεταδιδόναι τινί τινος. – κοινωνὸν ποιεῖσθαι od. ἔχειν τινά τινος. – es wird mir etwas zu Theil, γίγνεταί μοί τι. – τυγχάνω τινός. – λαμβάνω τι. – es wird mir etwas nicht zu Theil, οὐ μετέχω τινός. – ἀποτυγχάνω τινός (letzteres, wenn man etwas erſtrebt).

Theilbar, μεριστός, 3. – διαιρετός, 3.

Theilbarkeit, μεριστόν – διαιρετόν, τό.

Theilchen, μόριον, τό.

Theilen, μερίζειν – διαμερίζειν. – διαιρεῖν. – χωρίζειν. – δίχα ποιεῖν. – μερισμὸν ποιεῖσθαί τινος. – ſich in etwas theilen mit Jemandem, μερίζεσθαί τι τινι od. τι πρός τινα. – διαλαμβάνειν τι. – etwas mit Jemandem theilen (gemeinſchaftl. genieſſen, tragen), τὸ ἴσον μετέχειν τινός τινι. – μέτεστί μοι τὸ ἴσον τινός τινι. – κοινωνεῖν τινός τινι. – συλλαμβάνεσθαί τινός τινι. – die Anſtrengungen mit Jemand. theilen, συλλαβέσθαι τῶν τινος πόνων. – getheilter Meinung ſein, διχογνωμονεῖν. – οὐ ταὐτὰ φρονεῖν.

Theilen, das, μερισμός – διαμερισμός, ὁ. – διαίρεσις, ἡ.

Theiler, μεριστής, οῦ, ὁ.

Theilhaber, μετέχων, οντος, ὁ. – κοινωνός, ὁ.

Theilhaftig, μέτοχος, 2. – μετέχων, ουσα, ον. – ich bin einer Sache theilhaft., μετέχω τινός. – μέτεστί μοί τινος. – κοινωνῶ τινος. – τυγχάνω τινός. – κληρονομῶ τινος. – Jemanden einer Sache theilhaftig machen, μεταδιδόναι τινί τινος. – ἐγκαρπίζειν τινά τινος. – παρέχειν τινί τι.

Theilnahme, κοινωνία, ἡ. – σύλληψις, ἡ. – Theilnahme an dem Schickſale Jemandes, συμπάθεια, ἡ. – Theilnahme an dem Unglücke Jemandes, ἔλεος, ὁ. – Theilnahme an Jemandes Schmerz zeigen, φανερὸν εἶναι συναχθόμενόν τινι.

Theilnehmend, κοινωνός, 2 (an Unternehmungen u. Vortheilen). – συμπαθής, 2 (an Empfindungen). – ἐλεήμων, 2 (mitleidig).

Theilnehmer, κοινωνός, ὁ. – συλλήπτωρ, ορος, ὁ. – ὁ μετέχων, οντος – an etwas, τινός. – Theilnehmer an den Bemühungen Jemandes, συνεργός τινι. – σύμμαχος od. ξύμμαχος, ὁ.

Theilnehmerin, κοινωνός, ἡ. – σύμμαχος od. ξύμμαχος, ἡ. – συνεργός, ἡ.

Theilnehmung, ſ. **Theilnahme**.

Theils, theils, τὰ μέν, τὰ δέ. – καί, καί. – ἅμα μέν, ἅμα δέ.

Theilung, μερισμός, ὁ. – διαίρεσις, ἡ. – διανομή, ἡ.

Theilweiſe, κατὰ μέρος. – ἐκ μέρους. – καθ' ἑκάστους.

Thema, ὑπόθεσις, ἡ. – θέμα, τό.

Theolog, θεολόγος, ὁ. – ὁ τῶν θείων διδάσκαλος.

Theologie, θεολογία, ἡ.

Theologiſch, θεολογικός, 3.

Theorem, θεώρημα, τό.

Theoretiſch, θεωρητικός, 3. – λογικός, 3.

Theorie, θεωρία, ἡ.

Theriak, θηριακὸν ἀντίδοτον, τό.

Thermometer, θερμόμετρον, τό.

Theuer, 1) ſ. v. a. hohen Preis habend: πολυτελής, 2. – τίμιος, 3. – τιμὴν πολλὴν ἔχων, ουσα, ον. – etwas theuer verkaufen, πολλοῦ od. πολλῶν χρημάτων ἀποδίδοσθαί τι. – es iſt etwas nicht theuer, εὔωνόν ἐστί τι. – 2) ſ. v. a. werth, lieb: φίλος, 3. – προσφιλής, 2. – πολλοῦ ἄξιος, 3. – τίμιος, 3. – etwas theuer achten, περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαί τι. – μέγα ποιεῖσθαί τι. – πλείστου ἄξιον νομίζειν τι.

Theurung, 1) ſ. v. a. hoher Preis: μεγάλη τιμή, ἡ. – πολυτέλεια, ἡ. – 2) ſ. v. a. theure Zeit: σιτοδεία – σπανοσιτία, ἡ.

Thier, ζῶον, τό (jedes lebendige Geſchöpf). – θηρίον, τό (vernunftloſes, nur dem Inſtinkt folgendes Geſchöpf). – wildes Thier, θηρίον ἄγριον. – zahmes Thier, ζῶον ἥμερον. – Thiere halten, τρέφειν ζῶα. – ein Raub der wilden Thiere werden, θηρόβρωτον γίγνεσθαι.

Thierarabeske, ζωόφυτον, τό.

Thierart, θηρίων εἶδος od. γένος, τό.

Thierchen, ζωάριον, τό. – θηρίδιον, τό.

Thiergarten, θηριοτροφεῖον, τό. – παράδεισος, ὁ.

Thiergefecht, θηριομαχία, ἡ.

Thierhaut, θηρίου δέρμα, τό – θηρίου δορά, ἡ.

Thierheit, ζωότης, ητος, ἡ. – θηριῶδες, ους, τό.

Thierhetze, θηριομαχία, ἡ.

Thieriſch, θηριώδης, 2. – ἄγριος, 3. – ἄνους, Neutr. ουν, Genit. ου (über die Unregelmäſſigkeit des Akzents ſ. Gr. Gr. §. 34. Anm. 2. c.).

Thierkämpfer, θηριομάχης, ου, ὁ. – ὁ τοῖς θηρίοις ἀγωνιζόμενος.

Thierkampf, θηριομαχία, ἡ.

Thierkreis, ζωδιακός od. ζωδιοφόρος [verſt. κύκλος], ὁ.
Thierpflanze, ζωόφυτον, τό.
Thierreich, τὰ τῶν ζώων γένη.
Thönern, κεράμεος, zſgz. κεραμοῦς, ῆ, οῦν – κεράμειος, 3 – κεραμαῖος, 3 – κεράμινος, 3 – κεραμικός, 3 – κεράμου (als Genit. des Stoffes). – thönernes Gefäß, κεράμιον, το.
Thöricht, Thörig ἀνόητος, 2–ἄφρων, 2 – ἀξύνετος, 2 (dem es an Einſicht, Ueberlegung und an klaren Begriffen fehlt). – ἠλίθιος, 3 – εὐήθης, 2 (unbedacht, nicht aufmerkſam auf die obwaltenden Verhältniſſe u. deßhalb verkehrt). – μωρός, 3 (tölpiſch). – ἄβουλος, 2 (unüberlegt). – ἄσοφος, 2 (unklug). – μάταιος, 3 (zwecklos u. erfolglos).
Thörin, μωρά, ἡ. – γυνὴ ἀνόητος od. ἠλιθία, ἡ.
Thon, πηλός, ὁ (gemeiner Thon, Lehm). – κεραμίς u. κεραμῖτις γῆ, ἡ – κέραμος, ὁ (feinerer zum Gebrauche der Töpfer). – ἄργιλος od. ἄργιλλος, ἡ (weiſſer, Porzellanerde). – aus Thon gemacht, κεράμου. – κεραμωτός, 3 – κεράμεος, zſgz. κεραμοῦς, ῆ, οῦν – κεράμειος, 3.
Thonartig, Thonig, ἀργιλώδης, 2 – πηλώδης, 2.
Thonerde, κεραμίς od. κεραμῖτις γῆ, ἡ.
Thor, das, πύλη, ἡ, häufig im Plural. – πυλών, ῶνος, ὁ. – die Thore ſperren, κλείειν τὰς πύλας. – zum Thore hineingehen, εἰσελθεῖν πύλας od. διὰ τῶν πυλῶν od. ἔσω τῶν πυλῶν.
Thor, der, μωρός u. μῶρος, ὁ. – ἀνόητος, ὁ. – ἄφρων, ονος, ὁ. – εὐήθης, ους, ὁ. – ἠλίθιος, ὁ.
Thorfahrt, πύλαι, ῶν, αἱ. – πυλών, ῶνος, ὁ.
Thorflügel, δικλίδες, ων, αἱ.
Thorgeld, διαπύλιον [verſt. τέλος], τό.
Thorheit, ἄνοια, ἡ. – μωρία, ἡ. – ἀφροσύνη – ἀγνωμοσύνη, ἡ. – ἠλιθιότης, ητος, ἡ. – εὐήθεια – ἀβελτερία, ἡ. – φλυαρία, ἡ. – groſſe Thorh., πολλὴ ἄνοια. – es iſt eine Thorh., ἀνόητόν ἐστι – eine Thorh. begehen, ἀποληρεῖν. – von Jemandem der Thorh. bezüchtiget werden, μωρίαν ὀφείλειν od. ὀφλισκάνειν τινί.
Thorhüter, Thorwärter, πυλωρός, ὁ. – Thorhüter ſein, πυλωρεῖν.
Thorſchluß, ἡ τῶν πυλῶν κλεῖσις.
Thorſchreiber, πυλωρός, ὁ.
Thorweg, ſ. Thorfahrt.
Thräne, δάκρυ, υος, τό – δάκρυον, τό. – bittere Thränen, δάκρυα δυσδάκρυτα. – heiſſe Thränen, θέρμα δάκρυα. – eine Thräne fallen laſſen, ἀφιέναι δάκρυον. – Thränen vergieſſen, weinen, δακρυρροεῖν. – προχεῖν u. καταχεῖν δάκρυα. – κλαίειν δάκρυσι. – Thränen vergieſſen über etwas, δακρύειν τι. – κλαίειν τι. – θρηνεῖν τι. – die Thränen zurückhalten, κατέχειν τὰ δάκρυα. – κατέχειν τὸ μὴ δακρύειν. – in Thränen zerflieſſen, τήκεσθαι δάκρυσι od. δακρύοντα. – von Thränen überwältiget werden, κρατεῖσθαι ὑπὸ δακρύων. – οὐκέτι κατέχειν τὸ μὴ δακρύειν. – es flieſſen, rollen Thränen über die Wangen, δάκρυα λείβεται κατὰ τῶν παρειῶν. – mit Thränen im Auge, ἔνδακρυς, υος, ὁ, ἡ. – ohne Thränen, ἀδακρυτί. – voll Thränen, δακρυώδης, 2.
Thränen, ἀφιέναι δάκρυα. – δακρύειν. – das Thränen der Augen (als krankhafter Zuſtand), ἡ τῶν ὀφθαλμῶν ῥύας.
Thränenfiſtel, αἰγίλωψ, ωπος, ὁ. – δακρύων ἐπιφορά, ἡ.
Thränenfluß, Thränenguß, δακρύων πρόχυσις, ἡ.
Thränenleer, Thränenlos, ἄδακρυς u. ἀδάκρυτος, 2. – Adv. ἀδακρυτί.
Thränenreich, Thränenvoll, πολύδακρυς u. πολυδάκρυος, 2. – δακρυόεις, εσσα, εν. – δακρύρροος, 2.
Thran, λίπος, ους, το – λίπασμα, τό. – πιμελή, ἡ. – στέαρ, ατος, τό, bei Strabon.
Thron, θρόνος, ο. – den Thron beſteigen, ἐλέσθαι τὴν ἀρχήν. – λαμβάνειν od. παραλαμβάνειν od. διαδέχεσθαι τὴν βασιλείαν od. ἀρχήν. – καθίστασθαι εἰς τὴν ἀρχήν. – Jemanden vom Throne ſtoſſen, ἐκβάλλειν τινὰ τῆς ἀρχῆς. – nach dem Throne ſtreben, ἐπιθυμεῖν τοῦ ἄρχειν. – vom Throne ſteigen, den Thron verlaſſen, ἀπαλλάττεσθαι τῆς ἀρχῆς. – ἀποπαύεσθαι ἄρχοντα od. βασιλεύοντα.
Thronen, καθέζεσθαι ἐπὶ θρόνου. – κρατεῖν. – ἄρχειν. – βασιλεύειν.
Thronerbe, ὁ τῆς ἀρχῆς κληρονόμος od. διάδοχος.
Thronfolge, διαδοχή, ἡ.
Thronfolger, ὁ τῆς βασιλείας διάδοχος. – ὁ διαδεξάμενος τὸν βασιλεύοντα.
Thürangel, στρόφιγξ, ιγγος, ἡ. – φεύς, έως, ὁ.
Thürband, ἀμφίδεον, τό, gewöhnl. nur im Plur.
Thürchen, θυρίδιον – θύριον, τό – θυρίς, ίδος, ἡ.
Thüre, θύρα, ἡ. – πύλη, ἡ. – die Flügel der Thüre, θυρώματα, ων, τά. – falſche Thüre, ψευδόθυρον, τό. – die Thüre zumachen, προσθεῖναι τὰς θύρας. – zugemachte Thüre, προσκείμεναι θύραι. – die Thüre zuſchlagen, ἐπιρρηγνύναι oder ἐπιρρήσσειν θύρας. – zur Thüre hineingehen, εἰσελθεῖν πύλας. – an die Thüre klopfen, κόπτειν od. κρούειν od. πατάσσειν τὰς θύρας. – θυροκοπεῖν. – gegen die Thüre treten, ἐνάλλεσθαι θύραις. – Jemandem die Thüre öffnen, ὑπακούειν τινός od. τινί (von dem Thürſteher, welcher auf das Klopfen der Ankommenden hört). – vor der Thüre ſein (nahe bevorſtehen), ἐπικεῖσθαι. – hinaus vor die Thüre, θύραζε. – zur Thüre hinausführen, θυράζειν.

Thürflügel, δικλίδες, ων, αἱ. – δίπλαι πύλαι, αἱ.
Thürhüter, ϑυρωρός – πυλωρός, ὁ. – Thürhüter ſein, ϑυρωρεῖν. – die Zelle des Thürhüters, ϑυρωρεῖον, τό.
Thürklopfer, κόραξ, ακος, ὁ. – λύκος, ὁ. – μάνδαλος, ὁ.
Thürmchen, πυργίον – πυργίσκιον – πυργισκάριον, τό – πυργίσκος, ὁ.
Thürmen, πυργοῦν. – σωρεύειν – ἐπισωρεύειν. – ἀϑροίζειν – ἐπαϑροίζειν – συναϑροίζειν. – συνάγειν – ἐπισυνάγειν. – ἐγείρειν.
Thürmer, πυργοφύλαξ, ακος, ὁ.
Thürpfoſten, παραστάδες, ων, αἱ. – ϑυρώματα, ων, τά. – σταϑμά, ῶν, τά.
Thürriegel, μοχλός, ὁ. – ἐπιβλής, ῆτος, ὁ. – den Thürriegel vorſchieben, ἐπιβάλλειν τὸν μοχλὸν ταῖς ϑύραις. – μοχλεύειν τὰς ϑύρας.
Thürſchwelle, ἡ τῆς ϑύρας βάσις od. βαϑμίς. – ὁ τῆς ϑύρας ὀδός. – die obere Thürſchwelle, ὑπερϑύριον od. ὑπέρϑυρον, τό.
Thürſteher, ϑυροιγός – ϑυρωρός, ὁ.
Thun, ποιεῖν (überhaupt verrichten, ins Werk ſetzen, machen, ſo daß bloß auf den äuſſern Effekt, nicht aber auf obwaltende Abſicht u. Anwendung von Mitteln Rückſicht genommen wird). – πράττειν (betreiben, behandeln, ſo daß ſtets Abſicht und Wahl der Mittel dabei obwaltet). – δρᾶν u. ἐργάζεσϑαι (durch Thätigkeit u. Kraftäuſſerung bewirken). – Recht thun, δίκαια δρᾶν od. πράττειν – δικαίως πράττειν. – wohl thun an etwas, ὀρϑῶς od. καλῶς ποιεῖν. – ἐς καλὸν πράττειν. – das Seinige thun, πράττειν τὸ ἐφ᾽ ἑαυτῷ. – πράττειν τὰ καϑήκοντα. – ich weiß nicht, was ich thun ſoll, οὐκ ἔχω, τί ποιῶ. – ſein Möglichſtes thun, μηχανᾶσϑαι πάσας μηχανάς. – πάσῃ μηχανῇ πειρᾶσϑαι ποιεῖν τι. – bei Einem Dienſte thun, ὑπηρετεῖν τινι. – ϑεραπεύειν τινά. – Jemandem etwas zu Leide thun, λυπεῖν τινα. – ἀδικεῖν τινα. – Jemandem Böſes thun, κακῶς od. κακά ποιεῖν od. δρᾶν τινα. – κακουργεῖν τινα. – Jemandem Gutes thun, εὖ od. καλῶς ποιεῖν τινα. – εὐεργετεῖν τινα. – Jemandem gute Dienſte thun, ὠφελεῖν τινα. – πολλοῦ ἄξιον γίγνεσϑαί τινι. – Jemandem etwas zu Gefallen thun χαρίζεσϑαί τινί τι. – πρὸς χάριν τινὸς ποιεῖν τι. – an Jemandem etwas thun, δρᾶν od. ποιεῖν τι περί τινα. – Bitten thun, δεήσεις ποιεῖσϑαι. – Jemandem Schaden thun, βλάπτειν τινά. – Meldung thun von etwas, μνήμην ποιεῖσϑαί τινος. – einen Trunk thun, προσφέρεσϑαι πότον. – einen Schritt thun, προβαίνειν. – προκινεῖν πόδα. – einen Schrei thun, ἀναβοᾶν. – ein Gelübde thun, εὐχὴν ποιεῖσϑαι. – Wirkung thun, ποιεῖν. – einer Sache Einhalt thun, κατέχειν τι. – συστέλλειν τι. – Jemandem etwas zu wiſſen thun, ἀπαγγέλλειν τι πρός τινα. – ἐπαγγέλλειν τινί τι. – δηλοῦν τινί τι. – man muß zur Sache thun, ἐπιχειρητέον δῆτα τῷ πράγματι. – zu thun haben, πράγματα oder ἀσχολίαν ἔχειν. – ἄσχολον εἶναι. – σπουδάζειν. – mit Jemandem zu thun haben, ὁμιλεῖν τινι. – πράγματα ἔχειν πρός τινα. – δεῖσϑαί τινος. – σπουδάζειν πρός τινα. – ich habe es mit dieſen zu thun, ἐμοὶ πρὸς τούτους ἔστιν ὁ λόγος. – πρὸς τούτους ἐμοὶ ἔστιν ὁ ἀγών. – ich mag mit ſolchen Leuten nichts zu thun haben, φεύγω τοὺς τοιούτους. – mit etwas zu thun haben: 1) ſ. v. a. beſchäftigt ſein mit etwas: ἔχειν ἀμφί τι. – ἄσχολον εἶναι διά τι. – ἀσχολίαν ἔχειν περί τι. – 2) ſ. v. a. Mühe haben, etwas zu verrichten: er wird damit zu thun haben, οὐ ῥᾳδίως προχωρήσει αὐτῷ τὸ ἔργον. – ἔργον ἔσται αὐτῷ. – οὐκ ἀπόνως τεύξεται τούτου. – nichts zu thun haben, ἔργον οὐδὲν ἔχειν – σχολὴν ἄγειν. – σχολάζειν. – Jemandem etwas zu thun geben, ἔργον ἐπιτιϑέναι od. προστάττειν τινι. – es iſt mir darum zu thun, διώκω od. ϑηρῶ mit Akkuſ. – σκοπῶ mit Akkuſ. – βούλομαί γε u. βουλοίμην γ᾽ ἄν mit Infinitiv. – ἐπιϑυμῶ mit Genit. – μέλει μοι. – es iſt um etwas gethan (geſchehen), ὄλωλέ τι. – Waſſer in den Wein thun, προσμιγνύναι ὕδωρ τῷ οἴνῳ. – ὕδωρ ἐπιχεῖν τῷ οἴνῳ. – das Pferd in den Stall thun, εἰς σταϑμὸν ἄγειν τὸν ἵππον. – καταστaϑμεύειν τὸν ἵππον. – davon thun, ἀφαιρεῖσϑαι. – dazu thun, προστιϑέναι. – gefährlich thun, δεινὸν ποιεῖσϑαι. – ſchön thun mit Jemandem, ὑποκορίζεσϑαί τινα. – ϑωπεύειν τινά. – böſe thun, προσποιεῖσϑαι ὀργήν. – er thut, als ob er wäre, προσποιεῖται εἶναι. – es thut Noth, ἀνάγκη ἐστί. – das thut nichts, οὐδὲν πρᾶγμα. – οὐ μέμφομαι. – οὐδεὶς φϑόνος. – Wenn das Verbum **thun** im Deutſchen gebraucht wird, um die Handlung, welche in einem eben erſt gebrauchten Verbum ausgedrückt iſt, bloß im Allgemeinen zu bezeichnen, ſo pflegen die Griechen den eigenthümlichen Verbalausdruck ſelbſt zu wiederholen: z. B. Dank abſtatten können und es nicht thun, δύνασϑαι μὲν χάριν ἀποδοῦναι, μὴ ἀποδιδόναι δέ. – Auch in dem Fall, wo wir mit dem Fragepronomen **was anders** dieſes Verbum verbinden, und dann einen Gegenſatz bilden, welcher dadurch um ſo ſtärker hervorgehoben wird, wählen die Griechen eine kürzere Wendung mit Auslaſſung eines ſo allgemeinen Verbalausdrucks, wie das deutſche **thun**; z. B. was thuſt du anders, als ein falſch Zeugniß ablegen? ἄλλο τι ἢ ψευδομαρτυρεῖς; – Eben ſo wird auch bei der Wendung **nichts anders thun als** im Griechiſchen kein Verbum an der Stelle des Deutſchen **thun** geſetzt; z. B. du thuſt nichts

anders als fragen, οὐδὲν ἄλλ' ἢ ἐρωτᾷς.

Thun, das, ἐπιτηδεύματα, ων, τά. – ἔργα, ων, τά. – πράξεις, εων, αἱ.

Thunfiſch, θύννος, ὁ. – der weibliche Thunfiſch, θύννη, ἡ. – kleiner, junger Thunfiſch, θύνναξ, ακος, ὁ. – vom Thunfiſche, θυνναῖος u. θυννεῖος, 3. – zum Fangen des Thunfiſch gehörig, θυννευτικός, 3.

Thunfiſchfänger, θυννοθήρας, ου, ὁ. – θυννοσκόπος, ὁ.

Thunlich, πράξιμος, 2. – πρακτός, 3. – οἷός τε, οἷα τε, οἷόν τε. – δυνατός, 3. – ἀνυστός, 3. – es iſt nicht thunlich, οὐκ ἐγχωρεῖ od. ἐνδέχεται. – οὐχ οἷόν τέ ἐστιν. – ſo viel thunlich, ὡς ἀνυστόν.

Thurm, πύργος, ὁ (beſonders auf der Mauer und überhaupt zu Vertheidigung und Angriff). – τύῤῥις u. τύρσις, εως, ἡ (zur Zierrath u. zu andern Zwecken). – hölzerner Thurm, μόσυν, υνος, ὁ. – auf den meiſten Häuſern waren Thürme, ἐπὶ ταῖς πλείσταις οἰκίαις τύρσεις ἐπῆσαν. – mit einem Thurme verſehen ſein, πυργοφορεῖν. – τύρσιν ἔχειν. – in Geſtalt eines Thurmes gemacht, gearbeitet, πυργωτός, 3. – mit Thürmen befeſtiget, πυργήρης u. πύργηρος, 2.

Thurmartig, πυργοειδής, 2 – πυργώδης, 2.

Thymian, θύμος, ὁ.

Tief, βαθύς, εῖα, ύ. – vom Tone: βαρύς, εῖα, ύ. – tiefe Stimme, βαρεῖα ἡ φωνή. – tiefe Einſicht, δεινὴ ξύνεσις, ἡ. – πολλὴ ἐμπειρία, ἡ. – in tiefen Gedanken ſein, σύννουν εἶναι. – tief ſeufzen, μέγα στενάζειν od. βαρὺ στενάζειν. – tiefe Nacht, ἀκμάζουσα ἡ νύξ. – νὺξ πολλή. – tief gewurzelt, βαθύῤῥιζος, 2. – tiefe Trauer, μέγα τὸ πένθος. – tief trauern, μέγα το πένθος ποιεῖσθαι. – tiefer Schmerz, δεινὸν od. βαρύτατον τὸ ἄλγος. – es ſchmerzt mich etwas tief, πάνυ ἄχθομαί τινι. – tiefes Elend, ἐσχάτη ἡ ταλαιπωρία. – μεγίστη ἡ ταλαιπωρία. – tiefes Stillſchweigen beobachten, μακρὰν σιγὴν σιγᾷν. – tiefer Schnee, χιὼν πολλή. – im tiefen Schlafe liegen, βαθὺν (ὕπνον) κοιμᾶσθαι. – ſich tief über etwas betrüben, δεινῶς ἀλγεῖν ἐπί τινι. – δεινῶς λυπεῖσθαί τινι od. ἐπί τινι. – ſich tief einprägen in die Seele, ἱκανῶς καταδύεσθαι εἰς τὴν ψυχήν. – Bei Angabe eines beſtimmten Maaſſes wird der Ausdruck **tief** im Griechiſchen durch das Subſtantiv τὸ βάθος, als Akkuſativ der nähern Beſtimmung, bezeichnet (ſ. Anleit. z. Ueberſ. 2. Kurſ. §. 11. Anm. 4); z. B. der See iſt fünfzig Klaftern tief λίμνη πεντήκοντα ὀργυίας ἔχει τὸ βάθος.

Tiefe, βάθος, ους, τό – βαθύτης, ητος, ἡ. – Tiefe der Erkenntniß, γνώμης δεινότης, ἡ.

Tiefenmeſſer, βυσσομέτρης, ου, ὁ.

Tiefgebeugt, μέγα λυπούμενος, η, ον.

Tiefſinn, 1) als Zuſtand des Gemüthes: σύννοια, ἡ. – μελαγχολία, ἡ. – 2) ſ. v. a. hoher Scharfſinn: ξύνεσις, ἡ. – τὸ τῆς γνώμης δεινόν. – ἀναθεώρησις, ἡ.

Tiefſinnig, 1) ſ. v. a. in tiefen Gedanken begriffen: ξύννους, Neutr. ουν, Genit. ου (über den unregelm. Akzent ſ. Gr. Gr. §. 31. Anm. 2. c.). – 2) ſ. v. a. ſehr ſcharfſinnig: ξυνετός, 3 – ξυνετώτατος, 3.

Tiegel, τήγανον, τό. – im Tiegel ſchmelzen, braten, τηγανίζειν. – im Tiegel geſchmolzen, gebraten, τηγανιστός, 3.

Tiegelchen, τηγάνιον, τό.

Tiger, τίγρις, ιδος, ἡ. – wie ein Tiger gefleckt, τιγροειδής, 2.

Tigerartig, τιγροειδής, 2.

Tigerhund, τιγροειδὴς κύων, ὁ.

Tilgen, ἀλείφειν – ἐξαλείφειν (ausſtreichen). – ἀφανίζειν. – ἀναιρεῖν (verſchwinden machen, zu Grunde richten). – διαλύειν – καταλύειν (aufheben, auflöſen). – παύειν – καταπαύειν (beendigen, zum Stillſtand bringen). – das Feuer tilgen, σβεννύναι od. κατασβεννύναι τὸ πῦρ.

Tilgung, διάλυσις, ἡ. – ἀναίρεσις, ἡ.

Tinte, nebſt ſeinen Ableitungen, ſ. **Dinte**.

Tinktur, βαφή, ἡ – φάρμακον, τό.

Tirade (in der Muſik: der Gang der Töne durch die Tonreihe auf u. nieder, ohne einen Ton zu überſpringen), ἀγωγή, ἡ.

Tiſch, τράπεζα, ης, ἡ. – den Tiſch decken, παρασκευάζειν od. κατασκευάζειν τράπεζαν. – παρατιθέναι τράπεζαν. – ſich zu Tiſche ſetzen, κατακλίνεσθαι ἐπὶ δείπνῳ. – zu Tiſche gehen, ἰέναι ἐπὶ δεῖπνον. – bei Tiſche ſitzen, ἀνακεῖσθαι δειπνοῦντα. – vom Tiſche aufſtehen, ἐγείρεσθαι u. ἀνίστασθαι ἐκ τοῦ δείπνου. – über Tiſche, bei Tiſche, παρὰ δεῖπνον. – ἐν τῷ δειπνεῖν. – von Tiſche kommen, ἀπὸ δείπνου γίγνεσθαι. – Jemanden zu Tiſche bitten, καλεῖν τινα ἐπὶ δεῖπνον. – Jemanden zu Tiſche bei ſich behalten, σύνδειπνον ποιεῖσθαί τινα. – einen guten Tiſch führen, λαμπρᾷ τῇ διαίτῃ χρῆσθαι. – bei Jemandem den Tiſch haben, λαμβάνειν τροφὴν παρά τινος. – Jemandem den Tiſch geben, τροφὴν παρέχειν τινί. – ἑστιᾷν τινα.

Tiſchbein, ὁ τῆς τραπέζης πούς.

Tiſchblatt, πίναξ ὁ τῆς τραπέζης. – τὸ τῆς τραπέζης πλατύ.

Tiſchchen, τραπέζιον, τό.

Tiſchgaſt, σύνδειπνος, ὁ.

Tiſchgenoſſe, σύνδειπνος, ὁ. – σύσσιτος, ὁ. – ὁμοτράπεζος, ὁ. – συγκλίτης, ου, ὁ. – Jemandes Tiſchgenoſſe ſein, συνδειπνεῖν τινι. – σύσσιτον εἶναί τινι.

Tiſchgeräthe, κέραμα, ων, τά. – ἐπιτραπέζια σκεύη, τά. – σκεύη τὰ πρὸς τὸ δεῖπνον.

Tiſchgeſellſchaft, ὁμοτράπεζοι, ων, οἱ. – συμπόται, ῶν, οἱ.

Tiſchgeſpräch, λόγοι οἱ παρὰ τὸ δεῖπνον. – ein Tiſchgeſpräch führen, διαλέγεσθαι ἐν δείπνῳ.

Tiſchler, ξυλουργός, ὁ.

Tiſchreden, λόγοι οἱ παρὰ τὸ δεῖπνον γενόμενοι.

Tiſchtrunk, τὸ παρὰ τὸ δεῖπνον προσφερόμενον ποτόν.

Tiſchtuch, ἐπιτραπέζιος ὀθόνη, ἡ.

Tiſchwein, οἶνος εὐτελέστερος, ὁ.

Tiſchzeit, ἡ τοῦ δείπνου ὥρα.

Titel, eines Buches, ἐπιγραφή, ἡ – ἐπίγραμμα, τό. – παραστιχίς, ίδος, ἡ – παραστιχίδιον, τό. – Titel eines Mannes, προσωνυμία ἡ εἰς τιμὴν δεδομένη. – προσαγόρευμα τιμητικόν, τό. – den Titel führen, προσαγορεύεσθαι.

Tituliren, προσαγορεύειν.

Toben, μαίνεσθαι – ἐκμαίνεσθαι (raſen, ſich wie raſend zeigen). – λυσσᾷν (in wilder Wuth ſein). – ἀγριαίνεσθαι – ἐξαγριαίνεσθαι (heftige Leidenſchaft äuſſern). – θορυβεῖν – θόρυβον ποιεῖσθαι (lärmen). – ταράττεσθαι (in Aufſtand u. Unordnung ſein). – das Meer tobt, κυμαίνει ὁ πόντος. – tobend, θορυβώδης – ταραχώδης, 2. – ὀχληρός, 3. – vom Meere: χειμαζόμενος, 3. – κυματώδης, 2. – tobende Leidenſchaften, ἄγρια πάθη.

Toben, das, μανία, ἡ (Raſerei). – θόρυβος, ὁ (Lärm). – ταραχή, ἡ – ὄχλος, ὁ (Aufſtand).

Tochter, θυγάτηρ, γατρός, ἡ. – παῖς, παιδός, ἡ. – als Tochter annehmen, εἰσποιεῖσθαι θυγατέρα. – θυγατέρα θέσθαι. – θυγατροθετεῖν. – Bekannt iſt, daß die Griechen den bloſſen Artikel ohne Subſtantiv ſetzen, wenn der Name der Tochter und der Eltern ausdrücklich genannt iſt; z. B. Dejanira, die Tochter des Oeneus, Δηϊάνειρα, ἡ Οἰνέως.

Tochterkind, ὁ τῆς θυγατρὸς παῖς. – θυγατριδοῦς, οῦ, ὁ. – θυγατριδῆ, ἡ.

Tochtermann, γαμβρός, ὁ. – ὁ τῆς θυγατρὸς ἀνήρ.

Tod, θάνατος, ὁ. – τελευτή, ἡ. – ἀπαλλαγὴ τοῦ βίου, ἡ. – τὸ θνήσκειν. – poëtiſch: μοῖρα, ἡ – μόρος, ὁ. – ἡ τοῦ βίου καταστροφή. – der natürliche Tod, ὁ κατὰ φύσιν θάνατος – αὐτόματος θάνατος. – gewaltſamer Tod, βίαιος θάνατος. – guter, ſchöner, glücklicher Tod, εὐθανασία, ἡ – eines ſolchen Todes ſterben, εὐθανατεῖν. – εὖ θνήσκειν. – dem Tode nahe ſein, εἶναι πρὸς τῷ τελευτᾷν. – ἡ τοῦ βίου τελευτὴ πάρεστί μοι. – ſich zu Tode ſehnen, ἀποθνήσκειν πόθῳ. – zu Tode gegeiſſelt werden, ἀπολέσθαι μαστιγούμενον. – Jemanden zum Tode verurtheilen, θανατοῦν τινα. – καταψηφίζεσθαί τινος θάνατον. – καταγιγνώσκειν τινὸς θάνατον. – zum Tode krank ſein, ἐσχάτως ἔχειν. – ἐπιθανάτως ἔχειν. – ich bin des Todes, ἀπωλόμην. – ὄλωλα. – auf Leben u. Tod, περὶ ψυχῆς. – περὶ θανάτου. – περὶ τῶν μεγίστων. – περὶ τῶν ὅλων. – auf Leben u. Tod angeklagt ſein, περὶ θανάτου κρίνεσθαι – auf Leben u. Tod kämpfen, ἀγωνίζεσθαι περὶ θανάτου. – κινδυνεύειν περὶ τῶν μεγίστων. – Kampf auf Leben u. Tod, ἀγὼν ὁ περὶ τῆς ψυχῆς.

Todbringend, θανατηφόρος – θανατοφόρος, 2. – θανάσιμος, 2. – θανατώδης, 2.

Todesangſt, ἀγωνία, ἡ. – in Todesangſt ſein, ἐν ἀγωνίᾳ εἶναι. – ἀπόλλυσθαι φόβῳ.

Todesart, θάνατος, ὁ.

Todesfall, θάνατος, ὁ. – πένθος, ους, τό.

Todesfurcht, ὁ ἀπὸ τοῦ θανάτου φόβος.

Todesgefahr, ὁ τῆς ψυχῆς od. περὶ τῆς ψυχῆς κίνδυνος. – ὁ περὶ τῶν μεγίστων κίνδυνος. – in Todesgefahr ſein, κινδυνεύειν περὶ τῆς ψυχῆς od. περὶ τῶν ὅλων.

Todeskampf, ἀγωνία, ἡ.

Todesſtrafe, θανάτου ζημία, ἡ. – θάνατος, ὁ. – es ſtehet Todesſtrafe auf etwas, θάνατος ἐπίκειταί τινι. – es hat Jemand die Todesſtrafe verwirkt, θανάτου ἄξιός ἐστί τις. – ὀφείλει τις θάνατον.

Todesſtunde, χρεών, τό. – ἡ τοῦ θανάτου ὥρα. – in ſeiner Todesſtunde unterhielt er ſich mit ſeinen Freunden, ἤδη δὲ περὶ τὸ τελευτᾷν ὢν διελέγετο τοῖς φίλοις. – meine Todesſtunde iſt gekommen, ἐμοὶ ἡ τοῦ βίου τελευτὴ ἤδη πάρεστιν.

Todestag, ἡ τοῦ θανάτου ἡμέρα.

Todesurtheil, θανάτωσις, ἡ. – φονικὴ δίκη, ἡ. – θανάτου κρίσις, ἡ. – das Todesurtheil über Jemanden ausſprechen, καταψηφίζεσθαι od. καταγιγνώσκειν τινὸς θάνατον.

Todesweg, ἡ ἐπὶ θάνατον ὁδός.

Todfeind, ἔχθιστος, ὁ.

Todkrank, ἐπιθάνατος, 2. – ἐσχάτως ἔχων ουσα, ον. – todkrank ſein, ἐπιθανάτως od. ἐσχάτως ἔχειν.

Todt, νεκρός, 3. – θανών – ἀποθανών, οῦσα, όν. – τεθνηκώς, υῖα, ός. – ἄψυχος – ἔκψυχος, 2. – ein todter Körper, νεκρὸν δέμας. – für todt, wie todt daliegen, ἐκθνήσκειν. – ſich bald todt lachen, ἐκθνήσκειν γέλωτι. – todt ſchlagen, κτείνειν – κατακτείνειν – ἀποκτείνειν. – κατακόπτειν. – einen Todten begraben, ἐκφέρειν νεκρόν. – von den Todten auferwecken, ἀνεγείρειν ἐκ νεκρῶν.

Todtenbahre, νεκροφορεῖον, τό. – κλίνη, ἡ.

Todtenblaß, **Todtenbleich**, πελιδνός od. πελιτνός, 3.

Todtenfarbe, πέλιον χρῶμα, τό. – πελιότης, ητος, ἡ.

Todtenfarbig, πέλιος – πελιδνός – πελιτνός, 3. – todtenfarbig ſein, πελιαίνεσθαι – πελιδνοῦσθαι.

Todtenfeſt, ϑανατούσια, ων, τά.
Todtengericht, κρίσις ἡ περὶ τῶν ἀποϑανόντων.
Todtengeripp, νεκροῦ ὀστᾶ, τά.
Todtengeſpräch νεκρικὸς διάλογος, ὁ.
Todtengräber, νεκροτάφος, ὁ. – νεκροϑάπτης, ου, ὁ. – ὁ τοὺς νεκροὺς κρύπτων. – καταγεωτής u. καταγεωστής, οῦ, ὁ. Hesych.
Todtengruft, τάφος, ὁ. – νεκρῶν ϑήκη, ἡ.
Todtenkleid, ἐντάφιον, τό. – νεκρική od. ἐντάφιος ἐσϑής, ἡ.
Todtenknochen, τὰ τῶν νεκρῶν ὀστᾶ.
Todtenkopf, νεκροῦ κεφαλή, ἡ.
Todtenliſte, ὁ τῶν ἀπογενομένων κατάλογος.
Todtenopfer, ἐνάγισμα, τό. – Todtenopfer darbringen, ἐναγίζειν. – Darbringung desſelben, ἐναγισμός, ὁ.
Todtgebornes Kind, νεκροτόκιον, τό – dergleichen zur Welt bringen, νεκροτοκεῖν.
Todtſchlag, φόνος, ὁ – σφαγή, ἡ.
Todtſchläger, φονεύς, έως, ὁ. – ἀνϑρωποκτόνος, ὁ. – παλαμναῖος, ὁ. – αὐτόχειρ, ειρος, ὁ.
Töchterchen, ϑυγάτριον, τό. – παιδίσκη, ἡ.
Tödten, κτείνειν – ἀποκτείνειν u. ἀποκτιννύναι – κατακτείνειν – κατακαίνειν (letzteres mehr dichteriſch, bedeuten ſämmtlich im Allgemeinen: des Lebens berauben). – ἀναιρεῖν – φονεύειν (aus dem Wege räumen, morden). – σφάττειν – κατασφάττειν – ἀποσφάττειν (niedermetzeln). – ϑανατοῦν (hinrichten). – ſich ſelbſt tödten, ἀποκτείνειν od. ἀποκτιννύναι ἑαυτόν. – διαφϑείρειν ἑαυτόν. – διαχρήσασϑαι u. καταχρήσασϑαι ἑαυτόν. – βιάζεσϑαι ἑαυτόν. – getödtet werden von Jemandem, ϑνήσκειν ὑπό τινος – τελευτᾷν ὑπό τινος, und die Paſſiva der angegebenen Verben.
Tödtlich, ϑανατηφόρας u. ϑανατοφόρος, 2. – ϑανάσιμος, 2. – ϑανατώδης, 2. – von Wunden und Schlägen: καίριος, 3 u. 2.
Tölpel, ἄγροικος, ὁ. – φορτικός, ὁ.
Tölpiſch, αγροικος, 2. – σκαιός, 3. – ἀβέλτερος, 2. – ἀπειρόκαλος, 2. – tölp. Weſen, σκαιοσύνη, ἡ – σκαιότης, ητος, ἡ. – ἀβελτερία, ἡ. – ἀπειροκαλία, ἡ.
Tönen, φωνεῖν – ἠχεῖν. – φϑέγγεσϑαι. eine Rede, welche uns noch in den Ohren tönt λόγοι ἔναυλοι. – tönend, φωνήεις, εσσα, εν. – ἠχώδης, 2.
Töpfchen, χυτρίον – χυτρίδιον, τό – χυτρίς, ίδος, ἡ.
Töpfer, κεραμεύς – χυτρεύς – ὀστρακεύς, έως, ὁ. – κεραμεικός, ὁ. – Töpfer ſein, κεραμεύειν. – vom Töpfer gemacht, κεράμειος, 3 – κεράμεος, zſgz. κεραμοῦς, ῆ, οῦν.
Töpferarbeit, κεραμίς, ίδος, ἡ. – κέραμος, ὁ.
Töpfererde, κεραμὶς γῆ, ἡ. – κέραμος, ὁ.
Töpfergeſchirr, κεράμου σκεύη, τά. – κέραμος, ὁ.
Töpferhandwerk, κεραμεία, ἡ. – κεραμευτική, ἡ.
Töpfern, ſ. Thönern.
Töpferofen, κεραμευτικὴ κάμινος, ἡ.
Töpferſcheibe, κεράμειος od. κεραμικός od. κεραμευτικὸς od. κεραμεικὸς τροχός, ὁ. – τροχὸς ὁ τῶν κεραμεικῶν.
Töpferthon, ſ. Töpfererde.
Töpferwaare, κεραμεία, ἡ. – κεραμίς, ίδος, ἡ. – κέραμος, ὁ.
Töpferwerkſtätte, κεραμεῖον, τό. – κεραμευτικὸν ἐργαστήριον, τό.
Tofſtein, ſ. Tufſtein.
Toga, τήβεννος, ἡ.
Toilette, ἄβαξ, ακος, ὁ. – die Toilette machen, καλλωπίζεσϑαι.
Toll, μανείς, εῖσα, έν – μαινόμενος, 3 – μανικός, 3 – ἐμμανής, 2. – λυσσώδης, 2 – λυσσομανής, 2 – λυσσήεις, εσσα, εν (letzteres mehr dichteriſch). – ἄφρων – ἔκφρων – παράφρων, 2. – ein toller Hund, κύων λυσσῶν. – toll ſein, μαίνεσϑαι. – λυσσᾷν. – toll machen, μαίνειν – ἐκμαίνειν τινά. – μανίαν ἐμβάλλειν τινί. – ich möchte toll werden vor, ἐκφέρομαι od. παραφέρομαι mit Dativ. – man möchte toll werden, es iſt um toll zu werden, μανήσομαι.
Tollhaus, ἡ τῶν μαινομένων φυλακή. – fort mit ihm ins Tollhaus, ἀπάγετε εἰς Ἀντίκυραν.
Tollheit, μανία, ἡ. – λύσσα, ἡ. – ἄνοια, ἡ – ἀφροσύνη, ἡ.
Tollkraut, στρύχνον μανικόν, τό.
Tollkühn, τολμηρός, 3. – παράτολμος, 2. – ϑρασύς, εῖα, ύ. – προπετὴς εἰς κινδύνους. – tollkühn ſein, παρατολμᾷν.
Tollkühnheit, τόλμα od. τόλμη, ἡ. – τολμηρόν, τό. – ϑράσος, ους, τό – ϑρασύτης, ητος, ἡ.
Ton, φωνή, ἡ. – φϑέγμα, τό – φϑόγγος, ὁ – φϑογγή, ἡ. – ἦχος, ὁ – ἠχή, ἡ. – τόνος, ὁ. – Töne der Flöte, αὔλημα, τό – αὔλησις, ἡ. – lieblicher Ton, ἡδυφωνία, ἡ. – einen Ton von ſich geben, φωνεῖν. – ῥηγνύναι φωνήν. – ἀνιέναι φωνήν. – φϑέγγεσϑαι. – einen ruhigen Ton haben (im Reden), χρῆσϑαι ἡσυχαιτέρᾳ τῇ φωνῇ. – da muß man einen leiſern Ton annehmen, δεῖ δὴ πρᾳότερόν τι ἀποκρίνεσϑαι. – den Ton herabſtimmen, ἐνδιδόναι. – den Ton angeben, ἐνδιδόναι μέλος und ἡγεῖσϑαι ᾠδῆς. – (in der Muſik). – den Ton in etwas angeben (metaphoriſch), ὑφηγεῖσϑαί τινος. – προηγεῖσϑαί τινος.
Tonarten, τόνοι, ων, οἱ. – συστήματα, ων, τά.
Tonkünſtler, μουσικός, ὁ.
Tonkunſt, μουσική, ἡ.
Tonne, πίϑος, ὁ (als Gefäß). – ἀμφορεύς, έως, ὁ (als Maaß).

Topas, τοπάζιον, τὸ – τοπάζιος λίθος, ὁ.

Topf, χύτρα, ἡ.

Topfhändler, χυτροπώλης, ου, ὁ.

Topfmarkt, χυτροπωλεῖον, τό. – χύτραι, ῶν, αἱ.

Torniſter, πήρα – ἀσκηπήρα, ἡ. – γυλιός, ὁ.

Torte, στρεπτός, ὁ.

Tortur, βάσανος, ἡ – βασανισμός, ὁ. – στρέβλωσις, ἡ. – ἔρευνα, ης, ἡ. – Jemanden auf die Tortur bringen, στρεβλοῦν τινα. – βασανίζειν τινά. – ἐπάγειν τινὶ βάσανον. – die Tortur bekommen, στρεβλοῦσθαι. – βασανίζεσθαι.

Torturwerkzeug, βασανιστήριον, τό. στρέβλη, ἡ.

Totalſinn, ἡ ξύμπασα γνώμη.

Trab, δρόμος ἐκτενέστερος, ὁ. – κάλπη, ἡ.

Trabant, δορυφόρος, ὁ.

Traben, καλπάζειν. – διατροχάζειν. – δρόμῳ ἐκτενεστέρῳ φέρεσθαι.

Tracht, 1) ſ. v. a. Laſt, welche getragen wird: φόρτος, ὁ – φορτίον, τό. – ὅσον δέχεταί τις. – φορά, ἡ. – φέρμα, τό. – eine Tracht Schläge, πληγαὶ πολλαί od. ἱκαναί. – 2) ſ. v. a. Kleidung: στολή, ἡ. – σχῆμα, τό. – τρόπος, ὁ.

Trachten, nach etwas, θηρᾶν τι. – διώκειν τι. – ὀρέγεσθαί τινος. – ἐφίεσθαί τινος. – ἐπιθυμεῖν τινος. – ἀντέχεσθαί τινος. – στοχάζεσθαί τινος. – σπουδάζειν πρός τι od. περί τι. – προσέχειν τινί. – ἀντιποιεῖσθαί τινος. – φιλοτιμεῖσθαι ἐπί τινι. – Jemandem nach dem Leben trachten, ἐπιβουλεύειν τῷ τινος βίῳ.

Trachten, das, ἔφεσις, ἡ. – ἐπιθυμία, ἡ. – θήρα, ἡ.

Tradizion, παραδεδομένα, ων, τά. – παραδεδομένος λόγος, ὁ.

Trächtig, ἐγκύουσα – ἔγκυος u. ἐγκύμων, ἡ. – κυοφόρος, ἡ. – trächtig ſein, κυοφορεῖν. – ἐν γαστρὶ φέρειν od. ἔχειν.

Träge, ἀργός, 3. – βραδύς, εῖα, ύ. – νωθρός, 3. – σχολαῖος, 3. – βλάξ, βλακός, ὁ, ἡ. – ὀκνηρός, 3. – ῥᾴθυμος, 2. – träge ſein, ἀργεῖν. – βλακεύειν. – νωθρεύειν, auch im Med.

Träger, 1) ſ. v. a. der Tragende: ὁ κομίζων – ὁ βαστάζων – ὁ ἄγων – ὁ φέρων, οντος. – φορεύς, έως, ὁ. – 2) ſ. v. a. der Riemen od. Strick, woran etwas getragen wird: ἀναφορεύς, έως, ὁ. – 3) ſ. v. a. Querbalken: στρωτήρ, ῆρος, ὁ.

Trägerin, ἡ κομίζουσα – ἡ ἄγουσα – ἡ φέρουσα.

Trägerlohn, φόρετρον u. φορεῖον, τό.

Trägheit, ἀργία – νωθρεία – νώθεια, ἡ – νωθρότης, ητος, ἡ. – ῥᾳθυμία, ἡ. – ὄκνος, ὁ.

Trägſinn, βλακεία, ἡ.

Trällern, ſ. Trillern.

Tränke, ποτίστρα – πίστρα, ἡ.

Tränken, ποτίζειν. – ἐμπίζειν. – ἄρδειν.

Tränken, das, πότισις, ἡ – ποτισμός, ὁ.

Träufeln, στάζειν. – ψακάζειν. – λείβεσθαι.

Träumen, ὀνειρώττειν. ὀνειροπολεῖν. – ἐνυπνιάζειν und ἐνυπνιάζεσθαι. – es träumte mir, ἔδοξέ μοι. – εἶδον ὄναρ,

Träumen, das, ὀνειροπολία, ἡ. – ὀνείρωξις, ἡ.

Träumer, ἐνυπνιαστής, οῦ, ὁ. – ὀνειροπόλος, ὁ. – κάθυπνος, ὁ.

Träumerig, ὀνειρώδης, 2. – ὑπνωτικός, 3. – κάθυπνος, 2.

Traganth, τραγάκανθα, ης, ἡ.

Tragbar, καρποφόρος – εὔφορος – εὔκαρπος, 2 – κάρπιμος, 3 (vom Lande u. von Gewächſen). – φοράς, άδος, ἡ (von Thieren).

Tragbarkeit, εὐφορία – καρποφορία, ἡ.

Trage, φορεῖον, τὸ – φέρετρον, τό. – ἀμφορεύς, έως, ὁ.

Tragen, φέρειν (in der allgemeinſten Bedeutung, wie im Deutſchen). – Als beſondere Ausdrücke für die einzelnen Beziehungen gelten folgende: 1) ſ. v. a. in der Höhe durch ſeine Kraft erhalten: βαστάζειν. – ἄγειν. – κομίζειν (dieſes zugleich mit dem Nebenbegriff einer obwaltenden Abſicht: holen, bringen). – auf den Schultern tragen, ἐπ' ὤμων βαστάζειν. – auf den Armen, auf den Händen tragen, ἐν ἀγκάλαις περιφέρειν (eigentlich und metaphoriſch). – προθύμως θεραπεύειν (bloß metaphoriſch). – nach Hauſe tragen, οἴκαδε κομίζειν. – zu Grabe tragen, ἐκφέρειν. – ἐκκομίζειν. – zur Schau tragen, ἐπιδείκνυσθαι. – ſich nach Hauſe tragen, οἴκαδε κομίζεσθαι od. ἀπελθεῖν. – ἀναχωρεῖν ἐπ' οἴκου. – 2) ſ. v. a. hervorbringen: φέρειν. – γίγνεταί τι ἔκ τινος od. ἀπό τινος. – der Baum trägt Früchte, καρποὺς φέρει τὸ δένδρον. – καρποὶ γίγνονται ἀπὸ τοῦ δένδρου. – von Thieren: ἐν γαστρὶ φέρειν od. ἔχειν. – 3) ſ. v. a. an ſich haben: φορεῖν. – χρῆσθαι mit Dativ: ἔχειν. – ein ſchwarzes Kleid tragen, φορεῖν ἱμάτιον μέλαν. – χρῆσθαι ἱματίῳ μέλανι. – Ringe tragen, φορεῖν od. ἔχειν δακτυλίους. – 4) ſ. v. a. über ſich nehmen, erdulden: φέρειν. – ὑφίστασθαι. – ὑπέχειν. – ὑπομένειν. – ἀνέχεσθαι (über das unregelmäſſige Augment ſ. Gr. Gr. §. 68. Anm. 3). – Mühen tragen, ὑφίστασθαι πόνους. – ein Unglück tragen, ὑπομένειν ξυμφοράν. – die Koſten von etwas tragen, χορηγεῖν τινι. – παρέχειν od. ὑποφέρειν ἀναλώματα od. δαπάνην τινός. – 5) davon tragen: φέρεσθαι. – λαμβάνειν. – αἵρεσθαι – ἀναιρεῖσθαι. – den Sieg davon tragen, νικᾶν. – κρατεῖν. – περιγίγνεσθαι. – ἀναιρεῖσθαι νίκην. – ἡ νίκη ἐστὶ μετά τινος. – den Preis davon tragen, φέρεσθαι ἆθλον. – τὰ πρωτεῖα φέρεσθαι. – ἀριστεύειν. –

Ruhm davon tragen, λαβεῖν od. κτήσασθαι δόξαν. - 6) ſ. v. a. führen, haben: ἔχειν. – ἄγειν. - ἔστι μοι. – χρῆσθαι mit Dat. – einen Namen tragen, ἔχειν ὄνομα. – Freundſchaft für Jemanden tragen, φιλίᾳ χρῆσθαι περί τινα. – προσφιλῶς διακεῖσθαι πρός τινα. – Sorge für etwas tragen, ἐπιμέλειαν od. πρόνοιαν ποιεῖσθαί τινος. – Leid um etwas tragen, πένθος ποιεῖσθαί τινος. – Bedenken tragen, ὀκνεῖν. – Zweifel tragen, ἀμφισβητεῖν (über das Augment ſ. Gr. Gr. §. 68. Anm. 4). – 7) ſ. v. a. eintragen: γράφειν – ἀπογράφειν. – 8) zur Bezeichnung der Dauer: etwas in Gedanken mit ſich herum tragen, διὰ μνήμης φέρειν od. ἔχειν τι. – einen Gedanken mit ſich herum tragen, διάγειν μελετῶντά τι. – man trägt ſich mit einem Gerüchte, ὁ λόγος πολὺς ἐνέσπαρται od. διέσπαρται. – διαδίδοται λόγος τις. – ὁ λόγος ἔχει.

Tragiſch, τραγικός, 3. – τραγικώδης, 2. – tragiſch reden, thun, τραγικεύεσθαι. - tragiſch darſtellen, τραγῳδεῖν. – tragiſche Darſtellung, τραγῴδημα, τό.

Tragödie, τραγῳδία, ἡ. – τραγῴδημα, τό.

Tragödiendichter, **Tragödienſchreiber**, τραγῳδιοποιός u. τραγῳδοποιός, ὁ. – τραγῳδιογράφος, ὁ.

Tragödienſpieler, τραγῳδός, ὁ – τραγῳδητής, οῦ, ὁ.

Trank, ποτόν – κατάποτον – καταπότιον, τό – πόμα, τό – πότισμα, τό – ποτισμός, ὁ.

Trankopfer, σπονδή, ἡ. – λοιβή, ἡ. – ein Trankopfer verrichten, darbringen, σπένδειν.

Trankſteuer, ὁ ἀπὸ τῶν ποτῶν τελούμενος φόρος.

Tranſitiv, ἀλλοπαθής, 2. Grammat.

Tranſitozoll, παραγώγιον – διαγώγιον, τό. – von Jemandem Tranſitozoll fordern, einnehmen, παραγωγιάζειν τινά.

Translozirén, μετατιθέναι – μετατάττειν.

Translozirung, μετάθεσις – μετακίνησις, ἡ.

Tranſpiration, διαφόρησις, ἡ – gehinderte Tranſpiration, ἀδιαπνευστία, ἡ.

Tranſpiriren, διαφορεῖν. – der leicht tranſpirirt, εὐδιαφόρητος, 2. – der ſchwer tranſpirirt, δυσδιαφόρητος, 2.

Transport, 1) ſ. v. a. Fortſchaffung: κομιδή - διακομιδή, ἡ. – παραπομπή, ἡ. 2) ſ. v. a. eine fortgeſchaffte Maſſe: φορτίον, τό. – ein Transport zu Schiffe, ναυστόλημα, τό.

Transportiren, κομίζειν – διακομίζειν. – μετακομίζειν. – διαβιβάζειν. - παραπέμπειν.

Transportſchiff, φορταγωγόν oder φορτικὸν πλοῖον, τό.

Trappe, 1) ſ. v. a. Spur: ἴχνος, ους, τό. – 2) als Vogel: ὠτίς, ίδος, ἡ.

Traube, βότρυς, υος, ὁ. – σταφυλή, ἡ. – unreife, ſaure Traube, βότρυς ὄμφαξ, ὁ. – der Weinſtock ſetzt Trauben an, ἄμπελος βοτρυοῦται.

Traubenartig, βοτρυώδης, 2. – βοτρυηρός, 3. – βοτρυόεις, εσσα, εν.

Traubenförmig, βοτρυώδης, 2. - Adv. βοτρυδόν.

Trauen, 1) intranſitiv: πιστεύειν τινί. – θαῤῥεῖν τινα u. ſeltener τινι. – πεποιθέναι τινί. – nicht trauen, ἀπιστεῖν. – man traut mir, πιστεύομαι. – ſich trauen, τολμᾶν. – ἀναδέχεσθαι. – 2) tranſitiv: συζευγνύναι.

Trauer, πένθος, ους, τό. – θρῆνος, ὁ. – λύπη, ἡ. – tiefe Trauer, βαρυπενθία, ἡ. – μέγα τὸ πένθος. – in Trauer, Trauer habend, πενθήρης, 2. – πένθιμος, 2. – Trauer haben, πένθος ποιεῖσθαι od. ἄγειν. – Trauer anlegen, μέλαν ἱμάτιον περιβαλέσθαι. – tiefe Trauer anlegen, μέγα τὸ πένθος προστίθεσθαι. – in Trauer das Leben hinbringen, διὰ πένθους τὸν βίον διάγειν.

Trauerfall, πένθος, ους, τό. – ξυμφορά, ἡ.

Trauerkleid, πενθικὴ ἐσθής, ἡ. – μέλαν ἱμάτιον, τό.

Trauerlied, θρηνῴδημα – θρήνημα, τό – θρῆνος, ὁ.

Trauermahl, περίδειπνον, τό.

Trauermuſik, πενθικὸν μέλος, τό. – πενθικὴ συμφωνία, ἡ.

Trauern, πένθος ποιεῖσθαι oder ἄγειν. – über, um Jemanden trauern, πενθεῖν τινα. – θρηνεῖν τινα. – πενθικῶς ἔχειν τινός. – τύπτεσθαί τινα.

Trauerrede, ἐπιτάφιος λόγος, ὁ.

Trauerſpiel, τραγῳδία, ἡ.

Trauerweib, πενθήτρια – θρηνήτρια, ἡ.

Trauerzeit, ὁ τοῦ πένθους χρόνος.

Traufe, ὑδροῤῥόα, ἡ.

Traulich, προσφιλής, 2. – οἰκεῖος, 3.

Traulichkeit, προσφίλεια, ἡ. – οἰκειότης, ητος, ἡ.

Traum, ἐνύπνιον, τό. – ὄνειρον, τό – ὄνειρος, ὁ [die Formen: ὀνείρατι – ὀνείρατα u. ὀνείρασι werden abwechſelnd mit den gleichnamigen Form. von ὄνειρον gebraucht] – ὄναρ, τό. – einen Traum haben, ἰδεῖν ὄναρ. – ὀνείρῳ συνεῖναι. – im Traume, ὄναρ – κατ' ὄναρ. – einen Traum auslegen, κρίνειν od. λέγειν od. φράζειν ὄνειρον.

Traumdeuter, ὀνειροκρίτης, ου, ὁ – ὀνειρόμαντις, εως, ὁ. – ὀνειροσκόπος, ὁ. – ὀνείρων ὑποκριτής, ὁ.

Traumdeuterei, ὀνειρολογία, ἡ. – ὀνειροκριτική, ἡ.

Traumdeuterin, ὀνειρόμαντις, εως, ἡ. – ὀνειροσκόπος, ἡ.

Traumgeſicht, ὄψις, εως, ἡ. – φάντασμα, τό. – ein Traumgeſicht ſehen, ὄναρ ἰδεῖν.

Traumgott, ὄνειρος, ὁ.

Traun, ἦ μήν. – δῆτα.

Traurede, γαμήλιος λόγος, ὁ.

Traurig, λυπηρός, 3 u. ἀνιαρός, 3. – (von Perſonen und Sachen). – ἄθυμος, 2. – περίλυπος, 2. – στυγνός, 3. u. σκυθρωπός, 3 (von Perſonen). – δεινός, 3. – βαρύς, εῖα, ύ, u. χαλεπός, 3 (bloß von Sachen). – Jemanden traurig machen, λυπεῖν τινα. – λύπην ἐργάζεσθαί τινι. – ἀθυμίαν ἐμβάλλειν τινί. – traurig ſein, λυπεῖσθαι. – ἀθυμεῖν. – ἀθύμως ἔχειν od. διακεῖσθαι. – ἀνιᾶσθαι.

Traurigkeit, λύπη, ἡ. – ἀθυμία, ἡ. – στυγνότης, ητος, ἡ. – ἀνία, ἡ. – Traurigkeit verurſachen, λύπην καταſκευάζειν od. ἐργάζεσθαι.

Trauring, γαμήλιος δακτύλιος, ὁ.

Traut, φίλος, 3. – ἀγαπητός, 3.

Trauung, σύζευξις, ἡ. – γαμήλια, ων, τά.

Traveſtiren, παρῳδεῖν.

Traveſtirung, παρῳδία – παρῳδή, ἡ.

Treber, ſ. Treſter.

Treffen, 1) ſ. v. a. erreichen und berühren: ἅπτεσθαι – ἐφάπτεσθαι u. καθάπτεσθαί τινος. – βάλλειν τι. – παίειν τι. – πλήττειν τι. – das Ziel treffen, ἐπιτυγχάνειν τοῦ σκοποῦ. – vom Blitze getroffen werden, κεραυνῷ βάλλεσθαι od. κεραυνοβολεῖσθαι. – etwas nicht treffen, ἀποτυγχάνειν τινός – ἁμαρτάνειν τινός. – ſich bemühen, etwas zu treffen, στοχάζεσθαί τινος. – die Rede trifft uns, ὁ λόγος ἡμῶν καθικνεῖται. – metaphor.: etwas treffen, ſ. v. a. errathen, εἰκάζειν τι. – τεκμαίρεσθαί τι. – εἰκασίᾳ καταλαμβάνειν τι. – στοχάζεσθαί τινος. – getroffen! καλῇ δὴ παταγεῖς! – καλῶς δῆτα μανθάνεις oder γιγνώσκεις. – 2) ſ. v. a. auf Jemanden ſtoſſen, zufällig ihn finden: ἐντυγχάνειν τινί – ἐπιτυγχάνειν τινί. – συντυγχάνειν τινί. – καταλαμβάνειν τινά. – 3) es trifft mich etwas, ſ. v. a. begegnet mir etwas: περιπίπτω τινί. – περιτυγχάνω τινί – es trifft mich Unglück, περιπίπτω ξυμφορᾷ. – die Reihe trifft mich, ἐς ἐμὲ περιήκει τι. – wenn mich ein Unglück treffen ſollte, εἴ τι πάθοιμι. – ἤν τι πάθω. – ἤν τι γένηται περὶ ἐμέ. – 4) ſ. v. a. veranſtalten: ποιεῖσθαι. – eine Wahl treffen, αἵρεσιν ποιεῖσθαι. – Anſtalt treffen zu etwas, παρασκευάζειν τι. – 5) es trifft ſich, συμβαίνει mit Infinit. – τυγχάνει mit Partiz. – es traf ſich, daß er war, συνέβη αὐτὸν γενέσθαι. – ἔτυχεν ὤν. – wie es ſich trifft, ἐκ τοῦ τυχόντος.

Treffen, das, μάχη, ἡ. – ἀγών, ῶνος, ὁ. – ἅμιλλα, ης, ἡ. – παράταξις, ἡ. – συμπλοκή, ἡ. – χεῖρες, ῶν, αἱ. – Jemandem ein Treffen liefern, ποιεῖσθαι μάχην πρός τινα. – μάχεσθαί τινι. – συμβάλλειν τινί. – das Treffen beginnen, συνάπτειν μάχην. – συνελθεῖν εἰς χεῖρας. – ἅπτεσθαι χειρῶν. – ſich in ein Treffen einlaſſen mit den Feinden, ὁμόσε χωρεῖν τοῖς πολεμίοις. – δέχεσθαι τοὺς πολεμίους. – im Treffen Jemanden beſiegen, μάχῃ κρατεῖν τινος.

Treffend, εὔστοχος, 2. – οὐκ ἄστοχος, 2. – οἰκεῖος, 3. – ἐπιτήδειος, 2. – καίριος, 3. – ein treffender Verſtand, διάνοια οὐκ ἄστοχος, ἡ. – nicht treffend, ἄστοχος – ἄτοπος, 2. – das Treffende in etwas, ἡ εὐστοχία τινός.

Treffer, εὐστοχία, ἡ. – einen guten Treffer haben, πολλῇ τῇ εὐστοχίᾳ χρῆσθαι.

Trefflich, ἀγαθός, 3. – ἄριστος, 3. – κράτιστος, 3. – καλός, 3. – χρηστός, 3. – Adv. εὖ. – καλῶς. – μάλα. – ganz trefflich! θαυμαστὸν οἷον!

Trefflichkeit, ἀρετή, ἡ. – χρηστότης, ητος, ἡ.

Treiben, I. tranſitiv: 1) ſ. v. a. einen Gegenſtand ohne, oder gegen ſeinen Willen in Bewegung ſetzen: ἐλαύνειν. – ἄγειν. – ὠθεῖν. – das Vieh auf die Weide treiben, ἐξάγειν τὰ βοσκήματα ἐπὶ oder εἰς τὴν νομήν. – Jemanden von etwas weg treiben, ἀπελαύνειν τινά τινος. – Jemanden aus der Stadt treiben, ἐκβάλλειν τινὰ τῆς πόλεως. – das Waſſer treibt etwas, τὸ ὕδωρ ἄγει od. περιάγει τι. – einen Nagel in etwas treiben, ἧλον ἐμβάλλειν τινί. – Holz auseinander treiben, διασχίσαι ξύλα. – durch Keile auseinander treiben, διασφηνοῦν. – Wurzeln treiben, ἄγειν ῥίζας. – ῥιζοβολεῖν. – ῥιζοῦσθαι. – 2) ſ. v. a. antreiben, ermuntern: παρορμᾷν τινα. – προτρέπειν τινά. – παροξύνειν τινά. – παρακελεύεσθαι u. διακελεύεσθαί τινι. – ἐπικελεύειν τινί (über den Unterſchied im Gebrauche dieſer drei letzten Verben vergl. Heindorf zu Platon's Phaedon §. 12). – von der Noth getrieben werden, ἀνάγκῃ ἐπάγεσθαι od. πεισθῆναι. – 3) ſ. v. a. ausüben, ſich mit etwas beſchäftigen: ἀσκεῖν – πράττειν – ἐργάζεσθαι. – ἐπιτηδεύειν. – ein Geſchäft treiben, πράττειν od. ἐπιτηδεύειν ἔργον. – μελετᾷν πρᾶγμα. – eine Kunſt treiben, ἐργάζεσθαι od. ἐξεργάζεσθαι od. ἐπιτηδεύειν τέχνην. – ein Gewerbe treiben, μεταχειρίζειν τέχνην. – ἐπιμελεῖσθαι τέχνης. – eine Wiſſenſchaft treiben, ἐργάζεσθαι od. ἀσκεῖν od. μετιέναι ἐπιστήμην. – ὁμιλεῖν ἐπιστήμῃ. – ein Handwerk treiben, δημιουργεῖν. – Poſſen treiben, φλυαρεῖν. – unnütze Dinge treiben, περιεργάζεσθαι. – 4) etwas weit treiben, πόῤῥω προβαίνειν od. γίγνεσθαι od. ἥκειν τινός. – ſie trieben die Ueppigkeit ſo weit, εἰς oder ἐπὶ τοσοῦτον τρυφῆς προὔβησαν. – II. intranſitiv, von Pflanzen und Gewächſen: αὐξάνεσθαι – ἐπαυξάνεσθαι. – ἀνατέλλειν. – ἀναβλαστάνειν. – χλοάζειν. – ἀνασταχύειν. – σφαραγεῖν.

Treiben, das, I) ſ. v. a. das Fortbewegen: ἔλασις, ἡ. – ἀγωγή, ἡ. – das Treiben der Thiere auf der Jagd, δίωξις,

ἡ – διωγμός, ὁ. – etwas im Treiben haben, διώκειν τι. – σπουδῇ πράττειν τι. – θηρᾶν τι. – 2) ſ. v. a. das Antreiben: παρόρμησις, ἡ. – παρακελευσμός, ὁ. – dein Treiben hilft zu nichts, παρακελευόμενος οὐδὲν ἐς πλέον ποιεῖς od. οὐδὲν ἀνύεις. – 3) ſ. v. a. Betreibung: ἄσκησις, ἡ. – ἐργασία, ἡ. – ἐπιτήδευσις, ἡ. – 4) ſ. v. a. die Beſchäftigungen: ἐπιτηδεύματα, ων, τά. – das iſt ſein Treiben, πρὸς τούτῳ ὅλος ἐστίν. – 5) von Pflanzen: ἀναβλάστημα, τό. – τὸ χλοάζειν. – das Treiben des Getreides, ἡ τοῦ σίτου ἐκβολή.

Treiber, ἄγων – ἐλαύνων, οντος, ὁ.

Trennbar, διαιρετός, 3. – χωριστός, 3. – τμητός, 3.

Trennen, χωρίζειν – διαχωρίζειν. – διαιρεῖν. – διαζευγνύναι. – λύειν – διαλύειν – ἀναλύειν. – σχίζειν – διασχίζειν. – διχάζειν – δίχα ποιεῖν. – διακρίνειν. – ἀπαλλάττειν. – ἀποσπᾶν. – getrennt ſein von etwas, κεχωρίσθαι τινός od. ἀπό τινος. – χωρὶς γίγνεσθαί τινος. – διαστῆναι ἀπό τινος. – ſich von einander trennen, ἀπαλλάττεσθαι ἀλλήλων. – ſich vom Weibe trennen, ἐκβάλλειν od. ἀποπέμπειν γυναῖκα. – ſich vom Manne trennen, ἀπολείπειν τὸν ἄνδρα.

Trennung, χωρισμός, ὁ – χώρισις, ἡ. – διαίρεσις – διάλυσις – ἀπόλυσις – σύλλυσις, ἡ. – ἀπαλλαγή, ἡ. – die Freunde küßten ſich bei der Trennung, ἀπαλλαττόμενοι ἐφίλησαν ἀλλήλους οἱ φίλοι. – die Trennung vom Leben, ἡ τοῦ ζῆν ἀπαλλαγή.

Trenſe, ὑποχαλινιδία, ἡ.

Trepan, τρύπανον u. τρυπάνιον, τό.

Trepaniren, ἀνατετραίνειν.

Trepaniren, das, ἀνάτρησις, ἡ.

Treppe, κλῖμαξ, ακος, ἡ. – βάθρον – ἀνάβαθρον, τὸ – ἀναβάθρα, ἡ.

Trespe, ζιζάνιον, τό.

Treſſe, πηνίκη, ἡ.

Treſter, ἀποπίεσμα, τό. – στέμφυλα, ων, τά. – βρύτεα u. βρυτία, ων, τά.

Treſterwein, στεμφυλίτης (οἶνος), ου, ὁ.

Treten, 1) intranſitiv: ἔρχεσθαι. – βαίνειν. – ἵστασθαι. – auf etwas treten, στηρίζεσθαί τινι. – ἐρείδεσθαί τινι. – auf die Rednerbühne treten, προελθεῖν od. παρελθεῖν ἐπὶ τὸ βῆμα. – ſo treten, daß man gehört werden kann, ἐς ἐπήκοον στῆναι – an etwas treten, καθίστασθαι παρά τι. – παρίστασθαί τινι. – auf die Seite treten, ὑποχωρεῖν. – ὑπείκειν. – herein treten, ἐπέρχεσθαι – εἰσέρχεσθαι. – herzu treten, προσέρχεσθαι – παραγίγνεσθαι. – ans Land treten, ἐκβαίνειν (τῆς νεώς). – ἀποβαίνειν εἰς τὴν γῆν. – Jemandem zu nahe treten, ἀδικεῖν τινα. – λυπεῖν τινα. – βλάπτειν τινά. – auf Jemandes Seite treten, ἑλέσθαι τά τινος. – συμπράττειν τινί. – γίγνεσθαι μετά τινος oder σύν τινι. – die Thränen treten mir in die Augen, ἔνδακρυς γίγνομαι τοὺς ὀφθαλμούς. – unter die Zahl der Epheben treten, ἐξέρχεσθαι εἰς τοὺς ἐφήβους. – in die Klaſſe der Greiſe treten, ἐξέρχεσθαι εἰς τοὺς γεραιτέρους. – γίγνεσθαι τῶν γεραιτέρων. – In Jemandes Dienſte treten, ἐπαγγέλλεσθαί τινι ὑπηρεσίαν. – δοῦλον προσχωρεῖν τινι. – 2) tranſitiv: πατεῖν – στείβειν. – einen Nagel in den Fuß treten, πατεῖν ἧλον. – etwas entzwei treten, καταπατεῖν τι. – πατοῦντα διαρρηγνύναι τι. – etwas mit Füſſen treten, λὰξ πατεῖν od. λακπατεῖν τι. – ἐπεμβαίνειν τινί. – etwas in den Koth, Staub treten, προπηλακίζειν τι. – καταφρονεῖν τινος.

Treten, das, πάτησις, ἡ.

Treter, πατητής, οῦ, ὁ.

Treu, πιστός, 3. – μόνιμος, 2. – von Gemälden: πιθανός, 3. – ἐναργής, 2. – etwas treu bekennen, ἁπλῶς ἐξειπεῖν od. ἐξομολογεῖν τι. – Jemandem treu bleiben, παραμένειν τινί. – es treu mit Jemandem meinen, ἀδόλως προσφέρεσθαί τινι. – καλῶς προνοεῖν τινος. – ſeinem Vorſatz treu bleiben, οὐκ ἐξίστασθαι τῆς προαιρέσεως. – διαφυλάττειν τὴν γνώμην.

Treue, πίστις, εως, ἡ – πιστόν, τὸ – πιστότης, ητος, ἡ. – μόνιμον, τό. – Jemanden den Eid der Treue ſchwören laſſen, πιστοῦν τινα ὅρκῳ. – Jemandem Pfänder der Treue geben, πιστὰ διδόναι τινί. – ſich gegenſeitig Treue zuſichern, πιστὰ διδόναι καὶ λαβεῖν. – δεξιὰν διδόναι καὶ λαβεῖν. – das Verſprechen der Treue halten, φυλάττειν oder ἐμπεδοῦν τὴν πίστιν.

Treufleiſſig, πρόθυμος, 2.

Treugeſinnt, πιστός, 3.

Treuherzig, εὐήθης, 2. – οὐ κακοήθης, 2 (Genit. Plural. – ήθων mit unregelm. Akzent, ſ. Gr. Gr. §. 42. Anm. 3. b.). – χρηστός, 3. – ἁπλοῦς, ῆ, οῦν. – ἄκακος, 2.

Treuherzigkeit, εὐήθεια, ἡ. – χρηστότης – ἁπλότης, ητος, ἡ. – ἄκακον, τό.

Treulich, ἁπλῶς. – πιστῶς. – κατὰ τὸ ὄν. – ἀδόλως. – χρηστῶς. – καλῶς. – σεμνῶς. – treulich bekennen, ἁπλῶς ἐξειπεῖν od. ἀποφαίνειν. – treulich verrichten, καλῶς διαπράττειν.

Treulos, ἄπιστος – κακόπιστος, 2. – treulos an Jemandem handeln, προδιδόναι od. καταπροδιδόναι τινά.

Treuloſigkeit, ἀπιστία, ἡ.

Triangel, τρίγωνον, τό. – δελτωτόν [verſt. σχῆμα], τό.

Tribun, δήμαρχος – φύλαρχος, ὁ.

Tribunal, βῆμα, τό. – πῆγμα, τό. – δικαστήριον, τό.

Tribunat, δημαρχία, ἡ. – während ſeines Tribunates, αὐτοῦ δημαρχοῦντος.

Tribus, φυλή, ἡ.

Tribut, φόρος, ὁ. – δασμός, ὁ. – Jemandem einen Tribut auflegen, τάττειν

od. προστάττειν φόρον τινί. – ſich zu einem Tribute verſtehen, τάττεσθαι φόρον. – Tribut entrichten, διδόναι φόρον. – φόρου εἶναι ὑποτελῆ. – δασμοφορεῖν. – Tribut einſammeln, δασμολογεῖν.

Trichter, διέραμα, τό. – ἐπίχυσις, ἡ.

Trieb, ὁρμή, ἡ. – παρόρμησις, ἡ. – ἐπιθυμία, ἡ. – einen natürlichen Trieb zu etwas haben, φύσει ἐπιθυμεῖν τινος. – φύσει φέρεσθαι πρός τι od. ἐπί τι. – einen Trieb zu etwas haben, ὁρμᾶν u. ὁρμᾶσθαι πρός τι od. ἐπί τι od. εἴς τι. – ἐπιθυμεῖν τινος. – aus eigenem Triebe, ἀφ' ἑαυτοῦ. – μηδενὸς κελεύσαντος. – ἑκόντι. – 2) ſ. v. a. Schoß eines Baumes: βλάστημα, τό – βλαστός, ἡ. – μόσχος, ὁ. – κλάδος, ὁ.

Triebfeder, αἰτία, ἡ – αἴτιον, τό. – ὁρμή – ἀφορμή, ἡ. – παρόρμημα, τό.

Triebſand, ψάμμος, ἡ.

Triefäugig, γλαμυρός, 3. – γλαμώδης, 2. – γλάμων, 2.

Triefaugen, ὀφθαλμοὶ γλαμυροί od. γλαμώδεις, οἱ. – Triefaugen haben, λημᾶν. – γλαμᾶν.

Triefen, λείβεσθαι. – ῥεῖν. – στάζειν – σταλάζειν. – ψακάζειν. – ψεκάζειν. – von etwas triefen, ἀποστάζειν τι.

Triegen, ſ. Trügen.

Trift, νομή, ἡ.

Triftig, ἱκανός, 3. – δίκαιος, 3. – βαρύς, εῖα, ύ. – βέβαιος, 2.

Triftigkeit, τὸ δίκαιον. – βεβαιότης – βαρύτης, ητος, ἡ.

Trillern, τερετίζειν. – das Trillern, τερετισμός, ὁ – τερέτισμα, τό.

Trillerſchlagen, das, μελισμός, ὁ (im Singen). – κομπισμός, ὁ (auf einem Inſtrument). – τερετισμός, ὁ (auf einem Inſtrument und mit der Stimme).

Trinkbar, ποτός, 3 – πότιμος, 2 – πόσιμος, 3.

Trinken, πίνειν mit dem Genit., wenn von einmaligem Trinken die Rede iſt, mit dem Akkuſat., wenn entweder Gewohnheit, oder ſtarkes Trinken bezeichnet werden ſoll; z. B. Waſſer trinken (als gewöhnliches Getränke) πίνειν ὕδωρ. – (einen Trunk Waſſer nehmen) πιεῖν ὕδατος. – In vielen Fällen bilden auch die Griechen Zuſammenſetzungen, wenn vom täglichen, gewöhnlichen Trinken einer Flüſſigkeit die Rede iſt; z. B. Wein trinken, οἰνοποτεῖν u. οἰνοποτάζειν. – Milch trinken, γαλακτοποτεῖν – Waſſer trinken, ὑδροποτεῖν. – trinken laſſen, zu trinken geben, ποτίζειν. – πιπίσκειν.

Trinken, das, πότος, ὁ. – πόσις, εως, ἡ. – In Zuſammenſetzungen: – ποσία, z. B. das Wein-Trinken, οἰνοποσία, ἡ. – das Waſſer-Trinken, ὑδροποσία, ἡ. – zum Trinken geneigt ſein, Neigung haben, ποτικῶς ἔχειν.

Trinker, πότης, ου, ὁ. – ſtarker Trinker, φιλοπότης, ου, ὁ. – ποτίστατος, ὁ.

Trinkgefäß, ποτήρ, ῆρος, ὁ – ποτήριον, τό.

Trinkgelag, συμπόσιον, τό. – πότος, ὁ. – ἡ ἐν τοῖς πότοις συνουσία.

Trinkgeld, δῶρον, τό. – ἐποφορά, ἡ.

Trinkgeſchirr, ποτήριον, τό.

Trinkhaus, καπηλεῖον, τό.

Trinklied, σκολιὸν ἐν συμποσίῳ ᾀδόμενον.

Trinkluſt, φιλοποσία, ἡ.

Trinkwaſſer, πότιμον ὕδωρ, τό.

Trippeln, ἀστατεῖν.

Tripper, γονόρροια, ἡ. – den Tripper haben, γονορρυεῖν. – damit behaftet, γονόρροιος, 2. – γονορρυής, 2.

Tritt, 1) ſ. v. a. das Treten: βάσις, ἡ. – βῆμα – βάδισμα, τό. – einen Tritt thun, βαίνειν. – βαδίζειν. – Jemandem einen Tritt geben, πατεῖν od. λὰξ πατεῖν τινα. – 2) ſ. v. a. Spur: ἴχνος, ους, τό. – 3) ſ. v. a. Schemel: βάθρον, τό. – ὑποπόδιον, τό. – βῆμα, τό.

Triumph, θρίαμβος, ὁ. – πομπή, ἡ – πομπεία, ἡ. – einen Triumph halten, πομπεύειν – πομπὴν ἄγειν – πομπὴν ἐπιτελεῖν – πομπὴν πέμπειν. – θριαμβεύειν – Jemanden im Triumph aufführen, θριαμβεύειν τινά. – der, welcher den Triumph hält, θριαμβευτής, οῦ, ὁ. – zum Triumph gehörig, θριαμβικός, 3.

Triumphiren, über etwas, θριαμβεύειν ἀπό τινος. – ἀγάλλεσθαι ἐπί τινι. – über einen beſiegten Feind triumphiren, τρόπαιον ἱστάναι κατά τινος.

Triumphkleid, θριαμβική od. θρίαμβις στολή, ἡ.

Triumphlied, ὕμνος ἐπινίκιος, ὁ.

Triumphwagen, θριαμβικὸν ἅρμα, τό.

Trocken, ξηρός, 3. – σκληρός, 3. – αὐχμηρός, 3. – metaphor. ſ. v. a. ohne Geiſt, Witz: ψυχρός, 3. – trockene Reden, ψυχρολογία, ἡ. – trocken machen, ξηραίνειν – ξηροῦν. – αὐαίνειν. – trocken ſein, αὐχμᾶν. – etwas ins Trockene bringen, ἐπὶ ξηροῦ od. ξηρᾶς ποιεῖν τι. – trockenes Brod eſſen, ἄρτον μόνον ἐσθίειν.

Trockenheit, ξηρότης, ητος, ἡ – ξηρασία, ἡ – ξηραστός, ὁ – σκλῆμα, τό. – αὐχμός, ὁ – αὔχμη, ἡ. – Trockenheit der Witterung, ἀνομβρία, ἡ. – Trockenheit der Rede und dergl. ψυχρότης, ητος, ἡ – τὸ ψυχρόν.

Trockenplatz, θειλόπεδον, τό.

Trocknen, ξηραίνειν – ξηροῦν. – αὐαίνειν. – τερσαίνειν – τέρσειν. – an der Sonne trocknen, αὐαίνειν πρὸς τὸν ἥλιον. – Wäſche und dergl. trocknen, θειλοπεδεύειν.

Trocknen, das, ξήρανσις – ξήρασις – ξήρωσις, ἡ – ξηρασμός, ὁ. – αὔανσις, ἡ.

Troddel, κροσσός, ὁ – θύσανος, ὁ. – mit Troddeln beſetzt, κροσσωτός – θυσανωτός, 3.

Trödelbude, παντοπωλεῖον, τό.

Trödelfrau, παντοπῶλις – γρυτοπῶλις, ιδος.
Trödelkram, παντοπωλία, ἡ.
Trödelmarkt, παντοπωλεῖον, τό.
Trödeln, παντοπωλεῖν.
Trödelwaare, γρύτη, ἡ – γρυτάριον, τό. – ῥῶπος, ὁ.
Trödler, παντοπώλης – γρυτοπώλης, ου, ὁ. – ἱματιοκάπηλος, ὁ.
Trödlerin, παντοπῶλις – γρυτοπῶλις, ιδος, ἡ.
Tröpfeln, στάζειν – σταλάζειν. - λείβεσθαι. – ψακάζειν. – tröpfelnd, σταλακτός, 3.
Tröpfeln, das, σταλαγμός, ὁ.
Tröſten, παραμυθεῖσθαι. - παρηγορεῖν.
Tröſten, das, παραμυθία – παρηγορία, ἡ.
Tröſter, παραμυθητής, οῦ, ὁ.
Tröſtlich, παραμυθητικός, 3. – παρηγορικός, 3.
Trog, κάρδοπος, ἡ.
Trommel, τύμπανον, τό. – die Trommel ſchlagen, τυμπανίζειν. – wie eine Trommel geſtaltet, τυμπανοειδής, 2.
Trommeln, τυμπανίζειν.
Trommeln, das, τυμπανισμός, ὁ.
Trommelſchläger, τυμπανιστής, οῦ, ὁ.
Trommelwaſſerſucht, τυμπανίας ὕδρωψ, ὁ.
Trompete, σάλπιγξ, ιγγος, ἡ. – βυκάνη, ἡ. - die Trompete tönt, ſchmettert, ἡ σάλπιγξ φθέγγεται. – mit der Trompete das Zeichen geben, σημαίνειν τῇ σάλπιγγι.
Trompeten, σαλπίζειν. - βυκανᾷν. – βυκανίζειν.
Trompeten, das, βυκανισμός, ὁ. - τὸ σαλπίζειν.
Trompetenſchall, σάλπισμα – βυκάνημα, τό.
Trompeter, σαλπιστής, od. σαλπικτής, od. σαλπιγκτής, οῦ, ὁ. – βυκανιστής, οῦ, ὁ. - der Trompeter gibt das Zeichen, σημαίνει τῇ σάλπιγγι (das Subjekt. wird dabei jedes Mal, als von ſelbſt verſtändlich, ausgelaſſen, ſ. Gr. Gr. §. 100. Anm. 2. c).
Trompeterſtück, σαλπιστικὸν κροῦσμα, τό.
Tropäe, Trophäe, τρόπαιον od. τροπαῖον, τό. - eine Trophäe errichten, στῆσαι od. ἀναστῆσαι τρόπαιον.
Tropf, βλέννος, ὁ. – ταλαίπωρος, ὁ.
Tropfen, σταγών, όνος, ἡ. – στάγμα, - στάλαγμα, τό. – σταγετός, ὁ. – kleiner Tropfen, ψακάς, άδος, ἡ.
Tropfenweiſe, στάγδην. - tropfenweiſe herauskommend, στακτός, 3.
Tropiſch, τροπικός, 3. – μεταφορικός, 3.
Troß, ὄχλος, ὁ. – beim Heere: σκευοφόρα, ων, τά.
Troßbube, σκευοφόρος, ὁ.
Troßpferd, σκευοφόρος ἵππος, ὁ.
Troſt, παραμυθία, ἡ. – παραμύθιον, τό. – παρηγορία, ἡ. – παραψυχή, ἡ. – Jemandem Troſt einſprechen, παραμύθιον λέγειν τινί. – Troſt für etwas, bei etwas, παραμυθία τινός. - Jemandem etwas zum Troſte ſagen, παραμυθούμενον λέγειν τι τινι.
Troſtgrund, παραμύθιον, τό. – παρηγορία, ἡ.
Troſtlied, παραμυθητικὸν μέλος, τό.
Troſtlos, ἀβοήθητος, 2. – ἄπορος, 2. - ἀνήκεστος, 2.
Troſtloſigkeit, ἀβοηθησία, ἡ.
Troſtreich, παραμυθητικός, 3.
Troſtſchrift, παραμυθητικὸς λόγος, ὁ.
Trott, ſ. Trab.
Trottiren, ſ. Traben.
Trotz, der, αὐθάδεια – αὐθαδία, ἡ. – ἰσχυρογνωμοσύνη, ἡ. – θράσος, ους, τό. – ἀνένδοτον, τό.
Trotz, als Partikel, ſ. Ohnerachtet.
Trotzen, αὐθαδιάζεσθαι. – θρασύνεσθαι. - auf etwas trotzen, θρασύνεσθαί τινι.
Trotzig, αὐθάδης, 2. – θρασύς, εῖα, ύ. - ἰσχυρογνώμων, 2. – ἀνένδοτος, 2. – ἀπειθής, 2.
Trubel, τύρβη, ἡ. – θόρυβος, ὁ. – ταραχή, ἡ.
Trübe, θολερός, 3 (von Flüſſigkeiten). - συννεφής, 2 – und νεφελώδης, 2 (von Luft und Wetter). – στυγνός, 3, u. κατηφής u. σκυθρωπός, 3 (von Menſchen).
Trüben, θολοῦν. – νεφοῦν. – συννεφεῖν. – ταράττειν. – der Himmel trübt ſich, συννέφει.
Trübſal, ταλαιπωρία, ἡ. - κακά, ῶν, τά. – δυστυχία – κακοτυχία, ἡ. – ξυμφορά, ἡ – πόνος, ὁ. – Jemanden in Trübſal bringen, ταλαιπωρεῖν τινα. - κακοῦν τινα. – Trübſal haben, ταλαιπωρεῖν u. ταλαιπωρεῖσθαι. – κακῶς ἔχειν – κακὰ ἔχειν.
Trübſelig, ταλαίπωρος, 2. - ἄθλιος, 2. - δυστυχής, 2. – es gehet mir trübſelig, κακῶς ἔχω. – δυστυχίᾳ χρῶμαι.
Trübſinn, λύπη, ἡ. - ἀθυμία - δυσθυμία, ἡ. – ἀνία, ἡ. – σκυθρωπότης, ητος, ἡ. – σκυθρωπασμός, ὁ – τὸ σκυθρωπόν.
Trübſinnig, ἄθυμος – δύσθυμος, 2. – περίλυπος, 2. – σκυθρωπός, 3.
Trüffel, ὕδνον, τό. – ἄσχιον, τό.
Trügen, ἀπατᾷν – ἐξαπατᾷν – ψεύδεσθαι.
Trüglich, δολερός, 3. – ἀπατηλός, 3. - ἄπιστος, 2. – σφαλερός, 3.
Trümmer, λείψανα, ων, τά. - ἐρείπια, ων, τά.
Trug, δόλος, ὁ. – πανουργία, ἡ. – ἀπάτη, ἡ. – ohne Trug, ἄδολος, 2.
Truggeſtalt, φάντασμα, τό. – εἴδωλον κενόν, τό.
Truglos, ἀψευδής, 2. – ἄψευστος, 2.
Trugloſigkeit, ἀψεύδεια, ἡ. – τὸ ἀψευδές, οῦς.

Trugſchluß, παραλογισμός, ὁ. – σόφισμα, τό. – einen Trugſchluß machen, παραλογίζεσθαι.

Trunk, ſ. v. a. das Trinken: πότος, ὁ. – πόσις, εως, ἡ. – einen Trunk thun, πιεῖν. – ῥοφᾶν. – beim Trunke, ἐν πότῳ – παρὰ πότον. – παρ' οἴνῳ. – 2) ſ. v. a. Gewohnheit, Neigung zum Trinken, φιλοποσία, ἡ. – den Trunk lieben, φιλοποτεῖν. – φιλοπότην εἶναι. – ſich dem Trunke ergeben, ἀποκλίνειν πρὸς φιλοποσίαν. – 3) ſ. v. a. Trank: ποτόν, τό. – πόσις, εως, ἡ – πόμα, τό.

Trunken, μεθύων, ουσα, ον. – μέθυσος, 3. – πάροινος u. παροίνιος, 2. – ἔξοινος, 2. – κραιπαλῶν, ῶσα, ῶν. – trunken ſein, μεθύειν – μεθύσκεσθαι. – vom Weine trunken ſein, ἥττω γενέσθαι τοῦ οἴνου. – ganz trunken ſein, ὑπερπλησθῆναι μέθης. – Jemanden trunken machen, μεθύσκειν τινά.

Trunkenbold, μεθυστής, οῦ, ὁ – μεθυστήρ, ῆρος, ὁ. – φιλοπότης, ου, ὁ. – ποτίστατος, ὁ. – πάροινος, ὁ. – οἰνόφλυξ, υγος, ὁ.

Trunkenheit, μέθη, ἡ. – in der Trunkenheit verübte ungerechte Handlung, παροινία, ἡ. – in der Trunkenheit mißhandeln, παροινεῖν (über das unregelm. Augment ſ. Gr. Gr. §. 68. Anm. 3).

Trunkliebe, φιλοποσία – φιλοινία, ἡ.

Trupp, πλῆθος, ους, τό. – τάξις, ἡ. – τάγμα, τό.

Truppe, σύστημα, τό. – θίασος, ὁ.

Truppen, στρατιά, ἡ. – δύναμις, εως, ἡ. – leichte Truppen, ψιλοί, ῶν, οἱ. – γυμνῆτες, ων, οἱ. – die Truppen eines Feldherrn, οἱ ὑπὸ τῷ στρατηγῷ τεταγμένοι. – οἱ ἀμφὶ od. περὶ τὸν στρατηγόν. – τὸ τοῦ στρατηγοῦ στράτευμα.

Tuch, ὕφασμα, τό. – ὀθόνη, ἡ.

Tuchmacher, ἐριουργός, ὁ.

Tuchſcheerer, γναφεύς, έως, ὁ.

Tüchtig, 1) ſ. v. a. ſtark, groß: ἁδρός, 3. – μέγας, γάλη, γα. – ἱκανός, 3. – δεινός, 3. – καρτερός, 3. – Adv. σφόδρα. – δεινῶς. – μάλα. – 2) ſ. v. a. tauglich: καλός, 3. – ἀγαθός, 3. – ἱκανός, 3. – ἐπιτήδειος, 2. – χρηστός, 3. – δίκαιος, 3. – Adv. εὖ. – καλῶς.

Tüchtigkeit, ἁδρότης, ητος, ἡ (äuſſere Stärke und Kräftigkeit). – ἀρετή, ἡ und χρηστότης, ητος, ἡ (innere Trefflichlichkeit). – δεινότης, ητος, ἡ (Nachdruck).

Tücke, κακία – κακοήθεια – κακοτροπία – κακομηχανία, ἡ. – κακοπραγμοσύνη, ἡ. – πανουργία, ἡ.

Tückiſch, κακοήθης, 2. – κακότροπος, 2. – πανοῦργος, 2. – tückiſches Weſen, κακοήθεια, ἡ. – κακομηχανία, ἡ. – tückiſch handeln, κακοπραγμονεῖν. – κακομηχανᾶσθαι. – κακοηθεύεσθαι.

Tümpfel, συστάς, άδος, ἡ. – ἰλύς, ύος, ἡ. – τέναγος, ους, τό – τέλμα, τό.

Tünchen, κονιᾶν – τιτανοῦν.

Tünchen, das, κονίασις, ἡ.

Tüncher, κονιατής, οῦ, ὁ.

Tünchkalk, κονία, ἡ.

Tüpfel, στίγμα, τό – στιγμή, ἡ.

Tüpfeln, στίζειν. – getüpfelt, στικτός, 3.

Türkis, κάλαϊς, κάλλαϊς, ιδος, ὁ, auch ἡ.

Tufſtein, πῶρος, ὁ. – von Tufſtein, πώρινος, 3.

Tugend, ἀρετή, ἡ (Trefflichkeit, ſowohl von einzelnen Eigenſchaften, als vom ganzen Weſen). – καλοκἀγαθία, ἡ. – χρηστότης, ητος, ἡ – ὁσιότης, ἡ – δικαιοπραγία, ἡ (Bravheit in Geſinnung und Handlungsweiſe). – καλόν, τό – ἀγαθόν, τό (einzelne gute Eigenſchaft). – ſich der Tugend befleiſſigen, διώκειν τὴν ἀρετήν. – ἀσκεῖν τὸ καλόν.

Tugendhaft, καλός, 3. – ἀγαθός, 3. – καλὸς καὶ ἀγαθός. – ὅσιος καὶ εὐσεβής. – δίκαιος, 3. – χρηστός, 3. – tugendhaft ſein, ἀσκεῖν ἀρετήν. – καλοκαγαθίᾳ χρῆσθαι. – καλὸν καὶ ἀγαθὸν εἶναι.

Tummeln, Pferde, περιάγειν od. δαμᾶν ἵππους. – ſich tummeln, σπεύδειν – σπέρχεσθαι. – ἐγκονεῖν.

Tumult, θόρυβος, ὁ. – τύρβη, ἡ. – ταραχή, ἡ. – στάσις, ἡ.

Tumultuariſch, θορυβώδης, 2. – ταραχώδης, 2.

Tunke, ἔμβαμμα, τό.

Tunken, in etwas, ἐμβάπτειν od. ἐμβαπτεύειν εἴς τι.

Turban, τιάρα, ἡ. – wie ein Turban geſtaltet, τιαροειδής, 2.

Turbiren, Jemanden, ἐνοχλεῖν τινι – (über das doppelte Augment bei ἐνοχλεῖν ſ. Gr. Gr. §. 68. Anm. 3.). – ὑβρίζειν τινά od. εἴς τινα. – πράγματα παρέχειν τινί. – παρατείνειν τινά.

Turnen, ἀσκεῖν τὸ σῶμα. – γυμνάζεσθαι.

Turner, ὁ τὸ σῶμα ἀσκῶν. – γυμναστικός, ὁ. – ἀθλητής, οῦ, ὁ.

Turnkunſt, γυμναστική, ἡ.

Turnlehrer, γυμναστής, οῦ, ὁ.

Turnſchule, γυμνάσιον – γυμναστήριον, τό.

Turnübung, γυμνασία, ἡ. – γυμνικὸς ἀγών, ὁ.

Turteltaube, τρυγών, όνος, ἡ.

Tyrann, τύραννος, ὁ. – τύραννος ὠμός, ὁ. – δεσπότης χαλεπός, ὁ. – es mit dem Tyrannen halten, τυραννίζειν.

Tyrannei, τυραννίς, ίδος, ἡ. – τυραννία, ἡ – τυραννικόν, τό. – nach Tyrannei ſchmecken, τυραννιᾶν.

Tyranniſch, τυραννικός, 3.

Tyranniſiren, τυραννεύειν u. τυραννεῖν τινος od. τινα. – δεσποτεύειν τινός. – χαλεπῶς ἄρχειν τινός. – δούλῳ χρῆσθαί τινι. – προσφέρεσθαί τινι ὥσπερ δούλῳ.

U.

Uebel, als Adjekt., κακός, 3. – φαῦλος, 3. – πονηρός, 3. – δυσχερής, 2. – ein übeler Umſtand, πονηρὸν τὸ πρᾶγμα. – übele Geſtalt, δυσμορφία, ἡ. – übeler Geruch, δυσωδία – δυσοσμία, ἡ [Nach Art dieſer beiden werden im Griechiſchen eine groſſe Menge von Subſtantiven und Adjektiven mit der Partikel δυς zuſammengeſetzt, welchen dadurch der Begriff des Widrigen, welcher das deutſche übel bezeichnet, beigemiſcht wird]. – eine übele Behandlung, αἰκία, ἡ. – übel geſinnt ſein, δυσμενεῖν od. δυσμεναίνειν. – κακόνουν εἶναι. – es iſt mir übel, ναυσιάω oder ναυτιάω. – es gehet mir übel, κακῶς ἔχω. – κακῶς πάσχω. – κακῶς πράττω. es gehet übel mit etwas, κακῶς προχωρεῖ τι. – κακῶς ἔχει od. πράττεται τὰ περί τι. – Jemanden übel behandeln, κακῶς χρῆσθαι od. προσφέρεσθαί τινι. – αἰκίζειν u. αἰκίζεσθαί τινα. – übel von Jemandem reden, κακῶς λέγειν τινά. – κακολογεῖν τινα – διαβάλλειν τινά. – in einem übeln Rufe ſtehen, κακῶς ἀκούειν – κακόδοξον εἶναι. – Jemandem etwas übel vergelten, φαύλην χάριν ἀποδιδόναι τινὶ ὑπέρ τινος. – Jemandem Uebels thun, zufügen, κακὰ ποιεῖν od. ἐργάζεσθαί τινα. – κακῶς ποιεῖν τινα. – κακοποιεῖν od. κακουργεῖν τινα. – etwas übel anwenden, οὐκ ἐς καλὸν od. ἐς τὸ δέον θέσθαι τι. – παραχρῆσθαί τινι. – etwas übel nehmen, βαρέως od. χαλεπῶς φέρειν τι. – ἀγανακτεῖν τι od. ἐπί τινι. – etwas übel auslegen, λαμβάνειν τι ἐπὶ τὸ κακόν. – ich mußte, wollte ich wohl, od. übel, ἀνάγκη μοι καὶ μὴ βουλομένῳ od. καὶ δυσχεραίνοντι. – übel davon kommen, οὐ χαίροντα ἀπαλλάττεσθαι. – κλαίοντα ἀπαλλάττεσθαι.

Uebel, das, κακόν, τό. – δεινόν, τό. – ξυμφορά, ἡ. – χαλεπά, ῶν, τά. – Uebeldulden, κακὰ ἔχειν od. πάσχειν od. φέρειν. – Jemandem ein Uebel zufügen, κακὸν περιάπτειν τινί. – κακοῦν τινα. – Jemanden von einem Uebel befreien, ἀπαλλάττειν τινὰ κακοῦ. – ἐρύεσθαί τινα κακοῦ.

Uebelbefinden, καχεξία, ἡ. – διάθεσις ἡ κακή.

Uebelberüchtigt, κακόδοξος, 2. – κακόφημος, 2.

Uebelgeſinnt, κακόνους, 2. – δυσμενής, 2.

Uebelkeit, ἄση, ἡ. – ναυσία, ἡ. – Uebelkeit haben, ναυσιᾶν. – Uebelkeit verurſachen, ἄσην παρέχειν.

Uebelklang, ἀσυμφωνία – δυσφωνία – κακοφωνία, ἡ. – κακόφατον, τό.

Uebelklingend, κακόφωνος – δύσφωνος – ἀσύμφωνος, 2.

Uebellaut, δυσφωνία, ἡ.

Uebelſtand, δυσπρέπεια, ἡ. – ἀσχημοσύνη, ἡ. – αἶσχος, ους, τό. – ein Uebelſtand an oder für etwas ſein, αἰσχύνειν od. καταισχύνειν τι. – ὄνειδος εἶναί τινι.

Uebelthäter, κακοῦργος, ὁ. – κακοποιός, ὁ. – ἄδικος, ὁ. – ἀνόσιος, ὁ.

Uebelthat, κακούργημα, τό. – ἔργον κακὸν od. πονηρόν, τό. – πρᾶγμα ἀνόσιον, τό. – eine Uebelthat begehen, ἔργον ἀνόσιον ποιεῖν od. πράττειν, an Jemandem, περί τινα od. εἴς τινα.

Ueben, etwas, ἀσκεῖν τι. – ἐπιτηδεύειν τι. – μελετᾶν τι. – den Körper üben, γυμνάζειν τὸ σῶμα. – ἐπιμελεῖσθαι τοῦ σώματος. – Gerechtigkeit üben, δικαιοσύνῃ χρῆσθαι. – die Stimme üben, ἀσκεῖν od. διαπονεῖν τὴν φωνήν. – ſich in etwas üben, ἀσκεῖν τι. – ἐκπονεῖν τι. – Jemanden in etwas üben, γυμνάζειν τινὰ εἴς τι od. πρός τι. – ἐκπονεῖν τινα ἔν τινι od. πρός τι.

Ueben, das, ἄσκησις, ἡ. – διαπόνησις, ἡ.

Ueber, A. als Präpoſizion: 1) zur Bezeichnung eines ruhigen Höherbefindens: 1) von örtlichen Verhältniſſen: ὑπέρ mit Genit. – über dem Berge, ὑπὲρ τοῦ ὄρους. – die Sonne wandelt über uns, ὁ ἥλιος πορεύεται ὑπὲρ ἡμῶν. – über dem Meere, πέρα od. πέραν τοῦ πόντου. – Auch die Zuſammenſetzungen, welche in gewiſſen Fällen gebildet werden, nehmen den Genit. zu ſich; z. B. es liegt über der Stadt ein Berg, ὄρος ὑπέρκειται τῆς πόλεως. – über das Waſſer hervorragen, ὑπερέχειν τοῦ ὕδατος. – 2) metaphor.: a) zur Bezeichnung des Verweilens bei der ernſtlichen Beſchäftigung mit etwas: ἐν mit Dat. – πρός mit Dat. – περί mit Akkuſ. – über etwas her ſein, εἶναι ἔν τινι od. πρός τινι. – ἔχειν περί τι. – πράττειν τι. – σπουδάζειν περί τινος. – über der Mahlzeit, ἐν τῷ δείπνῳ. – ἐν τῷ δειπνεῖν. – Gewöhnlich aber iſt es in dieſem Falle im Griech. durch ein Partiz. zu überſetzen; z. B. über Tafel unterhielten ſie ſich mit einander, δειπνοῦντες διελέγοντο πρὸς ἀλλήλους. – über der Arbeit ereilte ihn der Tod, ἐπιτηδεύοντα τὸ ἔργον ὁ θάνατος καταλαμβάνει αὐτόν. – b) zur Angabe des Erhabenſeins, des Gebietens über etwas: ἐπί mit Dat. u. Genit. – über etwas geſetzt ſein, εἶναι od. τάττεσθαι ἐπί τινι. — Bei den Verben: herrſchen, gebieten, Herr ſein, ſich zum Herrn machen, die Oberhand haben oder bekommen, ſtehet im Griech. der Genit. ohne Präpoſizion; z. B. es iſt leichter über alles Andere zu herrſchen, als über Menſchen, πάντων τῶν ἄλλων ῥᾷόν ἐστιν ἄρχειν ἢ ἀνθρώπων. – die

Oberhand über etwas haben, *κρατεῖν τινος*. - über etwas die Aufſicht, den Befehl haben, *ἐπιστατεῖν τινος*. - c) zur Bezeichnung des Grundes, oder des Gegenſtandes von einer Handlung, oder einem Zuſtande: *ἐπί* mit Dat. - über etwas lachen, *γελᾷν ἐπί τινι*. - über etwas frohlocken, *ἀγάλλεσθαι ἐπί τινι*. - bei den Verben: ſich freuen, betrüben, ärgern und dergl. kann auch der bloſſe Dativ ſtehen, ohne Präpoſizion; - z. B. ſich über etwas freuen, *χαίρειν τινί*. - ſich über etwas betrüben, *ἄχθεσθαί τινι*. - Die Verba: klagen, weinen, ſich beklagen u. dergl. nehmen gewöhnlich den Akkuſ. zu ſich; z. B. weinen über etwas, *κλαίειν τι*. - ſich beklagen über etwas, *ὀδύρεσθαί τι*. - II) zur Bezeichnung der Richtung über einen Punkt hin: 1) in Bezug auf den Ort, und zwar a) zur Bezeichnung des Gelangens über einen Gegenſtand: *ὑπέρ* mit Akkuſ. - etwas über einen Gegenſtand hin werfen, *ῥίπτειν τι ὑπέρ τι*. - über den Berg gehen, *ὑπερβαίνειν τὸ ὄρος*. - etwas über etwas ſpannen, *περιτείνειν τί τινι*. - *ὑπερτείνειν τί τινος* und *τινι*. - über etwas hin ſehen, *καθορᾷν τι* (eigentlich, z. B. über eine Fläche hin). - *παρορᾷν* u. *περιορᾷν τι* (hingehen laſſen, nicht beachten). - b) ſ. v. a. jenſeit: *πέρα* od. *πέραν* mit Genit. - *διά* mit Genit. - über das Meer ſchiffen, *διὰ τοῦ πόντου πλεῖν*. - über einen Fluß gehen, ſetzen, *διαβαίνειν ποταμόν*. - *περαιοῦσθαι ποταμόν*. - *διαπορεύεσθαι ποταμόν*. - über einen Graben ſetzen, *ὑπερπηδᾷν τάφρον*. - c) zur Bezeichnung der Verbreitung in Raum und Zeit: *ἀνά* mit Akkuſ - *διά* mit Genit. - über das ganze Land, *ἀνὰ πᾶσαν τὴν χώραν*. - den Tag über, *δι' ἡμέρας*. - *ἀνὰ πᾶσαν τὴν ἡμέραν*. - heute über acht Tage, *ἐν ἡμέραις ὀκτὼ ἀπὸ τῆς νῦν* od. *ἀπὸ ταύτης*. - *τῇ ὀγδόῃ ἡμέρᾳ ἀπὸ ταύτης*. - übers Jahr, *εἰς νέωτα*. - *μετ' ἐνιαυτόν*. - 2) zur Angabe des Uebertreffens, Ueberſteigens: a) an Zahl u. Menge: *ὑπέρ* mit Akkuſ. - *πλέον ἤ*. - der Rabe lebt über zweihundert Jahre, *ὁ κόραξ ὑπὲρ τὰ διακόσια ἔτη ζῇ*. - ſie erlegten über dreiſſig Thiere, *θηρία κατετόξευσαν πλέω τῶν τριάκοντα*. - Männer, welche etwas über ſechzig Jahre alt ſind, *ἄνδρες πλεῖόν τι ἢ πεντήκοντα ἔτη γεγονότες ἀπὸ γενεᾶς*. - b) an innerer Kraft und an Maaß: *παρά* mit Akkuſ. - *ὑπέρ* mit Akkuſ. - *μεῖζον ἤ*. - über Vermögen, *παρὰ δύναμιν*. - über Erwarten, *παρ' ἐλπίδα*. - über die Gebühr, *παρὰ τὸ δίκαιον*. - über die Maaſſen, *πέρα τοῦ μέτρου*. - *ἀμέτρως*. - *ὑπερβαλλόντως*. - *ὑπεράγαν*. - das gehet über menſchliche Kräfte, *τὸ ἔργον ἐστὶ μεῖζον ἢ κατ' ἄνθρωπον*. - es gehet nichts über etwas, *οὐδὲν ὑπέρτερόν ἐστί τινος*. - *οὐδὲν ὑπερβάλλει τι*. - Jemanden über alles ehren, *πάντων μάλιστα τιμᾷν τινα*. - *προτιμᾷν τινα πάντων*. - ſich über den Menſchen hinaus dünken, *ὑπὲρ ἄνθρωπον φρονεῖν*. - 3) zur Angabe der Verbreitung über einen Gegenſtand von oben nach unten zu: a) in eigentlichem Sinne: *κατά* mit Genit. - die Thränen flieſſen über die Wangen, *τὰ δάκρυα λείβεται κατὰ τῶν παρειῶν*. - Gewöhnlich aber bilden die Griechen für dieſen Fall Zuſammenſetzungen mit *περί*. - z. B. einen Mantel über ſich werfen, *περιβάλλεσθαι ἱμάτιον*. - einen Schleier über das Geſicht ziehen, *περικαλύπτεσθαι τὸ πρόσωπον*. - b) metaphoriſch: *εἰς* mit Akkuſ. - *ἐπί* mit Akkuſ. - Doch müſſen hier faſt durchgängig Zuſammenſetzungen gewählt werden, gebildet mit *ὑπό* - *ἐπί* u. *περί*. - z. B. etwas über ſich nehmen, *ὑποδέχεσθαί τι*. - *ὑφίστασθαί τι*. - *ὑποδύεσθαί τι*. - etwas über ſich ergehen laſſen, *ὑπομένειν τι*. - *ὑπέχειν τι*. - es kömmt etwas über mich, *περιπίπτω τινί*. - *ἐπέρχεταί μοί τι*. - über etwas her fallen, *περιπίπτειν τινί*. - *ἐπιπίπτειν τινί*. - über Jemanden herfallen, *ἐπιτίθεσθαί τινι*. - *περιβάλλειν τινά*. - ſich über etwas her machen, *ἐπιχειρεῖν τινι*. - *ἅπτεσθαί τινος*. - 4) zur Angabe des Gegenſtandes, auf welchen eine Handlung ſich bezieht: *περί* mit Genit. - *ὑπέρ* mit Genit. - über etwas ſprechen, *διαλέγεσθαι περί τινος*. - *λόγους ποιεῖσθαι περί τινος*. - dieß habe ich über die Perſer im Allgemeinen zu ſagen, *ταῦτα δὴ περὶ πάντων Περσῶν ἔχομεν λέγειν*. - über etwas nachdenken, *φροντίζειν* od. *λογίζεσθαι περί τινος*. - *μελετᾷν τι*. - ein Urtheil fällen über etwas, *κρίσιν ποιεῖσθαι περί τινος*. - Jemanden über etwas um Rath fragen, *ἀνακοινοῦσθαί τινι περί τινος* od. *περί τι*. - über etwas kämpfen, ſtreiten, *ἀγωνίζεσθαι περί τινος* oder *ὑπέρ τινος*. - B. als Adverbium: über u. über, *παντελῶς*. - *παντάπασι*. - über u. über voll ſein, *ὑπερεμπλησθῆναι*. - *ὑπέρπλεων εἶναι*. - die Stadt iſt über, *ἑάλωκεν ἡ πόλις*. - *παραδέδοται ἡ πόλις*. - C) bei Interjekzionen: o über! *ὦ* mit Genit. - ach über! *φεῦ* mit Genit.

Ueberall, *πανταχοῦ* - *πανταχῇ*. - *πάντῃ*. - *ἑκασταχοῦ* - *ἑκασταχῇ*. - *ὅπου ποτέ*. - überall auf der Erde, *πανταχοῦ τῆς γῆς*. - überall her, *πανταχόθεν*. - *ἑκασταχόθεν*. - *παντοδαπός*, 3. - überall hin, *πανταχόσε*. - *ἑκασταχόσε*. - *πανταχοῖ*. - *ὅποι ἄν*.

Ueberantworten, *παραδιδόναι*. - *ἐγχειρίζειν*.

Ueberantwortung, *παράδοσις*, *ἡ*. - *ἐγχειρισμός*, *ὁ*.

Ueberarbeiten, *διασκευάζειν* - *ἐπιδιασκευάζειν*. - *ἐπεξεργάζεσθαι*. - ſich überarbeiten, *ὑπερπονεῖν*. - *ὑπερκάμνειν*.

Ueberarbeitung, *διασκευή*, *ἡ*.

Ueberaus *ὑπερβαλλόντως*. - *καὶ μάλα*. - *μάλιστα* - *ἐσχάτως* - *ἐς τὰ ἔσχατα*. - Gewöhnlich bezeichnen es die Griechen

durch Zuſammenſetzungen mit ὑπέρ, oder durch den Superlat. der Adjektiven; z. B. überaus groß, ὑπερμεγέθης, 2. – ὑπερφυής, 2. – μέγιστος, 3. – ἄμετρος, 2. – ὑπερβάλλων, ουσα, ον. – überaus ſtark, ὑπερισχυρός, 3. – ἰσχυρότατος, 3. – überaus angenehm, ὑπερηδέως – ὑπερήδιστα. – überaus lieben, ὑπεραγαπᾷν. – überaus freundlich ſein, ὑπερβαλλούσῃ τῇ φιλανθρωπίᾳ χρῆσθαι. – ἐσχάτως φιλάνθρωπον εἶναι.

Ueberbauen, ὑπεροικοδομεῖν – ἐποικοδομεῖν.

Ueberbein, γάγγλιον – γαγγάλιον, τό. – wie ein Ueberbein, γαγγλιώδης, 2.

Ueberbieten, μείζω τὴν τιμὴν ἀνειπεῖν od. ἐπαγγέλλεσθαι. – ἐπιτιμᾷν. – metaphoriſch: ὑπερβάλλειν τι. – ἐκπρέπειν τινός.

Ueberbinden, περιδεῖν – ἐπιδεῖν.

Ueberbleibſel, λεῖμμα – περίλειμμα – κατάλειμμα, τό. – λείψανον, τό.

Ueberblick, τὸ καθορᾷν. – σύνοψις, ἡ.

Ueberblicken, καθορᾷν. – συνιδεῖν.

Ueberbreiten, ἐπιστρωννύναι – καταστρωννύναι – ὑπερστρωννύναι.

Ueberbringen, κομίζειν – προσκομίζειν. – φέρειν – προσφέρειν. – παραδιδόναι. – Jemandem eine Nachricht überbringen, ἀπαγγέλλειν τι πρός τινα. – ἀγγελίαν φέρειν τινί.

Ueberbringer, φέρων – κομίζων, οντος, ὁ. – Ueberbringer einer Nachricht, ἀπαγγέλλων, οντος, ὁ. – ἀπαγγείλας, αντος, ὁ.

Ueberbringung, προσφορά, ἡ. – προσκομιδή, ἡ. – Ueberbringung einer Nachricht, ἀπαγγελία, ἡ.

Ueberbrücken, γεφυροῦν. – γεφύρᾳ ζευγνύναι.

Ueberdecke, ἐπίστρωμα, τό. – περικάλυμμα, τό.

Ueberdecken, σκεπάζειν u. καταστεγάζειν (mit einem Dache). – κατακαλύπτειν – περικαλύπτειν (mit einer Hülle). – καταστρωννύναι (mit einem Teppich).

Ueberdenken, λογίζεσθαί τι. – σκοπεῖν od. σκέπτεσθαί τι. – ἐννοεῖν τι. – μελετᾷν τι. – ἐφιστάναι (mit und ohne τὴν γνώμην) περί τινος od. κατά τι. – ἐν νῷ λαβεῖν τι. – ἐνθυμεῖσθαί τι.

Ueberdieß, πρὸς τούτοις – πρὸς δέ. – προσέτι. – ἔτι δέ. – und überdieß, ἄλλως τε καί.

Ueberdrüſſig, μεστός, 3. – einer Sache überdrüſſig ſein, μεστὸν εἶναί τινος. – δυσχεραίνειν τι. – ἅλις μοί ἐστί τινος. – δυσανασχετεῖν τι. – ἀηδίζεσθαί τι. – ἄχθεσθαί τινι od. ἐπί τινι. – der leicht einer Sache überdrüſſig wird, ἀψίκορος, 2.

Ueberdruß, κόρος, ὁ – ἀηδία, ἡ. – zum Ueberdruß, εἰς od. πρὸς κόρον. – ἄδην od. ἄδην.

Ueberreilen, Jemanden, ὑπερθεῖν τινα. – φθάνειν τινὰ δρόμῳ. – καταταχύνειν τινά, auch τινός. – προτερεῖν od. προτερεύειν τινός. – der Tod übereilt uns, ὁ θάνατος ἐπίκειται ἡμῖν. – ὁ θάνατος ἁρπάζει od. ἀφαρπάζει ἡμᾶς. – ἡ τελευτὴ παραχρῆμα συμπίπτει ἡμῖν. – etwas übereilen, ἐπείγειν τι. – προπετῶς πράττειν τι. – ἀλογιστεῖν περί τι. – ſich übereilen, πλημμελεῖν. – ſich mit etwas übereilen, προπετῶς πράττειν τι. – ἀπερισκέπτως od. ἀλογίστως ὁρμᾶσθαι ἐπί od. πρός τι. – αὐτοσχεδιάζειν τι.

Uebereilt, προπετής, 2. – ταχύς, εῖα, ύ. – ἀπερίσκεπτος, 2. – ἀλόγιστος 2. – übereilt ſprechen und handeln, αὐτοσχεδιάζειν. – ein übereiltes Urtheil über Jemanden fällen, αὐτοσχεδιάζειν περί τινος.

Uebereilung, πλημμέλεια – προπέτεια, ἡ. ἀλογιστία, ἡ. – αὐτοσχεδίασμα, τό.

Ueberein, ὁμοίως. – παραπλησίως. – κατὰ ταὐτά. – ἴσον. – Häufig auch ſind ſtatt des deutſchen Adverbs im Griech. die Adjektivausdrücke zu wählen: ὅμοιος, 3. – παραπλήσιος, 3 – ἴσος, 3 – ὁ αὐτός, ἡ αὐτή, τὸ αὐτό oder mit Kraſis, ταὐτό. – ſich überein kleiden, ἐσθῆτι χρῆσθαι ὁμοίᾳ od. τῇ αὐτῇ. – überein denken, τὰ αὐτὰ φρονεῖν. – ὁμοίᾳ τῇ γνώμῃ χρῆσθαι. – συγγνώμονα εἶναι.

Uebereinkommen, mit Jemandem, ὁμολογεῖν τινι. – συντίθεσθαί τινι. – wir ſind mit einander übereingekommen, ὡμολόγηται ἡμῖν. – das, worüber man übereingekommen iſt, ὁμολογούμενον, τό. – mit etwas übereinkommen, ὅμοιον εἶναί τινι. – ἴσον εἶναί τινι – παραπλήσιον εἶναί τινι (gleich ſein). – ἁρμόζειν – συναρμόζειν τινί (paſſen). – συμφωνεῖν. – συνᾴδειν (im Einklang ſtehen).

Uebereinkunft, ὁμολογησία, ἡ. – ξυνθήκη, ἡ. – ξύνθεσις, ἡ – ξύνθημα, τό. – eine Uebereinkunft mit Jemandem treffen, ὁμολογεῖσθαί τινι. – ξυντίθεσθαί τινι. – ξυνθήκας ποιεῖσθαι πρός τινα.

Uebereinſtimmen, συμφωνεῖν – συγχωρεῖν – ξυμβαίνειν. – ὁμολογεῖν. – συναρμόζειν od. συναρμόττειν. – συμφέρεσθαι. – ὅμοιον εἶναι. – mit Jem. τινί. – mit Jemandes Meinung übereinſtimmen, συγγνώμονα εἶναί τινι. – συγγνωμονεῖν τινι. – mit Jemandes Urtheil übereinſtimmen, συμψηφίζεσθαί τινι. – προστίθεσθαι τῇ τινος γνώμῃ. – mit Jemandes Geſinnung übereinſtimmen, ὁμονοεῖν τινι. – τὰ αὐτὰ φρονεῖν τινι.

Uebereinſtimmung, ὁμόνοια, ἡ. – ὁμοφροσύνη, ἡ. – ὁμολογία, ἡ. – συμφωνία, ἡ. – nach der allgemeinen Uebereinſtimmung, ἐκ τῶν ὁμολογουμένων.

Uebereintreffen, συμπίπτειν – συγχωρεῖν. – συμβαίνειν. – ἐς ταὐτὸ συνέρχεσθαι.

Ueberreſſen, ſich, ὑπερπίμπλασθαι – ὑπερεμπίπλασθαι.

Ueberfahren, 1) intranſitiv: περαιοῦσθαι. – διαπεραιοῦσθαι. – διαβαίνειν. –

διαπερᾷν. – 2) tranſitiv: a) ſ. v. a. Jemanden über etwas fahren: περαιοῦν. – πορϑμεύειν. - διακομίζειν – παρακομίζειν. – b) ſ. v. a. im Fahren Jemanden niederwerfen: ἐλαύνοντα καταπατεῖν od. ἀνατρέπειν τινά.

Ueberfahrt, 1) ſ. v. a. das Ueberfahren: περαίωσις – διαπεραίωσις – πέρασις, ἡ. – διάβασις, ἡ. – διακομιδή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Ort zum Ueberfahren: διάβασις, ἡ. – πορϑμός, ὁ.

Ueberfall, ἐπιβολή – εἰσβολή – προσβολή, ἡ. – ἐπίϑεσις und ἐπιϑεσία, ἡ. – ἐπιδρομή, ἡ. – einen Ueberfall auf eine Stadt machen, προσβάλλειν πόλει. – einen Ueberfall auf die Feinde machen, ἐπιτίϑεσϑαι τοῖς πολεμίοις.

Ueberfallen, Jemanden, ἐπιτίϑεσϑαι τινι. – ἐπιπίπτειν τινί. – ἐμπίπτειν τινί. – ἐπικεῖσϑαί τινι. – καταλαμβάνειν τινά. – ein Land überfallen, εἰσβάλλειν εἰς χώραν τινά.

Ueberflechten, περιπλέκειν – ἐπιπλέκειν.

Ueberfliegen, ὑπερπέτεσϑαι. – ὑπερβάλλειν.

Ueberflieſſen, περιῤῥεῖν - πλεονάζειν – βλύειν – ὑπερεμπίπλασϑαι. – ὑπέρπλεων εἶναι. – ὑπερπολάζειν.

Ueberflügeln, ὑπερκερᾷν τινος. – ὑπερφαλαγγεῖν τινος. - περιέρχεσϑαί τινα.

Ueberflügelung, ὑπερφαλάγγησις, ἡ. – ὑπερκέρασις, ἡ.

Ueberflüſſig, περισσός od. περιττός, 3. – ἄφϑονος, 2 [Comp. ἀφϑονέστερος. – Superl. ἀφϑονέστατος]. – περιούσιος, 2. – δαψιλής, 2. – πλεοναστικός, 3. – überflüſſig ſein, περισσεύειν. – πλεονάζειν.

Ueberfluß, περισσεία, ἡ – περισσόν, τό. – ἀφϑονία, ἡ. – περιουσία, ἡ. – δαψίλεια, ἡ. – πλεονασμός, ὁ, u. πλεόνασμα, τό. – zum Ueberfluß, ἐκ περιουσίας – περιουσίας χάριν. – Ueberfluß von Säften und Flüſſigkeiten im Körper, πλημμύρα – πλημμυρία, ἡ. – im Ueberfluſſe, ἀφϑόνως, od. das Adjekt. ἄφϑονος, 2. – Ueberfl. haben an etwas, ἀφϑονίαν ἔχειν τινος. – ἄφϑονον ἔχειν τι. – ὑπερεμπλησϑῆναί τινος. – εὐπορεῖν τινος. – εὐπόρως διακεῖσϑαί τινος. - Ueberfluß habend, εὔπορος, 2. – im Ueberfluſſe leben, ἐν ἀφϑόνοις βιοτεύειν.

Ueberführen, 1) ſ. v. a. überfahren, welches ſ. – 2) durch Gründe: ἐλέγχειν – ἐξελέγχειν – διελέγχειν und ἀπελέγχειν τινά (die Sache im Partizip). – καταμαρτυρεῖν τινος. – überführt, zu überführen, ἐλεγκτός, 3. – nicht zu überführen, oder weſſen man Jemanden nicht überführen kann, ἀνεξέλεγκτος, 2.

Ueberführung, ἔλεγχος, ὁ – ἔλεγξις, ἡ – ἐλεγμός, ὁ – ἀπέλεγξις, ἡ – ἀπελεγμός, ὁ.

Ueberfüllen, ὑπερπιμπλάναι - ὑπερεμπιπλάναι. – ἐπιπληροῦν – ὑπερπληροῦν. – Jemanden mit etwas, τινά τινος.

Ueberfüttern, ὑπερεμπιπλάναι.

Uebergabe, παράδοσις – ἔκδοσις, ἡ.

Uebergang, 1) ſ. v. a. das Gehen uber einen Fluß u. dergl.: διάβασις, ἡ – περαίωσις – διαπεραίωσις – πέρασις, ἡ. – δίοδος, ἡ. – der Uebergang über ein Gebirge, ὑπερβολή τοῦ ὄρους. – nach dem Uebergange über den Fluß, διαβάντες τὸν ποταμόν. – 2) ſ. v. a. Uebertritt zu etwas Entgegengeſetztem: παράβασις, ἡ. – ἀπόστασις, u. ἀποστασία, ἡ (von einer Partei zur andern). – ἐπαλλαγή, u. ἐπάλλαξις, ἡ, u. μεταβολή, ἡ (von einem Zuſtand in den andern). – 3) ſ. v. a. Ort zum Uebergehen: πόρος, ὁ. – διάβασις, ἡ. – πάροδος, ἡ.

Uebergeben, παραδιδόναι. – παρεγγυᾷν. – ſich Jemandem übergeben, ἐπιδιδόναι ἑαυτόν τινι. – ἐγχειρίζειν ἑαυτόν τινι - Jemandem ein Geſchäft übergeben, ἐπιτρέπειν τινὶ ἔργον. - ἐφιέναι τινὶ πρᾶγμα. – ſich übergeben, ſ. v. a. erbrechen: ἐμεῖν – ἀπεμεῖν.

Uebergehen, 1) von Flüſſigkeiten: ἐκβαίνειν τοῦ ῥεῖϑρου (von Flüſſen). – ὑπερπολάζειν (überhaupt von Flüſſigkeiten). – die Augen gehen mir über, ἔνδακρυς γίγνομαι. – δακρύων ὑπόπλεως γίγνομαι τὰ ὄμματα. – 2) ſ. v. a. ſeinen Zuſtand, ſeine Lage verändern: μεταβάλλειν εἴς τι od. πρός τι. – ἐπαλλάττειν τινί od. πρός τι. – ἀποκρίνεσϑαι πρός τι. – μεταχωρεῖν u. μετέρχεσϑαι πρός τι (ſämmtlich im Allgemeinen von dem Wechſel des Zuſtandes). – zu einer andern Partei übergehen, ἀποστῆναι πρός τινα. – μετελϑεῖν u. μετατάξασϑαι παρά τινα. - μεταφοιτᾷν πρός τινα. – αὐτομολεῖν (von Ueberläufern). – die Stadt gehet an die Feinde über, ἡ πόλις παραδίδοται τοῖς πολεμίοις. – 3) ſ. v. a. über etwas hingehen: διαβαίνειν τι. – ὑπερβαίνειν τι. – ὑπερβάλλειν τι. – 4) ſ. v. a. nicht beachten, nicht erwähnen: ἐᾷν – παραβαίνειν. - λείπειν – παραλείπειν – μετέρχεσϑαι. – Jemanden übergehen, παραλείπειν τινά. - ἀμελεῖν τινος. – λόγον οὐδένα ποιεῖσϑαί τινος. – etwas mit Stillſchweigen übergehen, παραλείπειν od. ἐπιλείπειν od. ἐκλείπειν τι λέγοντα. – σιωπᾷν τι. - ἀμνημονεῖν τινος. – οὐ ποιεῖσϑαι μνήμην τινός.

Uebergehen, das, 1) ſ. v. a. die Auslaſſung: παράλειψις, ἡ. – 2) ſ. v. a. das Ueberſetzen: διάβασις, ἡ. – 3) ſ. v. a. das Abtrünnigwerden, Ueberlaufen: ἀπόστασις, ἡ. – αὐτομολία – αὐτομόλησις, ἡ.

Uebergewicht, ὑπερβάλλον, οντος, τό. – πλεονάζον, οντος, τό. – das Uebergewicht über etwas haben, πλεονάζειν τινός. – metaphoriſch: κρατεῖν od. ἐπικρατεῖν τινος. – περιγίγνεσϑαί τινος.

Uebergieſſen, etwas mit etwas, καταπάττειν τί τινι. - ἐπιχεῖν τινί τι. – δια-

βρέχειν τί τινι. – etwas mit Waſſer übergieſſen, καταπλύνειν τι.

Uebergolden, καταχρυσοῦν.

Uebergroß, ὑπερμεγέθης, 2. – ὑπερφυής, 2. – ὑπερβάλλων, ουσα, ον. – ἄμετρος, 2. – δεινός, 3.

Ueberguß, ἐπίχυσις, ἡ. – ἐπίχυμα, τό.

Ueberhängen, 1) tranſitiv: περιβάλλεσθαι (ſich ſelbſt etwas umhängen). – περιβάλλειν (einem Andern). – 2) intranſitiv: προπίπτειν. – προκύπτειν. – ὑπερκρέμασθαι. – προβάλλεσθαι, pass.

Ueberhäufen, Jemanden mit etwas, ἀφθόνως παρέχειν τινί τι. – Jemanden mit Geſchäften überhäufen, μηχανᾶσθαί τινι ἀσχολίαν. – πράγματα πάμπολλα παρέχειν τινί. – überhäuft ſein mit etwas, ἄφθονον ἔχειν τι. – πληθύειν τινός u. τινί.

Ueberhäufung, ἀφθονία, ἡ. – πλῆθος, ους, τό.

Ueberhand nehmen, πολὺν γίγνεσθαι. – κρατεῖν – ἐπικρατεῖν. – ἐκνικᾶν. – ὑπερβάλλειν.

Ueberhang, 1) ſ. v. a. hervorragender Theil: προβολή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Gewand, Decke zum Ueberhängen: περιβόλαιον, τό – περιβολή, ἡ. – καταπέτασμα – παραπέτασμα, τό.

Ueberhaupt, ὅλως. – τὸ σύνολον. – τὸ σύμπαν. – καθάπαν – παράπαν. – καθάπαξ. – ἐν κεφαλαίῳ.

Ueberheben, Jemanden einer Sache, ὑφαιρεῖσθαί τινά τι. – λύειν τινά τινος. – ἀπαλλάττειν τινά τινος. – ſich einer Sache überheben, ἐπαίρεσθαί τινι. – μέγα φρονεῖν ἐπί τινι. – einer Sache überhoben ſein, περιγίγνεσθαί τινι od. τινος. – οὐκέτι ἔχειν τι. – οὐκέτι ἐνέχεσθαί τινι.

Ueberhelfen, ἐπικουρεῖν τινι. – ἀμύνειν τινί. – βοηθεῖν τινι (mit der That). ἀπολογεῖσθαι ὑπέρ τινος (mit Worten).

Ueberhin, διὰ τάχους od. διὰ ταχέων – ἀμελῶς. – etwas überhin machen, αὐτοσχεδιάζειν τι. – überhin gemacht, αὐτοσχέδιος, 2. – ἀνεπιτήδευτος, 2. – überhin ſein, οἴχεσθαι.

Ueberhören, etwas, παρακούειν τι. – Jemanden überhören, ἀνακρίνειν τινά. – ἀκούειν καταλέγοντος od. διελθόντος τινός. – ἐξετάζειν τινά – ἐξέτασιν ποιεῖσθαι τινος.

Ueberholen, φθάνειν τινά. – προτερεύειν τινός. – νικᾶν τινα.

Ueberhüpfen, 1) ſ. v. a. auslaſſen: παραλείπειν – ἐκλείπειν. – παριέναι. – παραβαίνειν. – 2) ſ. v. a. über etwas ſpringen: ὑπερπηδᾶν.

Ueberhüpfung, παράλειψις, ἡ.

Ueberirdiſch, οὐράνιος, 3. – ὑπέργειος, 2. – θεῖος, 3.

Ueberkleben, ἐπικολλᾶν, etwas mit etwas, τινί τι. – προσεπιπλάττειν, etwas mit etwas, τινί τι.

Ueberkleid, περιβόλαιον, τό. – χλαῖνα, ης, ἡ.

Ueberkleiden, περιστέλλειν – περικαλύπτειν, etwas mit etwas, τί τινι.

Ueberklug, ὑπέρσοφος, 2.

Ueberkochen, ὑπερκαχλάζειν.

Ueberkommen, etwas, ſ. v. a. von einem Andern bekommen: παραλαμβάνειν τι. – παραδέχεσθαί τι.

Ueberkunft, διάβασις, ἡ. – περαίωσις – διαπεραίωσις, ἡ. – vor ſeiner Ueberkunft, πρὶν διαβῆναι αὐτόν.

Ueberladen, ein Thier, φορτίον μεῖζον ἐπιβάλλειν τῷ ζώῳ ἢ ὥστε φέρειν od. ἄγειν. – ein Schiff überladen, ὑπεργεμίζειν ναῦν. – den Magen überladen, ὑπερεμπιπλάναι od. ὑπερεμπλῆσθαι τὴν γαστέρα. – ſich überladen, ὑπερεμφορεῖσθαι (mit Speiſe u. Trank).

Ueberladen, als Adjekt., 1) eigentlich, ſ. v. a. zu ſehr belaſtet: ὑπέργομος, 2. – überladen ſein, ὑπεργέμειν – ὑπεργεμίζεσθαι. – 2) metaphoriſch vom Ausdruck u. Stil: περισσός od. περιττός, 3. – überladener Ausdruck od. Stil, περισσολογία, ἡ. – in ſolchem Ausdruck reden od. ſchreiben, περισσολογεῖν.

Ueberladung, ὑπερεμπλησμός, ὁ. – 2) metaphoriſch: τὸ περιττόν.

Ueberläſtig, ἀχθεινός, 3. – ἐπαχθής, 2. – δύσφορος, 2. – Jemandem überläſtig ſein, ἐνοχλεῖν τινι. – πράγματα παρέχειν τινί. – etwas überläſtig finden, ἄχθεσθαί τινι od. ἐπί τινι. – δυσχεραίνειν τι. – δυσανασχετεῖν τι.

Ueberläufer, αὐτόμολος, ὁ. – πρόσφυξ, υγος, ὁ.

Ueberlaſſen, Jemandem etwas, ἐπιτρέπειν τινί τι. – ἐφιέναι τινί τι. – συγχωρεῖν od. παραχωρεῖν τινί τι. – ἀποδιδόναι τινί τι. – es bleibt dir überlaſſen, ἔξεστί σοι. – es iſt mir etwas überlaſſen, δέδοται od. ἀποδέδοταί μοι τι. – ἐπ' ἐμοί ἐστί τι. – ἐπιτέτραμμαί τι. – ſich einer Sache überlaſſen, διδόναι ἑαυτόν τινι. – ἐκδιδόναι od. ἐπιδιδόναι ἑαυτόν τινι od. πρός τι. – ἀποκλίνειν ἐπί τι.

Ueberlaſt, ἄχθος, ους, τό. – ὄχλος, ὁ.

Ueberlaufen, I. intranſitiv: 1) ſ. v. a. überflieſſen: ὑπερπολάζειν. – βλύειν. – 2) ſ. v. a. zu den Feinden übergehen: αὐτομολεῖν – ἀπαυτομολεῖν. – II. tranſitiv: 1) ſ. v. a. durch häufiges Kommen Jemandem beſchwerlich fallen: ἐγκεῖσθαί τινι. – λιπαρεῖν τινα. – συνεχῶς ἐντυγχάνειν τινί. – 2) es überläuft mich etwas, λαμβάνει μέ τι. – ἐπέρχεταί μοι τι.

Ueberlaut, μεγάλῃ τῇ φωνῇ. – von der Stimme ſelbſt: ὑπερβάλλων, ουσα, ον. – μέγας, γάλη, γα. – λαμπρός, 3.

Ueberleben, ἐπιβιοῦν τινι. – περιγίγνεσθαί τινι.

Ueberlegen, 1) ſ. v. a. über etwas legen: ἐπανατιθέναι τινί τι. – στρωννύναι od. στρωννύειν τί τινι. – καλύπτειν τί τινι. – Jemanden überlegen, παρατείνειν τινά. – 2) ſ. v. a. erwägen: ἐνθυμεῖσθαι. – σκέπτεσθαι. – σκοπεῖν. – διανοεῖσθαι. –

βουλεύεσθαι – διαβουλεύεσθαι – ἐννοεῖν. – λογίζεσθαι – διαλογίζεσθαι. – φράζειν. – etwas mit Jemandem überlegen, συμβουλεύεσθαί τινι περί τινος.

Ueberlegen, als Adjekt., κρείττων, 2. – καθυπέρτερος, 3. – eine überlegene Macht, πολλαπλασία δύναμις. – Jemandem überlegen ſein, κρείττω εἶναί τινος. – κρατεῖν τινος. – περιγίγνεσθαί τινος. – πλεονεκτεῖν τινος. – Jemandem an Macht überlegen ſein, διαφέρειν τινὸς δυνάμει. – ὑπερβάλλειν τινὰ δυνάμει.

Ueberlegenheit, κράτος, ους, τό. – ἐπικράτεια, ἡ. – πλεονεξία, ἡ.

Ueberlegſam, ξυνετός, 3. – σώφρων, 2. – φρόνιμος, 2.

Ueberlegt, σοφός, 3. – βεβουλευμένος, 3.

Ueberlegung, σκέψις, ἡ. – βούλευσις, ἡ. – προβουλή, ἡ. – ἔννοια – πρόνοια, ἡ. – ohne Ueberlegung, ἀπερισκέπτως. – εἰκῇ. – προπετῶς. – etwas in Ueberlegung ziehen, σκέψιν ποιεῖσθαι περί τινος. – nach reiflicher Ueberlegung urtheilen, καλῶς βουλευσάμενον ποιεῖσθαι τὴν γνώμην.

Ueberlegungskraft, ξύνεσις, ἡ. – γνώμη, ἡ. – φρένες, ῶν, αἱ.

Ueberlei, περισσός od. περιττός, 3.

Ueberleſen, διελθεῖν ἀναγιγνώσκοντα.

Ueberliefern, παραδιδόναι – διαδιδόναι. – παρέχειν. – παρεγγυᾶν.

Ueberlieferung, παράδοσις – διάδοσις, ἡ.

Ueberliſten, δολοῦν. – κατασοφίζειν. – παραλογίζεσθαι. – παρακρούεσθαι. – περιέρχεσθαι. – ἐξαπατᾶν δόλῳ.

Ueberliſtung, παραλογισμός, ὁ.

Uebermacht, ἐπικράτεια, ἡ. – τὸ τῆς δυνάμεως πλεονάζον.

Uebermäſſig, ὑπερβάλλων, ουσα, ον. – πλεονάζων, ουσα, ον – περισσός u. περιττός, 3. – ὑπέρμετρος, 2. – ὑπερφυής, 2. – δεινός, 3. – Adv. ἄγαν. – καθ᾽ ὑπερβολήν. – παρὰ τὸ μέτρον. – πλέον τοῦ ἱκανοῦ. – Häufig iſt es auszudrücken durch das Subſt. ὑπερβολή, z. B. übermäſſiges Glück, ὑπερβολὴ τῆς εὐδαιμονίας. – der übermäſſige Reichthum, ὁ καθ᾽ ὑπερβολὴν πλοῦτος. – In vielen Fällen werden auch Zuſammenſetzungen mit ὑπέρ gebildet; z. B. übermäſſig groß, lang, ὑπερμεγέθης, ὑπερμήκης, 2. – übermäſſig betrübt ſein, ὑπερλυπεῖσθαι. – ſich übermäſſig freuen, ὑπερχαίρειν.

Uebermalen, διαχρωννύναι.

Uebermannen, Jemanden, κατανδρίζεσθαί τινος. – ἐπικρατεῖν τινος. – περιγίγνεσθαί τινος.

Uebermaß, ὑπερβολή, ἡ. – περιττόν, τό. – ἐπίμετρον, τό (letzteres im eigentl. Sinne: Zugabe zum Maß, die beiden erſtern in metaphoriſcher Bedeutung). – im Uebermaſſe, καθ᾽ ὑπερβολήν. – ἔκπλεως, Neutr. ων, Genit. ω. – aus Zwang alle Pflichten im Uebermaß erfüllen, ἔκπλεω πάντα ἀνάγκῃ διαπονεῖσθαι. – das Uebermaß der Trauer, ἡ καθ᾽ ὑπερβολὴν λύπη.

Uebermeiſtern, Jemanden, περιγίγνεσθαί τινος. – διαφέρειν τινός. – ἐπικρατεῖν τινος. – νικᾶν τινα.

Uebermenſchlich, μείζων ἢ κατ᾽ ἄνθρωπον, 2. – ὑπεράνθρωπος, 2. – ὑπὲρ ἄνθρωπον. – δεινός, 3. – θεῖος, 3.

Ueberm eſſen, ἐκμετρεῖσθαι, med. – σταθμᾶσθαι, med.

Uebermorgen, μεταύριον. – τρίτην ἡμέραν

Uebermüthig, ὑπερήφανος u. ὑπερηφανής, 2. – μέγα φρονῶν, οῦσα, οῦν. – ὑβριστής, οῦ, ὁ. – ὑβριστικός, 3. – ὑπέρφρων, 2. – ὑπέρβιος, 2. – übermüthig ſein, ὑπερηφανεύεσθαι. – μέγα φρονεῖν. – Jemanden übermüthig behandeln, ὑβρίζειν τινά od. εἴς τινα, πρός τινα. – καθυβρίζειν τινός od. τινά. – χλευάζειν τινά.

Uebermuth, ὕβρις, εως, ἡ. – ὑπερηφανία, ἡ. – ὑπερφρόνησις, ἡ. – φρόνημα, τό. – ὑπερφέρεια, ἡ. – χλευασία, ἡ. – ſich zum Uebermuthe verleiten laſſen, ὑπὲρ ἄνθρωπον φρονεῖν.

Uebernachten, αὐλίζεσθαι. – διάγειν τὴν νύκτα

Uebernächtig, ἕωλος, 2.

Uebernahme, ὑποδοχή – παραδοχή, ἡ. – παράληψις, ἡ. – Gewöhnlich iſt es durch Partiz. der Verben παραδέχεσθαι u. παραλαμβάνειν auszudrücken.

Uebernatürlich, ὑπερφυής, 2. – ἐξαίσιος, 2. – δεινός, 3. – θεῖος, 3.

Uebernehmen, 1) ſ. v. a. in Empfang nehmen: παραδέχεσθαι. – διαδέχεσθαι. – παραλαμβάνειν – ἀναλαμβάνειν. – 2) ſ. v. a. über ſich nehmen: ὑποδέχεσθαι. – ὑφίστασθαι. – ὑπέχειν. – ὑποδύεσθαι. – αἱρεῖσθαι. – ein Geſchäft übernehmen, ἀντιλαβέσθαι πράγματος. – eine verdungene Arbeit übernehmen, ἐργολαβεῖν.

Uebernehmung, ὑποδοχή, ἡ. – die Uebernehmung einer verdungenen Arbeit, ἐργολάβεια, ἡ.

Ueberraſchen, καταφθάνειν. – ἐξαίφνης καταλαμβάνειν. – ὑπέρχεσθαι. – ξενίζειν (ſämmtlich mit Akkuſ.). – ἐπιστῆναί τινι. – θαῦμα παρέχειν τινί. – ἐκπλήττειν τινά. – ταράττειν τινά. – es überraſcht mich etwas, ἐξ ἀπροσδοκήτου ἐπιγίγνεταί od. ἐπιπίπτει μοί τι.

Ueberraſchung, τὸ ἀπροσδόκητον. – ἡ ἐξ ἀπροσδοκήτου ἐπιφορά. – τὸ παρὰ τὴν δόξαν ξυμβάν.

Ueberrechnen, λογίζεσθαι – διαλογίζεσθαι – συλλογίζεσθαι. – θεωρεῖν.

Ueberreden, πείθειν – ἀναπείθειν. – Jemanden zu etwas überreden, πείθειν τινά τι – πείθειν τινὰ ποιεῖν τι. – auf eine liſtige Art Jemanden überreden, παραπείθειν τινά. – Jemanden überreden, von etwas abzuſtehen, μεταπείθειν τινά

μὴ ποιῆσαί τι. – ſich von Jemandem zu etwas überreden laſſen, πείϑεσϑαί τι ὑπό τινος.

Ueberredung, πειϑώ, όος, zſgz. οῦς, ἡ. – πεῖσις, ἡ. – die Göttin, Gabe der Ueberredung, Πειϑώ, ἡ.

Ueberreichung παρεγγυᾷν. – προσφέρειν. – ἐνδιδόναι – παραδιδόναι. – ἐγχειρίζειν.

Ueberreichung, προσφορά, ἡ. – παράδοσις, ἡ.

Ueberreif, ὑπέρωρος, 2. – ὑπέρκαιρος, 2.

Ueberreiten, 1) ſ. v. a. im Reiten niederwerfen: ἐφιππεύοντα καταπατεῖν od. ἀνατρέπειν. – 2) ſ. v. a. im Reiten übereilen: παριππεύειν. – ἱππεύοντα προτερεῖν τινος. – 3) ſ. v. a. auf einem Platze herum reiten: διϊππεύειν.

Ueberrennen, Jemanden, προτερεῖν τινος τῷ σταδίῳ. – φϑάνειν τινὰ δρόμῳ.

Ueberreſt, λεῖμμα – κατάλειμμα – ὑπόλειμμα, τό. – ἐπίλοιπον, τό. – λείψανον, τό.

Ueberrock, ἱμάτιον, τό. – ἐφεστρίς, ίδος, ἡ. – χλαῖνα, ης, ἡ. – χλαμύς, ύδος, ἡ. – περιβόλαιον, τό.

Ueberrumpeln, συσκευάζεσϑαί τι. – eine Stadt überrumpeln, αἰφνιδίως ἐπιπεσεῖν τῇ πόλει. – ἐξαπιναίως καταλαβεῖν πόλιν.

Ueberſaen, κατασπείρειν.

Ueberſchätzen, ὑπερτιμᾷν. – τοῦ δικαίου πλέον νέμειν τινί. – ὑπεράγασϑαί τι. – ὑπὲρ τὴν ἀξίαν ϑαυμάζειν τι.

Ueberſchäumen, ὑπεραφρίζειν. – ἐκβράζειν.

Ueberſchatten, ἐπισκιάζειν – κατασκιάζειν – συσκιάζειν.

Ueberſchauen, καϑορᾷν τι. – τὰ ὄμματα ἐξικνεῖται ἐπί τι.

Ueberſchicken, ἐπιστέλλειν – διαποστέλλειν. – πέμπειν – διαπέμπειν – ἐπιπέμπειν – ἀποπέμπειν.

Ueberſchickung, ἐπίπεμψις, ἡ. – διαποστολή, ἡ.

Ueberſchiffen, I. tranſitiv: 1) ſ. v. a. auf dem Schiffe überſetzen: περαιοῦν – διαπεραιοῦν. – διακομίζειν. – 2) ſ. v. a. ſchiffend durchreiſen: διαπλεῖν. – πλέοντα διέρχεσϑαι. – II. intranſitiv: περαιοῦσϑαι. – πλέοντα διαβαίνειν.

Ueberſchlämmen, ἰλύειν – κατιλύειν.

Ueberſchlag, 1) an der Wage: ἐπιῤῥοπή, ἡ. – 2) am Kleide: παταγεῖον, τό. – 3) als Arzneimittel; κατάπλασμα, τό. – 4) ſ. v. a. ohngefähre Berechnung: λογισμός, ὁ – στοχασμός, ὁ.

Ueberſchlagen, I. intranſitiv: 1) von der Wage: ῥοπὴν od. ἐπιῤῥοπὴν ἔχειν. – 2) ſ. v. a. rücklings niederfallen: ὕπτιον καταπεσεῖν. – II. tranſitiv: ein Kleid, Tuch u. dergl.: ἀναπτύσσειν. – 2) ein Blatt in einem Buche: παριέναι. – 3) ſ. v. a. berechnen: λογίζεσϑαι. – σταϑμᾶσϑαι.

Ueberſchleichen, ἐφέρπειν – ἐφερπύζειν. – ὑπέρχεσϑαι.

Ueberſchleiern, ἀμφικαλύπτειν.

Ueberſchmieren, ἐπιχρίειν – περιχρίειν. – περιαλείφειν – περιπλάττειν.

Ueberſchminken, ἐπικομμοῦν.

Ueberſchnappen, ἐξίστασϑαι τοῦ φρονεῖν. – παραφρόνιμον γίγνεσϑαι.

Ueberſchneien, κρύπτειν χιόνι.

Ueberſchreiben, ἐπιγράφειν.

Ueberſchreien, καταβοᾷν τινος. – ὑπερβοᾷν τινα. – λαρυγγίζειν τινά – ὑπερφϑέγγεσϑαί τινα.

Ueberſchreiten, ὑπερβαίνειν – ὑπερκαταβαίνειν. – διαβαίνειν. – das Maaß überſchreiten, ὑπερβάλλειν τὸ μέτριον. – ein Geſetz überſchreiten, παραβαίνειν νόμον. – einen Vertrag überſchreiten, παρὰ τὰς ξυνϑήκας od. σπονδὰς ποιεῖν.

Ueberſchreitung, διάβασις, ἡ. – ὑπερβολή, ἡ. – παράβασις, ἡ.

Ueberſchrift, ἐπιγραφή, ἡ. – mit einer Ueberſchrift verſehen, ἐπιγεγραμμένος, 3.

Ueberſchütten, Jemanden mit etwas, κατακλύζειν τινά τινος. – καταχεῖν τινός τι. – mit Schutt überſchütten, καταχωννύναι. – mit etwas überſchüttet ſein, ἄφϑονον ἔχειν τι.

Ueberſchuß, περιουσία, ἡ. – χρήματα τὰ περιόντα.

Ueberſchwänklich, περισσός, 3. – δαψιλέστατος, 3. – ἄμετρος, 2. – ἄπλετος, 2. – ἄφϑονος, 2.

Ueberſchwemmen, κατακλύζειν. – ἐπιβυϑίζειν.

Ueberſchwemmung, κατακλυσμός, ὁ – κατάκλυσις, ἡ.

Ueberſchwimmen, διανήχεσϑαι. – νηχόμενον διαβαίνειν od. περαιοῦσϑαι.

Ueberſeeiſch, διαπόντιος, 2.

Ueberſegeln, 1) ſ. v. a. über etwas hinſchiffen: πλέοντα περαιοῦσϑαι od. διαβαίνειν. – 2) ſ. v. a. im Segeln zuvorkommen: φϑάνειν πλέοντα

Ueberſehen, 1) eine Gegend: καϑορᾷν – προορᾷν. – κατασκοπεῖν. – überſehen können, ἐξικνεῖσϑαι τοῖς ὄμμασι. – bildlich ſ. v. a. faſſen, begreifen: κατανοεῖν – ἐννοεῖν. – καταμανϑάνειν. – συλλαμβάνειν. – 2) ſ. v. a. durchgehen: διέρχεσϑαι. – 3) ſ. v. a. nicht bemerken: παρορᾷν (παριδεῖν – παρόψεσϑαι) – 4) ſ. v. a. nicht beachten: καταφρονεῖν τινος. – ἀμελεῖν – παραμελεῖν τινος. – λόγον οὐδένα ποιεῖσϑαί τινος. – 5) ſ. v. a. thun, als ob man etwas nicht bemerke: περιορᾷν (περιϊδεῖν – περιόψεσϑαι). – παρορᾷν τι. – 6) Jemanden überſehen in etwas, διαφέρειν τινός τι od. τινι. – κρείττω εἶναί τινός τι. – προέχειν τινός τινι. – ὑπερβάλλειν τινά τινι.

Ueberſenden, πέμπειν – ἐπιπέμπειν. – ἐπιστέλλειν – διαποστέλλειν.

Ueberſetzen, I. tranſitiv: 1) ſ. v. a. hinüber bringen: περαιοῦν u. περᾷν. – διαβιβάζειν. – διαπέμπειν. – διακομίζειν – παρακομίζειν. – πορϑμεύειν. – διαπορεύειν. – 2) aus einer Sprache in die andere: ἑρμηνεύειν – μεϑερμηνεύειν. – μεταγράφειν. – μεταφράζειν. – II. intranſitiv: περαιοῦσϑαι – διαπεραιοῦσϑαι. – διαβαίνειν. – διαπορεύεσϑαι – πορϑμεύειν – über einen Graben ſetzen, ὑπερβαίνειν od. ὑπερπηδᾷν τάφρον.

Ueberſetzen, das περαίωσις – διαπεραίωσις – πέρασις, ἡ. – 2) μετάφρασις, ἡ.

Ueberſetzer, μεταφραστής, οῦ, ὁ.

Ueberſetzung, 1) über einen Fluß u. dergl.: διάβασις, ἡ. – 2) aus einer Sprache in die andere: μετάφρασις, ἡ.

Ueberſicht σύνοψις, ἡ.

Ueberſichtig, στραβός, 3 – στραβῶν, ῶνος, ὁ. – ἰλλός, ὁ. – überſichtig ſein, στραβίζειν. – ἰλλαίνειν.

Ueberſieden, ὑπερβράζειν – ὑπερκαχλάζειν.

Ueberſilbern, καταργυροῦν – ἐπαργυροῦν. – überſilbert, κατάργυρος, u. ἐπάργυρος, 2.

Ueberſpannen, 1) darüber ſpannen: περιτείνειν τί τινι. – ἐπεντείνειν τί τινι. – 2) ſ. v. a zuſehr ſpannen: ὑπερτείνειν – ὑπερεντείνειν. – überſpannt, ὁ ἡ τὸ ἄγαν. – ὁ ἡ τὸ καϑ' ὑπερβολήν. – ἄμετρος, 2. – μανείς, εῖσα, έν.

Ueberſpinnen, περιπλέκειν.

Ueberſpringen, ὑπερπηδᾷν. – ὑπερβαίνειν. – metaphoriſch: παραλείπειν. – ich habe etwas überſprungen, ἐκλιπές ἐστί μοί τι.

Ueberſtehen, ἐξαντλεῖν. – ἐκπονεῖν – ἀνέχεσϑαι. – ὑπομένειν (alle mit Akkuſ.). – περιγίγνεσϑαί τινος. – σώζεσϑαι ἔκ τινος. – ἀπαλλάττεσϑαί τινος. – Gefahren überſtehen, ὑπομένειν κινδύνους. – ἀπαλλάττεσϑαι κινδύνων – σώζεσϑαι ἐκ κινδύνων. – Uebel überſtehen, ἐξαντλεῖν κακά. – die Mühe iſt überſtanden, μετηλλάχϑη ὁ πόνος. – den Hunger überſtehen, καρτερεῖν λιμόν.

Ueberſtehung, durch die Partiz. der unter **Ueberſtehen** angegebenen Verb. zu umſchreiben.

Ueberſteigen, 1) eigentlich: ὑπερβαίνειν. – 2) metaphoriſch ſ. v. a. überwinden: κρατεῖν τινος. – ἀπελαύνειν τι. – alle Hinderniſſe überſteigen, ἀπελαύνειν τὰ ἐμποδὼν πάντα. – 3) ſ. v. a. ſtärker, gröſſer, ſchwerer ſein: ὑπερβάλλειν. – εἶναι ὑπέρ τι od. παρά τι – dieſe Arbeit überſteigt menſchliche Kräfte, τὸ ἔργον μεῖζόν ἐστιν ἢ κατ' ἄνϑρωπον. – dieß überſteigt alles, οὐκ ἔστι παρὰ ταῦτ' ἄλλα.

Ueberſteigung, 1) ὑπέρβασις, ἡ. – 2) ἐπικράτεια, ἡ. – 3) ὑπερβολή, ἡ.

Ueberſteigern, πλειστηριάζειν.

Ueberſtimmen, 1) ſ. v. a. die Oberhand gewinnen durch die Mehrzahl der Stimmen: νικᾷν τινα ψήφοις. – ἐπικρατεῖν τινος ψήφοις. – 2) die Saiten eines Inſtrumentes: ὑπερτείνειν.

Ueberſtrahlen 1) ſ. v. a. beſtrahlen: καταυγάζειν – ἐπαυγάζειν. – 2) ſ. v. a. durch Glanz übertreffen: ὑπεραυγάζειν. – ἐκπρέπειν λαμπρότητι.

Ueberſtreichen, περιχρίειν – ἐπιχρίειν.

Ueberſtreuen, καταπάσσειν.

Ueberſtrömen, 1) ſ. v. a. beſtrömen: ἐπικλύζειν – κατακλύζειν. – 2) ſ. v. a. überlaufen: πλημμυρεῖν – πλημμυρίζειν.

Uebertäuben, ἐκκωφεῖν u. ἐκκωφοῦν.

Uebertheuer, ὑπερτίμιος, 2. – πολυτελέστερος, 3. – πολυτελής (ἐς) παρὰ τὴν ἀξίαν.

Ueberthеuern, πλειστηριάζειν. – παραλογίζεσϑαι. – τοῦ δικαίου πλέον ἀργύριον λαμβάνειν παρά τινος.

Uebertölpeln, κατασοφίζεσϑαι. – παραλογίζεσϑαι.

Uebertönen, ὑπερφϑέγγεσϑαι. – ὑπερηχεῖν.

Uebertragen, auf etwas anderes, μεταφέρειν εἴς τι. – übertragen über etwas, διακομίζειν διά τινος od. ὑπέρ τι. – Jemandem etwas übertragen, προστάττειν od. ἐπιτάττειν τινί τι. – ἐπιτρέπειν τινί τι. – τίϑεσϑαί τι ἐπί τινι. – ἐντέλλεσϑαί τινί τι. – etwas in eine andere Sprache übertragen, μεταφράζειν oder μεταγράφειν τι εἰς ἄλλην γλῶτταν. – Jemanden übertragen, παρέχειν od. ὑπέχειν τάξιν τινός. – τελεῖν τιμὴν ὑπέρ τινος.

Uebertragung, ἐπιτροπή, ἡ. – ἐντολή, ἡ.

Uebertreffen, Jemanden an etwas, in etwas, διαφέρειν τινός τινι od. εἴς τι od. ἔν τινι. – κρατιστεύειν τινός τι. – προέχειν τινός τινι. – ὑπερβάλλειν τινά τινι. ὑπερπαίειν τινά τινι. – ὑπεραίρειν τινά τινι. – ὑπερτερεῖν τινός τινι. – ὑπερτείνειν τινός u. τινά τινι. – ὑπερβαίνειν τινά τινι. – νικᾷν τινα ποιοῦντά τι. – κρείττω εἶναι τινός τι oder εἴς τι. – ὑπερφέρειν τινός τινι. – Jemanden an Kenntniß einer Sache übertreffen, ὑπερφρονεῖν τινός τινι. – Jemanden an Zahl übertreffen, περισσεύειν τινός. – πολλαπλάσιον εἶναί τινος τὸ πλῆϑος. – Alle übertreffen, ἀριστεύειν πάντων. – πρωτεύειν od. πρωτιστεύειν πάντων. – an Ehre, Gunſt, Beifall übertreffen, παρευδοκιμεῖν. – an Glück, Ruhm übertreffen, παρευημερεῖν. – von Jemandem übertroffen werden, ἡττᾶσϑαί τινος u. νικᾶσϑαι ὑπό τινος, in etwas, mit Partiz., z. B. von den Freunden im Wohlthun übertroffen werden, ἡττᾶσϑαι τῶν φίλων εὖ ποιοῦντα. – er übertrifft ſich ſelbſt an

Schlechtigkeit, αὐτὸς αὑτοῦ φαυλότατός ἐστιν.

Uebertreiben, 1) ſ. v. a. hinüber treiben: διελαύνειν. – 2) ſ. v. a. durch Anſtrengung abmatten: καταπονεῖν. – 3) ſ. v. a. übermaſſig vergröſſern: δεινοῦν – ἐκδεινοῦν – δεινὸν ποιεῖσθαι. – λέγειν ἐπὶ τὸ πλέον. – 4) ſ. v. a. ohne Maaß etwas thun: es in od r mit etwas übertreiben, ἀμέτρως χρῆσθαί τινι. – ὑπερβάλλοντι χρῆσθαί τινι – es mit der Ehrſucht übertreiben, ὑπερβαλλούσῃ χρῆσθαι τῇ φιλοτιμίᾳ. – Alles übertreiben, ἀμέτρως ἔχειν εἰς πάντα.

Uebertreibung, ὑπερβολή, ἡ. – δείνωσις, ἡ – δεινολογία, ἡ. – πλεονασμός, ὁ.

Uebertreten, 1) von Flüſſen: ἐκβαίνειν – ὑπερεκβαίνειν – ὑπεραίρειν. – κλύζεσθαι, bei Plutarch. – 2) zu einer Partei: μετατάττεσθαι παρά τινα. – μετέρχεσθαι u. μεταφοιτᾷν πρός τινα. – ἀφίστασθαι πρός τινα. – αἱρεῖσθαι τά τινος. – προσχωρεῖν τινι. – 3) dagegen handeln: παραβαίνειν τι. – ποιεῖν παρά τι. – die Geſetze übertreten, παραβαίνειν τοὺς νόμους. – παρανομεῖν. – den Vertrag übertreten, παρὰ τὰς ξυνθήκας ποιεῖν.

Uebertreter, παραβάς, ἀντος, ὁ. – ἀδικήσας, αντος, ὁ. – παραβάτης, ου, ὁ.

Uebertretung, παράβασις, ἡ. – ὑπερβασία, ἡ. – die Uebertretung der Geſetze, παρανομία, ἡ. – Uebertretung des Bündniſſes, ἀσυνθεσία, ἡ.

Uebertreiben, ὑπερβάλλων, ουσα, ον. – ὁ ἡ τὸ καθ' ὑπερβολήν – δεινός, 3. – ἄμετρος, 2. – ὁ ἡ τὸ ἄγαν od. λίαν.

Uebertrinken, ſich, ὑπερπλησθῆναι μέθης.

Uebertritt, πρόσβασις, ἡ. – προσθήκη, ἡ. – ἀπόστασις, ἡ. – προσχώρησις, ἡ.

Uebertünchen, κονιᾷν. – καταλευκοῦν.

Uebervoll, ἀνάπλεως – ὑπέρπλεως, Neutr. ων, Genit. ω. – ὑπέργομος, 2. – ὑπερχειλής, (bloß von Gefäſſen).

Uebervortheilen, πλεονεκτεῖν – καταπλεονεκτεῖν τινος.

Uebervortheilung, πλεονεξία, ἡ.

Ueberwachſen, 1) ſ. v. a. im Wachſen übertreffen: ὑπερφύεσθαι u. ὑπερφῦναι. 2) ſ. v. a. über etwas her wachſen: σκιάζειν – ἐπισκιάζειν – κατασκιάζειν.

Ueberwältigen, κρατεῖν τινος u. τινα. – ἐπικρατεῖν τινος. – περιγίγνεσθαί τινος. – κατισχύειν τινός. – καταγωνίζεσθαι – κατεργάζεσθαί τινα. – χειροῦσθαί τινα. – ein Volk od. Land überwältigen, καταστρέφεσθαι ἔθνος, χώραν. – von Jemandem überwältigt werden, ἡττᾶσθαί τινος. – ἥττω εἶναί τινος.

Ueberwältigung, ἐπικράτεια, ἡ. – χείρωσις, ἡ. – καταγωνισμός, ὁ. – Gewöhnlich durch die unter Ueberwältigen angegebenen Verbalausdrücke zu umſchreiben.

Ueberwärmen, διαθερμαίνειν.

Ueberwallen, ὑπερκαχλάζειν. – ἐκβράζειν.

Ueberweben, περιυφαίνειν.

Ueberweiſe, ὑπέρσοφος, 2.

Ueberweiſen, ἐλέγχειν – ἐξελέγχειν. – überwieſen werden, ἁλίσκεσθαι.

Ueberweiſung, ἔλεγχος, ὁ – ἔλεγξις, εως, ἡ.

Ueberweiſſen, ſ. Uebertünchen.

Ueberwerfen, περιβάλλεσθαι, med. – ſich mit Jemandem überwerfen, διαφορὰ γίγνεταί μοι πρός τινα. – διαστῆναι πρός τινα. – προσκρούεσθαί τινι.

Ueberwickeln, περιενειλεῖν – περιπλέκειν.

Ueberwichtig, ὑπερτελής, 2. – ὑπερτέλειος, 2. – περιττός, 3.

Ueberwiegen, ὑπερσταθμίζεσθαι. – ὑπερταλαντᾷν. – metaphor.: ὑπερβάλλειν – ὑπεραίρειν u. ὑπερτείνειν mit Akkuſat. – περισσεύειν u. κρείττω εἶναι mit Gen.

Ueberwiegend, ὑπερβαλών, οῦσα, όν. – διαφέρων, ουσα, ον. – δεινός, 3.

Ueberwinden, κρατεῖν – ἐπικρατεῖν τινος. – περιγίγνεσθαί τινος. – νικᾷν τινα. – καταγωνίζεσθαί τινα. – χειροῦσθαί τινα. – die Welt überwinden (metaphor. ſ. v. a. ſterben), ἀπαλλάττεσθαι τοῦ ζῆν. – Schwierigkeiten, Hinderniſſe überwinden, ἀποσκευάζειν τὰ ἐμποδών. – den Zorn, Haß u. dergl. überwinden, κατέχειν od. καταστέλλειν τὴν ὀργήν, τὸ μῖσος – überwunden werden, ἡττᾶσθαί τινος. – ἥττω γίγνεσθαί τινος. – νικᾶσθαι ὑπό τινος. – ſich überwinden können, ἀνέχεσθαι. – ὑπομένειν. – ich würde mich nicht überwinden können, zu ſehen, οὐκ ἂν ἀνασχοίμην ὁρῶν.

Ueberwinder, νικῶν, ῶντος, ὁ. νικήσας – κρατήσας, αντος, ὁ. – νενικηκώς, ότος, ὁ. – νικήτωρ, ορος, ὁ – νικητής, οῦ, ὁ.

Ueberwindung, 1) ſ. v. a. Beſiegung: χείρωσις, ἡ. – ἐπικράτεια, ἡ. – καταστροφή, ἡ. – Gewöhnlich iſt es durch die unter Ueberwinden angegebenen Verbalausdrücke zu umſchreiben. – 2) ſ. v. a. Kampf mit den innern Neigungen und Herrſchaft über dieſelben: ἐγκράτεια, ἡ. – σωφροσύνη, ἡ. – es koſtet viel Ueberwindung, πολλῆς ἐγκρατείας δεῖ. – es gehört viel Ueberwindung zu etwas, μόλις ἀνεκτόν ἐστί τι.

Ueberwintern, χειμάζεσθαι, auch χειμάζειν (von Perſonen und Pflanzen). – παραχειμάζειν – διαχειμάζειν – διάγειν τὸν χειμῶνα (von Perſonen). – διετίζειν (von Pflanzen).

Ueberwinterung, χειμασία – παραχειμασία, ἡ.

Ueberwölken, κρύπτειν νεφέλαις. –

der Himmel hat ſich überwölkt, ξυννένοφε.

Ueberwurf, περιβόλαιον, τὸ – περιβολή, ή.

Ueberzählen, ἀναπεμπάζειν. – λογίζεσϑαι – διαλογίζεσϑαι

Ueberzählig, περισσός u. περιττός, 3. – πλεονάζων, ουσα, ον. – ὑπεράριϑμος, 2. – ὑπερτέλειος, 2 – ὑπερτελής, 2. – überzählich ſein, περισσεύειν. – πλεονάζειν.

Ueberzähligkeit, περιττόν, τὸ – περισσότης, ητος, ή

Ueberzahl, πλῆϑος ἄμετρον od. ὑπερβάλλον, τό.

Ueberzeugen, πείϑειν – ἀναπείϑειν, Jemanden von etwas, τινά τι. – πίστιν ἐμποιεῖν τινι. – ἐλέγχειν τινά (überführen). – vom Gegentheile überzeugen τἀναντία πείϑειν. – ſich durch Jemanden von etwas überzeugen laſſen, πείϑεσϑαί τινί τι. – überzeugt ſein, πεποιϑέναι. – πιστεύειν. – πείϑειν ἑαυτόν. – τὴν γνώμην ἔχειν mit folgend. Genit. absol. u. ὡς – z. B. ſeid alſo überzeugt, daß ich denſelben Weg einſchlagen werde wie ihr ὡς οὖν ἐμοῦ ἰόντος ὅπῃ ἂν καὶ ὑμεῖς, οὕτω τὴν γνώμην ἔχετε. – überzeugend πιϑανός. 3. – πιστός, 3. – die Kraft Geſchicklichkeit zu überzeugen πιϑανότης, ητος, ή.

Ueberzeugung, πίστις, εως, ή. – die Ueberzeugung haben πιστεύειν.

Ueberziehen, ἐπιπτύσσειν. – περιτείνειν. – mit Gold, Silber, Kupfer überziehen, καταχρυσοῦν – καταργυροῦν – καταχαλκοῦν. – etwas mit Leder, Fell überziehen, καταβυρσοῦν τι. – βύρσας περιτείνειν τινί. – mit Wolken überziehen, νεφελοῦν – νεφοῦν – συννεφεῖν. – κρύπτειν τι νεφέλαις. – Jemanden mit Krieg überziehen πόλεμον ἐπιφέρειν τινί. – ἐκφέρειν πόλεμον πρός τινα. – πολέμῳ κατέχειν τινά.

Ueberzuckern, περιπλάττειν σάκχαρι od. σακχάρῳ.

Ueberzug, ἐπίπτυγμα, τό. – ἐπικάλυμμα – περικάλυμμα, τό.

Ueblich νομιζόμενος, 3. – νόμιμος, 2 u. 3. – καϑεστώς, ῶσα, ώς. – συνήϑης, 2. (Genit. Plural. συνήϑων mit unregelm. Akzent, ſ. Gr. Gr. §. 42. Anm. 3 b). – εἰωϑώς, υῖα, ός. – üblich ſein, καταστῆναι. – νομίζεσϑαι. – ἐν ἔϑει εἶναι. – ſo wie es üblich iſt, κατὰ τὸ εἰωϑός. – τὸ νομιζόμενον. – es iſt bei ihnen üblich, ἐν ἔϑει ἐστὶν αὐτοῖς. – νομίζουσί πως. – εἰώϑασί πως. – ἔϑος καϑέστηκεν αὐτοῖς.

Ueblichkeit, ναυσία – ναυτία, u. ναυσίασις, ή. – Ueblik. haben, ναυσιᾶν.

Uebrig, 1) ſ. v. a. zurückbleibend: λοιπός, 3. – ἐπίλοιπος, 2. – λειπόμενος, 3. – übrig laſſen, λείπειν – καταλείπειν – περιλείπειν – παραλείπειν. – übrig bleiben, λείπεσϑαι – καταλείπεσϑαι – ὑπολείπεσϑαι. – λοιπὸν εἶναι. – übrig ſein, περιγίγνεσϑαι. – περιεῖναι. – ich habe übrig, περίεστί μοι. – περιγίγνεταί μοι. – übrig behalten, περιποιεῖσϑαι. – es iſt noch übrig, λοιπόν ἐστι. – ὑπολείπεται. – 2) ſ. v. a. der, die, das andere: ὁ ἄλλος, ἡ ἄλλη, τὸ ἄλλο. – das übrige Hellas, ἡ ἄλλη Ἑλλάς (mit Ausſchluß eines genannten Theils).

Uebrigens, λοιπόν – τὸ λοιπόν. – πλὴν ἀλλά. – τἄλλα. – τὰ δ᾽ἄλλα.

Uebung, ἄσκησις, ή – ἀσκεία, ή, – μελέτη, ή – μελέτημα, τό. – τριβή – διατριβή, ή. – Uebung in etwas anſtellen, ἄσκησιν ποιεῖσϑαί τινος. – ἀσκεῖν τι. – aus der Uebung kommen, ἀνιέναι τὴν ἄσκησιν. – etwas in Uebung haben, ἀσκεῖν τι. – ἐκπονεῖσϑαι ἔν τινι.

Ueppig, τρυφερός, 3. – ἁβρός, 3. – ἀσελγής, 2. – ἄσωτος, 2. ἀκόλαστος, 2. – üppig lebend ἁβροδίαιτος, – 2. üppig leben τρυφερῶς ζῆν. – ἁβροτέρᾳ τῇ διαίτῃ χρῆσϑαι. – üppig ſein ἐκτρυφᾶν.

Ueppigkeit τρυφή, ή – τρυφερότης, ητος, ή. – ἀσωτία – ἀσέλγεια, ή – ἁβροσύνη, ή. – ἀκρασία, ή. – in Ueppigkeit verfallen, ἐξοκέλλειν εἰς τρυφήν. – Jemanden zur Ueppigkeit verleiten, hintreiben, παροξῦναί τινα ἐκτρυφῆσαι.

Ufer ὄχϑη, ή, u. χεῖλη, ῶν, τὰ (an Flüſſen). – ἀκτή, ή – ἠϊών, όνος, ή, u. αἰγιαλός, ὁ (des Meeres).

Uferaas ein Inſekt, ἐφήμερον, τό.

Uhr, ὡρολόγιον – ὡροσκοπεῖον, τό.

Uhu, βύας, ου, ὁ.

Ukas, παράγγελμα – ἐπίταγμα, τό.

Ulme, πτελέα, ή.

Ulmenartig, πτελεώδης, 2.

Ulmenhain, **Ulmenwald**, πτελεών, ῶνος, ὁ.

Ulmenholz, πτελέϊνα ξύλα, τά. – aus Ulmenholz gemacht, πτελέϊνος, 3.

Um, 1) als Präpoſizion: περί u. ἀμφί. – Dieſe beiden Präpoſiz. werden in denſelben mannichfaltigen Beziehungen gebraucht, wie das deutſche Wort, und werden wo das Verhältniß der Ruhe ausgedrückt werden ſoll, mit Dativ u. Genitiv, wo aber von Richtung u. Thätigkeit die Rede iſt, mit dem Akkuſat. in Verbindung geſetzt. – goldene Spangen um die Arme tragen, χρυσᾶ ψέλλια φορεῖν περὶ τοὺς βραχίονας. – um Jemanden ſein, εἶναι περί od. ἀμφί τινα. – συνεῖναί τινι. – παρεῖναί τινι. – Gewöhnlich aber werden Zuſammenſetzungen gebildet; z. B. um die Stadt gehen, περιϊέναι τὴν πόλιν. – einen Mantel um ſich nehmen, περιβάλλεσϑαι od. ἀμπέχεσϑαι ἱμάτιον. – um Jemanden herum ſtehen, περιΐστασϑαί τινα. – um etwas herum gehen (ſich erſtrecken) περιέχειν τι. – Jemandem um den Hals fallen, περιβάλλειν τινά. – προσπίπτειν τινί. – um etwas willen, ἕνεκα mit Genit. – διά mit Akkuſat. – ἐπί mit Dativ. – ὑπό mit Genit. – ἀπό mit Genit. – um Gottes willen! πρὸς ϑεῶν!

Die beſondern Beziehungen, in welchen dieſe Präpoſiz. ſonſt noch gebraucht wird, ſind folgende: a) bei ohngefähren Angaben des Ortes und der Zeit: *περί* mit Akkuſ – um Mittag, *περὶ μέσην τὴν ἡμέραν.* – um Mitternacht, *περὶ τὰς μέσας νύκτας.* – um dieſelbe Zeit, *κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον.* – b) zur Bezeichnung der Folge und der wechſelsweiſen Uebernehmung einer Handlung: *παρά* mit Akkuſ. - *μετά* mit Akkuſ. - *ἐπί* mit Dat. – einen Tag um den andern, *παρ' ἡμέραν.* – Einer um den Andern, *ἄλλος ἐπ' ἄλλῳ.* – c) zur Angabe des Maaſſes: *παρά* mit Akkuſ. – um Vieles, *παρα πολύ.* – um ein Haar, *παρὰ μικρόν.* – *παρ' ὀλίγον.* – *παρὰ βραχύ.* – *ὀλίγου* od. *μικροῦ δεῖν.* – Gewöhnlich aber ſtehet zur Angabe dieſes Verhältniſſes im Griechiſchen ein bloſſer Kaſus ohne Präpoſiz., hauptſächlich der Dativ; z. B. um ſo viel, je, *τοσούτῳ, ὅσῳ.* – um ſo viel, wie, *τοσοῦτον, ὅσον.* – um etwas gröſſer ſein als ein Anderer, *μείζονα εἶναι ἄλλου τινί.* – um fünf Fuß gröſſer ſein als etwas, *ὑπερβάλλειν τι πέντε ποσί.* – zehn iſt um zwei mehr als acht, *τὰ δέκα τῶν ὀκτω δυοῖν πλείω ἐστί.* – d) zur Bezeichnung der Bedingung, unter welcher man etwas übernimmt: *ἐπί* mit Dat. – um Lohn arbeiten, *ἐπὶ μισθῷ ἐργάζεσθαι.* – e) bei Beſtimmung des Werthes u. Preiſes: *ἀντί* mit Genit. – um vieles Geld, *ἀντὶ πολλῶν χρημάτων* - *πολλῶν χρημάτων.* – Jemanden um Geld ſtrafen, *τιμᾷν τινα ἀργυρίου.* – f) zur Angabe des Gegenſtandes der Bemühung: *ὑπέρ* mit Genit. – um etwas kämpfen, *μάχεσθαι ὑπέρ τινος.* – um etwas ſtreiten, *ἐρίζειν περί* od. *ὑπέρ τινος.* – g) in Verbindung mit beſondern Verben: Jemanden um etwas bringen, *ἀποστερεῖν τινά τινος.* – *ποιεῖν τινα ἄνευ τινός.* – um etwas kommen, *ἀποβάλλειν τι.* – *ἀποστερεῖσθαί τι* od. *τινος.* – es iſt um uns geſchehen, *ὀλώλαμεν* – *ἀπολώλαμεν.* – um etwas bitten, *αἰτεῖσθαί τι.* – es iſt mir um etwas zu thun, *διώκω τι.* – *θηρῶ* od. *θηρεύω τι. ζητῶ τι.* – *ἐπιθυμῶ τινος* – ſich um etwas bekümmern, *φροντίζειν τινός.* – *λόγον ποιεῖσθαί τινος.* – *ἐπιμελεῖσθαί τινος.* – um etwas weinen, *κλαίειν τι.* – ſich um etwas betrüben, *λυπεῖσθαί τι* od. *ἐπί τινι.* – Jemanden um etwas beneiden, *ζηλοῦν τινά τινος.* – *φθονεῖν τινί τινος* – wie ſtehet es um euch? *πῶς ἔχει τὰ ὑμέτερα;* – ſteheſt du, wie es um uns ſtehet? *ὁρᾷς ἐν οἵοις ἐσμέν;* – 2) als Konjunkzion: um zu: *ὑπὲρ τοῦ* mit Infinit. - *ἕνεκα τοῦ* mit Infinit. – *τοῦ* mit Infinit. – *ἵνα* u. *ὅπως* mit Konjunkt. u. Optat. - um ſich zu rächen, *ὑπὲρ τοῦ τιμωρήσασθαι.* – Gewöhnlich aber gebrauchen die Griechen den bloſſen Infinit., od. das Partiz. Futur., um Zweck u. Abſicht zu bezeichnen; z. B. er übergab ihn einem Arzte, um ihn zu heilen, *παρέδωκεν αὐτὸν ἰατρῷ ἰάσασθαι.* – die Bundesgenoſſen kamen herbei, um zu helfen, *οἱ ξύμμαχοι προσῆλθον βοηθήσοντες.* – Soll die Abſicht recht beſtimt und ſtark ausgeſprochen werden, ſo gebrauchen die Griechen das Partiz. des Verb. *βούλομαι* mit einem abhängigen Infinitiv; z. B. die Geſandten der Lakedämonier kamen zum Könige, um ihn zu überreden, *οἱ τῶν Λακεδαιμονίων πρέσβεις ἀφικνοῦνται ὡς τὸν βασιλέα, βουλόμενοι πεῖσαι αὐτόν.* - 3) als Adverbium: um ſein, *οἴχεσθαι.* – *παρεληλυθέναι* – *διεληλυθέναι.* – um und um, *κύκλῳ.* – *πέριξ.* – *ἀμφίς.* – *πανταχόθεν.*

Umackern, *ἀροῦν.* – *ἀροτριᾶν.* – *στρέφειν.* – *νεοῦν.*

Umackern, das, *ἀροτρίασις, ἡ.* – *ἄροτος, ὁ.*

Umändern, *μεταβάλλειν.* – *μεταποιεῖν.* – *μεταλλάττειν.* – *μεθαρμόζειν.* – *περιϊστάναι.*

Umänderung, *μεταβολή, ἡ.* – *μετάλλαξις, ἡ* – *μεταλλαγή, ἡ.*

Umarbeiten, 1) ſo bearbeiten, daß das Unterſte obenhin komt: *ἀνασπᾷν.* – *ἀνέλκειν.* – *στρέφειν.* – 2) von Neuem bearbeiten: *διασκευάζειν.* – *μεταποιεῖν.* – *μεταπλάττειν.*

Umarbeitung *μεταποίησις, ἡ.* – *μετάπλασις, ἡ.* – *διασκευή, ἡ.*

Umarmen, *περιβάλλειν.* – *περιλαμβάνειν.* – *ἐναγκαλίζεσθαι.* – *κατασπάζεσθαι.* – *προσπτύσσεσθαι* (ſämmtlich mit Akkuſ.). – *περιπλέκεσθαι* mit Dat.

Umarmung, *περιβολή* – *περιπλοκή, ἡ.* - *ἀσπασμός, ὁ* – *ἄσπασμα* – *πρόσπτυγμα, τό.*

Umbauen, 1) ſ. v. a. mit einem Gebäude einſchlieſſen: *περιοικοδομεῖν* – *παροικοδομεῖν.* – *ἀμφιδέμειν.* – 2) ſ. v. a. Gebäude an etwas, in der Nähe von etwas errichten: *περιοικεῖν.* – 3) ſ. v. a. auf andere Art bauen: *μεταπλάττειν.* – *μεταποιεῖν.*

Umbehalten, *ἔχειν περὶ ἑαυτόν.* – *ἀμφιειμένον εἶναι.* – *ἐνδεδυκέναι.* – *οὐκ ἀποδύεσθαι.* – *οὐ περιελέσθαι.*

Umbetten, *κατακοιμίζειν ἀλλαχοῦ.*

Umbetten, das, *μεθυπόστρωσις, ἡ.* Hippokr.

Umbeugen, Umbiegen, *ἐπικάμπτειν* – *ἐγκάμπτειν* – *ἐπικλᾷν* (einwärts biegen). – *ἀνακάμπτειν* – *ἀνακλᾷν* (rückwärts biegen).

Umbiegung, *ἐπικαμπή, ἡ* – *ἐπίκαμψις, ἡ.* – *ἀνάκλασις* – *ἀνάκαμψις, ἡ.*

Umbilden, *μεταπλάσσειν* - *ἀναπλάσσειν* – *παραπλάσσειν* – *μετασχηματίζειν.* – *μεταμορφοῦν.* – ſich umbilden, *μετασχηματίζεσθαι.* – *μεταβαλεῖν εἰς ἄλλο εἶδος.*

Umbildung, 1) ſ. v. a. das Umbilden *μετάπλασις* – *ἀνάπλασις* – *μεταμόρφωσις, ἡ.* – *μετασχηματισμός, ὁ.* – *μεταβο-*

λή, ἡ. – 2) ſ. v. a. umgebildeter Gegenſtand: ἀνάπλασμα, τό.

Umbinden, περιδεῖν – διαδεῖν. – ἀναπλέκειν. – περιβάλλεσθαι.

Umblaſen, φυσῶντα ἀνατρέπειν (mit dem Athem). – ἐπιπνεύσαντα ἀνατρέπειν (vom Wind).

Umblicken, περιβλέπειν.

Umbrechen, περικλᾶν – ἀνακλᾶν. – περιθρύπτειν. – καταῤῥηγνύναι. – καταβάλλειν – καθαιρεῖν.

Umbringen, ἀναιρεῖν. – κτείνειν – ἀποκτείνειν. – διαφθείρειν. – σφάττειν – ἀποσφάττειν. – ἀπολλύναι. – κατεργάζεσθαι – διεργάζεσθαι. – καταχρῆσθαι – φονεύειν.

Umbringung, ἀναίρεσις, ἡ. – διαφθορά, ἡ. – φόνος, ὁ. – σφαγή, ἡ.

Umdrängen, περιβάλλειν. – περιστῆναι.

Umdrehen, 1) nach der entgegengeſetzten Seite wenden: στρέφειν – ἐπιστρέφειν – ὑποστρέφειν – ἀναστρέφειν – μεταστρέφειν – καταστρέφειν. – 2) im Kreiſe drehen: περιστρέφειν. – περιάγειν. – δινεῖν – περιδινεῖν. – ſich umdrehen, περιφέρεσθαι.

Umdrehung, 1) nach der entgegengeſetzten Seite: ὑποστροφή – ἀναστροφή – ἐπιστροφή, ἡ. – um ſeine Achſe: περιφορά, ἡ. – δίνευμα, τό. – περιστροφή, ἡ.

Umduften, περιπνεῖν – ἀντιπνεῖν.

Umdunkeln, συσκιάζειν. – ἐπισκοτεῖν.

Umfällen, καταβάλλειν.

Umfärben, μεταβάπτειν. – μεταχρωννύναι u. μεταχρώζειν.

Umfahren, 1) ſ. v. a. im Fahren einen Umweg machen: ἐλαύνοντα ἁμαρτάνειν τῆς συντομωτάτης ὁδοῦ. – ἐλαύνοντα πλανᾶσθαι. – 2) ſ. v. a. im Fahren umwerfen: ἐλαύνοντα καταβάλλειν. – ἐπιφερόμενον καταβάλλειν od. ἀνατρέπειν od. καταπατεῖν. – 3) um etwas herumfahren: περιάγειν – περιελαύνειν. – mit dem Schiffe umfahren, περιπλεῖν.

Umfall, φορά – καταφορά. ἡ. – κατάπτωσις, ἡ. – ἀνατροπή, ἡ.

Umfallen, καταπίπτειν – συμπίπτειν. – προπίπτειν. – ἐκπίπτειν (letzteres hauptſächlich von Bäumen). – καταφέρεσθαι. – ἀνατρέπεσθαι.

Umfallen, das, ſ. **Umfall**.

Umfalten, περιπτύσσειν u. Med. – περιπλέκειν.

Umfaltung, περιπτυχή, ἡ.

Umfang, περίοδος, ἡ. – περίβολος, ὁ. – περιβολή, ἡ. – περίμετρος, ἡ. – κύκλος, ὁ. – περιοχή, ἡ.

Umfangen, περιλαμβάνειν und περιβάλλειν mit Akkuſ. – περιπλέκεσθαι mit Dat. – ἐπιπτύσσεσθαι mit Dat.

Umfaſſen, περιλαμβάνειν u. συλλαμβάνειν mit Akkuſ. – συμπλέκεσθαι, und περιπλέκεσθαι, περιπτύσσεσθαι mit Dat. – Jemanden mit Liebe umfaſſen, ἀμφαγαπάζειν τινά.

Umflattern, περιπέτεσθαι od. περιΐπτασθαι.

Umflechten, περιπλέκειν.

Umflechtung, περιπλοκή, ἡ.

Umfliegen, περιπέτεσθαι.

Umflieſſen, περιῤῥεῖν mit Akkuſ. – περικεχυμένον εἶναι mit Dat.

Umfluten, περικυμαίνειν.

Umformen, μεταπλάττειν. – μεταμορφοῦν. – μετατυποῦν. – μετατιθέναι.

Umformung, μετάπλασις – ἀνάπλασις, ἡ.

Umfrage halten, διερωτᾶν – διαπυνθάνεσθαι, bei Jemandem, τινά. – πυνθάνεσθαι καθ' ἕκαστον.

Umfüllen, μετεγχεῖν.

Umgänglich, ἐντευκτικός, 3. – εὐξύμβολος, 2. – ὁμιλητικός, 3. – εὐπροσήγορος, 2. – φιλάνθρωπος, 2. – κοινός, 3.

Umgänglichkeit, εὐπροσηγορία, ἡ. – φιλανθρωπία, ἡ. – κοινότης, ητος, ἡ.

Umgang, 1) ſ. v. a. das Herumgehen: περίοδος, ἡ – περιοδεία, ἡ. – περιπόλησις, ἡ. – einen Umgang halten, περιοδεύειν. – περιπολεύειν. – περιέρχεσθαι. – feierlicher Umgang, πομπή, ἡ. – einen ſolchen halten, πομπὴν πέμπειν od. ἄγειν od. τελεῖν. – 2) ſ. v. a. geſellige Verbindung: ὁμιλία – προσομιλία – συνουσία – κοινωνία – συνήθεια, ἡ. – συμπεριφορά, ἡ. – διαγωγή, ἡ. – Umgang mit Jemandem, συνουσία τινός od. πρός τινα. – vertrauter Umgang οἰκειότης, ητος, ἡ. – die Kunſt des Umgangs, ὁμιλητική, ἡ. – Umgang mit Jemandem haben, συμπεριφέρεσθαί τινι. – ὁμιλεῖν – προσομιλεῖν τινι. – συνεῖναί τινι. – πλησιάζειν τινί. – χρῆσθαί τινι. – vertrauten Umgang mit Jemandem haben, οἰκείῳ χρῆσθαί τινι. – οἰκείως διακεῖσθαι πρός τινα. – ſtarken, vielen Umgang mit Jemandem haben, πολλὰ συνεῖναί τινι. – durch langen Umgang mit mir wißt ihr, daß es immer mein Bemühen iſt, alles mit Gott anzufangen, πολλὰ συνόντες μοι ἐπίστασθε πάντα πειρώμενον ἀπὸ Θεῶν ὁρμᾶσθαι ἀεί. – 3) ich kann einer Sache nicht Umgang haben, ἀνάγκη ἐστί μοι mit Infinit. – ἀδύνατόν ἐστι φεύγειν τι. – οὐκ ἀπαλλάττομαί τινος.

Umgarnen, περιστοιχίζειν und Med.

Umgeben, 1) Jemanden mit etwas, περιβάλλειν τινί τι (mit einem Einſchluß, wie mit Kleidern, Mauern und dergl.) – περιστέλλειν τινά τινι (mit Kleidern u. Schmuck). – περιλαμβάνειν τινά τινι (umſchlieſſen, beſetzen). – περιτιθέναι τινί τι (von Dingen, die in einer gewiſſen Ordnung geſtellt werden). – die Stadt mit einer Mauer umgeben, περιτειχίζειν τὴν πόλιν. – τεῖχος περιβάλλειν τῇ πόλει. – die Stadt mit einem Graben umgeben, τάφρον περιτείνειν τῇ πόλει. – mit einem Zaune umgeben, περιφράττειν od. περι-

φραγνύναι. – Jemanden mit Soldaten umgeben, στρατιώτας περιϊστάναι τινί. – Jemanden mit Menſchen umgeben (zum Umgang), προσάγειν τινὶ ἀνθρώπους. – mit Menſchen umgeben ſein, συνομιλεῖν ἀνθρώποις. – mit etwas umgeben ſein, περιειλημμένον εἶναί τινι. – κύκλῳ διειλημμένον εἶναί τινι. – 2) etwas umgeben, περιέχειν τι – περιλαμβάνειν τι (von Sachen). – περιΐστασθαί τινα (von Perſonen).

Umgebung, 1) ſ. v. a. das Umgeben, περιβολή, ἡ. – κύκλωσις, ἡ. – 2) ſ. v. a. die zunächſt gelegenen Gegenſtände: τὰ προσκείμενα – τὰ περικείμενα. – τὰ περί τι. – 3) ſ. v. a. die Begleiter, Anhänger, Freunde; οἱ περί τινα. – οἱ σύν τινι. – οἱ συνομιλοῦντές τινι.

Umgegend, ſ. Umgebung, Nr. 2.

Umgehen, 1) ſ. v. a. um etwas herumgehen: περιοδεύειν – περιπολεύειν. – περιέρχεσθαι. – περιπορεύεσθαι. – περιϊέναι. – 2) ſ. v. a. geſellig mit Jemandem verbunden ſein: ὁμιλεῖν – προσομιλεῖν τινι – συνεῖναί τινι. – συμπεριφέρεσθαί τινι. – ſehr vertraut mit Jemandem umgehen, οἰκειότατα διακεῖσθαί τινι oder πρός τινα. – 3) ſ. v. a. begegnen, behandeln: προσφέρεσθαί τινι. – χρῆσθαί τινι. – hart mit Jemandem umgehen, χαλεπῶς od. τραχέως προσφέρεσθαί τινι. – freundlich mit Jemandem umgehen, φιλικῶς od. πράως χρῆσθαί τινι. – er iſt ſehr freundſchaftlich mit mir umgegangen, πολλῇ τῇ φιλίᾳ κέχρηται περὶ ἐμέ. – 4) ſ. v. a. ſich beſchäftigen mit etwas: ἔχειν ἀμφί τι. – διατρίβειν περί τι. – γίγνεσθαι ἔν τινι. – ἐπιτηδεύειν τι. – πράττειν τι. – ἐργάζεσθαί τι. – mit etwas umzugehen wiſſen, ἐπίστασθαί τι. – 5) ſ. v. a. im Plane, im Werke haben: mit, oder auf etwas umgehen, βουλεύεσθαί τι. – μηχανᾶσθαί τι. – μελετᾶν τι. – παρασκευάζεσθαί τι. – πράττειν τι. – 6) ſ. v. a. vermeiden: ich kann etwas nicht umgehen, ἀνάγκη μοι mit Infinit. – ἀδύνατόν ἐστί μοι διαφεύγειν τι. – da ich es nicht umgehen konnte, ἀνάγκῃ πεισθείς.

Umgekehrt, τὸ ἐναντίον – τὰ ἐναντία – oder mit Kraſis τοὐναντίον – τἀναντία. – ἔμπαλιν.

Umgeſtalten, μεταμορφοῦν – ἀναμορφοῦν. – μεταπλάττειν. – μετασχηματίζειν. – μετατιθέναι. – μεταβάλλειν.

Umgeſtaltung, μεταμόρφωσις, ἡ. – μετάπλασις, ἡ. – μεταβολή, ἡ. – ἡ ἐς τοὐναντίον μετάθεσις.

Umgieſſen, 1) eine gegoſſene Maſſe: ἀναχωνεύειν. – μεταχαλκεύειν. – 2) eine Flüſſigkeit in einen andern Behälter gieſſen: μεταχεῖν – μετεγχεῖν. – μεταγγίζειν. – μετερᾶν. – 3) etwas mit etwas umgieſſen (begieſſen), περιχεῖν τινί τι.

Umglänzen, περιλάμπειν. – περιαυγάζειν. – umglänzt, περιφεγγής, 2.

Umgraben, 1) ſ. v. a. rings um einen Gegenſtand graben: γυροῦν u. γυρεύειν. – 2) ſ. v. a. mit dem Grabſcheit bearbeiten: σκάπτειν – ἀνασκάπτειν.

Umgraben, das, 1) γυρεία, ἡ. – 2) τὸ σκάπτειν.

Umgränzen, περιορίζειν.

Umgränzung, περιόρισις, ἡ – περιορισμός, ὁ.

Umgreifen, συλλαμβάνειν – περιλαμβάνειν.

Umgürten, περιζωννύναι – διαζωννύναι – ὑποζωννύναι. – ſich mit etwas, περιζώννυσθαι od. διαζώννυσθαί τι. – das, womit man umgürtet iſt, περίζωμα, τό.

Umgürten, das, περίζωσις, ἡ.

Umhaben, ἀμπέχεσθαι [Imperf. ἠμπειχόμην]. – einen Mantel umhaben, περιβεβλημένον εἶναι ἱμάτιον. – ἐνδεδυκέναι ἱμάτιον.

Umhacken, ἀνασκαλεύειν (mit der Hacke umkehren). – περισκάπτειν – γυροῦν (die Erde um etwas herum aufhacken).

Umhängen, περιβάλλειν und, wenn die Handlung an uns ſelbſt vollbracht wird, περιβάλλεσθαι.

Umhallen, περιηχεῖν.

Umhalſen, ſ. Umarmen.

Umhang, περιβολή, ἡ. – περιπέτασμα, τό. – περικάλυμμα, τό.

Umhangen ſein, περικεκαλυμμένον εἶναι.

Umhauen, κόπτειν – κατακόπτειν – ἀποκόπτειν – ἐκκόπτειν.

Umhauung, κατακοπή, ἡ.

Umher, κύκλῳ. – πέριξ. – Wird dieſes Adverb. einem Verb. beigegeben, ſo bezeichnen die Griechen dieſen Begriff gewöhnlich durch Zuſammenſetzungen mit den Präpoſizionen περί u. διά.

Umherbewegen, περιάγειν.

Umherblicken, περιβλέπειν.

Umherfahren, περιελαύνειν (mit dem Wagen). – περιπλεῖν (auf dem Schiffe). – διάττειν – περιφέρεσθαι (ſich raſch umherbewegen).

Umherfallen, διασπείρεσθαι. – διαχεῖσθαι.

Umherfliegen, περιΐπτασθαι – περιπέτεσθαι.

Umherführen, περιάγειν. – περιελαύνειν.

Umhergehen, περιπατεῖν. – πλανᾶσθαι – περιέρχεσθαι.

Umhergieſſen, διαχεῖν.

Umherirren, πλανᾶσθαι – περιπλανᾶσθαι – ἀλύειν. – ἀλινδεῖσθαι, od. καλινδεῖσθαι. – περιῤῥεῖν. – περιφέρεσθαι.

Umherlaufen, ἀλύειν. – πλανᾶσθαι. – περιτρέχειν – διατρέχειν. – von Flüſſigkeiten: διαχεῖσθαι. – διαῤῥεῖν.

Umherreiſen, περιπορεύεσθαι.

Umherſchleichen, πολὺν ἕρπειν od. ὑφέρπειν. – λάθρα περιέρχεσθαι.

Umherſchweifen, ἀλινδεῖσθαι. – περιπλανᾶσθαι – ἀλύειν.

Umherſehen, περιβλέπειν. – ängſtlich, ſchüchtern umherſehen, παπταίνειν – διαπαπταίνειν.

Umherſpringen, διασκιρτᾷν.

Umherſtehen, διαστῆναι – χωρὶς στῆναι

Umherſtreifen, πλανᾶσθαι – περιάγειν.

Umhertragen, περιφέρειν. – ein Gerücht umhertragen, διαδιδόναι od. διασπείρειν λόγον.

Umhertreiben, περιάγειν – περιελαύνειν. – ſich umhertreiben, ἀλινδεῖσθαι od. καλινδεῖσθαι.

Umherwälzen περικυλίειν – ἀμφικυλίειν – περικυλινδεῖν.

Umhin, ich kann nicht umhin, zu, οὐκ ἔσθ' ὅπως οὐ. – ἀνάγκη μοι mit Infinit. – ich kann durchaus nicht umhin, πᾶσα ἀνάγκη μοι mit Infinit.

Umhüllen, περικαλύπτειν – ἀμφικαλύπτειν – κατακαλύπτειν.

Umhüpfen, περισκιρτᾷν.

Umkehr, ἀναστροφή. – μεταστροφή – ὑποστροφή, ἡ.

Umkehren, 1) tranſit.: στρέφειν - ἀναστρέφειν – καταστρέφειν. – μεταστρέφειν. – ἀνατρέπειν - περιτρέπειν. – ſich umkehren, ἀναστρέφεσθαι - ὑποστρέφεσθαι (eigent. eine veränderte Richtung annehmen). – μεταβάλλειν – ἐς τοὐναντίον μεταστῆναι (eine veränderte Geſtalt bekommen). – ἀλλοιοῦσθαι τὴν γνώμην – ἄλλον γίγνεσθαι (ſeine Geſinnung ändern). – ſich nicht umkehren, οὐκ ἐξίστασθαι. – οὐ μεταβάλλειν. – τὸν αὐτὸν εἶναι. – es kehrt ſich um, τοὐναντίον od. ἐς τοὐναντίον καθέστηκεν. – 2) intranſitiv: ἀναστρέφεσθαι – ὑποστρέφεσθαι – ἐπιστρέφεσθαι.

Umkehrung, ἀνατροπή, ἡ. – ἐπιστροφή – καταστροφή, ἡ.

Umklammern, συμπλέκεσθαι – περιπλέκεσθαί τινι. - περιπτύσσεσθαι - προσπτύσσεσθαί τινι. – ἀντέχεσθαί τινος.

Umkleiden, 1) ſ. v. a. bekleiden: περιαμπέχειν – περιαμπίσχειν. – ἀμφιεννύναι mit Akkuſ. der Perſon und der Sache. – περιστέλλειν τινά τινι. – περιποιεῖν τινί τι. – περιτιθέναι τινί τι. – 2) ſ. v. a. ein anderes Gewand anziehen: μεταμφιεννύναι od. μεταμπίσχειν. – μετενδύειν. – ſich umkleiden, μετενδύεσθαι.

Umkleidung, 1) ſ. v. a. Bekleidung: περιβολή, ἡ. – περιστολή, ἡ. – 2) ſ. v. a. das Wechſeln der Kleider: ἡ τῶν ἐσθήτων ἀλλαγή. – τὸ ἑλέσθαι ἐσθῆτας ἄλλας.

Umkommen, ἀπόλλυσθαι. – διαφθείρεσθαι. – θνήσκειν – ἐκθνήσκειν. – τελευτᾷν. – vor etwas, τινί. – in der Schlacht umkommen, πίπτειν ἐν μάχῃ. – ἀναιρεῖσθαι ἐν μάχῃ. – nichts umkommen laſſen, φείδεσθαι πάντων. – οὐδὲν ἀποβάλλειν.

Umkommen, das, ὄλεθρος, ὁ. – διαφθορά, ἡ.

Umkränzen, περιστέφειν – περιστεφανοῦν. – περιτιθέναι στέφανον. – umkränzt, περιστεφής, 2.

Umkreis, περίοδος, ἡ. – κύκλος, ὁ. – περικείμενα, ων, τά. – im Umkreiſe, κύκλῳ. - πέριξ.

Umkreiſen, κυκλοῦν. - περιλαμβάνειν κύκλῳ.

Umkrümmen, ἀπαγκυλοῦν. – ἀνακάμπτειν – ἐπικάμπτειν.

Umladen, μετατιθέναι τὸν φόρτον.

Umlärmen, περιψοφεῖν.

Umlagern, περικαθῆσθαι – περικαθέζεσθαι. – πολιορκεῖν. – περιεδρεύειν. – metaphoriſch: περικεῖσθαι - ἐπικεῖσθαι. – es umlagert mich etwas, πιέζομαί τινι.

Umlagerung, πολιορκία, ἡ. – περικύκλωσις, ἡ.

Umlauf, περίοδος, ἡ. – δρόμος – περίδρομος, ὁ. – περιδρομή, ἡ. – der Umlauf der Sonne, ἡ τοῦ ἡλίου περιφορά. – ein ſchriftlicher Umlauf, ξύγγραμμα περιφερόμενον καὶ παρεγγυώμενον τοῖς καθ' ἕκαστον.

Umlaufen, 1) tranſitiv: περιτρέχειν τι. – 2) intranſitiv: περιφέρεσθαι (von beweglichen Körpern). διαδίδοσθαι – διασπείρεσθαι (vom Gerücht).

Umlegen, 1) einen ſtehenden Gegenſtand: κλίνειν – κατακλίνειν. – κάμπτειν. - 2) ſ. v. a. umbiegen: ἀνακάμπτειν. – ἀνακλᾷν. – ἐπικάμπτειν. – ἀναπτύσσειν. – 3) um etwas herum legen: περιτιθέναι. – περιβάλλειν. – ſich etwas umlegen, περιτίθεσθαι od. περιβάλλεσθαί τι.

Umlenken, κάμπτειν – ἀνακάμπτειν. – ἀναστρέφειν – ὑποστρέφειν.

Umlenkung, ἀνάκαμψις, ἡ. – ἀναστροφή, ἡ.

Umleuchten, περιαυγάζειν. – περιλάμπειν. – umleuchtet, περιαυγής, 2. – περιφεγγής, 2.

Umliegend, περικείμενος - προσκείμενος, 3.

Ummauern, περιτειχίζειν τι. – τεῖχος περιβάλλειν τινί. – τείχει περιλαμβάνειν τι.

Ummauerung, περιτειχισμός, ὁ.

Umnähen, περιῤῥάπτειν.

Umnagen, περιτρώγειν. - περιβρώσκειν.

Umnebeln, ἐπισκοτίζειν - ἐπισκοτάζειν. – ἐπινεφεῖν. – umnebelt, συννεφής, 2.

Umnehmen, περιβάλλεσθαι. – ἀμφιέννυσθαι.

Umpacken, μετατιθέναι. - ἀνασκευάζειν – μετασκευάζειν.

Umpanzern, θωρακίζειν – ἐπιθωρακίζειν. – ſich umpanzern, ἐπιθωρακίζεσθαι. – ἑλέσθαι θώρακα. – ἐνδύεσθαι θώρακα.

Umpfählen, χαρακοῦν. - περισταυροῦν.

Umpflanzen, 1) ſ. v. a. an einen andern Ort pflanzen: μεταφυτεύειν. – 2) ſ. v. a.

um etwas herum pflanzen: περιφυτεύειν. - περιλαμβάνειν φυτεύμασι.
Umpfropfen, μετεγκεντρίζειν.
Umprägen, μεταχαράσσειν.
Umquartiren, μετασκηνοῦν.
Umquartirung, μετασκήνωσις, ἡ.
Umrändern, κρασπεδοῦν - περιχειλοῦν.
Umrauſchen, περιψοφεῖν. - περικλύζειν. - περιηχεῖν. - περιβρέμειν u. περιβρομεῖν. - umrauſchend, περιβρύχιος, 2.
Umreiſen, περιοδεύειν. - περιπορεύεσθαι.
Umreiſſen, καθαιρεῖν - κατασκάπτειν. - ἀποσπᾶν. - καθέλκειν. - καταβάλλειν.
Umreiten, ἀνατρέπειν τῷ ἵππῳ.
Umrennen, ἀνατρέπειν. - καταβάλλειν.
Umringen, περικυκλεύειν - περικυκλοῦν. - κύκλῳ περιλαμβάνειν od. περιβάλλειν.
Umriß, περιγραφή - διαγραφή, ἡ. - ἰχνογραφία - σκιαγραφία, ἡ. - περίγραμμα, τό. - σκιαγράφημα, τό. - τύπος, ὁ. - einen Umriß von etwas entwerfen, διαγράφειν - περιγράφειν - σκιαγραφεῖν τι. - τύπῳ λαμβάνειν τι.
Umrühren, κυκᾶν - διακυκᾶν. - τορυνᾶν. - περιάγειν. - διαταράττειν.
Umrütteln, διασείειν - συσσείειν.
Umſäuſeln, περιψιθυρίζειν.
Umſatteln, μετασκευάζειν τὸν ἵππον. - tropiſch: μεταλλάττειν τὴν τέχνην. - τέχνην ἑλέσθαι ἄλλην.
Umſatz, ἀμοιβή, ἡ. - μεταλλαγή u. μετάλλαξις, ἡ. - ἀνταλλαγή, ἡ.
Umſauſen, περιβομβεῖν. - περιψοφεῖν.
Umſchaben, περιξεῖν - περιξύειν.
Umſchaffen, ἀναπλάττειν - μεταπλάττειν. - μεταβάλλειν. - μεταμορφοῦν. - ματατιθέναι.
Umſchaffung, μετάπλασις - μεταμόρφωσις, ἡ.
Umſchallen, περιηχεῖν. - περικτυπεῖν.
Umſchanzen, περισταυροῦν. - χῶμα χωννύναι πρός τι. - χαρακοῦν.
Umſcharren, ανασκαλεύειν.
Umſchatten, περισκιάζειν - ἐπισκιάζειν - συσκιάζειν. - umſchattet σύσκιος - ἐπίσκιος, 2. - umſchatteter Ort, συσκίασμα, τό.
Umſchattung, συσκιασμός, ὁ - συσκίασις, ἡ.
Umſchauen, ſich, περισκοπεῖσθαι. - περιβλέπειν. - διαθεᾶσθαι.
Umſcheeren, περιξυρᾶν.
Umſcheinen, περιλάμπειν. - περιαυγάζειν.
Umſchienen, περιβάλλειν κνημῖδας.
Umſchieſſen, καταβάλλειν τοξεύμασι oder auch bloß καταβάλλειν. - κατατοξεύειν (mit dem Bogen).
Umſchiffen, περιπλεῖν. - πλέοντα περιέρχεσθαι.
Umſchiffung, περίπλους, ου, ὁ.

Umſchlag, 1) an einem Kleide: παραγεῖον, το. - 2) ſ. v. a. Hülle über einen Gegenſtand: κάλυμμα - περικάλυμμα - περίπτυγμα, τό. - 3) auf kranke Theile: ἐμβροχή, ἡ - ἔμβρεγμα, τό. - warmer Umſchlag, θέρμασμα, τό. - erweichender Umſchlag, χλίασμα, τό. - kalter Umſchlag, ψῦγμα, τό. - 4) ſ. v. a. entſcheidende Veränderung: καταστροφή, ἡ. - μεταβολή, ἡ. - ἀμφιβολή, ἡ.
Umſchlagen, I. intranſitiv: 1) ſ. v. a. plötzlich umfallen: ἀνατρέπεσθαι. - καταπίπτειν. - 2) ſ. v. a. eine andere Richtung nehmen: μεταπίπτειν. - ἐς τοὐναντίον καθίστασθαι. - ἀμφιβάλλειν. - 3) ſ. v. a. verderben: ἐκτρέπεσθαι. - umgeſchlagener Wein, ἐκτροπίας οἶνος, ὁ. - von Perſonen: ἐξίστασθαι. - II. tranſitiv: 1) ſ. v. a. krümmen: ἐπικάμπτειν - ἀνακάμπτειν. - 2) ſ. v. a. umwenden: κλίνειν - μετακλίνειν - ἀνελίσσειν. - 3) ſ. v. a. um etwas herum ſchlagen: περιάπτειν. - περιβάλλειν.
Umſchleichen, λάθρα ὑπέρχεσθαι. - ὑφέρπειν.
Umſchleiern, περικαλύπτειν - ἀμφικαλύπτειν - κατακαλύπτειν.
Umſchlieſſen, περικυκλεύειν - περικυκλοῦν. - περικλείειν.
Umſchlieſſung, περικύκλωσις, ἡ. - περιβολή, ἡ.
Umſchlingen, περιελίσσειν. - περιπλέκειν. - περιπτύσσειν. - Jemanden umſchlingen, περιπτύσσεσθαί τινα. - περιπλέκεσθαί τινι. - συμπλέκεσθαί τινι.
Umſchmeiſſen, ἀνατρέπειν.
Umſchmelzen, ἀναχωνεύειν.
Umſchmieden, μεταχαλκεύειν. - ἀναπλάσσειν - μεταπλάσσειν.
Umſchmiedung, μεταχάλκευσις, ἡ.
Umſchmieren, περιχρίειν. - περιαλείφειν.
Umſchnallen, περιπορπᾶσθαι - ἐπιπορπᾶσθαι. - περιζώννυσθαι.
Umſchneiden, περιτέμνειν. - περικόπτειν.
Umſchneidung, περιτομή, ἡ.
Umſchnüren, περισφίγγειν. - περιπλέκειν - περιπτύσσειν.
Umſchränken, περιορίζειν. - περιγράφειν. - εἴργειν.
Umſchränkung, περιορισμός, ὁ. - περιγραφή, ἡ.
Umſchreiben, 1) ſ. v. a. anders ſchreiben: μεταγράφειν. - 2) ſ. v. a. um etwas herum ſchreiben: περιγράφειν. - 3) ſ. v. einen Umriß machen: περιγράφειν - διαγράφειν. - 4) ſ. v. a. deutlich machen erläutern: μεταφράζειν - παραφράζειν - περιφράζειν. - μεταλαμβάνειν.
Umſchreibung, μετάφρασις - παράφρασις - περίφρασις, ἡ.
Umſchreiten, ἀμφιβαίνειν τι. - περιπλίσσεσθαί τι. - διαβαίνειν περί τι.
Umſchrift, περιγεγραμμένα, ων, τά.

Umſchürzen, περιζωννύναι – διαζωννύναι, Jemanden mit etwas, τινά τι. – ſich mit etwas umſchürzen, περιζώννυσθαί τι.

Umſchütteln, διαδονεῖν. – διατινάσσειν. – διασείειν – συσσείειν – ἀνασείειν.

Umſchütten, 1) in ein anderes Gefäß: μεταχεῖν – μετεγχεῖν – μεταγγίζειν. – 2) ſ. v. a. verſchütten: προχεῖν – ἐκχεῖν. – 3) ſ. v. a. Schutt um etwas aufwerfen: περιχωννύναι – ἐπιχωννύναι.

Umſchweben, συνέπεσθαί τινι – παρεῖναί τινι. – Gefahren umſchweben uns, περιΐστανται ἡμᾶς κίνδυνοι.

Umſchweif, ἑλιγμός, ὁ. – ἀποπλάνημα, τό. – Umſchweife machen, πλανᾶσθαι – περιπλανᾶσθαι. – ἑλιγμοὺς πλανᾶσθαι. – περιπλέκεσθαι. – ohne Umſchweife reden, ἀπὸ τοῦ εὐθέος od. ἁπλῶς od. συντόμως λέγειν.

Umſchweifen, πλανᾶσθαι – περιπλανᾶσθαι – ἀποπλανᾶσθαι.

Umſchwirren, ἀμφιπεριτρύζειν.

Umſegeln, ſ. **Umſchiffen**.

Umſehen, ſich, 1) ſ. v. a. rückwärts ſehen: ἐπιστρέφεσθαι – μεταστρέφεσθαι. – ohne ſich umzuſehen, ἀμεταστρεπτί. – 2) ſ. v. a. umherblicken: περιβλέπειν – διαβλέπειν. – περισκοπεῖσθαι. – διαθρεῖν. – διαθεᾶσθαι. – ſich ängſtlich, ſehnlich umſehen, παπταίνειν – διαπαπταίνειν. ſich nach etwas umſehen, περιβλέπειν τι.

Umſetzen, 1) an einen andern Ort: μετατιθέναι. – μεθιστάναι – μετακινεῖν. – μετατάττειν. – μετακαθίζειν. – 2) ſ. a. a. umtauſchen: ἀμείβειν – μεταμείβειν. – μεταλλάττειν – ἀνταλλάττειν. – μεταβάλλειν. – 3) etwas mit etwas umſetzen (beſetzen), περιλαμβάνειν τί τινι.

Umſetzen, das, μετάθεσις, ἡ. – μεταβολή, ἡ (auch der Vertrieb von Waaren).

Umſeufzen, περιστένειν – περιστενάζειν.

Umſicht, ξύνεσις, ἡ. – εὐβουλία, ἡ. – πρόνοια, ἡ. – εὐλάβεια, ἡ.

Umſichtig, ξυνετός, 3. – εὐλαβής, 2.

Umſinken, ὀλισθαίνειν. – καταπίπτειν. – καταφέρεσθαι.

Umſinken, das, ὀλίσθησις – κατάπτωσις, ἡ.

Umſonſt, 1) ſ. v. a. ohne Lohn, δωρεάν. – προῖκα. – ἀμισθί od. ἀμισθεί. – Jemanden umſonſt unterrichten, ἀμισθὶ διδάσκειν τινά. – 2) ſ. v. a. ohne Nutzen, ohne Wirkung: μάτην. – ἄλλως. – κενός, 3. – umſonſt ſind unſere Mühen, κενοὶ οἱ πόνοι. – 3) ſ. v. a. ohne Abſicht: εἰκῇ. – ἐκ τοῦ περιόντος. – ich thue dieß alſo nicht umſonſt, οὔκουν ἐκ τοῦ περιόντος ταῦτα ποιῶ.

Umſpannen, 1) ſ. v. a. anders ſpannen: μεταζευγνύναι. – 2) ſ. v. a. umfaſſen: περιλαμβάνειν. – ἀμφιλαμβάνειν. – 3) ſ. v. a. über etwas ſpannen: etwas mit etwas umſpannen, περιτείνειν τινί τι.

Umſpannung, 1) ſ. v. a. Wechſeln der angeſpannten Thiere: ἀλλαγή – μεταλλαγή, ἡ. – 2) ſ. v. a. das Umfaſſen: περίληψις, ἡ.

Umſpinnen, περιπλέκειν.

Umſpülen, περικλύζειν.

Umſtändlich, 1) ſ. v. a. genau, mit den einzelnen Umſtänden: ἀκριβής, 2. – eine Sache umſtändlich erzählen, διεξελθεῖν λέγοντα καθ' ἓν ἕκαστον τῶν πραγμάτων. – διηγήσασθαί τι. – 2) ſ. v. a. zu Weitläufigkeiten geneigt: περίεργος, 2. – περιττός, 3.

Umſtändlichkeit, 1) ſ. v. a. Genauigkeit: ἀκρίβεια, ἡ. – 2) ſ. v. a. Weitſchweifigkeit: περιεργεία, ἡ. – Umſtändlichkeit im Reden, περιττολογία, ἡ.

Umſtand, περίστασις, ἡ. – πρᾶγμα, τό. ξυμβάν, άντος, τό – ξυμβεβηκός, ότος, τό (Vorfall, Ereigniß). – ἕξις, ἡ – κατάστασις, ἡ. (Zuſtand, Verhältniß). – Gewöhnlich bedienen ſich die Griechen gar keines Subſtantivs, ſondern eines allgemeinen, neutralen Ausdrucks zur Bezeichnung dieſes Begriffs; z. B. die gegenwärtigen Umſtände, τὰ παρόντα. – τὰ καθεστῶτα. – die Umſtände Jemandes, τά τινος [πράγματα]. – τὰ περί τινα. – der Umſtand mit etwas, τὰ κατά τι. – τὸ περί τι γεγενημένον. – ſo wie die Umſtände es fügen, ἐκ τῶν ἐνόντων. – in guten Umſtänden ſein, εὐθηνεῖν. – καλῇ τῇ τύχῃ χρῆσθαι. – εὖ πάσχειν. – εὐπορεῖν. – in ſchlechten Umſtänden ſein, κακοθηνεῖν. – κακῶς πάσχειν. – Umſtände machen, ἀκκίζεσθαι. – περιεργάζεσθαι. – προφασίζεσθαι. – ohne Umſtände, d. i. 1) ohne Rückſicht zu nehmen, ohne zu zaudern: ἐξ ἑτοίμου. – οὐ μέλλων, ουσα, ον. – ἄοκνος, 2. – 2) ſ. v. a. ohne ſich nöthigen zu laſſen: προθύμως. – ohne alle Umſtände: μηδὲν προφασιζόμενος, ένη, ενον. – μάλα προθύμως. – 3) ohne Weitläufigkeit: συντόμως.

Umſtechen, umnähen, περιῤῥάπτειν.

Umſtecken, 1) ſ. v. a. mit Nadeln an ſich befeſtigen: ἐπιπορπᾶσθαι. – 2) ſ. v. a. um etwas herumſtecken: περιλαμβάνειν τί τινι.

Umſtehen, περιΐστασθαι od. περιστῆναι. – περικυκλοῦν.

Umſtellen, 1) ſ. v. a. anders ſtellen: μετατιθέναι. – μετατάττειν. – μεθιστάναι. – μεθιδρύειν. – 2) ſ. v. a. um etwas herumſtellen: περιλαμβάνειν. – περιτιθέναι. – κυκλοῦν. – mit Netzen umſtellen, περιστοιχίζειν u. Med.

Umſtellung, 1) ſ. v. a. Verſetzung: μετάθεσις, ἡ. – μετάστασις, ἡ. – μετάταξις, ἡ. – 2) ſ. v. a. das Umgeben: περίληψις, – κύκλωσις, ἡ.

Umſtimmen, μεθαρμόζειν (von Inſtrumenten und Menſchen). – μεταπείθειν u. ἀλλοιοῦν (bloß von Menſchen). – umgeſtimmt, μετάπειστος, 2.

Umſtimmung, 1) tranſitiv; μεθάρμοσις,

ἡ. – ἀλλοίωσις, ἡ. – 2) intranſitiv: μεταβολή, ἡ. – ἀλλοίωμα, τό.

Umſtören, ἀναταράττειν – διαταράττειν.

Umſtoſſen, ἀνατρέπειν. – καταβάλλειν. – ein Geſetz, Recht, eine Verordnung umſtoſſen, ἀκυροῦν – ἄκυρον ποιεῖν – καταλύειν νόμον κ. τ. λ. – καθαιρεῖν τι.

Umſtoſſung, ἀνατροπή, ἡ. – metaphoriſch: κατάλυσις – ἀκύρωσις – καθαίρεσις, ἡ.

Umſtrahlen, περιαυγάζειν. – περιλάμπειν.

Umſtreichen, περιχρίειν. – περιαλείφειν. – περιπλάττειν.

Umſtreuen, περιπάττειν.

Umſtricken, περιπλέκειν. – περιβάλλειν.

Umſtrickung, περιπλοκή, ἡ.

Umſtrömen, περιῤῥεῖν.

Umſtrömung, περιῤῥοή, ἡ.

Umſtürzen, 1) tranſitiv: ἀνατρέπειν. – καταστρέφειν. – ἀναιρεῖν – καθαιρεῖν. – ἐρείπειν – κατερείπειν. – καταλύειν. – 2) intranſitiv: καταπίπτειν – συμπίπτειν. – καταῤῥεῖν. – ὀλισθαίνειν. – καταφέρεσθαι. – κατερείπειν.

Umſturz, 1) tranſitiv: ἀνατροπή, ἡ. – καθαίρεσις, ἡ. – κατάλυσις, ἡ. – 2) intranſitiv: ὑπόπτωσις – κατάπτωσις – σύμπτωσις, ἡ. – καταφορά, ἡ. – ἐρείπιον, τό.

Umſuchen, διερευνᾶν – ἐξερευνᾶν.

Umſumſen, περιβομβεῖν. – ἀμφιπεριτρύζειν.

Umtanzen, περιχορεύειν.

Umtauſch, ἀμοιβή – ἀλλαγή – μεταλλαγή – ἀνταλλαγή, ἡ. – μετάμειψις, ἡ. – μετάληψις, ἡ. – Umtauſch mit Waaren machen, φορτίοις τὰς ἀμοιβὰς ποιεῖσθαι.

Umtauſchen, ἀλλάττειν – ἀνταλλάττειν. – ἀμείβειν – ἀμείβεσθαι – μεταμείβειν, etwas gegen etwas, τί τινος od. τι ἀντί τινος. – καταλλάττεσθαί τι πρός τι od. ἀντί τινος.

Umthun, etwas, περιβάλλεσθαί τι. – ἀμφιέννυσθαί τι. – περιτίθεσθαί τι. – Jemandem den Mantel umthun, περιβάλλειν od. περιτιθέναι τινὶ ἱμάτιον. – ſich nach etwas umthun, ζητεῖν τι. – προθυμεῖσθαί τι. – διώκειν τι. – σπουδάζειν περί τι. – μετέρχεσθαί τι.

Umtönen, περιηχεῖν.

Umtoſen, περιψοφεῖν. – περιβρέμειν u. περιβρομεῖν. – περικτυπεῖν.

Umtreiben, περιάγειν. – περιελαύνειν.

Umtreten, καταπατεῖν.

Umtrieb, περίοδος, ἡ. – περίδρομος, ὁ. – περιαγωγή, ἡ. – der Umtrieb des Geldes, ἡ τῶν χρημάτων διάδοσις.

Umwachen, περιφυλάττειν.

Umwachſen, περιφύεσθαι (Aor. 2. und Perf. aus dem Aktiv).

Umwälzen, περικυλίειν – περικυλίνδειν. – περιστρέφειν. – eine Staatsverfaſſung, καταλύειν od. ἀνακυκλοῦν od. ἀνατρέπειν πολιτείαν.

Umwälzung, περικύλισις – ἀνακύκλησις – ἀνακύκλωσις, ἡ. – Umwälzung der Staatsverfaſſung, ἡ τῆς πολιτείας καταστροφή od. κατάλυσις od. ἀνατροπή.

Umwandeln, ἀλλοιοῦν. – μεθιστάναι. – μεταβάλλειν.

Umwandelung, ἀλλοίωσις, ἡ. – μεταβολή, ἡ.

Umwandern, περιπορεύεσθαι. – περινοστεῖν.

Umweben, περιυφαίνειν – παρυφαίνειν.

Umwechſeln, 1) tranſitiv: ἀμείβειν u. ἀμείβεσθαι – μεταμείβειν. – ἀλλάττειν – ἀνταλλάττειν – μεταλλάττειν – διαλλάττειν. – μεταβάλλεσθαι. – 2) intranſitiv: mit Jemandem umwechſeln διαδέχεσθαί τινα. – umwechſelnd, ἐκ περιτροπῆς.

Umwechſelung, ἀμοιβή – ἀλλαγή – μεταλλαγή, ἡ. – μεταβολή, ἡ. – περιτροπή, u. διαδοχή, ἡ.

Umweg, ἑλιγμός, ὁ – περιδρομή, ἡ. – περίδρομος, ὁ. – περίοδος, ἡ – einen Umweg nehmen, κύκλῳ πορεύεσθαι. – οὐ τῇ συντομωτάτῃ χρῆσθαι. – viele Umwege machen, πολλοὺς ἑλιγμοὺς πλανᾶσθαι. – durch Umwege, περιοδευμένως. – mit Umwegen, περιοδεύσιμος, 2.

Umwehen, 1) drum herum wehen: περιπνεῖν. – 2) durch Wehen umwerfen: ἐπιπνέοντα ἀνατρέπειν.

Umwenden, 1) tranſitiv: ἀνατρέπειν – περιτρέπειν (ſo, daß das Obere nach unten kömmt). – ἀναστρέφειν – μεταστρέφειν – ἐπιστρέφειν. – μετατρέπειν (das Vordere nach hinten). – περιάγειν – περιστρέφειν (im Kreiſe). – einen Wagen umwenden, κάμπτειν – ἐπικάμπτειν – ἐπιστρέφειν – ἀναστρέφειν u. μετακλίνειν ἅρμα. – Blätter umwenden, παριέναι σελίδας. – Jemanden umwenden, ἐπικάμπτειν od. ἐπιστρέφειν od. παραπείθειν u. μεταπείθειν τινά. – ſich umwenden, ἐπιστρέφεσθαι – ἀναστρέφεσθαι. – 2) intranſitiv: ἐπιστρέφεσθαι. – ἀναστρέφεσθαι – ὑποστρέφεσθαι.

Umwenden, das, **Umwendung**, ἐπιστροφή – ἀναστροφή, ἡ (Rückkehr). – ἀνατροπή, ἡ (Umſturz). – κάμψις – ἐπίκαμψις, ἡ (Umlenkung).

Umwerfen, ἀνατρέπειν. – ἀναιρεῖν – καθαιρεῖν. – καταβάλλειν. – einen Mantel umwerfen, περιβάλλεσθαι od. ἐπιβάλλεσθαι ἱμάτιον. – in einer Rede umwerfen, διαταράττεσθαι μεταξὺ λέγοντα.

Umwickeln, περιελίττειν – ἀμφιελίττειν – καθελίττειν. – περιειλεῖν. – περιπλέκειν.

Umwickelung, περιείλησις – περιέλιξις, ἡ.

Umwinden, περιπλέκειν. – περιελίττειν.

Umwindung, περιπλοκή, ἡ.

Umwölken, ξυννεφεῖν – ξυννεφοῦν. – ἐπινεφεῖν. – umwölkt ſein, ξυννέφειν. – ἐπινέφελον εἶναι. – der Himmel hat ſich

umwölkt, ξυννένοφε. – umwölkt, ξυννεφής, 2. – ἐπινέφελος, 2. – umwölkter Himmel, ξυννέφεια – ξυννεφία, ἡ. – umwölkter Blick, συννεφὲς ὄμμα, τό.

Umwogen, περικυμαίνειν. – περικλύζειν.

Umwühlen, ὑπορύττειν – διορύττειν. – ἀνασκαλεύειν.

Umwurf, περιβολή, ἡ. – κάλυμμα, τό.

Umzählen, ἀναριθμεῖν – διαριθμεῖν.

Umzäunen, περιφράττειν od. περιφραγνύναι. – περιείργειν – περιειργνύναι. – umzäunt, περίφρακτος, 2.

Umzäunung, 1) als Handlung: περιφραγμός, ὁ. – περίφραξις, ἡ. – 2) als Gegenſtand: περιφραγή, ἡ. – περίφραγμα, τό.

Umzeichnen, περιγράφειν. – περιλαμβάνειν σημείοις.

Umziehen, I. tranſitiv: 1) ſ. v. a. Kleidungsſtücke wechſeln: μετενδύειν. – μεταμφιεννύναι. – ſich umziehen, μετενδύεσθαι. – μεταμφιέννυσθαι. – 2) ſ. v. a. umreiſen: περιπορεύεσθαι. – περινοστεῖν. – περιελαύνειν. – 3) ſ. v. a. um etwas herum ausbreiten: περιλαμβάνειν τί τινι. – περιτείνειν τινί τι. – περιβάλλειν τινί τι. – das Lager mit einem Graben umziehen: περιτείνειν od. παρατείνειν τάφρον τῷ στρατοπέδῳ. – die Stadt mit Mauern umziehen, περιβάλλειν τεῖχος τῇ πόλει. – περιτειχίζειν τὴν πόλιν. – der Himmel hat ſich mit Wolken umzogen, ξυννένοφε. – συννέφειά ἐστιν. – 4) ſ. v. a. niederziehen: καθέλκειν. – καθαιρεῖν. – II. intranſitiv ſ. v. a. ſeine Wohnung verändern: μετοικεῖν. – μετοικίζεσθαι. – μετανίστασθαι od. μεταναστῆναι.

Umziehen, das, (von einem Wohnorte zum andern), μετοικισμός, ὁ – μετοικεσία, ἡ. – ἀνοίκισις, ἡ. – ἀνάστασις – μετανάστασις, ἡ.

Umzingeln, περικυκλεύειν – περικυκλοῦν. – eine Stadt umzingeln, περικαθέζεσθαι πόλιν. – πολιορκεῖν πόλιν. – den Feind umzingeln, κύκλῳ περιέρχεσθαι τοὺς πολεμίους.

Umzingelung, περικύκλωσις, ἡ. – περιβολή, ἡ. – πολιορκία, ἡ.

Umzug, (Veränderung des Wohnorts) ἀνάστασις – μετανάστασις, ἡ. – μετοίκησις, ἡ. – der Umzug iſt mir beſchwerlich, χαλεπῶς γίγνεταί μοι ἡ ἀνάστασις.

Un, nur in der Zuſammenſetzung gebräuchlich, verneint den Begriff, welchem es beigefügt wird und bewirkt ſo, daß er oft in den entgegengeſetzten übergeht; oft auch bezeichnet es das Widrige. Die Griechen gebrauchen ſtatt des deutſchen un gewöhnlich ihr α privativum, auſſerdem auch die untrennbare Partikel δυς.

Unabänderlich, ἀμετάθετος, 2. – ἀμετάβλητος, 2. – ἀκίνητος – ἀμετακίνητος, 2. – ἄτροπος, 2. – ἀεὶ ὁ αὐτός, ἡ αὐτή, τὸ αὐτό. – unabänderlich ſein, ἀμετακινήτως ἔχειν.

Unabänderlichkeit, ἀτροπία, ἡ. – ἀμετακίνητον, τό. – τὸ βέβαιον.

Unabgenutzt, ἀκέραιος, 2. – ἀβλαβής, 2. – σῶος, 3.

Unabgerichtet, ἀτιθάσσευτος, 2. – ἀπαίδευτος, 2. – ἄγριος, 3.

Unabgeſondert, ἀχώριστος – ἀδιαχώριστος, 2. – ἄκριτος, 2.

Unabgetheilt, ἀδιαίρετος, 2. – ἀδιάστολος, 2.

Unabhängig, αὐτεξούσιος, 2. – ἐλεύθερος, 3. – αὐτόνομος, 2. – οὐδενὸς ὑπήκοος, 2. – ἀβασίλευτος, 2. – ἀνεπίτακτος, 2.

Unabhängigkeit, αὐτεξουσία, ἡ. – ἐλευθερία – αὐτονομία, ἡ. – ἀνυπήκοον, τό. – ἀνεπίτακτον, τό.

Unablässig, ἀδιάλειπτος, 2. ἀκατάπαυστος, 2. – συνεχής, 2. – Adverb. ἀπρίξ. – ἀεί ποτε. – ἀδιαλείπτως. – unabläſſig bitten, fordern, λιπαρεῖν. – unabläſſig etwas thun, διατελεῖν od. διάγειν od. διαγίγνεσθαι ποιοῦντά τι.

Unabläſſigkeit, συνέχεια, ἡ – λιπαρία, ἡ. – ἐπιμονή, ἡ.

Unabſehbar, ἀπέραντος, 2. – ἄπειρος, 2. – ἀμήχανος, 2.

Unabſichtlich, ἀνεπιτήδευτος, 2. – der unabſichtlich etwas thut, ἄκων, οντος, ὁ.

Unabwendbar, ἄτροπος, 2. – ἀπαράτρεπτος, 2. – ἄφυκτος u. ἄφευκτος, 2. – ἀδιάλυτος, 2. – κατεψηφισμένος, 2.

Unachtſam, ἀμελής, 2. – ὀλίγωρος, 2. – ἀπρόσεκτος, 2. – ἀπαραφύλακτος, 2. – ἄστοχος, 2. – unachtſam ſein auf etwas, ἀμελῶς ἔχειν περί τι. – ἀμελεῖν τινος. – ὀλιγωρεῖν τινος. – οὐ προσέχειν τινί.

Unachtſamkeit, ἀμέλεια, ἡ. – ὀλιγώρησις, u. ὀλιγωρία, ἡ. – ἀστοχία, ἡ. – ἀπροσεξία, ἡ.

Unadelig, ἀγεννής, 2.

Unächt, κίβδηλος, 2. – ἀδόκιμος, 2. – νόθος, 2. – ὑποβολιμαῖος, 3. – von Schriften, die nicht mit Recht einem Verfaſſer zugeſchrieben werden: ψευδεπίγραφος, 2.

Unächtheit, κιβδηλία, ἡ. – νοθεία, ἡ.

Unähnlich, ἀνόμοιος, 2. – ἀσύγκριτος, 2. – ἀπεμφερής, 2. – unähnlich ſein, ἀπεοικέναι

Unähnlichkeit, ἀνομοιότης, ητος, ἡ. – ἀνόμοιον, τό.

Unangebaut, ἔρημος, 2 u. 3.

Unangefochten, ἀτάρακτος, 2. – ἄμεμπτος, 2. – ἀπαθής, 2. unangefochten bleiben, κακὸν οὐδὲν πάσχειν. – Jemanden unangefochten laſſen, ἀφιέναι τινά. – ἐᾶν τινα.

Unangekleidet, ἀνένδυτος, 2. – ἀναμφίεστος, 2. – γυμνός, 3.

Unangekündigt, ἀναπάγγελτος – ἀκατάγγελτος, 2. – ἀκήρυκτος, 2.

Unangemeldet, ἀκατάγγελτος, 2.

Unangemerkt, ἀπαρασήμαντος, 2.

Unangemeſſen, ἀνεπιτήδειος, 2. – ἄτοπος, 2.

Unangenehm, ἀηδής, 2. – ἄχαρις, ιτος, ὁ, ἡ, ἄχαρι, τό. – ἀτερπής, 2. – δυσχερής, 2. – βαρύς, εῖα, ύ. – ἀποϑύμιος u. ἀκαταϑύμιος, 2. – ἀχϑεινός, 3. ἀνιαρός, 3. – λυπηρός, 3. - πικρός, 3. – χαλεπός, 3. – etwas unangenehm finden, βαρέως φέρειν τι. – δυσχεραίνειν τι. – es iſt mir etwas unangenehm, ἄχϑομαί τινι. - ἀγανακτῶ τινι. - ἀνιᾷ μέ τι.

Unangerührt, ἄψαυστος, 2. – ἄϑικτος, 2. – etwas unangerührt laſſen, οὐχ ἅπτεσϑαί τινος.

Unangeſagt, ἀναπάγγελτος, 2.

Unangeſehen, ἄτιμος, 2. – ἀδόκιμος, 2. - ἄδοξος, 2.

Unangetaſtet, ἀκήρατος, 2. – ἀκέραιος, 2. – ἄϑικτος, 2. – ἄμεμπτος, 2.

Unannehmlich, ἀπρόσδεκτος u. ἀπαράδεκτος, 2 (was man nicht annimmt oder annehmen mag). - δυσχερής, 2 (widrig). - βαρύς, εῖα, ύ – χαλεπός, 3 – ἀχϑεινός, 3 (läſtig). – πικρός, 3 (empfindlich).

Unannehmlichkeit, 1) als Empfindung: ἀηδία, ἡ. – ἀτερψία, ἡ. – 2) als Sache: κακόν, τό. – ἄχϑος, ους, τό. - δυσχερές, οῦς, τό. – δυσχέρασμα, τό. – 3) als Eigenſchaft an einer Sache: δυσχέρεια, ἡ. - δυσχερές, οῦς, τό.

Unanſehnlich, ταπεινός, 3. - μικρός, 3. – φαῦλος, 3. - εὐτελής, 2. – λεπτός, 3. - ἀκαλλής, 2. – ἀσχήμων, 2.

Unahnſehnlichkeit, ταπεινότης, ητος, ἡ. – μικρότης, ητος, ἡ. – φαυλότης, ητος, ἡ. – εὐτέλεια, ἡ. - ἀδοξία, ἡ.

Unanſtändig, ἀπρεπής, 2. - ἀσχήμων - κακοσχήμων, 2. - αἰσχρός, 3. - ἀπειρόκαλος, 2. - ſich unanſtändig betragen, ἀσχημονεῖν. – unanſtändiges Betragen, ἀσχημοσύνη, ἡ.

Unanſtändigkeit, 1) als Eigenſchaft u. Weſen: ἀσχημοσύνη, ἡ. – ἀπρέπεια, ἡ. - ἀπειροκαλία, ἡ. – 2) als Sache: τὸ αἰσχρόν. – τὸ ἀπρεπές, οῦς.

Unanſtöſſig, ἀπρόσκοπος, 2. – ἀνεπίληπτος, 2. – πρέπων, ουσα, ον. – δίκαιος, 3. – σεμνός, 3 – ἄμεμπτος, 2.

Unanwendbar, ἀνεπιτήδειος, 2. – οὐ χρήσιμος, 2. – ἄχρηστος, 2. – ἀνωφελής, 2. – es iſt etwas unanwendbar, ὄφελος οὐδέν ἐστί τινος.

Unanwendbarkeit, ἀχρηστία, ἡ. – ἀνωφέλεια, ἡ.

Unart, 1) als Eigenſchaft: κακοτροπία, ἡ. – ἀπειροκαλία, ἡ. – ἀσχημοσύνη, ἡ. – 2) als Sache: αἰσχρόν, τό. – ἀπρεπές, οῦς, τό.

Unartig, ἀπαίδευτος, 2. – ἄκομψος, 2. - ἀσχήμων, 2. – κακότροπος, 2. – ἀπειρόκαλος, 2. – ἄγροικος, 2. – unartiges Betragen, σκαιοσύνη, ἡ. – ἀσχημοσύνη, ἡ. – unartig ſein, ἀπειροκαλεῖσϑαι. – ἀσχημονεῖν !– σκαιουργεῖν.

Unartigkeit, 1) als Eigenſchaft: ἀπαιδευσία – κακοτροπία – ἀπειροκαλία, ἡ. - ἀσχημοσύνη, ἡ. – 2) als Handlung: ὕβρις, εως, ἡ. – νεανίευμα, τό. – ἀγροικία, ἡ. – Unartigkeiten begehen, ἀσχημονεῖν. – ἀγροικιεύεσϑαι. – νεανιεύεσϑαι.

Unartikulirt, ἄναρϑρος, 2.

Unaufgefordert, αὐτεπάγγελτος, 2. – ἀνεπίτακτος, 2. - μηδενὸς κελεύσαντος. – ἀφ' ἑαυτοῦ. – πρόϑυμος, 2.

Unaufgeklärt, ἀπαίδευτος, 2.

Unaufgelöſt, ἀδιάλυτος, 2.

Unaufhaltbar, Unaufhaltſam, ἀκατάσχετος – ἀκάϑεκτος – ἀνεπίσχετος, 2. – ἀκώλυτος, 2. – ἀκατάπαυστος, 2. – ἀκόλαστος, 2.

Unaufhörlich, ἀδιάλειπτος – ἀπαράλειπτος, 2. – ἀκατάπαυστος, 2. – ἀδιάπαυστος, 2. – ἄληκτος – ἀκατάληκτος, 2. – συνεχής, 2. – μηδὲν ἐπίσχων, ουσα, ον. – ἀΐδιος, 2. – ἀδιάδοχος, 2 – Adverb. συνεχῶς. – ἀδιαλείπτως. – ἀεί – ἀεί ποτε. – unaufhörlich etwas thun, διατελεῖν ἀεὶ ποιοῦντά τι.

Unauflöslich, ἀδιάλυτος – ἀκατάλυτος, 2. – ἀδιάκριτος, 2.

Unauflöslichkeit, τὸ ἀδιάλυτον - ἀκατάλυτον – ἀδιάκριτον.

Unaufmerkſam, ἀπρόσεκτος, 2. – ἀνεπίστατος, 2.

Unaufmerkſamkeit, ἀπροσεξία – ἀνεπιστασία, ἡ.

Unausbleiblich, ἀναγκαῖος, 3. – ἀδιάδραστος, 2. – ἀπαραίτητος, 2. – κατεψηφισμένος, 3. – πεπρωμένος, 3.

Unausforſchlich, ἀνεξέταστος – ἀδιεξέταστος, 2. – ἀνεξερεύνητος – ἀδιερεύνητος – ἀδιεξερεύνητος, 2.

Unausführbar, ἀμήχανος, 2. – ἀτέλεστος, 2 – ἀδύνατος ποιεῖν.

Unausführbarkeit, ἀμηχανία, ἡ – τὸ ἀμήχανον.

Unausführlich, οὐκ ἀκριβής, 2. – ἀσαφής, 2.

Unausfüllbar, ἀνεκπλήρωτος, 2. – ἀνέκπληστος, 2.

Unausgearbeitet, ἀνεξέργαστος, 2.

Unausgeforſcht, ἀβασάνιστος, 2. – ἀδιερεύνητος, 2.

Unausgeführt, ἀτέλεστος, 2 – ἀτελής, 2. – ἄπρακτος, 2. – ἀνεξέργαστος, 2.

Unausgelöſcht, ἀνεξάλειπτος, 2.

Unausgelöst, ἀναπόλυτος, 2.

Unausgemacht, ἄδηλος, 2. – ἀσαφής, 2. – ἀφανής, 2. – es iſt noch unausgemacht, ἐν ἀφανεῖ ἔτι κεῖται.

Unausgeſetzt, ἀδιάλειπτος – ἀπαράλειπτος, 2. – συνεχής, 2. – ἀδιάπαυστος, 2. – Adv. ἀδιαλείπτως. – ἀεί – ἀεί ποτε. – συνεχῶς.

Unausgeſöhnt, ἀδιάλλακτος – ἀκατάλλακτος, 2.

Unausgeſtattet, ἄπροικος, 2. – ἀνέκδοτος, 2.

Unausgetilgt, ἀνεξάλειπτος, 2. – ἀδιάφϑαρτος, 2.

Unausgetrocknet, ἀνεξίκμαστος, 2.

Unauslöſchlich, ἄσβεστος, 2. – ἀνεξάλειπτος, 2. – unauslöſchlicher Durſt,

ἄπαυστος δίψα, ἡ. – unauslöſchlicher Haß, ἄσπειστον μῖσος, τό.

Unausſprechlich, ἄῤῥητος, 2. – ἄφραστος – ἀνέκφραστος, 2. – ἀμύθητος, 2. – ἀδιήγητος, 2.

Unausſtehlich, ἀνυπόιστος, 2. – δυσάνεκτος u. δυσανάσχετος, 2. – ἐπαχθής, 2. – δεινότατος, 3.

Unausſtehlichkeit, ἐπάχθεια, ἡ. – χαλεπότης, ητος, ἡ.

Unaustilgbar, ἀδιάφθαρτος, 2.

Unausweichlich, ἄφυκτος, 2. – ἀδιάδραστος, 2.

Unbändig, ἀδάμαστος, 2. – ἀχαλίνωτος, 2 (eigentlich von unzugerittenen Pferden, dann metaphor. auch von andern Gegenſtänden). – ἀτιθάσσευτος – ἀτίθασσος, 2 (nicht gezähmt, nicht gekirrt). – ἀκόλαστος, 2 (nicht gezüchtigt). – ἄγριος, 3, u. ὠμός, 3 (noch im Zuſtande der rohen Wildheit). – ἀκρατής, 2, u. ἀκράτητος, 2 (weder fremder Macht unterliegend, noch durch eigene Stärke gemäſſigt).

Unbändigkeit, ἀγριότης, ητος, ἡ. – ἀκολασία, ἡ. – τὸ ἀδάμαστον. – ἀκράτεια, ἡ.

Unbärtig, ἀπώγων, ωνος, ὁ, ἡ. – ἀνύπηνος, 2. – ἀγένειος, 2. – ἄνηβος, 2.

Unbarbirt, ἀξυρὴς od. ἄξυρος τὸ γένειον, ὁ.

Unbarmherzig, ἀνελεήμων 2. – ἀνάλγητος – δυσάλγητος, 2. – ἀσυμπαθής, 2. – ἀνελεής, 2. – ἄνοικτος, 2. – ἀνοικτίρμων, 2. – ἀνίλεως, Neutr. ων, Genit. ω.

Unbarmherzigkeit, ἀνελεημοσύνη, ἡ. – ἀσυμπάθεια, ἡ. – ἀνοίκτιρμον, ονος, τό.

Unbeabſichtigt, ἀνεπιτήδευτος, 2. – ἀκούσιος, 2.

Unbeachtet, ἀνεπίσκεπτος, 2. – etwas unbeachtet laſſen, ἀμελεῖν τινος. – οὐδεμίαν ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τινος. – οὐ φροντίζειν τινός. – es bleibt etwas unbeachtet, ἀμελεῖταί τι. – ἀτιμάζεταί τι.

Unbeantwortet, ἀναπόκριτος, 2.

Unbearbeitet, ἀκατασκεύαστος, 2. – ἀδιέργαστος – ἀκατέργαστος, 2. – ἀδιάπλαστος, 2. – unbearbeitetes Land, ἀργὸς γῆ, ἡ.

Unbeauftragt, ἀνεπίτακτος, 2. – μηδενὸς κελεύσαντος. – αὐτὸς ἀφ᾽ αὑτοῦ. – ἰδίᾳ. – Vergl. **Unbefehligt**.

Unbebaut, ἀγεώργητος, 2. – ἔρημος, 2. – ἀργός, 2.

Unbedacht, 1) ſ. v. a. unbedachtſam, welches ſ. – 2) ſ. v. a. nicht verſorgt: ἀμελούμενος, 3. – ἀκηδής, 2 – ἀκήδεστος, 2. – Jemanden unbedacht laſſen, οὐδεμίαν πρόνοιαν ποιεῖσθαί τινος. – οὐ προνοεῖν τινος. – οὐ κήδεσθαί τινος. – ἀμελῶς ἔχειν περί τινα.

Unbedacht, der, ſ. **Unbedachtſamkeit**.

Unbedachtſam, ἀπρονόητος, 2. – ἀπροβούλευτος, 2. – ἀλόγιστος, 2. – ἀμελής, 2. – ἀπερίσκεπτος, 2. – προπετής, 2. – ἀπροαίρετος, 2.

Unbedachtſamkeit, ἀλογιστία, ἡ – ἀμέλεια, ἡ. – προπέτεια, ἡ.

Unbedächtig, ſ. **Unbedachtſam**.

Unbedauert, ἄκλαυστος, 2.

Unbedeckt, ἀκάλυπτος u. ἀκατακάλυπτος, 2. – γυμνός, 3. – ψιλός, 3.

Unbedeutend, οὐδενὸς ἄξιος, 3 – μικροῦ ἄξιος, 3. – ὀλίγος, 3. – κοῦφος, λεπτός, 3. – φαῦλος, 3. – ein unbedeutender Menſch, ἄτιμος ἄνθρωπος. – etwas für unbedeutend anſehen, λόγον οὐδένα ποιεῖσθαί τινος. – ἀλογιστεῖν τινος.

Unbedient, ἀδιακόνητος, 2. – ἀθεράπευτος, 2.

Unbedingt, ἀναγκαῖος, 3. – ἁπλοῦς, 3. – Bei ſpätern Philoſophen: ἀπόλυτος, 2.

Unbeeidigt, ἀνώμοτος, 2. – οὐχ ὁρκωτός, 3.

Unbeerbt, ἄπαις, παιδος, ὁ, ἡ.

Unbeerdigt, ἄταφος, 2. – ἀκήδευτος, 2 – ἀκηδής, 2.

Unbefahren, ἀστιβής, 2 – ἄστιβος, 2. – ἄπλευστος, 2 (vom Meere).

Unbefangen, ἐλεύθερος, 3 – ἐλευθέριος, 2. – ἀτάρακτος, 2. – ἀφελής, 2.

Unbefangenheit, ἐλευθέριον, τό. – ἀφέλεια, ἡ.

Unbefehligt, ἀκέλευστος u. αὐτοκέλευστος, 2. – ἀπαράγγελτος, 2. – μηδενὸς κελεύσαντος, 2. – Vergl. **Unbeauftragt**.

Unbefeſtigt, ἀτείχιστος, 2. – ἄφρακτος, 2.

Unbefeuchtet, ἄβροχος, 2. – ἄτεγκτος, 2. – ἀνάρδευτος, 2.

Unbefiedert, ἄπτερος, 2.

Unbefleckt, ἄσπιλος u. ἀσπίλωτος, 2. – ἀμίαντος, 2. – ἀκήρατος u. ἀκέραιος, 2. – καθαρός, 3. – ἁγνός, 3.

Unbeflecktheit, ἁγνότης, ητος, ἡ. – καθαρόν, τό.

Unbefohlen, ἀνεπίτακτος, 2.

Unbefolgt, ἀδιακόνητος, 2. – ein unbefolgter Auftrag, ἀδιακόνητον κέλευσμα, τό.

Unbefragt, οὐκ ἐρωτηθείς, εῖσα, έν.

Unbefriedigt, ἀνεκπλήρωτος, 2. – ἐψευσμένος, 3.

Unbefruchtet, ἀκάρπωτος u. ἀκάρπιστος, 2.

Unbefugt, αὐτεξούσιος, 2. – ἄνομος, 2. – ἄδικος, 2. – οὐ δίκαιος, 3. – unbefugter Weiſe, ἀδίκως. – ich bin unbefugt, etwas zu thun, οὐκ ἔξεστί μοι ποιεῖν τι.

Unbegabt, mit etwas, ἄκληρός τινος. – ἐνδεής τινος. – ἐρημός τινος.

Unbegehrlich, οὐ πλεονέκτης, (ου) ὁ. – ἀνεπιθύμητος, 2.

Unbegehrt, ἄζηλωτος – ἄζηλος, 2. – ἀσπούδαστος, 2.

Unbegeiſtert, ἀνενθουσίαστος, 2.

Unbegleitet, μόνος, 3. – ἔρημος φίλων, 2.

Unbeglückt, ἄνολβος – ἀνόλβιος, 2. – ἄκληρος, 2.
Unbegnügſam, πλεονέκτης, ου, ὁ. – ἀκόρεστος, 2. – ἄπληστος, 2.
Unbegnügſamkeit, πλεονεξία, ἡ. – ἀπληστία, ἡ.
Unbegraben, ἄταφος, 2. – ἀκήδευτος, 2. – ἄτυμβος, 2.
Unbegränzt, ἄπειρος, 2. – ἀπέραντος, 2. – ἀπειρέσιος, 2. – ἀπερίγραπτος, 2. – ἀόριστος u. ἀπεριόριστος, 2. – ἀτέρμων, 2. – δεινός, 3. – ἄμετρος, 2.
Unbegränztheit, τὸ ἄπειρον. – τὸ ἄμετρον. – δεινότης, ητος, ἡ.
Unbegreiflich, ἀκατάληπτος u. ἀσύλληπτος, 2. – ἀκαταμάθητος, 2. – ἀδιανόητος, 2.
Unbegreiflichkeit, ἀκαταληψία, ἡ.
Unbegründet, ἀτέκμαρτος, 2. – ἀβέβαιος, 2.
Unbegrüßt, ἀπροσηγόρητος, 2. – unbegrüßt laſſen, οὐ προσειπεῖν τινα – οὐκ ἀσπάζεσθαί τινα.
Unbegütert, ἄκληρος, 2. – χρημάτων ἐνδεής, 2.
Unbehaart, ψιλὸς τριχῶν, 3.
Unbehaglich, ἀτερπής, 2. – ἀηδής, 2. δυσχερής, 2. – δύσκολος, 2.
Unbehaglichkeit, ἀτερψία, ἡ. – δυσχέρεια, ἡ. – δυσκολία, ἡ.
Unbehauen, ἀπελέκητος, 2.
Unbeherrſcht, ἀβασίλευτος, 2. – ἄναρκτος, 2.
Unbeherzigt, ἀμελούμενος, 3. – unbeherzigt bleiben, ἀμελεῖσθαι. – ὀλιγωρεῖσθαι. – etwas unbeherzigt laſſen, οὐκ ἐνθυμεῖσθαί τινος. – οὐκ ἐντρέπεσθαί τινος.
Unbeherzt, ἄνανδρος, 2. – ὀκνηρός, 3. – δειλός, 3.
Unbeherztheit, ἀνανδρία – δειλία, ἡ.
Unbeholfen, Unbehülflich, ἀφυής, 2. – δυσχερής, 2. – σκαιός, 3. – ἀδέξιος, 2.
Unbeholfenheit, Unbehülflichkeit, ἀφυΐα, ἡ. – δυσχέρεια, ἡ. – σκαιότης, ητος, u. σκαιοσύνη, ἡ.
Unbehütet, ἀφύλακτος, 2.
Unbehutſam, ἀφύλακτος, 2. – ἀνευλαβής, 2. – ἀπρόσκεπτος, u. ἀπερίσκεπτος, 2. – προπετής, 2.
Unbehutſamkeit, ἀφυλαξία – ἀπερισκεψία, ἡ. – προπέτεια, ἡ.
Unbekannt, ἀγνοούμενος, 3 – ἀγνώς, ῶτος, ο, ἡ – ἄγνωστος, 2. – ἄπυστος, 2 (was man nicht weiß, nicht kennt). – ἄδηλος, 2. – ἀφανής, 2. – ἄσημος, 2 (was ſich nicht durch Merkmale zu erkennen gibt, dunkel). – ἄδοξος, 2 (unberühmt). – es iſt mir etwas unbekannt, λανθάνει μέ τι. – ἀγνοῶ τι. – unbekannt mit etwas ſein, ἄπειρον εἶναί τινος. – unbekannt mit dem Böſen, mit dem Unglück, ἀπειρόκακος, 2.
Unbekanntheit, ἀφάνεια, ἡ. – τὸ ἄσημον – ἀσημότης, ητος, ἡ. – ἀδοξία, ἡ.
Unbekanntſchaft, ἄγνοια, ἡ – ἀγνωσία, ἡ. – ἀθεωρησία, ἡ. – die Unbekanntſchaft mit etwas ἀπειρία τινός. – ἄγνοιά τινος. – die Unbekanntſchaft mit dem Böſen, ἀπειροκακία, ἡ.
Unbekehrt, ἀνεπιστρεφής, 2. – ἀνέντροπος, 2.
Unbeklagt, ἀνοίμωκτος, 2. – ἄκλαυστος, 2.
Unbekleidet, ἀναμφίεστος, 2. – ἀνείμων, 2. – γυμνός (ή, όν) ἐσθῆτος.
Unbekränzt, ἀστεφάνωτος u. ἀστέφανος, 2.
Unbekümmert, ἀμελής, 2. – ἀφρόντιστος, 2. – ἀμέριμνος, 2. – ἀνεπίστρεπτος, 2. – ὀλίγωρος, 2. – ἀδεής, 2. – ἀκηδής, 2. – ῥᾴθυμος, 2. – unbekümmert ſein um etwas, ἀμελεῖν τινος. – ἀμελῶς ἔχειν τινὸς od. περί τι. – οὐ φροντίζειν τινός. – ὀλιγωρεῖν τινος. – ἐᾶν τι.
Unbekümmertheit, ἀμέλεια, ἡ. – ἀνεπιζητησία, ἡ. – ἀνεπιστρεψία, ἡ. ὀλιγωρία, ἡ. – ῥᾳθυμία, ἡ.
Unbeladen, φόρτου ἔρημος, 2. – κενός, 3.
Unbeläſtigt, ἀνενόχλητος, 2. – ἄλυπος, 2. – Einen unbeläſtigt laſſen, οὐκ ἐνοχλεῖν τινι.
Unbelagert, ἀπολιόρκητος, 2. – unbelagert bleiben, οὐ πολιορκεῖσθαι.
Unbelaſtet, ſ. **Unbeladen**.
Unbelaubt, ἄφυλλος, 2. – φύλλων ἔρημος, 2.
Unbelebt, ἄψυχος, 2. – νεκρός, 3. – ψυχῆς ἔρημος, 2.
Unbeleſen, οὐ πολυμαθής, 2. – γραμμάτων ἄπειρος, 2.
Unbeleſenheit, γραμμάτων ἀπειρία, ἡ.
Unbeliebt, ἄχαρις, ιτος, ὁ, ἡ, ἄχαρι, τό. – δυσάρεσκος, 2.
Unbelohnt, ἀχάριστος, 2. – ἄμισθος, 2. – ἀγέραστος, 2.
Unbemerklich, ἄσημος, 2. – ἀναίσθητος, 2.
Unbemerkt, ἀφανής, 2. – ἄσημος, 2. – ἄδηλος, 2. – Adverb. λάθρα – ἀφανῶς. – unbemerkt etwas thun, λανθάνειν ποιοῦντά τι.
Unbemittelt, ἄπορος, 2. – ἀχρήματος, 2. – ἐνδεής, 2. ἐνδεῶς ἔχων, ουσα, ον. – unbemittelt ſein, ἐνδεῶς ἔχειν. – ἀπορεῖν χρημάτων.
Unbemüht, ἄπονος, 2.
Unbenachrichtigt, ἀγνοῶν, οῦσα, οῦν.
Unbenamt, Unbenannt, ἀνώνυμος, 2. – ἀνονόμαστος – ἀκατονόμαστος, 2.
Unbeneidet, ἀζήλωτος u. ἄζηλος, 2. – ἀνεμέσητος, 2 – ἀβάσκαντος, 2.
Unbenetzt, ἄτεγκτος, 2. – ἀνάρδευτος u. ἀκατάρδευτος, 2. – ἄβροχος, 2. – ἀδίαντος, 2.
Unbenommen, ἀκώλυτος, 2. – es bleibt dir unbenommen, dich darüber zu berathen, ἔξεστί σοι βουλεύσασθαι περὶ τούτων

Unbenutzt, ἄχρηστος, 2. – etwas unbenutzt laſſen, οὐ χρῆσϑαι τινι.
Unbepanzert, ἀϑωράκιστος, 2.
Unbepflanzt, ἀφύτευτος, 2.
Unbequem, ἀνεπιτήδειος, 2. – ἀνάρμοστος, 2. – ἀνοίκειος, 2. – ἄτοπος, 2. – ἄκαιρος, 2. – unbequem zum Gebrauch, δυςχερής, 2. – zum Reiten unbequem, ἄφιππος, 2 (von Gegenden und Wegen).
Unbequemlichkeit, ἀνεπιτηδειότης, ητος, ἡ – ἀνεπιτήδειον, τό. – ἀνοίκειον, τό. – δυςχέρεια, ἡ. – ἀκαιρία, ἡ. – ἀτοπία, ἡ.
Unberathen, ἄπορος, 2. – ἄβουλος, 2. – unberathen ſein, ἀπορεῖν βουλῆς.
Unberathenheit, ἀπορία, ἡ. – ἀβουλία, ἡ.
Unberaubt, ἄσυλος, 3.
Unberauſcht, ἀκραίπαλος, 2. – ἀμέϑυσος, 2.
Unberechtigt, οὐ δίκαιος, 3.
Unberedt, λόγων ἄπειρος, 2. – οὐ δεινός λέγειν.
Unberedtſamkeit, ἡ τοῦ λέγειν ἀπειρία.
Unbereichert, οὐ πλούσιος γενόμενος.
Unbereitet, ἀπαρασκεύαστος u. ἀπαράσκευος, 2.
Unbereut, ἀμεταμέλητος, 2 – ἀμετανόητος, 2.
Unberichtet, 1) ſ. v. a. ohne Erfahrung u. Anweiſung: ἀμαϑής, 2. – ἄπειρος, 2. – 2) ſ. v. a. ungemeldet: ἀκατάγγελτος, 2.
Unberichtigt, ἀδιόρϑωτος, 2. – πλημμελής, 2. – eine Schuld unberichtigt laſſen, οὐ διαλύειν τὸ χρέος.
Unberitten, 1) ſ. v. a. nicht zugeritten: ἀδάμαστος, 2. – 2) ſ. v. a. ohne Pferd: ἄνιππος, 2. – ἵππου ἀπεστερημένος, 3.
Unberückſichtigt, etwas laſſen, ἀμελεῖν τινος. – ἐᾷν τι. – λόγον οὐδένα ποιεῖσϑαί τινος. – οὐκ ἐντρέπεσϑαί τινος.
Unberühmt, ἄδοξος, 2. – ἄσημος, 2. – ἀφανής – ἀνεπιφανής, 2. – ἄτιμος, 2. – unberühmt ſein, ἀδοξεῖν – ἀδοξίᾳ χρῆσϑαι.
Unberühmtheit, ἀδοξία – ἀφάνεια, ἡ.
Unberührbar, ἀϑιγής, u. ἄϑικτος, 2.
Unberührt, ἀϑιγής u. ἄϑικτος, 2. – ἄψαυστος, 2. – ἀνέπαφος, 2.
Unberufen, ἀκέλευστος, 2. – οὐκ ὀρϑός, 3. – οὐ δίκαιος, 3.
Unbeſäet, ἄσπαρτος u. ἄσπορος, 2.
Unbeſänftigt, ἀκαταπράϋντος, 2. – ἄϑελκτος, 2. – ἄγριος, 3.
Unbeſchadet, ἄνευ βλάβης. – unbeſchadet der Ehre, οὐκ αἰσχρῶς. – οὐκ ἐπονειδίστως. – unbeſchadet des Rufes, οὐκ ἀδόξως.
Unbeſchädigt, ἀκέραιος, 2. – ἀβλαβής, 2. – ἀπήμων, 2. – ἀϑλιβής, 2. – σῶος, 3. – ἀσινής, 2.
Unbeſchäftigt, ἀπράγμων, 2. – σχολαῖος, 3. – σχολὴν ἄγων, ουσα, ον. – unbeſchäftigt ſein, σχολάζειν. – σχολὴν ἄγειν. – πρᾶγμα οὐδὲν ἔχειν.
Unbeſchattet, ἀσκίαστος, 2.
Unbeſcheiden, ἀλαζών, όνος, ὁ, ἡ. – αὐϑάδης, 2. – προπετής, 2. – ἄμετρος, 2. – ἄκοσμος, 2. – ἄτακτος, 2.
Unbeſcheidenheit, ἀλαζονεία, ἡ. – αὐϑάδεια, ἡ. – ἀκοσμία, ἡ. – προπέτεια, ἡ.
Unbeſchenkt, ἀγέραστος, 2. – ἄδωρος u. ἀδώρητος, 2.
Unbeſchiffbar, ἄπλους, Neutr. ουν, Genit. ου (mit unregelm. Akzent, ſ. Gr. Gr. §. 34. Anm. 2. c). – οὐ περάσιμος ναυσί.
Unbeſchifft, ἄπλευστος, 2.
Unbeſchimpft, ἀνύβριστος, 2. – ἀκάκωτος, 2.
Unbeſchmutzt, ἀμίαντος, 2.
Unbeſchnitten, ἀκόλαστος, 2. – ἄτμητος u. ἀπερίτμητος, 2.
Unbeſcholten, ἄμεμπτος, 2. – ἀνέγκλητος, 2. – ἀνεπιτίμητος, 2. – ἀμύμων u. ἄμωμος u. ἀμώμητος, 2. – ἀνυπεύϑυνος, 2. – ἀνεπίληπτος, 2. – χρηστός, 3.
Unbeſcholtenheit, ἀμεμφία, ἡ. – ἄμεμπτον, τό. – χρηστότης, ητος, ἡ.
Unbeſchoren, ἀκούρευτος, 2. – ἄξυρος u. ἀξυρής, 2.
Unbeſchränkt, 1) ſ. v. a. ohne Gränzen: ἄπειρος, 2. – ἀπερίγραπτος, 2. – 2) ſ. v. a. unabhängig: ἐλεύϑερος, 3. – αὐτόνομος, 2. – αὐτεξούσιος, 2.
Unbeſchreiblich, λόγου κρείττων, 2. – ἀδιήγητος, 2. – ἄῤῥητος, 2. – ἄφραστος u. ἀνέκφραστος, 2. – ἀμήχανος, 2.
Unbeſchreiblichkeit, ἄῤῥητον – ἄφραστον, τό.
Unbeſchrieben, οὐ καταγεγραμμένος, 3.
Unbeſchützt, ἀφύλακτος, 2. – ἄφρακτος, 2. – ἀφρούρητος, 2. – ἀπροστάτευτος, 2.
Unbeſchuht, ἀνυπόδητος, 2.
Unbeſchuldigt, ἀνέγκλητος, 2. – ἀναίτιος, 2. – ἀνυπεύϑυνος, 2.
Unbeſchwerlich, ἄλυπος, 2. – ἀνεπαχϑής, 2. – ἀβαρής, 2. – ἄπονος, 2.
Unbeſchworen, ἀνώμοτος, 2.
Unbeſeelt, ἄψυχος, 2. – ψυχῆς ἔρημος, 2.
Unbeſehen, ἀνεξέταστος, 2. – ἀνεπίσκεπτος, 2. – οὔπω προςβλέψας, ασα, αν.
Unbeſeitigt bleiben, οὐκ ἐξαιρεῖσϑαι od. ἀφαιρεῖσϑαι.
Unbeſetzt, κενός, 3 (überhaupt leer). – ψιλός, 3 (nicht mit Bäumen bewachſen). – ἀφρούρητος u. ἄφρουρος, 2 (ohne Beſatzung).
Unbeſichtigt, ἀνεπίσκεπτος, 2. – ἀνεξέταστος, 2.
Unbeſiegbar, **Unbeſiegt**, ἀήσσητος, 2. – ἀνίκητος, 2. – ἀκαταμάχητος, 2. –

ἄμαχος, 2. - ἀκαταπάλαιστος, 2. - ἀνυπόστατος, 2. - ἀκαταγώνιστος, 2.

Unbeſonnen, ἀπερίσκεπτος - ἀπρόσκεπτος, 2. - ἀλόγιστος, 2 - προπετής, 2. - ἄφρων, 2. - ἄβουλος, 2.

Unbeſonnenheit, 1) als Zuſtand: ἀλογιστία - ἀβουλία - προπέτεια, ἡ. - ἀφροσύνη, ἡ. - 2) als Handlung: ἔργον ἄλογον, τό.

Unbeſorgt, 1) ſ. v. a. ſorglos: ἀμελής, 2. - ἀδεής, 2. - ἀμέριμνος, 2. - ῥᾳδιουργός, 2. - 2) ſ. v. a. nicht verrichtet: ἀνεπιμέλητος, 2. - ἀκηδής, 2. - ἄπρακτος, 2.

Unbeſtändig, ἀσταθής, 2. - ἄστατος u. ἀκατάστατος, 2. - ἀβέβαιος, 2. - ἄπιστος, 2. - σφαλερός, 3. - ἀνεπίμονος, 2. - ἀνεμιαῖος, 2.

Unbeſtändigkeit, ἀστασία - ἀκαταστασία - ἀθεσία, ἡ. - ἀβεβαιότης, ητος, ἡ. - τὸ ἄπιστον.

Unbeſtand, φυγή, ἡ. - ἀστασία, ἡ. - ἀγχίστροφον, τό.

Unbeſtechlich, ἀδωρόληπτος - ἀδωροδόκητος - ἄδωρος, 2. - ἀδιάφθαρτος u. ἀδιάφθορος, 2. - χρήμασιν ἄτρωτος, 2.

Unbeſtechlichkeit, ἀδωρία - ἀδωροδοκία, ἡ. - ἀδιαφθαρσία, ἡ.

Unbeſteiglich, ἀνεπίβατος, 2.

Unbeſtellt, ἠμελημένος, 3. - ἀτέλεστος, 2. - unbeſtelltes Land, ἀγεώργητος oder ἄσπορος γῆ. - unbeſtellt bleiben, ἀμελεῖσθαι. - οὐ διακομίζεσθαι.

Unbeſteuert, οὐχ ὑποτελὴς φόρου. - ἀτελής, 2. - ἀνεπιτίμητος, 2. - ἀφορολόγητος, 2.

Unbeſtiegen, ἄβατος - ἀνέμβατος - ἀνεπίβατος, 2.

Unbeſtimmt, ἀόριστος, 2. - ἀσαφής, 2. - ἄδηλος, 2. - ἀβέβαιος, 2. - ἀμφίβολος, 2. - ἀτέκμαρτος, 2.

Unbeſtimmtheit, ἄδηλον, τό. - ἀσαφές, οῦς, τό.

Unbeſtochen, ἄδωρος u. ἀδώρητος, 2. - δίκαιος, 3. - ὀρθός, 3.

Unbeſtraft, ἀζήμιος, 2. - ἀνεπιτίμητος, 2. - ἀκόλαστος, 2. - ἀτιμώρητος, 2. - Adv. ἀνοιμωκτεί. - unbeſtraft davonkommen, χαίροντα ἀπαλλάττεσθαι.

Unbeſtreitbar, was d. folgende.

Unbeſtritten, ἀναμφίλεκτος, 2. - ἀνέριστος - ἀναμφήριστος, 2. - ὡμολογημένος, 3.

Unbeſtürzt, ἀνέκπληκτος - ἀκατάπληκτος, 2. - θαῤῥῶν, οῦσα, οῦν.

Unbeſucht, ἀνεπίσκεπτος, 2. - ἔρημος, 2.

Unbeſudelt, ἀμίαντος, 2. - ἀσπίλωτος, 2.

Unbetaſtet, ἄψαυστος, 2.

Unbethaut, ανευ δρόσου. - der Zuſtand, wo etwas unbethaut iſt, ἀδροσία, ἡ

Unbetitelt, ἀνεπίγραφος, 2.

Unbeträchtlich, κοῦφος, 3. - μικρός, 3. - φαῦλος, 3. - λεπτός, 3.

Unbetrauert, ἄκλαυστος, 2. - ἀνοίμωκτος, 2.

Unbetreten, ἄβατος, 2. - ἀστιβής, 2.

Unbetriebſam, ἀργός, 2. - ἀδρανής, 2.

Unbetriebſamkeit, ἀργία - ἀδρανία, ἡ.

Unbetrübt, ἄλυπος, 2.

Unbetrüglich, ἀνεξαπάτητος, 2.

Unbeunruhigt, ἀτάρακτος, 2. - εὐπαθής, 2. - εὔκολος, 2.

Unbewachſen, ψιλός, 3.

Unbewacht, ἀφύλακτος u. ἀπαραφύλακτος, 2. - ἀφρούρητος u. ἄφρουρος, 2.

Unbewährt, ἀδόκιμος u. ἀδοκίμαστος, 2. - ἀβέβαιος, 2. - ἀτέκμαρτος, 2.

Unbewaffnet, ἄοπλος, 2. - ἀθωράκιστος, 2. - γυμνὸς (ἡ, ὸν) ὅπλων.

Unbewandert, ἄπειρος, 2, in etwas, τινός.

Unbeweglich, ἀκίνητος, 2. - ἄτρεπτος u. ἀδιάτρεπτος, 2. - ἀνένδοτος, 2. - unbewegliche Güter, ὑπάρχοντα χρήματα. - unbeweglich ſein, ἀκινήτως ἔχειν. - οὐ κινεῖσθαι.

Unbeweglichkeit, τὸ ἀκίνητον. - ἀτρεψία, ἡ. - τὸ ἀνένδοτον.

Unbewegt, ἀτρεμής, 2. - ἀκίνητος, 2. - ἄτρεπτος u. ἀδιάτρεπτος, 2. - unbewegt bleiben, ἀτρεμίαν ἔχειν - ἀτρεμίζειν - ἀτρεμεῖν.

Unbewehrt, ἄοπλος, 2. - ἀκατάφρακτος, 2. - ἀθωράκιστος, 2.

Unbeweibt, ἄγαμος, 2. - ἀζυγής und ἄζευκτος, 2.

Unbeweint, ἀδάκρυτος, 2. - ἄκλαυστος, 2. - ἀνοίμωκτος, 2. - Adv. ἀδακρυτί. - ἀνοιμωκτεί.

Unbeweislich, ἀναπόδεικτος, 2. - ἀτέκμαρτος, 2. - ἀνεξέλεγκτος, 2.

Unbewieſen, ἀναπόδεικτος, 2.

Unbewölkt, εὔδιος, 3.

Unbewohnbar, ἀοίκητος u. ἀνοίκητος, 2.

Unbewohnt, ἀοίκητος u. ἀνοίκητος, 2. - ἀνθρώπων ἔρημος, 2.

Unbewußt, ἀσυνείδητος, 2. - ἀδάητος, 2. - es iſt mir etwas unbewußt, λανθάνει μέ τι. - ἀγνοῶ τι. - φεύγει μέ τι. - οὐ σύνοιδα ἐμαυτῷ.

Unbezähmbar, ἀκατάσχετος, 3. - ἀδάμαστος, 2.

Unbezähmt, ἀδάμαστος, 2. - ἀκόλαστος, 2.

Unbezeichnet, ἀσήμαντος - ἀνεπισήμαντος - ἀνεπίσημος, 2.

Unbezeugt, ἀμάρτυρος u. ἀμαρτύρητος, 2.

Unbezweifelt, ἀναμφίλεκτος u. ἀναμφίλογος, 2. - ἀναμφισβήτητος, 2. - ἀναμφήριστος, 2. - ἀδίστακτος, 2. - ἀνενδοίαστος, 2. - ὡμολογημένος, 3.

Unbezwinglich, ἀκράτητος, 2. - ἀχείρωτος, 2. - ἀνεκβίαστος, 2. - δεινότατος, 3.

Unbezwungen, ἀήσσητος, 2. - ἀχείρωτος, 2. - ἀκαταμάχητος, 2.

Unbiegſam, ἀκαμπής, 2. - ἄκαμπτος, 2. - ἀμετάκλαστος, 2. - metaphoriſch:

ἀδιάτρεπτος, 2. – ἄτροπος, 2. – ἀπείστος, 2. – ἀνένδοτος, 2.

Unbiegſamkeit, ἀκαμψία, ἡ. – ἀτροπία u. ἀδιατρεψία, ἡ. – τὸ ἀνένδοτον,

Unbilde, Unbill, αἰκία, ἡ. – τὸ ἀεικές, οῦς. – ἀδίκημα, τό.

Unbildlich, ἀμετάφορος, 2.

Unbildſam, ἀμαθής, 2.

Unbillig, ἀνεπιεικής, 2. – ἀγνώμων, 2. – ἄδικος, 2.

Unbilligkeit, ἀνεπιείκεια, ἡ. – ἀγνωμοσύνη, ἡ. – ἀδικία, ἡ (ſämmtlich als Zuſtand). – ἔργον ἀνεπιεικές, τό. – ἀδίκημα, τό (als Handlung).

Unblutig, ἀναίμακτος, 2. – ἀναίμων, 2. – Adv. ἀναιμακτί.

Unbrauchbar, ἀχρεῖος, 2 u. 3. – ἄχρηστος, 2. – ἀχρήσιμος, 2. – οὐδενὸς ἄξιος, 3. – unbrauchbar werden, ἀχρειοῦν. – unbrauchbar ſein, ἀχρηστεῖν. – ἐν οὐδενὸς χρείᾳ εἶναι.

Unbrauchbarkeit, ἀχρηστία, ἡ. – τὸ ἀχρεῖον – ἄχρηστον.

Unbußfertig, ἀμετανόητος, 2. – ἀμετάγνωστος, 2.

Unchriſtlich, ἀσεβής, 2. – ἀνόσιος, 2.

Und, καί. – τε καί. – τε – τε (enklitiſch). – μέν – δέ. – Die nähern Beſtimmungen über Unterſchied und Gebrauch dieſer angegebenen Partikeln ſ. Gr. Gr. §. 134. 4 bis Ende. – Wenn zu einem Verbalausdruck mehr als zwei Subjekte vorhanden ſind, oder zu einem Subjekte mehrere Prädikate hinzugefügt werden, ſo verbinden die Griechen jedes einzelne durch καί, welches ſie gewöhnlich auch ſchon dem erſten vorſetzen, während im Deutſchen nur das letzte durch und dem vorhergehenden angereiht iſt; z. B. Hirſche, Gazellen, wilde Schaafe u. wilde Eſel ſind ungefährlich, ἔλαφοι, καὶ δορκάδες, καὶ ἄγριοι οἶες, καὶ ὄνοι οἱ ἄγριοι ἀσινεῖς εἰσιν. – Kyros ſoll ſehr menſchenfreundlich, lernbegierig und ehrgeizig geweſen ſein, φῦναι ὁ Κῦρος λέγεται καὶ φιλανθρωπότατος καὶ φιλομαθέστατος, καὶ φιλοτιμότατος. – Stehet und in einem negativen Satze ſo iſt es im Griechiſchen durch eine der negativen Partikeln οὐδέ – οὔτε. – μηδέ – μήτε zu überſetzen (vergl. Gr. Gr. §. 135. 6); z. B. ich werde die Flüchtlinge nicht verfolgen, und niemand ſoll ſagen, οὐκ ἔγωγε τοὺς φυγόντας διώξω, οὐδὲ ἐρεῖ οὐδείς. – Oft vermeiden die Griechen den Gebrauch dieſer Partikeln, indem ſie in Sätzen, durch welche mehrere Handlungen beſchrieben werden, nur die Haupthandlung in der beſtimmten Form des Verbums bezeichnen, die Nebenhandlungen aber durch Partizip. ausdrücken (vergl. Gr. Gr. §. 130. 4. – Anleit. zum Ueberſ. 3. Kurſ. §. 20. 2); z. B. er trat auf und ſprach folgende Rede, παρελθὼν ἔλεξε τοιάδε. – die Griechen brachen auf und überfielen die Feinde, οἱ Ἕλληνες ὁρμώμενοι ἐπιτίθενται τοῖς πολεμίοις. – und auch, καὶ δή. – καὶ δὲ καί. – und doch, καὶ ὅμως – ἀλλ᾽ ὅμως. – καίτοι – und nicht, οὐδέ. – μηδέ.

Undank, ἀχαριστία, ἡ. – Jemanden mit Undank belohnen, κακῶς ἀντευεργετεῖν τινα. – χάριν οὐκ ἀποδιδόναι τινί. – ἀχαριστίᾳ χρῆσθαι περί τινα. – mit Undank belohnt werden, ἀχαριστεῖσθαι, pass.

Undankbar, ἀχάριστος, 2. – ἄχαρις, ιτος, ὁ, ἡ, ἄχαρι, τό. – undankbar ſein, ἀχαριστεῖν. – οὐκ ἀποδιδόναι χάριν.

Undankbarkeit, ἀχαριστία, ἡ.

Undenkbar, ἀνεπινόητος, 2. – ἀμήχανος, 2. – ἀδύνατος, 2.

Undenkbarkeit, ἀνεπινοησία, ἡ.

Undenklich, ὁ ἡ τὸ ἐπὶ πλεῖστον. – ſeit undenklichen Zeiten, ἐκ τοῦ ἐπὶ πλεῖστον. – ἐξ αἰῶνος.

Undeutlich, ἀφανής, 2. – ἄδηλος, 2. – ἄσημος, 2. – ἀσαφής, 2. – ἀτέκμαρτος, 2. – αἰνιγματώδης, 2.

Undeutlichkeit, ἀφάνεια – ἀσάφεια, ἡ. – ἄδηλον – ἄσημον, τό.

Undienlich, ἀνεπιτήδειος, 2. – ἄχρηστος, 2. – ἀνωφελής, 2. – ἀσύμφορος, 2. – φαῦλος, 3.

Undienlichkeit, ἀχρηστία, ἡ. – ἀνεπιτηδειότης – φαυλότης, ητος, ἡ.

Undienſtfertig, ἀχάριστος, 2. – ἀπρόθυμος, 2. – ὀκνηρός, 3.

Undienſtfertigkeit, ἀχαριστία, ἡ. – ὄκνος, ὁ.

Unding, τὸ οὐδέν, ενός. – τὸ μηδέν, ενός. – τὸ οὐκ ὄν.

Undurchdringlich, ἀπέραστος, 2. – ἀδιάβατος, 2. – ἀδιεξίτητος, 2 (wo man nicht durchkommen kann). – ἀνεξερεύνητος – ἀκατανόητος, u. ἀκαταμάθητος, 2 (nicht zu erforſchen, zu begreifen).

Undurchſichtig, οὐ διαφανής, 2.

Uneben, 1) eigentlich: ἀνώμαλος u. ἀνωμαλής, 2. – τραχύς, εῖα, ύ. – σκληρός, 3. – 2) metaphoriſch: ἀπάρεσκος, 2. – φαῦλος, 3. – κακός, 3. – nicht uneben, χρηστός, 3. – καλός, 3.

Unebenheit, ἀνωμαλία, ἡ. – τραχύτης, ητος, ἡ.

Unecht, ſ. Unächt.

Unedel, ἀγεννής, 2. – ἀνελεύθερος, 2. – κακός, 3. – αἰσχρός, 3. – unedle Abkunft, ἀγέννεια, ἡ – τὸ ἀγεννές, οῦς. – unedle Geſinnung, ἀγέννεια – ἀνελευθερία, ἡ. – κακόνοια, ἡ. – unedl That, ἔργον κακὸν od. αἰσχρὸν od. πονηρόν, τό.

Unehelich, νόθος, 2. – uneheliche Abkunft, νοθεία, ἡ.

Unehrbar, αἰσχρός, 3. – ἄτιμος, 2. – ἄκοσμος, 2.

Unehrbarkeit, αἶσχος, ους, τό. – ἀτιμία, ἡ.

Unehre, ἀτιμία – ἀδοξία – κακοδοξία, ἡ. – αἰσχύνη, ἡ – αἶσχος, ους, τό.

Unehrlich, 1) ſ. v. a. ſchimpflich, ehrlos: ἠτιμωμένος, 3. – ἄτιμος, 2. – κακός, 3. –

αἰσχρός, 3. – 2) ſ. v. a. unredlich: ἄπιστος, 2. – κακοήθης, 2.

Unehrlichkeit, 1) ſ. v. a. Schimpflichkeit: ἀτιμία, ἡ. – αἶσχος, ους, τό. – 2) ſ. v. a. Unredlichkeit: ἀπιστία, ἡ. – κακοήθεια, ἡ.

Uneigennützig, ἐλευθέριος, 2. – δίκαιος, 3. – οὐ πλεονέκτης, ου, ὁ.

Uneigennützigkeit, ἐλευθεριότης, ητος, ἡ. – δικαιοσύνη, ἡ.

Uneigentlich, ἄκυρος, 2. – μεταφορικός, 3. – uneigentlicher Ausdruck, ἀκυρολογία, ἡ. – in uneigentlichen Ausdrücken ſprechen, ἀκυρολογεῖν.

Uneigentlichkeit, ἀκυρία, ἡ – ἄκυρον, τό.

Uneingedenk, ἀμνήμων, 2. – ἀγνώμων, 2. – uneingedenk ſein, ἀμνημονεύειν – ἀμνηστεῖν. – ἐπιλελῆσθαι.

Uneingeladen, ἄκλητος, 2. – αὐτόκλητος, 2.

Uneingeſchränkt, ἀπερίγραπτος, 2.

Uneingeweiht, ἀμύητος, 2. – ἀτέλεστος, 2. – βέβηλος, 2. – κοινός, 3.

Uneinig, διάφορος, 2. – διάφωνος, 2. – διχογνώμων, 2. – mit ſich uneinig, δίθυμος u. διχόθυμος, 2. – uneinig ſein mit Jemandem, διαστῆναι πρός τινα. – διαφέρεσθαι πρός τινα, über etwas, περί τινος. – διαφωνεῖν τινι περί τινος. – unter einander uneinig werden, ταράττεσθαι ἐν ἀλλήλοις.

Uneinigkeit, διαφορά, ἡ. – ἔρις, ιδος, ἡ. – νεῖκος, ους, τό. – διχοφροσύνη, ἡ. – διχόνοια, ἡ. – διαφώνησις, u. διαφωνία, ἡ. – διαφορά, ἡ. – Jemanden in Uneinigkeit bringen mit einem Andern, διϊστάναι τινὰ πρός τινα. – συμβάλλειν τινὰ εἰς ἔριν τινί.

Uneins, ſ. Uneinig.

Unempfänglich, οὐ προσδεχόμενος, ένη, ενον, für etwas, τί. – ἀνεπίδεκτος, 2, für etwas, τινός. – μισῶν, οῦσα, οῦν, für etwas, τί. – ἀναίσθητος, 2, für etwas, τινός. – ἀμαθής, 2. für etwas, τινός, – unempfänglich ſein für Jemandes Lehren, ἀμαθῶς ἔχειν od. διακεῖσθαι τῶν τινος λόγων.

Unempfänglichkeit, τὸ ἀνεπίδεκτον. – ἀναισθησία, ἡ. – ὀλιγωρία, ἡ. – für etwas, τινός.

Unempfindbar, ἀναίσθητος, 2.

Unempfindlich, ἀναίσθητος, 2, gegen etwas, τινός. – ἀπαθής – δυσπαθής, 2. – ἀνάλγητος, 2 (unbarmherzig). – unempfindlich gegen etwas ſein, ἀναισθήτως ἔχειν τινός. – ganz unempfindlich gegen etwas ſein, ἀπαλγεῖν τι.

Unempfindlichkeit, ἀναισθησία, ἡ. – ἀναίσθητον, τό. – ἀναλγησία, ἡ. – ἀπάθεια – δυσπάθεια, ἡ.

Unendlich, ἄπειρος, 2. – ἀπέραντος, 2. – ἀτέρμων, 2. – ἀτέλεστος, 2. – ἀπερίγραπτος, 2. – ἄμετρος, 2. – ἄφθονος, 2. – unendlich weit, groß, viel u. dergl., ἄπλετος u. ἄπληστος, 2. – unendlich weit, ſehr, ἀμήχανον ὅσον. – Jemanden unendlich weit übertreffen, ἀμήχανον ὅσον ὑπερβαλέσθαι τινά. – unendlich oft, ἀπειράκις. – von unendlicher Gröſſe, ἀπειρομεγέθης, 2.

Unendlichkeit, ἄπειρον, τό. – ἀπερίγραπτον, τό.

Unentbehrlich, ἀναγκαῖος, 3. – die unentbehrlichen Bedürfniſſe, τὰ πρὸς τὸν βίον ἀναγκαῖα.

Unentbehrlichkeit, ἀνάγκη, ἡ – ἀναγκαῖον, τό.

Unentdeckt, ἀνεξεύρετος, 2. – ἀνέλεγκτος – ἀνεξέλεγκτος, 2. – unentdeckt bleiben, ἄδηλον κεῖσθαι (nicht erfunden werden). – οὐ δηλοῦσθαι – ἀφανῆ εἶναι (nicht kund werden).

Unentfliehbar, ἄφυκτος od. ἄφευκτος, 2. – ἀδιάδραστος, 2.

Unentgeldlich, ἄμισθος, 2. – ἀναπόδοτος, 2. – Adv. ἀμισθί. – δωρεάν.

Unenthaltſam, ἀκρατής, 2.

Unenthaltſamkeit, ἀκράτεια und ἀκρασία, ἡ.

Unentheiligt, ἀβέβηλος, 2.

Unenthüllt, κεκαλυμμένος, 3. – κεκρυμμένος, 3.

Unentkräftet, ἀκέραιος, 2. – εὔρωστος, 2.

Unentſchieden, ἀδιάκριτος u. ἀδίκαστος, 2 (worüber noch kein Urtheil gefällt iſt). – ἀμφισβητήσιμος, 2. – ἀγχώμαλος, 2. – ἀμφίῤῥοπος, 2 (deſſen Ausgang ſich noch nicht beſtimmen läßt). – ἄδηλος, 2. – ἀσαφής, 2. – ἀμφίβολος, 2 (überhaupt unbeſtimmt, unausgemacht).

Unentſchiedenheit, ἀμφίβολον-ἄδηλον, τό. – ἀσαφές, οῦς, τό.

Unentſchloſſen, Unentſchlüſſig, ἄβουλος u. ἀμφίβουλος, 2. – ἄπορος, 2. – διχόθυμος, 2. – unentſchloſſen ſein, ὀκνεῖν. – ἀπορεῖν. – ἀμφιγνοεῖν. – ἀμφιδοξεῖν. – διχοφρονεῖν. – οὐκ ἔχειν.

Unentſchloſſenheit, ἀβουλία, ἡ. – ἀπορία, ἡ.

Unentſchuldigt, ἀναπολόγητος, 2.

Unentſiegelt, ἄλυτος u. ἀδιάλυτος, 2. – den Brief unentſiegelt übergeben, παραδιδόναι τὴν ἐπιστολὴν ἔχουσαν ἐμβεβλημμένην τὴν σφραγῖδα. – unentſiegelt laſſen, οὐ λύειν τὴν σφραγῖδα.

Unentſtellt, ἀδιάφθαρτος, 2. – ἀλύμαντος, 2. – σῶος, 3.

Unentweiht, ἀβέβηλος, 2.

Unentwickelt, ἀνεξέλικτος, 2. – ἄλυτος, 2. – ἀνεξήγητος, 2.

Unerachtet, ſ. Ohnerachtet.

Unerbittlich, ἀπαραίτητος, 2. – ἀκαμπής u. ἄκαμπτος, 2. – ἄσπειστος, 2.

Unerbrochen, ſ. Unentſiegelt.

Unerfahren, ἄπειρος, 2. – ἀδαήμων, 2. – ἀμαθής, 2. – ἰδιώτης, ου, ὁ. – ἀνεπιστήμων, 2. – ἀπαίδευτος, 2. – ἀπαθής, 2. – ἄγευστος, 2. – ἀτεχνής u. ἄτε-

χνος, 2. – unerfahren in etwas ſein, ἀπείρως ἔχειν τινός. – ἄγευστον εἶναί τινος.

Unerfahrenheit, ἀπειρία, ἡ – ἀπειροσύνη, ἡ. – ἀπαιδευσία, ἡ. – ἀμαθία, ἡ. – ἀδαημονία u. ἀδαημοσύνη, ἡ. – ἀτριψία, ἡ.

Unerfindlich, ἀνεξεύρετος, 2.

Unerforſchlich, ἀδιεξέταστος, 2. – ἀνεξερεύνητος, 2. – ἀνεξέλεγκτος, 2.

Unerforſchlichkeit, τὸ ἀνεξέλεγκτον.

Unerforſcht, ἀνεξέταστος, 2. – ἀδιερεύνητος, 2.

Unerfreulich, οὐ καλός, 3. – ἄχαρις, ιτος, ὁ, ἡ, ἄχαρι, τό. – ἀηδής, 2. – ἀνεύφραντος, 2. – ἀνιαρός, 3.

Unerfüllt, ακραντος, 2. – ἐσφαλμένος, 3. – κενός, 3.

Unergründlich, ἄβυσσος, 2. – ἀδιεξέταστος, 2. – ἀνεξερεύνητος – ἀδιερεύνητος, 2. – ἀδύνατος ἐξευρεῖν, 2.

Unergründlichkeit, ἄβυσσον, τὸ – ἀνεξερεύνητον, τό.

Unerheblich, βραχύς, εῖα, ύ. – ἀναξιόλογος – ἀνάξιος, 2. – μικρός, 3. – οὐ δεινός, 3. – λεπτός, 3.

Unerheblichkeit, βραχύ, έος, τό. – ἀναξία, ἡ. – μικρότης, ητος, ἡ. – λεπτότης, ητος, ἡ.

Unerhört, 1) ſ. v. a. der nicht erhört wird: ἀτυχῶν, οῦσα, οῦν – ἀτυχήσας, ασα, αν. – deine Bitten bleiben unerhört, δεόμενος ἀτυχεῖς. – δεόμενος οὐδὲν ποιεῖς. – 2) ſ. v. a. auſſerordentlich: ἀνήκουστος, 2. – ἄπυστος, 2. – καινός, 3. – ἄτοπος, 2.

Unerkannt, ἄγνωστος, 2. – unerkannt bleiben, οὐ γνωρίζεσθαι.

Unerkenntlich, ἀγνώμων, 2. – ἀχάριστος, 2. – unerkenntlich ſein, handeln, ἀγνωμονεῖν.

Unerkenntlichkeit, ἀγνωμοσύνη, ἡ. – ἀχαριστία, ἡ.

Unerklärbar, **Unerklärlich**, ἀδιήγητος, 2. – ἀδιεξίτητος, 2. – ἄλυτος, 2. – ἀνερμήνευτος, 2. – ἀμύθητος, 2.

Unerklärt, ἀσαφής, 2. – ἀνεξήγητος, 2.

Unerkünſtelt, ἄτεχνος, 2. – ἀνυπόκριτος, 2. ἁπλοῦς, ῆ, οῦν.

Unerläßlich, ἀναγκαῖος, 3.

Unerlaubt ἀθέμιστος u. ἀθέμιτος, 2 – οὐκ ὀρθός, 3. – οὐ δίκαιος, 3. – unerlaubte Handlung, ἀθεμιστουργία, ἡ. – es iſt etwas unerlaubt, οὐ θέμις ἐστὶ ποιεῖν τι. – οὐκ ἔξεστι ποιεῖν τι.

Unerlaubtheit, ἀθεμιστία, ἡ – ἀθέμιτον, τό.

Unerleidlich, ἀνύποιστος, 2. – 2τλητος, 2. – ἀκαρτέρητος, 2.

Unerleuchtet, ἀφώτιστος, 2.

Unermeßlich, ἄμετρος - ἀμετρής – ἀμέτρητος – ἀκαταμέτρητος, 2 – ἄπειρος, 2. ἄπλετος, 2. – ἀνάριθμος u. ἀναρίθμητος, 2. – unermeßlich tief, ἄβυσσος, 2. – ἀμετροβαθής, 2.

Unermeßlichkeit, ἄπειρον–ἄμετρον, τό.

Unermüdet, ἄκοπος, 2. – ἀκάματος, 2. – ἀκμής, ῆτος, ὁ, ἡ. – ἀκαταπόνητος, 2.

Unermüdlich, ἀκαταπόνητος, 2. – ἀκάμας, αντος, ὁ, ἡ. – ἀκάματος, 2. – ἄτρυτος, 2.

Uneroberlich, ἀπρόσμαχος, 2. – ἀνάλωτος, 2. – δυσκαταμάχητος, 2.

Uneröffnet, ἄλυτος – ἀδιάλυτος, 2. – κλειστός – κεκλεισμένος, 3.

Unerörtert, ἀνεξήγητος, 2. – ἀσαφής, 2.

Unerprobt, ἀπείραστος u. ἀπείρατος, 2. – ἀδοκίμαστος u. ἀδόκιμος, 2.

Unerreichbar, ἀνέφικτος, 2, – ἀπαρακολούθητος, 2. – ἀκατάληπτος, 2. – ἄθικτος u. ἀθιγής, 2.

Unerſättlich, ἀκόρεστος u. ἀκορής, 2. – ἄπληστος, 2. – ſo unerſättlich ſein, daß, ἐς τοῦτο ἀπληστίας ἐλθεῖν ὥστε.

Unerſättlichkeit, ἀκορία – απληστία, ἡ.

Unerſchaffen, ἄκτιστος, 2. – ἀγέννητος, 2. – ἐξ ἀρχῆς ὑπάρχων, ουσα, ον.

Unerſchöpflich, ἀνεξάντλητος, 2. – ἀνέκλειπτος u. ἀνεκλιπής, 2.

Unerſchrocken, ἄφοβος, 2. – ἄτρεστος – ἄτρομος – ἀτρεμής, 2. – ἀτάρακτος, 2. – ἀπτόητος, 2. – ἀθαμβής, 2. – ἀνέκπληκτος – ἀκατάπληκτος, 2. – θαῤῥῶν, οῦσα, οῦν. – Adverb. ἀφόβως. – ἀθαμβεί. – θαῤῥούντως. – unerſchrocken ſein, θαῤῥεῖν – εὐθαρσεῖν. – ἀτρεμεῖν.

Unerſchrockenheit, ἀφοβία, ἡ. – ἀτρεμία, ἡ. – ἀθαμβία, ἡ. – ἀταραξία, ἡ. – Unerſchrockenheit zeigen in Mienen und Worten, ἄφοβον δεικνύναι καὶ πρόσωπον καὶ λόγους.

Unerſchütterlich, **Unerſchüttert**, ἀτάρακτος, 2. – ἀνέκπληκτος – ἀνέμπληκτος, 2. – ἄσειστος – ἀκατάσειστος, 2. – ἀσάλευτος, 2.

Unerſchütterlichkeit, ἀταραξία, ἡ.

Unerſchwinglich, ἀμήχανος, 2. – ἀνέφικτος, 2. – ὑπερβάλλων, ουσα, ον.

Unerſetzlich, ἀνεπισκεύαστος, 2. – ἀνήκεστος, 2. – ἀνεπανόρθωτος, 2.

Unerſprieslich, ἀνόνητος, 2. – ἀσύμφορος, 2. – ἀνωφελής, 2.

Unerſteiglich, ἀνεπίβατος, 2. – ἀνυπέρβλητος, 2.

Unerträglich, ἀκαρτέρητος, 2. – ἀνύποιστος – δύσοιστος, 2. – ἀφόρητος, 2. – δυσανάσχετος, 2. – ἄτλητος, 2. – ἐπαχθής, 2. – βαρύτατος, άτη, ατον. – unerträgliches Leben, βίος ἀβίωτος, ὁ. – etwas unerträglich finden, ἀτλητεῖν τι – ἄχθεσθαί τινι od. ἐπί τινι. – δυσανασχετεῖν τι od. πρός τι.

Unerträglichkeit, ἀνύποιστον, τό. – ἄχθος, ους, τό. – δεινότης, ητος, ἡ.

Unerwachſen, ἄνηβος, 2.

Unerwartet, ἀπροσδόκητος, 2. – παράλογος, 2. – παράδοξος, 2. – ἄτοπος, 2. – Adverb. ἐξ ἀπροσδοκήτου – ἀπροσδοκήτως. – παραδόξως. – αἰφνιδίως. – παρὰ γνώμην. – παρ᾽ ἃ ἤλπιζέ τις.

Unerwecklich, 1) ſ. v. a. nicht wach zu machen: ἀνέγερτος, 2. – 2) ſ. v. a. nicht antreibend: οὐ προτρεπτικός, 3.

Unerweichlich, ἄτεγκτος, 2. – 2) ſ. v. a. unerbittlich: ἀπαραίτητος, 2.

Unerweislich, **Unerwieſen**, ἀναπόδεικτος, 2. – ἀνεξελέγκτος, 2.

Unerwünſcht, ἄνευκτος, 2.

Unerzogen, ἄνηβος, 2. – ἀπαίδευτος, 2. – νήπιος, 2.

Unerzwungen, ἀνεκβίαστος, 2. – ἑκούσιος, 3.

Uneßbar, ἄβρωτος, 2. – ἄδαιτος, 2. – οὐκ ἐδώδιμος, 2.

Unfähig, 1) ſ. v. a. unvermögend: ἀδύνατος, 2. – ἀνεπιτήδειος, 2. – ἄπορος, 2. – ἀμήχανος, 2. – unfähig ſein, οὐκ ἔχειν. – ἀπορεῖν. – ἀμήχανον πεφυκέναι. – es iſt Jemand unfähig zu einer Handlungsweiſe, οὐκ ἔστι πρὸς τοῦ τρόπου τινὸς ποιεῖν τι. – 2) ſ. v. a. ohne natürliche Fähigkeiten: ἀφυής, 2. – ἀμαθής, 2.

Unfähigkeit, 1) ſ. v. a. das Unvermögen: ἀδυνασία – ἀδυναμία, ἡ. – 2) ſ. v. a. Mangel an Fähigkeiten: ἀφυΐα – ἀμαθία, ἡ.

Unfall, ἀτυχία, ἡ – ἀτύχημα, τό. – ξυμφορά, ἡ. – πταῖσμα, τό. – σφάλμα, τό. – es begegnet mir ein Unglück, περιπίπτω ξυμφορᾷ. – σφάλλομαι. – wenn mir ein Unfall begegnen ſollte, εἴ τι πάθοιμι – ἤν τι πάθω.

Unfehlbar, 1) ſ. v. a. dem Jrrthume nicht unterworfen: ἀδιάπτωτος u. ἀδιάπταιστος, 2. – ἀναμάρτητος, 2. – 2) ſ. v. a. ſicher, unausbleiblich: ἀναγκαῖος, 3. – πιστός, 3. – βέβαιος, 2. – ἀναμφίβολος, 2.

Unfehlbarkeit, ἀδιαπτωσία, ἡ. – ἀναμάρτητον, τό. – Unfehlbarkeit iſt nur den Göttern eigen, θεοῦ μόνον τὸ ἀναμάρτητον.

Unfern, πλησίον που. – οὐ πόῤῥω, einer Sache, τινός.

Unfertig, ῥᾳδιουργός, 2. – ἀκόλαστος, 2.

Unfertigkeit, ῥᾳδιούργημα – ἀκολάστημα, τό. – Unfertigkeiten treiben, ῥᾳδιουργεῖν. – ἀκολασταίνειν.

Unfläterei, βδελυρία – ἀκαθαρσία – ῥυπαρία, ἡ.

Unflätig, ἀσυρής, 2. – βδελυρός, 3. – ῥυπαρός, 3. – unflätiges Weſen, βδελυρία, ἡ.

Unflat, ῥύπος, ὁ. – σκῶρ, σκατός, τό. – βδελυρόν, τό. – αὐχμός, ὁ.

Unfleiß, ἀργία – ῥᾳθυμία – ἀμέλεια, ἡ. – ἄνεσις, ἡ.

Unfleiſſig, ἀργός, 2, – ῥᾴθυμος, 2. – ἀμελής – ἀνεπιμελής, 2. – ἀνειμένος, 3.

Unförmlich, ἄμορφος – δύσμορφος, 2. – δυσειδής, 2. – ἄπλαστος, 2. – ἄῤῥυθμος, 2. – ἀλλόκοτος, 2. – αἰσχρός, 3.

Unförmlichkeit, ἀμορφία, ἡ. – αἶσχος, ους, τό.

Unfolgſam, ἀπειθής – δυσπειθής, 2. – ἀνήκοος – ἀνυπήκοος, 2. – ἀνυπότακτος, 2. – ἄπιστος, 2. – unfolgſam ſein, ἀπειθεῖν. – ἀνηκουστεῖν.

Unfolgſamkeit, ἀπείθεια – δυσπείθεια, ἡ. – ἀνηκοΐα – ἀνηκουστία – ἀπιστία, ἡ.

Unfrei, ἀνελεύθερος, 2.

Unfreigebig, ἀνελεύθερος, 2.

Unfreigebigkeit, ἀνελευθερία, ἡ.

Unfreiwillig, ἄκων, ουσα, ον. – ἀκούσιος, 2. – ἀναγκαῖος, 3.

Unfreundlich, σκυθρωπός, 3. – δυσξύμβολος, 2. – αὐστηρός, 3. – στυγνός, 3. – ἀπροσήγορος, 2. – ἀπηνής, 2. – ἀνεπιτήδειος, 2. – χαλεπός, 3. – δυσάρεστος, 2. – δύσκολος, 2.

Unfreundlichkeit, ἀπροσηγορία, ἡ. – χαλεπότης, ητος, ἡ. – δυσάρεστον, τό. – αὐστηρότης, ητος, ἡ. – δυσκολία, ἡ.

Unfreundſchaftlich, δύσνους, 2. – δυσμενής, 2. – ἄφιλος, 2.

Unfriede, διάστασις, ἡ. – διαφορά, ἡ. – in Unfrieden mit Jemandem leben, διΐστασθαι od. διαστῆναι πρός τινα. – διαφορὰν ἔχειν πρός τινα.

Unfriedlich, ἐριστικός, 3. – φιλόνεικος, 2. – δυσμενής, 2.

Unfriedlichkeit, φιλονεικία – δυσμένεια, ἡ.

Unfruchtbar, ἄκαρπος, 2. – ἄφορος, 2. – von Weibern: ἄτοκος u. ἄγονος, ἡ. – στεῖρος, 3 (von Männern u. Weibern: zur Zeugung unfähig). – ἀλυσιτελής, 2 – μάταιος, 3 (ohne Erfolg, nutzlos).

Unfruchtbarkeit, ἀκαρπία – ἀφορία, ἡ. – von Weibern: ἀγονία, ἡ.

Unfüglich, ἀνεπιτήδειος, 2. – ἄτοπος, 2. – ἄκαιρος, 2. – ἀνεπιεικής, 2. – οὐκ ὀρθός, 3. – οὐ δίκαιος, 3.

Unfüglichkeit, ἀνεπιτήδειον, τό. – ἀνεπιείκεια, ἡ.

Unfügſam, ἀνυπότακτος, 2. – ἀκόλαστος, 2. – ἀπειθής – δυσπειθής, 2.

Unfügſamkeit, τὸ ἀνυπότακτον. – ἀπειθαρχία – ἀπείθεια – δυσπείθεια, ἡ.

Unfühlbar, ἀναίσθητος, 2.

Unfürſtlich, αἰσχρὸς (ά, όν) τῷ βασιλεῖ.

Unfug, ἀπειροκαλία, ἡ (ungeziemendes Weſen). – ἀταξία, ἡ (Unordnung, Verſtoß gegen die Zucht). – τύρβη, ἡ, – θόρυβος, ὁ (Lärm). – Unfug treiben, ἀτακτεῖν. – θορυβεῖν. – ἀσχημονεῖν.

Unfurchtſam, ἄφοβος, 2. – ἄτρεστος, 2. – θρασύς, εια, ύ.

Unfurchtſamkeit, ἀφοβία – ἀτρεμία, ἡ. – θάρσος, ους, τό.

Ungangbar, 1) ſ. v. a. nicht gewöhnlich, nicht im Gebrauch: ἄχρηστος, 2. – ἐξηλλαγμένος, 3. – ἀπηρχαιωμένος, 3. – ἀδόκιμος, 2. – 2) ſ. v. a. wo man nicht geht oder gehen kann: ἄβατος, 2. – ἀστιβής, 2. – ἄνοδος, 2. – ἄπορος, 2.

Ungaſtlich, ἄξενος, 2.

Ungeachtet, als Adjekt., ἄτιμος, 2. – ἄδοξος, 2. – ἀμελούμενος, 3. – ἀθεράπευτος, 2.

Ungeachtet, als Partikel, ſ. Ohnerachtet.

Ungeändert, ἀμετάθετος, 2. - ἀκίνητος, 2. - ὁ αὐτός, ἡ αὐτή, τὸ αὐτό. - etwas ungeändert laſſen, οὐ κινεῖν τι.

Ungeahndet, ἀτιμώρητος, 2. - ἀζήμιος, 2. - etwas ungeahndet hingehen laſſen, οὐ τιμωρεῖσθαί τι. - περιορᾶν od. περιϊδεῖν τι. - es wird dir nicht ungeahndet hingehen, οὐ χαίρων ἀπαλλάξῃ.

Ungeahnet, ἀνέλπιστος, 2.

Ungebacken, ἀνέψητος, 2.

Ungebändigt, ἀδμής, ῆτος, ὁ, ἡ - ἀδάμαστος, 2.

Ungebahnt, ἀτριβής - ἀστιβής, 2.

Ungeberdig, ἀσχήμων, 2. - ſich ungeberdig ſtellen, κόπτεσθαι.

Ungebeſſert, ἀδιόρθωτος, 2. - οὐδὲν βελτίων, 2.

Ungebeten, ἄκλητος, 2 - αὐτόκλητος, 2 (uneingeladen). - μηδενὸς δεηθέντος od. κελεύσαντος (ohne Aufmunterung). - ungebeten etwas thun, ἑκόντα ποιεῖν τι.

Ungebeugt, ἄκαμπτος, 2. - ἄκλαστος, 2.

Ungebildet, 1) ſ. v. a. ohne Form: ἄπλαστος - ἄμορφος, 2. - 2) ſ. v. a. ohne geiſtige Bildung: ἀπαίδευτος, 2. - ἀμαθής, 2. - ἄμουσος, 2. - ἀγράμματος, 2.

Ungebildetheit, ἀπαιδευσία - ἀμουσία - ἀμαθία - ἀγραμματία, ἡ.

Ungebogen, ἄκαμπτος, 2.

Ungeboren, ἀγέννητος, 2.

Ungebräuchlich, ἀήθης, 2. - ἀρχαῖος, 3.

Ungebraten, οὐκ ὀπτητός, 3. - ὠμός, 3.

Ungebraucht, καινός, 3.

Ungebrochen, ἄθραυστος, 2. - ἄρρηκτος, 2. - ἄκλαστος, 2.

Ungebühr, ἀπρέπεια, ἡ. - ἀκαιρία, ἡ.

Ungebührlich, ἀπρεπής, 2. - αἰσχρός, 3 (unanſtändig). - ἄκαιρος - παρακαίριος, 2 (unpaſſend). - ἀνεπιεικής, 2 (unbillig). - ἀνάξιος, 2. - οὐκ ὀρθός, 3. - οὐ δίκαιος, 2. - ἄδικος, 2 (ungerecht).

Ungebunden, 1) ſ. v. a. ohne Banden: ἄδετος, 2. - ἀδέσμιος, 2. - ἐλεύθερος, 3. - 2) ſ. v. a. durch keine Einſchränkung gezügelt: ἀνειμένος, 3. - ἀκόλαστος, 2. - ἀσελγής, 2. - ἄμετρος, 2. - 3) ungebundene Rede: πεζὸς λόγος. - ἀμετρής oder ἀμέτρητος λόγος. - ἡ ἄνευ μέτρων λέξις.

Ungebundenheit, ἀκολασία - ἀσέλγεια, ἡ. - ἄνεσις, ἡ. - ὕβρις, εως, ἡ.

Ungedeihlich, ἀνόνητος, 2. - ἀσύμφορος, 2. - ἀλυσιτελής, 2.

Ungeduld, ὁρμή, ἡ. - ἔπειξις, ἡ. - δεινότης, ητος, ἡ.

Ungeduldig, δεινός, 3. - ὁρμητικός, 2.

Ungeebnet, ἀνωμαλής u. ἀνώμαλος, 2.

Ungeehrt, ἀτίμητος u. ἄτιμος, 2. - ἀθεράπευτος, 2. - ἀγέραστος, 2. - ἀμελούμενος, 3.

Ungeendigt, ἀτελεύτητος - ἀτέλεστος u. ἀτελής, 2.

Ungeerntet, ἀθέριστος, 2. - ἀσυγκόμιστος, 2.

Ungefähr, 1) Adjektiv: τυχών, οῦσα, όν. - τυχηρός, 3. - τύχαιος, 3. - αὐτόματος, 2. - 2) als Adverb: σχεδόν - σχεδόν τι. - πού. - πως [enklitiſch]. - ὡς εἰκάσαι. - ἴσως. - ungefähr ſo, ὡδέ πως. - Beizahlbeſtimmungen drücken es die Griechen aus durch περὶ mit Akkuſ., oder durch ὡς. - z. B. ſie ſchickten ohngefähr zweihundert Hopliten, ὁπλίτας ἔπεμψαν περὶ τοὺς διακοσίους od. ὡς διακοσίους.

Ungefähr, das, τύχη, ἡ. - αὐτόματον, τό. - von Ungefähr geſchehend, kommend, αὐτόματος, 2. - aufs Ungefähr, εἰκῇ. - von Ungefähr, ἀπὸ τύχης. - ἀπὸ ταὐτομάτου. - Gewöhnlich aber drücken dieß die Griechen aus durch τυγχάνειν, welchem das Verb. im Partiz. beigefügt wird; z. B. er war von Ungefähr zugegen, ἔτυχε παρών. - es trifft ſich von Ungefähr, ξυμβαίνει mit Infinit.

Ungefährdet, ἀδεής, 2. - ἀκίνδυνος, 2. - ἀσφαλής, 2.

Ungefährlich, ἀκίνδυνος, 2 (von Sachen). - ἀσινής, 2 (von Thieren).

Ungefällig, ἄχαρις, Neutr. ἄχαρι, Genit. ιτος. - ἀπειρόκαλος, 2. - οὐχ ὑπηρετητικός, 3.

Ungefälligkeit, ἄχαρι, ιτος, τό. - ἀχαριστία, ἡ. - ἀπειροκαλία, ἡ.

Ungefälſcht, καθαρός, 3. - εἰλικρινής, 2.

Ungefärbt, ἄχρωστος u. ἀχρωμάτιστος, 2. - ἄβαφος, 2. - ἀφαρμάκευτος, 2.

Ungefegt, ἀκάθαρτος, 2. - ἀσυρής, 2. - ἀκόρητος, 2.

Ungefeſſelt, ἄδετος u. ἀδέσμιος, 2.

Ungefiedert, ἄπτερος, 2. - ἀπτήν, ῆνος, ὁ, ἡ.

Ungeflickt, ἄρραφος u. ἀρραφής, 2.

Ungeflochten, ἄπλοκος, 2.

Ungeflügelt, ἄπτερος, 2.

Ungefoltert, ἀβασάνιστος, 2.

Ungefordert, ἀκέλευστος, 2. - δωρητός, 3. - ἑκών, οῦσα, όν.

Ungeformt, ἄπλαστος, o. - ἀτύπωτος - ἀδιατύπωτος, 2.

Ungefragt, οὐκ ἐρωτηθείς, εῖσα, έν. - μηδενὸς ἐρωτῶντος od. ἐρωτήσαντος.

Ungefügig, δυσχερής, 2.

Ungefügigkeit, δυσχέρεια, ἡ.

Ungefühlt, ἀναίσθητος, 2.

Ungegerbt, ἀδέψητος, 2.

Ungegeſſen, 1) ſ. v. a. ohne gegeſſen zu haben: ἄσιτος, 2. - ἀνάριστος, 2. - ἄδειπνος, 2. - ἄγευστος σίτου, 2. - Adv. ἄδορπα. - 2) ſ. v. a. nicht verzehrt: ἄβρωτος, 2.

Ungegründet, ἀναλήθης, 2. - ἀβέβαιος, 2. - κενός, 3. - μάταιος, 3. - ἀτέκμαρτος, 2. - εἰκαῖος, 3.

Ungegrüßt, ἀπροσηγόρητος, 2.

Ungehalten, θυμούμενος, 3. - χαλεπός, 3. - Adverb. θυμῷ. - ὀργῇ. - χαλεπῶς. - ungehalten ſein über etwas, δυσφορεῖν τινι od. τι. - δυσφορεῖσθαί τινι. - ἀγανακτεῖν τινι. - χαλεπαίνειν τινί. - δυσχεραίνειν τι.

Ungeheilt, ἀνίατος, 2. – ἀθεράπευτος, 2.

Ungeheiſſen, αὐτοκέλευστος, 2. – ἀπαράγγελτος, 2. – ἀνεπίτακτος, 2. – Adv. ἀφ' αὑτοῦ.

Ungehemmt, ἀκώλυτος, 2. – ἀνεμπόδιστος, 2.

Ungeheuchelt, ἀνυπόκριτος, 2. – ἄτεχνος, 2. – ἁπλοῦς, 3. – χρηστός, 3.

Ungeheuer, ὑπερφυής, 2. – δεινός, 3. – τερατικός, 3. – ὑπερβάλλων, ουσα, ον. – θαυμάσιος, 3.

Ungeheuer, das, τέρας, ατος, τό.

Ungehindert, ἀκώλυτος – ἀνεπικώλυτος, 2. – ἀνεμπόδιστος, 2. – Jemanden ungehind. ziehen laſſen, οὐκ ἐπέχειν τινά.

Ungehobelt, ἀπελέκητος, 2. ἄξεστος, 2. – metaphor.: ἄκομψος, 2. – ἀτριβής, 2.

Ungehöhnt, ἀκαταγέλαστος, 2. – ἀνύβριστος, 2.

Ungehörig, παρακαίριος, 2. – ἄκαιρος, 2. – ἄτοπος, 2. – οὐ δίκαιος, 3.

Ungehörnt, ἀκέραστος, 2. – ἄκερως, ωτος, ὁ, ἡ.

Ungehört, ἀνήκοος, 2. – ἀνήκουστος, 2.

Ungehofft, ἄελπτος – ἀελπής – ἀνέλπιστος, 2.

Ungehorſam, ἀπειθής, 2. – ἀνήκοος, 2. – ἀνυπότακτος, 2. – ἄπιστος, 2. – ungehorſam ſein, ἀπειθεῖν. – ἀνηκουστεῖν. – παρακούειν mit Genit.

Ungehorſam, der, ἀπείθεια – ἀπειθαρχία – ἀνηκοΐα – ἀνηκουστία – ἀπιστία, ἡ.

Ungehudelt, ἀκάκωτος, 2.

Ungehütet, ἀφύλακτος, 2.

Ungekämmt, ἀκτένιστος, 2.

Ungekannt, ἄγνωστος, 2. – ξένος, 3. – καινός, 3.

Ungekaut, ἀμάσητος, 2.

Ungekleidet, ſ. Unbekleidet.

Ungekocht, ἀνέψητος, 2. – ἄπεπτος, 2.

Ungekoſtet, ἄγευστος, 2.

Ungekränkt, ἀκάκωτος, 2. – ἄδηκτος, 2. – ἀβλαβής, 2.

Ungekrönt, ἀστέφανος – ἀστεφάνωτος, 2.

Ungekünſtelt, ἀτεχνίτευτος u. ἄτεχνος, 2. – ἀκατάσκευος, 2. – ἀπέριττος, 2. – ἀπερίεργος, 2. – ἀφελής, 2. – das Ungekünſtelte, ἀπεριεργία, ἡ. – ἀπέριττον, τό. ἀφέλεια, ἡ.

Ungeladen, 1) ſ. v. a. uneingeladen: ἄκλητος, 2. – 2) von Schießgewehren: οὐ πεπληρωμένος, 3.

Ungeläufig, βραδύς, εῖα, ύ. – ἀνοίκειος, 2. – es iſt mir etwas ungeläufig, ἀνοικείως ἔχω πρός τι. – οὐ πάνυ δεινός εἰμί τι. – ἀπείρως ἔχω τινός.

Ungeläutert, ἀκάθαρτος, 2.

Ungelegen, ἄκαιρος, 2. – παράκαιρος, 2. – ἄτοπος, 2. – ἀνεπιτήδειος, 2. – ὀχληρός, 3. – ἐπαχθής, 2. – es kömmt mir etwas ungelegen, ἐνοχλεῖ μοί τι. – ἐνοχλοῦμαι ὑπό τινος. – ἄχθομαί τινι.

Ungelegenheit, λύπη, ἡ. – ζημία, ἡ. κακόν, τό. – Jemandem Ungelegenheiten machen, βλάπτειν τινά. – ζημίαν ἐργάζεσθαί τινι.

Ungelehrig, δυσμαθής, 2. – δύσμουσος, 2. – ungelehrig ſein, δυσμαθῶς ἔχειν. – δυσμαθεῖν.

Ungelehrigkeit, δυσμάθεια – δυσμαθία – ἀμουσία, ἡ.

Ungelehrt, ἀμαθής, 2. – ἄμουσος, 2. – ἀδίδακτος, 3. – ἀπαίδευτος, 2. – ἀγράμματος, 2. – ἀνεπιστήμων, 2.

Ungelehrtheit, ἀμαθία – ἀπαιδευσία – ἀμουσία – ἀγραμματία, ἡ. – ἀνεπιστημοσύνη, ἡ.

Ungelenk, βραδύς, εῖα, ύ. – ἀνεπιτήδειος, 2.

Ungelenkigkeit, **Ungelenkſamkeit**, βραδυτής, ῆτος, ἡ. – ἀνεπιτηδειότης, ητος, ἡ.

Ungeleſen, etwas ungeleſen laſſen, οὐκ ἀναγιγνώσκειν τι.

Ungelöſcht, ἄσβεστος, 2.

Ungelöſt, ἄλυτος – ἀδιάλυτος, 2.

Ungemach, κακόν, τό. – χαλεπόν, τό. – ἄλγος, ους, τό. – πάθος, ους, τό. – ταλαιπωρία, ἡ. – δεινόν, τό. – Ungemach dulden, ταλαιπωρεῖσθαι. – κακὰ ἔχειν – κακοῦσθαι. – Jemandem Ungemach bereiten, ταλαιπωρεῖν τινα. – κακοῦν τινα.

Ungemächlich, ἀνάρμοστος, 2. – ἀνεπιτήδειος, 2. – δυσχερής, 2.

Ungemächlichkeit, ἀνεπιτηδειότης, ητος, ἡ. – δυσχέρεια, ἡ.

Ungemäht, ἀθέριστος, 2.

Ungemäß, ἀπρεπής, 2. – ἄτοπος, 2. – ἀσχήμων, 2. – οὐκ ὀρθός, 3. – οὐχ ὁ πρέπων, οὐχ ἡ πρέπουσα, οὐ τὸ πρέπον. – ἀνοίκειος, 2. – ἀνεπιτήδειος, 2.

Ungemäßheit, ἀπρέπεια, ἡ – ἀνοίκειον – ἄτοπον – ἀνεπιτήδειον, τό.

Ungemäſſigt, ἀκρατής, 2. – ἄμετρος, 2.

Ungemäſtet, ἀσίτευτος, 2.

Ungemahnt, μηδενὸς ἀπαιτήσαντος.

Ungemein, οὐχ ὁ τυχών, οὐχ ἡ τυχοῦσα, οὐ τὸ τυχόν. – διαφέρων, ουσα, ον. – ἐξαίρετος, 2. – ἐκπρεπής, 2. – δεινός, 3. – σφοδρός, 3. – Adverb. διαφερόντως. – σφόδρα.

Ungemerkt, ſ. Unbemerkt.

Ungemeſſen, ἄμετρος – ἀμετρής – ἀμέτρητος – ἀκαταμέτρητος, 2.

Ungemiſcht, ἄκρατος, 2.

Ungenannt, ἀνώνυμος, 2. – ἀνωνόμαστος od. ἀνονόμαστος, 2.

Ungenau, οὐκ ἀκριβής, 2. – ἐπισεσυρμένος, 3.

Ungeneigt, ἀπρόθυμος, 2. – ὀκνηρός, 3 (ohne guten Willen). – ἀλλότριος, 3. δύσνους, 2. – δυσμενής, 2 (ohne Zuneigung und Wohlwollen). – ungeneigt zu etwas ſein, ὀκνεῖν τι. – οὐκ ἐθέλειν od. οὐ βούλεσθαί τι. – Jem. od. gegen Jem. ungeneigt ſein, δυσμενῶς διακεῖσθαι πρός τινα. – ἀλλοτρίως ἔχειν πρός τινα.

Ungeneigtheit, ὄκνος, ὁ (Mangel des freudigen Willens). – ἀλλοτριότης, ητος, ἡ. – δυσμένεια, ἡ (Mangel an Zuneigung).

Ungenießbar, ἀναπόλαυστος, 2.

Ungenoſſen, ἄγευστος, 2.

Ungenügend, οὐχ ἱκανός, 3. – ἐνδεής, 2.

Ungenügſam, ἀκρατής, 2. – δύσκολος, 2. – ἄπληστος, 2. – ungenügſam ſein in etwas, ἀκρατῶς ἔχειν πρός τι.

Ungenügſamkeit, ἀκράτεια – ἀπληστία – δυσκολία, ἡ.

Ungenützt, ἄχρηστος, 2.

Ungeöffnet, οὐκ ἀνεῳγμένος, 3. – κεκλεισμένος, 3.

Ungeordnet, ἄτακτος – ἀσύντακτος – ἀδιάτακτος, 2. – ἀδιάθετος, 2. – ἀκόσμητος, 2.

Ungepaart, ἀσυνδύαστος, 2.

Ungepflaſtert, οὐκ ἐστρωμένος, 3.

Ungepflegt, ἀθεράπευτος, 2.

Ungepicht, ἀκώνιστος, 2.

Ungeplagt, ἀκάκωτος, 2. – ἀταλαίπωρος, 2.

Ungeplündert, ἀσκύλευτος, 2. – ἄσυλος – ἀσύλητος – ἀσύλωτος, 2.

Ungeprägt, ἄσημος – ἀνεπίσημος, 2.

Ungeprüft, ἀνεξέταστος, 2. – ἀβασάνιστος, 2. – ἀπείραστος, 2.

Ungeputzt, ἄκοσμος – ἀκόσμητος, 2. – ἄκομψος, 2. – οὐ κεκαλλωπισμένος, 3.

Ungerade, 1) ſ. v. a. uneben, krumm: ἀνώμαλος, 2. – κυρτός, 3. – ἐπικαμπής, 2. – ἀγκύλος, 3. – 2) von Zahlen: ἀνάρτιος, 2. – περιττός, 3.

Ungerächt, ἀτιμώρητος, 2. – ἀνεκδίκητος, 2. – Adverb. ἀτιμωρητεί.

Ungerathen, ἐξηλλαγμένος, 3. – δυσγενής, 2. – ἀνωφελής, 2. – κακός, 3. – πονηρός, 3.

Ungerechnet, iſt im Griechiſchen durch Partizip. der Verb. παραλείπειν u. ἀφιέναι, oder durch die Präpoſiz. παρά mit Akkuſ. auszudrücken; z. B. alles dieſes ungerechnet, πάντων δὲ τούτων παραλελειμμένων. – παρὰ δὲ ταῦτα πάντα.

Ungerecht, ἄδικος, 2. – οὐκ ὀρθός, 3. – ἄνομος – παράνομος, 2. – Jemanden ungerecht behandeln, ἀδικεῖν τινα. – παρανομεῖν τινα. – ἀδίκως χρῆσθαί τινι.

Ungerechtigkeit ἀδικία – ἀνομία, ἡ. – eine begangene Ungerechtigkeit, ἀνόμημα – ἀδίκημα, τό. – Ungerechtigkeiten begehen, ἀδικεῖν. – ἀδικίᾳ χρῆσθαι.

Ungereimt, 1) ſ. v. a. ohne Reim in den Endſilben: οὐχ ὁμοιοτέλευτος, 2. – 2) ſ. v. a. albern, abgeſchmackt, ἄτοπος, 2. – σχέτλιος, 3. – ἔξηχος u. πηχος, 2 – ἀπεικώς, υῖα, ός. – ἀσυλλόγιστος, 2. – es iſt ungereimt, ἀπέοικε. – es kömmt etwas ungereimt heraus, ἔοικέ τι ἀτόπῳ.

Ungereimtheit, ἀτοπία, ἡ – ἄτοπον, τό. – ἀπεικός, ότος, τό. – ἀλογία, ἡ.

Ungereinigt, ἀκάθαρτος, 2.

Ungern, ἄκων, ουσα, ον – ἀκούσιος, 2. – ἀπρόθυμος, 2. – Adverb. ἀκοντί. – ἀπροθύμως. – etwas ungern thun, ἄχθεσθαι ἐπί τινι, od. ἄχθεσθαί τι. – wir machen ſolche Umſchweife gar nicht ungern, οὐκ ἀχθόμενοι ταῦτα περιπλανώμεθα. – ungern ſterben, ἀγανακτεῖν θνήσκοντα od. τῷ θανάτῳ.

Ungerochen, ſ. Ungerächt.

Ungerügt, ἀτιμώρητος, 2. – ἀζήμιος, 2.

Ungerührt, ἄκλαστος, 2. – ἀδιάτρεπτος, 2. – ἀκίνητος, 2. – ἄκαμπτος, 2. – ungerührt bleiben bei etwas, ἄκαμπτον εἶναι πρός τι.

Ungerüſtet, ἀπαρασκεύαστος – ἄσκευος u. ἀσκευής, 2. – ἄοπλος u. ἄνοπλος, 2. – γυμνός (ή, όν) ὅπλων.

Ungerüttelt, ἀτάρακτος, 2. – ἀδιάσειστος, 2.

Ungerufen, ἄκλητος – αὐτόκλητος, 2. – αὐτοβόητος, 2. – αὐτοκέλευστος, 2. Adverb. ἀκλητί.

Ungeſäet, ἄσπαρτος u. ἄσπορος, 2.

Ungeſättigt, ἀκόρεστος, 2. – ἀνεκπλήρωτος, 2.

Ungeſäubert, ἀκάθαρτος, 2. – ἄκομψος, 2. – ἀκαλλής, 2.

Ungeſäuert, ἄζυμος, 2.

Ungeſäumt, ἀμέλλητος, 2. – οὐ μέλλων, ουσα, ον. – ἄοκνος, 2. – πρόθυμος, 2. – σπουδαῖος, 3. – ἐκτενής – ἀτενής, 2.

Ungeſagt, ἄῤῥητος, 2. – ἄλεκτος, 2. – etwas ungeſagt laſſen, παραλείπειν τι λέγοντα. – ἐᾶν τι λέγειν.

Ungeſalzen, ἄναλτος u. ἀνάλμυρος, 2.

Ungeſammelt, ἀσύλλεκτος, 2.

Ungeſattelt, ἄστρωτος, 2.

Ungeſchält, ἀλέπιστος, 2.

Ungeſchändet, ἀδιάφθαρτος, 2.

Ungeſchätzt, ἄτιμος u. ἀτίμητος, 2. – ἀτιμώμενος, 3. – ἀνάξιος, 2. – ἀμελούμενος, 3.

Ungeſchaffen, ἄκτιστος, 2. – ἀγένητος, 2.

Ungeſchehen, ἀγένητος, 2. – ἄπρακτος, 2. – das Geſchehene ungeſchehen machen, ἀγένητα ποιήσασθαι τὰ συμβεβηκότα.

Ungeſcheut, 1) ſ. v. a. ohne Bedenken: ἄοκνος, 2. – ἀμέλλητος, 2. – ἄφοβος, 2. – θρασύς, εῖα, ύ. – Adv. ἀμελλητί. – ἀφόβως. – θρασέως. – 2) ſ. v. a. ſchaamlos: ἀναιδής, 2. – ἀναίσχυντος, 2.

Ungeſchicklichkeit, ἀφυΐα, ἡ. – σκαιοσύνη, u. σκαιότης, ητος, ἡ. – δυσχέρεια, ἡ. – ἀπειρία, ἡ. – ἀνεπιτηδειότης, ητος, ἡ. – ἀνεπιστημοσύνη, ἡ. – ἀμαθία – ἀμουσία, ἡ.

Ungeſchickt, 1) ſ. v. a. unpaſſend, untauglich: ἀνεπιτήδειος, 2. – ἄκαιρος, 2. – ἄτοπος, 2. – 2) ſ. v. a. ungebildet, ungelehrt: ἀμαθής, 2. – ἀνεπιστήμων, 2. – ἄπειρος, 2. – ἄμουσος, 2. – 3) ſ. v. a. linkiſch: ἀφυής, 2. – σκαιός, 3. – δυσχερής, 2.

Ungeſchicktheit, ſ. Ungeſchicklichkeit.

Ungeſchlacht, ἄγριος, 3. – αὐχμηρός, 3.

Ungeſchlachtheit, ἀγριότης, ητος, ἡ.

Ungeſchliffen, ἀπειρόκαλος, 2. – ἄγροικος, 2. – ἄμουσος, 2.

Ungeſchliffenheit, ἀπειροκαλία, ἡ. – ἀγροικία, ἡ. – ἀμουσία, ἡ.

Ungeſchmälert, ἐντελής, 2. – ἀνενδεής, 2.

Ungeſchmeichelt, ἀκολάκευτος u. ἀθώπευτος, 2.

Ungeſchmeidig, σκληρός, 3. – τραχύς, εῖα, ύ (hart, unbiegſam). – δυσχερής, 2. – δυστράπελος, 2 (metaphoriſch von Menſchen).

Ungeſchmeidigkeit, σκληρότης, ητος, ἡ. – δυσχέρεια, ἡ. – δυστραπελία, ἡ.

Ungeſchminkt, ἀκαλλώπιστος, 2. – ἀπέριττος, 2. – ἀφελής, 2.

Ungeſchmolzen, ἄτηκτος, 2.

Ungeſchmückt, ἄκοσμος u. ἀκόσμητος, 2. – ἀκαλλώπιστος, 2.

Ungeſcholten, ἀνέγκλητος, 2. – ἄμεμπτος, 2.

Ungeſchoren, ἄκουρος u. ἀκούρευτος, 2. – ἄκαρτος, 2. – ἀξυρής u. ἄξυρος, 2. – Jemanden ungeſchoren laſſen, ἐᾷν τινα. – οὐκ ἐνοχλεῖν τινι. – Jemanden nicht ungeſchoren laſſen, πράγματα oder ἀσχολίαν παρέχειν τινί.

Ungeſchrieben, ἄγραπτος und ἄγραφος, 2.

Ungeſchroten, ἄπτιστος, 2 (im eigentlichen Sinne). – φορτικός, 3. – ἀπειρόκαλος, 2 (metaphoriſch).

Ungeſchürzt, ἄζωνος, 2.

Ungeſchwächt, ἀθραυστος, 2. – ἀνελλιπής, 2.

Ungeſchwänzt, ἄκερκος, 2.

Ungeſchworen, ἀνώμοτος, 2. – Einem ungeſchworen glauben, εὖ πάνυ πείθεσθαί τινι.

Ungeſehen, ἀθέατος – ἀόρατος – ἄοπτος, 2. – ἀφανής, 2.

Ungeſellig, ἀνεπίμικτος – ἀπρόσμικτος – ἄμικτος, 2. – ἀνομίλητος – ἀπροσόμιλος, 2. – ἀκοινώνητος, 2. – δυσξύμβολος, 2. – ἀσυνάλλακτος, 2.

Ungeſelligkeit, ἀνεπιμιξία – ἀκοινωνησία, ἡ. – ἀπρόσμικτον, τό.

Ungeſetzlich, ἄνομος – παράνομος, 2.

Ungeſichtet, ἀδιάκριτος – ἄκριτος, 2.

Ungeſiebt, ἄσηστος, 2.

Ungeſittet, ἀπειρόκαλος, 2. – ἀπαίδευτος, 2. – ἄγροικος, 2. – κακοήθης, 2. – ungeſittetes Weſen, ἀπειροκαλία, ἡ. – κακοήθεια, ἡ.

Ungeſittetheit, ἀπειροκαλία – ἀπαιδευσία – ἀγροικία, ἡ.

Ungeſotten, ἀνέψητος, 2.

Ungeſpalten, ἄσχιστος u. ἀσχιδής, 2.

Ungeſpannt, ἀσύντονος, 2. – ἀνετός, 3. – ἀνειμένος, 3. – χαλαρός, 3.

Ungeſperrt, ἐλεύθερος, 3. – ἀνεμπόδιστος, 2. – ἀκώλυτος, 2. – ἄκλειστος, 2.

Ungeſprächig, ἀνέντευκτος – δυσέντευκτος, 2. – ἀπροσήγορος, 2.

Ungeſprächigkeit, ἀπροσηγορία, ἡ.

Ungeſprochen, ἄρρητος, 2.

Ungeſtalt, **Ungeſtaltet**, ἄμορφος – δύσμορφος, 2. – αἰσχρός, 3.

Ungeſtaltheit, ἀμορφία – δυσμορφία, ἡ. – αἶσχος, ους, τό.

Ungeſtattet, ἀθέμιστος u. ἀθέμιτος, 2. – ἄνομος, 2.

Ungeſtillt, ἄπαυστος – ἀκατάπαυστος, 2. – ἀνεκπλήρωτος, 2.

Ungeſtört, ἀτάρακτος u. ἀτάραχος, 2. – ἀθόρυβος u. ἀθορύβητος, 2. – ἀνενόχλητος, 2. – ungeſtörtes Glück, συνεχής od. βέβαιος εὐδαιμονία, ἡ.

Ungeſtraft, ἀζήμιος, 2. – ἀνεπιτίμητος, 2. – ἀτιμώρητος, 2. – ἀθῷος, 2. – ἀνεμέσητος, 2. – etwas ungeſtraft hingehen laſſen, ἀθῷον ἐᾶσαί τι. – οὐκ ἐπιζητεῖν τι. – ungeſtraft davon kommen, χαίροντα ἀπαλλάττεσθαι.

Ungeſtraftheit, ἀτιμωρησία – ἀκολασία, ἡ.

Ungeſtüm, σφοδρός, 3. – δεινός, 3. – ἄμετρος, 2 (heftig, übermäſſig). – ταραχώδης, 2 (in Unordnung oder Verwirrung). – ἄκαιρος, 2 (unpaſſend, nicht zur rechten Zeit). – das ungeſtüme Meer, κυμαίνων od. κυματώδης ὁ πόντος.

Ungeſtüm, das, σφοδρότης – δεινότης, ἡ – ὁρμή, ἡ. – φορά, ἡ (Heftigkeit). – ἀκαιρία, ἡ (Nichtbeachtung der obwaltenden Verhältniſſe). – mit Ungeſtüm etwas fordern, σφόδρα ἀπαιτεῖν τι.

Ungeſucht, ἀζήτητος, 2. – ἀνερεύνητος, 2 (dem man nicht nachforſcht). – ἀνεπιτήδευτος, 2. – ἀπερίεργος, 2. – ἀφελής, 2 (einfach und ohne Kunſt).

Ungeſund, νοσερός und νοσηρός, 3. – νοσώδης, 2. – ἐπίνοσος, 2 (mit Krankheit behaftet u. Krankheit verurſachend). – ἄρρωστος u. ἀσθενής, 2 (mit Krankh. behaftet).

Ungeſundheit, ἀσθένεια – ἀρρωστία, ἡ.

Ungetadelt, ἀνεπιτίμητος, 2. – ἀμώμητος, 2. – ἄμεμπτος, 2.

Ungetäuſcht, ἀπλάνητος, 2. – ἀνεξαπάτητος, 2.

Ungethan, ἄνεργος, 2. – ἄπρακτος, 2.

Ungetheilt, ἀμέριστος, 2. – ἄτομος, 2. – ungetheilten Beifall erlangen, ἐπαίνου τυγχάνειν προς ἁπάντων. – er iſt nach dem ungetheilten Urtheile Aller ein braver Mann, ἐν πᾶσιν ὁμολογεῖται εἶναι ἀνὴρ ἀγαθός.

Ungethüm, τέρας, ατος, τό. – Vergl. Geſpenſt.

Ungetrennt, ἀχώριστος, 2. – ἀδιάσπαστος, 2. – ἀδιάλυτος, 2.

Ungetreu, ἄπιστος, 2. – οὐ μόνιμος, 2.

Ungetrübt, ἀθόλωτος – ἀνεπιθόλωτος, 2 (nicht mit Schmutz erfüllt). – ἀτάρακτος, 2 (nicht in Unordnung oder Unruhe verſetzt). – λύπης ἀμιγής, 2 (wozu ſich keine Betrübniß geſellt).

Ungeübt, ἀγύμναστος, 2. – ἀνάσκη-

τος, 2. – ἀμελέτητος, 2. – ἄπειρος, 2. – in etwas, τινός. – ungeübt in etwas ſein, ἀπείρως oder ἀγυμνάστως ἔχειν τινός.

Ungeübtheit, ἀνασκησία, ἡ. – ἀμελετησία, ἡ. – ἀπειρία, ἡ. – Ungeübtheit im Gebrauch der Waffen, ἀοπλία, ἡ. – Ungeübtheit in der Liebe, ἀνεραστία, ἡ.

Ungewäſſert, ἀνάρδευτος, 2. – ἀνύδρευτος, 2.

Ungewaffnet, ἄοπλος und ἄνοπλος, 2. – ἄνευ ὅπλων. – γυμνός (ή, όν) ὅπλων.

Ungewandt, ſ. v. a. unbehülflich, ἄτροπος, 2. – ἀδέξιος, 2. – σκαιός, 3.

Ungewandtheit, ἀτροπία, ἡ. – σκαιότης, ητος, ἡ.

Ungewarnt, οὐ νουθετητός, 3.

Ungewartet, d. i. ohne Wartung, ἀθεράπευτος, 2. – ἀμελούμενος, 3.

Ungewaſchen, ἄλουτος, 2. – ἄπλυτος, 2. – ἄνιπτος, 2.

Ungewaſchenheit, ἀλουσία, ἡ. – ἀπλυσία, ἡ.

Ungewechſelt, ἀδιάλλακτος – ἀμετάλλακτος, 2.

Ungeweihet, ἀνίερος, 2. – βέβηλος, 2. – κοινός, 3.

Ungeweiſſagt, ἀμάντευτος, 2.

Ungewiß, ἀβέβαιος, 2. – ἐπισφαλής, 2. – σφαλερός, 3 (was keinen feſten Grund und Beſtand hat). – ἄπιστος, 2. (dem man nicht trauen darf). – ἀσαφής, 2. ἄδηλος, 2. – ἀφανής, 2 (nicht ausgemacht od. deutlich). – ungewiß ſein, ἐν ἀφανεῖ κεῖσθαι. – ἄδηλον εἶναι (von Sachen). – ἀμφισβητεῖν. – διστάζειν. – ἀπορεῖν (von Perſonen).

Ungewiſſenhaft, ἀνόσιος, 2. – ῥᾳδιουργός, 2. – ἐπίορκος, 2. – ἄπιστος, 2.

Ungewiſſenhaftigkeit, ἀνόσιον – ἄπιστον, τό. – ἀνοσιότης, ητος, ἡ. – ἐπιορκία, ἡ.

Ungewißheit, 1) ſ. v. a. Unbeſtimmtheit: ἀφάνεια, ἡ. – ἄδηλον, τό. – ἀσαφές, οῦς, τό. – σφαλερόν, τό. – 2) ſ. v. a. Zweifel: ἀμφισβήτησις, ἡ. – ἀπορία, ἡ. – in Ungewißheit ſein, ἀπορεῖν. – ἀπόρως ἔχειν. – διστάζειν.

Ungewitter, χειμών, ῶνος, ὁ.

Ungewöhnlich, οὐκ εἰωθώς, υῖα, ός. – ἀήθης, 2 (nicht in dem Herkommen begründet). – ἐξηλλαγμένος – παρηλλαγμένος, 3. – θαυμάσιος, 3 (nicht nach der gewöhnlichen Art und Beſchaffenheit) – καινός, 3 – ξένος, 3 – ἄτοπος, 2 (ſelten und deßhalb befremdend). – διαφέρων, ουσα, ον – ἐκπρεπής, 2 (ausgezeichnet).

Ungewöhnlichkeit, ἀήθεια u. ἀηθία, ἡ. – καινότης, ητος, ἡ.

Ungewölkt, ἀνέφελος, 2.

Ungewogen, δύσνους – κακόνους, 2. – δυσμενής, 2. – ἀλλότριος, 3. – ἀπεχθής, 2. – Jemandem ungewogen ſein, ἀπεχθῶς ἔχειν πρός τινα. – κακόνουν εἶναί τινι.

Ungewogenheit, κακόνοια – ἀπέχθεια, ἡ.

Ungewohnt, ἀλλότριος, 3. – ἀήθης – ἀσυνήθης, 2. – ξένος, 3. – καινός, 3. – einer Sache ungewohnt ſein, ἀπείρως ἔχειν τινός.

Ungewohntheit, ἀλλοτριότης, ητος, ἡ. – ἀπειρία, ἡ. – ἀήθεια – ἀσυνήθεια, ἡ.

Ungewürzt, ἀνάρτυτος, 2.

Ungezählt, ἀνάριθμος u. ἀναρίθμητος, 2.

Ungezähmt, ἀδάμαστος, 2. – ἀνήμερος, 2. – ἀτιθάσσευτος, 2. – ἄγριος, 3.

Ungezeichnet, ἄσημος – ἀνεπίσημος – ἀσημείωτος, 2. – σημείοις οὐ διειλημμένος, 3.

Ungezeigt, ἀναπόδεικτος, 2.

Ungeziefer, ζωΐδια τὰ λυμαίνοντα.

Ungeziemend, ἀπρεπής, 2. – ἀνάξιος, 2.

Ungeziert, ἀπερίεργος, 2. – ἀπέριττος, 2. – ἀφελής, 2.

Ungezimmert, ἀκατασκεύαστος, 2. – ἀκατέργαστος, 2.

Ungezogen, ἀπαίδευτος, 2. – ἀνάγωγος, 2. – ἄγροικος, 2. – ἀπειρόκαλος, 2.

Ungezogenheit, 1) als Eigenſchaft: ἀπαιδευσία – ἀπειροκαλία – ἀγροικία, ἡ. – 2) als Handlung: ἔργον αἰσχρόν, τό. – ἀπειροκαλία, ἡ.

Ungezüchtigt, ἀκόλαστος, 2.

Ungezügelt, ἀχαλίνωτος, 2 (ganz eigentlich: ohne Zügel). – ἀκόλαστος, 2. – ἀκρατής, 2 (metaphoriſch).

Ungezwungen, ἀνανάγκαστος, 2. – ἀβίαστος, 2. – ἑκών, οῦσα, όν – ἑκούσιος, 3. – ἁπλοῦς, 3. – ἀνυπόκριτος, 2. – Adv. ἑκοντί. – ἐθελοντί.

Ungezwungenheit, ἑκούσιον – ἐθελούσιον, τό. – ἁπλότης, ητος, ἡ – ἁπλοσύνη, ἡ.

Ungläubig, ἀπιστητικός, 3. – ὀλιγόπιστος, 2.

Unglaube, ἀπιστία, ἡ.

Unglaublich, ἄπιστος, 2. – unglaublich viel, ſehr, weit, ἀμήχανον ὅσον. – es iſt etwas unglaublich für Jemanden, ἀπιστίαν παρέχει τί τινι.

Unglaublichkeit, ἀπιστία, ἡ.

Unglaubwürdig, οὐκ ἀξιόπιστος, 2. – ἄπιστος, 2.

Ungleich, 1) ſ. v. a. uneben: ἀνώμαλος – ἀνωμαλής, 2. – 2) ſ. v. a. von verſchiedener Beſchaffenheit: ἀνόμοιος, 2. – ἄνισος, 2. – οὐχ ὁ αὐτός, οὐχ ἡ αὐτή, οὐ τὸ αὐτό. – ἀσύμμετρος, 2. – ἀσύμβλητος, 2. – 3) von Zahlen ſ. v. a. ungerade: ἀνάρτιος, 2. – περιττός, 3. – 4) als Adverbium, ſ. v. a. weit, viel: μακρῷ. – πολλῷ – πολύ. – ὑπερβαλόντως. – ungleich gröſſer, πολὺ od. πολλῷ μείζων.

Ungleichartig, ἀνομοειδής, 2.

Ungleichförmig, ἀνόμοιος, 2. – ἀσύμμετρος, 2. – ἀσταθής, 2.

Ungleichförmigkeit, ἀνομοιότης, ητος, ἡ – ἀνόμοιον, τό. – ἀστάθεια, ἡ.

Ungleichheit, ἄνισον, τό – ἀνισότης, ητος, ἡ. – ἀνομοιότης, ητος, ἡ. – ἀνωμαλία, ἡ.

Unglimpf, ἀνεπιείκεια, ἡ. – αἰκία, ἡ. – χαλεπότης – τραχύτης, ητος, ἡ.

Unglimpflich, ἀνεπιεικής, 2. – χαλεπός, 3. – τραχύς, εῖα, ύ. – σκληρός, 3. – unglimpflich mit Jemandem umgehen, χαλεπῶς προσφέρεσθαί τινι.

Unglück, ἀτυχία – δυστυχία – κακοτυχία, ἡ. – κακὴ τύχη, ἡ – ἀτύχημα, τό – σφάλμα – πταῖσμα, τό (Mißgeſchick, Nichterreichung des vorgeſetzten Zweckes). – ἀκληρία – δυσκληρία, ἡ – ταλαιπωρία, ἡ (elender, armſeliger Zuſtand). – κακοδαιμονία, ἡ (widriger Zuſtand u. Gefühl deſſelben). – κακόν – δεινόν, τό – ξυμφορά, ἡ (widriges Ereigniß, Leiden). – πάθος, ους, τό (Leid u. Empfindung des Leides). – Unglück bei Unternehmungen, κακοπραγία, ἡ. – Unglück bei Unternehmungen haben, κακοπραγεῖν. – σφάλλεσθαι. – in Unglück gerathen, περιπίπτειν κακοῖς od. ξυμφορᾷ. – es trifft mich ein Unglück, ξυμφορὰ καταλαμβάνει με. – ins Unglück bringen, od. ſtürzen, ἐμβάλλειν τινὰ ἐς κακόν. – περιβάλλειν τινὰ κακοῖς. – ταλαιπωρεῖν τινα. – Unglück haben bei od. in etwas, δυστυχεῖν τι od. ἔν τινι. – ἀποτυγχάνειν τινός. – σφάλλεσθαί τινος. – im Unglücke ſein, κακὰ ἔχειν. – εἶναι ἐν δεινοῖς. – ἐνέχεσθαι ξυμφοραῖς. – χρῆσθαι ταλαιπωρίᾳ. – zu meinem Unglücke, τῇ ἐμῇ δυστυχίᾳ. – zum Unglück, οὐδὲν δέον. – zum größten Unglück, βαρυσυμφορώτατα. – πῆμα πλέον πήματος. – τὸ δὲ δεινότατον. – wenn mir ein Unglück zuſtoſſen ſollte, εἴ τι πάθοιμι – ἤν τι πάθω.

Unglücklich, ἀτυχής – δυστυχής, 2. – (dem Erwartungen fehlſchlagen, der Unglück hat). – κακοδαίμων, 2 (den böſes Geſchick verfolgt, welches er fühlt). – ἄθλιος, 3 – ταλαίπωρος, 2 – δειλός, 3 – δείλαιος, 3 – ἄκληρος, 2 (elend, bedrängt, armſelig). – κακός, 3 (widrig, feindlich von Sachen). – σχέτλιος, 3 (ſowohl von Perſonen als von Sachen). – unglückliche Lage, κακοπραγία, ἡ. – unglücklich ſein, κακοδαιμονεῖν. – ταλαιπωρεῖν u. ταλαιπωρεῖσθαι. – ἀθλίως ἔχειν. – κακοτυχεῖν. – κακῶς φέρεσθαι. – unglücklich ſein, in, bei, mit etwas, σφάλλεσθαί τινος. – ἀποτυγχάνειν τινός od. ποιοῦντά τι. – δυστυχεῖν τι od περί τι od. ἔν τινι. – κακοπραγεῖν τι od. περί τι.

Unglücksbote, κακάγγελος, ὁ – ὁ τὰ δεινὰ ἀπαγγέλλων. – ἄγγελος κακῶν ἐπῶν, ὁ, bei Sophokl.

Unglücksbotſchaft, κακαγγελία, ἡ – ἀγγελία ἡ κακή.

Unglückſelig, κακοδαίμων, 2. – ἄθλιος, 3. – ἀνόλβιος u. ἄνολβος, 2. – τλήμων, 2. – δείλαιος, 3.

Unglückſeligkeit, κακοδαιμονία, ἡ. – ἀθλιότης, ητος, ἡ.

Unglücksfall, ἀτύχημα – δυστύχημα, τό. – ξυμφορά, ἡ – πταῖσμα, τό – σφάλμα, τό. – τύχη, ἡ.

Unglücksgefährte, ὁ τῶν κακῶν μετέχων.

Unglückskind, ἀθλιώτατος, ὁ.

Unglücksprophet, κακόμαντις, εως, ὁ.

Unglücksſtifter, κακοποιός, ὁ. – κακῶν αἴτιος, ὁ.

Unglückstag, ἡμέρα ἀποφράς, ἡ. – δυσημερία, ἡ.

Ungnade, ὀργή, ἡ. – δυσαρέστησις, ἡ. – σκορακισμός, ὁ. – bei Jemandem in Ungnade fallen, δι' ὀργῆς γίγνεσθαί τινι. – ἀποβάλλειν τὴν τινος χάριν. – ἀποστερεῖσθαι τῆς εὐνοίας τινός. – σκορακίζεσθαι ὑπό τινος.

Ungnädig, ἀπηνής, 2. – χαλεπός, 3. – αὐστηρός, 3. – τραχύς, εῖα, ύ. – ungnädig gegen Jemanden ſein, χαλεπῶς προσφέρεσθαί τινι.

Ungriechiſch, ἀνέλλην, 2. – βαρβαρικός, – βάρβαρος, 2.

Ungründlich, ἐπιπόλαιος, 2. – ἀβέβαιος, 2. – οὐκ ἀκριβής, 2.

Ungrund, ἀνάληθες, ους, τό. – ψεῦδος, ους, τό.

Ungültig, ἄκυρος, 2. – ἀδόκιμος, 2. – ungültig machen, ἄκυρον ποιεῖν – ἀκυροῦν.

Ungültigkeit, ἀκυρία, ἡ.

Ungünſtig, 1) von Perſonen: δύσνους – κακόνους, 2. – δυσμενής – ἀπεχθής, 2. – Jemandem ungünſtig ſein, μισεῖν τινα. – ἀπεχθῶς διακεῖσθαι πρός τινα. – 2) von Sachen: ἀνεπιτήδειος, 2. – ἀπαίσιος, 2. – οὐ καλός, 3. – κακός, 3. – δυστυχής, 2. – von Vorbedeutungen: ἀριστερός, 3.

Ungütig, δυσμενής, 2. – τραχύς, εῖα, ύ. – ἀνελεήμων, 2. – etwas ungütig aufnehmen, βαρέως φέρειν τι. – οὐκ ἐς καλὸν δέχεσθαί τι.

Ungunſt, κακόνοια, ἡ. – δυσμένεια – ἀπέχθεια, ἡ.

Unhaltbar, ἀβέβαιος, 2. – οὐκ ἰσχυρός, 3.

Unhaltbarkeit, τὸ ἀβέβαιον. – ματαιότης, ητος, ἡ.

Unharmoniſch, ἐκμελής, 2. – ἄρρυθμος, 2.

Unheil, κακόν, τό. – πάθος, ους, τό. – ξυμφορά, ἡ – Unheil ſtiften, κακὰ ποιεῖν od. ἐργάζεσθαι. – κακῶν αἴτιον εἶναι.

Unheilbar, ἀνήκεστος, 2. – ἀναλθής, 2. – ἀνίατος, 2. – ἀμήχανος, 2. – ἀνυγίαστος, 2.

Unheilbarkeit, ἀνήκεστον, τό.

Unheilig, ἀνόσιος, 2 (von Perſonen u. Sachen). – ἀνίερος, 2 (von Sachen). – ἀσεβής, 2 (nur von Perſonen).
Unheiligkeit, ἀνόσιον, τὸ – ἀνοσιότης, ητος, ἡ. – ἀσέβεια, ἡ.
Unheilſam, ἀσύμφορος, 2. – ἀλυσιτελής, 2. – ἀνωφελής, 2. – ἄχρηστος, 2.
Unhöflich, ἄκομψος, 2. – ἀπαίδευτος, 2. – ἀπειρόκαλος, 2. – ἄγροικος, 2.
Unhöflichkeit, ἀπαιδευσία, ἡ. – ἀγροικία, ἡ. – ἀπειροκαλία, ἡ.
Unhörbar, ἀνήκουστος – ἀνήκοος, 2.
Unhold, ἀστεργής, 2. – δυσμενής, 2.
Univerſal, καθολικός, 3.
Univerſalarznei, **Univerſalmittel**, πανάκεια, ἡ.
Univerſalgeſchichte, ἡ τῶν καθόλου πραγμάτων σύνταξις. Polyb.
Univerſität, ἀκαδήμεια – ἀκαδημία, ἡ.
Unkenntlich, ἀδιάγνωστος, 2. – δυσγνώριστος, 2. – ἀφανής, 2. – δυστέκμαρτος, 2. – ἄδηλος, 2.
Unkeuſch, ἄναγνος u. ἀνάγνιστος, 2. – ἀσελγής, 2. μάχλος, 2. – unkeuſch ſein, μαχλᾶν und μαχλεύειν. – ἀσελγαίνειν.
Unkeuſchheit, ἀσέλγεια, ἡ. – μαχλοσύνη, ἡ – μαχλότης, ητος, ἡ.
Unklar, ἀσαφής, 2.
Unklug, ἄσοφος, 2. – ἀβέλτερος, 2. – ἄφρων, 2. – μῶρος, 3.
Unklugheit, ἀφροσύνη, ἡ. – μωρία, ἡ (als Eigenſchaft). – ἀβουλία, ἡ (als Handlung).
Unkörperlich, ἀσώματος u. ἄσωμος, 2. – ἄυλος, 2.
Unkörperlichkeit, ἀσωμασία, ἡ – ἀσωματότης, ητος, ἡ.
Unkoſten, δαπάνη, ἡ. – χορηγία, ἡ – χορήγημα, τό. – ἀνάλωμα, τό. – die Unkoſten tragen, ὑποφέρειν ἀναλώματα. – auf eigene Unkoſten, ἰδίᾳ. – παρ' ἑαυτοῦ.
Unkräftig, ἄτονος, 2. – ἀσθενής, 2. – ἀδύναμος und ἀδύνατος, 2. – ἄρρωστος, 2. – μάταιος, 3. – es iſt etwas unkräftig, οὐδὲν ἐς πλέον ποιεῖ τι.
Unkräftigkeit, ἀδυνασία – ἀσθένεια, ἡ. – ἀρρωστία, ἡ.
Unkraut, ζιζάνιον, τό. – αἶρα, ἡ.
Unkriegeriſch, οὐ πολεμικός, 3. – ἀπόλεμος, 2.
Unkünſtlich, ἄτεχνος, 2. – ἀνεπιτήδευτος, 2. – ἀπερίεργος, 2. – ἀπέριττος, 2.
Unkunde, ἀπειρία, ἡ. – ἀμαθία, ἡ. – ἀϊδρία, ἡ. – ἄγνοια, ἡ. – ἀνεπιστημοσύνη, ἡ.
Unkundig, ἀγνοῶν, οῦσα, οῦν. – ἀγνώς, ῶτος, ὁ, ἡ. – ἄϊδρις, ιος, ὁ, ἡ. – ἀνεπιστήμων, 2. – ἄπειρος, 2. – ἰδιώτης, ου, ὁ. – ἀμαθής, 2. – einer Sache unkundig ſein, ἀγνοεῖν τι. – ἀπείρως ἔχειν τινός. – ἀμαθῶς ἔχειν τινός. – ἰδιωτεύειν τινός od. τι od. κατά τι od. περί τι.
Unlängſt, νεωστί. – ἄρτι.
Unläugbar, σαφέστατος, 3. – ἐναργής, 2. – ἁπλοῦς, ῆ, οῦν. – ἀναμφίλεκτος u. ἀναμφίλογος, 2.
Unlauter, οὐκ εἰλικρινής, 2. – οὐ καθαρός, 3. – οὐκ ὀρθός, 3. – κακός, 3.
Unlauterkeit, δόλος, ὁ. – κακία, ἡ.
Unleidlich, ἀνύποιστος, 2. – ἀκαρτέρητος, 2. – βαρύς, εῖα, ύ (nicht oder ſchwer zu ertragen). – δύσκολος, 2 (von Perſonen: mit nichts zufrieden, ärgerlich).
Unleidlichkeit, δυσκολία, ἡ (Unzufriedenheit, Mißbehagen u. Aeuſſerung desſelben).
Unlenkſam, ἀστραφής, 2. – ἄστρεπτος, 2. – ἀπειθής, 2 – δυσχερής, 2.
Unlenkſamkeit, ἀπείθεια, ἡ. – δυσχέρεια, ἡ.
Unleſerlich, δυσανάγνωστος, 2. – οὐκ εὐκρινής, 2. – δυσκατανόητος, 2.
Unleutſelig, μισάνθρωπος – ἀνάνθρωπος, 2. – ἀπρόσμικτος, 2.
Unleutſeligkeit, μισανθρωπία – ἀπανθρωπία, ἡ.
Unlieb, βαρύς, εῖα, ύ. – χαλεπός, 3.
Unlieblich, ἄχαρις, Neutr. ἄχαρι, Genit. ιτος. – οὐχ ἡδύς, εῖα, ύ. – δυσάρεστος, 2.
Unlieblichkeit, ἄχαρι, ιτος, τό.
Unlöblich, αἰσχρός, 3. – ἐπονείδιστος, 2.
Unluſt, ἀηδία, ἡ. – mit Unluſt, ἀηδῶς.
Unluſtig, ἀηδής, 2. – δύσκολος, 2. – δυσάρεστος, 2. – αὐστηρός, 3.
Unmächtig, ἀδύνατος, 2. – ἀσθενής, 2. – ἀδρανής, 2. – ἀκρατής, 2. – ſeiner ſelbſt unmächtig ſein, ἑαυτοῦ οὐ κρατεῖν.
Unmännlich, ἄνανδρος, 2. – μαλακός, 3. – δειλός, 3.
Unmännlichkeit, ἀνανδρία u. ἀνανδρεία, ἡ. – μαλακία – δειλία, ἡ.
Unmäſſig, ἀκρατής, 2. – ἀκόλαστος, 2. – ἄμετρος, 2. – ἀσελγής, 2. – unmäſſig ſein, ἀσελγαίνειν. – ἀκολασταίνειν. – ἀκρατεύεσθαι.
Unmäſſigkeit, ἀκράτεια u. ἀκρασία, ἡ. – ἀκολασία, ἡ. – ἀσέλγεια, ἡ. – ἀμετρία, ἡ.
Unmanirlich, ἀπειρόκαλος, 2. – ἀσχήμων, 2. – ἄγροικος, 2. – ἄκομψος – ἀκόσμιος, 2.
Unmanirlichkeit, ἀπειροκαλία – ἀγροικία, ἡ. – ἀσχημοσύνη, ἡ.
Unmannbar, ἄνηβος, 2. – παῖς, παιδός, ὁ, ἡ.
Unmannbarkeit, ἄνηβος ἡλικία, ἡ. – ἀνανδρία, ἡ.
Unmaskirt, ἀπρόσωπος, 2. – ἀνυπόκριτος, 2. – αὐτοπρόσωπος, 2.
Unmaßgeblich, μέτριος, 3. – οὐ κελευστικός, 3. – Adv. μετρίως. – εἰ βούλει.
Unmelodiſch, ἐκμελής, 2. – ἄμουσος, 2. – ἄρρυθμος, 2.
Unmenſch, ἀπάνθρωπος, ὁ. – ὁ ἐξηλλαγμένος τοῦ ἀνθρωπίνου τρόπου.

Unmenſchlich, ἀπάνθρωπος, 2. – ἄγριος, 3. – ὠμός, 3.

Unmenſchlichkeit, ἀπανθρωπία, ἡ. – ἀγριότης – ὠμότης, ητος, ἡ.

Unmerklich, ἀφανής, 2. – ἄσημος, 2. – ἀπαρατήρητος, 2. – δύσγνωστος, 2. – ἀῤῥεπής, 2.

Unmild, ἀπηνής, 2. – χαλεπός, 3.

Unmittelbar, ἄμεσος, 2. – Sehr häufig muß es durch die Cas. obliq. des Pronom. αὐτός, ή, ό ausgedrückt werden; z. B. dem Könige unmittelbar ſeine Vorſtellungen machen, πρὸς αὐτὸν τὸν βασιλέα ποιεῖσθαι τοὺς λόγους. – unmittelbar auf etwas folgen, ἑξῆς τινος εἶναι.

Unmittheilbar, ἀμετάδοτος, 2.

Unmodiſch, ἀρχαιότροπος, 2. – ἀήθης, 2.

Unmöglich, ἀδύνατος, 2. – ἀμήχανος, 2. – ἀνεγχώρητος, 2. – ἀνένδεκτος, 2. – es iſt unmöglich, ἀδύνατόν ἐστι. – οὐκ ἔστι. – οὐκ ἔστιν ὅπως. – οὐχ οἷόν τέ ἐστι. – es iſt mir unmöglich etwas zu thun, ἀδύνατόν ἐστί μοι ποιεῖν τι. – ἀδύνατός εἰμι ποιεῖν τι. – οὐχ οἷόςτε εἰμὶ ποιεῖν τι. – ἀμήχανός εἰμι ποιεῖν τι. – das Unmögliche unternehmen, ἀδυνάτοις ἐπιθέσθαι πράγμασι. – nach dem Unmöglichen ſtreben, ἀδυνάτων ἐρᾷν.

Unmöglichkeit, ἀδυναμία – ἀδυνασία, ἡ – ἀδύνατον, τό. – ἀμηχανία, ἡ. – es iſt eine Unmöglichkeit, ἀδύνατόν ἐστι – οὐκ ἐνδέχεται. – Jemanden in die Unmöglichkeit verſetzen, etwas zu thun, ἀδύνατον καθιστάναι τινὰ ποιεῖν τι.

Unmoraliſch, ἀνόσιος, 2. – ἀσεβής, 2. – κακοήθης, 2.

Unmündig, ἄνηβος, 2. – παῖς, παιδός, ὁ, ἡ (noch nicht erwachſen). – νήπιος, 3. – ἀβακτήμων, 2 (noch nicht ſprechend). – οὐκ αὐτοκράτωρ, ορος, ὁ, ἡ – οὐκ ἐφ' ἑαυτοῦ (noch nicht unabhängig).

Unmüſſig, ἄσχολος, 2.

Unmuth, ἀθυμία, ἡ.

Unmuthig, ἄθυμος, 2. – δειλός, 3. – unmuthig ſein, ἀθυμίαν ἔχειν od. ἄγειν. – unmuthig ſein über etwas, ἀθύμως ἔχειν πρός τι. – ἀθυμεῖν τινι.

Unnachahmlich, ἀμίμητος, 2.

Unnachgiebig, ἀνεπιεικής, 2. – ἀπαραχώρητος, 2.

Unnachgiebigkeit, ἀνεπιείκεια, ἡ.

Unnatürlich, 1) ſ. v. a. gegen die Natur ſtreitend, gegen die gewöhnliche Art: ὁ ἡ τὸ παρὰ τὴν φύσιν. – οὐ κατὰ τὴν φύσιν. – ἀλλόκοτος, 2. – ἄτοπος, 2. – Tritt ein Subſtantivausdruck hinzu, ſo weicht die griech. Wendung von dem deutſchen Ausdruck oft ſehr ab; z. B. die Krankheit befiel alle mit einer unnatürlichen Heftigkeit, ἡ νόσος χαλεπωτέρως ἢ κατὰ τὴν ἀνθρωπείαν φύσιν προσέπιπτεν ἑκάστῳ. – 2) ſ. v. a. gezwungen, erkünſtelt: προσποίητος, 2. – περίεργος, 2.

Unnatürlichkeit, τὸ παρὰ φύσιν γιγνόμενον.

Unnennbar, ἀνωνόμαστος – ἀκατονόμαστος, 2. – ἀνέκφραστος, 2.

Unnöthig, μάταιος, 3. – περίεργος, 2. – περιττός, 3. – οὐκ ἀναγκαῖος, 3. – es iſt etwas unnöthig, οὐ δεῖ τινος. – etwas unnöthig finden, περιττὸν od. περίεργον ἡγεῖσθαί τι.

Unnütz, ἄχρηστος – ἀχρήσιμος, 2. – ἀχρεῖος, 3 – ἀνόνητος, 2 – ἀλυσιτελής, 2 – ἀνωφελής, 2. – φαῦλος, 3. – μάταιος, 3. – περίεργος, 2. – οὐδενὸς ἄξιος, 3. – unnütze Dinge treiben, περιεργάζεσθαι. – unnützes Geſchwätz, φλυαρία, ἡ – φλύαρος, ὁ. – unnützes Geſchwätz führen, φλυαρεῖν. – er beſchäftigt ſich mit unnützer Unterſuchung der unterirdiſchen Dinge, περιεργάζεται ζητῶν τὰ ὑπὸ γῆς.

Unordentlich, 1) ſ. v. a. ungeordnet: ἄτακτος – ἀσύντακτος, 2. – ἄκοσμος, 2. – ἀδιάθετος, 2. – ἀνομοθέτητος, 2. – κακοθήμων, 2. – 2) ſ. v. a. lüderlich: ἀνειμένος, 3. – ἄνετος, 2. – μεθήμων, 2. – ῥᾴθυμος, 2. – ἀσελγής, 2. – ἄσωτος, . – ein unordentliches Leben führen, ἀνειμένῃ τῇ διαίτῃ χρῆσθαι. – ἀνειμένως διαιτᾶσθαι. – ῥαθύμως ζῆν.

Unordnung, ἀταξία – ἀσυνταξία – ἀκοσμία, ἡ. – ταραχή, ἡ. – κακοθημοσύνη, ἡ. – Unordnung in der Lebensart, ἀσωτία – ἀσέλγεια – ῥᾳθυμία, ἡ. – ἄνεσις, ἡ. – in Unordnung bringen, ταράττειν – διαταράττειν. – in Unordnung gerathen, ταράττεσθαι – διαταράττεσθαι. – von Soldaten; λείπειν τὰς τάξεις.

Unpäßlich, ἄῤῥωστος, 2. – νοσώδης, 2. – ἐπίνοσος, 2. – ἀσθενής, 2. – unpäßlich ſein, ἀῤῥωστεῖν. – ἀσθενεῖν.

Unpäßlichkeit, ἀῤῥωστία – ἀσθένεια, ἡ. – ἀῤῥώστημα, τό.

Unparteiiſch, 1) ſ. v. a. zu keiner Partei gehörig: μέσος, 3. – μετ' οὐδετέρου ὤν, οὖσα, ὄν. – unparteiiſch ſein, διὰ μέσου εἶναι. – μέσον ἑαυτὸν φυλάττειν. – μετ' οὐδετέρου στῆναι. – 2) ſ. v. a. gerecht, ohne Parteilichkeit: δίκαιος, 3. – ὀρθός, 3. – ἁγνός, 3. – ἀνερίθευτος, 2. – unparteiiſch ſein bei ſeinem Urtheile, μήτε θυμῷ μήτ' εὐνοίᾳ χαριζόμενον τίθεσθαι τὴν ψῆφον.

Unparteilichkeit, δικαιοσύνη, ἡ. – ἁγνότης – ὀρθότης, ητος, ἡ. – μεσότης, ητος, ἡ.

Unpaß, ſ. Unpäßlich.

Unpaſſend, ἀνάρμοστος – ἀναρμόδιος, 2. – ἀνεπιτήδειος, 2. – ἀπρεπής, 2. – ἄκαιρος, 2. – ἄτοπος, 2. – das Unpaſſende, ἀναρμοστία, ἡ. – ἀνεπιτηδειότης, ητος, ἡ. – ἀπρέπεια, ἡ. – unpaſſend ſein, ἀναρμοστεῖν.

Unperiodiſch, ἀπερίοδος, 2.

Unperſönlich, ἀπρόσωπος, 2 bei den Grammat.

Unpflichtmäſſig, ἄδικος, 2. – ἀνόσιος, 2.

Unpolirt, ἄξεστος – ἄξυστος – ἄξοος, 2. – ἀγλάφυρος, 2.

Unpolitiſch, οὐ πολιτικός, 3. – ἀξύνετος, 2.

Unräthlich, ἀφειδής, 2. – unräthlich mit etwas umgehen, οὐ φείδεσϑαί τινος. – ἀφειδῶς χρῆσϑαί τινι.

Unrath, σκύβαλα, ων, τὰ. – σκωρία, ἡ. – περίττωμα, τὸ. – ῥύπος, ὁ. – συρφετός, ὁ. – das iſt Unrath, ταῦτα περίεργα.

Unrathſam, ἀχρήσιμος, 2. – ἀσύμφορος, 2. – οὐ καλός, 3.

Unrecht, 1) ſ. v. a. unrichtig, falſch: οὐκ ὀρϑός, 3. – πλημμελής, 2. – κακός, 3 (nicht auf die rechte Weiſe) – ψευδής, 2 (ungegründet, erlogen). – unrecht hören od. verſtehen, παρακούειν. – etwas unrecht erzählen, οὐκ ὀρϑῶς od. οὐ κατὰ τὸ ὂν λέγειν τι. – 2) ſ. v. a. dem Rechte zuwider: ἄδικος, 2. – παράνομος, 2. – 3) ſ. v. a. der Abſicht, der Beſtimmung entgegen: ἄτοπος, 2. – ἄκαιρος, 2. – οὐ καλός, 3. – οὐκ ὀρϑός, 3.

Unrecht, das, ἀδικία, ἡ – ἄδικον, τὸ – ἀδίκημα, τὸ. – Unrecht thun, παρανομεῖν. – παρὰ τοὺς νόμους od. παρὰ τὰ δίκαια ποιεῖν. – Jemandem Unrecht thun, ἀδικεῖν τινα. – Unrecht leiden, ἀδικεῖσϑαι. – Unrecht haben, οὐκ ὀρϑῶς λέγειν (bei einer Behauptung od. Ausſage). – ἄδικα ποιεῖν (bei einer Handlung). – Jemandem Unrecht geben, ἀντιλέγειν τινί. – οὐχ ὁμολογεῖν τινι. – διαφέρεσϑαί τινι. – Unrecht behalten, ἥττω εἶναι – ἡττᾶσϑαι (vor Gericht). – οὐ πείϑειν λέγοντα – ἐλέγχεσϑαι. – ἁμαρτάνειν (bei Behauptungen). – mit Unrecht, οὐκ ὀρϑῶς. – οὐκ εἰκότως. – ἀναξίως.

Unrechtmäſſig, ἄνομος, 2. – οὐκ ὀρϑός, 3. – οὐ δίκαιος, 3. – ὁ ἡ τὸ παρὰ τοὺς νόμους od. παρὰ τὸ δίκαιον. – unrechtmäſſiger Weiſe, οὐκ ὀρϑῶς. – βίᾳ. –

Unrechtmäſſigkeit, ἀνομία, ἡ. – τὸ παράνομον.

Unredlich, ἄπιστος, 2. – κακός, 3.

Unredlichkeit, ἀπιστία, ἡ.

Unregelmäſſig, ἄῤῥυϑμος, 2. – ἄμετρος, 2. – ἄνομος, 2. – ἀνομοϑέτητος, 2. – ἄτακτος, 2. – ἀσταϑής, 2. – ἀνώμαλος, 2, bei den Grammat.

Unregelmäſſigkeit, ἀῤῥυϑμία, ἡ. – ἀνομία, ἡ. – ἀταξία, ἡ. – ἀστάϑεια, ἡ. – ἀνωμαλία, ἡ, bei den Grammat.

Unreif, ἄωρος u. ἄνωρος, 2. – ἀπέπειρος, 2. – ἄπεπτος, 2. – ὄμφαξ, ακος, ὁ, ἡ.

Unreife, ἀωρία, ἡ.

Unrein, ἀκάϑαρτος, 2 (nicht gereinigt). – αὐχμηρός, 3. – ῥυπαρός, 3. – πιναρός, 3 (mit Schmutz bedeckt). – μιαρός, 3 – ἄναγνος u. ἀνάγνιστος, 2 (moraliſch befleckt).

Unreinigkeit, ἀκαϑαρσία, ἡ. – ῥυπαρία, ἡ. – μιαρὸν und πιναρόν, τὸ.

Unreinlich, ῥυπαρός, 3. – ἄλουτος, 2.

Unreinlichkeit, ῥυπαρία, ἡ. – ἀλουσία, ἡ.

Unreputirlich, ἀνάξιος, 2. – αἰσχρός, 3. – ἀπρεπής, 2.

Unrichtig, ψευδής, 2. – οὐκ ἀληϑής, 2 (unwahr, ungegründet). – οὐκ ὀρϑός, 3 – πλημμελής, 2 – κακός, 3 – πονηρός, 3 (nicht von der gehörigen Beſchaffenheit, fehlerhaft). – οὐκ ἀκριβής, 2 – ἄστοχος, 2 (nicht genau, nicht treffend). – ἀδόκιμος, 2 (nicht bewährt od. beſtätigt). – eine unrichtige Meinung, ψευδοδοξία, ἡ. – unrichtige Behauptung, λόγος ἀβέβαιος od. οὐκ ὀρϑός, ὁ. – unrichtiges Urtheil, κρίσις od. γνώμη οὐ δικαία. – ein unrichtiges Urtheil fällen, παρακρίνειν. – παραγιγνώσκειν. – eine unrichtige Anſicht od. Vorſtellung haben, οὐκ ὀρϑῶς γιγνώσκειν.

Unrichtigkeit, πλημμέλεια, ἡ. – πονηρία, ἡ. – ἁμαρτία, ἡ – ἁμάρτημα – πλάνημα – σφάλμα, τὸ.

Unrühmlich, ἄδοξος, 2. – ἀκλεής, 2. – αἰσχρός, 3. – ἄτιμος, 2.

Unrühmlichkeit, ἀδοξία – ἀτιμία, ἡ. – αἶσχος, ους, τὸ.

Unruhe, ἀκαταστασία, ἡ (ſtete Bewegung). – ταραχή – διαταραχή, ἡ (Zuſtand der Beunruhigung u. Verwirrung, ſowohl äuſſerlich, als innerlich). – ϑόρυβος, ὁ (Lärm). – ὄχλος, ὁ (Andrang und Lärm). – ἐνόχλησις, ἡ (Beläſtigung von auſſen). – φροντίς, ίδος, ἡ (gemüthliche Unruhe). – Unruhe im Staate, στάσις τῶν πολιτῶν, ἡ. – nächtliche Unruhe, ἀγρυπνία, ἡ. – Jemandem Unruhe machen, ὄχλον παρέχειν τινί. – ἐνοχλεῖν τινι. – ταράττειν τινά. – Unruhen im Staate erregen, στασιάζειν τὴν πόλιν. – εἰς στάσιν ἐμβάλλειν τοὺς πολίτας. – ſehr zu Unruhen geneigt ſein, ταραχωδέστατα διακεῖσϑαι.

Unruhig, ἀκατάστατος, 2 (nicht ſtille ſtehend, nicht in einem Zuſtand beharrend). – ταραχώδης, 2 (leicht in Unordnung gerathend, oder Unordnung erzeugend). – ϑορυβώδης, 2 (mit Lärm verbunden). – ὀχληρός, 3 (mit Gedränge u. Lärm verknüpft). – ἀπορῶν, οῦσα, οῦν – μετέωρος, 2 (gemüthlich unruhig). – ein unruhiger Kopf, νεωτεροποιός, ὁ. – unruhig ſein, ἀκαταστατεῖν. – κινεῖσϑαι. – ϑορυβεῖν. – gemüthlich unruhig ſein, ἐνοχλεῖσϑαι. – ἀπορεῖν. – αἰωρεῖσϑαι τὴν ψυχήν.

Unſäglich, ἄῤῥητος, 2. – ἀνέκφραστος, 2. – ἀνεξήγητος, 2. – ἀϑέσφατος, 2. – ἄσπετος, 2.

Unſanft, οὐ πραΰς, εῖα, ΰ. – ἀπηνής, 2. – χαλεπός, 3. – σκληρός, 3. – βαρύς, εῖα, ύ.

Unſauber, ἀκάϑαρτος, 2. – ἄκομψος, 2. – ῥυπαρός, 3.

Unſauberkeit, ἀκαθαρσία – ῥυπαρία, ἡ.

Unſchadhaft, ἀκέραιος, 2. – ἀβλαβής, 2. – σῶος, 3. – ἀπήμων, 2.

Unſchadhaftigkeit, ἀκέραιον, τό.

Unſchädlich, ἀβλαβής, 2. – ἀσινής, 2. – ἄκακος, 2. – ἀπήμων, 2.

Unſchädlichkeit, ἀβλάβεια, ἡ. – ἀκακία, ἡ.

Unſchätzbar, ὑπερτίμιος, 2. – πλείστου ἄξιος, 3. – ὑπὲρ πᾶσαν τιμήν. – πολυτίμητος – ἀτίμητος, 2.

Unſchätzbarkeit, πλείστη ἀξία, ἡ.

Unſchamhaft, ἀναίσχυντος, 2. – ἀναιδής, 2.

Unſchamhaftigkeit, ἀναισχυντία – ἀναίδεια, ἡ.

Unſcheinbar, ἀφανής, 2. – ἀμαυρός, 3. – κακόχρους, Neutr. ουν, Genit. ου. – δύσμορφος, 2.

Unſcheinbarkeit, ἀφάνεια, ἡ. – κακόχροια, ἡ. – ἀμαυρότης, ητος, ἡ. – δυσμορφία, ἡ.

Unſchicklich, ἄτοπος, 2. – ἀπρεπής, 2. – ἀνάρμοστος, 2. – ἀπεικώς, υῖα, ός. – ἀσχήμων, 2. – ἀπειρόκαλος, 2. – unſchicklich ſein, ἀπεοικέναι. – ἀπρεπές εἶναι. – οὐ πρέπειν. – ſich unſchicklich betragen, ἀσχημονεῖν. – ἀγροικίζεσθαι.

Unſchicklichkeit, ἀναρμοστία – ἀπρέπεια, ἡ. – ἀπειροκαλία, ἡ.

Unſchiffbar, ἄπλους, 2.

Unſchlitt, στέαρ, ατος, τό. – daraus bereitet, στεάτινος, 3.

Unſchlüſſig, ἄπορος, 2. – unſchlüſſig ſein, ἀπορεῖν.

Unſchlüſſigkeit, ἀπορία, ἡ.

Unſchmackhaft, μωρός, 3. – ἀνήδυντος, 2. – unſchmackhaft ſein, μωραίνεσθαι.

Unſchmerzhaft, ἀναλγής u. ἀνάλγητος, 2. – ἄλυπος, 2.

Unſchmerzhaftigkeit, ἀναλγησία, ἡ.

Unſchuld, ἀκακία, ἡ. – ἀναιτία – ἀναμαρτησία – ἁγνεία, ἡ. – ἀβλάβεια, ἡ. – εὐήθεια, ἡ. – χρηστότης, ητος, ἡ.

Unſchuldig, ἁγνός, 3. – καθαρός, 3. – ἀναμάρτητος, 2. – ἄκακος, 2. – χρηστός, 3. – unſchuldig an etwas, ἀναίτιος u. ἀνυπαίτιός τινος.

Unſegen, ἀτυχία – δυστυχία – κακοπραγία, ἡ. – Unſegen in od. bei etwas haben, κακοπραγεῖν ἔν τινι. – δυστυχεῖν ἔν τινι.

Unſelig, δύσποτμος, 2. – ἄνολβος, 2. – ἄθλιος, 3. – κάκιστος, 3.

Unſer, ἡμέτερος, 3. – ἡμῶν. – aus unſerem Lande, ἡμεδαπός, 3. – Ueber die Eigenthümlichkeiten der griechiſchen Sprache beim Gebrauch der Poſſeſſiven ſ. Gr. Gr. §. 99. 3. nebſt Anm. 2. – Anleit. z. Ueberſ. 2 Kurſ. §. 6.

Unſerige, ὁ ἡμέτερος, ἡ ἡμετέρα, τὸ ἡμέτερον.

Unſerthalben, -wegen, -willen, ἡμῶν χάριν. – ὑπὲρ ἡμῶν. – ἡμῶν ἕνεκα. – τὸ καθ' ἡμᾶς.

Unſicher, σφαλερός, 3. – ἐπισφαλής, 2. – οὐκ ἀσφαλής, – (was nicht feſten Beſtand hat). – ἀβέβαιος, 2 (ohne feſten Beſtand auch ohne Beglaubigung u. hinlängliche Begründung). – ἄπιστος, 2 (unzuverläſſig). – ἄδηλος, 2 (unausgemacht). – die Straſſen ſind unſicher, κίνδυνος ἀπὸ τῶν λῃστῶν ἐστιν ἐν ταῖς ὁδοῖς. – οὐκ ἔστιν ἀδεῶς πορεύεσθαι κατὰ τὰς ὁδούς.

Unſicherheit, τὸ σφαλερόν. – τὸ ἀβέβαιον. – ἀπιστία, ἡ. – τὸ ἄδηλον (ſämmtlich mit demſelben Unterſchied, wie die unter **Unſicher** angegebenen verwandten Adjektiva). – die Unſicherheit der Straſſen, ὁ κατὰ τὰς ὁδοὺς κίνδυνος.

Unſichtbar, ἀθέατος, 2. – ἀόρατος, 2. – ἀδερκής, 2. – ἀφανής, 2. – ἄδηλος, 2. – unſichtbar machen, ἀφανίζειν. – unſichtbar werden, ἀφανίζεσθαι. – οὐκέτι ὁρᾶσθαι.

Unſichtbarkeit, ἀφάνεια, ἡ. – ἀόρατον, τό. – ἀδηλία, ἡ.

Unſinn, μανία, ἡ. – ἀφροσύνη – παραφροσύνη, ἡ. – φρενοβλάβεια, ἡ. – ἄνοια, ἡ. – τὸ ἄλογον. – in ſeinem Unſinne ſo weit gehen, εἰς τοῦτο μανίας ἐλθεῖν. – ἐπὶ τοσοῦτο μανίας ἐλαύνειν.

Unſinnig, μανείς, εῖσα, έν. – μανικός, 3. – ἄφρων – ἔκφρων – παράφρων, 2. – φρενομανής, 2. – Jemanden unſinnig machen, μανίαν ἐμβάλλειν τινί. – μαίνειν od. ἐκμαίνειν τινά. – unſinnig ſein, μαίνεσθαι. – μανικῶς ἔχειν. – παραφρονεῖν.

Unſittig, Unſittſam, ἄκοσμος, 2. – ἀπειρόκαλος, 2. – ἀπαίδευτος, 2.

Unſittigkeit, Unſittſamkeit, ἀκοσμία, ἡ. – ἀπειροκαλία, ἡ. – ἀπαιδευσία, ἡ.

Unſorgſam, ἀμελής, 2. – ὀλίγωρος, 2. – ἀνειμένος, 3. – ῥᾴθυμος, 2. – ῥᾳδιουργός, 2.

Unſorgſamkeit, ἀμέλεια, ἡ. – ὀλιγωρία, ἡ. – ῥᾳθυμία – ῥᾳδιουργία, ἡ. – ἄνεσις, εως, ἡ.

Unſparſam, ἀφειδής, 2. – ἐλευθέριος, 3.

Unſprechbar, ἀπροσήγορος, 2. – ἀνέντευκτος, 2.

Unſtät, ἀσταθής, 2. – ἄστατος u. ἀκατάστατος, 2. – ἀβέβαιος, 2. – ἀνίδρυτος, 2. – ἀνέδραστος, 2. – πλάνης, ητος, ὁ. – unſtät ſein, ἀστατεῖν – ἀκαταστατεῖν. πλανᾶσθαι.

Unſtätigkeit, ἀστασία – ἀκαταστασία, ἡ.

Unſtandhaft, ἀσταθής, 2. – σφαλερός, 3 (von Sachen). – δειλός, 3 (von Perſonen). – οὐ μόνιμος 2 (von Sachen u. Perſonen).

Unſtandhaftigkeit, ἀστασία, ἡ (von Sachen). – δειλία, ἡ (von Perſonen).

Unſtatthaft, ἄτοπος, 2. – ἀνεγχώρητος, 2. – ἀθέμιστος, 2. – παράνομος, 2.

– das Unſtatthafte, ἀτοπία, ἡ. – ἄτοπον, τό.

Unſterblich, ἀθάνατος, 2. – ἄφθαρτος, 2.

Unſterblichkeit, ἀθανασία, ἡ.

Unſtern, τύχη κακή, ἡ. – es waltet ein Unſtern über etwas, ἐπικήρως διάκειταί τι.

Unſträflich, ἁγνός, 3. – ἀνέγκλητος, 2. – ἄμεμπτος, 2. – ἄκακος, 2. – ὅσιος, 3. – δίκαιος, 3. – ἀναμάρτητος, 2.

Unſträflichkeit, ἁγνεία u. ἁγνότης, ητος, ἡ. – ἄμεμπτον – ἀνέγκλητον, τό.

Unſtrafbar, ἀζήμιος, 2. – ἀναίτιος, 2.

Unſtreitbar, ἀπόλεμος. – οὐ μάχιμος, 3.

Unſtreitig, ἀναμφίλογος, 2. – ἀναμφισβήτητος, 2. – σαφέστατος, 3.

Unſtudirt, 1) ſ. v. a. worauf man nicht ſtudirt hat: ἀνεπιτήδευτος, 2. – ἀμελέτητος, 2. – αὐτοσχέδιος, 2. – 2) ſ. v. a. der nicht ſtudirt hat: ἀδίδακτος, 2. – ἀπαίδευτος, 2. – ἀγράμματος, 2.

Unſündlich, ἀναμάρτητος, 2. – ἀνέγκλητος, 2. – ὅσιος καὶ δίκαιος.

Unſumme, ἀμήχανον τὸ πλῆθος. – eine Unſumme von Feinden πολέμιοι ἀμήχανοι od. ἄπειροι τὸ πλῆθος. – eine Unſumme von Geld, ἀμύθητα χρήματα, τά.

Untadelhaft, ἄμεμπτος, 2. – ἄμωμος, 2. – ἀνεπίκλητος, 2. – ἀνεπίληπτος, 2. – ἀδιάβλητος, 2. – ἀψεγής, 2. – ἀπλημμελής, 2.

Untadelhaftigkeit, ἀμεμφία, ἡ – ἄμεμπτον, τό.

Untadelig, ſ. **Untadelhaft**.

Untauglich, ἄχρηστος, 2. – ἀνεπιτήδειος, 2. – ἀνόνητος, 2. – ἀνωφελής u. ἀνωφέλητος, 2. – φαῦλος, 3. – ἀνάξιος, 2.

Untauglichkeit, ἀχρηστία, ἡ. – ἀνεπιτηδειότης, ητος, ἡ. – φαυλότης, ητος, ἡ.

Unten, κάτω. – weiter unten, κατωτέρω. – ganz unten, κατωτάτω. – nach unten, εἰς τὰ κάτω. – von unten, κάτωθεν. – unten und oben, ἄνω καὶ κάτω. – unten an ſitzen, τελευταῖον καθίζεσθαι. – In Bezug auf den Inhalt einer Rede oder Schrift bezeichnen ältere griech. Schriftſteller **unten** durch ὄπισθεν u. ὀπίσω, ſpätere hingegen durch ἔμπροσθεν u. ἔνδον (vergl. Phrynich. ed. Lobeck. p. 11); z. B. wie unten angegeben werden ſoll, ὡς ἔμπροσθεν δηλωθήσεται. – es wird unten davon die Rede ſein, λέξομεν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν. – weiter unten, ἐνδοτέρω.

Unter, 1. mit dem Dat.: 1) zur Bezeichnung des örtlichen Unterſeins: ὑπό mit Genit. u. Dat. – unter dem Tiſche liegen, κεῖσθαι ὑπὸ τραπέζης od. τραπέζῃ. – ὑποκεῖσθαι τῇ τραπέζῃ. – unter freiem Himmel, ἐν ὑπαίθρῳ. – etwas unter den Händen haben, μεταχειρίζειν τι. – ἐπιτηδεύειν τι. – ἐργάζεσθαί τι. – 2) zur Angabe der Abhängigkeit, Unterwürfigkeit: ὑπό mit Dativ. – ἐπί mit Dativ. – unter Jemandes Gewalt ſtehen, εἶναι ὑπό τινι od. ἐπί τινι. – unter Jemandes Gewalt kommen, γίγνεσθαι ὑπό τινι. – Jemanden unter ſeiner Gewalt haben, κρατεῖν τινος. – ὑπήκοον ἔχειν τινά. – πειθόμενον ἔχειν τινά. – unter Jemandem ſtehen, ὑποτεταγμένον εἶναί τινι. – εἶναι ὑπό τινι. – ich habe etwas unter meinen Händen, ἐπιτέτραπταί μοί τι. – ἐπ' ἐμοί ἐστί τι. – unter der Bedingung, daß, ἐπὶ τῷ mit Infinit. – ſie ſchloſſen ein Bündniß unter der Bedingung, daß ſie frei und unabhängig bleiben wollten, σπονδὰς ἐποιήσαντο ἐπὶ τῷ ἐλεύθεροι εἶναι καὶ αὐτόνομοι. – 3) zur Beſtimmung des geringern Maaſſes und Verhältniſſes: a) vom Range od. Verdienſte: unter Jemandem ſein, εἴκειν τινί. – δεύτερον εἶναί τινος. – in etwas unter Jemandem ſein, λείπεσθαί τινός τι. – ἥττω εἶναί τινός τι od. εἴς τι – unter Jemandes Würde ſein, ἀνάξιον εἶναί τινος. – b) von Menge und Werth: ein Mann unter 50 Jahren, ἀνὴρ οὔπω πεντήκοντα ἔτη γεγονὼς ἀπὸ γενεᾶς. – ἀνὴρ ἔλασσόν τι ἢ πεντήκοντα ἔτη γεγονώς. – etwas unter 3000 Mann, ὀλίγῳ ἀποδέοντες τῶν τρισχιλίων. – der Bau wurde nicht unter zehn Jahren vollendet, ἀπετετέλεστο τὸ οἰκοδόμημα ἐν χρόνῳ οὐκ ἐλάσσονι δέκα ἐτῶν. – 4) zur Beſtimmung der Art und Weiſe, auf welche etwas geſchieht: ἐπί mit Dat. – Gewöhnlich aber gebrauchen die Griechen in dieſem Falle ein Partizip; z. B. unter dem Vorwande, προφασιζόμενος, ένη, ενον. – unter dem Scheine, προσποιούμενος, ενη, ενον. – 5) zur Angabe der Verbindung, des Umgebens, Begriffenſeins von od. in etwas: ἐν mit Dativ. – ἐκ od. ἐξ mit Genit. – παρά mit Dat. – unter den Menſchen, ἐν ἀνθρώποις. – unter Begleitung von Soldaten, στρατιώτας ἔχων μεθ' ἑαυτοῦ. – προσλαβὼν στρατιώτας. – unter Begleitung von Muſik, ὑπ' αὐλῶν. – Bei Zahlbeſtimmungen, ſowie bei Superlativen gebrauchen die Griechen den Genit. ohne Präpoſizion, ſeltener ἐκ mit Genit. und ἐν mit Dat. – z. B. Einer unter ihnen, εἷς αὐτῶν. – viele unter den Menſchen, πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων. – der ſtärkſte unter allen, πάντων κράτιστος. – unter andern auch, ἄλλα καὶ δὲ καί. – ſie machten unter andern auch Anträge zu einem Bündniſſe, λόγους ἐποιοῦντο περὶ ἄλλων καὶ δὲ καὶ περὶ ξυμμαχίας. – unter uns geſagt, ὡς πρὸς σέ. – unter den Waffen ſein, ἐν ὅπλοις εἶναι. – unter einander uneinig ſein, διαστῆναι πρὸς ἀλλήλους. – στασιάζειν πρὸς ἀλλήλους. – 6) zur Angabe der Gleichzeitigkeit, ſ. v. a. während: ἐν mit Dat. – παρά mit Akkuſ. – μεταξύ mit Genit. (ſämmtlich), wenn im Allgemeinen angezeigt werden ſoll, daß etwas zufäl-

lig während der Dauer einer Handlung ſich ereignet). – ὑπό mit Genit. und Dativ (wenn angegeben werden ſoll, daß eine Handlung durch die andere bewi kt u. herbeigeführt wird). – ἐπί mit Genit. (wenn von gröſſern Zeitabſchnitten die Rede iſt, in welche andere Ereigniſſe fallen). – unter dem Eſſen, ἐν δείπνῳ. – παρὰ δεῖπνον. – unter dem Trinken, παρὰ πότον – unter Peitſchenhieben ὑπὸ μαστίγων od. ὑπὸ μάστιξι. – unter Fackelſchein, ὑπὸ λαμπάδι. – unter Flötenſpiel, ὑπ' αὐλοῖς oder ὑπ' αὐλῶν. – unter Geſang, ὑπὸ μέλει. – unter der Regierung des Kyros, ἐπὶ Κύρου βασιλεύοντος. – ἐπὶ Κύρου. – Κύρου βασιλεύοντος (die Präpoſizion ἐπί gebrauchen die Attiker in dieſem Falle, wenn von Ereigniſſen die Rede iſt, welche durch eine lange Zeitperiode hindurch dauern, die Genit. absol. hingegen, wo momentane Ereigniſſe aufgeführt werden; doch iſt der angegebene Unterſchied nicht durchgängig ſtreng beobachtet). – In den meiſten Fällen gebrauchen jedoch die Griechen auch hier ein Partizipium; z. B. daß du nicht unter Peitſchenhieben ſterbeſt, ὅπως μὴ ἀπολῇ μαστιγούμενος. – unter Geſchrei ſtürmen ſie an, βοῶντες ἅμα ἐφορμῶσι. – unter gegenſeitigen Geſprächen nahten ſie der Stadt, διαλεγόμενοι πρὸς ἀλλήλους προσῆλθον πρὸς τὴν πόλιν. – unter Vergieſſung von Thränen trennten ſie ſich von einander, δακρυῤῥοοῦντες ἀπηλλάχθησαν ἀπ' ἀλλήλων. – unter Siegesgeſängen führen ſie das Eroberte als Beute davon, ᾄδοντες ὕμνον ἐπινίκιον λαφυραγωγοῦσι τὰ σκῦλα. – II. – mit dem Akkuſativ: 1) zur Angabe der Bewegung nach einem Gegenſtand, ſo daß derſelbe über uns iſt: ὑπό mit Akkuſ. – κατά mit Genit. – unter die Erde kriechen, κατὰ γῆς δύναι. – unter das Waſſer tauchen, καταδύεσθαι κατὰ τοῦ ὕδατος. – unter Waſſer ſetzen, κατακλύζειν. – Jemandem unter die Augen kommen, εἰς ὄψιν ἐλθεῖν τινι. – Jemandem etwas unter die Hand geben, ὑποβάλλειν τινί τι. – ὑπομιμνήσκειν τινά mit Infinit. – ὑπουργεῖν τινί τι. – 2) zur Bezeichnung der Abhängigkeit, in welche ein Gegenſtand von einem andern gebracht wird: unter ſeine Gewalt bringen, ὑφ' ἑαυτῷ ποιεῖσθαι. – καταστρέφεσθαι. – 3) zur Angabe des Gelangens u. Verbreitens unter eine gröſſere Maſſe: εἰς mit Akkuſ. – unter die Menſchen gehen, kommen, ἐξελθεῖν od. ἐξιέναι εἰς ἀνθρώπους. – ein Gerücht unter die Menſchen bringen, διαδιδόναι λόγον εἰς τοὺς ἀνθρώπους. – unter etwas gerathen, περιπεσεῖν τινι. – Jemanden unter die Feinde rechnen, zählen, τάττειν od. τίθεσθαί τινα ἐν τοῖς ἐχθροῖς. – etwas unter die Wohlthaten rechnen, τίθεσθαι od. νομίζειν τι ἐν εὐεργεσίας μέρει. – Jemanden unter die Götter verſetzen, ἀνάγειν τινὰ εἰς τοὺς θεούς. – etwas unter etwas mengen, miſchen, προσμιγνύναι τί τινι – unter die Uebel gehören, τῶν κακῶν εἶναι. – etwas austheilen unter Jemanden, διανέμειν od. διαδιδόναι τί τινι. – ἐπινέμειν τί τινι. – darunter thun, προστιθέναι. – προσμιγνύναι. – ἐπιβάλλειν. – unter die Soldaten geben, ἐλέσθαι τὸ στρατιωτικόν. – λαμβάνειν μισθὸν ἐπὶ στρατείᾳ. – III. beſondere Arten des Ausdrucks: unter Weges, ἐν τῇ ὁδῷ. – πορευόμενος, ένη, ενον. – wenn von Schiffenden die Rede iſt: ἐν παράπλῳ. – παραπλέοντες. – mit unter, ἐνίοτε. – ἔσθ' ὅτε.

Unterabtheilung, ὑποδιαίρεσις, ἡ. – Unterabtheilungen machen, ὑποδιαιρεῖν.

Unterackern, καταροῦν.

Unterarm, χείρ, χειρός, ἡ. – καρπός, ὁ.

Unterbalken, ἐπιστύλιον, τό.

Unterbauch, ὑπογάστριον, τό. – ἡ κάτω κοιλία.

Unterbauen, ὑποικοδομεῖν.

Unterbefehlshaber, ὑποστρατηγός, ὁ. – λοχαγός, ὁ. – Unterbefehlshaber ſein, ὑποστρατηγεῖν. – λοχαγεῖν.

Unterbette, ὑπόστρωμα – κατάστρωμα, τό.

Unterbinden, 1) ſ. v. a. unten an etwas befeſtigen: ὑποδεῖν. – 2) ſ. v. a. verbinden, durch Binden verſchlieſſen: καταδεῖν – καταδεσμεύειν. – δεσμῷ ἀπείργειν od. ἀποκλείειν.

Unterbleiben, παραλείπεσθαι, pass. – ἄπρακτον γίγνεσθαι. – οὐ τελεῖσθαι od. οὐκ ἀποτελεῖσθαι, pass. – παύεσθαι – ἀποπαύεσθαι, med. – es hätte unterbleiben können, οὐκ ἔδει γενέσθαι.

Unterbleiben, das, ἀπόπαυσις – κατάπαυσις, ἡ.

Unterbrechen, διαλύειν. – κωλύειν. – ἐπέχειν. – ἐπιταράττειν. – ἐνοχλεῖν mit Dat. – μεσολαβεῖν. – παύειν. – καταπαύειν. – διαλαμβάνειν (letzteres bloß, wenn von zuſammenhängenden, gleichförmigen Maſſen die Rede iſt). – Jemanden im Reden unterbrechen, παρενοχλεῖν τινι λέγοντι. – ὑποκρούειν τόν τινος λόγον. – μεσολαβεῖν λόγους. – ὑποβάλλειν (ohne Adjekt., bloß als Zwiſchenſatz gebraucht).

Unterbrechung, διάλυσις, ἡ. – ἐποχή, ἡ. – ἐγκοπή, ἡ. – κώλυμα, τό. – Unterbrechung in der Rede, λόγου παρεμβολή, ἡ. – παρενόχλησις γενομένη τῷ λέγοντι.

Unterbreiten, ὑποστρωννύειν u. ὑποστρωννύναι.

Unterbringen, τιθέναι u. τίθεσθαι med. – ἱδρύειν. – καθιστάναι. – Jemanden unterbringen (Unterhalt verſchaffen), παρασκευάζειν τινὶ τροφήν. – πρόνοιαν ποιεῖσθαί τινος. – Jemanden als etwas unterbringen, προξενεῖν τινί τι.

Unterdeſſen, ἐν τούτῳ. – ἐν τοσούτῳ. – μεταξύ – ἐν τῷ μεταξὺ χρόνῳ.

Unterdrücken, 1) ſ. v. a. die Aeuſſerung einer Empfindung od. Handlung hindern:

κατέχειν u. ἐπέχειν τι. – κρύπτειν τι. – κολάζειν τι. – καταπιέζειν τι. – κρατεῖν τινος. – παύειν – καταπαύειν τι. – 2) von Perſonen: καταπιέζειν – ὑποπιέζειν. – χειροῦν u. χειροῦσθαι. – καθαιρεῖν. – καταστρέφεσθαι. – δουλοῦν – καταδουλοῦν. – ὑποχείριον ποιεῖν.

Unterdrücker, χειρωσάμενος, ὁ. – καταστρεψάμενος, ὁ. – καταπιέζων, οντος, ὁ. – πλεονέκτης, ου, ὁ.

Unterdrückung, καταπίεσις, ἡ. – κατοχή, ἡ. – κόλασις, ἡ. – παῦσις, ἡ. – χείρωσις, ἡ. – καταδούλωσις, ἡ. – καταστροφή, ἡ.

Untere ὁ ἡ τὸ κάτω (dem Orte nach). – ἐλάττων, 2 (dem Range nach).

Untereinander, πρὸς ἀλλήλους. – unter einander miſchen, συμμιγνύναι. – κεραννύναι. – ſich unter einander veruneinigen, διαστῆναι πρὸς ἀλλήλους. – ſich unter einander beſprechen, διαλέγεσθαι πρὸς ἀλλήλους. – ſich unter einander ſchimpfen, λοιδορίᾳ χρῆσθαι πρὸς ἀλλήλους.

Unterfangen, ſich, τολμᾶν. – ἐπιχειρεῖν.

Unterfangen, das, τόλμη, ἡ – τόλμημα, τό. – ἐπιχείρημα, τό.

Unterfeldherr, ſ. **Unterbefehlshaber**.

Unterfläche, βάσις, ἡ.

Unterfüttern, ὑποῤῥάπτειν.

Unterfutter, ὑποῤῥαφή, ἡ. – ὑπόστρωμα, τό.

Untergang, 1) von der Sonne und den Geſtirnen: δυσμή, ἡ – δύσις, ἡ. – die Sonne neigt ſich zum Untergang, ὁ ἥλιος κλίνει ἐπὶ δύσιν. – vom Aufgang der Sonne bis zu ihrem Untergang, ἀφ' ἡλίου ἀνατέλλοντος μέχρι δυομένου. – 2) ſ. v. a. das Verſchwinden, die Vernichtung: διαφθορά, ἡ. – καθαίρεσις, ἡ – ὄλεθρος, ὁ. – ἀπώλεια, ἡ. – einer Sache den Untergang bereiten, ἀπολλύναι τι. – διαφθείρειν τι. – καθαιρεῖν τι. – den Untergang finden, ἀπόλλυσθαι. – διαφθείρεσθαι. – καθαιρεῖσθαι. – ἀφανίζεσθαι.

Untergeben, Jemandem etwas, ἐπιτρέπειν τινί τι. – ὑποτάττειν τινί τι. – ποιεῖν od. καθιστάναι τι ἐπί τινι.

Untergebener, ὑπήκοος, ὁ. – ὑποτεταγμένος, ὁ.

Untergehen, 1) von der Sonne: δύεσθαι – καταδύεσθαι (Aor. 2. aus dem Akt.). – 2) von andern Dingen: ἀπόλλυσθαι. – διαφθείρεσθαι. – ἀφανίζεσθαι.

Untergraben, διορύττειν – ὑπορύττειν (im eigentlichen Sinne). – ὑπερείπειν (eigentlich u. metaphoriſch). – μηχανᾶσθαι, καταλύειν od. καθαιρεῖν od. ἀνατρέπειν τι. – ἐπιβουλεύειν τινί (metaphoriſch).

Untergrabung, ἐπιβουλή, ἡ. – κατάλυσις, ἡ.

Unterhändler, διάγγελος, ὁ. – προξενητής, οῦ, ὁ – πρόξενος, ὁ. – μεσίτης, οῦ, ὁ. – ein Unterhändler des Friedens, διαλλακτής, οῦ, ὁ. – ὁ προσφέρων λόγους περὶ τῆς εἰρήνης. – den Unterhändler machen, μεσιτεύειν.

Unterhalb, ἔνερθε – ὑπένερθε u. ὑπένερθεν mit Genit. – ὑπό mit Genit. und Akkuſ.

Unterhalt, τροφή, ἡ. – βίος, ὁ. – τὰ πρὸς τὸν βίον. – ἐπιτήδεια, ων, τά. – ἀφ' ὧν ζῇ τις. – ſich ſeinen Unterhalt mit od. durch etwas erwerben, ποιεῖσθαι τὸν βίον ἀπό τινος. – πορίζεσθαι τὸν βίον ἔκ τινος. – Jemandem ſeinen Unterhalt verſchaffen, geben, τροφὴν od. βίον παρέχειν τινί. – παρασκευάζειν τινὶ τροφήν. – εὑρίσκειν τινὶ βίον.

Unterhalten, 1) ſ. v. a. unter etwas hinhalten: ὑπέχειν. – προσκινεῖν. – 2) ſ. v. a. die Fortdauer von etwas bewirken durch dargereichte Mittel: τρέφειν τινά. – τροφὴν παρέχειν τινί. – σώζειν – διασώζειν τι. – φυλάττειν – διαφυλάττειν τι. – die Freundſchaft mit Jemandem unterhalten, διαφυλάττειν τὴν φιλίαν τὴν πρός τινα. – 3) ſ. v. a. Jemandes Aufmerkſamkeit beſchäftigen: ἔχειν u. κατέχειν τινά. – ἐξαρτᾶσθαί τινα – διατρίβειν τινά. – ſich mit Jemandem unterhalten, διαλέγεσθαί τινι od. πρός τινα. – ὁμιλεῖν τινι. – διατρίβειν μετά τινος. – ſich eifrig mit Jemandem unterhalten, σπουδαιολογεῖσθαί τινι od. πρός τινα. – unterhaltend ἐπίχαρις, Neutr. ἐπίχαρι, Genit. ιτος. – χαρίεις, εσσα, εν.

Unterhaltung, 1) ſ. v. a. das Erhalten: τὸ σώζειν. – τὸ διαφυλάττειν. – σωτηρία, ἡ. – διατήρησις, ἡ. – 2) ſ. v. a. Ernährung: τὸ τρέφειν. – θρέψις, ἡ. – τὸ τὰ ἐπιτήδεια παρέχειν od. πορίζειν. – 3) ſ. v. a. Unterredung: ὁμιλία, ἡ. – λόγοι, ων, οἱ. – διάλεξις, ἡ. – διάλογος, ὁ. – Gegenſtand der Unterhaltung, ὁμίλημα, τό.

Unterhandeln, μεσιτεύειν. – συντίθεσθαι, med. – χρηματίζειν u. χρηματίζεσθαι. – mit Jemandem über etwas unterhandeln, λόγους ποιεῖσθαι πρός τινα περί τινος. – λόγους προσφέρειν τινὶ περί τινος. – χρηματίζειν τινὶ περί τινος. – etwas mit Jemandem unterhandeln, ξυντίθεσθαί τι πρός τινα. – ὁμολογεῖν τινί τι. – πράττειν τι πρός τινα.

Unterhandlung, λόγοι, ων, οἱ. – Unterhandlungen mit Jemandem anknüpfen, λόγους προσφέρειν τινί. – πέμπειν πρός τινα. – ἐπικηρυκεύεσθαί τινι. – ſich mit Jemandem in Unterhandlungen einlaſſen, ξυμβαίνειν εἰς λόγους τινί. – ξυνελθεῖν εἰς λόγους τινί. – προσίεσθαι od. δέχεσθαι τοὺς παρά τινος πεμφθέντας. – ξυγχωρεῖν τινι. – Unterhandlungen mit Jemandem pflegen, πράττειν πρός τινα. – die Unterhandlungen mit Jemandem abbrechen, οὐκέτι συνελθεῖν od. ξυνιέναι εἰς λόγους τινί. – ἀποπέμπειν τινὰ ἄπρακτον.

Unterhöhlen, ὑπορύττειν. – ὑποκοιλαίνειν.

Unterjochen, δουλοῦν – καταδουλοῦν. – καταστρέφεσθαι, med. – χειροῦσθαι, med. – Jemanden für einen Andern unterjochen, ὑποτάττειν τινά τινι. – ποιεῖν τινα ὑπό τινι od. ὑπό τινα od. ἐπί τινι. – Jemanden für ſich ſelbſt unterjochen, ὑφ' ἑαυτῷ od. ὑφ' ἑαυτὸν ποιεῖσθαί τινα.

Unterjochung, καταδούλωσις, ἡ. – χείρωσις, ἡ.

Unterirdiſch, κατάγαιος u. κατάγειος, 2. – ὑπόγαιος u. ὑπόγειος, 2. – καταχθόνιος u. ὑποχθόνιος, 2. – ὁ ἡ τὸ κατὰ γῆς. – unterirdiſcher Gang u. Kanal, ὑπόνομος, ὁ – ὑπονομή, ἡ. – durch unterirdiſche Kanäle, ὑπονομηδόν. – unterirdiſches Feuer, γηγενὲς πῦρ, τό.

Unterkehle, **Unterkinn**, τὸ ὑπὸ τοῦ γενείου.

Unterkiefer, ἡ κάτω γνάθος.

Unterkleid, χιτών, ῶνος, ὁ. – unter dem Panzer, ὑποδύτης, ου, ὁ.

Unterknecht, μικρόδουλος, ὁ.

Unterkönig, ἔπαρχος, ὁ. – ἀντιβασιλεύς, έως, ὁ.

Unterköthig, ὑπόπυος, 2. – ὕπουλος, 2. – ὑπόνομος, 2.

Unterkommen, 1) ſ. v. a. ein Obdach finden: τυγχάνειν ξενίας. – 2) ſ. v. a. eine Verſorgung finden: λαμβάνειν τάξιν. – τυγχάνειν τῶν ἐπιτηδείων.

Unterkommen finden, ξενίας τυγχάνειν (ein Obdach finden). – τυγχάνειν ἀφ' ὧν ζῇ τις (eine Verſorgung finden). – ein gutes Unterkommen haben, βίον ἔχειν ἱκανόν.

Unterkriechen, ὑποδύεσθαι mit Genit. od. Akkuſ.

Unterlage, ὑπόθεμα, τό. – ὑπόθεσις, ἡ. – βάσις, ἡ. – ἔρεισμα, τό. – ὑπόστρωμα, τό. – ὑπόβλημα, τό. – Unterlage des Hebels, ὑπομόχλιον, τό.

Unterlaß, ohne Unterlaß, ἀδιαλείπτως. – συνεχῶς. – ἀεί.

Unterlaſſen, παραλείπειν – διαλείπειν – ἐλλείπειν. – παριέναι. – παραβαίνειν. – ἐᾶν.

Unterlaſſung, παράλειψις – διάλειψις – ἔλλειψις, ἡ.

Unterlaufen, 1) unter einen Gegenſtand: ὑποτρέχειν τινί. – 2) mit Blut unterlaufen: πελιδνοῦσθαι. – πελιδνὸν γίγνεσθαι. – eine mit Blut unterlaufene Stelle, ἐκχύμωμα, τό. – πελίδνωμα, τό.

Unterlefze, ſ. **Unterlippe**.

Unterlegen, ὑποβάλλειν. – ὑποτιθέναι. – ὑποστρωννύναι od. ὑποστρωννύειν.

Unterlehrer, ὑποδιδάσκαλος, ὁ.

Unterleib, ὑπογάστριον – ὑποκοίλιον, τό. – κοιλία, ἡ. – ἦτρον, τό.

Unterliegen, ἡττᾶσθαί τινος u. ὑπό τινος. – ἥττω εἶναί τινος. – ὑπείκειν τινί. – κρατεῖσθαι ὑπό τινος. – νικᾶσθαι ὑπό τινος.

Unterlippe, τὸ κάτω χεῖλος.

Untermalen, ὑπογράφειν.

Untermauern, ὑποτειχίζειν.

Untermengen, ἐγκαταμιγνύναι – ἀναμιγνύναι. – etwas mit etwas untermengen, ἐγκαταμιγνύναι τινί τι. – προσμιγνύναι τινί τι. – untermengt, πεφυρμένος, 3. – ἀναμεμιγμένος, 2. – Adverb. φύρδην. – ἀναμίξ – ἀναμίγδην – ἀνάμιγδα.

Untermengung, ἀνάμιξις, ἡ.

Unterminiren, ὑπορύττειν. – ὑπονομεύειν. – ὑποταφρεύειν, bei Appian. – ſie unterminirten den Wall von der Stadt aus, ὑπόνομον ὀρύξαντες ἐκ τῆς πόλεως ξυνετεκμήραντο ὑπὸ τὸ χῶμα, bei Thukyd. – unterminirt, ὑπόνομος, 2.

Unterminirung, τὸ ὑπονομεύειν.

Untermiſchen, ſ. **Untermengen**.

Unternähen, ὑποῤῥάπτειν.

Unternehmen, ἐπιχειρεῖν u. ἐγχειρεῖν τινι. – ἅπτεσθαί τινος. – ποιεῖσθαί τι. – ὁρμᾶσθαι πρός τι. – παρασκευάζεσθαί τι. – πειρᾶσθαί τινος. – ἐπιβάλλεσθαί τινι. – einen Feldzug unternehmen, στρατείαν ποιεῖσθαι. – eine Reiſe unternehmen, ὁρμᾶσθαι πρὸς τὴν πορείαν. – ein Werk unternehmen, ἐπιχειρεῖν τῷ ἔργῳ od. πράγματι.

Unternehmen, das, ſ. **Unternehmung**.

Unternehmend, εὔτολμος, 2. – τολμηρός, 3. – θρασύς, εῖα, ύ. – πρακτικός, 2. – ἄοκνος, 2.

Unternehmer, ἐπιχειρητής, οῦ, ὁ.

Unternehmung, 1) als Handlung: ἐπιβολή, ἡ. – ἐπιχείρησις, ἡ. – ὁρμή, ἡ. – 2) als Sache: ἔργον, τό. – πρᾶγμα, τό. ἐπιχείρημα, τό. – kriegeriſche Unternehmung, στρατεία, ἡ (zu Lande). – στόλος, ὁ (zur See). – eine Unternehmung auf etwas machen, πειρᾶσθαί τινος. – eine Unternehmung gegen Jemand. machen, στρατείαν ποιεῖσθαι ἐπί τινα. – στόλον πέμπειν ἐπί τινα. – glückliche Unternehmung, εὐπράγημα, τό. – κατόρθωμα, τό. – glücklich ſein bei ſeinen Unternehmungen, εὐπραγεῖν. – es mißlingt mir eine Unternehmung, σφάλλομαι τῆς ἐπιβολῆς. – ἀποτυγχάνω ἐπιχειρήσας τινί. – ich erinnere mich keiner Unternehmung, welche mir mißlungen wäre, οὐκ ἐπιχειρήσας οἶδα, ὅτου ἠτύχησα.

Unternehmungsgeiſt, θράσος, ους, τό – θρασύτης, ητος, ἡ. – εὐτολμία, ἡ.

Unteroffizier, πεντηκόνταρχος, ὁ. – δεκαδάρχης, ου, od. δεκάδαρχος, ὁ.

Unterordnen, ὑποτάττειν.

Unterordnung, 1) das Unterordnen: ὑποταγή, ἡ. – 2) ſ. v. a. eine Reihe von Dingen, welche auf eine andere folgt: τάξις ἡ δευτέρα. – ἐπίταγμα, τό.

Unterpfählen, ὑπερείδειν χάραξι.

Unterpfändlich, ἐν ἐνεχύρου μέρει.

Unterpfand, ἐνέχυρον, τό – ἐνεχύρασμα, τό. – ἀποτίμημα, τό. – ὅμηρον, τό. – ὑποθήκη, ἡ. – Unterpfand der Treue,

πιστόν, τό. – ſich ein Unterpfand von Jemandem geben laſſen ἐνεχυράζεσθαί τινα. – ein Unterpfand geben, ὑποτιθέναι ἐνέχυρον. – παραδιδόναι ἐνέχυρον. – als Unterpfand dienen, ὁμηρεύειν. – ſich gegenſeitig Unterpfänder der Treue geben, πιστὰ διδόναι καὶ λαβεῖν.

Unterreden, ſich mit Jemandem, διαλέγεσθαί τινι od. πρός τινα. – ὁμιλεῖν τινι. – κοινολογεῖσθαί τινι. – διατρίβειν μετά τινος. – ἐντυγχάνειν τινὶ διά λόγων. – κοινοῖς λόγοις χρῆσθαι πρός τινα. – διά γλώττης ἰέναι τινί.

Unterredung, διάλεξις, ἡ – διαλογισμός, ὁ. – ὁμιλία, ἡ. – κοινολογία, ἡ. – ἔντευξις, ἡ. – λόγοι κοινοί, οἱ. – διατριβή, ἡ. – eine Unterredung mit Jemandem halten, ἔντευξιν ποιεῖσθαί τινι od. πρός τινα. – κοινολογεῖσθαί τινι. – ξυνελθεῖν εἰς λόγους τινί. – διαλέγεσθαι πρός τινα. – ὁμιλεῖν τινι.

Unterricht, 1) ſ. v. a. das Unterrichten: παιδεία, ἡ. – παίδευσις, ἡ. – διδασκαλία, ἡ. – früher Unterricht, παιδομαθία, ἡ. – frühen Unterricht genieſſen, παιδομαθεῖν. – ſpäter Unterricht, ὀψιμαθία, ἡ. – ſolchen genieſſen, ὀψιμαθεῖν. – Unterricht in den Elementen, στοιχείωσις, ἡ. – ſolchen Unterricht Jemandem ertheilen, στοιχειοῦν τινα – Jemandem Unterricht in einer Sache geben, διδασκαλίαν ποιεῖσθαί τινί τινος. – διδάσκειν τινά τι. – παιδεύειν τινά mit Infinit. – Unterricht bei Jemandem nehmen, προσφοιτᾶν τινι. – χρῆσθαί τινι διδασκάλῳ. – Unterricht bei Jemandem haben, παιδεύεσθαι ὑπό τινος. – συνεῖναί τινι. – 2) ſ. v. a. die Kenntniſſe, in welchen man unterrichtet wird: παίδευμα, τό. – παιδεία, ἡ.

Unterrichten, 1) Jemanden in etwas: διδάσκειν τινά τι od. ποιεῖν τι. – παιδεύειν τινά τι od. εἴς τι. – Jemanden in etwas unterrichten laſſen, διδάσκεσθαί τινά τι. – in den erſten Elementen unterrichten, καταστοιχίζειν. – στοιχειοῦν. – unterrichtet, παιδευτός, 3. – πεπαιδευμένος, 3. – διδακτός, 3. – unterrichtet ſein in etwas, ἐμπειρίαν ἔχειν τινός. – ἐπίστασθαί τι. – 2) Jemanden von etwas, φράζειν τινί τι. – ἀποφαίνειν τινί τι. – δηλοῦν τινί τι. – unterrichtet, εἰδώς, υῖα, ός. – δαήμων, 2. – unterrichtet ſein von etwas εἰδέναι τι. – nicht unterrichtet ſein von etwas ἀγνοεῖν τι.

Unterrock, τό ἔσωθεν περίζωμα.

Unterſagen, Jemandem etwas, ἀπαγορεύειν τινά ποιεῖν τι od. μή ποιεῖν τι. – ἀπειπεῖν τινι μή ποιεῖν τι. – εἴργειν τινά τινος. – παραγγέλλειν τινὶ μή ποιεῖν τι. – οὐκ ἐᾶν ποιεῖν τινά τι. – unterſagt, ἄῤῥητος u. ἀπόῤῥητος, 2.

Unterſagung, ἀπαγόρευσις, ἡ – ἀπαγόρευμα, τό. – ἀπόῤῥησις, ἡ.

Unterſatz, ὑπόθεμα, τό. – ἔρεισμα, τό.

Unterſcharren, κρύπτειν. – unter die Erde ſcharren, κρύπτειν γῇ.

Unterſcheiden, etwas von etwas, διορίζειν τί τινος od. ἀπό τινος. – διακρίνειν – διαγιγνώσκειν τι ἀπό τινος. – διαλαμβάνειν – διαιρεῖν τι πρός τι – genau unterſcheiden, διευκρινεῖν. – durch Zeichen unterſcheiden σημείοις διαλαμβάνειν. – ſich von Jemandem unterſcheiden durch etwas, in etwas, διαφέρειν τινός τινι od. εἴς τι. – leicht zu unterſcheiden, εὐκρινής, 2. – ſchwer, oder nicht zu unterſcheiden, ἀδιάγνωστος, 2. – ἀδιάκριτος, 2.

Unterſcheidung, διορισμός, ὁ. – διάκρισις – διάγνωσις, ἡ. – διαίρεσις, ἡ.

Unterſchieben, ὑποβάλλειν. – ὑποτιθέναι. – παρεισάγειν. – νοθεύειν. – ὑποτιθέναι. – untergeſchoben, ὑποβολιμαῖος, 3.

Unterſchieben, das, ὑποβολή, ἡ. – ὑπόθεσις, ἡ. – παρεισαγωγή, ἡ.

Unterſchied, 1) ſ. v. a. Scheidewand: διάφραγμα, τό. – διόρισμα, τό. – 2) ſ. v. a. Verſchiedenheit, διαφορά, ἡ. – διάφορον, τό – παραλλαγή u. παράλλαξις, ἡ. – mit Unterſchied, διαφόρως. – ohne Unterſchied, ἀδιαφόρως. – ſie tödteten alle ohne Unterſchied, πάντας ἐφόνευον ὅτῳ ἐντύχοιεν. – einen Unterſchied in etwas finden, διαφοράν λαμβάνειν ἔν τινι. – einen Unterſchied machen, διαφέρειν. – es iſt kein Unterſchied, macht keinen Unterſchied für Jemanden, οὐδὲν διαφέρει τινί. – es iſt ein groſſer Unterſchied zwiſchen etwas, μέγα διαφέρουσιν ἀλλήλων. – es iſt ein ſehr groſſer Unterſchied zwiſchen ſein u. ſagen, πλεῖστον κεχώρισται τό τε εἶναι καὶ τό φάσκειν.

Unterſchieden, διάφορος, 2. – ἀνόμοιος, 2. – ἄλλος, η, ο. – ἐξηλλαγμένος, 3. – unterſchieden ſein von etwas, διαφέρειν τινός. – διειλημμένον εἶναι ἀπό τινος. – κεχωρίσθαι ἀπό τινός. – um nichts unterſchieden ſein von etwas, οὐδὲν διαφέρειν τινός. – ἴσον καὶ ὅμοιον εἶναί τινι.

Unterſchiedlich, πλέονες, od. πλείους, οἱ, αἱ, πλέονα, od. πλείω, τά. – ἔστιν, οἵ, αἵ, ἅ. – ἄλλοι, ἄλλαι, ἄλλα. – ἕτεροι, αι, α.

Unterſchlagen, σφετερίζεσθαι. – ὑπεξαιρεῖσθαι. – νοσφίζεσθαι. – ὑποκλέπτειν – ὑπεκκλέπτειν. – Einem ein Bein unterſchlagen, ἕδραν στρέφειν τινί. – ὑποσκελίζειν τινά. – πτερνίζειν τινά. – dieſe Handlung, ὑποσκελισμός – πτερνισμός, ὁ. – χρημάτων ὑφαίρεσις, ἡ.

Unterſchlagung, σφετερισμός – νοσφισμός, ὁ. – ὑπεξαίρεσις, ἡ.

Unterſchleif, machen, ὑπεκκλέπτειν. – νοσφίζεσθαι. – πανουργίᾳ χρῆσθαι.

Unterſchreiben, ὑπογράφειν. – ὑποσημαίνειν. – etwas unterſchreiben, ἐπιβάλλειν od. προσγράφειν τό ἑαυτοῦ ὄνομά τινι. – ſich unterſchreiben bei etwas, ὑπογράφειν od. ἐπιγράφειν τό ἑαυτοῦ ὄνομά τινι. – ſich bei einer Klage mit unterſchreiben, ὑπογράφεσθαι. – es iſt etwas

unterſchrieben, γράμματα ἔχει τι ἐπεγγεγραμμένα.

Unterſchreiber (zweiter Schreiber), ὑπογραμματεύς, έως, ὁ. – das Amt deſſelben, ὑπογραμματεία, ἡ. – Unterſchreiber ſein, ὑπογραμματεύειν.

Unterſchrift, ὑπογραφή, ἡ – ὑπόγραμμα, τό. · ἐπιγεγραμμένα – ἐπεγγεγραμμένα, ων, τά. – die Säule hat folgende Unterſchrift, ἡ στήλη διὰ γραμμάτων ἐπεγγεγραμμένων λέγει τάδε.

Unterſchüren, ὑφάπτειν. – ὑποβάλλειν.

Unterſchwelle, ὑπόϑυρον, τό – ὑποϑυρίς, ίδος, ἡ.

Unterſenken, καϑιέναι. – κρύπτειν (in die Erde). - καταδύειν (ins Waſſer).

Unterſenkung, κάϑεσις – ὕφεσις, ἡ. – κατάδυσις, ἡ.

Unterſetzen, ὑποτιϑέναι – ὑποβάλλειν. – ὑφιστάναι. – untergeſetzt ſein, ὑποκεῖσϑαι.

Unterſiegeln, ἐπισφραγίζειν τι. – κατασφραγίζειν τι. – ἐπιβάλλειν σφραγῖδά τινι. – κατασημαίνειν τι.

Unterſiegelung, ἐπισφραγισμός, ὁ.

Unterſinken, δύεσϑαι – καταδύεσϑαι – ὑποδύεσϑαι. – ὑφίστασϑαι – ὑποκαϑέζεσϑαι. – καταφέρεσϑαι.

Unterſpannen, ὑποτείνειν.

Unterſpreitzen, ὑπερείδειν.

Unterſt, zu unterſt, κατωτάτω. – Gewöhnlich iſt es durch die Adiekt. ἔσχατος, 3. u. τελευταῖος, 3. zu überſetzen. – zu unterſt ſitzen, τελευταῖον καϑέζεσϑαι.

Unterſtämmen ὑπερείδειν. – ſich unter etwas ſtämmen, ὑποδύεσϑαί τι.

Unterſtämmung, ὑπέρεισις, ἡ.

Unterſte, τελευταῖος, 3. – ἔσχατος, 3.

Unterſtecken, 1) ſ. v. a. unter einem Gegenſtande verbergen: κρύπτειν. – ὑποβάλλειν. - 2) Soldaten unterſtecken, ἀναμιγνύναι στρατιώτας ἄλλῃ τινὶ τάξει. – διαιρεῖν στρατιώτας εἰς ἄλλην τάξιν.

Unterſtehen, ſich, τολμᾶν. – ἐπιχειρεῖν. ὑφίστασϑαι. – ἀνέχεσϑαι (über das doppelte Augment ſ. Gr. Gr. §. 68. Anm. 3).

Unterſtellen, ὑφιστάναι. – ὑπερείδειν. – ὑποβάλλειν.

Unterſtopfen, ὑποβάλλειν. - ὑποστρωννύναι. - διαστοιβάζειν.

Unterſtreichen, ὑπογράφειν. – γραμμὴν ἄγοντα ὑποσημαίνειν.

Unterſtreuen, ὑποπάσσειν. – ὑποστρωννύναι.

Unterſtützen, 1) als Stütze unter etwas bringen: ὑπερείδειν. – 2) ſ. v. a. Hülfe leiſten: ὠφελεῖν τινα. – συνεργὸν εἶναί τινι (bei Unternehmungen). – ἀρκεῖν - ἐπαρκεῖν τινι (dem Bedürftigen helfen). – βοηϑεῖν τινι – ἐπικουρεῖν τινι (dem Bedrängten Beiſtand leiſten). – Jemanden bei oder in etwas unterſtützen, συλλαμβάνεσϑαί τινί τινος. - μετέχειν τινί τινος. συνεργὸν γίγνεσϑαί τινί τινος. – συμπράττειν τινί τι. - Jemanden mit etwas unterſtützen, ὑπουργεῖν τινί τι. – ἐπαρκεῖν τινί τι od. τινι. – etwas unterſtützen, ἀντιλαμβάνεσϑαί τινος. – συμπράττειν τι. – Jemanden kräftig, hinlänglich unterſtützen, ἐπαρκεῖν τινι.

Unterſtützung, βοήϑεια, ἡ. - ἐπικουρία, ἡ – ἐπικούρημα, τό. – ὠφέλεια, ἡ. – ἐπάρκεια, ἡ. – συνέργημα, τό – Beitrag zur Unterſtützung Armer, ἔρανος, ὁ.

Unterſuchen, ζητεῖν. – ἐξετάζειν (im Allgemeinen). – ἐρευνᾶν. - διαγιγνώσκειν. – ἀνακρίνειν – ἔρευναν ἔχειν od. ποιεῖσϑαι (beſonders gerichtlich). – σκοπεῖν u. σκέπτεσϑαι (philoſophiſch). – genau unterſuchen, ἀκριβοῦν – ἀκριβολογεῖσϑαι. – λεπτολογεῖν. - διερευνᾶν – ἐξερευνᾶν.

Unterſuchung, ζήτησις, ἡ. – ἐξέτασις, ἡ. – ἔρευνα, η. – ἀνάκρισις – διάγνωσις, ἡ. – σκέψις, ἡ. – ζήτημα, τό. – Genauigkeit in der Unterſuchung, ἀκριβολογία, ἡ. – eine Unterſuchung über etwas anſtellen, ἔρευναν ἔχειν τινός – ἀνάκρισιν ποιεῖσϑαι περί τινος (gerichtlich). – σκέπτεσϑαι περί τινος (philoſophiſch). – ζήτησιν ποιεῖσϑαί τινος (gerichtlich u. philoſophiſch). – eine Unterſuchung mit Jemandem anſtellen, ἀνακρίνειν τινά (gerichtlich). – σκοπεῖν μετά τινος (philoſophiſch).

Untertauchen, 1) tranſitiv: βάπτειν – ἐμβάπτειν. – ἐμβαπτεύειν – ἐμβαπτίζειν. - καταδύειν. – 2) intranſitiv: καταδῦναι – ὑποδύεσϑαι. – ὑπονήχεσϑαι u. ὑπονεῖν.

Untertauchen, das, 1) tranſitiv: βαπτισμός, ὁ. – βάπτισις, ἡ. – 2) intranſitiv: κατάδυσις - ὑπόδυσις, ἡ.

Unterthänig, 1) ſ. v. a. unterthan, welches ſ. – 2) ſ. v. a. ganz ergeben: πάντα πειϑαρχῶν, οῦσα, οῦν. – εὐπειϑής, 2.

Unterthänigkeit, πειϑαρχία, ἡ. – εὐπείϑεια, ἡ. – ὑπακοή, ἡ. – in Unterthänigkeit, εὐπειϑῶς.

Unterthan, πειϑαρχῶν, οῦσα, οῦν. – ὑπήκοος, 2. – ὑποχείριος, 2. – πειϑόμενος, ένη, ενον. – Jemandem unterthan ſein, πειϑαρχεῖν τινι. – ὑπακούειν τινός, ſeltener τινί. – ſich Jemanden unterthan machen, ὑφ' ἑαυτὸν ποιεῖσϑαί τινα. – ὑποχείριον λαβεῖν τινα. – keinem unterthan, οὐδενὸς ὑπήκοος. – αὐτόνομος, 2.

Unterthan, der ἀρχόμενος, ὁ. – ὑποτεταγμένος, ὁ. – ὑπήκοος, ὁ. – πολίτης, ου, ὁ. – δοῦλος, ὁ (in monarch. Staaten des Orients). – Jemandes Unterthan ſein, ἄρχεσϑαι ὑπό τινος. – ὑποτεταγμένον εἶναί τινι.

Untertheil, τὸ κάτω μέρος. – τὰ κάτω. – πούς, ποδός, ὁ.

Untertreten, ὑποτρέχειν, unter etwas τινί.

Untertreten, das, ὑποδρομή, ἡ. - ein Ort zum Untertreten, ὑπόδρομος, ὁ. – καταφυγή, ἡ.

Untervormund, ἐπίτροπος ὁ δεύτερος.

Unterwärts, κάτω. – εἰς τὰ κάτω. – πρὸς τὰ κάτω.

Unterwegs, ἐν τῇ ὁδῷ. – κατὰ τὴν πορείαν. – Gewöhnlich iſt es durch ein Partiz. auszudrücken, welches der Zuſammenhang an die Hand gibt; z. B. πορευόμενος. – von Schiffenden: πλέοντες. – von Fahrenden: ἐλαύνοντες. – unterweges ſein, πορεύεσθαι (überhaupt von Reiſenden). – πλεῖν (von Schiffenden). – ἐπέρχεσθαι – ἐπιπλεῖν (von Anrückenden zu Land und zu Waſſer).

Unterweiſen, Jemanden in etwas, διδάσκειν τινά τι. – ὑφηγεῖσθαί τινί τι. – παιδεύειν τινά τι od. εἴς τι.

Unterweiſung, διδασκαλία, ἡ. – παίδευσις, ἡ. – ὑφήγησις, ἡ. – ἀγωγή, ἡ.

Unterwelt, ἄδης, ου, ὁ, bei den Dichtern auch ἀΐδης. – in die Unterwelt, εἰς ᾅδου. – in der Unterwelt, ἐν ᾅδου.

Unterwerfen, ſich Jemanden, καταστρέφεσθαί τινα. – ὑφ' ἑαυτῷ od. ἑαυτὸν ποιεῖσθαί τινα. – καταδουλοῦν τινα. – κρατεῖν τινος. – ὑποχείριον λαμβάνειν od. ποιεῖσθαί τινα. – ſich Jemandem unterwerfen, ὑποτάττειν ἑαυτόν τινι. – ὑποτάττεσθαί τινι. – δεσπότην ἑλέσθαι τινά. – διδόναι ἑαυτόν τινι. – ἐκδιδόναι ἑαυτὸν πρός τινα. – alle dieſe Völker unterwarfen ſich dem Kyros freiwillig, πάντων τούτων τῶν ἐθνῶν ἑκόντων ἦρξεν ὁ Κῦρος. – unterworfen, ὑποτεταγμένος, ὁ. – ὑπήκοος, 2. – einer Sache unterworfen ſein, ἥττω εἶναί τινος. – ἐνέχεσθαί τινι – ἔνοχον εἶναί τινι. – die menſchliche Natur iſt Krankheiten unterworfen u. dem Alter, ἡ τῶν θνητῶν φύσις καὶ νόσων ἥττων καὶ γήρως. – Leidenſchaften unterworfen ſein, ἐνέχεσθαι παθήμασι. – einer Sache nicht unterworfen ſein, ἐκτὸς εἶναί τινος. – κρείττω εἶναί τινος.

Unterwerfung, καταδούλωσις, ἡ. – ὑποταγή, ἡ. – ὑπόταξις, ἡ.

Unterwinden, ſich, τολμᾶν. – ἐπιχειρεῖν. – ὑποδέχεσθαι – ἀναδέχεσθαι.

Unterworfen, ſ. **Unterwerfen**.

Unterwühlen, ὑπορύττειν.

Unterwürfig, ὑποτεταγμένος, 3. – ὑποχείριος, 2. – ὑπήκοος, 2 (untergeben, unterthan). – ταπεινός, 3 – ὑπηρετικός, 3. – σκυλακώδης, 2 (ſich erniedrigend und kriechend vor Andern). – nicht unterwürfig, ἀνυπότακτος, 2. – ἐλεύθερος, 3. – αὐτόνομος, 2. – ſich Jemanden unterwürfig machen, ὑφ' ἑαυτῷ ποιεῖσθαί τινα. – ὑποχείριον λαμβάνειν τινά. – καταστρέφεσθαί τινα. – Jemandem unterwürfig ſein, εἶναι ὑπό τινι od. ἐπί τινι. – ἄρχεσθαι od. κρατεῖσθαι ὑπό τινος.

Unterwürfigkeit, ὑπόταξις, ἡ. – ταπεινότης, ητος, ἡ.

Unterzeichnen, ὑπογράφειν. – eine Schrift mit unterzeichnen, συσσημαίνεσθαι τὰ γραμματεῖα.

Unterzeichnung, ὑπογραφή, ἡ.

Unterziehen, 1) eigentlich: ὑποτείνειν. – ὑποβάλλειν. – 2) ſich einer Sache unterziehen: ὑποδύεσθαί τι. – ὑφίστασθαί τι. – ὑποδέχεσθαι od. ἀναδέχεσθαί τι. – ὑπομένειν τι.

Unterzug, ὑπόβλημα – ὑπέρεισμα, τό.

Unthätig, ἀργός, 3. – ἀπράγμων, 2. – ἀνενεργής, 2. – ῥᾴθυμος, 2. – ῥᾳδιουργός, 2. – unthätig ſein, ἀργεῖν. – ῥᾳθυμεῖν.

Unthätigkeit, ἀργία – ἀπραγία – ἀπραξία – ῥᾳθυμία – ἀνενεργησία, ἡ.

Unthat, ἔργον ἀσεβὲς καὶ ἀνόσιον, τό. – ἔργον πονηρότατον, τό. – πονήρευμα, τό.

Untheilbar, ἀμέριστος, 2. – ἀδιαίρετος, 2. – ἄτμητος u. ἄτομος, 2. – ἀκαρής, 2.

Untheilbarkeit, ἀκαρές, οῦς, τό. – ἀμέριστον, τό.

Untheilhaft, 1) ſ. v. a. keinen Theil habend an etwas: ἄμοιρος, 2. – ich bin einer Sache untheilhaft, οὐδὲν μετέχω τινός. – οὐδὲν μέτεστί μοί τινος. – ἀμοιρῶ τινος. – 2) ſ. v. a. was ſich nicht bequem vertheilen läßt: ἀμετάδατος, 2.

Untheilhaftigkeit, ἀμετάδοτον, τό.

Untheilnehmend, ἀσυμπαθής, 2. – ἀνελεήμων, 2. – σκληρός, 3.

Unthier, τέρας, ατος, τό.

Unthunlich, ἀμήχανος, 2. – ἄπρακτος, 2. – ἀδύνατος, 2.

Unthunlichkeit, ἀμηχανία – ἀδυνασία, ἡ. – ἀμήχανον, τό.

Untief, ἀβαθής, 2.

Untiefe, βράχος, ους, τό, gewöhnlich nur im Plural βράχεα, od. βράχη, τά. – τέναγος, ους, τό. – Untiefen haben, τεναγίζειν.

Untragbar, ἄφορος, 2 (vom Boden und von Gewächſen). – ἄκαρπος, 2 (von Gewächſen). – στεῖρος, 3, u. λυπρός, 3 (vom Boden). – ἄτοκος u. ἄγονος, 2 (von lebendigen Geſchöpfen).

Untragbarkeit, ἀφορία – ἀκαρπία, ἡ. – ἀγονία, ἡ.

Untreu, ἄπιστος, 2. – Jemandem untreu werden, ἀφίστασθαι od. ἀποστῆναί τινος. – οὐ φυλάττειν τὴν πίστιν. – ἀποπηδᾶν τινος.

Untreue, ἀπιστία, ἡ. – eine Untreue an Jemandem begehen, προδιδόναι τινά. – ἀπολείπειν τινά.

Untrinkbar, οὐ πότιμος, 2.

Untröſtlich, ἀπαραμύθητος, 2.

Untrüglich, ἀψευδής, 2. – ἀδιάψευστος, 2. – πιστότατος, 3. – σαφέστατος, 3.

Untrüglichkeit, σαφεστάτη πίστις (εως), ἡ.

Untüchtig, ἀνεπιτήδειος, 2. – ἄχρηστος, 2. – ἀδύνατος, 2. – φαῦλος, 3. – οὐδενὸς ἄξιος, 3. – untüchtig zu etwas ſein, οὐχ ἱκανὸν εἶναί τινι. – ἀδύνατον εἶναι ποιεῖν τι. – zum Kriege untüchtig ſein, οὐ πολεμικὸν εἶναι.

Untüchtigkeit, ἀνεπιτηδειότης, ητος, ἡ. – ἀχρηστία, ἡ. – φαυλότης, ητος, ἡ.

Untugend, κακία, ἡ. – ἁμάρτημα, τό.
Untugendhaft, κακός, 3. – πονηρός, 3.
Unüberlegt, ἀπερίσκεπτος – ἀκατάσκεπτος – ἄσκεπτος u. ἄσκοπος, 2. – ἀπροβούλευτος – ἄβουλος, 2. – ἀγνώμων, 2. – ἀλόγιστος, 2. – ἀπρονόητος, 2. – προπετής. 2. – αὐτοσχέδιος, 2. – Adv. ἀβουλεί und von den übrigen Adjekt. regelmäſſig mit der Endung ως gebildete. – unüberlegt handeln, ἀγνωμονεῖν. – ἀβουλίᾳ χρῆσθαι. – etwas unüberlegt machen, αὐτοσχεδιάζειν τι.
Unüberlegtheit, ἀβουλία – ἀπροβουλία – ἀπροαιρεσία – ἀλογιστία – ἀπερισκεψία, ἡ. – ἀγνωμοσύνη, ἡ.
Unüberſehbar, ἀνέφικτος, 2. – ἄπειρος, 2. – ἀπέραντος, 2.
Unüberſteiglich, 1) eigentlich: ἀδιάβατος, 2. – 2) worüber man nicht hinaus kann: ἀνυπέρβλητος, 2. – ἀνίκητος, 2.
Unübertrefflich, ἀνυπέρβλητος, 2. – ἀνυπέρθετος, 2. – πάντων κράτιστος od. ἄριστος. – δεινότατος, 3. – οὐδενὸς δεύτερος.
Unüberwindlich, **Unüberwunden**, ἀνυπόστατος, 2. – ἀήττητος od. ἀνήττητος, 2. – ἀκαταμάχητος, 2. – ἀνίκητος, 2. ἀνυπέρβλητος, 2.
Unüberwindlichkeit, τὸ ἀνίκητον.
Unumgänglich, 1) ſ. v. a. nicht zum Umgang geneigt: ἀπρόσμικτος, 2. – ἀπροσήγορος, 2. – δυσξύμβολος, 2. – 2) ſ. v. a. nicht zu umgehen, vermeiden: ἀνέκφευκτος, 2. – ἀδιάδραστος, 2. – ἀναγκαῖος, 3. – es iſt unumgänglich nothwendig, πᾶσα ἀνάγκη ἐστίν. – παντελῶς δεῖ.
Unumgänglichkeit, 1) ſ. v. a. Abgeneigtheit zum Umgang: ἀπροσμιξία – ἀπροσηγορία, ἡ. – 2) ſ. v. a. Nothwendigkeit: ἀνάγκη, ἡ.
Unumſchränkt, ἀπερίγραπτος, 2 (von Sachen). – αὐτεξούσιος, 2. – ἀνυπεύθυνος, 2 (von Perſonen). – unumſchränkter Herrſcher, αὐτοκράτωρ, ορος, ὁ. – δεσπότης, ου, ὁ. – unumſchränkte Herrſchaft, αὐτοκρατορία, ἡ. – unumſchränkter Herrſcher ſein, αὐτοκρατορεύειν. – δεσπόζειν.
Unumſtößlich, βεβαιότατος, 3. – σαφέστατος, 3. – ἀνέλεγκτος, 2.
Unumwunden, ἀποκάλυπτος, 2. – ἁπλοῦς, ῆ, οῦν. – Jemand unumwunden ſchreiben, ἀποκαλύπτως γράφειν τινί.
Ununterbrochen, ἀδιάλειπτος, 2. – συνεχής, 2. – ἀδιάπαυστος, 2.
Ununterrichtet, ἀπαίδευτος, 2. – ἀδίδακτος, 2. – ἀμαθής, 2.
Ununterſucht, ἀνεξέταστος, 2. – ἄκριτος, 2. – ἀνέλεγκτος – ἀνεξέλεγκτος, 2.
Ununterwürfig, ἀνυπότακτος, 2. – οὐχ ὑπήκοος, 2.
Unverächtlich, ἀκαταφρόνητος, 2. – οὐκ ἀνάξιος, 2.
Unveränderlich, ἄτρεπτος – ἀδιάτρεπτος – ἀμετάτρεπτος, 2 – ἄτροπος, 2. – ἀνάλλακτος – ἀμετάλλακτος, 2. ἀμετάβλητος, 2. – ἀμετάθετος, 2. – ἀμετάστροφος, 2. – ἀμεταποίητος, 2. – unveränderlich in Rückſicht des Sinnes, ἀμετάγνωστος, 2. – ἀμετάπειστος, 2.
Unveränderlichkeit, ἀμετατροπία – ἀδιατρεψία, ἡ. – ἀμετάλλακτον, τό und die Neutr. der übrigen unter **Unveränderlich** angegebenen Adjektiven.
Unverändert, ἀεὶ ὁ αὐτός, ἡ αὐτή, τὸ αὐτό. – ἀεὶ ὅμοιος, 3. – ἀμετάλλακτος, 2.
Unverantwortlich, ἀναπολόγητος, 2. – ἀπαραίτητος, 2.
Unverarbeitet, ἀκατέργαστος, 2. – ἀκατασκεύαστος, 2. – αὐτοφυής, 2.
Unverbeſſerlich, 1) ſ. v. a. den höchſten Grad der Güte beſitzend: τέλειος, 3. – παντελής, 2. – εἰς πάντα καλός, 3. – 2) ſ. v. a. was ſich nicht beſſern läßt: ἀνεπανόρθωτος – ἀδιόρθωτος, 2.
Unverbeſſert, ἀδιόρθωτος, 2.
Unverbindlich 1) ſ. v. a. nicht geſchickt, verbindlich zu machen: οὐκ ἐπίχαρις, Neutr. ἐπίχαρι, Genit. ιτος. – 2) ſ. v. a. keine Pflicht auflegend: unverbindlich ſein für Jemanden, οὐ κατέχειν τινά. – es iſt etwas für mich unverbindlich, οὐκ ἐνέχομαί τινι. – οὐκ ἔχομαί τινος.
Unverblümt, ἁπλοῦς, ῆ, οῦν.
Unverborgen, οὐκ ἀποκεκρυμμένος, 3. οὐκ ἄδηλος, 2. – es iſt mir etwas unverborgen, οὐ λανθάνει μέ τι. – σαφῶς ἐπίσταμαί τι. – es iſt mir unverborgen, daß du dieſes gethan haſt, οὐ λανθάνεις με τοῦτο ποιήσας.
Unverboten, οὐκ ἀπόῤῥητος, 2. – θεμιτός, 3. – es iſt dir unverboten, ἔξεστί σοι.
Unverbrannt, ἄφλεκτος, 2. – ἄκαυστος und ἄκαυτος – ἀνεπίκαυστος, 2. – ἀπαθὴς ὑπὸ τοῦ πυρός.
Unverbraucht, οὐκ ἀναισιμωθείς, εῖσα, έν. – λοιπός, 3.
Unverbrennlich, ἄκαυστος u. ἄκαυτος, 2.
Unverbrüchlich, ἔμπεδος, 2. – εὐσεβής, 2. – βεβαιότατος, 3.
Unverbürgt, ἀδέσποτος, 2. – ἀνέγγυος – ἀνεχέγγυος, 2.
Unverbunden, ἀνεπίδετος, 2 – ἀθεράπευτος, 2 (von Wunden). – ἀνεπικάλυπτος, 2. (nicht verhüllt).
Unverdächtig, ἀνύποπτος u. ἀνυπόπτευτος, 2. – ἀνύπουλος, 2. – ἀνυπονόητος, 2. – πιστός, 3.
Unverdächtigkeit, ἀνύποπτον, τό. – ἁπλότης, ητος, ἡ. – χρηστότης, ητος, ἡ. – πιστόν, τό.
Unverdammlich, ἀκατάγνωστος, 2. – ἀκατάκριτος, 2. – ἀκαταδίκαστος, 3.
Unverdammlichkeit, ἀκατάγνωστον – ἀκαταδίκαστον, τό.
Unverdammt, οὐ καταδικασθείς, εῖσα, έν. – ἀκατάκριτος, 2.

Unverdankt, ἀχάριστος, 2. – es bleibt mir etwas unverdankt von Jemand., ἀχαρίστως ἔχει μοί τι πρός τινος.
Unverdaulich, ἄπεπτος, 2.
Unverdaulichkeit, ἀπεψία, ἡ. – Unverdaulichkeit haben, ἀπεπτεῖν.
Unverdaut, ἄπεπτος, 2.
Unverdeckt, ἀκάλυπτος – ἀνεπικάλυπτος – ἀπροκάλυπτος, 2.
Unverderblich, **Unverderbt**, ἄφθαρτος–ἀδιάφθαρτος–ἀδιάφθορος. 2.
Unverderbtheit, ἀφθαρσία – ἀδιαφθαρσία, ἡ.
Unverdient, ἀνάξιος, 2. – Adv. ἀναξίως. – παρ' ἀξίαν od. παρὰ τὴν ἀξίαν, – οὐ προσηκόντως. – unverdient dulden, leiden, ἀναξιοπαθεῖν. – ἀνάξια πάσχειν.
Unverdorben, ἄφθορος, 2. – ἀδιάφθαρτος, 2. – ἀδιάστροφος, 2. – ἀκέραιος, 2.
Unverdorbenheit, ἀφθορία – ἀδιαφθορία – ἀδιαφθαρσία, ἡ.
Unverdroſſen, πρόθυμος, 2. – ἐθελουργός, 2. – ἄοκνος, 2. – ἀπροφάσιστος, 2. – σπουδαῖος, 3. – ganz unverdroſſen, μάλα προθύμως. – etwas unverdroſſen thun, betreiben, προθυμεῖσθαί τι. – unverdroſſen arbeiten, ἐθελουργεῖν.
Unverdroſſenheit, προθυμία, ἡ. – ἐθελουργία, ἡ. – σπουδαιότης, ητος, ἡ.
Unverdünnt, ἄκρατος, 2.
Unverdungen, ἀμίσθωτος, 2.
Unverehelicht, ἄγαμος, 2. – ἀγάμητος, 2. – ἄζευκτος, 2.
Unverehrt, ἄδοξος, 2. – ἀθεράπευτος, 2. – ἄτιμος, 2.
Unvereidet, οὐχ ὁρκωτός, 3.
Unvereinbar, **Unvereinbarlich**, ἀσύστατος, 2. – ἀσυνάρμοστος, 2. – ἀνοίκειος, 2. – ἀσύμμικτος u. ἀσυμμιγής, 2. ἀσύζευκτος, 2. – ἀσυνάρτητος, 2. – ἀκέραστος, 2. – ἀσυμφυής, 2.
Unvereinbarkeit, ἀσυστασία, ἡ. – ἀσυνάρμοστον – ἀνοίκειον, τό, und das Neutr. der übrigen unter **Unvereinbar** angegebenen Adjektiven.
Unvereint, κεχωρισμένος, 3. – ἀσύστατος, 2. – unvereint ſein, κεχωρίσθαι od. λελύσθαι ἀπ' ἀλλήλων.
Unvereinzelt, ἀδιαμέριστος, 2. – σύνολος, 2.
Unverfälſcht, ἀδιάφθαρτος, 2. – ἀκέραιος, 2. – ἄκρατος, 2. – ἀκίβδηλος u. ἀκιβδήλευτος, 2. – ἄδολος, 2. – δόκιμος, 2. – ἁπλοῦς, ῆ, οῦν.
Unverfänglich, ἄδολος, 2. – οὐκ ἀπατηλός, 3. – ἁπλοῦς, ῆ, οῦν.
Unvergänglich, ἄφθαρτος – ἄφθορος – ἀδιάφθορος, 2. – ἀθάνατος, 2. – ἀΐδιος, 2. – ἀγήρως, Neutr. ων. Genit. ω. – ἀγήρατος, 2. – ἀνεξίτηλος, 2. – unvergänglicher Ruhm, δόξα ἀείμνηστος, ἡ. – unvergängliches Andenken, μνήμη ἀείμνηστος, ἡ.
Unvergänglichkeit, ἀφθαρσία, ἡ. – ἀθανασία, ἡ.
Unvergeblich, ſ. **Unverzeihlich**.
Unvergeßlich, ἀείμνηστος, 2. – ἀνεπίληστος, 2. – ἄφθαρτος, 2.
Unvergeßlichkeit, μνήμη ἀΐδιος oder ἀθάνατος, ἡ.
Unvergleichlich, ἀπαράβλητος, 2. – ἀσύγκριτος, 2. – ἐξαίρετος, 2. – πάντων διαφέρων, ουσα, ον.
Unvergleichlichkeit, ἀνυπέρβλητος ἀρετή, ἡ.
Unvergolten, ἀναπόδοτος, 2. – ἀτιμώρητος, 2. – ἄμισθος, 2. – etwas unvergolten laſſen, ἀγαθὰ παθόντα ἀμνημονεύειν – ἀγαθὰ παθόντα οὐκ ἀνταποδιδόναι (keinen Dank abſtatten). – οὐ μνησικακεῖν τινος (keine Rache nehmen). – einen Dienſt unvergolten laſſen, οὐκ ἀντωφελεῖν – οὐκ ἀντευεργετεῖν.
Unverharſcht, οὐκ ἀπουλωτός, 3. – unverharſchte Wunde, ἄπελος, ους, τό.
Unverheert, ἀπόρθητος, 2. – ἀδῄωτος, 2. – ἄτμητος, 2. – ἀκέραιος, 2.
Unverhehlt, ἀπροκάλυπτος, 2. – ἀστέγαστος, 2.
Unverheirathet, ἄγαμος und ἀγάμητος, 2. – ἄζευκτος, 2. – von Weibern: παρθένος, ἡ. – eine unverheirathete Weibsperſon, γυνὴ παρθένος. – Vergl. **Ledig**.
Unverhindert, ἀκώλυτος, 2. – ἀνεμπόδιστος, 2.
Unverhöhnt, ἀνύβριστος, 2. – ἀκαταγέλαστος, 2.
Unverhört, οὐκ ἀνακριθείς, εῖσα, έν. – ἀνήκουστος, 2. – ἄκριτος, 2.
Unverhofft, ἄελπτος, 2. – ἀνέλπιστος, 2. – ἀπροσδόκητος, 2. – Adverb. ἀέλπτως. – παρ' ἐλπίδα. – ἐξ ἀπροσδοκήτου.
Unverhohlen, ἀπροκάλυπτος, 2. – ἀνυπόστολος, 2. – φανερός, 3.
Unverhüllt, ἀκάλυπτος, 2. – ἀσκέπαστος – ἄσκεπος – ἀσκεπής, 2.
Unverkennbar, ἐμφανής, 2. – φανερώτατος, 3. – εἰλικρινής, 2. – σαφέστατος, 3.
Unverletzbar, **Unverletzlich**, ἀθιγής, 2. – ἄθικτος, 2. – ἀνέπαφος, 2.
Unverletzbarkeit, ἄθικτον, τό. – ἀσυλία, ἡ.
Unverletzt, ἀκέραιος, 2. – ἀβλαβής, 2. – σῶος, α, ον. – ἀπήμων, 2. – ἀσινής, 2. – ἀδήλητος, 2.
Unverletztheit, ἀκεραιότης, ητος, ἡ – ἀκεραιοσύνη, ἡ – ἀκέραιον, τό.
Unverloren, σῶος, 3. – es iſt dir etwas unverloren, οὐκ ἀποστερήσῃ τινός oder τι. – σώζεταί σοί τι.
Unvermählt, ἄνυμφος – ἀνύμφευτος, 2.
Unvermeidlich, ἄφευκτος – ἄφυκτος – ἀνέκφευκτος, 2. – ἀδιάδραστος, 2. – ἀπαραίτητος, 2. – εἱμαρμένος, 3. – κατεψηφισμένος, 3. – ἀναγκαῖος, 3. – das unvermeidliche Verhängniß, εἱμαρμένον, τό.
Unvermeidlichkeit, τὸ ἀναγκαῖον.

Unvermeint, ἀδόξαστος, 2. – ἀνυπονόητος, 2. – Adv. παρὰ γνώμην.

Unvermerkt, ἀφανής, 2. – αἰφνίδιος, 2. – ἀναίσθητος, 2. – ἀπαρατήρητος, 2. – Gewöhnlich iſt es im Griech. durch λανθάνειν mit einem Partiz. auszudrücken; z. B. die Feinde näherten ſich unvermerkt, οἱ πολέμιοι ἔλαθον προσελθόντες.

Unvermindert, οὐδὲν ἐλάσσων, 2. – ἀκέραιος, 2.

Unvermiſcht, ἄκρατος, 2. – ἀκέραστος, 2. – ἀκέραιος, 2. – καθαρός, 3. – εἰλικρινής, 2.

Unvermögen, ἀδυναμία – ἀδυνασία – ἀδρανία, ἡ. – ἀσθένεια – ἀνάλκεια, ἡ.

Unvermögend, ἀδύνατος – ἀδύναμος, 2. – ἄναλκις, ιδος, ὁ, ἡ. – ἀδρανής, 2. – unvermögend ſein, ἀδύνασθαι – ἀδυνατεῖν. – ἀδρανεῖν. – οὐχ οἷόντε εἶναι. – οὐκ ἔχειν. – 2) ſ. v. a. zur Zeugung unfähig: στεῖρος, 3. – εὐνουχίας, ου, ὁ.

Unvermuthet, ἀπροσδόκητος, 2. – ἀδόξαστος, 2. – αἰφνίδιος, 2. – παράλογος, 2. – παράδοξος, 2. – Adv. ἐξ ἀπροσδοκήτου. – ἄφνω. – ἐξαίφνης. – αἰφνιδίως.

Unvernehmlich, ἄσημος, 2. – ἀφανής, 2. – ἀνεννόητος, 2.

Unvernehmlichkeit, ἄσημον, τό. – ἀφανές, οῦς, τό.

Unvernünftig, ἄνους, 2. – ἄλογος, 2. – οὐκ ἔχων νοῦν. – ἄφρων, 2. – ἀξύνετος, 2.

Unvernunft, ἄνοια, ἡ. – ἀλογία, ἡ. – ἀφροσύνη, ἡ.

Unverrichtet, ἄπρακτος, 2. – ἀποίητος, 2. – ἀτελής u. ἀτέλεστος, 2. – unverrichteter Sache abziehen, ἄπρακτον ἀπελθεῖν. – Jemanden unverrichteter Sache wieder gehen laſſen, ἄπρακτον ἀποπέμπειν τινά.

Unverrückt, ἀκίνητος – ἀμετακίνητος, 2. – ἀδιάτρεπτος, 2. – ἄστροφος, 2. – mit unverrückten Augen anſehen, ἀσκαρδαμυκτεὶ ὁρᾶν. – ἀσκαρδαμυκτεῖν. – ἀτενίζειν.

Unverſchämt, ἀναιδής, 2. – ἀναίσχυντος, 2. – ἀδυσώπητος, 2. – ἰταμός, 3. – ἀδεής, 2. – ἀδιάτρεπτος, 2.

Unverſchämtheit, ἀναίδεια, ἡ. – ἀναισχυντία, ἡ. – ἀδιατρεψία, ἡ. – ἰταμότης, ητος, ἡ.

Unverſchanzt, ἀχαράκωτος, 2. – ἀτείχιστος, 2. – ἀπερίφρακτος, 2.

Unverſchloſſen, ἄκλειστος – ἀδιάκλειστος, 2.

Unverſchont, οὐκ ἀβλαβής, 2. – keinen unverſchont laſſen, οὐδενὸς ἀπέχεσθαι.

Unverſchuldet, 1) ſ. v. a. ohne Verſchulden: ἀνάξιος, 2. – unverſchuldet leiden, ἀναξιοπαθεῖν. – unverſchuldetes Leiden, ἀναξιοπάθεια, ἡ. – 2) ſ. v. a. ohne Schulden: οὐχ ὑπόχρεως, 2.

Unverſchwiegen, ἀσίγητος, 2. – ganz unverſchwiegen ſein, ἐκλαλεῖν πάντα.

Unverſchwiegenheit, ἀσιγησία, ἡ.

Unverſehen, ἀπρονόητος, 2. – ἀπρόοπτος, 2. – ἀπροσδόκητος, 2. – αἰφνίδιος, 2.

Unverſehens, ἐξ ἀπροσδοκήτου. – αἰφνιδίως. – ἄφνω. – ἐξαίφνης. – ἀπρονοήτως. – Sehr häufig drücken es die Griechen aus durch λανθάνειν mit dem Partiz., z. B. er fiel unverſehens, ἔλαθε πεσών.

Unverſehrt, ἀκέραιος, 2. – σῶος, 3. – ἀβλαβής, 2. – ἀσινής, 2.

Unverſehrtheit, ἀκεραιότης, ητος, ἡ. – ἀβλάβεια, ἡ.

Unverſetzt, ἀμετάθετος, 2. – ἀμετάστατος, 2. – ἀμετάτακτος, 2 – ἀμετακίνητος, 2.

Unverſiegelt, ἀσήμαντος – ἀκατασήμαντος, 2. – ἀσφράγιστος, 2.

Unverſöhnlich, ἀδιάλλακτος – ἀκατάλλακτος, 2. – ἄσπειστος, 2. – ἀνεξίλαστος, 2.

Unverſöhnlichkeit, τὸ ἀδιάλλακτον od. ἀκατάλλακτον.

Unverſöhnt, ἀνεξίλαστος, 2.

Unverſorgt, ἄκληρος, 2. – ἄνηβος, 2. – οὐκ ἔχων ὅθεν ποιεῖσθαι τὸν βίον. – ἄπορος od. ἐνδεὴς τῶν πρὸς τὸν βίον.

Unverſperrt, ἄφρακτος, 2. – ἄκλειστος, 2. – ἀδιακώλυτος, 2.

Unverſtändig, ἀξύνετος, 2. – ἀνόητος, 2. – ἄφρων, 2. – μωρός, 2. – ἀβέλτερος, 2. – ἀγνώμων, 2.

Unverſtändlich, ἄσημος, 2. – ἀφανής, 2. – ἀδιανόητος, 2. – ἀσαφής, 2. – ἄδηλος, 2.

Unverſtändlichkeit, ἀφάνεια, ἡ. – ἄσημον, τό. – ἀσάφεια, ἡ.

Unverſtand, ἄνοια, ἡ. – ἀφροσύνη, ἡ. – ἀνοησία und ἀνοητία, ἡ. – ἀσυνεσία, ἡ.

Unverſtellt, ἀνυπόκριτος, 2. – ἄπλαστος, 2. – ἁπλοῦς, ῆ, οῦν.

Unverſtümmelt, ἄπηρος, – ἀπήρωτος, 2. – ἀκέραιος, 2 – σῶος, 3.

Unverſucht, ἄγευστος, 2 (nicht gekoſtet). – ἀπείραστος – ἀπείρατος, 2 (nicht unternommen). – nichts unverſucht laſſen, ἐπὶ πᾶν ἐλθεῖν od. ἐφικνεῖσθαι. – πάσας μηχανὰς μηχανᾶσθαι.

Unvertheidigt, ἀναπολόγητος, 2 (mit Worten). – φυλάκων od. ἐπικούρων ἔρημος, 2 (wo kein Beſchützer iſt).

Unvertilgbar, ἀνεξάλειπτος, 2. – ἀδιάφθαρτος, 2. – ἀναπότριπτος, 2.

Unverträglich, ἀκοινώνητος, 2. – ἄμικτος, 2. – δυσξύμβολος, 2. – φιλόνεικος, 2.

Unverträglichkeit, ἀκοινωνησία, ἡ. – φιλονεικία, ἡ.

Unverurtheilt, ἄκριτος – ἀκατάκριτος, 2. – ἀδίκαστος – ἀκαταδίκαστος, 2.

Unverwahrt, ἄφρακτος, 2. – ἀφύλακτος, 2.

Unverwandelt, ἀμετάβλητος, 2. – ἀμετάλλακτος, 2.

Unverwandt, ἄστροφος – ἄστρεπτος – ἀστραφής, 2. - ἀτενής, 2. – ἀσκαρδάμυκτος, 2. – ἀμετακίνητος 2. – ἀδιάτρεπτος, 2. – mit unverwandtem Blicke, ἀτενές. – ἀσκαρδαμυκτεί. – mit unverwandtem Blicke Jemanden anſehen, ἀτενίζειν – ἐνατενίζειν τινά. – ἀσκαρδαμυκτεῖν τινα. – ἀτενὲς εἰσορᾷν τινα. – ἀσκαρδαμυκτεὶ ὁρᾷν τινα.

Unverwehrt, ἀκώλυτος, 2. – ϑεμιτός, 3. – es iſt unverwehrt, ἔξεστι. – οὐδεὶς φϑόνος.

Unverweigerlich, ἀπαραίτητος, 2.

Unverweilt, ἀμέλλητος, 2. - ἀπροφάσιστος, 2. – ἄοκνος, 2.

Unverwelklich, ἀμάραντος, 2. – ἀγήρως, Neutr. ων, Genit. ω. - ἀϑάνατος, 2.

Unverwerflich, ἄμεμπτος, 2. – ἀναπόβλητος, 2. – δόκιμος, 2. – πιστός, 3. ἱκανός, 3.

Unverweslich, ἄφϑαρτος – ἄφϑορος, 2.

Unverweslichkeit, ἀφϑαρσία – ἀφϑορία, ἡ.

Unverwindlich, ἀκατάπαυστος, 2 (von Gemüthszuſtänden). – ἀνήκεστος, 2 (von äuſſern Ereigniſſen).

Unverworren, ἀτάρακτος, 2. – ἀνεμπόδιστος, 2. - unverworren mit etwas bleiben, οὐχ ἅπτεσϑαί τινος. – ἀπέχεσϑαί τινος.

Unverwüſtet, ἀδῄωτος, 2. – ἀπόρϑητος, 2.

Unverwüſtlich, ἀναπότριπτος, 2. – ἀδιάφϑαρτος, 2. – ἰσχυρότατος, 3.

Unverwundbar, ἄτρωτος, 2. – ἀτραυμάτιστος, 2.

Unverwundbarkeit, ἀτρωσία, ἡ.

Unverwundet, ἄβλητος, 2. – ἄτρωτος, 2. - σῶος, 3. – ἄπληκτος, 2.

Unverzärtelt, ἄϑρυπτος, 2.

Unverzäunt, ἄφρακτος – ἀδιάφρακτος, 2.

Unverzagt, ἄφοβος, 2. – ἄοκνος, 2. – ἀδεής, 2. – ἄτρεστος, 2. – ϑαῤῥῶν, οῦσα, οῦν. – ϑρασύς, εῖα, ύ. – unverzagt ſein, ϑαῤῥεῖν od. ϑαρσεῖν.

Unverzagtheit, ϑυμός, ὁ. – ϑάρσος, ους, τό. – ἀφοβία – ἀοκνία, ἡ.

Unverzeihlich, ἀσύγγνωστος, 2. – ἀσυγχώρητος, 2.

Unverzerrt, ἀδιάστροφος, 2.

Unverziert, ἄκοσμος, 2. – ἀκαλλώπιστος, 2.

Unverzinst, ἄτοκος, 2. – ἄνευ τόκων.

Unverzögert, ἀνυπέρϑετος, 2. – ἀμέλλητος, 2. – ἀπροφάσιστος, 2. - τάχιστος, 3. – Adv. ἀμελλητί. – ἀπροφασίστως. – ἀνυπερϑέτως. – τὴν ταχίστην. - εὐϑύ. – εὐϑύς.

Unverzüglich, ἀμέλλητος, 2. – μηδεμίαν ἀναβολὴν ποιούμενος, ένη, ενον. – ἀπροφάσιστος, 2. – ἄοκνος, 2. – πρόϑυμος, 2. – Adv. ἀμελλητί. – εὐϑύ – εὐϑύς. – προϑύμως μάλα.

Unvollendet, ἀτέλεστος, 2. – ἀτελείωτος, 2. – ἀνεξέργαστος, 2. – ἀκέφαλος, 2.

Unvollkommen, ἀτέλεστος – ἀσυντέλεστος, 2. – ἀτελής – ἀσυντελής, 2. – οὐκ ἐς πάντα καλός, 3. – οὐ τέλειος, 2 u. 3. – ἐνδεής, 2. – ἐλλιπής, 2.

Unvollkommenheit, ἀτέλεια, ἡ. – τὸ ἐνδεές, οῦς.

Unvollſtändig, ἀτελής, 2. – ἀτέλεστος, 2. – ἐνδεής, 2. – ἐλλιπής, 2.

Unvollſtändigkeit, ἀτέλεια, ἡ. – τὸ ἐνδεές, οῦς.

Unvollzählig, οὐχ ἱκανός, 3. – ἐνδεής, 2.

Unvollzogen, ἀκατάπρακτος, 2. – ἀτέλεστος, 2. – es bleibt etwas unvollzogen, ἄπρακτον γίγνεταί τι. – κενόν ἐστί τι.

Unvorbereitet, ἀπαρασκεύαστος, 2. – ἀσκευής, 2.

Unvorgreiflich, ἀπρόληπτος, 2.

Unvorhergeſehen, ἀπροόρατος, 2. – ἀπρονόητος, 2. – ἀπρόοπτος, 2.

Unvorſätzlich, ἀπροαίρετος, 2. – ἀπροβούλευτος, 2. – ἀπρόϑετος, 2. – ἀκούσιος, 3.

Unvorſätzlichkeit, ἀπροαιρεσία, ἡ. – ἀπροβουλία, ἡ.

Unvorſichtig, ἀπερίσκεπτος, 2. – ἀκατάσκοπος, 2. – ἀπρόβουλος, 2. – ἀφύλακτος, 2. – ἀπερίβλεπτος, 2. – ἀπρονόητος, 2. – προπετής, 2.

Unvorſichtigkeit, ἀφυλαξία, ἡ. – ἀπροβουλία, ἡ. – προπέτεια, ἡ.

Unvortheilhaft, ἀνεπιτήδειος, 2. – ἀσύμφορος, 2. – ἀνωφελής, 2. – ἀλυσιτελής, 2.

Unwachſam, ἀμελής, 2. – ῥᾴϑυμος, 2. – ἀνειμένος, 3.

Unwachſamkeit, ἀμέλεια, ἡ. – ἄνεσις, ἡ. – ῥᾳϑυμία, ἡ.

Unwahr, ἀναλήϑης, 2. – ψευδής, 2. – πλαστός, 3.

Unwahrhaft, ἄπιστος, 2.

Unwahrheit, ψεῦδος, ους, τό. – πλάσμα, τό. – Unwahrheiten ſagen, ψευδῆ λέγειν. – keiner Unwahrheit fähig ſein, οὐχ οἷόν τε εἶναι ψεύδεσϑαι.

Unwahrſcheinlich, ἀπίϑανος, 2. – ἀπεικώς, υῖα, ός. – Adv. ἀπεικότως. – unwahrſcheinlich ſein, ἀπεοικέναι. – ἀπεμφαίνειν.

Unwahrſcheinlichkeit, ἀπιϑανότης, ητος, ἡ. - τὸ ἀπεικός, ότος.

Unwandelbar, ἄτροπος, 2. – ἀδιάτρεπτος – ἀμετάτρεπτος - ἀμετάτροπος, 2. – ἀμετάβλητος, 2. – ἀμετάπτωτος, 2. – εὐσταϑής, 2. – unwandelbar in Rückſicht des Sinnes, ἀμετάπειστος, 2.

Unwandelbarkeit, ἀδιατρεψία – ἀμεταπτωσία, ἡ. – ἀμεταβλησία, ἡ. – εὐστάϑεια, ἡ.

Unwegſam, ἄβατος, 2. – ἀστιβής, 2. –

ἀπόρευτος, 2. – ἄνοδος – ἀδιέξοδος, 2. ἀκέλευθος, 2.

Unwegſamkeit, τὸ βατον.

Unweiblich, οὐ κατὰ τὰς γυναῖκας. – παρὰ τὴν γυναικείαν φύσιν. – ἀνδρώδης, 2 (in das Männliche fallend).

Unweigerlich, ἀπροφάσιστος, 2.

Unweiſe, ἄσοφος, 2. – ἄφρων, 2. – ἀγνώμων, 2.

Unweit, οὐ πόῤῥω mit Genit. – ἐγγύς mit Genit.

Unwerth, ἀνάξιος, 2. – ἄτιμος, 2. – φαῦλος, 3. – einer Sache unwerth ſein, ἀνάξιον od. οὐκ ἄξιον εἶναί τινος.

Unwerth, der, ἀναξία, ἡ. – φαυλότης, ητος, ἡ.

Unweſen, θόρυβος, ὁ. – τύρβη, ἡ. – ἀπειροκαλία, ἡ.

Unwichtig, λεπτός, 3. – κοῦφος, 3. – οὐκ ἀξιόλογος, 2. – φαῦλος, 3. – βραχύς, εῖα, ύ. – μικρός, 3.

Unwichtigkeit, λεπτότης, ητος, ἡ. – μικρότης, ητος, ἡ. – βραχύ, έος, τό.

Unwiderleglich, Unwiderlegt, ἀνέλεγκτος – ἀνεξέλεγκτος, 2. – ἀναντίῤῥητος, 2.

Unwiderſetzlich, εὐπειθής, 2.

Unwiderſprechlich, ἀναντίλεκτος, 2. ἀνάντιφώνητος, 2. – ἀναμφισβήτητος, 2. – σαφέστατος, 3. – ἐμφανής, 2. – φανερώτατος, 3.

Unwiderſtehlich, ἀνυπόστατος, 2. – ἀκάθεκτος, 2. – ἀκατάσχετος, 2. – δεινός, 3.

Unwiederbringlich, ἀναγκόμιστος, 2. – ἀνεπισκεύαστος, 2. – ἀδιόρθωτος, 2. – ἀνήκεστος, 2.

Unwiederruflich, ἀμετάκλητος, 2. – ἀναπότριπτος, 2.

Unwille, ἀγανάκτησις, ἡ. – δυσφορία, ἡ. – κατάμεμψις, ἡ. – ὀργή, ἡ. – δυσθυμία, ἡ. – δυσκολία, ἡ. – ἄχος, ους, τό. – Unwillen empfinden über etwas, χαλεπῶς φέρειν τι. – ἀγανακτεῖν τι od. τινι. – δυσχεραίνειν τι.

Unwillig, ἄκων, ουσα, ον. – ἀπρόθυμος, 2 (nicht gern, ohne Bereitwilligkeit). ἀγανακτῶν, οῦσα, οῦν. – ὀργιζόμενος, ένη, ενον. – δύσθυμος, 2 (erzürnt, aufgebracht). – δύσκολος, 2 (innere Unbehaglichkeit empfindend). – unwillig ſein über Jemanden, ἀγανακτεῖν τινι. – unwillig ſein über etwas, ἀγανακτεῖν τι od. τινι, od. mit Partiz. – μέμφεσθαί τινι. – χαλεπῶς φέρειν τι. – δυσφορεῖν u. δυσχεραίνειν mit Akkuſ. u. Dat. – ἀσχαλᾶν τινι u. ἐπί τινι. – über Jemandes unverdientes Glück unwillig werden, νεμεσᾶν τινι.

Unwillkommen, δυσάρεσκος, 2. – δυσχερής, 2. – es iſt mir etwas unwillkommen, δυσχεραίνω τι.

Unwillkührlich, ἀκούσιος, 3. – αὐτόματος, 2. – ἀνεθέλητος, 2. – ἀβούλητος u. ἀβουλής, 2.

Unwillkührlichkeit, ἀνεθελησία, ἡ. τὸ ἀκούσιον.

Unwirkſam, ἀνενέργητος, 2. – ἀδρανής, 2. – μάταιος, 3. – ἀσθενής, 2. – es bleibt etwas unwirkſam, οὐδὲν ἐς πλέον od. οὐδὲν πλέον ποιεῖ τι. – deine Vorſtellungen ſind unwirkſam, παραινῶν οὐδὲν ἐς πλέον ποιεῖς.

Unwirkſamkeit, ἀδρανία, ἡ. – ἀσθενές, οῦς, τό. – ἀδυναμία, ἡ. – ματαιότης, ητος, u. ματαιοσύνη, ἡ.

Unwirthbar, ἄξενος, 2.

Unwirthbarkeit, ἀξενία, ἡ. – τὸ ἄξενον.

Unwirthſchaftlich, οὐκ οἰκονομικός, 3. – τρυφερός, 3. – δαπανηρός, 3.

Unwirthſchaftlichkeit, τρυφή, ἡ.

Unwiſſend, 1) ſ. v. a. ohne Kenntniß einer Sache: ἀγνοῶν, οῦσα, οῦν. – οὐκ εἰδώς, υῖα, ός. – ἀνεπιστήμων, 2. – ἄπειρος, 2. – unwiſſend in etwas ſein, ἀπείρως ἔχειν τινός. – ἄπειρον εἶναί τινος. – οὐκ ἐπίστασθαί τι. – 2) ſ. v. a. ohne Wiſſenſchaft und Bildung: ἀμαθής, 2. – ἄμουσος, 2. – ἀγράμματος, 2. – ἀπαίδευτος, 2. – ganz unwiſſend, ἀστοιχείωτος, 2.

Unwiſſenheit, 1) ſ. v. a. Unkunde: ἄγνοια, ἡ. – ἀπειρία, ἡ. – ἀνεπιστημοσύνη, ἡ. – Unwiſſenheit in etwas, ἀπειρία τινός. – 2) ſ. v. a. Mangel an wiſſenſchaftlichen Kenntniſſen: ἀμαθία, ἡ. ἀπαιδευσία, ἡ. – ἀμουσία, ἡ. – Unwiſſenheit in einer Sache, ἀμαθία ἡ περί τι.

Unwiſſentlich, ἀκούσιος, 3. – οὐχ ἑκών, οὖσα, όν. – ἀπροβούλευτος, 2. – ἄβουλος, 2. – Adv. ἀβουλεί – ἀγνοίᾳ. – δι' ἄγνοιαν. – ὑπ' ἀγνοίας.

Unwitzig, ἄκομψος, 2. – ψυχρός, 3. – ἀνάστειος, 2.

Unwohnbar, ἀοίκητος u. ἀνοίκητος, 2.

Unwürdig, ἀνάξιος – ἀπάξιος, – 2. – etwas als unwürdig von ſich weiſen, ἀπαξιοῦν τι. – Jemanden einer Sache für unwürdig halten, ἀπαξιοῦν τινά τινος.

Unwürdigkeit, ἀπαξία, ἡ.

Unzählbar, ἀναρίθμητος u. ἀνάριθμος, 2. – ἀμήχανος τὸ πλῆθος, 2. – ἀπειρέσιος, 2. – μυρίος, 3.

Unzählbarkeit, ἀναρίθμητον od. ἀνάριθμον, τό. – ἀμήχανον τὸ πλῆθος.

Unzählig, ſ. Unzählbar. – unzählige Mal, ἀπειράκις.

Unzähmbar, ἀτιθάσσευτος – δυστιθάσσευτος, 2.

Unzahl, μυριάς, άδος, ἡ. – ἄπειρον od. ἀμήχανον τὸ πλῆθος.

Unze, οὐγκία od. οὐγγία, ἡ. – δωδετημόριον, τό.

Unzeit, ἀκαιρία, ἡ. – ἀωρία, ἡ. – παρακαίριον od. παράκαιρον, τό. – zur Unzeit, ἄκαιρος, 2. – παρακαίριος, 2. – ἀποκαίριος, 2. – Adv. ἀκαίρως. – παρὰ καιρόν. – ἀωρί.

Unzeitig, 1) ſ. v. a. zur Unzeit geſchehend: ἄκαιρος – παρακαίριος – ἀποκαίριος, 2. – ἄτοπος, 2. – 2) ſ. v. a. unreif: ἄωρος – ἔξωρος, 2.

Unzeitigkeit, 1) ſ. v. a. Unzeit, welches ſ. – 2) ſ. v. a. Unreife: ἀωρία, ἡ.

Unzerbrechlich, ἄῤῥηκτος, 2. – ἀῤῥαγής, 2. – ἀδιάλυτος, 2. – ἄϑραυστος, 2. – ἄφϑαρτος, 2.

Unzerbrechlichkeit, ἄῤῥηκτον, τό.

Unzerbrochen, ἄϑραυστος, 2. – ἄϑρυπτος, 2. – Vergl. Unzerbrechlich.

Unzergliedert, ἀδίαρϑρος u. ἀδιάρϑρωτος, 2. – ἀδιανέμητος, 2.

Unzerhauen, ἀδιάτμητος, 2. – ἀδιάκοπος, 3.

Unzerknickt, ἀδιάκλαστος, 2.

Unzerlegt, ἀδιάτμητος, 2. – ὁλομερής, 2.

Unzermalmt, ἀσύντριπτος, 2. – ἀναπόϑραυστος, 2.

Unzerſchmolzen, ἄτηκτος, 2.

Unzerſchnitte , ἀδιάτμητος, 2.

Unzerſpalten, ἄσχιστος - ἀδιάσχιστος, 2.

Unzerſtörbar, ἀκαϑαίρετος, 2. – ἀδιάλυτος – ἀκατάλυτος, 2. - ἄφϑαρτος – ἀδιάφϑαρτος, 2.

Unzerſtorbarkeit, ἀφϑορία – ἀδιαφϑαρσία, ἡ. – τὸ ἀδιάλυτον.

Unzertheilbar, ἀδιαίρετος, 2.

Unzertheilt, ἀδιανέμητος, 2.

Unzertrennlich, ἀχώριστος – ἀδιαχώριστος, 2. – ἀδιάλυτος, 2.

Unzertrennlichkeit, ἀδιαχώριστον - ἀδιάλυτον, τό.

Unziemlich, ἀπρεπής, 2. – οὐ προσήκων, ουσα, ον.

Unziemlichkeit, ἀπρέπεια, ἡ.

Unzier, Unzierde, ἀκαϑαρσία, ἡ. – ἄκοσμον – ἄκομψον, τό. – ἀτιμία, ἡ. - ὄνειδος, ους, τό.

Unzierlich, ἄκοσμος, 2. – ἄκομψος, 2. - ἀπρεπής, 2.

Unzierlichkeit, ἀκοσμία, ἡ. - ἄκομψον, τό.

Unzinsbar, ἀτελής, 2. – φόρου οὐχ ὑποτελής, 2.

Unzinsbarkeit, ἀτέλεια, ἡ.

Unzucht, ἀσέλγεια, ἡ – πορνεία, ἡ. - ἀκρασία, ἡ. – ἀκολασία, ἡ. - begangene Unzucht, μοιχεία, ἡ. – φϑορά – διαφϑορά, ἡ. – Unzucht treiben, μοιχεύεσϑαι. – πορνεύεσϑαι. – Unzucht treiben mit einem Weibe, διαφϑείρειν γυναῖκα. – καταισχύνειν γυναῖκα.

Unzüchtig, ἀσελγής, 2. – ἀκόλαστος, 2. – μοιχικός, 3. – λάγνης, ου, u. λάγνος, ὁ. – unzüchtige Handlung, κιναίδισμα, τό.

Unzüchtigkeit, πορνεία, ἡ.

Unzufrieden, δύςκολος, 2. – δυςάρεστος, 2. – μεμψίμοιρος, 2 (mit ſeiner Lage, ſeinem Schickſale). – unzufrieden ſein mit od. über etwas, δυςαρεστεῖσϑαί τινι. – δυςκολαίνειν τι. - δυςχεραίνειν τι. - μέμφεσϑαί τινι. - mit ſeiner Lage, ſeinem Schickſale unzufrieden ſein, μεμψιμοιρεῖν.

Unzufriedenheit, δυςκολία, ἡ. - δυςαρέστησις, ἡ. - μέμψις - κατάμεμψις, ἡ. – die Unzufriedenheit mit dem Schickſal, μεμψιμοιρία, ἡ. – Unzufriedenheit mit ſich ſelbſt, κατάμεμψις ἑαυτοῦ.

Unzugänglich, ἀπρόςβατος – ἀνέμβατος – δύςβατος, 2. – ἀπροσόδευτος , 2.

Unzugänglichkeit, ἀπρόςβατον – ἀνέμβατον , τό.

Unzugeritten, ἀδάμαστος, 2.

Unzulänglich, οὐχ ἱκανός, 3. – ἐνδεής, 2. – ἐλλιπής, 2.

Unzulänglichkeit, ἐλλιπές, οῦς, τό. –

Unzuläſſig, ἀνεγχώρητος, 2. – ἀϑέμιτος, 2. – ἄτοπος, 2. – παράνομος , 2. – es iſt etwas unzuläſſig, οὐκ ἔξεστι ποιεῖν τι. – οὐ ϑεμιτόν (ἐστὶ) ποιεῖν τι.

Unzuläſſigkeit, ἀτοπία, ἡ. – ἀνεγχώρητον , τό.

Unzuverläſſig, ἄπιστος, 2. – ἀβέβαιος , 2. – ἀμφίβολος, 2. – σφαλερός, 3 – ἐπισφαλής, 2. – ἀσαφής , 2.

Unzuverläſſigkeit, ἄπιστον, τό. – ἀσάφεια, ἡ. - σφαλερόν, τό. – ἀβέβαιον, τό.

Unzweifelhaft, ἀναμφίβολος – ἀναμφίλογος - ἀναμφιςβήτητος, 2. – σαφέστατος, 3. – φανερώτατος, 3. - ἐμφανής, 2. – ἐναργής , 2.

Unzweifelhaftigkeit, ἀναμφίβολον, τό.

Urältern, πρόγονοι, ων, οἱ. – προπάτορες, ων , οἱ.

Uralt, ἀρχαῖος, 3. – πολυχρόνιος , 2. – πολυετής , 2.

Urbar, ἐργάσιμος, 2. – ἐνεργός , 2. – γεωργήσιμος, 2. – ἀρόσιμος , – urbar machen, ἡμεροῦν. – ϑεραπ ύειν. – ἐργάζεσϑαι. – urb r gemacht werden, ἐνεργὸν γίγνεσϑαι.

Urbeginn, ἀρχή , ἡ.

Urbild, ἀρχέτυπον – πρωτότυπον, τό.

Urenkel, ἀπέγγονος – ἀπέκγονος – διςέγγονος, ὁ.

Urenkelin, διςεγγόνη , ἡ.

Urgroßmutter, προμάμμη, ἡ. - ἐπιτήϑη , ἡ.

Urgroßvater, πρόπαππος – ἀπόπαππος , ὁ.

Urheber, αἴτιος, ὁ. – ἀρχηγός, ὁ. – ἔξαρχος, ὁ. – πρωτουργός, ο. – ὁ ἐξ ἀρχῆς ποιῶν od. πλάττων. – κτίστης, ου, ὁ – Urheber von etwas ſein, αἴτιον εἶναί τινος. – ἐξάρχειν τι od. τινός. – ἐξ ἀρχῆς ποιεῖν τι.

Urhebe in, αἰτία, ἡ.

Urin, οὖρον, τὸ – οὔρημα, τό. - den Urin laſſen, οὐρεῖν (mit Augment. syllabic.) - durch den Urin abführen oder von ſich geben, ἀπουρεῖν. – Urin treibend, οὐρητικός, 3. – διουρητικός, 3.

Urinblaſe, κύστις, εως, ἡ.

Uringlas, οὐροδοχεῖον – οὐροδόχιον, τό. – οὐροδόχη, ἡ.

Uringang, οὐρήϑρα, ἡ. – οὐρητήρ, ῆρος, ὁ.

Uriniren, οὐρεῖν (mit Augm. syllabic.)

Urintreibend, διουρητικός, 3.
Urkraft, ἡ ἐξ ἀρχῆς od. ἡ πρώτη δύναμις.
Urkunde, συγγραφή, ἡ – σύγγραμμα, τό. – γράμματα, ων, τά.
Urkundlich ἐς μαρτυρίαν.
Urlaub, συγχώρημα, τό – συγχώρησις, ἡ – συγχωρία, ἡ. – Jemandem Urlaub geben, συγχωρεῖν τινι. – συγγνώμην ἔχειν τινί. – ἀποπέμπειν τινά. – Urlaub nehmen, αἰτεῖσθαι συγγνώμην od. συγχώρησιν.
Urne, ὑδρία, ἡ (zur Aufbewahrung der Aſche der Todten). – κάδος, ὁ, u. ἀμφορεύς, έως, ὁ (um die Stimmtäfelchen hineinzuwerfen).
Urplötzlich, ἀγχίστροφος, 2. – αἰφνίδιος, 2. – Adv. ἄφνω. – ἐξαίφνης.
Urquell, ἀρχή, ἡ. – αἰτία, ἡ.
Urſache, αἰτία, ἡ – αἴτιον, τό. – ἀρχή, ἡ. – mitwirkende Urſache, ξυναιτία, ἡ, u. ξυναίτιον, τό. – Urſache von od. an etwas ſein, αἴτιον εἶναί τινος. – αἰτίαν ἔχειν τινός. – ἐν αἰτίᾳ εἶναί τινος. – Jemandem die Urſache von etwas zuſchreiben, αἰτίαν τινὸς ἐπιφέρειν τινί. – λέγειν τινὰ αἴτιόν τινος. – die Urſache davon, daß dieß nicht geſchah, war folgende, τοῦ δὲ μὴ πεπρᾶχθαι ταῦτα αἴτιον τοιόνδε. – aus vielen Urſachen, πολλῶν ἕνεκα. – ὑπὸ πολλῶν. – ἀπὸ πολλῶν. – διὰ πολλά. – aus der Urſache, weil, διὰ τό mit Infinit. – ohne Urſache, μάτην. – κενός, 3.
Urſprünglich, ὁ ἡ τὸ ἀρχὴν od. κατ' ἀρχήν oder ἐξ ἀρχῆς. – ἀρχικός, 3. – πρωτότυπος, 2. – Adverb. ἐξ ἀρχῆς. – κατ' ἀρχήν. – ἀρχήν – τὴν ἀρχήν. – πρώτως u. πρῶτον. – die urſprüngliche Entſtehung, ἡ ἐξ ἀρχῆς γένεσις. – der urſprüngliche Schöpfer der Menſchen, ὁ ἐξ ἀρχῆς ποιῶν ἀνθρώπους.
Urſprung, ἀρχή, ἡ. – αἰτία, ἡ. – γένεσις, ἡ. – γονή, ἡ. – vom Urſprunge an, ἐξ ἀρχῆς. – εὐθὺ γεννηθεὶς, εῖσα, έν. – ſeinen Urſprung von etwas haben, γεγονέναι ἀπό τινος od. παρά τινος. – von Flüſſen: τὰς πηγὰς od. τὰς γονὰς ἔχειν, auf dem Gebirge, ἐκ τῶν ὀρῶν od. ἐν τοῖς ὄρεσι.
Urſtoff, στοιχεῖον, τό. – ὕλη, ἡ.
Urtheil, γνώμη, ἡ. – κρίσις, ἡ. – διάγνωσις, ἡ. – διάνοια, ἡ. – das Urtheil fällen, τὴν ψῆφον τίθεσθαι. – das Urtheil gerecht fällen, σὺν τῷ νόμῳ τίθεσθαι τὴν ψῆφον. – ὀρθῶς τὴν δίκην δικάζειν. – dem Urtheile Jemandes beitreten, σύμψηφον γίγνεσθαί τινι. – ein Urtheil fällen über etwas, γιγνώσκειν περί τινος. – κρίσιν ποιεῖσθαι περί τινος. – nach meinem Urtheile, ὥσπερ ἐγὼ γιγνώσκω. – ἐξ ὧν μοι δοκεῖ. – ἐμοὶ δοκεῖν. – ſein Urtheil ſagen, ausſprechen, ἀποφαίνειν u. gewöhnlicher ἀποφαίνεσθαι τὴν γνώμην.
Urtheilen, κρίνειν. – γιγνώσκειν. – als Richter: δικάζειν. – τὴν ψῆφον τίθεσθαι. – falſch, unrichtig urtheilen, παραγιγνώσκειν. – οὐκ ὀρθῶς γιγνώσκειν. – über etwas urtheilen, κρίσιν ποιεῖσθαί τινος od. περί τινος.
Urtheilskraft, ξύνεσις, ἡ. – γνώμη, ἡ. – διάνοια, ἡ.
Urvater, πατριάρχης, ου, ὁ. – ἀρχηγέτης τοῦ γένους.
Urweſen, ὄν, ὄντος, τό. – ἡ ἐξ ἀρχῆς οὐσία.
Urwort, πρωτότυπον – ἀρχέτυπον, τό.
Urzeit, ὁ κατ' ἀρχὴν χρόνος.
Uſurpator, τύραννος, ὁ (in einem demokratiſchen Staate). – ὁ παρεξελόμενος τὴν ἀρχήν. – ὁ βίᾳ καταστὰς ἐπὶ τὴν βασιλείαν (in monarchiſchen Staaten).

V.

V, ein den Griechen unbekannter Buchſtabe, welchen ſie, in römiſchen Namen gewöhnlich durch Οὐ, ſeltener durch *B* bezeichnen.
Väterchen, πατρίδιον, τό.
Väterlich, πατρῷος, 3 (vom Vater herrührend, ererbt, ſowohl von Beſitzthümern als Gebräuchen). – πατρικός, 3 (dem Vater ähnlich, zum Vater gehörig). – ὥσπερ πατήρ (mit väterlicher Geſinnung). – das väterliche Haus, πατρῴα οἰκία. – die väterlichen Freunde, οἱ πατρικοὶ φίλοι. – väterlich lieben, φιλοστοργεῖν. – väterlich regieren πατρονομεῖν. – väterliche Regierung, Gewalt, πατρονομία, ἡ.
Vagabund, πλάνης, ητος, ὁ – πλάνος, ὁ. – πλανώμενος u. ἀλώμενος, ὁ.
Vakant, κενός, 3. – ἔρημος, 2. – vakant ſein, κενὸν εἶναι. – ἐρημοῦσθαι.
Vakanz, κενότης, ητος, ἡ.
Valedìziren, χαίρειν od. ἐῤῥῶσθαι λέγειν τινί. – ἀπαλλάττεσθαί τινος. – ἀποτάττεσθαί τινι (letzteres nur bei den Spätern).
Vaſall, ὑποτεταγμένος, ὁ.
Vater, πατήρ, πατρός, ὁ. – γονεύς, έως, ὁ. – πάππας, ου, ὁ. – φύσας, αντος, ὁ. – leiblicher Vater, ὁ κατὰ φύσιν πατήρ, – von Seiten des Vaters, πρὸς πατρός. – πατρόθεν. – vom Vater herrührend, πατρῷος. 3. – ohne Vater, ἀπάτωρ, ορος. ὁ, ἡ. – nach dem Vater gerathen, arten, πατρώζειν u. πατριάζειν. – Benennung vom Vater her, πατρωνυμία, ἡ.
Vatergüte, φιλοστοργία, ἡ.
Vaterherz, ψυχὴ ἡ φιλοῦσα τὰ τέκνα. – das Vaterherz kränken, λυπεῖν τὸν πατέρα.

Vaterländiſch, πάτριος, 2. – ἐγχώριος, 2. – πατρογενής, 2. – der vaterländiſche Boden, ἡ πατρὶς γῆ.

Vaterland, πατρίς, ίδος, ἡ. – πάτρα, ἡ. – ἡ οἰκεία [verſt. χώρα]. – ohne Vaterland, ἄπολις, ιδος, ὁ, ἡ. – das Vaterland liebend, φιλόπολις, ιδος, ὁ, ἡ. – aus eben demſelben Vaterlande, τῆς αὐτῆς χώρας. – aus dem Vaterlande gehen, λείπειν τὴν πατρίδα. – ἀποδημεῖν. – wo es uns wohl geht, da iſt unſer Vaterland [ubi bene, ibi patria], τῷ καλῶς πράσσοντι πᾶσα γῆ πατρίς. – πᾶσα γῆ καλὴ πατρίς.

Vaterlandsfreund, ſ. Patriot.

Vaterlandsliebe, ὁ τῆς πατρίδος ἔρως. – φιλοπατρία, ἡ.

Vaterlos, ἀπάτωρ, ορος, ὁ, ἡ. – πατροστερής, 2.

Vatermörder, πατροκτόνος, ὁ. – ὁ τὸν πατέρα κτείνας. – πατραλοίας oder πατραλῴας, Genit, α, ὁ (über die abweichen[de] Bildung des Genit. ſ. Gr. Gr. §. 32. Anm. 4).

Vatermörderin, πατροκτόνος, ἡ. – ἡ τὸν πατέρα ἀποκτείνασα.

Vatermord, πατροκτονία, ἡ. – Vatermord begehen, πατροκτονεῖν.

Vatername, τὸ τοῦ πατρὸς ὄνομα.

Vatersbruder, πάτρως, ωος, ὁ. – πατράδελφος, ὁ. – ὁ ϑεῖος ὁ πρὸς πατρός.

Vatersſchweſter, πατραδέλφη, ἡ. – ἡ τοῦ πατρος ἀδελφή.

Vaterſtadt, πατρίς, ίδος, ἡ. – πάτρα, ἡ. – πάτριος πόλις, ἡ. – Auch bloß, πόλις, εως, ἡ, wenn der Zuſammenhang ſchon die nähere Beſtimmung gibt.

Vaterſtelle, bei Jemandem vertreten, εἶναί τινι ἀντὶ πατρός. – ὥσπερ πατέρα προνοεῖν τινος.

Vatertheil, πατρῷα, ων, τά. – τὰ ἀπὸ τοῦ πατρὸς χρήματα.

Veilchen, ἴον, τό. – blau[e]s Veilchen, ἴον κυαναυγές, τό. – μελάνιον, τό. – weiſſes Veilchen, ἴον λευκόν.

Ventil, κλειδίον, τό. – ἐπιστόμιον, τό.

Verabfolgen, παραδιδόναι – ἐκδιδόναι. – παρέχειν. – Einem etwas verabfolgen laſſen, παραδιδόναι τινί τι. – συγχωρεῖν τινί τι.

Verabfolgung, παράδοσις – συγχώρησις, ἡ.

Verabreden, etwas, ὁμολογεῖν τι. – συμβάλλεσϑαί τι. – etwas mit Jemandem verabreden, συντίϑεσϑαί τί τινι od. πρός τινα. – συμβάλλειν τινὶ λόγους περί τινος. – ἀνακοινοῦν τί τινι. – mit einander verabreden, διομολογεῖσϑαι. – verabredet ſein, συγκεῖσϑαι. – ὡμολογημένον εἶναι.

Verabredung, συνϑεσία, ἡ – συνϑήκη, ἡ – σύνϑημα, τό. – ἀνακοίνωσις, ἡ. – ὁμολογία, ἡ – ὁμολόγησις, ἡ – ὁμολογούμενον, τό. – der Verabredung gemäß, κατὰ τὴν ὁμολογίαν. – ἐκ συνϑήκης. – unſerer Verabredung gemäß, ἐξ ὧν ὡμολογήσαμεν. – eine Verabredung treffen mit Jemandem, σύνϑημα ποιεῖσϑαι πρός τινα.

Verabſäumen, etwas, καταργεῖν τι. – ἀμελεῖν τινος. – ὀλιγωρεῖν u. κατολιγωρεῖν τινος. – ὑστερίζειν τινός. – die gute Gelegenheit verabſäumen, ὑστερίζειν τοῦ καιροῦ. – durch Trägheit verabſäumen, καταῤῥᾳϑυμεῖν. – es wird etwas verabſäumt, ἄπρακτον γίγνεταί τι.

Verabſäumung, ἀμέλεια u. ἀμελετησία, ἡ. – ὀλιγωρία, ἡ.

Verabſcheuen, ἀποστρέφεσϑαι. – δυσχεραίνειν – στυγεῖν u. ἀποστυγεῖν (von Perſonen u. Sachen). – ἀποπτύειν – διαπτύειν – ἐκπτύειν. – μυσάττεσϑαι. – βδελύττεσϑαι u. καταβδελύττεσϑαι. – σικχαίνειν (ſämmtlich nur von Sachen).

Verabſcheut, στυγητός, 3. – διάπτυστος, 2. – βδελυκτός, 3. – verabſcheute Sache, βδέλυγμα, τό.

Verabſcheuung, ἀποστροφή, ἡ. – βδελυγμός, ὁ.

Verabſcheuungswürdig, βδελυκτός, 3 – βδελυρός, 3. – ἀποτρόπαιος, 2. – μιαρός, 3. – στυγερός, 3.

Verabſchieden, ἀποπέμπειν. – ἀφιέναι. – διαπέμπειν. – διαλύειν.

Verabſchiedung, διαπομπή, ἡ. – διάλυσις, ἡ. – ἄφεσις, ἡ.

Verachten, καταφρονεῖν τινος. – ὀλιγωρεῖν τινος. – ἀφροντιστεῖν τινος. – ἐν οὐδενὶ λόγῳ ποιεῖσϑαί τινα. – οὐδένα λόγον ποιεῖσϑαί τινος. – ὑπερορᾷν τινα. – ἀμελεῖν τινος. – ἀποπτύειν τι. – ἀτιμάζειν od. ἀτιμᾷν τινα od. τι. – σκυβαλίζειν τι.

Verachtet, καταφρονητός, 3. – ἄτιμος, 2. – ἄδοξος, 2. – ἀμελούμενος, 3. – σκυβαλικός, 3. – verachtete Sache od. Perſon, σκυβάλισμα, τό.

Verachtung, καταφρόνησις, ἡ – καταφρόνημα, τό. – ὑπεροψία, ἡ. – ὀλιγωρία, ἡ. – ἀτιμία, ἡ. – ἀμέλεια, ἡ. – σκυβαλισμός, ὁ.

Verachtungswürdig, καταφρονητικός, 3. – οὐδενὸς ἄξιος, 3. – ἀνάξιος, 2. – φαῦλος, 3.

Verächter, καταφρονητής, οῦ, ὁ – καταφρονῶν, οῦντος, ὁ. – ὑπερόπτης, ου, ὁ.

Verächterin, καταφρονοῦσα, ης, ἡ.

Verächtlich, 1) ſ. v. a. verachtungswerth: εὐκαταφρόνητος, 2. – οὐδενὸς ἄξιος, 3. – φαῦλος, 3. – οὐτιδανός, 2. – 2) ſ. v. a verachtend: καταφρονητικός, 3. – ὑβριστικός, 3. – ὑπέροπτος, 2. – ὑπεροπτικός, 3. – Jemanden verächtlich behandeln, κατακαυχᾶσϑαί τινος. – ὑβρίζειν τινά od. εἴς τινα. – ὀλιγωρεῖν τινος. – οὐδένα λόγον ποιεῖσϑαί τινος.

Verächtlichkeit, ἀτιμία – ὀλιγωρία, ἡ. – φαυλότης, ητος, ἡ.

Verähnlichen, ἀφομοιοῦν. – verähnlicht, ἀφόμοιος, 2.

Verähnlichung, ἀφομοίωσις, ἡ.

Veränderlich, εὐμετάβλητος – εὐμετάβολος, 2. – εὔτρεπτος, 2. – ἀλλοιώδης, 2. – ἀλλοιωτός, 3. – ἀγχίστροφος, 2. – σφαλερός, 3. – von Menſchen: ἀλλοιότροπος, od. ἀλλότροπος, 2. – κοῦφος, 3. – ποικίλος, 3. – veränderlich in Geſchmack und Neigung, ἀψίκορος, 2.

Veränderlichkeit, εὐμεταβλησία, ἡ – τὸ εὐμετάβολον. – εὐτρεψία, ἡ. – τὸ ἀλλοιωτόν. – τὸ ἀγχίστροφον. – τὸ σφαλερόν. – κουφότης, ητος, ἡ. – ποικιλία, ἡ. – Veränderlichkeit in Geſchmack u. Neigung, ἀψικορία, ἡ.

Verändern, μεταβάλλειν. – μεταποιεῖν. – μεταλλάττειν. – ἀλλοιοῦν. – μεϑιστάναι. – μεϑαρμόζειν. – μεταλαμβάνειν. – ſich verändern, ἀλλοιοῦσϑαι. – ἀλλοιοτροπεῖν u. ἀλλοτροπεῖν. – μεϑίστασϑαι. – μεταβάλλειν ἑαυτόν. – ſeine Meinung verändern, ἀλλοιοῦσϑαι τὴν γνώμην. – γνώμην ἑλέσϑαι ἄλλην. – ſeinen Wohnſitz verändern, μετοικεῖν.

Veränderung, μεταβολή, ἡ. – ἀλλαγή – μεταλλαγή, ἡ. – ἀλλοίωσις, ἡ – ἀλλοίωμα, τό. – μεταποίησις, ἡ. – μετάστασις, ἡ. – Veränderung der Geſinnung, μετάνοια, ἡ. – Veränderung des Wohnſitzes, μετοικεσία – μετοικία, ἡ – μετοίκησις, ἡ – μετοικισμός, ὁ.

Veräuſſern, ἀλλοτριοῦν – ἀπαλλοτριοῦν. – ἀποδίδοσϑαι.

Veräuſſerung, ἀλλοτρίωσις – ἀπαλλοτρίωσις, ἡ. – ἀπόδοσις, ἡ.

Veralten, ἐπιχρονίζειν. – ἀπαρχαιοῦσϑαι u. παλαιοῦσϑαι. – καταγηράσκειν. – veralten laſſen, παλαιοῦν. – ἀπαρχαιοῦν. – veraltet, ἐπιχρόνιος, 2. – παλαιούμενος, 3. – ἀνακεχωρηκώς, υῖα, ός. – κατάγηρως, Neutr. ων, Genit. ω.

Veranlaſſen, παρορμᾷν τινα πρός od. εἴς τι. – κινεῖν τινα πρός od. εἴς τι. – αἴτιον γίγνεσϑαί τινί τινος. – ἀφορμὴν γίγνεσϑαί τινί τινος. – πρόφασιν παρέχειν τινί τινος. – εἰσηγεῖσϑαί τι.

Veranlaſſer, αἴτιος, ὁ. – εἰσηγητής, οῦ, ὁ. – Veranlaſſer von etwas ſein, αἴτιον εἶναί τινος. – εἰσηγεῖσϑαί τι.

Veranlaſſung, ἀφορμή, ἡ. – αἰτία, ἡ. – πρόφασις, ἡ. – λαβή, ἡ. – Jemandem eine Veranlaſſung geben, ἀφορμὴν παρέχειν τινί. – ἐνδιδόναι τινί. – Jemandem eine Veranlaſſung geben zu etwas, παρορμᾷν τινα ποιεῖν τι. – eine Veranlaſſung bekommen, ἀφορμὴν λαβεῖν. – auf Jemandes Veranlaſſung, κελεύοντός τινος. – παρορμῶντός τινος. – ohne Veranlaſſung, ἑκοντί. – ἑκουσίᾳ. – ἀπὸ ταὐτομάτου. – ἀφ' ἑαυτοῦ.

Veranſtalten, ποιεῖν (im Allgemeinen: zur Wirklichkeit bringen). – παρασκευάζειν (die nöthigen Vorbereitungen zu etwas treffen). – μηχανᾶσϑαι (künſtlich od. liſtig veranſtalten). – αἴτιον εἶναί τινος (veranlaſſen). – συντιϑέναι (ausſinnen, ausklügeln). – Spiele, Feſte u. dergl. veranſtalten, τιϑέναι ἀγῶνας κ. τ. λ.

Veranſtaltung, παρασκευή – κατασκευή, ἡ. – Veranſtaltung zu etwas treffen, παρασκευάζειν τι.

Verantworten, ſich, ἀπολογεῖσϑαι. – ἀντιλέγειν. – ſich gegen Jemanden verantworten, ἀπολογεῖσϑαι πρός τινα. – λόγον διδόναι τινί.

Verantwortlich, 1) ſ. v. a. was ſich verantworten läßt: εὐαπολόγητος, 2. – 2) ſ. v. a. der ſich verantworten muß: ὑπεύϑυνος, 2. – ὑπαίτιος, 2. – Jemandem verantwortlich ſein, ὑπαίτιον εἶναί τινι. – Jemanden verantwortlich machen, λαμβάνειν λόγον παρά τινος.

Verantwortung, ἀπολογία, ἡ. – Jemanden zur Verantwortung ziehen, λαμβάνειν λόγον παρά τινος. – ἀνακρίνειν τινά.

Verarbeiten, 1) ſ. v. a. bearbeiten: κατεργάζεσϑαι – ἐξεργάζεσϑαι. – κατασκευάζειν. – πλάττειν. – 2) ſ. v. a. durch Arbeit erſchöpfen: ἐκπονεῖν. – ἀναλίσκειν.

Verarbeitung, κατεργασία, ἡ. – ἐκπόνησις, ἡ. – τὸ ἐκπονεῖν.

Verargen, Jemandem etwas, μέμφεσϑαί τινί τι. – ἐγκαλεῖν τινί τι. – διαψέγειν τινὰ εἴς τι. – νεμεσᾷν τινί τι. – ſich ſeines Bruders anzunehmen, kann man niemandem verargen, συγγνώμη ἀδελφῷ βοηϑεῖν.

Verarmen, εἰς πενίαν od. ἀπορίαν καταστῆναι od. ἐλϑεῖν. – ἐλαττοῦσϑαι τὰ χρήματα.

Verarmung, τὸ πένητα γίγνεσϑαι. – τὸ ἐς πενίαν καταστῆναι.

Veraukzioniren, ἀποκηρύττειν.

Veraukzionirung, ἀποκήρυξις, ἡ.

Verband, καταδεσμός, ὁ. – σκέπαρνον, τό. – ἐπιδεσμός, ὁ – ἐπιδεσμίς, ίδος, ἡ. – κειρία, ἡ. – einen Verband anlegen, καταδεῖν. – Anlegung eines Verbandes, κατάδεσις, ἡ.

Verbannen, φυγαδεύειν. – ἐξορίζειν. – ἐκβάλλειν. – ἀπελαύνειν. – verbannt ſein, φεύγειν. – verbannt werden, ἐκπίπτειν.

Verbannter, φυγάς, άδος, ὁ. – φεύγων, οντος, ὁ. – ἐκπεσών, όντος, ὁ. – die Verbannten zurückführen, κατάγειν τοὺς ἐκπεσόντας.

Verbannung, φυγή, ἡ. – immerwährende Verbannung, ἀειφυγία, ἡ.

Verbauen, 1) ſ. v. a. durch einen Bau verſperren: ἀποικοδομεῖν – παροικοδομεῖν. – 2) ſ. v. a. auf einen Bau verwenden: ἀναλίσκειν πρὸς τὸ ἔργον. – δαπανᾷν εἰς τὸ ἔργον.

Verbauern, ἀπαγροικίζεσϑαι. – ἀγροικεύεσϑαι. – machen, daß Jemand verbauert, ἀπαγροικίζειν τινά.

Verbeiſſen, ἀποκρύπτεσϑαι, med. – κατέχειν.

Verbeiſſung, ἀπόκρυψις, ἡ.

Verbergen, κρύπτειν – κατακρύπτειν – ἀποκρύπτειν. – ὑποκρύπτειν. – καλύ-

πτειν - κατακαλύπτειν. - κεύϑειν. - ἀφανῆ ποιεῖν. - etwas vor Jemandem verbergen, κρύπτειν τί τινα. - κρύπτεσϑαί τινά τι (das Medium, wenn von Verbergung eines innern Zuſtandes die Rede iſt). - verborgen ſein, λανϑάνειν, Einem, τινά.

Verbergung, κρύψις - κατάκρυψις, ἡ.

Verbeſſerer, ἐπανορϑωτής - διορϑωτής, οῦ, ὁ.

Verbeſſern, διορϑοῦν - ἐπανορϑοῦν, - ἀπευϑύνειν. - μεϑαρμόζειν. - καϑιστάναι εἰς od. ἐπὶ τὸ βέλτιον. - etwas Geſchriebenes verbeſſern, μεταγράφειν τι. - διασκευάζειν γράμμα.

Verbeſſerung, ἐπανόρϑωσις - διόρϑωσις, ἡ.

Verbeugen, ſich, κύπτειν - προκύπτειν. - ſich vor Jemandem verbeugen, προσκυνεῖν τινα.

Verbeugung, τὸ κύπτειν. - Verbeugung vor Jemandem, προσκύνησις, ἡ.

Verbiegen, κυρτοῦν. - διαστρέφειν.

Verbiegung, κύρτωσις, ἡ. - διαστροφή, ἡ.

Verbieten, ἀπαγορεύειν. - ἀπολέγειν. - κωλύειν. - οὐκ ἐᾷν. - Jemandem verbieten, etwas zu thun, ἀπαγορεύειν τινὰ ποιεῖν od. μὴ ποιεῖν τι. - προστάττειν τινὶ μὴ ποιεῖν τι. - κωλύειν τινὰ μὴ ποιεῖν τι. - οὐκ ἐᾷν τινα ποιεῖν τι. - es iſt etwas verboten, οὐ ϑεμιτόν ἐστί τι. - οὐκ ἔξεστι ποιεῖν τι. - οἱ νόμοι κωλύουσί τι.

Verbinden, 1) ſ. v. a. zubinden: καταδεῖν - ἐπιδεῖν und ἐπιδεσμεύειν. - eine Wunde verbinden, ἐπιδεῖν τραῦμα. - einen Verwundeten verbinden, ϑεραπεύειν τετρωμένον. - einen Baum verbinden, καταστεγάζειν od. περισκεπάζειν δένδρον. - die Augen verbinden, περικαλύπτειν τοὺς ὀφϑαλμούς. - ſich den Kopf verbinden, περικαλύπτεσϑαι τὴν κεφαλήν. - 2) ſ. v. a. vereinigen: συνάπτειν. - ζευγνύναι. - συναρμόζειν od. συναρμόττειν. - συμπλέκειν. - μιγνύναι. - etwas mit etwas, τί τινι. - verbunden, συναφής, 2. - συνεχής, 2. - verbunden ſein mit etwas, ἔχεσϑαί τινος. - ἀκόλουϑον ἔχειν τι. - ἔχειν τι μεϑ' ἑαυτοῦ. - mit Gefahr verbunden ſein, κίνδυνον ἔχειν. - ἐπικίνδυνον od. οὐκ ἀκίνδυνον εἶναι. - durch Verwandtſchaft verbunden mit Jemand., προσήκων τινὶ τῷ γένει. - συγγενής τινι. - ſich mit Jemandem verbinden, προστίϑεσϑαί τινι. - ἵστασϑαι μετά τινος. - τάττεσϑαι σύν τινι. - ξύμμαχον γίγνεσϑαί τινι. - 3) ſich zu etwas verbinden: ἐπαγγέλλεσϑαί τι. - ὑποδέχεσϑαί τι. - 4) Jemanden verbinden: a) ſ. v. a. verpflichten: κρατεῖν τινος. - κατέχειν τινά. - ich bin zu etwas verbunden, ἀνάγκη ἐστί μοι ποιεῖν τι. - das Geſetz verbindet zu etwas, ὁ νόμος κελεύει ποιεῖν τι. - b) ſ. v. a. ſich Jemanden verbindlich machen: ἀναρτᾶσϑαί τινα. - ἀνακτᾶσϑαί τινα. - Jemanden durch Wohlthaten ſich verbinden, εὖ ποιοῦντα ἀνακτήσασϑαί τινα. - Jemandem zu Danke verbunden ſein, ὀφείλειν τινὶ χάριν.

Verbinden, das, ἐπίδεσις - κατάδεσις, ἡ (einer Wunde). - ϑεράπεια - ϑεράπευσις, ἡ (eines Verwundeten).

Verbindlich, 1) ſ. v. a. verpflichtend: κύριος, 3. - ein verbindliches Geſetz, κύριος νόμος. - 2) ſ. v. a. einnehmend, gefällig: ἐπίχαρις, Neutr. ἐπίχαρι, Gen. ιτος. - αἱμύλος, 2. - κεχαρισμένος, 3. - φίλος, 3. - 3) ſ. v. a. verpflichtet: Jemandem verbindlich ſein, ὑποχείριον εἶναί τινι. - dem Geſetze verbindlich ſein, ἔνοχον εἶναι τῷ νόμῳ. - ſich Jemanden verbindlich machen, ἀναρτᾶσϑαί τινα. - ſich zu etwas verbindlich machen, ἐπαγγέλλεσϑαί τι. - ὑπισχνεῖσϑαί τι. - ὑποδέχεσϑαί τι.

Verbindlichkeit, 1) ſ. v. a. verbindende, nöthigende Kraft: κύριον, τό. - κράτος, ους, τό. - ἀξίωμα, τό. - σεμνότης, ητος, ἡ. - die Verbindlichkeit eines Geſetzes, τὸ τοῦ νόμου κύριον od. ἀξίωμα. die Verbindlichkeit eines Befehles, τὸ τοῦ προστάγματος κράτος. - 2) ſ. v. a. Handlung, welche zu Dank verpflichtet: εὐεργεσία, ἡ - εὐεργέτημα, τό. - ἀνάρτησις, ἡ. - Verbindlichkeiten von Jemandem genieſſen, εὐεργετεῖσϑαι ὑπό τινος. - Jemandem Verbindlichkeiten ſchuldig ſein, ὀφείλειν τινὶ χάριν. - 3) ſ. v. a. das Verpflichtet ſein: προσῆκον - καϑῆκον - δέον, οντος, τό. - ἀνάγκη, ἡ. - es ſetzt mich etwas in die Verbindlichkeit, legt mir die Verbindlichkeit auf, προστάττει μοί τι. - παραινεῖ μοί τι. - εἰς ἀνάγκην καϑίστησί με.

Verbindung, 1) ſ. v. a. Anlegung des Verbandes: ἐπίδεσις - κατάδεσις, ἡ. - 2) ſ. v. a. Vereinigung: σύναψις, ἡ - συναφή, ἡ - συνάφεια - συνέχεια, ἡ - συμπλοκή, ἡ. - συναρμογή, ἡ. - σύζευξις, ἡ. - σύνταγμα, τό. - metaphoriſch: ſ. v. a. Bündniß: σύστασις, ἡ. - συμμαχία, ἡ. - eine Verbindung mit Jemandem errichten, συνίστασϑαί τινι. - ξυμμαχίαν ποιεῖσϑαί τινι od. πρός τινα. - mit Jemandem in Verbindungen (des Handels) ſtehen, ἐπιμιξίᾳ χρῆσϑαι πρός τινα.

Verbitten, παραιτεῖσϑαι. - ἀναίνεσϑαι. - ἀπεύχεσϑαι. - ſich etwas verbitten von Einem, οὐκ ἐᾷν ποιεῖν τινά τι.

Verbittern, ἐμπικραίνειν τι. - ἐνοχλεῖν τινι. - λυμαίνεσϑαί τι.

Verbitterung, ἐνόχλησις, ἡ. - λύμη, ἡ.

Verblaſſen, ſ. Erblaſſen.

Verbleiben, διαμένειν - ἐπιμένειν - παραμένειν - ἐμμένειν. - διαγίγνεσϑαι u. διατελεῖν mit Partizip.

Verbleichen, ſ. Erbleichen. Von Farben: ἀφανίζεσϑαι.

Verblenden, παράγειν. - ἐξαπατᾶν. - καταγοητεύειν - διαφϑείρειν. - ſich verblenden laſſen von etwas, παράγεσϑαι

τινι od. ὑπό τινος. – verblendet ſein, παραφέρεσϑαι.

Verblendung, ἐξαπάτη, ἡ. – διαφϑορά, ἡ. – παραφορά, ἡ.

Verblichen, ὠχρός, 3. – ἀπομαρανϑείς, εῖσα, έν. – ἀμαυρός, 3.

Verblüffen, ἐκπλήττειν. – διαταράττειν. – verblüfft, ἐκπεπληγμένος, 3. – ἐκπλαγείς, εῖσα, έν. – ἀπόπληκτος – ἔκπληκτος, 2.

Verblühen, ἀπανϑεῖν. – παρακμάζειν – ἐξακμάζειν. – ἀπομαραίνεσϑαι.

Verblühen, das, παρακμή, ἡ. – μαρασμός, ὁ.

Verblümt, ἐσχηματισμένος, 3. – ἀλληγορικός, 3. – ἔμφατος, 2. – etwas verblümt geben, αἰνίττεσϑαί τι. – ἐν ὑπονοίᾳ λέγειν τι.

Verbluten, ſich, ἔξαιμον γίγνεσϑαι. – αἱμοῤῥαγεῖν. – λειφαιμεῖν. – der ſich verblutet hat, λείφαιμος, 2.

Verblutung, αἵματος πρόχυσις, ἡ. – αἱμοῤῥαγία, ἡ.

Verborgen, als Adjekt., κρυπτός, 3. – ἀποκεκρυμμένος, 3. – ἄδηλος, 2. – Adv. κρύφα. – λάϑρα. – vor Jemandem etwas verborgen halten, ἀποκρύπτεσϑαί τινά τι. – Jemandem verborgen ſein, λανϑάνειν τινά. – φεύγειν τινά. – im Verborgenen Jemandem Nachſtellungen bereiten, λανϑάνειν ἐπιβουλεύοντά τινι.

Verborgen, als Verb., δανείζειν.

Verborgenheit, ἀποκρυφή, ἡ. – κρυπτόν, τό. – ἄδηλον, τό. – ἀφανές, οῦς, τό. – ἐρημία, ἡ.

Verborgung, δανεισμός, ὁ.

Verbot, ἀπαγόρευμα, τό. – παράγγελμα, τό.

Verboten, ἀπόῤῥητος, 2. – οὐ ϑεμιτός, 3. – οὐχ ὅσιος, 3. – οὐ δίκαιος, 3. – es iſt verboten, οὐκ ἔξεστι.

Verbrämen, παρυφαίνειν. – verbrämt, παρύφαντος, 2.

Verbrämung, παρυφή, ἡ – παρύφασμα, τό.

Verbrauch, ἀνάλωμα, τό. – δαπάνη, ἡ.

Verbrauchen, ἀποχρῆσϑαι. – καταχρῆσϑαι mit Akkuſ. – ἀναλίσκειν. – δαπανᾷν. – ἀναισιμοῦν.

Verbrauſen, ἀποβράζειν. – ἀποπαύεσϑαι – καταπαύεσϑαι. – παρακμάζειν.

Verbrechen, ἁμαρτάνειν. – πλημμελεῖν. – ἐργάζεσϑαι ἀνόσιον ἔργον. – gegen Jemanden etwas verbrechen, ἀδικεῖν τινα. – ἄδικον γίγνεσϑαι περί τινα.

Verbrechen, das, ἁμάρτημα, τό. – κακούργημα, τό. – πλημμέλεια, ἡ. – ἀδίκημα, τό. – ἔργον ἀνόσιον, τό. – ein Verbrechen begehen, ἔργον ἀνόσιον ἐργάζεσϑαι. – ἁμαρτάνειν ἁμάρτημα

Verbrecher, κακοῦργος, ὁ. – ἁμαρτωλός, ὁ. – ſich für den größten Verbrecher anerkennen, πρὸ πάντων ἁμαρτωλῶν ὁμολογεῖν ἑαυτόν.

Verbrecheriſch, κακοῦργος, 2. – παράνομος, 2. – ἄδικος, 2. – ἀνόσιος, 2.

Verbreiten, διαδιδόναι. – διασπείρειν. – ein Gerücht verbreiten, ϑρυλλεῖν. – διαϑρυλλεῖν. – διαφημίζειν λόγον. – ſich verbreiten, χωρεῖν. – διέρχεσϑαι. – διαδίδοσϑαι. – διαπίπτειν. – die Sage iſt ſehr verbreitet, ὁ λόγος πολὺς ἐνέσπαρται.

Verbreitung, διάδοσις, ἡ. – διασπορά, ἡ.

Verbrennen, 1) tranſitiv: καίειν – κατακαίειν – ἀποκαίειν. – καταφλέγειν. – καταπιμπράναι. – πυροῦν. – 2) intranſitiv: καίεσϑαι – κατακαίεσϑαι. – καταφλέγεσϑαι. – verbrannt, καυστός, 3. – ἐπίκαυστος od. ἐπίκαυτος, 2. – von der Sonne verbrannt, ἡλιοκαής, 2. – ἡλιόβλητος, 2. – halb verbrannt, ἡμίφλεκτος, 2.

Verbrennlich, καύσιμος, 2.

Verbrennung, καῦσις – κατάκαυσις, ἡ. – κατάφλεξις, ἡ.

Verbringen, διατρίβειν. – διάγειν (beide von der Zeit). – δαπανᾷν. – διασπαϑᾷν – ἀναλίσκειν (von Geld u. Geldeswerth).

Verbringung, διατριβή, ἡ (von der Zeit). – ἀνάλωσις, ἡ (von Geld u. Geldeswerth).

Verbrüdern, ſich mit Jemandem, οἰκειότατα συμπεριφέρεσϑαί τινι. – verbrüdert, ἀδελφός, 3.

Verbrüderung, ἀδέλφιξις, ἡ. – ἑταιρεία u. ἑταιρία, ἡ.

Verbünden, ſich, ξυμμαχίαν ποιεῖσϑαι. – verbündet, ξύμμαχος, 2, auch mit den beſond. Femin. ξυμμαχίς, ίδος, ἡ.

Verbürgen, ἐγγυᾷν – διεγγυᾷν – ἀσφαλίζειν. – πιστοῦν – καταπιστοῦν. – etwas mit etwas, τί τινος. – ſich für Jemanden bei Einem verbürgen, ἐγγυᾶσϑαι od. διεγγυᾶσϑαί τινά τινι. – καταπιστοῦσϑαι ὑπέρ τινος πρός τινα. – verbürgt, ἐχέγγυος, 2. – πιστός, 3. – βέβαιος, 2.

Verbürgung, ἐγγύησις – καταπίστωσις, ἡ.

Verbuhlt, ἐρωτικός, 3. – ἀϑλίως ἐρωμένος, 3. – ἀφροδίσιος, 2 u. 3. – ἀκολάστως ἀφροδίσιος.

Verbum, ῥῆμα, τό.

Verdacht, ὑποψία, ἡ. – ὑπόνοια, ἡ. – bei Jemandem Verdacht erregen, ὑποψίαν ἐμποιεῖν od. ἐνδιδόναι τινί. – auf Jemanden Verdacht haben, δι' ὑποψίας od. ἐν ὑποψίᾳ ἔχειν τινά. – ὑπόπτως ἔχειν πρός τινα. – ὑποπτεύειν τινά. – einen Verdacht von ſich entfernen, ποιεῖν ἑαυτὸν πόῤῥω τῆς ὑποψίας. – ἀμύνεσϑαι τὴν ὑποψίαν. – in Verdacht kommen, ἐμπίπτειν εἰς ὑποψίαν. – es entſtehet bei Jemandem Verdacht gegen mich, δι' ὑποψίας γίγνομαί τινι. – ὕποπτος γίγνομαί τινι.

Verdachtlos, ἀνύποπτος u. ἀνυπόπτευτος, 2.

Verdächtig, ὕποπτος, 2. – etwas für verdächtig halten, ἐν ὑποψίᾳ ποιεῖσθαί τι. – es iſt mir etwas verdächtig, δι' ὑποψίας γίγνεταί μοί τι.

Verdächtigkeit, ὕποπτον, τό.

Verdämmen, ἀποχωννύναι od. ἀποχοῦν. – διαφράττειν od. διαφραγνύναι.

Verdämmung, ἀπόχωσις, ἡ.

Verdammen, Jemanden zu etwas, καταγιγνώσκειν τινός τι. – καταψηφίζεσθαί τινός τι. – κατακρίνειν τινός τι. – καταδικάζειν τινός τι. – καταχειροτονεῖν τινός τι (letzteres bloß von der Verſammlung des ganzen Volkes). – ich will verdammt ſein, wenn nicht, κάκιστα ὀλοίμην ἄν, εἰ μή. – μὴ ὥρασιν ἄρα ἱκοίμην, ſprichwörtl. bei Lukian. – verdammt, κατακεκριμένος, 3 – κατάκριτος, 2 (verurtheilt). – κατάρατος, 2 (verflucht).

Verdammlich, μεμπτός, 3 u. ἐπίμεμπτος, 2. – παράνομος, 2. – κακός, 3.

Verdammniß, καταδίκη, ἡ. – κρίμα, τό. – κακία, ἡ.

Verdammung, κατάγνωσις, ἡ. – καταδικασία, ἡ. – καταψηφισμός, ὁ. – κατάκριμα, τό. – κατάκρισις, ἡ. – Verdammung durch die Stimme des Volkes, καταχειροτονία, ἡ.

Verdammungsurtheil, κατάκριμα, τό. – κατεψηφισμένη, ἡ [verſt. γνώμη].

Verdammungswerth, καταγνωστός, 3. – κατακρίσιμος und κατάκριτος, 2.

Verdampfen, ἐξατμιᾶν und ἐξατμίζειν. – ἀποθυμιᾶν. – διαχεῖσθαι, pass. – verdampfen laſſen, ἀνατμίζειν. – διαφιέναι.

Verdampfung, ἀποθυμίασις, ἡ. – διάνηψις, ἡ.

Verdanken, Jemandem etwas, χάριν ἔχειν od. εἰδέναι τινὶ ὑπέρ τινος, od. ὅτι mit einem abhängigen Satze, oder ein Partiz. als Ergänzung. – Jemandem viel zu verdanken haben, πολλὴν χάριν ὀφείλειν τινί. – Jemandem ſein Leben verdanken, σωθῆναι ὑπό τινος. – σωθέντα χάριν ἔχειν τινί.

Verdauen, πέπτειν – διαπέπτειν – καταπέπτειν. – πεπαίνειν. – ἀφέψειν.

Verdaulich, πεπτός, 3 u. εὔπεπτος, 2. – πεπτικός, 3 u. πεπτήριος, 3. – leicht verdaulich, διαχωρητικός, 3.

Verdaut, πεπτός, 3.

Verdauung, πέψις, ἡ. – ἀφέψησις, ἡ. – gute leichte Verdauung, εὐπεψία, ἡ. – ſchwere Verdauung, δυσπεψία, ἡ. – Mangel an Verdauung, ἀπεψία, ἡ.

Verdauungsmittel, πεπτήριον u. πεπτικόν, τό [verſt. φάρμακον].

Verdeck, κατάστρωμα – σανίδωμα, τό. – Schiffe mit Verdecken, σεσανιδωμένα πλοῖα, τά.

Verdecken, ἐπικαλύπτειν – κατακαλύπτειν – προκαλύπτειν. – κατακρύπτειν. – σκεπάζειν. – καταστεγάζειν. – verdeckt, στεγανός, 3. – στεγαστός, 3. – κατακεκρυμμένος, 3. – κεκαλυμμένος, 3. – κρυπτός, 3.

Verdeckung, στέγασις, ἡ. – κρύψις – κατάκρυψις, ἡ.

Verdenken, Jemandem etwas, ἐγκαλεῖν τινί τι. – μέμφεσθαί τινα εἴς τι. – ich verdenke es dir nicht, οὐ μέμφομαι ἔγωγε. – οὐδεὶς φθόνος. – es iſt dir gar nicht zu verdenken, πολλὴ συγγνώμη.

Verderb, διαφθορά, ἡ. – ὄλεθρος, ὁ. – ἀπώλεια – ἐξώλεια, ἡ. – der Verderb für etwas ſein, διαφθείρειν τι.

Verderben, 1) intranſitiv: διαφθείρεσθαι. – ἀπόλλυσθαι. – 2) tranſitiv: διαφθείρειν. – ἀπολλύναι – ἀνατρέπειν. – die Sache (den Kohl) verderben, διαφθείρειν od. λυμαίνεσθαι τὴν πρᾶξιν – es mit Jemandem verderben, προσκρούεσθαί τινι. – διαβάλλεσθαι πρός τινα.

Verderben, das, φθορά – διαφθορά, ἡ. – ἀπώλεια – ἐξώλεια, ἡ. – ὄλεθρος, ὁ. – βλάβη, ἡ. – ταλαιπωρία, ἡ. – Jemanden ins Verderben ſtürzen, εἰς ἐσχάτην τὴν ταλαιπωρίαν ἐμβάλλειν τινά. – διαφθείρειν τινά. – ταλαιπωρεῖν τινα. – ἀπολλύναι τινά. – ſich ins Verderben ſtürzen, εἰς ἀπώλειαν δοῦναι ἑαυτόν. – Jemandem zum Verderben gereichen, κακὸν εἶναί τινι.

Verderber, διαφθορεύς, έως, ὁ. – Gewöhnlich iſt es durch Partiz. auszudrücken; z. B. der Verderber der Jugend, ὁ τοὺς νέους διαφθείρων.

Verderblich, ὀλέθριος, 2. – βλαβερός, 3. – ἐπιβλαβής, 2. – κακός, 3. – χαλεπός, 3. – δεινός, 3. – φθαρτός, 3 und φθαρτικός, 3.

Verderblichkeit, 1) ſ. v. a. Beſchaffenheit, welche dem Verderben ausgeſetzt iſt: φθαρτόν, τό. – θνητόν, τό. – 2) ſ. v. a. Verderben bringende Kraft: κακία, ἡ. – πονηρία, ἡ. – βλαβερόν, τό.

Verderbniß, ὄλεθρος, ὁ. – πονηρία, ἡ. – φθορά, ἡ. – ἐξώλεια, ἡ. – βλάβη, ἡ.

Verderbt, πονηρός, 3. – διεφθαρμένος, 3.

Verderbtheit, πονηρία, ἡ. – κακία, ἡ.

Verdeutlichen, σαφηνίζειν – διασαφηνίζειν – διασαφεῖν.

Verdeutlichung, σαφηνισμός, ὁ – διασάφησις, ἡ.

Verdeutſchen, μεταφράζειν εἰς τὴν τῶν Γερμανῶν γλῶσσαν. – ἑρμηνεύειν.

Verdichten, πυκνοῦν. – πυκάζειν. – στεγνοῦν. – verdichtet, πυκνός, 3.

Verdichtung, στέγνωσις, ἡ. – πύκνωσις, ἡ.

Verdicken, πηγνύναι.

Verdickung, πῆξις, ἡ.

Verdielen, σανιδοῦν. – στερεοῦν.

Verdienen, 1) ſ. v. a. durch Arbeit erwerben; ἐργάζεσθαι. – κτᾶσθαι. – εὑρίσκειν. – πορίζεσθαι. λαμβάνειν. – περιποιεῖσθαι. – χρηματίζειν. – ſich Dank

verdienen, *κατατίθεσθαι χάριν.* – 2) ſ. v. a. durch ſeine Handlungen ſich einer Sache würdig machen: *ἄξιον εἶναί τινος.* – *προσήκει μοί τι.* – den Tod verdienen, *ἄξιον εἶναι θανάτου.* – Spott verdienen, *ὄφλειν γέλωτα.* – Schande verdienen, *ὄφλειν αἰσχύνην.* – er verdient mit Recht umzukommen, *δίκαιός ἐστιν ἀπολωλέναι.* – ſo wie es Jemand verdient, *ἀξίως τινός.* – *προσηκόντως τινί.* – *ὅμοιός (οἵα, οἷον) τινι.* – *κατὰ τὴν ἀξίαν τινός.*

Verdienſt, der, *ἐργασία, ἡ.* – *μισθός, ὁ* – *μίσθωμα, τό.* – *κέρδος, ους, τό.* – vielen Verdienſt haben, *κτήσασθαι χρήματα πολλά.* – geringen Verdienſt haben, *βραχέα κτήσασθαι.*

Verdienſt, das, 1) ſ. v. a. Würdigkeit: *ἀξία, ἡ.* – nach Verdienſt, *κατὰ τὴν ἀξίαν* – *ἀξίως.* – nach Verdienſt Jemand. lohnen, *ἀξίαν νέμειν τινί* – uber Verdienſt, *ὑπὲρ τὴν ἀξίαν* – *παρὰ τὴν ἀξίαν.* – 2) ſ. v. a. Handlung, od. Eigenſchaft welche den Dank Anderer erwirbt: *ἀρετή, ἡ* (treffliche Eigenſchaft). – *ἔργον καλόν, τό* (lobenswerthe Handlung). – *εὐεργέτημα, τό.* – *εὐεργεσία, ἡ* (wohlthatige Handlung). – ſich Verdienſte um Jemanden erwerben, *ὠφελεῖν τινα.* – *εὐεργετεῖν τινα.* – groſſe Verdienſte um Jemanden haben, *πολλοῦ ἄξιον εἶναί τινι.* – ſie ſollen auch Weiber u. Kinder wiederbekommen wegen ihrer fruhern Verdienſte um mich, *ἀπολήψονται καὶ γυναῖκας καὶ τέκνα τῆς πρόσθεν ἕνεκα περὶ ἐμὲ ἀρετῆς.*

Verdienſtlich, *ὠφέλιμος, 3.* – *καλός, 3.* – *ὀνήσιμος, 2.* – *χρήσιμος, 2.* – *χρηστός, 3.* – *οὐκ ἄμισθος, 2.*

Verdient, 1) deſſen man ſich würdig gemacht hat: *ἄξιος, 3.* – *δίκαιος, 3.* – *οἰκεῖος, 3.* – *προσήκων, ουσα, ον.* – verdiente Strafe, *ἀξία* od. *δίκαια ζημία.* – verdienter Lohn, *δίκαιος μισθός.* – ein verdientes Ende finden, *οἰκείαν τὴν τελευτὴν ἔχειν.* – 2) der ſich Verdienſte erworben hat: *χρηστός, 3.* – *πολλοῦ ἄξιος, 3.* – *ἀγαθὰ πολλὰ πεποιηκώς, υῖα, ός.* – ein verdienter Staatsmann, *ἀνὴρ ἀγαθὰ πολλα πεποιηκὼς τὴν πόλιν.* – ſich um Jemanden verdient machen, *εὐεργετεῖν τινα.* – *εὖ ποιεῖν τινα.* – *χρήσιμον εἶναί τινι.* – *χρήσιμον παρέχειν ἑαυτόν τινι.* – ſich ſehr verdient machen um Jemanden, *πολλοῦ ἄξιον γίγνεσθαί τινι.*

Verdingen, *μισθοῦν* – *ἐκμισθοῦν.* – *ἐκδιδόναι ἐπὶ μισθῷ.* – zu verdingen, *ἐκδόσιμος, 2.*

Verdingung, *ἔκδοσις, ἡ.* – *μίσθωσις, ἡ.*

Verdolmetſchen, *ἑρμηνεύειν* – *μεθερμηνεύειν.* – *ἐξηγεῖσθαι.* – *μεταφράζειν.*

Verdolmetſchung, *ἑρμηνεία, ἡ.* – *ἐξήγησις, ἡ.* – *μετάφρασις, ἡ.*

Verdoppeln, *διπλασιάζειν.* – *διπλοῦν* – *ἀναδιπλασιάζειν* u. *ἀναδιπλοῦν.*

Verdoppelung, *διπλασιασμός* – *ἀναδιπλασιασμός, ὁ.*

Verdorben, *διεφθαρμένος, 3.* – *κακός, 3.* – *πονηρός, 3.* – verdorbener Wein, *τροπίας οἶνος.* – ein verdorbener Menſch, *ἄνθρωπος διεφθαρμένος τὴν ψυχήν.* – ganz verdorben, *ἐξώλης, 2* (ſowohl in Rückſicht des äuſſern Zuſtandes, als moraliſch).

Verdorbenheit, *πονηρία, ἡ.* – *διαφθορά, ἡ.* – *κακία, ἡ.* – gänzliche Verdorbenheit, *ἐξώλεια, ἡ.*

Verdorren, *ξηραίνεσθαι.* – *ἀποξηραίνεσθαι.* – *μαραίνεσθαι* – *ἀπομαραίνεσθαι.* – *παρακμάζειν.* – verdorrt, *ξηρός, 3.* – *ἀπομαρανθείς, εῖσα, έν.*

Verdorrung, *ξηρασία, ἡ.* – *μάρανσις, ἡ.* – *μαρασμός, ὁ.*

Verdrängen, *ἀπωθεῖν.* – *ἐκβάλλειν.* – *ἀπελαύνειν.* – Jemanden von od. aus etwas, *τινά τινος.* – ich werde dich aus deinem Amte verdrängen, *ἐκβαλῶ σε τῆς τιμῆς.*

Verdrängung, *ἐκβολή, ἡ.* – *ἄπωσις, ἡ,* u. *ἀπωσμός, ὁ.*

Verdrehen, *στρέφειν* – *διαστρέφειν* – *ἐκστρέφειν* – *παραστρέφειν.* *στρεβλοῦν* – *παρεκτρέπειν.* – die Augen verdrehen, *ἰλλωπεῖν.* – verdreht, *διάστροφος, 2.* – *στρεβλός, 3.* – ein verdrehtes Glied, *παράστρεμμα, τό.* – verdrehte Augen, *στραβισμός, ὁ.* – mit verdrehten Augen, *στραβός, 3* – *στραβών, ῶνος, ὁ.*

Verdrehung, *διαστροφή* – *ἐκστροφή, ἡ.* – *παρεκτροπή, ἡ.* – Verdrehung der Augen, *ἡ τῶν ὀφθαλμῶν ἴλλωσις.*

Verdrieſſen, es verdrießt mich etwas, *λυπεῖ μέ τι.* – *χαλεπῶς* od. *βαρέως φέρω τι.* – *ἄχθομαί τινι.* – *ἀγανακτῶ τινι* od. *τι.* – *δυσχεραίνω τι.* – mich verdrießt die Mühe, die Arbeit, *ὀκνῶ τὸν πόνον.* – es verdrießt mich, etwas zu thun, *ὀκνῶ* od. *ἀποκνῶ* od. *κατοκνῶ ποιεῖν τι.* – *οὐκ ἀνέχομαι ποιεῖν τι.*

Verdrießlich, 1) ſ. v. a. Unluſt empfindend: *ἀδήμων, 2.* – *δύσκολος, 2.* – *ἄθυμος* – *δύσθυμος, 2.* – *δυσάρεστος, 2.* – *σκυθρωπός, 3.* – *κατηφής, 2.* – verdrießlich ſein, *ἀδημονεῖν.* – *ἀθυμεῖν.* – *δυσθυμίαν ἄγειν* oder *ἔχειν.* – *δυσθύμως ἔχειν.* – *σκυθρωπάζειν.* – *δυσκολαίνειν.* – über etwas verdrießlich ſein, *δυσαρεστεῖσθαί τινι.* – *ἀγανακτεῖν τινι* od. *τι* oder mit Partiz. – es macht mich etwas verdrießlich, *ἀνιᾷ μέ τι.* – *δυσθυμίαν παρέχει μοί τι.* – *λυπεῖ μέ τι.* – 2) ſ. v. a. Unluſt verurſachend: *δυσχερής, 2.* – *βαρύς, εῖα, ύ.* – *χαλεπός, 3.* – *πικρός, 3.* – *λυπηρός, 3.* – *ἀνιαρός, 3.* – eine verdrießliche Sache, *χαλεπὸν τὸ πρᾶγμα.*

Verdrießlichkeit, 1) ſ. v. a. innere Unluſt: *ἀθυμία* – *δυσθυμία, ἡ.* – *δυσαρέστησις, ἡ* – *δυσάρεστον, τό.* – *δυσκολία, ἡ.* – *κατήφεια, ἡ.* – *ἀγανάκτησις, ἡ.* – 2) ſ. v. a. widrige, unangenehme Beſchaffenheit: *δυσχέρεια, ἡ.* – *βαρύτης* –

χαλεπότης, ητος, ἡ. – ἀνιαρόν, τό. – 3) ſ. v. a. verdrießliche Sache: πρᾶγμα od. ἔργον χαλεπόν, τό. – Jemandem Verdrießlichkeiten verurſachen, πράγματα παρέχειν τινί. – ἀνιᾷν τινα. – λυπεῖν τινα. – ἐνοχλεῖν τινι. – Verdrießlichkeiten haben, πράγματα ἔχειν.

Verdroſſen, ὀκνηρός, 3. – ἄθυμος, 2. – ἀπρόθυμος, 2. – κατηφής, 2. – verdroſſen ſein, ὀκνεῖν. – ἀθυμεῖν. – ἀθύμως ἔχειν.

Verdroſſenheit, ὄκνος, ὁ. – ἀθυμία – ἀπροθυμία, ἡ. – κατήφεια, ἡ.

Verdrücken, παρωθεῖν. – καταπιέζειν.

Verdrüßlich ſ. Verdrießlich.

Verdruß, λύπη, ἡ. – ἀγανάκτησις, ἡ. – ὀργή, ἡ (innere, widrige Empfindung). – διαφορά, ἡ (Zwiſtigkeit). – πόνος, ὁ – πράγματα, ων, τά (Händel, unbehaglicher äuſſerer Zuſtand). – etwas mit Verdruß thun, ἄχθεσθαι ἔργῳ τινί. – ἀγανακτεῖν ποιοῦντά τι. – ſeinen Verdruß verbergen, ἀποκρύπτεσθαι τὴν ὀργήν. – Jemandem Verdruß machen, ὄχλον od. πράγματα παρέχειν τινί (ihm Händel zuziehn). – δάκνειν τινά (kränken, betrüben). – ſich bei Jemandem Verdruß machen, προσκρούεσθαί τινι. – einen Verdruß mit Jemandem haben, διαβεβλῆσθαι πρός τινα.

Verdünnen, ὑγρότερον ποιεῖν τι – ὑγρὸν ἐπιχεῖν τινι (von Flüſſigkeiten). – λεπτύνειν u. συστέλλειν (den Umfang eines Dinges vermindern).

Verdünnung, λέπτυνσις, ἡ – λεπτυσμός, ὁ. – συστολή, ἡ (Verminderung des äuſſern Umfangs). – In der andern Bedeutung iſt es durch Verbalausdrücke zu umſchreiben.

Verduften, ἐξατμιᾷν. – ἀποθυμιᾷν. – διαχεῖσθαι.

Verdungen, ἔκδοτος, 2. – μισθωτός, 3. – das Verdungene, μίσθωμα, τό. – verdungene Arbeit übernehmen, ἐργολαβεῖν und ἐργολαβεῖσθαι, med. – ἐκλαμβάνειν. – dieſe Handlung, ἐργολάβεια, ἡ.

Verdunkeln, σκοτίζειν – ἀποσκοτίζειν – ἐπισκοτοῦν. – ζοφοῦν (des Lichtes berauben). – ἀμαυροῦν (des Glanzes u. der Sehkraft berauben). – ἐπισκοτεῖν τινι u. ἀποκρύπτειν τι (metaphoriſch). – es wird etwas verdunkelt, ἐπισκοτεῖ τινι, durch etwas, τί. – Jemandes Ruhm verdunkeln, διαβάλλειν τὴν τινος δόξαν.

Verdunkelung, σκοτασμός, ὁ. – ζόφωσις, ἡ. – ἀμαύρωσις, ἡ. – ἐπισκότησις, ἡ. – διαβολή, ἡ.

Verdunſten, ἀποθυμιᾷν. – ἀνατμίζεσθαι. – διαφορεῖν. – verdunſten laſſen, ἀνατμίζειν.

Verdurſten, ἀπόλλυσθαι δίψει od. δίψῃ.

Verdutzt, ἀπόπληκτος, 2. – ἐμβρόντητος, 2. – καταπλήξ, ῆγος, ὁ, ἡ.

Verecken, ἀπογίγνεσθαι.

Veredeln, βελτίω ποιεῖν τινα. – διορθοῦν. – ἐπικοσμεῖν. – παιδεύειν. – von Pflanzen: ἡμεροῦν. – ſich veredeln, βελτίω γίγνεσθαι. – ἐπιδιδόναι oder προκόπτειν ἐπὶ od. πρὸς τὸ βέλτιον.

Veredelung, ἡ ἐπὶ od. πρὸς τὸ βέλτιον προκοπή. – ἡ ἐπὶ od. ἐς τὸ βέλτιον ἐπίδοσις (das Uebergehn zum Beſſern). – παιδεία, ἡ. – διόρθωσις ἡ (die Bewirkung des Beſſerwerdens). – ἡμέρωσις, ἡ (Veredelung der Pflanzen).

Verehelichen, συζευγνύναι. – ſich verehelichen, γαμεῖν τινα (vom Manne). – γαμεῖσθαί τινι (vom Weibe).

Verehelichung, σύζευξις, u. συζυγία, ἡ. – γάμος, ὁ.

Verehren, σέβεσθαι. – αἰδεῖσθαι. – αἰσχύνεσθαι u. φοβεῖσθαι (mit innerer Ehrfurcht). – τιμᾷν. – θεραπεύειν. – ἀσπάζεσθαι (durch äuſſere Zeichen). – Jemandem etwas verehren, προσφέρειν τινὶ δῶρον. – einem Gotte ein Geſchenk verehren, ἀνατιθέναι ἀνάθημα τῷ θεῷ.

Verehrer, der Götter, ὁ εὐσεβὴς περὶ τοὺς θεούς. – ὁ θεραπεύων τοὺς θεούς. – Verehrer eines Menſchen, ὁ τιμῶν τινα. – θεραπευτής, οῦ, ὁ. – ὁ θεραπεύων od. ἀσπαζόμενός τινα. – Verehrer einer Sache, ἐπιθυμητής – θαυμαστής, οῦ, ὁ. – Verehrer finden, ἐπιθυμητὰς λαμβάνειν. – viele Verehrer haben, θαυμάζεσθαι πρὸς πολλῶν.

Verehrung, σεβασμός, ὁ – σέβασις, ἡ – σέβας, τό, indeclin. – τιμή, ἡ. – θεραπεία, ἡ. – Gegenſtand der Verehrung, σέβασμα, τό.

Verehrungswürdig, σεβάσμιος, 2. – αἰδέσιμος, 2. – αἰδεστός, 3. – σεμνός, 3. – ἁγνός, 3.

Vereiden, ἐξορκοῦν – ἐξορκεῖν – ἐξορκίζειν. – καταλαμβάνειν ὅρκῳ. – vereidet, ὀμοσάμενος, 3. – ὁρκωτός, 3. – ἐξορκωθείς, εῖσα, έν.

Vereidung, ἐξόρκωσις, ἡ – ἐξορκισμός, ὁ.

Verein, σύστασις, ἡ. – ἑταιρεία od. ἑταιρία, ἡ.

Vereinbar, Vereinbarlich, ὅμοιος, 3. – nicht vereinbar, ἀσύγκριτος – ἀσύζευκτος – ἀσυνάρτητος, 2. – ἀνοίκειος, 2.

Vereinbaren, συνάπτειν. – συναρμόζειν.

Vereinen, Vereinigen, συμμιγνύναι – προσμιγνύναι od. – ύειν. – συνάπτειν. – συνάγειν. – ſtreitende Parteien mit einander vereinigen, συναγαγεῖν τὰς στάσεις εἰς ταὐτόν. – Jemanden mit einem Feinde vereinigen, καταλλάττειν od. διαλλάττειν τινὰ πρός τινα. – ſich vereinigen mit Jemandem, εἰς τὸ αὐτὸ ἐλθεῖν τινι. – συμμίγνυσθαι od. προσμίγνυσθαί τινι. – συντάττεσθαί τινι (ſich verbinden, zuſammenkommen). – διαλλάττεσθαι πρός τινα (ſich ausſöhnen). – vereint ſein mit etwas, συνεῖναι od. παρεῖ-

ναί τινι. – ἔχειν τι μεθ' ἑαυτοῦ. – συμπεφυκέναι τινί.

Vereinigung, σύζευξις, ἡ. – συναφή, ἡ – συνάφεια, ἡ. – σύστασις, ἡ. – ἑταιρεία, od. ἑταιρία, ἡ. – Vereinigung ſtreitender Parteien, συναγωγή – διαλλαγή, ἡ – διάλλαξις, ἡ.

Vereinzeln, μονοῦν. – διαχωρίζειν. – διαλύειν. – διασπᾶν.

Vereinzelung, μόνωσις – διάλυσις, ἡ.

Vereiteln, ματαιοῦν. – διαταράττειν. – διαλύειν. – vereitelt werden, ἄπρακτον γίγνεσθαι. – ἀτέλεστον γίγνεσθαι. – οὐκ ἀποβαίνειν. – es wird mir etwas vereitelt, ἀποτυγχάνω τινός.

Vereitelung, διατάραξις – διάλυσις, ἡ.

Vereitern, ἐμπυεῖν. – ἔμπυον γίγνεσθαι.

Vereiterung, ἐμπύησις, ἡ – ἐμπύημα, τό.

Verekeln, Jemandem etwas, παρέχειν τινὶ ἄσην τινός.

Verenden, ἀπογίγνεσθαι.

Verengen, συνάγειν. – συστέλλειν. – στενοῦν.

Verengung, συναγωγή, ἡ. – στένωμα, τό.

Vererben, κληρονόμημα od. ἴδιον καταλείπεσθαι. – κατακληρονομεῖν.

Verewigen, ἀθανατίζειν. – ἀείμνηστον ποιεῖν. – ſeinen Ruhm verewigen, ἀθανάτου δόξης τυγχάνειν. – ἀείμνηστον τὴν δόξαν καταλιπεῖν.

Verewigung, ἀθανατισμός, ὁ.

Verfälſchen, διαφθείρειν – νοθεύειν – δολοῦν (unächt machen, einen falſchen Zuſatz geben). – κιβδηλεύειν (von Münzen). – καπηλεύειν (hauptſächlich vom Wein). – παραποιεῖν u. παραποιεῖσθαι (nachmachen; dah. hauptſächlich von Verfälſchung der Siegel).

Verfälſcher, ὁ κιβδηλεύων od. παραποιούμενός τι. – κάπηλος, ὁ.

Verfälſcht, κίβδηλος, 2. – ἀδόκιμος, 2.

Verfälſchung, κιβδηλία – κιβδήλεια, ἡ. – παραποίησις, ἡ. – διαφθορά, ἡ.

Verfänglich, ἀπατηλός, 3. – σοφιστικός, 3. – δεδολιευμένος, 3.

Verfänglichkeit, σοφιστικόν, – ἀπατητικόν, τό. – δόλος, ὁ.

Verfärben, ſich διαφθείρειν τοῦ χρώματος od. προσώπου. – ἀλλάττειν τὸ χρῶμα.

Verfahren, 1) intranſitiv: πράττειν. – χρῆσθαι. – gerecht verfahren, δικαίως πράττειν. – ὀρθῶς πράττειν. – δικαιοσύνῃ χρῆσθαι. – in einer Sache gerecht verfahren, ὀρθῶς δικάζειν τὴν δίκην. – hart mit Jemandem verfahren, χαλεπῶς χρῆσθαί τινι. – χαλεπότητι χρῆσθαι περί τινα. – χαλεπῶς προσφέρεσθαί τινι. übermüthig verfahren, ὕβρει χρῆσθαι. 2) tranſitiv: a) ſ. v. a. wegfahren: ἐξάγειν. – ἐκκομίζειν – διακομίζειν. – b) ſ. v. a. irre fahren: ἁμαρτάνειν τῆς ὁδοῦ.

Verfahren, das, 1) ſ. v. a. Handlungsweiſe: πρᾶξις, ἡ. – τρόπος, ὁ. – Gewöhnlich gebrauchen aber die Griech. Subſtantiva, in welchen dieſer Begriff mit einem beſtimmten Adjektiv verbunden enthalten iſt; z. B. gerechtes Verfahren, δικαιοσύνη, ἡ. – gerichtliches Verfahren, δίκη, ἡ. – κρίσις, ἡ. – 2) ſ. v. a. Ausfuhr: ἐξαγωγή, ἡ. – ἐκκομιδή, ἡ.

Verfall, κατάπτωμα, τό. – διαφθορά, ἡ. – ἐλάττωμα, τό. – in Verfall kommen, ἐλαττοῦσθαι. – μειοῦσθαι. – ὑποδιδόναι. – ἐνδιδόναι. – διαφθείρεσθαι. – in Verfall bringen, συστέλλειν. – μειοῦν. – ἐλαττοῦν – διαφθείρειν. – in Verfall ſein, ἀπόκεισθαι.

Verfallen, 1) ſ. v. a. in einen Zuſtand gerathen: περιπίπτειν od. ἐμπίπτειν τινί. – ἐξοκέλλειν εἴς τι. – ἐκφοιτᾶν εἴς τι. – in Strafe, Krankheit, überhaupt in ein Uebel verfallen, περιπίπτειν ζημίᾳ, νόσῳ, κακῷ τινι. – in Schwelgerei (oder überhaupt in Fehler, Laſter, in einen verſchlechterten Zuſtand) verfallen, ἐξοκέλλειν εἰς τρυφήν. – ἐξολισθαίνειν εἴς τι. – in Raſerei (oder überhaupt in einen Affekt) verfallen, ἐκφοιτᾶν εἰς μανίαν. – ἐκφέρεσθαι εἰς od. πρὸς μανίαν. – in einen Schlaf verfallen, καταφέρεσθαι εἰς ὕπνον. – 2) auf etwas verfallen, ſ. v. a. zufällig zu etwas gelangen: ἐπέρχεταί μοί τι. – γίγνεταί μοί τι. – ἐντυγχάνω od. ἐπιτυγχάνω τινί. – ἐμπίπτω εἴς τι. – einſt verfiel ich auf den Gedanken, ἔννοιά ποτ' ἡμῖν ἐγένετο. – 2) ſ. v. a. einfallen, zuſammenfallen: συμπίπτειν. – κατερείπειν – καταῤῥεῖν – περικαταῤῥεῖν (von Gebäuden). – φθίνειν – καταφθίνειν und φθίνεσθαι. – τήκεσθαι. – μαραίνεσθαι – ἀπομαραίνεσθαι (von Körpern, in welchen Leben, oder organiſche Bildung iſt). – διαφθείρεσθαι. – κλίνειν ἐπὶ τὸ χεῖρον. – ἐλαττοῦσθαι (von menſchlichen Einrichtungen). – 4) verfallen ſein, ſ. v. a. verſtrichen ſein: παρέρχεσθαι – ἐξέρχεσθαι. – οἴχεσθαι – παροίχεσθαι. – 5) Jemandem verfallen ſein: ὑπέγγυον εἶναί τινι.

Verfangen, ſich in etwas ἐνέχεσθαί τινι. – der Wind verfängt ſich, ὁ ἄνεμος ἀποκλείεται od. ἐγκαταλαμβάνεται. – ein Thier verfängt ſich, φύσης μεστὸν γίγνεται τὸ ζῶον. – πνεύματος ὑπερεμπίπλαται τὸ ζῶον.

Verfaſſen, συντιθέναι. – κατασκευάζειν. – ποιεῖν. – ἀπεργάζεσθαι. – πραγματεύεσθαι (von geſchichtlichen Werken). – ſchriftlich verfaſſen, συγγράφειν.

Verfaſſer, συνθέμενος, ὁ. – κατασκευάσας, αντος, ὁ. – ἀπεργασάμενος, ὁ. – der Verfaſſer einer Schrift, συγγραφεύς, έως, ὁ – συγγράψας, αντος, ὁ.

Verfaſſung, 1) ſ. v. a. das Verfaſſen: σύνθεσις, ἡ. – κατασκευή, ἡ. – ἀπεργασία, ἡ. – Verfaſſung einer Schrift, συγ-

γραφή, ή. – 2) ſ. v. a. Zuſtand: κατάστασις, ή. – διάθεσις, ή. – Verfaſſung eines Staates, σύνταγμα, τό. – πολιτεία, ή. – gute Verfaſſung eines Staates, εὐνομία, ή. – eine Verfaſſung haben, διακεῖσθαι. – ein Staat hat eine gute Verfaſſung, εὐνομίᾳ χρῆται ἡ πόλις. – εὐνόμως διάκειται ἡ πόλις. – es iſt etwas in einer guten Verfaſſung, καλῶς ἔχει τι od. τά περί τι.

Verfaulen, σήπεσθαι – ἀποσήπεσθαι – κατασήπεσθαι (das Perf. mit aktiver Form) – verfaulen laſſen, σήπειν – διασήπειν – κατασήπειν. – verfault, σαπρός, 3. – κατασεσηπώς, υῖα, ός.

Verfaulen, das, σῆψις, ή.

Verfechten, etwas, ὑπερμάχεσθαι u. ὑπερμαχεῖν τινος. – ἀντέχεσθαί τινος. – ἀπολογεῖσθαι ὑπέρ τινος. – διαμάχεσθαι.

Verfechter, ὑπέρμαχος, ό. – ὑπερασπιστής, οῦ, ό.

Verfechtung, ὑπερασπισμός, ό.

Verfehlen, ἁμαρτάνειν – ἐξαμαρτάνειν – διαμαρτάνειν – παραμαρτάνειν – ἀφαμαρτάνειν ſämmtl. mit Genit. – das Ziel verfehlen, ἀστοχεῖν. – παραστοχάζεσθαι – ἀποτυγχάνειν od. ἀφαμαρτάνειν τοῦ σκοποῦ. – den Zweck verfehlen, ἀποπλανᾶσθαι τῆς ὑποθέσεως. – πόρρω γίγνεσθαι τῆς ὑποθέσεως od. τοῦ πράγματος. – σφάλλεσθαι τῆς γνώμης. – die Hoffnung verfehlen, σφάλλεσθαι od. ἀποσφάλλεσθαι od. ἀποτυγχάνειν τῆς ἐλπίδος. – die Wahrheit verfehlen, διαμαρτάνειν τῆς ἀληθείας. – διαψεύδεσθαι.

Verfehlen, das, ἀπότευξις, ή. – ἀποπλάνησις, ή. – τὸ σφάλλεσθαι.

Verfeinden, ἐχθροποιεῖν. – πολεμοῦν. – εἰς ἔριν od. ἔχθραν ἐμβάλλειν. – διαβάλλειν τινὰ πρός τινα. – ſich mit Jemandem verfeinden, εἰς ἔχθραν ἐλθεῖν τινι – προσκρούεσθαί τινι. – διαστῆναι πρός τινα. – διαβάλλεσθαι πρός τινα.

Verfeindung, ἐχθροποιΐα, ή. – ἀπέχθεια, ή.

Verfeinern, παιδεύειν – ἡμεροῦν (die Sitten). – διεξεργάζεσθαι – κατεξεργάζεσθαι (durch Ueberarbeitung verbeſſern). – κοσμεῖν – διακοσμεῖν – κατακοσμεῖν (ein ſchöneres Anſehen geben).

Verfeinerung, παίδευσις, ή – ἡμέρωσις, ή (der Sitten). – ἐπεξεργασία – διεξεργασία, ή (Verbeſſerung durch Ueberarbeitung). – διακόσμησις – κατακόσμησις, ή (Verſchönerung).

Verfertigen, ποιεῖν. – κατασκευάζειν. – ἀπεργάζεσθαι – ἐξεργάζεσθαι. – ἀποδείκνυσθαι, med.

Verfertiger, κατασκευαστής, οῦ, ό. – κατασκευάζων, οντος, u. κατασκευάσας, αντος, ό. – ποιητής, οῦ, ό – ποιῶν, οῦντος, ό. – δημιουργός, ό. – ἀπεργασάμενος – ἀπεργαζόμενος, ό.

Verfertigung, ἀποίησις, ή. – περγασία, ή. – κατασκευή, ή.

Verfinſtern, ἐπισκοτίζειν – ἐπισκοτεῖν – ἐπισκοτάζειν. – ἀποσκοτοῦν. – ἀμαυροῦν.

Verfinſterung, ἐπισκότησις, ή. – ἀμαύρωσις, ή.

Verflechten, ἐμπλέκειν – συμπλέκειν, in etwas, od. mit etwas τινί.

Verflechtung, συμπλοκή, ή.

Verfliegen, οἴχεσθαι. – διαφεύγειν. – οἴχεσθαι διαπτάμενον od. διασκεδασθέν.

Verflieſſen, ἀποῤῥεῖν – ἐκρεῖν – διαῤῥεῖν – παραῤῥεῖν. – οἴχεσθαι. – von der Zeit: ἐξέρχεσθαι – παρέρχεσθαι – διέρχεσθαι. – da die Zeit verfloſſen war, ἐξεληλυθότος τοῦ χρόνου. – nachdem das Jahr verfloſſen war, περιϊόντος τοῦ ἐνιαυτοῦ.

Verfluchen, καταρᾶσθαι mit Dat. u. Akkuſ. – zu verfluchen, καταράσιμος, 2. – verflucht, κατάρατος – ἀπάρατος, 2. – verfluchter Gegenſtand, ἀνάθεμα, τό. –

Verfluchung, κατάρασις, ή – κατάρα, ή.

Verflüchtigen, διαφορεῖν – διαλύειν εἰς αὔραν.

Verflüchtigung, διαφόρησις, ή.

Verfluß, προχώρησις, ή. – Gewöhnlich iſt es durch Partiz. auszudrücken; z. B. nach Verfluß dieſer Zeit, ἐξελθόντος τοῦ χρόνου. – nach Verfluß eines Jahres, διεληλυθότος τοῦ ἐνιαυτοῦ. – vor Verfluß der Zeit, πρὶν ἐξελθεῖν τὸν χρόνον.

Verfolg, πρόβασις – ἀπόβασις, ή. – im Verfolge der Zeit, προελθόντος τοῦ χρόνου. – Verfolg der Rede, ἡ τοῦ λόγου διέξοδος. – im Verfolge der Erzählung, ἐν τοῖς ὕστερον λόγοις.

Verfolgen, 1) ſ. v. a. nachgehen, nachſetzen: διώκειν – καταδιώκειν. – ἕπεσθαι. – eine Sache verfolgen, μετέρχεσθαί τι. – διώκειν τι. – θηρᾶν τι. – 2) ſ. v. a. bedrücken: πιέζειν τινά. – ἐγκεῖσθαι – ἐπικεῖσθαί τινι. – 3) ſ. v. a. fortſetzen: ἀνύτειν – ἐξανύτειν – διανύτειν. – διατελεῖν. – eine Erzählung verfolgen, διελθεῖν od. διεξελθεῖν – διεξιέναι λόγον. – μετελθεῖν od. μετιέναι τὸν λόγον.

Verfolger, 1) διώκτης, ου, ό. – διώκων – καταδιώκων, οντος, ό. – 2) ἐχθρός, ό.

Verfolgung, δίωξις – καταδίωξις, ή – διωγμός, ό. – bei Verfolgung eines Löwen, διώκων λέοντα. – die Verfolgung aufſchieben, ὑστερεῖν τῇ διώξει.

Verfreſſen, καταβροχθίζειν. – καταπίνειν. – κατεσθίειν.

Verfügen, προστάττειν. – παραγγέλλειν. – τιθέναι. – καθιστάναι. – ſich wohin verfügen, κομίζεσθαι εἰς τόπον τινά. – χωρεῖν πρὸς τόπον τινά.

Verfügung, ἐπίταγμα, τό. – παράγγελμα, τό. – eine Verfügung treffen, καθιστάναι. – κατασκευάζειν.

Verführen, 1) ſ. v. a. wegfahren: ἐκκομίζειν. – ἐξάγειν. – 2) ſ. v. a. verleiten:

παράγειν u. Med. – πλανᾷν (vom rechten Wege abbringen). – διαφθείρειν (moraliſch verderben) – πείθειν – ἀναπείθειν – ἐκπείθειν (überreden). – ἀπατᾷν ἐξαπατᾷν (täuſchen). – κακοτεχνεῖν (argliſtig berücken).

Verführer, ἀπατηλός, ὁ – ἀπατεών, ῶνος, ὁ (der irre leitet). – διαφθορεύς, έως, ὁ – διαφθείρων, οντος, ὁ (der moraliſch verdirbt).

Verführeriſch, ἐπαγωγός, 2. – ἀπατήλιος, 2, u. ἀπατηλός, 3. – ἀναπειστήριος, 2. – κακότεχνος, 2.

Verführung, παραγωγή, ἡ – ἀπάτη, ἡ (Irreleitung). – ἐπαγωγή, ἡ. (Anlockung). – διαφθορά, ἡ (moraliſche Verderbung).

Vergällen, ἐκχολοῦν. – ἐμπικραίνειν.

Vergänglich, φθαρτός, 3. – θνητός, 3. – ἐξίτηλος, 2.

Vergänglichkeit, φθαρτόν, τό. – ἐξίτηλον, τό. – φυγή, ἡ. – βραχύτης, ητος, ἡ.

Vergangen, παρελθών, οῦσα, όν. – παρεληλυθώς, υῖα, ός. – παροιχόμενος, ένη, ενον. – γεγενημένος, η, ον. – das Vergangene, τὰ γεγενημένα, od. παροιχόμενα. – in der vergangenen Zeit, τὸν παρελθόντα χρόνον. – πάλαι. – Jemandem das Vergangene nicht nachtragen, οὐ μνησικακεῖν τινι τῶν παροιχομένων.

Vergangenheit, ὁ παρελθὼν od. παρεληλυθὼς χρόνος. – ὁ πρόσθεν od. ἔμπροσθεν χρόνος.

Vergeben, 1) ſ. v. a. weggeben: διδόναι. – νέμειν. – ein Amt vergeben an Jemanden, ἐπιτρέπειν od. νέμειν τινὶ τιμήν. – 2) ſich etwas vergeben, ἀναξίως od. οὐκ ἀξίως ἑαυτοῦ πράττειν. – ſeinem Anſehn nichts vergeben, φυλάττειν od. τηρεῖν τὸ ἀξίωμα. – ſeinem Rechte nichts vergeben, τῶν δικαίων οὐχ ὑπείκειν. – 3) ſ. v. a. verzeihen: Jemandem etwas vergeben, συγγνώμην ἔχειν τινὶ τινος. – συγγινώσκειν τινί τι. – 4) ſ. v. a. vergiften: φάρμακον διδόναι τινί.

Vergebens, μάτην. – εἰκῇ. – δωρεάν, – ἄλλως. – διακενῆς.

Vergeblich, μάταιος, 3. – κενός, 3. – διάκενος, 2. – Adv. μάτην. – κενῶς. – εἰς κενόν. – εἰκῇ. – vergebliche Arbeit verrichten, εἰς τετρυπημένον πίθον ἀντλεῖν. – δικτύῳ ἄνεμον θηρᾷν (ſprichwörtlich).

Vergeblichkeit, ματαιότης, ητος, u. ματαιοσύνη, ἡ. – κενότης, ητος, ἡ.

Vergebung συγγνώμη, ἡ – σύγγνοια, ἡ. – Vergebung für etwas angedeihen laſſen, συγγνώμην ποιεῖσθαί τινος. – συγγνώμην ἔχειν τινός.

Vergegenwärtigen, παριστάναι.

Vergegenwärtigung, παράστασις, ἡ.

Vergehen 1) intranſitiv: ἀφανίζεσθαι. – ἀπέρχεσθαι – παρέρχεσθαι. – φεύγειν. – οἴχεσθαι. – διαφθείρεσθαι. – ἀπόλλυσθαι. – ἐκθνήσκειν. – die Zeit vergeht, οἴχεται od. φεύγει ὁ χρόνος. – διέρχεται ὁ χρόνος. – das Andenken vergehet, ἡ μνήμη ἀφανίζεται. – 2) rezíprok: ſich an Jemandem vergehen, ἁμαρτάνειν od. ἐξαμαρτάνειν εἴς τινα od. περί τινα. – ἀδικεῖν τινα. – ſich wider das Geſetz vergehen, παρανομεῖν.

Vergehen, das, ἀδίκημα – ἁμάρτημα, τό. – ἔργον ἄδικον od. αἰσχρόν, τό. – ἀνομία – πλημμέλεια, ἡ.

Vergehung, ſ. Vergehen.

Vergelten, ἀνταποδιδόναι. – ἀποδιδόναι χάριν. – ἀμείβεσθαι. – ἀλέξασθαι (hauptſächlich von Vergeltung des Böſen). – ἀντιποιεῖν (zur Entgeltung daſſelbe thun, was uns angethan worden iſt). – Jemandem Gleiches mit Gleichem vergelten, ἀμύνεσθαί τινα ὁμοίοις. – τὸ ὅμοιον ἀποδιδόναι τινί. – ἀμείβεσθαί τινα ὁμοίοις. – Jemandem Wohlthaten vergelten, ἀμείβεσθαί τινα εὐεργετήμασι. – ἀντευεργετεῖν τινα. – χάριν ἀποδιδόναι τινὶ εὖ παθόντα. – Böſes mit Böſem vergelten, κακῶς παθόντα ἀντιδιατιθέναι [verſt. κακῶς].

Vergeltung, ἀντίδοσις, ἡ. – ἄμειψις, ἡ – ἀμοιβή, ἡ. – ἀντιδωρεά, ἡ – ἀντίδωρον, τό. – Vergeltung üben, τὸ ὅμοιον ἀποδιδόναι. – Vergeltung einer Wohlthat durch eine andere, ἀντευεργέτημα, τό.

Vergeltungsrecht ausüben, κακῶς παθόντα ἀντιδιατιθέναι.

Vergeſſen, ἐπιλανθάνεσθαί τινος. – λήθην ποιεῖσθαί τινος. – ἀμνηστεῖν τινος u. τι. – ἀπομανθάνειν τι. – ich habe etwas vergeſſen, διαπέφευγέ μέ τι. – Jemandem etwas nicht vergeſſen, μνησικακεῖν τινὶ τινος.

Vergeſſen, 1) was vergeſſen worden iſt: ἄμνηστος, 2. – διαπεφευγώς, υῖα, ός. – 2) ſ. v. a. vergeßlich, welches ſ.

Vergeſſenheit, λήθη, ἡ. – ἐπιλησμοσύνη, ἡ. – ἀμνηστία, ἡ. – ἀμνημοσύνη, ἡ. – in Vergeſſenheit kommen, λήθῃ ἐνέχεσθαι. – ἀμνημονεύεσθαι. – etwas in Vergeſſenheit gerathen laſſen, παραδιδόναι τι τῇ λήθῃ. – λήθην ποιεῖσθαί τινος. – etwas in Vergeſſenheit bringen, λήθην ἐμποιεῖν τινι. – ἀπεκλανθάνειν τι.

Vergeßlich, ἐπιλήσμων, 2. – ἐπίλησμος, 2. – ἀμνήμων, 2. – ἀμνηστικός, 3. – vergeßlich ſein, λήθην ἔχειν. – ich bin nicht ſo vergeßlich, οὐ τοσαύτην λήθην ἔχω.

Vergeßlichkeit, ſ. Vergeſſenheit.

Vergeuden, καθηδυπαθεῖν. – διασπαθᾷν – κατασπαθᾷν. – κατατρίβειν.

Vergeudung, διασπάθησις, ἡ.

Vergieſſen, προχεῖν – ἐκχεῖν. – λείβειν. – Thränen vergieſſen, δακρυρροεῖν.

Vergieſſung, πρόχυσις – ἔκχυσις, ἡ.

Vergiften, etwas, φάρμακα ἐμβάλλειν τινί. – φάρμακα προσμιγνύειν od. προσμιγνύναι τινί. – φαρμάττειν τι. – Jemanden vergiften, διδόναι τινὶ φάρμακον. – φάρμακον προσφέρειν τινί. –

φαρμάττειν od. φαρμακεύειν τινά. – ſich vergiften, φαρμακοποτεῖν. – λαβεῖν φάρμακα.

Vergifter, ſ. Giftmiſchung.

Vergiftung, φαρμακεία, ἡ. – φαρμάκων ἐπιφορά, ἡ. – wenn man ſich ſelbſt vergiftet, φαρμακοποσία, ἡ.

Vergittern περιφράττειν τι. – περιβάλλειν κιγκλίδα τινί.

Vergitterung, 1) das Umgeben mit einem Gitter: περιφραγμός, ὁ. – 2) das Gitter, welches um etwas herumgehet: περιφραγή, ἡ – περίφραγμα, τό.

Verglaſen, ὑαλοῦν.

Vergleich, 1) ſ. v. a. gütliche Uebereinkunft: ὁμολογία, ἡ – ξύμβασις, ἡ. – ξυνθήκη, ἡ. – einen Vergleich mit Jemandem ſchlieſſen, ξυνθήκας ποιεῖσθαι πρός τινα. – προσχωρεῖν τινι. – 2) ſ. v. a. Vergleichung, welches ſ.

Vergleichbar, ἐοικώς, υῖα, ός. – παραπλήσιος, 2 u. 3.

Vergleichen, 1) ſ. v. a. gegen einander erwägen: etwas mit etwas vergleichen, συμβάλλειν τί τινι od. τι πρός τι. – παραβάλλειν τι πρός τι od. τί τινι. – συγκρίνειν τι πρός τι. – παρατιθέναι τί τινι. – εἰκάζειν τί τινι. – verg ichen mit, wenn man vergleicht mit, ὡς πρός τι. – 2) ſ. v. a verſöhnen: Jemanden mit Einem vergleichen, καταλλάττειν od. διαλλάττειν τινά τινι od. τινά πρός τινα. – ſich mit Jemandem vergleichen, διαλλάττεσθαι πρός τινα. – συγχωρεῖν od. προσχωρεῖν τινι. – διοικεῖσθαι πρός τινα. – ξυνθήκας ποιεῖσθαι πρός τινα.

Vergleichung, παραβολή, ἡ. – παράθεσις, ἡ. – σύγκρισις, ἡ. – εἰκασία, ἡ. – eine Vergleichung anſtellen, παραβολὴν ποιεῖσθαι. – in Vergleichung, im Vergleich mit etwas, παρά τι. – παραβαλλόμενός (ένη, ενον) τινι. – συγκρινόμενος πρός τι. – ὡς πρός τι.

Vergleichungsweiſe, παραβλήδην. – ἐκ παραβολῆς.

Verglichen, παράβλητος, 2. – σύγκριτος, 2.

Verglimmen, ἐκτυφοῦσθαι. – verglimmen laſſen, ἐκτυφοῦν.

Verglühen, πυρούμενον ἀποπαύεσθαι. – metaph.: ἀπομαραίνεσθαι. – παρακμάζειν.

Vergnügen, τέρπειν τινά. – εὐφραίνειν τινά. – εὐθυμίαν παρέχειν τινί. – ſich an etwas vergnügen, ἥδεσθαί τινι od. ἐπί τινι, od. mit Partizip als Ergänzung. – εὐφραίνεσθαι ἔν τινι. od. mit Partiz. im abhängigen Satz. – τέρπεσθαί τινι, od. mit Partiz. im abhängigen Satz. – εὐθυμίαν ἔχειν ἔκ τινος. – ἐντρυφᾷν τινι.

Vergnügen, das, ἡδονή, ἡ. – τέρψις, ἡ. – τερπνόν, τό. – χάρμα, τό. – εὐπάθεια, ἡ. – ſinnliche Vergnügen, αἱ διὰ τοῦ σώματος ἡδοναί. – Vergnügen aus etwas ſchöpfen, ἀπολαύειν τινός. – Vergnügen an etwas finden, εὐφραίνεσθαι ἔν τινι. – χαίρειν τινί od. ἐπί τινι. – nach Vergnügen haſchen, θηρεύειν τὰς ἡδονάς. – dem Vergnügen ergeben ſein, δουλεύειν τῇ ἡδονῇ. – ἡδυπαθεῖν. – Jemandem ein Vergnügen mit etwas machen, ἐν χάριτι ποιεῖν τινί τι. – πρὸς ἡδονὴν ποιεῖν τινί τι. – χαρίζεσθαί τινί τι. – mit Vergnügen, ἡδέως. – mit dem größten Vergnügen, ἡδέως μάλα. – ἥδιστα.

Vergnüglich, τερπνός, 3. – εὐφραντικός, 3. – ἡδύς, εῖα, ύ. – χαρίεις, εσσα, εν.

Vergnügſam, εὔκολος, 2. – αὐτάρκης, 2. – vergnügſam leben, εὐκόλως ζῆν. – vergnügſam ſein mit etwas, ἀγαπᾷν τινι. – στέργειν τινί u. τι.

Vergnügſamkeit, εὐκολία, ἡ. – αὐτάρκεια, ἡ.

Vergnügt, εὔθυμος, 2. – εὐφραινόμενος, ένη, ενον. – γεγηθώς, υῖα, ός. – ἱλαρός, 3. – περιχαρής, 2. – διακεχυμένος, 2. – εὐπαθής, 2. – εὔκολος, 2. – vergnügt ſein, εὐφραίνεσθαι. – εὐθυμίαν ἔχειν od. ἄγειν. – vergnügt ſein über etwas, ἥδεσθαί τινι od. ἐπί τινι. – χαίρειν τινί od. ἐπί τινι.

Vergnügung, τέρψις, ἡ. – τερπνόν, τό. – ἡδονή, ἡ. – ἡδυπάθημα, τό. – ἀπάτη, ἡ – ἀπάτημα, τό.

Vergnügungsluſtig, oder **-ſüchtig**, ῥᾳθυμος, 2. – ἡδυπαθής, 2. – vergnügungsſüchtig ſein, ῥᾳθυμεῖν. – ἡδυπαθεῖν.

Vergnügungsſucht, ῥᾳθυμία, ἡ. – ἄνεσις, ἡ. – ἡδυπάθεια, ἡ.

Vergönnen, Jemandem etwas, συγχωρεῖν τινί τι. – συγγνώμην ἔχειν τινί τινος. – οὐ φθονεῖν τινί τινος od. ποιεῖν τι. – Jemandem vergönnen etwas zu thun, ἐᾷν τινα ποιεῖν τι. – es iſt dir vergönnt, ἔξεστί σοι. – δύναιο ἄν. – οὐδεὶς φθόνος.

Vergönnung, συγχώρησις, ἡ. – συγγνώμη, ἡ.

Vergöttern, ἀνάγειν τινὰ εἰς θεούς. – ἐκθειάζειν τινά. – ἀποθεοῦν od. ἐκθεοῦν τινα. – ἀπαθανατίζειν τινά.

Vergötterung, ἐκθειασμός, ὁ – ἀποθέωσις, ἡ. – ἀπαθανάτισις, ἡ.

Vergolden, χρυσοῦν – καταχρυσοῦν. – vergoldet, ἐπίχρυσος, 2. – κατάχρυσος, 2. – χρυσωτός, 3.

Vergolder, χρυσωτής, οῦ, ὁ.

Vergoldung, χρύσωσις, ἡ. – die Vergoldung im Feuer, ἡ ἐκ πυρὸς χρύσωσις.

Vergraben, κατορύττειν. – κατασκάπτειν. – καταχωννύναι. – etwas in die Erde vergraben, γῇ κατακρύπτειν τι.

Vergraben, das, κατόρυξις, ἡ – κατορυχή, ἡ.

Vergreifen, die Hand, διαστρέφειν od. ἐξαρθροῦν τὴν χεῖρα. – ſich vergreifen, (etwas falſches ergreifen), οὐκ ὀρθῶς ἑλέσθαι. – λαβόντα ψεύδεσθαι oder

σφάλλεσθαι. – ſich an etwas vergreifen, ἅπτεσθαί τινος. – ſich an Jemandem vergreifen, ἐπιχειρεῖν τινι. – ἐπιβάλλειν τὰς χεῖράς τινι. – λωβᾶσθαί τινα. – es iſt etwas vergriffen, ἀποδέδοταί τι.

Vergrößerer, ἐπαυξάνων, οντος, ὁ. – ἐπαυξήσας, αντος, ὁ.

Vergrößern, αὐξάνειν – ἐπαυξάνειν (dem äuſſern Umfang nach vermehren). – πλείω ποιεῖν (an Menge vermehren). – μηκύνειν u. ἐκτείνειν (ausdehnen, größere Ausdehnung in der Zeit geben). – μεγαλύνειν – δεινοῦν – ἐκδεινοῦν (in der Rede vergröſſern, übertreiben). – etwas prahleriſch vergröſſern, ἀλαζονεύεσθαι περί τι. – κομπάζειν περί τι. – vergröſſert werden, αὐξάνεσθαι – ἐπαυξάνεσθαι. – ἐπίδοσιν λαμβάνειν. – προκόπτειν.

Vergröſſernd, αὐξητικός, 3.

Vergrößerung, αὔξησις – ἐπαύξησις – ἐπίδοσις, ἡ. – ὑπέρθεσις, ἡ.

Vergünſtigen, χαρίζεσθαι.

Vergünſtigung, χάρισμα, τό. – χάρις, ιτος, ἡ.

Vergüten, ἐπανορθοῦν – παραμυθεῖσθαι. – ἀκεῖσθαι. – ἀνταποδιδόναι. – ἀποκαθιστάναι. – ἀντικαταλλάττειν.

Vergütung, ἐπανόρθωσις, ἡ. – παραμυθία, ἡ. – παραμύθιον, τό. – ἀποκατάστασις, ἡ. – ἀντίδοσις, ἡ. – ἀντευεργέτημα, τό.

Verhack, δένδρων ἐκκοπή, ἡ. Polyb.

Verhältniß, ἀναλογία, ἡ. – λόγος, ὁ. – μέτρον, τό. – nach Verhältniß, ἀναλόγως. – κατὰ λόγον. – das Verhältniß der Menſchen zu Gott, τὰ περὶ τοὺς θεοὺς προσήκοντα τοῖς ἀνθρώποις. – mit Jemandem in Verhältniſſen ſtehen, ἐπιμιξίᾳ χρῆσθαι πρός τινα. – mit Jemandem in freundſchaftlichen Verhältniſſen ſtehen, φιλικῶς διακεῖσθαι πρός τινα.

Verhältnißmäſſig, ἀνάλογος, 2. ξύμμετρος, 2. – μέτριος, 3. – ἁρμόττων, ουσα, ον. – ἄξιος, 3. – οἰκεῖος, 3. – πρὸς ἀλλήλους, ας, α. – die verhältnißmäſſige Geſchwindigkeit der Geſtirne, τῶν ἄστρων τάχος τὸ πρὸς ἄλληλα. Plat. Phaedon. ed. Heindorf. p. 181.

Verhängen, 1) ſ. v. a. mit einer Hülle umgeben: περικαλύπτειν – προκαλύπτειν – παρακαλύπτειν – ἐπικαλύπτειν. – 2) den Zügel verhängen, χαλᾶν od. ἀναχαλᾶν od. ἀνιέναι τὸν χαλινόν. – 3) etwas über Jemanden verhängen, διδόναι τινί τι. – ἐφιέναι – ἐπαφιέναι τινί τι. – ἐνιέναι τινί τι. – ἐπιβάλλειν τινί τι. – es iſt etwas von Gott über mich verhängt, θεήλατον ἔχω τι. – θεήλατον ἐπέρχεταί μοί τι. – verhängt, μοιρίδιος, 2. – μόρσιμος, 2. – εἱμαρμένος, 3. – von Gott verhängt, θεήλατος, 2. – ἐκ θεοῦ.

Verhängniß, μοῖρα, ἡ. – εἱμαρμένη, ἡ. – πεπρωμένη, ἡ. – ἀνάγκη, ἡ. – unvermeidliches Verhängniß, τὸ χρεών, indeclin.

Verhängnißvoll, ἄθλιος, 3. – δεινός, 3.

Verhärten, σκληροῦν – ἀποσκληροῦν – σκληρύνειν. – πωροῦν. – σκιῤῥοῦν. – verhärtet, σκιῤῥώδης, 2. – σκιῤῥός, 3. – τυλώδης, 2.

Verhärtung, 1) das Verhärten: σκληρυσμός, ὁ. – πώρωσις, ἡ. – 2) ein verhärteter Theil: πώρωμα – σκίῤῥωμα – σκλήρωμα – σκλήρυσμα – τύλωμα, τό.

Verhätſcheln, σκιατραφεῖν. – σκιατροφεῖν. – διαθρύπτειν (verweichlichen durch Haltung und Gewöhnung). – ὑποκορίζεσθαι – θωπεύμασι διαφθείρειν (ſchmeicheln u. dadurch verwöhnen).

Verhätſchelung, σκιατραφία, ἡ. – διάθρυψις, ἡ. – ὑποκορισμός, ὁ.

Verhaft, φυλακή, ἡ. – δεσμός, ὁ. – δεσμωτήριον, τό. – Jemanden in Verhaft nehmen, συλλαμβάνειν τινά. – βάλλειν τινὰ εἰς φυλακήν. – ἄγειν od. ἐμβάλλειν τινὰ εἰς δεσμωτήριον. – in Verhaft ſein, εἶναι ἐν φυλακῇ. – εἶναι ἐν δεσμωτηρίῳ.

Verhaften, συλλαμβάνειν. – ἄγειν od. εἰσάγειν εἰς φυλακήν.

Verhaftung, σύλληψις – κατάληψις, ἡ. – nach der Verhaftung geiſſelten ſie ihn, συλλαβόντες αὐτὸν ἐμαστίγουν. – nach der Verhaftung wurde ihm der Kopf abgeſchlagen, συλληφθεὶς ἀπετμήθη τὴν κεφαλήν. – eine Verhaftung vornehmen, ξύλληψιν ποιεῖσθαι.

Verhageln, 1) tranſitiv: χαλαζοκοπεῖν – χαλαζοβολεῖν. – χαλαζᾶν – χαλαζοῦν – ἐπιχαλαζᾶν – 2) intranſitiv: χαλαζοῦσθαι. – χαλαζοβολεῖσθαι. – unſere Felder ſind verhagelt, ἡ χάλαζα ἀπέκειρεν ἡμῶν τὰ λήϊα. – verhagelt, χαλαζόβολος, 2.

Verhalten, 1) ſ. v. a. zurückhalten: κατέχειν. – ſeinen Zorn verhalten, κατέχειν τὴν ὀργήν. – ἀποκρύπτεσθαι τὴν ὀργήν. – es hat ſich etwas verhalten, ὑπέμεινέ τι. – ἐγκατέμεινέ τι. – 2) ſ. v. a. verbergen: Einem etwas verhalten, κρύπτειν od. ἀποκρύπτειν τινά τι. – 3) ſich verhalten, ſ. v. a. beſchaffen ſein: ἔχειν. – es verhält ſich ſo, οὕτως ἔχει. – die Sache verhielt ſich ohngefähr ſo, τοιοῦτό τι ἦν τὸ πρᾶγμα. – wie verhält es ſich mit der Sache? πῶς ἔχει τὸ περὶ τὸ πρᾶγμα; – ſich gegen Jemanden gehorſam verhalten, παρέχειν ἑαυτὸν πειθόμενόν τινι. – ſich ruhig verhalten, ἡσυχίαν ἔχειν od. ἄγειν. – ἵστασθαι. – ſich bei od. in einer Sache gut verhalten, καλῶς πράττειν τὸ πρᾶγμα. – εὖ μεταχειρίζειν τὸ πρᾶγμα.

Verhalten, das, τρόπος, ὁ. – πρᾶξις, ἡ. – ἔθος, ους, τό.

Verhaltungsbefehl, πρόσταγμα – ἐπίταγμα, τό. – ἐντολή, ἡ. – Bei den lakedämoniſchen Feldherrn, die auſſer Landes ſtanden: σκυτάλη, ἡ (ſ. dieſes Wort in den Griech.-Deutſchen Wörterbüchern). – ſolche Verhaltungsbefehle bekommen, σκυ-

τάλην λαβεῖν. – Jemandem Verhaltungsbefehle geben, ἐκδιδάσκειν τινὰ ὅπως δεῖ πράττειν τι. – gegen die Verhaltungsbefehle handeln, παρὰ τὰ γράμματα ποιεῖν.

Verhandeln, 1) ſ. v. a. durch Unterhandlung zu Stande bringen: διαπράττειν – καταπράττειν. – ποιεῖσθαι. – χρηματίζειν u. χρηματίζεσθαι. – ſ. v. a. den Preis einer zu verkaufenden Sache bedingen: διεμπολᾷν – ἐξεμπολᾷν. – 3) ſ. v. a. beſprechen: λόγους ποιεῖσθαι περί τινος – κοινῷ λόγῳ χρῆσθαι περί τινος. – βουλεύεσθαι περί τινος.

Verhandlung, λόγοι, ων, οἱ. – χρηματισμός, ὁ. – διάπραξις, ἡ. – ὁμολογία, ἡ. – ξυνθήκη, ἡ. – mit Jemandem Verhandlungen anknüpfen, εἰς λόγους συνελθεῖν τινι.

Verharren, διαμένειν – ἀναμένειν. – διατελεῖν u. διαγίγνεσθαι mit Partiz. – bei etwas verharren, ἐμμένειν τινί. – παραμένειν τινί. – προσμένειν τινί.

Verharſchen, ἀπουλοῦσθαι – ἐπουλοῦσθαι. – verharſchte Wunde, οὐλή, ἡ.

Verharſchen, das, ἀπούλωσις, ἡ.

Verhaßt, ἀπεχθής, 2. – μισητός, 3 – ἀξιομίσητος, 2. – ἐπίφθονος, 2 (letzteres bloß von Sachen). – verhaßt ſein bei Jemandem, ἀπεχθάνεσθαί τινι. – ἀπεχθῆ εἶναί τινι. – μῖσος ἔχειν παρά τινος. – Jemanden verhaßt machen, φθόνον συναγαγεῖν τινι. – εἰς μῖσος καθιστάναι τινά. – κατασκευάζειν τινὶ ἔχθραν. – Jemanden bei Einem verhaßt machen, διαβάλλειν τινὰ πρός τινα. – φθόνον τινὸς ἐμποιεῖν τινι. – ſich verhaßt machen, ἐπάγεσθαι φθόνον od. μῖσος.

Verhau, ſ. **Verhack**.

Verhauchen, ἐκπνεῖν – ἀποπνεῖν. – ἐκφυσᾷν.

Verhauchung, ἐκπνοή, ἡ – ἔκπνευσις, ἡ.

Verhauen, δένδρεσι καταβεβλημένοις διαφράττειν. – Jemandem den Weg verhauen, ἀποκλείειν τινὰ τῆς ὁδοῦ.

Verheeren, πορθεῖν – ἐκπορθεῖν – διαπορθεῖν. – ληΐζειν u. ληΐζεσθαι. – τέμνειν. – ἀνάστατον ποιεῖν. – ἀναστατοῦν.

Verheerung, πόρθησις – ἐκπόρθησις, ἡ. – ἐρήμωσις, ἡ.

Verhehlen, Einem etwas, κρύπτειν – ἀποκρύπτειν – ἐπικρύπτειν od. – κρύπτεσθαί τινά τι.

Verheilen, 1) tranſitiv: ἐξακεῖσθαι. – ἐξιᾶσθαι. – 2) intranſitiv: ἀπουλοῦσθαι.

Verheilung, ἐξάκεσις – ἀπούλωσις, ἡ.

Verheimlichen, κρύπτειν – ἐπικρύπτειν – ἀποκρύπτειν – ὑποκρύπτειν und das Medium. – ὑποστέλλεσθαι. – Jemandem etwas, τινά τι. – dein begangenes Unrecht wirſt du deinem Vater nicht verheimlichen können, ἀδικήσας οὐ λήσεις τὸν πατέρα.

Verheimlichung, κρύψις – ἐπίκρυψις ἀπόκρυψις – κατάκρυψις, ἡ.

Verheirathen, ſeine Tochter an Jemanden, ἐκδιδόναι od. ἐκδίδοσθαι τὴν θυγατέρα τινί. – συνοικίζειν τὴν θυγατέρα τινί. – γαμίζειν u. γαμίσκειν τὴν θυγατέρα τινί. – ſich verheirathen mit Jemandem, γαμεῖν τινα, u. ἑλέσθαι τινὰ γυναῖκα (vom Manne). – γαμεῖσθαί τινι, u. γαμίσκεσθαί τινι (von der Frau).

Verheirathung, ἔκδοσις, ἡ (vom Vater, welcher die Tochter verheirathet). – σύζευξις, u. συζυγία, (eheliche Verbindung).

Verheiſſen ἐπαγγέλλεσθαι. – λέγειν. – ὑποδείκνυσθαι, med. – προφαίνειν. – παρέχεσθαι, med. – ὑπισχνεῖσθαι.

Verheiſſung, ἐπαγγελία, ἡ. – ἐπάγγελμα, τὸ. – ὑπόσχεσις, ἡ.

Verhelfen, Jemandem zu etwas, συμπράττειν τινί τι. – συνεργὸν εἶναί τινί τινος – προβιβάζειν od. προσβιβάζειν τινὰ ἐπί τι od. εἴς τι. – ἐπιβαίνειν τινά τινος oder τινι. – πορίζειν τινί τι. – ἀντιλαμβάνεσθαί τινί τινος. – συλλαμβάνεσθαί τινι τινος.

Verhelfer, συνεργός, ὁ. – συμπράκτωρ, ορος, ὁ. – συλλήπτωρ, ορος, ὁ.

Verherrlichen, λαμπρύνειν. – λαμπρὸν ποιεῖν od. καθιστάναι – περίβλεπτον ποιεῖν. – δοξάζειν. – εὐκλεᾶ ποιεῖν. – ἀγάλλειν.

Verherrlichung, durch Verbalausdrücke zu umſchreiben.

Verhetzen, παροξύνειν. – παροτρύνειν. – ἀνερεθίζειν. – gegen Jemanden Einen verhetzen, διαβάλλειν τινὰ πρός τινα. – διϊστάναι τινὰ πρός τινα. – εἰς ἔχθραν ἐμβάλλειν τινὰς πρὸς ἀλλήλους.

Verhetzung, ἀνερεθισμός, ὁ.

Verhindern, ἐμποδίζειν τινί od. τινά. – ἐμπόδιον γίγνεσθαί τινι. – ἐμποδὼν καθίστασθαί τινι. – κωλύειν. – διακωλύειν – ἀποκωλύειν τινά. – Jemanden an etwas verhindern, εἴργειν od. ἀπείργειν τινά τινος. – Jemanden verhindern, etwas zu thun, κωλύειν τινὰ μὴ ποιεῖν τι od. ὅπως μὴ ποιῇ τι. – οὐκ ἐᾷν τινα ποιεῖν τι.

Verhinderer, διακωλυτής, οῦ, ὁ. – ἐμποδιστής, οῦ, ὁ.

Verhinderlich, διακωλυτικός, 3. – ἐμποδιστικός, 3.

Verhinderung, 1) das Verhindern: κώλυσις – ἀποκώλυσις, ἡ. – ἐμποδισμός, ὁ. – 2) ſ. v. a. Hinderniß: κώλυμα – διακώλυμα, τὸ. – κωλῦον – διακωλῦον, οντος, τὸ. – ἐμπόδιον, τὸ – ἐμπόδισμα, τὸ, – ἀσχολία, ἡ (Verhinderung durch Geſchäfte).

Verhöhnen, καταγελᾷν τινος od. τινα. – χλευάζειν τινά. – καταχλευάζειν τινός. – ὑβρίζειν τινά od. εἴς τινα. – σκώπτειν τινά.

Verhöhnung, κατάγελως, ωτος, ὁ. – χλευασία, ἡ. – σκῶψις, ἡ. – ὕβρις, εως, ἡ.

Verhöken, καπηλεύειν – ἐκκαπηλεύειν.

Verhör, ἀνάκρισις – ζήτησις, ἡ. – ein Verhör mit Jemandem anſtellen, κρίσιν od. ἀνάκρισιν ποιεῖσθαί τινος. – ἀνακρίνειν τινά.

Verhören, 1) vom Richter: ἀνακρίνειν. – ἀναζητεῖν. - 2) ſ. v. a. falſch hören: παρακούειν. – οὐκ ὀρθῶς μανθάνειν.

Verhoffen, κατελπίζειν. - es ſtehet zu verhoffen, ἐλπίς ἐστιν, – ἐλπίδα ἔχομεν.

Verhoffen, das, ἐλπίς, ίδος, ἡ. - wider Verhoffen, παρ' ἐλπίδα. – παρὰ γνώμην. – über Verhoffen, ὑπὲρ ἐλπίδα. – ἐκτὸς ἐλπίδος.

Verhüllen, καλύπτειν – περικαλύπτειν - ἐπικαλύπτειν - συγκαλύπτειν. – κρύπτειν. – ſich das Geſicht verhüllen, συγκαλύπτεσθαι.

Verhüllung, 1) ſ. v. a. das Verhüllen: κάλυψις - ἐπικάλυψις - περικάλυψις - συγκάλυψις, ἡ. – 2) ſ. v. a. die Hülle: περικαλυφή, ἡ. - κάλυμμα – περικάλυμμα, τό.

Verhüten, etwas, εὐλαβεῖσθαί τι. – φυλάττεσθαί τι. – ἀμύνεσθαί τι. – ἀπέχειν τι. – ἀπείργειν τι. – ἀποτρέπειν τι. – verhüten, daß, διατηρεῖν μή. – ποιεῖν od. σκοπεῖν, ὅπως μή.

Verhütung, ἀποτροπή, ἡ. – φυλακή, ἡ. – εὐλάβεια, ἡ.

Verhungern, ἀπόλλυσθαι λιμῷ. – διαφθείρεσθαι λιμῷ od. ὑπὸ λιμοῦ. – ἀποθνήσκειν λιμῷ.

Verhungert, 1) durch Hunger umgekommen: λιμῷ διεφθαρμένος, 3. – 2) ſ. v. a. ausgehungert: ἔκλιμος, 2.

Verhunzen, διαστρέφειν. – διαφθείρειν.

Verhunzt, διεφθαρμένος, 3.

Verhunzung, διαφθορά, ἡ. – διαστροφή, ἡ.

Verhuren, καταπορνεύειν.

Verjähren, παλαιοῦσθαι.

Verjährung, παλαίωσις, ἡ.

Verjagen, ἐκβάλλειν. – ἐξελαύνειν. – ἀποδιώκειν – ἐκδιώκειν. – Jemanden aus etwas, τινά τινος. – verjagt werden aus etwas, ἐκπίπτειν τινός u. die Paſſiv. der angegebenen Verb.

Verjagung, φυγή, ἡ. – ἐκβολή, ἡ. – ἐξελασία, ἡ. – ἄπωσις, ἡ. – ἀπωσμός, ὁ.

Verintereſſiren, τοκοφορεῖν. – etwas verintereſſiren, τελεῖν od. φέρειν od. ἀποτίνειν τόκους τινός. – ſich verintereſſiren, καρπὸν φέρειν. – ſich gut verintereſſiren, πολύκαρπον εἶναι.

Verirren, ſich, ἁμαρτάνειν – διαμαρτάνειν – ἀποπλανᾶσθαι τῆς ὁδοῦ. – πλανᾶσθαι. – Vieh von der Heerde ſich verirren laſſen, ἀποβουκολεῖν.

Verirrung, πλάνη, ἡ – πλάνησις – ἀποπλάνησις, ἡ. – πλάνημα – ἁμάρτημα, τό.

Verjüngen, ἀνανεάζειν – ἀνανεοῦν. – ſich verjüngen, ἀνηβάσκειν – ἀνηβᾷν. –

Verjüngung, ἀνανέωσις, ἡ.

Verkäufer, πρατήρ, ῆρος, oder πράτης, ου, ὁ. – ἀπεμπωλητής, οῦ, ὁ. – ἔμπορος, ὁ. – ἀγοραῖος, ὁ. – πιπράσκων, οντος, ὁ. – Verkäufer im Kleinen, κάπηλος, ὁ.

Verkäuflich, ὠνητός, 3. – ὤνιος, 2. – πράσιμος, 2.

Verkappen, περικαλύπτειν – κατακαλύπτειν.

Verkappung, περικαλυφή, ἡ. – περικάλυμμα, τό.

Verkauf, πρᾶσις – διάπρασις, ἡ. – πώλησις – ἀπεμπώλησις, ἡ – ἀπεμπωλή, ἡ. – zum Verkauf ausbieten, ἀπεμπωλᾷν.

Verkaufen, πιπράσκειν – ἀπεμπωλᾷν - πωλεῖν. – ἀποδίδοσθαι, med. – ἀγοράζειν. – ἀλλοτριοῦν. – καπηλεύειν. – Der Werth, wofür man etwas verkauft, ſtehet immer im Genitiv. aus freier Hand verkaufen, διὰ χειρὸς πιπράσκειν. – Sache zum Verkauf, ὤνιον, τό. – ἀγόρασμα, τό.

Verkehr, ἐπιμιξία, ἡ. – ἔφοδοι, ων, αἱ. – συμβόλαιον, τὸ (Gemeinſchaft, ſo daß man zu einander kömmt hauptſächlich zum Zweck des Handels). – χρηματισμός, ὁ. – χρημάτισις, ἡ (Abmachung von Geſchäften, hauptſächlich von Handelsgeſchäften). – πραγματεία, ἡ. - ἐργασία, ἡ (das, was man betreibt). - Verkehr mit Jemandem, ἐπιμιξία ἡ πρός τινα. – in Verkehr mit Jemandem ſtehen, ἐπιμίγνυσθαι πρός τινα. – ἐπιμιξίᾳ χρῆσθαι πρός τινα. – ἐπιχρῆσθαί τινι. – Mangel an Verkehr, ἀνεπιμιξία, ἡ.

Verkehren, etwas, διαστρέφειν – καταστρέφειν – παραστρέφειν. – καταλύειν. – mit Jemandem verkehren, ξυναλλάττειν od. ξυναλλάττεσθαί τινι – χρηματίζειν od. χρηματίζεσθαι πρός τινα. – ἐπιμιξίᾳ χρῆσθαι πρός τινα.

Verkehrt, διάστροφος, 2. – διεστραμμένος, 3. – σκολιός, 3. – στρεβλός, 3. – οὐκ ὀρθός, 3. - ἄτοπος, 2. – verkehrt handeln, ἄτοπα ποιεῖν.

Verkehrtheit, διαστροφή, ἡ. – στρεβλότης, ητος, ἡ. – ἀτοπία, ἡ. – ἀνεπιτηδειότης, ητος, ἡ.

Verkehrung, διαστροφή, ἡ.

Verkeilen, σφηνοῦν – κατασφηνοῦν.

Verkeilung, σφήνωσις, ἡ.

Verkennen, ἀλλογνοεῖν – ἀγνοεῖν.

Verkennung, ἀγνωσία, ἡ.

Verketten, συμπλέκειν. – συνάπτειν. – ξυνείρειν.

Verkettung, συμπλοκή – συναφή, ἡ.

Verketzern, Jemanden, αἰτιάσασθαί τινα καινὰ δαιμόνια εἰσφέρειν.

Verkitten, διακολλᾷν. - συγκολλᾷν.

Verkittung, διακόλλησις, ἡ.

Verklären, Jemanden, περιβάλλειν od

περιάπτειν τινὶ λαμπρότητα – λαμπρὸν καϑιστάναι τινά.

Verklagen, Jemanden, κατηγορεῖν τινος. – αἰτιᾶσϑαί τινα. – δίκην διώκειν τινά. – λαγχάνειν δίκην τινί. – ἐγκαλεῖν τινι. – ὑπάγειν τινὰ εἰς δικαστήριον od. auch bloß ὑπάγειν τινά (ſämmtlich wegen bürgerlicher Vergehungen). – γράφεσϑαί τινα. – κατομόσαι τινός. – ἐπισκήπτεσϑαί τινι od. εἴς τινα (wegen gröberer Verbrechen). – Jemanden wegen etwas verklagen, κατηγορεῖν τινός τι. – ὑπάγειν τινά τινος. – ἐπιφέρειν τινὶ αἰτίαν τινός. – ἐπάγειν τινὶ αἰτίαν τινός – ἐπαιτιᾶσϑαί τινά τινι. – αἰτιᾶσϑαί τινα mit Infinit. – verklagt werden, φεύγειν δίκην oder bloß φεύγειν. – κατηγορεῖσϑαι. – wegen etwas verklagt werden, φεύγειν τι. – ὑπέχειν δίκην τινός. – αἰτίαν ἔχειν τινος. – ἐν αἰτίᾳ εἶναί τινος.

Verklagung, κατηγορία, ἡ. – ἔγκλημα, τὸ. – γραφή, ἡ.

Verklammern, συνδεῖν. – ἔχμασι συνάπτειν.

Verklammerung, συνδεσμός, ὁ.

Verklauſuliren, ἀποφραγνύναι und ἀποφράγνυσϑαι.

Verkleiben, etwas, πηλῷ περιχρίειν od. ἐπιχρίειν τι. – πηλὸν προσπάττειν od. ἐμπάττειν τινί.

Verkleiden, ſich, περιβάλλεσϑαι σχῆμα ἀλλότριον. – ἐνδύεσϑαι ἱμάτια ἄλλου τινός.

Verkleinern, 1) eigentlich ſ. v. a. geringer, unbedeutender machen: ἐλαττοῦν. – μειοῦν. – συστέλλειν. – ἐπικόπτειν – συγκόπτειν. – 2) ſ. v. a. herabſetzen: ἀμαυροῦν. – ἀποφαυλίζειν – καταφαυλίζειν. – ψέγειν. – Jemanden bei einem Andern verkleinern, διαβάλλειν τινὰ πρός τινα.

Verkleinerung, 1) eigentlich: ἐλάττωσις – μείωσις, ἡ. – συστολή, ἡ. – ἐπικοπή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Herabſetzung: διαβολή, ἡ. – ἀποφαύλισις, ἡ. – ἀποφαυλισμός, ὁ.

Verklingen, ἀπηχεῖν.

Verknorpeln, συνάγεσϑαι εἰς χόνδρον.

Verknorpelung, συγχόνδρωσις, ἡ.

Verknüpfen, συνάπτειν. – συμπλέκειν. – ξυνείρειν. – ζευγνύναι – συζευγνύναι. – συναρμόττειν. – etwas mit etwas, τί τινι.

Verknüpfung, σύναψις, ἡ. – συναφή, ἡ. – συμπλοκή, ἡ. – συναρμογή, ἡ.

Verkochen, ἀφέψειν.

Verköſtigen, Jemanden, τροφὴν παρέχειν τινί.

Verkohlen, 1) tranſitiv: ἀνϑρακίζειν – ἀνϑρακοῦν. – ἀπανϑρακοῦν. – ἀπαιϑαλοῦν. – 2) intranſitiv: die Paſſiva der angegebenen Verben.

Verkriechen, ſich, ἀποκρύπτειν ἑαυτόν. – ὑφέρπειν. – ὑπάγειν ἑαυτόν. – πτήσσειν – ὑποπτήσσειν. – ſich in etwas verkriechen, καταδύεσϑαι εἴς τι. – ſich unter etwas verkriechen, ὑποδύεσϑαι ὑπό τι. – ſich vor Schaam verkriechen, καταδύεσϑαι ὑπ' αἰσχύνης.

Verkrümeln, διασπαϑᾷν – κατασπαϑᾷν.

Verkrümmen, ἀγκυλοῦν. – κυρτοῦν – ἐπικυρτοῦν. – διαστρέφειν.

Verkrümmung, κύρτωσις, ἡ. – διαστροφή, ἡ.

Verkrüppeln, ἀνάπηρον γίγνεσϑαι. – πηροῦσϑαι.

Verkrüppelung, πήρωμα, τὸ – πήρωσις, ἡ. – ἀναπηρία, ἡ.

Verkümmern Jemandem etwas, τιϑέναι od. καϑιστάναι ἐπὶ μεσεγγύῳ τινός τι. – μειοῦν τινός τι.

Verkündigen, κηρύττειν – ἀνακηρύττειν (vom Herold). – ἀγγέλλειν – ἐπαγγέλλειν – διαγγέλλειν – ἀναγγέλλειν – παραγγέλλειν – καταγγέλλειν – εἰσαγγέλλειν – ἀπαγγέλλειν. – μηνύειν. – vorher verkündigen, προαγγέλλειν. – προφαίνειν.

Verkündiger, ἄγγελος – ἐξάγγελος, ὁ. – ἀγγέλλων, οντος, u. ἀγγείλας, αντος, ὁ. – κῆρυξ, υκος, ὁ.

Verkündigung, ἀγγελία, ἡ – ἄγγελμα, τὸ.

Verkünſteln, κακοτεχνεῖν.

Verkürzen, 1) eigentlich ſ. v. a. kürzer machen: συστέλλειν. – βραχύνειν. – συγκόπτειν. – συντέμνειν. – 2) bildlich: Jemanden verkürzen, πλεονεκτεῖν τινος. – Jemandem etwas verkürzen, μειοῦν τινός τι. – die Zeit verkürzen, διατρίβειν τὸν χρόνον.

Verkürzung, συστολή – συγκοπή – συντομή, ἡ.

Verkuppeln, μαστροπεύειν – διαμαστροπεύειν. – προαγωγεύειν.

Verkuppeln, das, μαστροπεία, ἡ. – προαγωγεία, ἡ.

Verkuppler, μαστροπός, ὁ. – προαγωγός, ὁ. – προξενητής, οῦ, ὁ.

Verkupplerin, μαστροπός, ἡ. – ματρύλη u. ματρύλλη, ἡ.

Verlachen, καταγελᾷν mit Genit. – ἐγγελᾷν u. ἐπεγγελᾷν mit Dativ. – χλευάζειν mit Akkuſ.

Verlacht, καταγέλαστος, 2.

Verlachung, κατάγελως, ωτος, ὁ – καταγέλασμα, τὸ.

Verlängern, μηκύνειν – ἀναμηκύνειν. – ἐκτείνειν – ἀποτείνειν – παρατείνειν. προάγειν. – ἀναβάλλεσϑαι.

Verlängerung, προαγωγή, ἡ. – ἔκτασις – ἀπότασις – παρέκτασις, ἡ. – ἀναβολή, ἡ.

Verläſtern, βλασφημεῖν περί τινος od. εἴς τινα. – κακῶς λέγειν od. κακολογεῖν τινα. – λοιδορεῖσϑαί τινι. – διασύρειν τινά.

Verläſterung, *βλασφημία, ἡ.* – *λοιδορία* – *κακολογία, ἡ.* – *διασυρμός, ὁ.*

Verläugnen, 1) ſ. v. a. von etwas ſich feierlich losſagen: *ἀπομνύναι τι.* – *καταπρολείπειν τι.* – *καταπροδιδόναι τι.* – 2) ſ. v. a. dem Weſen eines Dinges entgegen handeln: *ποιεῖν παρά τι.* – ſich ſelbſt verläugnen, *βιάζεσϑαι ἑαυτόν.* – 3) ſich verläugnen laſſen: *φάναι μὴ παρεῖναι.*

Verläugnung, durch Verbalausdrücke zu umſchreiben.

Verläumden, ſ. **Verleumden.**

Verlag, *χορηγία, ἡ.* – *χορήγημα, τὸ.* – *ἀνάλωμα, τὸ.* – *δαπάνη, ἡ.* – etwas in Verlag nehmen, *ὑποφέρειν δαπάνην τινός.*

Verlahmen, *χωλοῦσϑαι* – *χωλεύεσϑαι.*

Verlangen, 1) nach etwas verlangen: *ἐπιϑυμεῖν τινος.* – *ἐφίεσϑαί τινος.* – *ὀρέγεσϑαί τινος* – *ἱμείρεσϑαί τινος* (heftigen, innern Trieb nach etwas haben, ſei es gegenwärtig, oder abweſend). – *ποϑεῖν τι* (ſich ſehnen nach einem nicht gegenwärtigen Gute). – mich verlangt nach etwas, *ποϑῶ τι.* – *πόϑῳ φέρομαί τινος.* – heftig nach etwas verlangen, *διψᾶν* od. *διψῆν τινος.* – *πεινᾶν* od. *πεινῆν τινος.* – 2) etwas verlangen ſ. v. a. wollen, fordern: *δεῖσϑαί τινος* – *ϑέλειν τι* (nothwendig machen und nöthig haben, von Sachen und Perſonen). – *βούλεσϑαι* (wünſchen, wollen). – *αἰτεῖν* und *αἰτεῖσϑαι* (fordern, antragen). – *ἀξιοῦν* – *δικαιοῦν* (Anſprüche erheben, etwas als ein Recht fordern).

Verlangen, das, 1) ſ. v. a. innerer Trieb, Neigung: *ἐπιϑυμία, ἡ.* – *ἔφεσις, ἡ.* – *πόϑος, ὁ.* – ſehnliches Verlangen, *ἐπιπόϑησις,* u. *ἐπιποϑία, ἡ.* – *ἵμερος, ὁ.* – ſehnliches Verlangen nach etwas haben, *ἱμείρειν* od. *ἱμείρεσϑαί τινος.* – *ἐπιποϑεῖν τι.* – heftiges Verlangen, *ἔρως, ωτος, ὁ.* – *δεινὸς πόϑος, ὁ.* – *δίψος, ους, τό.* – heftiges Verlangen nach etwas haben, *ἐρᾶν τινος.* – *προπετῶς φέρεσϑαι πρός τι* od. *εἴς τι.* – Verlangen nach etwas tragen, *φέρεσϑαι πόϑῳ τινός.* – *ὀρέγεσϑαί τινος.* – *ἀντιποιεῖσϑαί τινος.* – 2) ſ. v. a. Forderung: *δέησις, ἡ.* – *ἀξίωσις, ἡ* – *ἀξίωμα, τό.* – *δικαίωμα, τό.* – was iſt dein Verlangen? *τί βούλει;*

Verlarven, ſich, *ὑποδύεσϑαι πρόσωπον.* – *ὑποκρίνεσϑαι σχῆμα.*

Verlaſſen, 1) ſ. v. a. hinterlaſſen: *καταλείπειν* u. *καταλείπεσϑαι*, med. – er verließ ein groſſes Vermögen, *χρήματα κατελίπετο πολλά.* – 2) ſ. v. a. ſich von etwas entfernen: *λείπειν* – *καταλείπειν* – *ἀπολείπειν.* – einen Ort verl., *προλείπειν χωρίον.* – *ἐκλείπειν χωρίον.* – *ἀποχωρεῖν ἀπὸ χωρίου τινός.* – ſeinen Wohnort verl., *μετοικεῖν.* – ſeinen Standpunkt, Poſten verlaſſen, *λείπειν τὴν τάξιν.* – *λειποτακτεῖν.* – Jemanden verlaſſen, *ἀπαλλάττεσϑαί τινος* od. *ἀπό τινος* (überhaupt von demſelben weggehen). – *ἀφίστασϑαι* od. *ἀποστῆναί τινος* (von Jemandes Partei abtreten). – *προλείπειν* – *προδιδόναι τινά* (im Stiche laſſen). – *ἐρημοῦν τινα* (allein, entblößt verlaſſen). – eine Arbeit verlaſſen, *παύεσϑαι* – *ἀποπαύεσϑαι τοῦ ἔργου.* – 3) ſich auf etwas verlaſſen: *ϑαῤῥεῖν* und *καταϑαῤῥεῖν τι* od. *τινι* od. *ἐπί τινι.* – *πεποιϑέναι τινί* u. *ἐπί τινι.* – *πιστεύειν τινί.*

Verlaſſen, als Adjekt., *ἔρημος, 2.* – *γυμνός, 3.* – *ἄπορος, 2.* – von etwas, *τινός.*

Verlaſſenheit, *ἐρημία, ἡ* – *ἔρημον, τό.* – *ἀπορία, ἡ.*

Verlaſſenſchaft, *χρήματα τὰ καταλελειμμένα* – *κλῆρος, ὁ.* – *οὐσία, ἡ.*

Verlaſſung, *ἀπόλειψις* – *πρόλειψις, ἡ.* – *προδοσία, ἡ.*

Verlauf, *προχώρησις, ἡ.* – nach Verlauf einiger Zeit, *χρόνου τινὸς ἐξελϑόντος* oder *διελϑόντος.* – im Verlaufe der Zeit, *χρόνῳ ὕστερον.* – *προκεχωρηκότος τοῦ αἰῶνος.* – im Verlaufe dieſer Nacht, *προϊούσης τῆς νυκτὸς ταύτης.*

Verlaufen, *οἴχεσϑαι.* – *παρέρχεσϑαι.* – *διέρχεσϑαι.* – ſich verlaufen (vom Waſſer), *ἀπέρχεσϑαι.* – *ἀποχωρεῖν.* – *ἀφανίζεσϑαι.* – von Thieren: *ἀποπτοεῖσϑαι* – überhaupt von lebenden Geſchöpfen: *ἀποσκεδαννύσϑαι* oder *ἀποσκεδαννύεσϑαι.* – ein Stück Vieh von der Heerde ſich verlaufen laſſen, *ἀποβουκολεῖν.*

Verlauten, *λέγεσϑαι.* – *ϑρυλλεῖσϑαι.* – es verlautet, *λέγεται.* – *λέγουσι.* – *ὁ λόγος ἔχει.* – ſich verlauten laſſen, *ὑποφαίνειν.* – *ἔνδηλον ποιεῖν.* – *παραφϑέγγεσϑαι.* – *ἐμβάλλειν λόγον.*

Verleben, *διαβιοῦν* – *καταβιοῦν.* – ſeine Zeit verleben, *διάγειν τὸν αἰῶνα* od. *τὸν βίον.*

Verlebt, 1) ſ. v. a. durchlebt: *παρελϑών, οῦσα, όν.* – die verlebte Zeit, *χρόνος ὁ παρεληλυϑώς.* – 2) ſ. v. a. abgelebt: *παρακμάζων, ουσα, ον.* – *βαϑύγηρως*, Neutr. *ων*, Genit. *ω.* – *τῷ γήρᾳ ἀπειρηκώς, υῖα, ός.*

Verlegen, 1) ſ. v. a. an einen andern Ort bringen: *μετακινεῖν.* – *μεταφέρειν.* – *μεϑιστάναι* – *μετατιϑέναι* – *μετατάττειν.* – 2) ſ. v. a. an einen unbekannten Ort legen: *ἐν ἀφανεῖ κατατιϑέναι.* – 3) ſ. v. a. verſperren: *ἀποφράττειν* und *διαφράττειν* oder – *φραγνύναι τί τινι.* – *ἀπείργειν* od. *ἀποκλείειν τινά τινος.* – 4) ein Land mit etwas verlegen: *δαψιλῶς παρέχειν τι τῇ χώρᾳ.* – *εὐπορίαν τινὸς κατασκευάζειν τῇ χώρᾳ.* – Jemanden mit Geld verlegen, *χορηγεῖν τινα χρήμασιν.* – ein Buch verlegen, *ἐκδιδόναι βιβλίον.*

Verlegen, als Adjekt., 1) ſ. v. a. veraltet; *παλαιούμενος, ένη, ενον.* – 2) ſ. v. a. mit Unruhe beſorgt: *ἄπορος, 2.* – *ἀδήμων, 2.* – *ταραχώδης, 2.* – verlegen ſein um etwas, *ἀπορεῖν τινος.* – ich bin

verlegen zu antworten, οὐκ ἔχω ἀποκρίνασθαι. – über etwas verlegen ſein, ἄχθεσθαί τινι. – ἐνοχλεῖσθαι ὑπό τινος.

Verlegenheit, ἀπορία, ἡ. – ἀδημονία, ἡ – ἀδημοσύνη, ἡ. – στενοχωρία, ἡ. – ταραχή, ἡ. – in Verlegenheit ſein, ἀπορεῖν – ἀπόρως ἔχειν. – ἀπορίᾳ ἐνέχεσθαι. – θορυβεῖσθαι, pass. – in Verlegenheit gerathen, ταράττεσθαι. – ἐνοχλεῖσθαι, pass. – in Verlegenheit bringen, εἰς ἀπορίαν καθιστάναι. – ἄπορον καθιστάναι τινά. – ἀπορίαν κατασκευάζειν τινί. – ἐνοχλεῖν τινι. – ταράττειν τινά. – in die äuſſerſte Verlegenheit kommen, εἰς πάντα κίνδυνον ἐλθεῖν.

Verleger, eines Buches, βιβλιοπώλης, ου, ὁ.

Verlegung, μετάστασις – μετάθεσις – μετακίνησις – μετάταξις, ἡ.

Verleiden, Jemandem etwas, παρέχειν τινὶ ἀηδίαν τινός.

Verleihen, 1) ſ. v. a. verborgen: δανείζειν. – auf Zinſen verleihen, τοκίζειν. – für Geld verleihen, ἀπομισθοῦν. – ἐκμισθοῦν. – 2) ſ. v. a. geben, gewähren: παρέχειν. – διδόναι. – νέμειν – ἐπινέμειν.

Verleiher, 1) δανειστής, οῦ, ὁ. – μισθωτής, οῦ, ὁ. – 2) παρέχων, οντος, ὁ. – διδούς – δούς, δόντος, ὁ.

Verleihung, 1) δανεισμός, ὁ. – μίσθωσις, ἡ. – 2) τὸ παρέχειν.

Verleimen, κατακολλᾶν.

Verleiten, πλανᾶν. – ἀπατᾶν – ἐξαπατᾶν. – παράγειν. – Jemanden zu etwas verleiten, ἐπάγειν τινὰ πρός τι. – προσάγεσθαί τινα πρός τι od. ἐπί τι. – ἐνάγειν τινὰ πρός τι. – πείθειν od. ἀναπείθειν τινὰ ποιεῖν τι. – ſich verleiten laſſen, προσάγεσθαι. – πείθεσθαι.

Verleitung, ἐπαγωγή – παραγωγή, ἡ. – πεισμονή, ἡ. – ἀπάτη, ἡ.

Verlernen, ἀπομανθάνειν. – μεταμανθάνειν.

Verlernung, ἀπομάθησις, ἡ.

Verleſen, διέρχεσθαι. – καταλέγειν.

Verletzen, βλάπτειν. – δηλεῖν und im Med. – λωβᾶν. – λυμαίνεσθαι. – λυπεῖν. – ἀδικεῖν. – δάκνειν. – die Treue verletzen, παραβαίνειν τὴν πίστιν. – das Bündniß, den Vertrag verletzen, παραβαίνειν τὰς σπονδάς. – λύειν τὰς σπονδάς. – παρὰ τὰς σπονδὰς ποιεῖν. – das Geſetz verletzen, παρανομεῖν.

Verletzung, δήλησις, ἡ. – βλάψις, ἡ. – παράβασις, ἡ. – Verletzung der Pflichten gegen Gott und Menſchen, ἡ περὶ τοὺς θεοὺς καὶ ἀνθρώπους ἀσέβεια. – körperliche Verletzung, τραῦμα, τό.

Verleumden, διαβάλλειν. – κακηγορεῖν – κακολογεῖν. – κακῶς λέγειν. – βασκαίνειν. – συκοφαντεῖν, ſämmtlich mit Akkuſ. – λοιδορεῖσθαί τινι. – Jemanden bei Einem verleumden, διαβάλλειν τινὰ πρός τινα.

Verleumder, διάβολος, ὁ. – συκοφάντης, ου, ὁ. – ὁ διαβάλλων τινά. – ὁ κακῶς λέγων τινά. – βάσκανος, ὁ.

Verleumderiſch, κακολογικός, 3 – κακολόγος, 2. – διαβολικός, 3. – συκοφαντικός, 3. – βάσκανος, 2

Verleumdung, διαβολία, ἡ. – διαβολή, ἡ. – λοιδορία, ἡ. – κακολογία, ἡ. – συκοφαντία, ἡ – συκοφάντημα, τό.

Verlieben, ſich in Jemanden ληφθῆναι ἔρωτί τινος. – ἔρασθαί τινος.

Verliebt, ἐρωτικός, 3. – φιλέραστος, 2. – φίλερως, ωτος, ὁ, ἡ. – ἁλοὺς ἔρωτι. – ἔρωτος ἥσσων. – ein Verliebter, ἐραστής – φιλεραστής, οῦ, ὁ. – eine Verliebte φιλεράστρια, ἡ. – verliebt ſein, φιλεραστεῖν. – ἔρασθαι. – verliebt ſein in Jemanden, ἐρωτικῶς ἔχειν τινός. – ἔρωτα ἔχειν τινός. – ἐρᾶν τινος. – in ſich ſelbſt verliebt, αὐτάρεσκος, 2. – αὐθάδης, 2. – raſend verliebt, ἐρωτομανής, 2. – raſend verliebt ſein, ἐρωτομανεῖν.

Verliebtheit, φιλεραστία, ἡ. – ἐρωτικόν, τό. – ἐρωτοληψία, ἡ. – raſende Verliebtheit, ἐρωτομανία, ἡ.

Verlieren, ἀποβάλλειν (um etwas kommen, beſonders durch ſeine Schuld). – ἀπολλύναι od. ἀπολλύειν τι (machen, daß etwas zu Grunde geht und nicht mehr vorhanden bleibt). – ἀφαιρεῖσθαί τι (es wird mir etwas entriſſen). – den Verſtand verlieren, ἐκμαίνεσθαι. – ἔξω φρενῶν γίγνεσθαι. – ἐξίστασθαι τοῦ φρονεῖν. – ἐξορμᾶν τοῦ νοῦ. – den Kopf verlieren, ταράττεσθαι. – ἐκπλήττεσθαι. – den Muth verlieren, ἀποβάλλειν τὸν θυμόν. – μεῖον φρονεῖν. – die Hoffnung verlieren, ἀπελπίζειν. – Jemandes Gunſt verlieren, ἐκπίπτειν χάριτος τῆς παρά τινος. – ſein Vaterland verlieren, στερεῖσθαι τῆς πατρίδος. – eine Schlacht verlieren, μαχόμενον ἡττᾶσθαι – ἡττᾶσθαι κατὰ τὴν μάχην. – alles iſt verloren, ἀπόλωλε τὸ πρᾶγμα. – wir ſind verloren, ἀπολώλαμεν. – ſich verlieren, ἀποπαύεσθαι – καταπαύεσθαι. – λωφᾶν. – ſich aus den Augen verlieren, ἀφανίζεσθαι. – ἀφανὲς γίγνεσθαι. – ἀπελθεῖν.

Verloben, ἐγγυᾶν – ἁρμόζειν. – ὁμολογεῖν. – νυμφεύειν. – Jemandem die Tochter, τινὶ τὴν θυγατέρα. – einem Manne verlobt werden, νυμφεύεσθαι ἀνδρί. – ſich mit einer Jungfrau verloben, νυμφεύεσθαι παῖδά τινα. – verlobt, ἐγγυητός, 3. – ἁρμοστός, 3. – νύμφιος, 2.

Verlobte, νύμφη, ἡ. – μνηστή, ἡ.

Verlobter, νυμφίος, ὁ.

Verlobung, ἐγγύη, ἡ – ἐγγύησις, ἡ.

Verlocken, παράγειν u. παράγεσθαι.

Verlockern, διασπαθᾶν – κατασπαθᾶν.

Verlodern, 1) ſ. v. a. aufhören zu lodern: ἐκπυρωθὲν παύεσθαι ἐμπρησμοῦ. – 2) ſ. v. a. durch lodernde Flamme verzehrt werden: καταφλέγεσθαι.

Verlöbniß, νύμφια, ων, τά. – κατεγγυητικά, ῶν, τά.

Verlöſchen, σβέννυσθαι – ἀποσβέννυσθαι – κατασβέννυσθαι. – ἀμαυροῦσθαι. – metaphoriſch: μαραίνεσθαι.

Verlöſchung, ἀπόσβεσις, ἡ.

Verlöthen, συγκροτεῖν. – verlöthet, συγκροτητός, 3.

Verlöthung, συγκρότησις, ἡ.

Verlogen, ψευδής, 2. – ψευδόμενος, ένη, ενον. – ματαιολόγος, 2.

Verlohnen, Einem etwas, ἀντευεργετεῖν τινα ἀντί τινος. – ἀμείβεσθαί τινά τινος. – es verlohnt ſich der Mühe, ἄξιόν ἐστι. – es verlohnt ſich nicht der Mühe, οὐκ ἔχει ὑπόθεσιν σπουδῆς.

Verlooſen, διακληροῦν – κατακληροῦν. – διαλαγχάνειν.

Verlooſung, διακλήρωσις – διάληξις, ἡ. – κληροδοσία, ἡ.

Verlüderlichen, **Verludern**, κατασωτεύεσθαι.

Verluſt, 1) das Verlieren: ἀποβολή, ἡ. – στέρησις, ἡ. – ἀπώλεια, ἡ. – der Verluſt des Vermögens, ἡ τῶν ὑπαρχόντων χρημάτων στέρησις. – der Verluſt des Lebens, ἡ τοῦ βίου διαφθορά. – 2) ſ. v. a. Nachtheil, Schaden: βλάβη, ἡ. – ζημία, ἡ. – συμφορά, ἡ. – πῆμα, τό. – ἀτυχία, ἡ. – ἧσσα od. ἧττα, ης, ἡ. – ἥττημα – ἐλάττωμα, τό. – einen Verluſt erleiden, περιπίπτειν ζημίᾳ. – ζημιοῦσθαι. – einen Verluſt an etwas erleiden, ἐλαττοῦσθαί τι. – einen groſſen Verluſt erleiden, μεγάλα ζημιοῦσθαι. – μεγάλως σφάλλεσθαι od. πταίειν. – Jemand. einen Verluſt zufügen, βλάπτειν τινά. – βλάβην φέρειν τινί. – ζημίαν φέρειν τινί. – Jemandem einen erlittenen Verluſt erſetzen, κατορθοῦσθαι βλάβην. – ἐκτίνειν βλάβην. – mit Verluſt etwas thun, μετὰ βλάβης ποιεῖν τι.

Verluſtig, ἀποστερηθείς, εῖσα, έν. – ἀπεστερημένος, 3. – Jemanden einer Sache verluſtig machen, ἀποστερεῖν τινά τι od. τινος. – ἀφαιρεῖσθαί τινά τι. – einer Sache verluſtig gehen, werden, ἀποστερεῖσθαί τινος. – ὑπέχειν ζημίαν τινός. – ἀπολλύναι τι.

Vermachen, Jemandem etwas, διατιθέμενον διδόναι τινί τι. – διαθέμενον καταλείπεσθαί τινί τι. – κληροδοτεῖν τινί τι.

Vermachung, κληροδοσία, ἡ.

Vermächtniß, 1) ſ. v. a. Teſtament: διαθήκη, ἡ. – διάθεσις, ἡ. – κληροδοσία, ἡ. – 2) ſ. v. a. das vermachte Gut: κληροδοσία, ἡ.

Vermählen, ſich mit Jemandem, γαμεῖν τινα, u. λαμβάνειν γυναῖκά τινα (vom Manne). – γαμεῖσθαί τινι (vom Weibe).

Vermählung, γάμος, ὁ – γαμικά, ῶν, τά.

Vermänteln, παραμπέχειν. – παρακαλύπτεσθαι. – προφασίζειν. – ὑποκορίζεσθαι.

Vermäntelung, ὑποκορισμός, ὁ. – πρόφασις, ἡ. – παρακάλυμμα, τό.

Vermahnen, Jemanden, νουθετεῖν τινα. – Jemanden zu etwas vermahnen, παραινεῖν τινί τι. – προτρέπειν τινὰ εἴς τι od. πρός τι. – παρακαλεῖν τινα ἐπί τι od. πρός τι. – παρακελεύεσθαί τινι ποιεῖν τι. – vermahnend, νουθετητικός – παραινετικός – προτρεπτικός, 3.

Vermahner, παραινῶν, οῦντος, und παραινέσας, αντος, u. παραινέτης, ου, ὁ. – παρακελευστής, οῦ, ὁ.

Vermahnung, νουθέτησις, ἡ – παραίνεσις, ἡ. – παρακέλευσμα, τό. – προτροπή, ἡ.

Vermahnungsrede, λόγοι προτρεπτικοί od. παραινετικοί, οἱ.

Vermaskiren, ſich, ἐνδύεσθαι σχῆμα. – ὑποκρίνεσθαι σχῆμα. – ἑλέσθαι πρόσωπον.

Vermauern, ἀποτειχίζειν. – ἀπολαμβάνειν τείχει.

Vermehren, αὐξάνειν – ἐπαυξάνειν. – ἐπιτείνειν. – πλέον ποιεῖν. – ſich vermehren an Zahl, ἐπιδιδόναι εἰς τὸ πλῆθος.

Vermehrung, αὔξησις – ἐπαύξησις, ἡ. – αὔξημα, τό. – ἐπίδοσις, ἡ.

Vermeiden, φεύγειν – διαφεύγειν – ἐκφεύγειν. – ἐκτρέπεσθαι, med. – φυλάττεσθαι, med. – etwas zu vermeiden ſuchen, εὐλαβεῖσθαί τι.

Vermeidung, φυγή, ἡ. – εὐλάβεια, ἡ. – ἐκτροπή – ἀποτροπή, ἡ.

Vermeinen, ἡγεῖσθαι. – οἴεσθαι. – δοκεῖ μοι. – ἀξιοῦν.

Vermeint, **Vermeintlich**, νομιζόμενος, ένη, ενον. – δοκῶν, οῦσα, οῦν.

Vermelden, ἀγγέλλειν – ἀπαγγέλλειν. – λέγειν. – Jemandem einen Gruß von einem Andern vermelden, κελεύειν τινὰ χαίρειν παρά τινος. – Jemandem ſeinen Gruß vermelden laſſen, λέγειν τινὰ χαίρειν.

Vermeldung, ἀγγελία – ἀπαγγελία, ἡ.

Vermengen, μιγνύναι – ἀναμιγνύναι – συμμιγνύναι – κεραννύναι – etwas mit etwas, τί τινι.

Vermengung, μίξις – σύμμιξις, ἡ. – κρᾶσις, ἡ. – συγκερασμός, ὁ.

Vermerken, αἰσθάνεσθαι mit Genit., auch Akkuſ., μανθάνειν. – κατανοεῖν. – καταφωρᾶν.

Vermeſſen, 1) ſ. v. a. ausmeſſen: διαμετρεῖν – ἐκμετρεῖν – καταμετρεῖν. – 2) ſich vermeſſen: a) ſ. v. a. falſch meſſen: κακῶς μετρεῖν (der Ausdehnung nach). – κρουσιμετρεῖν (das Getreide). – b) ſ. v. a. betheuern: διόμνυσθαι – κατόμνυσθαι. – der Menſch ſoll ſich nicht vermeſſen, etwas nicht zu thun, ἀνθρώποις οὐδέν ἐστιν ἀπώμοτον. – c) ſ. v. a. ſich erkühnen: ἐπαγγέλλεσθαι. – καυχᾶσθαι. – ἀλαζονεύεσθαι. – ὑποδέχεσθαι.

Vermeſſen, als Adjekt., ῥιψοκίνδυνος – ἐθελοκίνδυνος, 2. – προπετής, 2. – τολμηρός, 3.

Vermeſſenheit, τόλμα od. τόλμη, ἡ. – θρασύτης, ητος, ἡ.

Vermeſſung, καταμέτρησις – διαμέτρησις, η.

Vermiethen, μισθοῦν – ἐκμισθοῦν. – ναυλοῦν.

Vermiethung, μίσθωσις – ἐκμίσθωσις, ἡ.

Vermindern, μειοῦν. – ἐλαττοῦν, – ἔλαττον ποιεῖν. – συστέλλειν. – ταπεινοῦν. – συνάγειν.

Verminderung, μείωσις – ἐλάττωσις, ἡ. – συστολή – συναγωγή, ἡ. – ἐλάττωμα – μείωμα, τό.

Vermiſchen, μιγνύναι – συμμιγνύναι – ἀναμιγνύναι – καταμιγνύναι. – κεραννύναι – ἀνακεραννύναι – κατακεραννύναι – συγκεραννύναι. – etwas mit etwas, τί τινι.

Vermiſcht, σύμμικτος, 2. – συγκέραστος, 2. – φυρτός, 3 u. πεφυρμένος, 3. – ποικίλος, 3. – Adverb. ἀναμίξ. – μίγδην – ἀναμίγδην. – φυράδην – φύρδην.

Vermiſchung, μίξις – ἀνάμιξις – σύμμιξις, ἡ. – κρᾶσις, ἡ. – συγκερασμός, ὁ. – φυρμός, ὁ.

Vermiſſen, ποθεῖν. – ἐπιζητεῖν. – παπταίνειν (ſämmtlich mit Akkuſat.). – ἐφίεσθαι u. ὀρέγεσθαι (beide mit Genit.) – vermißt, ἐπικόθητος, 2. – ἐπιζητήσιμος, 2.

Vermiſſung, πόθος, ὁ. – ἐπιπόθησις, ἡ – ἐπιποθία, ἡ. – ἐπιζήτησις, ἡ.

Vermitteln, μεσιτεύειν – ἐμμεσιτεύειν. – διαπράττεσθαι. – für Jemanden etwas vermitteln, προξενεῖν τινί τι. – ξυμπράττειν τινὶ γίγνεσθαί τι. – er vermittelte, daß ihnen eine Beſatzung geſchickt wurde, φρουροὺς ξυνέπραξεν αὐτοῖς πεμφθῆναι. – eine Ausſöhnung zwiſchen Parteien vermitteln, διαλλάττειν od. συναλλάττειν τινὰ πρός τινα.

Vermittelſt, διά mit Genit. – ἀπό mit Genit. – μετά mit Genit. – ἐν mit Dat. – Oft gebrauchen die Griech. den bloſſen Dativ, od. das Partiz. χρώμενος, 3 mit Dat. zur Bezeichnung dieſes Verhältniſſes.

Vermittelung, μεσιτεία, ἡ. – διάπραξις, ἡ. – συναλλαγή, ἡ.

Vermittler, μεσίτης, ου, ὁ. – μεσόδικος, ὁ. – διαπραξάμενος, ὁ. – διαλλακτής – συναλλακτής, οῦ, ὁ.

Vermodern, μυδᾶν – διαμυδᾶν. – σήπεσθαι – ἀποσήπεσθαι. – vermodert, σαπρός, u. σαθρός, 3.

Vermoderung, τὸ ἀποσήπεσθαι. – σαπρότης, ητος, ἡ.

Vermöge, ἐκ mit Genit. – κατά mit Akkuſ. – ἀπό mit Genit. – ἕνεκα mit Genit.

Vermögen, δύνασθαι. – δυνατὸν εἶναι – οἷόν τε εἶναι. – ἰσχύειν. – ἔχειν. – ſo viel ich vermag, ὅσον ἐν ἐμοί. – etwas über Jemanden vermögen, δύναμιν ἔχειν εἴς τινα. – πολλοῦ ἄξιον εἶναί τινι. – Jemanden zu etwas vermögen, προβιβάζειν τινὰ ἐπί τι od. πρός τι. – πείθειν od. ἀναπείθειν τινὰ ποιεῖν τι.

Vermogen, das, 1) ſ. v. a. Fähigkeit, Kraft: δύναμις, εως, ἡ. – ἐξουσία, ἡ. – nach Vermögen, κατὰ τὸ δυνατόν. – ἐκ τῶν δυνατῶν. – ἐκ τῶν ἐνόντων. – nach meinem Vermogen, ὅσον ἐν ἐμοί. – τὸ κατ' ἐμέ. – über Vermögen, παρὰ δύναμιν. – ὑπὲρ δύναμιν. – es ſtehet in meinem Vermögen, δύναμαι. – ἔχω. – δέδοταί ἐμοί – ἐξουσίαν ἔχω. – σθένω. – κύριός εἰμι. – 2) ſ. v. a. Beſitz: χρήματα – κτήματα – ὑπάρχοντα, ων, τά. – ἀγαθά, ῶν, τά. – κατασκευή, ἡ. – οὐσία – περιουσία, ἡ. – viel Vermögen haben, beſitzen, χρήματα πολλὰ ἔχειν od. κεκτῆσθαι. – εὐπορεῖν. – εὐπορίᾳ χρῆσθαι. – Vermogen erwerben, κτήσασθαι χρήματα – περιποιεῖσθαι χρήματα – χρηματίζεσθαι. – κατασκευάζεσθαι οὐσίαν. – ſeinen Kindern groſſes Vermogen hinterlaſſen, χρήματα πάμπολλα καταλείπεσθαι τοῖς παισί. – um ſein Vermögen kommen, ἀποστερεῖσθαι τῆς οὐσίας od. τῶν ὑπαρχόντων ἀγαθῶν. – Jemanden um das Vermögen bringen, οἰκοφθορεῖν τινα – κατοικοφθορεῖν τινα. – gar kein Vermögen haben, οὐδὲν κεκτῆσθαι. – πάντων τῶν ἀγαθῶν εἶναι ἔρημον.

Vermögend, 1) ſ. v. a. mächtig: δυνατός, 3. – δυνάμενος, 3. – ἰσχυρός, 3. – 2) ſ. v. a. begütert: πλούσιος, 3. – εὔπορος, 2. – εὐχρήματος, 2. – εὐδαίμων, 2. – ὄλβιος, 2. – εὔκληρος, 2. – βαθύς, εῖα, ύ. – vermögend ſein, χρήματα ἔχειν ἱκανά. – εὐπορεῖν χρημάτων.

Vermögensſteuer, ὁ ἀπὸ τῶν ὑπαρχόντων χρημάτων φόρος. – εἰσφορά, ἡ.

Vermögensumſtände, ὑπάρχοντα, ων, τά. – τὰ περὶ τὴν οὐσίαν. – in guten Vermögensumſtänden ſein, εὐπορεῖν τῶν πρὸς τὸν βίον. – χρήματα ἔχειν ἱκανά.

Vermummen, περικαλύπτειν.

Vermuthen, εἰκάζειν. – δοξάζειν. – στοχάζεσθαι. – τεκμαίρεσθαι. – ὑπονοεῖν. – ὑποπτεύειν. – ὑπολαμβάνειν. – richtig vermuthen, καλῶς od. εὖ στοχάζεσθαι. – τἀληθῆ δοξάζειν. – aus etwas vermuthen, τεκμαίρεσθαί τινι. – gröſſer, als man vermuthete, μεῖζον τῆς δόξης. – es läßt ſich vermuthen, εἰκάζειν ἔνεστι. – vermuthen laſſen, εἰκάζεσθαι, – pass. es ließ ſich aus der Spur vermuthen, daß es ohngefähr 2000 Pferde ſeien, εἰκάζετο εἶναι ὁ στίβος ὡς δισχιλίων ἵππων.

Vermuthen, das, δόξα, ης, ἡ. – wider Vermuthen, παρὰ δόξαν. – παρὰ γνώμην.

Vermuthlich, δοξαστός, 3. – Adv. εἰκότως. – ὡς τὸ εἰκός. – ὡς εἰκάσαι. – ὡς δοκεῖν.

Vermuthung, δόξα, ης, ἡ. – δόκησις, ἡ. – ὑπόνοια, ἡ. – ὑπόληψις, ἡ. – εἰκασία, ἡ. – eine Vermuthung haben, δόξαν ἔχειν. – δοξάζειν. – bei Jemandem eine Vermuthung erregen, δόξαν παρέχειν τινί. – δόξαν ὑποβάλλειν τινί.

Vernachläſſigen, ὀλιγωρεῖν τινος. – ἀμελεῖν – παραμελεῖν u. καταμελεῖν τινος. – ἀμελῶς ἔχειν περί τι. – ὀλιγώρως ἔχειν τινός. – παρέρχεσθαί τι. – καταβλακεύειν τι. – vernachläſſigt werden, ἀμελεῖσθαι. – ἐν ἀμελείᾳ εἶναι od. κεῖσθαι. – οὐ θεραπεύεσθαι.

Vernachläſſigt, ἠμελημένος, 3. – ἀνεπίσκεπτος, 2. – ἀτημέλητος, 2. – ἀνεπιμέλητος, 2. – ἀθεράπευτος, 2. – ἀτιμώμενος, 3.

Vernachläſſigung, ἀμέλεια, ἡ. – ὀλιγωρία, ἡ. – ἀτημελία, ἡ. – ἀθεραπευσία, ἡ.

Vernähen, 1) ſ. v. a. über=, zunähen, καταῤῥάπτειν – συῤῥάπτειν. – 2) ſ. v. a. mit Nähen verbrauchen: ἀναισιμοῦν. – ἀναλίσκειν.

Vernageln, καθηλοῦν – κατακλείειν ἥλοις. – ganz vernagelt (dumm) ſein, ἀφυέστατα διακεῖσθαι.

Vernagelung, καθήλωσις, ἡ. – ἥλων ἐμβολή, ἡ.

Vernarben, ἀπουλοῦσθαι – ἐπουλοῦσθαι – κατουλοῦσθαι.

Vernarbung, ἀπούλωσις – ἐπούλωσις, ἡ.

Vernarren, ſich in etwas, μαίνεσθαι τῇ τινος ἐπιθυμίᾳ.

Vernarriren, καταληρεῖν.

Vernaſchen, καταλιχνεύειν. – λαφύττειν. – καταπίνειν.

Vernehmen, 1) ſ. v. a. erfahren: πυνθάνεσθαι. – μανθάνειν – ἐκμανθάνειν. – παραλαμβάνειν. – αἰσθάνεσθαι. – ἀκούειν. – ἀποδέχεσθαι – παραδέχεσθαι. – 2) ſ. v. a. verhören: Jemanden vernehmen, ἀνακρίνειν τινά. – λόγον λαμβάνειν παρά τινος. – ἐξετάζειν τινά. – 3) ſ. v. a. verſtehen: ξυνιέναι. – ἐπιγιγνώσκειν.

Vernehmen, das, 1) ſ. v. a. das Hören: ἀκοή, ἡ. – dem Vernehmen nach, ὡς λέγεταί γε. – ὡς ὁ λόγος ἔχει. – 2) ſ. v. a. Geſinnung gegen Andere: gutes Vernehmen, ὁμόνοια – εὔνοια – φιλία, ἡ. – in gutem Vernehmen mit Jemandem ſtehen, εὐνοϊκῶς ἔχειν πρός τινα. – φιλικῶς διακεῖσθαι πρός τινα. – ἀσπάζεσθαί τινα. – ſchlechtes Vernehmen, διαφορά, ἡ. – διαφωνία, ἡ. – in ſchlechtem Vernehmen mit Jemandem ſtehen, διαφέρεσθαί τινι od. πρός τινα.

Vernehmlich, ἐπίσημος, 2. – ἐμφανής, 2. – σαφής, 2.

Vernehmlichkeit, ἐπίσημον, τό. – ἐμφάνεια, ἡ.

Vernehmung, ἀνάκρισις, ἡ. – ἐξετασμός, ὁ – ἐξέτασις, ἡ. – ζήτησις, ἡ.

Verneigen, ſich vor Jemandem, προσκυνεῖν τινα.

Verneigung, προσκύνησις, ἡ.

Verneinen, οὐ φάναι – ἀποφάναι, od. ἀποφάσκειν. – ἀνανεύειν. – ἀναίνεσθαι – ἀπαναίνεσθαι. – ἀρνεῖσθαι – ἀπαρνεῖσθαι. – ἄπαρνον od. ἔξαρνον εἶναί τινος.

Verneinend, ἀρνητικός – ἐξαρνητικός, 3. – ἀποφατικός, 3.

Verneinung, ἀπόφασις, ἡ. – ἀνάνευσις, ἡ. – ἄρνησις, ἡ. – στέρησις, ἡ.

Vernichten, ἀφανίζειν. – ἀπολλύναι. – διαφθείρειν. – καταλύειν. – ἀποσβεννύναι. – ἀναιρεῖν. – ξυγχεῖν od. ξυγχύειν. – ἀνατρέπειν. – vernichtet, ἀφανιστός, 3. ἀφανής, 2. – κατάλυτος, 2.

Vernichter, καθελών – ἀνελών, όντος, ὁ. – ἀπολέσας, αντος, ὁ. – ἀφανιστής, οῦ, ὁ.

Vernichtung, ἀφάνισις, ἡ. – ἀφανισμός, ὁ. – ἀναίρεσις – κατάλυσις, ἡ. – ἀνατροπή, ἡ. – διαφθορά, ἡ.

Vernünftelei, τὸ μεριμνᾶν.

Vernünfteln, μεριμνᾶν. – φροντίζειν. – σοφίζεσθαι.

Vernünftig, 1) ſ. v. a. Vernunft habend: λόγον ἔχων, ουσα, ον. – ἔλλογος, 2. – ἔμφρων, 2. – λογικός, 3. – ξυνετός, 3 – σώφρων, 2. – φρόνιμος, 2. – vernünftig ſein, λόγον ἔχειν – ἔμφρονα εἶναι (Vernunft haben). – σωφρονεῖν (vernünftig handeln). – 2) ſ. v. a. der Vernunft gemäß: ὑγιής, 2. – χρηστός, 3. – φρόνιμος, 2. – ἐπιεικής, 2. – ὀρθός, 3. – vernünftig handeln, σωφρονεῖν. – ὀρθῶς πράττειν. – nichts Vernünftiges vorbringen, οὐδὲν ὑγιὲς προφέρειν.

Vernunft, ξύνεσις, ἡ. – γνώμη, ἡ. – λογισμός, ὁ. – mit Vernunft begabt, ἔμφρων, 2. – ohne Vernunft, ἄλογος, 2. – ἄφρων, 2. – die Vernunft thut dar, beweiſet, αἱρεῖ ὁ λόγος.

Vernunftlehre, λογική – διαλεκτική, ἡ.

Vernunftlos, ἄφρων, 2. – ἄλογος, 2. – ἀνόητος, 2.

Vernunftloſigkeit, ἀλογία, ἡ. – ἀφροσύνη, ἡ.

Vernunftmäſſig, φρόνιμος, 2. – σώφρων, 2. – εὔλογος, 2.

Vernunftmäſſigkeit, εὐλογία, ἡ. – φρόνιμον, τό.

Vernunftſchluß, συλλογισμός, ὁ.

Veröden, 1) tranſitiv: ἐρημοῦν – ἀπερημοῦν. – 2) intranſitiv: ἐρημοῦσθαι – ἀπερημοῦσθαι, pass. – verödet, ἔρημος, 2.

Verödung, ἐρήμωσις, ἡ.

Veroffenbaren, ſ. **Offenbaren**.

Verordnen, τάττειν – ἐπιτάττειν – προστάττειν – συντάττειν – διατάττειν. – συνιστάναι – καθιστάναι. – παραγγέλλειν. – es iſt verordnet worden, δέδοκται. – παρήγγελται.

Verordnung, 1) das Verordnen: τάξις, ἡ. – πρόσταξις, ἡ. – προσταγή, ἡ. – ἐπιταγή, ἡ. – 2) das Verordnete: πρόσταγμα, τὸ – ἐπίταγμα – διάταγμα, τό. – δόγμα – παράγγελμα, τό. – παραγγελλόμενον, τό. – eine Verordnung geben, προτιθέναι ἐπίταγμα od. διάταγμα. – die Verordnungen der Obrigkeit befolgen, ἐμμένειν τοῖς παραγγελλομένοις ὑπὸ τῆς μεγίστης ἀρχῆς.

Verpachten, ἐκδιδόναι. – μισθοῦν – ἀπομισθοῦν – ἐκμισθοῦν. – verpachtet, ἔκδοτος, 2.

Verpachtung, ἔκδοσις – ἀπομίσθωσις, ἡ.

Verpalliſadiren, σταυροῦν – ἀποσταυροῦν – περισταυροῦν. – χαρακίζειν – χαρακοῦν. – διαφράττειν od. διαφραγνύναι.

Verpalliſadirung, 1) als Handlung: σταύρωσις, ἡ. – χαρακοποιΐα – χαρακοβολία, ἡ. – 2) als Gegenſtand: σταύρωμα – περισταύρωμα, τό. – χαράκωμα, τό.

Verpaſſen, παριέναι. – παραλείπειν.

Verpfählen, χαρακίζειν – χαρακοῦν.

Verpfählung, χαρακισμός, ὁ.

Verpfänden, ἐνεχυράζειν – ἐνεχυριάζειν. – ἀποτιμᾶν – ὑποτιθέναι. – verpfändet ſein, ὑποκεῖσθαι.

Verpfändet, ἀποτετιμημένος, 3. – ἀπότιμος, 2. – ὑπέγγυος, 2. – etwas als verpfändet annehmen, ὑποτίθεσθαί τι.

Verpfändung, ἐνεχυρασία, ἡ. – ἐνεχυρασμός – ἐνεχυριασμός, ὁ – ἐνεχυρίασις, ἡ. – ἀποτίμησις, ἡ.

Verpflanzen, μεταφυτεύειν – ἀποφυτεύειν – ἐκφυτεύειν – διαφυτεύειν. – μεταμοσχεύειν.

Verpflanzung, μεταφυτεία – ἀποφυτεία, ἡ. – μεταμόσχευσις, ἡ.

Verpflegen, τρέφειν τινά. – τὴν τροφὴν od. τὰ ἐπιτήδεια παρέχειν od. πορίζειν τινί. – ἐπιμελεῖσθαί τινος.

Verpfleger, τροφεύς, έως, ὁ. – τρόφος, ὁ. – ἐπιμελητής, οῦ, ὁ.

Verpflegerin, τρόφος, ἡ.

Verpflegung, τροφή, ἡ. – σιτισμός, ὁ. – ἐπιμέλεια, ἡ. – θεραπεία, ἡ.

Verpflichten, Jemanden ſich, ἀναρτᾶσθαί τινα. – εὐεργετεῖν τινα. – χάριν καταθέσθαι παρά τινι. – Jemanden durch einen Eid verpflichten, καταλαμβάνειν τινὰ ὅρκῳ. – Jemanden zu etwas verpflichten, παραινεῖν τινί τι. – ſich zu etwas verpflichten, ὑπισχνεῖσθαί τι. – ὑποδέχεσθαί τι – ἐπαγγέλλεσθαί τι. – ich bin zu etwas verpflichtet, προσήκει μοί τι. – χρή με ποιεῖν τι. – zu Dank verpflichtet ſein χάριν ὀφείλειν.

Verpflichtung, ἀνάρτησις, ἡ (daß man ſich Jemanden verpflichtet). – ἡ ὀφειλομένη χάρις (der ſchuldige Dank). – καθῆκον – προσῆκον, οντος, τὸ (überhaupt Pflicht, Schuldigkeit). – die Verpflichtung auf ſich haben, etwas zu thun, δίκαιον εἶναι ποιεῖν τι.

Verpflöcken, πασσάλοις πηγνύναι od. κατακλείειν.

Verpfuſchen, διαφθείρειν.

Verpichen, πισσοῦν – καταπισσοῦν. – πισσοκοπεῖν. – πισσοκωνίζειν.

Verpichen, das, καταπίττωσις, ἡ.

Verplaudern, 1) ſ. v. a. mit Plaudern hinbringen: λαλοῦντα διατρίβειν. 2) ſ. v. a. ausplaudern: ἐκλαλεῖν – διαλαλεῖν. – θρυλλεῖν.

Verpönen, ζημίαν προτιθέναι. – ἀπαγορεύειν. – verpönt, ἀπόρρητος, 2.

Verpraſſen, κατασπαθᾶν – διασπαθᾶν – καθηδυπαθεῖν. – βροχθίζειν.

Verproviantiren σιτηρεσιάζειν. – σιταρκεῖν. – ὀψωνιάζειν. – ἐφοδιάζειν. – τροφὴν παρασκευάζειν. – χορηγεῖν. – ſich verproviantiren, ἐφοδιάζεσθαι. – ἐπισιτίζεσθαι.

Verproviantirung, σιτάρκεια od. σιταρκία, ἡ. – ὀψωνιασμός, ὁ. – ἐπισιτισμός, ὁ. – χορηγία, ἡ.

Verprozeſſiren, ἐρίζοντα od. διαδικαζόμενον δαπανᾶν.

Verräther, προδότης, ου, ὁ. – προδιδούς, προδούς, δόντος, ὁ.

Verrätherei, προδοσία, ἡ.

Verrätherin, πρόδοτις, ιδος, ἡ.

Verrätheriſch, προδοτικός, 3.

Verrammen, Verrammeln, διαφράττειν – ἀποφράττειν – ἐμφράττειν. – χαρακίζειν.

Verrammelung, ἀπόφραξις – ἔμφραξις, ἡ – ἐμφραγμός, ὁ.

Verrath, προδοσία, ἡ – πρόδοσις, ἡ.

Verrathen, 1) ſ. v. a. ausplaudern: ἐκλαλεῖν. – ἐκφέρειν. – ἐξαγγέλλειν. – 2) ſ. v. a. zu erkennen geben: δηλοῦν. – σημαίνειν. – ὑποφαίνειν (verſteckt andeuten). – μηνύειν (angeben gerichtlich anzeigen) – κατηγορεῖν (ein Zeichen abgeben für das Vorhandenſein einer Beſchuldigung). – ἐλέγχειν – ἐξελέγχειν (etwas deutlich nachweiſen). – 3) ſ. v. a. den Feinden überliefern: προδιδόναι – καταπροδιδόναι. – verrathen, πρόδοτος, 2.

Verrauchen, ἀνατμίζεσθαι (ſich in Rauch auflöſen). – ἀποβράζειν (metaphoriſch vom Zorn).

Verrauchen, das, διάνηψις, ἡ.

Verrauſchen, ἐξηχεῖν. – ἀπέρχεσθαι. – καταπραΰνεσθαι, pass.

Verrechnen, 1) ſ. v. a. in Rechnung bringen: καταλογίζεσθαι. – ὑπολογίζεσθαι. – ὑπολογεῖν. – 2) ſich verrechnen, d. i. falſch rechnen: ψεύδεσθαι od. διαψεύδεσθαι λογιζόμενον. – κακῶς λογίζεσθαι. – σφάλλεσθαι.

Verrechnung, 1) ſ. v. a. das Berechnen: καταλογισμός – ὑπολογισμός, ὁ. – 2) ſ. v. a. Irrthum beim Rechnen: σφάλμα, τό.

Verrecken, ἀπογίγνεσθαι. – ἀπόλλυσθαι. – ἀποθνήσκειν. – verreckt, νεκρός, 3.

Verreden, ἀπομνύναι. – der Menſch kann, ſoll nichts verreden ἀνθρώποις οὐδέν ἐστ᾽ ἀπώμοτον.

Verreiben (die Farben), φθείρειν.

Verreibung (der Farben), φθορά, ἡ.

Verreiſen, ἀποδημεῖν – ἐκδημεῖν. – πορεύεσθαι ἐπ᾽ ἀλλοδαπήν. – auf ein Jahr verreist ſein, ἀπενιαυτίζειν. – verreist, ἀπόδημος, 2.

Verreiſen, das, ἀποδημία, ἡ.

Verrenken, διαστρέφειν – παραστρέφειν. – ἐξαρθροῦν – παραρθρεῖν u. παραρθροῦν. – verrenkt, ἐκπαλής, 2. – παράστροφος, 2. – ἔξαρθρος, 2. – χαλαρός, 3. – verrenktes Glied, στρέμμα – διάστρεμμα, τό. – ἐξάρθρωμα – παράθρημα, τό.

Verrenkung, 1) als Handlung: διαστροφή, ἡ. – ἐξάρθρωσις, ἡ. – παράρθρησις, ἡ. – παρακίνησις, ἡ. – χάλασις, ἡ. – 2) als Sache: διάστρεμμα, τό. – ἐξάρθρωμα, τό. – χάλασμα, τό.

Verrennen, Jemandem den Weg, ὑποδραμεῖν τινα. – Jemandem den Weg zu einem Orte verrennen, ἀποκλείειν oder ἀπείργειν τινὰ χωρίου τινός. – διακλείειν τινα τῆς εἰς τὸ χωρίον εἰσόδου.

Verrichten, ἐργάζεσθαι – ἀπεργάζεσθαι – ἐξεργάζεσθαι. – πράττειν – διαπράττειν. – δρᾶν. – ἐπιτελεῖν. – ποιεῖν u. ποιεῖσθαι. – ἀνύειν od. ἀνύτειν. – περαίνειν. – ἀποδείκνυσθαι. – ſeine Schuldigkeit verrichten, πράττειν τὰ δέοντα od. προσήκοντα. – ein Opfer verrichten, ποιεῖσθαι od. ἐπιτελεῖν θυσίαν. – Gebete verrichten, εὐχὰς ποιεῖσθαι. – eine herrliche That verrichten, λαμπρὸν ἔργον ἀποδείξασθαι. – ἔργον καλὸν ἐργάζεσθαι. – mit Händen etwas verrichten, παλαμᾶσθαί τι χερσί. – etwas glücklich verrichten, κατορθοῦν τι. – eine glücklich verrichtete Unternehmung, κατόρθωμα, τό.

Verrichtung, ἔργον, τό. – πρᾶγμα, τό. – πρᾶξις, ἡ. – τὸ ποιεῖν. – die Verrichtung des Opfers, θυσία, ἡ. – die Verrichtung des Gebets, εὐχή, ἡ. – nach Verrichtung des Opfers, oder des Gebets brechen ſie auf, θυσάμενοι, od. εὐξάμενοι ὁρμῶνται.

Verriechen, ſich, ἐξίστασθαι τῆς ὀσμῆς. – ἀπολλύναι τὴν ὀσμήν.

Verriegeln, etwas, μοχλεύειν od. μοχλοῦν u. ἐπιμοχλοῦν τι. – ἐπιβάλλειν τὸν μοχλόν τινι. – ἀποφράττειν τι. – ἐπιζυγοῦν τι. – verriegelt, κλειστός, 3.

Verriegelung, μοχλοῦ ἐπιβολή, ἡ. – ἀπόφραξις, ἡ.

Verringern, μειοῦν. – ἐλαττοῦν. – ταπεινοῦν. – συστέλλειν. – συγκόπτειν. – κατατρίβειν. – συντέμνειν. – es wird mir etwas verringert, verringert ſich etwas von mir, ἐλαττοῦμαί τι. – μειοῦμαί τι.

Verringerung, ἐλάττωσις – μείωσις, ἡ. – κατάτριψις, ἡ. – συστολή – συντομή, ἡ.

Verrinnen, διαχεῖσθαι, pass. – ἐξέρχεσθαι.

Verroſten, ἰοῦσθαι. – verroſtet, ἰώδης, 2.

Verrucht, μιαρός, 2. – ἀνόσιος, 2. – ἀσεβής, 2. – μοχθηρός, 3. – πονηρός, 3. – κάκιστος, 3.

Verruchtheit, μιαρόν, τό. – ἀνόσιον, τό. – ἀσέβεια – μοχθηρία – πονηρία – κακία, ἡ.

Verrücken, μετακινεῖν – ἀποκινεῖν. – παραφέρειν. – Jemandem den Kopf verrücken, διαταράττειν τὴν τινος γνώμην.

Verrückt, μετακίνητος, 2. – 2) am Verſtande: παράπληκτος, 2. – παράπαιστος, 2. – μαινόμενος, 3 – μανείς, εῖσα, έν – μανικός, 3. – παράφρων, 2. – verrückt werden, παραπλήττεσθαι. – παραφέρεσθαι. – ἐξίστασθαι τοῦ φρονεῖν – παρακινεῖσθαι od. διαφθείρεσθαι τὴν γνώμην. – verrückt ſein, παρακινητικῶς ἔχειν. μανίαις ἐνέχεσθαι. – παραπαίειν. – ἀφρονεῖν. – μαίνεσθαι.

Verrücktheit, παράνοια, ἡ. – μανία, ἡ. – παραπληξία, ἡ. – παραφροσύνη, ἡ. – ἡ τῶν λογισμῶν ἔκστασις.

Verrückung, 1) das Wegrücken: μετακίνησις – παρακίνησις – ἀποκίνησις, ἡ. – 2) ſ. v. a. Verrücktheit, welches ſ.

Verrufen, διαβάλλειν τινά. – ἐπιβοᾶν τινι. – ἀδοξίαν κατασκευάζειν τινί. – αἰσχύνην περιάπτειν τινί.

Verrufen, als Adjekt., ἐπιβόητος – διαβόητος u. περιβόητος, 2. – ἄδοξος, 2.

Verrunzeln, ῥυτιδοῦν. – φαρκιδοῦν.

Verrunzelt, ῥυτιδώδης, 2. – ῥυσσός, 3. – ῥικνός, 3.

Vers, στίχος, ὁ. – ἔπος, ους, ὁ. – Verſe machen, στιχουργεῖν. – στίχους γράφειν. – in Verſe bringen, στιχίζειν. – in Verſe gebracht, στιχηρός, 3 u. στιχήρης, 2. – in Verſen ſprechen, στιχομυθεῖν. – die Unterhaltung in Verſen, στιχομυθία, ἡ.

Verſäumen, ἀπολείπεσθαί τινος. – παραλείπειν τι. – παριέναι τι. – ἀμελεῖν τινος. – ἀμελῶς od. ἀφροντίστως ἔχειν περί τι. – ἐν ἀμελείᾳ τίθεσθαί τι. – die Schule verſäumen, οὐ φοιτᾶν – οὐκ ἐπιφοιτᾶν. – die rechte Zeit verſäumen, ὑστερεῖν τοῦ καιροῦ. – Jemanden verſäumen, ἀσχολίαν κατασκευάζειν od. παρέχειν τινί.

Verſäumniß, ἀμελετησία, ἡ. – στέρησις – ἀποστέρησις, ἡ. – ἀφροντιστία, ἡ. – ὑστέρησις, ἡ.

Verſagen, 1) ſ. v. a. verſprechen: ἐγγυᾶν. – ὑπισχνεῖσθαι. – ich habe mich verſagt, πίστιν δέδωκα. – 2) ſ. v. a. abſchlagen: ἀποφάναι. – ἀναίνεσθαι – ἀπαναίνεσθαι. – ἀρνεῖσθαι – ἀπαρνεῖσθαι. – ἀπονεύειν. – Aſtyages konnte dem Kyros durchaus die Bewilligung keiner Bitte verſagen, welche er an ihn that, ὁ Ἀστυάγης, ὅ τι δέοιτο αὐτοῦ ὁ Κῦρος,

οὐδὲν ἐδύνατο ἀντιλέγειν, μὴ οὐ χαρίζεσθαι, bei Xenoph. – ich werde dir nichts verſagen, πάντων, ὧν ἂν δέῃ, τεύξῃ παρ' ἐμοῦ. – πάντα χαριοῦμαί σοι. – es wird mir etwas verſagt, ἀποτυγχάνω τινός. – 3) ſ. v. a. nicht von Statten gehen: οὐκ ἀποβαίνειν. – μάταιον εἶναι. – das Gewehr verſagt, οὐ βάλλει τὸ τόξον. – die Kräfte verſagen mir, ἀπείρηκα.

Verſagung, ἀνάνευσις, ἡ. – ἄρνησις, ἡ. – παραίτησις, ἡ. – ἀπότευξις, ἡ.

Verſalzen, etwas ἅλας περιττοὺς προσμιγνύναι od. προσπάττειν τινί. – Jemandem die Luſt verſalzen, ἀποστερεῖν τινα ἡδονῆς.

Verſalzen, als Adjekt., κάθαλος, 2.

Verſammeln, συνάγειν. – συλλέγειν. – ἀγείρειν. – ἀθροίζειν – συναθροίζειν. – συγκαλεῖν. – ſich verſammeln, ἀγείρεσθαι. – συνελθεῖν. – als Alle verſammelt waren, πάντων παραγενομένων.

Verſammlung, σύλλογος, ὁ. – συναγωγή, ἡ. – συναθροισμός, ὁ (das Verſammeln). – σύνοδος, ἡ. – σύστημα, τό (das Zuſammenkommen). – Verſammlung des Volks, ἐκκλησία, ἡ. – ἀγορά, ἡ. – feierliche, feſtliche Verſammlung des Volks, πανήγυρις, εως, ἡ. – eine Verſammlung berufen, anſtellen, συνάγειν ἀγοράν. – σύλλογον ποιεῖσθαι. – συγκαλεῖν τοὺς πολίτας. – eine Verſammlung halten, ἐκκλησίαν ποιεῖσθαι. – eine Verſammlung entlaſſen, ἀνιστάναι τὴν ἐκκλησίαν. – in der Verſammlung reden, λέγειν od. λόγους ποιεῖσθαι ἐν τῷ δήμῳ od. πρὸς τὸν δῆμον.

Verſammlungsort, χωρίον ἐς ὃ ξυλλέγονται od. τὸν ξύλλογον ποιοῦνται. – συναγωγή, ἡ.

Verſanden, καθαμμίζειν (tranſitiv). – καθαμμίζεσθαι (intranſitiv).

Versart, μέτρον, τό.

Verſauern, ὀξίζειν. – ὀξύνεσθαι. – metaphoriſch: καταβλακεύεσθαι. – ἀμβλύτερον γίγνεσθαι. – ἐκκακεῖν.

Verſaufen, καταπίνειν. – λαφύττειν.

Versbau, στιχοποιΐα, ἡ.

Verſchämt, αἰδήμων, 2. – αἰδοῖος, 3. – δυσωπούμενος, 3. – verſchämt ſein, δυσωπεῖσθαι. – er war ſo ſehr verſchämt, daß er erröthete, wenn er nur ältern Perſonen begegnete, αἰδοῦς ἐνεπίμπλατο, ὥστε καὶ ἐρυθραίνεσθαι, ὁπότε συντυγχάνοι τοῖς πρεσβυτέροις.

Verſchämtheit, αἰδημοσύνη, ἡ – αἰδώς, οῦς, ἡ. – δυσωπία, ἡ.

Verſchänden, διαφθείρειν. – κακοῦν.

Verſchändung, διαφθορά, ἡ. – διαστροφή, ἡ.

Verſchaffen, πορίζειν – εὑρίσκειν – ἐξευρίσκειν (ausfindig machen). – παρασκευάζειν – ἑτοιμάζειν (bereiten). – ἐργάζεσθαι (bewirken). – παρέχειν u. παρέχεσθαι (gewähren). – προξενεῖν (durch Vermittelung und Beſorgung zu etwas verhelfen). – περιάπτειν – περιποιεῖν (eigentlich mit etwas bekleiden, dann überhaupt eine Eigenſchaft verleihen). – ſich etwas verſchaffen, πορίζεσθαί τι. – κτᾶσθαί τι. – παρασκευάζειν ἑαυτῷ τι. – λαμβάνειν. – zu verſchaffen, ποριστός, 3. – zum Verſchaffen geſchickt, ποριστικός, 3.

Verſchaffung, πορισμός, ὁ. – προξένησις, ἡ. – παρασκευή, ἡ.

Verſchanzen, ἀποσταυροῦν – περισταυροῦν. – ἀποχαρακοῦν. – ἀποτειχίζειν – περιτειχίζειν. – ἀποταφρεύειν. – verſchanzter Ort, ἀποτείχισμα – ἔρυμα – χαράκωμα, τό.

Verſchanzung, 1) das Verſchanzen: περισταύρωσις – χαράκωσις, ἡ. – ἀποτείχισις, ἡ. – περιτειχισμός, ὁ. – ἀποτάφρευσις, ἡ. – 2) ſ. v. a. Wall zur Verſchanzung: ἀποτείχισμα, τό. – σταύρωμα – περισταύρωμα, τό. – χαράκωμα, τό.

Verſcharren, κατορύττειν. – κατακρύπτειν. – καταχωννύναι. – ἀμφικεύθειν.

Verſcharrung, κατόρυξις, ἡ – κατορυχή, ἡ.

Verſcheiden, ἐκπνεῖν. – τελευτᾶν. – ἀπογίγνεσθαι. – ἀπέρχεσθαι. – als er eben verſcheiden wollte, ἤδη πρὸς τῷ τελευτᾶν ὤν.

Verschen, στιχίδιον – στιχάριον, τό. – σκολιόν, τό.

Verſchenken, ἀποδιδόναι. – etwas an Jemanden verſchenken, δωρεῖσθαί τινί τι oder τινά τινι. – χαρίζεσθαί τινί τι.

Verſchenkung, δόσις, ἡ. – δωροφορία, ἡ.

Verſcheren, ἀποκείρειν.

Verſcherzen, συγχεῖν. – ἀπολλύναι. – διαφθείρειν. – Jemandes Gunſt verſcherzen, τὴν πρόσθεν χάριν ξυγχεῖν. – ἐκπίπτειν τῆς φιλίας τινός. – προσκρούεσθαί τινι.

Verſcherzung, ἀποβολή, ἡ. – διαφθορά, ἡ.

Verſcheuchen, διασοβεῖν. – διαπτοεῖν. – ἀποσκεδαννύναι – διασκεδαννύναι. – ἀπελαύνειν.

Verſcheuchung, διαπτόησις, ἡ. – ἀπελασία, ἡ.

Verſchicken, ἀποπέμπειν – διαπέμπειν. – καταπέμπειν. – ἀποστέλλειν.

Verſchickung, διαπομπή, ἡ. – ἀποστολή, ἡ.

Verſchieben, 1) ſ. v. a. von ſeinem Platze wegſchieben: ἀποκινεῖν – μετακινεῖν – παρακινεῖν. – 2) ſ. v. a. aufſchieben: ἀναβάλλεσθαι. – καταμέλλειν. – ὑπερτίθεσθαι – ἀποτίθεσθαι, med. – ἀναβολὴν ποιεῖσθαί τινος.

Verſchiebung, 1) ſ. v. a. das Wegſchieben: ἀποκίνησις – μετακίνησις – παρακίνησις, ἡ. – 2) ſ. v. a. Aufſchub: ἀναβολή, ἡ. – ὑπέρθεσις, ἡ.

Verſchieden, 1) ſ. v. a. nicht gleich: ἀνόμοιος, 2. – διάφορος, 2. – διαφέρων, ουσα, ον. – ἀλλοῖος, 3. – ποικίλος, 3. – οὐχ ὁ αὐ-

τός, οὐχ ἡ αὐτή, οὐ τὸ αὐτό. – κεχωρισμένος, 3. – das ſind zwei ganz verſchiedene Dinge, τὸ μὲν ἕτερον, τὸ δ' ἑτερόν ἐστιν αὐτῶν. – verſchieden ſein von etwas, ἐξαλλάττειν τινός. – διαφέρειν τινός. – κεχωρίσθαι τινός. – verſchieden machen, ἀλλοιοῦν. – ἀνομοιοῦν. – verſchiedener Meinung ſein, οὐ ταὐτὰ δοξάζειν. – γνώμην ἔχειν ἄλλην. – 2) verſchiedene ſ. v. a. mehrere: πλέονες od. πλείους, οἱ, αἱ, πλέονα od. πλείω, τά. – ἔστιν οἵ, αἵ, ἅ. – τινές, τινά (enklitiſch). – 3) ſ. v. a. verſtorben: τεθνηκώς – κεκμηκώς, υῖα, ός. – νεκρός, 3.

Verſchiedenartig, ἀλλοιώδης, 2. – παντοδαπός, 3.

Verſchiedenheit, ἀλλοιότης – ἀνομοιότης, ητος, ἡ. – διαφορά, ἡ. – διαφέρον, οντος, τό. – Verſchiedenheit der Sprache, ἀλλογλωσσία, ἡ.

Verſchieſſen, ἐξανθεῖν. – ἀμαυροῦσθαι. – ἀφανίζεσθαι. – διαφθείρεσθαι.

Verſchiffen, διακομίζειν πλοίοις.

Verſchilft, δονακώδης, 2. – δονακόεις, εσσα, εν.

Verſchimmeln, εὐρωτιᾶν. – μυδᾶν. – verſchimmelt, εὐρωτιῶν, ῶσα, ῶν – εὐρώδης, 2. – εὐρώεις, εσσα, εν. – μυδαλέος, 3.

Verſchlämmen, 1) ſ. v. a. mit Schlamm bedecken: ἰλύειν – κατιλύειν. – verſchlämmt, ἰλυώδης, 2. – von Mündungen der Flüſſe: τυφλός, 3. – die Mündung eines Fluſſes iſt verſchlammt, ἀποθινοῦται τὸ τοῦ ποταμοῦ στόμα. – 2) ſ. v. a. durch Schlämmerei verzehren: κατασπαθᾶν. – διασπαθᾶν. – καταπίνειν. – κατασωτεύεσθαι.

Verſchlafen, 1) ſ. v. a. ſchlafend zubringen: καταβρίζειν. – κατακοιμίζειν. – κοιμώμενον διάγειν. – den beſten Theil des Tages verſchlafen, κατακοιμίζειν τῆς ἡμέρας τὸ χρησιμώτατον, bei Xenoph. – 2) ſ. v. a. durch Schlafen verſäumen: παριέναι κοιμώμενον. – κοιμώμενον οὐκ αἰσθάνεσθαι. – κατακοιμίζειν. – die Wache verſchlafen, κατακοιμίζειν τὴν φυλακήν.

Verſchlafen, als Adjekt., κάθυπνος, 2. – ὑπνηλός, 3. – ὑπνητικός, 3. – ὑπνωτικός, 3. – ὑπνώδης, 2. – ὕπνῳ κάτοχος, 2. – verſchlafen ſein, ὑπνωτικῶς ἔχειν. – ὕπνῳ κατέχεσθαι.

Verſchlafenheit, ὑπνητικόν, τό.

Verſchlag, διάφραγμα, τό.

Verſchlagen, 1. tranſitiv: 1) ſ. v. a. zuſchlagen: κλείειν – ἀποκλείειν. – φράττειν – διαφράττειν od. – φραγνύναι. – 2) von Schiffen und Schiffenden: ἀπολαμβάνειν. – ἀποπλανᾶν. – verſchlagen werden, ἀπολαμβάνεσθαι od. ἀποφέρεσθαι ὑπ' ἀνέμων. – 3) von Münzen: παρακόπτειν. – 4) ſich etwas verſchlagen: ἀποβάλλειν. – ἀπελαύνειν. – II. intranſitiv: 1) von Pferden ſ. v. a. erkranken: ἀρρωστεῖν – περιπίπτειν νόσῳ. – 2) es verſchlägt mir, διαφέρει μοι. – es verſchlägt mir nichts, οὐδὲν διαφέρει μοι.

Verſchlagen, als Adjekt., 1) vom Gelde: παράσημος, 2. – verſchlagenes Geld, παράσημον ἀργύριον, τό. – παράκομμα, τό. – 2) ſ. v. a. liſtig: πανοῦργος, 2. πολύτροπος, 2.

Verſchlagenheit, πανουργία – πολυτροπία, ἡ.

Verſchlechtern, ſ. Verſchlimmern.

Verſchleichen, ſich, ἀφέρπειν.

Verſchleiern, περικαλύπτειν. – κατακαλύπτειν. – διαχλαινοῦν.

Verſchleierung, περικαλυφή, ἡ. – κατακάλυψις, ἡ.

Verſchleimt, φλεγματώδης – μυξώδης, 2. – φλεγματικός, 3. – φλεγματιαῖος, 3.

Verſchlemmen, ſ. Verſchlämmen.

Verſchleppen, διασπᾶν.

Verſchleudern, διαρρίπτειν. – διαφορεῖν. – διασπαθᾶν.

Verſchleuderung, διασπάθησις, ἡ.

Verſchlieſſen, κλείειν – κατακλείειν, ἀποκλείειν. – φράττειν – ἐμφράττειν. – κατείργειν.

Verſchlieſſung, κατάκλεισις – ἀπόκλεισις, ἡ.

Verſchlimmern, ἐλαττοῦν. – χεῖρον ποιεῖν. – διαφθείρειν. – ſich verſchlimmern, τρέπεσθαι oder φέρεσθαι ἐπὶ τὸ χεῖρον. – ἀποκλίνειν πρὸς oder εἰς τὸ χεῖρον.

Verſchlimmerung, ἐλάττωσις, ἡ. – διαφθορά, ἡ.

Verſchlingen, 1) ſ. v. a. verſchlucken: κάπτειν. – κατεσθίειν. – καταπίνειν. – καταβροχθίζειν. – ἀμφιχαίνειν. – 2) ſ. v. a. verwickeln: ἐμπλέκειν. – ſich in etwas verſchlingen, ἐμπλέκεσθαί τινι.

Verſchlingung, τὸ κατεσθίειν. – τὸ καταπίνειν. – τὸ ἀμφιχαίνειν.

Verſchloſſen, κεκλεισμένος, 3. – κλειστός, 3. – κατάκλειστος, 2. – von Menſchen: ἀκοινώνητος, 2.

Verſchloſſenheit, ἀκοινωνησία, ἡ.

Verſchlucken, καταπίνειν. – κατεσθίειν. – καταβιβρώσκειν. – καταβροχθίζειν. – begierig verſchlucken, κάπτειν. – λαφύττειν.

Verſchlüpfen, οἴχεσθαι.

Verſchmachten, τήκεσθαι, pass. – ἀποσμύχεσθαι, pass. – ἐκμαραίνεσθαι, pass. – vor Durſt verſchmachten, ἀπόλλυσθαι δίψει. – vor Hunger verſchmachten, ἀπόλλυσθαι λιμῷ. – verſchmachten laſſen, ἐκμαραίνειν. – ἀποσμύχειν.

Verſchmachtung, τὸ ἐκμαραίνεσθαι.

Verſchmähen, καταφρονεῖν τινος – ὀλιγωρεῖν τινος – ὑπερορᾶν τι (verachten). – οὐ δέχεσθαί τι – οὐ βούλεσθαί τι – παραιτεῖσθαί τι – φεύγειν τι. – ἀπέχεσθαί τινος (etwas nicht annehmen, keinen Gebrauch von etwas machen). – ἀπωθεῖσθαι u. διωθεῖσθαί τι (etwas von ſich abwehren).

Verſchmähung, *καταφρόνησις, ἡ. – ὀλιγωρία, ἡ.*

Verſchmauſen, *καταθοινᾷν. – καταπίνειν. – λαφύττειν.*

Verſchmelzen, 1) intranſitiv: *τήκεσθαι – ἀνατήκεσθαι*, pass. – 2) tranſitiv: a) ſ. v. a. aufſchmelzen: *κατατήκειν. – καταχωνεύειν.* – b) ſ. v. a. durch einander miſchen: *ἀναμιγνύναι – διαμιγνύναι – συγκεραννύναι.* – mit einander verſchmolzen ſein, *συμπεφυκέναι. – συμπεφυτευμένον εἶναι.*

Verſchmerzen, *ἀπαλγεῖν τι. – λήθην ποιεῖσθαί τινος.* – angethanes Unrecht nicht verſchmerzen können, *μνησικακεῖν τῶν κακῶν.*

Verſchmerzen, das, *ἀπάλγησις, ἡ.*

Verſchmieren, *καταπλάττειν. – περιχρίειν. – ἐπιχρίειν. – περιαλείφειν.*

Verſchmierung, *κατάπλασις, ἡ. – ἐπχρισις, ἡ. – περιαλοιφή, ἡ.*

Verſchmitzt, *πανοῦργος*, 2. – *ἐπίτριπτος – περίτριπτος*, 2. – *ἀγχίνους*, Neutr. *ουν*, Genit. *ου. – κακοήθης*, 2. – *πολύτροπος*, 2.

Verſchmitztheit, *πανουργία, ἡ. – ἀγχίνοια, ἡ. – κακοήθεια, ἡ.*

Verſchnauben, **Verſchnaufen**, *διαπνεῖν. – λωφᾷν – ἀναλαμβάνειν ἑαυτόν.*

Verſchneiden, 1) ſ. v. a. durch Schneiden abkürzen: *κολούειν. – κολοβοῦν. – ἐπιτέμνειν.* – Bäume verſchneiden, *κλαδεύειν δένδρα.* – 2) ſ. v. a. entmannen: *ἐκτέμνειν.*

Verſchneidung, 1) ſ. v. a. das Beſchneiden: *κόλουσις - κολόβωσις, ἡ. – ἀποκοπή, ἡ.* – Verſchneidung der Bäume, *κλάδευσις τῶν δένδρων.* – 2) ſ. v. a. Entmannung: *ἐκτομή, ἡ.*

Verſchneien, *χιονίζειν. – χιονοβολεῖν.* – verſchneiet ſein, *κατειλημμένον εἶναι χιόνι. – κρύπτεσθαι χιόνι.* – ganz verſchneiet ſein, *κατειλημμένον εἶναι χιόνι πολλῇ.*

Verſchnitten, 1) ſ. v. a. beſchnitten: *κολοβός*, 2. – *ἐπίτομος*, 2. – mit verſchnittenem Schwanze, *κόλουρος*, 2. – 2) ſ. v. a. entmannt: *ἔκτομος*, 2. – *ἐκτομίας, ου, ὁ. – ἀπόκοπος*, 2.

Verſchnittener, *ἐκτομίας, ου, ὁ. – σπάδων, ωνος, ὁ. – εὐνοῦχος, ὁ.*

Verſchnüren, *περισφίγγειν – διασφίγγειν.*

Verſchnüren, das, *περίσφιγξις, ἡ.*

Verſchnupfen, es verſchnupft mich etwas, *προσκόπτει μοί τι. – ἀγανακτῶ τινι* od. *τι. – δυσχεραίνω τι. – βαρέως φέρω τι.*

Verſchönern, *κοσμεῖν – ἐπικοσμεῖν – ἐκκοσμεῖν – καλλύνειν. – καλλωπίζειν. – περιάπτειν* od. *περιποιεῖν κόσμον τινί.*

Verſchönerung, *κόσμησις – ἐπικόσμησις – ἐκκόσμησις, ἡ. – καλλωπισμός, ὁ.*

Verſchonen, *φείδεσθαί τινος. – συγγνώμην ἔχειν τινί. – ἐᾷν τινα.* – Jemanden mit etwas verſchonen, *οὐ προσφέρειν τί τινι.* – verſchont bleiben mit etwas, *ἐλεύθερον εἶναί τινος.*

Verſchonung, *συγγνώμη, ἡ. – ἄνεσις, ἡ.* – um Verſchonung bitten, *αἰτεῖσθαι συγγνώμην.* – um Verſchonung des Lebens bitten, *παραιτεῖσθαι τὸν βίον.*

Verſchränken, *περιφράττειν – διαφράττειν. – ἀπείργειν.* – verſchränkt, *περίφρακτος*, 2. – *ἀπόφρακτος*, 2.

Verſchränkung, *περίφραξις, ἡ*, und *περιφραγμός, ὁ* (das Verzäunen). – *περίφραγμα, τὸ* und *περιφραγή, ἡ* (gemachte Verzäunung).

Verſchreiben, 1) ſ. v. a. falſch ſchreiben: *ἁμαρτάνειν γράφοντα.* – 2) ſ. v. a. ſchriftlich verpfänden: *συγγραφὴν διδόναι τινί τινος. – ἀποτιμᾷν τινί τι. – ὑποτιθέναι τινί τι. – καταγράφειν τινί τι.* – 3) ſ. v. a. durch ſchriftliche Forderung herbeiſchaffen: *δι' ἐπιστολῶν κελεύειν διαπέμπειν τι. – ἐπιστέλλειν τινὶ παραγίγνεσθαι* – 4) ſ. v. a. ſchriftlich verordnen: *προγράφειν. – προστάττειν.*

Verſchreibung, *συγγραφή, ἡ. – καταγραφή, ἡ. – χειρόγραφον, τὸ.* – eine Verſchreibung ausſtellen, *χειρογραφεῖν.*

Verſchreien, *διαβοᾷν. – περιβοᾷν – διαβάλλειν. – κακοδοξίαν κατασκευάζειν τινί.*

Verſchreiung, *περιβόησις, ἡ – περιβοησία, ἡ.*

Verſchrieen, *περιβόητος – διαβόητος*, 2.

Verſchroben, *διάστροφος*, 2. – *διεστραμμένος*, 3. – verſchroben machen, *διαστρέφειν.* – verſchroben ſein, *διεστράφθαι.*

Verſchrobenheit, *διαστροφή, ἡ. – τὸ διάστροφον.*

Verſchrumpfen, *ῥικνοῦσθαι.* – verſchrumpft, *ῥικνός*, 3.

Verſchub, *ἀναβολή, ἡ.* – ohne Verſchub, *ἀμελλητί.*

Verſchütten, 1) ſ. v. a. wegſchütten: *ἐκχεῖν – διαχεῖν – προχεῖν.* – 2) ſ. v. a. durch Schutt verſperren od. überdecken: *ἀποχοῦν* u. *ἀποχωννύναι. – καταχωννύειν* u. *καταχωννύναι.* – das Erdbeben verſchüttet eine Stadt, *ὁ σεισμὸς συγχεῖ τὴν πόλιν.*

Verſchüttung, 1) *ἔκχυσις – πρόχυσις, ἡ.* – 2) *κατάχωσις – ἀπόχωσις, ἡ. – σύγχυσις, ἡ* (mit demſelben Unterſchied der Bedeutung, wie unter **Verſchütten** angegeben iſt.

Verſchulden, 1) ſ. v. a. etwas als Schuld auf ſich laden: *ἄξιον εἶναί τινος. – πορίζειν ἑαυτῷ τι. – αἴτιον εἶναί τινος.* – was habe ich verſchuldet? *τί δὴ ἔγωγε ἡμάρτηκα;* – wenn ich etwas verſchuldet habe, *εἴ τι ἐγὼ ἠδίκησα.* – 2) ſ. v. a. Schulden auf etwas machen: *ὑπόχρεων ποιεῖσθαί τι*

Verſchuldet, 1) ſ. v. a. mit Schulden behaftet: *ὑπόχρεως – κατάχρεως*, Neutr.

ων, Genit. ω. - καταδάνειος, 2. - verſchuldet ſein, ὑπόχρεων εἶναι. - ὑπαργυρεύεσθαι. - das Haus iſt verſchuldet, ἀργύριον od. χρέος ἐνοφείλεται τῇ οἰκίᾳ. - 2) ſ. v. a. verdient, ſelbſt verurſachet: ἄξιος, 3. - δίκαιος, 3. - αὐθαίρετος, 2.

Verſchuldung, 1) ſ. v. a. obaeratio: ὑπαργύρευσις, ἡ. - 2) ſ. v. a. culpa: αἰτία, ἡ. - ἁμάρτημα - ἀδίκημα - ἔγκλημα, τό. - 3) ſ. v. a. meritum: ἀξία, ἡ.

Verſchwägern, ſich mit Jemandem, ἐπιγαμβρεύειν τινί. - συνάπτειν κῆδός τινι.

Verſchwägerung, ἐπιγαμβρεία, ἡ. - κῆδος, ους, τό. - κηδεστία, ἡ.

Verſchwärzen, ſ. Verleumden.

Verſchwatzen, 1) ſ. v. a. ausplaudern: ἐκλαλεῖν. - ἐξαγορεύειν. - ἐξαγγέλλειν. - 2) ſ. v. a. mit Schwatzen hinbringen: λαλοῦντα διατρίβειν. - ἀποδιατρίβειν.

Verſchweigen, σιωπᾶν - κατασιωπᾶν - ἀποσιωπᾶν - κατέχειν - ἀποκρύπτεσθαι. - οὐ λέγειν. - οὐκ ἀποφαίνειν. - ὑποστέλλεσθαι. - Jemandem etwas verſchweigen, ἀποκρύπτεσθαί τινά τι.

Verſchweigung, κατάκρυψις, ἡ. - ἀποσιώπησις, ἡ.

Verſchwelgen, καθηδυπαθεῖν. - κατοψοφαγεῖν.

Verſchwellen, διοιδαίνειν - ἐξοιδαίνειν. - διογκοῦσθαι - ἐξογκοῦσθαι.

Verſchwenden, διασπαθᾶν - κατασπαθᾶν. - ἀναλίσκειν - καταναλίσκειν. - δαπανᾶν. - προΐεσθαι.

Verſchwender, ὁ προϊέμενος τὰ χρήματα. - ὁ καταναλίσκων τὴν οὐσίαν.

Verſchwenderiſch, δαπανηρός, 3. - προετικός, 3. - ἀφειδής, 2.

Verſchwendung, ἀφειδία, ἡ. - σπάθησις, ἡ. - πρόεσις, ἡ. - δαπάνη, ἡ. - τρυφή, ἡ.

Verſchwiegen, σιωπηλός, 3 u. σιωπηρός, 3. - ἐχέμυθος, 2. - verſchwiegen ſein, ἐχεμυθεῖν.

Verſchwiegenheit, σιγή, ἡ. - σιωπή, ἡ. - ἐχεμυθία, ἡ. - Verſchwiegenheit beobachten, σιγὴν σιγᾶν.

Verſchwinden, ἀφανίζεσθαι. - οἴχεσθαι - παροίχεσθαι. - ἐκποδὼν ἀπέρχεσθαι. - ἐξίτηλον γίγνεσθαι.

Verſchwinden, das, τὸ ἀφανίζεσθαι. - φυγή, ἡ.

Verſchwiſtern, ἀφομοιοῦν. - verſchwiſtert ſein, ἀδελφίζεσθαι. - verſchwiſtert, ἀδελφός, 3. - ἀδελφικός, 3.

Verſchwiſterung, ἀδέλφιξις, ἡ. - ἐπιγαμβρεία, ἡ.

Verſchwitzen, 1) ſ. v. a. ausſchwitzen: ἐξιδίειν - ἐξιδροῦν. - 2) ſ. v. a. durch Schweiß verderben: διαφθείρειν od. καταμολύνειν ἱδρῶτι.

Verſchwören, 1) ſ. v. a. die Unterlaſſung von etwas durch einen Schwur geloben: ἀπομνύναι - ἐξομνύναι τι. - ἀπώμοτον γίγνεσθαί τινος. - 2) ſich verſchwören, ſ. v. a. Schwüre thun: ὅρκους ποιεῖσθαι. - 3) ſich mit Jemandem verſchwören: συνόμνυσθαί τινι. - ξυνωμοσίαν ποιεῖσθαί τινι. - ξυνίστασθαί τινι.

Verſchwörung, ξυνωμοσία, ἡ. - σύστασις, ἡ. - συγκρότησις, ἡ. - eine Verſchwörung anſtiften, συνάγειν ξυνωμοσίαν. - von der Verſchwörung abtreten, τὸ ξυνώμοτον ἐκλιπεῖν.

Verſchworner, συνωμότης, ου, ὁ. - ὁ μετέχων τῆς συνωμοσίας - ὁ ὢν ἐν τῇ συνωμοσίᾳ.

Verſehen, 1) ſ. v. a. aus Unachtſamkeit fehlen: a) ſich verſehen: πλημμελεῖν. - καραμελεῖν. - b) etwas verſehen: ἁμαρτάνειν τινός od. περί τι. - σφάλλεσθαί τινος. - παραμελεῖν τινος. - es bei Jemandem verſehen, προσκρούεσθαί τινι. - 2) Jemanden mit etwas verſehen, παρέχειν τινί τι. - χορηγεῖν τινά τινι. - ἐπαρκεῖν τινί τι. - παρασκευάζειν τινί τι (ſämmtlich von Gewährung äuſſerer Mittel). - προστιθέναι τινί τι (eine Eigenſchaft oder etwas Zugehöriges Jemandem aneignen). - ſich mit etwas verſehen, παρασκευάζειν ἑαυτῷ τι. - κτᾶσθαι od. περιποιεῖσθαί τι. - ich bin mit etwas verſehen, ἔχω τι. - ἔστι od. πάρεστί μοί τι. - μετέχω τινός. - gut, reichlich mit etwas verſehen ſein, εὐπορεῖν τινος. - 3) etwas verſehen, ſ. v. a. verwalten: πράττειν. - ἐπιτελεῖν. - ſein Amt verſehen, πράττειν τὰ καθήκοντα. - Jemandes Stelle verſehen, παρέχειν τὴν τάξιν τινός. - εἶναι ἀντί τινος. - 4) ſich einer Sache verſehen, d. i. erwarten: ὑποπτεύειν. - ὑπολαμβάνειν. - ὑπονοεῖν. - προσδέχεσθαι. - ehe man ſichs verſah, ἐξ ἀπροσδοκήτου. - ἐξαίφνης. - εὐθὺ od. εὐθύς.

Verſehen, das, πλημμέλεια, ἡ - πλημμέλημα, τό. - πταῖσμα, τό. - ἁμάρτημα, τό. - ἀλόγημα - παρόραμα, τό. - ein Verſehen machen, πλημμελεῖν. - πταίειν. - ἁμαρτάνειν. - ἀποληρεῖν.

Verſehren, βλάπτειν. - δηλεῖν. - λυμαίνεσθαι. - κακοῦν.

Verſehrung, βλάβη, ἡ. - δήλησις, ἡ. - λύμη, ἡ.

Verſehung, παρασκευή - κατασκευή, ἡ, mit etwas, τινός.

Verſemachen, das, στιχοποιΐα - στιχουργία, ἡ.

Verſemacher, στιχοποιός, ὁ.

Verſenden, ἀποπέμπειν - διαπέμπειν. ἀποστέλλειν - διαποστέλλειν.

Verſendung, διαποστολή, ἡ. - διαπομπή, ἡ.

Verſengen, καταύειν. - περικαίειν - ἐπικαίειν.

Verſengung, περίκαυσις, ἡ.

Verſenken, καταδύειν. - ἐμβυθίζειν - καταβυθίζειν. - ins Meer verſenken, καταποντίζειν - καταποντοῦν - ἀποποντοῦν. - Jemanden ins Elend verſenken, ἐμβάλλειν τινὰ εἰς μοχθηρίαν. - in groſ-

ſes Unglück verſenkt werden, *μεγάλῃ τῇ ξυμφορᾷ περιπίπτειν.*

Verſenkung, *καταβυθισμός - ἐμβυθισμός, ὁ. - κατάδυσις, ἡ.* - die Verſenkung ins Meer, *καταποντισμός, ὁ.*

Verſetzen, 1) ſ. v. a. an einen andern Ort ſetzen: *μεθιδρύειν. - μετακινεῖν. - μεθιστάναι. - μετατιθέναι. - μεταφέρειν.* - Jemanden unter die Götter verſetzen, *ἀνάγειν τινὰ εἰς τοὺς θεούς.* - Bewohner in eine andere Gegend verſetzen, *μετοικίζειν* od *ἀποικίζειν τοὺς ἐνοικοῦντας.* - Jemanden in einen Zuſtand verſetzen, *καθιστάναι* od. *κιθίζειν* od. *ποιεῖν τινα* mit Akkuſ. des Partiz. - *καταςκευάζειν τινί τι. - περιποιεῖν τινί τι. - ἐμβάλλειν τινὰ εἴς τι* od. *τινί τι.* - Jemanden in Furcht verſetzen, *φοβεῖν τινα. - φόβον ἐμβάλλειν τινί.* - Jemanden in Schrecken verſetzen, *ἐκπλήττειν τινά.* - ich bin in die Nothwendigkeit verſetzt, *ἀνάγκη μοι.* - 2) etwas mit etwas verſetzen: a) ſ. v. a. verſperren: *ἐμφράττειν τί τινι. - ἐπιβάλλειν τινί τι.* - b) ſ. v. a. vermiſchen: *κεραννύναι τί τινι. - ἀναμιγνύναι τινί τι.* - 3 ſ. v. a. beibringen: *ἐμβάλλειν.* - Jemandem einen Schlag verſetzen, *ἐμβάλλειν τινὶ πληγήν.* - 4) ſ. v. a. zum Pfande einſetzen: *τιθέναι τι ἐνέχυρον. - ἐνεχυράζειν τι. - ἀποδίδοσθαί τι. - ἀποτιμᾷν τι.* - 5) ſ. v. a. erwiedern: *ἀποκρίνεσθαι. - ὑπολαμβάνειν [λόγον].* - verſetzte er, *ὑπολαβὼν ἔφη.* - 6) ſich verſetzen (von Krankheitsſtoffen): *ἀποσκήπτειν* u *ἀποσκήπτεσθαι. - ἀποστηρίζειν.*

Verſetzung, 1) ſ. v. a. das Verſetzen an einen andern Ort: *μετακίνησις - μετάταξις, μετάθεσις, ἡ.* - die Verſetzung der Bewohner eines Orts, *μετοικισμος, ὁ. - μετανάστασις, ἡ.* - die Verſetzung unter die Götter, *ἀποθέωσις, ἡ.* - die Verſetzung der Buchſtaben eines Wortes, *ἀνάγραμμα, τό.* - 2) ſ. v. a. das Zuſetzen einer Oeffnung: *ἔμφραξις, ἡ. - ἐπιβολή, ἡ.* - 3) ſ. v. a. Einſetzung eines Pfandes: *ἐνεχυρασία, ἡ. - ἐνεχυρασμός, ὁ.* - 4) ſ. v. a. plötzliche Abſonderung eines Krankheitsſtoffes auf einen Theil des Körpers: *ἀπόσκηψις, ἡ. - ἀποστήριξις, ἡ. - ἀπόσκημμα - ἀποστήριγμα - ἀπέρεισμα, τό.*

Verſeufzen, *οἰμώζοντα διατρίβειν* od. *διάγειν. - διατελεῖν στενάζοντα.*

Verſichern, *βεβαιοῦσθαι. - διαβεβαιοῦσθαι. - διϊσχυρίζεσθαι. - ἀσφαλίζειν. - πιστὰ διδόναι. - πίστιν παρέχειν.* - verſichert ſein, *πεποιθέναι. - πεπεῖσθαι. - θαῤῥεῖν. - πίστιν ἔχειν.* - ſei verſichert, *εὖ ἴσθι. - θάῤῥει.* - ſich verſichert halten, *ἀσφαλῶς* od. *βεβαίως νομίζειν* od. *ἡγεῖσθαι.* - ſich einer Sache verſichern, *κρατεῖν τινος. - κατέχειν τι.*

Verſicherung, *βεβαίωσις - διαβεβαίωσις, ἡ. - ἀσφάλισις, ἡ. - πίστωμα, τό.*

Verſiegeln, 1) ſ. v. a. ein Siegel aufdrücken: *ἐπισφραγίζειν - κατασφραγίζειν - ἀποσφραγίζειν. - κατασημαίνεσθαι* (ſämmtlich mit Akkuſ.). - *ἐπιβάλλειν σφραγῖδά τινι.* - 2) ſ. v. a. gerichtlich unter Siegel legen: *ἀποσημαίνεσθαι.*

Verſiegelung, *σφραγῖδος ἐπιβολή, ἡ.*

Verſiegen, *ἀφανίζεσθαι. - οἴχεσθαι. ἀπομαραίνεσθαι. - ἀπέῤῥειν.*

Verſilbern: 1) ſ. v. a. mit Silber überziehen: *ἀργυροῦν - ἐπαργυροῦν.* - verſilbert, *ἐπάργυρος, 2.* - 2) ſ. v. a. für Silber umſetzen, verkaufen: *ἀπαργυρίζειν - ἀπαργυροῦν - ἐξαργυρίζειν - ἐξαργυροῦν.*

Verſilberung, *ἀργύρωσις, ἡ. - ἀργυρισμός, ὁ.*

Verſinken, *καταδύεσθαι* (Aor. 2. aus dem Akt.) - unter die Erde verſinken, *καταδύεσθαι κατὰ τῆς γῆς.* - in etwas verſinken, *κατολισθαίνειν εἴς τι* (metaphor.). - in Schwelgerei verſinken, *κατολισθαίνειν εἰς τρυφήν.* - in ein Laſter verſunken ſein, *διεφθάρθαι ὑπὸ κακοῦ τινος.* - in Unglück verſinken, *περιπίπτειν κακοῖς.*

Verſinkung, *κατάδυσις, ἡ.*

Versmaaß, *μέτρον, τό. - μετροποιΐα, ἡ.*

Verſöhnen, *πραΰνειν - καταπραΰνειν. - ἱλάσκεσθαι - ἐξιλάσκεσθαι - ἐξιλεοῦν.* - die Gottheit verſöhnen, *ἱλάσκεσθαι τὸν θεόν.* - die Manen verſöhnen, *ἀφοσιοῦν τοὺς δαίμονας.* - den Mord verſöhnen, *ἀφοσιοῦν τὸν φόνον.* - Jemanden mit einem Andern verſöhnen, *διαλλάττειν* od. *καταλλάττειν τινὰ πρός τινα. - διαλύειν διαστάντας τινάς. - συνάπτειν ἐρίζοντας.* - ſich mit Jemandem verſöhnen, *διαλλάττεσθαί τινι* od. *πρός τινα. - καταλλάττεσθαι ἔχθραν τινί. - διαλύεσθαι* od. *καταλύεσθαι,* auch *καταλύειν πρός τινα - διαλύειν ἑαυτὸν πρός τινα. - διαλλαγὰς ποιεῖσθαι πρός τινα.* - verſöhnend, *ἐξιλαστήριος, 2. - διαλλακτήριος, 2.*

Verſöhner, *διαλλακτής - καταλλακτής, οῦ, ὁ. - διαλυων, οντος, ὁ - διαλύσας, αντος, ὁ.*

Verſöhnlich, *εὐκατάλλακτος - εὐδιάλλακτος, 2. - ἐξίλαστος, 2. - ῥᾴδιος* od. *εὐμαρὴς πρὸς διαλλαγήν. - πρᾶος* od. *πραΰς, εῖα, ΰ. - μείλιχος* u. *μειλίχιος, 2. - εὐμενής, 2.*

Verſöhnlichkeit, *ἡ πρὸς ἐξιλασμὸν εὐμάρεια. - εὐμένεια, ἡ - εὐμενές, οῦς, τό. - εὐδιάλλακτον, τό. - πραότης, ητος, ἡ.*

Verſöhnung, *ἐξιλασμός, ὁ - ἐξίλασις, ἡ. - διαλλαγή - καταλλαγή, ἡ. - διάλυσις - κατάλυσις, ἡ.* - zur Verſöhnung die Hand bieten, *ἄρχεσθαι τῆς διαλύσεως.*

Verſöhnungsmittel, *ἐξίλασμα - ἐξιλέωμα, τὸ - ἱλαστήριον - ἐξιλαστήριον, τό.*

Verſoffen, 1) ſ. v. a. dem Trunke ganz ergeben: *πάροινος* u. *παροίνιος, 2. - μεθυστικός, 3.* - 2) ſ. v. a. mit Saufen durchgebracht: *ἀπολωλὼς (υῖα, ὸς) πότῳ* od. *οἴνῳ.*

Verſohlen, καταπελματοῦν. – καττύειν παλιμπήξει.

Verſohlung, παλίμπηξις, ἡ.

Verſorgen, 1) Jemanden mit etwas verſorgen: παρέχειν τινί τι. – ἐπαρκεῖν τινί τι. – ὑπουργεῖν τινί τι. – παρασκευάζειν τινί τι. – χορηγεῖν τινά τινι. – Jemanden verſorgen, προνοεῖν τινος. – πρόνοιαν ποιεῖσϑαί τινος. – κήδεσϑαί τινος. – εὖ od. καλῶς καϑιστάναι τά τινος. – ἐπιμελεῖσϑαι τῶν τινος πραγμάτων.

Verſorger, ἐπιμελητής, οῦ, ὁ. – κηδεστής, οῦ, ὁ. – βιοδότης, ου, ὁ. – τρόφος, ὁ. – κηδεμών, όνος, ὁ.

Verſorgung, 1) ſ. v. a. das Verſorgen: κηδεμονία, ἡ. – πρόνοια, ἡ. – ἐπιμέλεια, ἡ. – 2) ſ. v. a. der Zuſtand, wo man verſorgt iſt: βίος, ὁ. – eine Verſorgung bekommen, τυγχάνειν ἀφ' ὧν ζῇ τις. – eine gute Verſorgung haben, βίον ἔχειν ἱκανόν.

Verſpäten, etwas, ἀναβάλλεσϑαί τι. – ἀναβολὴν ποιεῖσϑαί τινος. – ſich verſpäten, ὑστερεῖν. – ὀψίζειν

Verſpätung, ὑστέρησις, ἡ. – ὀψισμός, ὁ.

Verſparen, ἀναβάλλεσϑαι. – ἀποτίϑεσϑαι – ἀνατίϑεσϑαι. – ταμιεύεσϑαι. – das Böſe für das Alter verſparen, τὰ χαλεπὰ εἰς τὸ γῆρας ἀποτίϑεσϑαι.

Verſparung, ἀναβολή, ἡ. – ἀπόϑεσις, ἡ.

Verſpeien, καταπτύειν τινός. – ἐμπτύειν τινί.

Verſpeiſen, κατεσϑίειν. – καταβιβρώσκειν. – καταναλίσκειν.

Verſpeiſung, κατάβρωσις, ἡ.

Verſperren, ἀποφραγνύναι – ἀποφράττειν – διαφραγνύναι – ἐμφράττειν. – ἀποκλείειν. – εἴργειν – ἀπείργειν. – Einem den Weg verſperren, ἐγκόπτειν τινά. – ἐμποδὼν ἵστασϑαι od. γίγνεσϑαί τινι. – διακλείειν τινὰ τῆς ὁδοῦ.

Verſperrung, ἀπόφραξις – ἔμφραξις, ἡ – ἐμφραγμός, ὁ. – ἀπόκλεισις – διάκλεισις, ἡ. – Verſperrung des Weges, ἐγκοπή, ἡ. – πρόσκομμα, τό.

Verſpielen, 1) ſ. v. a. im Spiele Nachtheil haben: ἡττᾶσϑαι. – ἥττω εἶναι. – μειονεκτεῖν. – Geld verſpielen, παίζοντα ἀπολλύναι od. δαπανᾶν ἀργύριον. – 2) ſ. v. a. mit Spielen durchbringen: καταχυβεύειν.

Verſpinnen, διανήϑειν.

Verſpotten, καταγελᾶν τινος. – σκώπτειν u. ἐπισκώπτειν τινά. – χλευάζειν τινά. – παίζειν εἴς τινα. – ἐμπαίζειν τινί. – γελοιάζειν τινά. – τωϑάζειν τινά. – mit Naſerümpfen verſpotten ἀπομυκτίζειν. – διασιμοῦν. – mit verzogenem Munde verſpotten, ἀπομυλλαίνειν – διαμυλλαίνειν.

Verſpottung, κατάγελως, ωτος, ὁ – καταγέλασμα, τό – ἐμπαιγμός, ὁ. – ἐπίσκωψις, ἡ. – χλευασία, ἡ – χλευασμός, ὁ. – ἀπομυκτισμός – τωϑασμός, ὁ. – bittere, beiſſende Verſpottung, σαρκασμός, ὁ.

Verſprechen, 1) ſ. v. a. zuſagen: ὑπισχνεῖσϑαι – καϑυπισχνεῖσϑαι (von Verſprechungen, welche Mögliches und Nützliches verheiſſen). – ἐπαγγέλλεσϑαι (von glänzenden, prahleriſchen und nicht haltbaren Verſprechungen). – ὁμολογεῖν – καϑομολογεῖν – ἐξομολογεῖν, auch im Med. (eine Zuſicherung geben auf eine Anforderung). – ἀναδέχεσϑαι – ὑποδέχεσϑαι (ſich zu etwas bereitwillig erklären, beſonders zu Uebernehmung einer Arbeit). – feſt, ſicher verſprechen, διαβεβαιοῦσϑαι. – ὑπισχνεῖσϑαι ἦ μήν mit Inf. des Futur. – ſich etwas verſprechen laſſen von Jemandem, ἐγγυᾶσϑαί τι παρά τινος. – 2) ſ. v. a. verloben: ἐγγυᾶν. – ὁμολογεῖν. – ſich mit einer Jungfrau verſprechen, νυμφεύεσϑαι παῖδά τινα. – 3) ſ. v. a. Hoffnung geben: ἐλπίδα παρέχειν od. ὑποτείνειν. – ſich von einer Sache etwas verſprechen, προσδέχεσϑαί τι ἀπό τινος. – 4) ſich verſprechen, ſ. v. a. ein Verſehn im Sprechen begehen: πλημμελεῖν λέγοντα. – ἄτοπα λέγειν. – οὐχ ἃ ἐβούλετό τις λέγειν.

Verſprechen, **Verſprechung**, ὑπόσχεσις, ἡ (mit der Abſicht der Erfüllung gegeben). – ἐπαγγελία, ἡ – ἐπάγγελμα, τό (prahleriſche, leere Verſprechung). – ὁμολογία, ἡ – ἐξομολόγησις, ἡ (gegebene Zuſage). – ἀναδοχή, ἡ (Uebernahme eines Auftrags). – Einem ein Verſprechen geben, πίστιν διδόναι τινί – ποιεῖσϑαι ὑπόσχεσίν τινι. – ὑποτείνειν ὑπόσχεσίν τινι. – Verſprechungen machen, ἐλπίδας λέγειν od. ποιεῖσϑαι. – ſein Verſprechen halten, erfüllen, ἀποδοῦναι τὴν ὑπόσχεσιν. – ἐπιτελεῖν τὴν ἐπαγγελίαν. – πράττειν τὰ καϑωμολογημένα. – die Erfüllung eines Verſprechens bewirken, erzwingen, ἀναπράττειν τὴν ὑπόσχεσιν.

Verſprengen, διασκεδαννύναι – διασπείρειν. – διασκορπίζειν.

Verſprengung, διασκέδασις, ἡ – διασκεδασμός, ὁ.

Verſpringen, πηδῶντα διαστρέφειν od. ἐξαρϑροῦν.

Verſprützen, διαχεῖν. – διαῤῥαίνειν.

Verſpünden, ἐμβύειν. – ἐπιστομίζειν.

Verſpüren, αἰσϑάνεσϑαι u. ἐπαισϑάνεσϑαί τινος. – ὑπονοεῖν od. κατανοεῖν τι.

Verſpürung, αἴσϑησις, ἡ.

Verſtählen, σιδηροῦν. – κρατύνειν σιδήρῳ.

Verſtändig, λόγιος, 3. – φρόνιμος, 2. – ἔμφρων, 2. – ἔννους, 2. – σώφρων, 2. – γνωμονικός, 3. – σοφός, 3. – ξυνετός, 3. – ἐπιστήμων, 2. – νουνεχής, 2 [dazu das Adverb. νουνεχόντως]. – verſtändig ſein, νοῦν ἔχειν. – φρονεῖν. – σωφρονεῖν. – φρονίμως ἔχειν. – verſtändig machen, φρενοῦν. – σωφρονίζειν.

Verſtändigen, διδάσκειν od. ἐκδιδάσκειν τινά τι. – ſich mit Jemandem verſtändigen, συνελϑεῖν εἰς λόγους τινί. – εἰς λόγους συνάπτειν τινί. – διὰ γλώσσης ἰέναι τινί. – ſich über etwas verſtändigen, ἀνομολογεῖσϑαί τι. – συντίϑεσϑαί τι. – ſich mit Jemandem über etwas verſtändigen, ὁμολογεῖν τινί τι. – συντίϑεσϑαί τι πρός τινα.

Verſtändlich, εὔσημος, 2. – εὐκρινής, 2. – δῆλος, 3. – σαφής, 2. – ἐμφανής – καταφανής, 2. – verſtändlich reden, ἁπλῶς λέγειν. – ſich ſo ſtellen, daß man verſtändlich reden kann, εἰς ἐπήκοον καϑίστασϑαι. – etwas verſtändlich machen, σαφηνίζειν τι.

Verſtändlichkeit, εὐκρίνεια, ἡ. – εὔσημον, τό. – περιφάνεια, ἡ. – σαφήνεια, ἡ.

Verſtändniß, 1) ſ. v. a. Verſtand, welches ſ. – 2) heimliches Verſtändniß, d. i. geheime Uebereinkunft, Verbindung: συνωμοσία, ἡ. – σύστασις, ἡ. – συγκρότησις, ἡ. – im Verſtändniſſe mit Jemandem ſtehen, κοινῇ τι βουλεύσασϑαί τινι. – συνίστασϑαι μετά τινος. – 3) ſ. v. a. Vernehmen, Verhältniß: gutes Verſtändniß, ὁμόνοια, ἡ. – φιλία, ἡ. – im guten Verſtändniſſe mit Jemandem ſtehen, ὁμονοεῖν od. ὁμογνωμονεῖν τινι. – φιλικῶς διακεῖσϑαι πρός τινα. – ſchlechtes Verſtändniß, διαφωνία, ἡ. – διαφορά, ἡ. – im ſchlechten Verſtändniſſe mit Jemandem ſtehen, διαφωνεῖν τινι. – διαφέρεσϑαι πρός τινα.

Verſtärken, ῥωννύναι – ἐπιῤῥωννύναι. – κρατύνειν. – αὐξάνειν – ἐπαυξάνειν. – πλεῖον ποιεῖν. – προβιβάζειν. – Jemandes Macht verſtärken, αὐξάνειν τὴν τινος δύναμιν. – Jemandes Neigung verſtärken, παρορμᾷν τὴν τινος ἐπιϑυμίαν. – ſich verſtärken, αὐξάνεσϑαι. – ἐπίδοσιν λαμβάνειν. – ἐπιδιδόναι ἐπὶ τὸ πλέον. – μεῖζον γίγνεσϑαι.

Verſtärkung, ἐπίῤῥωσις, ἡ. – αὔξησις, ἡ – αὔξη, ἡ. – ἐπίδοσις, ἡ. – προκοπή, ἡ. – von einem Kriegsheer: πλέων ἡ δύναμις. – Verſtärkung an ſich ziehen, συνάγειν πλείω τὴν δύναμιν. – Verſtärkung bekommen, προσγίγνεταί μοι ἄλλο στράτευμα.

Verſtäuben, διασκορπίζειν. – διαχεῖν.

Verſtand, νοῦς, νοῦ, ὁ. – γνώμη, ἡ. – λογισμός, ὁ. – διάνοια, ἡ. – ξύνεσις, ἡ. – φρένες, ῶν, αἱ. – Verſtand haben, νοῦν od. ξύνεσιν ἔχειν. – φρονεῖν. – ein Mann von vielem, groſſem Verſtand, ἀνὴρ ξυνετώτατος. – ohne Verſtand, ἄνους, 2. – ἀγνώμων, 2. – ἄφρων, 2. – nicht bei Verſtande ſein, παραφρονεῖν. – οὐκ ἐντὸς ἑαυτοῦ εἶναι. – bei geſundem Verſtande ſein, σωφρονεῖν. – begreiflich, faßlich ſein für den menſchlichen Verſtand, ἀνϑρώπου γνώμῃ αἱρετέον εἶναι.

Verſtandeskräfte, φύσεως ἰσχύς, ἡ. – ſeine Verſtandeskräfte auf das Deutlichſte an den Tag legen, βεβαιότατα δηλοῦν τὴν τῆς φύσεως ἰσχύν.

Verſtarren, ſ. Erſtarren.

Verſtatten, Jemandem etwas, συγχωρεῖν τινί τι. – ἐπιτρέπειν τινί τι. – ἐᾷν τινα ποιεῖν τι. – διδόναι τινί ποιεῖν τι. – es iſt mir verſtattet, ἔξεστί μοι. – ἐξουσίαν ἔχω.

Verſtattung, συγχώρησις, ἡ. – ἐξουσία, ἡ. – ἐπιτροπή, ἡ.

Verſtauben, διασκεδασϑέντα οἴχεσϑαι – διαπτόμενον οἴχεσϑαι ὥσπερ κόνιν.

Verſtauchen, διαστρέφειν. – παραρϑρεῖν u. παραρϑροῦν. – verſtaucht, διάστροφος, 2. – ἔξαρϑρος, 2.

Verſtauchung, παράρϑρησις, ἡ – διαστροφή, ἡ.

Verſteck, προλοχισμός, ὁ. – ein Verſteck machen oder legen, προλοχίζειν. – Vergl. Hinterhalt.

Verſtecken, κρύπτειν – ἀποκρύπτειν – κατακρύπτειν. – κεύϑειν. – ſich verſtecken an einem Orte, καταδύεσϑαι εἴς τι od. ἔν τινι. – κρυπτεύεσϑαι, med. – ſich vor Jemandem verſtecken, ὑποκρύπτεσϑαί τινα. – ἀποκρύπτεσϑαι φεύγοντά τινα. – ſich hinter Jemandem verſtecken, ἐπηλυγάζεσϑαί τινα. – wo man etwas od. ſich verſtecken kann, κρυπτικός, 3. – Ort, Winkel zum Verſtecken, κρυπτήριον, τό.

Verſteckt, κρυπτός, 3. – κρύφιος, 3. – κρυφιαῖος u. κρυφιμαῖος, 3 – κρυπτάδιος, 3. – ἀφανής, 2. – Adverb. κρύφα – κρυφῇ – κρύβδην. – λάϑρα. – ein verſteckter Menſch, κρυψίνους ἀνήρ. – ἐπίβουλος od. κακοήϑης ἄνϑρωπος.

Verſteckung, κρύψις – ἀπόκρυψις – κατάκρυψις, ἡ.

Verſtehen, 1) ſ. v. a. faſſen, begreifen: μανϑάνειν – καταμανϑάνειν. – συλλαμβάνειν. – ξυνιέναι. – αἰσϑάνεσϑαι mit Genit. u. Akkuſ. – γιγνώσκειν. – ἐννοεῖν. – unrecht, falſch verſtehen, παρανοεῖν. – es verſtehet keiner auch ein Wort von dem Andern, μανϑάνετε οὐδὲ ἓν ἀλλήλων. – verſteht ſich! δηλαδή! – πῶς γὰρ οὔ; – πάνυ γε! – μάλιστα! – μάλιστα δήπου! – ſich ſo ſtellen, daß man verſtanden werden kann, εἰς ἐπήκοον καταστῆναι. – was verſteheſt du darunter? τί δὴ τοῦτο λέγεις; – das verſteht ſich von ſelbſt, φαίνεταί γε τοῦτο. – ἀναμφίλογον τοῦτο. – ὁ λόγος αἱρεῖ. – Jemandem etwas zu verſtehen geben, ὑποδεικνύναι τινί τι. – σημαίνειν τινί τι. – δηλοῦν τινί τι. – ſchwer zu verſtehen, δυσμαϑής, 2. – δυσξύνετος, 2. – δύσληπτος, 2. – δυσξύμβλητος, 2. – 2) ſ. v. a. inne haben, genau kennen: ἐπίστασϑαι. – εἰδέναι. – ἐμπειρίαν ἔχειν τινός. – ἔμπειρον εἶναί τινος. – ἐμπείρως ἔχειν τινός. – genau, gut verſtehen, ἀκριβῶς εἰδέναι. – ἀκριβοῦν. – ἐξεπίστασϑαι. – etwas beſſer verſtehen als ein Anderer, μᾶλλον ἀκριβοῦν τί τινος. – etwas ſehr gut verſtehen, δεινὸν εἶναί τι. – ſich auf etwas verſtehen, ἀγα-

θόν εἶναί τι. – ἐξεπίστασθαί τι. – 3) ſich zu etwas verſtehen: δέχεσθαι od. ἀναδέχεσθαι od. ὑποδέχεσθαί τι. – πείθεσθαι ποιεῖν τι. – ſich zu einem Tribute verſtehen τάττεσθαι φόρον. – 4) ſich mit Jemandem verſtehen, ὁμονοεῖν τινι. – ταὐτὰ φρονεῖν τινι. – συνίστασθαι μετά τινος.

Verſtehen, das, 1) ſ. v. a. das Faſſen, Begreifen: νόησις, ἡ. – σύλληψις, ἡ. – μάθησις, ἡ. – τὸ ξυνιέναι. – τὸ μανθάνειν. – 2) ſ. v. a. Einſicht in etwas: ἐπιστήμη, ἡ. – ἐμπειρία, ἡ.

Verſteigern, ἀποκηρύττειν. – δημοσίᾳ πιπράσκειν. – Sachen, welche öffentlich verſteigert werden, δημιόπρατα oder δημόπρατα, ων, τά.

Verſteigerung, ἀποκήρυξις, ἡ.

Verſteinern, λιθοῦν – ἀπολιθοῦν. – μεταβάλλειν εἰς λίθον.

Verſteinert, λιθωτός, 3. – Jemanden verſteinert anſehen, λιθίνως βλέπειν πρός τινα.

Verſteinerung, 1) als Handlung: λίθωσις – ἀπολίθωσις, ἡ. – 2) als Gegenſtand: πέτρωμα, τό.

Verſtellen, 1) ſ. v. a. eine andere Stellung geben: μεθιστάναι. – μετατιθέναι – μετατάττειν. – 2) ſ. v. a. ein ſchlechtes Anſehn geben: διαφθείρειν. – ἄμορφον od. δύσμορφον ποιεῖν. – ἀμορφίαν κατασκευάζειν τινί. – λυμαίνεσθαι. – λωβᾶσθαι. – αἰσχύνειν. – 3) ſich verſtellen: ὑποκρίνεσθαι σχῆμα ἀλλότριον (von jeder Art der Verſtellung). – προσποιεῖσθαι u. σκήπτεσθαι (simulare, den Schein einer Eigenſchaft annehmen, die man nicht hat). – ἀκκίζεσθαι (thun als wolle man etwas nicht, was man doch wünſcht). – εἰρωνεύεσθαι (ſich unwiſſend ſtellen, während man doch Einſicht hat). – ſich verſtellen, als wiſſe man etwas nicht, σκήπτεσθαι τὸ μὴ εἰδέναι.

Verſtellt, 1) ſ. v. a. entſtellt: δύσμορφος – ἄμορφος, 2. – δυσειδής, 2. – 2) ſ. v. a. erheuchelt: προσποίητος, 2. – οὐκ ἀληθής, 2. – ψευδής, 2. – πλαστός, 3. – εἰρωνευτικός – εἰρωνικός, 3.

Verſtellung, 1) ſ. v. a. Umſtellung: μετάταξις, ἡ. – 2) ſ. v. a. Entſtellung: διαφθορά, ἡ. – δυσμόρφωσις, ἡ. – 3) ſ. v. a. Heuchelei: ὑπόκρισις, ἡ. – προσποίησις, ἡ (simulatio, Erkünſtelung von Eigenſchaften, die man nicht wirklich beſitzt). – ἀκκισμός, ὁ (erkünſtelte Weigerung, während man doch will, was man weigert) – εἰρωνεία, ἡ (verſtellte Unwiſſenheit). – προσποίημα, τό (eine Verſtellung, objektiv betrachtet). – in der Verſtellung geübt, ὑποκριτικός, 3.

Verſtellungskunſt, εἰρωνεία, ἡ. – ὑποκριτικόν, τό. – in der Verſtellungskunſt geübt, εἰρωνικός u. εἰρωνευτικός, 3.

Verſterben, ἀποθνήσκειν. – τελευτᾶν.

Verſtimmen, die Saiten eines Inſtrumentes, χαλᾶν od. παραχαλᾶν τὰς χορδάς. – ἀπηχῆ od. διάφωνον ποιεῖν. – Jemanden verſtimmen, ἀθυμίαν κατασκευάζειν τινί. – verſtimmt, διάφωνος, 2. – ἀπηχής, 2 (von Inſtrumenten). – ἄθυμος, 2 (von Menſchen). – verſtimmt ſein, ἀπηχεῖν. – ἀπᾴδειν. – διαφωνεῖν (von Inſtrumenten). – ἀθύμως διακεῖσθαι (von Menſchen).

Verſtimmung, διαφωνία, ἡ. – ἀπήχησις, ἡ (von Inſtrumenten). – ἀθυμία, ἡ – κατήφεια, ἡ (von Menſchen).

Verſtocken, 1) ſ. v. a. durch Feuchtigkeit verdorben werden: μυδᾶν. – διαφθείρεσθαι τῷ ὑγρῷ. – 2) verſtockt ſein, d. i. unempfindlich gegen alle Vorſtellungen: σκληρύνεσθαι – σκληροῦσθαι – ἀναισθήτως διακεῖσθαι od. ἔχειν.

Verſtockung, σκληρότης, ητος, ἡ. – ἀναισθησία, ἡ. – ἀνέντροπον, τό.

Verſtören, ταράττειν – διαταράττειν. – ἐνοχλεῖν (mit doppeltem Augment, ſ. Gr. Gr. §. 68. Anm. 3).

Verſtörung, ταραχή, ἡ. – ἐνόχλησις, ἡ.

Verſtohlen, κλοπιμαῖος, 3. – κλόπιος, 2. – κρύφιος, 2. – λαθραῖος, 3. – ἀφανής, 2. – Adv. λάθρα – κρύφα – κρύβδην. – verſtohlen etwas thun, κλέπτειν τι. – verſtohlener Weiſe entwenden, entreiſſen, ὑποκλέπτειν – ὑπεκκλέπτειν.

Verſtopfen, ἐμβύειν – ἀποβύειν. – ἐμφράττειν – διαφράττειν – ἐπιφράττειν. – ἀποστεγνοῦν. – die Ohren mit Wachs verſtopfen, καταπλάττειν τὰ ὦτα κηρῷ. – den Leib verſtopfen, στεγνοῦν τὴν γαστέρα od. κοιλίαν.

Verſtopfung, ἔμφραξις, ἡ. – ἔμφραγμα, τό. – Verſtopfung des Leibes, στεγνότης τῆς γαστρός od. κοιλίας.

Verſtorben, τεθνηκώς, υῖα, ός. – ἀποθανών, οῦσα, όν. – κεκμηκώς, υῖα, ός. – νεκρός, 3. – die Verſtorbenen, οἱ ἔνερθε. – οἱ κάτω. – οἱ ἐν ᾅδου. – οἱ οἰχόμενοι.

Verſtoß, 1) ſ. v. a. Verſehen: πλημμέλεια, ἡ – πλημμέλημα, τό. – ἁμάρτημα, τό. – πταῖσμα – παράπταισμα, τό. – einen Verſtoß begehen, πταίειν. – einen Verſtoß gegen etwas begehen, παραπταίειν τινός. – 2) ſ. v. a. Uneinigkeit, Mißhelligkeit: διαφορά, ἡ. – πρόσκρουσις, ἡ – πρόσκρουμα u. πρόσκρουσμα, τό. – es gibt einen Verſtoß unter ihnen, προσκρούονται ἀλλήλοις – διαφέρονται ἀλλήλοις od. πρὸς ἀλλήλους.

Verſtoſſen, 1) intranſitiv: πταίειν. – gegen etwas verſtoſſen, παραπταίειν τινός. – ἁμαρτάνειν εἴς τι. – bei Jemandem verſtoſſen, προσπταίειν τινί – 2) tranſit.: ἀποπέμπεσθαι. – ἀπωθεῖν – ἐξωθεῖν – παρωθεῖν u. Med. – ἀποκηρύττειν. – ἀποδοκιμάζειν. – Jemanden aus etwas verſtoſſen, ἐκκρίνειν τινά τινος. – ἀπελαύνειν τινά τινος. – Jemanden aus

dem Vaterlande verſtoſſen, ἐκβάλλειν τινά τῆς πατρίδος.

Verſtoſſung, ἀποδοκιμασία, ἡ. – ἀποκήρυξις, ἡ. – ἀπελασία, ἡ. – ἐκβολή, ἡ.

Verſtreichen, 1) tranſitiv, ſ. v. a. zuſchmieren: καταπλάττειν. – περιαλείφειν. – ἐπισμᾶν. – περιχρίειν – ἐπιχρίειν. – 2) intranſitiv: διέρχεσθαι – προέρχεσθαι. – οἴχεσθαι. – φεύγειν. – προχωρεῖν.

Verſtreuen, διασπείρειν. – διασκεδαννύναι u. διασκεδάζειν. – διασκορπίζειν. – διαχεῖν.

Verſtreuung, διασκορπισμός, ὁ. – διασπορά, ἡ. – διασκέδασις, ἡ.

Verſtricken, ἐμπλέκειν – περιπλέκειν. – πεδᾶν. – περιβάλλειν. – Jemanden in etwas, τινά τινι. – παγιδεύειν (bloß bei den Spätern). – ſich in etwas verſtricken, ἐμπλέκεσθαί τινι. – ἐνέχεσθαί τινι. – ἐμπίπτειν εἴς τι. – ſich mit den Füſſen verſtricken, συμποδίζεσθαι.

Verſtrickung, ἐμπλοκή – περιπλοκή, ἡ.

Verſtudiren, καταφροντίζειν. Ariſtoph.

Verſtümmeln, πηροῦν – ἀναπηροῦν. – κολούειν – κολοβοῦν. – λωβᾶσθαι. – λυμαίνεσθαι. – ἀκρωτηριάζειν.

Verſtümmeler, κολοβωτής, οῦ, ὁ.

Verſtümmelt, ἀνάπηρος – κατάπηρος, 2. – πεπηρωμένος, 3. – κόλος u. κολοβός, 2.

Verſtümmelung, 1) als Handlung: κολόβωσις, ἡ. – κόλουσις, ἡ. – πήρωσις, ἡ. – ἀκρωτηρίασις, ἡ – ἀκρωτηριασμός, ὁ. – 2) als Zuſtand: κολοβότης, ητος, ἡ. – κολόβωμα – πήρωμα, τό.

Verſtummen, κωφᾶσθαι od. κωφοῦσθαι (im eigentlichen Sinne die Sprache verlieren). – ἀποσιωπᾶν. – ἄναυδον od. ἄφωνον γίγνεσθαι (nicht weiter ſprechen). – οὐδὲν ἔτι ἀντιλέγειν (nicht mehr widerſprechen).

Verſtummung, ἀποσιώπησις, ἡ. – ἀφασία, ἡ.

Verſtutzen, κολούειν – κολοβοῦν. – ἀκρωτηριάζειν. – κολάζειν.

Verſtutzt, κόλος u. κολοβός, 2. – κεκολασμένος, 3. – mit verſtutztem Schwanze, κολοβοῦρος, 2 – κόλουρος, 2.

Verſtutzung, κόλουσις – κολόβωσις – κόλασις, ἡ. – ἀκρωτηρίασις, ἡ, und ἀκρωτηριασμός, ἡ.

Verſuch, πεῖρα, ἡ – ἀπόπειρα – διάπειρα, ἡ – πείραμα, τό. – zum Verſuch, εἰς ἀπόπειραν. – einen Verſuch mit etwas machen, πεῖραν λαμβάνειν τινός. – δοκιμασίαν ποιεῖσθαί τινος. – διαπειράζειν τινός. – ἀποκινδυνεύειν τινός. – einen Verſuch auf etwas machen, πειρᾶσθαί τινος. – ἐπιχειρεῖν τινι.

Verſuchen, 1) ſ. v. a. auf die Probe ſtellen: πειρᾶν τινα – πειράζειν τινά. – πειρᾶσθαί τινος. – δοκιμασίαν ποιεῖσθαί τινος. – ſich verſuchen in etwas, πειρᾶσθαί τινος. – 2) ſ. v. a. koſten: γεύεσθαι – ἀπογεύεσθαί τινος. – Einer, der etwas noch nicht verſucht hat, ἄγευστός τινος. – 3) ſ. v. a. ſich bemühen, den Verſuch machen: πειρᾶσθαι. – ἐπιχειρεῖν. – περιέρχεσθαι. – προθυμεῖσθαι. – alles verſuchen, ἐπὶ πᾶν ἔρχεσθαι. – μηχανᾶσθαι πᾶσαν μηχανήν. – πάντα λίθον κινεῖν.

Verſucher, πειραστής, οῦ, ὁ.

Verſuchung, πείρασις, ἡ – πειρασμός, ὁ. – ἐπαγωγή, ἡ. – Jemanden in Verſuchung führen, πειρᾶν od. πειράζειν τινά.

Verſudeln, διαμολύνειν – καταμολύνειν. – καταμιαίνειν. – διαφθείρειν.

Verſühnen, ἱλάσκεσθαι – ἐξιλάσκεσθαι u. ἐξιλεοῦν. – ἀφοσιοῦν (ſämmtlich mit Akkuſ.). – die Götter verſühnen, ἀρέσκεσθαι θεούς u. θεοῖς.

Verſühnung, ἀφοσίωσις, ἡ – ἀφοσίωμα, τό. – ἐξιλασμός, ὁ.

Verſündigen, ſich, ἁμαρτάνειν – ἐξαμαρτάνειν. – ſich an Jemandem, gegen Jemanden verſündigen, ἁμαρτάνειν εἴς τινα. – ἀδικεῖν τινα. – πλημμελεῖν εἴς τινα. – ἀσεβῶς ἔχειν περί τινα. – ſich gegen die Geſetze verſündigen, παραβαίνειν τοὺς νόμους. – παρανομεῖν.

Verſündigung, ἁμάρτημα – ἀδίκημα, τό. – ἁμαρτία – πλημμέλεια, ἡ.

Verſüſſen, γλυκάζειν – γλυκαίνειν – ἀναγλυκαίνειν. – καθηδύνειν.

Verſüſſung, γλυκασμός, ὁ – γλύκασμα, τό.

Versweiſe, στιχηδόν.

Vertändeln, διατρίβειν φλυαροῦντα (von der Zeit). – ἀναλίσκειν εἰς φλυαρίαν (von Geld u. Geldeswerth).

Vertagen, ἀναβάλλεσθαι.

Vertagung, ἀναβολή, ἡ.

Vertauſchen, etwas gegen etwas, ἀλλάττειν τί τινος od. τι ἀντί τινος. – διαλλάττειν – ἐναλλάττειν – μεταλλάττειν und καταλλάττεσθαί τι ἀντί τινος oder πρός τι. – διαμείβειν τί τινος. – ἀμείβεσθαί τί τινος. – μεταλαμβάνειν τι ἀντί τινος. – ſie vertauſchten das Silber gegen eine Kleinigkeit von andern Waaren, ἀπέδοντο τὸ ἀργύριον μικρᾶς τινος ἀντιδόσεως ἄλλων φορτίων. – gegenſeitig vertauſchen, ἀνθυπαλλάττειν.

Vertauſchung, ἀμοιβή – ἀνταλλαγή – διαλλαγή – ἐναλλαγή – καταλλαγή, ἡ. – ἀντάλλαγμα – διάλλαγμα, τό. – μετάλλαξις, ἡ – μετάληψις, ἡ. – μεταβολή, ἡ.

Verteufelt, πονηρότατος, 3. – κάκιστος, 3. – δεινός, 3.

Vertheidigen, 1) mit Worten: λέγειν ὑπέρ τινος. – ἀπολογίαν ποιεῖσθαι ὑπέρ τινος. – ἀπολογεῖσθαι ὑπέρ τινος und περί τινος. – ſich vertheidigen, ἀπολογίαν προΐσχεσθαι. – λέγειν ὑπὲρ ἑαυτοῦ. – Jemanden vor Gericht vertheidigen, συνηγορεῖν τινι. – 2) durch die That:

Jemanden vertheidigen, ἀμύνειν τινί. – βοηθεῖν τινι. – ἐπικουρεῖν τινι. – βοήθειαν od. ἐπικουρίαν ποιεῖσθαί τινι. – συμμαχεῖν τινι. – προμάχεσθαί τινος. – ἀλέξειν τινί. – etwas vertheidigen, μάχεσθαι ὑπέρ τινος. – ἀντέχεσθαί τινος. – ἐνίστασθαι ὑπέρ τινος. – προΐστασθαί τινος. – ſich vertheidigen, ἀπομάχεσθαι (auch von feſten Oertern gebraucht, nicht bloß von Perſonen). – ſich gegen Jemanden vertheidigen, ἀμύνεσθαί τινα. – ἀντέχειν τινί od. πρός τινα. – ἀπωθεῖσθαί τινα. – ἀλέξασθαί τινα.

Vertheidiger, πρόμαχος, ὁ. – προστάτης, ου, ὁ. – ἐπίκουρος, ὁ. – φύλαξ, ακος, ὁ (durch die That, alſo durch Abwehr). – ἀπολογούμενος, ὁ (mit Worten. Auch das Partiz. des Aor. u. Futur. dieſes Verb. muß gebraucht werden nach dem Zuſammenhang). – συνήγορος, ὁ (vor Gericht). – der Vertheidiger der Freiheit, ὁ τῆς ἐλευθερίας ἀντεχόμενος.

Vertheidigung, ἀπολογία, ἡ (mit Worten). – προστατεία – ἐπικουρία, ἡ (durch thätig Abwehr). – förmliche od. gerichtliche Vertheidigung Jemandes, δικαιολογία ὑπέρ τινος.

Vertheidigungspunkt, ἀπολόγημα, τό.

Vertheidigungsſchrift, ἀπολογία, ἡ. – ἀπολογητικὸν γράμμα, τό.

Vertheidigungsſtand etwas in denſelben ſetzen, ποιεῖν τι ἱκανὸν ἀπομάχεσθαι. – φρουρὰν ἐγκαθιστάναι χωρίῳ τινί.

Vertheilen, νέμειν – διανέμειν – ἐπινέμειν – κατανέμειν. – ταμιεύεσθαι. – ἀναδάζεσθαι – ἀποδάζεσθαι. – etwas unter Einige vertheilen, διαδιδόναι τί τισι. – ἐπινέμειν τί τισι. – ἀπονέμειν τί τισι.

Vertheiler, ἀπονεμητής, οῦ, ὁ. – διανομεύς, έως, ὁ. – ταμίας, ου, ὁ. – διαδιδούς, όντος, ὁ.

Vertheilung, διανομή, ἡ. – ἀπονέμησις, ἡ. – ταμιεία, ἡ – ταμίευσις, ἡ. – ἀποδασμός – ἀναδασμός, ὁ. – διάδοσις, ἡ.

Vertheuern, ἐπιτιμᾷν. – πλειστηριάζειν. – ἐπαυξάνειν τὴν τιμήν τινος. – ἐπιβάλλειν τῇ τιμῇ τινος.

Vertheuerung, ἐπιτίμησις, ἡ. – πλειστηριασμός, ὁ.

Verthuen, δαπανᾷν – καταδαπανᾷν. – ἀναλίσκειν. – προΐεσθαι. – κατατρίβειν. – ſein Vermögen verthun, διασκευάσασθαι τὴν οὐσίαν.

Verthuen, das, ἀνάλωσις, ἡ. – δαπάνη – καταδαπάνη, ἡ. – πρόεσις, ἡ.

Verthuer, ἀναλωτής, οῦ, ὁ. – δαπανηρὸς od. δαπανητικὸς od. προετικὸς ἀνήρ, ὁ.

Vertiefen, βαθύνειν. – κοιλαίνειν. – ſich vertiefen in etwas, φροντίζειν τι od. περί τινος.

Vertieft, 1) vom Raume: κοῖλος, 3. – 2) in Gedanken: σύννους, 2. – φροντιστής, οῦ, ὁ. – μεριμνητής, οῦ, ὁ. – vertieft ſein, σύννουν εἶναι. – in etwas vertieft ſein, ὅλον εἶναι πρός τινι. – μεριμνᾷν τι.

Vertiefung, 1) im Raume: a) als Handlung: βάθυνσις, ἡ. – b) als Gegenſtand: εἰσοχή, ἡ. – κοιλάς, άδος, ἡ. – κοῖλον, τό. – βάθυσμα, τό. – 2) in Gedanken: σύννοια, ἡ. – φροντίς, ίδος, ἡ. – μέριμνα, ης, ἡ.

Vertilgen, ἀφανίζειν. – καθαιρεῖν. – ἀναιρεῖν. – ἐξαλείφειν. – διαφθείρειν. – ἀποσβεννύναι – κατασβεννύναι. – ἀπολλύναι. – ἀποτρίβειν u. ἀποτρίβεσθαι. – ἀφαιρεῖν. – ἐκκόπτειν – κατακόπτειν. – mit der Wurzel vertilgen, ἐκριζοῦν – ἀποῤῥιζοῦν.

Vertilger, ἀναιρέτης – καθαιρέτης, ου, ὁ. – ἀνελών – καθελών, όντος, ὁ.

Vertilgung, ἀφάνισις, ἡ. – ἀναίρεσις – καθαίρεσις, ἡ. – διαφθορά, ἡ.

Verträglich, εὐσυμπερίφορος, 2. – εὐσυνάλλακτος, 2. – εὔχρηστος, 2. – μέτριος καὶ χρηστός. – εὐγνώμων, 2. – φιλοσυνήθης, 2.

Verträglichkeit, εὐσυμπερίφορον, τό. – συμπεριφορά, ἡ. – μετριότης, ητος, ἡ. – εὐγνωμοσύνη, ἡ. – ὁμόνοια, ἡ.

Vertrag, συνθήκη, ἡ (häufig im Plural). – ὁμολογία, ἡ. – συναλλαγή, ἡ – συνάλλαξις, ἡ – συνάλλαγμα, τό. – ξυγκείμενον, τό. – ξύνθημα, τό – ξύνθεσις, ἡ. – ὁμολογούμενον, τό – ξυμβόλαιον, τό. – ſchriftlicher Vertrag, ξυγγραφή, ἡ – ξύγγραμμα, τό. – συνθήκη, ἡ. – öffentlicher, feierlich befeſtigter Vertrag, σπονδαί, ῶν, αἱ. – einen Vertrag machen oder ſchließen mit Jemandem, συντίθεσθαί τινι od. πρός τινα. – ξυνθήκην ποιεῖσθαι πρός τινα. – συνάλλαγμα ποιεῖσθαι πρός τινα. – einen mundlichen Vertrag abſchlieſſen mit Jemandem, ὁμολογεῖν τινι. – συντίθεσθαί τινι. – einen ſchriftlichen Vertrag mit Jemandem abſchlieſſen, συγγράφειν πρός τινα. – einen öffentlichen, feierlichen Vertrag abſchlieſſen mit Jemandem, σπονδὰς ποιεῖσθαι πρός τινα. – σπένδεσθαί τινι. – den Vertrag halten, ἐμμένειν ταῖς ξυνθήκαις. – διαφυλάττειν ξυνθήκας. – ἐμπεδοῦν πίστιν. – den Vertrag brechen, παρὰ τὰς ξυνθήκας ποιεῖσθαι. – λύειν τὰς σπονδάς od. ξυνθήκας. – gegen den Vertrag handeln, παραβαίνειν ξυνθήκας.

Vertragen, 1) ſ. v. a. an den unrechten Ort tragen: διαφέρειν und διαφορεῖν. – μεταφέρειν. – μετάγειν. – μετακομίζειν. – 2) ſ. v. a. ertragen, erdulden: ὑπομένειν. – καρτερεῖν. – καρτερικὸν εἶναί τινος. – ἀνέχεσθαι (mit doppeltem Augment, ſ. Gr. Gr. §. 68. Anm. 3). – φέρειν. – Speiſen vertragen können, ἀπολαύειν ἐδεσμάτων. – 3) ſ. v. a. verſöhnen: διαλλάττειν u. καταλλάττειν τινά

πρός τινα. – 4) ſich mit Jemandem vertragen, συμφέρεσθαί τινι. – συμπεριφέρεσθαί τινι. – ὁμονοεῖν τινι. – ἐπιτήδειον εἶναί τι. – φιλικῶς διακεῖσθαι πρός τινα.

Vertrauen, 1) intranſitiv: auf etwas vertrauen, πιστεύειν τινί. – ἐπιθαῤῥεῖν τινι. – πεποιθέναι τινί od. ἔν τινι. – ἐλπίδα ἔχειν ἔν τινι. – 2) tranſitiv: Jemandem etwas vertrauen, πιστεύειν τινί τι. – ἐπιτρέπειν τινί τι. – παρακατατίθεσθαί τινί τι. – ſich Jemandem vertrauen, παραδιδόναι ἑαυτόν τινι. – προσανατίθεσθαί τινι.

Vertrauen, das, πίστις, εως, ἡ. – πεισμονή, ἡ. – θάρσος, ους, τό. – πεποίθησις, ἡ. – Vertrauen faſſen, haben, θαῤῥεῖν. – ſein Vertrauen auf etwas ſetzen, πιστεύειν τινί. – πεποιθέναι τινί od. ἐπί τινι. – θαῤῥεῖν τινι. – ſein Vertrauen auf Jemanden ſetzen, ἀποβλέπειν πρός τινα. – auf dir beruhet unſer Vertrauen, ἐν σοί ἐσμεν. – πρὸς σὲ ἀποβλέπομεν. – im Vertrauen auf etwas, πιστεύων τινί. – πίσυνός τινι. – Jemandem etwas im Vertrauen ſagen, ἰδίᾳ εἰπεῖν τινί τι. – δι' ἀποῤῥήτων εἰπεῖν τινί τι.

Vertrauern, διὰ πένθους διάγειν.

Vertraulich, οἰκεῖος, 3. – προσφιλής, 2. – συνήθης, 2.

Vertraulichkeit, οἰκειότης, ητος, ἡ. – συνήθεια, ἡ.

Vertraut, οἰκεῖος, 3. – πιστός, 3. – vertraut mit Jemandem umgehen, οἰκείως διακεῖσθαι πρός τινα. – οἰκείως χρῆσθαί τινι. – eine vertraute Perſon, πιστός τις. – τῶν πιστῶν εἷς.

Vertreiben, ἀπελαύνειν. – ἀπωθεῖν. – ἐκβάλλειν. – Jemanden aus dem Lande vertreiben, ἐκβάλλειν τινὰ τῆς πατρίδος. – φυγαδεύειν τινά. – ἐκδιώκειν τινά. – aus der Stadt vertrieben werden, ἐκπίπτειν τῆς πόλεως. – φεύγειν ἐκ τῆς πόλεως. – Jemanden aus einem Beſitze vertreiben, ἐκβάλλειν τινά τινος. – Schmerzen und überhaupt Empfindungen vertreiben, παύειν τι. – Jemandem die Furcht vertreiben, παύειν τινὰ τοῦ φόβου. – παύειν τινὰ φοβούμενον. – ſich die Zeit vertreiben, διατρίβειν τὸν χρόνον. – die Faulheit durch Schläge vertreiben, τὴν ἀργίαν πληγαῖς ἐξαναγκάζειν. – Farben vertreiben, συμφθείρειν. – Waaren vertreiben, διατίθεσθαι τὰ φορτία.

Vertreiber, ὁ ἐκβαλών, όντος. – ὁ ἀπελαύνων, οντος. – Vertreiber der Waaren, ὁ διατιθέμενος τὰ φορτία.

Vertreibung, ἐκδίωξις, ἡ. – ἀπελασία, ἡ. – ἄπωσις, ἡ. – ἀποπομπή, ἡ. – φυγή, ἡ. – Vertreibung unangenehmer Empfindungen, παῦσις, ἡ. – Vertreibung der Zeit, διατριβή, ἡ. – nach Vertreibung der Gegenpartei waren die Bürger ruhig, ἐκβαλόντες τοὺς ἑτέρους ἡσυχίαν ἦγον οἱ πολῖται. – ἐκπεσόντων τῶν ἀντιστασιωτῶν ἡσυχίαν ἦγον οἱ πολῖται.

Vertreten, 1) ſ. v. a. verrenken: παραρθρεῖν od. παραρθροῦν. – διαστρέφειν. – 2) ſ. v. a. niedertreten: καταπατεῖν. – 3) Jemandem den Weg vertreten, ἐμποδὼν ἵστασθαί τινι. – ἐνίστασθαί τινι. – 4) Jemanden vertreten, d. i. an Jemandes Stelle handeln, παρέχειν τάξιν τινός. – ὑπέχειν χώραν τινός. – διαπράττειν τι ἀντί τινος od. ὑπέρ τινος. – 5) Jemanden bei einem Andern vertreten, ἀπολογεῖσθαι ὑπέρ τινος πρός τινα. – ἐντυγχάνειν τινὶ ὑπέρ τινος. – παραιτεῖσθαί τινα. – προδικεῖν τινος. – προξενεῖν τινος.

Vertreter, ὁ τεταγμένος ἀντί τινος. – παραιτητής, οῦ, ὁ. – πρόδικος, ὁ. – πρόξενος, ὁ.

Vertretung, 1) ſ. v. a. Verrenkung: παράρθρησις, ἡ. – διαστροφή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Vermittelung: μεσιτεία, ἡ. – παραίτησις, ἡ. – προδικία, ἡ.

Vertrieb, διάθεσις, ἡ. – διάπρασις, ἡ. – ἀπεμπωλή und ἀπεμπώλησις, ἡ.

Vertriebener, φυγάς, άδος, ὁ. – φεύγων, οντος, ὁ. – ἐκπεπτωκώς, ότος, ὁ. – ἐκπεσών, όντος, ὁ.

Vertrinken, 1) durch Trinken verzehren: καταπίνειν. – λαφύττειν. – 2) mit Trinken hinbringen: ἐν οἴνῳ od. παρ' οἴνῳ διάγειν. – 3) durch Trinken vertreiben: ἀπελαύνειν οἴνῳ od. πότῳ.

Vertrocknen, 1) ſ. v. a. austrocknen von Flüſſigkeiten: ἀποξηραίνεσθαι – καταξηραίνεσθαι. – καταυαίνεσθαι. – 2) ſ. v. a. verdorren, abſterben: ἀπομαραίνεσθαι – ἐκμαραίνεσθαι.

Vertrödeln, καπηλεύειν. – διαπιπράσκειν.

Vertröſten, Jemanden auf etwas, παρέχειν τινὶ ἐλπίδα τινός. – λέγειν τινὶ ἐλπίδας τινός. – ὑποτείνειν τινὶ ἐλπίδας τινός. – Jemanden immer vertröſten, παρατείνειν τινὰ ἐλπίδας λέγοντα. – διάγειν ἐλπίδας λέγοντά τινι.

Vertröſtung, ἐλπίς, ίδος, ἡ. – eine gute Vertröſtung haben, καλὴν τὴν ἐλπίδα ἔχειν. – Jemandem Vertröſtungen geben, ἐλπίδας λέγειν τινί.

Vertuſchen, συσκιάζειν.

Verübeln, Jemandem etwas, μέμφεσθαί τινί τι. – φόγον ἡγεῖσθαί τινί τι. – ἐγκαλεῖν τινί τι.

Verüben, ἐργάζεσθαι – ἐξεργάζεσθαι. ποιεῖν. – διαπράττειν. – περαίνειν. – etwas an Jemandem verüben, πράττειν τι εἴς τινα.

Verübung, διάπραξις – ἀπόδειξις, ἡ. – Gewöhnlich iſt es durch Partiz. der unter **Verüben** angegebenen Verben auszudrücken.

Verunehren, ἀτιμάζειν. – καταισχύνειν τινά. – λυμαίνεσθαι τῇ τινος δόξῃ. – ἀτιμίαν κατασκευάζειν τινί.

Veruneinigen, διϊστάναι mit Akkuſ. – νεῖκος ἐμβάλλειν mit Dat. – καϑιστάναι εἰς νεῖκος mit Akkuſ. – ſich veruneinigen mit Jemandem, διΐστασϑαι πρός τινα. – διαφέρεσϑαι πρός τινα. – διαφορά γίγνεταί μοι πρός τινα. – διχοστατεῖν τινι. – προσκρούεσϑαί τινι.

Veruneinigung, διάστασις, ἡ. – διαφορά, ἡ. – νεῖκος, ους, τό. – διχοστασία, ἡ. – διχοφροσύνη, ἡ. – πρόσκρουσις, ἡ.

Verunglimpfen, διαβάλλειν τινά. – βασκαίνειν τινά. – λοιδορεῖσϑαί τινι. – κακῶς λέγειν τινά.

Verunglimpfung, διαβολία – βασκανία – λοιδορία, ἡ. – κακολογία, ἡ.

Verunglücken, περιπίπτειν ξυμφορᾷ. – πάσχειν τι. – es verunglückt mir etwas, ἀποτυγχάνω τινός. – ἀτυχῶ τινος. – σφάλλομαί τινος. – meine Unternehmungen verunglücken mir, κακοπραγέω. – wenn ich verunglücken ſollte, εἴ τι πάϑοιμι – ἤν τι πάϑω.

Verunglückung, ἀτυχία, ἡ. – ἀτύχημα, τό. – ἀποτυχία, ἡ. – σφάλμα, τό.

Verunheiligen, βεβηλοῦν.

Verunheiligung, βεβήλωσις, ἡ.

Verunreinigen, μιαίνειν – καταμιαίνειν. – μολύνειν – καταμολύνειν. – καταῤῥυπαίνειν.

Verunreinigung, μιασμός, ὁ – μίανσις, ἡ. – μολυσμός, ὁ – μόλυνσις, ἡ. – μίασμα, τό.

Verunruhigen, ταράττειν – διαταράττειν. – ἐνοχλεῖν mit Dat. od. Akkuſat.

Verunſtalten, αἰσχύνειν – καταισχύνειν. – δυσμορφίαν κατασκευάζειν τινι. – αἰκίζειν u. αἰκίζεσϑαι. – λωβᾶσϑαι.

Verunſtaltung, αἰκισμός, ὁ – αἰκία, ἡ. – λώβη, ἡ.

Veruntreuen, ὑπεξαιρεῖσϑαι. – σφετερίζεσϑαι. – νοσφίζεσϑαι.

Veruntreuung, ὑπεξαίρεσις, ἡ. – σφετερισμός – νοσφισμός, ὁ.

Verurſachen, ἐργάζεσϑαι. – φέρειν. – ποιεῖν. – παρασκευάζειν – κατασκευάζειν. – Jemandem etwas verurſachen, παρέχειν τινί τι. – αἴτιον εἶναί τινί τινος. – Jemandem Mühe, Beſchwerden verurſachen, πράγματα od. ἀσχολίαν παρέχειν τινί. – Jemandem Schande verurſachen, κατασκευάζειν τινὶ ἀδοξίαν – αἰσχύνην φέρειν τινί. – Jemandem Furcht verurſachen, φόβον ἐμποιεῖν od. ἐπισείειν τινί. – Neid verurſachen, ἔχειν φϑόνον. – Gelächter verurſachen, γέλωτα ποιεῖν.

Verurſacher, αἴτιος, ὁ.

Verurſachung, αἰτία, ἡ. – αἴτιον, τό. – Gewöhnlich durch Partizip. zu umſchreiben.

Verurtheilen, καταγιγνώσκειν – καταδικάζειν – κατακρίνειν – καταψηφίζεσϑαι. – καταδιαιτᾷν (vom Schiedsrichter). – Jemanden zu etwas, τινός τι. – Jemanden zum Tode verurtheilen, καταγιγνώσκειν τινὸς ϑάνατον. – zu einer Strafe verurtheilt ſein, ζημίαν ὀφείλειν

Verurtheilt, κατάκριτος, 2. – κατάδικος, 2. – zu etwas, τινός.

Verurtheilung, κατάκρισις, ἡ. – καταδίκη, ἡ. – κατάγνωσις, ἡ.

Vervielfältigen, πολλαπλασιάζειν. – πολλαπλάσιον ποιεῖν. – vervielfältigt, πολλαπλάσιος, 3.

Vervielfältigung, πολλαπλασιασμός, ὁ – πολλαπλασίασις, ἡ.

Vervollkommnen, ἐκπονεῖν τι ἐπὶ πλέον. – ἐξεργάζεσϑαί τι. – διαπονεῖν τι. – μελετᾷν u. ἐκμελετᾷν τι. – τελειοῦν τι.

Vervollkommnung, ἐκπόνησις – διαπόνησις – τελείωσις, ἡ.

Vervortheilen, ſ. **Bevortheilen**.

Verwachen, d. i. wachend zubringen, ἀγρυπνεῖν – διαγρυπνεῖν.

Verwachſen, d. i. zuſammenwachſen, συμφύεσϑαι (Aor. 2. u. Perf. mit aktiv. Form).

Verwäſſern, ἐξυδαροῦν od. ἐξυδατοῦν (wäſſericht, kraftlos machen). – κενὸν od. μάταιον ποιεῖν – ἀφανίζειν (vereiteln).

Verwahren, φυλάττειν – διαφυλάττειν. – ἀσφαλῶς od. ἐν ἀσφαλείᾳ τιϑέναι. – σώζειν. – κατασημαίνεσϑαι. – einen Ort verwahren, περιτειχίζειν od. περιφράττειν od. διαφράττειν χωρίον. – ὀχυρὸν ποιεῖν χωρίον. – ein Geheimniß verwahren, ἀποκρύπτειν τὸ ἀπόῤῥητον. – ſich vor etwas verwahren, φυλάττεσϑαί τι. – εὐλαβεῖσϑαί τι.

Verwahrer, ὁ φυλάττων. – ὁ σώζων.

Verwahrloſen, ἀμελεῖν – παραμελεῖν – καταμελεῖν τινος. – ἀμελῶς ἔχειν περί τι. – ὀλιγωρεῖν τινος. – ὀλιγώρως ἔχειν τινός. – διαφϑείρειν τι. – ein Kind verwahrloſen, ἀποβουκολεῖν τὸν παῖδα. – verwahrlost werden, ἀμελεῖσϑαι.

Verwahrloſung, ὀλιγωρία, ἡ. – ἀμέλεια, ἡ.

Verwahrung, φυλακή, ἡ. – in Verwahrung geben, κατατίϑεσϑαι. – etwas in Verwahrung bringen, ἀποτίϑεσϑαί τι. – Jemanden in Verwahrung bringen, εἰς φυλακὴν διδόναι τινά.

Verwahrungsmittel, προφυλακή, ἡ. – φυλακτήριον, τό. – ἐπίκουρον, τό. – ἀλέξημα, τό. – ἀλεξιφάρμακον, τό. – gegen etwas, τινός.

Verwaiſen, 1) ſ. v. a. zum Waiſen machen: ὀρφανίζειν – ὀρφανοῦν. – χηρεύειν u. χηροῦν. – ἐρημοῦν. – 2) ſ. v. a. zum Waiſen werden: ἐρημοῦσϑαι. – verwaist ſein, ὀρφανεύεσϑαι. – χηρεύειν u. χηροῦν. – verwaist, ὀρφανός, 3 – ὀρφανικός, 3. – χῆρος, 3. – ἔρημος, 2.

Verwaiſung, χήρωσις od. χήρευσις, ἡ. – χηρεία, ἡ. – ἐρημία, ἡ.

Verwalten, διοικεῖν (die innere Einrichtung ordnen u. beſorgen). – μεταχειρι-

ζεσθαι – πράττειν (behandeln, verrichten). – ἐπιστατεῖν τινος – εἶναι ἐπί τινι (an der Spitze ſtehen, leiten, anordnen). – ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τινος (beſorgen, mit Sorgfalt verſehen). – ταμιεύειν – ταμιεύεσθαι – οἰκονομεῖν (wirthſchaftlich behandeln). – das Haus verwalten, οἰκονομεῖν (mit u. ohne οἰκίαν) – διοικεῖν τὴν οἰκίαν. – den Staat verwalten, πράττειν τὰ τῆς πόλεως. – διοικεῖν τὴν πόλιν. – μεταχειρίζεσθαι τὴν πόλιν. – ἐπιστατεῖν τῆς πόλεως. – πολιτεύειν πόλιν. – πολιτεύεσθαι. – ein Amt verwalten, μεταχειρίζεσθαι ἀρχήν. – ἐπιτελεῖν ἔργον. – ſein Amt verwalten, πράττειν τὸ καθ' ἑαυτόν. – πράττειν τὰ καθήκοντα. – ἐπιτελεῖν τὸ ἔργον.

Verwalter, ταμίας, ου, ὁ. – διοικητής, οῦ, ὁ. – ἐπιμελητής, οῦ, ὁ. – ἐπίτροπος, ὁ. – διοικῶν, οῦντος, ὁ. – Verwalter auf einem Gute, ἀγρονόμος, ὁ. – ταμίας, ου, ὁ. – Verwalter von etwas ſein, ταμιεύεσθαί τι. – διοικεῖν τι. – ἐπιτροπεύειν τι.

Verwalterin, διοικήτρια, ἡ. – ταμία, ἡ.

Verwaltung, διοίκησις, ἡ – διοίκημα, τό. – ἐπιτροπεία, ἡ – ἐπιτρόπευσις, ἡ. – οἰκονομία, ἡ. – ταμιεία, ἡ. – Verwaltung des Staates, πολιτεία, ἡ.

Verwandeln, μεταβάλλειν. – μεταλλάττειν. – μεταμορφοῦν. – ἐξιστάναι. – verwandelt werden, μεταβάλλειν u. μεταβάλλεσθαι. – μεταμορφοῦσθαι. – ſich verwandeln, ἐξίστασθαι. – ἀλλοιοῦσθαι. – ἄλλον γίγνεσθαι. – Häufig bilden die Griechen zuſammengeſetzte Verba mit der Präpoſiz. ἀπό, abgeleitet von dem Subſtantiv, welches das Reſultat der Verwandlung bezeichnet, und mit der Endung οω – z. B. in Stein verwandeln, ἀπολιθοῦν. – in einen Vogel verwandeln, ἀπορνιθοῦν. – Und ſo eine Menge ähnlich gebildeter, welche in den Griechiſch-Deutſchen Wörterbüchern nachzuſehen ſind.

Verwandelung, μεταβολή, ἡ. – μεταμόρφωσις, ἡ. – μετάλλαξις, ἡ.

Verwandt, συγγενής, 2. – προσήκων, ουσα, ον (mit u. ohne τῷ γένει). – ἀναγκαῖος, 3. – οἰκεῖος, 3. – ἐπιτήδειος, 2. – mit Jemandem, τινί. – 2) ſ. v. a. nahe kommend, ähnlich: προσκείμενος, 3. – ὅμοιος, 3. – παραπλήσιος, 2 u. 3.

Verwandter, συγγενής, οῦς, ὁ. – γένει προσήκων, οντος, ὁ. – naher Verwandter, ἀγχιστεύς, έως, ὁ. – ἀγχίσπορος, ὁ. – κηδεστής, οῦ, ὁ. – nahe verwandt ſein, ἀγχιστεύειν.

Verwandtin, οἰκεία γυνή, ἡ. – γυνὴ προσήκουσα τῷ γένει.

Verwandtſchaft, 1) ſ. v. a. das Verwandtſein: συγγένεια, ἡ – συγγενές, οῦς, τό. – κηδεία, ἡ – κῆδος, ους, τό. – οἰκειότης, ητος, ἡ. – die engſte Verwandtſchaft, συγγένεια ἡ ἀναγκαιοτάτη. – das Band der Verwandtſchaft, τὰ τῆς συγγενείας ἀναγκαῖα. – 2) ſ. v. a. die Verwandten: οἱ προσήκοντες τῷ γένει. – κήδευμα, τό. – οἰκεῖοι, ων, οἱ. – 3) ſ. v. a. nahe Verbindung, Aehnlichkeit: κοινωνία, ἡ. – in Verwandtſchaft mit etwas ſtehen, κοινόν τι ἔχειν τινί. – Die Seele ſtehet in Verwandtſchaft mit Gott, ἡ ψυχὴ μετέχει τῆς θείας φύσεως. – θεῖόν τι ἡ ψυχή. – in keiner Verwandtſchaft mit etwas ſtehen, οὐδὲν ὅμοιον ἔχειν τινί.

Verwarnen, νουθετεῖν u. κατανουθετεῖν τινα. – παραινεῖν τινι. – ὑπομιμνήσκειν τινά.

Verwarnung, νουθέτησις, ἡ. – παραίνεσις, ἡ.

Verwaſchen, 1) ſ. v. a. durch Waſchen verbrauchen: λούσαντα ἀναλίσκειν. – 2) ſ. v. a. wegwaſchen: καταλούειν. – ἀποτρίβειν. – 3) ſ. v. a. verplaudern: ἐκλαλεῖν – διαλαλεῖν. – 4) in der Malerei: συγχρώζειν.

Verweben, 1) ſ. v. a. beim Weben verbrauchen: ὑφαίνειν. – 2) ſ. v. a. durch Weben verbinden: προσυφαίνειν. – συμπλέκειν – διαπλέκειν.

Verwechſeln, 1) das Geld verwechſeln: ἀνταλλάττειν τί τινος. – ἀντιδιαλάττεσθαί τι τινος. – grobes Geld verwechſeln in Münze, ἀποκερματίζειν – διακερματίζειν. – 2) ſ. v. a. vertauſchen: ἀλλάττειν – μεταλλάττειν – ἐναλλάττειν. – μεταβάλλεσθαι. – μεταλαμβάνειν. – ἀμείβεσθαι – ἀνταμείβεσθαι. – 3) ſ. v. a. etwas unrichtig für etwas Anderes nehmen: συγχεῖν τί τινι. – συνταράττειν – διαταράττειν τι.

Verwechſelung, 1) ſ. v. a. Vertauſchung: ἀλλαγή – ἐναλλαγή – διαλλαγή – καταλλαγή – μεταλλαγή – ἀνταλλαγή, ἡ. – μετάλλαξις, ἡ. – μετάληψις, ἡ. – μεταβολή, ἡ. – ἀμοιβή, ἡ – 2) ſ. v. a. Verwirrung: σύγχυσις, ἡ.

Verwegen, τολμηρός, 3. – φιλοκίνδυνος – ῥιψοκίνδυνος, 2. – θρασύς, εῖα, ύ. – προπετής, 2. – παράβολος, 2. – ἰταμός, 3.

Verwegenheit, τόλμα od. τόλμη, ἡ. – θράσος, ους, τό – θρασύτης, ητος, ἡ. – φιλοκίνδυνον, τό. – ἰταμότης, ητος, ἡ. – die Verwegenheit haben, τολμᾶν. – ἐπιχειρεῖν.

Verwehren, etwas, οὐκ ἐᾶν τι. – ἐμποδὼν od. ἐμπόδιον εἶναί τινι. – Einem etwas verwehren, κωλύειν – διακωλύειν – ἐπικωλύειν – κατακωλύειν τινά τινος. – ἀπείργειν τινά τινος. – ἐναντιοῦσθαί τινι μὴ ποιεῖν τι. – ἀπαγορεύειν τινὶ μὴ ποιεῖν τι. – ich verwehre es dir nicht, οὐδὲν ἀντιλέγω.

Verwehrung, κώλυσις – διακώλυσις – ἐπικώλυσις, ἡ. – ἐναντίωσις, ἡ. – ἀπαγόρευσις, ἡ. – κώλυμα, τό. – κωλῦον, οντος, τό. – ἐναντίωμα, τό.

Verweichlichen, θρύπτειν – διαθρύπτειν. – σκιατραφεῖν.

Verweichlicht, ἐσκιατραφημένος, 3 – σκιατραφής, 2. – θρυπτικός, 3. – τρυφερός, 3. – χλιδανός, 3 – ἁβρός, 3.

Verweichlichung, θρύψις – διάθρυψις, ἡ. – σκιατραφία od. σκιατροφία, ἡ. – τρυφερότης, ητος, ἡ. – ἁβρότης, ητος, ἡ.

Verweigern, οὐ φάναι. – ἀναίνεσθαι. – ἀνανεύειν u. ἀπονεύειν. – οὐ βούλεσθαι. – ἀπαρνεῖσθαι u. ἐξαρνεῖσθαι. – παραιτεῖσθαι. – die Soldaten werden mir bald den Gehorſam verweigern, οὐ δυνήσομαι πολὺν χρόνον πειθομένους παρέχειν τοὺς στρατιώτας. – ich verweigere es dir nicht, οὐδὲν ἀντιλέγω.

Verweigerung, ἀνάνευσις – ἀπόνευσις, ἡ. – ἀπάρνησις, ἡ. – παραίτησις, ἡ. – ἀποδοκιμασία, ἡ.

Verweilen, διατρίβειν. – καταμένειν. – an einem Orte, ἔν τινι τόπῳ. – bei etwas verweilen, προσδιατρίβειν od. ἐνδιατρίβειν τινί (bloß von Zuſtänden u. Beſchäftigungen). – διατρίβειν περί τι (von Zuſtänden u. vom Ort). – καθῆσθαι πρός τινι (bloß vom Ort). – den Blick auf etwas verweilen laſſen, ἐᾷν ἐνδιατρίβειν τὴν ὄψιν τινί. – bei Jemandem verweilen, παραμένειν τινί. – διατρίβειν μετά τινος. – συνδιατρίβειν τινί.

Verweilung, διατριβή, ἡ.

Verweinen, 1) ſ. v. a. weinend zubringen: δακρύοντα διάγειν od. διατελεῖν. – 2) ſ. v. a. durch Weinen beendigen: δακρυρροοῦντα παύειν od. καταπαύειν. – ἀποκλαίεσθαι.

Verweint, ἔνδακρυς, υος, ὁ, ἡ. – δακρύων ὑπόπλεως, ὁ, ἡ. – er trat mit verweinten Augen auf, παρῆλθε τὰ ὄμματα δακρύων ὑπόπλεως.

Verweis, ἐπιτίμησις, ἡ. – ψόγος, ὁ. – μέμψις, ἡ. – κόλασις, ἡ. – νουθέτημα, τό. – κόλασμα, τό. – Jemandem einen Verweis geben, ἐπιτιμᾷν τινι. – μέμφεσθαί τινι. – νουθετεῖν τινα. – κολάζειν τινά. – ψέγειν u. διαψέγειν τινά. – Jemandem einen harten, derben Verweis geben, ἐπιτιμᾷν τινι σφόδρα. – κολάζειν τινὰ ἰσχυρῶς.

Verweiſen, 1) ſ. v. a. an einen andern Ort weiſen: Jemanden an Einen verweiſen, προστρέπειν τινά τινι. – etwas an Jemanden verweiſen, ἀνάγειν τι πρός τινα. – ἐπιτρέπειν τί τινι. – Jemanden auf eine Stelle verweiſen, ἀποτρέπειν τινὰ πρὸς χωρίον τι. – ὑποδεικνύναι τινὶ χωρίον τι. – 2) ſ. v. a. verbannen: φυγαδεύειν. – ἐκβάλλειν. – Jemanden des Landes verweiſen, ἐξορίζειν τινά. – ἐκβάλλειν τινὰ τῆς πόλεως. – ἀπελαύνειν ἐκ τῆς χώρας. – verwieſen werden, φεύγειν. – 3) Jemandem etwas verweiſen: μέμφεσθαί τινί τι. – ὀνειδίζεσθαι τινί τι. – νουθετεῖν τινα ποιοῦντά τι. – κολάζειν τινὰ ποιοῦντά τι. – ψέγειν τινὰ εἴς τι.

Verweiſung, φυγή, ἡ. – ἐξορισμός, ὁ. – immerwährende, lebenslängliche Verweiſung, ἀειφυγία, ἡ.

Verwelken, μαραίνεσθαι – ἀπομαραίνεσθαι.

Verwelklich, φθαρτός, 3. – ἐξίτηλος, 2.

Verwelkt, μαρανθείς u. ἀπομαρανθείς, εῖσα, έν. – μαρασμώδης, 2. – σαθρός, 3.

Verwelkung, μαρασμός, ὁ.

Verwenden, 1) ſ. v. a. wegwenden: ἀποστρέφειν – ἀποτρέπειν. – kein Auge von Jemandem verwenden, ἀτενὲς εἰσορᾷν τινα. – ἀσκαρδαμυκτεὶ ὁρᾷν τινα. – ἐνατενίζειν τινά. – ohne ein Auge zu verwenden, ἀσκαρδαμυκτεί – ἀτενές. – 2) ſ. v. a. für einen Zweck verbrauchen, anwenden: χρῆσθαί τινι εἴς τι od. πρός τι. – δαπανᾷν τι εἴς τι od. ἀμφί τι. – κατατίθεσθαί τι εἴς τι. – προσαναλίσκειν τί τινι. – Geld auf etwas verwenden, προσαναλίσκειν χρήματά τινι od. εἴς τι. – δαπανᾷν ἀμφί τι. – Zeit auf etwas verwenden, διατρίβειν περί τι. – διατρίβειν ποιοῦντά τι. – Sorgfalt auf etwas verwenden, ἐπιμελείᾳ χρῆσθαι περί τι. – ἐπιμελῶς πράττειν τι. – etwas gut verwenden, εὖ od. καλῶς θέσθαι τι. – καλῶς od. ἐς καλὸν χρῆσθαί τινι. – etwas zu ſeinem Vortheile verwenden, εἰς τὸ ἴδιον καταθέσθαι τι. – 3) ſich für Jemanden verwenden, παραιτεῖσθαί τινα. – ἐντυγχάνειν ὑπέρ τινος. – ἱκετεύειν ὑπέρ τινος.

Verwendung, 1) das Wegwenden: ἀποστροφή – ἀποτροπή, ἡ. – 2) ſ. v. a. das Verbrauchen: χρῆσις, ἡ. – χρεία, ἡ. – κατάθεσις, ἡ. – δαπάνη, ἡ. – ἀνάλωμα, τό. – 3) ſ. v. a. Fürſprache: προηγορία, ἡ. – παραίτησις, ἡ. – ἔντευξις, ἡ.

Verwerfen, 1) tranſitiv ſ. v. a. nicht annehmen od. billigen: ἀποβάλλειν. – οὐ δέχεσθαι. – ἀποδοκιμάζειν. – ἀθετεῖν. – ἄκυρον ποιεῖν. – ἀπογιγνώσκειν. – ἀποκρίνειν. – ἀπολέγειν. – ἀπονεύειν. – ἀποτρίβεσθαι. – 2) intranſitiv ſ. v. a. fehlgebähren: ἀμβλίσκειν – ἀπαμβλοῦν.

Verwerflich, ἀδόκιμος, 2. – ἀπόβλητος, 2. – φαῦλος, 3. – οὐχ αἱρετός, 3. – ἀπρόσδεκτος, 2. – ἀπάρεσκος, 2.

Verwerflichkeit, ἀδόκιμον, τό. – φαυλότης, ητος, ἡ.

Verwerfung, ἀποδοκιμασία, ἡ. – ἀποβολή, ἡ.

Verweſen, σήπεσθαι – ἀποσήπεσθαι – κατασήπεσθαι (das Perfekt mit aktiver Form) – verweſt, σαπρός, 3.

Verweſer, ἐπίτροπος, ὁ. – Vergl. Verwalter.

Verweslich, ἐξίτηλος, 2. – φθαρτός, 3.

Verweſung, 1) ſ. v. a. das Verfaulen: σῆψις – ἀπόσηψις, ἡ. – τὸ ἀποσήπεσθαι. – 2) ſ. v. a. Verwaltung: ἐπιτροπεία, ἡ.

Verwetten, etwas, περιδίδοσθαί τινος. – παραβάλλεσθαί τι. – ich wollte mein Leben verwetten, περιδίδομαι τῆς κεφαλῆς.

Verwichen, παρελθών, οῦσα, όν. – περεληλυθώς, υῖα, ός. – παροιχόμενος, ένη, ενον. – Adv. νεωστί.

Verwickeln, ἐμπλέκειν - περιπλέκειν – συμπλέκειν. - ſich in etwas verwickeln, ἐμπλέκεσθαί τινι. – Jemanden in Gefahren verwickeln, περιβάλλειν τινὰ κινδύνοις.

Verwickelt, ἐμπεπλεγμένος - περιπεπλεγμένος, 3. – ἐμπλεχθείς, εῖσα, έν. – περίπλοκος, 2. – 2) metaphoriſch: οὐχ ἁπλοῦς, ῆ, οῦν. – οὐδαμῶς σαφής, 2. – ἀσαφής, 2. – πολύπλοκος, 2. – δύσκριτος, 2.

Verwickelung, περιπλοκή – ἐμπλοκή, ἡ.

Verwildern, ἀγριοῦσθαι – ἀπαγριοῦσθαι – ἐξαγριοῦσθαι. – verwildern laſſen, ἀπαγριοῦν – ἐξαγριοῦν. – θηριοῦν. – verwildert, ἀγριωτός, 3. – ἐξαγριωθείς, εῖσα, έν. – θηριώδης, 2. – ἀγριώδης, 2.

Verwilderung, ἐξαγρίωσις, – ἀπαγρίωσις – θηρίωσις, ἡ. – ἀγριότης, ητος, ἡ.

Verwilligen, συγχωρεῖν. – διδόναι. – ἐπιτρέπειν. – οὐ κωλύειν. – eine Abgabe verwilligen, τάττεσθαι φόρον.

Verwilligung, συγχώρησις, η.

Verwinden, 1) ſ. v. a. verwickeln, welches ſ. – 2) ſ. v. a. vergeſſen, verſchmerzen: ἐπιλανθάνεσθαί τινος. - ἐκλανθάνεσθαί τινος. - ἀπαλγεῖν τι.

Verwirken, das Leben, θανάτου ζημίαν ὀφείλειν. – ἄξιον εἶναι θανάτου.

Verwirren, ταράττειν – διαταράττειν - ἐπιταράττειν - ἀναταράττειν – καταταράττειν. – συγχεῖν. – ἐνοχλεῖν mit Dat. – verwirrend, ταρακτικός, 3. – ταραχώδης, 2. - verwirrt, od. zu verwirren, ταρακτός, 3. – ἄκριτος, 2. – πεφυρμένος, 3.

Verwirrung, ταραχή, ἡ. – τάραξις, ἡ – ταραγμός, ὁ – τάραγμα, τό. – σύγχυσις, ἡ. – τύρβη, ἡ. – ἐνόχλησις, ἡ. - ἀκρισία, ἡ. – in Verwirrung bringen, ταράττειν – διαταράττειν. – συγχεῖν od. συγχύειν. – in gänzlicher, allgemeiner Verwirrung, παμφύρδην. – in Verwirrung gerathen ταράττεσθαι. – mein Verſtand iſt in Verwirrung, τετάραγμαι τὴν γνώμην.

Verwiſchen, ἐξαλείφειν. – ἀφανίζειν. – ἀπομοργνύναι. – die Farben verwiſchen, συγχρώζειν.

Verwiſchen, das, ἐξάλειψις – ἀφάνισις – ἀπόμορξις, ἡ.

Verwittwen, χηροῦν. – verwittwet, χῆρος, 3.

Verwöhnen, διαφθείρειν. – διαθρύπτειν. – κακῶς συνεθίζειν. – verwöhnt ſein, τρυφᾶν.

Verwöhnung, διαφθορά, ἡ. – τρυφή, ἡ.

Verworfen, ἀπόβλητος, 2. – ἀδόκιμος, 2. – καταφρόνητος, 2. - ἄτιμος, 2. – ἀτιμώμενος, 3. – οὐδενὸς ἄξιος, 3. – φαῦλος, 3. – ein verworfener Menſch, eine verworfene Sache, κάθαρμα – ἀποκάθαρμα, τό.

Verworfenheit, φαυλότης, ητος, ἡ. – κακία, ἡ. – πονηρία, ἡ

Verworren, ἄκριτος, 2. – ἄτακτος, 2. – πεφυρμένος, 3. – ἀσαφής, 2. – πολύπλοκος, 2. – ποικίλος, 3. – dieß iſt eine etwas verworrene Sache, ἔχει ποικίλως πως ταῦτα.

Verworrenheit, σύγχυσις, ἡ. – ἀκρισία, ἡ. – ἀταξία, ἡ. – ἀσαφές, οῦς, τό.

Verwünſchen, καταρᾶσθαί τινος. – κατεύχεσθαί τινος. – ἐπαρᾶσθαί τινι.

Verwünſcht, κατάρατος – ἐπάρατος, 2. – ἀράσιμος – καταράσιμος, 2. – ἔναρος, 2. – das iſt ein verwünſchter Streich, δεινή τις ξυμφορά.

Verwünſchung, ἀρά – ἐπαρά – καταρά, ἡ. – κατάρασις, ἡ.

Verwüſten, διαφθείρειν und κατατρίβειν (im Allgemeinen). - πορθεῖν – διαπορθεῖν. – πέρθειν – διαπέρθειν. – καθαιρεῖν. – ἐρείπειν – κατερείπειν (von Gebäuden u. Städten). – ἐρημοῦν. – ἀνάστατον ποιεῖν, u. ἀναστατοῦν (von Städten und Ländern). – τέμνειν (von Ländern u. Feldern). – ἐκκόπτειν u. περικόπτειν (hauptſächlich von Gärten). – mit Feuer verwüſten, πυρπολεῖν. – verwüſtet, ἀνάστατος, 2. - ἔρημος, 2.

Verwüſter, πορθητής, οῦ, ὁ. – ἀναστάτης, ου, ὁ. – ἀναστατήρ, ῆρος, ὁ. – λυμαντηρ, ῆρος, ὁ. – Sehr häufig iſt es durch die Partiz. der unter **Verwüſten** angegebenen Verb. auszudrücken.

Verwüſtung πόρθησις, ἡ. – ἐρήμωσις, ἡ. – ἀνάστασις u. ἀναστάτωσις, ἡ. – λύμη, ἡ. – die Verwüſtung der Aecker, ἡ τῶν ἀγρῶν τμῆσις.

Verwundbar, τρωτός, 3.

Verwunden, τραυματίζειν. – τιτρώσκειν. – τραυματίαν ποιεῖν. – προσεντείνειν τινὶ πληγήν. – πλήττειν. – βάλλειν. – Jemanden tödtlich verwunden, καιρίαν πληγὴν προστρίβειν τινί. – verwundet werden, τραυματίζεσθαι. – τιτρώσκεσθαι. – τραῦμα λαβεῖν. – verwundet, τραυματισθείς – τρωθείς, εῖσα, έν. – βληθείς, εῖσα, έν. – das Herz wird mir verwundet von Jemandem, πάσχω τι τὴν ψυχὴν ὑπό τινος (von Menſchen, welche verliebt werden). – mein Herz wird verwundet durch einen Verluſt, ἀλγῶ τὴν ψυχὴν ἐπ᾽ ἀπολομένῳ τινί.

Verwundern, ſich über etwas, θαυμάζειν τι od. τινός od. ἐπί τινι. - ich verwundere mich, daß, θαυμάζω, εἰ (wenn das, worüber man ſich wundert, noch nicht vollkommen gewiß und ausgemacht iſt nach unſerer Ueberzeugung). – θαυμάζω, ὅτι (wenn etwas, was wir für ausgemachte Thatſache halten, uns in Staunen ſetzt). – es verwundert mich, θαυμάζω. – θαυμαστόν μοι φαίνεται. – θαῦμα λαμβάνει με. – es iſt nicht zu verwundern, οὐδὲν

θαυμαστόν. - ſie konnten ſich nicht genug verwundern, οὐκ ἐξήρκουν τῷ θαύματι. - verwundert, ἔκθαμβος, 2. - ἔκπληκτος, 2. - ἐκπεπληγμένος, 3.

Verwunderung, θαῦμα, τό. - θάμβος, ους, τό. - Jemanden in Verwunderung ſetzen, θαῦμα παρέχειν τινί. - in Verwunderung gerathen, θαμβεῖσθαι. - ἐκπλήττεσθαι.

Verwunderer, τραυματίας, ου, ὁ. - τρωθείς, έντος, ὁ. - τετρωμένος, ὁ.

Verwundung, τρῶσις, ἡ. - τραῦμα, τό. - leichte Verwundung, ἄμυξις, ἡ - ἀμυγμός, ὁ.

Verzählen, ſich, ἁμαρτάνειν od. διαμαρτάνειν od. πλημμελεῖν ἀριθμοῦντα. - ψεύδεσθαι τοῦ ἀριθμοῦ.

Verzärteln, θρύπτειν - διαθρύπτειν - ἀποθρύπτειν. - καταθηλύνειν. - ἁπαλύνειν. - χλιδαίνειν. - σκιατραφεῖν. - verzärtelt, χλιδανός, 3. - ἁπαλός, 3.

Verzärtelung, θρύψις - διάθρυψις, ὁ. - χλιδή, ἡ. - σκιατραφία, ἡ.

Verzäunen, ἀποφραγνύναι - διαφραγνύναι - περιφραγνύναι u. —φράττειν. - verzäunt, περίφρακτος, 2.

Verzäunung, 1) ſ. v. a. das Verzäunen: ἀπόφραξις - περίφραξις, ἡ - περιφραγμός, ὁ. - 2) ſ. v. a. Zaun: περίφραγμα, τό - περιφραγή. ἡ. - ἕρκος, ους, τό.

Verzagen ἀπελπίζειν. - ἀπογιγνώσκειν. - ἀποβάλλειν τὸν θυμόν. - ἀποδειλιᾶν. - ἀθυμεῖν. - ἀθύμως ἔχειν. - verza[g]e nicht, θάῤῥει.

Verzagt, δειλός, 3. - ἄνανδρος, 2. - μαλακός, 3. - κακός, 3. - ὀκνηρός, 3. - ἄθυμος, 2. - verzagt werden, ἀποδειλιᾶν.

Verzagtheit, δειλία, ἡ. - ἀνανδρία - ἀθυμία, ἡ. - μαλακία, ἡ. - ὄκνος, ὁ. - aus Verzagtheit etwas aufgeben, ἀποδειλιᾶν τι. - aus Verzagtheit zögern, ὀκνεῖν.

Verzechen, καταπίνειν.

Verzehnten, τελεῖν τὴν δεκάτην - etwas, τινός. - ἐκδεκατεύειν τι.

Verzehren, 1) ſ. v. a. aufeſſen: κατεσθίειν. - ἀναλίσκειν - καταναλίσκειν. - καταβιβρώσκειν. - Geld verzehren, δαπανᾶν χρήματα. - 2) ſ. v. a. allmählich aufreiben: ἐπιτρίβειν - κατατρίβειν. - ἀναλίσκειν. - μαραίνειν. - τρύχειν - κατατρύχειν u. τρυχοῦν. - vom Schmerz u. Kummer: τήκειν - ἐκτήκειν. - nach und nach verzehren, σμύχειν. - ſich verzehren, σμύχεσθαι. - τήκεσθαι. - φθίνειν u. φθίνεσθαι. - verzehrend, ἐπιτριπτικός, 3. - τηκτικός, 3. - τηκεδονικός, 3.

Verzehrer, ἀναλωτής, οῦ, ὁ.

Verzehrung, ἀνάλωσις, ἡ. - φθίσις, ἡ. - μάρανσις, ἡ. - τῆξις, ἡ. - τρύχωσις, ἡ.

Verzeichnen, ἀναγράφειν - ἀπογράφειν. - κατασημαίνεσθαι. - καταλέγειν.

Verzeichniß, κατάλογος, ὁ. - πίναξ, ακος, ὁ.

Verzeichnung, ἀναγραφή - ἀπογραφή, ἡ.

Verzeihen, συγγινώσκειν. - συγγνώμην ἔχειν od. ποιεῖσθαι. - συγγνώμονα εἶναί τινι. - συγχωρεῖν. - einem Flehenden verzeihen, αἰδεῖσθαι ἱκετεύοντα. - es läßt ſich eine Sache verzeihen, τὸ πρᾶγμα συγγνώμην ἔχειν.

Verzeihend, συγγνώμων, 2. - συγγνωμονικός, 3.

Verzeihlich, συγγνωμονικός, 3. - συγγνωστός, 3.

Verzeihlichkeit, συγγνωστόν, τό.

Verzeihung, συγγνώμη, ἡ - σύγγνοια, ἡ - συγγνωμοσύνη, ἡ - σύγγνωσις, ἡ. - um Verzeihung bitten, δεῖσθαι συγγνώμης. - αἰτεῖσθαι συγγνώμην. - Jemandem Verzeihung angedeihen laſſen, συγγνώμην ἀπονέμειν od. ἔχειν τινί. - Verzeihung erlangen von Jemandem, συγγνώμης τυγχάνειν παρά τινος.

Verzerren, παρέλκειν. - παρασπᾶν. - παραστρέφειν - διαστρέφειν. - σκολιοῦν u. σκολιαίνειν. - den Mund, die Lippen verzerren, ἀπομυλλαίνειν.

Verzerrt, διάστροφος, 2. - στρεβλός, 3. - στραβός, 3.

Verzerrung, παρέλκυσις, ἡ. - διαστροφή, ἡ. - σπάσμα, τό.

Verzetteln, διασπαθᾶν - κατασπαθᾶν. - διασκεδαννύναι. - διασκορπίζειν.

Verzettelung, διασπάθησις, ἡ. - διασκέδασις, ἡ. - διασκορπισμός, ὁ.

Verzicht, Verzicht auf etwas leiſten, ἀφίστασθαι od. ἐξίστασθαί τινος. - ἀποφοιτᾶν τινος. - προΐεσθαί τι. - ἀποτάττεσθαί τινι. - χαίρειν ἐᾶν τι. - auf eine Schuld Verzicht leiſten, ἀφιέναι τὸ χρέος.

Verzichten, ſ. d. vorherg.

Verzichtleiſtung, ἀπόταξις, ἡ. - Verzichtleiſtung auf eine Schuld, ἄφεσις, ἡ.

Verziehen, I. tranſitiv: 1) ſ. v. a. verzerren: παρέλκειν. - παρασπᾶν. - διαστρέφειν - παραστρέφειν. - 2) ſ. v. a. ſchlecht erziehen: κακῶς τρέφειν od. παιδεύειν. - 3) ſich verziehen, d. i. wegziehen: ἀπέρχεσθαι. - λωφᾶν. - ἀποπαύεσθαι. - II. intranſitiv ſ. v. a. warten, bleiben: μένειν - ἀναμένειν - περιμένειν - ἐπιμένειν. - μέλλειν. - χρονίζειν.

Verziehung, 1) ſ. v. a. Verzerrung: παρέλκυσις, ἡ. - παρασπασμός, ὁ. - διαστροφή, ἡ. - 2) ſ. v. a. ſchlechte Erziehung: παιδεία ἡ φαύλη. - 3) ſ. v. a. Verweilung: ἐπιμονή, ἡ. - μέλλησις, ἡ. - ὄκνος, ὁ.

Verzieren, κοσμεῖν - ἐπικοσμεῖν - ἐκκοσμεῖν. - καλλύνειν. - καλλωπίζειν. - δαιδάλλειν. - ποικίλλειν.

Verzierung, 1) als Handlung: κόσμησις - ἐπικόσμησις, ἡ. - καλλωπισμός, ὁ. - 2) als Gegenſtand: κόσμημα, τό - κόσμος, ὁ. - καλλώπισμα, τό. - ποίκιλμα, τό.

Verzinnen, κασσιτεροῦν. – γανοῦν.
Verzinſen, etwas, διδόναι od. ἀποδιδόναι od. τελεῖν τόκον τινός. – τοκοφορεῖν τι.
Verzinſung, ἡ τοῦ τόκου ἀπότισις od. ἀπόδοσις.
Verzögern, ἀναβάλλειν. – ἀποτείνειν. – μηκύνειν. – παρέλκειν u. παρελκύειν. – βραδύνειν. – προάγειν ἐπὶ μῆκος.
Verzögerung, ἀναβολή, ἡ. – ἀπότασις, ἡ. – παρολκή, ἡ. – παρέλκυσις, ἡ. – διάκρουσις, ἡ. – μέλλησις, ἡ – μέλλημα, τό.
Verzollen, etwas, τελεῖν φόρον τινός od. ἀπό τινος.
Verzollung, ἡ τοῦ φόρου ἔκτισις.
Verzuckung, σπασμός, ὁ. – σπάσις, ἡ – σπάσμα, τό. – mit Verzuckungen verbunden, σπασματώδης, 2.
Verzug, τριβή – διατριβή, ἡ. – ἀναβολή, ἡ. – μέλλησις, ἡ. – μέλλημα, τό. – ohne Verzug, ἀμελλητί. – αὐτίκα. – εὐθύ. – ἀνυπερθέτως. – die Sache leidet keinen Verzug, τὸ πρᾶγμα οὐκ ἐνδέχεται ἀναβολήν.
Verzweifeln, ἀπονοεῖσθαι. – an etwas verzweifeln, ἀπελπίζειν τινός. – ἀπογιγνώσκειν τινός od. τι. – ἀνελπίζειν τι. – ἀθύμως ἔχειν πρός τι. – ἀπορεῖν u. ἀπορεῖσθαί τινος. – gänzlich an etwas verzweifeln, ἐξαπορεῖν u. ἐξαπορεῖσθαί τινος. – es verzweifelt Jemand an mir, ἀπογινώσκομαι ὑπό τινος. – verzweifelnd, ἀνέλπιστος, 2.
Verzweifelt, ἀπεγνωσμένος, 3. – ἀνέλπιστος, 2. – ἄπορος, 2. – eine ganz verzweifelte Lage, ἡ ἐσχάτη ἀπορία.
Verzweifelung, ἀπελπισμός, ὁ. – ἀνελπιστία, ἡ. – ἀπόγνοια, ἡ – ἀπόγνωσις, ἡ. – ἀπόνοια, ἡ. – ἀθυμία, ἡ. – in gänzlicher Verzweiflung ſein, ἐν πολλῇ ἀθυμίᾳ καὶ ἀπογνώσει εἶναι. – ἐσχάτως ἀπορεῖν od. διακεῖσθαι.
Verzweiflungsvoll, ἀπονενοημένος, 3.
Veſikatoria (Mittel, welche Blaſen auf der Haut ziehen), ἐκδόρια [verſt. φάρμακα], τά.
Veſperbrod, δειλινόν, τό.
Veſperzeit, δειλινὴ ὥρα, ἡ. – δείλη od. δείλη ἡ ὀψία.
Veſtalin, ἑστιάς, άδος, ἡ. – ἱέρεια ἡ τῆς Ἑστίας.
Vettel, γραῦς, γραός, ἡ.
Vetter, ἀνεψιός, ὁ. – συγγενής, οῦς, ὁ – ὁ προσήκων τῷ γένει.
Vetterſchaft, ἀνεψιότης, ητος, ἡ. – συγγενές, οῦς, τό – συγγένεια, ἡ.
Vexiren, ἐμπαίζειν τινί. – ἐπισκώπτειν τινά. – ἀνιᾶν τινα. – ἐντρυφᾶν τινι. – ὑβρίζειν τινά.
Vexiren, das, ἐμπαιγμός, ὁ. – ἐπίσκωψις, ἡ. – ἀνία, ἡ. – ὕβρις, εως, ἡ.
Vieh, 1) ſ. v. a. Thiere: ζῶα, ων, τά. – θηρία, ων, τά. – wie das Vieh, ὥσπερ τὰ ζῶα. – unvernünftiger, als das Vieh, θηρίων ἀφρονέστερος, 3. – 2) ſ. v. a. die zahmen Thiere, welche der Menſch zu ſeinem Gebrauche hält: θρέμματα, ων, τά. – κτήνη, ῶν, τά. – ein Stück Vieh, βόσκημα, τό (gröſſeres Heerdvieh). – πρόβατον, τό (kleineres Heerdvieh). – Vieh halten, βοσκήματά τε καὶ πρόβατα τρέφειν. – κτηνοτροφεῖν – προβατεύειν. – eine Heerde Vieh, ἀγέλη, ἡ (von gröſſerem Viehe). – ποίμνιον, τό (von kleinerem Viehe).
Vieharzneikunde, ἱππιατρία, ἡ.
Vieharzt, κτηνίατρος – ἱππίατρος, ὁ.
Viehbremſe, οἶστρος, ὁ. – von Viehbremſen gequält, geängſtiget werden, οἰστρᾶν.
Viehdieb, ὁ τῶν βοσκημάτων κλέπτης.
Viehfutter, χόρτος, ὁ – χόρτασμα, τό. – βοσκή, ἡ. – grünes Viehfutter, χιλός, ὁ.
Viehhändler, προβατοπώλης, ου, ὁ. – προβατοκάπηλος, ὁ.
Viehheerde, ἀγέλη, ἡ. – ποίμνιον, τό.
Viehhirt, νομεύς, έως, ὁ. – βουκόλος, ὁ.
Viehhof, ἔπαυλις, εως, ἡ.
Viehiſch, θηριώδης, 2. – ἄγριος, 3 u. 2.
Viehmäſſig, κτηνοπρεπής, 2. – κτηνώδης, 2.
Viehmagd, ἡ τὰ βοσκήματα θεραπεύουσα.
Viehſeuche, ἡ τῶν βοσκημάτων λύμη. – ὁ τῶν βοσκημάτων λοιμός. – ἡ τῶν βοσκημάτων φθορά. – es bricht eine Viehſeuche aus, λοιμὸς ἐπιπίπτει τοῖς βοσκήμασι.
Viehſtall, κτηνοτροφεῖον – κτηνοστάσιον, τό. – σταθμός, ὁ.
Viehtrift, νομή, ἡ.
Viehweide, νομή, ἡ. – ἀγελαιών, ῶνος, ὁ.
Viehzucht, κτηνοτροφία, ἡ. – ποιμναία, ἡ. – προβατευτική, ἡ. – ἀγελαιοτροφία, ἡ. – ein zur Viehzucht bequemes, paſſendes Land, προβατεύσιμος χώρα. – ein zur Viehzucht untaugliches Land, γῆ ἀνεπιτήδειος προβατεύεσθαι. – Viehzucht treiben, ποιμενικὸν εἶναι. – προβατεύειν.
Viel, πολύς, λλή, λύ. – συχνός, 3. – ἱκανός, 3. – Dieſes Adjekt. kann im Griechiſchen nicht ohne Kopula neben einem andern Adjektiv ſtehen, wie im Deutſchen, ſondern muß mit demſelben immer durch καὶ in Verbindung geſetzt werden; z. B. viele groſſe Flüſſe, πολλοὶ καὶ μεγάλοι ποταμοί. – Auch verbinden die Griechen mit dieſem Adjektiv ſtets den Genitiv, wenn durch daſſelbe nicht der Begriff einer ganzen Maſſe, ſondern eines groſſen Theiles von einem Ganzen bezeichnet wird; z. B. viele Dichter ſagen, πολλοὶ τῶν ποιητῶν λέγουσι. – es gab in Griechenland viele Dichter, ποιηταὶ πολλοὶ ἦσαν κατὰ τὴν Ἑλλάδα. – viele Menſchen glau-

ben, πολλοὶ τῶν ἀνϑρώπων νομίζουσι. – es bleiben in der Schlacht viele Feinde, ἀπέϑανον ἐν τῇ μάχῃ πολλοὶ τῶν πολεμίων. – viel Holz, πολλὰ ξύλα. – viel Geld, πολλὰ χρήματα. – Oft auch ſetzen die Griechen, wenn viel zur Angabe des bedeutenden Umfangs einer Maſſe gebraucht wird, das Subſtantiv πλῆϑος ſtatt des deutſchen Adjektivs; z. B. viel Geld, χρημάτων πλῆϑος. – an vielen Orten, πολλαχοῦ – πολλαχῇ. – von vielen Orten, Seiten her, πολλαχόϑεν. – nach vielen Seiten hin, πολλαχόσε. – viel Mal, πολλάκις. – ſehr viel, πλεῖστος, 3. – πάμπολυς, παμπόλλη, πάμπολυ. – nicht viel, ὀλίγος, 3. – σπάνιος, 3. – zu viel, ἄγαν. – zu viel iſt ungeſund, μηδὲν ἄγαν. – nicht zu viel, μέτριος, 3. – viel zu viel, ἄμετρος, 2. – περιττός, 3. – παρὰ τὸ μέτριον. – ſo viel, τοσοῦτος, αὕτη, οῦτο od. οῦτον. – ſo viel, als, τοσοῦτος, ὅσος. – eben ſo viel, als, τοσοῦτος, ὅσος καί. – um ſo viel, τοσούτῳ. – ſo viel an mir iſt, bei mir ſteht, ὅσον γ᾽ ἐπ᾽ ἐμοί. – ὅσον ἐν ἐμοί. – κατὰ τὸ δυνατόν – ſo viel möglich, ὅπως οἷόν τε μάλιστα. – ſo viel nur, ὅσοι, αι, α. – ſo viel du nur willſt, ὅσαπερ βούλει. – ſo viel ich weiß, ὡς ἐμὲ εἰδέναι. – zum Verwundern viel, ϑαυμαστὸν ὅσον. – viel gröſſer, πολὺ μείζων – πολλῷ μείζων. – es fehlt viel daran, πολλοῦ δεῖ. – es fehlt viel daran, daß ich, πολλοῦ δέω mit Infinit. – πόῤῥω εἰμὶ τοῦ mit Infinit. – es fehlte nicht viel daran, daß ich, μικροῦ od. ὀλίγου ἐδέησα mit Infinit. – μικρὸν ἀπέλιπον τοῦ μή mit Infinit. – παρὰ μικρὸν ἦλϑον mit Infinit. – ἐκινδύνευσα mit Infinit.

Vieläugig, πολυόμματος, 2.

Vielartig, πολυειδής, 2. – πολύτροπος, 2. – ποικίλος, 3.

Vielartigkeit, πολυειδία – πολυτροπία, ἡ. – πολυειδές, οῦς, τό.

Vielblätterig, πολύφυλλος, 2.

Vieldeutig, ποικίλος, 2.

Vieleck, πολύγωνον, τό.

Vieleckig, πολυγώνιος u. πολύγωνος, 2.

Vielerlei, ποικίλος, 3. – παντοδαπός, 3. – παντοῖος, 3. – auf vielerlei Art, πολλαχῶς – πολλαχῇ. – τρόπῳ παντοίῳ.

Vielerſehnt, πολυπόϑητος, 2.

Vieleſſer, πολυφάγος – ἀδηφάγος, 2. – ὁ ἐσϑίων πολλά.

Vielfach, ποικίλος, 3. – πολύτροπος, 2. – πολλαπλοῦς, ῆ, οῦν – πολλαπλάσιος, 3.

Vielfältig, πολλαπλάσιος, 3. – πολλαπλασίων, 2.

Vielfältigkeit, πολλαπλάσιον, τό.

Vielfarbig, πολύχροος, zſgz. πολύχρους, 2. – πολύχρως u. ποικιλόχρως, ωτος, ὁ, ἡ. – πολυχρώματος, 2.

Vielfarbigkeit, πολύχροια, ἡ.

Vielfaſſend, πολύχωρος, 2. – πολυχανδής, 2. – μεγαλοκευϑής, 2. – πολυδέγμων, 2. – πολυδέκτης, ου, ὁ.

Vielfräſſig, πολυφάγος, 2. – ἀδηφάγος, 2.

Vielfräſſigkeit, πολυφαγία – ἀδηφαγία, ἡ.

Vielfraß, πολυφάγος, ὁ. – ἀδηφάγος, ὁ. – λαίμαργος, ὁ.

Vielfüſſig, πολύπους, **Neutr.** πουν, **Genit.** ποδος.

Vielfuß, πολύπους, ποδος, ὁ. – ἴουλος, ὁ.

Vielgeliebt, ἀγαπητός, 3. – πολυέραστος, 2.

Vielgeltend, πολύτιμος – πολυτίμητος, 2 (in groſſem Anſehen ſtehend). – πολυδύναμος, 2 (viel Werth und Einfluß habend).

Vielgeſtaltig, πολύμορφος, 2. – πολυσχήμων, 2.

Vielgötterei, πολυϑεότης, ητος, ἡ. – πολυϑεΐα, ἡ.

Vielgültig, πολυδύναμος, 2.

Vielhändig, πολύχειρ, χειρος, ὁ, ἡ.

Vielheit, πλῆϑος, ους, τό.

Vielherrſchaft, πολυκοιρανία, ἡ. – πολυαρχία, ἡ.

Vieljährig, πολυετής, 2. – πολυχρόνιος, 2. – der vieljährige Krieg, ὁ πόλεμος ὁ διὰ πολλῶν ἐτῶν γενόμενος.

Vieljährigkeit, πολυετία, ἡ. – πολυχρονιότης, ητος, ἡ.

Vielköpfig, πολυκέφαλος, 2. – πολυκάρηνος, 2.

Vielleicht, ἴσως. – τάχα. – τυχόν. – που [enklitiſch]. – wenn vielleicht, ἤν που. – εἴτι. – εἴ ποτε. – daß nicht vielleicht, μή ποτε. – Oft umſchreiben es die Griechen durch das Verbum κινδυνεύειν, z. B. ſie wären vielleicht vernichtet worden, ἐκινδύνευον διαφϑαρῆναι.

Vielleidend, πολυπαϑής, 2. – πολύπονος, 2.

Viellöcherig, πολύτρητος, 2. – πολυωπής, 2 u. πολύωπος, 2. – πολυόμματος, 2.

Vielmals, πολλάκις. – ϑαμά.

Vielmalig, συχνός, 3. – ϑαμινός, 3.

Vielmännerei, πολυανδρία, ἡ.

Vielmehr, μᾶλλον. – πολὺ μᾶλλον. – ἀλλά. – ϑᾶττον. – oder vielmehr, μᾶλλον δέ. – vielmehr alſo, ἤπου.

Vielnamig, πολυώνυμος, 2.

Vielruderig, πολύκωπος, 2. – πολύζυγος, 2. – πολύσκαλμος, 2.

Vielſaitig, πολύχορδος, 2.

Vielſäulig, πολύστυλος, 2.

Vielſchauend, πολυσκόπος, 2.

Vielſchenkelig, πολυσκελής, 2.

Vielſchreibend, πολυγράφος, 2.

Vielſeitig, πολύπλευρος, 2. – metaphoriſch: πολύτροπος, 2. – ποικίλος, 3. – eine vielſeitige Bildung haben, πολλῶν ἐμπείρως ἔχειν.

Vielſilbig, πολυσύλλαβος, 2.

Vielſtimmig, πολύφωνος, 2. – πολύφθογγος, 2. – πολύχορδος, 2 (bloß von Inſtrumenten). – πολύψηφος, 2 (von Verſammlungen).

Vielſtimmigkeit, πολυφωνία, ἡ. – die Vielſtimmigkeit einer Verſammlung, πολυψηφία, ἡ.

Vieltägig, πολυήμερος, 2. – πολλῶν ἡμερῶν.

Vielthätig, πολυπράγμων, 2. – πολυεργής od. πολυεργός, 2.

Vielthätigkeit, πολυπραγμοσύνη, ἡ. – πολυδράστεια, ἡ.

Vieltheilig, πολυμερής, 2. – πολύνομος, 2.

Vielthorig, πολύπυλος, 2.

Vielthuerei, πολυπραγμοσύνη, ἡ. – πολυεργία, ἡ.

Vieltönend, πολυηχής, 2. – πολύφθογγος, 2. – πολύθρους, 2.

Vieltönig, πολύφωνος, 2. – πολύφθογγος, 2.

Vieltönigkeit, πολυφωνία, ἡ.

Vieltraubig, πολυστάφυλος, 2.

Vieltrinker, πολυπότης, ου, ὁ – πολύποτος, ὁ.

Vielumfaſſend, εὐρύχωρος, 2. – vielumf. Kenntniß, ἐμπειρία πλείστων.

Vielvermögend, 1) ſ. v. a. viel Kraft habend: πολυδύναμος, 2. – 2) ſ. v. a. viele Güter beſitzend: πολυχρήματος, 2. – πολυκτήμων, 2. – πολυκτέανος, 2.

Vielvermögenheit, 1) πολυδυναμία, ἡ. – 2) πολυχρηματία, ἡ. – πολυκτημοσύνη, ἡ.

Vielweiberei, πολυγαμία, ἡ.

Vielweniger, πολὺ ἧττον. – πολλῷ ἧττον. – vielweniger alſo, μή τί γε δή. – ἤπου (nach einer Negazion).

Vielwinkelig, πολυγώνιος – πολύγωνος, 2.

Vielwiſſen, ſich, μεγαφρονεῖν. – φρονήματι χρῆσθαι. – φιλοτιμεῖσθαι. – καυχᾶσθαι.

Vielwiſſend, πολυγνώμων, 2. – πολυμαθής, 2 – πολυΐστωρ, ορος, ὁ, ἡ. – πολυγράμματος, 2.

Vielwiſſer, πολυμαθὴς ἀνήρ, ὁ. – πολυγράμματος ἀνήρ, ὁ. – ὑπερεπιστήμων, ονος, ὁ.

Vielwiſſerei, πολυμαθία – πολυμάθεια, ἡ.

Vielwurzelig, πολύῤῥιζος, 2.

Vielzähnig, πολυόδους, οντος, ὁ, ἡ.

Vielzeilig, πολύστιχος, 2. – πολύγραμμος, 2.

Vielzeiligkeit, πολυστιχία, ἡ.

Vielzüngig, πολύγλωσσος od. πολύγλωττος, 2.

Vier, τέτταρες, τέτταρα od. τέσσαρες, α (Dat. plur. τέσσαρσι od. τέτρασι). – als Ziffer, δ'. – die Zahl Vier, τετράς, άδος, ἡ. – τετρακτύς, ύος, ἡ. – Friſt von vier Tagen, τετράς, άδος, ἡ. – vier Mal, τετράκις. – von vier Ellen, τετράπηχυς, 2. – von vier Spannen, τετραπάλαιστος, 2. – vier Finger breit, lang, τετραδακτυλιαῖος, 3. – von vier Füſſen, τετραπόδης, ου, ὁ. – ποδῶν τεττάρων. – auf allen Vieren, τετραποδιστί – τετραποδηδί – τετραποδηδόν. – Zeit, Zeitraum von vier Jahren, τετραετία od. τετραετηρίς, ίδος, od. τετραετηρία, ἡ.

Vierbeinig τετράπους, Neutr. πουν, Genit. ποδος. – τετρασκελής, 2.

Viereck, τετράγωνον σχῆμα, τό. – längliches, geſchobenes Viereck, πλαίσιον, τό.

Viereckig, τετράγωνος, 2. – τετράπεδος, 2.

Viererlei, τετραπλάσιος, 3. – τετραπλασίων, 2. – auf viererlei Art, τετραχῇ – τετραχῶς.

Vierfach, **Vierfältig**, τετραπλοῦς, ῆ, οῦν – τετραπλάσιος, 3. – τετράπτυχος, 2. – auf vierf. Art, τετραπλῇ – τετραπλῶς. – vierfache Reihe, τετραστοιχία, ἡ.

Vierfingerig, τετραδάκτυλος, 2.

Vierfürſt, τετράρχης, ου, ὁ. – ein ſolcher ſein, τετραρχεῖν. – die Herrſchaft desſelben τετραρχία, ἡ.

Vierfüſſig, τετράπους, Neutr. πουν, Genit. ποδος. – τετραβάμων, 2. – τετράκωλος, 2. – τετράπεζος, 2. – vierfüſſig ſein, τετραποδίζειν. – vierfüſſiges Thier, ζῶον τετράπουν, τό. – τετραποδιστής, οῦ, ὁ.

Viergliederig, τετράκωλος, 2.

Vierhändig, τετράχειρ, χειρος, ὁ, ἡ.

Vierhundert, τετρακόσιοι, αι, α. – als Ziffer, υ'. – vierhundert Mal, τετρακοσιάκις. – der vierhundertſte, τετρακοσιοστός, 3.

Vierjährig, τετραετής, 2. – τετραέτηρος, 2. – ἐτῶν τεττάρων. – ein vierjähriges Kind, παῖς ἔχων ἔτη τέτταρα. – παῖς ἄγων ἔτος τέταρτον. – vierjähriges (nach vier Jahren gefeiertes) Feſt, τετραετηρίς, ίδος, ἡ. – vierjäh. Zeitraum, τετραετία, ἡ.

Vierköpfig, τετρακέφαλος, 2.

Viermonatlich, τετράμηνος, 2. – τετραμηνιαῖος, 3. – τεσσάρων μηνῶν. – ein viermonatlicher Sold, τεσσάρων μηνῶν μισθός.

Vierräderig, τετράκυκλος, 2.

Vierruderig, τετράσκαλμος, 2.

Vierſaitig, τετράχορδος, 2.

Vierſäulig, τετράστυλος, 2. – τετρακίων, 2.

Vierſchenkelig, τετρασκελής, 2.

Vierſchrötig, ἁδρός, 3. – εὐμεγέθης, 2. – εὐπαγής, 2.

Vierſchrötigkeit, ἁδροσύνη, ἡ. – ἁδρότης, ητος, ἡ.

Vierſeitig, τετράπλευρος, 2.

Vierſilbig, τετρασύλλαβος, 2.

Vierſitzig, τετράκλινος, 2. – τέτρασιν ἱκανός, 3.

Vierſpännig, τετράζυγος, 2. – τετράορος oder τέτρωρος, 2. – vierſpänniger Wagen, τετραορία, ἡ. – τετράορον, τό. – τετράζυγον ἅρμα, τό.

Vierſpaltig, τετράσχιστος, 2.

Vierſpannig, τετραπάλαιστος, 2.

Viertägig τετραήμερος, 2. – τεττάρων ἡμερῶν. – das viertägige Fieber haben, τεταρταΐζειν.

Viertauſend, τετρακισχίλιοι, αι, α. – als Ziffer, ,δ. – der viertauſendſte, τετρακισχιλιοστός, 3.

Vierte τέταρτος, 3. – der vierte Theil, τεταρτημόριον, τό. – zum vierten Male, τὸ τέταρτον. – am vierten Tage kommend, geſchehend, τεταρταῖος, 3.

Viertehalb, τρεῖς καὶ ἥμισυς, ἡμίσεια, τρία καὶ ἥμισυ.

Viertel, τεταρτημόριον, τό.

Vierteljährig, τριμηνιαῖος, 3. – τριῶν μηνῶν.

Vierteljahr, μῆνες τρεῖς, οἱ. – τρίμηνον, τό.

Viertelsmeiſter, στενώπαρχος, ὁ.

Viertelton, δίεσις ἐναρμονική, oder auch bloß δίεσις, ἡ. – aus Vierteltönen beſtehend, διεσιαῖος, 3.

Viertens, τὸ τέταρτον.

Viertheil, ſ. Viertel.

Viertheilen, τετραχίζειν.

Viertheilig, τετραμερής, 2. – τετράμοιρος, 2.

Vierung, τετραγωνισμός, ὁ.

Vierwinkelig, τετράγωνος, 2.

Vierzackig, τετράζοος, 2.

Vierzehn, τεσσαρεςκαίδεκα, τεσσαρακαίδεκα. – als Ziffer, ιδʹ.

Vierzehnjährig, τεσσαρακαιδεκέτης, ου, ὁ – τεσσαρακαιδεκέτις, ιδος, ἡ.

Vierzehnte, τεσσαρακαιδέκατος. – δέκατος τέταρτος. – τέταρτος ἐπὶ δέκα. – am vierzehnten Tage, τεσσαρακαιδεκαταῖος, 3.

Vierzeilig, τετράστιχος u. τετράστοιχος, 2.

Vierzig, τεσσαράκοντα u. τετταράκοντα. – als Ziffer, μʹ. – die Zahl vierzig, τεσσαρακοντάς, άδος, ἡ (auch eine Zeit von vierzig Tagen) – Zeit von vierzig Jahren, τεσσαρακονταετία, ἡ. – vierzig Ellen lang, breit, τεσσαρακοντάπηχυς, 2. – vierzig Klaftern lang, τεσσαρακοντόργυιος, 2. – vierzig Mal, τεσσαρακοντάκις.

Vierzigjährig, τεσσαρακονταέτης, ου, ὁ, od. τεσσαρακονταετής, οῦς, ὁ, ἡ. – τεσσαρακοντούτης, ου, ὁ, fem. τεσσαρακοντοῦτις, ιδος, ἡ.

Vierzigruderig, τεσσαρακοντήρης, 2.

Vierzigſte, τεσσαρακοστός, 3. – am vierzigſten Tage, τεσσαρακοσταῖος, 3. – τεσσαρακονταῖος, 3.

Vierzigtägig, τεσσαρακονθήμερος, 2. – τεσσαρακονταῖος, 3. – τετταράκοντα ἡμερῶν.

Vierzigtauſend, τετρακισμύριοι, αι, α. – τέσσαρες μυριάδες, αἱ. – als Ziffer, ,ν.

Vierzüngig, τετράγλωσσος, 2.

Vigilant, ἐγρηγορικός, 3. – ἐγρήγορος, 2. – ἐνεργής, 2.

Viole, ἴον, τό.

Violet, ἰοβαφής, 2. – ἰάνθινος, 3.

Viper, ἔχιδνα, ης, ἡ – ἔχις, εως, ὁ.

Virtuoſe, in einer Sache, ἀγαθός τι. – δεινός τι. – ein Virtuoſe auf der Flöte, ἄριστος αὐλητής, ὁ.

Viſier, am Helme: στόμα, τό, – am Gewehre: δίοπτρα, ἡ – δίοπτρον, τό.

Viſiren, 1) ſ. v. a. zielen: στοχάζεσθαι, nach etwas, τινός. – 2) ſ. v. a. ausmeſſen: ἐκμετρεῖν – στερεομετρεῖν.

Viſirer, στερομέτρης, ου, ὁ.

Viſirkunſt, στερεομετρία, ἡ.

Viſitator, ἐξεταστής – διεξεταστής, οῦ, ὁ. – ἐρευνητής, οῦ, ὁ.

Viſitazion, ἐξέτασις, ἡ – ἐξετασμός, ὁ. – ἔρευνα, ης, ἡ.

Viſite, χαιρετισμός, ὁ. – ἔντευξις, ἡ. – Jemandem eine Viſite machen, χαιρετίζειν τινά. – ἐπισκοπεῖν τινα. – ἐντυγχάνειν τινί.

Viſitiren, ἐξετάζειν – διεξετάζειν. – κατασκοπεύειν. – ἐρευνᾶν.

Vitriol, χαλκῖτις, ιδος, ἡ. – στυπτηρία, ἡ.

Vitriolerz, χαλκῖτις στυπτηρία, ἡ. – μίσυ, τό.

Vitriolöl, χαλκάνθη, ἡ – χάλκανθον, τό – χαλκανθές, οῦς, τό.

Vließ, ſ. Fließ.

Vögelchen, ὀρνιθάριον, τό.

Völkerrecht, τὰ τῶν ἐθνῶν δίκαια.

Völkerſchaft, ἔθνος, ους, τό. – φῦλον, τό.

Völkerwanderung, ἡ τῶν ἐθνῶν μετοικεσία. – ἡ τῶν ἐθνῶν μετανάστασις.

Völlerei, ἀσωτία – ἀσέλγεια, ἡ. – μέθη, ἡ.

Völlig, παντελής, 2. – ἐντελής, 2. – τέλειος, 3. – ἱκανός, 3. – Jemandem völlige Genüge leiſten, ἐξαρκεῖν τινι. – völlig gleich ſein, ἐξισοῦσθαί τινι.

Vogel, ὄρνις, ιθος, ὁ u. ἡ. – ὄρνεον, τό. – πτηνόν, τό. – Vögel fangen, ſtellen, ὀρνιθεύειν. – ὀρνιθοθηρᾶν. – vom Vogel, ὀρνίθειος, od. ὀρνίθιος, 3. – ὀρνεακός, 3. – von Vögeln handelnd, ὀρνιθολόγος, ὁ, ἡ. – ein Liebhaber der Vögel, ὀρνιθομανής, οῦς, ὁ. – ein ſolcher ſein, ὀρνιθομανεῖν. – in einen Vogel verwandeln, ὀρνιθοῦν.

Vogelbauer, ὀρνιθών, ῶνος, ὁ. – ὀρνιθοτροφεῖον – ὀρνιθοκομεῖον – ὀρνιθοβοσκεῖον, τό.

Vogelbeere, ζῷον, τό.

Vogelbeerbaum, ὄα od. ὄη, ἡ.

Vogelfänger, ὀρνιθοθήρας, α, ὁ (über die unregelmäſſige Bildung des Genit. ſ. Gr. Gr. §. 32. Anm. 4.). – ὀρνιθαγρευτής, οῦ, ὁ. – ὀρνιθευτής, οῦ, ὁ. – ἰξευτής, οῦ, ὁ. – die Kunſt des Vogelfängers, ὀρνιθοθηρευτική, ἡ.

Vogelfang, ὀρνιθοθήρα, ἡ. – ὀρνιθεία, ἡ. – zum Vogelfang gehörig, ὀρνιθοθηρευτικός, 3.

Vogelflug, οἰωνοί, ῶν, οἱ. – den Vo-

gelflug beobachten, *οἰωνοσκοπεῖν*. – *οἰωνίζεσϑαι*. – die Beobachtung des Vogelflugs, *οἰωνοσκοπία, ἡ*. – *οἰωνισμός, ὁ*. – Prophezeihung aus dem Vogelflug, *οἰώνισμα, τό* – der Ort, wo man den Vogelflug beobachtet, *οἰωνοσκοπεῖον* – *οἰωνιστήριον, τό*.

Vogelfrei, *ἀγώγιμος*, 2. – *ἐπικηρυχϑείς, εῖσα, έν*. – *φυγαδευϑείς, εῖσα, έν*. – *ἔκδοτος*, 2. – Jemanden für vogelfrei erklären, *ἀποκηρύττειν τινά*. – *ἐπικηρύττειν τινὶ χρήματα*, auch ohne weitern Zuſatz, *ἐπικηρύττειν τινί*.

Vogelfutter, *ὀρνίϑων τροφή, ἡ*.

Vogelgarn, *ϑήρατρον, τό*. – *νεφέλη, ἡ*. – *πάγη* und *παγίς, ίδος, ἡ*.

Vogelgeſang, *τὰ τῶν ὀρνίϑων μέλη* – *ἡ τῶν ὀρνίϑων φωνή*.

Vogelgeſchrei, *οἱ τῶν οἰωνῶν φϑόγγοι*.

Vogelhändler, *ὀρνιϑοπώλης*, u. *ὀρνεοπώλης, ου, ὁ*.

Vogelhaus, *ὀρνιϑών, ῶνος, ὁ*. – *ὀρνιϑοτροφεῖον, τό*.

Vogelklaue, *ὀρνίϑειος ὄνυξ, ὁ*.

Vogelleim, *ἰξός, ὁ*. – mit Vogelleim beſtrichen, *ἰξώδης*, 2.

Vogelmilch, ein Kraut, *ὀρνιϑόγαλον, τό*.

Vogelneſt, *ὀρνιϑεία καλιά* od. *καλία, ἡ*. – ein Vogelneſt mit Jungen, *νεοττιά, ἡ*.

Vogelſchauer, *οἰωνοσκόπος, ὁ* – *οἰωνιστής, οῦ, ὁ* – *οἰωνόμαντις, εως, ὁ*.

Vogelſcheuche, *βασκάνιον, τό*. – *μορμών, όνος, ἡ*. – *μορμολυκεῖον* u. *μορμολύκειον, τό*.

Vogelſteller, ſ. **Vogelfänger**.

Vogelwicken, *ἀφάκη, ἡ*.

Vogt, *ἐπίτροπος, ὁ*. – *προστάτης, ου, ὁ*. – *ταμίας, ου, ὁ*.

Vokal, *γράμμα φωνῆεν, τό*.

Vokativ, *κλητική* (mit und ohne den Zuſatz *πτῶσις*), *ἡ*.

Volk 1) in Bezug auf gemeinſchaftliche Abſtammung und Sprache: *ἔϑνος, ους, τό*. – *φῦλον, τό*. – zu Einem Volke gehörig, *ὁμόφυλος*, 2. – zu unſerm Volke gehörig, *ἐμφύλιος*, 2. – von einem andern Volke, *ἀλλόφυλος*, 2. – 2) in Bezug auf Kultur und Staat: *δῆμος, ὁ*. – dem Volke gehörig, *δημόσιος*, 3. – *κοινός*, 3. – mit dem ganzen Volke, *πανδημεί*. – im Namen, oder auf Koſten des Volkes, *δημοσίᾳ*. – *δημοτελής*, 2. – 3) ſ. v. a. die niedere Klaſſe der Bürger: *πλῆϑος, ους, τό*. – *πολλοί, ῶν, οἱ*. – *ὄχλος, ὁ*. – *δῆμος, ὁ*. – ein Mann aus dem gemeinen Volke, *ἀνὴρ ἐκ δήμου*. – *ἀνὴρ δημότης*. – *ἰδιώτης, ου, ὁ*.

Volkreich, *πολυάνϑρωπος*, 2. – *πολύανδρος*, 2. – *συχνός*, 3.

Volksanführer, *δημαγωγός, ὁ*. – ein ſolcher ſein, *δημαγωγεῖν*.

Volksauflauf, *ὀχλαγώγιον, τό*. – *στάσις τῶν πολιτῶν, ἡ*. – *δήμου ταραχή, ἡ*. – einen Volksauflauf anſtiften oder veranlaſſen, *ταράττειν τὸν δῆμον*. – *ἐπανιστάναι τὸν δῆμον*. – *εἰς στάσιν ἐμβάλλειν τοὺς πολλούς*.

Volksaufwiegler, *ὁ στασιάζων τὴν πόλιν*.

Volksfeſt, *πανήγυρις, εως, ἡ*. – *πάνδημος ἑορτή, ἡ*. – *δημοτελὴς ἑορτή, ἡ*. – ein Volksfeſt feiern, *πανηγυρίζειν*.

Volksfreund, *δημεραστής, οῦ, ὁ*. – *δημοκρατικὸς ἀνήρ, ὁ*.

Volksgeiſt, *διάνοια ἡ κοινή*. – *διάνοια ἡ πάντων τῶν ἐν τῇ πόλει*.

Volksglaube, *δόξα ἡ τῶν πολλῶν*.

Volksgunſt, *χάρις ἡ πρὸς τοὺς πολλούς*. – *εὔνοια ἡ παρὰ τῶν πολλῶν*.

Volksleiter, *δημαγωγός, ὁ*.

Volksleitung, *δημαγωγία, ἡ*.

Volksliebling, *κεχαρισμένος τοῖς πολλοῖς*.

Volkslied, *κοινὸν ᾆσμα, τό*.

Volksmacht, *τὸ τῶν πολλῶν κράτος*, – *ἡ τῶν πολλῶν δύναμις*.

Volksmenge, *τὸ τῶν ἐνοικούντων πλῆϑος*. – bedeutende, ſtarke, Volksmenge, *πολυανϑρωπία, ἡ*. – geringe Volksmenge, *ὀλιγανϑρωπία, ἡ*.

Volksredner, *δημηγόρος, ὁ*. – *ὁ ἐν δήμῳ ποιούμενος λόγους*. – ein Volksredner ſein, *δημηγορεῖν*. – *λέγειν ἐν τῷ δήμῳ*.

Volksregierung, *δημοκρατία* u. *δημοκρατεία, ἡ*. – *πολιτεία, ἡ*. – zur Volksregierung gehörig, *δημοκρατικός*, 3. – eine Volksregierung haben, *δημοκρατεῖσϑαι*.

Volksſage, *κοινὸς λόγος, ὁ*. – *λόγος ὁ παραδεδομένος ὑπὸ τῶν πατέρων*.

Volksſchluß, *ψήφισμα, τό*. – *χειροτονία, ἡ*. – durch einen Volksſchluß beſtimmen, *ψηφίζειν*. – *χειροτονεῖν*. – durch einen Volkſchluß erwählt werden, *χειροτονεῖσϑαι*.

Volksſchmaus, *δημοϑοινία, ἡ*. – *τροφαὶ αἱ τῷ πλήϑει δεδομέναι*.

Volksſchmeichelei, *δημοκοπία, ἡ*.

Volksſchmeichler, *δημοκόπος, ὁ*.

Volksſitte, *νόμος, ὁ*. – *πάτριος νόμος, ὁ*.

Volkstribun, *δήμαρχος, ὁ*. – ein ſolcher ſein, *δημαρχεῖν*. – das Amt deſſelben, *δημαρχία, ἡ*.

Volksverſammlung, *ἐκκλησία, ἡ*. – *ἀγορά, ἡ*. – die ſtehenden, beſtimmten Volksverſammlungen, *κύριαι ἐκκλησίαι, αἱ*. – auſſerordentliche Volksverſammlungen, *σύγκλητοι ἐκκλησίαι, αἱ*. – eine Volksverſammlung halten, *ἐκκλησίαν ποιεῖσϑαι*. – eine Volksverſammlung entlaſſen, aufheben, *ἀνιστάναι ἐκκλησίαν*. – in der Volksverſammlung reden, *λόγους ποιεῖσϑαι ἐν τῷ δήμῳ*.

Voll, 1) ſ. v. a. angefüllt: *μεστός*, 3. – *πλέος*, 3 u. *πλέως*, Neutr. *ων*, Gen. *ω*. – *πλήρης*, 2. – von etwas, *τινός*. – voll machen, *πληροῦν*. – *πιμπλάναι* –

ἐμπιπλάναι. – μεστοῦν. – etwas mit etwas, τί τινος. – voll ſein von etwas, ἐμπλησθῆναί τινος. – γέμειν τινός u. τινί. – μεστοῦσθαί τινος. – βρύειν τινός. – die Augen ſtanden ihm voll Thränen, δακρύων ὑπόπλεως ἦν τὰ ὄμματα. – ganz voll, ἀνάπλεως – κατάπλεως – ὑπέρπλεως, Neutr. ων, Genit. ω. – voller Freuden, περιχαρής, 2 (von Perſonen). – ἥδιστος, 3 (von Sachen). – voller Erwartung ſein, ἐλπίδων μεστὸν εἶναι. – ein Scheffel voll, ὅσον δέχεται μέδιμνος. – voll Wunden, τραύμασι πολλοῖς κατειλημμένος, 3. – τραύματα πολλὰ ἔχων, ουσα, ον. – alle Hände voll zu thun haben, ἀσχολίας πλείστας ἔχειν. – 2) ſ. v. v. vollſtändig, ganz: ἐντελής, 2. – ὅλος, 3. – τέλειος, 2 u. 3. – der volle Lohn, μισθὸς ἐντελής, ὁ. – ein volles Jahr, ἐνιαυτὸς ὅλος, ὁ. – mit vollem Rechte, λόγῳ τῷ δικαιοτάτῳ. – πάνυ δικαίως. – πάνυ προσηκόντως. – in vollem Laufe, δρόμῳ ἐκτενεστάτῳ. – in voller Wuth, μαινόμενος, 3. – volle Ladung, ἱκανὸς φόρτος. – die volle Rüſtung, πανοπλία, ἡ.

Vollauf, ἄφθονος, 2. – δαψιλής, 2. – vollauf zu leben haben, ἐν ἀφθόνοις βιοτεύειν. – ἀφθονίαν ἔχειν σίτου. – vollauf zu thun haben, πολλὴν ἀσχολίαν ἔχειν. – πράγματα ἔχειν πάμπολλα.

Vollblütig, πολύαιμος u. πολυαίματος, 2. – πληθωρικός, 3. – vollblütig ſein, ὑπεραιμοῦν. – πολυαιμεῖν. – πληθωρεῖσθαι.

Vollblütigkeit, πολυαιμία, ἡ. – πληθώρα u. πληθωρία, ἡ. – ὑπεραίμωσις, ἡ. Pollux.

Vollbringen, περαίνειν – ἔργῳ καθιστάναι. – ἐργάζεσθαι – ἐξεργάζεσθαι – ἀπεργάζεσθαι. – ἀποδείκνυσθαι. – ἀνύτειν u. ἀνύειν. – διαπράττειν. – ἐπιτελεῖν – ἀποτελεῖν – τελειοῦν. – das Leben vollbringen, διεξέρχεσθαι τὸν βίον. – eine That vollbringen, ἐξεργάζεσθαι, διαπράττειν, ἀποτελεῖν πρᾶγμα oder ἔργον.

Vollbringer, durch die Partizipia der unter **Vollbringen**, angegebenen Verben.

Vollbringung, διάπραξις, ἡ. – τελείωσις, ἡ. – πλήρωσις, ἡ. – Gewöhnlich aber iſt es durch die Partizipia der unter **Vollbringen** angegebenen Verben auszudrücken; z. B. er ſtarb nach Vollbringung groſſer Thaten, ἔργα μεγάλα διαπραξάμενος oder ἀποδειξάμενος ἀπέθανεν.

Vollbürtig, γνήσιος, 3. – ὁμοπάτριός τε καὶ ὁμομήτριος, 2.

Vollbürtigkeit, γνησιότης, ητος, ἡ.

Vollenden, 1) ſ. v. a. zu Ende bringen: τελεῖν – ἀποτελεῖν – ἐπιτελεῖν. – περαίνειν. – ἀνύτειν. – ἐξανύτειν. – ἐξεργάζεσθαι – ἀπεργάζεσθαι – κατεργάζεσθαι. – καταπράττειν – διαπράττειν. – das Begonnene vollenden, τέλος ἐπιτιθέναι τῇ ἀρχῇ. – vollendet, ἀποτετελεσμένος, 3. – τέλειος, 3. – διαπεπραγμένος, 3. – es iſt etwas vollendet, πέρας ἔχει τι. – 2) ſ. v. a. vollkommen machen: τελειοῦν. – vollendet, ἐντελής, 2. – παντελής, 2. – τέλειος, 3.

Vollender, τελειωτής, οῦ, ὁ. – διαπραξάμενος, ὁ. – ἐξανύσας, αντος, ὁ.

Vollends, 1) ſ. v. a. gar noch: δή. – γε [enklitiſch]. – γε δή. – und du vollends, καὶ σύ γε. – 2) ſ. v. a. gänzlich: πάμπαν – σύμπαν. – ὅλως. – παντελῶς.

Vollendung, 1) ſ. v. a. das Vollenden: διάνυσις, ἡ. – τελείωσις, ἡ. – τελεσιουργία, ἡ. – ἀποτέλεσμα, τό. – 2) ſ. v. a. Zuſtand der Vollkommenheit: παντέλεια – ἐντέλεια – συντέλεια, ἡ.

Vollführen, διαπράττειν – καταπράττειν – ἐκπράττειν. – ἀποτελεῖν – ἀπεργάζεσθαι. – ἀποδείκνυσθαι. – ἔργῳ καθιστάναι.

Vollführung, ſ. **Vollbringung**.

Vollfüllen, ἀναπιμπλάναι. – περιπιμπλάναι. – ἀναπληροῦν.

Vollgültig, ἄξιος, 3. – ἱκανός, 3. – δίκαιος, 3. – κύριος, 3. – βέβαιος, 3.

Vollgültigkeit, ἀξία, ἡ. – ἱκανότης, ητος, ἡ. – δίκαιον, τό. – κύριον, τό. – βεβαιότης, ητος, ἡ.

Vollheit, πλησμονή, ἡ. – μέθη, ἡ (Trunkenheit).

Volljährig, ἡλικίαν ἔχων, ουσα, ον. – τέλειος, 3.

Volljährigkeit, ἡλικία, ἡ. – τελειότης, ητος, ἡ.

Vollkommen, τέλειος, 3. – ἐντελής – παντελής, 2. – ἄρτιος, 2. – Adv. τελέως – τελείως. – ἀκριβῶς. – ἀπηρτισμένως u. ἀπαρτί (bei Maaß- u. Zahlbeſtimmungen, um anzuzeigen, daß bei der gemachten Angabe weder etwas fehle, noch etwas zu viel ſei). – vollkommen drei Tage, ἡμέραι ἀπαρτὶ τρεῖς. – vollkommen machen, τελειοῦν. – ἀπαρτίζειν.

Vollkom̃enheit, ἐντέλεια – παντέλεια, ἡ. – τελείωσις, ἡ – τελειότης, ητος, ἡ.

Vollmachen, 1) ſ. v. a. anfüllen: ἐμπιπλάναι. – πληροῦν. – 2) ſ. v. a. vollzählig machen: πληροῦν – ἐκπληροῦν. – ἀπαρτίζειν. 3) ſ. v. a. beſudeln, welches ſ.

Vollmacht, ἐξουσία, ἡ. – ἐπιτροπή, ἡ. – Vollmacht haben, ἐξουσιάζειν. – ἐπιτετραμμένον εἶναι. – Vollmacht geben, ἐπιτρέπειν. – ἐξουσίαν διδόναι od. παρέχειν. – mit unbeſchränkter Vollmacht verſehen, αὐτοκράτωρ, ορος, ὁ. – ein Geſandter mit unumſchränkter Vollmacht, πρεσβευτὴς αὐτοκράτωρ. – unumſchränkte Vollmacht zum Abſchluß des Friedens haben, αὐτοκράτορα εἶναι [von Geſandten ἥκειν] περὶ εἰρήνης.

Vollmond, πανσέληνον, τό – πανσέληνος, ἡ. – ὁλόκυκλος σελήνη, ἡ. – διχομηνία, ἡ.

Vollſaftig, πληθωρικός, 3. – vollſaftiger Körper, πληθωρικὸν σῶμα, τό

Vollſaftigkeit, πληθώρα u. πληθωρία, ἡ.

Vollſtändig, ὅλος, 2. – ὁλοτελής, 2. – τέλειος, 3. – ὁλόκληρος, 2. – ἄρτιος, 2.

Vollſtändigkeit, τελειότης, ητος, ἡ. – ὁλοκληρία, ἡ.

Vollſtopfen, στοιβάζειν. – βύζειν – βύειν. – σάττειν. – ἐμπληροῦν.

Vollſtrecken, καταπράττειν–διαπράττειν. – ἐπιτελεῖν. – ἔργῳ ἐπελθεῖν oder καθιστάναι.

Vollſtrecker, καταπράττων, οντος, ὁ.

Vollſtreckung, καταπραξις, εως, ἡ.

Vollwichtig, δίκαιος, 3. – ὀρθός, 3. – ὁλοτελής, 2.

Vollwichtigkeit, δίκαιος σταθμός, ὁ.

Vollzählig, παντελής – ὁλοτελής – ἐντελής, 2. – τέλειος, 3. – ἀπηρτισμένος, 3. – vollzählig machen, πληροῦν – ἐκπληροῦν. – ἀπαρτίζειν.

Vollzählichkeit, ἀριθμός ὁ ἀπηρτισμένος.

Vollziehen, ἐπιτελεῖν – καταπράττειν – ἐξανύτειν. – κατεργάζεσθαι. – ἔργῳ ἐπελθεῖν od. καθιστάναι.

Vollzieher, ὁ κατεργαζόμενος. – ὁ καταπράττων, οντος (oder auch mit Partiz. Futur. u. Präterit. nach Verſchiedenheit des Zuſammenhangs).

Vollziehung, καταπραξις, εως, ἡ.

Volontär, ἐθελοντής, οῦ, ὁ.

Volute (ſchneckenförmige Zierrath am Säulenkopf), κριός, ὁ.

Vom, ſ. v. a. von dem, ſ. **Von**.

Vomiren, ἐμεῖν – ἀπεμεῖν. – ἐρυγγάνειν.

Vomiren, das, ἔμεσις, ἡ. – ἐμετός, ὁ. – ἔρευξις, ἡ.

Vomitiv, ἐμετικόν [verſt. φάρμακον] τό.

Von, 1) zur Angabe der Entfernung, des Ausgehens von einem Punkte in Raum u. Zeit: ἀπό und ἐκ mit Genit. – Bei den meiſten Verben, welche Entfernung bedeuten, ſtehet der Genitiv ohne Präpoſizion (vergl. Gr. Gr. §. 108. 5. – Anleit. z. Ueberſ. 2 Kurſ. §. 15. 5); z. B. von etwas entfernt ſein, κεχωρίσθαι τινός od. ἀπό τινος. – ἀπέχειν τινός. – ſich von Jemandem trennen, ἀπαλλάττεσθαί τινος und ἀπό τινος. – von etwas befreit werden, ἐλευθεροῦσθαί τινος. – Jemanden von etwas befreien, ἐλευθεροῦν τινά τινος. – ἀπολύειν od. ἀπαλλάττειν τινά τινος. – von der Arbeit ruhen, ἀποπαύεσθαι τοῦ ἔργου. – vom Schlafe erwachen, ἐγείρεσθαι ἐξ ὕπνου. – von einer Krankheit geneſen, ἀνίστασθαι ἐκ τῆς νόσου. – ſich von dem Schrecken erholen, ἀναλαμβάνειν ἑαυτὸν ἐκ τοῦ φόβου. – Oft auch bilden die Griechen Ortsadverbien mit der Silbe θεν, in welchen der Begriff dieſer Präpoſiz. ſchon ausgedrückt iſt; z. B. vom Himmel, οὐρανόθεν. – vom Hauſe, οἴκοθεν. – von hier aus, ἔνθεν – ἐνθένδε. – Am meiſten gebräuchlich iſt dieſe Art der Adverbialbildung bei den Städtenamen; z. B. von Korinth, Κορινθόθεν. – von Athen, Ἀθήνηθεν (über die Akzentuazion ſolcher Adverbien ſ. Gr. Gr. §. 12. 4). – von Tiſche kommen, ἀπὸ δείπνου γίγνεσθαι. – von da an, ἀπὸ τοῦδε. – ἐκ τούτου τοῦ χρόνου. – von Kindheit an, ἐκ παίδων. – von nun an, τὸ ἀπὸ τοῦδε. – von – zu, κατά mit Akkuſ. – von Stadt zu Stadt, κατὰ πόλεις. – von Tag zu Tag, εἰς ἡμέραν. – von Jahr zu Jahr, εἰς ἔτος. – κατὰ πᾶν ἔτος. – von oben nach unten, von oben herab, κατά mit Genit., z. B. die Thränen flieſſen von den Wangen, τὰ δάκρυα λείβεται κατὰ τῶν παρειῶν. – Bezeichnet von ein Uebergehen aus einem Zuſtand in den andern ſo iſt es im Griech. zu überſetzen durch ἀντί mit Genit., z. B. Jemanden vom Könige zum Sklaven machen, ποιεῖν τινα δοῦλον ἀντὶ βασιλέως. – 2) zur Angabe des Urſprungs, des Anfangs, der Ableitung: ἐκ u. ἀπό mit Genit. – In den meiſten Fällen gebrauchen auch hier die Griechen den Genitiv ohne Präpoſizion; z. B. der König von Perſien, ὁ τῶν Περσῶν βασιλεύς. – die Hörner von Ochſen, βοῶν κέρα. – viele von den Menſchen, πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων. – Einer von der Menge, εἷς τῶν πολλῶν od. ἐκ τῶν πολλῶν. – Keiner von den Griechen, οὐδεὶς τῶν Ἑλλήνων. – die Gränzen von dem Lande, οἱ τῆς χώρας ὅροι. – Vortheil von etwas haben, κερδαίνειν ἀπό τινος. – ſeinen Lebensunterhalt von etwas ziehen, ποιεῖσθαι τὸν βίον ἀπό τινος – Bezeichnet von den Stoff, aus welchem etwas bereitet iſt, ſo gebrauchen die Griechen nie eine Präpoſizion, ſondern entweder den Genit. des Subſtantivs, oder ein von demſelben gebildetes Adjektiv (ſ. Gr. Gr. §. 108. 6. – Anleit. z. Ueberſ. 2 Kurſ. §. 15. 6); z. B. von Gold gemacht, χρυσοῦ πεποιημένος, 3. – von Silber, ἀργυροῦς, ᾶ, οῦν. – von Leder, σκύτινος, 3. – ein Haus von Stein, οἴκημα λίθινον. – 3) zur Bezeichnung der Urſache, der Wirkung, welche von einem Gegenſtande ausgeht: ὑπό und ſeltener ἐκ mit Genitiv (in der allgemeinſten Beziehung). – πρός mit Genit. (wenn angegeben wird, daß etwas durch thätige, kräftige Wirkung eines Gegenſtandes erzeugt wird; alſo hauptſächlich bei Perſonen). – παρά mit Genit. (wenn etwas unmittelbar aus der Nähe, oder aus dem innern Wollen und Vermögen eines Gegenſtandes ausgeht. – Vergl. über dieſen Unterſchied der genannten Präpoſizion Anleit. z. Ueberſ. 2 Kurſ. §. 21. Anm. 2). – von Jemandem beſiegt werden, νικᾶσθαι ὑπό τινος od. πρός τινος. – von den Leidenſchaften in Bewegung geſetzt werden, πρὸς τῶν παθῶν κινεῖσθαι. – von Allen bewundert werden, πρὸς ἁπάντων θαυμάζεσθαι. – die vom Könige geſchickten Geſandten, οἱ ἄγγελοι οἱ παρὰ τοῦ βασι-

λέως πεμφθέντες. – die von den Göttern gegebenen Andeutungen, τὰ παρὰ τῶν θεῶν σημαινόμενα. – von ſeinem Vermögen geben, παρ' ἑαυτοῦ διδόναι. – von Jemandem etwas lernen, μανθάνειν oder παραλαμβάνειν τι παρά τινος. – von Natur, φύσει. – ich habe etwas von Natur, φύσει ὑπάρχει μοί τι. – ich habe von Natur eine gewiſſe Beſchaffenheit, πέφυκα. – von freien Stücken, ἀπὸ ταὐτομάτου. – ἀφ' ἑαυτοῦ. – von freien Stücken etwas thun, ἑκόντα ποιεῖν τι. – eine Schrift von Jemandem, γραφή τινος. – vom Vater her, oder von väterlicher Seite, πρὸς πατρός. – ἀπὸ πατρός. – πατρόθεν. – von Hörenſagen etwas wiſſen, ἀκοῇ εἰδέναι τι. – von Jemandem etwas erfahren, πυνθάνεσθαί τι τινος. – 4) zur Angabe des Maaſſes, Umfanges und überhaupt der Theile, aus welchem ein Ganzes beſteht. – In dieſem Falle gebrauchen die Griechen immer nur den Genit. ohne Präpoſizion, oder ſie wählen eine Umſchreibung mit einem Partizip: z. B. eine Säule von dreiſſig Fuß, στήλη τριάκοντα ποδῶν. – ein Gebäude von vierzig Ellen in der Höhe, οἴκημα ἔχον τετταράκοντα πήχεις τὸ ὕψος, od. οἴκημα τετταράκοντα πηχῶν τὸ ὕψος. – ein Mann von fünfzig Jahren, ἀνὴρ ἔχων oder γεγονὼς πεντήκοντα ἔτη. – ἀνὴρ πεντήκοντα ἐτῶν. – eine Stadt von zehn Stadien im Umfange, πόλις πληροῦσα κύκλον δέκα σταδίων. – 5) zur Angabe der Beſchaffenheit eines Gegenſtandes. Dieß bezeichnet im Griech. ebenfalls der bloſſe Genitiv, gewöhnlich aber wird es durch paſſende Adjektiva und Partiz. ausgedrückt; z. B. ein Mann von groſſem Anſehn, ἀνὴρ ἀξιώματος πολλοῦ. – ein Mann von gutem Wuchſe, εὐφυὴς ἀνήρ. – ein Weib von ausgezeichneter Schönheit, γυνὴ ἐκπρεπεστάτη κάλλει. – eine Sache von Wichtigkeit, βαρὺ τὸ πρᾶγμα. – 6) zur Bezeichnung des Theils, auf welchen ſich eine dem Ganzen beigelegte Eigenſchaft hauptſächlich bezieht. Dieß bezeichnen die Griechen durch den Akkuſ. ohne Präpoſiz. (ſ. Gr. Gr. §. 104. 7. – Anleit. z. Ueberſ. 2 Kurſ. §. 11. 6. Anm. 2 u. 3). – ſchön von Geſtalt, καλὸς τὸ σῶμα. – ein Perſer von Geburt, Πέρσης τὸ γένος. – 7) zur Bezeichnung des Gegenſtandes, auf welchen ſich eine Handlung bezieht, ſ. v. a. über (de): περί mit Genit. – von etwas ſprechen, διαλέγεσθαι περί τινος. – von einer Sache handeln, λόγους ποιεῖσθαι περί τινος. – die Rede handelt von etwas, ὁ λόγος ἐστὶ περί τινος. – was urtheileſt du davon? τί δὲ σὺ γιγνώσκεις περὶ τούτων; – κατά mit Genitiv gebrauchen die Griechen in dieſer Bedeutung nur dann, wenn von beſtimmter Angabe einzelner Punkte die Rede iſt, welche auf einen Gegenſtand ihre Anwendung finden; z. B. dieß läßt ſich von ſämmtlichen Perſern ſagen, ταῦτα κατὰ πάντων τῶν Περσῶν ἔχομεν λέγειν, bei Xenoph. – wende dieß nicht allein von Menſchen an, ſondern auch von allen Thieren und Pflanzen, μὴ κατ' ἀνθρώπων μόνον σκόπει, ἀλλὰ καὶ κατὰ ζώων πάντων καὶ φυτῶν, bei Platon. – 8) Im Deutſchen dient von oft nur zur Bezeichnung des Genitivverhältniſſes, wo dann die Griechen nie eine Präpoſizion, ſondern bloß den Genit. gebrauchen; z. B. der Vater von Jemandem, ὁ πατήρ τινος. – der Bruder von meinem Freunde, ὁ τοῦ φίλου ἀδελφός. – die Mauern von der Stadt, τὰ τῆς πόλεως τείχη. – die Belagerung von Theben, ἡ τῶν Θηβῶν πολιορκία. – der Beweis von etwas, σημεῖον od. τεκμήριον τινος. – eine Menge von Menſchen, πλῆθος ἀνθρώπων. – 9) beſondere Arten des Ausdrucks: von Herzen, ἀπὸ ψυχῆς. – ἐκ τῆς ψυχῆς. – von Herzen gerne, προθύμως μάλα. – πάνυ ἡδέως. – von ungefähr, ἀπὸ τύχης. – von Neuem, πάλιν. – αὖθις. – ἐκ καινῆς. – von Nöthen haben, δεῖσθαί τινος. – von ferne, πόῤῥωθεν. – τηλόθεν. – von Weitem, πόῤῥωθεν. – μακράν. – von ſehr langer Zeit her, ἐκ τοῦ ἐπὶ πλεῖστον. – von hinnen, ἐντεῦθεν. – von innen, ἔσωθεν. – von hinten, ὄπισθε – ὄπισθεν – κατὰ νῶτον. – κατὰ νώτου. – von auſſen, τὰ ἔξω. – ἔξωθεν. – Jemanden von Angeſicht ſehen, προσβλέπειν τινά. – ἐν ὀφθαλμοῖς ὁρᾶν τινα. – von Statten gehen, προχωρεῖν. – ἀποβαίνειν. – von Grund aus, ἄρδην. – παντάπασι.

Von einander berſten, διαῤῥήγνυσθαι.

Von einander brechen, διαῤῥηγνύναι. – διασπᾶν.

Von einander breiten, ἀναπεταννύναι.

Von einander bringen, χωρίζειν ἀπ' ἀλλήλων. – διαζευγνύναι. – Streitende von einander bringen, διϊστάναι ἐρίζοντας.

Von einander fallen, διαχεῖσθαι. – διαλύεσθαι.

Von einander flieſſen, διαχεῖσθαι. – διαῤῥεῖν. – ἀνατήκεσθαι.

Von einander geben, ſich, χαίρειν.

Von einander gehen, 1) von Perſonen: ἀπαλλάττεσθαι ἀλλήλων od. ἀπ' ἀλλήλων. – 2) von Sachen: λύεσθαι – διαλύεσθαι. – χαίρειν.

Von einander gelegen, κεχωρισμένος, 3 – χωρὶς κείμενος, 3. – διαστάς, ᾶσα, άν.

Von einander halten, διέχειν. – διαλαμβάνειν.

Von einander hauen, διακόπτειν – συγκόπτειν.

Von einander jagen, διασκεδάζειν od. διασκεδαννύναι. – διασκορπίζειν. – διασοβεῖν.

Von einander kommen, διαλύεσθαι – σκεδάννυσθαι – διασκεδάννυσθαι.

Von einander laufen, διατρέχειν ἄλλον ἄλλῃ (von lebenden Gegenſtänden). –

διαλύεσθαι – τήκεσθαι – ἀνατήκεσθαι (zerflieſſen).

Von einander legen, ἐξαπλοῦν.–ἀναπετάζειν od. ἀναπεταννύναι. – ἀνελίττειν – ἐξελίττειν.

Von einander liegen, ἀπέχειν ἀλλήλων.–κεχωρίσθαι ἀπ' ἀλλήλων.–διαστῆναι.

Von einander machen, ſ. v. a. von einander legen.

Von einander nehmen, διαιρεῖν. – χωρίζειν – διαχωρίζειν.

Von einander reiſſen, διαρρηγνύναι – διασπᾶν. – ἀφέλκειν.

Von einander ſägen, διαπρίειν.

Von einander ſcheiden, 1) tranſitiv: διακρίνειν – ἀποκρίνειν – ἐκκρίνειν. – 2) intranſitiv: ἀπαλλάττεσθαι ἀλλήλων od. ἀπ' ἀλλήλων. – διαλύεσθαι.

Von einander ſchlagen, 1) ſ. v. a. aus einander hauen: διακόπτειν. – 2) ſ. v. a. aufrollen, entfalten: ἀναπτύσσειν.– ἀνελίττειν. – ἐξαπλοῦν.

Von einander ſchneiden, διατέμνειν – διχοτομεῖν.

Von einander ſitzen, διακαθῆσθαι.– χωρὶς καθῆσθαι.

Von einander ſpalten, διασχίζειν.

Von einander ſpannen, διατείνειν.– vom Spannvieh: διαζευγνύναι.

Von einander theilen, διαιρεῖν. – διαλαμβάνειν.

Von einander thun, χωρίζειν – διαχωρίζειν. – ſich von einander thun, χαίρειν.

Von einander trennen, διαλύειν. – διαχωρίζειν. –διαιρεῖν.– ſich von einander trennen, ἀπαλλάττεσθαι ἀπ' ἀλλήλων. – διαλύεσθαι.

Von einander treten, 1) intranſitiv: διαστῆναι.–2) tranſitiv: καταπατεῖν. – πατοῦντα διαρρηγνύναι.

Von einander wehen, ἐπιπνέοντα διασκεδαννύναι.

Von einander werfen, διαρρίπτειν od. διαρριπτεῖν.

Von einander wickeln, ἀνελίττειν – ἐξελίττειν.

Von einander ziehen, διασπᾶν.– διέλκειν.

Vor, 1) zur Angabe des Früherſeins in Raum u. Zeit: πρό mit Genit. – vor der Stadt, πρὸ τῆς πόλεως. – vor dieſem Kriege, πρὸ τοῦδε τοῦ πολέμου. – vor Kurzem, νεωστί.– ἄρτι. – vor der Thüre ſein, προκεῖσθαι.– vor etwas ſtehen, προΐστασθαί τινος. – vor Alters, vor langer Zeit, πάλαι. – Von der Zeit gebrauchen die Griechen auch ὑπέρ mit Akkuſ. u. zuweilen auch πρίν mit Infinit., z. B. vor den Perſerkriegen, ὑπὲρ τὰ Μηδικά. – vor Sonnenuntergang πρὶν ἥλιον δῦναι. vor Tages Anbruch, πρὶν ἡμέραν γίγνεσθαι.– vor den Füſſen (Augen), προποδῶν – ἐμποδών. – vor den Füſſen weg, ἐκποδών. – 2) ſ. v. a. im Angeſichte, in Gegenwart: ἐν mit Dat. – πρός u. εἰς mit Akkuſ. – πρός mit Genit. – vor dem Volke reden, λόγους ποιεῖσθαι ἐν τῷ δήμῳ od. πρὸς τὸν δῆμον. – vor Sachkundigen reden ἐν εἰδόσι ποιεῖσθαι τοὺς λόγους. –vo. Augen ſchweben, ἐν ὀφθαλμοῖς ὁρᾶσθαι. – gerecht vor Gott und Menſchen, πρὸς θεῶν καὶ ἀνθρώπων δίκαιος. - die Achtung vor Jemandem, ἡ εἴς τινα αἰδώς. - Bei den Verben, welche wir mit der Präpoſiz. vor in dieſer Bedeutung konſtruiren, gebrauchen die Griechen gewöhnlich nur einen Kaſus ohne Präpoſiz., z. B. vor Jemandem aufſtehen, ἐξανίστασθαί τινι – εἴκειν τινὶ τῆς ἕδρας. – vor Jemandem Achtung haben, αἰδεῖσθαί τινα.– vor Jemandem Scheu haben, ſich vor Jemandem ſcheuen, αἰσχύνεσθαί τινα. – 3) zur Bezeichnung der Abwehr, des Schutzes, der Entfernung von widrigen Dingen: ἀπό mit Genit. – die Furcht vor den Feinden, ὁ ἀπὸ τῶν πολεμίων φόβος od. ὁ τῶν πολεμίων φόβος. – die Furcht vor gröſſern Uebeln, ὁ μειζόνων κακῶν φόβος. - Gewöhnlich aber verbinden die Griechen mit den Verben dieſer Art den bloſſen Akkuſat., z. B. vor Jemandem fliehen, φεύγειν τινά. – vor Jemandem etwas verbergen, ἀποκρύπτεσθαί τινά τι.- vor etwas geſchützt, geſichert ſein, ἐν σκέπῃ εἶναί τινος. - ſich vor etwas ſchützen, hüten, in Acht nehmen, φυλάξασθαί τι. - εὐλαβεῖσθαί τι.– ſich vor etwas verwahren, ἀμύνεσθαί τι. - einen Ekel vor etwas haben, μυσάττεσθαί τι. - ſich vor etwas fürchten, φοβεῖσθαί τι. - δεδοικέναι τι. 4) zur Angabe der wirkenden Urſache: ὑπό mit Genit. – διά mit Akkuſat.- vor Freude, ὑπὸ χαρᾶς. - vor Traurigkeit, ὑπὸ λύπης. – vor Furcht nicht zum Schlafe gelangen können ὕπνου οὐ δύνασθαι τυγχάνειν διὰ τὸν φόβον. - Oft auch gebrauchen die Griechen zur Angabe dieſes Verhältniſſes bloß den Dativ ohne beigefügte Präpoſizion (vergl. Gr. Gr. §. 106. 1. b); z. B. vor Hunger ſterben, ἀπόλλυσθαι λιμῷ. - Bedeutet vor ſ. v. a. in Rückſicht auf, was betrifft, ſo gebrauchen die Griechen κατά mit Akkuſ. - vor dieſem können wir in Ruhe unſere Freunde belohnen, σχολή ἐστιν ἡμῖν, τὸ κατὰ τοῦτον εἶναι, εὖ ποιεῖν τοὺς φίλους. - 5) zur Angabe des Vorzuges: πρό mit Genit. – διαφερόντως mit Genit. - etwas vor allem andern wählen, ἑλέσθαι τι πρὸ πάντων τῶν ἄλλων. – vor allen Dingen, μάλιστα πάντων. – πρῶτον δέ.– ſich vor Jemandem auszeichnen, διαφέρειν τινός, durch etwas, τινί. – vor allen andern (mehr als alle andere) Menſchen, διαφερόντως τῶν ἄλλων ἀνθρώπων.– 6) zur Bezeichnung der Richtung nach dem Vordertheile in das Angeſicht von etwas: πρός mit Akkuſ. – εἰς mit Akkuſ. – ἐνώπιον mit Genit. – πρό mit Genit. – etwas

vor den Richter bringen, ἀναφέρειν τι πρὸς τὸν δικαστήν.
Vorabend, ἡ πρὸ τῆς ἑορτῆς ἑσπέρα. – προεόρτιος ἑσπέρα, ἡ.
Vorackern, Jemandem, 1) ſ. v. a. früher als einAnderer ackern: φθάνειν τινὰ ἀροτριῶντα. – 2) ſ. v. a. im Ackern ein Muſter geben: ἀροτριῶντα παράδειγμα ποιεῖσθαί τινι.
Voraltern, πρόγονοι, ων, οἱ. – προπάτορες, ων, οἱ. – οἱ ἄνωθεν [verſte. γεγενημένοι].
Voran, πρῶτος, 3. – πρότερος, 3. – voran ſtehen, πρῶτον καταστῆναι od. τεταγμένον εἶναι. – voran gehen, ἡγεῖσθαι – προηγεῖσθαι. – Gewöhnlich bilden die Griechen Zuſammenſetzungen mit der Präpoſiz. πρό, wie aus den im Folgenden angegebenen einzelnen Beiſpielen erhellet.
Vorandringen, προορμᾷν.
Voraneilen, προτρέχειν. – ἡγεῖσθαι δρόμῳ.
Voranfliegen, προΐπτασθαι – προπέτεσθαι. – ἡγεῖσθαι.
Vorangehen, ἡγεῖσθαι – ἐξηγεῖσθαι – προηγεῖσθαι. – προάγειν. – bei einem Aufzuge vorangehen, προπομπεύειν.
Voranlaufen, προτρέχειν.
Voranreiten, προελαύνειν. – προϊππεύεσθαι. – ἐξηγεῖσθαι.
Voranſchicken, προπέμπειν. – προϊέναι.
Voranſchwimmen, προνήχεσθαι. – ἡγεῖσθαι τῶν νηχομένων.
Voranſetzen, πρῶτον τιθέναι od. καθίζειν.
Voranſtellen, πρῶτον τάττειν od. καθιστάναι. – προτάττειν.
Vorantanzen, προχορεύειν – ἡγεῖσθαι χορεύοντα.
Voranziehen, προελαύνειν. – ἡγεῖσθαι. – προάγειν.
Vorarbeit, ἔργον παρασκευαστικόν, τό. – προκατασκευή, ἡ. – προμελέτησις, ἡ.
Vorarbeiten, 1) ſ. v. a. eine Arbeit vormachen, um ſie zu zeigen: ἔργῳ δεικνύναι τινί τι. – ἔργῳ διδάσκειν τινά τι. – 2) ſ. v. a. im Voraus arbeiten: προπαρασκευάζειν – προκατασκευάζειν.
Vorauf, ſ. Voran.
Voraus, πρότερον. – Immer in Verbindung mit Verben, welche im Folgenden aufgezählt werden. – im Voraus, zum Voraus, νῦν ἤδη. – πρὶν ἐξελθεῖν χρόνον. – im Voraus berathſchlagen, προβουλεύειν.
Vorausanzeigen, προσημαίνειν (durch ein Zeichen). – προαγγέλλειν (durch eine Nachricht).
Vorausbedingen, πρότερον συντίθεσθαι.
Vorausbekommen, προλαμβάνειν.
Vorausbeſtimmen, προλέγειν.
Vorausbezahlen, προδιδόναι. – προκαταβάλλειν.
Vorausbezahlung, προκαταβολή, ἡ – πρόδοσις, ἡ.
Vorauseilen, προτρέχειν. – προεξορμᾷν.
Vorausgeben, προδιδόναι. – προπαρέχειν.
Vorausgehen, ἡγεῖσθαι – προηγεῖσθαι. – προάγειν. – προπορεύεσθαι. – προελαύνειν.
Vorausgenieſſen, προαπολαύειν. – προλαμβάνειν.
Vorausbaben, πλέον ἔχειν. – Lohn vorausbaben, προειληφέναι τὸν μισθόν. – etwas vor Jemandem vorausbaben, προέχειν τί τινος. – προτερεύειν τινὸς εἴς τι. – κρείττω εἶναί τινός τι. – καταπλεονεκτεῖν τινος.
Vorauslaufen, προτρέχειν.
Vorausmarſchiren, ἡγεῖσθαι προηγεῖσθαι. – προελαύνειν. – προπορεύεσθαι.
Vorausmerken, προαισθάνεσθαι. – ὑποπτεύειν – ὑπονοεῖν. – ὑποτοπεῖν.
Vorausnehmen, προλαμβάνειν – προκαταλαμβάνειν. – φθάνειν καταλαβόντα.
Vorausreiſen, προπορεύεσθαι. – προοδοιπορεῖν. – ἡγεῖσθαι τῆς ὁδοῦ.
Vorausreiſender, προοδοιπόρος, ὁ.
Vorausreiten, προϊππεύεσθαι. – προελαύνειν.
Vorausſagen, προειπεῖν – προλέγειν – μαντεύεσθαι – προμαντεύεσθαι.
Vorausſagung, μαντεία – προμαντεία, ἡ. – μάντευμα, τό.
Vorausſchicken, προπέμπειν. – προαποστέλλειν.
Vorausſehen, ſ. Vorherſehen.
Vorausſein, προτυγχάνειν. – προϋπάρχειν. – vor Jemandem vorausſein, προτερεῖν od. προτερεύειν τινός. – προέχειν od. mit Kraſis, προὔχειν τινός.
Vorausſetzen, προλαμβάνειν. – ὑπολαμβάνειν. – τιθέναι – ὑποτίθεσθαι. – vorausgeſetzt, daß, ἤν δῆτα. – ἤνπερ.
Vorausſetzung, ὑπόληψις, ἡ. – ὑπόθεσις, ἡ. – unter dieſer Vorausſetzung, ἢν ταῦτα τιθώμεθα. – εἰ οὕτω χρὴ ὑπολαμβάνειν. – in der Vorausſetzung, ἡγούμενος, 3. – νομίζων, ουσα, ον. – ὑπολαβών, οῦσα, όν.
Vorausſtellen, προκαθιστάναι. – προτάττειν.
Vorausstragen, προφέρειν. – προκομίζειν.
Vorausstreten, πρῶτον καταστῆναι. – ἡγεῖσθαι.
Vorausvermuthen, προϋποπτεύειν.
Vorauswiſſen, προειδέναι.
Vorbauen, einer Sache, προφυλάττεσθαί τι.
Vorausbauung, προφυλακή, ἡ.
Vorbedacht, προβουλή, ἡ. – πρόνοια, ἡ. – mit Vorbedacht, ἐκ προνοίας. – ἐξεπίτηδες. – ohne Vorbedacht ἀνεπισκέπτως. – ἀλόγως. – ἀβουλεί.

Vorbedächtig, *προνοητικός*, 3.

Vorbedeutung, *προσημασία, ἡ.* – *σημεῖον, τό.* – *σῆμα, τό* (im Allgemeinen). – *τέρας, ατος, τό* (aus Naturerſcheinungen entlehnt). – *φήμη, ἡ* (von Ahnungen, Träumen, Vogelſtimmen u. dergl.). – *οἰώνισμα, τό,* und *οἰωνός, ὁ* (aus dem Vogelfluge entnommen). – *ἱερά, ῶν, τά* (von dem Eingeweide der Opferthiere hergeleitet). - eine gute, glückliche Vorbedeutung, *εὐσήμεια, ἡ.* – von guter, glücklicher Vorbedeutung, *εὔσημος*, 2. – ein Opfer von guter Vorbedeutung, *καλλιέρημα, τό.* – das Opfer gibt eine gute Vorbedeutung, *τὰ ἱερά γίγνεται.* – das Opfer gibt keine günſtige Vorbedeutung, *τὰ ἱερὰ οὐ γίγνεται.* – eine glückliche Vorbedeutung aus dem Opfer entlehnen, bekommen, *καλλιερεῖν.*

Vorbehalt, *ὑπόϑεσις, ἡ.* – *ξύμβασις, ἡ.* – mit dem Vorbehalte, daß, *ἐπὶ τῷ* mit Infinit. – *ἐφ' ᾧ* od. *ἐφ' ᾧτε* mit Infinit. (ſtatt *ἐπὶ τούτῳ ὥστε*).

Vorbehalten, ſich etwas, *ἀνατίϑεσϑαί τι.* – *ἀναβάλλεσϑαί τι.* - ich behalte mir vor, etwas zu thun, *διαπράττομαι ποιεῖν τι.*

Vorbei, nur in Verbindung mit Verben, wo die Griechen Zuſammenſetzungen mit *παρά* bilden.

Vorbeieilen, *παροίχεσϑαι.*

Vorbeifahren, *παρελαύνειν.* – *παροχεῖσϑαι.* – *παραφέρεσϑαι.*

Vorbeifliegen, *παρίπτασϑαι* – *παραπέτεσϑαι.* – *παραφέρεσϑαι.*

Vorbeiflieſſen, *παραῤῥεῖν.* - *παραφέρεσϑαι.*

Vorbeiführen, *παράγειν.* – *παρακομίζειν.*

Vorbeigehen, 1) eigentlich: *παρέρχεσϑαι.* – *παραβαίνειν.* – *παραπορεύεσϑαι.* – *παραλλάττειν.* – *ἀμείβεσϑαι* – *παραμείβεσϑαι.* – *παριέναι.* – *παροδεύειν.* – 2) ſ. v. a. aufhören: *οἴχεσϑαι.* – *λωφᾷν.* – *παύεσϑαι.*

Vorbeigehen, das, *παραδρομή, ἡ.* – *πάροδος, ἡ.* – im Vorbeigehen, *ἐκ παρόδου.* – *ἐν παρόδῳ.* – *παραδρομάδην.*

Vorbeikommen, *παρέρχεσϑαι.*

Vorbeilaſſen, *παραπέμπειν.* - *παριέναι.* – *παραλείπειν.*

Vorbeilaufen, *παρατρέχειν.* – *παραϑεῖν.* – *παραφέρεσϑαι.*

Vorbeireiſen, *παραπορεύεσϑαι.*

Vorbeireiten, *παρελαύνειν.* – *παριππεύειν.*

Vorbeiſchiffen, *παραπλεῖν.*

Vorbeiſchlüpfen, *παρολισϑαίνειν* – *ἐξολισϑαίνειν.* – *οἴχεσϑαι* – *παροίχεσϑαι.*

Vorbeiſchwimmen, *παρανήχεσϑαι.*

Vorbeiſegeln, *παραπλεῖν.*

Vorbeiſehen, *περιορᾷν* – *παρορᾷν.*

Vorbeiſein, *παρεληλυϑέναι* – *ἐξεληλυϑέναι* – *διεξεληλυϑέναι.* – *ἐξήκειν.* – es iſt mit allem vorbei, *οἴχεται τὰ πάντα.* – es iſt vorbei mit uns, *ὀλώλαμεν* – *ἀπολώλαμεν.*

Vorbeitragen, *παρακομίζειν.* – *παραφέρειν.*

Vorbereiten, *παρασκευάζειν* – *προκατασκευάζειν.* – *διοικεῖν* – *προδιοικεῖν.* – *ἑτοιμάζειν* – *προετοιμάζειν.* – *προευτρεπίζειν.* – *προοδοποιεῖν.* – zum künftigen Unterricht vorbereiten, *προπαιδεύειν.* – ſich auf etwas vorbereiten, *μελετᾷν τι.* – *παρασκευάζεσϑαι πρός τι* od. *ἐπί τι.* – Jemanden auf etwas vorbereiten, *παρασκευάζειν τὴν γνώμην τινός* (in Rückſicht der gemüthlichen Faſſung).

Vorbereitung, *παρασκευή* – *προκατασκευή, ἡ.* – *διοίκησις* – *προδιοίκησις, ἡ.* – *προγυμνασία, ἡ.* – *μελέτη, ἡ* – *προμελέτησις, ἡ.* – die Vorbereitung zum Tode, *μελέτη ϑανάτου* (das Denken an den Tod.)

Vorbericht, *προοίμιον, τό.* – *πρόλογος, ὁ.*

Vorbeſagt, *εἰρημένος*, 3.

Vorbeſcheid, *κλῆσις, ἡ.*

Vorbeſcheiden, *καλεῖν* – *παρακαλεῖν.*

Vorbeſtimmen, *προορίζειν.* – *προκαϑιστάναι.*

Vorbeſtimmung, *προορισμός, ὁ.*

Vorbeten, *διελϑεῖν.* – *καταλέγειν.*

Vorbeugen, einer Sache, *προφυλάττεσϑαί τι.* – *ἐπικουρεῖν τινι.* – *βοηϑεῖν τινι.* – *πρόνοιαν ποιεῖσϑαι, μὴ γένηταί τι.*

Vorbeugung, *προφυλακή, ἡ.* – *πρόνοια, ἡ.* – *ἐπικουρία, ἡ.*

Vorbewußt, *συνείδησις, ἡ.* - mit meinem Vorbewußt, *ἐμοῦ συνειδότος.* – ohne Jemandes Vorbewußt etwas thun, *λάϑρα τινὸς ποιεῖν τι.*

Vorbild, *προτύπωμα, τό.* – *ὑποτύπωσις, ἡ.* – *πρόπλασμα, τό.* – *παράδειγμα, τό.* - *ἰδέα, ἡ* - *κανών, όνος, ὁ.*

Vorbilden, *ὑποτυποῦν.* – *προδιατυποῦν.* – *προζωγραφεῖν.*

Vorbildung, *προδιατύπωσις, ἡ.*

Vorbinden, *περιδεῖν* – *περιδεσμεύειν.* – *περιζωννύναι.*

Vorbitte, ſ. **Fürbitte**.

Vorblaſen, Einem, *καταυλεῖν τινος.*

Vorbote, *προάγγελος, ὁ* (vorausgehender Bote). – *σημεῖον, τό* – *παράδειγμα, τό* (ein Zeichen, woraus man auf etwas ſchlieſſen kann).

Vorbringen, *προφέρειν.* – *εἰσηγεῖσϑαι.* – *εἰς μέσον τιϑέναι* od. *προτιϑέναι.* – *ἀποφαίνειν* u. Med. – *λέγειν.* – *δηλοῦν.* – eine Klage vorbringen, *ἀποφέρειν γραφήν.* – dagegen vorbringen, *ἀνϑυποφέρειν.* – gegen Einen etwas vorbringen, *λέγειν τι κατά τινος.* – *κατηγορεῖν τινός τι.*

Vorbringung, *προφορά, ἡ.* – *εἰσήγησις, ἡ.*

Vorbühne, *προσκήνιον, τό.* – *λογεῖον, τό.*

Vordach, προτέγιον, τό – προτέγισμα, τό. – γεῖσον u. γείσωμα, τό (beide auch mit σσ geſchrieben).

Vordeklamiren, Jemandem etwas, ἐμμελετᾶν τινι λόγον. – διελθεῖν τι ἔν τινι.

Vordem, πάλαι. – πρότερον. – προτοῦ.

Vorderarm, ἀγκάλη, ἡ. – καρπός, ὁ – μετακάρπιον, τό. – χείρ, χειρός, ἡ.

Vorderbug, ὦμος, ὁ.

Vorderer, ἐμπρόσθιος, 2. – πρόσθιος, 3. – ὁ ἡ τὸ πρόσθεν od. ἔμπροσθεν. – der vorderſte, πρότερος, 3 – πρῶτος, 3.

Vorderfuß, 1) bei den Thieren: χείρ, χειρός, ἡ. – ὁ ἐμπρόσθιος πούς. – 2) bei den Menſchen: ταρσός, ὁ. – τὰ ἄκρα τοῦ ποδός.

Vordergebäude, τὸ ἐμπρόσθιον οἴκημα. – τὰ ἔμπροσθεν τοῦ οἰκήματος.

Vordergebirge, τὰ ἔμπροσθεν τοῦ ὄρους.

Vorderglied, κῶλον ἄκρον, τό. – Bei einem Heere: οἱ προτεταγμένοι. – ἡ πρώτη τάξις.

Vordergrund, τὰ ἔμπροσθεν.

Vorderhaar, ἡ κατὰ τὸ μέτωπον κόμη. – προκόμιον, τό.

Vorderhand, τὰ ἄκρα τῆς χειρός.

Vorderhaupt, ſ. Vorderkopf.

Vorderhaus, τὰ ἔμπροσθεν τοῦ οἴκου od. τῆς οἰκίας.

Vorderkopf, βρέγμα, τό.

Vorderleib, τὰ ἔμπροσθεν τοῦ σώματος.

Vordermann, προτεταγμένος, ὁ. – προστάτης, ου, ὁ.

Vorderſatz, τὸ πρότερον κῶλον (das erſte Glied eines Satzes). – λῆμμα, τό (in der Logik). – πρότασις, ἡ (in beiden Beziehungen).

Vorderſeite, τὰ ἔμπροσθεν. – μέτωπον – πρόσωπον, τό.

Vorderſtück, τὸ ἔμπροσθεν od. ἐμπρόσθιον μέρος.

Vordertheil, τὰ ἔμπροσθεν. – τὸ ἔμπροσθεν μέρος. – προτομή, ἡ (beſonders an Thieren). – das Vordertheil des Schiffes, πρῷρα, ἡ. – mit entgegengekehrtem Vordertheil, ἀντίπρωρος, 2.

Vorderthür, θύρα, ἡ. – ἡ ἔμπροσθεν θύρα.

Vordertreffen, ἡ πρώτη τάξις. – πρόταξις, ἡ – πρόταγμα, τό. – πρόμαχοι, ων, οἱ. – οἱ πρῶτον τεταγμένοι. – πρόσωπον – μέτωπον, τό.

Vorderzahn, ὁ πρόσθεν ὀδούς. – γελασῖνος, ὁ.

Vordrängen, προωθεῖν. – ſich vordrängen, προορμᾶσθαι.

Vordringen, προβαίνειν. – προελαύνειν. – προάγειν. – χωρεῖν – προχωρεῖν.

Vordringen, das, ὁρμή, ἡ. – beim Vordringen der Feinde, προχωρούντων τῶν πολεμίων.

Voreilen, Jemandem, φθάνειν τινά – προφθάνειν τινός. – προφέρειν τινός.

Voreilig, προπετής, 2. – ἀπερίσκεπτος, 2. – ἀπρονόητος, 2. – voreilig handeln, προπετεύεσθαι.

Voreiligkeit, προπέτεια, ἡ. – ἀπερισκεψία, ἡ.

Voreltern, ſ. Vorältern.

Vorempfinden, etwas, προαισθάνεσθαί τινος od. τι.

Vorempfindung, προαίσθησις, ἡ. – Vorempfindung einer Krankheit, eines Uebels, προπάθεια, ἡ. – Vorempfindung von einer Krankheit oder einem Uebel haben, προπάσχειν.

Vorenthalten, Jemandem etwas, φθονεῖν τινί τινος. – ἀπείργειν – ἀποκλείειν τινά τινος. – οὐ συγχωρεῖν τινί τι. – ich will dir es nicht vorenthalten, οὐδεὶς φθόνος.

Vorerinnern, προπαραινεῖν. – ὑπομιμνήσκειν.

Vorerinnerung, ὑπόμνημα, τό. – λόγος ὁ προπαρασκευάζων.

Vorerſt, πρῶτον – τὸ πρῶτον – τὰ πρῶτα.

Vorerwählen, προαιρεῖσθαι. – αἱρεῖσθαι πρὸ παντός.

Vorerwähnt, προειρημένος, 3.

Vorerzählen, διελθεῖν. – ἀφηγεῖσθαι.

Voreſſen, πρόδειπνον, τό.

Vorfahre, 1) im Amte: ὁ πρότερον ὢν ἐν τῇ ἀρχῇ. – ὁ πρό τινος ἔχων τὴν τιμήν. – ſeine Vorfahren in der Regierung, οἱ πρότερον od. πρὸ αὐτοῦ βασιλεύοντες od. βασιλεῖς. – 2) die Vorfahren, d. i. die früher Lebenden: πρόγονοι, ων, οἱ. – προγεγενημένοι, ων, οἱ. – πατέρες, ων, οἱ.

Vorfahren, 1) ſ. v. a. daneben fahren: παρελαύνειν. – 2) ſ. v. a. im Fahren übereilen: φθάνειν τινὰ ἐλαύνοντα – προτερεῖν τινος τῷ ἅρματι.

Vorfall, πρᾶγμα, τό. – συμβαῖνον, οντος, τό – συμβάν, άντος, τό – συμβεβηκός, ότος, τό. – ξυμφορά, ἡ. – περίστασις, ἡ.

Vorfallen, γίγνεσθαι. – συμβαίνειν. – παραπίπτειν. – συμπίπτειν.

Vorfallenheit, συμβάν, άντος, τό. – περίστασις, ἡ. – προαγωγή, ἡ. – nach den Vorfallenheiten, ἐκ προαγωγῆς.

Vorfaſſen, προλαμβάνειν. – vorgefaßt, προειλημμένος, 3.

Vorfechter, πρόμαχος, ὁ.

Vorfinden, etwas, ἀνευρίσκειν τι. – καταλαμβάνειν τι. – ἐντυγχάνειν τινί. – περιτυγχάνειν τινί.

Vorfordern, καλεῖν. – κελεύειν παραγενέσθαι.

Vorforderung, κλῆσις, ἡ.

Vorführen, προάγειν – προεξάγειν – εἰσάγειν. – παριστάναι. – Zeugen vorführen, προβάλλεσθαι od. παρίστασθαι μάρτυρας. – ſich Jemanden vorführen laſſen, κελεύειν ἀγαγεῖν ἑαυτῷ τινα.

Vorführung, προαγωγή – εἰσαγωγή, ἡ.

Vorgänger, 1) ſ. v. a. Leiter, Führer: ἡγεμών, όνος, ὁ. – ἀγωγός, ὁ. – προκαταγέτης, ου, ὁ. – 2) in einem Amte: ὁ πρό τινος ἔχων τὴν τιμήν. – er war mein Vorgänger, αὐτὸν διεδεξάμην. – ὑπ' αὐτοῦ παρείληφα τὴν τιμήν.

Vorgängig, ſ. **Vorläufig**.

Vorgang, πρᾶγμα, τό. – ποιηθέν, ἔντος, τό. – πεπραγμένα, ων, τά. – der Vorgang der Sache, τὸ πρᾶγμα ὡς ἐγένετο.

Vorgaukeln, καταγοητεύειν mit Genit. der Perſon.

Vorgeben, προσποιεῖσθαι. – προβάλλεσθαι. – προφασίζεσθαι. – σκήπτεσθαι. – fälſchlich vorgeben, ψεύδεσθαι.

Vorgeben, das, προσποίησις, ἡ. – προσποίημα, τό. – πρόφασις, ἡ. – σκῆψις, ἡ – πρόβλημα, τό. – dem Vorgeben nach, λόγῳ.

Vorgebirge, ἀκρωτήριον, τό. – ἄκρα, ἡ.

Vorgeblich, Adverb., λόγῳ. – vorgeblicher Grund, πρόφασις, ἡ.

Vorgefühl, προαίσθησις, ἡ. – ein Vorgefühl von etwas haben, προαισθάνεσθαί τινος. – ὑπολαβεῖν τι κατὰ τὴν ψυχήν.

Vorgehen, 1) ſ. v. a. vorangehen: ἡγεῖσθαι. – προηγεῖσθαι. – 2) ſ. v. a. den Vorzug haben: εἶναι ὑπέρ τινος. – προφέρειν τινός. – κρείττω εἶναί τινος. – 3) ſ. v. a. ſich zutragen: γίγνεσθαι. – συμβαίνειν. – es gehet etwas mit etwas vor, γίγνεταί τι περί τι. – es gehet etwas vor ſich, πράττεταί τι. – ἐπιτελεῖταί τι. – ἀποβαίνει τι.

Vorgemach, πρόδομος, ὁ. – προδωμάτιον, τό.

Vorgenannt, εἰρημένος – προειρημένος, 3.

Vorgenuß, προαπόλαυσις, ἡ. – γεῦμα, τό.

Vorgericht, πρόδειπνον, τό.

Vorgeſang, προοίμιον, τό. – ἐνδόσιμον [verſt. μέλος], τό.

Vorgeſetzter, ἐπιστάτης – προστάτης, ου, ὁ. – ἄρχων, οντος, ὁ. – ὁ ἐπί τινι τεταγμένος.

Vorgeſtern, πρώην. – πρόχθες. – τρίτην ἡμέραν.

Vorglänzen, ἐκλάμπειν – διαλάμπειν. – διαπρέπειν – ἐκπρέπειν.

Vorgreifen, προλαβεῖν. – φθάνειν τινά mit Partiz. – προκαταλαμβάνειν τι.

Vorgreifen, das, πρόληψις, ἡ.

Vorgreifend, προληπτικός, 3.

Vorhaben, 1) ſ. v. a. bekleidet ſein mit etwas: περιεζωσμένον od. διεζωσμένον εἶναί τι. – 2) ſ. v. a. im Plane haben: ἐπινοεῖν. – διανοεῖσθαι. – μηχανᾶσθαι. – διαπραγματεύεσθαι. – ἐνθυμεῖσθαι. – μελετᾶν. – παρασκευάζειν. – im Geheim etwas vorhaben, ἐπιβουλεύειν. – βυσσοδομεύειν.

Vorhaben, das, διάνοια, ἡ. – περιβολή, ἡ. – τὸ βουλόμενον oder βουληθέν. – γνώμη, ἡ. – νόημα. – ἐπινόημα διανόημα, τό. – προαίρεσις, ἡ. – ἐπιβουλή, ἡ.

Vorhängen, 1.) tranſitiv: παραπετάζειν – παραπεταννύναι. – προκαλύπτειν. – προτείνειν. – 2.) intranſitiv: ὑπερκρέμασθαι – ἐπικρέμασθαι. – προπίπτειν.

Vorhalle, προδωμάτιον, τό. – προπύλαιον, τό. – Vorhalle des Tempels, προπύλαια, ων, τά. – προτεμένισμα, τό.

Vorhalten, 1.) ſ. v. a. entgegen halten: προτείνειν. – προβάλλειν u. Med. – προΐσχεσθαι. – die Hand vorhalten, προτείνειν τὴν χεῖρα. – den Spieß vorhalten, προβάλλεσθαι τὸ δόρυ. – 2) ſ. v. a. darreichen, hinhalten: παραβάλλειν. – παρέχειν. – etwas vorhalten, um damit zu locken: προσείειν τι. – 3.) ſ. v. a. vorwerfen: προφέρειν. – ὀνειδίζειν. – ἐλέγχειν. – dagegen vorhalten, ἀνθυποφέρειν.

Vorhalten, das, 1.) ſ. v. a. das Entgegenhalten: προβολή, ἡ. – πρότασις, ἡ. – 2.) ſ. v. a. das Vorwerfen: ὀνείδισις, ἡ. – ὀνειδισμός – ἐπονειδισμός, ὁ. – προφορά, ἡ. – ἔλεγχος, ὁ.

Vorhand, 1.) ſ. v. a. die Vord rhand: καρπός, ὁ. – προκάρπιον, τό. – 2.) ſ. v. a. Vorrang: πρωτεῖα, ων, τά. – die Vorhand haben, τὰ πρωτεῖα νέμεσθαι.

Vorhanden, ὑπάρχων, ουσα, ον. – παρών, οὖσα, όν. – die vorhandenen Dinge, ὄντα, ων, τά. – vorhanden ſein, ὑπάρχειν. – ὑπεῖναι. – παρεῖναι. – noch vorhanden ſein, περιεῖναι. – nicht mehr vorhanden ſein, οὐ σώζεσθαι. – οὐ διασώζεσθαι. – früher vorhanden ſein, προϋπάρχειν.

Vorhang, παραπέτασμα – περιπέτασμα – καταπέτασμα, τό. – προκάλυμμα, τό. – αὐλαία, ἡ. – Vorhang zum Herablaſſen, wie beim Theater, καταβλημα, τό.

Vorhangen, ἐπικρέμασθαι.

Vorhaus, πρόδομος, ὁ. – θυρών, ῶνος, ὁ.

Vorhaut, πόσθη, ἡ. – πόσθιον, τό. – im N. T. u. bei den LXX. ἀκροβυστία, ἡ.

Vorher, πρότερον – τὸ πρότερον. – τὸ πρίν. – προτοῦ. – τὸν παρελθόντα χρόνον. – ἐν χρόνῳ τῷ παρελθόντι. – πρόσθεν. – ἔμπροσθεν. – lange vorher, πάλαι – πρόπαλαι. – kurz vorher, ὀλίγῳ πρότερον. – Die zahlreichen Zuſammenſetzungen mit dieſer Partik. bilden die Griechen ſämmtlich mit der Präpoſ. πρό. Daher können dieſelben leicht nachgebildet werden, und es folgen hier nur die wichtigſten beſonders aufgezählt.

Vorher abſchicken, προαποστέλλειν. – προαποπέμπειν.

Vorher ahnen, προαισθάνεσθαι. – μαντεύεσθαι.

Vorher anfallen, προεπιχειρεῖν.

Vorher angeben, προδηλοῦν. – προ-

λέγειν. - ἐν τῷ προτέρῳ λόγῳ ἀποφαίνειν. – vorher angegeben. προειρημένος, 3.

Vorher ankündigen, προσημαίνειν. - προαγγέλλειν. - προειπεῖν.

Vorher anzeigen, προσημαίνειν.

Vorher bedenken, προβουλεύεσθαι. - προμηθείᾳ χρῆσθαι.

Vorher belehren, προδιδάσκειν.

Vorher bemächtigen ſich, προλαβεῖν - προκαταλαβεῖν τι.

Vorher berathſchlagen, προβουλεύειν u. Med. - προλογίζεσθαι. - προνοεῖν.

Vorher bereiten, προπαρασκευάζειν.

Vorher beſchlieſſen, προβουλεύεσθαι. – es iſt vorher beſchloſſen, προδοκεῖ.

Vorher beſetzen, προκαταλαβεῖν.

Vorher beſtimmen, προορίζειν. - προτάττειν.

Vorherbeſtimmung, προορισμός, ὁ.

Vorher betrachten, προσκέπτεσθαι. – προνοεῖν.

Vorher einnehmen, προκαταλαβεῖν.

Vorher empfinden, προαισθάνεσθαι.

Vorherempfindung, προαίσθησις, ἡ.

Vorher erfahren, προπυνθάνεσθαι. - προμανθάνειν.

Vorher erinnern, ὑπομιμνήσκειν. – προπαραινεῖν.

Vorher erkennen, προγιγνώσκειν. – προκατανοεῖν.

Vorher erzählen, προδιηγεῖσθαι. – προκαταλέγειν.

Vorher eſſen, προεσθίειν.

Vorher fahren, προελαύνειν. – ἡγεῖσθαι ἐφ' ἅρματι.

Vorhergehen, προϋπάρχειν. – προγίγνεσθαι. – παρέρχεσθαι. – vorhergehend πρότερος, 3. – προγεγενημένος, 3. – προϋπάρχων, ουσα, ον. – προϋπάρξας, ασα, αν. – παρελθών, οῦσα, όν, (von der Zeit). – die vorhergehende Erzählung, ὁ προειρημένος λόγος. – ὁ πρότερον λεγόμενος λόγος. – in der vorhergehenden Zeit, τὸν παρελθόντα χρόνον.

Vorher genieſſen, προαπολαύειν – προλαμβάνειν.

Vorher glauben, προϋπολαμβάνειν.

Vorherig, πρότερος, 3. – ὁ ἡ τὸ πρότερον. – ὁ ἡ τὸ πρίν. – προγεγενημένος, 3.

Vorher koſten, προγεύεσθαι. – vorher koſten laſſen, προγεύειν und προγευματίζειν.

Vorher melden, προαγγέλλειν. – προλέγειν.

Vorher merken, προαισθάνεσθαι. – προμανθάνειν.

Vorher ordnen, προτάττειν. – προδιοικεῖν.

Vorher ſagen, προαγορεύειν. – προλέγειν – προειπεῖν. – μαντεύεσθαι. – προφητεύειν.

Vorherſagung, προαγόρευμα, τό. – μαντεία, ἡ. – μάντευμα, τό. - χρησμός, ὁ.

Vorherſehen, προορᾶν. – προϊδεῖν. – προμανθάνειν. – προνοεῖν.

Vorher ſterben, προτελευτᾶν. – προαποθνήσκειν. – προαπολείπειν.

Vorher thun, προεργάζεσθαι.

Vorher überlegen, προνοεῖν. – προβουλεύειν u. Med. – προσκοπεῖν. – προμηθείᾳ χρῆσθαι.

Vorher unterrichten, προδιδάσκειν. – προπαιδεύειν.

Vorher veranſtalten, προμηχανᾶσθαι. - προπαρασκευάζειν.

Vorher verkündigen, προαγγέλλειν - προαπαγγέλλειν. – προκηρύττειν. – προειπεῖν.

Vorher vermuthen, προϋπολαμβάνειν. – προϋποπτεύειν. – εἰκασίᾳ προλαβεῖν.

Vorher wahrnehmen, προαισθάνεσθαι.

Vorher warnen, προπαραινεῖν.

Vorher wegnehmen, προκαταλαβεῖν.

Vorher wiſſen, προειδέναι. – προγιγνώσκειν. – προμανθάνειν.

Vorhin, ἄρτι – ἀρτίως – νῦν δή.

Vorhof, θυρών. – πυλών, ῶνος, ὁ. – θύραι, ῶν, αἱ. – προπύλαιον, τό. – πρόδομος, ὁ. – προδωμάτιον, τό. – Vorhof des Tempels, προτεμένισμα, τό.

Vorhaut, προποσθία, ἡ.

Vorjährig, ὁ, ἡ, τὸ πέρυσι od. πέρυσιν. – προέτειος, 2. – die vorjährige gute Ernte, ἡ πέρυσιν εὐκαρπία.

Vorig, πρότερος, 3. – ὁ, ἡ, τὸ πρίν. – ὁ πρότερον γενόμενος, ἡ πρότερον γενομένη, τὸ πρότερον γενόμενον. – παρελθών, οῦσα, όν. - in vorigen Zeiten, πάλαι. - πρότερον. – τὸν παρελθόντα χρόνον. – die vorige Zeit, ὁ πρόσθεν χρόνος.

Vorkäufer, προπώλης, ου, ὁ. – προαγοραστής, οῦ, ὁ.

Vorkaufen, προαγοράζειν. – προπωλεῖν.

Vorkehren, Mittel, προμηχανᾶσθαι. – alles Nöthige vorkehren, προπαρασκευάζεσθαι πάντα.

Vorkehrung, παρασκευή. – προπαρασκευή, ἡ. – μηχανή, ἡ. – Vorkehrungen treffen, προλαβεῖν. – Vorkehrungen gegen etwas treffen, μηχανᾶσθαι πρό τινος. - Vorkehrungen zur Abreiſe treffen, συσκευάζεσθαι.

Vorklagen, Einem, ὀδύρεσθαι πρός τινα. – ὀδυρόμενον λέγειν πρός τινα.

Vorkleben, προσκολλᾶν.

Vorkommen, 1) ſ. v. a. eher kommen als Jemand: φθάνειν τινά. – προτερεῖν τινος. - einem Uebel vorkommen, προαπαντᾶν κακῷ τινι. – προλαβεῖν κακοῦ τινος. – 2.) ſ. v. a. zu Jemandem gelangen: εἰσάγεσθαι πρός τινα. – ἐντυγχάνειν τινί – 3.) ſ. v. a. ſich zutragen, begegnen, vorfallen: συμβαίνειν - γίγνε-

σθαι. – es kömmt vor, ἐνδέχεται. – es pflegt vorzukommen, φιλεῖ γίγνεσθαι. – es kommt mir etwas vor, ἐντυγχάνω τινί. – καταλαμβάνω τι. – was ihnen nur vorkam, ὅτῳ ἐντύχοιεν. – ſo etwas iſt mir noch nicht vorgekommen, οὐπώποτε ἔγωγε ἑώρακα od. ἔμαθον τοιοῦτο οὐδέν. – ein ſolcher Winter iſt mir noch nicht vorgekommen, οὐπώποτε ὑπέμεινα τοσοῦτον χειμῶνα. – 4.) ſ. v. a. ſcheinen: δοκεῖν. – es kömmt mir vor, als ob ich, δοκῶ μοι mit Infinit. – διανοοῦμαι ὡς mit Partiz. – es kömmt mir etwas wunderbar vor, θαυμαστὸν φαίνεταί μοί τι. – θαῦμα παρέχει μοί τι.

Vorladen, καλεῖν – εἰσκαλεῖν.

Vorladung, κλῆσις – πρόκλησις, ἡ.

Vorlängſt, πάλαι – πρόπαλαι. – ἐκ παλαιοῦ.

Vorläufer, πρόδρομος, ὁ.

Vorläufig, προκέλευθος, 2. – προηγητικός, 3. – Adv. προηγουμένως. – Gewöhnlich bilden die Griechen Zuſammenſetzungen mit der Präpoſiz. πρό, in welchen dieſer Begriff enthalten iſt; z. B. vorläufige Erzählung, προδιήγησις, ἡ. – vorläufig erzählen, προδιηγεῖσθαι. – vorläufiger Unterricht, προπαιδεία, ἡ. – vorläufig unterrichten, προπαιδεύειν. – vorläufig opfern, προθύειν.

Vorlage, πρόβλημα, τό. – ἐμπόδιον, τό. – κώλυμα, τό.

Vorlaſſen, 1.) ſ. v. a. voraus laſſen: προϊέναι – παριέναι. – προπέμπειν. – 2.) ſ. v. a. zulaſſen, in Jemandes Gegenwart laſſen: εἰσδέχεσθαι. (von dem, welcher Audienz ertheilt). – προσιέναι – παριέναι. – εἰσάγειν – ἐᾶν εἰσελθεῖν (von dem Diener, welcher anmeldet). – bei Jemandem vorgelaſſen werden, ἐντυγχάνειν τινί. – ἐς ὄψιν ἐλθεῖν τινι. – bei Jemandem vorgelaſſen ſein wollen, βούλεσθαι προσιέναι τινί. – δεῖσθαί τινος.

Vorlaufen, προτρέχειν. – προθεῖν – προεκθεῖν. – προεξέρχεσθαι.

Vorlaut, προπετής, 2. – ἄκαιρος, 2.

Vorlautigkeit, ἀκαιρία λόγου, ἡ.

Vorlegen, 1.) eigentlich: ἐπιβάλλειν. – ἐπιτιθέναι. – einen Riegel vorlegen vor etwas, ἐπιβάλλειν τὸν μοχλόν τινι. – vorgelegt ſein, προκεῖσθαι. – 2.) ſ. v. a. zum Gebrauche darreichen: παρατιθέναι. – παραφέρειν. – παρέχειν. – Fleiſch vorlegen, παραφέρειν oder παρατιθέναι κρέα. – Jemandem Gemüſe vorlegen, ἐπινέμειν od. διανέμειν τινὶ ὄψον. – 3.) ſ. v. a. zur Beurtheilung, Beantwortung hingeben: προβάλλειν. – προτείνειν. – Jemandem eine Frage vorlegen, προτείνειν ζήτησίν τινι. – προβάλλειν ἐρώτημά τινι. – Jemandem Waaren vorlegen, ἐπιδεικνύναι ὤνιά τινι. – öffentlich vorlegen, τίθεσθαι ἐν μέσῳ od. εἰς τὸ μέσον. – Jemandem etwas zur Entſcheidung vorlegen, ἐπιτρέπειν τινί τι. – einen Geſetzesentwurf der Volksverſammlung zur Abſtimmung vorlegen, ἐπιψηφίζειν νόμον τῇ ἐκκλησίᾳ od. εἰς τὴν ἐκκλησίαν. – 4.) ſich vorlegen, d. i. ſich vorwärts legen: προπίπτειν. – κύπτειν – προκύπτειν.

Vorleger, διανομεύς, έως, ὁ.

Vorlegeſchloß, κλεῖθρον ἐπίβλητον, τό.

Vorleſen, ἀναγιγνώσκειν – ὑπαναγιγνώσκειν. – ἀναγιγνώσκοντα διελθεῖν od. ἐξηγεῖσθαι. – ἀναλέγεσθαι.

Vorleſen, das, ἀνάγνωσις, ἡ.

Vorleſer, ἀναγνώστης – ὑπαναγνώστης, ου, ὁ.

Vorleſung, ἀνάγνωσις, ἡ. – ἀκρόασις, ἡ. – öffentliche Vorleſung, δεῖξις, ἡ. – eines Lehrers vor Schülern, λόγοι, ων, οἱ. – Vorleſungen halten, λόγους ποιεῖσθαι. – διαλέγεσθαι.

Vorletzte, δευτερέσχατος, 2. – ὁ πρὸ τοῦ ἐσχάτου od. τοῦ ὑστάτου. – παρατελευταῖος, 3. u. παρατέλευτος, 2. – die vorletzte Silbe, παραλήγουσα (συλλαβή), ἡ. – ein Wort mit dem ſcharfen Akzent auf der vorletzten Silbe, παροξύτονον, τό. – ein Wort mit dem Zirkumflex auf der vorletzten Silbe, προπερισπώμενον, τό. – mit langer vorletzter Silbe, μακροπαράληκτος, 2. – lange vorletzte Silbe haben, μακροπαραληκτεῖν. – mit kurzer vorletzter Silbe, βραχυπαράληκτος, 2. – kurze vorletzte Silbe haben, βραχυπαραληκτεῖν.

Vorleuchten, 1.) mit der Laterne: προφαίνειν. – δᾳδουχεῖν. – 2.) ſ. v. a. mehr, heller leuchten: ἐκπρέπειν. – ἐκλάμπειν. – διαφέρειν λαμπρότητι. – 3.) ſ. v. a. ein glänzendes Beiſpiel geben: λαμπρὸν εἶναι od. φαίνεσθαι. – λαμπρὸν παράδειγμα εἶναι.

Vorlieb nehmen mit etwas, ἀγαπᾶν τινι od. τι. – στέργειν τι od. τινί.

Vorliebe, ἐπιθυμία, ἡ, für etwas, τινός. – σπουδὴ οὐκ ὀρθῶς ἐσπουδασμένη, ἡ. – eine Vorliebe für etwas haben, προαιρεῖσθαι τι. – κάρτα ἐπιθυμεῖν τινος – πόθῳ φέρεσθαί τινος. – μᾶλλον ἀγαπᾶν τι.

Vorliegen, προκεῖσθαι – προεκκεῖσθαι. – vorliegend, ὁ ἡ τὸ ἐμποδών. – παρών, οὖσα, όν.

Vorlippe, προχειλίδιον, τό – πρόχειλον, τό.

Vorlügen, καταψεύδεσθαι mit Genit. der Perſon.

Vormachen, etwas vor etwas, παραβάλλειν τί τινι. – ἐπιτιθέναι τί τινι. – Jemandem etwas vormachen, ψευδῆ λέγειν τινί. – ἀλαζονεύεσθαι πρός τινα. – ἀπατᾶν – ἐξαπατᾶν τινα. – καταϲοφίζεσθαί τινα.

Vormalen, ὑπογράφειν.

Vormalig, ὁ ἡ τὸ πάλαι. – παλαιός, 3. – ὁ ἡ τὸ πρὶν od. πρότερον. – ἀρχαῖος, 3.

Vormals, πρότερον – τὸ πρότερον. –

πρίν. – πρόσθεν. – πάλαι. – προτοῦ. – τὸν παρελθόντα χρόνον.

Vormann, ſ. Vordermann.

Vormauer, προτείχισμα, τό. – προβολή, ἡ. – etwas durch eine Vormauer ſchützen, προτειχίζειν τι.

Vormeſſen, προμετρεῖν.

Vormeſſer, προμετρητής, οῦ, ὁ.

Vormeſſung, προμέτρησις, ἡ.

Vormittägig, ἑωθινός, 3. – ὁ ἡ τὸ ἕωθεν. – ὁ ἡ τὸ πρὸ τῆς μεσημβρίας.

Vormittag, ἡ πρὸ τῆς μεσημβρίας ὥρα. – ὁ πρὸ τῆς μεσημβρίας χρόνος. – am Vormittag, ἕωθεν.

Vormittags, ἕωθεν πρὸς μεσημβρίαν. – ἕωθεν. – πρωΐ.

Vormund, ἐπίτροπος, ὁ. – Vormund von Waiſen, ὀρφανιστής, οῦ, ὁ. – Vormund von Wittwen, χηρωστής, οῦ, ὁ. – Vormund von Jemandem ſein, ἐπιτροπεύειν τινά. – unter einem Vormunde ſtehen, ἐπιτροπεύεσθαι. – ἐπ' ἐπιτρόπῳ εἶναι. – Jemandem zum Vormund beſtimmen über Jemanden, καθιστάναι τινὰ ἐπίτροπόν τινος od. τινι. – ἐπιτρέπειν τινί τινα. – προϊστάναι τινά τινος. – Jemandem zum Vormunde nehmen, προΐστασθαί τινα.

Vormundſchaft, ἐπιτροπεία – ἐπιτροπία, ἡ. – die Vormundſchaft über Jemanden führen, ἐπίτροπον εἶναί τινος. – ἐπιτροπεύειν τινά. – Geſetz wegen der Vormundſchaften, ἐπιτροπικὸς νόμος, ὁ.

Vormundſchaftlich, ἐπιτροπαῖος, 3.

Vorn, πρόσθεν – ἔμπροσθεν. – von vorne, κατὰ πρόσωπον. – ἀντίον – ἐναντίον, oder auch durch die Adjektivausdrücke ἀντίος – ἐναντίος, 3.

Vornageln, προσηλοῦν.

Vorname, προωνύμιον, τό. – προσωνυμία, ἡ. – mit dem Vornamen, προώνυμος, 2. – προσώνυμος, 2.

Vornehm, 1) ſ. v. a. vorzüglich, wo es nur im Superlativ üblich iſt: πρῶτος, 3. κράτιστος, 3. – ἄριστος, 3. – μέγιστος, 3. – πάντων διαφέρων, ουσα, ον. – 2.) vom Stande und Range: εὐγενής, 2. – πρωτεύων, ουσα, ον. – γνώριμος, 2. – ἔντιμος, 2. – vornehm thun, πομπεύειν. – μεγαλύνεσθαι. – θρύπτεσθαι.

Vornehmen, 1.) ſ. v. a. zur Hand nehmen: προχειρίζεσθαί τι. – ἐπιχειρεῖν τινι. – ἅπτεσθαί τινος. – etwas wieder vornehmen, ἀναλαβεῖν τι. – αὖθις σκέπτεσθαι περί τινος. – Jemanden vornehmen, ἀνακρίνειν τινά. – einzeln vornehmen, διαλαμβάνειν. – 2.) ſ. v. a. bewirken: ποιεῖσθαι – πράττειν. – eine Aenderung vornehmen, μεταβολὴν ποιεῖσθαι. – einen Zug vornehmen, στρατείαν ποιεῖσθαι. – eine Prüfung vornehmen, ἐξέτασιν ποιεῖσθαι, mit etwas, τινός. – 3.) ſich vornehmen, ſ. v. a. den Vorſatz faſſen: προαιρεῖσθαι. – προτίθεσθαι. – αἱρεῖσθαι γνώμην. – ποιεῖσθαι γνώμην. – βουλεύεσθαι. – διανοεῖσθαι.

Vornehmen, das, 1) ſ. v. a. Unternehmen, ἐπιχείρημα, τό – ἐπιχείρησις, ἡ. – πρᾶγμα, τό. – περιβολή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Vorſatz: βουλή, ἡ. – πρόθεσις, ἡ. – διάνοια, ἡ.

Vornemlich, μάλιστα. – τὸ μέγιστον. – οὐχ ἥκιστα. – διαφερόντως.

Vornennen, καταλέγειν. – διέρχεσθαι.

Vorpfeifen, προαυλεῖν – καταυλεῖν.

Vorplaudern, λαλεῖν. – φλυαρεῖν.

Vorpoſten, προφυλακή, ἡ. – πρῶτον τάγμα, τό. – πρόκοιτοι, ων, οἱ. – auf Vorpoſten ſtehen, προκοιτεῖν. – προφυλάττειν.

Vorpredigen, ὑπομιμνήσκειν τινά. – παραινεῖν τινι. – διακελευσάμενον od. παρακελευσάμενον λέγειν od. διέρχεσθαι.

Vorpredigen, das, παραίνεσις, ἡ. – παρακελευσμός, ὁ.

Vorräthig, ὑπάρχων, ουσα, ον. – παρεσκευασμένος, 3. – παρών, οῦσα, όν. – ich habe vorräthig, ὑπάρχει μοι. – ἀπόκειταί μοι. – παρεσκεύασμαι.

Vorragen, über etwas, ἐξέχειν τινός. – ὑπερέχειν τινός.

Vorragung, ἐξοχή, ἡ.

Vorrang, πρωτεία, ἡ. – πρωτεῖα, ων, τά. – προεδρία, ἡ. – den Vorrang haben vor Jemandem, προτιμᾶσθαί τινος. – πρωτεύειν τινός. – Jemandem den Vorrang geben, προτιμᾷν τινα.

Vorrath, περιουσία, ἡ. – θησαύρισμα, τό. – ταμίευμα, τό. – εὐπορία, ἡ. – Oft auch iſt es durch Adjektivausdrücke zu umſchreiben; z. B. der Vorrath von Getreide, ὁ σῖτος ὁ ὑπάρχων. – der Vorrath von Holz, τὰ ἀποκείμενα ξύλα. – reichlicher, groſſer Vorrath, ἀφθονία, ἡ. – δαψίλεια, ἡ. – ich habe Vorrath, ὑπάρχει μοι. – περίεστί μοι. – aus dem Vorrath nehmen, ταμιεύεσθαι. – aus dem Vorrath des Herzens nehmen, ταμιεύεσθαι ἐκ τῆς ψυχῆς.

Vorrathskammer, ταμιεῖον, τό. – θησαυρός, ὁ. – ἀποθήκη, ἡ. – παράθεσις, ἡ.

Vorrechnen, ἐξαριθμεῖν. – ἐκδιηγεῖσθαι. – καταλέγειν. – καθ' ἕκαστα λέγειν.

Vorrechnung, ἐξαρίθμησις, ἡ.

Vorrecht, προνομία, ἡ. – προνόμιον, τό. – προτέρημα, τό. – es hat Jemand ein Vorrecht in etwas, νενόμισταί τι κτῆμά τινος. – ἴδιον δέδοταί τί τινι παρὰ τοὺς ἄλλους.

Vorrede, προοίμιον, τό. – πρόλογος, ὁ. – eine Vorrede machen, προοιμιάζεσθαι. – παρασκευάζεσθαι προοίμιον. – in der Vorrede ſagen, ſprechen, προοιμιάζεσθαι, über etwas, τι.

Vorreiten, προελαύνειν. – προϊππεύειν.

Vorreiter, κήρυξ, υκος, ὁ. – ἡγεμών, όνος, ὁ. – προελαύνων, οντος, ὁ.

Vorrichten, παρασκευάζειν – προπαρασκευάζειν. – διοικεῖν.

Vorrichtung, παρασκευή, ἡ. – διοίκησις, ἡ.

Vorrücken, I. intranſitiv: 1) von Feldherrn und Heeren: προελαύνειν. – προάγειν. – ἐξορμᾶσθαι – προβαίνειν. – gegen den Feind vorrücken, προσάγεσθαι τοῖς πολεμίοις. – ἀντιπαράγειν τοῖς πολεμίοις. – 2) ſ. v. a. weiter gelangen, befördert werden: προκινεῖσθαι. – προβαίνειν. – προχωρεῖν. – ἐπιδιδόναι. – προκόπτειν und προκόπτεσθαι. – es rückt mit der Unternehmung gar nicht vor, οὐδὲν προκόπτεται τῶν πραγμάτων. – II. tranſitiv: 1) ſ. v. a. fortbewegen: προκινεῖν. – προφέρειν. – 2) ſ. v. a. vor etwas hin rücken: προσκινεῖν τί τινι. – παραβάλλειν τί τινι. – .) ſ. v. a. vorwerfen: ὀνειδίζειν – ἐξονειδίζειν. – ἐγκαλεῖν. – προφέρειν.

Vorrückung, 1.) ſ. v. a. das Vorwärtsrücken: προκίνησις, ἡ. – 2.) ſ. v. a. Zunehmen: προκοπή, ἡ. – ἐπίδοσις, ἡ. – 3.) ſ. v. a. Vorwurf: προφορά, ἡ. – ὀνειδισμός, ὁ. – ἔγκλημα, τό.

Vorrufen, ἐκκαλεῖν – προκαλεῖν.

Vorſaal, πρόδομος, ὁ.

Vorſabbath, προσάββατον, τό.

Vorſänger, ὁ ἐνδιδοὺς τὸ μέλος.

Vorſätzlich, ſ. Vorſetzlich.

Vorſagen, 1.) damit es nachgeſprochen werde: ὑφηγεῖσθαι – ἐξηγεῖσθαι. – 2.) damit es beachtet, bemerkt werde: λέγειν. – καταλέγειν. – διελθεῖν. – παραινεῖν. – Jemandem immer daſſelbe wieder vorſagen, πολλάκις λέγειν τινὶ τὸν αὐτὸν λόγον.

Vorſatz, προαίρεσις, ἡ. – πρόθεσις, ἡ. γνώμη, ἡ. – πρόνοια, ἡ. – einen Vorſatz faſſen, προαιρεῖσθαι. – βουλεύεσθαι. – γνώμην ποιεῖσθαι. – auf ſeinem Vorſatze beharren, ἐμμένειν τῇ γνώμῃ. – ſeinen Vorſatz ausführen, τελειῶσαι τὴν προαίρεσιν. – mit Vorſatz, ἐπίτηδες – ἐξεπίτηδες. – ἀπὸ γνώμης. – etwas mit Vorſatz thun, βουλευσάμενον od. ἐπιθέμενον πράττειν τι.

Vorſchein, zum Vorſchein kommen, φαίνεσθαι. – φανερὸν γίγνεσθαι. – δηλοῦσθαι. – ὁρᾶσθαι. – plötzlich zum Vorſchein kommen, ἐφίστασθαι. – zum Vorſchein bringen, ἀποφαίνειν. – δηλοῦν.

Vorſcheinen, ἐκλάμπειν. – ἐκπρέπειν – διαφαίνειν u. διαφαίνεσθαι.

Vorſchicken, προπέμπειν. – προϊέναι.

Vorſchieben, 1) ſ. v. a. vorwärts ſchieben: προωθεῖν – προκινεῖν. – 2) ſ. v. a. vor etwas ſchieben: ἐμβάλλειν – ἐπιβάλλειν. – den Riegel vorſchieben, ἐμβάλλειν τὸν μοχλόν. – Jemanden (vor ſich) vorſchieben, ἐπίπροσθεν ποιεῖσθαί τινα.

Vorſchieſſen, προπαρέχειν. – δανείζειν. – die Abgaben, Kriegsſteuer für Jemanden vorſchieſſen, προεισφέρειν τινός.

Vorſchimmern, διαφαίνεσθαι. – ἐκλάμπειν. – ἐκπρέπειν.

Vorſchlag, πρόκλησις, ἡ. – λόγος, ὁ. – συμβουλία, ἡ. – ὑπόθεσις, ἡ. – Jemandem einen Vorſchlag thun, προκαλεῖσθαί τινα. – λόγους προσφέρειν τινί. – προτιθέναι τινί. – einen nützlichen Vorſchlag thun, συμφέροντα λέγειν. – λέγειν ἐς καλόν. – Jemandes Vorſchlag annehmen, πείθεσθαι τοῖς τινος λόγοις. – δέχεσθαι τοὺς λόγους. – ὁμολογεῖν τινι. – etwas in Vorſchlag bringen, προτιθέναι τι.

Vorſchlagen, 1) ſ. v. a. vor einer Oeffnung befeſtigen: παραπηγνύναι. – προσηλοῦν. – 2) von Kaufleuten: λέγειν μείζω τῆς δικαίας τὴν τιμήν. – 3) ſ. v. a. einen Vorſchlag thun, etwas vorſchlagen: προτιθέναι τι. – λέγειν τι. – συμβουλεύειν τι. – προτείνειν τι. – Jemandem etwas vorſchlagen, ὑποτιθέναι τινί τι. – λόγους προσφέρειν τινὶ περί τινος.

Vorſchmack, γεῦμα – πρόγευμα, τό. – προαίσθησις, ἡ. – Jemandem einen Vorſchmack von etwas geben, προγεύειν od. προγευματίζειν τινά τινος – παράδειγμα παρέχειν τινί. – einen Vorſchmack von etwas bekommen, προγεύεσθαί τινος. – προαισθάνεσθαί τινος. – παράδειγμα λαβεῖν τινος.

Vorſchneiden, bei Tiſche, διατέμνειν od. διανέμειν τὰ κρέα.

Vorſchneider, ὁ διανέμων τὰ κρέα.

Vorſchnell, προπετής, 2. – vorſchnell mit der Zunge, πρόγλωσσος, 2.

Vorſchnelligkeit, προπέτεια, ἡ.

Vorſchreiben, 1) ſ. v. a. ein Muſter des Schreibens geben: ὑπογράφειν. – 2) ſ. v. a. als Regel des Verhaltens verordnen: τάττειν – ἐπιτάττειν. – προαγορεύειν. – τιθέναι. – ein Geſetz vorſchreiben, τάττειν od. τιθέναι od. γράφειν νόμον (das Aktivum, von dem unumſchränkten Herrſcher, welcher dem Geſetz nicht ſelbſt unterworfen iſt, das Medium, von der Behörde in einem Freiſtaat).

Vorſchreiten, προβαίνειν. – προχωρεῖν. – προκόπτειν. – ἐπιδιδόναι – in etwas, εἴς τι.

Vorſchrift, 1) ſ. v. a. Muſterſchrift: ὑπογραφή, ἡ – ὑπογραμμός, ὁ. – Vorſchriften für Kinder, ὑπογραμμοὶ παιδικοί. – 2) ſ. v. a. Befehl: ἐπίταγμα, τό. – πρόγραμμα, τό – προγραφή, ἡ. – νόμος, ὁ.

Vorſchriftlich, κατὰ τοὺς νόμους. – ἔννομος, 2.

Vorſchritt, προκοπή, ἡ. – ἐπίδοσις, ἡ.

Vorſchub, προβίβασις, ἡ – προβιβασμός, ὁ. – ὑπουργία, ἡ – ὑπούργησις, ἡ. – ὠφέλεια, ἡ. – Jemandem Vorſchub thun, προβιβάζειν τινά. – ὠφελεῖν τινα. – ὑπουργεῖν τινι. – es geſchieht mir Vorſchub von od. durch Jemanden, ὠφελοῦμαι ὑπό τινος od. ἔκ τινος.

Vorſchütten, παραβάλλειν – προβάλλειν.

Vorſchützen, 1) eigentlich: προέχειν u. προΐσχεσθαι. – παραμπέχειν. – προΐστασθαι. – προβάλλεσθαι. – 2) metaphoriſch: προβάλλεσθαι – προτείνειν u. προτείνεσθαι. – προφασίζεσθαι. – σκήπτειν u. σκήπτεσθαι.

Vorſchützung, σκῆψις, ἡ. – πρόφασις, ἡ.

Vorſchuß, πρόδοσις, ἡ. – προκαταβολή, ἡ. – ἀφορμή, ἡ. – ἔρανος, ὁ. – Vorſchuß der Kriegsſteuer, προεισφορά, ἡ.

Vorſchwatzen, 1) Einem vorſchwatzen, καταλαλεῖν τινος. – καταφλυαρεῖν τινος. – καταληρεῖν τινος. – 2) Einem etwas vorſchwatzen, ψευδῆ λέγειν τινί. – λόγοις ἐξαπατᾶν τινα.

Vorſchweben, παρίστασθαι. – ἐπέρχεσθαι. – im Traume vorſchweben, φοιτᾶν ἐν ὀνείρασι.

Vorſehen, ſich, εὐλαβεῖσθαι. – φυλάττεσθαι – προφυλάττεσθαι. – ὁρᾶν. – σκοπεῖν. – ſieh dich vor, φύλαξαι. – ὅρα.

Vorſehung, πρόνοια, ἡ. – ἡ θεία ἐπιμέλεια. – ἡ θεία φροντίς.

Vorſetzen, 1) ſ. v. a. vor eine Oeffnung ſetzen: ἐπιτιθέναι. – ἐπιβάλλειν. – ἐμβάλλειν – παραβάλλειν. – παρατείνειν. – vor die Thüre den Laden ſetzen: ἐπιτιθέναι τὸ πῶμα τῇ θύρᾳ. – 2) ſ. v. a. zum Genuſſe für Jemanden hinſetzen: παρατιθέναι – προτιθέναι – παραφέρειν. – παριστάναι. – 3) ſ. v. a. Jemanden über etwas ſetzen: ἐφιστάναι τινά τινι. – καθιστάναι τινὰ ἐπί τινι – καθιστάναι τινὰ ἄρχοντά τινος. – ἐπιτρέπειν τινί τι. – προτάττειν τινά τινος. – ποιεῖν τι ἐπί τινι. – 4) ſich vorſetzen, d. i. einen Vorſatz faſſen: διανοεῖσθαι. – αἱρεῖσθαι – προαιρεῖσθαι. – γνώμην ποιεῖσθαι. – βουλεύεσθαι. – ὑποτίθεσθαι.

Vorſetzen, das, 1) vor eine Oeffnung: ἐπίθεσις, ἡ. – ἐπιβολή, ἡ. – 2) das Hinſetzen zum Genuß: παράθεσις, ἡ. – παραφορά, ἡ.

Vorſetzlich, προαιρετός, 3. – ἑκών, οὖσα, όν. – ἑκούσιος, 3. – ἐπιτήδευτος, 2. – Adv. ἐπίτηδες – ἐξεπίτηδες. – ἐθέλοντί. – ἑκόντι. – ἑκουσίως.

Vorſicht, πρόνοια, ἡ. – φυλακή, ἡ. – εὐλάβεια, ἡ. – προμήθεια, ἡ. – Vorſicht gebrauchen, πρόνοιαν ποιεῖσθαι. – εὐλαβεῖσθαι. – φυλάττεσθαι. – mit Vorſicht, εὐλαβής, 2. – mit ſo viel Vorſicht, als möglich, ὡς οἷόν τε μάλιστα πεφυλαγμένως. – ohne Vorſicht, ἀπερίσκεπτος, 2. – ἀφύλακτος, 2.

Vorſichtig, εὐλαβής, 2. – προνοητικός, 3. – φυλακτικός, 3. – εὐλόγιστος, 2. – προμηθής, 2. – περίφρων, 2. – Adv. διεσκεμμένως – πεφυλαγμένως und von den angegebenen Adjekt. regelmäſſig mit der Endung ως gebildete. – vorſichtig handeln in etwas, εὐλογιστεῖν πρός τι od. ἔν τινι. – vorſichtig umgehen mit etwas, ἐπιμελῶς χρῆσθαί τινι. – ἐπιμελείᾳ χρῆσθαι περί τι. – ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τινος.

Vorſichtigkeit, εὐλάβεια, ἡ. – προμήθεια, ἡ.

Vorſichtsmaaßregel, φυλακή, ἡ – φυλακτήριον, τό.

Vorſingen, 1) ſ. v. a. vor Jemandem ſingen: ᾄδειν. – ᾄδοντα διέρχεσθαι. – 2) ſ. v. a. den Geſang leiten: ἐνδιδόναι τὸ μέλος. – ἡγεῖσθαι τῆς ᾠδῆς.

Vorſitz προεδρία, ἡ. – den Vorſitz haben, führen im Rathe, προεδρεύειν τῆς βουλῆς.

Vorſitzen, προεδρεύειν, in etwas, τινός.

Vorſitzer, πρόεδρος, ὁ.

Vorſommer, ἡ τοῦ ἔαρος ἀκμή. – im Vorſommer, τελευτῶντος τοῦ ἔαρος. – εὐθὺ τοῦ θέρους.

Vorſorge, πρόνοια, ἡ. – ἐπιμέλεια, ἡ. – προμήθεια, ἡ. – φροντίς, ίδος, ἡ. – Vorſorge tragen für etwas, προνοεῖν τινος. – πρόνοιαν ποιεῖσθαί τινος. – ἐπιμελεῖσθαι od. ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τινος.

Vorſpann, ὑποζυγίων ἐπικουρία od. ἐπάρκεια, ἡ.

Vorſpannen, 1) ſ. v. a. vor etwas ausſpannen: παρατείνειν τί τινι. – περιτείνειν τί τινι. – 2) ſ. v. a. an ein Fahrzeug ſpannen: ζευγνύναι – ὑποζευγνύναι – παραζευγνύναι. – vor den Wagen ſpannen, ζευγνύναι πρὸς od. ἐπὶ τὸ ἅρμα. – 3) ſ. v. a. Jemandem Vorſpann geben: ἐπαρκεῖν τινι ὑποζύγια.

Vorſpannen, das, ζεῦξις, ἡ.

Vorſpiegeln, Jemandem etwas, φενακίζειν τινὰ λέγοντά τι. – σκηνικεύεσθαί τινί τι. – ὑπογράφειν τινί τι. – προτείνειν τινί τι. – ἀναπλάττειν τινί τι.

Vorſpiegelung, φενακισμός, ὁ. – ἀνάπλασις, ἡ – ἀναπλασμός, ὁ – πλάσμα – ἀνάπλασμα, τό.

Vorſpiel, προοίμιον, τό. – ἐνδόσιμον, τό. – ἀναβολή, ἡ. – προαύλημα, τό. – ἀνακίνησις, ἡ. – προαγών, ῶνος, ὁ – προαγώνισμα, τό. – ein Vorſpiel von etwas ſein, προοιμιάζεσθαί τι. – etwas als ein Vorſpiel groſſer Unternehmungen anſehen, χρῆσθαί τινι προαγωνίσματι μεγάλων ἔργων.

Vorſpielen, 1) ſ. v. a. in Jemandes Gegenwart, zu Jemandes Ergötzung ſpielen: αὐλεῖν (auf der Flöte). – κιθαρίζειν (auf der Zither). – Jemandem auf der Flöte vorſpielen, αὐλεῖν παρόντος τινός. – καταυλεῖν τινος. – 2) ſ. v. a. präludiren: ἀναβάλλεσθαι. – προοιμιάζεσθαι. – ἐνδιδόναι.

Vorſprache, ſ. Fürſprache.

Vorſprechen, ἡγεῖσθαι – ἐξηγεῖσθαι. – der Herold ſprach ihnen das Gebet vor, εὐχὰς ἐποιοῦντο ὑπὸ κήρυκος.

Vorſpringen, 1) ſ. v. a. hervorſpringen: προπηδᾶν. – προάλλεσθαι. – ἐξα-

τόσσειν od. ἐξάττειν, – προορμᾶν u. προορμᾶσθαι. – 2) ſ. v. a. im Springen übertreffen: πηδῶντα προτερεῖν. – 3) ſ. v. a. hervorragen: ἐξέχειν. – προβεβλῆσθαι. – vorſpringend, προβλής, ῆτος, ὁ, ἡ.

Vorſprung, 1) ſ. v. a. das Vorausſein vor Jemandem: προτέρημα, τό. – πρόλημμα, τό. – πλεονέκτημα, τό. – einen Vorſprung (auf dem Wege) gewinnen, προλαβεῖν τῆς ὁδοῦ. – einen Vorſprung vor Jemandem haben, προέχειν τινός, in einer Sache, τινί. – προτερεῖν od. προτερεύειν τινός. – das Schiff hatte einen Vorſprung von einem Tage, προεῖχεν ἡ ναῦς ἡμέρᾳ μιᾷ. – Jemandem einen Vorſprung laſſen od. zugeſtehen, πρόλημμα ποιεῖν τινι. – 2) ſ. v. a. ein vorſpringender Theil: πρόβλημα, τό. – προβολή, ἡ. – an einem Gebäude: ἐκφορά, ἡ. – der Vorſprung eines Gebirges, δειράς (άδος) τοῦ ὄρους, ἡ.

Vorſpucken, προσημαίνειν.

Vorſtadt, προάστεια, ων, τά. – ein Haus in der Vorſtadt, προάστειον, τό. – in der Vorſtadt gelegen, προάστειος, 2.

Vorſtädtiſch, προάστειος, 2.

Vorſtand, 1) ſ. v. a. das Erſcheinen vor Gericht: ἡ ἐν τοῖς δικασταῖς παρουσία. – einen Vorſtand haben, κληθέντα παρεῖναι ἐν τῷ δικαστηρίῳ od. εἰς το δικαστήριον. – 2) ſ. v. a. Kauzion: ἐγγύη, ἡ. – Vorſtand machen, ἐγγυᾶσθαι. – χρήματα καταβάλλεσθαι.

Vorſtechen, intranſitiv, ἐκλάμπειν. – ἐκπρέπειν. – διαφαίνεσθαι. – vorſtechend, ἐκπρεπής, 2. – ἐπίσημος, 2. – διαφέρων, ουσα, ον. – λαμπρός, 3.

Vorſtecken, προβάλλειν – ἐπεμβάλλειν. – προπηγνύναι – προσπηγνύναι od. – νύειν. – Jemandem ein Ziel vorſtecken, προτιθέναι od. καθιστάναι σκοπόν τινι. – es iſt ein Ziel vorgeſteckt, πρόκειται σκοπός.

Vorſtehen, 1) ſ. v. a. hervorſtehen: ἐξέχειν – ὑπερέχειν. – 2) ſ. v. a. vor einem Gegenſtande hingeſtellt ſein: προκεῖσθαι. – 3) ſ. v. a. über etwas geſetzt ſein: προστατεῖν u. προστατεύειν τινός. – προΐστασθαί τινος. – ἐπιστατεῖν τινος. – ἄρχειν τινός. – εἶναι ἐπί τινι. – τεταγμένον εἶναι ἐπί τινι. – ἡγεῖσθαί τινος. – dem Hauſe vorſtehen, διοικεῖν τὴν οἰκίαν. – ſeinen Geſchäften vorſtehen können, ἱκανὸν εἶναι πράττειν τὰ προσήκοντα.

Vorſteher, ἄρχων, οντος, ὁ. – ἐπιστάτης – προστάτης, ου, ὁ. – ἡγεμών, όνος, ὁ. – Vorſteher einer Provinz, ἔπαρχος, ὁ. – Vorſteher einer Uebungsſchule, γυμνασιάρχης, ου, od. γυμνασίαρχος, ὁ. – Vorſteher der Prieſter, ἀρχιερεύς, έως, ὁ. – zum Vorſteher zu etwas gewählt werden, αἱρεῖσθαι ἄρχοντα ἐπί τινι. – Vorſteher von etwas ſein, ἐπιστατεῖν τινος. – προστατεῖν τινος. – Jemanden zum Vorſteher von etwas machen, προϊστάναι τινά τινος. – ποιεῖν τινα ἐπί τινι. – τάττειν τινὰ ἐπί τινι. – ἐπιτρέπειν τινί τι.

Vorſteheramt, προστατεία, ἡ – προστασία, ἡ. – ἐπιτροπεία, ἡ. – ἀρχή, ἡ.

Vorſtellen, 1) ſ. v. a. vor etwas hinſtellen: προτιθέναι τί τινος. – παριστάναι τί τινι. – ἐπιτιθέναι τί τινι. – προβάλλειν τί τινι. – προτάττειν τί τινος. – es iſt etwas vorgeſtellt vor etwas, πρόκειταί τί τινος. – ἐπίκειταί τί τινι. – 2) ſ. v. a. zuſammenbringen, bekannt machen mit Jemandem: συνιστάναι τινά τινι. – προσάγειν τινά τινι. – 2) ſ. v. a. die Geſtalt eines Dinges anſchaulich machen: ποιεῖν (vom Dichter u. Künſtler). – πλάττειν (vom bildenden Künſtler). – ὑποτυποῦν. – ἀνατυποῦν (durch Worte od. in Gedanken). – vorſtellen, wie etwas ſein wird oder ſein könnte, προτυποῦν τι. – τύπῳ λαμβάνειν τι. – ſich etwas vorſtellen, ὑποτυποῦσθαί τι. – προτυποῦσθαί τι. – ſich etwas lebendig, vor Augen vorſtellen, προβάλλεσθαί τι. – 4) ſ. v. a. äuſſerlich darſtellen dem Weſen und Charakter nach: ὑποκρίνεσθαι. – einen König vorſtellen, ὑποκρίνεσθαι σχῆμα βασιλέως. – etwas Groſſes vorſtellen, δοκεῖν εἶναί τι. – was ſoll das vorſtellen? τί τοῦτο θέλει; – τί τοῦτο; – 5) ſ. v. a. Vorſtellungen machen, belehren über etwas: νουθετεῖν τινα mit Infinit. im abhängigen Satz. – διδάσκειν τινά τι. – ὑπομιμνήσκειν τινά mit Infinit. im abhängigen Satz. – παραινεῖν τινί τι – παριστάναι τινί τι. – 6) ſich etwas vorſtellen, d. i. ſich einen Begriff von etwas machen: ἐννοεῖν τι. – σκέπτεσθαί τι. – παριστάσθαί τι.

Vorſtellig, etwas Jemandem machen, διδάσκειν τινά τι. – νουθετεῖν τινα περί τινος.

Vorſtellung, 1) ſ. v. a. das Darſtellen, die Präſentazion: προσαγωγή, ἡ. – σύστασις, ἡ. – 2) ſ. v. theatraliſche Vorſtellung: θέα, ἡ. – δρᾶμα, τό. – διδασκαλία, ἡ (wenn der Dichter ſein Stück ſelbſt aufführt und die Schauſpieler dazu einübt). – eine theatraliſche Vorſtellung geben, ἐπιτελεῖν θέαν. – διδάσκειν δρᾶμα (vom Dichter). – 3) ſ. v. a. Darſtellung der Geſtalt eines Gegenſtandes durch Worte: a) als Handlung: ὑποτύπωσις – ἀνατύπωσις, ἡ. – παράστασις, ἡ. – b) als Sache: ἀνατύπωμα – ὑποτύπωμα, τό. – εἴκασμα, τό. – 4) ſ. v. a. Ermahnung, Warnung: νουθέτησις, ἡ. – παραίνεσις, ἡ. – νουθέτημα, τό. – Jemandem Vorſtellungen machen, νουθετεῖν τινα. – σωφρονίζειν τινά. – παραινεῖν τινι. – meine Vorſtellungen ſind fruchtlos, παραινῶν od. νουθετῶν οὐδὲν ἐς πλέον ποιῶ.
5) ſ. v. a. Gedankenbild, Begriff: ἔννοια, – ἐπιστήμη, ἡ. – ἰδέα, ἡ. – δόξα, ης, ἡ. – φαντασία, ἡ. – eine Vorſtellung von etwas, ἔννοια od. ἐπιστήμη τινός. – eine ganz andere Vorſtellung iſt doch die eines Menſchen und einer Leier, ἄλλη που ἐπι-

στήμη ἀνθρώπου καὶ λύπας, bei Platon. – leere, falſche Vorſtellung, δόξα κενή, ἡ. – φάντασμα, τό. – richtige Vorſtellung, δόξα ἀληθής od. ὀρθή, ἡ. – eine richtige Vorſtellung haben, ὀρθὴν ἔχειν δόξαν. – ὀρθῶς od. ὀρθὰ δοξάζειν. – οἴεσθαι ἀληθῆ. – ſich eine Vorſtellung von etwas machen, εἰκάζειν τι. – εἰκασίᾳ καταλαμβάνειν τι. – ἐννοεῖν τι. – eine Vorſtellung von etwas bekommen ἔννοιαν λαμβάνειν τινός. – keine Vorſtellung von etwas haben, οὐκ ἐννοεῖν τι. – οὐ μανθάνειν τι. – wovon man eine Vorſtellung hat, was in der Vorſtellung exiſtirt, νοητός, 3 – νοούμενος, ένη, ενον.

Vorſtellungsvermögen, φαντασία, ἡ. – φανταστικόν, τό. – νόησις, ἡ.

Vorſtopfen, παρεμβύειν. – ἐπεμβάλλειν. – ἐμφράττειν.

Vorſtoß, παρυφή, ἡ – παρύφασμα, τό. – κράσπεδον, τό.

Vorſtoßen, 1) tranſitiv: a) ſ. v. a. vorwärts ſtoßen: προωθεῖν. – b) ſ. v. a. mit einem Vorſtoße verſehen: παρυφαίνειν. – κρασπεδοῦν. – 2) intranſitiv: ἐξέχειν.

Vorſtrecken, 1) ſ. v. a. vorhalten: προβάλλεσθαι. – προτείνειν. – die Waffen vorſtrecken, προβάλλεσθαι τὰ ὅπλα. – die Hand vorſtrecken, προτείνειν τὴν χεῖρα. – 2) ſ. v. a. vorſchießen: δανείζειν.

Vorſtreckung, 1) ſ. v. a. das Vorhalten: προβολή, ἡ. – πρότασις, ἡ. – 2) ſ. v. a. das Leihen: δανεισμός, ὁ.

Vorſtreichen (mit einem Striche ein Zeichen an etwas machen), παρασημαίνεσθαι. – παρασημειοῦν.

Vorſtreuen, προβάλλειν.

Vorſuchen, ἀναζητεῖν. – ἐρευνᾶν.

Vortänzer, προορχηστήρ, ῆρος, ὁ – προορχηστής, οῦ, ὁ.

Vortanzen, προορχεῖσθαι. – προχορεύειν. – ἡγεῖσθαι τοῦ χοροῦ.

Vortempel, πρόναον, τό.

Vortheil, ξυμφέρον od. συμφέρον, οντος, τό. – ὠφέλεια, ἡ – ὠφέλημα, τό. – ἀγαθόν, τό. – ὄνησις, ἡ – ἀποφορά, ἡ. – κέρδος, ους, τό. – πλεονέκτημα, τό. – καιρός, ὁ. – den Vortheil wahrnehmen, παραφυλάττειν τὸ ξυμφέρον – τηρεῖν od. παρατηρεῖν τὸν καιρόν. – bloß auf ſeinen Vortheil ſehen, bedacht ſein, τὰ ἑαυτοῦ μόνον σκοπεῖν. – πράττειν μόνον τὸ ἴδιον ξύμφορον. – σπουδάζειν ὑπὲρ τῶν ἰδίων ξυμφερόντων. – Berechnung des Vortheils, ὁ τοῦ ξυμφέροντος λογισμός. – zu ſeinem Vortheile, πρὸς ἑαυτοῦ. – zu ſeinem Vortheile etwas verwenden, ἐς τὸ ἴδιον κατατίθεσθαί τι. – κέρδος ἡγεῖσθαί τι ἑαυτῷ. – ich habe Vortheil von etwas, ἀγαθόν ἐστί μοί τι. – ἀπολαύω τινός od. τι (vergl. Gr. Gr. §. 108. Anm. 5). – ὠφελοῦμαι ἔκ τινος. – καιρὸν ἔχει μοί τι. – ich ziehe Vortheil von etwas, κερδαίνω ἀπό τινος. – κέρδος ποιοῦμαι ἀπό τινος od. ἔκ τινος. – es bringt mir etwas Vortheil, συμφέρει μοί τι. – λυσιτελεῖ μοί τι. – ὄφελός ἐστί μοί τινος. – ſeinen Vortheil ſuchen, ἐργολαβεῖν. – βούλεσθαι κερδαίνειν. – σκοπεῖν τὸ ἴδιον ξυμφέρον. – auf ſchlechte niedrige Art Vortheil ſuchen, αἰσχροκερδῆ εἶναι. – φιλοκερδεῖν. – im Vortheile ſein, πλέον ἔχειν – πλεονεκτεῖν. – προέχειν.

Vortheilhaft, ἀγαθός, 3. – συμφέρων, ουσα, ον – σύμφορος, 2. – ὠφέλιμος, 2. – ἐπιτήδειος, 2. – χρήσιμος, 2. – κερδαλέος, 3. – λυσιτελής, 2. – vortheilhaft ſein für Jemanden, ὠφελεῖν τινα. – ἐπιτήδειον od. ἀγαθὸν εἶναί τινι. – συμφέρειν τινί. – κέρδος φέρειν τινί. – καιρὸν ἔχειν τινί. – es wäre vortheilhafter, wenn der Friede gar nicht beſtände, ἡ εἰρήνη μὴ γενέσθαι μᾶλλον εἶχε καιρόν.

Vorthun, περιζώννυσθαι. – περιβάλλεσθαι.

Vortrab, προπορεία, ἡ. – προπορευόμενοι, ων, οἱ. – πρωτοπορεία, ἡ. – τὸ πρῶτον τάγμα. – den Vortrab bilden, ἡγεῖσθαι. – προηγεῖσθαι.

Vorträllern, καταυλεῖν, Einem, τινός.

Vortrag, 1) das Vortragen: προφορά, ἡ. – etwas in Vortrag bringen, εἰσάγειν τι. – den Vortrag bei dem Könige haben, ἀναφέρειν τὰ εἰσαγγελλόμενα πρὸς τὸν βασιλέα. – 2) ſ. v. a. die Art, wie man vorträgt: λέξις, ἡ. – einen guten Vortrag haben, ἐπιτήδειον εἶναι λέγειν. – λόγῳ χρῆσθαι καλῷ. – 3) ſ. v. a. Rede, welche vorgetragen wird: λόγος, ὁ, u. λόγοι, ων, οἱ. – einen Vortrag halten, λόγους ποιεῖσθαι. – einen Vortrag über etwas halten, λόγους ποιεῖσθαι περί τινος. – διελθεῖν τι λέγοντα. – διαλέγεσθαι περί τινος.

Vortragen, 1) ſ. v. a. vor Jemandem hertragen; προκομίζειν. – προέρχεσθαι od. ἡγεῖσθαι φέροντα od. ἔχοντα. – 2) Eſſen vortragen: παρατιθέναι. – παραφέρειν. – 3) ſ. v. a. aus einander ſetzen: διέρχεσθαι. – διηγεῖσθαι. – λέγειν. – διαλέγεσθαι περί τινος. – 4) Einem etwas vortragen: λόγους προσφέρειν τινὶ περί τινος. – ἀναφέρειν τι πρός τινα. – λέγειν τι πρός τινα. – etwas vortragen, d. i. in Vortrag bringen, εἰσάγειν τι. – προτιθέναι τι.

Vortrank, πρόπομα, τό.

Vortrefflich, ἀγαθός, 3. – ἄριστος, 3. – καλός, 3. – κάλλιστος, 3. – διαφέρων, ουσα, ον – διάφορος, 2. – προφερής, 2. – ἐξαίρετος, 2. – ἐκπρεπής, 2. – ὑπερβάλλων, ουσα, ον. – προφερής, 2. – θεῖος, 3. – θαυμάσιος, 2. – θαυμαστός, 3. – δεινός, 3. – Adv. εὖ – ἄριστα. – καλῶς – κάλλιστα. – διαφερόντως. – ὑπερβαλλόντως. – ἐξαιρέτως – δεινῶς. – mein Vortrefflicher, ὦ δαιμόνιε (gewöhnlich ironiſch). – ein vortrefflicher Wein, οἶνος πάνυ ἡδύς. – vortrefflichen Wein hervorbringend, εὐοινότατος, 3.

Vortrefflichkeit, ἀρετή, ἡ. – δεινότης, ητος, ἡ. – ἐξοχή, ἡ. – ἀγαθοσύνη, ἡ.

Vortreiben, προάγειν. – προελαύνειν.

Vortreten, προέρχεσθαι – προεξέρχεσθαι – παρέρχεσθαι. – προεξίστασθαι. – προπορεύεσθαι. – ἐμφοιτᾶν (ſämtlich von belebten Gegenſtänden). – προπίπτειν (von Sachen). – vortreten vor etwas und dadurch es verdecken oder verdunkeln, ἐπισκοτεῖν τινι.

Vortreten, das, πρόπτωσις, ἡ (von Theilen des Leibes). – Sonſt iſt es durch die unter **Vortreten** angegebenen Verbalausdrücke zu umſchreiben.

Vortrinken, προπίνειν.

Vortritt, προτέρημα, τό. – den Vortritt vor Jemandem haben, προτερεύειν τινός. – προτιμᾶσθαί τινος.

Vortrupp, σκόποι, ων, οἱ. – τὸ πρῶτον τάγμα. – προπορεία, ἡ. – Anführer deſſelben, σκοπάρχης, ου, ὁ. – Angriff deſſelben, προδρομή, ἡ.

Vortuch, περίζωμα, τό.

Vorüben, προπαρασκευάζειν. – προγυμνάζειν.

Vorüber, in Zuſammenſetzungen mit Verben: παρά. – vorüber ſein, οἴχεσθαι. – παρεληλυθέναι. – παυσθῆναι – ἀποπαυσθῆναι. – φροῦδον εἶναι. – οὐκέτι ὁρᾶσθαι.

Vorübergang, πάροδος, ἡ.

Vorübergehen, 1) eigentlich von Perſonen: παρέρχεσθαι. – παραπορεύεσθαι. – παράγειν. – παραλλάττειν. – vor etwas vorübergehen, ἀμείβειν τι. – παραλλάττειν τι. – an etwas vorübergehen, παρελθεῖν τι. – 2) von der Zeit: a) ſ. v. a. zu Ende gehen: παρέρχεσθαι – ἐξέρχεσθαι. – b) ſ. v. a. fliehen, eilen: οἴχεσθαι. φεύγειν. – 3) von Ereigniſſen ſ. v. a. aufhören: παύεσθαι – καταπαύεσθαι. – λωφᾶν. – παραλλάττεσθαι.

Vorüberlaufen, παρατρέχειν. – παραφέρεσθαι.

Vorüberreiten, παρελαύνειν. – παριππεύειν.

Vorüberſchiffen, παραπλεῖν. – παρακομίζεσθαι. – παραφέρεσθαι.

Vorübung, προμελέτησις, ἡ. – προγυμνασία, ἡ – προγύμνασμα, τό. – προαγών, ῶνος, ὁ.

Vorurtheil, δόξα οὐκ ὀρθή, ἡ. – οἴησις, ἡ. – ὑποψία, ἡ. – Vorurtheile faſſen, προλαμβάνειν. – δόξαν ἑλέσθαι οὐκ ὀρθήν.

Vorwache, προφυλακή, ἡ.

Vorwachſen, βλαστάνειν – ἀναβλαστάνειν. – ἀνατέλλειν. – ἐκφύεσθαι. – ἀναδίδοσθαι, pass.

Vorwälzen, προκυλινδεῖν – προκυλίειν.

Vorwärts, πρόσω – εἰς τὸ πρόσω. – εἰς τὰ ἔμπροσθεν. περαιτέρω. – rückwärts und vorwärts, πάλιν τε καὶ πρόσω. – In Zuſammenſetzungen drücken es die Griechen aus durch die Präpoſiz. πρό. – z. B. ſich vorwärts bücken, neigen προνεύειν. – vorwärts gebückt ſein, κύπτειν – προκύπτειν. – vorwärts gehen, προχωρεῖν. – προάγειν. – vorwärts ſchreiten, προβαίνειν.

Vorwalten, κρατεῖν – ἐπικρατεῖν. – κρείττω εἶναι. – κύριον εἶναι. – πρωτεύειν.

Vorwand, πρόφασις, ἡ. – σκῆψις, ἡ. – πρόσχημα, τό. – προκάλυμμα – παρακάλυμμα, τό. – προβολή, ἡ. – ſcheinbarer Vorwand, εὐπρέπεια, ἡ. – unter dem Vorwande, ἐπὶ προφάσει. – ἐπ' ὀνόματι. – προφασιζόμενος, ένη, ενον. – dem Vorwande nach, λόγῳ. – etwas zum Vorwande nehmen od. gebrauchen, προφασίζεσθαί τι. – σκήπτεσθαί τι. – προΐστασθαί τι. – παρακαλύπτεσθαι od. προκαλύπτεσθαί τι. – ὑποδύεσθαι ὑπό τι. – ohne Vorwand, ἀποφασίστως – μάλα προθύμως. – der etwas ohne Vorwand thut, ἀπροφάσιστος, 2. – πρόθυμος, 2. – ἐθελοντής, οῦ, ὁ.

Vorweben, παρυφαίνειν.

Vorweg, πρῶτος, 3 – πρότερος, 3. – vorweg gehen, ἡγεῖσθαι. – πορεύεσθαι πρῶτον. – vorweg ſchicken, προεξαποστέλλειν. – προπέμπειν. – vorweg nehmen, προλαμβάνειν. – vorweg haben, ἀπέχειν.

Vorweiſen, ἐπιδεικνύναι – ἀποδεικνύναι. – προδεικνύναι.

Vorwelt, προγεγενημένοι, ων, οἱ. – οἱ πάλαι (ὄντες). – ἀρχαῖοι, ων, οἱ. – παλαιοί, ῶν, οἱ.

Vorwenden, προφασίζεσθαι. – προκαλύπτεσθαι – παρακαλύπτεσθαι. – προτείνεσθαι. – σκήπτεσθαι. – προβάλλεσθαι (ſämmtlich Media).

Vorwerfen, 1) eigentlich: προβάλλειν – παραβάλλειν. – 2) ſ. v. a. zum Vorwurf machen: ὀνειδίζειν τινί τι. – ἐξονειδίζειν τινί τι. – ἐγκαλεῖν τινί τι. – μέμφεσθαί τινι τι.

Vorwerk, 1) ſ. v. a. Meierhof: ἔπαυλις, εως, ἡ. – αὐλή, ἡ. – 2) an einer Feſtung: προτείχισμα, τό.

Vorweſer, ſ. **Vorfahre**.

Vorwiſſen, das, συνειδός, ότος, τό. – συνείδησις, ἡ. – mit meinem Vorwiſſen, ἐμοῦ συνειδότος. – ohne Jemandes Vorwiſſen, ἀγνοοῦντός τινος. – λάθρα τινός κρύφα τινός. – ἄνευ τινός.

Vorwitz, πολυπραγμοσύνη, ἡ. – περιεργία, ἡ. – ἀκαιρία, ἡ. – ἀτοπία, ἡ.

Vorwitzig, πολυπράγμων, 2. – περίεργος, 2. – ἄκαιρος, 2. – ἄτοπος, 2. – vorwitzig ſein, πολυπραγμονεῖν. – περιεργάζεσθαι. – ἀκαιρίᾳ χρῆσθαι.

Vorwort, 1) ſ. v. a. **Fürwort**, welches ſ. – 2) ſ. v. a. Präpoſizion: πρόθεσις, ἡ. – μόριον προθετικόν, τό, bei den Grammat.

Vorwurf, ὄνειδος, ους, τό. – ἔγκλημα, τό. – κατηγόρημα, τό – κατηγορία,

ἡ. - ἐπιτίμημα, τό. – μέμψις, ἡ. – Jemandem Vorwürfe machen, μέμφεσθαί τινι, – ἐγκαλεῖν τινι. – ὀνειδίζειν τινί. – ἐπιτιμᾶν τινι. – Jemandem etwas zum Vorwurf machen, μέμφεσθαί τινα εἴς τι. – κατηγορεῖν τινός τι. – was ſie ſelbſt trifft, das wagen ſie andern zum Vorwurf zu machen, οἷς αὐτοὶ τυγχάνουσιν ὄντες ἔνοχοι, ταῦτα τῶν ἄλλων τολμῶσι κατηγορεῖν. – ſich den Vorwurf einer Sache zuziehen, ὀφείλειν od. ὀφλισκάνειν τι.

Vorzählen ἐξαριθμεῖν – καταλέγειν.

Vorzeichen, das, σημεῖον, τό. – οἰωνός, ὁ – οἰώνισμα, τό.

Vorzeichnen, Jemandem etwas, ὑπογράφειν τινί τι. – διαγράφειν τινί τι. – etwas vorzeichnen, παρασημαίνεσθαί τι. – παρασημειοῦν τι.

Vorzeichnung, ὑπογραφή, ἡ. – ὑπογραμμός, ὁ. – ὑπόγραμμα, τό. – διαγραφή, ἡ. – παρασημείωσις, ἡ.

Vorzeigen, ἐπιδεικνύναι – ἀναδεικνύναι – ἀποδεικνύναι. – ἀποφαίνειν. – προφέρειν.

Vorzeiger, durch die Partiz. der unter Vorzeigen angegebenen Verben.

Vorzeigung, δεῖξις – ἀνάδειξις – ἐπίδειξις – ἀπόδειξις, ἡ.

Vorzeit, ὁ πρότερον χρόνος. – ὁ παλαιὸς χρόνος. – in der Vorzeit lebend oder geſchehend, παλαιός, 3. – ὁ τὸ πρὶν γενόμενος, 3. – προγεγενημένος, 3. – die Menſchen der Vorzeit, οἱ προγεγενημένοι. – οἱ παλαιοί.

Vorziehen, 1) unter etwas hervor ziehen: προελκύειν u. προέλκειν. – ὑποσπᾶν – ἀνασπᾶν. – 2) ſ. v. a. vor einem Gegenſtande ausdehnen, hinziehen: παρατείνειν τί τινι. – einen Graben vor das Lager ziehen, τάφρον παρατείνειν τῷ στρατοπέδῳ. – einen Vorhang vor etwas ziehen, προκαλύπτειν τι παραπετάσματι. – 3) ſ. v. a. den Vorzug geben: αἱρεῖσθαί τι πρό τινος od. ἀντί τινος – προαιρεῖσθαί τί τινος – ἀνθαιρεῖσθαί τί τινος – μᾶλλον αἱρεῖσθαί τι ἤ. – βούλεσθαι μᾶλλον ἑαυτῷ εἶναί τι ἤ. – προκρίνειν τί τινος. – τιμᾶν τινα πρό τινος – προτιμᾶν τινά τινος. – περὶ πλείονος ποιεῖσθαί τι τινος. – ἐπίπροσθεν ποιεῖσθαί τί τινος. – etwas allem Andern vorziehen, πρὸ πάντων ποιεῖσθαί τι – πρὸ πάντων ἑλέσθαι τι.

Vorzimmer, πρόδομος, ὁ. – προδωμάτιον, τό.

Vorzüglich, αἱρετός, 3 – ἐξαίρετος, 2. – ἐκπρεπής – διαπρεπής, 2. – ἐπίσημος, 2. – προφερής, 2. – διαφέρων, ουσα, ον. ὑπερβάλλων, ουσα, ον. – δεινός, 3. – Adverb. διαφερόντως. – ὑπερβαλλόντως. – ἐξαιρέτως. – οὐχ ἥκιστα. – δεινῶς. – μάλιστα. – der Vorzüglichſte, κράτιστος. – πρεσβύτατος. – πρῶτος. – οὐδενὸς δεύτερος. – das Vorzüglichſte, ἄκρον, τό. – ἀκμή, ἡ. – ἄνθος, ους, τό. – ein Mann von vorzüglicher Schönheit, ἀνὴρ ἐκπρεπὴς τῇ εὐμορφίᾳ. – in einem Stücke vorzüglicher ſein als ein Anderer, διαφέρειν τινός τινι od. εἴς τι. – κρατεῖν τινός τινι.

Vorzüglichkeit, ἀρετή, ἡ. – ἐκπρέπεια, ἡ. – ὑπερβολή, ἡ.

Vorzug, 1) als Zuſtand: προτίμησις, ἡ. – πρόκρισις, ἡ. – προνομία, ἡ. – προτέρημα, τό. – ἀξίωμα, τό. – ἀξίωσις, ἡ. – τιμή, ἡ. – πρωτεῖον, τό. – den Vorzug haben vor Jemandem, προέχειν τινός. – προτερεύειν τινός. – den Vorzug vor Allen haben, πρωτεύειν πάντων. – Jemandem den Vorzug vor einem Andern geben, προκρίνειν τινά τινος. – προτιμᾶν τινά τινος. – 2) als Eigenſchaft: ἀγαθόν, τό. – καλόν, τό. – ἀρετή, ἡ. – du, der du die beiden herrlichſten Vorzüge erlangt haſt, glaubſt du nicht, daß die Götter für dich ſorgen? σὺ δὲ ἀμφοτέρου τῶν πλείστου ἀξίων τετυχηκὼς οὐκ οἴει σοῦ τοὺς θεοὺς ἐπιμελεῖσθαι;

Vorzugsweiſe, κατ᾽ ἐξοχήν. – διαφερόντως. – ἐξαιρέτως.

Votiren, ψηφίζεσθαι – ψηφοφορεῖν. – τίθεσθαι τὴν ψῆφον. – gegen Jemanden votiren, καταψηφίζεσθαί τινος. – Jemanden votiren laſſen, ἐπαγαγεῖν ψῆφόν τινι. – ἐπιψηφίζειν εἴς τινας.

Votiren, das, ψηφοφορία, ἡ. – τὸ ψηφίζεσθαι.

Votum, ψῆφος, ἡ. – γνώμη, ἡ. – ſein Votum geben, τίθεσθαι τὴν ψῆφον. – ψηφοφορεῖν. – ἀποφαίνεσθαι τὴν γνώμην. – durch Vota etwas beſchließen, ψηφίζεσθαί τι. – für Jemanden ſein Votum geben, τίθεσθαι τὴν ψῆφόν τινι. – gegen Jemanden ſein Votum geben, καταψηφίζεσθαί τινος.

W.

Waare, ὤνια, ων, τά. – ἐμπολή, ἡ – ἐμπόλημα, τό. – φορτία, ων, τά (letzteres ausgeführte, aus fremden Ländern kommende Waaren). – hölzerne Waare, σκεύη ξύλινα, τά. – baumwollene Waare, σινδών, όνος, ἡ. – grüne Waare, γέλγη, ῶν, τά.

Waarenlager, ἀποθήκη, ἡ. – ἐμπόριον, τό. – παράθεσις, ἡ.

Wabe, κηρίον, τό. – einer Wabe ähnlich ſehen, κηριάζειν.

Wach, ἐγρηγορώς, υῖα, ός – ἐγρηγορικός, 3. – ἐγρήγορος, 2. – ἄϋπνος, 2.

Wache, 1) ſ. v. a. das Wachen: φυλακή,

ἡ. – φρουρά, ἡ – φρούρησις, ἡ. – Wache halten, ſtehen προκοιτεῖν. – φυλακὴν ἄγειν od. ἔχειν. – Wachen thun, φυλάττειν mit und ohne den Zuſatz φυλακάς. – die Wache haben, ἐν φρουρᾷ εἶναι. – des Nachts Wache thun, νυκτοφυλακεῖν. – am Tage Wache thun, ἡμεροσκοπεῖν. – 2) ſ. v. a. die Wächter: φύλακες, ων, οἱ. – φρουροί, ῶν, οἱ. – Wachen ausſtellen, φύλακας καθιστάναι od. καθίστασθαι. – Wache bei etwas ſtellen, φύλακας καθίστασθαί τινι. – Befehlshaber der Wache, φρουράρχης, ου, u. φρούραρχος, ὁ.

Wachen, 1) ſ. v. a. wach, munter ſein: ἐγρηγορέναι. – ἐγρηγορεῖν – ἀγρυπνεῖν. – wachend, ἐγρηγορώς, υῖα, ός. – ἄγρυπνος, 2. – ἄυπνος, 2. – Adv. ὕπαρ. – ἐγρηγορότως. – ἐγρηγορτί. – 2) ſ. v. a. Wache halten: φυλάττειν. – φυλακὴν ἄγειν. – für etwas wachen, ἐπιμελεῖσθαί τινος. – φροντίδα ποιεῖσθαί τινος.

Wachen, das, ἀγρυπνία, ἡ. – ἀυπνία, ἡ. – im Wachen, ὕπαρ. – ἐγρηγορότως.

Wachfeuer, πυρόν, τό.

Wachhabend, ἐν φρουρᾷ ὤν. – φυλάττων. – ἄγων od. φυλάττων τὴν φυλακήν.

Wachhaus, ἡ τῶν φρουρῶν στέγη od. σκηνή. – φυλακτήριον, τό.

Wachholder, ἄρκευθος, ἡ. – Wachholder mit wohlriechendem Holze, κέδρος, ἡ.

Wachholderbeere, ἀρκευθίς, ίδος, ἡ. – κεδρίς, ίδος, ἡ.

Wachmeiſter, πεντηκόνταρχος, ὁ.

Wachparade, παράταξις ἡ ἐν τοῖς ὅπλοις.

Wachpoſten, φυλακή, ἡ. – φρούριον, τό. – φυλάκειον od. φυλακεῖον od. φυλάκιον, τό.

Wachs, κηρός, ὁ. – aus Wachs bereitet, κήρινος, 3. – mit Wachs überziehen, κηροῦν – ἐγκηροῦν. – mit Wachs überzogen, κηρωτός, 3. – aus Wachs bilden, in Wachs boſſiren, κηροπλαστεῖν.

Wachſam, ἐγρήγορος, 2 – ἐγρηγορικός, 3. – ἄγρυπνος, 2. – νηφάλιος, 2. – wachſam ſein, ἐγρηγορεῖν. – wachſam ſein bei etwas, ἀγρυπνεῖν τινι.

Wachſamkeit, ἀγρυπνία, ἡ.

Wachsbild, κηρόπλαστον, τό.

Wachsboſſirer, κηροπλάστης, ου, ὁ. – κηροτέχνης, ου, ὁ. – die Kunſt deſſelben, κηροπλαστική, ἡ.

Wachſchiff, φρουρίς od. φυλακὶς ναῦς, ἡ. – προφυλακὶς ναῦς, ἡ. – περίπολος [verſt. ναῦς], ἡ.

Wachſen, 1) ſ. v. a. gröſſer werden: αὐξάνεσθαι. – ἐπιδιδόναι. – μείζω γίγνεσθαι. – die Haare wachſen laſſen, ἀνειμένην ἐᾶν τὴν κόμην. – 2) ſ. v. a. erzeugt werden: φύεσθαι. – βλαστάνειν. – es wächſt etwas in einem Lande, ἡ χώρα φύει τι. – φύεται od. γίγνεταί τι ἐν χώρᾳ τινί. – die Erde läßt wachſen, ἡ γῆ ἀναδίδωσι. – φύει ἡ γῆ. – gut, ſchön gewachſen, εὐφυής, 2. – ſchlecht gewachſen, κακοφυής, 2.

Wachſen, das, αὔξησις, ἡ. – ἐπίδοσις, ἡ.

Wachsfackel, κηρίων, ονος, ὁ.

Wachsfarbig, κηροειδής, 2.

Wachshändler, κηροπώλης, ου, ὁ.

Wachskerze, κηρίων, ονος, ὁ. – Wachskerzen, κηροί, ῶν, οἱ.

Wachskuchen, κηρίον, τό.

Wachsleinwand, ὀθόνη κηρωτή, ἡ.

Wachslicht, κηρίων, ονος, ὁ.

Wachsmaler, κηρόγραφος, ὁ.

Wachsmalerei, κηρογραφία, ἡ.

Wachsmehl, ἐριθάκη, ἡ. – κήρινθος, ὁ.

Wachspflaſter, κηρωτόν, τό. – κήρωμα, τό.

Wachspomade, κηρωτή, ἡ.

Wachsſalbe, κήρωμα, τό. – κηρόπισσος, ἡ.

Wachsſcheibe, κηρίον, τό.

Wachsthum, αὔξησις, ἡ. – ἐπαύξησις, ἡ. – ἐπαύξη, ἡ. – αὔξημα, τό. – ἐπίδοσις, ἡ. – προκοπή, ἡ. – ῥώμη, ἡ. – Wachsthum haben, αὐξάνεσθαι. – ἐπίδοσιν λαμβάνειν. – ἐπιδιδόναι.

Wachstuch, ſ. Wachsleinwand.

Wachtel, ὄρτυξ, υγος, ὁ. – kleine Wachtel, ὀρτύγιον τό. – Wachteln halten, ὀρτυγοτροφεῖν. – übermäſſige Liebe zu den Wachteln, ὀρτυγομανία, ἡ.

Wachtelfänger, ὀρτυγοθήρας, α, ὁ.

Wachtelhaus, ὀρτυγοτροφεῖον, τό.

Wachtelkönig, ὀρτυγομήτρα, ἡ.

Wachtelſchlag, 1) ſ. v. a. Geſang der Wachtel: ἡ τοῦ ὄρτυγος φωνή. – 2) ſ. v. a. das Schlagen nach der Wachtel, ein beliebtes Spiel der Athener: ὀρτυγοκοπία, ἡ. – dieſes Spiel treiben, ὀρτυγοκοπεῖν. – der an dieſem Spiele Theil nimmt, ὀρτυγοκόπος, ὁ.

Wachtelwaizen, μελάμπυρον, τό.

Wachthurm, φρυκτώριον, τό. – φυλακεῖον u. φυλάκιον, τό. – σκοπή, ἡ. – der Wächter auf demſelben, φρυκτωρός, ὁ. – die Zeichen, welche des Nachts mit Fackeln von demſelben gegeben werden, φρυκτοί, ῶν, οἱ. – man gab von dem Wachthurme nach Athen Zeichen von der Ankunft der Feinde, ἐς τὰς Ἀθήνας φρυκτοὶ ᾔροντο πολέμιοι.

Wackelhaft, **Wackelig**, σφαλερός, 3. – ἄστατος – ἀκατάστατος, 2.

Wackeln, σφάλλεσθαι. – ἀστατεῖν.

Wacker, ἀγαθός, 3. – δεινός, 3. – καρτερός, 3. – ἀνδρικός 3. – ἐνεργής, 2. – σπουδαῖος, 3. – πολύς, πολλή, πολύ. – Adv. κάρτα. – θάνυ. – σφόδρα.

Wackerheit, δεινότης, ητος, ἡ. – ἐνέργεια, ἡ. – σφοδρότης, ητος, ἡ. – ἀνδραγαθία, ἡ.

Wade, γαστροκνημία, ἡ. – κνήμη, ἡ.

Waden, durch etwas, διαβαίνειν od. διαβαδίζειν τι.

Wächſern, κήρινος, 3. – κηρώδης, 2.

Wächter, φύλαξ, ακος, ὁ. – φρουρός, ὁ.

Wächterin, φύλαξ, ακος, ἡ – φυλακίς, ίδος, ἡ – φυλάκισσα, ἡ.

Wägen, σταθμᾶσθαι. – ἱστάναι σταθμῷ. – σηκοῦν. – mit od. auf der Hand wägen, διαβαστάζειν.

Wählen, αἱρεῖσθαι. – κρίνειν – προκρίνειν. – ἐκλέγειν. – Jemanden zum Anführer wählen, αἱρεῖσθαί τινα ἄρχοντα. – ἀποδεικνύναι τινὰ ἄρχοντα. – in der Volksverſammlung wählen durch Aufhebung der Hände, χειροτονεῖν. – durch Stimmen wählen, ψηφίζεσθαι. – ψηφοφορεῖν.

Wählen, das, αἵρεσις, ἡ. – das Wählen durch aufgehobene Hände, χειροτονία, ἡ.

Wähler, χειροτονητής, οῦ, ὁ. – ψηφοφόρος, ὁ.

Wähnen, δοξάζειν. – οἴεσθαι. – δοκεῖν. – δοκεῖ μοι. – ὑπολαμβάνειν.

Wähnen, das, δοξασία, ἡ. – δόκησις, ἡ.

Währen, μένειν – διαμένειν. – γίγνεσθαι.

Während, μεταξύ mit Genit. – παρά mit Akkuſ. – διά mit Genit. – Oft auch wird μεταξύ mit einem Partiz. in Verbindung geſetzt, z. B. während er ſprach, μεταξὺ λέγων. – Auch ἅμα in Verbindung mit Partiz. wird ſo gebraucht; z. B. während des Marſches kämpften ſie, ἅμα πορευόμενοι ἐμάχοντο.

Währmann, ἐγγυητής, οῦ, ὁ. – ἀνάδοχος, ὁ. – μάρτυρ, υρος, ὁ.

Währung, ἀξία, ἡ.

Wälzen, κυλίειν – κυλινδεῖν. – ſich wälzen, κυλινδεῖσθαι. – ἑλίττεσθαι. – etwas von ſich wälzen, ἀπωθεῖσθαί τι. – ἀποτρίβεσθαί τι. – etwas auf Jemanden wälzen, ἐπάγειν od. ἐπιφέρειν τινί τι. – τρέπειν τι εἴς τινα.

Wälzen, das, κύλισις – κυλίνδησις, ἡ.

Wärme, θέρμη, ἡ – θερμότης, ητος, ἡ – θέρμανσις, ἡ – θερμασία, ἡ. – θάλπος, ους, τό. – die Bewegung gibt Wärme, τὸ κινεῖσθαι θερμασίαν παρέχει. – Uebrigens iſt zu bemerken, daß die angegebenen Subſtantiva von den Griechen im Plural gebraucht werden überall, wo nicht von dem abſoluten Begriff der Wärme, auch nicht von einer einzelnen Aeuſſerung derſelben, ſondern von mehrfacher und verſchiedenartiger Wirkung die Rede iſt; z. B. Wärme ertragen, θάλπη φέρειν.

Wärmen, θερμαίνειν. – θάλπειν – ἐπιθάλπειν.

Wärmflaſche, φανός, ὁ. Hippokr.

Wärter, θεράπων, οντος, ὁ. – θεραπεύων, οντος, ὁ. – κηδεμών, όνος, ὁ. – ἐπιμελητής, οῦ, ὁ.

Wärterin, θεράπαινα, ης, ἡ – θεραπεύουσα, ης, ἡ. – ἐπιμέλειαν ποιουμένη, ἡ.

Wäſche, 1) ſ. v. a. das Waſchen: πλυσμός, ὁ – πλύσις, ἡ. – in der Wäſche ſein, πλύνεσθαι. – etwas in die Wäſche geben, κελεύειν πλύνειν τι. – 2) ſ. v. a. linnene Kleider: ὀθόνη, ἡ. – λίνον, τό.

Wäſcher, 1) eigentlich: πλύνων, οντος, ὁ. – πλυντήρ, ῆρος, ὁ. – πλύντης und πλύτης, ου, ὁ. – 2) ſ. v. a. Schwätzer: ἀδολέσχης, ου, ὁ.

Wäſcherin, 1) eigentlich: πλύνουσα, ης, ἡ. – 2) ſ. v. a. Schwätzerin: γυνὴ σπερμολόγος, ἡ.

Wäſſerig, 1) eigentlich: ὑδαλέος, 3 – ὑδάτινος, 2 – ὑδατώδης, 2. – ὑδαρής, 2. – ὑδρηλός, 3. – 2) metaphoriſch: ψυχρός, 3.

Wäſſern, ἀρδεύειν. – βρέχειν. – ὑδραίνειν. – eine Flüſſigkeit wäſſern (durch Waſſer verdünnen), ὕδωρ ἐπιχεῖν τινι.

Wäſſerung, ἀρδεία, ἡ – ἄρδευσις, ἡ. – ὑδρεία, ἡ.

Waffe, ὅπλον, τό. – die Waffen, ὅπλα, ων, τά. – σκευή, ῶν, τά. – ὅπλισμα, τό. – in den Waffen, ἔνοπλος, 2. – Waffen tragen, ὁπλοφορεῖν. – die Waffen ergreifen, ὁπλίζεσθαι – ἐξοπλίζεσθαι. – παρασκευάζεσθαι ὡς ἐς μάχην. – τὰ ὅπλα αἴρεσθαι od. κινεῖν. – die Waffen anlegen, ἐνδύσασθαι τὰ ὅπλα. – die Waffen ablegen, θέσθαι oder καταθέσθαι τὰ ὅπλα. – die Waffen wieder ergreifen, ἀναλαμβάνειν od. ἀναιρεῖσθαι τὰ ὅπλα.

Waffenbruder, ὁ συστρατευσάμενος, Jemandes, τινί.

Waffenglanz, ἡ τῶν ὅπλων λαμπρότης. – τὸ ἀπὸ τῶν ὅπλων φέγγος.

Waffenglück, ἡ ἐν τοῖς πολέμοις εὐπραγία. – Waffenglück haben, κατορθοῦν od. κατορθοῦσθαι τὸν πόλεμον.

Waffenplatz, στρατόπεδον, τό.

Waffenrock, χλαμύς, ύδος, ἡ.

Waffenrüſtung, σκευή, ῶν, τά. – ὅπλα, ων, τά. – vollſtändige Waffenrüſtung, πανοπλία, ἡ. – Soldat in ſchwerer Waffenrüſtung, ὁπλίτης, ου, ὁ. – Soldat in leichter Waffenrüſtung, ψιλός, ὁ. – πελταστής, οῦ, ὁ.

Waffenſchau, ὁπλοσκοπία, ἡ. – ἐξέτασις τῶν ὅπλων.

Waffenſchmied, ὁπλοποιός, ὁ. – deſſen Kunſt, ὁπλοποιΐα, ἡ. – dieſelbe treiben, ὁπλοποιεῖν.

Waffenſtillſtand, ἀνοχαί, ῶν, αἱ. – σπονδαί, ῶν, αἱ. – ἐκεχειρία, ἡ. – διάλυσις, ἡ. – Waffenſtillſt. mit Jemandem ſchlieſſen, ἀνοχὰς ποιεῖσθαι πρός τινα. – auf ein Jahr Waffenſtillſt. machen, ἐκεχειρίαν ποιεῖσθαι ἐνιαύσιον. – den Waffenſtillſt. brechen, λύειν τὰς σπονδάς.

Waffenſtreit, ὁπλομαχία, ἡ.

Waffentanz, πυῤῥίχη, ἡ. – den Waffentanz tanzen, πυῤῥιχίζειν. – derjenige, welcher denſelben tanzt, πυῤῥιχιστής, οῦ, ὁ.

Waffenträger, ὁπλοφόρος, ὁ. – Waffenträger ſein, ὁπλοφορεῖν.

Waffnen, ὁπλίζειν – ἐξοπλίζειν – καθοπλίζειν. – παρασκευάζειν. – ſich waffnen, ὁπλίζεσθαι. – ἐνδύσασθαι τὰ ὅπλα. – παρασκευάζεσθαι. – ſich gegen etwas waffnen, ἀντισχυρίζεσθαι πρός τι. – ἀμύνεσθαί τι.

Waffnen, das, ὁπλισμός. ὁ – ὅπλισις, ἡ – ἐξοπλισία, ἡ.

Wage, σταθμός, ὁ – σταθμίον, τό. – ζυγός, ὁ – ζυγίον, τό. – ζυγόσταθμος, ὁ. – τάλαντον, τό. – ἐξάγιον, τό. – auf die Wage legen, ζυγοστατεῖν – ζυγοσταθμεῖν. – Jemandem die Wage halten, ἰσόῤῥοπον εἶναί τινι. – ἰσοῤῥοπεῖν τινι.

Wagebalken, ζυγός, ὁ. – ζύγωθρον, τό.

Wagehals, ῥιψοκίνδυνος – ἐθελοκίνδυνος – φιλοκίνδυνος, ὁ. – κινδυνευτής, οῦ, ὁ. – παντοποιός, ὁ.

Wagemeiſter, ζυγοστάτης, ου, ὁ. – deſſen Amt, ζυγοστάσιον, τό.

Wagen, der, ὄχημα, τό (überhaupt jedes Fahrzeug). – ἅρμα, τό (hauptſächlich der Streitwagen der Krieger). – zweiſpänniger Wagen, ζεῦγος, ους, τό. – vierſpänniger Wagen, τέθριππον, τό. – Wagen zur Fortſchaffung von Laſten, ἅμαξα, ης, ἡ. – bedeckter Wagen zur Bequemlichkeit, ἁρμάμαξα, ης, ἡ. – auf einem Wagen fahren, ὀχεῖσθαι od. φέρεσθαι ἐφ' ἅρματος. – ἐλαύνειν ἅρμα. – den Wagen lenken, ἡνιοχεῖν. – ἁρματηλατεῖν. – den Wagen beſteigen, ἐπιβαίνειν τοῦ ὀχήματος. – der Wagen als Geſtirn, ἅμαξα, ἡ. – ἄρκτος, ἡ. – kleiner Wagen als Spielzeug für Kinder, ἁμαξίς, ίδος, ἡ – ἁμαξάριον, τό.

Wagen, als Verb., τολμᾷν. – ἐπιχειρεῖν. – wagen, etwas zu thun, τολμᾷν ποιεῖν τι. – ὑπομένειν τι od. ποιεῖν τι. – παραῤῥιπτεῖν ποιεῖν τι. – ἐπιχειρεῖν τινι od. ποιεῖν τι – ὑφίστασθαί τι – ſein Leben wagen, κινδυνεύειν περὶ τοῦ βίου. – παραβάλλεσθαι τὸν βίον. – das Aeuſſerſte od. Alles wagen, κινδυνεύειν περὶ τῶν ὅλων. – κινδυνεύειν τοῖς ὅλοις. – περιβάλλεσθαι περὶ τῶν ὅλων. – friſch gewagt iſt halb gewonnen, ἀρχὴ δέ τοι ἥμισυ παντός (ſprichwörtlich).

Wagenachſe, ὁ τοῦ ἅρματος od. τῆς ἁμάξης ἄξων.

Wagenburg, ἁρμάτων ὀχύρωμα, τό. – eine Wagenburg um einen Ort ſchlagen, ἅρμασι περιβεβλημένοις ὀχυροῦν χωρίον τι.

Wagendeichſel, ὁ τοῦ ὀχήματος ῥυμός.

Wagenflechte, τὰ τῆς ἁμάξης γέῤῥα.

Wagengeleiſe, ἁρματοτροχία od. ἁρματοτροχιά, auch ἁμαξοτροχία, ἡ.

Wagengeſtell, τὸ τῆς ἁμάξης πῆγμα.

Wagenkorb, κάναθρον, τό. – γέῤῥον, od. gewöhnlicher im Plural γέῤῥα, ων, τά.

Wagenlenker, ἡνίοχος, ὁ. – ἁρματηλάτης, ου, ὁ.

Wagenmacher, ſ. **Wagner**.

Wagenpferd, ὀχηματικὸς ἵππος, ὁ.

Wagenrad, ἁρμάτειος τροχός, ὁ.

Wagenremiſe, ἡ τῶν ἁρμαμαξῶν παράθεσις.

Wagenrennen, ἁρματοδρομία, ἡ.

Wagenrenner, ἁρματοδρόμος, ὁ.

Wagenſchmiere, ἁρμάτειον ἄλειφαρ, τό.

Wagenſitz, ἁμαξήρης θρόνος, ὁ. – δίφρος, ὁ. – ἄντυξ, υγος, ἡ.

Wagenſpur, ſ. **Wagengeleiſe**.

Wagerecht, ἀντίῤῥοπος, 2. – ἀντίσταθμος, 2. – ἰσόῤῥοπος, 2. – ἰσοτάλαντος, 2. – wagerecht ſein, ἀντιῤῥέπειν. – ἰσοῤῥοπεῖν. – wagerechte Beſchaffenheit, ἀντιῤῥοπία – ἰσοῤῥοπία, ἡ.

Wageſtück, τόλμημα, τό. – κινδύνευμα, τό. – παραβολή, ἡ. – ein Wageſtück machen, unternehmen, ἀναῤῥιπτεῖν κίνδυνον.

Waghals, ſ. **Wagehals**.

Wagner, ἁρματοπηγός – ἁρματοποιός – ἁμαξοπηγός, ὁ. – ἁμαξιεύς, έως, ὁ.

Wagnerhandwerk ἁμαξοπηγία – ἁρματοποΐα, ἡ. – dasſelbe treiben, ἁμαξοπηγεῖν – ἁρματοπηγεῖν.

Wagniß, κινδύνευμα, τό. – παραβολή, ἡ.

Wagſchale, τρυτάνη, ἡ. – τάλαντον, τό. – πλάστιγξ, ιγγος, ἡ. – in die Wagſchale legen, εἰς τρυτάνην προσφέρειν.

Wahl, αἵρεσις, ἡ (das Wählen nach Neigung u. innern Beſtimmungsgründen). – κρίσις, ἡ – ἐκλογή, ἡ (Ausſonderung des Beſſeren). – χειροτονία, ἡ – ψηφοφορία, ἡ (Erklärung ſeine Meinung durch Handeaufheben od. durch Stimmtäfelchen). – Wahl der Magiſtrate, ἀρχαιρεσίαι, ῶν, αἱ. – Jemandem die Wahl laſſen, αἵρεσιν διδόναι od. προτιθέναι τινί. – ἐπιτρέπειν τινί. – eine Wahl anſtellen, αἵρεσιν ποιεῖσθαι. – eine Wahl treffen, αἱρεῖσθαι. – ich habe die Wahl, ἔστι μοι αἵρεσις. – δέδοταί μοι αἵρεσις. – ἐπ' ἐμοί ἐστι. – laßt ihnen keine Wahl, μηδ' ἐπὶ δυοῖν ἀγκύραιν ὁρμεῖν αὐτοὺς ἐᾶτε (ſprichwörtlich).

Wahlfähig, αἱρετέος, 3. – wahlfähig ſein, αἱρεῖσθαι od. χειροτονεῖσθαι δύνασθαι.

Wahlherr, ψηφοφόρος, ὁ. – χειροτονητής, οῦ, ὁ.

Wahlplatz, 1) ſ. v. a. Schlachtfeld: πεδίον, τό. – 2) ſ. v. a. Ort, wo gewählt wird: ὁ τῆς αἱρέσεως τόπος.

Wahlrecht, ἡ τῆς αἱρέσεως ἐξουσία. – ψηφοφορία, ἡ.

Wahlſpruch, σύμβολον, τό, – γνώμη, ἡ.

Wahlſtimme, ψῆφος, ἡ. – Jemandem ſeine Wahlſtimme geben, φέρειν od. τίθεσθαι τὴν ψῆφόν τινι. – ψηφοφορεῖν τινα. – Χειροτονεῖν τινα.

Wahltag, ἀρχαιρεσία, ἡ – ἀρχαιρέσιον, τό – ἀρχαιρεσιακὴ ἡμέρα, ἡ.

Wahlverſammlung, ἀρχαιρεσιακὴ ἐκκλησία, ἡ. – ἀρχαιρεσίαι, ῶν, αἱ. – aus der Wahlverſammlung kommen, ἐξ ἀρχαιρεσιῶν ἀπιέναι. – die Wahlverſammlung halten, ἀρχαιρεσιάζειν.

Wahn, δόξα, ης, ἡ – δόκησις, ἡ. – οἴησις, ἡ. – ὑπόληψις, ἡ. – im Wahne ſtehen, δοξάζειν. – ὑπολαμβάνειν. – ὑποπτεύειν. – Jemandem ſeinen Wahn benehmen, μεθιστάναι τὴν δόξαν τινός. – ἐξαιρεῖσθαί τινα τὴν δόξαν. – ſeinen Wahn fahren laſſen, ἀπαλλάττεσθαι τῆς δόξης.

Wahnglaube, δόξα ἡ ψευδής.

Wahnſinn, μανία, ἡ. – παράνοια – ἄνοια, ἡ. – παραφορά, ἡ. – παραφροσύνη, ἡ. – φρενοβλάβεια, ἡ. – παραπληξία, ἡ.

Wahnſinnig, μανείς, εῖσα, έν – μανικός, 3. – φρενόληπτος, 2. – παράφρων, 2. – παράφορος, 2. – παράπληκτος, 2. – wahnſinnig ſein, μαίνεσθαι. – παραφρονεῖν. – Jemanden wahnſinnig machen, μανίαν ἐμβάλλειν τινί. – ἐκμαίνειν τινά.

Wahnwitz, ἡ τῶν λογισμῶν ἔκστασις. – φρενοβλάβεια, ἡ. – παραπληξία, ἡ.

Wahnwitzig, παράφρων, 2. – παράπληκτος, 2. – φρενοβλαβής, 2.

Wahr, ἀληθής, 2. – ἀληθινός, 3. – ἀψευδής, 2. – πιστός, 3 (ohne Täuſchung u. Betrug, zuverläſſig). – ἁπλοῦς, ῆ, οῦν (ungeſchminkt, unverſtellt). – ὀρθός, 3 – δίκαιος, 3 (von der gehörigen Beſchaffenheit). – σαφής, 2 (augenſcheinlich, ausgemacht). – wahr reden, ἀληθῆ λέγειν. – ὀρθῶς λέγειν. – ἀληθεύειν. – iſt's wahr? ἆρ' ὀρθῶς λέγεις; – λέγεις τι (wenn ein Anderer etwas geſagt hat); – λέγω τι; (wenn man ſelbſt eine Behauptung aufgeſtellt hat).

Wahrhaftig, ἀληθινός, 3. – ἀληθευτικός, 3. – πιστός, 3. – αὐθέκαστος, 2. – Adverb. ἀληθῶς. – ὄντως. – μετ' ἀληθείας. – wahrhaftig? ἀληθές; – ἦ γάρ; wahrhaftig! ναὶ μὰ τὸν Δία! – νὴ τὸν Δία!

Wahrhaftigkeit, ἀλήθεια, ἡ. – πιστότης, ητος, ἡ.

Wahrheit, ἀλήθεια, ἡ – ἀληθές, οῦς, τό. – σαφές, οῦς, τό. – die Wahrheit ſagen, ἀληθῆ λέγειν. – ἀληθεύειν. – ὀρθῶς λέγειν. – τὰ ὄντα λέγειν (wenn von Eigenſchaften und Zuſtänden eines Gegenſtandes die Rede iſt). – in Wahrheit, ὡς ἀληθῶς.

Wahrheitsforſcher, ὁ σπουδάζων περὶ τὴν ἀλήθειαν.

Wahrheitsfreund, φιλαλήθης, ους, ὁ.

Wahrheitsliebe, φιλαλήθεια, ἡ.

Wahrlich, ἦ μήν. – ἦπου. – δῆτα. – νὴ τὸν Δία – οὐ μὰ τὸν Δία. – ὦ Ἡράκλεις. – wahrlich nicht, μὰ Δία.

Wahrnehmbar, αἰσθητός, 3.

Wahrnehmen, 1) ſ. v. a. bemerken: αἰσθάνεσθαι mit Genit. od. Akkuſ. – μανθάνειν. – ἐννοεῖν – κατανοεῖν. – ὁρᾷν. – γιγνώσκειν. – 2) ſ. v. a. aufmerkſam auf etwas ſein: τηρεῖν. – φυλάττειν. – den günſtigen Zeitpunkt wahrnehmen, τηρεῖν od. παρατηρεῖν τὸν καιρόν. – 3) ſ. v. a. für etwas ſorgen: einer Sache wahrnehmen, προνοεῖν τινος. – ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τινος. – ἐπιμελεῖσθαί τινος.

Wahrnehmung, 1) als Handlung: αἴσθησις, ἡ. – τὸ αἰσθάνεσθαι. – 2) als Sache: κατανόημα, τό.

Wahrſagen, μαντεύεσθαι. – Χρήζειν u. Χρησμῳδεῖν (bloß von Orakeln). – ἀναιρεῖν (hauptſächlich vom delphiſchen Orakel).

Wahrſager, μάντις, εως, ὁ. – Χρησμολόγος, ὁ. – Χρησμῳδός, ὁ. – Wahrſager aus dem Vogelfluge, οἰωνιστής, οῦ, ὁ – οἰωνοσκόπος, ὁ. – Wahrſager aus den Eingeweiden der Opferthiere, ἱεροσκόπος, ὁ.

Wahrſagerei, Wahrſagerkunſt, μαντική, ἡ – μαντεία, ἡ.

Wahrſcheinlich, εὔλογος, 2. – εἰκώς, υῖα, ός. – δοκῶν, οῦσα, οῦν. – πιθανός, 3. – Adv. εἰκότως. – es iſt wahrſcheinlich, εἰκός γε. – ἔοικε – κινδυνεύει. – wahrſcheinlicher Weiſe, ὡς ἔοικε.

Wahrſcheinlichkeit, εἰκός, ότος, τό. – εὔλογον, τό. – πιθανότης, ητος, ἡ. – der Wahrſcheinlichkeit nach, ὡς ἔοικε. – κατὰ τὸ εἰκός. – nach aller Wahrſcheinlichkeit, ἐκ τῶν εὐλόγων.

Wahrzeichen, σημεῖον, τό – σῆμα, τό. – ἐπίσημον, τό. – σύμβολον, τό. – προγνωστικόν, τό. – τεκμήριον, τό.

Waid, ἰσάτις, ιδος, ἡ. – von der Farbe des Waides, ἰσατώδης, 2.

Waiſe, ὀρφανός, ὁ. – ὀρφανή, ἡ. – πατρὸς καὶ μητρὸς ἔρημος, ὁ, od. ἐρήμη, ἡ. – vaterloſe Waiſen, πατρὸς στερηθέντες, εῖσαι. – πατρὸς ἐρημωθέντες, εῖσαι. – zu Waiſen machen, ὀρφανοῦν – ὀρφανίζειν. – ein Waiſe ſein, ὀρφανὸν εἶναι. – ὀρφανεύεσθαι. – ἐρημωθῆναι γονέων. – Waiſen ernähren oder erziehen, ὀρφανοτροφεῖν. – für Waiſen ſorgen, ὀρφανεύειν παῖδας. – Pfleger, Vormund der Waiſen, ὀρφανιστής, οῦ, ὁ. – Zuſtand, Lage eines Waiſen, ὀρφανία, ἡ.

Waiſenhaus, ὀρφανοτροφεῖον, τό.

Waiſenſtand, ὀρφανία, ἡ. – ἐρημία, ἡ.

Waiſenvater, ὀρφανιστής, οῦ, ὁ – ὀρφανοτρόφος, ὁ. – ὁ προνοῶν τῶν ὀρφανῶν.

Waizen, ſ. Weizen.

Wald, ὕλη, ἡ. – δρυμός, ὁ (von Laubhölzern). – ἄλσος, ους, τὸ (beſonders Hain, einer Gottheit geweiht).
Waldbauer, ὁ ἐν τοῖς ὄρεσιν οἰκῶν.
Waldbaum, δένδρον ἄγριον od. ὄρειον, τό.
Waldbiene, μέλισσα ὀρεία, ἡ.
Waldeſel, ὄνος ὁ ἄγριος. – ὄναγρος, ὁ.
Waldhonig, μέλι ἄγριον, τό. – τὸ ἐν τοῖς ὄρεσιν εὑρισκόμενον μέλι.
Waldhorn, κέρας, ως, τό.
Waldhuhn, λαγώπους, ποδος, ἡ.
Waldig, ὑλώδης, 2. – δένδρεσι διειλημμένος, 3. – δρυμώδης, 2. – κατάδρυμος, 2.
Waldlerche, κορυδαλλίς, ίδος, ἡ.
Waldmaus, μῦς ἄγριος, ὁ.
Waldrebe, ἀγριάμπελος, ἡ. – κληματίς, ίδος, ἡ.
Waldſchlucht, νάπη, ἡ – νάπος, ους, τό.
Waldſtrom, χείμαῤῥος, ὁ.
Waldtaube, φάσσα u. φάττα, ης, ἡ.
Waldung, ὕλη, ἡ. – δρυμός, ὁ.
Walken, κνάπτειν und κναφεύειν. – συμπιλεῖν.
Walken, das, κνάψις, ἡ. – τὸ κναφεύειν – κναφευτική, ἡ. – ein durch Walken wieder aufgeputztes Kleid, χιτὼν ἐπίγναπτος od. δευτερουργής. – zum Walken gehörig, κναφευτικός, 3.
Walker, κναφεύς, έως, ὁ. – στιβεύς, έως, ὁ.
Walkererde, σμηκτὶς od. σμηκτρὶς γῆ, ἡ. – κιμωλία γῆ, ἡ. – λίτρον, τό.
Walkerhandwerk, κναφευτική, ἡ.
Walkerkardetſche, κνάφος, ὁ.
Walkerwerkſtätte, κναφεῖον, τό.
Wall, χῶμα, τό. - χοῦς, χοῦ, ὁ (von aufgeſchütteter Erde). – χαράκωμα und σταύρωμα, τὸ (aus Palliſaden gebildet). – περιτειχισμός, ὁ und περιτείχισμα, τὸ (mit einer Mauer). – einen Wall um eine Stadt aufführen, χῶμα χωννύναι περὶ τὴν πόλιν. – περιτειχίζειν τὴν πόλιν.
Wallach, ἐκτομίας ἵππος, ὁ.
Wallachen, ἐκτέμνειν. – ὀρχοτομεῖν.
Wallen, ζεῖν – ζεννύναι (vom kochenden Waſſer). – φλύειν – βλύειν – βλύζειν (vom ſprudelnden Waſſer). – vom Meere: κυμαίνειν. – 2) ſ. v. a. reiſen: πορεύεσϑαι. – τείνειν. – auf Erden wallen, ἐν τοῖς ἀνϑρώποις εἶναι.
Wallen, das, ζέσις, ἡ. – βρασμός, ὁ (beide vom kochenden Waſſer). – κύμανσις, ἡ.
Wallfahrt, πορεία, ἡ. – ἀποδημία, ἡ.
Wallfahrten, πορεύεσϑαι - ἀποδημεῖν.
Wallfiſch, φάλαινα, ης, ἡ - φάλη, ἡ. – κῆτος, ους, τό. – von der Gröſſe eines Wallfiſches, κητώδης, 2.
Wallfiſchfang, ἡ τῶν φαλαινῶν ϑήρα.
Wallnuß, βασιλικὸν κάρυον, τό. – κάρυον πλατύ, auch bloß κάρυον, τό.
Wallnußbaum, καρύα ἡ βασιλική.
Wallroß, ἵππος ὁ ϑαλάσσιος.
Wallung, βρασμός, ὁ (vom kochenden Waſſer). – κύμανσις, ἡ. – σάλος, ὁ (vom Meer). – Wallung im Blute, σφυγμός, ὁ. – Wallungen im Blute verurſachend, σφυγματώδης od. σφυγμώδης, 2.
Walten, κρατεῖν. – κράτος ἔχειν. – über etwas walten, διοικεῖν τι. – Jemanden über etwas walten laſſen, ἐπιτρέπειν τινί τι.
Walze, κύλινδρος, ὁ. – σκυτάλη, ἡ. – φάλαγξ, αγγος, ἡ. – Walzen zur Fortbewegung der Schiffe, φάλαγγαι, ῶν, αἱ.
Walzen, 1) tranſitiv ſ. v. a. mit der Walze ebnen: κυλινδροῦν. – ὁμαλοῦν od. καϑομαλίζειν τῷ κυλίνδρῳ. – 2) intranſitiv: von Tanzenden: ὀρχεῖσϑαι τὸν στρόβιλον. – περιφέρεσϑαι ἐς στρόβιλον.
Walzenförmig, κυλινδροειδής, 2 – κυλινδρώδης, 2 – κυλινδρικός, 3.
Walzenſchnecke, ἕλιξ, ικος, ἡ.
Walzer, στρόβιλος, ὁ.
Wamme, λωγάνιον od. λωγάλιον, τό. – λαμυρίς, ίδος, ἡ.
Wammes, χιτώνιον, τό. – ϑώραξ, ακος, ὁ.
Wampe, ſ. **Wamme**.
Wand, τοῖχος, ὁ. – eine durchgezogene Wand, διάφραγμα, τό. – eine Wand durchziehen, διαφραγνύναι oder διαφράττειν. – von einer Wand zur andern gehend, reichend, διάτοιχος, 2. – die Wand durchbrechen, durch dieſelbe einbrechen, τοιχωρυχεῖν.
Wandel, βίος, ὁ – ζωή, ἡ – τρόποι, ων, οἱ. – untadeliger Wandel, ζωὴ ἄμεμπτος. – guter Wandel, καλοκαγαϑία, ἡ. – einen Wandel führen, ζῆν. – τρόποις χρῆσϑαι. – einen guten Wandel führen, εὐσεβῶς ζῆν.
Wandelbar, 1.) ſ. v. a. veränderlich: εὐμετάβλητος, 2. – ἀλλοιώδης, 2. – οὐ μόνιμος, 2. – ἀσταϑής, 2. – σφαλερός, 3. – ἀγχίστροφος, 2. – 2) ſ. v. a. ſchadhaft: πλημμελής, 2. – σαϑρός, 3. – φαῦλος, 3. – von Gebäuden: ἐρείψιμος, 2.
Wandelbarkeit, 1) ſ. v. a. Veränderlichkeit: εὐμεταβλησία, ἡ. – ἀστασία – ἀκαταστασία, ἡ. – ἀγχίστροφον, τό. – 2) ſ. v. a. Schadhaftigkeit: σαϑρότης, ητος, ἡ. – φαυλότης, ητος, ἡ.
Wandeln, 1) ſ. v. a. gehen: περιπατεῖν – βαδίζειν. – βαίνειν. – 2) ſ. v. a. leben und handeln: ζῆν. – πράττειν. – πολιτεύεσϑαι.
Wanderer, ὁδίτης, ου, ὁ. – ὁδοιπόρος, ὁ. – πορευόμενος, ὁ.
Wandern, πορεύεσϑαι. – ὁδοιπορεῖν. – in die Fremde wandern, ἀποδημεῖν. – nach einem andern Wohnſitz hin wandern,

μετοικίζεσθαι. – μεταναστῆναι. – von einem Lande zum andern wandern, γῆν ἐκ γῆς ἀμείβεσθαι.

Wanderſchaft, ἀποδημία, ἡ.

Wanderſtab, σκηπάνιον, τό. – den Wanderſtab ergreifen, ἀποδημεῖν. – ὁρμᾶσθαι ἐπὶ τὴν πορείαν.

Wanderung, ὁδοιπορία, ἡ. – ἀποδημία, ἡ. – Wanderung nach einem andern Wohnſitz, μετοίκησις, ἡ. – μετοικισμός, ὁ. – μετανάστασις, ἡ. – eine Wanderung antreten, ὁρμᾷν od. ὁρμᾶσθαι ἐπὶ τὴν πορείαν.

Wange, παρειά, ᾶς, ἡ.

Wankelmüthig, ἀσταθής, 2. – ἀβέβαιος, 2. – ταχύβουλος, 2. – ἀγχίστροφος, 2. – εὐμετάβλητος, 2. – ἀλλοιώδης, 2. – δίψυχος, 2. – παράφορος, 2.

Wankelmuth, ἀστασία, ἡ. – διψυχία, ἡ. – τὸ τῆς γνώμης ἀγχίστροφον.

Wanken, σφάλλεσθαι. – ὀλισθαίνειν. – παραφέρεσθαι. – ἀστατεῖν. – κινεῖσθαι.

Wankend, σφαλερός, 3. – ἀσταθής, 2. – παράφορος, 2. – etwas wankend machen, σφάλλειν τι. – παρακινεῖν τι. – διασείειν τι.

Wann, 1) als Fragepartikel: πότε; – dann und wann, ἐνιότε. – ἐνιαχῇ – ἐνιαχοῦ. ἔσθ' ὅτε od. ἔστιν ὅτε. – von wannen? πόθεν; – 2) als Konjunkzion, ſ. unter **Wenn**.

Wanne, λικμός, ὁ (zum Schwingen des Getreides). – σκάφη, ἡ und πλυνός, ὁ (zum Reinigen der Wäſche). – λουτήρ, ῆρος, ὁ (zum Baden).

Wanſt, γαστήρ, γαστρός, ἡ. – κοιλία, ἡ. – ὄγκος, ὁ.

Wanze, κόρις, εως u. ιος, ὁ, ἡ.

Wappen, παράσημον – ἐπίσημον, τό. – σημεῖον, τό. – σύμβολον, τό.

Wardein, τεχνίτης ὁ διακρίνων τὰ μέταλλα. – ἀργυρογνώμων, ονος, ὁ.

Warlich, ſ. **Wahrlich**.

Warm, θερμός, 3. – ἀλεεινός, 3. – ein warmes Kleid, ἀλεεινὸς χιτών, ὁ. – ein warmer Ueberrock, παχεῖα ἐφεστρίς, ἡ. – etwas warm, ὑπόθερμος, 2. – ſehr, ganz warm, διάθερμος, 2. – warm machen, θερμαίνειν – διαθερμαίνειν. – θάλπειν. – warm ſein, θερμαίνεσθαι. – θάλπεσθαι.

Warnen, νουθετεῖν. – παραινεῖν. – ὑπομιμνήσκειν. – Jemanden vor etwas warnen, ἀποτρέπειν τινά τινος. – παραινεῖν τινι φεύγειν τι. – οὐκ ἐᾷν τινα ποιεῖν τι. – ſich von Jemandem warnen laſſen, πείθεσθαί τινι. – ἀκούειν und ὑπακούειν νουθετήσαντός τινος. – ein warnendes Beiſpiel vor dem Böſen, παράδειγμα ἀποτρεπτικὸν τῶν κακῶν.

Warner, παραινέτης, ου, ὁ.

Warnung, νουθέτησις, ἡ – νουθέτημα, τό. – παραίνεσις, ἡ. – λόγος παραινετικός, ὁ. – ἀποτροπή, ἡ. – auf Jemandes Warnungen hören, πείθεσθαι τοῖς τινος λόγοις. – ἀκούειν τινὸς παραινοῦντος. – meine Warnungen ſind fruchtlos, ich richte damit nichts aus, παραινῶν οὐδὲν ἐς πλέον ποιῶ.

Warte, σκοπή – κατασκοπή, ἡ – σκοπιά, ἡ. – ἄποπτον, τό. – φρυκτώριον, τό. – von einer Warte beobachten, ἀποσκέπτεσθαι.

Warten, I. intranſitiv: μένειν – ἀναμένειν – περιμένειν – ὑπομένειν. – ἐκδέχεσθαι – ἀποδέχεσθαι. – auf Jemanden, etwas, τινά – τί. – die günſtigen Augenblicke des Krieges warten nicht, οἱ τοῦ πολέμου καιροὶ οὐ μενετοί. – auf etwas warten, ſ. v. a. hoffen: ἐλπίζειν ἔσεσθαί τι. – προσδοκᾷν τι. – προσδοκίαν ἔχειν τινός. – auf etwas warten, ſ. v. a. etwas abwarten, ablauern: τηρεῖν oder φυλάττειν τι. – auf eine günſtige Gelegenheit warten, τηρεῖν τὸν καιρόν. – καιροτηρεῖν – καιροφυλακεῖν. – ſehnlich auf etwas warten, καραδοκεῖν τι. – II. tranſitiv: 1) ſ. v. a. pflegen: θεραπεύειν τινά. – ἐπιμέλεσθαι od. ἐπιμελεῖσθαι od. ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τινος. – πρόνοιαν ποιεῖσθαί τινος. – Kranke warten, θεραπεύειν od. τημελεῖν νοσοῦντας. – νοσοκομεῖν. – auf alle Art gewartet werden, πάσῃ θεραπείᾳ θεραπεύεσθαι. – 2) ſ. v. a. die Obliegenheiten erfüllen: πράττειν. – ſeines Amtes, Berufes warten, πράττειν τὰ δέοντα, προσήκοντα.

Warten, das, μονή – ἀναμονή – ὑπομονή – περιμονή, ἡ. – das Warten auf etwas, προσδοκία, ἡ. – ἀναδοχή, ἡ.

Wartthurm, σκοπή, ἡ – σκοπιά, ἡ. – φρυκτώριον, τό.

Wartung, θεραπεία, ἡ – θεραπευσία, ἡ. – ἐπιμέλεια, ἡ. – κομιδή, ἡ. – Wartung der Kranken, νοσοκομία, ἡ. – ἡ τῶν νοσούντων θεραπεία. – Jemanden ohne Wartung laſſen, ἀθεράπευτον ἐᾷν τινα. – ohne Wartung daliegen, ἀθεράπευτον κεῖσθαι.

Warum, 1) als Fragepartikel: διὰ τί; – τί; – τίνος χάριν; – τίνος ἕνεκα; – διὰ τίνα αἰτίαν; – πῶς; – πρὸς τί; – ἐπὶ τῷ; – τί παθών; – τί μαθών; (beide Ausdrücke gebrauchen die Griechen oft nachdrücklicher ſtatt διὰ τί, und zwar, τί παθών, wenn ein Begegniß oder ein Gemüthszuſtand als Urſache einer Handlung angeſehen wird, τί μαθών hingegen, wenn eine von Andern gemachte Mittheilung od. ein aus dem Verſtande entnomener Grund obwaltet. – vergl. Viger. ed. Herm. p. 759 f. nach der dritten Ausgabe). – warum nur? τί ποτε; – τί δήποτε; – warum denn? τί γάρ; – τί μήν; – warum nicht? πῶς γὰρ οὔ; – warum nicht gar! θαυμαστὰ λέγεις! – ἀληθές od. ἄληθες; – 2) als relatives Adverbium: δι' ὅ. – ἐφ' ὅτῳ.

Warze, 1) als Hautauswuchs: ἀκροχορδών, όνος, ἡ. – μυρμήκιον, τό. – 2) an der Bruſt: θηλή, ἡ.

Was, 1) als Fragepronomen: τί; – was ſoll das bedeuten? τί τοῦτο θέλει; – πῶς τοῦτο λέγεις; – τί τοῦτο; – was denn? τί γάρ; – τί δή od. τί δαί; – was für einer? ποῖος, ποία, ποῖον; – zu was für einem Zwecke? ἐπὶ τῷ; – aus was für einem Lande? ποδαπός, ή, όν; – 2) als relatives Pronomen: ὅτι. – ἅτινα. – ὅ. – ἅ. – ἅπερ. – alles, was, ὅσα. – was für, οἷος, οἷα, οἷον. – ὅστις, ἥτις, ὅ‑τι. – ich weiß nicht, was für ein Menſch ich geworden bin, οὐκ οἶδ' ὅστις ἄνθρωπος γεγένημαι. – Häufig tritt beim Gebrauch dieſes Relativs die Attrakzion ein (ſ. Gr. Gr. §. 99. 8. u. 9.), z. B. aus dem, was du eingeſteheſt, iſt offenbar, δῆλον ἐξ ὧν (ſtatt ἐκ τούτων ἅ) σὺ ὁμολογεῖς.

Waſchbecken, νιπτήρ, ῆρος, ὁ.

Waſchen, 1) eigentlich: λούειν u. νίπτειν (hauptſächl. von Theilen des menſchlichen Korpers). – πλύνειν – ἀποπλύνειν (im Waſſer reinigen, beſonders Wäſche). – ſich waſchen, λούσασθαι. – ſich die Hände waſchen, νίπτεσθαι od. λούσασθαι τὰς χεῖρας. – 2) ſ. v. a. ſchwatzen: ἀδολεσχεῖν – φλεδονεύειν u. φλεδονεύεσθαι. – φληναφᾷν u. φληναφεύειν. – ληρεῖν – φλυαρεῖν.

Waſchen, das, πλύσις, ἡ. – πλυσμός, ὁ. – τὸ λούειν.

Waſcherde, πλύντρια, ἡ – πλυντρίς, (γῆ) ίδος, ἡ.

Waſchgold, χρυσίον σεσυρμένον, τό.

Waſchhaft, φλυαρῶν, οῦσα, οῦν. – πολυλόγος, 2. – πολυλάλος, 2. – φληναφώδης, 2.

Waſchhaftigkeit, λαλιά, ἡ. – πολυλογία, ἡ. – φλυαρία, ἡ. – ἀδολεσχία, ἡ.

Waſchlappen, τὸ πλυντικὸν od. πλυντήριον ῥάκος.

Waſchtrog, **Waſchwanne**, πλυνός, ὁ. – σκάφη, ἡ.

Waſchwaſſer, νίμμα, τό – νίπτρον, τό (zur Reinigung des Körpers). – πλύμα, τό (zur Reinigung der Wäſche).

Waſſer, ὕδωρ, ὕδατος, τό. – ſtehendes Waſſer, λίμνη, ἡ. – λιμναῖον ὕδωρ. – es findet ſich ſtehendes Waſſer auf dem flachen Felde, λιμνάζει τὰ πεδία. – ὑδροστατεῖται τὰ πεδία. – Waſſer ſchöpfen, holen, ὑδρεύειν u. ὑδρεύεσθαι, 3. Waſſer trinken, ὑδροποτεῖν. – ὑδροπότην εἶναι. – Mangel an Waſſer, ἀνυδρία, ἡ. – Mangel an Waſſer haben, ἄνυδρον εἶναι. – ὕδατος ἐνδεῶς ἔχειν· – reichlich mit Waſſer verſehen, εὔυδρος, 2. – Ueberfluß an Waſſer, εὐυδρία, ἡ. – ins Waſſer gehen, ἅπτεσθαι τοῦ ὕδατος. – durch das Waſſer gehen διαβαίνειν τὸ ὕδωρ. – mit Waſſer begieſſen, ὑδραίνειν. – zu Waſſer und zu Lande, καὶ κατὰ γῆν, καὶ κατὰ θάλατταν. – zu Waſſer gehen, ἀνάγεσθαι. – πλεῖν. – ναυτίλλεσθαι. – ναυτιλίᾳ χρῆσθαι. – Jemandem ſeine Hoffnung zu Waſſer machen, ἀποστερεῖν τινα τῆς ἐλπίδος. – einem das Waſſer nicht reichen, πολὺ ἥττω εἶναί τινος. – πολὺ ἀπολείπεσθαί τινος.

Waſſerarm, ἄνυδρος, 2. – ὕδατος ἐνδεής, 2.

Waſſerbehältniß, ὑδροθήκη, ἡ.

Waſſerblaſe, πόμφολυξ, υγος, ἡ. – – πέμφιξ, ιγος, ἡ – πεμφίς, ίδος, ἡ. – φυσαλίς od. φυσαλλίς, ίδος, ἡ.

Waſſerblau, κυάνεος, 3. – γλαυκός, 3.

Waſſerblei, μολύβδαινα oder μολέβδαινα, ης, ἡ.

Waſſerbruch, ὑδροκήλη, ἡ.

Waſſerdamm, τὸ χῶμα τὸ ἀπεῖργον τὴν θάλατταν.

Waſſerdampf, ἀτμὸς ὁ ἀποφερόμενος ἀπὸ τοῦ ὕδατος.

Waſſerdicht, στέγων, ουσα, ον. – ὑδατοστεγής, 2. – waſſerdicht machen, ἀποστεγνοῦν.

Waſſereimer, ὑδρία, ἡ. – ἀμφορεύς, έως, ὁ. – κάδος, ὁ.

Waſſerfall, καταράκτης oder καταρράκτης, ου, ὁ.

Waſſerfarbig, ὑδατόχρους, Neutr. ουν, Genit. ου. – ὑδατώδης, 2.

Waſſerfaß, κάδος, ὁ. – ὑδροδόκον, τό.

Waſſerfenchel, φελλάνδριον, τό.

Waſſerflaſche, κέραμος ὑδροδόκος, ὁ.

Waſſerfluth, κατακλυσμός, ὁ. – πλημμύρα u. πλημμυρία, ἡ.

Waſſerfroſch, βάτραχος ἐνυδρόβιος, ὁ.

Waſſergalle, ſ. v. a. Stück von einem Regenbogen: ἡ τῆς ἴριδος ῥάβδος.

Waſſergang, ὑδραγωγεῖον, τό. – ὀχετός, ὁ.

Waſſergeflügel, ὄρνιθες ἐπιθαλάσσιοι, οἱ, αἱ.

Waſſergewächs, φυτὸν λιμναῖον, τό.

Waſſergraben, διῶρυξ, υχος, oder υγος, ἡ. – διώρυγμα, τό. – ὀχετός, ὁ.

Waſſerhart, πηγνύμενος (ένη, ενον) ἐκ τοῦ ὕδατος τοῦ καταφερομένου oder ἐξ ὄμβρων.

Waſſerhoſe, σίφων, ωνος, ὁ. – τυφών, ῶνος, ὁ.

Waſſerhuhn, αἴθυια, ἡ. – φαλαρίς, ίδος, ἡ.

Waſſerkanne, κάδος, ὁ. – κάλπη, ἡ – κάλπιον, τό. – ὑδρία, ἡ. – προχόη, ἡ – πρόχους, ου, ἡ.

Waſſerkeſſel, χαλκεῖον, τό.

Waſſerkopf, τὸ ὑδροκέφαλον πάθος. – der einen Waſſerkopf hat, ὑδροκέφαλος, 2.

Waſſerkrug, ſ. **Waſſerkanne**.

Waſſerleitung, ὑδραγωγεῖον, τό – ὑδραγωγία, ἡ. – ὑδροχόη, ἡ. – ὀχετός, ὁ. – Aufſeher der Waſſerleitungen, ὑδραγωγός, ὁ.

Waſſerlilie, μαδωνία, ἡ – μάδον, τό.

Waſſerlinſe, φακὸς ὁ ἐπὶ τῶν τελμάτων.
Waſſerlos, ἄνυδρος – ἀνύδατος, 2.
Waſſermangel, ἀνυδρία, ἡ. – ſolchen habend, ἄνυδρος, 2. – gänzlichen Waſſermangel haben, παντελῶς ἄνυδρον εἶναι.
Waſſermann, als Geſtirn, ὑδροχοεύς, έως, ὁ – ὑδροχόος, ὁ.
Waſſermaus, ἐνυδρόβιος μῦς, ὁ.
Waſſermoos, φῦκος, ους, τό.
Waſſermühle, ὑδρομύλη, ἡ – ὑδρόμυλος, ὁ. – ὑδραλεσία, ἡ. – ὑδραλέτης, ου, ὁ.
Waſſernymphe, ναϊάς, άδος, ἡ.
Waſſerorgel, ὑδραυλίς, έως, ἡ. – der dieſelbe ſpielt, ὑδραύλης, ου, ὁ.
Waſſerpflanze, ſ. **Waſſergewächs**.
Waſſerpumpe, ἀντλητήρ, ῆρος, ὁ – ἀντλητήριον, τό – ἀντλίον, τό.
Waſſerquelle, κρήνη, ἡ.
Waſſerreich, εὔυδρος, 2 – πολύυδρος, 2. – εὖ ἔχων (ουσα, ον) ὕδατος.
Waſſerreiſe, ναυτιλία, ἡ. – πλοῦς, οῦ, ὁ. – περίπλους, ου, ὁ. - στόλος, ὁ.
Waſſerrinne, ὑδροῤῥόα, ἡ.
Waſſerſchaden, ἡ ἐκ τοῦ ὕδατος βλάβη.
Waſſerſcheu, als Adjekt., ὑδροφόβος, 2.
Waſſerſcheu, die, ὑδροφοβία, ἡ – ὑδροφοβικὸν πάθος, τό. – die Waſſerſcheu haben, ὑδροφοβιᾶν.
Waſſerſchlange, ὕδρα, ἡ – ὕδρος, ἡ.
Waſſerſchlauch, ἀσκὸς ὑδροδόκος, ὁ.
Waſſerſchöpfen, das, ὑδρεία, ἡ – ὕδρευσις, εως, ἡ.
Waſſerſchwalbe, κύψελος, ὁ.
Waſſerſchwamm, σπόγγος od. σφόγγος, ὁ.
Waſſersnoth, κατακλυσμός, ὁ. – τὸ ἀπὸ τοῦ ὕδατος δεινόν.
Waſſerſpritze, σίφων, ωνος, ὁ.
Waſſerſtrudel, ὕδατος συστροφή, ἡ. – δίνη, ἡ – δῖνος, ὁ.
Waſſerſucht, ὑδερίασις, ἡ – ὕδερος, ὁ. – ὕδρωψ, ωπος, ὁ. – die Waſſerſucht haben, ὑδεριᾶν – ὑδεραίνειν – ὑδεροῦσθαι – ὑδατοῦσθαι - ὑδαταίνεσθαι – ὑδρωπιᾶν. – ὑδρωπικὸν εἶναι. – die Waſſerſucht bekommen, ὑδρωπικὸν γίγνεσθαι.
Waſſerſüchtig, ὑδερικός, 3 – ὑδρωπικός, 3 – ὑδαλέος, 3. – ὑδερώδης und ὑδατώδης, 2.
Waſſertaufe, βαπτισμός, ὁ.
Waſſerthier, ζῶον ἐνυδρόβιον oder ἔνυδρον, τό.
Waſſerträger, ὑδροφόρος, ὁ. – ein Waſſerträger ſein, ὑδροφορεῖν.
Waſſertrinken, das, ὑδροποσία, ἡ.
Waſſertrinker, ὑδροπότης, ου, ὁ.
Waſſertropfen, ὕδατος σταγών, ἡ – ὕδατος στάγμα, τό.
Waſſertümpfel, ὕδατος σύστάς, ἡ. – τέλμα, τό. – ἰλύς, ύος, ἡ.
Waſſeruhr, ὑδροσκόπιον, τό – κλεψύδρα, ἡ.
Waſſervogel, ὄρνις λιμναῖος, od. ἐπιθαλάσσιος.
Waſſerwage, ὑδροστάτης, ου, ὁ.
Waſſerwirbel, ſ. **Waſſerſtrudel**.
Waſſerwoge, κῦμα, τό. – κλύδων, ωνος, ὁ.
Waten, durch einen Fluß, διαβαίνειν ποταμόν. – man kann an keiner Stelle durch den Fluß waten, οὐδαμοῦ διαβατός ἐστιν ὁ ποταμός.
Watte, ὑπόστρωμα, τό.
Webekunſt, ὑφαντική [verſt. τέχνη], ἡ.
Weben, ὑφαίνειν. – ἱστουργεῖν. – πλέκειν – διαπλέκειν. – gewebt, ὑφαντός, 3.
Weben, das, ὕφανσις, ἡ – ὑφή, ἡ – ὑφασία, ἡ. – ἱστουργία, ἡ – zum Weben gehörig od. geſchickt, ὑφαντικός, 3. – ἱστουργικός, 3.
Weber, ὑφάντης, ου, ὁ. - ἱστουργός, ὁ. – Weber ſein, ἱστουργεῖν.
Weberbaum, ἱστός, ὁ. – μεσάντιον, τό.
Weberblatt, σπάθη, ἡ.
Weberei, ὑφαντική, ἡ – ὑφασία, ἡ. – ἱστουργία, ἡ.
Weberfaden, μίτος, ὁ.
Weberin, ὑφάντρια, ἡ.
Weberkamm, σπάθη, ἡ.
Weberkarde, δίψακος, ὁ.
Weberkunſt, ſ. **Webekunſt**.
Weberſchiffchen, κερκίς, ίδος, ἡ.
Weberſpuhle, ὑφαντικὴ σύριγξ, ἡ. – πηνίον, τό.
Weberſtube, ἱστουργεῖον, τό.
Weberſtuhl, κανών, ονος, ὁ.
Weberzettel, στήμων, ονος, ὁ.
Wechſel, 1) ſ. v. a. Veränderung: ἀλλαγή – καταλλαγή – μεταλλαγή, ἡ. – μεταβολή, ἡ. – dem Wechſel unterworfen ſein, οὐ βέβαιον od. οὐ μόνιμον εἶναι. – οὐ μένειν. – 2) ſ. v. a. Schuldverſchreibung: συγγραφή, ἡ.
Wechſelbank, τράπεζα, ης, ἡ.
Wechſelbrief, συγγραφή, ἡ.
Wechſelfieber, πυρετὸς τριταῖος oder τεταρταῖος, ὁ. – das Wechſelfieber haben, τριταΐζειν od. τεταρταΐζειν.
Wechſelgeſang, ᾆσμα ἀμοιβαῖον, τό.
Wechſelgeſchäft, χρηματισμός, ὁ – χρημάτισις, ἡ. – Wechſelgeſchäfte machen, χρηματίζειν. – τραπεζιτεύειν.
Wechſelgeſpräch, λόγοι ἀμοιβαῖοι, οἱ. – κοινολογία, ἡ. – ein Wechſelgeſpräch mit Einem halten, ἀμείβεσθαί τινα λόγοις. – προσδιαλέγεσθαί τινι.
Wechſelmord, ἀλληλοκτονία, ἡ.
Wechſeln, 1) intranſitiv: ſ. v. a. Veränderungen erleiden: μεταβάλλειν. – ἐς τοὐναντίον καθίστασθαι. – ἀλλοιοῦσθαι. - ἄλλον γίγνεσθαι. – 2) tranſitiv: a) ſ. v. a. umtauſchen: ἀμείβειν u. ἀμείβε-

σθαι. – ἀλλάττειν – μεταλλάττειν – καταλλάττειν. – die Kleider wechſeln, μεταμφιέννυσθαι. – μετενδύσασθαι. – στολὴν ἑλέσθαι ἄλλην. – ſein Betragen wechſeln, ἀλλοιοῦσθαι τὸν τρόπον. – Briefe wechſeln, διδόναι καὶ λαβεῖν γράμματα. – Worte mit Einem wechſeln, διαλέγεσθαί τινι od. πρός τινα. – im böſen Sinne: λοιδορίᾳ χρῆσθαι πρός τινα. – ἐρίζειν τινί. – b) Geld wechſeln, κερματίζειν.

Wechſelrecht, τὰ περὶ τῶν συγγραφῶν νόμιμα od. δίκαια.

Wechſelſeitig, ἀμοιβαῖος, 3. – Adverb. κατὰ διαδοχήν. – ἐκ διαδοχῆς. – ἐκ περιτροπῆς. – Gewöhnlich iſt es auszudrücken durch das Pronom. recip. ἀλλήλων. – z. B. ſich wechſelſeitig ſchmähen, λοιδορίᾳ χρῆσθαι πρὸς ἀλλήλους. – wechſelſeitiger Neid, ἀλληλοφθονία, ἡ. – Oft auch bilden die Griechen Zuſammenſetzungen mit ἀντί, in welchen dieſes Verhältniß ausgedrückt iſt; z. B. ſich wechſelſeitig lieben, ἀντασπάζεσθαι. – ſich wechſelſeitig bewillkommen, ἀντιδεξιοῦσθαι. – wechſelſeitig zugeſtehen, ἀνθομολογεῖν.

Wechſelsweiſe, ἀλλάξ – ἐναλλάξ – παραλλάξ – ἐπαλλάξ. – ἀμοιβαίως. – ἐν μέρει. – ἐκ διαδοχῆς.

Wechsler, κολλυβιστής, οῦ, ὁ. – κερματιστής, οῦ, ὁ. – τραπεζίτης, ου, ὁ. – – Wechsler ſein, deſſen Geſchäft treiben, τραπεζιτεύειν.

Wecken, ἐγείρειν – ἀνεγείρειν. – ἐξυπνίζειν.

Wecker, ἐξυπνιστής, οῦ, ὁ.

Wedel, ῥιπίς, ίδος, ἡ. – die Flamme mit dem Wedel anfachen, ῥιπίζοντα ἐξάπτειν τὴν φλόγα.

Wedeln, ῥιπίζειν – ἐπιῤῥαπίζειν. – mit dem Schwanze wedeln, σαίνειν τῇ οὐρᾷ od. τὴν οὐράν. – ὑπειλεῖν οὐράν.

Wedeln, das, ῥίπισις, ἡ.

Weder, οὐδέ – οὔτε – μηδέ – μητέ. – weder, noch, οὐδέ, οὐδέ. – Ueber den Unterſchied im Gebrauche von οὐδέ und μηδέ gelten dieſelben Regeln wie über den Wechſel von οὐ u. μή, hingegen zwiſchen οὐδέ u. οὔτε iſt im Gebrauche ſo abzuwechſeln, daß οὐδέ – οὐδέ gebraucht wird, wo bei mangelnder Verneinung μέν u. δέ, hingegen οὔτε – οὔτε, wo bei mangelnder Verneinung τε oder καί zur Verbindung der Satzglieder angewendet werden müßten.

Weg, der, ὁδός, ἡ (ſowohl die Bahn, auf welcher man geht, als das Gehen ſelbſt). – πόρος, ὁ (hauptſächlich Gang, den ein Thier betreten und darauf die Fährte zurückgelaſſen hat, überh. Raum, um hindurch zu gelangen). – κέλευθος, ὁ (größtentheils nur dichteriſch-ſowohl Reiſe, als Pfad zum Gehen). – πορεία, ἡ (die Reiſe). – gebahnter, betretener Weg, τρίβος, ὁ. – πάτος, ὁ. – στίβος, ὁ. – gerader, nicht zu verfehlender Weg, ἀτραπός, ἡ – ἀτραπιτός, ὁ. – gangbarer Weg, στειβομένη ὁδός, ἡ. – gerader, kürzeſter Weg, ὀρθή [ὁδός], ἡ. – ἡ ξυντομωτάτη ὁδός. – geraden Weges, ὀρθὴν od. τὴν ὀρθήν. – δι᾽ ὀρθῆς. – – εὐθύ. – geraden Weges fortgehen, εὐθυπορεῖν. – den geradeſten, kürzeſten Weg einſchlagen, συντέμνειν ὁδόν. – einen Weg einſchlagen, τέμνειν ὁδόν. – τρέπεσθαι ὁδόν. – einen Weg gehen, βαδίζειν ὁδόν. – ἐλθεῖν ὁδόν. – χρῆσθαι ὁδῷ. – πορεύεσθαι ὁδόν. – Einem aus dem Wege gehen, ἐκποδὼν γίγνεσθαί τινι. – παραχωρεῖν τῆς ὁδοῦ τινι. – εἴκειν τῆς ὁδοῦ τινι. – ὑπεξίστασθαί τινι. – einer Sache aus dem Wege gehen, ἐξίστασθαί τι – ὑπεξίστασθαί τι. – φεύγειν τι. – etwas aus dem Wege räumen, ἐκποδὼν ποιεῖσθαί τι (im Paſſiv ἐκποδὼν γίγνεσθαι). – ἀναιρεῖν ἐκ μέσου, auch bloß ἀναιρεῖν. – ἀποκινεῖν τι. – Jemanden aus dem Wege räumen, ἀναιρεῖν τινα. – im Wege ſtehen, ἐμποδὼν εἶναι. – ἐμπόδιον εἶναι. – ἐμποδίζειν. – κωλύειν. – ἐνοχλεῖν. – ἐπιπροσθεῖν. – Jemandem den Weg weiſen, ὁδηγεῖν τινα. – ἡγεῖσθαι τῆς ὁδοῦ τινι. ſich auf den Weg machen, ὁρμᾶσθαι πρὸς τὴν πορείαν. – ἐξορμᾶσθαι. – einen Weg zurücklegen, ἀνύτειν od. διανύτειν ὁδόν. – διελθεῖν ὁδόν. – auf dieſem Wege, τῇδε. – ταύτῃ. – Mittel u. Wege, μηχανή, ἡ. – ἀφορμή, ἡ. – weder Mittel noch Wege wiſſen, ἀπορεῖν. – ἐν ἀπορίᾳ εἶναι. – Jemandem Mittel und Wege angeben, πορίζειν τινὶ μηχανήν. – προσβιβάζειν τινά. – ἐκδιδάσκειν τινά.

Weg, als Partikel, φροῦδος, 3. – ἐκποδών. – weg ſein, φροῦδον εἶναι. – οὐκέτι ὁρᾶσθαι. – weg! ἄπαγε! – ἔῤῥε! – weg mit dir! ἄπαγε σεαυτόν! – weg mit dieſen Dingen! ἀλλ᾽ ἐῶμεν χαίρειν τὰ τοιαῦτα! – in Einem weg, συνεχῶς. – In Zuſammenſetzungen bezeichnen es die Griechen durch: ἀπό. – ἐκ. – παρά. – ἀνά.

Wegbegeben, ſich, ἀπελθεῖν. – ἀπαλλάττεσθαι. – οἴχεσθαι. – κινεῖσθαι.

Wegbeiſſen, δάκνοντα ἀφαιρεῖσθαι. – ἀποδάκνειν.

Wegbeizen, ἀποτήκειν. – βαφῇ ἀφανίζειν.

Wegbeugen, ἀποκλίνειν – παρακλίνειν.

Wegblaſen, διαφυσᾷν. – προσπνέοντα διασκεδαννύναι.

Wegbleiben, οὐ παραγίγνεσθαι. – ἀπολείπεσθαί τινος. – οὐ μετέχειν τινός. – ἀποτάττεσθαί τινος. – von Jemandem wegbleiben, ἀποφοιτᾷν τινος. – ἀποπηδᾷν τινος. – οὐκέτι προσιέναι τινί. – aus Jemandes Schule wegbleiben, ἀποφοιτᾷν παρά τινος.

Wegbrechen, 1) ſ. v. a. niederreiſſen: καθαιρεῖν. – κατασκάπτειν. – 2) ſ. v.

a. durch Erbrechen von ſich geben: ἀπερᾶν. – ἀπεμεῖν.

Wegbrechen, das, 1) καθαίρεσις, ἡ. – κατασκαφή, ἡ. – 2) ἀπέρασις, ἡ.

Wegbrennen, 1) tranſitiv: κατακαίειν – ἐκκαίειν. – καταφλέγειν. – 2) intranſitiv: κατακαίεσθαι. - καταφλέγεσθαι. – vom Lichte: καταφέρεσθαι.

Wegbringen, 1) ſ. v. a. an einen andern Ort bringen: ἐκκομίζειν – ἀποκομίζειν – διακομίζειν. – 2) ſ. v. a. vertilgen: ἀφανίζειν. – ἀναιρεῖν - καθαιρεῖν. - 3) ſ. v. a. heimlich auf die Seite bringen: κλέπτειν – ἐκκλέπτειν – ὑπεκκλέπτειν.

Wegdrängen, παρωθεῖν - ἀπωθεῖν.

Wegeaufſeher, ὁδοποιός, ὁ.

Wegebau, ὁδοποίησις, ἡ - ὁδοποιΐα, ἡ.

Wegebreit, ἀρνόγλωσσον, τό.

Wegedorn, ῥάμνος, ὁ.

Wegegeld, ὁ ἀπὸ τῶν ὁδῶν τελούμενος φόρος.

Wegeilen, ἀφορμᾶν. – οἴχεσθαι. – οἴχεσθαι ἀπελθόντα. – φεύγειν.

Wegeilen, das, φυγή, ἡ.

Wegen, 1) zur Bezeichnung der Urſache: ἕνεκα mit Genit. – διά mit Akkuſ. – ὑπό mit Genit. – ἀπό mit Genit. – ἐπί mit Dat. – wegen etwas berüchtiget ſein, διαβόητον εἶναι ἐπί τινι. – wegen etwas beſorgt ſein, φόβον ἔχειν ἀπό τινος. – φοβεῖσθαί τι. – Bei den Verben: **loben, tadeln, ſchelten** und dergl. gebrauchen die Griechen εἰς, oder auch πρός mit Akkuſ. – z. B. Jemanden wegen ſeiner Beſcheidenheit loben, ἐπαινεῖν τινα εἰς τὴν εὐκοσμίαν. – Bei den Verben: **belohnen, beſtrafen** u. dergl. iſt dieſe Präpoſit. auszudrücken durch ἀντί mit Genit., oder auch durch den bloſſen Genit. ohne Präpoſit.; z. B. Jemanden wegen ſeiner Verdienſte belohnen, δῶρα διδόναι τινὶ ἀντὶ τῶν καλῶν ἔργων od. ἀνθ' ὧν καλῶς ἔπραξεν. – 2) ſ. v. a. zu Gunſten, um – willen: χάριν mit Genit. – ἕνεκα mit Genit. – unſerer Freundſchaft wegen, τῆς φιλίας χάριν τῆς ἡμετέρας. – 3) ſ. v. a. in Bezug auf, was betrifft: ὑπέρ mit Genit. – κατά mit Akkuſ. – wegen etwas beſorgt ſein, φοβεῖσθαι ὑπέρ τινος. – um dieſes Mannes wegen, τὸ κατὰ τοῦτον εἶναι.

Wegeſcheide, ſ. Wegſcheide.

Wegeſſen, κατεσθίειν. – καταβιβρώσκειν. – ἀναλίσκειν.

Wegezehrung, ἐφόδιον, τό, gewöhnl. im Plural.

Wegfahren, 1) intranſitiv: a) auf einem Fahrzeuge: ἀπελαύνειν. – von Schiffenden: ἀνάγεσθαι. – ἀποπλεῖν. – b) ſ. v. a. ſich ſchnell entfernen: οἴχεσθαι. – οἰχόμενον φέρεσθαι. – ἀπαΐσσειν - ἐξαΐσσειν od. ἐξάττειν. - 2) tranſitiv: ἀπάγειν – ἀποκομίζειν – ἐκκομίζειν – διακομίζειν.

Wegfallen, ἐκλείπειν u. ἀπολείπεσθαι. – οὐ γίγνεσθαι. – οὐ μένειν. – wegfallen können, περιττὸν εἶναι. – περίεργον εἶναι.

Wegfangen, ἀπολαμβάνειν – ὑπολαμβάνειν. – ἐκθηρᾶν u. ἐκθηρᾶσθαι, med. ἐνεδρεύειν.

Wegfaulen, ἀποσήπεσθαι (das **Perfekt mit aktiver Form**).

Wegfeilen, ἀποῤῥινᾶν.

Wegfiſchen, ὑποκλέπτειν. – ὑφαιρεῖσθαι. – παρεξαιρεῖσθαι.

Wegfliegen, ἀφίπτασθαι – ἀποπέτεσθαι. – μετέωρον ἀπέρχεσθαι.

Wegfliehen, ἀποφεύγειν – ἐκφεύγειν. ἀποδιδράσκειν.

Wegflieſſen, διαῤῥεῖν – ἀποῤῥεῖν – ἐκρεῖν.

Wegflüchten, ἀποδιδράσκειν – διαδιδράσκειν.

Wegfreſſen, καταβιβρώσκειν – ἀποβιβρώσκειν. – ἀποτρώγειν - περιτρώγειν.

Wegführen, ἄγειν – ἐξάγειν – ἀπάγειν. – ἀποκομίζειν. – etwas mit ſich wegführen, ἀπελθεῖν ἄγοντα od. ἔχοντά τι. – ἄγειν τι μεθ' ἑαυτοῦ.

Wegführung, ἀγωγή – ἀπαγωγή, ἡ. – ἀποκομιδή, ἡ.

Weggang, ἀπαλλαγή, ἡ. – διάλυσις – ἀπόλυσις – ἀνάλυσις, ἡ. – bei ſeinem Weggange, ἀπελθών. – ἀπαλλαττόμενος.

Weggeben, ἀποδιδόναι – διαδιδόναι. – ἀπονέμειν.

Weggehen, ἀπέρχεσθαι – ἀπιέναι (im Allgemeinen). – ἀπαλλάττεσθαι. – ἀποτάττεσθαι. – διαλύεσθαι. – μεθίστασθαι od. μεταστῆναι (aus einer Verbindung ſich losmachen). – ἀναχωρεῖν – ἀποχωρεῖν (zurückgehn, abziehn). – ὁρμᾶν od. ὁρμᾶσθαι (aufbrechen, ſich in Bewegung ſetzen). – οἴχεσθαι – ἀποίχεσθαι (eilig und ſo, daß man verſchwindet, ſich entfernen). – von einem Orte weggehen, ὁρμᾶν ἀπὸ τόπου τινός od. ἐκ τόπου τινός. – ἀπελθεῖν ἐκ τόπου τινός. – von Jemandem weggehen, ἀπαλλάττεσθαί τινος. – ἀποφοιτᾶν τινος. – von einander weggehen, διαλύεσθαι πρός τινα od. ἀπό τινος. – aus dem Vaterlande weggehen, ἀποδημεῖν. – λείπειν τὴν πατρίδα. – heimlich weggehen, ὑποχωρεῖν. – ὑπάγειν od. ὑπεξάγειν ἑαυτόν. – ἀποδιδράσκειν. – Jemanden weggehen laſſen, ἀφιέναι τινά. – Jemanden weggehen heiſſen, ἀπελαύνειν τινά. – ἀποπέμπειν τινά. – Jemanden von einem Platze weggehen heiſſen, ἀνιστάναι τινὰ ἐκ τῆς ἕδρας.

Weggehen, das, ἀναχώρησις – ἀποχώρησις, ἡ (das Zurückgehen). – ἀπαλλαγή, ἡ – διάλυσις, ἡ (Entfernung, Trennung). – Auſſerdem iſt es durch die Infinit. und Partizip. der unter **Weggehen** angegebenen Verben auszudrücken.

Weggieſſen, προχεῖν – διαχεῖν – ἀποχεῖν – ἐκχεῖν.

Weghaben, 1) ſ. v. a. empfangen haben: ἀπέχειν. – ἀπειληφέναι. – 2) ſ. v. a. begreifen, verſtehen: μανθάνειν. – ἐπίστασθαι. – ἐννοεῖν.

Weghacken, ἀποκόπτειν – κόπτοντα ἀφαιρεῖν.

Weghängen, μετακινεῖν. – μεθαρμόζειν.

Weghalten, ἀπέχειν. – προτείνειν.

Weghaſchen, ἀγρεύειν. – ἀφαιρεῖσθαι – παραιρεῖσθαι. – ἐνεδρεύειν.

Weghauchen, διαφυσᾶν. – ἀποπνεῖν.

Weghauen, ἀποκόπτειν. – ἀποτέμνειν.

Wegheben, μετακινεῖν. – ἀποβαστάζειν. – ἐπαίροντα ἀποκινεῖν. – mit dem Hebel wegheben, παραμοχλίζειν.

Weghetzen, ἐπαφέντα τοὺς κύνας ἀπελαύνειν.

Wegholen, ἀπάγειν – ἀποκομίζειν.

Weghüpfen, ἀποσκιρτᾶν. – ἀφάλλεσθαι. – ἀποπηδᾶν.

Wegjagen, ἀπελαύνειν. – ἀποδιώκειν. – ἀποτρέπειν. – ἀποσοβεῖν. – ἀπωθεῖν u. ἀπωθεῖσθαι. – mit dem Prügel wegjagen, ἀποστυπάζειν. – aus der Stadt wegjagen, ἐκβάλλειν τῆς πόλεως od. ἐκ τῆς πόλεως. – aus der Stadt verjagt werden, ἐκπίπτειν τῆς πόλεως. – weggejagt ſein, φεύγειν.

Wegkapern, ἁρπάζειν. – ὑφαρπάζειν ἐξαρπάζειν. – ὑπεξαιρεῖσθαι.

Wegkaufen, προπωλεῖν.

Wegkehren, 1) ſ. v. a. wegwenden: ἀποτρέπειν. – ἀποστρέφειν. – ſich von etwas wegkehren, ἀποτρέπεσθαί τινος. – 2) ſ. v. a. mit dem Beſen wegſchaffen: ἀποκορεῖν.

Wegkönnen, nicht, οὐ δύνασθαι ἀπαλλάττεσθαι od. ἀπιέναι. – οὐχ οἷόν τε εἶναι ἀπελθεῖν.

Wegkommen, 1) ſ. v. a. von etwas loskommen: ἀπαλλάττειν od. ἀπαλλάττεσθαί τινος. – gut bei etwas wegkommen, χαίροντα ἀπαλλάττειν τινός. – ὠφελεῖσθαι ἔκ τινος od. ἀπό τινος. – καλὸν γίγνεταί μοί τι. – 2) es kömmt mir etwas weg, ἀποστεροῦμαί τινος. – ἀποβάλλω τι.

Wegkriechen, ἀφέρπειν.

Weglaſſen, 1) ſ. v. a. von ſich laſſen: ἀφιέναι. – ἀποπέμπειν. – nicht weglaſſen, κατέχειν. – οὐκ ἐᾶν ἀπελθεῖν. – 2) ſ. v. a. auslaſſen: παραλείπειν – ἐπιλείπειν – διαλείπειν.

Weglaufen, δρόμῳ ἀπέρχεσθαι. – ἀποτρέχειν. – ἀποθεῖν. – φεύγειν. – ἀποδιδράσκειν. – von Jemandem weglaufen, ἀποδιδράσκειν τινά.

Weglecken, ἀπολείχειν. – ἀναλείχειν.

Weglegen, ἀποτιθέναι od. ἀποτίθεσθαι. – μετατιθέναι.

Weglegung, ἀπόθεσις – μετάθεσις, ἡ.

Wegleihen, ſ. Verleihen.

Wegleiten, παράγειν. – παροχετεύειν.

Weglenken, ſ. Ablenken.

Weglocken, παράγειν. – παραπείθειν. – Jemanden durch Hoffnungen von etwas weglocken, ἐλπίδας προτείνοντα ἀποτρέπειν τινά τινος.

Weglockung, παραγωγή, ἡ.

Wegmachen, ἀναιρεῖν. – ἐξαλείφειν. – – ἀφανίζειν. – ſich wegmachen, φεύγειν – ἐκφεύγειν. – ἀποδιδράσκειν. – δραπετεύειν. – ſich heimlich wegmachen, ὑπεξάγειν ἑαυτόν.

Wegmarſchiren, ἀφορμᾶσθαι – ἐξορμᾶσθαι. – ἀπελαύνειν. – ἐξελαύνειν. – ἀπέρχεσθαι. – ἀποπορεύεσθαι – ἐκπορεύεσθαι. – συσκευάζεσθαι.

Wegmeſſen, διαμετρεῖν.

Wegmüſſen, 1) ſ. v. a. ſich entfernen müſſen: δεῖ ἀπελθεῖν ἐμέ. – 2) ſ. v. a. getilgt werden muſſen: δεῖ ἐξαλείφεσθαι.

Wegnahme, αἵρεσις, ἡ. – ἅλωσις, ἡ. – στέρησις, ἡ. – ἁρπαγή, ἡ. – nach der Wegnahme der Stadt drangen die Feinde vor, ἑαλωκυίας τῆς πόλεως od. ἑλόντες τὴν πόλιν προῆγον οἱ πολέμιοι.

Wegnehmen, 1) ſ. v. a. von einem Ort nehmen: λαμβανειν. – αἵρειν. – ἐπιχειρεῖν τινι. – ἅπτεσθαί τινος. – 2) ſ. v. a. mit Gewalt nehmen: αἱρεῖν. – ἀφαιρεῖσθαι. – ἀπολαμβάνειν. – ἀφέλκειν – ἀποσπᾶν. – στερεῖν. – Jemandem etwas wegnehmen, στερεῖν, ἀποστερεῖν τινά τι, od. τινός τι. – ἀφαρπάζειν τινί τι. – heimlich wegnehmen, ὑποκλέπτειν – ὑπεκκλέπτειν.

Wegnehmung, αἵρεσις, ἡ. – στέρησις, ἡ.

Wegpacken, μετασκευάζειν u. μετασκευάζεσθαι. – ἀνασκευάζειν. – ſich wegpacken, ἀπάγειν ἑαυτόν.

Wegpeitſchen, μαστιγώσαντα ἀπελαύνειν od. ἀπωθεῖν. – ἀποστυπάζειν.

Wegpiſſen, ἀπουρεῖν – διουρεῖν.

Wegprügeln, ἀποστυπάζειν. – πληγαῖς ἀπερύκειν.

Wegputzen, ἀποκαθαίρειν. – ἀποξύειν. – ἀποσμᾶν.

Wegradiren, ἀποξεῖν od. ἀποξύειν. – ἐξαλείφειν.

Wegräumen, ἀποκινεῖν. – ἐκποδὼν ποιεῖσθαι. – ἀνασκευάζειν – μετασκευάζειν. – ἀφαιρεῖν. – vom Schutt: ἀνακαθαίρειν. – als die Tiſche weggeräumt waren, ὡς ἀφῃρέθησαν αἱ τράπεζαι.

Wegräumung, ἀποκίνησις, ἡ. – ἀναίρεσις, ἡ. – ἀφαίρεσις, ἡ. – ἀνασκευή, ἡ. – Wegräumung des Schuttes, ἀνακάθαρσις, ἡ.

Wegraffen, ἁρπάζειν – ἀφαρπάζειν.

Wegrauben, ἐξαρπάζειν – ἀφαρπάζειν. – ἀποστερεῖν.

Wegraubung, ἐξαρπαγή, ἡ. – ἀστέρησις, ἡ.

Wegreiben, ἀποτρίβειν.

Wegreiſe, ἄφοδος – ἔξοδος, ἡ. – ἀποπορεία, ἡ. – bei ſeiner Wegreiſe opferte

er, ἀπερχόμενος ἤδη od. ἀπιὼν od. ἀπαλλαττόμενος θυσίας ἐποιεῖτο.

Wegreiſen, ἀπέρχεσθαι. – ἀποπορεύεσθαι – ἐκπορεύεσθαι. – aus dem Vaterlande wegreiſen, ἀποδημεῖν.

Wegreiſſen, ἀποσπᾶν. – ἀφαρπάζειν. – ἀφέλκειν u. ἀφελκύειν. – ἀποσύρειν. – Einem etwas, was er hält, wegreiſſen, ἁρπάζειν τι παρά τινος. – unter dem Leibe wegreiſſen, ὑποσπᾶν. – von der Seele wegreiſſen, παρασπᾶν.

Wegreiten, ἀφιππεύειν. – ἀπελαύνειν – ἐξελαύνειν.

Wegrollen, 1) tranſitiv: ἀποκυλίειν. – 2) intranſitiv: οἴχεσθαι περιφερόμενον.

Wegrücken, 1) tranſitiv: μετακινεῖν – ἀποκινεῖν – παρακινεῖν. – 2) intranſitiv: ἀποχωρεῖν – παραχωρεῖν. – μεθίστασθαι od. μεταστῆναι.

Wegrufen, ἀποκαλεῖν – ἐκκαλεῖν – μετακαλεῖν.

Wegrupfen, ἀποτίλλειν.

Wegſägen, ἀποπρίειν.

Wegſam, εὔοδος, 2. – εὔπορος, 2.

Wegſaufen, ἀποπίνειν – ἐκπίνειν – καταπίνειν. – ἀποβροχθίζειν.

Wegſchaben, ἀποξέειν u. ἀποξύειν. – ἀποκνίζειν.

Wegſchaffen, ἀποσκευάζειν. – ἀποκομίζειν. – ἀποκινεῖν. – ἀπωθεῖν. – ἀφανίζειν.

Wegſchaffung, ἀποσκευή, ἡ. – ἀφάνισις, ἡ.

Wegſcheeren, ἀποκείρειν. – ἀποξυρᾶν.

Wegſcheide, ἀποτομὴ ὁδῶν, ἡ. – σχιστὴ ὁδός, ἡ.

Wegſchenken, ἀποδίδοσθαι. – προΐεσθαι.

Wegſcheuchen, ἀποσοβεῖν. – ἀποπτοεῖν. – ἀποσείειν. – φυγαδεύειν. – ἀπελαύνειν.

Wegſcheuchung, ἀποσόβησις, ἡ.

Wegſchicken, ἀποπέμπειν. – ἀφιέναι. – ἀποστέλλειν. – die Soldaten wegſchicken, διαλύειν τὸν στρατόν.

Wegſchieben, ἀποκινεῖν. – ἀπωθεῖν.

Wegſchieſſen, 1) ſ. v. a. abſchieſſen: ἀφιέναι. – 2) ſ. v. a. durch Schieſſen tilgen: καταβάλλοντα ἀναλίσκειν.

Wegſchiffen, ἀποπλεῖν – ἐκπλεῖν. – ἀνάγεσθαι.

Wegſchiffen, das, ἔκπλους, ου, ὁ. – ἀναγωγή, ἡ.

Wegſchlagen, ἀπερύκειν. – ἀπωθεῖσθαι.

Wegſchleichen, ſich, ἀφέρπειν. – ὑπεξέρχεσθαι. – ὑποκλέπτειν ἑαυτόν.

Wegſchleifen, ἀφέλκειν. – ἀποσύρειν.

Wegſchleppen, ἀποσπᾶν. – ἀφέλκειν u. ἀφελκύειν. – ἀφαρπάζειν – ἀναρπάζειν. – als Sklave weggeſchleppt werden, ἀνάρπαστον γίγνεσθαι.

Wegſchleudern, ἀποῤῥίπτειν. – metaphoriſch: διασπαθᾶν.

Wegſchmeiſſen, ἀποβάλλειν. – διασπαθᾶν.

Wegſchmelzen, 1) intranſitiv: τήκεσθαι – κατατήκεσθαι – ἀποτήκεσθαι. – φθίνειν. – 2) tranſitiv: κατατήκειν – ἀποτήκειν.

Wegſchnappen, παραιρεῖσθαι, Jemandem etwas, τινά τι. – προλαβεῖν od. προκαταλαβεῖν τί τινος.

Wegſchneiden, ἀποτέμνειν. – ἐκκόπτειν.

Wegſchnellen, ἀποπάλλειν.

Wegſchrecken, Jemanden von etwas, ἀποσοβεῖν τινά τινος. – ἀποπτοεῖν τινά τινος.

Wegſchütteln, ἀποσείειν u. ἀποσείεσθαι. – ἀποτινάσσειν – ἐκτινάσσειν.

Wegſchütten, ἐγχεῖν – προχεῖν – διαχεῖν – συγχεῖν.

Wegſchwemmen, ἀποκλύζειν. – φερόμενον ἀποσπᾶν.

Wegſchwimmen, ἀπονήχεσθαι. – ἀποκολυμβᾶν.

Wegſegeln, ſ. Wegſchiffen.

Wegſehen, ἀφορᾶν. – ἀποστρέφειν τοὺς ὀφθαλμούς – ἀπεστραμμένους ἔχειν τοὺς ὀφθαλμούς. – über etwas wegſehen, ὑπερορᾶν τι od. τινος. – περιορᾶν od. περιϊδεῖν τι. – καταφρονεῖν τινος. – ὀλιγωρεῖν τινος

Wegſehnen, ſich, ἐπιθυμεῖν ἀπελθεῖν.

Wegſein, 1) ſ. v. a. vergangen, verſchwunden ſein: ἀφανῆ εἶναι. – οἴχεσθαι – οὐκέτι ὁρᾶσθαι. – φροῦδον εἶναι. – die Furcht iſt weg, ἀπηλλάγη ὁ φόβος. – ἀπηλλάχθημεν τοῦ φόβου. – die Zeit iſt weg, παρελήλυθεν ὁ καιρός. – 2) ſ. v. a. abweſend ſein: ἀπεῖναι. – vom Hauſe weg ſein, ἀποδημεῖν. – 3) über etwas weg ſein: ἀπηλλαγμένον εἶναί τινος. – οὐχ ἥττω εἶναί τινος. – κρείττω εἶναί τινος.

Wegſenden, ἀποστέλλειν. – ἀποπέμπειν. – ἀφιέναι.

Wegſendung, ἀποστολή – ἀποπομπή, ἡ.

Wegſengen, ἀποκαίειν.

Wegſetzen, ἀποτιθέναι – μετατιθέναι. – μεθιστάναι. – ἀφεδράζειν – ἀφεδρεύειν. – ſich wegſetzen, ἀφεδρεύεσθαι – χωρὶς καθῆσθαι. – χωρίζεσθαι. – ſich über Andere wegſetzen, κρείττω νομίζειν ἑαυτὸν τῶν ἄλλων. – καταφρονεῖν τῶν ἄλλων. – ſich über etwas wegſetzen, οὐκ ἐπιστρέφεσθαί τινος. – οὐ φροντίζειν τινός. – ὀλιγωρεῖν τινος. – λόγον οὐδένα ποιεῖσθαί τινος.

Wegſeyn, ſ. Wegſein.

Wegſpeien, ἀποπτύειν – ἐκπτύειν (ausſpucken). – ἀπερᾶν – ἀπεμεῖν (durch Erbrechen von ſich geben).

Wegſprengen, 1) tranſitiv: ἀποσχίζειν. – ἀποτρίβειν. – ἀποῤῥηγνύναι. – 2) intranſitiv ſ. v. a. ſchnell wegreiten: ἀπελαύνειν σφόδρα ἐκτείναντα τὸν ἵππον. – ἀπελαύνειν δρόμῳ ἐκτενεστάτῳ.

Wegſpringen, ἀποπηδᾷν. – ἀπελθεῖν δρόμῳ. – über etwas wegſpringen, ὑπερπηδᾷν τι. – διαπηδᾷν τι.

Wegſpülen, ἀποκλύζειν. – ἀποπλύνειν.

Wegſtecken, κρύπτειν – κατακρύπτειν. – καλύπτειν – ἀποκαλύπτειν.

Wegſtehlen, ἀποκλέπτειν – ἐκκλέπτειν – ὑποκλέπτειν.

Wegſtellen, μεθιστάναι. – μεθιδρύειν. – ἀποτάττειν – μετατάττειν. – ſich von etwas wegſtellen, ἀποτάττεσθαί τινος. – ἀφίστασθαί τινος.

Wegſterben, φθίνειν – καταφθίνειν. – ἀποθνήσκειν. – ὄλλυσθαι – ἀπόλλυσθαι [Perf. ὄλωλα – ἀπόλωλα]. – οἴχεσθαι. – vor Jemandem wegſterben, προαποθνήσκειν τινός.

Wegſtoſſen, ὠθεῖν – ἀπωθεῖν – προωθεῖν – παρωθεῖν. – ἀποκρούειν. – etwas von ſich wegſtoſſen, ἀπωθεῖσθαί τι.

Wegſtreichen, ἐξαλείφειν – διαλείφειν. – διαγράφειν.

Wegthauen, ἀνατήκεσθαι.

Wegthun, ἀποσκευάζειν. – ἀποτίθεσθαι. – κρύπτειν.

Wegtragen, ἀποκομίζειν. – ἀποφέρειν.

Wegtragung, ἀποφόρησις, ἡ. – ἀποφορά, ἡ. – ἀποκομιδή, ἡ.

Wegtreiben, ἀπελαύνειν – προελαύνειν – ἐξελαύνειν.

Wegtreibung, ἀπελασία, ἡ.

Wegtreten, 1) intranſitiv: μεθίστασθαι – ἐξίστασθαι. – ἀποχωρεῖν u. παραχωρεῖν. – χωρὶς καθίστασθαι. – 2) tranſitiv: ἀποτρίβειν – παρατρίβειν. – ἀποπατεῖν.

Wegwälzen, ἀποκυλίειν – ἀποκυλινδεῖν. – προκυλίειν.

Wegwälzung, ἀποκύλισις, ἡ.

Wegwandern, ἀποδημεῖν (eine Reiſe ins Ausland machen). – ἀποικεῖν. – μετανίστασθαι (einen andern Wohnſitz beziehen).

Wegwaſchen, ἀποπλύνειν. – ἀπονίπτειν.

Wegwehen, ἀκοπνεῖν. – πνέοντα διασκεδάζειν.

Wegweinen, ἀποκλαίειν u. ἀποκλαίεσθαι. – ἀποδακρύειν.

Wegweiſen, ἀπελαύνειν. – ἀποκωλύειν. – von ſich wegweiſen, ἀπωθεῖσθαι – παρωθεῖσθαι.

Wegweiſer, ὁδηγός, ὁ. – ὁδηγητής – προηγητής – ὑφηγητής, οῦ, ὁ. – ἡγεμὼν τῆς ὁδοῦ, ὁ. – Wegweiſer für Jemanden ſein, ὁδηγεῖν τινα. – ἡγεῖσθαί τινι τῆς ὁδοῦ.

Wegweiſerin, ὁδηγοῦσα, ης, ἡ.

Wegwenden, ἀποτρέπειν. – ἀποστρέφειν. – ſich von etwas wegwenden, ἀποτρέπεσθαί τι. – ἀποστρέφεσθαί τινος. – προλείπειν τι.

Wegwendung, ἀποστροφή – ἀποτροπή, ἡ.

Wegwerfen, ἀποβάλλειν. – ῥίπτειν – ἀποῤῥίπτειν – διαῤῥίπτειν. – προΐεσθαι. – ἀποσκεδάζειν. – ſich wegwerfen, καταισχύνειν ἑαυτόν. – wegwerfend, ὑβριστικός, 3. – καταφρονητικός, 3. – wegwerfend von etwas reden, προπηλακίζειν τι. – ἐξουδενίζειν τι.

Wegwerfung, 1) ſ. v. a. das Fortſchleudern: ἀποβολή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Verachtung: καταφρόνησις, ἡ. – προπηλακισμός, ὁ.

Wegwetzen, ἀποτρίβειν.

Wegwiſchen, ἀποσμᾷν. – ἀπομάττειν. – ἀπομοργνύναι.

Wegwollen, βούλεσθαι ἀπιέναι. – μέλλειν ἀπιέναι.

Wegwünſchen, ἀπεύχεσθαι. – wie wünſchte ich mich weg von ſolchen Freunden! ὡς ἠθέλησα ἀπαλλαχθῆναι τοιούτων τῶν φίλων!

Wegzaubern, κηλεῖν – κατακηλεῖν (von Schmerzen u. Aufwallungen des Gemüths, welche durch Zaubermittel gelindert werden). – γοητεύμασιν ἀφανίζειν. – φαρμάκοις ἀφαιρεῖν (durch Zaubermittel verſchwinden machen).

Wegzehren, κατεσθίειν. – ἀναισιμοῦν.

Wegzerren, ἀποσύρειν – παρασύρειν. – ἀποσπᾷν. – ἀφέλκειν u. ἀφελκύειν.

Wegziehen, 1) tranſitiv: ſ. Wegzerren. – durch Ueberredung Jemanden wegziehen, παράγειν τινά. – ἀφιστάναι τινά. – 2) intranſitiv: a) aus ſeinem Wohnſitze: ἀποικεῖν – μετοικεῖν. – μετοικίζεσθαι. – μετανίστασθαι. – μετασκευάζεσθαι. – b) von Truppen: ἀναχωρεῖν – ἀποχωρεῖν. – ἀπελαύνειν – ἀπέρχεσθαι. – ἀπαλλάττεσθαι.

Wegziehen, das, 1) aus ſeinem Wohnſitze: μετοικεσία, ἡ. – μετοικισμός, ὁ. – μετοίκησις, ἡ. – μετοικέσιον, τό. – μετανάστασις, ἡ. – 2) von Soldaten: ἀναχώρησις – ἀποχώρησις ἡ. – ὑπαγωγή, ἡ.

Wegzug, ſ. das vorige.

Wehe, als Interjektion, φεῦ (zur Bezeichnung des Schmerzes und Abſcheus). – ἰώ (als Ausdruck des plötzlich rege werdenden Schmerzes). – αἶ αἶ (Allgemeiner Klageruf der Betrübniß) – οἴμοι! – wehe mir! doppelt wehe mir: οἴμοι! οἴμοι μάλ' αὖθις! – wehe über die Thorheit! φεῦ τῆς ἀφροσύνης!

Wehe, als Adverbium, es thut mir wehe, ἀλγῶ. – ἄλγος ἔχω. – δάκνει με. – λυπεῖ με. – ἀνιᾷ με. – der Kopf thut mir wehe, ἀλγῶ τὴν κεφαλήν. – der Finger thut mir wehe, ἀλγῶ τὸν δάκτυλον. – ſolche Worte thun wehe, δάκνει od. λυπεῖ τοιοῦτος ὁ λόγος. – dein Unglück thut mir wehe, συνάχθομαι τῇ σοῦ ξυμφορᾷ. – es thut mir wehe, zu ſehen, ἀθύμως ἔχω ὁρῶν. – λυποῦμαι od. ἄχθομαι ὁρῶν. – es thut mir wehe, daß, λυποῦμαι, ὅτι. – ἀθυμῶ ἐκεῖνο, ὅτι.

Wehe, das, 1) ſ. v. a. Schmerz: ἄλγος, ους, τό. – λύπη, ἡ. – Wehen (bei der Ge-

burt), ὠδίν, ῖνος, ἡ. – Wehen haben, ὠδινᾷν u. ὠδίνειν. – 2) ſ. v. a. unglücklicher Zuſtand: κακά, ῶν, τά. – κακοτυχία, ἡ. – ξυμφορά, ἡ.

Wehen, πνεῖν. – φυσᾷν. – φέρεσθαι.

Wehen, das, πνοή, ἡ. – πνεῦμα, τό. – φορά, ἡ.

Wehklage, οἰμωγή, ἡ – οἴμωγμα, τό. – ὀδυρμός, ὁ. – ὀλοφυρμός, ὁ – ὀλόφυρσις, ἡ – ὀλόφυρμα, τό. – θρῆνος, ὁ – θρήνημα, τό. – ὀλολυγή, ἡ. – in Wehklagen ausbrechen, ἀναβοᾷν εἰς οἰμωγήν. – ἀνοιμώζειν. – ἀποκλαίειν – ἀνακλαίειν.

Wehklagen, οἰμώζειν – ἀνοιμώζειν – ὀδύρεσθαι. – ὀλοφύρεσθαι. – θρηνεῖν. – κλαίειν. – ἀνευφημεῖν. – wehklagen über etwas, οἰμώζειν τι od. περί τινος od. ἐπί τινι. – θρηνεῖν τι. – ὀδύρεσθαί τι. – ἀποκλαίειν τι. – θρήνους ποιεῖσθαι περί τινος.

Wehklagen, das, ſ. Wehklage.

Wehmüthig, 1) ſ. v. a Wehmuth empfindend: ἄθυμος, 2. – λυπηρός, 3. – ἀνιαρός, 3. – wehmüthig geſtimmt ſein, ἀθύμως ἔχειν. – ἀθυμίαν ἄγειν. – λύπην ἔχειν. – 2) ſ. v. a. in Wehmuth gegründet: θρηνώδης, 2. – ὀδυρτικός, 3. – ἐλεεινός, 3. – οἰκτρός, 3.

Wehmuth, λύπη, ἡ. – ἀθυμία, ἡ. – ἄχθος, ους, τό. – ἀχθηδών, όνος, ἡ. – ἔλεος, ὁ. – Jemanden in Wehmuth verſetzen, ἀθυμίαν κατασκευάζειν τινί. – Wehmuth über etwas empfinden, ἄλγος ἔχειν ἔκ τινος. – ἄχθεσθαι ἐπί τινι.

Wehmutter, μαῖα, ἡ – μαιεύτρια, ἡ. – den Dienſt der Wehmutter verſehen, μαιεύεσθαι.

Wehr, die, 1) ſ. v. a. Vertheidigung: ἄμυνα, ης, ἡ. – ſich zur Wehr ſetzen, ſtellen, ἐς od. πρὸς ἀλκὴν τρέπεσθαι. – ſich gegen Jemanden zur Wehr ſetzen, ἀντιτάττεσθαί τινι. – ἀνθίστασθαί τινι. – ἐνίστασθαί τινι od. πρός τινα. – 2) ſ. v. a. Waffe: ὅπλον, τό. – ἀμυντήριον, τό.

Wehr, das, καταράκτης, ου, ὁ. – χῶμα, τό.

Wehren, 1) ſ. v. a. Einhalt thun, verhindern: κατέχειν – κωλύειν. – εἴργειν. – οὐκ ἐᾷν. – συστέλλειν. – ἀπαγορεύειν. – ἐναντιοῦσθαι. – einer Sache wehren, κατέχειν τι. – παύειν τι. – συνείργειν τι. – Jemandem wehren, νουθετεῖν τινα. – σωφρονίζειν τινά. – παύειν τινά. – Jemandem etwas wehren, οὐκ ἐᾷν τινα ποιεῖν τι. – κωλύειν τινὰ μὴ ποιεῖν τι. – ἀποτρέπειν τινά τινος. – καταπαύειν τινὰ ποιοῦντά τι. – εἴργειν τινὰ ἀπό τινος. – ἀπαγορεύειν τινὶ μὴ ποιεῖν τι. – ἐναντιοῦσθαί τινι μὴ ποιεῖν τι. – 2) ſich wehren: ἀμύνεσθαι. – ἀντέχειν. – ἀνθίστασθαι – ἐνίστασθαι. – ſich gegen Jemanden wehren, ἀμύνεσθαί τινα. – ἐνίστασθαί τινι od. πρός τινα. – ſich gegen den feindlichen Angriff wehren, δέχεσθαι τοὺς πολεμίους.

Wehrgehäng, τελαμών, ῶνος, ὁ.

Wehrhaft, ἀμυντικός, 3. – ἐπιτήδειος ἀμύνεσθαι. – στρατεύσιμος, 2. – ἐν ἡλικίᾳ ὤν. – ἡλικίαν ἔχων.

Wehrlos, ἄνοπλος u. ἄοπλος, 2. – ἄφρακτος, 2. – ὅπλων ἔρημος, 2.

Wehrloſigkeit, ἄοπλον, τό. – ὅπλων ἐρημία, ἡ.

Wehrſtand, στρατιωτικόν, τό.

Weib, γυνή, γυναικός, ἡ (in allen Beziehungen). – παράκοιτις, ιδος, ἡ (Ehegattin). – altes Weib, γραῦς, γραός, ἡ (die Deklinaz. ſ. Gr. Gr. §. 43. 3). – ein Weib nehmen, γαμεῖν γυναῖκα. – ἄγεσθαι γυναῖκα. – ein zweites Weib nehmen, ἐπιγαμεῖν. – zum Weibe machen, γυναικοῦν. – ἀποθηλύνειν.

Weibchen, γυναικάριον u. γυναίκιον, auch γύναιον, τό. – bei Thieren: θήλεια, ἡ, oder durch das Adjektiv θῆλυς, θήλεια, θῆλυ, z. B. das Weibchen vom Delphin, δελφὶν ὁ θῆλυς.

Weiberarbeit, γυναικεῖον ἔργον, τό. – γυναικῶν ἔργα, τά.

Weiberart, γυναικεῖος τρόπος, ὁ. – nach Weiberart, κατὰ τὰς γυναῖκας. – ὥσπερ γυναῖκες. – von Weiberart, γυναικοφυής, 2.

Weiberfeind, μισογύνης, ου, ὁ.

Weiberfluß, καταμήνια, ων, τά. – γυναικεῖα, ων, τά.

Weiberfreund, γυναικόφιλος, ὁ. – φιλόγυνος, ὁ – φιλογύνης, ου, ὁ – φιλογύναιξ, αικος, ὁ – φιλογύναιος, ὁ.

Weiberfurcht, 1) ſ. v. a. Furcht nach Art der Weiber: γυναικώδης φόβος, ὁ. – ἄνανδρος φόβος, ὁ. – 2) ſ. v. a. Furcht vor den Weibern: ὁ ἀπὸ τῶν γυναικῶν φόβος.

Weibergefolge, γυναῖκες αἱ παρεπόμεναι.

Weibergeheul, γυναικῶν οἰμωγαί, αἱ.

Weibergeſchrei, γυναικῶν βοή, ἡ.

Weibergeſchwätz, γυναικεῖοι φλήναφοι od. λόγοι, οἱ.

Weibergezänk, γυναικεῖαι ἔριδες, αἱ.

Weiberhaft, γυναικεῖος, 3. – γυναικώδης, 2.

Weiberhaß, 1) ſ. v. a. Haß gegen die Weiber: μισογυνεία, ἡ. – 2) ſ. v. a. Haß, welchen die Weiber hegen: τὸ ἐκ γυναικῶν μῖσος.

Weiberherrſchaft, γυναικοκρατεία – γυναικοκρατία, ἡ. – unter Weiberherrſchaft ſtehen, γυναικοκρατεῖσθαι.

Weiberherz, γυναικεία ψυχή, ἡ.

Weiberjäger, γυναικοπίπης, ου, ὁ.

Weiberkleider, γυναικεῖα ἱμάτια, τά.

Weiberkleidung, γυναικεία στολή, ἡ.

Weiberliebe, 1) ſ. v. a. Liebe zu den Weibern: φιλογυνία, ἡ. – raſende Weiberliebe, γυναικομανία, ἡ. – 2) ſ. v. a. Liebe, welche die Weiber hegen: γυναικεῖος ἔρως, ὁ.

Weiberliſt, γυναικεία πανουργία, ἡ.

Weibermacht, ἡ τῶν γυναικῶν δύναμις.

Weibermährchen, γραολογία, ἡ.

Weibermäſſig, γυναικώδης, 2.

Weibermann, γυναικομανής, οῦς, ὁ.

Weibermantel, γυναικεῖον ἰμάτιον, τό. – πέπλος, ὁ.

Weibermütze, καλύπτρα, ἡ.

Weibermuth, γυναικεῖος ϑυμός, ὁ.

Weibername, γυναικεῖον ὄνομα, τό.

Weibernarr, γυναικομανής, οῦς, ὁ.

Weiberputz, ſ. Weiberſchmuck.

Weiberraub, ἡ τῶν γυναικῶν ἁρπαγή.

Weiberregiment, ſ. Weiberherrſchaft.

Weiberrock, γυναικεῖος χιτών, ὁ.

Weiberſchmuck, κοσμήματα γυναικεῖα, τά. – τὰ τῶν γυναικῶν καλλωπίσματα. – es iſt etwas ein Weiberſchmuck, πρὸς κόσμον χρῶνταί τινι αἱ γυναῖκες.

Weiberſchönheit, γυναικεῖον κάλλος, τό.

Weiberſchuhe, γυναικεῖα σάνδαλα, τά.

Weiberſinn, γυναικεῖον ἦϑος, τό.

Weiberſtimme, γυναικεία φωνή, ἡ.

Weiberſtube, γυναικεῖον, τό – γυναικών, ῶνος, ὁ – γυναικωνίτης, ου, ὁ – γυναικωνῖτις, ιδος, ἡ.

Weiberſucht, γυναικομανία, ἡ.

Weibertoll, γυναικομανής, οῦς, ὁ. – ϑηλυμανής, οῦς, ὁ. – weibertoll ſein, γυναικομανεῖν.

Weibertollheit, γυναικομανία, ἡ.

Weibertracht, γυναικεία στολή, ἡ. – γυναικεῖον σχῆμα, τό.

Weibertreue, γυναικεία πίστις, ἡ.

Weibertücke, κακοήϑεια ἡ τῶν γυναικῶν.

Weibertugend, γυναικῶν ἀρετή, ἡ.

Weiberzierde, κόσμος γυναιξί, ὁ.

Weibiſch, γυναικεῖος, 3. – γυναικικός, 3. – καταγύνης, ου, ὁ. – γυναικίας, ου, ὁ. – ἄνανδρος, 2. – μαλακός, 3. – ϑηλυκός, 3. – ſich weibiſch betragen, ϑηλυκεύεσϑαι. – γυναικίζεσϑαι u. γυναικίζειν. – γυναικοπαϑεῖν. – weibiſches Betragen, γυναικισις, ἡ. – weibiſch machen, ἀποϑηλύνειν. – ἀπαλύνειν. – weibiſches Weſen, ἀνανδρία, ἡ. – χλιδή, ἡ. – weibiſch. Menſch γυναικίας – ϑηλυδρίας, ου, ὁ.

Weiblich, γυναικεῖος, 3. – ϑῆλυς, εια, υ – ϑηλυκός, 3 – ὁ ἡ τὸ τῶν γυναικῶν. – weiblichen Geſchlechts, ϑῆλυς, εια, υ – ϑηλυγενής, 2. – von weiblichem Anſehen, ϑηλυπρεπής, 2. – γυναικοειδής, 2. – ϑηλυφανής, 2. – weibliche Nachkommenſchaft, Linie, ϑηλυγονία, ἡ. – weibliches Weſen, weibliche Natur, ϑηλύτης, ητος, ἡ. – weibliches Geſchlecht, ϑῆλυ, εος, τό. – in weiblicher Kleidung, ϑηλύστολος, 2. – weibliche Kleidung tragen, ϑηλυστολεῖν.

Weiblichkeit, τὸ γυναικεῖον ἦϑος.

Weibsbild, γυναίκιον, τό.

Weibsperſon, γυνή, γυναικός, ἡ.

Weibsvolk, τὸ τῶν γυναικῶν γένος.

Weich, μαλακός, 3. – ἀπαλός, 3. – ἁβρός, 3 (zart, fein anzufühlen). – ὑγρός, 3 (elaſtiſch). – πέπων, 2 (von Früchten u. Speiſen). – ἐπιεικής, 2, u. ἐλεεινός, 3 (im moraliſchen Sinne). – weich machen, πεπαίνειν. – μαλακίζειν – μαλακύνειν – μαλάττειν. – ἀπαλύνειν. – einen weichen Leib machen, λαπάττειν τὴν κοιλίαν od. γαστέρα. – weichen Leib haben, λαπάττεσϑαι. – Jemanden weich machen, κατακλᾷν τινα. – ἐπικλᾷν τινα. – ich werde weich, ἔλεος εἰσέρχεταί με. – εἴκω.

Weichbild, ἀγροί, ῶν, οἱ. – περικείμενα, ων, τά. – προάστεια, ων, τά.

Weiche, 1) ſ. v. a. Weichheit, welches ſ. – 2) der Theil zwiſchen den Rippen u. Lenden: κενεών, ῶνος, ὁ. – λαγών, όνος, ὁ. – χήτη, ἡ. – ζώνη, ἡ. – ὑποχόνδριον, τό.

Weichen, 1) ſ. v. a. nachgeben: εἴκειν – ὑπείκειν. – ἐνδιδόναι. – παραχωρεῖν. – Jemandem aus dem Wege weichen, εἴκειν τῆς ὁδοῦ τινι. – ἐξίστασϑαι τῆς ὁδοῦ τινι. – 2) ſ. v. a. nachſtehen: ὑπείκειν τινί. – ἥττω εἶναί τινος. – δεύτερον εἶναί τινος. – 3) ſ. v. a. in einem flüſſigen Körper weich werden: βρέχεσϑαι – διαβρέχεσϑαι.

Weichhändig, μαλακόχειρ, ρος, ὁ, ἡ.

Weichhärig, μαλακόϑριξ, τριχος, ὁ, ἡ.

Weichhäutig, ἀπαλόχρως, ωτος, ὁ, ἡ.

Weichheit, ἀπαλότης, ητος, ἡ. – μαλακότης, ητος, ἡ – μαλακία, ἡ.

Weichherzig, ἀπαλόφρων, 2. – ἐλεεινός, 3. – γλυκύϑυμος, 2. – es kam mir gar nichts Weichherziges an, οὐδὲν πάνυ μοι od. με ἐλεεινὸν εἰσῄει.

Weichherzigkeit, ἐλεεινόν, τό. – γλυκυϑυμία, ἡ.

Weichlich, μαλακός, 3. – ἁβρός, 3. – ϑρυπτικός, 3. – τρυφερός, 3. – ἄνανδρος, 2. – ϑηλυκός, 3. – weichlich machen, ϑρύπτειν – διαϑρύπτειν. – μαλακίζειν. – ἀπαλύνειν. – weichlich ſein, ἁβρύνεσϑαι. – μαλακίζεσϑαι. – weichlich leben, τρυφερῶς ζῆν.

Weichlichkeit, μαλακία, ἡ – μαλακότης, ητος, ἡ. – τρυφή, ἡ. – ἁβρότης, ητος, ἡ. – ϑρύψις – διάϑρυψις, ἡ. – ἡδυπάϑεια, ἡ. – ἄνεσις, ἡ. – durch Weichlichkeit entkräften, ϑρύπτειν od. διαϑρύπτειν μαλακίᾳ.

Weichling, μαλακίας, ου, ὁ – μαλακίων, ωνος, ὁ. – ἁβρυντής, οῦ, ὁ. – ϑηλυδρίας, ου, ὁ.

Weichmäulig, μαλακόγναϑος, 2.

Weide, Weidenbaum, ἰτέα, ἡ. – λύγος, ὁ. – ein mit Weiden beſetzter, bepflanzter Ort, ἰτεών, ῶνος, ὁ.

Weide, 1) ſ. v. a. der Ort zum Weiden: νομή, ἡ. – auf die Weide treiben, ἐξάγειν od. ἐξελαύνειν ἐπὶ τὴν νομήν. – ποιμαίνειν. – auf der Weide ſein, ποιμαίνεσϑαι. – νέμεσϑαι. – das Vieh auf der Weide, βοσκήματα, ων, τά. – gegen-

ſeitige Benutzung der Weide, ἐπινομία, ἡ. – ἐπινομή, ἡ. – das Vieh auf fremde Weide treiben, ἐπινέμειν βοσκήματα. – 2) ſ. v. a. Futter, Nahrung: τροφή, ἡ. – χόρτασμα, τό. – 3) ſ. v. a. Ergötzung: τέρψις, ἡ. – ἡδονή, ἡ. – eine Weide der Augen, ἡδὺ τὸ ϑέαμα. – eine Weide für die Ohren, ἀκρόαμα, τό.

Weidemann, κυνηγέτης, ου, ὁ. – κυνηγετικός, ὁ.

Weidemeſſer, ἀγρευτικὴ μάχαιρα, ἡ.

Weiden, 1) intranſitiv: νέμεσϑαι. – ποιμαίνεσϑαι. – βόσκεσϑαι. – auf einem Platze weiden, νέμεσϑαι χωρίον τι. – 2) tranſitiv: νέμειν. – ποιμαίνειν. – ἄγειν – ἐλαύνειν. – φυλάττειν. – Heerden von groſſem Viehe weiden, βουκολεῖν βοσκήματα. – die Augen weiden, ἑστιᾷν τοὺς ὀφϑαλμούς. – ſich an etwas weiden, ἥδεσϑαί τινι od. ἐπί τινι. – ſich an Hoffnungen weiden, ϑερμαίνεσϑαι ἐλπίσι. – τρέφεσϑαι ἐλπίσι. – βόσκεσϑαι ἐλπίσι.

Weiden, das, βόσκησις, ἡ. – νομή, ἡ. – das Weiden auf einer fremden Trift, ἐπινομία, ἡ – ἐπινομή, ἡ.

Weiden, d. i. von Weidenholz: ἰτεϊνος, 3. – ἰτέας (als Genit. des Stoffes). – οἰσΰϊνος, 3.

Weidenbaſt, ἰτεϊνος φλοιός, ὁ.

Weidenbaum, ſ. Weide.

Weidenholz, ἰτεϊνα ξύλα, τά.

Weidenrinde, ἰτεϊνον λέπισμα oder λέμμα, τό.

Weideplatz, νομή, ἡ.

Weidetaſche, ἀγρευτικὴ πήρα, ἡ.

Weidewerk, ϑηράσιμα ϑηρία, τά. –

Weidicht, ein mit Weidenbaumen bepflanzter Platz, ἰτεών, ῶνος, ὁ.

Weidlich, ἱκανός, 3. – ἁδρός, 3. – ἀγαϑός, 3. – Adv. ἱκανῶς. – εὖ. – εὖ μάλα. – κάρτα.

Weidmann, ſ. Weidemann.

Weidmeſſer, ſ. Weidemeſſer.

Weife, ῥόμβος, ὁ. – στρόβος, ὁ.

Weifen, ῥομβεῖν – στροβεῖν – στρομβεῖν – στρομβιλοῦν. – συσπειρᾷν.

Weigern, ſich einer Sache, ἀναίνεσϑαί τι. – ἀρνεῖσϑαί τι. – παραιτεῖσϑαί τι. – ἔξαρνον od. ἄπαρνον εἶναί τινος. – οὐ προσδέχεσϑαί τι. – ἀντιβαίνειν πρός τι. – ſich weigern, etwas zu thun, οὔ φάναι ποιεῖν τι. – οὐ βούλεσϑαι oder οὐκ ἐϑέλειν ποιεῖν τι. – ἐξίστασϑαί τινος. – ἀρνεῖσϑαι τὸ μὴ ποιεῖν τι. – aus Furcht ſich weigern, etwas zu thun, καταδειλιάζειν τι. – ſich ſtandh. weigern, ἀπισχυρίζεσϑαι.

Weigerung, παραίτησις, ἡ. – ἄρνησις, ἡ. – τὸ ἀναίνεσϑαι. – Weigerung des Kriegsdienſtes, λειποστρατεία u. λειποστρατία, ἡ. – λειποστράτειον u. λειποστράτιον, τό.

Weihe, milvus, ein Vogel, ἰκτίν, ῖνος, ὁ – ἰκτῖνος, ὁ.

Weihe, d. i. Einweihung, τελετή, ἡ. – τελεσφορία – τελετουργία, ἡ. – καϑιέρωσις, ἡ. – ohne Weihe, der die Weihe nicht empfangen hat, ἀμύητος, 2. – ἀτέλεστος, 2. – Jemanden zu den Myſterien die Weihe geben, τελεῖν τινα.

Weihen, 1) ſ. v. a. durch Zeremonien etwas heilig machen: ἀφοσιοῦν – καϑοσιοῦν – ἀφιεροῦν – καϑιεροῦν – ἱερὸν ποιεῖν od. τιϑέναι τι ϑεοῦ τινος. – einen Platz einem Gotte weihen, τεμενίζειν τέμενος ϑεῷ τινι. – Jemanden weihen, κατάρχεσϑαί τινος. – τελετουργεῖν τινα. – 2) ſ. v. a. als heilig darbringen: ἀνατιϑέναι. – einem Gotte Geſchenke weihen, ἀναϑήματα ἀνατιϑέναι ϑεῷ τινι. – die Erſtlinge einem Gotte weihen, ἀπάρχεσϑαι τῷ ϑεῷ. – 3) ſ. v. a. heilig, ehrwürdig machen: ἁγιάζειν – ἁγιοῦν. – ἁγνὸν ποιεῖν.

Weihgeſchenk, ἀνάϑημα, τό. – einem Gotte ein Weihgeſchenk darbringen, ἀνάϑημα ἀνατιϑέναι τῷ ϑεῷ.

Weihkeſſel, περιῤῥαντήριον, τό.

Weihnachten, τὰ γενέϑλια Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Weihrauch, λιβανωτός, ὁ – λιβανωτόν, τό. – von Weihrauch gemacht, bereitet, λιβάνινος, 3. – λιβανώτινος, 3. – Weihrauch tragend, λιβανωτοφόρος, 2. – Weihrauch opfern, ἐπιϑυμιᾷν – ἐπιϑύειν. – nach Weihrauch riechen, λιβανίζειν.

Weihrauchbaum, λίβανος, ὁ. – δενδρολίβανος, ὁ.

Weihrauchfaß, ϑυμιατήριον, τό.

Weihrauchhändler, λιβανωτοπώλης, ου, ὁ.

Weihrauchkörner, λιβανωτοῦ χόνδροι, οἱ.

Weihrauchpulver, μάννα λιβανωτοῦ, ἡ.

Weihung, ἀφοσίωσις, ἡ. – καϑιέρωσις, ἡ. – καϑαγισμός, ὁ.

Weihwaſſer, ἱερὸν ὕδωρ, τό. – καϑαρτήριον od. καϑάρσιον ὕδωρ, τό. – χέρνιψ, ιβος, ἡ.

Weihwedel, περιῤῥαντήριον, τό.

Weil, 1) als Zeitpartikel ſ. v. a. während: ὅτε. – ὡς. – 2) als Kauſalpartikel: ἐπεί – ἐπειδή. – ὅτι. – διότι. – καϑότι (über die Konſtrukzion der mit dieſen Partikeln gebildeten Sätze ſ. Gr. Gr. §. 121. I.) – διὰ τό mit Infinit. – weil er nicht da war, διὰ τὸ ἐκεῖνον μὴ παρεῖναι. – ſie wurden beſiegt, weil die Hülfe ausblieb, ἐνικῶντο διὰ τὸ ὑστερίζειν τὴν βοήϑειαν. – Häufig iſt es auch bloß durch das Partiz. auszudrücken: z. B. weil ſie in keinem Anſehn ſtehen, bedürfen ſie eines Beſchützers, ἄδοξοι ὄντες δέονται ἐπικούρου. – weil denn, ἐπεί γε. – ἐπειδή γε. – weil einmal, weil doch, ἐπείπερ. – weil denn einmal, weil doch einmal, ἐπείπερ γε.

Weiland, πάλαι – τὸ πάλαι, – πρίν – τὸ πρίν. – τὸ παλαιόν.

Weile, χρόνος, ὁ. – eine kleine Weile,

ὀλίγος χρόνος. – οὐ πολὺς χρόνος. – nach einer kleinen Weile, οὐ πολὺ ὕστερον. – οὐ πολλῷ ὕστερον. – nach einer kleinen Weile kam er, οὐ πολὺν χρόνον ἐπισχὼν ἥκεν.

Weilen, χρονίζειν. – διατρίβειν. – διάγειν. – bei etwas weilen, προσμένειν τινί. – παραμένειν τινί. – ohne zu weilen, οὐ μέλλων, ουσα, ον. – ἄοκνος, 2.

Weilen, das, διατριβή, ἡ. – μέλλησις, ἡ. – ὄκνος, ὁ.

Wein, οἶνος, ὁ. – weiſſer Wein, κιῤῥὸς οἶνος. – rother Wein, οἶνος μέλας od. ἐρυθρός. – guter Wein, οἶνος ἡδύς od. ἀγαθός. – guten Wein hervorbringend, εὔοινος, 2. – guten, vielen Wein haben, hervorbringen, εὐοινεῖν. – εὔοινον εἶναι. – der beſte Wein, οἶνος κράτιστος. – ſtarker, ungemiſchter Wein, οἶνος ἄκρατος. – alter Wein, οἶνος αὐστηρός od. παλαιός. – beim Weine, παρ' οἶνον. – ἐν οἴνῳ. – Wein trinken, πιεῖν οἴνου (einen Trunk davon thun). – πίνειν οἶνον. – οἰνοποτεῖν (gewöhnlich). – gern Wein trinken, οἰνοποτάζειν. – Wein einſchenken, οἰνοχοεῖν. – οἶνον ἐγχεῖν. – διακονεῖν (häufig ohne allen Zuſatz, wenn der Zuſammenhang die nähere Beſtimmung an die Hand gibt). – der Wein öffnet die Herzen, οἶνος κάτοπτρον τοῦ νοῦ. – ἀνδρὸς οἶνος ἔδειξε νόον. – Wein verkaufen, οἰνοπωλεῖν. – καπηλεύειν. – in Wein verwandeln, mit Wein berauſchen, οἰνοῦν. – Wein enthaltend, οἰνηρός, 3. – nach Wein ſchmecken, οἰνίζειν. – vom Weine taumelnd, οἰνοβαρής, 2. – von Wein gemacht, οἴνινος, 3. – οἰνόεις, εσσα, εν.

Weinartig, οἰνηρός, 3. – οἰνώδης, 2.

Weinbau, ἀμπελουργία, ἡ. – Weinbau treiben, ἀμπελουργεῖν.

Weinbauer, ἀμπελοφύτης, ου, ὁ. – ἀμπελουργός, ὁ.

Weinbeere, ἀμπελινὸς καρπός, ὁ. – ῥάξ, ῥαγός, ἡ (Plural. ῥᾶγες).

Weinbeerkern, γίγαρτον, τό.

Weinberg, ἀμπελών, ῶνος, ὁ. – ἀμπελεῖον, τό. – οἰνοπέδη, ἡ. – οἰνόπεδον, τό.

Weinblatt, ἀμπέλινον φύλλον, τό. – ἀμπελόφυλλον, τό. – οἴναρον, τό.

Weinblüthe, 1) ſ. v. a. Blüthe des Weinſtocks: οἰνάνθη – ἀμπελάνθη, ἡ. – 2) ſ. v. a. Zeit, wo der Wein blühet: ἡ τῆς οἰνάνθης ὥρα. – in der Weinblüthe, ἀκμαζούσης τῆς ἀμπέλου.

Weinbrühe, οἴνινον ζωμίδιον od. ἔμβαμμα, τό.

Weinen, δακρύειν – δακρυῤῥοεῖν – κλαίειν od. κλάειν. – über etwas weinen, κλαίειν τι. – über ſein Unglück weinen, κλαύσασθαι τὰ πάθη. – weinend machen, κλαίοντα καθιστάναι. – ohne zu weinen, ἀκλαυστί. – ἀδακρυτί. – ἄκλαυστος, 2. – ἄδακρυς, υος, ὁ, ἡ, und ἀδάκρυτος, 2. – weinen wollen, κλαυσιᾶν. – κλαυστικῶς ἔχειν.

Weinen, das, κλαυθμός, ὁ – κλαυθμονή, ἡ – κλαῦμα, τό. – lautes, klägliches Weinen, οἰμωγή, ἡ. – ὀδυρμός, ὁ. – ὀλολυγή, ἡ.

Weinenswerth, κλαυστός, 3. – δακρυντός, 3.

Weinerlich, κλαύσιμος, 2. – κλαυστός und κλαυστικός, 3. – κλαυσιῶν, ῶσα, ῶν. – δακρυόεις, εσσα, εν. – weinerlich thun, κλαυσιᾶν. – κλαυστικῶς ἔχειν.

Weineſſig, οἴνινον ὄξος, τό.

Weinfarbig, οἰνόχρως, ωτος, ὁ, ἡ. – οἴνοψ, οπος, ὁ, ἡ. – οἰνωπός, 2 u. 3.

Weinfaß, οἴνου πίθος, ὁ. – οἰνοφορεῖον u. οἰνοφόριον, τό – οἰνοφόρον σκεῦος, τό.

Weinflaſche, οἴνου λάγηνος, ἡ.

Weingärtner, ἀμπελουργός, ὁ. – ἀμπελοφύτης, ου, u. ἀμπελοφύτωρ, ορος, ὁ.

Weingarten, ἀμπελουργεῖον, τό. – οἰνοπέδη, ἡ.

Weingefäß, οἰνοφόρον σκεῦος, τό – οἰνοφορεῖον, τό.

Weinglas, σκύφος, ὁ, und σκύφος, ους, τό.

Weinhändler, οἰνοπώλης, ου, ὁ. – οἰνέμπορος, ὁ. – οἰνοκάπηλος, ὁ.

Weinhandel, ἐμπορία οἴνου, ἡ. – Weinhandel treiben, οἰνοπωλεῖν. – διαπέμπειν οἶνον.

Weinhaus, οἰνοπώλιον, τό. – καπηλεῖον, τό.

Weinhefen, τρύξ, τρυγός, ἡ.

Weinholz, ἀμπέλινα ξύλα, τά.

Weinhülſe, στέμφυλον, τό.

Weinhüter, οἰνοφύλαξ, ακος, ὁ.

Weinjahr, gutes, εὐοινία, ἡ. – εὐετηρία οἴνου, ἡ.

Weinicht, **Weinig**, οἰνηρός, 3.

Weinkäufer, οἰνέμπορος, ὁ.

Weinkeller, οἰνὼν od. οἰνεών, ῶνος, ὁ. – πιθεών, ῶνος, ὁ.

Weinkelter, ληνός, ὁ u. ἡ. – τρυγητήριον, τό.

Weinkern, ῥάξ, ῥαγός, ἡ. – γίγαρτον, τό.

Weinladen, οἰνοπώλιον, τό. – καπηλεῖον, τό.

Weinlager, οἰνεών, oder οἰνών, ῶνος, ὁ. – οἰνοθήκη, ἡ.

Weinland, 1) ſ. v. a. Gegend, wo Wein gebaut wird: ἀμπελοφόρος od. οἰνοφόρος γῆ od. χώρα, ἡ. – ein gutes Weinland, εὔοινος γῆ od. χώρα, ἡ. – 2) ſ. v. a. Acker, wo Wein gebaut wird: οἰνόπεδον, τό – οἰνοπέδη, ἡ.

Weinlaub, ἀμπέλινα φύλλα, τά. – οἴναρον, τό.

Weinleſe, τρύγη (mit und ohne den Zuſatz ἀμπέλων), ἡ – τρυγητός, ὁ. – Weinleſe halten, τρυγᾶν. – zur Weinleſe gehörig, τρυγητικός, 3.

Weinleſer, τρυγητής, οῦ, ὁ – τρυγητήρ, ῆρος, ὁ.

Weinliebhaber, οἰνεραστής, οῦ, ὁ.

Weinmeſſer, κλαστήριον [verſt. δρέπανον], τό.

Weinmutter, οἰνομήτωρ, ορος, ἡ.

Weinpfahl, οἴνωτρον, τό. – χάραξ, ακος, ὁ u. ἡ.

Weinranke, κλῆμα, τό. – οἰναρίς, ίδος, ἡ. – ἕλιξ ἀμπέλου, ἡ.

Weinrebe, οἰνάς, άδος, ἡ. – ἀμπέλου κλάδος, ὁ.

Weinreich, εὔοινος, 2. – οἰνηρός, 3. – οἰνώδης, 2.

Weinſäufer, οἰνόφλυξ, υγος, ὁ. – οἰνομανής, οῦς, ὁ.

Weinſchank, οἰνοπώλιον, τό. – καπηλεῖον, τό.

Weinſchenk, οἰνοπώλης, ου, ὁ.

Weinſchlauch, οἰνηρὸς ἀσκός, ὁ.

Weinſchmaus, συμπόσιον, τό.

Weinſteinſalz, φέκλη, ἡ. – τρύξ οἴνου ὀπτή od. πεφρυγμένη, ἡ.

Weinſtock, ἄμπελος, ἡ. – οἰνάς, ἄδος, ἡ. – οἴνη, ἡ. – vom Weinſtocke, ἀμπέλινος, 3. – voll von Weinſtöcken, ἀμπελόεις, εσσα, εν.

Weintraube, βότρυς, υος, ὁ. – σταφυλή, ἡ. – getrocknete Weintraube, σταφίς – ἀσταφίς – σταφυλίς, ίδος, ἡ.

Weintreſter, στέμφυλα, ων, τά. – βρύτεα, ων, τά.

Weintrinken, das, οἰνοποσία, ἡ.

Weintrinker, οἰνοπότης, ου, ὁ – οἰνοποτήρ, ῆρος, ὁ.

Weintrunken, οἰνόφλυξ, υγος, ὁ, ἡ. – οἰνοπλήξ, ῆγος, ὁ, ἡ.

Weiſe, σοφός, 3. – σώφρων, 2. – φρόνιμος, 2. – εὔβουλος, 2. – χρηστός, 3. – weiſe ſein, σωφρονεῖν. – ein weiſer Rath, εὐβουλία, ἡ. – βούλευμα καλόν, τό.

Weiſe, der, σοφός, ὁ. – σώφρων, ονος, ὁ.

Weiſe, die, 1) ſ. v. a. zufällige Beſchaffenheit: τρόπος, ὁ. – σχῆμα, τό. – auf eine beſondere Weiſe, ἰδίᾳ. – auf eine ganz beſondere Weiſe, διαφερόντως. – auf gleiche Weiſe, ὁμοίως. – ὡσαύτως. – κατὰ ταὐτά. – auf irgend eine Weiſe, ἑνί γε τῷ τρόπῳ. auf alle Weiſe, ἐκ παντὸς τρόπου. – πάντως. – auf keine Weiſe, οὐδαμῶς – μηδαμῶς. – 2) ſ. v. a. Art zu handeln, zu verfahren: τρόπος, ὁ. – ὁδός, ἡ. – auf dieſe Weiſe, ταύτῃ. – τῇδε. – οὕτω od. οὕτως. – auf eine andere Weiſe, ἄλλῃ. – unbeſonnener Weiſe, ἀπερισκέπτως. – ἀλογίστως. – 3) ſ. v. a. gewöhnliche Art: ἔθος, ους, τό. – νόμος, ὁ. – τρόπος, ὁ. – es iſt ihre Weiſe ſo, ἐν ἔθει ἐστὶν αὐτοῖς. – ὧδέ πως νομίζουσι. – nach Jemandes Weiſe, τρόπον τινός. – δίκην τινός. – 4) ſ. v. a. Melodie: μέλος, ους, τό – μελῳδία, ἡ. – νόμος, ὁ.

Weiſel, ſ. Weiſer.

Weiſen, δεικνύναι – ἐπιδεικνύναι – ἀποδεικνύναι od. — δεικνύειν. – φαίνειν – ἀποφαίνειν. – Einen an Jemanden weiſen, προστρέπειν τινά τινι. – Jemanden von ſich weiſen, διωθεῖν. und διωθεῖσθαί τινα. – die Sonnenuhr weiſet auf ſechs, ὁ γνώμην σκιάζει τὴν ἕκτην. – mit dem Finger auf etwas weiſen, δακτυλοδεικτεῖν τι. – Einem den Weg weiſen, ἡγεῖσθαί τινι τῆς ὁδοῦ.

Weiſen, das, δεῖξις – ἐπίδειξις, ἡ.

Weiſer, 1) an der Uhr: γνώμων, ονος, ὁ. – 2) ſ. v. a. die Königin der Bienen: ἡ τῶν μελιττῶν βασίλεια od. βασίλισσα. – ὁ τῶν μελιττῶν ἡγεμών.

Weiſerlos, τοῦ ἡγεμόνος ἔρημος, 2.

Weisheit, σοφία, ἡ. – σωφροσύνη, ἡ. – nach Weisheit ſtreben, μετιέναι τὴν σοφίαν. – σπουδάζειν περὶ τὴν σοφίαν. – φιλοσοφεῖν.

Weisheitsdünkel, δοκησισοφία, ἡ.

Weisheitslehrer, σοφίας διδάσκαλος, ὁ. – σοφιστής, οῦ, ὁ.

Weisheitsregel, λόγος σοφός, ὁ.

Weislich, φρονίμως. – καλῶς.

Weiß, λευκός, 3. – ἀργός, 3. – weiſſe Haare, λευκαὶ od. πολιαὶ τρίχες. – weiß gekleidet, λευχείμων, 2. – weiß gekleidet ſein, λευχειμονεῖν. – weiſſe Haut, weiſſe Farbe des Körpers, λευκόχροια, ἡ. – mit weiſſer Haut, von weiſſer Farbe, λευκόχρους, 2. – λευκόχρως, ωτος, ὁ, ἡ. – mit weiſſem Fleiſche, λευκόσαρκος, 2. – weiß machen, λευκαίνειν – λευκοῦν. – das Weiſſe im Auge, λογάδες, ων, αἱ.

Weiſſagen, μαντεύεσθαι. – χρήζειν. – χρησμῳδεῖν. – προφητεύειν. – θεσπίζειν. ἀναιρεῖν. – aus dem Fluge und der Stimme der Vögel weiſſagen, οἰωνίζεσθαι – οἰωνοσκοπεῖν und οἰωνοσκοπεῖσθαι. – aus den Eingeweiden der Opferthiere weiſſagen, ἱεροσκοπεῖν. – aus Lufterſcheinungen weiſſagen, ἀεροσκοπεῖν.

Weiſſagen, das, ſ. Weiſſagung.

Weiſſager, μάντις, εως, ὁ. – προφήτης, ου, ὁ. – χρησμολόγος, ὁ. – χρησμῳδός, ὁ.

Weiſſagerin, μάντις, εως, ἡ. – προφῆτις, ιδος, ἡ. – γυνὴ χρησμολόγος, ἡ.

Weiſſageriſch, μαντικός und μαντευτικός, 3.

Weiſſagerkunſt, μαντική, ἡ.

Weiſſagung, 1) das Weiſſagen: μαντεία, ἡ. – προφητεία, ἡ. – Weiſſagung aus dem Fluge der Vögel, οἰωνισμός, ὁ. – οἰωνοσκοπία, ἡ. – Weiſſagung aus den Opferthieren, ἱεροσκοπία, ἡ. – Gabe der Weiſſagung, μαντική, ἡ. – 2) gegebene Weiſſagung: μαντεῖον, τό. – μάντευμα, τό. – μαντεία, ἡ. – χρησμός, ὁ.

Weiſſagungsgabe, μαντική, ἡ.

Weißarmig, λευκώλενος, 2.

Weißbäckig, λευκοπάρειος, 2.

Weißdorn, λευκάκανθα, ης, ἡ.

Weiſſe, die, λευκότης, ητος, ἡ. – λευκόν, τό. – die Weiſſe der Haut, λευκόχροια, ἡ.

Weiſſe, das, λεύκωμα, τό. – λευκόν, τό. – das Weiſſe im Ei, τὸ τοῦ ᾠοῦ λεύκωμα, od. λευκόν. – das Weiſſe im Auge,

τὸ τοῦ ὀφθαλμοῦ λευκόν. – λογάδες, ων, αἱ.

Weiſſen, λευκοῦν – λευκαίνειν – ἀπολευκαίνειν.

Weiſſen, das, λεύκανσις, ἡ – λεύκωσις, ἡ.

Weißfarbig, λευκόχρους, **Neutr.** ουν, **Genit.** ου.

Weißfiſch, λευκίσκος, ὁ.

Weißfüſſig, λευκόπους, **Neutr.** πουν, **Genit.** ποδος.

Weißgefiedert, λευκόπτερος, 2.

Weißgefleckt, λευκόστικτος, 2. – λευκοποίκιλος, 2.

Weißgerber, βυρσοδέψης, ου, ὁ.

Weißgrau, λευκόφαρος, 2.

Weißhaarig, λευκόθριξ, **Genit.** τριχος, ὁ, ἡ, u. λευκότριχος, 2. – λευκόκομος, 2.

Weißhäutig, λευκόχρως, ωτος, ὁ, ἡ. λευκόχρους, **Neutr.** ουν, **Genit.** ου.

Weißkohl, λευκοκράμβη, ἡ.

Weißlich, διάλευκος – ὑπόλευκος, 2. – λευκόφαρος, 2.

Weißpappel, λεύκη, ἡ.

Weißſchimmel, ἵππος λευκός od. λευκότριχος, ὁ.

Weißſprenkelig, λευκόστικτος, 2.

Weißtanne, ἐλάτη ἡ θήλεια.

Weißwangig, λευκοπάρειος, 2.

Weiſung, 1) ſ. v. a. Befehl: ἐπιταγή, ἡ. – παράγγελμα, τό. – κέλευσμα, τό. 2) ſ. v. a. Verweis: νουθέτημα, τό. – παραίνεσις, ἡ.

Weit, 1) ſ. v. a. entfernt, von bedeutender Ausdehnung: μακρός, 3. – Adv. μακράν. – πολλὴν ὁδόν. – πόῤῥω. – ein weiter Weg, μακρὰ ὁδός. – weit von etwas ſein, μακρὰν ἀπεῖναι. – weit von Jemanden wohnen, μακραν ἀποικεῖν τινος. – wie weit iſt es von Athen nach Theben? πόση ὁδὸς ἐξ Ἀθηνῶν εἰς τὰς Θήβας; – weit hin, τηλόσε. – πόῤῥω. – ἐπὶ πολύ. – weit her, τηλόθεν. – μακράν. – ſo weit als möglich hin, ἐς τὸ ἐπὶ πλεῖστον. – von weitem, πόῤῥωθεν. – μακρόθεν. – die Stadt liegt zwei Stunden weit vom Meere, ἡ πόλις δύο στάδια ἀπέχει τῆς θαλάττης. – 2) ſ. v. a. geräumig: εὐρύς, εῖα, ύ. – εὐρύχωρος und εὐρυχωρής, 2. – weiter Platz, εὐρυχωρία, ἡ. – Bei Angabe eines beſtimmten Maaſſes iſt es im Griech. nicht durch ein Adjektiv, ſond. durch das Subſtantiv τὸ πλάτος oder τὸ εὖρος zu überſetzen (vergl. Gr. Gr. §. 104. 7. - Anleit. z. Ueberſ. 2 Kurſ. §. 11. Anm. 4): z. B. die Oeffnung iſt ſechzig Fuß weit, τὸ χάσμα ἑξήκοντα πόδας ἔχει τὸ εὖρος. – 3) zur Bezeichnung eines gewiſſen Maaſſes u. Grades: πολύ – πολλῷ. – ſo weit, a) ſ. v. a. bis an dieſe Stelle: μέχρις ἐνταῦθα. – μέχρι τούτου. – b) ſ. v. a. bis zu dieſem Grade: εἰς τοῦτο. – ἐπὶ τοσοῦτον. – ſo weit in etwas gehen, kommen, daß, εἰς τοῦτο ἀφικέσθαι, προελθεῖν, προελαύνειν τινός, ὥστε. – εἰς τοσοῦτον od. ἐπὶ τοσοῦτον ἥκειν τινός, ὥστε. – ich bin weit entfernt zu glauben, πόῤῥω εἰμὶ τοῦ νομίζειν. – ich bin weit entfernt, mich zu vertheidigen, πολλοῦ γε δέω τοῦ ἀπολογεῖσθαι ὑπὲρ ἐμαυτοῦ. – weit gefehlt, πολλοῦ δεῖν. – οὐδ᾽ ὀλίγου δεῖ. – weit beſſer, πολὺ oder πολλῷ ἀμείνων oder κρείττων. – Jemanden weit übertreffen, πολὺ διαφέρειν τινός. – es in einer Sache weit bringen, μέγα προκόπτειν εἴς τι. – πόῤῥω προβαίνειν τινός.

Weite, 1) ſ. v. a. Umfang: εὐρύτης, ητος, ἡ – εὖρος, ους τό – εὐρυχωρία, ἡ. – πλάτος, ους, τό. – 2) ſ. v. a. Entfernung: διάστημα, τό. – 3) ſ. v. a. Ausdehnung in die Länge: μῆκος, ους, τό.

Weiter, περαιτέρω. – ποῤῥωτέρω. – προσωτέρω. – ἐς το πρόσω. – ἔτι. – keiner weiter, οὐδεὶς ἄλλος. – nichts weiter, ἄλλο οὐδέν. – was wollt ihr weiter? πρὸς δὲ τοῖς εἰρημένοις τί ἔχετε λέγειν; – weiter fort gehen, προβαίνειν ἐς τὸ πρόσω. - und ſo weiter, καὶ τὰ λοιπά. – καὶ τὰ ἑξῆς. – καὶ ἄλλα τὰ τοιαῦτα. – nun was weiter, ἔπειτα; – was iſt's denn auch weiter? καὶ τί δεινόν; – weiter hin, προσωτέρω. – In Verbindung mit Verben drücken es die Griechen gewöhnl. aus durch Zuſammenſetzungen mit der Präpoſi. πρό. – z. B. weiter befördern Jemanden, προάγειν τινά. – etwas weiter befördern, παραδιδόναι τι τοῖς ἄλλοις. – weiter bringen, προπέμπειν. – προκομίζειν. – ich kann es nicht weiter bringen, οὐδὲν ἐς πλέον ποιῶ. – οὐδὲν ἀνύτω. – ἐπὶ πᾶν ἐλήλυθα. – Jemanden weiter bringen, προςβιβάζειν τινά. – weiter führen, προάγειν. – προβιβάζειν. – weiter gehen, προάγειν. – προελαύνειν. – ὁρμᾷν ἐς od. ἐπὶ τὸ πρόσω. - weiter kommen, προελθεῖν. - προβῆναι. – in etwas weiter kommen, ἐπιδιδόναι εἴς τι. – προκόπτειν ἔν τινι. – weiter in etwas kommen, als ein Anderer, μᾶλλον προκόπτειν ἔν τινί τινος. – κρείττω γίγνεσθαί τινος εἴς τι.

Weitläufig, μακρός, 3. – πολύμετρος, 2. – εὐμεγέθης, 2. – διεξοδικός, 3, bei Plut. u. d. Spaet. - weitläufige Rede, μακρηγορία, ἡ. – μακρολογία, ἡ. - λόγος μακρότερος. – weitläufig ſein in etwas, πολὺν εἶναι ποιοῦντά τι. – weitläufig ſein im Reden, μηκύνειν τὸν λόγον. – λόγοις μακροτέροις χρῆσθαι. – πολὺν εἶναι λέγοντα. – περιεργάζεσθαι λέγοντα.

Weitläufigkeit, πολυμετρία, ἡ. – μῆκος, ους, τό.

Weitſchweifig, μακρός, 3. – περίεργος, 2. – weitſchweifige Reden, μακροὶ λόγοι. – weitſchweifig reden, μακρολογεῖν. – μακρηγορεῖν. – πλατειάζειν.

Weizen, πυρός, ὁ. – σῖτος, ὁ. – von Weizen, πύριμος u. πυράμινος, 2. – πύρινος, 3. - Weizen tragend, πυροφόρος, 2. – Weizen meſſen, πυρομετρεῖν. – Weizen verkaufen, πυροπωλεῖν.

Weizenbier, πύριμος οἶνος, ὁ.

Weizenbrod, ἄρτος, ὁ. – das feinſte Weizenbrod, γυρίτης ἄρτος, ὁ.

Weizenernte, ὁ τοῦ πυροῦ θερισμός.

Weizenkleie, πύριμον πίτυρον, τό.

Weizenmehl, ἄλευρον, τό. – das feinſte Weizenmehl, γῦρις, εως, ἡ.

Welch ein, τίς, τί; – ποῖός τις, ποία τις, ποῖόν τι. – πόσος, η, ον; – οἷος, οἵα, οἷον. – welch ein Mann! οἷος ἀνήρ!

Welcher, 1) als Relativ: ὅς, ἥ, ὅ. – welcher nur, ὅστις, ἥτις, ὅ τι. – ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ. – alle welche, ὅσοι, ὅσαι, ὅσα. – welcher von beiden, ὁπότερος, 3. – Statt des Relativs in Verbindung mit einer perſönlichen Verbalform gebrauchen die Griechen häufig ein Partizip, beſonders dann, wenn der relative Satz zugleich auch ein Kauſalverhältniß angibt. Die häufig vorkommende deutſche Wendung **derjenige, welcher**, bezeichnen die Griechen entweder durch ein Partizip mit dem Artikel, ὁ, ἡ, τό, oder ſie wenden mit Auslaſſung des Demonſtrativs ihre bekannte Attrakzion an (ſ. Gr. Gr. §. 99. 8 u. 9); – z. B. der, welcher will, ὁ βουλόμενος. – nach den Umſtänden, welche dir bekannt ſind, ἐξ ὧν σὺ γιγνώσκεις (ſtatt ἐκ τούτων ἃ σ. γ.). – 2) als Interrogativum: τίς, τί; – welcher von beiden? πότερος, 3. – welche Gröſſe! οἷον τὸ μέγεθος! – auf welche Art? τίνα τρόπον; – τίνι τρόπῳ; – πῶς; – πῇ; – 3) als Indefinitum: τὶς, τὶ (enklitiſch).

Welcherlei, οἷος, οἵα, οἷον. – ὁποῖος, ὁποία, ὁποῖον.

Welk, μαρανθείς, εῖσα, έν. – ἀπομαρανθείς, εῖσα, έν. – welk werden, μαραίνεσθαι – ἀπομαραίνεσθαι. – παρακμάζειν.

Welken, μαραίνεσθαι – ἀπομαραίνεσθαι. – παρακμάζειν.

Welkheit, μαρασμός, ὁ.

Welle, 1) auf dem Waſſer: κῦμα, τό. – κλύδων, ωνος, ὁ. – Wellenſchlagen, κυμαίνειν – κυματίζεσθαι – κυματοῦσθαι. – voll Wellen, κυματηρός, 3. – κυματώδης, 2. – 2) ſ. v. a. Walze: κύλινδρος, ὁ. – 3) ſ. v. a. Bündel: φάκελος u. φάκελλος, ὁ.

Wellenförmig, κυματοειδής u. κυματώδης, 2 (wie die Wellen des Meeres). – κυλινδροειδής, 2 (wie eine Walze).

Wellenſchlagend, κυματηρός, 3. – κυματίας, ου, ὁ. – κυμαίνων, ουσα, ον.

Wels, σίλουρος, ὁ.

Welt, 1) ſ. v. a. der Inbegriff aller vorhandenen Dinge: κόσμος, ὁ. – πάντα, ων, τά. – πᾶν, παντός, τό. – von Erſchaffung der Welt an, ἀπ' ἀρχῆς. – ἐξ ἀρχῆς. – 2) ſ. v. a. Erde: γῆ, γῆς, ἡ. – die Welt umſegeln, περιπλεῖν τὴν γῆν – das Ende der Welt, τὰ ἔσχατα τῆς γῆς. – 3) ſ. v. a. der Inbegriff aller irdiſchen, ſinnlichen Dinge: τὰ ἐν ἀνθρώποις. – ἀνθρώπινα, ων, τά. – τὰ τῶν ἀνθρώπων. – die Welt kennen, εἰδέναι πάντα τἀνθρώπινα. – 4) ſ. v. a. der Inbegriff aller gleichzeitig lebenden Menſchen ἄνθρωποι, ων, οἱ. – die heutige, jetzige Welt οἱ νῦν ὄντες. – οἱ νῦν ἄνθρωποι. – οἱ καθ' ἡμᾶς. – ein Mann nach der alten Welt, ἀνὴρ ἀρχαιότροπος, ὁ. – auf die Welt kommen, γίγνεσθαι. – καταστῆναι εἰς τοὺς ἀνθρώπους. – zur Welt bringen, τίκτειν. – aus der Welt gehen ἀπελθεῖν. – ἀφανίζεσθαι ἐκ τῶν ἀνθρώπων. – ἀπαλλάττεσθαι τοῦ βίου. – alle Welt, σύμπαντες οἱ ἄνθρωποι. – in die Welt kommen, ἐξελθεῖν εἰς ἀνθρώπους od. εἰς τὴν ἀλλοδαπήν.

Weltachſe, ὁ τοῦ κόσμου ἄξων.

Weltall, πᾶν, παντός, τό. – τὸ σύμπαν τῶν ὄντων.

Weltbau, ἡ τῶν πάντων κατάστασις od. κατασκευή.

Weltbegebenheiten, τὰ ἐν ἀνθρώποις γιγνόμενα. – τὰ κατὰ τὴν οἰκουμένην γιγνόμενα.

Weltbekannt, πᾶσι δῆλος, 3. – πᾶσι φανερός, 3.

Weltberühmt, ἔνδοξος παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις. – weltberühmt werden, δόξης τυγχάνειν παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις. – λαμβάνειν δόξαν παρὰ πάντων ἀνθρώπων.

Weltbeſchreiber, περιηγητής, οῦ, ὁ.

Weltbeſchreibung, 1) ſ. v. a. Beſchreibung des Weltgebäudes: κοσμολογία, ἡ. – ἡ περὶ τῆς τῶν πάντων φύσεως διδασκαλία. – 2) ſ. v. a. Beſchreibung der Erde: περιήγησις τῆς οἰκουμένης πάσης, ἡ.

Weltbezwinger, ὁ τὴν οἰκουμένην πᾶσαν καταστρεψάμενος.

Weltbrauch, τὸ ἀνθρώπινον. – τὸ τῶν ἀνθρώπων εἰωθός.

Weltbürger, κοσμοπολίτης, ου, ὁ.

Weltgebäude, τὸ τῶν ὅλων σύστημα. – ἡ τῶν ὅλων σύνταξις.

Weltgegend, κλίμα, τό.

Weltgeiſt, ἡ τοῦ κόσμου ψυχή.

Weltgericht, ἡ τελευταία κρίσις. – ἡ περὶ πάντων τῶν ἐν ᾅδου κρίσις.

Weltgeſchichte, ἡ τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην γενομένων ἐξήγησις. – ἡ τῶν καθόλου γραμμάτων σύνταξις.

Welthändel, τὰ ἐν ἀνθρώποις γιγνόμενα.

Weltherrſchaft, πάντων τῶν ἐθνῶν ἀρχή, ἡ.

Weltklug, πολιτικός, 3. – τῶν ἀνθρωπίνων ἔμπειρος, 2.

Weltkundig, πάνδηλος, 2. – ἐν πᾶσι διατεθρυλλημένος, 3.

Weltlauf, τὸ ἐν ἀνθρώποις εἰωθός. – das iſt ſo der Weltlauf, οὕτω φιλεῖ γενέσθαι ἐν ἀνθρώποις.

Weltlehre, κοσμολογία, ἡ.

Weltlich, κοινός, 3. – βέβηλος, 3.

Weltmeer, ὠκεανός, ὁ.

Weltpol, ὁ τοῦ κόσμου πόλος.

Weltſeele, ἡ τοῦ κόσμου ψυχή.

Weltſyſtem, τὸ τῶν ὅλων σύστημα.
Welttheil, τὸ τῆς οἰκουμένης μέρος.
Weltweiſer, φιλόσοφος, ὁ.
Weltweisheit, φιλοσοφία, ἡ.
Wendehals, ἴϋγξ, ἴϋγγος, ἡ.
Wendekreis, ſ. Wendezirkel.
Wendeltreppe, κλῖμαξ ἑλικτή, ἡ, bei Athenaeus.
Wenden, τρέπειν (die entgegengeſetzte Richtung geben). – στρέφειν (eine entgegengeſetzte od. auch verkehrte Richtung geben). – κάμπτειν – κλίνειν (neigen, nach der Seite beugen). – ſich wenden, τρέπεσθαι – ὑποστρέφεσθαι (umkehren). – εἰς τοὐναντίον καταστῆναι (einen anderen, entgegengeſetzten Gang nehmen). – die Augen auf etwas wenden, προσβλέπειν τι. – ſich zu Jemandem wenden, βλέπειν πρός τινα. – das Glück hat ſich gewendet, ἐς τοὐναντίον καθέστηκε τὸ πρᾶγμα. – ſich wohin wenden, τρέπεσθαι ὁδόν. – den Rücken wenden, ἐπιστρέφεσθαι. – ἀπαλλάττεσθαι ὀπίσω. – ſeine Aufmerkſamkeit auf etwas wenden, προσέχειν τὸν νοῦν τινι. – ſich von Jemandem wenden, ἀποτρέπεσθαί τινος. – προλείπειν τινά. – ἀφίστασθαί τινος. – ſich an Jemanden wenden, φοιτᾶν πρός τινα. – προστρέπεσθαί τινα. – δεῖσθαί τινος. – ἐπιτρέπειν τινί. – ſich mit einer Bitte an Jemanden wenden, δεόμενον προσελθεῖν τινι. – etwas auf etwas wenden, δαπανᾶν oder ἀναλίσκειν τι εἴς τι. – Fleiß auf etwas wenden, ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τινος. – es muß viel Fleiß auf etwas gewendet werden, πολλῆς ἐπιμελείας δεῖταί τι. – mit einem Wagen wenden, κάμπτειν od. ἐπικάμπτειν τὸ ἅρμα. – ἐπιστρέφειν od. μετακλίνειν τὸ ἅρμα.
Wendezirkel, τροπικὸς κύκλος, ὁ. – die Zeichen, Geſtirne des Wendezirkels, τροπικὰ σημεῖα, τά.
Wendung, 1) ſ. v. a. das Umwenden: ἐπιστροφή, ἡ. – ἐπίκαμψις, ἡ. – ἀνατροπή, ἡ. – Wendungen machen, ἐπιστρέφεσθαι – περιστρέφεσθαι. – 2) ſ. v. a. veränderte Richtung: καταστροφή, ἡ. – ἀλλαγή – μεταλλαγή, ἡ. – eine andere Wendung bekommen, μετακλίνειν. – eine ſchlechte Wendung nehmen, οὐκ ἐς καλὸν ἀποβαίνειν.
Wenig, ὀλίγος, 3 (Compar. μείων und ἥττων. – Superl. ὀλίγιστος u. ἥκιστος). – μικρός, 3 (Compar. ἐλάττων. – Superl. ἐλάχιστος). – βραχύς, εῖα, ύ. – σπάνιος, ία, ιον. – λεπτός, 3. – μέτριος, 3. – wenige Menſchen, ὀλίγοι τῶν ἀνθρώπων. – mit wenigen Worten, διὰ βραχέων. – mit den wenigſten Worten auseinanderſetzen, ἐν βραχυτάτῳ δηλοῦν. – wenig werth, οὐ πολλοῦ ἄξιος, 3. – φαῦλος, 3. – λεπτός, 3. – ein wenig, βραχύ – βραχύ τι – ἐπὶ βραχύ. – μικρόν. – ὅσον ὅσον. – ein wenig warten, περιμένειν ὀλίγον χρόνον. – ein wenig zurückgehen, μικρὸν ἐπανελθεῖν. – ein wenig früher, vorher, ὀλίγῳ πρότερον. – weniger (bei Zahlbeſtimmungen), δέων, ουσα, ον. – er ſchickte fünfzig Schiffe weniger zwei, νῆας δυοῖν δεούσας πεντήκοντα ἔπεμψε, od. νῆας δυοῖν δεούσαιν πεντήκοντα ἔπεμψε. – es fehlt wenig daran, μικροῦ δεῖ. – es fehlt wenig daran, daß ich, μικροῦ od. ὀλίγου δέω. – παρὰ μικρὸν ἔρχομαι mit Infinit. – es fehlte wenig daran, daß ich geſtorben wäre, παρὰ μικρὸν ἦλθον ἀποθανεῖν. – wenig zu ſehen ſein, σπάνιον εἶναι ἰδεῖν. – eben ſo wenig, als, οὐ μᾶλλον, ἤ. – noch weniger, ἀλλ' οὐδέ. – ich habe es nicht zu meinem Vortheil verwendet, noch weniger es verſchwendet, οὐδ' ἐς τὸ ἴδιον κατεθέμην, ἀλλ' οὐδὲ καθηδυπάθησα. – um nichts weniger, οὐδὲν ἧττον. – nichts deſto weniger, ἀλλ' ὅμως. – am wenigſten, ἥκιστα. – am allerwenigſten, ἥκιστα πάντων. – weniger werden, ἐλαττοῦσθαι. – μειοῦσθαι. – weniger bekommen als ein Anderer, μεῖον ἔχειν od. μειονεκτεῖν ἄλλου τινός.
Wenigkeit, βραχύτης, ητος, ἡ. – βραχύ, έος, τό. – μικρότης, ητος, ἡ. – σπάνις, εως, ἡ.
Wenigſtens, τὸ ἐλάχιστον od. τοὐλάχιστον (zum Mindeſten). – γε (enklitiſch). ἀλλά γε. – γοῦν (zur Bezeichnung des Nachdrucks und der Hervorhebung eines Gegenſtandes vor andern). – wenigſtens doch, γέ τοι. – ich wenigſtens, ἔγωγε.
Wenn, 1) als Zeitpartikel: a) in poſitiven Sätzen: ὅτε – ὁπότε. – ἡνίκα (mit Indikativ, bei Angabe einzelner Thatſachen, mit Optativ, wenn von wiederkehrenden Fällen die Rede iſt, oder bloſſe Vorſtellungen aufgeführt werden). – ὅταν (zur Angabe des Bedingten). – Das Genauere über die Konſtrukzion der abhängigen Sätze zur Angabe der Zeit ſ. Gr. Gr. §. 121. 1. – Anleit. z. Ueberſ. 3 Kurſ. §. 12. I. – b) in Fragen: πότε; – 2) als Bedingungspartikel: εἰ. – Ueber die Konſtrukzion dieſer Partikel, welche im Griech. ſorgfältig zu beachten iſt, läßt ſich im Allgemeinen folgendes beſtimmen. Sie wird verbunden: a) mit dem Indikat. des Präſens, wenn überhaupt etwas als möglich angenommen wird, ohne zu beſtimmen, ob es eintreten wird, oder nicht; z. B. εἰ πόλεμος γίγνεται, wenn ein Krieg entſteht (ob er entſtehen wird, oder nicht, bleibt dabei ganz unentſchieden). – b) mit dem Optativ, wenn der angenommene Fall als wahrſcheinlich eintretend gedacht wird; z. B. εἰ πόλεμος γένοιτο, wenn ein Krieg entſtehen ſollte. – c) mit dem Indikat. des Futur, wenn man das Eintreten eines angenommenen Falles ſich als wirklich denkt; z. B. εἰ πόλεμος ἔσται, wenn nun der Krieg ausbrechen wird. – d) mit dem Indikat. eines Präteritums, wenn der angenommene Fall geradehin als nicht eingetreten bezeichnet werden ſoll; z. B. εἰ πό-

λεμος ἐγένετο, wenn es zum Kriege gekommen wäre (aber es iſt nicht dazu gekommen). – ἐάν – ἦν – ἄν. – ὅταν mit Konjunktiv (ſ. v. a. im Falle daß, wenn die Umſtände entſcheiden, ob ein angenommener Fall eintreten wird). – Vergl. Gr. Gr. §. 121. II. – Anleit. z. Ueberſ. 3 Kurſ. §. 12. II. – Häufig gebrauchen auch die Griech. ein Partiz., um den Sinn dieſer Konjunkzion auszudrücken; z. B. der Staat würde reicher ſein, wenn er mehr Einkünfte bekäme, πλουσιωτέρα ἂν εἴη ἡ πόλις, προσόδων αὐτῇ πλειόνων γενομένων. – wenn nicht, εἰ μή. – ἦν μή. – ὅτε μή. – wenn nicht etwa, εἰ μὴ ἄρα. – wenn denn, εἴγε – ὅτε δή. – wenn anders, εἴπερ. – εἰ δή. – wenn einmal, wenn denn doch, ὅταν – ὅταν γε. – wenn vielleicht, εἴ που. – εἴ πως. – wenigſtens wenn, εἴγε. – εἰ δή. – εἰ γοῦν. – wenn – wenn aber, εἰ μέν – εἰ δέ. – wenn auch, καὶ εἰ mit Indikat. Präteriti (wenn man bloß etwas annimmt, was aber nicht wirklich iſt); z. B. dieß vermag er nicht, wenn er auch unſterblich wäre, τοῦτό γε οὐ δύναται, καὶ εἰ ἀθάνατος ἦν. – auch wenn, εἰ καί, od. καίπερ (ſ. v. a. obgleich). – der Menſch vermag viel, auch wenn er ſterblich iſt, πολλὰ δύναται ἄνθρωπος, εἰ καὶ θνητός ἐστι oder καίπερ θνητὸς ὤν. – wenn auch vielleicht, κἂν εἰ. – wenn doch! wenn nur! εἰ γάρ – εἴθε. – ὤφελον od. ὡς ὤφελον, ες, ε u. ſ. w. mit folgendem Infinit. u. Nominat. – z. B. wenn ich doch geſtorben wäre, ὡς ὤφελον θανεῖν. – als wenn, ὡς und ὥσπερ – ὡς ἄν mit Partiz. – z. B. ſie rückten vor, als wenn ſie die Feinde angreifen wollten, προεχώρουν ὡς ἐπιθησόμενοι τοῖς πολεμίοις. – Häufig ſtehen in dieſer Verbindung Accusat. absolut., z. B. als wenn ſie wohl wüßten, ὥσπερ καλῶς εἰδότας (Vergl. Gr. Gr. §. 131. 4. – Anleit. z. Ueberſ. 3 Kurſ. §. 21. 3).

Wenngleich, καίπερ mit Partizip. – εἰ καί.

Wer, 1) als Fragepronomen: τίς (in direkten Fragen). – ὅστις, ἥτις (in indirekten Fragen). – wer hat es gewagt? τίς ὁ τολμήσας; – wer kann bei einem ſolchen Anblick ſeinen Zorn zurückhalten? τίς ἂν τοιαῦτα ὁρῶν κατέχοι τὴν ὀργήν; – wer es auch ſei, ὅστις ποτ' ἐστί. – ich weiß nicht, wer er iſt, οὐκ οἶδ' ὅστις ἐστί. – wer da? τίς ὁ κόπτων τὴν θύραν; – τίς εἶ; – τίνες ἐστέ; – wer iſt ſo thöricht, daß er nicht einſehen ſollte? τίς οὕτως ἀνόητος, ὅστις οὐ γιγνώσκει; – 2) ſ. v. a. jeder, welcher: ὅστις, ἥτις, ὅ τι. – ὁ mit Partizip. – wer lernen will, ὁ μανθάνειν βουλόμενος. – wer nur will, ὁ βουλόμενος. – wer auch nur, πᾶς ὁ mit Partiz. – ὅστις ποτέ; – ὃς ἄν mit Konj. – ὁστισοῦν.

Werben, um etwas, μνηστεύεσθαί τι. – μνᾶσθαί τι. – μετιέναι τι. – μετέρχεσθαί τι. – θηρᾶν τι. – αἰτεῖσθαί τι. – Soldaten werben, συλλέγειν στρατιώτας. – μισθῷ πείθειν στρατιώτας. – παρασκευάζεσθαι στρατιώτας. – καταλέγειν στρατιώτας.

Werben, das, 1) ſ. v. a. Bemühung um etwas: μνηστεία, ἡ. – σπουδή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Anwerbung: συλλογή, ἡ. – κατάλογος, ὁ.

Werber, συλλογεύς, έως, ὁ. – ὁ συλλέγων στράτευμα. – καταλογεύς, έως, ὁ.

Werbung, συλλογή, ἡ. – κατάλογος, ὁ.

Werden, γίγνεσθαι – καθίστασθαι. – φαίνεσθαι. – Soldat werden ἑλέσθαι τὸ στρατιωτικόν. – König werden, καθίστασθαι βασιλέα. – Jemandes Freund werden, φίλος γίγνεσθαί τινι. – Jemandem Feind werden, δι' ἔχθρας γίγνεσθαί τινι. – ἐχθρὸν γίγνεσθαί τινι. – von Natur werden, φύσει γίγνεσθαι. – φύεσθαι – φῦναι. – es wird nichts aus der Sache, μάταιόν od. κενόν ἐστι τὸ πρᾶγμα. – bedenke, was aus dir werden würde, wenn, ἐννόησον, τί ἂν πάθοις, εἰ. – ich weiß nicht, was aus mir werden ſoll, οὐκ ἔχω ὅ τι γένωμαι. – zum Bettler werden, πτωχὸν γίγνεσθαι. – zu Stein werden, μεταβαλεῖν εἰς λίθον. – aus einem Könige zum Bettler werden, πτωχὸν γίγνεσθαι ἀντὶ βασιλέως. – es wird mir etwas zu Theil, τυγχάνω τινός. – λαμβάνω τι. – κτῶμαί τι. – es wird Tag, ἡμέρα ἐπιλάμπει od. ἐπιφώσκει. – es wird Nacht, ἡ νὺξ ἐπέρχεται. – es wird Sommer, τὸ θέρος ἐπέρχεται. – Daß die Griechen in allen den Fällen, wo das Verbum im Deutſchen zur Bildung des Futurs dient, ihr einfaches Futur gebrauchen, bedarf kaum einer Andeutung. Auch das iſt als bekannt vorauszuſetzen, daß die Griechen da, wo wir im Deutſchen ich würde gebrauchen zur Umſchreibung des Optativs und Konjunktivs, jene Modi wirklich eintreten laſſen; z. B. ich würde es nicht ertragen, οὐκ ἂν ἀνασχοίμην. – ich würde mich freuen zu hören, ἡδέως ἂν ἀκούσαιμι. – Oft muß auch nach griech. Sprachgebrauche da der Indikat. ſtehen, wo wir im Deutſchen den unbeſtimmten Modus gebrauchen; z. B. als er hörte, daß ſein Feind kommen würde, ὡς ἤκουσεν, ὅτι ἥξει ὁ φίλος (die Griechen nemlich gebrauchen auch in abhängigen Sätzen überall den Indikativ, wo etwas als ein beſtimmtes Ereigniß und nicht als eine bloſſe Annahme und Vorſtellung angegeben werden ſoll – Vergl. Gr. Gr. §. 122. I. – Anleit. z. Ueberſ. 3 Kurſ. §. 13. I.).

Werden, das, γένεσις, ἡ.

Werfen, βάλλειν – ἱέναι. – ῥίπτειν u. ῥιπτεῖν. – πλήττειν – παίειν. – Jemanden mit Steinen werfen, βάλλειν τινὰ λίθοις. – πλήττειν τινὰ λίθοις. – Jemanden mit dem Wurfſpieſſe werfen, ἀ-

κοντίζειν τινά. – βάλλειν τινὰ τῷ ἀκοντίῳ. – mit der Axt werfen, ἱέναι τῇ ἀξίνῃ. – nach einem Ziele werfen, βάλλειν ἐπὶ σκοπόν. – στοχάζεσθαι τοῦ σκοποῦ. – τοξεύειν τοῦ σκοποῦ. – Jemanden ins Gefängniß werfen, εἰς φυλακὴν διδόναι od. καταβάλλειν τινά. – εἰς τὸ δεσμωτήριον βάλλειν τινά. – nieder, auf die Erde, zu Boden werfen, καταβάλλειν. – in die Höhe werfen, ἀναῤῥίπτειν. – ἀναβάλλειν. – ἀνιέναι. – ἀναπέμπειν. – über den Haufen werfen, ἀνατρέπειν. – καταβάλλειν. – ἀναιρεῖν. – – καταλύειν. – das Netz werfen, καθιέναι τὸ δίκτυον. – ein Senkblei werfen, βολίζειν. – καθιέναι τὸ καταπειρατήριον. – den Mantel um, über ſich werfen, περιβάλλεσθαι od ἀναβάλλεσθαι ἱμάτιον. – Junge werfen, τίκτειν. – ἀποκυεῖν. – heraus werfen, ἐκβάλλειν. – heraus geworfen werden, ἐκπίπτειν. – hin u. her werfen, βλησтρίζειν. – durch einander werfen, μιγνῦναι. – ſich werfen: a) ſ. v. a. nach einander werfen, βάλλειν ἀλλήλους. – b) ſ. v. a. plötzlich über etwas herfallen: ſich auf etwas werfen, ἐπισκήπτειν τινὶ od. εἴς τι. – κατασκήπτειν εἴς τι. – στηρίζειν εἴς τι (von Krankheiten). – ſich auf den Feind werfen, ἐπιτίθεσθαι τοῖς πολεμίοις. – ſich in eine Stadt werfen, κατακλείεσθαι εἰς πόλιν τινά. – καταφεύγειν εἰς πόλιν τινά. – ἐσκομίζεσθαι εἰς πόλιν τινά. – c) ſ. a. eine gebogene Form annehmen, krumm werden: ἕλκεσθαι. – στρέφεσθαι. – was ſich nicht wirft, ἀστραβής, 2. – was ſich leicht wirft, εὐστραβής, u. εὐστραφής, 2.

Werft, 1) ſ. v. a. Schiffswerft: ναυπήγιον, τό. – 2) ſ. v. a. der Aufzug bei den Webern: στήμων, ονος, ὁ.

Werg, στύπη – στύππη – ἡ – στυπεῖον – στυππεῖον, τό. – κεσκίον, τό, bei Hesych. – von Werg, στύπινος, 3. – es hat Jemand viel Werg am Rocken, πολὺ περίεστί τινι.

Werk, ἔργον, τό (in denſelben mannichfaltigen Beziehungen, wie das deutſche Wort). – πρᾶγμα, τό (ſowohl thätig, als abſtrakt). – ποίημα, τό, u. κτίσμα, τό (etwas Dargeſtelltes, Vollendetes). – ein gutes Werk, ἔργον ἀγαθόν od. καλόν, τό. – ἀγαθούργημα, τό. – ein ſchlechtes Werk, κακὸν ἔργον, τό. – κακούργημα, τό. – ein groſſes, ſchweres Werk, μέγα od. χαλεπὸν τὸ ἔργον. – ein Werk vollenden, zu Stande bringen, ἀποτελεῖν od. διαπράττειν oder ἀπεργάζεσθαι od. ἀποδείξασθαι ἔργον od. πρᾶγμα. – ein Werk unternehmen, ἐπιχειρεῖν τῷ ἔργῳ od. πράγματι. – ἀντιλαμβάνεσθαι τοῦ πράγματος od. ἔργου. – zum Werke ſchreiten, ἅπτεσθαι τοῦ ἔργου. – ἐπιχειρεῖν τινι. – ὁρμᾷν ἐπί τι. – etwas ins Werk ſetzen, διαπράττειν τι. – ἐξανύτειν τι. – ἀποτελεῖν τι. – ἔργῳ καθιστάναι τι. – ein gutes Werk verrichten, ἔργον καλὸν ἐργάζεσθαι. – ein gutes Werk an Jemandem verrichten, εὖ ποιεῖν τινα. – καλῶς ποιεῖν τινα. – etwas im Werke haben, μηχανᾶσθαί τι.

Werkeltag, ſ. **Werktag**.

Werken, d. i. von Werg gemacht, στύπινος, 3.

Werkleute, ἐργάται, ῶν, οἱ. – οἱ τὴν ἐργασίαν ποιούμενοι.

Werkmeiſter, ὁ τῶν ἐργατῶν ἐπιστάτης. – ἐργαστηριάρχης, ου, ὁ. – τεχνίτης, ου, ὁ.

Werkſtätte, **Werkſtatt**, ἐργαστήριον, τό. – δημιουργεῖον, τό. – Gewöhnlich aber bilden die Griechen für die einzelnen Handwerke Subſtantiva mit der Endung εῖον – z. B. Werkſtätte des Sattlers, ἡνιοποιεῖον, τό. – Werkſtätte des Schuhmachers, σκυτεῖον od. σκυτοτόμιον, τό. – Werkſtätte des Schmiedes, σιδηρουργεῖον od. σιδηρεῖον, το.

Werktag, ἐργάσιμος ἡμέρα, ἡ.

Werkthätig, ἐνεργής, 2. – ἐνεργητικός, 3. – πρακτικός, 3.

Werkthätigkeit, ἐνέργεια, ἡ – ἐνεργές, οῦς, το. – πραγματεία, ἡ.

Werkzeug, ἐργαλεῖον, τό. – μηχανή, ἡ. – ὄργανον, το. – σκεῦος, ους, τό. – Werkzeug der Sinne, αἰσθητήριον, τό. – zum Nutzen ſchuf Gott den Menſchen alle Werkzeuge der Sinne an, ἐπ' ὠφελείᾳ ὁ θεὸς προσέθηκεν ἀνθρώποις δι' ὧν αἰσθάνονται ἕκαστα.

Wermuth, ἄψινθος, ἡ – ἀψίνθιον, τό. – σερίφιον, το.

Werth, als Adjekt., ἄξιος, 3. – τίμιος, 3. – ἔντιμος, 2. – etwas werth ſein, ἄξιον εἶναί τινος. – δύνασθαί τι. – viel werth, πολλοῦ ἄξιος, 3. – πολυτίμητος u. πολύτιμος, 2. – der Rede werth, λόγου ἄξιος, 3. – ἀξιομνημόνευτος, 2. – ἀξιόλογος, 2. – es iſt der Mühe werth, ἄξιόν ἐστι. – λόγου ἐστὶν ἄξιον. – es iſt nicht der Mühe werth, οὐκ ἔχει ὑπόθεσιν σπουδῆς. – etwas werth halten, τιμᾷν τι. – ἄγασθαί τινος od. τι. – ἀγαπᾷν τι. – περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαί τι.

Werth, der, ἀξία, ἡ (Realwerth). – τιμή, ἡ – τίμημα, τό (Nominalwerth, beſtimmt durch die Meinung). – δύναμις, εως, ἡ (Gültigkeit, Wirkſamkeit, überhaupt ſolche Beſchaffenheit, daß ſich etwas damit ausrichten läßt). – ἀμοιβή, ἡ (in der Sprache der Wechsler ſ. v. a. die Summe, welche für etwas gezahlt wird). – von groſſem Werthe, μεγαλότιμος, 2. – πολύτιμος u. πολυτίμητος, 2. – von ſehr groſſem Werthe, πλείστου ἄξιος, 3. – ohne Werth, οὐδενος ἄξιος, 3. – φαῦλος, 3. – von gleichem Werthe, ἰσότιμος, 2. – ἰσόῤῥοπος, 2. – einen Werth haben, im Werthe ſein, τίμιον od. ἔντιμον εἶναι. – in hohem Werthe ſein, μεγαλότιμον od. πολύτιμον εἶναι. – den Werth einer Sache beſtimmen, συνιστάναι τιμήν τινος. – im Werthe ſteigen, ἐπιτιμᾶ-

σθαι. – einer Sache einen groſſen Werth beilegen, περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαί τι. – πολὺ νέμειν τινί. – etwas nach ſeinem Werthe verkaufen, ἀποδίδοσθαί τι τῆς ἀξίας.

Werthgeſchätzt, τίμιος, 3. – ἀγαπητός, 3. – ἀγαστός, 3. – θεραπευτός, 3.

Werthſchätzen, τιμᾶν. – περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαι. – ἄγασθαι. – ἐν θεραπείᾳ ἔχειν. – διὰ τιμῆς ἄγειν.

Werthſchätzung, ἀξίωσις – καταξίωσις, ἡ. – θεραπεία, ἡ. – τιμή, ἡ. – αἰδώς, οῦς, ἡ.

Weſen, 1) ſ. v. a. eigenthümliche Beſchaffenheit: οὐσία, ἡ. – ὄν, ὄντος, τό. – einen Gegenſtand ſeinem Weſen nach betrachten, αὐτὸ καθ' αὑτὸ σκοπεῖν τι. – Krankheiten hindern uns, das Weſen der Dinge zu erforſchen, νόσοι ἐμποδίζουσιν ἡμῶν (ἡμῖν) τὴν τοῦ ὄντος θήραν, bei Platon. – 2) ſ. v. a. äuſſeres Betragen: τρόπος, ὁ – τρόποι, ων, οἱ. – ungeſittetes Weſen, ἀπειροκαλία, ἡ. – bäueriſches, grobes Weſen, ἀγροικία, ἡ. – liebliches Weſen, ἐπίχαρι, ιτος, τό. – freundliches, liebreiches Weſen, μειλιχία, ἡ. – φιλανθρωπία, ἡ. – kriechendes, ſchmeichleriſches Weſen, σκυλακῶδες, ους, τό. – heftiges, ungeſtümes Weſen, τρόπων χαλεπότης, ἡ. – 3) ſ. v. a. ſelbſtſtändiger Gegenſtand: ὄν, ὄντος, τό. – ὑπάρχον, οντος, τό. – χρῆμα, τό. – οὐσία, ἡ. – φύσις, ἡ. – alle Weſen der Welt, πάντα τὰ ἐν τῷ κόσμῳ ὑπάρχοντα χρήματα. – 4) beſondere Arten des Gebrauchs im gewöhnlichen Leben: das gemeine Weſen, κοινά, ῶν, τά. – τὰ τῆς πόλεως. – das böſe Weſen, ἐπιληψία, ἡ. – etwas im baulichen Weſen erhalten, διαφυλάττειν od. διασώζειν τι. – viel Weſens von etwas machen, δεινὸν ποιεῖσθαί τι. – ἀλαζονεύεσθαι περί τινος. – ſein Weſen an einem Orte treiben, διατρίβειν ἐν τόπῳ τινί.

Weſentlich, οὐσιώδης, 2. – ἀρχοειδής, 2. – ἐνούσιος, 2. – ἀληθής, 2. – ἀκριβής, 2. – Adverb. ὄντως. – τῷ ὄντι. – ἀληθῶς.

Weshalb, Weswegen, 1) als Fragepartickeln: διὰ τί; – τί; – ἀντὶ τοῦ; – τίνος ἕνεκα; – τοῦ ἕνεκεν; – τί βουλόμενος, ένη, ενον; – weshalb nur? ὅτου ἕνεκα; – weshalb denn nur? τί δή ποτε; – 2) als relative Partikeln: ἀνθ' ὧν. – διότι – διό – διόπερ. – οὗ ἕνεκα.

Weſpe, σφήξ, σφηκός, ὁ. – ἀνθρήνη, ἡ. – von der Weſpe, σφήκειος, 3. – Zelle der Weſpen, σφηκίον, τό.

Weſpenartig, σφηκοειδής und σφηκώδης, 2.

Weſpenneſt, σφηκών, ῶνος, ὁ – σφηκιά, ἡ. – ἀνθρήνιον, τό.

Weßhalb, ſ. Weshalb.

Weſt, ſ. Weſtwind.

Weßwegen, ſ. Weshalb.

Weſte, προστερνίδιον, τό. – χιτωνίσκος ὁ περιστέρνιος.

Weſten, αἱ τοῦ ἡλίου δυσμαί, od. bloß δυσμαί. – ἑσπέρα, ἡ. – gegen Weſten, πρὸς ἑσπέραν. – πρὸς ἡλίου δυσμάς. – πρὸς ἑσπέραν τε καὶ ἡλίου δυσμάς. – aus Weſten, von Weſten, ἐκ δυσμῶν.

Weſtlich, πρὸς ἑσπέραν. – ἑσπερινός, 3 – ἑσπέριος, 2 u. 3. – δυτικός od. δυσμικός, 3. – die weſtlichen Theile des Landes, τὰ πρὸς ἑσπέραν τετραμμένα τῆς χώρας.

Weſtſeite, τὰ πρὸς ἑσπέραν τετραμμένα od. κεκλιμένα.

Weſtwärts, πρὸς ἑσπέραν. – πρὸς δυσμάς.

Weſtwind, ζέφυρος, ὁ.

Weswegen, ſ. Weshalb.

Wette, ῥήτρα, ἡ. – περίδοσις, ἡ. – ὁρισμός, ὁ. – eine Wette um etwas eingehen, ῥήτραν ποιεῖσθαι ἐπί τινι. – um die Wette, ἐξ ἁμίλλης.

Wetteifer, ζῆλος, ὁ – ζήλωσις, ἡ. – ζηλοτυπία, ἡ. – ἅμιλλα, ἡ. – ἔρις, ιδος, ἡ.

Wetteiferer, ζηλωτής, οῦ, ὁ. – ἀνταγωνιστής, οῦ, ὁ. – ἀντεραστής, οῦ, ὁ.

Wetteifern, mit Jemandem, διαγωνίζεσθαί τινι od. πρός τινα. – ἁμιλλᾶσθαί τινι od. πρός τινα. – ζηλοῦν τινα. – φιλοτίμως ἔχειν πρός τινα. – mit Jemandem um etwas wetteifern, ἐρίζειν u. ἐρίζεσθαί τινι περί τινος. – im Bogenſchieſſen wetteifern, διατοξεύεσθαι. – im Schleudern des Wurfſpieſſes wetteifern, διακοντίζεσθαι.

Wetten, um etwas, περιδίδοσθαί τινος. – ῥήτραν ποιεῖσθαι ἐπί τινι. – ich wette, daß, ὁρισμὸν τίθημι mit folgend. Infinit.

Wetter, ὥρα, ἡ. – ſchönes, heiteres Wetter, εὐδία – αἰθρία – εὐημερία, ἡ. – bei heiterem Wetter, εὐδίας οὔσης. – trübes Wetter, συννεφεῖς ἡμέραι, αἱ. – ſtürmiſches, ſchlechtes Wetter, χειμών, ῶνος, ὁ.

Wetterdach, γεῖσον u. γεῖσσον, τό. – durch ein Wetterdach ſchützen, ἀπογεισσοῦν.

Wetterfahne, ἀνεμούριον, τό.

Wetterglas, ἀερόμετρον, τό.

Wetterleuchten, das, ἀστραπή, ἡ.

Wetterprophet, μετεωροσοφιστής, οῦ, ὁ. – ἀεροσκόπος, ὁ. – ἀερόμαντις, εως, ὁ.

Wetterſchaden, χαλαζοκοπία, ἡ.

Wetterſtrahl, κεραυνός, ὁ – σκηπτός, ὁ.

Wetterwendiſch, εὐμετάβλητος, 2. – ἀσταθής, 2. – πρόσκαιρος, 2.

Wettkämpfer, ἀγωνιστής, οῦ, ὁ. – ἀθλητής, οῦ, ὁ.

Wettkampf, ἀγών, ῶνος, ὁ – ἀγωνία, ἡ. – ἅμιλλα, ης, ἡ. – ἆθλος, ὁ. – einen Wettkampf anordnen, τιθέναι od.

προτιϑέναι ἀγῶνα. – der Preis des Wettkampfes, ἆϑλον, τό. – einen ſolchen ausſetzen, προτιϑέναι ἆϑλον. – es iſt ein Preis ausgeſetzt beim Wettkampf, ἆϑλον τοῦ ἀγῶνος πρόκειται.

Wettläufer, σταδιοδρόμος, ὁ – σταδιοδρόμης, ου, ὁ.

Wettlauf, δρόμος, ὁ. – einen Wettlauf machen, σταδιοδρομεῖν.

Wettrennen, δρόμος, ὁ. – ein zum Wettrennen geſchicktes Pferd, σταδιεύς od. σταδιοδρόμος ἵππος.

Wettſtreit, ἀγών, ῶνος, ὁ – ἀγωνισμός, ὁ – ἀγώνισμα, τό. – ἅμιλλα, ης, ἡ. – ein gelehrter Wettſtreit, μουσικός ἀγων. – einen Wettſtreit mit Jemandem haben in etwas, über etwas, ἀγωνίζεσϑαι od. διαγωνίζεσϑαί τινι περί τινος. – ἐρίζειν τινὶ πέρι τινος. – ich ſiege in einem gelehrten Wettſtreite mit Jemandem, νικῶ ἐρίζοντα ἐμαυτῷ περὶ σοφίας. – der Richter im Wettſtreit, ἀϑλοϑέτης – ἀγωνοϑέτης – ἀγωνάρχης, ου, ὁ.

Wettſtreiten, mit Jemandem ἐρίζειν τινί. – ἀγωνίζεσϑαι u. διαγωνίζεσϑαί τινι od. πρός τινα. – in den olympiſchen Spielen wettſtreiten, ἀγωνίζεσϑαι τα Ὀλύμπια.

Wettſtreiter, ἀγωνιστής, ου, ὁ.

Wetzen, ἀκονᾷν – παρακονᾷν. – ὀξύνειν. – ϑήγειν. – an etwas wetzen, ἀκονᾷν od. ϑήγειν πρός τι.

Wetzen, das, ἀκόνημα, τό, – ϑῆξις, ἡ.

Wetzſtein, ἀκόνη, ἡ. – ϑηγάνη, ἡ – ϑήγανον, τό.

Wichſen, περικωνεῖν. – die Schuhe wichſen, περικωνεῖν τὰ ἐμβάδια.

Wicht, φαῦλον ἀνϑρώπιον, τό.

Wichtig, σπουδαῖος, 3. – βαρύς, εῖα, ύ. – ἄξιος, 3. – ἀξιόλογος, 2. – σεμνός, 3. – πολλοῦ ἄξιος, 3. – οὐχ ὁ τυχών, οὐχ ἡ τυχοῦσα, οὐ τὸ τυχόν. – – Adv. σπουδαίως. – βαρέως. – προὔργου. – ihm iſt nichts wichtiger als, οὐδὲν προὐργιαίτερόν ἐστιν αὐτῷ ἤ. – von wichtigen Dingen reden, σπουδαιολογεῖν. – wichtig thun, δοκεῖν εἶναί τι. – σεμνύνεσϑαι. – und was das Wichtigſte iſt, το δὲ μέγιστον. – τὸ δὲ κεφάλαιον.

Wichtigkeit, ἀξία, ἡ – ἀξίωμα, τό. – βαρύτης, ητος, ἡ – βάρος, ους, τό. – σπουδαιότης – σεμνότης, ητος, ἡ. – ῥοπή, ἡ.

Wickel, ἀγαϑίς, ίδος, ἡ. – ἐνείλημα, τό.

Wickelkind, σπαργανιώτης, ου, ὁ.

Wickeln, 1) ſ. v. a. über einander winden: συμπλέκειν. – συσπειρᾷν. – στρομβοῦν. – ἐνειλεῖν. – aus einander wickeln, διελίττειν od. διειλεῖν. – 2) ſ. v. a. in Windeln ſchlagen: σπαργανίζειν – σπαργανοῦν.

Wickeln, das eines Kindes, σπαργάνωσις, ἡ.

Wickelſchnur, σπάργανον, τό – σπαργάνωμα, τό. – κειρία, ἡ.

Widder, κριός, ὁ.

Wider, ἐπί mit Akkuſ. – κατά mit Genit. – παρά mit Akkuſ. – εἰς u. πρός mit Akkuſ. – wider den Strom ſchwimmen, ἀνὰ τὸν ποταμὸν πλεῖν. – wider Jemanden reden, εἰπεῖν κατά τινος. – wider die Feinde ziehen, χωρεῖν ἐπὶ τοὺς πολεμίους. – eine Klage wider Jemanden, γραφὴ ἡ κατά τινος. – wider die Natur, παρὰ φύσιν. – wider Recht und Billigkeit, παρὰ πάντα τὰ δίκαια. – wider Jemanden ſündigen, ἁμαρτάνειν εἴς τινα. – wider die Geſetze handeln, ποιεῖν παρὰ τους νόμους. – παρανομεῖν. – In Zuſammenſetzungen drücken es die Griechen gewöhnlich aus durch ἀντί.

Widerbellen, ἀνϑυλακτεῖν.

Widerfahren, συμβαίνειν. – es widerfährt mir etwas, συμβαίνει μοί τι. – πάσχω τι. – συναντᾷ μοί τι. – γίγνεταί μοί τι. – περιπίπτω τινί. – es widerfährt mir etwas Gutes, εὖ πάσχω. – ſonſt widerfährt ihm nichts Böſes, ἄλλο δέ κακὸν οὐδὲν πάσχει. – es widerfährt mir daſſelbe, wie einem Andern, ταὐτὰ πάσχω τινί. – es widerfährt mir ein Unglück, περιπίπτω κακῷ τινι. – wenn mir ein Unglück widerfahren ſollte, εἴ τι πάϑοιμι. – ἤν τι πάϑω. – Jemandem Gerechtigkeit widerfahren laſſen, δικαιοσύνῃ χρῆσϑαι περί τινα. – δικαίως προσφέρεσϑαί τινι.

Widerhaken, ἄγκιστρον, τό. – ὄγκινος, ὁ. – mit Widerhaken, ἀγκιστρωτός, 3. – mit Widerhaken verſehen, ἀγκιστροῦν.

Widerhall, ἀνταπόδοσις, ἡ. – ἀντήχησις, ἡ. – ἀντανάκλασις, ἡ – ἀντανακλασμός, ὁ. – einen Widerhall geben, ἀντανακλᾷν. – ἀντηχεῖν. – ἀνταποδιδόναι.

Widerhallen, ἀνταποδιδόναι. – ἀντανακλᾷν. – ἀντηχεῖν.

Widerhalt, 1) ſ. v. a. entgegenſtrebende Stütze: ἔρεισμα – ἀντέρεισμα, τό. – στήριγμα, τό. – 2) ſ. v. a. Dauer: βεβαιότης, ητος, ἡ. – keinen Widerhalt haben, οὐδὲν βέβαιον ἔχειν.

Widerhalten, 1) ſ. v. a. eine Gegenſtütze bilden: ἀντερείδειν. – ἀντέχειν. – ἀνϑίστασϑαι. – 2) ſ. v. a. dauern: κατέχειν – διαμένειν.

Widerlage, ἔρεισμα – ὑπέρεισμα – ἀντέρεισμα, τό.

Widerlegen, ἐλέγχειν – ἀπελέγχειν – ἐξελέγχειν. – ἀνασκευάζειν – ἀποσκευάζειν. – ἀνατιϑέναι. – ἀμβλύνειν – ἀπαμβλύνειν. – eine Beſchuldigung, einen Verdacht widerlegen, ἀπολύεσϑαι oder ἀποτρίβεσϑαι αἰτίαν, ὑπόνοιαν. – nicht zu widerlegen, ἀνέλεγκτος – ἀνεξέλεγκτος, 2. – zu widerlegen, ἐλεγκτός, 3.

Widerlegung, ἀνασκευή, ἡ. – ἔλεγχος, ὁ – ἔλεγξις, ἡ – ἐλεγμός, ὁ. – zur Widerlegung geſchickt, ἐλεγκτικός, 3.

Widerlich, προσάντης, 2. – δυσχερής, 2. – ἀχθεινός, 3. – χαλεπός, 3. – widerlicher Geruch, δυσωδία, ἡ. – κακοσμία, ἡ. – von widerlichem Geruche, δυσώδης, 2.

Widerlichkeit, δυσχέρεια, ἡ – τὸ δυσχερές, οῦς.

Widern, es widert mich etwas, μυσάττομαί τι.

Widernatürlich, ἀλλόκοτος, 2. – ὁ ἡ τὸ παρὰ φύσιν.

Widerpart, ἐναντίος, ὁ. – ἐναντιούμενος, ὁ. – vor Gericht, ἀντίδικος, ὁ. – Einem die Widerpart halten, ἐναντιοῦσθαί τινι.

Widerrathen, Jemandem etwas, πείθειν od. παραπείθειν τινὰ μὴ ποιεῖν τι. – ἀποτρέπειν τινά τινος.

Widerrechtlich, ἀθέσμιος, 2. – ἄδικος, 2. – βίαιος, 3. – παράνομος, 2. – ὁ ἡ τὸ παρὰ τὸ δίκαιον. – widerrechtlich handeln, ἀδικεῖν – ἄδικα ποιεῖν – ἀδικίᾳ χρῆσθαι. – παρανομεῖν.

Widerrechtlichkeit, ἀδικία, ἡ. – παρανομία, ἡ. – ὕβρις, εως, ἡ. – βία, ἡ. – βιαιότης, ητος, ἡ.

Widerrede, ἀντιλογία, ἡ. – ἀντίφασις, ἡ. – ἐναντίωμα, τό. – ohne Widerrede, μὴ προφασιζόμενος, ένη, ενον. – ἀπροφάσιστος, 2. – πρόθυμος, 2. – ἑκών, οῦσα, όν. – Adverb. ἀπροφασίστως. – προθύμως. – ἀβοητί. – ohne alle Widerrede, μάλα προθύμως. – ohne Widerrede zugeſtanden, ὡμολογημένος, 3, nebſt dem Adverb. ὡμολογημένως. – ohne Widerrede zugeſtanden werden, ὁμολογεῖσθαι. – Behauptungen, welche ohne Widerrede zugeſtanden werden, τὰ ὁμολογούμενα.

Widerruf, παλιλλογία, ἡ. – τὸ ἀνατίθεσθαι. – ἀνάληψις, ἡ.

Widerrufen, παλιλλογεῖν. – ἀνατίθεσθαι. – μετατίθεσθαι.

Widerſacher, ἐναντίος, ὁ – ἐναντιούμενος, ὁ. – ἀνταγωνιστής, οῦ, ὁ. – ἀντίδικος, ὁ. – ἐνστάτης, ου, ὁ.

Widerſchein, ἀνταπόδοσις, ἡ. – ἀντανάκλασις, ἡ. – ἀπόστιλψις, ἡ. – ἔμφασις, ἡ. – ἀντιφάνεια, ἡ. – einen Widerſchein geben, ἀποστίλβειν. – ἀντανακλᾶν. – ἀνταποδιδόναι.

Widerſetzen, ſich, ἐναντιοῦσθαι. – ἐνίστασθαι. – ἀνθίστασθαι. – ἀντιτάττεσθαι. – ἀντερείδειν. – ἀντέχειν. – ἀντιτείνειν.

Widerſetzlich, ἀνυπότακτος, 2. – ἀνυπήκοος, 2. – ἀπειθής, 2.

Widerſetzlichkeit, ἀνυπότακτον, τό. – ἀνυπήκοον, τό. – ἀπείθεια, ἡ – ἀπειθαρχία, ἡ.

Widerſinn, ἀπέμφασις, ἡ. – ἀπεικός, ότος, τό. – ἀτοπία, ἡ.

Widerſinnig, ἀπεικώς, υῖα, ός. – ἄτοπος, 2. – ἀλλόκοτος, 2. – widerſinnig ſein, ἀπεμφαίνειν. – ἀπεοικέναι. – ἄτοπον εἶναι. – auf eine widerſinnige Weiſe, ἀπεικότως. – lauter widerſinniges Zeug vorbringen, οὐδὲν ὑγιὲς προφέρειν.

Widerſpenſtig, ἀνυπότακτος, 2. – στασιώδης – ταραχώδης, 2. – ἀπειθής, 2. – ſehr widerſpenſtig ſein, ταραχωδέστατα διακεῖσθαι.

Widerſpenſtigkeit, ἀταξία, ἡ. – ἀνυπότακτον, τό. – ἀπειθαρχία, ἡ. – ohne Widerſpenſtigkeit, οὐδὲν ἀντειρήσεται. – προθύμως μάλα.

Widerſpiel, ἐναντίον, τό – ἐναντία, τά. – Einem das Widerſpiel halten, ἐναντιοῦσθαί τινι. – τὸ ὅμοιον ἀποδιδόναι τινί.

Widerſprechen, ἀντιλέγειν. – ἐναντιολογεῖν. – ἀντερεῖν. – ἐναντιοῦσθαι. – τἀναντία λέγειν. – Jemandem in etwas, τινὶ περί τινος. – ὑπεναντίον τι λέγειν πρός τινα. – ſich ſelbſt widerſprechen, περιπίπτειν ἑαυτῷ. – er widerſpricht ſich ſelbſt in dieſem Stücke, Punkte, αὐτὸς αὑτῷ πάλιν περὶ τῶν αὐτῶν τἀναντία λέγει.

Widerſprechend, ἀνεπιτήδειος, 2. – ἄτοπος, 2. – ἐναντίος, 3.

Widerſprecher, ἐναντιούμενος, ὁ. – ὁ τἀναντία λέγων. – ἀντιλέγων, οντος, ὁ. – ἀντίδικος, ὁ.

Widerſpruch, ἀντιλογία, ἡ. – ἀντίλεξις, ἡ. – ἐναντιολογία, ἡ. – ἐναντίωμα, τό. – es findet etwas Widerſpruch, ἀντιλέγεταί τι. – οὐκ ἐπαινεῖταί τι. – mit etwas im Widerſpruch ſtehen, ἐναντιοῦσθαί τινι. – οὐχ ὅμοιον εἶναί τινι.

Widerſtand, ἀντίστασις, ἡ – ἐναντίωμα, τό. – Jemandem Widerſtand leiſten, ἀντέχειν τινί. – ἀνθίστασθαί τινι – ἐναντιοῦσθαί τινι. – Widerſtand finden, ἐμποδίζεσθαι. – ἐναντιώματα ἔχειν.

Widerſtehen, ἐναντιοῦσθαι. – ἀντέχειν. – ἀνθίστασθαι – ἐνίστασθαι. – ἐναντίον καθίστασθαι. – einer Sache widerſtehen, ἀντέχειν πρός τι. – καρτερεῖν τι. – es widerſtehet mir etwas, μυσάττομαί τι. – ἄσην παρέχει μοί τι.

Widerſtrahlen, ἀντανακλᾶν. – ἀνταποδιδόναι. – ἀποστίλβειν. – widerſtrahlen von etwas, ἀστράπτειν τινί.

Widerſtreben, ἀντιπράττειν. – ἀντερείδειν. – ἐναντιοῦσθαι. – ἐρίζειν. – ἐνίστασθαι – ἀνθίστασθαι – ἀντικαθίστασθαι. – ἐναντίον φῦναι. – μάχεσθαι.

Widerſtrebung, ἀντέρεισις, ἡ. – ἀντίπραξις, ἡ. – τὸ ἀντιπράττειν. – ἔνστασις, ἡ. – ἀντίστασις, ἡ. – ἐναντίωσις, ἡ.

Widerſtreiten, ſ. Widerſprechen.

Widerwärtig, ἐναντίος, 3. – λυμαίνων, ουσα, ον. – ἀχθεινός, 3. – δυσχερής, 2. – χαλεπός, 3. – βαρύς, εῖα, ύ. – es iſt mir etwas widerwärtig, ἀγανακτῶ τινι od. τι. – μισῶ τι. – οὐ φιλῶ τι. – βαρέως φέρω τι. – ἐνοχλεῖ μοι od. μέ τι. – πράγματα παρέχει μοί τι.

Widerwärtigkeit, 1) ſ. v. a. widrige Beſchaffenheit: δυσχέρεια, ἡ. - ἀτοπία, ἡ - ἄτοπον, τό. – βαρύτης, ητος, ἡ. – ἐπάχθεια, ἡ. - 2) ſ. v. a. widriges Ereigniß: κακόν, τό. - συμφορά, ἡ. - δεινόν, το. häusliche Widerwärtigkeiten, οἰκεῖα κακά. - Widerwärtigkeiten haben, πράγματα ἔχειν. – κακὰ ἔχειν. – in Widerwärtigkeiten kommen, κακοῖς περιπεσεῖν. – Jemandem Widerwärtigkeiten verurſachen, πράγματα παρέχειν τινί. – κακὰ ποιεῖν od. δρᾷν od. ἐργάζεσθαί τινα.

Widerwille, ἀηδία, ἡ. - ἄση, ἡ. - ἀγανάκτησις, ἡ. - δυσμένεια, ἡ. - einen Widerwillen gegen etwas haben, δυσχεραίνειν τί – μυσάττεσθαί τι. - mit Widerwillen eſſen, ἀηδῶς ἐσθίειν. - mit Widerwillen etwas hören, ἀγανακτεῖν ἀκούοντά τι. - ohne Widerwillen, ἡδέως.

Widmen ἀναδεικνύναι. – κατονομάζειν. – χαρίζεσθαι (ſämmtlich von Geſchenken, welche man aus Achtung und Liebe darbringt). – ἀνατιθέναι und als Paſſiv ἀνακεῖσθαι (von Geſchenken, welche den Göttern dargebracht werden). - ἱερὸν ποιεῖν τί τινος – ἀφοσιοῦν – ἀφιεροῦν – καθοσιοῦν τί τινι (hauptſächlich von Plätzen und Gebauden, welche der Gottheit geweihet werden). - ſich einer Sache widmen, σχολάζειν πρός τι. – σχολὴν ποιεῖσθαι πρός τι. – ἀνακεῖσθαι πρός τι. – σπουδάζειν περί τι.

Widmen das ἀνάδειξις, ἡ. - κατονομασία, ἡ. – ἀνάθεσις, ἡ. – ἀφοσίωσις – καθιέρωσις, ἡ.

Widrig, 1) ſ. v. a. entgegengeſetzt: ἐναντίος, 3. - widriger Wind, σκαιὸς ἄνεμος. – Gewöhnlich aber brauchen die Griechen bloß ἄνεμος, indem das hinzugefügte Verbum, od. der Zuſammenhang den Begriff des Widrigen ſchon bezeichnen; z. B. der Wind iſt widrig, ἄνεμος κωλύει od. καταφέρεται. – wegen widriger Winde an einem Orte zurückgehalten werden, ὑπὸ ἀνέμων καὶ ὑπὸ ἀπλοίας ἐνδιατρίβειν χωρίῳ τινί. – widrigen Falls, εἰ δὲ μή. – ἢν δὲ μή. – 2) ſ. v. a. gegen Abſicht u. Wunſch: κακός, 3. – ἄτοπος, 2. – ἄκαιρος, 2. – widriges Glück, κακὴ τύχη, ἡ. – 3) ſ. v. a. unangenehm: ἀηδής, 2. - δυσάρεσκος, 2. – δυσχερής, 2. - δύσφορος, 2. – χαλεπός, 3. – δεινός, 3. – ein widriger Menſch, δυσέντευκτος ἀνήρ, ὁ.

Widriggeſinnt, πολέμιος, 3. – ἐχθρός, 3. – ἀπεχθής, 2. – δύσνους, 2.

Widrigkeit, 1) ἐναντιότης, ητος, ἡ – ἐναντίωμα, τό. – 2) τὸ ἄτοπον - σκαιότης, ητος, ἡ. - ἀκαιρία, ἡ. – δυσχέρεια, ἡ – τὸ δυσχερές, οῦς. – χαλεπότης, ητος, ἡ (ſämmtlich mit dem unter Widrig angegebenen Unterſchied des Begriffs).

Wie, 1) als Fragepartikel: πῶς; – πότερον: – wie? (nachdrücklich, um Verwunderung auszudrücken) ἦ γάρ; – wie nun? πῶς οὖν; - τί γάρ; – wie aber? τί δέ; – wie ſo denn? τί δή; – wie meinſt du das, πῶς τοῦτο λέγεις; – wie ſollte es nicht? wie anders? πῶς γαρ οὔ; – wie viel? πόσος, η, ον; – der wie vielſte? πόστος, η, ον; – wie oft? ποσάκις; – wie groß? wie alt? πηλίκος, η, ον; – wie lange iſt es her? πόσον χρόνον ἔχει; – wie theuer hälſt du es? πόσου ἄξιον νομίζεις; – 1) als Interjekzion bei allgemeinen Ausſprüchen: ὡς! – wie nichtig iſt doch der Menſch! ὡς φθαρτόν ἐστιν ἄνθρωπος! – 3) als Relativum ſ. v. a. auf welche Weiſe: ὅπως. – ᾗ – ᾗπερ. – καθά – καθάπερ. – οἷον. – ὡς – ὥσπερ. – wie – ſo, ᾗ – ταύτῃ – ὥσπερ – οὕτω. – ſie unterſuchen, wie die Welt entſtanden iſt, φροντίζουσιν, ὅπως ὁ κόσμος ἔφυ. – wie viel, wie groß, ὅσος, η, ον. – ὁπόσος, η, ον. – wie alt, wie groß, ἡλίκος, η, ον. – wie beſchaffen, οἷος, οἵα, οἷον. – ὁποῖος, οἵα, οἷον. – 4) als Vergleichungspartikel: ὡς – ὥσπερ. - Nach den Wörtern, welche Gleichheit und Aehnlichkeit ausdrücken, ſetzen die Griechen den verglichenen Gegenſtand im Dativ (ſ. Anleit. zum Ueberſ. 2 Kurſ. §. 12. Anm. 2.), und nach den Korrelativen wählen ſie ſtatt der Vergleichungspartikel jedes Mal das entſprechende relative Pronomen; z. B. er hat eben ſo ein Kleid, wie ſein Bruder, τὴν αὐτὴν ἔχει ἐσθῆτα τῷ ἀδελφῷ. – er hat ein ähnliches Schickſal, wie jener, οἷμοια ἔπαθεν ἐκείνῳ. – er muß eben ſo gut arbeiten, wie die Geringſten, πονεῖν δεῖ αὐτὸν κατὰ ταὐτὰ od. ἐξ ἴσου τοῖς ἐσχάτοις. – er bekömmt ſo viel Lohn, wie ein Soldat, μισθὸν λαμβάνει τοσοῦτον ὅσον στρατιώτης. – Häufig muß in dieſem Falle auch noch die Attrakzion angewendet werden; z. B. ich folge gerne ſolchen Leuten, wie du biſt, ἡδέως επιθομαι οἵῳ σοὶ ἀνδρί (ſtatt τοιούτοις ἀνδράσιν, οἷος σὺ εἶ – Vergl. Gr. Gr. §. 99. 10.). – wie ich ſehe, ſo ſind die Bürger im Zwiſte, στασιάζουσιν οἱ πολῖται ἐξ ὧν νῦν ὁρῶ (ſtatt ἐκ τούτων, ἅ ν. ὁ.). – die Behauptung iſt wahr, wie du eingeſteheſt, ὀρθῶς λέγομεν τοῦτον τὸν λόγον ἐξ ὧν σὺ ὁμολογεῖς. – ſo ſchnell wie möglich, ὅτι τάχιστα. – ὡς δυνατὸν τάχιστα. – τὴν ταχίστην. – ſo gut wie möglich, ὅτι βέλτιστος od. κράτιστος. – 6) als Zeitpartikel ſ. v. a. als, da: ἡνίκα. – ὡς. – ὅτε. – wie (als) er weggegangen war, kamen die Feinde aus der Stadt, ὡς ἀπῆλθεν, οἱ πολέμιοι ἐξῆλθον. – Gewöhnlich gebrauchen die Griechen Partiz., um dieſes Verhältniß zu bezeichnen; z. B. wie er gefragt wurde, antwortete er nicht, ὅτε ἐρωτῷτο, ἀπεκρίνατο οὐδέν od. ἐρωτηθεὶς οὐδὲν ἀπεκρίνατο. – 5) wie auch: a) ſ. v. a. und auch: καί – καὶ δὲ καί. – ἅμα δὲ καί. – b) als adverſative Partikel: καίπερ. mit Partiz. – ich gebe dir nicht nach, wie ſtark du auch biſt, οὐδὲν σοὶ ὑπείκω καίπερ δεινῷ ὄντι. – der Schlechte

findet keinen Beifall, wie ſchön er auch iſt, οὐκ ἐπαινεῖται ὁ φαῦλος καὶ καλὸς ὢν od. καίπερ καλὸς ὤν. – wie es auch kommen mag, ὁποῖόν ποτε γένηται.

Wiedehopf, ἔποψ, οπος, ὁ. – wie ein Wiedehopf ſchreien, ποπίζειν.

Wieder, αὖ – αὖθις. - ἐκ καινῆς. – τὸ δεύτερον (ſämmtlich zur Bezeichnung der wiederholten Handlung). – πάλιν – ἔμπαλιν (zur Angabe des Uebergehens in einen entgegengeſetzten Zuſtand). - ἐν τῷ μέρει (zur Angabe der wechſelſeitigen Wirkung). – z. B. wieder abſegeln, τὸ δεύτερον ἀνάγεσθαι (von ſolchen, die ſchon früher einmal abgeſegelt waren). – ἀποπλεῖν πάλιν (von ſolchen, die einen Ort verlaſſen, an welchem ſie angekommen waren). – wieder ablegen, ἀποθέσθαι πάλιν (von Dingen, die man zuvor aufgenommen hat). – Bei den Korrelativen iſt es zu überſetzen durch ἕτερος, ἑτέρα, ἕτερον - z. B. wieder ein ſolcher, ἕτερος τοιοῦτος. – dem erſten gab er zehn Talente und dem zweiten wieder eben ſo viel, τῷ μὲν πρώτῳ δέκα ἔδωκε τάλαντα, τῷ δὲ δευτέρῳ τοσαῦθ' ἕτερα. - In Zuſammenſetzungen ἀνά (zur Bezeichnung der wiederholten Handlung). – ἀντί (zur Bezeichnung des Gegenſeitigen, der Wechſelwirkung). – ἀπό (zur Angabe des Zurückgeben, oder Zurückempfangens). – Nach dieſen angegebenen Beſtimmungen können dieſe Zuſammenſetzungen leicht und richtig gebildet werden, weßhalb einige derſelben, welche keine Spaltung und mehrfache Beziehung des Begriffs zulaſſen, in der folgenden Aufzählung übergangen ſind.

Wieder abnehmen, 1) intranſitiv: μειοῦσθαι od. ἐλαττοῦσθαι πάλιν (vermindert werden an Umfang od. Kraft). – ἀναπαύεσθαι – ἀποπαύεσθαι – παρακμάζειν (an Heftigkeit abnehmen). – 2) tranſitiv: περιελέσθαι πάλιν.

Wieder abtheilen, ὑποδιαιρεῖν (einen Theil noch ein Mal zerlegen). – διαλαμβάνειν od. διαιρεῖν πάλιν (etwas, was zuvor zu einem Ganzen vereinigt war).

Wieder abtreten, 1) intranſitiv: ἀπελθεῖν πάλιν. – ὑποχωρεῖν πάλιν. - 2) tranſitiv: ἀποδιδόναι. – ἀποκαθιστάναι.

Wieder abziehen, 1) tranſitiv: περιελέσθαι πάλιν (etwas, was man zuvor umgethan hatte). – περιελέσθαι αὖθις (zum zweiten Mal abnehmen). – 2) intranſitiv: ἀναχωρεῖν πάλιν (von ſolchen, die vorher angerückt waren). – ἀναχωρεῖν αὖθις (zum zweiten Mal abziehen).

Wieder ändern μετατιθέναι - μετακινεῖν πάλιν. – μεταλλάττειν.

Wieder anbauen, ἐργάζεσθαι πάλιν (von Aeckern). - κατοικίζειν πάλιν (wieder mit Bewohnern verſehen).

Wieder anbrennen, ἀνακαίειν.

Wieder anfachen, ἀναζωπυρεῖν – ἐκζωπυρεῖν.

Wiederanfachung, ἀναζωπύρησις – ἐκζωπύρησις, ἡ.

Wieder anfangen, 1) intranſitiv: ἄρχεσθαι πάλιν. – ἐπανέρχεσθαι. - αὖθις γίγνεσθαι. – 2) tranſitiv: αὖθις ἅπτεσθαί τινος. – παλιν ἐπιχειρεῖν τινι. – ἀναλαμβάνειν τι. – den Krieg wieder anfangen, πάλιν καταστῆναι ἐς πόλεμον. – ἀναπολεμεῖν. – πολέμου πάλιν ἅπτεσθαι.

Wieder anfeinden, ἀντιμισεῖν (gegenſeitig in der Geſinnung). – κακῶς παθόντα ἀντιδιατιθέναι (gegenſeitig durch die That). – μισεῖν πάλιν (von Neuem in der Geſinnung). – κακῶς ποιεῖν πάλιν (von Neuem durch die That).

Wieder angelangen, ἐπανελθεῖν. – ἥκειν πάλιν.

Wieder angreifen, ἅπτεσθαι αὖθις. – ἅπτεσθαι πάλιν (wieder anfaſſen). – ἐπιτίθεσθαι αὖθις od. πάλιν (von Neuem überfallen). – ἀντεπιτίθεσθαι (gegenſeitig überfallen).

Wieder anhalten, ἐπέχειν od. κατέχειν πάλιν.

Wieder anheben, ἄρχεσθαι αὖθις od. πάλιν.

Wieder anklagen, ἀντικατηγορεῖν. – ἀνθυπάγειν (gegenſeitig). – ἐκ καινῆς ὑπάγειν τινά. – αὖθις κατηγορεῖν τινος (von Neuem).

Wieder ankleiden, ἀμφιεννύναι πάλιν. – ſich wieder ankleiden, ἀναλαμβάνειν τὰ ἱμάτια.

Wieder ankommen, ἐπανελθεῖν. – ἀφικνεῖσθαι πάλιν (von einer Reiſe). – εἰσάγεσθαι πάλιν (von Waaren, die von Neuem überbracht werden).

Wieder annehmen, ἀναλαμβάνειν (von Eigenſchaften und Gewohnheiten). – δέχεσθαι ἀποδεδομένον (von Dingen, welche zurückgegeben werden).

Wieder anregen, ἀνεγείρειν. – παροξύνειν πάλιν. – παρορμᾶν πάλιν.

Wieder anrücken, 1) tranſitiv: προσκινεῖν πάλιν. – 2) intranſitiv: ἐπελθεῖν πάλιν od. αὖθις.

Wieder anſchaffen, ἀνακτᾶσθαι.

Wieder aufbauen, ἀνασκευάζειν mit u. ohne πάλιν.

Wiederaufbauung, ἀνασκευή, ἡ.

Wieder aufhelfen, βοηθεῖν τινι.

Wieder aufkommen, ἀναλαμβάνειν ἑαυτόν – ἀνακύπτειν (von Kranken und Geſchwächten). – ἀνίστασθαι (von Kranken). – αὐξάνεσθαι πάλιν (wieder in gute Umſtände kommen). – ἐκπίπτειν πάλιν (wieder in Gebrauch kommen).

Wieder aufleben, ἀναβιοῦσθαι. – ἀναζωπυρεῖσθαι – ἐκζωπυρεῖσθαι.

Wieder aufnehmen, εἰσδέχεσθαι πάλιν.

Wieder aufreiſſen, eine Wunde, ἀναξαίνειν ἕλκος.

Wieder aufrichten, ἀνεγείρειν. – ἐπανορθοῦν. - ἀποκαθιστάναι (letzteres von

Gebäuden, die beiden erſten auch ſ. v. a. tröſten).

Wiederaufrichtung, ἐπανόρθωσις, ἡ. – ἀποκατάστασις, ἡ.

Wieder aufſetzen, ſich, ἀναβαίνειν πάλιν.

Wieder aufſtehen, ἀνίστασθαι πάλιν – ἀναλαμβάνειν ἑαυτόν.

Wieder auftrennen, ἀναλύειν πάλιν.

Wieder ausbeſſern, ἀνασκευάζειν πάλιν. – ἀκεῖσθαι.

Wieder ausbrechen, ἀνακαίεσθαι – ἐκκαίεσθαι πάλιν. - ἐξανθεῖν πάλιν.– von feuerſpeienden Bergen, ῥύακας ἀναπέμπειν πάλιν.

Wieder ausgraben, ἀνορύττειν – ἐξορύττειν πάλιν.

Wieder auslöſen, ἀναλυτροῦσθαι.

Wieder ausſchlagen ἀναβλαστάνειν.

Wieder ausſpeien, ἀπεμεῖν πάλιν.– ἐξερυγγάνειν πάλιν.

Wieder begehren, ἀπαιτεῖσθαι πάλιν – ποθεῖν – ἐπιποθεῖν.

Wieder beiſſen, ἀντιδάκνειν.

Wiederbekommen, 1) ſ. v. a. zurückbekommen: ἀναλαμβάνειν. – ἀνακομίζεσθαι. – etwas Ausgeliehenes wieder bekommen, ἀπολαμβάνειν τι. – Kräfte wieder bekommen, ἀναῤῥώννυσθαι. – ſein Geſicht wieder bekommen, ἀναβλέπειν.– 2) ſ. v. a. von Neuem bekommen: αὖθις λαμβάνειν. – δεύτερον λαμβάνειν. – 3) ſ. v. a. zur Entgeltung bekommen: λαμβάνειν ἐν μέρει. – ἀντιλαμβάνειν.

Wiederbekriegen, ἀντιπολεμεῖν. – καὶ αὐτὸν ἐπιφέρειν πόλεμον.

Wieder beleben, ἀναζωπυρεῖν – ἐκζωπυρεῖν.

Wiederbelebung, ἐκζωπύρησις, ἡ.

Wieder beſchenken, αὖθις δωρεῖσθαι (von Neuem). – ἀντιδωρεῖσθαι (gegenſeitig).

Wieder beſetzen, ἀναλαβεῖν – κατέχειν πάλιν (einen Ort). – ἄλλον καθιστάναι ἄρχοντα (ein Amt).

Wiederbeſetzung, durch Verbalausdrücke zu umſchreiben.

Wieder beſtellen, κελεύειν αὖθις παραγίγνεσθαι.

Wieder beſuchen, αὖθις ἐπισκοπεῖν (von Neuem). – ἀντεπισκοπεῖν (gegenſeitig). – die Schule wieder beſuchen, αὖθις φοιτᾷν – πάλιν φοιτᾷν.

Wieder bezahlen, ἀποδιδόναι od. ἀποδίδοσθαι πάλιν.

Wiederbezahlung, ἀπόδοσις, ἡ.

Wieder bitten, αὖθις καλεῖν (von Neuem). – ἀντικαλεῖν (gegenſeitig).

Wieder bringen, ἀνακομίζειν.– ἀνάγειν. - 2) ſ. v. a. zurückerſtatten: ἀποκαθιστάναι. – ἐπανορθοῦν.

Wiederbringung, ἀνακομιδή, ἡ. – ἀναγωγή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Wiederherſtellung: ἐπανόρθωσις, ἡ. – ἀποκατάστασις, ἡ.

Wieder dienen, ἀνθυπηρετεῖν.– ἀντιχαρίζεσθαι. – ἀντωφελεῖν.

Wieder durchſehen, διασκέπτεσθαι πάλιν.

Wieder einbringen, ἐπανορθοῦν.

Wieder einführen, εἰσάγειν πάλιν.- ἀνακαθιστάναι.

Wieder einladen, αὖθις καλεῖν (von Neuem). - ἀντικαλεῖν (gegenſeitig).

Wieder einlöſen, λυτρωσάμενον ἀναλαμβάνειν. – ἀπολυτροῦσθαι – ἐκλυτροῦσθαι.

Wiedereinlöſung, ἀπολύτρωσις – ἐκλύτρωσις, ἡ.

Wieder einnehmen, ἀναλαμβάνειν. – πάλιν ἑλέσθαι.

Wieder einräumen, ἀποδίδοσθαι. – ἀποκαθιστάναι.

Wieder einreiſſen, καθαιρεῖν πάλιν. – κατασκάπτειν πάλιν.

Wieder einrichten, καταρτίζειν πάλιν.

Wiedereinrichtung, καταρτισμός, ὁ.

Wieder einſchlafen, κατακοιμᾶσθαι πάλιν. - πάλιν καταφέρεσθαι εἰς ὕπνον.

Wieder einſetzen, πάλιν καθιστάναι, zum Könige, βασιλέα. – κατάγειν (von Vertriebenen). – einen Bürger wieder in ſeine vorigen Rechte einſetzen, ἀπιέναι κελεύειν τινὰ ἐπὶ τὰ ἑαυτοῦ. – Jemanden wieder zum Könige einſetzen, καταγαγεῖν τινα ἐπὶ βασιλείᾳ. – er nahm den Amyntas mit ſich, um ihn wieder zum Könige einzuſetzen, τὸν Ἀμύνταν ἦγεν ὡς ἐπὶ βασιλείᾳ. – in ein Amt wieder eingeſetzt werden, ἀναλαβεῖν τιμήν τινα.

Wiedereinſetzung, καταγωγή, ἡ.

Wieder eintheilen, διαιρεῖν αὖθις – ὑποδιαιρεῖν.

Wieder empfangen, ἀναλαμβάνειν – ἀπολαμβάνειν – ἀνακομίζεσθαι.

Wieder emporkommen, αὐξάνεσθαι πάλιν.

Wieder entreiſſen, ἀφαιρεῖσθαι πάλιν.

Wieder entſtehen, αὖθις γίγνεσθαι. – ἀνεγείρεσθαι, pass.

Wieder erfahren, ἀπαγγέλλεταί τί τινι od. πρός τινα.

Wieder ergreifen, ἀναλαμβάνειν.

Wieder erhalten, ἀναλαμβάνειν. – ἀνακομίζεσθαι, med.

Wieder erheben, ὑψοῦν πάλιν.– αὐξάνειν πάλιν.

Wieder erholen, ſich, ἀναλαμβάνειν ἑαυτόν – ἐπιῤῥώννυσθαι, pass.

Wieder erinnern, ſich, ἀναμιμνήσκεσθαι.

Wiedererinnerung, ἀνάμνησις, ἡ.

Wieder erkennen, ἀναγιγνώσκειν – ἀναγνωρίζειν.

Wiedererkennen, das, ἀνάγνωσις – ἀναγνώρισις, ἡ.

Wieder erlangen, ἀναλαμβάνειν. – ἀνακομίζεσθαι.

Wiedererlangung, ἀνακομιδή, ἡ. - ἀνάληψις, ἡ. - ἀπόληψις, ἡ. - Wiedererlangung des Geſichts, ἀνάβλεψις, ἡ.

Wieder ermannen, ſich, ἀναλαμβάνειν θυμόν. - ἐπιῤῥώννυσθαι, pass.

Wieder erneuern, ſ. Erneuern.

Wieder erobern, ἀναλαμβάνειν. - κατέχειν πάλιν. - κρατεῖν πάλιν.

Wiedereroberung, ἀνάληψις, ἡ.

Wieder erſcheinen, αὖθις φαίνεσθαι. - παραγίγνεσθαι αὖθις.

Wieder erſtatten, ἐπανορθοῦν. - ἀντικαθιστάναι. - ἀποδιδόναι - ἀνταποδιδόναι.

Wiedererſtattung, ἐπανόρθωσις, ἡ. - ἀνταπόδοσις, ἡ. - ἀντικατάστασις - ἀποκατάστασις, ἡ.

Wieder erwachen, ἀνεγείρεσθαι πάλιν.

Wieder erwägen, αὖθις σκοπεῖν. - ἀναμετρεῖσθαι.

Wieder erwählen, αἱρεῖσθαι πάλιν od. δεύτερον.

Wieder erwerben, ἀνακτᾶσθαι - ἀναλαμβάνειν.

Wiedererwerbung, ἀνάκτησις, ἡ. - ἀνάληψις, ἡ.

Wieder erzählen, αὖθις διελθεῖν (von Neuem). - παραδιδόναι - ἀπαγγέλλειν - ἐξαγγέλλειν (an Andere).

Wieder finden, ἀνευρίσκειν.

Wiederfinden, das, ἀνεύρεσις, ἡ.

Wiederfordern, ἀπαιτεῖν u. ἀναπράττειν, auch im Med.

Wiedergabe, ἀπόδοσις - ἀντίδοσις, ἡ.

Wiedergeben, ἀποδιδόναι und Med. - ἀντιδιδόναι - ἀνταποδιδόναι.

Wieder geneſen, ἀναλαμβάνειν ἑαυτόν. - ἀναῤῥώννυσθαι. - ἀναραΐζειν od. ἀναῤῥαΐζειν. - ἀνίστασθαι.

Wiedergeneſung, ἀνάληψις, ἡ. - Gewöhnlich iſt es durch die Partiz. der vorher angegebenen Verben auszudrücken.

Wieder grüſſen, ἀντασπάζεσθαι. - ἀντιπροσειπεῖν.

Wieder haben, etwas, ἀπειληφέναι τι. - ἀνειλημμένον ἔχειν τι. - wieder haben wollen, ἀπαιτεῖσθαι.

Wiederhall, ſ. **Widerhall**.

Wieder heilen, 1) tranſitiv: ἀνιᾶσθαι - ἀκεῖσθαι πάλιν. - 2) intranſitiv: ὑγιᾶ γίγνεσθαι.

Wieder heirathen, ἐπιγαμεῖν. - δευτερογαμεῖν. - der dieß thut, δευτερογάμος, 2.

Wieder helfen, ἀντωφελεῖν. - ἀνθυπηρετεῖν.

Wieder herausgeben, ἀποδιδόναι. - ἀντικαθιστάναι - ἀποκαθιστάναι.

Wieder herſtellen, ἀποκαθιστάναι - καθιστάναι. - ἐπανορθοῦν. - ἐπισκευάζειν. - ἀκεῖσθαι. - ἀνακαινίζειν.

Wiederherſtellung, ἀποκατάστασις, ἡ. - ἄκεσις, ἡ - ἀκεσμός, ὁ. - nach ſeiner Wiederherſtellung ging er weg, ἀνακύψας ἐκ τῆς νόσου ἀπῆλθε.

Wiederholen, 1) ſ. v. a. zurückholen: ἀνακομίζειν u. Med. - ἀνάγειν. - ἀναλαμβάνειν. 2) ſ. v. a. von Neuem ſagen oder thun: ἀναλαμβάνειν - ἐπαναλαμβάνειν. - ἀνακυκλεῖν. - Worte wiederholen, αὖθις λέγειν. - παλιλλογεῖν. - δὶς εἰπεῖν. - eine That wiederholen, δεύτερον ποιεῖν - ἐκ καινῆς ποιεῖν. - es wiederholt ſich etwas ἐπανέρχεταί τι. - wiederholt πολύς, πολλή, πολύ. - συχνός, 3. - Adverb. πολλάκις. - zu wiederholten Malen, πολλάκις.

Wiederholung, ἐπανάληψις, ἡ. - Wiederholung der Worte, παλιλλογία, ἡ. - Wiederholung eines Gedankens durch verſchiedene Worte, ταυτολογία, ἡ.

Wiederkauen, ἀναμασᾶσθαι u. ἀναμασσᾶσθαι - ἀναπολεῖν. - μηρυκάζειν od. μηρυκᾶν, auch im Med. - μηρυκίζειν.

Wiederkauen, das, μηρυκισμός, ὁ. - ἀναπόλησις, ἡ.

Wiederkehr, ἄνοδος - ἐπάνοδος, ἡ. - ὑποστροφή, ῆς, ἡ. - ἀναστροφή, ἡ. - ἀνάκαμψις, ἡ.

Wiederkehren ἐπανέρχεσθαι - κατέρχεσθαι. - ὑποστρέφεσθαι. - ἀναχωρεῖν (ſämmtlich von Perſonen). - αὖθις oder πάλιν γίγνεσθαι - ὕστερον αὖ γίγνεσθαι (von Sachen). - eine Krankheit kehrt bei Jemandem wieder, δεύτερον ἐπιπίπτει νόσος τινί.

Wiederklage, ἀντιγραφή, ἡ. - wir haben gegen euch folgende Wiederklagen, ἐγκλήματα αὖ καθ' ὑμῶν ἔχομεν τοιάδε.

Wieder kommen ἀνέρχεσθαι - ἐπανέρχεσθαι - κατέρχεσθαι - πάλιν ἔρχεσθαι. - ἀναστρέφεσθαι - ὑποστρέφεσθαι. - αὖθις od. πάλιν ἀφικνεῖσθαι od. ἥκειν.

Wieder küſſen, ἀντιφιλεῖν τῷ στόματι.

Wiederkunft, ἄνοδος - ἐπάνοδος, ἡ. - ὑποστροφή, ἡ. - ἄφιξις ἡ δευτέρα.

Wieder lernen, ἀναμανθάνειν.

Wieder leſen, αὖθις διελθεῖν. - δεύτερον ἀναγιγνώσκειν.

Wieder lieben, Jemanden, ἀντασπάζεσθαί τινα. - ἀντερᾶν τινος. - ἀντιφιλεῖν τινα.

Wiederlöſen, λυτροῦσθαι - ἀπολυτροῦσθαι - ἐκλυτροῦσθαι.

Wiederlöſung, ἀπολύτρωσις - ἐκλύτρωσις, ἡ.

Wieder melden, ἀνταπαγγέλλειν.

Wieder nachlaſſen, λωφᾶν πάλιν. - ἀναπαύεσθαι πάλιν.

Wieder nehmen, ἀναλαμβάνειν - ἀπολαμβάνειν. - Jemandem etwas wiedernehmen, πάλιν ἀφαιρεῖσθαί τινά τι. - ich habe es ihm wiedergenommen, αὐτός τ' ἔδωκα καὶ αὐτὸς ἀφειλόμην.

Wiedernehmen, das, ἀπόληψις, ἡ. - ἀφαίρεσις, ἡ.

Wieder nützen, Jemandem, ἀντωφελεῖν τινα. - ἀντευεργετεῖν τινα.

Wiederruf, d. i. Zurückberufung: ἀνάκλησις - ἐπανάκλησις, ἡ. – einen Wiederruf an Jemanden ergehen laſſen, ἀποκαλεῖν od. ἀνακαλεῖν τινα. - ἐπανακαλεῖν τινα. – Vergl. Widerruf.

Wieder ſagen, διαθρυλλεῖν. – διαδιδόναι λόγον. – Jemandem etwas wieder ſagen, ἐξαγορεύειν τι πρός τινα. – ἐκλαλεῖν τι πρός τινα. – λέγειν τινὶ τὸν τινος λόγον od. τὰ ὑπό τινος λεχθέντα.

Wiederſagen, das, ἐξαγόρευσις, ἡ.

Wieder ſammeln, συλλέγειν πάλιν. – ſeine Kräfte wieder ſammeln, ἀναῤῥώννυσθαι. – ſich wieder ſammeln, ἀναλαμβάνειν ἑαυτόν. – ἐν ἑαυτῷ πάλιν γίγνεσθαι.

Wiederſchaffen, ἀνευρίσκειν. – ἀποκαθιστάναι. – σώζειν.

Wiederſchall, ſ. Widerſchall.

Wiederſchein, ſ. Widerſchein.

Wieder ſchelten, κακῶς λέγειν τὸν κακῶς λέγοντα. – λοιδορίᾳ χρῆσθαι πρὸς τὸν λοιδορούμενον. – κακῶς ἀντειπεῖν.

Wieder ſchenken, ἀντιδωρεῖσθαι. – ἀντιχαρίζεσθαι.

Wieder ſchicken, 1) ſ. v. a. zurückſchicken: ἀναπέμπειν. - ἀποπέμπειν πάλιν. – 2) ſ. v. a. von Neuem ſchicken: αὖθις od. πάλιν πέμπειν. – 3) ſ. v. a. gegenſeitig ſchicken: ἀντιπέμπειν.

Wieder ſchimpfen, ſ. Wieder ſchelten.

Wieder ſchlagen, ἀμείβεσθαί τινα πληγαῖς. – πληγὰς λαβόντα ἀντιδιδόναι. – ἀντιπαίειν.

Wiederſchreiben, ἀντεπιστέλλειν. – ἀντιγράφειν ἐπιστολήν.

Wieder ſehen, αὖθις od. ὕστερον ἰδεῖν od. ὄπτεσθαι. – ὕστερον προσβλέπειν. – αὖθις ἐντυγχάνειν τινί. – ich glaube dich nie wieder zu ſehen, σὲ οὔποτε νομίζω ἔτι ὄψεσθαι. – er wurde nicht wiedergeſehen, οὐκέτι ἑωρᾶτο od. ἐφάνη.

Wiederſehen, das, ἡ αὖθις ἔντευξις. – Gewöhnlich aber muß es mit den im vorhergehenden Artikel angegebenen Verbalausdrücken umſchrieben werden.

Wieder ſenden, ἀναπέμπειν.

Wiederſtrahlen, ſ. Widerſtrahlen.

Wieder ſuchen, ἀναζητεῖν – ἐπιζητεῖν.

Wiedertäufer, ἀναβαπτιστής, οῦ, ὁ.

Wiedertaufe, ἀναβαπτισμός, ὁ.

Wiedertaufen, ἀναβαπτίζειν.

Wieder überdenken, αὖθις σκέπτεσθαι, etwas, περί τινος.

Wiederum, αὖ – αὖθις. – πάλιν – ἔμπαλιν.

Wieder umkehren, ὑποστρέφεσθαι πάλιν.

Wieder vereinigen, ὁμοῦ ποιεῖν. – συνάπτειν. – συλλέγειν. – Streitende wieder vereinigen, συνιστάναι od. διαλλάττειν ἐρίζοντας.

Wiedervereinigung, von Uneinigen, διαλλαγή – καταλλαγή, ἡ.

Wieder vergelten, ἀντιδιδόναι – ἀνταποδιδόναι τινί τι. – τὸ ὅμοιον ἀποδιδόναι τινί. – ἀμείβεσθαί τινά τινι. – geleiſtete Dienſte Jemandem wieder vergelten, ἀντωφελεῖν τινα. – erwieſene Wohlthaten Jemandem wieder vergelten, ἀντευεργετεῖν τινα. – εὖ παθόντα ἀντιποιεῖν. – Jemandem angethanes Unrecht wieder vergelten, κακῶς παθόντα ἀντιδιατιθέναι τινά. – es werden mir Wohlthaten wieder vergolten, εὖ ποιήσας ἀντιπάσχω. – ἀντευεργετοῦμαι.

Wiedervergeltung, ἀντίδοσις – ἀνταπόδοσις, ἡ. – Wiedervergeltung an Jemand. üben, ἀμύνεσθαί τινα ὁμοίοις. – τὸ ὅμοιον ἀποδιδόναι τινί.

Wiederverkäufer, ἀναπράτης, ου, ὁ.

Wiederverkauf, ἀνάπρασις, ἡ.

Wieder verkaufen, ἀναπιπράσκειν.

Wieder zahlen, ἀπαριθμεῖν. – ἀνταποδιδόναι. – ich werde dir das Geld wieder zahlen, τὰ χρήματα ἀπαριθμήσω σοι.

Wiege, κοιτίς, ίδος, ἡ. – αἰώρα, ἡ. – von der Wiege an, ἐκ σπαργάνων. – ἀπὸ τῆς γενεᾶς.

Wiegen, 1) tranſitiv: a) ſ. v. a. ſchaukeln: λεικνίζειν. – αἰωρεῖν. – auf den Händen wiegen, πάλλειν ἐν χερσί. – in den Schlaf wiegen, καταβαυκαλᾶν – καταβαυκαλίζειν. – b) ſ. v. a. wägen, welches ſ. – 2) intranſitiv, ſ. v. a ein Gewicht haben: σταθμὸν od. βάρος ἔχειν.

Wiegenlied, καταβαυκάλησις, ἡ. – βαυκάλημα, τό.

Wie gern, 1) als Relativ: ὡς ἡδέως. – ὡς προθύμως. – 2) in Ausrufungsſätzen: ἥδιστα. – προθυμότατα.

Wie groß, 1) fragend: πόσος, 3. – πηλίκος, 3. – 2) relativ: ὅσος – ὁπόσος, 3. – ἡλίκος – ὁπηλίκος, 3. - wie groß nur immer, ὁπηλικοσοῦν.

Wiehern, χρεμετίζειν – χρεμίζειν und χρεμέθειν. – φθέγγεσθαι.

Wiehern, das, 1) als Handlung: χρεμετισμός, ὁ – τὸ χρεμετίζειν. - 2) als Laut: χρεμέτισμα, τό. – χρόμαδος und χρόμος, ὁ – χρόμη, ἡ.

Wie hoch, 1) fragend: πόσος τὸ ὕψος od. τὸ μέγεθος; – 2) relativ: ὅσος τὸ ὕψος od. μέγεθος.

Wieke, μοτός od. μότος, ὁ – μοτόν oder μότον, τό – μοτή, ἡ – μοτάριον, τό. – στροβίλη, ἡ. – πεσσός od. πεττός, ὁ.

Wie lange, 1) fragend: πόσον χρόνον; – 2) relativ: ὅσον χρόνον.

Wie oft, 1) fragend: ποσάκις; – 2) relativ: ὁσάκις.

Wieſe, λειμών, ῶνος, ὁ – λειμάς, άδος, ἡ. – πεδίον, τό. – Wieſe, von welcher Heu geerntet wird, χορτοκοπεῖον od. χορτοκόπιον, τό. – Wieſen habend, λειμακώδης, 2. – von der Wieſe oder zu derſelben gehörig, λειμώνιος, 3 – λειμωνήρης, 2.

Wie ſehr, ὅσον.

Wieſel, *γαλέη* zſgz. *γαλῆ*, *ἡ*. - *ἰκτίς*, *ίδος*, *ἡ*.

Wieſelfell, *ἰκτιδῆ*, *ἡ*. – *γαλῆς δορά*, *ἡ*.

Wie ſo, *τί γάρ*; – *πῶς λέγεις*;

Wie viel, 1) fragend: *πόσος*, 3. – 2) relativ: *ὅσος* – *ὁπόσος*, 3. – wie viel nur immer, *ὁποσονοῦν*.

Wie weit, 1) fragend: a) ſ. v. a. welche Strecke: *πόση ὁδός*; – b) ſ. v. a. bis zu welchem Grade: *ἐς τί*; – 2) relativ: a) von der Ausdehnung im Raum: *ὅση ὁδός*. – b) ſ. v. a. bis zu welchem Grade: *ἐς ὅσον*.

Wiewohl, *εἰ καί* mit Indikat. – *καίπερ* mit Partiz.

Wild, *ἄγριος*, 3 (in allen Beziehungen). – *ϑηριώδης*, 2 (wie ein wildes Thier). – *μαινόμενος*, *ένη*, *ενον* – *μανικός*, 3 (raſend). – *τραχύς*, *εῖα*, *ύ*. – *χαλεπός*, *ή*, *όν* (roh, heftig). – ein wildes Schwein, *ὗς ἄγριος*, *ὁ* – *κάπρος*, *ὁ*. – wildes Pferd, *ἵππος ὑβριστής*, *ὁ*. – wildes Thier, *ϑηρίον* (mit u. ohne *ἄγριον*), *τό*. – wild machen, *ἀγριαίνειν* – *ἐξαγριαίνειν* – *ἀγριοῦν* – *ἐξαγριοῦν*. – *ϑηριοῦν*. – wild werden, *ἀγριαίνειν* und *ἀγριαίνεσϑαι* – *ἐξαγριαίνεσϑαι* – *ϑηριοῦσϑαι*. – es wächſt etwas wild, *ἡ φύσις ἀναδίδωσί τι*. – *αὐτόματον φύεταί τι*. – wild wachſend, *αὐτοφυής*, 2.

Wild, das, *ϑηρία*, *ων*, *τά*.

Wildbahn, *ἀγριαύλη*, *ἡ*.

Wildbraten, *κρέα ὀπτὰ ἀπὸ τῶν ϑηρίων*.

Wildbret, ſ. **Wildpret**.

Wilddieb, *ὁ λάϑρα κατακτείνων τὰ ϑηρία*. – *ὁ κλέπτων τὰ ϑηρία*.

Wildfang, *ἄγριος ἄνϑρωπος*, *ὁ*.

Wildfremd, *παντελῶς ξένος*, 3. – *βάρβαρος*, 2.

Wildgarn, *δίκτυον*, *τό*.

Wildheit, *ἀγριότης*, *ητος*, *ἡ* – *ἀγριοσύνη*, *ἡ*. – *ϑηριῶδες*, *ους*, *τό*.

Wildkalb, *νέβρος*, *ὁ*.

Wildniß, *ἀγρία*, *ἡ*. – *ἔρημον χωρίον*, *τό*. – *ἐρημία*, *ἡ*.

Wildpret, *ϑήρεια κρέα*, *τά*. – *ἄγρευμα*, *τό*.

Wille, *βούλησις*, *ἡ* – *βούλημα*, *τό* – *βουληϑέν*, *έντος*, *τό*. – *γνώμη*, *ἡ*. – *ϑέλησις*, *ἡ* – *ϑέλημα*, *τό*. - *προαίρεσις*, *ἡ*. – *τὸ ϑέλειν*. – *τὸ βούλεσϑαι*. – *ψυχή*, *ἡ*. – *ἀξίωμα*, *τό*. – der freie Wille, *τὸ τῆς γνώμης ἐλεύϑερον*. – aus freiem Willen, *ἑκών*, *οῦσα*, *όν*. – *ἑκούσιος*, 3. – *ἐϑελοντής*, *οῦ*, *ὁ*. – Adv. *ἑκοντί*. – *ἐϑελοντί* – *ἑκουσίως*. – nach Jemandes Willen, *κατὰ τὴν γνώμην τινός*. - *κατὰ τὸ ὑπό τινος τεταγμένον*. – es geſchiehet etwas nicht nach unſerm Willen, *παρὰ γνώμην γίγνεταί τι*. – wider Willen, *ἀκούσιος*, 3. – *ἄκων*, *ουσα*, *ον*. - wider Jemandes Willen etwas thun, *βίᾳ τινὸς ποιεῖν τι*. – Jemandem zu Willen ſein, *πειϑαρχεῖν τινι*. – *ὑπηρετεῖν τινι*. – *χαρίζεσϑαί τινι*. – *ὑπακούειν τινός* od. *τινί*. – das iſt mein Wille, *ταῦτα οὖν κελεύω*. – ſeinen Willen ausſprechen, *ἀποφαίνειν* od. *ἀποφαίνεσϑαι τὴν γνώμην*. – *δηλοῦν ὅ τι βούλεταί τις*. – auf ſeinem Willen beharren, *ἰσχυρογνώμονα εἶναι*. – die Beharrung auf ſeinem eigenen Willen, *ἰσχυρογνωμοσύνη*, *ἡ*. – mit Willen etwas thun, *ἐξεπίτηδες ποιεῖν τι*. – *ἐκ προϑέσεως ποιεῖν τι*. – es ſtehet in deinem Willen, *ἐπὶ σοί ἐστιν*. – *ἐξουσία δέδοταί σοι*. – etwas in Jemandes Willen ſtellen, *ἐπιτρέπειν τί τινι*. – um Jemandes Willen, *χάριν τινός*. – um meinetwillen, *ἐμὴν χάριν*. – Jemanden um Gottes Willen bitten, *ἱκετεύειν τινὰ πρὸς ϑεῶν*. – Willens ſein etwas zu thun, *γνώμην ποιεῖσϑαι* od. *διανοεῖσϑαι* od. *προαιρεῖσϑαι ποιεῖν τι*. – der letzte Wille, *διαϑῆκαι*, *ῶν*, *αἱ*. – ſeinen letzten Willen aufſetzen, *διαϑήκας γράφειν*. – im letzten Willen verordnen, *διατίϑεσϑαι*.

Willensäuſſerung, *γνώμης δήλωσις*, *ἡ*.

Willensmeinung, *τὸ βουλόμενον*. – *γνώμη*, *ἡ*. – *ϑυμός*, *ὁ*. – *δόξαν*, *αντος*, *τό*. – *δεδογμένον*, *τό*. – die eigentliche Willensmeinung, *τὸ βουλόμενον τῆς γνώμης*. – ſeine Willensmeinung ausſprechen, *ἀποφαίνειν* od. *ἀποφαίνεσϑαι τὴν γνώμην*. – das iſt meine Willensmeinung, *οὕτω διάκειμαι τὴν γνώμην*.

Willfährig, *ὑπηρετητικός*, 3. – *εὐπειϑής*, 2. – *ὑπήκοος*, 2. – *πρόϑυμος*, 2. – ſich Jemanden willfährig machen, *πειϑόμενον παρέχειν τινά*.

Willfährigkeit, *ὑπηρετητικόν*, *τό*. – *ὑπηκοΐα*, *ἡ*. – *προϑυμία*, *ἡ*. - *πειϑαρχία*, *ἡ*.

Willfahren, *χαρίζεσϑαι*. – *ὑπηρετεῖν* beide mit Dat. - *ϑεραπεύειν* mit Akkuſ. – *πειϑαρχεῖν* mit Dat. – *ὑπακούειν* mit Genit. od. Dat. – *ἐπαρκεῖν* mit Dat.

Willfahrung, *χάρις*, *ιτος*, *ἡ*. – *τὸ χαρίζεσϑαι* – *πειϑαρχία*, *ἡ*. – *ὑπηρέτησις*, *ἡ*.

Willig, *πρόϑυμος*, 2. – *ἑκών*, *οῦσα*, *όν*. - *ἀπροφάσιστος*, 2. – *ἄσμενος*, 3. – *ϑέλων*, *ουσα*, *ον* – *ἐϑελήμων*, 2. – *ἐϑελοντής*, *οῦ*, *ὁ*. – Adv. *προϑύμως*. – *ἑκοντί*. – *ἀπροφασίστως*. – *ἀσμένως*. – *ἐϑελοντί* – *ἐϑελοντήν*. – willig zur Arbeit, *ἐϑελόπονος*, 2. - *ἐϑελουργός*, 2. – zur Arbeit willig ſein, *ἐϑελουργεῖν*. – willig ſein, *προϑυμεῖσϑαι*. – *οὐδὲν προφασίζεσϑαι*. – zu etwas willig ſein, *προϑυμεῖσϑαί τι*. – *ἡδέως δέχεσϑαί τι*.

Willigen in etwas, *δέχεσϑαι* od. *ἀποδέχεσϑαι* oder *προσδέχεσϑαί τι*. – gern in etwas willigen, *ἀσμένως δέχεσϑαί τι*. – *ἐπαινεῖν τι*.

Willigkeit, *προϑυμία*, *ἡ*. – *πρόϑυμον*, *τό*. - *πειϑαρχία*, *ἡ*. – Willigkeit zur Arbeit, *ἐϑελουργία* – *ἐϑελοπονία*, *ἡ*. – mit Willigkeit, *προϑύμως*. – *ἀσμένως*. – mit der größten Willigkeit, *προϑύμως μάλα*.

Willkommen, ἀσπαστός, 3. – ἀσπάσιος, 3. – ἡδύς, εῖα, ύ. – εὐάρεσκος, 2. – Χαρίεις, εσσα, εν. – willkommen! Χαῖρε! – Jemanden willkommen heiſſen, ἀσπάζεσθαί τινα. – Χαίρειν κελεύειν τινά. – es iſt mir etwas willkommen, ἀσμένως δέχομαί τι. – ἀγαπῶ τι.

Willkommen, der, 1) ſ. v. a. freundliche Begrüſſung: ἀσπασμός, ὁ. – πρόσρησις, ἡ. – 2) ſ. v. a. Geiſſelung eines Verbrechers: μαστίγωσις, ἡ.

Willkühr, ἐξουσία, ἡ. – γνώμη, ἡ. – αἵρεσις, ἡ. – etwas Jemandes Willkühr überlaſſen, ἐπιτρέπειν τί τινι. – ποιεῖν τι ἐπί τινι. – ποιεῖν τινα κύριόν τινος. – es ſtehet in meiner Willkühr, ἐπ' ἐμοί ἔστι. – wenn es in meiner Willkühr ſtehet, ἑκὼν γε εἶναι.

Willkührlich, ἑκούσιος, 3. – ἐξουσιαστικός, 3. – αὐτεξούσιος, 2. – αὐθαίρετος, 2.

Willkührlichkeit, ἑκούσιον, τό. – αὐτεξούσιον, τό.

Wimmeln, γαργαίρειν. – wimmeln von etwas, ὑπερεμπλησθῆναί τινος. – ὑπέρπλεων εἶναί τινος.

Wimmern, οἰμώζειν. – ὀλολύζειν. – γόους λέγειν.

Wimmern, das, οἰμωγή, ἡ – οἴμωγμα, τό. – ὀλολυγή, ἡ – ὀλολυγμός, ὁ.

Wimpel, ἐπισείων, ονος, ὁ. – σημεῖα, ων, τά. – die Wimpel aufſtecken, αἴρειν τὰ σημεῖα.

Wimper, βλεφαρίς, ίδος, ἡ – βλέφαρον, τό.

Wimpern, βλεφαρίζειν.

Wind, 1) eigentlich: ἄνεμος, ὁ. – πνεῦμα, τό. – heftiger, ſtarker Wind, Χειμών, ῶνος, ὁ. – πολὺς ὁ Χειμών. – guter, günſtiger Wind, εὔφορον πνεῦμα, τό. – καλὸς ἄνεμος, ὁ. – οὖρος, ὁ – οὐρία, ἡ. – ungünſtiger, widriger Wind, σκαιὸς ἄνεμος. – der Wind iſt widrig, ὁ ἄνεμος κωλύει. – günſtigen Wind haben, κατ' οὖρον φέρεσθαι. – wenn man immer günſtigen Wind hat, ἢν ἀεὶ κατὰ πρύμναν ἵστηται ὁ ἄνεμος. – dem Winde ausſetzen, ἀνεμοῦν. – im Winde flattern, ἀνεμοῦσθαι. – im Winde flatternd, ἠνεμωμένος, 3. – ἀνεμωθείς, εῖσα, έν. – etwas in den Wind ſchlagen, παραβάλλειν od. παραβάλλεσθαί τι. – ὀλιγωρεῖν τινος. – ἀμελεῖσθαί τινος. – ἀμελῶς ἔχειν περί τι. – in den Wind reden, ἄλλως λέγειν. – 2) ſ. v. a. Blähung: φῦσα, ης, ἡ. – πεπραδίλη, ἡ. – πορδή, ἡ. – einen Wind ſtreichen od. fahren laſſen, πέρδειν u. πέρδεσθαι – ἀποπέρδειν. – ἀποματαΐζειν. – ἀποπνευματίζειν. einen heimlichen Wind ſtreichen laſſen, βδέειν – βδέλλειν. – 3) ſ. v. a. leere Worte ohne Wahrheit: λόγοι κενοί, οἱ. – φλυαρία, ἡ. – Wind machen, μάταια λέγειν. – ψεύδεσθαι. – ἀλαζονεύεσθαι.

Windbeutel, ἀνθρώπιον φλυαροῦν, τό. – κόπις, εως, ὁ. – Χαύναξ, ακος, ὁ. – ἀλαζών, όνος, ὁ. – λογογράφος, ὁ.

Windbeutelei, κεναγορία, ἡ. – ἀλαζονεία, ἡ.

Windbeuteln, κοπίζειν. – ἀλαζονεύεσθαι.

Windblatter, ἐμφύσημα, τό.

Windbruch, 1) an belebten Körpern: πνευματοκήλη, ἡ. – 2) ſ. v. a. vom Winde umgebrochenes Holz: ὕλη ἡ ὑπὸ τῶν ἀνέμων καταβεβλημένη. – ἀνεμοφθορία, ἡ.

Winde, βαροῦλκον, τό. – ἐξελίκτρα, ἡ, u. ἐξέλικτρον, τό. – τροχαλία od. τροχιλία, ἡ. – σκυτάλιον, τό. – ὄνος, ὁ.

Windei, ὑπηνέμιον ᾠόν, τό. – οὔριον ᾠόν, τό. – κυνόσουρον ᾠόν, τό. – ἀνεμιαῖον ᾠόν, τό.

Windel, σπάργανον, τό. – in Windeln einſchlagen σπαργανοῦν – σπαργανᾷν – σπαργανίζειν.

Windeln, σπαργανοῦν. – σπαργανίζειν.

Windeln, das, σπαργάνωσις, ἡ.

Windelſchnur, σπαργάνωμα, τό.

Winden, 1) ſ. v. a. drehen: σπειρᾷν. – ἑλίττειν. – στρέφειν. – περιάγειν. – κυλινδεῖν. – über einander winden, ἀνειλεῖν. – zuſammen winden, συσπειρᾷν. – συνειλεῖν. – ſich winden, ἑλίττεσθαι. – ἑλιγμοὺς ποιεῖσθαι. – κυρτοῦσθαι. – Kränze winden, πλέκειν στεφάνους. – etwas in etwas winden, ἐμπλέκειν τί τινι. – Jemandem etwas aus der Hand winden ἐξαιρεῖσθαί τινός τι. – ἐκβιάζεσθαί τι τινος. – 2) ſ. v. a. mit der Winde ziehen od. heben: ὀνεύειν.

Windfahne, ἀνεμούριον, το.

Windig, 1) ſ. v. a. voll Wind, vom Winde bewegt: ἀνεμώδης, 2 – ἀνεμόεις, εσσα, εν – ἀνεμιαῖος, 2 u. 3. – ἀνεμίδιος, 3. – πνευματώδης, 2. – πνευμάτιος, 2. – 2) ſ. v. a. flatterhaft, nichtig: ἀνεμιαῖος, 3. – ἀνεμίδιος, 3. – μάταιος, 3. – κενός, 3. – ein windiger Menſch, ματαιολόγος ἄνθρωπος, ὁ. – windige Reden, ἀνεμῶναι λόγων. – windige Hoffnung, κενὴ ἐλπίς.

Windigkeit, κενότης, ητος, ἡ. – ἀνεμιαῖον, τό.

Windmacher, ἀερολέσχης, ου, ὁ. – ἀλαζών, όνος, ὁ.

Windmacherei, ἀλαζονεία, ἡ. – κεναγορία, ἡ.

Windmühle, μύλη ἡ ὑπὸ τοῦ πνεύματος ἀγομένη.

Windroſe, ἀνεμώνη, ἡ – ἀνεμωνίς, ίδος, ἡ. – ἠνέμιον, τό.

Windsbraut, συστροφὴ ἀνέμου, ἡ – δῖνος, ὁ. – τυφών, ῶνος, ὁ. – βέμβιξ, ικος, ἡ.

Windſchaden, ἀνεμοφθορία, ἡ.

Windſchnell, ἀνεμόδρομος, 2. – ἀνεμώκης, 2. – ἀνεμόεις, εσσα, εν.

Windſtill, νήνεμος, 2.

Windſtille, νηνεμία, ἡ. – μαλακία, ἡ.

Windſtoß, καταιγισμός, ὁ. – πνεύματος καταφορά, ἡ.

Windſucht, τυμπανίας od. τυμπανίτης ὕδρωψ, ὁ.

Windung, σπεῖρα od. σπεῖρα, ἡ. – συστροφή, ἡ. – περιπλοκή, ἡ. – ἑλιγμός, ὁ. – die Windungen eines Weges, περίοδοι, ων, αἱ.

Wink, νεῦμα, τό. – σημασία, ἡ. – einen Wink geben, σημαίνειν. – Jemandem durch einen verſteckten Wink etwas andeuten, zu verſtehen geben, νεύματι ἀφανεῖ χρώμενον δηλοῦν τινί τι. – auf den Wink Acht geben, φρουρεῖν τὸ ὄμμα.

Winkel, 1) der mathematiſche Winkel: γωνία, ἡ. – rechter Winkel, ὀρθογώνιον, τό. – ſpitziger Winkel, ὀξυγώνιον, τό. – ſtumpfer Winkel, ἀμβλυγώνιον, τό. – Winkel der Augen, κανθός, ὁ. – 2) ſ. v. a. verborgener Ort: μυχός, ὁ. – φωλεός, ὁ. – mit verborgenen Winkeln, μυχώδης, 2. – in einem Winkel verborgen ſein, φωλεύειν – φωλάζειν.

Winkeleiſen, ſ. Winkelmaaß.

Winkelig, ἐγγώνιος, 2. – γωνιοειδής, 2. – γωνιώδης, 2.

Winkelmaaß, κανών, όνος, ὁ. – γνώμων, ονος, ὁ.

Winkelrecht, εὐγώνιος, 2. – κανονικός, 3. – πρὸς ὀρθὸν ἠκριβωμένος, 3.

Winkelzug, πανουργία, ἡ. – διάδυσις, ἡ. – Winkelzüge machen, διαδύεσθαι.

Winken, νεύειν. – νεύματι χρῆσθαι. – σημαίνειν. – Jemandem winken herbeizukommen, σημαίνειν τινὶ προσελθεῖν.

Winken, das, νεῦσις, ἡ. – σημασία, ἡ.

Winſeln, κινύρεσθαι. – κλαυθμυρίζειν – κλαυθμυρίζεσθαι – κλαυθμυριᾶν. – κνυζᾶσθαι. – οἰμώζειν. – ὀδύρεσθαι.

Winſeln, das, κνυζηθμός, ὁ – κνύζημα, τό. – κλαυθμυρισμός, ὁ. – γόος, ὁ.

Winter, χειμών, ῶνος, ὁ. – im Winter, χειμῶνος. – χειμῶνος ὄντος. – ἐν χειμῶνι. – im Winter, zum Winter gehörig, χειμάδιος, 2. – χειμερινός, 3. – den Winter zubringen, χειμερίζειν – χειμαδεύειν – χειμάζειν. – ſich im Winter üben, χειμασκεῖν. – harter ſtrenger Winter, πολὺς od. μέγας ὁ χειμών – ich habe noch nie einen ſo harten Winter erlebt, οὔπωποτε ὑπέμεινα τοσοῦτον χειμῶνα.

Winterabend, χειμερινὴ ἑσπέρα, ἡ.

Winterarbeit, τὸ διὰ τοῦ χειμῶνος ἔργον.

Wintergetreide, χειμόσπορος σῖτος, ὁ.

Wintergrün, κισσός od. κιττός, ὁ. – κληματίς, ίδος, ἡ.

Winterhaft, χειμερινός, 3. – χειμέριος, 3.

Winterholz, τὰ πρὸς τὸν χειμῶνα ἀποκείμενα od. φυλαττόμενα ξύλα.

Winterkälte, τὸ τοῦ χειμῶνος κρύος. – Winterkälte ausſtehen, καρτερεῖν oder ὑπομένειν τὸν χειμῶνα.

Winterkleid, χείμαστρον, τό. – χειμάμυνα, ης, ἡ. – χειμὰς ἐσθής, ἡ.

Winterlager, χειμάδια, ων, τά. – ins Winterlager bringen, χειμάζειν. – im Winterlager ſein od. ſtehen, χειμάζεσθαι u. χειμαδεύειν. – im Winterlager Uebungen anſtellen, χειμασκεῖν.

Winterlich, ſ. Winterhaft.

Winterluſtbarkeit, ἡ κατὰ τὸν χειμῶνα τέρψις.

Wintermonat, χειμερινὸς μήν, ὁ.

Wintern, 1) ſ. v. a. den Winter über erhalten: διαχειμάζειν. – 2) es wintert, χειμών ἐστι. – χειμαίνει.

Winternacht, χειμερινὴ νύξ, ἡ. – ἡ διὰ τοῦ χειμῶνος νύξ.

Winterquartier, χειμάδιον, τό – χειμασία, ἡ. – Winterquartiere beziehen, in denſelben ſtehen, χειμάζεσθαι u. χειμαδεύειν.

Winterregen, χειμερινὸς ὄμβρος, ὁ.

Winterreiſe, χειμερινὴ πορεία, ἡ. – ἡ ἐν χειμῶνι πορεία.

Winterſaat, χειμόσπορον, τό.

Winterſchlaf, φωλεία, ἡ – φώλευσις, ἡ. – den Winterſchlaf halten, φωλεύειν.

Winterſeite, τὰ πρὸς βορέαν τετραμμένα od. κεκλιμένα.

Wintertag, χειμερινὴ ἡμέρα, ἡ. – ἡ διὰ τοῦ χειμῶνος ἡμέρα.

Winterung, χειμασία, ἡ.

Winterwetter, χεῖμα, τό – χειμών, ῶνος, ὁ – χειμασία, ἡ. – χιὼν καὶ κρύος.

Winterwohnung, χειμάδιον, τό.

Winterzeit, χειμὰς ὥρα, ἡ. – ἡ τοῦ χειμῶνος ὥρα. – χειμερεία, ἡ. – zur Winterzeit, χειμῶνος ὄντος. – τοῦ χειμῶνος. – ἐν χειμῶνι.

Winzer, ἀμπελουργός, ὁ. – ἀμπελοφύτης, ου, ὁ.

Winzermeſſer, κλαστήριον, τό.

Winzig, ἀκαριαῖος, 3. – βαιός, 3. – ἐλάχιστος, 3. – βραχύτατος, 3. – λεπτότατος, 3.

Wipfel, κορυφή, ἡ. – ἄκρον, τό.

Wir, ἡμεῖς. – Wird im Griechiſchen noch häufiger zur Bezeichnung einer einzigen Perſon gebraucht, wie im Deutſchen.

Wirbel, 1) ſ. v. a. kreisförmige Bewegung: στρόβος od. στρόμβος, ὁ. – γῦρος, ὁ. – ἴλιγγος, ὁ. – alles ſchien mir im Wirbel herumzugehen, πάντα ἐδόκει περιφέρεσθαι. – 2) ſ. v. a. Strudel: συστροφὴ ὑδάτων, ἡ. – δῖνος, ὁ, u. δίνη, ἡ. – ἴλιγξ, ιγγος, ἡ – ἴλιγγος, ὁ. – 3) der Wirbel auf dem Kopfe: γύρωμα τῶν τριχῶν, τό. – κορυφή, ἡ. – 4) am Saiteninſtrumente: κόλλοψ, οπος, ὁ. – ἐπιτόνιον, τό.

Wirbelbein, σφόνδυλος od. σπόνδυλος, ὁ. – στροφεύς, έως, ὁ. – στρόφιγξ, ιγγος, ἡ. – mit Wirbelbeinen, aus den

ſelben zuſammengeſetzt, σφονδυλόεις, εσσα, εν.

Wirbeldoſten, eine Pflanze, κλινοπόδιον, τό.

Wirbelig ſein, ἰλλιγγιᾶν.

Wirbelknochen, ſ. Wirbelbein.

Wirbeln, συστρέφειν. – γυροῦν. – δινεῖν. – στροβεῖν – στρομβεῖν – στρομβοῦν – στροβιλοῦν. – περιφέρειν εἰς στρόβιλον.

Wirbelwind, συστροφὴ ἀνέμων, ἡ. – τυφῶν, ῶνος, ὁ. – στρόβιλος, ὁ. – βέμβιξ, ικος, ἡ. – δίνη, ἡ.

Wirken, 1) intranſitiv ſ. v. a. Kraftäuſſerung haben: ποιεῖν. – δύνασθαι. – ἰσχύειν. – ἐνεργεῖν. – nichts wirken, οὐδὲν ἐς πλέον ποιεῖν. – dein Tadel wirkt nichts, ψέγων οὐδὲν ἐς πλέον ποιεῖς. – 2) tranſitiv: a) ſ. v. a. weben: ὑφαίνειν. – ἱστουργεῖν. – gewirktes Zeug ὑφαντά, ῶν, τά. – κατασκευὴ ὑφαντή, ἡ. – b) ſ. v. a. bewirken: ποιεῖν – πράττειν – διαπράττειν. – ἀνύτειν. – ἐργάζεσθαι. – αἴτιον εἶναί τινος. – ἐπιτελεῖν.

Wirken, das, 1) ſ. v. a. das Weben: ὕφανσις, ἡ. – ὑφή, ἡ. – ἱστουργία, ἡ. – 2) ſ. v. a. Kraftäuſſerung: ἐνέργεια, ἡ. – ἔργα, ων, τά. – πράξεις, έων, αἱ.

Wirker, ὑφάντης, ου, ὁ. – ἱστουργός, ὁ. – πλέκων, οντος, ὁ.

Wirklich, ἀληθής, 2. – ὤν, οὖσα, ὄν. – Adv. ἀληθῶς. τῷ ὄντι. – ὄντως. – δή. – die wirklichen Dinge, τὰ ὄντα, ων. – wirklich? ἀληθές; – ἦ γάρ: – wirklich ſein, ὑπάρχειν. – wirklich werden, γίγνεσθαι. – φαίνεσθαι. – καταστῆναι εἰς τὸ φανερόν. – wirklich machen, ἔργῳ καθιστάναι. – ἐπιτελεῖν.

Wirklichkeit, ἀλήθεια, ἡ. – ὄν, ὄντος, τό. – οὐσία, ἡ. – ὑπόστασις, ἡ. – ὕπαρξις, ἡ. – Wirklichkeit haben, καθ' ὑπόστασιν εἶναι. – ὑπάρχειν. – zur Wirklichkeit bringen, ἔργῳ καθιστάναι. – διανύτειν – ἐξανύτειν. – ἀπεργάζεσθαι. – ἐπιτελεῖν. – in der Wirklichkeit, τῷ ὄντι. – ἔργῳ.

Wirkſam, ἐνεργής, 2. – ἐνεργός, 2. – ἐνεργητικός, 3. – πρακτικός, 3. – ἀνυτικός, 3 – ἀνύσιμος, 2. – ἔμπρακτος, 2. – wirkſam ſein, δύνασθαι. – ἀνύτειν. – πρακτικὸν εἶναι. – wirkſamer ſein, κρείττω od. κυριώτερον εἶναι. – πλέον δύνασθαι od. ἰσχύειν.

Wirkſamkeit, ἐνέργεια, ἡ – δύναμις, εως, ἡ. – ἰσχύς, ύος, ἡ. – πρακτικόν, τό. – öffentliche Wirkſamkeit, πολιτεία, ἡ.

Wirkung, ἐνέργημα, τό. – δύναμις, εως, ἡ. – δρᾶσις, ἡ. – keine Wirkung thun, ohne Wirkung bleiben, οὐδὲν δύνασθαι. – οὐδὲν ἐς πλέον ποιεῖν. – μάταιον εἶναι. – οὐκ ἔχειν ἀπόβασιν. – ſeine Wirkung thun, κύριον εἶναι. – ἐνεργῆ εἶναι. – groſſe Wirkung thun, πολὺ δύνασθαι oder ἰσχύειν. – eine gute Wirkung auf Jemanden haben, εὖ oder καλῶς διατιθέναι τινά. – ὠφελεῖν τινα. – πολλοῦ ἄξιον εἶναί τινι.

Wirkungskreis, πράγματα, ων, τά. – καθήκοντα, ων, τά. – τὸ κατά τινα – ἐπιμέλεια, ἡ. – mein Wirkungskreis, τὸ κατ' ἐμέ. – ſo weit mein Wirkungskreis ſich erſtreckt, ἐφ' ὅσον δύναμαι. – einen kleinen Wirkungskreis haben, οὐ πολὺ δύνασθαι – jeder der beiden war brav in ſeinem Wirkungskreiſe, ἀμφότεροι καλῶς διέπραττον τὸ καθ' ἑαυτόν.

Wirren, unter einander, ταράττειν – συνταράττειν – διαταράττειν.

Wirrwarr, ταραχή, ἡ – τάραχος, ὁ. – τύρβη, ἡ. – ἀταξία – ἀκοσμία, ἡ. – φυρμός, ὁ.

Wirtel, ein Ring um die Spindel, σφόνδυλος, ὁ – σφονδύλιον, τό.

Wirth 1) ſ. v. a. Verwalter der Wirthſchaft: οἰκονόμος, ὁ. – ein guter Wirth ſein, οἰκονομικὸν εἶναι. – καλῶς προεστάναι τῆς οἰκίας. – καλῶς διοικεῖν τὰ ἴδια. – 2) ſ. v. a. Beſitzer, Herr des Hauſes: οἴκου δεσπότης, ὁ. – 3) ſ. v. a. der, welcher Andere bei ſich aufnimmt: ξένος, ὁ. – ξενοδόχος, ὁ. – δεξάμενος, ὁ. – Jemandes Wirth ſein, ξενίζειν τινά. – 4) ſ. v. a. Gaſtwirth: πανδοχεύς, έως, ὁ. – κάπηλος, ὁ. – Wirth ſein, πανδοχεύειν. – καπηλεύειν.

Wirthbar, οἰκήσιμος, 2. – ἥμερος, 2.

Wirthin, 1) οἰκονόμος, ἡ. – 2) δέσποινα, ης, ἡ. – 3) ξένος, ἡ. – δεξαμένη, ἡ. – 4) πανδοκεύτρια, ἡ – (den Unterſchied in den Bedeutungen ſ. bei Wirth).

Wirthlich, ſ. Wirthſchaftlich.

Wirthſchaft, 1) ſ. v. a. Beſorgung der Vermögensangelegenheiten: οἰκονομία, ἡ. – ἡ τῶν οἰκείων ἐπιμέλεια – διοίκησις, ἡ – διοίκημα, τό. – die Wirthſchaft führen, οἰκονομεῖν, – διοικεῖν τὴν οἰκίαν. – προεστάναι τῆς οἰκίας. – ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαι τῆς οἰκίας. – 2) ſ. v. a. Familie: οἰκία, ἡ. – οἶκος, ὁ. – οἱ κατ' οἶκον. – eine groſſe Wirthſchaft haben, οἰκέτας ἔχειν od. τρέφειν πολλούς. – eine Wirthſchaft für ſich haben, καθ' ἑαυτὸν εἶναι.

Wirthſchaften, διοικεῖν – οἰκονομεῖν. – προΐστασθαι τῆς οἰκίας. – ταμιεύειν u. ταμιεύεσθαι. – gut wirthſchaften, καλῶς διοικεῖν τὰ ἑαυτοῦ. – καλῶς προεστάναι τῆς οἰκίας.

Wirthſchafter, οἰκονόμος, ὁ. – διοικητής, οῦ, ὁ. – ταμίας, ου, ὁ. – ὁ διοικῶν τὴν οἰκίαν.

Wirthſchaftlich, οἰκονομικός, 3. – ταμιευτικός, 3.

Wirthſchaftlich, οἰκονομικόν, τό.

Wirthſchaftsbuch, γραμματεῖον, τό.

Wirthſchaftsfrau, διοικήτρια, ἡ. – ταμία, ἡ.

Wirthſchaftsgebäude, ταμιεῖον, τό. – παράδεισος, ἡ.

Wirthshaus πανδοχεῖον, τό. – κατάλυσις, ἡ – κατάλυμα, τό. – καπηλεῖον,

τό. – ohne Wirthshaus, wo kein Wirthshaus anzutreffen iſt, ἀπανδόκευτος, 2. – eine Reiſe, auf welcher man kein Wirthshaus findet, ὁδὸς ἀπανδόκευτος, ὁ.

Wiſch, σπόγγος, ὁ.

Wiſchen, 1) tranſitiv: σμᾶν – σμήχειν. – 2) intranſitiv: in etwas wiſchen: ὑποδύεσϑαί τι. – davon wiſchen, οἴχεσϑαι ἀποδράντα. – διεκδύεσϑαι.

Wiſchen, das, σμῆγμα, τό – σμῆξις, ἡ.

Wiſcher, ἐπιτίμησις, ἡ. – ψόγος, ὁ. – Jemandem einen Wiſcher geben, ἐπιτιμᾷν τινι. – ἐπιπλήττειν τινί.

Wißbegierde, φιλομάϑεια – φιλομαϑία, ἡ.

Wißbegierig, φιλομαϑής, 2. – φιλίστωρ, ορος, ὁ, ἡ. – wißbegierig ſein, φιλομαϑεῖν. – φιλιστορεῖν.

Wiſſen, εἰδέναι (in der allgemeinſten Beziehung). – γιγνώσκειν (durch Erkenntniß wiſſen). – ἐπίστασϑαι (verſtehen, inne haben). – genau oder beſtimmt wiſſen, σαφῶς ἐπίστασϑαι od. εἰδέναι. – ἀκριβῶς εἰδέναι. – ἀκριβοῦν. – ἐξεπίστασϑαι. – nicht wiſſen, ἀγνοεῖν τι. – οὐκ εἰδέναι τι. – φεύγει μέ τι. – λανϑάνει μέ τι (ſämmtlich ſ. v. a. keine Kunde von etwas haben). – οὐκ ἔχειν (nicht vermögend ſein). – ἀπορεῖν τινος (um etwas verlegen ſein, etwas, was man braucht, nicht auszufinden wiſſen). – wohl wiſſen, σαφῶς εἰδέναι. – εὖ εἰδέναι. – οὐκ ἀγνοεῖν. – man weiß wohl, daß er lügt, οὐκ ἀγνοεῖται ὑπὸ τῶν ἀνϑρώπων ψευδόμενος. – wiſſe wohl, εὖ ἴσϑι. – mit Zuverläſſigkeit wiſſen, διαυϑεντεῖν. – σαφῶς ἐπίστασϑαι. – aus Erfahrung wiſſen, μεμαϑηκέναι. – πυϑόμενον εἰδέναι. – etwas wiſſen wollen, βούλεσϑαι μανϑάνειν (zu erfahren wünſchen). – πυνϑάνεσϑαί τι. – ζητεῖν τι (nach etwas fragen). – προσποιεῖσϑαι εἰδέναι (zu wiſſen vorgeben). – auswendig wiſſen, ἐξεπίστασϑαι. – ἀπὸ μνήμης εἰδέναι. – um etwas wiſſen, συνειδέναι τι. – nicht darum wiſſend, ἀσυνείδητος, 2. – ohne daß die anderen darum wußten, ἀσυνειδήτως τοῖς ἄλλοις. – ich weiß zu ſagen, ἔχω λέγειν. – ich weiß nicht, was ich ſagen ſoll, οὐκ ἔχω τί λέγω. – ich weiß nicht, was ich thun ſoll, οὐκ ἔχω ὅτι χρὴ ποιεῖν. – ich weiß, daß ich ſterblich bin, οἶδα ϑνητὸς ὤν. – ich weiß, daß ich Unrecht gethan habe, γιγνώσκω ἐμαυτὸν ἀδικήσαντα. – Einem Dank wiſſen, χάριν εἰδέναι od. ἔχειν τινί. – Jemandem etwas zu wiſſen thun, δηλοῦν τινί τι. – ἀνακοινοῦσϑαί τινί τι. – ſich viel wiſſen auf etwas, μέγα φρονεῖν ἐπί τινι. – μεγαλαυχεῖσϑαι ἐπί τινι. – ſich viel wiſſen darauf, daß, μέγα φρονεῖν, ὅτι.

Wiſſen, das, ἐπιστήμη, ἡ. – ohne Jemandes Wiſſen, λάϑρα τινός. – κρύφα τινός. – μὴ συνειδότος τινός. – mit Wiſſen und Willen, ἐκ προϑέσεως. – ἐξεπίτηδες. – ἀπὸ γνώμης.

Wiſſenſchaft, ἐπιστήμη, ἡ. – (erworbene Kenntniß und Fertigkeit). – μάϑημα, τό – μάϑησις, ἡ (alles Erlernte). – γνῶσις, ἡ (tiefe Einſicht). – gelehrte Wiſſenſchaft, παίδευμα, τό. – die Wiſſenſchaften, γράμματα, ων, τά. – λόγοι, ων, οἱ. Beſchäftigung mit den Wiſſenſchaften, φιλοσοφία, ἡ. – Eifer für die Wiſſenſchaften, ἡ περὶ τοὺς λόγους σπουδή.

Wiſſenſchaftlich, μαϑηματικός, 3. – ὁ ἡ τὸ περὶ τὰ γράμματα – ἀκριβής, 2. wiſſenſchaftliche Erkenntniß, ἐπιστήμη, ἡ. – ἐπιστήμη ἡ σαφής od ἡ ἐπ' ἀκριβές. – wiſſenſchaftliche Bildung, παιδεία, ἡ. – wiſſenſchaftliche Bemühungen, ἡ περὶ τὰ γράμματα σπουδή. – wiſſenſchaftlich gebildet, ἐν τοῖς καλοῖς πεπαιδευμένος.

Wiſſentlich, προαιρετός, 3. – ἐπιτηδευτός, 3. – Adverb. ἐκ προϑέσεως. – ἐκ προαιρέσεως. – ἐπίτηδες – ἐξεπίτηδες. – ἐκ προνοίας.

Wittern, ὀσφραίνεσϑαί τινος. – στιβεύειν τι (von Spürhunden). – ὑποπτεύειν und ὑποπτεύεσϑαι od. ὑπονοεῖν τι – μαντεύεσϑαί τι (metaphoriſch von Menſchen).

Witterung, 1) ſ. v. a. Beſchaffenheit der Luft: ἀήρ, έρος, ὁ. – ὥρα, ἡ (gewöhnlich im Plural). – heitere, helle, freundliche Witterung, εὐδία, ἡ. – αἰϑρία, ἡ. – bei heiterer Witterung, εὐδίας οὔσης. – 2) ſ. v. a. Geruch, nach welchem man etwas aufſpürt: ὀσμὴ ἡ ἀποφερομένη.

Witthum, ἀποτίμημα, τό. – ἀγαϑὰ τὰ ἐς τὴν χήρευσιν δεδομένα.

Wittwe, χήρα, ἡ. – zur Wittwe machen, χηροῦν – χηράζειν. – Wittwe ſein, χηρεύειν.

Wittwengehalt, χρήματα τὰ ταῖς χήραις εἰς τροφὴν δεδομένα.

Wittwenkaſſe, ταμιεῖον τὸ ταῖς χήραις χρήματα ὑπουργοῦν.

Wittwenſtand, χηρεία, ἡ – χήρευσις, ἡ. – im Wittwenſtande ſein, χηρεύειν. – χήραν εἶναι.

Wittwer, χῆρος, ὁ.

Witz, 1) ſ. v. a. Verſtand: ξύνεσις, εως, ἡ. – 2) lepor: a) als Eigenſchaft: ἀστειότης, ητος, ἡ. – κομψότης, ητος, ἡ. – αἱμυλία, ἡ. – εὐτραπελία, ἡ. – Witz haben, ἀστεῖον od. κομψὸν εἶναι. – b) als Sache: σκῶμμα, ατος, τό. – λόγοι ἀστεῖοι od. κομψοί. – beiſſender Witz, σίλλος, ὁ.

Witzbold, εὐτράπελος ἀνήρ, ὁ.

Witzelei, λεπτολογία, ἡ. – εὑρεσιλογία, ἡ. – σοφίσματα, ων, τά. – στωμυλίαι, ῶν, αἱ.

Witzeln, λεπτολογεῖν. – εὑρεσιλογεῖν. – σοφίζεσϑαι.

Witzig, ἀστεῖος, 3. – εὐτράπελος, 2. – κομψός, 3. – εὐκίνητος, 2. – χαρίεις, εσσα, εν. – ἐπίχαρις, Neutr. ι, Genit. ιτος. – witziger Einfall, λόγος ἀστεῖος od. κομψός. – witzige Einfälle vorbringen, κομψεύεσϑαι.

Witzigen, σωφρονίζειν. – φρενοῦν.

Witzigkeit, κομψότης–ἀστειότης, ητος, ἡ. – εὐτραπελία, ἡ. – κομψεία, ἡ.

Witzigung, φρένωσις, ἡ. – σωφρονισμός, ὁ – σωφρόνισις, ἡ – σωφρόνισμα, τό.

Wo, 1) als Fragepartikel: ποῦ; – wo in aller Welt? ποῦ ποτε γῆς; – von wo? πόθεν; – 2) als relative Partikel: οὗ. – ὅπου. – ὅπῃ. – ᾗ. – ἔνθα. – ἐνθάπερ. – von wo, ὅθεν – ὁθένπερ. – wo es auch ſei, wo auch nur, ὅπου ποτέ. – ὅπου ἄν. 3) als Bedingungspartikel: εἰ mit Indikat. und Optat. – ἤν mit Konjunkt. – wo nicht, εἰ δὲ μή. – ἐὰν δὲ μή. – Vergl. **Wenn**.

Wobei, παρ' ᾧ – ἐν ᾧ. – πρὸς ᾧ.

Woche, ἑβδομάς, άδος, ἡ.

Wochenbette, λοχεία, ἡ. – im Wochenbette liegen, λοχεύεσθαι. – ins Wochenbette kommen, ἀναπεσεῖν λοχευομένην.

Wochenlohn, ὁ καθ' ἑβδομάδα ἀποδιδόμενος μισθός.

Wodurch, 1) als Fragepartikel: διὰ τί; – τίνος ἕνεκα. – τί ποιῶν, οῦσα, οῦν; – πῶς; – wodurch nur bewieſen ſie es? ποίῳ ποτ' ἐχρήσαντο τεκμηρίῳ: – wodurch erwirbt er ſich ſeinen Lebensunterhalt? ποῖον ἔργον πράττων ποιεῖται τὸν βίον; – 2) als relative Partikel: a) zur Angabe des Orts: δι' οὗ – δι' ἧς. – δι' οὗπερ – δι' ἧςπερ. – b) zur Angabe des Mittels: ἀφ' οὗ – ἀφ' ὧν. – ἐξ οὗ – ἐξ ὧν. – ᾧπερ χρώμενος, ένη, ενον. – ᾗ – ᾗπερ.

Wöchentlich, καθ' ἑκάστην ἑβδομάδα.

Wöchnerin, λοχευομένη, ἡ – λοχεύτρια, ἡ. – λεχώ, οῦς, ἡ.

Wölben, καμαροῦν. – κατακάμπτειν. – ἀψιδοῦν.

Wölben, das, καμάρωσις, ἡ. – κατάκαμψις, ἡ.

Wolbung, καμάρωμα, τό. – ἀψίς od. ἁψίς, ῖδος, ἡ. – κύρτωμα, τό.

Wölfin, λύκαινα, ης, ἡ.

Wölfiſch, λύκειος, 3.

Wölkchen, νεφέλιον, τό.

Wölken, νεφοῦν. – ἐπινεφεῖν. – gewölkt, ἐπινέφελος, 2 – ἐπινεφής, 2.

Wörterbuch, λεξικόν, τό. – Verfertiger eines Wörterbuches, λεξικογράφος, ὁ.

Wörtlich, διὰ λόγου. – κατὰ λέξιν. – καθ' ἕκαστα. – eine Rede wörtlich mittheilen, ἀπαγγέλλειν πάντα τὸν λόγον ὥςπερ εἴρηται.

Wofern, ἐάν – ἤν – ἄν mit Konjunkt. εἰ u. ὁπότε mit Indik. u. Optat.

Wofür, 1) als Fragepartikel: ἀντὶ τοῦ od. τίνος; – διὰ τί; – πρὸς τί; – wofür hältſt du das? ποῖον νομίζεις τοῦτο; – 2) als relative Partikel: ἀνθ' οὗ – ἀνθ' ἧς – ἀνθ' ὧν. – er iſt der, wofür du ihn hältſt, τοιοῦτός ἐστιν οἷον καὶ νομίζεις.

Woge, κῦμα, τό. – κλύδων, ωνος, ὁ. – das Rauſchen der Wogen, ῥόθος, ὁ – ῥόθιον, τό. – Wogen ſchlagen, κλυδωνίζεσθαι. – κυμαίνειν.

Wogegen, 1) fragend: ἀντὶ τοῦ; – ἀνθ' ὅτου; – 2) relativ: ἀνθ' οὗ – ἀνθ' ἧς – ἀνθ' ὧν. – πρὸς ὅ – πρὸς ἅ.

Wogen, κλυδωνίζεσθαι – κυμαίνειν. – κυματοῦν.

Wogen, das, κλύδων, ωνος, ὁ. – κύμανσις, ἡ – κυμάτωσις, ἡ. – παλίῤῥοια, ἡ.

Wogig, κυματώδης, 2 – κυματηρός, 3. – κυμαίνων, ουσα, ον.

Woher, 1) als Fragepartikel: πόθεν; – ὁπόθεν; – woher denn? woher nur? πόθεν γάρ; – von woher es auch nur ſein mag, ὁπόθεν δήποτε. – woher anders? πόθεν ἄλλοθεν; – woher gebürtig? ποδαπός, ή, όν; – als er gefragt wurde, woher er ſei? ἐρωτώμενος τὸ ποδαπὸς εἴη; – woher kömmt es? τί δέ; – τί δὲ ἐν αἰτίᾳ; – τί δὲ αἴτιον; – ἀπὸ ποίας αἰτίας; – woher weißt du das? πόθεν παραλαβὼν od. ἀκούσας οἶσθα; – 2) als relative Partikel: ὅθεν – ἀφ' οὗ – ἀφ' ὅτου. – ἐξ οὗ – ἐξ ἧς – ἐξ ὧν.

Wohin, 1) als Fragepartikel: ποῖ; – ἵνα; – wohin denn? wohin nur? ποῖ δή; – ποῖ ποτε; – 2) als relative Partikel: οἷ. – ὅπου. – ἵνα. – wohin auch immer, ὅποι ποτε. – wohin nur, ὅποι γῆς. – ἵνα γῆς. – ſiehſt du, wohin es mit uns gekommen iſt? οἶσθ' ἐν οἵοις ἐσμέν;

Wohl, 1) als Adverbium: εὖ. – καλῶς. – ὀρθῶς. – es thut mir etwas wohl, τέρπει μέ τι. – ἥδομαί τινι. – εὖ πάσχω ἔκ τινος. – ἡδονὴν παρέχει μοί τι. – es bekömmt mir etwas wohl, εὖ γίγνεταί μοί τι. – εὖ ἔχω ἔκ τινος. – συμφέρει μοί τι. – ὠφελεῖ μέ τι. – er thuet wohl, nicht zu ſchweigen, εὖ ἔχει μὴ κατασιγῆσαι. – καλῶς ποιεῖ μὴ κατασιγῶν. – mir iſt wohl, ich beſinde mich wohl, καλῶς πράττω. – καλῶς ἔχω. – εὖ πάσχω. – es gehe dir wohl, ἐν καλῷ εἴης. – εὖ πράττοις. – εὐπραγοίης. – mir iſt wohl zu Muthe, εὐθύμως ἔχω – εὐθυμίαν ἄγω. – εὐθυμῶ und Med. – mir iſt bei der Sache nicht wohl zu Muthe, ὀκνῶ τὸ πρᾶγμα. – es ſtehet ihm wohl, πρέπει αὐτῷ. – Jemanden wohl leiden können, ἀγαπᾷν τινα. – εὐμενῶς διακεῖσθαι πρός τινα. – Jemandem wohl wollen, εὐνοϊκῶς, ἔχειν τινὶ od. πρός τινα. – lebe wohl! χαῖρε! – ὑγίαινε! – ἔῤῥωσο! – ich weiß wohl, εὖ οἶδα. – ἐπιεικῶς ἔμαθον. – es iſt mir wohl bekannt, οὐκ ἀγνοῶ. – οὔ με λανθάνει. – οὔ με διαλανθάνει. – οὔ με φεύγει. – ſich wohl bedenken, καλῶς βουλεύεσθαι. – Sehr häufig bilden die Griechen Zuſammenſetzungen mit εὖ – z. B. wohl gebildet, εὐφυής, 2. – wohl zuſammengefügt, εὐάρμοστος, 2. – 2) als Partikel: a) zur Bezeichnung des Einſtimmens, des Beifalls: ganz wohl! πάνυ γε! – μάλιστα! – nun wohl! εἶεν! – ἰδού! – ja wohl! καὶ μάλα! – πάνυ μὲν οὖν! –

πῶς γὰρ οὔ; – b) zur Modifikazion einer Frage: ἆρα; – ἆρ' οὖν; – πότε; – glaubſt du wohl? ἆρ' οὖν νομίζεις; – was denn wohl? τί δήποτε; – c) zur Bezeichnung der Ungewißheit: ἄν mit Optat – που. – δῆτα. – ἴσως. – τάχα. – doch wohl, ſicher wohl, δήπου. – du wirſt wohl nicht finden, οὐκ ἂν εὑρίσκοις.

Wohl, das, ἀγαϑὸν, τό. – σωτηρία, ἡ. – εὐδαιμονία, ἡ. – εὐπραγία, ἡ. – εὐτυχία, ἡ. – für das öffentliche Wohl ſorgen, ἐπιμελεῖσϑαι τῶν κοινῶν ἀγαϑῶν. – ἐπιμελεῖσϑαι ὅπως σῶα ἔσται ἡ πόλις. – für Jemandes Wohl ſorgen, πρόνοιαν ποιεῖσϑαί τινος. – ſein Wohl aufs Spiel ſetzen, κινδυνεύειν περὶ τῶν ὅλων. – an ſeinem Wohle verzweifeln, ἀποβάλλειν τὴν σωτηρίαν. – ἀπορεῖν τῆς σωτηρίας. – auf dir beruhet unſer Wohl, ἐν σοί ἐσμέν. – πρὸς σὲ βλέπομεν.

Wohlachtbar, τίμιος, 3. – ἔντιμος, 2. – σεμνός, 3.

Wohlan, ἄγε! – φέρε! – ἴϑι! – ἀλλά! – δή! – wohlan denn, ἄγε δή! – ἀλλ' οὖν! – ἀλλὰ γάρ!

Wohlanſtändig, εὐπρεπής, 2. – ἀξιοπρεπής, 2. – εὔκοσμος, 2. – εὐσχήμων, 2. – καλός, 3. – ſich wohlanſtändig betragen, εὐκοσμεῖν. – εὐσχημονεῖν. – es iſt wohlanſtändig, πρέπει. – καλόν ἐστι. – καλῶς ἔχει.

Wohlanſtändigkeit, εὐπρέπεια, ἡ. – ἀξιοπρέπεια, ἡ. – εὐσχημοσύνη, ἡ. – εὐκοσμία, ἡ.

Wohlauf, ἄγε! – ἄγε δή! – ἴϑι!

Wohlbedacht, φρόνιμος, 2. – ξυνετός, 3. – σοφός, 3. – περιεσκεμμένος, 3. – βεβουλευμένος, 3.

Wohlbedächtig, εὐλαβής, 2. – φυλακτικός, 3. – προνοητικός, 3.

Wohl befinden, ſich, ὑγιαίνειν. – σῶον εἶναι (körperlich). – εὖ od. καλῶς ἔχειν od. πράττειν (ſowohl vom Körper, als von den äuſſern Umſtänden).

Wohlbefinden, das, εὐεξία, ἡ. – εὐρωστία, ἡ.

Wohlbehagen, εὐπάϑεια, ἡ. – εὐϑυμία, ἡ. – εὐαρέστησις, ἡ. – εὐκολία, ἡ. – ἡδονή, ἡ. – Wohlbehagen an etwas finden, εὐαρεστεῖσϑαί τι. – ἥδεσϑαί τινι.

Wohlbehalten, σῶος, 3. – ἀκέραιος, 2. – ἀπαϑής, 2. – κακὸν οὐδὲν παϑών, οῦσα, όν.

Wohlbehaltenheit, ἀκέραιον, τό. – σωτηρία, ἡ.

Wohlbekannt, εὔγνωστος, 2. – γνώριμος, 2. – εὔσημος, 2.

Wohlbeleibt, πολύσαρκος, 2. – εὐσώματος, 2. – εὔσωμος, 2. – wohlbeleibt ſein, εὐσωματεῖν. – εἰς πολυσαρκίαν τεϑραμμένον εἶναι.

Wohlbeleibtheit, εὐσωματία, ἡ. – πολυσαρκία, ἡ.

Wohlberedt, δεινὸς (ή, όν) λέγειν. – λόγων εὖ ἔχων, ουσα, ον.

Wohlbetagt, μακρόβιος, 2. – βαϑυγέρων, οντος, ὁ, ἡ.

Wohlbewaffnet, εὔοπλος, 2. – εὖ παρεσκευασμένος, 3.

Wohlbewandert, ἔμπειρος, 2. – wohlbewandert ſein in etwas, διαπεπαιδευμένον εἶναι ἔν τινι. – ἀκριβῶς εἰδέναι τι. – εὖ ἔχειν περί τι.

Wohlerfahren, ἐμπειρότατος, 3. – ἐμπειρίαν πλείστων ἔχων, ουσα, ον.

Wohlergehen, εὐπραγία, ἡ. – εὐεξία, ἡ. – εὐϑηνία, ἡ. – εὐτυχία, ἡ.

Wohlfahrt, εὐδαιμονία, ἡ. – εὐϑηνία, ἡ. – σωτηρία, ἡ.

Wohlfeil, εὔωνος, 2. – εὐτελής, 2. – οὐ πολλοῦ ἄξιος, 3. – wohlfeil machen, ἐπευωνίζειν. – wohlfeil verkaufen, ὀλίγου ἀποδίδοσϑαι. – ἐπευωνίζειν τοῖς πωλοῦσι.

Wohlfeilheit, εὐωνία, ἡ. – εὐτέλεια, ἡ.

Wohlgeartet, εὐφυής, 2. – εὐπαίδευτος, 2. – ἀγαϑὸς τὴν φύσιν.

Wohlgebauet, εὐφυὴς τὸ σῶμα.

Wohlgebildet, 1) vom Körper: εὐφυής, 2. – εὔμορφος, 2. – 2) von den Sitten εὐπαίδευτος, 2. – καλῶς πεπαιδευμένος, 3.

Wohlgebildetheit, des Körpers, εὐφυΐα, ἡ. – εὐμορφία, ἡ.

Wohlgeboren, εὐγενής, 2.

Wohlgefällig, εὐάρεσκος, und εὐάρεστος, 2. – ἄρεσκος, 3. – ἐπίχαρις, Neutr. ι, Genit. ιτος. – ἐπαίνου ἄξιος, 3. – κεχαρισμένος, 3.

Wohlgefälligkeit, χάρις, ιτος, ἡ. – ἀρέσκεια, ἡ.

Wohlgefallen, εὐαρέστησις, ἡ. – ἡδονή, ἡ. – ich finde mein Wohlgefallen an etwas, ἐν ἡδονῇ ἐστί μοί τι. – εὐαρεστοῦμαί τινι. – εὐδοκῶ τινι.

Wohlgekleidet, εὐσταλής, 2.

Wohlgemeint, εὔνους, 2. – εὐνοϊκός, 3. – εὔφρων, 2. – ich gebe dir einen wohlgemeinten guten Rath, εὖ σοι φρονήσας εὖ λέγω.

Wohlgemuth, εὔϑυμος, 2. – ϑαῤῥῶν, οῦσα, οῦν. – ϑαῤῥαλέος, 3. – καλὴν τὴν ἐλπίδα ἔχων, ουσα, ον.

Wohlgeneigt, εὐνοϊκός, 3. – εὐμενής, 2. – Jemandem wohlgeneigt ſein, εὐνοϊκῶς ἔχειν τινὶ od. πρός τινα. – ὑπάρχειν τινί.

Wohlgeneigtheit, εὔνοια, ἡ. – εὐμένεια, ἡ.

Wohlgeordnet, εὔτακτος, 2. – καλῶς τεταγμένος, 3. – εὔκοσμος, 2. – εὐσύνϑετος, 2.

Wohlgerathen, καλῶς ἀποβάς, ᾶσα άν. – εὔκαιρος, 2. – κατορϑωϑείς, εῖσα, έν (ſämmtlich von Sachen). – καλῶς πεπαιδευμένος, 3. – εὐπαίδευτος 2. – χρηστός, 3. – καλὸς καὶ ἀγαϑός (von Kindern).

Wohlgeruch, εὐωδία – εὐοσμία, ἡ. –

Wohlgeruch von etwas erhalten, εὐωδιάζεσθαι ὑπό τινος.

Wohlgeſchmack, ἡδύ, έος, τό. – ἡδύτης, ητος, ἡ.

Wohlgeſchmückt, καλῶς κεκοσμημένος, 3.

Wohlgeſinnt, εὔνους, 2. – εὐνοϊκός, 3.

Wohlgeſittet, εὐήθης, 2. – εὔκοσμος, 2. – κόσμιος, 3.

Wohlgeſtalt, εὐμορφία, ἡ.

Wohlgeſtaltet, εὔμορφος, 2. – καλὸς τὸ σχῆμα od. τὴν μορφήν.

Wohlgezogen, εὐπαίδευτος, 2. – εὐάγωγος, 2. – καλῶς πεπαιδευμένος, 3.

Wohlgezogenheit, εὐπαιδευσία, ἡ. – ἐυαγωγία, ἡ.

Wohlhabend, εὐχρήματος, 2. – εὔπορος, 2. – εὐπόρως διακείμενος, 3. – wohlhabend ſein, χρημάτων εὐπορεῖν. – εὐχρηματεῖν. – εὖ ἔχειν χρημάτων.

Wohlhabenheit, εὐχρηματία, ἡ. – εὐπορία χρημάτων, ἡ. – εὐθηνία, ἡ.

Wohlklang, εὐφωνία, ἡ. – εὐρυθμία, ἡ.

Wohlklingen, εὐφθογγεῖν. – εὔφωνον εἶναι. – wohlklingend, εὔφωνος, 2. – εὔφθογγος, 2. – εὐηχής, 2.

Wohllaut, εὐφωνία, ἡ.

Wohlleben, ἡδυπάθεια, ἡ. – τρυφή, ἡ. – im Wohlleben ſein, ἡδυπαθεῖν. – τρυφερῶς ζῆν. – τρυφᾷν.

Wohlmeinend, εὔνους, 2. – εὐνοϊκός, 3. – εὐμενής, 2.

Wohlredend, εὐεπής, 2. – εὔλαλος, 2. – καλλιεπής, 2.

Wohlredenheit, εὐέπεια, ἡ – εὐεπία, ἡ. – καλλιλεξία, ἡ. – καλλιέπεια, ἡ.

Wohlriechend, εὐώδης, 2. – εὔοσμος, 2.

Wohlſchmeckend, ἡδύς (εῖα, ύ) διὰ τοῦ στόματος. – γλυκύς, εῖα, ύ.

Wohlſein, εὐεξία, ἡ. – εὐθηνία, ἡ.

Wohlſtand, 1) ſ. v. a. guter Zuſtand: εὐθηνία, ἡ. – εὐπορία, ἡ. – εὐδαιμονία, ἡ. – εὐχρηματία, ἡ. – ſich im Wohlſtande befinden, εὐθηνεῖν. – εὐπορεῖν. – θάλλειν. – εὐδαιμονεῖν. – ſich in größerem Wohlſtande befinden als ein Anderer, πλουσιώτερον εἶναί τινος. 2) ſ. v. a. Wohlanſtändigkeit: εὐπρέπεια, ἡ. – εὐσχημοσύνη, ἡ. – κοσμιότης, ητος, – ἡ. – den Wohlſtand beobachten, εὐσχημονεῖν. – κοσμιότητι χρῆσθαι. – dem Wohlſtande gemäß, ἀξιοπρεπής – εὐπρεπής, 2.

Wohlthäter, εὐεργέτης, ου, ὁ. – εὖ ποιῶν, οῦντος, ὁ. – Jemandes Wohlthäther ſein, εὐεργετεῖν τινα. – ἀγαθά ποιεῖν τινα. – εὖ ποιεῖν od. εὐποιεῖν τινα.

Wohlthäterin, εὐεργέτις, ιδος, ἡ.

Wohlthätig, εὐεργετικός u. εὐεργετητικός, 3. – ἀγαθοποιός, 2 (alle drei von Perſonen). – ἀγαθός, 3. – καλός, 3. – χρήσιμος, 2. – ὠφέλιμος, 2. – ξύμφορος, 2. (von Sachen). – wohlthätig ſein für Jemanden, ὠφελεῖν τινα. – καλὸν εἶναί τινι.

Wohlthätigkeit, 1) ſ. v. a. Fertigkeit, das Beſte Anderer zu befördern: τὸ εὖ ποιεῖν. – ἀγαθοποιΐα, ἡ. – in der Wohlthätigkeit von Jemandem übertroffen werden, ἡττᾶσθαί τινος εὖ ποιοῦντα. – 2) ſ. v. a. heilſame Beſchaffenheit: καλόν, τό. – χρηστότης, ητος, ἡ. – ὠφέλεια, ἡ.

Wohlthat, εὐεργεσία, ἡ. – εὐεργέτημα, τό. – ἀγαθόν, τό. Jem. Wohlth. erweiſen, εὐεργετεῖν τινα. – εὖ ποιεῖν od. εὐποιεῖν τινα. – κατατίθεσθαι εὐεργεσίαν πρός τινα. – δρᾷν oder ποιεῖν τινα ἀγαθόν τι. – ich habe Jemandem vorher Wohlthaten erwieſen, ὑπῆρξα εὐεργεσίας τινί oder εἴς τινα. – Wohlthaten von Jemandem empfangen, εὐεργετεῖσθαι ὑπό τινος. – εὖ πάσχειν ὑπό τινος. – ἀγαθα πάσχειν ὑπό od. παρά τινος. – Jemandem Wohlthat mit Wohlthat vergelten, ἀντευεργετεῖν τινα. – ἀμείβεσθαί τινα δωρεαῖς. – Jemanden durch Wohlthaten ſich verbindlich machen, χάριν κατατίθεσθαι παρά τινι.

Wohlthun, Jemandem, εὐεργετεῖν τινα. – ὠφελεῖν τινα – εὐ ποιεῖν τινα. – es thuet mir etwas wohl, ἐν ἡδονῇ ἐστί μοί τι. – τέρπει μέ τι.

Wohlüberlegt, εὖ περιεσκεμμένος, 3. – εὔβουλος, 2. – εὐγνώμων, 2.

Wohlverdient, 1) von Lohn und Entgeltung: ἄξιος, 3. – δίκαιος, 3. – 2) von Perſonen: πολλοῦ ἄξιος, 3. – er hat ſich um den Staat wohlverdient gemacht, πολλοῦ ἄξιος γέγονε τῇ πόλει. – μέγα ὠφέλησε τὴν πόλιν. – ἀγαθῶν πολλῶν αἴτιος γέγονε τῇ πόλει.

Wohlverhalten, εὐταξία, ἡ. – πειθαρχία, ἡ. – κοσμιότης, ητος, ἡ. – χρηστότης, ητος, ἡ. – τρόποι καλοί, οἱ.

Wohlverſtanden, δῆτα, – εὖ ἴσθι. – σαφῶς ἴσθι.

Wohlwollen, εὐνοϊκῶς ἔχειν τινί od. πρός τινα. – εὔνουν εἶναί τινι. – εὖ φρονεῖν τινι. – προσφιλῶς ἔχειν τινί. – προσφιλῶς διακεῖσθαι πρός τινα. – wohlwollend, εὔνους, 2. – εὐνοϊκός, 3. – προσφιλής, 2. – φιλόφρων, 2. – εὐγνώμων, 2. – πρόφρων, 2. – εὐμενής, 2.

Wohlwollen, das, εὔνοια, ἡ. – εὐμένεια, ἡ. – χάρις, ιτος, ἡ. – τὸ προσφιλές, οῦς. – φιλοφροσύνη, ἡ. – εὐγνωμοσύνη, ἡ. – aus Wohlwollen, κατ' εὔνοιαν. – ſich Jemandes Wohlwollen erwerben, ἀνακτᾶσθαί τινα. – ἀναρτᾶσθαί τινα. – Wohlwollen gegen Jemanden hegen, εὐνοϊκῶς ἔχειν τινί oder πρός τινα. – εὐνοϊκῶς διακεῖσθαι πρός τινα. – τὰ πρός τινα ἔχειν ἐν εὐνοίᾳ. – Wohlwollen gegen Jemanden an den Tag legen, φιλοφρονεῖσθαί τινα.

Wohnbar, οἰκήσιμος, 2 u. 3. – εὐοίκητος, 2.

Wohnen, οἰκεῖν – ἐνοικεῖν – κατοικεῖν – διατρίβειν. – διαιτᾶσϑαι - ἐνδιαιτᾶσϑαι (über das unregelm. Augment ſ. Gr. Gr. §.68. Anm.4). - τὴν δίαιταν ποιεῖσϑαι. – an einem Orte wohnen, οἰκεῖν χωρίον τι od. ἐν χωρίῳ τινί. – διατρίβειν ἐν χωρίῳ τινί. – ἐνδιαιτᾶσϑαι χωρίῳ τινί. – mit Jemandem zuſammen wohnen, ϭυνοικεῖν τινι.

Wohnhaft, οἰκῶν – κατοικῶν, οῦϭα, οῦν. – ἔνοικος, 2. – κάτοικος, 2. – an einem Orte wohnhaft ſein, κατοικεῖν χωρίον τι.

Wohnhaus, οἰκία, ἡ – οἶκος, ὁ – οἰκητήριον, τό.

Wohnplatz, **Wohnſitz**, οἰκητήριον, τό. ἦϑος, ους, τό. – ſeinen Wohnſitz verändern, μετανίϭταϭϑαι. – μετοικεῖν. – ἀνοικίζειν. – Jemandem einen andern Wohnplatz anweiſen, μετοικίζειν τινά. – ἀνιϭτάναι τινά. – Verlegung des Wohnſitzes, μετανάϭταϭις, ἡ. – μετοικεϭία, ἡ. – μετοικιϭμός, ὁ. – ἀνοίκιϭις, ἡ. – Menſchen an einem Wohnplatze vereinigen, ϭυνοικίζειν ἀνϑρώπους εἰς ἕνα τόπον.

Wohnſtube, δίαιτα, ης, ἡ – διαιτητήριον, τό. – Wohnſtube der Weiber, γυναικεῖον, τό - γυναικών, ῶνος, ὁ. – Wohnſtube der Männer, ἀνδρών, ῶνος, ὁ.

Wohnung, οἴκηϭις – κατοίκηϭις, ἡ – οἰκία, ἡ – οἴκημα, τό. – Jemandem einen Platz zur Wohnung anweiſen, οἰκίζειν od. κατοικίζειν τινὰ εἰς τόπον τινά. - ſeine Wohnung an einem Orte aufſchlagen, κατοικεῖϭϑαι εἰς τόπον τινά. - αὐλίζεϭϑαι ἐν τόπῳ τινί.

Wohnzimmer, ſ. **Wohnſtube**.

Wolf, 1) als Thiername: λύκος, ὁ. – junger Wolf, λυκιδεύς, έως, ὁ. – nach Art des Wolfes, λυκηδόν. – vom Wolfe, λύκειος, 3. – vom Wolfe angegriffen od. gebiſſen, λελυκωμένος, 3. - 2) Entzündung an den Schenkeln durch Reibung beim Gehen, od. Reiten: τὸ τῶν μηρῶν διάτριμμα. – παράτριμμα, τό.

Wolfsbalg, λυκέη od. λυκῆ, ἡ. – λυκεία, ἡ.

Wolfsbiß, λύκου od. λύκειον δῆγμα, τό.

Wolfsfang, ἡ τῶν λύκων ϑήρα.

Wolfsfarbig, λυκόχρους, 2. – λυκοειδής, 2.

Wolfsfreundſchaft, λυκοφιλία, ἡ.

Wolfsjäger, λυκοϑήρας, ου, ὁ.

Wolfsmilch, τιϑυμαλίς, ίδος, ἡ. – τιϑύμαλος od. τιϑύμαλλος, ὁ.

Wolfszahn, λύκειος ὀδούς, ὁ.

Wolke, νεφέλη, ἡ – νέφος, ους, τό. – mit Wolken umzogen, ϭυννεφής, 2. – ἐπινέφελος, 2.

Wolkenbruch, ϭίφων, ωνος, ὁ. τυφών, ῶνος, ὁ. – νεφελῶν ἔκρηγμα, τό.

Wolkig, νεφελώδης, 2. – ϭυννεφής, 2.

Wollarbeit, ἐριουργία, ἡ. – ταλαϭιουργία, ἡ.

Wollarbeiter, ἐριουργός, ὁ. – ταλαϭιουργός, ὁ.

Wolle, ἔρια, ων, τά. – ſchlechte Wolle zum Polſtern,, γνάφαλον, τό. – χνοῦς, οῦ, ὁ. – Wolle geben, ἔρια παρέχεϭϑαι. - in Wolle arbeiten, ἐριουργεῖν. – ταλαϭιουργεῖν. – mit Wolle handeln, ἐριοπωλεῖν. – Wolle ſpinnen, ταλαϭιουργεῖν.

Wollen, d. i. von Wolle bereitet, ἐρεοῦς, ἐρεᾶ, ἐρεοῦν. – wollene Kleider tragen, ἐριοφορεῖν.

Wollen, als Verb., βούλεϭϑαι – ἐϑέλειν u. ϑέλειν (der feine Unterſchied, welcher im Gebrauch von βούλεϭϑαι u. ἐϑέλειν von den Griechen beobachtet wird, läßt ſich im Allgemeinen ſo feſtſtellen, daß βούλεϭϑαι das Wollen als rein gemüthlichen Akt bezeichnet, d. h. die Neigung für etwas ohne weitere Beſtimmungsgründe und ohne das Beſtreben oder die Ausſicht, das Gewollte auch zu realiſiren; ἐϑέλειν hingegen ein Wollen, welches auf Verſtandesgründen beruht, alſo ein Entſchloſſenſein, einen Vorſatz, zugleich mit dem Beſtreben oder der Ausſicht, daß das Gewollte auch wirklich werden ſolle. Mit dieſer Erweiterung zeigt ſich die von Buttmann im Lexilog. p. 26 f. aus Homer entwikkelte Begriffsunterſcheidung auch durch den Gebrauch der Attiker beſtätigt; die entgegengeſetzte Angabe aber, welche ſich in der Jen. Allgem. Litteratz. 1822. St. 155 findet, daß nemlich βούλεϭϑαι aus Gründen wollen, ἐϑέλειν aber, Luſt haben, bedeute, iſt grundlos. - Ueber die doppelten Formen ἐϑέλειν u. ϑέλειν iſt zu bemerken, daß ἐϑέλειν bei den Attikern durchaus als die vorherrſchende Form anzuſehen iſt, ſo daß ϑέλειν nur ſelten und hauptſächlich zu Vermeidung des Hiatus gebraucht wird; vergl. Lobek z. Phrynich. p. 7. – Jen. Allgem. Litteratz. 1822. St. 155). – αἱρεῖϭϑαι (wählen). – δεῖϭϑαι (nöthig haben und deßhalb ſuchen). – αἰτεῖν (fordern). – ἀξιοῦν – χρῄζειν (dringend und mit Gründen fordern). - μέλλειν (im Begriff ſein, in der nächſten Zukunft bevorſtehen). – wenn du willſt, εἰ βούλει. – εἴ ϭοι βουλομένῳ ἐϭτί. – du magſt wollen, oder nicht, κἂν ϑέλῃς, κἂν μὴ ϑέλῃς. – καὶ μὴ βουλόμενος, ένη, ενον (den nöthigen Kaſus beſtimmt der Zuſammenhang). - wollte Gott! ὤφελε od. ὡς ὤφελε! – wollte Gott, du wäreſt dageweſen! ὡς ὤφελες παρεῖναι! – wollte Gott, ich wäre geſtorben! ὡς ὤφελον ϑανεῖν! – ſo Gott will, ϭὺν ϑεῷ. – εἰ ϑεὸς ἐϑέλει. – was willſt du mit deinen Scheltworten? τί βουλόμενος ἐπιτιμᾷς; – lieber wollen als, βούλεϭϑαι μᾶλλον ἤ (häufig wird auch μᾶλλον weggelaſſen). – αἱρεῖϭϑαι μᾶλλον ἤ. – προαιρεῖϭϑαί τινος. – προκρίνειν τινός. – προτιμᾷν τινος. - μᾶλλον δέχεϭϑαί τινος. - lieber Unrecht erleiden wollen als Unrecht thun, προτιμᾷν τὸ πάϭχειν ἀνόϭια τοῦ δρᾷν πρότερον. – Oft

drücken es auch die Griechen bloß durch den Optat. mit ἄν aus; z. B. ſie würden lieber ſterben, als die Waffen ausliefern wollen, πρόσϑεν ἄν ἀποϑάνοιεν ἤ τά ὅπλα παράδοιεν. – nicht wollen οὐ βούλεσϑαι. – μὴ βούλεσϑαι. – οὐκ ἐϑέλειν. – gar nicht wollen, ἥκιστα αἱρεῖσϑαι. – ἥκιστα ἐϑέλειν. – οὐ φάναι – ἀρνεῖσϑαι. – ich wollte gern, βουλοίμην ἄν. – ἀγαπῴην ἄν. – das Geſetz will es ſo, ὁ νόμος οὕτω κελεύει. – eſſen wollen, ἐπιϑυμεῖν σίτου. – etwas haben wollen, ἐπιϑυμεῖν τινος. – αἰτεῖσϑαί τι. – δεῖσϑαί τινος. – was willſt du? τίνος δέῃ; – was willſt du damit ſagen? τί τοῦτο ϑέλει; – τί δὲ τοῦτο λέγεις; – πῶς δὴ τοῦτο λέγεις; er will es gehört haben, προσποιεῖται ἀκηκοέναι. – man will dich mit dem Sokrates haben reden geſehen, φασὶ δὲ ἑωρακέναι σε διαλεγόμενον τῷ Σωκράτει. – ſterben wollen (im Begriffe ſein), προς τῷ τελευτᾷν εἶναι. – eben wollen, μέλλειν. – die Sache will ſehr in Acht genommen ſein, πολλῆς ἐπιμελείας δεῖται τὸ πρᾶγμα. – das will viel ſagen, δεινὸν δὴ τοῦτο. – δεινὸν δὴ τοῦτο λέγεις. – er laſſe ausbrechen, was er will, ὁποῖα χρῄζει ῥηγνύτω. – es ſei, wer es wolle, ὅστις πότ' εἴη. – Wenn das Verbum gebraucht wird, um einen Entſchluß zu bezeichnen, welcher in Zukunft ausgeführt werden ſoll, ſo gebrauchen die Griechen das einfache Futurum; z. B. ſo will ich es thun, οὐκοῦν ποιήσω. – er will ſich einfinden, παρέσται. – Bei Aufmunterungen gebrauchen die Griechen den Konjunktiv, beſonders in der erſten Perſon Plural., z. B. wohlan! wir wollen gehen und kämpfen! ἀλλ' ἴωμεν καὶ μαχώμεϑα!

Wollen, das, βούλησις, ἡ. – γνώμη, ἡ.

Wolleſpinner, ταλασιουργός, ὁ.

Wolleſpinnerei, ταλασία, ἡ – ταλασιουργία, ἡ.

Wolleſpinnerin, ταλασιουργός, ἡ – ταλασιουργοῦσα, ης, ἡ.

Wolletragend, ἐριοφόρος, 2.

Wollhändler, ἐριοπώλης, ου, ὁ.

Wollig, χνοώδης, 2. – ἔμμαλλος, 2.

Wollkorb, τάλαρος, ὁ – ταλάριον, τό.

Wollſchur, πόκος, ὁ.

Wollüſtig, ἀφροδίσιος, 3. – ἡδυπαϑής, 2. – ἀσελγής, 2. – ἀκρατης, 2. – ἀνετός, 2. – ἀκόλαστος, 2. – λάγνος, 2. – τρυφερός, 2. – ῥᾴϑυμος, 2. – τρυφερόβιος, 2. – wollüſtig ſein, ἀσελγαίνειν. – λαγνεύειν. – ῥᾴδιον εἶναι πρὸς τὰς ἡδονάς. – ἀφροδισιάζειν. – χλιδᾷν. – wollüſtig leben, τρυφερῶς ζῆν. – ἡδυπαϑεῖν. – ἐκτρυφᾷν – ἐντρυφᾷν.

Wollüſtling, ὁ τῶν ἡδονῶν ἥττων. – ὁ πρὸς τὰς ἡδονὰς ἀκρατής. – λάγνης, ου, ὁ. – ἀβροδίαιτος, ὁ.

Wolluſt, ἡδονὴ κακή, ἡ. – ἀφροδίσια, ων, τά. – ἀσέλγεια, ἡ. – ἀκρασία, ἡ. – ἡδυπάϑεια, ἡ. – λαγνεία, ἡ. – χλιδή, ἡ. – ἄνεσις, ἡ. – ῥᾳϑυμία, ἡ. – ſich der Wolluſt ergeben, τρέπεσϑαι πρὸς ἄνεσιν. – der Wolluſt ergeben ſein, ἥττω εἶναι τῶν ἡδονῶν. – δουλεύειν τῇ ἡδονῇ. – nach Wolluſt haſchen, ϑηρεύειν od. ϑηρᾷν τας ἡδονάς. – Wolluſt empfinden, ἡδυπαϑεῖν. – der Wolluſt genieſſen, ἀφροδισιάζειν.

Womit, 1) als Fragepartikel: τίνι; – τῷ; – womit willſt du das beweiſen? τίνι δὴ χρήσῃ τεκμηρίῳ; – womit hat er das bewerkſtelliget? ποίᾳ τινὶ μηχανῇ χρώμενος ταῦτα διέπραξε; – 2) als relative Partikel: ᾧ, ᾗ – οἷς, αἷς (die Wahl dieſer verſchiedenen Formen des Relativs beſtimmt das Nomen, auf welches es ſich bezieht).

Wonach, 1) fragend: a) vom Ort: πρὸς τί; – ἐπὶ τί; – b) zur Angabe des Gegenſtandes, auf welchen ſich etwas bezieht: περὶ τί; – Gewöhnlich aber durch einen bloſſen Kaſus ohne Präpoſizion; z. B. wonach ſtrebeſt du? τίνος ἐπιϑυμεῖς; – c) zur Angabe des Grundes: ἐκ τίνος; – κατὰ τί; – wonach beurtheilſt du das? κατὰ τί τὰ τοιαῦτα λογίζει; – 2) relativ: a) vom Ort: ἐφ' ὅν – ἐφ' ἥν – ἐφ' ὅ. – So auch πρός u. εἰς mit dem Akkuſ. der relativen Pronom. – b) zur Angabe des Gegenſtandes, auf welchen ſich etwas bezieht: περὶ ὅ. – Gewöhnlich aber durch einen bloſſen Kaſus des relativen Pronomens; z. B. das Gut, wonach du ſtrebeſt, τὸ ἀγαϑόν, οὗ ἐπιϑυμεῖς. – c) zur Angabe des Grundes; ἐξ οὗ. – καϑ' ὅ.

Wonne, ἡδονή, ἡ. – τέρψις, ἡ – τερπνόν, τό. – ἡδύ, έος, τό. – χαρμονή, ἡ – χαρμοσύνη, ἡ. Wonne empfinden, ἥδεσϑαι. – ἀπολαύειν ἡδονῆς. – τέρπεσϑαι. – ἀγάλλεσϑαι. – es iſt eine Wonne, ἥδιστον od. γλύκιστόν ἐστι.

Wonnetrunken, ἡδονῇ μαινόμενος, ένη, ενον. – ἡδονοπλήξ, ῆγος, ὁ, ἡ.

Wonnevoll, **Wonnig**, ἥδιστος, 3. – γλύκιστος, 3. – χαρίεις, εσσα, εν.

Woran, 1) fragend: a) vom Ort: πρὸς τίνι; – παρὰ τῷ; – κατὰ τί; – b) zur Angabe des Grundes: τίνι; – ἀπὸ τοῦ; – ἐκ τίνος; – ἐξ ὅτου; – πῶς; – woran liegt es? τί δὲ ἐν αἰτίᾳ; – τί κωλύει; – τί ἐμποδών; – woran kann man erkennen? τίνι ἔξεστι τεκμαίρεσϑαι; – Bei den Verben, welche im Deutſchen mit der Präpoſiz. **an** konſtruirt werden, im Griech. aber einen bloſſen Kaſus zu ſich nehmen, muß **woran** durch denſelben Kaſus von τίς ausgedrückt werden, welchen das Verbum erfordert; z. B. woran haſt du Mangel? τίνος ἀπορεῖς; – τίνος ἐνδεῶς ἔχεις; – woran findeſt du Vergnügen? τίνι χαίρεις od. ἥδῃ; – 2) relativ: a) vom Ort: πρὸς ᾧ – πρὸς ᾗ – πρὸς οἷς – πρὸς αἷς. – ἐν ᾧ – ἐν ᾗ – ἐν οἷς – ἐν αἷς. – ἐφ' ᾧ – ἐφ' ᾗ – ἐφ' οἷς – ἐφ' αἷς. – παρ' ᾧ – παρ' ᾗ – παρ' οἷς – παρ' αἷς (die Wahl der erforderlichen Form des relativ-

Pronomens beſtimmt ſich nach dem Subſtantiv, auf welches **woran** ſich bezieht). – b) zur Angabe des Grundes: ἐξ οὗ – ἐξ ὧν. – δι' ὅ – δι' ἅ. – woran ich ihn erkannte, ἐξ οὗ δὴ ἐγίγνωσκον αὐτόν. – Bei den Verben, welche mit **an** konſtruirt werden, tritt hier dieſelbe Regel mit dem Gebrauch des relativen Pronom. ein, welche oben unter 1. b. von dem Gebrauch des Fragepronomens angegeben iſt.

Worauf, 1) fragend: a) vom Orte und zwar α) zur Angabe der ruhigen Verbindung: ἐπὶ τίνι; – ἐν τίνι; – β) zur Angabe der Bewegung: ἐς τί; – ἐπὶ τι; – b) zur Angabe des Gegenſtandes, auf welchen eine Thätigkeit ſich erſtreckt: πρὸς τί; – worauf gehet die Rede? πρὸς τί τείνει ὁ λόγος; – Bei den Verben, welche mit der Präpoſiz. **auf** konſtruirt werden, wird worauf bloß durch den erforderlichen Kaſus des Fragepronomens ausgedrückt; z. B. worauf baueſt du? τίνι πιστεύεις; – worauf gründet ſich dein Verdacht? τί μαϑὼν ὑποπτεύεις; – worauf ſoll man warten? τί δεῖ προσδέχεσϑαι; – 2) relativ: a) vom Ort, und zwar α) zur Angabe der ruhigen Verbindung: ἐν ᾧ – ἐν ᾗ – ἐν οἷς – ἐν αἷς. – Eben ſo auch ἐπί mit dem Dat. u. κατά mit dem Akkuſ. der relativen Pronominen. – β) zur Angabe der Bewegung: ἐφ' ὅν – ἐφ' ἥν – ἐφ' ὅ – ἐφ' οὕς – ἐφ' ἅς – ἐφ' ἅ. – Eben ſo auch εἰς mit dem Akkuſ. der relativen Pronom. – b) zur Angabe des Gegenſtandes, auf welchen ſich etwas bezieht: πρὸς ὅ. – καϑ' ὅ.

Woraus, 1) fragend: ἐκ τίνος; – ἐκ τοῦ; – πόϑεν; – woraus ſchlieſſeſt du ſo? πόϑεν τεκμηράμενος οὕτω γιγνώσκεις; – 2) relativ: ἐξ οὗ – ἐξ ὧν. – ὅϑεν.

Worfeln, λικμᾶν – λικμαίνειν – λικμίζειν.

Worfſchaufel, λικμός, ὁ – λικμάς, άδος, ἡ – λικμητήριον, τό. – πτέον τό.

Worin, 1) fragend: ἐν τίνι; – ποῦ; – Bei den mit **in** konſtruirten Verben bloß durch den erforderlichen Kaſus des Fragepronomens; z. B. worin zeichnet er ſich aus? τίνι διαφέρει; – 2) relativ: ἐν ᾧ ἐν ᾗ – ἐν οἷς – ἐν αἷς. – ἔνϑα. – ὅπου. – das Haus, worin er wohnt, ἡ οἰκία ἐν ᾗ οἰκεῖ.

Wort, 1) ſ. v. a. einzelner Beſtandtheil der Rede: λέξις, εως, ἡ. – ῥῆμα, τό (im Allgemeinen). – ὄνομα, τό (in Bezug auf den Begriff od. die Bezeichnung, welche im Worte liegt). – φωνή, ἡ (geſprochener Laut). – das Wort Mann, τὸ ἀνήρ. – das Wort ſprechen, τὸ λέγειν. – eine Rede beſtehet aus Wörtern, ὁ λόγος συνήρμοσται ἐκ λέξεων. – von Wort zu Wort, Wort für Wort, αὐτολεξεί. – κατὰ λέξιν. – 2) ſ. v. a. Rede: λόγος, ὁ. – ἔπος, ους, τό. μῦϑος, ὁ. – ῥῆσις, ἡ. – das waren ſeine eigenen Worte, οὕτως εἶπε τῷ ῥήματι. – dieß ſind ſeine letzten Worte, τοῦτό ἐστιν ὃ δὴ τελευταῖον ἐφϑέγξατο. – mit dieſen Worten, ταῦτ' εἰπών, οῦσα – ταῦτα λέξας, ασα (die nöthige Form des Partizips beſtimmt der Zuſammenhang). – mit einem Worte, ἑνί γε τῷ λόγῳ. – ὡς ἐν βραχυτάτῳ δηλῶσαι. – mit kurzen Worten, ὡς συνελόντι εἰπεῖν. – ὡς ἐν κεφαλαίῳ εἰπεῖν. – διὰ βραχέων. – δι' ὀλίγων. – τὸ δὲ ὅλον. – leere Worte, κενοὶ λόγοι. – κενολογία, ἡ. – leere Worte machen, κενολογεῖν. – unnütze Worte, ἀργολογία, ἡ. – περιττολογία, ἡ. – unnütze Worte machen, ἀργολογεῖν. – περιττολογεῖν. – das Wort führen, λέγειν. – ich habe ein Wort mit dir zu reden, λόγος ἐστί μοι πρὸς σέ. – ein gutes Wort für Jemanden einlegen, ἐξαιτεῖσϑαί τινα. – ἱκετεύειν ὑπέρ τινος. – Jemandem ins Wort fallen, ὑπολαμβάνειν λέγοντά τινα. – Jemandem das Wort laſſen, λόγον διδόναι od. παρέχειν τινί. – viele Worte machen, πολυλόγον εἶναι. – er gewöhnte ſich an, viel Worte zu machen, συνελέγετο αὐτῷ ἡ πολυλογία. – in ſeinen Worten kürzer werden, λόγοις χρῆσϑαι βραχυτέροις. – Jemandem gute Worte geben, πείϑειν τινὰ λόγῳ. – δεῖσϑαί τινος. – etwas nicht Wort haben wollen, ἀρνεῖσϑαί τι. – ἔξαρνον εἶναί τινος. – οὐχ ὁμολογεῖν. – οὐ φάναι. – auf Jemandes Wort bauen, πιστεύειν τινί. – 3) ſ. v. a. Verſprechen; πίστις, εως, ἡ. – ὑπόσχεσις, εως, ἡ. – Einem das Wort geben, παραγγέλλειν τινί. – πίστιν διδόναι τινί. – ſich einander das Wort geben, παραγγέλλειν ἀλλήλοις. – πιστὰ διδόναι καὶ λαβεῖν. – Wort halten, ἐπιτελεῖν ἃ ὑπεδέξατό τις. – er hielt ſehr viel darauf, ſein gegebenes Wort zu halten, περὶ πλείστου ἐποιεῖτο, εἴ τῷ ὑπόσχοιτό τι, μηδὲν ψεύδεσϑαι. – ſein Wort brechen, λύειν τὴν πίστιν. – οὐ φυλάττειν τὴν πίστιν. – ſein Wort zurücknehmen, ἀνατίϑεσϑαι ἃ ὑπέσχετό τις. – ἀνατίϑεσϑαι τὰ εἰρημένα. – Jemanden beim Worte halten, ἀναπράττειν τὴν ὑπόσχεσιν. – ein Mann von Wort, ἀνὴρ πιστός. – ein Wort, ein Mann, ἀνὴρ ἀγαϑὸς οὐ ψεύδεται.

Wortarm, λόγων ἄπορος, 2. – οὐ πολυλόγος, 2.

Worterklärung, ὁ τῆς λέξεως διορισμός.

Wortfolge, ἡ τῶν λέξεων συνάφεια.

Wortforſcher, ἐτυμολόγος, ὁ.

Wortforſchung, ἐτυμολογία, ἡ.

Wortfügung, σύνταξις, εως, ἡ.

Wortführer, λέγων, οντος, ὁ. – ὁ ποιούμενος τοὺς λόγους. – vor Gericht: συνηγόρος, ὁ. – Wortführer ſein, λέγειν.

Wortgepränge, περιττολογία, ἡ. – λόγων κόμπος, ὁ. – λόγων κατασκευή, ἡ. – Wortgepr. machen, περιττολογεῖν.

Wortjäger, λεξιϑήρας, ου, ὁ.

Wortklauber, λογολέσχης, ου, ὁ.

Wortklauberei, λογολεσχία, ἡ. – λεξιϑηρία, ἡ.

Wortkrämer, λογοπώλης, ου, ὁ.

Wortkram, λόγων πλῆϑος, τό.

Wortkritler, λογομάχος, ὁ.

Wortkünſtler, λογοδαίδαλος, ὁ.

Wortregiſter, ὁ τῶν λέξεων κατάλογος od. πίναξ.

Wortreich, πολυλόγος, 2. – λάλος, 2. [Compar. λαλίστερος. - Superl. λαλίστατος].

Wortſpiel, τὸ τῆς λέξεως παῖγμα. – παρονομασία, ἡ.

Wortſtreit, λογομαχία, ἡ.

Wortwechſel, ἔρις, ιδος, ἡ.

Worüber, 1) fragend: a) vom Ort: ἐπὶ τίνι; – ὑπὲρ τίνος; – b) zur Angabe der Veranlaſſung: ἐπὶ τίνι; – διὰ τί; – Bei den mit über zu konſtruirenden Verb. durch denjenigen Kaſus des Fragepronomens zu überſetzen, welchen das Verbum erfordert; z. B. worüber zürneſt du? τί ὀργίζῃ; – c) zur Angabe des Gegenſtandes, auf welchen ſich eine Handlung bezieht: περὶ τίνος; – worüber wird geſprochen? περὶ τοῦ ἐστιν ὁ λόγος; – 2) relativ: a) vom Ort: ἐφ' οὗ – ἐφ' ἧς – ἐφ' ᾧ – ἐφ' ᾗ. – Eben ſo auch ἐπὶ mit Dat. u. ὑπέρ mit dem Genit. den relativen Pronom. – b) zur Angabe der Veranlaſſung: ἐφ' ᾧ – ἐφ' ᾗ. – διά mit dem Akkuſ. der relativ. Pronom. – c) zur Angabe des Gegenſtandes, auf welchen ſich eine Handlung bezieht: περὶ οὗ – περὶ ἧς – περὶ ὧν.

Worunter, größtentheis nur als relative Partikel gebraucht u. im Griech. zu überſetzen durch den Genit. des relat. Pronomens: ὧν – οὗ – ἧς.

Woſelbſt, ἔνϑα – ἔνϑαπερ. – οὗ – ὅπου. – ᾗ

Wovon, 1) zur Bezeichnung des Ausgehens u. Mittels: a) fragend: πόϑεν; – ἀπὸ τίνος; – wovon lebt er nur? ἀπὸ ποίου ποτὲ ἔργου ποιεῖται τὸν βίον; – b) relativ: ὅϑεν. – ἀφ' οὗ – ἀφ' ὧν. – 2) zur Angabe des Objekts einer Handlung: a) fragend: περὶ τίνος; – κατὰ τί; – wovon ſprachen ſie? ποῖοι ἦσαν αὐτοῖς οἱ λόγοι; – wovon handelt die Rede? τίς δὲ ἡ τοῦ λόγου ὑπόϑεσις; – b) relativ: περὶ ὧν – περὶ οὗ. – ich weiß nicht anzugeben, wovon ſie ſprachen, οὐκ ἔχω εἰπεῖν περὶ ὧν διελέξαντο.

Wovor, 1) fragend: a) vom Ort: πρὸ τίνος; – b) zur Angabe des Beweggrundes: ἀπὸ τίνος; – ἀπὸ τοῦ; – ἀφ' ὅτου; – τί; – τί δέ; - wovor fürchtet ihr euch? τί γὰρ φοβεῖσϑε; – 2) relativ: a) zur Angabe des Orts: πρὸ οὗ – πρὸ ἧς – πρὸ ὧν. – b) zur Angabe des Beweggrundes: ἀφ' οὗ – ἀφ' ἧς - ἀφ' ὧν. – δι' ὅν – δι' ἥν. – δι' ὅ. – Oft nur durch den bloſſen Akkuſ. des relat. Pronom. zu überſetzen.

Wozu, 1) fragend: τοῦ ἕνεκα; – πρὸς τί; – τί; – wozu ſoll das nützen? τί τούτων ὄφελος; – wozu noch mehr Worte? τί δεῖ λέγειν ἔτι; – 2) relativ: πρὸς ὅ.

Wrack, ναυάγιον, τό.

Wucher, τόκος, ὁ. – καρπός, ὁ. – κάρπωμα, τό. – κέρδος, ους, τό. – Wucher treiben, τοκίζειν. – τοκογλυφεῖν. - δανείζειν. – ἐμπορεύεσϑαι. – kleinlichen Wucher treiben, ὀβολοστατεῖν. – αἰσχροκερδεῖν. – etwas mit Wucher wieder geben, πολλαπλάσιον ἀποδιδόναι τι.

Wucherblume, χρυσάνϑεμον, τό.

Wucherer, τοκιστής, οῦ, ὁ. – δανειστής, οῦ, ὁ. – χρήστης, ου, ὁ (über den unregelm. Akzent des Genit. Plur. χρήστων ſ. Gr. Gr. §. 32. 5. a). - niedriger, ſchändlicher Wucherer, τοκογλύφος, ὁ. – ὀβολοστάτης, ου, ὁ. – αἰσχροκερδής, οῦς, ὁ.

Wuchern, τοκίζειν. - δανείζειν. – ἐμπορεύεσϑαι. - ἔργον ποιεῖσϑαι. - δάνεισμα ποιεῖσϑαι. – τοκογλυφεῖν.

Wuchern, das, δανεισμός, ὁ. – τοκισμός, ὁ.

Wuchs, 1) ſ. v. a. Wachsthum: ἐπαύξη, ἡ – ἐπαύξησις, ἡ. – ἐπίδοσις, ἡ. – im Wuchſe ſein, αὐξάνεσϑαι – ἐπαυξάνεσϑαι. – ἐπίδοσιν λαμβάνειν. – ἐπιδιδόναι. – im vollen Wuchſe ſtehen, ἀκμάζειν. – 2) ſ. v. a. die Art, wie etwas gewachſen iſt: φυή, ἡ – φύσις, ἡ. – σῶμα, τό. – von geradem Wuchſe, ὀρϑοφυής, 2. - von ſchlankem Wuchſe, εὐμήκης τὸ σῶμα. – ſchöner Wuchs, εὐφυΐα, ἡ. – von ſchönem Wuchſe, εὐφυής, 2.

Wucht, ῥοπή, ἡ. – ῥύμη, ἡ. – φορά, ἡ.

Wühlen, ὀρύττειν – ἀνορύττειν – διορύττειν - ὑπορύττειν. - σκάπτειν - ἀνασκάπτειν. – in der Erde wühlen, διορύττειν od. ἀνασκάπτειν τὴν γῆν.

Wünſchelruthe, ἴϋγξ, ϋγγος, ἡ. – die Wünſchelruthe ſchwingen, ἕλκειν ἴϋγγα.

Wünſchen, εὔχεσϑαι – ἐπεύχεσϑαι. – βούλεσϑαι. – ſich etwas wünſchen, ἐπιϑυμεῖν τινος. – ποϑεῖν od. ἐπιποϑεῖν τι. – ὀρέγεσϑαί τινος. – ἐφίεσϑαί τινος. – wünſchen, daß od. zu, εὔχεσϑαι mit Infinit. – wünſchen, daß etwas nicht geſchehe, ἀπεύχεσϑαι μὴ γενέσϑαι τι. – Jemandem alles Gute wünſchen, εὔχεσϑαί τινι πάντα τὰ ἀγαϑά. – Jemandem Böſes wünſchen, ἐπαρᾶσϑαί τινι κακά od. δεινά. – εὔχεσϑαι δεινὰ κατά τινος. – Jemandem Unglück wünſchen, ἐφυμνεῖν τινι κακὰς πράξεις. – es wäre zu wünſchen, daß, βουλοίμην ἄν mit Infinit. – ich wünſche dir wohl zu leben, ἔρρωσο. – ὑγίαινε. – χαῖρε. – Jemandem wohl zu leben wünſchen, χαίρειν λέγειν τινί.

Wünſchen, das, τὸ εὔχεσϑαι. – εὖγμα, τό. – πόϑησις, ἡ. – ἐπιϑυμία, ἡ.

Wünſchenswerth, εὐκτός, 3. – ἐπευκτός, 3. – εὐκταῖος, 3. – ἐπιπόϑητος, 2. - ποϑεινός, 3. – ζηλωτός, 3. – αἱρετός, 3. – es iſt etwas nicht einmal wünſchenswerth, οὐδ' εὔχεσϑαι δεῖ τι. – οὐδ' ἐπιϑυμεῖν δεῖ τινος. – es iſt mir etwas wünſchenswerther, αἱρετώτερόν ἐστί μοί τι μᾶλλον. – προαιροῦμαί od. προτιμῶ τί τινος.

Würde, ἀξία, ἡ – ἀξίωμα, τό – ἀξίωσις, ἡ. – τιμή, ἡ. – γέρας, ατος, τό (ſämmtlich von äuſſerem Vorzuge). – σεμνότης, ητος, ἡ (innere Würde). – nach Würden, κατὰ τὴν ἀξίαν. – ἀξίως. – nicht nach Würden, παρὰ τὴν ἀξίαν. – ἀναξίως. – nicht nach Würden behandelt werden, ἀνάξια παθεῖν. – zu hohen Würden gelangen, μεγάλας τιμὰς λαμβάνειν. – in Würden ſtehen, ἔντιμον εἶναι. – ἐν τέλει εἶναι. – διαφέρειν τιμῇ. – Jemanden zu hohen Würden befördern, προαγαγεῖν τινα ἐπὶ τιμὰς μεγάλας. – ἐπαυξάνειν τινὰ τιμαῖς. – mit Jemandem in gleicher Würde ſein, τὴν αὐτὴν τιμὴν ἔχειν τινί. – eine höhere Würde haben als Jemand, προέχειν τινὸς τιμῇ. – προτάττεσθαί τινος. – etwas unter ſeiner Würde halten, ἀπαξιοῦν τι. – ἀνάξιον ἡγεῖσθαί τι. – αἰσχρόν νομίζειν εἶναί τι ἑαυτῷ.

Würdig, 1) ſ. v. a. dem Verdienſte, den Vorzügen angemeſſen, ἄξιος, 3. – δίκαιος, 3. – einer Sache würdig ſein, ἄξιον εἶναί τινος. – Jemanden einer Sache für würdig halten, ἄξιον νομίζειν τινά τινος. – ἀξιοῦν τινά τινος. – τιμᾷν τινά τινι. – des Zutrauens würdig, ἀξιόπιστος, 2. – ſeiner würdig handeln, ἀξίως ἑαυτοῦ πράττειν. – ποιεῖν πρέποντα ἑαυτῷ. – ſich einer Sache für würdig halten, ἀξιοῦν ἑαυτόν τινος. – 2) ſ. v. a. ehrwürdig: σεμνός, 3. – αἰδέσιμος, 2. – ἀξιόλογος, 2. – ein würdiger Mann, σεμνὸς od. χρηστὸς ἀνήρ.

Würdigen, Jemanden einer Sache, ἀξιοῦν τινά τινος. – τιμᾷν τινά τινι. – Jemanden einer Antwort würdigen, ἀποκρίσεως ἀξιοῦν τινα. – etwas würdigen, ἀναμετρεῖσθαί τι. – κρίσιν ποιεῖσθαι περί τινος.

Würdigkeit, ἄξιον, τό – ἀξία, ἡ – ἀξίωσις, ἡ – ἀξίωμα, τό. – σεμνότης, ητος, ἡ.

Würdigung, ἀξίωσις, ἡ – τίμησις, ἡ (Erweiſung von Achtung). – κρίσις – ἀναμέτρησις, ἡ (Erwägung u. Beurtheilung).

Würfel, κύβος, ὁ. – ἀστράγαλος, ὁ. – Würfel ſpielen, κυβεύειν. – ἀστραγαλίζειν. – σκιραφεύειν. – mit Würfeln ausſpielen, ἐκκυβεύειν.

Würfelbein, ἀστράγαλος, ὁ.

Würfelchen, ἀστραγάλιον, τό – ἀστραγαλίσκος, ὁ.

Würfelförmig, κυβοειδής, 2. – ἀστραγαλώδης, 2.

Würfelicht, κυβικός, 3.

Würfeln, κυβεύειν. – ἀστραγαλίζειν. – σκιραφεύειν.

Würfelſpiel, κυβεία, ἡ. – ἀστραγαλισμός, ὁ. – ſein Geld im Würfelſpiele verlieren, κυβεύοντα ἀπολλύναι τὰ ὑπάρχοντα χρήματα.

Würfelſpieler, κυβευτής, οῦ, ὁ. – σκιραφευτής, οῦ, ὁ.

Würgen, ἄγχειν. – συνθλίβειν. – πνίγειν. – der ſollte von allen gewürgt werden, οὗτος ἄξιός ἐστιν ἄγχεσθαι ὑπὸ πάντων.

Würgen, das, πνίγμα, τό – πνῖξ, πνιγός, ἡ – πνίξις, ἡ. – πνιγμός, ὁ.

Würger, ἄγχων, οντος, ὁ. – φονεύς, έως, ὁ.

Würken, ſ. **Wirken**.

Würmchen, σκωλήκιον, τό. – ἑλμίνθιον, τό.

Würze, ἥδυσμα, τό. – ἄρτυμα, τό. – Appetit iſt die Würze der Speiſe, ἐπιθυμία τοῦ σίτου ἐστὶν ὄψον.

Würzen, ἡδύνειν. – ἀρτύειν.

Würzhaft, ἀρωματικός, 3.

Würzkrämer, ἀρωματοπώλης, ου, ὁ.

Würzkram, **Würzladen**, ἀρωματοπωλεῖον, τό.

Wüſt, 1) ſ. v. a. unbebaut: ἔρημος, 2 u. 3. – χέῤῥος od. χέρσος, 2. – στεῖρος, 3. στεῤῥός, 3. – ἄγριος, 3. – wüſtes Land, wüſter Boden, χέρσος, ἡ. – γῆ κεχερσωμένη. – μηλόβοτος, ἡ. – wüſte Landſchaft, Gegend, ἔρημος χώρα, ἡ. – wüſt machen, ἐρημοῦν. – χερσοῦν. – wüſt liegen, werden, χερσεύειν u. χερσεύεσθαι. – 2) ſ. v. a. wild, lüderlich: ἄσωτος, 2. – ἄγριος, 3. – ἀνειμένος, 3. – ein wüſtes Leben führen, ἀνειμένως ζῆν.

Wüſte, **Wüſtenei**, ἐρημία, ἡ. – ἔρημος χώρα, ἡ.

Wüſtling, ἄσωτος, ὁ. – ἰθύφαλλος, ὁ.

Wüthen, μαίνεσθαι – ἐκμαίνεσθαι. – λυσσᾷν od. λυττᾷν. – die Krankheit wüthet, ἀκμάζει ἡ νόσος. – πολλή ἐστιν ἡ νόσος. – πολλοῖς ἐπιπίπτει ἡ νόσος. – βαρέως ἐμπίπτει ἡ νόσος.

Wüthen, das, ſ. **Wuth**.

Wüthend, μαινόμενος, ένη, ενον – μανείς, εῖσα, έν – μανικός, 3. – λυσσήεις, εντος, ὁ. – λυσσώδης, 2 – λυσσομανής; 2. – λυσσαλέος, 3. – wüthend machen, μαίνειν od. ἐκμαίνειν τινά. – μανίαν ἐμβάλλειν τινί. – οἰστρεῖν – ἐξοιστρεῖν τινα. – wüthend werden, ſein, μαίνεσθαι – ἐκμαίνεσθαι. – οἰστρᾷν.

Wütherich, ἄγριος od. ὠμὸς ἄνθρωπος, ὁ.

Wüthig, ſ. **Wüthend**.

Wulſt, ὄγκος, ὁ.

Wund, παρατετριμμένος – διατετριμμένος, 3. – τετραυματισμένος, 3. – ſich wund gehen, παρατρίβεσθαι τοὺς μηρούς.

Wundarzneikunſt, χειρουργία, ἡ. – ἰατρική, ἡ. – ſich mit der Wundarzneik. beſchäftigen, σπουδάζειν περὶ τὴν ἰατρικήν.

Wundarzt, χειρουργός, ὁ.

Wunde, τραῦμα, τό (jede verletzte Stelle am Körper). – ἕλκος, ους, τό (bösartige, eiternde Wunde). – πληγή, ἡ (Wunde von Hieb od. Stich). – δῆγμα, τό (Wunde vom Biß). – eine Wunde bekommen,

τραῦμα λαβεῖν. – τραυματίζεσθαι. – Jemandem eine Wunde beybringen, πληγὴν ἐπιφέρειν od. ἐκεντρίζειν τινί. – tödtliche Wunde, καιρία πληγή. – Wunde von vorne, auf der Bruſt, τραῦμα ἐναντίον.

Wundeiſen, ſ. Sonde.

Wundenmahl, οὐλή – ὠτειλή, ἡ.

Wunder, θαῦμα, τό. – τέρας, ατος, τό. – unter die ſieben Wunder gezählt werden, καταριθμεῖσθαι ἐν τοῖς ἑπτὰ θεάμασι. – ein Wunder aus etwas machen, δεινὸν ποιεῖσθαί τι. – ſein Wunder an etwas ſehen, θαυμάζεσθαι ἰδόντα τι. – ἐκπλήττεσθαι ὁρῶντά τι. – es nimmt mich etwas Wunder, θαυμάζομαί τι. – θαυμαστὸν φαίνεταί μοί τι. – es iſt kein Wunder, θαυμαστὸν οὐδέν.

Wunderbar, θαυμαστός, 3. θαυμάσιος, 3. – θαυμαλέος, 3 (Staunen erregend). – ἄτοπος, 2. – παράδοξος, 2 (auffallend, ſonderbar) – wunderbare Dinge erzählen, θαυμαστὰ λέγειν. – das iſt doch ganz wunderbar, θαυμαστόν δὴ τοῦτο λέγεις. – auf eine wunderbare Weiſe, θαυμαστῶς. – von einer wunderbaren Groſſe, θαυμάσιος τὸ μέγεθος.

Wunderbaum, σιλλικύπριον, τό. – σέσελι κύπριον, τό. – κρότων, ωνος, ὁ. – κίκι, εος, τό. – Oel aus der Frucht deſſelben bereitet, κίκινον ἔλαιον, τό. – κίκι, τό.

Wunderbild, ἄγαλμα θαυματοποιόν, τό.

Wunderding, τέρας, ατος, τό. – θαῦμα, τό. – θαυμαστόν, τό.

Wundergabe, θαυματοποιΐα, ἡ. – θαυματοποιητικὴ δύναμις, ἡ.

Wundergeburt, τερατοτοκία, ἡ.

Wundergeſchichte, θαυμαστὸν πρᾶγμα, τό. – θαυμαστὸς λόγος, ὁ. – τερατολογία, ἡ.

Wundergeſchöpf, τέρας, ατος, τό.

Wunderkind, θαυμαστὸν τὸ παιδίον.

Wunderkur, θαυμασία θεραπεία, ἡ.

Wunderlich, 1) ſ. v. a. auffallend, ſonderbar: θαυμάσιος, 3. – ἄτοπος, 2. – καινός, 3. – παράδοξος, 2. – du wunderlicher Mann! ὦ δαιμόνιε (bei den Griechen eine gewöhnliche ironiſche Anrede an Menſchen, deren Reden oder Thun auffallend iſt). – 2) ſ. v. a. eigenſinnig, ſchwer zu behandeln: δύσκολος, 2. – δυσάρεστος, 2. – δυστράπελος, 2.

Wundern, ſich, θαυμάζειν u. θαυμάζεσθαι. – ich wundere mich, daß, θαυμάζω, εἰ (wenn man von der Wirklichkeit deſſen, was die Verwunderung erregt, noch nicht überzeugt iſt). – θαυμάζω, ὅτι, od. ὡς od. ὅπως (wenn der Gegenſtand unſerer Verwunderung eine wirkliche Thatſache iſt). – ſich über Jemanden wundern, θαυμάζειν τινός. – ich wundere mich über deine Begierde, θαυμάζω σου τὴν ἐπιθυμίαν. – θαυμάζω σε τῆς ἐπιθυμίας.

Wunderſchön, κάλλιστος, 3. πάγκαλος, 2. – θαυμάσιος (ία, ιον) τὸ κάλλος. – θαυμαστός (ή, όν) τὸ κάλλος.

Wunderſelten, πάνυ σπάνιος, 3.

Wunderthäter, τερατοποιός u. τερατουργός, ὁ. – θαυματοποιός, ὁ. – ein Wunderthäter ſein, τερατουργεῖν.

Wunderthätig, τερατοποιός u. τερατουργός, 2. – θαυματουργός, 2.

Wunderthat, θεῖον πρᾶγμα, τό. – θαυμάσιον ἔργον, τό.

Wunderthier, τέρας, ατος, τό. – κῆτος, ους, τό. – θηρίον κητῶδες od. τερατῶδες, τό.

Wundervoll, θαυμαστός, 3. – θαυμάσιος, 3.

Wunderwerk, τέρας, ατος, τό. – die ſieben Wunderwerke der Welt, τὰ ἑπτὰ θεάματα. – ἑπτὰ τὰ ἐπιφανέστατα ἔργα. – ein Wunderwerk aus etwas machen, δεινὸν ποιεῖσθαί τι. – Wunderwerke verrichten, θεῖα ἔργα ἀποτελεῖν.

Wunderzeichen, τέρας, ατος, τό – οὐράνιον σημεῖον, τό. – durch Wunderzeichen etwas andeuten, ἐν οὐρανίοις σημείοις σημαίνειν τι.

Wunſch, εὐχή, ἡ – εὖγμα, τό. – πόθος, ὁ. – ein erfüllter Wunſch, εὐχὴ τελεία, ἡ. – einen Wunſch thun, εὔχεσθαι – κατεύχεσθαι. – εὐχὴν ποιεῖσθαι. – einen Wunſch hegen, ποθεῖν. – ἐπιθυμεῖν. – einige erzählen von ihm, daß er den Wunſch gehabt habe, εὐχήν τινες αὐτοῦ ἐκφέρουσιν, ὡς εὔχοιτο. – ſeinen Wunſch erfüllt ſehen, εἰς τὸ πέρας ἀφικέσθαι τῆς εὐχῆς. – mein Wunſch wird mir gewährt, τυγχάνω τῆς εὐχῆς. – τυγχάνω, ὧν δέομαι. – jeder deiner Wünſche ſoll dir von mir gewährt werden, πάντων, ὧν ἂν δεῇ, τεύξῃ παρ' ἐμοῦ. – es geht mir etwas nach Wunſch, κατὰ γνώμην ἐκβαίνει μοί τι. – κατὰ νοῦν ἀπαντᾷ μοί τι. – γίγνεταί τι τοιοῦτον, οἷον ἂν ἐγὼ βουλῶμαι.

Wurf, βολή, ἡ. – βόλος, ὁ. – ῥιπή, ἡ. – einen Wurf thun, βάλλειν. – einen glücklichen Wurf thun, εὐστόχως βάλλειν. – βαλόντα καθάπτεσθαι od. τυγχάνειν τοῦ σκοποῦ. – glücklicher Wurf, εὐστοχία, ἡ.

Wurflen, ſ. Worfeln.

Wurfſchaufel, ſ. Worfſchaufel.

Wurfſcheibe, δίσκος, ὁ. – dieſelbe werfen, δισκεύειν od. δισκεῖν. – das Werfen damit, δισκοβολία, ἡ.

Wurfſpieß, ἀκόντιον, τό – ἀκόντισμα, τό. – παλτόν, τό. – ξυστόν, τό. – βέλος, ους, τό. – der Schaft des Wurfſpieſſes, ξυστόν, τό. – die eiſerne Spitze des Wurfſpieſſes, λόγχη, ἡ. – der Riemen, an welchem der Wurfſpieß gehalten und fortgeſchleudert wird, ἀγκύλη, ἡ. – den Wurfſpieß ſchleudern, werfen, ἀκοντίζειν. – das Schleudern des Wurfſpieſſes, ἀκόντισις, ἡ – ἀκοντισμός, ὁ. – Jemanden mit dem Wurfſpieß werfen, ἀ-

κοντίζειν τινά. – mit dem Wurfſpieß erlegen, ἀκοντίζοντα καταβάλλειν. – καταβάλλειν τῷ ἀκοντίῳ.

Wurm, ἑρπετόν, τὸ (überhaupt kriechendes Inſekt). – σκώληξ, ηκος, ὁ (im thieriſchen Körper und im Holze). ἕλμινς, ινθος, ἡ (im Dat. Plur. ἕλμινσι – vorzüglich in den Eingeweiden, auch Regenwurm). – τερηδών όνος, ἡ. u. θρίψ, θριπός, ὁ (Holzwurm). – εὐλή, ἡ (Made). – Würmer haben, bekommen, σκωληκοῦσθαι – σκωληκιᾷν. – alle Bäume werden vom Wurme geſtochen, ἅπαντα τὰ δένδρα σκώληκας ἔχει od. τερηδονίζεται. – von Würmern leiden, davon angefreſſen werden, ζωοῦσθαι. – θηριοῦσθαι. – der Wurm kömmt in das Getreide, σκωληκοῦται ὁ πυρός.

Wurmartig, σκωληκώδης, 2.

Wurmen, δάκνειν. – ταράττειν. – ἐνοχλεῖν mit Dat. u. Akkuſ.

Wurmförmig, σκωληκώδης, 2. – ἐλμινθώδης, 2.

Wurmfräſſig, ſ. **Wurmſtichig**.

Wurmfraß, σκωλήκωσις – σκωλήκησις, ἡ.

Wurmſtichig, θριπήδεστος, 2. – θριπόβρωτος, 2. – σκωληκούμενος, ένη, ενον. – wurmſtichig werden, σκωληκοῦσθαι – σκωληκιᾷν. – τερηδονίζεσθαι. – ἐκζωοῦσθαι, paſs.

Wurſt, χόρδευμα, τό. – ἀλλάς, ἄντος, oder ἀλλᾶς, ἄντος, ὁ. – φύσκη, ἡ, u. φύσκος, ὁ. – Wurſt machen, χορδεύειν. – ἀλλαντοποιεῖν. – mit Wurſt handeln, ἀλλαντοπωλεῖν.

Wurſthändler, ἀλλαντοπώλης, ου, ὁ.

Wurſtmacher, ἀλλαντοποιός, ὁ.

Wurzel, ῥίζα, ης, ἡ. – die Wurzel eines Berges, ὑπώρεια, ἡ. – die Wurzel der Hand, καρπός, ὁ. – mit der Wurzel, πρόῤῥιζα. – πρόῤῥιζος – αὐτόῤῥιζος, 2. – Wurzeln treiben, ſchlagen, ῥιζοβολεῖν. – ῥιζοῦσθαι. – ῥίζας ἄγειν. – ῥιζοφυεῖν. – Wurzeln treibend, ῥιζοβόλος, 2. – ῥιζοφυής, 2. – Wurzeln ſammeln, ῥιζολογεῖν. – ῥιζοτομεῖν. – Wurzeln graben, ſuchen, ῥιζωρυχεῖν. – von Wurzeln leben, ſich nähren, ῥιζοφαγεῖν. – von Wurzeln lebend, ῥιζοφάγος, 2.

Wurzelartig, ῥιζώδης, 2.

Wurzelmann, ῥιζοτόμος – ῥιζολόγος, ὁ.

Wurzeln, ῥιζοῦσθαι. – ῥιζοβολεῖν. – ῥιζοφυεῖν.

Wurzelſaft, ῥιζίας ὀπός, ὁ.

Wurzelwort, ἀρχέτυπον – πρωτότυπον, τό.

Wuſt, 1) ſ. v. a. Schmutz: ῥύπος, ὁ – ῥυπαρία, ἡ. – 2) ſ. v. a. Menge: ὄχλος, ὁ. – γάργαρα, ων, τά.

Wuth, μανία, ἡ. – λύσσα od. λύττα, ης, ἡ. – παραφορά, ἡ. – οἶστρος, ὁ – in Wuth gerathen, ſein, μαίνεσθαι – ἐκμαίνεσθαι – παραφέρεσθαι. – οἰστρᾷν. – λυσσοῦσθαι. – λυσσᾷν. – in Wuth verſetzen, λυσσοῦν. – ἐκμαίνειν. – οἰστρεῖν – μανίαν ἐμβαλεῖν τινι. – Jemanden mit Wuth erfüllen gegen Einen, ἐξοργίζειν τινὰ πρός τινα. – Jemandes Wuth beſänftigen, παῦσαι τῆς ὀργῆς τινα. – παῦσαί τινα μαινόμενον.

Z.

Z, ζ – Ζ, ζῆτα, τό, indeclin.

Zacken, στόρθη, ἡ. – στόρθυγξ, υγγος, ἡ. – στύραξ, ακος, ὁ. – ἄκρον, τό. – ὀδούς, όντος, ὁ.

Zackig, ὀδοντωτός, 3. – στόρθας ἔχων, ουσα, ον.

Zähe, 1) eigentlich: γλίσχρος, 3. – γλισχρώδης, 2. – γλοιώδης, 2. – ἰξώδης, 2. – κολλώδης, 2. – 2) ſ. v. a. karg: γλίσχρος, 3. – μικρολόγος, 2. – φειδωλός, 3. – ἀνελεύθερος, 2. – zähe ſein, γλισχρεύεσθαι. – μικρολογεῖσθαι.

Zähigkeit, γλισχρότης, ητος, ἡ – γλίσχρασμα, τό – γλίσχρον, τό (im eigentlichen Sinne). – γλισχρολογία, ἡ. – μικρολογία, ἡ. – ἀνελευθερία, ἡ (Kargheit).

Zählbar, ἀριθμητός, 3.

Zählen, ἀριθμεῖν. – ἀριθμῷ καταλαμβάνειν. – etwas unter eine Klaſſe zählen, καταλέγειν od. καταριθμεῖν τι ἔν τινι. – τιθέναι τι ἔν τινι. – Jemanden unter die Klaſſe ſeiner Freunde zählen, ἡγεῖσθαί τινα τῶν φίλων εἶναι. – diejenigen, welche ſie erſt unter ihre Freunde zählten, zählen ſie nun nicht mehr dazu, οὓς ἐν τοῖς φίλοις ἔθεσαν, πάλιν τούτους ἀνατίθενται. – leicht zu zählen, εὐαρίθμητος, 2.

Zählen, das, ἀρίθμησις, ἡ. – κατάλογος, ὁ.

Zählung, ἀρίθμησις, ἡ. – ἀριθμός, ὁ. – eine Zählung mit etwas vornehmen, ἀριθμὸν ποιεῖσθαί τινος.

Zähmen, ἡμεροῦν – ἐξημεροῦν. – τιθασσεύειν. – ein Pferd zähmen, δαμᾷν od. δαμάζειν ἵππον. – ſeinen Zorn zähmen, κατέχειν od. κολάζειν τὴν ὀργήν. – κρατεῖν τῆς ὀργῆς. – ſeine Zunge zähmen, κολάζειν τὴν γλῶσσαν. – κρατεῖν τῆς γλώσσης. – ſeine Begierden zähmen, κρατεῖν τῶν ἐπιθυμιῶν. – κολάζειν τὰ πάθη. – der ſeine Begierden zu zähmen weiß, κρείττων τῶν ἐπιθυμιῶν. – der ſeine Begierden nicht zu zähmen weiß, ἥττων τῶν ἡδονῶν.

Zähmer, τιϑασσευτής, οῦ, ὁ. – δμητήρ, ῆρος, ὁ.

Zähmung, τιϑασσεία, ἡ. – ἡμέρωσις, ἡ. – κόλασις, ἡ. – τὸ κρατεῖν.

Zähnklappern, βρυχετός, ὁ. – φρίκη, ἡ.

Zähre, ſ. Thräne.

Zänker, φιλόνεικος, ὁ. – ἐριστής, οῦ, ὁ.

Zänkerei, νεῖκος, ους, τό. – φιλονεικία, ἡ. – ἔρις, ιδος, ἡ.

Zänkiſch, φιλόνεικος, 2. – ἐριστικός, 3. – φιλέριστος, 2. – zänkiſch ſein, φιλονεικεῖν. – φιλονεικίᾳ χρῆσϑαι. – φιλεριστεῖν.

Zäpfchen, βάλανος, ἡ. – im Munde: γαργαρεών, ῶνος, ὁ. – κιονίς, ίδος, ἡ.

Zärtlich, ἁπαλός, 3 u. λεπτός, 3 (dünn, fein), – μαλακός, 3 (ſanft u. verzärtelt). – ἐσκιατραφημένος, 3 (verzärtelt). – ϑρυπτικός, 3 (verzärtelt, auch ſpröde). – ἁβρός, 3 – τρυφερός, 3 (üppig u. dadurch verzärtelt). – zärtlich ſein, ϑρύπτεσϑαι – διαϑρύπτεσϑαι. – zärtliche Wörtchen, γάληνα προσφϑέγματα. – Jemanden zärtlich erziehen, gewöhnen, σκιατραφεῖν od. σκιατροφεῖν τινα. – ϑρύπτειν od. διαϑρύπτειν τινά. – zärtliche Lebensweiſe, ἁβροδίαιτα, ης, ἡ. – τρυφή, ἡ. – zärtlich ſein od. thun, τρυφερεύεσϑαι oder τρυφᾶν. – Jemanden zärtlich lieben, στέργειν τινά. – φιλοστοργεῖν τινα. – ἀγαπᾶν τινα. – zärtlich geliebt, ἀγαπητός, 3. – zärtlich liebend, φιλόστοργος, 2. – zärtliche Liebe, φιλοστοργία, ἡ. – zärtliche Freundſchaft, οἰκειότης, ητος, ἡ. – eine zärtliche Freundſchaft für Jemanden hegen, οἰκειότατα διακεῖσϑαι πρός τινα. – φιλοφρόνως ἔχειν περί τινα.

Zärtlichkeit, 1) ſ. v. a. Schwäche, Empfindſamkeit gegen unangenehme Eindrücke: μαλακία, ἡ. – ἁβρότης, ητος, ἡ – ἁβροσύνη, η. – ϑρυπτικόν, τό. – ἁπαλότης, ητος, ἡ. – τρυφή, ἡ. – 2) ſ. v. a. innige Liebe: φιλοστοργία, ἡ – στοργή, ἡ. – φιλοφροσύνη, η. – Zärtlichkeit gegen Nebenmenſchen, φιλανϑρωπία, ἡ. – Jemanden mit Zärtlichkeit lieben, στέργειν od. φιλοστοργεῖν τινα.

Zärtling, μαλακίας, ου, ὁ – συκομάμας, ου, ὁ. – τρυφερόβιος – ἁβροδίαιτος, ὁ. – τρυφερόχρως, ωτος, oder τρυφεροχρώς, ῶτος, ὁ.

Zäumen, das Pferd: χαλινοῦν τὸν ἵππον. – χαλινὸν προσβάλλειν τῷ ἵππῳ.

Zagen, ὀκνεῖν. – ἀϑύμως ἔχειν – ἀϑυμεῖν. – τρεῖν. – περίφοβον εἶναι – περιφοβεῖσϑαι. – μέλλειν.

Zaghaft, ἄϑυμος, 2. – περίφοβος, 2. – μαλακός (ή, όν) περὶ τὸν κίνδυνον: – ὀκνηρός, 3. – δειλός, 3. – zaghaft werden, ἐκκακεῖν. – ἀποδειλιᾶν.

Zaghaftigkeit, ἀϑυμία, ἡ. – δειλία, ἡ – ἀποδειλίασις, ἡ. – ἀτολμία, ἡ. – ὄκνος, ὁ. – μαλακία ἡ περὶ τοὺς κινδύνους.

Zahl, ἀριϑμός, ὁ. – πλῆϑος, ους, τό. – gerade Zahl, ἄρτιος ἀριϑμός. – ungerade Zahl ἀνάρτιος od. περιττὸς ἀριϑμός. – die Zahl Eins, μονάς, άδος, ἡ. – die Zahl Vier, τετράς, άδος, od. τετρακτύς, ύος, ἡ. – an der Zahl, τὸ πλῆϑος. – ſie ſind ſtark an der Zahl, πολλοί εἰσι τὸ πλῆϑος. – den Feinden an Zahl gleich ſein, ἴσον εἶναι τοῖς πολεμίοις τὸ πλῆϑος. – zu der Zahl der Guten gehören, εἶναι τῶν χρηστῶν. – Jemanden unter die Zahl der Feinde rechnen, καταριϑμεῖν τινα ἐν τοῖς πολεμίοις. – τιϑέναι τινὰ ἐν τοῖς πολεμίοις. – ἡγεῖσϑαί τινα τῶν πολεμίων εἶναι.

Zahlbar, ἀποδόσιμος, 2. – es iſt eine Schuld zahlbar, ἀποδιδόναι od. ἀνταποδιδόναι δεῖ τὸ χρέος.

Zahlen, τίειν – ἀποτίειν – ἐκτίειν u. – τίνειν. – ἀποδιδόναι. – καταβάλλειν. – ἀποφέρειν. – τελεῖν. – Strafe zahlen, ἀποτῖσαι δίκην od. ζημίαν. – Tribut zahlen, ἀποφέρειν δασμόν. – φόρον τελεῖν. – φόρον φέρειν. – εἰσφέρειν χρήματα. – Geld zahlen für Jemanden, καταβάλλειν ἀργύριον ὑπέρ τινος. – ich kann nicht zahlen, οὐκ ἔχω ἀποτῖσαι od. οὐκ ἔχω ὅϑεν καὶ ἀποδοῦναι. – man hat mir Lohn zu zahlen, ὀφείλεταί μοι μισϑός.

Zahllos, ἀνάριϑμος, 2 – ἀναρίϑμητος, 2. – ἄπειρος od. ἀμήχανος τὸ πλῆϑος. – ἀμήχανον ὅσον.

Zahlloſigkeit, ἀνάριϑμον, τό. – ἄπειρον τὸ πλῆϑος.

Zahlmeiſter, ταμίας, ου, ὁ. – ὁ τὸν μισϑὸν ἐκτίνων.

Zahlpfennig, ψῆφος, ἡ. – σύμβολον, τό.

Zahlreich, πολύς, πολλή, πολύ (mit und ohne den Zuſatz τὸ πλῆϑος). – συχνός, 3.

Zahltag, ἡ τῆς ἐκτίσεως od. ἀποδόσεως ἡμέρα. – ἡμέρα, ᾗ δεῖ ἀποτίειν.

Zahlung, ἀπόδοσις, ἡ. – ἔκτισις, ἡ. – καταβολή, ἡ. – εἰσφορά, ἡ.

Zahm, ἥμερος, 2 (dem natürlichen Zuſtand der Wildheit entriſſen). – τιϑασσός, 2. – χειροήϑης, 2 (kirr gemacht, abgerichtet). – πραΰς od. πρᾶος, εῖα, ΰ (nicht wild, nicht heftig). – Fleiſch von wilden u. zahmen Thieren Jemandem vorſetzen, κρέα καὶ ϑήρεια καὶ τῶν ἡμέρων παραφέρειν τινί. – zahm machen, ἡμεροῦν. – τιϑασσεύειν. – zahm werden, ἡμεροῦσϑαι. – τιϑασσεύεσϑαι. – zahm gemacht, τιϑασσευτός, 3.

Zahn, ὀδούς, όντος, ὁ. – die vorderen Zähne, οἱ πρόσϑεν ὀδόντες. – die Zähne auf den Seiten, οἱ γόμφιοι ὀδόντες. – mit den Zähnen knirſchen, πρίειν od. διαπρίειν τοὺς ὀδόντας. – τρίζειν τοὺς ὀδόντας. – ſtumpfe Zähne haben, αἱμωδεῖν od. αἱμωδιᾶν. – Zähne ſetzen od. bekommen, ὀδοντοποιεῖν. – ὀδοντιᾶν. – ὀδοντοφυεῖν. – mit Zähnen verſehen, ὀδοντοῦν (etwas Lebloſes). – ἐμφῦσαι ὀδόν-

τας (ein lebendiges Geſchöpf). – den Zähnen nachtheilig, ὀδοντοφϑόρος. 2. – einen Zahn verlieren, ἐκβάλλειν ὀδόντα. – ſich einen Zahn herausnehmen laſſen, ἐξελέσϑαι ὀδόντα. – ſich einen Zahn herausnehmen laſſen wollen, δεῖσϑαι ὀδόντα ἐξελέσϑαι. – die Zähne wackeln, οἱ ὀδόντες σείονται. – die Zähne abputzen ἀποδοντοῦν. – das Abputzen der Zähne, ἀποδόντωσις, ἡ.

Zahnartig, ὀδοντοειδής, 2.

Zahnarzt, ὁ τῶν ὀδόντων ἰατρός.

Zahnbrecher, ὁ ἐξελῶν τοὺς ὀδόντας.

Zahnbürſte, ὀδοντοξέστης, ου, ὁ.

Zahnen, ὀδοντιᾷν. – ὀδοντοφυεῖν. – ὀδοντοποιεῖν.

Zahnen, das, ὀδοντίασις, ἡ. – ὀδοντοφυΐα, ἡ. – βόλος, ὁ.

Zahnfäule, ἡ τῶν ὀδόντων σηπεδών.

Zahnfiſtel, σύριγξ ἡ κατὰ τὴν γνάϑον.

Zahnfleiſch, οὖλον, τὸ und gewöhnlicher οὖλα, ων, τὰ (das äuſſere Zahnfleiſch). – ἔνουλα, ων, τὰ (nach dem innern Munde zu).

Zahngeſchwür, παρουλίς, u. ἐπουλίς, ιδος, ἡ.

Zahnhöhle, ὀλμίσκος, ὁ.

Zahnlos, ἀνόδους, οντος, ὁ, ἡ.

Zahnlücke, Χωρίον ὀδόντος ἔρημον, τό. - ἀραίωμα τὸ ἀπ' ὀδόντας ἐκβεβλημένου.

Zahnpulver, ὀδοντόσμηγμα, τό. – ὀδοντότριμμα, τό.

Zahnſchmerzen, ὀδονταλγία, ἡ. – Zahnſchmerzen haben, ὀδονταλγεῖν. – ἀλγεῖν τοὺς ὀδόντας.

Zahnſtocher, ὀδοντογλυφίς, ίδος, ἡ – ὀδοντόγλυφον, τό. – καλαμίς, ίδος, ἡ.

Zahnweh, ſ. Zahnſchmerzen.

Zahnzange, ὀδοντάγρα, ἡ. – ὀδονταγωγόν, τό.

Zange, λαβίς, ίδος, ἡ. – καρκῖνος od. κάρκινος, ὁ.

Zank, ἔρις, ιδος, ἡ. – νεῖκος, ους, τό. – διαφορά, ἡ. – διάστασις, ἡ. – λοιδορία, ἡ. – Gegenſtand des Zankes, ἔρισμα, τό. – einen Zank mit Jemandem haben, ἐρίζειν τινί. – φιλονεικεῖν τινι. – λοιδορίᾳ Χρῆσϑαι πρός τινα. – διαφέρεσϑαι πρός τινα. – Zank erregen unter Freunden, ἔριν ἐμβάλλειν τοῖς φίλοις. - εἰς στάσιν ἐμβάλλειν φίλους.

Zankapfel, τὸ τῆς Ἔριδος μῆλον. – metaphoriſch: ἔρισμα, τό. – διάφορον, τό.

Zanken, 1) mit Jemandem zanken, λοιδορεῖσϑαί τινι. – λοιδορίᾳ Χρῆσϑαι πρός τινα. – μέμφεσϑαί τινι. – ἀγανακτεῖν τινι. – ἐπιτιμᾷν τινι. – mit Jemandem über etwas zanken, ὀνειδίζεσϑαί τινί τι. – μέμφεσϑαί τινός τι od. τινα εἴς τι. – ψέγειν τινὰ εἴς τι. - er hat ſich ſatt gezankt, μεστὸς ἐγένετο ἀγανακτῶν. – ἐνεπλήσϑη λοιδορούμενος. - 2) ſich mit Jemandem über etwas zanken: ἐρίζειν τινὶ περί τινος. – διαγωνίζεσϑαί τινι περί τινος. – φιλονεικεῖν πρός τινα περί τινος. – ἁμιλλᾶσϑαί τινι περί τινος.

Zankſucht, 1) ſ. v. a. Neigung zur Uneinigkeit: φιλονεικία, ἡ. – ἐριστικόν, τό. – 2) ſ. v. a. Neigung zum ſchmähenden Tadel: φιλολοιδορία, ἡ. – φϑονερία, ἡ.

Zankſüchtig, 1) ſ. v. a. ſtreitſüchtig: φιλόνεικος, 2. – ἐριστικός, 3. – 2) ſ. v. a. tadelſüchtig: ἐπιτιμητικός, 3. – φιλόψογος, 2. – φιλομεμφής, 2. – φιλεπιτιμητής, οῦ, ὁ.

Zapfen, der, 1) am Faſſe: ἐπιστόμιον, τό. – ἔμβολον, τό. – ἐμβολεύς, έως, ὁ. – 2) am Schloſſe: βάλανος, ἡ. – 3) an der Thüre: στροφεύς, έως, ὁ. – 4) in der Achſe, oder überhaupt Zapfen, der ſich in einer Pfanne bewegt: κνώδαξ, ακος, ὁ. – 5) im Munde: κιονίς, ίδος, ἡ. – γαργαρεών, ῶνος, ὁ. – 6) als Frucht: στρόβιλος, ὁ.

Zapfen, ἀφέλκειν.

Zapfenſtreich, ἀναπαυτήριον [verſt. σημεῖον], τό. – den Zapfenſtreich ſchlagen, τὸ ἀναπαυτήριον σημαίνειν.

Zappeln, σπαίρειν – ἀσπαίρειν. – σφαδάζειν. – πάλλεσϑαι. – σκαρίζειν - ἀσκαρίζειν. - κινεῖσϑαι. – Jemanden zappeln laſſen, οὐκ εἰσακούειν τινός. – οὐ βοηϑεῖν τινι.

Zappeln, das, σφαδασμός, ὁ. – σπασμός, ὁ – σπάσμα, τό. - παλμός, ὁ.

Zart, λεπτός, 3. – ἁπαλός, 3. – μαλακός, 3. - τέρην, εινα, εν. - ἁβρός, 3. – von zarter Haut, zartem Teint, ἁπαλόΧρους, Neutr. ουν, Genit. ου, u. ἁπαλόΧρως, ωτος, ὁ, ἡ. – von zartem Fleiſche, ἁπαλόσαρκος, 2. – zartgewebt, λεπτόμιτος, 2. – λεπτοϋφής, 2. - zart gewachſen, λεπτοφυής, 2. – von zarter Jugend an, ἐκ νηπίου. – ἐκ παίδων. – ἐκ νέας.

Zartgefühl, αἰδώς, οῦς, ἡ.

Zartheit, λεπτότης, ητος, ἡ. – ἁπαλότης, ητος, ἡ. – ἁβρότης, ητος, ἡ.

Zaſer, ſ. Faſer.

Zauber, 1) ſ. v. a. Bezauberung: γοητεία, ἡ. – βασκανία, ἡ. – κήλησις, ἡ – κήλημα, τό. – 2) ſ. v. a. hoher Reitz: Χάρις, ιτος, ἡ. – ἐπίΧαρι, ιτος, τό. – κάλλος, ους, τό.

Zauberbann, ϑειόδαμος ἀνάγκη, ἡ.

Zauberei, μαγική, ἡ. – γοητεία, ἡ. – φαρμακεία, ἡ.

Zauberer, μάγος, ὁ. – γόης, ητος, ὁ. - φαρμακεύς, έως, ὁ. – ἐπῳδός, ὁ.

Zauberformel, Zaubergeſang, μαγικὸν ᾆσμα, τό. – ἐπῳδή, ἡ. – durch Zauberformeln locken, beſprechen, ἐπᾴδειν.

Zauberin, φαρμακεύτρια, ἡ. – φαρμακίς, ίδος, ἡ. – ἐπῳδός, ἡ.

Zauberiſch, ἐπῳδικός, 3. – μαγικός, 3. κηλητικός, 3.

Zauberkraft, μαγικὴ δύναμις, ἡ. - κηλητικόν, τό.

Zauberkreiſel, ἴϋγξ, υγγος, ἡ. – den Zauberkreiſel gegen Jemanden ſchwingen zu Jemandes Anlockung in Bewegung ſetzen, ἕλκειν ἴϋγγα ἐπί τινι (vergl. Schneider zu Xenoph. Memor. III. 11. 18).

Zauberkunſt, μαγική, ἡ.

Zauberlied, ſ. Zauberformel.

Zaubermittel, φάρμακον, τό. – γοήτευμα, τό. – ἐπῳδή, ἡ. – κηλητήριον, τό. – durch ein Zaubermittel einnehmen, od. bezwingen, καταφαρμακεύειν od. καταφαρμάττειν.

Zaubern, μαγεύειν. – γοητεύειν. – φαρμακεύειν. – ἐπᾴδειν – βασκαίνειν.

Zauberſpruch, ἐπῳδή, ἡ. – ἐπίῤῥησις, ἡ.

Zauberſtab, θελκτικὴ ῥάβδος, ἡ.

Zauderer, μελλητής, οῦ, ὁ. – ὀκνηρός, ὁ.

Zauderhaft, ὀκνηρός, 3 – ὀκνώδης, 2. – μέλλων, ουσα, ον. – σχολαῖος, 3. – βραδύς, εῖα, ύ.

Zauderhaftigkeit, ὀκνηρία, ἡ. – βραδυτής, ῆτος, ἡ. – σχολαῖον, τό.

Zaudern, ὀκνεῖν. – μέλλειν. – ἀναπίπτειν – διστάζειν.

Zaudern, das, ὄκνος, ὁ. – μέλλησις, ἡ.

Zaudernd, ſ. Zauderhaft.

Zaum, χαλινός, ὁ. – ἡνία, ἡ. – dem Pferde einen Zaum anlegen, χαλινὸν προσβάλλειν τῷ ἵππῳ. – χαλινοῦν τὸν ἵππον. – ἡνιάζειν τὸν ἵππον. – mit dem Zaume lenken, ἡνιοχεῖν. – den Zaum nachlaſſen, χαλᾶν χαλινούς – ein Pferd mit einem goldenen Zaume, ἵππος χρυσοχάλινος. – etwas im Zaume halten, κολάζειν τι. – κατέχειν τι. – κρατεῖν τινος. – συστέλλειν τι.

Zaumlos, ἀχάλινος, 2. – ἀκόλαστος, 2.

Zaun, φραγμός, ὁ – φράγμα, τό – περιγραφή, ἡ – περίφραγμα, τό. – ἕρκος, ους, τό. – einen Zaun um etwas machen, mit einem Zaune etwas einſchlieſſen, περιφράττειν od. περιφραγνύναι τι – περιβάλλειν ἕρκος τινί. – eine Urſache vom Zaune brechen, κατασκευάζειν πρόφασιν. – μηχανᾶσθαι πρόφασιν. – πλάττειν πρόφασιν.

Zaunkönig, τρόχιλος, ὁ. – βασιλίσκος, ὁ.

Zaunpfahl, χάραξ, ακος, ὁ.

Zauſen, τίλλειν, an, oder bei etwas, τι.

Zauſen, das, τίλσις, ἡ – τιλμός, ὁ.

Zechbruder, συμπότης, ου, ὁ. – φιλοπότης, ου, ὁ.

Zeche, 1) Antheil, welcher zu den Koſten einer Trinkgeſellſchaft bezahlt wird: σύμβολον, τό. – ἔρανος, ὁ. – ſeine Zeche bezahlen, εἰσφέρειν od. καταβάλλειν τὸ σύμβολον od. τὸν ἔρανον. – 2) die ſämmtlichen Koſten für ein Trinkgelag: τὸ τοῦ συμποσίου ἀνάλωμα. – ἡ ἐς τὸ συμπόσιον δαπάνη. – die Zeche bezahlen, ὑπέχειν τὸ ἀνάλωμα. – ἐκτίειν χρήματα τὰ ἐς τὸ συμπόσιον ἀναλωθέντα.

Zechen, πίνειν – συμπίνειν.

Zechen, das, πότος, ὁ. – συμποσία, ἡ. – συμπόσιον, τό.

Zecher, πότης – φιλοπότης – συμπότης, ου, ὁ.

Zechfrei, ἀσύμβολος, 2. – zechfrei ſein, οὐδὲν συμβάλλειν ἐς τὸ συμπόσιον.

Zechgeſellſchaft, συμπόσιον, τό.

Zechſchweſter, φιλοπότις – συμπότις, ιδος, ἡ.

Zeder, κέδρος, ἡ.

Zedernbaum, κέδρος, ἡ.

Zedernholz, κεδρία, ἡ. – aus Zedernholz gemacht, κέδρινος u. κεδρίνεος, 3. mit Zedernholz ausgelegt, κεδρωτός, 3. – πεποικιλμένος (η, ον) κέδρῳ.

Zedernöl, κεδρέλαιον, τό. – κέδριον, τό. – mit Zedernöl ſalben, balſamiren, κεδροῦν. – mit Zedernöl geſalbt, κεδρωτός, 3.

Zedernwald, κεδρών, ῶνος, ὁ.

Zehe, δάκτυλος ὁ τοῦ ποδός. – der die Zehen erfroren hat, ὁ ὑπὸ τοῦ ψύχους τοὺς δακτύλους τῶν ποδῶν ἀποσεσηπώς. – auf den Zehen, ἀκροποδητί. – auf den Zehen gehen, ἀκροβατεῖν. – ἐπ' ἄκρων τῶν δακτύλων βαίνειν. – auf den Zehen gehend, ἀκροβάμων, 2. – ſich auf die Zehen ſtellen, ὀρθοπληγιᾶν.

Zehen, **Zehn** δέκα. – als Ziffer: ί. – die Zahl Zehn, δεκάς, άδος, ἡ. – je zehn, κατὰ δέκα. – von zehn Fuß, δεκάπους, Neutr. πουν, Genit. ποδος. – von zehn Ellen, δεκάπηχυς, 2. – von zehn Fingerbreiten, δεκαδάκτυλος, 2. – eine Anzahl von zehn, δεκάς, άδος, ἡ. – Zeit von zehn Jahren, δεκαετία, ἡ. – zehn Mal, δεκάκις.

Zehende, ſ. Zehnte.

Zehner, 1) als Zahl: δεκάς, άδος, ἡ. – 2) als obrigkeitliche Perſon: δεκαδάρχης, ου, ὁ. – Regierung der Zehner, δεκαδαρχία, ἡ.

Zehnfach, **Zehnfältig**, δεκαπλάσιος, 3. – δεκαπλοῦς, ῆ, οῦν.

Zehnfüſſig, δεκάπους, Neutr. πουν, Genit. ποδος.

Zehnjährig, δεκαέτηρος, 2. – δεκαέτης, 2. – δέκα ἐτῶν. – δέκα ἔτη ἔχων, ουσα, ον. – δέκατον ἔτος ἄγων, ουσα, ον.

Zehnmonatlich, δεκαμηνιαῖος, 3. – δέκα μηνῶν.

Zehnruderig, δεκήρης, 2.

Zehntauſend, μύριοι, αι, α. – als Ziffer: ,ι. – der zehntauſendſte, μυριοστός. – die Zahl zehntauſend, oder eine Anzahl von zehntauſend, μυριάς, άδος, ἡ. – zehntauſend Mal, μυριάκις.

Zehnte, als Adjekt., δέκατος, 3. – der zehnte Theil, δεκατημόριον, τό. – δεκάτη, ἡ. – am zehnten Tage, δεκαταῖος, 3.

Zehnte, der, δεκάτη, ἡ. – ἐπικαρπία, ἡ. – δεκατεία, ἡ. – den Zehnten einneh-

men, *δεκατεύειν*. – die Einnahme des Zehnten, *δεκάτευσις*, ἡ. – den Zehnten auflegen, *ἀποδεκατοῦν*. – den Zehnten entrichten, *τελεῖν τὴν δεκάτην*. – der Ort, wo der Zehnte eingenommen wird, *δεκατευτήριον*, τό.

Zehnteinnehmer, *δεκατευτής*, οῦ, ὁ.

Zehntel, *δεκατημόριον*, τό.

Zehntpächter, *δεκατώνης*, ου, ὁ. – Niederlage der Zehntpächter, *δεκατώνιον*, τό.

Zehren, 1) ſ. v. a. eſſen und trinken: *ποιεῖσθαι τὸν βίον*. – *δαπανᾶν*. – *ἀναλίσκειν*. – von der Schnur zehren, *ἀπὸ τῶν ἑαυτῷ ὑπαρχόντων ποιεῖσθαι τὸν βίον*. 2.) ſ. v. a. vermindern: *φθίνειν*. – *μειοῦν*. – *ἐλαττοῦν*.

Zehrfrei, *ἀδάπανος*, 2. – Jemanden zehrfrei halten, *ὑπουργεῖν τινι τὴν δαπάνην*.

Zehrgeld, *δαπάνη*, ἡ. – *ἐφόδιον*, τό. gewöhnlich im Plural *ἐφόδια*, τα. – Jemandem Zehrgeld geben, *ἐφοδιάζειν τινά*.

Zehrung, *τροφή*, ἡ. – *ἐπιτήδεια*, ων, τά. – freie Zehrung haben, *ἀμισθὶ λαβεῖν τὴν τροφήν*.

Zeichen, *σημεῖον*, τό (überhaupt Merkmal, Andeutung). – *σύμβολον*, τό. – – *τεκμήριον*, τό (Zeichen, woraus man etwas ſchließt od. folgert). – *σῆμα*, τό (Denkzeichen). – verabredetes Zeichen, *σύσσημον*, τό. – aufgebranntes Zeichen, *στίγμα*, τό. – Zeichen des Thierkreiſes, *ζῴδιον*, τό. – ein Zeichen geben, *σημαίνειν*. – Einem ein Zeichen mit der Hand geben, *κατασείειν τινί*. – ein Zeichen von Freundſchaft geben, *φιλικόν τι ποιεῖν*. – durch himmliſche Zeichen andeuten, *ἐν οὐρανίοις σημείοις σημαίνειν*. – aus Zeichen urtheilen, ſchlieſſen, *τεκμαίρεσθαι*. – in einem (Himmels-) Zeichen geboren – dafür bilden die Griechen Adjekt. mit der Endung *ανός*, abgeleitet von den Namen der Himmelszeichen – z. B. im Zeichen des Widders geboren, *κριανός*, 3. – im Zeichen des Skorpion geboren, *σκορπιανός*, 3. – im Zeichen des Stieres geboren, *ταυριανός*, 4.

Zeichendeuter, *τερατοσκόπος*, ὁ. – *οἰωνιστής*, οῦ, ὁ.

Zeichendeuterei, *τερατοσκοπία*, ἡ.

Zeichenkunſt, *γραφική*, ἡ.

Zeichenmeiſter, *ὁ τῆς γραφικῆς διδάσκαλος*. – *ὁ ἐπαγγελλόμενος τὴν γραφικήν*.

Zeichnen, 1) ſ. v. a. ein Merkmal an etwas machen: *σημειοῦν*. – *διασημαίνειν*. – *σημείοις διαλαμβάνειν*. – *παρασημαίνεσθαι*. – *παρασημειοῦν*. – 2) ſ. v. a. im Umriſſe darſtellen: *γράφειν* – *διαγράφειν*.

Zeichnung, *γραφή*, ἡ. – *διάγραμμα*, τό. – eine Zeichnung von etwas machen, *διαγράφειν τι*.

Zeideln, *βλίττειν* (Futur. *βλίσω*).

Zeideln, das, *τὸ βλίττειν*.

Zeidler, *ὁ βλίττων*, οντος.

Zeigefinger, *λιχανός*, ὁ.

Zeigen, 1) ſ. v. a. hindeuten auf etwas: *δεικνύναι*. – *σημαίνειν*. – mit dem Finger auf etwas zeigen, *δεικνύναι τι τῷ δακτύλῳ*. – Jemandem den Weg zeigen, *δεικνύναι τινὶ τὴν ὁδόν*. – durch Worte oder Beiſpiel zeigen, *διδάσκειν τινά τι*. – *ἐξηγεῖσθαί τινί τινος*. – 2) ſ. v. a. ſehen laſſen: *ἐπιδεικνύναι*. – *ἀποφαίνειν* – *ἀναφαίνειν*. – *παρέχειν ὁρᾶν*. – ſich zeigen, *φαίνεσθαι ἀναφαίνεσθαι*. – *ὁρᾶσθαι*. – 3) ſ. v. a. beweiſen, darthun: *δεικνύναι* – *ἀποδεικνύναι*. – *δηλοῦν*. – *ἀποφαίνειν*. – *φανερὸν ποιεῖν*. – durch Wort und That zeigen, *δηλοῦν καὶ λόγῳ καὶ ἔργῳ*. – ſich zeigen, *δῆλον γίγνεσθαι*. – *φανερον γίννεσθαι*. – *δηλοῦσθαι*. – ſich als etwas zeigen, *παρέχειν ἑαυτόν τινα* (von Perſonen). – *φαίνεσθαί τι* (von Sachen). – ſich als einen braven Mann zeigen, *παρέχειν ἑαυτὸν ἄνδρα ἀγαθόν*. – es zeigt ſich etwas als ungegrundet, *κενὸν φαίνεταί τι*. – es zeigt ſich, *δῆλόν ἐστι*. – *φαίνεται*.

Zeigen, das, *δεῖξις*, ἡ. – *ἐπίδειξις*, ἡ. – *ἀπόδειξις*, ἡ. – *δήλωσις*, ἡ.

Zeiger, an der Uhr, *γνώμων*, ονος, ὁ.

Zeihen, *καταμηνύειν*. – *ἐλέγχειν*. – *ἐγκαλεῖν τινί τι*. – Bei den beiden zuerſt genannten Verben muß die Sache, deren man Jemand zeihet, durch das Partiz. ausgedrückt werden; z. B. Jemanden der Lügen zeihen, *καταμηνύειν τινὸς ψευδομένου*. – *ἐλέγχειν τινὰ ψευδόμενον*. – es zeihet mich Jemand einer Sache, ich werde von Einem einer Sache geziehen, *ὀφείλω* od. *ὀφλισκάνω τινί τι*.

Zeile, *στίχος*, ὁ – *στίχη*, ἡ. – *ἔπος*, ους, τό. – halbe Zeile, *ἡμιστίχιον*, τό. – in Zeilen gemacht, *στιχηρός*, 3. – in Zeilen bringen, *στιχίζειν*. – in wenigen Zeilen auseinander ſetzen, *ἐν βραχυτάτῳ δηλοῦν*.

Zeilenweiſe, *στιχηδόν*.

Zeit, *χρόνος*, ὁ (Zeitdauer im Allgemeinen). – *ὥρα*, ἡ (durch äuſſere Erſcheinungen begränzte Zeit). – beſtimmte, rechte, gelegene Zeit, *καιρός*, ὁ. – zur rechten, gelegenen Zeit, *ἐν καιρῷ*. – *ἐκ καιροῦ* – *πρὸς καιρόν*. – *κατὰ καιρόν*. – zur rechten Zeit geſchehend oder kommend, *καίριος*, 3. – auſſer der Zeit, zur ungelegenen Zeit, *παρὰ καιρόν*. – *ἀπὸ καιροῦ*. – kurze Zeit, *χρόνος οὐ πολύς*. – *χρόνος ὀλίγος*. – *βραχύ τι τοῦ χρόνου*. – auf kurze Zeit, *χρόνον τινά*. – *ὀλίγον χρόνον*. – *οὐ πολὺν χρόνον*. – lange Zeit, *χρόνος πολύς* od. *μακρός*. – nach langer Zeit, *διὰ πολλοῦ χρόνου*. – ſeit langer Zeit, *ἐκ πολλοῦ*. – ſeit ſehr langer Zeit, *ἐκ τοῦ ἐπιπλεῖστον*. – gegenwärtige Zeit, *χρόνος ὁ ἐνεστώς* od. *ὁ νυνὶ παρών*. – vergangene Zeit, *χρόνος ὁ παρελθών* od. *παρεληλυθώς*. – *ὁ πρόσθεν* od. *προτοῦ*

χρόνος. – zukünftige Zeit, χρόνος ὁ μέλλων od. ἐπιὼν od. προκείμενος. – ὁ ἔπειτα χρόνος. – eine Zeit lang, χρόνον τινά – ὀλίγον χρόνον. – οὐ πολὺν χρόνον. – von Zeit zu Zeit, ἔσϑ᾽ ὅτε. – διαλιπων (οῦσα, ὀν) χρόνον (die nöthige Form von διαλιπών beſtimmt ſich nach dem Subjekt der Rede). – ſeit dieſer Zeit, ἐκ τούτου (τοῦ χρόνου). ſeit der Zeit, wo, ἐξ οὗ. – von der Zeit an, ἐκ τούτου ἀεί. – αὐτόϑεν. – ἐκ τότε. – vor Zeiten, πάλαι. – zu meiner, unſerer Zeit, καϑ᾽ ἡμᾶς. – ἐφ᾽ ἡμῶν. – zur Zeit der Perſerkriege, κατα τὰ Μηδικά. – zur Zeit der Regierung Alexanders, ἐπ᾽ Ἀλεξάνδρου βασιλεύοντος. – bis zu meiner Zeit, ἐς ἐμέ. – bis auf dieſe Zeit, μέχρι τοῦ νῦν. – zur Zeit des Sommers, ὥρᾳ ϑέρους. – welche Zeit iſt es denn eigentlich? πηνίκα μάλιστα; – zu welcher Zeit? πότε; – wie lange Zeit iſt es? πόσον χρόνον ἔχει; – es iſt hohe Zeit, καιρός ἐστι. – ἀκμάζει. – morgen um dieſe Zeit, αὔριον τηνικάδε. – es iſt eine Zeit her, daß ich nicht krank geweſen bin, χρόνον ἔχω μὴ ἀσϑενήσας. – mit der Zeit, χρόνῳ. – die Zeit allein bewähret den gerechten Mann, χρόνος δίκαιον ἄνδρα δείκνυσι μόνος. – die Zeit zubringen, διατρίβειν und διάγειν (mit und ohne den Zuſatz χρόνον). – die Zeit iſt verfloſſen, ἐξελήλυϑεν ὁ χρόνος. – ſich in die Zeit ſchicken, δουλεύειν τῷ καιρῷ. – es iſt Zeit, etwas zu thun, ὥρα ἐστὶ ποιεῖν τι. – ruhige müſſige Zeit, σχολή, ἡ. – ich habe Zeit, etwas zu thun, σχολή ἐστί μοι ποιεῖν τι. – σχολάζω τινί od. πρός τι. – ich will mir die Zeit nehmen, dich anzuhören, σχολὴν ποιήσομαι ἀκροᾶσϑαι σοῦ. – ich habe keine Zeit, ἀσχολία ἐστί μοι. – ἀσχολίαν ἔχω. – es raubt mir etwas die Zeit, ἀσχολίαν παρέχει μοί τι.

Zeitabſchnitt, χρόνου μέρος, τό. – längerer, eine beſtimmte Reihe von Ereigniſſen umfaſſender Zeitabſchnitt, περίοδος, ἡ.

Zeitalter, αἰών, ῶνος, ὁ. – ἡλικία, ἡ. – γενεά, ἡ. – das goldene Zeitalter, ἡ χρυσῆ γενεά. – das jetzt beſtehende Zeitalter, ἡ νῦν ζῶσα ἡλικία. – die Menſchen des jetzigen Zeitalters, οἱ καϑ᾽ ἡμᾶς. – οἱ νῦν ὄντες ἄνϑρωποι.

Zeitbedürfniß, ἀναγκαῖόν τι τοῖς νῦν ζῶσιν ἀνϑρώποις. – ἀναγκαῖόν τι τοῖς τότε ἀνϑρώποις.

Zeitbücher, χρονικά, ῶν, τά. – χρονογραφία, ἡ.

Zeitdauer, αἰών, ῶνος, ὁ. – χρόνος, ὁ.

Zeitfehler, τὸ περὶ τὸν χρόνον σφάλμα. – einen ſolchen begehen, ἀναχρονίζειν.

Zeitfolge, χρόνου διαδοχή, ἡ. – χρόνου συνέχεια, ἡ.

Zeitgeiſt, τὸ τῶν νῦν ζώντων ἀνϑρώπων ἦϑος.

Zeitgenoſſe, ὁ κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον γενόμενος. – ἡλικιώτης, ου, ὁ. – ὁ κατά τινα od. ἐπί τινος [ζῶν]. unſere Zeitgenoſſen, οἱ καϑ᾽ ἡμᾶς. – οἱ ἐφ᾽ ἡμῶν.

Zeitgenoſſin, ἡλικιῶτις, ιδος, ἡ.

Zeitgeſchichte, ἡ τῶν καϑ᾽ ἡμᾶς γενομένων ἱστορία.

Zeither, μέχρι δεῦρο. – μέχρι τοῦ δευρο. – μέχρι τοῦ νῦν. – μέχρι τούτου ἀεί.

Zeitherig, die unter **Zeither** angegebenen Adverbialausdrücke in Verbindung mit dem Artikel.

Zeitig, 1) ſ. v. a. bei Zeiten, zur rechten Zeit: ἐν καιρῷ. – καίριος, 3. – zeitig aufſtehen, πρωῒ ἀνίστασϑαι. – zeitig kommen, ταχέως παραγίγνεσϑαι. – 2) ſ. v. a. reif: ὡραῖος, 3.

Zeitigen, reif machen: πεπαίνειν. – 2) reif werden: πεπαίνεσϑαι, pass.

Zeitigkeit, ὡραιότης, ητος, ἡ.

Zeitigung, πέπανσις, ἡ – πεπασμός, ὁ.

Zeitkürzuna, ſ. **Zeitvertreib**.

Zeitkunde, χρόνων ἐπιστήμη, ἡ.

Zeitlang, eine, ſ. unter **Zeit**.

Zeitlauf, τὰ συμβάντα. – καιροί, ῶν, οἱ.

Zeitlebens, ἐν παντὶ τῷ χρόνῳ. – διὰ παντὸς τοῦ βίου.

Zeitlich, d. i. irdiſch: ϑνητός, 3. – ἀνϑρώπινος, 3. – ὁ ἡ τὸ κατα γῆν. – ὁ ἡ τὸ ἐν ἀνϑρώποις. – χϑόνιος, 3. – zeitliche Güter, τὰ ἐν ἀνϑρώποις ἀγαϑά. – zeitliche Dinge, τὰ ἀνϑρώπινα. – das Zeitliche ſegnen, ἀπαλλαγῆναι τοῦ ζῆν.

Zeitlichkeit, τὰ ἀνϑρώπινα. – τὰ κατὰ τὴν γῆν.

Zeitloſe, κολχικόν, τό. – ἐφήμερον, τό.

Zeitmangel, ἀπορία χρόνου, ἡ. – ἀσχολία, ἡ.

Zeitmaaß, ῥυϑμός, ὁ.

Zeitperiode, χρόνου περίοδος, ἡ.

Zeitpunkt, καιρός, ὁ. – den glücklichſten Zeitpunkt haben, μέγιστον ἔχειν καιρόν. – den günſtigen Zeitpunkt abwarten, τηρεῖν τὸν καιρόν.

Zeitraum, χρόνος, ὁ. – χρόνου μέρος, τό.

Zeitrechnung, χρονολογία, ἡ. – zur Zeitrechnung gehören, χρονολογικός, 3.

Zeitregiſter, χρονογραφία, ἡ. – χρονικά, ῶν, τά.

Zeitſchrift, ἐφημερίς, ίδος, ἡ.

Zeitumſtände, καιροί, ῶν, οἱ.

Zeitung, ἐφημερίδες, ων, αἱ. – παράπηγμα, τό.

Zeitverderb, ἀχρεῖον ἔργον, τό.

Zeitverkürzung, ſ. **Zeitvertreib**.

Zeitverluſt, χρόνου διατριβή, ἡ. – ohne Zeitverluſt, ἀμελλητί. – οὐ μέλλων, ουσα, ον.

Zeitvertreib, διαγωγή, ἡ. – τριβή – διατριβή, ἡ. – ἀπάτη, ἡ – ἀπάτημα, τό. – παιδιά, ἡ. – τέρψις, ἡ.

Zeitwort, ῥῆμα, τό. – tranſitives oder aktives Zeitwort, ῥῆμα μετάβατον oder ἐνεργητικόν. – paſſives Zeitwort, ῥῆμα παθητικόν. – intranſitives Zeitwort, ῥῆμα ἀμετάβατον od. οὐδέτερον. – reflexives Zeitwort, ῥῆμα ἀντίστροφον od. μέσον.

Zelle, σκηνή, ἡ. – Zelle der Bienen, μελίττιον, τό. – γλήνη, ἡ. – κοῖλον, τό. – Zelle der Weſpen, σφηκίον, τό.

Zelt, σκηνή, ἡ – σκήνωμα od. σκήνημα, τό – σκῆνος, ους, τό. – ein Zelt aufſchlagen, σκηνοῦν. – σκηνοποιεῖσθαι – σκηνοπηγεῖν. – das Aufſchlagen eines Zeltes, σκηνοπηγία – σκηνοποιΐα, ἡ. – Zelte beziehen, κατασκηνοῦν – κατασκηνᾶν. – in Zelten wohnen, σκηνοῦν – σκηνᾶν. – die Zelte abbrechen, διαλύειν τὰς σκηνάς. – ἀναιρεῖσθαι τὰς σκηνάς. – mit Jemandem in einem Zelte wohnen, συσκηνοῦν u. συσκηνᾶν τινι. – σύσκηνον εἶναί τι.

Zeltchen, σκηνίδιον, τό.

Zeltfabrik, σκηνοῤῥαφεῖον, τό.

Zeltgenoſſe, σύσκηνος, ὁ.

Zeltmacher, σκηνοποιός, ὁ – σκηνοῤῥάφος, ὁ.

Zeltpflock, ὁ τῆς σκηνῆς πάσσαλος.

Zeltſtange, ἡ τῆς σκηνῆς κάμαξ.

Zeltwächter, σκηνοφύλαξ, ακος, ὁ.

Zentner, δύο τάλαντα, τά. – λίτραι ἑκατόν, αἱ.

Zephyr, ζέφυρος, ὁ.

Zepter, σκῆπτρον, τό.

Zerarbeiten, καταπονεῖν – κατεργάζεσθαι. – ſich zerarbeiten, διαπονεῖσθαι. – κάμνειν τῷ ἔργῳ.

Zerbeiſſen, καταδάκνειν. – μασσᾶσθαι.

Zerberſten, ῥήγνυσθαι – διαῤῥήγνυσθαι – ἀναῤῥήγνυσθαι.

Zerbläuen, συντρίβειν – συγκόπτειν.

Zerblaſen, διαφυσᾶν – διαπνεῖν. – ἐπιπνέοντα διασκεδαννύναι.

Zerbohren, διατετραίνειν. – διατρυπᾶν.

Zerbrechen, 1) tranſitiv: θραύειν – καταθραύειν. – ῥηγνύναι – καταῤῥηγνύναι – διαῤῥηγνύναι. – θρύπτειν – διαθρύπτειν – συνθρύπτειν. – κατακλᾶν. – συντρίβειν. – καταγνύναι. – ſich den Kopf zerbrechen, μεριμνῶντα διάγειν. – κατατρίβεσθαι ποιοῦντά τι. – πᾶσαν ὁδὸν φροντίδος ἐλθεῖν, bei Sophokles. – 2) intranſitiv: ῥήγνυσθαι – διαῤῥήγνυσθαι – καταῤῥήγνυσθαι [Perf. ἔῤῥωγα]. ἄγνυσθαι – κατάγνυσθαι [Perf. ἔαγα].

Zerbrechlich, θραυστός, 3. – θραυλός, 3. – φθαρτός, 3. – εὔθραυστος, 2. – ψαθαρός u. ψαθυρός, 3.

Zerbrechlichkeit, ψαθυρότης, ητος, ἡ. – φθαρτόν, τό.

Zerbrechung, ῥῆξις – διάῤῥηξις, ἡ. – θραῦσις, ἡ.

Zerbröckeln, συντρίβειν. – ψᾶν. – ψωμίζειν.

Zerbröckelung, σύντριψις, ἡ.

Zerdrücken, καταθλίβειν – συνθλίβειν. – συμπιέζειν. – καταθρύπτειν.

Zerdrückung, κατάθλιψις – κατάθρυψις, ἡ.

Zerfahren, 1) intranſitiv: διαλύεσθαι. – διασκεδάζεσθαι. – διαχεῖσθαι. – 2) tranſitiv: ἐλαύνοντα κατατρίβειν.

Zerfallen, διαπίπτειν – συμπίπτειν. – διαχεῖσθαι. – mit Jemandem zerfallen, προσκρούεσθαί τινι. – διαφέρεσθαι πρός τινα. – in Theile zerfallen, διῃρῆσθαι εἰς μέρη.

Zerfeilen, καταῤῥινᾶν. – καταῤῥινίζειν.

Zerfetzen, σπαράττειν – διασπαράττειν. – κατακόπτειν. – καταρακοῦν. – ἐκτρυχοῦν.

Zerflattern, διΐπτασθαι. – διαπετόμενον οἴχεσθαι.

Zerfleiſchen, σπαράττειν. – διασπαράττειν. – περιδρύπτειν – καταδρύπτειν. – ἀμύττειν.

Zerfleiſchung, σπαραγμός – διασπαραγμός, ὁ.

Zerflieſſen, τήκεσθαι – ἀνατήκεσθαι – κατατήκεσθαι. – λείβεσθαι – διαλείβεσθαι. – ῥεῖν. – διαῤῥεῖν. – διαχεῖσθαι. – in Thränen zerflieſſen, δακρυῤῥοοῦντα τήκεσθαι.

Zerfreſſen, κατακόπτειν. – καταβιβρώσκειν. – διατρώγειν.

Zergehen, τήκεσθαι – κατατήκεσθαι. – διΐεσθαι. – διαλύεσθαι. – διαλείβεσθαι. – ῥεῖν. – zergehen laſſen, τήκειν. – διϊέναι, in etwas, τινί od. ἔν τινι.

Zergehen, das, τῆξις, ἡ. – διάλυσις, ἡ.

Zergeiſſeln, δέρειν – ἐκδέρειν.

Zergliedern, μελίζειν – διαμελίζειν. – διαρθροῦν. – ἀνατέμνειν.

Zergliederung, ἀνατομή, ἡ. – zur Zergliederung gehörig, ἀνατομικός, 3.

Zergliederungskunſt, ἀνατομική, ἡ.

Zergreifen, κατατρίβειν ταῖς χερσί.

Zerhacken, κόπτειν – κατακόπτειν. – διακόπτειν. – συγκόπτειν. – κατακνίζειν.

Zerhämmern, τυπίσι κατατρίβειν od. κατακόπτειν od. διαθρύπτειν.

Zerhauchen, ἐπιπνέοντα διασκεδαννύναι. – διαπνεῖν.

Zerhauen, διακόπτειν – κατακόπτειν. – διατέμνειν.

Zerkauen, διαμασσᾶσθαι. – λεαίνειν – καταλεαίνειν.

Zerklopfen, κατακόπτειν. – κόπτοντα κατατρίβειν.

Zerknacken, πιέζοντα συντρίβειν od. κατατρίβειν. – κατακλᾶν.

Zerknicken, διακλᾶν – κατακλᾶν – περικλᾶν.

Zerknirſchen, συντρίβειν – κατατρίβειν – zerknirſcht, περίλυπος, 2.

Zerkochen, καθέψειν.

Zerkochen, das, καθέψησις, ἡ.

Zerkratzen, ἀποδρύπτειν – καταδρύπτειν – περιδρύπτειν. – ἀμύττειν. - διασκαριφᾷν.

Zerkrümeln, συντρίβειν. – ψᾷν.

Zerlaſſen, τήκειν – ἀνατήκειν – κατατήκειν – συντήκειν. – διϊέναι.

Zerlaſſen, das, τῆξις, ἡ. – δίεσις, ἡ.

Zerlegen, διαμερίζειν. – διαλαμβάνειν. - διαιρεῖν. – διαλύειν. – ἀνατέμνειν – διατέμνειν. – διανέμειν. - δαιτρεύειν. - ἀρταμεῖν.

Zerlegung, διάλυσις – διαίρεσις, ἡ. – διανομή – ἀνατομή, ἡ. – διαμερισμός, ὁ.

Zerlöchern, διατρυπᾷν. – διατετραίνειν. – διορύττειν - καταῤῥακοῦν.

Zerlumpen, καταῤῥακοῦν. – zerlumpt, σαϑρός, 3. - ῥακώδης, 2. – zerlumpt ſein, zerlumpte Kleider tragen, καταῤῥήγνυσϑαι τὰ ἱμάτια.

Zermahlen, καταλεῖν. – συντρίβειν.

Zermalmen, λεαίνειν – συλλεαίνειν. - κατατρίβειν - συντρίβειν. - διαϑρύπτειν. - ἀποϑραύειν – καταϑραύειν.

Zermalmung, διάϑρυψις – σύντριψις – κατάϑραυσις, ἡ.

Zermartern, κατατρυχοῦν. – ἐκδέρειν.

Zermetzeln, σπαράττειν – διασπαράττειν.

Zernagen, ἀναβιβρώσκειν – καταβιβρώσκειν. – κατατρώγειν.

Zernagung, ἀνάβρωσις, ἡ.

Zernichten, καϑαιρεῖν – ἀναιρεῖν. – ἀφανίζειν. - διαφϑείρειν.

Zernichtung, διαφϑορά, ἡ. – καϑαίρεσις, ἡ. – ἀφάνισις, ἡ.

Zerpeitſchen, δέρειν.

Zerplatzen, διαῤῥήγνυσϑαι - καταῤῥήγνυσϑαι – συῤῥήγνυσϑαι. – διαλακεῖν.

Zerpreſſen, καταπιέζειν. – καταϑλίβειν.

Zerprügeln, ἀποτυμπανίζειν. – καταξαίνειν. – καταλοᾷν.

Zerquetſchen, ἀποϑλᾷν - καταϑλᾷν. καταϑλίβειν – συνϑλίβειν. - συντρίβειν.

Zerquetſchung, σύντριψις - σύνϑλιψις, ἡ.

Zerraufen, κατατίλλειν.

Zerreiben, συντρίβειν - κατατρίβειν – διατρίβειν – ἀποτρίβειν - περιτρίβειν. - ϑρύπτειν - διαϑρυπτειν. - λεαινειν - συλλεαίνειν.

Zerreibung, σύντριψις - ἀπότριψις - κατάτριψις, ἡ. - διάϑρυψις, ἡ.

Zerreiſſen, 1) tranſitiv: ῥηγνύναι - διαῤῥηγνύναι – καταῤῥηγνύναι – περιῤῥγνύναι. - διασπᾷν - ἀποσπᾷν. - ἀνασχίζειν. - σπαράσσειν - διασπαράσσειν. - λακίζειν. - ῥακοῦν. - ἀποτρίβειν. - καταδρύπτειν. – κατακλᾷν. - διαφϑείρειν. - διακόπτειν. - σκύλλειν. - Kleider zerreiſſen, ἀποτρίβειν ἱμάτια (durch Gebrauch ſchadhaft machen). - περιῤῥήγνυσϑαι ἱμάτια (gewaltſam in Stücken reiſſen). – einen Satz zerreiſſen, διασπᾷν τὴν περίοδον. – einen Leichnam zerreiſſen, σπαράσσειν νεκρόν. – von wilden Thieren zerriſſen werden, ϑηρόβρωτον γίγνεσϑαι. – die Banden zerreiſſen, διαῤῥῆξαι τὰ δεσμά. – 2) intranſitiv: ῥήγνυσϑαι – διαῤῥήγνυσϑαι. – καταῤῥήγνυσϑαι. – von Kleidungsſtücken: ἀποτρίβεσϑαι – κατατρίβεσϑαι.

Zereiſſung: ῥῆξις – διάῤῥηξις, ἡ. – διάσπασις, ἡ. - ἀνάσχισις, ἡ. – σπαραγμός, ὁ. – σκυλμός, ὁ.

Zerren, σύρειν. – ἕλκειν und ἑλκύειν. – σπᾷν. – hin und her zerren, ἀνϑέλκειν. διασπᾷν – περισπᾷν.

Zerren, das, ἕλκυσις, ἡ – ἑλκυσμός, ὁ.

Zerrinnen, ῥεῖν – διαῤῥεῖν. – διαχεῖσϑαι. – διαλείβεσϑαι.

Zereiſſen, ἀπότριπτος, 2. – διαῤῥώξ, ῶγος, ὁ, ἡ. – ῥακώδης, 2. – ῥακόεις, εσσα, εν. – λακιστός, 3. – σπαρακτός, 3.

Zerritzen, ἀμύττειν. – κατακνίζειν. – περιδρύπτειν. – καταξαίνειν.

Zerrühren, συντρίβειν. – κατατορυνᾷν.

Zerrütten, καϑαιρεῖν. - κατασκάπτειν. - ἐρείπειν – κατερείπειν (von Gebäuden) - ἀνατρέπειν (von Gebäuden und vom Glück) – διαταράττειν – συνταράττειν (von Einrichtungen u. Zuſtänden). – διαφϑείρειν (von der Geſundheit).

Zerrüttung, καϑαίρεσις – ἀναίρεσις, ἡ. – κατασκαφή, ἡ. – ἔρειψις, ἡ. - ἀνατροπή, ἡ. – διατάραξις, ἡ. - διαφϑορά, ἡ.

Zerrupfen, κατατίλλειν.

Zerſägen, διαπρίειν – καταπρίειν. – zerſägt, διαπριωτός, 3.

Zerſchaben, κατακνίζειν. – καταξεῖν. – κατατρίβειν.

Zerſcheitern, διαῤῥήγνυσϑαι.

Zerſchellen, 1) intranſitiv: διαῤῥήγνυσϑαι – περιῤῥήγνυσϑαι. – 2) tranſitiv: καταϑραύειν. – ein Schiff zerſchellen, προσοκέλλειν τὴν ναῦν.

Zerſchlagen, 1) ſ. v. a. durch Schläge kraftlos machen: καταξαίνειν πληγαῖς. - δέρειν. – wie zerſchlagen ſeyn, συγκεκόφϑαι. – κεκμηκέναι. – ἀπειρηκέναι. – 2) ſ. v. a. in Stücken ſchlagen: καταϑραύειν. – συγκόπτειν. – ϑραυεύειν. – 2) ſich zerſchlagen: διαλύεσϑαι. – οὐκ ἀποβαίνειν. – die Unterhandlungen zwiſchen ihnen zerſchlugen ſich, οὐκέτι ἐς λόγους ἦλϑον ἀλλήλοις.

Zerſchlitzen, διασχίζειν.

Zerſchmeiſſen, συγκόπτειν. – συντρίβειν.

Zerſchmelzen, 1) tranſitiv: ἀνατήκειν – κατατήκειν – ἀποτήκειν. – 2) intranſitiv: τήκεσϑαι – ἀνατήκεσϑαι – κατατήκεσϑαι. – διαχεῖσϑαι.

Zerſchmettern, καταϑραύειν. – ϑραυεύειν. – etwas an einem Felſen zerſchmettern, προσαράττειν τι πέτρᾳ.

Zerſchmetterung, ϑραῦσις, ἡ.

Zerſchneiden, τέμνειν – διατέμνειν – διχοτομεῖν. – διακόπτειν. – διασχίζειν. – in Stücken zerſchneiden, μιστύλλειν.

Zerſchneidung, διχοτόμησις, ἡ – διχοτομία, ἡ. – διατομή, ἡ.

Zerſetzen, διακρίνειν. – διαλύειν. – ἀναλύειν.

Zerſetzung, διάκρισις, ἡ.

Zerſpalten, σχίζειν – ἀνασχίζειν – κατασχίζειν. – ἀναπρίζειν.

Zerſpaltung, διάσχισις, ἡ – κατάσχισις, ἡ.

Zerſplittern, καταϑραύειν. - κατασχίζειν. – metaphoriſch: διαιρεῖν.

Zerſplitterung, κατάϑραυσις, ἡ. – κατάσχισις, ἡ. – metaphoriſch: διαίρεσις, η.

Zerſprengen, διαῤῥηγνύναι. – διωϑεῖν. – διαμοχλίζειν. – κατακόπτειν.

Zerſprengung, διάῤῥηξις, ἡ.

Zerſpringen, διαῤῥήγνυσϑαι – καταῤῥήγνυσϑαί. – διαλύεσϑαι.

Zerſtäuben, διασκεδαννύναι u. διασκεδάζειν. – διασκορπίζειν.

Zerſtäubung, διασκέδασις, ἡ. – διασκορπισμός, ὁ.

Zerſtampfen, συντρίβειν – κατατρίβειν. – κατεργάζεσϑαι. – πτίσσειν.

Zerſtampfung, σύντριψις – κατάρριψις, ἡ. – πτισμός, ὁ.

Zerſtechen, κεντεῖν – διακεντεῖν. – διαπείρειν.

Zerſtieben, διασπείρεσϑαι. – διασκορπίζεσϑαι. – διασκεδασϑὲν od. διαπετόμενον οἴχεσϑαι.

Zerſtören, καϑαιρεῖν – ἀναιρεῖν. – κατασκάπτειν – καταβάλλειν – ἐκπέρϑειν (von äuſſern Gegenſtänden). – ἀναστατοῦν – ἀνάστατον ποιεῖν (von Ländern und Oertern). – ἀνατρέπειν u. καταστρέφειν (von äuſſern Gegenſtänden u. von Zuſtänden). – καταλύειν (von Einrichtungen). – ἀναλίσκειν u. διαφϑείρειν (von der Geſundheit). – mit Feuer zerſtören, ἐμπρήϑειν. – πυρπολεῖν. – von Grund aus zerſtören, ἀποϑεμελιοῦν. - κατασκάπτειν εἰς τὸ ἔδαφος. - zerſtörend, ἀνατρεπτικός, 3. – λυμαινόμενος, ένη, ενον.

Zerſtörer, ἀνατροπεύς, έως, ἡ. – ἀναστατήρ, ῆρος, u. ἀναστάτης, ου, ὁ. - Gewöhnlich drücken es die Griechen aus durch die Partiz. der bei Zerſtören angegebenen Verben.

Zerſtörung, καϑαίρεσις – ἀναίρεσις, ἡ. – κατασκαφή, ἡ. – ἀνάστασις – ἀναστάτωσις ἡ. – ἀνατροπή, ἡ. – κατάλυσις, ἡ. – διαφϑορά, ἡ. – Sämmtlich mit demſelben Unterſchied der Beziehung, wie die unter Zerſtören angegebenen verwandten Verbalausdrücke.

Zerſtoſſen, συγκόπτειν – κατακόπτειν. – συντρίβειν - κατατρίβειν. – καταϑλᾷν.

Zerſtoſſung, σύντριψις, ἡ.

Zerſtreuen, 1) ſ. v. a. aus einander ſtreuen: σκεδάζειν – διασκεδάζειν – κατασκεδάζειν und – σκεδαννύναι. – διασπείρειν. – διασκορπίζειν. - διαφορεῖν. – ſich zerſtreuen, διασπείρεσϑαι. – διαχεῖσϑαι. – 2) ſ. v. a. unwirkſam machen, vertilgen: ἀπελαύνειν. – ἀφανίζειν. – ἐκπλήττειν. – κατασκεδάζειν od. κατασκεδαννύναι. – die Furcht zerſtreuen, ἀπελαύνειν τὸν φόβον. – den Kummer zerſtreuen: τὸ λυπηρὸν ἐκπλήττειν. – 3) Jemanden zerſtreuen, d. i. deſſen Aufmerkſamkeit von etwas ablenken: ἀποτρέπειν τινά τινος. – ἀποσπᾷν τινά τινος. – es zerſtreuet mich etwas, ταράττει μέ τι. – ἐνοχλεῖ μέ od. μοί τι. – Jemanden zerſtreuen, εὐϑυμίαν παρέχειν τινι. – einen Bekümmerten zerſtreuen, ἀποτρέπειν τινὰ τῶν μεριμνῶν. – ſich zerſtreuen, τρέπεσϑαι πρὸς ῥᾳϑυμίαν. – διώκειν ἡδονάς. – εὐϑυμίαν ἄγειν. – εὐφραίνεσϑαι. – zerſtreut ſein, διατεταραγμένον εἶναι τὴν γνώμην. – durch viele Geſchäfte zerſtreut ſein, πρὸς πολλὰ πράγματα διασπᾶσϑαι. – ἄσχολον εἶναι πρὸς πράγματα πολλά.

Zerſtreut (die Gedanken nicht beiſammen habend), ἀσύννους, Neutr. ουν, Genit. ου. – ἀπρόσεκτος, 2.

Zerſtreutheit, ἀσαισϑησία, ἡ. – ἀπροσεξία, ἡ.

Zerſtreuung, 1) das Zerſtreuen: διασκέδασις, ἡ. - διασπορά, ἡ. - διασκορπισμός, ὁ. – διαφόρησις, ἡ. – 2) ſ. v. a. Unachtſamkeit: ἀπροσεξία, ἡ – ἀπρόσεκτον, τό. – 3) ſ. v. a. Vergnügung: ἀνάπαυλα πόνων, ἡ. – ἄνεσις, ἡ. – ῥᾳϑυμία, ἡ. – σχολή, ἡ. – τέρψις, ἡ. – ἀπάτη, ἡ. – ſich Zerſtreuungen machen, πορίζεσϑαι ἀναπαύλας τῶν πόνων. – τρέπεσϑαι πρὸς ἄνεσιν. – Jemandem Zerſtreuungen machen, εὐϑυμίαν παρέχειν τινί. – εὐφραίνειν τινά.

Zerſtückeln, κατὰ μικρὰ ποιεῖν. - σπαράττειν – διασπαράττειν. - συντέμνειν. – συγκόπτειν – κατακόπτειν. – κερματίζειν - κατακερματίζειν. - τεμαχίζειν – μιστύλλειν - διαμιστύλλειν (letztere dre hauptſächlich vom Fleiſch). – die Macht wird zerſtückelt, κατὰ μικρὰ γίγνεται ἡ δύναμις.

Zerſtückelung, σπαραγμός, ὁ. – συγκοπή, ἡ. - κατακοπή, ἡ.

Zertheilen, μερίζειν – διαμερίζειν – καταμερίζειν. - διαιρεῖν. – διαλαμβάνειν. – σχίζειν. – χωρίζειν – διαχωρίζειν. – διχάζειν – δίχα ποιεῖν. – dieſes Mittel zertheilt Verhärtungen und Knoten, τοῦτο τό φάρμακον σκληρώματα καὶ χοιράδας διαφορεῖ. – zertheilendes Mittel, διαφορητικὸν φάρμακον, τό.

Zertheilung, διαίρεσις, ἡ. – μερισμός, ὁ. – διχοτομία, ἡ. – χωρισμός, ὁ – Zertheilung von Verhärtungen und Geſchwüren: διαφόρησις, ἡ.

Zertrennen, διαλύειν – καταλύειν –

ἀπολύειν – παραλύειν. – διαχωρίζειν. – δίχα ποιεῖν – διχάζειν. – διχοτομεῖν.

Zertrennung, λύσις – διάλυσις – κατάλυσις – παράλυσις, ἡ. – χωρισμός, ὁ.

Zertreten, καταπατεῖν. – λὰξ πατεῖν.

Zertrümmern, ἐρείπειν – κατερείπειν. – ἀνατρέπειν. – καταλύειν. – κατασκάπτειν.

Zertrümmerung, κατέρειψις, ἡ. – ἀνατροπή, ἡ. – κατασκαφή, ἡ.

Zerweichen, 1) tranſitiv: διαλύειν od. ἀνατήκειν τῷ ὑγρῷ. – 2) intranſitiv: ἀνατήκεσθαι od. διαχεῖσθαι, auch διαρρεῖν τῷ ὑγρῷ.

Zerwerfen, 1) ſ. v. a. durch einen Wurf zerſtören: βάλλοντα od. ῥίπτοντα κατατρίβειν. 2) ſ. v. a. aus einander werfen: διασπείρειν. – διασκορπίζειν. – διασκεδαννύναι.

Zerwirken, διαμερίζειν. – μελίζειν. – διατέμνειν. – μιστύλλειν.

Zerwühlen, ὑπορύττειν – διορύττειν.

Zerzauſen, διαξαίνειν. – κατατίλλειν. – κατασκύλλειν. – σπαράττειν – κατασπαράττειν – διασπαράττειν.

Zerzupfen, τίλλειν – διατίλλειν – κατατίλλειν.

Zetergeſchrei, βοή, ἡ. – οἰμωγή, ἡ. – ein Zetergeſchrei anfangen, ἀναβοᾶν εἰς οἰμωγήν. – δεινῶς βρυχᾶσθαι.

Zettel, γραμματίδιον, τό. – χαρτίον, τό. – σχέδη – ἡ (bloß bei den Spätern). – 2) bei den Webern ſ. v. a. Aufzug: στήμων, ονος, ὁ.

Zetteln, σπαθᾶν – διασπαθᾶν. – διασκορπίζειν. – διασπείρειν.

Zeug, 1) ſ. v. a. bereiteter Stoff zu Kleidungsſtücken: κατασκευή, ἡ. – gewebte Zeuge, ὑφαντά, ῶν, τά. – linnen Zeug, λίνον, τό. – ὀθόνη, ἡ. – baumwollen Zeug, σινδών, όνος, ἡ. – 2) ſ. v. a. Geräthe: κατασκευή, ἡ. – τεῦχος, ους, τό. – 3) ſ. v. a. Sache: χρῆμα, τό. – albernes, dummes Zeug, λῆροι, ων, οἱ. – φλήναφοι, ων, οἱ. – φλυαρία, ἡ. – liederliches Zeug, χρήματα φαῦλα, τά. – σκύβαλα, ων, τά. – χρήματα οὐδενὸς ἄξια, τά.

Zeuge, μάρτυρ u. μάρτυς, υρος, ὁ. – ἵστωρ, ορος, ὁ. – Zeuge von etwas ſein, παρατυγχάνειν τινί. – παραγίγνεσθαί τινι. – αὐτόπτην εἶναί τινος. – αὐτήκοον εἶναί τινος. – Jemanden zum Zeugen anrufen, μάρτυρα ποιεῖσθαί τινα. – Zeugen ſtellen, παρίστασθαι μάρτυρας. – παρέχεσθαι u. ἐπάγεσθαι μάρτυρας. – falſcher Zeuge, ψευδομάρτυρ, υρος, ὁ. – falſcher Zeuge ſein, ψευδομαρτυρεῖν. – falſche Zeugen anſtellen, καταψευδομαρτυρεῖσθαι.

Zeugeglied, ſ. Schaamglied.

Zeugekraft, γενεσιουργὸς δύναμις, ἡ.

Zeugen, 1) intranſitiv ſ. v. a. Zeugniß ablegen: μαρτυρεῖν u. μαρτύρεσθαι. – falſch zeugen, ψευδομαρτυρεῖν. – gegen Jemanden zeugen, καταμαρτυρεῖν τινος. – für etwas zeugen, τεκμήριον εἶναί τινος. – δηλοῦν τι. – von etwas zeugen, μαρτύριον εἶναί τινος. – σημεῖον εἶναί τινος. – δηλοῦν τι. – ὑποφαίνειν τι. – 2) tranſitiv ſ. v. a. erzeugen: γεννᾶν. – τίκτειν. – φύειν. – Kinder zeugen παιδοποιεῖσθαι. – τεκνοποιεῖσθαι. – τέκνωσιν ποιεῖσθαι.

Zeugenausſage, μαρτύριον, τό.

Zeugenverhör, ἡ τῶν μαρτύρων ἀνάκρισις.

Zeuger, γεννήτωρ, ορος, od. γεννητήρ, ῆρος, auch γεννητής, οῦ, ὁ. – γενέτης, ου, ὁ. – φύσας, αντος, ὁ. – γεινάμενος, ὁ.

Zeugerin, γεννήτειρα u. γενέτειρα, ἡ. – τεκοῦσα, ης, ἡ.

Zeughaus, σκευοθήκη – ὁπλοθήκη, ἡ. – ὁπλοφυλάκιον, τό.

Zeugniß, μαρτύριον, τό – μαρτυρία, ἡ – μαρτύρημα, τό. – ein Zeugniß ablegen, μαρτυρεῖν u. μαρτύρεσθαι – διαμαρτύρεσθαι. – falſches Zeugniß, ψευδομαρτυρία, ἡ. – falſches Zeugniß ablegen, ψευδομαρτυρεῖν. – μαρτύρεσθαι od. διαμαρτύρεσθαι ψευδῆ. – ein falſches Zeugniß gegen Jemanden ablegen, καταψευδομαρτυρεῖν τινος.

Zeugung, γένεσις, ἡ. – γενεά, ἡ. – γέννησις, ἡ. – τέκνωσις, ἡ. – Zeugung der Kinder, παιδοποιΐα – τεκνοποιΐα, ἡ.

Zeugungskraft, ſ. Zeugekraft.

Zichorien, κιχώρια – κίχορα – κιχόρεια, ων, τά.

Zichorienkraut, κιχώριον, τό. – κιχώρη, ἡ.

Ziege, αἴξ, αἰγός, ἡ. – von der Ziege, αἰγός. – αἴγειος, 2.

Ziegel, πλίνθος, ἡ. – κέραμος, ὁ – κεραμίς, ίδος, ἡ. – καλυπτήρ, ῆρος, ὁ. – von Ziegeln gemacht, πλίνθινος, 3. – κεραμωτός, 3. – aus Erde Ziegeln machen, πλινθεύειν τὴν γῆν. – Ziegeln ſtreichen, ἑλκύειν od. ἐρύειν πλίνθους. – πλινθουλκεῖν – πλινθουργεῖν. – Verfertigung von Ziegeln, πλινθεία, ἡ. – Ziegeln brennen, πλίνθους ὀπτᾶν. – mit Ziegeln decken, κεραμιδοῦν.

Ziegelbrenner, πλινθευτής, οῦ, ὁ. – πλινθουργός, ὁ. – ὁ τὰς πλίνθους ὀπτῶν.

Ziegelbrennerei, πλινθεῖον, τό.

Ziegeldach, κεραμωτὴ στέγη, ἡ. – στέγη πλίνθων πεποιημένη, ἡ.

Ziegeldecker, ὁ τὰς πλίνθους συνάπτων.

Ziegelerde, κεραμῖτις γῆ, ἡ. – κεραμίς, ίδος, ἡ.

Ziegelförmig, πλινθωτός, 2. – Adv. πλινθηδόν.

Ziegelhütte, πλινθεῖον, τό.

Ziegelmehl, πλίνθοι κατατετριμμέναι, αἱ.

Ziegelofen, κάμινος κεραμευτική, ἡ.

Ziegelſcheune, πλινθεῖον, τό.

Ziegelſtein, πλίνθος, ἡ.

Ziegelſtreicher, πλινθευτής, οῦ, ὁ. – πλινθουλκός – πλινθουργός, ὁ.

Ziegenbart, ὁ αἴγειος πώγων.

Ziegenbein, τὸ τῆς αἰγὸς σκέλος. – mit Ziegenbeinen, αἰγοσκελής, 2.

Ziegenbok, τράγος, ὁ. – αἴξ, αἰγός, ὁ.

Ziegenböckchen, αἰγίσκος, ὁ. – ἔριφος, ὁ.

Ziegenfell, αἰγὸς δορά, ἡ. – αἰγέη, ἡ. – αἰγίς, ιδος, ἡ.

Ziegenfleiſch, αἴγεια κρέα, τά.

Ziegenfuß, αἰγὸς πούς, ὁ. – mit Ziegenfüßen, αἰγίπους, Neutr. πουν, Genit. ποδος. – αἰγιπόδης od. αἰγοπόδης, ου, ὁ. – Pan mit Ziegenfüßen, Αἰγίπαν, ανος, ὁ.

Ziegenhaar, αἰγῶν od. αἴγειοι τρίχες, αἱ. – Ziegenhaare haben, αἰγοτριχεῖν. – mit Ziegenhaaren, αἰγόθριξ, τριχος, ὁ, ἡ.

Ziegenheerde, αἰγονόμιον, τό. – αἰγῶν ἀγέλη, ἡ. – αἰπόλιον, τό.

Ziegenhirt, αἰγιβότης – αἰγοβότης, ου, ὁ. – αἰγονομεύς, έως, ὁ. – αἰπόλος, ὁ.

Ziegenmelker, αἰγοθήλης, ου, ὁ.

Ziegenmilch, αἴγειον γάλα, τό.

Ziegenmiſt, σπυραθία, ἡ. – σπύραθος, ὁ u. ἡ.

Ziegenpeſt, eine Pflanze, αἰγόλεθρος, ὁ.

Ziegenſtall, αἰγών, ῶνος, ὁ.

Ziegenweide, αἰγονόμιον, τό.

Ziehbrunnen, φρέαρ, ατος, τό.

Ziehen I. tranſitiv: 1) ſ. v. a. langſam fortbewegen: a) eigentlich: ἕλκειν – ἑλκύειν. – ἄγειν. – σύρειν. – σπᾶν. – einen Wagen ziehen, ἄγειν τὸ ἅρμα. – Waſſer aus dem Brunnen ziehen, ἀντλεῖν ὕδωρ ἐκ τοῦ φρέατος. – die Sonne ziehet Waſſer, ὁ ἥλιος ἕλκει ὕδωρ πρὸς ἑαυτόν. – den Mund ziehen, διαστρέφειν τὸ στόμα. – den Degen ziehen, σπάσασθαι τὸ ξίφος. – Jemanden aus etwas ziehen, ἀνασπᾶν τινα ἐκ τινος. – ἐρύεσθαί τινά τινος. – den Hut ziehen, περιελέσθαι πῖλον. – γυμνοῦν τὴν κεφαλήν. – in die Höhe ziehen, ἀνασπᾶν. – ἐπαίρειν. – die Augenbraunen in die Höhe ziehen (als Zeichen des Stolzes), ἐπαίρειν τὰς ὀφρῦς. – der Magnet ziehet eiſerne Ringe an ſich, ἡ μαγνῆτις ἄγει δακτυλίους σιδηροῦς. – ein Schiff ans Land ziehen, ἀνέλκειν, ἀνελκύειν ναῦν. – ein Schiff ins Waſſer ziehen, καθελκύειν od. κατάγειν τὴν ναῦν. – b) metaphoriſch: ἄγειν. – Jemanden auf die Seite ziehen, παρέλκειν u. παρελκύειν τινά. – Jemanden auf ſeine Seite ziehen, προσάγεσθαι oder ἐπάγεσθαί τινα. – πρὸς ἑαυτὸν λαβεῖν τινα. – etwas an ſich ziehen, ἐξιδιοποιεῖσθαί τι. – παραιρεῖσθαί τι. – σφετερίζεσθαι τι. – ἐς τὸ ἴδιον καταθέσθαι τι. – Aller Augen auf ſich ziehen, πάντων τὰς ὄψεις εἰς ἑαυτὸν στρέφειν. – περίβλεπτον γίγνεσθαι πᾶσι. – ſeine Nahrung aus etwas ziehen, ποιεῖσθαι τὸν βίον ἀπό τινος. – Nutzen, Vortheil von etwas ziehen, ἀπολαύειν τινός. – ὠφελεῖσθαι ἔκ τινος. – κέρδος ποιεῖσθαι od. λαμβάνειν ἔκ τινος. – καρποῦσθαί τι. – eine Folge aus etwas ziehen, συλλογίζεσθαι ἔκ τινος. – Jemanden zur Verantwortung ziehen, λόγον λαμβάνειν παρά τινος. – ὑπεύθυνον ποιεῖν τινα. – ἀνακρίνειν τινά. – etwas in Betrachtung, Erwägung ziehen, σκοπεῖν – σκέπτεσθαί τι od. περί τινος. – ἐπισκέπτεσθαί τι. – ἐνθυμεῖσθαί τι. – etwas auf ſich ziehen, πρὸς ἑαυτὸν λαμβάνειν τι. – νομίζειν λελέχθαι τι εἰς ἑαυτόν. – Jemanden bei etwas zu Rathe ziehen, ἀνακοινοῦσθαί τινι περί τινος. – συμβουλεύεσθαι τινι περί τινος. – προσανατίθεσθαί τινι περί τινος. ſich etwas zu Gemüthe ziehen, ἐνθυμεῖσθαί τι. – etwas nach ſich ziehen, ἐργάζεσθαί τι. – ἀποβαίνειν εἴς τι. – ſich aus einer Sache ziehen, ἀπαλλάττεσθαί τινος. – ſich ins Kleine, in die Enge ziehen, συστέλλεσθαι. – ein Loos ziehen, λαγχάνειν. – κληροῦσθαι. – 2) ſ. v. a. durch langſame Dehnung geſtalten: τείνειν – διατείνειν. – einen Graben ziehen, τείνειν τάφρον. – ταφρεύειν. – einen Graben vor etwas, um etwas ziehen, περιτείνειν τάφρον τινί. – eine Reihe ziehen, ἐλαύνειν ὄρχον. – Linien ziehen, ἄγειν od. ἕλκειν γραμμάς. – Saiten auf ein Inſtrument ziehen, ἐπεντείνειν χορδάς τινι. – Furchen ziehen, αὐλακίζειν. – eine Mauer um etwas ziehen, περιβάλλειν τεῖχός τινι. – etwas über etwas ziehen, ἐπιτείνειν od. περιτείνειν τί τινι. – ein Kleid über ein anders ziehen, ἐπενδύεσθαι ἱμάτιον. – in die Länge ziehen, ἀποτείνειν. – μηκύνειν. – ſich in die Länge ziehen, προβαίνειν ἐπὶ μῆκος. – μέγα προβαίνειν. – ſich ziehen, γλίσχρον εἶναι (zähe ſein). – τείνειν (eine Ausdehnung haben). – das Gebirge zieht ſich nach Norden, πρὸς ἄρκτους τείνει τὸ ὄρος. – 3) ſ. v. a. aufziehen, durch Pflege das Wachsthum befördern: τρέφειν u. ἀνατρέφειν (von Menſchen und Thieren). – φυτεύειν u. φυτουργεῖν (von Pflanzen). – 4) ſ. v. a. bilden: παιδεύειν. – παρέχειν. – Jemanden wohl, gut ziehen, καλῶς παιδεύειν τινά. – Jemanden zum Gehorſam ziehen, πειθόμενον παρέχειν τινά. – II. intranſitiv: 1) ſ. v. a. ſich langſam fortbewegen: χωρεῖν. – ἐλαύνειν. – πορεύεσθαι. – ὁρμᾶν u. im Med. – von einem Heere: στρατεύεσθαι. – ἐλαύνειν. – ἄγειν. – gegen Jemanden ziehen, στρατεύεσθαι ἐπί τινα. – in den Krieg ziehen, στρατεύεσθαι. – ὁρμᾶσθαι εἰς τὸν πόλεμον. – auf die Jagd ziehen, ἐξιέναι od. ἐξελθεῖν ἐπὶ τὴν θήραν. – 2) ſ. v. a. ſeinen Wohnort verändern: μετοικεῖν. – μετοικίζεσθαι. – in ein anderes Land ziehen, μετανίστασθαι εἰς ἄλλην χώραν. – von einem Lande zum andern ziehen, γῆν ἐκ γῆς ἀμείβεσθαι. – von einer Stadt zur andern ziehen, πόλιν ἐκ πόλεως ἀλλάττειν. – zu Jemandem ziehen, συνοικεῖν τινι.

Ziehen, das, 1) ſ. v. a. das Fortbewegen: ἕλκυσις, ἡ – ἑλκυσμός, ὁ. – ἀγωγή, ἡ. – συρμός, ὁ. – 2) ſ. v. a. das Weitergehen: χώρησις, ἡ. – ἐλασία, ἡ. – πορεία, ἡ. – ὁρμή, ἡ. – 3) ſ. v. a. krampfhaftes Zucken in den Gliedern: σπασμός, ὁ – σπάσμα, τό. – 4) ſ. v. a. Veränderung des Wohnſitzes: μετοικεσία, ἡ. – ἀνάστασις – μετανάστασις, ἡ.

Ziehmaſchine, ἑλκυστήρ, ῆρος, ὁ.

Ziehung, des Looſes, κλήρωσις, ἡ.

Ziel, 1) ſ. v. a. Ende, Gränze: τέλος, ους, τό. – ὅρος, ὁ. – τέρμα, τό. – πέρας, ατος, τό. – ein Ziel ſetzen einer Sache, ὅρον ἐπιθεῖναί τινι. – περιγράφειν τι. – ans Ziel gelangen, ἀφικνεῖσθαι πρὸς τὸ τέρμα. – Maaß und Ziel halten, μετριάζειν. – μέτριον εἶναι. – τηρεῖν τὸ μέτριον. – Maaß und Ziel in etwas halten, μετρίως χρῆσθαί τινι. – 2) ſ. v. a. der Punkt, nach welchem man ſtrebet: σκοπός, ὁ. – bei den öffentlichen Wettrennen: τέρμα, τό. – καμπτήρ, ῆρος, ὁ. – ein Ziel ausſtecken, vorſtecken, σκοπὸν προτιθέναι. – es iſt ein Ziel ausgeſteckt, σκοπὸς πρόκειται. – nach einem Ziele werfen, ſchieſſen, βάλλειν od. τοξεύειν πρὸς od. ἐπὶ σκοπόν. – στοχάζεσθαι τοῦ σκοποῦ. – ἰέναι ἐπὶ σκοπόν. – das Ziel treffen, τυγχάνειν τοῦ σποποῦ. – καθικνεῖσθαί τοῦ σκοποῦ. – καθάπτεσθαι τοῦ σκοποῦ. – das Ziel glücklich od. gut treffen, εὐστοχεῖν. – glückliches Treffen des Ziels, εὐστοχία, ἡ. – das Ziel glücklich treffend, εὔστοχος, 2. – das Ziel verfehlen, ἀποτυγχάνειν τοῦ σκοποῦ. – ἁμαρτάνειν τοῦ σκοποῦ. – ſein Ziel verfehlen, ἀποτυγχάνειν τῆς γνώμης. – πόῤῥω γίγνεσθαι τοῦ πράγματος. – ἀποπλανᾶσθαι τῆς ὑποθέσεως

Zielen, nach etwas, στοχάζεσθαί τινος. – mit einer Rede auf Jemanden zielen, τείνειν τὸν λόγον πρός τινα. – die Rede zielt auf Jemanden, ὁ λόγος ἔστι κατά τινος. – ὁ λόγος λέγεται ἔς τινα.

Ziemen, ſ. **Geziemen**.

Ziemer, Name eines Vogels, κίχλη, ἡ.

Ziemlich, μέτριος, 3. – ἄρκιος, 3. – ἐπιεικής, 2. – Adv. ἐπιεικῶς. – μετρίως. – σχεδόν. – die Frucht iſt ziemlich theuer, ὁ σῖτος ἐπιεικῶς ἔντιμος – dieß waren, wie ich glaube, ſo ziemlich die Anweſenden, σχεδόν τι οἶμαι τούτους παραγενέσθαι.

Zierart, κόσμημα – ἐπικόσμημα, τό. – καλλώπισμα, τό. – ποίκιλμα, τό.

Zierde, κόσμος, ὁ – κόσμημα, τό. – εὐπρέπεια, ἡ. – στέφανος, ὁ. – ἄνθος, ους, τό. – σέμνωμα, τό. – ἄγαλμα, τό. – ἀκμή, ἡ. – ἄκρον, τό. – Jemandem zur Zierde gereichen, κόσμον φέρειν od. εἶναί τινι. – die Zierde von etwas ſein, ἐκπρέπειν τινός.

Zieren, κοσμεῖν – ἐπικοσμεῖν. – καλλωπίζειν. – σεμνύνειν. – die Weiber ziert das Schweigen, γυναιξὶ κόσμον ἡ σιγὴ φέρει od. παρέχει. – τὰς γυναῖκας πρέπει σιγᾷν. – ſich zieren, d. i. ſich gezwungen, albern betragen: ἀκκίζεσθαι. – ἁβρύνεσθαι. – γυναικίζεσθαι. – θρύπτεσθαι – κομψεύεσθαι. – σεμνύνεσθαι. – διαθρύπτεσθαι. – geziert, θρυπτικός, 3. ἁβρός, 3. – κομψός, 3. – eine gezierte Rede, κομψος λόγος.

Zieren, das, 1) ſ. v. a. das Schmücken: κόσμησις – ἐπικόσμησις, ἡ. – 2) ſ. v. a. gezwungenes Benehmen: ἀκκισμός, ὁ.

Ziererei, ἀκκισμός, ὁ. – σκαιοσύνη, ἡ. – ἀπειροκαλία, ἡ.

Zierlich, κομψός, 3. – γλαφυρός, 3. – κόσμιος, 3. – καλός, 3. – εὐπρεπής, 2. – ἁβρός, 3.

Zierlichkeit, κομψόν, τὸ – κομψεία, ἡ. – γλαφυρία, ἡ – γλαφυρότης, ητος, ἡ. – κοσμιότης, ητος, ἡ. – κάλλος, ους, τό. – εὐπρέπεια, ἡ.

Ziffer, γράμμα, τό. – σημεῖον, τό. – ψῆφος, ἡ.

Zimmer, οἴκημα, τό. – στέγη, ἡ. – σκηνή, ἡ. – Wohnzimmer, δίαιτα, ης, ἡ – διαιτητήριον, τό. – Zimmer der Männer, ἀνδρών, ῶνος, ὁ. – Zimmer der Weiber, γυναικεῖον, τὸ – γυναικών, ῶνος, ὁ. – Viſitenzimmer, ἀσπαστικόν, τό. – Speiſezimmer, δειπνητήριον, τό.

Zimmerarbeit, τεκτονικὸν ἔργον, τό.

Zimmeraxt, ξυάλη, ἡ.

Zimmerhandwerk, τεκτονική, ἡ.

Zimmerhof, τεκτονεῖον, τό.

Zimmerholz, ὕλη, ἡ. – ξυλεία, ἡ. – ξύλα, ων, τά.

Zimmermann, τέκτων, ονος, ὁ. – ξυλουργός, ὁ.

Zimmern, τεκταίνειν u. τεκταίνεσθαι. πηγνύναι. – κατασκευάζειν.

Zimmet, κίνναμον u. κιννάμωμον, auch κίναμον, τὸ (Zimmetholz). – κασία, od. κασσία, ἡ (Zimmetſchale).

Zimmetöl, κινναμώμινον ἔλαιον, τό.

Zink, ψευδάργυρος, ὁ.

Zinke, ὀδούς, όντος, ὁ. – mit eiſernen Zinken, σιδηροδάκτυλος, 2.

Zinn, κασσίτερος, ο.

Zinne, der Mauer, ἔπαλξις, ἡ. – προμαχεών, ῶνος, ὁ.

Zinnern, κασσιτέρινος, 3. – κασσιτέρου, als Genit. des Stoffes.

Zinngieſſer, κασσιτερουργός, ὁ.

Zinnober, τιγγάβαρι – κιννάβαρι, εος, τό.

Zinnoberfarbig, τιγγαβαρινός, 3.

Zins, 1) ſ. v. a. Abgabe: δασμός, ὁ. – φόρος, ὁ. – τέλος, ους, τό. – Zins geben, τελεῖν φόρον od. δασμόν. – 2) ſ. v. a. Miethe: μισθός, ὁ – μίσθωμα, τό. 3) ſ. v. a. Intereſſen: τόκος, ὁ. – ἔργον, τό. – wenn man das Kapital und die Zinſen auf zwölf Jahre zuſammenrechnet, ἐάν τις συντιθῇ τό τ' ἀρχαῖον καὶ τὸ ἔργον τῶν δώδεκα ἐτῶν. – Zins auf Zins, ἀνατοκισμός, ὁ. – Zins auf Zins nehmen, ἀνατοκίζειν.

Zinsbar, φόρου ὑποτελής, 2. – συντελής, 2. – δασμοφόρος, 2. – nicht zinsbar,

ἀτελὴς φόρου, 2. – Jemandem zinsbar ſein, συντελεῖν τινι od. εἴς τινα. – Jemanden zinsbar machen, συντελεῖν τινα.

Zinſen, συντελεῖν. – τελεῖν φόρον.

Zinsfrei, ἀτελής, 2. – φόρου οὐχ ὑποτελής, 2.

Zinsfreiheit, ἀτέλεια, ἡ.

Zinshahn, ἀλεκτρυὼν ὁ ἐς φόρον δεδομένος.

Zinskorn, ὁ ἀπὸ τοῦ σίτου δασμός. – σῖτος ὁ ἐς φόρον δεδομένος.

Zipfel, ἀπόσπασμα, τό. – an einem Schlauche: ποδεών, ῶνος, ὁ.

Zipfelchen, ἀποσπασμάτιον, τό.

Zipperlein, ἀρθρῖτις, ιδος, ἡ. – damit behaftet, ἀρθριτικός, 3. – an den Füſſen: ποδάγρα, ἡ. – in den Handen: Χειράγρα, ἡ.

Zirkel, 1) ſ. v. a. Kreis: κύκλος, ὁ. – γῦρος, ὁ. – im Zirkel, κύκλῳ. – im Zirkel um Jemanden herumſitzen, κύκλῳ περικαθῆσθαί τινα. – einen Zirkel um Jemanden bilden, κύκλῳ περιΐστασθαί τινα. – κυκλοῦν τινα. – einen Zirkel beſchreiben, γῦρον ἄγειν. – εἰς γῦρον περιάγειν. – Zirkel im Schlieſſen und Beweiſen, ὁ διάλληλος τρόπος. – 2) Inſtrument zur Bildung des Kreiſes: διαβήτης, ου, ὁ.

Zirkelförmig, κυκλικός, 3. – κυκλοειδής, 2.

Zirkellinie, γῦρος, ὁ.

Zirkeln, κυκλοῦν. – κυκλογραφεῖν.

Zirkelrund, κυκλικός, 3.

Zirpen, τερετίζειν. – πιππίζειν. – τιτίζειν.

Zirpen, das, τερετισμός, ὁ.

Ziſcheln, ψιθυρίζειν – τρίζειν.

Ziſcheln, das, ψιθυρισμός, ὁ – ψιθύρισμα, τό – ψίθυρος, ὁ. – τερετισμός, ὁ

Ziſchen, σίζειν. – συρίττειν. – τρίζειν. – ψιθυρίζειν. – σφαραγεῖν. – ἀραβεῖν. – πλαταγεῖν.

Ziſchen, das, σίξις, ἡ – σιγμός, ὁ. – σύριγμα, τό. – σφάραγος, ὁ. – ψιθύρισμα, τό.

Ziſchler, ψιθυριστής, οῦ, ὁ.

Ziſterne, λάκκος, ὁ. – Waſſer aus der Ziſterne, ὕδωρ λακκαῖον, τό.

Zither, κιθάρα, ἡ. – die Zither ſpielen, κιθαρίζειν. – ψάλλειν. – das Spielen auf der Zither, κιθαρισμός, ὁ. – κιθάρας ψαλμός, ὁ. – ein Lied auf der Zither geſpielt, κιθάρισμα, τό. – ψάλμα, τό.

Zitherſpieler, κιθαριστής, οῦ, ὁ. – ψάλτης, ου, ὁ.

Zitherſpielerin, κιθαρίστρια – ψάλτρια, ἡ.

Zitiren, ἐπάγεσθαι (eine Stelle anführen). – Geiſter zitiren, ἐπάγειν δαίμονας. – der Götter oder Geiſter zitirt, θεαγωγός, ὁ. – θεόπτης, ου, ὁ.

Zitiren, das, ἐπαγωγή, ἡ – das Zitiren der Götter oder Geiſter, θεαγωγία, ἡ. – θεοπτία, ἡ.

Zitrone, κίτρον, τό. – κιτρόμηλον, τό. – μῆλον Μηδικόν, τό.

Zitronenbaum, κιτρέα, ἡ – κίτριον, τό – κιτρόφυτον, τό.

Zitronengelb, κίτρινος, 3.

Zitterfiſch, νάρκη, ἡ.

Zittermahl, ſ. Flechte.

Zittern, 1) ſ. v. a. ſich ſchnell und heftig bewegen: πάλλειν. – ἀσπαίρειν. – σείεσθαι – κατασείεσθαι. – das Haus zitterte, κατεσείσθη ὁ οἶκος. – 2) ſ. v. a. ſehr in Furcht ſein: τρεῖν – τρέμειν – τρομεῖν – ὑπότρομον εἶναι. – περίφοβον εἶναι. – vor Jemandem zittern, τρομεῖν τινα. – vor etwas zittern, ὀῤῥωδεῖν u. κατοῤῥωδεῖν τι. – nicht zittern ἀτρεμεῖν. – zitternd, τρομικός, 3. – τρομώδης, 2. – ὑπότρομος, 2. – nicht zitternd, ohne zu zittern, ἄτρεστος, 2 – ἀτρεμής, 2 – ἄτρομος, 2.

Zittern, das, τρόμος, ὁ. – παλμός, ὁ.

Zitze, θηλή, ἡ. – τιτθη oder τιτθή, ἡ – τιτθός, ὁ – τιτθίς, ίδος, ἡ. – μαστός, ὁ.

Zitzenförmig, θηλοειδής, 2.

Zobelpelz, δέρμα τὸ ἀπὸ τοῦ ποντίου μυός.

Zobelthier, μῦς ὁ πόντιος.

Zögerer, μελλητής, οῦ, ὁ.

Zögern, μέλλειν – διαμέλλειν. – διατρίβειν. – βραδύνειν. – ὀκνεῖν. – Χρονίζειν. – nicht zögern, Χρόνον οὐδένα ποιεῖν.

Zögern, das, μέλλησις – διαμέλλησις, ἡ. – ὄκνος, ὁ.

Zögernd, μέλλων, ουσα, ον. – ὀκνηρός, 3. – ὀκνώδης, 2.

Zögerung, μέλλησις, ἡ – μέλλημα, τό. – ὄκνος, ὁ. – τριβή, ἡ. – Zögerung ſuchen, εἰς τριβὰς ἐλαύνειν.

Zögling, τροφός, ὁ. – θρέμμα, τό. – ὁ τραφεὶς ἐντος.

Zofe, θεράπαινα, ης, ἡ. – ἀκόλουθος, ἡ.

Zoll, τέλος, ους, ὁ. – φόρος, ὁ. – τελώνιον, τό. – Zoll von verkauften Waaren, ἐπώνιον, τό. – Zoll einnehmen, τελωνεῖν. – Zoll auf etwas legen, φοροθετεῖν τι. – φορολογεῖν τι. – Zoll von etwas nehmen, τελωνεῖν τι. – φορολογεῖν τι. – Zölle pachten, τελωνεῖν. – Zoll geben, εἰςφέρειν od. ἀποφέρειν τέλη. – der Pacht od. die Einnahme der Zölle, τελωνεία od. τελωνία, ἡ.

Zolleinnehmer, τελώνης, ου, ὁ. – der erſte unter den Zolleinnehmern, τελωνάρχης, ου, ὁ.

Zollen, τελεῖν. – metaphoriſch: νέμειν – ἀπονέμειν. – ἐκτίνειν – ἀποτίνειν. – Jemandem Dank zollen, Χάριν ἀποδιδόναι τινί.

Zollfrei, ἀτελής, 2.

Zollfreiheit, ἀτέλεια, ἡ.

Zollhaus, τελωνεῖον u. τελώνιον, τό.

Zollpachter, τελώνης, ου, ὁ – ὁ τὰ τέλη πριάμενος od. ὠνούμενος.

Zone, ζώνη, ἡ. – κλίμα, τό.

Zoologie, ζωολογία, ἡ.

Zopf, πλεκτάνη oder συμπλοκὴ τριχῶν, ἡ. – κρωβύλος, ὁ.

Zorn, ὀργή, ἡ. – θυμός, ὁ. – χολή, ἡ. – ἀγανάκτησις, ἡ – θύμωμα, τό. – μένος, ους, τό. – μῆνις, ιος od. ιδος, ἡ. – ſtarker, heftiger Zorn, ὀργὴ μεγάλη od. ἰσχυρά. – Jemanden zum Zorne reizen, Jemandes Zorn erregen, ὀργίζειν oder ἐξοργίζειν od. παροργίζειν τινά. – ὀργὴν ἐμποιεῖν τινι. – ὀργὴν παραστῆσαί τινι. – εἰς ὀργὴν καθιστάναι od. προάγειν τινά. – in Zorn gerathen, θυμοῦσθαι. – ὀργίζεσθαι – ἐξοργίζεσθαι – παροργίζεσθαι. – προάγεσθαι εἰς ὀργήν. – καταστῆναι εἰς ὀργήν. – ἀναφλέγεσθαι. – Zorn auf Jemanden haben, δι' ὀργῆς ἔχειν τινά. – ἐν ὀργῇ ἔχειν τινά. – ſeinen Zorn auslaſſen, ἀναπληροῦν ὀργήν. – an Jemandem ſeinen Zorn auslaſſen, ἀφιέναι τὴν ὀργὴν εἴς τινα. – ἐφιέναι τὴν ὀργήν τινι. – vor Zorn auſſer ſich ſein, ἔξω φέρεσθαι ὑπ' ὀργῆς. – den Zorn verbeiſſen, πεπαίνειν τὴν ὀργήν. – κατακρύπτεσθαι τὴν ὀργήν. – Jemandes Zorn erfahren, περιπίπτειν τῇ ὀργῇ τινος. – der Zorn verraucht ſich, παρακμάζει καὶ παρανθεῖ τὸ τῆς ὀργῆς. – ſeinen Zorn aufgeben, παύεσθαι τῆς ὀργῆς. – zum Zorn geneigt, θυμικός, 3. – πρὸς ὀργὴν ῥάδιος, 3. – ὀργίλος, 3. – Neigung zum Zorne, ὀργιλότης, ητος, ἡ. – ſeinen Zorn mäſſigen, κρατεῖν θυμοῦ od. ὀργῆς.

Zornig, 1) ſ. v. a. erzürnt: ὀργιζόμενος, ένη, ενον. – ὀργισθείς, εῖσα, έν. – θυμούμενος, ένη, ενον. – χαλεπός, 3. – ἄγριος, 3. – auf Jemanden zornig ſein, δι' ὀργῆς ἔχειν τινά. – ἀγανακτεῖν τινι. – χαλεπαίνειν τινί. – 2) ſ. v. a. zum Zorne geneigt: ὀργίλος, 3. – θυμικός, 3. – πικρός, 3. – χαλεπός, 3. – δεινός, 3. – θυμοειδής, 2. – 3) ſ. v. a. vom Zorne herrührend: ἄγριος, 3. – δεινός, 3.

Zote, κιναίδισμα – ἐπικιναίδισμα, τό. – αἰσχρολογία, ἡ. – λόγοι αἰσχροί, οἱ. – Zoten reiſſen κιναιδίζεσθαι. – αἰσχρολογεῖν – αἰσχροεπεῖν. – στηνιῶσαι.

Zotenreiſſer, αἰσχρολόγος, ὁ, ἡ. – αἰσχροεπής, ὁ, ἡ. – αἰσχρορρήμων, ὁ, ἡ.

Zotenreiſſerei, αἰσχρορρημοσύνη, ἡ. – αἰσχρολογία, ἡ.

Zotenſchreiber, ἀναισχυντογράφος, ὁ.

Zotte, μαλλός, ὁ.

Zottig, λάσιος, 3. – δασύς, εῖα, ύ. – μαλλωτός, 3. – mit zottigem Nacken, λασιαύχην, ενος, ὁ, ἡ. – mit zottigem Haare, λασιόθριξ, τριχος, ὁ, ἡ – λασιότριχος, 2.

Zu, A. als Präpoſizion: I) zur Bezeichnung von Ortsverhältniſſen: 1) zur Angabe des ruhigen Befindens an einem Orte: ἐν mit Dat. – κατά mit Akkuſ. – ἐπί mit Genit. u. Dat. – πρός mit Dat. – zu Rom, ἐν τῇ Ῥώμῃ. – κατὰ τὴν Ῥώμην. – παρὰ τοῖς Ῥωμαίοις. – zu Rom ankommen, ἀφικνεῖσθαι εἰς τὴν Ῥώμην. – es verbreitet ſich zu Rom ein Gerücht, λόγος διαδίδοται εἰς τὴν Ῥώμην. – zu Athen, ἐν Ἀθήναις. – Ἀθήνησι. – zu Hauſe, οἴκοι. – zu Waſſer u. zu Lande, καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν. – hier zu Lande, παρ' ἡμῖν. – ein Treffen zu Lande, πεζομαχία, ἡ. – ein Treffen zur See, ναυμαχία, ἡ. – zu Tiſche ſitzen, παρακλίνεσθαι od. κατακεῖσθαι δειπνοῦντα. – Jemandem zur Seite ſitzen παρακαθῆσθαι od. παρακαθέζεσθαί τινι. – Jemanden zur Seite haben, παρεπόμενον ἔχειν τινά. – zu beiden Seiten, ἀμφοτέρωθι – ἀμφοτέρωθεν. – zur Rechten, ἐν δεξιᾷ. – zur Linken, ἐπ' ἀριστερᾷ. – zu Pferde, ἐφ' ἵππῳ. – ἐφ' ἵππου. – zu Fuß, πεζῇ. – πεζός, 3. – zu Fuß gehen, reiſen, πεζῇ πορεύεσθαι. – πεζοπορεῖν. – Hundert Mann zu Pferde, ἱππεῖς ἑκατόν. – mir iſt wohl zu Muthe, θαρρῶ. – εὐφραίνομαι. – εὐθυμίαν ἄγω. – mir iſt nicht wohl zu Muthe, ἀθύμως ἔχω. – ἀθυμῶ. – 2) zur Angabe der Richtung nach einem Punkte hin: a) eigentlich: πρός – ἐπί – εἰς – παρά – κατά, ſämmtlich mit Akkuſ. – ὡς mit Akkuſ. (ſelten und gröſſtentheils nur bei Perſonen; ſ. Gr. Gr. §. 104. Anm. 10). – zu Jemandem gehen, ἐλθεῖν πρός τινα. – προσελθεῖν τινι. – φοιτᾶν πρός τινα od. παρά τινα. – προσφοιτᾶν τινι. – ἐντυγχάνειν τινί. – zu Jemandem ſagen, λέγειν τινί od. πρός τινα. – zum Volke ſprechen, λέγειν πρὸς τὸν δῆμον od. ἐν τῷ δήμῳ. – ſich zu Jemandem wenden, τρέπεσθαι πρός τινα. – Einen zu Jemandem führen, προσάγειν τινά τινι. – ſich zu Tiſche ſetzen, κατακλίνεσθαι δειπνήσοντα. – zu Felde ziehen, στρατεύεσθαι. – zur Schule kommen, φοιτᾶν εἰς τὰ διδασκαλεῖα. – zu Boden werfen, καταβάλλειν. – zu Boden ſinken, καταπίπτειν. – zu Schiffe gehen, ἐπιβαίνειν τῆς νεώς od. ἐπὶ τὴν ναῦν. – ſich zu Pferde ſetzen, ἀναβαίνειν ἐπὶ τὸν ἵππον oder ἐφ' ἵππον. – etwas zu Papier bringen, ἀναγράφειν τι. – zu Grabe tragen, ἐκφέρειν. – Jemanden zu ſich nehmen, εἰσδέχεσθαι od. ἐπιδέχεσθαί τινα. – etwas zu ſich nehmen, ἐπιδέχεσθαί τι. – λαβεῖν τι πρὸς ἑαυτόν (in Verwahrung nehmen). – προσφέρεσθαί τι. – ἀπολαύειν τινός (Speiſen und Getränke). – bis zu, μέχρι – ἄχρι mit Genit. – μέχρι πρός mit Akkuſ. – zu etwas hinaus, ἔξω τινός. – διά τινος. – zu etwas hinein, ἔσω τινός. – διά τινος. – von – zu, ſ. Von. b) metaphoriſche Ausdrücke: Jemanden zur Verantwortung ziehen, λαμβάνειν λόγον παρά τινος. – ἀνακρίνειν τινά. – etwas zu Herzen nehmen, ἐνθυμεῖσθαί τι. – ἐνθύμιον ποιεῖσθαί τι. – wieder zu ſich kommen, ἀναλαμβάνειν ἑαυτόν. – ἐντὸς ἑαυτοῦ πάλιν γίγνεσθαι. – mit Jemandem zu Rathe gehen, συμβουλεύεσθαί τινι. – Jemanden bei etwas zu Rathe ziehen, ἀνακοινοῦσθαί τινι περί τινος. – zu En-

de bringen, περαίνειν. – ἀποτελεῖν. – τελευτᾶν. – ἀπεργάζεσθαι. – zu Ende gehen, λήγειν. – παύεσθαι – καταπαύεσθαι. – II. zur Angabe des Gegenſtandes, oder des Zieles, auf welches eine Handlung gerichtet iſt: πρός und ἐπί mit Akkuſ. – εἰς mit Akkuſ. – Jemanden zur Mahlzeit einladen, καλεῖν τινα ἐπὶ od. πρὸς τὸ δεῖπνον. – zu Gott beten, εὔχεσθαι τῷ θεῷ. – Luſt zu etwas haben, ἐπιθυμεῖν τινος. – ſich zu etwas rüſten, παρασκευάζεσθαι πρός τι od. ἐπί τι od. ὡς ἐπί τι. – Vertrauen zu Jemand. haben, πιστεύειν τινί. – πεποιθέναι τινί od. ἐπί τινι. – es kömmt zu etwas, τὸ πρᾶγμα προχωρεῖ εἴς τι oder ἄχρι τινός. – es kömmt zum Treffen, μάχη γίγνεται. – es kömmt zwiſchen den Feinden zum Treffen, εἰς χεῖρας ἔρχονται ἀλλήλοις οἱ πολέμιοι. – μάχην συνάπτουσιν ἀλλήλοις οἱ πολέμιοι. – ſich zu Tode hungern, ἀποκαρτερεῖν. – ſich zu Tode lachen, ἐκθνήσκειν γέλωτι. – III. zur Angabe der Verbindung: 1) des Nebeneinanderſeins: πρός mit Akkuſ. – zu etwas ſchweigen, σιωπᾶν πρός τι. – zu etwas lachen, ἐπιγελᾶν τινι. – γελᾶν ὁρῶντα od. ἀκούσαντά τι. – ſich zu etwas ſchicken, ἁρμόττειν τινί od. πρός τι. – etwas zum Brode eſſen, ἐσθίειν τι ἐπὶ τῷ σίτῳ. – 2) der unmittelbaren Folge: πρός mit Dat. – zu dem Geſagten noch etwas anführen, πρὸς τοῖς εἰρημένοις λέγειν τι. – IV. zur Angabe des Zweckes, der Beſtimmung: πρός mit Akkuſ. – ἐπί mit Dat. – εἰς mit Akkuſ. – der Dativ ohne Präpoſizion – zu etwas ausreichen, ἀρκεῖν πρός τι. – ἱκανὸν εἶναι πρός τι. – es taugt, nützt etwas zu nichts, οὐδὲν ὄφελός ἐστί τινος. – zu etwas fähig, geſchickt ſein, ἐπιτήδειον εἶναι πρός τι. – δυνατὸν εἶναι ποιεῖν τι. – zu Hülfe kommen, βοηθεῖν – ἐπιβοηθεῖν. – ἐπικουρεῖν. – zu Hülfe rufen, προσκαλεῖσθαι. – Jemanden zum Tode verurtheilen, καταγιγνώσκειν τινὸς θάνατον. – Jemanden zum Tode führen, ἄγειν τινὰ ἐπὶ τῷ θανάτῳ. – etwas zu ſeinem Vortheile verwenden, ἐς τὸ ἴδιον καταθέσθαι τι. – zu deinem Glücke, τῇ σῇ εὐδαιμονίᾳ. – τῷ σῷ ἀγαθῷ. – zum Nutzen, ἐπ' ὠφελείᾳ. – zum Beſten, ἐπ' ἀγαθῷ – zum Beſten Jemandes, ὑπέρ τινος. – zum Beſten des Staates, ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ ἀγαθοῦ. – zum Vortheil Jemandes, πρός τινος. – es gereicht mir etwas zur Ehre, καλόν ἐστί μοι τι. – es gereicht mir zum Lobe, πρὸς ἔπαινον ἥκει μοι. – δόξαν παρέχει μοί τι. – Jemanden zur Schande gereichen, αἰσχύνην φέρειν od. περιάπτειν τινί. – αἰσχρὸν εἶναί τινι. – Jemandem zum Vergnügen gereichen, ἐν ἡδονῇ εἶναί τινι. – Jem. etwas zu Gefallen thun, χαρίζεσθαί τινί τι. – Jemandem etwas zu Gute halten, συγγνώμην ἔχειν τινὶ τινος. – Jemandem zu Gebote ſtehen, παρέχειν ἑαυτόν τινι χρῆσθαι. – zum Beiſpiel, οἷον. – zur Probe, εἰς ἀπόπειραν. – εἰς δεῖγμα. V. zur Bezeichnung des Ueberganges aus einem Zuſtande in den andern: εἰς mit Akkuſ. – zu Stein werden, μεταβαλεῖν εἰς λίθον. – bei den Verben: nennen, ernennen, wählen, machen, u. ſ. w. bezeichnet zu bloß die Prädikatsbeſtimmung und wird deßhalb im Griech. nicht überſetzt, ſondern das Prädikat wird dem Subjekte in gleichem Kaſus beigefügt (vergl. Gr. Gr. §. 104. 5); z. B. Jemanden zum Feldherrn ernennen, machen, ἀποδείξασθαί τινα στρατηγόν. – Jemanden zum Könige wählen, αἱρεῖσθαί τινα βασιλέα. – er wurde zum Könige gewählt, ᾑρέθη βασιλεύς. – ſich Jemanden zum Freunde machen, φίλον ποιεῖσθαί τινα. – ἀνακτᾶσθαί τινα. – Daſſelbe Verhältniß tritt ein bei den Verben werden und nehmen; z. B. zum Narren werden, γίγνεσθαι ἄφρονα. – es wird mir etwas zu Theil, γίγνεταί μοί τι. – τυγχάνω τινός. – λαμβάνω τι. – an Jemandem zum Verräther werden, προδότην γίγνεσθαί τινος. – zum reichen Manne werden, πλούσιον γίγνεσθαι. – Eine zur Gemahlin nehmen, ἄγειν τινὰ γυναῖκα. – Jemanden zum Zeugen anrufen, μάρτυρα ποιεῖσθαί τινα. – Jemanden zum Erben einſetzen, καθιστάναι τινὰ κληρονόμον. – Jemandem etwas zum Beſten geben, ἐφιέναι τί τινι. – Jemanden zum Beſten haben, ἀπολαύειν τινός. – ἐπισκώπτειν τινά. – etwas zum Beweiſe brauchen, χρῆσθαί τινι τεκμηρίῳ. – Jemandem zum Beiſpiele dienen, παράδειγμα εἶναί τινι. – zum Beſchluß, τέλος δέ. – τὸ δὲ τελευταῖον. – τελευτῶν, ῶσα, ῶν. – zum Beſchluß ſagte er, τελευτῶν ἔφη. – Jemanden zum Freunde haben, χρῆσθαί τινι φίλῳ. – VI. zur Angabe von unbeſtimmten Zeitverhältniſſen: κατά mit Akkuſat. – ἐπί mit Genit. – Dativ ohne Präpoſizion. – zu jener Zeit, κατ' ἐκεῖνον τὸν χρόνον. – er war berühmt bei Allen, welche zu ſeiner Zeit lebten, δόξης ἔτυχε παρὰ πᾶσι τοῖς κατ' αὐτόν. – zur Zeit des Sommers, ὥρᾳ θέρους. – zu Friedenszeiten, ἐπ' εἰρήνης. – ἐν εἰρήνῃ. – εἰρήνης οὔσης. – zur Zeit der Regierung des Kyros, ἐπὶ Κύρου βασιλεύοντος. – zu rechter Zeit, ἐν καιρῷ. – εἰς καιρόν. – zur Zeit der Noth, ἐν τοῖς δεινοῖς. – zu einer andern Zeit, ἄλλοτε. – zu keiner Zeit, οὐδέποτε (von der zukünftigen Zeit). – οὐπώποτε und οὐδεπώποτε (von der vergangenen Zeit). – zu Anfange, ἀρχήν. – κατ' ἀρχήν. – ἀρχόμενος, ένη, ενον. – VII. Zur Angabe der Art u. Weiſe, od. zur Umſchreibung von Adverbialbeſtimmungen. Hier gebrauchen die Griech. lauter Adverbien; z. B. zur Noth μετρίως. μέσως. – μόλις. – zur Genüge, ἱκανῶς. – ἅλις. – ἀρκούντως. – zur Genüge haben, ἀρκοῦντα ἔχειν. – ἱκανὸν ἔχειν. – zum Ueberfluß, ἀφθόνως. – zum Ueberfluß haben, ἄφθονα ἔχειν. – δαψιλῆ ἔχειν. – alles zum

Ueberfluß haben, ἀφθονίαν ἔχειν πάντων. – ἐν ἀφθόνοις βιοτεύειν. – zum Erſten, zum erſten Male, τὸ πρῶτον. – πρῶτον μέν. – zu Griechiſch, Ἑλληνιστί. – zu Perſiſch: Περσιστί. – B. als Adverbium, ſ. v. a. verſchloſſen: κεκλεισμένος, 3. – die Thüre iſt zu, κεκλεισμένη ἐστὶν ἡ θύρα. – C. als Steigerungspartikel, ſ. v. a. allzu, zu ſehr: ἄγαν. – λίαν. – Gewöhnlich aber gebrauchen die Griechen den Komparativ zur Bezeichnung dieſes Verhältniſſes, oder auch ein Verbum zuſammengeſetzt mit der Präpoſizion ὑπέρ, z. B. zu ſehr, zu viel, πλέον τοῦ μετρίου. – zu groß, μείζων, 2. – ἄμετρος, 2. – ἄγαν. – ὑπερβαλών, οῦσα, όν. – die zu groſſe Begierde, ἡ ἄγαν ἐπιθυμία. – ἐπιθυμία ἡ ὑπερβαλοῦσα. – zu viel zu ſich genommen haben, ὑπερεμπλησθῆναι. – die Laſt iſt zu groß, als daß ich ſie tragen könnte, τὸ ἄχθος ἐστὶ μεῖζον ἢ ὥστε φέρειν. – ich weiß nur zu gut, σαφῶς πάνυ μεμάθηκα. – es iſt nur zu gewiß, σαφέστατον δὴ τοῦτο. – D. als Partikel in Verbindung mit dem Infinit. – In den meiſten Verbindungen dieſer Art gebrauchen die Griechen den bloſſen Infinit., z. B. ich bitte dich zu kommen, δέομαί σου ἐλθεῖν. – ſie ſcheinen zu glauben, κινδυνεύουσι νομίζειν. – es iſt leicht zu befehlen, ῥᾴδιόν ἐστι τὸ κελεύειν. – es iſt nicht ſchwer zu bemerken, οὐ χαλεπόν ἐστι νοῆσαι. – Nach den Verben, welche bedeuten fürchten, beſorgen, zweifeln, und nach allen negativen Ausdrücken gebrauchen die Griechen μή mit Konjunkt. und Optat. (ſ. Gr. Gr. §. 112. 13. nebſt Anm. 6); z. B. es umſchwebte mich die Furcht, in der Folgezeit etwas Unangenehmes zu ſehen, oder zu erleiden, φόβος συμπαρωμάρτει μοι, μή τι ἐν τῷ ἐπιόντι χρόνῳ ἢ ἴδοιμι ἢ πάθοιμι χαλεπόν. – Nach den Verben: anfangen, aufhören und dergl. gebrauchen die Griechen das Partizip als Ergänzung (ſ. Gr. Gr. §. 129) z. B. er fing an zu reden, ἤρξατο λέγων (von Einem, der wirklich ſchon im Reden begriffen iſt). – ἤρξατο λέγειν (von Einem, der eben den Mund zum Reden öffnet; vergl. Gr. Gr. § 129 4. b). – er hörte auf zu ſingen, ἐπαύσατο ᾄδων. – Nach Subſtantiven gebrauchen die Griechen den Infinit. mit dem Genit. des Artikels, od. auch ein Subſtantiv; z. B. das Verlangen zu leben, ἡ τοῦ ζῆν ἐπιθυμία. – die Furcht zu ſterben, ὁ τοῦ θανάτου φόβος. – Nach den Verben: ſein und haben, wozu eine Nothwendigkeit ausdrückt, gebrauchen die Griechen Verbaladjektiva mit der Endung τέος, z. B. die Götter ſind zu verehren, θεραπευτέοι οἱ θεοί. – es iſt zu ſagen, λεκτέον. – um zu, ſ. Um. – ohne zu, ſ. Ohne.

Zubauen, περιοικοδομεῖν – ἀποικοδομεῖν.

Zubehör, παρασκευή, ἡ. – τὰ ἐχόμενα, ων. – τὰ πρός τι. – τὰ κατά τι. – τὰ περί τι. – τὰ προσκείμενα, ων.

Zubeiſſen, δάκνειν.

Zubenamen, ἐπονομάζειν – προσονομάζειν. – ἐπικαλεῖν. – προσαγορεύειν. – zubenamt, ἐπικαλούμενος, ένη, ενον. – προσαγορευθείς, εῖσα, έν.

Zubereiten, κατασκευάζειν – παρασκευάζειν. – ἀρτύειν – ἐξαρτύειν – καταρτύειν – ἀπαρτίζειν. – ἑτοιμάζειν – εὐτρεπίζειν. – Speiſen zubereiten, ὀψαρτύειν. – ſich zu etwas zubereiten, παρασκευάζεσθαί τι od. ἐπί τι od. ὡς ἐπί τι.

Zubereiter, παρασκευάζων – κατασκευάζων, οντος, ὁ. – Zubereiter der Speiſen, ὀψαρτυτής, οῦ, ὁ.

Zubereitung, κατασκευή – παρασκευή, ἡ. – παρασκεύασμα, τό. – ἑτοιμασία, ἡ. – Zubereitung von Speiſen, ὀψαρτυσία, ἡ.

Zubinden, 1) ſ. v. a. durch Binden verſchlieſſen: συνδεῖν – συνδεσμεῖν – συσφίγγειν. – συλλαμβάνειν δεσμῷ. – περικαλύπτειν. – die Augen zubinden, περικαλύπτειν τοὺς ὀφθαλμούς.

Zubinden, das, σύνδεσμος, ὁ.

Zublinzeln, κατιλλώπτειν, Einem, τινί.

Zubringen, 1) ſ. v. a. zu Jemandem bringen: προσφέρειν – εἰσφέρειν – ἐπεισφέρειν. – dem Manne Vermögen zubringen, χρήματα εἰσφέρειν τῷ ἀνδρί. – 2) ſ. v. a. hinbringen: διατρίβειν. – διάγειν. – ἀναλίσκειν. – ἀναισιμοῦν. – διαβιβάζειν. – einen Tag mit etwas zubringen, ἡμέραν ἀναλίσκειν ἐπί τινι. die Zeit mit etwas zubringen, διατρίβειν τὸν χρόνον ἔν τινι od. ποιοῦντά τι. – er brachte den Tag hin mit öffentlichen Reden, κατέτριψε τὴν ἡμέραν δημηγορῶν. – ehe wir nach Makedonien gelangten, brachten wir drei und zwanzig Tage zu, πρὶν ἐς Μακεδονίαν ἐλθεῖν τρεῖς καὶ εἴκοσιν ἡμέρας ἀνηλώκαμεν. – das Leben zubringen mit etwas, διάγειν od. διατρίβειν τὸν βίον ποιοῦντά τι. – διαβιοῦν ποιοῦντα τι.

Zubringung, διατριβή, ἡ. – Zubringung des Lebens, διαγωγή, ἡ.

Zubrod, ὄψον, τό. – προσόψημα, τό.

Zubüſſen, προσκαταβάλλειν. – πρὸς τοῖς δεδομένοις παρέχεσθαι. – das Fehlende zubüſſen, πληροῦν od. ἀναπληροῦν τὸ ἐλλεῖπον.

Zubuſſe, προσκαταβολή, ἡ – προσκατάβλημα, τό. – ἀναπλήρωμα, τό.

Zucht, 1) ſ. v. a. Pflege zur Beförderung des Wachsthums: τροφή, ἡ und τὸ τρέφειν (von Thieren). – ἀγωγή, ἡ – φύτευσις, ἡ (von Gewächſen). – ἐπιμέλεια, ἡ (im Allgemeinen). – 2) ſ. v. a. Erziehung zur Sittlichkeit: παιδεία, ἡ – παίδευσις, ἡ. – Jemanden in Zucht halten, πειθόμενον παρέχειν τινά. – harte Zucht bei den Kindern führen, τραχέως παιδεύειν τοὺς παῖδας. – Jemandem ein Kind in die Zucht geben, παραδιδόναι τινὶ παῖδα παιδεύειν. – 3) ſ. v. a. Sittſamkeit, Ehrbarkeit: εὐταξία, ἡ. – σωφροσύνη, ἡ. –

κοσμιότης, ητος, ἡ – κόσμος, ὁ. – πειθαρχία, ἡ. – αἰδώς, οῦς, ἡ. – Zucht beobachten, εὐτακτεῖν. – κοσμιότητι χρῆσθαι. – in Zuchten und Ehren, σωφρόνως καὶ κοσμίως. – ohne Zucht, ἀτάκτως. – ἀκόσμως. – ἀναιδῶς.

Zuchthaus, κολαστήριον, τὸ. – δεσμωτήριον, τό.

Zuchtlos, ἄτακτος, 2. – ἀκόλαστος, 2.

Zuchtlosigkeit, ἀταξία, ἡ. – ἀκολασία, ἡ.

Zuchtmeister, κολαστής, οῦ, ὁ. – δεσμοφύλαξ, ακος, ὁ.

Zuchtochse, ἀναβάτης βοῦς, ὁ.

Zuchtruthe, ῥάβδος ἡ κολαστήριος. – μάστιξ, ιγος, ἡ. – unter Jemandes Zuchtruthe stehen, πάντα πειθαρχεῖν τινι. – ἄγεσθαι πρός τινος. – εἶναι ὑπό τινι.

Zuchtvieh, θρέμματα, ων, τά. – Zuchtvieh halten, θρεμματοτροφεῖν.

Zucken, 1) intransitiv: κινεῖσθαι. – ἄλλεσθαι, med. – πηδᾶν. – σπαίρειν oder ἀσπαίρειν. – σπᾶσθαι, pass. – es zuckt im Auge, ἄλλεται ὁ ὀφθαλμός. – 2) transitiv: σπᾶν. – ἕλκειν.

Zucken, das, πήδησις, ἡ – πήδημα, τὸ. – παλμός, ὁ. – σπασμός, ὁ – σπάσμα, τό.

Zucker, σάκχαρ, αρος, τὸ – σάκχαρον, τὸ – σάκχαρι, εος, τό.

Zuckerbäker, πλακουντοποιός, ὁ. – πεμματουργός, ὁ. – ὁ τοῦ μέλιτος ἑψητής.

Zuckerbüchse, σακχαροθήκη, ἡ.

Zuckergebackenes, μελίπηκτον, τό. – μελίτωμα, τό.

Zuckern, ἡδύνειν τι σακχάρῳ. – προσπάττειν τινὶ σάκχαρον.

Zuckersüß, γλύκιστος, 3. – μέλιτος γλυκίων, 2.

Zuckerwerk, γλύκυσμα, τό. – μελίτωμα, τό. – πέμματα, ων, τά.

Zuckerworte, γλυκέα ῥήματα, τά. – θελκτήρια, ων, τά.

Zuckerwurzel, σίσαρον, τό.

Zuckung, σπάσμα, τὸ – σπασμός, ὁ. – παλμός, ὁ.

Zudämmen, ἀποχωννύναι – συγχωννύναι – προσχωννύναι. – ἐμφράττειν.

Zudämmung, ἀπόχωσις, ἡ – πρόσχωσις, ἡ. – ἐμφραγμός, ὁ – ἔμφραξις, ἡ. – die Zudämmung der Häfen, ἡ τῶν λιμένων χῶσις. – Schutt zur Zudämmung, πρόσχωμα, τό.

Zudecken, καλύπτειν – κατακαλύπτειν – ἐπικαλύπτειν – περικαλύπτειν (mit einer Decke, Hülle). – στεγάζειν und σκεπάζειν (mit einem Schirme, Dache). – mit einem Deckel etwas zudecken, ἐπιτιθέναι πῶμά τινι. – mit Prügeln Jemanden zudecken, αἰκίζειν od. αἰκίζεσθαί τινα.

Zudecken, das, κάλυψις – ἐπικάλυψις – περικάλυψις, ἡ.

Zudem, πρὸς τούτοις. – πρὸς δέ. – προσέτι.

Zudenken, Jemandem etwas, ἀνατιθέναι τινί τι. – γνώμην ποιεῖσθαι διδόναι τινί τι. – διανοεῖσθαι διδόναι τινί τι. – ἐπινέμειν τινί τι.

Zudrängen, sich, εἰσδύεσθαι. – βίᾳ εἰσάγειν ἑαυτόν. – εἰσορμᾶν. – εἰσπίπτειν.

Zudrehen, συστρέφειν.

Zudränglich, φορτικός, 3. – ἄκαιρος, 2. – ἄτοπος, 2. – προπετής, 2. – χαλεπός, 3. – σκυλακώδης, 2.

Zudringlichkeit, φορτικόν, τό. – προπέτεια, ἡ. – ἀκαιρία, ἡ. – χαλεπότης, ητος, ἡ. – σπουδή, ἡ.

Zudrücken, συλλαμβάνειν. – Jemandem die Kehle zudrücken, ἄγχειν τινά. – Jemandem die Augen zudrücken, συλλαμβάνειν τοὺς ὀφθαλμούς τινος. – ξυναρμόζειν βλέφαρά τινος. – die Augen zudrücken (wie ein Schlafender), καταμύειν: – κλείειν τὰ βλέφαρα. – ein Auge bei etwas zudrücken, ὑπερορᾶν τι. – περιϊδεῖν τι.

Zuduften, προσπνεῖν – ἀποπνεῖν. – liebliche Düfte verbreiten und den Nahenden dieselben zuduften, ἀποῤῥοίας καὶ προσπνεύσεις ἔχειν τοῖς ἐγγίσασι προσηνεστάτας.

Züchtig, σώφρων, 2. – αἰδήμων, 2. – ἁγνός, 3. – κόσμιος, 2.

Züchtigen, κολάζειν. – εὐθύνειν. – παιδεύειν – σωφρονίζειν. – συστέλλειν.

Züchtigkeit, σωφροσύνη, ἡ. – αἰδώς, οῦς, ἡ. – ἁγνεία, – ἁγνότης, ητος, ἡ.

Züchtigung, 1) als Handlung: κόλασις, ἡ. – παιδεία, ἡ. – σωφρονισμός, ὁ. – εὔθυνσις, ἡ. – συστολή, ἡ. – 2) als Sache: κόλασμα, τό. – αἰκία, ἡ – κακόν, τό. – Züchtigung bekommen, κολάζεσθαι. – κακῶς πάσχειν.

Züchtigungsmittel, κολαστήριον, τό. – σωφρονιστήριον, τό.

Züchtling, ὁ εἰς φυλακὴν παραδεδομένος.

Zücken, den Dolch, das Schwert, σπάσασθαι od. ἐρύεσθαι od. γυμνοῦν τὸ ἐγχειρίδιον, τὸ ξίφος.

Zügel, ἡνία, ἡ – ἡνίον, τό. – χαλινός, ὁ. – die Zügel nachlassen, schießen lassen, χαλᾶν od. διδόναι od. ἐνδιδόναι od. ἀνιέναι χαλινὸν od. τὰς ἡνίας (eigentl. und metaphor.). – den Zügel anlegen, ἡνιάζειν. – χαλινοῦν. – im Zügel halten, κολάζειν. – κατέχειν (eigentlich u. metaphor.). – κρατεῖν τινος u. συστέλλειν τι (bloß metaphor.). – die Zügel abstreifen, ἀφηνιάζειν (eigentl. u. metaphor.). – mit verhängtem Zügel reiten, ἀπὸ ῥυτῆρος ἐλαύνειν.

Zügellos, ἀκόλαστος, 2. – ἄμετρος, 2. – ἀκρατής, 2.

Zügellosigkeit, ἀκολασία, ἡ. – ἀκρασία, ἡ. – ἄνεσις, ἡ.

Zügeln, κολάζειν. – κατέχειν. – συστέλλειν sämmtlich mit Akkus. – κρατεῖν mit Genit.

Zümpferlich, θρυπτικός, 3. – zümpferlich thun, θρύπτεσθαι. – σεμνύνεσθαι. – ἀκκίζεσθαι.

Zünden, ἀνακαίεσθαι. – ἅπτεσθαι.
Zünftig, ἐμφύλιος, 2.
Zürnen, ἀγανακτεῖν. – κοταίνειν. – ὀργίζεσθαι. – θυμοῦσθαι. – δυσχεραίνειν. – auf Jemanden zürnen, χαλεπαίνειν und χαλεπαίνεσθαί τινι od. πρός τινα. – ἀγανακτεῖν τινι u. πρός τινα. – δι' ὀργῆς od. ἐν ὀργῇ ἔχειν τινά. – ἔγκοτον ἔχειν τινί.
Zürnen, das, ὀργή, ἡ. – ἀγανάκτησις, ἡ. – χόλος, ὁ.
Zueignen 1) ſ. v. a. zum Eigenthume machen: εἰσποιεῖν. – ἰδιοῦν u. ἰδιοποιεῖν – οἰκειοῦν – προσοικειοῦν. – ſich zueignen, προσποιεῖσθαι. – ἰδιοποιεῖσθαι. – ἰδιοῦσθαι – ἰδιάζεσθαι – ἐξιδιάζεσθαι. – ὡς ἑαυτὸν λαβεῖν. – ἐς τὸ ἴδιον καταθέσθαι. – σφετερίζεσθαι. – προσοικειοῦσθαι. – ſich Jemandes Herz zueignen, ἀνακτᾶσθαί τινα. – ἀναρτᾶσθαί τινα. – 2) ſ. v. a. weihen, widmen: προσγράφειν. – ἀναδεικνύναι. – κατονομάζειν. – ἀνατιθέναι. – χαρίζεσθαι.
Zueignung, 1) ſ. v. a. das Widmen: ἀνάδειξις, ἡ. – κατονομασία, ἡ. – 2) ſ. v. a. Anmaßung: ἰδιοποίησις, ἡ. – προσποίησις, ἡ. – σφετερισμός, ὁ.
Zueilen, einem Orte, δρόμῳ φέρεσθαι πρὸς od. ἐπὶ χωρίον τι. – οἴχεσθαι πρὸς χωρίον. – auf Jemanden zueilen, προστρέχειν τινί.
Zuerkennen 1) ſ. v. a. durch ein Urtheil Jemandem zueignen: ἀνατιθέναι τινί τι. – προσδικάζειν τινί τι. – ἐπικρίνειν τινί τι. – νέμειν τινί τι. – 2) ſ. v. a. als Strafe beſtimmen: καταγιγνώσκειν od. καταψηφίζεσθαί τινός τι.
Zuerkennung, κατάγνωσις – κατάκρισις, ἡ. – Zuerkennung einer Geldſtrafe, ἐπιτίμησις, ἡ.
Zuerſt, 1) ſ. v. a. vor allen andern: πρῶτος, 3. und, wenn nur von Zweien die Rede iſt, πρότερος, 3. – μάλιστα. – zuerſt etwas thun, ἄρχεσθαί τινος. – ἐξάρχειν τι. – ὑπάρχειν u. φθάνειν ποιοῦντά τι. – zuerſt kommen, πρῶτον . προγίγνεσθαι. – zuerſt Unrecht thun, ἄρχεσθαι τῆς ἀδικίας. – zuerſt ſtellte er die Leichtbewaffneten, πρώτους ἔταξε τοὺς ψιλούς. – Jemandem zuerſt Wohlthaten erweiſen, ὑπάρχειν εὖ ποιοῦντά τινα. – φθάνειν τινὰ εὖ ποιοῦντα. – 2) ſ. v. a. zum erſten Male, anfangs: πρῶτον. – τὸ πρῶτον. – ἀρχήν – κατ' ἀρχήν.
Zufällig, τυχών, οὖσα, όν. – τυχηρός, 3. – αὐτόματος, 2. – περιπτωτικός, 3. – zufälliger Weiſe, ἀπὸ τύχης. – τύχῃ. – ἀπὸ ταὐτομάτου. – τυχόν. – die zufälligen Dinge, τὰ τῆς τύχης. – Statt des Adverbs gebrauchen die Griechen gewöhnlich das Verbum τυγχάνειν, welchem dasjenige Verbum, welches die Haupthandlung ausdrückt, im Partizip beigefügt wird (ſ. Gr. Gr. §. 129. 5. – Anleit. z. Ueberſ. 3 Kurſ. §. 19. 4.); z. B. er war zufällig zugegen, ἔτυχε παρών.
Zufälligkeit, τύχη, ἡ. – τυχόν, όντος, τό. – συμβεβηκός, ότος, τό. – περίστασις, ἡ. – καίριον, τό. – es ſtoſſen Jemandem Zufälligkeiten zu, καίρια ξυμβαίνει τινί.
Zufahren, auf etwas, 1) ſ. v. a. fahrend ſich nähern: προσελαύνειν τινί. – φέρεσθαι πρός τι. – von Schiffenden: πλεῖν ἐπί τινος od. ἐπί τι. – 2) ſ. v. a. ungeſtüm nach etwas greifen: ἁρπάζειν τι. – ἐφαρπάζειν τι. – ἐπιχειρεῖν τινι. – 3) ſ. v. a. ohne Ueberlegung eine Handlung beginnen: ἀπερισκέπτως καθίστασθαι εἰς ἔργον. – οὐ βουλευσάμενον ἅπτεσθαί τινος.
Zufall, 1) ſ. v. a. das Ungefähr: τύχη, ἡ. – etwas für ein Werk des Zufalls halten, τύχης ἔργον νομίζειν τι. – durch Zufall, ἀπὸ τύχης. – die Macht des Zufalls, τὰ τῆς τύχης. – 2) ſ. v. a. Begebenheit, deren Urſache man nicht kennt: συντυχία, ἡ. – συμβάν, άντος, τό – συμβεβηκός, ότος, τό. – περίπτωμα, τό – περίπτωσις, ἡ – περίστασις, ἡ. – ξυμφορά, ἡ. – es begegnet mir ein Zufall, περιπίπτω ξυμφορᾷ. – πάσχω τι. – dem Zufall ausgeſetzt, περιπτωτικός, 3. – unglücklicher Zufall, ἀτυχία, ἡ – ἀτύχημα, τό.
Zufallen, 2) ſ. v. a. niederfallend ſich ſchließen: συμπίπτειν. – κλείεσθαι – κατακλείεσθαι. – 2) ſ. v. a. zufällig zu Theil werden: προσπίπτειν. – es fällt mir etwas zu, τυγχάνω τινός. – ἡ τύχη δίδωσί μοί τι.
Zufertigen, ἐπιστέλλειν. – ἐπιπέμπειν.
Zufertigung, 1) als Handlung: ἐπίπεμψις, ἡ. – als Sache: ἐπιστολή, ἡ.
Zuflicken, ἀποῤῥάπτειν συῤῥάπτειν. – ἀκεῖσθαι.
Zufliegen, ἐφίπτασθαι – προσίπτασθαι.
Zuflieſſen, ἐπιῤῥεῖν. – dem Meere zuflieſſen, ἐσβάλλειν εἰς τὴν θάλατταν. – φέρεσθαι πρὸς τὴν θάλατταν. – es fließt mir etwas zu, ἡ τύχη ἀφθόνως παρέχει μοί τι – ἀφθονίαν λαμβάνω τινός. – γίγνεταί μοί τι. – Jemandem etwas zuflieſſen laſſen, μεταδιδόναι τινί τινος. – παρέχειν τινί τι. – ἐπαρκεῖν τινί τι od. τινος.
Zuflucht, καταφυγή, ἡ. – ἀποστροφή, ἡ. – ἄγκυρα, ἡ. – πύργος, ὁ. – ſeine Zuflucht zu Jemandem nehmen, καταφεύγειν πρός τινα. – προστρέπεσθαί τινα. – ſeine Zuflucht wohin nehmen, καταφεύγειν εἴς τι. – ſeine Zuflucht zum Leugnen nehmen, ἀπέρχεσθαι πρὸς τὸ ἀρνεῖσθαι.
Zufluchtsort, καταφυγή – ἀποστροφή, ἡ. – χωρίον ὀχυρόν, τό.
Zuflüſtern, Einem, λέγειν ἀτρέμα πρός τινα.
Zufluß, 1) ſ. v. a. das Herzuflieſſen: ἐπιῤῥοή, ἡ – ἐπίῤῥοια, ἡ – ἐπίῤῥυσις, ἡ. – ſeinen Zufluß haben, τὰς ἐπιῤῥοίας ἔχειν. – 2) ſ. v. a. das Herbeiſtrömen ei-

ner Menge: τὸ τῶν ἐπερχομένων oder ἐπιόντων od. συνιόντων πλῆθος. 3) ſ. v. a. Hülfsmittel: πόροι, ων, οἱ. – πρόσοδοι, ων, αἱ. – groſſer, reichlicher Zufluß, εὐπορία, ἡ. – ἀφθονία, ἡ. – δαψίλεια, ἡ. – ich habe Zufluß von etwas, προσέρχεταί μοί τι.

Zufolge, ἐκ mit Genit.. – κατά mit Akkuſ. – ἀπό mit Genit.

Zufragen, ἐπερωτᾶν, bei Einem, τινά. – ζητεῖν – ἐπιζητεῖν – ἀναζητεῖν, nach etwas bei Jemandem, τί παρά τινος.

Zufrieden, εὔθυμος, 2. – εὔκολος, 2. – ἱλαρός, 3 (ohne gemüthliche Beunruhigung). – αὐτάρκης, 2 (der nicht mehr begehrt, als er hat). – ſehr zufrieden leben, πάνυ εὐκόλως ζῆν. – αὐταρκέστατα ζῆν. – mit etwas zufrieden ſeyn, ἀγαπᾶν τινι od. τι. – στέργειν τινί od. τι. – ἀγαπήτως ἔχειν τι (ſich genügen laſſen mit dem, was uns zu Theil geworden iſt). – ἀρέσκεσθαί τινι (befriedigt werden durch etwas). – ἀποδέχεσθαί τι (etwas billigen und annehmen). – mit ſehr wenigem vollkommen zufrieden ſein, πάνυ μικρὰ κεκτημένον ἔχειν ἀρκοῦντα. – mit Jemandem zufrieden ſein, ἐπαινεῖν τινα. – οὐ μέμφεσθαί τινι. – οὐδὲν ἔχειν μέμφεσθαί τινι. – wir ſind zufrieden, unſer Leben gerettet zu haben, ἀγαπῶμεν, ὅτι τὰ σώματα ἐσωσάμεθα. – Jemanden zufrieden ſtellen, καταπραΰνειν τινά. – πείθειν τινά. – ἀρέσκεσθαί τινα. – ſich zufrieden geben über etwas, στέργειν mit Partiz. – εἴκειν τινί.

Zufriedenheit, εὐθυμία – εὐκολία, ἡ (Mangel an gemüthlicher Beunruhigung). – αὐτάρκεια, ἡ (Genügſamkeit mit dem Vorhandenen). – ἀποδοχή, ἡ (approbatio, Billigung der Handlungsweiſe Anderer, Zuſtimmung).

Zufrieren, πήγνυσθαι. – ein zugefrorner Fluß, ποταμὸς παγείς.

Zufügen, ποιεῖν. – φέρειν. – παρέχειν. – περιάπτειν. – Jemandem Böſes zufügen, κακῶς ποιεῖν od. δρᾷν τινα. – Jemandem Schaden zufügen, βλάπτειν τινά. – Jemandem Unrecht zufügen, ἀδικεῖν τινα.

Zuführen, 1) mit Geſchirr od. auf Schiffen: προσκομίζειν. – ἄγειν. – Getreide zuführen, σιταγωγεῖν. – 2) ſ. v. a. zu etwas hinleiten: ἄγειν τινὰ πρός τι. – προσάγειν τινά τινι.

Zuführung, προσαγωγή, ἡ.

Zufüllen, 1) ſ. v. a. hinzu gieſſen: ἐπεγχεῖν. – 2) ſ. v. a. ausfüllen: χωννύναι. – πληροῦν – ἀναπληροῦν.

Zufüllung, χῶσις, ἡ. – πλήρωσις, ἡ.

Zufuhr, κομιδή – προσκομιδή, ἡ. – ἐπαγωγή, ἡ. – Zufuhr des Getreides, σιταγωγία, ἡ. – dem Heere Zufuhr bringen, ἀγορὰν παρέχειν τῇ στρατιᾷ. – Jemandem die Zufuhr abſchneiden, ἀποκλείειν τινὰ τῆς ἐπαγωγῆς τοῦ σίτου.

Zug, 1) ſ. v. a. das Ziehen: ὁλκή, ἡ – ὁλκός, ὁ. – φορά, ἡ. – ὁρμή, ἡ. – Zug mit dem Netze, ὁ τοῦ δικτύου βόλος. – Zug des Windes, ἡ τοῦ ἀνέμου φορά. – mit einem Zuge, auf einen Zug μιᾷ ὁρμῇ. – in einem Zuge fort, συνεχῶς. – Zug beim Trinken, πόσις – κατάποσις, ἡ. – in vollen Zügen trinken, πίνειν ἀμυστί. – Zug eines Heeres, στρατεία, ἡ. – στόλος, ὁ. – einen Zug unternehmen gegen Jemanden, στρατείαν ποιεῖσθαι od. στρατεύεσθαι ἐπί τινα. – den Zug antreten, ὁρμᾶσθαι ἐπὶ τὴν στρατείαν. – in den letzten Zügen liegen, ψυχοῤῥαγεῖν. – ἐσχάτως διακεῖσθαι. – πρὸς τῷ τελευτᾶν εἶναι. – 2) ſ. v. a. dasjenige, was durch Ziehen entſteht: ὁλκός, ὁ. – αὖλαξ, ακος, ἡ. – Zug mit der Feder oder dem Pinſel gemacht, διάγραμμα – ὑπόγραμμα, τό. – 3) ſ. v. a. eine Menge ſich fortbewegender Dinge: ἀγέλη, ἡ. – ein Zug von Soldaten, τάξις, ἡ. – τάγμα, τό. – στρατιά, ἡ. – den Zug anführen, ἡγεῖσθαι τῆς τάξεως. – den Zug beſchlieſſen, οὐραγεῖν. – feierlicher Zug, πομπή, ἡ. – einen ſolchen Zug halten, πέμπειν od. τελεῖν πομπήν. – Zug des Windes, ἀνέμου πόρος, ὁ. – 4) ſ. v. a. Geſpann: ζεῦγος, ους, τό. – συνωρίς, ίδος, ἡ.

Zugabe, ἐπίδοσις, η. – προσθήκη, ἡ. – ἐπινομίς, ίδος, ἡ. – ἐπίμετρον, τό. – περιττόν, τό. – πλεονάζον, οντος, τό. – eine Zugabe geben, ἐπιμετρεῖν.

Zugänglich, προσβατός, 3. – προσιτός, 3. – leicht zugänglich, εὐπρόσοδος, 2. – nicht leicht zugänglich, δυσέμβατος, 2.

Zugänglichkeit, προσβατόν, τό. – εὐπρόσοδον, τό.

Zugang, 1) das Hinzugehen: πρόσβασις, ἡ. – πρόσοδος, ἡ. – Jemandem den Zugang zu etwas verſtatten, ἐᾶν τινα προσελθεῖν τινι. – εἰσπέμπειν τινὰ πρός τι. – εἰσδέχεσθαί τινα. – Jemandem den Zugang zu etwas nicht geſtatten, εἴργειν od. ἀπείργειν τινά τινος. – ἀποκωλύειν τινά τινος. – 2) der Ort, durch welchen man hinzugeht: εἴσοδος – ἔφοδος – πάροδος, ἡ. – εἰσβολή, ἡ. – πόρος, ὁ. – προσαγωγή, ἡ. – die Zugänge eines Landes bewachen, φυλάττειν τὰς τῆς χώρας εἰσβολάς.

Zugeben, 1) ſ. v. a. über das Maaß geben: ἐπιβάλλειν. – ἐπιμετρεῖν. – προστιθέναι. – ἐπιδιδόναι. – 2) ſ. v. a. einräumen, zugeſtehen: ὁμολογεῖν. – διδόναι. – wenn wir dieß nicht zugeben wollten, εἰ μὴ τοῦτο δοίημεν. – doch auch zugegeben, daß, καίτοι καὶ τοῦτο, εἰ mit Optat. – 3) ſ. v. a. geſtatten: συγχωρεῖν. – διδόναι. – ἐᾶν. – περιορᾶν. – οὐ κωλύειν. – οὐκ ἐναντιοῦσθαί τινι.

Zugegen, παρών, οὖσα, όν. – παραγενόμενος, ένη, ενον. – zugegen ſein, παρεῖναι. – παραγενέσθαι. – παρατυγχάνειν. – bei etwas, τινί.

Zugehen, 1) ſ. v. a. ſchnell gehen: ἐγκονεῖν. – 2) ſ. v. a. ſich verſchlieſſen laſſen: οἱόντε εἶναι κλείεσθαι od. κατακλείεσθαι (von Schlöſſern). – οἱόντε εἶναι προστίθεσθαι (von Thüren und allem, was geſchoben wird). - οἱόντε εἶναι συνάγεσθαι (von Kleidern und dergl). – 3) ſ. v. a. geſchehen: γίγνεσθαι. – συμβαίνειν. – πράττεσθαι. pass. – wie iſt das zugegangen? πῶς δὴ τοῦτο γέγονε: – es gehet natürlich zu, οἰκείως od. εἰκότως γίγνεται. – es gehet bei etwas ordentlich zu, καλῶς πράττεται τὰ περί τι. – wie geht's zu? πῶς γίγνεται; – τί ἐν αἰτίᾳ; – τί αἴτιον; (woher kömmt es). – τί πράττεται; (was gehet vor).

Zugehör, ſ. **Zubehör**.

Zugehören, εἶναί τινος od. τινι. – ἴδιον εἶναί τινος. - ὑπάρχειν τινί.

Zugehörig, ἴδιος, 3. – ὑπάρχων, ουσα, ον.

Zugemeſſen, σύμμετρος, 2. – ἔμμετρος, 2. – τακτός, 3.

Zugemüſe, ὄψον, τό. – ὀψώνιον, τό. - προσόψημα, τό.

Zugeſellen, προσάπτειν. – συνιστάναι. – Jemandem Geſpielen zugeſellen, συμπαίκτορας παρέχειν τινί. – ſich Jemandem zugeſellen, εἰς ὁμιλίαν ἐλθεῖν τινι. – ὁμιλεῖν od. προσομιλεῖν τινι. – ἕπεσθαι u. παρέπεσθαί τινι. – συμμίγνυσθαί τινι.

Zugeſtehen, 1) ſ. v. a. eingeſtehen: ὁμολογεῖν – προσομολογεῖν. – φάναι. – συμφάναι. – συγχωρεῖν - παραχωρεῖν. – 2) ſ. v. a. bewilligen, geſtatten: διδόναι. – συγχωρεῖν. – χαρίζεσθαι. – ἐᾶν.

Zugethan, εὔνους, 2. – εὐμενής, 2. – φίλος, 3. – Jemandem zugethan ſein, φρονεῖν τά τινος. – συνίστασθαί τινι. – ἔχεσθαί τινος. – φίλον εἶναί τινι. – Jemandem auf das Innigſte zugethan ſein φίλον εἶναί τινι ὡς δυνατὸν μάλιστα. – ſich Jemanden zugethan machen, ἀνακτᾶσθαί τινα.

Zugfiſche, ἰχθῦς ἀγελαῖοι, οἱ.

Zuggarn, ſ. **Zugnetz**.

Zuggraben, ὀχετός, ὁ. - ὕδατος ὁλκός, ὁ.

Zugieſſen, ἐπιχεῖν – ἐπεγχεῖν.

Zugleich, ὁμοῦ. – ἅμα. – ἐν τῷ αὐτῷ.

Zugloch, διαπνοή, ἡ.

Zugluft, πνεύματος καταφορά, ἡ.

Zugnetz, σαγήνη, ἡ. – bei den Vogelſtellern: ἐπίσπαστρον, τό.

Zugochſe, βοῦς ἀροτήρ, ὁ. – ἐργάτης βοῦς, ὁ. – ὑποζύγιος βοῦς, ὁ.

Zugpferd, ὑποζύγιος ἵππος, ὁ.

Zugpflaſter, μάλαγμα, τό.

Zugreifen, ἅπτεσθαι. - ἐπιχειρεῖν. – ἐπιλαβέσθαι. – συλλαβεῖν. – ἁρπάζειν. – προσβάλλειν τὰς χεῖράς τινι.

Zugſeil, ὁλκός, ὁ. - ῥυτήρ, ῆρος, ὁ.

Zugthüre, θύραι κάθετοι, αἱ. – καταῤῥάκτης, ου, ὁ. - θύρα καταῤῥακτή od. ἐπιῤῥακτή, ἡ.

Zugürten, διαζωννύναι. – συλλαμβάνειν τῷ ζωστῆρι.

Zugvieh, ὑποζύγια, ων, τά.

Zugvogel, ὁδοιπόρος ὄρνις, ὁ. – Zugvögel, ὄρνιθες ἀγελαῖοι, οἱ.

Zugweiſe, ἰλαδόν – εἰληδόν – εἰλαδόν.

Zugwind, ἄνεμος ὁ καταπνέων od. καταφερόμενος.

Zuhäfteln, συμπερονᾶν. – ἐπιπορπᾶν.

Zuhängen, καλύπτειν – ἀμφικαλύπτειν – περικαλύπτειν – προκαλύπτειν – ἐπικαλύπτειν. – σκεπάζειν. – etwas mit etwas, τί τινι. – περιπετάζειν oder περιπεταννύναι τινί τι (Dativ des verhüllten Gegenſtandes).

Zuhalten, 1) ſ. v. a. verſchloſſen halten: κλείειν. - συνέχειν. – 2) ſ. v. a. mit der Hand bedecken: κατέχειν τῇ χειρί. – καλύπτειν τῇ χειρί.

Zuhauen, 1) ſ. v. a. durch Hauen bearbeiten: πελεκᾶν. - περικόπτειν. – κατεργάζεσθαι. – κατασκευάζειν – παρασκευάζειν. – 2) ſ. v. a. den Hieb thun: πλήττειν. - κόπτειν. – τύπτειν.

Zuhauen, das, πελέκησις, ἡ.

Zuheilen, 1) intranſitiv: ἀπουλοῦσθαι. – ἐξυγιάζεσθαι – ἐξυγιαίνεσθαι. – 2) tranſitiv: ἀκεῖσθαι. – ἐξιᾶσθαι.

Zuheilung, ἐξάκεσις, ἡ. – ἀπούλωσις, ἡ.

Zuhören, ἀκούειν u. εἰσακούειν τινός. - ἀκροᾶσθαί τινος. – σχολάζειν τινί. – καθῆσθαι (von Gliedern einer Verſammlung, die vor der Rednerbühne ſitzen). – aufmerkſam zuhören, προσέχειν τινί. - ganz aufmerkſam zuhören, κεχηνέναι πρός τινα.

Zuhörer, ἀκούων, οντος, ὁ. - ἀκροατής, ου, ὁ – ἀκροώμενος, ὁ. – ἀκουστής, οῦ, ὁ. – Jemandes Zuhörer ſein, συνεῖναί τινι. – φοιτᾶν πρός τινα. - ἀκούειν διαλεγομένου τινός.

Zuhörerin, ἀκροωμένη, ἡ.

Zuhörung, ἀκρόασις, ἡ.

Zuhüllen, ſ. **Einhüllen**.

Zujauchzen, ἐπευφημεῖν – ἐπευφημίζειν.

Zukehren, ἐπιστρέφειν. – προστρέπειν. – einem das Geſicht zukehren, βλέπειν πρός τινα.

Zukeilen, ἐμφράττειν.

Zuklappen, ἐπιπλαταγεῖν.

Zuklatſchen, ἐπικροτεῖν – ἀνακροτεῖν.

Zuknüpfen, συνδεῖν. – συμπλέκειν. – συμπερονᾶν.

Zukommen, 1) ſ. v. a. überliefert werden: παραδίδοσθαι. – es iſt mir die Nachricht zugekommen, εἰσηγγέλθη μοι. - Jemanden etwas zukommen laſſen, μεταδιδόναι τινί τινος. – παρέχειν τινί τι. - χορηγεῖν τινά τινι. – Jemandem eine Nachricht zukommen laſſen, ἐπιστέλλειν τινί. – 2) ſ. v. a. gebühren: προσήκειν – καθήκειν. – es kömmt mir zu, προσήκει

μοι. – πρὸς ἐμοῦ ἔστιν. – ἔξεστί μοι. – δίκαιός εἰμι. – ἐμὸν ἐστιν ἔργον.

Zukoſt, ὄψον, τὸ. – προσόψημα, τὸ. – Zukoſt ohne Brod, ὄψον καϑ' αὑτό.

Zukünftig, μέλλων, ουσα, ον. – προκείμενος, ένη, ενον. – ὁ ἔπειτα ἐσόμενος, 3. – ὁ ἡ τὸ ὕστερον. – ἐπιγιγνόμενος, ένη, ενον. – die zukünftige Zeit, ὁ ἔπειτα χρόνος.

Zukunft, μέλλον, οντος, τὸ. – χρόνος ὁ μέλλων. – ὁ ἔπειτα χρόνος. – χρόνος ὁ ἐπιών. – für die Zukunft, ἐς τὸν ἔπειτα χρόνον. – in Zukunft, ὕστερον – χρόνῳ ὕστερον. – αὖϑις. – μετὰ ταῦτα. – τὸ μετὰ τοῦτο. – τὸ ἀπὸ τούτου. – die Zukunft kann niemand vorausſehen, τὸ μέλλον ἀόρατον. – ἀσαφῆ τὰ ἐσόμενα. – für die Zukunft gehören, von der Zukunft abhängen, μέλλεσϑαι. – in die Zukunft ſehen, προϊδεῖν. – προορᾷν. – für die Zukunft ſorgen, προνοεῖν. – μεριμνᾷν εἰς τὸ αὔριον. – mich umſchwebte die Furcht, es möchte mir in der Zukunft vielleicht übel ergehen, φόβος συμπαρωμάρτει μοι, μὴ ἐν τῷ ἐπιόντι χρόνῳ κακῶς πάϑοιμι.

Zulächeln, προσμειδιᾷν – προσγελᾷν.

Zulänglich, ἱκανός, 3. – αὐτάρκης, 2. – zulänglich ſein, ἱκανὸν εἶναι. – ἀρκεῖν – ἐξαρκεῖν.

Zulänglichkeit, ἱκανόν, τὸ – ἱκανότης, ητος, ἡ. – αὐτάρκεια, ἡ. – Zulänglichkeit der Gründe, ἡ τῶν λόγων πιϑανότης.

Zuläſſig, ϑεμιτός, 3. – ἐπιεικής, 2. – es iſt zuläſſig, ἔξεστι. – ἐνδέχεται. – ἐγχωρεῖ.

Zuläſſigkeit, ϑεμιτόν, τὸ.

Zulage, προσϑήκη, ἡ. – ἐπίδοσις, ἡ. – ἐπινομίς, ίδος, ἡ. – Zulage an Gehalt, μισϑὸς πλέων, ὁ. – eine ſolche Zulage fordern, προσαιτεῖν μισϑόν.

Zulangen, I. intranſitiv: 1) ſ. v. a. hinlänglich ſein: ἀρκεῖν – ἐξαρκεῖν – διαρκεῖν. – ἱκανὸν εἶναι. – zu etwas, πρός τι. – das langt für mich zu, ἀπόχρη μοι τοῦτο. – τοῦτο κεκτημένος ἔχω ἀρκοῦντα. – 2) etwas Dargebotenes nehmen: πρὸς ἑαυτὸν λαμβάνειν. – ἀπολαμβάνειν. – προσφέρεσϑαι. – nach etwas, τί. II. intranſitiv: παραδιδόναι. – παρέχειν – ὑπουργεῖν. – ὑπηρετεῖν.

Zulaſſen, 1) ſ. v. a. verſchloſſen laſſen: οὐκ ἀνοίγειν. – κεκλεισμένον ἐᾷν. – 2) ſ. v. a. den Zugang verſtatten: προσάγειν (zu einer Perſon). – εἰσπέμπειν und ἐᾷν εἰσελϑεῖν – παριέναι (an einen Ort). – δέχεσϑαι – εἰσδέχεσϑαι und προσίεσϑαι (zu ſich ſelbſt). – nicht zulaſſen zu etwas, ἀποκωλύειν τινός od. τοῦ εἰσελϑεῖν πρός τινα. – εἴργειν u. ἀπείργειν τινός. – 3) ſ. v. a. geſtatten: ἐᾷν. – προσίεσϑαι. – παριέναι. – περιορᾷν – περιόπτεσϑαι u. περιϊδεῖν (mit Partiz. im abhängigen Satze). – συγχωρεῖν. – ἐπιτρέπειν. – nicht zulaſſen, οὐκ ἐᾷν. – κωλύειν. – ἐνίστασϑαι.

Zulaſſung, 1) ſ. v. a. Einlaſſung: προσαγωγή, ἡ. – εἰσαγωγή, ἡ. – εἰσδοχή, ἡ, – 2) ſ. v. a. Geſtattung: συγχώρησις, ἡ. – mit Jemandes Zulaſſung, οὐ κωλύοντός τινος. – συγχωρήσαντός τινος.

Zulauf, συνδρομή, ἡ. – πλῆϑος ἀνϑρώπων συλλεγομένων. – es hat Jemand Zulauf, πολλοὶ προσφοιτῶσί τινι. – es iſt ein Zulauf von Menſchen, συνέρχονται πολλοί.

Zulaufen, 1) ſ. v. a. herbeilaufen: συνέρχεσϑαι. – συλλέγεσϑαι. – 2) auf etwas zulaufen: δρόμῳ φέρεσϑαι πρός τι. – τείνειν πρός τι. – ὁρμᾶσϑαι ἐπί τι. – 3) ſ. v. a. ſich endigen: τελευτᾷν εἴς τι. – ſpitzig zulaufen, τελευτᾷν εἰς κορυφήν. – ἀποκορυφοῦσϑαι.

Zulegen, ſ. v. a. zudecken: καλύπτειν – κατακαλύπτειν – ἐπικαλύπτειν – κρύπτειν. – σκεπάζειν. 2) ſ. v. a. dazu thun: ἐπιβάλλειν. – προστιϑέναι. – ἐπιδιδόναι. – ἐπιμετρεῖν. – Jemandem Gehalt zulegen, μισϑὸν μείζονα od. πλείω διδόναι od. παρέχειν τινί. – 3) ſich etwas zulegen, d. i. nehmen: ἑλέσϑαι. – λαμβάνειν.

Zulegung, 1) ſ. v. a. Bedeckung: κατακάλυψις, ἡ. – 2) ſ. v. a. Hinzufügung: προσϑήκη, ἡ. – ἐπίδοσις, ἡ.

Zuleimen, συγκολλᾷν.

Zuleimung, συγκόλλησις, ἡ.

Zuletzt, τέλος. – τελευταῖον – τὸ τελευταῖον. – τὸ ὕστατον. – ὕστατα. – Dieſe Adverbia werden aber nur dann gebraucht, wenn zuletzt ſo viel bedeutet als zum letzten Mal od. endlich, wenn hingegen durch dieſen Ausdruck der Schluß einer Reihenfolge von Dingen angegeben wird, ſo gebrauchen die Griechen ſtets die folgenden Adjektivausdrücke: τελευταῖος, 3 (von der Ordnung und Folge). – ὕστατος, 3 (von Zeit und Ordnung). – ἔσχατος, 3 (von dem Orte und der Lage). – τελευτῶν, ῶσα, ῶν. – ἀποπαυόμενος, 3 (am Ende einer Rede od. Handlung). – z. B. zuletzt ſtanden die Hopliten, τελευταῖοι τεταγμένοι ἦσαν οἱ ὁπλῖται. – er kam zuletzt, ὕστατος προσῆλϑεν. – zuletzt liegt Italien, ἐσχάτη κεῖται ἡ Ἰταλία. – zuletzt ſprach er, τελευτῶν δὲ ἔφη.

Zum, d. i. zu dem, ſ. Zu.

Zumachen, κλείειν – κατακλείειν. – die Thüre zumachen, προσκλίνειν τὰς ϑύρας. – das Thor zumachen, κλείειν τὰς πύλας. – ein Loch zumachen, καλύπτειν ὀπήν (durch etwas Darübergelegtes). – πληροῦν κοῖλόν τι (eine Vertiefung ausfüllen).

Zumal, καὶ μάλιστα – καὶ πάνυ. – ἄλλως τε καί. – zumal da, ἐπειδή γε καί. – καϑότι.

Zumauern, ἐμφράττειν τείχει.

Zumeſſen, 1) ſ. v. a. nach dem Maaſſe übergeben: ἀπομετρεῖν. – διαμετρεῖν. – παραδιδόναι μέτρῳ. – ſich zumeſſen laſſen, διαμετρεῖσϑαι. – παραλαμβάνειν

od. ἀπολαμβάνειν μέτρῳ. – 2) ſ. v. a. beilegen: ἐπιφέρειν τινί τι. – τρέπειν τι εἴς τινα. – ſich zumeſſen, προςποιεῖσθαι.

Zumuthen, Jemandem etwas, βούλεσθαί τινα ποιεῖν τι. – δεῖσθαί τινος ποιεῖν τι. – ἐπιτρέπειν τινί τι. – ἀξιοῦν τινα ποιεῖν τι. – κελεύειν τινὰ ποιεῖν τι. – φάναι δεῖν ποιεῖν τινά τι.

Zumuthung, ἀξίωσις, ἡ – ἀξίωμα, – κέλευσμα, τό.

Zunächſt, 1) vom Orte: ἐγγυτάτω – ἐγγύτατα – ἐχομένως (ſämmtl. mit Genit.). – πρός mit Dat. – 2) von der Zeit: πρῶτον.

Zunähen, συῤῥάπτειν – ἀποῤῥάπτειν. ἀκεῖσθαι.

Zunähern, προςεγγίζειν. – προςπελάζειν – ἐπιπελάζειν.

Zunageln, κατακλείειν ἥλοις.

Zunahme, ἐπίδοσις, ἡ. – αὔξησις – ἐπαύξησις, ἡ. – αὔξη – ἐπαύξη, ἡ. – προκοπή, ἡ.

Zuname, ἐπωνυμία – προςωνυμία, ἡ. – παρωνύμιον, τό. – ἐπίκλησις, ἡ. – προςηγορικὸν ὄνομα, τό. – einen Zunamen bekommen, λαμβάνειν ἐπωνυμίαν. – ἐπικαλεῖσθαι. – προςαγορεύεσθαι. – ἐπονομάζεσθαι. – Jemandem einen Zunamen geben, ἐπικαλεῖν τινα. – ἐπονομάζειν τινά.

Zunder, ἔναυσμα – ἔκκαυμα – ὑπέκκαυμα – αἴθυγμα, τό. – σπέρμα πυρός, τό.

Zunehmen, αὐξάνεσθαι – ἐπιδιδόναι. – ἐπίδοσιν λαμβάνειν. – προχωρεῖν ἐπὶ τὸ πλέον. – in etwas zunehmen, προκόπτειν ἔν τινι.

Zunehmen, das, αὔξησις – ἐπαύξησις, ἡ. – ἐπίδοσις, ἡ. – προκοπή, ἡ – das Zunehmen des Mondes, αὐξοσέληνον, τό.

Zuneigung, εὔνοια, ἡ – πρόσκλισις, ἡ. – φιλοφροσύνη, ἡ. – Zuneigung zu Jemandem haben, εὐνοϊκῶς ἔχειν τινί od. πρός τινα. – εὔνουν εἶναί τινι. – aus Zuneigung, κατ' εὔνοιαν.

Zunft, φυλή, ἡ. – σύστημα, τό. – φρατρία, ἡ.

Zunftgenoſſe, ὁ ὢν ἐν τῇ φυλῇ. – ὁ μετέχων τῆς φυλῆς. – ἐμφύλιος, ὁ. – Jemandes Zunftgenoſſe ſein, ὁμόφυλον εἶναί τινι.

Zunftmeiſter, φυλάρχης, ου, u. φύλαρχος, ὁ.

Zunge, 1) im thieriſchen Körper: γλῶσσα u. γλῶττα, ης, ἡ. – freche Zunge, ἀθυρογλωττία, ἡ. – die Zunge im Zaum halten, κατέχειν τὴν γλῶτταν. – γλωσσοκρατεῖν. – ſeine Zunge gewöhnen, τρέφειν τὴν γλῶτταν. – die Zunge iſt gebunden, βοῦς ἐπὶ γλώσσης (von Menſchen, welche nicht reden dürfen, weil ſie ein Geldſtück – anfänglich mit einem Stierbilde geprägt – bekommen haben). – 2) in der Schnalle: περόνη, ἡ – πόρπη, ἡ.

Zungendreſcher, ἀθυρόγλωττος, ὁ. – ἀδολέσχης, ου, ὁ. – ein Zungendreſcher ſein, γλωσσοστροφεῖν. – γλωσσαλγεῖν.

Zungendreſcherei, γλωσσομανία – ἀθυρογλωττία, ἡ.

Zungenförmig, γλωσσοειδής, 2.

Zunicken, νεύειν – διανεύειν – προςνεύειν – κατανεύειν – ἐπινεύειν.

Zunicken, das, πρόςνευσις, ἡ. – διάνευμα, τό. – Jemandem durch Zunicken etwas zu verſtehen geben, νεύματι χρώμενον δηλοῦν τινί τι.

Zuordnen, προστάττειν.

Zupfen, τίλλειν – διατίλλειν. – κνίζειν. – ἀποκνίζειν – κατακνίζειν. – Jemanden am Barte zupfen, τίλλειν τὸν πώγωνά τινος.

Zupfen, das, τιλμός, ὁ – τίλσις, ἡ. – κνισμός, ὁ – κνίσμα, τό.

Zupflügen, ἐπισκάπτειν.

Zupfropfen, ἐπιφράττειν.

Zurathen, Jemandem, φράζειν τινὶ ποιεῖν τι. – συμβουλεύειν τινὶ ποιεῖν τι. – πείθειν τινὰ ποιεῖν τι. – παραινεῖν τινι ποιεῖν τι.

Zurathen, das, πεισμονή, ἡ. – auf Jemandes Zurathen etwas thun, πεισθέντα ὑπό τινος ποιεῖν τι.

Zurechnen, 1) ſ. v. a. auf Jemandes Rechnung ſetzen: καταλογίζεσθαι. – 2) ſ. v. a. zuſchreiben: ἀνατιθέναι. – ἐπιφέρειν. – ἐπάγειν. – προςνέμειν. – ἀνάπτειν.

Zurechnung, καταλογισμός, ὁ. – ἀνάθεσις, ἡ. – ἐπιφορά, ἡ.

Zurecht, παρεσκευασμένος, 3. – ἕτοιμος, 2.

Zurechtbringen, εὐτρεπίζειν. – ἀνύτειν – ἐξανύτειν. – καθιστάναι ἔργῳ. – συντιθέναι. – wieder zurechtbringen, καταρτίζειν. – ἐπανορθοῦν.

Zurechtkommen, mit etwas, μεταχειρίζεσθαί τι. – mit Jemandem zurechtkommen, συμπεριφέρεσθαί τινι. – gut bei etwas zurechtkommen, ὠφελεῖσθαι ἔκ τινος. – καρποῦσθαί τι. – ſchlecht bei etwas zurechtkommen, κακῶς ἀπαλλάττειν τινός. – οὐκ ἐς καλὸν χρῆσθαί τινι. – οὐκ ἐς καλὸν προχωρεῖ μοί τι.

Zurechtlegen, ἑτοιμάζειν. – προχείριον διατιθέναι. – παρασκευάζειν.

Zurechtmachen, ἑτοιμάζειν. – παρασκευάζειν – ἐπισκευάζειν – κατασκευάζειν. – καθιστάναι. – ἀπαρτίζειν. – ἀρτύειν – ἐξαρτύειν. – κοσμεῖν. – das Bette zurechtmachen, στρωννύναι τὴν κλίνην. – ſich zurechtmachen, παρασκευάζεσθαι. – στέλλεσθαι – περιστέλλεσθαι. – Jemanden übel zurechtmachen, κακῶς διατιθέναι τινά.

Zurechtſetzen, διατιθέναι (mit u. ohne den Zuſatz κόσμῳ). – ἑτοιμάζειν. – κοσμεῖν. – διατάττειν. – Jemandem den Kopf zurechtſetzen, νουθετεῖν τινα.

Zurechtweiſen, Jemanden, ὁδηγεῖν τινα. – καθ' ὀρθὴν ἄγειν τινα (auf dem Wege). – διδάσκειν u. ἐκδιδάσκειν τινά

(einen in der Meinung Irrenden). – νουθετεῖν τινα – φρενοῦν τινα u. σωφρονίζειν τινά (einen in der Handlungsweiſe Irrenden).

Zurechtweiſung, ὁδηγία, ἡ. – νουθέτησις, ἡ – νουθέτημα, τό.

Zureden, Jemandem, διακελεύεσθαί τινι. – παραινεῖν τινι. – πείθειν τινά (Jemanden durch Vorſtellungen bewegen). – παραμυθεῖσθαί τινα u. τινι – παρηγορεῖν (tröſten).

Zureden, das, διακελευσμός, ὁ. – παραίνεσις, ἡ. – παραμυθία – παρηγορία, ἡ. – durch Zureden, ἐξ ὁμιλίας. – δι' ὁμιλίας. – durch Zureden Jemanden bewegen, λόγῳ πείθειν τινά. – auf Jemandes Zureden, πεισθεὶς ὑπό τινος. – παραινέσαντός τινος. – διακελευσαμένου τινός.

Zureichen, ἀρκεῖν – ἐξαρκεῖν – διαρκεῖν. – ἱκανὸν εἶναι. – zureichend, ἱκανός, 3. – zureichender Grund, δίκαιος λόγος. – πιθανὸς λόγος.

Zureiten, 1) tranſitiv: πωλεύειν – πωλοδαμνεῖν. – παιδεύειν ἵππον. – δαμᾶν ἵππον. – 2) intranſitiv: ἐλαύνειν δρόμῳ – προελαύνειν. – ἐντείνειν τὸν ἵππον.

Zurichten, παρασκευάζειν – κατασκευάζειν. – ἀπαρτίζειν. – ἐξαρτύειν. – Jemanden übel zurichten, κακοῦν τινα. – κακῶς διατιθέναι τινά. – übel zugerichtet ſein, κακῶς διακεῖσθαι.

Zurichtung, παρασκευή – κατασκευή, ἡ. – διάθεσις, ἡ.

Zuriegeln, etwas, ἐπιβάλλειν od. ἐπιτιθέναι τὸν μοχλόν τινι. – μοχλοῦν od. μοχλεύειν τι. – μανδαλοῦν τι.

Zurollen, 1) tranſitiv: προσκυλίειν – κροσκυλίνδειν (hinzuwälzen). – συνελίττειν (zuſammenrollen). – 2) intranſitiv: φέρεσθαι ἐπί τι.

Zurück, πάλιν – ἔμπαλιν. – ὀπίσω – εἰς τοὐπίσω. – ἀνὰ πόδα.

Zurückbegeben, ſich, ἀνακομίζεσθαι – ἀναχωρεῖν. – ſich wieder zurückbegeben, εἰς τοὔμπαλιν ἀπιέναι.

Zurückbegehren, ἀπαιτεῖν u. Med.

Zurückbehalten, κατέχειν – ἐπέχειν. – οὐκ ἀποδίδοσθαι πάλιν.

Zurückbekommen, κομίζεσθαι – ἀνακομίζεσθαι. – ἀπολαμβάνεσθαι. – ἀναλαμβάνειν.

Zurückberufen, ἀνακαλεῖν – ἀποκαλεῖν. – μεταπέμπεσθαι πάλιν. – aus dem Exil zurückberufen, καλεῖν πάλιν.

Zurückberufung, ἀνάκλησις, ἡ. – aus dem Exil, καταδοχή, ἡ.

Zurückbeugen, ἀνακάμπτειν. – ἀνακλᾶν.

Zurückbeugung, ἀνάκαμψις, ἡ.

Zurückbinden, ἀναδεῖν. – die Hände zurück binden, περιάγειν τὰς χεῖρας ὀπίσω. – ἀποστρέφειν τὰς χεῖρας.

Zurückbindung, ἀνάδεσις, ἡ. – Zurückbind. der Hände, χειρῶν ἀποστροφή, ἡ.

Zurückbleiben, ὑπολείπεσθαι, pass. (übrig bleiben, zurück gelaſſen werden). – ὑπομένειν – ἀναμένειν (bleiben, Beſtand haben). – ὑστερεῖν und ὑστερίζειν (nachbleiben, nachſtehen). – hinter Jemandem zurück bleiben, ἀπολείπεσθαί τινος. – ἥττω εἶναί τινος.

Zurückbleiben, das, ὑπομονή, ἡ. – ὑστέρησις, ἡ.

Zurückblick, ἀνάμνησις, ἡ. – Gewöhnlich durch Verbalausdrücke zu umſchreiben.

Zurückblicken, auf etwas, ἀφορᾶν od. ἀποβλέπειν πρός τι.

Zurückbringen, ἀνακομίζειν. – ἀνάγειν. – einen Vertriebenen zurückbringen, κατάγειν φεύγοντα od. φυγάδα. – glücklich zurückbringen, ἀνασώζειν. – eine Nachricht zurückbringen, ἀπαγγέλλειν – ἀνταπαγγέλλειν. – Einen von etwas zurückbringen, ἀποτρέπειν τινά τινος. – παραπείθειν τινὰ μὴ ποιεῖν τι.

Zurückbringung, ἀναγωγή – ὑπαγωγή – καταγωγή, ἡ. – ἀνακομιδή, ἡ.

Zurückdenken, ἀναμιμνήσκεσθαι.

Zurückdrehen, ἀναστρέφειν. – ἀνακάμπτειν.

Zurückdrehung, ἀναστροφή, ἡ. – ἀνάκαμψις, ἡ.

Zurückdrücken, ὑποπιέζειν. – ἀπωθεῖν – παρωθεῖν.

Zurückeilen, σπεύδειν εἰς τοὐπίσω – φεύγειν εἰς τοὔμπαλιν.

Zurücken, 1) tranſitiv ſ. a. a. hinzubewegen: προσκινεῖν. – 2) intranſitiv: a) ſ. v. a. ſich nähern: ἐπιφέρεσθαι, auf Jemanden, τινί. – ὁμόσε ἰέναι od. χωρεῖν τινι. – auf etwas zurücken, ὁρμᾶσθαι πρός τι. – χωρεῖν ἐπί τι. – b) ſ. v. a. Platz machen: ὑπείκειν. – παραχωρεῖν.

Zurückfahren, 1) tranſitiv: ἀνακομίζειν. – ἀνάγειν. – κατάγειν. – 2) intranſitiv: a) mit einem Fahrzeug: ἀπελαύνειν πάλιν. – ἀνακομίζεσθαι. – von Schiffenden: κατάγεσθαι. – b) vor Schrecken: φρίττειν. – ἐκπλήττεσθαι. – δυσχεραίνειν.

Zurückfallen, ἀναπίπτειν. – ὕπτιον καταπίπτειν. – wieder in die vorigen Fehler zurückfallen, πάλιν περιπίπτειν τοῖς αὐτοῖς ἁμαρτήμασι. – es fällt etwas an mich zurück, ἀπολαμβάνω τι. – die Schande fällt auf dich zurück, εἰς σὲ τρέπεται τὸ αἰσχρόν.

Zurückfliegen, ἀφίπτασθαι πάλιν.

Zurückfliehen, ἀποφεύγειν – ὀπίσω φεύγειν.

Zurückflieſſen, ἀναρρεῖν – παλιρρεῖν.

Zurückfordern, ἀπαιτεῖν.

Zurückforderung, ἀπαίτησις, ἡ.

Zurückführen, ἀνάγειν – ἀνακομίζειν. – einen Vertriebenen zurückführen, κατάγειν φυγάδα.

Zurückführung, ἀναγωγή – καταγωγή, ἡ.
Zurückgabe, ἀπόδοσις – ἀνταπόδοσις – ἀποκατάστασις, ἡ.
Zurückgang, ἀναχώρησις – ὑποχώρησις, ἡ.
Zurückgeben, ἀποδιδόναι – ἀνταποδιδόναι. – ἀποκαθιστάναι.
Zurückgehen, ἀναχωρεῖν – ὑποχωρεῖν. – ἀνάγειν. – ἀνιέναι. – ἀπελθεῖν – ἐπανελθεῖν. – es gehet etwas zurück, οὐκ ἀποβαίνει τι. – οὐ γίγνεταί τι.
Zurückgehen, das, ἀναχώρησις, ἡ.
Zurückhalten, κατέχειν – ἐπέχειν. – etwas zurückhalten, κατέχειν τι. – κρύπτειν τι. – den Zorn zurückhalten, κατέχειν τὴν ὀργήν. – κρατεῖν τῆς ὀργῆς. – ἀποκρύπτεσθαι ὀργήν. – Jemanden von einer Handlung zurückhalten, ἐπισχεῖν τινα τοῦ ποιεῖν τι. – κωλύειν τινὰ μὴ ποιεῖν τι. – ἀποτρέπειν τινὰ ἔργου τινός. – Jemanden von einem Andern zurückhalten, εἴργειν τινά τινος. – ſich zurückhalten, κρατεῖν ἑαυτοῦ.
Zurückhaltend, δυσέντευκτος, 2.
Zurückhaltung, ἐπίσχεσις, ἡ. – κατοχή, ἡ. – εὐλάβεια, ἡ. – ohne Zurückhaltung, μηδὲν ἀποκρυπτόμενος, ένη, ενον. – ἁπλῶς. – ohne Zurückhaltung ſprechen, οὐδὲν ὑποστειλάμενον παῤῥησιάζεσθαι.
Zurückholen, ἀνακομίζειν. – ἀπολαμβάνειν – ἀναλαμβάνειν.
Zurückholung, ἀνακομιδή, ἡ. – ἀνάληψις, ἡ.
Zurückkehren, ἐπανέρχεσθαι – πάλιν ἔρχεσθαι. – ὑποστρέφεσθαι. – κατακομίζεσθαι. – aus der Verbannung zurückkehren, κατελθεῖν ἐς τὴν πατρίδα. – an demſelben Tage zurückkehren, ἀπαυθημερίζειν.
Zurückkommen, ἐπανέρχεσθαι. – νοστεῖν – ἀπονοστεῖν. – von etwas zurückkommen (es nicht mehr treiben), ἀφιέναι τι. – ἐᾶν τι. – ἀπαλλάττεσθαί τινος. – von einer Meinung zurückkommen, μεταγιγνώσκειν.
Zurückkunft, ἐπάνοδος, ἡ. – ὑποστροφή, ἡ. – ἀπονόστησις, ἡ. – κάθοδος, ἡ.
Zurücklaſſen, καταλείπειν – ἀπολείπειν – ὑπολείπειν.
Zurücklaſſung, κατάλειψις – ἀπόλειψις, ἡ.
Zurücklaufen, ἀνατρέχειν – ἐπανατρέχειν. – παλινδρομεῖν.
Zurücklaufen, das, ἀναδρομή, ἡ.
Zurücklegen, 1) ſ. v. a. aufheben: κατατιθέναι u. ἀποτιθέναι (beide auch im Med.) – θησαυρίζειν. – διαφυλάττειν. – zurückgelegt ſein, ἀποκεῖσθαι – ἀνακεῖσθαι. – 2) ſ. v. a. vollenden: διέρχεσθαι – ἀνύτειν. – περαίνειν. – einen Weg zurücklegen, διελθεῖν od. κατανύτειν od. ἐκτελεῖν ὁδόν. – 3) ſ. v. a. rückwärts legen: ἀνακλίνειν. – στρέφειν ἐς τὸ ὀπίσω.
Zurücklegung, 1) ἀπόθεσις, ἡ. – θησαυρισμός, ὁ. – 2) ἄνυσις, ἡ. – nach Zurücklegung eines groſſen Weges kamen ſie an, διελθόντες μακρὰν ὁδὸν ἀφικνοῦνται.
Zurücklehnen, ἀνακλίνειν. – ἀνακάμπτειν.
Zurücklenken, ἀνακάμπτειν. – ἀναστρέφειν.
Zurücklenkung, ἀνάκαμψις, ἡ. – ἀναστροφή, ἡ.
Zurückliefern, ἀποδιδόναι – ἀνταποδιδόναι. – ἀποκαθιστάναι.
Zurücknehmen, 1) ſ. v. a. wieder in Empfang nehmen: ἀναλαμβάνειν – ἀπολαμβάνειν. – ἀποδέχεσθαι πάλιν. – 2) eine Meinung, einen Ausſpruch: ἀνατίθεσθαι – μετατίθεσθαι. – ſeine Behauptung zurücknehmen, μετατίθεσθαι τὰ εἰρημένα. – ſeine Bitte zurücknehmen, ἀνεύχεσθαι. – einen Beſchluß zurücknehmen, καθαιρεῖν ψήφισμα. – einen Fluch zurücknehmen, ἀφοσιοῦσθαι ἀράς.
Zurücknehmung, 1) ἀνάληψις – ἀπόληψις, ἡ. – 2) μετάθεσις, ἡ. – Zurücknehmung des gegebenen Worts, ἡ τῆς πίστεως λύσις. – Zurücknehmung eines Beſchluſſes, καθαίρεσις τοῦ ψηφίσματος.
Zurückprallen, ἀναπάλλεσθαι – ἀποπάλλεσθαι, pass. – ἀνταποδιδόναι – ἀντανακλᾶν.
Zurückprallen, das, ἀνταπόδοσις – ἀντανάκλασις, ἡ.
Zurückreiſe, ἐπάνοδος – κάθοδος, ἡ. – νόστος, ὁ.
Zurückreiſen, ὑποστρέφεσθαι. – ἐπανέρχεσθαι. – τρέπεσθαι πρὸς ἐπάνοδον. – νοστεῖν – ἀπονοστεῖν.
Zurückreiten, ἀφιππεύειν. – ἀπελαύνειν.
Zurückrudern, πρύμναν κρούειν.
Zurückrufen, ἀνακαλεῖν – ἐπανακαλεῖν – ἀποκαλεῖν. – Jemandem etwas ins Gedächtniß zurückrufen, ἀναμιμνήσκειν τινά τι od. τινος. – ſich etwas ins Gedächtniß zurückrufen, ἀναμιμνήσκεσθαί τινος.
Zurückſchaudern, ὀῤῥωδεῖν. – κατοῤῥωδεῖν, vor etwas, τι. – vom Unrechte zurückſchaudern, δυσχεραίνειν τὸ ἀδικεῖν. – φεύγειν τὸ ἀδικεῖν. – ich ſchaudere vor dem Manne zurück, δυσχεραίνω τῷ ἀνδρί od. ἐπὶ τῷ ἀνδρί od. κατὰ τοῦ ἀνδρός.
Zurückſchicken, ἀποπέμπειν – ἀναπέμπειν. – ἀφιέναι.
Zurückſchieben, ἀποκινεῖν. – ἀπωθεῖν. – den Riegel zurückſchieben, παραφέρειν τὸν μοχλόν. – χαλᾶν τὸν μοχλόν.
Zurückſchiebung, ἀποκίνησις, ἡ. – Zurückſchiebung des Riegels, μοχλοῦ παραφορά, ἡ.
Zurückſchiffen, ἀναπλεῖν. – κατάγεσθαι. – ἀποπλεῖν πάλιν.

Zurückſchlagen, I. tranſitiv: 1) ſ. v. a. von ſich abwehren: ἀπωϑεῖσϑαι. – ἀμύνεσϑαι. – ἀποκρούειν. – τρέπειν. – 2) ſ. v. a. umſchlagen: μετακλίνειν. – ἀνελίττειν. – ἀναπτύσσειν. – II. intranſitiv: ὕπτιον καταπίπτειν.

Zurückſchleudern, ἀντιστρέφειν – ἀντιπαίειν.

Zurückſchnellen, ἀναπάλλειν – ἀποπάλλειν, beide **tranſitiv**, in der **intranſitiven** Bedeutung aber wird das **Paſſiv** gebraucht.

Zurückſchreiben, ἀντιγράφειν – ἀντεπιστέλλειν.

Zurückſchreiten, ἐπὶ πόδα ἀναχωρεῖν

Zurückſchwimmen, νήχεσϑαι ὀπίσω.

Zurückſegeln, ſ. **Zurückſchiffen**.

Zurückſehen, auf etwas, ἀφορᾷν od. ἀποβλέπειν πρός od. εἴς τι. – ἀναμετρεῖσϑαί τι.

Zurückſein, 1) ſ. v. a. hinten ſein, noch nicht gekommen ſein: ὑπολείπεσϑαι. – ὑστερεῖν. – in etwas zurück ſein, οὐ προκόπτειν εἴς τι. – hinter Einem in etwas zurückſein, ἀπολείπειν τινός τινι. – 2) ſ. v. a. übrig ſein: λοιπὸν εἶναι.

Zurückſenden, ἀποπέμπειν – ἀναπέμπειν.

Zurückſetzen, 1) ſ. v. a. nach hinten ſetzen: den Fuß zurückſetzen, ἀναποδίζειν. – ἀναχωρεῖν. – 2) ſ. v. a. bei Seite ſetzen: ἀποτιϑέναι. – ἐκποδὼν καϑιστάναι. – παρακινεῖν. – 3) ſ. v. a. weniger berückſichtigen als einen Andern: δεύτερον od. ὕστερον τιϑέναι τινά τινος. – ὀλιγωρεῖν τινος. – ἀποδοκιμάζειν τινά (beſonders bei Beſetzung von Aemtern). – hinter Jemanden zurückgeſetzt werden, μειονεκτεῖν τινος.

Zurückſetzung, 1) ἀπόϑεσις, ἡ. – 2) ὀλιγωρία, ἡ. – καταφρόνησις, ἡ. – ἀποδοκιμασία, ἡ.

Zurückſinken, ὑπτιάζειν. – ἀναπίπτειν.

Zurückſinnen, ἀναμιμνήσκεσϑαι.

Zurückſpringen, ἀποπηδᾷν. – ἀφάλλεσϑαι.

Zurückſtehen, hinter Jemandem, ἡττᾶσϑαί τινος. – ἥττω εἶναί τινος. – δεύτερον od. ὕστερον εἶναί τινος. – μειονεκτεῖν τινος. – zurückſtehen von etwas, ἀφίστασϑαί τινος. – ἀφιέναι τι.

Zurückſtoſſen, ἀπωϑεῖν. – ἀποκρούειν. – ἀπελαύνειν. – zurückſtoſſend, δυσξύμβολος, 2.

Zurückſtrahlen, ἀντιλάμπειν. – ἀντανακλᾷν. – ἀποστίλβειν.

Zurückſtreichen, ἀνασπᾷν.

Zurücktönen, ἀντηχεῖν.

Zurücktragen, ἀνακομίζειν – ἀναφορεῖν.

Zurücktreiben, ἀπελαύνειν. – ἀπωϑεῖν – παρωϑεῖν. – συστέλλειν. – die Feinde zurücktreiben, ἀπωϑεῖσϑαι τοὺς πολεμίους. – εἰς φυγὴν τρέπειν τοὺς πολεμίους. – zurücktreibend, συσταλτικός, 3.

Zurücktreibung, ἀπωσμός, ὁ. – ἀπελασία, ἡ. – τροπή, ἡ. – συστολή, ἡ.

Zurücktreten, ἀναποδίζειν – ἀναχάζειν. – ἀναχωρεῖν – ὑποχωρεῖν – vor Jemandem zurücktreten, ὑπείκειν od. παραχωρεῖν τινι. – παριέναι τινά. – von etwas zurücktreten, ἀφίστασϑαι od. ἀποτάττεσϑαί τινος. – ἀφιέναι τι. – ἀπολείπειν τι. – ἀναδύεσϑαι μὴ ποιεῖν τι.

Zurücktretung, ἀναχώρησις – ὑποχώρησις – ὑπαναχώρησις, ἡ. – ἀνάδυσις ἡ.

Zurückverſetzen, ἀναφέρειν. – ἀνακομίζειν. – κατατιϑέναι πάλιν. – ſich zurückverſetzen, ἐπανέρχεσϑαι – ἐπανιέναι.

Zurückwälzen, ἀνακυλίειν – ἀποκυλίειν.

Zurückwandern, ὀπίσω πορεύεσϑαι.

Zurückweichen, εἴκειν – ὑπείκειν. – ὑποχωρεῖν. – ἐνδιδόναι – ὑπενδιδόναι. – τρέπεσϑαι. – ἀπέρχεσϑαι.

Zurückweichung, ἀναχώρησις – ὑποχώρησις, ἡ. – τροπή, ἡ.

Zurückweiſen, ἀποκωλύειν. – εἴργειν – ἀπείργειν. – ἀπελαύνειν. – ἀποκρούειν (nicht hinzulaſſen). – ἀποπέμπειν (nicht annehmen, ſich mit Jemandem nicht einlaſſen). – ἀνανεύειν. – ἀποφάναι. – ἀπαναίνεσϑαι. – οὐ δέχεσϑαι. – ἀπολέγεσϑαι (Bitten und Forderungen). – ἀντιτιϑέναι (Gründe durch Gegengründe).

Zurückweiſung, ἀποκώλυσις, ἡ. – ἀπόκρουσις, ἡ. – ἀποπομπή, ἡ. – ἀνάνευσις, ἡ. – ἀπόφασις, ἡ. – Dieſe Subſtantiva werden mit demſelben Unterſchied der Beziehung gebraucht, wie die unter **Zurückweiſen** aufgeführten verwandten Verbalausdrücke.

Zurückwenden, ἀναστρέφειν – ἀποστρέφειν mit u. ohne den Zuſatz ὀπίσω.

Zurückwerfen, ἀναβάλλειν. – ἀναῤῥιπτεῖν. – Einem etwas zurückwerfen, ἔμπαλιν ἐπαφιέναι τινί τι. – den Feind zurückwerfen, ἀποκρούεσϑαι od. ἀπωϑεῖσϑαι τοὺς πολεμίους. – τρέπειν εἰς φυγὴν τοὺς πολεμίους.

Zurückwickeln, ἀνειλεῖν. – ἀνελίττειν.

Zurückzahlen ἀποτίνειν. – ἀπαριϑμεῖν. – ἀποδιδόναι – ἀνταποδιδόναι.

Zurückzahlung, ἀπότισις – ἀπόδοσις, ἡ.

Zurückziehen, 1) tranſitiv: ἀνασπᾷν. – ἀνελκύειν – ἀνϑέλκειν. – ἀνασύρειν. – ἀνάγειν – ὑπάγειν. – den Fuß zurückziehen, ἀναφέρειν τὸν πόδα. – ἀναχάζειν. – die Hand zurückziehen, ὑπάγειν τὴν χεῖρα. – die Hand von Einem zurückziehen (ihn nicht mehr unterſtützen), προλείπειν τινά. – ἐᾷν τινα. – ſich zurückziehen, ἀναχωρεῖν – ὑποχωρεῖν. – ἀπελϑεῖν ὀπίσω (von Truppen). – ἀναδύεσϑαι (ein Vorhaben nicht ausführen). – ſich an einen Ort zurückziehen, ὑποχωρεῖν εἰς χωρίον τι. – ſich von Einem zurückziehen, οὐκέτι

προςφοιτᾶν τινι. – ἀπέχεσθαί τινος. – 2) intranſitiv: ἀναχωρεῖν. – ἀπελθεῖν. – ἀπελαύνειν.

Zurückziehung, 1) tranſitiv: ἀνθολκή, ἡ. – ἀναγωγή – ὑπαγωγή, ἡ. – 2 intranſitiv: ἀπελασία, ἡ. – ἀναχώρησις, ἡ. – ὑπαγωγή, ἡ.

Zurüſten, παρασκευάζειν – κατασκευάζειν. – ἑτοιμάζειν. – ſich zu etwas zurüſten, παρασκευάζεσθαι ὡς ἐπί τι.

Zurüſtung, παρασκευή – κατασκευή, ἡ – παρασκεύασμα, τό. – στόλος, ὁ.

Zuruf, προσφώνημα, τό. – πρόσφθεγμα, τό. – ἐπιβόημα, τό. – κλῆσις, ἡ. – παρακέλευσμα, τό – παρακελευσμός, ὁ. – fröhlicher glücklicher Zuruf, εὐφημία, ἡ. – einen Zuruf an Jemanden ergehen laſſen, παρακαλεύεσθαί τινι.

Zurufen, προσφωνεῖν. – προσφθέγγεσθαι. – διακελεύεσθαι – παρακελεύεσθαι. – ἐπιβοᾶν. – Jemandem ein Lebewohl zurufen, χαίρειν κελεύειν τινά.

Zurunden, ἀποσφαιροῦν. – ἐπιστρογγύλλειν. – zugerundet, ἐπιστρόγγυλος, 2.

Zuſäuſeln, προσψιθυρίζειν.

Zuſage, ὑπόσχεσις, ἡ. – καταίνεσις – κατάφασις, ἡ. – ἐπαγγελία, ἡ. – δεξιά, ἡ. – πίστις, εως, ἡ. – gewiſſe Zuſage, βεβαίωσις, ἡ. – ſeine Zuſage halten, ἀποδοῦναι τὴν ὑπόσχεσιν. – φυλάττειν τὴν πίστιν. – ich halte meine Zuſage nicht, ἃ ὑπεδεξάμην οὐκ ἐπιτελῶ. – λύω τὴν πίστιν.

Zuſagen, ὑπισχνεῖσθαι. – καταφάναι. – ἐπαγγέλλεσθαι. – ὁμολογεῖν – προσομολογεῖν. – ὑποδέχεσθαι. – zuſagen, daß man etwas thun wolle, ὑπισχνεῖσθαι ποιήσειν τι.

Zuſammen, ὁμοῦ. – ἅμα (von dem Nebeneinander in Raum und Zeit). – εἰς ταὐτό – ἐν τῷ αὐτῷ (von dem Nebeneinander im Raum, erſteres in Verhältniß der Bewegung, letzteres im Zuſtand der Ruhe). – κοινῇ (gemeinſchaftlich). – Wo es Wechſelwirkung ausdrückt, muß es im Griech. durch den erforderlichen Kaſus des reziproken Pronom. ἀλλήλων überſetzt werden; z. B. zuſammen einig werden, ὁμολογεῖν ἀλλήλοις. – zuſammen verabreden, συντίθεσθαι πρὸς ἀλλήλους. – zuſammen reden, διαλέγεσθαι ἀλλήλοις od. πρὸς ἀλλήλους. – κοινῷ λόγῳ χρήσασθαι. – συνιέναι εἰς λόγους. – In Zuſammenſetzungen bezeichnen es die Griechen durch σύν.

Zuſammenarbeiten, 1) intranſitiv, ſ. v. a. gemeinſchaftlich arbeiten: κοινῇ ἐργάζεσθαι. – κοινῇ ποιεῖσθαι τὸ ἔργον. – 2) tranſitiv, ſ. v. a. durch Arbeit ermüden: καταπονεῖν.

Zuſammenbacken, συμφύεσθαι. – συμπήγνυσθαι. – zuſammen gebacken ſein, συμπεφυκέναι. – ἔχεσθαι ἀλλήλων.

Zuſammenbefeſtigen, συνδεῖν. – πηγνύναι – συμπηγνύναι.

Zuſammenbeiſſen, 1) ſ. v. a. klein beiſſen: λεαίνειν – συνδάκνειν. – κατατρίβειν τοῖς ὀδοῦσι. – 2) die Zähne zuſammenbeiſſen, βρύχειν ὀδόντας.

Zuſammenbekommen, συλλέγειν. – συναγείρειν. – ich bekomme etwas zuſammen, συλλέγεταί μοί τι.

Zuſammenberufen, συγκαλεῖν. – συνάγειν.

Zuſammenberufung, συναγωγή, ἡ. – σύλλογος, ὁ. – Gewöhnlich iſt es durch Partizip. des Verb. συγκαλεῖν auszudrücken.

Zuſammenbetteln, πτωχεύοντα συλλέγειν od. κτᾶσθαι. – ἐρανίζειν u. Med.

Zuſammenbiegen, συγκάμπτειν (einen Einbug in etwas machen) – εἰς ταὐτὸ κάμπτειν (getrennte Dinge durch Biegen an einander bringen). – zwei Bäume zuſammenbiegen, δύο δένδρα εἰς ταὐτὸ κάμπτειν.

Zuſammenbiegung, σύγκαμψις, ἡ.

Zuſammenbinden, συνδεῖν. – συνάπτειν. – συμπλέκειν. – ξυνείρειν. – die Füſſe zuſammenbinden, συμποδίζειν.

Zuſammenbindung, σύνδεσμός, ὁ. – σύνδεσις, ἡ. – συμπλοκή, ἡ.

Zuſammenbitten, συγκαλεῖν.

Zuſammenbrechen, 1) tranſitiv: καταθραύειν. – κατακλᾶν – συγκλᾶν. – περιῤῥηγνύναι – καταῤῥηγνύναι. – 2) intranſitiv: συμπίπτειν – καταπίπτειν.

Zuſammenbringen, συλλέγειν. – συνάγειν. – ὁμοῦ od. ἅμα ποιεῖν. – ἀθροίζειν. – ἀγείρειν. – Jemanden mit Einem zuſammenbringen, συνιστάναι τινά τινι.

Zuſammenbringung, συναγωγή, ἡ. – σύλλεξις, ἡ. – συλλογή, ἡ. – ἀθροισμός, ὁ.

Zuſammendrängen, συστέλλειν. – συμπιέζειν. – συνωθεῖν. – συνάγειν. – συνειλεῖν.

Zuſammendrehen, συστρέφειν.

Zuſammendrehung, συστροφή, ἡ.

Zuſammendrücken, πιέζειν – συμπιέζειν. – συνθλίβειν. – συστέλλειν. – συνέχειν.

Zuſammeneſſen, συνδειπνεῖν. – συσσιτεῖν. – ὁμοῦ ποιεῖσθαι τὴν δίαιταν. – κοινῇ ἔχειν τὴν τροφήν. – Jemanden mit ſich zuſammeneſſen laſſen, σύνδειπνον ποιεῖσθαί τινα.

Zuſammenfahren, 1) tranſitiv: συνάγειν. – συγκομίζειν. – 2) intranſitiv ſ. v. a. erſchrecken: φρίττειν – φρικοῦσθαι. – ἐκπλήττεσθαι. – συνταράττεσθαι.

Zuſammenfahren, das, 1) συγκομιδή, ἡ. – 2) ἔκπληξις, ἡ.

Zuſammenfallen, 1) ſ. v. a. einſtürzen: συμπίπτειν. – καταῤῥεῖν. – καταφέρεσθαι. – 2) ſ. v. a. ſchwinden: μαραίνεσθαι. – συμπίπτειν. – φθίνειν. – τήκεσθαι. – 3) ſ. v. a. gleichzeitig ſein: ἅμα γίγνεσθαι. – κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον γίγνεσθαι. – 4) ſ. v. a. einerlei ſein: ἓν καὶ ταὐτὸ εἶναι.

Zuſammenfallen, das, ſ. v. a. Einſturz, welches ſ.

Zuſammenfaſſen, συλλαμβάνειν. – συντέμνειν. – um Alles zuſammenzufaſſen, ὡς ςυνελόντι εἰπεῖν. – ὡς ςυντόμως διαλέγεσθαι. – einzelne Punkte einer Rede zuſammenfaſſen, συντέμνειν λόγον.

Zuſammenfinden ſich, 1) ſ. v. a. zuſammenkommen: συντυγχάνειν – ἐπιτυγχάνειν. – συνέρχεσθαι. – 2) ſ. v. a. vereint angetroffen werden: ἐν τῷ αὐτῷ εὑρίσκεσθαι. – ἅμα εἶναι.

Zuſammenflechten, συμπλέκειν. – συνάπτειν. – ξυνείρειν.

Zuſammenflechtung, συμπλοκή, ἡ.

Zuſammenflicken, συῤῥάπτειν – καταῤῥάπτειν. – συγκαττύειν. – zuſammengeflickt, κατάῤῥαφος, 2.

Zuſammenflickung, συῤῥαφή, ἡ. – συγκάττυσις, ἡ.

Zuſammenflieſſen, συῤῥεῖν. – συμφέρεσθαι. – συμβάλλειν od. συμμιγνύναι τὸ ὕδωρ. – mit einem Fluſſe zuſammenflieſſen, ἐςβάλλειν εἰς ποταμόν τινα.

Zuſammenfluß, ἐςβολή, ἡ.

Zuſammenfrieren, συμπήγνυσθαι ὑπὸ τοῦ κρύους.

Zuſammenfügen, συνάπτειν – ζευγνύναι – συζευγνύναι. – πηγνύναι – συμπηγνύναι. – συντιθέναι. – ὁμοῦ ποιεῖν. – ἁρμόζειν od. ἁρμόττειν – συναρμόττειν. – συναρτύειν. – συνάρειν. – ἁρμολογεῖν.

Zuſammenfügung, συναφή, ἡ. – ζεῦξις – σύζευξις, ἡ. – σύνθεσις, ἡ. – συναρμογή, ἡ. – σύναρσις, ἡ. – ἅρμοσις, ἡ.

Zuſammenführen, συνάγειν – συνάγειν εἰς ταὐτό. – συνιστάναι.

Zuſammenführung, συναγωγή, ἡ. – σύστασις, ἡ.

Zuſammenfüllen, συγχεῖν (von flüſſigen Dingen). – συγχωννύναι (von trokkenen Dingen). – συσταμνίζειν (in einen Krug zuſammenfüllen).

Zuſammenfüllung, σύγχυσις, ἡ.

Zuſammengeben, συζευγνύναι. – ſich zuſammengeben, κλείεσθαι. – συμμύειν.

Zuſammengehen, 1) ſ. v. a. gemeinſchaftlich gehen: κοινωνεῖν τῆς ὁδοῦ. – mit Jemandem zuſammengehen, συμπορεύεσθαί τινι. – 2) ſ. v. a. zu einander gehen: ὁμιλεῖν u. προσομιλεῖν τινι. – ὁμιλίᾳ χρῆσθαι πρός τινα. – ἐπιμίγνυσθαί τινι – 3) ſ. v. a. an einem Orte ſich vereinigen: συνελθεῖν. – συνιέναι. – συνίστασθαι. – zuſammengehen um ſich zu bereden, συνελθεῖν od. συμβαίνειν ἐς λόγους. – 4) ſ. v. a. ſich zuſammenfügen laſſen: ἁρμόζειν – ἐφαρμόζειν. – ἅμα od. ὁμοῦ γίγνεσθαι.

Zuſammengehen, das, 1) ſ. v. a gemeinſchaftliches Reiſen: κοινωνία ἡ της ὁδοῦ. – κοινὴ πορεία, ἡ. – 2) ſ. v. a. Zuſammenkunft: σύνοδος, ἡ. – σύλλογος, ὁ. – 3) ſ. v. a. Umgang: ὁμιλία – προσομιλία, ἡ. – ἐπιμιξία, ἡ.

Zuſammengehören, ἔχεσθαι ἀλλήλων. – τῆς αὐτῆς τάξεως εἶναι, od. τὴν αὐτὴν τάξιν ἔχειν. – προσήκειν ἀλλήλοις. – συναρμόττειν ἀλλήλοις.

Zuſammengehörig, προσήκων, ουσα, ον. – ὅμοιος, 3.

Zuſammengerathen, 1) ſ. v. a. ſich antreffen: συντυγχάνειν τινί. – ἐπιτυγχάνειν τινί. – καταλαμβάνειν τινά. – συνίστασθαί τινι. – 2) mit Jemandem Händel bekommen: προσκρούεσθαί τινι. – καταστῆναι εἰς ἔριν τινί. – διαφέρεσθαι πρός τινα. – συνάπτειν ἐς μάχην τινί. – συμπλέκεσθαί τινι (letztere beiden vom wirklichen Handgemenge).

Zuſammengeſellen, συνδυάζειν. – συνοικειοῦν – προσοικειοῦν. – ſich mit Jemandem zuſammengeſellen, συμμίγνυσθαί τινι. – συνοικειοῦσθαι τινι. – συγκεράννυσθαί τινι.

Zuſammengewöhnen, ſich mit Jemandem, συμπεριφέρεσθαί τινι. – συγκεράννυσθαί τινι.

Zuſammengieſſen, συγχεῖν. – συγκεραννύναι.

Zuſammengieſſung, σύγχυσις, ἡ.

Zuſammengränzen, mit etwas, ὅμορον εἶναί τινι. – ὁμορεῖν τινι. – ἔχεσθαί τινος. – zuſammengränzend, ὅμορος, 2. – μεθόριος, 2. u. 3.

Zuſammenhaben, 1) ſ. v. a. vereint haben: συνείλεκταί μοί τι. – ἀθρόον ἔχειν τι. – 2) gemeinſchaftlich haben: κοινῇ ἔχειν τι. – κοινωνεῖν τινί τινος.

Zuſammenhängen, mit etwas, ἔχεσθαί τινος. – ἀρτᾶσθαι ἔκ τινος.

Zuſammenhängend, συνεχής, 2. – συναφής, 2. – ἐνδελεχής, 2. – von der Rede: ἀκριβής, 2. – eine zuſammenhängende Rede halten, ξυνείρειν λόγον.

Zuſammenhäufen, ἀθροίζειν – συναθροίζειν. – σωρεύειν.

Zuſammenhäufung, συναθροισμός, ὁ. – σώρευμα, τό.

Zuſammenhalten, I. tranſitiv: 1) ſ. v. a. zuſammenfaſſen: συνέχειν. – κατέχειν. – συλλαμβάνειν. – das flatternde Gewand zuſammenhalten, ἠνεμωμένον τὸν πέπλον συνέχειν. – 2) ſ. v. a. ſparen: φείδεσθαί τινος. – φυλάττειν τι. – 3) ſ. v. a. neben einander halten: συμβάλλειν – παραβάλλειν τί τινι. – II. intranſitiv: 1) ſ. v. a. an einander bleiben: ἔχεσθαι ἀλλήλων. – ἀλληλουχεῖν. – παραμένειν. – προσμένειν. – 2) mit Jemandem zuſammenhalten, ἵστασθαι μετά τινος. – συνίστασθαί τινι. – φρονεῖν τά τινος.

Zuſammenhalten, das, 1) ſ. v. a. Vergleichung: συμβολή – παραβολή, ἡ. – 2) ſ. v. a. Eintracht: ὁμόνοια, ἡ.

Zuſammenhang, συνέχεια, ἡ. – συνάφεια, ἡ – συναφή, ἡ. – ἀλληλουχία, ἡ. – συνειρμός, ὁ. – κοινωνία, ἡ – κοι-

νόν, τό. – Zuſammenhang der Rede, ἡ τοῦ λόγου ἀκρίβεια od. ἀκολουθία (das Zuſammenhängende). – συνέπεια, ἡ, u. σύμφρασις, ἡ (Kontext, Sinn. – den ganzen Zuſammenhang einer Sache erzählen, δηλοῦν πᾶν τὸ πρᾶγμα. – λέγειν τὸ πρᾶγμα ὡς ἐγένετο. – καθ' ἓν ἕκαστον διελθεῖν τοῦ πράγματος. – keinen Zuſammenhang mit einander haben, κοινὸν οὐδὲν ἔχειν ἀλλήλων.

Zuſammenhauen, κατακόπτειν. – συγκόπτειν. – συντέμνειν.

Zuſammenhauung, κατακοπή, ἡ.

Zuſammenheften, συῤῥάπτειν

Zuſammenheilen, intranſitiv, συναλθεῖσθαι od. συναλθάσσεσθαι. – συμφύειν.

Zuſammenhetzen, συγκρούειν ἀλλήλοις. – συμβάλλειν. – καθιστάναι εἰς νεῖκος. – ἐμβάλλειν εἰς στάσιν od. ἔριν.

Zuſammenhetzung, σύγκρουσις, ἡ.

Zuſammenjagen, 1) ſ. v. a. in die Enge treiben: συνδιώκειν. – συνελαύνειν. – 2) ſ. v. a. gemeinſchaftlich jagen: συνθηρᾶν. – κοινῇ θηρᾶν.

Zuſammenkaufen, συνωνεῖσθαι. – συμπρίασθαι. – πριάμενον συνάγειν. – συναγοράζειν.

Zuſammenkaufung, συνώνησις, ἡ.

Zuſammenkehren, συνάγειν τῷ κορήθρῳ.

Zuſammenketten, συνδεῖν ἁλύσεσι. – ζευγνύναι ἁλύσεσι.

Zuſammenkettung, σύνδεσμος, ὁ.

Zuſammenkitten, συγκολλᾶν.

Zuſammenkittung, συγκόλλησις, ἡ.

Zuſammenklang, ἁρμονία, ἡ. – συμφωνία, ἡ.

Zuſammenkleben, 1) intranſitiv: συγκολλᾶν. – προσκολλᾶν. – 2) tranſitiv: προσκολλᾶσθαι ἀλλήλοις. – συμπεφυκέναι ἀλλήλοις. – ἔχεσθαι ἀλλήλων.

Zuſammenklingen, συμφωνεῖν.

Zuſammenkneten, συμφύρειν – συμφυρᾶν. – διαφυρᾶν.

Zuſammenkneten, das, συμφυρμός, ὁ.

Zuſammenknüpfen, συμπλέκειν. – συνάπτειν. – ζευγνύναι. – συζευγνύναι. – συνδεῖν.

Zuſammenknüpfung, συμπλοκή, ἡ. – σύζευξις, ἡ. – συναφή, ἡ. – σύναψις, ἡ.

Zuſammenkommen, 1) ſ. v. a. ſich verſammeln: συνέρχεσθαι. – συνιέναι. – ἀθροίζεσθαι. – συμβαίνειν. – mit Jemandem zuſammenkommen, συγγίγνεσθαί τινι. – zuſammenkommen, um ſich zu beſprechen, συνελθεῖν εἰς λόγους. – συμβαίνειν εἰς λόγους (dieſes hauptſächlich von Unterhandlungen verſchiedener Parteien.) – zuſammenkommen, um zu überlegen, συνιέναι εἰς λογισμούς. – βουλευσομένους συνελθεῖν. – zuſammenkommen laſſen, συνάγειν. – συγκαλεῖν. – ἀγείρειν. – 2) ſ. v. a. zuſammentreffen mit Jemandem: a) zufällig: συντυγχάνειν τινί. – ἐπιτυγχάνειν τινί. – b) feindlich: συμβάλλειν τινί od. πρός τινα. – συμμίγνυσθαι.

Zuſammenkommen, das, ſ. **Zuſammenkunft**.

Zuſammenkoppeln, ζευγνύναι. – συνδεῖν.

Zuſammenkriechen, intranſitiv, συστέλλεσθαι. – μειοῦσθαι.

Zuſammenkrümmen, συγκάμπτειν. – κυρτοῦν. – ſich zuſammenkrümmen, κυρτοῦσθαι. – ἑλίττεσθαι. – κυλινδεῖσθαι.

Zuſammenkrümmung, σύγκαμψις, ἡ.

Zuſammenkunft, σύνοδος, ἡ. – σύλλογος, ὁ. – allgemeine, feierliche Zuſammenkunft, πανήγυρις, εως, ἡ. – eine Zuſammenkunft veranſtalten, σύλλογον ποιεῖσθαι. – συγκαλεῖν. – συναγαγεῖν. – eine Zuſammenkunft mit Jemandem halten, συγγίγνεσθαί τινι. – συνίστασθαί τινι. – συνελθεῖν εἰς ταὐτό τινι.

Zuſammenlaſſen: 1) ſ. v. a. vereinigt laſſen: οὐ χωρίζειν. – ἐᾶν συνεῖναι. – οὐ διαλαμβάνειν od. διαιρεῖν. – ἀθρόον φυλάττειν. 2) ſ. v. a. vereinigen laſſen: ἐᾶν συγγίγνεσθαι. – die Kinder nicht mit ſchlechten Menſchen zuſammenlaſſen, εἴργειν od. ἀποτρέπειν τοὺς παῖδας τῆς τῶν πονηρῶν ὁμιλίας.

Zuſammenlauf, συνδρομή, ἡ. – σύστασις, ἡ. – σύνοδος, ἡ.

Zuſammenlaufen, 1) ſ. v. a. eilig ſich vereinigen: συντρέχειν. – συνελθεῖν δρόμῳ. – συνθεῖν. – 2) ſ. v. a. gerinnen: πήγνυσθαι. – 3) ſ. v. a. kleiner, kürzer werden: συστέλλεσθαι. – μειοῦσθαι.

Zuſammenleben, κοινῇ ποιεῖσθαι τὴν δίαιταν. – συμβιοῦν.

Zuſammenleben, das, δίαιτα ἡ κοινή. – συνουσία, ἡ.

Zuſammenlegen, 1) ſ. v. a. in Lagen über einander bringen: συστρέφειν. – συνελίττειν. – συμπτύσσειν. – 2) ſ. v. a. an einen Ort legen: καθιστάναι oder τιθέναι ἐν τῷ αὐτῷ. – παρατιθέναι τί τινι. – 3) Geld zuſammen legen: συμβάλλειν ἀργύριον.

Zuſammenlegung, συστροφή, ἡ. – Zuſammenlegung von Gelde: συμβολὴ ἀργυρίου.

Zuſammenleimen, συγκολλᾶν.

Zuſammenleimung, συγκόλλησις, ἡ.

Zuſammenleiten, συνάγειν. – συνοχετεύειν.

Zuſammenleſen, συλλέγειν.

Zuſammenleſung, σύλλεξις, ἡ – συλλογή, ἡ.

Zuſammenliegen, ὁμοῦ od. ἐν τῷ αὐτῷ κεῖσθαι (an einem Orte liegen). – συγκατακλίνεσθαι – κοινωνεῖν λέχους (ein gemeinſames Lager haben).

Zuſammenlöthen, συστεγνοῦν.

Zuſammenmengen, – **miſchen**, συμμιγνύναι. – κεραννύναι – συγκεραννύναι – φύρειν – συμφύρειν.

Zuſammenmengung, σύμμιξις, ἡ. – κρᾶσις, ἡ. – φυρμός, ὁ.

Zuſammennähen, συῤῥάπτειν – καταῤῥάπτειν. – zuſammengenäht, κατάῤῥαφος, 2.

Zuſammennageln, πηγνύναι od. συμπηγνύναι ἥλοις. – προσηλοῦν.

Zuſammennehmen, συλλαμβάνειν. – συνέχειν. – κατέχειν. – ſeine Gedanken zuſammennehmen, ποιεῖσθαι λογισμόν. – σκέπτεσθαι – διασκέπτεσθαι. – φροντίζειν. – ἐπιστῆσαι τὴν διάνοιαν. – ſich zuſammennehmen, 1) ſ. v. a. ſeine Kräfte anſtrengen: προθυμεῖσθαι. – σπουδάζειν – ἐπείγεσθαι – διατείνειν u. Med. – b) ſ. v. a. geiſtig ſich ſammeln: ἐπιστρέφεσθαι.

Zuſammenordnen, συντάττειν. – κόσμῳ συντιθέναι od. διατιθέναι.

Zuſammenordnung, σύνταξις, ἡ.

Zuſammenpaaren, συνδυάζειν. – συζευγνύναι.

Zuſammenpaarung, συνδυασμός, ὁ. – σύζευξις, ἡ.

Zuſammenpacken, συσκευάζειν und συσκευάζεσθαι.

Zuſammenpackung, συσκευασία, ἡ.

Zuſammenpaſſen, συναρμόττειν und συναρμόζειν – ἐφαρμόζειν – συνάρειν. – συνάπτειν.

Zuſammenprallen, συγκρούεσθαι.

Zuſammenpreſſen, συμπιέζειν – συνθλίβειν.

Zuſammenpreſſung, σύνθλιψις, ἡ.

Zuſammenquetſchen, συνθλᾶν – ἀποθλᾶν.

Zuſammenraffen, συναρπάζειν.

Zuſammenrechnen, συλλογίζεσθαι. – καταλογίζεσθαι. – συμβάλλεσθαι.

Zuſammenrechnung, συλλογισμός – καταλογισμός, ὁ.

Zuſammenreden, das, διάλεξις, ἡ. – τὸ διαλέγεσθαι. – κοινὸς λόγος, ὁ. – ἡ διὰ λόγων κοινωνία.

Zuſammenreiben, κατατρίβειν – συντρίβειν.

Zuſammenreichen, ἅπτεσθαι ἀλλήλων. – συνιέναι εἰς ταὐτό.

Zuſammenreihen, ξυνείρειν. – συντάττειν. – συνάπτειν.

Zuſammenreimen, ſich mit etwas, ἁρμόζειν πρός τι. – προσήκειν τινί. – ich kann etwas nicht mit etwas zuſammenreimen, ἄτοπον φαίνεταί μοί τι πρός τι.

Zuſammenreiſen, κοινῇ πορεύεσθαι. – κοινῇ τὴν πορείαν ποιεῖσθαι. – κοινωνεῖν τῆς ὁδοῦ.

Zuſammenreiten, mit Jemandem, συνιππεύειν τινί.

Zuſammenrennen, mit Jemandem, προσκρούεσθαί τινι.

Zuſammenrinnen, συῤῥεῖν.

Zuſammenrollen, συνελίττειν. – συμπτύσσειν. – συστρέφειν.

Zuſammenrotten, ſich, συνίστασθαι. – κυκλοῦσθαι. – στασιάζειν.

Zuſammenrottung, σύστασις – στάσις, ἡ. – συγκρότησις, ἡ.

Zuſammenrücken, 1) tranſitiv: προσκινεῖν. – συνάγειν. – 2) intranſitiv: ὁρμᾶσθαι ἐπ' ἀλλήλους. – συνελθεῖν.

Zuſammenrühren, διακυκᾶν – διατορυνᾶν. – κεραννύναι – συγκεραννύναι.

Zuſammenrütteln, διασείειν. – συγκόπτειν.

Zuſammenrufen, συγκαλεῖν. – ἀγείρειν.

Zuſammenrufen, das, σύγκλησις, ἡ.

Zuſammenrunzeln, ῥυτιδοῦν. – ῥυσσοῦν – die Stirne zuſammenrunzeln, ὀφρυοῦσθαι – συνοφρυοῦσθαι. – ἀνασπᾶν τὰς ὀφρῦς.

Zuſammenſcharren, ἀθροίζειν. – συνάγειν. – σωρεύειν.

Zuſammenſchieſſen, συμβάλλειν.

Zuſammenſchieſſung, συμβολή, ἡ.

Zuſammenſchiffen, συμπλεῖν. – κοινῇ ναυτίλλεσθαι. – κοινῷ πλῷ χρῆσθαι.

Zuſammenſchlafen, mit Jemandem, συγκοιμᾶσθαί τινι. – συγκοιτάζεσθαί τινι. – κοινωνεῖν τοῦ λέχους τινί.

Zuſammenſchlafen, das, συγκοίμησις, ἡ.

Zuſammenſchlagen, 1) tranſitiv: συγκρούειν. – συγκροτεῖν. – πηγνύναι – συμπηγνύναι. – 2) intranſitiv: συνέρχεσθαι. – συμπλήττεσθαι. – über etwas zuſammenſchlagen, ἐπιπίπτειν – ἐπικαταπίπτειν τινί.

Zuſammenſchlagung, σύγκρουσις – συγκρότησις, ἡ.

Zuſammenſchleppen, συνάγειν.

Zuſammenſchlingen, συμπλέκειν.

Zuſammenſchlingung, συμπλοκή, ἡ.

Zuſammenſchmauſſen, εὐωχεῖσθαι κοινῇ. – συμπίνειν. – ἐν συμποσίῳ εἶναι.

Zuſammenſchmelzen, 1) tranſitiv: συντήκειν. – ἀνατήκειν – κατατήκειν. – συγχωνεύειν. – 2) intranſitiv: συντήκεσθαι – ἀνατήκεσθαι.

Zuſammenſchmelzung, σύντηξις, ἡ.

Zuſammenſchmieden, συγκροτεῖν.

Zuſammenſchnüren, σφίγγειν – συσφίγγειν.

Zuſammenſchnürung, σύσφιγξις, ἡ.

Zuſammenſchreiben, ξυγγράφειν.

Zuſammenſchreibung, ξυγγραφή, ἡ.

Zuſammenſchrumpfen, ῥικνοῦσθαι. – ῥυτιδοῦσθαι. – κραυροῦσθαι. – ἀπομαραίνεσθαι.

Zuſammenſchütten, ξυγχεῖν. – κεραννύναι.

Zuſammenſchweißen, συγκροτεῖν.

Zuſammenſein, ὁμοῦ εἶναι. – ἐν τῷ αὐτῷ εἶναι. – mit Jemandem zuſammenſein, συνεῖναί τινι. – συγγενέσθαι τινί. – ὁμιλεῖν τινι. – immer mit Jemandem zuſammenſein, ἔχεσθαί τινος. – οὐκ ἀπαλλάττεσθαί τινος.

Zuſammenſein, das, συνουσία, ἡ. – ὁμιλία, ἡ.

Zuſammenſetzen, 1) ſ. v. a. in Verbindung bringen: συντιϑέναι. – συνιστάναι. – συντάττειν. – συνάπτειν. – συναρμόζειν. – συγκολλᾷν. – zuſammengeſetzte Wörter, διπλᾶ ὀνόματα. – 2) ſ. v. a. neben einander ſitzen laſſen: συγκαϑίζειν – παρακαϑίζειν. – ſich mit Jemandem zuſammenſetzen, συγκαϑέζεσϑαι od. παρακαϑέζεσϑαί τινι.

Zuſammenſetzung, σύνϑεσις, ἡ. – σύνταξις, ἡ. – συναρμογή, ἡ.

Zuſammenſinken, συμπίπτειν – καταπίπτειν.

Zuſammenſitzen, συγκαϑῆσϑαι – παρακαϑῆσϑαι. – συνεδρεύειν – παρεδρεύειν.

Zuſammenſitzen, das, συνεδρεία, ἡ.

Zuſammenſpannen, συζευγνύναι.

Zuſammenſparen, περιποιεῖσϑαι. – φειδωλῇ κτᾶσϑαι od. συνάγειν.

Zuſammenſperren, συνείργειν od. συνειργνύναι. – συγκλείειν ἐς ταὐτό.

Zuſammenſtampfen, κατατρίβειν. – συντρίβειν. – συγκόπτειν.

Zuſammenſtehen, συνίστασϑαι. – von lebloſen Dingen: παρακεῖσϑαι.

Zuſammenſtellen, 1) ſ. v. a. an einen Platz ſtellen: συνιστάναι – καϑιστάναι ἐς ταὐτό. – συντιϑέναι εἰς ἕν. – συντάττειν εἰς ταὐτό. – 2) ſ. v. a. vergleichen, verbinden: συμβάλλειν – παραβάλλειν. – παριστάναι.

Zuſammenſtellung, σύνταξις – παράταξις, ἡ. – σύνϑεσις, ἡ. – παραβολή, ἡ.

Zuſammenſtimmen, 1) von Tönen: συμφωνεῖν. – συνᾴδειν. – 2) von Sachen: συναρμόζειν und συναρμόττειν. – συμφέρεσϑαι. – ὅμοιον εἶναι. – 3) von Perſonen: συμφωνεῖν. – ὁμολογεῖν. – συγγνωμονεῖν. – τὰ αὐτὰ λέγειν od. φρονεῖν.

Zuſammenſtimmung, συμφωνία, ἡ. – ἁρμονία, ἡ.

Zuſammenſtoppeln, πανταχόϑεν συλλέγειν.

Zuſammenſtoſſen: I. tranſitiv: συγκρούειν. – συμβάλλειν. – συναράττειν. – συνωϑεῖν. – II. intranſitiv: 1) ſ. v. a. ſich vereinigen: συμμίγνυσϑαι – προστίϑεσϑαι. – 2) ſ. v. a. ſich begegnen: συντυγχάνειν. – ἐπιτυγχάνειν. – 3) ſ. v. a. an einander gränzen: ἔχεσϑαι ἀλλήλων. – ὅμορον εἶναι – ὁμορεῖν.

Zuſammenſtoſſen, das, 1) tranſitiv: σύγκρουσις, ἡ. – συμβολή, ἡ. – 2) intranſitiv: συνέχεια, ἡ.

Zuſammenſtreichen, ἀναλαμβάνειν – συλλαμβάνειν. – ὁμοῦ ποιεῖν.

Zuſammenſtrömen, συῤῥεῖν. – συμβάλλειν.

Zuſammenſtürzen, συμπίπτειν. – καταπίπτειν. – καταῤῥεῖν. – in ſich ſelbſt zuſammenſtürzen, καταῤῥεῖν περὶ αὑτό (auch metaphoriſch von Truggebäuden und dergl.).

Zuſammenſturz, καταφορά, ἡ. – κατάπτωμα, τό. – ἐρείπιον, τό.

Zuſammenſuchen, συζητεῖν. – ἀναζητεῖν. – συλλέγειν.

Zuſammenſuchung, συζήτησις – σύλλεξις, ἡ.

Zuſammenthun, ἅμα ποιεῖν. – συνάγειν εἰς ταὐτό.

Zuſammentragen, συγκομίζειν. – συμφορεῖν. – συνάγειν. – ἁλίζειν – συναλίζειν.

Zuſammentragung, συγκομιδή, ἡ. – συμφόρησις, ἡ. – συναγωγή, ἡ.

Zuſammentreffen, mit Jemandem, συντυγχάνειν od. παρατυγχάνειν τινί. – καταλαμβάνειν τινά. – von feindlichen Heeren: συμβάλλειν τινί. – συνελϑεῖν ἐς χεῖράς τινι. – συνάπτειν εἰς μάχην τινί. – προσμῖξαι τινί. – mit etwas zuſammentreffen, κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον γίγνεσϑαί τινι (gleichzeitig ſein). – συμφωνεῖν τινι (übereinſtimmen).

Zuſammentreffen, das, συντυχία, ἡ. – συνάντησις, ἡ. – von feindlichen Heeren: σύνοδος, ἡ. – συμβολή, ἡ – πρόσμιξις, ἡ. – der König floh beim erſten Zuſammentreffen nicht, ὁ βασιλεὺς ἐν τῇ πρώτῃ συνόδῳ οὐκ ἔφυγεν.

Zuſammentreiben, συνέχειν – κατέχειν. – συνάγειν. – συνελαύνειν. – συστέλλειν. – συνειλεῖν.

Zuſammentreten, 1) tranſitiv: καταπατεῖν. – συγκροτεῖν τοῖς ποσί. – 2) intranſitiv: συνίστασϑαι (Aor. 2. u. Perf. mit aktiver Form). – συμβαίνειν εἰς ταὐτό. – συγκροτεῖσϑαι.

Zuſammentritt, ξύμβασις, ἡ. – σύστασις, ἡ.

Zuſammentrommeln, συγκροτεῖν.

Zuſammenverknüpfen, συνάπτειν.

Zuſammenwachſen, συμφύεσϑαι.

Zuſammenweben, συνυφαίνειν. – συμπλέκειν.

Zuſammenwebung, συνύφανσις, ἡ. – συμπλοκή, ἡ.

Zuſammenwerfen, συμβάλλειν. – συγχεῖν. – ταράττειν. – ἀνατρέπειν.

Zuſammenwickeln, συνειλεῖν. – συνελίττειν.

Zuſammenwinden, συστρέφειν.

Zuſammenwirken, κοινῇ πράττειν. – σύνεργον εἶναί τινι.

Zuſammenwirken, das, ἔργων κοινωνία, ἡ.

Zuſammenwohnen, mit Jemandem, συνοικεῖν τινι. – σύσκηνον εἶναί τινι. – συντρέφεσϑαι ἐν τῇ αὐτῇ οἰκίᾳ.

Zuſammenzählen, καταριϑμεῖν. – λογίζεσϑαι – καταλογίζεσϑαι. – ἀναμετρεῖσϑαι.

Zuſammenziehen, I. tranſitiv: 1) ſ. v. a. durch einen Zug vereinigen: συνέλκειν.

– συσπᾷν. – σφίγγειν – συσφίγγειν. – συνάγειν. – die Segel zuſammenziehen, ὑποστέλλειν τὰ ἱστία. – κατατείνειν τὰ ὅπλα. – Truppen zuſammenziehen, συλλέγειν od. συνάγειν od. ἀϑροίζειν στράτευμα. – 2) ſ. v. a. dicht machen, adſtringiren: στύφειν – ἀποστύφειν. – ἐπιστύφειν. – στρυφνοῦν. – zuſammenziehend, στρυφνός, 3. – 3) ſ. v. a. kürzer, kleiner machen: συστέλλειν. – ἐλαττοῦν. – ein Wort zuſammenziehen, συναιρεῖν ῥῆμα. – nicht zuſammengezogen, ἀσυναίρετος, 2. – II. intranſitiv: συνοικίζεσϑαι. – κατοικεῖν ἐς τὸ αὐτό. – σύσκηνον γίγνεσϑαί τινι.

Zuſammenziehung, 1) ſ. v. a. Vereinigung: σύσπασις, ἡ. – συναγωγή, ἡ. – Zuſammenziehung der Segel, ἱστίων ὑποστολή, ἡ. – Zuſammenziehung mehrerer Vokale, συναίρεσις, ἡ (wenn die Vokale zu einem Worte gehören). – κρᾶσις, ἡ (wenn der eine Vokal am Ende eines Worts und der andere zu Anfang des folgenden ſtehet). – συναίρεμα, τὸ (die Zuſammenziehung als Sache). – 2) ſ. v. a. Verdichtung, Adſtrikzion: στύψις, ἡ. – στυφνότης, ητός, ἡ. – 3) ſ. v. a. Verminderung: συστολή, ἡ. – κόλασις, ἡ. ohne Zuſammenziehung, ἀσύστολος, 2.

Zuſatz, προσϑήκη – παραϑήκη, ἡ. – ἐπιβολή, ἡ. – einen Zuſatz zu etwas machen, ἐπιβάλλειν τί τινι. – ohne Zuſatz, καϑαρός, 3. – εἰλικρινής, 2. – καϑ' αὑτό. –

Zuſchanzen, Jemandem etwas, περιποιεῖν τινί τι. – ὑπουργεῖν τινί τι.

Zuſcharren, ἐπισκάπτειν. – ἐπιχωννύναι.

Zuſchauen, ϑεᾶσϑαι. – ϑεωρεῖν.

Zuſchauer, ϑεώμενος – ϑεασάμενος, ὁ – ϑεατής, οῦ, ὁ. – ϑεωρός, ὁ. – ϑεάμων, ονος, ὁ.

Zuſchauerin, ϑεωμένη – ϑεασαμένη, ἡ.

Zuſchaufeln, χωννύναι – ἐπιχωννύναι.

Zuſchicken, 1) ſ. v. a. überſenden: ἐπιστέλλειν. – προσπέμπειν. – ἐπιπέμπειν. – 2) ſ. v. a. Anſtalten zu etwas treffen: παρασκευάζεσϑαί τι.

Zuſchieben, Jemandem etwas, ἐπιφέρειν od. παραφέρειν τινί τι. – Einem den Eid zuſchieben, ἐπάγειν τινὶ ὅρκον. – zugeſchobener Eid, ἔπακτος ὅρκος, ὁ.

Zuſchieſſen, ἐπιβάλλειν – προσκαταβάλλειν.

Zuſchlag, in der Aukzion, κατακύρωσις, ἡ.

Zuſchlagen, 1) intranſitiv: ἅπτεσϑαι χειρῶν. – συνελϑεῖν εἰς χεῖρας. – συνάπτειν μάχην. – ἐπιτίτεσϑαι. – 2) tranſitiv: die Thüre zuſchlagen, ἐπιῤῥηγνύναι πύλας. – Jemandem etwas zuſchlagen [in der Aukzion], κατακυροῦν τινί τι. – κατακηρύττειν τι εἴς τινα.

Zuſchlieſſen, κλείειν – κατακλείειν – συγκλείειν.

Zuſchlieſſung, κατάκλεισις – σύγκλεισις, ἡ – κατακλεισμός, ὁ.

Zuſchmeiſſen, die Thüre, ἐπιῤῥηγνύναι πύλας. – Einem die Thüre vor der Naſe zuſchmeiſſen, προσαράττειν τινὶ τὰς ϑύρας. Lukian.

Zuſchmieren, ἐπιχρίειν – περιχρίειν – καταχρίειν.

Zuſchnallen, καταπερονᾷν – συμπερονᾷν – καταλαμβάνειν περόνῃ.

Zuſchneiden, τέμνειν – διατέμνειν. –

Zuſchneien, 1) intranſitiv: κρύπτεσϑαι χιόνι. – κατανίφεσϑαι. – ganz zuſchneien, κατακρύπτεσϑαι χιόνι πολλῇ. – 2) tranſitiv: κατανίφειν.

Zuſchnitt, σχῆμα, τό.

Zuſchnüren, σφίγγειν – ἀποσφίγγειν. – ἀποβροχίζειν. – Jemandem die Kehle zuſchnüren, ἀποπνίγειν od. ἄγχειν τινά.

Zuſchnürung, ἀπόσφιγξις, ἡ. – Zuſchnürung der Kehle, πνιγμός, ὁ. – ἀγχόνη, ἡ.

Zuſchrauben, συστρέφειν.

Zuſchreiben, 1) im gerichtlichen Sinne von verkauften Grundſtücken: zuſchreiben laſſen, καταγράφειν. – 2) ſ. v. a. beilegen, als Urheber von etwas ausgeben: ἐπιφέρειν τινί τι. – ἀνατιϑέναι od. ἐπιτιϑέναι τινί τι. – τίϑεσϑαί τι εἴς τινα. – ἀπονέμειν τινί τι. – αἴτιον ἡγεῖσϑαί τινά τινος. – ἐγκαλεῖν τινί τι.

Zuſchreiben, das, καταγραφή, ἡ (im gerichtlichen Sinne).

Zuſchreien, βοᾷν – ἐπιβοᾷν – ἐμβοᾷν – ἐπιφωνεῖν.

Zuſchreiten, ἐκτεταμένως πορεύεσϑαι. – σπεύδειν.

Zuſchrift, ἐπιστολή, ἡ. – γράμματα τὰ παραδεδομένα ἀπό τινος.

Zuſchüren, προσβάλλειν – ἐπιβάλλειν. – ὑπηρετεῖν. – ὑπουργεῖν.

Zuſchütten, 1) ſ. v. a. durch Schutt bedecken: χωννύναι – ἐπιχωννύναι – καταχωννύναι. – 2) ſ. v. a. dazu gieſſen: ἐπιχεῖν – ἐπεγχεῖν – προσεγχεῖν.

Zuſchuß, ἐπιβολή – προσκαταβολή, ἡ. – ἔρανος, ὁ.

Zuſchwören, ἐπομόσαντα εἰπεῖν. – Jemandem etwas zuſchwören, ὀμνύναι τινὶ ἐπί τινι.

Zuſehen, 1) ſ. v. a. zuſchauen: ϑεᾶσϑαι – ϑεωρεῖν mit Akkuſ. – Einen zuſehen laſſen bei etwas, ϑεώμενον ἔχειν τινὰ ἔν τινι. – παρέχειν τινὶ ὁρᾷν τι. – er mußte zuſehen, wie ſein Eigenthum geplündert wurde, παρὼν ἑώρα τὰ ἑαυτοῦ διαρπαχϑέντα. – 2) ſ. v. a. ungeſtraft geſchehen laſſen: περιορᾷν – περιϊδεῖν mit Akkuſ. und im Ergänzungsſatze das Partiz. – 3) ſ. v. a. beobachten, unterſuchen: ἰδεῖν. – σκοπεῖν. – ἐξετάζειν. – 4) ſ. v. a. Sorge tragen: ἐπιμελεῖσϑαι od. ἐπιμέλεσϑαι – ἐπιμέλειαν ποιεῖσϑαι. – σκοπεῖν. – daß, ὅπως mit Konjunkt., Optat., od. Indikat. Futur. (ſ. Gr. Gr. §. 122. 9–11). – 5) ſ.

v. a. ſich hüten: ὁρᾷν. – φυλάττεσθαι. – εὐλαβεῖσθαι.

Zuſehen, das, θέα, ἡ. – θεωρία, ἡ.

Zuſehends, ἐμφανῶς – καταφανῶς. – φανερῶς. – σαφῶς.

Zuſenden, ἐπιστέλλειν. – προσπέμπειν.

Zuſetzen 1) ſ. v. a. hinzufügen: προστιθέναι. – ἐπιβάλλειν – προσβάλλειν – ἐπεμβάλλειν. – 2) ſ. v. a. einbüſſen: διαφθείρειν. – ἀπολλύναι. – ich ſetze etwas bei etwas zu, καταναλίσκω τι εἴς τι. – προσαναλίσκω τί τινι od. εἴς τι. – προσδαπανῶ τί τινι. – ἀπόλλυμί τι ποιῶν τι. – 3) ſ. v. a durch etwas Vorgeſetztes verſchlieſſen: ἐπιβάλλειν τὸ πῶμά τινι. – 4) ſ. v. a. in Jemanden dringen: προσκεῖσθαί τινι. – ἐγκεῖσθαί τινι. – προσλιπαρεῖν.

Zuſichern, ὑπισχνεῖσθαι. – διομολογεῖσθαι. – διαβεβαιοῦσθαι. – πιστὰ διδόναι ἦ μὴν ἔσεσθαι.

Zuſicherung, διαβεβαίωσις, ἡ. – καθομολογία, ἡ.

Zuſiegeln, κατασημαίνεσθαι. – ἐπισφραγίζειν mit Akkuſ. – ἐμβάλλειν τὴν σφραγῖδα mit Dat.

Zuſperren, ἀποφραγνύναι. – ἀποκλείειν – κατακλείειν. – ἀπείργειν – περιείργειν.

Zuſpitzen, ὀξύνειν – ἀποξύνειν. – θήγειν. – ἀκονᾷν.

Zuſprache, παραμυθία, ἡ. – παραμύθιον, τὸ.

Zuſprechen, 1) ſ. v. a. durch Sprechen gewähren: λέγειν. – λόγῳ παρέχειν. – Jemandem Troſt zuſprechen, παραμυθεῖσθαί τινα. – παρηγορεῖν τινα. – Jemandem Hoffnung zuſprechen, ἐλπίδας λέγειν τινί. – Jemandem Muth zuſprechen, παραθαῤῥύνειν τινά – διακελεύεσθαί τινι. – παρακελεύεσθαί τινι. – 2) ſ. v. a. etwas als Jemandem gehörig erklären: ἐπικρίνειν τινί τι. – ἐπιδικάζειν τινί τι. – προσκαταγινώσκειν τινί τι. – ἀνατιθέναι τινί τι. – etwas zugeſprochen bekommen, δικάζεσθαί τινος. – 3) ſ. v. a. anreden, grüſſen: προσαγορεύειν τινά. – προσειπεῖν τινα. – ἀσπάζεσθαί τινα. – 4) bei Jemandem zuſprechen: ἐπισκοπεῖν τινα. – καταλύειν παρά τινι.

Zuſprechen, das, πρόσρησις, ἡ (Begrüſſung).

Zuſpringen, προστρέχειν. – βοηθεῖν.

Zuſpruch, 1) ſ. v. a. Aufmunterung: παραμυθία – παρηγορία, ἡ. – παραμύθιον, τό. – διακελευσμός – παρακελευσμός, ὁ. – παρακέλευσμα, τό. – 2) ſ. v. a. Beſuch: ἀσπασμός, ὁ. – χαιρετισμός, ὁ. – ἔντευξις, ἡ. – 3) ſ. v. a. Perſonen, welche uns beſuchen: ἐπισκοποῦντες, ων, οἱ. – ἀσπαζόμενοι, ων, οἱ. – συνόντες, ων, οἱ.

Zuſpünden, ἐμβύειν. – εἰσάγειν ἔμβολον. – ἐπιφράττειν od. ἐπιφραγνύναι.

Zuſtändig, ſ. Gehörig.

Zuſtand, ἕξις, ἡ (innere Beſchaffenheit und die daraus hervorgehenden Verhältniſſe). – σχῆμα, τό (das Verhältniß, in welchem ein Gegenſtand äuſſerlich erſcheint). – πάθος, ους, τό (gemüthlicher, oder mit heftigem Eindruck auf die Sinnen verknüpfter Zuſtand). – κατάστασις, ἡ (Einrichtung, Verfaſſung). – περίστασις, ἡ (obwaltender Umſtand). – Oft gebrauchen die Griechen bloß das Neutrum des Artikels ohne beigefügtes Subſtantiv, um das zu bezeichnen, was das deutſche **Zuſtand** angibt (vergl. Gr. Gr. §. 98 7. – **Anleit.** z. Ueberſ. 2 Kurſ. §. 4. 5.); z. B. der Zuſtand des Staates, τὰ τῆς πόλεως – τὰ περὶ τὴν πόλιν – τὰ κατὰ τὴν πόλιν. – der gegenwärtige Zuſtand, τὰ παρόντα. – τὰ καθεστῶτα, ων. – guter, blühender Zuſtand, ἀκμή, ἡ. – εὐθηνία, ἡ. – εὐδαιμονία, ἡ. – in gutem, blühendem Zuſtand befindlich, εὐθαλής, 2. – ἀκμάζων, ουσα, ον. – εὐδαίμων, 2. – ſich in gutem, blühendem Zuſtande befinden, εὐθαλεῖν. – ἀκμάζειν. – εὐθηνεῖν. – εὐδαιμονεῖν. – ſich in einem Zuſtande befinden, διακεῖσθαι. – ἔχειν. – ſich in einem elenden Zuſtande befinden, κακῶς διακεῖσθαι. – ταλαιπωρεῖν und ταλαιπωρεῖσθαι. – ſich in dem elendeſten Zuſtande befinden, ἐσχάτως διακεῖσθαι. – ſein Zuſtand iſt unheilbar, ἀνιάτως ἔχει. – aus dieſem Zuſtand kommen ſie nicht eher heraus, ταῦτα πάσχοντες οὐ πρότερον παύονται. – in einen Zuſtand verſetzen, διατιθέναι. – καθιστάναι – ποιεῖν. – παρέχειν. – in einen elenden Zuſtand verſetzen, ταλαιπωρεῖν. – in einen guten Zuſtand verſetzen, εὐδαιμονίαν od. εὐπορίαν κατασκευάζειν τινί. – wieder in den vorigen Zuſtand verſetzen, ἀποκαθιστάναι. – wieder in guten Zuſtand verſetzen, ἐπανορθοῦν. – von einem Zuſtand in den andern gerathen, μεταπίπτειν εἰς τοὐναντίον.

Zuſtechen, ἀποῤῥάπτειν. – ἀκεῖσθαι.

Zuſtehen, es ſtehet mir zu, ἔξεστί μοι. – προσήκει μοι. – πρέπει μοι. – δίκαιός εἰμι.

Zuſtellen, ἀποδιδόναι – παραδιδόναι. – παρεγγυᾷν. – παρέχειν.

Zuſtellung, ἀπόδοσις – παράδοσις – παρεγγύησις, ἡ.

Zuſtimmen, καταινεῖν – συναινεῖν – συγκαταινεῖν. – ὁμολογεῖν. – συγκατατίθεσθαι.

Zuſtimmung, καταίνεσις – συγκαταίνεσις – συναίνεσις – συγκατάθεσις, ἡ. – ὁμολογία, ἡ. – ſeine Zuſtimmung zu etwas geben, ἐπαινεῖν – καταινεῖν – συγκαταινεῖν τι. – ἀποδέχεσθαί τι.

Zuſtopfen, ἐμφραγνύναι – ἐμφράττειν u. ἐπιφράττειν. – ἐμβύειν u. ἐπιβύειν. – die Ohren zuſtopfen, ἐπιβύειν τὰ ὦτα.

Zuſtopfung, ἔμφραξις, ἡ – ἐμφραγμός, ὁ.

Zuſtoſſen, es ſtößt mir etwas zu, συμβαίνει μοί τι. – ἀπαντᾷ μοί τι. – ἐπι-

πίπτει μοί τι. – περιπίπτω τινί.– πάσχω τι. – wenn mir etwas zuſtoſſen ſollte, εἴ τι πάϑοιμι. – ἤν τι πάϑω.

Zuſtreichen, καταπλάττειν.

Zuſtrömen, ἐπιῤῥεῖν (eigentl. von Flüſſigkeiten). – συχνὸν προςφοιτᾷν. – πολὺν συνέρχεσϑαι (metaphoriſch in Maſſe kommen).

Zuſtürzen, auf etwas, ὁρμᾶσϑαι ἐπί τι. – προςπίπτειν τινί. – ἐπιπηδᾷν τινι.

Zuſtutzen, περιστέλλειν.- καλλωπίζειν. – πλάττειν. – κολάζειν. – παιδεύειν.

Zuſtutzung· καλλωπισμός, ὁ. – κόλασις – παίδευσις, ἡ.

Zutappen, προπετεύεσϑαι. – ἀλογιστεῖν. – προπετῶς ἅπτεσϑαι.

Zuthätig, ἐπίχαρις, Neutr. ἐπίχαρι, Genit. ιτος. – ἄρεσκος, 3. – φιλόφρων, 2. – φιλόστοργος, 2.

Zuthätigkeit, ἀρέσκεια, ἡ. – φιλοφροσύνη, ἡ. – φιλοστοργία, ἡ.

Zuthat, ἀνάλωμα – προςανάλωμα, τό.

Zutheilen, νέμειν – ἐπινέμειν – ἀπονέμειν – διανέμειν. – παρέχειν. – Jemandem das Seine zutheilen, ἀξίαν νέμειν τινί.

Zutheilung, ἀπονέμησις – ἐπινέμησις, ἡ. – ἀπονομή, ἡ.

Zuthulig, ſ. Zuthätig.

Zuthun, 1) ſ. v. a. verſchlieſſen: κλείειν. – die Augen zuthun, μύειν – συμμύειν – καταμύειν. – 2) ſich Jemandem zuthun, d. i. ſich ihm gefällig machen, ἀρεσκεύεσϑαί τινα. – ἀνακτᾶσϑαί τινα. – ϑωπεύειν τινά. – 3) einer Sache zugethan ſein, εἶναι πρός τινι. – προςκεῖσϑαί τινι. – σπουδάζειν περί τι. – Jemandem zugethan ſein, ὑπάρχειν τινί. – εὐνοϊκῶς ἔχειν τινί. – φρονεῖν τά τινος. – Jemandem ganz zugethan ſein, προςανακεῖσϑαί τινι.

Zuthun, das, συνέργεια – συνεργία – βοήϑεια, ἡ – ohne Jemandes Zuthun, ἄνευ τινός. – μὴ προϑυμουμένου τινός.

Zuträglich, σύμφορος, 2 – συμφέρων, ουσα, ον. – ὠφέλιμος, 2. – χρήσιμος, 2. – καλός, 3. – ἀγαϑός, 3. – χρηστός, 3. – ἐπιτήδειος, 2. – Adv. προὔργου. – συμφερόντως. – καλῶς. – zuträglich ſein, συμφέρειν. – es iſt mir etwas zuträglich, καλῶς ἔχει μοί τι. – καιρὰν ἔχει μοί τι. – ὠφελοῦμαι ἔκ τινος.

Zuträglichkeit, συμφέρον, οντος, τό. – ὄφελος, ους, τό – ὠφέλεια, ἡ. – ἀγαϑόν, τό. – ἐπιτηδειότης, ητος, ἡ. – καιρός, ὁ.

Zutragen, προςφέρειν – παραφέρειν. – παρακομίζειν. – προςάγειν. – 2) ſich zutragen, γίγνεσϑαι. – συμβαίνειν. – τυγχάνειν γιγνόμενον. – καταντᾷν. – ἀπαντᾷν. – es trägt ſich zu, daß, συμβαίνει mit Infinit. – τυγχάνει mit Partiz. – es trägt ſich etwas mit mir zu, γίγνεταί τι περὶ ἐμέ. – πάσχω τι. – συμβαίνει μοί τι.

Zutrauen, ὑπονοεῖν. – ὑποπτεύειν. – ἡγεῖσϑαι. – ὑπολαμβάνειν. – Jemandem etwas zutrauen, ὑπονοεῖν τι εἴς τινα. – Jemandem zutrauen, daß er etwas thun werde, ὑπολαμβάνειν od. ὑποδέχεσϑαί τινα ποιήσειν τι. – Jemandem viel Gutes zutrauen, καλὴν τὴν ἐλπίδα ἔχειν ἔν τινι. – Jemandem nichts Gutes zutrauen, οὐδὲν καλὸν ὑπονοεῖν εἴς τινα. – traue mir nicht ſo etwas zu, μηδὲν ἐς ἐμὲ τοιοῦτον ὑπονόει.

Zutrauen, das, πίστις, εως, ἡ. – ϑάῤῥος u. ϑάρσος od. ϑράσος, ους, τό. – ἐλπίς, ίδος, ἡ. – Zutrauen haben, ϑαῤῥεῖν u. ϑαρσεῖν. – Zutrauen zu Jemandem haben, πιστεύειν τινί. – πεποιϑέναι τινί od. ἔν τινι.

Zutraulich, ϑαῤῥῶν, οῦσα, οῦν. – πίσυνος, 2. – ϑαῤῥαλέος, 3.

Zutreffen, συμβαίνειν – ἀποβαίνειν. – die Rechnung trifft zu, ξυμβαίνει ὁ λόγος. – ὀρϑῶς ἔχει ὁ λόγος.

Zutreiben, προςελαύνειν. – προςάγειν.

Zutreten, 1) ſ. v. a. treten: πατεῖν. – 2) ſ. v. a. beitreten, welches ſ.

Zutrinken, προπίνειν. – Jemandem eine Geſundheit zutrinken, προπίνειν φιλοτησίαν τινί.

Zutritt, εἴςοδος – πρόςοδος, ἡ. – Zutritt zu Jemandem, ἡ παρά τινα εἴςοδος. – ich habe Zutritt zu Jemandem, ἔξεστί μοι εἰςιέναι παρά τινα od. ὥς τινα. – du haſt freien Zutritt zu mir, ἐπὶ σοί ἐστι, ὁπόταν βούλῃ εἰςιέναι ὡς ἐμέ. – Jemandem den Zutritt verſtatten, εἰςάγειν τινά. – ἐᾷν εἰςελϑεῖν τινα. – Jemandem den Zutritt nicht geſtatten, ἀποκωλύειν τινά. – εἴργειν τινά.

Zuverläſſig, πιστός, 3. – ἀσφαλής, 2. – ἀψευδής, 2. – ἀναμφίβολος, 2. – ἐχέγγυος, 2. – βέβαιος, 2. – ἰσχυρός, 3. – ἐχυρός, 3. – Adverb. ἀμέλει (bei Verſprechungen). – καὶ μάλα. – πῶς γὰρ οὔ? (als Bejahung).

Zuverläſſigkeit, πιστότης, ητος, ἡ. – πιστόν, τό. – βεβαιότης, ητος, ἡ. – ἀσφάλεια, ἡ.

Zuverſicht, πεισμονή, ἡ. – πεποίϑησις, ἡ. – ϑάῤῥος, ους, τό. – ἐκϑάρσημα, τό. – φρόνημα, τό. – mit Zuverſicht, βεβαίως. – πεποιϑότως. – ϑαῤῥῶν, οῦσα, οῦν.

Zuverſichtlich, 1) ſubjektiv: βέβαιος, 2. – ϑαῤῥῶν, οῦσα, οῦν – ϑαῤῥαλέος, 3. – Adverb. πεποιϑότως. – ϑαῤῥούντως. – 2) objektiv: πιστός, 3. – ἰσχυρός, 3. – βέβαιος, 2. – ἀσφαλής, 2.

Zuverſichtlichkeit, ϑάῤῥος, ους, τό. – πεισμονή, ἡ. – τὸ πιστόν. – ἀσφάλεια, ἡ.

Zuvörderſt, πρῶτον. – μάλιστα – πάντων μάλιστα.

Zuvor, πρότερον. – πρίν – τὸ πρίν. – προτοῦ. – Gewöhnlich bilden die Griechen Zuſammenſetzungen mit πρό, oder ſie gebrauchen das Verb. φϑάνειν in Verbin-

dung mit einem Partiz.; z. B. zuvor ſterben, προαποϑνήσκειν. – zuvor einnehmen, beſitzen, προκαταλαμβάνειν. – φϑάνειν καταλαβόντα. – zuvor andeuten, προσημαίνειν. – zuvor bedenken, προσκέπτεσϑαι. – zuvor beſtimmen, προορίζειν. – zuvor merken, προαισϑάνεσϑαι. – zuvor wiſſen, προειδέναι.

Zuvorkommen, 1) ſ. v. a. früher kommen oder zu etwas gelangen, als ein Anderer: φϑάνειν mit Akkuſ. – προτερεῖν u. καταπροτερεῖν mit Genit. – Jemandem zuvorkommen in, bei, mit etwas, φϑάνειν τινὰ ποιοῦντά τι. – Jemandem im Wohlthun zuvorkommen, φϑάνειν τινὰ εὖ ποιοῦντα. – 2) ſ. v. a. Vorkehrungen treffen: προλαμβάνειν. – προαπαντᾷν. – προπαρασκευάζεσϑαι.

Zuvorkommen, das, προφϑασία, ἡ.

Zuvorkommend, ἐπίχαρις, Neutr. ἐπίχαρι, Genit. ιτος. – ἄρεσκος, 3. – ϑεραπευτικός, 3. – zuvorkommende Gefälligkeit, τὸ προϑυμεῖσϑαι χαρίζεσϑαι.

Zuvorthun, es Jemandem in etwas, νικᾷν τινα ποιοῦντά τι. – περιεῖναί oder περιγίγνεσϑαί τινός τινι. – διαφέρειν τινος εἴς τι. – es allen zuvorthun, πρωτεύειν πάντων. – τὰ πρωτεῖα φέρεσϑαι od. ἀποφέρεσϑαι.

Zuwachs, ἐπίδοσις, ἡ. – ἐπαύξησις, ἡ – ἐπαύξη, ἡ. – ῥώμη, ἡ. – Zuwachs bekommen, ἐπίδοσιν λαμβάνειν. – αὐξάνεσϑαι. – ἐπιῤῥώννυσϑαι. – Zuwachs verſchaffen, ἐπίδοσιν παρέχειν. – αὐξάνειν

Zuwachſen, ὑποφύεσϑαι – ἐπιφύεσϑαι.

Zuwägen, καταστασϑμίζειν. – ἀποσταϑμᾷν. – ἀφιστάναι. – παραδιδόναι σταϑμῷ. – ſich zuwägen laſſen, ἀποσταϑμᾶσϑαι. – παραλαμβάνειν σταϑμῷ.

Zuwege bringen, καϑιστάναι – ἔργῳ καϑιστάναι. – ἐργάζεσϑαι – ἀπεργάζεσϑαι – κατεργάζεσϑαι. – ἀποτελεῖν – ἐπιτελεῖν. – περαίνειν.

Zuwehen, προσπνεῖν. – den Nahekommenden liebliche Düfte zuwehen, προσπνεύσεις ἔχειν τοῖς ἐγγίσασι προ ην – στάτας.

Zuwehen, das, πρόσπνευσις, ἡ.

Zuweilen, ἐνιότε. – ἄλλοτε. – ἔσϑ' ὅτε. – ἐνιαχοῦ.

Zuweiſen, προστρέπειν.

Zuwenden, 1) ſ. v. a. zukehren: προστρέπειν. – 2) ſ. v. a. verſchaffen: παρέχειν.

Zuwerfen, 1) ſ. v. a. verſchütten: ἀποχωννύναι – καταχωννύναι. – 2) ſ. v. a. durch einen Wurf zuſenden: ἐφιέναι.

Zuwider, δυσχερής, 2. – ἀηδής, 2. – ἐναντίος, 3. – χαλεπός, 3. – πικρός, 3. – es iſt mir Jemand zuwider, μισῶ τινα. – es iſt mir etwas zuwider, δυσχεραίνω τι. – ἄχϑομαί τινι. – Jemandem zuwider handeln, ἐναντιοῦσϑαί τινι. – einer Sache zuwider handeln, ποιεῖν παρά τι. – dem Geſetze zuwider handeln, παρανομεῖν. – wenn es dir nicht zuwider iſt, εἰ βούλει. – εἴ σοι βουλομένῳ od. ἡδομένῳ ἐστί.

Zuwiegen, ſ. Zuwägen.

Zuwinken, νεύειν – ἐπινεύειν – διανεύειν – κατανεύειν. – σημαίνειν. – Jemandem mit der Hand zuwinken, κατασείειν τινί. – Jemandem zuwinken und dadurch etwas andeuten, νεύματι χρώμενον δηλοῦν τινί τι.

Zuwinken, das, νεῦσις, ἡ. – διάνευμα, τό.

Zuwintern, κρύπτεσϑαι χιόνι.

Zuzählen, καταλογίζεσϑαι. – προσαριϑμεῖν – ἀπαριϑμεῖν. – παραδιδόναι ἀριϑμῷ. – ſich zuzählen laſſen, παραλαμβάνειν ἀριϑμῷ.

Zuzählung, ἀπαρίϑμησις, ἡ. – καταλογισμός, ὁ.

Zuziehen, 1) ſ. v. a. vermittelſt eines Zuges verſchlieſſen: ἐπισπᾶν – καϑιέναι (eine Klappe u. dergl.). – ἀνασπᾷν (eine Zugbrücke). – σφίγγειν – συσφίγγειν (einen Beutel u. dergl.). – die Kehle zuziehen, πνίγειν. – ἄγχειν. –) ſ. v. a. dazu nehmen: zu etwas zuziehen, προσκαλεῖσϑαι εἰς od. ἐπί τι. – κελεύειν τινὰ μετέχειν τινός. – Jemanden zur Berathung zuziehen, χρῆσϑαι συμβούλῳ τινί. – συμβουλεύεσϑαί τινι. – ποιεῖσϑαί τινα σύμβουλον – ἀνακοινοῦσϑαί τινι. – 3) ſ. v. a. verurſachen: κατασκευάζειν. – συνάγειν – ἐπάγειν. – ſich zuziehen, ἐπάγεσϑαι ἑαυτῷ. – κτᾶσϑαι – ſich Feindſchaft zuziehen, κτᾶσϑαι oder κατατίϑεσϑαι ἔχϑραν. – ſich Haß zuziehen, συνάγειν ἑαυτῷ μῖσος.

Zuziehung, 1) eigentlich: ἐπίσπασις – κάϑεσις, ἡ. – ἀνάσπασις, ἡ. – σύσφιγξις, ἡ. – 2) ſ. v. a. Verurſachung: συναγωγή, ἡ. – κτῆσις, ἡ. – 3) ſ. v. a. Einladung zu gemeinſchaftlicher Berathung: συμβουλία, ἡ. – ἀνακοίνωσις, ἡ. – ſich mit Zuziehung Jemandes berathen, κοινῇ βουλεύεσϑαί τινι. – κοινῷ λ[illegible]ῳ χρῆσϑαι πρός τινα. – ἀνακοινοῦσϑαί τινι.

Zuziſcheln, προσψιϑυρίζειν.

Zwacken, κνίζειν. – ψαλάττειν.

Zwacken, das, κνισμός, ὁ.

Zwängen, διαναγκάζειν. – συνωϑεῖν. – συστέλλειν. – βιάζεσϑαι. – βίᾳ χρῆσϑαι.

Zwängen, das, διαναγκασμός, ὁ. – βία, ἡ.

Zwang, ἀνάγκη, ἡ. – βία, ἡ. – aus Zwang, ἀναγκασϑείς, εῖσα, έν. – ἀνάγκῃ πεισϑείς, εῖσα, έν. – ὑπ' ἀνάγκης. – Tugend leidet keinen Zwang, τὸ καλὸν ἀβίαστον. – zum Zwange werden, εἰς ἀνάγκην ἀφικνεῖσϑαι. – Zwang anwenden, βίᾳ χρῆσϑαι – Freunde kann man ſich nicht durch Zwang verſchaffen, ἡ τῶν φίλων κτῆσις οὐδαμῶς ἐστι σὺν τῇ βίᾳ.

Zwangdienſt, ἡ κατ' ἐνάγκην, ὑπηρέτησις. – ἀναγκαῖον ἔργον, τό.

Zwanglos, ἐλεύθερος, 3. – ἀβίαστος, 2. – ἑκών, οῦσα, όν – ἑκούσιος, 3.

Zwangloſigkeit, ἐλευθερία, ἡ – ἐλεύθερον, τό.

Zwangsmittel, ἀνάγκη, ἡ. - ἀναγκαστήριον, τό. – Zwangsmittel gegen Jemanden anwenden, προσάγειν ἀνάγκας τινί.

Zwangsweiſe, βίᾳ. – ἀνάγκῃ. – ὑπ' ἀνάγκης. – κατηναγκασμένως.

Zwanzig, εἴκοσι. – als Ziffer, κ'. – die Zahl Zwanzig εἰκάς, άδος, ἡ. – Zeit von zwanzig Jahren, εἰκοσαετία, ἡ. – zwanzig Mal, εἰκοσάκις.

Zwanziger, 1) ſ. v. a. Glied eines Vereins von Zwanzigen: εἷς τῶν εἴκοσι. – 2) ſ. v. a. zwanzig Jahre alt: εἰκοσαετής, οῦς, ὁ.

Zwanzigfältig, εἰκοσαπλάσιος, 3.

Zwanzigjährig, εἰκοσαετής, 2. – εἴκοσι ἐτῶν. - ἔτη εἴκοσιν ἔχων, ουσα, ον. – ἔτος εἰκοστὸν ἄγων, ουσα, ον.

Zwanzigruderig, εἰκοσήρης, 2. – εἰκοσήρετμος, 2.

Zwanzigſte, εἰκοστός, 3. – der zwanzigſte Theil, εἰκοστή, ἡ (eine Art Naturalabgabe, wie der Zehnte). – am zwanzigſten Tage, εἰκοσταῖος, 3.

Zwanzigtauſend, δισμύριοι, 3. – als Ziffer, ,τ.

Zwar, μέν. – μέντοι. – und zwar, καὶ ταῦτα. – καὶ δή, zwiſchen welchen beiden Partikeln immer ein Wort des Satzes eingeſchoben wird.

Zweck, σκοπός, ὁ. – τέλος, ους, τό. – γνώμη, ἡ. – ſeinen Zweck erreichen, ἐπὶ τὸ τέλος ἀφικνεῖσθαι τῆς πράξεως. – ſeinen Zweck verfehlen, ἁμαρτάνειν τῆς γνώμης. – ἁμαρτάνειν ὧν τις βούλεται – ἀτυχεῖν. – ἀποτυγχάνειν. – ἀπρακτεῖν. – vom Zwecke abkommen, abſchweifen, ἔξω δρόμου oder ἐκτὸς δρόμου φέρεσθαι. – zu welchem Zwecke? τί βουλόμενος, ένη, ενον; – πρός τι; – ἐπὶ τῷ; – zu dem Zwecke, ἐπὶ τούτῳ. – zu dem Zwecke, daß, ἐπὶ τῷ mit Infinit. – ὅπως mit Konjunkt. und Optat.

Zweckdienlich, προυργιαίτερος, 3. – ὠφέλιμος, 2. – ἐπιτήδειος, 2.

Zwecken, auf etwas, τείνειν πρός τι. – εἶναι ἐπί τινι. – θέλειν τι. – βούλεσθαί τι.

Zweckgemäß, ſ. Zweckmäſſig.

Zwecklos, μάταιος, 3 – ἀνεπιτήδειος, 2. – ein zweckloſes Werk, τύχης ἔργον.

Zweckloſigkeit, μάταιον, τό.

Zweckmäſſig, ἐπιτήδειος, 2. – σοφός, 3. – ὠφέλιμος, 2. – προσήκων – καθήκων, ουσα, ον. – χρήσιμος, 2. – συμφέρων, ουσα, ον.

Zweckmäſſigkeit, ἐπιτηδειότης, ητος, ἡ.

Zweckwidrig, ἀπόσκοπος, 2. – ἄτοπος, 2.

Zwei, δύο od. δύω, Genit. δυοῖν und δυεῖν. – als Ziffer, β'. – die Zahl Zwei, oder eine Vereinigung von Zweien, δυάς, άδος, ἡ. – zwei Hände breit, διπάλαιστος, 2. – von zwei Ellen, δίπηχυς, 2. – zwei Mal, δίς – zwei Mal ſo viel, δὶς τοσοῦτος, αύτη, οῦτο. – διπλάσιος, 3. – zwei Mal ſo groß, διπλάσιος (α, ον) τὸ μέγεθος.

Zweiblätterig, δίφυλλος, 2.

Zweideutig, ἀμφίβολος, 2. – ἀμφίλογος, 2. – κίβδηλος, 2. - ἀσαφής, 2 (ſämmtlich von Sachen). – ἄπιστος, 2 (von Perſonen). – ὁμώνυμος, 2 (von Wörtern und Ausdrücken). – zweideutig reden, διλογεῖν.

Zweideutigkeit, ἀμφιβολία – ἀμφιλογία, ἡ – ἀμφίλογον – ἀμφίβολον, τό.

Zweierlei, διφάσιος, 3. - ἕτερος, 3. – ἐναντίος, 3. – Adv. δίχα. – das ſind zweierlei Dinge, τὸ μὲν ἕτερον, τὸ δ' ἕτερόν ἐστιν αὐτῶν. – es iſt zweierlei, οὐ ταὐτόν ἐστι. – Rathen und Wiſſen iſt zweierlei, τὸ τοπάζειν τοῦ σάφ' εἰδέναι δίχα.

Zweifach, **Zweifältig**, διπλοῦς, ῆ, οῦν – διπλάσιος, 3 – διφάσιος, 3. – δίπτυχος, 2. - δισσός od. διττός, 3.

Zweifarbig, δίχρους, 2. – δίχρωμος, 2.

Zweifel, δίστασις, ἡ – δισταγμός, ὁ. – ἀμφισβήτησις, ἡ. – ἐνδοιασμός, ὁ. – ἀπορία, ἡ. – ἀπιστία, ἡ. – in Zweifel, ſein, ἐνδοιάζειν. – διστάζειν. – ἀπορεῖν. – ἀμφισβητεῖν. – es iſt kein Zweifel, ἀναμφίλογόν ἐστι.

Zweifeler, ἐνδοιαστής, οῦ, ὁ. - σκεπτικός – ἀπορητικός, ὁ.

Zweifelhaft, 1) Zweifel habend: ἄπορος, 2. – ἀπορῶν, οῦσα, οῦν. – διχογνώμων, 2. – ἐνδοιαστής, οῦ, ὁ. – zweifelhaft ſein, ἀπορεῖν. – διστάζειν. – διχογνωμεῖν u. διχογνωμονεῖν. – διστάζειν. – 2) ſ. v. a. unausgemacht: ἀμφίβολος – ἀμφίλογος, 2. – ἀμφισβητήσιμος, 2. – ἐνδοιαστός, 3 – ἐνδοιάσιμος, 2. – ἀσαφής, 2. – zweifelhaft ſein, ἀμφίβολον εἶναι.

Zweifelhaftigkeit, τὸ ἀμφίβολον.

Zweifeln, ἀμφισβητεῖν. – διστάζειν. – ἐνδοιάζειν. – ἀπορεῖν. – a etwas zweifeln, ἀμφισβητεῖν περί τινος od. περί τι. – ἀμφιγνοεῖν περί τινος.

Zweifelſüchtig, ἀπορητικός, 3. – σκεπτικός, 3.

Zweifüſſig, δίπους, Neutr. πουν, Genit. ποδος.

Zweig, κλών, κλωνός, ὁ. – κλάδος, ὁ. – κλῆμα, τό. – βλάστημα, τό. – ἔρνος, ους, τό. - θάλλος, ὁ. – Zweige von den Bäumen abbrechen περικλᾷν τὰ δένδρα.

Zweigeſtaltig, δίμορφος, 2.

Zweigipfelig, δίλοφος, 2. – δικόρυφος, 2. – δικόρυμβος, 2.

Zweigliederig, δίκωλος, 2.

Zweihändig, δίχειρ, ειρος, 2.

Zweihenkelig, δίωτος, 2.

Zweihörnig, δικέραιος, 2. – δίκερως, ωτος, Neutr. δίκερων.
Zweihufig, δίχηλος, ὁ, ἡ.
Zweihundert, διακόσιοι, αι, α. – als Ziffer, σ'. – von zweihundert Fuß, δίπλεθρος, 2. – zweihundert Mal, διακοσιάκις. – zwei Mal hunderttauſend, εἴκοσι μυριάδες, αἱ.
Zweihundertfach, διακοσιοντάχους, Neutr. ουν, Genit. ου.
Zweihundertſte, διακοσιοστός, 3.
Zweijährig, διετής 2. - δυοῖν ἐτῶν. – δύο ἔτη ἔχων, ουσα, ον. – ἔτος δεύτερον ἄγων, ουσα, ον. – zweijähriger Zeitraum, διετηρίς, ίδος, ἡ – διετία, ἡ.
Zweikämpfer, μονομάχος, ὁ.
Zweikampf, μονομαχία, ἡ. – zum Zweikampf herausfordern, προκαλεῖσθαι εἰς μονομαχίαν. – einen Zweikampf halten, μονομαχεῖν.
Zweiköpfig, δικέφαλος – δικάρηνος – δίκρανος, 2.
Zweileibig, δίσωμος, 2.
Zweilöthig, οὐγκιαῖος, 3.
Zweimonatlich, δίμηνος, 2. – δύο μηνῶν.
Zweipfündig, διλιτραῖος, 3.
Zweiräderig, δίκυκλος, 2. – δίτροχος, 2. – zweiräderiger Wagen, δίκυκλον, τό.
Zweiruderig, δίκωπος, 2. – διήρης, 2.
Zweiſchichtig, δίστοιχος, 2.
Zweiſchlitzig, δίγλυφος, 2. – διχότομος, 2.
Zweiſchneidig, δίστομος, 2. - ἀμφίθηκτος – δίθηκτος, 2. – ἀμφίκοπος, 2.
Zweiſeitig, δίπλευρος, 2.
Zweiſilbig, δισύλλαβος, 2.
Zweiſitzig, δίεδρος, 2.
Zweiſpännig, δίζυγος, 2. – zweiſpänniger Wagen, συνωρίς, ίδος, ἡ.
Zweiſtimmig, δίφωνος, 2.
Zweitägig, δύο ἡμερῶν. – eine zweitägige Reiſe, δύο ἡμερῶν ὁδός.
Zweitauſend, δισχίλιοι, αι, α. – als Ziffer, ,β.
Zweitauſendſte, δισχιλιοστός, 3.
Zweite, δεύτερος, 3. – zum zweiten Male, δεύτερον – τὸ δεύτερον – ἐκ δευτέρου. – αὖθις. – am zweiten Tage, τῇ ἐπιούσῃ ἡμέρᾳ. – am zweiten Tage kommend, δευτεραῖος, 3.
Zweitens, δεύτερον – τὸ δεύτερον. – εἶτα – ἔπειτα.
Zweitheilig, διμερής, 2. – δίμοιρος, 2.
Zweizackig, διόδους, οντος, ὁ, ἡ. – δικρόος, zſgz. δικροῦς, Femin. δικρόα, Neutr. δικρόον, zſgz. δικροῦν. – δίκρανος, 2. – δίοζος, 2.
Zweizeilig, δίστιχος, 2.
Zweizüngig, δίγλωσσος, 2.
Zwergfell, διάφραγμα, τό. – ὑπόζωμα – διάζωμα, τό. – φρένες, ῶν, αἱ.
Zwerg, νάνος, ὁ.
Zwergartig, νανώδης, 2.
Zwetſche, ſ. **Pflaume**.
Zwey, ſ. **Zwei**.
Zwickelbart, μάσταξ, ακος, ὁ. – ὑπήνη, ἡ.
Zwicken, κνίζειν. – ψαλάττειν.
Zwiebak, διπυρίτης od. δίπυρος ἄρτος, ὁ.
Zwiebel, κρόμμυον od. κρόμυον, τό.
Zwiefach, ſ. **Zweifach**.
Zwier, δίς.
Zwieſpalt, διαφορά, ἡ. – διστασία, ἡ. – στάσις, ἡ.
Zwietracht, διαφορά, ἡ. – ἔρις, ιδος, ἡ – νεῖκος, ους, τό.
Zwilling, δίδυμος, ὁ. – Zwillinge gebären, διδυμοτοκεῖν. – Zwillinge gebärend, διδυμοτόκος, 2. – das Gebären von Zwill., διδυμοτοκία, ἡ. – Zwill. haben, διδυμεύειν.
Zwillingsbrüder, δίδυμοι ἀδελφοί, οἱ.
Zwillingsmutter, διδυμοτόκος, ἡ.
Zwillingsſchweſter, δίδυμος ἀδελφή, ἡ.
Zwingen, ἀναγκάζειν mit Akkuſ. (in die Nothwendigkeit verſetzen). – βιάζεσθαι mit Akkuſ. (durch angewendete Gewalt nöthigen). - κρατεῖν mit Genit. und Akkuſ. – νικᾶν mit Akkuſ. – χειροῦσθαι mit Akkuſ. – κατέχειν mit Akkuſ. (ſämmtlich überwältigen und ſo dem Willen des Ueberwältigers fügſam machen).
Zwingen, das, ἀναγκασμός, ὁ.
Zwinger, εἱρκτή, ἡ. – στενοχωρία, ἡ.
Zwinkern, βλεφαρίζειν. – σκαρδαμύττειν.
Zwirn, τολύπη, ἡ.
Zwirnen, συσπειρᾶν. – κλώθειν.
Zwiſchen, μεταξύ mit Genit. – ἐν μέσῳ mit Genit. – ἐν mit Dat. – εἰς mit Akkuſ.
Zwiſchengang, ὁ μεταξὺ πόρος.
Zwiſchengeſang, παρεμβεβλημένον μέλος, τό.
Zwiſchenmauer, διάφραγμα, τό. – τὸ ἐν μέσῳ τεῖχος.
Zwiſchenort, τὸ ἐν μέσῳ χωρίον.
Zwiſchenraum, τὸ μεταξύ. – μέσον, τό. – διάλειμμα – διάστημα, τό.
Zwiſchenrede, παραβεβλημένος λόγος, ὁ.
Zwiſchenregent, μεσοβασιλεύς, έως, ἡ.
Zwiſchenregierung, μεσοβασιλεία, ἡ.
Zwiſchenruhe, διανάπαυσις – διάπαυσις, ἡ. – διάπαυμα, τό. – Zwiſchenruhe halten, διαπαύεσθαι – διαναπαύεσθαι. – Zwiſchenruhe halten laſſen, διαπαύειν – διαναπαύειν.
Zwiſchenſatz, παρεμβολή, ἡ.
Zwiſchenſpiel, παρεμβεβλημένον μέλος, τό. – auf der Flöte, διαύλιον und διαύλειον, τό.
Zwiſchenwand, μεσότοιχον, τό – μεσότοιχος, ὁ. – διάφραγμα, τό.
Zwiſchenweg, ἡ ἐν μέσῳ ὁδός.
Zwiſchenzeit, ὁ μεταξὺ χρόνος. – ὁ διὰ μέσου χρόνος.

Zwiſt, διαφορά, ἡ. – στάσις, ἡ. – ἔρις, ιδος, ἡ. – νεῖκος, ους, τό.

Zwiſtig, διάφορος, 2.

Zwiſtigkeit, διαφορά, ἡ – διάφορον, τό. – νεῖκος, ους, τό. – ἔρις, ιδος, ἡ.

Zwitſchern, τερετίζειν. – ψιθυρίζειν.

Zwitſchern, das, τερετισμός, ὁ – τερέτισμα, τό. – ψιθυρισμός, ὁ – ψιθύρισμα, τό.

Zwitter, ἑρμαφρόδιτος, ὁ. – ἀνδρόγυνος, ὁ.

Zwitterblüthe, ἄνθος διανθές, τό. Theophraſt.

Zwölf, δώδεκα. – als Ziffer, ιβ'. – die Zahl Zwölf, δωδεκάς, άδος, ἡ. – zwölf Mal, δωδεκάκις.

Zwölfdräthig, δωδεκάλινος, 2.

Zwölfer, εἷς τῶν δώδεκα.

Zwölfgliederig, δωδεκάκωλος, 2.

Zwölfhundert, διακόσιοι καὶ χίλιοι.

Zwölfjährig, δωδεκαετής, 2. – δώδεκα ἐτῶν. – δώδεκα ἔτη ἔχων, ουσα, ον. – δωδέκατον ἔτος ἄγων, ουσα, ον.

Zwölfmonatlich δωδεκάμηνος, 2.

Zwölfſtündig, διὰ δώδεκα ὥρας. – δώδεκα ὡρῶν.

Zwölftägig, δωδεκαήμερος, 2. – δώδεκα ἡμερῶν. – ein zwölftägige Fahrt, δώδεκα ἡμερῶν πλοῦς, ὁ.

Zwölftauſend, δισχίλιοι καὶ μύριοι. – als Ziffer, ͵σβ.

Zwölfte, δωδέκατος, 3. – der zwölfte Theil, δωδεκατημόριον, τό. – am zwölften Tage, δωδεκαταῖος, 3.

Zwölftens, δωδέκατον – τὸ δωδέκατον.

Zwölftheil, δωδεκατημόριον, τό.

Zwölftheilig, δωδεκάμοιρος, 2.

Zwölfzeilig, δωδεκάκωλος, 2.

Zypreſſe, κυπάρισσος od. κυπάριττος, ἡ. – von Zypr. gemacht, κυπαρίσσινος od. κυπαρίττινος, 3.

Anhang,

enthaltend

ein Verzeichniß der bedeutendern Eigennamen

aus

den Zeiten der Griechen und Römer.

Vorerinnerung.

Die eigentlich griechiſchen Namen ſind buchſtäblich treu nach der griechiſchen Ausſprache geſchrieben, nur daß αι in ä, ει zuweilen in e u. i und οι in ö der deutſchen u. lateiniſchen Ausſprache gemäß umgeſetzt ſind. In ſolchen Namen hingegen, welche entweder lateiniſchen Urſprungs ſind, oder erſt durch die Römer uns überliefert worden ſind, iſt die lateiniſche Schreibart unverändert beibehalten.

Abä, Stadt in Phokis, Ἄβαι, ῶν, αἱ. – Einw. Ἀβαῖος, ὁ. – Auch wird Ἀβαῖος als Beiname des Apollon gebraucht, welchem in dieſer Stadt ein prachtvoller Tempel erbaut war.

Abantiades, Ἀβαντιάδης, ου, ὁ. Beiname des Perſeus und der Könige von Argos, zur Bezeichnung ihres Urſprungs vom alten König Abas.

Abantias, Ἀβαντιάς, άδος, ἡ, Bein. der Danaë u. Atalante, als Enkelinnen des Abas.

Abantis, alter Name von Euböa, auch Landſchaft in Epiros, Ἀβαντίς, ίδος, od. Ἀβαντιάς, άδος, ἡ. – Einw. Ἄβαντες, ων, οἱ.

Abarbarea, eine Najade, Ἀβαρβαρέα, ας, ἡ.

Abaris, ein ſkyth. Philoſoph u. Wunderthäter, Ἄβαρις, ιδος.

Abas, N. mehrerer Kön. u. Helden, Ἄβας, αντος.

Abaſener, Volk in Arabien, Ἀβασηνοί, ῶν, οἱ.

Abdera, St. in Thrakien, Ἄβδηρα, ων, τά. – Einw. Ἀβδηρίτης, ου, ὁ. – Adjekt. Ἀβδηριτικός, 3.

Abderos, Sohn des Hermes u. Begleiter des Herakles, Ἄβδηρος, ου.

Abia, St. in Meſſenien, Ἀβία, ας, ἡ.

Abier, ein Nomadenvolk in Aſien, Ἄβιοι, ων, οἱ.

Abila, St. in Syrien, Ἄβιλα, ων, τά. – Einw. Ἀβιληνός, οῦ, ὁ. – nach ihr benannte Landſch., Ἀβιληνή, ἡ.

Aboriginer, Αὐτόχθονες, ων, οἱ.

Abrettane, Landſch. in Myſien, Ἀβρεττανή – Ἀβρεττηνή – Ἀβρεττινή, ἡ.

Abron, Ἅβρων, ωνος.

Abſyrtos, Bruder d. Medea, Ἄψυρτος, ου.

Abydos, N. mehrerer Städte, Ἄβυδος, ου, ἡ. – Einw. Ἀβυδηνός, οῦ, ὁ.

Abyla, Fels in Afrika, eine der ſogen. Säulen des Herkules, Ἀβύλη στήλη, ἡ. Ptol.

Acca Laurentia, Erzieherin des Romulus u. Remus, Ἄκκα Λαρεντία.

Acerrä, St. in Italien, Ἀκέῤῥαι. Plut. – Ἀκέραι, ῶν, αἱ. Polyb.

Achäa, Bein. der Demeter, Ἀχαιά, ᾶς, ἡ.

Achämenes, Ahnherr der vornehmſten perſ. Familie, Ἀχαιμένης, ους. – ſeine Nachkommen, Ἀχαιμενίδαι, ῶν, οἱ.

Achäos, S. des Xuthos, Ἀχαιός, οῦ.

Achaja, Landſch. in der Peloponnes, Ἀχαΐα, ας, ἡ. – Bew. Ἀχαιός, οῦ, ὁ. – Femin. Ἀχαιΐς, ΐδος, od. Ἀχαϊάς, άδος, ἡ. – Adjekt. Ἀχαϊκός, 3.

Acharnä, Demos in Attika, Ἀχάρναι, ῶν. – ein dazu gehöriger Bürger, Ἀχαρνεύς, έως.

Achates, treuer Gefährte des Aeneas, Ἀχάτης, ου.

Acheloos, Fluß zwiſchen Aetolien u. Akarnanien, Ἀχελῶος, ώου, ὁ.

Acheron, Fluß in d. Unterwelt Ἀχέρων, οντος, ὁ. – zum Acheron gehörig, Ἀχερούσιος, 3. – der Acherontiſche See, λίμνη Ἀχερουσία od. Ἀχερουσιάς (άδος), auch bloß Ἀχερουσία, ἡ.

Achilleus, Ἀχιλλεύς, έως, epiſch nach dem Versbedürfniß auch Ἀχιλεύς, ῆος. – Gewöhnliche Beinamen von ſeiner Abſtammung: Αἰακίδης u. Πηλείδης, ου, bei Homer Πηληϊάδης, εω. – von ſeinen Eigenſchaften: πόδας ὠκύς, – ποδάρκης, – δῖος.

Achladäos, Feldh. der Korinther, Ἀχλαδαῖος.

Acholoë, Name einer Harpyie, Ἀχολόη.

Acichorius, ein Anführer der Gallier, Ἀκιχώριος.
Acilius, Römername, Ἀκίλιος.
Actium, ſ. Aktion.
Ada, Königin in Karien zu Alexanders Zeit, Ἄδα, ης.
Adam, Ἀδάμ – Ἄδαμος.
Adeimantos, Feldh. der Athener, Ἀδείμαντος.
Adiabene, Landſch. in Aſſyrien, Ἀδιαβηνή, ἡ. – Einw. Ἀδιαβηνός, ὁ.
Adiante, eine Danaïde, Ἀδιάντη.
Admet, Kön. von Theſſalien, Ἄδμητος.
Admete, Tocht. des Euryſtheus, Ἀδμήτη.
Adonis, Günſtling der Aphrodite, Ἄδωνις, ιδος. – Ἄδων, ωνος. – den Adonis betreffend, Ἀδώνιος, 3. – Feſt zu Ehren des Adonis, Ἀδώνια, ων, τά.
Adraſteia, Bein. der Nemeſis, Ἀδράστεια.
Adraſteia, eine der Pflegerinnen des neugebornen Zeus, Ἀδράστεια.
Adraſtos, Kön. von Argos, einer der ſieben gegen Theben vereinten Fürſten u. a., Ἄδραστος.
Adria, St. in Oberitalien, Ἀδρία, ἡ. – Einw. Ἀδριανός, ὁ.
Adrianus, Römername, Ἀδριανός.
Adriatiſches Meer, Ἀδριατικὸν πέλαγος, τό, od. Ἀδρίας, ου, ὁ. – ἡ κατὰ τὴν Ἰταλίαν θάλαττα.
Adrumetum, St. in Afrika, Ἀδρούμητος, τό. Dio Cass. – Ἀδρύμη, ἡ Strab.
Adyte, eine der Danaïden, Ἀδύτη.
Aea, St. in Kolchis, Αἶα, ας, ἡ. – Einw. Αἰαῖος, ὁ. – Αἰαία, ἡ.
Aeakes, Vat. des Polykrates, Αἰάκης, ους.
Aeakos, Kön. von Aegina, Vat. des Peleus, Αἴακος. – Nachkomme desſelben Αἰακίδης, ου, ὁ (Achill).
Aechmagoras, S. des Herakles, Αἰχμαγόρας, ου.
Aeduer, galliſche Völkerſch., Αἴδουοι, ων, οἱ. Dio Cass.
Aeetes, Kön. von Kolchis, Αἰήτης, ου.
Aegä, St. in Achaja, Αἰγαί, ῶν, αἱ, mit dem Αἰγεῖον, einem Tempel Poſeidons. – Einw. Αἰγαῖος, ὁ.
Aegäiſches Meer (Archipel), Αἰγαῖος πόντος, ὁ, od. Αἰγαῖον πέλαγος, τό, od. bloß Αἰγαῖον, τό. – ἡ καθ' ἡμᾶς θάλαττα.
Aege, eine der Pflegerinnen des neugebornen Zeus, Αἴγη.
Aegäon, ein Centimane, Αἰγαίων, ωνος.
Aegeoneus, S. des Priamos, Αἰγεωνεύς, έως.
Aegeſtes, S. des Numitor, Αἰγέστης, ου.
Aegeus, Kön. von Athen, Αἰγεύς, έως. – Nachkomme desſelben, Αἰγείδης, ου, ὁ (Theſeus).
Aegiale, alter N. von Sikyon, Αἰγιάλη, ἡ.
Aegiale, eine der drei Grazien, Αἰγιάλη,
Aegialea, Gemahlin des Diomedes, Αἰγιάλεια.
Aegialeus, S. des Adraſtos, Αἰγιαλεύς, έως.
Aegialos, alter N. von Achaja, Αἰγιαλός, ἡ. – Einw. Αἰγιαλεῖς, έων, οἱ.
Aegide, der Schild des Zeus, Αἰγίς, ίδος, ἡ.
Aegina, Inſel, Αἴγινα, ης, ἡ. – Einw. Αἰγινήτης, ου, ὁ. – Αἰγινῆτις, ιδος, ἡ. – Adjekt. Αἰγινητικός, 3. – Αἰγιναῖος, 3.
Aegiochos, Bein. des Zeus, Αἰγίοχος.
Aegion, St. in Achaja, Αἴγιον, τό. – Einw. Αἰγιεῖς, έων, οἱ.
Aegios, S. des Aegyptos, Αἴγιος.
Aegipan, Sohn des Zeus und der Aege, Αἰγίπαν, ᾶνος.
Aegira, St. in Achaja, Αἴγειρα, ἡ. – Einw. Αἰγειράτης, ου, ὁ. – Αἰγειρᾶτις, ιδος, ἡ. – Adjekt. Αἰγειρατικός, 3.
Aegiſthos, S. des Thyeſtes, Αἴγισθος.
Aegle, eine der Heſperiden, Αἴγλη.
Aegleïs, Tocht. des Hyakinthos, Αἰγληΐς, ίδος.
Aegospotamoi, Stadt, Αἰγὸς ποταμοί. – Einw. Αἰγοσποταμίτης, ου.
Aegypten, Αἴγυπτος, ἡ. – Einw. Αἰγύπτιος, ὁ. – Adjekt. Αἰγύπτιος, 3 u. Αἰγυπτιακός, 3.
Aegyptos, Bruder des Danaos, König von Aegypten, Αἴγυπτος. – die Namen ſeiner fünfzig Söhne, welche an die fünfzig Töchter des Danaos verheirathet wurden, ſ. Apollod. II 1.
Aegys, St. in Lakon., Αἴγυς, υος, ἡ. – Einw. Αἰγῦται, ῶν, οἱ.
Aelia Capitolina, Stadt in Paläſtina, wo früher Jeruſ. ſtand, Αἰλία Καπιτωλῖνα, ἡ. – Einw. Αἰλιώτης, ου, ὁ.
Aelian, griech. Geſchichtſchr., Αἰλιανός.
Aelius, römiſcher Männername, Αἴλιος.
Aëlla, eine Amazone, Ἄελλα.
Aëllo, eine der Harpyien, Ἀελλώ, οῦς.
Aëllopus, eine der Harpyien, Ἀελλόπους, ποδος, ἡ.
Aemilia, römiſch. Weibername, Αἰμιλία.
Aemilianus, römiſch. Männername, Αἰμιλιανός.
Aemilius, römiſch. Männername, Αἰμίλιος.
Aemonien, alter N. v. Theſſal., Αἱμονία, ας, ἡ. – Einw. Αἱμονιεύς, έως, od. Αἱμόνιος, ιου, ὁ, und Αἵμονες, ων, οἱ.
Aeneas, Αἰνείας, ου. – Bein. zur Bezeichnung ſeiner Herkunft, Ἀγχισιάδης.
Aenetos, S. des phokiſchen Kön. Deïon, Αἴνετος.
Aenetos, berühmt Athlet, Αἴνητος.
Aenos, St. in Thrakien, Αἶνος, ἡ.
Aeolien, Landſch. in Vorderaſ., Αἰολία, und Αἰολίς, ιδος, ἡ. – Einw. Αἰόλιος, und Αἰολεύς, έως, ὁ. – Femin. Αἰολίς, ιδος, ἡ. – Adjekt. Αἰολικός, 3.
Aeoliſche Inſeln, Αἰολίδες νῆσοι, αἱ.
Aeolos, Gott der Winde, Αἴολος.
Aepytos, Kön. von Meſſenien, Αἴπυτος.

Aërope, Gemahlin des Atreus, Ἀερόπη.
Aëropos, S. der Aërope, Ἀέροπος.
Aeſakos, S. des Priamos, Αἴσακος.
Aeſchines, berühmt. Redner, Αἰσχίνης, ου.
Aeſchreïs, Tocht. des Theſpios, Αἰσχρηΐς, ΐδος, ἡ.
Aeſchylos, Tragödiendichter, Αἰσχύλος, ου.
Aeſepos, S. des Okeanos, Αἴσηπος.
Aeſkulap, ſ. Aſklepios.
Aeſon, Kön. von Jolkos, Αἴσων, ονος. - Nachkomme deſſelben, Αἰσονίδης, ου, ὁ (Jaſon).
Aeſymnetes, Bein. des Dionyſos, Αἰσυμνήτης, ου.
Aethalides, S. des Hermes, Αἰθαλίδης, ου.
Aethe, ein Pferd des Agamemnon, Αἴθη, ἡ.
Aether, Αἰθήρ, έρος, ὁ.
Aethilla, Schweſter des Priamos, Αἴθιλλα.
Aethiopien, Land, Αἰθιοπία und Αἰθιόπη, ἡ. - Einw. Αἰθίοψ, οπος, ὁ. - **Adjekt.** Αἰθιοπικός, 3.
Aethiopis, Gemahlin des Danaos, Αἰθιοπίς, ίδος.
Aëthlios, Kön. von Elis, Ἀέθλιος.
Aethon, Name eines Sonnenpferdes u. a. berühmter Pferde, Αἴθων, ωνος, ὁ.
Aethra, Mutter des Theſeus, Αἴθρα, ας.
Aetna, Berg, Αἴτνη und Αἴτνα, ης, ἡ. - zum Aetna gehörig, Αἰτναῖος, 3. - die Thäler des Aetna, Αἰτναῖα ἄγκεα, τά.
Aetolien, Landſch. in Hellas, Αἰτωλία u. Αἰτωλίς, ίδος, ἡ. - Einw. Αἰτώλιος, ὁ. - **Femin.** Αἰτωλίς, ίδος, ἡ. - **Adjekt.** Αἰτωλικός, 3.
Aetolos, S. des Endymion, Αἰτωλός.
Afer mit dem Vornamen **Domitius**, römiſch. Redner, Ἄφρος ὁ Δομίτιος.
Afrania, römiſch. Weibername, Ἀφρανία.
Afranius, ein Römer, Ἀφράνιος.
Afrika, Λιβύη, ης, ἡ. - Bei den griech. Schriftſtellern aus der Römerzeit Ἀφρική. - Einw. Λίβυες, ων, οἱ. - **Adjekt.** Λιβυκός, 3.
Afrikaner, als Bein. des Scipio, Ἀφρικανός, ὁ, bei Plutarch. - Καρχηδονιακός, ὁ b. Pauſan.
Agamede, N. mehrerer Frauen, Ἀγαμήδη, ἡ.
Agamedes, Bruder des Trophonios, Ἀγαμήδης, ους.
Agamemnon, Kön. von Argos und Mykene, Ἀγαμέμνων, ονος.
Agametor, ber. Fauſtkämpfer, Ἀγαμήτωρ, ορος.
Aganippe, Muſenquell auf dem Helikon, Ἀγανίππη, ἡ.
Agapenor, Kön. von Arkad., Ἀγαπήνωρ, ορος.
Agaſikles, Kön. von Sparta, Ἀγασικλῆς, έους.
Agaptolemos, S. des Aegyptos, Ἀγαπτόλεμος.
Agaſthenes, Kön. von Elis, Ἀγασθένης, ους.
Agatharchos, berühmt. Maler, Ἀγάθαρχος.
Agathias, Geſchichtſchr., Ἀγαθίας, ου.
Agathinos, Ἀγαθῖνος.
Agathobulos, Philoſoph, Ἀγαθόβουλος.
Agathokles, Tyrann von Sizil., Ἀγαθοκλῆς, έους.
Agathon, N. einiger Dichter und eines Tonkünſtlers, Ἀγάθων, ωνος.
Agathonios, Tonkünſtler und Dichter, Ἀγαθώνιος.
Agathyrſer, ſkyth. Völkerſchaft, Ἀγάθυρσοι, ων, οἱ.
Agathoſthenes, Geſchichtſchr., Ἀγαθοσθένης, ους.
Agaue, Tocht. des Kadmos u. a., Ἀγαυή.
Agauos, S. des Priamos, Ἀγαυός.
Ageladas, Bildhauer aus Argos, Ἀγελάδας, ου u. a.
Agelaos, S. des Oeneus u. a., Ἀγέλαος.
Ageleia, Bein. der Pallas, Ἀγελείη.
Agenor, Kön. von Phönizien, Ἀγήνωρ, ορος. - ſeine Nachk. Ἀγηνορίδαι, ῶν, οἱ.
Ageſilaos, Kön. von Sparta, Ἀγησίλαος.
Ageſipolis, Kön. von Sparta, Ἀγεσίπολις, ιδος.
Agis, N. mehrerer ſpart. Kön., Ἆγις, ιδος.
Aglaïa, eine der Charitinnen, Ἀγλαΐα.
Aglaonike, theſſal. Königstochter, vorgebliche Zauberin, Ἀγλαονίκη.
Aglaope, eine der Sirenen, Ἀγλαόπη.
Aglaophon, Maler, Ἀγλαοφῶν, ῶντος.
Aglaophonos, eine der Sirenen, Ἀγλαόφωνος, ἡ.
Aglaos, glücklich durch ſeine Genügſamkeit, Ἀγλαός.
Aglauros, Gemahlin des Kekrops, Ἄγλαυρος, ἡ.
Agoraos, Bein. des Hermes, Ἀγοραῖος.
Agorakritos, berühmt. Bildh., Ἀγοράκριτος.
Agrianome, Tocht. des Perſeus, Ἀγριανόμη.
Agricola, röm. Name, Ἀγρικόλας, α, ὁ.
Agrigent, Stadt in Sizil., Ἀκράγας, αντος, ἡ. - Einw. Ἀκραγαντῖνος, ὁ.
Agriope, Gemahlin des Orpheus, Ἀγριόπη.
Agrios, einer der Kentauren, Ἄγριος.
Agrippa, röm. Name, Ἀγρίππας, ου u. α, ὁ.
Agrippina, röm. Name, Ἀγριππῖνα, ης, ἡ.
Agron, Kön. von Illyrien, Ἄγρων, ωνος.
Aias (Ajax), Αἴας, αντος, N. zweier berühmt. Helden, welche durch die Ge-

ſchlechtsnamen ὁ Οἰλέως und ὁ Τελαμώνιος unterſchieden zu werden pflegen.
Akakallis, Tocht. des Minos, Geliebte des Apollon, Ἀκακαλλίς, ίδος.
Akakeſios, Bein. des Hermes, Ἀκακήσιος.
Akaketos, Bein. des Hermes, Ἀκάκητος.
Akakos, Kön. in Arkadien, Ἄκακος.
Akalanthis, eine der 9 Töchter des Pieros, Ἀκαλανθίς, ίδος.
Akalle, Tocht. des Minos, Ἀκάλλη.
Akamantis, ein Demos der att. Bürger, Ἀκαμαντίς, ίδος, ἡ.
Akamarche, Tocht. des Okeanos, Ἀκαμάρχη.
Akamas, S. des Theſeus, Ἀκάμας, αντος.
Akanthis, Tochter des Autonoos, Ἀκανθίς, ίδος.
Akanthos, Stadt in Thrakien, Ἄκανθος, ἡ. – Einw. Ἀκάνθιος, ίου, ὁ. – Adjekt. Ἀκάνθιος, 3.
Akarnan, S. des Alkmäon, Ἀκαρνάν, ᾶνος.
Akarnanien, Landſch. in Hellas, Ἀκαρνανία, ἡ. – Einw. Ἀκαρνάν, ᾶνος, ὁ. – Femin. Ἀκαρνᾶνίς, ίδος, ἡ. – Adjekt. Ἀκαρνάνιος, 3.
Akaſte, eine Okeanide, Ἀκάστη.
Akaſtos, Kön. von Theſſalien, Ἄκαστος.
Akele, Stadt in Lykien, Ἀκέλη, ἡ.
Akerſekomes, Bein. des Apollon, Ἀκερσεκόμης, ου.
Akeſamenos, Vater der Periböa, Ἀκεσάμενος.
Akeſias, als ſchlechter Arzt berüchtigt, Ἀκεσίας, ου.
Akeſines od. Akeſinos, Fluß in Aſien, Ἀκεσίνης od. Ἀκεσῖνος, ὁ.
Akeſios, Bein. des Apollon, Ἀκέσιος.
Akeſtor, Bildhauer, Ἀκέστωρ, ορος.
Akis, Geliebter der Galatea, Ἄκις, ιδος, ὁ.
Akontes, S. des Lykaon, Ἀκόντης, ου.
Akontios, Gemahl der Kydippe, Ἀκόντιος.
Akräphia, St. in Böotien, Ἀκραιφία, ἡ. – Einw. Ἀκραιφεύς, έως.
Akragas, Gründer der Stadt Agrigent, Ἀκράγας, αντος.
Akratophoros, Bein. des Dionyſos, Ἀκρᾱτοφόρος.
Akrias, einer von den Freiern der Hippodameia, Ἀκρίας, ου.
Akriſios, Kön. von Argos, Vat. der Danaë, Ἀκρίσιος.
Akrokerauniſche Gebirge, in Epiros, Ἀκροκεραύνια (ὄρη), τά.
Akrokorinth, Berg und Burg von Korinth, Ἀκροκόρινθος, ὁ.
Aktäa, eine Nereïde, Ἀκταία, od. Ἀκταίη.
Aktäon, von der Artemis in einen Hirſch verwandelt, Ἀκταίων, ονος.

Aktäos, älteſter Kön. von Athen, Ἀκταῖος.
Akte, älterer Name von Attika, Ἀκτή od. Ἀκταία, ἡ.
Aktion, St. u. Vorgb. in Akarnanien, Ἄκτιον, τό. – die dort g feierten Feſte, Ἄκτια, ων, τά. – Adjekt. Ἀκτιακός, 3.
Aktor, Kön. in Elis u. a., Ἄκτωρ, ορος.
Akuſilaos, griech. Schriftſteller, Ἀκουσίλᾱος.
Alabanda, St. in Karien, Ἀλάβανδα, ων, τά.
Alamannen, Ἀλαβαννοί, ῶν, οἱ.
Alba, St. in Latium, Ἄλβα, ης, ἡ. – Einw. Ἀλβᾱνός, ὁ. – Adjekt. Ἀλβᾱνός, 3.
Albanien, Landſch. in Aſien, Ἀλβανία, ἡ. – Einw. Ἀλβανοί, ῶν, οἱ.
Albinus, röm Name, Ἀλβῖνος, ὁ.
Albion, alter Name Britanniens, Ἀλβιών, όνος, ἡ. – Einw. Ἀλβιώνιος, ὁ.
Albunea, dieſelbe Göttin, welche ſonſt auch Matuta genannt wird, im Griechiſchen Leukothea, welches ſ.
Alea, St. in Arkadien, Ἀλέα, ας, ἡ.
Alekto, eine der Erinnyen, Ἀληκτώ, οῦς, ἡ.
Alektor, Kön. in Elis, Ἀλέκτωρ, ορος.
Alektryon, Ἀλεκτρυών, όνος.
Aleos, Kön. in Arkadien, Ἀλεός.
Aleſia, St. in Gallien, Ἀλεσία, ἡ.
Aletes, S. des Ikarios, Ἀλήτης, ου.
Alexander, Ἀλέξανδρος. – von der Partei des Alex. ſein, ἀλεξανδρίζειν. – einer von der Partei des Alex., ἀλεξανδριστής, οῦ, ὁ.
Alexandra, ſonſt auch Kaſſandra genannt, Tocht. des Priamos, Ἀλεξάνδρα, ας.
Alexandrien, St. in Aegypten u. a. Ἀλεξάνδρεια, ἡ. – Einw. Ἀλεξανδρεύς, έως. – Ἀλεξανδρῖνος. – Ἀλεξανδρίτης, ου, ὁ. – Femin. Ἀλεξανδρίς, ίδος, ἡ. – Adjekt. Ἀλεξάνδρειος, 3.
Alexanor, Sohn des Machaon, Ἀλεξάνωρ, ορος.
Alexiares, S. des Herakles u. d. Hebe, Ἀλεξιάρης, ους.
Alexibios, ein Sieger zu Olympia, Ἀλεξίβιος.
Alexikakos, Bein. des Apollon, Ἀλεξίκακος.
Aleximachos, Männername, Ἀλεξίμαχος.
Alexinikos, Männername, Ἀλεξίνῑκος.
Alexis, Ἄλεξις, ιδος.
Alienus, röm. Name, Ἀλιηνός, ὁ.
Alimuſii, Demos der attiſch. Bürger, Ἀλιμούσιοι, ων, οἱ.
Aliphera, St. in Attika, Ἀλιφήρα, ἡ. Paus. – Ἀλίφειρα, ἡ. Polyb.
Aliteria, Bein. der Demeter, Ἀλιτηρία, ἡ.
Aliterios, Bein. des Zeus, Ἀλιτήριος.
Alkäos, Dichter u. a., Ἀλκαῖος.

Alkamenes, berühmt. Bildhauer u. a. Ἀλκαμένης, ους.
Alkander, Ἄλκανδρος.
Alkathoë od. **Alkithoë**, Tocht. des Minyas, Ἀλκαθόη od. Ἀλκιθόη.
Alkathoos, S. des Pelops, Ἀλκάθοος, zſgz. Ἀλκάθους, Genit. θου.
Alkeſte, od. **Alkeſtis**, Gemahlin des Admets, Ἀλκήστη. – Ἄλκηστις, ιδος.
Alketas, Kön. von Epirus, Ἀλκέτας, ου.
Alkibiades, athen. Staatsmann, Ἀλκιβιάδης, ου.
Alkide, Bein. des Herakles von ſeinem Großvater Alkäos, Ἀλκείδης, ου.
Alkidike, Gemahlin des Salmoneus, Ἀλκιδίκη.
Alkimedon, Ἀλκιμέδων, οντος.
Alkimenes, Ἀλκιμένης, ους.
Alkinoos, Kön. der Phäaken, Ἀλκίνοος.
Alkippe, Tocht. des Ares, Ἀλκίππη.
Alkiſthene, berühmt. Malerin, Ἀλκισθένη.
Alkithoë, ſ. Alkathoë.
Alkmäon, S. des Amphiaraos u. a., Ἀλκμαίων, ωνος.
Alkman, lyriſch. Dichter, Ἀλκμάν, ᾶνος.
Alkmene, Mutter des Herakles, Ἀλκμήνη.
Alkmenor, Sohn des Aegyptos, Ἀλκμήνωρ, ορος.
Alkyone, Gemahlin der Këyx, Ἀλκυόνη.
Alkyoneus, einer der Giganten, Ἀλκυονεύς, έως.
Allia, Fluß in Ital., Ἀλίας, ου, ὁ. – Plut. – die Niederlage am Al., ἥττα ἡ Ἀλιάς (άδος).
Allobroger, galliſche Völkerſch., Ἀλλόβρογες – Ἀλλόβριγες – Ἀλλόβρυγες, ων, οἱ.
Allucius, Fürſt der Celtiberer, Ἀλλούκιος.
Aloeus, Sohn Poſeidons u. der Kanache, Ἀλωεύς, έως. – ſeine Nachk. Ἀλωεῖδαι, ῶν, οἱ (Otos und Ephialtes).
Alope, Stadt in Lokris u. a., Ἀλώπη.
Alopeke, ein Demos der attiſchen Bürger, Ἀλωπεκή, ἡ. – aus dieſem Demos, Ἀλωπεκῆθεν. – ein dahin gehörig. Bürger, Ἀλωπεκεύς, έως.
Alpen, Ἄλπεις, έων, αἱ. – zu den Alp. gehörig, Ἄλπειος, 3. – das Alpengebirge, τὰ Ἄλπεια, ὄρη. – an den Alpen wohnend, προσάλπειος, .
Alpheſiböa, Mutter des Adonis, Ἀλφεσίβοια.
Alphëus, Fluß in der Peloponnes, Ἀλφειός, ὁ.
Alseïden, Nymphen der Haine, Ἀλσηΐδες, ων, αἱ.
Althäa Mutter Meleagers, Ἀλθαία.
Althemenes, S. des Kreteus, Ἀλθημένης, ους.
Althes, Kön. der Leleger, Ἄλθης, ου.
Alxion, Vat. des Oenomaos, Ἀλξίων, ονος.
Alyattes, Vater des Krösos, Ἀλυάττης, ου.
Alypos, Bildhauer aus Sikyon, Ἄλῦπος.
Amalthea, Amme des Zeus, Ἀμάλθεια, ἡ. – Horn des Amalth., κέρας Ἀμαλθείας, τό.
Amaryllis, Ἀμαρυλλίς, ιδος.
Amarynthos, St. in Euböa, Ἀμάρυνθος, ἡ. – Einw. Ἀμαρύσιος, ὁ. – Adjekt. Ἀμαρύσιος, 3.
Amaſia, St. in Kappadok., Geburtsort des Strabon u. a., Ἀμασία, ἡ.
Amaſis, Kön. von Aegypten, Ἄμᾱσις, ιος, u. εως.
Amaſtris, Gemahlin des Xerxes, Ἄμαστρις, ιδος.
Amathus, St. auf Kypros, Ἀμαθοῦς, οῦντος, ἡ. – Einw. Ἀμαθούσιος, ὁ. – Adjekt. Ἀμαθούσιος, 3.
Amazone, Ἀμαζών, όνος – Ἀμαζονίς, ίδος, ἡ.
Ambiorix, galliſch. Heerführer, Ἀμβιόριξ, ιγος.
Ambrakia, Stadt in Epiros, Ἀμβρακία, ἡ. – Einw. Ἀμβρακιεύς, έως, od. Ἀμβρακιώτης, ου, od. Ἄμβραξ, ακος, ὁ. – Adjekt. Ἀμβράκιος, 3 u. Ἀμβρακικός 3. – der ambrakiſche Meerbuſen, ὁ Ἀμβρακικὸς κόλπος.
Ambronier, galliſch. Völkerſch., Ἄμβρωνες, ων, οἱ.
Ambryſos, Stadt in Phokis, Ἄμβρυσσος, ου, ἡ.
Ambuſtus, Ἄμβουστος, ὁ.
Ameria, St. in Ital., Ἀμερία, ἡ. – Einw. Ἀμερῖνος, ὁ.
Ameſtrios, S. des Herakles, Ἀμέστριος.
Amiſodaros, ein Lykier, welcher die Chimära aufzog, Ἀμισώδᾱρος.
Amiſus, St. in Pontus, Ἀμισός, ἡ.
Ammon, Ἄμμων, ωνος, ὁ. – Tempel des Ammon, Ἀμμωνεῖον, τό.
Ammonien, alter Name von Libyen, Ἀμμωνία, ἡ. – Einw. Ἀμμώνιος, ὁ.
Amniſos, Fl. in Kreta, Ἀμνισός, ὁ.
Amor, Ἔρως, ωτος, ὁ. – junger Amor, Ἐρωτιδεύς, έως u. έος, ὁ. – kleiner Amor, Ἐρωτάριον, u. Ἐρώτιον, τό.
Amoretten, Ἐρωτιδεῖς, έων.
Amphea, St. in Meſſenien, Ἄμφεια, ἡ.
Amphianax, Kön. in Lykien, Ἀμφιάναξ, ακτος.
Amphiaraos, berühmt. Wahrſager, Ἀμφιάρᾱος, ου.
Amphidamas, S. des ägypt. Kön. Buſiris, Ἀμφιδάμας, αντος.
Amphiktyon, Sohn des Deukalions, Ἀμφικτύων, ονος.
Amphiktyonen, Ἀμφικτύονες, ων, οἱ. – Rath der Amph., Ἀμφικτυονία, ἡ. – Πυλαία [verſt. σύνοδος], ἡ.
Amphilochos, Sohn des Amphiaraos, Ἀμφίλοχος.

Amphilytos, Vater des Eumelos, Ἀμφίλυτος.
Amphimachos, Männername, Ἀμφίμαχος.
Amphimaros, Vat. des Linos, Ἀμφίμαρος.
Amphimedon, einer der Freier der Penelope, Ἀμφιμέδων, οντος.
Amphinome, eine Nereïde u. a., Ἀμφινόμη.
Amphinomos, einer der Freier der Penelope, Ἀμφίνομος.
Amphion, Kön. von Archomenos, Ἀμφίων, ονος.
Amphipolis, Stadt in Makedon., Ἀμφίπολις, εως, ἡ. – Einw. Ἀμφιπολίτης, ου, ὁ.
Amphiro, Okeanide, Ἀμφιρώ, οῦς.
Amphiſſa, Stadt in Phokis, Ἄμφισσα, ης, ἡ. – Einw. Ἀμφισσαῖος, u. Ἀμφισσεύς, έως, ὁ – Adjekt. Ἀμφίσσιος, 3.
Amphiſſos, S. des Apollon Ἄμφισσος.
Amphiſtratos, berühmter Bildhauer u. a., Ἀμφίστρατος.
Amphithea, Gemahlin des Adraſtos u. a., Ἀμφιθέα, ἡ.
Amphithemis, S. des Apollon, Ἀμφίθεμις, ιδος, ὁ.
Amphithoë, eine Nereïde, Ἀμφιθόη.
Amphitrite, Gemahlin Poſeidons, Ἀμφιτρίτη.
Amphitrope, ein Demos der attiſchen Bürger, Ἀμφιτρόπη, ἡ. – ein dahin gehöriger Bürger, Ἀμφιτροπαιεύς, έως, ὁ. – von Amph., Ἀμφιτρόπηθεν. – nach Amph., Ἀμφιτρόπηνδε.
Amphitryon, Gemahl der Alkmene, Ἀμφιτρύων, ωνος.
Amphryſos, Fl. in Theſſal., Ἄμφρυσος, od. Ἄμφρυσσος, ὁ.
Ampykos, S. des Japetos, Ἄμπυκος.
Amulius, römiſch. Männername, Ἀμούλιος.
Amykla, Tochter der Niobe, Ἀμύκλα, ης, ἡ.
Amyklä, St. in der Peloponnes, Ἀμύκλαι, ῶν, αἱ. – Einw. Ἀμυκλαιεύς, έως, u. Ἀμυκλαῖος, ου, ὁ. – Adjekt. Ἀμυκλαῖος, 3.
Amyklas, Stifter von Amyklä, Ἀμύκλας, ου.
Amykos, Kön. der Bebrykier, Ἄμυκος.
Amymone, Tochter des Danaos, Ἀμυμώνη.
Amyntas, Name mehrerer makedon. Kön., Ἀμύντας, ου.
Amyntor, Kön. der Ormenier, Ἀμύντωρ, ορος.
Amythaon, Sohn des Kretheus, Vater des Melampos, Ἀμυθάων, ονος.
Anacharſis, Weltweiſer aus Skythien, Ἀνάχαρσις, εως.
Anadyomene, Bein. der Aphrodite, Ἀναδυομένη.
Anäa, St. auf Samos, Ἀναία, ἡ – Ἄναια, ων, τά. – Einw. Ἀναιΐτης, ου, ὁ.
Anäitis, Landſch. in Armenien, Ἀναΐτις, ιδος, ἡ.
Anakreon, lyriſcher Dichter aus Teos, Ἀνακρέων, οντος.
Anapus, Fl. in Illyrien, Ἄναπος, ὁ.
Anauros, Fl. in Theſſalien, Ἄναυρος, ὁ.
Anaxagoras, Philoſoph, Ἀναξαγόρας, ου.
Anaxander, Kön. von Sparta, Ἀνάξανδρος.
Anaxarchos, Philoſoph, Ἀνάξαρχος.
Anaxibia, Gemahlin des Neſtor, Ἀναξιβία.
Anaximander, Philoſoph, Ἀναξίμανδρος.
Anaximenes, Philoſoph, Ἀναξιμένης, ους.
Anaxis, S. des Kaſtor, Ἄναξις, ιδος.
Anaxo, Mutter der Alkmene, Ἀναξώ, οῦς.
Anchiale, Stadt in Kilikien, Ἀγχιάλη, ἡ. – Einw. Ἀγχιαλεύς, έως, ὁ.
Anchialos, St. in Thrakien, Ἀγχίαλος, ἡ.
Anchinoë, Mutter des Danaos, Ἀγχινόη.
Anchiſes, Vater des Aeneas, Ἀγχίσης, ου.
Anchios, ein Kentaure, Ἄγχιος.
Anchuros, S. des Midas, Ἄγχουρος.
Ancona, Stadt in Italien, Ἀγκών, ῶνος.
Ancus Martius, römiſch. König, Ἄγκος Μάρκιος.
Andania, Stadt in Meſſenien, Ἀνδανία, ἡ. – Einw. Ἀνδανιεύς, έως, ὁ.
Andokides, berühmt. Redner, Ἀνδοκίδης, ου.
Andrämon, Kön. in Aetolien, Ἀνδραίμων, ονος.
Andreas, Bildhauer aus Argos, Ἀνδρέας, ου.
Andreas, jüdiſcher Name, Ἀνδρείας, ου.
Andriſkos, Sohn des makedon. Perſeus, Ἀνδρίσκος.
Androgeos, Sohn des Minos, Ἀνδρόγεως, ω.
Androkles, Männername, Ἀνδροκλῆς, έους.
Andromache, Gemahlin Hektors, Ἀνδρομάχη.
Andromeda, Gemahlin des Perſeus, Ἀνδρομέδα, ας.
Andronikos, Männername, Ἀνδρόνικος.
Androphonos, Bein. des Ares, Ἀνδροφόνος.
Andros, Inſel im ägäiſch. Meere, Ἄνδρος, ἡ. – Einw. Ἄνδριος, ὁ.
Androſthenes, Bildhauer, Ἀνδροσθένης, ους.
Anien, Nebenfluß der Tiber, Ἀνίης, ηνος, od. Ἀνιηνός, ὁ.
Anios, Kön. von Delos, Ἄνιος.
Ankäos, Ἀγκαῖος, ου, bekannt durch den an ihm in Erfüllung gegangenen Ausſpruch: πολλὰ μεταξὺ πέλει κύλικος

καὶ Χείλεος ἄκρου. – Vergl. Tzezes z. Lykophron. 488.
Ankyra, Stadt in Kleinaſien, Ἄγκυρα, ας, ἡ. – Einw. Ἀγκυρανός, ὁ.
Annäus, röm. Männername, Ἀνναῖος.
Annius, röm. Männername, Ἄννιος, ίου.
Anogon, S. des Kaſtor, Ἀνώγων, ονος.
Antäos, mächtiger Rieſe in Libyen, Ἀνταῖος.
Antagoras, Ἀνταγόρας, ου.
Antalkidas, ein Lakedämon., durch einen mit den Perſern abgeſchloſſenen Frieden bekannt, Ἀνταλκίδας, ου u. a.
Antander, Feldh. der Meſſenier, Ἄντανδρος.
Antandros, Stadt in Kleinaſ., Ἄντανδρος, ἡ.
Antea, od. Anteia, auch Antia, Gemahlin des Prötos, Ἄντεια.
Antemnä, Stadt der Sabiner, Ἄντεμνα, ης, ἡ. – Einw. Ἀντεμνάτης, ου, ὁ.
Antenor, ein Trojaner, Gründer von Padua, Ἀντήνωρ, ορος.
Anteros, Bruder des Eros, Ἀντέρως, ωτος, ὁ.
Anthe, Tochter des Alkyoneus, Ἄνθη.
Anthedon, St. in Böotien, Ἀνθηδών, όνος, ἡ. – Einw. Ἀνθηδόνιος, ὁ.
Antheïs, Tocht. des Hyakinthos, Ἀνθηΐς, ΐδος.
Anthelea, eine Tochter des Danaos, Ἀνθήλεια.
Anthelier, die vor den Häuſern ſtehenden Bildſäulen der Götter, Ἀνθήλιοι, ων, οἱ.
Anthemus, St. in Makedonien, Ἀνθεμοῦς, οῦντος, ἡ. – der Fluß gleiches Namens auf der Inſel Erythia iſt gener. mascul.
Anthes, S. des Poſeidon, Ἄνθης, ου.
Antheus, S. des Pluton, Ἀνθεύς, έως.
Anthippe, Tocht. des Theſpios, Ἀνθίππη.
Anthos, S. des Antinoos, Ἄνθος.
Antia, ſ. Antea.
Antiades, S. des Herakles, Ἀντιάδης, ου.
Antianira, Mutter mehrerer Argonauten, Ἀντιάνειρα.
Antias, S. des Odyſſeus, Ἀντείας, ου.
Antigenes, Männername, Ἀντιγένης, ους.
Antigone, Tochter des Oedipus und der Jokaſte, Ἀντιγόνη.
Antigonia, St. in Makedonien, Ἀντιγόνεια, od. Ἀντιγονία, ἡ. – Einw. Ἀντιγονεύς, έως, ὁ.
Antigonis, Demos der attiſch. Bürger, Ἀντιγονίς, ίδος, ἡ. – ein dahin gehöriger Bürger, Ἀντιγονεύς, έως, ὁ.
Antigonos, Name mehrerer Könige, Ἀντίγονος. – Ant. aus Karyſtos, Arzt und Schriftſteller, Ἀντίγονος Καρύστιος.
Antiklea, Antikleia, Mutter des Odyſſeus, Ἀντίκλεια.
Antiklos, einer der Griechen vor Troja, Ἄντικλος.
Antikyra, durch ſeine Nieswurz berühmt, Ἀντίκυρα, ἡ. – Einw. Ἀντικυρεύς, έως, ὁ.
Antileon, S. des Herakles, Ἀντιλέων, οντος.
Antilibanon, Gebirge, Ἀντιλίβανος, ὁ.
Antilochos, Männername, Ἀντίλοχος.
Antimache, Tocht. des Amphidamas, Ἀντιμάχη.
Antimachos, Dichter aus Kolophon u. a., Ἀντίμαχος.
Antinoë, Tocht. des Pelias, Ἀντινόη.
Antinoë, Stadt in Aegypten, Ἀντινόεια, ἡ. – Einw. Ἀντινοεύς, έως, ὁ.
Antinous, Günſtling Hadrians u. a., Ἀντίνοος.
Antioches, S. des Meles, Ἀντιόχης, ου.
Antiochien, St. in Syrien, Ἀντιόχεια, ἡ. – Einw. Ἀντιοχεύς, έως, od. Ἀντιόχαιος, ὁ. – Femin. Ἀντιοχίς, ίδος, ἡ.
Antiochis, Demos der att. Bürger, Ἀντιοχίς, ίδος, ἡ.
Antiochus, Name mehrerer ſyr. Könige, Ἀντίοχος.
Antiope, Mutter Amphions u. a., Ἀντιόπη.
Antipaphos, S. des Aegyptos, Ἀντίπαφος.
Antipater, General Alexanders, Ἀντίπατρος.
Antiphanes, Philoſoph, Ἀντιφάνης, ους.
Antiphas, S. des Laokoon, Ἀντίφας, αντος.
Antiphates, Kön. der Läſtrygonen u. a., Ἀντιφάτης, ου.
Antiphilos, Künſtler, Ἀντίφιλος.
Antiphon, Redner zu Athen, Ἀντιφῶν, ῶντος.
Antiphonos, S. des Priamos, Ἀντίφονος.
Antiphos, S. des Priamos, Ἄντιφος.
Antis, Tocht. des Theſpios, Ἄντις, ιδος.
Antiſſa, St. auf Lesbos, Ἄντισσα, ης, ἡ.
Antiſthenes, Philoſoph, Ἀντισθένης, ους.
Antiſtia, röm. Weibername, Ἀντιστία.
Antiſtius, röm. Männername, Ἀντίστιος.
Antium, St. in Ital., Ἄντιον, od. Ἄνθιον, τό, auch Ἄντεια und Ἄνθεια, ἡ. – Einw. Ἀντιεύς, έως, und Ἀντεάτης, ου, ὁ.
Antodike, eine Danaïde, Ἀντοδίκη.
Antonia, röm. Weibername, Ἀντωνία.
Antoninus, röm. Männername, Ἀντωνῖνος.
Antonius, röm. Männername, Ἀντώνιος.
Antyllus, S. des Antonius, Ἄντυλλος.
Anubis, ägypt. Gottheit, Ἄνουβις, ιδος, ὁ.

Anulinus, röm. Feldherr unter Severus, Ἀνύλιος.
Anyte, lyriſche Dichterin aus Tegea, Ἀνύτη.
Anytos, Redner zu Athen, Ἄνυτος.
Aöde, eine der drei ältern Muſen, Ἀοιδή, ἡ.
Aonien, alter Name von Böotien, Ἀονία, ἡ. – Einw. Ἄονες, ων, οἱ.
Aoniden, Bein. der Muſen, Ἀονίδες, ων, αἱ.
Aora, eine Nymphe, Ἀώρα, ας, ἡ.
Apamea, St. in Bithynien, Ἀπάμεια, ἡ.
Apaturien, ein Feſt des Dionyſos zu Athen, Ἀπατούρια, ων, τά.
Apelles, berühmt. Maler, Ἀπελλῆς, οῦ.
Apemoſyne, Tocht. des Katreus, Ἀπημοσύνη.
Apenninen, die Gebirge, Ἀπεννῖνα, ων, τά, od. Ἀπέννιον, τό.
Aphareus, Kön. von Meſſenien, Ἀφαρεύς, έως.
Apheidas, **Aphidas**, S. des Arkes Ἀφείδας, ου.
Aphidna, Städtchen in Attika, Ἄφιδνα, ης, ἡ.
Aphrodiſias, Stadt in Lakonien, Ἀφροδισιάς, άδος, ἡ.
Aphrodite (Venus), Göttin der Liebe, Ἀφροδίτη, ης, ἡ. – Oft auch genannt *Κύπρις* – *Κυθέρεια* – *Παφία* od. *Παφίη* – *Κυβηλίς*. – Gewöhnl. Bein. derſelben ſind: *Οὐρανία* – *Κυπρογένεια* – *Κνιδία* – *Ὀλυμπία* – *Ἀμαθουσία* – *Ἰδαλία* – *ἀναδυομένη* – *ἀφρογένεια* – *βαθυπλοκάμος* – *γλυκυμείλιχος* – *δῖα* – *δολόμητις* – *ἑλικοβλέφαρος* – *ποντογένεια* – *πάνδημος* – *ῥοδέα* – *ῥοδόχρως* – *τερψίμβροτος* – *φιλομειδής* u. a. – Feſt der Aphrod., Ἀφροδίσια, ων, τά.
Aphytis Stadt, Ἄφυτις, ιδος, ἡ. – Einw. Ἀφυταῖοι, οἱ.
Apia, alter Name der Peloponnes, Ἀπία, ἡ.
Apicius, röm. Männername, Ἀπίκιος.
Apidanos, Fluß in Theſſ., Ἀπιδανός, ὁ.
Apis, ägypt. Gottheit, Ἄπις od. Ἆπις, ιδος, ὁ. – Eine Schilderung desſelben ſ. Herodt. 3. 28.
Apis, alter Kön. der Peloponnes, Ἄπις, ιδος.
Apollodoros, griech. Mytholog u. a., Ἀπολλόδωρος.
Apollon (Apollo), Ἀπόλλων, ωνος, ὁ (das *a* iſt kurz und nur bei den Cas. obliq. verlängern es die Dichter in der Arſis). – im Akkuſ. Ἀπόλλωνα, aber auch Ἀπόλλω. – Wechſelnamen dieſer Gottheit ſind: *Φοῖβος* – *Λοξίας* – *Παιών, ῶνος* – *Παιάν, ᾶνος*. – Gewöhnl. Bein. desſelben *Μουσαγέτης* – *Λητοΐδης* – *Σμινθεύς* – *Δήλιος* – *Πύθιος* – *Διδυμεύς* oder *Διδυμαῖος* – *Δελφικός* – *ἑκηβόλος* und *ἑκάεργος* – *ἀργυρότοξος* – *κλυτότοξος*. – *ἀκερσεκόμης* – *βελεσσιχαρής* – *χρυσοβέλεμνος* – *ἀκεσίμβροτος* – *ἀκέστωρ* – *δαφνηφόρος*. – Tempel des Apollon, Ἀπολλώνειον, τό.
Apollonia, Name mehrerer Städte, Ἀπολλωνία, ἡ. – Einw. Ἀπολλωνιάτης, ου, ὁ.
Apollonios aus Perga, griech. Mathematiker, Ἀπολλώνιος Περγαῖος.
Apollonios aus Rhodos, epiſch. Dichter, Ἀπολλώνιος Ῥόδιος.
Apollophanes, Ἀπολλοφάνης, ους,
Appia via, Ἀππία ὁδός, ἡ.
Appian, Geſchicht ſchr., Ἀππιανός.
Appius, röm. Männername, Ἄππιος. – die appiſche Straſſe, ὁδὸς ἡ Ἀππία.
Apronianus, Vat. des Dio Caſſius, Ἀπρωνιανός.
Apronius, röm. Konſul, Ἀπρώνιος.
Apſus, Fl. in Makedonien, Ἄψος, ὁ.
Apſyrtiſche Inſeln, an der Küſte von Illyrien, Ἀψύρτιδες od. Ἀψυρτίδες νῆσοι, αἱ.
Apulejus, röm. Männername, Ἀπουλήϊος.
Apulien, Landſch. in Italien, Ἀπουλία, ἡ. – Einw. Ἀπουλοί, ῶν, οἱ.
Aquila, röm. Männername, Ἀκύλας, ου.
Aquileja, Stadt in Ital., Ἀκυληΐα, ἡ. – Einw. Ἀκυλήϊος, ὁ. – **Adjekt.** Ἀκυλήϊος, 3.
Aquilia, röm. Weibername, Ἀκυλία.
Aquilius, röm. Männername, Ἀκύλιος.
Aquitanien, Prov. Galliens, Ἀκυτανία, ἡ. – Einw. Ἀκυτανοί, ῶν, οἱ.
Arabia, Gemahlin des Aegyptos, Ἀραβία.
Arabien, Ἀραβία, ἡ. – glückliches Arabien, Ἀρ. εὐδαίμων. – ſteiniges Arabien, Ἀρ. πετραία. – wüſtes Arab., Ἀρ. ἔρημος. – Einw. Ἄραψ, αβος, ὁ. – **Femin.** Ἀράβισσα, ης, ἡ. – **Adjekt.** Ἀράβιος, 3. u. Ἀραβικός, 3.
Arabiſcher Meerbuſen, Ἀραβικὸς κόλπος, ὁ. – Ἐρυθρὰ θάλασσα, ἡ.
Arachne, berühmte Weberin, Ἀράχνη.
Aradus, Stadt in Phönizien, Ἄραδος, ὁ.
Arakynthos, Berg, Ἀράκυνθος, ὁ.
Arantia, St. in Achaja, Ἀραντία, ἡ.
Arar (die Saone), Fluß, Ἄραρ, αρος, ὁ. Ptol.
Ararat, Geb., τὸ Γορδιαῖον. Ptol.
Araris, Fl. in Gallien, Ἄραρις, ιδος, ὁ.
Aras, mythiſcher Männername, Ἄρας, αντος.
Aratos, Dichter, Ἄρατος.
Araxes, Fl. in Armenien, Ἀράξης, ου, ὁ.
Arbakes, Stifter des mediſchen Reiches, Ἀρβάκης, ου.
Arbela, Stadt in Aſſyrien, Ἄρβηλα, ων, τά. – Einw. Ἀρβηλῖται, ῶν, οἱ. – **Femin.** Ἀρβηλῖτις, ιδος, ἡ.
Arbelos, S. des Aegyptos, Ἄρβηλος.
Arce, St. in Syrien, Ἄρκη, ἡ.
Archebates, S. des Lykaon, Ἀρχεβάτης, ου.

Archedike, Tocht. des Theſpios, Ἀρχεδίκη.

Archedikos, S. des Herakles, Ἀρχέδικος.

Archelaos, Männername, Ἀρχέλᾱος.

Archemachos, Sohn des Priamos, Ἀρχέμαχος.

Archenor, S. der Niobe, Ἀρχήνωρ, ορος.

Archeptolemos, Wagenlenker des Hektor, Ἀρχεπτόλεμος.

Archias, Dichter, Ἀρχίας, ου.

Archidamos, König von Sparta, Ἀρχίδᾱμος.

Archilochos, Dichter aus Paros, durch ſtrafende Jamben bekannt, Ἀρχίλοχος.

Archimedes, berühmt. Mathematiker zu Syrakus, Ἀρχιμήδης, ους.

Archippos, Männername, Ἄρχιππος.

Archytas, Philoſoph, Ἀρχῦτας, ου, ὁ.

Ardaliden, od. **Ardaliotiden**, Bein. der Muſen, Ἀρδαλίδες, od. Ἀρδαλιώτιδες, ων, αἱ.

Ardalos, Gründer eines Muſentempels zu Trözen, Ἄρδαλος.

Ardea Stadt in Ital., Ἀρδέα, ας, ἡ. – Einw. Ἀρδεάτης, ου, ὁ.

Arduba, St. in Dalmatien, Ἄρδουβα, ης, ἡ.

Arene, Tocht. des Oebalos, Ἀρήνη.

Areopag, Gericht zu Athen, Ἄρειος πάγος, erſt bei ganz ſpäten Schriftſtellern auch Ἀρειοπάγος, ου, ὁ. – Richter darin, Ἀρειοπαγίτης und Ἀρεοπαγίτης, ου, ὁ.

Ares (Mars), Gott des Krieges, Ἄρης, εος u. εως, ὁ (α eigentlich kurz, oft aber auch nach dem Versbedürfniß verlängert). – Wechſelname: Ἐνυάλιος. – Beinamen: Ὀδρύσιος – Στρυμόνιος – ἀνδρειφόντης – ἀνδροφόνος – φθισίμβροτος – ὠμόφρων – ἀργαλέος – ἀλλοπρόσαλλος – ἀμείλιχος – ἄγριος – βαρύμηνις – ἐγχέσπαλος – λᾱοδάμας – πολύμοχθος – ὀβριμόθῡμος – ἐριβρόμος u. ἐριβρεμέτης. – πολυδάκρυτος – θούριος u. a.

Areſtor, Vater des hundertäugigen Argos, Ἀρέστωρ, ορος.

Aretäos, griech. Arzt und Schriftſteller, Ἀρεταῖος.

Aretas, Kön. von Arabien, Ἀρέτας, ου.

Arete, Königin der Phäaken, u. a., Ἀρήτη.

Arethuſa, Name mehrer. Frauen, Quellen u. Städte, Ἀρέθουσα, ης.

Aretos, S. des Neſtor, Ἄρητος.

Areus, Kön. von Sparta, Ἀρεύς, έως.

Argea, od. **Argeia**, Tochter des Adraſtos, Ἀργεία, ας.

Argeios, **Argeus**, Gefährte des Herakles, Ἀργεῖος.

Argele, Tocht. des Theſpios, Ἀργέλη.

Arges, einer der Kyklopen, Ἄργης, ητος u. ου.

Argia, Tocht. des Adraſtos, Ἀργία, ἡ.

Argikeraunos, Bein. des Zeus, Ἀργικέραυνος.

Argiver, Ἀργεῖοι, ων, οἱ.

Argo, Schiff der Argonauten, Ἀργώ, οῦς, ἡ.

Argolis, ſ. bei **Argos**.

Argonauten, **Argosfahrer**, Ἀργοναῦται, ῶν, οἱ. – dichteriſch auch Μινύαι, ῶν, οἱ. – Eine Aufzählung ihrer Namen ſ. Apollod. I. 9.

Argos, Stadt in der Peloponnes, Ἄργος, ους, τό. – Einw. Ἀργεῖοι u. dicht. Ἰναχίδαι, ῶν, οἱ. – Gebiet, Ἀργολίς, ίδος, od. Ἀργεία, ἡ. – **Adjekt.** Ἀργεῖος, 3.

Argos, hundertäugiger Wächter der Jo, Ἄργος, ου, ὁ gewöhnlich mit dem Bein. ὁ Πανόπτης, ου, zum Unterſchied von andern gleichnamigen.

Argoswürger, Bein. des Hermes, Ἀργειφόντης, ου, ὁ.

Argyphia, Gemahlin des Aegyptos, Ἀργυφία.

Ariadne, Tochter des Minos, Ἀριάδνη, ης.

Ariarathes, Kön. von Kappadokien, Ἀριαράθης, ου.

Aricia, Stadt in Italien, Ἀρίκεια, ἡ. – Einw. Ἀρικεινός, ὁ.

Aridäos, Haldbruder Alexanders, Ἀριδαῖος.

Ariminum (jetzt Rimini), Stadt in Italien, Ἀρίμινον, τό.

Ariobarzanes, Kön. von Kappadokien, Ἀριοβαρζάνης, ου.

Ariomandes, perſ. Befehlshaber, Ἀριομάνδης, ου.

Arion, der Sänger, Ἀρίων, ονος.

Arion, Name mehrerer berühmt. Pferde, Ἀρείων, ονος.

Arioviſt, Kön. der Germanen, Ἀριόβυστος.

Arisbe, Name mehrerer Städte, auch Gemahlin des Priamos, Ἀρίσβη, ἡ.

Ariſtäos, Kön. von Arkad., Ἀρισταῖος.

Ariſtagoras, Männername, Ἀρισταγόρας, ου.

Ariſtander, ein Wahrſager bei Alexander, Ἀρίστανδρος.

Ariſtarchos, berühmt. Grammatiker, Ἀρίσταρχος.

Ariſteas, epiſch. Dichter, Ἀριστέας, ου.

Ariſtias, Satyrendichter, Ἀριστίας, ου.

Ariſtides, athen. Staatsmann, Ἀριστείδης, ου.

Ariſtipp, Philoſ. aus Kyrene, Ἀρίστιππος.

Ariſto, ein Stoiker, Ἀρίστων, ωνος.

Ariſtebul, König der Juden, u. a., Ἀριστόβουλος.

Ariſtodem, Männername, Ἀριστόδημος.

Ariſtogiton, Name eines patriot. Atheners, Ἀριστογείτων, ονος.

Ariſtokles, Männername, Ἀριστοκλῆς, έους.

Ariſtokrates, Kön. der Spartaner u. a., Ἀριστοκράτης, ους.

Ariſtomache, Schweſter Dions, Ἀριστομάχη.

Ariſtomachos, Männername, Ἀριστόμαχος.
Ariſtomedes, Bildhauer aus Theben, Ἀριστομήδης, ους.
Ariſtomedon, Bildhauer aus Argos, Ἀριστομέδων, οντος.
Ariſtomenes, Feldh. der Meſſen., Ἀριστομένης, ους.
Ariſtonus, griech. Männername, Ἀρίστονους, ου.
Ariſtonymos, berühmt. Komiker, Ἀριστώνυμος.
Ariſtophanes, kom. Dichter, Ἀριστοφάνης, ους.
Ariſtoteles, Philoſoph von Stagira, Ἀριστοτέλης, ους. – ariſtoteliſch: Philoſophen, Ἀριστοτέλειοι φιλόσοφοι, οἱ.
Arius, Philoſoph in Alexandrien, Ἄρειος.
Arkadien, Landſch. in der Peloponnes, Ἀρκαδία, ἡ. – Einw. Ἀρκάς, άδος, ὁ. – Adjekt. Ἀρκάδιος, 3 u. Ἀρκαδικός, 3.
Arkas, Sohn der Kalliſto, Ἀρκάς, άδος.
Arkeſilaos, Philoſoph u. a., Ἀρκεσίλᾱος
Arkeſios, Vater des Laertes, Ἀρκέσιος.
Armenien, Landſch. in Aſien, Ἀρμενία, ἡ. – Einw. Ἀρμένιος, ὁ. – Adjekt. Ἀρμένιος, 3, u. Ἀρμενιακός, 3. – Adverb. Ἀρμενιστί.
Arminius, Anführer der Germanen, Ἀρμένιος.
Arnus, (jetzt Arno), Fluß in Italien, Ἄρνος, ὁ.
Arpi, Stadt in Apulien, Ἄρποι, ων, οἱ.
Arria, Gemahlin des Römer Pätus, Ἀῤῥία.
Arrian, Geſchichtſchreiber, Ἀῤῥιανός.
Arruntius, röm. Männername, Ἀῤῥούντιος.
Arſakes, erſter König der Parther, Ἀρσάκης, ου. – ſeine Nachk., Ἀρσακίδαι, ων, οἱ.
Arſinoë, Stadt in Aegypten, Ἀρσινόη, ἡ. – Einw. Ἀρσινοεύς, έως, u. Ἀρσινοΐτης, ου, ὁ.
Arſippe, Tochter des Minyas, Verächterin des Bakchos, Ἀρσίππη.
Artabanus, Kön. der Parther, Ἀρτάβανος.
Artabasdes, Kön. von Armenien, Ἀρταβάσδης, ου.
Artabazus, perſ. Feldh., Ἀρτάβαζος.
Artaxata, Stadt in Armenien, Ἀρτάξατα, ων, τά.
Artaxerxes, Name mehrerer perſ. Kön., Ἀρταξέρξης, ου.
Artaxes, Kön. von Armenien, Ἀρτάξης, ου.
Artemidor, griech. Philoſoph, Ἀρτεμίδωρος.
Artemis (Diana), Ἄρτεμις, ιδος, ἡ. – Beinamen: Δηλία – Ταυρική – Ὀρτυγία – Ἐφεσία – Εἰλείθυια – Βένδις – Δίκτυνα od. Δίκτυννα. – κόρη. – Χρυσηλάκατος κόρη – ἐλαφηβόλος. – ἀμφίπυρος. – κουροτρόφος – ἰοχέαιρα u. a.
Artemiſia, Königin von Karien, Ἀρτεμισία.
Artemiſion, Vorgebirge in Euböa, Ἀρτεμίσιον.
Artokes, Kön. von Iberien, Ἀρτώκης, ου.
Aruns, röm. Männername, Ἄῤῥων, οντος.
Arverner, galliſche Völkerſch., Ἀρουερνοί, ῶν, οἱ.
Asdod, ſ. Azotus.
Asdrubal, ein Karthager, Ἀσδρούβας, α.
Aſellius, röm. Männername, Ἀσύλλιος.
Aſien, Ἀσία, ἡ. – Einw. Ἀσιάτης, ου und Ἀσιᾱνός, ὁ. – Ἀσιᾶτις, ιδος, ἡ. – Adjekt. Ἀσιᾱνός, 3, im fem. auch Ἀσιᾶτις.
Aſinius, röm. Männername, Ἀσίνιος.
Aſios, Dichter aus Samos, Ἄσιος.
Aſkalaphos, Sohn des Acheron, Ἀσκάλαφος.
Aſkalon, Stadt der Idumäer, Ἀσκαλών, ῶνος, ἡ. – Einw. Ἀσκαλωνίτης, ου, ὁ.
Aſkanios, Sohn des Aeneas, Ἀσκάνιος.
Aſkaniſcher See, in Kleinaſien, Ἀσκανία λίμνη, ἡ.
Aſklepiades, Dichter aus Samos u. a., Ἀσκληπιάδης, ου.
Aſklepiodor, Bildhauer, Ἀσκληπιόδωρος.
Aſklepiodotos, Geſchichtſchreiber, Ἀσκληπιόδοτος.
Aſklepios, (Aeſkulap) Ἀσκληπιός und Ἀσκλήπιος, od. Αἰσκλήπιος, ὁ. – Beinamen: ἀμύμων ἰητήρ – ἤπιος – ἠπιοδώτης – πολυμαθής. – Tempel des Aſklep., Ἀσκληπιεῖον, ου, τό. – Feſt des Aſklep., Ἀσκλήπια, ων, τά.
Aſkra, Heſio's Geburtsort in Böotien, Ἄσκρα, ας, ἡ. – Einw. Ἀσκραῖος, ου. – Adjekt. Ἀσκραῖος, 3.
Aſopides, S. des Herakles, Ἀσωπίδης, ου.
Aſopis, Tocht. des Theſpios, Ἀσωπίς, ίδος.
Aſopos, Fluß in Böotien, Ἀσωπός, οῦ, ὁ.
Aſpaſia, berühmte Hetäre, Ἀσπασία.
Aſpendos, Stadt in Pamphilien, Ἄσπενδος, ἡ. – Einw. Ἀσπένδιος, ὁ.
Aſper, röm. Beiname, Ἄσπρος.
Aſphaltſee (todtes Meer) in Paläſtina, Ἀσφαλτῖτις λίμνη, od. θάλασσα νεκρά, ἡ.
Aſpis, St. in Syrien, Ἀσπίς, ίδος, ἡ.
Aſpledon, S. des Poſeidon, Ἀσπληδών, όνος, ὁ. – die böotiſche Stadt gleiches Namens iſt gener. femin.

Aſſarakos, Sohn des Tros, Ἀσσάρακος.

Aſſyrien, Ἀσσυρία, ἡ. – Einw. Ἀσσύριος, ὁ. – Adjekt. Ἀσσύριος, 3.

Aſtakos, St. in Bithynien und eine andere in Akarnanien, Ἄστακος, ἡ.

Aſtarte, Göttin der Syrer, Ἀστάρτη, ἡ.

Aſteria, Inſel unweit Ithaka, Ἀστερία, u. Ἀστερίς, ίδος, ἡ.

Aſteria, Tochter des Köos u. der Phöbe, Ἀστερία.

Aſterion, ein Argonaute u. a., Ἀστερίων, ωνος.

Aſteriopäos, Bundesgen. des Priamos, Ἀστεροπαῖος.

Aſterope Gemahlin des Aeſakos, Ἀστερόπη.

Aſteropea, Aſteropeia, Tocht. des Pelias, Ἀστεροπεία.

Aſträa, Tochter des Zeus und der Themis, welche im goldnen Zeitalter unter den Menſchen wohnte Ἀστραία, ἡ.

Aſträos, S. des Krios, Ἀστραῖος.

Aſturien, Landſch. in Ital., Ἀστουρία, ἡ. – Einw. Ἀστοῦρες, ων, οἱ.

Aſtyages, Kön. der Meder, Ἀστυάγης, ους.

Aſtyanax, Hektors Sohn, Ἀστυάναξ, ακτος.

Aſtydameia, Aſtydamia, Gemahl. des Akaſtos u. a., Ἀστυδάμεια.

Aſtygonos, Sohn des Priamos, Ἀστύγονος.

Aſtykrateia, Tocht. der Niobe, Ἀστυκράτεια.

Aſtylos, ein Kentaure, Ἄστυλος.

Aſtynome, Tocht. der Niobe, Ἀστυνόμη.

Aſtynomos, S. des Priamos, Ἀστύνομος.

Aſtynoos, Sohn des Priamos, Ἀστύνοος.

Aſtyoche, Geliebte des Ares, Ἀστυόχη.

Aſtypaläa, Tocht. des Phönix, Ἀστυπαλαῖα.

Atabyris, Berg auf Rhodos, Ἀτάβυρις, ιδος, ἡ.

Atalante, berühmte Jägerin, Ἀταλάντη.

Ate, Tochter des Zeus, Urheberin des durch Unbeſonnenheit angerichteten Schadens, Ἄτη, ἡ.

Athamas, Gemahl der Ino, Ἀθάμας, αντος, ὁ.

Athen, Ἀθῆναι, ῶν, αἱ. – dicht., Κεκροπίς, ιδος, ἡ, u ἄστυ Κεκροπίων, τό. – nach Athen Ἀθήναζε. – von Athen Ἀθήνηθεν – Einw. Ἀθηναῖοι, ων, οἱ, und bei Dichtern und Rednern, Κοδρίδαι – Κεκροπίδαι – Θησεῖδαι – Ἐρεχθεῖδαι. – Femin. Ἀθηναία, ας, ἡ. – Adjekt. Ἀθηναῖος, 3.

Athenäos, griech. Schriftſt., Ἀθήναιος.

Athenagoras, Ἀθηναγόρας, ου.

Athena, (Minerva), Ἀθηνᾶ, ᾶς, oder Ἀθήνη, u. Ἀθηναία, ας, ἡ. – gewöhnl. Beiname; Παλλάς (άδος) – Τριτογένεια – Παρθένος – Ἐργάνη – Πολιάς – γλαυκῶπις – ἀγελείη – ἐρυσίπτολις – – ὀβριμοπάτρη – Διὸς θυγάτηρ – κούρη Διός – Πρόνοια u. a.

Athenodor, Bildhauer aus Arkadien u. a., Ἀθηνόδωρος.

Athenokles, Ἀθηνοκλῆς, έους.

Athos, Berg in Makedon Ἄθως, ω, ὁ, im Akkuſat Ἄθω [α iſt lang].

Atilia, röm. Weibername, Ἀτιλία.

Atilius, röm. Männername, Ἀτίλιος.

Atlantis Tochter des Atlas, auch Name einer unbekannten Inſel, Ἀτλαντίς, ίδος, ἡ.

Atlantiſches Meer, Ἀτλαντική od. Ἀτλαντία, auch Ἀτλαντὶς θάλασσα, ἡ.

Atlas, Rieſe und Gebirge in Afrika, Ἄτλας, αντος.

Atra, St. in Arabien, ἡ τῶν Ἀτρηνῶν πόλις.

Atramyttion, St. in Myſien, Ἀτραμύττιον, τό.

Atreus, König v. Mykene, Ἀτρεύς, έως. – ſeine Nachkommen, Ἀτρεῖδαι, ῶν, οἱ, (Agamemnon u. Menelaos).

Atria, St. in Italien, Ἀτρία, ἡ.

Atromos, Sohn des Herakles, Ἄτρομος.

Atropatene, Theil von Medien, Ἀτροπατηνή, auch Ἀτροπατία, od. Ἀτροπάτιος Μηδία, ἡ. – Einw. Ἀτροπατηνός, ὁ.

Atropos, eine der Parzen, Ἄτροπος, ἡ.

Attalis, Demos der attiſchen Bürger, Ἀτταλίς, ιδος, ἡ. – dahin gehöriger Bürger, Ἀτταλεύς, έως, ὁ.

Attalus, Name mehrerer Kön. von Pergamus, Ἄτταλος.

Attia, Mutter des Octavius, Ἀττία.

Atthis, Tochter des Kranaos, Ἀτθίς, ίδος.

Atticus, röm. Männername, Ἀττικός.

Attika, Landſch. in Hellas, Ἀττική, ἡ. – Einw. Ἀττικοί, ῶν, οἱ. – Adjekt. Ἀττικός, 3. das Fem. auch Ἀτθίς, ίδος, ἡ.

Atys, Günſtling der Kybele, Ἄτυς, oder Ἄττυς, υος.

Auge, Mutter des Telephos Αὔγη.

Augeas od. Augias, König von Elis, Αὐγείας od. Αὐγέας, ου. – den Stall des Augias ausfegen τῶν Αὐγέου βοσκημάτων ἐκφορῆσαι τὴν ὄνθον.

Augsburg, Stadt, Αὐγούστα Οὐενδελικῶν, Ptol.

Auguſta, röm. Weibername, Αὐγούστα.

Auguſtus, Αὐγοῦστος.

Aulis, Hafenſtadt in Böotien, Αὖλις, ιδος, ἡ.

Aulus, röm. Männername, Αὖλος.

Aurelia, röm. Weibername, Αὐρηλία.

Aurelianus, röm. Männername, Αὐρηλιανός.

Aurelius, röm. Männername, Αὐρήλιος.

Aurora, ſ. Eos.

Auſonien, Landſch. in Italien und alter Name des ganzen Landes, Αὐσονία, ἡ. –

Einw. Αὔσονες u. Αὐσόνιοι, ων, οἱ. – Femin. Αὐσονίς, ίδος, ἡ. – Adjekt. Αὐσονικός, 3.

Autolykos, berücht. Räuber, Αὐτόλυκος.

Automate, eine Danaïde, Αὐτομάτη.

Automedon, Wagenlenker des Achilleus, Αὐτομέδων, οντος.

Autonoë, Tochter des Kadmos u. a. Αὐτονόη, auch Αὐτονόα, ας.

Autonoos, Männername, Αὐτόνοος.

Auxo, eine der ältern Huldgöttinnen, Αὐξώ, οῦς.

Aventiniſcher Hügel in Rom, Ἀβεντῖνος λόφος, ὁ.

Avernus, Sumpf in Campanien, Ἄορνος, ἡ. – Ἀουερνίς, ιδος, ἡ.

Axiochos, Philoſoph, Ἀξίοχος.

Axios, S. des Priamos, Ἀξίων, ονος.

Axona, Fl. in Gallien, Αὐξοῦννος, ὁ.

Azan, Sohn des Artes, Ἀζάν, ᾶνος.

Azorus, ein Argonaute, Ἄζωρος.

Azotus (Asdod), Stadt, Ἄζωτος, ἡ. – Einw. Ἀζώτιος, ὁ.

B.

Babylon, Stadt, Βαβυλών, ῶνος, ἡ – Einw. Βαβυλώνιος.

Babylonien, Land, Βαβυλωνία, ἡ. – Einw. Βαβυλώνιοι, ων, οἱ. – Adjekt. Βαβυλώνιος, 3.

Bacchantinnen, Βάκχαι, ῶν, αἱ. – ſ. auch Bakchos.

Bacchus, ſ. Bakchos.

Bäbius, röm. Männername, Βαίβιος.

Bätika, (Hispania Baetica), Βαιτική, ἡ.

Bätis (jetzt Quadalquivir), Fl., Βαῖτις, ιδος, ὁ.

Bajä, Stadt in Campanien, Βαΐαι, ῶν, αἱ.

Bakchos (Bacchus), Βάκχος, u. Διόνυσος, ὁ. – Bei Dichtern auch benannt, Ἴακχος – Βακχεπαιάν, ᾶνος. – Gewöhnliche Beinamen deſſelben: Βασσαρεύς – Βρόμιος – Ληναῖος – Λυκαῖος – Διθύραμβος – Νυσαῖος – Νάξιος – Θυρσομανής – κισσοφόρος – λυσίπονος – οἰνοδότης – ὀρειτρεφής – ὀρεσσίνομος – ὀρειμανής u. a. – Tempel des Bakchos, Βακχεῖον u. Διονύσιον, τό. – Feſt des Bakch., Διονύσια, ων, τά. – dieſes Feſt feiern, διονυσιάζειν, od βακχεύειν u. βακχεῖν. – die Feier dieſes Feſtes, βακχεία, ἡ. – dazu gehörig, Διονυσιακός, 3. od. Βακχεῖος, 3. u. Βακχεύσιμος, 2. – die feiernden Frauen, Βάκχαι, ῶν, αἱ, auch Μαινάδες – Θυάδες – Βασσάραι, od. Βασσαρίδες genannt. – Loblied auf den Bakch., διθύραμβος, ὁ.

Bakis, Wahrſager aus Böotien, Βάκις, ιδος.

Baktra, Hauptſt. in Baktriana, Βάκτρα, ων, τά.

Baktriana, Prov. des perſ. Reichs, Βακτριανὴ χώρα, auch bloß Βακτριανή, ἡ und Βακτρία, ἡ. – Adjekt. Βάκτριος, 3.

Balbus, röm Männername, Βάλβος.

Balearen, oder **baleariſche Inſeln** bei Spanien, Βαλλιαρεῖς, od. Βαλεαρεῖς u. Βαλεαρίδες νῆσοι, auch Γυμνησίαι od. Γυμνήτιδες, νῆσοι, αἱ.

Balios, Name eines der Pferde des Achilles, Βάλιος, ὁ.

Banos, einer der Hunde des Aktäon, Βάνος, ὁ.

Barbillus, ein Aſtrolog unter Veſpaſian, Βάρβιλλος.

Bargylos, Gefährte des Bellerophon, Βάργυλος.

Barkas, karthagiſcher Name, Βάρκας, α.

Baſilianos, röm. Männername, Βασιλιανός.

Baſſäus, römiſch. Männername, Βασσαῖος.

Baſſareus, ſ. Bakchos.

Baſſianus, röm. Männername, Βασσιανός.

Baſſus, röm. Männername, Βάσσος.

Bataver, Volk, Βαταβοί, ῶν, οἱ. Ptol.

Bateia, Gemahlin des Dardanos, Βάτεια.

Baton, Wagenlenker des Amphiaraos u. a., Βάτων, ωνος.

Battos, ein Arkadier, den Hermes wegen ſeiner Verrätherei beſtrafte, Βάττος.

Baukis, Philemons Gattin, Βαῦκις, ιδος.

Bebryke, eine Danaïde, Βεβρύκη.

Bebrykia, alter Name von Bithynien, Βεβρυκία, ἡ. – Einw. Βέβρυκες, ων, οἱ.

Beelzebub, Βεελζεβούλ.

Belerion, Vorgeb. in Britannien, Βελέριον, τό. Ptol.

Belgien, Βελγική, ἡ. – Βελγεία, ἡ. – Einw. Βελγικοί, ῶν, οἱ. – Adjekt. Βελγικός, 3.

Bellerophon, od. **Bellerophontes**, S. des Glaukos, Βελλεροφῶν, ῶντος. – Βελλεροφόντης, ου.

Bellona, Göttin des Kriegs, Ἐνυώ, οῦς, ἡ.

Belos, König v. Aegypten u. a., Βῆλος. – ſeine Söhne, Βηλίδαι, ῶν, οἱ (Da-

naos u. Aegyptos). – ſeine Enkelinnen, *Βη-λίδες, ων, αἱ* (die Danaiden.

Bentheſikyme, Tochter des Poſeidon, *Βενθεσικύμη*.

Bendis, thrakiſche Benennung der Artemis, *Βένδις, ιδος*, u. *Βενδεία, ἡ*. – ihr Tempel in Athen, *Βενδιδεῖον τό* – Feſt derſelben, *Βενδίδια, ων, τά*.

Beneventum, Stadt in Unterital., *Βενέβεντος*, auch *Βενούεντος* oder *Βενεούεντος, ἡ*. – Einw. *Βενεβεντῖνος, ὁ*.

Berekynthos, Berg in Phrygien, *Βερέκυνθος, ὁ*. – Adjekt., *Βερεκύνθιος*, 3.

Berenike, Name mehrerer Städte und Frauen, *Βερενίκη, ἡ*.

Beroe, Amme der Semele, *Βερόη*.

Beröa, St. in Syrien, *Βέροια, ἡ*.

Berytos, St. in Phönizien, *Βηρυτός, ἡ*. – Einw. *Βηρῦτος, ὁ*.

Beſſer, thrak. Völkerſchaft, *Βησσοί, ῶν, οἱ*.

Beſtia, Römername, *Βηστίας, ου*.

Bethlehem, *Βηθλεμα, ων, τά*. – Einw. *Βηθλεμίτης, ου, ὁ*.

Betillinus, römiſch. Männername, *Βετιλλῖνος*.

Bia, Tocht. des Pelles, *Βία*.

Bianor, Erbauer von Mantua, *Βιάνωρ, ορος*.

Bias, einer der ſieben Weiſen Griechenlands, *Βίας αντος*.

Bibulus, römiſch. Männername, *Βίβλος* – *Βίβουλος*.

Bion, bukoliſcher Dichter, *Βίων, ωνος*.

Biſtonien, alter Name von Thrakien, *Βιστωνία, ἡ*. – Einw. *Βίστονος, ὁ*. – Femin. *Βιστονίς*, od. *Βιστωνίς, ιδος, ἡ*. – Adjekt. *Βιστόνιος*, 3.

Bithynien, Landſch. in Kleinaſie *Βη, ι-θυνία, ἡ*. – Einw. *Βιθυνός, ὁ*. – Femin. *Βιθυνίς, ιδος, ἡ*.

Bithynium, St. in Bithynien, *Βιθύνιον, τό*.

Biton, Bruder des Kleobis, *Βίτων, ωνος*.

Bituriger, keltiſche Völkerſchaft, *Οὐιτούριγες, ων, οἱ*.

Bläſus, römiſch. Männername, *Βλαῖσος*.

Blaſio, röm. Männername, *Βλασίων, ωνος*.

Boä, od. Böä, St. in Lakonien, *Βοαί*, Ptol. – *Βοιαί*. Paus.

Bocchus, Kön. von Mauritanien, *Βόκχος*.

Boëdromia, athen. Feſt zu Ehren des Apollon, *Βοηδρόμια, ων, τά*.

Böo, eine delphiſche Dichterin, *Βοιώ, οῦς*.

Böotarchen, Häupter der in Theben verſammelten Repräſentanten der böotiſchen Städte, *Βοιώταρχοι, ων*, u. *Βοιωτάρχαι, ῶν, οἱ*.

Böotien, Landſch. in Hellas, *Βοιωτία ἡ*. – Einw. *Βοιωτός, ὁ*. – Adjekt. *Βοιώτιος*, 3.

Boier, keltiſche Völkerſch., *Βόϊοι*. Strab. – *Βοιοί*. Polyb.

Bolbitiniſche Mündung des Nil, *Βολβίτινον στόμα, τό*.

Bona Dea, *ἀγαθὴ θεά, ἡ*.

Bononia, St. in Oberitalien, *Βονωνία, ἡ*.

Boreaden, Söhne des Boreas, *Βορεάδες, ων, οἱ*.

Boreas, *Βορέας, ου* u. *Βοῤῥᾶς, ᾶ, ὁ*.

Bores, Hund des Aktäon, *Βορῆς, ῆτος, ὁ*.

Boros, Gemahl der Polydora, *Βῶρος*.

Boryſthenes (jetzt Dnieper), Fluß, *Βορυσθένης, ους, ὁ*.

Bosporos, *Βόσπορος, ὁ*. – der thrak. Bosp. (Meerenge von Conſtantinopel), *Βόσπορος Θρακικός*. – der kimmeriſche Bosp. (Straſſe von Kaffa), *Βόσπ. Κιμμέριος, ὁ*.

Brachmanen (Bramanen), indiſche Philoſophen, *Βραχμᾶνες, ων, οἱ*.

Branchos, berühmter Wahrſager, *Βράγχος, ου*. – ſeine Nachk., *Βραγχίδαι, ῶν, οἱ* (Prieſter des Apollo).

Braſiä, St. in der Peloponnes, *Βρασιαί, ῶν, αἱ*.

Braſidas, ſpartan. Feldherr, *Βρασίδας, α* u. *ου*.

Brauronia, Bein. der Artemis, *Βραυρωνία, ἡ*.

Brennus, Anführer der Gallier, *Βρέννος*.

Briareus, ein Centimane, *Βριάρεως, ω*.

Brigantium, St. in Spanien, *Βριγάντιον*.

Brimo, Bein. der Hekate u. Perſephone, *Βριμώ, οῦς, ἡ*.

Briſa, Vorgebirge auf Lesbos, *Βρίσα, ης, ἡ*.

Briſäos, Bein. des Bakchos, *Βρισαῖος, ὁ*.

Briſeïs, Gefangene im trojan. Kriege, *Βρισηΐς, ΐδος, ἡ*.

Briſes, Vater der Briſeïs, *Βρίσης, ου*.

Britannien, *Βρεττανία, ἡ*. – *Βρεττανικὴ νῆσος, ἡ*. – Einw. *Βρεττανοί, ῶν, οἱ*. – Adjekt. *Βρεττανικός*, 3.

Britannicus, S. des Claudius, *Βρεττανικός*.

Bromios, ſ. Bakchos.

Brontes, einer der Kyklopen, *Βρόντης, ου*.

Bronteus, Vater des Tantalos, *Βροντεύς, έως*.

Brukterer, german. Völkerſch., *Βρούκτεροι, ων, οἱ*. Strab.

Brunduſium, Stadt in Unterital., *Βρενδέσιον, τό*. Ptol. – *Βρεντήσιον, τό*. Polyb. – *Βρεντέσιον, τό*. Dio Cass. – Einw. *Βρεντησῖνος, ὁ*.

Bruttier, Völkerſchaft in Unteritalien, *Βρούττιοι, ων, οἱ*. – ihr Gebiet, *Βρουττία, ἡ*. – *Βρεττία, ἡ*. Dio Cass.

Brutus, römiſch. Männername, *Βροῦτος*.

Bryaxis, Bildhauer, *Βρύαξις, ιδος*.

Bubaſtis, ägypt. Gotth., *Βούβαστις, ιος, ἡ*. – Feſt derſ., *Βουβάστια, ων, τά*.

Bubaſtos, Stadt in Aegypten, *Βούβαστος, ἡ.* – Einw. *Βουβαστίτης*, u. *Βουβάστιος, ὁ.*

Bukephalos, Alexanders Pferd, *Βουκέφαλος, ὁ.*

Bukolion, S. des Lykaon, *Βουκολίων, ωνος.*

Bukoliſche Mündung des Nil, *Βουκολικὸν στόμα, τό.*

Bukolos, S. des Herakles, *Βουκόλος.*

Bouleus, S. des Herakles, *Βουλεύς, έως* u. *έος.*

Bupalos, Bildh. aus Chios, *Βούπαλος,*

Buſiris, Kön. von Aegypten, *Βούσιρις, ιδος, ὁ.*

Buſiris, Stadt in Aegypten, *Βούσιρις, ιδος, ἡ.* – Einw. *Βουσιρίτης, ου, ὁ.*

Buteo, Römername, *Βουτεών, ῶνος.*

Butes, perſ. Feldh. *Βούτης, ου.*

Buto, Stadt in Aegypten, *Βουτώ, όος, οῦς, ἡ.* – Einw. *Βουτοΐτης, ου, ὁ.*

Byblos, St. in Phönizien, *Βύβλος, ἡ.*

Byrſa, Burg von Karthago, *Βύρσα, ης, ἡ.*

Byzanz, Stadt, *Βυζάντιον, τό.* – Einw. *Βυζάντιος, ὁ.* – Adjekt. *Βυζάντιος*, 3, u. *Βυζαντιακός*, 3.

Byzenos, S. des Poſeidon, *Βύζηνος.*

Byzes, Kön. der Bebryker, *Βύζης, ου.*

C.

NB. Nur in den eigentlich römiſchen Namen iſt das römiſche C beibehalten, in allen aber, welche griechiſchen Urſprungs ſind, oder von den Griechen den Römern überliefert wurden, iſt das *K* beibehalten, unter welchem ſie nachzuſehen ſind.

Cäcilia, röm. Weibername, *Καικιλία.*

Cäcilius, röm. Männername, *Καικίλιος.*

Cäcina röm. Männername, *Καικίνας, ου.*

Cäcubum, Ort an der Gränze von Latium und Campanien, berühmt durch trefflichen Wein, *Καίκουβον, τό.*

Cäditius, röm. Männername, *Κεδίκιος.*

Cänina, Stadt der Sabiner, *Καινίνη, ης, ἡ.* – Einw. *Καινινῖται, ῶν, οἱ.*

Cäpias, Wein des Octavius, *Καιπίας, ου.*

Cäpio, röm. Männername, *Καιπίων, ωνος.*

Cäſar, der Römer, *Καῖσαρ, αρος.*

Cäſarea, St. in Kappad. u. a., *Καισάρεια, ἡ.* – Einw. *Καισαρεύς, έως, ὁ.*

Cäſario, S. der Kleopatra, *Καισαρίων, ωνος.*

Cäſennius, röm. Männername, *Καισέννιος.*

Cäſetius, röm. Männername, *Καισήτιος.*

Cajus, röm. Männername, *Γάϊος.*

Calabrien, *Καλαβρία, ἡ.* Ptol. – Alte Namen: *Μεσαπύγη – Ἰαπύγη* od. *Ἰαπυγία – Σαλεντία, ἡ.* – Einw. *Καλαβροὶ* u. *Ἰάπυγες, ων, οἱ.* – Adjekt. *Ἰαπύγιος*, 3.

Calácia, ein Theil von Spanien, *Καλαικία, ἡ.*

Calendä, der erſte Tag des Monats, *νουμηνία, ας, ἡ.*

Calener Wein, Wein von Cales in Campanien, *Καληνὸς οἶνος, ὁ.*

Calenus, röm. Männername, *Καλῆνος.*

Caligula, röm. Kaiſer, *Καλιγόλας, ου.*

Calpurnia, röm. Weibername, *Καλπουρνία.*

Calpurnius, röm. Männername, *Καλπούρνιος.*

Calvia, röm. Weibername, *Καλουΐα.*

Calvinus, röm. Männername, *Καλουῖνος.*

Calvinius, röm. Männername, *Καλβίνιος.*

Camilla, röm. Weibername, *Καμίλλα, ης.*

Camillus, röm. Männername, *Κάμιλλος.*

Campanien, Landſch. in Italien, *Καμπανία, ἡ.* – Einw. *Καμπανοί, ῶν, οἱ.*

Campus Martius, *τὸ Ἄρειον πεδίον.*

Candidus, röm. Männername, *Κάνδιδος.*

Canidia, röm. Weibername, *Κανιδία.*

Canidius röm Männername, *Κανίδιος.*

Caninius, röm. Männername, *Κανίνιος.*

Cannä, Flecken in Apulien, *Κάνναι, ων, αἱ.*

Cantabrer, iberiſche Völkerſch., *Κάνταβροι.*

Canuſium, Stadt in Unteritalien, *Κανούσιον, τό.*

Cannutius, röm. Männername, *Καννούτιος.*

Capena, Stadt in Italien, *Καπῆνα, ης.* – Einw. *Καπηνᾶται, ῶν, οἱ.*

Capito, röm. Männername, *Καπίτων, ωνος.*

Capitolinus, röm. Männername, *Καπετωλῖνος.*

Capitolum, *Καπετώλιον, τό.*

Capraria, Inſel an der Küſte von Spanien, *Καπραρία, ἡ.*

Capreä, Inſel an der Küſte von Campanien, *Καπρέαι, ῶν, αἱ* u. *Καπριήνη, ης, ἡ.* – *Καπρία, ἡ.* – Einw. *Καπρεάτης, ου, ὁ.*

Capua, St. in Campanien, *Καπύη, ης, ἡ.* – Einw. *Καπυανός, ὁ.*

Caracalla, röm. Kaiſer, Καράκαλλος.
Carbo, Römername, Κάρβων, ωνος.
Carina, röm. Männername, Καρίνας, ου.
Cariſius, röm. Männername, Καρίσιος.
Carrä, St. in Meſopotamien, Κάῤῥαι, ῶν, αἱ.
Carteja, St. der Phönizier, Καρτηΐα, ἡ.
Carthago ſ. Karthago.
Carus, röm. Männername, Κάρος, ὁ.
Caſca, röm. Männername, Κάσκας, α.
Caſſius, röm. Männername, Κάσσιος.
Catana, St. in Sizilien, Κατάνη, ἡ. — Einw. Καταναῖος, ὁ.
Catella, röm. Weibername, Κατέλλα.
Catilina, Κατιλίνας, α.
Catilius, röm. Männername Κατίλιος.
Cato, röm. Männername, Κάτων, ωνος.
Catonius, röm. Männername, Κατώνιος.
Catulus, röm. Männername, Κατοῦλος, u. Κάτλος.
Celſus, röm. Männername, Κέλσος.
Celten, galliſch. Völkerſch., Κελτοί, ῶν, οἱ. — Adjekt. Κελτικός, 3.
Celtiberer, galliſch. Völkerſch., Κελτίβηροι.
Cenſorinus, Bein. des Cato, Κηνσωρῖνος. Plut.
Centimanen, hundertarmige Rieſen Ἑκατόγχειρες, ων, οἱ. — Es ſind deren drei: Βριάρεως — Γυής — Κόττος, deren kurze Schilderung ſ. Apollod. I, 1.
Ceres, ſ. Demeter.
Cethegus, röm. Männername, Κέθηγος.
Chaboras, Fl. in Aſien, Χαβώρας, ου, ὁ.
Chabrias, athen. Feldherr, Χαβρίας, ου.
Chäronea, Flecken in Böotien, Χαιρώνεια, ἡ. — Einw. Χαιρωνεύς, έως, ὁ.
Chalcedon, ſ. Chalkedon.
Chaldäa, Χαλδαία, ας, ἡ. — Einw. Χαλδαῖος, ου, ὁ. — Adjekt. Χαλδαῖος, 3.
Chalkedon, St. in Bithynien, Χαλκηδών, όνος, ἡ u. ὁ. — Einw. Χαλκηδόνιοι, ων, οἱ. — Adjekt. Χαλκηδονικός, 3.
Chalkidike, Landſch. in Syrien, Χαλκιδική, ἡ.
Chalkiope, Name mehrerer Königstöchter, Χαλκιόπη.
Chalkis, St. in Euböa u. a., Χαλκίς, ίδος, ἡ. — Einw. Χαλκιδεύς, έως, ὁ.
Chaonien, Landſch. in Epiros, Χαονία, ἡ. — Einw. Χάονες, ων, οἱ.
Chares, athen. Feldherr, Χάρης, ητος.
Charidemos, griech. Männername, Χαρίδημος.
Charikles, einer der dreiſſig athen. Tyrannen u. a. Χαρικλῆς, έους.
Chariklo, Mutter des Teireſias, Χαρικλώ, οῦς.
Charilaos, griech. Männername, Χαρίλαος.
Chariten, Huldgöttinnen, Χάριτες, ων, αἱ. — Namen: Ἀγλαΐα — Εὐφροσύνη — Θάλεια.
Charmides, griech. Männername, Χαρμίδης, ου.
Charon, Fährmann in der Unterwelt, Χάρων, οντος, ὁ.
Charondas, Geſetzgeber zu Catana, Χαρώνδας, ου.
Charybdis, Meerſtrudel bei Sizilien, Χάρυβδις, ιδος und ιος, ἡ.
Chatten, german. Völkerſch., Χάττοι, ων, οἱ.
Chauker, german. Völkerſch., Καῦχοι, ων, οἱ. — Land derſelben, Χαυκίς, ίδος, ἡ. Dio. Cass.
Chelidoniſche Inſeln, Lykien gegenüber, Χελιδονίαι νῆσοι, αἱ.
Cheops, Kön. von Aegypten, Χέοψ, οπος.
Chephren, ägypt. Kön., Χεφρήν, ῆνος.
Cherſones, Χεῤῥόνησος — Χερσόνησος u. Χερόνησος, ἡ. — die thrakiſch. Cherſ., Χεῤῥ. Θρακική. — die tauriſch. Cherſ. (Taurien, Krimm), Χεῤῥ. Ταυρική. — Bewohner der Cherſones, Χεῤῥονησίτης, ου — Χεῤῥονησιώτης, ου, ὁ.
Cherſidamas, S. des Priamos, Χερσιδάμας, αντος.
Cherusker, german. Völkerſch., Χεροῦσκοι, ων, οἱ. — Land derſelben, Χερουσκία, ἡ — Χερουσκίς, ίδος, ἡ.
Chilon, einer der ſieben Weiſen, Χείλων, ωνος.
Chimära, Ungeheuer, Tochter des Typhon u. der Echidna, Χίμαιρα, ας, ἡ.
Chione, Tochter des Boreas, Χιόνη.
Chionis, Bildhauer aus Sparta, Χίονις, ιδος.
Chios, Inſel, Χίος, ου, ἡ. — Einw. Χῖος, ὁ.
Chiron, ein Kentaur, Χείρων, ωνος.
Chloë, Bein. der Demeter, Χλόη.
Chloris Göttin der Blumen u. a., Χλῶρις, ιδος, ἡ.
Choaſpes, Fl. in Aſien, Χοάσπης, ου, ὁ.
Chörilos, Dichter zu Alexanders Zeit, Χοιρίλος.
Chriſtus, Χριστός.
Chromios, S. des Pterelaos, Χρόμιος.
Chryſaor, S. der Methuſa, Χρυσάωρ, ορος, ὁ.
Chryſes, Prieſter des Apollon in Möſien, Χρύσης, ου. — ſeine Tochter, Χρυσηΐς, ΐδος, ἡ.
Chryſippe, eine Danaïde, Χρυσίππη.
Chryſippos, Philoſoph, Χρύσιππος.
Chryſis, griech. Männername, Χρῦσις, ιδος, ὁ.
Chryſogonos, griechiſch. Männername, Χρυσόγονος.
Chryſolaos, S. des Priamos, Χρυσόλαος.

Chryſonoë, Gemahlin des Proteus, Χρυσονόη.

Chryſothemis, eine Danaïde, Χρυσόθεμις, ιδος.

Chthonia, Bein. der Demeter u. Perſephone, Χθονία.

Chthonios, einer der Sparten, Χθόνιος.

Cicero, Κικέρων, ωνος.

Cilicien, ſ. Kilikien.

Cimbern, german. Völkerſchaft, Κίμβροι, ων, οἱ.

Cincinatus, röm. Männername, Κινκινάτος.

Cinna, röm. Männername, Κίννας, α.

Circenſiſche Spiele, ἱπποδρομία, ἡ.

Circus, ἱππόδρομος, ὁ.

Citium, ſ. Kition.

Claudia, röm. Weibername, Κλαυδία, ἡ.

Claudius, röm. Männername, Κλαύδιος.

Clemens, chriſtlicher Männername, Κλήμης, εντος.

Clodia, röm. Weibername, Κλωδία.

Clodius, röm. Männername, Κλώδιος.

Clölia, röm. Weibername, Κλοιλία.

Clunia, St. in Spanien, Κλουνία, ἡ.

Clupea, St. in Afrika, Ἀσπίς, ιδος, ἡ.

Cluſium, St. in Italien, Κλούσιον, τό. – Einw. Κλουσῖνοι u. Κλούσιοι, ων, οἱ.

Cluvius, röm. Männername, Κλαουΐος.

Cnejus, röm. Männername, Γναῖος.

Coccejus, röm. Männername, Κοκκήϊος.

Cocles, röm. Männername, Κόκλιος.

Cölius, röm. Männername, Κοίλιος.

Collatinus, röm. Männername, Κολλατῖνος.

Colops, Fl. in Panonien, Κόλοψ, οπος, ὁ.

Cominius, röm. Männername, Κομίνιος.

Comitia, ἀρχαιρεσίαι, ῶν, αἱ. – Comitia centuriata, ὁ δῆμος. – Comitia tributa, τὸ πλῆθος.

Commodus, röm. Kaiſer, Κόμμοδος.

Concordia, Göttin der Eintracht, Ὁμόνοια, ας, ἡ.

Conſtans, chriſtl. Männername, Κώνστανς, αντος.

Conſus, beſondere Gottheit der Römer, Κῶνσος, ὁ. Plut.

Corcyra, ſ. Kerkyra.

Corduba (Cordova), Stadt in Spanien, Κορδύβη, ης. Ptol.

Corfinium, Stadt in Italien, Κορφίνιον, τό. Strab.

Coriolanus, röm. Männername, Κοριόλανος.

Cornelia, röm. Weibername, Κορνηλία.

Cornelius, röm. Männername, Κορνήλιος.

Cornificius, röm. Männername, Κορνουφίκιος. Dio Cass.

Cornutus, röm. Männername, Κορνοῦτος.

Corſika, Inſel, Κύρνος, ἡ.

Corvinus, röm. Männername, Κουρουΐνος, od. Κουρουῖνος.

Cotta, röm. Männername, Κόττας, α.

Cottiſche Alpen, Κόττιαι Ἄλπεις, αἱ.

Craſſus, röm. Männername, Κράσσος.

Cremona, St. in Oberitalien, Κρεμώνη, ἡ. – Κρέμωνα, ἡ. Ptol. – Κρεμών, ῶνος, ἡ. Appian.

Criſpinilla, röm. Weibername, Κρισπινίλλα.

Criſpinus, röm. Männername, Κρισπῖνος.

Criſpus, röm. Männername, Κρίσπος.

Cruſtumeria, St. der Sabiner, Κρουστομερία, ἡ. – Einw. Κρουστομερῖνος, ὁ.

Cumä, Stadt in Unteritalien, Κοῦμαι, ῶν, αἱ. – Κύμη, ἡ. – Einw. Κουμαῖος, ὁ.

Cupido, ſ. Eros.

Cures, Stadt der Sabiner Κύρεις, έων, αἱ. Dion. Hal. – Κυρίς, ιδος, ἡ. Steph. Byz. – Einw. Κουρῖται, ῶν, οἱ. Steph.

Curia, röm. Weibername, Κουρία.

Curiatius, röm. Männername, Κουριάτιος.

Curio, röm. Männername, Κουρίων, ωνος.

Curius, röm. Männername, Κούριος.

Curtius, röm. Männername, Κούρτιος.

Cypern, ſ. Kypros.

D.

Dacien, Landſch. am Iſtros, Δακία, ἡ. – Bewohner: Δακοί, οἱ. – daciſcher Krieg, ὁ πρὸς τοὺς Δακοὺς πόλεμος.

Dädalos, berühmter Künſtler zu Minos Zeit, Δαίδαλος, ὁ.

Dämonen, Schutzgötter der Menſchen, Genien, Δαίμονες, ων, οἱ. – Der gute Dämon, dem zu Ehren man am Ende der Mahlzeit einen Becher ungemiſchten Weines trank, Ἀγαθοδαίμων, ἀγαθοῦ Δαίμονος. – der böſe Dämon, Κακοδαίμων, ὁ. – von einem böſen Dämon geplagt ſein, κακοδαιμονιᾶν. – von einem Dämon herrührend, δαιμόνιος, 2, u. δαιμονιώδης, 2, auch δαιμονιακός u. δαιμονικός, 3.

Daïphron, S. des Aegyptos, Δαΐφρων, ονος.

Dalmatien, Landſch., Δαλματία, ἡ. –

Einw. Δαλμάται, ῶν, u. Δαλματεῖς, έων, οἱ.

Damaſichthon, S. der Niobe, Δαμασίχθων, ονος.

Damaſippos, S. des Ikarios, Δαμάσιππος.

Damaſiſtratos, Kön. von Platäa, Δαμασίστρατος.

Damaskus, St. in Syrien, Δαμασκός, οῦ, ἡ. – Einw. Δαμασκηνός, ὁ. – Gebiet, Δαμασκηνή, ἡ. – Adjekt. Δαμασκηνός, 3.

Damaſos, S. des Kodros, Δάμασος.

Damaſtor, ein Rieſe, Δαμάστωρ, ορος.

Damis, Feldh. der Meſſenier, Δᾶμις, ιδος.

Damiskos, Männername, Δαμίσκος.

Damon, Männername, Δάμων, ωνος.

Damophon, Name mehr. Kön., Δαμοφῶν, ῶντος.

Damyſos, ein Rieſe, Δάμυσος.

Danaë, Mutter des Perſeus, Δανάη.

Danaer (Griechen), Δαναοί, ῶν, οἱ.

Danaos, König von Argos, Δαναός, οῦ. – ſeine Töchter, Δαναΐδες, ων, αἱ. – die Namen dieſer 60 Töchter ſ. Apollod. II. 1.

Danubius, ſ. Iſtros.

Daphne, Geliebte des Apollon, Δάφνη.

Daphnis, Hirtenname, Δάφνις, ιδος.

Daradax, Fluß in Syrien, Δαράδαξ, ακος, ὁ.

Dardanien, Landſch. in Obermöſien, Δαρδανία, ἡ. – Einw. Δαρδανεῖς, έων, οἱ.

Dardanos, Kön. in Troas, Δάρδανος, ὁ. – ſeine Nachkommen, Δαρδανίδαι, ῶν, οἱ.

Dardanos, St. in Troas, Δάρδανος, ἡ.

Dares, Geſchichtſchreiber, Δάρης, ητος.

Darius, Kön. von Perſ., Δαρεῖος.

Datis, perſ. Feldherr, Δάτις, ιδος.

Daulis, Stadt in Phokis, Δαυλίς, ίδος, ἡ. – Δαυλία, ἡ. – Einw. Δαυλιεῖς, έων, οἱ. – Gebiet, Δαυλία, ἡ.

Dazien, ſ. Dacien.

Decebalus, Kön. von Dacien, Δεκέβαλος.

Decianus, röm. Männername, Δεκιανός.

Decius, röm. Männername, Δέκιος.

Deïanira, Gemahlin des Herakles, Δηϊάνειρα.

Deïdamia, Tochter des Lykomedes, Δηϊδάμεια.

Deïkoon, ein Sohn des Herakles, Δηϊκόων, οντος.

Deïmachos, S. des Neleus, Δηΐμαχος.

Deinarchos, athen. Redner, Δείναρχος.

Deinokrates, Feldherr der Meſſenier, Δεινοκράτης, ους.

Deinolochos, Männername, Δεινόλοχος.

Deinomache, Mutter des Alkibiades, Δεινομάχη.

Deinomenes, Tyrann von Syrakus, Δεινομένης, ους.

Dejokes, nach Herod. Gründer des med. Reichs, Δηϊόκης, ου.

Deïon, S. des Aeolos, Δηϊών, όνος – Δηϊονεύς, έως.

Deïopea, eine Nereïde, Δηϊόπεια.

Deïoptes, S. des Priamos, Δηϊόπτης, ου.

Dejotarus, König von Armenien, Δηϊόταρος.

Deïphobe, eine Sibylle, Δηϊφόβη.

Deïphobos, S. des Priamos, Δηΐφοβος.

Deïphon, S. des Keleas, Δηϊφῶν, ῶντος.

Deïpyle, Gemahlin des Oeneus, Mutter des Diomedes, Δηϊπύλη.

Dekelia, Stadt an der attiſch. Gränze, Δεκέλεια, ἡ.

Deliades, Bruder des Bellerophontes, Δηλιάδης, ου.

Delos, Inſel, Δῆλος, ἡ. – Einw. Δήλιος, ὁ. – Adjekt. Δηλιακός, 3.

Delphi, Stadt in Phokis, Δελφοί, ῶν, οἱ. – Πυθώ, οῦς, ἡ. – Adjekt. Δελφικός, 3, das Femin. auch Δελφίς, ίδος, ἡ.

Delphos, Gründer von Delphi, Δελφός.

Delta, Unterägypten, Δέλτα, τό. – Einw. Δελτίτης, ου, ὁ.

Demades, athen. Redner, Δημάδης, ου.

Demaratos, ein griech. Schriftſteller, auch Vater des ältern Tarquinius, Δημάρατος.

Demeter, (Ceres), Δημήτηρ, τρος u. Δήμητρα, ας, ἡ. – Δηώ, όος, οῦς. – Gewöhnliche Beinamen: ἀγλαόκαρπος – καρποφόρος – καρποποιός – ἀμαλλοτόκος, ἀμαλλοφόρος – πολυτρόφος – παμμήτωρ, παμμήτειρα – Ἐλευσινία – θεσμοφόρος u. a. – Früchte der Dem. καρποὶ Δημητριακοί, οἱ.

Demetrios, N. vieler Könige u. a. berühmter Männer, Δημήτριος, ου. – Dem. Phalereus, Redner und Staatsmann, Δημ. Φαληρεύς.

Demodokos, Männername, Δημόδοκος.

Demokedes, berühmter Arzt, Δημοκήδης, ους.

Demokles, Männername, Δημοκλῆς, έους.

Demokoon, S. des Priamos, Δημοκόων, οντος.

Demokrit, Philoſ. aus Abdera, Δημόκριτος.

Demonaſſa, Tochter des Amphiaraos, Δημώνασσα, ης.

Demonax, Philoſ. zur Zeit Hadrians, Δημώναξ, ακτος.

Demonike, Tochter des Agenor, Δημονίκη.

Demophantos, Männername, Δημόφαντος.

Demophon, Sohn des Theſeus, Δημοφῶν, ῶντος.
Demoſthenes, berühmt. Redner, Δημοσθένης, ους.
Deo, alter Name der Demeter, Δηώ, όος, οῦς, ἡ.
Derketo, eine Göttin der Syrer, Δερκετώ, οῦς, ἡ.
Derkynos. S. des Poſeidon, Δέρκυνος.
Dero, eine Nereïde, Δηρώ, οῦς.
Deukalion, Sohn des Prometheus Δευκαλίων, ωνος. – die deukalioniſche Fluth, ὁ ἐπὶ Δευκαλίωνος κατακλυσμός.
Deutſchland, Γερμανία, ἡ. – Einw. Γερμανοί, ῶν, οἱ.
Dexithea, Gemahlin des Minos, Δεξιθέα.
Dia, Inſel bei Kreta, Δῖα, ἡ.
Diagoras, Philoſoph, Διαγόρας, ου.
Diana, ſ. Artemis.
Didius, röm. Männername, Δίδιος.
Dido, Schweſter Pygmalions, Gründerin von Karthago, Διδώ, οῦς.
Didymäos, ſ. Apollon.
Dike, eine der Horen, Δίκη, ἡ.
Dikte, Geb. auf Kreta, Δίκτη, ἡ. – Adjekt. Δικταῖος, 3. – die dikteïſche Grotte, (Geburtsſtätte des Zeus), τὸ τῆς Δίκτης ἄντρον.
Diktynna, Bein. der Artemis, Δίκτυννα – Δικτύννα, od. Δικτυνναῖα, ἡ.
Diktys, Bruder des Polydektes auf Seriphos u. a., Δίκτυς, υος.
Dina..., die ſo beginnenden Namen ſ. in Deina...
Dindymos, Berg in Phrygien, Δίνδυμος, ὁ. – Adjekt. Δινδυμηνός, 3.
Dino..., die ſo beginnenden Namen ſ. in Deino...
Dio, ſ. Dion.
Diocletian, röm. Kaiſer, Διοκλητιανός.
Diodor, Geſchichtſchr. u. a., Διόδωρος.
Diodotos, ein Stoiker, Διόδοτος.
Diogenes, Philoſoph, Διογένης, ους.
Diogenetos, Männername, Διογένητος.
Diogenia, Weibername, Διογένεια.
Diokles, Männername, Διοκλῆς, έους.
Diokoryſtes, S. des Aegyptos, Διοκορυστής, οῦ.
Diomede, Tocht. des Tydeus, Διομήδη.
Diomedes, Sohn des Tydeus u. a., Διομήδης, ους. – Homeriſcher Beiname: Τυδέος ἄλκιμος υἱός.
Diomedis campus, eine Ebene in Apulien, Διομήδους πεδίον, τό.
Diomedon, Männername, Διομέδων, οντος.
Dion, Männername, Δίων, ωνος.
Dion, Name mehr. Städte, Δῖον, ου, τό.
Dione, eine Titanide, Διώνη, ἡ.
Dionyſiodoros, Männername, Διονυσιόδωρος.
Dionyſiopolis, St. in Möſien, Διονυσιόπολις, εως, ἡ. – Einw. Διονυσιοπολίτης, ου, ὁ.
Dionyſius, Tyrann von Syrakus, Διονύσιος.
Dionyſius von Halikarnaß, Geſchichtſchr., Διονύσιος Ἁλικαρνασσεύς.
Dionyſos, Διόνυσος, ὁ. – Vergl. Bakchos.
Diophanes, Haupt des achäiſchen Bundes, Διοφάνης, ους.
Diophantos, Mathematiker u. a., Διόφαντος.
Dioſkorides, griech. Schriftſteller, Διοσκορίδης, ου.
Dioskuren, (Kaſtor und Polydeukes) Διόσκουροι, ων, οἱ.
Diospolis, ſpäterer Name des ägyptiſch. Theben u. a., Διὸς πόλις, ἡ. – Einw. Διοπολίτης, ου, ὁ. – der darnach benannte Nomos, Διοπολίτης νομός, ὁ.
Dioxippe, eine Heliade u. a. Διωξίππη.
Dioxippos, Gefährte des Aeneas, Διώξιππος.
Dipönos, Sohn des Dädalos, Δίποινος.
Dirke, Quelle in Böotien, Δίρκη, ἡ. – Διρκαῖαι κρῆναι, αἱ.
Dis, ſ. Pluton.
Discordia, Göttin der Zwietracht, Ἔρις, ιδος, ἡ.
Dithyrambos, Bein. des Bakchos, Διθύραμβος, ὁ.
Dnjeper, ſ. Boryſthenes.
Dodone, Stadt in Epiros, Δωδώνη, ἡ. – Einw. Δωδωναῖος, ου, ὁ. – Femin. Δωδωνίς, ίδος, ἡ. – Adjekt. Δωδώνιος, 3. – Δωδωναῖος, 3. u. Δωδωνίς, ίδος, ἡ. – die Eiche zu Dodona, φηγὸς ἡ Δωδωνίς.
Dolabella, ein Römer, Δολαβέλλας, α.
Doliche, Inſel, Δολίχη, ἡ.
Doloper, theſſal. Völkerſchaft, Δόλοπες, ων, οἱ – Land derſelben, Δολοπία, ἡ.
Domitia, röm. Weibername, Δομιτία.
Domitian, röm. Kaiſer, Δομετιανός.
Domitilla, röm. Weibername, Δομιτίλλα.
Domitius, röm. Männername, Δομίτιος.
Don, Fluß, Τάναϊς, ϊδος, ὁ.
Donau, Fluß, Ἴστρος, ὁ.
Dorier, Δωριεύς, έως, ὁ. – Dorierin, Δωρίς, ίδος, ἡ. – doriſch, Δωριακός u. Δωρικός, 3.
Doris, Landſch. in Hellas Δωρίς, ίδος, ἡ. – Bewohner: Δωριεῖς, έων, οἱ.
Doris, Gemahlin des Nereus, Δωρίς, ίδος, ἡ. – Töchter der Doris, Δωρίδες, ων, αἱ.
Doros, Sohn des Hellen, Δῶρος.
Dorothea, Weibername, Δωροθέα.
Dorotheus, Männername, Δωρόθεος.
Doryklos, S. des Priamos, Δόρυκλος.
Dorylaos, ein Kentaur u. a., Δορύλαος.
Doryſſos, König von Sparta, Δορύσσος.

Dotadas, Kön. der Meſſenier, Δωτάδας, ου.
Dotion, St. in Theſſalien, Δώτιον, τό.
Doto, eine Nereïde, Δωτώ, οῦς.
Drakanon, Geb. auf der Inſel Ikaria, Δράκανον, τό.
Drakon, athen. Geſetzgeber, Δράκων, οντος.
Drau, Fluß im heutigen Tyrol, Δράβος, ὁ. Strab. – Δράος, ὁ. Suid. – Δραοῦος, ὁ. Dio Cass.
Drepanon, Name mehrerer Vorgebirge, Δρέπανον, τό.
Drimo, Tochter des Alkyoneus, Δριμώ, οῦς.
Druiden, Prieſter der Gallier u. Britannier, Δρουίδαι, ῶν, οἱ.
Druſilla, Schweſter des Caligula, Δρουσίλλα.
Druſus, röm. Männername, Δροῦσος.
Dryaden, Nymphen der Bäume, Δρυάδες, ων, αἱ.
Dryalos, ein Kentaur, Δρύαλος.
Dryas, Name mehrerer Männer, Δρύας, αντος.
Dryope, Geliebte Apollons, Δρυόπη.
Dryoper, Völkerſch. am Parnaß, Δρύοπες, ων, οἱ.
Dryops, Vater der Dryope, Δρύοψ, οπος.
Dulichion, Inſ. im ioniſch. Meere, Δουλίχιον, τό. – Einw. Δουλιχιεύς, έως, u. Δουλιχιώτης, ου, ὁ.
Durius, Fluß in Spanien, der heutige Duero, Δώριος, ο
Dymas, Vat. der Hekabe, Δύμας, αντος.
Dyme, St. in Achaja, Δύμη, ἡ.
Dynamene, eine Nereïde, Δυναμένη.
Dynaſte, Tocht. des Theſpios, Δυνάστη.
Dyrrhachium, St. in Illyrien, Δυῤῥάχιον, τό. – Einw. Δυῤῥαχηνός, ὁ.

E.

Ebro, Fluß, Ἴβηρος, ὁ.
Eburonen, galliſche Völkerſch., Ἐβουρωνοί, ῶν, οἱ. – Land derſelben, Ἐβουρωνία, η.
Echedoros, Fl. in Makedon., Ἐχέδωρος, ὁ.
Echekles, S. des Aktor aus Phthia, Ἐχεκλῆς, έους, epiſch ῆος.
Echeklos, S. des Agenor, Ἔχεκλος.
Echekratides, Kön. von Theſſal., Ἐχεκρατίδης, ου.
Echemon, S. des Priamos, Ἐχέμων, ονος.
Echemos, Kön. in Arkadien, Ἔχεμος.
Echenëos, ein Phäake, Ἐχένηος.
Echephron, S. des Neſtor u. a., Ἐχέφρων, ονος.
Echetla, St. in Sizilien, Ἔχετλα, ης, ἡ.
Echidna, ein Ungeheuer, Tochter des Tartaros, Ἔχιδνα, ης, ἡ. – von ihr herrührend, Ἐχιδναῖος, 3.
Echinaden, Inſeln im jon. Meere vor der Münd. des Acheloos, Ἐχινάδες u. Ἐχῖναι, ῶν, αἱ. – Einw. Ἐχιναῖος, u. Ἐχιναδεύς, έως, ὁ.
Echion, einer der Sparten u. a., Ἐχίων, ονος.
Echo, Nymphe, Ἠχώ, οῦς, ἡ.
Edeſſa, Stadt in Meſopot., Ἔδεσσα, ης, ἡ. – Einw. Ἐδεσσηνός, ὁ. Ἐδεσσαῖος, ὁ.
Edon, Berg in Thrakien, Ἠδων, ωνος, ὁ.
Edoner, thrak. Völkerſch., Ἠδῶνες, ων. – Ἠδωνοί, ῶν. – Adjekt. Ἠδωνικός, 3.
Eëtion, Vater der Andromache, Ἠετίων, ωνος.
Eetionea, ein Arm des piräiſch. Hafens, Ἠετιώνεια, ἡ.
Egeria, Nymphe, Ἠγερία, ἡ.
Egeſta, St. in Sizilien, Ἔγεστα, ης, ἡ.
Eïon, St. in Thrakien, Ἠϊών, όνος, ἡ. – Einw. Ἠϊονεύς, έως, ὁ.
Eïoneus, Kön. von Thrakien, Ἠϊονεύς, έως.
Eirene, eine der Horen, Εἰρήνη, ἡ.
Ekbatana, Hauptſtadt von Medien, Ἐκβάτανα, ων, τά.
Eknomos, Berg in Sizil., Ἔκνομος, ὁ.
Elagabal, röm. Kaiſer, Ἐλεγάβαλος.
Elara, Mutter des Rieſen Tityos, Ἐλάρα, ας.
Elatea, Gränzfeſt. in Phokis, Ἐλάτεια, ας, ἡ. – Einw. Ἐλατεύς, έως, ὁ.
Elatos, ein Kentaur u. a., Ἔλατος.
Elbe, Fluß, Ἄλβις, ιος, ὁ.
Eleer, ſ. in Elis.
Elektra, Tocht. Agamemnons, Ἠλέκτρα, ας.
Elektryon, Sohn des Perſeus und Vater der Alkmene, Ἠλεκτρύων, ωνος.
Elektryone, eine in Rhodos verehrte Heroin, Ἠλεκτρυώνη, ἡ.
Eleos, Inſel Milet gegenüber, Ἐλεός, ἡ.
Elephantine, eine Nilinſel und Stadt darauf, Ἐλεφαντίνη, ἡ.
Elephantis, Gemahlin des Danaos, Ἐλεφαντίς, ίδος.
Elephenor, ein Freier der Helene, Ἐλεφήνωρ, ορος.
Eleucheia, Tocht. des Theſpios, Ἐλευχεια.
Eleuſis, Stadt in Attika, Ἐλευσίς, ῖνος, ἡ. – von E., Ἐλευσιόθεν. – nach E., Ἐλευσίναδε. – Einw. Ἐλευσίνιοι, οἱ. – Adjekt. Ἐλευσίνιος, 3.
Eleuthera, St. auf Kreta, Ἐλευθέρα,

ἡ – auch Ἐλευθεραί, αἱ, u. Ἐλευθέρνα, ἡ genannt.

Eleutherä, St. in Böotien, Ἐλευθεραί, ῶν, αἱ. – Einw. Ἐλευθερεῖς, έων, οἱ.

Elis, Landſch. in der Peloponnes, Ἦλις, ιδος, u. Ἠλεία, ἡ. – Bew. Ἠλεῖος.

Elis, St. in der gleichnam. Landſch., Ἦλις, ιδος, ἡ. – Einw. Ἠλεῖος, ὁ. – Adjekt. Ἠλεῖος, 3.

Ellomenon, kleine St. in Leukas, Ἐλλόμενον, τό.

Elpenor, Gefährte des Odyſſeus, Ἐλπήνωρ, ορος.

Elymer, alt. Name der Sizilianer, Ἔλυμοι, οἱ.

Elyſion, Wohnort der Seligen, Ἠλύσιον, ου, τό – elyſäiſche Gefilde, Ἠλύσιον πεδίον, τό. – αἱ τῶν μακάρων νῆσοι. – οἱ τῶν εὐσεβῶν τόποι.

Emathia, alter Name von Makedonien, Ἠμαθία, ἡ.

Emathion, Sohn des Tithonos und der Eos, Kön. von Aethiopien, Ἠμαθίων, ωνος.

Empedokles, Philoſ. von Agrigent, Ἐμπεδοκλῆς, έους.

Empuſa, ein Geſpenſt, Ἔμπουσα, ης, ἡ.

Ems, Fluß, Ἀμάσιος, ου, ὁ. Ptol.

Enarete, Tocht. des Deïmachos, Ἐναρέτη.

Endeïs, Gem. des Aeakos, Ἐνδηΐς, ΐδος.

Endymion, der liebliche Schläfer, Ἐνδυμίων, ωνος.

Eniopeus, Hektors Wagenlenker, Ἡνιοπεύς, έως.

Enipeus, Fluß in Theſſalien, Ἐνιπεύς, έως, ὁ.

Enkelados, einer der Giganten, Ἐγκέλαδος, ου.

Enna, Stadt in Sizil., Ἔννα, ης, ἡ. – Einw. Ἐνναῖος, ὁ.

Ennia, röm. Weibername, Ἐννία, ἡ.

Ennius, alt. röm. Dichter, Ἔννιος.

Ento, eine Phorkyde, Ἐντώ, οῦς.

Enyo (Bellona), Göttin des Kriegs, Ἐνυώ, οῦς, ἡ.

Eone, Tocht. des Theſpios, Ἠώνη.

Eoos, ein Sonnenroß, Ἠῷος, ου, ὁ.

Eorder, Völkerſch. in Makedonien, Ἐορδοί, ῶν, οἱ. – ihr Land, Ἐορδία u. Ἐορδαία, ἡ – Adjekt. Ἐορδαϊκός, 3.

Eos (Aurora), Göttin der Morgenröthe, Ἠώς, οῦς, ἡ. – Bei Homer hat ſie gewöhnlich das Beiw. ῥοδοδάκτυλος.

Epaminondas, theb. Feldh., Ἐπαμεινώνδας u. Ἐπαμινώνδας, ου.

Epaphos, S. des Zeus u. der Jo, Ἔπαφος.

Epaphroditus, Name röm. Freigelaſſener, Ἐπαφρόδιτος.

Epeos, Verfertiger des hölzernen Pferdes bei Troja, Ἐπειός.

Epheſos, St. in Jonien, Ἔφεσος, ἡ. – Einw. Ἐφέσιος, ὁ. – Adjekt. Ἐφέσιος, 3.

Ephialtes, einer der Giganten, Ἐφιάλτης, ου.

Ephoros, griech. Geſchichtſchreiber, Ἔφορος.

Ephyra, alter Name von Korinth, Ἐφύρα, ἡ. – Adjekt. Ἐφυραῖος, 3.

Epicharmos, kom. Dichter aus Syrakus, Ἐπίχαρμος.

Epidamnos, alter Name von Dyrrhachium, Ἐπίδαμνος, ἡ. – Einw. Ἐπιδάμνιος, ὁ.

Epidauros, Stadt in Argolis, Ἐπίδαυρος, ἡ u. ὁ. – eine andere in Lakonien, Ἐπίδαυρος ἡ Λιμηρά. – Thuk. – Einw. Ἐπιδαύριοι, ων, οἱ. – Adjekt. Ἐπιδαύριος, 3.

Epigonen, Söhne der ſieben vor Theben gefallenen Helden, Ἐπίγονοι, ων, οἱ.

Epikaſte, gewöhnlicher Jokaſte genannt, Mutter und Gemahlin des Oedipus, Ἐπικάστη.

Epikles, Männername, Ἐπικλῆς, έους.

Epiklidas, S. des Leonidas, Ἐπικλείδας, ου.

Epikrates, athen. Feldh., Ἐπικράτης, ους.

Epiktet, ber. Stoiker unter Domitian, Ἐπίκτητος.

Epikur, Philoſoph, Ἐπίκουρος. – Schüler od. Anhänger desſelben, Ἐπικούρειος, ὁ.

Epilais, Tocht. des Theſpios, Ἐπιλαΐς, δος.

Epimenides, epiſch. Dichter, Ἐπιμενίδης, ου.

Epimetheus, Bruder des Prometheus, Ἐπιμηθεύς, έως.

Epiphanes, Bein. eines ſyr. Königs Antiochus, Ἐπιφάνης, ους.

Epipolä, ein feſter Platz bei Syrakus, Ἐπιπολαί, ῶν, αἱ.

Epiros, ein Theil des nördlichen Griechenlands, Ἤπειρος, ου, ἡ. – Einw. Ἠπειρώτης, ου, ὁ. – Adjekt. Ἠπειρωτικός, 3.

Epopeus, Name mehrerer Könige, Ἐπωπεύς, έως.

Epyaxa, Königin von Kilikien, Ἐπύαξα, ης.

Erä, kleine Stadt in Jonien, Ἐραί, ῶν, αἱ.

Eraſinides, Männername, Ἐρασινίδης, ου.

Eraſiſtratos, berühmter Arzt, Ἐρασίστρατος.

Erato, Muſe der Liebesgeſänge, Ἐρατώ, οῦς, ἡ.

Eratoklides, Männername, Ἐρατοκλείδης, ου.

Eratos, S. des Herakles, Ἔρατος.

Eratoſthenes, Philoſoph und Dichter, Ἐρατοσθένης, ους.

Erderſchütterer, Bein. Poſeidons, Ἐννοσίγαιος od. Ἐνοσίγαιος, u. Ἐνοσίχθων, ονος, ὁ.

Erdumzingler, Bein. Poſeidons, Γαιήοχος, od. Γαιοῦχος, ὁ.

Erebos, die Todtenwelt, Ἔρεβος, εος u. ους, τό.
Erechtheus, Kön. von Athen, Ἐρεχϑεύς, έως. – ſeine Tochter (Prokne), Ἐρεχϑηΐς, ΐδος, ἡ. – Erechthiden (Athener), Ἐρεχϑεῖδαι, ῶν, οἱ.
Ereſos, St. auf Lesbos, Ἔρεσος, ἡ.
Eretria, St. in Euböa, Ἐρετρία, ἡ. – Einw. Ἐρετριεύς, έως, ὁ. – **Femin.** Ἐρετρίς, ίδος, ἡ. – **Adjekt.** Ἐρέτριος, 3. – **Femin.** Ἐρετριάς, άδος, u. Ἐρετρίς, ίδος.
Ergane, Bein. d. Athene als Schützerin der Arbeit u. der Arbeiter, Ἐργάνη, ἡ.
Erginos, Kön. zu Orchomenos, Ἐργῖνος.
Erichthonios, Kön. von Athen Ἐριχϑόνιος.
Eridanus, alter Name des Po, Ἠριδανός, οῦ, ὁ.
Erigon, Fluß in Makedonien, Ἐριγών, ῶνος, ὁ.
Erigone, Tocht. des Aegiſthos und der Klytämneſtra, Ἠριγόνη.
Erineon, Name zweier St., der einen in Doris, der andern in Achaja, Ἐρινεόν, τό.
Erineos, Fl. in Sizilien, Ἐρινεός, ὁ.
Erinna, lyr. Dichterin aus Lesbos, Ἤριννα.
Erinnyen (Furien), Ἐριννύες, ων, αἱ. – Beinamen: ἀμπλάκητοι. – Χαλκόποδες. – Es werden deren drei genannt: Τισιφόνη – Ἀληκτώ – Μέγαιρα.
Eriphyle, Gemahlin des Amphiaraos, Ἐριφύλη.
Eris Göttin der Zwietracht, Ἔρις, ιδος, ἡ.
Eros (Amor, Cupido), Liebesgott, Ἔρως, ωτος, ὁ. – Vergl. **Amor**.
Erymanthos, Berg u. Fluß in Arkadien, Ἐρύμανϑος, ὁ. – erymanthiſcher Eber, ὗς od. κάπρος Ἐρυμάνϑιος, ὁ.
Eryſichthon, Sohn des Kekrops, Ἐρυσίχϑων, ονος.
Erythea, Inſel im gaditan. Meerbuſen, Ἐρύϑεια, ἡ.
Erythrä, St. in Böotien, Ἐρυϑραί, ῶν, αἱ. – Ἐρυϑραῖος, 3.
Erythräa, St. in Jonien, Ἐρυϑραῖα, ἡ.
Erythräon, Vgb. auf Kreta, Ἐρυϑραῖον ἄκρον, τό.
Eryx, Berg in Sizilien, Ἔρυξ, υκος, ὁ. – die Stadt gleiches Namens iſt gener. femin. – **Adjekt.** Ἐρυκῖνος, 3.
Esquiliniſcher Hügel in Rom, λόφος ὁ Αἰσκυλῖνος.
Eteokles, Sohn des Oedipus, Ἐτεοκλῆς, έους, Akkuſ. Ἐτεοκλέα.
Eteoklos, einer der Sieben gegen Theben, Ἐτέοκλος.
Eteonikos, Männername, Ἐτεόνικος.
Etrurien, Landſch. in Italien, Τυῤῥηνία, ἡ. – Einw. Τυῤῥηνοί, ῶν, u. Ἐτροῦσκοι, ων, οἱ. – **Adjekt.** Τυῤῥηνικός, 3.
Etſch, Fluß, Ἄϑεσις, ιος, ἡ. Ptol.

Euämon, S. des Lykaon, Εὐαίμων, ονος.
Euagoras, S. des Priamos, Εὐαγόρας, ου.
Euarchos, Männername, Εὔαρχος.
Euböa, Inſel, Εὔβοια, ἡ. – Einw. Εὐβοεύς, έως, ὁ. – **Femin.** Εὐβοΐς, ΐδος, ἡ. – **Adjekt.** Εὐβοεικός – Εὐβοϊκός, 3.
Eubote, Tocht. des Theſpios, Εὐβώτη.
Eubule, eine Danaïde, Εὐβούλη, ἡ.
Eubulides, Bildh. aus Athen, Εὐβουλίδης, ου.
Eubulos, Redner, Εὔβουλος.
Euchenor, S. des Aegyptos, Εὐχήνωρ, ορος.
Eudamidas, Kön. von Sparta, Εὐδαμίδας, ου.
Eudemos, Männername, Εὔδημος.
Eudora, eine Nereïde, Εὐδώρη.
Eudoxia, Weibername, Εὐδοξία.
Eudoxos, berühmter Mathematiker, Εὔδοξος.
Euenos, Fl. in Aetolien, Εὐηνός, ὁ.
Euergetes, Bein. eines Ptolemäers, Εὐεργέτης, ου.
Euippe, Danaïde, Εὐΐππη.
Euippos, S. des Theſpios, Εὔιππος.
Eukles, Männername, Εὐκλῆς, έους.
Euklides, berühmt. Mathematiker, Εὐκλείδης, ου.
Eukrate, eine Nereïde, Εὐκράτη.
Eukrates, Männername, Εὐκράτης, ους.
Eulimene, eine Nereïde, Εὐλιμένη.
Eumachos, Männername, Εὔμαχος.
Eumäos, der göttliche Sauhirt des Odyſſeus, Εὔμαιος.
Eumelos, epiſch. Dichter aus Korinth, Εὔμηλος
Eumenes, Kön. von Pergamos u. a., Εὐμένης, ους.
Eumeniden, Rachegöttinnen, Εὐμενίδες, ων, αἱ.
Eumide, Tocht. des Theſpios, Εὐμείδη.
Eumolpe, eine Nereïde, Εὐμόλπη.
Eumolpiden, eine Prieſterfamilie zu Athen, Εὐμολπίδαι, ῶν, οἱ.
Eumolpos, Sohn des Muſäos u. a., Εὔμολπος.
Eumon, S. des Lykaon, Εὔμων, ονος.
Euneos, S. des Jaſon, Εὔνηος.
Eunike, eine Nereïde, Εὐνίκη.
Eunomia, eine der Horen, Εὐνομία.
Eunomos, S. des Architeles, Εὔνομος.
Eupalamos, Vat. des Dädalos, Εὐπάλαμος.
Eupator, Bein. mehrer ägyptiſch. Kön., Εὐπάτωρ, ορος.
Euphamidas, ſpartan. Männername, Εὐφαμίδας, ου.
Euphemos, S. des Poſeidon, Εὔφημος.
Euphorbos, trojan. Held, deſſen Seele nachher in dem Pythagoras gewohnt haben ſoll, Εὔφορβος.
Euphorion, ein Dichter aus Chalkis, Εὐφορίων, ωνος.

Euphranor, gr. Männername, Εὐφράνωρ, ορος.
Euphrat, Fluß, Εὐφράτης, ου, ὁ.
Euphroſyne, eine der Huldgöttinnen, Εὐφροσύνη, ἡ.
Eupolion, St. in Lokris, Εὐπόλιον, τό.
Eupolis, ein Dichter der alten Komödie, Εὔπολις, ιδος.
Eupolemos, Baumeiſter aus Argos, Εὐπόλεμος.
Eupompos, Mathematiker u. a., Εὔπομπος.
Euripides, tragiſch. Dichter, Εὐριπίδης, ου.
Euripos, die Meerenge zwiſchen Hellas und Euböa Εὔριπος, ου, ὁ.
Europa, Tocht. Agenors, Mutter des Minos, Εὐρώπη, ἡ. – So auch der Welttheil, welcher auch Εὐρώπεια, ἡ heißt.
Europäer, Εὐρωπαῖος, ου, ὁ. – Fem. Εὐρωπαία u. Εὐρωπίς, ιδος, ἡ.
Europäiſch, Εὐρωπαῖος u. Εὐρώπιος, 3.
Europos, St. in Makedonien, Εὐρωπός, ὁ.
Eurotas, Fluß in der Peloponnes, Εὐρώτας, ου, ὁ.
Euroto, eine Danaïde, Εὐρωτώ, οῦς.
Euryale, eine der Gorgonen Εὐρυάλη, ἡ.
Euryalos, ein Bewerber um die Hippodamia, Εὐρύαλος.
Euryanaſſa, Gemahlin des Tantalos, Εὐρυάνασσα, ης.
Eurybates, ein Herold der Griechen vor Troja, Εὐρυβάτης, ου.
Eurybatos, gr. Männername, Εὐρύβατος.
Eurybia, Tocht. des Theſpios, Εὐρυβία.
Eurybiades, Feldh. der Spartaner, Εὐρυβιάδης, ου.
Eurydamas, ein Argonaute u. a., Εὐρυδάμας, αντος.
Eurydamidas, Kön. von Sparta, Εὐρυδαμίδας, ου.
Eurydike, Gemahlin des Orpheus, Εὐρυδίκη.
Euryganïa, Gemahlin des Oedipus, Εὐρυγάνεια.
Eurykleа, Amme des Odyſſeus, Εὐρύκλεια.
Eurykles, Männername, Εὐρυκλῆς, έους.
Euryklides, athen. Redner, Εὐρυκλείδης, ου.
Eurykrates, Kön. von Sparta, Εὐρυκράτης, ους.
Eurylochos, ein Gefährte des Odyſſeus, Εὐρύλοχος.
Eurymachos, griech. Männername, Εὐρύμαχος.
Eurymede, Schweſter Meleagers, Εὐρυμήδη.
Eurymedon, Fluß in Pamphilien, Εὐρυμέδων, οντος, ὁ.
Eurymenes, griech. Männername, Εὐρυμένης, ους.
Eurynome, Mutter der Huldgöttinnen u. a., Εὐρυνόμη.
Eurynomos, griech. Männername, Εὐρύνομος.
Euryphaëſſa, Mutter des Helios, Εὐρυφάεσσα, ης.
Eurypyle, Tocht. des Theſpios, Εὐρυπύλη.
Eurypylos, Name mehrerer berühmt. Männer, Εὐρύπυλος.
Euryſakes, Sohn des Telam. Ajax, Εὐρυσάκης, ους.
Euryſthenes, S. des Aegyptos, Εὐρυσθένης, ους.
Euryſtheus, Kön. von Argos, Εὐρυσθεύς, έως.
Eurytaner, ätoliſche Völkerſch., Εὐρυτᾶνες, ων, οἱ.
Euryte, Tocht. des Hippodamas, Εὐρύτη.
Eurytele, Tocht. des Theſpios, Εὐρυτέλη.
Eurythemis, Gattin des Theſpios, Εὐρύθεμις, ιδος.
Eurytimos, griech. Männername, Εὐρύτιμος.
Eurytion, Hüter der Heerden Geryons, Εὐρυτίων, ωνος.
Eurytios, Vater der Galatea, Εὐρύτιος.
Eurytos, Kön. von Oechalia u. a., Εὔρυτος.
Euſebius, chriſtl. Schriftſteller, Εὐσέβιος.
Euſtathius, griech. Grammatiker, Εὐστάθιος.
Eutelidas, Bildhauer aus Argos, Εὐτελίδας, ου u. α.
Euterpe, eine der Muſen, Εὐτέρπη, ἡ.
Euthydemos, griech. Männername, Εὐθύδημος.
Euthykrates, berühmt. Maler, Εὐθυκράτης, ους.
Eutropius, Geſchichtſchr. Εὐτρόπιος.
Eutyches, Bein. eines Ptolemäers, Εὐτυχής, οῦς.
Eutychides, Bildh. aus Sikyon, Εὐτυχίδης, ου.
Evadne, Gemahlin des Kapaneus, Εὐάδνη.
Evander, Führer einer Kolonie aus Arkadien nach Italien, Εὔανδρος.
Ev... die ſo beginnenden Namen ſ. unter Eu...

F.

Fabia, röm. Weibername, Φαβία.
Fabius, röm. Familienname, Φάβιος.
Fabricius, berühmt. Römer, Φαβρίκιος.
Fäſulä, Stadt in Italien, Φαίσολαι. Polyb. – Φαισουλαι, ῶν, αἱ, Dio Cass.
Falcidia lex, ὁ Φαλκίδιος νόμος, benannt nach dem Tribun Falcidius, Φαλκίδιος.
Falerii, Stadt in Italien, Φαλέριον, τό. Dion. Hal. – ἡ τῶν Φαλίσκων πόλις. Einw. Φαλίσκοι, ων, οἱ.
Falerner Wein, Φάλερνος οἶνος, ὁ.
Fama, Göttin des Gerüchts, Φήμη, ἡ.
Fannia, röm. Weibername, Φαννία.
Fannius, röm. Männername, Φάννιος.
Fatum, die über alles waltende Gottheit des Schickſals Εἱμαρμένη – Πεπρωμένη – Ἀνάγκη, ἡ.
Faunus, als König der Aboriginer, Φαῦνος, ου. Plut. – den Gott dieſes Namens kannten die Griechen nicht.
Fauſta, röm. Weibername, Φαῦστα, ης.
Fauſtulus, röm. Männername, Φαίστυλος. Plut.
Fauſtus, röm. Männername, Φαῦστος.
Favonius, röm. Männername, Φαυώνιος.
Favorinus, ein Philoſoph unter Hadrian, Φαβωρῖνος.
Felix, röm. Beiname, Εὐτυχής, οῦς.
Feretrius, Bein. des Jupiter, Φερέτριος, ὁ.
Feſtus, röm. Männername, Φῆστος.
Fidenä, St. in Italien, Φιδήνη, ἡ. – Einw. Φιδηναῖος und Φιδηνάτης, ου, ὁ.
Figulus, röm. Männername, Φίγουλος.
Fimbria, Beiname eines Röm. Flavius, Φιμβρίας od. Φιβρίας, ου.
Firmium, St. in Italien, Φίρμιον, ου, τό.
Flaccus, röm. Männername, Φλάκκος.
Flaminia via, ἡ Φλαμινία ὁδός.
Flaminius, röm. Männername, Φλαμίνιος.
Flavia, röm. Weibername, Φλαβία.
Flavius, röm. Männername, Φλαούϊος, – Φλάβιος.
Flora, Göttin der Blumen, Χλωρίς, ίδος, ἡ.
Florus, röm. Männername, Φλῶρος.
Fontejus, röm. Männername, Φοντήϊος.
Formiä, Stadt in Italien, Φορμίαι, ῶν, αἱ. – Einw. Φορμιανοί, ῶν, οἱ.
Fortuna, Göttin des Glücks, Τύχη, ης. ἡ.
Frieſen, germaniſche Völkerſch., Φρείσιοι, ων, οἱ.
Fronto, röm. Männername, Φρόντων, ωνος.
Fucinus lacus, im Lande der Marſer, λίμνη ἡ Φουκίνη.
Fufius, röm. Männername, Φούφιος.
Fulvia, röm. Weibername Φουλβία.
Fulvius, röm. Männername, Φούλβιος.
Furien, Ἐριννύες – Εὐμενίδες, ων, αἱ.
Furius, röm. Männername, Φούριος.
Fuſcus, röm. Männername, Φοῦσκος.

G.

Gabala, St. in Syrien, Γάβαλα, ων, τά.
Gabii, St. in Latium, Γάβιοι, ων, οἱ. – Einw. Γάβιοι, ων, u. Γαβῖται, ῶν, οἱ.
Gabinius, röm. Männername, Γαβίνιος.
Gades (Cadix), Stadt in Spanien, Γάδειρα, ας, ἡ. – Einw. Γάδειροι, ων, οἱ. – die Meerenge von Gades (Straſſe von Gibraltar), Ἡράκλειος πορθμός, ὁ. – στῆλαι, ῶν, αἱ.
Gäa, Tochter des Chaos, älteſte Gottheit, Γαῖα, ας, ἡ.
Gätuler, Volk in Afrika, Γαιτοῦλοι u. Γέτουλοι, ων, οἱ. – ihr Land, Γαιτουλία u. Γετουλία, ἡ.
Galanthis, oder **Galinthias**, Amme der Alkmene, Γαλανθίς, ίδος od. Γαλινθιάς, άδος, ἡ.
Galatea, Nereïde, Geliebte Polyphems, Γαλάτεια.
Galater, Völkerſchaft in Kleinaſien, Γαλάται, ῶν, οἱ. – ihr Land, Γαλατία ἡ. Adjekt. Γαλατικός, 3.
Galba, röm. Männername, Γάλβας, α.
Galene, eine Nereïde, Γαλήνη.
Galenos, berühmt. Arzt u. Schriftſteller, Γαληνός.
Galiläa, Theil von Paläſtina, Γαλιλαία, ἡ. – Einw. Γαλιλαῖοι, ων, οἱ. – Adjekt. Γαλιλαῖος, 3.
Galinthias, ſ. Galanthis.
Gallien (Frankreich), Γαλατία u. Γαλλία, ἡ. – Einw. Γαλάται, ῶν – Γάλλοι, ων, οἱ. – Adjekt. Γαλλικός – Γαλατικός – Κελτικός, 3. – Gallia Cisalpina, Γαλατία ἡ ἐντὸς τῶν Ἄλπεων. – Gallia Transalpina, Γαλατία ἡ ὑπὲρ τὰς Ἄλπεις od. ἡ ἐπέκεινα τῶν ὀρῶν (ὅρων). – Gallia Narbonensis, Γαλατία ἡ περὶ Νάρβωνα. – Gallia Togata, Γαλατία Τογάτα. Gallia Comata, Γαλατία Κο-

μάτα. – Gallia Lugdunensis, Λουγδουνίς, ιδος, ἡ.
Gallus, röm. Männername, Γάλλος.
Ganges, Fl. in Indien, Γάγγης, ου, ὁ.
Ganymeda, Bein. der Hebe, Γανυμήδα, ης, ἡ.
Ganymedes, Mundſchenk der Götter, Γανυμήδης, ους.
Gapſelos, St. in Makedonien, Γάψηλος, ἡ.
Gaugamela, Flecken in Aſſyrien, Γαυγάμηλα, ων, τά.
Gaza, Stadt der Philiſtäer, Γάζα, ης, ἡ. – Einw. Γαζαῖοι – Γαζῖται – Γαζηνοί, ῶν, οἱ.
Gedroſien, Provinz des perſ. Reichs am Indus, Γεδρωσία, ἡ. – Einw. Γεδρώσιοι, ων, οἱ.
Gela, Stadt in Sizilien, Γέλα, ης, ἡ. – Einw. Γελαῖος u. Γελῷος, ὁ.
Gelanor, alt. Kön. von Argos, Γελάνωρ, ορος.
Gelas, Fl. in Sizilien, Γέλας, α, ὁ.
Gellius, röm Männername, Γέλλιος.
Gelon, Tyrann von Syrakus, Γέλων, ωνος.
Geminius, röm. Männername, Γεμίνιος.
Genetor, S. des Lykaon, Γενέτωρ, ορος.
Genius, Schutzgott, Δαίμων, ονος, ὁ. – guter Genius, Ἀγαθοδαίμων. – böſer Genius, Κακοδαίμων.
Genua, St. in Italien, Γενούα, ας, ἡ. Ptol.
Genuſus, Fl. in Illyrien, Γενουσός, ὁ.
Geräſtos, Vorgeb. auf Euböa, Γεραιστός, ἡ.
Geräſtos, ein Kyklope, Γέραιστος, ὁ.
Geranea, Geb. in Megaris, Γερανεία, ἡ.
Gergoria, St. in Gallien, Γοργοθυῖα, ἡ. Dio Cass.
Germanicus, röm. Beiname, Γερμανικός.
Germanien (Deutſchland) Γερμανία, ἡ. – Einw. Γερμανοί, ῶν, οἱ.
Gerrha, St. am perſ. Meerb., Γέῤῥα, ας, ἡ.
Geryon, od. Geryones, dreiköpfiger Sohn des Chryſaor, Γηρυών, όνος, od. Γηρυόνης, ου, ὁ.
Geta, röm. Beiname, Γέτας, ου, ὁ.
Geten, thrak. Völkerſch., Γέται, ῶν, οἱ. – ihr Land, Γετία, ἡ. – Adjekt. Γετικός, 3.
Giganten, Söhne der Gäa, ungeheure Rieſen, Γίγαντες, ων, οἱ.
Gigonos, St. in Makedonien, Γίγωνος, ἡ.
Glauke, eine Nereïde u. a., Γλαύκη.
Glaukias, Bildh. aus Aegina, Γλαυκίας, ου.
Glaukippe, eine Danaïde, Γλαυκίππη.
Glaukon, griech. Männername, Γλαύκων, ωνος.
Glaukonome, eine Nereïde, Γλαυκονόμη.
Glaukos, ein Meergott u. a., Γλαῦκος.
Gnidos, ſ. Knidos.
Gnoſſos, ſ. Knoſſos.
Gomphi, Stadt in Theſſalien, Γόμφοι, ων, οἱ.
Gordion, Stadt in Phrygien, Γόρδιον, τό. – Einw. Γορδιεῖς, έων, οἱ.
Gordios, Kön. von Phrygien, Γόρδιος.
Gordyäiſches Gebirge, in Armenien, Γορδυαῖα ὄρη, τά.
Gordyene, Landſch. in Armenien, Γορδυηνή. Plut. Κορδουηνή. Dio Cass.
Gorgaſos, S. des Machaon, Γόργασος.
Gorge, Schweſter des Meleager, Γόργη.
Gorgias, Redner, Γοργίας, ου.
Gorgonen, Töchter des Phorkys u. der Keto, Γοργόνες, ων. – eine Gorg., Γοργώ, οῦς, und Γοργών, όνος, ἡ. – der Gorg. gehörig, Γόργειος u. Γοργόνειος, 3. – Geſicht der Gorgone, Γοργόνειον (πρόσωπον), τό. – Ihre Namen ſind: Σθενώ – Εὐρυάλη – Μέδουσα.
Gorgophone, Tocht. des Perſeus, Γοργοφόνη.
Gorgophonos, S. des Elektryon, Γοργοφόνος.
Gorgythion, S. des Priamos, Γοργυθίων, ωνος.
Gortyn, od. Gortyna, Stadt in Kreta, Γόρτῡν, ῡνος, od. Γόρτῡνα, ης, ἡ.
Gortynia, St. in Makedonien, Γορτυνία, ἡ.
Gracchus, röm. Männername, Γράκχος.
Gräen, drei Töchter des Phorkys welche zuſammen nur ein Auge und einen Zahn hatten, Γραῖοι, ῶν, αἱ. – Ihre Namen ſind: Ἐνυώ – Πεφρηδώ – Δεινώ.
Granikos, Fl. in Myſien, Γρανῖκός, ὁ.
Grazien, Huldgöttinnen, Χάριτες, ων, αἱ. – Ihre Namen ſind: Ἀγλαΐη – Εὐφροσύνη – Θάλεια.
Griechenland, Ἑλλάς, άδος, ἡ. – Einw. Ἕλλην, ηνος, ὁ. – Femin. Ἑλληνίς, ίδος, ἡ. – Adjekt. Ἑλληνικός, 3. – Ἑλλήνιος, 2. – die griech. Städte, αἱ Ἑλληνίδες πόλεις. – Adv. Ἑλληνιστί.
Großgriechenland (Unteritalien), μεγάλη Ἑλλάς, ἡ.
Gryllos, S. des Xenophon, Γρύλλος.
Gyes, ein Centimane, Γύης, ου.
Gyges, Kön. von Lydien, Γύγης, ου.
Gylippos, N. eines tapfern Spartaners, Γύλιππος.
Gymnoſophiſten, indiſch. Weiſe, Γυμνοσοφισταί, ῶν, οἱ.
Gyndes, Fl. in Aſien, Γύνδης, ου, ὁ.
Gyrton, Stadt in Theſſalien, Γύρτων, ωνος, ἡ. – Einw. Γυρτώνιοι, ων, οἱ.
Gytheon, Hafenſtadt in Lakonien, Γύθειον und Γύθιον, τό. – Einw. Γυθεᾶται, ῶν, οἱ.

H.

Hades, Gott der Unterwelt und die Unterwelt ſelbſt, Ἄιδης, ου, ὁ – epiſch auch Ἀΐδης u. Ἄϊς, ϊδος. – in den Hades, εἰς ᾅδου – Bein. ἀπότροπος. – ἔνυχος – ἀχλυόεις – ζοφερός – ἐρεμνός – στυγερός. – πολύκλαυτος. – ἀνόστητος – ἄϊδηλος.

Hadrian, röm. Kaiſer, Ἀδριανός.

Hämon, S. des Kreon, Αἵμων, ονος.

Hämos, Berg in Thrakien, Αἶμος, ὁ.

Halex, Fl. in Lokris, Ἄληξ, ηκος, ὁ.

Haliä St. in Argolis, Ἁλιαί, ῶν, αἱ. – Gebiet, Ἁλιάς, άδος, ἡ.

Haliartos, St. in Böotien, Ἁλίαρτος, ἡ. – Einw. Ἁλιάρτιος, ὁ.

Halikarnaß St. in Karien, Ἁλικαρνασσός, ἡ. – zu Halikarn., Ἁλικαρνασσοῖ. – von Halikarn. Ἁλικαρνασσόθεν. – Einw. Ἁλικαρνασσεύς, έως, u. Ἁλικαρνάσσιος, ὁ. – Femin. Ἁλικαρνασσίς, ίδος, ἡ. – Adjekt. Ἁλικαρνάσσιος, 3.

Halimede, eine Nereïde, Ἁλιμήδη.

Halipheros, S. des Lykaon, Ἀλίφηρος.

Halirrhothios, S. des Poſeidon, Ἁλιῤῥόθιος.

Halokrates, S. des Herakles, Ἁλοκράτης, ους.

Haloneſos, Inſel im ägäiſchen Meere, Ἁλόννησος, ἡ. – Einw. Ἁλοννήσιοι, und Ἁλοννησίτης, ου, ὁ.

Halys, Fl. in Kleinaſien, Ἅλυς, υος, ὁ.

Hamadryaden, Nymphen der Bäume, mit denen ſie lebten und ſtarben, Ἁμαδρυάδες, ων, αἱ.

Hamaxitos, St. an der Küſte von Vorderaſien, Ἁμαξιτός, ἡ.

Hamilkar, Name mehrerer berühmt. Karthager, Ἀμίλλας, α.

Hannibal, karthagiſcher Feldherr, Ἀννίβας, α u. ου.

Hanno, der zuerſt Afrika umſegelt haben ſoll u. a., Ἄννων, ωνος.

Harmatus, St. auf der Küſte von Vorderaſien, Ἁρματοῦς, οῦντος, ἡ.

Harmodios, ein patriotiſcher Athener, Ἁρμόδιος.

Harmonia, Gemahlin des Kadmos, Ἁρμονία, auch Ἑρμιόνη.

Harpagos, ein Meder, Ἅρπαγος.

Harpaleus, S. des Lykaon, Ἁρπαλεύς, έως.

Harpalykos, Lehrmeiſter des Herakles im Ringen, Ἁρπάλυκος.

Harpes, ein Kyklope, Ἅρπης, ου.

Harpinna, Mutter des Oenomaos, Ἅρπιννα, ης.

Harpokrates, griech. Männername, Ἁρποκράτης, ους.

Harpyien, geflügelte Weſen, welche den Phineus quälten, Ἅρπυιαι, ῶν, αἱ. – Ihre Namen ſind: Ἀελλώ und Ὠκυπέτη.

Haſtrubal, karthagiſcher Feldherr, Ἀστρούβας, α.

Hebe, Göttin der Jugend, Ἥβη, ης, ἡ.

Hebräer, Ἑβραῖος, ου, ὁ.

Hebros Fluß in Thrakien, Ἕβρος, ου, ὁ. – dichteriſch: Βιστόνιος ποταμός, ὁ.

Hegelochos, griech. Männername, Ἡγέλοχος.

Hegeſander, griech. Männername, Ἡγέσανδρος.

Hegeſias, Philoſ., Ἡγεσίας, ου.

Hegeſippos, Geſchichtſchr., Ἡγέσιππος.

Hegias, Dichter aus Trözen, Ἡγίας, ου.

Hekabe (Hecuba), Gemahlin des Priamos, Ἑκάβη.

Hekatäos, Schriftſteller, Ἑκαταῖος.

Hekate, dreigeſtaltete Göttin, Ἑκάτη, ἡ. – Bein. τριοδῖτις. – τρικέφαλος, od. τρισσοκέφαλος. – Βριμώ, οῦς. – Bildſäule der Hek., Ἑκάταιον – Ἑκατεῖον u. Ἑκατήσιον, ου, τό. – das Mahl der Hekate verzehren, Ἑκάταια κατεσθίειν.

Hekatoncheiren, ſ. Centimanen.

Hektor, trojan. Held, Ἕκτωρ, ορος. – Homeriſche Beinamen: κορυθαίολος – χαλκοκορυστής – φαίδιμος. – ὄβριμος. – μεγάθυμος. – ἀνδροφόνος.

Hekuba, ſ. Hekabe.

Helena, Gemahlin des Menelaos, Ἑλένη, ης. – Dichteriſche Beinamen: δολία. – λειπόγαμος. – αἰνόλεκτρος. – ἑλικῶπις – ἑλικοβλέφαρος. – πολυδάκρυτος – πολύστονος – πολύπονος – Ἀργείη.

Helenos, S. des Priamos, Ἕλενος.

Heleos, S. des Perſeus, Ἕλειος.

Helikon, Muſenberg in Böotien, Ἑλικών, ῶνος, ὁ. – Adjekt. Ἑλικώνιος, 3. – Bewohnerinnen des Helikon (Muſen), Ἑλικωνιάδες, ων, αἱ.

Heliodor, Geſchichtſchr. u. a., Ἡλιόδωρος.

Heliogabal, röm. Kaiſer, Ἑλιογάβαλος.

Heliopolis, Stadt in Aegypten, Ἡλιούπολις oder Ἡλιόπολις, εως, ἡ. – Einw. Ἡλιοπολίτης, ου, ὁ. – der nach ihr benannte Nomos, Ἡλιοπολίτης νομός, ὁ.

Helios, Sonnengott, Ἥλιος, ὁ. – Sohn deſſelben, Ἡλιάδης, ου, ὁ. – Töchter des Helios, Ἡλιάδες, ων, αἱ. – Tempel des Helios, Ἡλιεῖον, ου, τό.

Helix, S. des Lykaon, Ἕλιξ, ικος.

Hellanikos, griech. Geſchichtſchr., Ἑλλάνικος.

Hellas, der mittlere Theil Griechenlands, Ἑλλάς, άδος, ἡ. – Einw. Ἕλληνες, ων, οἱ.

Helle, Tochter des Athamas, Schweſter des Phrixos, Ἕλλη.

Hellen, Sohn Deukalions, Ἕλλην, ηνος.

Hellespont (Straſſe der Dardanellen), Ἑλλήσποντος, ου, ὁ.

Heloros, Fl. in Sizilien, Ἕλωρος, ὁ.

Helos, St. in Argolis, Ἕλος, ους, τό.

Helote, Leibeigener der Lakedämonier, Εἵλως, ωτος, u. Εἱλώτης, ου, ὁ. – Femin. Εἱλωτίς, ίδος, ἡ. – Adjekt. Εἱλωτικός, 3. – der Zuſtand der Heloten, εἱλωτεία. – darin ſein, εἱλωτεύειν.

Helvetien, Ἑλβητία od. Ἐλουητία, ἡ. – Einw. Ἑλβήτιος od. Ἐλουήτιος, ὁ.

Helvia, röm. Weibername, Ὀλβία.

Helvidius, röm. Männername, Ἑλουΐδιος.

Helvius, röm. Männername, Ἑλούϊος.

Hephäſtion, Günſtling Alexanders, Ἡφαιστίων, ωνος.

Hephäſtos (Vulkan), Gott des Feuers, Ἥφαιστος, ὁ. – Bein. ἀμφιγυήεις – βαρύγουνος. – κλυτοτέχνης – κλυτοεργός – τεχνήεις. – αἰθαλόεις – αἴθων – πυρσοφόρος. – καρτερόχειρ. – Λήμνιος. – von Hephäſt. gemacht, Ἡφαιστόπονος, 2. – Ἡφαιστοτευχής, 2. – dem Hephäſtos gehörig, Ἡφαίστειος, 3. – Tempel des Hephäſtos Ἡφαίστειον, ου, τό – Feſt des Hephäſtos Ἡφαίστια, ων, τά.

Heptanomis, Mittelägypten, Ἑπτανομίς, ίδος, ἡ.

Hera od. **Here** (Juno), Schweſter und Gemahlin des Zeus, Ἥρα, ας, ἡ. – Ἥρη, ης, ἡ – Beinamen: λευκώλενος. – γλαυκῶπις. – ζηλήμων – ζηλομανής – βαρύζηλος. – χρυσόθρονος. – der Here gehörig, Ἡραῖος, 3. – Tempel der Here, Ἡραῖον, ου, τό. – Feſt der Here, Ἡραῖα, ων, τά.

Heraklea, St. in Thrakien u. a., Ἡράκλεια, ας, ἡ. – Einw. Ἡρακλεώτης u. Ἡρακλειώτης, ου, ὁ. – Bezirk von Heraklea, Ἡρακλεῶτις, ιδος, ἡ. – Adjekt. Ἡρακλειωτικός, 3.

Herakleopolis, Stadt in Aegypten, Ἡρακλέους πόλις, ἡ. – Adjekt. Ἡρακλειωτικός, 3.

Herakles, (Herkules), Sohn des Zeus und der Alkmene, Ἡρακλῆς, έους. – gewöhnl. Beiname Ἀλκείδης – ὁ Ἀλκμήνης. – Καδμογένης – παῖς Διός. – Ἀλκμήνιος ἥρως – Θηβαῖος – Τιρύνθιος – Ζηνὸς ἄλκιμος γόνος. – ἀλεξίκακος. – vom Herakles, ihm gehörig, Ἡράκλειος, 3. – Tempel des Herakles Ἡράκλειον, ου, τό. – Nachkommen des Herakles, Ἡρακλεῖδαι, ῶν, οἱ. – Eine Aufzählung u. Schilderung der vom Euryſtheus ihm aufgetragener zwölf Arbeiten (δώδεκα ἆθλοι) ſ. Apollod. II. 5. – das lange Verzeichniß der Gattinnen u. Söhne des Herakles ſ. Apollod. II. 7 zu Ende.

Herakliden, Ἡρακλεῖδαι, ῶν, οἱ.

Heraklides, Philoſoph, Ἡρακλείδης, ου.

Heraklit, Phil. a. Epheſos Ἡράκλειτος.

Herculanum, St. in Unterital., Ἡρκουλάνεον. Ἐρκουλάνεον. Ἡράκλανον, τό.

Herennius, röm. Männername, Ἑρέννιος.

Herkules, ſ. Herakles.

Herkyna, Nymphe u. Geſpielin der Perſephone, Ἕρκυνα, ης.

Hermagoras, griech. Männername, Ἑρμαγόρας, ου.

Hermaphrodit, S. des Hermes und der Aphrodite, der mit der Nymphe Salmakis zu einer Perſon wurde, Ἑρμαφρόδιτος, ὁ.

Hermen, oder **Hermesſäulen**, Ἑρμαῖ, ῶν, οἱ. – eine kleine Herme, Ἑρμίδιον.

Hermes (Merkur), Ἑρμῆς, οῦ, ὁ. – epiſch auch Ἑρμείας, ου, ὁ. – gewöhnl. Bein., Μαιαδεύς. – Κυλλήνιος – Κυλλήνης ἀνάσσων. – Ἀργειφόντης. – διάκτορος oder διάκτωρ (ορος) – λάτρης. – ποικιλομήτης. – ἐναγώνιος. – προπύλαιος – στροφαῖος. – Χαριδότης. – ἀκακήσιος. – Χθόνιος. – πομπαῖος u. νεκροπομπός. – Heiligthum des Hermes, Ἑρμεῖον, ου, τό.

Hermeſianax, Elegiendichter aus Kolophon, Ἑρμησιάναξ, ακτος.

Herminius, Ἑρμήνιος.

Hermione, ſ. Harmonia.

Hermione, St. in Argolis, Ἑρμιόνη, ἡ. – Einw. Ἑρμιονεῖς, έων, οἱ. – Gebiet, Ἑρμιονίς, ίδος, ἡ.

Hermogenes, Bildh. aus Kythere u. a., Ἑρμογένης, ους.

Hermokrates, ein Arzt, Ἑρμοκράτης, ους.

Hermopolis, St. in Aegypten, Ἑρμούπολις, εως, ἡ. – Einw. Ἑρμοπολίτης, ου, ὁ.

Hermos, Fl. in Phrygien, Ἕρμος, ὁ.

Hero, Geliebte Leanders, Ἡρώ, οῦς.

Herodes, Ἡρώδης, ου.

Herodian, Geſchichtſchr., Ἡρωδιανός.

Herodias, Ἡρωδιάς, άδος.

Herodoros, griech. Schriftſteller, Ἡρόδωρος.

Herodot Geſchichtſchr. aus Halikarnaß, Ἡρόδοτος.

Herophile, eine Sibylle, Ἡροφίλη.

Herophilos, berühmt. Arzt, Ἡρόφιλος.

Heroſtratos, der den Tempel der Artemis in Epheſos verbrannte, Ἡρόστρατος.

Herſe, Tochter des Kekrops, Ἕρση.

Herſilia, Gemahlin des Romulus, Ἑρσιλία.

Herzyniſcher Wald, Ἑρκύνιοι δρυμοί, οἱ.

Heſiod, Dichter aus Askra in Böotien, Ἡσίοδος.

Heſione, Tocht. Laomedons, Ἡσιόνη.

Heſperiden, Wächterinnen über die goldenen Aepfel im Lande des Atlas, Ἑσπερίδες, ων, αἱ. – Ihre Namen ſind: Αἴγλη. – Ἐρύθεια. – Ἑστία. – Ἀρέθουσα.

Heſperien, das Weſtland, Italien, Ἑσπερία, ἡ. – Einw. Ἑσπέριος – Ἑσπεριώτης u. Ἑσπερίτης, ου, ὁ.

Heſperos, Sohn des Atlas, auch Geſtirn, Ἕσπερος.

Heſtia, Tocht. des Kronos u. der Rhea, Ἑστία.

Heſtiäa, St. in Euböa, Ἑστιαία, ἡ. – Einw. Ἑστιαιεῖς, έων, οἱ.

Heſtiodoros, gr. Männername, Ἑστιόδωρος.

Hetrurien, Landſch. in Italien, Τυῤῥηνία od. Τυρσηνία, ἡ. – Einw. Τυῤῥήνιος od. Τυρσήνιος, ὁ. – Adjekt. Τυῤῥηνικός od. Τυρσηνικός, 3.

Hibernien (Irland), Ἰέρνη, ἡ. Strab.

Hiëmpſal, Kön. v. Numidien, Ἰάμψας, α.

Hiera, eine von den Inſeln des Aelos, Sitz des Hephäſtos, Ἱερά, ἡ.

Hieramenes, gr. Männername, Ἱεραμένης, ους.

Hierapolis, Name mehr. Städte, Ἱερὰ πόλις, ἡ. – Einw. Ἱεραπολίτης, ου, ὁ.

Hierapydna, St. in Kreta, Ἱεράπυδνα od. Ἱεράπυτνα, ων, τά. – Einw. Ἱεραπύτνιοι od. Ἱεραπύδνιοι, οἱ.

Hierax, Bein. eines ſyr. Kön. Antiochus, Ἱέραξ, ακος.

Hierokles, gr. Männername, Ἱεροκλῆς, έους.

Hieron, Herrſcher zu Syrakus, Ἱέρων, ωνος.

Hieronymus, chriſtl. Männername, Ἱερώνυμος.

Hierophant, Oberprieſter bei den eleuſiniſchen Myſterien, Ἱεροφάντης, ου, ὁ.

Hierophon, gr. Männername, Ἱεροφῶν, ῶντος.

Hieroſolyma (Jeruſalem), Ἱεροσόλυμα, ων, τά, u. ης, ἡ. – Einw. Ἱεροσολυμίτης, ου, ὁ.

Himera, St. in Sizilien, Ἱμέρα, ας, ἡ. – Einw. Ἱμεραῖος, ὁ.

Hipparchos, Sohn des Piſiſtratos, Tyrann zu Athen, Ἵππαρχος.

Hipparete, gr. Weibername, Ἱππαρέτη.

Hippias, Bruder des Hipparchos u. a., Ἱππίας, ου.

Hippo, Name mehrerer Städte, Ἵππων, ωνος, ἡ.

Hippodamas, Sohn des Acheloos, Ἱπποδάμας, αντος.

Hippodamia, Gemahlin des Pirithoos u. a., Ἱπποδάμεια.

Hippodike, eine Danaïde, Ἱπποδίκη.

Hippodromos, S. des Herakles, Ἱππόδρομος.

Hippokles, gr. Männername, Ἱπποκλῆς, έους.

Hippokoon, Kön. zu Sparta u. a., Ἱπποκόων, οντος.

Hippokoryſtes, S. des Aegyptos, Ἱπποκορυστής, οῦ.

Hippokrates, berühmt. Arzt, Ἱπποκράτης, ους.

Hippokrene, Muſenquell auf dem Helikon, Ἱπποκρήνη, ἡ. – Πηγασὶς κρήνη.

Hippolyte, Königin der Amazonen, Ἱππολύτη.

Hippolytos, Sohn des Theſeus, Ἱππόλυτος.

Hippomachos, einer der dreiſſig athen. Tyrannen, Ἱππόμαχος.

Hippomedon, einer der ſieben gegen Theben vereinten Fürſten, Ἱππομέδων, οντος.

Hippomenes, Gemahl der Atalanta, Ἱππομένης, ους.

Hippon, Philoſoph, Ἵππων, ωνος.

Hipponax, ſatyriſch. Dichter, Ἱππῶναξ, ακτος.

Hipponikos, gr. Männername, Ἱππόνικος.

Hipponoë, eine Nereïde, Ἱππονόη.

Hipponome, Gemahlin des Alkäos, Ἱππονόμη.

Hipponoos, Sohn des Priamos, Ἱππόνοος.

Hippotes, Großvat. des Aeolos, Ἱππότης, ου.

Hippothoë, Tocht. des Pelias, Ἱπποθόη.

Hippothoos, S. des Hippokoon, Ἱππόθοος.

Hippozygos, S. des Herakles, Ἱππόζυγος.

Hirtius, röm. Männername, Ἵρτιος.

Hiſpalis (Sevilla), St. in Spanien, Ἵσπαλις, ιδος, ἡ.

Hiſpanien (Spanien), Ἰβηρία, ἡ. – Einw. Ἴβηρες, ων, οἱ.

Hiſtiäa, St. in Euböa, Ἱστιαία, ἡ. – Einw. Ἱστιαιεύς, έως, ὁ.

Homer, Ὅμηρος.

Horatius, Ὁράτιος.

Horen, Töchter des Zeus u. der Themis, Ὧραι, ῶν, αἱ. – Ihre Namen ſind: Εἰρήνη. – Εὐνομία. – Δίκη.

Hortenſius, röm. Männername, Ὁρτήσιος.

Hoſtilius, röm. Männername, Ὁστύλιος. Plut.

Hyaden, Geſtirn, Ὑάδες, ων, αἱ.

Hyakinthos, Liebling Apolls, Ὑάκινθος. – Feſt zu Ehren des ſelb., Ὑακίνθια, ων, τά.

Hybla, Name zweier Städte in Sizilien, welche durch die Bein. Γερεᾶτις u. μείζων unterſchieden werden, Ὕβλα, ης, ἡ. – Einw. Ὑβλαῖος, ὁ.

Hydaſpes, Fl. in Indien, Ὑδάσπης, ου.

Hygea od. Hygiea, Göttin der Geſundheit, Ὑγίεια.

Hykkara, St. in Sizilien, Ὕκκαρα, ων, τά.

Hyläos, ein Kentaur, Ὑλαῖος.

Hylas, Liebling des Herakles, Ὕλας, ου.

Hylias, Fl. in Unteritalien, Ὑλίας, ου.

Hyllos, S. des Herakles, Ὕλλος.

Hymenäos, Gott der Ehen, Ὑμέναιος, ὁ. – Beim Hochzeitgeſange wurde er angeredet: Ὑμὴν ὦ Ὑμέναιε!

Hymettos, Berg in Attika, Ὑμηττός, ὁ. – Adjekt. Ὑμήττιος, 3.

Hypanis, Fluß, Ὕπανις, εως, ὁ.

Hypatodoros, Bildh., Ὑπατόδωρος.

Hyperboreer, die im äuſſerſten Norden wohnenden Völker, Ὑπερβόρεοι, ων, οἱ.

Hyperea, Quelle in Argos, Ὑπέρεια, ἡ.

Hyperenor, einer der Sparten, Ὑπερήνωρ, ορος.

Hyperides, athen. Redner, Ὑπερείδης, ου.

Hyperion, ein Titane, Vater des Helios und der Selene, Ὑπερίων, ονος.

Hypermneſtra, Tochter des Danaos, Gemahlin des Lynkeus, Ὑπερμνήστρα.

Hyphaſis, Fl. in Aſien Ὕφασις, εως, ὁ.

Hypſipyle, Königin auf Lemnos, Ὑψιπύλη.

Hyrieus, Vater Orions, Ὑριεύς, έως.

Hyrkanien, Theil von Perſien, Ὑρκανία, ἡ. – Einw. Ὑρκανοί, ῶν, οἱ. – Adjekt. Ὑρκανός, 3.

Hyſtaſpes, Vater des ältern Darius, Ὑστάσπης, ου u. ους.

J.

Jakchos, Bein. des Bakchos, Ἴακχος.

Jalmenos, ein Argonaute, Ἰάλμενος.

Jambe, Dienerin der Metanira, Ἰάμβη.

Jamos, S. des Apollon, berühmt. Wahrſager, Ἴαμος.

Janus, röm. Gottheit, Ἰανός, ὁ.

Japetos, ein Titane, Vater des Prometheus, Ἰαπετός.

Japygien, (Calabrien), Ἰαπυγία, ἡ. – Einw. Ἰάπυγες, ων, οἱ.

Japygiſches (ſalentiniſches) **Vorgebirge**, Ἰαπυγία ἄκρα, ἡ.

Jardanos, Fl. in Kreta, Ἰάρδανος, ὁ.

Jaſion, Günſtling der Demeter, Ἰασίων, ονος.

Jaſo, Gott der Heilkunſt Ἰασώ, οῦς, ἡ.

Jaſon, Anführer der Argonauten, Ἰάσων, ονος.

Jaſos, St. in Jonien, Ἴασος, ἡ.

Jaxartes, Fl. in Aſien, Ἰαξάρτης, ου, ὁ.

Jazyger, eine ſarmat. Völkerſch., Ἰάζυγες, ων, οἱ.

Iberien, Spanien u. auch eine Landſch. in Kleinaſien, Ἰβηρία, ἡ. – Einw., Ἴβηρες, ων, οἱ. – Adjekt. Ἰβηρικός, 3.

Ibykus, Dichter, Ἴβυκος [das ι iſt lang].

Ida, Geb. in Troas u. ein andr. in Kreta, Ἴδα od. Ἴδη, ης, ἡ [ι iſt lang]. – Adj. Ἰδαῖος, 3.

Ida, eine der Pflegerinnen des jungen Zeus, Ἴδη, ἡ.

Idäa, Gemahlin des Phineus, Ἰδαία, ἡ.

Idalion, St. auf Kypros, Ἰδάλιον, τό. – Einw. Ἰδαλεύς, έως, ὁ. – Adj., Ἰδάλιος, 3.

Idas, S. des Aegyptos, Ἴδας, ου od. α.

Idmon, Wahrſager bei den Argonauten, Ἴδμων, ονος.

Idomene, St. in Makedon., Εἰδομένη, ἡ.

Idomeneus, Kön. von Kreta, Ἰδομενεύς, έως [ι in der erſten Silbe iſt lang].

Idumäa, ein Theil von Judäa, Ἰδουμαία, ἡ. – Einw. Ἰδουμαῖος, ὁ.

Idyia, Gemahlin des Aeetes, Ἰδυῖα.

Jelyſos, St. auf Rhodos, Ἰηλυσός, ἡ.

Jeruſalem, Ἱεροσόλυμα, ων, τά, u. ης, ἡ. – Ἱερουσαλήμ, ἡ. – Einw., Ἱεροσολυμίτης, ου, ὁ.

Jeſus, Ἰησοῦς, οῦ.

Ikaria, Inſel im ägäiſchen Meere, Ἰκαρία, ἡ. – Ἴκαρος, ου, ἡ. – Adjekt. Ἰκάριος, 3.

Ikarios, Vat. der Penelope, Ἰκάριος [ι in der erſten Silbe iſt lang].

Ikaros, S. des Dädalos, Ἴκαρος.

Ikonion, St. in Kleinaſ., Ἰκόνιον, τό.

Iktinos, berühmt. Architekt zur Zeit des Perikles, Ἰκτῖνος.

Ilaira, Geliebte des Kaſtor, Ἰλάειρα.

Ilias, Ἰλιάς, άδος, ἡ.

Ilion, Ἴλιον, τό. – Ἴλιος, ἡ [ι in der erſten Silbe iſt lang] – Einw. Ἰλιεύς, έως, ὁ. – Femin. Ἰλιάς, άδος, ἡ. – Adjekt. Ἰλιακός, 3.

Iliſſos, Fl. in Attika, Εἰλισσός u. Ἰλισσός, ὁ.

Ilithyia, Schutzgottheit der Gebährenden, Εἰλείθυια, ἡ. – Tempel derſ., Εἰλειθυιον, τό.

Illyrien, Ἰλλυρία, ἡ. – Ἰλλυρίς, ίδος, ἡ. – τὸ Ἰλλυρικόν. – Einw. Ἰλλύριος, ὁ. – Ἰλλυρες, ων, οἱ. – Adjekt. Ἰλλυρικός, 3.

Ilos, Gründer von Ilion, Ἶλος.

Imaos, Geb. in Aſien Ἴμαος, ὁ. Ptol.

Inachia, alter Name der Pelopon., Ἰναχία, ἡ. – Einw. Ἰνάχιος u. Ἰναχίτης, ου, ὁ.

Inachos, Flußgott u. a., Ἴναχος, ὁ. – Nachk. des J., Ἰναχίδης, ου, ὁ.

Inaros, Kön. von Aegypten, Ἰνάρως, ω.

Indien, Ἰνδική u. Ἰνδία, ἡ. – Einw. Ἰνδός auch Σινδός, ὁ. – Adj. Ἰνδικός, 3.

Indus, Fl. in Indien, Ἰνδός, ὁ.

Ino, Gemahlin des Athamas, Ἰνώ, οῦς [ι iſt lang].

Io, Tocht. des Inachos, Mutter des Epaphos, Ἰώ, οῦς.

Jobates oder **Jobatos**, König von Lycien, Ἰοβάτης – Ἰόβατος, ου.

Jokaſte, Mutter und Gemahlin des Oedipus, Ἰοκάστη.

Johannes, chriſtl. Männername, Ἰωάννης, ου.

Jolaos, S. des Jphikles, Ἰόλαος. – Bei den Attikern, Ἰόλεως, ω.

Jole, Tocht. des Eurytos, Geliebte des Herakles, Ἰόλη.

Jolkos, St. in Theſſalien, Ἰωλκός, poët. auch Ἰαολκός, ἡ. – Einw. Ἰώλκιος, ὁ.

Jon, S. des Xuthos u. a., Ἴων, ωνος.

Jone, eine Nereïde, Ἰόνη.

Jonien, Landſch. in Kleinaſ., Ἰωνία, ἡ. – Einw. Ἴωνες, ων, οἱ – epiſch auch Ἰάονες. – Femin. Ἰάς, άδος, ἡ. – Adjekt. Ἰωνικός, 3.

Joniſcher Meerbuſen, Ἰόνιος κόλπος, ὁ.

Joniſches Meer, zwiſchen Griechenland und Italien, Ἰόνιον πέλαγος, τό.

Joppe, St. in Paläſtina, Ἰόππη, ἡ.

Jordan, Fl. in Paläſtina, Ἰορδάνης, ου, ὁ.

Jos, Inſel im ägäiſchen Meere, Ἰός, οῦ, ἡ.

Jphianaſſa, Tocht. Agamemnons u. a., Ἰφιάνασσα, ης.

Jphidamas, S. des Antenor, Ἰφιδάμας, αντος.

Jphigenia, Tocht. Agamemnons, Ἰφιγένεια.

Jphikles, od. Jphiklos, Stiefbruder des Herakl., Ἰφικλῆς, έους. – Ἴφικλος.

Jphikrates, athen. Feldherr, Ἰφικράτης, ους.

Jphimedia, Mutter des Otos u. Ephialtes, Ἰφιμέδεια.

Jphimedon, S. des Euryſtheus, Ἰφιμέδων, οντος.

Jphimeduſa, eine Danaïde, Ἰφιμέδουσα.

Jphinoë, Tocht. des Prötos, Ἰφινόη.

Jphis, Tocht. des Alektor, Ἶφις, ιδος.

Jphitos, Bruder der Jole, Ἴφιτος.

Jrene, eine der Horen, Εἰρήνη, ἡ.

Jris, Botin der Here, Ἶρις, ιδος, ἡ.

Jrland, Ἰέρνη, ης, ἡ. Strab.

Jros, Bettler in Jthaika, Ἶρος.

Jſäos, berühmt. Redner zu Athen, Ἰσαῖος.

Jſagoras, Redner, Ἰσαγόρας, ου.

Jſaurien, Landſch. in Kleinaſien, Ἰσαυρία, ἡ. – Einw. Ἴσαυρος, ὁ.

Jſchys, Nebenbuhler des Apollon bei der Koronis, Ἴσχυς, υος.

Jſer, Fluß, Ἴσαρος, ου, ὁ. Strab. – Ἴσαρ, αρος, ὁ. Dio Cass.

Jſidorus, Männername, Ἰσίδωρος.

Jſis, ägyptiſche Gottheit, Ἶσις, od. Ἴσις, ιδος, ἡ. – Prieſter der J., Ἰσιακός, ὁ. – Tempel der J., Ἴσειον, ου, τό. – Feſt der J., Ἴσεια, ων, τά.

Jſmaros, Berg in Thrakien, Ἴσμαρος, ου, ὁ.

Jſmene, Tocht. des Oedipus, Ἰσμήνη.

Jſmenias, ein berühmt. Thebaner, Ἰσμηνίας, ου.

Jſmenos, Fl. in Böotien, Ἰσμηνός, οῦ, ὁ. – Adjekt. Ἰσμήνιος, 3.

Jſokrates, berühmt Redner, Ἰσοκράτης, ους.

Jſraëlite, Ἰσραηλίτης, ου, ὁ. – Femin. Ἰσραηλῖτις, ιδος, ἡ. – Adjekt. Ἰσραηλιτικός, 3.

Jſſos, St. in Kilikien, Ἰσσός, οῦ, ἡ – auch Ἰσσοί, ῶν, αἱ.

Jſter (Donau), Fl., Ἴστρος, ου, ὁ.

Jſthmos, Landzunge zwiſchen der Peloponnes und Hellas, Ἰσθμός, οῦ, ὁ u. ἡ. – zum Jſthmus gehörig, vom Jſthmus, Ἴσθμιος, 3. – Ἰσθμιακός u. Ἰσθμικός, 3. – die dort gef. Kampfſpiele, Ἴσθμια, ων, τά. – Sieger darin, Ἰσθμιονίκης, ου, ὁ. – Theilnehmer daran, Zuſchauer dabei, Ἰσθμιαστής, οῦ, ὁ. – ſolche Zuſchauerin, Ἰσθμιάς, άδος, ἡ. – Zuſchauer bei, Theilnehmer an den iſthm. Spielen ſein, ἰσθμιάζειν.

Jſtone, Anhöhe auf Kerkyra, Ἰστώνη, ἡ.

Jſtrien, Ἰστρία, ἡ. – Einw. Ἴστροι u. Ἴστριοι, ων, οἱ.

Jtalien, Ἰταλία, ἡ. – ältere Namen: Ἑσπερία – Αὐσονία – Οἰνωτρία. – Einw. Ἰταλοί, ῶν, οἱ. – die in Jtal. angeſiedelten Griechen, Ἰταλιῶται, ῶν, οἱ. – Adjekt. Ἰταλικός, 3.

Jtalos, Kön. von Arkadien, Ἰταλός, οῦ, ὁ.

Jthaka, Inſel im ion. Meere, Ἰθάκη, ἡ. – Einw. Ἰθακήσιοι, ων, οἱ. – Adj. Ἰθακήσιος, 3. – Ἰθακός, 3.

Jthome, Bergfeſtung in Meſſenien, Ἰθώμη, ἡ.

Jthone, St. in Böotien, Ἰθώνη, ἡ.

Jtys, S. des Tereus u. der Prokne, Ἴτυς, υος.

Juba, König von Numidien, Ἰόβας, α. Plut. – Ἰούβας, α. Dio Cass.

Judäa, Ἰουδαία, ἡ. – Einw. Ἰουδαῖος, ὁ.

Jugurtha, Kön. von Numidien, Ἰουγούρθας, α.

Julia, röm. Weibername, Ἰουλία.

Julianus, röm. Kaiſer, Ἰουλιανός.

Julius, röm. Männername, Ἰούλιος.

Julus, S. des Aeneas, Ἴουλος.

Junia, röm. Weibername, Ἰουνία.

Junius, röm. Männername, Ἰούνιος.

Juno, ſ. Here.

Jupiter, ſ. Zeus.

Juventas, Gött. der Jugend, Ἥβη, ἡ.

Juventius, röm. Männername, Ἰουβέντιος.

Jxion, bekannt durch ſeine Strafe in der Unterwelt, Ἰξίων, ονος.

Jynx, Zaubervogel der Aphrodite, Ἴυγξ, ὔγγος, ἡ.

K.

Kabira, St. in Pontus, *Κάβειρα, ων, τά.*

Kabiren, Prieſter der Kybele, *Κάβειροι, ων, οἱ.*

Kadmea, Burg von Theben, *Καδμεία, ἡ.*

Kadmeïs, alter Name von Böotien, *Καδμηΐς, ΐδος, ἡ.*

Kadmeïſcher Sieg, *ἡ Καδμεία λεγομένη νίκη* (ſprichwörtlich: fruchtloſer od. Nachtheil bringender Sieg, entlehnt von dem Schickſal der Thebaner – Kadmeier – Eteokles und Polynikes).

Kadmos, Gründ. von Theben, *Κάδμος.* – ſeine Töchter, *Καδμεῖαι, ῶν,* u. *Καδμηΐδες, ων, αἱ.*

Kaduſier, Volk am kaſpiſchen Meer, *Καδούσιοι, ων, οἱ.*

Käadas, ein Erdſchlund, in welchen die Spartaner ſchwere Verbrecher hinabſtürzten, *Καιάδας* od. *Κεάδας, ου* od. *α, ὁ.*

Kaikinos, Fl. in Lokris, *Καϊκινός, ὁ.*

Kaïkos, Fl. in Myſien, *Κάϊκος, ὁ* [lang *ι*].

Kakos, berüchtigt. Räuber in Italien, *Κάκος.*

Kakyparis, Fl. in Sizilien, *Κακύπαρις, εως, ὁ.*

Kalaïs, S. des Boreas, Bruder des Zetes, *Κάλαϊς, ϊδος.*

Kalamis, Künſtler, *Κάλαμις, ιδος.*

Kalauria, Inſel an der Küſte von Argolis, *Καλαυρία, ἡ.*

Kalchas, Prieſter und Wahrſager der Griechen bei Troja, *Κάλχας, αντος.*

Kaledonien (Schottland) *Καληδονία, ἡ.* – Einw. *Καληδόνιοι, ων, οἱ.*

Kallias, ein Athener, Verwandter des Ariſtides, *Καλλίας, ου.*

Kallidike, eine Danaïde, *Καλλιδίκη.*

Kallikles, Bildh. aus Megara, *Καλλικλῆς, έους.*

Kallikrates, berühmt. Bildh., *Καλλικράτης, ους.*

Kallimachos, Hymnendichter, *Καλλίμαχος.*

Kallimedon, athen. Redner, *Καλλιμέδων, οντος.*

Kallinikos, Bein. eines ſyr. Königs, *Καλλίνικος.*

Kalliope, Muſe des Heldengedichts, *Καλλιόπη, ἡ.*

Kalliphon, Maler aus Samos, *Καλλιφῶν, ῶντος.*

Kallirrhoë, Tocht des Acheloos, *Καλλιῤῥόη.*

Kalliſthenes, Philoſoph zu Alexanders Zeit, *Καλλισθένης, ους.*

Kalliſto, Geliebte des Zeus, Mutter des Arkas, *Καλλιστώ, οῦς.*

Kalliſtratos, berühmt. Bildh., *Καλλίστρατος.*

Kallon, Bildh. aus Aegina, *Κάλλων, ωνος.*

Kalpe, Vorgeb. in Spanien, *Κάλπη, ἡ.*

Kalydon, St. in Aetolien, *Καλυδών, ῶνος, ἡ,* auch *ὁ.* – Einw. *Καλυδώνιοι, ων, οἱ.* – Kalydoniſcher Eber, *ὗς Καλυδώνιος, ὁ.*

Kalyke, Tocht. des Aeolos, *Καλύκη.*

Kalynthos, Bildh., *Κάλυνθος.*

Kalypſo, Göttin auf Ogygia, *Καλυψώ, οῦς*

Kamarina, St. u. See in Sizilien, *Καμάρινα, ἡ.* – Einw. *Καμαριναῖοι, οἱ.* – Von dem Geſtanke des Sees iſt das Sprichwort entlehnt: *μὴ κίνει Καμάριναν, ἀκίνητος γὰρ ἀμείνων.*

Kambyſes, König von Perſien, *Καμβύσης, ου.*

Kamönen, ſ. Muſen.

Kanachos, Bildh. aus Sikyon, *Κάναχος.*

Kanake, Tocht. des Aeolos, *Κανάκη.*

Kanethos, S. des Lykaon, *Κάνηθος.*

Kanobos, oder Kanopos, St. in Aegypten, *Κάνωβος,* od. *Κάνωπος, ου.* – kanob. Mündung (des Nil), *Κανωβικὸν στόμα, τό.*

Kantharos, Bildh. aus Sikyon, *Κάνθαρος.*

Kapaneus, einer der ſieben gegen Theben vereinigten Fürſten, *Καπανεύς, έως.*

Kapaton, griech. Männername, *Καπάτων, ωνος.*

Kaphareus, Vgb. auf Euböa, *Καφαρεύς, έως, ὁ.*

Kaphya, St. in Arkadien, *Καφυά, ᾶς, ἡ.*

Kappadokien, Landſch. in Kleinaſ., *Καππαδοκία, ἡ.* – Einw. *Καππαδόξ, όκος.* u. *Καππαδόκης, ου, ὁ.* – Femin. *Καππαδόκισσα, ης, ἡ.*

Kapros, Fl. in Phrygien, *Κάπρος, ου, ὁ.*

Kapys, Vat. des Anchiſes, *Κάπυς, υος.*

Kar, S. des Phoroneus, *Κᾱρ, Κᾱρός.*

Karanos, älteſter Kön. von Maked., *Κάρανος.*

Karchedon, ſ. Karthago.

Kardia, Stadt in der thrak. Cherſones, *Καρδία, ἡ.* – Einw. *Καρδιανοί, ῶν, οἱ.*

Karducher, Volk in Aſien, *Καρδοῦχοι, ων, οἱ.* – Adjekt. *Καρδούχιος, 3.* – Land derſelben, *Καρδουχία, ἡ.*

Karien, Landſch. in Kleinaſ., *Καρία, ἡ.* – Einw. *Κᾱρ, Κᾱρός, ὁ.* – Femin. *Κάειρα, ας, ἡ.* – Adjekt. *Καρικός, 3.*

Karkinos, epiſch. Dichter, *Καρκίνος.*

Karmanien, Provinz des perſiſch. Reichs, *Καρμανία, ἡ.* – Einw. *Καρμανοί, ῶν, οἱ.*

Karneades, Philoſoph in Kyrene, *Καρνεάδης, ου.*

Karpaten, Gebirge, *Καρπάτης, ου, ὁ,* u. *Καρπάτιον ὄρος, τό.*

Karpathos, Inſel im ägäiſchen Meere, Κάρπαθος, ου, ἡ.

Karteron, S. des Lykaon, Καρτέρων, ωνος.

Karthagena, St. in Spanien, Καρχηδὼν ἡ νέα.

Karthago, Καρχηδών, όνος, ἡ. – Einw. Καρχηδόνιοι, ων, οἱ. – Adjekt. Καρχηδόνιος, 3.

Karyä, St. in Arkadien, Καρυαί, ῶν, αἱ.

Karyſtos, St. in Euböa, Κάρυστος, ἡ. – Einw. Καρύστιος, ὁ.

Kaſiſches Gebirge in Aegypten, Κάσιον ὄρος, τό.

Kaſpiſches Meer, Κασπία (θάλασσα), ἡ. – Κάσπιον, τό.

Kaſſandane, Gemahlin des Kyros, Κασσανδάνη.

Kaſſander, Kön. von Makedonien, Κάσσανδρος.

Kaſſandra, Tocht. des Priamos, Κασσάνδρα.

Kaſſiepeia, Mutter der Andromeda, Κασσιέπεια.

Kaſſiteriden (Zinninſeln), Κασσιτερίδες, ων, αἱ.

Kaſtalia, Muſenquell am Parnaß, Κασταλία, ἡ.

Kaſtolos, St. in Lydien, Καστωλός, ὁ. – die Ebene von Kaſtolos, Καστωλοῦ πεδίον.

Kaſtor, einer der Dioskuren, Κάστωρ, ορος.

Katane, St. in Sizilien, Κατάνη, ἡ. – Einw. Καταναῖοι, ων, οἱ.

Katreus, S. des Minos, Κατρεύς, έως.

Kaukaſus, Gebirge, Καύκασος, ὁ, od. Καυκάσιον ὄρος, τό.

Kaukon, S. des Lykaon, Καύκων, ωνος.

Kaunos, St. in Karien Καῦνος, ἡ.

Kauſianer, Volk, Καυσιανοί, ῶν, οἱ.

Kayſter, Fl. in Kleinaſien, Καΰστρος, ὁ. – Adjekt. Καΰστριος, 3.

Kebes, Philoſoph, Κέβης, ητος.

Kebriones, S. des Priamos, Κεβριόνης, ου.

Kekropia, die Burg zu Athen und alter Name der ganzen Stadt, Κεκροπία, ἡ.

Kekrops, Gründer Athens, Κέκροψ, οπος. – Nachk. desſelben, Κεκροπίδαι, ῶν, οἱ.

Kekryphaleia, Inſel an der Weſtſeite der Peloponnes, Κεκρυφάλεια, ἡ.

Keläna, St. in Phrygien, Κελαιναί, ῶν, αἱ.

Keläno, eine Harpyie, auch eine Plejade u. a., Κελαινώ, οῦς, ἡ.

Keleos, Kön. zu Eleuſis, Κελεός.

Keleuſtanor, S. des Herakles, Κελευστάνωρ, ορος.

Keltiberier, galliſches Volk, Κελτίβηρες, ων, οἱ.

Kenchrea, St. in Argolis, Κεγχρέα, ἡ.

Kenchreä, Hafenſtadt bei Korinth, Κεγχρέαι, ῶν, αἱ.

Kenäon, Vgb. auf Euböa, Κήναιον, τό.

Kentaur, Κένταυρος u. Ἱπποκένταυρος, ὁ. – θήρ, θηρός, ὁ.

Kentoripa, St. in Sizilien, Κεντόριπα, ων, τά. – Einw. Κεντόριπες, ων, οἱ.

Keos, Inſel im ſaroniſchen Meerbuſen, Κέως, ω (auch im Akkuſ. ω), und Κία, ἡ. – Einw. Κεῖος, ου, ὁ.

Kephallenia (Cephalonia), Inſel im ion. Meer, Κεφαλληνία, ἡ. – Einw. Κεφαλλῆνες, ων, οἱ.

Kephalos, Gem. der Prokris, Liebling der Eos, Κέφαλος.

Kepheus, Vat. der Andromeda, Κηφεύς, έως.

Kephiſodoros, griech. Männername, Κηφισόδωρος, ου.

Kephiſſos, Fl. in Attika, Κηφισσός, auch Κηφισός, ὁ.

Keramikos, Begräbnißplatz für verdienſtvolle Athener, Κεραμεικός, οῦ, ὁ.

Keraſus, St. in Pontos, Κερασοῦς, οῦντος, ἡ.

Kerauniſches Gebirge, in Illyrien, Κεραύνια ὄρη, τά.

Keraunos, Bein. eines Ptolemäers, Κεραυνός.

Kerberos, der dreiköpf. Hund in der Unterwelt, Κέρβερος, ὁ.

Kerdo, Gemahlin des Phoroneus, Κερδώ, οῦς.

Kerkine, Gebirge in Makedon., Κερκίνη, ἡ.

Kerkinna, Inſel im mittel. Meere, Κέρκιννα, ης, ἡ.

Kerkyon, berüchtigter Räuber, den Theſeus erlegte, Κερκύων, ονος.

Kerkyra (Korfu), Inſel, Κέρκῡρα, ας, ἡ. – Einw. Κερκῡραῖοι, ων, οἱ. – Adjekt. Κερκῡραϊκός, 3.

Kerthe, Tocht. des Theſpios, Κέρθη.

Kerynitiſcher Hirſch, deſſen Einfangung dem Herakles vom Euryſtheus als dritte Arbeit aufgetragen ward, Κερυνῖτις ἔλαφος, ἡ.

Keſtrine, Landſch. in Epirus, Κεστρίνη, ἡ.

Keteus, Vat. der Kalliſto, Κητεύς, έως.

Keto, Mutter der Gorgonen, Κητώ, οῦς.

Keyx, König zu Trachin, Κήϋξ, ῦκος.

Kilikien, Landſch. in Kleinaſien, Κιλικία, ἡ. – Einw. Κίλιξ, ικος, ὁ. – Femin. Κίλισσα, ης, ἡ.

Killa, Tocht. des Laomedon, Κίλλα.

Kimmerier, Völker am mäotiſchen See (aſowſchen Meere), Κιμμέριοι, ων, οἱ. – kimmeriſcher Bosporos (Straſſe von Feodoſia), Βόσπορος Κιμμέριος, ὁ.

Kimolis, St. in Paphlagonien, Κιμωλίς, ίδος, ἡ.

Kimolos, Inſel im ägäiſchen Meer, Κίμωλος, ἡ. – kimoliſche Erde, Κιμωλία (γῆ), ἡ.

Kimon, athen. Feldherr und Staatsmann, Κίμων, ωνος.
Kineas, Geſandter des Pyrrhos in Rom, Κινέας, ου.
Kinyras, Vater der Myrrha und des Adonis, Κινύρας, ου.
Kirke, berühmte Zauberin, Κίρκη.
Kiſſeus, Vat. der Hekabe, Κισσεύς, έως.
Kithäron, Berg in Böotien, Κιθαιρών, ῶνος, ὁ.
Kition, St. auf Kypros, Κίτιον, ου, τό. – Einw. Κιτιεύς, έως, ὁ.
Klaros, St. in Lykien, berühmt durch ein Orakel d. s Apollon, Κλάρος, ου, ἡ. – Adjekt. Κλάριος, 3.
Klazomenä, St. i Jonien, Κλαζομεναί, ῶν, αἱ. – Einw. Κλαζομένιος, ὁ.
Kleänetos, Vat. des Kleon, Κλεαίνετος.
Kleander, griech. Männername, Κλέανδρος.
Kleanthes, ſtoiſcher Philoſoph, Κλεάνθης, ους.
Klearchos, Tyrann zu Heraklea u. a., Κλέαρχος.
Klearides, griech. Männername, Κλεαρίδης, ου.
Kleinaſien, Ἀσία ἡ παραθαλάσσιος.
Kleinias, griech. Männername, Κλεινίας, ου.
Kleïppides, griech. Männername, Κλεϊππίδης, ου.
Kleobis, Bruder des Biton, Κλέοβις, ιος u. ιδος.
Kleobulos, einer der ſieben Weiſen, Κλεόβουλος.
Kleodora, eine Danaïde, Κλεοδώρη.
Kleodoxa, Tocht. der Niobe, Κλεοδόξη.
Kleoitas, Künſtler, Κλεοίτας, ου.
Kleokrit, griech. Männername, Κλεόκριτος.
Kleombrotos, Kön. von Sparta, Κλεόμβροτος.
Kleomedes, berühmt. Kämpfer, Κλεομήδης, ους.
Kleomenes, Kön. von Sparta, Κλεομένης, ους.
Kleon, athen. Demagoge, Κλέων, ωνος.
Kleonä, St. in Argolis, Κλεωναί, ῶν, αἱ. – Einw. Κλεωναῖοι, ων, οἱ.
Kleonike, griech. Weibername, Κλεονίκη.
Kleonnis, Feldherr der Meſſenier, Κλέοννις, ιδος.
Kleonymos, griech. Männername, Κλεώνυμος.
Kleopatra, Königin von Aegypten, Κλεοπάτρα.
Kleophile, Gemahlin des Lykurg, Κλεοφίλη.
Kleopompos, griech. Männern., Κλεόπομπος.
Kleoſthenes, griech. Männername, Κλεοσθένης, ους.
Kleoſtratos, griech. Männername, Κλεόστρατος.
Klio, Muſe der Geſchichte, Κλειώ, οῦς, ἡ.
Kliſthenes, griech. Männername, Κλισθένης, ους.
Klitor, S. des Lykaon, Κλείτωρ, ορος.
Klitorion, St. in der Peloponnes, Κλιτώριον, ου, τό.
Klitos, General Alexanders, Κλεῖτος.
Klonios, S. des Lykaon, Κλόνιος.
Klotho, eine der Parzen, Κλωθώ, οῦς, ἡ.
Klymene, Phaëthons Mutter u. a., Κλυμένη.
Klymenos, Enkel des Phryxos u. a., Κλύμενος.
Klytämneſtra, Gemahlin Agamemnons, Κλυταιμνήστρα.
Klytië, Nebenbuhlerin der Leukothoë, Κλυτίη.
Klytios, ein Gigant u. a., Κλύτιος.
Klytippe, Tocht. des Theſpios, Κλυτίππη.
Klytomedes, griech. Männername, Κλυτομήδης, ους.
Klytoneus, Sohn des Phäakenkönigs Alkinoos, Κλυτονεύς, έως.
Knidos, St. in Karien, Κνίδος, ἡ. – Einw. Κνίδιος, ὁ.
Knoſſos, St. in Kreta, Κνωσσός, ἡ. – Adjekt. Κνώσσιος, 3.
Kodros, letzter athen. König, Κόδρος.
Köleſyrien, κοίλη Συρία, ἡ, oder Κοιλησυρία, ἡ.
Köos, einer der Titanen, Κοῖος, ὁ.
Kokalos Kön. von Sizilien, Κώκαλος.
Kokytos, Fluß in der Unterwelt, Κωκυτός, ὁ.
Kolchis, St. und Land am ſchwarzen Meer, Κολχίς, ίδος, ἡ. – das Land auch Κολχική, ἡ. – Einw. Κόλχοι, ων, οἱ. – Adjekt. Κολχικός, 3.
Kolias, Vgb. in Attika, Κωλιάς, άδος, ἡ.
Kolonä, St. in Troas, Κολῶναι, ῶν, αἱ.
Kolone, St. in Meſſenien, Κολώνη, ἡ.
Kolontas, Männername, Κολόντας, ου.
Kolophon, St. in Jonien, Κολοφών, ῶνος, ἡ. – Einw. Κολοφώνιος, ὁ.
Koloſſä, St. in Phrygien, Κολοσσαί, ῶν, αἱ.
Kommagene, Landſch. von Syrien, Κομμαγηνή, ἡ.
Komon, Anführer der Meſſenier, Κόμων, ωνος.
Konon, athen. Feldherr u. a., Κόνων, ωνος.
Konſtantinopel, Κωνσταντίνου πόλις, ἡ. – ſonſt Βυζάντιον, ου, τό. – Einw. Κωνσταντινοπολίτης, ου, ὁ.
Korethon, S. des Lykaon, Κορέθων, οντος.
Korfu, ſ. Kerkyra.

Korinna, lyriſche Dichterin, Κόριννα, ης.

Korinth, Κόρινθος, ἡ. – alter Name: Ἐφύρα, ἡ. – Einw. Κορίνθιοι, ων, οἱ. – Adjekt. Κορίνθιος. – Κορινθιακός, 3. – kor. Meerbuſen, Κορινθιακὸς κόλπος, ὁ.

Korone, St. in Meſſenien, Κορώνη, ἡ.

Koronea, St. in Böotien, Κορώνεια, ας, ἡ. – Einw. Κορωναῖος, ὁ.

Koronis, Geliebte des Apollon, Κορωνίς, ιδος, ἡ.

Koronos, Anführer der Lapithen, Κόρωνος.

Korſika, Inſel, Κύρνος, ου, ἡ.

Korybanten, dem Begriffe nach einerlei mit Kureten und Kabiren, Κορύβαντες, ων, οἱ.

Korykiſche Höhle, auf dem Parnaß, Κωρύκιον ἄντρον, τό.

Korykos, St. auf Kreta, Κώρυκος, ἡ.

Koryphaſion, Vgb. in der Peloponnes, Κορυφάσιον, ου, τό.

Kos, Inſel, Κῶς, ῶ (auch im Akkuſ. Κῶ). – Einw. Κῷος, ὁ.

Kottos, ein Centimane, Κόττος.

Kottys, Kön. von Thrakien, Κόττυς, υος.

Kozyt, ſ. Kokytos.

Kranaë, Tocht. des Kranaos, Κραναή.

Kranäa, St. auf Kephallenia, Κράναια, ἡ. – Einw. Κράνιοι, οἱ.

Kranächme, Tocht. des Kranaos, Κραναίχμη.

Kranaos, Kön. von Athen, Κραναός.

Kranon, St. in Theſſalien, Κράνων, ωνος, ἡ. – Einw. Κρανώνιοι, οἱ.

Kranto, eine Nereïde, Κραντώ, οῦς.

Kratämenes, griech. Männername, Κραταιμένης, ους.

Krateros, General bei Alexander, Κράτερος.

Krates, Philoſ. aus Theben, Κράτης, ητος.

Krateſikles, griech. Männername, Κρατεσικλῆς, έους.

Krathis, Fl. in Achaja, Κρᾶθις, ιδος, ὁ.

Kratinos, Bildh. aus Sparta u. a., Κρατῖνος.

Kratippos, Philoſoph von Athen, Κράτιππος.

Kreon, Kön. zu Korinth und ein anderer in Theben, Κρέων, οντος.

Kres, älteſter Kön. von Kreta, Κρῆς, Κρητός.

Kreſphontes, alter Kön. von Meſſenien, Κρεσφόντης, ου.

Kreta, Inſel, Κρήτη, ης, ἡ. – Einw. Κρῆς, Κρητός, ὁ. – Femin. Κρῆσσα, ης, ἡ. – Adjekt. Κρητικός, 3. – kretiſcher Stier, ταῦρος Κρῆς, ὁ.

Kretheus, Gründer von Jolkos, Κρηθεύς, έως.

Kreüsa, Gemahlin des Aeneas u. a., Κρέουσα, ης.

Kriaſos, S. des Argos, Κρίασος.

Krino, Gemahlin des Danaos, Κρινώ, οῦς.

Krios, ein Titane, Κρῖος.

Kriſſäiſcher Meerbuſen, ein Theil des korinthiſchen, Κρισσαῖος κόλπος, ὁ.

Kritias, einer der dreiſſig Tyrannen zu Athen, Κριτίας, ου.

Kritobulos, berühmt. Arzt, Κριτόβουλος.

Kritolaos, Philoſoph, Κριτόλᾱος.

Kriton, Freund des Sokrates, Κρίτων, ωνος.

Kröſos, König von Lydien, Κροῖσος.

Krommyon, Stadt in Achaja, Κρομμύων, ωνος, ὁ. Thukyd. – Κρομύων, ωνος, ἡ. Paus. – Adjekt. Κρομυώνιος, 3.

Kronos (Saturn), Gott der Zeit, Κρόνος, ου, ὁ. – Bein. ἀγκυλομήτης. – ſein Sohn (Zeus), Κρονίδης, ου, od. Κρονίων, ωνος, ὁ. – kroniſch (ſaturniſch), Κρονικός, und Κρόνιος, 3. – Feſt des Kronos zu Athen, Κρόνια, ων, τά.

Kroton, St. in Unteritalien, Κρότων, ωνος, ἡ. – Einw. Κροτωνιάτης, ου, ὁ. – Bezirk von Kroton, ἡ Κροτωνιᾶτις, ιδος.

Kteſias, Geſchichtſchr. aus Knidos, Κτησίας, ου.

Kteſibios, Mathematiker aus Alexandrien, Κτησίβιος.

Kteſiphon, St. in Aſſyrien, Κτησιφῶν, ῶντος, ἡ. – Einw. Κτησιφώντιος, ὁ.

Kteſippos, S. des Herakles, Κτήσιππος.

Kureten, dem Begriffe nach einerlei mit Kabiren und Korybanten, Κούρητες, ων, οἱ.

Kyanippos, S. des Adraſtos, Κυάνιππος.

Kyaniſche Inſeln, am Eingang ins ſchwarze Meer, Κυανέαι, ῶν, αἱ.

Kyaxares, König von Medien, Κυαξάρης, ους.

Kybela, Geb. in Phrygien, Κύβελα od. Κύβελλα, ων, τά.

Kybele, Göttin, Κυβέλη, auch Κυβήλη auch Κυβήβη, ης, ἡ. – Prieſter der Kybele, Κύβηβος, ὁ.

Kydippe, Gemahlin des Akontios, Κυδίππη.

Kydnos, Fl. in Kilikien, Κύδνος, ὁ.

Kydon, Bildh. u. a. Κυδῶν, ῶνος.

Kydonia, St. in Kreta, Κυδωνία, ἡ.

Kykladen, Inſeln im ägäiſchen Meere, welche rings um Delos lagen, Κυκλάδες, ων, αἱ.

Kyklope, Κύκλωψ, ωπος, ὁ. – Adjekt., Κυκλώπειος, 3 u. 2. – Κυκλώπιος, u. Κυκλωπικός, 3.

Kyknos, Freund des Phaëthon, Κύκνος.

Kyllaros, ein Kentaur u. a., Κύλλαρος.

Kyllene, Berg in Arkadien, Κυλλήνη, ἡ. – Adjekt. Κυλλήνιος, 3.

Kyme, eine äoliſche St. in Vorderaſien, *Κύμη, ἡ*.
Kymothoë, eine Nereïde, *Κυμοθόη*.
Kynägeiros, ein patriot. Athener, *Κυναίγειρος*.
Kynäthos, S. des Lykaon, *Κύναιθος*.
Kyniker, Philoſophen aus der Schule des Antiſthenes, *Κυνικοί, ῶν, οἱ*. – ihre Philoſophie, *κυνισμός, ὁ*.
Kynopolis, St. in Aegypten, *Κυνόπολις, εως*, auch *Κυνῶν πόλις, ἡ*. – der davon benannte Nomos, *Κυνοπολίτης νομός, ὁ*.
Kynortas, Kön. von Sparta, *Κυνόρτας, ου*.
Kynoſarges, ein Ringplatz bei Athen, *Κυνόσαργες, ους, τό*.
Kynoskephalä, Ort in Theſſalien, *Κυνὸς κεφαλαί (ῶν), αἱ*.
Kynos Sema, Vgb. in Thrakien, *Κυνὸς σῆμα, τό*.
Kynthos, Berg von Delos, *Κύνθος, ὁ*. – **Adjekt.** *Κύνθιος*, 3.
Kynuria, Diſtrikt in Argolis, *Κυνουρία, ἡ*.
Kypariſſos, Günſtling des Apollon, *Κυπάρισσος*.
Kypris, Bein. der Aphrodite, *Κύπρις, ιδος, ἡ*.
Kypros, Inſel, *Κύπρος, ἡ*. – Einw. *Κύπριοι, ων, οἱ*. – **Adjekt.** *Κύπριος*, 3.
Kypſelos, Tyrann zu Korinth, *Κύψελος*.
Kyrene, St. in Afrika, *Κυρήνη, ἡ*. – Einw. *Κυρηναῖοι, ων, οἱ*. – **Adjekt.** *Κυρηναῖος*, 3. – Gebiet, *Κυρηναϊκή, ῆς, ἡ*.
Kyrnos, (Korſika) Inſel, *Κύρνος, ου, ἡ*. – Einw. *Κύρνιος, ὁ*.
Kyropädie, Lebensbeſchreibung des Kyros von Xenophon, *Κύρου παιδεία, ἡ*.
Kyros, Gründer des perſiſchen Reichs, *Κῦρος*.
Kythera, Inſel im lakoniſchen Meerbuſen, *Κύθηρα, ας, ἡ*. - Strab. – *Κύθηρα, ων, τά*. Polyb. – Einw. *Κυθήριοι, ων, οἱ*.
Kythere, Bein. der Aphrodite, *Κυθήρη*, u. *Κυθήρεια, ἡ*.
Kytinion, St. in Doris, *Κυτίνιον, τό*.
Kyzikos, Inſel im Propontis und Stadt darauf, *Κύζικος, ἡ*. – Einw. *Κυζικηνός, οῦ, ὁ*.

L.

Labdakos, Kön. von Theben, *Λάβδακος*. – ſeine Nachkommen, *Λαβδακίδαι, ῶν, οἱ*.
Labeo, Römername, *Λαβεών, ῶνος*.
Labienus, röm. Männername, *Λαβιηνός*.
Laches, gr. Männername, *Λάχης, ητος*.
Lacheſis, eine der Parzen, *Λάχεσις, εως, ἡ*.
Lade, Inſel im ägäiſch. Meere, *Λάδη, ἡ*.
Ladon, Fl. in der Peloponnes, *Λάδων, ωνος, ὁ*.
Lälaps, ein Hund der Artemis, *Λαῖλαψ, απος*.
Lälius, Römername, *Λαίλιος*.
Länas, Römername, *Λαίνας, α*.
Laërtes, Vater des Odyſſeus, *Λαέρτης, ου*. – ſein Sohn, *Λαερτιάδης, ου*.
Laërtios, Bein. eines Schriftſtellers Diogenes, *Λαέρτιος*.
Läſtrygonen, Söhne Poſeidons in Italien, den Fremden abhold, *Λαιστρυγόνες, ων, οἱ*.
Lätus, röm. Männername, *Λαῖτος*.
Lävinus, röm. Männername, *Λαιβῖνος*, Plut.
Lagos, Vater des erſten Ptolemäos, *Λάγος, ου*.
Laïs, korinthiſche Buhlerin, *Λαΐς, ΐδος*.
Lajos, Kön. von Theben, *Λάϊος*.
Lakedämon, für Lakonien und Sparta gebraucht, *Λακεδαίμων, ονος*. – Einw. *Λακεδαιμόνιοι, ων, οἱ*. – **Adjekt.** *Λακεδαιμονικός*, 3.
Lakonien, Landſch. in der Peloponnes, *Λακωνική, ῆς, ἡ*. – Einw. *Λάκων, ωνος, ὁ*. – **Femin.** *Λάκαινα, ης*, u. *Λακωνίς, ιδος, ἡ*. – **Adjekt.** *Λακωνικός*, 3.
Lamachos, athen. Feldh., *Λάμαχος*.
Lamia, St. in Theſſalien, *Λαμία, ας, ἡ*. – Einw. *Λαμιακός, οῦ, ὁ*.
Lamia, röm. Männername, *Λαμίας, ου* od. *α*.
Lampon, S. des Laomedon, *Λάμπων, ωνος*.
Lampos, eins der Sonnenpferde, *Λάμπος, ου, ὁ*.
Lampſakos, St. an der Küſte von Vorderaſien, *Λάμψακος, ου, ἡ*. – Einw. *Λαμψακηνός, οῦ, ὁ*.
Lancia, St. in Spanien, *Λαγκία, ἡ*.
Laodamas, S. des Eteokles, *Λαοδάμας, αντος*.
Laodamia, Tocht. des Bellerophontes, *Λαοδάμεια*.
Laodike, T. des Priamos, *Λαοδίκη*.
Laodikea, Name mehrerer Städte, *Λαοδίκεια, ας, ἡ*. – Einw. *Λαοδικηνός, οῦ, ὁ*.
Laodokos, S. des Priamos u. a., *Λαόδοκος*.
Laogoras, Kön. der Dryoper, *Λαογόρας, ου*.
Laokoon, Prieſter des Apollon in Troja, *Λαοκόων, οντος*.

Laomedon, Kön. von Troja, Λαομέδων, οντος.
Laophonte, Tocht. des Herakles, Λαοφόντη.
Laothoës, S. des Herakles, Λαοθόης, ου.
Lapithen, Volk in Theſſalien, Λαπίθαι, ῶν, οἱ.
Laren, Hausgötter, Θεοὶ κατοικίδιοι, οἱ.
Lariſſa, St. in Theſſalien, Λάρισσα, ης, ἡ. – Einw. Λαρισσαῖοι, ων, οἱ.
Latinus, Kön. von Latium, Λατῖνος.
Latium, Landſch. in Italien, Λατίνη, ης, ἡ. – Einw. Λάτινοι, ων, οἱ.
Latmos, Berg in Karien, Λάτμος, ου, ὁ.
Latona, ſ. Leto.
Laurentia, röm. Weibername, Λαρεντία.
Laurion, Gebirge in Attika, Λαύριον, τό. – Adjekt. Λαυριωτικός, 3.
Lavinia, röm. Weibername, Λαβινία.
Lavinium, St. in Italien, Λαβίνιον u. Λαουΐνιον, ου, τό. – Einw. Λαβινιάτης, ου, ὁ.
Leander, Geliebter der Hero, Λείανδρος.
Leanira, Gemahlin des Arkas, Λεάνειρα.
Learchos, S. des Athamas und der Ino, Λέαρχος.
Lebadeia, St. in Böotien, Λεβάδεια, ας, ἡ.
Lebedos, St. in Vorderaſien, Λέβεδος, ου, ἡ.
Leda, Mutter der Dioskuren, Λήδα, ας.
Lekythos, befeſtigter Ort in Makedonien, Λήκυθος, ἡ.
Leleger, alter Name der Karier, Λέλεγες, ων, οἱ.
Lelex, ein Sohn Poſeidons, Λέλεξ, εγος.
Lemnos, Inſel, Λῆμνος, ου, ἡ. – Einw. Λήμνιοι, ων, οἱ. – Femin. Λήμνιαι, αἱ. – Adjekt. Λημνικός, 3.
Lemoniaden, Nymphen der Wieſen, Λειμωνιάδες, ων, αἱ.
Lenäos, Bein. des Bakchos, Ληναῖος, ου, ὁ. – Feſt, welches ihm unter dieſem Namen gefeiert wurde, Λήναια, ων, τά.
Lento, röm. Männername, Λέντων, ωνος.
Lentulus, röm. Männername, Λέντλος – Λέντουλος.
Leo, röm. Männername, Λέων, οντος.
Leochares, Bildh., Λεωχάρης, ους.
Leokorion, Heiligthum in Athen, Λεωκόριον, τό.
Leokrates, gr. Männername, Λεωκράτης, ους.
Leonidas, Kön. der Spartaner, Λεωνίδας u. Λεωνίδης, ου.
Leontis, Demos der attiſchen Bürger, Λεοντίς, ίδος, ἡ.
Leontium, St. in Sizilien, Λεόντιον, ου, τό. – Einw. Λεοντῖνος, ου, ὁ.
Leotychides, Kön. von Sparta, Λεωτυχίδης, ου.
Lepida, röm. Weibername, Λεπίδα, ης.
Lepidus, röm. Männername, Λέπιδος.
Lepreon, St. in Elis, Λέπρεον, τό. – Einw. Λεπρεᾶται, ῶν, οἱ.
Lerna, Sumpf in Argolis, Λέρνα und Λέρνη, ης, ἡ. – Adjekt. Λερναῖος, 3. – die lernäiſche Schlange, Λερναία ὕδρα, ἡ, od. Λερναῖος ὄφις, ὁ.
Lesbos, Inſel, Λέσβος, ἡ. – Einw. Λέσβιος, ου, ὁ. – Femin. Λεσβιάς, άδος – Λεσβίς, ίδος, ἡ. – Adj. Λέσβιος, 3.
Lethe, Strom der Vergeſſenheit im Elyſion, Λήθη, ης, ἡ, u. ὁ τῆς λήθης ποταμός. – Adj. Ληθαῖος, 3. – ein Trunk aus der Lethe, πόμα Ληθαῖον.
Leto (Latona), Λητώ, οῦς, ἡ. – Sohn der Leto (Apollon), Λητοΐδης, ου, u. Λητογενής, οῦς, ὁ. – Tochter der Leto (Artemis), Λητωΐς, ΐδος, od. Λητογένεια, ας, ἡ. – Tempel der Leto, Λητῷον, ου, τό.
Leukadia, Inſel, Akarnanien gegenüber, Λευκαδία, ας, und Λευκάς, άδος, ἡ. – Adj. Λευκάδιος, 3.
Leukate, Vgb. von Akarnanien, Λευκάτη, ἡ.
Leukimne, Vgb. auf Kerkyra, Λευκίμνη, ἡ.
Leukippe, Okeanide u. a., Λευκίππη.
Leukippos, S. des Herakles, u. a., Λεύκιππος.
Leukonoë, Tocht. des Minyas, Λευκονόη.
Leukothea, die vergötterte Ino, Λευκοθέα.
Leukothoë, Geliebte Apolls, Λευκοθόη.
Leuktra, St. in Böotien, Λεῦκτρα, ων, τά.
Leyden, Stadt, Λουγόδεινον, ου, τό. Ptol. – Λουγούδουνον, τό. Dio Cass.
Libanon, Geb., Λίβανος, ου, ὁ.
Libithra, St. in Makedonien, Λίβηθρα. Paus. – Λείβηθρα. Plut. – Einw. Λιβήθριοι, ων, οἱ.
Libitina, röm. Gottheit, Λιβίτινα, ης. Plut.
Libo, röm. Männername, Λίβων, ωνος.
Libon, Baumeiſter aus Elis, Λίβων, ωνος.
Liburner, Λιβυρνοί, ῶν, οἱ. – Adj. Λιβυρνικός, 3. – ein liburniſches (leichtes) Schiff, Λιβουρνίς, ίδος, ἡ, od. Λιβυρνον, ου, τό.
Libyen (Afrika), Λιβύη, ης, ἡ. – Einw. Λίβυς, υος, ὁ. – Femin. Λίβυσσα, ης, ἡ. – Adj. Λιβυκός, 3.
Lichas, Diener des Herakles, Λίχας, ου.
Licinia, röm. Weibername, Λικινία.
Licinius, röm. Männername, Λικίνιος.
Ligurien, Landſch. in Oberital., Λιγυστική, ῆς, ἡ. – Einw. Λίγυες, ων, οἱ. – Femin. Λιγυστίδες, ων, αἱ. – Adjekt. Λιγυστικός, 3.
Lilaa, St. in Phokis, Λίλαια, ας, ἡ. – Einw. Λιλαιεῖς, έων, οἱ.
Lilybäum, Vgb. von Sizilien, Λιλύβαιον, ου, τό.
Limnaden, Nymphen der Seeen, Λιμνάδες, ων, αἱ.

Limnoreia, eine Nereïde, Λιμνώρεια.
Lindos, St. auf Rhodos, Λίνδος, ου, ἡ.
Linos, berühmt. Muſiker u. a., Λῖνος, ου.
Lipara, eine der Inſeln des Aeolos bei Sizil. Λιπάρα, ας, ἡ. – die lipariſchen Inſeln, Λίπαραι, ων, τά – Adj. Λιπαραῖος, 3.
Liparus, S. des Auſon, Λίπαρος.
Liriope, Mutter des Narkiſſos, Λιριόπη.
Liris, Fl. in Italien, Λίρις, ιος, ὁ.
Liſſabon, St. in Portugal, Ὀλισίππων, ωνος, ἡ.
Liternum, St. in Italien, Λίτερνον, Strab. – Λειτερνον, ου, τό. Plut.
Livius, röm. Männername, Λίβιος.
Locutius, bei. r. m. Gotth., Κλῃδών, ονος. Plut.
Lokri, St. in Großgriechenland, Λοκροὶ Ἐπιζεφύριοι, οἱ.
Lokrier, Λοκροί, ῶν, οἱ. – die ozoliſchen Lokr., Λοκροὶ Ὀζόλαι. – die opuntiſch. Lokr., Λοκροὶ Ὀπούντιοι, οἱ.
Lokris, Landſch. in Hellas, Λοκρίς, ίδος, ἡ.
Lollianus, ein ſchwatzhaft. Rhetor, Λολλιανός.
Lollius, röm. Männername, Λόλλιος.
London, St. in England, Λονδίνιον, ου, τό. Ptol.
Longinus, röm. Männername, Λογγῖνος.
Loxias, Bein. des Apollon, Λοξίας, ου.
Lucanien, Landſch. in Unterital., Λευκανία, ἡ. – Einw. Λευκανοί, ῶν, οἱ.
Lucilius, röm. Männername, Λουκίλιος.
Lucina, Schutzgotth. der Gebärenden, Εἰλείθυια, ας, ἡ.
Lucius, röm. Männername, Λεύκιος.
Lucretia, röm. Weibername, Λουκρητία.
Lucretius, röm. Männername, Λουκρήτιος.
Lucullus, röm. Männername, Λούκουλλος – Λεύκυλλος.
Lugdunum (Lyon), Λούγδουνον τῶν Σεγοσιάνων. Strab. – der nach dieſer Stadt benannte Theil Galliens (Gallia Lugdunensis), Λουγδουνησία, ἡ.
Lukianos, griechiſcher Schriftſteller, Λουκιανός.
Lukumon, Vater des ältern Tarquinius, Λουκούμων, ωνος.
Luna, Göttin des Mondes, Σελήνη, ης, ἡ.
Lupercalien, ein Feſt zu Ehren des Pan in Rom, Λουπερκάλια, ων, od. Πάνεια, ων, τά. – ἡ τῶν Λυκαίων γυμνοπαιδία. Dio Cass.

Luſitanien (Portugal), Λυσιτανία, ας, ἡ. – Einw. Λυσιτανοί, ῶν, οἱ.
Lutatius, röm. Männername, Λουτάτιος.
Lyäos (der Sorgenlöſer), Bein. des Bakchos, Λυαῖος, ου.
Lydien, Land in Kleinaſien, Λυδία, ἡ. – Einw. Λυδός, οῦ, ὁ. – Femin. Λυδή, ἡ. – Adjekt. Λύδιος u. Λυδιακός, 3.
Lydos, S. des Atys, Λυδός, οῦ.
Lykäen, ein Feſt der Arkadier zu Ehren des Pan, Λύκαια, ων, τά. – die Lykäen feiern, τὰ Λύκαια θύειν.
Lykaon, Kön. in Arkadien, Λυκάων, ονος.
Lykaonien, Landſch. in Kleinaſien, Λυκαονία, ας, ἡ. – Einw. Λυκαόνιος, ου, ὁ.
Lykidas, Dichter aus Kreta, Λυκίδας, ου.
Lykien, Landſch. in Kleinaſien, Λυκία, ἡ. – Einw. Λύκιοι, ων, οἱ.
Lykios, S. des Herakles, Λύκιος.
Lykomedes, Kön. auf Skyros u. a., Λυκομήδης, ους.
Lykon, S. des Hippokoon, Λύκων, ωνος.
Lykophron, trag. Dichter u. a., Λυκόφρων, ονος.
Lykos, grauſamer Kön. in Libyen u. a., Λύκος, ου.
Lykurgos, ſpartan. Geſetzgeber, Λυκοῦργος.
Lynkeſter, Völkerſchaft in Makedonien, Λυγκησταί, ῶν, οἱ.
Lynkeus, Name mehrerer Könige u. Helden, Λυγκεύς, έως.
Lynkos, Kön. der Skythen, Λυγκός.
Lynkos, St. in Makedonien, Λύγκος, ἡ.
Lyſander, Feldh. der Spartaner, Λύσανδρος.
Lyſe, Tocht. des Theſpios, Λύση.
Lyſianaſſa, eine Nereïde, Λυσιάνασσα.
Lyſias, berühmt. Redner, Λυσίας, ου.
Lyſidike, Tocht. des Theſpios, Λυσιδίκη.
Lyſikles, gr. Männername, Λυσικλῆς, έους.
Lyſimache, Tocht. des Priamos, Λυσιμάχη.
Lyſimachos, General Alexanders, Λυσίμαχος.
Lyſinomos, S. des Elektryon, Λυσίνομος.
Lyſippe, Tocht. des Theſpios, Λυσίππη.
Lyſippos, berühmt. Bildh., Λύσιππος.
Lyſis, Lehrer des Epaminondas, Λύσις, ιδος.
Lyſiſtratos, Bildh. u. a., Λυσίστρατος.
Lyſithoos, S. des Priamos, Λυσίθοος.
Lyſon, Bildh., Λύσων, ωνος.

M.

Maas, Fluß, *Μόσας*, α, ὁ. Ptol.
Machaon, Sohn des Aſklepios, ber. Arzt im troj. Kriege, *Μαχάων*, *ονος*.
Macrinus, röm. Kaiſer, *Μακρῖνος*.
Mäander, Fl. in Kleinaſ., *Μαίανδρος*, *ου*, *ὁ*. – Adjekt. *Μαιάνδριος*, 3. – die Ebene am Mäander, *τὸ Μαιάνδρου πεδίον*.
Mäcenas, berühmt. Römer, *Μαικήνας*, *ου*.
Mänaden, Prieſterinnen des Bakchos, *Μαινάδες*, *ων*, *αἱ*.
Mänalos, Berg in Arkadien, *Μαίναλος*, *ου*, *ὁ*. – Stadt, *Μαίναλος*, *ου*, *ἡ*.
Mäon, *Μαίων*, *ονος*. – ſein Sohn, *Μαιονίδης*, *ου*, *ὁ*. (Homer).
Mäonien, alter Name von Lydien, *Μαιονία*, *ἡ*. – Einw. *Μαιόνιος*, *ὁ*.
Mäotiſcher See (aſowſches Meer), *λίμνη Μαιῶτις*, *η*. – die anwohnenden Völker, *Μαιῶται*, *ῶν*, *οἱ*. – Adj. *Μαιωτικός*, 3. – Adverb. *Μαιωτιστί*.
Magister equitum, *ἵππαρχος*, *ὁ*.
Magneſia, Name mehrerer Städte und einer Landſch. in Theſſalien, *Μαγνησία*, *ἡ*. – Einw. *Μάγνης*, *ητος*, *ὁ*. – Femin. *Μάγνησσα*, *ης*, *ἡ*.
Mago, Anführer der Karthager, *Μάγων*, *ωνος*.
Maja, Mutter des Hermes, *Μαῖα*, *ας*, *ἡ*. – ihr Sohn, *Μαιαδεύς*, *έως*, *ὁ*.
Mailand, ſ. Mediolanum.
Mainz, Stadt, *Μακοντίακον*, *ου*, *τό*. Ptol.
Makareus, ein Sohn Lykaons u. a., *Μακαρεύς*, *έως*.
Makednos, S. des Lykaon, *Μάκεδνος*.
Makedonien, *Μακεδονία*, *ἡ*. – Einw. *Μακεδών*, *όνος*, *ὁ*. – Adj. *Μακεδονικός*, 3. – Adverb. *Μακεδονιστί*.
Maker, Volk in Afrika, *Μάκαι*, *ῶν*, *οἱ*.
Malaca (Malaga), Stadt in Spanien, *Μαλάκα* und *Μαλάκη*, *ης*, *ἡ*. – Einw. *Μαλακιτανός*, *οῦ*, *ὁ*.
Malea, Vgb. in der Peloponnes, *Μαλέα* u. *Μάλεια*, *ας*, auch *Μαλειαῖα ἄκρα*, *ἡ*.
Malta, ſ. Melite.
Mamercus, röm. Männername, *Μάμερκος*.
Mamertium, St. in Unteritalien, *Μαμέρτιον*, *τό*. – Einw. *Μαμερτῖνος*, *ὁ*.
Mamurius, röm. Männername, *Μαμούριος*.
Mancinus, röm. Männername, *Μαγκῖνος*.
Mandane, Mutter des Kyros, *Μανδάνη*.
Manes, gewöhnlicher Sklavenname, *Μάνης*, *ους*, im Akkuſ. *Μάνην*.
Manilius, röm. Männername, *Μανίλιος*.
Manius, röm. Männername, *Μάνιος*.
Manlius, röm. Männername, *Μάλλιος*.
Mantinea, St. in Arkadien, *Μαντίνεια*, *ας*, *ἡ*. – Einw. *Μαντινεύς*, *έως*. – Adj. *Μαντινικός*, 3.
Manto, Tocht. des Tireſias, *Μαντώ*, *οῦς*.
Mantua, St. in Italien, *Μάντυα* und *Μάντουα*, *ας*, *ἡ*. – Einw. *Μαντυανός*, *οῦ*, u. *Μαντούτης*, *ου*, *ὁ*.
Maraphier, perſ. Völkerſtamm, *Μαράφιοι*, *ων*, *οἱ*.
Marathon, St. in Attika, *Μαραθών*, *ῶνος*, *ἡ*. – von Marath., *Μαραθωνόθεν*. – Adjekt. *Μαραθωνιακός*, 3.
Marcellinus, röm. Männername, *Μαρκελλῖνος*.
Marcellus, röm. Männername, *Μάρκελλος*.
Marcia, röm. Weibername, *Μαρκία*.
Marcius, röm. Männername, *Μάρκιος*.
Marcus, röm. Männername, *Μάρκος*.
Marea, St. in Aegypten, *Μάρεια*, *ας*, *ἡ*. – der nach ihr benannte Nomos, *Μαρεώτης νομός*, *ὁ*. – See darin, *λίμνη Μαρεῶτις*, *ἡ*.
Mariandyner, ein Volk in Bithynien, *Μαριανδυνοί*, *ῶν*, *οἱ*.
Marius, röm. Männername, *Μάριος*.
Markomannen, germaniſcher Völkerſtamm, *Μαρκόμανοι*, *ων*, *οἱ*.
Marmariden, Volk in Afrika, *Μαρμαρίδαι*, *ῶν*, *οἱ*.
Marmormeer, *Προποντίς*, *ίδος*, *ἡ*.
Maro, röm. Männername, *Μάρων*, *ωνος*.
Maronea, St. in Thrakien, *Μαρώνεια*, *ας*, *ἡ*.
Marpeſſos, Berg auf Paros, *Μάρπησσος*, *ου*, *ὁ*.
Mars, ſ. Ares.
Marſe, Tocht. des Theſpios, *Μάρση*.
Marſer, ital. Völkerſch., *Μάρσοι*, *ων*, *οἱ*.
Marſyas, Name des bekannten Flötenſpielers, welcher mit dem Apollon wetteiferte, auch eines Fl. in Phrygien, *Μαρσύας*, *ου*, *ὁ*.
Martha, chriſtl. Weibername, *Μάρθα*.
Martialis, röm. Männername, *Μαρτιάλιος*.
Marullus, röm. Männername, *Μάρυλλος*.
Maſiniſſa, Kön. von Numidien, *Μασινίσσας*, *α*.
Maſpier, perſ. Völkerſtamm, *Μάσπιοι*, *ων*, *οἱ*.
Maſſageten, ſkyth. Völkerſchaft, *Μασσαγέται*, *ῶν*, *οἱ*.
Maſſilia (Marſeille), St. in Gallien, *Μασσαλία*, *ας*, *ἡ*. – Einw. *Μασσαλιώτης*, *ου*, u. *Μασσαλιεύς*, *έως*, *ὁ*.
Maternianus, Römername, *Ματερνιανός*.

Maternus, Römername, *Μάτερνος*.
Matuta, ſ. Leukothea
Mauritanien, Landſchaft in Afrika, *Μαυριτανία* u. *Μαυρουσία*, *ας*, *ἡ*. – Einw. *Μαῦροι*, *ων*, *οἱ*.
Mauſolos, Kön. von Karien, *Μαυσῶλος*, *ου*. – ſein Grabmal, *Μαυσωλεῖον*, *ου*, *τό*.
Mavors, ſ. **Ares**.
Maximus, röm. Männername, *Μάξιμος*.
Mazäer, dalmatiſche Völkerſchaft, *Μαζαῖοι*, *οἱ*.
Medea, Tocht. des Aeetes, Gemahlin des Jaſon, *Μήδεια*.
Medien, Land in Aſien, *Μηδία*, *ας*, od. *Μηδίς*, *ίδος*, *ἡ*. – Einw. *Μῆδος*, *ου*, *ὁ*. – Femin. *Μηδίς*, *ίδος*, *ἡ*. – Adjekt. *Μηδικός*, 3. – Adverb. *Μηδιστί*.
Mediolanum (Mailand), St. in Italien, *Μεδιόλανον*, *ου*, *τό*. – Einw. *Μεδιολάνιοι*, *ων*, *οἱ*.
Medon, griech. Männername, *Μέδων*, *οντος*.
Meduſa, Gorgone, *Μέδουσα*, *ης*, *ἡ*.
Megabates, perſ. Statthalter, *Μεγαβάτης*, *ου*.
Megabazos, perſ. Geſandter in Sparta, *Μεγάβαζος*.
Megabyzos, perſ. Statthalter, *Μεγάβυζος*.
Megära, eine der Erinnyen, *Μέγαιρα*, *ἡ*.
Megakles, Baumeiſter, *Μεγακλῆς*, *έους*.
Megalopolis, St. in Arkadien, *Μεγαλόπολις*, *εως*, *ἡ*. – Einw. *Μεγαλοπολίτης*, *ου*, *ὁ*.
Megamede, Gemahlin des Theſtios, *Μεγαμήδη*, *ης*.
Meganira, Gemahlin des Keleus, *Μεγάνειρα*, *ας*.
Megapenthes, S. des Menelaos, *Μεγαπένθης*, *ους*.
Megara, Tochter des theb. Kreon, *Μεγάρα*, *ας*.
Megara, St. in Hellas, *Μέγαρα*, *ων*, *τά* – *Μέγαρα*, *ας*, *ἡ*. – Gebiet, *Μεγαρίς*, *ίδος*, u. *Μεγαρική*, *ῆς*, *ἡ*. – Einw. *Μεγαρεύς*, *έως*, *ὁ*. – Adjekt. *Μεγαρικός*, 3.
Meges, ein Freier der Helene, *Μέγης*, *ου*.
Mekiſteus, S. des Talaos, *Μηκιστεύς*, *έως*.
Melänä, Stadt in Arkadien, *Μέλαιναι*, *ῶν*, *αἱ*.
Melampus, berühmt. Wahrſager, *Μελάμπους*, *οδος*.
Melaneus, Kön. der Dryoper, *Μελανεύς*, *έως*.
Melanippe, Schweſter Meleagers, *Μελανίππη*.
Melanippos, S. des Priamos, *Μελάνιππος*.
Melanthios, Ziegenhirt des Odyſſeus, *Μελάνθιος*.
Melantho, griech. Weibername, *Μελανθώ*, *οῦς*.
Melas, Fl. in Thrakien, *Μέλας*, *ανος*, *ὁ*.
Meleager, S. des Oeneus und der Althäa, *Μελέαγρος*, *ου*. – Schweſtern des Meleager (Eurymede und Melanippe), *Μελεαγρίδες*, *ων*, *αἱ*.
Meles, Fl. in Jonien, *Μέλης*, *ητος*, *ὁ*.
Meleſander, athen. Feldherr, *Μελήσανδρος*.
Meleſippos, griech. Männername, *Μελήσιππος*.
Melete, eine der ältern Muſen, *Μελέτη*, *ης*, *ἡ*.
Melia, eine Okeanide, *Μελία*.
Meliböa, Inſel im Fluſſe Orontes, *Μελίβοια*, *ας*, *ἡ*.
Melier, theſſal. Völkerſch., *Μηλιεῖς*, *έων*, *οἱ*.
Melikertes, Sohn des Athamas und der Ino, *Μελικέρτης*, *ου*.
Meliſcher Meerbuſen, *Μηλιακὸς κόλπος*, *ὁ*.
Meliſcher See, *ἡ Μηλὶς λίμνη*.
Melite (Malta), Inſel, *Μελίτη*, *ἡ*. – Einw. *Μελιτεύς*, *έως*, *ὁ*. – Adjekt. *Μελίτεος* – *Μελιτεῖος* u. *Μελιταῖος*, 3.
Melite, eine Nereïde, *Μελίτη*, *ἡ*.
Melos, Inſel im ägäiſch. Meere, *Μῆλος*, *ου*, *ἡ*.
Melpomene, Muſe des Trauerſpiels, *Μελπομένη*, *ἡ*.
Memmius, röm. Männername, *Μέμμιος*.
Memnon, Sohn des Tithon u. der Eos, Kön. in Aethiopien, *Μέμνων*, *ονος*. – Heiligthum des Memnon, *Μεμνόνιον*, *ου*, *τό*.
Memphis, St. in Aegypten, *Μέμφις*, *ιδος*, *ἡ*. – Einw. *Μεμφίτης*, *ου*, *ὁ*. – Adjekt. *Μεμφιτικός*, 3.
Menachos, S. des Aegyptos, *Μέναχος*.
Menächmos, Bildh. aus Naupaktos, *Μέναιχμος*.
Menander, kom. Dichter, *Μένανδρος*.
Menapier, galliſche Völkerſch., *Μενάπιοι*, *οἱ*.
Mende, St. auf der Halbinſel Pallene, *Μένδη*, *ἡ* – Einw. *Μενδαῖος*, *ὁ*.
Mendes, St. in Aegypten, *Μένδης*, *ητος*, *ἡ*. – Einw. *Μενδήσιοι*, *ων*, *οἱ*. – Vorgeb. dabei, *Μενδήσιον κέρας*, *τό*.
Menedemos, Name einiger Philoſ., *Μενέδημος*.
Menekrates, ein Arzt, *Μενεκράτης*, *ους*.
Menelaos, Kön. von Sparta, *Μενέλᾱος*, *ου*. – attiſch *Μενέλεως*, *ω*.
Menenius, röm. Männername, *Μενίνιος*.
Menes, älteſter Kön. von Aegypten, *Μῆν*, *Μηνός*.
Meneſtheus, Kön. von Athen, *Μενεσθεύς*, *έως*.

Meneſtho, Okeanide, Μενεσθώ, οῦς.
Menippe, Tochter Orions, Μενίππη.
Menippides, S. des Herakles, Μενιππίδης, ου.
Menippos, Philoſoph, Μένιππος.
Menodoros, Bildhauer aus Athen, Μηνόδωρος.
Menökeus, Vater des Kreon und der Jokaſte, Μενοικεύς, έως.
Menötios, Rinderhirt in der Unterwelt, Μενοίτιος.
Menon, griech. Männername, Μένων, ωνος.
Menophanes, Feldh. bei Mithridates, Μηνοφάνης, ους.
Menthe, Geliebte des Pluton, Μένθη.
Mentor, der weiſe Berather des Telemachos, Μέντωρ, ορος.
Merkur, ſ. Hermes.
Meroë, St. in Aethiopien, Μερόη, ης, ἡ.
Merope, Tochter Oenopions, Μερόπη.
Merops, Kön. auf der Inſel Kos, Μέροψ, οπος.
Meſopotamien, Land zwiſchen dem Euphrat und Tigris, Μεσοποταμία, ας, ἡ.
Meſſala, Römername, Μεσσάλας, α.
Meſſalina, Gemahlin des röm. Kaiſers Claudius, Μεσσαλίνα, ης.
Meſſana (Meſſina), St. in Sizilien, Μεσσήνη, ης, ἡ. – Einw. Μεσσήνιοι, οἱ.
Meſſeïs, Quelle in Theſſalien und eine andere in Argos, Μεσσηΐς, ΐδος, ἡ.
Meſſene, St. in der Peloponnes, Μεσσήνη u. Μεσήνη, ἡ. – die nach ihr ben. Landſch., Μεσσηνία und Μησσηνιακή, ἡ. – Einw. Μεσσήνιοι, ων, οἱ – Adjekt. Μεσσήνιος, u. Μεσσηνιακός, 3.
Meſtor, S. des Perſeus, Μήστωρ, ορος.
Meſtra, Tocht. des Ereſichthon, Μήστρα, ας.
Metanira, Gemahlin des Keleus, Μετάνειρα, ας.
Metapont, St. in Unteritalien, Μετάποντος, ου, ἡ. u. Μεταπόντιον, ου, τό. – Einw. Μεταποντῖνος u. Μεταπόντιος, ου, ὁ.
Metella, röm. Weibername, Μέτελλα, ης.
Metellus, röm. Männername, Μέτελλος.
Metharme, Tocht. des Pygmalion, Μεθάρμη.
Methone, St. in Lakonien, auch in Meſſenien u. a., Μεθώνη, ης, ἡ.
Methymna, St. auf Lesbos, Μεθύμνη, ης, ἡ. – Einw. Μεθυμναῖος, ὁ.
Metilius röm. Männername, Μετίλιος.
Metis, eine Okeanide, Μῆτις, ιδος, ἡ.
Metrodor, griech. Männername, Μητρόδωρος.
Metropolis, St. in Theſſalien, Μητρόπολις, εως, ἡ.
Micipſa, Μικίψας, ᾶ.
Midas, Kön. von Lydien, Μίδας, ου.
Mikon, Maler u. Bildh. aus Athen, Μίκων, ωνος.
Milet, St. in Jonien, Μίλητος, ου, ἡ. – Gebiet, Μιλησία, ας, ἡ. – Einw. Μιλήσιοι, ων, οἱ. – Adjekt. Μιλήσιος, 3, u. Μιλησιακός, 3. – mileſiſche Mährchen, Μιλησιακοὶ λόγοι, οἱ. – von mileſ. Arbeit, Μιλησιουργής, 2.
Milo, berühmt. Athlet aus Kroton u. a., Μίλων, ωνος.
Miltiades, Feldh. u. Staatsm. in Athen, Μιλτιάδης, ου.
Mimas, Vgb. in Jonien, auch Name eines Kentauren, Μίμας, αντος, ὁ.
Mimnermos, Elegiendichter, Μίμνερμος, ου.
Minerva, ſ. Athene.
Minius (Minho), Fluß, Μίνιος, ου, ὁ.
Minoa, eine Inſel an der Küſte von Megaris, Μίνῳα, ας, ἡ.
Minos, König von Kreta, Μίνως, ωος, u. ω. – Tocht. des Minos, Μινωΐς, ίδος, ἡ (Ariadne).
Minotauros, ein Ungeheuer, halb Stier, halb Menſch auf Kreta, Μινώταυρος, ου, ὁ.
Minthe, Berg in der Peloponnes, Μίνθη, ης, ἡ.
Minturnä, St. in Italien, Μιντοῦρναι, ῶν, αἱ. – Einw. Μιντουρνήσιος, ου, ὁ.
Minucius, röm. Männername, Μινούκιος.
Minyas, Kön. von Theſſalien u. a., Μινύας, ου. – ſeine Töchter, Μινυάδες, ων, αἱ.
Minyer (Argonauten), Μίνυαι, ῶν, οἱ.
Minytos, S. der Niobe, Μίνυτος.
Miſenum, Vgb. in Italien u. St. auf demſelben, Μισηνόν, οῦ, τό.
Mithras, perſ. Gotth., Μίθρας, ου, ὁ.
Mithridates, Kön. von Pontos, Μιθριδάτης u. Μιθραδάτης, ου.
Mitradates, ein Hirt, Erzieher des Kyros, Μιτραδάτης, ου.
Mitylene, St. auf Lesbos, Μιτυλήνη, ης, ἡ. – Einw. Μιτυληναῖος, ὁ.
Mneme, eine der ältern Muſen, Μνήμη, ης, ἡ.
Mnemon, Bein. eines perſ. Königs Artaxerxes, Μνήμων, ονος.
Mnemoſyne, eine der Titaniden, Mutter der neun Muſen, Μνημοσύνη, ης, ἡ.
Mneſimache, Tocht. des Dexamenos, Μνησιμάχη.
Mneſtheus (gewöhnl. Meneſtheus), Kön. von Athen, Μνεσθεύς, έως.
Mneſtra, eine Danaïde, Μνήστρα, ας.
Mnevis, ägypt. Gotth., Μνεῦις, ιδος, ὁ.
Mören (Parzen), Schickſalsgöttinnen, Μοῖραι, ῶν, αἱ. – Ihre Namen ſind: Κλωθώ – Λάχεσις – Ἄτροπος. – von den Mören beſtimmt, Μοιρόκραντος, 2.
Möris, alter Kön. von Aegypten, Μοῖρις, ιδος. – der nach ihm benannte See, ἡ Μοίριδος oder Μοῖρις λίμνη.

Molione, Gemahlin des Aktor, *Μολιόνη, ης.* – ihre Söhne, *Μολίονες, ων,* od. *Μολιονίδαι, ῶν, οἱ.*
Molorchos, ein armer Mann, bei welchem Herakles einkehrte, *Μόλορχος.*
Molos, S. des Deukalion, *Μῶλος.*
Moloſſis, der ſüdlichſte Theil von Epiros, *Μολοσσὶς* od. *Μολοττὶς, ίδος, ἡ.* – Einw. *Μολοσσοί, ῶν, οἱ.*
Momemphis, St. in Aegypten, *Μώμεμφις, ιδος, ἡ.* – der nach ihr benannte Nomos, *Μωμεμφίτης νομός, ὁ.*
Momos, Gott der Tadelſucht, *Μῶμος, ου, ὁ.*
Mopsos, berühmt. Wahrſager, *Μόψος, ου.*
Moriner, gall. Völkerſch., *Μωρῖνοι* od. *Μόρινοι, οἱ.*
Morpheus, Gott der Träume, *Μορφεύς, έως.*
Moſchos, bukol. Dichter, *Μόσχος, ου.*
Mucia, röm. Weibername, *Μουκία.*
Mucius, röm. Männername, *Μούκιος.*
Mummius, röm. Männername, *Μόμμιος.*
Munatius, röm. Männername, *Μουνάτιος.*
Munda, St. in Spanien, *Μοῦνδα, ας, ἡ.*
Munychia, einer der drei Häfen Athens, *Μουνυχία, ἡ.* – von Mun., *Μουνυχιάθεν.* – nach Mun., *Μουνυχίαζε.*
Murena, Römername, *Μουρήνας, ου* u. *α.*
Muſäos, griech. Dichter, *Μουσαῖος.*
Muſagetes Führer der Muſen, ein Bein., welchen Apollon, bisweilen auch Herakles führt, *Μουσαγέτης, ου, ὁ.*
Muſen, *Μοῦσαι, ῶν, αἱ.* – Bein. *Πιερίδες – Ἀονίδες – Κασταλίδες – Ἑλικωνιάδες – ἀρχεσίμολποι.* – von den Muſen begeiſtert, *Μουσόληπτος – Μουσομανής,* 2. – Freund der Muſen, *Μουσοφιλής,* od. *Μουσόφιλος, ὁ.* – Tempe, Sitz der Muſen, *Μουσεῖον, ου, τό.* – Die Namen der neun Muſen ſind: *Καλλιόπη – Κλειώ – Μελπομένη – Εὐτέρπη – Ἐρατώ – Τερψιχόρη – Οὐρανία – Θάλεια – Πολυμνία.*
Mutina (Modena), St. in Italien, *Μοτύνη, ης, ἡ.* Polyb. – *Μουτίνη, ης, ἡ.* Strab. – *Μουτίνα, ἡ.* Dio Cass.
Mygdon, Kön. der Bebryker, *Μύγδων, ονος.*
Mygdonien, Landſch. in Makedonien, *Μυγδονία, ας, ἡ.* – Einw. *Μυγδόνιοι, ων, οἱ.*
Mykale, Vgb. in Jonien, *Μυκάλη, ης, ἡ.*
Mykaleſſos, St. in Böotien, *Μυκαλησσός, οῦ, ἡ.*
Mykenä, St. in Argolis, *Μυκῆναι, ῶν, αἱ.* – Gebiet, *Μυκηνίς, ίδος, ἡ.* – Einw. *Μυκηναῖοι, ων, οἱ.* – Adjekt. *Μυκηναῖος,* 3.
Mykerinos, König von Aegypten, *Μυκερῖνος, ου.*
Mykonos, eine der kykladiſchen Inſeln, *Μύκονος, ου, ἡ.*
Mylä, St. in Meſſenien, *Μυλαί, ῶν, αἱ.*
Mylaſſa, St. in Karien, *Μύλασσα, ων, τά.*
Myndos, St. in Karien, *Μύνδος, ου, ἡ.*
Myoneſos, St. in Jonien, *Μυόνησος* od. *Μυόννησος, ου, ἡ.*
Myonia, St. in Lokris, *Μυονία, ας, ἡ.* – Einw. *Μυονεῖς, έων, οἱ.*
Myrina, St. in Lemnos, *Μυρίνα, ης, ἡ.*
Myrkinos, St. in Thrakien, *Μύρκινος, ου, ἡ.* – Einw. *Μυρκίνιοι, οἱ.*
Myrmidonen, Bewohner der Inſel Aegina, *Μυρμιδόνες, ων, οἱ.*
Myron, bildender Künſtler, *Μύρων, ωνος.*
Myronides, athen. Feldh., *Μυρωνίδης, ου, ὁ.*
Myrrha, Mutter des Adonis, *Μύῤῥα, ας.*
Myrrhina, Gemahlin des Hippias, *Μυῤῥίνα, ης, ἡ.*
Myrtilos, Wagenlenker des Oenomaos, *Μύρτιλος.*
Myſien, Landſch. in Kleinaſien, *Μυσία, ας, ἡ.* – Einw. *Μυσός, οῦ, ὁ.* – Adjekt. *Μύσιος,* 3.
Myſkellos, Erbauer von Kroton, *Μύσκελλος.*
Mytilene (von andern Mitylene geſchrieben), St. auf Leſbos, *Μυτιλήνη, ης, ἡ.* – Einw. *Μυτιληναῖος, ὁ.*
Myus, St. in Jonien, *Μυοῦς, οῦντος, ἡ.* – Einw. *Μυούσιος, ου, ὁ.*

N.

Nabatäer, Volk in Arabien, *Ναβαταῖοι, ων, οἱ.*
Nabis, Kön. von Sparta, *Νάβις, ιδος.*
Najaden, Nymphen der Quellen und Brunnen, *Ναϊάδες, ων,* od. *Ναΐδες, ων, αἱ.* – eine Najade, *Ναϊάς,* oder *Ναΐς, ΐδος, ἡ.*
Napäen, Nymphen der Thäler, *Ναπαῖαι, ῶν, αἱ.*
Narkiſſos, *Νάρκισσος.*
Narnia, St. in Umbrien, *Ναρνία, ας, ἡ.*
Naſamonen, Volk in Afrika, *Νασαμῶνες, ων, οἱ.*

Naſika, röm. Männername, *Naσικᾶς, ᾶ.*

Naubolos, Kön. in Phokis, *Ναύβολος, ου.*

Nauklides, Parteihaupt in Platäa, *Ναυκλείδης, ου.*

Naukrates, griech. Männername, *Ναυκράτης, ους.*

Naukratis, St. in Aegypten, *Ναύκρατις, ιδος, ἡ.* – Einw. *Ναυκρατίτης* und *Ναυκρατιώτης, ου, ὁ.*

Naukydes, Bildhauer, *Ναυκύδης, ους.*

Naupaktos, St. am korinthiſchen Meerbuſen, *Ναύπακτος, ου, ἡ.* – Einw. *Ναυπάκτιος, ου, ὁ.*

Nauplia, Seeſtadt in Argolis, *Ναυπλία, ας, ἡ.* – Einw. *Ναυπλιεῖς, έων, οἱ.*

Nauplios, Kön. in Euböa, *Ναύπλιος, ου.*

Nauſikaa, Königin der Phäaken, *Ναυσικάα, ας.*

Nauſinoos, Sohn des Odyſſeus u. der Kalypſo, *Ναυσίνοος, ου.*

Nauſithoë, eine Nereïde, *Ναυσιθοή.*

Nauſithoos, Vater des Alkinoos, *Ναυσίθοος, ου.*

Nauſtathmos, St. in Sizilien, *Ναύσταθμος, ου, ἡ.*

Naxos, Inſel, *Νάξος, ου, ἡ.* – Einw. *Νάξιοι, ων, οἱ.*

Neära, Tocht. des Amphion u. a., *Νέαιρα, ας.*

Neanthes, griech. Schriftſteller, *Νεάνθης, ους.*

Neapel, *Νεάπολις, εως, ἡ.* – Einw. *Νεαπολίτης, ου, ὁ.*

Nearchos, Geſchichtſchreiber, *Νέαρχος, ου.*

Nebrophonos, S. des Jaſon, *Νεβροφόνος.*

Necho, König von Aegypten, *Νεκῶς, ῶ.*

Neda, oder **Nedon**, Fl. in Lakonien, *Νέδα, ης, ἡ.* - *Νέδων, οντος, ὁ.*

Neïs, Gemahlin des Endymion, *Νηΐς, ΐδος.*

Nektanabis, Kön. von Aegypten, *Νεκτάναβις, ιδος.*

Neleus, König von Pylos, Vater des Neſtor, *Νηλεύς, έως.*

Nemea, Gegend in Argolis, *Νεμέα, ας, ἡ* – **Adjekt.** *Νεμεαῖος, Νεμαῖος,* und *Νεμειαῖος, 3.* – der nemeïſche Löwe, *λέων Νεμειαῖος, ὁ.* – die nemeïſchen Spiele, *Νέμεα, ων, τά.*

Nemeſis, Göttin, welche den Uebermuth demüthigte, *Νέμεσις, εως, ἡ.* – Bein. *Ῥαμνουσία – Ἀδράστεια.* – Feſt der Nemeſis, *Νεμέσεια, ων, τά.*

Neokles, Philoſoph, *Νεοκλῆς, έους.*

Neonteichos, St. in Aeolien, *Νέοντεῖχος, τό.*

Neoptolemos, S. des Achilleus, ſonſt auch Pyrrhos genannt, *Νεοπτόλεμος, ου.*

Nephalion, S. des Minos, *Νηφαλίων, ωνος.*

Nephele, erſte Gemahlin des Athamas, *Νεφέλη, ης.*

Nepos, Römername, *Νέπως, ωτος.*

Neptun, ſ. **Poſeidon**.

Nereïden, Töchter des Nereus und der Doris, Meergöttinnen, *Νηρηΐδες, ων, αἱ.* – Die zahlreichen Namen der Einzelnen ſ. Apollod. I. 2 zu Ende.

Nereus, Meergott, als Wahrſager berühmt, *Νηρεύς, έως, ὁ.* – vom Nereus, *Νήρειος, 3.*

Nerikos, St. in Leukas, *Νήρικος, ου, ἡ.*

Nero, röm. Kaiſer, *Νέρων, ωνος.*

Nerva, röm. Männername, *Νερούας, α.*

Nervier, galliſche Völkerſch., *Νερούϊοι, ων, οἱ.*

Neſſos, ein Kentaur, *Νέσσος, ου.*

Neſtor, König zu Pylos, *Νέστωρ, ορος.* – Nachkommen desſelben, *Νεστορίδης, ου, ὁ.* – Die gewöhnlichen Beinamen desſelben bei Homer ſind: *Γερήνιος ἱππότα. – μέγα κῦδος Ἀχαιῶν. – οὖρος Ἀχαιῶν. – λιγὺς Πυλίων ἀγορητής. – Νηληϊάδης.*

Neſtos, Fl. in Thrakien, *Νέστος, ου, ὁ.*

Neu-Karthago, *Καρχηδὼν ἡ νέα.*

Niger, als Römername, *Νίγρος, ου.*

Niger, Fl. in Afrika, *Νίγειρ, ὁ.* Ptol.

Nigrinus, Römername, *Νιγρῖνος.*

Nikäa, St. in Bithynien, *Νικαία, ας, ἡ.* – Einw. *Νικαιεύς,* od. *Νικαεύς, έως, ὁ.*

Nikäarchos, Maler, *Νῑκαίαρχος, ου.*

Nikagoras, griech. Männername, *Νῑκαγόρας, ου.*

Nikander, Dichter aus Kolophon u. a., *Νίκανδρος, ου.*

Nikanor, ein General Alexanders, *Νῑκάνωρ, ορος.*

Nikator, Bein. eines ſyr. Kön. Seleukus, *Νῑκάτωρ, ορος.*

Nike (Victoria), Siegesgöttin, *Νίκη, ης, ἡ.*

Nikephoros, *Νῑκήφορος, ου.*

Nikeratos, *Νῑκήρατος, ου.*

Niketas, Geſchichtſchr., *Νῑκήτας, ου.*

Nikias, athen. Feldh. u. a., *Νῑκίας, ου.*

Nikippe, Tocht. des Pelops, *Νῑκίππη*

Nikippos, Tyrann auf der Inſel Kos, *Νίκιππος, ου.*

Nikodemos, griech. Männername, *Νῑκόδημος, ου.*

Nikodromos, S. des Herakles, *Νῑκόδρομος.*

Nikokles, Kön. in Kypros, *Νῑκοκλῆς, έους.*

Nikolaos, griech. Männername, *Νῑκόλᾱος, ου.*

Nikomachos, S. des Machaon u. a., *Νῑκόμαχος, ου.*

Nikomedes, Kön. von Bithynien, *Νῑκομήδης, ους.*

Nikomedien, St. in Bithynien, *Νῑκομήδεια, ας, ἡ.* – Einw. *Νῑκομηδεύς, έως, ὁ.* – **Adjekt.** *Νῑκομήδειος, 3.*

Nikonia, St. in Pontos, Νικωνία, ας, ἡ. – Einw. Νικωνιάτης, ου, ὁ.
Nikophanes, Maler, Νῑκοφάνης, ους.
Nikopolis, St. in Epiros u. a. Νῑκόπολις, εως, ἡ. – Einw. Νῑκοπολί̄της, ου, ὁ.
Nikoſtrate, Mutter Evanders, Νῑκοστράτη, ης.
Nikoſtratos, Feldh. der Achäer u. a., Νῑκόστρατος, ου.
Nikothoö, eine der Harpyien, Νῑκοθόη, ης.
Nil, Fluß, Νεῖλος, ου, ὁ. – Hauptmündungen desſelben nach Herodot: Σεβεννυτικὸν – Σαϊτικὸν – Μενδήσιον – Πηλουσιακὸν – Κανωβικὸν στόμα, τό. – Nebenmündungen: Βολβίτινον u. Βουκολικὸν στόμα. – vom oder aus dem Nil, Νειλαῖος, 3, od. Νειλεῖος, 3, auch eine beſondere Form für das Femin. Νειλωΐς, ΐδος, ἡ. – Bewohner des Nil, Νειλώτης, ου.
Nilmeſſer, Νειλομέτριον, u. Νειλοσκοπεῖον, ου, τό.
Ninus, erſter König von Aſſyrien, Νῖνος, ου, ὁ.
Ninus (Ninive) Hauptſtadt Aſſyriens, Νῖνος, ου, ἡ. – Einw. Νί̄νιοι, ων, οἱ.
Niobe, Gemahlin Amphions, Νιόβη, ης.
Niphates Geb. und Fl. in Armenien, Νιφάτης, ου, ὁ.
Niſa, alter Name von Megara, Νίσα, ης, ἡ.
Niſäa, Hafen von Megara, Νίσαια, ας, ἡ.
Niſibis, St. in Meſopotamien, Νίσιβις, ιδος, ἡ.
Niſos, Kön. zu Megara, Vater der Skylla, Νίσος, ου.
Nitekris, Königin von Aſſyrien, Νίτωκρις, ιδος u. ιος.
Nola, St. in Unteritalien, Νῶλα u. Νώλη, ης, ἡ. – Einw. Νώλιος, ου, u. Νωλανεύς, έως, ὁ.
Nonius, röm. Männername, Νώνιος.
Norbanus, röm. Männername, Νωρβανός.
Nordſee, ὁ ὠκεανὸς ὁ προσάρκτιος.
Noricum, Landſchaft, τὸ Νωρικόν. Ptol. – Einw. Νωρικοί, ῶν, οἱ.
Nothos, Bein. eines Darius, Νόθος, ου.
Noviodunum, St. in Gallien, Νοουϊοδουνόν, οῦ, τό.
Nuceria, St. in Italien, Νουκερία, ας, ἡ. – Einw. Νουκέρινοι, οἱ.
Numa, zweiter röm. Kön., Νουμᾶς, ᾶ.
Numantia, St. in Spanien, Νουμαντία, ας, ἡ. – Einw. Νουμαντῖνος, ου, ὁ.
Numerianus, Römername, Νουμεριανός, ὁ.
Numerius, Römername, Νουμέριος, ὁ.
Numidien, Land in Afrika, ἡ Νομαδικὴ. Plut. – Einw. Νομάδες, ων, οἱ. – Adjekt. Νομαδικός, 3.
Numitor, Großvater des Romulus, Νομήτωρ, ορος. Plut.
Nurſia, St. im Sabinerland, Νουρσία, ἡ.
Nykteïs, Mutter des Labdakos, Νυκτηΐς, ΐδος.
Nykteus, König auf Lesbos u. a., Νυκτεύς, έως.
Nyktimene, Tochter des Nykteus, Νυκτιμένη, ης.
Nyktimos, S. des Lykaon, Νύκτιμος.
Nymphen, Νύμφαι, ῶν, αἱ. – Nymphen der Berge, Ὀρειάδες. – N. der Thäler, Ναπαῖαι. – N. der Haine, Ἀλσηΐδες. – N. der Bäume, Δρυάδες u. Ἁμαδρυάδες. – N. der Wieſen, Λειμωνιάδες. – N. des Waſſers, Ἐφυδριάδες od. Ἐφυδρίδες νύμφαι – N. des Meeres, Νηρηΐδες. – N. des Ozeans, Ὠκεανίδες, N. der Seeen, Λιμνάδες. – N. der Flüſſe, Ποταμίδες. – N. der Quellen und Brunnen, Ναϊάδες u. Ναΐδες, ων, αἱ. – von einer Nymphe geboren, νυμφογενής, 2. – von den Nymphen begeiſtert, νυμφόληπτος, 2.
Nymphidius, Römername, Νυμφίδιος.
Nymphodoros, griech. Männername, Νυμφόδωρος.
Nyſa, St. in Arabien u. a., Νύσα, ης, ἡ.
Nyſos, Erzieher des Bakchos, Νύσος, ου.

O.

Oaxos, St. in Kreta, Ὄαξος, ου, ἡ.
Ochos, Kön. von Perſien Ὦχος, ου.
Octavia, röm. Weibername, Ὀκταβία.
Octavius, röm. Männername, Ὀκτάβιος.
Odeon, ein in Athen zu muſik. Wettſtreiten beſtimmtes Gebäude, Ὠιδεῖον, ου, τό.
Odeſſos, St. in Myſien, Ὀδησσός, οῦ, ἡ. – Einw. Ὀδησσί̄της, ου, u. Ὀδησσεύς, έως, ὁ.
Odryſen, thrak. Volk, Ὀδρύσαι, oder Ὀδρύσσαι, ῶν, οἱ. – Adj. Ὀδρύσιος, 3.
Odyſſee, Ὀδύσσεια, ας, ἡ.
Odyſſeus (Ulyſſes), Ὀδυσσεύς, έως. – Bein. Λαερτιάδης! – Ἰθακήσιος. – δῖος – θεῖος – ἀντίθεος. – πολύτροπος – πολυμήτης – ποικιλομήτης – δολοπλόκος – πολυμήχανος. – δαΐφρων – πολύτλας – ταλασίφρων. – πολύαινος.

Oeagros, Kön. u. Fluß in Thrakien, Οἴαγρος, ου, ὁ.
Oebalos, Vat. des Tyndareus u. a., Οἴβαλος, ου.
Oebares, kluger Pferdeknecht des Darius, Οἰβάρης, ους.
Oechalia, St. in Arkadien u. a., Οἰχαλία, ας, ἡ. – Einw Οἰχαλιεύς έως, und Οἰχαλιώτης, ου, ὁ.
Oedipus, Sohn des Laïos und der Jokaſte, Kön. von Theben, Οἰδίπους, ποδος, auch που und bei Dichtern auch Οἰδιπόδα als doriſch. Gen von Οἰδιπόδης.
Oeme, eine Danaïde, Οἴμη.
Oeneon, St. in Lokris, Οἰνεών, ῶνος, ἡ.
Oeneus, Kön. zu Kalydon, Vat. Meleagers, Οἰνεύς, έως.
Oeniadä, St. in Akarnanien, Οἰνιάδαι, ῶν, αἱ.
Oenoë, eine Pygmäin u. a., Οἰνόη, ης.
Oenoë, ein Demos von Attika, Οἰνόη, ης, ἡ.
Oenomaos, Sohn des Ares, Kön. von Piſa, Οἰνόμαος, ου.
Oenone, alter Name der Inſel Aegina, Οἰνώνη, ης, ἡ.
Oenophyta, Ort in Böotien, Οἰνόφυτα, ων, τά.
Oenopia alter Name von Aegina, Οἰνοπία, ας, ἡ.
Oenopides, Mathematiker, Οἰνοπίδης, ου.
Oenopion, Kön. auf Chios, Οἰνοπίων, ωνος.
Oenotria, alter Name Italiens, Οἰνωτρία, ας, ἡ. – Einw. Οἰνώτριοι, ων, οἱ.
Oenotros, Haupt einer Kolonie, die von Arkad. nach Ital. ging, Οἴνωτρος, ου.
Oenuſſiſche Inſeln, bei Chios, Οἰνοῦσσαι, ῶν, αἱ.
Oeſyme, St. in Thrakien, Οἰσύμη, ης, ἡ.
Oeta, Berg in Theſſalien, Οἴτη, ης, ἡ.
Oetylos, St. in Lakonien, Οἴτυλος, ου, ἡ.
Ogyges, uralter König in Attika Ὠγύγης u Ὤγυγος, ου. - vom Ogyg., Ὠγύγιος, 3.
Ogygia, Inſel der Kalypſo, Ὠγυγία, ας, ἡ.
Oïkles, Vater des Amphiaraos, Ὀϊκλῆς, έους.
Oïleus, Kön. der Lokrer, Vater des Aias, Ὀϊλεύς, έως.
Okalia, Gemahlin des Abas, Ὠκάλεια.
Okeaniden, Töchter des Okeanos u. der Tethys, Ὠκεανίδες, ων, u. Ὠκεανῖναι, ῶν, αἱ.
Okeanos, ein Titane, älteſte Gotth. des Meeres, Ὠκεανός, οῦ, ὁ.
Okyale, eine Amazone, Ὠκυάλη, ης.
Okyalos, einer der Phäaken, Ὠκύαλος, ου.
Okypete, eine Harpyie, Ὠκυπέτη, ης.
Okyroë, Tochter des Chiron u. a., Ὠκυρόη, ης.

Olbia, St. in Bithynien u. a., Ὀλβία, ας, ἡ. – Einw. Ὀλβιανός, οῦ, u. Ὀλβιοπολίτης, ου, ὁ.
Olen, mythiſcher Dichtername, Ὠλήν, ῆνος, ὁ.
Olenos, Name mehrerer Städte, Ὤλενος, ου, ἡ. – Einw Ὠλένιος, ου, ὁ.
Oliſippon (Liſſabon), St. in Luſitanien, Ὀλισίππων, ωνος, ἡ. Ptol.
Olophyxos, St. am Athos, Ὀλόφυξος, ου, ἡ.
Oloros, Vater des Thukydides, Ὄλορος.
Olpe od. **Olpä**, St. in Akarnanien, Ὄλπη, ης, ἡ. od. Ὄλπαι, ῶν, αἱ.
Olymp, Berg in Theſſalien, Sitz der Götter, Ὄλυμπος, ου, ὁ. – auf den Olymp, Ὀλυμπόνδε. – Bewohner des Olymp, Ὀλύμπιος, ου, ὁ.
Olympia, St. in Elis, Ὀλυμπία, ας, ἡ. – die dort gefeierten Kampfſpiele, τὰ Ὀλύμπια. – Sieger darin, Ὀλυμπιονίκης, ου, ὁ. – darin ſiegen, Ὀλύμπια νικᾶν. – **Adj.** Ὀλυμπικός u Ὀλυμπιακός, 3 – Tempel des olympiſchen Zeus, Ὀλυμπίειον, ου, τό.
Olympiade, Ὀλυμπιάς, άδος, ἡ.
Olympias, Mutter Alexanders, Ὀλυμπιάς, άδος.
Olympiodor, berühmt. Muſiker u. a., Ὀλυμπιόδωρος, ου.
Olympioſthenes, Bildh., Ὀλυμπιοσθένης, ους.
Olympuſa Tocht. des Theſpios, Ὀλυμποῦσα, ης.
Olynth, St. in Makedonien, Ὄλυνθος, ου, ἡ. – Einw. Ὀλύνθιος, ου, ὁ.
Omphale Königin in Lydien, Ὀμφάλη, ης, ἡ.
Omphalion, Maler, Ὀμφαλίων, ωνος.
Onatas, Bildh. aus Aegina, Ὀνατᾶς, ᾶ.
Oncheſtos, St. in Böotien, Ὄγχηστος, ου, ἡ. – Einw. Ὀγχήστιος, ου, ὁ.
Oneſimos, Geſchichtſchr., Ὀνήσιμος, ου.
Onetor, Prieſter des Zeus in Troja, Ὀνήτωρ, ορος.
Onomakles, athen. Feldherr, Ὀνομακλῆς, έους.
Onomakritos, epiſch. Dichter, Ὀνομάκριτος, ου.
Opheltes, S. des Lykurgos u. a., Ὀφέλτης, ου.
Ophion, Ὀφίων, ωνος.
Ophiuſa, alter Name von Rhodos, Ὀφιοῦσα, ης, ἡ.
Opimius, röm. Männername, Ὀπίμιος, ου.
Opis, St. in Babylonien, Ὦπις, ιδος, ἡ.
Oppius, röm. Männername Ὄππιος, ου.
Opus, St. in Lokris, Ὀποῦς, οῦντος, ἡ. – Opuntiſche Lokrier, ſ. **Lokrier**.
Orbelos, Berg in Makedonien, Ὄρβηλος, ου, ὁ.
Orchomenos, St. in Böotien u. eine andere in Arkadien Ὀρχομενός, οῦ, ὁ. – Als Masculin. wird Ὀρχομενός überall gebraucht; nur Thukydides unterscheidet die

beiden Städte durch das Genus, indem er Orchomenos in Arkadien ſtets als Mascul., aber Orchemenos in Böotien ſtets als Feminin. gebraucht. – Vergl. Thukyd. ed. Poppo. Vol. I. p. 103. - Einw. Ὀρχομένιος, ου, ὁ.

Oreaden, Nymphen der Berge, Ὀρειάδες, ων, αἱ.

Oreſtes, S. Agamemnons, Ὀρέστης, ου.

Oreſthaſion, St. in Arkadien, Ὀρεσθάσιον, ου, τό.

Oreſtheus, Kön. der Lokrier u. a., Ὀρεσθεύς, έως.

Oreſtina, Gemahlin des Caligula, Ὀρεστίνα, ης.

Orgetorix, Anführer der Helvetier, Ὀργετόριξ, ιγος.

Orgien, Bakchosfeſt, Ὄργια, ων, τά. – die Orgien feiern, ὀργιάζειν. – Feier derſelb., ὀργιασμός, οῦ, ὁ. – der Feiernde, ὀργιαστής, οῦ, ὁ. – dieſe Feier betreffend, ὀργιαστικός, 3.

Origenes, chriſtl. Männername, Ὠριγένης, ους.

Orikon, **Oricum**, St. im makedon. Illyrien, Ὠρικόν, οῦ, τό.

Orion, S. des Hyrieus, nach ſeinem Tode verſtirnt, Ὠρίων, ωνος.

Orithyia, Tocht. des Erechtheus u. a., Ὠρειθυῖα, ας.

Orkus, Unterwelt, ᾅδης, ου, ὁ. – in den Ork., εἰς ᾅδου.

Ormenion, St. in Magneſien, Ὀρμένιον, ου, τό.

Orneä, St. in Argolis, Ὀρνεαί, ῶν, αἱ. – Einw. Ὀρνεᾶται, ῶν, οἱ.

Orneus, S. des Erechtheus, Ὀρνεύς, έως.

Ornytion, S. des Siſyphos, Ὀρνυτίων, ωνος.

Ornytos, Ὄρνυτος, ου.

Orobiä, Flecken in Euböa, Ὀροβίαι, ῶν, αἱ.

Orodes, parthiſch. Kön., Ὀρώδης, ου.

Oromazes, (Ormuzd), oriental. Gotth., Urheber des Guten, Ὠρομάζης, ου, ὁ.

Orontes, Fl. in Syrien, Ὀρόντης, ου, ὁ.

Oropos, St. in Böotien, Ὠρωπός, οῦ, ὁ. – Einw. Ὠρώπιοι, οἱ. – Gebiet von Oropos, Ὠρωπία, ἡ.

Orpheus, der berühmte thrak. Sänger, Ὀρφεύς, έως.

Orſeïs, Nymphe, Ὀρσηΐς, ΐδος.

Orſilochos, gr. Männername, Ὀρσίλοχος, ου.

Orſinome, gr. Weibername, Ὀρσινόμη, ης.

Orthäa, Tocht. des Hyakinthos, Ὀρθαία, ας.

Orthagoras, Kön. von Sikyon u. a., Ὀρθαγόρας, ου.

Orthos, od. **Orthros**, der zweiköpfige Hund, welcher Geryons Rinder bewachte, Ὄρθος – Ὄρθρος, ου, ὁ.

Ortygia, alter Name von Delos, Ὀρτυγία, ας, ἡ.

Oſcer, Volk in Campanien, Ὄσκοι, ων, οἱ.

Oſiris, ägypt. Gottheit, Ὄσειρις, ιδος, od. nach Herod., Ὄσιρις, ιος, ὁ.

Oſkios, Fl. in Thrakien, Ὄσκιος, ου, ὁ.

Osroës, Kön der Parther, Ὀσρόης, ου.

Oſſa, Berg in Theſſalien, Ὄσσα, ης, ἡ.

Oſtia, St. in Italien, Ὤστια, ων, τά.

Oſymandyas, Kön. von Aegypten, Ὀσυμανδύας, ου.

Otacilius, Ὠτακίλιος, ου.

Otanes, einer der ſieben Verſchwornen gegen den Pſeudoſmerdis, Ὀτάνης, ου.

Otho, röm. Kaiſer, Ὄθων, ωνος.

Othris, Berg in Theſſalien, Ὄθρυς, υος.

Otos, Bruder des Ephialtes, ein Rieſe, Ὦτος, ου.

Oxus, Fl. in Aſien, Ὦξος, ου, ὁ.

Oxylos, S. des Ares, Ὄξυλος.

Oxyporos, S. des Kinyras, Ὀξύπορος.

P.

Paccianus, Πακκιανός, οῦ.

Paches, athen. Admiral, Πάχης, ητος.

Pachynum, Vgb. in Sizil., Πάχυνος od. Πάχυνος ἄκρα, ἡ.

Padua, ſ. **Patavium**.

Padus (Po), Fluß, Πάδος, ου, ὁ. – Ἠριδανός, οῦ.

Päan, Bein. Apolls, Παιάν, ᾶνος, ὁ.

Päania, Demos von Attika, Παιανία, ας, ἡ. - ein dahin gehöriger Bürger, Παιανεύς, έως, ὁ.

Päga, St. der Megarier am korinth. Meerbuſen, Πηγαί, ῶν, αἱ.

Päonien, Diſtrikt des nördlichen Makedoniens, Παιονία, ας, ἡ. – Einw. Παίονες, ων, οἱ. – **Adjekt.** Παιονικός, 3.

Päſtum, St. in Unteritalien, Ποσειδωνία, ας, ἡ. - Einw. Ποσειδωνιᾶται, ῶν, οἱ.

Pätus, röm. Männername, Παῖτος.

Pagaſä, Häfen zu Pherä in Theſſalien, Παγασαί, ῶν, αἱ.

Pakoros, parthiſch. Kön., Πάκορος.

Paktolos, Fl. in Kleinaſien, Πακτωλός, οῦ, ὁ.

Paktye, St. in Thrakien, Πακτύη, ης, ἡ.

Palämon, der vergötterte Melikertes, Gott der Häfen, Παλαίμων, ονος.

Paläphatos, Schriftſt., Παλαίφατος, ου.

Paläſtina, Παλαιστίνη, ης, ἡ. – Einw. Παλαιστινοί, ῶν, οἱ.
Palamedes, Sohn des Nauplios, Παλαμήδης, ους.
Palatiniſcher Hügel, in Rom, Παλάτινον od. Παλάτιον, τό.
Palibothra, St. in Indien, Παλίβοθρα, ας, ἡ.
Palinurus, Vgb. in Unteritalien, Παλινοῦρος, ου, ὁ.
Palladion, Παλλάδιον, ου, τό.
Pallantium, St. in Arkadien, Παλλάντιον, ου, τό.
Pallas, Athene als Kriegsgöttin, Παλλάς, άδος, ἡ.
Pallas, Name mehrerer Helden u. Könige, Πάλλας, αντος.
Pallene, eine Halbinſel in Makedonien, Παλλήνη, ης, ἡ. – Einw. Παλλήνιος, ου, ὁ.
Palma, Römername, Πάλμας, ου od. α, ὁ.
Palmyra (Tadmor), St. in Syrien, Πάλμυρα, ας, ἡ. – der nach ihr benannte Diſtrikt, Παλμυρηνή, ῆς, ἡ. – Einw. Παλμυρηνοί, ῶν, οἱ.
Pamiſos, Fl. in der Peloponnes, Πάμισος, ου, ὁ.
Pammon, S. des Priamos, Πάμμων, ονος.
Pamphilos, Maler u. a., Πάμφιλος, ου.
Pamphos, Dichter aus Athen, Πάμφως, ω.
Pamphylien, Landſch. in Kleinaſien, Παμφυλία, ας, ἡ. – Einw. Παμφύλιοι, ων, οἱ. – Adjekt. Παμφυλιακός, 3.
Pan, Gott der Fluren, Wälder u. Heerden, Πάν, Πανός, ὁ. – Bein. Αἰγίπαν – νόμιος – αἰγοπόδης – Ἀρκάδιος – Μαινάλιος. – paniſcher Schrecken, πανικὸν δεῖμα, τό, auch Πανεῖα, od. Πάνεια, ων, τά, u. Πανισμός, οῦ, ὁ.
Panänos, Maler, Bruder des Phidias, Πάναινος, ου.
Panakea, Tocht. des Aſklepios, welche alle Krankheiten heilte, Πανάκεια, ας, ἡ.
Panakton, attiſches Kaſtell an der Gränze von Böotien, Πάνακτον, ου, το.
Panaretos, Männername, Πανάρετος, ου.
Panathenäen, Nationalfeſt der Athener, Παναθήναια, ων, τά. – dazu gehörig, Παναθηναϊκός, 3.
Pandareus, Gefährte des Tantalos u. a., Πανδαρεύς, έως.
Pandaros, ein troj. Held, Πάνδαρος, ου.
Pandion, Kön. von Athen, Πανδίων, ονος.
Pandora, die von allen Göttern beſchenkte Gattin des Epimetheus, Πανδώρα, ας, ἡ.
Pandoros, S. des Erechtheus, Πάνδωρος, ου.
Pandroſos, Tocht. des Kekrops, Πάνδροσος, ου.
Pangäos, Geb. in Thrakien, Πάγγαιος, ου, ὁ, und Πάγγαιον, ου, τό.
Panionien, Nationalfeſt der geſammten Jonier, Πανιώνια, ων, τά.
Paniſkos, kleiner Pan, Πανίσκος, ου, ὁ.
Pankrato, Schweſter des Otos u. Ephialtes, Παγκρατώ, οῦς.
Pannonien, Landſch, Παννονία, ας, ἡ. – Ober-Pannonien, ἡ ἄνω Παννονία. – Unter-Pannonien, ἡ κάτω Παννονία. – Einw. Παννόνιοι, ων, οἱ.
Panope, eine Nereïde, Πανόπη, ης.
Panopeus, Vater des Epeos, Πανοπεύς, έως.
Panormos, Name mehrerer Städte, Πάνορμος, ου, ἡ u. ὁ. – Einw. Πανορμίτης, ου, ὁ.
Panſa, Römername, Παίσας, α.
Pantagnotos, Bruder des Polykrates, Παντάγνωτος, ου.
Pantakios, Fl. in Sizilien, Παντάκιος, ου, ὁ.
Pantheon, Tempel für alle Götter, Πάνθεον u. Πάνθειον, ου, τό.
Pantias, Bildh. aus Chios, Παντίας, ου.
Pantikapäon, St. am kimmer. Bosporos, Παντικάπαιον, ου, τό. – Einw. Παντικαπαιεύς, έως, ὁ.
Panyaſis, Dichter, Πανύασις, ιδος.
Panyſos, Fl. in Thrakien, Πάνυσος, ου, ὁ.
Paphlagonien, Landſchaft in Kleinaſien, Παφλαγονία, ας, ἡ. – Einw. Παφλαγών, όνος, ὁ.
Paphos, St. auf Kypros, Πάφος, ου, ἡ. – Einw. Πάφιοι, ων, οἱ. – Adjekt. Πάφιος, 3.
Papiria, röm. Weibername, Παπειρία, ας.
Papirius, röm. Männername, Παπείριος, ου.
Papius, röm. Männername, Πάππιος, ου.
Paralos, ein Strich Landes in Attika, auch St. in Theſſalien, Πάραλος, ου, ἡ. – Einw. Παράλιοι, ων, οἱ.
Parion, St. in Myſien, Πάριον, ου, τό.
Paris, S. des Priamos, Πάρις, ιδος.
Paris, Stadt Λουκοτοκία, ας, ἡ, und Παρίσιοι, ων, οἱ. Strab.
Parma, St. in Italien, Πάρμα, ης, ἡ. – Einw. Παρμίτης, ου, ὁ.
Parmenides, Philoſoph, Παρμενίδης, ου.
Parmenion, General Alexanders, Παρμενίων, ωνος.
Parnaß, Berg in Phokis, Παρνασσός, u. Παρνασός, ὁ.
Parnes, Berg in Attika, Πάρνης, ηθος, ὁ.
Paropamiſos, ein Theil des tauriſchen Gebirges, Παροπάμισος, ου, ὁ.
Paros, Inſel im äg. Meere, Πάρος, ου, ἡ. – Einw. Πάριος, ου, ὁ.

Parrhaſia, St. in Arkadien, Παῤῥασία, ας, ἡ.

Parrhaſios, berühmt. Maler, Παῤῥάσιος, ου.

Parthamaſpates, parthiſcher Kön., Παρθαμασπάτης, ου.

Parthaon, S. des Agenor, Παρθάων, ονος.

Parthenios, Mythograph, Παρθένιος, ου.

Parthenon, Athenens Tempel auf der Burg zu Athen, Παρθενών, ῶνος.

Parthenopäos, Bundesgenoſſe der Epigonen gegen Theben, Παρθενοπαῖος, ου.

Parthenope, Name mehr. Frauen, auch alter Name von Neapel, Παρθενόπη, ης, ἡ.

Parther, Volk, Πάρθοι – Πάρθιοι – Παρθυαῖοι, ων, οἱ. – ihr Land, Παρθία – Παρθυαία, ας – Παρθυηνή, ῆς, ἡ.

Parthos, St. in Illyrien, Πάρθος, ου, ἡ.

Parzen, Schickſalsgöttinnen, Μοῖραι, ῶν, αἱ.

Paſargaden, ein perſiſcher Familienſtamm, Πασαργάδαι, ῶν, οἱ.

Paſiphaë, Mutter des Minotauros, Πασιφάη, ης.

Paſitelidas, ſpartan. Feldherr, Πασιτελίδας, ου u. α.

Paſithea, Nereïde u. a., Πασιθέα, ας.

Paſithoë, Okeanide, Πασιθόη, ης.

Patala, St. in Indien, Πάταλα u. Παταλη, ης, ἡ.

Patalene, Inſel in Indien, Παταλήνη, ης.

Patara, St. in Lykien, Πάταρα, ας, ἡ. – Einw. Παταρεύς, έως, ὁ.

Patarbemis, ein treuer, aber ſchlecht belohnter Diener des ägyptiſchen Königs Apries, Πατάρβημις, ιδος, ὁ.

Patavium (Padua), St. in Italien, Παταούϊον, ου, τό.

Patmos, Inſel, Πάτμος, ου, ἡ.

Patizithes, Bruder des Pſeudoſmerdis, Πατιζείθης, ου.

Paträ, St in Achaia, Πάτραι, ῶν, αἱ.

Patro, Tocht. des Theſpios, Πατρώ, οῦς.

Patrokles, Bildh aus Kroton, Πατροκλῆς, έους.

Patroklos, Waffengefährte Achills, Πάτροκλος, ου.

Paulina, röm. Weibername, Παυλῖνα, ης.

Paulus, röm. Männername, Παῦλος, ου.

Pauſanias, lak. Feldherr, auch ein griech. Schriftſteller u. a., Παυσανίας, ου.

Pauſias, Maler aus Sikyon, Παυσίας, ου.

Pegä, was Pagä.

Pegaſos, geflügeltes Roß, Πήγασος, ου, ὁ.

Peiräos ſ. Piräos.

Peiſidike, Tocht. des Neſtor, Πεισιδίκη.

Peitho, (Suada), Göttin der Ueberredungskunſt, Πειθώ, οῦς, ἡ.

Pelagoner, altes Volk in Makedonien, Πελάγονες, ων, οἱ. – ihr Gebiet, Πελαγονία, ας, ἡ.

Pelasger, ein Völkerſtamm, Πελασγοί, ῶν, οἱ. – ihr Land Πελασγία, ἡ. – Adjekt. Πελασγικός, 3.

Pelasgiotis, Theil von Theſſalien, Πελασγιῶτις, ιδος, ἡ.

Pelasgos, S. der Niobe, Πελασγός, οῦ.

Pelethronion, St. in Theſſalien, Πελεθρόνιον, ου, τό.

Peleus, Sohn des Aeakos, Gemahl der Thetis, Πηλεύς, έως. - ſein Sohn (Achilleus), Πηλείδης, ου, ὁ.

Pelia, Gemahlin des Pandion, Πελία, ας.

Pelias, Kön. von Jolkos, Πελίας, ου.

Peligner, Völkerſchaft in Unteritalien, Πελιγνοί, ῶν, οἱ.

Pelion, Gebirge in Theſſalien, Πήλιον, ου, τό. – zum Pelion gehörig, Πηλιάς, άδος, ἡ. – der Wald auf dem Pelion, ἡ Πηλιὰς ὕλη.

Pella, St. in Makedonien, Πέλλα, ης, ἡ. – Einw. Πελλαῖος, ου und Πελληνός, οῦ, ὁ.

Pellen, Gründer von Pellene, Πέλλην, ηνος.

Pellene, St. in Achaja, Πελλήνη, ης, ἡ. – Einw. Πελληνεῖς, έων, οἱ. – Adjekt. Πηλλήνιος, 3.

Pelopeia, Tocht. des Thyeſtes und durch ihn Mutter des Aegiſthos, Πελόπεια, ας.

Pelopidas, theban. Feldherr, Πελοπίδας, ου.

Peloponnes, Πελοπόννησος, ου, ἡ. – ältere Namen Ἀπία – Πελασγία. – Einw. Πελοποννήσιοι, ων, οἱ. – Adjekt., Πελοποννησιακός, 3. – Adverb. Πελοποννησιστί.

Pelops, S. des Tantalos, Πέλωψ od. Πέλοψ, οπος. - ſeine Nachk., Πελοπίδαι, ῶν, οἱ.

Pelor, einer der Sparten, Πέλωρ, ωρος.

Pelorus, Vgb. von Sizilien, Πελωρός, ου, ὁ. – Πελωριάς, άδος, und Πελωρίς, ιδος, ἡ.

Peluſium, St. in Aegypten, Πηλούσιον, ου, τό. - Einw. Πηλουσιώτης, ου, ὁ. – Adjekt. Πηλούσιος, 3. u. Πηλουσιακός, 3.

Pemphredo, eine der Gräen, Πεμφρηδώ, οῦς.

Penaten, Θεοὶ πατρῷοι, od. πάτριοι, od. γενέθλιοι, οἱ.

Peneleos, ein Argonaute, Πηνέλεως, ω.

Penelope, Gemahlin des Odyſſeus, Πηνελόπη, ης, epiſch, Πηνελόπεια.

Peneos, Fl. in Theſſalien, Πηνειός, οῦ, ὁ.

Pentelikos, Berg in Attika, Πεντελικός, οῦ, ὁ. – penteliſcher Marmor, Πεντελήσιος λίθος, ὁ.

Pentheſilea, Königin der Amazonen, *Πενθεσίλεια, ας, ἡ.*

Pentheus, Kön. zu Theben, Verächter des Bakchos, *Πενθεύς, έως.*

Peparethos, eine der tyklad. Inſeln, *Πεπάρηθος, ου, ἡ.*

Pephredo, einerlei mit Pemphredo, *Πεφρηδώ, οῦς.*

Perdikkas, Name mehrerer makedon. Kön. *Περδίκκας, ου.*

Perdix, Schweſter des Dädalos, *Πέρδιξ, ικος.*

Perga, St. in Pamphylien, *Πέργη, ης, ἡ.* – Einw. *Περγαῖος, ου, ὁ.*

Pergama, Burg von Troja, *Πέργαμα, ων, τά.*

Pergamon, St. in Myſien, *Πέργαμον, ου, τό.* – Einw. *Περγαμηνοί, ῶν, οἱ.* – Adjekt. *Περγαμηνός, 3.*

Pergamos, Sohn des Pyrrhos und der Andromache, *Πέργαμος, ου.*

Periander, einer der ſieben Weiſen, *Περίανδρος, ου.*

Periböa, Gemahlin des Polybos u. a., *Περίβοια, ας.*

Periëres, S. des Aeolos u. a., *Περιήρης, ους.*

Perikleides, Periklides, gr. Männername, *Περικλείδης, ου.*

Perikles, athen. Staatsmann, *Περικλῆς, έους.*

Periklymene, gr. Weibername, *Περικλυμένη.*

Periklymenos, S. Poſeidons, auch des Neleus u. a., *Περικλύμενος, ου.*

Perileos, S. des Ikarios, *Περίλεως, ω.*

Perimede, Tocht. des Oeneus u. a., *Περιμήδη, ης.*

Perimedes, ein Kentaur u. a., *Περιμήδης, ους.*

Perinthos, St. in Thrakien, *Πέρινθος, ου, ἡ.* – Einw. *Περίνθιοι, ων, οἱ.*

Peripatetiker, Philoſophen aus der Schule des Ariſtoteles, *Περιπατητικοί, ῶν, οἱ.*

Periphas, Kön. in Attika u. a., *Περίφας, αντος.*

Periphetes, berüchtigter Räuber, der den Bein. *ὁ κορυνήτης* (der Keulenträger) führt, *Περιφήτης, ου.*

Peripolion, St. in Lokris, *Περιπόλιον, ου, τό.*

Periſthenes, S. des Aegyptos, *Περισθένης, ους.*

Perithoos, Freund des Theſeus, *Περίθοος, ου* – auch zſgz. *Περίθους, ου.*

Pero, Tocht. des Neleus, *Πηρώ, οῦς.*

Peroë, Fl. in Böotien, *Περόη, ἡ.*

Perpenna, Römername, *Περπέρνας, α.*

Perſeïs, Gemahlin des Helios, *Περσηΐς, ΐδος.*

Perſephone (Proſerpina), Demeters Tochter, Gemahlin des Pluton, *Περσεφόνη*, od. *Περσέφαττα* und *Φερσέφαττα, ης, ἡ.* – Bein. *Κόρη – ἁγνὴ Κόρη – Βριμώ.* Tempel der Perſephone, *Φερσεφάττιον, ου, τό.* – Feſt der Perſephone, *Φερρεφάττια, ων, τά.*

Perſepolis, St. in Perſien, *Περσέπολις, εως, ἡ.* – Einw. *Περσεπολίτης, ου, ὁ.*

Perſes, S. des Krios, *Πέρσης, ου.*

Perſeus, S. des Zeus und der Danaë u. a., *Περσεύς, έως.*

Perſien, *Περσίς, ίδος, ἡ.* – Einw. *Πέρσης, ου, ὁ.* – Femin. *Περσίς, ίδος, ἡ.* – Adjekt. *Περσικός, 3.* – Adverb. *Περσιστί.*

Pertinax, Römername, *Περτίναξ, ακος.*

Peruſia, St. in Etrurien, *Περουσία, ας, ἡ.* – Einw. *Περουσιάτης, ου, ὁ.*

Peſſinus, St. in Phrygien, *Πεσσινοῦς, οῦντος, ἡ.* – Einw. *Πεσσινούντιοι, ων, οἱ.*

Petelia, St. in Calabrien, *Πετηλία, ας, ἡ.* – Einw. *Πετηλῖνος, ου, ὁ.*

Petilius, röm. Männername, *Πετίλιος.*

Petreius, röm. Männername, *Πετρέϊος* od. *Πετρήϊος.*

Petronius, Römername, *Πετρώνιος.*

Peuke, Inſel am Ausfluß der Donau, *Πεύκη, ης, ἡ.* – Einw. *Πευκηνοί, ῶν, οἱ.*

Peuketios, (Peucetius), Gründer einer Kolonie in Unteritalien, *Πευκέτιος, ου.*

Phäakia, dieſelbe Inſel, welche auch **Scheria**, ſpäter **Kerkyra** hieß, *Φαιακία, ας, ἡ*, od. *ἡ τῶν Φαιάκων νῆσος.* – Einw. *Φαίακες, ων, οἱ.*

Phäax, athen. Feldherr, *Φαίαξ, ακος.*

Phädimos, Sohn der Niobe, *Φαίδιμος, ου.*

Phädon, (ein Dialog des Platon), *Φαίδων, ωνος.*

Phädra, Tochter des Minos, Gemahlin des Theſeus, *Φαίδρα, ας.*

Phädrus, lat. Fabeldichter, *Φαῖδρος, ου.*

Phäo, eine Hyade, *Φαιώ, οῦς.*

Phäole, eine Hyade *Φαιόλη, ης.*

Phäſtos, Stadt, *Φαιστός, οῦ, ἡ.*

Phaëthon, Sohn des Apollon und der Klymene, *Φαέθων, οντος.* – Schweſtern des Phaëthon, *Φαεθοντιάδες*, auch *Ἡλιάδες, ων, αἱ.*

Phalaris, Tyrann zu Agrigent, *Φάλαρις, ιδος.*

Phaleros, einer der drei Häfen Athens, *Φαληρός, ου*, od. *Φαληρεύς, έως, ὁ.* – Adjekt. *Φαληρικός, 3.*

Phanodemos, Verfaſſer einer Geſchichte von Attika, *Φανόδημος, ου.*

Phanos, ein Argonaute, *Φάνος.*

Phantes, S. des Aegyptos, *Φάντης, ου.*

Phaon, ein Lesbier von der Sappho geliebt, *Φάων, ωνος.*

Pharaſmanes, Kön. von Iberien, *Φαρασμάνης, ου.*

Phariſäer, *Φαρισαῖοι, ων.*

Pharnabazos, perſ. Statthalter, Φαρνάβαζος, ου.
Pharnakes, Kön. von Pontos, Φαρνάκης, ου.
Pharos, Inſel bei Alexandrien mit einem berühmt. Leuchtthurm, Φάρος, ου, ὁ.
Pharſalos, St. in Theſſalien, Φάρσᾱλος, ου, ἡ. – Gebiet, Φαρσᾱλία, ας, ἡ. – Adjekt. Φαρσάλιος, 3.
Pharte, eine Danaïde, Φάρτη.
Phaſelis, St. in Kleinaſien, Φάσηλις, ιδος, ἡ. – Einw. Φασηλίτης, ου, ὁ.
Phaſiane, eine Göttin der Kolchier, Φασιάνη, ης, ἡ.
Phaſis, Fl. in Kolchis, Φάσις, ιδος, ὁ.
Phaſſos, S. des Lykaon, Φάσσος.
Phegeus, Vat. der Arſinoë, Φηγεύς, έως.
Pheia, St. in Elis, Φειά, ᾶς, ἡ.
Phemios, griech. Männername, Φήμιος,
Pheneus, S. des Melas, Φηνεύς, έως.
Pherä, St. in Theſſalien u. a., Φεραί, ῶν, αἱ. – Einw. Φεραῖοι, ων, οἱ.
Pherekrates, kom. Dichter, Φερεκράτης, ους.
Pherekydes, Philoſ. Lehrer des Pythagoras, Φερεκύδης, ου.
Pheres, Grunder von Pherä, Φέρης, ητος.
Phereus, griech. Männername, Φηρεύς, έως.
Pheruſa, eine Nereïde, Φέρουσα, ης.
Phidias, berühmt. Bildh., Φειδίας, ου.
Phidippos, griech. Mannername, Φείδιππος, ου.
Phikeïſcher Berg, in Böotien, Sitz der Sphinx, Φίκειον ὄρος, τό.
Philadelphia, St. in Lydien u. a., Φιλαδελφία, ας, ἡ. – Einw. Φιλαδελφεύς, έως, ὁ.
Philadelphos, Bein. eines Ptolemäos, Φιλάδελφος, ου.
Philä, eine Nilinſel, Φίλαι, ῶν, αἱ.
Philämon, S. des Priamos, Φιλαίμων, ονος.
Philammon, Vat. des Damyris, Φιλάμμων, ωνος.
Philemon, Gatte der Baukis u. a., Φιλήμων, ονος.
Phileſios, Bildh. aus Eretria, Φιλήσιος, ου.
Philetas, Elegiendichter aus Kos, Φιλήτᾱς, ᾱ.
Philipp, Kön. von Makedonien, u. a., Φίλιππος, ου.
Philippi, St. in Makedonien, Φίλιπποι, ων, οἱ.
Philippides, Komödiendichter, Φιλιππίδης, ου.
Philippopolis, St. in Thrakien, Φιλιππόπολις, εως, ἡ. – Einw. Φιλιπποπολίτης, ου, ὁ.
Philiſtäer, Volk, Φιλισταῖοι, ων, οἱ.
Philiſtos, Geſchichtſchr., Φίλιστος, ου.
Philo, Geſchichtſchr., Φίλων, ωνος.
Philocharides, ein Lakedämonier, Φιλοχαρίδας, α.
Philochoros, Φιλόχορος, ου.
Philodemos, ein Epikuräer, Φιλόδημος, ου.
Philodike, Tochter des Inachos, Φιλοδίκη, ης.
Philötios, Rinderhirt beim Odyſſeus, Φιλοίτιος, ου.
Philokles, trag. Dichter u. a., Φιλοκλῆς, έους.
Philokrates, Φιλοκράτης, ους.
Philoktet, Gefährte des Herakles, dem dieſer Bogen und Pfeilen ſchenkte, Φιλοκτήτης, ου.
Philolaos, S. des Minos, Φιλόλᾱος.
Philomache, Tocht. des Amphion, Φιλομάχη, ης.
Philomela, Pandions Tochter, Schweſter der Prokne, Φιλομήλα, ας.
Philonides, Φιλονίδης, ου.
Philonoë, Tochter des Tyndareus, Φιλονόη, ης.
Philonome, Φιλονόμη, ης.
Philonomos, S. des Elektryon, Φιλόνομος.
Philopator, Bein. eines Ptolemäos, Φιλοπάτωρ, ορος.
Philopömen, Heerführer im achäiſchen Bunde, Φιλοποίμην, ενος.
Philoſtratos, griech. Schriftſteller, u. a., Φιλόστρατος, ου.
Philotas, Φιλώτας, ου.
Philoxenos, Dichter u. a., Φιλόξενος, ου.
Philyra, Mutter des Chiron u. a., Φιλύρα, ας.
Phineus, Bruder des Kepheus, den Perſeus verſteinerte, Φινεύς, έως.
Phintias, treuer Freund Damons, Φιντίας, ου.
Phlegethon, Feuerſtrom in der Unterwelt, Φλεγέθων, οντος.
Phlegrä, Sitz der Giganten, Φλέγραι, ῶν, αἱ.
Phlegyas, Vat. der Koronis, auch bekannt durch ſeine Strafe in der Unterwelt, Φλεγύας, ου.
Phlius, St. in der Peloponnes, Φλιοῦς, οῦντος, ἡ. – Gebiet, Φλιασία, ας, ἡ. – Einw. Φλιούσιοι u. Φλιούντιοι, οἱ.
Phöbe, eine Titanide, Φοίβη, ης, ἡ.
Phöbos, Bein. Apolls, Φοῖβος, ου, ὁ.
Phönix, Agenors Sohn u. a., Φοῖνιξ, ικος.
Phönizien, Φοινίκη, ης, ἡ. – Einw. Φοῖνιξ, ικος, ὁ. – Femin. Φοίνισσα, ης, ἡ. – Adverb. Φοινικικός, 3. – Φοῖνιξ, ὁ, Φοίνισσα, ἡ. – Adjekt. φοινικιστί. – Bei Dichtern werden die Phönizier häufig Σιδώνιοι, Σιδόνιοι u. Σιδόνες genannt u. ihr Land Σιδονία u. Σιδονίη. – Dazu das Adjekt. Σιδώνιος od. Σιδόνιος, 3.
Phokäa, St. in Jonien, Φώκαια, ας, ἡ. – Einw. Φωκαεύς, έως, ὁ.

Phokas, *Φώκας, ου.*
Phokion, athen. Feldherr, *Φωκίων, ωνος.*
Phokis, Landſch. in Hellas, *Φωκίς, ίδος, ἡ.* – Einw. *Φωκεῖς, έων, οἱ.* – **Adjekt.** *Φωκικός, ή, όν.*
Phokos, Stiefbruder des Telamon und Peleus, *Φῶκος, ου.*
Phokylides, Dichter aus Milet, *Φωκυλίδης, ου.*
Pholos, ein Kentaur, *Φόλος.*
Phorbas, Name mehr. mythol. Perſ., *Φόρβας, αντος.*
Phorbos, Vat. der Pronoë, *Φόρβος.*
Phorkos, S. des Pontos, *Φόρκος.*
Phorkin, od. **Phorkys**, *Φόρκυν, ῡνος* – *Φορκύς, ύος*, auch *Φόρκος, ου.* – die Töchter des Phorkys (Gräen und Gorgonen), *Φορκυάδες, ων, αἱ.*
Phormion, athen. Feldherr, *Φορμίων, ωνος.*
Phoroneus, S. des Inachos, König zu Argos, *Φορωνεύς, έως.*
Phraates, Name mehr. parthiſcher Kön., *Φραάτης, ου.*
Phrixos, S. des Athamas und der Nephele, *Φρίξος, ου.*
Phrygien, Land in Kleinaſien, *Φρυγία, ας, ἡ.* – Einw. *Φρύξ, υγός, ὁ.* – **Adjekt.** *Φρύγιος*, 3. – *Φρυγικός*, 3. – **Adverb.** *Φρυγιστί.*
Phryne, berühmt. Buhlerin, *Φρύνη, ης.*
Phrynichos, ein Komiker u. a., *Φρύνιχος, ου.*
Phthia, St. in Theſſalien, *Φθία, ας, ἡ.* – Einw. *Φθιώτης, ου, ὁ.*
Phthios, S. des Lykaon, *Φθίος.*
Phthiotis, Theil von Theſſalien, *Φθιῶτις, ιδος, ἡ.*
Phylakos, S. des Deïon, *Φύλακος, ου.*
Phylas, Kön. der Driopen, *Φύλας, αντος.*
Phyle, feſter Platz in Attika, *Φύλη, ης, ἡ.*
Phyleïs, Tocht. des Theſpios, *Φυληΐς, ΐδος.*
Phyleus, S. des Augias, *Φυλεύς, έως.*
Phyllis, griech. Weibername, *Φύλλις, ιδος.*
Phyſios, S. des Lykaon, *Φύσιος.*
Piceniſches Gebiet, in Mittelitalien, *Πικηνόν, οῦ, τό.* – *Πικηνίς, ίδος, ἡ.* – Einw. *Πικηνοί, ῶν, οἱ.*
Picentia, St. in Ital., *Πικεντία, ας, ἡ.* – Einw. *Πικεντηνοί, ῶν, οἱ.*
Victor, Römername, *Πίκτωρ, ωρος.*
Picus, Kön. der Aborigener, *Πῖκος, ου.*
Piëlos, Sohn des Pyrrhos und der Andromache, *Πίελος, ου.*
Piëria, Landſch in Makedon., *Πιερία, ας, ἡ.* – Einw. *Πιεριώτης, ου, ὁ.* – da dieß Land früher Sitz der Muſen war, ſo heiſſen dieſe *Πιερίδες, ων, αἱ.*
Pieros, Berg, auch Kön. in Makedonien, *Πίερος, ου, ὁ.* – Töchter des letztern, *Πιερίδες, ων, αἱ.*
Pimple, oder **Pimplea**, ein den Muſen geweihter Berg und Brunnen, *Πίμπλη, ης.* – *Πίμπλεια, ας, ἡ.*
Pinarius, Römername, *Πινάριος, ου.*
Pindar, lyriſch. Dichter, *Πίνδαρος, ου.*
Pindos, Gebirge zwiſchen Makedon. und Theſſal., *Πίνδος, ου, ὁ.*
Pione, eine Nereïde, *Πιόνη.*
Piräos, Hafen von Athen, *Πειραιός, οῦ*, und *Πειραιεύς, έως*, zſgz. *ῶς, ὁ.*
Piranthos, S. des Argos, *Πείρανθος, ου.*
Piras, *Πείρας, αντος.*
Piren, Vat. der Jo, *Πειρήν, ῆνος.*
Pirene, Quelle bei Korinth, *Πειρήνη, ης, ἡ.*
Pirene, eine Danaïde, *Πειρήνη.*
Pireus, Vat. der Autonoë, *Πειρεύς, έως.*
Pirithoos, ſ. **Perithoos**.
Piſa, St. in Elis, *Πίσα, ης, ἡ.* – Einw. *Πισαῖοι* u. *Πισᾶται, ων, οἱ.*
Piſander, Dichter u. a., *Πείσανδρος, ου.*
Piſidien, Landſch. in Kleinaſien, *Πεισιδία, ας, ἡ.* – Einw. *Πεισίδαι, ῶν, οἱ.*
Piſidike, ſ. **Peiſidike**.
Piſinoë, *Πεισινόη, ης.*
Piſiſtratos, Tyrann von Athen, *Πεισίστρατος, ου.*
Piſo, Römername, *Πείσων, ωνος.*
Piſſuthnes, S. des Hyſtaſpes, *Πισσούθνης, ου.*
Pitho, ſ. **Peitho**.
Pithodemos, berühmt. Ringer, *Πειθόδημος, ου.*
Pittakos, einer der ſieben Weiſen, *Πιττακος, ου.*
Pittheus, Vater der Aethra, Kön. in Trözen, *Πιτθεύς, έως.*
Pius, Bein. des römiſch. Kaiſers Antonin, *Εὐσεβής, οῦς.*
Placentia, St. in Italien, *Πλακεντία, ας, ἡ.* – Einw. *Πλακεντῖνος, ου, ὁ.*
Plancus, Römername, *Πλάγκος, ου.*
Platäa, oder **Platäă**, St. in Böotien, *Πλάταια* od. *Πλαταιά, ᾶς, ἡ*, und *Πλαταιαί, ῶν, αἱ.* – Einw. *Πλαταιεῖς, έων, οἱ* – der Bezirk von Platäa, *ἡ Πλαταιὶς γῆ.*
Platon, Philoſ., *Πλάτων, ωνος.*
Plautianus, Römername, *Πλαυτιανός.*
Plautius, Römername, *Πλαύτιος.*
Plautus, röm. Komödiendichter, *Πλαῦτος, ου.*
Plejaden, Töchter des Atlas u. der Pleione nach ihrem Tode verſtirnt, *Πλειάδες, ων, αἱ.*
Pleione, Okeanide, Gemahlin des Atlas, *Πληϊόνη, ης.*
Pleiſtarchos, S. des Leonidas, *Πλείσταρχος.*
Pleiſtoanax, König von Sparta, *Πλειστοάναξ, ακτος.*

Plemmyrion, Vgb. auf Sizilien, Πλεμμύριον, τό.
Plemnäos, Πλεμναῖος, ου.
Pleuron St. in Aetolien, Πλευρών, ῶνος, ἡ.
Plexippos, Oheim Meleagers u. a., Πλήξιππος, ου.
Pliſthenes, Vater Agamemnons u. a., Πλεισθένης, ους.
Plotina, eine Römerin, Πλωτῖνα, ης.
Plotinos, Philoſoph, Πλωτῖνος, ου.
Plutarch, Geſchichtſchr., Πλούταρχος, ου.
Pluto, Mutter des Tantalos, Πλουτώ, οῦς
Pluton, Beherrſcher der Unterwelt, Πλούτων, ωνος, oder gewöhnlicher Ἀιδης – Ἀΐδης, ου, auch Ἀϊδωνεύς, έως, u. Ἀΐδων, ωνος, ὁ. – Bein., Ζεύς, καταχθόνιος – ἄναξ ἐνέρων. – ἀμείλιχος – ἀδάμαστος – ihm gehörig, Πλουτώνειος, 3. und Πλουτώνιος, 3.
Plutos, Sohn des Jaſion und der Demeter, Gott des Reichthums, Πλοῦτος, ου, ὁ.
Pnyx, ein in Athen zu Volksverſammlungen beſtimmt. Platz, Πνύξ, ἡ, Gen. πυκνός, u. πνυκός.
Po, Fl. in Italien, Πάδος, ου, ὁ. – Ἠριδανός, οῦ, ὁ.
Podalirios, S. des Aſklepios, Ποδαλείριος, ου.
Podarge, eine Harpyie, Mutter der Pferde Achills, Ποδάργη, ης.
Podarke, eine Danaïde, Ποδάρκη.
Podarkes, S. des Iphiklos, Ποδάρκης, ους.
Pöas, Vater des Philoktet, Ποίας, αντος.
Polemon, Kön. von Pontos, Πολέμων, ωνος.
Polenor, ein Kentaur, Πολήνωρ, ορος.
Polichna, St. im trojan. Gebiet, Πολίχνα, ης, ἡ.
Polichos, S. des Lykaon, Πόλιχος, ου.
Polites, S. des Priamos, Πολίτης, ου.
Polla, röm. Weibername, Πῶλλα oder Πῶλα.
Pollio, Römername, Πωλίων, ωνος.
Pollux ſ. Polydeukes.
Poltys, Bruder des Sarpedon, Πόλτυς, νος.
Polyanthes, griech. Männername, Πολυάνθης, ους.
Polybios, Geſchichtſchr., Πολύβιος, ου.
Polyböa, Schweſter des Hyakinthos, Πολύβοια, ας.
Polybos, Kön. zu Korinth, Pflegevater des Oedipus u. a. Πόλυβος, ου.
Polybotes, einer der Giganten, Πολυβώτης, ου.
Polycharmos, Bildſtecher, Πολύχαρμος, ου.
Polydamas, ein tapferer Trojaner, Πολυδάμας, αντος.
Polydamides, ein Lakedämonier, Πολυδαμίδας, α u. ου.
Polydektes, Kön. von Seriphos, Πολυδέκτης, ου.
Polydeukes, Bruder des Kaſtor, Πολυδεύκης, ου.
Polydora, Nereïde u. a., Πολυδώρα, ας.
Polydoros, Sohn des Kadmos u. a., Πολύδωρος.
Polygnotos, berühmt. Maler, Πολύγνωτος, ου.
Polygonos, S. des Herakles, Πολύγονος.
Polyhymnia, ſ. Polymnia.
Polyidos, ein Wahrſager, Πολύϊδος.
Polykaon, Kön. von Meſſenien, Πολυκάων, ονος.
Polykaſte, Tocht. des Neſtor, Πολυκάστη, ης.
Polykles, Künſtler aus Athen, Πολυκλῆς, έους.
Polyklet, Name zweier berühmter Künſtler aus Argos, Πολύκλειτος, ου.
Polykrates, Beherrſcher von Samos u. a., Πολυκράτης, ους.
Polyktor, S. des Aegyptos, Πολύκτωρ, ορος.
Polylaos, S. des Herakles, Πολύλαος, ου.
Polymede, Mutter Jaſons, Πολυμήδη, ης.
Polymedes, griech. Männername, Πολυμήδης, ους.
Polymedon, S. des Priamos, Πολυμέδων, οντος.
Polymele, Tocht. des Peleus, Πολυμήλη.
Polymeſtor, König von Thrakien, Πολυμήστωρ, ορος.
Polymnaſtos, epiſcher Dichter aus Kolophon, Πολύμναστος, ου.
Polymnia, eine der neun Muſen, Πολυμνία, ας.
Polynikes, Bruder des Eteokles, Πολυνείκης, ους.
Polynoë, Nereïde, Πολυνόη, ης.
Polynome, Nereïde, Πολυνόμη, ης.
Polypemon, Vat. des Sinnis, Πολυπήμων, ονος.
Polyphem, ein Kyklope, Πολύφημος, ου.
Polyphontes, Wagenlenker des Laïos, Πολυφόντης, ου.
Polypötes, ein Freier der Helena, Πολυποίτης, ου.
Polyſperchon, General Alexanders, Πολυσπέρχων, οντος.
Polyſtratos, griech. Männername, Πολύστρατος, ου.
Polyxene, Tochter des Priamos, Πολυξένη, ης.
Polyxenos, Sohn Jaſons, Πολύξενος, ου.
Polyxo, Gemahlin des Danaos, Πολυξώ, οῦς.

Pompeja, röm. Weibername, Πομπηΐα, ας.

Pompejanus, Römername, Πομπηϊανός, οῦ.

Pompeji, St. in Unteritalien, Πομπαία, ας, ἡ – Πομπήϊοι, ων, οἱ.

Pompejopolis, St. in Kilikien, Πομπη ̈ούπολις oder Πομπηϊόπολις, εως, ἡ. – Einw. Πομπηϊοπολίτης, ου, ὁ.

Pompejus, berühmter Römer, Πομπήϊος, ου.

Pompilius, Bein. des röm. Königs Numa, Πομπίλιος, ου.

Pomponia, röm. Weibername, Πομπωνία, ας.

Pomponius, röm. Männername, Πομπώνιος, ου.

Pontiniſche Sümpfe, Πόντινα ἕλη, τά.

Pontius, röm. Männername, Πόντιος, ου.

Pontomeduſa, eine Nereïde, Ποντομέδουσα, ης.

Pontos, Land in Kleinaſien, Πόντος, ου, ἡ. – Einw. Πόντιος, ου, ὁ. – Adjekt. Ποντικός, 3.

Pontus Euxinus (ſchwarz. Meer), Πόντος Εὔξεινος, ὁ.

Popilius, röm. Männername, Ποπίλλιος, ου.

Poplicola, Römername, Ποπλικόλας, α, ὁ.

Poppäa, röm. Weibername, Ποππαία, ας.

Poppäus, röm. Männername, Ποππαῖος, ου.

Porcia, röm. Weibername, Πορκία, ας.

Porcius, röm. Männername, Πόρκιος, ου.

Poros, Gott des Ueberfluſſes u. des Rathes, Πόρος, ου.

Porphyrion, einer der Giganten Πορφυρίων, ωνος.

Porphyrios, Philoſoph, Πορφύριος, ου.

Porſenna, Kön. der Etruſker, Πορσήνας, od. Πορσέννας, α.

Porthaon, S. des Agenor, Πορθάων, ονος, ὁ. – derſelbe wird auch Πορθεύς, έως genannt.

Portugal, ſ. Luſitanien.

Portumnus, gleichbed. mit Palämon, welches ſ.

Porus, Kön. von Indien, Πῶρος, ου.

Poſeidon (Neptun), Gott des Meeres, Ποσειδῶν, ῶνος, od. Ποσειδάων, ωνος. ὁ. – Bein.: Ἐννοσίγαιος, od. Ἐνοσίγαιος, ου u. Ἐνοσίχθων, ονος, auch γαιής κινητήρ – Γαιήοχος od. Γαιοῦχος – ἵππε ος – βαρύκτυπος – μυκητής – ἀσφάλιος – πελάγιος. – dem Poſeidon gehörig, Ποσειδώνιος, 3. od. Ποσείδειος, 3. – Tempel des Poſeid., Ποσείδειον, od. Ποσειδώνειον, od. Ποσειδώνιον, ου, τό. – Feſt des Poſeid., Ποσειδώνια, ων, τά.

Poſtumius, Römername, Ποστούμιος, ου.

Potamiden, Nymphen der Flüſſe, Ποταμίδες, ων, αἱ.

Potamon, S. des Aegyptos, Ποταμών, ῶνος.

Potidäa, St. in Makedonien, Ποτίδαια, od. Ποτείδαια, ας, ἡ. – Einw. Ποτιδαιάτης od. Ποτειδαιάτης, ου, ὁ. – Adjekt. Ποτιδαιατικός, 3. – Die Schreibart mit ι od. ει iſt wechſelnd und es kann nicht die mit ει als die einzig richtige angeſehen werden, wie Thiersch. Act. Phil. Monac. T. II. P. 416. behauptet.

Potidania, St. in Aetolien, Ποτιδανία, ας, ἡ.

Potitus, Römername, Πότιτος.

Präneſte, St. in Italien, Πραίνεστος, ου, ἡ. – Πραινέστε, τό. Dio Cass. – Einw Πραινεστῖνος, ου, ὁ.

Praſiä, St. in Lakonien, Πρασίαι, ῶν, αἱ. – Einw. Πρασιεύς, έως, ὁ.

Praſier, indiſche Völkerſch., Πράσιοι, ων, οἱ.

Praxias, Bildh. aus Athen, Πραξίας, ου.

Praxidike, beſ. Gotth. der Athener, Πραξιδίκη, ης, ἡ.

Praxilla, Dichterin, Πραξίλλα, ης.

Praxiteles, berühmt. Bildh. Πραξιτέλης, ους.

Praxithea, Tocht. des Theſpios, Πραξιθέα, ας.

Prexaſpes, ein Perſer, der den Smerdis tödtete, Πρηξάσπης, ους.

Priamos, Kön. von Troja, Πρίαμος, ου. – gewöhnliches Epithetn bei Homer, ἐϋμμελίας βασιλεύς.

Priapos, ein Gott der Gärten, Πρίαπος, ου.

Priapos, St. in Myſien, Πρίαπος, ου, ἡ.

Priene, St. in Jonien, Πριήνη, ης, ἡ. – Einw. Πριηνεῖς, έων, οἱ. – Adjekt. Πριήνιος, 3.

Priſca, röm. Weibername, Πρίσκα, ης.

Priſcillianus, Römername, Πρισκιλλιανός, οῦ.

Priſcus, Römername, Πρόσκος, ου.

Privernum, St in Italien, Πριούερνος, ου, ἡ. – Einw. Πριουερνᾶται, ῶν, οἱ.

Probus, Römername, Πρόβος, ου.

Proclus, Römername, Πρόκλος, ου.

Proculejus, Römername, Προκλήϊος, ου.

Proculus, Römername, Πρόκλος, ου.

Prodikos, ein Sophiſt, Πρόδικος, ου.

Prötos, Bruder des Akriſios, Προῖτος, ου. – Töchter deſſelb., Προιτίδες, ων, αἱ.

Prokles, Kön. von Epidauros, Προκλῆς, έους.

Proklos, Philoſoph, Πρόκλος, ου.

Prokne, Tochter Pandions, Gemahlin des Tereus, Πρόκνη, ης.

Prokonneſos, Inſel im Propontis Προκόννησος u. Προκόνησος, ου, ἡ. – Einw. Προκοννήσιοι, ων, οἱ.
Prokris, Gattin des Kephalos, Πρόκρις, ιδος.
Prokruſtes, berücht. Räuber, Προκρούστης, ου.
Promachos, Sohn des Parthenopäos, einer der Epigonen, Πρόμαχος, ου.
Prometheus, S. des Japetos, Προμηθεύς, έως. – ſein Sohn (Deukalion) Προμηθείτης, ου.
Pronoë, eine Nereïde u. a., Προνόη, ης.
Pronoos, Bruder des Agenor, Πρόνοος.
Propontis (Marmormeer), Προποντίς, ίδος.
Proſchion, St. in Aetolien, Πρόσχιον, ου, τό.
Proſerpina, ſ. Perſephone.
Proſopitis, Inſel im Nil, Προσωπῖτις, ιδος.
Protagoras, Philoſoph, Πρωταγόρας, ου.
Prote, Inſel an der Küſte von Meſſenien, Πρώτη, ης, ἡ.
Proteas, athen. Feldherr, Πρωτέας, ου, ὁ.
Proteſilaos, derſelbe mit Jolaos, Πρωτεσίλαος, ου.
Proteus, Meergott, als Wahrſager berühmt, Πρωτεύς, έως.
Prothoos, S. des Agrios, Πρόθοος, ου.
Proto, Nereïde, Πρωτώ, οῦς.
Protogeneia, Tochter des Deukalion, Πρωτογένεια, ας.
Protogenes, Maler aus Rhodos, Πρωτογένης, ους.
Proxenos, gr. Männername, Πρόξενος, ου.
Pruſias, Kön. von Bithynien, Προυσίας, ου.
Prymneſia, St. in Karien, Πρυμνησία, ας, ἡ. – Einw. Πρυμνήσιοι, ων, οἱ.
Pſamathe, Nereïde, Mutter des Phokos, Ψαμάθη, ης.
Pſammenit, Kön. von Aegypten, Ψαμμήνιτος, ου.
Pſammetich, Kön. von Aegypten, Ψαμμήτιχος, ου.
Pſammis, Kön. von Aegypten, Ψάμμις, ιος.
Pſeudoſmerdis, Ψευδόσμερδις, ιος.
Pſophis, St. in Arkadien, Ψωφίς, ῖδος, ἡ. – Einw. Ψωφίδιοι, ων, οἱ.
Pſyche, Gemahlin des Eros, Ψυχή, ῆς, ἡ.
Pteleon, St. in Theſſalien, Πτελεόν, οῦ, τό.
Pteras, Baumeiſter aus Delphi, Πτεράς, ᾶ.
Pterelaos, Kön. auf der Inſel Taphos, Πτερέλαος, ου.
Ptolemäos, Name der ſpät ägypt. Könige, Πτολεμαῖος, ου.
Ptolemaïs, St. in Oberägypten, Πτολεμαΐς, ΐδος, ἡ. – Einw. Πτολεμαΐτης, ου, ὁ.

Ptychia, kl. Inſel bei Kerkyra, Πτυχία, ας, ἡ.
Publicius, Römername, Πουβλίκιος, ου.
Publius, Römername, Πόπλιος u. Πούπλιος, ου.
Punier, Καρχηδόνιοι, ων, οἱ. – Adj. Καρχηδονιακός od. Φοινικικός, 3. – der puniſche Krieg, ὁ ἐπὶ (od. πρὸς) Καρχηδονίους πόλεμος.
Puteoli, St. in Campanien, Πουτέολοι, ων, οἱ.
Pydna, St. in Makedonien, Πύδνα, ης, ἡ. – Einw. Πυδναῖος, ου, ὁ.
Pygmäer, ein Volk kleiner Menſchen am Ozean, Πυγμαῖοι, ων, οἱ.
Pygmalion, Kön. zu Tyrus, Bruder der Dido, Πυγμαλίων, ωνος.
Pylades, S. des Strophios, Freund des Oreſtes, Πυλάδης, ου.
Pylä, St. in Lokris, Πύλαι, ῶν, αἱ.
Pylämenes, Kön. der Paphlagonier zur Zeit des troj. Krieges, Πυλαιμένης, ους.
Pylaon, S. des Neleus, Πυλάων, ονος.
Pylarge, eine Danaïde, Πυλάργη, ης.
Pylas, Gründer von Pylos, Πύλας, αντος.
Pylo, Tochter des Theſpios, Πυλώ, οῦς.
Pylos, St. in Meſſenien u. a., Πύλος, ου, ὁ, ſeltener ἡ. – Einw. Πύλιος, ου, ὁ.
Pyrächmes, Führer der Präonier vor Troja, Πυραίχμης, ου.
Pyramos, ein Babylonier, Geliebter der Thisbe, Πύραμος, ου. – Eben ſo wird auch der Fluß gleiches Namens in Kilikien geſchrieben.
Pyrenäen, Πυρηναῖα ὄρη, τά.
Pyreneus, Tyrann zu Daulis, Πυρηνεύς, έως.
Pyrilampes, Künſtler aus Meſſenien, Πυριλάμπης, ους.
Pyriphlegethon, Feuerſtrom in der Unterwelt, Πυριφλεγέθων, οντος, ὁ.
Pyrrha, Tochter des Epimetheus, Gemahlin Deukalions, Πύῤῥα, ας.
Pyrrha, St. auf Lesbos, Πύρα od. Πύῤῥα, ας, ἡ.
Pyrrhon, Stift. der ſkeptiſchen Philoſophie, Πύῤῥων, ωνος.
Pyrrhos, Kön. von Epirus, Πύῤῥος, ου.
Pythagoras, berühmt. Philoſoph, Πυθαγόρας, ου. Schüler des Pyth. Πυθαγόρειος u Πυθαγορικός, οῦ, ὁ. – Schülerin des Pyth., Πυθαγορίς, ίδος, ἡ. ein Anhänger des Pyth. ſein, Πυθαγορίζειν. – einer der nach des Pythagoras Weiſe lebt, Πυθαγοριστής, ου, ὁ.
Pytheas, athen. Redner, Πυθέας, ου.
Pytho, alter Name von Delphi, Πυθώ, οῦς, ἡ. – zu Pytho, Πυθοῖ. – Adjekt. Πυθικός, ή, όν. – der pyth. Gott (Apollon), Πύθιος, ου, ὁ. – vom pyth. Gott begeiſtert, Πυθόληπτος, 2. – die pyth.

Prieſterin Πυθία, ας, u. Πυθιάς, άδος, ἡ. – der Wahrſagerſitz zu Pytho, Πυθόμαντις ἑστία, ἡ. – vom pyth. Orakel geweiſſagt, Πυθόχρηστος, 2. – die pyth. Spiele, Πύθια, ων, τά. – Sieger in denſ., Πυθιονίκης od. Πυθιόνικος, ου, ὁ. – der Sieg ſelbſt, Πυθικὴ νίκη, ἡ. – die pyth. Schlange, Πύθων, ωνος, ὁ.

Pythodoros, gr. Männername, Πυθόδωρος.

Q.

Quadalquivir, Fl., Βαῖτις, εως, ὁ.

Quaden, germaniſche Völkerſch., Κουάδοι, ων, οἱ. quadiſcher Krieg, ὁ ἐπὶ τοὺς Κουάδους πόλεμος.

Quadratus, Römername, Κουδράτος, ου.

Quintilianus, Römername, Κυϊντιλιανός, οῦ.

Quintilius, Römername, Κυϊντίλιος, ου.

Quintius, Römername, Κοΐντιος, ου.

Quintus, Römername, Κόϊντος od. Κύϊντος, ου.

Quiriniſcher Hügel, λόφος ὁ Κυρῖνος.

Quirinus, der vergötterte Romulus, Κυρῖνος, ου.

Quiriten, Κυρῖτες, ων, οἱ.

R.

Ravenna, St. in Italien, Ῥάβεννα Steph. – Ῥαουέννα Strab. – Ῥαβηνός, οῦ, ἡ Dion. Hal. – Einw. Ῥαβεννάτης, ου, u. Ῥαβεννήσιος, ου, ὁ.

Regulus, Römername, Ῥηγοῦλος, ου.

Remus, Bruder des Romulus, Ῥῶμος, ου. Plut.

Rha (Wolga), Fluß, Ῥᾶ, ὁ. Ptol.

Rhadamanthys, Bruder des Minos, Ῥαδάμανθυς, υος.

Rhätia, ein Theil von der jetzigen Schweiz u. von Tyrol, Ῥαιτία, ας, ἡ. – Bewohner: Ῥαιτοί, ῶν, οἱ.

Rhamnus, Demos in Attika, Ῥαμνοῦς, οῦντος. – Adjekt. Ῥαμνούσιος, 3.

Rhampſinit, Kön. von Aegypten, Ῥαμψίνιτος, ου.

Rhea, Gemahlin des Kronos, Ῥέα oder Ῥεία, ας, ἡ. – Bein. παμβασίλεια – τυμπανοτερπής.

Rhegium, St. in Unteritalien, Ῥήγιον, ου, τό. – Einw. Ῥηγῖνοι, ων, οἱ. – Gebiet, Ῥηγίνη, ης, ἡ. – Adjekt. Ῥηγῖνος, 3.

Rhein, Fluß, Ῥῆνος, ου, ὁ.

Rhenea, kleine Inſel nahe bei Delos, Ῥήνεια, ας, ἡ.

Rheſos, Kön. von Thrakien, auch ein Fluß, Ῥῆσος, ου, ὁ.

Rhexenor, Bruder des Alkinoos, Ῥηξήνωρ, ορος.

Rhion, Vgb. in Achaja, Ῥίον, ου, τό.

Rhode, Tochter des Poſeidon, Ῥόδη, ης.

Rhodope, Berg in Thrakien, Ῥοδόπη, ης, ἡ.

Rhodos, Inſel, Ῥόδος, ου, ἡ. – Einw. Ῥόδιος, ου, ὁ.

Rhökos, Erfinder der Metallgieſſerei u. a., Ῥοῖκος, ου.

Rhötion, St. am Helleſpont, Ῥοίτιον, ου, τό.

Rhone, Fluß, Ῥοδανός, οῦ, ὁ.

Rhoxalaner, ſarmat. Völkerſch., Ῥωξαλανοί, ῶν, οἱ.

Ripäiſches Gebirge, Ῥιπαῖον ὄρος, τό.

Rom, Ῥώμη, ης, ἡ. – Einw. Ῥωμαῖοι, ων, οἱ. – Femin. Ῥωμαΐς, ΐδος, ἡ. – Adjekt. Ῥωμαϊκός, 3. – Ῥωμαῖος, 3. – Adverb. Ῥωμαϊστί.

Romulus, erſter. röm König, Ῥώμυλος, ου.

Roſcius, Römername, Ῥώσκιος, ου.

Rothes Meer, Ἐρυθρὰ θάλλασσα, ἡ.

Roxane, Gemahlin Alexanders, Ῥωξάνη, ης.

Rubicon, Fl. in Oberitalien, Ῥουβίκων, ωνος.

Rubrius, Römername, Ῥούβριος, ου.

Rufinus, Römername, Ῥουφῖνος, ου.

Rufus, Römername, Ῥοῦφος, ου.

Ruſtius, Römername, Ῥούστιος, ου.

Rutilianus, Römername, Ῥύλαος, ου. Plut.

Rutilius, Römername, Ῥουτίλιος, ου.

S.

Saba, St. in Arabien, *Σάβα, ης, ἡ* u. *Σάβαι, ῶν, αἱ.*
Sabäer, Volk in Arabien, *Σαβαῖοι, ων, οἱ.*
Sabakos, Kön. der Aethiopier, *Σαβακῶς, ῶ.*
Sabina, eine Römerin, *Σαβῖνα, ης.*
Sabinerland, *Σαβίνη, ης, ἡ.* – Einw. *Σαβῖνοι, ων, οἱ.*
Sachſen, *Σάξονες, ων, οἱ.*
Sagras, Fl. in Unteritalien, *Σάγρας, ου* od. *α, ὁ.*
Sagunt, St. in Spanien, *Σάγουντος, ου, ἡ.* – Einw. *Σαγουντῖνοι, ῶν, οἱ.*
Sais, St. in Aegypten, *Σαΐς, ΐδος, ἡ.* – Einw. *Σαΐτης, ου, ὁ.* – Adjekt. *Σαϊτικός, 3.* – der ſaït. Nomos, *Σαΐτης νομός, ὁ.*
Saker, ſkyth. Völkerſch., *Σάκαι, ῶν, οἱ.*
Salabos, Anführer der Ma.ren, *Σάλαβος, ου.*
Salamis, Inſel im ſaron. Meerbuſen, *Σαλαμίς, ῖνος, ἡ.* – Einw. *Σαλαμίνιοι, ων, οἱ.* – Adjekt. *Σαλαμίνιος, 3.* – Die Stadt gleiches Namens auf der Inſel Kypros wird gewöhnlich durch den ausdrücklichen Zuſatz *Σαλαμὶς ἡ ἐν Κύπρῳ* von der genannten Inſel unterſchieden.
Salaſſer, galliſch. Völkerſch., *Σάλασσοι, ων, οἱ.*
Salentia, alter Name von Calabrien, *Σαλεντία, ας, ἡ.*
Salentiner, Völkerſch. in Unteritalien *Σαλεντῖνοι, ων, οἱ.*
Salernum, St. in Italien, *Σάλερνον, ου, τό.*
Salier, Prieſter des Mars, *Σάλιοι, ων, οἱ.*
Salluſt röm. Geſchichtſchr., *Σαλούστιος, ου.*
Salmakis, Nymphe einer Quelle in Karien, *Σαλμακίς, ίδος, ἡ.*
Salmoneus, Tyr. von Elis u. a., *Σαλμωνεύς, έως.*
Salmydeſſos, St. in Thrakien, *Σαλμυδησσάς, οῦ, ὁ,* auch *ἡ.*
Salomon, jüd. Name, *Σαλομῶν, ῶντος, ὁ*
Salona, St. in Dalmatien, *Σαλῶναι, ῶν, αἱ,* u. *Σάλων, ωνος, ἡ.* – Einw. *Σαλώνιος, ου, ὁ.*
Saluſt, Philoſoph u. Mythograph, *Σαλούστιος, ου.*
Salvidienus, röm. Männername, *Σαλουϊδίηνος, ου.*
Samaria, St. in Paläſtina, *Σαμάρεια, ας, ἡ.* – Einw. *Σαμαρεύς, έως* u. *Σαμαρείτης, ου, ὁ.*
Same Hauptſt. auf der Inſel Kephalenia, *Σάμη, ης, ἡ.*
Samniter ital. Völkerſch., *Σαυνῖται, ῶν, οἱ.* – Adjekt. *Σαυνιτικός, 3.*
Samos, Inſel, *Σάμος, ου, ἡ.* – Einw. *Σάμιος, ου, ὁ.*
Samoſata, St. in Syrien, *Σαμόσατα, ης, ἡ.*
Samothrake, Inſel, *Σαμοθρᾴκη, ἡ.* – Einw. *Σαμόθραξ, ᾳκος, ὁ.*
Sangarios, Fl. in Phrygien, *Σαγγάριος, ου, ὁ.*
Sanherib, Kön. von Aſſyrien, *Σαναχάριβος, ου.*
Saone, ſ. Arar.
Sappho, Dichterin aus Lesbos, *Σαπφώ, οῦς.*
Saragoſſa, St. in Spanien, *Καισαραυγοῦστα, ἡ.* Strab. – *Καισάρεια Αὐγοῦστα, ἡ.* Ptol.
Saranger, Volk, *Σαράγγαι, ῶν, οἱ.*
Sarapis, ägypt. Gotth., *Σαραπίς, ιδος, ὁ.* – Tempel des S., *Σαραπιεῖον* u. *Σαραπεῖον, ου, τό.*
Sardanapal, Kön. von Aſſyrien, *Σαρδανάπαλλος, ου.*
Sardes, St. in Lydien, *Σάρδεις, εων, αἱ.* – Adjekt. *Σαρδιανός, 3.* – Einw. *Σαρδιανός, οῦ, ὁ.*
Sardinien, Inſel, *Σαρδανία, ας* u. *Σαρδώ, οῦς, ἡ.* – Einw. *Σαρδῷοι, ων, οἱ.* – das ſardin. Meer, *τὸ Σαρδῷον πέλαγος.*
Sarepta, St. in Phönizien, *Σαράπτα, ης, ἡ.* Steph.
Sarmatien, Land in Aſien und Europa, *Σαρματία, ας, ἡ.* – Einw. *Σαρμάται,* auch *Σαυρομάται, ῶν, οἱ.*
Saron, Kön. von Trözen, *Σάρων, ωνος.*
Saroniſcher Meerbuſen, auf der Oſtſeite der korinth. Landzunge, *Σαρωνικὸς κόλπος, ὁ.*
Sarpedon, Bruder des Minos u. a., *Σαρπηδών, όνος.*
Sataſpes, ein Perſer, vom Xerxes ausgeſchickt, um Afrika zu umſchiffen, *Σατάσπης, ους.*
Saturn, ſ. **Kronos**.
Saturnalien, *ἡμέραι Κρονιάδες, αἱ.* – *Κρόνια, ων, τά.*
Saturninus, Römername, *Σατουρνῖνος* u. *Σατορνῖνος, ου.*
Satyr, Gefährte des Bakchos mit Bocksfüſſen, *Σάτυρος, ου, ὁ.*
Save, Fl. in Noricum u. Pannonien, *Σαοῦος, ου, ὁ.*
Scävola, röm. Beiname, *Σκαιόλας, α.*
Scaurus, Römername, *Σκαῦρος, ου.*
Schedios, ein Held vor Troja, *Σχέδιος, ου.*
Scellius, Römername, *Σκέλλιος, ου.*
Scheria, alter Name von Kerkyra, *Σχερία, ας, ἡ.*
Schöneus, Vat. der Atalante, *Σχοινεύς, έως.*

Schottland, Καληδονία, ας, ἡ. – Einw. Καληδόνιοι, ων, οἱ.
Schwarzes Meer, Εὔξεινος πόντος, ὁ.
Scipio, Römername, Σκηπίων, ῶνος.
Scordisci, keltiſche Völkerſch. an der Save, Σκορδίσκοι, ων, οἱ.
Scribonianus, Römername, Σκριβωνιανός, οῦ.
Scribonius, Römername, Σκριβώνιος, ου.
Scylla, Klippe in der ſizilian. Meerenge, Σκύλλα, ης.
Scyllaum, Vgb. in Calabrien, Σκυλλαῖον ἀκρωτήριον, το.
Scythen, ſ. Skythen.
Sebaſtopolis, St. in Kappadokien, Σεβαστόπολις, εως, ἡ. – Einw. Σεβαστοπολίτης, ου, ὁ.
Sebennytiſche Mündung (des Nil), Σεβεννυτικὸν στόμα, τό.
Secundus, Römername, Σεκοῦνδος, ου.
Segeſta, St. in Sizilien, Ἐγέστη, ης, ἡ. – Einw. Ἐγεσταῖοι, ων, οἱ.
Segovia, St. in Spanien, Σεγουβία, ας, ἡ.
Sejanus, Römername, Σηϊανός, οῦ.
Selene, Göttin des Mondes, Σελήνη, ης.
Seleukia, St. in Syrien, Σελεύκεια, ας, ἡ. – Einw. Σελευκεύς, έως u. Σελευκηνός, οῦ, ὁ.
Seleukos, Stifter des ſyr. Reichs und mehrere ſeiner Nachf., Σέλευκος, ου.
Selinus, St. in Sizilien, Σελινοῦς, οῦντος, ἡ. – Einw. Σελινούντιος, ου, ὁ. – Adjekt. Σελινούντιος, 3.
Sellaſia, St. an der Gränze von Lakonien, Σελλασία, ας, ἡ.
Selymbria, St. in Thrakien, Σελυμβρία, ας, ἡ. – Einw. Σελυμβριανός, οῦ, ὁ.
Semele, Tochter des Kadmos, Mutter des Bakchos, Σεμέλη, ης.
Semiramis, Königin von Aſſyrien, Σεμίραμις, ιδος.
Sempronius, Römername, Σεμπρώνιος, ου.
Seneca, Römername, Σενέκας, α.
Senecio, Römername, Σενεκίων, ωνος.
Senonen, gall. Völkerſch., Σενόνες od. Σεμνόνες, ων, οἱ.
Sepias, Vgb. von Theſſalien, Σηπίας, ου, ὁ.
Septimius, Römername, Σεπτίμιος, ου.
Sequana (Seine), Fluß, Σεκοάνας, α, ὁ. Ptol. – Σεκουάνα, ης, ἡ. Strab.
Sequaner, galliſche Völkerſch., Σεκουανοί, ῶν, οἱ.
Serapis, ſ. Sarapis.
Serbonis, See in Aegypten, Σερβωνίς, ιδος, ἡ.
Serer, Volk in Aſien, Σῆρες, ων, οἱ.
Sergius, Römername, Σέργιος, ου.
Seriphos, eine der kyklad. Inſeln, Σέριφος, ου, ἡ. – Einw. Σερίφιος, ου, ὁ.
Sermylis, chalkidiſche St., Σερμυλίς, ίδος, ἡ. – Einw. Σερμύλιοι, οἱ.
Sertorius, Römername, Σερτώριος, ου.
Servilius, Römername, Σερουΐλιος, ου.
Seſoſtris, Kön. von Aegypten, Σέσωστρις, ιος.
Seſtius, Römername, Σέστιος, ου.
Seſtos, St. an der weſtl. Küſte des Helleſpont, Σηστός, οῦ, ἡ. – Einw. Σήστιος, ου.
Sethos, Kön. von Aegypten, Σεθῶς, ῶ.
Seuthes, Kön. in Thrakien, Σεύθης, ου.
Severa, röm. Weibername, Σεβήρα, ας.
Severus, röm. Kaiſer, Σεβῆρος, ου.
Sextilius, Römername, Σεξτίλιος, ου.
Sextius, Römername, Σέξτιος, ου.
Sibylla, Σίβυλλα, ης. – die ſibylliniſchen Bücher, βίβλοι οἱ Σιβύλλειοι – γράμματα τὰ Σιβύλλεια, auch bloß τὰ Σιβύλλεια. – die aus den ſibyll. Büchern wahrſagen, Σιβυλλίσται, ῶν, οἱ.
Sibyrtius, Römername, Σιβύρτιος, ου.
Sicilien, ſ. Sizilien.
Sicinius, Römername, Σικίνιος, ου.
Sicoris, Fl. in Spanien, Σίκορις, ιδος, ὁ.
Side, St. in Pamphylien, Σίδη, ης, ἡ.
Side, Gemahlin des Orion, Σίδη, ης.
Sidon, St. in Phönizien, Σιδών, ῶνος, ἡ. – Einw. Σιδώνιος, ου, ὁ. – Σίδων, ονος, ὁ.
Sidus, Flecken bei Korinth, Σιδοῦς, οῦντος, ὁ. – Einw. Σιδούντιος, ὁ.
Sigeon, St. und Vgb. in Troas, Σίγειον, ου, τό.
Sikelien, ſ. Sizilien.
Sikinos, ein Sklave, vom Themiſtokles als trüglicher Unterhändler mit den Perſern gebraucht, Σικῖνος od. Σίκιννος, ου.
Sikyon, St. in d. Peloponneſ, Σικυών, ῶνος, ἡ. – Gebiet, Σικυωνία, ας, ἡ. – Einw. Σικυώνιοι, ων, οἱ.
Silanion, Bildh. aus Athen, Σιλανίων, ωνος.
Silanus, Römername, Σιλανός, οῦ.
Silen, im Gefolge des Bakchos, Σιληνός, οῦ, ὁ.
Silicius, Römername, Σιλίκιος, ου.
Silius, Römername, Σίλιος, ου.
Silvanus, Gott der Wälder, Θεὸς ὑλαῖος, ὁ.
Silvanus, Römername, Σιλουανός, οῦ.
Silvius, Römername, Σιλούϊος, ου.
Simoïs, Fl. in Troas, Σιμόεις, εντος, ὁ. – Adjekt. Σιμοείσιος, 3.
Simon, Bildh. aus Aegina u. a., Σίμων, ωνος.
Simonides, Dichter, Σιμωνίδης, ου.
Sinis, berüchtigter Räuber, der den Bein. πιτυοκάμπτης (der Fichtenbeuger) führt, Σίνις, εως.

Sinon, ein Grieche vor Troja, Σίνων, ωνος.

Sinope, St. am ſchwarz. Meere, Σινώπη, ης, ἡ. – Einw. Σινωπεύς, έως, ὁ.

Sinueſſa, St. in Unteritalien, Σινύεσσα od. Σινόεσσα, ης, ἡ.

Siphä, St. am kriſäiſchen Meerbuſen, Σίφαι, ῶν, αἱ.

Siphnos, eine der kyklad. Inſeln, Σίφνος, ου, ἡ. – Einw. Σίφνιος, ου, ὁ.

Sipylus, Geb. in Lykien, Σίπυλος, ου, ὁ.

Sirenen, Σειρῆνες, ων, αἱ. – ſirenenartig, Σειρήνιος, 3.

Sirius, ein Geſtirn, Σείριος, ου.

Sirmium, St in Pannonien, Σίρμιον, ου, τό. – Einw. Σιρμιεῖς, έων, οἱ.

Siſcia, St. in Pannonien, Σισκία, ας, ἡ.

Siſyphos, Kön. von Korinth, bekannt durch ſeine Strafe in der Unterwelt, Σίσυφος, ου.

Sitalkes, Kön. von Thrakien, Σιτάλκης, ου.

Sizilien, ältere Namen: Τρινακρία – Σικανία, ας, ἡ. – Einw. Σικανοί, ῶν, οἱ. – neuerer Name der Inſel: Σικελία, ας, ἡ. – Einw. Σικελοί u. Σικελιῶται. ῶν, οἱ. – Adjekt. Σικελός u. Σικελικός, 3.

Skäe, eine Danaïde, Σκαιή, ῆς.

Skäiſches Thor, Name eines Thores von Troja, Σκαιαὶ πύλαι, αἱ.

Skäos, S. des Hippokoon, Σκαῖος, ου.

Skamander, Fl. in Kleinaſien, Σκάμανδρος, ου, ὁ.

Skiathos, Inſel im ägäiſchen Meere, Σκίαθος, ου, ἡ. – Einw. Σκιάθιος, ου, ὁ.

Skione, St. auf der Halbinſel Pallene, Σκιώνη, ης, ἡ. – Einw. Σκιωναῖοι ων, οἱ.

Skiron, berücht. Räuber, Σκίρων, ωνος.

Skomiſches Gebirge, in Thrakien, Σκόμιον ὄρος, τό.

Skopas, Bildhauer aus Paros, Σκώπας, α.

Skylax, von Darius ausgeſchickt, um Aſien bis an den Indus zu erforſchen, Σκύλαξ, ακος.

Skyles, Kön. der Skythen, Σκύλης, ου.

Skylla, Tochter des Niſos Σκύλλα, ης.

Skyllis, Sohn des Dädalos, Σκύλλις, ιδος.

Skyluros, griech. Männername, Σκύλουρος, ου.

Skyros, Inſ. im ägäiſch. Meer, Σκύρος, ου, ἡ. – Einw. Σκύριοι, ων, οἱ.

Skythien, Σκυθία, ας, ἡ. – Einw. Σκύθης, ου, ὁ. – Femin. Σκυθίς, ιδος, ἡ. – Adjekt. Σκυθικός, 3. – ein ſkyth. Bogenſchütze, Σκυθοτοξότης, ου, ὁ. – Adv. Σκυθιστί.

Smerdis, Bruder des Kambyſes, Σμέρδις, ιος.

Smilis, ein Künſtler, Σμῖλις, ιδος.

Smintheus, Bein. des Apollon, Σμινθεύς, έως.

Smyrna, St. in Jonien, Σμύρνα, ης, ἡ. – Einw. Σμυρναῖος, ου, ὁ. – Adjekt. Σμυρναϊκός, 3.

Soaner, Volk am ſchwarzen Meer, Σόανες, ων, οἱ.

Sodom, Σόδομα, ων, τά. – Einw. Σοδομίτης, ου, ὁ.

Sogdiana, Landſch. in Aſien, Σογδιανή, ῆς, ἡ. – Einw. Σόγδιοι u. Σόγδοι, ων, οἱ.

Sokrates, Philoſoph, Σωκράτης, ους. – ſokratiſch, Σωκρατικός, 3.

Sol, Sonnengott, Ἥλιος, ου, ὁ.

Solö, St. in Kilikien, Σόλοι, ων, οἱ.

Soloeis, St. auf Sizilien, Σολόεις, εντος, ἡ.

Solon, athen. Geſetzgeber, Σόλων, ωνος.

Solyma, Jeruſalem und einige andere Städte, Σόλυμα, ων, τά.

Solyſon, Bruder des Polykrates, Σολυσῶν, ῶντος.

Somnus, Gott des Schlafs, Ὕπνος, ου, ὁ.

Sophanes, griech. Männername, Σωφάνης, ους.

Sophokles, Tragödiendichter, Σοφοκλῆς, έους.

Sophron, Komödiendichter, Σώφρων, ονος.

Soracte, Berg in Italien, Σώρακτον ὄρος, τό.

Soſias, Philoſoph u. a., Σωσίας, ου.

Soſibios, Σωσίβιος, ου.

Soſigenes, Aſtronom zu Cäſars Zeit, Σωσιγένης, ους.

Soſikles, Dichter aus Syrakus, Σωσικλῆς, έους.

Soſikrates, Σωσικράτης, ους.

Soſipater, Σωσίπατρος, ου.

Soſipolis, Schutzgeiſt der Elier, Σωσίπολις, ιδος, ὁ.

Soſius, Σόσιος, ου.

Soſtratos, Architekt, Σώστρατος, ου.

Soter, Beiname einiger Kön., Σωτήρ, ῆρος.

Spanien, Ἰβηρία, ας, ἡ. – Einw. Ἴβηρες, ων, οἱ.

Spargapiſes, S. der Tomyris, Σπαργαπίσης, ου.

Spargapithes, Kön. der Agathyrſer, Σπαργαπείθης, ους.

Sparta, Σπάρτη, ης, ἡ. – Einw. Σπαρτιάτης, ου, ὁ. – Femin. Σπαρτιᾶτις, ιδος, ἡ. – Adjekt. Σπαρτιατικός, 3.

Spartacus, Σπάρτακος, ου. – der Krieg gegen Spart., Σπαρτάκειος πόλεμος, ὁ.

Sparten, aus den Zähnen des kaſtaliſchen Drachen entſprungene Menſchen, Σπαρτοί, ῶν, οἱ. – Die Namen der fünf, welche einander nicht mordeten, ſind:

Ἐχίων – Οὐδαῖος – Χθόνιος – Ὑπερήνωρ – Πέλωρ.

Spartolos, St. in Makedonien, Σπάρτωλος, ου, ἡ.

Speio, eine Nereïde, Σπειώ, οῦς.

Spercheios, Spercheus, Fl. in Theſſalien, Σπερχειός, οῦ, ὁ.

Speuſippos Philoſoph aus Platons Schule, Σπεύσιππος, ου.

Sphakteria, Inſel an der Küſte von Meſſenien, Σφακτηρία, ας, ἡ.

Sphettos, Demos in Attika, Σφῆττος, ου, ἡ. – ein dahin gehöriger Bürger, Σφήττιος, ου, ὁ.

Sphinx, ein weibl. Ungeheuer bei Theben, Σφίγξ, γγός, ἡ.

Sphyros, S. des Machaon, Σφῦρος, ου.

Spintharos, Architekt zu Korinth, Σπίνθαρος, ου.

Spinther, Männername, Σπινθήρ, ῆρος.

Sporaden, die im ägäiſchen Meer zerſtreut liegenden Inſeln, Σποράδες νῆσοι, αἱ.

Spurina, Römername, Σπουρίνας, α.

Spurius, Römername, Σπόριος, ου.

Stagira, St. am ſtrymon. Buſen, in Makedonien, Στάγειρα, ας, ἡ. – Στάγειρος, ου, ἡ. – Einw. Σταγειρίτης, ου, ὁ.

Staphylos, S. des Bakchos, Στάφυλος, ου.

Statilius, Römername, Στατίλιος, ου.

Statius, Römername, Στάτιος, ου.

Stator, Bein. des Jupiter, Ἐπιστήσιος, od. Στήσιος, ου.

Stentor, ein Grieche vor Troja, durch ſeine mächtige Stimme berühmt, Στέντωρ, ορος.

Stephanus, chriſtl. Name, Στέφανος, ου.

Sterope, eine Plejade u. a., Στερόπη, ης.

Steropes, einer der Kyklopen, Στερόπης, ου.

Sterris, oder Stiris, St. in Böotien, Στέῤῥις – Στίρις – Στεῖρις, ιδος, ἡ. – Einw. Στιρίτης, od. Στιριεύς, έως, ὁ.

Steſichoros, lyr. Dichter, Στησίχορος, ου.

Steſilaos, einer der zehn Heerführer der Athener bei Marathon, Στησίλαος, ου.

Stheneböa, Gattin des Prötos, Σθενέβοια, ας.

Sthenelaos, Feldherr der Trojaner, Σθενέλαος, ου.

Sthenele, eine Danaïde, Σθενέλη, ης.

Stenelaïdas, Ephoros in Sparta, Σθενελαΐδας, ου od. α.

Sthenelos, S. des Kapaneus, einer der Epigonen u. a., Σθένελος, ου.

Stheno, eine der Gorgonen, Σθενώ, οῦς.

Stilpon, Philoſ., Στίλπων, ωνος.

Stoa, eine Halle zu Athen, worin Zenon und ſeine Nachfolger lehrten, Στοά, ᾶς, ἡ. – die dort lehrenden Philoſophen ſelbſt u. ihre Anhänger, οἱ ἐκ τῆς στοᾶς φιλόσοφοι, oder Στοϊκοί, ῶν, οἱ.

Stolo, Römername, Στόλων, ωνος.

Strabon, berühmt. Geograph, Στράβων, ωνος.

Stratichos, S. des Neſtor, Στράτιχος, ου.

Stratie, Inſ. im Fluß Ladon, Στρατίη, ης, ἡ.

Stratobates, S. des Elektryon, Στρατοβάτης, ου.

Stratodemos, griech. Männername, Στρατόδημος, ου.

Stratonike, Stadt in Karien und Name mehrerer Frauen, Στρατονίκη, ης.

Stratos St. in Akarnanien, Στράτος, ου, ἡ. – Einw. Στράτιοι, οἱ.

Strongyle, eine vulkaniſche Inſel unweit Sizilien, Στρογγύλη, ης, ἡ.

Strongylion, Bildhauer, Στρογγυλίων, ωνος.

Strophaden, zwei kleine Inſ. im ion. Meer, Στροφάδες, ων, αἱ.

Strophios, Vater der Pylades, Στρόφιος, ου.

Strymon, Fl. in Thrakien, Στρυμών, όνος, ὁ. – Adjekt. Στρυμόνιος, 3.

Stygne, eine Danaïde, Στύγνη.

Stymphalos, St. u. See in Arkadien, Στύμφαλος, ου, ἡ, od. Στυμφαλὶς λίμνη, ἡ. – die ſtymphaliſchen Vögel, Στυμφαλίδες ὄρνιθες, αἱ.

Styx, Fl. in der Unterwelt, Στύξ, γός, ἡ. – Στύγιος ποταμός, ὁ. – Adjekt. Στύγιος, 3.

Suada, od. Suadela, Göttin der Ueberredungskunſt, Πειθώ, οῦς, ἡ.

Sudeten, Gebirge, τὰ Σούδητα ὄρη. Ptol.

Suetonius, Römername, Σουητώνιος, ου.

Sueven, german. Völkerſch., Σουῆβοι, ων, οἱ.

Sulpicianus, Römername, Σουλπικιανός, οῦ.

Sulpicius, Römername, Σουλπίκιος, ου.

Sunion, Vorgeb. in Attika, Σούνιον, ου, τό. – Adjekt. Σουνιεύς, ο. – Σουνιάς, άδος, ἡ.

Superbus, Bein. des letzten Tarquinius, Σούπερβος, ου. Ptol. – ὑπερήφανος, ου, ὁ.

Sura, od. Suras, Römername, Σούρας, α.

Surena, Römername, Σουρήνας, α.

Surrentum, St. in Campanien, Συῤῥεντόν, οῦ, τό.

Suſa, Hauptſtadt in Perſien, Σοῦσα, ων, τά. – Einw. Σούσιοι, ων, οἱ.

Suſiana, Provinz von Perſien, Σουσιανή, ῆς, ἡ.

Sybaris, St. in Unteritalien, Σύβαρις, ιδος, ἡ. – Einw. Συβαρίτης, ου, ὁ. – Adjekt. Συβαριτικός, 3.
Sybota, ein Hafen in Theſprotis, Σύβοτα, ων, τά. – die davorliegenden Inſeln führen denſelben Namen.
Syene, St. in Oberägypten, Συήνη, ης, ἡ. – Einw. Συηνίτης, ου, ὁ.
Syenneſis, Kön. von Kilikien, Συέννεσις, ιος, ὁ.
Syleus, Tyrann in Aulis, Συλεύς, έως.
Sylla, Römername, Σύλλας, α.
Syloſon, Bruder des Polykrates auf Samos, Συλοσῶν, ῶντος.
Sylvia, röm. Weibername, Συλουΐα, ας.
Sylvius, röm. Männername, Συλούϊος, ου.
Symäthos, Fl. u. St. in Sizilien, Σύμαιθος, ου, ὁ u. ἡ.
Syme, Inſel an der Küſte von Karien, Σύμη, ης, ἡ.
Symmachos, griech. Männername, Σύμμαχος, ου.
Symplegaden, Felſen im ſchwarzen Meere, welche, nach der Sage, ſobald ein Schiff zwiſchen ſie kam, aneinander ſtieſſen, συμπληγάδες, od. συνδρομάδες, ων, αἱ.
Syphax, Kön. von Numidien, Σύφαξ, ακος.
Syrakus, St. in Sizilien, Συράκουσαι, od. Συρακοῦσαι, auch Συράκοσσαι u. Συρακόσσαι, ῶν, αἱ. – Einw. Συρακούσιος u. Συρακόσιος, ου, ὁ.
Syrien, Συρία, ας, ἡ. – Einw. Σύρος ου, ὁ. – Adjekt. Συρικός, 3. – Adv. Συριστί.
Syrinx, Geliebte des Pan, Σύριγξ, ιγγος.
Syrten, Sandbänke an der Küſte von Afrika, Σύρτεις, εων, αἱ.

T.

Tadmor, ſ. **Palmyra**.
Tänaron, Vgb. in Lakonien, Ταίναρον, ου, τό. – Adjekt. Ταινάριος, 3.
Tänaros, St. in Lakonien, Ταίναρος, ου, ἡ.
Tagus (Tajo), Fl. in Spanien, Τάγος, ου, ὁ.
Talaos, Vater des Adraſtos, Ταλαός, οῦ, ὁ.
Talos, Schweſterſohn und Schüler des Dädalos, Τάλως, ω.
Talthybios, Herold des Agamemnon, Ταλθύβιος, ου.
Tameſis, (Themſe), Fl. in Britannien, Ταμέσας, ου, ὁ.
Tanagra, St. in Böotien, Τάναγρα, ας, ἡ. – Einw. Ταναγραῖος, ου, ὁ.
Tanaïs, (Don), Fluß, Τάναϊς, ϊδος, ὁ.
Tanis, St. in Aegypten, Τάνις, ἡ. – Einw. Τανίτης, ου, ὁ, – Adjekt. Τανιτικός, 3. – der nach dieſer St. benannte Nomos, Τανίτης νομός, ὁ.
Tantalos, Kön. von Phrygien, bekannt durch ſeine Strafe in der Unterwelt, Τάνταλος, ου. – ſein Sohn (Pelops), Ταντάλιδης, ου, ὁ.
Taphios, S. des Poſeidon, Τάφιος, ου.
Taphos, eine der echinadiſchen Inſeln, Τάφος, ου, ἡ.
Taprobane, Inſel im indiſchen Ozean, Ταπροβάνη, ης, ἡ.
Tapſos, St. in Afrika, Τάψος, ου, ἡ.
Tarent, St. in Unteritalien, Τάρας, αντος, ἡ. – Einw. Ταραντῖνοι, ων, οἱ.
Targitaos, nach Herodot, erſter Kön. der Skythen, Ταργίταος, ου.
Tarpeja, röm. Weibername, Ταρπηΐα, ας.
Tarpejus, röm. Männername, Ταρπήϊος, ου.
Tarquinia, St. in Italien, Ταρκύνιοι, ων, οἱ, u. Ταρκυνία πόλις, ἡ. – Einw. Ταρκύνιος u. Ταρκυνιαῖος, ου, ὁ.
Tarquinius, Römername, Ταρκύνιος, ου.
Tarraco, St. in Spanien, Ταῤῥακών, ῶνος, ἡ.
Tarſos, St. in Kilikien, Ταρσοί, ῶν, οἱ. – Ταρσός, οῦ, ἡ. – Einw. Ταρσεύς, έως, ὁ.
Tartaros, Wohnort der Böſen in der Unterwelt, Τάρταρος, ου, ὁ, auch Τάρταρα, ων, τά. – Adjekt. Ταρτάρειος, u. Ταρτάρεος, 3. – in den Tartaros ſtoſſen, ταρταροῦν.
Tarteſſus, St. in Spanien, Ταρτησσός, οῦ, ἡ. – Adjekt. Ταρτήσσιος, 3.
Tatianus, Römername, Τατιανός, οῦ.
Tatius, Römername, Τάτιος, ου.
Taulantier, illyriſche Völkerſchaft, Ταυλάντιοι, ων, οἱ.
Taurien, Χεῤῥόνησος Ταυρική, ἡ.
Taurus, Gebirge, Ταῦρος, ου, ὁ.
Taxilus, General des Mithridates, Τάξιλος, ου.
Taygete, Toch. des Atlas, Ταϋγέτη, ης.
Taygetos, Geb. in Lakonien, Ταΰγετος, ου, ὁ.
Tearos, Fl. in Thrakien, Τέαρος, ου, ὁ.
Tegea, St. in Arkadien, Τέγεα, ας, ἡ. – Einw. Τεγεάτης, ου, ὁ.
Tegyra, St. in Böotien, Τέγυρα, ας, ἡ. – Einw. Τεγυρεύς, έως, u. Τεγύριος, ου, ὁ.

Tekmeſſa, Tochter des Teuthras, Τηκμέσσα, ης.

Telamon, S. des Aeakos, Vater des Aias Τελαμών, ῶνος. – ſein Sohn, Τελαμώνιος, ὁ.

Telchin, Kön. zu Sikyon, Τελχίν, ῖνος.

Teleboas, S. des Lykaon, Τηλεβόας, ου.

Telegonos, Kön. von Aegypten, Τηλέγονος, ου.

Teleklos, Kön. von Sparta, Τήλεκλος, ου.

Telemachos, S. des Odyſſeus, Τηλέμαχος, ου.

Telemos, Wahrſager der Kyklopen, Τήλεμος, ου.

Telephaſſa, Gemahlin Agenors, Τηλέφασσα, ης

Telephos, Kön. von Lykien u. a., Τήλεφος, ου.

Teleſilla, Dichterin aus Argos, Τελεσίλλα, ης.

Teleſtas, S. des Priamos, Τελέστας, ου.

Teleutagoras, S. des Herakles, Τελευταγόρας, ου.

Tellias, Wahrſager, Τελλίας, ου.

Tellis, Vater des Braſidas, Τέλλις, ιδος.

Tellos, nach Solons Ausſpruch der glücklichſte Sterbliche, Τέλλος, ου.

Telmeſſos, St. in Karien, Τελμησσός, οῦ, ἡ. – Einw. Τελμησσεύς, έος.

Temenos, Kön. von Argos, Τήμενος, ου.

Tempe, liebliches Thal vom Peneus durchfloſſen, Τέμπεα, zſgz. Τέμπη, ῶν, τα.

Tenedos, Inſel im ägäiſchen Meer, Τένεδος, ου, ἡ. – Einw. Τενέδιος, ου, ο.

Tennes, eine Heroe der Tenedier, Τέννης, ου, ὁ.

Tenos, eine der kyklad. Inſeln, Τῆνος, ου, ἡ. – Einw. Τήνιοι, ων, οἱ.

Tentyra, St. in Aegypten, Τέντυρα, ας, ἡ. – der nach ihr benannte Nomos, Τεντυρίτης νομός, ὁ.

Teos, St. in Jonien, Τέως, ω, ἡ (im Akkuſ. Τέω). – Einw. Τήϊος, ου, ὁ.

Teredon, St. in Babylonien, Τερηδών, όνος, ἡ.

Terentia, röm. Weibername, Τερεντία, ας.

Terentius, röm. Männername, Τερέντιος, ου.

Teres, Kön. der Odryſen, Τήρης, εω, ὁ (nicht einerlei Perſon mit dem folgenden; ſ. Thukyd. II. 29).

Tereus, Kön. von Thrakien u. Gemahl der Prokne, Τηρεύς, έως, ὁ.

Tergeſte (Trieſt), Stadt, Τεργέστη, ἡ. Strab. – Τέργεστον, τό. Ptol.

Terina, St. im Lande der Bruttier, Τερίνα, ης, ἡ. – Einw. Τεριναῖος, ου, ὁ.

Teritades, Kön. von Armenien, Τεριτάδης, ου.

Terminus, Gott der Gränzen, Τέρμων, ονος, ὁ.

Terpſichore, eine der Muſen, Τερψιχόρη, ης, ἡ.

Tethys, Gemahlin des Okeans, Τηθύς, ύος, ἡ.

Teukros, Kön. in Troas, Τεῦκρος, ου.

Teutamias, Kön. zu Lariſſa, Τευταμίας, ου.

Teuthras, Kön. in Myſien, Τεύθρας, αντος.

Teutonen, german. Völkerſch., Τεύτονες, ων, οἱ.

Thales, einer der ſieben Weiſen Griechenlands, Θαλῆς, εω u. ητος (ſ. Gr. Gr. §. 47. 3 b. a).

Thalia, eine der Muſen, auch eine der Charitinnen, Θάλεια.

Thallo, eine der Horen, Θαλλώ, οῦς.

Thalpios, ein Führer der Griechen vor Troja, Θάλπιος, ου.

Thamyras, od. Thamyris, ein thrak. Sänger, welcher ſich in einen Wettſtreit mit den Muſen einließ, Θαμύρας, ου. – Θάμυρις, ιδος.

Thapſakos, St. in Syrien, Θάψακος, ου, ἡ. – Einw. Θαψακηνός, οῦ, ὁ.

Thapſus, Name mehrerer Städte, Θάψος, ου, ἡ. – Einw. Θάψιος, ου, ὁ.

Thaſos, Inſel an der Küſte von Thrakien, Θάσος, ου, ἡ. – Einw. Θάσιοι, ων, οἱ. – thaſiſcher Marmor, Θάσιος λίθος, ὁ.

Thaumakia, St. in Magneſia, Θαυμακία, ας, ἡ.

Thaumas, Vater der Iris und der Harpyien Θαύμας, αντος.

Thaumaſion, Berg in Arkadien, Θαυμάσιον, ου, τὸ.

Theänetos, gr. Männername, Θεαίνετος, ου.

Theagenes, griech. Männername, Θεαγένης, ους.

Theano, Prieſterin der Athene in Troja u. a., Θεανώ, οῦς.

Thebaïs, Oberägypten, Θηβαΐς, ΐδος, ἡ.

Theben, St. in Böotien und eine andere in Aegypten, Θῆβαι, ων, αἱ. – nach Theben, Θήβαζε. – zu Theben, Θήβησι. – Einw. Θηβαῖος, ου, ὁ. – Καδμεῖος, ου, ὁ – Καδμείων, ονος, ὁ. – Adjekt. Θηβαϊκός, 3. – Καδμεῖος, 3. – Die Namen der ſieben Thore des böot. Thebens ſind: Ὁμολωΐδες πύλαι. – Ὠγυγίαι πύλαι. – Προιτίδες π. – Ὀγκαΐδες π. – Ὕψισται π. – Ἠλέκτρας π. - Κρηνίδες π.

Theia, eine Titanide, Θεία, ας.

Themis, Göttin der Gerechtigkeit, Θέμις, ιδος, ἡ.

Themiſto, Nereïde u. a., Θεμιστώ, οῦς.

Themiſtokles, athen. Feldh., Θεμιστοκλῆς, έους.

Themiſtonoë, Tochter des Keyx, Θεμιστονόη, ης.

Themſe, ſ. Tameſis.

Theodamas, ein Gigante u. a., *Θειοδάμας, αντος*

Theodektes, griech. Männername, *Θεοδέκτης, ου.*

Theodora, griech. Weibername, *Θεοδώρα, ας.*

Theodoros, griech. Männername, *Θεόδωρος, ου.*

Theodoſia (Feodoſia), Stadt, *Θεοδοσία, ας, ἡ.*

Theodoſius, Männername, *Θεοδόσιος, ου.*

Theodota, Weibername, *Θεοδότη, ης.*

Theogenes, griech. Männername, *Θεογένης, ους.*

Theognis, griech. Dichter, *Θέογνις, ιδος.*

Theokles, Bildhauer, *Θεοκλῆς, έους.*

Theoklymenos, Wahrſager, *Θεοκλύμενος, ου.*

Theokosmos, Bildhauer, *Θεόκοσμος, ου.*

Theokrit, bukol. Dichter, *Θεόκριτος, ου.*

Theophanes, griech. Männername, *Θεοφάνης, ους.*

Theophilos, griech. u. röm. Männername, *Θεόφιλος, ου.*

Theophraſt, Philoſoph, *Θεόφραστος, ου.*

Theopompos, Geſchichtſchr., *Θεόπομπος, ου.*

Thera, eine der kykladiſch. Inſeln, *Θήρα, ας, ἡ.*

Theramenes, einer der 30 Tyrannen zu Athen, *Θηραμένης, ους.*

Therapne, Flecken in Lakonien, *Θεράπνη, ης, ἡ.*

Therme, St. in Makedonien, *Θέρμη, ης, ἡ.*

Thermodon, Fl. in Kleinaſien, *Θερμώδων, οντος, ὁ.*

Thermopylä, enger Paß zwiſchen Theſſalien und Hellas, *Θερμοπύλαι, ῶν, αἱ.*

Therodamas, ein Kön. der Skythen, *Θηροδάμας, αντος.*

Therſander, Sohn des Polynikes, einer der Epigonen, *Θέρσανδρος, ου.*

Therſilochos, ein Trojaner, *Θερσίλοχος, ου.*

Therſippos, *Θέρσιππος, ου.*

Therſites, ein Schwätzer bei dem griech. Heere vor Troja, *Θερσίτης, ου.*

Theſeus, berühmt. Heros der Athener, *Θησεύς, έως.* – nach ſeinem Vater heißt er *Αἰγείδης, ου, ὁ.* – Tempel des Theſeus, *Θησεῖον, ου, τό.* – Feſt zu Ehren deſſelben, *Θησεῖα, ων, τά.*

Thesmophorien, Feſt der Demeter als der Geſetzgeberin, *Θεσμοφόρια, ων, τά.* – dieſes Feſt feiern, *θεσμοφοριάζειν.*

Theſpiä, St. in Böotien, *Θεσπιαί, ῶν, αἱ.* – Einw. *Θεσπιεῖς, έων, οἱ.*

Theſpios, Kön. von Theſpiä, *Θέσπιος, ου.*

Theſprotia, mittlerer Theil von Epiros *Θεσπρωτία, ας,* u. *Θεσπρωτίς, ιδος, ἡ.* – Einw. *Θεσπρωτοί, ῶν, οἱ.*

Theſprotos, S. des Lykaon, *Θεσπρωτός, οῦ.*

Theſſalien, nordöſt. Theil Griechenlands, *Θεσσαλία* od. *Θετταλία, ας, ἡ.* – ältere Namen: *Πελασγία* – *Αἱμονία.* – Einw. *Θεσσαλοί* und *Θεσσαλιῶται, ῶν, οἱ.* – *Θεσσαλίς, ιδος, ἡ.* – **Adjekt.** *Θεσσαλικός,* 3.

Theſſaliotis, Theil von Theſſal., *Θεσσαλιῶτις, ιδος, ἡ.*

Theſſalonike, St. in Makedon., *Θεσσαλονίκη, ης, ἡ.* – Einw. *Θεσσαλονικεύς, έως, ὁ.*

Theſtios, einerlei Perſon mit Theſpios, *Θέστιος, ου, ὁ.*

Theſtor, gr. Männername, *Θέστωρ, ορος.*

Thetis, Meergöttin, Gemahlin des Peleus, *Θέτις, ιδος, ἡ.*

Thia, ſ. **Theia**.

Thimötes, Kön. in Attika, *Θιμοίτης, ου.*

Thisbe, Geliebte des Pyramos, *Θίσβη, ης.*

Thoas, Kön. in Tauris u. a., *Θόας, αντος.*

Thoon, einer der Giganten u. a., *Θόων, ωνος.*

Thooſa, Mutter des Polyphem, *Θόωσα, ης.*

Thrakien, Land, *Θρᾴκη* u. *Θρῄκη, ης, ἡ.* – Einw. *Θρᾷξ, ᾳκός, ὁ.* – **Femin.** *Θρᾷττα,* od. *Θρᾷσσα,* od. *Θρῇσσα, ης, ἡ.* – **Adjekt.** *Θρᾳκικός,* 3. **Adverb.** *Θρᾳκιστί.*

Thraſea, Römername, *Θρασέας, ου, ὁ.*

Thraſybul, Befreier Athens, *Θρασύβουλος, ου.*

Thraſykles, gr. Männername, *Θρασυκλῆς, έους.*

Thraſylla, röm. Weibername, *Θράσυλλα, ης.*

Thraſyllos, athen. Feldh., *Θράσυλλος, ου.*

Thraſymachos, gr. Männername, *Θρασύμαχος, ου.*

Thraſymedes, Bildh. u. a., *Θρασυμήδης, ους.*

Thraſymelidas, ſpartan. Feldherr, *Θρασυμηλίδας, ου.*

Thraſymeniſcher See, (in Italien), *Θρασυνία λίμνη, ἡ.* Plur.

Threpſippas, S. des Herakles, *Θρεψίππας, ου.*

Thriaſiſches Gefilde, (bei Eleuſis), *Θριάσιον πεδίον, τό.*

Thronion, St. in Lokris, *Θρόνιον, ου, τό.*

Thukydides, Geſchichtſchr., *Θουκυδίδης, ου.*

Thule, äuſſerſte Inſel der Hyberboreer, *Θούλη, ης, ἡ.* – Einw. *Θουλαῖος, ου, ὁ.*

Thuria, St. in Meſſenien, *Θουρία, ας, ἡ.* – Einw. *Θουριᾶται, οἱ.*

Thurium, St. in Unteritalien, Θούριοι, ων, οἱ. – Adjekt. Θούριος, 3. – Θουρῖνος, 3.
Thyamis, Fl. in Theſſalien, Θύαμις, ιδος, ὁ.
Thyeſtes, Bruder des Atreus, Vater des Aegiſthos, Θυέστης, ου.
Thymbris, Mutter des Pan, Θύμβρις, εως, ἡ.
Thyone, die vergötterte Semele, Θυώνη, ης, ἡ.
Thyrea, St. auf der Gränze von Argolis, Θυρέα, ας, ἡ. – Gebiet, Θυρεᾶτις γῆ, ἡ. – Einw. Θυρεάτης, ου.
Thyreus, S. des Oeneus, Θυρεύς, έως.
Thyſſos, St. in Macedonien, Θύσσος, ου, ἡ.
Tiber, Fluß, Τίβερις, ιδος, ὁ.
Tiberias (Genezareth), See in Paläſtina, Τιβερὶς (Paus.) u. Τιβεριὰς (Steph.) λίμνη, ἡ.
Tiberius, Römername, Τιβέριος, ου.
Tibur, St. in Italien, Τίβυρα, od. Τίβουρα, ων, τα.
Tichion, St. in Aetolien, Τίχιον, ου, τό.
Ticinus (Teſſino), Fl. in Italien, Τίκινος, ου, ὁ.
Tidius, Römername, Τίδιος, ου.
Tigranes, Kön. von Armenien, Τιγράνης, ου.
Tigranocerta, St. in Armenien, Τιγρανόκερτα, ων, τά.
Tigris, Fl. in Meſopotamien, Τίγρης, ητος, ὁ. – Τίγρις, εως u. ιος, ὁ.
Tilatäer, thrak. Völkerſch., Τιλαταῖοι, ων, οἱ.
Timänetos, Maler, Τιμαίνετος, ου.
Timäos, Philoſoph u. a. Τίμαιος, ου.
Timagenes, gr. Männername, Τιμαγένης, ους.
Timagenidas, gr. Männername, Τιμαγενίδας, ου.
Timagoras, gr. Männername, Τιμαγόρας, ου.
Timandra, Geliebte des Alkibiades, Τιμάνδρα, ας.
Timanor, gr. Männername, Τιμάνωρ, ορος.
Timanthes, Maler, Τιμάνθης, ους.
Timaſitheos, gr. Männername, Τιμασίθεος, ου.
Timodemos, ein Gegner des Themiſtokles, Τιμόδημος, ου.
Timokrates, gr. Männername, Τιμοκράτης, ους.
Timolaos, gr. Männername, Τιμόλαος, ου.
Timoleon, Feldherr der Korinther, Τιμολέων, οντος.
Timomachos, berühmt. Maler, Τιμόμαχος, ου.
Timon, berücht. Menſchenfeind, Τίμων, ωνος.
Timophanes, gr. Männername, Τιμοφάνης, ους.
Timotheos, athen. Feldherr u. a. Τιμόθεος, ου.
Timoxenos, gr. Männername, Τιμόξενος, ου.
Tiphys, Steuermann auf der Argo, Τῖφυς, υος.
Tireſias, berühmt. Wahrſager, Τειρεσίας, ου.
Tiribazus, Τιρίβαζος, ου.
Tiridates, Kön. von Armenien, Τηριδάτης, ου.
Tiryns, St. in Argolis, Τίρυνς, υνθος, ἡ. – Einw. Τιρύνθιοι, ων, οἱ.
Tiſamenos, S. des Oreſtes, Τισάμενος, ου.
Tiſimachos, griech. Männername, Τισίμαχος, ου.
Tiſander, Sohn Jaſons u. a., Τίσανδρος, ου.
Tiſiphone, eine der Erinnyen, Τισιφόνη, ης, ἡ.
Tiſſaphernes, perſ. Statthalter, Τισσαφέρνης u. Τισαφέρνης, ους, im Akkuſ. Τισσαφέρνην.
Titanas, S. des Lykaon, Τιτάνας, ου.
Titanen, Söhne des Uranos u. der Gäa, Τιτᾶνες, ων, οἱ. – Ihre Namen ſind: Ὠκεανός. – Κοῖος. – Ὑπερίων. – Κρῖος. – Ἰαπετός. – Κρόνος. – der Krieg mit den Titanen, Τιτανομαχία, ας, ἡ.
Titaniden, Töchter des Uranos und der Gäa, Τιτανίδες, ων, αἱ. – Ihre Namen ſind: Τηθύς. – Ῥέα. – Θέμις. – Μνημοσύνη. – Φοίβη. – Διώνη. – Θεία.
Titareſios, ein Lapithe, Τιταρήσιος, ου.
Tithonos, Gemahl der Eos, Τιθωνός, οῦ.
Tithrauſtes, perſ. Feldherr, Τιθραύστης, ου.
Titianus, Römername, Τιτιανός, οῦ.
Titinnius, Römername, Τιτίννιος, ου.
Titius, Römername, Τίτιος, ου.
Titormos, durch ſeine Stärke berühmt, Τίτορμος, ου.
Titus, Römername, Τίτος, ου.
Tityos, bek. durch ſeine Strafe in der Unterwelt, Τίτυος, ου.
Tlepolemos, S. des Herakles und der Aſtyoche, Τληπόλεμος, ου.
Tmolos, Berg in Lydien, auch Kön. von Lydien, Τμῶλος, ου, ὁ.
Todtes Meer, θάλασσα νεκρά. Paus. – od. Ἀσφαλτῖτις (ἴτιδος) λίμνη, ἡ.
Toletum (Toledo), St. in Spanien, Τώλητον, ου, τό.
Tolmidas, athen. Feldh., Τολμίδας, ου.
Toloſa, St. in Gallien, Τόλοσα, ης, ἡ.
Tomyris, Königin der Maſſageten, Τόμυρις, ιδος.
Torone, St. in Thrakien, Τορώνη, ης, ἡ. – Adjekt. Τορωναῖος, 3.
Torquatus, Römern., Τορκουάτος, ου.
Torylaos, gr. Männername, Τορύλαος, ου.
Toxaris, ein weiſer Skythe, Τόξαρις, ιδος.

Toxeus, S. des Oeneus, Τοξεύς, έως.
Toxikrate, Tocht. des Theſpios, Τοξικράτη, ης.
Trachin, St. in Theſſalien, Τραχίν, ῖνος, ἡ. – Einw. Τραχίνιοι, ων, οἱ.
Trajan, röm. Kaiſer, Τραϊανός, οῦ.
Tralles, St. in Jonien, Τράλλεις, εων, αἱ.
Trapezunt, St. am ſchwarzen Meer, Τραπεζοῦς, οῦντος, ἡ. – Einw. Τραπεζούντιοι, ων, οἱ.
Trauſer, trak. Völkerſch., Τραυσοί, ῶν, οἱ.
Trebellius, Römername, Τρεβέλλιος, ου.
Trebia, Fl. in Italien, Τρεβίας, ου, ὁ.
Trebonius, Römername, Τρεβώνιος, ου.
Trerer, thrak. Völkerſch., Τρῆρες, ων. –
Trevirer, german. Völkerſch., Τριούηροι, ων.
Triballer, illyr. Völkerſch., Τριβαλλοί, ῶν, οἱ.
Trier, Stadt, Αὐγούστα Τριβηρῶν. Ptol.
Trieſt, ſ. Tergeſte.
Trikka, St. in Theſſalien, Τρίκκα, ης, ἡ.
Trikolonoi, St. in Arkadien, Τρικόλωνοι, ων, οἱ.
Trinakria, alter Name von Sizilien, Τρινακρία, ας, ἡ.
Triopion, Vgb. auf Knidos, Τριόπιον, ου, τό.
Tripolis, St. in Phönizien, Τρίπολις, εως, ἡ. – Einw. Τριπολίτης, ου, ὁ.
Triptolemos, Zögling der Demeter, Τριπτόλεμος, ου.
Tritäa, St. in Achaja, Τριταία, ας, ἡ. – Einw. Τριταιεῖς, έων, οἱ.
Triton, Meergott, S. des Poſeidon, Τρίτων, ωνος, ὁ. – ſeine Söhne, Τρίτωνες, ων, οἱ.
Trözen, St. in Argolis, Τροιζήν, ῆνος, ἡ. – Einw. Τροιζήνιοι, ων, οἱ. – Gebiet, Τροζηνίς, ίδος, ἡ.
Troja, Stadt, Τροία, ας, ἡ. – Gebiet, Τρωάς, άδος, ἡ. – Einw. Τρῶες, ων, οἱ. – Adjekt. Τρωϊκός, 3. – die Zeiten des trojaniſchen Krieges, τὰ Τρωϊκά.

Troïlos, S. des Priamos, Τρωΐλος, ου.
Trophonios, geſchickter Baumeiſter, Τροφώνιος, ου.
Tros, alter Kön. von Troja, Τρώς, ωός.
Tubero, Römername, Τουβέρων, ωνος.
Tullia, röm. Weibername, Τυλλία, ας.
Tullius, Τύλλιος, ου.
Tullus Hoſtilius, Τύλλος Ὀστίλλιος.
Turtidaner, Volk in Spanien, Τουρδιτανοί, ῶν, οἱ. – ihr Land, Τουρδιτανία, ας, ἡ.
Turin, St. in Italien, Αὐγούστα Ταυρινῶν. Ptol.
Turpilius, Römername, Τουρπίλλιος, ου.
Tuſcier, ital. Völkerſch., Τοῦσκοι, ων, οἱ.
Tuſculum, St. in Italien, Τύσκλον, ου, τό. – Τούσκουλον, ου, τό.
Tyana, St. in Kappadokien, Τύανα, ων, τά.
Tyche, Göttin des Glücks, Τύχη, ης, ἡ.
Tydeus, Vater des Diomedes, Τυδεύς, έως u. έος.
Tyndaros, König von Sparta, Τύνδαρος, ου, u. Τυνδάρεως, εω. – ſeine Tochter (Helena), Τυνδαρεώνη, ης, ἡ. – ſeine Söhne (Kaſtor und Polydeukes), Τυνδαρίδαι, ῶν, οἱ.
Typhon, od. **Typhoeus**, Sohn der Gäa, ein gewaltiger Rieſe, Τυφῶν, ῶνος, od. Τυφάων, ωνος, u. Τυφωεύς, έως.
Tyras, Fluß im Lande der Skythen, Τύρας, ου, ὁ.
Tyridates, Kön. von Armenien, Τυριδάτης, ου.
Tyrrhenien, Landſch. in Italien, eine andere in Kleinaſien, Τυῤῥηνία, ας, ἡ. – Einw. Τυῤῥηνοί, ῶν, οἱ. – Adjekt. Τυῤῥηνικός, 3.
Tyria, Gemahlin des Aegyptos, Τυρία, ας.
Tyro, Tocht. des Salmoneus, Mutter des Pelias und Aeſon, Τυρώ, οῦς.
Tyrtäos, athen. Feldherr u. Dichter, Τυρταῖος, ου.
Tyrus, St. in Phönizien, Τύρος, ου, ἡ. – Einw. Τύριοι, ων, οἱ.

U.

Ubier, german. Völkerſch., Οὔβιοι oder Ἐούβιοι, ων, οἱ.
Udäos, einer der Sparten, Οὐδαῖος, ου.
Ulyſſes, ſ. Odyſſeus.
Umbrien, Landſchaft in Mittelitalien, Ὀμβρική, ῆς, ἡ. – Einw. Ὄμβροι und Ὀμβρικοί, ῶν, οἱ.

Urania, eine der Muſen, Οὐρανία, ας, ἡ.
Uranos, älteſter Beherrſcher der Welt, Gemahl der Gäa, Οὐρανός, οῦ, ὁ.
Utica, St. in Afrika, Ἰτύκη, ης, ἡ. – Οὐτική, ῆς, ἡ. – Einw. Οὐτικήσιος, ου, ὁ.

V.

Vaccäer, Völkerſch. in Spanien, *Οὐακκαῖοι, ων, οἱ.*
Valens, Römername, *Οὐάλης, εντος.*
Valentia, St. in Spanien, *Οὐαλεντία, ας, ἡ.*
Valeria, röm. Weibername, *Οὐαλερία, ας.*
Valerius, röm. Männername, *Οὐαλέριος, ου.*
Vandalen, german. Völkerſch., *Βανδῆλοι, ων, οἱ.*
Varguntejus, Römername, *Βαργουντῖνος, ου.* Plut.
Varro, Römername, *Βάῤῥων, ωνος.*
Varus, Römername, *Οὔαρος, ου.*
Vaſkoner, ſpan. und gall. Völkerſch., *Οὐάσκωνες, ων, οἱ.* Strab.
Vatinius, Römername, *Βατίνιος, ου.*
Veji, St. in Hetrurien, *Βήϊοι* u. *Οὐήϊοι, ων, αἱ.* – Einw. *Βεϊένται, ῶν, οἱ.*
Velia, St. in Lucanien, *Ἐλέα, ας ἡ.* – *Οὐέλη, ης, ἡ.*
Veliträ, St. der Volſcer, *Οὐελίτραι, ῶν, αἱ,* od. *ἡ Οὐελιτράνων πόλις.*
Vellejus, Römername, *Οὐελλήϊος, ου.*
Venafrum, St. in Campanien, *Οὐέναφρον, ου, τό.*
Veneter, Volk in Oberitalien, *Ἐνετοί, ῶν, οἱ.*
Ventia, St. in Gallien, *Οὐεντία, ας, ἡ.*
Ventidius, Römername, *Οὐεντίδιος, ου.*
Venus, ſ. Aphrodite.
Venuſia, St. in Lucanien, *Βενουσία, ας, ἡ.*
Vercellä (Vercelli), St. in Oberitalien, *Βερκέλλαι, ῶν, αἱ.*
Vergilius, Römername, *Οὐεργίλιος, ου.*
Verres, Römername, *Βέῤῥης, ου.*
Verona, St. in Oberitalien, *Οὐήρωνα, ης, ἡ.*
Verus, röm. Kaiſer, *Βῆρος, ου.*
Veſpaſian, röm. Kaiſer, *Οὐεσπασιανός, οῦ.*
Veſpronius, Römername, *Βεσπρώνιος, ου.*
Veſta, *Ἑστία, ας, ἡ.* – Prieſterin der Veſta, *ἱέρεια τῆς Ἑστίας,* od. *Ἑστιάς, άδος, ἡ.*
Veſuv, *Οὐεσσούϊος, ου, ὁ* od. *Οὐεσσούϊον ὄρος, τό.*
Vettius, Römername, *Βέττιος, ου.*
Veturius, Römername, *Οὐετούριος, ου.*
Vibius, Römername, *Οὔϊβιος, ου.*
Victoria, Göttin des Sieges, *Νίκη, ης, ἡ.*
Vienna, St. in Gallien, *Οὐϊέννα, ης, ἡ.*
Vindicius, Römername, *Οὐινδίκιος, ου.*
Virgilius, Römername, *Βιργίλιος ου.*
Vitellius, Römername, *Οὐιτέλλιος, ου.*
Volſcer, ital. Völkerſchaft, *Οὐόλσκοι, οἱ.* Ptol. – *Οὐολοῦσκοι.* Plut.
Volſinium, St. in Ital., *Οὐολσίνιον, ου, τό,* u. *Οὐολσίνιοι, ων, οἱ.*
Volumnia, röm. Weibername, *Οὐολουμνία, ας.*
Volumnius, röm. Männername, *Οὐολούμνιος, ου.*
Vopiſcus, Römername, *Οὐοπίσκος, ου.*
Vulkan, ſ. Hephäſtos.
Vulturius, Römername, *Βουττούριος, ου.*
Vulturnum, St. in Campanien, *Οὐόλτουρνον, ου, τό.*

W.

Weichſel, Fluß, *Οὐϊτούλας, α, ὁ.* Ptol.
Weſer, Fluß, *Βίσουργις, ιδος, ὁ* Strab. – *Οὐϊσούργις, ιδος* u. *ιος, ὁ.* Ptol.
Wolga, Fluß, *Ῥᾶ.*

X.

Xanthe, eine Okeanide u. a., *Ξάνθη, ης.*
Xantippe, Gattin des Sokrates, *Ξανθίππη, ης.*
Xanthippos, Feldherr der Karthager, *Ξάνθιππος, ου.*
Xanthis, Tocht. des Theſpios, *Ξανθίς, ίδος.*
Xantho, eine Nereide u. a., *Ξανθώ, οῦς.*
Xanthos, Fluß in Troas, *Ξάνθος, ου, ὁ.*
Xanthos, St. in Lykien, *Ξάνθος, ἡ.* – Einw. *Ξάνθιοι, ων, οἱ.*
Xenagoras, griech. Männername, *Ξεναγόρας, ου.*

Xenarchos, Philoſoph, Ξέναρχος, ου.

Xenares, griech. Männername, Ξενάρης, ους.

Xenias, griech. Männername, Ξενίας, ου.

Xenodamos, S. des Menelaos, Ξενόδᾱμος, ου.

Xenodike, Tocht. des Minos, Ξενοδίκη, ης.

Xenodoros, Bildhauer, Ξενόδωρος, ου.

Xenoklea, eine delph. Prieſterin, Ξενόκλεια, ας.

Xenokles, griech. Männername, Ξενοκλῆς, έους.

Xenoklides, griech. Männername, Ξενοκλείδης, ου.

Xenokrates, Philoſoph aus Athen, Ξενοκράτης, ους.

Xenokritos, Bildh. aus Theben u. a., Ξενόκριτος, ου.

Xenon, griech. Männername, Ξένων, ωνος.

Xenophanes, Philoſoph, Ξενοφάνης, ους.

Xenophilos, Bildhauer, Ξενόφιλος, ου.

Xenophon, Philoſoph, Geſchichtſchr. u. Feldherr, Ξενοφῶν, ῶντος.

Xenotimos, griech. Männername, Ξενότῑμος, ου.

Xerxes, König der Perſer, Ξέρξης, ου.

Xuthos, Sohn des Hellen, Ξοῦθος, ου.

Z.

Zakynthos, (Zanthe), Inſel im ioniſchen Meere, Ζάκυνθος, ου, ἡ. – Einw. Ζακύνθιοι, ων, οἱ.

Zaleukos, Geſetzgeb. der Lokrier, Ζάλευκος, ου.

Zama, St. in Numidien, Ζάμη, ης, ἡ.

Zamolxis, Geſetzg. unter den Geten und Wunderthäter, Ζάμολξις, ιδος, ὁ.

Zankle (ſpäter Meſſana genannt), St. in Sizilien, Ζάγκλη, ης, ἡ. – Einw. Ζαγκλαῖος, ου, ὁ. – Adjekt. Ζαγκλαϊκός, 3.

Zelea, St. in Pontos, Ζέλεια, ας, ἡ. – Einw. Ζελείτης, ου, ὁ.

Zelos, S. der Pallas, Ζῆλος, ου.

Zenobia, Königin in Palmyra, Ζηνοβία, ας.

Zenobius, Ζηνόβιος, ου.

Zenodoros, Ζηνόδωρος, ου.

Zenodotos, Ζηνόδοτος, ου.

Zenon, Stift. der ſtoiſch. Philoſophie, Ζήνων, ωνος.

Zephyrion, N. mehrerer Vorgebirge, Ζεφύριον, ου, τὸ

Zephyros, S. des Aſträos u. der Eos, Ζέφυρος, ου.

Zetes, S. des Boreas, Bruder des Kalaïs, Ζήτης, ου.

Zethos, S. der Antiope, Ζῆθος, ου.

Zeugma, St. in Aſien, Ζεῦγμα, ατος, τό.

Zeus (Jupiter), Ζεύς, Genit. Διός u. Ζηνός, Vokat. ὦ Ζεῦ. - Bein.: Κρονίων, od. Κρονίδης – ἄναξ τῶν θεῶν - πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε - ὑψίζυγος – εὐρύωψ od. εὐρυόπης – ὀρσίκτυπος – κεραύνιος – τερπικέραυνος – ὑψιβρεμέτης – νεφεληγερέτης - ὄμβριος – κελαινεφής u. ὀρσινεφής – ἑρκεῖος – ἱκετήσιος – ξένιος – πίστιος – πλούσιος – πανομφαῖος – μητιέτης – αἰγίοχος – στήσιος u. ἐπιστήσιος – Ἀμμῶν – Ὀλύμπιος – Δοδωναῖος u. a. – vom Zeus, Διόθεν. – ἐκ Διός. – vom Zeus erzeugt, διογενής, oder διογένητος, 2. - vom Zeus geſandt, διόπεμπτος, – vom Zeus gegeben, διόσδοτος, 2. – Feſt des Zeus, als Schutzgottes der Stadt, Διϊπόλεια, ων, τά.

Zeuxidamos, Kön. von Sparta, Ζευξίδᾱμος, ου.

Zeuxippe, Gemahlin des Pandion, Ζευξίππη, ης.

Zeuxippos, Kön. von Sikyon u. a., Ζεύξιππος, ου.

Zeuxis, berühmt. Maler, Ζεῦξις, ιδος.

Zeuxo, Okeanide, Ζευξώ, οῦς.

Zoilos, Ζωΐλος, ου.

Zonaras, griech. Geſchichtſchr., Ζωνάρας, ου.

Zopyros, General des Darius u. a., Ζώπυρος, ου.

Zoroaſter, perſiſch. Religionslehrer, Ζωροάστρης, ου.

Zoſimos, griech. Geſchichtſchreiber, Ζώσιμος, ου.

Erklärung der gebrauchten Abkürzungen.

Adject.	bedeutet	Adjektiv.
Adv.	—	Adverbium.
akt.	—	aktiv.
Aor.	—	Aoriſtus.
Apollod.	—	Apollodor.
B.	—	Berg.
Bein.	—	Beiname.
Bew.	—	Bewohner.
Dat.	—	Dativ.
Dio Cass.	—	Dio Caſſius.
Dion. Hal.	—	Dionys von Halikarnaß.
d. h.	—	das heißt.
d. i.	—	das iſt.
dergl.	—	dergleichen.
Feldh.	—	Feldherr.
Fl.	—	Fluß.
Fut.	—	Futur.
Einw.	—	Einwohner.
Geb.	—	Gebirge.
Genit.	—	Genitiv.
Gr. Gr.	—	Roſt's griech. Grammatik.
gr. u. griech.	—	griechiſch.
Herod.	—	Herodian.
Herodt.	—	Herodotos.
Hippokr.	—	Hippokrates.
Hptſt.	—	Hauptſtadt.
Joseph.	—	Joſephus.
Kirchenſchr.	—	Kirchenſchriftſteller.
Landſch.	—	Landſchaft.
LXX.	—	Ueberſetzung der Septuaginta.
Med.	—	Medium.
N.	—	Name.
N. T.	—	Neues Teſtament.
od.	—	oder.
Partiz.	—	Partizip.
Paſs.	—	Paſſiv.
Paus.	—	Pauſanias.
Perf.	—	Perfekt.
Plat.	—	Platon.
Plut.	—	Plutarch.
Polyb.	—	Polybios.
Ptol.	—	Ptolemäos.
Präpoſ.	—	Präpoſizion.
ſ.	—	ſiehe.
ſogen.	—	ſogenannt.
ſ. v. a.	—	ſo viel als.
S. (im Anhange)	—	Sohn.
Spaet.	—	ſpätere Schriftſteller.
St.	—	Stadt.
Steph.	—	Stephanus.
Steph. Byz.	—	Stephanus Byzantinus.
Strab.	—	Strabon.
Suid.	—	Suidas.
Theophr.	—	Theophraſt.
Tocht.	—	Tochter.
u.	—	und
u. a.	—	und andere.
Vergl.	—	vergleiche.
Vgb.	—	Vorgebirge.
Zosim.	—	Zoſimus.

Reutlingen,
gedruckt mit Enßlinſchen Schriften.

Rost, Valentin Christian Friedrich,

Deutsch-Griechisches Wörterbuch

Bd.: 2

1823

Coburg, Landesbibliothek -- Cas A 2815#1
urn:nbn:de:bvb:12-bsb11927145-5